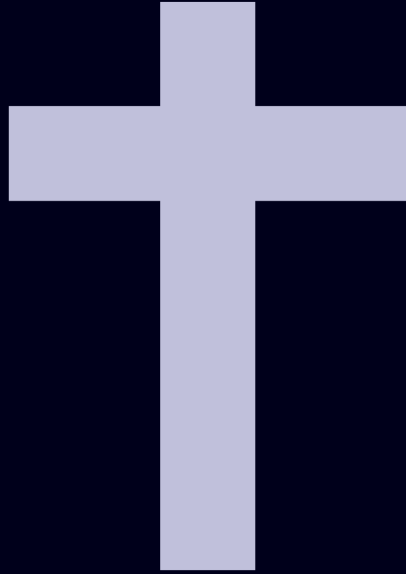


# Yennu Gbouŋ Mɔɔr



Bimoba: Yennu Gbouŋ Mɔɔr Bible

**Yennu Gbouj Mɔɔr**  
**Bimoba: Yennu Gbouj Mɔɔr Bible**

copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bimoba

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022  
00d89ba0-4677-52d9-9bc5-aa3d7c5c966d

## Contents

Pinpiik . . . . .	1
Nyinu . . . . .	61
Liifai teeb . . . . .	112
Nikant . . . . .	145
Sennu . . . . .	191
Joosua . . . . .	232
Barbuura . . . . .	260
Ruf . . . . .	289
1 Samuel . . . . .	293
2 Samuel . . . . .	331
1 Kpanbara . . . . .	365
2 Kpanbara . . . . .	402
1 Barkperii . . . . .	437
2 Barkperii . . . . .	477
Esra . . . . .	521
Nehemaya . . . . .	535
Estaa . . . . .	556
Job . . . . .	566
Yan . . . . .	595
Barjokit . . . . .	717
Banntoo . . . . .	747
Yankpanjii . . . . .	757
Aisaya . . . . .	765
Jeremaya . . . . .	831
Fabinii . . . . .	899
Esekiel . . . . .	907
Daniel . . . . .	965
Hosea . . . . .	983
Joel . . . . .	994
Amos . . . . .	1000
Obadia . . . . .	1008
Jona . . . . .	1010
Maika . . . . .	1013
Nahum . . . . .	1019
Habakuk . . . . .	1022
Sefania . . . . .	1026
Hagai . . . . .	1029
Sekaria . . . . .	1031
Malakai . . . . .	1042
Matiu . . . . .	1046
Mak . . . . .	1096
Luk . . . . .	1127
Joonn . . . . .	1177
Toona . . . . .	1212
Rom Teeb . . . . .	1258
1 Korint teeb . . . . .	1277
2 Korint teeb . . . . .	1295
Galasia teeb . . . . .	1307

Efesus teeb . . . . .	1314
Filipi teeb . . . . .	1320
Kolosa teeb . . . . .	1325
1 Tesalonika teeb . . . . .	1330
2 Tesalonika teeb . . . . .	1334
1 Timoti . . . . .	1337
2 Timoti . . . . .	1343
Taitus . . . . .	1347
Filemonn . . . . .	1350
Hiibru teeb . . . . .	1352
Jeems . . . . .	1367
1 Piita . . . . .	1372
2 Piita . . . . .	1377
1 Joonn . . . . .	1381
2 Joonn . . . . .	1386
3 Joonn . . . . .	1387
Juud . . . . .	1388
Fiitu . . . . .	1390



## PINPIIK

### *Ki jiin Pinpiik gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit durinya na pinpiik nan nisaarii pinpiik nan Israel teeb pinpiik poe. Linba kur ki Yennu din nan na din ŋan. Gbouŋ na beerit bianjinba ki yanbomm baar durinya na nie. Baatusir ni, bi yi gbouŋ manje Jenesis.

### *Bianjinba ki Yennu din nan durinya*

<sup>1</sup> Pinpiik ni dinn ki Yennu nan sanpaak nan tiŋ. <sup>2</sup> Ki tiŋ na din ki mək ninnauŋ, ki bonfoor kaa. Li din tee bunbɔnne, ki nyun gbee li munn po, ŋaan ki Yennu man Seek\* be nyun na paapo. <sup>3</sup> Ki ŋɔɔ Yennu yet a, “Ŋaant ki yentu-ii be.” Ki yentu din be. <sup>4</sup> Ki u din la ki yentu na ŋan. Ki u bokit yentu nan bunbɔnn. <sup>5</sup> Ŋɔɔ Yennu din pur yentu na “Yonnu” ni, ki pur bunbɔnn na mun “Nyiok.” Ki nyiok bɔnn ki li yent, sinsinn daar.

<sup>6</sup> Ki Yennu yet a, “Ŋaant sanpagbouŋ n dɔɔr nyun nba be sanpaapo na, nan nyun nba be tiŋ ni na sinsuuk ni.” <sup>7</sup> Ki ŋɔɔ Yennu te ki sanpagbouŋ dɔɔr ki bokit nyun nba be sanpagbouŋ louŋ ni na, nan nyun nba be sanpagbouŋ paapo na, <sup>8</sup> ki yiin yiar na “Sanpaak.” Ki nyiok bɔnn, ki li yent, daa ŋanlee.

<sup>9</sup> Ki Yennu yet a, “Ŋaant nyun nba be sanpagbouŋ louŋ ni na n taan kii be yennkɔɔ boor, ki ŋaan ki tinkooŋ n dɔɔr.” Ki li din teen nna. <sup>10</sup> Ki u din yiin tinkooŋ na “Tingbouŋ,” ki yiin nyun nba taan be boyennkɔɔ na “Məkir,” ki la ki li ŋan. <sup>11</sup> Ki ŋɔɔ Yennu yet a, “Ŋaant ki tiŋ na n pɔt nan bonpipiat kur, linba mək bin, nan tiinii nba pia ki loon loona kur, nan tiik loonbooru kur, ki loonn kur nan u tiik-ii be tingbouŋ na paak.” Ki li din teen nna. <sup>12</sup> Ki tingbouŋ na din pɔt nan mɔbooru kur, nan tilɔonbooru kur, nan binbooru kur, nan tiik nba loon loona ki bin be leŋ kur, ki ŋɔɔ Yennu la ki li ŋan. <sup>13</sup> Ki nyiok bɔnn, ki li yent, daa ŋantaa.

<sup>14</sup> Ki Yennu yet a, “Ŋaant yentu-ii be yiar nba be sanpaapo na ni, ki bokit yonnu ni nan nyiok, kii tee nyina, kii want daa nan ŋmaarii nan bina nan marint saka. <sup>15</sup> Ŋaant ki bii be sanpaapo kii teen tiŋ yentu.” Ki li din teen nna. <sup>16</sup> Ki ŋɔɔ Yennu nan yentii bongbeŋa ŋanlee, a yentu nba yab-ii dia yonnu ni, ki yentu nba waar-ii munii dia nyiok; ki u bia nan ŋmaabira, <sup>17</sup> ki teemm sanpaapo, a bii teen tingbouŋ yentu, <sup>18</sup> kii dia yonnu ni nan nyiok, ki bia bokit yentu nan bunbɔnn. Ki ŋɔɔ Yennu la ki li ŋan. <sup>19</sup> Ki nyiok bɔnn, ki li yent, daa ŋanna.

<sup>20</sup> Ki Yennu yet a, “Ŋaant nyun na n pɔt nan bonfoa, ki tingbouŋ na n mun pɔt nan bon-yuyukit nba sii yuuk sanpaapo.” <sup>21</sup> Ki ŋɔɔ Yennu nan bonfogbeŋa nba be nyun ni, nan linba kur mək manfoor ki lin nyun ni, bonfoor kur nan u booru, bonyuyuk kur nan u booru, ki la ki li ŋan. <sup>22</sup> Ki ŋɔɔ Yennu teen piisin bi paak, ŋaan yet a, “Ii mar man, ki pɔt gbeen nyun, ki bon-yuyukit na n pɔt tingbouŋ na paak.” <sup>23</sup> Ki nyiok bɔnn ki li yent, daa ŋanŋmu.

<sup>24</sup> Nanne ki Yennu yet a, “Ŋaant ki tingbouŋ na n pɔt nan bonfoa nba sii lin, li bonkobit nan bonbubokit, nan muuk ni bonkobit nan bi booru.” Ki li din teen nna. <sup>25</sup> Nnae ki ŋɔɔ Yennu nan muuk ni bonkobit kur, bonkobit

\* **1:2** 1.2 Seek koo wouŋ. Bi maan ni, “seek” nan “wouŋ” mɔbona tee yomme.

nan bi booru, nan bonbubokit kur nba bök tinj paak nan bi booru, ki la ki li ñan.

<sup>26</sup> Ñanne ki Yennu yet a, “Ñaan man ki ti nan nisaarii† ki bii tee nan timm na, kii naant, ki ñaan ki bii mök pañ kii dia janii nba be nyun ni, nan bon-yuyukit nba yuuk sanpaapo, nan bonkobit nba somm, nan bonbubokit nba bök tinj na paak.” <sup>27</sup> Ki ñoo Yennu nan nisaarii ki bi tee nan u moñ na. Yennu ninnaunj nie ki u nan nisaarii, joo nan poo, <sup>28</sup> ki teen piisin bi paak, ñaan yetib a, “I pot man ki nobir, ki gbeen tingbounj na ki yentir. Ii mök janii nba be nyun ni na pañ, nan bon-yuyukit nba yuuk sanpaapo, nan bonfoa nba kur be tinj ni na pañ,” <sup>29</sup> ki bia yet a, “N turi bonbuburit kur nan li bin nba be tingbounj na paak, nan tiinii kur nan bi loona, lii tee i jeet. <sup>30</sup> Ñaan bonkobit kur nba be tingbounj na paak, nan bon-yuyukit kur nba yuuk, nan bonbubokit kur nba bök tingbounj na paak, linba kur mök manfoor, n jii moöt kur ki turib, ki li tee bi jeet.” Ki li din teen nna. <sup>31</sup> Ki ñoo Yennu la linba kur ki u nan na, ki li ñan bonchiann. Ki nyiök bönn, ki li yent, daa ñanloob niñe na.

## 2

<sup>1</sup> Li yoo na, ki sanpaak nan tinj, nan linba kur be li ni na naamii gbenn. <sup>2</sup> Daa ñanlore daar ki soo Yennu gbenn u naamii toona kura, ki ji foi daa ñanlore daar manj ni, ki ki tun naamii toonn, <sup>3</sup> ki teen piisin daa ñanlore daar manj paak, ki teenir daganjir, kimaan li daar na ki soo ki u gbenn u namii toonawa.

### *Ki jii Edenn kpaab na po*

<sup>4</sup> Bianjinba ki Yennu din nan durinyae na: Waa din nan durinya na, <sup>5</sup> bonbubursiar daa din ki be, ki bonpipiasiar mun daa din ki pia, kimaan ñoo Yennu daa din ki te saak baa tinj na paaki, ki nisaarik bia din kaa ki saa ko tinj na, <sup>6</sup> ñaan nyun din tuu nyi tinj nie ki maant tinj na.

<sup>7</sup> Ki ti Yomdaano Yennu manj jii tant tinj\* ni, ki nan niro, ki foont manfoor foon ki teen u manbona ni, ki niro na piin ki fo, ki tee nisaarik.

<sup>8</sup> Ki ti Yomdaano Yennu ñamm kpaab yondopo, ki bi yi lej Edenn. Leje ki u din jii nisaarik nba ki u namo na ki teeno. <sup>9</sup> Tinj manj nie ki u din nan tibooru kur nba ñan, ki bia loon loonñana nba tee jeet. Kpaab manj sinsuuk nie ki manfoor tiik din be, nan tiik nba teen yan nba bokitir bonñann nan bonbiir na.

<sup>10</sup> Mökir din nyi Edenn ni ki maant kpaab na. Edenn tinj po, mökir manj din bokite ki tee moka ñanna. <sup>11</sup> Ki sinsinn mökir na tee Pisonn, li din puub lintir yent nba ki bi yi Hafila nae, yent nba mök salima na. <sup>12</sup> Ki yent manj ni salima ñan, ki bia din mök tulaarii nba nubir fanu, nan tanbinyinyira nba daauk paar. <sup>13</sup> Ki mökir nba pukin ñanlee na sann tee Gihonn. Li mun puub lintir yent nba sann tee Kus nae. <sup>14</sup> Mökir nba pukin ñantaa tee Tigris. Li mun puub ki jir Asiria yondopoe. Ki mökir nba pukin ñanna tee Yufrates.

<sup>15</sup> Ki ti Yomdaano Yennu jii kpaab nba be Edenn na ki guun nisaarik, a wuu gorii, kii biaki ñamii, <sup>16</sup> ki beto a, “A mök yaak ki saa di tiik nba kur be kpaab na ni, <sup>17</sup> ñaan a daa di tiik nba teen bannu ki gaan bonñann nan bonbiir po na. Daar nba ki a dii, a saa kpo nnae.”

<sup>18</sup> Ñanne ki ti Yomdaano Yennu yet a, “Li ki ñan joo-ii be u kuukoo. N saa nan sooe ki wuu tee u sommitoo nba janj nano.” <sup>19</sup> U din jii tante ki nan

† **1:26** 1.26 Nisaarii koo Adam. Adam paake tee “nisaarii.” \* **2:7** 2.7 Bi maan ni, “nirō” nan “tinj” mōbona naane.

bonkobit kur, nan nɔɔnii kur, ki baar namm nisaarik Adam<sup>†</sup> boor, a wun purib sana. Ki sann nba kur Adam pur, ɲanne tee bi sana. <sup>20</sup> U din pur bonkobit maɲ kur sana, nan bon-yuyukit kur, nan muuk ni bonkobit nba be tingboun na paak kur. ɲaan Adam din ki la sommitɔɔ nba jaɲ nanɔ.

<sup>21</sup> Ki ti Yomdaanɔ Yennu te ki gochiɔɲ soor Adam, ki u dɔɔr goɔn, ki Yennu jii Adam maɲ kapiru,<sup>‡</sup> ɲaan loon lej nan nant, yoo nba ki u dɔɔ goɔnt na. <sup>22</sup> Kapiru<sup>§</sup> nba ki ti Yomdaanɔ Yennu nyinnir joo niɲ na, ki u jiiir ki nan poo, ki jiiu kubin Adam maɲ. <sup>23</sup> ɲanne ki u yet a, “Kpabir nba tee n kpabir, nan gbanant nba tee n gbanante na.

U sanne sii tee poo,\* kimaan u nyii joo nie.”

<sup>24</sup> Li paake, joo tuu nyik u baa nan u naa, ɲaan kɔɔn u poo, ki bi niib banlee n taan ki teen gbananyennkɔɔ.

<sup>25</sup> Bi kur din somm yanne, joo nan u ɲaapoo, ki ki mi fei.

### 3

#### *Ki jiin nisaarii mɔyɛtuk po*

<sup>1</sup> Waauko din tee wunba mɔk kpinkpanii yan ki gar bonkobit nba kur ki Yennu nan. ɲanne ki waauk maɲ din tan boi poo na a, “Yennu set beti a i daa di tisiak loona kpaab na ni-i?”

<sup>2</sup> Ki poo na jiin a, “U yaa tii di tiloona kur nba be kpaab na ni, <sup>3</sup> ɲaan tiik nba see kpaab sinsuuk ni na, Yennu yet a ti daa di tiik maɲ loona, a ti-i siir gbaa ɲaan see ki ti kpo.”

<sup>4</sup> Ki waauk maɲ yet poo na a, “Li ki tee mɔnii kaa. I kan kpo, <sup>5</sup> kimaan Yennu mi nan daar nba ki i dii tiik na loona, i numpo saa yente, ki i ji tee nan Yennu maɲ na, ki sii mɔk yan nba bokitir bonɲann nan bonbiir.”

<sup>6</sup> Ki poo na la ki tiik na ɲan nan dinu, ki u numm gboo tiik maɲ, ki u mɔk niɔɲ nan wun di loona na kii sub. Ki u pɔɔr tiik na loona ki dii, ki bia tur u sɔrɔ, ki u mun dii. <sup>7</sup> Li yoo na ki bi kur numpo yent, ki bi ji bann nan bi somm yanae. Ki bi ji kɔnn faat ki nyaa bi tɔɔna po.

<sup>8</sup> Tɔn, li poorpo ki bi gbat ki Yennu somm kpaab na ni, daajoouk. Ki bi ji tiin bɔrii bi mɔɲ tiinii ni, kpaab na niɲ, ki ki loon Yennu n labi. <sup>9</sup> ɲaan ki Yennu yiin Adam a, “A be lee?”

<sup>10</sup> Ki Adam jiin a, “N gbat a sommire kpaab na ni, ki jaɲmaanii mɔkin, ki n bɔrii, kimaan n be yanne.”

<sup>11</sup> Ki Yennu boio a, “ɲmee beta nan a be yanni? A dii loona nba ki n beta nan a daa di na amii?”

<sup>12</sup> ɲanne ki Adam jiin a, “Poo nba ki a turin a min nan ɲɔɔ-ii be na, ɲɔɔe turin loona maɲ, ki n dii.”

<sup>13</sup> Ki ɲɔɔ Yennu boi poo na a, “Bee ki a tun nna?”

Ki u jiin a, “Waauk nae kpannin, ki n dii.”

#### *Bianjinba ki Yennu sat buut nisaarik paak*

<sup>14</sup> Ki ɲɔɔ Yennu bet waauk na a, “Mɔtont be a paak, linba na paak, bonkobit kura, ɲaan a kuukɔɔ paake ki mɔtont be. Laa nyii dinna ki saa, a sii bɔɔk a poor paake, ki sii mɔɔ tant, a manfoor ni kur. <sup>15</sup> N saa teen dataar fin nan poo na sinsuuk ni, ki a yaaboona nan u yaaboona sii tee datai. U yaaboonn saa mat a yur, ki a mun saa jun u yaaboonn taagbinn.”

<sup>†</sup> 2:19 2.19 Bi maan ni, Adam paake tee “nisaarik.” <sup>‡</sup> 2:21 2.21 Kapiru: Bi maan ni, bi sɔb a “joo na lokir waan.” <sup>§</sup> 2:22 2.22 Kapiru, koo lokir waan. <sup>\*</sup> 2:23 2.23 Bi maan ni, “joo” nan “poo” mɔbona naane.

<sup>16</sup> U din yet poo na mun a, “N saa tura daamii, poor sooru ni, nan matuk tonu. Linba na kur lek, a bia sii nian a soro, ki u sii tee a yomdaano,” <sup>17</sup> ki bia yet joo na mun a, “A gbiint a njaapoo mōmaame, ki dii tiik loona nba ki n daan yet maa a daa di na. Faa tun nna na, mōtont waa-a tin na paak, a tuu saa tun bonchiannewa ki tan la jeet ki di. <sup>18</sup> Li tuu saa pia mōbiit nan kunkoniie, a bia sii di faate. <sup>19</sup> A tuu saa tume bonchiann ki nyi naauka ki tin n fit nan jeet, nan faa tan saa nmat tant nba ki a nyii na ni. Tante ki n jii nama, a bia tan saa nmat kpant tant mane.”

<sup>20</sup> Ton, ki Adam pur u njaapoo sann Iif,\* kimaan nōōe tee nisaarii kur naa. <sup>21</sup> Ki ti Yomdaano Yennu jii bonkobit gbant ki nammir bongbabkaa, ki tur Adam nan u njaapoo, ki bi gbab.

### *Bianjinba ki Yennu nyinn Adam nan Iif kpaab na ni*

<sup>22</sup> Ki ti Yomdaano Yennu yet a, “Mōtana, nisaarik tee nan timm nae, ki mōk yan nba bōkitir bonnann nan bonbiir. Njaant ki u daa di manfoor tiik na loona, kii be mōkmōk nan mōkmōki.” <sup>23</sup> Nanne ki ti Yomdaano Yennu ber nyinnō Edenn kpaab na ni, njaan te ki u ko kpaab, tin nba ki nōō Yennu jii namō na paak. <sup>24</sup> Nanne ki Yennu te ki bonfoa nba mōk kpinkpant† be Edenn kpaab na yondopo, ki mōk jukbanjiak, ki li tee nan muu na, ki nmantir ki guu sonu nba saa manfoor tiik na boor.

## 4

### *Ki jii Keenn nan Abel po*

<sup>1</sup> Ki Adam dōor nan u njaapoo, ki u soor poor ki mar bik, ki puro Keenn,\* ki yet a, “Yennu sommir paake ki n la joo.” <sup>2</sup> Li poorpo ki u mar u waarō Abel. Ki Abel din goon pei, njaan ki Keenn tee kpakoorō. <sup>3</sup> Ki dasiar Keenn tan jii u kpaab jeet ki baar nann, a wun tur Yennu. <sup>4</sup> Ki Abel mun jii u sinsinn bonkobit matii yemm nant nba njan ki tur Yennu. Ki Yennu numm gboo Abel nan u piinii, <sup>5</sup> njaan ki u numm ki gboo Keenn piinii. Ki Keenn wutoor doo bonchiann, ki u numpo biir. <sup>6</sup> Ki Yennu boi Keenn a, “Bee ki a wutoor doo? Bee ki a numpo bi? <sup>7</sup> A-i bonni tun linba njan, n bo kan gaarani-i? Njaan faa tun linba ki njan na, bonbiir dōō a tōōnn po, ki teen siir ki guua, njaan a yabir ki nyanno.”

<sup>8</sup> Ki Keenn pak nan u waarō Abel a, (“Njaant ki tin saan muuk ni.”) Baa saan ki be muuk ni yoo nba, ki Keenn wor u waarō Abel ki kpuii.

<sup>9</sup> Ki Yennu boi Keenn a, “A waarō Abel be lia?”

Ki u jii a, “N ki mi. Mine tee n waarō guuto-ō?”

<sup>10</sup> Ki Yennu yet a, “Bee ki a tun nna? Gbiintir, a waarō son yikin, ki nyi tin ni ki baatin. <sup>11</sup> Mōtana, a be mōtont nie, ki ji kan fit ko tin nba yaat u mōb ki gaan a waarō son, wunba ki a kpuii na. <sup>12</sup> Li-i tee ki a koo kpaab, li ji kan nan jeet ki turani, ki a sii tee niyann nan nilinlinjir tingboun na paak.”

<sup>13</sup> Keenn din yet Yennu a, “N tubdatu saa gar n panj terika. <sup>14</sup> Dinna daar nba na, a beerin ki nyintin tin na nin, ki n sii lin bakii, ki ki laata, ki sii tee nilinlinjir tingboun na paak, ki wunba kur lan, u saa kpime.”

<sup>15</sup> Ki Yennu yetō a, “Li ki tee nna. Wunba kur kpuii fin Keenn, biak be li daano paak, u saa la tubdatu taar munlore.” Nanne Yennu tur Keenn dok,

\* **3:20** 3.20 Bi maan ni, “Iif” nan “manfoor” mōbona naane, ki bi bia yi nisaarii “manfoa.” Siab mun yiu Hawa. † **3:24** 3.24 Bi maan ni, bi yib “cherubim.” Bi nyii Yennu boore. \* **4:1** 4.1 Bi maan ni, “Keenn” nan “la” mōbona naane.

a wunba kur lau, u daa kpiu. <sup>16</sup> Ki Keenn nyii Yennu boor, ki saan kar tin nba sann tee Nod,<sup>†</sup> ki li be Edenn yondo po na.

### *Ki jiin Keenn yaaboona po*

<sup>17</sup> Keenn din dɔɔr nan u ɲaapoo. Ki u soor poor, ki mar Enɔk. Keenn daa din maa dooe, ki din pur doo man sann ki gaan nan u bik Enɔk. <sup>18</sup> Enɔk din mar Irad, ki Irad mar Mehujael, ki Mehujael din mar Metusael, ki Metusael mar Lamek. <sup>19</sup> Ki Lamek kɔɔn poob banlee. Poo yeno sann din tee Ada, ki loɔ sann mun tee Sila. <sup>20</sup> Ki Ada din mar Jabal: ɲooe tee binba pɔɔn lanbont<sup>‡</sup> ki kɔɔ ki bia goon bonkobit na baa. <sup>21</sup> Ki u waarɔ sann din tee Jubal: ɲooe din tee binba peeb naatuna nan naagbai na baa. <sup>22</sup> Sila mun din mar bik, ki purɔ Tubal Keenn, ki u kur saauk. Tubal Keenn waarpook din tee Naama.

<sup>23</sup> Lamek din yet u ɲaapoob Ada nan Sila a:

“N ɲaapoob, gbiintir man, n kpii naasimɔ, kimaan u turin dan.

<sup>24</sup> Li-i tee tubdatu ɲanlore saa pa Keenn kpinu paak, ɲann li-i tee wunba kpii min Lamek,

tubdatu piinlore nan ɲanlore-e saa nyi pa n paak.”

### *Ki jiin Sef nan Enos po*

<sup>25</sup> Ki Adam dɔɔr nan u ɲaapoo biak, ki u mar bik, ki yet a, “Yennu turin bik ki senn Abel, wunba ki Keenn kpii na taar niwa.” Li paak, ki u purɔ Sef.<sup>§</sup> <sup>26</sup> Sef mun din mar bik ki purɔ Enos. Li yooe ki bi din piin ki dont\* Yennu sann.

## 5

### *Laa nyii Adam ki saan tuu Nowa*

#### *(1 Barkperii 1.1-4)*

<sup>1</sup> Bianɲinba ki li sob wann Adam maarue na: Yennu nba din nan nisaarik, u din namɔ ki u tee ɲoo Yennu ninnauno. <sup>2</sup> U din nan joo nan pooe, ki teen piisin bi paak, ki purib “Nisaarii.”\* <sup>3</sup> Yoo nba ki Adam la bina kobik nan piintaa, ki u mar bik ki u tee u ninnaun, ki u purɔ Sef. <sup>4</sup> Adam nba din mar Sef, ɲaan u din dii bina kobii ɲanniin, ki mɔk bonjai nan bonpoi. <sup>5</sup> Bina nba Adam din dii u manfoor ni tee kobii ɲanyia nan piintaae, ki kpo.

<sup>6</sup> Ki Sef dii bina kobik nan ɲanɲmu ki mar Enos. <sup>7</sup> Sef nba din mar Enos, li poorpo u din dii bina kobii ɲanniin nan bina ɲanlore, ki mɔk bonjai nan bonpoi. <sup>8</sup> Sef din dii bina kobii ɲanyia nan piik nan ɲanlee-e, ki kpo.

<sup>9</sup> Enos nba din dii bina piinyia na, ki u mar Kenann. <sup>10</sup> Enos nba din mar Kenann, li poorpo ki u ji tee bina kobii ɲanniin nan piik nan ɲanɲmu, ki mɔk bonjai nan bonpoi. <sup>11</sup> Enos din dii bina kobii ɲanyia nan ɲanɲmue, ki kpo.

<sup>12</sup> Ki Kenann dii bina piinlore ki mar Mahalalel. <sup>13</sup> Kenann nba din mar Mahalalel na, li poorpo ki u ji tee bina kobii ɲanniin nan piinna, ki mɔk bonjai nan bonpoi. <sup>14</sup> Kenann din dii bina kobii ɲanyia nan piike, ki kpo.

<sup>15</sup> Ki Mahalalel dii bina piinloob nan ɲanɲmu ki mar Jared. <sup>16</sup> Mahalalel nba din mar Jared na, li poorpo ki u ji tee bina kobii ɲanniin nan piintaa, ki mɔk bonjai nan bonpoi. <sup>17</sup> Mahalalel din dii bina kobii ɲanniin nan piinyia nan ɲanɲmue, ki kpo.

<sup>†</sup> **4:16** 4.16 Ki Nod paak tee “nilinliɲir.” <sup>‡</sup> **4:20** 4.20 Bi din jii bonkob-gbante ki pɔɔn bi lanbont.

<sup>§</sup> **4:25** 4.25 Bi maan ni, “Sef” nan “tur” mɔbona naane. \* **4:26** 4.26 Dont, koo mɔɔntir. \* **5:2** 5.2 Bi maan ni, nisaarik paake tee “Adam.”

<sup>18</sup> Ki Jared dii bina kobik nan piinloob nan njanlee, ki mar Enok. <sup>19</sup> Jared nba din mar Enok, li poorpo ki u ji tee bina kobii njaniiin ki mok bonjai nan bonpoi. <sup>20</sup> Jared din dii bina kobii njanvia nan piinloob nan njanlee-e, ki kpo.

<sup>21</sup> Ki Enok dii bina piinloob nan njanmu ki mar Metusela. <sup>22</sup> Enok nba din mar Metusela, li poorpo ki u be nan Yennu fanu, ki dii bina kobii njanntaa ki mok bonjai nan bonpoi. <sup>23</sup> Enok din dii bina kobii njanntaa nan piinloob nan njanmu. <sup>24</sup> Enok din waa Yennu fanu, ki bi din tan ki lau, kimaan Yennu-e din jiuu.

<sup>25</sup> Ki Metusela dii bina kobik nan piinniin nan njanlore ki mar Lamek. <sup>26</sup> Metusela nba din mar Lamek, li poorpo ki u ji tee bina kobii njanlore nan piinniin nan njanlee ki mok bonjai nan bonpoi. <sup>27</sup> Metusela din dii bina kobii njanvia nan piinloob nan njanviae, ki kpo.

<sup>28</sup> Ki Lamek dii bina kobik nan piinniin nan njanlee ki mar bik, <sup>29</sup> ki yet a, "Tij na nie ki Yennu sat motont, bik nae saa baar nan foon ti toona ni." Li paak, ki u pur bik man sann Nowa.† <sup>30</sup> Lamek nba din mar Nowa, li poorpo ki u ji tee bina kobii njanmu nan piinyia nan njanmu, ki mok bonjai nan bonpoi. <sup>31</sup> Lamek din dii bina kobii njanlore nan piinlore nan njanlore-e, ki kpo.

<sup>32</sup> Ki Nowa dii bina kobii njanmu, ki mar bonjai bantaa, ki bi sana tee Sem nan Ham nan Jafef.

## 6

### *Ki jiin nisaarii tonu po*

<sup>1</sup> Yoo din tan baar, ki niib pot durinya ni ki maar bonpoi. <sup>2</sup> Ki nijaana\* din laat nisaarii bonpoi na ki bi fan bonchiann, ki bi gani koot. <sup>3</sup> Ki Yennu yet a, "N foon kii be niro ni yoo kuri, n kan sak ki niro-ii be mokmok nan mokmoki, kimaan u kpan tee nisaarike, u bina sii tee kobik nan piinlee-e." <sup>4</sup> Nifopaarit din be tingbouj na ni, yoo man nan li poorpo, yoo nba ki nijaana din koon nisaarii bonpoi, ki din mar waas na. Bi waas mane din tee nijaana nan paarib nba mok sann.

<sup>5</sup> Ki Yennu la nisaarik tonu nba yabit tingbouj na ni, nan u dudukit kur nba tee bonbiir bianinba, <sup>6</sup> ki li biir u par, ki u mo koo nan waa nan nisaarik tingbouj na ni na. <sup>7</sup> Nanne ki u yet a, "N saa biir nisaarik nba ki n namo tingbouj na nij nawa, li niib nan bonkubit nan bonbubokit nan bon-yuyukit, kimaan n mo koo nan maa namm nawa." <sup>8</sup> Naaan Yennu numm din gboo Nowa, ki u tin ninbaauk.

### *Ki jiin Nowa po*

<sup>9</sup> Nowa labaare na: Nowa din tee nijanoe ki be nan Yennu fanu. Noo kooe din tee nijano li yoo. <sup>10</sup> Nowa din mok bonjai bantaa, ki bi sana tee Sem nan Ham nan Jafef. <sup>11</sup> Tingbouj na niib din biir, ki be nan nmabir nan mukisuk. <sup>12</sup> Ki Yennu got tingbouj na, ki la ki li bi, kimaan nisaarii kur din be jakint nie.

<sup>13</sup> Ki u yet Nowa a, "N saa boont nisaarii kur tingbouj na niwa. N saa biirib, kimaan bi toonbiit nan mukisuk paake te ki n yaa n biir namm nan tingbouj na. <sup>14</sup> Jiin taabjana ki kpaan naran, ki teen diit li ni, ki taan nook ni nan poorpo nan kootaar. <sup>15</sup> Kpaan, ki li fokint tij nij-ii tee taabana kobii nanna nan piinmu, ki li yarimu-ii tee taabana piinlore nan njanmu, li

† **5:29** 5.29 Bi maan ni, "foon" nan "Nowa" mobona naane. \* **6:2** 6.2-4 Nijaana, koo yennii bonjai, ki li paake tee "niib nba naan yennii."



fokint sanpaapo-ii tee taabana piinna nan njanjmu. <sup>16</sup> Fi-i kpa, fan pin njaruŋ na yur paak, njan nyik yiar taabann nan bonjinn lokir ni maar paak. Teent tammokokir lokir ni, njan teen ditootii njanlee. <sup>17</sup> N yaa n baar nan nyungbeeuko tingbouŋ na ni, ki lin di bonfoor kur. Linba kur mok manfoor tingbouŋ na ni saa kpo, <sup>18</sup> njan n sii dia n molor nana. A saa kok njaruŋ na ni, fin nan a waas nan a njanpoo nan a sipoi, kii be lej. <sup>19-20</sup> Bonkob-booru kur banlee-lee, joo nan poo, nan bon-yuyukit booru kur banlee-lee, joo nan poo, nan bonbubokit booru kur banlee-lee, joo nan poo, saa baar a boor, a bin foor, ki a koom njaruŋ na ni, ki bin foor. <sup>21</sup> Ki a saa jii jeet nba ki i sii di, ki taan bekir li kur njaruŋ na ni, ki li sii tee fin nan njanm jeet." <sup>22</sup> Ki Nowa tun nan Yennu nba wanno bianjinba na.

## 7

### *Ki jii nyungbeeuk na po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Nowa a, "Koon njaruŋ na ni, fin nan a njantee kura, kimaan n la nan a kuukooe tuun fanu tingbouŋ na ni. <sup>2</sup> Jii bonkubit booru nba kur ki tee kok, bonjai banlore-lore, nan bonnaanii banlore-lore, ki bia jii bonkubit booru nba kur tee kok, banlee-lee, bonjak nan bonnaan, <sup>3</sup> ki bia jii bon-yuyukit booru kur bonjai banlore-lore, nan bonnaanii banlore-lore, ki njan bi booru kur-ii fo ki pot tingbouŋ na ni. <sup>4</sup> Daa njanlore poorpoe ki n saa te ki saak n baa tingbouŋ na paak, yonnu ni piinna, nan nyiok piinna, ki li saa biir bonfoor kur nba ki n din nan na." <sup>5</sup> Ki Nowa tun linba kur ki Yennu wanno.

<sup>6</sup> Nowa din mok bina kobii njanloobe, yoo nba ki nyun dii tingbouŋ na na. <sup>7</sup> Ki joo Nowa nan u bonjai, nan u njanpoo, nan u sipoi kok njaruŋ na ni, kimaan nyungbeeuk na paak. <sup>8</sup> Ki bonkubit nba ki kok, nan binba kok, nan bon-yuyukit, nan linba kur bok tij na paak <sup>9</sup> mun bia kok Nowa boor njaruŋ na ni banlee-lee, bonjak nan bonnaan, nan bianjinba ki Yennu wann Nowa na. <sup>10</sup> Ki daa njanlore na poorpo, ki saak baa tingbouŋ na paak.

<sup>11</sup> Binn nba pukin ki teen Nowa bina kobii njanloob na ni, li njanmaarii njanlee ni, daa piik nan njanlore daar nae, ki tingbouŋ na lokir kur po put nan jinjabii, ki sanpagbouŋ loot, <sup>12</sup> ki saak baa tingbouŋ na paak yonnu ni piinna, nan nyiok piinna. <sup>13</sup> Daar man niŋe ki Nowa nan u bonjai Sem nan Ham nan Jafef, ki pukin u njanpoo nan u sipoi bantaa, ki bi kok njaruŋ na ni. <sup>14</sup> Bi din kok nan muuk ni nan njanak ni bonkubit booru kur, nan bonfoor nba kur bok tij na paak booru kur, nan noonii booru kur, nan bonfoa nba yuuk booru kur. <sup>15</sup> Bonfoa kur din tok banlee-lee, bonjak nan bonnaan, ki baar Nowa boor, ki kok njaruŋ na ni. <sup>16</sup> Bonfoor booru kur din kok, nan Yennu nba senn Nowa bianjinba na. Nanne ki Yennu loon gann Nowa paak.

<sup>17</sup> Ki saak baa dapiinna tingbouŋ na paak, ki nyun tan gbee ki yabit, ki njaruŋ na pukit. <sup>18</sup> Ki nyun na pukin bonchiann tingbouŋ na paak, ki njaruŋ na din puuk nyun na paak, ki lin purin. <sup>19</sup> Nyun na din pukin bonchiann tingbouŋ na ni, ki joot nan kunkona kur din piin. <sup>20</sup> Nyun na din doo ki gar joot nan kunkona na, ki li gar taabatii piinleewa, <sup>21</sup> ki bonfoa kur nba din be tij na paak kpo kpo, li noonii, nan njanak ni nan muuk ni bonkubit, nan bonbubokit kur nba bok tij na paak, nan nisaarii kur. <sup>22</sup> Linba kur foi, ki din be tinkoon na paak, ki li kpo. <sup>23</sup> Ki Yennu boont bonfoor kur nba be tingbouŋ na ni, nisaarii nan bonkubit, nan bonfoa nba bok tij na paak, nan noonii nba yuuk sanpaapo, see Nowa nan binba kur be njaruŋ

nin na kuukooe din biar. <sup>24</sup> Nyun na din yent tingbouŋ na, daa kobik nan piinŋmue.

## 8

### *Ki jiin nyungbeeuk na gbennu po*

<sup>1</sup> Yennu din ki tamm Nowa nan bonkobit nba kur be ŋarun ni na po, ki din te ki wouŋ da tingbouŋ na paak, ki nyun na foor, <sup>2</sup> ki soo nyuntona nba nyi tin ni, nan linba nyi sanpaapo na kur loona, ki saak bia nyik baanuwa. <sup>3</sup> Nyun na din warie waan waan ki saa tuu daa kobik nan piinŋmu. <sup>4</sup> Nmaarii ŋanlore ni, li daa piik nan ŋanlore daar, ki ŋarun na din saa set joofook ki bi yir Ararat na paak. <sup>5</sup> Nyun na din waabite nan laa din tan baar nmaarii piik ni, li pinpiindaar, ki kunkona nan joot yura paak nyoot.

<sup>6</sup> Li daa piinna poorpo, ki Nowa loot ŋarun na takorbonn, <sup>7</sup> ki nyinn kinkaauk, ki u ji ki jen Nowa boor, ŋaan yuuk lin nan nyun nba tan foor ki gbenn. <sup>8</sup> Nowa ji din nyinn lanjerike, a wun laan nyun na foor gbenna-a. <sup>9</sup> ŋaan nyun na daa din be tin paak, ki lanjerik na koŋ waa saa set sian, ki yukir nmat ŋarun na boor. Ki Nowa tant nuu ki sooro koon ŋarun na ni, <sup>10</sup> ki din guur daa ŋanlore ki pukin, ki namm nyinn lanjerik na biak. <sup>11</sup> Ki lanjerik na tan jen u boor daajoouk, ki bab olif tutuuk. Ki Nowa ji bann nan nyun na foora. <sup>12</sup> Ki u namm guur daa ŋanlore ki pukin, ki bia nyinn lanjerik na. Waa nyii, u ji ki jeni.

<sup>13</sup> Nowa bina kobii ŋanloob nan yennkoo ni, li nmaasinsinn pinpiindaare, ki nyun na foor gbenn. Ki Nowa bakit linba baak yiar nba be maar paak na, ki got lint, ki la nan tin na koote. <sup>14</sup> Nmaarik nba pukin ŋanlee na, li daa piinlee nan ŋanlore, ki tin koor ki gbenn.

<sup>15</sup> Ki Yennu bet Nowa a, <sup>16</sup> “Nyimin ŋarun na ni, fin nan a ŋaapoo, nan a bonjai, nan a sipoi. <sup>17</sup> Nyimin nan bonfoa kur, li bon-yuyukit, nan bonkobit nan bonbubokit nba kur be a boor, ki bin pot kii be tingbouŋ na kur po.” <sup>18</sup> Ki Nowa nan u bonjai, nan u ŋaapoo, nan u sipoi din nyii ŋarun na ni. <sup>19</sup> Bonkobit kur, nan bonbubokit kur, nan bon-yuyukit kur, bonfoor booru kur nan u loo din nyii ŋarun na nin.

### *Bianjinba ki Nowa mann marun*

<sup>20</sup> Ki Nowa maa marun binbintir ki tur Yennu, ki din nyinn bonkobit nba ki koo na booru kur ni siab, nan bon-yuyukit nba ki koo na booru kur ni siab, ki mann mujoonu marun, binbintir na paak. <sup>21</sup> Marun na nubiru din nubir koo Yennu, ki manoo, ki u yet u moŋ a, “N lek mi nan laa nyii nisaarik bisin niwa, u dudukit tee biite, ŋaan n ji kan ban mo tingbouŋ na motont, u biit paaki. N ji kan ban biir bonfoor kur nba be, nan maa tun motana na. <sup>22</sup> Nan durinya nba sii be na, burint yoo sii be, ki jaanu yoo be, ki waat yoo sii be, ki naauk yoo sii be, ki siok nan piar sii be, ki yonnu ni nan nyiok sii be.”

## 9

### *Ki jiin Yennu molor po*

<sup>1</sup> Yennu din teen piisin Nowa nan u bonjai paak ki yet a, “Ti mar man waas bonchiann, ki pot gbeen tingbouŋ na. <sup>2</sup> Ki bonkobit nan bon-yuyukit, nan nyun ni bont kur sii tiini janmaanii, ki i sii diab, ki mok yiikoo bi paak. <sup>3</sup> Bonfoor kur nba be, i saa jiir ki lii tee i jeet, nan bonbuburit kur nba ki n turi. <sup>4</sup> ŋaan bonyennkooe ki i daa di, nanne tee nant nba ki u son biar u



ni, kimaan bonfoor manfoor be u sɔn nie. <sup>5</sup> Ki wunba nyinn niro manfoor, n tan saa boio manfoor maŋ powa, ki bonkobuk nba nyinn niro manfoor, n tan saa boio li powa. <sup>6</sup> Wunba nyinn niro manfoor, niroe mun bia tan saa nyinn u manfoor, kimaan min Yennu ninnaunjo ki n nan nisaarik.

<sup>7</sup> “Yimm ŋarin, ii mar ki pɔt bonchiann. Ii mar ki pɔt gbeen tingbouŋ na.”

<sup>8</sup> Ki Yennu ŋamm pak Nowa nan u bonjai a, <sup>9</sup> “Mɔtana, n sent n mɔlor nan yimm, nan i yaaboona nba tan saa wei i poorpo, <sup>10</sup> nan bonfoa kur nba be nani, li bon-yuyukit nan bonkobit kur nba nyii ŋaruŋ na ni na, <sup>11</sup> n sent n mɔlor maŋ nan yimme, a n ji kan ban biir bonfoor kur nan nyungbeeuku. N bia kan ban ki biir tingbouŋ na nan nyumi. <sup>12</sup> Mɔlor nba ki n teen yimm nan bonfoor kur nba be i boor, ki li sii tee mɔlor yaayoo nan yaayoo na nyinne na: <sup>13</sup> N saa boon naatoruk sanpaapo, ki li sii tee min nan tingbouŋ na mɔlor na nyinn. <sup>14</sup> Ki li-i tee saak yin sanpagbant ni, ki naatoruk boon, <sup>15</sup> n saa tiar n mɔlor nan yimm, nan bonfoor booru kur, ki nyun ji kan ban di boont bonfoor kuri. <sup>16</sup> Li-i tee naatoruk boon sanpagbana ni, n saa la, ki tiar mɔlor kangbennuk nba be min Yennu nan bonfoor booru kur nba be tingbouŋ na paak sinsuuk ni. <sup>17</sup> Mɔlor nba ki n senn min nan bonfoor kur nba be tingbouŋ na paak sinsuuk ni na nyinne na.”

### *Ki jiin Nowa bonjai po*

<sup>18</sup> Nowa bonjai nba din nyii ŋaruŋ ni na tee Sem nan Ham nan Jafef. (Ham-e din tee Keenann baa.) <sup>19</sup> Nowa bonjai bantaa nae tee durinya niib kur yeejamm.

<sup>20</sup> Nowa din tee kpaarɔe, ŋɔɔe din tee sinsinn niro nba bur daan tilontii. <sup>21</sup> Ki u din nyuu u tilɔɔna maŋ daan, ki yib, ki yokit dɔɔ yann, u lanbouŋ\* ni. <sup>22</sup> Yoo nba ki Ham, wunba tee Keenann baa na la ki u baa dɔɔ yann, ki u nyii ki saa kumii u ninjamm banlee na, Sem nan Jafef. <sup>23</sup> Ki Sem nan Jafef jii chinchenn ki paan bi bɔpiat paak, ŋaan somm kɔɔ lanbouŋ na ni potuntuna, ki saa bakin bi baa. Bi din ki jiant, bi din tor numme ki ŋmat nyii, ki ki la bi baa fei. <sup>24</sup> Nowa nba din tan yerik u dayibint ni, ki bann u bijoontik na nba tun bianinba, <sup>25</sup> ki u yet a:

“Mɔtont be Keenann paak,

ki u sii tee daaba daabir u yɔɔrib peŋ.

<sup>26</sup> Dontir be Yennu nba tee Sem Yennu na paak,

ki Keenann sii tee u daabir.

<sup>27</sup> Yennu saa tant Jafef yent,

ŋɔɔ nan Sem sii mɔk mɔtaauk,

ki Keenann sii tee Jafef daabir.”

<sup>28</sup> Tɔn, nyungbeeuk na poorpo, Nowa din dii bina kobii ŋantaa nan piinŋmue. <sup>29</sup> U din be u manfoor ni bina kobii ŋanyia nan piinŋmue, ki tan kpo.

## 10

### *Ki jiin Nowa yaaboona po*

<sup>1</sup> Binba nae tee Nowa bonjai, Sem nan Ham nan Jafef. Nyungbeeuk na poorpo, bonjai maŋ mun din mar bi bonjai.

### *Ki jiin Jafef yaaboona po*

\* **9:21** 9.21 Bi din jii bonkob-gbante ki faa bi lanbont.

<sup>2</sup> Jafef bonjai din tee Gomer, nan Magog, nan Madai, nan Jafann, nan Tubal, nan Mesek, nan Tiras. Namme ki bi yaaboona pur bi booru sana ki gaan namm na. <sup>3</sup> Gomer bonjai din tee Askenas, nan Rifaf, nan Togarma. <sup>4</sup> Jafann bonjai din tee Elisa, nan Speenn, nan Saiprus, nan Rodes. <sup>5</sup> Namme din tee boorganu nba koo mɔkgbianu, nan tinj nba nyun lintir na ni yeejamm. Bi kura din tee Jafef yaaboonae, soo kur nan u naakuuk, nan u danmaan, nan u tinj.

### *Ki jiin Ham yaaboona po*

<sup>6</sup> Ham bonjai din tee Kus nan Ijpt nan Libia nan Keenann. Namme ki bi yaaboona pur bi booru sana ki gaan namm. <sup>7</sup> Kus bonjai din tee Seba, nan Hafila, nan Sabta, nan Raama, nan Sab-teka. Raama bonjai din tee Seba nan Dedann. <sup>8</sup> Kus-e din tee Nimrod baa. Ki Nimrod din fiir ki tee kunkɔnkɔnwakitir tingboun na ni. <sup>9</sup> U din tee waarcheenne Yennu sommir paak. Li paak ki bi yeen a, "Ki tee nan Nimrod na, wunba tee waarcheenn, Yennu sommir paak na." <sup>10</sup> Sinsinn, u yent din tee Babilonn, nan Ereke, nan Akad, nan Kalne: li kur be Babilonn tingboun ni. <sup>11</sup> U din nyii yent manj niye ki saan Asiria, ki saa sibir Ninfefe, nan Rehobof Ir, nan Kala doi, <sup>12</sup> nan Resenn doo nba be Ninfefe nan Kala sinsuuk ni na. Kala din tee digbansaakare.

<sup>13</sup> Ki Ijpt din mar Lidia teeb, nan Anam teeb, nan Lehab teeb, nan Naftu teeb, <sup>14</sup> nan Patrus teeb, nan Kaslu teeb, nan Kret teeb. (Kret teeb nie ki Filistia teeb nyii.)

<sup>15</sup> Keenann bonjaie din tee Sidonn nan Hef. Sidonn-e din tee u bikperik. Namme ki bi yaaboona pur bi booru sana ki gaan namm. <sup>16</sup> Keenann yaaboona din tee Jebus teeb, nan Amor teeb, nan Girgas teeb, <sup>17</sup> nan Hif teeb, nan Aak teeb, nan Sinn teeb, <sup>18</sup> nan Afad teeb, nan Semar teeb, nan Hamaf teeb. Ki boorganu nba tee Keenann teeb na yat, <sup>19</sup> ki bi kpaar nyii Sidonn diitu po, ki saa tuu Gerar, doo nba kpia Gasa na, ki saa yondopo ki saa tuu Sodom, nan Gomora, nan Adma, nan Seboyim, ki li kpia Lasa. <sup>20</sup> Booru na tee Ham yaaboonae, soo kur nan u naakuuk, nan u danmaan, nan u tinj.

### *Ki jiin Sem yaaboona po*

<sup>21</sup> Ki Sem, wunba tee Jafef waaro\* na, u yaaboonae tee Eber teeb. <sup>22</sup> Sem bonjai din tee Elam, nan Asur, nan Apaksad, nan Lud, nan Aram. Namme ki bi yaaboona pur bi booru sana ki gaan namm na. <sup>23</sup> Ki Aram yaaboona boorue tee niib nba din be Us, nan Hul, nan Geter, nan Mesek na. <sup>24</sup> Apaksad-e din tee Sela baa, ki u mun tee Eber baa. <sup>25</sup> Eber din mɔk bonjai banlee. Yeno sann yi Peleg, kimaan u mimmar binne ki durinya ni niib din bokit. Ki loo na sann tee Joktann. <sup>26</sup> Joktann yaaboona din tee Almodad, nan Selef, nan Hasar-mafef, nan Jera, <sup>27</sup> nan Hadoram, nan Usal, nan Dikla, <sup>28</sup> nan Obal, nan Abimael, nan Seba, <sup>29</sup> nan Ofir, nan Hafila, nan Jobab. Bi kur yeejae din tee Joktann. <sup>30</sup> Tinj nba ki bi koo na nyii Mesa, ki lat saan tuu Sefar kunkona nba be yondo po na. <sup>31</sup> Booru nae tee Sem yaaboona, soo kur nan u naakuuk, nan u danmaan, nan u tinj.

<sup>32</sup> Binba na kur din tee Nowa yaaboonae, booru booru, soo kur nan naakuuk nba ki u nyii. Nyungbeeuk na poorpo, nibooru kur nba be tingboun na ni tee Nowa bonjai na yaaboonae.

\* **10:21** 10.21 Li saa fit tee u waaro koo u yooɔ.

# 11

## *Bianjinba ki mabooru booru tan be*

<sup>1</sup> Sinsinn, durinya niib kur din piak mabooryennkooe. Maganii din kaa ki pukin maan nba ki bi piak maŋ po. <sup>2</sup> Baa din somm ki saa yondo po, bi din saa la paanu nba yab bonchiann, digbann nba ki bi yi Babilonn na yent ni. <sup>3</sup> Nanne ki bi pak nan bi leeb a, “Baat man, ŋaant tin fib birikii ki pur birikii maŋ ki lin koor wakir kenkema.” Bi din ki jii tana nan tantaakit kaa, ŋaan jii birikii nan kpabouŋo ki saa maa. <sup>4</sup> Baa teen siir gbenn yoo nba, ki bi yet bi leeb a, “Ŋaant man ki ti maa ŋasaakak, ki ŋaak maŋ-ii fok bonchiann kii sakii tuut sanpagbana. Li saa te ki tin taan kii be yomm, kii mok sanjaann.”

<sup>5</sup> Ŋaan Yennu din sik tan la bi doo nan bi ŋasaakak nba ki bi daa maa na, <sup>6</sup> ki yet a, “Li-i tee ki nibooryeŋ nba piak mabooryeŋ na piin tuun linba na, siar sii kaa ki bi saa gbar tumu. <sup>7</sup> Baat man, ŋaant ti sik ki saa ŋmat bi maan nba ki bi piak na, ki bi soo ji daa gbia u loo maame.” <sup>8</sup> Nanne ki Yennu sik ki tan ŋmat bi maan maŋ, ki yatib tingbouŋ na kura po, ki bi ji gbar bi doo maŋ maanu. <sup>9</sup> Nanne teen ki bi din pur doo maŋ sann Babel,\* kimaan leŋe ki Yennu din ŋmat tingbouŋ na ni niib kur maan. Laa din nyii leŋ, Yennu din yat niib nae ki koomm tingbouŋ na kur po.

## *Ki jiin Sem yaaboona po*

### *(1 Barkperii 1.24-27)*

<sup>10</sup> Sem yaaboona: Bina ŋanlee nba din gar nyungbeeuk na poorpo, ki Sem ji mok bina kobik, ki mar Apaksad. <sup>11</sup> Waa mar Apaksad, ki u dii bina kobii ŋanŋmu ki pukin, ki mok bonjai nan bonpoi.

<sup>12</sup> Apaksad nba dii bina piintaa nan ŋanŋmu na, ki u mar Sela. <sup>13</sup> Waa mar Sela, ki u dii bina kobii ŋanna nan bina ŋantaa, ki mok bonjai nan bonpoi.

<sup>14</sup> Sela nba dii bina piintaa, ki u mar Eber. <sup>15</sup> Waa mar Eber, ki u dii bina kobii ŋanna nan bina ŋantaa, ki mok bonjai nan bonpoi.

<sup>16</sup> Eber nba di bina piintaa nan ŋanna, ki u mar Peleg. <sup>17</sup> Waa mar Peleg, ki u dii bina kobii ŋanna nan piintaa, ki mok bonjai nan bonpoi.

<sup>18</sup> Peleg nba di bina piintaa, ki u mar Reu. <sup>19</sup> Waa mar Reu, ki u dii bina kobii ŋanlee nan bina ŋanyia, ki mok bonjai nan bonpoi.

<sup>20</sup> Reu nba dii bina piintaa nan ŋanlee, ki u mar Serug. <sup>21</sup> Waa mar Serug, ki u dii bina kobii ŋanlee nan bina ŋanlore, ki mok bonjai nan bonpoi.

<sup>22</sup> Serug nba dii bina piintaa, ki u mar Nahor. <sup>23</sup> Waa mar Nahor, ki u dii bina kobii ŋanlee, ki mok bonjai nan bonpoi.

<sup>24</sup> Nahor nba dii bina piinlee nan ŋanyia, ki u mar Tera. <sup>25</sup> Waa mar Tera, ki u dii bina kobik nan bina piik nan ŋanyia, ki mok bonjai nan bonpoi.

<sup>26</sup> Tera nba dii bina piinlore, ki u mar Abram, nan Nahor, nan Harann.

## *Ki jiin Tera yaaboona po*

<sup>27</sup> Tera, wunba din tee Abram nan Nahor nan Harann baa na yaaboonae na: Harann din mar Lot. <sup>28</sup> Li poorpo, ki u din tan kpo u dandoo nba ki li sann tee Ur, ki li be Babilonn yent ni na, ŋaan ki u baa Tera daa fo.

<sup>29</sup> Abram nan Nahor kura din koon poob, ki Abram ŋaapoo sann tee Sarai, ki Nahor ŋaapoo sann mun tee Milka. Milka maŋ nan Iska din tee Harann waase. <sup>30</sup> Sarai din tee kanmatire.

\* **11:9** 11.9 Bi maan ni, “Babel” nan “ŋmatir” mɔbona naane.

<sup>31</sup> Li yoo na, ki Tera jii u bija Abram nan u yaaboonn Lot, wunba tee Harann bija na, nan u sipook Sarai, wunba tee Abram ŋaapoo na, ki nyii namm Ur, Babilonn tinj ni, ki saa namm Keenann, ŋaan baa baar doo nba ki bi yi Harann na ki bi kar leŋ. <sup>32</sup> Tera din dii bina kobii ŋanlee nan bina ŋanŋmue, ki kpo, Harann tinj maŋ ni.

## 12

### *Bianjinba ki Yennu yiin Abram*

<sup>1</sup> Yennu din pak Abram a, “Nyin a tinj ni, nan a niib, nan a baa ŋaateeb kura ni, kii saa tinj nba ki n saa wanna na ni. <sup>2</sup> N saa tura yaaboonna bonchiann, ki bi tan sii tee boorgbenjir. N saa teen a sann sangbenjir, ki a sii tee piisin daano.

<sup>3</sup> Binba kur teena piisin, n mun sii teemm piisin, ŋaan binba waanta mɔbiit, n mun sii waantib mɔbiit, ki a yaa paak, n saa teen piisin nisaarii kur paak.”

<sup>4</sup> Ki Abram yaat saan nan Yennu nba wannɔ bianjinba na; ki Lot weio. Abram nba din nyii Harann yoo nba na, u din mɔk bina piinlore nan bina ŋanŋmue. <sup>5</sup> U din jii u ŋaapoo Sarai, nan u ninja Harann bija Lot, nan bi niib nba ki bi mɔk, ki pukin bi mɔkint kur, ki yaat saa Keenann nan baa saa baar leŋ.

<sup>6</sup> Abram din somm tinj maŋ ni nan waa saa baar tisaakak nba see siaminba ki bi yi Mɔre, ki leŋ tee Sekem tinj kasii boor na. Li yoo na ki Keenann niib daa be tinj maŋ ni. <sup>7</sup> Yennu din dɔkit Abram paak, ki pako nan u tan saa jii tinj maŋ ki teen ŋɔɔ Abram yaaboonna nuu ni. Ŋanne ki Abram maa maruŋ binbintir leŋ, ki jiant Yennu nba dɔkit u paak maŋ. <sup>8</sup> Waa nyii leŋ, u din saan siaminba po ki kunkona be na, digbann nba ki bi yi Betel na yondo po, ki saa chaan lanbouŋ,\* Betel nan Ai sinsuuk ni, ki Betel be yonbaa po, ki Ai mun be yondo po. Leŋ maŋ u bia din maa maruŋ binbintir ki jiant Yennu. <sup>9</sup> Li poorpo, ki ŋɔɔ Abram ŋamm tukin u sommir, ki took tinj nba be diitu po, ki bi yi Negef na.

### *Bianjinba ki Abram saan Ijpt tinj ni*

<sup>10</sup> Kon din tan baa bi doo na ni bonchiann. Ŋanne ki Abram fiir saan Ijpt, a wun saa kar leŋ waan, kimaan kon na din tee konnaadaake. <sup>11</sup> Waa saa per Ijpt yoo nba, ki u pak u ŋaapoo Sarai a, “N mi nan a tee poofaje. <sup>12</sup> Li-i tee ki Ijpt niib la-a, bi saa yet a, ‘U ŋaapooe na.’ Li paak nna bi saa kpime, ŋaan fan biar. <sup>13</sup> Bi-i boia, fan yetib nan n waarɔe teea. Ŋanne ki bi kan kpimi, ki a yaa paak n saa la manfoor, ki bi bia saa dian fanu.” <sup>14</sup> Baa baar Ijpt yoo nba, ki leŋ niib na set la Sarai nba fan bianjinba. <sup>15</sup> Kpanbar Faaro saakab nba la nan Sarai fan na, ki bi piak u fant po ŋɔɔ kpanbar Faaro boor. Faaro nba tan gbat, ki u te ki bi baar nano u ŋaak ni. <sup>16</sup> Sarai paak, Faaro din dia Abram fanu, ki turɔ nei, nan pei, nan bonii, nan laagumiinba, nan daabjai, nan daabpoi.

<sup>17</sup> Ŋaan Sarai paak ki Yennu te ki yiarii baa kpanbar Faaro nan u ŋaateeb paak bonchiann. <sup>18</sup> Ŋanne ki kpanbar Faaro yiin Abram ki tan boio a, “A teen bee ki turin na? Bee ki a ki pakin nan Sarai tee a ŋaapooe, <sup>19</sup> ŋaan yet a u tee a waarɔe, ki te ki n jiiu kun nano n ŋaak ni maa n kɔɔɔ? Mɔtana, a ŋaapooe na. Jiimo kii saa.” <sup>20</sup> Li yoo na ki Faaro tur u niib sennu ki jiin Abram po, ki bi chabo yaak, ki u jii u ŋaapoo nan u mɔkint kur ki yaat.

\* **12:8** 12.8 Bi din jii bonkob-gbante ki faa bi lanbont.

## 13

### *Bianjinba ki Abram nan Lot yat leeb*

<sup>1</sup> Li yoo na ki Abram nyii Ijpt ki saan Keenann tinj diitu po. U din jii u njaapoo nan linba kur tee u yar, ki Lot weio ki saan. <sup>2</sup> Abram din mokit bonchiann. U din mök bonkobit nan likirii nan salima, ki li kaa möbu. <sup>3</sup> Ki u nyii leñ, ki somm löön digbana nan waa saa baar Betel, ki köö Betel nan Ai sinsuuk ni, siaminba ki u din chaan lanbouñ,\* <sup>4</sup> ki bia maa maruñ binbintir na. Leñ mañe ki u jiant Yennu.

<sup>5</sup> Lot, wunba din waa Abram ki bi lin na mun din mök bonkobit nan niib. <sup>6</sup> Njaan baa lakin be na paak, tinj na ji din pööribe, kimaan bi bonkobit na din yabit paak nan bin lakin kii bewa. <sup>7</sup> Njanne ki kunkönn tan baar Abram bonkob-kpaarii nan Lot bonkob-kpaarii sinsuuk ni. Li yoo na ki Keenann niib nan Peris niib kura be tinj na ni.

<sup>8</sup> Njanne ki Abram yet Lot a, “Ti tee ninjanne. Li ki njan ki ti bonkob-kpaarii-ii könn nan leebi. <sup>9</sup> Tinj na kura ki be a nuu ni kaa-a? Njaant ti yat leeb. Li-i tee ki a gaar ganj po, man gaar diitu po. Li-i muni tee ki a gaar diitu po, man gaar ganj po.”

<sup>10</sup> Lot nba got lint tinj na, ki u la ki Jöodann paaun na njan bonchiann, ki naan nan Yennu kpaab na, koo Ijpt paaun nba döo ki jiin Soann po na. (Li yoo na, ki söo ki Yennu daa din ki joo Sodom nan Gomora† muu.) <sup>11</sup> Ki Lot gaar Jöodann paaun na kur ki teen u yar, ki fiir saan yondo po, Jöodann paaun mañ ni. Nnae ki bi jab banlee na din yat leeb. <sup>12</sup> Abram din be Keenann-e, ki Lot mun chaan u lanbouñ Jöodann paaun na ni, ki kpian Sodom. <sup>13</sup> Sodom niib na din tee nöönbiit damme, ki tuun bonbilankant ki teen Yennu.

<sup>14</sup> Lot nba yaat, li poorpo ki Yennu pak Abram a, “Jiantir got töönn, nan poor, nan ganj, nan diitu. <sup>15</sup> Tinj nba kur ki a laat na, min Yennu saa jii ki tura. Ki li sii tee fin Abram nan a yaaboona yar yaayoo. <sup>16</sup> N saa te ki a yaaboona sii yab ki tee nan tanbiinii na, ki wunba fit kan tanbiinii, wun mun fit kan a yaaboona. <sup>17</sup> Saant ki nmaa tinj mañ, kimaan n jikitir ki teen fine.” <sup>18</sup> Ki Abram chaat u lanbouñ, ki saan chaan kpian Mamre tijakpera nba be Hebrönn na, ki maa maruñ binbintir ki tur Yennu.

## 14

### *Bianjinba ki Abram nyinn Lot mudinu ni*

<sup>1</sup> Li yoo na ki Babilönn bat Amrafel, nan Elasar bat Ariok, nan Elam bat Kedolaomer, <sup>2</sup> nan Goyim bat Tidal din faa töb ki took Sodom bat Beera, nan Gomora bat Birsa, nan Adma bat Sinab, nan Seboyim bat Semeber, nan Bela (koo Soar) bat. <sup>3</sup> Batnba na kur din piin könn Sidim yakir nie, linba tee Yaarin Mökgebñir mötana na. <sup>4</sup> Bina piik nan njanlee nba din gar na, bat Kedolaomer-e din tuu diab. Njaan binn nba ji saa pukin piik nan njantaa na ni, ki niib na ji yêto. <sup>5</sup> Binn nba wei piik nan njanna ni na, ki bat Kedolaomer nan u bat leeb saan faa töb ki nyann Refa teeb, binba be Asterof Kanaim yent ni, nan Susi teeb, binba be Ham yent ni, nan Em teeb, binba be Kiriataim paanu ni, <sup>6</sup> nan Hor teeb, binba be Edom jöot paak na, ki gar saa baar siaminba ki bi yi Elparann, ki li kpia nan kunkoouk na. <sup>7</sup> Li yoo na ki bi nmat saan En-mispat (ki bi bia yir Kades), ki könn nyann Amalek teeb nan Amor teeb yent ni kur, binba kur din be Hasasonn Tamar yakir ni na.

\* **13:3** 13.3 12, 18 Bi din jii bonkob-gbante ki faa bi lanbont. † **13:10** 13.10 Sodom nan Gomora din be Jöodann paaun nie.

<sup>8</sup> Nanne ki Sodom bat, nan Gomora bat, nan Adma bat, nan Seboyim bat, nan Beera bat nyii ki taan bi jab, ki teen siir Sidim baauk ni <sup>9</sup> a bin took Elam bat Kedolaomer, nan Goyim bat Tidal, nan Babilonn bat Amrafel, nan Elasar bat Ariok, batnba banna, ki bi tookit batnba banjmu. <sup>10</sup> Sidim baauk na mun din gbee nan kpabouj bootite, ki Sodom nan Gomora batnba nba chiar na sik kpabouj bootit na ni, njan ki leeb na chiar ki doo kunkona. <sup>11</sup> Batnba banna na din fat Sodom nan Gomora bonjana, nan bi jeet kure, ki yaat. <sup>12</sup> Bi bia din yent Lot, wunba tee Abram yooɔɔ bik na, nan u mɔkint kur, kimaan waa din be Sodom na.

<sup>13</sup> Soɔ din nyii tɔb manj ni, ki tin paak ki tan baar Abram, wunba tee Hiibru niro na boor, ki wannɔ linba kur tun tɔb na ni. Li yoo na ki Abram daa koo ki kpia tijakpera nba tee Amor niro Mamre yar na. Mamre nan u ninjamm Eskol nan Aner din tee Abram tɔb faarae. <sup>14</sup> Abram nba gbat nan tɔb na jii u ninja Lot na, u din gann u tɔb kaanj ni kunkonkonna kobii nantaa nan piik nan banniime, ki bi wei batnba banna na, ki saa baar doo nba ki bi yi Dann na. <sup>15</sup> Leje ki u bokit u jab manj, ki bi fir nyioɔk ki sar bi datai na, ki weib halii nan Hoba nba be Damaskus niiganj po na. <sup>16</sup> U din fat Lot nan u mɔkint na kura. U bia din fat baa jii doo na ni mɔkint nba kur, nan poob, nan nisiab biak.

### *Bianjinba ki bat Melkisedek teen piisin Abram paak*

<sup>17</sup> Abram nba din kon ki nyann bat Kedolaomer nan u bat leeb, ki ji kpent na, ki Sodom bat cheto. U din cheto baauk nba ki bi yi Kpanbar Baauk (koo Safe Baauk) na nie. <sup>18</sup> Nanne ki Salem bat Melkisedek baar nan jeet nan daan. U din tee Yabint Yennu manntooe. <sup>19</sup> Li yoo na ki u teen piisin Abram paak, ki yet a, “Yabint Yennu, wunba nan sanpaak nan tij na n teen piisin fin Abram paak. <sup>20</sup> Njooe tee dontir Yennu, wunba jii a datai ki kubin a nuu ni na.” Ki Abram jii bona nba ki u fat u datai boor ni na kur bokitu piik ni yenn ki turo.

<sup>21</sup> Nanne Sodom bat na yet Abram a wun jii niib na ki turo, njan yent mɔkint na.

<sup>22</sup> Njan ki Abram jiino a, “N ponj senn mɔsonn ki tur Yabint Yennu, wunba nan sanpaak nan tij <sup>23</sup> nan n kan gaar siar a boori, nan gungunja gbaa ki boi taasaat nmiiuk. Nanne ki a tan kan fit yet a fine te ki Abram moki. <sup>24</sup> N kan gaar siar a boor, see linba ki n poorpo joomu dii na, nan linba tee bi tora. Ton, Mamre nan Aner nan Eskol narin, a yabir ki njamm n la bi tora.”

## 15

### *Bianjinba ki Yennu senn mɔsonn ki tur Abram*

<sup>1</sup> Linba na poorpoe ki Yennu mɔmaan baar Abram, yirintu ni. Yennu manj din yeto a, “Abram, daa tiin janmaanii. N saa nyinna ninmɔnn ni, ki bia tura paab bonchiann.”

<sup>2</sup> Njan Abram din jiin a, “Panj daano Yennu, a paab manj nyoot ponj sii tee bee ki turimi, maa kaa bik ki u tan saa di n faar, see Elieser, wunba tee Damaskus niro nae kaa? <sup>3</sup> A ki turin bik ki u tan saa di n faari, n njaadaaba yence tan saa teen n fadiiro.”

<sup>4</sup> Nanne ki Yennu yeto a, “Joo manj kaa saa di a faari, njan wunba saa di a faar saa nyi fin Abram tione tione gbanant nije.” <sup>5</sup> Yennu manj din jiiu ki nyii nana nanyer, ki saa pako a wun got sanpaapo ki kan njmaabira na, a li-i tee ki u saa fit kan njmaabira manj, a njan njoo Abram yaaboona tan sii tee nnae.



<sup>6</sup> Abram din teen Yennu yadae, ki u yada maŋ paak ki Yennu jiiu ki u tee niŋaŋo u toonn.

<sup>7</sup> Yennu din pako a, “Min Yennu-e nyinna Ur doo ni, Babilonn tiŋ ni, maa n tura tiŋ na ki lii tee a yent.”

<sup>8</sup> Ki Abram jiin a, “N saa teen nlee ki bann nan li set sii tee n yenti?”

<sup>9</sup> Nanne ki Yennu yeto a wun baar nan naasar, nan buuk, nan pejak, bi kur-ii tee bina ŋantaa-taa, ki bia pukin lanjerik nan ŋmann. <sup>10</sup> Ki Abram baar nan bonkobit maŋ Yennu boor, ki tan bokit bokit bonkobit na, ki jii bi boka na ki bir bokin bokin lia, ŋaan bon-yuyukit na, u din ki bokitibi. <sup>11</sup> Juut din sik a bin di nant na, ŋaan ki Abram berib.

<sup>12</sup> Yonnu nba tan siik naanunmonn yoo nba, ki Abram door goon, ki bunbonchiŋ nan janmaansooruk baar u paak. <sup>13</sup> Ki Yennu yeto a, “Bant nan a yaaboona tan sii tee saamm digbangann ni. Bi tan sii tee yommii, ki bi saa diab gbaka gbaka, bina kobii ŋanna. <sup>14</sup> Nnaan li poorpo n saa dat binba diab maŋ tuba, ki tiŋ na damm saa turib yaak ki bin nyi tiŋ maŋ ni nan mokint bonchiann. <sup>15</sup> Fin Abram ŋarin, a saa di bina bonchiann ki kpet haliiewa, ki tan kpo, ki bin piia. <sup>16</sup> A yaaboona mun yaa yaabonae tan saa tunn ki jen nna, kimaan n daa kan biir Amor teebi; bi biit daa ki jan nan man dat bi tuba.”

<sup>17</sup> Ki yonnu nba tan baa ki li piin bonnu yoo nba, ki munyuuk nan mupeenu baar ki gar nant na sinsuuk ni. <sup>18</sup> Li yoo maŋ ki Yennu senn monn ki tur Abram. U din yet a, “N jikit tiŋ na ki teen a yaaboona, laa nyii Ijpt mokir paak, ki saa tuu Yufates mokir: <sup>19</sup> Laa jii Kenn teeb, nan Kenis teeb, nan Kadmonn teeb, <sup>20</sup> nan Hef teeb, nan Peris teeb, nan Refa teeb, <sup>21</sup> nan Amor teeb, nan Keenann teeb, nan Girgas teeb, nan Jebus teeb kura tiŋ na sii be a nuu ni.”

## 16

### *Ki jiin Hagar nan u bija Ismael po*

<sup>1</sup> Abram nan u ŋaapoo Sarai din daa ki mok bik nan yenokowa, ŋaan Sarai maŋ din mok daabpook, ki u tee Ijpt bik, ki u sann tee Hagar. <sup>2</sup> Sarai din pak Abram a, “Yennu nba ki turin bik na, doot nan n daabir Hagar. Li ki gar wun mar bik ki turimi.” Ki Abram sak Sarai mob. <sup>3</sup> Ki Sarai jii u daabir maŋ ki tur ŋoo Abram, ki u koono. (Abram nba baar Keenann li bina piik niŋe ki linba na din tun.) <sup>4</sup> Abram nba door nan Hagar yoo nba, ki u soor poor. Hagar nba bann nan u mok poor na, ki u ji dont u moŋ, ŋaan sian u daano Sarai.

<sup>5</sup> Nanne ki Sarai yet Abram a, “Fine baar nan biit nba ki n di li fara na. Mine jii n daabir ki teen a nuu ni, ki motana, waa bann nan u mok poor na, ki u ji yisimin. Yennu-e saa bu min nan fin buut.”

<sup>6</sup> Ki Abram jiin a, “A daabir be a nuu ni. Fi-i dukin bianjinba, ki a tumo nna.” Ki Sarai ji din dia Hagar gbaka gbaka nna, ki u tan chiar yaat.

<sup>7</sup> Yennu malaka din tan la Hagar bunbunn boor ni, foor niwa. Bunbunn na din kpia nan sonu nba saa digbann nba ki bi yi Sur nae. <sup>8</sup> Ki malaka na yet a, “Hagar, Sarai daabir, a nyii lee ki saa lia?”

Ki Hagar jiin a, “N tiin yaatir n daano Sarai boore.”

<sup>9</sup> Ki malaka na yeto a wun ŋmat kun u daano Sarai boor, ki saa sikin u moŋ ki turo. <sup>10</sup> Malaka na bia din yeto a, “N saa tura yaaboona bonchiann, ki bi tan kii mok kanni. <sup>11</sup> A poŋ mok poore na ki saa mar bonjak. A puro

Ismael,\* kimaan Yennu gbat faa di biak ki mək ninbaauk bianjinbawa. <sup>12</sup> A bik maŋ binbeŋ sii tee nan boŋ binbeŋ nae. Dataar sii be ɲoo nan nisaarii kur sinsuuk ni, u kii loon niib maami. Ki ɲoo nan nisaarik kan taan benu.”

<sup>13</sup> Hagar din tur Yennu nba pak nano na sann nba tee, “Yennu nba laatin,” kimaan u din yet a, “N la Yennu nba laatin.” <sup>14</sup> Nanne teen ki bi yi bunbunn nba be Kedes nan Bered sinsuuk ni maŋ “Manfoor Daano Yennu nba laatin na Bunbunn.”

<sup>15</sup> Hagar din mar Abram bonjak maŋ, ki ɲoo Abram pur u sann Ismael. <sup>16</sup> Abram din mək bina piinniin nan ɲanloobe, ki Hagar mar Ismael.

## 17

### *Ki jiin molor na nyinn po*

<sup>1</sup> Abram nba din mək bina piinyia nan ɲanyia yoo nba, ki Yennu baar u boor ki tan yeto a, “Mine tee Yabint Yennu. Ii saak n mɔb, ki daa mək siara biiti. <sup>2</sup> N saa gbeen min nan fin molor na ki nɔbin a yaaboona.” <sup>3</sup> Abram din baa fabin tiŋ ni, ki Yennu yeto a, <sup>4</sup> “Min ɲarin, min nan fin mɔlore na: Niib bonchiann baee sii teea. <sup>5</sup> Soɔ ji kan yiina Abram-i. A sann ji sii tee Abraham-e, kimaan n te ki a ji tee nibur baee. <sup>6</sup> N saa tura yaaboona bonchiann, ki siab sii tee kpanbara. A sii mək yaaboona bonchiann, ki bi tan sii tee booru booru.

<sup>7</sup> “Ki mɔsonn nba ki n senn ki tur fin nan a yaaboona na, n saa diar mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Mine sii tee fin nan a yaaboona Yennu. <sup>8</sup> N saa jii tiŋ nba ki a be leŋ ki tee saamo na, ki tur fin nan a yaaboona. Keenann tingbouŋ na kur sii tee fin nan a yaaboona yente, ki mine sii tee bi Yennu.”

<sup>9</sup> Ki Yennu ɲamm pak Abraham a, “Li kpaalalase ki fin nan a yaaboona n sak kii dia n molor na. <sup>10</sup> Fin nan a yaaboona kur n sak kii porii i bonjai puna. <sup>11-12</sup> Laa nyii dinna ki saa, i-i mar bonjak, yin tuu pot u punn, daa ɲanniin daar. Daaba nba ki bi marib i ɲei ni, nan daaba nba ki i daab siar po na kur, ii tuu pot bi puna. Linba nae saa wann nan molor be min nan yimm sinsuuk ni. <sup>13</sup> See ki soɔ kur pot u punn, ki lii tee nyinn nba see paanu ni nan n molor na sii tun be nani. <sup>14</sup> Wunba ki pot u punn, u kan pukin n nigannkab na po, kimaan u ki dia n molor na.”

<sup>15</sup> Yennu bia din yet Abraham a, “Laa nyii dinna ki saa, a ji daa yi a ɲaapoo Sarai, ɲaan u sanne tee Sara.\* <sup>16</sup> N saa teen piisin u paak, ki saa te wun mar bonjak ki tura. N saa teen piisin u paak, ki u yaaboona tan sii tee booru booru, ki u yaaboona maŋ yemm tan sii tee kpanbarae.”

<sup>17</sup> Abraham din baa fabin tiŋ ni, ki laa, ɲaan yeen a, “Joo nba dii bina kobika saa piin nleewa ki tan mar biki? Ki Sara nba dii bina piinyiawa na ji saa fit mar bika-a?” <sup>18</sup> Nanne ki u boi Yennu a bee ki u kan te Ismael n teen ɲoo Abraham fadiiro.

<sup>19</sup> Ki Yennu jiin a, “Aaii. A ɲaapoo Sara saa mar bonjak, ki a saa pur u sann Aisak. N molor sii tun be ɲoo nan u yaaboona kur sinsuuk ni. Li molor sii tun bee yoo kur. <sup>20</sup> N gbat a fabinii nba jiin Ismael po nawa. N saa teen piisin u paak, ki turo waas nan yaaboona bonchiann. U sii tee kpanbara piik nan banlee baee, ki u yaaboona tan sii tee boorgbenjir. <sup>21</sup> Naan n molor na ɲarin sii be nan Aisak-e, wunba ki Sara saa maro binn po, nna yoo na.” <sup>22</sup> Yennu nba faa u labaar nan Abraham ki gbenn yoo nba, ki u yaat nyik Abraham.

\* **16:11** 16.11 Bi maan ni, Ismael paake tee “Yennu gbat.” \* **17:15** 17.15 Bi maan ni, Sara paake tee “kpanbar bipoo.”



<sup>23</sup> Li daar manj ki Abraham sak Yennu mɔb, ki pot u bija Ismael punn, nan jab nba kur be u ŋaak ni na. Daaba nba ki bi marib u ŋaak ni na, nan binba ki u daab na kur, u din pot bi punae. <sup>24</sup> Abraham din mɔk bina piinyia nan ŋanyiaē ki pot u punn, <sup>25</sup> ki u bija Ismael mun mɔk bina piik nan ŋantaa. <sup>26</sup> Bi banlee kur din pot bi puna dayennkɔɔe, <sup>27</sup> ki kpab nan Abraham daaba na kur.

## 18

### *Bianjinba ki Yennu senn mɔsonn ki tur Abraham*

<sup>1</sup> Yennu din baar Abraham boor, siaminba kpia nan Mamre tijakpera nae. Dasiar yenlekire ki Abraham kar u lanbounj\* tammɔb boor, <sup>2</sup> ki tan jiant ki la jab bantaa, ki bi see ki ki fɔk nanɔ. Waa lab yoo nba, ki u tin chetib ki saa baa fabin bi tɔonn, <sup>3</sup> ŋaan yet a, “N yomdam, daa gaar mani, n be nna ki saa sommi. <sup>4</sup> Ŋaant ki n turi nyun ki yin wuur i taapant, ki kar tiinii na maasu, ki foi waan. <sup>5</sup> N bia saa turi jeet waan ki yin di ki tukin paŋ, ki lian fit gar. Yaa baar n ŋaak ni na, i turin baakira, li paak, ŋaant man sommi.”

Ki bi jiin a, “Ti saka, gaat niipoouk.”

<sup>6</sup> Li taakpaak ni ki Abraham kɔɔ lanbounj ni, ki saa pak u ŋaapoo Sara a, “Kakitir, jiin bɔtoouk nba ki li yon ŋan fanuwa, ki teen boroboro.” <sup>7</sup> Li yoo na ki Abraham saan u nei boor, ki saa soor naabir nba mɔk gbanant fanuwa, ki tur u toontunno, ki u kpriu ki ŋammo yiama. <sup>8</sup> Baa teen jeet na ki gbenn, ki u jii naabikpan nan naabiin, ki pukin nant na po, ki tur jab manj. U tioro din jii jeet manj ki saan tiinii na maasu, ki saa turib ki bi di, ŋaan ki u see kpiab.

<sup>9</sup> Li poorpo ki bi boio a u ŋaapoo Sara be lia. Abraham din jiin a u be lanbounj na ni. <sup>10</sup> Saamm† manj yeno din yet a, “Binn po, nna yoo, n saa jen, ki Sara sii mɔk bonjak.”

Sara mun din biak lanbounj na tammɔkpianue ŋaan gbiin. <sup>11</sup> Abraham nan Sara kur din kpet bonchiann, ki Sara poŋ ji ki siik pookpenu kaawa. <sup>12</sup> Sara din laae, ŋaan dukin a, “Maa kpet ki jɔɔka na, n saa la parpeenn maŋa-a? Ki jenna, n sorɔ mun bia kpeta.”

<sup>13</sup> Ŋanne ki Yennu boi Abraham a, “Bee ki Sara laa ŋaan yet a waa tan kpeta na, u saa fit mar bikaani? <sup>14</sup> Siar be ki min Yennu kan fiti-i? Nan maa kpan pak bianjinba na, binn po, nna yoo, n saa jen, ki Sara sii mɔk bonjak.”

<sup>15</sup> Janmaanii din soor Sara, ki u ji noi a u ki laa. Ŋaan ki Yennu yeto a, “Barmonii, a laawa.”

### *Bianjinba ki Abraham barin Yennu, Sodom paak*

<sup>16</sup> Jab na nba din fiir, ki Abraham chiantib a wun chabib; ki bi numm paan Sodom paak. <sup>17</sup> Yennu din dukin u par ni a, “N kan bɔr Abraham maa yaa n tun linba na. <sup>18</sup> U yaaboona tan sii tee boorgbenjire, ki u yaa paak, n saa teen piisin booru kur paak. <sup>19</sup> N ganno a wun pak u waas nan u yaaboona, ki bin sak n mɔb, ki bia tun linba ŋan ki took. Bi-i tun nna, n saa tun linba kur ki n senn mɔsonn nan n saa tun ki turo na.”

<sup>20</sup> Ŋanne ki u yet Abraham a, “Niib monii nan fabinii baar n boor bonchiann, ki jiin Sodom nan Gomora bichioŋ na po. <sup>21</sup> N yaa n saan leŋe, ki laan maa gbat bianjinba ki jiin bi toonbiit manj po na, li tee monii amii faake.”

\* **18:1** 18.1 6, 9, 10 Bi din jii bonkob-gbante ki faa bi lanbont. † **18:10** 18.10 Saamm manj yeno na din tee Yennu-e.

<sup>22</sup> Ki jab banlee na seet ki saa Sodom po, ñaan ki Yennu nan Abraham biar. <sup>23</sup> Abraham din chat nakin Yennu ki boio a, “A set yaa a kpab nibiit nan niñamm kur ki biiribe-e? <sup>24</sup> Li-i tee ki niñamm baar niib piinñmu doo mañ ni, a saa biirira-a? A kan nyik doo mañ biiru ki tinn niñamm piinñmu na-a? <sup>25</sup> A kan sak biir niñamm nan nibiit kur yommi. Li paar nan ki a tun nna. A kan teen nna. Li-i tee ki a teen nna, niñamm nan nibiit na kur saa di biak yomme. Li paaka. Tingbouñ na kur barbuuro tee wuu tuun bona fanue.”

<sup>26</sup> Ki Yennu jiin a, “Mi-i la niñamm piinñmu doo na ni, n kan biir doo mañ, kimaan bi paak.”

<sup>27</sup> Ki Abraham yet a, “N Yomdaano, nyikin chabin nan maa mək par ki piak nana na. N tee nisaarike, n ki mək yaak nba ki n sii piak nanani. <sup>28</sup> Ñaan li ki gar fan la niñamm ki bi ki baar piinñmu, ñaan tee piinna nan banñmu. A saa biir doo na kimaan niib banñmu nba pot na paaka-a?”

Ki Yennu jiin a, “Mi-i la niñamm piinna nan banñmu, n kan biir doo mañi.”

<sup>29</sup> Abraham din ñamm yet a, “Li ki gar fan la niñamm piinna.”

Ki Yennu jiin a, “Mi-i la niñamm piinna, n kan biir doo na.”

<sup>30</sup> Abraham fan ñamm yet a, “N Yomdaano, daa dont wutoor n paaki, n saa ñamm paka, li-i tee ki a la niñamm piintaa doo mañ ni, a saa biirira-a?”

Ki Yennu yet nan u-i la niñamm piintaa, u kan biir doo mañi. <sup>31</sup> Abraham din yet a, “N Yomdaano, n barimae, nyikin chabin nan maa mək par nba ki tukin piak nana na. Li-i tee ki a la niñamm piinleeie-e?”

Ki u jiin a u-i la piinlee, u kan biir doo na.

<sup>32</sup> Abraham din ñamm yet a, “N Yomdaano, daa dont wutoor n paak, ki man pak yomkoo pukin. Li-i tee ki a la niñamm piik kuukoo doo na ni, a saa biir doo maña-a?”

Ki Yennu jiin a, “Li-i tee ki n la niñamm piik len, n kan biir doo na.”

<sup>33</sup> Yennu nba faa nan Abraham labaar ki gbenn yoo nba, ki u yaat, ñaan ki Abraham mun ñmat kun u ñaak ni.

## 19

### *Ki jiin Sodom nan Gomora biit po*

<sup>1</sup> Malakanba banlee na nba baar Sodom yoo nba, ki soo Lot kar doo mañ tammob ni. Waa lab na ki u fiir chetib sonu paak. U din baa fabin tij nie, ñaan yet a, <sup>2</sup> “N be nna ki saa sommi. Ñaant tin saan n ñaak ni, yin la nyun wuur i taapant, ki doo lin fann. Li-i yent sanyiok, yin ji fiir gar.”

Ki bi jiin a, “Aaii. Ti saa doo nanyer poe, doo na ni.”

<sup>3</sup> Lot din ñamm pak namm hali nan baa tan too ki wei saan u ñaak ni. U din pak u ñaatoontunna ki bi teen boroboro nba ki datin kaa len, ki teen jaamm ki turib. Ki saamm mañ dii jeet na.

<sup>4</sup> Saamm na nba ñmantir saa doo yoo nba, ki Sodom doo mañ ni jab tikir ki tan loon ñaak na. Doo na ni jab kurewa din tikir, jakpera nan naasimm kur. <sup>5</sup> Jab na din yiin Lot ki boio a, “Saamm nba baar a ñaak nna a bin doo na be lia? Nyin namm.” Sodom jab na din loon bin doo nan saamm nae.

<sup>6</sup> Lot din nyii ñaan loon gann saamm mañ paak, <sup>7</sup> ki yet doo mañ ni jab na a, “N yoo snba, n barimie, daa tuun noontont toonn na booru. <sup>8</sup> Gotirii, n mək sapaanmuna banlee, bi daa ki mi doo nan joo kaawa. Ñaant man nyinnib turi ki yin tumm yaa loon bianinba. Ñaan i daa tee jab na siari. Bi tee n ñaasaamme, ki li kpaa talas man nyinnib biak ni.”

<sup>9</sup> Nanne doo man ni jab na jiin a, “Seetir nna, fin digbangann niro na. A mun tee nmee ki saa wannit taa sii tuun bianjinba? Botir nna na, nna-kaa, ti saa tuma bonbiir nba gar taa bo saa tun saamm na linba.” Li yoo na ki bi tut Lot ki bakino, nnaan ji yaa bin biir gann na. <sup>10</sup> Saamm banlee na din doonte ki soor Lot ki dat koono nnaak na ni, nnaan loon gann. <sup>11</sup> Li yoo na ki bi te ki joonsin baa jab nba see nanyer na kur paak, ki bi joon, ki ji ki fit la gann nba be sian.

### *Bianjinba ki Lot nyii Sodom doo ni*

<sup>12</sup> Jab banlee na din pak Lot a li-i tee ki u mok u diamm, koo u njaajab, koo u bonpoi, koo u nikpiimm, wun te bin nyi doo na ni, <sup>13</sup> kimaan bi yaa bin biir doo mane, a Yennu gbat doo na biit nba jan bianjinbawa, ki tumm a bin baar biir doo man.

<sup>14</sup> Nanne ki Lot saan jab nba ki u waas yaa bin kumm na boor, ki saa pakib a bin teen yian ki nyi doo na ni, kimaan Yennu yaa wun biir doo mane. Nnaan bi din dukii nan Lot kpanne.

<sup>15</sup> Ki laa tan yentir na, malakanba na din loon bin somm Lot ki wun nyi doo na ni yian. Bi din yeto a, “Kakitir. Jiin a njaapoo nan a bonpoi banlee na ki chiar. Chiat man, ki doo na biiru tan saa mann kpabi ki yin kpo.”

<sup>16</sup> Lot din taantire. Yennu din mok ninbatinu Lot paak, ki malakanba na soor Lot nan u njaapoo nan u bonpoi banlee na nii, ki dat nyinnib doo na ni. <sup>17</sup> Ki malaka yeno betib a, “Ti tiin man ki fat i manfoor. I daa jiantir, i bia daa see sonjot ni. Chiat saan kunkona na boor man, ki la manfoor.”

<sup>18</sup> Lot din jiin a, “Aaii. Chanbaa, n barimae, daa te ki ti tuun nna. <sup>19</sup> A sommin bonchiann ki nyinnin kuun niwa. Nnaan kunkona na fokita. Wahala na saa baarit ki ti daa ki baar kunkonn man boori. <sup>20</sup> A la digbanbik nba nawa-a? Nanne kpiat. Nnaant man saan leŋ. A la nan li tee digbanmintik nnae. N saa saan leŋe ki fat n manfoor.”

<sup>21</sup> Malaka na din jiin a, “N saka, n kan biir digbanbik manji. <sup>22</sup> Saant leŋ yian, kimaan n kan teen siar see ki a saa baar digbanbik man niwa.”

Lot nba yiin doo man digbanbik na paak, ki bi ji yir Soar.\*

### *Ki jiin Sodom nan Gomora biiru po*

<sup>23</sup> Yonnu din doe miia nna ki Lot baar Soar. <sup>24</sup> Li yoo na ki Yennu te ki sarwuuta nan muu baar baa Sodom nan Gomora doi ni. <sup>25</sup> Ki doi na kur dii muu: Niib, nan linba be leŋ kur, nan li bonpipiat kur din dii muue. <sup>26</sup> Ton, ki Lot njaapoo din jiant got doo na, ki kpant yaatann ki see.

<sup>27</sup> Laa fant sanyiok, ki Abraham fiir ki saan siaminba ki njoon nan Yennu won see na. <sup>28</sup> Waa got Sodom nan Gomora nan baauk na kur, ki u la ki munyuuk do jukjuk, ki naan nan baa tuu joo datuna ki li di bianjinba na. <sup>29</sup> Yennu nba din biir Sodom nan Gomora, nnaan u din tian Abraham po, ki nyinn Lot.

### *Laa teen bianjinba ki Moab teeb nan Amonn teeb tan be*

<sup>30</sup> Lot din tiin janmaani nan Soar benue, li paak ki njoon nan u bonpoi banlee na yaat doo kunkonn paak, ki saa koo wontu ni. <sup>31</sup> Dasiar ki bonposaakak na tan yet u waaro a, “Ti baa kpet gbenna, ti mun bia kan la jab nba saa koonti. <sup>32</sup> Li paak, nnaant tin tur ti baa daan wun nyu yib, ki tin doo nana, ki mar waas.” <sup>33</sup> Li daar nyiok ki bi yibino, ki bonposaakak na doo nana. Waa yib ki li saa gar na, u din ki banni.

\* **19:22** 19.22 Soar paake tee “bonbik.”

<sup>34</sup> Laa yent sanyiok, ki saakoo na yet u waaroo a, “N won doo nanaonna. Naant ti yaan yibino ki fan mun doo nanao, ki ti kura n mar ti baa waas.”  
<sup>35</sup> Li daar nyiok ki bi namm yibin bi baa, ki waaroo po na mun doo nanao. Waa bia mantik yib na, u yaan din ki banni. <sup>36</sup> Li din teen nnae ki Lot tur u waas na kur poa. <sup>37</sup> Bonposaakak na din mar bonjak ki pur u sann Moab.† Njooe din tee booru nba ki bi yi Moab na yeeja. <sup>38</sup> Bonbik po na mun din mar bonjak ki pur u sann Benami.‡ Njooe mun din tee booru nba ki bi yi Amonn na yeeja.

## 20

### *Ki jiin Abraham nan bat Abimelek po*

<sup>1</sup> Abraham din fiir Mamre ki saan Keenann yent tij po, ki saa kar Kades nan Sur sinsuuk ni. Li poorpo, yoo nba ki u ji din be digbann nba ki bi yi Gerar na, <sup>2</sup> ki u yet nan u njaapoo Sara tee u niipooe. Njanne ki bat Abimelek te ki bi jii Sara ki baar nanao u njaak ni. <sup>3</sup> Daasiar nyiok ki Yennu tan dokit Abimelek paak, damiit ni, ki yetoo a, “A saa kpo nnae, kimaan faa jii poo na na paak. U pon kun jooa.”

<sup>4</sup> Njaan Abimelek din daa ki nakin Sara. Njanne ki u yet a, “N Yomdaano, n ki mok biiti. A saa biir min nan n niiba-a? <sup>5</sup> Abraham moje yet nan Sara tee u niipooe, ki njoo Sara mun bia pak nnae. N tun linba na nan n popeenne, n ki mok siara biiti.”

<sup>6</sup> Ki Yennu jiin damiit na ni a, “N mi nan a tun nan popeenne, njanne teen ki n goora ki a ki siiu ki tun biit ki turin. <sup>7</sup> Motana, jiint poo manj ki tur u soroo. U tee min Yennu sokiniie, ki saa miar min Yennu ki tura, ki a kan kpo. Njaan n kpaanae, fi-i kii jiino, see ki a kpo, fin nan a niib kur.”

<sup>8</sup> Laa yent sanyapob ni, ki Abimelek yiin u saakab kur, ki wannib linba kur tun. Ki janmaanii soorib bonchiann. <sup>9-10</sup> Li yoo na, ki Abimelek yiin Abraham ki tan boio a, “A tun bee ki turit na? N biira bee ki a tan yaa a baar nan wahala na ki tur min nan n niibi? Linba na ki tee linba ki soo saa mi tun turin kaa. Bee ki a tan tun nna?”

<sup>11</sup> Ki Abraham jiin a, “N dukin nan soo sii kaa doo na ki tee Yentinnoe, ki bi tan saa mann kpin, njaan yent n njaapoo manj. <sup>12</sup> U set tee n niipooe. U tee n baa bike, njaan u ki tee n naa bik kaa, ki n kooono. <sup>13</sup> Li paak, Yennu nba nyinnin n baa tij ni ki baar nanin digbansaann na ni, n pakoo a, ‘Soo kur-i boia, fan yet nan n niipooe tee-a, ki lin wann nan a set mok lomm nanin.’ ”

<sup>14</sup> Li yoo na, ki Abimelek jii Sara ki jiin tur Abraham, njaan bia pukino pei, nan nei, nan daaba, <sup>15</sup> njaan pak Abraham a, “N yente doo na kur. Karin faa loon sian.” <sup>16</sup> Abimelek din yet Sara nan u teen u ninja Abraham salimpeenbina tusire, ki li tee nyinn, a niib nba be lej na kur n bann nan njoo Sara ki tun siara biiti.

<sup>17-18</sup> Ton, Abraham njaapoo Sara paak, ki Yennu din te ki poob nba be Abimelek njaak ni kur ki maari. Njanne ki Abraham miar Yennu, ki u teb Abimelek, ki bia teb u njaapoo nan u daabpoi kura, ki bi matuk ji loot.

## 21

### *Baa mar Aisak bianjinba*

<sup>1</sup> Li poorpo Yennu din teen piisin Sara paak, nan waa senn moosonn bianjinba na. <sup>2</sup> Ki u soor poor ki mar bonjak, yoo nba ki Abraham ponj

† 19:37 19.37 Moab paake tee “nyii n baa boor.” ‡ 19:38 19.38 Benami paake tee “n niib bija.”

kpeta na. Bi din mar bik maŋ sakir nba ki Yennu senn mɔsonn nan bi tan saa marɔ nae. <sup>3</sup> Ki Abraham pur bik na sann Aisak. <sup>4</sup> Waa din dii daa ŋanniin na, ki Abraham pot u punn, nan Yennu nba wann bianjinba na. <sup>5</sup> Baa din mar Aisak yoo nba na, ki sɔɔ Abraham mɔk bina kobik. Nanne ki Sara yet a, <sup>6</sup> “Yennu turin parpeenn nan laata.\* Wunba kur gbat li po saa taanin tin lawa,” <sup>7</sup> ki bia ŋamm yet a, “Nmee bo saa mi ki yet Abraham nan Sara tan saa mar biki? Nnaan n mar bonjak ki tur ŋɔɔ jakper nae na.”

<sup>8</sup> Aisak nba tan tukit biir daar nba, ki Abraham teen jaangbenjir.

### *Ki jiin Hagar nan u bik Ismael po*

<sup>9</sup> Daasiar ki Ismael, wunba ki Ijpt bik Hagar din mar tur Abraham na tan jerin nan Sara bija Aisak. <sup>10</sup> Sara nba lab na ki u pak Abraham a, “Nyint daabpook nan u bija na ŋaak na ni. Poo na bik kan di a faar nba tee n bija Aisak yar na nan waama.” <sup>11</sup> Li din biir Abraham par bonchiann, kimaan Ismael mun bia tee ŋɔɔ Abraham bijae. <sup>12</sup> Nnaan ki Yennu pak Abraham nan u daa biir u par ki jiin u daabpook Hagar nan u bija na po, a, “Tumin linba kur ki Sara wanna, kimaan Aisak nie ki n yaa n tura yaaboonaa bonchiann nba ki n senn mɔsonn nan n saa tura na. <sup>13</sup> N bia saa tur daabpook bija na waas bonchiann, ki bi mun tan sii tee boorgbenjir, kimaan u mun bia tee a bijae.”

<sup>14</sup> Laa yent sanyapob ni ki Abraham jii jeet ki tur Hagar, ki bia liak nyun wajakɔruk ni ki barimɔ, ki bia jii bik na ki pukinɔ, ki nyinnib u ŋaak ni. Hagar din yaat kɔɔ muuko, ki saa lin Beerseba fɔɔr ni. <sup>15</sup> Nyun na nba tan gbenn yoo nba, ki u jii bik na ki kaanɔ tituuk nyakir, <sup>16</sup> ŋaan nyat saan waama ki saa kar. U din pak tur u mɔŋ a, “N kan fit kii gorii n bik na nan waa tan saa kpo-o.” U ji din jak mɔniie ki mɔ, waa kar siaminba maŋ.

<sup>17</sup> Yennu din gbat bik na mɔnii, ki u malaka pak Yendouŋ niwa ki tur Hagar a, “Hagar, bee paake te ki a biir a pari? Daa tiin janmaanii. Yennu gbat bik na mɔniwa. <sup>18</sup> Fiit, saan jii bik maŋ ki korimɔ. N saa te ki u yaaboonaa-ii tee digbanjaanne.” <sup>19</sup> Li yoo na ki Yennu te ki Hagar numpo yent, ki u la bunbunn, ki jii kɔruk na saan luun nyun ki tan wat tur bik na. <sup>20</sup> Yennu din be nan bik na u kpaatu ni. Ki bik na be Parann fɔɔr ni ki tan subir, ki tee wunba mi waaruk bonchiann. <sup>21</sup> Li yoo na, ki u naa kpaan Ijpt bik ki turɔ ki u kɔɔn.

### *Ki jiin Abraham nan bat Abimelek mɔlor po*

<sup>22</sup> Li yoo na ki bat Abimelek jii u lanjimanba yudaanɔ, ki bi yiu Fikol, ki bi saan Abraham boor, ki saa pakɔ a, “Yennu be nanae linba kur ki a tuun ni. <sup>23</sup> Li paak, porin nan a kan mi kpann min nan n waas nan n yaaboonaa kura. Sent mɔsonn nan a binbenj sii ŋan ki tur min nan n tinj nba ki a be leŋ na, nan n binbenj nba ŋan ki tura bianjinba na.”

<sup>24</sup> Ki Abraham jiin a, “N senn mɔsonna.” <sup>25</sup> Abraham din wann Abimelek bunbunn nba ki ŋɔɔ Abimelek toontunna fat na po. <sup>26</sup> Ki Abimelek jiin a, “N ki mi wunbae tun nna. A ki pakin li po kaawa. Mɔtanae ki a kpan daa piakin na.” <sup>27</sup> Ki Abraham paat pei nan nei ki tur Abimelek, ki bi banlee lakin taan ki lor mɔlor nan bi sii man nan leeb. <sup>28</sup> Nanne ki Abraham gann pei banlore u pei ni. <sup>29</sup> Ki Abimelek boiɔ a, “Bee ki a tee nna?”

<sup>30</sup> Abraham fan jiin a, “Gaat pei banlore na ki lin wann nan mine gbiir bunbunn maŋ.” <sup>31</sup> Ki bi din pur leŋ Beerseba,† kimaan leŋe ki bi banlee lor mɔlor.

\* **21:6** 21.6 Bi maan ni, Aisak paake tee “u laa.” † **21:31** 21.31 Beerseba paake tee “mɔlor bunbunn.”



<sup>32</sup> Baa senn mōsonn maŋ ki gbenn na, ki Abimelek nan Fikol ji ŋmat kun Filistia doo ni. <sup>33</sup> Li poorpo ki Abraham bur tisiak nna leŋ, ki jiant Yennu, wunba tee yaayoo nan yaayoo Yennu na. <sup>34</sup> Abraham din kar Filistia tiŋ ni ki yukir bonchiann.

## 22

### *Bianjinba ki Yennu bikin Abraham*

<sup>1</sup> Sian yoo ki Yennu din tan bikin Abraham. U din yiinɔe a, "Abraham," ki Abraham toon a, "Mine na."

<sup>2</sup> Ki Yennu yetɔ a, "Jiin a bija, a biyemmir Aisak, wunba ki a loonɔ bonchiann na, kii saa Moria tiŋ ni. Leŋ, n saa wanna kunkonn nba paak ki a saa jiiu ki mann muujoonu maruŋ ki turin."

<sup>3</sup> Laa yent sanyiɔk ki Abraham jii daat waan a wun saa mann mannu maŋ. U din lor jika boŋ paak, ki jii Aisak nan u toontunna banlee ki pukin, ki bi gaar sɔnu ki saa siaminba ki Yennu wannɔ na. <sup>4</sup> Daa ŋantaa daar, ki Abraham la leŋ, ki li be banfɔkira. <sup>5</sup> Nanne ki u yet u toontunna na a, "Ii be nna nan boŋ na man, ki min nan Aisak n saan saa jiant Yennu ki jen." <sup>6</sup> Nanne ki Abraham jii maruŋ daat na ki jinn Aisak, ŋaan ki u mɔŋ jii jukbik nan musankɔonn nba ki u saa joo muu. Baa lakin tɔk saa na, <sup>7</sup> ki Aisak saa yet a, "N baa."

Ki u jiin a, "N bik, n gbiin."

Ki Aisak boiɔ a, "N la daat nan muuwa, ŋaan peeuk nba ki a saa mann maruŋ be lia?"

<sup>8</sup> Ki Abraham jiin a, "Yennu saa tur peeuk." Ki bi banlee seet saa.

<sup>9</sup> Baa saa baar siaminba ki Yennu wannɔ na, ki Abraham maa maruŋ binbintir, ki kɔnn daat na paan li paak, ki soor Aisak ki lor u nii nan u taa, ki paanɔ daat nba ki u bo paan binbintir na paak na, <sup>10</sup> ki jii juk na a wun kɔtɔ. <sup>11</sup> Ki Yennu malaka be Yendɔuŋ niwa ŋaan tian yiinɔ a, "Abraham, Abraham."

Ki u jiin a "Mine na."

<sup>12</sup> Ki malaka na yetɔ a, "Ii mi ki fan tur bik maŋ daŋ. Mɔtana, n bann nan a tiin Yennu, kimaan faa ki wuunɔ, a biyemmir na."

<sup>13</sup> Abraham din jiant ki sɔɔ ki pejak see, ki jagotuk lɔk u yina. Ki u saan lɔkitɔ, ki baar nanɔ, ki tan mann mannu tur Yennu, ki li set u bija Aisak taaboouk ni. <sup>14</sup> Abraham din pur leŋ a, "Yennu teen." Halii nan dinna, niib yeen a, "Yennu kunkonn paak, u teen."

<sup>15</sup> Nanne ki Yennu malaka na ŋamm yiin Abraham yendɔuŋ niwa ki yet a Yennu yet a, <sup>16</sup> "N por nan n mɔŋa nan n saa teen piisin bonchiann a paak, kimaan faa tun linba, ki ki minnin a biyemmir na paak, <sup>17</sup> n sent mōsonn nan n saa tura yaaboona bonchiann, ki bi tan sii tee nan ŋmaabira nba tee bianjinba sanpaapo nae, koo mɔkɔgbianu paak tanbiiuŋ nba tee bianjinba na. A yaaboona tuu tan saa kɔn nyann bi datai. <sup>18</sup> Li saa nyi a yaaboona nie ki n teen piisin digbana kur paak, kimaan faa sak n mɔb na paak." <sup>19</sup> Li poorpo ki Abraham nan Aisak ŋmat jen u toontunna na boor, ki bi tɔk kun Beerseba doo ni. Ki Abraham ji din kar Beerseba.

### *Ki jiin Nahor yaaboona po*

<sup>20</sup> Li poorpo ki Abraham gbat nan u baa bik Nahor nan u ŋaapoo Milka mar bonjai banniin. <sup>21</sup> U bikperik sann din tee Us-e, ki Bus waa u paak, ki Kemuel, wunba din tee Aram baa na waa u paak, <sup>22</sup> ki pukin Kesed, nan Haso, nan Pildas, nan Jidlaf, <sup>23</sup> nan Betuel, wunba din tee Rebeka baa na.

Milka din mar bonjai banniin nae ki tur Abraham ninja Nahor. <sup>24</sup> Nahor ɲaapoobik Ruma mun din mar Teba, nan Gaham, nan Tahas nan Maaka.

## 23

### *Ki jiin Sara kuun po*

<sup>1</sup> Sara din dii bina kobik nan bina piinlee nan ɲanlore-e ki kpo. <sup>2</sup> U din kpo Hebronn doo nie, Keenann tiɲ ni, ki Abraham bui u kpemɔnii.

<sup>3</sup> Li poorpo ki Abraham nyik Sara gbanant ki li dɔɔ, ɲaan ki u saan Hef niib boor ki saa yet a, <sup>4</sup> “N tee saamɔe ki be i boor ni na. Nɲmitir tiɲ waan ki kɔi turin, ki man pii n ɲaapoo.”

<sup>5</sup> Ki bi jiin a, <sup>6</sup> “Gbiintir, chanbaa. Fine tee ti tɔɔndaanɔ, piin a ɲaapoo kaauk nba ki a numm gboo ni. Ti kura na teen siir nan tin tura tiɲ ki fan pii a ɲaapoowa.”

<sup>7</sup> Nɲanne ki Abraham gbaan bi tɔɔnn ɲaan yet a, <sup>8</sup> “Li-i tee ki i too nan yin set turin tiɲ man pii n ɲaapoo, yin pak nan Efronn bija Sohar, <sup>9</sup> ki wun kɔi-n tanfiɔk nba be Makpela ki kpia nan u kpaab na. Pakimɔ ki wun wannin li daajar i numm ni na, ki man daar kii pii n niib.”

<sup>10</sup> Efronn maɲ mun din be leɲ. Li din tee doo tammɔb nie, siaminba ki bi kaar ki lorin lora na. Ki u pak sɔɔ kur numm ni a, <sup>11</sup> “Chanbaa, gbiintir, n saa tura tiɲ maɲ kur ki kpab nan tanfiɔk na. N ninjamm na numm ni, n saa tura tiɲ na ki fan pii a poo maɲ.”

<sup>12</sup> Nɲaan ki Abraham bia gbaan bi tɔɔnn <sup>13</sup> ki pak Efronn, ki loon sɔɔ kur n gbat a, “Dimin sukuru ki gbiint. N saa daa tiɲ na kur. Gaat n likirii maɲ, ɲaan ki man yent tiɲ na ki pii n poo.”

<sup>14</sup> Efronn din jiinɔ a, <sup>15</sup> “Chanbaa, tiɲ daauk tee salimpeenbina kobii ɲanna, ki linba na tee bee ki tur min nan fini? Piin a ɲaapoo.”

<sup>16</sup> Abraham din sak nna, ki jii likirii nan Efronn nba wann bianɲinba na, niib na numm ni, salimpeenbina kobii ɲanna, nan kpinkpenta nba kaan likirii bianɲinba na, ki turɔ.

<sup>17</sup> Li din tun nnae ki Efronn tiɲ nba be Makpela ki kpia Mamre na ji teen Abraham yar. Li din kpab tiɲ na, nan tanfiɔk nba be tiɲ na ni, nan tiinii nba be tiɲ maɲ ni ki saa tuu tiɲ maɲ paak. <sup>18</sup> Hef niib nba kur din be tintaanu na ni ji din mi nan tiɲ na tee Abraham yare.

<sup>19</sup> Li yoo na ki Abraham pii u ɲaapoo Sara leɲ, Keenann tiɲ ni. <sup>20</sup> Hef teeb tiɲ na nan tanfiɔk na ji din tee Abraham yente, ki u pii kuun leɲ.

## 24

### *Bianɲinba ki Aisak kɔɔn Rebeka*

<sup>1</sup> Abraham ji din tee jakpere, ɲaan sɔɔ ki Yennu teen piisin u paak, bont kur niwa. <sup>2</sup> Dasiar ki Abraham tan pak u ɲaatoontunna saakɔɔ, wunba ki u jii u ɲaak nan li bona kur yaak ki teen u nuu ni na, a, “Jiin a nuu ki sakin n pana ni, ɲaan por mɔpor. <sup>3</sup> N loon fan por mɔpore Yennu nba nan sanpaak nan tiɲ na sann ni, nan a kan jii Keenann tiɲ na ni sapaamɔ ki tur n bija ki wun kɔɔni. <sup>4</sup> Nɲaan a saa ɲmat saan n tiɔɲ dandoo, siaminba ki bi din marin na, ki saa jii leɲ sapaamɔ ki tan tur n bija Aisak ki wun kɔɔn.”

<sup>5</sup> Ki u daabir maɲ ɲmat boio a, “Li-i tee ki n la sapaamɔ, ɲaan ki u ki sak saa baar nna, n saa teen nlee? N saa te ki a bija Aisak maɲ n ɲmat kun a doo maɲ ni amii?”

<sup>6</sup> Abraham din jiin a, “Ii mi ki a saa te ki wun ɲmat leɲ. <sup>7</sup> Yennu, wunba tee yendɔuɲ ni Yennu-e nyinnin n chanbaa ɲaak, n dandoo ni, ki senn

mōsonn nan u saa jii tinj na ki teen min nan n yaaboona nuu ni. U saa te ki u malaka n gar a tōonn, ki a saa la sapaamō leŋ ki tur n bija ki wun kōon. <sup>8</sup> Li-i tee ki a la sapaamō, ŋaan ki u yēt a weiu, a ki mōk siara biit ki jiin a mōpor na po. Ŋaan ii mi ki a saa mann te ki n bija n ŋmat leŋ.” <sup>9</sup> Ŋanne ki Abraham daabir na jii nuu ki sakin Abraham pana ni, ŋaan por ki senn mōsonn nan u saa tun Abraham nba wannō bianjinba na.

<sup>10</sup> Li poorpo, ki daabir maŋ, wunba ki Abraham jii u mōkint yaak kur ki teen u nuu ni na, jii Abraham laagumiinba piik ki saan doo nba ki bi yi Mesopotamia na paapo, siaminba ki Nahor din tuu be na. <sup>11</sup> Waa baar leŋ yoo nba, ki u te ki laagumiinba na sik gbaan tinj ni, bunbunn boor, doo na kpiŋ. Li din tee daajoyonmaasire, yoo nba ki poob tuu lu nyun na. <sup>12</sup> Daabir na din miar Yennu a, “Yabint Yennu, fin nba tee n chanbaa Abraham Yennu, turin nyannu dinna, ki gbeen a mōsonn nba ki a senn tur n chanbaa na. <sup>13</sup> Bunbunn boore ki n be na, ki sapaamm sii baat lu nyun. <sup>14</sup> N saa yet bi yenō a, ‘N barimae, sikint a sōor ki dur nyun turin ki man nyu.’ Li-i tee ki u yet a, ‘Gaat ki nyu, ŋaan man bia dur tur a laagumiinba ki bin mun nyu,’ fan ŋaan ki wuu tee sapaamō nba ki a gann a wun teen a daabir Aisak ŋaapoo. Linba na-i tun, n set mi nan a dia a mōsonn nba ki a senn tur n chanbaa Abraham na.”

<sup>15</sup> Ki u saa gbent Yenmiaru na, ki sōo Rebeka dōkita, ki jii sōor. U din tee Betuel bipooe, ki Betuel mun tee Abraham baa bik nba ki bi din yiu Nahor na, nan u ŋaapoo Milka bija. <sup>16</sup> Rebeka din tee sapaanfaje, ki bia daa ki mi kpian jōo. U din sik ki luun nyun ki ŋmat do, <sup>17</sup> ki daabir na chiar cheto ki yet a, “N barimae, turin nyun man nyu.”

<sup>18</sup> Ki u jiin a, “Chanbaa, tan nyun,” ŋaan kakit ki jikit ki teeb ŋaan ki u nyu. <sup>19</sup> Waa nyuu gbenn ki Rebeka yetō a, “N saa ŋmat luun ki tan tur a laagumiinba na, ki bin nyu ki saa jaŋ baa loon bianjinba.” <sup>20</sup> Li yoo na ki u but nyun na, ki teen baa tee nyun siaminba ki bonkobit nyu na, ŋaan chiar sik ki saa ŋamm luun. U lu nnae nan laagumiinba na nba tan nyuu gboo. <sup>21</sup> Daabir na din see-e soon nna, ŋaan diis a wun laan Yennu turo nyannuwa-a.

<sup>22</sup> Rebeka nba tun nna ki gbenn, ki daabir na nyinn salima tutuuta nba yaa daauk paar bonchiann ki turo, ki bia turo salima banii ŋanlee, <sup>23</sup> ŋaan boio a, “A tee ŋmee bipooe? Diiuk sii be i ŋaak ni ki min nan n niib na saa dōor nyiok na-a?”

<sup>24</sup> Ki u jiin a, “N baa sanne Betuel, wunba tee Nahor nan Milka bija na. <sup>25</sup> Bonkobit jeet, nan linba ki bi saa dōor li paak, be ti ŋaak ni, ki yiar bia be ki i saa dōor.”

<sup>26</sup> Ŋanne ki daabir na gbaan tinj ni ki jiant Yennu, <sup>27</sup> ŋaan yet a, “N piak Yennu, wunba tee n chanbaa Abraham Yennu ki dia u mōsonn nba ki u senn tur n chanbaa na. Yennu-e kpan jiin ki saan nanin Abraham nikpiimm boor.”

<sup>28</sup> Li taakpaak ni, ki sapaamō na chiar kun u naa ŋaak, ki saa kumii linba kur tun. <sup>29</sup> Rebeka din mōk naa bik, ki u sann tee Labann, ki u nyii chiar saan bunbunn na boor, siaminba ki Abraham daaba be na, <sup>30</sup> kimaan Labann din la tutuuta nan banii na, ki bia gbat linba kur ki Rebeka pak ki jiin jōo maŋ powa. Ŋanne ki u saan Abraham daabir maŋ boor, bunbunn na peŋ, ki sōo ki u see nan u laagumiinba. <sup>31</sup> Ki u yetō a, “Ii waa ki tin kun ŋaak ni. A tee daansōo nba ki Yennu teen piisin a paake, ki bee teen ki a tan see muuk ni na? N mōk diiuk, ŋaak ni, ki saa tura, yiar bia be ki a laagumiinba saa dōor.”



<sup>32</sup> Nanne ki daabir na wei saa koo ñaak na ni, ki Labann lot jika nba bo lor laagumiinba na paak na, ñaan jii jeet ki tur laagumiinba na, nan linba ki bi saa door li paak. U bia din finn nyun ki tur Abraham daabir na, nan u toknanleeb, ki bi wuur bi taapant. <sup>33</sup> Baa teen jeet gbenn ki jii baar nann yoo nba, ki Abraham daabir na yet a u kii pak linba be u par ni ki wannib, u kan di jeet na. Ki Labann jiin a, “Ii piak.”

<sup>34</sup> Ki u piin paku a, “N tee Abraham daabire. <sup>35</sup> Yennu teen piisin n chanbaa paak bonchiann, ki teeno mokitoo. Yennu turo pei, nan buunii, nan nei, nan likirii, nan salima, nan daabjai, nan daabpoi, nan laagumiinba, nan bonii. <sup>36</sup> Sara, wunba tee n chanbaa ñaapoo na din maro bik yenokooe, bonjak, ki ponj soo ki Sara kpeta. Ki n chanbaa jii u mokint kur ki tur u bonjak manj. <sup>37</sup> N chanbaa te ki n senn masonne nan n saa sak u mob. U yetin a, ‘Daa jikit sapaamo Keenann tinj na ni ki teen n bija na. <sup>38</sup> Nnaan saant n tione dandoo ni, n niib boor, ki saa kpaan poo, ki tan turo ki wun koon.’ <sup>39</sup> Nanne ki n boio nan li-i tee ki sapaamo man yet wun weimi, n saa teen nlee. <sup>40</sup> Ki u jiin a, ‘Yennu nba ki n saak u mob na saa tun u malaka ki wun gar a toonn ki tura nyannu. A saa la sapaamo n dantinj ni, n niib boor. <sup>41</sup> Bonyenn koo nba saa te ki a nyi masonn na ni tee, fi-i saan n niib boor ki bi yetie, a nyii a masonn manj nie na.’

<sup>42</sup> “Maa baar bunbunn boor dinna, n miar Yennu ki yet a, ‘Yennu, fin nba tee n chanbaa Abraham Yennu, dimin sukuru ki turin nyannu, linba ki n tuun na ni. <sup>43</sup> Bunbunn boore ki n be na. Li-i tee ki sapaamo baar a wun luun nyun, n saa miaro ki wun jii nan u soor ki turin man nyu. <sup>44</sup> Li-i tee ki u sak ki turin nyun, ki bia luun nyun ki tur n laagumiinba na, ñaant ñooe-ii tee sapaamo nba ki a gann a wun teen n chanbaa bija ñaapoo.’ <sup>45</sup> N tan gbent n miaru na, ki soo Rebeka dokita, ki jii u soor, ki saan bunbunn boor ki luun nyun. Nanne ki n pako a, ‘Dimin sukuru ki turin nyun man nyu.’ <sup>46</sup> Ki u kakit ki jikit u soor manj, ki yet a, ‘Nyumin, ñaan man bia luun ki tur a laagumiinba ki bin nyu.’ Maa gaar nyuu gboo yoo nba, ki u bia luun ki tur n laagumiinba na ki bi nyuu. <sup>47</sup> Nanne ki n boio a, ‘A tee ñmee bipooe?’ Ki u jiin a, ‘N baa sanne Betuel, wunba tee Nahor nan Milka bija na.’ Nanne ki n jii tutuuta nan banii ki turo, <sup>48</sup> ñaan gbaan tinj ni ki jiant Yennu. N dont Yennu nba tee n chanbaa Abraham Yennu ki gar n toonn, ki saan nanin Abraham niro boor, siaminba ki n la u bipoo ki saa tur n chanbaa Abraham bija na. <sup>49</sup> Motana, li-i tee ki a loon fan tun a toonn ki jiin n chanbaa po, ki diau nan lomm, fan pakin. A mun-i kan tun nna, fan bia pakin ki man dukin maa saa tokin bianjinba.”

<sup>50</sup> Nanne ki Labann nan Betuel jiin a, “Maan na nba nyii Yennu boor na, timm ñarin kan fit pak siari. <sup>51</sup> Rebeka-e kar na. Jiimo kii kun. Nnaan wun teen a chanbaa Abraham bija ñaapoo, nan Yennu tione nba pak bianjinba na.” <sup>52</sup> Abraham daabir na nba gbat linba na, ki u baa fabin tinj ni, ki jiant Yennu. <sup>53</sup> Li poorpo, ki u nyinn tiat nan piinii nba ki bi jii salimmona nan salimpeena ki teen na, ki tur Rebeka. U bia din jii bona nba yaa daauk paar ki tur Labann nan u naa.

<sup>54</sup> Li yoo ki Abraham daabir na nan u toknanleeb ji dii ki nyuu, ki door ki li yent. Laa yent sanyiok ni, ki u yet a, “Nnaan man ñmat kun n chanbaa boor.”

<sup>55</sup> Nnaan ki Rebeka naa bik na nan u naa yet a wun ñaan ki Rebeka n biar bi boor, ki di daa ñanniin amii dapiika, ki lian fit wei. <sup>56</sup> Ki daabir na jiin a, “Daa goiti. Yennu tur nyannu n sonu na niwa, ñaant man ñmat kun n chanbaa boor.”

<sup>57</sup> Ki bi yeto a, “Naant tin yiin bonpook manj ki laan u mok lann ki saa paki.” <sup>58</sup> Ki bi yiin Rebeka ki tan boio a, “A loon fan wei joo na ki kuni-i?”

Ki u jiin a, “Nn, n loon.”

<sup>59</sup> Ki bi chab Rebeka, ki njo nan poo nba din yoo na wei Abraham daabir na nan u toknanleeb ki kun. <sup>60</sup> Bi din teen piisin Rebeka paak ki yet a,

“Ti niipoo, a tan sii tee niib tusbamm naae.

A yaaboonaa tuu tan saa kon ki nyann bi datai.”

<sup>61</sup> Li yoo na ki Rebeka nan u sapaanleeb teen siir ki jak laagumiinba na, ki wei Abraham daabir na, ki bi kur yaat saan.

<sup>62</sup> Aisak din be bunbunn nba ki bi yi “Manfoor Daano Yennu nba laatin Bunbunn” na foor ni-e, ki li be Keenann tin diitu po. <sup>63</sup> U din tan nyii dasiar daajomaasir, a wun lin somm somm, ki ji din la ki laagumiinba somm baat.

<sup>64</sup> Rebeka nba la Aisak yoo nba, ki u jakit u laagumii paak ki sik set tin ni,

<sup>65</sup> naan boi Abraham daabir na a, “Jalanopoe saa somm ki che timm na?”

Ki daabir na jiin a, “N chanbaae.” Nanne ki Rebeka jii saarik ki yir, ki dokin u numpo.

<sup>66</sup> Nanne ki Abraham daabir na pak wann Aisak linba kur ki njo daabir tun. <sup>67</sup> Ki Aisak jii Rebeka ki koono diiuk nba ki u naa din tuu be lej na, ki u ji teen u naapoo. Aisak din mok lomm nan Rebeka bonchiann, ki li te ki u naa kuun daamiiu nyii u ni.

## 25

### *Ki jiin Abraham yaaboonlia po*

<sup>1</sup> Abraham din namm kon pooloo, ki u sann tee Ketura. <sup>2</sup> Ketura manj din mar Simrann, nan Joksann, nan Medann, nan Midiann, nan Isbak, nan Sua. <sup>3</sup> Joksann mun din mar Sieba nan Dedann. Ki Dedann yaaboonaa tee Asur teeb nan Letus teeb, nan Leumm teeb. <sup>4</sup> Midiann waas mun din tee Efa, nan Efer, nan Hanok, nan Abida, nan Eldaa. Bi kura na din tee Ketura yaaboonae.

<sup>5</sup> Abraham din jii waa mok linba kur ki teen Aisak nuu nie. <sup>6</sup> Naan waa daa din be u manfoor ni na, u din mok piinii ki piin u waas nba ki u pooleeb mar na. Li poorpo ki u te ki bi fiir saan ki saa kar tin nba be yondo po na ni, naan nyik Aisak.

### *Ki jiin Abraham kuun po*

<sup>7-8</sup> Abraham din kpet tingbouj na ni bonchiann, u din dii bina kobik nan bina piinlore nan nanmuewa ki lian kpo. <sup>9</sup> Ki u waas Aisak nan Ismael piuu kaauk nba be Makpela, ki kpia Mamre, ki din tuu tee Soha bija Efronn yar na ni. <sup>10-11</sup> Li tine ki njo Abraham din daa Hef teeb pen na. Bi din pii njo nan u naapoo Sara kur leje. Abraham kuun poorpo, Yennu din teen piisin Aisak paak bonchiann, ki u din be ki kpia nan bunbunn nba ki bi yir “Manfoor Daano Yennu nba laatin Bunbunn” na.

### *Ki jiin Ismael yaaboonaa po*

<sup>12</sup> Abraham bija Ismael nba ki Sara daabir Hagar nba tee Ijpt bik mar na yaaboonae na: <sup>13</sup> Bi sana sob ki wei baa din marib bianinbae: Nebayof, nan Kedar, nan Adbeel, nan Mibsam, <sup>14</sup> nan Misma, nan Duma, nan Masa, <sup>15</sup> nan Hadad, nan Tema, nan Jetur, nan Nafis, nan Kedema. <sup>16</sup> Namme din tee booru piik nan nanlee na yeejamm, ki bi jii bi sana ki pur bi digbana, nan bi kinkanboa kura. <sup>17</sup> Ismael din dii bina kobik nan bina piintaa nan nanlore-e ki kpo. <sup>18</sup> Ismael yaaboonaa din kar Sur nan Hafila doi sinsuuk

nie, Ijpt yondopo, ki jiin Asiria sonu po. Namm nan Abraham yaaboonlia na din kar jiaak jiake, kimaan bi din ki man nan leebi.

### *Biajinba ki bi mar Esōō nan Jakob*

<sup>19</sup> Abraham bija Aisak labaare na: <sup>20</sup> Aisak din mōk bina piinnae ki kōon Rebeka, wunba tee Betuel bipoo. (Betuel din tee Aram booru ni nirōe, ki nyii Mesopotamia.) Rebeka din tee Labann waarōe. <sup>21</sup> Rebeka din ki mari. Li paak ki Aisak miar Yennu u paak. Yennu din gbat u miaru na, ki Rebeka soor poor. <sup>22</sup> U din yaa wun mar jaasinbae, ki waas na be u poor ni, ŋaan kōn nan leeb ki kutib. Ki u yet a, “Bee ki linba na tan tuun ki teenimi?” Nanne ki u saan a wun boi Yennu ki bann li paak.

<sup>23</sup> Yennu din yetō a, “Booru ŋanlee-e be a poor ni. Niib banlee saa nyi a poor ni, ŋaan bi kii taa mōbu. Yenō sii paar lōō, ki saakōō po tan sii tee waarō po na jiamō.”

<sup>24</sup> Rebeka matuk daar din baar, ki u mar jaasinba, bonjai. <sup>25</sup> Saakōō na din tee nimōŋe, ki u gbanant tee kobit jukiriku nan bonkobuk yar na. Ki bi purō Esōō.\* <sup>26</sup> Wunba din joont nyii na din waa dia Esōō taagbinne, ki u sann mun tee Jakob.† Yoo nba ki Rebeka din marib na, ki Aisak mōk bina piinloob.

### *Biajinba ki Esōō kōi u matuk saakatuk*

<sup>27</sup> Waas na nba din tan kpaat, ki Esōō mi waaruk bonchiann, ki loon muuk ni halii, ŋaan Jakob ŋarin din tee janminjminn nba ki kōō muuko. <sup>28</sup> Aisak yan din be Esōō nie, kimaan Esōō nba kpi muuk ni bonkobit ki u di kpint na, ŋaan u ŋaapoo Rebeka mun din loon Jakob-e.

<sup>29</sup> Dasiar ki Jakob tan kar ki ŋaa kpint, ki Esōō nyii muuk ni ki kpen. Kon mun din mōkō halii. <sup>30</sup> Nanne ki u yet Jakob a, “Kon yaa lin saan nanima, turimin a kpinmōŋ maŋ waan.” Li paak, ki bi din yiu Edom.‡

<sup>31</sup> Ki Jakob jiin a, “Li-i tee ki a saa turin a saakatuk na ŋarin, n mun saa tura kpint nawa.”

<sup>32</sup> Ki Esōō yet a, “Tōn, kon nba poŋ yaa lin kpima na, saakatuk nyōōt tee bee ki turimi?”

<sup>33</sup> Ki Jakob jiin a, “Sinsinn, porin mōpor nan a saa turin a saakatuk maŋ.” Ki Esōō por mōb ki jii u saakatuk na ki tur Jakob. <sup>34</sup> Nanne ki Jakob jii jeet nan kpint na ki turo, ki u dii ki nyuu, ki fiir yaat. Esōō yaa dudukit kuri na ki jiin u saakatuk po.

## 26

### *Biajinba ki Aisak kar Gerar*

<sup>1</sup> Kon bia din tan ŋamm baa. Li ki tee kon nba din baa ki sōō Abraham daa be na kaa. Ki Aisak saan Filistia teeb kpanbar Abimelek boor, Gerar yent ni. <sup>2</sup> Ki Yennu tan baar Aisak boor ki yetō a, “Daa saa Ijpt, ii be siaminba ki n wanna na. <sup>3</sup> Ii be nna, ki n saa teen piisin a paak. N saa jii digbana na kura ki tur fin nan a yaaboona. N sii dia mōsonn nba ki n senn tur a baa Abraham na. <sup>4</sup> N saa tura yaaboona, ki bi yabint tan sii tee nan ŋmaabira nba tee biabinba sanpaapo na, ki n saa turib tij na kur. Li saa nyii a yaaboona nie ki n teen piisin digbana kur paak. <sup>5</sup> N saa teen piisin a paak, kimaan a baa Abraham din sak n mōb ki dia n sennu fanu.”

\* **25:25** 25.25 Bi maan ni, “Esōō” nan “kobit” mōbona naane. † **25:26** 25.26 Bi maan ni, “Jakob” nan “taagbinn” mōbona naane. ‡ **25:30** 25.30 Bi maan ni, “Edom” nan “bonmōŋ” mōbona naane.

<sup>6</sup> Aisak din tukin ki be Gerar yent ni. <sup>7</sup> Lenj niib nba din tan boi u njaapoo po yoo nba, u din jiin a u tee u waarœ. U din ki sak yet nan Rebeka tee u njaapoo, kimaan u din tiin janmaanii nan wu pak nna, bi saa kpiue njaan yent u njaapoo man, kimaan u njaapoo man din fan bonchiann. <sup>8</sup> Aisak nba kar lenj waan amii, ki dasiar bat Abimelek tan doont u takorbonn ni, ki la ki Aisak barin Rebeka paak. <sup>9</sup> Nanne ki bat na tun yiin Aisak ki tan boio a, "U tee a njaapooe. Bee ki a daan yaa u tee a waarœ?"

Ki Aisak jiin a, "N tiin nan mi-i yet a u tee n njaapoo, bi saa kpime."

<sup>10</sup> Abimelek din yeto a, "A tun bee ki turit na? N niib na soo bo saa kpet doo nano, ki li ki paari. Njaan li-i bonni tun nna, biit na kur bo sii jii a yur paake." <sup>11</sup> Abimelek din kpaan u niib, a wunba dinn joo na biak, koo ki dinn u njaapoo biak, see ki u te ki bi kpiiu.

<sup>12</sup> Li binn ni, Aisak nba koo kpaab, u jeet din nan bonchiann, kimaan Yennu piisin be u paak. <sup>13</sup> U toona din saa fanu, ki u mokit yama. <sup>14</sup> Filistia teeb na ji din mok funfunne nano, kimaan u din mok pei nan nei nan daaba bonchiann. <sup>15</sup> Li paak ki bi piin piin bunbuna nba kur ki Abraham din gbiir, yoo nba ki u din be u manfoor ni na.

<sup>16</sup> Nanne ki Abimelek yet Aisak a, "Nyin ti doo na ni, kimaan a pan ji gar ti yara." <sup>17</sup> Ki Aisak nyii ki saan saa be Gerar baauk nna ni daann. <sup>18</sup> U din piit bunbuna nba ki Abraham din gbiir njaan kpo ki Filistia teeb piin na. U din yi bunbuna man sana nba ki u baa Abraham pon din purir nae.

<sup>19</sup> Aisak daaba din gbiir bunbunn baauk na ni, ki baar nyun. <sup>20</sup> Ki Gerar pekpaarii kon nan Aisak pekpaarii, ki yeen a, "Nyun na tee ti yare." Nanne ki Aisak pur bunbunn na "Kunkonn."

<sup>21</sup> Aisak daaba bia din namm gbiir bunbunleer, ki bi bia yaan kon li paak. Ki Aisak purir "Dataar." <sup>22</sup> U din fiir nyat waama ki bi saa gbiir bunbunn. Konsiar din kaa li bunbunn paaki. Nanne ki u pur bunbunn man "Yamani." U din yet a, "Yennu te ki ti be ti yamanie tin na ni, ki sii mokitir."

<sup>23</sup> Li poorpo ki Aisak fiir saan Beerseba. <sup>24</sup> Li daar nyiook ki Yennu baar u boor ki tan yeto a, "Mine tee a baa Abraham Yennu. Daa tiin janmaanii, kimaan n be nana. N saa teen piisin a paak ki tura yaaboona bonchiann, kimaan maa din senn masonn nba ki tur n daabir Abraham na paak."

<sup>25</sup> Ki Aisak maa marun binbintir lenj ki jiant Yennu. Li poorpo ki u chaan lanboun,\* ki bi be lenj, njaan ki u daaba gbiir bunbunleer.

### *Bianjinba ki Aisak nan Abimelek lor molor*

<sup>26</sup> Dasiar ki Abimelek nan u saakoo nba teeno kpaanii, ki pukin u lanjimanba saakoo Fikol, tan baar a bin la Aisak nan pinpakit. <sup>27</sup> Ki Aisak boib a, "Bee teen ki i ji baat a i lami, njaan pon din ki loon n maan, ki te ki n nyii i doo ni?"

<sup>28</sup> Ki bi jiin a, "Ti la nan Yennu be nana, ki ti dukin nan li njan turit nan fin nan timm n taan mob. <sup>29</sup> Ti loon fan senn masonn nan a kan teent tont, nan taa ki teena tont bianjinba na. Ti din dia-a nan baakire, ki a tan nyii ti doo ni nan parmaasir. Motana, soo kur laat nan Yennu teen piisin a paaka." <sup>30</sup> Ki Aisak teemm saauj, ki bi dii ki nyuu. <sup>31</sup> Laa yent sanyiook, ki soo kur por ki senn masonn. Li poorpo ki bi chab leeb nan naasinyoosir, ki jab na yaat kun.

\* **26:25** 26.25 Bi din jii bonkob-gbante ki faa bi lanbont.

<sup>32</sup> Li daar man ki Aisak daaba baar tan pakɔ bunbunn nba ki bi gbiir na po, ki yetɔ a, “Ti gbiir ki baar nyuma.” <sup>33</sup> Ki u pur bunbunn man “Molor.” Li din teen nnae ki digbann na la li sann, Beerseba.†

### *Ki jiin Esɔɔ boorganu poob po*

<sup>34</sup> Esɔɔ nba din dii bina piinna yoo nba, ki u kɔɔn Hef booru ni waas banlee, ki yeno sann tee Judif, wunba tee Beeri bipoo, ki loɔ sann mun tee Basemaf, ki u tee Elonn bipoo. <sup>35</sup> Bi binbenɔɔ din te ki Aisak nan Rebeka be nan parbiire yoo kur.

## 27

### *Bianɔnba ki Aisak teen piisin Jakob paak*

<sup>1</sup> Aisak din kpet bonchiann ki ji tan jɔɔn. Dasiar ki Aisak tun yiin Esɔɔ ki tan yetɔ a, “N bija.”

Ki u jiin a, “N gbia.”

<sup>2</sup> Ki u pakɔ a, “A la nan n kpeta, n kuun ji ki fɔki. <sup>3</sup> Jiin a tɔrbann nan peenii ki saan muuk ni ki saa kpi bonkobuk ki turin. <sup>4</sup> Teent jemant nba ki n loon, ki turin. Mi-i dii gbenn, n saa teen piisin a paake ki lian kpo.”

<sup>5</sup> Aisak nba din piak nan Esɔɔ na, ki Rebeka gbiin. Esɔɔ nba saan muuk ni a wun saa waar nant yoo nba, <sup>6</sup> ki Rebeka pak Jakob a, “N gbat ki a baa piak Esɔɔ a, <sup>7</sup> ‘Saant kpi bonkobuk ki teen jeet turin man diwa, ki teen piisin a paak, Yennu tɔɔnn, ɲaan lian kpo.’ ” <sup>8</sup> Nanne Rebeka tukin a, “N bija, gbiintir, mi-i pak linba tura, fan gaar ki tun nna. <sup>9-10</sup> Saant bulook ni, ki saa soor bukamma banlee, ki baar nann, ki man teen jeet nba ki a baa loon na, ki fan jii kɔɔ ki saa turo, ki wun diwa, ki tura u piisin ɲaan lian kpo.”

<sup>11</sup> ɲaan ki Jakob jiin a, “A mi nan Esɔɔ mɔk kobit u gbanant paak, ki n gbanant mun tee gbananɲijar. <sup>12</sup> N baa-i siin, u saa banna, u mun-i bann nan n kpannoɔ, u saa turin mɔpore, li ji kii tee piisin kaa.”

<sup>13</sup> Ki u naa jiin a, “N bija, ɲaant mɔpor nba bo saa weia kur n baa n paak, fin n tun linba ki n wanna na. Saant ki saa soor buunii man turin.”

<sup>14</sup> Ki u saan soor buunii na ki tan tur u naa, ki u teen jeet nba ki u baa loon man. <sup>15</sup> Li yoo ki Rebeka jii tiat nba tee Esɔɔ takpantii ki be ɲaak ni na, ki lann Jakob, <sup>16</sup> ki jii bonkobit na gbant ki pin Jakob bɔpiat nan u nii, siaminba ki mɔk kobit na. <sup>17</sup> Li yoo ki u jii nant na, nan jeet nba ki u teen na, ki tur Jakob. <sup>18</sup> Ki Jakob saan u baa boor ki saa yiin a, “N baa.”

Ki u baa toon ɲaan boi a, “N bilanɔpoe?” <sup>19</sup> Ki Jakob jiin a, “Min, a bija saakɔɔ Esɔɔ-e. N tun faa wannin bianɔnba nawa. Fiit kar, ki di jeet nba ki n baar nann na, ki ji turin a piisin na.” <sup>20</sup> Aisak din jiin a, “N bik, a piin nlee ki tun linba na yian yian nna?”

Ki Jakob yet a, “A Yennu-e sommin ki n lar yiama.”

<sup>21</sup> Nanne ki Aisak yetɔ a, “Nakin n boor ni, ki man bara. A set tee Esɔɔ-ee?” <sup>22</sup> Ki Jakob nakin, ki u bar barɔ ɲaan yet a, “A kunkɔr naan Jakob kunkɔre, ɲaan ki a nii mun naan Esɔɔ nii.” <sup>23</sup> U din ki bann Jakob-i, kimaan Jakob nii paak din tee kobite nan Esɔɔ nii paak na. Ki u ji din loon wun turo piisin, <sup>24</sup> ɲaan ɲamm boio a, “A set tee Esɔɔ-ee?”

Ki u jiin a, “Nn.”

<sup>25</sup> Ki Aisak yetɔ a wun jii jeet na ki turo, ki wun diwa, ki turo piisin na. Ki Jakob jii jeet man turo, ki bia jii tilontii daan waan ki turo a wun nyu.

† 26:33 26.33 Beerseba paake tee “molor bunbunn.”



26 Li yoo na ki u yeto a wun nakin u boor ni ki mooto.\* 27 Jakob nba nakin ki mooto yoo nba, ki Aisak nub u tiat, naan turo piisin, ki yet a, "N bija nubiru man nan Yennu nba teen piisin tin nba paak ki li nubiru man nae. 28 Yennu saa sikin marin a tin paak, ki a tin saa ko koorin. Yennu saa tura dii nan tilona daan bonchiann. 29 Nibooru bonchiann sii tee a jiamm, ki niib sii gbaant a toonn ki jiantira. Fine tan sii tee a nikpiimm kpanbar, ki a naa yaabona tan saa gbaan ki jianta. Mopor sii be daansiab nba waanta moi paak; ki piisin mun sii be daansiab nba waanta piisin na paak."

*Bianjinba ki Esoo miar Aisak piisin*

30 Aisak nba din teen piisin Jakob paak ki gbenn ki Jakob seet nyi yoo nba, Esoo mun din nyii muuk ni ki baar ko li yooe. 31 U mun din teen jemant ki ko nann, ki yet a, "N baa, fiit ki di jeet nba ki n baar nann nawa, ki ji turin piisin na."

32 Ki Aisak boi a, "Nmee?"

Ki u jiin a, "Min, a bijakpere."

33 Ki Aisak yan nmat, ki u gbanant kur ji jekir, ki u boi a, "Nmee bo kpil bonkobuk ki teen jeet turin na? N bo dii jeet mana. N bia bo turo n piisin kura, ki li ji sii tun tee u yare."

34 Esoo nba gbat nna, ki u bui sanpaapowa, naan yeen a, "N baa, mun turimin a piisin."

35 Ki Aisak yet a, "A waaro baar kpinnin, ki n jii piisin nba bo tee a yar na ki turowa."

36 Ki Esoo yet a, "U diin taar munlee-e na. U sann Jakob na kunowa. U daan gaar n saakatuk yaaka, ki bia gaar n piisin na. A ki tenn piisin waan ki saa turimi-i?"

37 Ki Aisak pako a, "N teeno a chanbaawa, ki teeno u nikpiimm kur yudaanowa. N turo dii nan tilona daama. N bija, siar ji kaa ki n saa tun turani."

38 Ki Esoo namm barin u baa ki boio a, "N baa, a kpan mok piisin yennko-e? N baa, mun teent piisin n paak." Li yoo na ki Esoo mo sanpaapo.

39 Ki Aisak yeto a,  
"Marin kan nyi sanpaapo ki baa a tin ni.  
A tin sii tee tinfukirike.

40 A jukbanjiak nae sii dia-a,  
ki a sii tee a waaro yommik,  
naan fi-i tani yet, a saa nyi u yiikoo ni."

41 Esoo din ki loon Jakob maan, kimaan u baa nba tur Jakob piisin na paak. Nanne ki Esoo dukin a, "N baa pon ji ki fok nan kuumi. Wuu kpo, n ji saa kpi Jakob-e."

42 Naan Rebeka nba gbat Esoo lor man yoo nba, ki u tun ki yiin Jakob ki tan yeto a, "Gbiintir, a yoro Esoo loon wun la yiare ki kpia. 43 N bik, mi-i wanna bianjinba, fan tun nna. Chiat ki saan n yoro Labann boor, Harann doo ni, 44 kii sakii be u boor ki lin weiwa ki a yoro wutoor n maak, 45 ki wun tamm linba ki a tun turo na. Li poorpo, n saa tun toomu ki wun jen nana. Bee ki n waas banlee tan saa kpo daar yennko?"

46 Nanne Rebeka pak Aisak a, "N bak nan Esoo naapoob nba tee boorganu waas nawa. Li-i tee ki Jakob mun bia koon Hef booru ni bik, n pon ji saa kpoe."

\* 27:26 27.26 Bi binben ni, bi din tee nnae ki want lomm.

## 28

<sup>1</sup> Aisak din yiin Jakob ki tan foontɔ parmaasir foontii ŋaan yetɔ a, “Daa kɔont Keenann tinj ni na biki, <sup>2</sup> ŋaan saant Mesopotamia tinj ni, a yeeja Betuel doo ni, ki saa jii lej bik, a yia Labann bipoo, ki tan kɔon. <sup>3</sup> Yabint Yennu n teen piisin a pookɔont manj paak, ki tura waas bonchiann, ki a yaaboona tan sii tee boorii bonchiann. <sup>4</sup> Yennu n teen piisin fin nan a yaaboona paak, nan waa din teen piisin Abraham paak na, ki a tan yent tinj nba ki a kar lej na, tinj nba ki u din jii ki tur a yeeja Abraham na.” <sup>5</sup> Ki Aisak te ki Jakob saan Labann boor, Mesopotamia tinj ni. Labann baa din tee Betuel-e. Betuel mun din tee Aram booru ni nirɔe. Labann-e bia din tee Rebeka yɔɔɔ na. Rebeka-e mun din tee Esɔɔ nan ŋɔɔ Jakob naa.

### *Bianjinba ki Esɔɔ kɔon poolɔɔ*

<sup>6</sup> Li poorpo ki Esɔɔ gbat nan Aisak teen piisin Jakob paak, ki te ki u saan Mesopotamia a wun saa lon bi booru ni bik ki tan kɔon. U bia din gbat nan u baa teen piisin Jakob paak, ki kpaanɔ nan u daa kɔont Keenann booru ni biki. <sup>7</sup> Li yoo ki u ji bann nan Jakob sak u baa nan u naa mɔbe ki saan Mesopotamia, <sup>8</sup> ki li yent u numpo nan u baa Aisak numm ki gboo Keenann bonpoi na. <sup>9</sup> Ŋanne ki u saan saa kɔon Abraham bija nba ki bi yiu Ismael na bipoo, ki u sann tee Mahalaf, ki u tee Nebayof niipoo.

### *Ki jiin Jakob damiit po*

<sup>10</sup> Jakob din nyii Beerseba, ki gaar Harann poe. <sup>11</sup> Yonnu din saa siik naanummɔnne, ki u baar siar boor ki biar lej. U din dɔɔr ki kpakin u yur tann paak, ki gɔon, <sup>12</sup> ki damii, ki damiit manj ni ki u la banlaanu ki li tii tinj na ni ki saa tuu Yendɔuj ni. Ki malakanba ŋmaan li paak ki do Yendɔuj ni, ki bia ŋmat siik tingbounj na ni. <sup>13</sup> Li yoo na ki u la ki Yennu see ki kpiau. Ki Yennu yet a, “Mine tee Yennu, wunba tee Abraham nan Aisak Yennu. N saa jii tinj nba ki a dɔɔ li paak na, ki tur fin nan a yaaboona. <sup>14</sup> A yaaboona tan sii yab ki tee nan tanbiinii nae. Bi tan saa pɔt ki kar lokir kur po, ki fin nan a yaaboona paak, n saa teen piisin niibooru kur paak. <sup>15</sup> I mi nan n sii be nana faa saa saan siaminba kur, ki saa nyinna bonbiir ni, ki tan tunn jen nana nna. N kan nyikaani, see ki n tan tun linba kur ki n senn mɔsonn nan n saa tun na.”

<sup>16</sup> Jakob nba fiir gɔon ni yoo nba, ki u yet a, “Yennu be nna. U be siaminba na, ŋaan ki n ki mi.” <sup>17</sup> Janmaanii din soorɔ bonchiann, ki u yet a, “Nna tee yanputuk boore. Li tee Yennu ŋaake, Yendɔuj tammɔbe na.”

<sup>18</sup> Laa yent, ki Jakob fiir sanyapob ni, ki jii tann nba ki u yur won kpaak na, ki chaan, ki li tee tiarin. Li poorpo ki u jii kpan ki mɔon li paak, ki li ji teen Yennu yar, <sup>19</sup> ŋaan pur lej Betel.\* Doo manj sann din tuu tee Lus-e. <sup>20</sup> Ŋanne ki Jakob por senn mɔsonn ki yet Yennu a, “Li-i tee ki a sii be nanin ki nyinnin bonbiir ni, sɔnu nba ki n somm na ni, ki bia turin bondikar nan bonliakar, <sup>21</sup> ki n tan ŋmat jen n baa tinj na ni nan laafia, fin kuukɔɔe sii tee n Yennu. <sup>22</sup> Tann nba ki n chaan ki li tee tiaru na sii tee a jiantu boor, ki linba kur ki a turin, n tuu saa nyinn li bɔkitu piik ninj yenn ki tura.”

## 29

### *Bianjinba ki Jakob baar Labann ŋaak*

<sup>1</sup> Jakob din tukin u sɔnu ki saa baar digbansiar nna, ki li be yondo po. <sup>2</sup> Li yoo na ki u la bunbunn ki li be doo kpinj, ki pei koonn muntaa dɔɔ bunbunn na boor. Bi din lu nyun bunbunn na nie ki nyunt pei manj, ki

\* **28:19** 28.19 Betel paake tee “Yennu ŋaak.”

tangbenir bii li mɔb paak. <sup>3</sup> Pei maŋ-i nakin bunbunn na boor yoo nba, pekpaarii na din tuu biit tann nae, ki nyunnib. Bi-i nyuu gbenn, bin jiin tann na ki biin.

<sup>4</sup> Jakob din boi pekpaarii maŋ a, “N yɔɔsnba, i nyii lee?”

Ki bi jiin a, “Ti nyii Harann-e.”

<sup>5</sup> Ki u bia boib a, “I mi Nahor bija Labann-ii?”

Ki bi yet a, “Ti miu.”

<sup>6</sup> Ki u bia boib a, “Li manɔ-ɔ?”

Ki bi yet a, “Li manɔ. Gotir, u bipoo Rachel-e baat nan u pei na.”

<sup>7</sup> Li poorpo ki Jakob yetib a, “Laa daa ki jaŋ nan yin kɔɔn pei maŋ na, yii bonni nyunnib ŋaan ŋmat namm muuk ni.”

<sup>8</sup> Ki bi jiin a, “Ti kan fit teen nna, see ki pei na kur tikir nna, ki sɔɔ biit tann nawa, ki ti lian nyunnib.”

<sup>9</sup> Jakob kpan piak gbente, ki Rachel baar nan u pei. <sup>10</sup> Jakob nba la Rachel baat nan u yia Labann pei yoo nba, ki u saan bunbunn na boor, ki saa biit tann na, ki nyunn pei maŋ. <sup>11</sup> Li poorpo ki u mɔɔt\* Rachel tankpinn, ŋaan ji bui sanpaapowa, kimaan u par nba penn ki li saa gar na. <sup>12</sup> U din yet Rachel a, “N tee a baa nikpiimɔe, n naae tee Rebeka.” Ki Rachel chiar kun a wun saa kumii u baa. <sup>13</sup> U baa nba gbat u yia Jakob labaar maŋ na, ki u chiar chet ki tan puur lorɔ ki mɔɔt† u tankpinn, ŋaan jiiu ki kun nano ŋaak ni. Jakob nba pak wann Labann linba kur tun, <sup>14</sup> ki u jiin a, “Nn, barmonii, a tee n gbanant nan n some.” Jakob din be Labann ŋaake ki saa kpai ŋmaarik.

#### *Bianjinba ki Jakob kɔɔn Lea nan Rachel*

<sup>15</sup> Labann din yet Jakob a, “Daa tuumin yann, a faa tee n nikpiimɔ na paaki. A loon ki n pa-a yinŋae?” <sup>16</sup> Labann din mɔk bonpoi banlee, ki saakɔɔ po sann tee Lea, ki bonbik na sann mun tee Rachel. <sup>17</sup> Lea din mɔk ninbina fant, ki Rachel mun mɔk gbananfent, ki bia tee sapaanfaj.

<sup>18</sup> Li paak, Jakob din loon Rachel-e. U din yet Labann a, “Li-i tee ki a saa turin Rachel ki man kɔɔnɔ, n bo saa tuma bina ŋanlore.”

<sup>19</sup> Ki Labann jiin a, “Mi-i jiiu ki tura, li chee man jiiu ki tur sɔɔ. Ii be n ŋaak nna.” <sup>20</sup> Rachel paak, ki Jakob tun Labann bina ŋanlore, ŋaan ki li naan nan daa ŋanlee-e na, kimaan waa loon Rachel na paak.

<sup>21</sup> Ŋanne ki Jakob tan pak Labann a, “Yoo na baara. Ŋaant man kɔɔn a bipoo maŋ.” <sup>22</sup> Ki Labann teen pookɔɔnt jaamm, ki yiin niib bonchiann. <sup>23</sup> Ŋaan nyiɔk nba bɔnn ki Labann nyik Rachel, ŋaan jii Lea ki tur Jakob, ki Jakob kɔɔnɔ. <sup>24</sup> (Labann din jii u daabpook Silpa-e ki tur Lea, a wuu sommitɔ.) <sup>25</sup> Sanyiɔk din fannewa, ki Jakob ji bann nan li tee Lea-e. Li yoo na ki u saan saa boi Labann a, “Bee ki a teenin nna? N tuma Rachel paake. Bee ki a kparimi?”

<sup>26</sup> Ki Labann yet a, “Ti kaar ki tee tin jii bik ki turo jab ŋaan ki u yɔɔro daa kari. <sup>27</sup> Ii tee soon ki pookɔɔnt daanjanlore maruŋ na n gara, ki fi-i sak ki saa ŋamm tumin bina ŋanlore, n bo saa tura Rachel.”

<sup>28</sup> Ki Jakob sak, ki pookɔɔnt daanjanlore maruŋ nba gar yoo nba, ki Labann jii Rachel ki pukin Jakob, ki u kɔɔnɔ. <sup>29</sup> (Labann din jii u daabpook Bilha ki tur Rachel, ki u tee u sommtɔ.) <sup>30</sup> Ki Jakob kɔɔn Rachel ki pukin. U din loon Rachel-e ki gar Lea. Li poorpo, ki Jakob tun Labann bina ŋanlore biak.

\* **29:11** 29.11 Bi binbenj ni, bi din tee nnae ki want lomm. † **29:13** 29.13 Bi binbenj ni, bi din tee nnae ki want lomm.



*Ki jiin Jakob waas po*

<sup>31</sup> Yennu nba la nan Jakob ki loon Lea fanu na, ki u tur Lea matuk, n̄aan ki Rachel n̄arin ji tee kanmatir. <sup>32</sup> Lea din soor poor ki mar bonjak. U din yet a, “Yennu la n daamiiuwa, ki m̄otana, n s̄oro ji sii loonin.” Li paak ki u pur bik maŋ Rubenn.‡ <sup>33</sup> U bia din n̄amm soor poor ki mar bonjak, ki yet a, “Yennu-e bia turin bik na, kimaan u gbat nan bi tuu ki loonimi.” Ki u pur bik maŋ Simeonn.§ <sup>34</sup> Li poorpo ki u bia soor poor ki mar bonjak. U din yet a, “M̄otana, n s̄oro ji kan kpiatimi, kimaan n maro bonjai bantaae na.” Li paak ki u pur bik maŋ Liifai.\* <sup>35</sup> U din jen soor poor ki bia mar bonjak, ki yet a, “M̄otana, n saa dont Yennu-e.” Li paak, ki u puro Juda,† n̄aan ki u matuk daa jit.

**30**

<sup>1</sup> N̄aan Rachel din ki mari; li paak, ki u ji din m̄ok funfunn nan u yooɔo, ki yet Jakob a, “Turimin waas, n̄aan li-i kii tee nnai kaa, n saa kpoee.”

<sup>2</sup> Jakob par din biir Rachel paak bonchiann, ki u yet a, “N kan fit kpant Yennu. N̄ooe te ki a ki maari.”

<sup>3</sup> Ki Rachel yet a, “N daabpook Bilha-e na. Doot nano ki wun mar bik turin. Li-i tun nna, u paak, n mun saa kpant binaa.” <sup>4</sup> Nanne ki u jii Bilha ki tur u s̄oro, ki u door nano. <sup>5</sup> Bilha din soor poor ki mar bonjak. <sup>6</sup> Ki Rachel yet a, “Yennu k̄on n paaka. U gbiint n fabinii ki turin bika.” Ki u pur u sann Dann.\* <sup>7</sup> Bilha din bia soor poor ki mar bonjak. <sup>8</sup> Ki Rachel yet a, “N k̄on k̄onpaarir nan n niipoo ki nyanna.” Ki u pur bik na Naftali.†

<sup>9</sup> Ki Lea nba bann nan u ji ki maar na, ki u jii u daabpook Silpa ki tur u s̄oro Jakob, ki u k̄oono. <sup>10</sup> Ki Silpa soor poor ki mar bonjak. <sup>11</sup> Ki Lea yet a, “N m̄ok yumann.” Nanne ki u pur bik maŋ Gaad.‡ <sup>12</sup> Silpa bia din mar bonjaleek. <sup>13</sup> Ki Lea yet a, “N m̄ok parpeenn bonchiann. Poob sii yin parpeendaane.” Nanne ki u pur bik na Aser.§

<sup>14</sup> Ki jeet jaanu yoo nba baar, ki Rubenn saan muuk ni, ki saa la loonsiar nna, ki li teen poob matuk, ki u jii kpen nann ki tan tur u naa Lea. Nanne ki Rachel pak Lea a, “Dimin sukuru ki turin a bija loona maŋ waan.”

<sup>15</sup> Ki Lea jiin a, “Faa fat n s̄oro na, li ki janani-i? M̄otana, ki a bia loon ki a fat n bik loona.”

Ki Rachel yeto a, “Fi-i turin a bija loona na, fin nan Jakob-e bo saa door dinna nyiok.”

<sup>16</sup> Ki Jakob nba tan nyii kpaab ki kpent yoo nba, ki Lea chet ki pako a, “Min nan fine saa door nyiok na, kimaan n jii n bija loona ki pa a paaka.” Jakob din door nano li daar nyiok.

<sup>17</sup> Ki Yennu gbiint Lea fabinii, ki u soor poor ki mar bonjak, ki pukin maaru mun̄mu. <sup>18</sup> Lea din yet a, “Yennu turin nyoota, kimaan maa jii n daabpook ki tur n s̄oro na.” Li paak, ki u pur bik maŋ Isakar.\* <sup>19</sup> Lea bia din n̄amm soor poor ki mar bonjak, ki pukin maaru munloob, <sup>20</sup> ki yet a, “Yennu turin piin̄anna. M̄otana, n s̄oro par sii peen n paak, kimaan n

‡ 29:32 29.32 Bi maan ni, “Rubenn” nan “gotir, bonjak” m̄obona naane. § 29:33 29.33 Bi maan ni, “Simeonn” nan “gbat” m̄obona naane. \* 29:34 29.34 Bi maan ni, “Liifai” nan “taabin” m̄obona naane. † 29:35 29.35 Bi maan ni, “Juda” nan “dontir” m̄obona naane. \* 30:6 30.6 Bi maan ni, “Dann” nan “k̄on n paak” m̄obona naane. † 30:8 30.8 Bi maan ni, “Naftali” nan “k̄onn” m̄obona naane. ‡ 30:11 30.11 Bi maan ni, Gaad paake tee “yumann.” § 30:13 30.13 Bi maan ni, Aser paake tee “parpeenn.” \* 30:18 30.18 Bi maan ni, “Isakar” nan “nyoot” m̄obona naane.

maro bonjai banlooba.” Nanne ki u puro Sebulunn.† 21 Li poorpo ki u mar bonpook ki puro Daina.

22 Tɔn, Yennu din dakin Rachel po, ki gbiint u fabinii ki turo matuk. 23 Ki u soor poor ki mar bonjak ki yet a, “Yennu turin bik ki nyinnin fei niwa. 24 Wun namm turin bonjak.” Nanne ki u pur bik na Joosef.‡

### *Bianjinba ki Jakɔb fir Labann boor*

25 Joosef maaru poorpoe ki Jakɔb yet Labann a, “Turimin yaak ki man nmat kun n tɔn doo ni. 26 Jiin n poob nan waas nba ki n tuma ki la na ki turin, ki man kun. A mi maa tuma fanu bianjinba.”

27 Ki Labann jiin a, “Naant ki n pak siar: N la jabaat ni nan a paake ki Yennu teen piisin n paak. 28 Wantin a nyoot nba tee bianjinba ki man pa-a.”

29 Ki Jakɔb yeto a, “A mi maa tuma bianjinba, nan maa bia got a bonkobit ki bi pot bianjinba. 30 Waan nba ki a din moka ki n baar, li yabit ki kaa kanni. Mi-i saan siaminba kur, Yennu tuu teen piisin a paake. Tɔn, li jan nan man lon n mɔn yara.”

31 Ki Labann boio a, “N saa pa-a bee?”

Ki Jakɔb jiin a, “N ki loon paatii kaa. Fi-i sak dudukit nba ki n loon man wanna na, n bo sii gorii a bonkobit na. 32 Naant man koo a bonkob-look ni dinna, ki gann peeuk kur nba mok lakbonii, nan pebira nba tee pebonii kur, nan buunii kur nba mok lakbonii, ki bii tee n yab. Paatii nba ki n loon kure ki n wanna na. 33 Naan sianyoo a tan saa bann maa tee ninano nan maa ki tee ninano. Fi-i tani koo n bonkob-look ni ki la peeuk nba ki tee pelakii koo ki ki tee pebon, ki bia la buuk nba ki tee bulakii, fan bann nan u tee nanyukbonte.” 34 Ki Labann jiin a, “N saka. Faa dakin bianjinba na, ti saa tun nnae.” 35 Li daar ki Labann gann bujai nba mok lakii na, nan bunaanii nba mok lakii na, nan pebonii na, ki te ki u waas guu bonkobit man. 36 Ki u tan jiib ki somm namm daa nantaa. Ki Jakɔb biar ki gorii nɔɔ Labann bonkobit nba tenn na.

37 Nanne ki Jakɔb chɔɔ tisiak nna yinmaata, ki pukit yenn-nba dapokii ki li ji peen. 38 Ki u jii yiinii na ki bir bonkobit na tɔonn po, baa nyu nyun siaminba na. U din teen nna, kimaan bonkobit na-i sik nyun nyunu, bi tuu do leebe. 39 Ki buunii na-i doo leeb leɲ, bi tuu mar bubilakii nan bonpuporii nan bontommii.

40 Ki Jakɔb bokit pei nan buunii na, ki tokimm Labann bonkob-bonii nan bontommii na po. U din maa u tɔn bonkob-looke, naan nyik Labann bonkob-look na.

41 Yoo nba ki bonkob-paarit na do leeb na, Jakɔb tuu jii yiinii nae ki bir bi tɔonn po, bi nyunnyuboor, a bii do leeb yiinii man boor. 42 Naan u din ki birin yiinii na bonkob-butimii na tɔonni. Li din ki wei kaawa, ki Labann bonkobit kur tee bonbutimii, naan ki Jakɔb yab tee bonpaarit. 43 Li din teen nnae ki Jakɔb mokit yama. U din mok pei, nan buunii, nan daaba, nan laagumiinba, nan bonii.

## 31

### *Bianjinba ki Jakɔb nyii Labann naak*

1 Ki Jakɔb gbat nan Labann bonjai yeen a, “Jakɔb jii linba tee ti baa bont kura. U faar kur nyii ti baa mokint nie.” 2 U bia din la nan Labann ji ki

† 30:20 30.20 Bi maan ni, “Sebulunn” nan “piinii” mɔbona naane. ‡ 30:24 30.24 Bi maan ni, “Joosef” nan “pukin” mɔbona naane.

man nanɔ nan waa tuu man nanɔ na. <sup>3</sup> Ki Yennu yetɔ a, “Nmatir kun a baanba doo ni, nan a nikpiimm boor. N sii be nana.”

<sup>4</sup> Ki Jakɔb tur mɔb a Rachel nan Lea n chetɔ, u bonkobit nba be sian na. <sup>5</sup> U din yetib a, “N la nan i baa ji ki loon n maan nan waa tuu loon n maan na; n̄aan n baanba Yennu be nanin. <sup>6</sup> Bant nan n jii n paŋ kure ki tun ki tur i baa. <sup>7</sup> N̄aan u bia n̄mabime, ki lebit n paauk taar piik, n̄aan Yennu ki te ki u turin dan̄i. <sup>8</sup> Yoo kur nba ki Labann yet a, ‘Bupupɔrii na sii tee a yabe,’ buunii na kur tuu mar bupupɔriie. Wuu yet a, ‘Bulakii na kur sii tee a yabe,’ buunii na kur tuu mar bubilakii. <sup>9</sup> Yennu-e jii i baa bonkobit ki turin.

<sup>10</sup> “Bonkobit mimmar yoo, n damii, ki damiit na ni ki n la ki bujai nba do bunaanii na kur tee bonlakii, nan bonpupɔrii, nan bontommii. <sup>11</sup> Yennu malaka pak nanin damiit ni ki yetin a, ‘Jakɔb,’ ki n jiin a, ‘Mine na.’ <sup>12</sup> Ki u n̄amm yet a, ‘Bujai nba do bunaanii na tee bonlakii, nan bonpupɔrii, nan bontommiie; n te ki linba na tuun, kimaan n la linba kur ki Labann tuun ki teenawa. <sup>13</sup> Mine tee Yennu nba din dɔkit a paak Betel na, siaminba ki a din chaan tann, ki mɔɔn kpan li paak, ki teenir tiaru tann, ki bia por mɔb ki turin na. Mɔtana, teent siir ki n̄mat kun tin̄ nba ni ki bi din mara na.’ ”

<sup>14</sup> Ki Rachel nan Lea yet Jakɔb a, “Siara faar kaa ki ti saa di ti baa boori. <sup>15</sup> U diat nan ti tee saamm nae. U kɔɔtite, ki mɔtana u bia dii likirii nba kur ki u daan kɔɔtit ki gaar nawa. <sup>16</sup> Mɔkint nba kur ki Yennu jii ti baa boor ki tura na tee timm nan ti waas yare. Tumin linba kur ki Yennu wanna.”

<sup>17-18</sup> Ki Jakɔb teen siir a wun n̄mat kun u baa boor, Keenann tin̄ ni, ki jii u waas nan u n̄aapoob ki jakimm laagumiinba paak, n̄aan kpakir u bonkobit kur ki gaan tɔɔnn po, nan linba kur ki u la Mesopotamia tin̄ ni. <sup>19</sup> Ki Labann saan a wun koor u pei. Ki waa kaa na, ki Rachel kɔɔ jan u baa maŋ n̄aak pata. <sup>20</sup> Jakɔb din kpar Labann, ki u ki bann nan u saa yaati. <sup>21</sup> Ki Jakɔb jii waa mɔk linba kur ki yaat yiama. U din poot Yufrates mɔkir, ki saa tin̄ nba mɔk kunkona, ki bi yir Gilead na.

### *Bianjinba ki Labann wei tɔkii Jakɔb taa*

<sup>22</sup> Daa n̄antaa daare ki Labann gbat nan Jakɔb chiara. <sup>23</sup> Ki u jii u jab, ki wei dinn Jakɔb paak daa n̄anlore, nan waa saa baarɔ tin̄ nba mɔk kunkona ki bi yir Gilead na ni. <sup>24</sup> Li daar nyiɔk ki Yennu baar Labann boor damiit nin̄ ki yetɔ a, “Ti mi ki a teen siar ki jeen Jakɔb.” <sup>25</sup> Jakɔb din teen u kaan̄ Gilead tin̄ nba mɔk kunkona na ni, ki Labann mun teen u kaan̄ leŋ, n̄ɔɔ nan u jab.

<sup>26</sup> Ki Labann boi Jakɔb a, “Bee ki a kpannin ki jii n bonpoi ki yaat namm, nan baa tuu soor niib nba tɔb ni na? <sup>27</sup> Bee ki a kpannin ki mir bot, n̄aan ki ki chabimi? Fi-i bonni chabin, n bo saa chaba nan kpinkpammuko nan bonmumɔɔt. <sup>28</sup> A poŋ ki te ki n chab n yaaboona ki mɔɔt\* bi tankpina, a daan tun jat-toonna. <sup>29</sup> N bo mɔk yaak ki saa teena dan̄, n̄aan wonn nyiɔk, a baa Yennu won yakii nanin, a mii mi ki man teen siar ki jeena. <sup>30</sup> N mi nan a daan yaat, kimaan a yan tunn a n̄aak niwa, n̄aan bee ki a jan n pata?” <sup>31</sup> Ki Jakɔb jiin a, “N daan dukin nan mi-i chaba, a saa fat a waase. <sup>32</sup> Li-i tee ki a la sɔɔ nna ki u dia a pata maŋ, bin kpi li daanɔ. Ti jab na sii tee siara damm ki fan got nna ki laan a bonlannpoe be-e, ki fan jii.” Jakɔb din ki mi nan Rachel jan Labann pata na.

<sup>33</sup> Ki Labann saan ki saa fiitir Jakɔb lanboun,† ki li poorpo ki u kɔɔ Lea lanboun̄ ni ki fiitir, ki bia kɔɔ poobis banlee na lanbont ni ki fiitir, n̄aan

\* **31:28** 31.28 Bi binben̄ ni, bi din tee nnae ki want lomm. † **31:33** 31.33 34 Bi din jii bonkob-gbante ki faa bi lanbont.

ki ki la u pata maŋi. Li poorpo ki u koo Rachel lanbouŋ ni. <sup>34</sup> Rachel din jii pata nae ki wuun laagumii kaanu tin po, ŋaan kar li paak. Labann din fiitir lanbouŋ na kur po, ŋaan din ki la pata na. <sup>35</sup> Ŋanne ki Rachel yet u baa a, “N baa, daa dont wutoor nanin, kimaan n kan fit fiir set a numm ni na, n be nan poote.” Ki Labann lon u pata na halii, ŋaan ki ki la.

<sup>36</sup> Ki Jakob wutoor ji doo, ki u boi nan wutoor a, “N tun toonbilanne? N biir sennlanupoe ki li tura yaak ki a waan na? <sup>37</sup> Faa fiitir n ŋaak na ki saa gbenn na, a ŋaak ni bonlannpoe ki a la? Jiin li bont ki bir paanu ni, ki a jab nan n jab na kura n la ki wann min nan fin wunba mək mənii. <sup>38</sup> N kar a boor bina piinlee-e na, ki a pei nan a buunii maar ki pot. Ŋaan n ki ban ŋman a pejaki. <sup>39</sup> Bonkob-susoouk nba din tuu soor a bonkobuk, li pann din tuu jii n yur paake. N din ki jikit li nanchiat ki baat nann a boor ki lin wann nan li ki tee n biiti. Linba kur ki bi jan yonnu ni, koo nyiok, a din tuu te ki man pa li paake ki tura. <sup>40</sup> Yoo bonchiann ki n dii fara nan wɔruk yonnu ni, ki bia dii fara nan waat nyiok; n din ki fit gɔonti. <sup>41</sup> Li din tee nnae bina piinlee nba ki n din be a ŋaak ni na kur. N din jii bina piik nan ŋannae ki tun, a bonpoi banlee na paak, ki bia tun bina ŋanloob, a bonkobit paak. Li kura na ŋaan a bia tan lebit n paauko taar piik. <sup>42</sup> Li-i bonni tee ki n baanba Yennu, wunba tee Abraham nan Aisak Yennu na bo ki be nanin, a din bo nyinnin nan niikooniwa man. Ŋaan Yennu la n fara nan toonn nba ki n tun nawa, ki gɔor ki a ki tun nna.”

### *Ki jiin Jakob nan Labann molor po*

<sup>43</sup> Ki Labann jiin Jakob a, “Poob na tee n waase, bi waas tee n yabe, ki bonkobit na bia tee n yabe. Barmənii, linba kur ki a la na tee n yare. Ŋaan maa kan fit teen siar ki yent n waas nan bi waas na, <sup>44</sup> n teen siir nan man lor molor nana. Ŋaant ki tin tikir tana ki poon, ki lii tee tiarin ki jiin ti molor maŋ po.”

<sup>45</sup> Ki Jakob jii tann ki chaan, ki li tee tiarin, <sup>46</sup> ŋaan yet u jab na a bin tikir tana ki poon. Li poorpo ki bi dii jeet, tankɔruk nba ki bi poon na boor. <sup>47</sup> Ki Labann pur leŋ Jegar Sahaduta,‡ ki Jakob mun purir Galeed.§ <sup>48</sup> Ki Labann yet Jakob a, “Tankɔruk na sii tee tiarime ki tur ti banlee na.” Ŋanne ki bi pur leŋ Galeed. <sup>49</sup> Labann bia din yet a, “Yennu numm sii paa ti paak, yoo nba ki ti yat leeb.” Li paak ki bi bia pur leŋ Mispa.\* <sup>50</sup> Ki Labann bia ŋamm yet a, “Li-i tee ki a dia n bonpoi na diabiik, koo ki a koon poob ki pukin, maa lek ki mi li po na, ŋaan tiat nan Yennu gorii. <sup>51</sup> Tanae ki n poon ti sinsuuk ni na, ki tiaru tanne na biak. <sup>52</sup> Tankɔruk na nan tiaru tann na kura tee linba sii tianite. N kan ban yakir tankɔruk na paak ki worani, ki a mun kan ban yakir tankɔruk nan tiaru tann na paak ki worimi. <sup>53</sup> Abraham nan Nahor Yennu-e saa bu ti buut.” Ki Jakob por u baa Aisak Yennu sann ni nan u kan ban biir molor maŋi. <sup>54</sup> Ŋanne ki u kot bonkobuk ki mann maruŋ ki tur Yennu, kunkonn na paak, ki yiin u jab na, a bin di jeet na. Baa dii ki gbenn, ki bi dɔor kunkonn na paak nyiok maŋ. <sup>55</sup> Laa yent sanyapob ni, ki Labann moot† u yaaboona nan u waas tankpina ki chabib, ŋaan ŋmat kun.

## 32

### *Jakob nba tee siir a wun chet Esɔɔ bianjinba*

‡ **31:47** 31.47 Labann maan ni, Jegar Sahaduta paake tee “tankɔruk nba tianit.” § **31:47** 31.47 Jakob maan ni, Galeed paake mun tee “tankɔruk nba tianit.” \* **31:49** 31.49 Bi maan ni, Mispa paake tee “boor nba ki bi sii be ŋaan gorii.” † **31:55** 31.55 Bi binbeŋ ni, bi din tee nnae ki want lomm.

<sup>1</sup> Jakɔb nba din yaat ki saa yoo nba, ki malakanba chetɔ. <sup>2</sup> Waa lab na ki u yet a, “Yennu kaaje na,” ki pur lej Mahanaim.\*

<sup>3</sup> Nanne ki Jakɔb tun toonii u ninja Esɔɔ boor, Edom tinj ni. <sup>4</sup> U din yet toonii na a bin saan ki saa pak u ninja Esɔɔ a, “Chanbaa, min Jakɔb, a daabir nba mɔk mɔsaku, piak fin n chanbaa Esɔɔ nan n daan tuu be nan Labann-e, ki ki jen yian ki tan tuu dinna, <sup>5</sup> ki mɔk nei nan pei nan buunii nan daaba. Chanbaa, n teena mɔbe maa n laan a saa sommimii.”

<sup>6</sup> Toonii na nba tan jen Jakɔb boor yoo nba, ki bi yetɔ a, “Ti saan a ninja Esɔɔ boor ki sɔɔ ki u tee siire a wun cheta. U poorpojɔɔmu tee jab kobii nanna.” <sup>7</sup> Ki janmaanii soor Jakɔb bonchiann. Ki u bokit niib nba be u boor ni na, nan u pei nan buunii nan nei nan laagumiinba na taar munlee. <sup>8</sup> U din dukin a, “Li-i tee ki Esɔɔ chet ki wor koonyenn, koonn nba biar na saa fit bɔr.”

<sup>9</sup> Jakɔb din miar Yennu ki yet a, “N yeeja Abraham nan n baa Aisak Yennu, gbiintir n miaru. Yennu, a pakin nan n nmat ki kun n dantinj ni, nan n nikpiimm boor ni, a ki a saa te ki bona kur n saan fanu ki turin. <sup>10</sup> N ki jan nan namm, nan mamɔmm nba ki a tuun ki teen min nba tee a daabir na. Maa din poot Jɔɔdann mɔkir na, n din ki mɔk siar ki pukin n patu po, nnaan mɔtana ki n jent nan koonn munlee. <sup>11</sup> N meia nan a nyinnin n ninja Esɔɔ nuu ni. N tiin janmaaniie nan u saa baar ki tan lekit ki biirit, ki kpab poob nan waas na kura. <sup>12</sup> Tiat nan a senn mɔsonn nan a saa te ki bona kur n saan fanu ki turin, a ki a bia saa turin yaaboona bonchiann, ki sɔɔ kan fit ki kammi, ki bi kann yabint sii tee nan mɔkgbianu tanbiuun nae.”

<sup>13-15</sup> Jakɔb nba dɔɔr lej ki li yent, ki u gann bonkob-siat u bonkobit ni, a wun pi Esɔɔ: Bunaant kobii njanlee, nan bujai piinlee, nan penaant kobii njanlee, nan pejai piinlee, nan laagumiinba piintaa nan bi bonbis, nan naanaanii piinna, nan naajai piik, nan bonnaanii piinlee, nan bonjai piik. <sup>16</sup> U din bokitib koonn koonne, ki jii u daaba ki waan koonna man, nnaan yetib a, “Ii gar n tɔɔnn po man, kii tɔk koonn koonn, ki dɔnn nan leeb waan waama.” <sup>17</sup> U din yet daabir nba gar na a, “Li-i tee ki n ninja Esɔɔ cheta ki boia a, ‘Nmee tee a chanbaa? A saa lee? Nmee bonkobite be a tɔɔnn po na?’ <sup>18</sup> fan yetɔ a, ‘A daabir Jakɔb bonkobite. U jiiib a wun pi u chanbaa Esɔɔ-e. Jakɔb man mɔn waa ki per na.’ ” <sup>19</sup> U bia din pak nnae ki tur koonna nba waa na kur daaba, a, “Ii saa pak nnae ki tur Esɔɔ; yoo nba ki u cheti, <sup>20</sup> ii kpan yetɔ a, ‘Nn, a daabir Jakɔb waa, ki per na.’ ” Jakɔb din dukin ki tur u mɔn a, “N saa jii piinii nae ki nyannɔ, ki mi-i chetɔ yoo nba, li ki gar wun nyik chabin.” <sup>21</sup> U din gaan piinii nae, nnaan biar ki dɔɔr kaan na ni li daar nyiɔk.

### *Bianjinba ki Jakɔb gbaa gbigbaar Peniel doo ni*

<sup>22</sup> Li daar nyiɔk, ki Jakɔb jii u njaapoob banlee na, nan u poobis banlee na, nan u waas piik nan yeno na, ki poomm Jabok mɔkir. <sup>23</sup> Waa din poomm na, ki u bia poon linba kur ki u mɔk, <sup>24</sup> nnaan biar u kuukɔɔ. Ki jasɔɔ baar ki gbaa nana ki tan tuu sanyafaar. <sup>25</sup> Ki jɔɔ na nba la nan u kan nyann gbigbaar man na, ki u faa Jakɔb kpeeruk ki kpet. <sup>26</sup> Jɔɔ na din yet a, “Nnaan ki man saan, kimaan sanyiɔk yentire na.”

Ki Jakɔb jiin a, “Fi-i kii teen piisin n paak, n kan chaba ki fin saani.”

<sup>27</sup> Nanne ki jɔɔ na boi Jakɔb a, “A sannii-i?”

Ki Jakɔb jiin a, “N sanne tee Jakɔb.”

\* **32:2** 32.2 Mahanaim paake tee “kaana njanlee.”



28 Ki joo na yeto a, "A sann ji kii tee Jakob kaa, naan a sann ji sii tee Israel-e,† kimaan a gbaa nan Yennu, ki bia gbaa nan nisaarii ki nyanna."

29 Ki Jakob yeto a, "Wantin a sann."

Ki u jiin a, "Bee ki a loon fan bann n sann?" Li poorpo ki u teen piisin Jakob paak.

30 Ki Jakob yet a, "N la Yennu nan n ninbina, naan bia mok manfoor," ki din pur len sann Peniel.‡ 31 Yonnu din doe, ki Jakob mun nyi Peniel, naan u din durie, kimaan u kpeeruk na din yiaroe. 32 Halii nan motana, naan Israel teeb ki nman kpeeruk boor nanti, kimaan Jakob kpeeruk boor ni nant mane ki malaka na din faa.

### 33

#### *Bianjinba ki Jakob chet Esoo*

1 Ki Jakob la ki Esoo baat nan u jab kobii naan na, nanne ki u chent u waas na ki tur u naapooob Lea nan Rachel nan u poobis banlee na. 2 U din gaan poobis nae nan bi waas, ki waan Lea nan u waas, naan ji joont Rachel nan u bija Joosef poorpo. 3 Jakob din gar bi tooonn po, ki waa saa baar u ninja boor yoo nba, ki u gbaan ki tibin ki u yugbia siit tin, taar munlore. 4 Naan ki Esoo chier ki cheto, ki puur loro, naan moot\* u tankpinn. Ki bi banlee kur bui. 5 Nanne ki Esoo jiant got ki la poob nan waas na, ki boi a, "Lamme waa-a na?"

Ki Jakob jiin a, "Chanbaa, Yennu nan u ntant ni, waa turin niib nbae na."

6 Ki Jakob poobis na nan bi waas baar ki tan gbaan; 7 ki Lea nan u waas mun baar ki tan gbaan; ki Rachel nan u bija Joosef mun joont baar ki tan gbaan.

8 Nanne ki Esoo boi a, "Ki koonn nba ki n chet na muni, li paak mun bo tee bee?"

Ki Jakob jiin a, "N bo loon man maan a pare." 9 Naan ki Esoo jiin a, "N naa bik, n mokint janjima, ii dia nann."

10 Ki Jakob jiin a, "Aaii, chanbaa, li-i tee ki a par mei n paak, fan gaar n piinii na. Maa la a numpo na, li teen nan n la Yennu numpo nae, kimaan a gaarin nan parmaasira. 11 Chanbaa, gaat n piinii nba ki n baar nann, maa n tura na. Yennu dian fanu ki turin linba kur ki n loona." Jakob din tukin ki barimoe nan waa tan gaar piinii man.

12 Nanne ki Esoo yet a, "Naant ki tin teen siir ki saan. N saa gar a tooonn."

13 Ki Jakob jiin a, "A mi nan waas na bana, ki li bia tee man dukin bonkubit nan bi waas na poe. Bi-i somm namm yian yian daar yennkoo ki pukin, bi saa kpowa. 14 Chanbaa, garin tooonn po, ki n sii waa waan waan, bianjinba ki bonkubit na, nan waas na saa fit somm, nan maa tan saa wei ki baara, Edom tin ni."

15 Ki Esoo yet a, "Nann narin, naant ki man nyik n jab na siab a boor."

Naan ki Jakob jiin a, "Linba na ki tee daamii, kimaan min kpan bo loon man maan a pare." 16 Li daar ki Esoo nmat gaar sonu ki kun Edom. 17 Naan ki Jakob saan doo nba ki bi yi Sukof na, ki saa maa njaak len, ki bia teen maasu len ki kooont u bonkubit. Li paak ki bi pur len Sukof.†

18 Jakob nba din nyii Mesopotamia ki kun na, u din saa baar Sekem doo nba be Keenann tin ni na, nan laafia, ki teen u kaan, doo na kpinj. 19 U din daa tin na Sekem bija Hamor yaaboona boore, ki pa salimpeenbina

† 32:28 32.28 Bi maan ni, "Israel" nan "u gbaa nan Yennu" mobona naane. ‡ 32:30 32.30 Bi maan ni, "Peniel" nan "Yennu numpo" mobona naane. \* 33:4 33.4 Bi binbenj ni, bi din tee nnae ki want lomm. † 33:17 33.17 Sukof paake tee "maasu."



kobik. <sup>20</sup> U din maa maruŋ binbintir len, ki purir “Yennu nba tee Israel teeb Yennu na.”

## 34

### *Ki jiin Daina fatu po*

<sup>1</sup> Daasiar ki Daina, wunba tee Jakɔb nan Lea bipoo na tan saan a wun foont Keenann teeb poob na. <sup>2</sup> Ki Hamor nba tee Hif booru ni niro, ki bia tee yent maŋ ni bat na bija, wunba sann tee Sekem na, din lau ki muko ki doo nano. <sup>3</sup> U nian din koo Daina ni bonchiann, ki u loon wun dak ki nyanno, <sup>4</sup> ki yet ɲoo Sekem baa a, “N loon fan gaar sapaamo nae ki turin ki man kooɲo.”

<sup>5</sup> Ki Jakɔb gbat nan bi dinn u bipoo Daina feiwa, ɲaan u bonjai nba be muuk ni ki gorii bonkobit na, u din ki tun siari nan baa tan kpen. <sup>6</sup> Ki Sekem baa Hamor saan Jakɔb boor, a wun saa pak nano ki jiin li po. <sup>7</sup> Ki soo Jakɔb bonjai na mun kpan daa nyii muuk ni ki baate na. Baa gbat linba na yoo nba, ki bi yan yet, ki bi wutoor doo nan Sekem nba tun linba ki sukir Israel teeb na, kimaan waa muk Jakɔb bipoo ki doo nano na. <sup>8</sup> Ton, Hamor din yet Jakɔb a, “Chanbaa, n bija Sekem niɔŋ koo a bipoo niwa, dimin sukuru ki chabo ki wun kooɲo. <sup>9</sup> ɲaant ki ti taan mɔb, ki sak nan ti sii kooɲo leeb waas. <sup>10</sup> Ki a sii be ti tin na ni; a saa fit kar faa loon siaminba, kii kpentir kpinkpouŋ a yan ni, ki mok mokint.”

<sup>11</sup> Ki Sekem pak Daina baa nan u ninjamm a, “Turin sommir na, ɲaan ki man turi linba kur ki i loon. <sup>12</sup> Wantin piinii nba kur ki i loon, ki bia jiar sapaamo paak paatii, ki lin jaŋ yaa loon bianjinba. Li-i tee ki i saa chabin ki man kooɲo, n saa turi linba kur ki i loon.”

<sup>13</sup> Sekem nba dinn bi niipoo Daina fei na paak, ki Jakɔb bonjai na kpann ɲoo nan u baa Hamor. <sup>14</sup> Bi din yetib a, “Ti kan chab ti niipoo ki wun kun joo nba ki u punn ki poti. Li sii tee feie ki turit. <sup>15</sup> Li-i tee ki i saa too ki pot i bonjai kur puna, kii tee nan timm na, ti bo saa sak ki fan kooɲowa. <sup>16</sup> Nnae ki ti bo saa sak ki tii kooɲo leeb waas. Ki ti bo saa kar i doo na ni, ki timm nan yimm-ii tee nibooryeŋ. <sup>17</sup> ɲaan li-i tee ki i kan sak ti mɔbona na ki pot i bonjai puna, ɲann ɲarin ti saa jiiue ki yaat.” <sup>18</sup> Mɔbona na din ɲan ki tur Hamor nan u bija Sekem. <sup>19</sup> Ki Sekem ki taantir baa wanno linba na tumu, kimaan u din loon Jakɔb bipoo na bonchiann. U din tee bi ɲaak ni nijaanne. <sup>20</sup> Hamor nan u bija Sekem din saan doo tintaanu boor, doo na tammɔb ni, ki saa pak nan bi leeb nba be a, <sup>21</sup> “Niib na benu tee naasinyoosire. ɲaantib ki bii be tin na ni nan timm, kii lin bi yamani. Tin na yaba, ki mun bia saa janiba. Ti sii teemm ti waase ki bi kooɲo, ki bi mun teent bi waas. <sup>22</sup> Li-i tee ki ti sak ki pot ti bonjai puna nan baa porii nae, ki jab na saa sak ki kar nan timm kii tee nibooryeŋ nant. <sup>23</sup> Bi bonkobit kur, nan linba kur ki bi mok bo kii tee ti yar kaa-a? Li paak, ɲaant man ki tin chabib ki bin kar ti tin na ni.” <sup>24</sup> Ki doo na ni niib kur sak gaar linba ki Hamor nan u bija Sekem pak na, ki pot bi jab kur puna.

<sup>25</sup> Ki daa ɲantaa daar, ki soo ki bi daa be nan fiat na, ki Jakɔb bonjai banlee, Simeonn nan Liifai, binba tee Daina naa waas na, fiir ki jii bi saata, ki bor koo doo na ni, ki kpil jab na kur, <sup>26</sup> ki pukin Hamor nan u bija Sekem. Li poorpo, ki bi jii Daina ki nyinno Sekem ɲaak ni, ki yaat. <sup>27</sup> Baa kpiib ki gbenn yoo nba, ki Jakɔb bonjalei na jii doo na ni bona, ki li tee baa dinn bi niipoo fei na paak. <sup>28</sup> Bi din jii pei, nan nei, nan bonii, nan linba kur be doo na ni, nan tin na munn po. <sup>29</sup> Bi din jii linba kur mok nyooɲe, ki soor poob nan waas kur, ki bia jii linba kur be ɲei ni.

<sup>30</sup> Nanne ki Jakɔb yet Simeonn nan Liifai a, “I baar nan ninmɔnne n paak na. Mɔtana, Keenann teeb nan Peris teeb nan niib nba be tinj na ni kur ji sii namime. N ki mɔk jab saamii; li-i tee ki bi taan mɔb ki lekin, bi saa boont ti njaateeb kure.” <sup>31</sup> Nnaan ki bi jiin a, “Ti kan sak ki wuu dia ti niipoo nan u tee jantonn na.”

## 35

### *Bianjinba ki Yennu teen piisin Jakɔb paak*

<sup>1</sup> Tɔn, ki Yennu yet Jakɔb a, “Ii saa Betel yian, ki saa kɔɔ leŋ. A saa maa maruŋ binbintir leŋ ki tur min Yennu nba din lekit a paak, yoo nba ki a din tiin ki yaatir, nnaan nyikin a ninja Esɔɔ na.”

<sup>2</sup> Ki Jakɔb yet u njaateeb nan binba kur be u boor a, “Nyikin man pata nba ki i mɔk na. Wuut i mɔŋ ki lia tapaant. <sup>3</sup> Ti nyi nnae ki saa Betel, siaminba ki n saa maa maruŋ binbintir ki tur Yennu, wunba sommitin wahala yoo, ki be nanin siaminba kur ki n saa.” <sup>4</sup> Ki bi tur Jakɔb bi pata nba kur ki bi mɔk, nan bi tutuuta\* nba ki bi tuu. Ki u piir tinj ni, tijakper nyakir, ki li kpia Sekem.

<sup>5</sup> Yoo nba ki Jakɔb nan u waas piin ki nyi na, ki janmaanii soor digbana nba kpiab na niib, ki bi ki fit wei bi poori. <sup>6</sup> Ki Jakɔb nan u niib kur baar Lus, doo nba ki bi yir Betel mɔtana, ki li be Keenann tinj ni na, <sup>7</sup> ki maa maruŋ binbintir leŋ, ki pur leŋ sann Betel Yennu, kimaan Yennu fiit u mɔŋ ki wannɔ leŋe, yoo nba ki u din tiin ki nyikin u ninja na. <sup>8</sup> Ki Deboora, wunba din yɔɔr Rebeka na kpo, ki bi piiu tijakper nyakir, ki li jir Betel niidiitu po, ki bi pur tiik na “Mɔnii Tiik.”

<sup>9</sup> Jakɔb nba din nyii Mesopotamia ki jen, ki Yennu dɔkit u paak ki turo piisin, <sup>10</sup> ki yetɔ a, “A sanne tee Jakɔb, nnaan laa nyii dinna ki saa, a sann ji sii tee Israel-e.” Nnae ki Yennu purɔ Israel. <sup>11</sup> Ki Yennu yetɔ a, “Mine tee Yabint Yennu. Ii mɔk waas bonchiann. A maaru sii tee booru bonchianne, ki kpanbara saa nyi a maaru ni. <sup>12</sup> Tinj nba ki n jii ki tur Abraham nan Aisak na, n bia saa jiiir ki tur a yaaboona nba saa wei a poor na.” <sup>13</sup> Li yoo na ki Yennu ji nyikɔ. <sup>14</sup> Ki Jakɔb chaan tann, siaminba ki Yennu pak nana na, ki mɔɔn daan nan kpan li paak, ki li tee maruŋ, <sup>15</sup> ki pur leŋ sann Betel.

### *Ki jiin Rachel kuun po*

<sup>16</sup> Tɔn, ki Jakɔb nan u njaateeb nyii Betel. Baa paa sɔnu paak ki li tenn waan nan bin baar Efrac, ki yoo baar nan Rachel n mar bik. Ki u matuk maŋ din paar hei. <sup>17</sup> Ki u matuk tonu nba din pukii na, ki maannaa na betɔ a, “Rachel, daa tiin janmaanii, li tee bonjaleeke.” <sup>18</sup> Nnaan ki Rachel kpenna. Waa kpenn yoo nba, ki u pur bik na Benoni, nnaan ki u baa purɔ Benjaminn.†

<sup>19</sup> Rachel nba kpo yoo nba, ki bi piiu ki kpian sɔnu nba saa Efrac na. (Mɔtana, Efrac sanne tee Betlehem.) <sup>20</sup> Ki Jakɔb chaan tiaru tann leŋ, ki li dɔk ji tee Rachel kaauk nan dinna. <sup>21</sup> Ki Jakɔb chat ki chaan u kaan yakleer nba be Eder joonfoouk po na.

### *Ki jiin Jakɔb bonjai po (1 Barkperii 2.1-2)*

<sup>22</sup> Jakɔb nba daa din be tinj maŋ ni na, ki Rubenn dɔɔ nan Bilha, wunba tee u baa njaapoob na yenɔ. Jakɔb din gbat li po, ki u wutoor doo bonchiann.

\* **35:4** 35.4 Li pasiar li din tee guuna tutuutae. † **35:18** 35.18 Benoni paake tee, “n daamiiu bik,” ki Benjaminn mun yaa paake tee, “n niidiitu bik.”

Tɔn, Jakob din mɔk bonjai piik nan banlee-e. <sup>23</sup> Lea bonjai din tee Rubenn, wunba tee Jakob bikperik na, nan Simeonn, nan Liifai, nan Juda, nan Isakar, nan Sebulunn. <sup>24</sup> Ki Rachel bonjai tee Joosef nan Benjaminn. <sup>25</sup> Ki Bilha, wunba tee Rachel biyɔɔɔ na bonjai tee Dann nan Naftali. <sup>26</sup> Ki Silpa, wunba tee Lea biyɔɔɔ na bonjai tee Gaad nan Aser. Jakob din mar bonjai na Mesopotamia-e.

*Ki jiin Aisak kuun po*

<sup>27</sup> Ki Jakob saan u baa Aisak boor, Mamre doo ni, siaminba kpia nan Hebronn, ki Abraham nan Aisak din kɔɔ na. <sup>28</sup> Ki Aisak dii bina kobik nan piinniin, <sup>29</sup> ki kpo, ki tee nikpermɔnn. Ki u bonjai Esɔɔ nan Jakob piuu.

## 36

*Ki jiin Esɔɔ yaaboona po  
(1 Barkperii 1.34-37)*

<sup>1</sup> Esɔɔ, wunba ki bi yiu Edom na yaaboona na: <sup>2</sup> Esɔɔ din kɔɔn Keenann booru ni waase. U poob maŋ yenɔ tee Ada, wunba baa tee Hef booru ni nirɔ Elonn na, ki lɔɔ tee Oholibama, ki u baa tee Ana, ki Ana baa mun tee Sibeonn, wunba tee Hif booru ni nirɔ. <sup>3</sup> U bia din kɔɔn Basemaf, wunba tee Ismael bipoo na, ki Basemaf ninja tee Nebayof. <sup>4</sup> Ada din mar Elifas, ki Basemaf mar Rewel, <sup>5</sup> ki Oholibama mar Jeus nan Jalam nan Kora. Bi din mar bonjai na kur Keenann tiŋ niŋe ki tur Esɔɔ.

<sup>6</sup> Ki Esɔɔ jii u poob, nan u bonjai, nan u bonpoi, nan niib nba kur be u ŋaak ni, ki pukin u bonkobit kur, nan u mɔkint nba kur ki u kpaan Keenann tiŋ ni, ki nyik u ninja Jakob, ŋaan saan tingaŋ ni. <sup>7</sup> U din nyii leŋ, kimaan tiŋ nba ki ŋɔɔ nan Jakob kɔɔ na ki janjibi. Bi din mɔk bonkobit bonchiann, ki ji ki fit lakin be ki li mani. <sup>8</sup> Ki Esɔɔ saan ki kɔɔ Edom kunkona tingbouŋ na ni.

<sup>9</sup> Esɔɔ, wunba tee Edom teeb yeeja na yaaboona na: <sup>10-13</sup> Esɔɔ ŋaapoo Ada din marɔ bonjak yenɔkɔɔ, ki u tee Elifas, ki Elifas mɔk bonjai banŋmu: bi tee Temann, nan Omar, nan Sefo, nan Gatam, nan Kenas. Ki u poolɔ Timna mun mar bonjayemmir, ki u sann tee Amalek. Esɔɔ ŋaapoo Basemaf din marɔ bonjak, Rewel, ki Rewel mar bonjai banna: bi tee Nahaf, nan Sera, nan Sama, nan Misa.

<sup>14</sup> Esɔɔ ŋaapoo Oholibama bonjaie na: Poo maŋ din mar Jeus nan Jalam nan Kora ki tur Esɔɔ. Oholibama baae din tee Ana, ki Ana baa tee Sibeonn.

<sup>15</sup> Boorunba nae nyii Esɔɔ maaru ni. Esɔɔ bijakper tee Elifas, ki u tee boorunba na yeeja: Temann, nan Omar, nan Sefo, nan Kenas, <sup>16</sup> nan Kora, nan Gatam, nan Amalek. Binba na kur tee Esɔɔ ŋaapoo Ada yaaboona.

<sup>17</sup> Esɔɔ bija Rewel-e tee boorunba na yeeja: Nahaf, nan Sera, nan Sama, nan Misa. Binba na kur tee Esɔɔ ŋaapoo Basemaf yaaboona.

<sup>18</sup> Binba biar na kur tee boorunba nba nyii Esɔɔ nan u ŋaapoo Oholibama nie. Oholibama baa din tee Ana-e. Ki ŋɔɔ Oholibama bonjai din tee Jeus, nan Jalam, nan Kora. <sup>19</sup> Booru na kur din nyii Esɔɔ nie.

*Ki jiin Seir yaaboona po  
(1 Barkperii 1.38-42)*

<sup>20-21</sup> Binba din yen Edom tiŋ din bɔkite booru booru. Bi yeeja din tee Seir-e, ki u tee Hor booru ni nirɔ. Ŋamme tee Lotann, nan Sobal, nan Sibeonn, nan Ana, nan Disonn, nan Eser, nan Disann. Bi kura din tee Hor booru ni batnbae.

<sup>22</sup> Lotann-e din tee Hori nan Hemann naakuut yeeja. (Lotann din mɔk niipoo, ki bi yiu Timna.)

<sup>23</sup> Sobal-e din tee naakuut na yeeja. Namme tee Alfann, nan Manahaf, nan Ebal, nan Sefo, nan Onam.

<sup>24</sup> Sibeonn din mək bonjai banlee, Aya nan Ana. Ana-e din tee wunba la nyuntona nba mək nyuntomm, muuk ni, yoo nba ki u din kpaar u baa bonii na. <sup>25-26</sup> Ana-e din tee Disonn baa. Nɔɔe din tee naakuut na yeeja: Hemdann, nan Esbann, nan Itrann, nan Kerann. Ana bia din mək bonpook, ki bi yiu Oholibama.

<sup>27</sup> Eser-e din tee naakuut na yeeja, namme tee Bilhann, nan Saafann, nan Akann.

<sup>28</sup> Disann-e din tee naakuut na yeeja, namme tee Us nan Arann.

<sup>29-30</sup> Hor teeb nba be Edom tiŋ niŋe na: Lotann, nan Sobal, nan Sibeonn, nan Ana, nan Disonn, nan Eser, nan Disann.

*Ki jiin Edom batnba po  
(1 Barkperii 1.43-54)*

<sup>31-39</sup> Batnba nae din tuu dia Edom tiŋ. Yenɔ-i tanji kaa ki loo n gaar, ki soo kpanbar daa kaa Israel tiŋ ni. Baa din gaan ki waa leeb bianjinbae na: Bela, ki u tee Beor bija, ki nyii Dinhaba; nan Jobab, ki u tee Sera bija, ki nyii Bosra; nan Husam, ki u nyii Temann yent ni; nan Hadad, ki u tee Bedad bija, ki nyii Afif,

(u din kɔn ki nyann Midiann teeb tɔb ni, Moab yent ni);

nan Samla, wunba nyii Masreka na;

nan Sowul, wunba nyii Rehobof ki li be məkir po;

nan Baal Hanann, wunba tee Akbor bija na;

nan Hadad, ki u nyii Pau (u ŋaapooe din tee Mehetabel,

wunba tee Matred bipoo ki bia tee Mesahab yaaboonn na.)

<sup>40-43</sup> Esɔɔ-e din tee Edom teeb na yeeja: Timna, nan Alfa, nan Jetef, nan Oholibama, nan Ela, nan Pinonn, nan Kenas, nan Temann, nan Mibsar, nan Magdiel, nan Iram. Yent nba kur ki niib na din kɔɔ na, bi din dia bi booru sanae ki yi bi yent maŋ.

## 37

*Ki jiin Joosef nan u ninjamm po*

<sup>1</sup> Jakob bia daa din kɔɔ Keenann tiŋ ni, siaminba ki u baa din tuu kɔɔ na. <sup>2</sup> Jakob nan u ŋaateeb labaare na: Joosef din tee naasinbike, ki mək bina piik nan ŋanlore, ki kpaar pei nan buunii, ŋɔɔ nan u yɔɔrib, binba din tee u baa poob Bilha nan Silpa waas na. Ki Joosef jent nan lababiiuk ki teen u baa, linba kur ki u yɔɔrib tuun.

<sup>3</sup> Jakob din loon Joosef ki gar u bonjai kur, kimaan u din kpetewa ki marɔ. U din nyar liatfoouk ki li mək jabit, ki tur Joosef. <sup>4</sup> U yɔɔrib nba la nan bi baa loon Joosef ki gar waa loomm na, ki bi nan bi waarɔ Joosef, ki kpan kan pak nanɔ nan lomm sɔnu ni.

<sup>5</sup> Dasiar nyiok ki Joosef damii damiit. Waa yet u yɔɔrib damiit maŋ, ki naŋ nam pukin. <sup>6</sup> U din yetib a, “Gbiintir man daamiit nba ki n damii na. <sup>7</sup> N damii ki ti saaka be ki jaan jeet ki bobint, ki n yar tan fir set, ki i yar mun set gungouŋ ki lint n yar, ŋaan gbaan ki tibin n yar na tɔɔnn.”

<sup>8</sup> Ki u yɔɔrib na boio a, “A dukii nan a saa di naan kii diat amii?” Ki bi ji nam namɔ bonchiann, kimaan u damiit na paak, nan linba ki u yet ki gaan bi po na.

<sup>9</sup> Ki Joosef bia nam damii damileet, ki yet u yɔɔrib a, “N bia damii damiit, li ni ki n la yonnu nan ŋmaarik nan ŋmaabira piik nan yenn, ki bi

gbaan n tɔɔnn po.” <sup>10</sup> Ki u bia bet u baa damiit man. Ki u baa yakii nana a, “Damiboorbee na? A dukii nan a naa, nan a yɔɔrib, nan min tan saa baar ki gbaan ki tibin ki ti yugbia siit tin a tɔɔnn amii?” <sup>11</sup> Joosef ninjamm din mɔk funfunn nana, njan ki u baa njan din dukie ki jiin li po.

### *Bianjinba ki bi kɔi Joosef*

<sup>12</sup> Dasiar ki Joosef yɔɔrib saan Sekem a bin kpaar bi baa pei. <sup>13</sup> Ki Jakob yet Joosef a, “N loon ki fin saan Sekem, siaminba ki a yɔɔrib kpaar pei na.”

Ki Joosef jiin a, “N teen siira.”

<sup>14</sup> Ki Jakob yet a, “Ii saa ki saa got ki laan a yɔɔrib mɔk laafia-a, nan bonkobit laafia po, ki jen ki tan betin.” Nnae ki u baa din tumo, ki u soor sonu ki nyii Hebronn baauk ni, ki saa baar Sekem, <sup>15</sup> ki ji lin lintir, ki jasoo tan lau ki boio a, “A loon bee?”

<sup>16</sup> Ki u jiin a, “N loon n yɔɔribe, binba kpaar pei na. A saa fit wannin baa be siami-i?”

<sup>17</sup> Ki joo na yet a, “Bi don saana. N bo gbat ki bi yeen a bi saa Dotann-e.” Ki Joosef wei tokii u yɔɔrib taa, ki saa lab Dotann.

<sup>18</sup> Ki bi lau banfokira; nan waa tan baar bi boor na, ki bi lor baa saa teen bianjinba ki kpiuwa. <sup>19</sup> Bi din yet bi leeb a, “Damiit damiitoo nae baat na. <sup>20</sup> Njaant man ki tin kpiu, ki lu u gbanant bunbunkoona na yenn ni, njan yet a muuk ni bonkobuko sooro, ki tin ji la u damiit na nba tee linba.”

<sup>21</sup> Ki Rubenn gbat baa yeen, ki koor a wun tinn Joosef, ki yet a, “Ii daa te ki ti kpiu. <sup>22</sup> Kpan lumoo bunbunn na ni, muuk ni na, njan daa teeu danj.” U yet nna, ki koor a wun fat Joosef manfoore u ninjamm boor, ki jiuu ki nmat kunnoo u baa boor. <sup>23</sup> Joosef nba baar u yɔɔrib pen yoo nba, ki bi liat u liatjabkir na, <sup>24</sup> njan jiuu ki lu-u bunbunkoonn ni.

<sup>25</sup> Baa di jeet yoo nba, ki bi la Ismael teeb ki bi yaba, ki tee kpinkpenta, ki nyii Gilead ki saa Ijpt. Ki bi laagumiinba jii tulaarii nan kpanunubit.

<sup>26</sup> Ki Juda yet u ninjamm a, “Li-i tee ki ti kpii ti waaroo na njan bia dokin u kuun, nyolanpoe ki ti saa la? <sup>27</sup> Njaant ki tin koo ki tur Ismael teeb na. Nanne saa te ki ti kan turo danj, li kura njan u pon tee ti waaroe, ti tioon son.” Ki u ninjamm na sak. <sup>28</sup> Li yoo na ki Ismael kpinkpenta na siab gaar, ki Joosef yɔɔrib dato ki donno bunbunn ni, ki koo salimpeenkuna piinlee ki tur Ismael teeb, ki bi jiuu ki saan nana Ijpt.

<sup>29</sup> Rubenn nba jen bunbunn na boor yoo nba, ki u la nan Joosef kaa len, ki u pat u tiat nan parbiir, <sup>30</sup> ki nmat u ninjamm boor ki yet a, “Bik na kaa len. N saa teen nlee?”

<sup>31</sup> Nanne ki bi kpii buuk, ki gbar Joosef liatir son na, <sup>32</sup> njan jii liatir na ki kun nann bi baa pen ki saa yet a, “Ti tokir linba nae, li tee a bik yare-e?”

<sup>33</sup> Ki bi baa bannir ki yet a, “Nn, li tee u yare. Muuk ni bonkob-sioo kpii. Muuk ni bonkobuk na pat n bik Joosef buri buriwa.” <sup>34</sup> Ki Jakob pat u liant nan parbiir, njan lia botoliant, ki bui fabin u bik kuun, ki li wei bonchiann. <sup>35</sup> Ki u bonjai nan bonpoi kur baar ki tan barimo, ki u yet baru na, njan yetib a, “N tan saa sik ki baar kpeenti, njan bia daa mo ki fabin n bik na paak.” Ki u bia njammit mo ki fabin u bik Joosef paak.

<sup>36</sup> Ijpt tingboun nine ki Ismael teeb mun din koi Joosef ki turo Potifar, wunba din tee kpanbar na lanjimanba saakab na yeno. Njooe din tee kpanbar naaguura yudaano.



<sup>1</sup> Li yoo manje ki Juda din nyik u ninjamm, njaan yaat ki saan koo nan jasoo ki bi yiu Hira, ki u mun din nyii doo nba tee Adulam. <sup>2</sup> Leje ki Juda la Keenann sapaamo, wunba ki u baa tee Sua. Ki Juda koono. <sup>3</sup> Ki u maro bonjak, ki u puro Er, <sup>4</sup> ki u bia namm soor poor, ki mar bonjak ki puro Onann, <sup>5</sup> ki bia namm mar bonjak, ki puro Sela. Yoo nba ki u din mar bik man na, Juda din be Aksib-e.

<sup>6</sup> Juda din la sapaamo, ki u sann tee Tamar, ki u jiiu ki turo u bijakper Er. <sup>7</sup> Er binbenj ni din ki njan, ki li ki manj Yennu, li paak ki Yennu kpiiu. <sup>8</sup> Ki Juda yet Er waaroo Onann a, "Faat a yooroo pakook, ki gbeen ti kaar nanao nan a tee u soroo waaroo, ki te ki a yooroo-ii mok tennin." <sup>9</sup> Njaan ki Onann mi nan waas na kii tee u yabi. Li paak, yoo nba ki u doo nan u yooroo pakook na, u tuu njaan ki jan na n kpaar ki moon tinj nie, a lin te ki u yooroo daa mok waasi. <sup>10</sup> Linba ki u tuun na din ki manj Yennu, ki u bia kpiiu. <sup>11</sup> Ki Juda yet u sipook Tamar a, "Nmatir ki kun a baa njaak, kii daa kii tee pakook nan n bija Sela nba tan saa kpaat." U din yet nna, kimaan u din tiin janmaaniie nan Sela saa kpo nan u yoorib nba kpo na. Li paak, ki Tamar nmat kun.

<sup>12</sup> Ki li jii yoo waan ki Juda njaapoo kpo. Waa mo ki fabin gbenn yoo nba, ki noo nan u yook Hira, wunba nyii Adulam na saan Timna, leje ki bi din koor u pei. <sup>13</sup> Ki soo bet Tamar nan u sipojak saa Timna a wun saa koor u pei. <sup>14</sup> Ki u lebit u pakoliant nba ki u tuu lia na, njaan yir saarik u numpo, ki ji kar Enaim kpinj, ki li tee doo nba ki Timna sonu gaar lej. U din tun nna, kimaan u mi fanu nan Juda bijoontik Sela ji kpaata, ki bi mun bia daa ki jiiu ki turo ki bi koon leebi.

<sup>15</sup> Yoo nba ki Juda lau, ki u mi a u tee poochonchonne, kimaan u dokin u numpowa. <sup>16</sup> Ki u saan u boor sonjokpinj na, ki yet a, "Njaant ki min doo nana. A gaan yinjae?" (U din ki mi nan u sipook nae.)

Ki Tamar boio a, "A saa turin bee?"

<sup>17</sup> Ki u jiin a, "N saa soor bupanj n bulook ni ki tura."

Ki Tamar yeto a, "Li-i tee ki a saa turin siar motana ki mii dia, ki lii tee nyinn nan faa tan saa tur buuk na, li njan."

<sup>18</sup> Ki Juda boio a, "N saa tura bee ki lii tee nyinni?"

Ki u jiin a, "A banj nba mok dok, nan li gbann na, nan a patu nba ki a somm nann na." Ki Juda jiir ki turo. Ki bi ji taan doonu, ki u soor poor. <sup>19</sup> Ki Tamar nmat ki kun njaak ni, ki dokit saarik na, njaan namm gbab pakoliant.

<sup>20</sup> Li poorpo ki Juda tun u yook Hira nan buuk, a wun saan ki saa tur poo na, njaan gaar u bona nba bo tee nyinn na. Njaan ki Hira saan ki saa lomoo, ki ki lau, <sup>21</sup> ki boi jasiab Enaim doo ni a, "Poochonchonn na be lee, wunba daan be sonu na ni na?"

Ki bi jiin a, "Poochonchonsoo daa ki ban be nna."

<sup>22</sup> Ki u nmat Juda penj ki saa yeto a, "N kpaan poo na ki ki lau. Jab nba koo lej na yaa poochonchonn daa ki ban be lej."

<sup>23</sup> Ki Juda yeto a, "Njaant ki wuu dia bona na. Ti ki loon niib-ii tanj laati. N yabir man pauwa, njaan ki a kpaano, ki ki lau."

<sup>24</sup> Nmaarii nantaa poorpo, ki soo yet Juda a, "A sipook Tamar tun bonchonchontoonawa, ki motana u ji mok poor."

Ki Juda yet a, "Sooto ki nyi nanao, ki joou muu, ki kpiu."

<sup>25</sup> Baa sooro ki nyi nanao yoo nba, ki u tur mob a bin yet u sipook na a, "Joo nba yen bona nae turin poor. Gotirii, ki laan banj nan li gbann nan patu na tee nmeee yare na."



<sup>26</sup> Ki Juda bannir, ki yet a, “U mək mənii. N gbar man gbeen n məbonawa. N daan bo saa jiiue ki turə n bik Sela ki wun kəonə.” Ki Juda ji din ki ban ki dōo nano.

<sup>27</sup> Laa din tan jan nan wun mar yoo nba, ki bi bann nan u yaa wun mar jaasinbae. <sup>28</sup> Waa kar matdaan paak, ki bi yenə tut nuu ki nyinn. Ki maannaa na soor njan lor gungun-məŋ ki lintir, ki yet a, “Wunba nae ki bi marə sinsinn.”

<sup>29</sup> Ki bik na fəo u nuu ki jiin, njan ki bi mar u ləo na sinsinn. Ki maannaa na yet a, “Bianinba ki a lon sənə ki nyiie na.” Ki bi ji din purə Peres.\* <sup>30</sup> Ki li poorpo ki bi mar u ninja na, ki gungun-məŋ lor u nuu paak. Ki bi purə Sera.†

## 39

### *Ki jiin Joosef nan Potifar njaapoo po*

<sup>1</sup> Tən, ki Ismael teeb na jii Joosef ki saan nano Ijpt, ki saa kəio ki tur Potifar, ki u tee kpanbar Faaro lanjimanba saakab yenə, ki din tee kpanbar njaaguura saakəo. <sup>2</sup> Ki Yennu be nan Joosef, ki u laat nyannu, ki kəo u chanbaa, Ijpt nirə na njaak. <sup>3</sup> Ki u chanbaa na la nan Yennu be nan Joosef, ki linba kur ki u tun, ki li pukiiə nyəot. <sup>4</sup> Potifar din mək parpeenn nano, ki jiiu teenə u məŋ njaak guutəo, ki din te ki u gorii u njaak nan linba kur ki u mək. <sup>5</sup> Laa nyii ki saa, ki Yennu teen piisin Ijpt nirə Potifar paak, nan linba kur be u njaak ni, nan u kpaab ni, kimaan Joosef paak. <sup>6</sup> Ki Potifar jii linba ki u mək ki pet Joosef. Ki u baka kaa siar kur ni, see jeet nba ki u saa di na. Joosef din nər ki bia njan. <sup>7</sup> Ki li jii yoo waan, ki Potifar njaapoo piin ki nian Joosef, ki betə a wun njan ki bin dōo nan leeb. <sup>8</sup> Ki Joosef ki saki, njan yetə a, “Gotirii, n chanbaa baka kaa linba kur be njaak na ni po, kimaan n be nna. U jii linba ki u mək ki guun mine. <sup>9</sup> N mək pan nan yikoo njaak na ni, nan waa mək nae. Ki u ki wuunin siari see fin kəo. Ki nlee ki n saa tun bonchonchon toonn na ki biir Yennu?” <sup>10</sup> Njan ki u kpan boi Joosef daar n tuu daar, njan ki Joosef tuu yət.

<sup>11</sup> Tən, dasiar ki Joosef biar njaak ni, u kuukəo, a wun tun u toona. Ki daaba nba be njaak ni na səo ki be. <sup>12</sup> Ki poo na soor Joosef chinchenn njan yet a, “Baat ki dōo nanin.” Ki u fat chiar ki nyii nanyer, njan nyik u chinchenn man\* poo na nuu ni. <sup>13</sup> Poo na nba la nan Joosef nyik u chinchenn njan chiar ki nyii na, <sup>14</sup> ki u yiin u njaatoontunna, ki yet a, “Gotir na man. Hiibru nirə na, wunba ki n sərə baar nano njaak na nin na sukiite. U kəo n diiuk ni a wun jan ki dōo nanin, ki n tant ki yikin sanpaapo. <sup>15</sup> Waa gbat ki n yikin, ki u chiar ki nyii nanyer, njan nyik u chinchenn n boor.” <sup>16</sup> Poo na din bər chinchenn nae nan u chanbaa nba tan kpen. <sup>17</sup> Ki u bia wannə li bannu, ki yet a, “Hiibru daabir nba ki a daan baar nano nna na kəo n diiuk ni ki sukirin. <sup>18</sup> Maa yikin yoo nba, ki u chiar nyii nanyer, njan nyik u chinchenn n boor.”

<sup>19</sup> Ki Joosef chanbaa wutoor doo. <sup>20</sup> Ki u te ki bi soor Joosef ki kəonə dansarik. Ki u be siaminba kpanbar dansarii be na. <sup>21</sup> Njan ki Yennu be nan Joosef ki teen piisin u paak, ki te ki dansarguuro na par mei u paak. <sup>22</sup> Ki u te ki Joosef tee dansarkəora na kur saakəo, ki bia te ki u mək yikoo ki gorii linba kur tuun dansarik na ni. <sup>23</sup> Dansarguuro na baka din kaa linba kur ki u pet Joosef na po, kimaan Yennu din be nan Joosef, ki te ki u laat nyannu toonn nba kur ki u tuun ni.

\* **38:29** 38.29 Bi maan ni, “Peres” nan “lootu” məbona naane. † **38:30** 38.30 Sera paake tee “yeeun.” \* **39:12** 39.12 Bi binbej ni, daaba yoont naan mokuurue.

## 40

### *Bianjinba ki Joosef kpint dansarkɔɔra damiit*

<sup>1</sup> Ki yoo saan waan, ki Ijpt tin kpanbar danjaara saakɔɔ nan boroboro teera saakɔɔ tun biir kpanbar. <sup>2</sup> Ki kpanbar na wutoor doo bi saakab banlee na paak. <sup>3</sup> Ki u kɔɔmm dansarik, u njaaguura saakɔɔ na njaak ni, ki teemm siaminba ki bi kɔɔn Joosef na. <sup>4</sup> Ki bi wei bonchiann dansarik na ni. Ki kpanbar njaaguura saakɔɔ jii Joosef ki teenɔ dansarii banlee na toontunnɔ.

<sup>5</sup> Ki dasiar nyiɔk, danjaara nan boroboro teera saakab na damii damiit, dansarik na ni, sɔɔ kur nan u damiit, ki li paak be jiaak jiaak. <sup>6</sup> Ki Joosef baar bi boor sanyiɔk ni, ki gɔmm, ki la ki bi tee soon nna. <sup>7</sup> Ki u boib a, "Bee ki i gorii ninbaatir dinna?"

<sup>8</sup> Ki bi jiin a, "Ti damii damiite, ki sɔɔ kaa nna na ki saa kpint damiit man paak ki turiti."

Ki Joosef yetib a, "Yennu-e tee wunba kpintir damiit. Betirin i damiit man."

<sup>9</sup> Ki danjaara saakɔɔ na yet a, "N damiit ni, n la ki tilontik see n tɔɔnn. <sup>10</sup> Ki tiik man mɔk yiinii ntantaa, ki li ki yanni ki li tutuut tuk, ki yinn puuk, ki lon ki mɔnn. <sup>11</sup> Ki n dia kpanbar danman, ki jii tilɔɔna na, ki nmakir li nyun danman na ni, ki turo."

<sup>12</sup> Ki Joosef yet a, "Li paak nba tee-e na: yiinii ntantaa na tee daa ntantaae. <sup>13</sup> Daa ntantaa ni, kpanbar na saa nyinna, ki nyik chaba, ki jiina a toonn ni. Ki a saa turo u danman nan faa din tuu teenɔ, yoo nba ki a tuu tee u njaadajaara saakɔɔ na. <sup>14</sup> Njan tiat n po, yoo nba ki bont kur somm fanu nana, ki teen a burchint, ki tiar n po kpanbar na boor, ki sommin ki n nyi dansarik na ni. <sup>15</sup> Mamɔmm, bi din jamime Hiibru teeb\* tin ni; ki nna gbaa, Ijpt tin ni na, n ki tun biir ki li jan nan min kɔɔ dansariki."

<sup>16</sup> Boroboro teera saakɔɔ na nba la nan danjaara saakɔɔ damiit na nan na, ki u yet Joosef a, "N mun bia damii, ki n jii boroboro kpanchibit ntantaa n yur paak. <sup>17</sup> Kpanchibuk nba joont paapo na, ki boroboro booru booru be len ki tee kpanbar na yar, njan ki nɔɔnii di boroboro man n yur paak."

<sup>18</sup> Ki Joosef yet a, "Li paak nba tee-e na: kpanchibit ntantaa na tee daa ntantaae. <sup>19</sup> Daa ntantaa ni, kpanbar na saa nyinna ki pot a yur, njan jii a gbanant ki lor tabin daauk paak, ki nɔɔnii saa di a gbanant."

<sup>20</sup> Ki daa ntantaa daar baar, ki kpanbar tiar u maaru daar ki teen jaamm ki tur u njaasaakab, ki nyinn u njaadajaara saakɔɔ, nan boroboro teera saakɔɔ na dansarik ni, ki jii ki baar namm u saakab boor, <sup>21</sup> ki jiin u njaadajaara saakɔɔ na u toonkper ni, <sup>22</sup> njan kpil boroboro teera saakɔɔ na. Ki li kur tun nan Joosef nba daan kpint bi damiit na. <sup>23</sup> Njan danjaara saakɔɔ na ki ban dakin Joosef burchint po. U din tamm Joosef powa.

## 41

### *Bianjinba ki Joosef kpint kpanbar damiit*

<sup>1</sup> Ki bina nanlee nba gar, ki Ijpt kpanbar damii ki u see Nail mɔkir paak, <sup>2</sup> ki la naagbenja banlore, ki bi nyirii pir pir, ki nyii nyun na ni, ki piin nman mɔɔt. <sup>3</sup> Ki naalei banlore mun bia nyii nyun na ni, ki koon bak-baka, ki set nakin naalei na kpengbiɔn. <sup>4</sup> Ki naakoonii na nak naagbenja na. Ki kpanbar na ji yerik gɔɔn ni, <sup>5</sup> ki namm dɔɔr ki bia damii taar munlee ni, ki karwantdaauk see ki taab karwanta nanlore, ki mɔk bin ki bia chee fanu. <sup>6</sup> Ki karwanta nanlore tuk, bonmirimii mirimii nba ki woruk koorira. <sup>7</sup> Ki

\* **40:15** 40.15 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.

karwant-mirimii na nak karwant-gbeja na. Ki kpanbar na fiir goon ni, ki ji bann nan u bo damiie. <sup>8</sup> Ki sanyiok fant, ki li daamiio, ki u tun ki bi yiin nyokdamm nan yan damm nba kur be Ijipt, ki betib u damiit na, njaan ki soo din kaa ki fit wann damiit na paaki.

<sup>9</sup> Njanne ki danaara saakoo na yet kpanbar na a, "See ki n kat n moŋ sariya nan n tun biira. <sup>10</sup> A din donn wutoor min nan boroboro teera saakoo paak, ki din kooŋt dansarik, a njaaguura saakoo njaak ni. <sup>11</sup> Ki dasiar nyiok ki ti kura damii damiit, ki damiit maŋ paak be jiaak jiaak. <sup>12</sup> Ki Hiibru naasimo din be nant, ki tee a njaaguura saakoo na njaadaabir. Ki ti beto ti damiit maŋ, ki u kpintir turit. <sup>13</sup> Ki bona kur tun nan waa betit na: ki a jiinin n toonn ni, njaan kpil boroboro teera saakoo na."

<sup>14</sup> Ki kpanbar na tun yiin Joosef, ki bi nyinno dansarik ni, ki baar nanao yian. Ki u koor u yut, ki bia lebit u liant, ki ji baar kpanbar peŋ. <sup>15</sup> Ki kpanbar na yeto a, "N damii damiite, ki soo ki fit kpintir turimi. Ki bi betin nan fine fit kpintir damiit."

<sup>16</sup> Ki Joosef jiin a, "Chanbaa, n kan fiti, njaan Yennu-e saa tur parmaasir kpintu."

<sup>17</sup> Ki Faaro yet a, "N damii ki n see Nail kpengbion, <sup>18</sup> ki la naagbeja banlore, ki bi nyirii pir pir, ki nyii nyun na ni, ki piin nman moot. <sup>19</sup> Ki naalei banlore mun bia nyii nyun na ni, ki koon bak-baka, ki tee naabutimii nba ki n ki ban la bi booru siar boor Ijipt tin ni na. <sup>20</sup> Ki naakoonii na nak naagbeja na, <sup>21</sup> njaan soo kan bannib nan bi dii siari, kimaan bi bia tee nan sinsinn baa bo tee bianjinba nae. Ki n yerik, <sup>22</sup> ki bia namm damii, ki la karwanta njanlore ki li taab karwantdaauk paak, ki mok bin, ki bia chee fanu. <sup>23</sup> Ki karwanta njanlore tuk bonmirimii mirimii nna, ki woruk koorira. <sup>24</sup> Ki karwant-mirimii na nak karwant-gbeja na. Ki n wann nyokdamm damiit maŋ, njaan ki soo ki fit wannin li paaki."

<sup>25</sup> Ki Joosef yet Faaro a, "Damiit njanlee na paak tee yomme. Yennu beta waa loon ki wun tun bianjinbawa. <sup>26</sup> Naagbeja banlore na tee bina njanlore-e, ki karwant-gbeja njanlore na tee bina njanlore, li kura paak tee yomme. <sup>27</sup> Naakoonii banlore nba baar poorpo na, nan karwanta njanlore nba tuk bonmirimii ki woruk koorira na, want nan kon saa baa bina njanlore. <sup>28</sup> Li kpan tee nan maa beera nae. Yennu wanna waa loon wun tun bianjinbawa. <sup>29</sup> Jeet saa nan bonchiann bina njanlore na ni, Ijipt tin kur po. <sup>30</sup> Ki li poorpo, kon saa baa bina njanlore, ki i saa tamm bina nba ki i tuu laat na po, kimaan kon saa yokit tingbouŋ nawa. <sup>31</sup> I saa tamm yoo nba ki i tuu laat jeet na poe fas fas, kimaan kon nba baat na sii paar bonchiann. <sup>32</sup> Ki a damiit maŋ nba tee taar munlee na want nan Yennu-e senn, ki u saa te ki lin tun nna ki li kan wei.

<sup>33</sup> "Ton, li nan ki a nyinn jasoo, wunba mok yanfoon nan bannu, ki te ki wuu gorii tin na. <sup>34</sup> Ki a bia saa gann saakasiab, ki wannib ki bi sii gaan jeet bokitu munmu ni yenn koo, bina njanlore nba sii tee gboor bina na ni. <sup>35</sup> Turimm yikoo ki bi sii gaan jeet kur binjana nba baat na ni, ki bia turib paŋ ki bii bekii jeet digbana ni kii guu. <sup>36</sup> Ki jeet na-i tee bonbekirkaa kii guu tin na, bina njanlore nba ki kon saa baar Ijipt tingbouŋ na paak na. Nnae saa te ki niib na kan kpo komi."

### *Bianjinba ki bi jii Joosef ki teeno Ijipt yudaano*

<sup>37</sup> Ki Faaro nan u saakab kur sak lor na. <sup>38</sup> Ki u yetib a, "Ti kan ban la soo ki wun gar Joosef-i, joo nba ki Yennu Seek be u ni na." <sup>39</sup> Ki kpanbar na yet Joosef a, "Yennu-e wanna linba na kura, ki li want nan fine mok

yanfoon nan bannu nba yab ki gar soɔ kur nba be. <sup>40</sup> N saa jiia ki guuna n doo, ki n niib kura sii saak a sennu, see min kooe sii mək yiikoo ki gara. <sup>41</sup> Motana, n kaanta, ki a sii tee yudaano Ijpt kur po.” <sup>42</sup> Ki kpanbar pit ban nba pir u niibir ni ki mək yiikoo dək na, ki pirin Joosef niibir, ŋaan lanno liatŋann, ki bia lanno salima laamm, <sup>43</sup> ki turɔ burchintaamm nan toruk nba waa u yar paak, ki Joosef kar toruk na ni, ki lanjimanba liit u tɔonn, ŋaan tantir kunkɔpaara a, “Turimɔ sɔnu, turimɔ sɔnu.” Nnae ki bi din teen Joosef yudaano, Ijpt tinj kur po. <sup>44</sup> Ki kpanbar na yetɔ a, “Mine tee kpanbar, ki li-i kii tee fini kaa tur yiikoo, soɔ kaa ki saa donn u nuu koo ki lakit u taar, Ijpt tinj na ni.” <sup>45-46</sup> Ki Faaro pur Joosef Ijpt teeb booru ni sann, ki yiu Safenaf Panea, ki bia turɔ poo, ki bi yiu Asenaf, ki u tee Potifera, wunba tee manntɔɔ ki koo Heliopolis doo ni na bipoo.

Joosef din mək bina piintaee ki piin tuun teen Ijpt kpanbar. U din nyi kpanbar ŋaak, ki lin gɔnt Ijpt tinj kur. <sup>47</sup> Bina ŋanlore nin nba din tee gboor na, ki tinj na nan jeet bonchiann, <sup>48</sup> ki Joosef taan li kur ki bekir digbana ni. Joosef din tuu taant digbana kur jeet, ki bekii li digbana yent niŋe. <sup>49</sup> Jeet din be bonchiann, ki Joosef ji nyik ki ki bikii, li din tee nan mɔktant nae.

<sup>50</sup> Kon na nba din tan baat yoo nba, ki soɔ Joosef nan Asenaf mar bonjai banlewa. <sup>51</sup> Ki u yet a, “Yennu te ki n tamm n wahala kur, nan n baa ŋaateeb kura powa,” ki ji pur u bisinsinn Manase.\* <sup>52</sup> Ki u bia yet a, “Yennu turin waas, tinj nba ki n la wahala na niwa,” ki bia pur u bik nba pukin banlee na Efraim.†

<sup>53</sup> Bina ŋanlore nba tee gboor yoo ki Ijpt teeb be bi yamani na din gar, <sup>54</sup> ki bina ŋanlore nba sii tee kon na piin, nan bianjinba ki Joosef din yet na. Kon din be tinlia kur ni, ŋaan jeet ŋarin din be Ijpt tinj kur po. <sup>55</sup> Kom-i soor Ijpt teeb na, bi tuu mɔ nan kpanbar nae, jeet po. U din tuu ŋmakitibe a bin saan Joosef boor, ki saa tun Joosef nba saa wannib bianjinba. <sup>56</sup> Kon na din paakit ki pukii, ki saa gbenn Ijpt kur po. Ki Joosef loot jeet diit kur, ki koi jeet ki teen Ijpt teeb. <sup>57</sup> Ki niib nyi durinya na kur po ki baat Ijpt a bin daa jeet Joosef boor, kimaan kon na din paar bonchiann lokir kur po.

## 42

### *Bianjinba ki Joosef ninjamm saan Ijpt a bin daa jeet*

<sup>1</sup> Yoo nba ki Jakob gbat nan jeet be Ijpt na, ki u boi u bonjai a, “Bee ki i kar ki gorii leebi? <sup>2</sup> N gbat nan jeet be Ijpt. Ii saa man lenj, ki saa daa, ki ti daa kpenn kon.” <sup>3</sup> Ki Joosef ninjamm piik fiir ki saan Ijpt a bin saa daa jeet. <sup>4</sup> ŋaan Benjaminn, wunba tee Joosef naa bik na, Jakob ki too ki u wei saani, kimaan u mək jijeet nan ninboŋ saa mann baarɔ.

<sup>5</sup> Ki Jakob bonjai nan leeb baar Ijpt a bin daa jeet, kimaan kon din be Keenann tinj ni. <sup>6</sup> Ki Joosef tee Ijpt tingbounj yudaano, ŋoo maŋe bia din koi jeet ki teen tinj maŋ ni niib, nan binba nyi banfɔka. Ki Joosef ninjamm na baar ki tan gbaan u tɔonn, ki tibin bi yura tinj ni. <sup>7</sup> Joosef nba la u ninjamm na, ki u bannib, ŋaan teen nan u ki bannib na, ki tian bi paak a, “I nyii lee?”

Ki bi yet a, “Ti nyii tinj nba tee Keenann na nie a ti daa jeet.”

<sup>8</sup> Joosef ŋarin din bann u ninjamm maŋa, ŋaan ŋamm din ki banno. <sup>9</sup> Ki Joosef tiar damiit nba ki u poŋ din damii ki jiin bi po na, ki yetib a, “I tee doonii teebe, ki baar a yin la ti doo na fei boor.”

\* **41:51** 41.51 Bi maan ni, “Manase” nan “tamm” mɔbona naane. † **41:52** 41.52 Bi maan ni, “Efraim” nan “tur waas” mɔbona naane.

<sup>10</sup> Ki bi jiin a, “Aaai, chanbaa, a daaba baar a bin daa jeete. <sup>11</sup> Ti kura tee jayenokoo waase. Ti tee niburchimme, ti ki tee doonii teeb kaa.”

<sup>12</sup> Ki u bia betib a, “Barmoonie, i baar a yin tan la ti doo na fei boore.”  
<sup>13</sup> Ki bi jiin a, “A daaba tee ninjamm piik nan banlee-e, ki tee jayenokoo waas, Keenann tinj ni. Yenokoo kpowa, naan ki sanbian biar nan ti baa.”

<sup>14</sup> Ki Joosef betib a, “Li paak ki n beeri maa i tee doonii teeb na. <sup>15</sup> Maa saa bikini bianinbae na: n por tinj na kpanbar sann ni, nan i kan nyi ki kuni, see ki i waaroo na tan baar. <sup>16</sup> I yence saa nmat kun ki saa jii i waaroo na ki baar nana. Naan binba saa biar na sii be diloore nan barmooni nba tan saa nyi. Nna-i kaa, n por kpanbar nba fo na sann ni, i tee doonii teebe,” <sup>17</sup> naan loomm diloor, daa nantaa. <sup>18</sup> Ki Joosef tan yetib daa nantaa daar a, “N tee Yentinnoe, li paak, tumin nna man, ki la laafia. <sup>19</sup> Yi-i tee burchimm nan mooni, naant ki i yeno n biar dansarik diiuk ni, naan ki yimm nba biar na n kun nan jeet ki saa dinn i niib. <sup>20</sup> Ii jen nan i waaroo na ki tan turin. Nanne saa wann nan i piak barmooni, ki i ji kan kpo.”

Ki bi sak ki tun nna. <sup>21</sup> Li yoo na ki bi piin nyiir leeb a, “Motana ti di wahala ti biit paake, linba ki ti din tun ki tur ti ninja na. Ti din la fabini nba ki u din fabin a ti nyiko, naan ki ti din ki gbiint ki turoo, nanne teen ki ti ji be daamii na nin motana na.”

<sup>22</sup> Ki Rubenn yet a, “N din beti maa i daa tee bik na danj, naan i din ki gbiint ki turimi. Motana, Yennu jiiint ki pat u kuun paake na.” <sup>23</sup> Ki Joosef gbiin bi pinpakit na, naan ki bi ki mi a u gbia bi maami, kimaan u din tuu piak Ijpt teeb maame, ki bi kpintir. <sup>24</sup> Ki Joosef nyikib naan bakin ki bui. Waa bui ki janj u moŋ yoo nba, ki u jen bi boor, ki nyinn Simeonn, ki te ki bi lor u nii, bi kura numm ni.

### *Bianinba ki Joosef ninjamm nmat kun Keenann*

<sup>25</sup> Joosef din tur u toontunna mob, a bin gbeen u ninjamm botoot jeet, ki bia jiin soo kur likirii ki wuun jeet na ni, naan nyar li paak, ki bia turib jeet nba ki bi sii di sonu ni. Ki bi tun linba na kur. <sup>26</sup> Ki u ninjamm na din lor bi jeet nba ki bi daa na bi bonii paak, ki soor sonu ki kun. <sup>27</sup> Baa saa baar siaminba ki bi saa door, ki bi yeno lot u botoouk a wun jii jeet ki dinn u bonj, ki la likirii nba ki u bo pa jeet paak na, ki li wuu u botoouk ni. <sup>28</sup> Ki u yet u ninjamm a, “Bi jiin n likiriiwa, nanne be n botoouk nin na.” Ki bi yan put, ki janmaani soorib. Ki bi jiant leeb paak, naan yet a, “Bee bonte na ki Yennu tun ki turiti?”

<sup>29</sup> Baa din kun ki baar bi baa Jakob boor, Keenann tinj ni na, ki bi wanno linba kur teenib. Bi din yet a, <sup>30</sup> “Joo nba tee tinj na yudaano na pak nant nan wutoore, ki yaa ti tee doonii teebe, <sup>31</sup> naan ki ti beto nan ti tee niburchimme, ti ki tee doonii teeb kaa, <sup>32</sup> ti tee ninjamm piik nan banlee-e, jayenokoo waas, yeno ki be nant, ki sanbian na biar nan ti baa, Keenann tinj ni. <sup>33</sup> Ki joo manj betit a waa saa teen bianinba ki bann nan ti tee niburchimme na, a ‘Ti saa nyik i ninja yence, ki wun biar nanin, naan ki yin kun nan jeet ki saa tur i niib nba be kon na. <sup>34</sup> Ki yi-i kun, yin saa jii i baa sanbian na ki jen nana n boor, ki n ji bann nan i ki tee doonii teeb kaa, naan i tee niburchimme, ki n saa jiin i ninja ki turi, ki i ji saa fit kii kpentir tinj na ni.’ ”

<sup>35</sup> Baa sut bi jeet yoo nba, ki soo kur la likirii nba ki u bo pa jeet paak na, ki li be u botoouk ni. Namm nan bi baa nba la likirii na yoo nba, ki janmaani soorib. <sup>36</sup> Bi baa Jakob din yetib a, “I boont n waasa. Joosef ji ki be, Simeonn mun bia kaa, ki motana i loon ki yin yaat nan Benjamm, ki n ji biar kii di fara.”



<sup>37</sup> Ki Rubenn bet u baa a, “Li-i tee ki n ki jen nanɔ, fan kpi n waas banlee. Jiimɔ ki kubin n nuu ni, ki n saa jen nanɔ ki tura.”

<sup>38</sup> Ki u yet a, “N bik kan saan nanani, kimaan u yɔɔɔ kpowa, ki u biar u kɔɔe. Li-i tee ki ninbɔŋ baarɔ sɔnu nba ki i somm na ni, maa tee jakper na, i saa te ki ninbaatir n kpime yiama.”

## 43

### *Bianjinba ki Joosef ninjamm ŋmat Ijpt nan bi waarɔ Benjaminn*

<sup>1</sup> Kon din pukiie Keenann tin ni. <sup>2</sup> Baa din dii jeet nba ki bi nyii nann Ijpt ki gbenn na, ki bi baa yetib a, “Ŋmatir man ki daa jeet waan, ki jen nann.” <sup>3</sup> Ki Juda yetɔ a, “Jɔɔ na kpaant a ti kan la u numpo see ki ti waarɔ pukin ti po. <sup>4</sup> Fi-i saa sak ki ti waarɔ n wei, ti saa saan ki saa daa jeet ki tan tura. <sup>5</sup> Fi-i kan sak ki ti waarɔ n wei, ti mun kan saani, kimaan jɔɔ na yet nan ti kan la u numpo, see ki ti waarɔ pukin ti po.”

<sup>6</sup> Ki Jakob yet a, “Bee teen ki i baar nan daamii ki turimi, ki pak jɔɔ na nan i mɔk waarɔ ki u biari?”

<sup>7</sup> Ki bi jiin a, “Jɔɔ nae boi ki fiitit ti mɔŋ po nan ti niib po, ki yaa ti baa be u manfoor ni-i? a ti mɔk waarlɔɔ ki u be-e? Ki ti jiin u buboit maŋ soon nna. Ŋaan ti saa teen nlee ki bann nan u saa yet a ti baar nan ti waarɔ u boor ni?”

<sup>8</sup> Ki Juda yet u baa a, “Ŋaant ki a bik na n wein ki tin saan yomm. Ŋanne saa te ki timm nan fin nan ti waas n la manfoor ki kon kan kpiti. <sup>9</sup> N mɔŋ sii gorii u laafia ni. Ki li-i tee ki n ki jen nanɔ, fan soor n turu ni, ki n saa gaar nyiiruk kur nan n manfoor terik. <sup>10</sup> Laa ji tee nna na, ti-i bonni kii biir yoo nna man ti bo saan ki bia jen taar munleewa.”

<sup>11</sup> Ki bi baa yetib a, “Li-i saa tumi, teent nna man. Jiin tin na ni bonjana ki wuun bɔtoot ni, kii dia ki saa tur jɔɔ maŋ, ki lii tee piinii. Jiin kpanunubit waan, nan siat waan, nan baarii, nan sinbooru booru. <sup>12</sup> Pukint man likirii yabint taar munlee, kimaan ii saa ŋmat nan likirii nba ki bi daan jiin ki wuun i bɔtoot ni nae. Li pasiar bi daan kpete teen. <sup>13</sup> Jiin i waarɔ kii saa man yian. <sup>14</sup> Yabint Yennu n te ki jɔɔ na-ii mɔk ninbatinu nani, ki jiin i ninja lɔɔ na nan Benjaminn. Min ŋarin, mi-i saa kɔŋ n waas, n saa kɔŋibe.”

<sup>15</sup> Ki bi jii piinii nan likirii yabint taar munlee, ki soor sɔnu ki saan Ijpt, ŋamm nan Benjaminn, ki saa jii bi mɔŋ ki wann Joosef. <sup>16</sup> Yoo nba ki Joosef la Benjaminn ki u be namm na, ki u bet u ŋaadaaba na yeno a, “Jiin niib na kii saa namm n ŋaak ni. Min nan ŋamme saa di yonsuukin na. A kpi bonkobuk ki teen jeet.” <sup>17</sup> Ki daabir na tun nan waa betɔ na, ki jii jab na, ki saan namm Joosef ŋaak ni.

<sup>18</sup> Ki jab na mɔk janmaanii, kimaan baa kɔɔ namm Joosef ŋaak ni na, ki bi dukin a, “Bi kɔɔ nant ŋaak na niŋ, kimaan likirii nba daan jiin ki wuun ti bɔtoot ni sinsinn na paak amii. Bi saa jii naje ki lekit, ki teent daaba, ki bia fat ti bonii.” <sup>19</sup> Ki bi chat nakin Joosef daabir na tammɔkpianu, ki betɔ a, <sup>20</sup> “Chanbaa, ti ban baar nna yomm ki daa jeet. <sup>21</sup> Ŋaan taa soor sɔnu ki kun yoo nba, ti saa kar siar boor ki loot ti bɔtoot, ki sɔɔ kur la likirii nba ki u pa jeet paak na, ki li wuu u bɔtoouk ni. Ŋanne ki ti jen nann a tin jiin. <sup>22</sup> Ki ti bia dia likganii, a ti daa jeet. Ti ki mi wunba daan jiin ti likirii ti bɔtoot ni.” <sup>23</sup> Ki daabir na yet a, “I daa te ki li daamiini. I daa tiin janmaanii. Li pasiar i Yennu nba tee i baa Yennu nae sii wuun likirii na i bɔtoot ni. Min ŋarin daan gaar i likiriiwa.” Li poorpo ki u ŋmat jii Simeonn ki tan turib.



<sup>24</sup> Njanne ki daabir na jii jab na, ki koo namm Joosef nyaak ni, ki turib nyun ki bi wur, ki bia dinn bi bonkobit. <sup>25</sup> Ki bi gbat nan bi saa di jeet nan Joosef, yonsuuk ni. Li paak, ki bi tee siir nan piinii nba ki bi yaa bin turo na. <sup>26</sup> Joosef nba tan koo nyaak na ni, ki bi baar nan piinii na, ki gbaan u toonn ki tibin bi yura tinj ni. <sup>27</sup> Ki u boib bi laafia po, ki yet a, "Li man i baa, jakper nba ki i daan betin u po na-a? U bia daa be u manfoor ni-i?"

<sup>28</sup> Ki bi jiin a, "A daabir, wunba tee ti baa, bia daa be u manfoor ni, ki li man." Ki bi gbaan u toonn, ki turo baakir.

<sup>29</sup> Waa gokit u yur ki la u naa bik Benjaminn, ki u yet a, "I baa bijoontik nba ki i betin u po nae na-a? N bik, Yennu n teen piisin a paak," <sup>30</sup> nyaan fiir yiama, ki koo u diiuk ni ki saa bui. Waa loon u waaro bonchiann na paak, ki u bo yaa wun kpir bui bi toonn. <sup>31</sup> Ki li poorpo ki u maan u par, ki yibir u numpo, ki nyii kar, nyaan te ki bi biit jeet. <sup>32</sup> Ki bi biit jeet na ki senn Joosef yar li koo, nan u ninjamm yara mun li koo, ki Ijpt teeb nba be na, bi yara mun li koo. Li din tee kooore ki tur Ijpt teeb nan bin taan di nan Hiibru niru. <sup>33</sup> Ki Joosef ninjamm na kar ki tooko, ki kar saakatuk, laa nyii bikperik ki saa tuu sanbian. Ki li jaar litib nan waa kaanib bianjinba na. <sup>34</sup> Bi din biitir jeet na, ki nyi nann Joosef boore ki teemm, nyaan Benjaminn narin din gaar tor taar munjmu ki gar leeb nba be na. Ki bi dii ki bia nyuu nan Joosef tee-e nan baa tan gboo.

## 44

### *Ki jiin nyubitik nba bot na po*

<sup>1</sup> Ki Joosef tur daabir nba be u nyaak ni na moob a, "Gbeent jab na botoot nan jeet bianjinba ki bi saa fit jii, ki bia jiin wuun soo kur nan u likirii botoot na ni. <sup>2</sup> Wuunt n salimpeena nyubitik, bijoontik na botoouk yur paak, ki bia pukin likirii nba ki u pa jeet paak na." Ki daabir na tun nan Joosef nba wannu bianjinba na. <sup>3</sup> Sanyapob ni ki bi nyinn u ninjamm na nan bi bonii, ki bi gaar sonu. <sup>4</sup> Baa nyii doo na ni ki somm waan, ki Joosef bet daabir nba be u nyaak ni na a, "Wein ki baar jab na yian. Li-i tee ki a baarib, fan boib a, 'Bee ki i jii biit ki pa njamm paaki? <sup>5</sup> Bee ki i jan n chanbaa salimpeena nyubitiki? Li tee linba ki u dia nyue, ki bia tee linba ki u dia ki buntir. I tun ki biir bonchiann.' "

<sup>6</sup> Daabir na nba wei ki baarib yoo nba, ki u sokin mobona na. <sup>7</sup> Ki bi jiino a, "Chanbaa, barboorbee ki a piak nna na? Ti por nan ti ki tun li bonbooru. <sup>8</sup> A mi nan ti jen nan likirii nba ki ti daan la ti botoot ni Keenann nawa. Bee ki ti ji saa jan salimpeena koo salimmona a chanbaa nyaaki? <sup>9</sup> Chanbaa, li-i tee ki a la wunba boor, yin kpiu, nyaan timm nba biar, tin teen i daaba."

<sup>10</sup> Ki u yet a, "N saka, nyaan see wunba jii nyubitik nae saa teen n daabir, nyaan yimm nba biar man nyaai." <sup>11</sup> Ki bi sokin bi botoot yiama tinj ni, ki soo kur loot u botoouk. <sup>12</sup> Ki Joosef daabir na fiitir fanu, ki piin bikperik, ki saa joont sanbian, ki ji saa la Benjaminn botoouk ni. <sup>13</sup> Ki u ninjamm na kur pat bi tiat nan yanputuk, ki jiin paan bi jika bonii paak, ki njmat doo ni.

<sup>14</sup> Juda nan u ninjamm nba baar Joosef nyaak, ki soo ki u daa be, ki bi gbaan u toonn, ki tibin bi yura tinj ni. <sup>15</sup> Ki Joosef boib a, "I tun bee na? I ki mi nan nijaann nan min nna saa fit ki bunt buntiri-i?"

<sup>16</sup> Ki Juda jiin a, "Chanbaa, ti ji saa yet a bee? Ti saa teen nlee ki noi? Ti saa teen nlee ki pak nyinn ti moji-i? Yennu bakit ti feiwa. Ti kura ji tee a daabae. Nyaan li ki tee wunba ki a la nyubitik u boor na koo kaa."

<sup>17</sup> Ki Joosef yet a, “Aaii. N kan ban teen nna. See wunba boor ki n la nyubitik na, ɲɔɔe saa teen n daabir. Yimm nba biar na saa ɲmat kun nan laafia, ki saa tuu i baa.”

### *Bianjinba ki Juda barin Benjaminn paak*

<sup>18</sup> Ki Juda fiir ki doo Joosef boor ki betɔ a, “Chanbaa, turimin yaak ki min pak nana soon nna. A daa dont wutoor nanin. A tee nan kpanbar tiɔɲ nae. <sup>19</sup> Chanbaa, a daan boit a, ‘I ki mɔk baa koo ninja sɔɔ ki u biari-i?’ <sup>20</sup> Ki ti jiin a, ‘Ti baa be, ɲaan u tee jakpere, ki ti baa sanbian mun bia be, wunba ki u kpeta ki marɔ. Ki sanbian man ɲɔɔrɔ kpowa, ɲaan tenn u kuukɔɔe u naa nɔɔk ni. Ki u baa loonɔ hei.’ <sup>21</sup> Chanbaa, ki a betit a ti baar nanɔ nna, ki a tan lau. <sup>22-23</sup> Ki ti beta nan sanbian na kan fit nyik u baa, li-i tee ki u nyikɔ, u baa na saa kpowa. Ki a yet nan ti ji kan ban baar a pen see ti baa sanbian na baar a boor.

<sup>24</sup> “Taa ɲmat ki kun ti baa boor, ki ti wannɔ linba kur ki a betit, <sup>25</sup> ki u jiin betit a tii ɲmat ki daa jeet waan. <sup>26</sup> Ki ti yet a, ‘Ti kan fit ɲmati, jɔɔ na kan sak ki gaariti, see ki sanbian na wei ki pukin. Li-i tee ki sanbian na saa saan nant, ti saa ɲmata.’ <sup>27-28</sup> Ki ti baa betit a, ‘I mi nan n ɲaapoo Rachel marin bonjai banlee kɔɔe. Ki yenɔ dɔɲ bot ɲaan nyikin. Li pasiar muuk ni bonkob-biit din sii pat patɔwa, kimaan n ji ki lau nan dinna. <sup>29</sup> Li-i tee ki i jii wunba na n boor, ki siar teenɔ, ninbaauk nba ki i saa te ki lin baarin tan saa kpima, kimaan maa kpet bianjinba na.’

<sup>30-31</sup> “Chanbaa, mɔtanara, li-i tee ki n ɲmat ki kun n baa boor, ɲaan ki sanbian na kaa, waa saa lat ki sanbian kaa yoo nba, u saa kpoe. U manfoor be sanbian laafia nie. Ki waa kpet bianjinba na saa te ki yanputuk n kpiuwa, ki li sii tee biite ki waan. <sup>32</sup> Linba pukin tee nnae: N pet n manfoore ki tur n baa, bik na paak. N betɔ nan li-i tee ki n ki jen nan bik na ki turɔ, min la nyiiruk nan n manfoor gbennu. <sup>33</sup> Ki mɔtana, chanbaa, mine saa biar nna na kii tee a daabir, bik na paak, ɲaan ki a te ki wun ɲmat ki kun nan n ninjamm. <sup>34</sup> Li-i tee ki bik na ki weimi, n saa teen nlee ki ɲmat kun n baa boori? N kan fit kii gorii dan na booru ki lii baat n baa.”

## 45

### *Bianjinba ki Joosef wann u ninjamm waa tee wunba*

<sup>1</sup> Joosef din ki fit soor u mɔɲ, u toontunna tɔɔnni. Ki u din ber bi kur, ki bi nyii nanyer. Toontunna na sɔɔ ji din ki biar diiuk na ni, ki Joosef bet u ninjamm waa tee wunba. <sup>2</sup> U din bui nan panjewa, ki li te Ijpt teeb na gbat. Ki li mɔmaan mɔɔnt ki baar kpanbar ɲaak. <sup>3</sup> Joosef din yet u ninjamm a, “Mine tee Joosef. N baa daa bee u manfoor ni-i?” ɲaan u ninjamm na nba gbat nna man, ki janmaanii soorib, ki bi ki fit jiin gatu. <sup>4</sup> Ki Joosef bia betib a, “N ninjamm, nakintin.” Ki bi nakin. Ki u yet a, “Mine tee i ninja Joosef, wunba ki i din kɔi ki tur Ijpt teeb na. <sup>5</sup> Mɔtana, i daa biir i para, koo ki nyiir i mɔɲ nan i din kɔin ki tur tin na ni niibi. Yennu-e din tumin, a min gar i tɔɔnn ki tinn niib manfoa. <sup>6</sup> Bina ɲanlee kɔɔe na daann, ki ti be kon ni. ɲaan li tenn bina ɲanɲmu ki sɔɔ kan ko kpaab, koo ki jaami. <sup>7</sup> Yennu-e tumin i tɔɔnn po a wun turi bakitnaun sommir na, ki yimm nan i yaaboona-ii be manfoa ni. <sup>8</sup> Li paak, li din ki tee yimm kaa tumin nna, ɲaan Yennu-e tumin. U te ki n teen kpanbar na saakab yudaanɔ, ki gorii u tin na kur. Mine dia Ijpt tingboun.

<sup>9</sup> “Mɔtana, ɲmatir man yian n baa boor, ki saa betɔ a linba nae ki u bik Joosef yaa: ‘Yennu teenin Ijpt tin kur diatɔɔe. Baat yian, ki daa taantir. <sup>10</sup> Yimm, nan i waas, nan i yaaboona, nan i pei, nan i buunii, nan i nei, nan

linba kur ki i mək saa fit koo kar Gosenn yiar ni, siaminba ki i sii kpian. <sup>11</sup> Li-i tee ki i be Gosenn, n saa fit ki gotiwa. Li tenn bina njanjmu ki kon sii be; ki n ki loon yimm nan i njei nan i bonkobit n kpo komi.' "

<sup>12</sup> Ki Joosef bia pak pukin a, "Motana, i kura, nan fin Benjaminn, i saa fit ki la nan n tee Joosef nan monii. <sup>13</sup> Betir n baa nan n mək paŋ bonchiann Ijpt tin na ni, ki bia beto linba kur ki i la, njaan kakit ki baar nana nna."

<sup>14</sup> Ki Joosef jii u nii ki lor u waaro Benjaminn, njaan piin mo. Ki Benjaminn mun mo njaan lora. <sup>15</sup> U kpan mo nnae, njaan tuu saan ki lor u ninjamm na, yeno yeno, ki bia mootir\* bi tankpina. Ki li poorpo ki u ninjamm na ji piin ki piak nana.

<sup>16</sup> Labaar nba moont ki baar kpanbar njaak nan Joosef ninjamm baar yoo nba, ki li maŋ kpanbar nan u saakab na. <sup>17</sup> Ki u bet Joosef a, "Yetir a ninjamm ki bin jii bi jika ki paan bi bonii paak, ki nmat Keenann tin ni. <sup>18</sup> Njaan ki bin jii bi baa nan bi njaateeb ki jen nna. N saa turib tin nba kpai, Ijpt na ni, ki bi sii laat linba janitib. <sup>19</sup> Yetirib ki bin jii torit Ijpt tin na ni, ki saa koon bi poob nan bi waas nan bi baa, ki baar namm. <sup>20</sup> Bi daa biir bi para nan baa saa nyik bi məkint na. Bonjana nba be Ijpt tin na ni sii tee bi yare."

<sup>21</sup> Ki Jakob njaajab tun nan baa wannib na. Ki Joosef turib torit nan kpanbar na nba yet na, nan jeet nba ki bi sii di sonu ni, <sup>22</sup> ki tur soo kur liant, njaan tur Benjaminn salinkuna kobii nantaa, nan liant fuunu munjmu, <sup>23</sup> ki turib bonii piik, ki bi jii bonjana nba be Ijpt tin ni, a bin saa tur u baa, ki bia jii bonii piik, ki bi jii jebooru booru nan boroboro, a u baa-ii di sonu ni, <sup>24</sup> ki chian u ninjamm maŋ, ki saa nyikib sonu ni, njaan betib a, "I daa kon man sonu ni."

<sup>25</sup> Ki bi nyii Ijpt ki nmat kun bi baa Jakob boor, Keenann tin ni, <sup>26</sup> ki beto a, "Joosef be u manfoor ni. Nooe tee Ijpt tin kur diatoo." Ki Jakob yan put ki nmat, ki u daa ki teemm yada.

<sup>27</sup> Njaan baa wannoo linba kur ki Joosef yet, ki u bia la torit nba ki Joosef tur a bin jiiu ki baar nana Ijpt na, ki u yan jen li bannu ni, <sup>28</sup> ki u yet a, "Joosef be u manfoor ni. Li jaja. See ki n saan ki saa lauwa, ki fit lian kpo."

## 46

### *Bianjinba ki Jakob nan u njaateeb saan Ijpt*

<sup>1</sup> Ki Jakob lor u jika kur njaan saan Beerseba, ki saa mann maruŋ ki tur Yabint Yennu, wunba ki u baa Aisak din jiantiro na. <sup>2</sup> Ki Yennu pak nana nyiook, yirintu ni, ki yiino a, "Jakob, Jakob."

Ki u toon a, "Mine na."

<sup>3</sup> Ki Yennu yet a, "Mine tee Yennu, ki tee a baa Yennu. Daa tiin janmaanii nan fin saan Ijpt tin ni. N saa te ki a yaaboona n pot tin maŋ ni. <sup>4</sup> N sii be nana ki a saan Ijpt, ki n bia tan saa jen nan a yaaboona tin na ni. Joosef sii be nana, nan faa tan saa kpo yoo nba."

<sup>5</sup> Ki Jakob soor sonu ki nyii Beerseba. Ki u waas jiiu, nan bi waas nan bi poob, ki koonib torit nba ki Ijpt kpanbar tur na ni. <sup>6</sup> Ki bi jii bi bonkobit, nan bi məkint nba ki bi kpaan Keenann, ki fiir saan Ijpt. <sup>7</sup> Ki Jakob jii u bonjai, nan yaabonjai, nan u bonpoi, nan yaabonpoi, nan u maaru kur, ki saan namm.

\* **45:15** 45.15 Bi binben ni, bi din tee nnae ki want lomm.

<sup>8</sup> Tɔn, ki Jakɔb nan u waas saan Ijpt. U waas manj sanae na: Rubenn, wunba tee Jakɔb bijakper, <sup>9</sup> nan Rubenn bonjai, binba tee Hanok nan Palu nan Hesronn nan Karmi. <sup>10</sup> Simeonn nan u bonjai, binba tee Jemuel, nan Jaminn, nan Ohad, nan Jakinn, nan Sohar, nan Sawul, wunba naa tee Keenann booru ni bik. <sup>11</sup> Liifai nan u bonjai, binba tee Gersonn, nan Kohaf, nan Merari. <sup>12</sup> Juda nan u bonjai, binba tee Sela nan Peres nan Sera (Juda bonjalei, binba tee Er nan Onann din kpo Keenann-e.) Ki Peres bonjai tee Hesronn nan Hamul. <sup>13</sup> Isakar nan u bonjai, binba tee Tola nan Pua nan Jasub nan Simronn. <sup>14</sup> Sebulunn nan u bonjai, binba tee Sered nan Elonn nan Jaleel. <sup>15</sup> Bonjai nba nae ki Lea mar ki tur Jakɔb, Mesopotamia tinj ni, ki pukin u bipoo Daina. Jakɔb nan Lea maaru kur taan ki tee piintaa nan bantaa.

<sup>16</sup> Gaad nan u bonjai, binba tee Sefonn, nan Hagi, nan Suni, nan Esbonn, nan Eri, nan Arod, nan Areli. <sup>17</sup> Aser nan u bonjai, binba tee Imna, nan Isfa, nan Isfi, nan Beria, nan bi niipoo Sera. Ki Beria bonjai tee Heber nan Malkiel. <sup>18</sup> Silpa, wunba din tee Lea biyɔɔrɔ, ki Labann din jiiu ki tur na waas nan yaaboona din tee piik nan banloobe Jakɔb boor.

<sup>19</sup> Jakɔb ŋaapoo Rachel din marɔ bonjai banlee, ŋamme tee Joosef nan Benjaminn. <sup>20</sup> Joosef din mar bonjai banlee, Ijpt tinj ni. Namme tee Manase nan Efraim. Ki bi naa tee Asenaf ki tee Potifera bipoo, wunba tee manntɔɔ ki be Heliopolis doo ni na. <sup>21-22</sup> Benjaminn bonjai tee Bela, nan Beker, nan Asbel, nan Gera, nan Naamann, nan Ehi, nan Ros, nan Mupim, nan Hupim, nan Ard. Rachel waas nan yaaboona din tee piik nan bannae Jakɔb boor.

<sup>23</sup> Dann nan u bija Husim. <sup>24</sup> Naftali nan u bonjai Jaseel, nan Guni, nan Jeser, nan Silem. <sup>25</sup> Bilha, wunba ki Labann din jiiu ki tur u bipoo Rachel a wuu tee u biyɔɔrɔ na, waas nan yaaboona din tee niib banlore-e Jakɔb boor.

<sup>26</sup> Binba din tee Jakɔb maaru chib chib ki u nyii ki saan namm Ijpt, tee piinloob nan banloob, ki u bonjai poob ki pukin. <sup>27</sup> Joosef mun din mar bonjai banlee, Ijpt tinj ni. Ki bi kur tee piinlore, ki tee Jakɔb maaru nba saan lenj.

### *Bianjinba ki Jakɔb nan u ŋaateeb din be Ijpt*

<sup>28</sup> Ki Jakɔb tun Juda a wun liit ki saa bet Joosef ki wun cheto Gosenn. Baa baar lenj yoo nba, <sup>29</sup> ki Joosef jii u taamm nan toruk ki saan Gosenn, a wun took u baa. Baa chet leeb, ki Joosef jii u nii ki kakin u baa turu ni, ŋaan bui ki li weiwa. <sup>30</sup> Ki Jakɔb yet Joosef a, “Mɔtana, mi-i kpo, n sii mɔk parpeenn, kimaan maa ji la-a, ki mi nan a be a manfoor ni na.”

<sup>31</sup> Ki Joosef yet u yɔɔrib nan u baa ŋaateeb kur a, “See ki n ŋmat ki saan bet kpanbar a n ninjamm nan n baa ŋaateeb kur, binba tuu be Keenann na baar n boora. <sup>32</sup> N saa betɔ nan i tee bonkob-goonteebe, ki bia baar nan i bonkobit kurawa, nan linba kur tee i yar. <sup>33</sup> Li-i tee ki kpanbar na yiini ki boi i toona nba tee linba, <sup>34</sup> ii tiar man ki betɔ nan i goon bonkobite laa nyii i bisin niŋa, nan i yeejamm nba tuu tuun na. Ŋanne saa te ki wun sak ki yin kar Gosenn yiar ni.” Joosef yet nna, kimaan Ijpt teeb din ki yi bonkob-goonteeb siari.

## 47

<sup>1</sup> Ki Joosef nyinn u ninjamm na bannmu ki saan namm kpanbar na boor, ki yet a, “N baa nan n ninjamm nyii Keenann ki baar nan bi bonkobit nan linba kur ki bi mɔka. Mɔtana bi be Gosenn yiar ni,” <sup>2</sup> ŋaan jii u ninjamm na ki wann kpanbar na. <sup>3</sup> Ki kpanbar na boib a, “I toona tee bee?”

Ki bi jiin a, “Chanbaa, ti tee bonkob-goonteebe nan ti yeejamm nba din tee na. <sup>4</sup> Ti baar a ti kar doo na ni, kimaan kon baa Keenann doo ni bonbiir, ki moot ji kaa siar boor ki ti saa kpaar ti bonkobiti. Chanbaa, sakin ki gaarit ki tin kar Gosenn.” <sup>5</sup> Ki kpanbar na yet Joosef a, “Motana, a baa nan a ninjamm baar na. <sup>6</sup> Ijpt tinj tee bi yare. Njaant ki bin kar Gosenn yiar ni, tinŋaŋ nba pukin doo na tinii po. Ki li-i tee bonkob-kpaarŋani be bi ni, fan guumm n bonkobit.”

<sup>7</sup> Ki Joosef baar nan u baa Jakob ki tan wannɔ kpanbar na. Ki Jakob teen piisin kpanbar na paak. <sup>8</sup> Ki kpanbar na boio a, “A tee bina ŋanŋae?”

<sup>9</sup> Ki Jakob jiino a, “N manfoor nba ki n be nan linluŋ wei nan bina kobik nan piintaa nawa. Bina maŋ waar ki paar ki gar n yeejamm bina nba din tuu yab ki bi lin na.” <sup>10</sup> Ki Jakob tur kpanbar na chabitii piisin, ŋaan fiir. <sup>11</sup> Nanne ki Joosef kaan u baa nan u ninjamm Ijpt tinj ni, ki turib tinj na bokir nba kpai, ki be tinj nba kpia Rameses doo na, nan kpanbar nba wann bianjinba na. <sup>12</sup> Ki Joosef tur u baa, nan u ninjamm, nan u baa ŋaateeb kur, nan binba tee bonbis na kur jeet.

### *Ki jiin kon biuk na po*

<sup>13</sup> Kon na din paar bonchiann, ki jeet ji ki be siar boori, ki kon din baŋ Ijpt nan Keenann teeb. <sup>14</sup> Baa daa jeet na ki Joosef taant likirii na kur, ki saa nann kpanbar ŋaak. <sup>15</sup> Ijpt nan Keenann teeb nba daa jeet, ki bi likirii gbenn yoo nba, ki Ijpt teeb baat Joosef peŋ ki yeen a, “Turint jeet. A daa te ki ti kpenn. Teent siar. Ti likirii kur gbenna.”

<sup>16</sup> Ki Joosef betib a, “Li-i tee ki i likirii gbenn, baat nan i bonkobit, ki n saa kpenti jeet.” <sup>17</sup> Ki bi baat nan bi bonkobit ki teen Joosef, li taanii, nan pei, nan buunii, nan nei, nan bonii, ki u teemm jeet li paak. Binn maŋ ni ki u turib jeet, ŋaan gaar bi bonkobit kur.

<sup>18</sup> Binn nba waa na ki bi baar u boor ki yet a, “Chanbaa, ti kan bora ti barmonii nan ti likirii kur gbenna. Ki ti bonkobit bia tee a yare. Siar ji ki biar ki ti saa tura, see ti gbanant nan ti tinii. <sup>19</sup> A daa te ki ti kpenn. Teent siar. A daa te ki ti tinj biat yanni. Daan timm nan ti tinj, ŋaan turit jeet, ki ti sii tee kpanbar na daaba, ki u sii yen ti tinj. Turint jeet nba saa diat ki tii mok manfoor, ki bia turit bonboorii ki tin bur ti kpaant ni.”

<sup>20</sup> Ki Joosef daa Ijpt tinj kur ki tur kpanbar na. Li din tee mukire ki tur Ijpt niro kur nan wun koi u tinj, kimaan kon na din paar bonchiann. Ki tinj na kur din kpant kpanbar na faar. <sup>21</sup> Ki Joosef te Ijpt teeb kpant daaba lokir kur po. <sup>22</sup> Tinj nba biar ki u din ki daa tee mannteeb yar na kooe. Bi din ki koi bi tinj, kimaan kpanbar na din teemm jeet, ki bi fit be. <sup>23</sup> Ki Joosef yet niib na a, “I lawa-a? Motana, n daa yimm nan i tinii ki tur kpanbar-a. Bonboorii na ki i saa bur i kpaant ni. <sup>24</sup> Jinjaan-yoo ki yin tur kpanbar yaa jaan linba na bokitu munŋmu ni yennkoo, ŋaan jii linba biar na ki lii tee bonboorii nan i jeet, yimm nan i ŋaateeb.”

<sup>25</sup> Ki bi jiin a, “Chanbaa, a tinn ti manfoora; a ŋan ki turit, ki ti sii tee kpanbar na daaba.” <sup>26</sup> Ki Joosef baar nan sennu Ijpt tingbouŋ ni, nan wunba jaan jeet, bokitu munŋmu ni yennkoo tee kpanbar yare. Ki sennu na bia daa see ki tuun nan dinna. See mannteeb tinj na kooe ki tee kpanbar faar.

### *Ki jiin Jakob bubojoontik po*

<sup>27</sup> Ki Israel teeb na kar Ijpt tinj ni, Gosenn yiar ni, siaminba ki bi mokit, ki bia mok waas bonchiann na. <sup>28</sup> Jakob din kar Ijpt bina piik nan ŋanlore, ki ji din mok bina kobik nan piinna nan ŋanlore. <sup>29</sup> Yoo nba din tan nakin



nan u kuun na, ki u yiin u bija Joosef ki beto a, "Jiin a nuu ki sakin n pana ni, n̄aan por kat nan a tan kan piin Ijpt tin̄ na ni. <sup>30</sup> N loon ki yin piin n baanba nba d̄oo siame. Jiimin ki nyi nanin Ijpt, ki piin n baanba nba pii sian."

Ki Joosef jiin a, "N saa tun nan faa yet na."

<sup>31</sup> Ki Jakob yet a, "Satir m̄ob nan a saa tun." Ki Joosef sat m̄ob, ki Jakob d̄oo u d̄oonu na paak, ki tur Yennu niipoouk.

## 48

### *Bianjinba ki Jakob teen piisin Efraim nan Manase paak*

<sup>1</sup> Yoo din gar waan, ki bi bet Joosef nan u baa yiar. Ki u jii u waas banlee, Manase nan Efraim, ki saan namm a wun foont u baa. <sup>2</sup> Baa yet Jakob nan u bik Joosef baat a wun foont, ki u paan u m̄on̄ ki kar u d̄oonu paak. <sup>3</sup> Jakob din yet Joosef a, "Yabint Yennu d̄okit n paak Lus, siaminba tee Keenann tin̄ ni, ki teen piisin n paak. <sup>4</sup> U betin a, 'N saa tura waas bonchiann, ki te ki a maaru n yabit, kii tee booru bonchiann. N saa jii tin̄ na ki tur a maaru, ki lii tee bi yar m̄okm̄ok nan m̄okm̄ok.' " <sup>5</sup> Ki Jakob n̄ammit piak a, "Joosef, a waas banlee, binba ki a din marib Ijpt, ki soo ki n daa ki baar na, bi tee n yabe. Efraim nan Manase tee nan n waas Rubenn nan Simeonn nae. <sup>6</sup> Li-i tee ki a m̄ok walei ki pukini, n kan jii n̄amm ki teemm n yabi; ki faar nba ki bi saa la saa nyi Efraim nan Manase nie. <sup>7</sup> N tee nna, kimaan a naa Rachel paake. Maa din nyii Mesopotamia ki jente, ki u kpo Keenann tin̄ ni, ki li ki f̄ok nan Efrac, ki n piuu Efrac s̄onjokpin̄. N din m̄ok parbiir bonchiann." (Efrac, n̄anne tee Betlehem.)

<sup>8</sup> Jakob nba la Joosef bonjai na, ki u boi a, "Walante na?"

<sup>9</sup> Ki Joosef jiin a, "Bi tee n waase, binba ki Yennu turin Ijpt tin̄ na ni."

Ki Jakob yet a, "Baat namm n peñ, ki min teen piisin bi paak." <sup>10</sup> Jakob ninjiinii din baña, kimaan u kpetuk paak. U din ki fit laat fanu, ki Joosef baar nan waas na u boor. Ki u lorib n̄aan m̄oot\* bi tankpina. <sup>11</sup> Ki Jakob yet Joosef a, "N bo ki dukii nan n saa ban ki la-ani, n̄aan m̄otana Yennu te ki n fit la a waas gbaa." <sup>12</sup> Ki Joosef wokitib Jakob pana paak, n̄aan gbaan ki tibin u yur tin̄ ni, u t̄oonn po.

<sup>13</sup> Li poorpo ki u jii Efraim ki senn̄o Jakob niigan̄ po, ki jii Manase ki senn̄o niidiitu po. <sup>14</sup> N̄aan ki Jakob punn u nii, ki jii u niidiitu ki paan Efraim yur paak, n̄aan ki u lek tee waar̄o po, ki jii u niigan̄ ki paan Manase yur paak, wunba din tee bisaakak, <sup>15</sup> n̄aan teen piisin Joosef paak ki yet a:

"Ti Yennu, wunba ki n baanba Abraham nan Aisak din jiantir na, teent piisin waas na paak.

Yennu, wunba dia n manfoor ki tan tuu dinna na, teent piisin waas na paak.

<sup>16</sup> Malaka nba nyinnin ninb̄on̄ kur ni,

teent piisin waas na paak,

ki n̄aan n sann nan n baanba Abraham nan Aisak

sana-ii be waas na paak,

ki n̄aan bii m̄ok waas nan yaaboona bonchiann."

<sup>17</sup> Ki li biir Joosef par nan waa la ki u baa paan diitu nuu Efraim yur paak na. Ki u soor u baa nuu a wun paat Efraim yur paak, ki saan paan Manase yur paak, <sup>18</sup> ki bet u baa a, "N baa, nna kaa. Wunba nae tee bikperik. Jiin a niidiitu ki paan u yur paak."

\* **48:10** 48.10 Bi binben̄ ni, bi din tee nnae ki want lomm.



<sup>19</sup> Ki u baa ki saki, ɲaan yet a, “N mi, n bija, n mi. Manase maaru mun saa fiir ki tee nijaanae. ɲaan u waarɔ sii tee nijaann ki garɔ, ki u maaru sii tee boorgbenjir.”

<sup>20</sup> Ki u teen piisin bi paak li daar, ki yaa, “Israel teeb sii dia i sanae ki sat piisin. Bi tuu saa yet a, ‘ɲaant Yennu n teena nan Efraim nan Manase na.’” Nna bannue ki Jakob jii Efraim ki gaan Manase tɔɔnn.

<sup>21</sup> Ki Jakob yet Joosef a, “Faa kpan gorii na, n yaa man kpoe na, ɲaan Yennu sii be nana, ki u saa jii-i ki ɲmat nani, i yeejamm tinɲ na ni. <sup>22</sup> N jikit tinɲ nba yab ki gar a ninjamm yar ki teena, tinɲ nba ki n din fat Amor teeb boor nan n jukbanjiak nan n tɔrbann na.”

## 49

### *Ki jiin Jakob mɔbonjoontii po*

<sup>1</sup> Ki Jakob yiin u bonjai, ki yet a, “Setir ki lintin, ki man paki linba saa baari dasiar:

<sup>2</sup> Yimm Jakob waas, baat ki lakin man, ki gbiint. Gbiintir i baa Israel.

<sup>3</sup> “N bisinsinn Rubenn, fine tee n paɲ, ki tee n bikperik, n naasintuk ni, ki mɔk parbifaant nan kpabir ki gar n waas kur.

<sup>4</sup> A tee nan nyunmɔnn nba gaar nae, ɲaan fin kaa sii tee wunba kpaalalasi, kimaan a doo nan n ɲaapoowa, ki dinn min a baa fei.

<sup>5</sup> “Simeonn nan Liifai tee naanɔke, bi jikit bi jatiat ki nyint sɔn.

<sup>6</sup> N kan pukin bi bunbɔri pinpakit niɲi, koo ki pukin bi labafaant ni, kimaan bi wutoor nba din doo, bi din kpai niib, ki bia wab naajai, ɲaan ki li kaa paaki.

<sup>7</sup> Mɔpor be bi wutoor paak, kimaan li mɔk jat, ki bi dudukit ni bi bonchiann. N saa yatib Israel tinɲ kur po, ki bɔkitib bi tinɲ niib ni.

<sup>8</sup> “Juda, a ninjamm saa dont a sann.

A dia a datai turu ni. A ninjamm saa gbaan a tɔɔnn.

<sup>9</sup> Juda tee nan yanbɔr nba tuu soor u jeet, ɲaan ɲmat u liar ni ki tantir u mɔɲ, ki doo tinɲ ni nae. Ki sɔɔ ki mɔk par nan wun daamiio.

<sup>10</sup> Juda-e saa dia doo dammir, ki u maaru sii yɔɔ dia tingbounɲ.

Ki digbana sii jiantirɔ, ki gbaa u tɔɔnn nan mɔsaku.

<sup>11</sup> Ki u sii lorin u bonbik, daan tilontii nba ɲan ni, ki wu u tiat tilontii daan nba mɔn nan sɔn na ni.

<sup>12</sup> Ki u ninbina tuu tan saa mɔnn, daan nyunu ni, ki u nyana n penn, naabiin nyunu ni.

<sup>13</sup> “Sebulunn sii kɔɔ ki kpia mɔkir. Ki u gbingbann sii tee ɲarunɲ sinsetboor. Ki u yent saa fɔkit ki baar Sidonn.

<sup>14</sup> “Isakar binbenɲ kan gar bonɲ yari, bonɲ nba tuu doɔr tant u mɔɲ ki bontanpaati paa u paak,

15 ɲaan laat nan u funfoiboor ɲan,  
 ki bia bant nan tin na ɲan,  
 ki ji tuu nii u boonn ɲaan jii jika,  
 ki bi mukisiro ki u tuun nan daabir na.

16 “Dann-e sii dia u niib,  
 ki bi tee nan boorleeb nba tee Israel teeb na.

17 Dann sii tee waauko ki be sonjokpin,  
 ki tee waauk nba mok lobii ki be gingarboor,  
 ki junt taanii taagbina,  
 ki te ki taanjakira baa yinyana.

18 “Yennu, n guu a fatu.

19 “Fat-teeb saa lek Gaad,  
 ɲaan u tan saa ɲmant ki berib.

20 “Aser tin saa nan jenant,  
 ki u sii mok jeet nba ɲan nan kpanbar.

21 “Naftali tee nan piaro nae,  
 ki tiin nantaar u yamani,  
 ki maar waas nba ɲan.

22 “Joosef tee nan bon nba tuu be nyuntonn boor nae,  
 ki tee nan bonbik nba be kunkonn po na.

23 Ki u datai tuu leko nan ninbinmonii,  
 ki wei bero nan bi torbana nan peenii,

24 ɲaan u torbann tuu biar ki waki,  
 ki u kpinkpant bia daa tuu mok pan.  
 Yabint daano nba tee u baa Jakob Yennu-e teeno pan,  
 ki li nyii ɲoo Yennu,

wunba tee Israel teeb goortoo,  
 ki diab nan pekpaarik na boor.

25 A baa Yennu-e sommita,  
 Yabint Yennu nba teena piisin nba te ki saak nyi sanpaapo,  
 ki bia te ki nyun nyi tin poor ni,  
 nan piisin nba teen bonkobit nan waas bonchiann,

26 piisin nba teen jeet nan tipuuk,  
 piisin nba nyi yaayoo ni joot paak,  
 nan bonɲana nba nyi kunkon-kangbennuk ni,  
 ɲaant piisin na kur-ii be Joosef paak,  
 ki kpaa ɲoo Joosef nba ki bokitu be  
 ɲoo nan u ninjamm sinsuuk ni na.

27 “Benjamminn sii tee nan naamusootuk nae.  
 Sanyiok nan daajoouk, ki u kpi ki bia pat.”

28 Booru piik nan banlee nba tee Israel teebe na. Linba ki bi baa yete na,  
 ki pak mɔbonɲana ki turib, bik kur nan u mɔmaan.

### *Ki jiiin Jakob kuun nan u piinu po*

29 Ki Jakob tur u waas sennu a, “Mɔtana, n yaa man pukin n niib poe kuun ni. Piimin n baanba boor ni, tanfiok ni, linba be Efronn, wunba tee Hef booru ni niro sarwaauk ni na, 30 ki be Makpela doo ni, Mamre yondo po, Keenann tin ni. Abraham din daa tanfiok man nan sarwaauk na Efronn boore, a lii tee u niib pinpiiboor. 31 Leɲe ki bi pii Abraham nan u ɲaapoo Sara; leɲe ki bi pii Aisak nan u ɲaapoo Rebeka; leɲe ki n pii Lea. 32 Sarwaauk nan tanfiok man, Abraham din daa Hef teeb boore. Piimin leɲ.” 33 Jakob nba pak ki tur u bonjai ki gbenn yoo nba, ki u ɲamm door ki ji kpo.

## 50

<sup>1</sup> Ki Joosef tibin ki mōotir\* u baa numpo ŋaan mō. <sup>2</sup> Li poorpo ki u tur mōb a bin nunn u baa gbanant nan nyōku, ki li daa bati. <sup>3</sup> Bi din jii daa piinnae ki teen bianjinba ki li kan bati. Ki Ijpt teeb mō ki fabin Jakōb paak daa piinlore.

<sup>4</sup> Kuun fabinii nba gbenn na poorpo, ki Joosef yet kpanbar ŋaasaakab a, “Chanbaanba, jiin maan na ki saan wann kpanbar a: <sup>5</sup> ‘N baa nba daan yaa wun kpo, u daan te ki n sat mōb ki turō nan n saa piuu kaauk nba ki u ŋammir Keenann tinj ni nae. Li paak, chanbaa, ŋaant ki min saan ki pii n baa, ki mi-i piuu, n saa jen.’ ”

<sup>6</sup> Ki kpanbar na jiin a, “Ii saa ki pii a baa, nan faa sat mōb a a saa tun na.”

<sup>7</sup> Ki Joosef saa a wun pii u baa. Ki kpanbar ŋaasaakab, nan nijaana kur, nan doo saakab nba be Ijpt, ki bi tōk nan Joosef, <sup>8</sup> ki pukin u ŋaateeb, nan u ninjamm, nan u baa ŋaateeb nba be, ki bi kura saan. See bi waas nba tee bonbis, nan bi pei, nan bi buunii, nan bi nei-e din biar Gosenn yent ni. <sup>9</sup> Jab nba kōō taanii torit, nan jab nba jak taanii paak, ki bi kur saan nanō, ki tee nichioŋ.

<sup>10</sup> Baa saa baar jarii nba be Atad, Jōodann mōkir yondo po na, ki bi biar leŋ ki mō fabin, ki li wei halii. Ki Joosef mō ki tōotir kpemōnii tōota daanjanlore. <sup>11</sup> Keenann teeb nba gbat ki niib na mō ki fabin, Atad boor na, ki bi yet a, “Ninbamōnjaann boorbee ki Ijpt teeb mōk na?” Ŋanne teen ki bi pur leŋ Abel Misraim.†

<sup>12</sup> Ki Jakōb waas tun nan waa sennib bianjinba na. <sup>13</sup> Bi din jii u gbanant ki saan nann Keenann, ki saa piuu tanfiok nba be Makpela, ki li be Mamre yondo po na, tinj nba ki Abraham din daar Efronn boor, wunba tee Hef booru niro na, a lii tee u niib pinpiiboor. <sup>14</sup> Joosef nba pii u baa ki gbenn yoo nba, ki ŋōō nan u ninjamm, nan binba kur saan nanō kupiinu na ŋmat Ijpt.

### *Bianjinba ki Joosef ŋamm ki chekin u ninjamm*

<sup>15</sup> Bi baa kuun poor poe ki Joosef ninjamm yet a, “Li-i tee ki Joosef nant, ki dukii a wun tun jiint taa din tun ki biirō na paak, ti saa teen nlee?” <sup>16</sup> Ki bi tun toomu Joosef boor a, “Ti baa nba daan yaa wun kpo na, <sup>17</sup> u betit a tin yeta a, ‘Chanbaa, nyikin ki chab a ninjamm linba kur ki bi din tun ki biira na.’ Mōtana, chanbaa, nyikin ki chab biit nba ki timm, a baa Yennu daaba tun.” Ki Joosef bui yoo nba ki u gaar labaar maŋ.

<sup>18</sup> Ki u ninjamm baar bi tioŋ ki tan gbaan u tōōnn, ki tibin bi yura tinj ni. Bi kur din yet a, “Timme na, ti be a tōōnn ki tee a daaba.”

<sup>19</sup> Ŋaan ki Joosef betib a, “I daa tiin janmaanii. N kan fit jii n mōŋ ki senn Yennu seenu ni. <sup>20</sup> I din lor lorbiite n paak, ŋaan ki Yennu ŋmantir ki teen bonŋann, a lin te ki man tinn nichioŋ, binba be bi manfoor ni dinna daar nba na, kimaan linba tun na paak. <sup>21</sup> I daa tiin janmaanii. N saa got yimm nan i waas.” Ki u ŋamm chekimm nan parmaasir mōbona, linba maan bi para.

### *Ki jiin Joosef kuun po*

<sup>22</sup> Ki Joosef tukin ki be nan u baa ŋaateeb Ijpt tinj ni. U din dii bina kobik nan bina piike ki kpo. <sup>23</sup> U din be u manfoor ni ki la Efraim waas nan u yaaboona. U bia din be ki la Makir, wunba tee Manase bik na waas,

\* **50:1** 50.1 Bi binbeŋ ni, bi din tee nnae ki want lomm. † **50:11** 50.11 Bi maan ni, “Abel Misraim” nan “Ijpt teeb fabinii” mōbona naane.

ki pukimm u ɲaateeb ni. <sup>24</sup> U din bet u ninjamm a, “N yaa min kpoe na, ɲaan Yennu lek saa goti, ki nyinni, ki saan kooni tin nba ki u sat mɔb ki tur Abraham nan Aisak nan Jakob na ni.” <sup>25</sup> Ki Joosef te ki u niib na sat mɔb ki tur Yennu nan li-i tee ki Yennu ɲmakitib ki bi saan doo maɲ niɲ, bi saa jii u gbanant ki saan nanna. <sup>26</sup> Li poorpo ki Joosef kpo Ijpt tin ni, ki tee bina kobik nan piik. Ki bi nunn u gbanant a li daa bati, ki teen kuun lakir ni.

## NYINU

### *Ki jiin Nyinu gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit bianjinba ki Yennu fat u niib Israel teeb, ki nyinnib yommisin ni, Ijipt tinj nie. Baatusir ni, bi yi gbouŋ maŋe Eksodus.

### *Bianjinba ki Israel teeb dii biak Ijipt tinj ni*

<sup>1</sup> Jakob bonjai nba din weiɔ ki saan Ijipt na, sɔɔ kur nan u ŋaateebe na, bi din tee: <sup>2</sup> Rubenn, nan Simeonn, nan Liifai, nan Juda, <sup>3</sup> nan Isakar, nan Sebulunn, nan Benjaminn, <sup>4</sup> nan Dann, nan Naftali, nan Gaad, nan Aser. <sup>5</sup> Jakob waas nan u yaaboona maŋ kur kann din tee piinlore-e. U bija Joosef ŋarin poŋ din gar be Ijipt-ewa. <sup>6</sup> Ki li din jii yoo ki Joosef nan u ninjamm nan binba tee u waakir na kur kpo, <sup>7</sup> ŋaan bi yaaboona nba tee Israel teeb na din mar waas ki pɔt yabit, ki bia mɔk paŋ bonchiann ki gbee Ijipt kur po.

<sup>8</sup> Tɔn, jasɔɔ mun din dii naan, ŋaan tee wunba ki mi siar ki jiin Joosef po. <sup>9</sup> U din yet u niib na a, "Israel teeb na mantik pɔt yabit ki bia mɔk paŋ bonchiann, ki bi benu ji mɔkit janmaanii. <sup>10</sup> Li ki kɔɔ tɔb n tan baar ki bin taan ti datai po ki kɔn nant, ŋaan chɔr nyi tinj na ni. Li tee tin lon sɔnsaue ki te ki bi daa pɔt ki yabitiri." <sup>11</sup> ŋanne ki Ijipt teeb na jiib ki teemm daaba, ki bi be guuteeb nuu ni, a bin diab nan toonpaara ki lin ŋmat bi yan. Ijipt teeb na din te ki Israel teeb na maa doi ŋanlee-e, ki li tee Pitom nan Rameses, ki tee kpanbar na bona binbirboor. <sup>12</sup> Ijipt teeb na nba lek din dia Israel teeb maŋ nan tonu na, ŋaan Israel teeb na bia din pɔte ki pukii, ki gbeet tinj na. Ijipt teeb na yan ji din pute, <sup>13-14</sup> ki bi ji toŋ Israel teeb na benu, ki te ki bi di biak bonchiann, bi daabisin ni. Bi din te ki Israel teeb na tuun bi tanmaanu toona nan bi kpaant toona kur, ki ninbatinu kaa bi paaki.

<sup>15</sup> ŋanne ki Ijipt kpanbar na pak tur Israel maannaanba banlee nba tee Sifra nan Pua, ki din tuu sommit Israel poob ki bi maar na a, <sup>16</sup> "Li-i tee ki i somm Israel poo ki u mar, ki bik na tee bonjak, yin kpiu, ŋaan wuu tee bonpooki, yin nyikɔ." <sup>17</sup> ŋaan maannaanba na din tee yentinnae. Li paak bi din yɛt kpanbar na mɔbe, ŋaan nyikin bonjai na ki bi be. <sup>18</sup> ŋanne ki kpanbar na tun ki yiin maannaanba na ki tan boib a, "Bee ki i tuun nna? Bee ki i nyikit bonjai na?"

<sup>19</sup> Ki bi jiin a, "Israel teeb na poob ki tee nan Ijipt teeb poob na kaa; bi matuk ki paari, li paak bi tuu marewa, ki tin tan baar lenj." <sup>20-21</sup> Yennu par din mei maannaanba na paak, ki u turib niib, kimaan baa din tiino na paak. Israel teeb na din ŋammit maar ki pɔt pukii, ki mɔk paŋ. <sup>22</sup> Ki li joontu, Ijipt kpanbar na ji din tan senn sennue ki tur u niib kur a, "Jiin Israel bonjabik kur ki lu-u Nail mɔkir ni, ŋaan nyik bonpoi na ki bii be."

## 2

### *Bianjinba ki bi mar Moses*

<sup>1</sup> Li yoo na, jasɔɔ din be ki tee Liifai naakuuk ni niro, ki kɔɔn u booru ni sapaamɔ, <sup>2</sup> ki u marɔ bonjak. Waa la ki bik na fan bonchiann na, ki u bɔrɔ ŋmaarii ŋantaa. <sup>3</sup> Li poor po u ji din kan fit bɔr bik na, ŋanne ki u jii naamɔnsai kpanchibuk, ki jii kpabouŋ ki pɔr li fonii na, a nyun daa fit kɔɔ, ki jii bik na ki kpeenɔ chibuk na ni, ki saan buunir mɔfɔkit ni

nyunkpin, Nail m̀okir ni. <sup>4</sup> Sanpantik na ỳor̀o bonpook din chat waame ki saa see ̀naan gorii a wun la linba saa teen bik na.

<sup>5</sup> T̀on, kpanbar na bipoo mun din sik m̀okir na ni a wun wur, ̀naan ki u daabpoi mun somm ki kook kpengbiɔŋ. Li yoo na ki u la kpanchibuk na gur m̀ofokit na ni, ki u tun u daaba na yenɔ ki u saan jii. <sup>6</sup> Kpanbar bipoo na din biit kpanchibuk na ki la sanpantik, ki u tee bonjak. Bik na din m̀e, ki ninbaauk soorɔ, ki u yet a, “Hiibru\* sanpantii na yenɔe na.”

<sup>7</sup> Ki sanpantik na niipoo boiɔ a, “N saan yiin Hiibru poosɔɔ ki wun tan wubirɔ turani-i?”

<sup>8</sup> Ki kpanbar bipoo na jiin a, “Nn.” Nanne ki sapaamɔ na saan yiin sanpantik na tiɔŋ naa, ki u baar. <sup>9</sup> Ki kpanbar bipoo na yet poo na a, “Wubit sanpantik na ki turin, ̀naan ki n pa-a.” Ki poo na jii sanpantik na ki wubiɔ. <sup>10</sup> Li poor po, bik na nba tan tukit biir, ki u jiiu saan turɔ kpanbar bipoo na. Ki u gaarɔ, ki teenɔ u bija. U din pak ki tur u m̀ɔŋ a, “N nyinnɔ nyun niŋe, li paak ki n purɔ Moses.”†

### *Bianjinba ki Moses saan b̀or Midiann yent ni*

<sup>11</sup> Moses nba din tan subir, u din saan a wun g̀on u nikpiimm, ki saa la Ijpt teeb na miamm ki bi tuun toonpaara. U din la ki Ijpt nirɔ boo Israel nirɔ, wunba tee ̀jɔɔ Moses booru ni nirɔ na. <sup>12</sup> Ki Moses jiant ki got lint ki la nan sɔɔ ki gorii, ki u kp̄ii Ijpt nirɔ na, ki jii u gbanant ki b̀or buun tiŋ ni. <sup>13</sup> Laa yent sɔnyiok, ki u bia ̀nmat ki saa la ki Hiibru booru ni jab banlee k̀on. Ki u boi wunba m̀ok kaat na a, “Bee ki a boo a booru ni nirɔ?”

<sup>14</sup> Nanne ki jɔɔ na jiin a, “Sɔɔ ki teena ti diarɔɔ koo ti barbuurɔ. A yaan loon ki a kp̄in nan faa won kp̄ii Ijpt nirɔ nae-e?” Nanne ki janmaanii soor Moses, ki u yet u m̀ɔŋ a, “Niib bann maa tun linbawa.” <sup>15-16</sup> Kpanbar na nba gbat linba kur tun yoo nba, ki u ji loon wun te ki bin kp̄i Moses, ki Moses chiar ki saan Midiann tiŋ ni.

Dasiar ki Moses saan kar bunbunn boor, ki Jetro, wunba tee Midiann doo manntɔɔ na sapaamm banlore tan baar a bin luun nyun ki kpaar siaru ni, ki bi baa pei nan buunii n nyu. <sup>17</sup> Nnaan ki pekpaarsiab beer Jetro sapaamm maŋ, ki Moses saan somm bonpoi na ki nyunn bi bonkobit na. <sup>18</sup> Baa ̀nmat kun bi baa boor yoo nba, ki bi baa boib a, “Bee ki i jen yian dinna nna?”

<sup>19</sup> Ki bi jiin a, “Ijpt nirɔe sommit ki fatit pekpaarii na nuu ni, ki bia luun nyun ki nyunn ti bonkobit ki turit.”

<sup>20</sup> Ki bi baa boib a, “U be lia? Bee ki i nyik jɔɔ maŋ leni? Saant man ki saa yiinɔ ki timm nan ̀jɔɔ n tan lakin di jeet.”

<sup>21</sup> Nanne ki Moses sak ki biar Jetro boor, ki Jetro turɔ u bipoo Sipora, ki u k̀onɔ, <sup>22</sup> ki mar bonjak. Moses din yet a, “N tee boorganue tiŋ na ni, li paak ki n purɔ Gersom.”‡

<sup>23</sup> Li din dii nan bina ̀nanɲaa naewa, ki Ijpt kpanbar kpo, ̀naan Israel teeb na din daa be bi daabisin ni, ki m̀o fabin loon somm̄ir, ki bi m̀ɔŋ na doo Yennu boor, <sup>24</sup> ki u gbat bi fabinii, ki tiar u m̀osonn nba ki u din senn ki tur Abraham nan Aisak nan Jakɔb na. <sup>25</sup> U din la Israel teeb daabisin na, ki u baka be bi ni.

## 3

### *Bianjinba ki Yennu yiin Moses*

\* **2:6** 2.6 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb. † **2:10** 2.10 Bi maan ni, “Moses” nan “nyinnɔ” m̀obona naane. ‡ **2:22** 2.22 Bi maan ni, “Gersom” nan “boorganu” m̀obona naane.



<sup>1</sup> Dasiar ki Moses kpaar u diamm Jetro, wunba tee Midiann manntoo na pei nan buunii, ki jii bonkobit na ki gar tinkorik, ki saan Sainai jojaann nba tee Yennu joor na boor. <sup>2</sup> Ki Yennu malaka dokit u paak len, ki tee nan muu na ki nyi tibik paak. Moses din la nan muu be tibik na paak, naan ki tibik na bia ki di boontiri. <sup>3</sup> Ki u dukin a, "Linba na tee bonsaanne, li teen nlee ki tibik na ki di boontiri? N saa chat nakine ki got."

<sup>4</sup> Yennu nba la nan Moses baat len yoo nba, ki u be tibik na sinsuuk ni, naan yiino ki yet a, "Moses, Moses."

Ki u jiin a, "N gbia. Mine na."

<sup>5</sup> Ki Yennu yeto a, "Daa baat nakii. Pitir a taasaat, kimaan siaminba ki a see na tee kasii boore. <sup>6</sup> Mine tee a yeejamm Yennu, Abraham nan Aisak nan Jakob Yennu." Ki Moses dokin u numpo, kimaan u tiin janmaanii nan wun la Yennu.

<sup>7</sup> Nanne ki Yennu yet a, "N la Ijpt teeb nba dint n niib biak bianinba, Ijpt tin niwa. N gbat ki bi mo ki loon sommir a bin nyi bi yomdamm nii ni. N mi bi fara kur dinu po. <sup>8</sup> Nanne ki n sik maa n nyinnib Ijpt teeb nuu ni, ki saan namm tinjan ni, tin nba yab ki bia mok koorin, tin nba ni ki Keenann teeb nan Hef teeb nan Amor teeb nan Peris teeb nan Hif teeb nan Jebus teeb be motana na. <sup>9</sup> N setik gbat n niib monii, ki la Ijpt teeb na nba dintib biak bianinbawa. <sup>10</sup> Motana, n tuumae Ijpt teeb kpanbar boor, a fan jii n niib na ki nyi namm u tin man ni."

<sup>11</sup> Ki Moses yet Yennu a, "N ki tee siari, ki n saa teen nlee ki saan kpanbar na boor ki saa nyinn Israel teeb man Ijpt tin ni?"

<sup>12</sup> Ki Yennu yeto a, "N sii be nana, ki fi-i nyinn niib man Ijpt tin ni yoo nba, i saa jiantin joor na paak. Nanne sii tee nyinn ki wann nan mine set tuma."

<sup>13</sup> Naan ki Moses jiin a, "Mi-i saan Israel teeb na boor ki saa yetib a, 'I yeejamm Yennu nae tumin i boor,' bi saa boin a, 'U sannii-i?' n saa pakib a bee?"

<sup>14</sup> Ki Yennu yeto a, "N tee maa tee wunbae. Li kpaa talas fan pak linba na ki turib a wunba sann yi 'MINE TEE' nae tumin i boor. <sup>15</sup> Pakin Israel teeb na nan min Yennu, wunba tee bi yeejamm Abraham nan Aisak nan Jakob Yennu nae tuma bi boor. N sanne na yaayoo nan yaayoo. Sann nae ki nibooru nba waa kur sii yin. <sup>16</sup> Saant ki saa tikir Israel saakab na, ki betib nan min Yennu, wunba tee bi yeejamm Abraham nan Aisak nan Jakob Yennu-e dokit a paak. Pakimm nan n baar bi boor ki la Ijpt teeb na nba tuun bianinba ki teemma. <sup>17</sup> N dukin nan man nyinnib Ijpt tin man nibe, siaminba ki Ijpt teeb dintib biak na, ki saan namm tin nba nan, ki bia mok koorin ni, tin nba ki Keenann teeb nan Hef teeb nan Amor teeb nan Peris teeb nan Hif teeb nan Jebus teeb be na.

<sup>18</sup> "N niib na saa gbiint faa saa pak linba ki turib. Ki fin nan Israel saakab na n saan Ijpt kpanbar na boor ki saa yeto a, 'Yennu nba tee timm Hiibru teeb\* Yomdaano nae fiit u mon ki turit. Turint yaak ki tin somm daa nantaa kunkoouk paak, ki saa mann marun ki turo.' <sup>19</sup> N mi nan Ijpt kpanbar na kan sak ki yin nyi, see ki n tan miauwa ki u sak. <sup>20</sup> Naan n saa jii n yiikoo ki tun baktinaun nan jaarlituk toona ki dat Ijpt teeb tuba. Li poor po u saa chabi ki yin nyi.

<sup>21</sup> "N saa te ki Ijpt teeb na n turi baakir, ki yoo nba ki n niib na nyi, Ijpt teeb na kan te ki bin nyi niikoonii. <sup>22</sup> Ki Israel poo kur saa saan u loo nba tee Ijpt poo boor, koo Ijpt poo nba koo u naak ni, ki boio a wun turo tiat

\* **3:18** 3.18 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.

nan likirii nan salima. Israel teeb na saa jii bona maŋ ki tur bi bonjai nan bi bonpoi, ki bin jii Ijpt teeb faar na ki yaat nann.”

## 4

### *Biajinba ki Yennu tur Moses bakitnaunŋ yiikoo*

<sup>1</sup> Ki Moses yet Yennu a, “Naan li-i tee ki Israel teeb na ki teenin yada, ki yêṭ n maan maŋ gbiintu, ki yet nan a ki dokit n paaki, n saa teen nlee?”

<sup>2</sup> Ki Yennu boiɔ a, “A dia bee na?”

Ki u jiin a, “Patue.”

<sup>3</sup> Ki Yennu yetɔ a, “Lumin tinj ni.” Ki Moses lur tinj ni, ki li kpant waauk, ki Moses chiar nyikir. <sup>4</sup> Nanne ki Yennu pak Moses a, “Bɔont ki soor u joor ki tokiro.” Ki Moses bɔon ki sooro, ki u ŋmat kpant patu biak. <sup>5</sup> Ki Yennu yetɔ a, “Tumin nna ki lin wann Israel teeb na nan bi yeejamm Yomdaano Yennu nba tee Abraham nan Aisak nan Jakob Yennu nae dokit a paak.”

<sup>6</sup> Nanne ki Yennu bia ŋamm pak nan Moses a, “Kɔont a nuu a liatir ni.” Ki Moses kɔon. Waa nyinn u nuu yoo nba, ki li yiar, ki gbee nan nara, ki peen nan wunn na. <sup>7</sup> Ki Yennu yetɔ a, “Ŋammit kɔon a nuu a liatir ni.” Ki u tun nna, ki waa nyinn u nuu yoo nba, ki li mɔk laafia, ki tee nan u gbananlia na. <sup>8</sup> Ki Yennu yetɔ a, “Li-i tee ki bi kan teena yada nan a sinsinn nyinn na, bi saa teena yada nyinn na niwa. <sup>9</sup> Li-i tee nyina na kur ni ki bi kan teena yada, ki bia yêṭ bin gbiint faa piak linba ki teemmi, fan jii Nail mɔkir ni nyun ki mɔon kunkonn. Nyun na saa kpant sɔn.”

<sup>10</sup> Naan ki Moses yet a, “Aaii, Yennu, a daa tuumin, n poŋ tuu ki fit piak fanu, ki faa bia piin ki piak nanin na, ŋaan n lek daa ki fit pak fanu. N tee wunba ki fit piak fanue, ki mei nan paku, ki bia bitin.”

<sup>11</sup> Ki Yennu boiɔ a, “Ŋmee teen niro mɔbi? Ŋmee tee niro tuukpaar koo muuki? Ŋmee tee niro jooŋ koo ninnyɔontɔ? Li tee min Yennu-e. <sup>12</sup> Ii saa. N saa somma ki fan pak, ki bia wanna faa saa pak linba.”

<sup>13</sup> Naan ki Moses jiin a, “Aaii, n Yomdaano, tumin sɔɔ.”

<sup>14</sup> Li yoo na ki Yennu wutoor doo Moses paak, ki u yetɔ a, “Ki a yɔɔro Aarɔnn, wunba tee Liifai niro na muni-i? N mi nan u fit piak fanu. Barmɔnii u baat a wun cheta, li sii manɔ bonchiann wuu la-a yoo nba. <sup>15</sup> A pak nano ki wannɔ waa saa pak linba. N saa somm i banlee kur ki yin pak, ki n bia saa wann i banlee na yaa saa tun linba. <sup>16</sup> Ŋɔɔe sii tee a bapaktɔ, ki saa pak nan niib na ki tura. Ki a sii tee nan Yennu nae, ki wantɔ waa saa pak linba. <sup>17</sup> Jiin patu na kii dia, kimaan a sii dia ŋanne ki tuun bakitnaunŋ toona.”

### *Biajinba ki Moses ŋmat saan Ijpt*

<sup>18</sup> Nanne ki Moses ŋmat u diamm Jetro boor ki saa yetɔ a, “N barimae, dimin sukuru ki ŋaan man ŋmat kun n nikpiimm boor, Ijpt tinj ni, ki saa laan li mammii.” Ki Jetro sak ki chabo.

<sup>19</sup> Moses nba daa din be Midiann tinj ni na, ki Yennu yetɔ a, “Ŋmatir kun Ijpt, kimaan binba din loon bin kpia na kur kpowa.” <sup>20</sup> Ki Moses jii u ŋapoo nan u waas ki jakimm boŋ, ki saa namm Ijpt, ki bia dia patu nba ki Yennu pakɔ a wun jii na.

<sup>21</sup> Yennu bia din yetɔ a, “Faa saa Ijpt na, a saa yabir tun bakitnaunŋ toona nba ki n tura yiikoo maa a tun na kpanbar na boor, ŋaan n saa teen kpanbar maŋ tubkangbatir, ki u kan sak ki n niib na n nyi. <sup>22</sup> Ki fan pako nan min Yennu-e yet a, ‘Israel teeb tee min Yennu bija sinsinne. <sup>23</sup> Ki n

paka nan a te ki n bija maŋ n saan ki fit jiantin, ŋaan ki a yêť. Tɔn, n yaa n kpi a bijakpere.’ ”

<sup>24</sup> Ki Yennu din saa loon wun kpi Moses,\* Ijpt sɔnu ni, siaminba ki Moses maŋ din teen u kinkaanboor na. <sup>25-26</sup> Ki ŋɔɔ Moses ŋaapoo Sipora jii tanchetiŋ ki pot u bija punn, ki jii sɔn ki suu Moses taapant. Ki punpotu na paak ki u yet Moses a, “A tee sɔn sɔrɔe ki turin.”† † Nanne ki Yennu din nyik Moses kpinu.

<sup>27</sup> Li yoo na ki Yennu poŋ doŋ pak nan Aarɔnn ki yeto a, “Saant kunkoouk paak ki saa chet a waarɔ Moses.” Ki u saan Yennu jɔɔr na boor a wun chetɔ, ki waa chetɔ yoo nba, ki u mɔɔt‡ u tankpinn. <sup>28</sup> Nanne ki Moses wann Aarɔnn linba kur ki Yennu pakɔ, yoo nba ki ŋɔɔ Yennu betɔ nan wun ŋmat Ijpt na, ki bia yet Aarɔnn bakitnauŋ nyina nba kur ki Yennu betɔ a wun saa tun na. <sup>29</sup> Ki Moses nan Aarɔnn saan Ijpt ki saa taan Israel teeb tɔɔndamm na kur. <sup>30</sup> Ki Aarɔnn pak wannib linba kur ki Yennu pak Moses, ki Moses mun tun bakitnauŋ nyina nba kur ki Yennu wannɔ na, niib na kur numm ni, <sup>31</sup> ki bi teen yada. Ki baa gbat nan Yennu baar bi boor ki la baa di biak bianjinba na, ki bi gbaan ki jiantɔ.

## 5

### *Bianjinba ki Moses nan Aarɔnn saan Ijpt kpanbar boor*

<sup>1</sup> Ki Moses nan Aarɔnn saan Ijpt kpanbar na boor ki yeto a, “Timm Israel teeb Yomdaano Yennu yet a, ‘Naaŋt ki n niib na n nyi ki saan kunkoouk paak ki teen jaamm ki baakin.’ ”

<sup>2</sup> Ki kpanbar na boib a, “Nmee tee Yennu? Bee ki n saa gbiint u maan ki te ki Israel teeb n nyi? N ki mi Yennu maŋ, li paak, n kan sak Israel teeb na n nyi.”

<sup>3</sup> Ki Moses nan Aarɔnn jiin a, “Timm Hiibru teeb\* Yennu nae fiit u moŋ ki wannit. Turint yaak ki tin jii daa ŋantaa ki somm kunkoouk paak, ki saa mann maruŋ ki tur ti Yomdaano Yennu maŋ. Ti-i kii tun nna, u saa kpit tɔbii nie, koo wun te ki yiarii n baar ki kpit.”

<sup>4</sup> Nanne ki kpanbar na jiin a, “I want a bee ki saa te niib na n nyik toontumu? Ii te ki niib na n ŋmat kii be bi toona ni. <sup>5</sup> Yimm Israel teeb na pot ki yabit gar Ijpt teeba, ki mɔtana ki i bia loon yin nyik toontumu.”

<sup>6</sup> Li daar maŋ ki kpanbar na yet Ijpt daabguura na, nan Israel teeb toonn saakab na a, <sup>7</sup> “I ji daa teemm mɔɔt ki bi ŋmat nan tant ki chibin birikii. Naaŋt bin tuu saan ki lon mɔɔt ki tan chib. <sup>8</sup> Naaŋt bin bia tuu chib birikii maŋ nan baa daan tuu chibin ki li yab bianjinba na, ki nan yenna daa pɔori. Bi toonn na ki janibi, ŋanne teen ki bi boin yoo nan yoo a n chabib ki bin nyi ki saan kunkoouk paak ki saa mann maruŋ ki tur bi Yennu. <sup>9</sup> Ii te ki bi numm-ii mɔn ki bii tuun toonpaara, ŋanne saa te ki bi kan la yaak ki gbiintir faak nba jan na.”

<sup>10</sup> Nanne ki daabguura na nan Israel teeb toona saakab na nyii ki saan pak Israel teeb na a, “Kpanbar yet a u ji kii teeni mɔɔti, <sup>11</sup> a ii ji tuu saan ki lon mɔɔt ki tan chib, ŋaan ii bia tuu chib birikii maŋ ki lii yab nan yaa tuu chibin bianjinba na.” <sup>12</sup> Ki niib na lin Ijpt tiŋ kur po ki loon mɔɔt na. <sup>13</sup> Ki daabguura na miamm a bii chibin birikii na, ki li yabint-ii tee nan baa daan tuu teemm mɔɔt ki bi chibin bianjinba na. <sup>14</sup> Ki Ijpt daabguura

\* **4:24** 4.24 Yennu din loon wun kpi Moses, li pasiar waa ki pot u bija punn nae. † **4:25-26** 4.25-26 Sɔn sɔrɔ: Sɔn nae din tinn Moses manfoor. ‡ **4:27** 4.27 Bi binben ni, bi din tee nnae ki want lomm.

\* **5:3** 5.3 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.

na boo Israel toona saakab nba ki bi jii toonn ki teen bi nuu ni na. Bi din boib a, “Bee ki i ki chibin ki li yab nan sinsinn na?”

<sup>15</sup> Ki toona saakab na saan kpanbar na boor ki saa nyiirɔ a, “Chanbaa, bee ki a tun nna ki turiti? <sup>16</sup> Mɔtana bi ki teent mɔɔt, ɲaan bia miant a tii chibin birikii, ki bia boot, ɲaan li biit tee a niib na yare.”

<sup>17</sup> Ki kpanbar na jiin a, “I tee gbannyakdamme ki ki loon toontumu, ɲanne teen ki i yeen a n chabi ki yin saan ki mann maruɲ ki tur Yennu. <sup>18</sup> Nmatir toonn ni man. Bi kan turi mɔɔti, ɲaan ii bia sii chibin nan yaa daan tuu chibin bianɲinba nae.” <sup>19</sup> Ki toona saakab na bann nan bi be mukir nie, kimaan waa pakib nan bi tee sii chibin nan baa daan tuu chibin nae daar kur, nan yenna kan pɔt na.

<sup>20</sup> Baa ji nyii a bin kun na, ki bi la Moses nan Aarɔnn nba poɲ bo guuba na, <sup>21</sup> ki yetib a, “Yennu la yaa tun linbawa, ki saa dat i tuba nan yaa te ki kpanbar nan u ɲaasaakab nant na. I turib sɔnu nba ki bi saa kpitem na.”

#### *Bianɲinba ki Moses nyiir Yennu*

<sup>22</sup> Ki Moses ɲmat saan Yennu boor ki saa yet a, “N Yomdaano, bee ki a dint a niib na biaki? Bee ki a tumin nna na? <sup>23</sup> Laa nyii li piinu niwa, mi-i saan pak nan kpanbar maɲ faa wannin linba, u tuu ɲamm dinn niib na biake. A mun bia ki tun siar ki sommibi.”

## 6

<sup>1</sup> Nanne ki Yennu pak Moses a, “Mɔtana a saa la maa saa tun linba ki tur kpanbar maɲ. N saa miau ki wun te ki n niib n nyi. Barmonii, n saa miau ki wun te ki bin nyi u tin ni.”

#### *Bianɲinba ki Yennu yiin Moses*

<sup>2</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Mine tee Yennu. <sup>3</sup> N dɔkit Abraham paak, nan Aisak paak, nan Jakob paak, ki tee Yabint Yennu-e, ɲaan n ki wann n mɔɲ ki turib nan n kasii sann nba tee Yennu na. <sup>4</sup> N bia lor n mɔlor namm ki senn nan n saa turib Keenann tin, tin nba ki bi din tee saamm leɲ na. <sup>5</sup> Mɔtana, n gbat Israel teeb, binba ki Ijipt teeb diab daabisin ni na fabiniwa, ki tiar n mɔlor na. <sup>6</sup> Li paak, pakin Israel teeb maɲ nan n piakib a, ‘Mine tee Yabint Yennu, n saa nyinni daabisin nba ki i be Ijipt teeb nuu ni na. N saa jii n panchioɲ ki baar nan tubdatu bi paak ki tinni. <sup>7</sup> N saa teeni n tioɲ niib, ki sii tee i Yennu. Ki i saa bann nan mine tee i Yomdaano Yennu, yoo nba ki n nyinni daabisin ni, Ijipt tin ni na. <sup>8</sup> N saa jii-i ki baar nani tin nba ki n por senn nan n saa tur Abraham nan Aisak nan Jakob na ni, ki set saa jii tin maɲ ki turi, ki li sii tee i faar. Mine tee Yennu.’ ” <sup>9</sup> Ki Moses pak li kur ki tur Israel teeb, ɲaan ki bi ki gbiint, kimaan bi para poɲ dɔɲ biir nan biak nba ki bi di, bi daabisin ni nawa.

<sup>10</sup> Nanne ki Yennu pak Moses a, <sup>11</sup> “Saant ki pak Ijipt teeb kpanbar na a wun te Israel teeb na n nyi u tin na ni.”

<sup>12</sup> Nnaan ki Moses jiin a, “Israel teeb na poɲ ki gbiintir n maan kaawa, ki tan boi Ijipt teeb kpanbar maɲ? N ki fit piak fanu.”

<sup>13</sup> Ki Yennu yet Moses nan Aarɔnn a, “Pakin Israel teeb nan Ijipt teeb kpanbar na, a mine turi mɔb a yin nyinn ɲamm Israel teeb na Ijipt tin ni.”

#### *Ki jiin Moses nan Aarɔnn ɲaateeb sana po*

<sup>14</sup> Rubenn, wunba tee Jakob bijakper na, din mɔk bonjai bannae, ki bi tee Hanok nan Palu nan Hesronn nan Karmi; ɲamme tee yeejamm nba ki bi naakuut sana gaa namm na. <sup>15</sup> Simeonn din mɔk bonjai banloobe, ki bi tee Jemuel nan Jaminn nan Ohad nan Jakinn nan Sohar, nan Sawul, ki u

naa nyii Keenann booru ni, ñamme tee yeejamm nba ki bi naakuut sana gaa namm na. <sup>16</sup> Liifai mun din mɔk bonjai bantaae, ki bi tee Gersonn nan Kohaf nan Merari, ñamme tee yeejamm nba ki bi naakuut sana gaa namm na. Liifai din dii bina kobik nan piintaa nan ñanlore-e ki kpo. <sup>17</sup> Gersonn din mɔk bonjai banlee-e, ki bi tee Libni nan Simej, bi din mɔk yaaboona bonchiann. <sup>18</sup> Kohaf din mɔk bonjai bantaae, ñamme tee Amram nan Isar nan Hebronn nan Usiel. Kohaf din dii bina kobik nan piintaa nan ñantaae ki kpo. <sup>19</sup> Merari din mɔk bonjai banlee-e, ñamme tee Mali nan Musi. Ñamme tee Liifai naakuut nan bi yaaboona.

<sup>20</sup> Ki Amram kɔɔn u baa niipoo Jokebed, ki mar Aarɔnn nan Moses. Amram din dii bina kobik nan piintaa nan ñanlore-e ki kpo. <sup>21</sup> Isar din mar bonjai bantaae, ñamme tee Kora nan Nefeg nan Sikri. <sup>22</sup> Ki Usiel mun mar bonjai bantaa, ñamme tee Misael nan Elsafann nan Sitri.

<sup>23</sup> Ki Aarɔnn kɔɔn Aminadab bipoo Eliseba, ki u tee Nasonn niipoo, ki mar Nadab nan Abihu nan Eleasar nan Itamar. <sup>24</sup> Kora din mɔk bonjai bantaae, ñamme tee Asir nan Elkana nan Abiasaf, ki bi tee Kora naakuut na yeejamm. <sup>25</sup> Ki Aarɔnn bija Eleasar kɔɔn Putiel bipoo yeno, ki mar Finehas. Binba nae din tee Liifai booru ni naakuut yudamm.

<sup>26</sup> Aarɔnn nan Moses-e din tee binba ki Yennu yetib a, “Nyint Israel teeb na Ijpt tiŋ ni.” <sup>27</sup> Ñamme din tee jab nba pak Ijpt kpanbar na a wun ñaa Israel teeb na.

### *Bianjinba ki Yennu pak nan Moses nan Aarɔnn*

<sup>28</sup> Yennu nba pak nan Moses, Ijpt tiŋ ni na, <sup>29</sup> u din yeto a, “Mine tee Yennu. Betir Ijpt kpanbar linba kur ki n paka na.”

<sup>30</sup> Ñaan ki Moses jiin a, “A mi nan n ki fit piak fanu, bee saa te ki kpanbar na n gbiint ki turimi?”

## 7

<sup>1</sup> Ki Yennu yeto a, “N saa te ki a tee nan Yennu nae kpanbar na boor, ki a ninja Aarɔnn sii tee a sokinii ki piak teeno. <sup>2</sup> Pakin Aarɔnn linba kur ki n wanna, ki u saa pak kpanbar na ki wun chab Israel teeb na ki bin nyi u tiŋ ni. <sup>3</sup> Ñaan n saa teen kpanbar na tubkangbatir, ki u kan gbiint ki turi, halii mi-i lekii tun jaarlituk toona bianjinba Ijpt tiŋ ni. <sup>4</sup> Li paak, ki n saa baar nan tubdatu nba kaa paak Ijpt, ki nyinn Israel teeb nba tee n yab na Ijpt tiŋ ni. <sup>5</sup> Ijpt teeb na saa bann nan mine set tee Yabint Yennu, yoo nba ki n jii n paŋ ki wannib, ki nyinn Israel teeb na bi tiŋ ni.” <sup>6</sup> Nanne ki Moses nan Aarɔnn tun bianjinba ki Yennu wannib na. <sup>7</sup> Moses din tee bina piinniime, yoo nba ki bi din pak nan kpanbar na, ki Aarɔnn mun tee bina piinniin nan ñantaa.

### *Ki jiin Aarɔnn patu na po*

<sup>8</sup> Ki Yennu yet Moses nan Aarɔnn a, <sup>9</sup> “Li-i tee ki kpanbar na yet a yin tun bakitnaun toonn ki wann i moŋje, fan bet Aarɔnn ki wun lu u patu na tiŋ ni, kpanbar na numm ni, ki patu na saa kpant waauk.” <sup>10</sup> Ki Moses nan Aarɔnn saan kpanbar na boor ki saa tun nan Yennu nba wannib bianjinba na. Ki Aarɔnn lu u patu na tiŋ ni, kpanbar nan u saakab na numm ni, ki li kpant waauk. <sup>11</sup> Nanne ki kpanbar na yiin u subindamm nan nyokdamm, ki bi jii bi nyokii na ki mun tun nna. <sup>12</sup> Bi din lu bi patiie, ki li mun kpant wai. Ñaan ki Aarɔnn patu na nak bi patii na. <sup>13</sup> Kpanbar na lek din dia u tubkangbatin nae, ki ki gbiint linba ki Moses nan Aarɔnn pako na, nan Yennu nba pak bianjinba na.



### *Bianjinba ki biiru baar Ijpt paak*

#### *Sɔn*

<sup>14</sup> Nanne ki Yennu pak Moses a, “Kpanbar na mantik teen tubkangbatire, ki yêṭ wun chab niib na ki bin nyi. <sup>15</sup> Saant ki chetɔ sanyiok ni, yoo nba ki u siik Nail mɔkir na ni. Jiin patu nba daan kpant waauk na, ki sik guuro mɔkir maŋ kpɪŋ, <sup>16</sup> ki yetɔ a, “Timm Hiibru teeb\* Yomdaano Yennu nae tumin a n paka ki fan te ki u niib na n nyi, ki saa jiantɔ muuk ni. Naaan li jii yoowa, nan mɔtana, a ki gbiinti. <sup>17</sup> Tɔn, chanbaa, Yennu yet nan a set saa bann waa tee wunba, kimaan waa yaa wun tun linba ki tura na. Gotirii, n yaa n jii patu nae ki faa nyun na, ki li saa kpant sɔn. <sup>18</sup> Janii nba be nyun na ni kur saa kpo, ki nyun na sii nubir bonchiann, ki Ijpt teeb na kan fit nyu nyun maŋi.’ ”

<sup>19</sup> Ki Yennu pak Moses a wun bet Aarɔnn ki wun jii u patu na ki tantir kpenii na kur paak, nan bunii na kur paak, nan nyunbua kur paak, Ijpt tiŋ kur po. Nyun na saa kpant some, ki tiŋ na kur po saa gbee nan sɔn, bi kunkoa nan soa kur saa gbee nan some.

<sup>20</sup> Ki Moses nan Aarɔnn tun nan Yennu nba wannib bianjinba na. Aarɔnn din jii u patu nae ki faa mɔkir maŋ nyun, kpanbar nan u saakab na kura numm ni, ki nyun na kur kpant sɔn. <sup>21</sup> Janii nba din be nyun na ni kur din kpoe, ki nyun na pɔi bonchiann, ki sɔɔ kan fit nyu. Ijpt tiŋ kur po din tee some. <sup>22</sup> Ki kpanbar na nyɔkdamm mun tun nna, ki u bia ŋamm teen tubkangbatir, ki ki gbiint Moses nan Aarɔnn nba piak linba, nan Yennu nba yet bianjinba na. <sup>23</sup> Kpanbar na din ŋmat kun u ŋaak nie, ki u baka poŋ ki be linba kur tun na ni. <sup>24</sup> Ijpt teeb na kur din gbii mɔkgbiantɛ, ki loon nyun bin nyu, kimaan bi din ki fit nyu mɔkir na ni nyumi.

<sup>25</sup> Yennu nba din biir nyun maŋ, daa ŋanlore-e din gar.

## 8

#### *Pɔnta*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Saant ki yet kpanbar na a Yennu yet a, ‘Naaant ki n niib na n saan ki jiantin. <sup>2</sup> Li-i tee ki a yêṭ, n saa dat a doo na tubir, ki te pɔnta n gbee a tingbouŋ na. <sup>3</sup> Nail mɔkir na saa gbee nan pɔntae, ki bi tan saa do ki baar a ŋaak ni, ki kɔɔ a didɔɔtuk ni, ki do a dɔɔnu paak, ki kɔɔ a saakab ŋei ni, nan a niib ŋei ni, halii nan a diit ni, nan a jeteenbona ni. <sup>4</sup> Bi tan sii yuuk do a paak, nan a niib paak, nan a saakab paak.’ ”

<sup>5</sup> Yennu din ŋamm yet Moses a, “Pakin Aarɔnn ki wun jii u patu na ki tant kpenii paak, nan bunbunii paak, nan nyunbua paak, ki te pɔnta n nyi ki gbee Ijpt tingbouŋ.” <sup>6</sup> Ki Aarɔnn jii u patu na ki tant nyun na kur paak, ki pɔnta nyii nyun maŋ ni ki piin Ijpt tiŋ kur po. <sup>7</sup> Naaan nyɔkdamm na mun din jii bi nyɔkii ki teen nnae, ki te pɔnta doo tiŋ na paak.

<sup>8</sup> Ki kpanbar na yiin Moses nan Aarɔnn ki yetib a, “Miat Yennu ki wun boon pɔnta na, ki n saa chab niib na ki bin nyi, ki saan mann maruŋ ki tur Yennu.”

<sup>9</sup> Ki Moses jiin a, “N par sii man nan man miar Yennu tura. Want yoo nba ki n saa miar ki tur fin nan a niib nan a saakab, ki pɔnta na saa bot, ki nan yenɔkɔɔwa kan biari, see Nail mɔkir ni.”

<sup>10</sup> Ki kpanbar na jiin a, “A won miar ki turin wonn.”

Nanne ki Moses yet a, “N saa tun nan faa loon bianjinba na, ki fan bann nan yensiar kaa ki tee nan ti Yomdaano Yennu na. <sup>11</sup> Pɔnta na saa bot fin

\* **7:16** 7.16 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.



nan a niib nan a saakab boor, ki nan pɔntira kan biar see mɔkir ni kuukɔɔ.”  
<sup>12</sup> Ki Moses nan Aarɔnn seet kpanbar na boor, ki Moses miar Yennu a wun boon pɔnta nba ki u te ki bi baar kpanbar paak na. <sup>13</sup> Ki Yennu tun nan Moses nba miar bianjinba na, ki te pɔnta nba be ɲei ni nan nanyera ni, nan tiɲ na kur po kpo. <sup>14</sup> Doo na ni niib din bakir pɔnta maɲ ki poon poon, ki tiɲ na kur po tan gbee nan pɔntkpeka, ki nubir pɔi. <sup>15</sup> Kpanbar na nba la nan pɔnta na kpo yoo nba, ki u ɲamm teen tubkangbatir nan Yennu nba pak na, ki yɛt wun gbiint Moses nan Aarɔnn nba pak linba na.

### *Kobiaba*

<sup>16</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Pakin Aarɔnn ki wun jii u patu na, ki faa tiɲ, ki Ijpt tiɲ kur po tanbiinii saa kpant kobiaba.” <sup>17</sup> Ki Aarɔnn jii u patu na ki faa tiɲ, ki Ijpt kur po tanbiinii kpant kobiaba, ki junt niib nan bonkobit kur. <sup>18</sup> Ki nyɔkdamm na mun yabir a bin jii bi nyɔkii ki te kobiaba n baar, ɲaan bi din gbara. Kobiaba din bee Ijpt tiɲ na kur po, <sup>19</sup> ki nyɔkdamm na yet kpanbar na a, “Yennu-e tun linba na.” ɲaan ki kpanbar na teen tubkangbatir nan Yennu nba yet bianjinba na, ki ki gbiint Moses nan Aarɔnn nba piak linba na.

### *Kpajuut*

<sup>20</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Wonn sanyiɔk ni, a won saan chet kpanbar na, yoo nba ki u siik mɔkir, ki pakɔ nan Yennu yet a, ‘ɲaant ki n niib na n saan ki jiantin. <sup>21</sup> N kpaanae nan fi-i kii te ki bi nyii, n saa baar nan kpajuut i paak, ki dat fin nan a saakab nan a niib tuba. Ijpt teeb ɲei saa gbee nan kpajuut, ki tiɲ na kur po saa gbee namm. <sup>22</sup> ɲaan n saa te ki kpajuut maɲ kan baar Gosenn yent ni, siaminba ki n niib be na. N saa tun linba nae ki yin bann nan min Yennu tuun siar tiɲ na ni. <sup>23</sup> N saa te ki bɔkitu be n niib nan a niib sinsuuk ni. Bakitnaɲ toonn na won saa tun wonne.’ ” <sup>24</sup> Ki Yennu tun kpajuut bonchiann kpanbar na ɲaak ni, nan u saakab na ɲei ni, ki kpajuut na biir Ijpt tiɲ kur.

<sup>25</sup> ɲanne ki kpanbar na tun yiin Moses nan Aarɔnn ki yetib a, “Saant man ki saa mann maruɲ ki tur i Yennu, Ijpt tiɲ na ni.”

<sup>26</sup> Ki Moses jiin a, “Li ki took nan tin tun nna. Ti-i jii bonkobit ki mann maruɲ ki tur ti Yomdaano Yennu, li saa donn Ijpt teeb na wutoawa. Ti-i jii bonkobit na ki mann maruɲ siaminba ki Ijpt teeb saa lat, bi saa donn wutoae ki jaatit tana kpit. <sup>27</sup> Li tee tin somm daa ɲantaae ki saan kunkoouk paak ki saa mann maruɲ ki tur ti Yomdaano Yennu, nan waa wannit bianjinba na.”

<sup>28</sup> Ki kpanbar na jiin a, “Li-i tee ki i kan saan fɔkit, n bo saa chabi, ki yin saan muuk ni ki saa mann maruɲ ki tur i Yomdaano Yennu-wa. Miatɔ ki turin.”

<sup>29</sup> Ki Moses jiin a, “Mi-i nyii nna na, n saa miar Yennu, ki wonn kpajuut na won sii kaa, fin nan a saakab nan a niib boor. ɲaan a ji daa kpannit, ki gɔi niib na ki bi daa saa mann maruɲ ki teen Yennu.”

<sup>30</sup> Ki Moses seet kpanbar na boor, ki miar Yennu, <sup>31</sup> ki Yennu tun nan Moses nba miar bianjinba na. Ki kpajuut na yaat kpanbar na boor, nan u saakab nan u niib na kur boor; ki kpajuuk nan yenɔkɔɔwa ki biari. <sup>32</sup> ɲaan kpanbar na bia din ɲamm teen tubkangbatire, ki poɲ ki sak ki niib na n saani.

<sup>1</sup> Ki Yennu pak Moses a, “Saant ki yet kpanbar na a timm Hiibru teeb\* Yomdaano Yennu na yet a, ‘Naant ki n niib na n saan ki jiantin. <sup>2</sup> Fi-i yaanni yêf fan te ki bin nyi saan, <sup>3</sup> n saa dat a tubir, ki baar nan yiaru a bonkobit kur paak, a taanii nan bonii nan laagumiinba nan nei nan pei nan buunii kur. <sup>4</sup> N saa te ki bokitu be Israel teeb bonkobit nan Ijpt teeb bonkobit sinsuuk ni, ki Israel nirɔ bonkobuk kan kpo. <sup>5</sup> Min Yennu senn wonne ki li tee daar nba ki n saa tun linba na.’ ”

<sup>6</sup> Ki li yent sanyiok, ki Yennu tun nan waa yet na, ki Ijpt teeb na bonkobit ji kpenn, n̄aan ki Israel teeb na bonkobit nan yenokɔɔwa ki kpo. <sup>7</sup> Ki kpanbar na boi linba tun na po, ki bi pako nan Israel teeb na bonkobit nan yenokɔɔwa ki kpo. N̄aan ki u bia teen tubkangbatir, ki yêf wun chab niib na ki bin saan.

### *Mɔra*

<sup>8</sup> N̄anne ki Yennu yet Moses nan Aarɔnn a, “Fint mutunn ni tanpent niipuk mun̄aa nna, ki Moses n saa lur sanpaapo kpanbar na boor. <sup>9</sup> Li saa yat sanpaapo ki tee nan tangbirun̄ nae Ijpt tin̄ kur po, ki lokir kur po, li sii baat nan mɔra niib paak, nan bonkobit paak, ki chat tee fiat.” <sup>10</sup> Ki bi jii tanpent na ki saan set kpanbar na tɔɔnn po, ki Moses lur sanpaapo, ki li baar nan mɔra niib na paak, nan bonkobit na paak, ki chat teen fiat. <sup>11</sup> Nyokdamm na ji din ki fit baar Moses boori, kimaan bi mɔn̄ gbanant kur din tee mɔra, nan Ijpt nilee na gbanant nba tee mɔra bian̄inba nae. <sup>12</sup> N̄aan Yennu din teen kpanbar na tubkangbatire, nan n̄ɔɔ Yennu nba pak na, ki kpanbar na ki gbiint Moses nan Aarɔnn nba piako linba na.

### *Sakaana*

<sup>13</sup> Ki Yennu bia yet Moses a, “A won chet kpanbar na wonn sanyapob ni, ki pako nan yimm Hiibru teeb† Yomdaano Yennu yet a, ‘Naant ki n niib na saan ki saa jiantin. <sup>14</sup> Fi-i kii te ki bi saan, n ji kan dat a saakab nan a niib kuukɔɔ tuba kaa, n̄aan n saa dat a mɔn̄ tubira, ki fan bann nan sɔɔ kaa tingboun̄ na ni ki tee nan min na. <sup>15</sup> Mi-i bonni yaa man wokit n nuu ki baar nan yiaru fin nan a niib paak, i bo saa kpo gbenna. <sup>16</sup> N̄aan maa loon man wanna n yiikoo nae, ki n te ki a fo, a lin te ki n sann n tant tingboun̄ na kur po. <sup>17</sup> N̄aan ki a teen garuk ki yêf fan chab n niib ki bin nyi saan. <sup>18</sup> Wonn nna yoo, n won saa tun sakaangbeɲa nba daa ki mi baar Ijpt tingboun̄ na ni, durinya pinpiik niwa. <sup>19</sup> Mɔtana, turin mɔb ki bin kɔɔn i bonkobit nan linba kur be nanyer po, ki bii be loor ni. Sakaangbeɲa saa baar niib nan bonkobit nba kur be nanyer, ki siar ki dookib na paak, ki bi kur saa kpo.’ ” <sup>20</sup> Kpanbar saakab na yemm din tin̄ jan̄maanii nan Yennu nba yet linba man̄, ki loon bi daaba nan bi bonkobit diit ni, a lin goorib. <sup>21</sup> N̄aan leeb n̄arin din ki gbiint Yennu maan na, ki nyik bi bonkobit nan bi daaba nanyer po.

<sup>22</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Dont a nuu sanpaapo ki tokin sanpagboun̄, ki sakaangbeɲa saa baa Ijpt tin̄ kur po, niib paak, nan bonkobit paak, nan bonbuburit kur nba be tin̄ na ni paak.” <sup>23</sup> Ki Moses donn u patu na sanpaapo, ki satianii nan sanyikintii nan sakaangbeɲa baar, ki damm tin̄ na. <sup>24</sup> Yennu din tun sakaangbeɲa, nan satianii nan sanyikintii, ki li nyii lokir kur po. Li din tee sakaangbeɲa nba ki Ijpt teeb daa ki ban la pinpiik niwa. <sup>25</sup> Ijpt tin̄ kur po, sakaangbeɲa na din kp̄ii bont kur, li niib nan bonkobit nba be yeenin ni. Li din konn bonbuburit nan tiinii kure.

\* 9:1 9.1 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb. † 9:13 9.13 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.

<sup>26</sup> Nnaan Gosenn yent ni, siaminba ki Israel teeb be na kooe, ki sakaana na din ki baari.

<sup>27</sup> Ki kpanbar na yiin Moses nan Aaronn, ki tan yetib a, “Motana n tun biira, Yennu mok monii, ki min nan n niib mok kaat. <sup>28</sup> Miat Yennu. Saatianii nan sakaangbeja na janita. N senn mosonn nan n saa chabi yin nyi saan, li ki tee yii ji kii taantir kaa.”

<sup>29</sup> Ki Moses yeto a, “Mi-i nyii doo na ni yoo nba, n saa donn nii sanpaapo ki miar Yennu, ki satianii na saa gbenn, ki sakaangbeja ji kan baa, ki fan bann nan tingbouj na tee Yennu yare. <sup>30</sup> Nnaan n mi nan fin nan a saakab ki tiin Yomdaano Yennu.”

<sup>31</sup> Linba naan gungunt ki bi yi flakis, nan jeet nba ki bi yi baale na din biire, kimaan baale din beera, nnaan ki flakis narin yiin puuk. <sup>32</sup> Nnaan jeet nba ki bi yi wiit‡ na narin din ki biir, kimaan nann ki beet li yoo.

<sup>33</sup> Ki Moses fiir kpanbar na boor ki nyii doo na ni, ki saa donn nii sanpaapo ki miar Yennu, ki satianii nan sakaangbeja nan saak na kur ji din goor. <sup>34</sup> Kpanbar na nba la linba kur tun na, ki u bia tun ki biir, ki njo nan u saakab na teen tubkangbatin, nan sinsinn na. <sup>35</sup> U din ki chab ki Israel teeb na nyii saani, nan Yennu nba din yet ki Moses sokin na.

## 10

### *Naasuut*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Saant ki saa la kpanbar na. N teen njo nan u saakab na kur tubkangbatae, a lin te ki man fit tun baktinauj toona na bi boor ni, <sup>2</sup> ki lin bia te ki yin tan fit pak i waas nan i yaaboona maa lan Ijijt teeb bianinba, yoo nba ki n tun baktinauj toona na. I kura na saa bann nan mine tee Yabint Yennu.”

<sup>3</sup> Ki Moses nan Aaronn saan kpanbar na boor ki saa yeto a, “Timm Hiibru teeb\* Yomdaano Yennu yet a, “Taar munjaae ki a saa yet fan sikin a moj ki turimi? Chabin n niib ki bin saan ki jiantin. <sup>4</sup> Fi-i yet bi chabu, n won saa baar nan naasuut a tij na paak. <sup>5</sup> Bi sii yab bonchiann ki piin tij na kur po. Bi saa nman linba kur tenn, ki sakaangbeja na ki biiri, nan tiinii nba daan biar nawa. <sup>6</sup> Bi saa gbee fin kpanbar njaak, nan a saakab nei, nan a niib na kur nei. Bi sii yab ki gar linba kur ki i yeejamm mi la.’ ” Ki Moses yaat saan.

<sup>7</sup> Nanne ki kpanbar naasaakab yet njo kpanbar a, “Joo na mantik turit woribuk bonchiann. Nnant ki Israel teeb na n nyi ki saan ki saa jiant bi Yomdaano Yennu na. A ki bann nan Ijijt boontire-e?”

<sup>8</sup> Nanne ki bi yiin Moses nan Aaronn ki jen namm kpanbar boor, ki u tan yetib a, “I saa fit saan ki saa jiant i Yabint Yennu na, nnaan lamme tee bin saani?”

<sup>9</sup> Ki Moses jiin a, “Ti kura saa saane, ti waas nan ti saakab kura. Ti saa jii ti bonjai nan ti bonpoi, nan ti pei nan ti buunii nan ti nei, kimaan li tee tin teen jaamme ki baak Yennu.”

<sup>10</sup> Ki kpanbar na yet a, “N por Yennu nan n kan sak ki yin jii i poob nan i waasi. Li want nan i lorin yin kon nante. <sup>11</sup> Aaii. Li-i tee ki i loon yin jiant Yennu-ie, jab na kooe saa saan.” U din pak nnae, nnaan ber Moses nan Aaronn ki nyinnib.

<sup>12</sup> Nanne Yennu yet Moses a, “Tantir a nuu Ijijt tingbouj paak, ki lin te naasuut n baar. Bi saa baar ki tan nman linba kur pia, nan linba kur ki sakaangbeja daan ki biirir-i.” <sup>13</sup> Ki Moses donn u patu na sanpaapo, ki

‡ 9:32 9.32 Wiite ki bi dia tee boroboro. \* 10:3 10.3 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.

Yennu te wouŋ nyii yondo po ki da tiŋ na paak, li daar yonnu nan nyiok kur. Li tan yentir na, ki soɔ wouŋ na baar nan naasuut nawa. <sup>14</sup> Bi din baar naasubure, ki be tiŋ na kur po. Li naasuut din yab ki gar naasuut nba kur mi baar, ki bia yab gar naasuut nba kur saa mi baara. <sup>15</sup> Bi din piin tiŋ nae, ki tiŋ na ji tan bɔn nan ŋamm kuukɔɔ, ki bi ŋman linba kur ki sakaangbeŋa na daan tenn, nan tilɔɔna kur nba be tiinii paak. Famaatir din ki tenn tisiak, koo bonpipiasioɔk paak, Ijpt tiŋ ni.

<sup>16</sup> Ki kpanbar na yiin Moses nan Aarɔnn yiama ki tan yetib a, “N tun ki biir i Yomdaano Yennu, ki bia tun biiriwa. <sup>17</sup> Mɔtana, nyikin chabin n biit biak, ŋaan miar i Yomdaano Yennu, ki wun nyinnin tubdatchioŋ na ni.”

<sup>18</sup> Ki Moses fiir nyii ki saa miar Yennu. <sup>19</sup> Ki Yennu tunn wouŋ nba bo nyii yondo po na, ki li ji nyii yonbaa po ki daa saa yondo po, ki tee wonpaaruk, ki jii naasuut na ki saan sikimm mɔkgbeŋir nba ki bi yi Mɔkmun na ni.

<sup>20</sup> Ki naasuuk nan yenokɔɔwa din ki biar tiŋ na paaki. Ŋaan Yennu din teen kpanbar na tubkangbatire, ki u ki chab Israel teeb na ki bi nyii.

### *Bunbɔnchioŋ*

<sup>21</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Dont a nuu ki tokin sanpaak, ki bunbɔnchioŋ saa dɔkin Ijpt tiŋ.” <sup>22</sup> Ki Moses donn u nuu ki tokin sanpaak, ki bunbɔnchioŋ baar Ijpt, daa ŋantaa. <sup>23</sup> Ijpt teeb na ji din ki laat bi leebi, ki li daa ni, soɔ ki nyii u ŋaak ni ki saan siari. Ŋaan yentu din be Israel teeb na boor.

<sup>24</sup> Ki kpanbar na yiin Moses ki yetɔ a, “Ti saa ki jiant Yennu, i poob nan waas kura n wei-i ki saan. Ŋaan i pei nan i buunii nan i nei ŋarin saa biar nnae.”

<sup>25</sup> Ki Moses jiin a, “Ŋann ŋarin, a saa turit bonkobit nba ki ti saa mann maruŋ, nan binba ki ti saa teen mujoonu piinii ki tur ti Yomdaano Yennu-e.

<sup>26</sup> Aaii, ti saa jii ti bonkobite, nan yenokɔɔwa kan biari. Timme kpan saa gann bonkobit nba ki ti saa jii ki jiant ti Yomdaano Yennu. Ti-i kii baar len, ti kan bann bonkobit nba ki ti saa mann maruŋ ki turo.”

<sup>27</sup> Yennu din teen kpanbar na tubkangbatir, ki u ki chab ki bi saan.

<sup>28</sup> Kpanbar na yet Moses a, “Botir nna na. Ii mi ki n ji la-a. Mi-i la-a daar nba, a saa kpoe.”

<sup>29</sup> Ki Moses jiin a, “A mɔk mɔnii. A ji kan mi lami.”

## 11

### *Biaŋinba ki Moses pak bijakpera kuun po*

<sup>1</sup> Ŋanne ki Yennu yet Moses a, “N saa ŋamm tun tubdatu yenn kɔɔe Ijpt kpanbar nan u niib paak. Li poor po ki u saa chab ki yin nyi ki saan. Barmɔnii, u saa ber i kur ki nyinni nnawa. <sup>2</sup> Yetir Israel teeb na, a bin boi Ijpt teeb nba tee bi leeb, ki gaar likirii nan salima bona.” <sup>3</sup> Yennu din te ki Ijpt teeb na tur Israel teeb na baakir. Barmɔnii, saakab na nan niib na kur din mi nan Moses tee nijaanne.

<sup>4</sup> Ki Moses yet kpanbar na a, “Yennu yet a, “Tansuunii, n saa lin Ijpt kur po, <sup>5</sup> ki bikperik nba tee bonjak kur Ijpt tiŋ na ni saa kpo, laa nyii kpanbar bijakper, wunba bo tan saa di u baa naan, ki saa tuu daabpook nba tee ninnanno na bijakper. Bonkobit bonjasinsina kur bia saa kpowa.

<sup>6</sup> Kpemɔnii sii be Ijpt kur po bonchiann, ki li kpemɔnii booru daa ki mi baar Ijpt, ki bia ji kan mi baari, <sup>7</sup> ŋaan nan bɔka gbaa kan gbekin Israel teeb, koo bi bonkobiti. Ŋanne ki i saa bann nan min Yennu teen bɔkitu, Israel teeb nan Ijpt teeb sinsuuk ni.’ ” <sup>8</sup> Ki Moses pak joont a, “I saakab kur tan saa baar ki gbaan n tɔɔnn, ki barimin a n jii n niib kur kii nyi kii

saa. Li poor poe ki n saa yaat saan.” Njanne ki Moses fiir nan wutochiɔŋ, ki nyii ŋaan nyik kpanbar na.

<sup>9</sup> Yennu poŋ din pak Moses a, “Kpanbar na kan gbiint a maami, ki lin te ki man tun bakiŋnaun toona bonchiann, Ijpt tinj na ni.” <sup>10</sup> Moses nan Aarɔnn din tun bakiŋnaun toona na kura, kpanbar na boor ni, ŋaan Yennu din teen kpanbar na tubkangbatir, ki u ki chab Israel teeb na ki bi nyii Ijpt tinj ni.

## 12

### *Ki jiin yukitgar jaamm po*

<sup>1</sup> Ki Yennu pak Moses nan Aarɔnn, Ijpt tinj ni a, <sup>2</sup> “Binn kur ni, ŋmaarik nae sii tee i ŋmaasinsinn. <sup>3</sup> Jiin mɔmaan na ki tur Israel teeb na kur a: Nmaarik na dapiik daar, sɔɔ kur n jii pegann koo bugann ki ŋɔɔ nan u ŋaateeb n ŋman. <sup>4</sup> Li-i tee wunba yaa ŋaateeb ki yab, ki kan fit ŋman bonkob-munn gbenn, wun te ki ŋɔɔ nan u ŋakpiak n chent bonkobuk na, bianjinba ki bi ŋei niib yabint tee, nan bianjinba ki sɔɔ kur saa fit ŋman. <sup>5</sup> I saa fit gann peeuk koo buuk, ŋaan li kpaatase ki bonkobuk na-ii tee bonjak, kii bia kii tee wunba dii binn yennkɔɔ, ki bia daa mɔk danj u gbanant paaki. <sup>6</sup> Ki ŋmaarik na dapiik nan ŋanna daar daajoouk, Israel teeb na kur n kpi bonkobit na. <sup>7</sup> Niib na n jii sɔn na waan, ki lia bi ŋei nba ni ki bi yaa bin ŋman nant na tammɔkpianii, nan tammɔi yura paak. <sup>8</sup> Li daar nyiɔko ki i saa pur nant na, ki ŋman nan titutont, nan boroboro nba ki datinj kaa lenj. <sup>9</sup> I daa yak, koo ki ŋman kaati, ŋaan ii pur ki ŋman, li yur nan biana nan nɔɔk ni nant kur. <sup>10</sup> I daa tent siar ki li yentir sanyiɔku. Siar-i tenn ki li yent sanyiɔk, yin kabinir. <sup>11</sup> Li tee yin dir yian yiame, kimaan i saa teen sommir siirewa, ki i taasaat be i taa ni, ki i patii be i nii ni. Li tee yukitgar jaamme ki teen min Yennu baakir.

<sup>12</sup> “N saa lin li daar nyiɔk Ijpt kur po, ki kpi bonjakperii kur, li niib nan bonkobit kur, ki dat yennii nba kur ki Ijpt teeb jiantir na tuba. Mine tee Yabint Yennu. <sup>13</sup> Sɔn nba be tammɔi paak nae sii tee nyinn, ki want yaa be ŋei nba ni. Mi-i la sɔn na, n saa yukir gare, ki kan paanii danj, yoo nba ki n daar Ijpt teeb tuba na. <sup>14</sup> Ii tuu tiar daar na ni, ki di jaamm, ki lii tiani min Yabint Yennu nba tun linba. Ii di jaamm manj binn kur.”

### *Ki jiin boroboro nba ki mɔk datinj jaamm po*

<sup>15</sup> Ki Yennu yet a, “I daa di boroboro nba ki datinj be lenj, ki saa tuu daa ŋanlore. Ii di boroboro nba kaa datinj. Sinsinn daar na ni, ii nyinn datinj kur nba be i ŋei ni, kimaan wunba dii boroboro nba mɔk datinj, daa ŋanlore manj ni, n ji kan pukinɔ n niib po. <sup>16</sup> Sinsinn daar na, nan daanjanlore daar na ni kur, ii tuu taan leeb ki jiantin. Sɔɔ daa tuun toonn li daa ni, ŋaan i tuu saa fit teen jeet. <sup>17</sup> Ii dia jaamm na, kimaan li daar niŋe ki n nyinn i booru na Ijpt tinj ni. Binn kur, ii tuu teen jaamm daar na ni. <sup>18</sup> Laa nyii ŋmaasinsinn na dapiik nan ŋanna daar daajoouk, ki saa tuu li dapiinlee nan yenn daar daajoouk, sɔɔ daa di boroboro nba mɔk datinj. <sup>19-20</sup> Li saa jii daa ŋanlore ki sɔɔ daa kɔɔ nan datinj u ŋaak ni, laa lek tee doo bik koo boorganu-i dii boroboro nba mɔk datinj, n ji kan pukinɔ n niib po.”

### *Sinsinn yukitgar jaamm*

<sup>21</sup> Ki Moses yiin Israel teeb tɔɔndamm kur ki yetib a, “Sɔɔ kur n gann pejagann koo bujagann ki kpiu, ki u ŋaateeb n di yukitgar tiaru jaamm.

<sup>22</sup> Patir dufatlai ki sikin ŋmanj nba see nan bonkobit sɔn na ni, ki lia lia sɔn



na i ɲei tammɔkpianii nan tammɔi yura paak. Soɔ daa nyi u ɲaak ni nan laa tan saa yent. <sup>23</sup> Yennu-i lin Ijpt a wun kpi Ijpt teeb na, u saa la sɔn nae i tammɔkpianii nan i tammɔi yura paak, ki u kan te ki kuun malaka na n kɔɔ i ɲei ki kpiini. <sup>24</sup> Yimm nan i waas na tee yin gaar sennu nae kii dia bina kur. <sup>25</sup> Yi-i kɔɔ tin nba ki Yennu senn mɔsonn a wun turi na ni yoo nba, li kpaa talas yin mann maruɲ na. <sup>26</sup> Li-i tee ki i waas boi-i a, 'Maruɲ na paaki-i?' <sup>27</sup> yin jiin a, 'Li tee yukitgar tiaru maruɲo ki baakit Yennu, kimaan u din yakir Israel teeb ɲeie, Ijpt tin ni, ki kpai Ijpt teeb na, ɲaan nyikit.' "

Ki Israel teeb na gbaan ki jiant Yennu. <sup>28</sup> Li poor po ki bi saan ki tun linba ki Yennu wann Moses nan Aarɔnn a bin tun na.

### *Ki jiin bijakpera kuun po*

<sup>29</sup> Ki tansuuni nba tan baar, ki Yennu kpai bijakpera na kur Ijpt tin ni, laa nyii kpanbar bijakper, wunba tee u naan fadiiro, ki saa tuu dansarkɔɔro nba be dansarik ni bijakper, ki bonkobit na wakperii kur kpo. <sup>30</sup> Li nyiɔk ki kpanbar na, nan u saakab, nan Ijpt niib na kur yerik. Ijpt kur po din gbee nan kpemɔniie, kimaan ɲasiak din kaa ki bonjak ki kpo-o. <sup>31</sup> Li nyiɔk na ki kpanbar na tun yiin Moses nan Aarɔnn ki tan yetib a, "Ii nyi man, yimm nan i niib Israel teeb. Nyimin n tin na ni, kii saa ki saa jiant Yennu nan yaa pak bianɲinba na. <sup>32</sup> Jiin i pei nan i nei nan i buunii kii nyi. Ii bia miar Yennu ki wun turin piisin."

<sup>33</sup> Ki Ijpt teeb na korin Israel teeb na a bin teen yian yian ki nyi, ki yeen a, "I-i kii nyii, ti kur saa kpowa." <sup>34</sup> Ki Israel teeb na jii boroboro yonmaatuk nba ki datin kaa leɲ, ki teen bi jeteenbona ni, ki jii pobin bi kaliit ni, ki buk. <sup>35</sup> Israel teeb manɲ din tun nan Moses nba pakib bianɲinba nae, ki boi bi leeb nba tee Ijpt teeb na salima nan likiri nan laanii nan liant po. <sup>36</sup> Yennu din te Ijpt teeb na teen Israel teeb na baakir, ki turib linba kur ki bi boi na po. Li din teen nnae, ki Israel teeb na jii Ijpt teeb gor ki yaat nann.

### *Bianɲinba ki Israel teeb nyii Ijpt tin ni*

<sup>37</sup> Ki Israel teeb na nyii Ijpt ki somm taatin, ki nyii Rameses ki saa Sukof. Jab kann din tee nan tusaa kobii ɲanloob nae, ki poob nan waas kann ki pukin leɲi. <sup>38</sup> Ki nilee bonchiann din weib ki saan, ki pukin pei nan buunii nan nei. <sup>39</sup> Bi din jii boroboro yonmaatuk nba ki datin kaa leɲ, ki bi nyii nann Ijpt nae ki pur, kimaan Ijpt teeb na din nyinnib berike, ki bi din ki mɔk yaak nba saa teen bi jeet siir, koo ki teen boroboro nba mɔk datini.

<sup>40</sup> Israel teeb na din kar Ijpt tin ni bina kobii ɲanna nan bina piintaae. <sup>41</sup> Daar nba ki bina kobii ɲanna nan bina piintaa gbenn na, ki Yennu niib manɲ booru kur nyii Ijpt. <sup>42</sup> Nyiɔko ki Yennu din guur ki nyinnib Ijpt tin ni, ki nyiɔk manɲe ki bi jii tur Yennu, ki li tee nyiɔk nba kpaa talas ki tur Israel teeb, ki bi tuu sii nyɔɔn binn kur.

### *Ki jiin yukitgar tiaru jaamm sennii po*

<sup>43</sup> Ki Yennu yet Moses nan Aarɔnn a, "Yukitgar tiaru jaamm senniie na: Boorganu kan di yukitgar tiaru jaamm na. <sup>44</sup> Naan daabir nba ki i daau saa fit di jaamm na, li-i tee ki i dɔɲ pot u punn. <sup>45</sup> Wunba tee boorganu-i baar ki kan kar, koo wunba ki i jiiu ki u tuun toonn ki gaan paauk, ki bia ki tee Israel nirɔ kan diri. <sup>46</sup> Yaa teen jeet na ɲaak nba ni na, ii di leɲ, i daa nyi nann nanyer. I bia daa yee bonkobuk na kpaba. <sup>47</sup> Li kpaa talas ki Israel niib kur-ii di jaamm na, <sup>48</sup> ɲaan wunba ki bi ki pot u punn, ɲɔɔ kan di. Boorganu-i kɔɔ nani ki tan loon wun di jaamm na ki baakit Yennu,



yin sint pot ɲɔɔ nan u ɲaabonjai kura puna, ki u ji sii tee nan Israel teeb matik na, ki saa fit pukin jaamm na ni. <sup>49</sup> Sennboor-yenne dia yimm Israel teeb nan boorganu nba baar kɔɔ nani na.” <sup>50</sup> Ki Israel teeb na sak ki tun linba kur ki Yennu wann Moses nan Aarɔnn na. <sup>51</sup> Li daar ki Yennu nyinn Israel teeb booru kur Ijpt tinj ni.

## 13

### *Biajinba ki bi jikit bi bijakpera ki teen Yennu*

<sup>1</sup> Li poorpo ki Yennu yet Moses a, <sup>2</sup> “Ii jiin i matsinsina bonjai kur ki turin, kimaan Israel teeb bikperik kur nba tee bonjak, nan bonkobit sinsinn matii nba tee bonjai tee n yabe.”

### *Ki jiin boroboro nba kaa datinj jaamm po*

<sup>3</sup> Ki Moses yet niib na a, “Tiat dinna daar nba na man, daar nba ni ki i nyii Ijpt, siaminba ki i din tee daaba na. Daar na nie ki Yennu jii u panchioŋ ki nyinni. Sɔɔ daa di boroboro nba ki datinj be li ni. <sup>4</sup> I nyii Ijpt daar na nie, ɲmaasinsinn nba tee Abib na ni. <sup>5</sup> Yennu por kat nan u saa tur i yeejamm tinj nba ki Keenann teeb nan Hef teeb nan Amor teeb nan Hif teeb nan Jebus teeb be lej na. Li-i tee ki u baar nani tinŋaŋ nba mɔk koorin na ni, li kpaa talas yii di jaamm na, binn kur ɲmaasinsinn ni. <sup>6</sup> Ii tuu di boroboro nba kaa datinj na ki saan tuu daa ɲanlore, ki daanlore daar na, yin di jaamm na ki baakit Yennu. <sup>7</sup> Jiin daa ɲanlore na ki daa di boroboro nba mɔk datinji, kimaan datinj, koo boroboro nba mɔk datinj ki tee lii be siar boor, i tinj ni. <sup>8</sup> Jaamm na-i piin yoo nba, yin pak wann i waas nan yaa tuun linba na kur paak tee Yennu nba din tun linba ki turi, yoo nba ki u nyinni Ijpt tinj ni nae. <sup>9</sup> Jaamm na dinu sii tee tiarime, ki tee nan bont nba sii pir i nii ni, koo ki taab i yugbia paak na, li tuu saa tiari ki yin yet ki bia tumii Yennu sennu, kimaan Yennu jii u panchioŋ nae ki nyinni Ijpt tinj ni. <sup>10</sup> Ii tuu di jaamm na, yoo nba ki n senn na, binn kur ni.

### *Ki jiin bijakpera po*

<sup>11</sup> “Yennu saa jii-i ki baar nani Keenann teeb tinj nba ki u por kat nan u saa jii tur yimm nan i yeejamm na ni. Wuu jii tinj na ki turi yoo nba, <sup>12</sup> li kpaa talas ki yin jii i matsinsina nba tee bonjai kur ki tur Yennu. I bonkobit matsinsina nba tee bonjai kur tee Yennu yabe. <sup>13</sup> ɲaan li kpaa talas yin jii pejabir ki pa Yennu, ɲaan gaar boŋ sinsinn matik nba tee bonjak kur. Yi-i kii loon yin pa ki gaarɔ, yin ɲman kɔnn u turu. Li kpaa talas yin tuu ɲmat daa i bijakpera kur Yennu boor. <sup>14</sup> Li-i tee ki i bonjak tan boi-i maruŋ na paak, yin pakɔ a, ‘Yennu jii u panchioŋo ki nyinnit Ijpt tinj ni, siaminba ki ti din tee daaba na, <sup>15</sup> yoo nba ki kpanbar na din tee tubkangbatir ki yêt wun chabit ki tin nyi na, Yennu din kpaii bonjakperik kure Ijpt tinj ni, li nisaarii nan bonkobit kur, ɲanne teen ki ti tuu jii bonkobit bonjakperii kur ki mann maruŋ ki tur Yennu, ɲaan ɲmat daa ti bijakpera na Yennu boor. <sup>16</sup> Maruŋ na tee tiarue ki turit, ki tee nan bont nba sii lor nirɔ nuu ni, koo ki taab u yugbiar paak na. Li saa tiarit nan Yennu jii u panchioŋo ki nyinnit Ijpt tinj ni.’ ”

### *Ki jiin sanpagbouŋ nan mutootir po*

<sup>17</sup> Ijpt kpanbar nba chab Israel teeb na ki bi nyii yoo nba, Yennu din ki jiiib ki tokin sɔnu nba kook mɔkɲbenjir ki saa Filistia tinj ni na kaa, ɲaan sɔnu maŋe din tee sɔnjinjinj. Yennu din dukin a, “N ki loon niib na n tan lebit bi dudukit ki ɲmat Ijpt, li-i tee ki bi bann nan bi tan saa kɔnewa.”

<sup>18</sup> U din tōkin namm songōntiie ki gaar kunkoouk po ki took Mōkmun na. Ki Israel teeb na dia bi jatiat ki teen siir nan tob.

<sup>19</sup> Moses din jii Joosef kpaba, nan Joosef nba din te ki Israel teeb por senn nan bi saa tun bianjinba na, kimaan Joosef din yet a, “Yennu-i nyinni, yin jii n kpaba ki saan nann.”

<sup>20</sup> Israel teeb na din fiir Sukof ki saan kar Etam-e ki kpian kunkoouk na. <sup>21</sup> Yonnu ni, ki Yennu gar bi tōonn, ki be sanpagbouŋ ni ki wantib sōnu, ki nyiok mun ki u gar bi tōonn ki tee nan mutootir na ki teemm yentu, a bii fit kii somm yonnu nan nyiok. <sup>22</sup> Sanpagbouŋ na din tun be-e bi tōonn yonnu ni, ki mutootir na mun be nyiok.

## 14

### *Ki jiin Mōkmun na pootu po*

<sup>1</sup> Ki Yennu pak Moses a, <sup>2</sup> “Betir Israel teeb na ki bin tunn saan kar Pi Hahirof nba be Migdol nan Mōkmun sinsuuk ni, ki kpia Baal Sefonn na. <sup>3</sup> Kpanbar na saa dukin nan Israel teeb na lin turime yent na ni, ki kpaan sōnu nba ki bi saa nyi kunkoouk na ni. <sup>4</sup> N saa teeno tubkangbatir ki u saa wei beri, ki maa saa nyann kpanbar na nan u lanjimanba na, li saa turin baakir. Nanne saa te Ijpt teeb na n bann nan mine tee Yennu.” Ki Israel teeb tun nan Yennu nba wannib bianjinba na.

<sup>5</sup> Ijpt kpanbar na nba gbat nan niib na chiara na, ki ŋoo nan u saakab lebit bi dudukit ki yet a, “Ti tun bee na? Ti ŋaan Israel teeb na saana, ti koŋ daabawa.” <sup>6</sup> Ki kpanbar na teen siir nan u kunkōn taantorit nan u lanjimanba. <sup>7</sup> U din teen siir nan u kunkōntaantorit kur, ki taantorit kobii ŋanloob nba ŋan bonchiann na be leŋ, ki bi ŋmakit-teeb ŋmakitirib. <sup>8</sup> Yennu din teen kpanbar na tubkangbatir, ki u wei ber Israel teeb nba nyii nan parcheenn na. <sup>9</sup> Ijpt lanjimanba na, nan bi taanii nan taantorit nan li ŋmakit-teeb na, din wei baarib bi kaan ni, ki li be Mōkmun na boor, ki kpia nan Pi Hahirof nan Baal Sefonn.

<sup>10</sup> Israel teeb na nba la kpanbar na nan u lanjimanba baat bi boor yoo nba, ki janmaanii soorib, ki bi yikin yi Yennu a wun sommib, <sup>11</sup> ki ŋmat nyiir Moses a, “Li tee fan baar nant muuk na nie ki tin tan kpo-o? Kaat daan kaa Ijpt-ee? Bee ki a nyinnit Ijpt tin ni? <sup>12</sup> Ti daan paka nan linba na tan saa tumewa ki fit nyii. Ti daan yeta nan a nyikit ki tii be Ijpt tin ni, kii tee bi daaba. Ti-i bonni be leŋ ki tee daaba, li bo so nan taa tan saa kpo muuk na ni na.”

<sup>13</sup> Ki Moses jiin a, “I daa tiin janmaanii. Setir i taajaa paak man, ki la linba ki Yennu saa tun ki tinni dinna. I ji kan ban la Ijpt teeb na. <sup>14</sup> Yennu saa kōn turi, li ki tee yin tun siar kaa.”

<sup>15</sup> Ki Yennu pak Moses a, “Bee ki i mo ki loon sommiri? Pakin niib na ki bii saa tōonn po. <sup>16</sup> Dont a patu kii diar sanpaapo ki tokin mōkgbenjir na, ki nyun na saa bokit, ki Israel teeb na saa somm mōkgbenjir na ni tinkoon, ki poot. <sup>17</sup> N saa teen Ijpt teeb na tubkangbata, ki bi saa wei-i ki sik, ki n saa la baakir, kimaan maa mōk nyannu Ijpt kpanbar nan u lanjimanba nan taantorit nan li ŋmakit-teeb paak na. <sup>18</sup> Mi-i nyannib yoo nba, Ijpt teeb na saa bann nan mine tee Yennu.”

<sup>19</sup> Ki Yennu malaka nba gar Israel teeb lanjimanba tōonn na seet ki ŋmat bi poor, ki sanpagbouŋ na seet tee-e nan waa tan set <sup>20</sup> Israel teeb nan Ijpt teeb na sinsuuk ni. Sanpagbouŋ na din teen bunbōnne Ijpt teeb na po, ŋaan tur yentu Israel teeb na po, ki lanjimanba na ji ki fit nakin leeb, nyamunn.

<sup>21</sup> Ki Moses tant u nuu mɔkgbenjir na paak, ki Yennu te wonpaaruk nyii yondo po ki da nyun na paak, ki li bokit. Wouŋ na din da nnae nan tin na nba tan koor. Nyun na din bokite, <sup>22</sup> ki Israel teeb somm tinkoon, mɔkgbenjir na ni, ki poot, ŋaan ki nyunjoona see gaŋ nan diitu po kura. <sup>23</sup> Ki Ijpt teeb na weib ki sik mɔkgbenjir na ni, ŋamm nan bi taanii nan bi taantorit nan ŋmakit-teeb na kur. <sup>24</sup> Laa per sanyafaar, ki Yennu be sanpagbouŋ nan mutootir na ni, ŋaan got Ijpt teeb lanjimanba na ki koomm janmaanii. <sup>25</sup> U din te bi taantorit na fia fere, ki bi ji ki fit saa yian yiami. Ki Ijpt teeb na yet a, “Yennu-e sommit Israel teeb na ki kɔn nant. Ŋaant ki tin ŋmat man.”

<sup>26</sup> Yennu din yet Moses a, “Wokitir a nuu ki tokin mɔkgbenjir na, ki nyun na saa jen ki piin Ijpt teeb na, nan bi taantorit nan li ŋmakit-teeb na.”

<sup>27</sup> Ki Moses tant nuu mɔkgbenjir na paak, ki li tan yentir sanyiok na, ki soo nyun gbee ki jen li bannuwa. Ijpt teeb na din loon bin chiar ki nyi nyun na nie, ŋaan ki Yennu te ki nyun na mubimm. <sup>28</sup> Ki nyun na jen ki piin taantorit na nan li ŋmakit-teeb na, nan Ijpt tobfaara nba bo waa beer Israel teeb ki sik mɔkgbenjir ni na, nan bi yenokooŋa din ki tinni. <sup>29</sup> Ki soo Israel teeb na ŋarin somm tinkoon ki poota, ki nyunjoona be gaŋ nan diitu kur po.

<sup>30</sup> Li daar nie ki Yennu fat Israel teeb ki nyinnib Ijpt teeb nuu ni, ki Israel teeb na la Ijpt teeb na doo doo mɔkgbianu ki kpowa. <sup>31</sup> Israel teeb na nba la nan Yennu jii u panchion nae ki nyann Ijpt teeb na, ki bi tin Yennu janmaanii, ki ji teen ŋoo Yennu nan u toontunno Moses yada.

## 15

### *Moses yaŋ*

<sup>1</sup> Li poor poe ki Moses nan Israel teeb na yin yaŋ na ki tur Yennu a:

“N saa yin ki tur Yennu,

kimaan u nyann baakir nyannuwa.

U lu taanii nan taanjakira, mɔkgbenjir niwa.

<sup>2</sup> Yennu-e tee paŋ daano nba kɔn n paak.

Ŋooe tee wunba tinnin.

Ŋooe tee n Yennu, ki n saa donto,

ŋooe tee n baa Yennu, ki n saa yin yaŋ ki jiin u yabint po.

<sup>3</sup> Yennu tee kunkonkonnɔe, u sanne tee Yabint Yennu.

<sup>4</sup> “U lu Ijpt lanjimanba nan bi taantorit mɔkgbenjir ni.

Bi saakajaana na kpai Mɔkmuŋ niwa.

<sup>5</sup> Mɔksunsuŋ na piimma, ki bi kpai sik tin po nan tann na.

<sup>6</sup> “Yennu, a niidiitu mɔk yaarlituk paŋe,

ki but dataak buri buri nna.

<sup>7</sup> A nyannchion nie ki a tuu ber fiin a datai.

A wutoor tuu yinne ki dib nan kinkauk na.

<sup>8</sup> A da mɔkgbenjir paake,

ki nyun ghab ki set sunsonn nan joonjouk na,

ki mɔkgbenjir tin po nyoot.

<sup>9</sup> Ki datai na yet a, “Ti saa wei beribe ki soorib,

ki bokit bi mɔkint na ki gann taa loon linba.

Ti saa noot ti jukbanjaie ki jii baa mɔk linba kur.’

<sup>10</sup> Ŋaan fin Yennu foont a foon yommo,

ki Ijpt teeb na kur dii nyun,

ki kpai nan tann na nyunchion na ni.

<sup>11</sup> “Yennu, yenlanɔpoe tee nan fin na?  
 Nmee tee nan fin nba tee kasii yaa kasii na?  
 Nmee saa fit tun yaarlituk nan paŋ toona nan fin na?  
<sup>12</sup> A tant a niidiitue, ki tingboun na nak ti datai.  
<sup>13</sup> A dia a mɔsonn, ki gar a niib nba ki a fatib na tɔonn.  
 A jii a paŋe ki saan namm a kasii tin na ni.  
<sup>14</sup> Niib gbate, ki jaŋmaanii jekib,  
 jaŋmaaniie yent Filistia teeb na.  
<sup>15</sup> Yanputuko jek Edom tɔondamm.  
 Moab nipaarit na jekire,  
 ki Keenann teeb na ji ki mɔk parcheenni.  
<sup>16</sup> Yanputuk nan jijeet baar bi paaka.  
 Yennu, bi la a paŋe, ki jaŋmaanii mɔkib,  
 ki bi see soon nna, nan a niib nba tan somm gar,  
 niib nba ki a nyinnib daabisin ni na.  
<sup>17</sup> A baar namme ki tan maamm a kunkonn paak,  
 siaminba ki fin Yennu gann ki li tee a doo na,  
 jiantu ŋasaakak nba ki a tiɔŋ maa na boor.  
<sup>18</sup> Yennu, fine sii tun tee kpanbar yaayoo nan yaayoo.”

### *Miriam yaŋ*

<sup>19</sup> Israel teeb na din somm tinkooŋ paake, mɔkgbenjir na ni, ki poot. Ŋaan ki Ijpt teeb na, nan bi taanii, nan bi taantorit, nan li ŋmakit-teeb na nba sik mɔkgbenjir ni yoo nba, ki Yennu jiin nyun na, ki li piimm.

<sup>20</sup> Ki Yennu sokinii Miriam nba tee Aaronn niipoo na jii u bonfifaauk, ki pooleeb na wei u poor po, ki bi faa bonfifaat ki waa. <sup>21</sup> Ki Miriam yiin ki teemm a:

“Yinin yaŋ ki tur Yennu, kimaan u nyann nyannjaann  
 ki lu taanii nan taanjakira mɔkgbenjir niwa.”

### *Ki jiin nyunton po*

<sup>22</sup> Ki Moses jii niib na mɔkgbenjir na boor, ki saan namm kunkoouk nba ki bi yir Sur na ni. Bi din somm kunkoouk na ni daa ŋantaa, ŋaan ki ki la nyumi, <sup>23</sup> ki din tan baar siaminba ki bi yir Mara na, ŋaan leŋ nyun na din tone, ki bi ki fit nyuu. Ŋanne teen ki bi pur leŋ sann Mara.\* <sup>24</sup> Ki niib na din nyiir Moses ki boio a, “Ti saa nyu bee?” <sup>25</sup> Ŋanne ki Moses miar Yennu nan u par kur, ki Yennu wannɔ dagbir, ki u jii lu nyun na ni, ki nyun na maŋ.

Leŋe ki Yennu turib sennu nba sii diab, ŋaan bia bikimm. <sup>26</sup> U din yetib a, “Li-i tee ki i saa sak n mɔb fanu kii tuun linba ŋan, ki bia dia n sennii na, n kan jii yiarii nba ki n din jii ki dat Ijpt teeb tuba na nan yenna ki dat i tuba. Mine tee Yennu, wunba teeni laafia.”

<sup>27</sup> Li poor po, ki bi baar Elim, siaminba ki bunbuna piik nan ŋanlee be, ki kaatii piinlore bia be na, ki bi kar leŋ, ki kpian nyun.

## 16

### *Ki jiin jeet nba ki bi yi mana na nan pinpara po*

<sup>1</sup> Ki Israel teeb na kur fiir Elim ki gaar sonu, ki baa nyii Ijpt, li ŋmaarii ŋanlee ni, dapiik nan ŋanŋmu daar, ki bi baar Sinn kunkoouk paak, ki li be Elim nan Sainai sinsuuk ni. <sup>2</sup> Leŋe ki bi kur nyiir Moses nan Aaronn, <sup>3</sup> ki yeen a, “Ti sunman ki Yennu daan bo kpiit Ijpt tin niwa. Leŋe ti daan

\* **15:23** 15.23 Bi maan ni, Mara paak tee “ton.”

tuu nman nant, ki bia di jeet nba ki ti loon, njaan ki i baar nant nna, a tii be kon ki tan kpo.”

<sup>4</sup> Ki Yennu yet Moses a, “N saa te ki jeet n nyi sanpaapo ki baa, ki i kura n di. Niib na kur n tuu nyi sanyiok ni, ki tokir linba ki bi saa di li daar. Nna bannue ki n saa bikimm, ki bann baa saa wei n sennu, nan baa kan weiri. <sup>5</sup> Daa njanloob daar bin tuu tokir, ki li yabint-ii tee nan baa tuu tokii na fuunu munlee, ki nammir.”

<sup>6</sup> Ki Moses nan Aaronn yet Israel teeb na a, “Dinna daajoouk na, i saa bann nan Yennu-e daan nyinni Ijpt tinj ni. <sup>7</sup> Sanyiok ni, i won saa la yabint Yennu yentsaakar. U gbat yaa nyiirɔ bianjinbawa. Nn, i nyiir nɔɔe, kimaan timm kpan tee u masokinteebe. <sup>8</sup> Yennu-e saa turi nant daajoouk ki yin nman, ki bia turi boroboro sanyiok ni, yaa loon bianjinba, kimaan u gbat yaa nyiirɔ bianjinbawa. I-i nyiirit yoo nba, i ki nyiir timm kaa, njaan i nyiir Yennu-e.”

<sup>9</sup> Ki Moses yet Aaronn a, “Pakin niib na kur ki bin baar ki tan set Yennu tɔɔnn, kimaan u gbat bi nyiiruka.” <sup>10</sup> Aaronn nba pak niib na kur yoo nba, ki bi nman bi numm kunkoouk na po, ki li taakpaak ni ki Yennu man yentchiɔn dokit sanpagbouj ni. <sup>11</sup> Njanne ki Yennu yet Moses a, <sup>12</sup> “N gbat Israel teeb nyiiruk nawa. Yetirib nan daajoouk kur bi saa la nant ki nman, ki sanyiok kur bi bia saa la boroboro, baa loon bianjinba, ki bann nan min Yennu-e tee bi Yennu.”

<sup>13</sup> Daajoouk nba tan baar, ki pinparbur yukir baar baa, ki gbee kaan na kur po. Ki sanyiok ni ki marin bia baa ki lint kaan na kur po. <sup>14</sup> Marin na nba kpaar yoo nba, ki bi la ki bonsiar be kunkoouk na paak, ki tee bonfarimii bonjinara nna. Li din ki paar nan yeeru. <sup>15</sup> Israel teeb na nba lar, ki bi ki bannir, ki boi bi leeb a, “Bee bonte na?”

Ki Moses yetib a, “Jeet nba ki Yennu turi a yin die na. <sup>16</sup> Yennu wann nan sɔɔ kur n tuu tokir bianjinba saa janɔ, ki u njaateeb sɔɔ kur n gaar borik-gbinn.”

<sup>17</sup> Ki Israel teeb na tun nna, ki siab tokir saama, ki siab mun tokir waan waan nna. <sup>18</sup> Baa bikin yoo nba, ki wunba bo tokir bonchiann na, u din ki dii tenni; ki wunba tokir waamina na, li ki pɔtɔ, sɔɔ kur din tokir bianjinba saa janɔe. <sup>19</sup> Ki Moses yetib a, “Sɔɔ daa toki ki guunt wonni.” <sup>20</sup> Njaan siab din ki gbiint ki tur Moses-i, ki tenn waan ki guun wonn. Laa tan yent, ki sɔɔ li kɔɔ nanwubawa, ki pɔok ki ji nubir. Ki Moses wutoor doo bi paak. <sup>21</sup> Sanyiok kur, sɔɔ kur din tuu saane ki saa tokir ki janj u mɔn, njaan yonnu-i tonj yoo nba, linba tenn tinj ni na, lin mann ki bot.

<sup>22</sup> Daa njanloob daar na, ki bi tokir, ki li yabint fuunu munlee-lee, sɔɔ kur yar borik-gbina njanlee-lee. Njanne ki Israel tɔɔndamm na baar Moses boor ki tan pako li po, <sup>23</sup> ki u pakib a, “Yennu wann nan wonn tee foon daare, ki tee nɔɔ Yennu daar. Purin linba ki i saa pur dinna, ki bia nja linba ki i saa nja dinna. Linba tenn, yin bor ki guun wonn.” <sup>24</sup> Ki bi bor linba tenn na nan Moses nba wannib bianjinba na, ki li yent sanyiok, ki li ki biir ki bia ki kɔɔ nanwuba. <sup>25</sup> Njanne ki Moses yetib a, “Dimin na dinna man, kimaan dinna tee foon daare, daar nba tee Yennu daar, i kan la jesiat kunkoouk na paaki. <sup>26</sup> Ii tuu saa tokir jeet na daa njanloobe, njaan daa njanlore daar nba tee foon daar na, i kan la jeet ki tokir kunkoouk na paak.”

<sup>27</sup> Daa njanlore na ni, ki siab saan muuk ni a bin tokir jeet, njaan bi din ki la siari. <sup>28</sup> Njanne ki Yennu yet Moses a, “Taa munjaae ki yimm niib na ki sak n sennu? <sup>29</sup> Tiat nan min Yennu-e turi foon daar, njanne teen ki daanjanloob daar kur, ki n tuu turi jeet ki lin janj daa njanlee dinu.

Daanjanlore daar na, sɔɔ kur-ii be u n̄aak ni, ki daa nyi saa siari.” 30 Tɔn, ki niib na ki tuun siar daanjanlore daar kur.

31 Israel teeb na din yi jeet na manae.\* Li din tee nan binpeenii nae, n̄aan marii nan baa tuu jii siat ki teen lilaat na. 32 Moses din yetib a, “Yennu wannit nan ti tenn mana na ki bɔr ki tan wann ti yaaboona, ki bin la jeet nba ki n̄ɔɔ Yennu din teenit kunkoouk paak, waa din nyinnit Ijpt tin ni yoo nba na.” 33 Moses din yet Aarɔnn a, “Jiin sɔɔr ki wuun mana bɔrik-gbinn leŋ, ki sennir Yennu tɔɔnn, ki lii bɔr, kii guu ti yaaboona.” 34 Ki Aarɔnn jiiir ki senn mɔlor lakir na boor, nan Yennu nba senn Moses bianjinba na, a lii bɔr. 35 Ki Israel teeb na din dii mana maŋ ki saa tuu bina piinna, nan baa tan baar Keenann tin ni, siaminba ki bi kar na. 36 (Li yoo, baa din dia linba ki bikii bona na saa kɔɔ bɔrik-gbinn piike.)

## 17

### *Ki jiin nyun nba nyii tann ni na po*

1 Li poor po ki Israel teeb na fiir Sinn kunkoouk paak, ki somm kaar waan waan, nan Yennu nba wannib bianjinba na. Bi din chaan bi kaan Refidim-e, n̄aan nyun din kaa leŋ ki bi sii nyu. 2 Ki bi nyiir Moses ki yeen a, “Turit nyun ki tin nyu.”

Ki Moses jiin a, “Bee ki i nyiirimi? Bee ki i bikii Yennu?”

3 N̄aan nyunnyukuru din soorib bonchiann, ki bi n̄amii nyiir Moses. Bi din yeen a, “Bee ki a daan nyinnit Ijpt-i? A loon ki nyunnyukuru n tan kpi timm nan ti waas nan ti bonkobite-e?”

4 N̄anne ki Moses miar Yennu nan u par kur ki yet a, “N saa teen niib na nlee? Bi poŋ ji loon bin jaatin tanae.”

5 Ki Yennu yet Moses a, “Jiin Israel tɔɔndamm na ki pukin a po, ki yin gar niib maŋ tɔɔnn. Jiin patu nba ki a daan faa Nail mɔkir na kii dia. 6 N saa set tann paak, a tɔɔnn, Sainai jɔɔr paak. A faa tann na, ki nyun saa nyi tann na ni, ki niib na n nyu.” Ki Moses tun nna, Israel teeb tɔɔndamm na boor, 7 ki din pur leŋ sann Masa,\* nan Meriba,† kimaan Israel teeb na din nyiir Yennu ki bikinɔ, yoo nba ki bi boi a, “Yennu be nant koo u kaa nanti-i?”

### *Bianjinba ki Israel teeb faa tɔb nan Amalek teeb*

8 Li poor po ki Amalek teeb baar Refidim doo ni, ki wor Israel teeb na nan kɔnn. 9 Ki Moses yet Joosua a, “Nyint jasiab ki bin won saan kɔn nan Amalek teeb na. N won sii tɔɔ jɔɔr yur paake ki dia patu nba ki Yennu te ki n jii na.” 10 Ki Joosua tun bianjinba ki Moses wannɔ na, ki saan a bin kɔn nan Amalek teeb na, n̄aan ki Moses nan Aarɔnn nan Hur saan doo jɔɔr na paak. 11 Moses-i donn u nii sanpaapo yoo nba kur, Israel teeb na tuu nyante, n̄aan wuu sikin u nii, ki Amalek teeb na mun laat nyannu. 12 Moses nii nba tan bak yoo nba, ki Aarɔnn nan Hur jii tann ki turo, ki u kar li paak, n̄aan ki bi see ki tia u nii, ki diar fanu nan yonnu nba tan baa. 13 Li din teen nnae ki Joosua nyann Amalek teeb na.

14 Li poor po ki Yennu yet Moses a, “Sɔbin nyannu na mɔmaan, ki niib-ii tian li po. Pakin Joosua nan n saa biir Amalek teeb na kura.” 15 Ki Moses maa maruŋ binbintir ki pur li sann a, “Yennu-e tee n nyannu dɔk,” 16 ki yet a, “Dont Yabint Yennu nyannu dɔk na sanpaapo. Yennu saa tukin ki kɔn nan Amalek teeb na yaayoo siiyoo.”

\* 16:31 16.31 Bi maan ni, “mana” nan “bee na” mɔbona naane. \* 17:7 17.7 Bi maan ni, Masa paak tee “bikinu.” † 17:7 17.7 Bi maan ni, Meriba paak tee “nyiiruk.”



## 18

### *Bianjinba ki Jetro gɔn Moses*

<sup>1</sup> Ki Jetro, wunba tee Moses dianjak, ki bia tee Midiann tinj ni manntɔɔ na, din gbat linba kur ki Yennu tun ki tur Moses nan Israel teeb, yoo nba ki u gar bi tɔɔnn ki nyinnib Ijpt tinj ni na. <sup>2</sup> Li paak ki u baar Moses boor, ki bia dia Moses ɲaapoo Sipora, wunba daan biar u ɲaak ni na, <sup>3</sup> nan Gersom nan Elieser, Moses ɲaapoo bonjai. Moses poɲ din yet a, “N tee boorganue digbangann na ni.” Li paak ki u pur bonjayen Gersom.\*

<sup>4</sup> U bia din yet a, “N baa Yennu sommin ki tinnin, ki Ijpt kpanbar ki fit kpiimi,” ki pur bonjaleek na Elieser.† <sup>5</sup> Jetro din baar nan Moses ɲaapoo nan u bonjai banlee na kunkoouk paak, Yennu jɔɔr nba ki Moses din kar na boor. <sup>6</sup> U poɲ din gaan mɔb ki tur Moses-ewa nan bi baat, <sup>7</sup> ki Moses saan ki chetɔ, ki gbaan u tɔɔnn, ki mɔɔt‡ u tankpinn. Li poor po ki bi boi leeb bi laafia po, ɲaan ji saan Moses lanbouŋ§ ni. <sup>8</sup> Ki Moses wannɔ linba kur ki Yennu tun ki tur Ijpt kpanbar nan u niib, a wun fit nyinn Israel teeb na Ijpt tinj ni. U bia din wannɔ biak nba ki Israel teeb na dii sɔnu ni, nan Yennu nba tinnib bianjinba. <sup>9</sup> Jetro nba gbat linba na kur, ki li maɲɔ bonchiann, <sup>10</sup> ki u yet a, “Ii dont Yennu sann, wunba tinni ki nyinni Ijpt kpanbar nan u niib nuu ni na. Ii dont Yennu sann, wunba nyinn u niib daabisin ni na. <sup>11</sup> Mɔtana, n mi nan Yennu-e tee Yenjaann ki gar yennii nba kur be, kimaan u tun linba na, yoo nba ki Ijpt teeb dia Israel teeb nan nɔɔntont nae.” <sup>12</sup> ɲanne ki Jetro jii bonkobit nba ki bi saa mann ki joo li kur muu, nan piinlia nba ki bi saa pi Yennu na, ki Aarɔnn nan Israel tɔɔndamm na weiɔ, ki saan a bin di kasii jeet nba tee Yenjiantu maruɲ na.

### *Ki jiin barbuura gannu po* (Sennu 1.9-18)

<sup>13</sup> Laa yent sanyiɔk, ki Moses ɲamii binba mɔk kɔna nan leeb na maan, ki gorii maan maɲ ni sanyiɔk ni ki tan tuu nyiɔk. <sup>14</sup> Ki Moses diamm Jetro nba la linba kur ki Moses tuun na, ki u boiɔ a, “Linba na kur tee bee ki a tuun ki teen niib na? Bee ki a tuun na kur a kuukɔɔ, ki niib see nna sanyiɔk niwa ki tan tuu nyiɔk na ki loon bin pak nanani?” <sup>15</sup> Ki Moses jiin a, “Li kpaa talase ki man tun nna, kimaan niib na baat n boor a bin tumii Yennu loomme. <sup>16</sup> Nirɔ nan u loɔ-i mɔk gammuk, bi tuu baar n boore ki man wannib wunba mɔk mɔnii, ɲaan tumiib Yennu mɔmaan nan u sennu.”

<sup>17</sup> Ki Jetro yetɔ a, “A ki tuun li bannu kaa na. <sup>18</sup> A bakint a mɔɲe, ki bia bakint niib na. Linba na yabit nan fii tuun a kuukɔɔwa. <sup>19</sup> ɲaant ki n tura kpaanɲanii, ki Yennu sii be nana. Li ɲan fii tee niib na taatar Yennu boor, kii baat nan bi kunkɔna maan u boor. <sup>20</sup> Ii tumiib Yennu sennii, kii wantib baa sii tuun linba, nan baa sii be bianjinba. <sup>21</sup> ɲaan a gann jab nba tee nichinchiba, ki teemm niib na tɔɔndamm; yemm-ii dia niib tusir tusir, ki yemm-ii dia niib kobik kobik, ki yemm-ii dia niib piinɲmu-ɲmu, ki leeb-ii dia niib piik piik. Tɔɔndamm maɲ-ii tee binba tiin Yennu, ki jaɲ nan niib n teemm yada, ki bia kii tee binba ki niib kan fit kɔɔb nan likirii. <sup>22</sup> ɲaant ki bii tee niib na barbuura nba sii tun be. Bin tuu baar nan barii nba paar ki tura, ɲaan kii bu barbisi na ɲarin. Bi-i chent a toonn na nna, ɲanne saa tura woruku waan. <sup>23</sup> Fi-i tun nna, ki Yennu saki, a kan mantik bakin a mɔɲi, ki niib na maan bia tuu saa pakewa bin fit kun.”

\* **18:3** 18.3 Bi maan ni, “Gersom” nan “boorganu” mɔbona naane. † **18:4** 18.4 Bi maan ni, “Elieser” nan “Yennu sommin” mɔbona naane. ‡ **18:7** 18.7 Bi binberɲ ni, bi din tee nnae ki want lomm. § **18:7** 18.7 Bi din jii bonkob-gbante ki faa bi lanbont.

<sup>24</sup> Ki Moses gaar Jetro kpaanii na, <sup>25</sup> ki gann jab nba tee nichinchiba Israel teeb na ni, ki teemm tɔondamm, ki bi siab dia tusir tusir, ki siab dia kobik kobik, ki siab dia piinɔmu-ɔmu, ki siab mun dia piik piik. <sup>26</sup> Njamme din tee barbuura nba sii bu niib na maan yoo kur, ki baat nan bargbeɲa na Moses boor, ɲaan bu barbisi na bi tiɔɲ. <sup>27</sup> Li poor po ki Moses chab Jetro, ki u ɲmat kun u doo ni.

## 19

### *Israel teeb benu Sainai jɔjaann boor*

<sup>1-2</sup> Ki Israel teeb na fiir Refidim. Baa nyii Ijpt li ɲmaarii ɲantaa, dasinsinn daar, ki bi baar Sainai kunkoouk paak, ki chaan bi kaan Sainai jɔjaann na nyakir ni, <sup>3</sup> ki Moses doo jɔɔr na paak a wun chet Yennu. Ki Yennu be jɔɔr na paak ɲaan yiin Moses, ki yeto a wun pak Israel teeb, Jakob yaabona na a: <sup>4</sup> "I la min Yennu nba tun linba ki tur Ijpt teeb, ki baar nani nna na, nan bianɲinba ki baakir tuu jii u waas ki saan namm na. <sup>5</sup> Mɔtana, li-i tee ki i saa sak n mɔb ki dia n mɔlor na, i sii tee n niibe. Tingbouɲ na kur tee n yare, ɲaan yimme sii tee n nigannkab, <sup>6</sup> niib nba tee n kuukɔɔ niib, ki sii tee mannteeb ki tuun teenin." <sup>7</sup> Ki Moses ɲmat sik ki saa yiin Israel tɔondamm na, ki lakimm, ki wannib linba kur ki Yennu pako. <sup>8</sup> Ki niib na kur jiin nan kunkoyenn a, "Linba kur ki Yennu wannit, ti saa tuma." Ki Moses yet Yennu linba kur ki niib na pak.

<sup>9</sup> Ki Yennu yet Moses a, "N sii be sanpagbougbenjir nie ki baar a boor, ki niib na n gbat ki n piak nana, ki bi ji saa teena yada, laa nyii mɔtana ki saa."

Ki Moses pak Yennu linba ki niib na jiin. <sup>10</sup> Ki Yennu yeto a, "Saant ki saa yet niib na ki bin jii dinna nan wonn ki ɲamm bi mɔɲ ki teen siir nan jiantii. Li kpaa talas bin wuur bi liant, <sup>11</sup> ki teen siir kii guu daarpo. Li daar, n saa sik Sainai jɔjaann paak, siaminba ki niib na kur saa fit lan. <sup>12</sup> Chaant terik ki lint jɔɔr na ki niib na daa pootiri, ki betib ki bi daa baat jɔɔr na boor kaawa, ki ji boi bin do-o. Niro-i lakit u taar ki ɲmaa jɔɔr na paak, bin kpiu. <sup>13</sup> Bin jaato tana koo ki yekito peenii ki kpiu, ki soɔ daa nɔbii u nuu ki siito. Sennu na tee niib nan bonkobit kur yare, ki bin kpib. ɲaan bi-i peb naatunn na yoo nba, niib na n do jɔɔr na paak."

<sup>14</sup> Ki Moses nyii jɔɔr na paak, ki sik ki tan pak niib na, a bin teen jiantii siir. Ki bi wuur bi liant. <sup>15</sup> Ki Moses yetib a, "Ii tee siir kii guu daarpo, soɔ daa doɔ nan poo daanni."

<sup>16</sup> Ki daanantaa man daar sanyiok ni, ki saak nyikint ki tian, ki sanpagbougbenjir nna dokit jɔɔr na paak, ki bi gbat naatunn bui sanpaapowa, ki janmaanii soor binba be leɲ na kur, ki bi jekir.

<sup>17</sup> Tɔn, ki Moses nyii namm kaan na ni, ki saan namm a bin chet Yennu, ki bi saa biar set jɔɔr na loɲ ni. <sup>18</sup> Sainai jɔɔr na kur po din loo nan munyuute, kimaan Yennu din sik nan muu, jɔɔr man paake. Munyuut na din doo sanpaapo, ki tee nan mutunn munyuut nae, ki jɔɔr na damm bonchiann. <sup>19</sup> Naatunn na mɔnii din ɲammit do sanpaapo. Ki Moses pak, ki Yennu jiin satianii ni. <sup>20</sup> Ki Yennu sik Sainai jɔɔr na paak ki yiin Moses a wun do jɔɔr man paak. Ki Moses doo. <sup>21</sup> Ki Yennu yeto a, "Sikin ki kpaan niib na ki bi daa yaak terik na ki baat a bin lami. Bi-i teen nna, bi bonchiann saa kpowa. <sup>22</sup> Nan mannteeb nba lek nakiin na gbaa, ɲaan bi-i kii ɲamm bi mɔɲ, n saa dat bi tubawa."

<sup>23</sup> Nanne ki Moses yet Yennu a, "Niib na kan fit do-o, kimaan a turit sennu a ti jii jɔɔr na ki lii tee kasii, ki chaan terik ki lintir."

<sup>24</sup> Ki Yennu jiin a, “Nmatir ki saa jii Aarɔnn ki baar nano, n̄aan mannteeb na nan niib na n̄arin daa yaak terik na ki do n boor na, nna-i kaa, n saa dat bi tubawa.” <sup>25</sup> Li poor po ki Moses n̄mat sik niib na boor, ki saa yetib linba kur ki Yennu pako.

## 20

### *Ki jiin Yennu sennii piik na po (Sennu 5.1-21)*

<sup>1</sup> Yennu din pak, ki u m̄obona mane na a: <sup>2</sup> “Mine tee i Yomdaano Yennu, wunba nyinni Ijpt tij ni, siaminba ki i daan tee daaba na.

<sup>3</sup> “Daa jiantir yensau ki pukin n po.

<sup>4</sup> “Daa naan ninnansiar ki teen i m̄oŋ, linba be sanpaapo, koo tingbouŋ na ni, koo nyun ni. <sup>5</sup> Daa gbaa patsiar boor koo ki jiantiro, kimaan mine tee i Yomdaano Yennu, ki ki saak mii m̄ok loo. N daar binba namin na tuba, nan bi waas tuba, ki saa tuu bi yaaboontaa koo bi yaaboona n̄anna ni, <sup>6</sup> n̄aan want n lomm ki teen binba loonin ki saak n m̄ob na yaaboona tusaa tusaa.

<sup>7</sup> “Daa yi n sann ki tuun biit, kimaan min i Yomdaano Yennu saa dat wunba yiin n sann yann yann tubira.

<sup>8</sup> “Tiat foon daar kii diar kasii. <sup>9</sup> A m̄ok daa n̄anloobe ki saa jii tun a toona, <sup>10</sup> n̄aan daan̄anlore daar na tee foon daare, ki tee n daar. Li daar man̄ ni, soo daa tuun toonn: fin nan a waas nan a daaba nan a bonkobit nan boorganu nba kur koo a doo ni na. <sup>11</sup> Daa n̄anloobe ki min Yennu jii ki nan tingbouŋ nan sanpaak nan m̄okgbeŋa nan linba kur be li ni, n̄aan ki daa n̄anlore daar na ki n foi. N̄anne ki min Yennu teen piisin foon daar man̄ paak, ki teenir kasii.

<sup>12</sup> “Turin a baa nan a naa baakir, ki a manfoor saa fokit tij nba ki n teena na ni.

<sup>13</sup> “Daa kpi niro.

<sup>14</sup> “Daa chommi.

<sup>15</sup> “Daa jaami.

<sup>16</sup> “Daa di faak siara ki biir a loo.

<sup>17</sup> “Daa m̄ok niŋ nan a loo n̄aak. Daa m̄ok niŋ nan a loo n̄aapoo, koo u daaba, koo u nei, koo u bonii, koo linba tee u yar kur.”

### *Ki jiin niib na janmaanii po (Sennu 5.22-33)*

<sup>18</sup> Niib na nba gbat satianii nan naatunn na m̄onii, ki bia la sanyikintii, nan munyuut nba piin jooŋ na yoo nba, ki janmaanii jekib, ki bi set banfokira. <sup>19</sup> Li yoo ki bi yet Moses a, “Fi-i pak turit, ti saa gbiinta, n̄aan ti tiin janmaanii nan Yennu-i pak turit, ti saa kpowa.”

<sup>20</sup> Ki Moses jiin a, “Daa tiin janmaanii. Yennu baar a wun bikinie ki lin te yii yoo kii saak u m̄ob, ki daa tuun biiti.” <sup>21</sup> Niib na din see banfokirewa, n̄aan ki Moses kuukoo saan nakin sanpagbouŋ nba ki Yennu be li ni na.

### *Sennii ki jiin maruŋ binbinta po*

<sup>22</sup> Ki Yennu wann Moses a wun pak Israel teeb na a, “I la min Yennu nba be sanpaapo n̄aan pak nani bian̄inba. <sup>23</sup> I daa jikit salimpeena koo salimm̄ona ki naan yennii ki jiantir ki pukii n po. <sup>24</sup> Jiin tant ki maa maruŋ binbintir ki turin, kii paa i pei nan i nei li paak, ki lii tee maruŋ nba ki i saa kabin li kur, nan weinanleeb piinii na. Siaminba kur ki n gann a yii jiantirin na, n saa baar leŋ ki teen piisin i paak. <sup>25</sup> Li-i tee ki i jii tana ki maa n maruŋ binbintir, i daa yakitir tana man̄, kimaan yi-i jii sirik ki yakit

tana, i biir tana mane na, ki li ji kii njan nan lin tun n toonni. <sup>26</sup> I daa maa n maruŋ binbintir ki tee taanmaata nba sii nmaan do li paaki. Yi-i teen nna, i sii dint i moŋ feie, yoo nba ki i nmaan taanmaata na ki do.

## 21

### *Baa sii dia daaba bianjinba (Sennu 15.12-18)*

<sup>1</sup> “Want Israel teeb sennii na: <sup>2</sup> Li-i tee ki a daa a booru Hiibru\* niro, li tee wun tun a toonn bina njanloobe. Bina njanlore nani, fan njaau yann, ki u daa pa siari. <sup>3</sup> Li-i tee ki u ki mok poo yoo nba ki a daau na, fii njaau yoo nba, wun nyi yann ki daa jikit poo. Njaan li-i tee ki u bo koon poeewa ki a daau, fi-i njaau yoo nba, wun jii u poo kii saa. <sup>4</sup> Li-i tee ki u chanbaa turo poo ki u koono ki mar waas, poo na nan u waas na tee u chanbaa na yabe, daabir na saa nyi u kuukooe. <sup>5</sup> Njaan li-i tee ki daabir na wann nan u loon u chanbaa na nan u njaapoo nan u waas na, ki ki loon bin njaau, <sup>6</sup> nann narin u chanbaa na n jiiu ki saan nanao Yenjiantu boor. Leŋe ki u saa senna ki kpiano gann, koo tammokpianu, njaan fut u tubir. Li poor po ki u ji sii tee u daabir nan u manfoor gbennu.

<sup>7</sup> “Li-i tee ki joo koi u bipoo ki bi teeno daabir, joo ki tee bin tan njaau nan daabjak na kaa. <sup>8</sup> Li-i tee ki bi kooto ki tur wunba loon wun tan koonoie, njaan ki u ji tan ki loono, nann narin, wun kooto ki jiiin tur u baa. Li ki tee u chanbaa na n kooto ki tur boorganu, kimaan waa dia bonpook na diabiik na paak. <sup>9</sup> Li-i tee ki joo daa daabpook a wun tur u bija, li tee wun diau nan u tiŋj bipoo nae. <sup>10</sup> Li-i tee ki joo na koon poo ki pukin u poo sinsinn nba ki u daau na paak, li kpaa talas ki joo na-ii teen u poo sinsinn na jeet nan tiat, ki lii jan nan waa daan tuu teeno bianjinba sinsinn na, ki wuu biaki mok yaak nan waa daan tuu mok yaak bianjinba na. <sup>11</sup> Joo na-i kii tun linba na ki tur poosaakoo na, li kpaa talas wun nyik poo na ki wun yaat, ki daa te ki u pa siari.

### *Sennii nba jiiin kunkona po*

<sup>12</sup> “Wunba faa niro ki kpui, li tee bin mun kpiue. <sup>13</sup> Li-i tee ki u kpet faau-ie, u saa fit chiar ki saan siaminba ki n saa wannii na, ki leŋe ki u saa foor. <sup>14</sup> Njaan li-i tee ki niro miwa njaan faa u loo tonu ki kpiiu, li tee yin kpiue, u lek-i chiar saan n maruŋ binbintir paak ki loon manfoor, njaan yin kpiu.

<sup>15</sup> “Wunba faa u baa koo u naa, li tee yin kpiue.

<sup>16</sup> “Wunba soor niro a wun kooto, koo a wun teeno u daabir, yin kpiu.

<sup>17</sup> “Wunba sat motont u baa koo u naa paak, yin kpiu.

<sup>18</sup> “Li-i tee ki niib kon, ki yeno jii tann koo u niikur ki faa loo na, njaan ki u ki kpo, i daa daar u tubir. Njaan li-i tee ki wunba ki u faa-u na doo baat diiuk, <sup>19</sup> ki li poor po, ki u tan fiir ki jii patu ki li sommito ki u somm nanyer poi-e, joo nba faau nae saa pa, u yoo nba biir na paak, njaan bia goto ki saa tuu yoo nba ki u saa la laafia.”

<sup>20</sup> “Li-i tee niro jii lanbann ki boo u daabjak, koo u daabpook, ki u kpo li yoo na, li tee yin dat joo na tubire. <sup>21</sup> Njaan li-i tee ki daabir na ki kpo dayenn, koo daa njanlee ni, i daa daar joo na tubir, waa kon u daabir na tee tubdatu nba janoe.

<sup>22</sup> “Li-i tee ki jasiab kon ki tan kpet faa poo nba mok poor, ki u poor na biir, njaan ki u ji ki la dansiak ki pukin, nann narin li tee yin njaan wunba

\* **21:2** 21.2 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.

faau na panne, nan poo na soro nba saa wann bianjinba, ki barbuura na n got li ni. <sup>23</sup> Nnaan li-i tee ki poo na tion la dan nba paar, li tubdatu sii tee manfoor n pa manfoor paake, <sup>24</sup> ki ninbinn n pa ninbinn paak, ki nyann n pa nyann paak, ki niipaun n pa niipaun paak, ki taapaun n pa taapaun paak, <sup>25</sup> ki mudinu n pa mudinu paak, ki dan n pa dan paak, ki kpinn n pa kpinn paak.

<sup>26</sup> “Li-i tee ki niro faa u daabjak, koo u daabpook ninbinn ki li biir, u daano na n chabo ki wun saan, ki lin teen ninbinn na paak paatii. <sup>27</sup> Li-i tee ki u faa u nyann ki fokit, wun chabo ki wun saan, ki lin teen nyann na paak paatii.

### *Ki jiin bondamm po*

<sup>28</sup> “Li-i tee ki naab nyiar niro ki kpiiu, bin jaat naab man tana ki kpiu, ki soo daa nman u nanti. Nnaan soo daa daar naab na daano tubiri. <sup>29</sup> Nnaan li-i tee ki naab na yoo nya niib, ki bi yeen u daano nnaan ki u ki lora, ki naab na tan nyiar niro ki kpiiu, bin jaat naab man tana ki kpiu, nnaan bia kpi u daano na. <sup>30</sup> Li-i tee ki bi sak a naadaan na n pa likirii u manfoor paakie, wun pa baa saa jiaro bianjinba kur. <sup>31</sup> Li-i tee ki naab na kpii naasimo, koo sapaamo, sennu nae bia see. <sup>32</sup> Li-i tee ki naab nyiar soo daabjak koo daabpook, naadaan na n pa salimpeena kuna piintaa† daabir na paak, nnaan bin jaat naab na tana ki kpiu.

<sup>33</sup> “Li-i tee ki niro biit bootuk ki yaan, koo ki gbiir bootuk nnaan ki ki piin, ki soo naab koo bon baa bootuk na ni, <sup>34</sup> li tee wun pa bonkobuk na paake. Wun pa likirii na ki tur bonkobuk na daano nnaan yent bonkob-kpeenn na. <sup>35</sup> Li-i tee ki niro naab kpii u loo naab, bi jab banlee n koot naab nba fo na, ki chent li likirii, ki bia chent naakpeenn na nant. <sup>36</sup> Nnaan li-i tee ki naab na yoo tuun nna ki bi piak u daano, nnaan ki u ki lor naab na, li tee wun jii naafooke ki pa naadaan na, nnaan gaar naakpeenn na.

## 22

### *Sennii nba jiin pann panu po*

<sup>1</sup> “Li-i tee ki niro jan naab koo peeuk ki kpiiu, koo ki kooto, li tee wun pa nei bannmue naab na paak, koo pei banna peeuk na paak. <sup>2-4</sup> Li tee wun pa waa jan linba na paake. Li-i tee ki u ki mok siar, bin kooto ki teeno daabir, ki lii tee paatii, waa jan linba na paak. Li-i tee ki bi la waa jan bonkobuk nba na foot u boor, li-i tee naab koo peeuk koo bon, wun pa banlee, yeno paak.

“Li-i tee ki nanyuko loot diiuk nyiook ki koo a wun jan, ki bi sooro ki kpiiu, wunba kpiiu na ki tun nikpinu biiti. Nnaan li-i tee yonnu ni-ie, u tun nikpinu biita.

<sup>5</sup> “Li-i tee ki niro lu u bonkobit ki bi lin muuk ni, koo ki bi lin tilontii kpaab ni ki nman, ki tan saan koo soo kpaab ni ki nman jeet nba ki u bur na, li kpaab talas bonkobdaano na n jii u kpaab ni jeet, koo u tilontii loona, ki pa jeet nba ki u bonkobit nman na paak.

<sup>6</sup> “Li-i tee ki niro fia u kpaab, ki li dii muuk ki saa loor u loo kpaab, ki dii u jeet nba ki u bur na, koo jeet nba ki u jaan bir na, wunba fia muu na tee wun pa linba kur biir na paake.

<sup>7</sup> “Li-i tee ki niro sak ki dia u loo likirii, koo u bona nba mok nyoot, ki nanyuko tan jan bona na u naak ni, ki bi sooro, nanyuko na n pa fuunu munlee. <sup>8</sup> Nnaan li-i tee ki bi ki la nanyuko na, nnaan narin bin saan nan joo

† 21:32 21.32 Salimpeena kuna piintaa din tee daabir daauko.

nba tuu dia bona na, Yenjiantu diiuk ni, ki wun saa por nan ηοο kaa jan bona manj.

<sup>9</sup> “Maan nba kur tee gammuk ki jiin bona po, laa tee nei paak, koo bonii paak, koo pei paak, koo tiat paak, koo bont nba kur bot, jab banlee nba yaa bi yen bont manj na n baar Yenjiantu boor. Yennu-i tur wunba kaat, wun pa taar munlee ki tur λοο na.

<sup>10</sup> “Li-i tee ki jοο sak ki dia u λοο bonj, koo naab, koo peeuk, koo bonkob-booru nba kur ki u turo, ki bonkobuk na tan kpo, koo ki la danj, koo ki bi fatο ηaan ki siara daano kaa, <sup>11</sup> jοο na n saan Yenjiantu diiuk ni, ki saa por nan u ki jan u λοο na bonkobuk na. Li-i tee ki u ki jan bonkobuk naie, bonkobdaano na n sak nan u bote, ki u λοο na daa pau siari. <sup>12</sup> Nnaan li-i tee ki u jan bonkobuk naie, jοο na n pa bonkobdaano na. <sup>13</sup> Li-i tee muuk ni bonkobukue sooro ki kpiiu, jοο na n baar nan nanchiat na ki lii tee siara; li ki tee wun pa linba ki muuk ni bonkobuk sooro na paaki.

<sup>14</sup> “Li-i tee ki niro kpent u λοο bonkobuk, ki bonkobuk na tan la danj koo ki kpo, ki bonkobdaano na kaa li yoo, jοο na tee wun pa li paake. <sup>15</sup> Nnaan li-i tee ki li tun nna ki bonkobdaano be li yooie, jοο na daa pa siari. Li-i tee ki bonkobuk na tuun toonn ηaan ki u pa likiriie, likirii nae saa pa bonkobuk na paak.

### *Sennii ki jiin nisaarik binbenj nan Yenjiantu po*

<sup>16</sup> “Li-i tee ki jοο kpar sapaanmunn nba ki tee σοο sarkpenj ki doo nano, wun pa pookoont paatii ηaan kooηo. <sup>17</sup> Nnaan li-i tee ki sapaamo na baa yet wun chab jοο na u bipoo na, jοο na n pa likirii ki lii jan nan baa saa pa sapaanmunn paak bianjinba na.

<sup>18</sup> “Niro nba kur tee jabaabuuro,\* yin kpiu.

<sup>19</sup> “Niro nba kur doo nan bonkobuk, yin kpiu.

<sup>20</sup> “Wunba kur mann maruj ki tur yenbik, ki li ki tee min Yennu, yin kpiu.

<sup>21</sup> “I daa dint boorganu biak, koo ki diau diabiiuku. Ii tiar nan yimm Israel teeb mun din tee boorganue, Ijipt tinj ni. <sup>22</sup> I daa dint pakook koo kpeebik biaki. <sup>23</sup> Yi-i tun nna, ki bi mo ki yiinin ki loon sommir, min Yennu saa turib gatu, <sup>24</sup> ki n wutoor saa do, ki n kpi-i tob ni, ki i poob saa teen pakoi, ki i waas n koη baanba.

<sup>25</sup> “Li-i tee ki a kpent likirii ki tur n niib nba ki mok na yeno, a daa tee nan binba kpentir niib likirii na, ki waau a wun paan nyooti. <sup>26</sup> Fi-i gaar niro liant ki li tee moosonn nan u saa pa-a pann, fan jiin liant manja ki yonnu n baa, <sup>27</sup> kimaan ηanne tee linba ki u saa lia ki dokin waat. Fi-i kii turo, u ji saa lia bee ki doori? Li-i tee ki u bui fabin ki yiinin ki loon sommir, n saa gat ki turowa, kimaan n mok ninbatinu.

<sup>28</sup> “I daa piak biit ki teen min Yennu, ki bia daa mo i niib toondaansoo motonti.

<sup>29</sup> “Ii turin i dii nan i daan nan i kpan piinii, yoo nba jan nan turu.

“Ii jii i bijakpera ki turin. <sup>30</sup> Ii jii i nei nan i pei matsinsina nba tee bonjara ki turin. Nnaant matsinsinn nba tee bonjar na-ii be nan u naa daa ηanlore, ηaan daa ηanniin daar na, yin jiiu ki turin.

<sup>31</sup> “I tee n niibe, li paak, i daa ηman bonkobuk nba ki muuk ni bonkobuk sooro ki kpii,† ηaan ii tuu jii ki tur boi.

\* **22:18** 22.18 Li paake tee niro nba dia narinbiit panj ki tuun toonn, koo ki mok li bannu. † **22:31** 22.31 Kimaan u son nba ki nyii na paak.



## 23

### *Ki jiin mamɔmm nan binbenɔɔ po*

<sup>1</sup> “Daa mɔontir faak, ki bia daa di faak siara ki sommit wunba mɔk kaati. <sup>2</sup> Daa taa binba yab, yoo nba ki bi tuun biit, koo ki bi teen siara nba boont barmɔnii na po. <sup>3</sup> Daa want lukitin ki teen tarik, u buut yoo.

<sup>4</sup> “Fi-i la a dataak naab koo u boɔ ki u tiin boor, fan sooro ki turo. <sup>5</sup> Fi-i la a loo nba nama ki u boɔ baa nan jika, fan taano ki yin fiino, ɔaan daa gaar ki nyikito.

<sup>6</sup> “Tarik-i baar buut boor ki a la nan u mɔk mɔnii, fan turo u mɔnii. <sup>7</sup> Daa nyiir niro kaati, a bia daa kpi niro kaati, kimaan wunba tun nna, n saa biir li yooowa. <sup>8</sup> Daa gaan mɔnyat, kimaan mɔnyat tee niib jɔonii, ki bi ki fit laat barmɔnii, ki bia biir ninamm barii.

<sup>9</sup> “Daa dia boorganu diabiiki. I mi laa ton bianɔnba, li-i tee ki a tee boorganu, kimaan i din tee boorganue Ijpt tin ni.

### *Ki jiin bina ɔanlore ni nan daanlore daar na po*

<sup>10</sup> “Ii tuu jii bina ɔanloob, kii buur i kpaant kii jaan i jeet, <sup>11</sup> ɔaan bina ɔanlore na ni, ii ɔaan ki tin na n foi, ki i daa jaan jeet nba pia leɔi. Tarii nae sii di linba pia leɔ na, ki muuk ni bonkobit na n bia di linba tent na. Ii bia teen daan tilontii nan kpan tiinii kpaant nna.

<sup>12</sup> “Ii tuu jii daa ɔanloob ki tun i toona, ɔaan daanlore daar, yin foi, ki te i daaba nan boorganu nba tuun i toona na, nan i bonkobit n foi.

<sup>13</sup> “Ii gbiint linba kur ki min Yennu piaki na. I daa mei yenbis, i poɔ daa puur bi sana kaawa.

### *Ki jiin jaangbeɔa ɔantaa na po*

(Nyinu 34.18-26; Sennu 16.1-17)

<sup>14</sup> “Ii tuu di jaangbeɔa ɔantaa binn nook ni ki turin baakir. <sup>15</sup> Nmaarik nba ki bi yir Abib ki i din nyii Ijpt na niɔe, ki ii tuu saa di boroboro nba ki mɔk datin jaamm, nan maa wannii bianɔnba na. I daa di boroboro nba ki datin be leɔ, laa saa jii daa ɔanlore nba ki i di boroboro nba ki mɔk datin jaamm maɔ na. Ii mi ki yin baar n boor a yin jiantin ɔaan ki ki dia piinii.

<sup>16</sup> “Yoo nba ki i piin i jeet jaanu, yin teen jaanu jaamm.

“Ii tuu di lanbont jaamm sakoouk, yoo nba ki i po i kpaant ni tiloona. <sup>17</sup> Jaangbeɔa ɔantaa na ni binn kur, li kpaat talas i jab n tuu baar ki jiant min i Yomdaano Yennu.

<sup>18</sup> “I daa teenin boroboro nba ki datin be leɔ, yoo nba ki i jii bonkobuk ki mann maruɔ ki turin na. I-i tuu kii jii bonkobuk ki mann maruɔ ki turin, jaamm na yoo, yaa daa te ki li kpan na yentir sanyioku.

<sup>19</sup> “Binn kur, ii tuu baar nan i sinsinn jeet nba ki i jaan na, min i Yomdaano Yennu ɔaak na ni.

“I daa yak pebik koo bubik, u naa biin ni.\*

### *Ki jiin mɔsona nan wannu po*

<sup>20</sup> “N saa te ki malaka n gar i toonn, ki guuri i sommir ni, ki tan baar nani siaminba ki n ɔamm guuni na. <sup>21</sup> Gbiintir u maan ki sak u mɔb. I daa yeen u maan ki kon nano, kimaan mine tumo, ki u kan nyik chab i moyetuku. <sup>22</sup> ɔaan li-i tee ki i sak u mɔb, ki sak linba kur ki n wannii, n saa kon nan i datai kur. <sup>23</sup> N malaka saa gar i toonn ki saan nani Amor teeb, nan Hef teeb, nan Peris teeb, nan Jebus teeb, nan Keenann teeb, nan Hif teeb tin ni, ki n saa biirib. <sup>24</sup> I daa gbaant bi tingbana toonn, koo ki

\* 23:19 23.19 Li pasiar Keenann teeb din tee nnae ki li tee nyoku.

jiantirib, ki bia daa gaan bi jiantu marima. Ii biir bi tingbana na, ki bia yeer bi jiantu tanchaaka na. <sup>25</sup> Li-i tee ki i jiantir min, i Yomdaano Yennu, n saa teen piisin i paak, ki turi jeet nan nyun, ki bia nyinn yiarbooru kur i ni. <sup>26</sup> I tij ni, poosoo poor kan biir, ki pookanmatir bia sii kaa i tij na ni. N saa turi manfofook.

<sup>27</sup> “N saa te ki niib nba nami na-ii tiinin janmaanii. N saa baar nan nmatir, niib nba ki i kon namm na sinsuuk ni, ki bia te ki i datai kur n chiar njaan nyiki. <sup>28</sup> N saa te ki yanputuk n baar i datai. N saa ber nyinn Keenann teeb nan Hif teeb nan Hef teeb na, yoo nba ki i chari nakiib. <sup>29</sup> N kan ber bi kur binyennkoo ninj kaa, kimaan mi-i teen nna, tij na saa door yanne, ki muuk ni bonkobit n pot ki gbee lenj, ki yin gbar koonu. <sup>30</sup> Njaan n sii beer nyintibe waan waan, nan yaa tan saa pot ki jan nan yin koo gbee tij manj ni ki yentir. <sup>31</sup> N saa tant i tij kpaar ki lin nyi Akaba mokgbianu ki saa tuu Sinsuuk ni mokgbenjir, ki nyi tij nba ki siar ki pia na ni, ki saa tuu Yufrates mokir. N saa teen tij na niib i nuu ni, ki i sii beerib njaan koo. <sup>32</sup> I daa lorin siara lor namm, koo nan bi tingbana. <sup>33</sup> I daa te ki niib manj kaar i yent ni, li-i teen nna, bi saa te ki yin tun ki biirime. Yi-i jiant bi tingbana na, li sii tee baruk nba gbeje ki turi.”

## 24

### *Bianjinba ki bi loon molor na*

<sup>1</sup> Yennu din yet Moses a, “Baat n boor, jojaann na paak, fin nan Aaronn nan Nadab nan Abihu nan Israel toondamm piinlore, ki yi-i tan per n boor, yin gbaan ki jiantin. <sup>2</sup> Soo ki tee saa baar ki nakin n boor, see fin kuukoo. Israel nilee na poj ki tee bin do joor na paak kaawa.”

<sup>3</sup> Ki Moses saan saa wann niib na Yennu sennu nan u wannu kur, ki niib na kur jiin nan kunkoyenn a, “Ti saa tun linba kur ki Yennu yeta.”

<sup>4</sup> Ki Moses sob Yennu sennii kur. Laa fann sanyapob ni, ki u maa maruj binbintir, joor na nyakir ni, ki chaan tana piik nan njanlee, ki li see Israel teeb booru piik nan njanlee na taar ni, booru kur nan li tann. <sup>5</sup> Li poor po ki u tun naasinsiab, ki bi saan mann maruj ki joo muu ki tur Yennu, ki bia jii naajai ki mann tur Yennu, ki li tee weinanlee piinii. <sup>6</sup> Ki Moses jii bonkobit na son waan ki teen senii ni, njaan linba tenn na, ki u moon maruj binbintir na paak. <sup>7</sup> Nanne ki u jii molor gbouj nba ki Yennu sennii sob lenj na, ki karin sanpaapowa ki tur niib na. Ki bi kur jiin a, “Ti saa sak Yennu mob ki tun linba kur ki u senna.”

<sup>8</sup> Ki Moses jii son na ki mii mii niib na paak njaan yet a, “Linba nae tee son nba gbeen molor nba ki Yennu lor nani, yoo nba ki u turi u sennii na.”

<sup>9</sup> Nanne ki Moses nan Aaronn nan Nadab nan Abihu nan Israel toondamm piinlore na doo joor na paak, <sup>10</sup> ki saa la Israel teeb Yennu na. U taa nba din see linba paak na din naan linba ki bi jii tanbinyinyira nba ki li daauk paar na ki sere, ki li nyirii nan mianu na, ki tee bonbonwuwur nan sanpagbouj na. <sup>11</sup> Yennu din ki paan Israel toondamm na danj, bi din la Yennu, ki dii ki bia nyuu.\*

### *Ki jiin Moses joor donu po*

<sup>12</sup> Li poor po ki Yennu yiin Moses a, “Domin n boor, joor na paak, ki n saa tura tanpatlai njanlee, ki sennii nba tee wannu ki tur n niib na sob li paak.” <sup>13</sup> Ki Moses nan u sommtoo Joosua teen siir, ki Moses piin ki do joor manj a wun took Yennu. <sup>14</sup> Moses din yet toondamm na a, “Ii guut kaanj na

\* **24:11** 24.11 Bi din mi nan niru-i la Yennu, li daano saa kpoe. A karin Nyinu 33.20.

ni nan yoo nba ki ti tan saa jen. Aaronn nan Hur be i boor, ki wunba la maan ki loon li nammu, wun saan bi boor ni.”

<sup>15</sup> Ki Moses doo Sainai joor na, ki sanpagbouj dokin joor na. <sup>16-17</sup> Ki yabint Yennu yentsaakar yent ki nyii joor na paak ki sik, ki li wann nan joo Yennu be lej. Israel teeb na din laat yeeuj na, ki li naan muue di joor na paak. Sanpagbouj na din dokin joor na daa njanloobe, ki daa njanlore daar ni, ki Yennu be sanpagbouj na ni njan yiin Moses. <sup>18</sup> Ki Moses chat doo joor na, ki koo sanpagbouj na ni. U din be lej damuna piinnae.

## 25

### *Ki jiin Yennu lanbouj na piinii po (Nyinu 35.4-9)*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>2</sup> “Betir Israel teeb ki bin baar nan piinii ki turin. Wunba kur par lakib ki u baar nan piinii a wun turin, fan set ki gaar n paak. <sup>3</sup> Faa saa gaar piinii nba bi boore na, li salimmona, nan salimpeena, nan kutmont, <sup>4</sup> nan chabnann, nan gungunbonwuwur, nan gungun-monwuwur, nan gungun-mon, nan chabir nba ki bi luur nan buuk kobit, <sup>5</sup> nan pejai gboujfabirmont, nan jangbenjir gbouj, nan naajiik taabii, <sup>6</sup> nan olif tiinii kpan\* nba sii liakit fita ni, nan bonnunubit nba sii nmat kpan nba nammit na, nan bonnunubit nba nubiru man, <sup>7</sup> nan tanbinyinyira nba daauk paar ki bi yi onik na, nan tanbinyinyirlia nba daauk paar, ki li sii taab mannteeb yudaano na liatjak, nan parbiir paak chabir na paak. <sup>8</sup> A te niib na n namm kasii lanbouj, ki n sii be namm lej. <sup>9</sup> Ii namm lanbouj nan bona nba kur sii be lej, ki lii tee nan maa saa wanna bianinba na.

### *Ki jiin molor lakir na po (Nyinu 37.1-9)*

<sup>10</sup> “Ii jii naajiik taabii ki kpaal lakir, ki li fokint-ii tee taabatii nantaa nan bonjinn, ki li yarimu-ii tee taabatii njanlee nan bonjinn, kii dokii taabatii njanlee nan bonjinn, <sup>11</sup> ki por lakir na nook ni nan li poor po salima nba njan, ki bia por salima li mogbankookii, <sup>12</sup> ki namm salima banii nanna, ki tabin lakir na lotii nanna na taa, ki gaan banii njanlee chinchianyen, ki bia gaan njanlee leer po, <sup>13</sup> ki namm naajiik dasoorkara njanlee nba sii jikit lakir na, ki por salima li paak, <sup>14</sup> ki tuun dasoorkara njanlee na banii nba gaa lakir na loka ni. <sup>15</sup> Dasoorkara na sii tun tuue lakir na ni, bi daa nyinti. <sup>16</sup> Ki tanpatlai njanlee nba ki n sob sennii piik li paak ki tura na, a jii kpeen lakir na ni, <sup>17</sup> ki jii salima nba njan ki teen li biitir, ki li fokint-ii tee taabatii nantaa nan bonjinn, kii yarin taabatii njanlee nan bonjinn, <sup>18</sup> ki jii salima nba njan ki nan bona nba mok kpinkpant banlee,† <sup>19</sup> ki tabin yeno lakir na biitir kpin-yen, ki tabin loo kpinleek po. Nammit bona banlee man ki bii taab ki kpab nan biitir na, kii tee bonyenn, <sup>20</sup> ki te bona man-ii took leeb kii gorii lakir na biitir, ki bi kpinkpant n pobit kii baak lakir na biitir paak. <sup>21</sup> Tanpatlai njanlee nba ki n sob n sennii li paak na, i kpeen lakir na ni, njan biin salima biitir na li paak. <sup>22</sup> Bona banlee nba be molor lakir paak na, n sii be li sinsuuk nie, ki teena sennii nba ki Israel teeb sii waa.

### *Ki jiin teebul nba ki bi sii paa boroboro ki teen Yennu na po (Nyinu 37.10-16)*

\* **25:6** 25.6 Olif tiinii kpan njan, ki li daauk bia paar. † **25:18** 25.18 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, njan mok kpinkpant.

<sup>23</sup> “A jii naajiik taabii ki kpa a teebul, ki li fɔkint-ii tee taabatii ɲantaa, ki yarimu-ii tee taabatu nan bonjinn, kii dokii taabatii ɲanlee nan bonjinn, <sup>24</sup> ki jii salima nba ɲan ki pɔr li kur po, ki pɔr salima nba ɲan ki lint li mɔgbankookii, <sup>25</sup> ki teen guunu ki lii kpakii nan niibifoouk fɔkint na, ki lintir. Ki salima nba ɲan bonkokitir-ii kook li yur paak, <sup>26</sup> ki ɲamm salima banii ɲanna ki gaan teebul na loka ni, ki lii be teebul na taa nba be siaminba na, <sup>27</sup> kii kpia kpini, ki tuun dasoorkara ɲanlee na, ki lin tuu fit wokit teebul na. <sup>28</sup> A jii naajiik daat ki ɲamm dasoorkara ki pɔrir salima ki lii wokitir teebul na, <sup>29</sup> ki jii salinɲana ki maa saanmanii nan senii, ki bia maa sɔborii nan nyubitii, ki bii dia kii mann daan maruɲ. <sup>30</sup> Ii tuu paan kasii boroboro nba ki i teenin yoo kur na, teebul paak, n tɔɔnn.

*Ki jiin fitsentir na po*  
(Nyinu 37.17-24)

<sup>31</sup> “Jiin salima nba ɲan ki kur fitsentir. A kur fitsentir na musur nan li nyakir. Li salima tipuuk-ii tee yomm nan fitsentir na. <sup>32</sup> Gbata ɲanloob-ii gaa ki pukin sinsuuk ni yar na paak, ki gbata ɲantaa-ii be chianyeɲ, ki ɲantaa-ii be leer po. <sup>33</sup> Ki gbata ɲanloob na kur-ii mɔk salima tipuuk nan wooka ɲantaa-taa, ki lii naan toorik puuk. <sup>34</sup> Ki fitsentir na nyakir-ii mɔk salima tipuuk nan wooka ɲanna, ki lii naan toorik puuk. <sup>35</sup> Ki wookir yenni-ii be gbata ɲanlee kur sinsuuk ni. <sup>36</sup> A jii salima nba ɲan ki kur fitsentir nan li gbata nan li wooka, ki lii tee bonyenn. <sup>37</sup> A kur salima fita ɲanlore ki tɔɔn fitsentir na paak, ki li-i tuu kii joo yoo nba, lin tur yentu tɔɔnn po. <sup>38</sup> A jii salima nba ɲan ki kur li fita babitii nan sipai. <sup>39</sup> Salinɲana nba saa kur fitsenta nan li bona kur na kpaiu-ii tee nan sinpeenii bɔrik-gbina piik nan ɲanlore kpaiu na. <sup>40</sup> Ki a kurir ki lii tee nan maa wanna bianɲinba, jɔɔr paak na.”

## 26

*Ki jiin Yennu lanbouɲ na po*  
(Nyinu 36.8-38)

<sup>1</sup> Ki Yennu ɲamm yet Moses a, “ɲammit lanbouɲ na nɔɔk ni nan chabɲana piik nba ki bi luur nan pekob-bɔnwuwur nan pekobmɔnwuwur nan pekobmɔnt, ki luu bona nba mɔk kpinkpant\* li paak, <sup>2</sup> ki ɲamm chabir kur ki li fɔkint-ii tee taakaabii piik nan ɲanna, ki yarimu-ii tee taakaabii ɲanlee. <sup>3</sup> Ki a kpab nyar chaba ɲanɲmu ki lii tee yenn, ki bia kpab nyar chaba ɲanɲmu nba tenn na ki lii munii tee yenn, <sup>4</sup> ki jii tanbɔnwuwur ki teenir nan banii na ki nyar tabin poor po mɔgbankooku, ki bia nyar nna leer na po, <sup>5</sup> ki teen banii piinɲmu chabgbenyenn mɔgbankooku, ki bia nyar piinɲmu chabgbenleer na paak, ki lii yeek leer, <sup>6</sup> ki ɲamm salima lɔkita piinɲmu ki gaan chabgbenyenn nan leer na, ki lii jik-ii tee yennkɔɔ.

<sup>7</sup> “A luu bukobit, ki lii tee chaba piik nan yenn, ki paan lanbouɲ na paak. <sup>8</sup> Chaba nba sii tee boka piik nan yenn na, li kur-ii tee yomm, ki li fɔkint-ii tee taakaabii piik nan ɲanɲmu, kii yarin taakaabii ɲanlee. <sup>9</sup> Ki a nyar chaba ɲanɲmu ki tukin leer paak, ki lii tee bɔkyenn, ki bia nyar chaba ɲanloob nba biar na ki tukin leer paak, ki lii munii tee bɔkleer, ki a pɔbin chinchenbinn nba pukin ɲanloob ni na taar munlee, ki paan lanbouɲ na tɔɔnn po, <sup>10</sup> ki nyar kparchant banii piinɲmu chinchenyenn mɔgbankooku, ki bia nyar kparchant banii piinɲmu ki gaan chinchenleer

\* **26:1** 26.1 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, ɲaan mɔk kpinkpant.

na mɔgbankooku, <sup>11</sup> ki ɲamm kutmɔnt lɔkita piinɲmu ki gaan chinchena ɲanlee na, ki lii tee yenn. <sup>12</sup> Jɔnt chinchenn nba tenn na lanbouɲ na poor po, ki lii sɔɔn. <sup>13</sup> Nyikin chinchenn nba tenn ki tee taabatu nan bonjinn na, ki lii sɔɔn kpini kii dɔɔkir.

<sup>14</sup> “A ɲamm bondɔkinkara ɲanlee, yenn-ii tee pejak gbounfabirmɔnt, ki leer na-ii tee jangbenir gbouɲ, ki lii tee lanbouɲ na bondɔkinkara.

<sup>15</sup> “ɲammit naajiik daat ki teen lanbouɲ na taabii. <sup>16</sup> Ki taabu kur fɔkint sanpaapo-ii tee taabatii piik nan ɲanɲmu, ki yarimu-ii tee taabatii ɲanlee nan waan. <sup>17</sup> Ki a kpeer taabii na gbata ɲanlee-lee, ki lii yeek nan leer, bianɲinba taabii na saa fit tukin leer paak. Taabii na kur tee lii mɔk gbata nae. <sup>18</sup> A ɲamm taabii piinlee ki chaanir lanbouɲ na diitu po, <sup>19</sup> ki ɲamm salimpeena ki teenir boota ki tuun taabii na salimpeena boota na ni, ki taabu kur-ii be boota ɲanlee ni, <sup>20</sup> ki ɲamm taabii piinlee, ki chaan lanbouɲ na niiganɲ po, <sup>21</sup> ki bia ɲamm salimpeena boota piinna, ki taabu kur-ii be boota ɲanlee ni, <sup>22</sup> ki ɲamm taabii ɲanloob ki chaan lanbouɲ na yonbaa po, <sup>23</sup> ki bia ɲamm taabii ɲanlee, linba sii be yonbaa po lɔtii na ni. <sup>24</sup> Lɔtii ɲanlee na dachaata na kur-ii tee dakpaabaa, ki nyi tinɲ ni ki saa do paapo. Dachaata ɲanlee nba sii be lɔtii ni na, a ɲammir nna. <sup>25</sup> Tɔn, taabii na sii tee ɲanniime, ki salimpeena boota na tee piik nan ɲanloob, ki taabu kur tuu boota ɲanlee kur ni.

<sup>26</sup> “A bia jii naajiik dafoot ɲanɲmu, ki lin pɔnn lanbouɲ na lokyenn po, <sup>27</sup> ki bia jii dafoot ɲanɲmu ki lin pɔnn leer po, ki jii daat ɲanɲmu ki lin pɔnn yonbaa po lokir na ni. <sup>28</sup> Dafoot nba saa kpar sinsuuk ni na, lin bɔkit taabii na binbeunɲ ni ki saan tuu lanbouɲ na kpinɲ leer po, <sup>29</sup> ki pɔr taabii na salima, ki ɲamm salima banii ki gaan taabii na paak, ki lii dia dapɔnnkara na, ki bia pɔr salima dapɔnnkara na paak. <sup>30</sup> Chaant lanbouɲ na nan maa wanna bianɲinba, jɔɔr paak na.

<sup>31</sup> “A ɲamm chinchenn ki jɔnn ki lin bɔkit kasii boor nan kasii yaa kasii boor. A jii chabɲann gungunɲ ki luu ɲmat pekob-bɔnwuwur nan pekobmɔnwuwur nan pekobmɔnt, ki luur chabɲann, ki nan bona nba mɔk kpinkpant† li paak, <sup>32</sup> ki chaan naajiik gansenta ɲanna nba ki bi pɔr salima ki gann salima lɔkita na, salimpeena boota na ni, ki jɔnn chinchenn maɲ li paak. <sup>33</sup> A jɔnn chinchenn dachaata na paak, ɲaan senn mɔlor lakir na kasii yaa kasii boor, chinchenn na tɔɔnn. Jinjɔnɲ nae saa bɔkit kasii boor nan kasii yaa kasii na boor. <sup>34</sup> A paan biitir na mɔlor lakir na paak, <sup>35</sup> ki senn teebul na kasii boor lanbouɲ na ni niiganɲ po, ki bia senn fitsentir na li niidiitu po.

<sup>36</sup> “A ɲamm jinjɔnɲ ki dɔkin lanbouɲ na tammɔb. A jii chabɲann gungunɲ ki ɲmat pekob-bɔnwuwur nan pekobmɔnwuwur nan pekobmɔnt ki luur, ki jab bonninnant li paak, ki lii tee linba saa jɔnn lanbouɲ na tammɔkɔɔkir, <sup>37</sup> ki ɲamm naajiik gansenta ɲanɲmu, ki pɔr salima ki gaan salima lɔkita dachaata maɲ paak, ki chaanir kutmɔnt boota ɲanɲmu na ni, ki jii chinchenn na ki jɔnn li paak.”

## 27

*Ki jiin maruɲ binbintir na po*  
(Nyinu 38.1-7)

<sup>1</sup> Yennu ɲamm yet Moses a, “Jiin naajiik taabii ki kpaɲ maruɲ binbintir, ki li fɔkint-ii tee kpinkpondukina ɲanɲmu, kii yarin kpinkpondukina

† 26:31 26.31 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, ɲaan mɔk kpinkpant.



ɲanɲmu, kii dokii kpinkpondukina ɲantaa, <sup>2</sup> ki tabin gbata ɲanna paapo lotii na kur paak, ki te binbintir nan gbata na-ii taab kii tee yomm, ki a pɔr kutmɔnt, binbintir na kur po, <sup>3</sup> ki jii kutmɔnt ki ɲamm binbintir na bona kur nba tee kutsɔnt, ki bi sii wo tanpent nan li sofira, nan kutsɔnt nba ki bi sii diar ki jikin sɔn, nan diitmɔyaarii nba sii lot nant, nan kutsɔnt nba ki i sii mɔi muu, <sup>4</sup> ki jii kutmɔnt, ki teen kutlaana, ki luur tiak ki ter binbintir na sinsuuk ni, ki gaan kutmɔnt banii lotii ɲanna na kur po, <sup>5</sup> ki teen kutmɔnt kutlaana yekitik, binbintir na sinsuuk ni, <sup>6</sup> ki jii naajiik daat ki pɔrir kutmɔnt, ki lii tee dasoorkara, <sup>7</sup> ki jii dasoorkara maɲ ki tuun banii nba gaa binbintir loka ni na, ki lin tuu fit kii wokitor, <sup>8</sup> ki kpaa binbintir na, ki lii naan lakir, kii mɔk foolin, nan maa wanna bianɲinba jɔɔr paak na.”

*Ki jiin gungouɲ nba lint Yennu lanbouɲ na po  
(Nyinu 38.9-20)*

<sup>9</sup> Ki Yennu ɲamm yet a, “Kpaan gungouɲ ki loon lanbouɲ na. Ki li jinjɔɲ niidiitu bɔkir fɔkint-ii tee taakaabii piinɲmu, <sup>10</sup> ki jɔnn chabɲann jinjɔɲ na, dachaata piinlee nba ki a pɔr kutmɔnt na paak, ki tuunir kutmɔnt boota piinlee na ni, ki gaan salimpeen-lɔkita ki tuun kutlaana dachaata na paak. <sup>11</sup> Ki niigaɲ po bɔkir fɔkint-ii tee taakaabii piinɲmu, ki a jɔnn chabɲann dachaata piinlee nba pɔr kutmɔnt na paak, ki tuun kutmɔnt boota piinlee na ni, ki gaan salimpeena lɔkita ki tuun li kutlaana dachaata na paak. <sup>12</sup> Ki li yonbaa po bɔkir na yarimu-ii tee taakaabii piinlee nan ɲanɲmu, leɲe ki a saa jɔnn chabɲann dachaata piik nba pɔr kutmɔnt na paak, ki lii tuu kutmɔnt boota piik na ni. Ki a gaan salimpeena lɔkita, ki tuun li kutlaana yur paak. <sup>13</sup> Ki gungouɲ na tɔɔnn po nba tee yonput po na-ii munii tee taakaabii piinlee nan ɲanɲmu. <sup>14</sup> Ki tammɔkɔɔkir gaɲ po yiar na, li chinchenjɔnnkar fɔkint-ii tee taakaabii ɲanlore nan waan, kii mɔk dachaata ɲantaa nan li boota ɲantaa. <sup>15</sup> Ki diitu po na-ii munii biaki mɔk chinchenjɔnnkar, ki li fɔkint-ii tee taakaabii ɲanlore nan waan, kii mɔk dachaata piintaa nan li boota piintaa. <sup>16</sup> A jii chabɲann nba ki bi jii pekob-bɔnwuwur, nan pekobmɔnwuwur, nan pekobmɔnt, ki luur tammɔb na jinjɔɲ, ki li fɔkint-ii tee taakaabii piik, ki a nan bonninnant li paak, ki lii gaa gansenta ɲanna nba be boota ɲanna ni na. <sup>17</sup> Dachaata nba saa lint dindonjouk na, li kur-ii pɔr salimpeena nan li lɔkita. Daat na-ii tuu kutmɔnt boota ni. <sup>18</sup> Dindonjouk na fɔkint-ii tee taakaabii piinɲmu, ki yarimu-ii tee taakaabii piinlee nan ɲanɲmu, ki a ɲamm jinjɔɲ ki lii tee chabɲann, kii fɔk paapo taakaabii ɲanlee nan waan. Ki dachaata na kur-ii mɔk li boota. <sup>19</sup> Bona nba kur tee lanbouɲ na yar, nan lanbouɲ na kpai, nan gungouɲ na kpai, a jii kutmɔnte ki ɲammir.”

*Ki jiin fitir gotu po  
(Liifai teeb 24.1-4)*

<sup>20</sup> Ki Yennu ɲamm yet Moses a, “Betir Israel teeb na ki bin baar nan olif tiinii kpan\* ki tura, ki a teen fitir ni, ki tuu joor daajoouk kur. <sup>21</sup> A te Aarɔnn nan u bonjai na-ii jokin fitir na, jinjɔɲ nba dɔɔk mɔlor lakir na tɔɔnn po, lanbouɲ na ni, siaminba ki n be na, ki lin tuu di ki tan yent sanyiɔk. Li tee sennu nba ki Israel teeb sii diae, kii tuun nna, nan bi yaaboona kur nba waa.”

\* **27:20** 27.20 Olif tiinii kpan ɲan, ki li daauk bia paar.



## 28

*Ki jiin mannteeb liant po  
(Nyinu 39.1-7)*

<sup>1</sup> Ki Yennu n̄amm yet Moses a, “A tun yiin a ninja Aarōnn, ki wannō nan n̄oō nan u bonjai nba tee Nadab nan Abihu nan Eleasar nan Itamar-e tee binba ki n gannib Israel booru ni, a bii tee mannteeb. <sup>2</sup> Nyarin mannteeb liant ki tur a ninja Aarōnn, ki lin turo baakir nan fant. <sup>3</sup> A yet gbanjabira nba ki n turib yanfoon na, ki bin nyar liant maŋ ki turo, ki a kaano ki wuu tee manntōō. <sup>4</sup> Liant nba ki bi saa nyare na: Li parbiir paak chab-bōorik, nan liatjak, nan liatfoouk, nan liatir nba ki bi nan bonninnant li paak, nan yufintu, nan tanbobitir. I saa nyar linba nae ki lii tee Aarōnn nan u bonjai liant, ki lin te ki bi tee mannteeb ki tuun n toonn. <sup>5</sup> A te ki bin jii salima gunguŋ, nan pekob-bōnwuwur, nan pekobmōnwuwur, nan pekobmōnt, nan chabŋann, ki luu liant na.

<sup>6</sup> “Bin jii pekob-bōnwuwur, nan pekobmōnwuwur, nan pekobmōnt, nan salima gunguŋ, nan chabŋann, ki luu liatjak, ki jab bona li paak, <sup>7</sup> ki nyar chaba n̄anlee ki tabin bōpiat na paak. <sup>8</sup> Bin jii chab-booru nba ki bi jii pekob-bōnwuwur, nan pekobmōnwuwur, nan pekobmōnt, nan chabŋann, ki luu n̄mat salima gunguŋ li ni, ki teen gbanboobir, ki lii taa yomm nan liatjak na. <sup>9</sup> Jiin tannyinyira nba daauk paar na n̄anlee, ki sōb Jakob bonjai na sana, <sup>10</sup> ki sōb bonjai banloob sana, ki lii be tanyenn paak, ki banloob sana-ii munii be leer na paak, kii waa leer saakatuk saakatuk. <sup>11</sup> Gbanjabirō nba mi jabit fanu n sōb Jakob bonjai na sana tannyinyira n̄anlee na paak, n̄aan kokin salima li kpinii, <sup>12</sup> ki lor tana na ki tabin liatjak na bōpiat paak, ki lii see Israel booru piik nan n̄anlee na taar ni. Nna bannue ki Aarōnn sii jikin Israel booru sana na, u bōpiat paak. N̄anne saa te ki min Yennu kan tamm n niib po. <sup>13</sup> Gbanjabira na n jii salima bona n̄anlee, <sup>14</sup> ki luu salinŋann n̄mipiana n̄anlee ki lii naan jaruk, kii taab salima bona nba gaa na paak.”

*Ki jiin manntōō parbiir paak chab-bōorik na po  
(Nyinu 39.8-21)*

<sup>15</sup> Ki Yennu n̄amm yet a, “Jiin chabŋann ki nyar parbiir paak chab-bōorik, ki tur mannteeb yudaano, ki wuu dia kii bant maa loon bii tuun bianjinba. A te lii naan liatjak nba n̄mat salima, ki luu nan pekob-bōnwuwur, nan pekobmōnwuwur, nan pekobmōnt, nan chabŋann. <sup>16</sup> Ki li fōkint-ii tee nuubatu, ki yarimu-ii bia kii tee li bannu, ki lii pōōb. <sup>17</sup> Ki a ji tabin tanbinyinyira nba daauk paar na li paak, ki teen chaabii n̄anna. Ki sinsinn chaabu na, a tabin tanbinyinyira nba ki bi yir rubi nan topas nan beril na. <sup>18</sup> Ki chaabu nba pukin munlee ni-ii tee tanbinyinyira nba ki bi yir emeral nan safir nan takus. <sup>19</sup> Ki chaabu nba pukin muntaa ni-ii tee tanbinyinyira nba ki bi yir jasint nan agat nan ametis. <sup>20</sup> Ki chaabu nba pukin munna ni-ii tee tanbinyinyira nba ki bi yir krisolat nan oniks nan jaspā. Ki a kokin li kur salima. <sup>21</sup> Tanbinyinyira na sii tee piik nan n̄anlee-e, ki see Jakob bonjai piik nan banlee na paak, ki Israel\* booru piik nan n̄anlee na sana yenn yenn-ii be tann kur paak. <sup>22</sup> A pian salinŋann jarit, ki lii tee nan n̄mipiana na, kii gaa parbiir paak chabir na paak, <sup>23</sup> ki n̄amm salima banii n̄anlee, ki gaan parbiir paak chabir maŋ paapo mōgbankpinii, <sup>24</sup> ki ji gaan salima n̄mipiana n̄anlee na salima banii n̄anlee na paak, <sup>25</sup> ki bia soor n̄mipiana n̄anlee na mōi nba tenn sōon na, ki lor salima bona n̄anlee

\* 28:21 28.21 Jakob sanleere din tee Israel.

paak, ki lin fit tur nan liatjak na bopiat paak tɔɔnn po, <sup>26</sup> ki teen salima banii njanlee ki gaan parbiir paak chabir na tinj po kpini, ki lii bɔɔk liatjak na. <sup>27</sup> Nammit salima banii njanlee biak, ki gaan liatjak na bopiat nmii na tinj po, ki kpian gbanboobir na. <sup>28</sup> A jii gungunbɔnwuwur ki kpab lor banii nba gaa parbiir paak chabir na paak, nan liatjak banii na, gbanboobir na paapo, ki li daa te parbiir paak chabir na lian ki nyi liatjak na boori.

<sup>29</sup> “Yoo nba kur ki Aarɔnn saa kɔɔ kasii boor na, u sii lia chabir nba ki Israel booru piik nan banlee sana sɔb li paak na, u parbiir paak, ki n kan ban tamm n niib po. <sup>30</sup> A bia wuun tana njanlee nba ki bi yir Yurim nan Tumim† na parbiir paak chab-bɔɔrik na ni, ki li tuu sii be Aarɔnn parpaak, yoo nba ki u kɔɔ kasii boor na. Nanne ki Aarɔnn tuu sii dia ki bant min Yennu loomm ki gaan n niib Israel teeb po.

*Ki jiiin mannteeb liant nba pukin na po  
(Nyinu 39.22-31)*

<sup>31</sup> “Bin luu liatfoouk nba ki bi tuu saa liawa njan paan liatjak na nan gungunbɔnwuwur, <sup>32</sup> ki nyik yur kunkɔɔ boor, ki gbab turu na ki nyar, ki li daa pari. <sup>33-34</sup> Pɔbint gungunbɔnwuwur, nan gungun-mɔnwuwur, nan gungun-mɔɲ, ki lii naan punpoa, ki gaan liatfoouk na tinj po mɔgbana, ki bia jɔnn salima gbekirii, ki foon li sinsuuk ni yenn yenn. <sup>35</sup> Aarɔnn tuu saa lia liatfoouk manj, yoo nba ki u tuu yaa wun mann maruɲ nae. Ki wuu kɔɔ kasii boor yoo nba, gbekirii na tuu sii mɔe, wuu biaki nyi ki li mɔ, njanne saa te ki u kan kpo.

<sup>36</sup> “Jiin salinjann ki nammir bonpatiliak, ki sɔb li paak a, ‘Yennu yar,’ <sup>37</sup> ki jii gungunbɔnwuwur ki lor tabin yufintu na yugbiar paak. <sup>38</sup> Aarɔnn tuu saa yir u yugbiar paake, ki lin te min Yennu n gaar piinii nba ki Israel teeb teenin na, li-i lekii tee niib na mann maruɲ ki kpet.

<sup>39</sup> “Luun chabnjann liatir, nan chabnjann yufintu, nan gbann, ki jabir, ki jii tur Aarɔnn.

<sup>40</sup> “A nyar liata nan gbana nan fokirii ki tur Aarɔnn bonjai, ki lin turib fant nan baakir. <sup>41</sup> A jii liant manj ki lann a ninja Aarɔnn nan u bonjai, ki mɔɔn olif tiinii kpan‡ bi paak, ki kaamm ki bii tee mannteeb kii tuun n toonn. <sup>42</sup> Nyarin chabnjann kurtajina, ki lin nyi siak ni ki dian duna, ki turib, ki lin te ki bi daa lubin bi mɔɲi. <sup>43</sup> Aarɔnn nan u bonjai na sii tun ki yokinire, yoo nba kur ki bi saa kɔɔ kasii lanbouɲ na ni, koo ki nakin maruɲ binbintir na, a bin mann maruɲ kasii boor, ki tan kan lu bi mɔɲ ki kpo li paaki. Linba na tee sennu nba ki Aarɔnn nan u yaaboona sii tun diae mɔkmɔk nan mɔkmɔk.

## 29

*Sennii nba saa dia Aarɔnn nan u bonjai ki bii tee mannteeb  
(Liifai teeb 8.1-36)*

<sup>1</sup> “Faa saa tun bianjinbae na ki kaan Aarɔnn nan u bonjai, ki bii tee mannteeb ki tuun n toonn: Jiin naajapan nan pejai banlee ki bi daa mɔk danj bi gbanant paak, <sup>2</sup> ki jii boroboro yon nba njan, ki teen boroboro nan olif tiinii kpan, ki bia teen boroboro leer ki daa nmat olif tiinii kpan li ni, ki bia lo lilaat ki mirir kpan, njan daa tee datinj li kura ni, <sup>3</sup> ki kpeenir kpanchibuk ni, ki jii turin, yoo nba ki a saa mann naajak nan pejai banlee maruɲ na, <sup>4</sup> ki baar nan Aarɔnn nan u bonjai, n lanbouɲ na tammɔb ni,

† **28:30** 28.30 Bi din dia bona nba ki bi yir Yurim nan Tumim nae ki bant Yennu loomm. ‡ **28:41** 28.41 Olif tiinii kpan njan, ki li daauk bia paar.

ki te bin wur ɲamm bi mɔŋ. <sup>5</sup> Ki a ji lann Aarɔnn manntɔɔ liant na, wun lia chabɲann liatir ki paan liatfoouk nba ki liatjak sii paa li paak na, ki ji paan liatjak na, nan parbiir paak chab-boorik na, nan gbanbobinkar na, <sup>6</sup> ki yirimɔ yufintu na, ɲaan lor tabin bonpatliak nba ki li paak sɔb a, 'Yennu yar' na li paak, <sup>7</sup> ki ji jii kpan nba saa kaanɔ na, ki mɔɔn u yur paak.

<sup>8</sup> "Baat nan u bonjai ki lannib liata, <sup>9</sup> ki bobin gbana bi sai ni, ki bia yirimm fokirii. Faa saa teen bianjinbae na ki kaan Aarɔnn na u bonjai, ki ɲamm nan bi yaaboona sii tuun n toonn, ki tee mannteeb yoo kur.

<sup>10</sup> "Jiin naajak ki baar nanɔ lanbouŋ na tɔɔnn, ki yet Aarɔnn nan u bonjai na ki bin paan bi nii naajak na yur paak. <sup>11</sup> Ki a kpi naajak na n tɔɔnn, lanbouŋ na tammɔb boor, <sup>12</sup> ki suunt a niibir sɔn na ni, ɲaan suu suu maruŋ binbintir na gbata na paak, ki ji kpaar sɔn nba tenn na ki mɔɔn lint maruŋ binbintir na nyakir ni. <sup>13</sup> Li poor po ki a bia jii kpapana nba taab nɔɔk ni bona paak na, nan kparib nba lint pɔɔr na, nan yaanninbina ɲanlee na, nan kpapana nba taab li paak, ki joor muu, maruŋ binbintir na paak, ki lii tee maruŋ ki turin, <sup>14</sup> ki joo naab na nant nan u gbouŋ nan u nɔɔnii muu, kaan na kpin, ki lii tee maruŋ nba saa nyinn mannteeb na yanbomm.

<sup>15</sup> "Jiin pejai na yenɔ ki yet Aarɔnn nan u bonjai na ki bin paan bi nii pejak na yur paak. <sup>16</sup> A kpiu, ki jii u sɔn ki lia maruŋ binbintir na loka ɲanna na kur po. <sup>17</sup> Potir pejak na nant buri buri, ki wuur u nɔɔk ni bona nan u nanii, ki paanir u yur nan nanleet na paak, <sup>18</sup> ki joo li kur muu, binbintir na paak, ki lii tee jeet piinii, ki jeet maŋ nubiru saa maŋin.

<sup>19</sup> "A yet Aarɔnn nan u bonjai ki bin paan bi nii pejaleek nba kii turin na yur paak. <sup>20</sup> A kpiu, ki jii u sɔn waan ki suu suu Aarɔnn nan u bonjai na diitu tublɔn, nan bi niidiitu niibijaba, nan diitu taabijaba, ki jii sɔn nba tenn na ki lia binbintir na loka ɲanna na kur po. <sup>21</sup> Jiin sɔn nba be binbintir paak na waan, ki bia jii kpan nba saa kaamm na, ki mii Aarɔnn nan u bonjai na paak, nan bi liant paak. Aarɔnn nan u bonjai nan bi liant na sii tee n yare.

<sup>22</sup> "A ɲmaar peeuk na kpapana, nan jokpikir, nan kpapana nba taab nɔɔk ni bona paak na, nan kparib nba lint pɔɔr, nan yaanninbina ɲanlee na, nan li kpapana, nan diitu po naŋ na. Pejak na tee kaanu pejake. <sup>23</sup> A nyinn boroboro booru muntaa nba be kpanchibuk ni, ki tee n yar, ki datin kaa li ni na, yenn yenn, linba ki olif tiinii kpan\* be li ni, nan linba olif tiinii kpan kaa len, nan linba ki a teenir nan lilaauk na. <sup>24</sup> Jiin jeet na kur ki kubin Aarɔnn nan u bonjai, ki betib ki bin jii turin, ki lii tee burchinpiinii. <sup>25</sup> Ki a gaarir bi boor ki joor muu, binbintir na paak, ki wat mujoonu piinii na paak, ki lii tee jeet piinii kii teenin, ki jeet maŋ nubiru saa maŋin.

<sup>26</sup> "A jii pejak na kubitir ki turin, ki lii tee burchinpiinii, ɲaan kubitir maŋ sii tee a yare.

<sup>27</sup> "Li-i tee ki i kaan manntɔɔ, ki kpai pejak ki jii u kubitir nan naŋ ki lii tee burchinpiinii ki teenimi, a jiiir ki lii tee mannteeb yar. <sup>28</sup> Yoo nba kur ki n niib baar nan weinanleeb piinii ki teenin, a jii bonkobuk maŋ kubitir nan naŋ, ki lii tee mannteeb tor, ɲanne tee Israel teeb piinii nba ki bi teen min Yennu. Sennu na tee linba ki n kan ban lebitire.

<sup>29</sup> "Aarɔnn-i tani kpo yoo nba, fan jii u manntɔɔ liant ki tur u bonjai, ki bi-i kaamm, bin ji tuu liar. <sup>30</sup> Aarɔnn bonjak nba saa set u seenu ni, kii tee manntɔɔ, ki tuu saa kɔɔ n lanbouŋ na ni, ki tuun kasii boor na, tuu saa lia liant maŋ daanlore-e.

\* **29:23** 29.23 Olif tiinii kpan ɲan, ki li daauk bia paar.

<sup>31</sup> “Faa saa kaan Aarɔnn nan u bonjai ki kpi pejak nba na, a yakin u nant kasii boor na. <sup>32</sup> Aarɔnn nan u bonjai na saa ŋman pejak na nant, nan boroboro nba be kpanchibuk ni na, lanbouŋ na tammɔb nie. <sup>33</sup> Bi tuu saa ŋman pejak nba ki bi kp̄ii ki kaamm ki bia wuur bi biit na. Bi kɔɔe tuu saa ŋmamir, kimaan li tee kasiie. <sup>34</sup> Li-i tee ki nant na tenn, koo boroboro na siar biar ki li yent sanyiɔku, bi daa ŋmami, bin joor muu, kimaan li tee kasiie.

<sup>35</sup> “A jii daaŋanlore ki mann maruŋ, ki kaan Aarɔnn nan u bonjai, nan maa wanna bianŋinba na. <sup>36</sup> Daar nɔɔk ni, a tuu kpi naajak ki mann maruŋ ki lin te yin la nyikin chab i biit paak, linba nae saa ŋamm maruŋ binbintir na. A jii olif tiinii kpan ki ŋamm binbintir na, ki lii tee kasii. <sup>37</sup> A jii daaŋanlore ki wuur ŋamm binbintir na, ki te binbintir na-ii tee kasii. Wunba kur saa siir, wuu tee kasii, koo linba kur saa siir, lii tee kasii.

*Ki jii daar kur Yenpiinii po*  
(*Nikant 28.1-8*)

<sup>38</sup> “A tuu mann maruŋ daar nɔɔk ni ki kpi pei banlee, binba dii binn binn, binbintir na paak. <sup>39</sup> A tuu kpi peyeuŋ sanyiɔk ni, ki tan kpi lɔɔ na daajoouk. <sup>40</sup> Sinsinn peeuk nba ki a saa kpi na, a jii boroboro yonŋanin bɔrik-gbinjinn, ki ŋmat olif tiinii kpan salena ŋanlee nan waan, ki bia mɔɔn daan salena ŋanlee nan bonjinn, ki lii tee piinii, <sup>41</sup> ki tan kpi peleeuk na daajoouk ki mann maruŋ, ki jii yon nan olif tiinii kpan nan daan, ki lii tee nan sanyiɔk ni yar na, ki tur min Yennu, ki lii tee jeet piinii, ki li nubiru saa maŋin. <sup>42</sup> Mujoonu piinii na, ii sii tun tuun nnae, n lanbouŋ tammɔb ni, ki teenin, maaru n tuu maaru. Leŋe ki n sii be nan n niib ki piak nana. <sup>43</sup> Leŋe ki n saa took Israel teeb maŋ, ki n yentsaakar na sii be bi boor, ki ŋamm leŋ, ki li sii tee kasii. <sup>44</sup> Ki n saa ŋamm lanbouŋ na nan maruŋ binbintir na. Ki n saa gann Aarɔnn nan u bonjai, ki bi sii tee mannteeb ki tuun n toona. <sup>45</sup> Ki n sii be nan Israel teeb maŋ ki tee bi Yennu. <sup>46</sup> Ki bi saa bann nan mine tee bi Yomdaano Yennu nba nyinnib Ijipt tiŋ ni, a mii be namm. Mine tee bi Yomdaano Yennu.

## 30

*Ki jii bonnunubit maruŋ binbintir na po*  
(*Nyinu 37.25-28*)

<sup>1</sup> “A jii naajiik taabii ki kpa a maruŋ binbintir ki bii jokin bonnunubit li paak. <sup>2</sup> Li fɔkint-ii tee niibatii ŋanlee, kii yarin niibatii ŋanlee, kii dokii paapo niibatii ŋanna, ki gbata nba chaa binbintir na lotii ŋanna ni na, ŋann nan lakir na kur-ii tur yomm. <sup>3</sup> A pɔr salinŋann li paapo nan loka ŋanna na, nan li lotii na gbata, ki teen salima guunu ki lintir, <sup>4</sup> ki ŋamm salima banii ŋanna ki gaan binbintir na binbeuŋ ni, ki ŋanlee-ii be yenn po, ki ŋanlee-ii be leer na po, ki lin tuu fit tuun dafoot kii jikin. <sup>5</sup> A jii naajiik daat ki ŋamm dafoot ŋanlee na, ki pɔrir salima. <sup>6</sup> A kɔɔn binbintir na ki senn chinchenn nba dɔɔk molor lakir na tɔɔnn po. Leŋe tee siaminba ki n saa tooka. <sup>7</sup> Aarɔnn tuu sii jokin bonnunubit binbintir na paake, sanyiɔk kur, yoo nba ki u baar a wun ŋamm fita na. <sup>8</sup> U bia tuu saa tun li bannue, li-i tee ki u joo fita na daajoouk. Ii jokin bonnunubit na yoo kur, ki daa nyikin. <sup>9</sup> A daa ban jikin bonnunubit nba kɔɔ, koo bonkobuk piinii, koo jeet piinii ki jokin binbintir na paak, ki bia daa mɔ daan piinii li paaki. <sup>10</sup> Aarɔnn tuu saa mann maruŋ na binn nɔɔk ni yomkɔɔe ki ŋamm binbintir na. Ii tuu saa jii bonkobuk nba ki i kp̄ii ki li tee biit paak na some, ki teen binbintir na gbata ŋanna na paak. Binbintir na sii tee kasii ki tee min Yennu yar.”

*Lampo nba jiin Yennu lanbouŋ na po*

<sup>11</sup> Yennu din ŋamm yet Moses a, <sup>12</sup> “Yoo nba ki i saa kan Israel teeb nikant na, wunba kur ki i kanɔ, li daanɔ saa pa likiriie ki turin, u manfoor paak, ŋanne saa te ki bonbiir kan baarɔ, nikant na yoo. <sup>13</sup> Wunba kur ki bi kanɔ nikant, wun pa nan bianŋinba ki saakab saa wann na. Soɔ kur saa pa likirii nba na, ki lii tee n yar. <sup>14</sup> Joɔ nba kur ki bi kanɔ nikant na, ki u baar bina piinlee koo ki gar nna, saa pa likirii maŋ. <sup>15</sup> Yoo nba ki bi saa pa likirii bi manfoa paak na, mɔkitɔɔ daa pa ki li gaar, ki nandaanɔ mun daa pa ki li pɔɔr. <sup>16</sup> A saa gaar likirii na Israel teeb boor, ki daa lanbouŋ na ni bonloŋa. Lampo na paatii sii tee n niib na manfoa paake, ki n sii tian bi po ki guub.”

*Ki jiin kutmɔnt kutsɔŋ po*

<sup>17</sup> Ki Yennu ŋamm yet Moses a, <sup>18</sup> “Ŋammit kutmɔnt kutsɔŋ nan kutmɔnt kantu, ki sennir lanbouŋ nan maruŋ binbintir na sinsuuk ni, ki teen nyun kutsɔŋ na ni. <sup>19</sup> Aarɔnn nan u bonjai tuu saa nit nyun maŋe, ki bia wuur bi taapant, <sup>20</sup> ki fit lian kɔɔ lanbouŋ na ni, koo ki mann jeet, maruŋ binbintir na paak, ki ji kan kpo. <sup>21</sup> Li kpa a talas ki bin wuur bi nii nan taapant. Ŋanne saa te ki bi kan kpo. Linba na tee sennu nba ki ŋamm nan bi yaabona sii tun diae maaru n tuu maaru.”

*Ki jiin kpan nba ŋammit na po*

<sup>22</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>23</sup> “Jiin bonnunubit nba ŋan ki bi yir mir, ki li kpaiu-ii tee nan sinpeenii bɔrik-gbina ŋantaa kpaiu na, nan bonnunubit nba ki bi yi sinamɔnn na, ki li kpaiu-ii tee nan sinpeenii bɔrik-gbinn nan waan na, nan kinkaka nba nubiru man, ki li kpaiu-ii tee nan sinpeenii bɔrik-gbinn nan waan na, <sup>24</sup> nan bonnunubit nba ki bi yi kasia na, ki li kpaiu-ii tee nan sinpeenii bɔrik-gbina ŋantaa na, kii tee nan baa bikii bianŋinba Yennu lanbouŋ ni na, ki jii olif tiinii kpan\* salena ŋanloob ki ŋmat li kur, <sup>25</sup> ki lii tee kpanunubit nba tee Yennu yar ki saa ŋamm bona. <sup>26</sup> A jiir ki lin ŋamm n lanbouŋ nan mɔlor lakir na, <sup>27</sup> nan teebul nan li bona kur, nan fitir nan li bona kur, nan binbintir nba ki bi jokin bonnunubit li paak na, <sup>28</sup> nan binbintir nba ki bi jokin piinii li paak na, nan li bona kur, nan kutsɔŋ na nan li kantu. <sup>29</sup> A jii bona na ki tun li bannu ki ŋamm tur min Yennu, ki li saa teen kasii, ki wunba kur saa siir, wuu tee kasii, koo linba kur saa siir, lii tee kasii. <sup>30</sup> A jii kpanunubit maŋ ki ŋamm Aarɔnn nan u bonjai ki kaamm, ki bii tee mannteeb kii tuun n toonn. <sup>31</sup> Betir Israel teeb na nan kasii kpanunubit nba sii ŋammit niib nan bona na, bii dia kii tuun n toona yoo n tuu yoo. <sup>32</sup> I tuu daa mɔ niyana paaki; soɔ ji daa jikit li bona ki naan li kpanunubit booru. Li teen kasiwa, ki yin bann nan li tee kasiie. <sup>33</sup> Wunba kur teen kpanunubit maŋ booru, koo ki jii kpanunubit maŋ ki mɔɔn niro paak, ŋaan ki u ki tee manntɔɔ, n saa nyinnɔ n niib niwa.”

*Ki jiin bonnunubit po*

<sup>34</sup> Ki Yennu ŋamm yet Moses a, “Jiin bonnunubit nba na janŋanbii, ŋanne tee suun nba ki li nubiru man, nan kunkoonwakii nba nubiru man, nan tutubira suun nba nubiru man, nan suun nba nubiru man ki bi yi frankinsens na, <sup>35</sup> ki ŋmat teen bonnunubit. A pukin yaarin ki te ki lii ŋan, kii tee kasii. <sup>36</sup> A jiir waan ki nann ki lii tee yon, ki a kɔɔ nann n lanbouŋ na ni, ki pukir mɔlor lakir na tɔɔnn po. Ii jii bonnunubit na ki lii

\* **30:24** 30.24 Olif tiinii kpan ŋan, ki li daauk bia paar.

tee kasii nan barmōnii. <sup>37</sup> I daa ban ḡmat bonnunubit na booru ki teen i mōḡi. Ii jiiir ki lii tee kasii bont, kii teen min Yennu. <sup>38</sup> Li-i tee ki sōḡ ḡamm bonnunubit nba na booru ki li tee u mōḡ yar, n saa nyinnō n niib niwa.”

## 31

### *Ki jiiin Yennu lanbouḡ na po* (Nyinu 35.30–36.1)

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>2</sup> “N gann Besalel, wunba tee Hur yaaboonn, ki u baa tee Uri ki nyii Juda booru ni na, <sup>3</sup> ki gbeenō n Seyeḡa. N turo bannu nan yangōrikin nan nuu toonbooru kur dudukita, <sup>4</sup> ki te ki u saa fit jii salimmōna nan salimpeena nan kutmōnt ki nannir ki nan bonḡana, <sup>5</sup> kii jabii tanbinyinyira nba daauk paar, kii kokintir salima, kii kpee taabii, kii biaki tuun nuu toona kur. <sup>6</sup> N bia gann Oholiab, wunba tee Ahisamak bija ki nyii Dann booru ni na, a bii lakin kii tuun. N bia tur nuu toontunna kur yangōrikima, ki bi saa fit ḡamm linba kur ki n wanna na: <sup>7</sup> Ḥanne tee n lanbouḡ na, nan mōlor lakir nan li biitir, nan lanbouḡ na ni bonmimaat kur, <sup>8</sup> nan teebul nan li bona kur, nan fitsentir nba ki bi jii salinḡana ki nan, nan li bona kur, nan maruḡ binbintir nba ki bi jokin bonnunubit li paak na, <sup>9</sup> nan maruḡ binbintir nba ki bi jokin piinii nan li bona kur, nan kutsōḡ nba ki bi sii fobitir nan li kantu, <sup>10</sup> ki bia pukin mannteeb liant nba mōk fant, ki Aarōnn nan u bonjai tuu sii lia ki tuun mannteeb toona, <sup>11</sup> nan kpan nba saa ḡamm niib, nan bonnunubit nba nubiru man ki tee kasii boor yar na. Ki bin fit ḡamm linba na fanu, li ḡan ki bin weir fanu nan maa wanna bianḡinba na.”

### *Ki jiiin foon daar po*

<sup>12</sup> Ki Yennu ḡamm yet Moses <sup>13</sup> a wun pak Israel teeb a, “Ii dia foon daar na, kimaan li tee mōlore ki tur min nan yimm, yoo nba waa kur, a lin wann nan min Yennu-e teenii n tiōḡ niib. <sup>14</sup> Li kpaa talas ki yin dia foon daar na, kimaan li tee kasii daare. Wunba kur ki diar ḡaan tuun toonn daar maḡ ni, yin kpiu. <sup>15</sup> N turi daaḡanloobo a yin tun i toona, ḡaan daaḡanlore daar na tee min Yennu daare, ki wunba kur tun toonn li daar, yin kpiu. <sup>16</sup> Israel teeb-ii dia daar maḡ ki lii tee mōlor nyinn. <sup>17</sup> Li tee yoo kur mōlor nyinne ki tur yimm Israel teeb nan min, kimaan min Yennu-e nan sanpaak nan tiḡ, daa ḡanloob na ni, ḡaan nyik toonn ki foi daaḡanlore daar.”

<sup>18</sup> Yennu nba din pak nan Moses ki gbenn yoo nba, Sainai jōḡr paak na, ki u ji turo tanjabirkara ḡanlee nba ki ḡōḡ Yennu sōb u sennii li paak na.

## 32

### *Ki jiiin salima naajabik po* (Sennu 9.6-29)

<sup>1</sup> Israel teeb nba din la nan Moses doo Sainai jōḡaann na paak ki wei nan jenu na, ki bi taan leeb ki baar Aarōnn boor ki yetō a, “Ti ki mi linba teen Moses-i, wunba nyii nant Ijipt na, li paak, a maa yenbik ki turit, ki wuu ḡmakitirit.”

<sup>2</sup> Ki Aarōnn betib a, “Tuutir salima tutuuta nba ki i poob nan i bonjai nan i bonpoi tuu na, ki baar nann ki turin.” <sup>3</sup> Ḥanne niib na kur tuut bi salima tutuuta ki tur Aarōnn, <sup>4</sup> ki u gaar salima tutuuta na ki nannir, ki maar salima naajabik, ki niib na yet a, “Israel teeb, ti Yennu-e na, wunba nyi nant Ijipt na.”



<sup>5</sup> Ki Aarōnn ji maa maruŋ binbintir ki li be salima naajabik na tōonn, ki ji yet niib na a, “Wonn, ti saa teen jaamm ki baakit Yennu.” <sup>6</sup> Ki li yent sanyapob ni, ki niib na baar nan bonkobit, ki kp̄ii mann mujoonu maruŋ, ki bia kp̄ii bonkob-lia a bin di, ki lii tee weinanleeb Yenpiinii. Ki niib na kar ki dii, ki nyuu, ki ji fiir ki dōo nan leeb.

<sup>7</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Ŋmatir sik yian, kimaan a niib nba ki a nyii namm Ij̄ipt na yēt̄in ki tun yanbōmma. <sup>8</sup> Bi dōŋ yēt̄ sōnu nba ki n wannib maa bin wei nawa. Bi nann salimae ki maa naajabik, ki mann maruŋ ki j̄iantirō, ki yeen a bi yenbik nba nae nyii namm Ij̄ipt. <sup>9</sup> N bann niib na tubkangbatin nba teewa. <sup>10</sup> A daa koor a fan gōorin mōtana. N wutoor doo bi paaka, n yaa man biiribe, ŋaan n saa te ki fin nan a yaaboona n teen digbanjaann.”

<sup>11</sup> Ŋaan ki Moses barin u Yomdaano Yennu ki yet a, “Yennu, bee paake ki a mantik donn wutoor a niib nba ki a j̄ii a panchian nan yīikoo ki nyinnib Ij̄ipt na? <sup>12</sup> Ti ki loon Ij̄ipt teeb na-ii fit kii yeen a a nyinn a niib Ij̄ipt tij̄ ni ŋaan lor fan kp̄ib kunkona ni, ki boontib fas fasi. Nyikin wutoor, ŋaan lebit a dudukit, ki daa baat nan bonbiir a niib paakii. <sup>13</sup> A tiar a toontunna Abraham nan Aisak nan Jakōb po. Tiat mōlor nba ki a lor namm, nan a saa te ki bi yaaboona n pōt, kii tee nan ŋmaabira nba be sanpaapo na, ki bia yet nan a saa tur bi yaaboona tij̄ na kur, ki lii tee bi faar mōkmōk nan mōkmōk.” <sup>14</sup> Ŋanne ki Yennu lebit u dudukit, ki ji ki baar nan bonbiir u niib paak, nan waa bo yaa wun tun na.

<sup>15</sup> Ki Moses nyii jōor na paak ki ŋmat sik, ki dia tanjabirkara ŋanlee nba ki Yennu sōb u sennii li paak, li kur po na. <sup>16</sup> Yennu mōŋe jabir tana na ki sōb sennii maŋ li paak.

<sup>17</sup> Ki Joosua gbat niib na yikin ki fu fuut, ki u yet Moses a, “Tōb fuur be kaan na ni.”

<sup>18</sup> Ki Moses jiin a, “Fuut na ki naan nyannu fuuti, li bia ki naan fabinii fuuti, li tee yanii fuute.”

<sup>19</sup> Moses nba somm ki nakin kaan na yoo nba, ki la salima naajabik, ki bia la niib na waa waak na, ki u wutoor doo bonchiann. Ki u set jōor na nyakir ni, ŋaan lu tana ŋanlee nba ki u bo dia u nuu ni na, ki li yeer, <sup>20</sup> ki j̄ii salima naajabik nba ki bi nan na, ki nannir ki li kp̄ant yon, ki u ŋmat nan nyun, ki te Israel teeb na nyuur, <sup>21</sup> ŋaan yet Aarōnn a, “Niib na tun bee ki tura, ki a te ki bi tun yanbōnboorik na?”

<sup>22</sup> Ki Aarōnn jiin a, “A daa dont wutoor nanimi, a mi niib na nba loon yanbōmm tumu bianinba. <sup>23</sup> Bi betin a, ‘Ti ki mi linba teen Moses, wunba nyii nant Ij̄ipt na. Li paak, a maa yenbik ki wuu ŋmakitirit.’ <sup>24</sup> Ki n wannib maa bin baar nan salima tutuuta, ki binba mōk baar nann ki turin. Ki n j̄ii lu muu ni, ki li nann ki ti j̄ii nan naajabik na.”

<sup>25</sup> Ki Moses la nan Aarōnn-e te ki niib na paako, ki tuun jat-toona, ki dint bi mōŋ fei, bi datai numm ni. <sup>26</sup> Ki Moses set kaan na tammōb po ŋaan tant ki yet a, “Wunba kur taa Yennu po, wun nakinin.” Ŋanne Liifai teeb kur baar ki lintō. <sup>27</sup> Ki u betib a, “Timm Israel teeb Yomdaano Yennu yet a sōo kur n j̄ii u jukbanjiak, ki piin tammōb na ni, ki somm lin kaan na kur po, ki kpi u ninjamm nan u yōosnba nan u nikpiimm.” <sup>28</sup> Ki Liifai teeb na sak, ki kp̄ii jab nan tusaa ŋantaa nawa li daar. <sup>29</sup> Ki Moses yet Liifai teeb na a, “Dinna nba na, Yennu ŋammii ki teenii u yab, yaa fit kp̄ii i bonjai nan i ninjamm na paak. Li paak ki Yennu teen piisin i paak.”

<sup>30</sup> Laa yent sanyōk ki Moses yet niib na a, “I mantik tun yanbōngbenjira, ŋaan n saa ŋmat saan Yennu boore, jōor na paak, ki miarō. Li pasiar wun

nyik chab i yanbomm.” <sup>31</sup> Ki Moses ηmat Yennu boor ki saa yet a, “Niib na tun yanbongbenjira. Bi jii salima ki nann ki maa yenbik, ki jiantirir. <sup>32</sup> Li paak, n barimae, nyikin chab bi yanbomm. Li-i tee ki a kan nyik chabibi, ηann fan nyinn n sann, gbouη nba ki a sob a niib sana na ni.”

<sup>33</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Niib nba tun ki biirin na, ηamme ki n saa nyinn bi sana n gbouη ni. <sup>34</sup> Mōtana, ηmatir ki ηmakit niib na ki bin saan siaminba ki n wanna na. N saa te ki n malaka n liit i tōonn, yoo baate ki n tan saa dat niib na tuba, bi yanbomm paak.”

<sup>35</sup> Yennu din te ki yiarbiiuk soor niib na, kimaan baa te ki Aarōnn ηamm salima naajabik na paak.

### 33

#### *Bianjinba ki Yennu te ki Israel teeb nyii Sainai jōor boor*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Nyimin nna man, fin nan niib nba ki a nyii namm Ijpt tiη ni, ki baar namm na, kii saa tiη nba ki n sat mōb ki tur i yeejamm Abraham nan Aisak nan Jakōb nan bi yaaboona na ni. <sup>2</sup> N saa te ki n malaka n liit i tōonn, ki ber Keenann teeb nan Amor teeb nan Hef teeb nan Peris teeb nan Hif teeb nan Jebus teeb na. <sup>3</sup> I saa tinηaη nba tee tinkpiasir na ni, ηaan n mōη kan tōk ki saan nani, kimaan i tee tubkangbata damme, li pasiar ki n tan mann boonti sōnjouk ni.”

<sup>4</sup> Niib na nba gbat maan na yoo nba, ki bi bui fabin, ki ji ki lia salima tuliati nan li tutuuta, <sup>5</sup> kimaan Yennu-e poη din te Moses pak ki turib, ki betib a, “I tee tubkangbata damme, li-i bonni tee ki n yaa n saan nani waamii, n bo saa boonti faba. Mōtana, liatir i tuliati na, ki n ji duki n maa saa tun linba ki turi.” <sup>6</sup> Tōn, Israel teeb nba din nyii Sainai jōor boor, bi ji din ki ban lia tuliati koo tutuuta.

#### *Ki jiin Yennu lanbouη na po*

<sup>7</sup> Yoo nba kur ki Israel teeb na chaan bi kaaji, Moses din tuu chat waamewa, ki fit chaan kasii lanbouη na, kaan na kpiη. Bi din yir Yennu lanbouηo, ki wunba loon wun bann Yennu loomm, wun saan leη. <sup>8</sup> Moses-i saan a wun kōo kasii lanbouη na ni yoo nba, niib na tuu set bi lanbont tammōi nie, ki goriio nan waa tan saa kōo kasii lanbouη na ni. <sup>9</sup> Ki Moses-i kōo lanbouη na ni ki gbenn yoo nba, sanpagbouη na tuu sike ki be lanbouη na tammōb ni, ki Yennu n ji pak nan Moses sanpagbouη na ni. <sup>10-11</sup> Niib na-i la ki sanpagbouη na sik ki be lanbouη na tammōb ni yoo nba, bi tuu gbaan tiη nie. Yennu tuu tor ki pak nan Moses, nan niro nba tuu tor ki pak nan u yōok bianjinba nae. Ki Moses tuu ηmat kōo kaan na ni, ηaan u sommtōo Joosua, wunba tee Nunn bija ki tee naasimō na, tuu biare lanbouη na ni.

#### *Yennu senn mōsonn nan u sii be u niib boor*

<sup>12</sup> Ki Moses yet Yennu a, “Li tee barmōniie ki a betin nan mii dia niib na ki saan namm tinηaη na ni, ηaan a ki wannin wunba saa tōk nanin ki tin saani. A yet nan a min fanu, ki a numm gbooma. <sup>13</sup> Mōtana, li-i setiki tee ki a par mei n paak, fan wannin a dudukit nba tee, ki lin te min fit tun a toona ki a par-ii mei. Tiat nan booru nba nae ki a gannib ki bi tee a tiōη niib.”

<sup>14</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Mine saa tōk saan nana, ki te fan nyann.”

<sup>15</sup> Ki Moses jiin a, “Li-i tee ki a kan tōk saan nanti, a daa te ki ti nyi nna na. <sup>16</sup> Li-i tee ki a ki tōk saan nanti, nlee ki sōo saa bann nan a par mei min nan a niib paaki? A benu nante saa te ki tii mōk bōkitu nan durinya ni teeb nba biar na.”

<sup>17</sup> Ki Yennu yet Moses a, “N saa tun nan faa boi bianjinba nawa, kimaan n mia fanu, ki n par mei a paak.”

<sup>18</sup> Nanne Moses namm boi a, “Chanbaa, njaant ki min la a baakir, yentsaakar na ni.”

<sup>19</sup> Ki Yennu yet a, “N saa te ki n baakir nant na n gar a boor, njaan ki man wanna n sann. Min Yennu sii mək ninbatinu niib nba ki n gannib na paak, <sup>20</sup> njaan n kan te ki a la n numpo, kimaan niro kaa ki saa la n numpo njaan be u manfoor ni.” <sup>21</sup> Yennu din namm yet a, “A saa set tanpiiuk nba kpian na paake, <sup>22</sup> ki n baakir yentsaakar na-i taji gaar yoo nba, n saa koon tanfiok na ni, ki bakin n nuu a paak, nan maa tan saa gar gbenn, <sup>23</sup> ki ji bakit n nuu a paak, ki te ki a la n poor po, njaan kan la n numpo.”

## 34

### *Ki jiin tanjabirkara taar munlee na po (Sennu 10.1-5)*

<sup>1</sup> Yennu din yet Moses a, “Jabit tanpatlai njanlee, ki lii tee nan sinsinn yar na, ki n saa sob n mabona nba daan be sinsinn yar nba ki a daan yeer na paak. <sup>2</sup> Teent siir wonn sanyok ni, ki won do nann Sainai jajaann, ki chetin li yur paak. <sup>3</sup> A daa te ki soo waa a poor, niro bia daa be siar boor, joor na paak, ki bia daa te ki bi kpaar bonkobit, joor na nyakir ni.” <sup>4</sup> Nanne ki Moses jabir tana njanlee, ki don fir sanyapob ni, ki jiiir doo nann Sainai joor paak, nan Yennu nba wannoo bianjinba na.

<sup>5</sup> Ki Yennu koo sanpagbouj ni ki sik u boor, ki moont u kasii sann a, Yennu, <sup>6</sup> ki gar Moses toonn po ki moont a, “Min Yennu-e tee Yennu nba mək ninbatinu nan sukuru nan n niib, ki n lomm yab bonchiann, ki n niib saa fit teenin yada. <sup>7</sup> N mək lomm nba kaa gbennu ki teen niib tusaa tusaa, ki nyikin chabin tondamm nan moyetdamm nan biit damm; njaan n kan nyik biit damm tubdatu: n saa dat bi tuba, nan bi waas, nan bi yaaboona, nan bi yaaboona nba saa wei muntaa nan munna na ni, bi baanba biit paak.”

<sup>8</sup> Ki Moses gbaan yiama ki tibin ki u yugbia siit tinj ni, ki jiant Yennu, <sup>9</sup> ki yet a, “N Yomdaano, li-i tee ki a numm gboomi, njann fan tok saan nant. Niib na lek tee tubkangbatae, njaan a nyik chab ti toonbiit nan ti yanbomm, ki gaarit ki tii tee a tionj niib.”

### *Ki jiin Yennu molor na nammu munlee po (Nyinu 23.14-19; Sennu 7.1-15; 16.1-17)*

<sup>10</sup> Ki Yennu yet Moses a, “N yaa man lor moloro nan Israel teeb. Bi numm nie ki n saa tun toonjaana nba ki n daa ki ban tun ki tur boorsiar durinya na ni. Niib nba koo kpiai na saa la nan bi ninbina, toonjaana nba ki min Yennu saa tun, kimaan n yaa man tun jaarlituk toonae ki turi. <sup>11</sup> Ii sak sennii nba ki n teeni dinna na. Ki n saa ber nyinn Amor teeb nan Keenann teeb nan Hef teeb nan Peris teeb nan Hif teeb nan Jebus teeb nba be i toonn po na. <sup>12</sup> Ii mi, ki daa mək lor nan niib nba ki i saa koo kar bi doi ni na; nna-i kaa, bi sii tee tangbiatkarae i toonn. <sup>13</sup> Ii bet bet bi maruj binbinta, ki yeer yeer bi jiantu tanchaaka, ki choo choo bi chicherpook Asera na.

<sup>14</sup> “I daa jiantir yensau, kimaan min Yennu nba tee i Yomdaano na tee funfunn daano. <sup>15</sup> Ii mi man ki daa mək lor nan digbana na ni niibi, kimaan li-i tee ki bi mann bi pata yoo nba, bi saa baanti ki i pukimm ki di jeet nba ki bi mannir pata nawa. <sup>16</sup> Ki i bonjai na-i taji koon bi bonpoi yoo nba, njamme saa njmakit bonjai na ki bin yetin, njaan jiant bi pata.

17 “I daa jikit kut ki naan bonnaja ki jiantiri.

18 “Ii tuu di boroboro nba ki mək datin na jaamm. Ii tuu di boroboro nba ki mək datin jaamm man daanlore, nmaarik nba tee Abib na ni, nan maa wanni bianjinba na, kimaan li nmaarik nie ki i din nyii Ijpt.

19 “I bijakpera, nan i bonkobit sinsinn matii nba tee bonjara, tee min Yennu yare. <sup>20</sup> Ii tuu nmat daa bon nba ki bi sint maro, ki jii pebik ki senn u seenu ni, ki lii tee piinii. Yi-i kii nmat daau, yin nman konn u turu. Ii tuu nmat daa i bijakper kur.

“Soo daa baat n boor niikoonii, ii tuu baar nan piinii.

21 “N turi daanloobe a yin tun i toona, njan i daa tuun daa nanlore daar, li-i lekii tee kunkoyoo koo dijaan-yoo, njan ii foi li daar.

22 “Ii tuu di jeet jaan jaamm, yoo nba ki i sint jaan jeet, ii bia tuu di lanbont jaamm, yoo nba ki i po i tilona.

23 “I jab kur n tuu baar taar muntaa binn nook ni, ki jiant min nba tee yimm Israel teeb Yomdaano Yennu na. <sup>24</sup> Ki mi-i ber nyinn digbana nba ki i tookitib na niib, ki yarik i tin, soo kan bikin wun kon nyanni, yoo nba ki i di jaamm muntaa na.

25 “Li-i tee ki i yaa yin mann bonkobuk marun ki turimi, i daa pukii boroboro nba nmat datini. I tuu daa tent bonkobuk nba ki i kpuii yukitgar tiaru jaamm na nant ki li yentir sanyioku.

26 “Binn nook ni, ii tuu baar nan jeet nba ki i jaan sinsinn na, min Yennu naak ni.

“I tuu daa yak pebik koo bubik, u naa biin ni.”\*

27 Yennu din namm yet Moses a, “Sobin mabona nba na, kimaan n set li paake ki lor molor nan fin nan Israel teeb.” <sup>28</sup> Moses din be nan Yennu-e, joo paak, yontunmuna piinna nan nyotunmuna piinna, ki ki dii jeet, ki bia ki nyuu nyun. U din sob tanpatlai nanlee na paak, mabona nba tee molor ki tee sennii piik na.

### *Bianjinba ki Moses nyii Sainai joo paak ki sik*

29 Moses nba din nyii Sainai joo paak ki dia sennii piik ki siik yoo nba na, ki u numpo nyirii, kimaan u daan piak nan Yennu-e, njan ki u ki mi nan u numpo nyirii. <sup>30</sup> Ki Aaronn nan Israel teeb na kur la nan Moses numpo nyirii, ki janmaanii soorib, ki bi gbar bin nakin. <sup>31</sup> Njan ki Moses yimm, ki Aaronn nan Israel toondamm na ji saan Moses boor, ki u saa pak namm. <sup>32</sup> Israel teeb na din lakin Moses boore, ki u turib sennii nba ki Yennu tur, Sainai joo paak na. <sup>33</sup> Moses nba din pak namm ki gbenn yoo nba, u din jii chinchenne ki dakin u numpo. <sup>34</sup> Ki li-i tee Moses koo Yennu lanbou ni, a wun pak nan Yennu, u din tuu pint chinchenn nae. Ki u tan-i nyii yoo nba, wun ji bet Israel teeb linba kur ki Yennu wanno a wun pakib, <sup>35</sup> ki bin ji la Moses numpo nyirii, ki Moses n namm dakin u numpo nan chinchenn, ki guu yoo nba ki u yaan tan saa nmat a wun pak nan Yennu.

## 35

### *Sennii nba jiin foon daar po*

<sup>1</sup> Ki Moses yin Israel teeb na kur ki taamm boyennkoo, ki yetib a, “Linba nae ki Yennu loon yin tun. <sup>2</sup> I mək daa nanloobe ki saa tun i toona, njan daa nanlore daar, ii jiir ki lii tee kasii ki tur min Yennu. Ii foi li daar. Ki

\* **34:26** 34.26 Li pasiar Keenann teeb din tee nnae ki li tee nyoku.

wunba tun toon daar manj ni, ii kpiu. <sup>3</sup> Foon daar na ni, i daa jokin muu i njei ni gbaa.”

*Ki jiin Yennu lanbouj na piinii po*  
(Nyinu 25.1-9)

<sup>4</sup> Ki Moses yet Israel teeb kur a, “Yennu nba senn linbae na. <sup>5</sup> Ii tur Yennu piinii, ki damm nba para lakib nan bin tur Yenpiinii, bin baar nan salimmɔna, koo salimpeena, koo kutmɔnt, <sup>6</sup> koo chabɔnann, koo gungunbɔnwuwur, koo gungun-mɔnwuwur, koo gungun-mɔn, koo chabir nba ki bi luur buuk kobit; <sup>7</sup> koo peeuk gbounfabirmɔn, koo jangbenjir gbouj, koo naajiik taabii; <sup>8</sup> koo olif tiinii kpan\* nba sii liakit fita ni, koo bonnunubit nba ki bi sii nmat kpan nba nammitt na ni, nan bonnunubit nba ki bi saa nann ki jokit, <sup>9</sup> koo tanbinyinyira nba daauk paar ki bi yir onik, koo tanbinyinyirlia nba daauk paar, ki i sii tabint mannteeb yudaano liatjak, nan parbiir paak chabir na paak.

*Ki jiin Yennu lanbouj na ni bona po*  
(Nyinu 39.32-43)

<sup>10</sup> “Nuu toontunna kur nba be, bin baar ki tan namm toona nba ki Yennu wann na. <sup>11</sup> Lanbouj manj bona tee li sinsinn bonpinkara nan linba waa li paak, nan kutlokita, nan taabii nan dapɔnkara, nan dachaata nan li boota, <sup>12</sup> nan mɔlor lakir nan dasoorkara nan li biitir nan chinchenjɔnkara; <sup>13</sup> nan teebul nan li dasoorkara nan li bona kur, nan boroboro nba teen Yennu; <sup>14</sup> nan fitsentir nan li bona, nan fita nan li kpan; <sup>15</sup> nan maruj binbintir nba ki bonnunubit sii jokin li paak nan li dasoorkara, nan kpan nba tuu saa namm niro nan li bona, nan bonnunubit nba nubiru man, ki bi sii jokit, nan chinchenjɔnkara nba sii dook lanbouj na tammɔb; <sup>16</sup> nan maruj binbintir nba ki bi sii jokit Yenpiinii, ki pukin li kutmɔnt tiak, nan li dasoorkara, nan li bona kur, nan tatilaaok nba sii be nan nyun ki bi fobitir, nan li kantu, <sup>17</sup> nan gungouj nan li chinchenjɔnkara, ki pukin li dachaata nan li boota, nan gungouj na tammokɔkir chinchenjɔnkar, <sup>18</sup> nan lanbouj na kpai nan li nmiit, nan gungouj na nmiit, <sup>19</sup> nan chinchenluuka liant nba ki mannteeb tuu saa lia, yoo nba ki bi tuun n toona, kasii boor na. Nanne tee kasii liant nba ki manntoo Aaronn nan u bonjai na tuu saa lia.”

*Biajinba ki Israel teeb baar nan bi Yenpiinii*

<sup>20</sup> Israel teeb na kur seet Moses boore, <sup>21</sup> ki damm nba para lakib na kur baar nan piinii ki tur Yennu, a lin chaan Yennu lanbouj, ki bia baar nan piinii nba kur ki bi sii dia jiantir Yennu, nan chinchena nba saa nyar mannteeb na liant. <sup>22</sup> Ki jab nan poob nba ki bi para lakib na baar nan salinjana kur nba tee jabaabii, nan tutuuta, nan banii, nan laanii, nan salima bonjana kur ki tur Yennu. <sup>23</sup> Niib nba kur mok chabɔnann, nan gungunbɔnwuwur, nan gungun-mɔnwuwur, nan gungun-mɔn, nan chabir nba ki bi luur buuk kobit, nan pejak gbanfabirmɔnt, nan jangbenjir gbouj, ki bi baar nan li kur. <sup>24</sup> Niib nba kur din mok li salimpeena, koo kutmɔnt na din baar nann ki tur Yennu, ki binba kur mok naajiik taabii mun baar nann, ki li saa namm lanbouj na. <sup>25</sup> Poob nba din mi nuu toona kur din baar nan chabɔnana gungunt, nan gungunbɔnwuwur, nan gungun-mɔnwuwur, nan gungun-mɔnt nba ki bi takir, <sup>26</sup> bi bia din jii buuk kobit ki takir gungunt. <sup>27</sup> Toondamm na din baar nan tanbinyinyira nba daauk paar ki bi yi onik

\* **35:8** 35.8 Olif tiinii kpan nan, ki li daauk bia paar.



na, nan tanbinyinyir booru nba ki bi saa tabin liatjak, nan parbiir paak chabir na paak, <sup>28</sup> nan bonnunubit nan kpan nba sii liakit fita ni, nan kpan nba tuu saa namm niro, nan bonnunubit bonbuk nba ki bi sii wubint. <sup>29</sup> Ki Israel teeb, li jab nan poob nba para lakib na kur baar nan bi piinii ki tur Yennu, a lin tun toonn nba ki Yennu wann Moses na.

*Ki jiin nuu toontunna nba saa chaan Yennu lanbouŋ na po  
(Nyinu 31.1-11)*

<sup>30</sup> Ki Moses yet Israel teeb a, “Yennu gann Besalel-e, wunba tee Uri bija, ki u yeeja tee Hur, ki nyii Juda booru ni na. <sup>31</sup> Yennu turɔ u Seyeen, ki bia turɔ yanfoon nan dudukit nan bannu, ki u saa fit tun nuu toona kur. <sup>32</sup> Ki u tuu saa dukin ki jii salimmona, nan salimpeena, nan kutmont ki namm bonloŋa, <sup>33</sup> ki bia jabir tanbinyinyira nba daauk paar, ki kpeer taabii, ki bia jab jabit booru kur. <sup>34</sup> Yennu gann nɔɔe nan Oholiab, wunba tee Ahisamak bija, ki nyii Dann booru ni na. U turib yan nba ki bi saa tumii leeba. <sup>35</sup> U turib yan nba ki bi saa fit tun nuu toonna kur, li bonjijabit, nan bonninnant, nan chabŋana, nan gungunbɔnwuwur, nan gungun-mɔnwuwur, nan gungun-mont, nan chinchenbooru kur luunu. Ki bi mɔk yan ki fit tuun nuu toona kur nan li bonninnant.

## 36

<sup>1</sup> “Besalel nan Oholiab nan niib nba kur ki Yennu turib nuu toonn yanfoon nan bannu, a bin fit chaan u lanbouŋ na, saa tun toona na nan Yennu nba sennib bianinba nae.”

*Bianinba ki niib na baar nan bi Yenpiinii ki li yab*

<sup>2</sup> Ki Moses tun yiin Besalel nan Oholiab nan nuu toontunna nba kur ki Yennu turib yanfoon, ki bi bia mɔk niɔŋ nan bin tun Yennu toona na. <sup>3</sup> Nuu toontunna maŋ din gaar piinii nba ki Israel teeb baar nann ki tur Moses a wun chaan Yennu lanbouŋ na. Israel teeb na din namii baat nan bi piiniie sanyiɔk ni kur, ki teen Moses. <sup>4</sup> Ki nuu toontunna nba chaant Yennu lanbouŋ na <sup>5</sup> tan saan yet Moses a, “Piinii nba ki Yennu wann niib na a bin baar nann ki lin chaan lanbouŋ na yabit paak niiwa.”

<sup>6</sup> Nanne Moses tur mɔb ki bi lin kaan na kur, ki yet niib na a sɔɔ ji daa baat nan Yennu lanbouŋ na piinii ki pukii. Li paak niib na ji din ki baar nan siar ki pukini, <sup>7</sup> kimaan niib na nba baar nan piinii nba na din yab ki saa tun lanbouŋ na toona nnaan tenna.

*Ki jiin Yennu lanbouŋ na po  
(Nyinu 26.1-37)*

<sup>8</sup> Toontunna na ni, binba din mi nuu toona din luu lanbouŋ na chinchenae. Bi din jii chabŋanne ki luu nmat nan gungunbɔnwuwur, nan gungun-mɔnwuwur, nan gungun-mɔŋ, ki li tee chaba piik, ki nan bona nba mɔk kpinkant\* li paak. <sup>9</sup> Chaba na kur din tee yomme, li fɔkint din tee taakaabii piik nan nanna, ki yarin taakaabii nannlee. <sup>10</sup> Bi din jii chaba na nannmue ki kpab nyar ki teen jinjon yenn, ki jii chaba nannmu nba biar na ki bia teen nna. <sup>11</sup> Bi din jii tanbɔnwuwure ki teenir nan banii na ki nyar tabin poor po mɔgbankooku, ki bia nyar nna leer na po. <sup>12</sup> Bi din nyar banii piinnmu chabgbenyenn mɔgbankooku, ki bia nyar piinnmu chabgbenleer na paak, ki li yeek leer. <sup>13</sup> Bi din namm salima lokita piinnmue ki tuu saa gaan jinjonii nannlee na, ki li tee yennkɔɔ.

\* **36:8** 36.8 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, nnaan mɔk kpinkant.



<sup>14</sup> Tɔn, ki bi luu buuk kobit chaba piik nan yenn a bin lat lanbouŋ na paak. <sup>15</sup> Bi din luu li kur ki li jame, ki li fɔkint tee taakaabii piik nan ŋanŋmu, ki yarin taakaabii ŋanlee, <sup>16</sup> ki nyar chaba ŋanŋmu ki tukin leer paak, ki li tee bɔkyenn, ki bia nyar chaba ŋanloob nba biar na ki tukin leer paak, ki li tee bɔkleer, <sup>17</sup> ki nyar kparchant banii piinŋmu, ki gaan chinchenyenn mɔgbankooku, ki bia nyar kparchant banii piinŋmu, ki gaan chinchenleer na mɔgbankooku, <sup>18</sup> ki ŋamm kutmɔnt lɔkita piinŋmu ki gaan chinchena ŋanlee na, ki li kur ji tee yomm, <sup>19</sup> ki bia ŋamm bondɔkinkara ŋanlee ki pukin, ki yenn tee pejak gbounfabirmɔnt nan jangbenjir gbouŋ, ki li tee lanbouŋ na bondɔkinkara, <sup>20</sup> ki jii naajiik daat ki ŋamm lanbouŋ na taabii, <sup>21</sup> ki taabu kur fɔkint tee taabatii piik nan ŋanŋmu, ki yarin taabatii ŋanlee nan waan, <sup>22</sup> ki kpeer gbata ŋanlee-lee ki li yeek nan leer, bianjinba ki taabii na saa fit tukin leer paak. Ki taabii na kur mɔk gbata na. <sup>23</sup> Ki bi ŋamm taabii piinlee a bin chaan lanbouŋ na diitu po, <sup>24</sup> ki ŋamm salimpeena boota piinna, ki tuun taabii na salimpeena boota na ni, ki taabu kur be boota ŋanlee ni.

<sup>25</sup> Ki bi ŋamm taabii piinlee a bin chaan lanbouŋ na niigan po, <sup>26</sup> ki ŋamm salimpeena boota piinna, ki taabu kur be boota ŋanlee ni. <sup>27</sup> Ki bi ŋamm taabii ŋanloob a lin chaan lanbouŋ na yonbaa po, <sup>28</sup> ki ŋamm taabii ŋanlee a lin chaan yonbaa po lotii na ni. <sup>29</sup> Lotii ni taabii na din tee dakpaabae, ki nyii tin ni ki doo paapo. Taabii ŋanlee nba be lotii ni na, bi din ŋammir nna bannue. <sup>30</sup> Tɔn, bi din ŋammir taabii ŋanniime, nan salimpeena boota piik nan ŋanloob, ki taabu kur tuu boota ŋanlee ni.

<sup>31</sup> Ki bi ŋamm naajiik dafoot piik nan ŋanŋmu, ki li tee taabii na dapɔnnkara, a bin pɔnn ŋanŋmu lanbouŋ na lokyenn ni, <sup>32</sup> ki pɔnn ŋanŋmu lokleer ni, ki ŋanŋmu na n pɔnn yonbaa po lokir na ni. <sup>33</sup> Sinsuuk ni dapɔnnkara na bɔkit taabii na binbeuŋ nie, ki piin mɔgban-yenn po ki saan tuu mɔgbanleer po, <sup>34</sup> ki pɔr taabii na nan salima, ki gaan salima banii, taabii na paak, a lii dia dapɔnnkara na, ki bia pɔr salima dapɔnnkara na paak, <sup>35</sup> ki jii chabŋann gunguŋ ki luu ŋmat pekob-bɔnwuwur, nan pekobmɔnwuwur, nan pekobmɔnt, ki luu chabŋann ki nan bona nba mɔk kpinkpant li paak, ki li tee jinjɔŋ, <sup>36</sup> ki jii naajiik taabii ki ŋammir dachaata ŋanna ki pɔr salima, ki ŋamm salima lɔkita ki jɔnn chinchenn li paak, ki ŋamm salimpeena boota ŋanna nba ki dachaata ŋanna na tuu saa tuun lej, <sup>37</sup> ki jii chabŋann gunguŋ ki ŋmat pekob-bɔnwuwur nan pekobmɔnwuwur nan pekobmɔnt ki luur, ki jab bonninnant li paak, ki li tee lanbouŋ na tammɔb jinjɔŋ. <sup>38</sup> Tammɔkɔkir na ni ki bi ŋamm dachaata ŋanŋmu ki gaan lɔkita, ki li dia chinchenjɔnnkar na, ki pɔr dachaata na yura nan li dapantii nan salima, ki ŋamm kutmɔnt boota ŋanŋmu, a bii sent dachaata na li ni.

## 37

### *Ki jii mɔlor lakir na po* (Nyinu 25.10-22)

<sup>1</sup> Ki Besalel jii naajiik taabii ki kpaa mɔlor lakir, ki li fɔkint tee taabatii nantaa nan bonjinn, ki yarin taabatii ŋanlee nan bonjinn, ki dokii taabatii ŋanlee nan bonjinn, <sup>2</sup> ki pɔr lakir na nɔɔk ni nan li poor po salima nba ŋan, ki bia pɔr salima li mɔgbankookii, <sup>3</sup> ki ŋamm salima banii ŋanna, ki tabin lakir na lotii ŋanna na taa, ki gaan banii ŋanlee chianyen, ki bia gaan ŋanlee, leer na po.

<sup>4</sup> Ki u ɲamm naajiik taabfoot ɲanlee ki pɔr salima li paak, <sup>5</sup> ki tuun taabfoot ɲanlee na, banii nba gaa mɔlor lakir loka ni na, <sup>6</sup> ki jii salinɲana ki teen li biitir, ki li fɔkint tee taabatii ɲantaa nan bonjinn, ki yarin taabatii ɲanlee nan bonjinn, <sup>7</sup> ki jii salima ki nan bona nba mɔk kpinkpant\* ɲanlee, <sup>8</sup> ki tabin yeno lakir na biitir paak chianyen, ki tabin loo na leer po, ki bi taab nan biitir na, ki tee yomm. <sup>9</sup> Ki bona nba mɔk kpinkpant manj took leeb ki gorii lakir na biitir, ki bi kpinkpant pɔbit ki baak lakir na biitir paak.

*Ki jiin teebul nba ki bi sii paa boroboro ki teen Yennu na po*  
(Nyinu 25.23-30)

<sup>10</sup> Ki u jii naajiik taabii ki kpaa teebul, ki li fɔkint tee taabatii ɲantaa, ki yarin taabatu nan bonjinn, ki dokii taabatii ɲanlee nan bonjinn, <sup>11</sup> ki jii salima nba ɲan ki pɔr li kur po, ki pɔr salima nba ɲan ki lint li mɔgbankookii, <sup>12</sup> ki teen guunu ki li kpakii nan niibifoouk fɔkint na ki lintir, ki salima bonkokitir kook li yur paak, <sup>13</sup> ki ɲamm salima banii ɲanna ki gaan teebul na loka ni, ki li be teebul taa nba be siaminba na, <sup>14</sup> ki gaan banii teebul na kpini a bin tuun dasoorkara ɲanlee, ki lii fit kii wokitir teebul na, <sup>15</sup> ki jii naajiik daat ki ɲamm dasoorkara, ki pɔr salima ki li wokitir teebul na, <sup>16</sup> ki jii salinɲana ki maa bona ki bi sii too teebul na paak. ɲanne tee soborii, nan senii, nan siarii, nan saanmanii, nan nyubitii nba ki bi sii dia mɔ daan.

*Ki jiin fitsentir na po*  
(Nyinu 25.31-40)

<sup>17</sup> Ki u jii salima ki kur fitsentir, ki fitsentir na musur nan li nyakir tee salima tipuuk, ki tee yomm nan fitsentir na. <sup>18</sup> Ki gbata ɲanloob gaa ki pukin sinsuuk ni yar na paak, gbata ɲantaa be chianyen, ki ɲantaa be leer po. <sup>19</sup> Ki gbata ɲanloob na kur mɔk salima tipuuk nan wooka ɲantaa, ki li naan toorik puuk. <sup>20</sup> Ki fitsentir na nyakir mɔk salima tipuuk nan wooka ɲanna, ki li naan toopuuk, <sup>21</sup> ki woogyenn be gbata ɲanlee kur sinsuuk ni, <sup>22</sup> ki jii salima ki kur fitsentir nan li gbata nan li wooka, ki li tee bonyenn, <sup>23</sup> ki jii salima ki kur fita ɲanlore, a bin too fitsentir na paak, ki bia kur li babitii nan li sipai, <sup>24</sup> ki jii salima ki li kpaiu tee nan sinpeenii bɔrik-gbina piintaa nan ɲanna kpaiu na, ki kur fitsenta nan li bona kur.

*Ki jiin bonnunubit maruɲ binbintir na po*  
(Nyinu 30.1-5)

<sup>25</sup> Ki u jii naajiik taabii ki kpaa maruɲ binbintir ki bi sii jokin bonnunubit, ki li fɔkint tee niibatii ɲanlee, ki bia yarin niibatii ɲanlee ki dokii paapo niibatii ɲanna, ki gbata nba chaa binbintir na lotii ɲanna ni na, ki ɲann nan lakir na kur tee yomm. <sup>26</sup> Ki u pɔr salinɲana li paapo, nan loka ɲanna na kur, nan li lotii nan gbata na, ki teen salima guunu ki lintir, <sup>27</sup> ki ɲamm salima banii ɲanna ki gaan binbintir na binbeuɲ ni. Ki ɲanlee be yennpo, ki ɲanlee be leer na po, a lin tuu fit tuun dafoot ɲanlee kii jikin, <sup>28</sup> ki jii naajiik daat ki ɲammir dafoot ɲanlee na ki pɔrir salima.

*Ki jiin kpan nba ɲammit, nan bonnunubit na po*  
(Nyinu 30.22-38)

<sup>29</sup> Besalel din ɲamm Yennu kpan nba ɲammit, nan bonnunubit nba nubiru man, ki bi wubint ki teen Yennu na.

\* **37:7** 37.7 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, ɲaan mɔk kpinkpant.

## 38

### *Ki jiin maruŋ binbintir na po (Nyinu 27.1-8)*

<sup>1</sup> Ki Besalel jii naajiik taabii ki kpa a maruŋ binbintir, ki bi sii jokin maruŋ bona, ki li fɔkint tee kpinkpondukina ŋanŋmu, ki yarin kpinkpondukina ŋanŋmu, ki dokii kpinkpondukina ŋantaa. <sup>2</sup> Ki u tabin gbata ŋanna paapo lotii na kur paak, ki te binbintir nan gbata na kur taab ki tee bonyenn. Ki u pɔr kutmɔnt binbintir na kur po, <sup>3</sup> ki jii kutmɔnt ki ŋamm binbintir na bona kur, li kutsɔnt nba sii wo tanpent, nan li sofira, nan kutsɔnt nba ki bi dia jikin sɔn, nan diit mɔyaarii nba sii dia lot nant, nan kutsɔnt nba ki bi sii mɔi muu, <sup>4</sup> ki jii kutmɔnt ki teen kutlaana ki luu tiak, ki ter binbintir na sinsuuk ni, <sup>5</sup> ki gaan kutmɔnt banii ŋanna lotii na kur po, a lii tuunt dasoorkara nba sii jikindir, <sup>6</sup> ki jii naajiik daat ki pɔrir kutmɔnt, ki li tee dasoorkara, <sup>7</sup> ki jii dasoorkara maŋ ki tuun banii nba gaa binbintir loka ni na, ki kpa a binbintir na, ki li naan lakir ki mɔk foolin.

### *Ki jiin kutmɔnt kutsɔŋ po (Nyinu 30.18)*

<sup>8</sup> Ki u jii poob nba tuun Yennu lanbouŋ tammɔb ni na mianii,\* ki kur kutsɔŋ nan li kantu.

### *Ki jiin gungouŋ nba lint Yennu lanbouŋ na po (Nyinu 27.9-19)*

<sup>9-10</sup> Li poor po ki u chaan gungouŋ ki lint lanbouŋ na. Ki li niidiitu bɔkir fɔkint tee taakaabii piinŋmu. Ki bi jɔnn chabŋann kutmɔnt dachaata piinlee na paak, ki dachaata maŋ tuu kutmɔnt boota piinlee ni, ki salimpeen-lɔkita gaa li paak, ki kutlaana paa dachaata maŋ paak. <sup>11</sup> Ki li niigaŋ po bɔkir mun bia tee taakaabii piinŋmu, ki mɔk kutmɔnt dachaata piinlee, ki tuu kutmɔnt boota piinlee ni, ki gaan salimpeen-lɔkita, ki kutlaana paa dachaata na paak.

<sup>12</sup> Ki li yonbaa po bɔkir na yarin taakaabii piinlee nan ŋanŋmu, ki jɔnn chabŋann kutmɔnt dachaata piik na paak, ki dachaata maŋ tuu kutmɔnt boota piik na ni, ki salimpeen-lɔkita gaa dachaata na paak, ki li kutlaana paa dachaata na paak. <sup>13</sup> Ki gungouŋ na tɔɔnn po nba tee yonput po na, mun tee taakaabii piinlee nan ŋanŋmu. <sup>14</sup> Ki tammɔkɔokir gaŋ po yiar na chinchenjɔnnkar fɔkint tee taakaabii ŋanlore nan waan, ki mɔk dachaata ŋantaa nan li boota ŋantaa. <sup>15</sup> Ki diitu po na mun bia mɔk chinchenjɔnnkar, ki li fɔkint tee taakaabii piik nan ŋanlore nan waan, ki mɔk dachaata ŋantaa nan li boota ŋantaa. <sup>16</sup> Chinchenjɔnnkara nba jɔn ki lint gungouŋ na kur tee chabŋanne. <sup>17</sup> Ki u jii kutmɔnt ki ŋamm dachaata na boota, ŋaan jii salimpeena ki ŋamm li lɔkita nan li kutlaana, ki pɔr dachaata na yura paak nan salimpeena. Bi din jii kutlaanae ki paan dachaata na paak. <sup>18</sup> Ki u jii chabŋann gungouŋ ki luu ŋmat gungunbɔnwuwur, nan gungun-mɔnwuwur, nan gungun-mɔŋ, ki nan bonninnant li paak, ki li fɔkint tintann paak tee taakaabii piik, ki fɔk paapo taakaabii ŋanlee nan bonjinn, ki tee nan gungouŋ jinjɔnii na. <sup>19</sup> Ki u ŋamm kutmɔnt dachaata ŋanna nan li boota ŋanna, ki jii salimpeena ki ŋamm dachaata na lɔkita, ki pɔr dachaata na yura paak nan salimpeena, ki jii salimpeena ki teen li kutlaana, ki jɔnn jinjɔŋ maŋ tammɔb dachaata ŋanna na paak. <sup>20</sup> Bi din jii kutmɔnte ki ŋamm Yennu lanbouŋ na kpai, nan li gungouŋ na kpai.

\* **38:8** 38.8 Bi mianii din tee kutmɔnte.

*Ki jiin kut bona nba ki bi chaan Yennu lanbouŋ na po*

<sup>21</sup> Kut bona nba ki bi din jii chaan Yennu lanbouŋ na yabinte na, ki tanjabirkara ŋanlee nba ki Yennu sennii piik sob li paak na din be lanbouŋ na ni. Moses din yet Liifai teeb na a bin sob li yabint nba tee, ki Itamar, wunba tee manntoo Aaronn bija na, wannib baa saa tun bianjinba.

<sup>22</sup> Ki Besalel, wunba tee Uri bija ki bia tee Hur yaaboonn, ki nyii Juda booru ni na, ŋamm bont kur nan bianjinba ki Yennu wann Moses na. <sup>23</sup> U sommtoo din tee Oholiab-e, ki Oholiab baa tee Ahisamak, ki nyii Dann booru ni. U din tee saauk daano nan gbanjabiroe, ki fit jaab ki naan bonninnant, nan gungunbonwuwur, nan gungun-monwuwur, nan gungun-moŋ, ki tee li chabjana.

<sup>24</sup> Salima nba ki bi din tur a lin chaan Yennu lanbouŋ na, din tee nan sinpeenii borik-gbina tusir kpaiu nae, ki li bikinu tee nan baa din tuu bikii bona, Yennu lanbouŋ ni bianjinba na. <sup>25</sup> Salimpeena likirii nba ki jab nba ki bi din kamm nikant din tur na, li yabint din tee nan sinpeenii borik-gbina tusaa ŋantaa nan kobii ŋanna na, ki li bikinu tee nan baa bikii bona, Yennu lanbouŋ ni bianjinba na. <sup>26</sup> Jab nba din dii bina piinlee-lee, koo ki gar nna, ki bi kamm nikant na, din pa likirii nba nae deede, ki li kpaiu tee nan baa bikii bianjinba na. Jab na kur din tee tusaa kobii ŋanloob nan tusaa ŋantaa nan kobii ŋanŋmu nan piinŋmue. <sup>27</sup> Ki salimpeena tee nan sinpeenii borik-gbina tusaa ŋantaa nan kobii ŋanna kpaiu na, ki bi din jii ki ŋamm lanbouŋ na nan jinjoŋ na dachaata boota kobik, ki bootir kur dii salimpeena, ki li tee nan sinpeenii borik-gbina piintaa nan ŋanna kpaiu na. <sup>28</sup> Ki Besalel jii salimpeena nba biar na, ki li kpaiu tee nan sinpeenii borik-gbina piinlee nan ŋanŋmu kpaiu na, ki ŋamm dachaata na lokita nan kutlaana, ki bia por dachaata na yura paak.

<sup>29</sup> Kutmont nba ki bi din tur Yennu na kpaiu din tee nan sinpeenii borik-gbina tusaa ŋanlee nan kobii ŋanloob kpaiu nae. <sup>30</sup> Bi din jii ŋanne ki ŋamm Yennu lanbouŋ na tammob dachaata boota, nan li kutmont maruŋ binbintir, nan li kutmont tiak, nan binbintir na bona kur, <sup>31</sup> nan li gungouŋ dachaata boota, nan li tammob dachaata boota, nan lanbouŋ nan gungouŋ na kpai.

## 39

*Ki jiin mannteeb na liant po  
(Nyinu 28.1-14)*

<sup>1</sup> Ki bi jii gungunbonwuwur, nan gungun-monwuwur, nan gungun-moŋ ki luu mannteeb liant nba ki bi tuu saa lia ki tuun kasii boor, ki bia luu manntoo liant ki tur Aaronn, nan Yennu nba wann Moses bianjinba na. <sup>2</sup> Bi din jii chabjanne, nan gungunbonwuwur, nan gungun-monwuwur, nan gungun-moŋ, ki ŋmat salima gunguŋ, ki luu liatjabik na. <sup>3</sup> Bi din jii salimae ki boor tantir, ki boorir ki li tee kut gungunt, ki jii ŋmat gungunbonwuwur, nan gungun-monwuwur, nan gungun-mont na ni, ki luur chabjann, <sup>4</sup> ki nyar chaba ŋanlee ki tabin liatjabik na bopiat paak, ki sikin loka ni, ki saa dian siak ni, a lin tuu lor. <sup>5</sup> Chabir nba ki bi luur liatjabik na, bi jii ŋanne ki luu gbanboobir ki tabin, ki ŋann nan liatjabik na kur taan ki tee yomm, nan Yennu nba wann Moses bianjinba na, <sup>6</sup> ki ŋamm tanbinyinyira nba daauk paar na ŋanlee, ki kokinir salima, ki sob Jakob bonjai piik nan banlee na sana li paak, <sup>7</sup> ki nyar tana na ki tabin liatjabik na bopiat paak,

ki li see Israel\* booru piik nan njanlee na taar ni, nan Yennu nba wann Moses bianjinba na.

*Ki jii manntɔɔ parbiir paak chabir na po*  
(Nyinu 28.15-30)

<sup>8</sup> Gbanjabira na din jii gungunbooru nba ki bi luu liatjabik nae ki luu parbiir paak chabir na, ki bia nan bonninnant na, ki li tee booryen. <sup>9</sup> Ki li fokint tee nuubatu, ki bia yarin li bannu, ki bi pɔbinir, <sup>10</sup> ki tabin tanbinyinyira nba daauk paar na guunii nanna li paak, ki tabin sinsinn guunu na tanbooru nba ki bi yir rubi nan topas nan beril na; <sup>11</sup> ki guunu nba pukin munlee ni tee emeral nan safir nan takus; <sup>12</sup> ki guunu nba pukin muntaa ni na tee jasint nan agat nan ametis; <sup>13</sup> ki guunu nba pukin munna na tee krisolat nan onik nan jaspera, ki kokin li kur salima.

<sup>14</sup> Tanbinyinyira na kur din tee piik nan njanlee-e, ki tanyenn kur see Jakob bonjai piik nan banlee na yeno paak, ki sob Israel booru piik nan njanlee na sana yenn yenn, tann kur paak, <sup>15</sup> ki pian salinjan, ki teenir jarit, ki gaan parbiir paak chabir na paak, <sup>16</sup> ki namm salima banii njanlee, nan salima bona njanlee, ki gaan parbiir paak chabir na paapo mogbankpinii, <sup>17</sup> ki gaan salima jarit njanlee na, salima banii njanlee na paak, <sup>18</sup> ki bia soor jarit njanlee man moi nba tenn soon na, ki lor salima bona njanlee na paak, ki fit gaan liatjabik na, bɔpiat paak tɔonn po, <sup>19</sup> ki namm salima banii njanlee, ki gaan parbiir paak chabir na kpini tiŋ po, ki li bɔok liatjabik na, <sup>20</sup> ki bia namm salima banii njanlee, ki gaan liatjabik na bɔpiat nmii na, tiŋ po, tɔonn po, ki kpian gbanboobir na, <sup>21</sup> ki jii gungunbɔnwuwur ki kpab lor banii nba gaa parbiir paak chabir na, nan liatjabik banii na gbann na paapo, a li daa te parbiir paak chabir na lian ki nyi liatjabik na boor, ki nammir nan Yennu nba wann Moses bianjinba na.

*Ki jii mannteeb liant nba pukin na po*  
(Nyinu 28.31-43)

<sup>22</sup> Ki bi luu gungunbɔnwuwur liatfoouk nba ki bi tuu saa lia, njan paan liatjabik na, <sup>23</sup> ki luu tann ki kokin turu ni, a li daa pat, <sup>24-26</sup> ki pɔbin chabjan gungun, nan gungunbɔnwuwur, nan gungun-mɔnwuwur, nan gungun-mɔŋ, ki li naan punpoa, ki gaan liatfoouk na tiŋ po mogbana, ki bia jon salima gbekirii ki foon li sinsuuk ni yenn yenn, nan Yennu nba wann Moses bianjinba na, <sup>27</sup> ki jii chabjan ki nyar liata ki tur Aaronn nan u bonjai, <sup>28</sup> nan bi yufintii, nan fokirii, nan kurtajina, <sup>29</sup> nan gbanbooba nba ki bi jii chabjan ki luu nmat nan gungunbɔnwuwur, nan gungun-mɔnwuwur, nan gungun-mɔŋ, ki nan bonninnant li paak, nan Yennu nba wann Moses bianjinba na, <sup>30</sup> ki jii salinjan ki nammir bonpatliak ki sob li paak a, "Yennu yar," ki li tee kasii dɔk ki want nan bi tee Yennu yabe, <sup>31</sup> ki jii gungunbɔnwuwur ki lor tabin yufintu na yugbiar paak, nan Yennu nba wann Moses bianjinba na.

*Ki jii Yennu toona na gbennu po*  
(Nyinu 35.10-19)

<sup>32</sup> Tɔn, ki Israel teeb tun nan Yennu nba wann Moses bianjinba na. Ki Yennu lanbouŋ na toona kur gbenn. <sup>33</sup> Ki bi baar nan Yennu lanbouŋ na, nan li bona kur, Moses boor. Ki bona na tee li kutlokita, nan li taabii, nan dapɔnnkara, nan li dachaata nan li boota; <sup>34</sup> nan bonpinkara nba tee pejai gbanfabirmont, nan bonpinkara nba tee jangbenir gbouŋ, nan

\* 39:7 39.7 Jakob sanleere tee Israel.



chinchenjõnnkara; <sup>35</sup> nan molor lakir nba ki tanpatlai ñanlee be li ni na, nan li dasoorkara, nan li biitir; <sup>36</sup> nan teebul nan li bona kur, nan boroboro nba ki bi jikin teen Yennu; <sup>37</sup> nan li fitsentir nba ki bi jii salinjann ki ñammir, nan li fita nan li bona kur, nan fita na kpan; <sup>38</sup> nan li salima maruñ binbintir, nan kpan nba tuu sii ñammit, nan bonnunubit nba nubiru man ki bi sii jokin, nan lanbouñ na tammõb chinchenjõnnkara; <sup>39</sup> nan kutmõnt maruñ binbintir, nan li kutmõnt tiak, nan li dasoorkara, nan li bona kur, nan kutsõñ nba ki bi sii fobitir li ni, nan li kantu; <sup>40</sup> nan gungouñ na chinchenjõnnkara nan li dachaata nan li boota, nan gungouñ na tammõkõõkir chinchenjõnnkara nan li ñmiit, nan lanbouñ na kpai, nan bona nba kur ki bi sii dia tuun toonn lanbouñ na ni; <sup>41</sup> nan tañant nba tee mannteeb liant, li kasii liante ki manntõõ Aarõnn nan u bonjai tuu saa lia, ki kõõ kasii boor. <sup>42</sup> Israel teeb na din tun toona nba kur ki Yennu wann Moses a bin tun na. <sup>43</sup> Ki Moses lin gõn lanbouñ na bona kur, ki la nan bi tun bianjinba ki Yennu wann nawa. Li paak ki Moses miar Yennu ki teen piisin bi paak.

## 40

### *Ki jii lanbouñ mañ chaanu po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>2</sup> “Binn pinpiindaar, a chaan lanbouñ na ki turin. <sup>3</sup> A kõõn molor lakir nba ki sennii piik be li ni na, ki senn chinchenn nba jõõn ki dõõk kasii boor na poor po. <sup>4</sup> Kõõnt teebul na ki paan li bona li paak, ki bia kõõn fitsentir na, ki tõõn fita li paak, <sup>5</sup> ki senn salima binbintir nba ki bi sii wubint bonnunubit na, molor lakir na tõõnn po, ki jõõn jinjõñ lanbouñ na tammõb paak, <sup>6</sup> ki senn binbintir nba ki bi sii jokin maruñ bona na, lanbouñ na tõõnn po, <sup>7</sup> ki senn kutmõnt kutsõñ nba ki i sii fobitir na, lanbouñ nan binbintir na sinsuuk ni, ki gbeenir nyun. <sup>8</sup> Chaant gungouñ ki lint lanbouñ na, ñaan jõõn chinchenn li tammõkõõkir ni.

<sup>9</sup> “Jiin kpan nba ñammit na, ki mii lanbouñ na, nan li bona kur paak, ki lii tee kasii, <sup>10</sup> ki bia jii kpan mañ, ki mii maruñ binbintir na, nan li bona kur, ki lii tee kasii, <sup>11</sup> ki bia mii ñamm kutsõñ nba ki i sii fobitir na, nan li kantu.

<sup>12</sup> “A te ki Aarõnn nan u bonjai na n baar lanbouñ na tammõb boor, ki wur ñamm bi mõñ. <sup>13</sup> Lant Aarõnn manntõõ liant, ki jii kpan nba ñammit na ki mõõn u yur paak, ki kaanõ ki wuu tee manntõõ kii tuun kii teenin. <sup>14</sup> A te ki u bonjai na n baar, ki a lannib li liata. <sup>15</sup> A jii kpan nba ñammit na ki mõõn bi yura paak, nan faa teen bi baa bianjinba na, ki lin te bii tee mannteeb. Bi paak ñammu mañ saa te ki bi tuunin ki tee mannteeb, yoo nba kur baat.”

<sup>16</sup> Ki Moses tun bona na kur nan bianjinba ki Yennu wannõ na. <sup>17</sup> Tõn, baa din nyii Ijpt bina ñanlee ni, li sinsinn ñmaarik pinpiindaar, ki bi chaan Yennu lanbouñ na. <sup>18</sup> Moses din bir salimpeena boota, ki chaan li taabii, ki põnn li dapõnnkara, ki bia chaan li dachaata na, <sup>19</sup> ki lat bonpinkar lanbouñ na paak, ki bia paan leer li paak, nan Yennu nba wannõ bianjinba na, <sup>20</sup> ki jii tanpatlai ñanlee nba sennii piik sõb li paak na, ki kpeen molor lakir na ni, ki tuun dasoorkara na banii nba gaa lakir paak na ni, ki ji biin lakir na biitir, <sup>21</sup> ki kõõn lakir na lanbouñ na ni, ki jõõn chinchenn ki dõkinir, nan Yennu nba wannõ bianjinba na, <sup>22</sup> ki senn teebul na lanbouñ na nõõk ni, niigan po, jinjõñ nba dõõk kasii boor na tõõnn, <sup>23</sup> ki paan boroboro nba ki bi jikit teen Yennu na li paak, nan Yennu nba wannõ bianjinba na, <sup>24</sup> ki senn fitsentir na, lanbouñ na nõõk ni, niidiitu po, ki li took teebul



na, <sup>25</sup> ki ji joo fita na Yennu tɔɔnn, nan Yennu nba wannɔ bianjinba na. <sup>26</sup> U din senn salima binbintir na lanbouŋ na nɔɔk nie, ki li be jinjɔŋ na tɔɔnn, <sup>27</sup> ki ji wubin bonnunubit nba ki li nubiru man na, nan Yennu nba wannɔ bianjinba na, <sup>28</sup> ki jɔnn chinchenn lanbouŋ na tammɔb ni, <sup>29</sup> ki senn mujoonu binbintir na, jinjɔŋ na tɔɔnn po, ki ji mann mujoonu maruŋ nan jeet maruŋ, nan Yennu nba wannɔ bianjinba na, <sup>30</sup> ki senn kutsɔŋ nba ki bi sii fobitir na, lanbouŋ nan binbintir na sinsuuk ni, ki gbeenir nyun. <sup>31</sup> Moses nan Aarɔnn nan u bonjai din tuu nit bi nii ki bia wu bi taapant, kutsɔŋ na nyun nie. <sup>32</sup> Bi din tuu wuur bi taapant nan niie, yoo nba kur ki bi kɔɔ lanbouŋ na ni, koo bi-i yaa bin nakin maruŋ binbintir na, nan Yennu nba wann bianjinba na. <sup>33</sup> Moses din chaan gungouŋ nae ki lint lanbouŋ na, ki senn maruŋ binbintir, ki bia jɔnn jinjɔŋ gungouŋ na tammɔb paak. Nnae ki Moses ji gbenn lanbouŋ na toona kur.

*Ki jiin sanpagbouŋ nba dɔɔk Yennu lanbouŋ na po  
(Nikant 9.15-23)*

<sup>34</sup> Nanne ki sanpagbouŋ dɔkin lanbouŋ na, ki yabint Yennu yentsaakar gbee lanbouŋ na ni. <sup>35</sup> Li paake teen ki Moses din ki fit kɔɔ lanbouŋ na ni. <sup>36</sup> Israel teeb na din tuu chaat bi kaaje ki saan kar leer po, yoo nba kur ki Yennu dɔkit sanpagbouŋ na. <sup>37</sup> Sanpagbouŋ na-i be lanbouŋ na paak yoo nba, bi ki chaatir bi kaaji, see daar nba ki u tan saa dɔkit, ki bin ji fiir leŋ. <sup>38</sup> Niib na linluŋ kur ni, Yennu din tuu be namme, ki bi laat sanpagbouŋ yonnu ni, ki li be lanbouŋ na paak, ki nyiɔk mun ki li tee mutootir, ki teemm yentu.

## LIIFAI teeb

### *Ki jiin Liifai teeb gbouŋ na po*

Liifai teeb na din tee Israel booru piik nan ŋanlee na yenne. Yennu din gann ŋamme ki bi tee toontunna nba sii mann maruŋ ki teeno. Mannteeb na din tee Liifai teebe. Gbouŋ na beerit Liifai teeb toona poe. Baatusir ni, bi yi gbouŋ maŋe Lefitikus.

### *Ki jiin maruŋ nba ki bi jokit munn na po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yiin Moses, ki pak nana, ŋoo Yennu lanbouŋ na ni, <sup>2</sup> ki turo sennu nba ki Israel teeb tuu sii waa, yoo nba ki bi yaa bin mann bi maruŋ.

Li-i tee ki bi soo yaa wun jii u bonkobuk ki mann maruŋ ki tur Yennu, li daano n baar nan u nei ni yeno, koo u pei ni yeno, koo u buunii ni yeno.

<sup>3</sup> Li-i tee ki u jikit u nei na yenoie ki saa joo muu ki mann maruŋu, wun jii naajak nba ki mok dan u gbanu paak. U saa baar nann Yennu lanbouŋ na tammob nie, ki Yennu n fit gaaro. <sup>4</sup> Li joo saa paan u nii naab na yur paak. Ki Yennu saa gaar naab na, ki lii tee maruŋ nba saa wuur joo na biit. <sup>5</sup> Bi saa kpi naab na leŋ, ki mannteeb nba tee Aaronn bonjai na saa jii son na ki tur Yennu, ŋaan jii ki lia maruŋ binbintir lotii ŋanna nba be lanbouŋ tammob ni na. <sup>6</sup> U saa nya bonkobuk na ki pato. <sup>7</sup> Ki mannteeb na saa paan daat binbintir na paak ŋaan fia muu. <sup>8</sup> Ki bi saa paan bonkobuk na nant muu na paak, ki pukin u yur nan u kpapana. <sup>9</sup> Joo na saa wuur bonkobuk na nook ni nant nan u nanii taa, ki manntoo na n joo li kur muu maruŋ binbintir na paak. Ki Yenpiinii maŋ nubiru saa maŋ Yennu.

<sup>10</sup> Li-i tee ki joo na jikit u pei ni yeno, koo u buunii ni yeno a wun mann maruŋ, lii tee bonjak, ki daa mok dan. <sup>11</sup> U saa kpiu maruŋ binbintir na diitu po, ki manntoo na saa jii u son ki lia binbintir na lotii ŋanna na. <sup>12</sup> Joo na-i pat pat ki gbenni, manntoo na saa jii nant na ki paan muu na paak, ki bia pukin yur nan kpapana. <sup>13</sup> Joo na saa wuur bonkobuk na nook ni nant, nan u nanii taa, ki manntoo na n jii ki tur Yennu, ki joo li kur muu, binbintir na paak. Ki Yenpiinii maŋ nubiru saa maŋ Yennu.

<sup>14</sup> Li-i tee ki joo na jikit bonyuyukue a wun joo muu ki mann maruŋu, wun jii lanjerik koo ŋmann. <sup>15</sup> Ki manntoo na saa jii ki baar nann binbintir na boor. U saa fokit u yur, ki joor muu, binbintir na paak, ki u som-ii toot binbintir na loka ni. <sup>16</sup> U saa liar u gbalinfiar nan linba be li ni, ki lu yondo po, siaminba ki tanpent doo na, <sup>17</sup> ki soor u kpinkpant ki lito, ŋaan daa tabitir u kpinkpant maŋ, ki ji joou muu, binbintir na paak. Ki Yenpiinii maŋ nubiru saa maŋ Yennu.

## 2

### *Ki jiin jeet Yenpiinii po*

<sup>1</sup> Li-i tee soo baar nan jeet ki li tee Yenpiinii ki teen Yennu, li kpaas talas ki lii tee yonŋanin, ki moon kpanŋanin nan bonnunubit li paak, <sup>2</sup> ŋaan ji baar nann mannteeb nba tee Aaronn bonjai na boor. Ki manntoo na saa finn yon nba ŋmat kpan na niipuk, ki bia jii bonnunubit na kur, ki joor muu, maruŋ binbintir na paak, ki lin wann nan bi jii li kur ki tur Yennu-wa. Ki jeet Yenpiinii maŋ nubiru saa maŋ Yennu. <sup>3</sup> Ki jeet nba tenn na ji

sii tee manntoo yar. Li jeet tee kasiie, kimaan linba ki bi bo mann maruŋ na, li waame na.

<sup>4</sup> Yenpiinii na-i tee boroboro nba ki bi pur li diiuk niŋ, i daa pukii datin leni. Ii ŋaan ki lii kpakii, ki ŋmat yon nan kpanŋanin, koo ki teen lilaat ki mir kpanŋanin.

<sup>5</sup> Li-i tee ki Yenpiinii na tee boroboro nba siin sipioŋk niŋie, lin ŋmat yon nan kpanŋanin ki sinnir, ŋaan daa tee datin leni, <sup>6</sup> ki potir buri buri, ki kpaar kpan li paak, ki jii pi.

<sup>7</sup> Li-i tee ki Yenpiinii na tee boroboro nba siin seŋ niŋie, lin ŋmat yon nan kpanŋanin. <sup>8</sup> Jiin ki baar nann ki tan tur manntoo ki lii tee Yenpiinii, ki manntoo na saa saan nann, maruŋ binbintir na boor, <sup>9</sup> ki bokitir waan, ki lin wann nan bi jii li kur ki tur Yennu-wa. Ki u saa joor muu binbintir na paak. Ki jeet Yenpiinii maŋ nubiru saa maŋ Yennu. <sup>10</sup> ŋaan jeet nba saa biar na sii tee mannteeb yar; li jeet tee kasii, kimaan linba ki bi bo mann maruŋ na, li waame na.

<sup>11</sup> Jeet nba tee Yenpiinii ki i jikit ki teen Yennu na, datin daa pukii len. I daa ban jikit datin, koo siat, ki pukii jeet po ki teen Yennu. <sup>12</sup> Japaant nba ki i tuu saa jaan sinsinn, binn kur ni na, ii tuu jii ki tur Yennu, ŋaan i tuu daa jokitir muu binbintir na paaki. <sup>13</sup> Ii tuu teen yaarin, jeet nba tee Yenpiinii kur ni, kimaan yaarime see molor nba be yimm nan Yennu sinsuuk ni na taar ni. Ii tuu teen yaarin, jeet Yenpiinii kur ni. <sup>14</sup> I-i tuu kii jii i sinsinn japaant, ki yaa yin tur Yennu, yin pur ki turo. <sup>15</sup> Ii tuu pukin kpanŋanin nan bonnunubit li paak. <sup>16</sup> Ki manntoo na saa jii jeet nan kpan na waan ki joo muu, ki lin wann nan li kur tee Yennu yare, ki bia joo bonnunubit na kur muu, ki lii tee jeet piinii ki tur Yennu.

### 3

#### *Ki jiin weinanleeb Yenpiinii po*

<sup>1</sup> Li-i tee ki i soo yaa wun pi u bonkobuk ki lii tee weinanleeb Yenpiinii, lii tee naajak koo naasar, ŋaan daa moŋk danj. <sup>2</sup> Li daano n paan u nii bonkobuk na yur paak, ŋaan kpiu, Yennu lanbouŋ tammob ni. Ki mannteeb nba tee Aaronn bonjai na saa jii u son na, ki lia maruŋ binbintir lotii ŋanna na kur po, <sup>3</sup> ŋaan jii u nant na, ki lii tee jeet piinii ki tur Yennu: Kpapana nba kur be u nook ni, <sup>4</sup> nan yaanninbina nan kpapana nba taab li paak, nan poor. <sup>5</sup> Ki manntoo na saa joo linba na kur muu, maruŋ binbintir na paak, ki bia pukin linba kur jokin muu. Ki jeet Yenpiinii maŋ nubiru saa maŋ Yennu.

<sup>6</sup> Li-i tee ki i jii peeuk koo buukuie, ki saa teen weinanleeb piinii, u saa fit kii tee bonjak koo bonsar, ŋaan daa moŋk danj. <sup>7</sup> Li-i tee ki joo piin u peeuk, <sup>8</sup> wun paan u nuu peeuk na yur paak, ŋaan kpiu lanbouŋ na tammob ni. Ki manntoo na saa lia u son, maruŋ binbintir lotii ŋanna na kur po, <sup>9</sup> ŋaan jii nant na, ki lii tee jeet Yenpiinii ki tur Yennu: li kpapana, nan li jokpikir, ki lin ŋmaar nyi boonkoruŋ ni, nan kpapana nba kur taab nook ni bona paak, <sup>10</sup> nan yaanninbina nan kpapana nba taab li paak, nan poor. <sup>11</sup> Ki manntoo nba tuun li yoo na saa joo li kur muu, maruŋ binbintir na paak. Ki li sii tee jeet Yenpiinii ki teen Yennu.

<sup>12</sup> Li-i tee ki joo piin u buuk, <sup>13</sup> wun paan u nuu buuk na yur paak ŋaan kpiu, lanbouŋ na tammob ni. Ki manntoo na saa lia u son, maruŋ binbintir lotii ŋanna na kur po, <sup>14</sup> ŋaan jii nant na ki lii tee jeet Yenpiinii ki tur Yennu: kpapana nba kur taab nook ni bona paak, <sup>15</sup> nan yaanninbina nan kpapana nba taab li paak, nan poor. <sup>16</sup> Ki manntoo saa joo li kur muu, maruŋ

binbintir paak, ki li sii tee jeet Yenpiinii nba saa maŋ Yennu. Kpapana na kur sii tee Yennu yare. <sup>17</sup> Israel nisoo daa di bonkobuk kpapana koo u somi. Linba na tee kooore ki tur Israel teeb, baa lek be siaminba kur mɔkmɔk nan mɔkmɔk.

## 4

### *Ki jiin Yenpiinii nba saa piin biit nba ki nirɔ kpet tun po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>2</sup> a wun pak ki tur Israel teeb nan wunba tun yanbomm ki biir Yennu sennu, ŋaan bo ki mi li po, waa saa teen bianjinbae na ki nyi biit ni.

<sup>3</sup> Li-i tee mannteeb yudaano-i-e tun biit, ki baar nan jakint niib paaki, u saa baar nan naajabir nba ki mɔk danj, ki mann maruŋ ki tur Yennu, u biit paak. <sup>4</sup> U saa baar nan naajak na, lanbouŋ tammɔb ni, ki paan u nuu naajak na yur paak, ŋaan kpiu Yennu tɔɔnn. <sup>5</sup> Ki mannteeb yudaano na saa jii naajak na sɔn waan, ki koo nann lanbouŋ na ni. <sup>6</sup> U saa suunt u niibir sɔn na ni, ki set kasii chinchenn nba jooŋ na tɔɔnn po, ŋaan mii taar munlore, <sup>7</sup> ki bia saa mii sɔn na, bonnunubit binbintir na yina paak, linba be lanbouŋ na nɔok ni na. U saa kpaar sɔn nba biar na, binbintir nba ki bi tuu jokin maruŋ bona li paak na nyakir ni, ki li be lanbouŋ tammɔb boor. <sup>8</sup> U saa jii naajak na kpapana kur, nan nɔok ni bona kpapana, <sup>9</sup> nan yaanninbina, nan kpapana nba taab li paak, nan pɔɔr. <sup>10</sup> Manntoo na saa jii kpapana na ki joor muu, maruŋ binbintir nba ki bi jokit muu li paak na, ki tun nan bianjinba ki u tuu jikit weinanleeb Yenpiinii bonkobit kpapana ki tuun na. <sup>11</sup> U saa jii u gbouŋ, nan u nant kur, nan u yur, nan u taa, nan u nɔok ni bona kur, ki pukin u nɔonii, <sup>12</sup> ki nyi nann kaan na kpinj, siaminba teen kasii, ki tee siaminba ki bi mɔ tanpent, leŋe ki u saa joor, daat muu ni.

<sup>13</sup> Li-i munii tee ki yimm Israel teeb kurie tun yanbomm ki biir Yennu sennu, ŋaan bo ki mi li po, <sup>14</sup> yoo nba ki i tan bann i biit na, i kur n baar nan naajabir, ki lii tee yanbomm Yenpiinii. Bi saa baar nanao Yennu lanbouŋ boore. <sup>15</sup> I saakab saa paan bi nii naajabir na yur paak, ŋaan kpiu leŋ. <sup>16</sup> Mannteeb yudaano na saa wat sɔn na waan, ki koo nann lanbouŋ na ni, <sup>17</sup> ki suunt u niibir sɔn na ni, ki set chinchenn nba jooŋ na tɔɔnn po, ŋaan mii taar munlore, <sup>18</sup> ki bia mii sɔn na bonnunubit binbintir na yina paak, linba be lanbouŋ na nɔok ni na. U saa kpaar sɔn nba biar na, binbintir nba ki bi tuu jokin maruŋ bona na nyakir ni, ki li be lanbouŋ na tammɔb boor. <sup>19</sup> Ki u saa jii kpapana na kur ki joor muu, maruŋ binbintir na paak. <sup>20</sup> U saa jii naajak na, ki tun nan waa tuu jikit naajak nba tee yanbomm Yenpiinii ki tuun bianjinba nae. Nnae ki u saa tun ki lin wuur niib na biit, ki Yennu saa nyik chabib. <sup>21</sup> Ki u saa jii naajak na ki nyi nanao kaan kpinj, ki saa joou muu nan bianjinba ki u tuu joo naajak nba ki bi kpiiu, ŋoo manntoo biit paak na. Maruŋ maŋ boorue saa nyinn niib bi biit ni.

<sup>22</sup> Ki li-i tee doo tɔondaanoie tun biit, ki biir Yennu sennu, ŋaan bo ki mi li po, <sup>23</sup> yoo nba ki li tan fiit ki wannoo nan waa tume na, wun baar nan u Yenpiinii, ki lii tee bujak nba ki mɔk danj. <sup>24</sup> U saa paan u nuu bujak na yur paak, ŋaan kpiu, maruŋ binbintir tɔɔnn po, siaminba bi tuu kpi Yenpiinii bonkobit nba ki bi tuu jokit muu na. Yenpiinii na maruŋo saa nyinn niib bi biit ni. <sup>25</sup> Manntoo na saa suunt u niibir bonkobuk na sɔn ni, ki suu suu maruŋ binbintir na yina paak, ŋaan kpaar mɔɔn sɔn nba biar na, binbintir na nyakir ni, <sup>26</sup> ki ji joo kpapana na kur muu, binbintir na paak, nan waa tuu joo weinanleeb Yenpiinii bonkobit kpapana muu bianjinba na. Nna

bannue, ki manntoo na saa mann maruŋ, ki li tee tooŋdaano biit paak. Ki Yennu saa nyik chabo.

<sup>27</sup> Li-i munii tee niib na yencie bo kpet tun yanbomm ki biir Yennu sennu, <sup>28</sup> yoo nba ki li tan fiit ki wannoo, li tee wun baar nan bunaaje, wunba ki mək dan, ki mann maruŋ. <sup>29</sup> U saa paan u nuu buuk na yur paak, ŋaan kpiu, maruŋ binbintir na gaŋ po, siaminba ki bi tuu kpi Yenpiinii bonkobit nba ki bi jokit muu na. <sup>30</sup> Manntoo na saa suunt u niibir bonkobuk na sɔn ni, ki suu suu maruŋ binbintir na yina paak, ŋaan kpaar mɔɔn sɔn nba biar na, binbintir na nyakir ni, <sup>31</sup> ki paat kpapana na kur, nan waa tuu paatir weinanleeb Yenpiinii bonkobit kpapana bianinba na, ki joor muu, maruŋ binbintir paak, ki li nubiru saa maŋ Yennu. Nna bannue ki manntoo na saa mann maruŋ, ki li tee joo na biit paak, ki Yennu saa nyik chabo.

<sup>32</sup> Li-i tee ki joo baar nan peeuk a lii tee u yanbomm paak Yenpiinii, Yenpiinii maŋ sii tee penaaunjo, ŋaan daa mək danj. <sup>33</sup> U saa paan u nuu peeuk na yur paak, ŋaan kpiu, maruŋ binbintir na gaŋ po, siaminba bi tuu kpi Yenpiinii bonkobit nba ki bi tuu jokit muu na. <sup>34</sup> Manntoo na saa suunt u niibir bonkobuk na sɔn ni, ki suu suu maruŋ binbintir na yina paak, ŋaan kpaar mɔɔn sɔn nba biar na, binbintir na nyakir ni, <sup>35</sup> ki paat kpapana na kur, nan waa tuu paatir weinanleeb Yenpiinii bonkobit kpapana bianinba na. Ki u saa joor muu, maruŋ binbintir paak, ki pukin jeet nba tee Yenpiinii ki tur Yennu. Nna bannue ki manntoo na saa mann maruŋ, ki li tee joo na biit paak, ki Yennu saa nyik chabo.

## 5

### *Ki jiin yanbomm Yenpiinii po*

<sup>1</sup> Bari nba na boorue kpaa talas nan yanbomm Yenpiinii.

Li-i tee ki bi yiin soo, a wun tur siara ki jiin linba ki u la, koo ki bia gbat buut ni, ŋaan ki u yet wun pak linba ki u ninbinn la, ki u tubir bia gbatii, wun la tubdatu li paak.

<sup>2</sup> Li-i tee ki soo kpet sii linba ki tee kasii, nan bonkob-kpeenn nna, u be jakint ni ki mək biit yoo nba ki u bann waa tun linba na.

<sup>3</sup> Li-i tee ki soo kpet sii jakint nba nyii nisaarik niŋ, ki tee bonbiir, laa lek tee linba kur, daano maŋ be jakint ni, yoo nba ki u bann waa tun linba na.

<sup>4</sup> Li-i tee ki soo tur mɔsonn jatii, laa tee bonŋann koo bonbiiri, ŋaan yoo nba ki u bann nan u sat mɔb na jatiwa na, li tee biite.

<sup>5</sup> Ki li-i tee linba na kur ki niro tumi, wun fiit u mɔŋ yanbomm. <sup>6</sup> U biit paak, wun baar nan penaaun koo bunaauŋ, ki lii tee piinii ki tur Yennu, ki manntoo na saa jii ki mann maruŋ, ki li tee joo na biit paak.

<sup>7</sup> Li-i tee ki joo na namii ki kan la peeuk koo buuk u biit paak, ŋann wun baar nan ŋmana banlee koo lanjerii banlee, yencii tee u yanbomm Yenpiinii, ki loo na mun-ii tee maruŋ nba jokit muu Yenpiinii. <sup>8</sup> Ki u saa baar nann ki tur manntoo, ki wun sint jii yanbomm ŋmann koo lanjerik na ki mann maruŋ. U saa ŋman kɔnn ŋmann na turu, ŋaan nyik yur na ki daa fokitir. <sup>9</sup> U saa mii li sɔn waan maruŋ binbintir na loka ni, ŋaan sɔn nba biar na saa lo sik binbintir na nyakir ni. Maruŋ nba nae saa nyinn biit. <sup>10</sup> Ki u bia saa jii ŋmanleer koo lanjerleek na ki mann maruŋ, ki li sii tee maruŋ nba jokit muu nan bianinba ki Yennu wann na. Nna bannu ki manntoo na saa mann maruŋ, ki lii tee joo na biit paak, ki Yennu saa nyik chabo.

<sup>11</sup> Li-i tee joo na kan fit la ŋmana banlee koo lanjerii banlee, ŋann wun baar nan yon bɔrik-gbinn, ki lii tee u biit Yenpiinii. U daa ŋmat kpan li ni

koo ki tee bonnunubit, kimaan li tee yanbomm Yenpiinii maruḡo, li ki tee jeet Yenpiinii maruḡ kaa. <sup>12</sup> U saa baar nann manntoo boor, wunba saa finn yon na nan u niipaun, ki li saa wann nan li kur jii ki tur Yennu-wa. Ki manntoo na saa joor muu, maruḡ binbintir na paak, ki lii tee jeet Yenpiinii maruḡ. Ki li sii tee Yenpiinii nba saa nyinn biit. <sup>13</sup> Nna bannue ki manntoo na saa mann maruḡ ki li tee joo na biit paak, ki Yennu saa nyik chabo. Ki yon nba biar na sii tee manntoo yar, nan jeet Yenpiinii maruḡ nba tuu tee manntoo yar na.

#### *Ki jiin Yenpiinii pann panu po*

<sup>14</sup> Ki Yennu tur Moses sennii na: <sup>15</sup> Li-i tee ki soo kpet tun biit, nan waa ki tur Yennu linba tee u yar na, u saa baar nan pejak koo bujak nba ki mok danj, ki tur Yennu. Ki bonkobuk na pann sii tee nan baa tuu jiar niro paatii bianjinba na. <sup>16</sup> Ki u saa pa linba tee Yennu yar na, ḡaan bia pa li bokitu munḡmu ni yennkoo ki pukin, ki jii tur manntoo. Ki manntoo na saa jii bonkobuk na ki mann maruḡ, ki li sii tee joo na biit paak, ki Yennu saa nyik chabo.

<sup>17</sup> Li-i tee ki soo kpet ki tun biit ki biir Yennu sennii na yenn, u mok biit ki saa la tubdatu li paak. <sup>18</sup> U saa baar nan pejak koo buuk nba ki mok danj ki tur manntoo, ki bonkobuk na pann sii tee nan waa bo saa pa biit Yenpiinii bianjinba na. Ki manntoo na saa jii ki mann maruḡ, ki li sii tee joo nba tun ki biir ḡaan ki ki mi na paak, ki Yennu saa nyik chabo. <sup>19</sup> Ki li sii tee biit nba ki u tun ki biir Yennu na paatii.

## 6

<sup>1</sup> Yennu din tur Moses sennii nae: <sup>2</sup> Li-i tee ki i soo tun ki biir Yennu, ki yet wun jiin linba ki u loo Israel niro bo nyik u boor, koo ki jan u loo, koo ki ḡmab u loo, <sup>3</sup> koo ki tokir u loo bont ḡaan noi ki por nan u ki lar, <sup>4-5</sup> li-i tee ki i soo tun biit na booru, li ḡan ki wun jiin linba kur ki u dii fobit na, ki bia pukin li bokitu munḡmu ni yennkoo ki tur bondaan, daar nba ki u biit nyii paanu na. <sup>6</sup> U saa baar nan pejak koo bujak nba ki mok danj, ki tur manntoo ki lii tee u paatii ki teen Yennu. Bonkobuk na janjir sii tee nan waa bo saa pa u biit Yenpiinii bianjinba nae. <sup>7</sup> Ki manntoo na saa mann maruḡ, ki lii tee joo na biit paak, ki Yennu saa nyik chabo.

#### *Ki jiin maruḡ nba ki bi jokin muu munn na po*

<sup>8</sup> Ki Yennu pak nan Moses <sup>9</sup> a wun tur Aaronn nan u bonjai sennu nba jiin Yenpiinii maruḡ joonu po. Yenpiinii nba ki bi sii jokin na sii biat maruḡ binbintir paake nyotunmunn, ḡaan ki muu kpan di. <sup>10</sup> Ki manntoo nba sii lia liatfoouk nan kurtajinn na sii nyint tanpent nba biat maruḡ binbintir na paak, kii birin kii bokint binbintir na. <sup>11</sup> Wun ḡamm ki lebit u liant, ḡaan nyinn tanpent na kaan na kpin, siaminba tee kasii boor. <sup>12</sup> Muu nba be binbintir paak na kpan sii die, ki daa kpeenti. Ki sanyiook kur manntoo na tuu saa paan daat li paak, ki ḡamm bir maruḡ nba saa joo muu na, ki ji joo kpana nba tee weinanleeb Yenpiinii. <sup>13</sup> Muu na-ii kpani di ki daa kpeenti.

#### *Ki jiin jeet Yenpiinii po*

<sup>14</sup> Linba nae tee sennu ki jiin jeet Yenpiinii po: Aaronn bonjai-e tuu saa jii jeet Yenpiinii na, ki tur Yennu, maruḡ binbintir na tooonn po. <sup>15</sup> U saa finn yon nan kpan na, nan u niipaun, ki bonnunubit na sii paa yon na paak, ki joor muu binbintir na paak, ki lin wann nan li kur jii ki tur Yennu-wa. Ki jeet Yenpiinii manj nubiru saa manj Yennu. <sup>16-17</sup> Jeet nba biar na, mannteeb



na saa di li kur. Bin tuu teenir boroboro ŋaan daa ŋmat datin leŋ, ki dir siaminba tee kasii boor, Yennu lanbouŋ dindouŋ ni. Yennu-e tur mannteeb na, a lii tee bi jeet Yenpiinii tor. Li tee kasii nan yanbɔmm Yenpiinii nan biit pann panu Yenpiinii nba tee kasii bianŋinba nae. <sup>18</sup> Aarɔnn yaaboona nba tee bonjai kur tuu saa di Yenpiinii nba ki bi jikit ki teen Yennu na. Bi sii tun mɔk bi tore, Yenpiinii nba kur teen Yennu na ni. Wunba kur saa siir, see ki u tee kasii.

<sup>19</sup> Yennu-e tur Moses sennii nba na: <sup>20</sup> Daar nba ni ki bi saa mɔɔn kpan Aarɔnn nan u bonjai yura paak, ki kɔɔmm Yennu toona ni, daar maŋ nie ki bi saa tur Yennu piinii, ki lii tee yon bɔrik-gbinn, kii tee nan daar kur jeet piinii na. Bi tuu saa bɔkitir waan sanyiɔk ni, ki tan tontir daajoouk. <sup>21</sup> Bin tuu ŋmat nan kpan ki sinnir sipiɔk ni, ki ŋmit-ŋmitir, ki jii tur Yennu, ki lii tee jeet Yenpiinii, ki jeet maŋ nubiru saa maŋ Yennu. <sup>22</sup> Aarɔnn yaaboona ni, wunba tee mannteeb yudaano, sii yoo mann Yenpiinii maruŋ nae, yoo nba baat kur. Bin tuu joo li kur muu, ki lii tee maruŋ ki teen Yennu. <sup>23</sup> Jeet Yenpiinii nba kur ki manntɔɔ tur, sɔɔ daa dir; ii tuu joo li kur muu.

### *Ki jiin yanbɔmm Yenpiinii po*

<sup>24</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>25</sup> a wun tur Aarɔnn nan u bonjai sennu ki jiin yanbɔmm piinii po: Bonkobuk nba tee yanbɔmm Yenpiinii maruŋ yar, yin kpiu maruŋ binbintir tɔɔnn po, siaminba ki i tuu kpi bonkobit nba jokit muu na. Linba na tee kasii maruŋo. <sup>26</sup> Mannteeb nba mann bonkobit maŋ maruŋ na n tuu ŋman nant na, kasii boor, Yennu lanbouŋ na dindouŋ ni. <sup>27</sup> Wunba koo linba kur saa siir, see ki bi tee kasii. Li-i lekii tee liant tarin bonkobuk na sɔn, yin wuurir kasii boor. <sup>28</sup> Li-i tee ki i yakin nant maŋ yɔkbobir niŋie, yin yeer bobir maŋ. Li-i munii tee kutbobir niŋie, yin sokirir fanu, ki garintir. <sup>29</sup> Bonjai nba kur nyii mannteeb maaru ni saa fit ŋman maruŋ na nant, kimaan lii tee kasiie. <sup>30</sup> Ŋaan li-i tee ki i jii bonkobuk na sɔn ki koo lanbouŋ na ni, ki mann maruŋ ki nyinn biit, ŋann i daa ŋman bonkobuk maŋ nant, ii joor muu.

## 7

### *Ki jiin Yenpiinii pann panu po*

<sup>1</sup> Sennu nba nae tee yaa sii pa i biit paak Yenpiinii. Piinii maŋ set tee kasiie. <sup>2</sup> Ii kpi Yenpiinii bonkobuk na, maruŋ binbintir na tɔɔnn po, siaminba ki i kpi bonkobit nba ki bi jokin muu na. Ii jii u sɔn ki lia binbintir na loka ŋanna na, <sup>3</sup> ki nyinn u kpapana na kur ki mann maruŋ binbintir na paak: Li jokpikir nan kpapana nba taab nɔɔk ni bona paak, <sup>4</sup> nan li yaanninbina nan kpapana, nan pɔɔr, ii nyinn lii kur ki mann maruŋ. <sup>5</sup> Ki manntɔɔ na saa jii kpapana na kur ki joo muu, binbintir na paak, ki lii sii tee jeet piinii ki teen Yennu, ki bia tee biit panu Yenpiinii. <sup>6</sup> Bonjai nba kur nyii mannteeb maaru ni saa fit di lii jeet, ŋaan ii tuu dir kasii boor, kimaan jeet na set tee kasiie.

<sup>7</sup> Senn yennkɔɔe be ki kpaɔ dia yanbɔmm Yenpiinii nan biit panu Yenpiinii. Ki manntɔɔ nba mann lii maruŋo yen lii nant. <sup>8</sup> Manntɔɔ nba mann bonkobuk nba jokin muu na maruŋ, lii gbouŋ tee u yare. <sup>9</sup> Jeet piinii nba kur ki i purir boroboro diiuk ni, koo ki sinnir sipiɔk niŋ, lii tee manntɔɔ nba jii ki tur Yennu na yare, <sup>10</sup> ŋaan jeet piinii nba tee jekaɔ, li-i lekii ŋmat nan kpan koo bonyanni, lii tee Aarɔnn bonjai nba tee mannteeb na yare, bin biitir deedeɔ bi taŋmiɔŋ ni.

### *Ki jiin weinanleeb Yenpiinii po*

<sup>11</sup> Linba nae tee sennu ki jiin weinanleeb Yenpiinii nba ki i saa jii ki tur Yennu na po. <sup>12</sup> Li-i tee ki soɔ mann maruŋ na booru, ki li tee niipoturu, wun baar nan bonkobuk nan boroboro nba ki ŋmat datiŋ. Li-i tee boroboro nba ŋmat kpan ki kpakii, koo lilaat nba ki bi far kpan, koo lilaat nba ki bi jii yon nba ŋmat kpan ki sinnir, <sup>13</sup> ki bia pukin boroboro nba ŋmat datiŋ. <sup>14</sup> Ki manntɔɔ na saa nyinn kunn kunn li kur ni, ki mann maruŋ. Ki li sii tee piinii nba be li kuukɔɔ ki teen Yennu. Li tee manntɔɔ nba jii bonkobuk na son ki mii binbintir paak na yare. <sup>15</sup> Li ŋman bonkobuk na nant daar nba ki i mann maruŋ na, ki daa tent u nant ki li yentir sanyioku.

<sup>16</sup> Li-i tee ki i soɔ baar nan u weinanleeb Yenpiinii a wun gbeen u mɔsonn, koo ki li tee u yanbɔɔ Yenpiinii, li ki tee sennu kaa nan yin di li kur daar nba ki i mann maruŋ na, ŋaan linba biar, i saa fit dir li sanyafannuk. <sup>17</sup> Nant nba kur tenn ki saa tuu daa ŋantaa, yin joor muu. <sup>18</sup> Li-i tee ki soɔ ŋman nant maŋ daa ŋantaa daar, Yennu kan gaar daano maŋ piinii, li kan pukino siari; nant na sii tee jakinte, ki wunba ŋmamir saa la tubdatu li paak. <sup>19</sup> Li-i munii tee ki nant na sii linba ki tee kasii, soɔ daa ŋman, ii joor muu.

Daano nba be fanu saa fit ŋman maruŋ na nant. <sup>20</sup> Ŋaan wunba ki tee kasii-i ŋmami, u ji kii tee Yennu niib na yeno. <sup>21</sup> Ki wunba mun bia sii linba ki tee kasii, ŋaan ŋman maruŋ na nant, laa tee nisaarik jakint koo bonkobuk yarie, u ji kii tee Yennu niib na yeno.

<sup>22</sup> Yennu tur Moses sennii nba waa nae <sup>23</sup> a wun yet Israel teeb a: Soɔ daa ŋman naab koo peeuk koo buuk kpapana. <sup>24</sup> Bonkobuk nba kpo u tiɔŋ, koo muuk ni bonkobuk sooro, bi daa ŋman u kpapana. Bi saa fit jiir ki tun nan siar, ŋaan daa ŋman. <sup>25</sup> Bonkobuk nba ki bi mann maruŋ, ki li tee jeet Yenpiinii ki teen Yennu, daano nba ŋman li kpapana, u ji kii tee Yennu niib na yeno. <sup>26</sup> Siaminba kur ki Israel niib be, bii mi ki bin di bonyuyuk koo bonkobuk son. <sup>27</sup> Wunba kur biir sennu na, u ji kii tee Yennu niib na yeno.

<sup>28</sup> Ki Yennu ŋamm tur Moses sennii nba waa na <sup>29</sup> a wun yet Israel teeb a: Wunba kur baat nan weinanleeb Yenpiinii, wun nyinn u piinii maŋ ni waan ki tur Yennu. <sup>30</sup> Wun diar u mɔŋ nuu ni, ki lii tee jeet Yenpiinii ki tur Yennu. Wun baar nan bonkobuk na kpapana nan kubitir, ki tur Yennu, ki lii tee burchinpiinii. <sup>31</sup> Ki manntɔɔ na saa joo kpapana na, maruŋ binbintir paak, ŋaan ki kubitir na sii tee mannteeb yar. <sup>32</sup> Bi saa jii bonkobuk na diitu naŋ, <sup>33</sup> ki tur manntɔɔ nba jii son nan kpapana ki mann maruŋ, ki li tee weinanleeb Yenpiinii na. <sup>34</sup> Bonkobuk na kubitir nan u diitu naŋ na tee burchinpiinii, ki Yennu nyinnir Israel teeb boor ki tur mannteeb. Linba nae ki Israel teeb kur sii teen mannteeb mɔkmɔk nan mɔkmɔk. <sup>35</sup> Jeet Yenpiinii bokitir nba nae ki bi din senn a lii tee Aarɔnn nan u bonjai yar, daar nba ni ki bi nyinnib a bii tee mannteeb na. <sup>36</sup> Daar maŋ niŋe ki Yennu din senn Israel teeb a bii teen mannteeb Yenpiinii bokitir na. Ki li sii yɔɔ tee bi tor, maaru kur nba baat ni.

<sup>37</sup> Sennii nba nae dia mujoonu Yenpiinii, nan yanbɔmm Yenpiinii, nan biit Yenpiinii, nan mannteeb gannu Yenpiinii, nan weinanleeb Yenpiinii. <sup>38</sup> Sennu nba nae ki Yennu tur Moses, Sainai jɔɔr paak, kunkoouk na paak, daar nba ni ki u wann Israel teeb a bii baat nan bi Yenpiinii kii teeno na.

## 8

*Aarɔnn nan u bonjai-e sii tee mannteeb*  
(Nyinu 29.1-37)

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>2</sup> “Jiin Aarɔnn nan u bonjai ki baar namm n lanbouŋ tammɔb ni, kii dia mannteeb liant nan kpan nba ŋammit na, nan naajapaŋ nba sii tee yanbɔmm Yenpiinii na, nan pejai banlee, nan boroboro nba ki ŋmat datin, li mun kpanchibuk, <sup>3</sup> ki bia taan Israel teeb kur leŋ.”

<sup>4</sup> Ki Moses tun nan Yennu nba wannɔ na. Niib na nba taan bɔyennkɔɔ boor ki gbenn, <sup>5</sup> ki u yetib a, “Maa yaa man tun linba na tee linba ki Yennu wannin a man tume.”

<sup>6</sup> Tɔn, ki Moses nyinn Aarɔnn nan u bonjai na, niib na tɔɔnn po, ki wurib, <sup>7</sup> ki lann Aarɔnn liatbik nan liatfoouk, ki bia bobin gbanboobir u siak ni, ki lannɔ liatjabik ki li sik baar u siak ni, ŋanne ki bi yir efod, ki bia bobin li gbanluukir u siak ni, <sup>8</sup> ki jii jafagbenjir ki lur tabin u parbiir paak, ki wuun bona nba ki bi yir Yurim nan Tumim\* jafaa maŋ ni, <sup>9</sup> ki yirimɔ yufintu, ki tabin kasii salinbann, yufintu na paak, tɔɔnn po, nan bianjinba ki Yennu wannɔ na.

<sup>10</sup> Moses din jii kpan nba ŋammit nae ki mii mii Yennu lanbouŋ na ni, nan bona nba be leŋ kur paak. Nna bannue ki u teen li kur Yennu yar, <sup>11</sup> ki jii kpan na waan ki mii maruŋ binbintir nan li bona kur nba paa li paak, nan kutsɔŋ nan linba ki li sii tɔɔ li paak, taar munlore, ki teen nna, a wun teen li kur Yennu yar, <sup>12</sup> ki mɔɔn kpan maŋ Aarɔnn yur paak, ki li wann nan u tee Yennu yɔɔe. <sup>13</sup> Li poor po ki Moses yiin Aarɔnn bonjai na ki bi baar u tɔɔnn. Ki u lannib liata, ki bobin gbanbooba bi sai ni, ki bia yirin fokirii bi yura paak, nan bianjinba ki Yennu wannɔ na.

<sup>14</sup> Tɔn, ki Moses jii naajapaŋ nba tee yanbɔmm Yenpiinii na, ki te Aarɔnn nan u bonjai paan bi nii naab na yur paak. <sup>15</sup> Ki Moses kpiiu ki jii u sɔn, ki suu u niibir sɔn na ni, ŋaan suu suu maruŋ binbintir yina ŋanna na, a wun teenir Yennu yar, ki kpaar sɔn nba biar na ki mɔɔn binbintir na nyakir ni. U tun nna bannue a lii tee kasii, ki bia tee Yennu yar. <sup>16</sup> Ki Moses tabit kpapana nba kur taab nɔɔk ni bona paak, nan pɔɔr paak, nan yaanninbina nan li kpapana kur, ki joor muu, maruŋ binbintir na paak, <sup>17</sup> ki jii naajak na bonlia nan u gbouŋ nan nant ki joor muu, kaan na kpin, nan bianjinba ki Yennu wannɔ na.

<sup>18</sup> Ki Moses bia baar nan pejak, ki li tee mujoonu Yenpiinii, ki Aarɔnn nan u bonjai paan bi nii peeuk na yur paak. <sup>19</sup> Ki Moses kpiiu ki lia u sɔn maruŋ binbintir loka ŋanna na kur po, <sup>20-21</sup> ki pot pejak na buri buri, ki jii nyun ki wuur nɔɔk ni bona nan nanii, ŋaan joo yur muu nan kpapana nan nant nba kur biar binbintir na paak, nan bianjinba ki Yennu wannɔ na. Mujoonu maruŋ na din tee jeet Yenpiiniie, ki li nubiru maŋ Yennu.

<sup>22</sup> Ki Moses bia ŋamm baar nan pejak, ki li tee linba ki u saa jii ki kaan Yennu mannteeb. Ki Aarɔnn nan u bonjai paan bi nii peeuk na yur paak. <sup>23</sup> Ki Moses kpiiu ki jii u sɔn waan, ki suu Aarɔnn niidiitu tublɔn, ki bia suu u diitu niibijabir, nan u diitu taabijabir, <sup>24</sup> ki bia yiin Aarɔnn bonjai na u boor, ki jii sɔn na waan ki suu bi diitu tublɔna, ki suu bi diitu niibijabaa, nan diitu taabijaba, ŋaan kpaar sɔn nba biar na ki lia binbintir na loka ŋanna na ni, <sup>25</sup> ki jii kpapana na nan jokpikir nan nɔɔk ni bona kpapana kur, nan pɔɔr, nan yaanninbina nan li kpapana, nan diitu nan, <sup>26</sup> ki nyinn

\* **8:8** 8.8 Bi din dia bona nba ki bi yir Yurim nan Tumim nae ki bant Yennu loomm.

boroboro kunn kpanchibuk nba ki bi teen boroboro nba ki mək datin li ni ki jii tur Yennu na, nan boroboro nba ki bi ηmat kpan na yenn, nan lilaauk, ki paan li kur kpapana nan diitu nan na paak. <sup>27</sup> Moses din jii jeet nba na kur ki kubin Aarōnn nan u bonjai nuu nie, ki bi jii tur Yennu ki li tee burchinpiinii. <sup>28</sup> Ki Moses gaar jeet na bi boor, ki joor muu binbintir na paak, ki pukin maruη nba jokit muu na paak, ki li tee mannteeb kaanu maruη. Linba na tee jeet Yenpiinii maruηo, ki li nubiru maη Yennu. <sup>29</sup> Ki Moses jii kubitir na, ki li tee burchinpiinii ki tur Yennu. Li din tee Moses tore. Moses din tun bont kur nan bianjinba ki Yennu wanno nae.

<sup>30</sup> Ki Moses jii kpan nba ηammit na waan, nan son nba bo be binbintir paak na waan, ki mii Aarōnn bonjai nan bi liant paak, ki jii Aarōnn nan u bonjai nan bi liant ki tur Yennu, <sup>31</sup> ki yet Aarōnn nan u bonjai a, “Jiin nant na kii saa nann Yennu lanbouη tammob ni, ki yakin leη, ki ηman nan boroboro nba be kpanchibuk nba bo tee mannteeb kaanu Yenpiinii yar na, nan bianjinba ki Yennu wannin na. <sup>32</sup> Nant koo boroboro nba kur biar, yin joor muu. <sup>33</sup> Ii be man lanbouη na tammob ni daa ηanlore, ki saa tuu yoo nba ki i kaanu na maruη tan saa gbenn. <sup>34</sup> Yennu-e sennit a ti tun linba ki ti tun na dinna, a lin nyinn i biit. <sup>35</sup> See ki i biar lanbouη tammob ni yontunmuna ηanlore, nan nyotunmuna ηanlore, kii tuun linba ki Yennu wannit. I-i kii tun, i saa kpoe. Linba nae ki Yennu wannin.” <sup>36</sup> Ki Aarōnn nan u bonjai na tun nan bianjinba ki Yennu wann Moses ki u wannib na.

## 9

### *Bianjinba ki mannteeb na piin bi toona*

<sup>1</sup> Li daananniin daar ki Moses yiin Aarōnn nan u bonjai nan Israel saakab na kur, <sup>2</sup> ki bet Aarōnn a, “Jiin naajapaη nan pejak, binba ki mək daη, ki mann maruη ki tur Yennu. Naab na sii tee yanbomm Yenpiinie, ki peeuk na mun tee mujoonu Yenpiinii, <sup>3</sup> ki yet Israel teeb na ki bin jii bujak ki kpi, ki lii tee yanbomm Yenpiinii, ki jii naab nba dii binyennkoo, nan peeuk nba dii binyennkoo, binba ki mək daη, ki lii tee mujoonu Yenpiinii. <sup>4</sup> Bin bia ηamm baar nan naajak nan pejak ki lii tee weinanleeb Yenpiinii. Bin jiib ki mann maruη ki tur Yennu, ki pukin jeet Yenpiinii nba ηmat kpan li ni. Bin tun nna kimaan Yennu saa dokit bi paak dinna.”

<sup>5</sup> Ki bi taan linba kur ki Moses wann na ki baar nann, Yennu lanbouη tammob ni, ki niib na kur lakin leη ki set Yennu tōonn. <sup>6</sup> Ki Moses yetib a, “Linba nae ki Yennu senn a yin tun, ki u yentu saa dokit i paak.” <sup>7</sup> Nanne ki u yet Aarōnn a, “Ii saa binbintir na boor ki saa mann yanbomm Yenpiinii maruη nan mujoonu Yenpiinii maruη, ki lin nyinn a biit, ki bia nyinn niib na bi biit ni. Mant niib na maruη, ki lin nyinnib bi biit ni, nan bianjinba ki Yennu senn na.”

<sup>8</sup> Ki Aarōnn saan binbintir na boor ki saa kpai naapaη na, ki li tee u mōη yanbomm Yenpiinii maruη. <sup>9</sup> Ki u bonjai jii son na ki turo, ki u suunt u niibir li ni, ki suu suu binbintir yina na, ki kpaar son nba biar na binbintir na nyakir ni, <sup>10</sup> ki joo kpapana na nan yaanninbina nan pōor na binbintir na paak, ki tun nan bianjinba ki Yennu wann Moses na, <sup>11</sup> ηaan jii li nant nan gbouη ki joo muu kaan na kpin.

<sup>12</sup> U din kpai bonkobuk nba tee u mōη mujoonu Yenpiinii na, ki u bonjai jii son na ki turo, ki u lia lia maruη binbintir loka ηanna na kur po. <sup>13</sup> Ki bi jii yur nan bonkobuk na nanleet na ki turo, ki u joor muu binbintir na paak, <sup>14</sup> ki bia wuur nōok ni bona nan nanii, ki paan marunleer nba jokin muu na paak, ki joo muu.

<sup>15</sup> Li poor po ki Aarɔnn ji baar nan niib na Yenpiinii, ki jii buuk nba saa mann niib yanbɔmm paak na, ki kpiiu, ki mann maruŋ ki tun nan bianjinba ki u bo teen u mɔŋ yanbɔmm maruŋ paak na, <sup>16</sup> ki bia baar nan Yenpiinii bonkobuk nba jokin muu na ki mann nan bianjinba ki sennu wann na, <sup>17</sup> ki jii jeet Yenpiinii na ki finn li yon nan niipaunŋ ki joor muu, binbintir na paak. Linba na din pukin daar kur mujoonu maruŋ ni. <sup>18</sup> Ki u kp̄ii naajak nan pejak na, ki li tee niib na weinanleeb Yenpiinii. Ki u bonjai jii sɔn na ki turɔ, ki u lia lia maruŋ binbintir loka ŋanna na kur po. <sup>19</sup> Ki Aarɔnn jii naajak nan pejak na bɔka nba mɔk kpapana, <sup>20</sup> ki paan bonkobit na kubitir paak, ki saan nann binbintir na boor, ki joo kpapana na muu, binbintir na paak, <sup>21</sup> ki jii kubitir nan diitu nanii na, ki li tee burchinpiinii ki tur Yennu, ki tee mannteeb yar, nan bianjinba ki Moses wann na.

<sup>22</sup> Yoo nba ki Aarɔnn mann maruŋ ki gbenn na, ki u ji donn nii ki teen piisin niib na paak, ki nyii binbintir na paak ki sik. <sup>23</sup> Ki Moses nan Aarɔnn kɔɔ Yennu lanbouŋ na ni. Baa nyii yoo nba, ki bi teen piisin niib na paak. Ki Yennu maŋ yentsaakar dɔkit niib na kur paak. <sup>24</sup> Ki li taakpaak ni ki Yennu te ki muu nyii sanpaapo ki sik binbintir na paak, ki dii mujoonu maruŋ nan kpapana na. Niib na nba la nna, ki bi yikin nan parpeenn, ŋaan gbaan ki tibin ki bi yugbia siit tiŋ.

## 10

### *Ki jiin Nadab nan Abihu yanbɔmm po*

<sup>1</sup> Tɔn, ki Aarɔnn bonjai nba tee Nadab nan Abihu na jii senderik ki teen musankɔna li ni, ki bia pukin bonnunubit li paak, ki jii tur Yennu. Ŋaan ki muu na ki tee kasii muu, kimaan Yennu ki wannib nan bin tun nna. <sup>2</sup> Ki li taakpaak ni ki Yennu te ki muu sik ki dii kpiib ŋɔɔ Yennu tɔɔn po. <sup>3</sup> Ki Moses yet Aarɔnn a, “Linba na boorue ki Yennu bo beerit na, ki yaa, ‘Daanɔ nba kur jiantirin, wuu baakitin nan barmɔnii, kimaan n tee kasiie. See ki n niib kur turin baakir.’ ” Ki Aarɔnn ki jiin siari.

<sup>4</sup> Ki Moses yiin Misael nan Elsafann, binba tee Usiel bonjai, ki Usiel mun tee Aarɔnn baa naa bik na, ki yetib a, “Baat man ki tan jii i ninjamm gbanankpeena Yennu lanbouŋ boor, ki nyi namm ki birib kaan na kpiŋ.” <sup>5</sup> Ki bi baar ki tan kpab soorib nan bi liant ki nyii namm kaan na kpiŋ, nan bianjinba ki Moses wannib na.

<sup>6</sup> Tɔn, ki Moses yet Aarɔnn nan u bonjai Eleasar nan Itamar a, “I daa nyikin i yut ki ki saatir, koo ki pat i liant, a lin want nan i mɔk parbiiri. Li-i tee ki i tun nna, i saa kpowa, ki Yennu wutoor bia saa do niib na kur paaka. Ŋaan i nikpiimm, Israel niib kur, saa fit mɔ ki fabin niib banlee nba ki Yennu te ki muu diib na kuuma. <sup>7</sup> I daa nyikin Yennu lanbouŋ tammɔb na. I-i nyik, i saa kpoe, kimaan bi sennii ki mɔɔn Yennu kpan nba ŋammit i paaka.” Ki bi tun nan bianjinba ki Moses wannib na.

### *Sennu nba dia mannteeb*

<sup>8</sup> Ki Yennu yet Aarɔnn a, <sup>9</sup> “Fin nan a bonjai daa kɔɔ n lanbouŋ ni, li-i tee ki i nyuu daan. I-i tun nna, i saa kpowa. Linba na mun bia tee sennu nba ki i yaabona sii diae mɔkmɔk nan mɔkmɔk. <sup>10</sup> Ii tuu fit bann ki bokit linba tee Yennu yar nan linba tee sɔɔ kur yar, ki bia bokit linba kɔɔ nan linba ki kɔɔ. <sup>11</sup> Ii wann Israel teeb kur sennu nba ki n tur Moses maa wun wannii na.”

<sup>12</sup> Ki Moses yet Aarɔnn nan u bonjai banlee nba biar na, ŋamme tee Eleasar nan Itamar a, “Jiin i jeet Yenpiinii nba ki i mann maruŋ ki tur Yennu ŋaan ki li tenn na, ki teenir boroboro nba ki mɔk datiŋ, ki di



maruŋ binbintir na boor, kimaan Yenpiinii na tee kasiie. <sup>13</sup> Ii dir siaminba tee kasii, kimaan jeet maŋ tee fin nan a bonjai yare, ki nyii jeet nba ki i mann maruŋ ki tur Yennu na ni, linba ki Yennu wannimi na. <sup>14</sup> Naan yimm nan i ŋaateeb saa fit ŋman kubitir nan nanii taa nba ki bi tur, ki li tee burchinpiinii ki teen Yennu, ki tee mannteeb yar na, i saa fit ŋmamir siaminba kur tee kasii boor. Yennu-e jii piinii na ki tur yimm nan i waas. Li tee i tore ki saa nyi Israel teeb weinanleeb Yenpiinii ni. <sup>15</sup> Bi saa baar nan naŋ taar nan kubitir na, yoo nba ki bi jikit kpapana ki li tee jeet piinii ki teen Yennu na. Li bokir na sii tee yimm nan i waas nba ki i maar na tor, yoo nan yoo, nan bianjinba ki Yennu senn na.”

<sup>16</sup> Ki Moses boi buuk nba tee yanbomm Yenpiinii na po, ki gbat nan bi poŋ joor muuwa. Ki u wutoor doo Eleasar nan Itamar paak, binba tee Aaronn bonjai nba biar na. Ki u boib a, <sup>17</sup> “Bee teen ki i ki dii yanbomm Yenpiinii na kasii boori? Li tee kasiie ki Yennu jii ki turi, a lin nyinn niib na yanbomm. <sup>18</sup> Li sɔn na nba bo ki koo Yennu lanbouŋ ni na, i bo saa ŋman li maruŋ nant leje, nan bianjinba ki n wannii na.”

<sup>19</sup> Ki Aaronn gat a, “Li-i bonni tee ki n dii yanbomm Yenpiinii na dinna, Yennu par bo sii peena-a? Niib na baar nan bi yanbomm piinii ki tur Yennu dinna, ki bia baar nan bi mujoonu piinii, ŋaan ki bonbilankant na bia tun ki turin.” <sup>20</sup> Moses nba gbat nna ki u par ji maak.

## 11

### *Ki jiin bonkobit nba ki koo ŋmamu na po (Sennu 14.3-21)*

<sup>1</sup> Ki Yennu tur Moses nan Aaronn sennu nba na <sup>2</sup> a bin wann Israel teeb a, “Bonkobit nba nae ki i sii ŋman: <sup>3</sup> Bonkobit nba ki bi taawoka bokit ki bi ŋman moot ki wukitir. <sup>4-6</sup> Naan i daa ŋman laagumii nan lunlona koo wenii. Bi tee kooŋre ki turi, kimaan bi ŋman moot ki wukitir ŋaan bi taawoka ki bokiti. <sup>7</sup> I daa ŋman doorik, u tee kooŋre. U taawoka bokita ŋaan u ki di jeet ki wukitiri. <sup>8</sup> I daa ŋman bonkobit na koo ki siin bi gbanankpeena gbaa, kimaan li tee kooŋre ki turi.

<sup>9</sup> “I saa fit ŋman jaŋ nba kur mok kpinkpant nan wakii, <sup>10</sup> ŋaan bonfoor nba kur be nyun ni ki ki mok kpinkpant ki bia ki mok wakii, yaa daa ŋmami. <sup>11</sup> Li bonfoor booru, ii jiiu ki lii tee kooŋre ki turi. I daa ŋman koo ki siit bi gbanankpeena gbaa. <sup>12</sup> I daa ŋman bonfoor nba kur be nyun ni ŋaan ki mok kpinkpant nan wakii.

<sup>13-19</sup> “I daa ŋman noonbooru nba na: Konbiat booru kur, nan juut booru kur, nan bankatuk booru kur, nan kpeen-noonii booru kur, nan kinkaat booru kur, nan kpikjabalii booru kur, nan nanjont booru kur, nan fiit booru kur, nan janboonlot booru kur.\*

<sup>20</sup> “Bonbubokit nba kur yuuk tee kooŋre ki turi, <sup>21</sup> see linba mobit kuukoo. <sup>22</sup> I saa fit ŋman li naasuut nan paanii, nan lankpant, <sup>23</sup> ŋaan bonfoi nba mok kpinkpant ŋaan bok, ii jiir ki lii tee kooŋre.

<sup>24-28</sup> “Wunba kur sii bonkpeena na sii be jakint ni nan yonbaak: Bonkobit nba kur mok taawoka, li-i tee ki bi taawoka na ki bokit, ki bi bia ki ŋman moot ki wukitir, nan bonkobit nba kur mok taa ŋanna nan taanyarit, wunba kur sii li bonkpeenn, wun wuur u tiat, ki sii be jakint ni ki tan tuu daajoouk.

<sup>29-30</sup> “Li naasoorii nan dayuut nan lanpora nan dabuna, ii jiir ki lii tee kooŋre ki turi. <sup>31</sup> Wunba kur siib, koo bi gbanankpeena gbaa, sii be jakint nie

\* **11:13-19** 11.13-19 Noonii na yenn nba, ti ki bann fanu.



nan yonbaak. <sup>32</sup> Ki bi gbanankpeena-i baa linba paak, li mun sii be jakint ni. Li-i lekii tee daaukue koo tiat koo bonkobuk gboun koo botoouku, baa lek diar ki tuun linba kur, bin suuntir nyun ni, ki li sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>33</sup> Li-i munii tee ki bi gbanant baa yɔkbobir ni, linba kur be bobir maŋ ni sii tee jakinte, ki i saa yeer bobir maŋ. <sup>34</sup> Jeet nba kur tee bondikar ŋaan ki i finn nyun bobir maŋ ni ki wuurir, jeet maŋ tee kɔɔre. Linba kur tee bonnyuukir ki be bobir maŋ ni tee kɔɔre. <sup>35</sup> Linba kur ki bonkpeena maŋ gbanant baa li paak, li be jakint nie, laa tee daantana paak, koo boroboro diiuku, ii yeerir. <sup>36</sup> Linba kur ki bonkpeena na gbanant siir, li sii tee jakinte, see nyuntonn koo nyunbuur kuukɔɔ. <sup>37</sup> Li-i tee ki bonkpeena na yenn nba baa bonboorii nba saa bur paak, bonboorii maŋ sii ŋan. <sup>38</sup> ŋaan li-i tee ki bonboorii na woon nyun ninjie, ki bonkpeenn na siar baa li paaki, ŋann li ji be jakint nie.

<sup>39</sup> “Li-i tee ki bonkob-ŋmaŋa na yeno kpo u kuukɔɔ, ki wunba kur siir, u sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>40</sup> Li-i munii tee sɔɔ ŋman bonkobuk maŋ nant, wun wuur u tiat ŋaan kii be jakint ni nan yonbaak; ki wunba jii bonkob-kpeenn na gbanant mun saa wuur u tiat, ki mun bia sii be jakint ni nan yonbaak.

<sup>41</sup> “I daa ŋman bonbubokit nba bɔɔk tinj ni na, <sup>42</sup> li-i tee linba bɔɔk, koo ki somm taa ŋanna paak, koo ki mɔk taa bonchianni, <sup>43</sup> i daa ŋman ki tee i mɔŋ jakinti. <sup>44</sup> Mine tee i Yomdaano Yennu, li ŋan ki yii tee kasii, kimaan n tee kasiie. <sup>45</sup> Mine tee Yennu nba nyinnii Ijpt tinj ni, a mii tee i Yennu. Li paak, li kpaa talas ki yii tee kasii, kimaan n tee kasiie.

<sup>46</sup> “Tɔn, linba nae tee sennu nba jiiŋ bonkobit, nan nɔɔnii, nan bonfoor nba kur be nyun ni, nan linba kur bɔɔk tinj na paak. <sup>47</sup> Ii mi man, kii bokitir linba kɔɔ nan linba ki kɔɔ, nan bonkobit ni linba ki i sii ŋman, nan linba ki i kan ŋman.”

## 12

### *Biaŋinba ki poob saa ŋamm bi mɔŋ, matuk poor po*

<sup>1</sup> Ki Yennu tur Moses sennii na <sup>2</sup> a wun yet Israel teeb a: “Li-i tee ki poo mar bonjak, li daa ŋanlore ninj, u daa be nan jakinte, nan waa tuu siik ŋmaarik ŋmaarik ki be nan jakint na. <sup>3</sup> Li daaŋanniin daar, bin pot bik na punn. <sup>4</sup> Poo na saa guur daa piintaa nan ŋantaa ki pukin, ki u saa ŋamm teen kasii ki nyi u nyint ni. U daa siin linba tee kasii, koo ki saa jiantu boori, nan yoo nba ki u tan saa ŋamm u mɔŋ ki gbenn.

<sup>5</sup> “Li-i tee ki poo mar bonpookie, li daa piik nan ŋanna ninj u daa be nan jakinte, nan waa tuu siik ŋmaarik ŋmaarik ki be nan jakint na. Wun guur daa piinloob nan daa ŋanloob ki u saa ŋamm teen kasii ki nyi u nyint ni.

<sup>6</sup> “Li-i tee ki u ŋamm u mɔŋ ki gbenn yoo nba, bonjak koo bonpook matukie, wun jii peeuk nba dii binn ki baar nann Yennu lanboun tammɔb ni, ki lii tee mujoonu Yenpiinii, ki jii ŋmann, koo lanjerik, ki lii munii tee yanbɔmm Yenpiinii. <sup>7</sup> Ki manntɔɔ na saa gaar ki mann maruŋ ki tur Yennu. Ki maruŋ na saa nyinnɔ jakint ni, ki u ji sii yeen. Linba nae ki poob sii tuun matuk poor po.

<sup>8</sup> “Li-i munii tee ki poo na kan la peeukue, wun baar nan lanjerii banlee koo ŋmana banlee, ki yeno-ii tee mujoonu Yenpiinii, lɔɔ na-ii munii tee yanbɔmm Yenpiinii, ki manntɔɔ na saa mann maruŋ ki lin nyinnɔ jakint ni, ki u ji sii yeen.”

## 13

### *Sennu nba jiin gbanant paak yiarrii po*

<sup>1</sup> Ki Yennu tur Moses nan Aaronn sennu na a, <sup>2</sup> “Li-i tee ki i soo mək nar u gbanu paak, koo bonmərkar, koo tana nba saa kpant gbanant paak yiar yoonn, ii baar nanɔ manntoo Aaronn, koo u bonjai nba tee mannteeb na boor. <sup>3</sup> Ki manntoo na saa fiit nar na ki got, li-i tee nar na ni kobit lebit ki peenii, ki nar na bia lukir ki sunji, li tee gbanant paak yiar yoonne. Manntoo na saa mɔont nan u tee jakint daano. <sup>4</sup> Nnaan li-i tee ki nar na peen, ki ki lukir sumii ki gar gbananbɔnji, ki li ni kobit bia ki peenii, manntoo na saa gooro ki u be u kuukoo daa njanlore. <sup>5</sup> Ki manntoo na saa namm fiito daa njanlore daar na ni. Ki li-i tee ki u la nan nar na bia tee li bannu ki ki pukii, wun bia gooro, ki wuu be u kuukoo daa njanlore biak. <sup>6</sup> Manntoo na saa namm ki fiito daa njanlore daar na ni, ki li-i tee nar na waab, ki bia ki pukii gbanant paak, nann wun mɔont nan u njan, li tee nar yanne. Daano manj saa wuur u tiat, ki ji tee kasii. <sup>7</sup> Nnaan li-i tee ki manntoo na fiit nar manj, ki mɔont nan li njan, ki li poor po ki li namm yiti, wun jen manntoo na penj biak. <sup>8</sup> Manntoo na saa namm ki bia fiito, li-i tee ki li yit, wun mɔont nan u mək jakint; li tee gbanant paak nar yoonn nae.

<sup>9</sup> “Wunba kur mək nar yoona, yin jiiu ki baar nanɔ manntoo boor, <sup>10</sup> nɔɔe saa fiito. Li-i tee nar na nan kobit nba be lej na peen, ki bia pir mɔti, <sup>11</sup> li tee nar kpere na, ki manntoo na saa mɔont nan u mək jakint. I daa bokitiro ki u be u kuukoo, kimaan u jakint na be paanu ni. <sup>12</sup> Li-i muni tee ki nara na be daano manj gbanant kur po, laa nyii u yur ki tan tuu u taapant, <sup>13</sup> manntoo na saa namm fiito. Li-i tee ki u la nan li set gbenn u gbanant kuri, wun mɔont nan u yeen. Li-i tee ki u gbanu kur peeni, u kaa jakint. <sup>14</sup> Nnaan li-i tee ki nar nba nyi nyun sooro, u be jakint ni. <sup>15</sup> Li-i tee ki manntoo la nar nba nyi nyun, wun mɔont nan daano manj be jakint nie. Nar nba nyi nyun kur tee gbanant paak nar yoonn nae, ki daano manj sii be jakint ni. <sup>16</sup> Nar na-i bonni buurie, nnaan ki lej peen, daano manj n saan manntoo penj. <sup>17</sup> Nɔɔe saa fiito biak. Ki li-i tee nar na lebit ki peeni, daano manj yeen, ki manntoo na saa mɔont nan u yeen.

<sup>18</sup> “Wunba kur mək mɔra ki li buur, <sup>19</sup> nnaan ki li poor po laa bo mɔr siaminba na faant ki pent, koo ki mək bonmɔntommii tommii, wun wann u mɔj ki tur manntoo. <sup>20</sup> Ki manntoo na saa fiitir, ki li-i tee ki li sumii gar gbananbɔnj na, ki li ni kobit peeni, manntoo na n mɔont nan u mək jakint. Li tee gbanant paak nar yoonn nae, ki put nyii siaminba bo mɔr na. <sup>21</sup> Nnaan li-i tee ki manntoo na fiitir ki got, ki ki la kobit peen li ni, ki li bia ki sumii ki gar gbananbɔnji, ki bia mɔni, nann manntoo na n gooro ki wuu be u kuukoo daa njanlore. <sup>22</sup> Li-i muni pukii u gbanant paaki, manntoo na n mɔont nan u mək jakint, ki li tee yiaru nba loe. <sup>23</sup> Nnaan li-i tee nar na be li bannu ki ki pukii, nann li tee mɔra na niame, ki manntoo na saa mɔont nan u ki mək jakint.

<sup>24</sup> “Li-i tee ki i soo mək mufiok u gbanu paak, ki li mufiok pent, koo ki tee bonmɔnwuwur nna, <sup>25</sup> manntoo na n fiitir. Li-i tee ki li ni kobit lebit ki peeni, ki bia sumii gar gbananbɔnji, li tee gbanant paak nar yoonn nae nnaan nyii mufiok na ni, ki manntoo na saa mɔont nan u mək jakint. <sup>26</sup> Nnaan li-i tee ki li ni kobit ki lebit ki peeni, ki bia ki sumii gar gbananbɔnji, nnaan mɔn waan, manntoo na n gooro ki wuu be u kuukoo daa njanlore. <sup>27</sup> Manntoo na saa namm ki fiito daa njanlore daar na ni, li-i tee ki nar na pukii, nann li tee gbanant paak nar yoonne na, ki manntoo na saa mɔont nan u mək jakint. <sup>28</sup> Nnaan li-i tee nar na be li bannu ni, ki ki pukii nnaan

mɔni, li ki tee gbanant paak nar yoona kaa, manntɔɔ na saa mɔɔnt nan u yeen, kimaan li tee mufiɔk na niame.

<sup>29</sup> “Li-i tee ki i jɔɔ koo poo mɔk nar u yur paak koo u yiaki, <sup>30</sup> manntɔɔ na n fiitir. Li-i tee ki li sumii gar gbananbɔɔ na, ki li ni kobit tee bonmɔnpupuka, ki bia tee bonmirimii nna, li tee gbanant paak nar yoonne, wun mɔɔnt nan daanɔ maɲ mɔk jakint. <sup>31</sup> Yoo nba ki manntɔɔ na fiitɔ, ki nar na ki sumii gar gbananbɔɔni, ɲaan ki li ni kobit ki mɔk paɲi, manntɔɔ na n gɔɔɔ ki wuu be u kuukɔɔ daa ɲanlore. <sup>32</sup> Ki manntɔɔ na saa ɲamm ki fiit nar na daa ɲanlore daar na ni, ki li-i tee ki li ki pukin, ki ki mɔk kobmɔnpupuka li ni, ki bia ki sumii gar gbananbɔɔni, <sup>33</sup> daanɔ maɲ n koor u kobit ki saa tenn siaminba ki nar be na kuukɔɔ. Manntɔɔ na saa ɲamm gɔɔɔ daa ɲanlore ki pukin ki wuu be u kuukɔɔ. <sup>34</sup> Li daa ɲanlore daar ni, manntɔɔ na saa ɲamm fiit nar na, li-i tee ki li ki pukini, ki bia ki suɲ gar gbananbɔɔni, u saa mɔɔnt nan u yeen. Ki daanɔ maɲ saa wuur u tiat ki yeen. <sup>35</sup> Li-i tee ki bi mɔɔnt nan u yeen, ɲaan li poor po ki nar na yiti, <sup>36</sup> manntɔɔ na n ɲamm fiitir. Li-i tee ki li pukini, u ji daa yaa wun diit ki la kobmɔnpupuka. Daanɔ maɲ poɲ mɔk jakint. <sup>37</sup> ɲaan li-i tee manntɔɔ na dukin nan nar na ki pukini, ki li ni kobit fiir ki mɔk paɲ, nar na buure na, manntɔɔ na saa mɔɔnt nan u yeen.

<sup>38</sup> “Jɔɔ koo poo-i mɔk tanpeena u gbanu paaki, <sup>39</sup> manntɔɔ n fiit daanɔ maɲ, ki tann maɲ-i tee bonpeenkpiaɲir, li tee tanne ki nyii gbanant paak, daanɔ maɲ yeen.

<sup>40-41</sup> “Li-i tee ki jɔɔ yut kokir yur sinsuuk ni, koo yugbiar paaki, linba na ki teenɔ jakint. <sup>42</sup> ɲaan li-i tee ki nar piin ki tee bonpeenmɔna nna yugbiar paak koo yur sinsuuk ni, ɲann li tee gbanant paak nar yoonne. <sup>43</sup> Manntɔɔ na saa fiitɔ, ki li-i tee nar na tee bonpeenmɔna, <sup>44</sup> manntɔɔ na saa mɔɔnt nan u mɔk jakint, kimaan gbanant paak yiar yoonn be u yur paak.

<sup>45</sup> “Wunba kur mɔk gbanant paak nar yoonn, wuu lia liatchiat, kii nyikin u yut, ki daa saatir, ki pii u mɔb ɲaan kii yikin a, ‘Jakint, jakint.’ <sup>46</sup> Ki u saa biar kii tee jakint nna, yoo nba kur ki gbanant paak nar yoona be u paak na. U sii kɔɔ kaan na kpiaɲ ki be u kuukɔɔ.

### *Sennii ki jiin wunn po*

<sup>47</sup> “Li-i tee ki wunn kɔɔ liant paak, laa tee bonkobit kobit liant koo gungunt lianti, <sup>48</sup> koo li-i kɔɔ gungunt kparchant paaki, koo bonkobit kobit kparchant paaki, koo bonkobit gbant paaki, koo linba kur ki bi jii bonkobit gbant ki ɲammiri, <sup>49</sup> ki wunn maɲ-i bɔn nan mɔɔt na, koo ki tee bonmɔnpiaɲir nna, ɲann li tee wunn nba saa pɔte, ki ii jiiir ki wann manntɔɔ. <sup>50</sup> Ki manntɔɔ na saa fiitir ɲaan bɔr bont maɲ daa ɲanlore. <sup>51</sup> Ki daa ɲanlore daar na ni, u saa ɲamm ki fiitir, ki li-i tee wunn na pɔti, ɲann bont na mɔk jakint. <sup>52</sup> Ki manntɔɔ na saa joor muu, ki boontir, kimaan li tee wunn nba pɔte.

<sup>53</sup> “ɲaan li-i tee manntɔɔ na fiitir, ki la wunn na ki pɔt bont na paak, <sup>54</sup> wun te ki bin wuur ɲaan ki wun bɔrir daa ɲanlore biak. <sup>55</sup> Ki u bia saa fiitir, ki li-i tee wunn na ki lebit ninnaunɔ, laa lek ki pukin na ɲaan li mɔk jakint; yin joo bont maɲ muu, wunn na-i lekii be nɔk ni koo poor po. <sup>56</sup> ɲaan li-i tee ki manntɔɔ na fiitir, ki la wunn na kpiaɲ, wun pat wunn maɲ bɔkir ki nyinn. <sup>57</sup> Li-i biaki tee ki wunn na ɲamm ki jeni, ɲann li pɔte na biak, li bondaanɔ n joor muu. <sup>58</sup> Li-i tee ki u wuurir ki wunn maɲ boti, wun bia ɲamm ki wuur, ki li ji kii mɔk jakinti.”

<sup>59</sup> Tɔn, linba nae tee sennu nba jiin wunn nba kɔɔ liant paak, laa lek tee bonkobit kobit liant, koo gungunt liant, koo ki tee gungunt kparchant, koo

linba kur tee bonkobuk kobit kparchanti, koo bonkob-gbant bona, nnae ki i saa bann bont nba yeen, nan bont nba ki yeeni.

## 14

*Nirɔ nba saa ɲamm u mɔɲ bianɲinba, gbanant paak yiar yoonn gbennu poor po*

<sup>1</sup> Ki Yennu tur Moses <sup>2</sup> sennu na ki jiin daano nba ki gbanant paak yiar yoonn sooro, ki tan gbenn, waa saa ɲamm u mɔɲ bianɲinba: Daar nba ki bi saa mɔont nan u ji yeen na, ii jiiu ki baar nanao manntoo boor. <sup>3</sup> Ki manntoo na saa jiiu ki nyi nanao kaan na kpiɲ ki fiito. Li-i tee ki yiaru na gbenni, <sup>4</sup> manntoo na n te ki bin baar nan ɲmana banlee, nan tiik nba ki u nubiru man daauk, nan ɲmimɔɲ nan dufatlai. <sup>5</sup> Ki manntoo na saa te ki bin kpi ɲmanyenn yɔkbobir nba see nan nyunɲanin na paak. <sup>6</sup> Ki u saa jii ɲmanleer na ki duro sinsinn ɲmann na son ni, ki kpab nan daauk man nan ɲmimɔɲ na nan dufatlai na, <sup>7</sup> ki jiir nan son na ki mii wunba yiar ki loon wun nyi jakint ni na paak taar munlore, ki ji mɔont nan u yeen, ɲaan ɲaa ɲman nba fo na, ki wun yukir yaat. <sup>8</sup> Daano man saa wuur u tiat, ki bia koor u yut kur ɲaan wur, ki ji sii yeen. Ki u ji saa fit koo kaan na ni, ɲaan see ki u be u ɲaak nanyer daa ɲanlore. <sup>9</sup> Ki daanlore daar u bia saa ɲamm koor u yut nan tian nan ninkaata nan kobit kur nba be u gbanant paak, ki saa wuur u tiat ki bia wur, ki ji sii yeen.

<sup>10</sup> Ki daananniin daar wun ji baar nan pejai banlee nan pesar, binba dii binyennkoo ki bia ki mok dan, nan yon nba ɲmat kpan, ki lii tee borik-gbina ɲanlee nan kpan kparibjinn. <sup>11</sup> Ki manntoo na saa jii joo man nan Yenpiinii na ki saan namm Yennu lanbouɲ tammob ni. <sup>12</sup> Ki manntoo na saa jii pejai na yeno nan kpan na ki mann maruɲ ki lii tee biit paak maruɲ. Manntoo na saa jii tur Yennu ki lii tee burchinpiinii, ki tee manntoo yar. <sup>13</sup> Manntoo na saa kpi peeuk na kasii boor nba ki bi kpi bonkobit nba tee yanbomm Yenpiinii nan mujoonu Yenpiinii na. Wun tun nna kimaan biit paak Yenpiinii tee nan yanbomm paak Yenpiinii nae, ki sii tee manntoo yar, ki tee kasii. <sup>14</sup> Manntoo na saa jii pejak na son waan, ki suu joo na diitu tublon, nan diitu niibijabir, nan diitu taabijabir, ki lin wann nan u ji yeen. <sup>15</sup> Manntoo na saa jii kpan na waan, ki kpaar teen u mɔɲ gan niipaun ni, <sup>16</sup> ɲaan noob u diitu niibir ki suu kpan na, ki mii lej, Yennu toonn, taar munlore. <sup>17</sup> U saa jii kpan nba be u niipaun ni na waan, ki bia jii pejak na son waan, ki ɲmat suu joo na diitu tublon nan u diitu niibijabir nan u diitu taabijabir. <sup>18</sup> Kpan nba biar u niipaun ni na, u saa kpaar joo na yur paak. Nna bannue ki manntoo na saa tun ki ɲamm joo na.

<sup>19</sup> Ki manntoo na saa mann yanbomm maruɲ, ki ɲamm daano nba be jakint ni, ki li poor po wun kpi bonkobuk nba tee mujoonu Yenpiinii maruɲ na, <sup>20</sup> ki pukin jeet maruɲ na po, binbintir na paak. Nna bannue ki manntoo na saa tun ki ɲamm joo na, ki u sii tee kasii.

<sup>21</sup> Li-i tee ki joo na namii ki kan fit la bonloɲa na kuri, ɲann wun kpaan pejak ki lii tee biit paak maruɲ, ki tee burchinpiinii ki teen Yennu, ki tee manntoo yar. Wun baar nan yon nba ɲmat nan kpan borik-gbinn, nan kpan kparibjinn ki lii tee jeet maruɲ. <sup>22</sup> Wun bia baar nan lanjerii banlee koo ɲmana banlee, ki yeno-ii tee yanbomm Yenpiinii, ki loo na mun-ii tee mujoonu Yenpiinii. <sup>23</sup> Daa ɲanniin daar nba ki bi saa ɲamm na, wun baar nann, ki tan tur manntoo, lanbouɲ tammob ni, <sup>24</sup> ki manntoo na saa jii pejak na nan kpan na, ki lii tee burchinpiinii ki teen Yennu, ki tee manntoo yar. <sup>25</sup> U saa kpi peeuk na, ki jii u son na waan, ki suu joo na diitu po

tublɔn, nan u diitu niibijabir, nan u diitu taabijabir. <sup>26</sup> Manntɔɔ na saa jii kpan na waan, ki kpaar u mɔŋ niipaun ni, <sup>27</sup> ŋaan nɔɔb u diitu niibir ki suu kpan na, ki mii leŋ Yennu tɔɔnn, taar munlore. <sup>28</sup> U saa jii kpan nba be u niipaun ni na waan, ki suu wat pejak sɔn nba ki u bo suu jɔɔ na diitu tublɔn na paak, nan u diitu niibijabir, nan u diitu taabijabir na paak. <sup>29</sup> Kpan nba biar u niipaun ni na, u saa kpaar jɔɔ na yur paak. Nna bannue ki manntɔɔ na saa tun ki ŋamm jɔɔ na. <sup>30</sup> Ki manntɔɔ na saa jii lanjerik koo ŋmanyenn, <sup>31</sup> ki mann, ki lii tee yanbɔmm Yenpiinii, ki lɔɔ na munii tee mujoonu Yenpiinii, ki pukin jeet Yenpiinii na po. Nna bannue ki manntɔɔ na saa tun ki ŋamm jɔɔ na. <sup>32</sup> Sennu nba nae dia daanɔ nba ki gbanant paak yiar yoonn soorɔ, ŋaan ki u kan fit la bonlɔŋa nba saa ŋammɔ na kuri.

### *Ki jiin diɔŋ po*

<sup>33</sup> Yennu tur Moses nan Aarɔnn <sup>34-35</sup> sennu nba nae jiin ŋei nba mɔk diɔŋ ki li pɔt na po. Israel teeb saa dia sennu na, yoo nba ki bi saa kɔɔ Keenann tiŋ ni ki kar na, tiŋ nba ki Yennu jikit ki teemm, ki li sii tee bi yar na. Li-i tee ki i sɔɔ tan la ki Yennu te ki diɔŋ be u ŋaak paaki, wun saan yet manntɔɔ li po. <sup>36</sup> Manntɔɔ na saa te ki bin nyinn bont kur ŋaak na niewa, ki wun fit kɔɔ ki fiit diɔŋ na. Nna-i kaa, u saa yet nan linba kur be ŋaak na ni mɔk jakint. Bi-i nyinn bont kur yoo nba, wun kɔɔ ŋaak na ni, <sup>37</sup> ki fiit diɔŋ na. Li-i tee ki li bɔn nan mɔɔt na, koo ki tee bonmɔnkpiarir, ki kɔɔ dikpina niwa, <sup>38</sup> wun nyik ŋaak na, ki loonir, ki lii loo daa ŋanlore. <sup>39</sup> Li daa ŋanlore daar, u saa ŋmat ŋamm fiitir. Li-i tee ki diɔŋ na pɔti, <sup>40</sup> wun te bin nyinn ŋaak na tana nba ki diɔŋ baa li paak na, ki lu doo kpiŋ, siaminba tee jakint boor. <sup>41</sup> Li poor po, manntɔɔ na n te ki bin pɔkit diit nɔɔk ni tintaauk na kur, ki lu siaminba tee jakint boor, ki be doo kpiŋ na, <sup>42</sup> ki ji lon tangana ki kɔɔn linba bo nyii na fɔna ni, ŋaan bia taan dikpina maŋ.

<sup>43</sup> Li-i tee diɔŋ maŋ bia ŋamm ki nyii ŋaak nba ki bi bo nyinn tana nba kur bo baa diɔŋ na, ki bia bo pɔkit li tintaauk, ki jiin tangana ki bia bo ŋamm taan tintaauk na ni, <sup>44</sup> ŋann manntɔɔ na n saan ŋaak maŋ ni ki saa fiit got, li-i tee ki diɔŋ na pukii, ŋaak na mɔk jakint. <sup>45</sup> Yin toor ŋaak maŋ ki sikin tiŋ ni, ki jii li tana nan yɔɔka nan tintaauk ki nyi nann doo kpiŋ, siaminba tee jakint boor. <sup>46</sup> Bi-i loon ŋaak nba mɔk diɔŋ tammɔb, ki wunba loot kɔɔ, daanɔ maŋ sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>47</sup> Wunba dɔɔr koo ki dii ŋaak maŋ ni saa wuur u tiat.

<sup>48</sup> ŋaan li-i tee ŋaak maŋ bo taan tintaauka, ki manntɔɔ baar ki tan fiit got, ki ki la ki diɔŋ pɔti, wun mɔɔnt nan ŋaak na ŋan, kimaan diɔŋ na kur gbenna. <sup>49</sup> Ki lian ŋamm ŋaak na, see ki u lon ŋmana banlee, nan tiik nba nubiru man daauk, nan ŋmimɔŋ nan dufatlai, <sup>50</sup> ki manntɔɔ na saa kpi ŋmanyenn yokbobir nba see nan nyunŋanin na paak. <sup>51</sup> Ki u saa jii tiik nba nubiru man daauk, nan dufatlai nan ŋmimɔŋ, nan ŋmann nba tenn na, ki kpaab li kur ki suunt sinsinn ŋmann na sɔn ni, nan nyunŋanin na ni, ŋaan jiir ki mii ŋaak na paak, taar munlore. <sup>52</sup> Nna bannue ki manntɔɔ saa jii ŋmann sɔn nan nyunŋanin, nan ŋmanfook, nan tiik nba nubiru man daauk, nan dufatlai, nan ŋmimɔŋ, ki ŋamm ŋaak na, <sup>53</sup> ŋaan nyik ŋmanfook na, ki ŋaau doo kpiŋ ki wun yukir yaat. Nna bannue ki u saa tun ŋamm ŋaak na, ki li ji sii yeen.



<sup>54</sup> Sennu nba nae jiin gbanant paak yiarii po, <sup>55-56</sup> li nara, nan mɔra, nan gbanant paak yiar yona; ki bia jiin wunn, nan diɔŋ nba koo tiat nan ŋei po. <sup>57</sup> Sennu nba nae want bont nba ŋan nan linba ki ŋan.

## 15

### *Ki jiin wunba somm ki li luun po*

<sup>1</sup> Ki Yennu tur Moses nan Aarɔnn sennii na <sup>2</sup> a wun yet Israel teeb a, “Li-i tee ki jasoo be ki nyunpeeun nyi u ni, li booru saa kooɔo jakinte. <sup>3</sup> Li-i lekii tee ki u punn na toot ki ki gbenti, koo ki loon ki ji kan fit nyi, li mɔk jakint. <sup>4</sup> Gado nba paak ki joo maŋ kar koo ki doori, li mɔk jakint. <sup>5</sup> Wunba kur sii gado maŋ, <sup>6</sup> koo ki kar linba kur paak ki joo maŋ kari, see ki u wuur u tiat ki bia wur, ŋaan sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>7</sup> Wunba kur sii daano nba ki nyunpeeun nyi u ni na, wun wuur u tiat ki bia wur, ŋaan sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>8</sup> Daano nba ki nyunpeeun nyi u ni na, wu-u siir mɔsant daano nba tee kasii paak, li yoo n wuur u tiat ki bia wur, ŋaan sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>9</sup> Bonpaati koo kaanu nba paak ki daano nba ki nyunpeeun nyi na kar, li mɔk jakint. <sup>10</sup> Wunba sii linba kur ki joo maŋ kar li paak, u sii be jakint ni nan yonbaak. Wunba jii linba kur ki joo na kar li paak, wun wuur u tiat ki bia wur, ŋaan sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>11</sup> Li-i tee daano nba ki nyunpeeun nyi u ni na ki nit u nii ŋaan sii soo, wunba ki u siiu na n wuur u tiat ki bia wur, ki sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>12</sup> Yokbobir nba kur ki joo maŋ sii, ii yeerir, koo tikpeet nba kur ki u sii, ii sokir nan nyun.

<sup>13</sup> “Ki li-i tee ki joo na teb, ki u yiaru na gbenni, wun guur daa ŋanlore, ki wuur u tiat ki bia wur nyunŋanin, ki ji nyi jakint ni. <sup>14</sup> Ki daananniin daar, wun baar nan lanjerii koo ŋmana banlee, Yennu lanbouŋ tammɔb ni, ki tur manntoo. <sup>15</sup> Ki manntoo na saa jii yeno ki mann maruŋ, ki li sii tee yanbomm Yenpiinii, ki loo na maruŋ mun sii tee mujoonu Yenpiinii. Nna bannue manntoo na saa mann ki nyinn joo na jakint ni.

<sup>16</sup> “Li-i tee ki jasoo kpaar u jan ki mɔon, wun wur, ki sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>17</sup> Linba kur ki jan na sii, laa tee kparchant koo bonkobuk gbounfabirkari, ii wuurir nan nyun, ki li sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>18</sup> Li-i tee ki joo nan poo taan doonu, li poor po bi kur n wur, ŋaan sii be jakint ni nan yonbaak.

<sup>19</sup> “Li-i tee ki poo sik pookpenu, u be jakint nie daa ŋanlore. Ki wunba siiu mun sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>20</sup> Linba kur paak ki u door koo ki kar yoo nba ki u bo be nan poot na be jakint nie. <sup>21-23</sup> Wunba kur sii poo na doonu, koo ki sii linba kur ki poo na kar li paaki, wun wuur u tiat ki bia wur, ki sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>24</sup> Li-i tee ki jasoo doo nan poo maŋ, yoo nba ki u daa be nan poot na, joo na sii be jakint ni daa ŋanlore, ki doonu nba paak ki u door na mɔk jakint.

<sup>25</sup> “Poo-i siik ŋaan ki li ki baat u siku yoo, ki jikit daa bonchiann, ki li ki gbenti, u be jakint ni, ki li sii tee nan yoo nba ki u daan siik pookpenu nae. <sup>26</sup> Doonu nba paak ki u door koo linba kur paak ki u kar, yoo nba ki u be nan poot na, li bont mɔk jakint. <sup>27</sup> Ki wunba kur siir saa wuur u tiat ki bia wur, ki sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>28</sup> Li-i tee ki u poot na gbenn, wun guur daa ŋanlore, ki ji sii kaa jakinti. <sup>29</sup> Daananniin daar wun baar nan lanjerii banlee koo ŋmana banlee Yennu lanbouŋ tammɔb ni ki jii tur manntoo. <sup>30</sup> Ki manntoo na saa jii yeno ki mann maruŋ ki li sii tee yanbomm Yenpiinii, ki loo na maruŋ mun sii tee mujoonu Yenpiinii. Nna bannue ki manntoo na saa tun ki nyinnɔ jakint ni.”



<sup>31</sup> Yennu yet Moses a wun kpaan Israel teeb bi jakint po, ki bi daa kɔɔnt Yennu lanbouŋ nba be bi kaanŋ sinsuuk ni na jakinti. Bi-i tun nna, bi saa kpoe.

<sup>32</sup> Sennii maŋ dia jɔɔ nba kpaan u jan ki jaar, koo wunba ki nyunpeeunŋ nyi u ni, <sup>33</sup> ki bia dia poo nba siik pookpenu, koo jɔɔ nba dɔɔ nan poo ŋaan ki u poot daa ki gbenne.

## 16

### *Ki jiin biit piinu daar po*

<sup>1</sup> Aarɔnn bonjai banlee nba din mann maruŋ nba ki took na kuun poor poe, ki Yennu pak nan Moses, <sup>2</sup> ki yet a, “Betir a naa bik Aarɔnn ki u daa kɔɔ kasii boor nba ki chinchenn dɔɔk na yoo kuri, kimaan leŋe ki n dɔkitir sanpagbouŋ ni, mɔlor lakir na biir paak. Li-i tee ki u mɔk mɔyɛtuk ki jiin li po, u saa kpoe. <sup>3</sup> Li-i tee ki u baar nan naajabir ki li tee yanbɔmm Yenpiinii, nan pejak nba tee mujoonu Yenpiinii maruŋ, li poorpo u tuu saa fit kɔɔ kasii boor na.”

<sup>4</sup> Tɔn, ki Yennu tur sennu na, a Aarɔnn n tuu fit kɔɔ kasii boor na ni, see ki u wur ki bia lia mannteeb liant: li liatfoouk nan kurtajinn nan gbanbobinkar nan yufintu.

<sup>5</sup> Ki Israel teeb saa tur Aarɔnn bujai banlee, ki li sii tee yanbɔmm Yenpiinii, nan pejak, ki li mun sii tee mujoonu Yenpiinii maruŋ yar. <sup>6</sup> U saa jii naajak na ki mann maruŋ ki lin nyinn ŋɔɔ nan u ŋaateeb jakint ni, <sup>7</sup> ŋaan jii bujai banlee na ki baar namm Yennu lanbouŋ tammɔb ni. <sup>8</sup> Leŋe ki u saa jii tana ŋanlee, ki dɔk yenn “Yennu yar,” ki dɔk leer na mun “Asasel yar,” ki tɔ tiatia nann. <sup>9</sup> Ki Aarɔnn saa jii buuk nba ki tann gannɔ ki u tee Yennu yar na, ki mann maruŋ, ki lii tee yanbɔmm Yenpiinii maruŋ; <sup>10</sup> ŋaan buuk nba ki tann gann ki u tee Asasel\* yar na, u saa jiiu foot ki tur Yennu, ki saa ŋaau muuk ni, ki wuu tee Asasel yar, ŋanne saa nyinn niib na biit.

<sup>11</sup> Yoo nba ki Aarɔnn saa jii naajak ki mann maruŋ ki li tee ŋɔɔ nan u ŋaateeb yanbɔmm Yenpiinii maruŋ na, <sup>12</sup> wun jii sipiɔk nan musankɔɔna, maruŋ binbintir na paak, ki yann bonnunubit niipaunŋ munlee, ki baar nann, kasii yaa kasii na boor. <sup>13</sup> Leŋe ki u saa teen bonnunubit na muu ni Yennu tɔɔnn, ki bonnunubit na munyuuk saa dɔkin mɔlor lakir na biitir. Ŋanne saa te ki u kan la lakir na ki kpo. <sup>14</sup> U saa jii naajak na sɔn waan nan u niibir, ki mii biitir na paak, ki bia mii sɔn maŋ waan, mɔlor lakir na tɔɔnn po, taar munlore.

<sup>15</sup> Ki li poor po wun ji kpi buuk nba tee niib na yanbɔmm Yenpiinii na, ki jii u sɔn ki kɔɔ nann kasii yaa kasii boor na ni, ki mii biitir na paak nan mɔlor lakir na tɔɔnn po, nan bianŋinba ki u bo jii naajak sɔn ki teen na. <sup>16</sup> Nna bannue ki manntɔɔ saa mann maruŋ ki ŋamm kasii yaa kasii boor na, ki li saa nyinn Israel teeb jakint, nan bi biit kur. Wun tun nna ki tur lanbouŋ na, kimaan li see kaanŋ nba mɔk jakint sinsuuk nie. <sup>17</sup> Laa saa jii yoo nba ki Aarɔnn saa kɔɔ kasii yaa kasii boor a wun mann maruŋ ki wuur biit nan waa tan saa nyi yoo nba, sɔɔ daa be lanbouŋ na ni. Wu-u mann maruŋ nba saa ŋamm u biit nan u ŋaateeb nan Israel teeb kur biit ki gbenn yoo nba, <sup>18</sup> wun ŋmat nyi binbintir na boor, ki mann mujoonu maruŋ ki ŋammir. Wun jii naajak na sɔn waan, nan bujak na sɔn waan, ki lia maruŋ binbintir yina na kur paak, <sup>19</sup> ki suunt u niibir sɔn na ni, ki

\* **16:10** 16.10 Mɔtana ti ki mi “Asasel” paak nan barmonii. Li pasiar, li paake tee “wunba jii u lɔɔ biit.”

mii binbintir na paak taar munlore. Nna bannue ki u saa mann ki namm binbintir na ki teenir kasii, ki nyinnir Israel teeb biit ni.

### *Ki jiin sarik buuk po*

<sup>20</sup> Yoo nba ki Aaronn mann maruŋ ki namm kasii yaa kasii boor na nan Yennu lanbouŋ na kur po nan binbintir na paak, wun ji jii baa bo gann buuk nba tee Asasel yar na foot, ki tur Yennu. <sup>21</sup> U saa paan u nii buuk na yur paak, n̄aan kat wann Israel teeb biit kur, nan yanbomm kur, nan tubkangbatin kur, ki gaan bi biit kur ki tur buuk na, n̄aan te ki soo n piano ki koon muuk. <sup>22</sup> Buuk na saa gaar bi kura biit ki ji yaat koo nann muuk, siaminba ki nirɔ ki koo.

<sup>23</sup> Ton, ki Aaronn saa koo lanbouŋ na ni, ki saa liat mannteeb liant nba ki u bo liawa ki fit koo kasii boor ni na, ki nyikir leŋ. <sup>24</sup> U saa wur, kasii boor, ki lia u moŋ tiat. Li poor po ki wun n̄mat nyi ki saa mann mujoonu maruŋ, ki namm u moŋ biit nan u niib biit. <sup>25</sup> U saa jii yanbomm Yenpiinii bonkobuk na kpapana, ki joor muu, maruŋ binbintir na paak. <sup>26</sup> Joo nba bo peen buuk na ki koono muuk ki u tee Asasel yar na, saa wuur u tiat ki bia wur, ki ji lian koo kaan na ni. <sup>27</sup> Ii nyinn yanbomm Yenpiinii naajak na, nan buuk nba son bo koon kasii boor a lin nyinn biit na, kaan na kpin ki joo muu. Ii joo bonkubit maŋ gbant nan li nant nan noonii muu. <sup>28</sup> Daano nba saa joor muu na n wuur u tiat ki bia wur, ki ji lian koo kaan na ni.

### *Ki jiin biit piinu daar dianu po*

<sup>29</sup> Ii tuu kii tian man ki tun sennii nba na kur yoo nan yoo: N̄maarii n̄anlore ni, li dapiik daar, ki Israel teeb nan boorganii nba koo namm na n tuu lor moi, ki daa tuun toonn, daar maŋ ni. <sup>30</sup> Li daar, bin tuu mann kaar maŋ maruŋ, ki nyinn yanbomm, ki lin te bii yeen. <sup>31</sup> Li daar sii tee kasii, ki tee foon daar, ki tee daar nba ki bi saa lor moi ki kan tun toonn faba. Ii dia man sennu nba na, yoo nan yoo. <sup>32</sup> Mannteeb yudaano nba set u baa seenu ni, ki bi moon kpan u paak fanu, wun tun linba saa piin yanbomm na. Wun tuu lia mannteeb liant nawa, <sup>33</sup> ki mann maruŋ nba saa namm kasii yaa kasii boor, nan Yennu lanbouŋ, nan maruŋ binbintir, nan mannteeb, nan Israel teeb kur ki bii tee kasii. <sup>34</sup> Ii tuu kii tian man kii tuun sennu nba na kur, yoo nan yoo. Ii tuu mann maruŋ na binn kur, ki lin nyinn Israel teeb kur yanbomm.

Ki Moses tun nan bianjinba ki Yennu wannɔ na.

## 17

### *Koor nba jiin son dinu po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>2</sup> a wun pak wann Aaronn nan u bonjai nan Israel teeb kur sennii na. <sup>3-4</sup> Israel nirɔ nba kp̄ii naab, koo peeuk, koo buuk siar po, ki li tee piinii ki teen Yennu, n̄aan ki li ki tee Yennu lanbouŋ tammɔb na ni, li yoo biir Yennu sennuwa. U nyinn soma, ki ji kan pukin Yennu niib po. <sup>5</sup> Ki sennu na tee nae: Israel teeb ji tuu saa baar nan bonkubit nba ki bi tuu kpi muuk ni nae ki tur Yennu. Bin ji tuu baar namm Yennu lanbouŋ tammɔb ni ki tur manntoo, ki wun kp̄ib, ki lii tee weinanleeb Yenpiinii. <sup>6</sup> Manntoo na saa jii son na ki lia maruŋ binbintir nba be lanbouŋ tammɔb ni na loka ni, ki joo li kpapana muu, ki li nubiru n maŋ Yennu. <sup>7</sup> Israel teeb ji daa ban tee tubkangbata ki yeen Yennu mɔb, ki kpi bi bonkubit muuk ni, ki mann maruŋ ki teen narinbiiti. Israel teeb kur-ii dia sennu na kii tuun yoo nan yoo.

<sup>8</sup> Israel niro nba kur, koo boorganu nba kur koo i kaann ni, wunba mann mujoonu maruŋ, koo ki mann maruŋ nba kur; <sup>9</sup> ki li tee Yenpiinii ki teen Yennu siar boori, ŋaan ki ki tee lanbouŋ na tammob ni, u ji kan ban pukin Yennu niib na po.

<sup>10</sup> Li-i tee Israel niro nba kur, koo boorganu nba koo i kaann ni na ŋman nant nan li somi, Yennu saa lek u numm daano maŋ paaka, ki ji kan ban jiiu ki pukino u niib po. <sup>11</sup> Bonfoor kur manfoor be u son nie, ki li paak teen ki Yennu senn nan ti tuu kpaar son kur ki moon binbintir paak, ki lin nyinn niib na yanbomm. Son tee manfoore, ki nyint niib yanbomm. <sup>12</sup> Li paak teen ki Yennu bet Israel teeb a bii mi bi soo, koo boorganu nba koo bi kaann ni na n ŋman nant nan li son.

<sup>13</sup> Li-i tee ki Israel niro, koo boorganu nba koo namm na soor bonkobuk, koo noon nba yeen, wun kpaar u son ki moon tin ni ki piin tant. <sup>14</sup> Bonfoor kur manfoor be u son nie, li paak teen ki Yennu bet Israel teeb nan bi daa ŋman son, a ki wunba tun nna ji kan ban pukin ŋoo Yennu niib na po.

<sup>15</sup> Wunba kur tee Israel niro, koo boorganu nba ŋman bonkobuk nba kpo, koo ki muuk ni bonkobuk sooro, wun wuur u tiat ki bia wur, ŋaan guur nan yonbaak, ki ji sii yeen. <sup>16</sup> Wu-u kii wuur u tiat ki bia ki wur, u saa la tubdatuwa.

## 18

### *Ki jiin koor nba be nyabint ni*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>2</sup> a wuu pak Israel teeb a, "Mine tee i Yomdaano Yennu. <sup>3</sup> I daa tuun nan Ijpt teeb nba tuun bianjinba Ijpt tin ni, siaminba ki i tuu be na, ki bia daa tuun nan Keenann teeb nba tuun Keenann tin ni, siaminba ki n saa nani na. I daa waa bi marima. <sup>4</sup> Ii sak n sennu kii tuun maa wanni bianjinba. Mine tee i Yomdaano Yennu. <sup>5</sup> Wein man n sennu nan n kaar nba ki n teenii na. Li-i tee ki i sakir, i saa tinn i manfoawa. Mine tee Yennu."

<sup>6</sup> Ki Yennu tur sennu na a: I soo daa doo nan u nikpiimo. <sup>7</sup> A daa dint a baa fei ki doo nan a naa, a bia daa dint a naa fei ki doo nano. <sup>8</sup> A daa dint a baa fei ki doo nan u poo soo. <sup>9</sup> A daa doo nan a naa bik koo a baabik nba ki bi wubiro i ŋaak ni, koo li-i lekii kii tee i ŋaak ni gbaa. <sup>10</sup> A daa doo nan a yaaboondi, li sii tee fei-e ki teena. <sup>11</sup> A daa doo nan a baa poo soo bipoo, wunba ki a baa maro; u tee a niipoo-e. <sup>12-13</sup> A daa doo nan a baa niipoo, koo a naa niipoo; bi tee a nikpiimme. <sup>14</sup> A daa doo nan a baa waar ŋaapoo, u tee a naa yantooe. <sup>15</sup> A daa doo nan a sipook, <sup>16</sup> koo a ninja ŋaapoo. <sup>17</sup> A-i doo nan poo nba, a ji daa doo nan u bipoo koo u yaaboondi, bi tee a waase; li paak, li tee yanbomme. <sup>18</sup> A daa jikit a ŋaapoo niipoo ki teeu a poo ki doo nano, yoo nba ki a poo maŋ daa be u manfoor ni na.

<sup>19</sup> A daa doo nan poo, yoo nba ki u be poot ni, kimaan u be nan jakinte. <sup>20</sup> A daa doo nan jasoo ŋaapoo, ki li saa kooona jakint. <sup>21</sup> A daa jikit a bisiak ki mann maruŋ ki teen yenbik Molek; a daa tuun nna ki biir min Yennu sanni. Mine tee Yennu. <sup>22</sup> A daa doo nan a jaloo nan joo nba tuu doo nan poo na. Li tee bonbilankante. <sup>23</sup> Jasoo koo poosoo daa doo nan bonkobuk, ki li saa kooono jakint ni.

<sup>24</sup> A daa tee a moŋ jakint nan linba na booru, kimaan linba na boorue ki niib nba ki i yaa yin lekib na tuun, ki be biit ni. Yennu saa ber niib maŋ tin nba ki bi be na ni ŋaan noob ki turi. <sup>25</sup> Yennu saa dat tin na tubir, ki te lin yet niib nba koo leŋ na, kimaan bi binben jakin tin nawa. <sup>26-27</sup> Bi tuun bonbiir na boorue ki jakin tin na, ŋaan yimm ŋarin daa tuun nna. I kura,

faa lek tee Israel nirɔ koo boorganii nba koo nani, li kpaas talas ki yin dia Yennu sennu nan wannu na. <sup>28</sup> Li-i tee ki i jakin tin na, li saa siiriwa, nan laa siir niib nba bo koo i liik lej na. <sup>29</sup> I mi nan wunba kur tun bonbiir na booru ji kan ban pukin Yennu niib po.

<sup>30</sup> Ki Yennu yet a, “Sakin sennu nba ki n teenii na, njaan daa tokii niib nba bo koo lej i sinsinn na marima, ki daa tee i moŋ jakint ki tuun linba na nba. Mine tee i Yomdaano Yennu.”

## 19

### *Sennu nba jiin kasii nan barmonii po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>2</sup> a wun bet Israel teeb a, “Ii tee kasii man, kimaan min, i Yomdaano Yennu tee kasiie. <sup>3</sup> Soɔ kur n baakit u naa nan u baa, kii biaki tian foon daar po. Mine tee i Yomdaano Yennu.

<sup>4</sup> “I daa nyikitin njaan jiantir pata. I daa jikit kut ki naanir pata ki jiantiri. Mine tee i Yomdaano Yennu.

<sup>5</sup> “Yoo nba ki i mann maruŋ ki kpil bonkobuk ki li tee weinanleeb piinii ki teen min Yennu, yin tun bianjinba ki n wannu na, ki n saa gaar i maruŋ.

<sup>6</sup> Ii tuu nman bonkobuk man nant li daar, koo li sanyafannuk, njaan nant nba kur biar ki saa tuu daa nantaa daar, ii joor muu. <sup>7</sup> Wunba nman nant man daa nantaa daari, n kan gaar u maruŋu, kimaan nant na ji ki nani.

<sup>8</sup> Wunba nman nant man saa la tubdatu li paak, kimaan u jii min Yennu bont nba tee kasii ki koon jakinta, ki ji kan pukin n niib po.

<sup>9</sup> “Li-i tee ki i jaan jeet i kpaant ni, i tuu daa jaan ki kpil nan i kpakpini, koo ki nmat lei bonlootkara na. <sup>10</sup> I daa nmat i tilontii kpaab ni ki tokii tilonna nba ki i loot, koo linba joontir baa na. Ii nyikir, ki talas damm nan boorganii n tokirir. Mine tee i Yomdaano Yennu.

<sup>11</sup> “I daa jaan loo bont koo ki nmat leeb koo ki fa faak. <sup>12</sup> I daa jikit n sann ki sent faak moŋsonni ki saa biir n sann. Mine tee i Yomdaano Yennu.

<sup>13</sup> “A daa fiar koo ki nmat loo. Daa nmat wunba tun a toonn ki kan pau u likirii, a daa dia u likirii ki li yentir sanyioku. <sup>14</sup> A daa sarikit tuukpadaano, koo ki birin siar jooŋ toonn po ki u jarimi. Sakin n moŋ, kimaan mine tee i Yomdaano Yennu.

<sup>15</sup> “Ii piak barmonii i maan bunu ni; i daa moŋ ninfamm nan talas damm njaan sommit paaribi. <sup>16</sup> A daa lin fa faak ki tabint leeb, ki li-i tee soɔ be maan ni ki kon u manfoor paak, ki li tee a siara saa fit sommo, fan pak a barmonii. Mine tee Yennu.

<sup>17</sup> “A daa nan soɔ a para ni, njaan yakii nanao bannu nba took, ki tan daa laat nyiiruk u biit ni. <sup>18</sup> A daa jikit biit ki pa biit paaki, ki bia daa nan a loo, njaan kii loon a loo nan faa loon a moŋ bianjinba na. Mine tee Yennu.

<sup>19</sup> “Sakin kii dia n sennu. I daa nmat bonkobit nba ki taa nan leeb ki bi maar, i daa buur bonboorii nba ki taa nan leer boyennkoo boori. I daa lia tiat nba kparchant ki taa booru.

<sup>20</sup> “Li-i tee ki jasoo doo nan loo sarkpen nba tee daabir ki bi daa ki pa u daabisin paaki, bin soor jananyukoo na nan sapaamo na ki dat bi tuba, njaan daa kpibi, kimaan waa tee daabir na paak, u ki yen u moŋ. <sup>21</sup> Ki joo na saa baar nan pejake, n lanbouŋ tammob ni, ki lii tee u biit piinii ki teen min Yennu. <sup>22</sup> Ki manntoo na saa noob biit piinii peeuk na, ki mann maruŋ ki nyinn u biit, ki min Yennu saa nyik chabo.

<sup>23</sup> “I-i koo Keenann tin ni ki bur tilontik nba kur, li-i piin lomm, ii jii li lomm na ki lii tee koor ki turi bina nantaa, ki daa di li loona. <sup>24</sup> Ki bina nanna na ni, ii jii li loona kur ki turin, ki lii tee piinii ki wann i niipoturu.

<sup>25</sup> Njaan li bina njanjmu na ni, yin ji di li loona. I-i tun nna, i tiinii kur saa lon loona bonchiann. Mine tee i Yomdaano Yennu.

<sup>26</sup> "I daa njan nansiat nan li son. I daa tuun nyoku nan ninnyoontoona.

<sup>27</sup> I daa kokitir i yura koo ki koor i tianii, <sup>28</sup> koo ki teen i moŋ dokit ki li tee kaar, koo ki njan i moŋ kuun paaki. Mine tee Yennu.

<sup>29</sup> "A daa dint a bonpook fei, ki jikito ki u tee bonchonchon. Li-i tee ki a tuun nna, a saa njanante ki jiant pata, ki a tinj tan sii tee bonchonchon, ki gbee nan noontont. <sup>30</sup> Ii tian n foon daar po, kii baakit siaminba tee n jiant boor. Mine tee Yennu.

<sup>31</sup> "I daa saa laat jabaabuura nan ninnyodamm. I-i tun nna, i sii be biit nie. Mine tee i Yomdaano Yennu.

<sup>32</sup> "Yii baakit nikpera kii teemm jirima, kii saak n moŋ nan janmaanii. Mine tee Yennu.

<sup>33</sup> "I daa tee siar ki njanit boorganu nba koo i tinj ni na. <sup>34</sup> Ii tuun kii naniib nan yaa nanii i leeb Israel niib na, kii loomm nan yaa loon i moŋ bianinba na. Ii tian man nan i din tee boorganue Ijpt tinj ni. Mine tee i Yomdaano Yennu.

<sup>35</sup> "I daa dia faak jaja ki njan leeb, laa tee i bona fokint ni, koo li kpiasu, koo li yabint ni. <sup>36</sup> Ii bikii barmonii janir, nan barmonii kpaiu. Mine tee i Yomdaano Yennu, ki nyinni Ijpt tinj ni. <sup>37</sup> Sakin man n sennu nan n wannu kur. Mine tee Yennu."

## 20

### *Ki jiin moyetuk tubdatu po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>2</sup> a wun bet Israel teeb a, "Li-i tee ki i soo, koo boorganii nba koo nani na jii u bik ki mann maruŋ ki tur yenbik Molek, yin kpiu. I doo na ni niib kur n jaato tana ki kpiu. <sup>3</sup> Li-i tee ki i soo jii u biyenj ki tur Molek ki biir n kasii lanbouŋ ki bia dinn n sann fei, u saa teen n dataak, ki n ji kan jiiu ki pukin n niib po. <sup>4</sup> Njaan li-i tee ki doo na ni niib baka kaa nan joo nba jii u waas ni yeno ki tur Molek na, ki ki kpiiu, <sup>5</sup> njan mine saa njan u paak, ki biiro nan u njaateeb kur nan binba kur koo nano ki jiantir yenbik Molek na. Ki n saa nyinnib n niib ni.

<sup>6</sup> "Li-i tee ki i soo saan jabaabuuro koo ninnyodaano boor, n saa lek n numm daano man paaka, ki ji kan pukino n niib po. <sup>7</sup> Ii tee kasii, kimaan mine tee i Yomdaano Yennu. <sup>8</sup> Sakin n sennu, kimaan mine tee Yennu ki te ki i tee popeendamm."

<sup>9</sup> Ki Yennu tur sennu nba na: "Wunba kur porintir u baa koo u naa moŋora, yin kpiu; njoŋe bann u kuun.

<sup>10</sup> "Li-i tee ki i jasoo doo nan u loo Israel niro pooi-e, yin kpi joo nan poo na. <sup>11</sup> Joo nba doo nan u baa njaapoo yeno, u dinn u baa feiwa. Yin kpi li joo nan poo na. Njamme bann bi kuun. <sup>12</sup> Li-i tee ki jasoo doo nan u sipooki, yin kpi bi kura. Bi tun fei bonta, njamme bann bi kuun. <sup>13</sup> Li-i tee ki jasoo doo nan u jaloo, bi kur tun fei bonta, yin kpi bi kura. Njamme bann bi kuun. <sup>14</sup> Li-i tee ki jasoo koon poo nan u biki, yin joo niib bantaa man kur muu ki kpib, kimaan fei bont nba ki bi tun na paak. I daa saak ki li bonbooru tuun i ni. <sup>15</sup> Li-i tee ki jasoo doo nan bonkobuk, yin kpi njoŋ nan bonkobuk man. <sup>16</sup> Li-i muni tee ki pooso doo nan bonkobuku, yin kpi njoŋ nan bonkobuk man. Njamme bann bi kuun.

<sup>17</sup> "Li-i tee ki jasoo koon u niipoo, laa lek tee u baa bipoo koo u naa bipoo, bi tun fei bonta. Bin dinnib fei ki ber nyinnib bi niib ni, ki bin di fara bi biit paak. <sup>18</sup> Li-i tee ki jasoo doo nan poo njan ki u daa be nan pooti, yin

ber nyinn bi banlee na kur bi niib ni, kimaan bi biir sennu nba jiin jakint po nawa.

<sup>19</sup> “Li-i tee ki jasoo doo nan u baa niipoo, koo u naa niipoo, bi tun fei bonta, bin la tubdatu li paak. <sup>20</sup> Li-i tee ki jasoo doo nan u baa naa bik naapoo, u dinn u baa naa bik feiwa, li joo nan poo na n la tubdatu, ki bi yenokoo gbaa kan mari. <sup>21</sup> Li-i tee ki jasoo fat u naa bik poo, u dinn u ninja feiwa, ki sii be jakint ni. Bi banlee tan saa kpoe yann, ki kii mok tennin.”

<sup>22</sup> Ki Yennu yet a, “Sakin ki dia sennu nan wannu na kur, nanne saa te ki Keenann tin nba ki n teenii na tan kan siirini. <sup>23</sup> I daa tokii niib nba koo lej na kaar. N beer niib mane ki nyintib, naan saa te ki yin koo kar lej. Bi noontont toona na te ki bi nubir poie n boor. <sup>24</sup> N sat mob nan n saa jii tinkpiasir nba tee mokint tin na ki turi, ki li sii tee i faar. Mine tee i Yomdaano Yennu, ki n ganni ki i sii be i koo nan boorleeb. <sup>25</sup> Li kpaal talas yin tuu bokit bonkubit nan bon-yuyukit nba koo nan binba ki koo. I daa nman bonkubit koo bon-yuyukit koo bonbubokit nba koo na. N kat wann nan bi koo wa. Li paak, i-i nmami, i sii be jakint nie. <sup>26</sup> Ii tee kasii man, kii tee n yab, kimaan mine tee Yennu ki tee kasii, ki n ganni a yii be i kuukoo, ki daa taa nan leeb, naan kii tee n yab.

<sup>27</sup> “Joo koo poo nba kur tee jabaabuuro koo ninnyodaano, yin jaato tana ki kpiu. Wunba tun nna, nooe bann u kuun.”

## 21

### *Mannteeb nba sii tee kasii bianjinba*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a wun bet mannteeb nba tee Aaronn bonjai na a, “Manntoo daa be kuun marima ni ki tee u moŋ jakint, yoo nba ki u nikpiimo kpo, <sup>2</sup> see ki li tee u naa, koo u baa, koo u bija, koo u bipoo, koo u ninja, <sup>3</sup> koo u niipoo nba daa ki kun joo, wunba ki u koo nana nayan koo ni. <sup>4</sup> U daa tee u moŋ jakint, kimaan nooe tee u niib toondaano.\*

<sup>5</sup> “Manntoo daa koor u yur, koo ki poon u tian, koo ki nma u moŋ a lin wann nan u be parbiir ni. <sup>6</sup> Wuu tee popeendaano ki daa dint n sann fei. Waa mann jeet Yenpiinii maruŋ ki teenin na, li kpaal talas ki wuu tee popeendaano. <sup>7</sup> Manntoo daa kooŋt poo nba bo tee bonchonchon koo wunba ki tee poomunn, koo poo nba ki u soro yeto, kimaan mannteeb tee popeendamme ki teen min Yennu. <sup>8</sup> Niib na kur-ii chorin manntoo nan u tee popeendaano, kimaan u tuu jii jeet piinii ki mann maruŋ ki turin. Mine tee Yennu. N tee kasiie, ki te ki n niib tee kasii. <sup>9</sup> Li-i tee ki manntoo bipoo kpant bonchonchonni, u dinn u baa feiwa, yin joo bonpook man muu ki kpiu.

<sup>10</sup> “Baa moon kpan nba nammit na mannteeb yudaano yur paak, ki turo yaak nan wuu lia mannteeb liant na, li paak u daa nyikin u yut ki kan saat, koo ki pat u liant ki lin wann nan u be parbiir ni. <sup>11-12</sup> Bi jiu ki turima, u daa tee u moŋ jakinti, koo ki biir kasii lanbouŋ na ki nyi ki koo siaminba ki niro kpo doo, li-i lekii tee u baa koo u naa. Mine tee i Yennu. <sup>13</sup> Wun kooŋt poomunn, <sup>14</sup> naan daa kooŋt pakook, koo poo nba ki u soro yeto, koo poo nba ban chomm. Wun kooŋt poomunn, u booru ni. <sup>15</sup> Nna-i kaa, u waas nba bo sii tee kasii na sii mok jakint. Mine tee Yennu, ki ganno maa wuu tee mannteeb yudaano.”

<sup>16</sup> Ki Yennu pak nan Moses <sup>17</sup> a wun yet Aaronn a: “Laa nyii motana nan i maaru nba saa wei poor, wunba kur mok dan u gbanant paak kan mann

\* **21:4** 21.4 Bi maan ni, maan na paak bannu paar.



jeet piinii maruŋ ki turimi. <sup>18</sup> Joo nba kur mək dan u gbanant paak kan mann maruŋu: wunba kur tee jooŋ, koo wabik, koo wunba gbanant siar po mək dan, koo ki ki be fanu, <sup>19</sup> koo wunba ki u taayenn tee dian, koo kpinkponkpeenn, <sup>20</sup> koo wunba tee waagorik, koo wunba tee dekir, koo wunba ki u ninbinn yiar, koo wunba mək gbanant paak yiaru, koo wunba tee jatookir. <sup>21</sup> Aaronn maaru ni, wunba kur mək dan u gbanant paak kan mann jeet piinii maruŋ ki turimi. <sup>22</sup> Li nibooru saa fit di jeet piinii nba ki bi jikit ki teenin na, laa tee kasii jeet, koo jeet nba mantik tee kasii na, <sup>23</sup> ŋaan waa mək dan u gbanant paak na, u daa nakii kasii boor na, koo binbintir na boori. U daa kooŋt kasii bona maŋ jakint, kimaan mine tee Yennu, ki teenir kasii.”

<sup>24</sup> Linba nae ki Moses yet Aaronn nan Aaronn bonjai nan Israel niib kur.

## 22

### *Bianŋinba ki Yenpiinii tee kasii*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>2</sup> a wun bet Aaronn nan u bonjai a, “I daa dint n kasii sann na fei, li paak ii baakit kasii piinii nba ki Israel teeb jikit ki teenin na. Mine tee Yennu. <sup>3</sup> Li-i tee ki a maaru na ni ki bi soo be nan jakint ŋaan nakin siaminba tee n kasii piinii nba ki Israel teeb teenin na, u ji kan ban mann binbintir na paak, laa jii motana nan yoo nba baat. Mine tee Yennu.

<sup>4</sup> “Aaronn maaru na ni, wunba-i mək gbanant paak yiaryoonn koo ki u gbanant nyi nyun, u kan fit di kasii piinii na, see yoo nba ki u tan sii yeen. Ki manntoo nba sii linba mək jakint, u mun sii be jakint ni, waa sii kuumie, koo u jan yaari, <sup>5</sup> koo li-i tee ki u sii bonkobuk nba koo, koo niro nba mək jakint. <sup>6</sup> Ki manntoo nba sii linba mək jakint maŋ mun sii be jakint ni nan yonbaak. U ji daa di kasii piinii maŋ, see ki u tan wur. <sup>7</sup> Yonnu-i baa yoo nba, u ji sii yeen ki saa fit di kasii piinii maŋ, kimaan li tee u jeete. <sup>8</sup> U daa ŋman bonkobuk nba kpo u tiŋ, koo ki muuk ni bonkob-siok kpiiu; ki li saa te ki u be jakint ni. Mine tee Yennu.

<sup>9</sup> “Mannteeb kur n tiar ki dia sennu nba ki n teen na. Nna-i kaa, bi saa koo biit nie ki kpo kpo, kimaan baa yet n kasii sennu na paak. Mine tee Yennu, ki te ki bi tee kasii.

<sup>10</sup> “See binba nyii mannteeb maaru ni nae saa di kasii piinii maŋ, li-i lekii tee manntoo ŋaasaamo koo u ŋaatoontunnɔ, u daa di. <sup>11</sup> ŋaan li-i tee ki manntoo na daa daabir ki pa likiriie, koo bi-i mar daabir maŋ u ŋaak ninjie, u saa fit di jeet nba ki manntoo gaan na. <sup>12</sup> Manntoo bipoo-i saan kun joo nba ki tee manntoo, bonpook na kan fit di kasii jeet na. <sup>13</sup> ŋaan li-i tee ki manntoo bipoo soro kpo, koo ki u soro yeto, ki u ki mək biki, ki jen u baa ŋaak, nan waa din tee bik na, u saa fit di u baa jeet. Nigano nba ki nyii manntoo maaru ni kan di jeet maŋ.

<sup>14</sup> “Wunba kur kpet dii kasii piinii jeet maŋ, see ki u pa li mɔb, ki bia pukin siar li paak, li bokitu munŋmu ni yennkoo. <sup>15</sup> Manntoo na daa biir kasii piinii, <sup>16</sup> ki te binba ki kpiin nann na dir, ki saa baar nan biit ki tur bi moŋ, ki la tubdatu li paaki. Mine tee Yennu, ki teen piinii na kasii.”

<sup>17</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>18</sup> a wun wann Aaronn nan u bonjai nan Israel teeb kur sennu na a: “Li-i tee ki Israel niro, koo boorganii nba koo Israel tiŋ ni na baar nan mujoonu Yenpiinii, laa lek tee ki u gbeent moŋsonnie, koo u yanboɔ Yenpiiniie, bonkobuk na daa mək dan. <sup>19</sup> Yennu kan gaar u piinii maŋ, see ki u baar nan bonkobjak nba ki mək dan, li nei koo pei koo buunii. <sup>20</sup> I daa baat nan bonkobuk nba mək dan; Yennu kan gaari.

<sup>21</sup> Li-i tee ki i soo baat nan weinanleeb Yenpiinii, a wun tur Yennu, ki loon Yennu n gaarir, li-i tee ki u gbeent mɔsonnie koo ki teen yanboɔ Yenpiinii, bonkobuk na daa mɔk danj. <sup>22</sup> I daa jikit bonkobɔɔɔɔ, koo wunba wɔb, koo ki u gbanant siar boor nmit, koo wunba mɔk fakperuk, koo ki mɔk gbanant paak yiaru ki baat nann binbintir paak, a lii tee jeet Yenpiinii. <sup>23</sup> Li-i tee yanboɔ Yenpiinii, i saa fit baar nan naab koo peeuk nba tee gbananwaarik, koo ki u gbanant ki njan fanu, njan li-i tee ki i gbeent mɔsonnie, Yennu kan gaarir. <sup>24</sup> I daa baat nan bonkobuk nba ki bi tɔɔ, koo ki nyinnɔ, ki teen Yennu. I daa tuun nna, i tinj ni.

<sup>25</sup> "I mun bia daa gaan bonkobit, boorganu nuu ni, ki jikit teen Yennu ki li tee Yenpiinii. Li bonkobuk booru mɔk danj.\* Yennu kan gaarir.

<sup>26-27</sup> "Li-i tee ki bi mar naabik koo pebik koo bubik, i daa nyinto u naa boor daa njanlore na ni. Li-i tee ki li daa gari, i ji saa fit jiiu ki li tee Yenpiinii, ki joou muu ki tur Yennu. <sup>28</sup> I daa jikit naab nan u bik, koo peeuk nan u bik, koo buuk nan u bik ki mann maruɔ dayenn kɔɔ ni. <sup>29</sup> Li-i tee ki i yaa yin mann maruɔ ki lii tee niipoturu ki tur Yennu, yin wei u sennu na, ki u saa gaar i maruɔ. <sup>30</sup> Ii tuu njan li nant kur, ki daa tent siar ki li yentir sanyaleeku."

<sup>31</sup> Yennu din njan yet a, "Sakin n sennu man. Mine tee Yennu. <sup>32</sup> I daa dint n kasi sann na fei; Israel teeb kur n bann nan n tee kasiie. Mine tee Yennu ki te ki i tee popeendamm. <sup>33</sup> Ki n nyinnii Ijpt tinj ni, a mii tee i Yomdaano. Mine tee Yennu."

## 23

### *Ki jii jiantii jaamm po*

<sup>1</sup> Ki Yennu tur Moses <sup>2</sup> sennu nba sii dia jiantii jaamm, yoo nba ki Israel teeb kur saa taan a bin jiantɔ a: <sup>3</sup> "I mɔk daanjanloobe ki sii tuun i toona. Njan daa njanlore daar tee foon daare, ki i saa foi. Daar manj ni, i daa tuun siari, ii tuu taan leeb ki jiant Yennu. Yaa lek be siaminba kur, njan foon daar na tee Yennu yare. <sup>4</sup> Ii tuu mɔont Yenjiantu jaamm na, li yoo-i baar.

### *Yukitgar tiaru nan boroboro nba ki mɔk datinj jaamm (Nikant 28.16-25)*

<sup>5</sup> "Yennu yukitgar\* tiaru jaamm na piint njanasinsinn, li daa piik nan nanna daar, daajobonne. <sup>6</sup> Li daa piik nan njanmu daar, ki boroboro nba ki nmat datinj na jaamm piint. Laa saa nyi li daar ki saa tuu daa njanlore, soo kan di boroboro nba mɔk datinji. <sup>7</sup> Li pinpiik daar na ni, ii tuu taan leeb ki jiant Yennu, njan daa tuun siar daar manj ni. <sup>8</sup> Ii tuu nɔɔb i jeet piinii ki tur Yennu, daa njanlore nɔɔk ni. Ki daa njanlore daar, yin taan leeb ki jiant Yennu, njan daa tuun siar, daar manj ni."

<sup>9</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>10</sup> a wun yet Israel teeb a, "Yoo nba ki i kɔɔ tinj nba ki n jikit ki teenii na ni, ki jaan i jeeti, yin jii sinsinn jeet na ki tur manntɔ. <sup>11</sup> Ki u saa jiiir ki tur Yennu ki li tee burchinpiinii, ki lin te wun gaari. Ki manntɔ na saa jiiir ki pi Yennu, li foon daar sanyafannuk. <sup>12</sup> Daar nba ni ki i saa pi i jeet piinii na, ii bia kpi li maruɔ pejak nba dii binyennkɔɔ, ki ki mɔk danj, ki lii tee mujoonu Yenpiinii maruɔ, <sup>13</sup> ki jii yon nba nmat nan kpanjanin borik-ghina njanlee ki pukin jeet Yenpiinii paak. Ki li nubiru saa manj Yennu. Ii bia tuu pukin tilɔna dasɔɔr Yenpiinii manj po. <sup>14</sup> I tuu

\* **22:25** 22.25 Boorganu din tuu tɔɔ bi bonkobite. \* **23:5** 23.5 Yennu malaka din kpil Ijpt teeb bijakpera, njan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

daa di japaant maŋ, laa tee jekaat koo li boroboro purika, see ki yin baar nan i piinii na ki tur Yennu-wa. I maaru kur n tuu tiar sennu na kii tuun yoo nan yoo.

### *Jeet jaanu jaamm*

*(Nikant 28.26-31)*

<sup>15</sup> “Ii tuu piin foon daar nba ki i jikit i sinsinn jeet ki teen Yennu na, li sanyafannuk, ki kan bakoi muna ŋanlore. <sup>16</sup> Ki dapiinŋmu daar, li foon dajoontik sanyafannuk, ii tuu tur Yennu japaant piinii. <sup>17</sup> Ŋaak kur n tuu baar nan boroboro kuna ŋanlee ki tur Yennu, ki lii tee burchinpiinii. Ii tuu jii yon b̄orik-gbina ŋanlee ki ŋmat datin̄ ki ŋamm boroboro kun-yennk̄o, ki ji jii tur Yennu, ki li sii tee sinsinn jeet nba ki i jaan. <sup>18</sup> Ii tuu jii pei banlore, binba dii binyenn yenn, nan naajak, nan pejai banlee, binba ki m̄ok daŋ, ki pukin boroboro na po, ki tur Yennu. Ki i saa jii mann ki joo muu, ki li tee piinii ki teen Yennu, ki kpab nan jeet Yenpiinii nan daan Yenpiinii na, ki piinii maŋ nubiru saa maŋ Yennu; <sup>19</sup> ki ji kpi bujak, ki li tee yanb̄omm Yenpiinii, nan pejagana banlee binba dii binn binn, lii muni tee weinanleeb Yenpiinii. <sup>20</sup> Ki mannt̄o na saa jii sinsinn jeet boroboro nan pegana banlee na, ki lii tee burchinpiinii ki teen Yennu, ki tee mannt̄o yar. Yenpiinii na teen kasiie. <sup>21</sup> Daar maŋ ni, i daa tuun i m̄oŋ toonsiar, ŋaan taan ki jiant Yennu. I maaru kur n tuu tiar sennu na kii tuun yoo nan yoo, baa lek be siaminba kur.

<sup>22</sup> “Yoo nba ki i tuu jaan i jeet na, i tuu daa jaan i kpakpini, koo ki ŋmat lei yaa bo jaan siami. Ii nyikir ki tur talasdam̄ nan boorganii. Yennu-tee i Yomdaan̄.

### *Binpaann jaamm*

*(Nikant 29.1-6)*

<sup>23-24</sup> “Ŋmaarii ŋanlore ni, li pinpiindaar, ii tiar daar maŋ ki lii tee burchindaar nba tee foon, ki taan b̄oyennk̄o boor ki jiant Yennu, yoo nba ki i gbat naatunn m̄o. <sup>25</sup> Ii jii jeet Yenpiinii ki joo muu ki tur Yennu, ŋaan daa tuun i m̄oŋ toonn li daari.”

### *Biit ŋammir daar*

*(Liifai teeb 16.2-34; Nikant 29.7-11)*

<sup>26</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>27</sup> “Ŋmaarii ŋanlore ni, li daa piik daare tee biit ŋammir daar. Ki i saa mann maruŋ ki nyinn niib bi biit ni. Daar maŋ ni, i daa di siar faba. Ii taan leeb ki jiant min Yennu, ŋaan jii i piinii ki joo muu ki tur min Yennu. <sup>28</sup> I daa tuun i m̄oŋ toonn li daar, kimaan li daare ki i saa mann maruŋ ki nyinn biit. <sup>29</sup> Wunba dii jeet daar maŋ ni, n ji kan ban pukin̄o n niib po. <sup>30</sup> Ki li-i tee wunba mun tun u m̄oŋ toonn daar maŋ ni, min Yennu tiŋo saa kpiu. <sup>31</sup> I kpan daa tuun toonn nan waama. Ki sennu nba na tee linba sii tun be-e ki tee yimm nan i yaaboona yar, yaa lek k̄o siaminba kur. <sup>32</sup> Laa nyii ŋmaarik maŋ ni daa ŋanyia daajob̄onn, ki saa tuu dapiik daar daajob̄onn, ii tiar man nan li tee burchindaare, ki tee foon daar ki turi, s̄o daa di jeet daar maŋ ni.”

### *Lanbont jaamm*

*(Nikant 29.12-40)*

<sup>33</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>34</sup> a wun bet Israel teeb a: “Ŋmaarii ŋanlore ni, li dapiik nan ŋanŋmu daare ki Yennu lanbouŋ jaamm piint, ki saa dian daa ŋanlore. <sup>35</sup> Ki daa ŋanlore na sinsinn daar, ii taan leeb ki jiant Yennu, ŋaan daa tuun i m̄oŋ toonn li daar. <sup>36</sup> Li daa ŋanlore maŋ, ii tuu jii jeet piinii ki joo muu ki tur Yennu daar kur, ki daananniin daar, yin taan leeb

ki jiant Yennu, ki bia jii jeet piinii ki turɔ. Li daar tee jiantu daare, i daa tuun i mɔŋ toonn daar maŋ ni.

<sup>37</sup> “Linba na nbae tee Yenjiantu jaamm nba ki Yennu senn ki i sii baakitɔ, yoo nba ki i taant leeb ki jiantirɔ, ki teenɔ i jeet piinii, nan mujoonu piinii, nan bonkobit piinii, nan daan piinii, nan bianjinba ki li kpaas talas ki i saa baar nann, daar kur nɔɔk ni na. <sup>38</sup> Marint nba na pukin foon daar kur piinii, nan i yoo kur piinii, nan i Yenpiinii nba ki i gbeent i mɔsona, nan i yanbɔɔ piinii nba ki i jikit ki teen Yennu na po.

<sup>39</sup> “Yoo nba ki i jaan i jeet ki gbenn, yin tiar ki di jaamm na, ki saa tuu daa ŋanlore. Ii tuu piin ŋmaarii ŋanlore ni, daa piik nan ŋanŋmu daar. Sinsinn daar na sii tee burchindaar, ki tee foon daar, ki daa ŋanniin daar bia tee foon daar. <sup>40</sup> Li sinsinn daar na, ii tuu gann tilɔɔna nba ŋan i tiinii paak, ki bia chɔɔ kaatfaat nan tiik yiinii nba mɔk faat, ki piin kii kpamm nan parpeenn, kii baakit Yennu, ki saa tuu daa ŋanlore. <sup>41</sup> Ii tuu tiar ki mann maruŋ na daa ŋanlore, binn kur ni. Li tee i maarue-ii dia sennu na, mɔkmɔk nan mɔkmɔk. <sup>42</sup> Israel teeb kur tuu sii dɔɔ lanbont nie daa ŋanlore maŋ ni, <sup>43</sup> ki lin te ki i yaaboona n bann nan Yennu bo te yimm Israel teeb kɔɔ lanbont ni, yoo nba ki u nyinni Ijpt tiŋ ni na. Nɔɔe tee i Yomdaanɔ Yennu.”

<sup>44</sup> Nna bannue ki Moses din tur Israel teeb sennu na a bin tuu tiar Yenjiantii jaamm na ki baakit Yennu.

## 24

### *Ki jii fita gotu po (Nyinu 27.20-21)*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>2</sup> a wun tur Israel teeb sennu nba na: Ii baar nan olif tiik kpan,\* ki lin te ki i fita na-ii di yoo nan yoo, lanbouŋ na ni. <sup>3</sup> Ki daajoouk kur Aarɔnn tuu saa joor, ki lin di ki yent sanyiɔk, Yennu tɔɔnn, siaminba ki chinchenn dɔɔk na, molor lakir na boor, siaminba tee kasii yaa kasii. Ii tian man sennu na yoo nan yoo. <sup>4</sup> Aarɔnn tuu sii gorii fita nba see salinŋana senta paak na, ki tuu sii diitir ki li di yoo nan yoo, Yennu tɔɔnn.

### *Ki jii boroboro nba tee Yennu yar na po*

<sup>5</sup> Jii yon bɔrik-gbina piik nan ŋanlee ki teen boroboro kuna piik nan ŋanlee ki pur, <sup>6</sup> ki paan boroboro kuna maŋ chaabu munlee, teebul nba ki bi taanir nan salima na paak, ki paanir ŋanloob-loob, ki lii be Yennu tɔɔnn, <sup>7</sup> ki tɔɔn bonnunubit nba ŋan ki yekin nan chaabu kur, ki lii see boroboro seenu ni nan li tee piinii ki teen Yennu. <sup>8</sup> Foon daar kur ii tuu saan nan boroboro na ki paan Yennu tɔɔnn. Li tee Israel teeb toonne yoo nan yoo. <sup>9</sup> Boroboro na tee Aarɔnn nan u maaru yare, ki bi saa dir kasii na boor, kimaan li tee kasii yaa kasii jeet nba ki bi tur Yennu-e, ki tee mannteeb yar.

### *Ki jii daanɔ nba tun ki chirin ki bi jaatɔ tana na po*

<sup>10</sup> Jasɔɔ din be ki u baa tee Ijpt nirɔ ŋaan ki u naa tee Israel nirɔ. Ki u naa sann tee Selomif ki tee Dibri bipoo ki nyii Dann maaru ni. <sup>11</sup> Ki bi be kaan ni ki joo na tan kɔnn nan Israel nirɔ. Kɔnn na niŋe ki u sat mɔtont ki tur Yennu. Ki bi jiiu ki baar nanɔ Moses boor. <sup>12</sup> Ki u te ki bi kɔɔnɔ loor ni, ŋaan guu yoo nba ki Yennu tan saa wannib baa saa teenɔ bianjinba.

\* **24:2** 24.2 Olif tiik kpan ŋan, ki li daauk bia paar.

<sup>13</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>14</sup> “Jiin joo na ki nyinnoo kaan na kpiñ. Ki wunba kur gbat ki u sat min Yennu motont, wun paan u nii joo na yur paak, ki lin wann nan u tun biira. Ki niib na kur n jaato tana ki kpiu, <sup>15</sup> ñaan yet Israel teeb kur nan wunba sat motont ki tur min Yennu, li daano saa la tubdatu li paaka, <sup>16</sup> ki bi saa kpiu. Israel niro koo boorganii nba kur koo Israel tij ni ñaan sat motont ki tur min Yennu, bin kpiu. Niib kur nba be kaan ni n jaato tana ki kpiu.

<sup>17</sup> “Wunba kur nyinn nisaarik manfoor, yin kpiu. <sup>18</sup> Wunba kur kpil u loo bonkobuk, yin te ki wun pa li paak. Li sennu tee manfoor-i nyii, manfoore n pa li paak.

<sup>19</sup> “Li-i tee ki niro tur u loo dan, laa tee linba kur, yin mun teen nna ki turo. <sup>20</sup> Li-i tee ki u jint kpabirie, yin mun jint u kpabir. Li-i tee ki u kpakir ninbinnie, yin mun kpakir u ninbinn. Li-i tee ki u faa fokit nyannie, yin mun fokit u nyann. Dan nba kur ki niro tur u loo, yin mun tun nna ki turo. <sup>21</sup> Wunba kur kpil bonkobuk, yin te ki wun pa li paak, ñaan wunba kpil niro, yin mun kpiu. <sup>22</sup> Sennu na dia i kure, yimm Israel teeb nan boorganii nba koo nani na, kimaan mine tee i Yomdaano Yennu.”

<sup>23</sup> Yoo nba ki Moses yet nna man ki tur Israel teeb na, ki bi jii joo na ki nyii nana kaan na kpiñ, ki saa jaato tana ki kpil. Nna bannue ki Israel teeb tun, nan bianinba ki Yennu wann Moses a bin tun na.

## 25

### *Bina ñanlore ni tee foon binne (Sennu 15.1-11)*

<sup>1</sup> Ki Yennu pak nan Moses, Sainai joor paak <sup>2</sup> a wun tur Israel teeb sennu na a, “Yoo nba ki i koo tij nba ki Yennu teenii na ni, yin baakit Yennu, ki daa ko kpaant bina ñanlore kur ni. <sup>3</sup> Ii tuu ko ki bur i kpaant ki bia ñamm i tilontii, ñaan kii taant i jeet, bina ñanloob, <sup>4</sup> ñaan bina ñanlore na ni-ii tee foon ki tur tij na, ki tee binn nba tee Yennu yar. I daa buur i kpaant, koo ki ñamii i tilontii. <sup>5</sup> I daa jaan jeet nba ki soo ki bur, ñaan ki li pia li tior ki nami; i bia daa tikii tilontii nba ki i ki ñammir na loona. Li tee foon binne ki tur tij na. <sup>6</sup> Yaa lek ki koo tij na binn man ni na, ñaan tij na saa nan jeet ki turi, ki lin jan yimm nan i ñaadaaba, nan i ñaatoontunna, nan boorganii nba koo nani na, <sup>7</sup> nan i bonkobit, nan muuk ni bonkobit. Ki linba kur nan, yin jii di.

### *Ki jii faar jiinu po*

<sup>8</sup> “Kanin bina ñanlore li taar munlore, ki bina na kur sii tee bina piinna nan ñanyia. <sup>9</sup> Ton, ki ñaarii ñanlore ni, li dapiik daar tee biit ñammir daare. Fan tun soo ki wun lin tij na kur po kii peeb naatunn. <sup>10</sup> Nna bannue ki a saa nyinn binn nba pukin piinñmu na ki li be li koo, ki ji moont ki tur soo kur yent man ni nan woruku be. Binn man ni sarwaat nba bo kai, bi saa jii ki tur bondamm koo bi maaru, ki wunba kur ki bi bo kai, ki u tee daabir, u saa ñmat kun u ñaniib boor. <sup>11</sup> I daa buur i kpaant koo ki jaan jeet nba pia li tioru, koo ki po tiinii nba ki i ki ñamm na loona. <sup>12</sup> Binn man kur sii tee kasiie ki turi. I sii di jeet nba ki tij na name.

<sup>13</sup> “Nyikinhab binn na ni, soo kur sarwaauk saa ñmat u boor. <sup>14</sup> Li-i tee ki i soo bo kai tij ki tur u booru ni niroie, koo ki daa tij, u booru ni niro boori, i daa ñmab leebi. <sup>15</sup> Ii got ki laan tij man nba saa nan jeet bina bianinba, ki saa tuu nyikinhab binleer nba baat na, ki yin di li daauk nna.

<sup>16</sup> Li-i tee ki bina na yabi, fan pukin daauk, li-i muni tee ki bina na waari,



fan wat daauk, kimaan linba ki u koi na tee bina nba ki li bo saa nan jeete.  
 17 I daa nmab i leeb. Ii mok man yentinu. Mine tee i Yomdaano Yennu.

### *Ki jiin bina njanlore na ni jeet po*

18 "Sakin ki wei Yennu sennu nan wannu, ki i sii be i yamani tinj man ni. 19 Ki tinj manj sii naan li jeet, ki i sii laat di linba kur ki i loon, ki sii be i yamani.

20 "Njaan ki i saa boi a, 'Ti saa di bee binn nba pukin bina njanlore na ni, li-i tee ki ti ki bur ki bia ki jaan jeeti?' 21 Yennu saa teen piisime tinj na paak, binn nba pukin njanloob na ni, ki te jeet n nan ki lin fit dinnii ki janj bina njanntaa. 22 Yaa tan sii buur bina njanntaan ni na, njaan i sii di jekperit nba ki i din koo ki jaan bina njanloob ni nae, ki i sii mok jeet bonchiann ki di, nan yaa tan saa jaan li binn jeet.

### *Ki jiin sarwaat jiinu po*

23 "I daa koi tinj ki chabini, kimaan i ki yen, li tee Yennu yare, ki i tee nan saamm na, ki u turi, ki i tuun nann toonn.

24 "Li-i tee ki soo koi tinj, u mok yaak ki tan saa nmab daa. 25 Li-i tee ki talas koo Israel niru, ki li mabu, ki u koi u tinj ki tur soo, u ninyiar n tan daa ki jiinu. 26 Li-i tee ki wunba ki mok nikpiimo ki u saa daa ki jen nanni, li-i tee ki u tan mokit yoo nba, u saa fit daa tinj manj u tione. 27 U saa bikin bina nba biar nae ki saan tuu nyikinchab binn, ki bann juu na nba bo saa la nyoot bianinba, ki pau likirii li bannu, ki ji yent u tinj. 28 Njaan li-i tee ki u ki mok likirii saan ki saa pa ki gaar linba ki u bo koi na, lin kpakin wunba bo daa na boor ki saa tuu nyikinchab binn. Ki binn manj ni lin jiin tur wunba bo koi na.

29 "Li-i tee ki jasoo koi u njaak, ki li be doo nba ki bi maa joonn ki lint ni-ie, u mok yaak nan wun nmab daa, laa jii daar nba ki u koi na ki tan tuu binyennkoo. 30 Njaan li-i tee ki li binn gar ki u ki fit daa u njaak manj, wun kone, njaan ki lin kpakin daaru na penj, ki ji sii tee juu nan u maaru faar, ki u ji daa jiiint nyikinchab binn ni. 31 Njaan nei nba be doi nba ninj ki li ki maa joona na, ii jiiir ki lii tee nan sarwaat na; binba bo yenir na mok yaak nan bin nmab daa bi nei; njaan li-i tee ki bi ki fit daa, ii tuu jiiinir nyikinchab binn ni. 32 Liifai booru narin tuu saa fit nmab daa bi nei yoo nba kur, linba be bi doi ni ki bo tee bi yara. 33 Li-i tee njaak nba be doi manj ni, ki Liifai booru ni niru bo koi, njaan ki ki fit daari, bin tan jiinu nyikinchab binn na ni, kimaan nei nba ki Liifai teeb yen bi doi ninj na tee bi tione faare, Israel teeb sinsuuk ni. 34 Njaan tinj nba kook Liifai doi, ki bi joon bonkubit li ni na, soo daa koiri. Li tee namm Liifai teeb faare mokmok nan mokmok.

### *Ki jiin kpentu po*

35 "Li-i tee ki i loo Israel niru koo ki kpia-i, ki talas koo, ki u kan fit somm u manj, yin somm nan yaa bo saa somm boorganu niru koo saamo bianinba na, ki lin te wun fit kii be nani. 36 I daa gaan nyoot linba ki i turo kur paaki, kii mok yentinu ki te ki i loo Israel niru-ii be nani. 37 I daa te ki u pa nyoot, likirii nba ki i kpentoo na paak, ki bia daa pukii nyoot, jeet nba ki i koo na paaki. 38 I Yomdaano Yennu, wunba nyinni Ijpt a wun turi Keenann tinj, kii tee i Yennu na sennue na.

### *Ki jiin daaba njanu po*

39 "Li-i tee ki a loo Israel niru koo kpia-a, ki talas koo, ki u koi u mone ki tura, a wuu tee daabiri, a daa te ki u tuun nan daabir na. 40 Wuu koo nana nan juu nba saa tun ki a pau na, kii tuuma, ki saa tuu nyikinchab binn.



<sup>41</sup> Sakir manj ni, a saa ɲaa ɲoo nan u waas, ki wun ɲmat kun u ɲaak ni, nan u yeejamm faar boor. <sup>42</sup> Israel teeb tee Yennu daabae, ki u din nyinnib Ijpt. Soɔ ji kan kɔib ki bi be daabisin ni. <sup>43</sup> I daa diinib kenken, ɲaan kii mɔk yentinu. <sup>44</sup> Li-i tee ki i loon daaba, yin saan ki daab niib nba koo ki lintii na boor. <sup>45</sup> I bia saa fit daa boorganii nba koo nani na waas. Wabooru nba ki bi marib i tinj ni na saa fit kpant i faar, <sup>46</sup> ki i saa jiiib ki tur i waas ki bii tee i waas faar. Ki bi sii tuumm nan bi kuun. ɲaan i daa diin i loo Israel nisoo kenkemi.

<sup>47</sup> “Li-i tee nan boorganu koo nani ki tan mokit, ɲaan ki talas koo i loo Israel nirɔ, ki u koi u mɔɲ nan daabir na ki tur boorganu na, koo boorganu manj nikpiinsoo, <sup>48</sup> waa lek koi u mɔɲ na, ɲaan u mɔk yaak nan wun jen. U ninjamm yeno saa fit daau ki jen nanɔ ɲaak ni, <sup>49</sup> koo u baa naa bik, koo u baa naa bik bija, koo u ninyiar, saa fit daau ki jen nanɔ; koo u mɔɲ-i tuun ki laat likirii ki li janitɔ, u saa fit daa u mɔɲ. <sup>50</sup> U saa yet wunba daau na ki bin kan bina nba ki u bo koi u mɔɲ ki turo na, ki saa tuu nyikinhab binn nba baat na. Likirii nba ki u saa pa ɲaan bin ɲaau na, sii tee nan baa tuu jii nirɔ ki pau bianinba nae. <sup>51-52</sup> U saa got bina nba tenne, ki pa jiin li likirii ki turo. <sup>53</sup> Bin diau nan baa tuu jii toontunno binmunn bianinba na, ki saa tuu li bina. Ii got ki u chanbaa daa diino kenkemi. <sup>54</sup> Li-i lekii tee ki u ki la u mɔɲ ɲmakita na ni, ɲaan bi saa ɲaa ɲoo nan u waas nyikinhab binn nba baat na. <sup>55</sup> Israel nirɔ kii fit tee daabir yoo kuri, kimaan yimm Israel teeb tee Yennu daabae. ɲooe nyinni Ijpt tinj ni, ki tee i Yomdaano Yennu.”

## 26

### *Ki jiin mɔsaku piisin po* (Sennu 7.12-24; 28.1-14)

<sup>1</sup> Ki Yennu yet a, “I daa ɲamii pata koo ki sent siara ninnaunɔ, koo tanchaaka, koo tanjabirkara, ki jiantiri. Mine tee i Yomdaano Yennu. <sup>2</sup> Ii dia n foon daar na, kii baakit siaminba ki i jiantirin na. Mine tee Yennu.

<sup>3</sup> “Li-i tee ki i gaar n sennii ki bia saak n wannu na, <sup>4</sup> n saa te saak n baa li binbaayoo, ki lin te tinj n nan jeet, ki tiinii n mun lon loona. <sup>5</sup> Ki i bonbuburit saa nan bonchiann, ki i kpan sii jaan jeete ki saa tuu tiloona punpooɔr yoo. Ki i bia sii po tiloona ki saa tuu jeet bunburyoo. Ki i sii laat ki di linba kur ki i loon, ki bia sii be i yamani, i tinj ni.

<sup>6</sup> “N saa turi parmaasir i tinj ni, ki i sii fit doo goont, ki kii tiin soɔ janmaanii. N saa nyinn bonkob-susoot nba be tinj na ni, ki tobii ji sii kaa. <sup>7</sup> Ki i saa kon ki nyann i datai. <sup>8</sup> Ki i jab banɲmu saa fit kon nyann i datai kobik, ki i jab kobik saa fit kon ki nyann i datai tusaa piik. <sup>9</sup> N saa teen piisin i paak, ki turi waas bonchiann; n sii dia n molor nani. <sup>10</sup> Ki i saa jaan jeet bonchiann, ki lin fit dia-i binmunn, ki i tuu tan saa nyinn jekperit na ki bakin, ɲaan koon jepaant. <sup>11</sup> N sii be nani n kasii lanbouɲ na ni, n kan ban ɲaaini. <sup>12</sup> N sii be nani, ki tee i Yennu, ki i mun tee n niib. <sup>13</sup> Mine tee i Yomdaano Yennu, wunba nyinni Ijpt tinj ni, a i ji daa ban ki tee daaba, ki biir panj nba din sikinti tinj ni na, ɲaan te ki i somm ki i yura goon.”

### *Ki jiin moyetuk tubdatu po* (Sennu 28.15-68)

<sup>14</sup> Ki Yennu ɲamm yet a, “Li-i tee ki i ki sak n sennii, i saa la tubdatu. <sup>15</sup> Li-i tee ki i ki saak n sennii nan n wannu, ki biir molor nba ki n senni na, <sup>16</sup> n saa dat i tubawa, ki baar nan bonbilankant i paak, yiaru nba saa te ki i koot nan gbanantouɲ, linba saa jooɲi, ki bia biiri, ki yin tan kpo. Ki

i saa bur i bonboorii, ɲaan li sii tee yanne, kimaan i datai saa nyanni ki di linba kur ki i bur. <sup>17</sup> N saa lek n numm, ki lin te bin nyanni, ki binba ki loon i maan na, ɲamme sii dia-i ki ɲmanɲ. Ki i tan sii tiin, ɲaan ki soo ki waa beeri.

<sup>18</sup> “Ki li-i lekii tee linba na kur tun, ɲaan ki i ki sak ki gaar n sennu, n saa ɲamm pukin i tubdatu taar munlore, i biit paak. <sup>19</sup> N saa goor i karinbaan-tubkpaasuk na; ki saa te saak kan ban baa, ki i tinɲ saa koore ki wakir nan kut na. <sup>20</sup> Ki i toontunchioŋ na sii tee yanne, kimaan i tinɲ na kan nan jeet, ki i tiinii mun bia kan lon loona.

<sup>21</sup> “I-i biaki ɲamm ki yêtin ki ki saak n sennu, n bia saa ɲamm pukin i tubdatu fuunu munlore, nan bianɲinba ki i toonbiit janɲir tee na. <sup>22</sup> N saa tun bonkob-susoot bin lekii, ki kpi i waas, ki boont i bonkobit, ki yin tenn waaminna, ki lin te ki i soonii n biar yann.

<sup>23</sup> “Ki li-i tee tubdatu na kur baari, ɲaan ki i yêtin, ki ki gbiint ki wei n sennu, <sup>24</sup> ɲann n bia saa ɲamm dat i tuba taar fuunu munlore ki lin gar sinsinn yar na. <sup>25</sup> N saa te ki tobii n faai ki lin dat i tuba, kimaan i biir min nan yimm molor nawa, ki yi-i tanɲ saan doi ni a yin paaki, n saa te yiarkanbant n baa i paak, ki li saa mukisi ki yin jii i moŋ ki tur i datai. <sup>26</sup> N saa waan i jeet turu, ki lin te ki i poob piik tuu saa taan ki pur boroboro diiuk yennkoŋ ni, ki i tuu saa biit jeet waan waan ki tur leeb. Ki i saa di li kur ɲaan ki kon bia moki.

<sup>27</sup> “Ki li-i lekii tee linba na kur tun ɲaan ki i ki sak gaar n sennu, <sup>28</sup> n sii be wutoor ni, ki ɲmant i paak, ki te ki i tubdatu n pukin taar fuunu munlore ki gar sinsinn yar na. <sup>29</sup> Ki kon tan saa paak nii, ki lin te ki yin ɲman i waas. <sup>30</sup> N saa biir i tingbana nba be kunkona ni, ki bet i bonnunubit binbinta, ki lu i gbanankpeena na, i pata nba baa na paak. Ki i sii nubir n boor. <sup>31</sup> N saa te ki i doi n kpant langbent, ki biir i jiantboa, ki yê i maruŋ. <sup>32</sup> N saa biir i tinɲ fas fas, ki lin bakit i datai nba saa koŋ leŋ na nan li biiru. <sup>33</sup> N saa te ki tobii n faai, ki yati, ki yin koŋ digbangana ni, ki i tinii n biar yann, ki i doi n kpant langbent. <sup>34-35</sup> Ki i tinɲ na saa la foon, bina nba ki i bo ki turŋ foon na; ki li doŋ yann ki foi, ɲaan ki i be daabisin ni, i datai tinɲ ni.

<sup>36</sup> “N saa te ki jijeet n koŋ yimm nba be datai tinɲ ni na, ki li-i lekii tee ki wouŋ da tutuuk paaki, ɲaan ki yin chiar. I saa chiare nan bi waa beeri tob niŋ na, ki saa baa tinɲ ni, ɲaan ki dataak ki kpiaini. <sup>37</sup> I saa liat leeb, ɲaan ki soŋ ki waaini. Ki i ji tan kan fit koŋ nan i datai. <sup>38</sup> I tan saa kpo datai tinɲ nie, ki i datai tinɲ saa boonti. <sup>39</sup> I waaminna nba saa tenn ki mok manfoor i datai tinɲ ni na tan saa di fara, kimaan i yanboomm paak, nan i yeejamm yanboomm paak.

<sup>40</sup> “Naan li-i tee ki i yaabona kat wann bi moŋ yanboomm nan bi yeejamm yanboomm, binba din yêtin ki biirin, <sup>41</sup> ki te ki n donn wutoor bi paak, ki te ki bi saan daabisin ni, bi datai tinɲ ni na, li-i tee ki i maaru siki bi moŋ, baa la tubdatu bi yanboomm nan tubkpaasuk paak na poor po, <sup>42</sup> n saa tiar n molor nba ki n lor nan Jakob nan Aisak nan Abraham nawa, ki ɲamm pant n moosonn nba ki n senn maa n tur n niib tinɲ na. <sup>43</sup> Sinsinn daann, see ki tinɲ na biar li kuukoŋ, ki lin te ki wun la u foon, ki bin mun pa paatii nan baa yêtin ki ki gaar n sennu nan n wannu na. <sup>44</sup> Naan baa lek daa be bi datai tinɲ ni na, n kan nyikib yann, koo ki boontibi. Ki li saa te n molor namm n pot. Mine tee bi Yomdaano Yennu. <sup>45</sup> N saa ɲamm pant n molor nba ki n din lor nan bi yeejamm nawa, yoo nba ki n din wann digbana kur n paŋ nba tee, ki nyinn n niib Ijpt tinɲ ni, a mii tee bi Yomdaano Yennu na.”

<sup>46</sup> Linba na kur tee sennu nan wannu nba ki Yennu tur Moses, Sainai joo paak, a wun wann Israel teeb nae.

## 27

### *Sennu nba dia Yenpiinii*

<sup>1</sup> Ki Yennu tur Moses <sup>2</sup> sennu nba waa na, a wun wann Israel teeb: Li-i tee ki bi soo sat mob a u saa jii niro ki tur min Yennu, wuu tanj loon niro man, wun pa likirii ki tur min Yennu njan gaaro. <sup>3-7</sup> Ki paatii na n jan u kpetuk nba tee bianjinba:

Joo nba dii bina piinlee ki saan tuu binpiinloob,  
u paatii sii tee salinkuna piinmue.

Poosubirtoo paatii sii tee salinkuna piintaee.

Naasimoo nba dii bina njanmu ki saa tuu piinlee-e,  
u paatii sii tee salinkuna piinlee.

Sapaamoo paatii sii tee salinkuna piike.

Waas nba tee bonjai ki daa ki dii bina njanmu,  
bi paatii sii tee salinkuna njanmue.

Waas nba tee bonpoi, bi paatii sii tee salinkuna nantaee.

Joo nba gar bina piinloob,  
u paatii sii tee salinkuna piik nan njanmue.

Ki poo nba gar bina piinloob, u paatii sii tee salinkuna piike.

<sup>8</sup> Li-i tee ki joo nba sat mob na nami, ki kan fit pa paatii na, wun baar nan daano man manntoo boor, ki manntoo na saa wat u paatii ki lin jan bianjinba ki joo na saa fit pa.

<sup>9</sup> Li-i tee ki mosonn na gaan bonkobuk nba njan nan Yenpiinii, li bonkobuk tee Yennu yare, <sup>10</sup> ki joo nba bo sat mosonn na ji kan pa bonkoboo njan gaaro, li-i tee ki u tun nna, nann bi banlee kura tee Yennu yabe.

<sup>11</sup> Njan li-i tee ki mosonn na gaan bonkobuk nba koo, linba kan fit mann maruj ki tur Yennu, joo na n jii bonkobuk na ki saan nann manntoo boor,

<sup>12</sup> ki manntoo na saa senn li paatii, ki jan li nant nan li biit. Waa saa yet linba, nanne sii see. <sup>13</sup> Ki li-i tee joo na loon wun nmat ki daaie, wun pa li daauk, ki bia pukin likirii li bokitu munjmu ni yennkoo.

<sup>14</sup> Li-i tee ki soo jii u njaak, ki yaa li tee Yennu yare, manntooe saa senn li nant nan li biit daauk. Ki manntoo nba saa senn linba kur, nanne sii see. <sup>15</sup> Ki li-i tee daano nba jikit ki teen Yennu na, ki u bia loon wun nmat daaie, wun pa li daauk, ki bia pukin likirii li bokitu munjmu ni yennkoo.

<sup>16</sup> Li-i tee ki jasoo jii u tinj bokir ki tur Yennu, bin senn li daauk, ki lin jan nan bonboorii bianjinba saa bur li yiar ni, ki lii tee salinkuna piik borik-gbinn kur paak. <sup>17</sup> Li-i tee ki u jii tinj na ki tur Yennu nyikinhab binn na ninjie, li daauk sii tee li mobe. <sup>18</sup> Njan li-i tee ki nyikinhab binn gar ki gbenniewa, manntoo na saa bikin ki got bina nba tenn ki saa tuu nyikinhab binn nba waa na, ki ji senn tinj na daauk ki lii waar. <sup>19</sup> Ki li-i tee joo nba jii tinj na ki tur Yennu na loon wun nmat daaie, wun pa li daauk ki bia pukin likirii li bokitu munjmu ni yennkoo. <sup>20</sup> Li-i tee ki tinj daano na ki nmat daa tinj na Yennu boorii, njan koi ki tur soo-ie, wu-u tanj loonir, u ji kan fit daa. <sup>21</sup> Ki nyikinhab binleer nba waa na, bi saa nyinn tinj na paanu ni, ki li sii tee kasii, ki tee Yennu faar, ki mannteeb sii yen.

<sup>22</sup> Li-i tee ki jasoo jii u tinj nba ki u daa, a wun tur Yennu, <sup>23</sup> manntoo na n bikin li daauk, laa nyii li yoo na, nan bina nba biar ki saa tuu nyikinhab binn, ki joo na saa pa li likirii daar man ni; ki likirii na sii tee Yennu yar.

<sup>24</sup> Nyikinhab binn na ni, bi saa jii tin na ki tur wunba bo koi na, koo u maaru.

<sup>25</sup> Bona kur daauk sii tee yomm nan bianjinba ki yudamm wann nae.

<sup>26</sup> Bonkobit kur sinsinn matii sii tee Yennu yare. Ki soo daa ban jikitir ki teen Yennu, ki yaa li tee yanbooo Yenpiinii. Laa tee li naabik, koo pebik, koo bubiki, li tee Yennu yare. <sup>27</sup> Naan bonkobit nba koo, li sinsinn matii, i saa fit daab, ki pa li daauk nba see, ki bia pukin likirii li bokitu munnumu ni yennkoo. Li-i tee bondaano ki hmat daau, manntoo na saa fit koi ki tur soo, ki wun pa li daauk nba tee bianjinba.

<sup>28</sup> Soo kan ban koi koo ki hmat daa linba kur ki u chab Yennu, laa tee li nisaarik, koo bonkobuk, koo tin, li kpant Yennu yara. <sup>29</sup> Li-i lekii tee nisaarik gbaa, wunba ki bi jiiu chab Yennu, i ji daa hmat daau, bin kpiu.

<sup>30</sup> Ii jii i bonbuburit piik ni yennkoo ki tur Yennu, laa tee jebin koo tiloona, li tee Yennu yare. <sup>31</sup> Ki li-i tee ki jasoo loon wun hmat ki daaie, wun pa li daauk nba see, ki bia pukin likirii li bokitu munnumu ni yennkoo. <sup>32</sup> Njaak ni bonkobuk booru kur kann piik ni yennkoo tee Yennu yare. <sup>33</sup> Bonkobuk daano na daa lukitir ki gani bonkob-butimii, naan nyikin bonkob-gbeja, wu-u yakir ki jii bonbutimii na ki li tee piik ni yennkoo, naan bonkobit banlee man kur tee Yennu yabe, u bia ji kan fit hmat daab.

<sup>34</sup> Sennu nba nae ki Yennu tur Moses, Sainai joor paak, a lii dia Israel teeb.

## NIKANT

### *Ki jiin Nikant gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit Israel teeb nba din somm kunkoouk paak bina piinna na poe, yoo nba ki bi din nyii Ijipt tinj ni ki saa Keenann tinj ni na. Kunkoouk paak, saak ki baa, ki nyun kaa, ki moot bia ki pia, ki jeet kaa. Bi yi gbouŋ na Nikant, kimaan li want bianjinba ki Moses din kan Israel teebe. Baatusir ni, bi yi gbouŋ maŋe Numbers.

### *Ki jiin Israel teeb sinsinn nikant po*

<sup>1</sup> Moses din be Yennu lanbouŋ na ni, Sainai kunkoouk paak, bina ŋanlee niŋ nba ki Israel teeb din nyii Ijipt na, li ŋmaarii ŋanlee sinsinn daar, ki Yennu yeto a, <sup>2</sup> “Fin nan Aaronn n kan Israel teeb nikant. Ii kan naakuuk naakuuk nan ŋaak ŋaak. Ii sob joo kur sann, <sup>3</sup> jab nba dii bina piinlee koo binba gar nna, ki jaŋ nan bin saan tob. <sup>4</sup> ŋaant ki naakuuk toondaano n nyi booru kur ni ki sommi.” <sup>5-15</sup> Jab nba saa sommi na, bi sanae na:

<b>Booru</b>	<b>Naakuuk saako</b>
Rubenn	Elisur, ki u tee Sedeur bija
Simeonn	Selumiel, ki u tee Surisadai bija
Juda	Naasonn, ki u tee Aminadab bija
Isakar	Netanel, ki u tee Suar bija
Sebulunn	Eliab, ki u tee Helonn bija
Efraim	Elisama, ki u tee Amihud bija
Manase	Gamaliel, ki u tee Pedasur bija
Benjaminn	Abidann, ki u tee Gideoni bija
Dann	Ahieser, ki u tee Amisadai bija
Aser	Pagiel, ki u tee Okrann bija
Gaad	Eliasaf, ki u tee Dewel bija
Naftali	Ahira, ki u tee Enann bija

<sup>16</sup> Jab nba nae ki bi din gannib niib na ni, ki bi tee saakab nba be bi naakuut ni, ki bia nyii bi booru ni, ŋamme din tee Israel naakuut saakab. <sup>17</sup> Jab piik nan banlee na sommire din te ki Moses nan Aaronn <sup>18</sup> fit yiin ki taan niib na kur, ŋmaarii ŋanlee ni sinsinn daar, ki kamm naakuuk naakuuk nan ŋaak ŋaak. Jab nba kur dii bina piinlee koo ki gar piinlee, ki bi kamm ki sob bi sana, <sup>19</sup> nan bianjinba ki Yennu wann Moses na. Moses din kamm Sainai muuk nie.

<sup>20-46</sup> Ki jab nba kur dii bina piinlee-lee, koo binba gar nna, ki jaŋ nan bin saan tob, ki bi sob bi sana nan bi booru nan ŋei nba ki bi nyii, ki piin Rubenn, wunba tee Jakob bikperik na booru. Binba ki bi din kamm maŋ tee nnae:

<b>Booru</b>	<b>Kann</b>
Rubenn	tusaa piinna nan njanloob nan kobii njanjmu
Simeonn	tusaa piinjmu nan njanyia nan kobii ntantaa
Gaad	tusaa piinna nan njanjmu nan kobii njanloob nan piinjmu
Juda	tusaa piinlore nan njanna nan kobii njanloob
Isakar	tusaa piinjmu nan njanna nan kobii njanna
Sebulunn	tusaa piinjmu nan njalore nan kobii njanna
Efraim	tusaa piinna nan kobii njanjmu
Manase	tusaa piintaa nan njanee nan kobii njanee
Benjamin	tusaa piintaa nan njanjmu nan kobii njanna
Dann	tusaa piinloob nan njanee nan kobii njalore
Aser	tusaa piinna nan yenn nan kobii njanjmu
Naftali	tusaa piinjmu nan ntantaa nan kobii njanna,

ki bi kur taan ki tee tusaa kobii njanloob nan tusaa ntantaa nan kobii njanjmu nan piinjmu.

<sup>47</sup> Bi din ki kan Liifai teeb na, <sup>48</sup> kimaan Yennu din yet Moses a, <sup>49</sup> “A daa kaan Liifai booru, koo ki pukiib nikant ni, yoo nba ki a kaan Israel jab nba jan nan bin saan tob na. <sup>50</sup> Naan a guun Liifai teeb ki bii gorii kii njammit n lanbouj nan linba kur be li ni, kii tuun lej, ki faa bi lanbont ki lintir. <sup>51</sup> Ki li-i tee ki i tuu chat kinkaanboor, Liifai teebe saa chaat n lanbouj man ki saa chaan binbenpaan boor. Ki wunba kur ki pukin bi po, njaan nakin n lanbouj na boor, bin kpiu. <sup>52</sup> Ki Israel teeb nba biar na saa chaan bi lanbont kaann kaann, soɔ kur nan u bokitu nan li farinj. <sup>53</sup> Naan ki Liifai teeb n chaan kii kor n kasii lanbouj, kii guu ki daa te ki soɔ baat ki nakii ki tan saa mann donn n wutoor ki n biir Israel teeb.” <sup>54</sup> Ki Israel teeb tun linba kur ki Yennu wann Moses na.

## 2

### *Booru kur nba saa chaan bi kaan bianjinba*

<sup>1</sup> Ki Yennu tur Moses nan Aaronn momaan na a, <sup>2</sup> “Li-i tee ki Israel teeb yaa bin chaan bi kaanii, bin chat Yennu lanbouj na boor waama, ki chaan lintir, soɔ kur nan u booru farinj nan u naakuuk farinj.”

<sup>3-9</sup> Li yondo po, binba tee Juda booru na, bii be nan bi farinj, kii be kaann kaann nan bi saakab. Baa sii kaar bianjinbae na:

Juda booru ni saakɔɔ tee Nasonn, ki u tee Aminadab bija, ki bi kann tee jab tusaa piinlore nan njanna nan kobii njanloob.

Ki Isakar booru ni saakɔɔ tee Netanel, ki u tee Suar bija, ki bi kann tee jab tusaa piinjmu na njanna nan kobii njanna.

Ki Sebulunn booru ni saakɔɔ tee Eliab, ki u tee Helonn bija, ki bi kann tee jab tusaa piinjmu nan njalore nan kobii njanna.

Ki bi kur taan ki tee jab tusaa kobik nan piinniin nan njanloob nan kobii njanna. Juda booru paabue sii be liik.

<sup>10-16</sup> Binba tee Rubenn booru na-ii be li diitu po nan bi farinj, kii be kaann kaann nan bi saakab. Baa sii kaar bianjinbae na:

Rubenn booru ni saakɔɔ tee Elisur, ki u tee Sedoru bija, ki bi kann tee tusaa piinna nan njanloob nan kobii njanjmu.

Ki Simeonn booru saakɔɔ tee Selumiel, ki u tee Surisadai bija, ki bi kann tee tusaa piinjmu nan njanyia nan kobii ntantaa.

Ki Gaad booru ni saakɔɔ tee Eliasaf, ki u tee Dewel bija, ki bi kann tee tusaa piinna nan njanjmu nan kobii njanloob nan piinjmu.



Bi kur taan ki tee jab tusaa kobik nan piinŋmu nan yenn nan kobii ŋanna nan piinŋmu. Rubenn booru paabue sii waa munlee.

<sup>17</sup> Tɔn, sinsinn booru munlee nan booru munlee nba joont na sinsuuk nie ki Liifai teeb sii somm nan Yennu lanbouŋ na. Ki booru kur sii somm ki waa nan bianjinba ki bi chaant bi kaani na, ki sɔɔ kur be chaabu chaabu nan u fariŋ.

<sup>18-24</sup> Li yonbaa po, binba tee Efraim booru na, bii be nan bi fariŋ, kii be kaann kaann nan bi saakab. Baa sii kaar bianjinbae na: Efraim booru ni saakɔɔ tee Elisama, ki u tee Amihud bija, ki bi kann tee tusaa piinna nan kobii ŋanŋmu.

Ki Manase booru ni saakɔɔ tee Gamaliel, ki u tee Pedasur bija, ki bi kann tee tusaa piintaa nan ŋanlee nan kobii ŋanlee.

Ki Benjamins booru ni saakɔɔ tee Abidann, ki u tee Gideoni bija, ki bi kann tee tusaa piintaa nan ŋanŋmu nan kobii ŋanna.

Ki bi kur taan tee jab tusaa kobik nan tusaa ŋanniin nan kobik. Efraim boorue sii waa muntaa.

<sup>25-31</sup> Li niigan po, binba tee Dann booru na, bii be nan bi fariŋ kii be kaann kaann nan bi saakab. Baa sii kaar bianjinbae na:

Dann booru saakɔɔ tee Ahieser, ki u tee Amisadai bija, ki bi kann tee tusaa piinloob nan ŋanlee nan kobii ŋanlore,

ki Aser booru ni saakɔɔ tee Pagiell, ki u tee Okrann bija, ki bi kann tee tusaa piinna nan yenn nan kobii ŋanŋmu.

Ki Naftali booru ni saakɔɔ tee Ahira, ki u tee Enann bija, ki bi kann tee tusaa piinŋmu nan ŋantaa nan kobii ŋanna.

Bi kur taan ki tee jab tusaa kobik nan piinŋmu nan ŋanlore nan kobii ŋanloob. Dann boorue saa joont.

<sup>32</sup> Israel teeb kur nba ki bi din kamm booru booru nan kaann kaann din taan ki tee jab tusaa kobii ŋanloob nan tusaa ŋantaa, nan kobii ŋanŋmu nan piinŋmu. <sup>33</sup> Bi din ki kan Liifai teeb ki pukin, nan bianjinba ki Yennu wann Moses na.

<sup>34</sup> Ki Israel teeb tun nan bianjinba ki Yennu wann Moses a bin tun na, ki chaan lanbont ki be kaann kaann, sɔɔ kur nan u fariŋ, ki bia somm koonn koonn, naakuuk naakuuk nan bi ŋaateeb.

### 3

#### *Ki jiin Aarɔnn bonjai po*

<sup>1</sup> Aarɔnn nan Moses maarue na, yoo nba ki Yennu din pak nan Moses, Sainai jɔɔr paak na. <sup>2</sup> Aarɔnn din mɔk bonjai banna, ki Nadab tee u bikperik, nan Abihu nan Eleasar nan Itamar. <sup>3</sup> Bi din kaamm ki mɔon kpan nba ŋammit bi paak, a bii tee Yennu mannteeb. <sup>4</sup> Ŋaan Yennu din kpai Nadab nan Abihu, yoo nba ki bi mann maruŋ nba ki took ki turɔ, Sainai kunkoouk paak na, ki bi sɔɔ daa ki mɔk biki; ki Eleasar nan Itamar ji din tee mannteeb, yoo nba ki bi baa Aarɔnn daa be u manfoor ni na.

#### *Bianjinba ki bi nyinn Liifai booru ki bi tee mannteeb*

<sup>5</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>6</sup> “Nyint Liifai booru ki sennib ki bii tee manntɔɔ Aarɔnn somnteeb, <sup>7</sup> ki bi sii tuun ki ŋamii n lanbouŋ na, ki bia kii tuun mannteeb toona, nan niib na paak toona. <sup>8</sup> Ki bi sii gorii ki ŋamii linba kur be lanbouŋ maŋ ni, ki bia ŋamii Israel teeb kur paak ŋamma. <sup>9</sup> Jiin Liifai teeb ki turib Aarɔnn nan u bonjai, ki li saa kpaa Liifai teeb talas ki bin tun ki turib. <sup>10</sup> A kaan Aarɔnn nan u bonjai ki bii tuun mannteeb toona, ŋaan wunba kur ji bikin nan wun tun li toonn, bin kpiu.”

11 Ki Yennu bia yet Moses a, <sup>12-13</sup> “Liifai teeb ji sii tee n yabe. Yoo nba ki n din kpil Ijpt teeb bijakpera kur na, ñaan n din nyik Israel teeb bijakpera kur, nan bi bonkubit sinsinn matii kur, ki bi tee n tɔŋ yab. Maa din gann Israel teeb bijakpera ki bi tee n yab na, mɔtana n ji gann Liifai teebe a bii see bijakpera na seenu ni, ki tee n yab. Mine tee Yennu.”

### *Ki jiin Liifai booru nikant po*

<sup>14</sup> Yennu pak nan Moses, Sainai kunkoouk paak, <sup>15</sup> a wun kan Liifai booru naakuuk naakuuk nan ñaak ñaak, ki kan ki sɔb bonjak nba kur dii ñmaarik koo ki gar nna sann, <sup>16</sup> ki Moses tun nna. <sup>17-20</sup> Liifai din mɔk bonjai bantaee, ki bi tee Gersonn nan Kohaf nan Merari, ñamme tee yeejamm nba ki bi naakuut gaa nan bi sana. Gersonn din mɔk bonjai banlee, ñamme tee Libni nan Simei; ki Kohaf mɔk bonjai banna, bi mun tee Amram nan Isar nan Hebronn nan Usiel; ki Merari mɔk bonjai banlee, ki bi tee Mali nan Musi; ñamme tee yeejamm nba ki bi naakuut gaa nan bi sana.

<sup>21</sup> Gersonn naakuuk niñe ki Libni nan Simei ñei nyii. <sup>22</sup> Bonjai nba din dii ñmaarik koo ki gaar nna, bi kur kann din taan ki tee tusaa ñanlore nan kobii ñanñmue. <sup>23</sup> Booru na din saan chaan bi kaan Yennu lanbouŋ na lanpoor, yonbaa po, <sup>24</sup> ki jii Eliasaf, wunba tee Lael bija na, ki u tee naakuuk na niñ saakɔɔ. <sup>25</sup> Ñamme din gorii Yennu lanbouŋ na, nan li nɔɔk ni bondɔkinkara, nan chinchenn nba sii dɔɔk tammɔb, <sup>26</sup> nan chinchenn nba sii dɔɔk lanbouŋ na gungouŋ, ki lint lanbouŋ nan maruŋ binbintir na kur po, nan li chinchennnkara nba jɔɔn tammɔb ni, nan li ñmiit, nan li toona kur.

<sup>27</sup> Kohaf naakuuk niñe ki Amram nan Isar nan Hebronn nan Usiel ñei nyii. <sup>28</sup> Bonjai nba din dii ñmaarik koo ki gar nna kur kann din taan ki tee tusaa ñanniin nan kobii ñanloobe. <sup>29</sup> Naakuuk na din saan chaan bi kaan Yennu lanbouŋ na niidiitu poe, <sup>30</sup> ki jii Elisafann, wunba tee Usiel bija na, ki u tee naakuuk na saakɔɔ. <sup>31</sup> Ñamme din gorii mɔlor lakir, nan teebul, nan fitsentir, nan maruŋ binbinta, nan bona nba ki mannteeb tuu sii dia ki tuun toonn kasii boor, nan chinchenn nba jɔɔn kasii yaa kasii tammɔb na. Ñamme din tuu gorii linba kur kpiin nan li toona.

<sup>32</sup> Manntɔɔ Aarɔnn bija Eleasar-e din tee Liifai booru kur saakɔɔ. Nɔɔe din gorii damm nba kur tuun kasii boor na.

<sup>33</sup> Merari naakuuk niñe ki Mali nan Musi ñei nyii. <sup>34</sup> Bonjai nba din dii ñmaarik ñmaarik koo ki gar nna, bi kur kann din taan ki tee jab tusaa ñanloob nan kobii ñanlee. <sup>35</sup> Naakuuk na din saan chaan bi kaan Yennu lanbouŋ na niigan poe, ki jii Suriel, wunba tee Abihail bija na, ki u tee naakuuk na saakɔɔ. <sup>36</sup> Ñamme din gorii Yennu lanbouŋ na dachaata nan dafoot nan daat nba mɔk boota, nan lanbouŋ man bona kur. <sup>37</sup> Ñamme bia din gorii ki ñamii gansenta na kpai, nan ñmiit nba tee gungouŋ nan li lanpoor bonsoorkara.

<sup>38</sup> Moses nan Aarɔnn, nan Aarɔnn bonjai ñarin din tee bin chaan bi kaan Yennu lanbouŋ na yondo poe. Ñamme din gorii ki ñamii kasii lanbouŋ na Israel teeb paak. Wunba kur ki kpiin nann ñaan bikin ki tun nna din tee bin kpiue. <sup>39</sup> Liifai booru ni bonjai nba kur din dii ñmaarik koo ki gar nna, ki Moses kamm nan Yennu nba wannɔ na. Bi kur din taan ki tee jab tusaa piinlee nan ñanlee-e.

### *Bianjinba ki Liifai teeb set bijakperii yiar ni*

<sup>40-41</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Israel bonjai kur nba tee bisinsina tee n yabe, li paak kanin waas nba kur dii ñmaarik koo ki gar nna ki bia sɔb bi sana.

N nyinn Israel teeb bijakperii nae, n̄aan senn Liifai teeb ki bi teen n yab. N bia nyinn Israel teeb bonkobit sinsinn matii, n̄aan senn Liifai teeb bonkobit bi yiar ni. Mine tee Yennu.”<sup>42</sup> Ki Moses sak ki kan Israel bonjai nba tee bikperii, ki bia s̄ob bi sana,<sup>43</sup> bonjai nba dii n̄maarik n̄maarik koo ki gar nna, ki bi kur taan ki tee jab tusaa piinlee nan n̄anlee nan kobii n̄anlee nan piinlore nan bantaa.

<sup>44</sup> Ki Yennu yet Moses a,<sup>45</sup> “Jiin Liifai teeb ki bii tee n yab, ki set Israel teeb bijakperii seenu ni, ki bia jii Liifai teeb bonkobit ki turin, ki bin set Israel teeb bonkobit sinsinn matii seenu ni.<sup>46</sup> Israel teeb bijakperii na nba yab ki gar Liifai jab kobii n̄anlee nan piinlore nan bantaa na, li paak, ii daa bijakperii maŋ ki yentib.<sup>47</sup> Ii pa bijajakper kur paak likbina n̄anŋmu, nan baa bikii likirii bianŋinba na,<sup>48</sup> ki jii likirii maŋ ki tur Aarōnn nan u bonjai.”<sup>49</sup> Ki Moses sak, ki gaar likirii maŋ niib na boor,<sup>50</sup> ki li tee likbina tusir nan kobii n̄antaa nan piinloob nan n̄anŋmu,<sup>51</sup> ki jiir tur Aarōnn nan u bonjai na.

## 4

### *Ki jiin Kohaf naakuuk ni niib toona po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>2</sup> a wun kan Liifai teeb nba tee Kohaf naakuuk ni niib na nikant, maaru maaru, nan n̄aak n̄aak,<sup>3</sup> ki s̄ob jab nba kur dii bina piintaa ki saa tuu bina piinŋmu, ki jaŋ nan saa tun Yennu lanbouŋ ni toona.<sup>4</sup> N̄amme sii gorii kasii bona nba be lanbouŋ na ni.

<sup>5</sup> Ki Yennu tur Moses m̄omaan nba na a: Li-i tee ki yoo jaŋ nan bin chaat kaan na, Aarōnn nan u bonjai n k̄oo lanbouŋ na ni, ki j̄ont chinchenn nba d̄ook m̄olor lakir na, ki n̄oob chinchenn maŋ ki p̄obin m̄olor lakir na.<sup>6</sup> Bin jii gbounfabirkar ki paan, ki bia pukin chinchenb̄onwuwur li paak, ki ji k̄oon dasoorkara nba saa jiir.

<sup>7</sup> Bi bia saa lat chinchenb̄onwuwur teebul nba ki bi paa boroboro nba teen Yennu na paak. Bin t̄oon kut s̄onii, nan bonnunubit senii, nan Yenpiinii senii, nan Yenpiinii das̄oo na li paak. Boroboro-ii tuu kii paa teebul na paak yoo kur.<sup>8</sup> Bin jii bakin chinchenm̄on linba na kur paak, ki bia pukin gbounfabirkar li paak, n̄aan ji tuun dasoorkara na.

<sup>9</sup> Bin jii chinchenb̄onwuwur ki pin fitsenta na, nan li fita nan linba n̄amii fita na, nan li tatilatintant, nan linba kur ki bi tee olif tiinii kpan\* li ni.

<sup>10</sup> Bin jii gbounfabirkar ki p̄obin bona maŋ, ki t̄oonir lian paak,<sup>11</sup> ki bia lat chinchenb̄onwuwur, salima binbintir na paak, ki bia pukin gbounfabirkar li paak, n̄aan ji tuun dasoorkara.<sup>12</sup> Bin jii bona nba kur ki bi dia ki tuun nann toonn kasii boor na, ki p̄obinir chinchenb̄onwuwur ni, ki bia pukin gbounfabirkar, ki jii t̄oon lian paak.<sup>13</sup> Bin wot tanpent nba be maruŋ binbintir paak na, n̄aan lat chinchenm̄onwuwur li paak,<sup>14</sup> ki paan tiat nba kur ki bi dia ki tuun nann toonn na li paak, li musipiat, nan kpal̄okitii, nan sofira, nan tatilaat, ki bakin gbounfabirkar, n̄aan tuun dasoorkara.<sup>15</sup> Li-i tee ki yoo jaŋ nan yin chaat kaan, Kohaf naakuuko tuu saa baar ki tan jii kasii bona na, yoo nba ki Aarōnn nan u bonjai pin ki gbenn na. Kohaf naakuuk daa siin kasii bona maŋ; bi-i sii, bi saa kpowa.

Kohaf naakuuk nba sii tuun toona nbae na, yoo nba kur ki bi chaat lanbouŋ na.

<sup>16</sup> Ki Eleasar, wunba tee mannt̄oo Aarōnn bija na, n̄ooe sii gorii lanbouŋ na kur, linba kur ki bi jii ki tur Yennu ki li be lanbouŋ na ni, li kpan nba sii tee fita ni, nan bonnunubit nan jeet Yenpiinii, nan kpan nba n̄ammit.

\* **4:9** 4.9 Olif tiinii kpan n̄an, ki li daauk bia paar.

<sup>17</sup> Ki Yennu ɲamm yet Moses nan Aarɔnn a, <sup>18</sup> “I daa te ki Kohaf naakuuk <sup>19</sup> nakii kasii bona na boor, ki bi saa kpo. Ki yin fit gɔɔr bi kuun, see ki Aarɔnn nan u bonjai saan ki saa wann sɔɔ kur waa saa tun toonn nba, ki bia wann waa saa jii linba. <sup>20</sup> Li-i tee ki Kohaf naakuuk ni sɔɔ kɔɔ n lanbouŋ na ni, ki la mannteeb ki bi ɲamii kasii bona na, yoo nba ki bi tee siir nan kaan chaatu na, u saa kpoe.”

### *Ki jii Gersonn naakuuk po*

<sup>21</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>22</sup> a wun kan Liifai teeb nba tee Gersonn naakuuk ni niib na nikant, maaru maaru, nan ɲaak ɲaak, <sup>23</sup> ki sɔb jab nba kur dii bina piintaa ki saan tuu bina piinɲmu, ki jaŋ nan saa tun Yennu lanbouŋ ni toona. <sup>24</sup> ɲamme tuu sii jikit linba na nba: <sup>25</sup> Lanbouŋ nan li nɔɔk ni bondɔkinkara, nan li lanpoor bondɔkinkara, nan gbounfabirkar nba paa lanbouŋ na paak, nan chinchenn nba jɔnt tammɔb ni, <sup>26</sup> nan chinchennjɔnnkara nba tee lanbouŋ nan maruŋ binbintir na yara, nan chinchenn nba jɔnt tammɔb nba kɔɔ gungouŋ ni na, nan ɲmiit, nan li bona nba kur ki mannteeb dia ki tee lanbouŋ na. Ki Gersonn naakuuk na tuu saa tun linba kur kpaa talas ki jii bona nba na po. <sup>27</sup> Baa sii tuun linba kur, laa tee bona jiiu, koo toonn nba kur, ɲaan Aarɔnn nan u bonjaie tuu saa ɲmakitib, ki bi tuun, ki wannib linba kur ki bi sii jikit ki li tee bi toona. <sup>28</sup> Gersonn naakuuk nba sii tuun toona nbae na n lanbouŋ ni. Itamar, wunba tee manntɔɔ Aarɔnn bija nae tuu saa ɲmakitib bi toona ni.

### *Ki jii Merari naakuuk toona po*

<sup>29</sup> Ki Yennu yet Moses a wun kan Liifai teeb nba tee Merari naakuuk ni niib na nikant, maaru maaru, nan ɲaak ɲaak, <sup>30</sup> ki sɔb jab nba kur dii bina piintaa ki saan tuu bina piinɲmu, ki jaŋ nan saa tun Yennu lanbouŋ na ni toona. <sup>31</sup> ɲamme tuu sii jikin li liandaat, nan dasenta, nan dachaata, nan lanbouŋ senta, <sup>32</sup> nan dasenta nba kur kokint lanbouŋ na, nan li bonkparkara, nan lanbouŋ kutlɔkita, nan ɲmiit, nan linba kur kpiin nann, ki bi dia ki chaant lanbouŋ na. A wann jɔɔ kur linba ki u sii jikit. <sup>33</sup> Merari naakuuk nba sii tuun toona nbae na Yennu lanbouŋ ni. Itamar, wunba tee manntɔɔ Aarɔnn bija nae tuu saa ɲmakitib bi toona ni.

### *Ki jii Liifai teeb nikant po*

<sup>34-48</sup> Ki Moses nan Aarɔnn nan Israel saakab kan Liifai naakuut ɲantaa nba tee Kohaf naakuuk, nan Gersonn naakuuk, nan Merari naakuuk. Bi din kamm ɲaak ɲaak, ki bia sɔb jab nba kur dii bina piintaa ki saan tuu bina piinɲmu, ki jaŋ nan saa tun Yennu lanbouŋ ni toona. Naakuut maŋ jab kanne na:

<b>Naakuuk</b>	<b>Kann</b>
Kohaf	tusaa ɲanlee nan kobii ɲanlore nan piinɲmu.
Gersonn	tusaa ɲanlee nan kobii ɲanloob nan piintaa.
Merari	tusaa ɲantaa nan kobii ɲanlee.

Bi kur taan ki tee jab tusaa ɲanniin nan kobii ɲanɲmu nan piinniin.

<sup>49</sup> Bi din sɔb jɔɔ kur nan bianɲinba Yennu wann Moses nae. Yennu din wann Moses, ki u ɲmakit ki bia senn niib na, sɔɔ kur nan waa sii tuun ki bia jikit linba Yennu lanbouŋ na ni.

## 5

### *Ki jiin binba ki bi saa nyinnib kaan na ni po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>2</sup> “Want Israel teeb na ki bin nyinn daano nba ki gbanant paak yiaryoonn sooro kaan na ni, koo wunba ki u gbanant nyi nyun, koo wunba sii kuun ki koon u mon jakint. <sup>3</sup> Nyint joo koo poo nba be jakint ni, ki u daa biir kaan nba ki n be nan n niib na ni.” <sup>4</sup> Ki Israel teeb na sak, ki nyinn bi kur kaan na ni.

### *Ki jiin binba tuun ki biir na po*

<sup>5</sup> Yennu din yet Moses <sup>6</sup> a wun pak tur Israel teeb a: Li-i tee joo koo poo tun siar ki biir u loo, li tee biite Yennu boor. <sup>7</sup> Daano man n pak ki kat u mon biit, ki pa biit paatii nba tee, ki bia pukin li bokitu munnumu ni yenn koo, ki tur wunba ki u biiro na. <sup>8</sup> Naan li-i tee daano nba ki bi tun biiro na kpoie, ki ki mok nikpiimo nba ki bi saa pa paatii ki turo, yin ji pa ki tur Yennu, ki li sii tee manntoo yar. Paatii na pukin pejak nba ki i tuu saa jii ki namm biit daano na nammir po. <sup>9</sup> Israel teeb nba saa baar nan kasii pukinn nba kur ki teen Yennu, li sii tee manntoo nba saa gaar ki tur Yennu na yare. <sup>10</sup> Manntoo nba gaar Yenpiinii nba kur ki tur Yennu, li tee u yare.

### *Bikinu ki jiin poo nba ki u soro biriso po*

<sup>11</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>12</sup> a wun pak tur Israel teeb ki yetib a: Li-i tee joo nba ki u naapoo lin yana yana, ki ki tee burchimo ki turo, <sup>13</sup> ki doo nan jaganoo, naan ki li bor u soro, ki u jakint toona man soo ki mi, siara bia kaa ki saa biiro, ki soo bia ki lau li toonbooru ni, <sup>14</sup> li-i tee ki birisuk nan funfunn tan koo poo man soro ki jiin poo na binben po, nan poo na teen u mon jakinti, koo birisuk nan funfunn koo u soro, naan ki u ki tuun jakint toon ki biir u monji, <sup>15</sup> joo na n jii u poo na, ki saan nanao manntoo boor, kii dia dii yon borik-gbinn, ki daa nmat olif tiinii kpan,\* koo ki tee bonnunubit li ni, kimaan laa tee jeet Yenpiinii ki gaan funfunn paak na; bi saa mann li marun ki nyinn barmonii yeenin ni.

<sup>16</sup> Manntoo na saa te poo na n baar, ki set Yennu toonn, marun binbintir na boor. <sup>17</sup> Manntoo na saa kpaar kasii nyun yokbobir ni, ki wot tant waan Yennu lanboung ni ki teen nyun na ni, ki nyun na n ton. <sup>18</sup> Poo na-i see marun binbintir na boor yoo nba, manntoo na n lot poo man yut ki naa, ki jii Yenpiinii yon na ki tebinoo, ki manntoo na mun sii dia bobir nan nyun nba ton ki tee motont nyun na. <sup>19</sup> Manntoo na saa te ki poo na n sak mopor nba ki manntoo na saa yet na a, “Li-i tee ki a ki tun bonchonchonsin ki biir a monji, a kan la daamii nba ki motont nyun na saa baar nann na. <sup>20</sup> Naan li-i tee ki a tun bonchonchon toonni, ki doo nan jaganoo ki u ki tee a soro, <sup>21</sup> Yennu n sat motont a sann paak, a niib sinsuuk ni. Wun te ki a yaaka nin n pab, ki a poor n bia mor. <sup>22</sup> Nyun nba tee motont nyun na, lin sik a nook ni, ki te ki a poor n mor, ki a yaaka nin n bia pab.”

Ki poo na saa toon a, “N saka. Yennu n te ki lin tun nna.”

<sup>23</sup> Ki manntoo na saa sob motont na gboung paak, ki wuur gboung na sobinii ki sikin nyun nba ton na ni. <sup>24</sup> Ki wun fit te poo na n nyu nyunton nba teen motont, ki saa fit turo daamii nba sii ton bonchiann na, <sup>25</sup> manntoo na saa gaar yon Yenpiinii nba tee funfunn paak na poo na nii ni, kii dia kii naantir marun binbintir paak, ki li tee u teen Yennu-e, ki ji tan paan marun binbintir na paak. <sup>26</sup> Manntoo na saa finn jeet Yenpiinii na nan u niipaun, ki joor muu marun binbintir na paak, ki li sii tee tiarin Yenpiinii,

\* **5:15** 5.15 Olif tiinii kpan nan, ki li daauk bia paar.



ki ji te poo na n nyu nyun na. <sup>27</sup> Li-i bonni tee ki u tun bonchonchonn toonniie, njaan ki bi te ki u nyuu nyunton nba teen motont na, ki li sik u nook ni, li saa turɔ daamii bonchiann; u poor saa more, ki yaaka nin n bia pab, ki u sann sii be nan motont u niib sinsuuk ni. <sup>28</sup> Li-i muni tee ki poo na ki tun biir u moŋ, ki tee kasii, u kan la li daamii, ki bia saa fit mar waas. <sup>29-30</sup> Sennu nae jiin joo nba ki birsuk nan funfunn saa koo ki gaan u njaapoo binber po, nan u tun bonchonchonsin. Manntoo na n te ki poo na n set maruŋ binbintir na tooon po, njaan wun tun linba na kur. <sup>31</sup> Poo soro na kii be biit ni, njaan li-i tee ki poo na biiri, u saa la tubdatu bonchiann.

## 6

### *Ki jiin Nasar niib po*

<sup>1</sup> Ki Yennu wann Moses <sup>2</sup> a wun tur Israel teeb sennii nba na a: Li-i tee ki joo koo poo senn moosonn ki tur Yennu nan u saa nyinn u moŋ ki teen Nasar\* nirɔ, ki jii u moŋ ki tur Yennu, <sup>3</sup> wun koon u moŋ daan kur, ki bia daa nyu damiituk nba mok datin. U daa nyu tilona nba ki bi dia ki tee daan na nyun, ki bia daa moɔ li loona. <sup>4</sup> Waa daa tee Nasar nirɔ na, u daa di linba kur nyii daan tiik paak, laa lek tee li bin koo li wakii.

<sup>5</sup> Waa nyinn u moŋ ki daa tee Nasar nirɔ na, u daa poon u yut koo ki koor u tianji, wun njaan ki u yut nan tian n kpaat kii mun, ki u sii tee kasii ki saa tuu yoo nba ki u senn moosonn ki tur Yennu na. <sup>6-7</sup> U yut nae tee nyinn ki want nan u jii u moŋ ki tur Yennu. U daa siin kuun ki tee u moŋ jakint, li-i lekii tee u baa, koo u naa, koo u ninja, koo u niipoo gbanankpeenn gbaa.

<sup>8</sup> Laa saa jii yoo nba kur ki u tee Nasar nirɔ na, u sii tee Yennu yooe.

<sup>9</sup> Li-i tee soɔ tan kpir kpo Nasar nirɔ na numm ni, li koono jakinte na, wun guur daa njanlore ki ji koor u yut nan tian na; ki ji sii yeen. <sup>10</sup> Li daa njaanniin daar wun baar nan lanjerii banlee koo nmana banlee, ki tan tur manntoo, Yennu lanbouŋ tammob ni. <sup>11</sup> Manntoo na saa jii lanjeryen koo nmanyen, ki li tee yanbomm Yenpiinii, ki jii loo na mun ki li tee mujoonu Yenpiinii, ki mann maruŋ ki namm Nasar nba ki nirɔ kpo u numm ni na, ki li sii tee daar nba nin ki Nasar na namm jii u yut ki tur Yennu, <sup>12</sup> ki u bia saa namm jii u moŋ ki tur Yennu nan u tee Nasar nirɔe. U daa kaan yoo nba ki u bo doŋ jii u moŋ ki tur Yennu na ki pukii, kimaan yut nba ki u bo jii tur Yennu na koo jakinta. Ki wun namm wuur u biit, li tee wun baar nan peeuk nba dii binne.

<sup>13</sup> Sennu nba waa nae dia Nasar nirɔ nba senn yoo ki jii u moŋ ki tur Yennu. Li-i tee yoo na paak jii, wun mann maruŋ na. Bin baar nano lanbouŋ tammob na ni. <sup>14</sup> Leŋe ki u saa jii u Yenpiinii bonkobit bantaa nba ki mok dan. Yenɔ sii tee pejabir nba dii binn ki li tee mujoonu Yenpiinii, loo mun sii tee pesar nba dii binn ki li tee yanbomm Yenpiinii, loo na mun sii tee pejak ki tee weinanleeb Yenpiinii yar. <sup>15</sup> U bia saa baar nan jeet Yenpiinii, ki li sii tee boroboro nba ki nmat datin li ni kpanchibuk, nan lilaat nba ki bi far olif tiinii kpan,† nan boroboro nba ki bi jii yon nan olif tiinii kpan ki teenir ki li kpakii, ki pukin Yenpiinii nba tee dii nan daan.

<sup>16</sup> Manntoo na saa jii linba na kur ki tur Yennu, ki namm yanbomm Yenpiinii nan mujoonu Yenpiinii namma. <sup>17</sup> U saa jii boroboro nba ki mok datin, ki be nan kpanchibuk na nan pejak na, ki mann maruŋ, ki li sii tee weinanleeb Yenpiinii ki tur Yennu, ki bia pukin dii Yenpiinii nan daan Yenpiinii na. <sup>18</sup> Yennu lanbouŋ tammob na nie ki Nasar nirɔ na saa koor

\* **6:2** 6.2 Nasar nirɔ tee wunba sat mob ki jii u moŋ ki tur Yennu. † **6:15** 6.15 Olif tiinii kpan njan, ki li daauk bia paar.



u yut nba ki u bo jii ki tur Yennu na, ki jii yut na ki teenir muu nba di weinanleeb Yenpiinii na ni.

<sup>19</sup> Li-i tee ki Nasar nirɔ na koor u yut nba ki u bo jii tur Yennu na ki gbenni, manntɔɔ na saa jii pejak nba ki bi yakin na boouk taar, nan boroboro nba kpakii yennkɔɔ, nan lilaauk nba be kpanchibuk na ni, ki li kura daa mɔk datɪŋ, ki tebin Nasar nirɔ na nii ni. <sup>20</sup> Ki manntɔɔ na saa jii ki ŋaant, ŋaan tur Yennu, ki li tee burchinpiinii ki teen Yennu, ki sii tee kasii jeet ki tee manntɔɔ yar, ki bia jii pejak na kar nan naŋ ki tur Yennu, ŋaan ki li tee manntɔɔ yar. Li poorpo Nasar nirɔ na ji saa fit nyu tilɔɔna daan.

<sup>21</sup> Nasar piib senniie na. Li-i tee ki Nasar nirɔ senn mɔsonn nan u saa tur Yennu piinii, ki senn ki li gar waa bo tee saa tur bianjinba, li ŋan ki wun tun gbeen u mɔsonn nba ki u sat na.

### *Ki jiin mannteeb piisin turu po*

<sup>22</sup> Yennu yet Moses <sup>23</sup> a wun pak tur Aarɔnn nan u bonjai a, “Yaa tuu saa yet piisin bianjinbae na ki tur Israel teeb a:

<sup>24</sup> Yennu n teen piisin i paak, kii biaki gorii-i.

<sup>25</sup> Yennu-ii mɔk burchint nani, kii biaki looni.

<sup>26</sup> Yennu-ii gorii-i nan ninkpabaun, ki bia turi parmaasir.”

<sup>27</sup> Ki Yennu ŋamm yet a, “Li-i tee ki bi sat piisin n sann ni ki tur Israel teebi, n saa teen piisin bi paaka.”

## 7

### *Ki jiin saakab Yenpiinii po*

<sup>1</sup> Daar nba ki Moses chaan Yennu lanbouŋ ki gbenn na, ki u jii kpan ki ŋammir, nan linba kur be li ni, nan maruŋ binbintir, nan bona nba kur kpiin nann, ki jii tur Yennu. <sup>2</sup> Ki naakuut saakab nba tee Israel booru ni tɔɔndamm, ki bia bo tee saakab nikant yoo na, <sup>3</sup> ki bi baar nan bi piinii ki tur Yennu, ki li tee naatorit ŋanloob nan naajai piik nan banlee, ki saakab banlee kur tur naatoruk yenn, ki saakɔɔ kur tur naajak. Baa tur bi Yenpiinii maŋ ki gbenn na, <sup>4</sup> ki Yennu yet Moses a, <sup>5</sup> “Gaat piinii na bi boor, kii dia kii tuun lanbouŋ na ni toona. Jiin bona maŋ ki tur Liifai teeb na, ki bi saa tun nann, nan sɔɔ kur toonn nba tee.” <sup>6</sup> Ki Moses jii naatorit nan naajai na ki tur Liifai teeb na; <sup>7</sup> ki u jii naatorit ŋanlee nan naajai banna ki tur Gersonn naakuuk, <sup>8</sup> ki jii naatorit ŋanna nan naajai banniin ki tur Merari naakuuk. Aarɔnn bija Itamar-e din tuu ŋmakitir sɔɔ kur ki bi tuun bi toona. <sup>9</sup> ŋaan Moses din ki tur Kohaf naakuuk naatorit koo naajai, kimaan kasii bona nba ki bi din gorii na tee bii tuu kii bukin bi bɔpiat paake.

<sup>10</sup> Baa ŋamm maruŋ binbintir na ki gbenn yoo nba, ki saakab na baar nan bi Yenpiinii a bin mann maruŋ, binbintir na paak. Baa teen siir nan bin tur bi piinii yoo nba, <sup>11</sup> ki Yennu yet Moses a, “Betir saakab na nan daar kur ni, saakɔɔ yeno n tuu baar nan u piinii ki turin, ki saa tuu daapiik nan ŋanlee, ki lin ŋamm maruŋ binbintir na.”

<sup>12-83</sup> Baa din tur bi Yenpiinii ki wei leeb paak daar daar bianjinbae na:

Sinsinn daar, Juda booru, ki bi saakɔɔ tee Nasonn,

ki u tee Aminadab bija.

Daanleeb daar, Isakar booru, ki bi saakɔɔ tee Netanel,

ki u tee Suar bija.

Daanantaa daar, Sebulunn booru, ki bi saakɔɔ tee Eliab,

ki u tee Helonn bija.

Daananna daar, Rubenn booru, ki bi saakɔɔ tee Elisur,

ki u tee Sedeur bija.  
 Daanangmu daar, Simeonn booru, ki bi saakoo tee Selumiel,  
 ki u tee Surisadai bija.  
 Daanangoob daar, Gaad booru, ki bi saakoo tee Eliasaf,  
 ki u tee Dewel bija.  
 Daanalore daar, Efraim booru, ki bi saakoo tee Elisama,  
 ki u tee Amihud bija.  
 Daananniin daar, Manase booru, ki bi saakoo tee Gamaliel,  
 ki u tee Pedasur bija.  
 Daananyia daar, Benjaminn booru, ki bi saakoo tee Abidann,  
 ki u tee Gideoni bija.  
 Daapiik daar, Dann booru, ki bi saakoo tee Ahieser,  
 ki u tee Amisadai bija.  
 Daapiik nan yenn daar, Aser booru, ki bi saakoo tee Pagiel,  
 ki u tee Okrann bija.  
 Daapiik nan nanglee daar, Naftali booru, ki bi saakoo tee Ahira,  
 ki u tee Enann bija.

Saakab na kur nba din tur bi piinii bianjinbae na: Salimpeena kut sont, ki li kpaiu tee nan simpeenii borik-gbinn na, nan salimpeena tatilabik, ki li kpaiu tee nan simpeenii borik-gbinjinn na, ki tee bianjinba ki bi senn; ki li kur gbee nan yon ki nmat kpama, ki tee jeet Yenpiinii; nan salima senii, ki li kpaiu tee nan janii borik-gbinjinn na, ki bonnunubit gbee li ni; nan naajabir nan pejak nan pegann nba dii binn, ki li tee mujoonu Yenpiinii; nan buuk, ki li tee yanbomm Yenpiinii; nan naajai banlee nan pejai banngmu nan buunii banngmu nan pei banngmu, binba dii binn binn, ki li tee weinanleeb Yenpiinii.

<sup>84-88</sup> Yenpiinii nba ki saakab piik nan banlee na din taan ki baar nann a bin jii ki namm maruŋ binbintir na, ki tur Yennu din tee: salimpeena kutsanii piik nan nanglee, nan salimpeena tatilaat piik nan nanglee, ki li kur kpiasu taan ki tee nan simpeenii borik-gbina piinlee nan nalore na;

nan salima senii piik nan nanglee ki li kpiasu taan ki tee nan simpeenii borik-gbinn na, ki gbee nan bonnunubit, nan naajai piik nan banlee, nan pejai piik nan banlee, nan pegana piik nan banlee nba di binn binn, nan jeet Yenpiinii, ki li kura tee mujoonu Yenpiinii,

nan buunii piik nan banlee, ki li tee yanbomm Yenpiinii; nan naajai piinlee nan banna, nan pejai piinloob, nan buunii piinloob, nan pegana piinloob nba dii binn binn, ki li tee weinanleeb Yenpiinii.

<sup>89</sup> Moses nba koo lanbouŋ na ni a wun pak nan Yennu yoo nba, ki u gbat ki Yennu pak nana molor lakir na biitir paapo, ki be bonninnant nanglee nba mok kpinkant\* na sinsuuk ni.

## 8

### *Ki jiin fita sinsennboa po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>2</sup> a wun bet Aaronn nan li-i tee ki u joo fita nalore na, wun senn fitsentir paak, ki li yentu na-ii yeen toonn po. <sup>3</sup> Ki Aaronn sak, ki tun nan waa wannoo na. <sup>4</sup> Bi din boor salimae ki nan fitsenta na, laa nyii li yur po ki tan sik musur ni, ki li tee salima kuukoo, ki tee nan bianjinba ki Yennu wann Moses na.

\* **7:89** 7.89 Bi maan ni, bi yib "cherubime", ki bi naan bonkobit, naan mok kpinkant.

### *Ki jiin Liifai teeb gannu po*

<sup>5</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>6</sup> “Bokitir Liifai teeb ki bin nyi Israel teeb kur ni, ki nammib. <sup>7</sup> Faa saa tun bianjinbae na, a mii nyun nba nammit na bi paak, ki koor bi gbanant paak kobit, ki bia te ki bin wuur bi tiat, ki bi ji sii yeen.

<sup>8</sup> Njaant ki bin jii naajapan, nan dii yon nba nmat olif tiinii kpan\* li ni, ki a mun saa jii naajapanleek, ki lii tee yanbomm Yenpiinii, <sup>9</sup> ki a yiin Israel teeb kur, ki taamm boyenn koo boor, ki te ki Liifai teeb na n set n lanbouy tammob ni, <sup>10</sup> njaan te Israel teeb na n paan bi nii Liifai teeb yura paak.

<sup>11</sup> Ki Aaronn saa jii Liifai teeb ki turin, ki li sii tee Israel teeb burchinpiinii ki teen min Yennu, ki lin fit te bin tun n toona. <sup>12</sup> Liifai teeb na saa paan bi nii naajai banlee na yura paak, ki i saa jii naajayeno ki mann yanbomm maru, ki jii naajaleek ki mann mujoonu maru, ki tur min Yennu, ki lin nyinn Liifai teeb bi biit ni.

<sup>13</sup> “A te ki Liifai teeb n set Aaronn nan u bonjai numm ni, ki bin jii ki tur min Yennu. <sup>14</sup> Nna bannue ki a saa bokit Liifai teeb ki bin nyi Israel teeb ni; ki Liifai teeb sii tee n yab. <sup>15</sup> Li-i tee ki a namm Liifai teeb ki bia jii ki turin ki gbenn yoo nba, bi ji saa fit tun bi toona, min Yennu lanbouy na ni. <sup>16</sup> N gannib, ki bi see Israel teeb bijakperii nba ki bi marib na seenu ni. <sup>17</sup> Maa din kpai Ijpt teeb bijasinsina na, njaan n din gann Israel teeb bijasinsinae, nan bi bonkubit sinsinn matii, ki bi tee n yab. <sup>18</sup> N ji jikit Liifai teebe ki sentib Israel bijasinsina seenu ni. <sup>19</sup> N nyinn Liifai teeb na Israel booru ni ki tur Aaronn nan u bonjai, ki li tee piinii, ki bi sii tuun min Yennu lanbouy na ni, ki guu Israel teeb na ninbo, nba saa baarib, li-i tee ki bi nakin kasii na boor.”

<sup>20</sup> Ki Moses nan Aaronn nan Israel teeb kur jii Liifai teeb na ki tur Yennu, nan bianjinba ki Yennu wann Moses na. <sup>21</sup> Ki Liifai teeb wuur bi tiat ki namm bi mo, ki Aaronn jii ki tur Yennu, ki li tee burchinpiinii, ki bia namm bi paak namma. <sup>22</sup> Li poorpo ki Liifai teeb na baar Yennu lanbouy na ni, ki Aaronn nan u bonjai nmakitib ki bi tun bi toona. Israel teeb na din tun ki tur Liifai teeb nan bianjinba ki Yennu wann Moses nae.

<sup>23</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>24</sup> “Liifai joo nba kur dii bina piinlee nan nannmu koo ki gar nna, u saa fit koo min Yennu lanbouy ni ki tun toona. <sup>25</sup> Njaan wunba dii bina piinmu, wun kar kii foi. <sup>26</sup> Bi tuu saa fit somm bi ninjamm ki bin tun lanbouy na ni toona, njaan bi daa tuun toona ma, bi tiou. Faa saa wann Liifai teeb ki bi tuun bi toona bianjinbae na.”

## 9

### *Ki jiin yukitgar jaamm munlee na po*

<sup>1</sup> Ki Yennu pak nan Moses, Sainai kunkoouk paak, bina nanlee ni, nba ki Israel teeb din nyii Ijpt na, li sinsinn nmaarik ni ki yet a, <sup>2-3</sup> “Nmaarik ma, dapiik nan nanna daar daajoouk, Israel teeb n piin ki di yukitgar\* tiaru jaamm na, nan li sennii nan nmakita nba tee bianjinba na.” <sup>4</sup> Ki Moses yet Israel teeb a bin di yukitgar tiaru jaamm na. <sup>5</sup> Li nmaasinsinn dapiik nan nanna daar daajoouk, ki bi tun nna, Sainai kunkoouk paak. Niib na din tun linba kur ki Yennu wann Moses nae.

<sup>6</sup> Njaan bi jasiab din be ki ki fit dii yukitgar tiaru jaamm na li daar, kimaan bi din sii kuuma, ki li koom jakint. Ki bi saan Moses nan Aaronn boor, <sup>7</sup> ki saa yet a, “Ti mok jakint, kimaan ti sii kuuma, bee saa teen ki ti kan pukin Israel teleeb po ki tur Yennu ti piinii?”

\* **8:8** 8.8 Olif tiinii kpan nan, ki li daauk bia paar. \* **9:2-3** 9.2 Yennu malaka din kpai Ijpt teeb bijakpera, njaan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

<sup>8</sup> Ki Moses jiin a, “Ii guur ki n̄aan ki min la gatu Yennu boora.”

<sup>9</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>10</sup> a wun bet Israel teeb a, “Li-i tee ki bi s̄oo koo bi yaaboona sii kuun ki be jakint ni, koo ki bi s̄oo be digbann banf̄okira, n̄aan loon wun di yukitgar tiaru jaamm man̄i, <sup>11</sup> li daano saa fit di n̄maarii n̄anlee ni, li dapiik nan n̄anna daar daajoouk. Bi saa n̄man peeuk na nant, nan boroboro nba ki m̄ok datin̄ nan tututont. <sup>12</sup> I tuu daa nyikin li jesiat ki tent ki li yentir sanyiok̄u; i bia tuu daa yee bonkobuk man̄ kpaba. Ii tuu tiar ki di yukitgar jaamm na nan bian̄inba ki sennu tee na. <sup>13</sup> Wunba ki m̄ok jakint, ki bia ki nyii saan s̄onu, n̄aan ȳet ki ki tiar dii yukitgar jaamm na, u ji kan pukin n̄ niib po, kimaan u ki jii u piinii ki turin daar nba ki n̄ gann na, ki u saa la tubdatu, u yanb̄omm paak.

<sup>14</sup> “Li-i tee boorganu nba k̄oo nani na loon wun di yukitgar tiaru jaamm na, u saa fit wei sennu nan wannu nba tee bian̄inba, ki di. Sennu na dia s̄oo kure, laa tee doo ȳoo, koo boorganu nba kur.”

### *Bian̄inba ki sanpagboūn d̄okin Yennu lanboūn (Nyinu 40.34-38)*

<sup>15-16</sup> Daar nba ni ki bi chaan Yennu lanboūn na ki gbenn, ki sanpagboūn d̄okit ki piinir, ki naan nan muu na nyiok̄. <sup>17</sup> Yoo nba kur ki sanpagboūn d̄okit Yennu lanboūn na paak, Israel teeb na tuu fiin bi kaan̄ nae, ki saan chaan siaminba ki sanpagboūn na set. <sup>18</sup> Israel teeb din tuu dia Yennu sennue nan waa wantib bian̄inba na, ki chaatir bi kaan̄ ki chari, ki bia n̄ammit chaant. Sanpagboūn na nba tuu baak Yennu lanboūn na paak ki wei bian̄inba, nnae ki Israel teeb mun tuu wei ki be bi kaan̄ ni. <sup>19</sup> Li-i tee ki sanpagboūn na jii daa bonchiann ki baak Yennu lanboūn na paaki, Israel teeb na din tuu sak Yennu sennue, ki biar be lēn. <sup>20</sup> Sanpagboūn na din tuu bakin lanboūn na paak daa waaminnae yenn yoo. Ki bi saak Yennu m̄ok ki chaatir bi lanbont ki bia n̄ammit chaant. <sup>21</sup> Yenn yoo sanpagboūn na din tuu bakin lanboūn na paak daajoouko ki tan yent sanyiok̄, li sanyiok̄ ni wun d̄okit Yennu lanboūn na paak, bin fiir li kaan̄ ni. Laa lek tee yonnu ni koo nyiok̄ue ki sanpagboūn na d̄okit, bi tuu fiire. <sup>22</sup> Sanpagboūn na nba sii baak Yennu lanboūn na paak yoo bian̄inba kur, laa lek tee daa n̄anlee, koo n̄maarik, koo binn, koo ki wei gar nna, n̄aan sanpagboūn na nba sii baak lanboūn na paak ki wei bian̄inba, nnae ki bi sii be bi kaan̄ ni. Wuu tan̄i d̄okit Yennu lanboūn na paak yoo nba, bin mun chaat bi kaan̄. <sup>23</sup> Israel teeb din tuu saak Yennu m̄obe ki chaant bi lanbont, ki bia chaatir bi lanbont. Bi din m̄ok m̄osaku nan sennu nba ki Yennu tur Moses ki u ji wannib na.

## 10

### *Ki jiin salimpeena naatuna po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>2</sup> “Jiin salimpeena ki kur naatuna n̄anlee kii dia kii yi kii taant Israel teeb, ki bia tuu te ki bin lee kaan̄. <sup>3</sup> Ki li-i tuu kii tee ki niib na gbat naatuna n̄anlee na m̄onii, bi tuu saa taan kii be a t̄oonn, min Yennu lanboūn tamm̄ob na ni. <sup>4</sup> Li-i tuu kii tee ki bi gbat naatunn yennk̄oo m̄onii, bi naakuut saakab na n̄ tuu taan kii be a t̄oonn. <sup>5</sup> Li-i tuu kii tee ki bi gbat naatunn m̄onii bonjinii jinii nna, booru nba kar yondo po na, bin nyi ki liit t̄oonn. <sup>6</sup> Bi-i gbat naatunn m̄onii bonjinii taar munlee ni, booru nba kar niidiitu po na n̄ nyi ki wei paan. Naatunn na m̄onjininiie sii tee nyinn ki want bi nyinu. <sup>7</sup> Ii tuu peb naatuna na ki lin wei ki yiin Israel teeb kur. <sup>8</sup> Aar̄onn bonjai nba tee man̄teeb nae tuu saa peb naatuna na, ki li sii tee kaar ki tur yimm nan i yaaboona nba saa fiir.

9 “Li-i tuu kii tee ki i be i tinj ni, ki i datai leki, ki kɔn nani, yin tuu peb naatuna na, ki lii tee nyinn nan i be tob ni, ki min i Yomdaano Yennu saa sommi ki nyinni i datai manj nuu ni. <sup>10</sup> Li-i biaki tee ki i be i yamani, ki di i nmaapaan jaamm, koo i jiantu jaamm nba kuri, yin tuu peb naatuna na yoo nba ki i tuu jikit i mujoonu piinii nan weinanleeb piinii ki teen min Yennu na, ki li sii tee tiarin nan n be nani. Mine tee i Yomdaano Yennu.”

### *Bianjinba ki Israel teeb nyii Sainai kunkoouk paak*

<sup>11</sup> Israel teeb nba din nyii Ijpt bina njanlee ni, nmaarii njanlee, dapiinlee daar, ki sanpagbouj na dokit Yennu lanbouj na paak, <sup>12</sup> ki Israel teeb soor sɔnu ki nyii Sainai kunkoouk paak ki somm, ki sanpagbouj na saa sik ki jɔon lanbouj na paak, Parann kunkoouk paak.

<sup>13</sup> Ki bi piin ki somm nan bianjinba ki Yennu wann Moses na. <sup>14</sup> Yoo nba kur ki bi chat njan bi din tuu somm maaru maarue. Binba din tee Juda booru na din liie nan bi farinj, ki saak koonn koonn, ki Nasonn, wunba tee Aminadab bija na, tee bi tɔndaano, <sup>15</sup> ki Netanel, wunba tee Suar bija na tee Isakar booru ni tɔndaano, <sup>16</sup> ki Eliab, wunba tee Helonn bija na tee Sebulunn booru ni tɔndaano.

<sup>17</sup> Ki bin ji chaat Yennu lanbouj na, ki Gersonn nan Merari naakuut jikin ki somm nann.

<sup>18</sup> Binba din tee Rubenn booru na din tuu nyie nan bi farinj, ki saak koonn koonn, ki Elisur, wunba tee Sedeur bija na tee bi tɔndaano, <sup>19</sup> ki Selumiel, wunba tee Surisadai bija na tee Simeonn booru ni tɔndaano, <sup>20</sup> ki Eliasaf, wunba tee Dewel bija na tee Gaad booru ni tɔndaano.

<sup>21</sup> Ki naakuuk nba tee Kohaf ki nyii Liifai booru ni na tuu jii Yennu kasii bona na, ki nyi wei. Niib na din tuu chaan Yennu lanbouj ki gbennewa ki bin fit baar.

<sup>22</sup> Binba din tee Efraim booru na din tuu nyie nan bi farinj ki wei, ki saak koonn koonn, ki Elisama, wunba tee Amihud bija na tee bi tɔndaano, <sup>23</sup> ki Gamaliel, wunba tee Pedasur bija na tee Manase booru ni tɔndaano, <sup>24</sup> ki Abidann, wunba tee Gideonni bija na tee Benjaminn booru ni tɔndaano.

<sup>25</sup> Binba joont din tee Dann boorue, ki tuu nyi nan bi farinj ki saak koonn koonn, ki Ahieser wunba tee Amisadai bija na tee bi tɔndaano, <sup>26</sup> ki Pagiell, wunba tee Okrann bija na tee Aser boor ni tɔndaano, <sup>27</sup> ki Ahira, wunba tee Enann bija na tee Naftali booru ni tɔndaano. <sup>28</sup> Israel teeb nba din tuu saak bianjinbae na, yoo nba kur ki bi fiir kaan ni.

<sup>29</sup> Ki Moses yet u siini Hobab, wunba tee Rewel bija, ki u tee Midiann booru ni niro na a, “Ti ji yaa tin koo siaminba ki Yennu yet a u saa turit nae, siaminba ki u senn mɔsonn ki tur timm Israel teeb a tin mokit na, li paak, ii waa na ki tin biit ti mokint manj.”

<sup>30</sup> Ki Hobab jiin a, “Aaii, n nmat kun n damm tinj nie.”

<sup>31</sup> Ki Moses yeto a, “N siini, a daa nyikinti. A mi taa sii kaar sian, kunkoouk na ni, ki a sii tee ti sɔnjmakit-tɔo. <sup>32</sup> Li-i tee ki a wei ki saan nanti, timm nan fine saa biit bonjana nba kur ki Yennu saa turit.”

### *Bianjinba ki niib na nyii soor sɔnu*

<sup>33</sup> Yoo nba ki niib na nyii Yennu jɔor Sainai boor na, ki bi somm daa nantaa, ki Yennu molor lakir na be bi tɔonn po, ki kpaan siaminba ki u saa te ki bin chaan bi kaan. <sup>34</sup> Baa din tuu fiir ki chaat kaan na, njan Yennu sanpagbouj na din tuu dok bi paake, yonnu ni.

<sup>35</sup> Yoo nba kur ki bi din tuu liit nan Yennu molor lakir na, Moses din tuu yete a, “Yennu, fiit, ki ber a datai ki yatib, ki te binba nama na n chiar.”



<sup>36</sup> Ki li-i tee yoo nba kur ki lakir na set, u tuu yet a, “Yennu, jenin Israel teeb nba tee tusbamm na boor.”

## 11

### *Ki jiin Tabera sann puru po*

<sup>1</sup> Ki niib na piin piak ki want bi fara nba tee, ki teen Yennu. Yennu nba gbat bi pinpakit maŋ, ki u donn wutoor bi paak, ki te muu gaar bi kaan na kpinj. <sup>2</sup> Ki niib na bui fabin ki tur Moses ki loon sommir. Ki Moses miar Yennu, ki muu na kpeen. <sup>3</sup> Li paak ki bi pur leŋ sann Tabera, kimaan leŋe ki Yennu din te ki muu dii bi boor ni.\*

### *Bianjinba ki Moses gann tɔɔndamm piinlore*

<sup>4</sup> Boorganu din pukin Israel teeb po, ki niaru din tan məkib ki bi loon nant, ki Israel teeb na gbaa din fabin nant po ki yaa a “Li-i bonni tee ki ti saa la nant, ti bo saa ŋmama. <sup>5</sup> Taa din be Ijpt tinj ni, ti din ŋman janii nba kur ki ti loon, ti din ki pa siar li paak. Ti tian li kana nan naapera nan gab nan kpinfaat nba kur ki ti din laat. <sup>6</sup> Mɔtana ti ji ki laat li siari, see mana kuukɔɔ, ki tankpinii ji mokit.”

<sup>7</sup> Mana na din tee bin peenpupuka nnae, <sup>8-9</sup> ki ŋann nan marin tuu baa nyiɔk, kaan na ni, ki li-i yent sanyiɔk ni, niib na tuu lin kaan na nie, ki tɔkirir. Bi din tuu nannire koo ki toorir ki lin kpant yon, bin ji yakin ki teen nan lilaat na. Ki li man nan bi ŋmat boroboro nan olif tiinii kpame† ki pur na.

<sup>10</sup> Ki Moses gbat niib na nba see koonn koonn, ki burin bi lanbont tammɔi ni na, ki li biir u par, kimaan Yennu wutoor doo bi paaka. <sup>11</sup> Ki Moses boi Yennu a, “Bee teen ki a baar nan parbibooru na a daabir paaki? N tun bee ki li ki maŋa, ki a jii niib na kur jika ki jinnimi? <sup>12</sup> Mine namm koo ki maribi-i? Bee teen ki a yaa n diab n nii ni nan bianjinba ki binaa tuu dia u bik na, ki saan namm tinj nba ki a senn mɔsonn ki tur bi yeejamm na ni. <sup>13</sup> N saa la nant lee ki tur niib na kuri? Bi ŋammit fabine ki boin nant po. <sup>14</sup> N kan fit jii niib na kur jika n kuukɔɔ, li saa yabit ki paakima. <sup>15</sup> Li-i tee nna bannue ki a yaa diamii, ŋann fii mək ninbatinu nanin ki kpin mɔtana, ŋaan daa te ki n laat n mɔŋ joontu ki li tee yanni.”

<sup>16</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Gant niburchimm piinlore, binba ki bi niib mib nan bi tee tɔɔndamm, ki baar namm min Yennu lanbouŋ tammɔb ni, ki te bin set leŋ ki kpiana. <sup>17</sup> N saa sik leŋ ki pak nana, ki jii Seek nba ki n tura na mun ki turib, ki bi saa somma ki jii niib na jika, ki a ji kan jii a kuukɔɔ. <sup>18</sup> Yetir niib na a bin ŋamm bi mɔŋ fanu ki teen siir, ki wonn bi saa ŋman nant, a Yennu gbat baa mɔ fabin ki yaa bi nian nant nawa, ki yaa baa din be Ijpt na din sɔ nan nna na, a mɔtana Yennu saa turib nant, ki bin ŋman. <sup>19</sup> Bi kan ŋman nant maŋ dayenn kɔɔ kaa, koo daa ŋanlee kaa, koo daa ŋanŋmu kaa, koo dapiik kaa, koo dapiinlee kaa, <sup>20</sup> ŋaan bi saa ŋman ŋmaamunne nan laa tan sii nyi bi miana ni, ki bi saa miat. Linba na saa tun kimaan baa yêt min Yennu, wunba be namm, ki mɔ fabin, ki yaa bi-i diŋi be Ijpt-e sɔ na paak.”

<sup>21</sup> Ki Moses yet Yennu a, “Mine na, ki n be niib tusaa kobii ŋanloob sinsuuk ni ki somm namm, ki a yet nan a saa turib nant ki bin ŋman ki jaŋ ŋmaarik.

<sup>22</sup> Nei nan pei be ki saa jaŋiba-a? Janii kur nba be nyun ni saa jaŋiba-a?”

<sup>23</sup> Ki Yennu jiin Moses a, “Min Yennu paŋ ki yabi-i? Mɔtana, a ji saa la nan linba ki n yet na saa teen mɔnii koo li kan tumi.”

\* **11:3** 11.3 Bi maan ni, Tabera nan “mudinu” mɔbona naane. † **11:8-9** 11.8 Olif tiinii kpan ŋan, ki li daauk bia paar.



<sup>24</sup> Ki Moses nyii nanyer ki saa bet niib na linba ki Yennu yeto. Moses din taan tɔɔndamm piinlore na, ki bi set lint Yennu lanbouŋ na. <sup>25</sup> Ki Yennu dokit sanpagbouŋ ni ki pak nan Moses, ki jii Seek nba ki u tur Moses na mun, ki tur tɔɔndamm piinlore na. Seek na nba baa bi paak yoo nba, ki bi piin piak nan sɔkiniinba na, ŋaan ki ki pak wei.

<sup>26</sup> Tɔɔndamm banlee din biar bi kaan ni, ki ki baar Yennu lanbouŋ na boor. Bi din tee Eldad, nan Medad-e, ki Yennu Seek sik bi paak, kaan na ni, ki bi yikin ki piak nan Yennu sɔkiniinba na. <sup>27</sup> Ki naasinsɔɔ chiar nyii ki tan yet Moses a Eldad nan Medad biar kaan na ni, ki sɔkint Yennu maan.

<sup>28</sup> Ki Joosua, wunba tee Nunn bija, ki be nan Moses ki sommito u bisiniŋa na yet Moses a wun bet jab na ki bin ŋmin.

<sup>29</sup> Ki Moses jiin a, “N paake ki li mɔka funfunni-i? N sunman ki Yennu n bo jii u Seek ki tur u niib kure, ki te ki bi kur-ii piak nan sɔkiniinba na.”

<sup>30</sup> Moses nan Israel tɔɔndamm piinlore na ji din ŋmat kaan na nie.

### *Biaŋjinba ki Yennu turib nant*

<sup>31</sup> Ki Yennu te wouŋ da ki pebir pinpara, ki bi nyii mɔkgbenjir ni, ki yuuk ki diab nan tiŋ nan taabana ŋantaa na, ki din baa kaan na kur po, ki saa dian siaminba ki niro saa fit somm daar sommir. <sup>32</sup> Ki yonnu nan nyiok kur, ki saa tuu daleer na kur, niib na din tuu so pinparae, sɔɔ din ki so ki li ki baat bɔtoouku. Bi din tuu latibe kaan na kur po, a lin koor. <sup>33</sup> Nant bonchiann daa din biar ki bi saa ŋman, ki Yennu din donn wutoor niib na paak, ki te yiarbiiuk baa kaan na kur po. <sup>34</sup> Leŋ maŋ bi din purir Kibrof Hatafa (ki li paak tee “nianbiiuk kaat”), kimaan baa din pii binba mɔk nianchiŋ leŋ na.

<sup>35</sup> Niib na din fiir Kibrof Hatafa-e ki saan Haserof, ki saa chaan bi kaan leŋ.

## 12

### *Biaŋjinba ki Miriam la tubdatu*

<sup>1</sup> Moses din kɔɔn poo, ki u tee Kus booru ni bonpook, ki Miriam nan Aarɔnn pak ki sariko ki jiin poo maŋ po. <sup>2</sup> Bi din yet a, “Yennu kpan piak nan Moses kuukɔɔe-e? U ki pak nan timm ŋarimi-i?” Ki Yennu gbat linba kur ki bi yet na. <sup>3</sup> (Moses din tee sikin-n-mɔŋ daano, ki gar sɔɔ kur tingbouŋ na ni.)

<sup>4</sup> Li taakpaak ni, ki Yennu yet Moses nan Aarɔnn nan Miriam a, “N loon i bantaa na n nyi ki baar n lanbouŋ tammɔb ni.” Ki bi saan, <sup>5</sup> ki Yennu sik ki be sanpagbouŋ ni, ki set u lanbouŋ tammɔb na ni, ki yiin Aarɔnn nan Miriam. Ki bi banlee chat ki set tɔɔnn po. <sup>6</sup> Ki Yennu yet a, “Gbiintir linba ki n yaa n beti na: Li-i tee ki n sɔkiniinba be nani, n fiitir n mɔŋ ki teemm yirintu ni, ki bia piak namm damiit ni. <sup>7</sup> Ki li be li kɔɔ nan biaŋjinba ki n piak nan n toontunno Moses; n jiiu, ki te ki u guu Israel teeb kuraewa. <sup>8</sup> Li paak n tuu pak nana yeenin ni, ki li ki tee buntir ni kaa, u laat n ninnauŋ. Bee ki i ki tiin nan yin pak ki biir n toontunno Moses-i?”

<sup>9</sup> Ki Yennu wutoor nba doo bi paak na ki u yaat nyikib, <sup>10</sup> ki sanpagbouŋ na yaat lanbouŋ na paak. Li taakpaak ni ki yiaryoonn soor Miriam gbanant kur po, ki peen nan gbent na. Ki Aarɔnn jiant ki goto ki la ki gbanant paak yiaryoonn na soorɔwa. <sup>11</sup> Ki Aarɔnn yet Moses a, “Chanbaa, a daa te ki ti jat-yanbɔmm nba ki ti tun na n biiriti. <sup>12</sup> A daa te ki Miriam tee nan sanpantik nba ki bi tuu maro, ki sɔɔ ki u kpo ki bat chianu, u naa poor niwa na.”

<sup>13</sup> Ki Moses miar Yennu nan kunkɔpaarir a, “Yennu, turimo laafia.”

<sup>14</sup> Ki Yennu jiin Moses a, “Li-i tee ki u baa bo siir mōsant u numpo, u bo saa di feie daanlore. Ii ŋaan ki wuu be u kuukoo, kaan na kpiŋ daanlore, li poorpo ki yin jen nanoo kaan na ni.” <sup>15</sup> Ki Miriam be u koo, kaan na kpiŋ daanlore. Niib na din ki lebit kaan nan waa din tan jen kaan na ni. <sup>16</sup> Li poorpo ki niib na fiir Haserof, ki saan ŋamm chaan bi kaan Parann kunkoouk paak.

## 13

*Ki jiin doobii teeb po  
(Sennu 1.19-33)*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>2</sup> “Gant saakab ki bin nyi booru kur ni yeno yeno, ki tumm ki bin saan fiitir Keenann tiŋ nba ki n jikit ki teen Israel teeb na.” <sup>3-15</sup> Ki Moses sak Yennu mōb, ki tun saakab na, a bin nyi Parann kunkoouk paak ki saan Keenann tiŋ ni, ki saa chekit ki got. Binba din saane na:

<b>Booru</b>	<b>Saakoo</b>
Rubenn	Sammua, ki u tee Sakur bija
Simeonn	Safat, ki u tee Hori bija
Juda	Kaleb, ki u tee Jefune bija
Isakar	Igal, ki u tee Joosef bija
Efraim	Hosea, ki u tee Nunn bija
Benjaminn	Palti, ki u tee Rafu bija
Sebulunn	Gadiel, ki u tee Sodi bija
Manase	Gadi, ki u tee Susi bija
Dann	Amiel, ki u tee Gemali bija
Aser	Setur, ki u tee Maikel bija
Naftali	Nabi, ki u tee Fofsi bija
Gaad	Gewel, ki u tee Maki bija

<sup>16</sup> Jab nba ki Moses din tumm a bin saan ki fiit Keenann tiŋe na. U din lebit Hosea sann, wunba tee Nunn bija na ki puro Joosua.

<sup>17</sup> Moses nba tuunib yoo nba, ki u yetib a, “Ii saa man niigaŋ po ki saa baar Keenann niidiitu po, kii saa kunkona tinii po, <sup>18</sup> ki laan digbanboorik nbae ki li tee, ki la niib na yabint, nan baa mōk paŋ bianinba. <sup>19</sup> Ii fiitir ki got ki la bi tiŋ na nba ŋan nan laa ki ŋan, ki laan leŋ niib na koo doyaana nie koo bi maa joona ki linta. <sup>20</sup> Ii fiitir ki laan leŋ tiŋ kpai koo li mōk tiuku, ŋaan yabir ki pōr leŋ tilooŋa ki jen nann.” (Li sakir din tee daan tilooŋa mummōnŋ yooe.)

<sup>21</sup> Jab na din nyii saan niigaŋ po, ki saa koo Sinn niidiitu po kunkoouk paak na, ki saa baar Rehob, ki jiin Lebo Hamaf niigaŋ po, <sup>22</sup> ki saan tiŋ maŋ diitu po, ki bia saa baar Hebronn, ki li tee siaminba ki Ahimann nan Sesai nan Talmai naakuut ni niib koo na, ki tee niwakita nba ki bi yib Anak teeb na yaabooŋa. (Baa din sibir Hebronn doo li bina ŋanlore poorpoewa ki bi tan sibir Soann doo nba be Ijpt na.) <sup>23</sup> Baa din tan baar Eskol baauk na ni, ki bi chōo daan tilōōnsōkitir nan yiinu, ki li kpai, ki jab banlee tuun daauk ki buk. Bi bia din pōr tilōōnli nba man ki pukin. <sup>24</sup> (Bi din pur leŋ maŋ Eskol baauk, kimaan Israel teeb nba din chōo daan tilōōna yiinu leŋ na paak.)\*

<sup>25</sup> Jab na din jii dapiinnae ki fiit Keenann tiŋ na, ki ŋmat jen <sup>26</sup> Moses nan Aaronn nan Israel teeb kur boor, Kades doo ni, ki li be Parann kunkoouk

\* **13:24** 13.24 Eskol paak tee “daan tilōōnsōkitir.”

paak. Bi din pakib linba kur ki bi la, ki bia wannib tiloona nba ki bi nyii nann tinj maŋ ni. <sup>27</sup> Bi din bet Moses a, “Ti saan fiit tinj nawa, ki la nan li kpai, ki bia mək məkint. Leŋ tiloona na. <sup>28</sup> Naan niib nba be leŋ na mək panii bonchiann, ki maa joona ki lint bi doi, ki bi doi na mun bia yab. Ki ti bia la niwakita nba tee Anak teeb yaaboona na leŋ. <sup>29</sup> Amalek teeb koo niidiitu po yiar na nie, ki Hef teeb nan Jebus teeb nan Amor teeb mun koo kunkona tinii na ni, ki Keenann teeb mun koo ki kpia məkgebŋir nba ki bi yir Sinsuuk ni məkgebŋir, nan Joodann məkir na.”

<sup>30</sup> Ki Kaleb te Israel niib nba burin ki biir Moses na ŋmin, ŋaan ki u yet a, “Naant ki tin lek niib maŋ ki gaar tinj na, kimaan ti mək paŋ ki saa fit kɔn nyinniba.”

<sup>31</sup> Ki jab nba daan saan nan Kaleb na yet a, “Aaii, ti ki mək paŋ nba saa lek niib na, ki kɔn nammii; niib na mək paŋ ki garita.” <sup>32</sup> Ki jab na ji piak linba ki took ki teen Israel teeb ki jiin tinj nba ki bi saan fiit na po, ki yet a, “Tinj nba ki ti saan fiit na ki mək jeet nba ki leŋ niib di gbooti. Binba ki ti lab na kur tee nifokite. <sup>33</sup> Ti bia la niwakita leŋ, ki bi tee Anak teeb yaaboona, ki ti got ti moŋ ki ti naan nan naasulankpant na bi boor, ki bi mun goriit ki ti naan nna.”

## 14

### *Niib na nba mək bunburimii bianjinba*

<sup>1</sup> Li daar nyiok ki niib na kur bui nan parbiir, <sup>2</sup> ki nyiir Moses nan Aarɔnn ki yet a, “Li din bo sii ŋan ki tin kpo Ijipt, koo tin kpo kunkoouk na paak.

<sup>3</sup> Bee ki Yennu jikitit ki saa nant tinj nba na ni. Bi saa kpit tɔb niwa, ki soor ti poob nan ti waas. Ti-i bonni ŋmat Ijipt, li bo kii so-ɔ?” <sup>4</sup> Ki bi pak nan leeb a, “Naant ki tin gann tɔɔndaano ki ŋmat Ijipt.”

<sup>5</sup> Ki Moses nan Aarɔnn gbaan ki tibin niib na tɔɔnn, ki bi yugbia siit tinj, a bin barin Yennu. <sup>6</sup> Ki toonii nba banlee nba din tee Joosua, ki u tee Nunn bija na, nan Kaleb, ki u mun tee Jefune bija na, mun pat bi liant nan parbiir, <sup>7</sup> ki yet niib na kur a, “Tinj nba ki ti saan fiit na tee tinŋaŋe. <sup>8</sup> Li-i tee ki Yennu par peen ti paaki, u saa jiit ki tin koo ki yent tinkpiasir nba tee məkint tinj maŋa. <sup>9</sup> I daa piak ki biir Yennu, i bia daa tiin niib nba koo leŋ na janmaanii, kimaan ti saa kɔn ki nyannib dafure. Yennu be nant, ki poŋ kɔn ki nyann tingbana nba guub nawa. Li paak, i daa tiimm janmaanii.”

<sup>10</sup> Ki niib na dukii nan bin jaatib tana ki kpib; ki li taakpaak ni ki Yennu maŋ yentsaakar dokit bi kur boor, u lanbouŋ na paak.

### *Bianjinba ki Moses barin Yennu, Israel teeb na paak*

<sup>11</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Taar munŋaae ki niib na saa yêtimi? Taar munŋaae ki bi saa yêti ki kan teenin yada, nan maa lek tun bakitnaun toona bi sinsuuk niwa na? <sup>12</sup> N saa tun yiarkanbant ki boontib, ŋaan fiina, ki teena digbanjaann, ki a sii yab, ki bia mək paŋ ki garib.”

<sup>13</sup> Ki Moses bet Yennu a, “A nyinn niib na Ijipt tinj ni nan a panchioŋo. Li-i tee ki Ijipt teeb gbat faa tun linba ki tur a niibi, <sup>14</sup> bi saa wann niib nba koo tinj na ni nae. Niib na poŋ gbat nan fin Yennu be nant, nan a dokitir ti paak, ki ti laat a numpo, ki a sanpagbouŋ dɔok ti paak, ki a be ti tɔɔnn sanpagbouŋ ni ki somm nant yonnu ni, ki be muu ni nyiok ki somm nant.

<sup>15</sup> Motana, li-i tee ki a kpai a niib na kur, digbana nba bo gbat a toonjaana nba ki a tun na saa yet <sup>16</sup> nan a ki fit jii a niib ki koo namm tinj nba ni ki a senn mɔsonn nan a saa turib na, ŋaan kpiib muuk ni. <sup>17</sup> Li paak, Yennu, n meia, a wannit a paŋ nba tee, ki tun nan faa din senn mɔsonn

ki yaa, <sup>18</sup> ‘Min Yennu ki dont wutoor yian yian; n bia teen n lonchiou nan barmonii, ki nyikin chabit yanbomm nan moyêtdamm, n̄aan n kan nyik ki kan dat binba biir tuba. Yeejamm nba din tun biit na, n saa dat bi waas nan bi yaabona tuba li paak, ki saa tuu yaabonna.’ <sup>19</sup> Yennu, a lomm nba yab, ki a bia ki lebitir bianjinba na, n meia, nyikin chab niib na yanbomm nan faa din nyik chabib bianjinba, yoo nba ki bi nyii Ijpt ki tan tuu motana na.”

<sup>20</sup> Ki Yennu jiin a, “N nyik chabib nan faa barin nawa, <sup>21</sup> n̄aan n por kat nan barmonii nan maa fo na, ki n yabint paŋ gbee tingbouŋ na na, <sup>22</sup> nan niib na, bi soo kii be u manfoor ni, ki tan koo tiŋ maŋ ni. Bi tee damm nba la n yentsaakar nan bakitnauŋ toona nba ki n tun Ijpt nan kunkoouk paak nawa, n̄aan yêť ki ki sak n m̄ob, ki bikinin taar piik. <sup>23</sup> Bi soo nan yenokooŋwa gbaa kan la tiŋ nba ki n senn m̄osonn ki tur bi yeejamm na. Wunba kur yêťin kan la tiŋ maŋ. <sup>24</sup> N̄aan n toontunn̄o Kaleb dudukit be li koo, ki u waan nan barmonii. Li paak, n saa baar nan̄o tiŋ nba ki u saan ki fiit na ni, ki u yaabona saa yent tiŋ na. <sup>25</sup> N̄anne tee baat nba ki Amalek teeb nan Keenann teeb koo li ni motana na. Wonn, a won n̄mat a poorpo kii saa kunkoouk po, kii took M̄okmuŋ.”

### *Bianjinba ki Yennu dat niib na tuba*

<sup>26</sup> Ki Yennu yet Moses nan Aaronn a, <sup>27</sup> “Li saa wei nlee ki nitont na sii nyiirimi? N gbat bonchiann nan baa pak ki biirin nawa. <sup>28</sup> Betirib a, ‘N sent m̄osonjaann nan n saa tun turi nan bianjinba ki i boi nawa. Min Yennu-e pak na. <sup>29</sup> Yaa nyiirin na paak, i saa kpo kunkoouk na paak, ki i gbanant saa yat ki doo kunkoouk na kur po. Wunba kur gar bina piinlee, u kan koo tiŋ maŋ ni. <sup>30</sup> N din sat m̄ob nan n saa te ki yin koo kar tiŋ maŋ ni, n̄aan i soo ji kan koo li ni, see Kaleb, wunba tee Jefune bija, nan Joosua ki u mun tee Nunn bija na kuukoo, <sup>31</sup> n̄aan i waas nba ki i yaa bi saa soorib tob niŋ na, n saa jiib ki koomm tiŋ nba ki i yêť koonu na ni, ki li sii tee bi doo. <sup>32</sup> I saa kpo nnae kunkoouk na paak. <sup>33</sup> I waas sii yirib kunkoouk na paak ki di biak bina piinna, kimaan i yada kanpoona paak, ki tan tuu yoo nba ki i kur saa kpo gbenn. <sup>34</sup> I saa di biak bina piinna, i biit paak, ki binyennkoo kur sii see dayennkoo paak, dapiinna nba ki i fiit tiŋ na; ki i saa bann nan i-i kon nanin, li tee bonbiir nba kaa paake. <sup>35</sup> N por nan n saa tun linba na ki tur nitont nba taant leeb ki piak ki nyiirin nawa. Bi saa la bi joontu kunkoouk na paak. Bi saa kpowa. Min Yennu-e pak na.’ ”

<sup>36-37</sup> Jab nba ki Moses tumm a bin saan fiit ki got tiŋ na din jen nan faak bariie, ki te niib na nyiir ki biir Yennu, ki Yennu te ki yiaryoona baa jab maŋ paak ki kpiib.

<sup>38</sup> Toonii piik nan banlee nba ki Moses din tumm a bin fiit ki la tiŋ na, Joosua nan Kaleb kuukooe din tenn ki mok manfoor.

### *Baa sint bikin bianjinba a bin koo tiŋ na ni (Sennu 1.41-46)*

<sup>39</sup> Moses nba wann Israel teeb linba ki Yennu beto na, li yooe ki bi bui fabin nan ninbaatir, <sup>40</sup> ki yet a, “Ti tun yanbomma, see ki ti saan siaminba ki Yennu sennit na.” Ki li yent sanyapob ni, ki bi fiir saan kunkona tinii po.

<sup>41</sup> Ki Moses yet a, “Bee ki i yêen Yennu sennu? I kan nyanni. <sup>42</sup> I daa saa man; i datai saa kon nyanniwa, kimaan Yennu ki be nani. <sup>43</sup> Yaa saa took Amalek teeb nan Keenann teeb tob ni na, i saa kpowa. Yennu kii be nani, kimaan yaa yêť ki ki wei u sennu na.”

<sup>44</sup> Ki bi bia lek yêť ki saan kunkona tinii na po, ŋaan ki Moses nan Yennu molor lakir na lek ki chat ki nyii kaan na ni. <sup>45</sup> Ki Amalek teeb nan Keenann teeb nba koo joot tiinii manŋ ni na tookib, ki kɔn nyannib, ki berib ki saa koomm Horma.

## 15

### *Sennii ki jiin maruŋ po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>2</sup> a wun pak ki tur Israel teeb ki yet a: Li-i tee ki i tan koo tinŋ nba ki n jikit ki teeni ki li tee i doo na ni, <sup>3</sup> i saa fit jii naajak koo pejak koo peeuk koo buuk ki mann maruŋ ki joo muu ki tur Yennu, koo li-i tee ki i yaa yin mann maruŋ ki gbeen mɔsonn, koo li-i tee yanbɔɔ Yenpiinii, koo ki tee i Yenpiinii nba ki i sii yoo mann ki li tee jiantii maruŋ, ki Yenpiinii manŋ nubiru saa manŋ Yennu. <sup>4-5</sup> Daanɔ nba jikit peeuk koo buuk ki li tee mujoonu piinii ki teen Yennu, wun pukin bonkobuk na paak yon bɔrik-gbinn, ki ŋmat olif tiinii kpan\* salena ŋanlee, ki lii tee jeet Yenpiinii, ki pukin tilɔɔna daan salena ŋanlee. <sup>6</sup> Li-i munii tee ki i jikit pejakie ki li tee Yenpiinii, yin pukin yon bɔrik-gbina ŋanlee, ki ŋmat olif tiinii kpan salena ŋantaa, ki jii tur ki lii tee jeet Yenpiinii, <sup>7</sup> ki pukin tilɔɔna daan salena ŋantaa, ki Yenpiinii maruŋ manŋ nubiru saa manŋ Yennu. <sup>8</sup> Li-i munii tee ki i jikit naajakie ki li tee mujoonu Yenpiinii, koo ki i gbeent mɔsonnie, koo ki li tee weinanleeb Yenpiiniie, <sup>9</sup> yin pukin yon bɔrik-gbina ŋantaa, ki ŋmatir nan kpan salena ŋanna, ki jii tur ki lii tee jeet Yenpiinii, <sup>10</sup> ki pukin tilɔɔna daan salena ŋanna, ki maruŋ manŋ nubiru saa manŋ Yennu.

<sup>11</sup> Yaa sii dia naajak koo peeuk koo buyenɔkɔɔ ki mann maruŋ bianŋinbae na. <sup>12</sup> Li-i tee ki i mann maruŋ ki li gar bonkob-yenɔkɔɔ, yin tun bonkobuk kur nan u maruŋ nba tee. <sup>13</sup> Wunba kur tee Israel sɔn saa tun bianŋinba na, li-i tee ki u baar nan mujoonu Yenpiinii, ki jeet manŋ nubiru saa manŋ Yennu. <sup>14</sup> Boorganu nba koo nani na, waa saa koo nani yoo waame, koo waa sii be yoo kure, wuu yaa wun jii u maruŋ ki tur Yennu yoo nba kur, wun tun nan yaa tuun bianŋinba na, ki jeet manŋ nubiru saa manŋ Yennu. <sup>15</sup> Yoo nba baat kur, sennu na sii tee kaare ki tur yimm nan boorganu nba koo nani na. Yimm nan boorganu na sii tee yomm Yennu boor. <sup>16</sup> Senn-yenkɔɔe dia yimm nan boorganu nba koo nani na.

<sup>17</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>18</sup> a wun pak Israel teeb a: Li-i tee ki i koo tinŋ nba ki n jikiti ki saa nani na ni, <sup>19</sup> tinŋ manŋ-i nan jeet ki i saa di, yin bokit jeet manŋ waan ki lii tee i burchinpiinii ki tur Yennu. <sup>20</sup> Yaa saa jaan i sinsinn jeet ki pur li sinsinn boroboro nba na, ii jii tur Yennu, ki lii tee burchinpukinn. Ii jii burchinpukinn na ki tur Yennu nan yaa tuu boor dii ki tur bianŋinba na. <sup>21</sup> I maaru nan maaru nba baat, i tuu saa jii piinii na booru, ki lii tee i sinsinn jeet nba ki i jaan ki tur Yennu.

<sup>22</sup> Li-i tee ki sɔɔ ki mi, ki ki wei Yennu sennii nba ki u tur Moses na yenn-nba, <sup>23</sup> koo ki li tee sianyoo ki niib na ki wei sennii nba ki Yennu tur Moses na, <sup>24</sup> ki toonkpeta manŋ tuun, ki lii tee niib na ki mi li poie, ŋann niib na kur saa baar nan naajake ki lin joo muu, ki li nubiru saa manŋ Yennu, ki bia pukin jeet nba tee li maruŋ jeet nan daan Yenpiinii, ki bia pukin bujak, ki lii tee yanbɔmm Yenpiinii. <sup>25</sup> Manntɔɔe tuu saa ŋamm Israel teeb kur paak ŋammir, ki bin la nyikin chab, kimaan bi bo ki mie ki tun kpet, ki ji baar nan bi Yenpiinii nba jokin muu ki teen Yennu, bi biit paak, ki lii tee

\* **15:4-5** 15.4 Olif tiinii kpan ŋan, ki li daauk bia paar.



yanbomm Yenpiinii. <sup>26</sup> Israel teeb nan boorganu nba koo namm na saa la nyikin chab, kimaan soo kur bo pukin toonkpeta man niwa.

<sup>27</sup> Li-i tee ki i yeno kpet tun yanbomm, wun baar nan busar nba dii binyennkoo, ki li tee yanbomm Yenpiinii. <sup>28</sup> Ki manntoo saa namm daano nba tun yanbomm na, maruŋ binbintir na boor; li-i tee ki bi namm u paak ki gbenn, u saa la nyikin chab. <sup>29</sup> Sennu na dia wunba kur kpet tun yanbomme, waa lek tee Israel niro koo boorganu nba koo nani.

<sup>30</sup> Naan wunba miwa naan tun yanbomm, waa lek tee Israel niro koo boorganu, u tun ki yisin Yennu-wa. Bin kpiu, <sup>31</sup> kimaan u yet Yennu mob, ki bia biir u sennuwa. Ii nyinn daano man Yennu niib ni. Njoo lon u kuun.

### *Ki jiin daano nba biir foon daar sennu po*

<sup>32</sup> Israel teeb nba din daa be kunkoouk paak na, ki bi din tan la jasoo ki u yi daat foon daar. <sup>33</sup> Binba din lau ki u yi daat foon daar na din baar nana Moses nan Aaronn nan Israel teeb kur boor, <sup>34</sup> ki bi koono dipabik ni naan guu-u, kimaan bi daa din ki mi baa saa teeno bianinba. <sup>35</sup> Ki Yennu yet Moses a, "Joo na tee wun kpoe. Niib na kur n jaato tana ki kpiu kaan na kpinj." <sup>36</sup> Ki niib na jiiu ki nyii nana kaan na kpinj, ki jaato tana ki kpiiu, nan bianinba ki Yennu wann Moses na.

### *Ki jiin liant mogbankookii po*

<sup>37</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>38</sup> a wun pak tur Israel teeb a: "Yimm nan maaru nba saa wei tuu saa nyar chab-bonwuwura gbenta i liant mogbankookii paak. <sup>39</sup> I tuu saa got ki la i liant mogbankookii gbenta na, ki li sii tee tiarin ki turi, ki i sii dia n sennii kii saakir, ki li saa te ki i ji kan nyikin naan tun i yanbootoona. <sup>40</sup> Liant mogbankookii gbenta na tuu sii tee tiarin ki turi, ki i saa dia n sennii na fanu, ki i sii tee n niib nan barmonii. <sup>41</sup> Mine tee i Yomdaano Yennu, ki tee wunba nyinni Ijpt tinj ni, a mii tee i Yennu. Mine tee i Yomdaano Yennu."

## 16

### *Ki jiin Kora nan Datann nan Abiram moyetuk po*

<sup>1-2</sup> Ki Kora, wunba tee Isar bija, ki nyii Liifai booru nba tee Kohaf naakuuk na ni, nan Rubenn booru ni niib nba tee Datann nan Abiram, ki tee Eliab bonjai na, nan Onn, ki u mun tee Pelef bija, ki bi fiir yet Moses saakatuk paak. Jab kobii nanlee nan piinŋmu din pukin bi po, ki tee saakab nba ki Israel teeb din gannib ki bi tee toondamm, <sup>3</sup> ki bi kur taan ki baar Moses nan Aaronn boor, ki yetib a, "I donn i moŋ bonchiann. Niib na kur tee kasiie, ki Yennu be namm. Moses, bee teen ki i donn i moŋ Yennu niib na boori?"

<sup>4</sup> Moses nba gbat nna man, ki u baa fabin tinj ni, ki miar Yennu, <sup>5</sup> naan yet Kora nan u poorpojoomu a, "Wonn sanyiok ni, Yennu won saa fiit ki wannit binba tee u niib ki tee kasii. Ki wunba tee u niro ki u gannoo na, u saa te wun nakino, maruŋ binbintir na boor. <sup>6-7</sup> Wonn sanyiok ni, fin Kora nan a poorpojoomu, ii won jii sipiat ki teen musankoono nan bonnunubit li ni, ki baar nann maruŋ binbintir na boor, ki ti won saa la daano nba ki Yennu gannoo. Yimm Liifai teebe tee damm nba donn i moŋ."

<sup>8</sup> Ki Moses bia namm pak nan Kora a, "Gbiintir man, yimm Liifai teeb. <sup>9</sup> I dukii nan li tee toonbike ki Israel teeb Yennu bokiti ki nyinni Israel teeb ni, ki baar nani u lanbouŋ ni, a yin tuu set ki mann maruŋ ki turo, niib na paaki-i? <sup>10</sup> U te ki yimm nan Liifai teleeb kur mok baakir na, ki motana ki



i bia loon yin gaar mannteeb yudantuk na. <sup>11</sup> Li-i tee ki i pak biir Aarɔnn, ɲann fin nan a poorpojɔɔmu maɲ pak ki biir Yennu-e.”

<sup>12</sup> Ki Moses tun yiin Datann nan Abiram, binba tee Eliab bonjai na. Ki bi jiin a, “Ti kan baari. <sup>13</sup> Faa nyinnit Ijpt tin nba ni ki siat nan naabiin puub, a a tan kpit kunkoouk na paak na ki jaɲani-i? Ki a bia loon ki a diat nan daaba na-a? <sup>14</sup> A ki baar nant tin nba puub siat nan naabiin na ni, koo ki turit tin nba kpai ki mɔk tilontii ki li sii tee ti faari. Ki mɔtana ki a ji loon ki a kpannit. Ti kan baarii.”

<sup>15</sup> Ki Moses wutoor doo, ki u yet Yennu a, “A daa gaan jab na piinii nba ki bi saa baar nann. N ki fat bi sɔɔ boɲi; n bia ki biir bi sɔɔ siari.”

<sup>16</sup> Ki Moses yet Kora a, “Fin nan a poorpojɔɔmu nba tee jab kobii ɲanlee nan piinɲmu na, ii won baar Yennu lanbouɲ tammɔb ni; Aarɔnn mun bia won sii be leɲ. <sup>17</sup> Sɔɔ kur won sii dia u sipiak nan muu, ki teen bonnunubit li ni, ki jii baar nann maruɲ binbintir na boor. Ki Aarɔnn mun won saa baar nan u musipiak nan bonnunubit.” <sup>18</sup> Ki jɔɔ kur jii u sipiak ki teen musankɔɔna nan bonnunubit li ni, ki saan set ki kpian Moses nan Aarɔnn, Yennu lanbouɲ tammɔb na ni. <sup>19</sup> Ki Kora taan niib na kur, ki bi set ki took Moses nan Aarɔnn, Yennu lanbouɲ tammɔb ni. Li taakpaak ni ki Yennu maɲ yentsaakar yent niib na paak. <sup>20</sup> Ki Yennu yet Moses nan Aarɔnn a, <sup>21</sup> “Nmatir i poorpo ɲaan nyik niib na, ki n boontib yiama.”

<sup>22</sup> Ki Moses nan Aarɔnn gbaan ki tibin, ki bi yugbia siit tin, ki yet a, “Yennu, fin Yennu nba tee nisaarii kur daano, li-i tee ki niyenokɔɔ biir, a saa donn wutoor niib kur paake-e?”

<sup>23</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>24</sup> “Betir niib na ki bin seet Kora nan Datann nan Abiram lanbont boor.”

<sup>25</sup> Ki Israel teeb saakab wei Moses poor, ki bi saan Datann nan Abiram lanbouɲ ni. <sup>26</sup> Ki Moses yakii nan niib na, ki yet a, “Seetir man nifobiit na lanbont boor. I daa siit bont nba kur tee bi yar, nna-i kaa, i saa kɲab namm ki boonta, kimaan bi biit paak.” <sup>27</sup> Ki niib na seet Kora nan Datann nan Abiram lanbont boor.

Ki Datann nan Abiram poɲ nyii ki see bi lanbont tammɔi boor, ɲamm nan bi poob nan bi waas. <sup>28</sup> Tɔn, ki Moses yet Israel teeb na a, “Yaa saa bann bianɲbae na nan Yennu-e set tumin a min tun toona nba na kur, ɲaan li ki tee n tiɔɲ dudukit kaa, <sup>29</sup> li-i tee ki niib na kpo Yenɲaak kuun ɲaan ki ki la Yennu tubdatu, ɲann li ki tee Yennu kaa tumin. <sup>30</sup> ɲaan li-i tee ki Yennu tun bonsaann, ki tingbouɲ na bokit ki nak niib na nan bi mɔkint kur, ki bi sik foot kaat ni, ɲanne ki i saa bann nan jab na tun ki biir Yennu-wa.”

<sup>31</sup> Waa pak nna ki gbenn yoo nba, ki siaminba Datann nan Abiram see na bokit, <sup>32</sup> ki yaat mɔb, ki nak ɲamm nan bi ɲaateeb nan bi mɔkint kur, ki pukin Kora nan u jɔɔmu nan bi mɔkint kura; <sup>33</sup> ki bi kura sik foot kaat ni nan bi mɔkint kur, ki tingbouɲ na mubin bi paak. Ki bi bot niib na sinsuuk ni ki kpakin yann. <sup>34</sup> Bi mɔnii nan wuyikinii din te ki Israel teeb na kur tiin, ki yikin wuyikinii a, “Ii tiin man, tingbouɲ yaa wun nakite mun.”

<sup>35</sup> Ki Yennu bia tun muu ki li sik ki tan dii jab kobii ɲanlee nan piinɲmu nba bo dia bi bonnunubit ki teen ɲɔɔ Yennu na.

### *Ki jiin musipai po*

<sup>36</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>37</sup> “Betir Eleasar, wunba tee manntɔɔ Aarɔnn bija na, a wun saan jii jab nba dii muu na musipai, ki yat sankɔɔna na siar po banfokira, kimaan musipai na tee kasiie. <sup>38</sup> Li bo teen kasii yoo nba ki bi bo jikit ki tur Yennu maruɲ binbintir na boor. Jiin jab nba kpo bi biit paak na musipai, ki faa tant, ki lii tee kutsɔntiantii bontintana, kii

tee maruŋ binbintir na bondokinkar, ki li sii tee nyinn ki tur Israel teeb.”  
<sup>39</sup> Ki manntoo Eleasar jii kutmont musipai nba ki jab nba dii muu bo baar nann na, ki faa tantir, ki teenir maruŋ binbintir na bondokinkar <sup>40</sup> nan bianjinba ki Yennu te Moses wannoo a wun tun na. Linba na din tee kpaaniie ki teen Israel teeb, nan bi soo daa baat maruŋ binbintir na boor ki jikin bonnunubit ki teen Yennu, see wuu tee Aaronn maaru ni niro; nna-i kaa, u saa kpoe, nan Kora nan u poorpojoomu na.

### *Bianjinba ki Aaronn tinn niib na*

<sup>41</sup> Laa yent sanyiok ki Israel teeb na kur piak ki biir Moses nan Aaronn, ki yeen a, “I kpai Yennu niib na siaba.” <sup>42</sup> Ki bi kur taan ki piak biir Moses nan Aaronn, naan nmant ki took Yennu lanbouŋ, ki la ki sanpagbouŋ dokintir, ki Yennu maŋ yentsaakar na dokitir. <sup>43</sup> Ki Moses nan Aaronn saan set Yennu lanbouŋ na tooon po, <sup>44</sup> ki Yennu yet Moses a, <sup>45</sup> “Nyimin niib na sinsuuk ni, ki n boontib yian.”

Ki bi banlee gbaan ki bi yugbia tibin tin ni; <sup>46</sup> ki Moses yet Aaronn a, “Jiin a musipiak ki moor muu nba be maruŋ binbintir paak na ki teen li ni, ki bia pukin bonnunubit li ni, ki chiar saan nann niib na peŋ, ki saa namm niib na ki bin nyi biit ni. Teent yian, ki Yennu wutoor piin donu, ki yiaryoonn nyiwa.” <sup>47</sup> Ki Aaronn sak ki jii u musipiak ki chiar saan niib na sinsuuk ni. Waa saa la nan yiaryoonn na piin ki sob na, ki u jii bonnunubit na, ki namm niib na biit. <sup>48</sup> Linba na din goor yiaryoonn na, ki Aaronn ji biar see footib nan kpeemm sinsuuk ni. <sup>49</sup> Niib nba din kpo tee tusaa piik nan nanna nan kobii njanlore; binba din kpo Kora-nba moyetuk ni, ki pukin kann maŋ ni. <sup>50</sup> Yiaryoonn maŋ nba din gbenn yoo nba, ki Aaronn nmat Moses boor, Yennu lanbouŋ na tammob ni.

## 17

### *Ki jiin Aaronn patu po*

<sup>1</sup> Yennu din yet Moses a, <sup>2</sup> “Pakin Israel teeb ki bin tura patii piik nan nanlee, booru saakoo kur saa tur patu, ki a sob joo kur sann u patu paak, <sup>3</sup> ki sob Aaronn sann Liifai patu paak, ki te ki booru saakoo kur-ii mok patu, <sup>4</sup> ki a jii koo nann n lanbouŋ ni, ki bir n molor lakir na tooon po, siaminba ki n tuu cheti na, <sup>5</sup> ki mi-i gann joo nba patu, li saa tuk tutuut. Nna bannue ki n saa boon mabiit nba ki Israel teeb piak ki biiri na.”

<sup>6</sup> Ki Moses pak tur Israel teeb, ki bi booru ni saakoo kur turo patu, ki li see u booru sann ni, ki taan ki li tee patii piik nan nanlee, ki Aaronn patu be leŋ. <sup>7</sup> Ki Moses bir patii na molor lakir na tooon po, Yennu lanbouŋ na ni.

<sup>8</sup> Laa yent sanyiok ni, ki Moses koo lanbouŋ na ni, ki la ki Aaronn patu nba see Liifai teeb seenu ni na tuk tutuut, ki yinn puuk, ki lon tiloonna nba tee liabir loona na, ki monn. <sup>9</sup> Ki Moses nyinn patii na kur Yennu lanbouŋ na ni, ki jii wann Israel teeb, ki bi la linba tun. Ki soo kur jii u patu. <sup>10</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Jiint Aaronn patu na ki lii be molor lakir na tooon po. Li sii be leŋe ki tee kpaanii ki teen Israel teeb nba tee kpikpiruk damm na, nan bi-i kii nyikii, see ki bi kpo.” <sup>11</sup> Ki Moses tun nan bianjinba ki Yennu wannoo na.

<sup>12</sup> Ki Israel teeb yet Moses a, “Li-i tee nna, nann ti saa kpowa. <sup>13</sup> Li-i tee ki wunba kur lek nakin Yennu lanbouŋ na see ki u kpoi-e, ti kur saa kpowa.”

## 18

### *Ki jiin mannteeb nan Liifai teeb toona po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Aaronn a, “Lanbouŋ na ni biit ɲammir nyiiruk sii jii fin nan a bonjai nan Liifai teeb na yura paake, ɲaan fin nan a bonjai kooe sii jii mannteeb toona paak nyiiruk. <sup>2</sup> Baat nan a nikpiimm nba tee Liifai teeb na, ki bii tuun kii sommita, ki fin nan a bonjai na-ii tuun lanbouŋ na ni toona. <sup>3</sup> Ki bi sii tuun toona nba ki a saa wannib lanbouŋ na ni. Bi daa siit min Yennu bona nba tee kasii, koo ki nakii n maruŋ binbintir na. Li-i tee ki bi sii bona maŋ, yimm nan ɲamm saa kpowa. <sup>4</sup> Bi saa pukin i po kii gorii ki ɲammit n lanbouŋ na. Daano nba ki jaŋ nann, i daa te ki u tuun nani. <sup>5</sup> Fin nan a bonjai kooe sii tuun ki ɲamii kasii boor nan maruŋ binbintir boor. ɲanne saa te ki min Yennu wutoor kan do Israel teeb paak. <sup>6</sup> Min tiŋo gann i nikpiimm Liifai teeb a bin nyi Israel teeb ni, kii tee piinii ki turi. Bi tee min Yennu yabe, ki saa fit tun lanbouŋ na ni. <sup>7</sup> Fin nan a bonjai kooe sii tee mannteeb, ki ɲamii ɲamma nba kur be maruŋ binbintir na paak, nan bona nba be kasii yaa kasii boor na. N jii mannteeb toonn na ki turi, ki li tee piinii. Wunba kur nakin kasii boor na, ɲaan ki jaŋ nann, see ki bi kpiiu.”

### *Ki jii mannteeb tor po*

<sup>8</sup> Ton, ki Yennu yet Aaronn a, “Min tiŋo senna, a fii gorii piinii nba ki bi jikit ki teenin na; piinii nba kur tee kasii ki Israel teeb teenin na, n jii tur fin nan a bonjai ki lii tee i biitir, ki tee i tor yoo kur. <sup>9</sup> Ki kasii yaa kasii piinii nba kur tuu kan joo muu maruŋ binbintir paak na tee i yare: li jeet piinii nan yanbomm piinii nan pann panu piinii. Linba kur ki bi jii turin, ki li tee kasii piinii, sii tee fin nan a bonjai yare. <sup>10</sup> Ii tuu di jeet maŋ kasii boor. Jab kuukooe tuu saa di; ii jiir ki lii tee kasii.

<sup>11</sup> “Linba kur ki Israel teeb nyinn senn ki li tee burchinpukinn ki teenin na sii tee i yare. N jiir ki tur fin nan a bonjai nan a bonpoi, yoo nan yoo nba baat kur ni. Wunba kur nyii a maaru ni ki be fanu saa fit di jeet maŋ.

<sup>12</sup> “N teenii sinsinn jeŋant nba kur ki Israel teeb tuu saa baar nann binn kur ni ki teenin, ki li tuu sii tee i yar, li olif tiinii kpan\* nan tiloona daan, nan jeet. <sup>13</sup> Li kur sii tee i yar. Wunba kur nyii a maaru ni, ki be fanu, saa fit dir.

<sup>14</sup> “Linba kur be Israel tiŋ ni ki bi jii tur min Yennu tee i yare.

<sup>15</sup> “Sinsinn matik, li-i tee niro koo bonkobuk ki Israel teeb jii ki turin sii tee i yare, ɲaan ii tuu te ki bidaanɔ n pa ki gaar bisinsinn kur. Bonkobuk daano n tuu ɲmat daa bonkob-sinsinn matik nba ki yeen. <sup>16</sup> I tuu saa fit ɲmat daa bik nba dii ɲmaarik, ki u daauk sii tee salinkuna ɲanɲmu, nan baa jaŋit likirii bianjinba na. <sup>17</sup> ɲaan i daa te ki niib na ɲmat daa nei nan pei nan buunii sinsinn matii, kimaan bi tee n yabe, ki i saa jii ki mann maruŋ. Ii jii bi son ki lia maruŋ binbintir na, ki jii bi kpapana ki joo muu, ki li nubiru saa maŋ min Yennu. <sup>18</sup> Ki li nant sii tee i yar, nan bianjinba ki kubitir nan diitu naŋ nba tee burchinpiinii tee i yar na.

<sup>19</sup> “Linba kur ki Israel teeb nyinn ki senn ki teenin ki li tee kasii, n jii tur fin nan a bonjai nan a bonpoi ki li sii tee i tor yoo kur. Linba na tee molor nba kan ban lote ki n senn ki tur fin nan a yaaboona.”

<sup>20</sup> Ki Yennu ɲamm yet Aaronn a, “I kan ban la tiŋ faar koo ki la tor Israel teeb boori. Mine tee i tor nan i faar Israel teeb boor.”

### *Ki jii Liifai teeb tor po*

<sup>21</sup> Ki Yennu yet a, “N jii Israel teeb bona piik ni yennkoo nba ki bi teenin na ki tur Liifai teeb, ki li sii tee baa tuun toona nba n lanbouŋ ni na paatii.

\* **18:12** 18.12 Olif tiinii kpan ɲan, ki li daauk bia paar.

<sup>22</sup> Laa nyii motana ki saa, Israel teeb daa nakii n lanboun na. Bi-i nakin, bi saa la tubdatu li paak, ki kpo. <sup>23</sup> Liifai teebe tuu sii tuun n lanboun na ni toona, ki bia tuu saa gaar lej nyiiruk. Linba na tee sennu nba sii tun be-e ki dia maaru nan maaru nba baat. Bi kii mok bi tjon faar Israel tij ni. <sup>24</sup> Li paak ki n jii Israel teeb bona piik ni yennkoo nba ki bi teen min Yennu na ki turib, nanne teen ki n pak jiin bi po, nan bi kii mok faar Israel tij ni.”

### *Ki jiin Liifai booru po*

<sup>25</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>26</sup> a wun pak tur Liifai teeb, ki yet a, “I-i tuu kii gaar Israel teeb bona piik ni yennkoo nba ki n jii turi ki li tee i faar na, ii mun jii bona man piik ni yennkoo, ki lii tee i piinii ki tur min Yennu. <sup>27</sup> I piinii tuu sii tee nan bianinba ki niib na tuu teen jeet piinii nan tilonna daan piinii nae, <sup>28</sup> ki i mun bia tuu saa jii li bannue ki lin nyi bona piik ni yennkoo nba ki i gaar na, ki saa tur min Yennu ki li tee i piinii. Bona piik ni yennkoo na, i saa jii min Yennu yar na ki tur manntoo Aaronn. <sup>29</sup> Bi-i tuu kii turi linba kur, ii tuu jii bonjana nan linba teen kasii ki tur min Yennu. <sup>30</sup> Yi-i tuu kii nyinn bonjana ki tur min Yennu, nnaan linba tenn na sii tee i yar nan bianinba ki kpaaro tuu nyinn ki tur min Yennu, ki linba biar tee u yar na. <sup>31</sup> Yimm nan i nateeb saa di linba biar na, siaminba kur ki i be, kimaan li tee toona nba ki i tuun lanboun ni na paatii. <sup>32</sup> Yaa saa jii bonjana nba ki tur min Yennu na, yi-i jikii dii linba biar na, i kan koo biit ni. Nnaan ii mi man, ki daa biir Israel teeb kasii piinii na, ki jikit piinii man ki di, nnaan daa ki jii bonjana na ki tur min Yennu. Li-i tee ki i tun nna, i saa kpowa.”

## 19

### *Ki jiin naamon tanpent po*

<sup>1</sup> Yennu din yet Moses nan Aaronn <sup>2</sup> a bin tur Israel teeb sennu nba na. Betir Israel teeb na ki bin baar nan naasarmon nba ki mok dan ki turi, ki wuu biaki tee wunba ki ban tun toonn, <sup>3</sup> ki i saa jiiu ki tur manntoo Eleasar; ki bi saa nyinn naab na kaan na kpin, ki soo saa kpi naab na, u numm ni. <sup>4</sup> Ki joo manntoo Eleasar saa jii u niibir ki pak son na waan, ki mii lanboun na toonn po taar munlore. <sup>5</sup> Manntoo na sii see ki gorii, nnaan ki bin joo naab na kur muu, li gboun, nan nant, nan son, nan u noonii kur. <sup>6</sup> Manntoo na saa jii kpek daauk nan dufatlai nan gungun-mon ki lu muu nba di naab na ni. <sup>7</sup> Li poorpo, manntoo na saa wuur u tiat, nnaan wur, ki ji koo kaan na ni, kii be jakint ni nan yonbaak. <sup>8</sup> Ki joo nba saa joo naab na saa wuur u tiat, nnaan wur, kii muni be jakint ni nan yonbaak. <sup>9</sup> Ki joo nba yeen saa wot naab na tanpent, ki saan teen siaminba tee kasii ki be kaan na kpin, ki bi tuu sii dia tanpent na, ki namii nyun nba sii wu Israel teeb yanbomm. <sup>10</sup> Joo nba saa tikin ki wot naab na tanpent mun saa wuur u tiat, kii be jakint ni nan yonbaak. Sennu nba nae sii yoo dia Israel teeb nan boorganu nba koo namm.

### *Ki jiin kuun siinu po*

<sup>11</sup> Daano nba sii kuun sii be jakint ni daananlore. <sup>12</sup> U saa wur nammir nyun na, daa nantaa daar, ki daananlore daar wun bia namm wur, ki ji sii yeen. U kii wur namm u mon daanantaa daar nan daananlore daar na ni, u kii yeeni. <sup>13</sup> Wunba kur sii kuun, ki yet wun namm u mon, sii be jakint ni; i daa pukio Yennu niib na po, kimaan u ki wur nammir nyun na, ki saa biir Yennu lanboun.

<sup>14</sup> Li-i muni tee ki niro kpo lanboun ni, ki soo be li yoo, koo wunba koo kuun na paak, sii be jakint ni daananlore. <sup>15</sup> Bobir koo soor nba ki mok

biitir, ki be lanbouŋ maŋ ni, mək jakint. <sup>16</sup> Li-i tee sɔɔ sii nirɔ nba ki bi kpiiu, koo wunba kpo yenŋaakuun, koo wunba sii nisaarik kpabir, koo kaauk, u sii be jakint ni daaŋanlore.

<sup>17</sup> Ki jakint daano na n lian wur ki nyi biit ni, see ki ii jii naasarmɔŋ nba ki i joou muu na tanpent waan, ki teenir bobir ni, ki pukin nyunŋamm li paak. <sup>18</sup> Ki jɔɔ nba yeene saa jii dufatlai ki suunt nyun na ni, ki mii mii lanbouŋ na nan linba kur be li ni, nan niib nba be li ni. Wun bia mii daano nba sii nisaarik kpabir, koo kaauk, koo nirɔ nba ki sɔɔ kpiiu, koo wunba kpo yenŋaakuun paak. <sup>19</sup> Jɔɔ nba yeen na saa mii nyun na jɔɔ nba mək jakint na paak, daaŋantaa daar nan daaŋanlore daar; ki daaŋanlore daar u saa ŋammɔ. Daano nba ki bi ŋammɔ na saa wuur u tiat ki bia wur, ki li daar daajoouk u sii yeen.

<sup>20</sup> Naan li-i tee wunba ki yeen, ki bia ki ŋamm u mɔŋ, u be jakint ni; i daa pukiiɔ Yennu niib po, kimaan u ki wur ŋammir nyun na, ki saa biir Yennu lanbouŋ. <sup>21</sup> Linba na tee sennu nba sii tun be-e, ki bi diar. Jɔɔ nba mii nyun ki ŋamm wunba be jakint ni na mun saa wuur u tiat, ki wunba sii ŋammir nyun na sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>22</sup> Linba kur ki jakint daano sii, li mun sii tee jakint, ki wunba kur sii bont maŋ, li daano mun sii be jakint ni nan yonbaak.

## 20

### *Biaŋinba ki nyun nyii tanpiiuk ni (Nyin 17.1-7)*

<sup>1</sup> Israel teeb kur din baar Sinn kunkoouk paak, sinsinn ŋmaarik na ni, ki chaan bi kaan Kades. Leŋe ki Miriam kpo, ki bi piiu.

<sup>2</sup> Nyun din kaa siaminba ki bi chaan kaan na, ki niib na kur tikir Moses nan Aarɔnn boor, <sup>3</sup> ki kɔn nan Moses ki yeen a, “Ti-i bonni kpo Yennu tɔɔnn, yoo nba ki ti ninjamm din kpo na, li bo sii sɔ. <sup>4</sup> Bee ki a baar nant kunkoouk na paak a timm nan ti bonkobit n kpo nna na? <sup>5</sup> Bee ki a nyii nant Ijpt ki tan baar nant ninbaatir boor nba ki siar ki pia na, siaminba ki jeet kaa, ki tilontii kaa na? Ki nyun bia kaa ki ti saa nyu.” <sup>6</sup> Ki Moses nan Aarɔnn nyii niib na ni, ki saan Yennu lanbouŋ tammɔb na ni, ki saa gbaan ki tibin, ki bi yugbia siit tiŋ; ki Yennu maŋ yentsaakar dɔkit bi paak.

<sup>7</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>8</sup> “Jiin patu nba be mɔlor lakir tɔɔnn po na, ki fin nan a yɔɔɔ Aarɔnn n yiin niib na kur ki taamm, ki a pak tur tanpiiuk na bi numm ni, ki nyun saa nyi tanpiiuk na ni. Nna bannue ki a saa nyinn nyun tanpiiuk ni ki tur niib na, ki ŋamm nan bi bonkobit n nyu.” <sup>9</sup> Tɔn, ki Moses jii patu na mɔlor lakir na boor, nan biaŋinba ki Yennu wannɔ na.

<sup>10</sup> Ki ŋɔɔ nan Aarɔnn taan niib na kur, tanpiiuk na boor. Ki Moses maŋ yetib a, “Gbiintir man, yimm kpikpiruk damm na. Ti nyinn nyun tanpiiuk na niŋ ki turi ni-i?” <sup>11</sup> Moses din jii patu na ki donn sanpaapo, ki faa tann na taar munlee. Ki nyunchiɔŋ nyii, ki niib na nan bi bonkobit kur nyuu.

<sup>12</sup> Ki Yennu yakii nan Moses nan Aarɔnn ki yet a, “Yaa ki mək yada nanin, ki ki baakit n kasii paŋ niib na numm ni na, n beeri nan i kan jii niib na ki kɔɔ namm tiŋ nba ki n sat mɔb nan n saa jii ki turib na ni.”

<sup>13</sup> Linba na din tun Meriba-e, siaminba ki Israel teeb pak ki biir Yennu na, leŋe ki u din wannib nan u tee kasii Yennu.

### *Biaŋinba ki Edom kpanbar ki sak Israel teeb n gar*

<sup>14</sup> Ki Moses tun toonii ki bi nyii Kades ki saan Edom kpanbar boor, ki saa yetɔ a, “A ninjamm Israel boorue tunt nan mɔmaan na. A mi fara kur nba



baarit. <sup>15</sup> Ti yeejamm din saan Ijpt ki koo leŋ ki li wei bonchiann; ki Ijpt teeb na daamii ti yeejamm, ki bia tan daamiit. <sup>16</sup> Ki ti fabin tur Yennu ki boi sommir po, ki u gbat ti fabinii, ki tun malaka ki u nyii nant Ijpt tiŋ ni. Motana ti ji be Kades-e, ki li tee doo nba kpia a tiŋ kpaar. <sup>17</sup> Chanbaa, sakin ki tin gar a tiŋ ni. Timm nan ti bonkobit kan nyik sonu tokinu, ŋaan somm i kpaant ni, koo ki somm i tilontii nyaka. Ti bia kan nyu i bunbuna ni nyun. Ti saa somm sonu ni kooe, nan taa tan saa nyi a tiŋ ni.”

<sup>18</sup> Ki Edom teeb na jiin a, “Ti yêta. Ti kan sak ki yin gar ti tiŋ ni. Li-i tee ki i bikini, ti saa nyie ki tooki nan jatiat.”

<sup>19</sup> Ki Israel teeb na yet a, “Ti sii somm sonu ni kooe, ŋaan li-i tee ki ti nyuu i nyun, koo ki ti bonkobit nyuu, ti saa pa li paaka. Ti kpan loon ki tin tokin sonu ni kooe ki gar, siar ki pukini.”

<sup>20</sup> Ki Edom teeb na bia ŋamm jiin a, “Ti yêta,” ŋaan te ki bi kunkonkonna nyii ki yaba, ki saa a bin took Israel teeb. <sup>21</sup> Edom teeb nba poŋ yet nan Israel teeb kan gar bi tiŋ ni na, ki Israel teeb lok ki gar gann po.

### *Ki jiin Aaronn kuun po*

<sup>22</sup> Israel teeb kur din nyii Kades ki saan Hor joor boor. <sup>23</sup> Baa be Hor joor nba kpia Edom tiŋ na, ki Yennu yet Moses nan Aaronn a, <sup>24</sup> “Aaronn kan koo tiŋ nba ki n jikit ki teen Israel teeb na ni. U saa kpoa, kimaan i banlee na yêt n mab, Meriba nyun boora. <sup>25</sup> Jiin Aaronn nan u bija Eleasar ki saan namm Hor joor paak, <sup>26</sup> ki saa liat Aaronn liant leŋ ki lann u bija Eleasar, kimaan Aaronn saa kpo leŋe.” <sup>27</sup> Ki Moses tun bianjinba ki Yennu wanno na. Ki bi fiir niib na kur numm ni, ki doo Hor joor paak. <sup>28</sup> Ki Moses liat mannteeb liant na Aaronn paak, ki lann u bija Eleasar. Aaronn din kpo joor na paake. Ki Moses nan Eleasar sik joor na, ki jen niib na boor. <sup>29</sup> Niib na kur nba gbat nan Aaronn kpowa na, ki bi bui fabin u kuun po daapiintaa.

## 21

### *Bianjinba ki bi kon nyann Keenann teeb*

<sup>1</sup> Arad kpanbar, wunba tee Keenann niro na, ki koo Keenann niidiitu po na, nba gbat nan Israel teeb tok sonu ki saa Atarim, ki u lekib, ki soor bi siab. <sup>2</sup> Ki Israel teeb tur Yennu masonn a, “Li-i tee ki a saa te ki tin nyann niib na, ti saa biir bi doiwa.” <sup>3</sup> Ki Yennu gbat ki sommib, ki bi kon nyann Keenann teeb na, ki boontib, ki bia biir bi doi; ki pur leŋ sann Horma.\*

### *Ki jiin kutmont waauk na po*

<sup>4</sup> Israel teeb na din fiir Hor joor boor, ki soor sonu nba saa Mokmuŋ po, a bin kokin lint Edom tiŋ. Bi sommir ni ki niib na ki la sukuru, <sup>5</sup> ki piak biir Yennu nan Moses ki yeen a, “Bee ki i jiit ki nyii nant Ijpt, a tin tan kpo kunkoouk na paaki, siaminba ki jeet kaa, ki nyun bia kaa? Ti miat jebiit nawa.” <sup>6</sup> Ki Yennu te ki waalabirii koo bi ni, ki junt niib na, ki bi bonchiann kpo. <sup>7</sup> Ki niib na tan baar Moses boor, ki yet a, “Ti tun yanbomm, yoo nba ki ti bo pak ki biir Yennu nan fin nawa. Miat Yennu ki wun nyinn wai na ti ni.” Ki Moses miar Yennu niib na paak. <sup>8</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Jiin kutmont ki nan waauk, ki lakino dachaatir paak; ki wunba kur waauk jumɔ, wun gokit got ki la laafia.” <sup>9</sup> Ki Moses jii kutmont ki nan waauk, ki lakin dachaatir paak. Wunba kur ki waauk jumɔ, ki u gokit got kutmont waauk na, wun la laafia.

### *Bianjinba ki bi nyii Hor joor boor ki saan Moab tiŋ ni*

\* **21:3** 21.3 Horma paak tee “biiru.”



10 Ki Israel teeb na fiir ki saan chaan bi kaan Obof, 11 ki fiir Obof ki saan chaan bi kaan Abarim langbent ni, kunkoouk paak, ki jir Moab tin yondo po, 12 ki tan nyii lenj ki saan chaan bi kaan Sered baauk ni, 13 ki fiir lenj ki saan chaan bi kaan Arnonn mɔkir ganj po, kunkoouk nba jiin Amor teeb kpaar po na. Arnonn mɔkire tee Moab tin nan Amor tin kpaar. 14 Li paake teen Yennu tobii gbouj na piak li po ki yaa, “Waheb doo be Sufa yent ni nan li baat, nan Arnonn mɔkir, 15 nan baat nba tant ki saan tuu Ar doo, ki bia jir Moab kpaar po na.”

16 Ki Israel teeb nyii lenj ki saan siaminba ki bi yi Bunbunn. Leje ki Yennu yet Moses a, “Taant niib na ki baar namm, ki n turib nyun.” 17 Li yoo manje ki Israel teeb yin yan na a:

“Bunbunn, putir man nyun, ki ti saa fountir nan yanj.

18 Li tee bunbunn nba ki nijaana nan niib na tɔɔndamm gbiire, ki bi jii kpanbar dammir nan patii ki gbiire.”

Ki bi fiir kunkoouk na paak ki saan Matana, 19 ki nyii Matana ki saan Nahaliel, ki nyii Nahaliel ki saan Bamof, 20 ki nyii Bamof ki saan baauk nba be Moab teeb yent ni, ki kpia Pisga jɔɔr nba be kunkoouk boor na.

*Bianjinba ki bi kɔn nyann kpanbar Sihonn nan kpanbar Og (Sennu 2.26–3.11)*

21 Tɔn, ki Israel teeb tun toonii, ki bi saan Amor teeb kpanbar Sihonn boor, ki saa yetɔ a, 22 “Naaant ki tin somm gar a tin ni. Timm nan ti bonkubit kan nyik sɔnu tɔkinu, njaan somm i kpaant ni, koo ki somm i tilontii nyaka, ti bia kan nyu i bunbuna ni nyun. Ti saa somm sɔnu ni kɔɔe, nan taa tan saa nyi a tin ni.” 23 Njaan kpanbar Sihonn ki sak Israel teeb n tɔkin gar u tin ni, ki yiin u kunkɔnkɔnna kur ki saan namm Jahas nba be kunkoouk paak na, ki saa kɔn nan Israel teeb. 24 Ki Israel teeb kpai bi datai man bonchiann tɔb na ni, ki fat bi tinii, laa nyii Arnonn mɔkir niiganj po, ki saa tuu Jabok mɔkir nba tee Amonn kpaar, kimaan Amonn teeb din guu bi doo fanu. 25 Ki Israel teeb fat Amor doi kur, ki kar li ni, ki bia fat Hesbonn doo nan digbana nba kpiar, ki kɔɔ li ni. 26 Hesbonn din tee Amor teeb kpanbar Sihonn digbansaakare, ki u din kɔn nan Moab teeb kpanbarkperɔ ki fat u tin kur ki saa tuu Arnonn mɔkir. 27 Li paake teen ki bi yeen barnjar na a: “Baat Hesbonn man, ki te ki lin namm maa.

Naaant ki kpanbar Sihonn doo man n namm maa.

28 Kpanbar Sihonn kunkɔnkɔnna din nyii u digbangbenjir nba tee Hesbonn na ni,

ki naan nan muu nba tuu di na,

ki dii Moab doo nba tee Ar na,

ki bia dii niib nba be Arnonn kunkona paak na.

29 Li sii paar ki tur yimm Moab teeb.

Yimm nba jiantir yembik nba tee Kemos na,

i kpakin yanne na.

U te ki i jab chiar,

ki i poob teen yommii ki tur Amor teeb kpanbar Sihonn.

30 Njaan mɔtana bi yaaboona ji boonta,

ki ti biir Hesbonn ki saan tuu Dibonn.

Ti bia biir Nasim ki saan tuu Nofa, ki li kpia Medeba.”

31 Ki Israel teeb kar Amor teeb yent ni. 32 Ki Moses tun doonii teeb a bin saan ki got laan baa saa teen bianjinba ki kɔɔ Jaser doo na ni ki lekib. Ki Israel teeb kɔn ki fat doo man nan digbana nba kpiar, ki ber Amor teeb nba be lenj na.

<sup>33</sup> Tɔn, ki Israel teeb ɲmant soor sɔnu ki saa Basann; ki kpanbar Og, wunba tee Basann kpanbar na fiir nan u kunkɔnkɔnna a bin tookib, Edrei doo ni. <sup>34</sup> Ki Yennu yet Moses a, “A daa tiin janmaanii, kimaan n jiiu ki kubin a nuu niwa, ɲɔɔ nan u niib nan u tinj. Teento nan faa din tun bianjinba ki tur Amor teeb kpanbar Sihonn, wunba din kar Hesbonn na.” <sup>35</sup> Israel teeb din kp̄ii kpanbar Og nan u bonjai nan u jab kur, ki ki tenn bi sɔɔ ki u mɔk manfoor, ɲaan ji kar tinj na ni.

## 22

### *Bianjinba ki Moab kpanbar tun ki boi Balam po*

<sup>1</sup> Ki Israel teeb fiir ki saan chaan bi kaan Moab yent ni, ki li be Jɔɔdann mɔkir yondo po, Jeriko yakleer na po.

<sup>2</sup> Yoo nba ki Sipor bija Balak, wunba tee Moab kpanbar na gbat linba ki Israel teeb tun ki tur Amor teeb, nan bianjinba ki Israel teeb yabint tee na,

<sup>3</sup> ki janmaanii soor ɲɔɔ nan u niib kur. <sup>4</sup> Ki Moab teeb na yet Midiann teeb saakab a, “Niburchiɔɲ na saa boont linba kur lintit mɔtanawa, nan naajak nba tuu ɲman mɔɔt muuk ni bianjinba na.” Li paak ki kpanbar Balak <sup>5</sup> tun toonii a bin saan ki yiin Balam, wunba tee Beor bija, ki kɔɔ Petor, ki kp̄ia Yufrates mɔkir, ki li be u dandoo nba tee Amau na. Ki bi baar nan mɔmaan, ki li nyii Balak boor, ki yet a, “N loon ki a bann nan digbanmunn niib nyii Ijpt ki baar, ki niib man tant loka kur po, ki loon bin fat ti yent. <sup>6</sup> Bi yab garita, li paak, baat ki tan sat mɔtont bi paak ki turin; li pasiar tin ji nyannib, ki ber nyinnib tinj na ni. N mi nan binba ki a sat piisin bi paak, bi tuu la piisime, ki binba ki a satib mɔtont ki lin biirib.”

<sup>7</sup> Ki Moab saakab nan Midiann saakab na jii likirii nba saa pa jabaat na paak, ki fiir saan Balam boor, ki saa yetɔ Balak mɔmaan man. <sup>8</sup> Ki Balam yetib a, “Ii dɔɔr dinna nyiɔk na, ki n won saa turi jiinu nba ki Yennu saa turin.” Ki Moab teeb na ji biar u boor.

<sup>9</sup> Ki Yennu tan baar Balam boor ki boiɔ a, “Jalame be nana na?”

<sup>10</sup> Ki Balam jiin Yennu a, “Sipor bija Balak, wunba tee Moab kpanbar nae tun toonii n boor nan mɔmaan na, <sup>11</sup> a niib nyii Ijpt tinj ni ki tan kɔɔ yat ki be tinj kur po, ki u loon ki min sat mɔtont bi paak, ki wun fit kɔn namm, ki ber nyinnib.”

<sup>12</sup> Ki Yennu yet Balam a, “A daa tokii nan niib na; a bia daa sat mɔtont Israel teeb paaki, kimaan n piisin be bi paak.”

<sup>13</sup> Laa tan yent sanyiɔk ni, ki Balam fiir ki saan Balak toonii na boor ki saa yet a, “Ii ɲmat kii kun man i doo ni, kimaan Yennu ki sak nan man tɔk nani.” <sup>14</sup> Ki bi ɲmat Balak boor ki saa yet nan Balam yet a u kan baari.

<sup>15</sup> Ki Balak ɲamm tun saakab nba yab, ki bia tee nijaana ki gar sinsinn yab na. <sup>16</sup> Ki bi saan Balam boor ki yetɔ mɔmaan nba ki Sipor bija Balak yet na a, “A daa te ki siar goi-a ki a kan fit baar n boori, <sup>17</sup> kimaan n saa pa paatii nba kp̄ai ki tura, ki bia tun linba kur ki a loon min tun. Baat ki tan sat mɔtont niib na paak.”

<sup>18</sup> Ki Balam yetib a, “Li-i lekii tee ki Balak saa jii lik-kut nan salima nba kur be u ɲaak ni na ki turin, ɲaan n kan yɛt Yennu mɔb nan bonmintika.

<sup>19</sup> ɲaan biat ki dɔɔr dinna nyiɔk na, nan bianjinba ki sinsinn yab daan teen na, ki n laan Yennu saa betin siari.”

<sup>20</sup> Li daar nyiɔk ki Yennu baar Balam boor ki yetɔ a, “Niib na nba sat baar a boor, ki yaa a saan namm na, a wei ki saan, ɲaan a tun linba ki n saa wanna kuukɔɔ.” <sup>21</sup> Ki li yent sanyiɔk, ki Balam fiir jii u bonj, ki tɔk namm ki saan.

*Ki jiin Balam nan u boŋ na po*

<sup>22</sup> Ki Yennu wutoor doo nan Balam nba saa na. Balam nba jak u boŋ paak, ki u toontunna banlee pukin, ki bi somm na, ki Yennu malaka tan set sɔnjouk ni ki loon sɔnu. <sup>23</sup> Boŋ na nba la malaka see sɔnu ni ki dia jukbanjiak na, ki boŋ na nyik sɔnu ŋaan bot ki tɔkin muuk; ki Balam faa boŋ na, ki u ŋmat jen sɔnu ni. <sup>24</sup> Ki malaka na set sɔn-yebik ni, kpaant ŋanlee terik paak, siaminba ki tanjagbent ŋanlee book leer na sinsuuk ni. <sup>25</sup> Boŋ na nba la Yennu malaka na, ki u bɔkin tanjagbouŋ na, ki Balam taar faa tann maŋ, ki u bia ŋamm faa boŋ na. <sup>26</sup> Ki Yennu malaka na chat ki saan tɔonn, ki saa set sɔnjoyebik ni, ki leŋ ji ki mɔk wun lek ki tɔkin diitu koo gaŋ po. <sup>27</sup> Boŋ na nba la Yennu malaka na yoo nba, ki u baa doɔr. Ki Balam wutoor doo, ki u jii u patu ki jak boou. <sup>28</sup> Ki Yennu tur boŋ na mapaku yiikoo, ki u yet Balam a, “N teena bee? Bee paake ki a boon taar muntaa na?”

<sup>29</sup> Ki Balam yet boŋ na a, “Kimaan faa te ki n wutoor do na. Mi-i bonni dia jukbanjiak, n bo saa kpiae yiama.”

<sup>30</sup> Ki boŋ na yet a, “Min kaa tee a boŋ nba ki a yoo jakitin ki tan tuu dinna daar nba na-a? N ban tun nna ki turani-i?”  
Ki Balam jiin a, “Aaii.”

<sup>31</sup> Ki Yennu te ki Balam la malaka na see leŋ, ki dia jukbanjiak; ki Balam baa fabin tij ni. <sup>32</sup> Ki Yennu malaka na boio a, “Bee paake ki a boo a boŋ taar muntaa na? Mine baar ki tan loon sɔnu na, kimaan li ki tee ki fin saan sɔnu maŋi. <sup>33</sup> Boŋ na bo la mine ki lek taar muntaa na. U bonni kii lek ki koo muuku nna man n bo kpiaawa, ŋaan tinn boŋ na manfoor.”

<sup>34</sup> Ki Balam yet Yennu malaka na a, “N tun yanbomma. N bo ki mi a fine see sɔnu ni a fan berimi. Li-i tee ki a ki loon nna, n saa ŋmat kune.”

<sup>35</sup> Ki malaka na yeto a, “Saant nan niib na, ŋaan a pak maan nba ki n wanna kuukoo.” Ki Balam wei kpanbar Balak tontii na ki saan.

*Bianjinba ki Balak gaar Balam saaur*

<sup>36</sup> Kpanbar Balak nba gbat nan Balam baat yoo nba, ki u saan a wun cheto doo nba tee Ar na ni, ki li be Arnonn mɔkir nba tee Moab kpaar na boor.

<sup>37</sup> Ki kpanbar Balak yet Balam a, “Bee bo teen ki n tun ki yiina sinsinn, ki a ki baari? A bo dukii nan n kan fit pa-a paatii ki lin janæ-e?”

<sup>38</sup> Ki Balam yeto a, “Motana n ji baar a boora, ŋaan n saa fit pak maan kurawa-a? N saa pak linba ki Yennu jii teen n mɔb ni kooe.” <sup>39</sup> Ki Balam wei kpanbar Balak, ki bi saan Husof doo ni. <sup>40</sup> Leŋe ki kpanbar Balak saa kpia nei nan pei, ki jii li nant waan ki tur Balam nan saakab nba be nano na.

*Ki jiin Balam sinsinn masokinkar po*

<sup>41</sup> Ki li yent sanyiok ni, ki kpanbar Balak jii Balam, ki bi saan Bamof Baal, siaminba ki Balam fit la Israel nisiab.

**23**

<sup>1</sup> Ki Balam yet kpanbar Balak a, “Maan maruŋ binbinta ŋanlore nna ki turin, ki bia baar nan naajai banlore nan pejai banlore.”

<sup>2</sup> Ki kpanbar Balak tun nan bianjinba ki u wannɔ na, ki ŋoo nan Balam jii naajak nan pejak ki mann maruŋ, binbintir kur paak. <sup>3</sup> Ki Balam yet kpanbar Balak a, “Ii see nna kii kpia a mujoonu Yenpiinii, ŋaan ki n saan ki laan Yennu saa chetimi. Linba kur ki u fiit ki wannin, n saa betawa,” ŋaan saan u kuukoo ki doo jooŋ na yur paak. <sup>4</sup> Ki Yennu cheto. Ki Balam

yet a, “N maa maruŋ binbinta ŋanlore nawa, ki mann naajak nan pejak, binbintir kur paak.”

<sup>5</sup> Ki Yennu wann Balam waa saa pak linba, ki te ki u ŋmat kpanbar Balak boor, a wun saa turo u mɔmaan. <sup>6</sup> Ki u ŋmat ki saa la Balak nan Moab saakab, ki bi see kpia u mujoonu Yenpiinii na.

<sup>7</sup> Ki Balam ji yet masokinkara na a:

“Balak, wunba tee Moab kpanbar nae nyii nanin Siria yent ni, ki li be yondo po kunkona paak, ki yet a, ‘Baat ki tan pak turin.

Satir mɔtont ki teen Israel teeb paak.’

<sup>8</sup> Nlee ki n saa sat mɔtont ki teen binba paak

ki Yennu ki sat mɔtonti,

koo ki pak biir binba ki Yennu ki biiri?

<sup>9</sup> N be tanpigbent na paak ki laatib;

n be jokunkonn na paak ki bariib.

Bi tee digbann nba koo bi kuukooe;

bi mi nan piisin be bi paak, ki chee digbanlia.

<sup>10</sup> Israel maaru na tee nan tanbiinii nae,

bi yab ki kaa kanni.

Ŋaant ki n tan joont nan Yennu niib na;

ŋaant ki min kpo nan parmaasir nan niŋamm na.”

<sup>11</sup> Ki kpanbar Balak yet Balam a, “A tun bee na ki turimi? N jiia ki baar nana nna, maa a sat mɔtont ki teen n datai paak, ki a ki tun nna, ŋaan sat piisin ki teen bi paak.”

<sup>12</sup> Ki Balam jiin a, “N daa piak linba ki Yennu wukin n mɔb ni-i?”

### *Ki jiin Balam masokinkar munlee po*

<sup>13</sup> Ton, ki kpanbar Balak yet Balam a, “Ii waa ki tin saan siaminba ki a saa fit la Israel teeb na siabe, ki a set leŋ ŋaan sat mɔtont bi paak ki turin.”

<sup>14</sup> Ki u jii Balam ki saan nana Sofim muuk ni, ki li be Pisga kunkonn paak. Leŋ maŋ ki u maa maruŋ binbinta ŋanlore, ki jii naajak nan pejak, ki mann maruŋ binbintir kur paak.

<sup>15</sup> Ki Balam yet kpanbar Balak a, “Ii see nna, kii kpia a mujoonu Yenpiinii, ŋaan ki n saan ki chet Yennu nna po.”

<sup>16</sup> Ki Yennu chet Balam, ki wukino linba ki u saa yet, ki te ki u ŋmat kpanbar Balak boor a wun saa turo u mɔmaan. <sup>17</sup> Ki u ŋmat ki saa la Balak nan Moab teeb saakab, ki bi daa see kpia u mujoonu Yenpiinii na; ki Balak boio linba ki Yennu wannɔ. <sup>18</sup> Ki Balam yet masokinkar na a:

“Baat na, Balak, fin nba tee Sipor bija,

ki tan gbiint linba ki n yaa man paka.

<sup>19</sup> Yennu ki tee nan niro na kaa, ki saa faar faaki, koo ki tee nan nisaarik bik na, ki saa lebit u dudukiti.

Linba kur ki u senn mɔsonn, u tuu tume. U yeen, ki li tuun.

<sup>20</sup> Yennu wannin a man sat piisin,

ki wunba Yennu teen piisin u paak, n kan fit lebiti.

<sup>21</sup> N laat ki ninbonsiar kan baar Israel maaru paak,

ki bi kan di fara. Bi Yomdaano Yennu be namm,

ki bi mɔontir ki yaa ŋooe tee bi kpanbar.

<sup>22</sup> Yennu-e nyinnib Ijipt,

ki kon bi paak nan mɔnaab nba tuu kon na.

<sup>23</sup> Jabaabusiar ki be ki saa fit biir Israel maaru,

koo nyoksiar ki be ki saa fit biir Israel teeb maŋ.

Ki niib tan saa yet a,  
'Gotir linba ki Yennu tun ki somm Israel teeb.'

<sup>24</sup> Israel teeb tee nan yanbor nba mok pan,  
ki ki foi see ki u tan pat pat, ki dii,  
ki bia nyuu linba kur ki u kpil na son nae."

<sup>25</sup> Ki kpanbar Balak yet Balam a, "A yet nan fin sat motont ki teen Israel teeb paaka, nan a mun daa sat piisin ki teenib."

<sup>26</sup> Ki Balam jiiin a, "N ki beta nan see ki n yet linba kur ki Yennu wannimi-i?"

### *Ki jiiin Balam masokinkar muntaa po*

<sup>27</sup> Ki kpanbar Balak yet Balam a, "Ii waa ki tin saan leer po. Li pasiar len nanin, Yennu sii loon ki a sat motont bi paak ki turin." <sup>28</sup> Ki kpanbar Balak jii Balam ki saan nan Peor joo paak, siaminba ki bi laat kunkoouk na.

<sup>29</sup> Ki Balam yet kpanbar Balak a, "Maan maru binbinta nanlore nna ki turin, ki bia baar nan naajai banlore nan pejai banlore." <sup>30</sup> Ki kpanbar Balak tun nan Balam nba wanno bianinba na, ki mann naajak nan pejak maru binbintir kur paak.

## 24

<sup>1</sup> Yoo nba na ki Balam ji bann nan Yennu loon wun teen piisin Israel teeb paake, li paak ki u ji ki boi jabaabunu po nan sinsinn yara na. Ki u nmant u numm ki tokin kunkoouk na po, <sup>2</sup> ki la Israel teeb, ki bi kar kaan na ni booru booru. Ki Yennu Seek sik u paak, ki u sokin Yennu maan, <sup>3</sup> ki yet a: "Balam, wunba tee Beor bija na masokinkare na, moman na tee joo nba ki u ninbina laat fanu na yare, <sup>4</sup> ki tee daano nba gbia Yennu moman na masokinkar, daano nba laat Yabint Yennu yirintu, ki tee daano nba tuu baa ki faab tin ni, nan ki u ninbina nyoon.

<sup>5</sup> Israel teeb lanbont nan bonchiann, ki tee bi binbeboor,

<sup>6</sup> ki lat tee nan baat na,  
ki tee nan kpabis nba kpia mokir na,  
ki tee nan tebuk tutuuk nba ki Yennu buru na,  
ki tee nan kpek nba see kpia nyun na.

<sup>7</sup> Ki bi saa la saak bonchiann,  
ki saa bur bi bonbuburit siaminba kur mok maatuk,  
ki bi kpanbar sii mok yiikoo ki gar Agag,  
ki bi yent sii yarin ki bia fok.

<sup>8</sup> Yennu-e nyinnib Ijpt,  
ki kon bi paak nan monaab nba tuu konna,  
ki bi tuu kon nyann bi datai, ki jintir bi kpaba buri buri,  
ki jikit bi peeni ki yekitib.

<sup>9</sup> Ki Israel booru man tee nan yanbor wokituk na,  
ki li-i tee ki u goonti, soo ki mok par nba saa fiino.  
Wunba sat piisin Israel teeb paak mun saa gaar piisin,  
ki wunba mun sat motont Israel teeb paak mun saa gaar motont."

<sup>10</sup> Ki kpanbar Balak nmaan u nii nan wutoor, Balam paak, ki yet a, "N yiina maa a tan sat motont n datai paak, nan taar muntaa na, a sat piisime bi paak. <sup>11</sup> Fiit motana kii kun. N bo yet nan n saa pa paatii ki tura, nan Yennu bera ki a kan gaar paatii manji."

<sup>12</sup> Ki Balam yeto a, "N bo bet toonii nba ki a tumm n boor ni na nan <sup>13</sup> li-i lekii tee ki Balak saa turin lik-kut nan salimona nba be u naak ni kur,

ɲaan n kan yêṭ Yennu mɔb ki tun n mɔŋ nba loon bianinba, n saa pak linba ki Yennu turin kooe.”

*Balam masokinu munna ni*

<sup>14</sup> Ki Balam yet kpanbar Balak a, “Mɔtana, n ɲmat n niib boore na. Njaant ki n kumiia linba ki Israel teeb saa tun ki tur a niib, yoo nba baat.” <sup>15</sup> Ki Balam ji yeen masokinkar na a:

“Min nba tee Beor bija na masokinkare na,  
mɔmaan na tee joo nba ki u ninbina laat fanu na yare,  
<sup>16</sup> daano nba gbia Yennu mɔmaan na masokinkare na,  
ki tee daano nba ki u bannu nyi Yabint Yennu boor,  
ki tee daano nba laat Yabint Yennu yirintu,  
ki tee daano nba tuu baa ki faab tiŋ ni, ɲaan ki u ninbina nyoon.

<sup>17</sup> N gorii yoo nba baat,  
ki laat Israel teeb kpanbar nba tee nan ɲmaajar na,  
ki nyi niib na ni.  
Dammir saa nyi Israel teeb ni;  
ki u saa yakit Moab saakab yura, ki faa bir Sef niib kur.

<sup>18</sup> U saa kɔn nyann u datai, Edom tiŋ ni,  
ki jii bi tiŋ ki lin kpant u faar,  
ki Israel teeb sii yoo mɔk paŋ.

<sup>19</sup> Israel niib saa biirib,  
ki boont binba biar be bi manfoor ni, doo maŋ ni na.”

<sup>20</sup> Balam yirintu ni ki u la Amalek teeb, ki yet masokinkar na a:  
“Amalek teebe din mɔk paŋ ki gar soo kur,  
ɲaan bi tan saa boont, ki ji kan ban fiiri.”

<sup>21</sup> U yirintu maŋ ni ki u la Kenn teeb, ki yet masokinkar na a:  
“A binbeboor na ɲan,

ki li bor nan nooŋ tiok nba be tanfiok ni na,

<sup>22</sup> ɲaan yimm Kenn teeb, i saa boonta,  
yoo nba ki Asiria teeb tan saa soori na.”

<sup>23</sup> Ki Balam ɲamm yet masokinkar na a:  
“Nmee saa tinni, li-i tee ki Yennu lor linba na?

<sup>24</sup> Fat-teeb saa nyi Kitim ki baar nan burgbeta;  
bi saa kɔn nyann Asiria nan Eber tini,  
ɲaan bi mɔŋ tan saa boonte ki kpakin yann.”

<sup>25</sup> Tɔn, ki Balam fiir ki ɲmat kun u doo ni, ki kpanbar Balak mun gaar u sonu.

## 25

*Linba ki Israel teeb tun Peor doo ni*

<sup>1</sup> Israel teeb nba din be bi kaan ni, Akasia\* baauk ni yoo nba, ki bi jab na piin ki doo nan Moab poob nba koo leŋ na. <sup>2</sup> Poob na din poib bi tingbann jaamm maruŋo, siaminba ki Moab teeb jiantir bi tingbann na; ki Israel teeb na dii li jeet, ki bia jiant tingbann maŋ. <sup>3</sup> Israel teeb din pukin niib na po, ki bi jiant Peor yenbik nba tee Baal na, ki Yennu wutoor doo bi paak. <sup>4</sup> Ki u yet Moses a, “Soot Israel saakab na kur, ki kpib yeenin ni, n tɔonn, ki n wutoor n maak Israel teeb paak.” <sup>5</sup> Ki Moses yet tɔondamm na a, “Soo kur n kpi u mɔŋ booru jab kur nba jiant Peor yenbik Baal.”

\* **25:1** 25.1 Akasia tee tiik nba yiin puuke.



<sup>6</sup> Ki Israel jasoo jii Midiann poo ki koo nana u lanbouŋ ni, ki li tee Moses nan niib na kur numm ni, ki tee yoo nba ki bi kur mo fabin, Yennu lanbouŋ tammob ni na. <sup>7</sup> Ki Finehas, wunba tee Eleasar bija, ki bia tee manntoo Aaronn yaaboonn na, nba la nna yoo nba, ki u kakit ki nyii niib na ni, ki jii kpann, <sup>8</sup> ki wei Israel joo na, ki koo lanbouŋ na ni, ki saa yek kpann na ki saar bi kur. Waa din tun nna na, ki li goor yiaryoonn nba yaa lin boont Israel teeb na. <sup>9</sup> Nnaan yiaryoonn na din doŋ kpil niib tusaa piinlee nan nannawa.

<sup>10</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>11</sup> “Finehas, wunba tee Eleasar bija, ki bia tee manntoo Aaronn yaaboonn na, maan n wutoor nba bo do Israel teeb paak nawa, kimaan u numm mon n baakir paak bi sinsuuk ni, nan n numm nba mon bianjiba nae, li paak, n ki boontib nan n wutoori. <sup>12</sup> Li paak, yetiro nan n lorin molor nba tee gbananmaasu nana. <sup>13</sup> N senn monn nana nan u maarue sii tun ki tuun mannteeb toona, kimaan u numm mon min Yennu baakir paak, ki u tun linba wuur Israel teeb yanbomm.”

<sup>14</sup> Israel joo nba ki bi din sooro nan Midiann poo ki kpil na sanne tee Simri, ki u tee Salu bija, ki tee Simeonn booru ni saakoo. <sup>15</sup> Ki Midiann poo nba ki u din kpil na sann tee Kosbi, ki u tee Sur bipoo, ki Sur tee Midiann naakuuk saakoo.

<sup>16</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>17</sup> “Ii lek Midiann teeb na ki boontib, <sup>18</sup> kimaan bi din tun bonbiir ki turi, ki kpanni Peor doo ni, nan bi niipoo Kosbi, wunba din tee Midiann saakoo yeno bipoo, ki Finehas kpil, yoo nba ki yiaryoonn baa Peor doo ni na paak.”

## 26

### *Ki jiin nikant munlee po*

<sup>1</sup> Yennu din yet Moses nan Eleasar, wunba tee manntoo Aaronn bija na, yiaryoonn nba din baa na poorpo a, <sup>2</sup> “Kanin naak naak nikant, ki lii tee Israel jab nba kur dii bina piinlee koo ki gar nna, ki jan nan bin saan kunkonn.” <sup>3-4</sup> Ki Moses nan Eleasar sak ki yiin soo kur, joo nba kur baar bina man, ki bi taan Moab paanu ni, ki li be Joodann makir yakleer nba jiin Jeriko po na.

Israel teeb nba din nyii Ijpt-e na: <sup>5</sup> Rubenn booru (Rubenn-e din tee Jakob bikperik,) ki bi tee Hanok nan Palu, <sup>6</sup> nan Hesronn nan Karmi naakuut. <sup>7</sup> Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinna nan nantaa nan kobii nanlore nan piintaa. <sup>8</sup> Palu bija din tee Eliab, <sup>9</sup> ki Eliab bonjai tee Nemuel nan Datann nan Abiram. (Datann nan Abiram nba nae ki niib na din gannib ki bi tee bi toondamm. Ki bi din tun kpikpiruk ki tur Moses nan Aaronn, ki din pukin Kora po ki bi yet Yennu sennu. <sup>10</sup> Tin din bokite ki nakib, ki bi kpo, namm nan Kora, wunba ki muu din dii u niib kobii nanlee nan piinmu na. Namme din tee kpanii ki teen Israel teeb. <sup>11</sup> Nnaan Kora waas nan din ki kpo.)

<sup>12</sup> Simeonn booru ni naakuute na: namme tee Nemuel nan Jaminn nan Jakinn <sup>13</sup> nan Sera nan Sawul naakuut. <sup>14</sup> Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinlee nan nanlee nan kobii nanlee.

<sup>15</sup> Gaad booru ni naakuute na: namme tee Sefonnan Hagi nan Suni, <sup>16</sup> nan Osni nan Eri, <sup>17</sup> nan Arod nan Areli naakuut. <sup>18</sup> Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinna nan kobii nanmu.

<sup>19-21</sup> Juda booru ni naakuute na: namme tee Sela nan Peres nan Sera nan Hesronn nan Hamul naakuut. (Juda bonjai banlee nba din tee Er nan

Onann din kpo Keenann tinj niŋe.) <sup>22</sup> Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinlore nan ŋanloob nan kobii ŋanŋmu.

<sup>23</sup> Isakar booru ni naakuute na: ŋamme tee Tola nan Pua, <sup>24</sup> nan Jasub nan Simronn naakuut. <sup>25</sup> Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinloob nan ŋanna nan kobii ŋantaa.

<sup>26</sup> Sebulunn booru ni naakuute na: ŋamme tee Sered nan Elonn nan Jaleel naakuut. <sup>27</sup> Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinloob nan kobii ŋanŋmu.

<sup>28</sup> Joosef, wunba din mar bonjai banlee, ki bi tee Manase nan Efraim na boorue na.

<sup>29</sup> Manase boorue na: Makir, wunba tee Manase bija na mun din mar Gilead. Gilead naakuute na: <sup>30</sup> ŋamme tee Yeser nan Helek <sup>31</sup> nan Asriel nan Sekem, <sup>32</sup> nan Semida nan Hefer naakuut. <sup>33</sup> Ki Selofehad, wunba tee Hefer bija na din ki mək bonjai, u din mək bonpoi kɔɔe; bi sana din tee Mala nan Nowa nan Hogla nan Milka nan Tirsa. <sup>34</sup> Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinŋmu nan ŋanlee nan kobii ŋanlore.

<sup>35</sup> Efraim booru ni naakuute na: ŋamme tee Sutela nan Beker nan Tahann naakuut. <sup>36</sup> Erann naakuuk ni niib nyii Sutela maaru nie. <sup>37</sup> Naakuut na jab taan ki tee tusaa piintaa nan ŋanlee nan kobii ŋanŋmu.

Naakuut na niib nyii Joosef niŋe.

<sup>38</sup> Benjamins booru ni naakuute na: ŋamme tee Bela nan Asbel nan Ahiram <sup>39</sup> nan Sefufam nan Hufam naakuut. <sup>40</sup> Ki Ard nan Naamann naakuut ni niib nyii Bela maaru ni. <sup>41</sup> Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinna nan ŋanŋmu nan kobii ŋanloob.

<sup>42</sup> Dann boorue na: Bi kur din tee Suham naakuuk ni niibe, <sup>43</sup> ki bi kann tee jab tusaa piinloob nan ŋanna nan kobii ŋanna.

<sup>44</sup> Aser booru ni naakuute na: ŋamme tee Imina nan Isifi nan Beria naakuut. <sup>45</sup> Ki Heber nan Malkiel naakuut ni niib nyii Beria maaru ni.

<sup>46</sup> Ki Aser mək bonpook ki bi yiu Sera. <sup>47</sup> Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinŋmu nan ŋantaa nan kobii ŋanna.

<sup>48</sup> Naftali booru ni naakuute na: ŋamme tee Jaseel nan Guni <sup>49</sup> nan Jeser nan Silem naakuut. <sup>50</sup> Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinna nan ŋanŋmu nan kobii ŋanna.

<sup>51</sup> Israel jab kur din taan ki tee tusaa kobii ŋanloob nan yenn nan kobii ŋanlore nan piintaa.

<sup>52</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>53</sup> “Bokitir tinj na kii teen booru booru na, kii janit bi yabint nba tee, ki lii tee bi faar. <sup>54-56</sup> Bokitir tinj na kii gani kii teemm. A tuu jii tinj nba yab ki tur booru nba yab, ki jii tinj nba waar ki tur booru nba waar.”

<sup>57</sup> Liifai booru nba ki bi din kamm naakuuk naakuuke na: ŋamme tee Gersonn nan Kohaf nan Merari naakuut. <sup>58</sup> Naakubis na nyii bi maaru nie: ŋamme tee Libni nan Hebronn nan Mali nan Musi nan Kora naakuut. Kohaf-e din tee Amram baa, <sup>59</sup> ŋɔɔe din kɔɔn Liifai bipoo nba tee Jokebed, ki bi din marɔ Ijpt na; ki Jokebed marɔ bonjai banlee nan bonpook, ki bi sana tee Aarɔnn nan Moses nan Miriam. <sup>60</sup> Aarɔnn din mar bonjai bannae, ki bi tee Nadab nan Abihu nan Eleasar nan Itamar. <sup>61</sup> Yennu din kpɔi Nadab nan Abihu, yoo nba ki bi mann mujoonu maruŋ nba ki took ki turo nae. <sup>62</sup> Bi din kan Liifai bonjai nba dii ŋmaarik koo ki gar nna, ki bi tee jab tusaa piinlee nan ŋantaa. Bi din ki kamm ki pukin Israel teleeb ni, kimaan ŋamm din ki gaar tinj faari.

<sup>63</sup> Israel naakuut nba nae ki Moses nan manntɔɔ Eleasar din kamm nikant, yoo nba ki bi be Moab paanu ni, ki li be Joodann məkir yakleer nba jiin Jeriko po na. <sup>64</sup> Jab nba ki Moses nan Aarɔnn din kamm sinsinn nikant,

Sainai kunkoouk paak na, bi soo ki biar nan yenokooowa, <sup>65</sup> see Kaleb, wunba tee Jefune bija, nan Joosua, ki u mun tee Nunn bija na kuukoo, kimaan Yennu din yet nan bileeb kur saa kpo kunkoouk na paaka.

## 27

### *Ki jiin Selofehad bonpoi po*

<sup>1</sup> Mala nan Nowa nan Hogla nan Milka nan Tirsa din tee Selofehad bonpoie, ki Selofehad baa tee Hefer, ki Hefer baa tee Gilead, ki Gilead baa tee Makir, ki Makir baa tee Manase, ki Manase baa tee Joosef. <sup>2</sup> Ki bonpoi na saan Yennu lanbouŋ tammob ni, ki set Moses nan manntoo Eleasar nan saakab nan Israel teeb kur tooŋn, ki yet a, <sup>3</sup> “Ti baa din kpo kunkoouk paaka, ŋaan u din ki pukin Kora poorpoweiteeb nba din pak ki biir Yennu na po. U din kpo u moŋ yanbomm paake. U din ki mar bonjaki. <sup>4</sup> Bee ki ti baa sann saa piin, kimaan waa ki mok bonjak na paaki? Ii turit tinj ki lin nyi ti baa nikpiimm yent ni.”

<sup>5</sup> Ki Moses jii bi barii maŋ ki baar nann Yennu boor. <sup>6</sup> Ki Yennu yeto a, <sup>7</sup> “Linba ki Selofehad bonpoi yeen na tee moniie. Ii turib tinj ki lin nyi bi baa nikpiimm yent ni, kii tee bi faar, ki ŋaan bi baa faar n ŋmat bi boor. <sup>8</sup> Betir Israel teeb nan li-i tee ki jasoo kpo ŋaan ki ki mok bonjaki, yin jii u mokint na ki tur u bonpoi. <sup>9</sup> Li-i tee ki u bia ki mok bonpookie, u naa waas n di faar maŋ. <sup>10</sup> Li-i tee ki u ki mok naa waas, yin jii u faar na ki tur u baa naa waas. <sup>11</sup> Li-i tee ki u baa ki mok naa waas, yin jii u faar na, ki tur u ninyiar nba be u yeeja naakuuk ni, ki u saa di faar na ki yentir. Israel teeb tuu sii yoo ki dia sennu nae, kii tuun nan bianjinba ki min Yennu jikit ki teena na.”

### *Bianjinba ki bi gann Joosua (Sennu 31.1-8)*

<sup>12</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Saant ki do Abarim kunkona na yenn paak, ki got lint tinj nba ki n jikit ki teen Israel teeb na. <sup>13</sup> Ki li-i tee ki a la tinj maŋ, li poor po a saa kpo, nan a ninja Aaronn nba kpo nae, <sup>14</sup> kimaan i banlee kur din yet n sennu, Sinn kunkoouk paaka, yoo nba ki niib na kur din piak ki biir n sann, Meriba nyun boor na; i din yet yin wann n kasii paŋ bi numm niwa.” (Meriba nyun din be Kades-e, ki be Sinn kunkoouk paak.)

<sup>15</sup> Ki Moses miar Yennu a, <sup>16</sup> “N Yomdaano Yennu, wunba tee manfoor kur daano, n meia, a gann joo niib na sinsuuk ni, ki wun liit bi tooŋn, <sup>17</sup> kii biaki ŋmakitirib tobii ni, ki li kan te ki a niib-ii tee nan pei nba ki mok pekpaarik na.”

<sup>18</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Gant Joosua, wunba tee Nunn bija na, ki tee joo nba ki n Seek be u ni, ki paan a nii u yur paak. <sup>19</sup> Ŋaant ki wun set manntoo Eleasar nan Israel teeb kur tooŋn, ki fan moont nan ŋooe saa gaar a seenu. <sup>20</sup> Turimo a yiikoo na waan, ki lin te Israel teeb na kur n sak u mob. <sup>21</sup> Ki u sii maa manntoo Eleasar paak, ki Eleasar tuu sii jikit bont nba ki bi yir Yurim nan Tumim na, ki bant n dudukit. Nna bannue ki manntoo Eleasar tuu saa ŋmakit Joosua nan Israel teeb kur, bi toona ni.” <sup>22</sup> Ki Moses tun nan Yennu nba wannoo bianjinba na, ki te ki Joosua set manntoo Eleasar nan niib na kur tooŋn. <sup>23</sup> Ki u paan nii Joosua yur paak, ŋaan moont nan ŋooe saa gaar joo Moses seenu. U din tun bianjinba ki Yennu wannoe.

## 28

### *Ki jiin daa kur Yenpiinii po (Nyinu 29.38-46)*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>2</sup> a wun wann Israel teeb a: “Ii tuu baar nan jeet piinii nba ki bi saa joo muu na ki tur min Yennu, yoo nba ki n senn na, ki li nubiru saa maŋ min Yennu.

<sup>3</sup> “Yetirib a mujoonu piinii nba nae ki i saa jii ki tur min Yennu: Pejai banlee nba dii binn binn ki ki mək dan; <sup>4</sup> ki i saa mann pejayenə maruŋ sanyiok ni, ki tan mann peleeuk na maruŋ daajoouk. <sup>5</sup> Ii tuu mann maruŋ kur nan jeet piinii nba tee yon bərik-gbinn, ki ŋmat nan olif tiinii kpan\* salena ŋanlee. <sup>6</sup> Linba na tee daakur piinii nba ki i tuu saa joo li kur muue, ki li sii tee nan baa din sint ki mann maruŋ Sainai joo paak na; ki jeet na nubiru saa maŋ min Yennu; <sup>7</sup> ki tuu pukin daan salena ŋanlee, sinsinn pejak maruŋ na ni, ki mɔon maruŋ binbintir na paak, <sup>8</sup> ki bia tan mann daajoouk pejak maruŋ nan sanyiok ni maruŋ na, ki pukin li daan mun biak. Ki li sii tee jeet piinii, ki li nubiru saa maŋ min Yennu.

#### *Ki jiin foon daar Yenpiinii po*

<sup>9</sup> “Foondaar, ii jii pejai banlee, binba dii binn ki ki mək dan, nan yon nba ŋmat olif tiinii kpan bərik-gbina ŋanlee, nan li maruŋ daan, ki mann maruŋ. <sup>10</sup> Linba na tee foon daar mujoonu piinii; li pukin daar kur piinii nan li daan po.

#### *Ki jiin ŋmaarik kur pinpiik daar Yenpiinii po*

<sup>11</sup> “Ŋmaarik kur sinsinn daar, ii tuu baar nan mujoonu maruŋ piinii, lii tee naajabira banlee, nan pejak, nan pejabira banlore nba dii binn ki bia ki mək dan. <sup>12</sup> Naajak kur piinii maruŋ ni, ii tuu pukin yon bərik-gbina ŋantaa, ki ŋmat olif tiinii kpan li ni; pejak na piinii maruŋ ni, ii tuu pukin yon bərik-gbina ŋanlee ki ŋmat olif tiinii kpan li ni. <sup>13</sup> Ki pejabir kur piinii maruŋ ni, ii tuu pukin yon bərik-gbinn ki ŋmat olif tiinii kpan li ni. Sennu na tee mujoonu piinii yare, ki li mujoonu piinii nubiru saa maŋ min Yennu. <sup>14</sup> Naajak kur piinii maruŋ ni, ii tuu pukin tilɔona daan salena ŋanna li ni; pejak na piinii maruŋ ni, ii tuu pukin tilɔona daan salena ŋantaa li ni; ki pejabira kur maruŋ ni, ii tuu pukin tilɔona daan salena ŋanlee. Sennu na tee mujoonu piinii nba ki i sii tun tuune ŋmaarik kur sinsinn daar, binn kur ni. <sup>15</sup> Ki pukin i daar kur mujoonu piinii nan li daan po, ii tuu jii bujak ki mann maruŋ ki lii tee yanbomm piinii ki tur min Yennu.

#### *Ki jiin yukitgar tiaru jaamm po*

##### *(Liifai teeb 23.5-14)*

<sup>16</sup> “Ŋmaa sinsinn dapiik nan ŋanna daar, ii tuu tiar ki di yukitgar tiaru jaamm, ki baakit Yennu. <sup>17</sup> Li ŋmaarik dapiik nan ŋanŋmu daar, ii tuu piin kii di jaamm ki saa tuu daa ŋanlore. Ii tuu pur boroboro nba ki i sii di na, ŋaan daa tee datin li ni. <sup>18</sup> Ii tuu taan leeb sinsinn daar na ni, kii jiantir min Yennu, ki daa tuun toonn daar maŋ ni, <sup>19</sup> ki jii naajabira banlee nan pejak nan pejagana banlore nba dii binn binn, ki ki mək dan, ki mann mujoonu maruŋ, ki lii tee piinii ki tur min Yennu. <sup>20</sup> Naajak piinii maruŋ kur ni, ii tuu jii yon nba ŋan bərik-gbinn nan waan, ki ŋmat kpan li ni, ki pejak na piinii maruŋ ni, ii jii yon bərik-gbinn. <sup>21</sup> Ki pejagana banlore na maruŋ kur ni, ii jii yon bərik-gbinjinn jinn ki ŋmat kpan, <sup>22</sup> ki bia jii bujak ki mann maruŋ, ki wuur i biit, <sup>23</sup> ki mann maruŋ na ki pukin sanyiok ni mujoonu piinii maruŋ na po. <sup>24</sup> Nna bannue ki i tuu saa mann jeet piinii maruŋ nba sii jokin muu, ki saa tuu daanlore, ki jeet piinii maŋ nubiru saa maŋ min Yennu. Ii tuu mann linba na ki pukin daar kur mujoonu

\* **28:5** 28.5 Olif tiinii kpan ŋan, ki li daauk bia paar.

piinii nan daan piinii po. <sup>25</sup> Ii tuu taan leeb ki jiant min Yennu daanlore daar, naan daa tuun i moŋ toona.

*Ki jiin jeet jaanu jaamm po*  
(*Liifai teeb 23.15-22*)

<sup>26</sup> “Jaanu jaamm na, sinsinn daa nba ni ki i jikit i sinsinn jeet nba ki i jaan ki teen min Yennu na, ii taan leeb ki jiant min Yennu, naan daa tuun toonn li daar, <sup>27</sup> ki jii naajabira banlee, nan pejak, nan pejegana banlore nba dii binn binn, ki ki mək dan, ki mann maruŋ, ki li nubiru saa maŋ min Yennu. <sup>28</sup> Naajak kur piinii maruŋ ni, ii tuu pukin yon bōrik-gbina nantaa ki ŋmat olif tiinii kpan li ni; pejak na piinii maruŋ ni, ii tuu pukin yon bōrik-gbina nanlee ki ŋmat olif tiinii kpan li ni; <sup>29</sup> ki pejegana banlore na maruŋ kur ni, ii jii yon bōrik-gbinn yenn yenn; <sup>30</sup> ki bia jii bujak ki mann maruŋ, ki lii tee i yanbōmm piinii ki wuur i biit. <sup>31</sup> Ii tuu mann maruŋ nba na nan li daan piinii, ki pukin daar kur mujoonu piinii, nan li jeet piinii po.

## 29

*Ki jiin binpaann jaamm po*

<sup>1</sup> “Ii tuu taan leeb ŋmaarii ŋanlore ni sinsinn daar, ki jiant min Yennu, naan daa tuun toonn li daar. Daar maŋ niŋe ki i saa peb naatuna, <sup>2</sup> ki jii naajabir, nan pejak, nan pejegana banlore nba dii binn binn, ki ki mək dan, ki mann maruŋ ki tur min Yennu. Ki maruŋ maŋ nubiru saa maŋ min Yennu. <sup>3</sup> Naajak na piinii maruŋ ni, ii jii jeet nba nan yon bōrik-gbinn nan waan, ki ŋmat kpan li ni; pejak piinii maruŋ ni, ii jii yon bōrik-gbinn; <sup>4</sup> ki pejegana banlore na maruŋ kur ni, ii jii yon bōrik-gbinjinn jinn, <sup>5</sup> ki bia jii bujak ki mann maruŋ ki lii tee yanbōmm piinii, ki wuur i biit. <sup>6</sup> Ii tuu mann maruŋ na ki pukin ŋmaasinsinn pinpiindaar, nan daar kur mujoonu piinii, nan li jeet piinii, nan li daan piinii po; ki jeet maruŋ na nubiru saa maŋ min Yennu.

*Ki jiin yanbōmm wuuru daar na po*  
(*Liifai teeb 23.26-32*)

<sup>7</sup> “Ŋmaarii ŋanlore na ni, li dapiik daar, ii tuu taan leeb ki jiant min Yennu, ki daa di jeet, ki bia daa tuun toonn. <sup>8</sup> Ii tuu baar nan naajabir, nan pejak, nan pejegana banlore nba dii binn binn, ki ki mək dan, ki lii tee mujoonu maruŋ ki tur min Yennu, ki li nubiru saa maŋ min Yennu. <sup>9</sup> Naajak piinii maruŋ ni, ii pukin yon bōrik-gbinn nan waan, ki ŋmat olif tiinii kpan\* li ni; pejak na piinii maruŋ ni, ii pukin yon bōrik-gbinn, ki ŋmat olif tiinii kpan li ni, <sup>10</sup> ki pejegana banlore na maruŋ kur ni, ii tuu pukin yon bōrik-gbinn jinn, ki ŋmat olif tiinii kpan li ni, <sup>11</sup> ki bia jii bujak ki mann maruŋ, ki lii tee yanbōmm piinii, ki pukin daar kur mujoonu piinii nan jeet piinii nan daan piinii na po, li ki saa wuur i biit.

*Ki jiin lanbont jaamm Yenpiinii po*  
(*Liifai teeb 23.33-44*)

<sup>12</sup> “Ŋmaarii ŋanlore na ni, li dapiik nan ŋanŋmu daar, ii tuu taan leeb ki jiant Yennu. Ii di jaamm na kii baakit Yennu, naan daa tuun toonn daa ŋanlore maŋ ni. <sup>13</sup> Sinsinn daar, ii tuu baar nan naajabira piik nan bantaa, nan pejai banlee, nan pejegana piik nan banna nba dii binn binn, ki ki mək dan, ki lii tee jeet piinii, ki joo muu ki tur min Yennu, ki li nubiru saa maŋ min Yennu. <sup>14</sup> Naajak piinii maruŋ kur ni, ii tuu ŋamm jeet nba nan yon

\* **29:9** 29.9 Olif tiinii kpan nan, ki li daauk bia paar.



börük-gbinn nan waan, ki nmat olif tiinii kpan li ni; pejak piinii maruŋ ni, ii jii yon börük-gbinn; <sup>15</sup> pejagana maruŋ kur ni, ii jii yon börük-gbinjinn jinn, ki pukin nan li maruŋ daan, <sup>16</sup> ki bia jii bujak ki mann, ki lii tee yanbomm piinii maruŋ, ki pukinir daar kur mujoonu piinii ni, nan jeet piinii ni, nan li daan piinii maruŋ ni.

<sup>17</sup> “Daanjanlee daar, yin baar nan naajabira piik nan banlee, nan pejai banlee, nan pejagana piik nan banna nba dii binn binn, ki bi kur daa mək dan, <sup>18-19</sup> ki jiiib ki mann maruŋ ki pukin sinsinn daar piinii maruŋ na kur po.

<sup>20</sup> “Daananta daa, yin baar nan naajabira piik nan yeno, nan pejai banlee, nan pejagana piik nan banna nba dii binn binn, ki bi kur daa mək dan, <sup>21-22</sup> ki jiiib ki mann maruŋ ki pukin sinsinn daar piinii maruŋ na kur po.

<sup>23</sup> “Daananna daar, yin baar nan naajabira piik, nan pejai banlee, nan pejagana piik nan banna nba dii binn binn, ki bi kur daa mək dan, <sup>24-25</sup> ki jiiib ki mann maruŋ ki pukin sinsinn daar piinii maruŋ na kur po.

<sup>26</sup> “Daanannmu daar, yin baar nan naajabira banyia, nan pejai banlee, nan pejagana piik nan banna nba dii binn binn, ki bi kur daa mək dan, <sup>27-28</sup> ki jiiib ki mann maruŋ ki pukin sinsinn daar piinii maruŋ na kur po.

<sup>29</sup> “Daanannloob daar, yin baar nan naajabira banniin, nan pejai banlee, nan pejagana piik nan banna nba dii binn binn, ki bi kur daa mək dan, <sup>30-31</sup> ki jiiib ki mann maruŋ ki pukin sinsinn daar piinii maruŋ na kur po.

<sup>32</sup> “Daanannlore daar, yin baar nan naajabira banlore, nan pejai banlee, nan pejagana piik nan banna nba dii binn binn, ki bi kur daa mək dan, <sup>33-34</sup> ki jiiib ki mann maruŋ ki pukin sinsinn daar piinii maruŋ na kur po.

<sup>35</sup> “Ki daananniin daar, yin taan leeb ki jiant min Yennu, njan daa tuun toonn li daar, <sup>36</sup> ki jii naajabir, nan pejak, nan pejagana banlore nba dii binn binn, ki bi kur daa mək dan, ki jii bi kur ki joo muu, ki lii tee jeet piinii, ki li nubiru saa maŋ min Yennu, <sup>37-38</sup> ki mann maruŋ na ki pukin sinsinn daar piinii maruŋ na kur po.

<sup>39</sup> “Sennu nba nae sii dia-i ki jiin i mujoonu piinii po, nan jeet piinii po, nan daan piinii po, nan weinanleeb piinii nba ki i sii jikit ki teen min Yennu, i jaangana ni. Linba na pukin piinii nba ki i sii jikit ki gbeent i mɔsona, nan i yanboɔ piinii nba ki i teen min Yennu na po.”

<sup>40</sup> Ki Moses bet Israel teeb sennu kur nba ki Yennu wannɔ na.

## 30

### *Sennii nba jiin mɔsona po*

<sup>1</sup> Ki Moses bet Israel teeb saakab a linba ki Yennu wanne na: <sup>2</sup> Li-i tee ki i jasɔɔ senn mɔsonn nan u saa tur Yennu siar, koo ki por kat ki kɔɔn u mɔŋ bonsiari, u daa biir u mɔsonn maŋi, wun tun gbeen u mɔsonn maŋ.

<sup>3</sup> Li-i tee sapaamɔ daa be u baa njaak, njan senn mɔsonn nan u saa tur Yennu siar, koo ki por kat ki kɔɔn u mɔŋ bonsiari, <sup>4</sup> li njan ki wun tun gbeen u mɔsonn maŋ, li-i tee ki u baa gbat u mɔsonn maŋ po, njan ki ki yêti.

<sup>5</sup> Li-i tee ki u baa gbat mɔsonn maŋ po, ki yêt, u daa diar u par ni. Yennu saa nyik ki chabɔwa, kimaan u baae ki sak nan wun diar.

<sup>6</sup> Li-i tee ki poo daa ki kun jab, njan senn mɔsonn koo ki u mɔb fatɔ ki u kɔɔn u mɔŋ bonsiari, njan tan kun joo, <sup>7</sup> u sɔrɔ-i gbat mɔsonn maŋ, njan ki ki yetɔ siari, njan u mɔsonn koo mɔpor na sii see-e. <sup>8</sup> Li-i muni tee ki u sɔrɔ gbat mɔsonn nba ki u bo sat, koo ki u mɔb fatɔ na, ki yêtir, poo na daa diar. Yennu saa nyik chabɔwa.



<sup>9</sup> Li ñan ki pakook koo poo nba ki u soro nyiko n gbeen masonn koo mopor nba ki u sat ki koon u monj bonsiar na.

<sup>10</sup> Li-i tee ki ñapoo senn masonn koo ki por kat ki koon u monj bonsiar,

<sup>11</sup> wun tun gbeen u masonn manj, ñakira u soro gbat u masonn manj koo mopor na ki yet. <sup>12</sup> Li-i tee ki u soro gbat masonn manj ki ki sak wun gbeeni, u daa diari. Yennu saa nyik chabowa, kimaan u soro ki sak wun gbeen u masonn manj. <sup>13</sup> U soro mok yiikoo nan wun piin masonn koo mopor nba kur ki u sat. <sup>14</sup> Li-i tee ki u soro gbat masonn na ki ki yet siar ki saa tuu wonleer, wun gbeen u masonn manj. U soro na sak nan wun gbeen u masonae, ki ki yet siari daar nba ki u gbat na. <sup>15</sup> Li-i muni tee li poorpowa ki u soro tan piin masonn na, ñaan ki li ki tee yoo nba ki u bo gbat masonn na po, u saa la tubdatu, poo na-i kii gbeen masonn na koo mopor manj.

<sup>16</sup> Sennu nba nae ki Yennu tur Moses, ki jiin joo nan u ñapoo sinsuuk ni, ki bia jiin joo nan u bipoo nba ki u koo nano po.

## 31

### *Ki jiin kunkonjaann nba ki Midiann teeb took na po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>2</sup> “Datir Midiann teeb tuba nan baa tun linba ki tur Israel teeb na paak. Bi tubdatu manj poorpo, ki a saa kpo.”

<sup>3</sup> Ki Moses yet Israel teeb na a, “Teent siir nan tob, ki saan lek Midiann teeb na, ki dat bi tuba nan baa tun linba ki biir Yennu na paak. <sup>4</sup> Ii gann kunkonkonna tusir tusir Israel booru kur ni.”

<sup>5</sup> Ki bi gann jab tusir tusir booru kur ni. Ki bi taan ki tee jab tusaa piik nan ñanlee, ki teen siir nan tob. <sup>6</sup> Ki Moses te Finehas, wunba tee manntoo Eleasar bija na, teen bi tooñdaano, ki gorii kasii bona, nan naatuna nba teen nyina na. <sup>7</sup> Ki bi lek Midiann teeb nan Yennu nba wann Moses bianjiba nae, ki kpil bi jab kur. <sup>8</sup> Ki Midiann batnba banjmu pukin binba ki bi kpiib na po, batnba manj tee Efi, nan Rekem, nan Sur, nan Hur, nan Reba. Bi bia din kpil Balam wunba tee Beor bija nawa.

<sup>9</sup> Ki Israel jab soor Midiann poob nan waas, ki jii bi nei nan pei nan bi mokint, <sup>10</sup> ki joo bi doi kur nan bi kaan kur muu. <sup>11</sup> Bi din jii yommii nba kur ki bi soorib nan li bonkobit nan mokint na <sup>12</sup> ki baar namm Moses nan manntoo Eleasar nan Israel teleeb boor, ki bi be bi kaan nba be Moab paanu ni, ki li be Joodann mokir pootleer nba jir Jeriko po na.

### *Ki jiin kunkonkonna jenu po*

<sup>13</sup> Ki Moses nan manntoo Eleasar nan Israel saakab nyii kaan na kpinj a bin tookib; <sup>14</sup> ki Moses donn wutoor kunkonkonna saakab nba gorii koonn tusir tusir nan koonn kobik kobik ki nyii tob ni ki jen na paak, <sup>15</sup> ki u boib a, “Bee ki i te poob na kur be bi manfoor ni? <sup>16</sup> Ii tiar man nan poob mane din sak gaar Balam kpaanii, ki tee binba din ñmant Israel teeb yan ki bi nyik Yennu, ki jiant yenbik Peor, ki li te ki yiaryoonn soor Yennu niib na.

<sup>17</sup> Li paak, kpimin bonjak kur, ki bia kpi poo nba kur doo nan joo. <sup>18</sup> Ñaan tenn bonpoi nba kur biar ki daa ki mi doo nan joo. <sup>19</sup> Motana, wunba kur kpil niru koo ki sii kuun, wun biar kii be kaan na kpinj daa ñanlore, ki daanantaa daar nan daa ñanlore daar, yimm nan yommii nba ki i soorib na n wur ki ñamm i monj. <sup>20</sup> Ii bia wuur ki ñamm i liant nba kur ki i mok, nan linba kur ki bi jii bonkobuk gbounj ki ñammir, koo ki li tee buuk kobit, koo ki li tee tikpeet.”

<sup>21</sup> Ki manntoo Eleasar yet kunkonkonna nba saan tob ki jen na a, “Yennu nba tur Moses sennu nbae na: <sup>22-23</sup> Bona nba kur kan fit di muu: salimmona nan salimpeena nan kutmont nan chent nan kutleernba, ii pur

muu ni, ki nammir. Linba kur biar, ii wuurir nan nyun ki lii njan. <sup>24</sup> Ki daanjanlore daar yin wuur i tiat; ki i sii yeen ki ji saa fit koo kaan na ni.”

### *Ki jiin datai tiat na biitu po*

<sup>25</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>26</sup> “Fin nan manntoo Eleasar nan Israel saakab kur n kan linba kur ki i nyii nann tob ni, li yommii nan li bonkobit, <sup>27</sup> ki bokit linba kur ki bi jen nann na taar munlee, ki yenn-ii tee kunkonkonna na yar, ki leer na mun-ii tee Israel teleeb na yar. <sup>28</sup> Tor nba tee kunkonkonna yar na, ii nyinn bona kobii njanmu kur ni yennkoo, ki lii tee Yennu yar, laa lek tee niib, koo nei, koo bonii, koo pei, koo buunii, <sup>29</sup> ki a jii ki tur manntoo Eleasar, ki lii tee burchinpiinii ki teen Yennu. <sup>30</sup> Ki bokleer nba tee Israel teleeb yar na, ki a nyinn bona piinmu kur ni yennkoo, laa lek tee niib, koo nei, koo bonii, koo pei, koo buunii, koo bonkob-lia nba kur be, ki a jii tur Liifai teeb; njamme tee damm nba gorii Yennu lanbouj na.”

<sup>31</sup> Ki Moses nan manntoo Eleasar tun nan Yennu nba wannib bianjinba na.

<sup>32-35</sup> Linba ki kunkonkonna din nyii nann tob ni ki jen nann na: Ki pei nan buunii tee tusaa kobii njanloob nan tusaa piinlore nan njanmu, ki nei tee tusaa piinlore nan tusaa njanlee, ki bonii tee tusaa piinloob nan yenn, ki bonpoi nba tee poomuna na tee tusaa piintaa nan njanlee.

<sup>36-40</sup> Kunkonkonna na tor din tee pei nan buunii tusaa kobii nantaa nan piintaa nan tusaa njanlore nan kobii njanmu, ki bi nyinn pei nan buunii kobii njanloob nan piinlore nan banmu, ki lii tee Yennu yar. Kunkonkonna na tor din tee nei tusaa piintaa nan njanloob, ki bi nyinn nei piinlore nan banlee ki lii tee Yennu yar; kunkonkonna na tor bia din tee bonii tusaa piintaa nan kobii njanmu, ki bi nyinn piinloob nan yenn, ki lii tee Yennu yar. Kunkonkonna na tor din tee poomuna tusaa piik nan njanloob, ki bi nyinn piintaa nan banlee ki bi tee Yennu yab. <sup>41</sup> Ki Moses jii linba ki bi nyinn na, ki tur manntoo Eleasar, ki lii tee burchinpiinii ki teen Yennu, nan Yennu nba wannoo bianjinba na.

<sup>42-46</sup> Israel teleeb na tora din tee deede-e nan kunkonkonna yar na. Ki pei nan buunii tee tusaa kobii nantaa nan piintaa nan tusaa njanlore nan kobii njanmu, ki nei tee tusaa piintaa nan tusaa njanloob, ki bonii tee tusaa piintaa nan kobii njanmu, ki poomuna tee tusaa piik nan njanloob.

<sup>47</sup> Ki Moses nyinn yommii piinmu kur ni, nan bonkobit piinmu kur ni yenkoo, ki tun nan Yennu nba wannoo bianjinba na, ki jii tur Liifai teeb; njamme tee binba gorii Yennu lanbouj na.

<sup>48</sup> Ki kunkonkonna saakab nba guu koonn tusir tusir na, nan binba guu koonn kobik kobik na baar Moses boor, <sup>49</sup> ki yet a, “Chanbaa, ti kan jab nba kur be ti nuu niwa, ki soo ki boti. <sup>50</sup> Li paak ti baat nan salima bona nba ki soo kur nyii nann kunkonn na nie, a tin tur Yennu, ti manfoor paak, ki lin te wuu guut: li nii ni banii, nan siak ni laanii, nan banii, nan tutuuta, nan tuliati.” <sup>51</sup> Ki Moses nan Eleasar gaar bona nba kur ki bi nammir nan salima. <sup>52</sup> Salima bona nba kur ki Moses nan Eleasar gaar kunkonkonna saakab boor ki jii tur Yennu na, taan ki tee salinkuna tusaa piik nan njanloob nan kobii njanlore nan piinmu. <sup>53</sup> Jab nba din ki tee kunkonkonna saakab na narin din yent linba ki bi jii. <sup>54</sup> Ki Moses nan manntoo Eleasar jii salima na ki saan nann Yennu lanbouj ni, a lii tee tiarin ki Yennu-ii guu Israel teeb.

## 32

*Ki jiin booru nba be Joodann məkir yondo po na  
(Sennu 3.12-22)*

<sup>1</sup> Rubenn nan Gaad booru din mək bonkobit bonchiann, ki bi la nan Jaser nan Gilead tin ɲan nan bonkobit jonn, <sup>2</sup> ki bi baar Moses nan manntoo Eleasar nan Israel saakaleeb boor ki yet a, <sup>3-4</sup> “Yent nba ki Yennu somm Israel teeb ki bi gaar, ki li tee Atarof nan Dibonn nan Jaser nan Nimra nan Hesbonn nan Eleale nan Sibma nan Nebo nan Beonn doi na ɲan nan bonkobjonn, ki ti mun mək bonkobit bonchiann. <sup>5</sup> Chanbaa, li-i tee ki li saa gboo a nummi, turint tin maɲ ki lii tee ti faar, ki daa te ki ti pootir Joodann məkir ki kaar lenji.”

<sup>6</sup> Ki Moses bet Gaad nan Rubenn booru na a, “I loon ki yin biar nnae, ɲaan ki i ninjamm Israel teleeb n saan tobi-i? <sup>7</sup> Bee teen ki i biir Israel teleeb para, ki bi kan fit koo tin nba ki Yennu jikit ki teemm na ni? <sup>8</sup> Linba ki i baanba din tume na, yoo nba ki ti din be Kades Banea, ki n tumm a bin saan fiit ki got tin na. <sup>9</sup> Baa saan Eskol baauk na ni ki la tin na, ki bi jen ki tan pak biir Israel teleeb para nan bi kan fit koo tin nba ki Yennu jikit ki teemm na ni. <sup>10</sup> Ki Yennu wutoor doo daar maɲ ni, ki u sat motont na a, <sup>11</sup> ‘Niib na nba ki wein nan bi para kur na, n por nan bi jab nba dii bina piinlee koo ki gar nna, ki n nyinnib Ijpt tin ni na, kan la tin nba ki n sat mob nan n saa tur Abraham nan Aisak nan Jakob na.’ <sup>12</sup> Yennu din yaa bi soo kan lar see Kaleb, wunba tee Jefune bija, nan Joosua, ki u mun tee Nunn bija, kimaan ɲamme waa Yennu nan bi para kur. <sup>13</sup> Yennu wutoor din doo Israel teeb paak, ki u te ki bi lin yirib kunkoouk paak bina piinna, nan nikpera maɲ nba tan kpo ki gbenn. <sup>14</sup> Ki motana, i tee nipaauɲ ki see i baanba seenu ni, ki tee yanbondamm, ki teen siir nan yin te Yennu wutoor n doo Israel teeb paak. <sup>15</sup> Li-i tee ki yimm Gaad nan Rubenn booru ki sak weio motana, u saa ɲamm nyik niib na kur ki bin biar kunkoouk na paak, ki i sii tee damm nba ki bi saa nyiiri bi biiru paak.”

<sup>16</sup> Ki bi nakin Moses boor ki yeto a, “Naant ki tin maa bonkobloi ki koon ti bonkobit, ki bia maa lint ti doi ki tur ti poob nan waas, <sup>17</sup> ɲaan ji teen siir nan ti jatiat ki chian Israel teleeb, ki saa dian baa saa kar siaminba. Ti poob nan waas saa biar kii be doi nba ki ti maa lint na nie, ki sii be bi yamani. <sup>18</sup> Ki ti ji kan ɲmat kun ti ɲei ni, see ki Israel niro kur tan gaar u moɲ faar. <sup>19</sup> Ti kii mək fasiar bi boor Joodann məkir pootleer po, kimaan ti mək faar ki li be Joodann məkir yondo po.”

<sup>20</sup> Ki Moses yetib a, “Li-i tee yaa yeen linba na tee monii, ɲann teent siir man Yennu numm ni na, ki saan tob. <sup>21</sup> I kunkonkonna kur saa poot Joodann məkir, ki lek i datai, nan Yennu nba wann bianjinba na tee-e nan Yennu nba tan saa nyannib ki turi, <sup>22</sup> ki yin gaar tin na, ki li poorpo ki i saa fit ɲmat, kimaan i gbeen i masonn nan Yennu-wa, ki bia gbeen i masonn nan Israel teleeba, ki Yennu sii mi nan tin na tee i faare. <sup>23</sup> Naan li-i tee ki i ki gbeen i masonni, i sii tun biire Yennu boor, ki i biite tan saa nyinni paanu. <sup>24</sup> Ton, ii maa doi ki koon i poob nan waas, ki maa bonkobloi ki koon i bonkobit, ɲaan tun fanu nan yaa sat mob bianjinba na.”

<sup>25</sup> Ki Gaad booru nan Rubenn booru yet Moses a, “Chanbaa, ti tee a toontunnae, ti saa tun bianjinba ki a wannawa. <sup>26</sup> Ti poob nan waas nan ti bonkobit kur saa biar Gilead doi na ni, <sup>27</sup> ɲaan ti jab kur teen siir nan tin saan tob, nan Yennu nba wann bianjinba na. Ti saa poot Joodann məkir ki kon nan faa yet na.”

<sup>28</sup> Ki Moses yet manntoo Eleasar nan Joosua, wunba tee Nunn bija na, nan Israel saakaleeb na a, <sup>29</sup> “Li-i tee ki Gaad booru nan Rubenn booru poot Joodann mokir ki teen siir nan bi jatiat, nan Yennu nba wann bianjinba na, ki sommi ki i kon ki nyann ki gaar tinj na, yin njaan ki Gilead tinj na-ii tee bi yar. <sup>30</sup> Njaan li-i tee ki bi ki jii bi jatiat ki poot Joodann mokir ki kon sommi, yimm nan namm n biit faar Keenann tinj ni.”

<sup>31</sup> Ki Gaad booru nan Rubenn booru jiin a, “Chanbaa, ti tee a toontunna ki saa tun nan Yennu nba wann bianjinba nawa. <sup>32</sup> Nan waa wann bianjinba na, ti saa teen siir nan jatiat ki koo Keenann tinj ni, ki ji fit yent ti faar nba be Joodann mokir yondo po na.”

<sup>33</sup> Ton, ki Moses jii kpanbar Sihonn, wunba tee Amor teeb kpanbar na yent kur, nan kpanbar Og, ki u mun tee Basann teeb kpanbar na yent kur, nan doi nan kpaant nba kur kpiab, ki tur Gaad booru nan Rubenn booru, nan Manase booru bokir. <sup>34</sup> Ki Gaad booru namm maa Dibonn nan Atarof nan Aroer, <sup>35</sup> nan Atrof nan Sofann nan Jaser nan Jogbeha, <sup>36</sup> nan Bef Nimra nan Bef Harann doi nan li joona ki lint, ki bia maa bi bonkobloi ki koo bi bonkubit. <sup>37</sup> Ki Rubenn booru mun namm maa Hesbonn nan Eleale nan Kiriataim, <sup>38</sup> nan Nebo nan Baal Meonn nan Sibma doi. Doi nba ki bi namm maa na, bi din lebit bi sanee ki ji pur sangana.

<sup>39</sup> Manase bija nba tee Makir na, u naakuuk ni niib din saan Gilead ki saa ber Amor teeb nba koo lej na, ki kar li ni. <sup>40</sup> Ki Moses jii Gilead tinj ki tur Makir naakuuk, ki bi koo lej. <sup>41</sup> Ki Jair, wunba nyii Manase booru ni na, mun lek ki fat digbanlia, ki pur doi manj Jair doi. <sup>42</sup> Ki Noba mun lek ki fat Kenaf nan li doi nba kpiar, ki namm purir Noba, ki gaan nan u sann.

### 33

#### *Bianjinba ki Israel teeb nyii Ijpt ki saan Moab*

<sup>1</sup> Moses nan Aaronn-e din tee Israel teeb toondamm. Baa din nyii Ijpt ki somm kaar kaann kaann na, <sup>2</sup> ki Moses sob kaann kaann nba ninj ki bi kar sana, nan Yennu nba wann na.

<sup>3</sup> Israel teeb din nyii Ijpt binn pinpiik nmaasinsinn dapiik nan nannmu daare, ki li tee sinsinn yukitgar tiaru jamm sanyafannuk. Yennu din guub ki bi nyii Ijpt tinj ni, ki Ijpt teeb kur goriib, ki bi nyii nan parcheenn. <sup>4</sup> Ki Ijpt teeb na gbaa nan bi bijakpera nba ki Yennu kpiib na piinu. U din tun nna, a lin wann nan u mok panj ki gar Ijpt tingbana.

<sup>5</sup> Israel teeb din nyii Ijpt tinj ni ki saan chaan bi kaanj Sukof-e; <sup>6</sup> kaanj nba din pukin munlee na tee Etam, ki li be kunkoouk na kpinj; <sup>7</sup> ki bi nyii Etam, ki nmant saan Pi Hahirof, ki li be Baal Sefonn yondo po, ki chaan bi kaanj ki kpian Migdol; <sup>8</sup> ki nyii Pi Hahirof, ki poot Mokmunj, ki saa baar Sur kunkoouk paak, ki somm daa nantaa ki din saa chaan bi kaanj Mara; <sup>9</sup> ki nyii Mara ki saan Elim. Leje ki bi din chaan bi kaanj, kimaan nyuntona piik nan nanlee nan kaatii piinlore din be lej.

<sup>10</sup> Bi din nyii Elim, ki saan chaan bi kaanj ki kpian Mokmunj, <sup>11</sup> ki nyii Mokmunj na boor ki saan chaan bi kaanj Sinn kunkoouk paak, <sup>12</sup> ki nyii Sinn kunkoouk paak ki saan chaan bi kaanj Dofka, <sup>13</sup> ki nyii Dofka ki saan chaan bi kaanj Alus, <sup>14</sup> ki nyii Alus ki saan chaan bi kaanj Refidim. Lej din ki mok nyun nba ki bi saa nyu.

<sup>15-37</sup> Ki bi nyii Refidim ki saan Hor joor boor, ki saa chaan bi kaanj boa boa nba na ni: Sainai kunkoouk paak, nan Kibrof Hatafa (ki li paak tee Niarbiiuk Kaat), nan Haserof, nan Ritma, nan Rimonn Peres, nan Libna, nan Risa, nan Kehelata, nan Sefer joor boor, nan Harada, nan Makelof,

nan Tahas, nan Tera, nan Mitka, nan Hasmona, nan Moserof, nan Bene Jaakann, nan Hor Hagid-gad, nan Jot-bata, nan Abrona, nan Esion-geber, nan Sinn kunkoouk paak (ki li tee Kades), nan Hor joor nba be Edom tin kpinj na boor.

<sup>38-39</sup> Manntoo Aaronn din doo Hor joor paak, nan Yennu nba wann bianjinba na, ki kpo leŋ. U din mok bina kobik nan piinlee nan ntantaae ki kpo. Li din tee binpiinna nin nba ki Israel teeb nyii Ijpt na, li nmaarii nannmu sinsinn daare.

<sup>40</sup> Arad kpanbar nba koo Keenann ganj po na din gbat nan Israel teeb baat.

<sup>41-49</sup> Ki Israel teeb nyii Hor joor boor ki saan Moab yiar ni, ki saa chaan bi kaanj boa boa na ni: Salmona, nan Punonn, nan Obof, nan Abarim langbent ni, ki li be Moab yent ni, nan Dibonn Gaad, nan Almonn Diblataim, nan Abarim kunkona nba kpia Nebo kunkonn na, nan Moab paanu nba yakir Joodann mokir ki saa Jeriko po, ki be Bef Jesimof nan Akasia baauk sinsuuk ni na.

### *Baa saa tun linba Keenann tinj ni*

<sup>50</sup> Moab paanu nba kpia nan Joodann mok-pootir nba jir Jeriko po na ninje, ki Yennu yet Moses <sup>51</sup> a wun pak Israel teeb a, "Li-i tee ki i poot Joodann mokir ki koo Keenann tinj ni, <sup>52</sup> yin ber niib nba kur koo tinj manj ni na. Ii biir tana nan kut pata nan bi jinjiantboa kur. <sup>53</sup> Ii yent bi tinj ki kar li ni, kimaan mine jikit ki teeni. <sup>54</sup> Ii to naatoot ki fit biit tinj na, i booru nba tee bianjinba. Ii jii tinj nba yab ki tur naakuuk nba yab, ki jii tinj nba waar ki tur naakuuk nba waar. <sup>55</sup> Li-i tee ki i ki ber niib nba koo tinj manj ni na, binba ki i nyikib manj sii tee peeniie ki chokit i ninbina ni, ki bia tee kunkonii ki be i loka ni. Bi saa turi daamii ki kon nani, tinj nba ki i saa koo ki kar na ni. <sup>56</sup> Li-i tee ki i ki ber nyinnibi, n saa biirie nan maa bo loon ki man biirib bianjinba na."

## 34

### *Ki jiin Keenann tinj kpaar po*

<sup>1</sup> Ki Yennu tur Moses <sup>2</sup> sennu nba na, a wun yet Israel teeb a, "Li-i tee ki i koo Keenann tinj nba ki n teeni na ni, soo kur nan u yent kpaar nba sii tee-na. <sup>3</sup> I niidiitu po yent saa nyi Sinn kunkoouk ki saan tuu Edom kpaar, ki nyi yondo po ki saan tuu Mok-kpeenn na diitu po, <sup>4</sup> ki nmant ki jir niidiitu po bokir ki saan Akrabim sonu po, ki namm tukin saan Sinn ki saa tuu Kades Banea niidiitu po, ki nmat nyi niiganj po ki saan Hasar Adar ki saa tuu Asmonn, <sup>5</sup> ki nmant ki took baauk po ki jir Ijpt terik po, ki saa joont Sinsuuk ni mkgbenjir boor.

<sup>6</sup> "I yonbaa po terik sii tee Sinsuuk ni mkgbenjir nae.

<sup>7</sup> "Ki niiganj po terik saa sont ki nyi Sinsuuk ni mkgbenjir na, ki saan tuu Hor joor, <sup>8</sup> ki nyi leŋ ki gar saan Hamaf sonu. Ton, kpaar na bia saa gar saan Sedad, <sup>9</sup> ki bia toot saan Sifronn ki saa joont Hasar Enann. Linba nae sii tee ganj po yent terik.

<sup>10</sup> "Ki yondo po kpaar saa sont ki nyi Hasar Enann ki saan tuu Sefam, <sup>11</sup> ki nmat saan diitu po ki saa tuu Harbel, ki li be Ainn doo yondo po, ki toot do kunkona nba be yondo po na, ki tokin saan Galilii mokir po. <sup>12</sup> Kpaar na saa nyi Joodann mokir ki saa sik Mok-kpeenn.

"Linba nae sii te i tinj kpaar terii nanna."

<sup>13</sup> Ki Moses yet Israel teeb na a, "Tinj nba ki i saa to naatoot ki fit koo li ninje na, tinj nba ki Yennu jikit ki teen i booru munyia nan boorjinne na,

<sup>14</sup> kimaan Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase booru bokir daj



gaar bi faar, ki biit nan bi naakuut nba tee bianjinbawa. <sup>15</sup> Booru munlee nan boorjinn na gaar bi tinj faar, ki li be Joodann mokir yondo po, ki jir Jeriko po.”

### *Toodamm nba sii biitir tinje na*

<sup>16</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>17</sup> “Manntoo Eleasar nan Joosua, wunba tee Nunn bija nae saa biit tinj na ki tur niib na, <sup>18</sup> ki bia nyinn saakoo yeno yeno naakuuk kur ni, ki bin somm ki biit tinj na.” <sup>19-28</sup> Jab nba ki Yennu din gannibe na:

<b>Booru</b>	<b>Naakuuk saakoo</b>
Juda	Kaleb, ki u tee Jefune bija
Simeonn	Selumiel, ki u tee Amihud bija
Benjaminn	Elidad, ki u tee Kislonn bija
Dann	Buki, ki u tee Jogli bija
Manase	Haniel, ki u tee Efod bija
Efraim	Kemuel, ki u tee Siftann bija
Sebulunn	Elisafann, ki u tee Parnak bija
Isakar	Paltiel, ki u tee Asann bija
Aser	Ahihud, ki u tee Selomi bija
Naftali	Pedahel, ki u tee Amihud bija

<sup>29</sup> Jab nba nae ki Yennu din gannib a bin biit Keenann tinj ki tur Israel teeb.

## 35

### *Ki jiin doi nba tee Liifai teeb yar na po*

<sup>1</sup> Moab paanu nba kpia nan Joodann mok-pootir nba jir Jeriko po nae, ki Yennu yet Moses a, <sup>2</sup> “Want Israel teeb na ki bin tur Liifai teeb doi ki bii koo, nan bonkobit joonboa ki lin lint doi na, ki lin nyi tini nba ki bi biit ki li tee bi faar na ni. <sup>3</sup> Ki doi manj sii tee Liifai teeb yar, ki bi sii koo li ni, ki bi bonkobit joonboa na sii tee bi bonkobit kur yar. <sup>4</sup> Bonkobit joonboa nba ki i saa tur Liifai teeb ki lin lint bi doi na, li fokint saa nyi doo na joonn boor, kii tee taakaabii kobii nanjmu-njmu loka kur po. <sup>5</sup> Ii bikin doo nanyer po ki lii tee taakaabii tusir ki jiin yondo po, ki bikin taakaabii tusir ki jiin ganj po, ki bikin taakaabii tusir ki jiin yonbaa po, ki bikin taakaabii tusir ki jiin diitu po, ki doo na-ii be sinsuuk ni. Ki bi sii mok yiar manj, ki li tee bi bonkobit joonboa, doo kur ni. <sup>6</sup> Ii jii doi nanloob-loob ki tur Liifai teeb, ki lii tee sindant doi. Li-i tee ki jasoo tan kpet kpui u loo, u saa fit bor doi manj ni, ki bia pukimm doi piinna nan nanlee, <sup>7</sup> ki li kur saa taan ki tee doi piinna na nanniin, nan li bonkobit joonboa. <sup>8</sup> Doi nba ki Israel teeb saa tur Liifai teeb bi tini ni na, booru kur n got u yabint nan tinj bianjinba ki u mok ki fit turib. Booru nba mok doi bonchiann, ii nyinn doi samaa, ki booru nba ki mok doi saami, ii nyinn waamina.”

### *Ki jiin sindant doi po*

*(Sennu 19.1-13; Joosua 20.1-9)*

<sup>9</sup> Ton, ki Yennu yet Moses a <sup>10</sup> wun pak Israel teeb a, “Li-i tee ki i poot Joodann mokir, ki koo Keenann tinj ni, <sup>11</sup> yin gann sindant doi, ki li-i tee soo tan kpet kpui loo, u saa fit bor doi manj ni. <sup>12</sup> Leje ki u saa foor, li-i tee ki kpeemmoo na nikpiimoo bo loon wun kpiu, sindant boa sii be-e, ki li-i tee soo tan kpet ki kpui u loo, bi daa kpiu, naan ki wun set niib na kur toonn ki bin bu u buut; <sup>13</sup> ki doi nanloob nba ki i saa tur na sii tee i sindant boa. <sup>14</sup> Ii



nyinn doi nantaa Joodann makir yondopo, ki nyinn doi nantaa Keenann yent ni, ki lii tee sindant doi. <sup>15</sup> Doi nanloob na sii tee yimm Israel teeb, nan boorganu nan nilee nba sii koo nani na sindant boae, ki li-i tee soo tan kpet kpui u loo, u saa fit bor doi man ni.

<sup>16</sup> “Li-i tee ki soo jii kut lanbann ki faa u loo ki u kpo, li daano tee nikpiiruko; ii mun kpi nikpiiruk man. <sup>17</sup> Koo li-i tee ki soo jii tann nba saa fit kpi niro, ki jaar u loo ki kpui, li daano tee nikpiiruko, ii mun kpi daano man. <sup>18</sup> Koo li-i tee ki soo jii daauk nba saa fit kpi u loo, ki faa soo ki u kpo, li daano tee nikpiiruko, ii mun kpiu. <sup>19</sup> Li tee kpeemmo na nikpiimo toonne ki wun kpi daano nba kpui u niro na. Li-i tee ki u lau, wun kpiu.

<sup>20</sup> “Li-i tee ki soo nan u loo ki nyiau tin ni ki kpui, koo ki jii siar ki luuro, <sup>21</sup> koo ki faau niikur ki u kpo, li daano tee nikpiiruko, ii mun kpiu. Li tee kpeemmo na nikpiimo toonne ki wun kpi daano nba kpui u niro na. Li-i tee ki u lau, wun kpiu.

<sup>22</sup> “Naaan li-i tee soo ki nan u loo, naan tan kpet kpui, laa lek tee ki u nyia-u tin njie, koo ki jaar siarie, <sup>23</sup> koo li-i tee ki u ki mi a niro be ki jaar tann ki li kpui-ie, ki u ki tee u dataak koo wunba ki u namo, <sup>24</sup> doo saakab n got li maan booru ni, ki pak somm wunba kpui u loo na, ki daa te ki kpeemmo na nikpiimo kpiu. <sup>25</sup> Doo na saakab n guur wunba kpet ki kpui loo na, ki te ki wun nmat sindant doo nba ki u bo saan na ni, ki daa te ki kpeemmo na nikpiimo jinto panni. Wun biar kii be doo man ni tee-e nan mannteeb yudaano nba ki bi moon nammir kpan u yur paak ki u be li yoo, nan waa tan saa kpo yoo nba. <sup>26</sup> Li-i tee ki nikpiiruk na tan kpet ki nyii sindant doo nba ki bi jino na ni, <sup>27</sup> ki kpeemmo na nikpiimo lau ki kpui, pann na booru ki tee nikpinu kaa. <sup>28</sup> Joo nba kpet ki kpui u loo na daa sii be sindant doo na nie. Li-i taji tee ki mannteeb yudaano na kpo, u ji saa fit nmat kun u doo ni. <sup>29</sup> Sennu nba nae ki i sii diar, siaminba kur ki i be, yimm nan i yaabona nba saa wei.

<sup>30</sup> “Wunba kur kpui u loo, ki siara damm fit teen banlee koo ki gar nna ki la, ki pak biiro, yin kpiu, naan daano nba kpui u loo ki siara daano tee yenokoo, i daa kpi daano man, kimaan yenokoo siara ki jan nan wun kpo.

<sup>31</sup> Ii kpi nikpiiruk na, u kan fit pa likirii ki turi ki lin nyinno kuun na ni.

<sup>32</sup> I daa te ki daano nba kpui niro ki chiar saan sindant doo ni na pa paatii a lin te ki wun fit jen u naak ni, yoo nba ki mannteeb yudaano daa be u manfoor ni na. <sup>33</sup> Li-i tee ki i tun linba na, i saa biir tin nba ki i be nawa. Nikpinu biir tine, li-i kii tee ki i mun kpui daano nba kpui u loo na-i kaa, siar kaa ki i saa fit jii ki namm tin nba ki bi kpui niro na. <sup>34</sup> I daa biir tin nba ki i be li ni na, kimaan mine tee Yennu, ki be nan n niib Israel teeb.”

## 36

### *Ki jii Selofehad bonpoi po*

*(Nikant 27.1-11)*

<sup>1</sup> Gilead din tee Makir bijae, ki bia tee Manase yaabonn, ki Manase mun tee Joosif bija, ki Gilead naakuuk ni saakab baar ki yet Moses nan Israel saakab a, <sup>2</sup> “Yennu wanni nan ii to naatoot ki biit tin na ki tur Israel teeb, ki bia beti nan ii jii ti nikpiimo Selofehad faar ki tur u bonpoi. <sup>3</sup> Tiat man, li-i tee ki u bonpoi na kun jab naakugan ni, bi faar saa biar naakuuk man nje, ki linba bo sii tee ti faar na ji saa waabe. <sup>4</sup> Li-i tee ki Israel teeb gboor binn na baar, ki tee yoo nba ki makint kur bo koi, ki bondamm saa nmat ki gaar linba kur ki bi bo koi na, Selofehad bonpoi na faar saa biar naakuuk nba ki bi kumm na boore, naan ki tin baa.”

<sup>5</sup> Ki Yennu yet Moses a wun tur Israel teeb sennu na a, “Joosef naakuuk nba yet maan nba na tee moniie. <sup>6</sup> Sennu nba ki Yennu tur Selofehad bonpoie na: Bi saa fit ki kun jab nba ki bi loon, ŋaan ki lii tee bi naakuuk ni kuukoo. <sup>7</sup> Faar nba tee Israel niro yar, lin tuu biar kii be u naakuuk ni. Israel niro kur tuu sii dia tinj faar nba ki u dii u yeejamm boore. <sup>8</sup> Bonpook nba kur dii Israel tinj faar, wun kun joo ki wuu tee u baa naakuuk ni niro. Nna bannue saa te ki Israel niro kur n di u yeejamm faar, <sup>9</sup> ki li bia kan fit te ki naakugan n di loo faar, ki naakuuk kur sii fit di bi faar ki lont bi waas.”

<sup>10-11</sup> Ki Selofehad bonpoi nba tee Mala nan Tirsa nan Hogla nan Milka nan Nowa na tun nan Yennu nba wann Moses na, ki kun jab, bi baa naakuuk ni. <sup>12</sup> Bi din kun jab Manase booru nie, wunba tee Joosef bija na, ki bi faar kpakin bi baa naakuuk ni.

<sup>13</sup> Yennu nba din tur Moses sennu nan wannu nbae na, a wun yet Israel teeb, yoo nba ki bi be Moab paanu nba poot Joodann moker, ki jir Jeriko po na ni.

## SENNU na turu munlee ni

### *Ki jiin Sennu gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit bianŋinba ki Moses din ŋamm wann Israel teeb Yennu sennu nawa ki kpoe. Li yoo maŋ, Israel teeb na din yaa bin poot Joɔdann mɔkire ki kɔɔ Keenann tinj ni. Baatusir ni, bi yi gbouŋ maŋe Duteronomi.

<sup>1</sup> Mɔmaan nae ki Moses pak ki tur Israel teeb, yoo nba ki bi be kunkoouk nba be Joɔdann mɔkir yondo po, paanu nba be ki kpia Suf ki foo ki Parann be chianu, ki Tofel nan Labann nan Haserof nan Disahab mun be chianu na. <sup>2</sup> Seir jɔɔr sɔnu nba nyi Horeb na, li jikit dapiik nan yenne ki bi somm baat Kades Banea. <sup>3</sup> Baa nyii Ijipt binpiinna ni, ŋmaarii piik nan yenn dapinpiik, ki Moses pak mɔmaan ki tur Israel teeb sennu nba ki Yennu yaa wun wannib. <sup>4</sup> Waa din kɔn ki nyann bat Sihonn, wunba tee Amor teeb bat, ki din kɔɔ Hesbonn doo ni na, nan bat Og, wunba tee Basann bat ki kɔɔ Astarof, Edrei tingbouŋ ni na poor poe, ki Moses pak mɔmaan maŋ. <sup>5</sup> Moab yent nba be Joɔdann mɔkir yondo po na, leŋe ki Moses wann Israel teeb sennu na, ki yet a:

<sup>6</sup> “Ti Yomdaano Yennu pak nant Horeb jɔɔr paak, ki yaa, ‘I wei bonchiann jɔɔr na paaka. <sup>7</sup> Tɔɔtir man, ki soor sɔnu kii saa Amor teeb kunkona doi ni, ki bia saan niib nba kpia na boor, li Joɔdann mɔkir baauk ni, nan kunkona po, nan paanu ni, nan li tinj po yent ni, nan li mɔkgbenjir gbianu po, ki bia saan Keenann teeb tini po, nan Lebanonn jɔjaana po ki saa tuu Yufrates mɔkir. <sup>8</sup> Gotirii, n jii tinj nae ki turi. Ii saa man ki saa kɔɔ yent tinj maŋ, tinj nba ki min Yennu senn mɔsonn ki tur i baanba Abraham nan Aisak nan Jakob nan bi maaru kur nba saa wei bi poor na.’ ”

### *Ki jiin saakab gannu po (Nyinu 18.13-27)*

<sup>9</sup> Moses din ŋamm yet Israel teeb a, “Li yoo maŋ ki n beti a, ‘I kpiasu yabit nan min jii-i n kuukɔɔwa. <sup>10</sup> I Yomdaano Yennu te ki i pɔta, li paak, dinna i yabint tee nan ŋmaabira nba be sanpaapo nae. <sup>11</sup> I Yomdaano Yennu, wunba tee i baanba yɔɔ na, wun teeni yabint tusaa ki gar yaa tee bianŋinba, ki teen piisin i paak nan waa senn mɔsonn bianŋinba na. <sup>12</sup> Nlee ki n kuukɔɔ saa jii i daamii nan i jika kii pat i kunkona? <sup>13</sup> Gant subindamm nba gbia maan paak ki mɔk jirima, ki bin nyi booru kur ni, ki n teemm yudamm ki bii gorii-i.’ <sup>14</sup> Ki i jiin ki yet a maa yaa min teen bianŋinba na ŋan. <sup>15</sup> Nanne ki n jii i booru ni saakab nba tee subindamm ki mɔk jirima, ki sennib a bii mɔk yiikoo i paak. Ki bi siab-ii gorii koonn tusir tusir, siab kobik kobik, siab mun piinŋmu-ŋmu, siab mun piik piik, ki siab mun tee booru booru yiikoo damm. <sup>16</sup> Ki n tur barbuura na yaak ki yaa, ‘Gbiintir man i ninjamm maan, kii bu bi barii fanu, sɔɔ kur nan u ninja nan boorganu nba be namm na. <sup>17</sup> I daa mɔk ningannii i maan bunu ni, ŋaan kii gbiintir tarii nan nijaana maan; i daa tiin nisaarik numpo, kimaan buut na tee Yennu yare. Nnaan barii nba paaki, yin baar nann n boor, ki n saa gbiint ki bu turi.’ <sup>18</sup> Ki li yoo na ki n beti linba kur ki i saa tun.

### *Ki jiin doonii teeb na po (Nikant 13.1-33)*

<sup>19</sup> “Ki ti tun nan ti Yomdaano Yennu nba wann bianjinba na, ki nyii Sainai joor boor, ki tokin koo kunkoouk nba yarin ki mok janmaanii, ki saa Amor teeb kunkona doi na, ki saa baar Kades Banea. <sup>20</sup> Li yoo ki n yeti a, ‘I baar Amor teeb kunkona doiwa, linba ki ti Yomdaano Yennu, wunba tee ti yeejamm Yennu na jikit ki teent na. <sup>21</sup> Gotirii, Yennu turi tin nawa. Ii saa man ki saa yentir, nan Yennu nba yet bianjinba na. Daa tiin janmaanii, i bia daa mok birsuku.’

<sup>22</sup> “Naaan ki i kur baar n boor ki betin a ti saa tun toomiie ki bin saan ki pikii nmaa tin na ki jen betit taa saa paan sian, nan taa saa koo digbana nba ninj. <sup>23</sup> Ki maan na manin, ki n gann niib piik nan banlee, booru kur ni niro yenokoo. <sup>24</sup> Ki bi yaat saan kunkona po, ki saa sik baar baauk nba ki bi yi Eskol na, ki fiitir fanu, <sup>25</sup> ki poor lej tiinii loona ki jen nann, ki bia yaa tin nba ki ti Yomdaano Yennu teent na tee tinjane.

<sup>26</sup> “Naaan ki i yet i Yomdaano Yennu sennu. Li paak ki i ki koo tin man ni. <sup>27</sup> Ki i burin nan i leeb i nei ni, ki yaa ‘Yennu ki loon ti maan, li paak ki u nyinnit Ijpt tingbouj ni, a wun jii ki kubint Amor teeb nuu ni ki bin boontit. <sup>28</sup> Bee saa teen ki tin saan leji? Janmaanii mokit. Ti ninjamm nba ki ti tumm na koo birsuka. Bi yaa niib nba be lej na tee niwakita ki garita, ki bi doi joona bia fok ki saa tuu sanpagbant, ki bia yaa niib na tee nipaarit ki mok panj ki garit.’

<sup>29</sup> “Nanne ki n beti a, ‘I daa tiin niib man janmaanii. <sup>30</sup> Ti Yomdaano Yennu saa liit i toonn, ki saa kon ki turi, nan waa tun bianjinba Ijpt na, <sup>31</sup> nan kunkoouk paak na, siaminba ki u sommi nan baa nba tuu somm u bik na, sonu nba kur ki i tokin, nan yaa tan baar nna.’ <sup>32</sup> Naaan linba kur ki n yeen na, i lek ki teen Yennu yada, <sup>33</sup> nan waa lek gar i toonn po ki wanti yaa sii doo sian, ki teeni muu nyiok, ki bia te ki sanpagbant wanti yaa saa tokin sian yonnu ni nawa.

*Ki jii Yennu nba dat Israel teeb tuba po  
(Nikant 14.20-45)*

<sup>34</sup> “Yennu gbat i bunburimii ki donn wutoor, ki yet a, <sup>35</sup> ‘Monii, i soo kan nyi maarbiiuk na ni ki tan koo tin nba ki n tur i yeejamm na ni, <sup>36</sup> see Kaleb, wunba tee Jefune bik na kooe saa koo lej, ki n saa turo tin manj, kimaan u waan nan u par kur. Ki n saa tur hoo nan u yaabona tin nba ki u tokii ki la na.’ <sup>37</sup> I paake te ki Yennu donn wutoor nanin ki yet a, ‘Fin Moses gbaa, a kan koo tin manj ni. <sup>38</sup> Naaan Joosua, wunba tee Nunn bija, ki tee a sommtoo na, a turo kpan-n-moj, kimaan hooe saa jii Israel teeb ki bin koo ki yent tin manj.’

<sup>39</sup> “Ki Yennu yet ti kur a, ‘I waas nba tee nipaauj ki ki mi bonjann nan bonbiir bokitu, ki i yaa bi tan saa jii ki teen daaba na, namme ki n saa turib tin na ki bin koo. <sup>40</sup> Naaan yimm narin, nmatir man kii saa yiar nba tee kunkoouk ki jir Mokmuoj po na.’

<sup>41</sup> “Ki i jii a, ‘Moses, ti biir Yennu-wa, naan motana ti saa took ti dataie nan ti Yomdaano Yennu nba sennit bianjinba na,’ ki soo kur teen siir nan konn, ki dukii nan li sii tee dafure nan kunkona doi manj leku.

<sup>42</sup> “Ki Yennu betin a, ‘Yetirib ki bi daa koni, kimaan n kii be nammi. Bi datai saa nyanniba.’ <sup>43</sup> Li paak ki n beti, naan ki i ki gbiinti, ki yet Yennu sennu nan karinbaanii, ki soor sonu ki took doi manj. <sup>44</sup> Ki Amor teeb nba koo kunkona doi manj ni na nyii ki pikini nan sapook na, ki wei-i halii ki saa tuu Horma, ki saa nyanni Edom kunkona doi na ni, <sup>45</sup> ki i bui fabin ki tur Yennu ki loon u sommir, naan u ki gbiint koo ki gat ki turini. <sup>46</sup> Ki li poor po, ki i kar Kades ki wei bonchiann.

## 2

### *Bina nba ki Israel teeb kar kunkoouk paak*

<sup>1</sup> “Ki ti nmat tōkin sōnu ki do kunkoouk ki took Mōkmuŋ po, nan Yennu nba wannit bianjinba na. Ki ti jii daa bonchiann ki lin lintir kunkona nba be Edom yent ni na.

<sup>2</sup> “Ki Yennu pak nanin, ki yet a, <sup>3</sup> ‘I jii yoo bonchiann ki lin lintir kunkona na. Mōtana, nmatir kii saa i gaŋ po. <sup>4</sup> Want niib na sennu na: I per i ninjamm Esōo maaru nba kōō Edom na doo kpaara. Bi sii tiini jaŋmaaniie. <sup>5</sup> Njaan i daa piint kunkōnn nammii, kimaan n ki yaa min nmit bi tin na ki turini, koo taanmaatir gbaa n kan turini. N jii Edom yent na ki tur Esōo yaaboonawa. <sup>6</sup> Ii sii daa jeet nan nyun bi boore.’

<sup>7</sup> “Tiat nan i Yomdaano Yennu teen piisin linba kur ki i tuun paak, ki goti fanu, yoo nba ki i lintir kunkoouk nba yab paak na. U din be-e nani bina piinna, ki i laat linba kur ki i loon.

<sup>8</sup> “Ki ti tan baar ki gar ti ninjamm Esōo yaaboona yent na ni. Ki ti nyik Araba sōnu, linba nyi Elaf nan Esion-Geber na, njaan tōkin sōnu nba saa Moab. <sup>9</sup> Ki Yennu betin a, ‘I daa daamii Moab niibi, bi tee Lot yaaboonae, i daa kōn nammii. N jii Ar tin na ki turiba. N ki yaa min nmit bi tin na ki turini.’ ”

<sup>10</sup> (Em teeb din tuu kōō Are. Bi din tee niib nba mōk panii ki bia yabe. Bi bia din fōk nan Anak teeb nae. <sup>11</sup> Bi din tee niwakita nan Anak teeb nae. Moab teeb narin din yib Em teebe. <sup>12</sup> Hor teebe din kōō Edom, ki Esōo yaaboona tan berib ki nyinnib. Bi din kpiibe njaan kōō bi doi ni, nan bianjinba ki Israel teeb din tan ber bi datai njaan kar tin nba ki Yennu turib na ni.)

<sup>13</sup> “Ki Yennu yetit a, ‘Mōtana, fiit ki poot Sered baauk na.’ Ki ti poot baauk maŋ. <sup>14</sup> Li din tee bina piintaa nan nanniime, taa nyii Kades Banea na poor po. Binba din tee li yoo kunkōnkōnna din kpo ki gbenna, nan Yennu nba din yet bianjinba na. <sup>15</sup> Njōō Yennu din biiribe nan waa tan boontib.

<sup>16</sup> “Bi kur nba din tan kpo ki gbenn yoo nba, <sup>17</sup> ki Yennu yetit a, <sup>18</sup> ‘Dinna daar nba na, i saa gar Moab kpaar paak ki tōkin nyi Ar. <sup>19</sup> I-i saa kii per Amonn teeb, binba tee Lot yaaboona na yent, i daa daamiib koo ki piint kunkōna nammii, kimaan n ki yaa min nmit tin nba ki n turib na ki turini.’ ”

<sup>20</sup> (Yent maŋ, bi din tuu yi niwakita yente, kimaan niwakitae din tuu kōō leŋ. Njaan ki Amonn teeb din yib Samsu teeb. <sup>21</sup> Niib nba din tee nikakira, ki fōk nan Anak teeb na, ki bia yab, njaan Yennu din boontiba, njaan ki Amonn teeb kar bi yent maŋ ni. <sup>22</sup> U din tun nnae ki tur Esōo yaaboona nba din kōō Edom na. Waa din boont Hor teeb na ki Esōo yaaboona gaar bi yent ki kar leŋ nan dinna. <sup>23</sup> Niib nba din kar Kret mōkgbenjir kunkonn paak na, njamme ji kōō tin nba kook Sinsuuk ni mōkgbenjir na. Bi din boont Af teeb nba din kar leŋ sinsinn nae, ki bia fat yent maŋ ki saa tuu Gasa doo.)

<sup>24</sup> “Tōn, taa gar Moab kpaar, li poor po ki Yennu yetit a, ‘Fiit man ki soor sōnu kii saa ki saa poot Arnonn mōkir, kimaan n jikit Sihonn, wunba tee Amor teeb bat, ki kōō Hesbonn na, nan u tin ki kubinti. Fiit ki leko kii fiar u yent. <sup>25</sup> Laa nyii dinna ki saa, n saa te ki niib-ii tiini siar kur po, ki sōō kur nba gbat i sann, jaŋmaanii saa kōō.’

*Bianjinba ki Israel teeb kōn ki nyann bat Sihonn  
(Nikant 21.21-30)*

<sup>26</sup> “Ki ti be Kedemof kunkoouk paak, ki n tun toonii ki bi saan Hesbonn, bat Sihonn boor, nan mōmaan nba maant par a, <sup>27</sup> ‘Ŋaant ki tin gar a yent ni. Ti saa tōkin sunsonne, ti kan kōō kpaant ni. <sup>28</sup> Ti saa pa jeet nan nyun nba ki ti saa di ki bia nyu na paaka, ŋaan taa loon tin tun bianjinba tee tin somm ki gar a yent nie, <sup>29</sup> nan taa tan saa poot Jōōdann mōkir ki kōō tiŋ nba ti Yomdaano Yennu teent na ni. Esōō yaaboona nba kōō Edom, nan Moab teeb nba kōō Ar, bi sak ki ti gar bi yent niwa.’

<sup>30</sup> “Ŋaan bat Sihonn ki too ki tin gar u yent ni. Ti Yomdaano Yennu-e te ki u tee tubkangbatir nan mōyētuk daano, ki te ki ti kōn nyanno, ki fat u yent siaminba ki ti be na.

<sup>31</sup> “Ki Yennu betin a, ‘Mōtana, n yaa n jii bat Sihonn nan u tiŋe ki tura. Kōōn ki yent u tiŋ maŋ.’ <sup>32</sup> Ki Sihonn nan u jab kur nyii a bin took ki kōn nant, Jahas doo ni. <sup>33</sup> Ki Yennu kubino ti nuu ni, ki ti kpīiu nan u jab kur, <sup>34</sup> ki nyann ki biir u doi kur li yoo na, ki kpīi jab nan poob nan waas, ki ki nyik sōō ki u biari, <sup>35</sup> see bonkōbit nan mōkint nba be doi maŋ ni na, ki ti jii ki li tee ti yar. <sup>36</sup> Ti Yomdaano Yennu sommit ki ti kōn ki nyann doi maŋ, laa nyii Aroer doo nan doi nba be Arnonn mōkir baauk mōgbann, nan doo nba be baauk na sinsuuk ni, ki tōkin saa tuu Gilead. Doo din ki biar ki li joona wakii ki gariti. <sup>37</sup> Ŋaan ti din ki nakin Amonn teeb yent ni, koo ki nakin Jabok kpengbiōŋu, koo ki nakin kunkona doi na po, koo siaminba kur po ki ti Yomdaano Yennu sennit a ti daa saa.

### 3

#### *Bianjinba ki Israel teeb kōn ki nyann bat Og (Nikant 21.31-35)*

<sup>1</sup> “Li poorpo ki ti chat ki saan tōōnn po ki tōk Basann sōnu. Ki bat Og nan u jab kur nyii tookit, Edrei doo ni, a bin kōn nant. <sup>2</sup> Ŋaan ki Yennu betin a, ‘Daa tiino janmaanii. N yaa n jii ŋōō nan u jab nan u yent kure ki kubin a nuu ni, ki a tun nan faa tun bianjinba ki tur bat Sihonn, wunba din tee Amor teeb bat ki kōō Hesbonn na.’

<sup>3</sup> “Ki Yennu bia din kubin Basann bat Og nan u jab kur ti nuu ni. Ki ti kpīi bi kur, sōō din ki tenn. <sup>4</sup> Ti bia din fat u doi kur li yoo maŋ, ki doo ji din ki biar ki ti ki fat u boori. Argob yent kur din tee digbana piinloob ki Basann bat Og dia. <sup>5</sup> Bi din maa joonfoote ki lint doi maŋ. Li tammōi din tuu looe nan kutlaana. Digbana bonchiann bia din be, ki ki maa joona. <sup>6</sup> Ki ti biir bi doi maŋ kur, ki kpīi jab nan poob nan waas, nan taa din tun Hesbonn bat Sihonn bianjinba na. <sup>7</sup> Ti din jii bonkōbit nan mōkint nba be doi maŋ nie ki yent.

<sup>8</sup> “Li yoo ki ti fat Amor teeb batnba banlee na tinii nba be Jōōdann mōkir yondo po na, ki nyii Arnonn mōkir ki saa tuu kunkonn nba fōk ki bi yir Hermonn na. <sup>9</sup> (Sidonn teeb din yi Hermonn jōōr na Sirionn-e. Ki Amor teeb mun yir Senir.) <sup>10</sup> Ki ti fat Basann bat Og yent kur, doi nba din be kunkona paak, nan Gilead nan Basann yent, ki saan banfōkir ki saa tuu Saleka doo nan Edrei doo yondo po.”

<sup>11</sup> (Basann bat Og kōōe din tee niwakitir nba din tenn, ki u gado tee kut, ki li fōkint tee kpinkpouŋ fōkint munyia, ki yarimu tee kpinkpeŋ fōkint ŋanna. Li be Amonn teeb doo nba tee Raba nae nan dinna.)

#### *Booru nba kar Jōōdann mōkir yondo po na labaar (Nikant 32.1-42)*

<sup>12</sup> “Taa fat yent maŋ ki gbenne, ki n jii tiŋ nba be Areor gaŋ po ki kpia Arnonn mōkir na ki tur Rubenn nan Gaad booru, ki pukimm Gilead yent



nba mək kunkona na waan, nan doi nba be lej na. <sup>13</sup> Ki Gilead bəkleer na nan Basann yent kur ki n jii tur Manase booru bəkir, siaminba ki bat Og din yen na, ki li tee Argob yent kur.”

(Basann tiŋ na, bi din yir niwakita yente. <sup>14</sup> Ki Manase yaaboonn nba tee Jair na gaar Argob yiar kur nba ki bi bia yir Basann na, ki saa tuu Gesur nan Maaka kpaar paak, ki pur doi maŋ ki gaan nan u sann, ki tan tuu dinna bi mir Jair digbanae.)

<sup>15</sup> “Ki n jii Gilead ki tur Makir naakuuk nba nyii Manase booru ni na, <sup>16</sup> ŋaan tur Rubenn nan Gaad booru tiŋ nba nyii Gilead ki saa tuu Arnonn məkir. Məkir na sinsuuk nie tee bi niidiitu po terik, ŋaan paapo terik mun tee Jabok məkir. Ki li bəkleer tee Amonn kpaar. <sup>17</sup> Li yonbaa po bi kpaar tant ki saa tuu Joodann məkir, laa nyii Galilii məkgebəŋir gaŋ po ki saa tuu Mək-kpeenn, niidiitu po, ki bia saa dian Pisga jooŋ, yondo po.

<sup>18</sup> “Li yoo maŋ ki n turib kpaanii a: ‘Ti Yomdaano Yennu turi tiŋ nba be Joodann məkir yondo po na a yii yen. Mətana, barint i jab kunkontiat ki tumm ki bin poot Joodann, ki gar i naa waas Israel teleeb tɔonn, ki sommib ki bin gaar yiar ki yent. <sup>19</sup> See i poob nan i waas nan i bonkobite saa biar doi nba ki n turi na ni. N mi nan i mək bonkobit bonchiann. <sup>20</sup> Sommit i naa waas Israel teleeb ki bin gaar tiŋ nba Yennu turib, ki li be Joodann məkir yonbaa po na, ki yabir nan Yennu nba tan saa te ki bin kar nan laafia, nan waa tun bianŋinba ki turi nna na. Li poor po ki yin jen tiŋ nba ki n turi na ni.’

<sup>21</sup> “Li yoo na ki n yet Joosua a: ‘A la bianŋinba ki i Yomdaano Yennu tun ki tur batnba banlee nba tee Sihonn nan Og nawa. Ki u bia saa tun soo kur nnae, tiŋ nba kur ki i lek. <sup>22</sup> I daa tiimm jaŋmaanii, kimaan i Yomdaano Yennu-e saa kɔn ki turi.’

#### *Bianŋinba ki Moses kan koo Keenann*

<sup>23</sup> “Li yoo na ki n miar Yennu nan n par kur ki yet a, <sup>24</sup> ‘Yabint daano Yennu, n mi nan a fiit ki wannin a toongbeŋa nan bakitnauŋ toona nba ki a yaa a tuma. Yensau kaa sanpaapo koo tingbouŋ na ni ki saa fit tun a paŋ toona na leere. <sup>25</sup> Yennu, n meia, ŋaant ki min gar ki poot Joodann məkir, ki la tinŋaŋ nba be bəkleer po na, tinŋaŋ nba mək kunkona na, ki bia la kunkona nba fək ki be Lebanonn tiŋ na ni.’

<sup>26</sup> “Ŋaan i paake te ki Yennu donn wutoor n paak ki ki gbiint turin. Ki u yet a, ‘Li jaŋ nnawa. A ji daa piak nna ki teenimi. <sup>27</sup> Saant ki do Pisga jooŋ paak, ki got tɔonn nan poor, nan diitu po nan gaŋ po, ki got linba ki a la fanu, kimaan a kan ban poot Joodann məkiri. <sup>28</sup> Chekint Joosua nan kpaanii na, ki kpaŋɔ, kimaan ŋooe saa gar niib na tɔonn, ki poot namm, ki gaar tiŋ nba ki a saa la na.’

<sup>29</sup> “Ki ti biar baauk ni ki kpia doo nba tee Bef-peor na.”

## 4

#### *Bianŋinba ki Moses kpaan Israel teeb a bii mək mɔsaku*

<sup>1</sup> Ki Moses ŋamm yet Israel teeb a, “Sakin man sennii nba kur ki n wanti, ki i sii mək manfoor, ki kar doo nba ki i Yomdaano Yennu nba tee i baanba yoo na jikit ki teeni na ni. <sup>2</sup> I daa pukii siar linba ki n teeni na po, ki bia daa nyint siari. Sakin man i Yomdaano Yennu sennii nba ki n wanti na. <sup>3</sup> I mɔŋ la linba ki Yennu tun, Peor jooŋ boor nawa. U din biir soo kur nba jiantir yenbik Baal lej. <sup>4</sup> Ŋaan i siab nba din be fanu nan i Yomdaano Yennu na bia daa be i manfoa ni dinna.

<sup>5</sup> “N wannii sennii na kura, nan bianjinba ki n Yomdaano Yennu betin a n tun na. Sakin sennii man, yoo nba ki i be tin nba ki i yaa yin lek na ni. <sup>6</sup> Sakin ki weir man fanu, njanne saa wann boorganu nba kpia-i na nan i sub. Ki bi-i gbat sennii na kur, bi saa yet a, ‘Yanfoon nan bann boorbee na ki niib na mokii?’

<sup>7</sup> “Digbansiar kaa, li-i tee ki u yabint tee bianjinba, njan u ki mok Yennu nba naako nan ti Yomdaano Yennu nba be nant na. Yoo nba kur ki ti miaro, u tuu gat ki turite. <sup>8</sup> Digbansiar kaa, li-i tee ki u yabint tee bianjinba, njan u ki mok sennii nba tee fanu nan linba ki n wanti dinna na. <sup>9</sup> Ii mi ki daa tammit linba ki i la nan i ninbina, yaa daa be i manfoor ni na, ki tan wann i waas nan i yaaboona <sup>10</sup> ki gaan daar nba ki i daan set i Yomdaano Yennu toonn, Sainai joor boor, ki u betin a, ‘Taant niib na boyennko boor. N loon ki bin gbiint maa yaa n pak linbae. Ki bi saa tumii kii saak n mob, baa daa be bi manfoor ni na, ki tan fit wann bi waas ki bii mok mosaku.’

<sup>11</sup> “Betir i waas bianjinba ki i din saan set joor nba ki munyuuk doo ki tee nan sanpagbouj ki dakin, ki muyerpeeuj do sanpaapo na. <sup>12</sup> Betirib bianjinba ki Yennu pak nani muu na ni, nan bianjinba ki i gbat ki u piak nani, njan ki i ki laat ninnauj siar nan waama. <sup>13</sup> Ki u wannii linba ki i saa tun ki gbeen u molor nba ki u senn nan yimm. Ii mok man mosaku nan sennii piik nba ki u sob teen tanpatlai njanlee paak na. <sup>14</sup> Yennu betin a min wannii sennii na kur, ki yin sak gaarir tin nba ki i yaa yin lek ki fat kar na ni.

### *Kpaanii ki jiiin patmannu po*

<sup>15</sup> “Yoo nba Yennu pak nani, muu ni, Sainai joor paak na, i din ki la ninnauj siari. Li paak, ii mi man, <sup>16</sup> ki daa tuun biit ki maa patsiar ki teen i moji, laa tee joo koo poo, <sup>17</sup> koo bonkobit koo noonii, <sup>18</sup> koo bonbubokit koo janiininnauju. <sup>19</sup> I daa te ki soo kpanni nan yin gbaan ki jiant linba ki i laat sanpaapo na, laa tee yonnu koo njaarik koo njaabira. Ti Yomdaano Yennu jiiir ki tur nilee nba tenn nae, a bii jiantir. <sup>20</sup> Njan yimme tee niib nba ki u nyinni Ijiipt, waruk ni na. U nyinni, a wun jii-i ki teeni u niibe nan yaa tee bianjinba dinna daar ni na. <sup>21</sup> I paake teen ki ti Yomdaano Yennu din donn wutoor nanin, ki por kat nan n kan poot Joodann mokir ki koo tinna nba ki u teeni na ni. <sup>22</sup> N saa kpo tin na niije, n kan gar yakir Joodann mokiri, njan yimm narin saa gar ki loora, ki gaar tinna na. <sup>23</sup> Ii mi man, ki daa tammit i Yomdaano Yennu molor nba ki u lor nani na po. Sakin u mob, ki daa naan siar ki li tee patiri, <sup>24</sup> kimaan i Yomdaano Yennu tee nan muyeruk nae. U tee funfunn Yennu-e.

<sup>25</sup> “I-i lekii wei tin man ni bianjinba, ki mar waas nan yaaboona, njan i daa tuun biit, ki maa patsiar ki teen i moji. Li tee bonbiire Yennu toonn, ki saa donn u wutoor. <sup>26</sup> N yiin sanpaak nan tingbouj a bin di n siara dinna. Li-i tee ki i yet n mob, i saa boonte yiama tin na ni. I kan wei i manfoor ni, tin nba ki i yaa yin koo Joodann mok-pootir po na, i saa boonte yiama. <sup>27</sup> Yennu saa yati digbana kur po, siaminba ki i waaminnae saa tenn ki mok manfoor. <sup>28</sup> Leje ki i sii jiantir yennii nba ki niib naan nan bi nii, yennii nba tee tikpeet nan tana, yennii nba ki laat, ki ki gbia, ki ki di, ki bia ki gbia nubiru. <sup>29</sup> Leje ki i saa lon i Yomdaano Yennu. Li-i tee ki i lomo nan i par kur, i saa lauwa. <sup>30</sup> Li-i tee ki i be daamii ni nan linba kur baati, yin ji nmant Yennu paak, ki sak u mob. <sup>31</sup> U tee ninbatinu Yennu-e. U kan nyiki yann, koo ki biirini. U bia kan tamm molor nba ki u moji lor nan i yeejamm na.

<sup>32</sup> “Boin ki fiit yoo nba gar, yoo nba ki bi daa ki mari, ki ηmat poor po ki saa tuu yoo nba ki Yennu nan nisaarik tingboun na paak. Fiitir tingboun na kur po, ki laan bonjaann na booru ban tuma-a, koo soo ban gbat li booruwa-a, <sup>33</sup> koo siab ban gbat ki Yennu\* be muu ni ki piak namm, ηaan ki bi fo, nan yaa gbia bianinba nawa-a? <sup>34</sup> Yensau ban bikin nan wun saan digbansiar ki saa nyinn boorsau ki teemm u yab, nan i Yomdaano Yennu nba tun ki turi Ijpt nawa-a? I ninbina nie ki u jii u pangarisuk nan yiikoo ki baar nan yiarii nan tobii, ki tun yaarlituk nan baktinaun toona, ki te ki janmaanbona tun. <sup>35</sup> Yimme ki u tun ki turi a lin wannu nan u kooe tee Yennu, ki soo ji ki be ki tee nan ηoo na. <sup>36</sup> U te ki i gbat u kunkor ki li nyii yendoun ni, a lin te wun fit kpaani. Tingboun na paak u din te ki i la u kasii muu, ki u pak nani muu man ni. <sup>37</sup> Kimaan waa loon i yeejamm na paak ki u ganni, ki jii u panchion ki nyinni Ijpt tin ni. <sup>38</sup> Yoo nba ki i nyarii koo na, ki u ber digbanjaana nba mok panii ki gari, a wun kooni bi tinii ni ki lii tee i yar. Tin manje tee i yar dinna na. <sup>39</sup> Bant dinna daar nba na, ki daa ban tammit nan Yennu-e tee Yomdaano, yendoun ni nan tingboun na ni, ki yensau ji ki be. <sup>40</sup> Sakin u sennu kur nba ki n teeni dinna daar na, ki bont kur saa somm fanu ki tur yimm nan i yaaboona, ki i saa tukin kii be tin nba ki i Yomdaano Yennu turi na ni, ki li sii tee i yar mokmok nan mokmok.”

#### *Ki jii sindant digbana nba be Joodann mokir yondo po*

<sup>41</sup> Ki Moses gann digbana ηantaa Joodann mokir po, ki jii yondo po, <sup>42</sup> siaminba ki niroo saa fit bor, li-i tee ki u kpet kpil soo, wunba ki tee u dataaki. U saa bor digbana ηantaa na yenn nie ki bi ji daa kpil. <sup>43</sup> Rubenn booru ni, bi digbann tee Beser, ki li be dokitir paak, kunkoouk. Gaad booru ni, digbann tee Ramof, ki li mun be Gilead tin ni. Ki Manase booru ni digbann tee Golann, ki li mun be Basann tin ni.

#### *Ki jii Yennu sennu po*

<sup>44</sup> Ki Moses tur Israel teeb Yennu sennii nan wannu. <sup>45</sup> Linba nae tee sennii nba ki Moses pak tur Israel teeb, yoo nba ki bi din nyii Ijpt tin ni, <sup>46</sup> ki din be baauk nba be Joodann mokir yondo po ki kpia Bef-peor, ki li be Amor teeb bat Sihonn tin ni na. Nooe din koo Hesbonn, ki Moses nan Israel teeb kon ki nyanno, yoo nba ki bi nyii Ijpt na. <sup>47</sup> Bi din yent u tije, nan Basann bat Og tin. Namme din tee Amor teeb batnba banlee, ki koo Joodann mokir yondo po na. <sup>48</sup> Li tin tant ki nyii Aroer doo nba be Arnonn kpengbion ki tok nna gan po ki saa tuu Sirionn kunkonn, ηanne tee Hermonn kunkonn, <sup>49</sup> ki bia pukin yent nba be Joodann mokir yondo po na, ki sik diitu po ki saa tuu Mok-kpeenn, ki bia jir yondo po ki saa tuu Pisga joor na.

## 5

#### *Ki jii sennii piik na po (Nyinu 20.1-17)*

<sup>1</sup> Ki Moses yin Israel teeb kura, ki betib a, “Israel teeb, gbiintir sennii nba kur ki n teeni dinna na, ki tumii kii diar kii mok mosaku. <sup>2</sup> Sainai joor paake ki ti Yomdaano Yennu lor molor. <sup>3</sup> U ki lor molor na ti baanba kuukoo paak kaa, ηaan nan timm nba kur be manfoor ni dinna na paak. <sup>4</sup> Noo Yennu din be muu ni, joor paak, ki pak nani u tion. <sup>5</sup> Ki n set yimm

\* **4:33** 4.33 Yennu koo yennii.

nan Yennu sinsuuk ni li yoo na, maa n wannu linba ki u yet, kimaan i tiin muu na janmaaniie, ki ki sak nakin joor na.

6 “Yennu yet a, ‘Mine tee i Yomdaano Yennu, wunba nyinni daabisin ni, Ijpt tingboun ni.

7 “ ‘I daa jiantir yensau ki pukin n po.

8 “ ‘I daa naan ninnaun siar ki teen i moŋ ki li tee linba be sanpaapo, koo tingboun na ni, koo nyun ni, koo tinpoor ni. 9 I daa baakit koo ki jiantir patsiari, kimaan mine tee i Yomdaano Yennu, ki tee funfunne Yennu. N baat nan tubdatu ki teen binba namin, nan bi maaru, ki saa tuu bi yaaboontaa nan yaabonna ni. 10 Njan n mok ninbatinu ki teen yaabona tusaa tusaa nba saa wei ki loonin ki dia n sennu.

11 “ ‘Daa yi n sann ki tuun biit, kimaan min, a Yomdaano Yennu saa dat wunba yiin n sann yann yann tubira.

12 “ ‘Ti dia foon daar na fanu, ki lii tee kasii, nan min, a Yomdaano Yennu nba wanna na. 13 A mok daa njanloobe ki saa jii ki tun a toona, 14 njan daanjanlore daar tee foon daare ki turin. Daar man, soo daa tuun toonn, laa tee fin, koo a waas, koo a daaba, koo boorganii nba koo a doo ni, koo a bonkobit. A daaba n foi nan fin na. 15 Tiat nan a din tee daabire Ijpt tin ni, njan min, a Yomdaano Yennu-e fata nan n yiikoo, nan n pangarisuk. Li paak teen ki n yaa maa a dia foon daar man fanu.

16 “ ‘Turin a baa nan a naa baakir nan min, a Yomdaano Yennu nba senna bianjinba na, ki bont kur saa somm fanu nana, ki a saa wei bonchiann a manfoor ni, tin nba ki n teena na ni.

17 “ ‘Daa kpi nirɔ.

18 “ ‘Daa chommi.

19 “ ‘Daa jaami.

20 “ ‘Daa di faak siara ki biir a loo.

21 “ ‘Daa nian a loo poo, koo ki nian a loo njaak, koo a loo tin, koo u njaadaabir, koo u bonkobit, koo linba kur tee a loo yari.’

22 “Sennu nba nae ki Yennu tur i kura, yoo nba ki i din taan be Sainai joor boor na. U din be muu ni nan sanpagboun nba bon bonchiann ni, ki pak nani nan kunkopaarir, ki ji ki pukin siari, njan sobir tanpatlai njanlee paak ki jii turin.

*Ki jii niib na janmaanii po  
(Nyinuu 20.18-21)*

23 “Yoo nba ki joor na kur di muu ki i gbat kunkor, ki li nyii bunbonn na sinsuuk ni, ki i booru kur saakab nan toondamm baar n boor, 24 ki yet a, ‘Ti Yomdaano Yennu fiit u yentchion nan u yabint, ki ti gbat u kunkor ki li nyii muu sinsuuk ni. Ki ti la dinna daar nba na, nan Yennu fit piak nan nirɔ, njan ki u be u manfoor ni. 25 Ki motana, bia paake ki ti saa kpo? Li-i tee ki ti Yomdaano Yennu namm pak nant, ti saa kpo nnae. Muchion na saa dite. 26 Nisaarik ban gbat ki Yennu nba fo na be muu ni ki pak nano, nan taa gbat na, njan bia be u manfoor ni-i? 27 Moses, nmatir ki saa gbiint linba kur ki ti Yomdaano Yennu saa yet, ki jenna ki tan wannit linba ki u yet, ki ti saa gbiint kii mok mosaku.’

28 “Ki Yennu gbat momaan na, ki betin a, ‘N gbat linba kur niib na yet nawa, bi mok monii linba kur bi yet na ni. 29 Li-i tee ki bi sii mok dudukbooru na yoo kur, ki baakitin, ki saak n sennu kur, njan bont kur saa somm fanu namm nan bi waas, mokmok nan mokmok. 30 Saant ki betib ki bin nmat koo bi diit ni. 31 Njan fin Moses, setir nna kii kpian, ki

n saa wanna n sennu kur. Wantib sennu maŋ, ki bi saa sakir, tiŋ nba ki n teemm na ni.'

<sup>32</sup> "Israel teeb, ii cheŋ fanu, ki tun linba kur ki i Yomdaano Yennu wanni. I daa ye'en sennii na nan yenna. <sup>33</sup> Ii wei sennu nba kur ki i Yomdaano Yennu wanni, ki i sii mək manfoor, ki bont kur saa teen fanu ki turi. Ki i bina saa pukin, tiŋ nba ki i yaa yin kar na ni.

## 6

### *Ki jiin sennjaann na po*

<sup>1</sup> "Sennii nae ki i Yomdaano Yennu wannin, a min jii ki tumii-i. Ii sakir, tiŋ nba ni ki i saa koo ki yent na. <sup>2</sup> I manfoor niŋ kur, yimm nan i waas nan i yaabooa-ii baakit i Yomdaano Yennu, kii saak u sennu nba ki n teeni na, ki i saa wei bonchiann tiŋ maŋ ni. <sup>3</sup> Gbiintir man, Israel teeb, ki sakir, ki bont kur saa somm fanu nani, ki i sii tee digbanjaann, ki koo məkint nan tinkpiasir maŋ ni, nan bianjinba ki i Yomdaano Yennu nba tee i yeejamm yoo na senn u masonn na.

<sup>4</sup> "Israel teeb, gbiintir man: ti Yomdaano Yennu tee Yen-yenokooe. <sup>5</sup> Ii loono nan a par kur, nan a seek kur, nan a paŋ kur. <sup>6</sup> Daa tammit sennu nba ki n teeni dinna daar nba na. <sup>7</sup> A tumii a waas fanu. A ŋamm tiarir yoo nba ki a be ŋaak ni, nan yoo nba ki a somm sonu ni, nan yoo nba ki a foi, nan yoo nba ki a tuun toona. <sup>8</sup> A lor tabinir a nii ni, ki tabin a yugbiar paak, ki lii tiana. <sup>9</sup> A sobir a diit tammoi paak, nan a ŋaak tammob paak.

### *Ki jiin moyetuk kpaanii po*

<sup>10</sup> "Ti Yomdaano Yennu saa turi tiŋ nba mək digbanjaana nba mək məkint, nan doi nba ki i ki maa, nan bianjinba ki u senn masonn ki tur ti yeejamm Abraham nan Aisak nan Jakob na. <sup>11</sup> Li ŋei sii gbee nan bonjana nba ki i ki kooone, ki bunbuna bia sii be leŋ, linba ki i ki gbiir, nan jeburkat nan tilontii nba ki i ki bur. Li-i tee ki Yennu baar nani tiŋ maŋ ni yoo nba, i sii mək linba kur ki i loon yii di. <sup>12</sup> Li yoo maŋ, i daa tammit Yennu nba nyinni Ijpt tiŋ ni, siaminba ki i din tee daaba na po. <sup>13</sup> A baakit a Yomdaano Yennu kii jiantir u kuukoo, kii sent a masona u kuukoo sann ni. <sup>14</sup> A daa jiantir niib nba kpia-i na yennii. <sup>15</sup> Li-i tee ki i jiantir yensau, Yennu wutoor saa baar i paak nan muu nae, ki saa di-i ki boonti yiama, kimaan i Yomdaano Yennu, wunba be nani na, tee funfunn Yennu-e.

<sup>16</sup> "I daa bikii i Yomdaano Yennu, nan yaa din bikinoo Masa tiŋ ni na. <sup>17</sup> Ii dia sennu kur nba ki i Yomdaano Yennu turi na fanu. <sup>18</sup> Ii tuun linba kur ki u yet a li ŋan ki bia took na fanu, ki bont kur saa somm fanu ki turi, ki i saa fit ki yent tinkpiasir nba Yennu senn masonn nan i yeejamm nan u saa turib na. <sup>19</sup> Ki i saa ber i datai nan waa senn masonn bianjinba na.

<sup>20</sup> "Yoo baat ki i waas tan saa boi-i a, 'Bee ki ti Yomdaano Yennu yet nan tii saak sennu na kuri?' <sup>21</sup> yin betib a 'Ti din tee daabae kpanbar Faaro yent ni, Ijpt tiŋ ni, ki Yennu nyinnit nan u pangarisuk, <sup>22</sup> ki tun bakitnaun nan jaarlituk toona, nan janmaansooruk bona, Ijpt teeb nan bi kpanbar nan u tiŋ saakab kura paak, ki ti la nan ti ninbina. <sup>23</sup> Ki u nyinnit Ijpt tiŋ ni, a wun baar nant ki tan turit tiŋ na, nan waa senn masonn ki tur ti yeejamm ki yaa u saa tun na. <sup>24</sup> Ki ti Yomdaano Yennu sennit a tii saak kii tuun sennu na kur, kii biaki baakitoo. Ki ti-i tuun nna, u sii guu ti yent, ki tin məkint. <sup>25</sup> Li-i tee ki ti mək məkaku fanu Yennu sennu kur ni, u sii mək parpeenn nant.'



## 7

*Ki jiin Yennu tiɔŋ niib po  
(Nyinu 34.11-16)*

<sup>1</sup> “I Yomdaano Yennu saa baar nani tiŋ nba ki i saa kar na ni. Ki u saa ber nyinn booru bonchiann tiŋ maŋ ni. Yaa saa na, u saa ber digbanjaana ŋanlore, binba mɔk panii ki gari. Namme tee Hef teeb, nan Girgas teeb, nan Amor teeb, nan Keenann teeb, nan Peris teeb, nan Hif teeb, nan Jebus teeb. <sup>2</sup> Ki li-i tee i Yomdaano Yennu jii niib na ki kubin i nuu ni, ki i nyannib yoo nba, yin kpi bi kura. I daa lorin namm molor siari, koo ki timm ninbaauku. <sup>3</sup> I daa kooŋt bi bonpoi, ki i bonpoi mun bia daa kummi. <sup>4</sup> Li-i tee ki i kooŋt leeb, bi tan saa lebiti, ki i kan jiant Yennu, ŋaan jiant yenbis, ki Yennu saa donn wutoore ki biiri yiama. <sup>5</sup> Ŋaan yaa saa tun bianjinbae na ki turib: li bet bet bi maruŋ binbinta, ki yeer yeer bi jiantu tanchaakaa, ki choo choo bi chicherpook Asera na, ki joo bi pata muu, <sup>6</sup> kimaan i tee kasii damme ki tur i Yomdaano Yennu. Ŋooe ganni durinya ni booru kur ni, a yii tee u niib nba be i koo, ki gar soo kur tingbouŋ na ni.

<sup>7</sup> “Yennu ki looni ki ganni yabint paak kaa. Yimme waar gar booru kur tingbouŋ na ni. <sup>8</sup> Ŋaan Yennu looni, ki bia saa gbeen u mɔsonn nba ki u senn i yeejamm na. Li paak ki u nyinni nan u paŋ, daabisin niŋ, kpanbar Faaro nuu ni, Ijpt tingbouŋ ni. <sup>9</sup> Ii mi man nan i Yomdaano Yennu kooe tee Yennu, ki tee barmonii daano, ki dia u molor nan u ninbatinu ki teen binba loono mɔtana, nan yaaboona nba saa wei tusir. <sup>10</sup> U ki taantir nan wun dat binba namo tuba. U saa pa soo kur u biit paaka. <sup>11</sup> Li paak, gaat linba ki n tumii-i na, kii mɔk mɔsaku nan sennu nba kur ki n teeni dinna na.

*Ki jiin mɔsaku piisin po  
(Sennu 28.1-14)*

<sup>12</sup> “Li-i tee ki i gbiint sennu na ki sakir fanu, ŋann i Yomdaano Yennu saa tukin nan u molor, ki bia wannu u lomm nba yoo be na, nan waa senn mɔsonn tur i yeejamm na. <sup>13</sup> U sii looni, ki teen piisin i paak, ki te ki yin pot kii mɔk waas bonchiann. Ki u saa teen piisin i tiŋ paak, ki i sii mɔk jeet nan tilooŋa daan nan kpan nan bonkobit bonchiann. U saa turi piisin na kur, tiŋ nba ki u senn mɔsonn ki tur i yeejamm a li sii tee i yar na ni. <sup>14</sup> Soo kaa durinya na ni ki saa la piisingberjir nan yimm na. Soo kaa ki sii tee joo koo poo ki tee kanmatir, koo bonkobit ni ki tee bonjiritirii. <sup>15</sup> Yennu saa nyinn yiarii kur i ni, ki kan ban teen Ijpt yiarbooru na i paaki, ŋaan u saa baar nann, i datai kur paak. <sup>16</sup> Ii boont booru kur nba ki i Yomdaano Yennu saa jiib ki kubini. I daa tiimm ninbaauk. I daa jiantir bi tingbana, kimaan ŋamme saa turimi.

<sup>17</sup> “I daa dukii nan niib na yabint gari, ki i kan fit beribi. <sup>18</sup> I daa tiimm janmaanii, tiat linba ki i Yomdaano Yennu tun ki tur kpanbar Faaro nan Ijpt teeb na. <sup>19</sup> Tiat man yaa la yiarkanbant nan pangarisuk nan yiikoo nan bakitnauŋ toona nba ki i Yomdaano Yennu tun ki nyinni. Nnae ki u bia saa tun tur binba ki i tiimm janmaanii na. <sup>20</sup> U saa baar nan yanputuk bi paak, ki bia boont binba kur saa chiar ki bor na. <sup>21</sup> Li paak, i daa tiin niib maŋ, kimaan i Yomdaano Yennu be nani. U tee Yenjaanne, ki tee wunba ki i sii tiino ki teeno baakir. <sup>22</sup> Ŋooe sii beer binba ki i saa bi doi ni na waan waan. I daa boontirib yommi. Li-i tee ki li tun nna, ŋann muuk ni bonkob-susoot saa yabite ki tee dan ki turi. <sup>23</sup> Ŋoo Yennu saa jii i datai ki kubin i nuu ni, ki bi sii lin turin nan yaa tan saa boontib. <sup>24</sup> U saa jii bi batnba ki kubini, ki i saa kpib. Ki bi sana ji kii taan tingbouŋ na ni. Ki soo



kan fit gōori, ki i saa kpi sōo kur. <sup>25</sup> Ii joo bi pata muu, ki daa kōont i niōn salima nan likirii nba paa li paak na. I daa jikit ki li tee i yari. Li-i tee ki i jiir, ḡann li saa biiriwa, kimaan Yennu ki loon patmannu. <sup>26</sup> I daa jikit pata maḡ ki kōont i ḡei ni, nna-i kaa, li mōtont booru saa baa i paak nan laa be li paak bianḡinba nae. Ii yēt ki sarik pata maḡ, kimaan li be Yennu mōtont nie.

## 8

### *Ki jiin tinḡaḡ nba ki bi saa gaar na po*

<sup>1</sup> “Sakin man fanu, sennu nba kur ki n teeni dinna na, ki i sii mōk manfoor, ki saa pōt bonchiann, ki kōo yent tinḡ nba ki Yennu senn mōsonn ki tur i yeejamm na. <sup>2</sup> Tiat bianḡinba ki i Yomdaano Yennu ḡmakiti sōnfoouk nba ki i tōkin bina piinna nba gar, kunkoouk paak na, ki baar nan wahala ki bikini, ki loon lin fiit i para, ki wun bann yaa saa sak ki dia u sennu na koo yaa kan dia. <sup>3</sup> U te ki kon soori, ki bia dinni mana,\* jeet nba yimm nan i yeejamm daa din ki ban dii na. U din teen nna a wun wannii nan nisaarik daa maa jeet kuukōo paak kaa, ḡaan kii maa mōbonn nba kur saa nyi ḡōo Yennu mōb ni paak. <sup>4</sup> Bina piinna na ni, ḡaan i liant ki kpet, koo ki i taa faanti. <sup>5</sup> Tiat man, i Yomdaano Yennu-e ḡmakitiri, ki bia daar i tuba nan bianḡinba ki baa tuu dat u bik tubir na. <sup>6</sup> Li paak, ii sak i Yomdaano Yennu sennu, kii somm u sōnu ni fanu nan jaḡmaanii, <sup>7</sup> kimaan u kōonti tinḡaḡ nie, tinḡ nba mōk nyuntōna nan kpenii, nan mōktona ki li puub saa baat nan kunkona nyaka ni, <sup>8</sup> tinḡ nba naan jeet bonchiann, ki mōk tilontii bonchiann nan olif tiinii kpan† nan siat, <sup>9</sup> tinḡ nba ni ki i sii mōk jeet ki kan ban kōḡ siar, tinḡ nba ki li tana mōk kut, ki li jōot niḡe ki i saa ḡbiir ki nyinn kutmōnkpiara. <sup>10</sup> I tan saa di ḡboo, ki tur i Yomdaano Yennu niipoouk nan tinkpiasir nba ki u turi na.

### *Kpaanii nba jiin tintammii po*

<sup>11</sup> “Ii mi man ki yin tamm i Yomdaano Yennu po. I daa yēen u sennu nba ki n teeni dinna daar na ni dianu nan waama. <sup>12</sup> Yoo nba ki i mōk jeet nba kur ki i saa di, ki bia maa ḡaḡanii ki kōo, <sup>13</sup> ki i bonkōbit kur pōt, ki i salima nan i mōkint kur nōbir, <sup>14</sup> ḡaan ii mi man ki daa mōk karinbaanii ki tammit i Yomdaano Yennu po, wunba nyinni Ijipt, siaminba ki i din tee daaba na. <sup>15</sup> ḡōoe gar i tōonn fōonbiik nba mōk wai nan nanii lōbii kuukōo, nan tinkoonin, siaminba ki nyun kaa, ḡaan ki u te ki nyun nyii tana ni ki turi na. <sup>16</sup> Kunkoouk paake ki u dinni mana, jeet nba ki i yeejamm din ki ban dii, ki baar nan bikina bonchiann a wun bikini, ki li-i tee ki i sikin i mōḡ, u saa teen piisin i paak, ki turi bonḡana. <sup>17</sup> Li paak, daa ban dukii nan i tinḡ paḡ nan yiikoo nie ki i mōkiti. <sup>18</sup> ḡaan ii tiar nan i Yomdaano Yennu-e teeni paḡ ki i mōkitir. U tuun nna, kimaan u see fanu nan u mōlor nba ki u din lor nan i yeejamm na. <sup>19</sup> I daa tammit i Yomdaano Yennu po, koo ki jiantir yensau. N kpaani dinna nan li-i tee ki i tun nna, i saa boonte ki kpakin. <sup>20</sup> Li-i tee ki i ki sak Yennu maḡ sennu, i saa boonte nan booru booru nba ki u saa biirib i tōonn po na.

## 9

### *Ki jiin Israel teeb mōyētuk po*

\* **8:3** 8.3 Mana tee jeet nba ki Yennu din turib kunkoouk paak nae. † **8:8** 8.8 Olif tiinii kpan nan, ki li daauk bia paar.

<sup>1</sup> “Israel teeb, gbiintir man, i per Joodann məkir pootuwa, ki saa koo kar tin nba ki leŋ niib yabi ki bia mək paŋ ki gari. Ki bi doi yab, ki li joona fok ki saa tuu sanpagbant. <sup>2</sup> Ki niib na moŋ fok ki mək panii. Bi tee niwakitae. Ki i gbat bi yeen bi po nan soɔ kan fit tookibi. <sup>3</sup> Nnaan motana i saa la nan i ninbina nan i Yomdaano Yennu saa liit i toonn nan muyeruk na. U saa nyannib yoo nba ki i saa na. Ki i saa berib ki boontib yiama, nan waa senn bianjinba na.

<sup>4</sup> “I Yomdaano Yennu nba saa berib ki turi na, i daa yeen i para ni nan i toonjana paake ki Yennu kooni doo na ni, naan bi toonbiit na paake te ki hoɔ Yennu berib ki nyinnib doo na ni. <sup>5</sup> Li ki tee i toonjana nan yaa tuun linba took paak kaa ki Yennu saa turi tin na, naan u saa ber nyinnib kimaan bi biit paak, nan waa loon ki wun gbeen u moonn nba ki u sat nan ti yeejamm Abraham nan Aisak nan Jakob na. <sup>6</sup> Ii bann nan Yennu ki teeni tinkpiasir na i toonjana paak kaa. Aaii, i tee tubkangbatae.

<sup>7</sup> “Tiat, ki daa tammit bianjinba ki i te i Yomdaano Yennu donn wutoor kunkoouk paak na. Laa nyii daar nba ki i nyii Ijpt ki tan tuu daar nba ki i baar nna na, ki i yeen Yennu mob. <sup>8</sup> Sainai jojaann na boor gbaa ki i donn u wutoor, ki u par bee, ki u yaa wun boonti. <sup>9</sup> Maa doo joor maŋ paak maa n gaar tanpatlai nba ki Yennu sob u molor li paak ki turi na, ki n saa be leŋ yontunmuna piinna nan nyotunmuna piinna, ki ki dii ki bia ki nyuu. <sup>10</sup> Ki Yennu turin tanpatlai nanlee nba ki u sob nan u moŋ nuu, mobona nba ki u din pak turi, ki li nyii muu ni daar nba ki i taan be joor peŋ na. <sup>11</sup> Barmonii, yonnu ni piinna nan nyiok piinna na poor poe ki Yennu turin tanpatlai nanlee nba ki u sob u molor li paak na.

<sup>12</sup> “Ki Yennu betin a, ‘Fiit ki sik joor na yian, kimaan niib nba ki a nyii namm Ijpt na, bi mək tonu ki biir bi moŋa. Bi doŋ yeŋ sennu nba ki n wannib maa bii dia nawa, ki maa bi moŋ yenbik.’

<sup>13</sup> “Ki Yennu bia namm betin a, ‘N mi niib na nba tee tubkangbata bianjinba. <sup>14</sup> A daa biki a goorimi. N saa biiriba, ki soɔ ji kan ban tiar bi po. N saa fiina, ki fii tee digbansaakar nba sii mək paŋ ki garib.’

<sup>15</sup> “Ki n nmat sik joor na paak, ki tanpatlai nanlee nba ki sennu sob li paak na be n nuu ni, ki joor na gaar muu. <sup>16</sup> Ki n la nan i tun ki biir i Yomdaano Yennu-wa, ki maa naabik ninnauŋ. I nyik hoɔ Yennu sennu nba ki u wannu nae yiama. <sup>17</sup> I numm niŋe ki n jii tanpatlai nanlee na ki lu, ki li but but. <sup>18</sup> Ki n yaan baa fabin Yennu toonn, yontunmuna piinna nan nyotunmuna piinna, ki ki dii, ki bia ki nyuu. N tun nna kimaan i tun biir Yennu, ki u wutoor doowa. <sup>19</sup> Ki janmaanii mokin nan Yennu parbiir nan wutoor nba ki u bo yaa wun boonti na, naan ki u namm gbiint ki turin. <sup>20</sup> Ki hoɔ Yennu bia donn wutoor Aaronn paak ki yaa wun kpiu, li yoo na ki n bia miar Aaronn paak. <sup>21</sup> Ki n nyinn yanbont nba ki i nan nan salima ki li tee naabik ninnauŋ na, ki joor muu, ki nannir ki li tan tenn waaminna ki tee nan tant na. Ki n lu tant maŋ kpenu nba puub ki nyi joor ni na.

<sup>22</sup> “I donn i Yomdaano Yennu wutoor, yoo nba ki i be Tabera nan Masa nan Kibrof Hatafa na. <sup>23</sup> Ki u tumi ki i nyii Kades Banea, ki yeti a ii saa ki koo tin nba ki u teeni na ni. Ki i yeŋ u maan, ki ki teeno yada, ki ki sak u mob. <sup>24</sup> Maa banniwa, i tee moyetdamme ki tur Yennu.

<sup>25</sup> “Li paak ki n baa fabin Yennu toonn, daa piinna nan nyiok piinna, kimaan n bann nan u yaa wun boontie. <sup>26</sup> Ki n miarɔ ki yet a, ‘Yabint Yennu, daa boontir a tior niibi, niib nba ki a nyinnib Ijpt nan a panchioŋ nan a yiikoo nuu na. <sup>27</sup> Tiat a daaba Abraham nan Aisak nan Jakob po,

ɲaan daa gbiin tubkangbata nba tee tondamm nan biit damm na po. <sup>28</sup> Nna-i kaa, Ijpt teeb saa yet nan a ki fit jii a niib ki koo namm tin nba ki a senn moosonn ki yaa a saa turib na ni. Bi saa yet nan a jii a niib ki saan namm kunkoouk paak a a saa kpibe, kimaan a ki loon bi maan. <sup>29</sup> Li kura ɲaan bi tee a niibe, ki tee a faar, ki tee binba ki a nyinnib Ijpt nan a yabint paɲ.'

## 10

### *Biaɲinba ki Moses ɲamm gaar sennu na (Nyinu 34.1-10)*

<sup>1</sup> "Ki Yennu betin a, 'Jabit tanpatlai ɲanlee ki lii tee nan sinsinn yar na, ki kpaa taabii lakir ki teenir leɲ, ki baar nann jooɔ na paak. <sup>2</sup> Ki n saa sob tana maɲ paak moɓona nba ki n daan sob sinsinn yar nba ki a yeer na paak na, ki a saa jiiir ki teen lakir na ni.'

<sup>3</sup> "Ki n jii kpek taabii ki ɲammir lakir, ki jabir tanpatlai ɲanlee ki lii tee nan sinsinn yar na, ki jii doo nann jooɔ na paak. <sup>4</sup> Ki Yennu sob tana maɲ paak moɓona nba ki u daan sob sinsinn yar paak na, sennii piik nba ki u din turi, waa din pak nani muu ni, daar nba ki i din taan leeb ki be jooɔ peɲ na. <sup>5</sup> Ki n nyii jooɔ na paak ki sik, ki jii tanpatlai ɲanlee na ki koo lakir nba ki n ɲamm na ni, nan Yennu nba wann biaɲinba na. Ki li be leɲ nan dinna."

<sup>6</sup> (Ki Israel teeb soor sonu ki nyii bunbuna nba tee Jaakann teeb yar na boor, ki saan Mosera. Leɲe ki Aaronn kpo, ki bi piiu, ki u bija Eliasar set u seenu ni ki tee manntoo. <sup>7</sup> Ki bi nyii leɲ ki saan Gud-goda, ki nyii Gud-goda ki saan Jot-bata, tin nba mok nyun bonchiann na. <sup>8</sup> Jooɔ maɲ peɲe ki Yennu bokit Liifai maaru, a bii guu molor lakir na, ki bia kii tee mannteeb, kii sat piisin u sann ni. ɲanne tee bi toona nan dinna. <sup>9</sup> Li paak, Liifai booru ki mok tin faar nan boorlia nba mok na. Bi mok yaak nan bii tee Yennu mannteeb nan ɲoo i Yomdaano Yennu nba sennib biaɲinba na.)

<sup>10</sup> Ki Moses bia ɲamm yet a, "N biar jooɔ na paak yonnu ni piinna nan nyiook piinna nan sinsinn na. Ki Yennu bia gbiint ki turin, ki sak nan u kan biiri, <sup>11</sup> ki betin a, 'Fiit, ki jii niib na ki bin saan gaar tin nba ki n senn moosonn ki tur bi yeejamm na.'

### *Yennu nba loon linba*

<sup>12</sup> "Israel teeb, gbiintir man linba ki i Yomdaano Yennu loon i boor. Ii jiantoo kii saak u sennu nba kur ki u teeni, kii loono, kii jiantiro nan i para kur, <sup>13</sup> kii mok mosaku nan u sennii kur nba ki n teeni dinna na, ki lin sommi. <sup>14</sup> Li sanpaak, nan tingbouɲ, nan linba kur be li ni tee Yennu yare. <sup>15</sup> ɲaan Yennu nba din loon i yeejamm bonchiann na paak ki u ganni ki gar nibooru nba kur be. Ki i bia daa tee u nigannkab. <sup>16</sup> Li paak, laa nyii motana ki saa, ii mok mosaku nan Yennu, ɲaan daa tee tubkangbata, <sup>17</sup> kimaan i Yomdaano Yennu-e tee Yennu nba gar yennii kur, ki bia gar panii kura. U gbeɲ ki mok panchioɲ ki tee bii tiino. U ki mok ningannii, u bia ki gaan fobit. <sup>18</sup> U te ki kpeebii nan pakoi laat bi barmonii, ki loon boorganii nba koo nant na, ki teemm jeet nan liant. <sup>19</sup> Li paak ii loon boorganii na, kimaan i moɲ din tee boorganue Ijpt tin ni. <sup>20</sup> Sakin kii jiantir i Yomdaano Yennu kuukoo, kii be fanu nano, kii sent i moosona u kuukoo sann ni. <sup>21</sup> Ii dont u sann, ɲooe tee i Yennu. Ki i la nan i ninbina toonjaana nan jaarlituk bona nba ki u tun ki turi. <sup>22</sup> Yoo nba ki i yeejamm saan Ijpt na, bi din tee niib piinlore kooe. ɲaan motana i Yomdaano Yennu te ki i nobir ki tee nan ɲmaabira nba be sanpaapo nae.

# 11

## *Ki jiin Yennu paŋ po*

<sup>1</sup> “Li paak, ii loon i Yomdaano Yennu, kii saak u sennii yoo kur. <sup>2</sup> Tiat dinna daar nba na linba ki i tumii ki jiin Yennu po, linba ki u tun ki turi na paak. Li din ki tee i waas kaa la linba ki u tun na, ŋaan yimme din la u yabint nan u panchioŋ nan bakitnaun toona. <sup>3</sup> Ki i la linba ki u tun ki tur Ijpt kpanbar Faaro nan u niib kura. <sup>4</sup> Ki i la bianjinba Yennu boon Ijpt kunkonkonna nan bi taanii nan torit, ki dinnib nyun, Mɔkmun ni, yoo nba ki bi din beeri na. <sup>5</sup> Ki i mi linba ki Yennu tun ki turi kunkoouk na paaka, ki i fit lian baar nna. <sup>6</sup> I tiar linba ki u tun ki tur Datann nan Abiram, nba tee Eliab waas ki nyii Rubenn booru ni. Soɔ kur numm niŋe ki tingboun bokit ki mubin ŋamm, nan bi ŋaateeb, nan bi ŋei, nan bi daaba, nan bi bonkobit kur paak. <sup>7</sup> Barmonii, yimme tee damm nba la bakitnaun toona kur nba ki Yennu tun.

## *Piisin nba be tingannkar na ni*

<sup>8</sup> “Li paak, ii sak sennu nba kur ki n teeni dinna daar na, ki i sii mɔk paŋ ki fit poot mɔkir na, ki koo yent tin nba ki n teeni na. <sup>9</sup> Ki i manfoa saa fokit tin nba ki Yennu din senn mɔsonn a u saa tur i yeejamm nan bi yaaboon na, tin nba ki siat nan naabiin puub na ni. <sup>10</sup> Tin nba ki i saa koo ki yent na ki tee nan Ijpt tin nba ki i din be ki ko kpaant ki maant i bonburkara nyun na kaa. <sup>11</sup> ŋaan tin nba ki i tee siir ki saa koo na tee tin nba mɔk kunkona nan baate, ki tee tin nba ki saak baa, <sup>12</sup> tin nba ki i Yomdaano Yennu guu, ki u ninbina kpa li paak yoo kur, laa nyii binn pinpiik ki saa tuu li joontu.

<sup>13</sup> “Li paak, sakin sennu nba ki n teeni dinna na. Ii loon i Yomdaano Yennu kii jiantiro nan i para nan i sei kura. <sup>14</sup> Li-i tee ki i tun nna, u saa te saak n baa i tin paak kpafuur ki saa tuu sakoouk, ki i saa la jeet nan tilooŋa daan nan kpan. <sup>15</sup> Ki mɔot saa kpaat, ki i bonkobit ŋman, ki i sii di gboot. <sup>16</sup> Ii mi man, ki daa gaan kpinkpanii, kii tan saa mann nyik Yennu jiantu ŋaan wei ki jiant pata. <sup>17</sup> Li-i tee ki i tun nna, Yennu saa donn wutoore i paak, ki soor saak, ki i tin saa koor, ki bonburkara n koor, ki yin kpo yian leŋ, ŋaan ki li lek tee tinŋaŋe ki u jii ki turi.

<sup>18</sup> “Ii tian man sennu na i para nan i dudukit ni. Lorin i nii paak, ki tabin i yugbia paak, ki lii tiani. <sup>19</sup> Ii tumii i waas sennii na, kii piak li po i ŋei ni, nan sonii ni, nan toona ni, nan i foon yoo. <sup>20</sup> Ii sobir i diit tammoi paak nan i ŋei yaŋa paak. <sup>21</sup> ŋanne saa te ki yimm nan i waas n wei bonchiann tin nba ki i Yomdaano Yennu senn mɔsonn ki tur i yeejamm na ni. Sanpaak nba tun joon bianjinba na, i mun sii tun be leŋ nnae.

<sup>22</sup> “Li-i tee ki i saa sak ki dia sennii nba ki n teeni na kur, kii loon i Yomdaano Yennu, kii somm u sonu kur ni, kii naako, <sup>23</sup> ŋann Yennu saa ber niib nba ki i baatib, ki bi yabi ki mɔk panii ki gari na, ki i saa koo ki yent bi tin maŋ. <sup>24</sup> Tin nba ki i saa ŋmaa kur sii tee i yare, ki i kpaar saa nyi kunkoouk ki saa tuu Lebanonn jojaana boor, ki bia nyi Yufrates mɔkir ki saa tuu Sinsuuk ni mɔkgbenjir. <sup>25</sup> Ki siaminba kur ki i saa tokin tin na ni, i Yomdaano Yennu saa te ki niib na tiini janmaanii, nan waa senn mɔsonn bianjinba na, ki soɔ kan fit goori.

<sup>26</sup> “Dinna daar nba na, ii gann piisin koo motont. <sup>27</sup> Piisin tee, li-i tee ki i sak gaar i Yomdaano Yennu sennu nba ki n teeni dinna na. <sup>28</sup> Ki motont mun tee, li-i tee ki i yet sennu nba na ŋaan ŋmant jiantir tingbana nba ki i ki ban jiant. <sup>29</sup> Li-i tee ki Yennu baar nani tin nba ki i saa koo kar na ni,

yin mōont piisin, Gerisim jōor paak, ŋaan mōont mōtont, Ebal jōor paak. <sup>30</sup> Jōot ŋanlee na be Jōodann mōkir yonbaa poe, ki be Keenann teeb nba kōo Jōodann baauk ni na yent ni. Jōot maŋ jir yonbaa poe, ki kpia nan More tiinii nba tee tijakpera na, ki ki fōk nan Gilgal doo. <sup>31</sup> I per Jōodann mōkir pootuwa, ki saa kōo tiŋ nba ki i Yomdaano Yennu teeni na, ki kar leŋ. <sup>32</sup> Yoo nba ki i kar leŋ, li kpaa talas ki yii mōk mōsaku nan sennii nba ki n teeni dinna daar na.

## 12

### *Boyennkōo nba tee jiant boor*

<sup>1</sup> “Sennii nba ki i sii mōk mōsaku nanne na, yoo nba ki i be tiŋ nba ki i Yomdaano Yennu nba tee i yeejamm yōo na jikit ki teeni na. Gbiintir man. <sup>2</sup> Tiŋ nba ni ki i saa kōo kar na, ii bet bet bi tingbana jinjiantboa, li kunkona nba fōk nan kunkonlia paak, nan li tiinii nyaka. <sup>3</sup> Ii bet bet bi maruŋ binbinta, ki yeer yeer bi jiantu tanchaakaa, ki joo bi chicherpook Asera muu, ki bia biir bi pata nan siaminba ki bi jiantir kur, ki niib na ji daa ban ki jiantir leŋi.

<sup>4</sup> “I daa jiantir i Yomdaano Yennu nan bianjinba niib na jiantir bi yennii na. <sup>5</sup> I booru kur nba be yent kur po, ŋōo Yennu saa gann boyennkōo boor nba ki i sii jiantirōe. <sup>6</sup> Leŋe ki ii sii jikit i maruŋ nba ki bi sii jokitir muu, nan marunlia, nan i bona piik ni yenn, nan i piinii nba ki i senn mōsonn ki saa tur Yennu, nan i yanbōo piinii, nan i nei nan pei sinsinn matii. <sup>7</sup> Leŋe ki i sii be i Yomdaano Yennu tōonn, wunba teen piisin i paak na, yimm nan i waas sii di ki mōk parpeenn linba kur ki i tun paak.

<sup>8</sup> “Li yoo-i baar, i ji daa tuun nan yaa tuu tuun ki sōo kur jiantir waa loon bianjinba, <sup>9</sup> kimaan i daa ki kōo tiŋ nba ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni na ni, siaminba ki i sii be nan parpeenn. <sup>10</sup> Yoo nba ki i poot Jōodann mōkir, Yennu saa te ki yin kōo ki kar tiŋ maŋ ni; u saa gōor i datai ki i sii be laafia ni. <sup>11</sup> Yennu saa gann boyennkōo nba ki i sii jiantirōe. Leŋe ki i saa baar u boor nan linba kur ki n wannii na: I maruŋ nba kur saa joo muu, nan marunlia, nan i bona piik ni yenn, nan i Yenpiinii, nan i piinii nba kur ki i senn mōsonn ki saa tur Yennu. <sup>12</sup> Ki i sii mōk parpeenn u tōonn po, yimm nan i waas nan i daaba nan Liifai teeb nba kōo i doi ni na. Ii tian man nan Liifai booru kii mōk bi tiŋ tiŋi. <sup>13</sup> I daa mann maruŋ siaminba kur ki i la, <sup>14</sup> ŋaan ii mann boyennkōo boor nba ki Yennu saa gann i booru ni yeno yent ni. Leŋ kuukōo ki i sii mann i maruŋ nba saa joo muu, ki bia tun linba kur ki n wannii na.

<sup>15</sup> “Ŋaan yaak be ki turi ki i saa fit kpi ki ŋman i bonkobit siaminba ki i be na. I saa fit kpi ki ŋman linba kur Yennu turi na. I kura, wunba tee kasii koo wunba ki tee kasii, i saa fit ŋman nan bianjinba ki i tuu ŋman muuk ni bonkobuk na. <sup>16</sup> Ŋaan i daa jikit bi sōn ki li tee jeeti. Ii tuu mōon sōn na tiŋ ni, nan nyun na. <sup>17</sup> Siar kaa ki i saa mann maruŋ ki tur Yennu ŋaan bia dir i ŋei ni, laa tee i dii bōkITU piik ni yenn, koo tilōona daan, koo kpan, koo nei nan pei sinsinn matii, koo piinii nba ki i senn mōsonn nan i saa tur Yennu, koo i yanbōo piinii, koo piinii nba kur be. <sup>18</sup> Yimm nan i waas, nan i daaba, nan Liifai teeb nba kur be i doi ni n di maruŋ na, i Yomdaano Yennu tōonn, boyennkōo boor nba ki u gann na. Ki ii sii mōk parpeenn toonn kur nba ki i tuun paak. <sup>19</sup> Ii yabir man ki daa tammit Liifai teeb na po, yaa saa wei tiŋ maŋ ni bianjinba.

<sup>20</sup> “Li-i tee ki i Yomdaano Yennu tant i yent nan waa senn mōsonn bianjinba na, i saa fit ŋman nant, yoo nba kur ki i loon. <sup>21</sup> Li-i tee ki



boyennkoo jiantu boor na fok nani, nann i saa fit kpi nei koo pei nba Yennu turi na, ki nman i nei ni nan maa beti bianjinba na. <sup>22</sup> Soo kur, wunba tee kasii, koo wunba ki tee kasii, saa fit nman nant man, nan waa saa fit nman muuk ni bonkobuk nant bianjinba na. <sup>23</sup> Naan i daa nman bonkobuk nan u somi, kimaan manfoor be son na nie. Ki li paak, i daa kpab manfoor nan nant ki nmami. <sup>24</sup> I daa jikit son na ki li tee jeeti, naan ii kpaar moon tij ni nan nyun na. <sup>25</sup> Li-i tee ki i sak gaar sennu na, Yennu sii mok parpeenn, ki bont kur saa somm fanu nani nan i yaaboona. <sup>26</sup> Jiin man i piinii nan masona nba ki i senn ki tur Yennu na, kii saa nann boyennkoo nba tee jiant boor na. <sup>27</sup> Leje ki i saa mann maruj, ki joor muu, Yennu maruj binbintir na paak, ki bia mann maruj nba ki i saa nman li nant na, naan kpaar son na moon, maruj binbintir na paak. <sup>28</sup> Sakin man fanu linba kur ki n wanni na, ki bont kur saa somm fanu nani nan i yaaboona mokmok nan mokmok, kimaan i sii tuun linba took, nan linba sii pent i Yomdaano Yennu pare.

### *Kpaanii ki jiin patjiantu po*

<sup>29</sup> "I Yomdaano Yennu saa biir digbana nba ki i saa lek na niib, ki yin koo yent bi tinii. <sup>30</sup> Li-i tee ki Yennu biir doi man, ii mi man ki i saa tokii ki jiant bi yennii, ki bia daa fiitir ki boi a yin bann baa jiantir bi yennii bianjinba, ki i tan saa mann ki yet a i saa tun nnae, ki li saa biiri. <sup>31</sup> I daa jiantir i Yomdaano Yennu nan baa jiantir bi yennii bianjinba na, kimaan bi yenjiantii niye ki bi tuun linba ki nan ki biir Yennu par. Bi fit kpi bi waas ki jokitib muu, bi maruj binbinta paak.

<sup>32</sup> "Tumin linba ki n wanti na; i daa pukii siar li paaki, i bia daa nyint siar li ni.

## 13

<sup>1</sup> "Sokinii koo damiit buntitoo saa fit ki paka baktinaun koo chin chin maan, <sup>2</sup> a wun kpanna ki a jiant yennii nba ki a ki ban jianti. Li-i tee maan nba ki u yet set tan gbeeni, <sup>3</sup> naan a daa gbiin. Yennu-e jiu a wun bikina, ki laan a loon noo Yennu nan a par kurii. <sup>4</sup> Wein man Yennu kii baakito, ki sak kii dia u sennu, kii jiantiro, kii waa noo kuukoo. <sup>5</sup> Naan faa kpi damiit buntitoo, koo ninnyoon daano nba beeri a i yet Yennu, wunba nyinni Ijpt tij ni, siaminba ki i din tee daaba na. Li nibooru tee nibiuko, ki koor a wun nyinni binbenjan nba ki Yennu senni a yii be li ni na. Ii kpiu man, ki fit lian fat i moj binbenbiik na ni.

<sup>6</sup> "Li-i tee ki a ninja gbaa, koo a bija, koo a bipoo, koo a naapoo nba ki a loono fanu, koo a yonanmono korima a fan jiant tingbana nba ki fin nan a yeejamm ki ban jianti, daa saaki. <sup>7</sup> Bi yeno saa korimi kii jiant niib nba kpia-i na yennii, koo niib nba be banfoka na yennii, <sup>8</sup> naan i daa te ki u kpanni, i daa gbiintir u maan, i daa tiino ninbaauk, i bia daa dok u paak, <sup>9</sup> ii kpiu. Ii tee binba saa jaaro tann sinsinn, ki bia te ki soo kur n jaato. <sup>10</sup> Ii jaato tana ki kpiu, kimaan waa koor a wun turimi ki i daa jiantir i Yomdaano Yennu nba nyinni Ijpt tij ni, siaminba ki i din tee daaba na paak. <sup>11</sup> Ki binba tee Israel teeb kura saa gbat linba tun, ki janmaanii sii mokib, ki soo ji kan ban tun li bonbiir booru.

<sup>12</sup> "Yoo nba ki i koo doi nba ki i Yomdaano Yennu teeni na ni, i saa gbat <sup>13</sup> nan niyoonsiab be i niib ni ki kpanni bi doi niib, ki bi jiantir yennii nba ki i ki ban jianti. <sup>14</sup> Li-i tee ki i gbat maan man booru, yin boi ki fiitir fanu; li-i tee barmonii nan bonbibooru man tumiie, <sup>15</sup> yin kpi niib nba kur be doo man ni, nan bi bonkubit kura. Ii biir doo man, <sup>16</sup> ki taan niib na



məkint kur doo na sinsuuk ni, ki joo doo maŋ nan linba kur be leŋ, ki lii tee maruŋ ki tur i Yomdaano Yennu. Li saa nyinte ki kpant langbent, ki ji daa ban tee doo. <sup>17-18</sup> I daa jikit siar, linba bo tee ki yin biir, ki Yennu saa lebit u wutoor ki tinii ninbaauk. Li-i tee ki i gbiint ki sak Yennu sennu nba ki n wanti dinna na, ki tun linba ŋan, u saa tini ninbaauk ki te yin pot nan waa senn moosonn ki tur i yeejamm na.

## 14

### *Koor nba be kuun marima ni*

<sup>1</sup> “Yimme tee i Yomdaano Yennu niib. Li-i tee ki i mo ki fabin kuun paak, ŋaan i daa ŋma i moŋ, koo ki koor i yugbia, nan nilee nba tuun bianŋinba na, <sup>2</sup> kimaan yimme tee i Yomdaano Yennu niburchimm nba ki u gann, a yii tee u moŋ niib ki gar niib nba kur be tingbouŋ na ni.

### *Bonkobit nba koo nan binba ki koo (Liifai teeb 11.1-47)*

<sup>3</sup> “I daa ŋman nant nba ki Yennu nyinnir ki yaa li koo na. <sup>4</sup> I saa fit ŋman bonkobit na: nei nan pei nan buunii, <sup>5</sup> nan piarii booru booru. <sup>6</sup> I saa fit ŋman bonkobit nba ki bi taawoka bokit, ki bi bia ŋman moot ki wukitir. <sup>7</sup> ŋaan daa ŋman bonkobuk kur nba ki u taawoka ki bokit, ki u bia ki ŋman moot ki wukitir. I daa ŋman laagumii nan wonii nan lunlona, kimaan bi ŋman moot wukitir ŋaan mok taawokmuna. Ii jii ki bii tee koor ki turi. <sup>8</sup> I daa ŋman doorik, kimaan u taawoka bokita ŋaan ki u ki wukitir. I daa ŋman nant na booru koo ki siit bi gbanankpeena. Jiin ki lii tee koor.

<sup>9</sup> “I saa fit ŋman jaŋ booru kur nba mok kunkonii loka ni, nan wakii, <sup>10</sup> ŋaan linba kur be nyun ni ŋaan ki mok kunkonii nan wakii, i daa ŋman, li tee kooŋre ki turi.

<sup>11</sup> “I saa fit ŋman noonii nba kur ki koo. <sup>12-18</sup> ŋaan noonbooru nba nae ki i daa ŋman, li konbiat nan bi booru, nan juut nan li booru, nan ŋmantakarit nan bi booru, nan kpeen-noonii nan bi booru, nan fiit nan bi booru, nan kinkaat nan bi booru, nan baakaa nan bi booru, nan nanjont nan bi booru, nan janboonlot nan bi booru.

<sup>19</sup> “Bonbubokit nba kur yuuk tee kooŋre, i daa ŋman, <sup>20</sup> ŋaan i saa fit ŋman bonbubokit nba ki koo.

<sup>21</sup> “I daa ŋman bonkpeena. ŋaan binba tee boorganu i doi niŋ saa fit ŋman, koo yin koi ki tur boorganu nba be digbanlia ni. ŋaan yimm tee i Yomdaano Yennu yabe ki tee u niib. I daa ŋaa pebik koo bubik u naa biin ni.

### *Ki jiin bona piik ni yenn sennu po*

<sup>22</sup> “Nyint bona piik ni yenn linba kur ki a tun ki la binn nook ni, <sup>23</sup> ki saan nann boyennkoo boor nba ki i Yomdaano Yennu gann a lii tee u jiantboor na. Leŋe ki i saa di u toonn po, i jeet, bona piik ni yenn, nan i tiloona daan, bona piik ni yenn, nan i kpan, bona piik ni yenn, nan i nei nan pei sinsinn matii. Tumin nna, ŋanne saa te ki yin tumii bianŋinba ki i sii baakit i Yomdaano Yennu yoo kur. <sup>24</sup> Li-i tee boyennkoo nba tee jiantboor na fok nan i nei, ki i kan fit dia i bona nba ki Yennu sommi ki i la na li piik ni yenn ki saan nanni, <sup>25</sup> ŋann ii koi bona piik ni yenn maŋ kur, ki jii li likirii ki saan nann boyennkoo jiantboor maŋ, <sup>26</sup> ki daa linba kur ki i loon, li naanant nan pei nant, nan tiloona daan, ki di i Yomdaano Yennu toonn. Yimm nan i waas saa di kii mok parpeenn.

<sup>27</sup> “I daa tammit Liifai teeb nba koo i doi ni na, kimaan bi ki mok faar nba tee bi tjon yari. <sup>28</sup> Bina nantaa joontik kur, ii baar nan i jeet nba tee piik ni yenn kur ki bekirir i doi ni. <sup>29</sup> Jeet mane sii tee Liifai teeb yar, kimaan bi ki mok faari; ki bia sii tee boorganu nan kpeebii nan pakoi nba koo i doi ni na yar, ki bi kur saa baar ki tan gaar linba kur ki bi loon. Tumin nna, ki i Yomdaano Yennu saa teen piisin linba kur ki i tun paak.

## 15

### *Ki jiin binn nba pukin nanlore na po (Liifai teeb 25.1-7)*

<sup>1</sup> “Bina nanlore gbennu kur, yin tuu nyik chab i pandiira kur nba dia i likirii. <sup>2</sup> Yaa tuu saa teen bianinbae na: Wunba kur kpent likirii ki tur u ninja Israel niro, wun nyik ki piin pann man, ki daa gaan likirii man, kimaan Yennu piin pann man panuwa. <sup>3</sup> I tuu saa fit gaar linba ki boorganu kpent na, naan i daa gaan linba ki i ninjamm kpent.

<sup>4</sup> “I Yomdaano Yennu saa teen piisin i paak, tin nba ki u teeni na ni. Ki i soo tan kii tee nandaano. <sup>5</sup> Li-i tee ki i mok mosaku ki bia wei linba kur ki n wanti dinna na fanu, <sup>6</sup> Yennu saa teen piisin i paak nan waa senn bianinba na, ki i tan sii kpentir likirii ki teen digbana bonchiann niib, naan i tan kan saan ki kpent soo boori. I tan sii dia doi bonchiann ki nmakitirib, naan dosau tan kii nmakitiri ni.

<sup>7</sup> “Li-i tee ki a ninja Israel niro be doi nba be tin nba ni ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni na, ki namii, a daa mok jawuuk ki miino, <sup>8</sup> naan te ki a nuu-ii yaa, ki kpent linba kur ki u loon. <sup>9</sup> A daa yeen nan fin kpent siari, naan yaa pann piinu binn per na. I daa te ki dudukbiit man koo i yur ni. Li-i tee ki a yet nan fin kpent, u saa fabine ki lin baar Yennu, ki fin koo biit ni. <sup>10</sup> Turin nan a par kur naan daa mok jawuuk, ki Yennu saa teen piisin linba kur ki a tuun paak. <sup>11</sup> Israel tesiab sii tun be talase, ki namii, li paak ki n beeri maa i daa mok jawuuku.

### *Bianinba ki i saa dia daaba (Nyinu 21.1-11)*

<sup>12</sup> “Li-i tee ki a loo Israel niro, joo koo poo, koi u mon ki tura nan daabir na, wun tun a toona bina nanloob; bina nanlore na ni, fin ji nyiko ki wuu saa. <sup>13</sup> Li-i tee ki a nyiko, daa te ki u saa niipia, <sup>14</sup> naan nyinn siar, linba kur Yennu tura na ni ki turo, li pei nan li jeet nan li tiloona daan. <sup>15</sup> Ii tiar nan i din tee daabae Ijpt tin ni, ki i Yomdaano Yennu nyinni ki naai yann. Nanne teen ki n teeni sennu na.

<sup>16</sup> “Naaan a naadaabir-i kii loon ki wun nyi, kimaan u loon fin nan a naateeb maan, ki u benu mano, <sup>17</sup> fan jiiu ki saan nakino a naak gann boor, ki fut u tubir, ki u ji sii tee a daabir nan u kuun. A bia teen a naadaab-pook li bannu. <sup>18</sup> A daa te ki li tona nan faa saa nyik daabir yann na paaki, kimaan waa tuma toona bina nanloob na, naan li gar faa saa jii niro ki wun tuma bina piik nan nanlee ki a pau bianinbawa. Tumin nna, ki i Yomdaano Yennu saa teen piisin linba kur ki a tuun paak.

### *Ki jiin bonkobit sinsinn matii po*

<sup>19</sup> “Nyint i bonkobjara nba tee sinsinn matii, li nei koo pei koo buunii, ki lii tee i Yomdaano Yennu yar. I daa jikit nei man ki tuun namm toona, koo ki pori pei na kobit. <sup>20</sup> Binn kur, yimm nan i naateeb tuu saa nman bonkobit man, Yennu toonn, siaminba tee boyennkoo jiantboor na. <sup>21</sup> Naan li-i tee ki siar daamii bonkobit manji: Bi-i tee taakperii, koo ki joon, koo ki

mok dan bi gbanant paaki, i daa mann maruŋ ki teen i Yomdaano Yennu. <sup>22</sup> Ii kpi bonkobit maŋ booru i ŋei ni ki ŋman, i kura, wunba tee kasii nan wunba ki tee kasii. Ii ŋmamir nan yaa ŋman muuk ni bonkobit bianŋinba na. <sup>23</sup> Naan i daa jikit bi son ki li tee jeet ki turi, ŋaan ii tuu kpaar moon tij ni, nan nyun na.

## 16

### *Ki jiin yukitgar tiaru jaamm po (Nyinu 12.1-20)*

<sup>1</sup> “Ii baakit i Yomdaano Yennu, kii di yukitgar tiaru jaamm na, ŋmaarik nba ki bi yir Abib na ni; ŋmaarik maŋ dasiar nyiooko ki u din nyinni Ijipt. <sup>2</sup> Saant man boyennkoo boor nba tee Yenjiantboor na, ki kot peeuk koo naab leŋ, ki lii tee yukitgar\* tiaru jaamm, ki baak i Yomdaano Yennu. <sup>3</sup> I daa dir nan boroboro nba ŋmat datiŋi. Ii di boroboro nba kaa datiŋ ki saa tuu daanlore, nan yaa din tun bianŋinba ki nyii Ijipt nan kakisin na. Ii di boroboro na, ki li sann sii tee wahala boroboro, ki i manfoor kur ni ki i sii tian daar nba ki i nyii Ijipt, siaminba tee wahala boor na. <sup>4</sup> Soɔ daa dia datiŋ i yent ni ki saa tuu daanlore. Bonkobit nba ki i kpilii sinsinn daar daajoouk na, ii ŋman nant na kur li daar nyiook.

<sup>5</sup> “Ii kot yukitgar tiaru jaamm bonkobit na boyennkoo boor nba tee Yenjiantboor na. Li daa tee siar boor tij nba ki i Yomdaano Yennu saa turi na ni, <sup>6</sup> ŋaan kii tee siaminba ki i Yomdaano Yennu saa gann ki li tee u binbeboor na. Leŋ kooe ki i saa mann yukitgar tiaru jaamm maruŋ, daajoouk po, ki li tee yoo nba ki i din nyii Ijipt na. <sup>7</sup> Ii pur nant na ki ŋman siaminba ki i Yomdaano Yennu saa gann ki li tee jiantboor na. Ki li-i yent sanyiook ni, yin ŋmat kun i ŋei ni. <sup>8</sup> Laa jii daanloob, ii kpaŋ-ii di boroboro nba ki mok datiŋi, ŋaan daa ŋanlore daar yin taan boyennkoo ki jiant i Yomdaano Yennu, ki daa tuun toonn, daar maŋ ni.

### *Ki jiin jaanu jaamm po (Nyinu 34.22; Liifai teeb 23.15-21)*

<sup>9</sup> “Piint yoo nba ki i piin dijaanu na ki kan bakoi ŋanlore, <sup>10</sup> ki ji di dijaanu jaamm ki lin baak i Yomdaano Yennu, ki bia baar nan i yanboɔ piinii ki turo, nan waa teen piisin i bona kur paak bianŋinba na. <sup>11</sup> Ii mok man parpeenn Yennu boor, yimm nan i waas nan i daaba nan Liifai teeb nan boorganu nan kpeebii nan pakoi nba be i yent ni na. Tumin nna boyennkoo nba tee jiantu boor na. <sup>12</sup> Ii mi man fanu ki sak sennu na, ki daa tammit nan i din tee daabae Ijipt tij ni.

### *Ki jiin lanbont jaamm po (Liifai teeb 23.33-43)*

<sup>13</sup> “Li-i tee ki i boor i jeet kur, ki bia ŋmakir i daan tiloona nyun ki gbenn, yin di lanbont jaamm daa ŋanlore. <sup>14</sup> Ii di nan i waas nan i daaba nan Liifai teeb nan boorganu nan kpeebii nan pakoi nba be i doi ni na. <sup>15</sup> Baakit i Yomdaano Yennu ki di jaamm na daanlore, boyennkoo nba tee jiantboor na, kii mok parpeenn, kimaan Yennu teen piisin i toona nan i jaauŋ paaka.

<sup>16</sup> “Jab nba be i doo ni kur saa baar ki tan jiant Yennu taar muntaa binn nook ni, siaminba tee boyennkoo jiantboor na, li yukitgar tiaru jaamm, nan dijaanu jaamm, nan lanbont jaamm. Joɔ kur tuu saa baar nan piinii

\* **16:2** 16.2 Yennu malaka din kpilii Ijipt teeb bijakpera, ŋaan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

17 waa fit bianjinba kur, ki li tee i Yomdaano Yennu nba teen piisin u paak bianjinba.

### *Ki jiin barbuura po*

18 "Gant barbuura nan saakab ki bii be doi kur ni, doi nba ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni na. Jab maŋ-ii bu niib buut fanu. 19 Bi daa mək burkəknu koo ningannii bi buut bunu ni. Bi bia daa gaan fobit piinii, kimaan li piinboorik te ki yandamm nan niburchimm ki fit piak barmonii, ki te ki bi piak makpeta. 20 Njaant ki barmonii-ii waai yoo kur, ki yin fit koo kar tij nba ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni na ni, ki i sii be leŋ nan i kuun.

21 "Li-i tee ki i maa maruŋ binbintir ki teen i Yomdaano Yennu-ie, i daa sent chicherpook Asera na ki bəkintir, 22 ki bia daa chaant jiantu tanchaakaa. Li tee bonbiire ki tur i Yomdaano Yennu.

## 17

1 "I daa jikit naab koo peeuk nba mək daŋ u gbanu paak ki mann maruŋ ki teen i Yomdaano Yennu. Li tee bonbiire ki turo.

2 "Li-i tee ki i gbat nan i doi ni joo koo poo tun siar ki kpet Yennu sennu, 3 ki li tee mannu, koo ki jiantir tingbanaie, koo yenbis koo ŋmaarik koo yonnu, koo ŋmaabira, linba ki Yennu yet nan i daa tuun na, 4 yin boi fiitir fanu. Li-i tee monii nan li toonbiit tun Israel tij ni, 5 ŋann yin jii daano maŋ ki nyi nanao doo kpiŋ ki jaato tana ki kpiu. 6 Li-i tee ki siara damm teen banlee koo ki gar nna, ki pak biiro, yin kpiu, ŋaan siara daano-i tee yenokoo, i daa kpiu. 7 Siara damm nae saa jaato tana sinsinn, ki niib nba biar na n wei ki jaato pukin. Nna bannue ki i saa boon toonbiit maŋ.

8 "Li pasiar mayenn nba sii paar ki tur doi ni buut teeb na. Li yenn nba sii tee nan faar paak, koo gbanant paak daŋ, koo nikpinu maan; li-i tee ki linba na teeni, saant boyennkoo nba tee Yenjiantboor na, siaminba ki i Yomdaano Yennu gann, 9 ki tur mannteeb nan Liifai teeb nan barbuuro nba tuun li toonn li yoo maŋ na boor, ki ŋaan bin gbiint maan maŋ. 10 Ki bi-i tura gatu, fan tun nan baa wanna bianjinba na. 11 Gaat bi wannu, ki wei bi kpaanii nyik nyik. 12 Wunba kur ki mək məkaku nan mannteeb koo barbuteeb nba tuun bi toonn, bin kpiu. Nna bannue ki i saa fit nyinn toonbiit na Israel tij ni. 13 Ki soo kur saa gbat li po, ki tin janmaanii, ki ji kan ban tun li booru.

### *Kpaanii nba jiin kpanbara po*

14 "Yoo nba ki i koo kar tij nba ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni na ni, li yooe ki i tan saa dukin a i loon bat, nan digbanlia nba kpia-i na. 15 Ii mi man nan wunba ki i saa ganno ki u tee i bat na, ŋooe tee wunba ki Yennu ganno. I saa gann i tiŋŋ niroe. I daa gani boorganu ki u tee i bati. 16 Bat na daa mək taanii bonchiann ki teen u kunkonkonna, u bia daa tuun niib ki bi saa Ijpt ki saa daa taanii, kimaan Yennu yet nan u niib ji daa ban saa leŋ. 17 Bat na daa kooŋt poob ki pukii, kimaan li boorue saa ŋmant u yan ki u kan jiant Yennu. U bia daa pukii u likirii məkint koo salima məkinti. 18 Li-i tee ki u dii ki kar u naan kok paaki, u saa sob Yennu sennu nan wannu gbouŋ nba ki Liifai mannteeb dia na ki lonn leeb na, ki lii be u boor. 19 U sii mək gbouŋ maŋ ki li kpiu, ki u sii karin yoo kur. Nanne saa tumiio ki wun baakit Yennu, ki bia sii mək məkaku nan linba kur be li ni, 20 ki li saa gooro ki u kan donn u moŋ nan u chee u leeb Israel teeb, ki bia kii mək moyetuk nan Yennu sennu. Ki u saa fit dia doo bina bonchiann, ki u waas saa dia Israel teeb paabu nan paabu nba baat.

## 18

### *Ki jiin mannteeb tor po*

<sup>1</sup> “Mannteeb nba tee Liifai booru na daa gaan tinj bokitir tor Israel teeb boor, n̄aan bi sii di Yenpiinii nan maruŋ nba jikit ki teen Yennu nae. <sup>2</sup> Bi daa m̄ok tinj faar nan boorlia nba m̄ok na. Bi tor tee baa m̄ok yaak ki sii tee Yennu mannteeb nae, nan n̄oo Yennu nba senn m̄osonn bianinba na.

<sup>3</sup> “Yoo nba kur ki i mann maruŋ ki kp̄ii naab koo peeuk, li tee yin jii boouko nan yiaak nan n̄ook ni nant ki tur mannteeb na. <sup>4</sup> Namme tuu saa gaar sinsinn jeet nba ki i jaan, nan til̄oona daan, nan kpan, nan sinsinn pekobit nba ki i koor. <sup>5</sup> I booru nba kur be, n̄aan Yennu nyinn Liifai teeb k̄ooe, a bii tee u mannteeb m̄okm̄ok nan m̄okm̄ok.

<sup>6</sup> “Wunba kur tee Liifai nir̄o ki nyii Israel doo nba ni ki saan boyennk̄oo nba tee Yenjiantu boor na, <sup>7</sup> u saa fit teen Yennu mannt̄oo, nan Liifai leeb nba mann leŋ na, <sup>8</sup> ki sii gaan jeet na deede n̄aan mannteeb na, n̄aan u tuu saa gaar linba ki u n̄aateeb baar nann na ki yent.

### *Kpayakit ki jiin binba ki waa Yennu na marima po*

<sup>9</sup> “Li-i tee ki i baar tinj nba ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni na ni, i daa waa niib nba be doo maŋ niŋ na marinbiiti. <sup>10</sup> I daa jikit i waas ki mann maruŋ i binbinta paak ki jokitib muu, ki bia daa te ki i niib tokii ki di nyokii, koo ki lor niibi, <sup>11</sup> koo ki di bandaknyoku, koo ki tee jabaabuuro, koo ninnyodaano, koo ki piak nan kpeemmi. <sup>12</sup> I Yomdaano Yennu ki loon niib nba tuun bonbiir na booru. Li paak teen ki u saa ber nyinn niib maŋ doi nba ki i saa na ni. <sup>13</sup> Yi-i waa Yennu fanu nan i par kur.”

### *M̄osonn nba jiin Yennu s̄okinii baaru po*

<sup>14</sup> Ki Moses n̄amm yet a, “Tinj nba ni ki i saa k̄oo na, leŋ niib waa ninnyodamm ki bia bu jabaat, n̄aan i Yomdaano Yennu ki sak yin tun nna. <sup>15</sup> N̄oo Yennu saa turi s̄okinii, ki u sii tee nan min na, ki saa nyi i booru ni. Li sak u m̄ob man.

<sup>16</sup> “Daar nba ki i din taan leeb ki be Sainai j̄oor boor na, i din barin ki yaa i ji ki ban loon yin gbat Yennu kunkor, koo ki la u moyeruku, kimaan i din tiin janmaaniie a i saa kpo. <sup>17</sup> Li paak ki Yennu betin a, ‘Niib na boi linba n̄an poe. <sup>18</sup> N saa turib s̄okinii nba sii tee nan fin na, ki u saa nyi bi booru ni. N saa wann̄o linba ki u saa pak, ki u saa bet niib na n sennu kur. <sup>19</sup> U saa pak n sann nie, ki n saa dat wunba kur ȳet gbiintu tubir. <sup>20</sup> N̄aan s̄okinii nba jerintir ki pak n sann ni, maan nba ki n ki wann̄o, u saa kpo nnae li paak, koo wunba kur pak yenbis nba yaa sann ni, see ki li s̄okinii kpo li paak.’

<sup>21</sup> “Li ki gar yin dukin ki yaa ‘Nlee ki ti saa bann nan m̄omaan na ki nyii Yennu boori?’ <sup>22</sup> Li-i tee ki s̄okinii pak Yennu sann ni, ki linba ki u pak na ki tumii, n̄ann li ki tee Yennu m̄omaan kaa. S̄okinii maŋ pak u m̄oŋ yiikoo nie, i daa tiino janmaanii.

## 19

### *Ki jiin sindant doi na po*

*(Nikant 35.9-34; Joosua 20.1-9)*

<sup>1</sup> “Yoo nba ki i Yomdaano Yennu biir niib nba ki u jikit bi tinj ki teeni na, ki i k̄oo kar bi doi nan bi nei ni, <sup>2-3</sup> yin bokit yent maŋ taar muntaa ki gann yent kur sinsuuk ni doo, ki li-i tee s̄oo kp̄ii loo, u saa fit chiar b̄or li doi yenn ni. <sup>4</sup> Li-i tee ki nir̄o kpet kp̄ii loo nba ki tee u dataaki, u saa fit chiar ki b̄or doi nba na ni yenn ki la manfoor. <sup>5</sup> Ti bikin nan li-i tee jab banlee

saan muuk ni a bin saa chɔɔ daat, ki yeno saan chɔɔn tiik a wun lu, ki pajar na fokit ki saan lia lɔɔ na ki u kpo, wunba chɔɔn na saa fit chiar ki kɔɔ doi na yenn niŋ, ki la manfoor. <sup>6</sup> Li-i bonni tee doyenknɔɔie, li bo sii fɔk bonchiann nan wun baar yian, ki kpeemmɔ na nikpiimm bo saa donn wutoore ki sooro ki kpiu yian, ŋaan ki li bo daa ki jan nan wun kpo, u bo kpete ki kpui lɔɔ na, ŋaan bi bo ki kɔn kaa. <sup>7</sup> Li paake teen ki n yaa maa ii nyinn doi ŋantaa.

<sup>8</sup> “Li-i tee i Yomdaano Yennu yabin i yent nan waa senn mɔsonn ki tur i yeejamm bianinba na, ki turi yent na kur nan waa yet na, <sup>9</sup> ŋann i bia saa gann doi ŋantaa ki pukin. Li-i tee ki i sak ki tun maa beeri sennu nba dinna na, ki loon i Yomdaano Yennu, ki bia dia u wannu fanu, u saa jii tin na ki turi. <sup>10</sup> Tumin nna man, ki binba ki tee bin kpo na daa kpenn yann yanni, ki i mun daa laat nyiiruk bi kuun paak, tin nba ki Yennu jikit ki teeni na ni.

<sup>11</sup> “Ŋaan li-i tee ki niro lor ki kpui u lɔɔ, ki chiar kɔɔ doi maŋ ni a wun tinn u manfoori, <sup>12</sup> ŋann u doo niŋ saakab n lon u boor. Bi-i lau, bin jiuu kubino jɔɔ nba ki u kpui na niib, ki bin kpiu. <sup>13</sup> Bi daa tiino ninbaauk. Nyint Israel teeb nikpiibooru na ni, ki bont kur saa somm fanu nani.

#### *Ki jiin yaayoo ni kpateri po*

<sup>14</sup> “I tan daa chari i leeb kpateri nba boor yaayoo niwa, tin nba i Yomdaano Yennu jikit ki teeni na ni.

#### *Ki jiin siara dinu po*

<sup>15</sup> “Niyenokoo-i dii siara a lin soor wunba tun toonbiit kan janj, see banlee koo bantaae saa di siara, ki lin lian fit soor wunba tun toonbiit na. <sup>16</sup> Li-i tee ki soɔ loon wun biir u lɔɔ, ki dii faak siara nan u biir toonn, <sup>17</sup> ŋann bi banlee n saan boyennkɔɔ nba tee Yenjiantboor na, ki mannteeb nan barbuura nba tuun toonn li yoo na n bu li buut. <sup>18</sup> See ki barbuura fiit maan maŋ ni fanu. Li-i tee ki jɔɔ maŋ dii faak siaraie ki tur u lɔɔ Israel niro, <sup>19</sup> u saa gaar u lɔɔ nba ki u bo dii faak siara nan u tun toonbiit na tubdatue. I-i tuun nna, ŋanne saa boon bonbiir i niŋ. <sup>20</sup> Ŋanne saa te ki soɔ kur n gbat linba tun. Ki bi sii tiin janmaanii, ki soɔ ji kan ban tun li bonbibooru. <sup>21</sup> Li maan booru, i daa tiin ninbaauk. Li tubdatu tee, fi-i nyinn a lɔɔ manfoor bin mun nyinn a yar, fi-i kpakir lɔɔ ninbinn bin mun kpakir a yar, fi-i fokit lɔɔ nyann bin mun fokit a yar, fi-i kɔnn lɔɔ nuu bin mun kɔnn a yar, fi-i kɔnn lɔɔ taar bin mun kɔnn a yar.

## 20

#### *Ki jiin tob faanu po*

<sup>1</sup> “Li-i tee ki i nyii a yin faa i datai tob ki la bi taanii nan bi torit nan kunkonkonna yab ki garini, ŋaan i daa tiimm janmaanii. I Yomdaano Yennu, wunba nyinni Ijpt tin niŋ na sii be nani. <sup>2</sup> Ki yin fit piin kɔnn, see ki manntoo set kunkonkonna na toonn ki betib a, <sup>3</sup> ‘Israel teeb, gbiintir man. Dinna daar nba na ni, i tookit tobe. I daa tiin i datai janmaanii, koo ki biris, koo ki i yan puti, <sup>4</sup> kimaan i Yomdaano Yennu saa saan nani, ki saa turi nyannu.’

<sup>5</sup> “Ki kunkonkonna saakab na saa boi jab na a, ‘Soɔ be nna ki maa ŋaak ŋaan daa ki jii tur Yennu-u? Li-i tee ki soɔ be, li daano n ŋmat kun ŋaak ni. Nna-i kaa, bi-i kpui tob ni, soɔe tan saa jii u ŋaak na ki tur Yennu. <sup>6</sup> Soɔ be nna ki koo kpapaan ŋaan daa ki la yaak ki jaani-i? Li-i tee ki soɔ be, li daano n ŋmat kun ŋaak ni. Nna-i kaa, bi-i kpui tob ni, soɔe tan saa di u



kpaab na jeet. <sup>7</sup> Sɔɔ be nna ki bo tee siir a wun kɔɔn sarkpeni-i? Li-i tee ki sɔɔ be, li daano n nmat kun njaak ni. Nna-i kaa, bi-i kpɔɔu tɔb ni, sɔɔe tan saa kɔɔn u sarkpen na.'

<sup>8</sup> "Ki kunkɔnkɔnna saakab bia saa namm ki boi jab na a, 'Sɔɔ be nna, ki u yan put, ki janmaani mɔkɔ-ɔ? Li-i tee ki sɔɔ be, li daano n nmat kun njaak ni. Nna-i kaa, u saa nmat leeb yama.' <sup>9</sup> Yoo nba ki kunkɔnkɔnna saakab na pak ki tur jab na ki gbenn, bin gann yudamm nba sii gorii kaann.

<sup>10</sup> "Li-i tee ki i saan a yin lek doo, ii sint tur lej niib yaak ki bin njaak faauk. <sup>11</sup> Bi-i loot bi tammɔi ki njaak faauku, yin soor bi kura ki bii tee i yommii, kii tuun mukir toona kii teeni. <sup>12</sup> Njaan doo nba ni njaan niib ki sak faauk naku, njaan sak ki gaari kɔnni, yin jii i kunkɔnkɔnna ki lintib. <sup>13</sup> Yoo nba ki i Yomdaano Yennu te ki i kɔn ki nyannibi, yin kpi jɔɔ nba kur be lej, <sup>14</sup> njaan i saa fit jii poob nan waas nan bonkobit nan linba kur be doo maɲ ni. I saa fit jii linba kur tee i datai yar. Yennu-e jii tur. <sup>15</sup> Yaa saa tun bianjinbae na ki tur doi nba fɔk nan tin nba ki i saa kar li ni na.

<sup>16</sup> "Njaan yi-i kɔn ki nyann doi nba be tin nba ni ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni na, yin kpi sɔɔ kur, <sup>17</sup> ki boont sɔɔ kur nba be lej, nan nɔɔ Yennu nba wann na: Li Hef teeb, nan Amor teeb, nan Keenann teeb, nan Peris teeb, nan Hif teeb, nan Jibus teeb. <sup>18</sup> Kpimin bi kur. Nna-i kaa, bi saa tumii-i ki yin wei bi sennii nba ki njan nae, ki jiant bi tingbana, ki tun biir Yennu.

<sup>19</sup> "Li-i tee ki i gbaa a i kɔn nyann doo nba, i daa chɔɔn li tilontii, li-i lekii tee ki kɔnn na wei bianjinba. Ii di man li lɔɔna, njaan i daa chɔɔn tiinii na, tiinii na ki tee i datai kaa. <sup>20</sup> I saa fit chɔɔ tiinii nba ki loon lɔɔna ki bir dakpeka ki diin doo na joona, kii njaan kii doo nan yaa tan saa nyann.

## 21

### *Ki jiiin kuun nba dɔɔ ki sɔɔ ki mi wunba kpɔɔi po*

<sup>1</sup> "Li-i tee ki bi kpɔɔi sɔɔ tin nba ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni na ni, ki i ki mi wunba kpɔɔi, <sup>2</sup> i saakab nan barbuura n nyi ki saan bikin kpeemmo na nba dɔɔ sian nan doi nba naak nann. <sup>3</sup> Ki doo nba naak nan kpeemmo na, li saakab saa gann naasar nba daa ki ban tun toonn. <sup>4</sup> Ki bi saa jii ki sik nana kpenu nba ki koot, baauk nba ki bi daa ki ban ki koo ni, leje ki bi saa faa naasar na turu ki kɔnn. <sup>5</sup> Liifai mannteeb na mun bia saa saan lej, kimaan njamme saa pak ki namm maan nba tee kɔnn maan kur. I Yomdaano Yennu-e gannib a bii mann, ki bia kii sat piisin u sann ni. <sup>6</sup> Ki saakab nba kur be doo nba ni ki kpeemmo kpia na, saa nit bi nii naab na paak, <sup>7</sup> njaan yet a, 'Ti ki kpɔɔi nirɔ na, ti bia ki mi wunba kpɔɔi. <sup>8</sup> Yennu, nyikin chab a niib Israel teeb, binba ki a nyinnib Ijpt tin ni na. Nyikin ki chabit, ki daa daar ti tuba, wunba ki biir siar na kuun paaki.' <sup>9</sup> Yaa tun Yennu nba loon bianjinba, nann u kan dat i tuba kuun na paaki.

### *Ki jiiin poob nba ki bi saa soorib tɔbii ni po*

<sup>10</sup> "Li-i tee ki i Yomdaano Yennu sommi ki i kɔn nyann tɔbii ki soor yommii, <sup>11</sup> li ki gar ki i sɔɔ n la poofan nba ki u loon wun kɔɔn, <sup>12</sup> wun jiiu ki kun nana u njaak ni. Leje ki poo na saa koor u yut, ki bia diat u niinyarit, <sup>13</sup> ki bia lebit u liant. U sii be jɔɔ na njaak nie, ki daa mɔ fabin u nidamm po njaarik, li poor po ki jɔɔ na n lian kɔɔnɔ. <sup>14</sup> Li-i tanj tee ki jɔɔ na ki loonɔie, wun nyikɔ ki wuu saa yann, kimaan jɔɔ na mukisɔe ki kɔɔnɔ, u ji kan fit diau nan daabir na ki tan kɔi-ɔ.

### *Ki jiiin bikperik faar dinu po*

15 “Li-i tee ki joo mək poob banlee, ki bi kura maro bonjai, njan ki u bijakper na ki tee u poolonjir biki, 16 ki joo na dukin nan wun biit u məkint ki tur u bonjai man, u daa mək ningannii ki jiin u poolonjir bik po, ki jikit u bikperik tor ki teen poolonjir biki. 17 Li loon ki wun biit u faar na ki tur bikperik na tor munlee, wu-u leki kii tee poolonjir biki. Li njan ki joo n bann u bikperik, ki jii linba tee bikperik yar ki turo.

*Ki jiin bik nba mək møyêtuk po*

18 “Li-i tee ki joo mək bonjak ki u tee tubkangbatir, ki bia mək møyêtuk, ki bi-i lekii dat u tubir gbaa, njan ki u ki saak u damm mɔb, 19 u nidamm n jiiu ki saan nanɔ doo na saakab boor, doo na tammɔb ni, 20 ki yetib a, ‘Ti bik na tee tubkangbatire, ki bia mək møyêtuk, ki ki saak ti mɔbi, ki biir likirii, ki bia tee danyuuruk.’ 21 Ki doo na ni jab kur saa jaato tana ki kpiu. Nnae ki i saa nyinn bonbiir man booru i ni. Ki wunba kur be Israel tinj ni saa gbat linba kur tun, ki sii tiin janmaanii.

*Ki jiin sennu booru booru po*

22 “Soo-i biir, ki bi kpiiu ki tabino daauk paaki, 23 u gbanant daa biat daauk na paak ki li yentiri. Bin piuu daar man ni, kimaan gbanant na-i joon daauk paaki, li baat nan Yennu motonte tinj na paak. Piin gbanant na, ki li daa tonj it tinj nba ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni na.

## 22

1 “Li-i tee ki a la a loo Israel niro naab koo peeuk tiin boor, a daa nyikino, sooto ki jiin turo. 2 Njan li-i tee ki bondaano na koo banfokirie, koo ki a ki mi bondaano, fan sooro ki kun nanɔ. Ki bondaano na-i tanj kpaan, fan jii turo. 3 Li-i bia kii tee bon, koo chinchenn, koo linba kur tee a loo Israel niro bont ki li bot, fan tun nna.

4 “Li-i tee ki a loo Israel niro bon koo naab baa tinj ni, a daa nyikino. Sommito ki wun fiin bonkobuk na.

5 “Poob daa lia jab tiat, ki jab mun daa lia poob tiati. I Yomdaano Yennu ki loon niib nba tuun nna.

6 “Li-i tee ki a la noontiook ki li be tiik paak, koo ki li be tinj ni, ki noonnaauj waak jena paak, koo noonbira paaki, a daa jikin noonnaauj na. 7 A saa fit jii noonbira na, njan nyik noonnaauj ki wuu saa. Nanne saa te ki a wei a manfoor ni ki mokit. 8 Li-i tee ki a maa napaan, teent joonjinj ki lint maaru na paak,\* ki tan daa laat nyiiruk, li-i tee ki soo nyii li paak ki baa kpo.

9 “A daa buur siar ki nmat nan tilontii boyennkoo ni. A-i tun nna, njan a koo fin di tilontii na, koo bonbuburleer nba ki a bur lej na.

10 “A daa kpab ki yokint bon nan naajak a bii ko kpaabi.

11 “A daa lia liant nba ki bi nmat pekobit nan gungunt ki luu.

12 “Nyarin gbenta ki gaan a liant mogbana njanna na paak.

*Sennu ki jiin pookoont po*

13 “Li-i tee ki joo koon poo, njan ki li poor po ki u tan ki loono, 14 ki ji baat nan barnaji nan u bo ki tee poomunn kaa ki bi koon leebi, 15 njan bonpook na nidamm n jii doonu nba ki bi daan ter door ki koon leeb, ki son too li paak na, ki wann doo na saakab, ki lin wann nan bonpook na daan tee poomunne. 16 Bonpook na baa saa bet saakab na a, ‘N jii n bipoo ki tur joo na, ki u koono, njan motana u ji ki loono, 17 ki jikit barnaji ki paau, ki yaa u bo ki tee poomunn kaa, yoo nba ki u koono na, njan linba

\* 22:8 22.8 Bi nei yura paak, bi din tuu sere.

nae want nan n bipoo bo tee poomunne, gotir sɔn nba too pookɔnt dɔɔnu paak na.' <sup>18</sup> Ki doo na ni saakab saa soor bonpook na sɔrɔ ki boo u, <sup>19</sup> ki bia wannɔ paatii salimpeena kobik, ki gaar likirii maŋ ki tur bonpook na baa, kimaan jɔɔ na bo yaa wun dinn Israel bonpook na fei-e. Naan u bia sii yɔɔ tee jɔɔ na pooe, ki u kan ban nyikɔ yaayoo siiyoo.

<sup>20</sup> "Naan li-i tee ki pootuk na tee mɔnii, ki siara bia kaa nan bonpook na bo tee poomunni, <sup>21</sup> ɲann bin jiiu ki nyi nanɔ u baa ɲaananyer, siaminba ki u doo ni jab saa jaatɔ tana ki kpiu, kimaan u tun fei bont Israel teeb sinsuuk niwa, ki dɔɔ nan jɔɔ, yoo nba ki u daa be u baa ɲaak ki daa ki kun jab na. Nna bannue saa te ki yin boon bonbiir na booru.

<sup>22</sup> "Li-i tee ki bi soor jɔɔ ki u dɔɔ nan u lɔɔ ɲaapoo, yin kpi bi kura. Nna bannue saa te yin boon bonbiir na booru.

<sup>23</sup> "Li-i tee ki bi soor jɔɔ ki u dɔɔ nan sapaamɔ doo nɔɔk ni, ki u tee u lɔɔ sarkpeŋi, <sup>24</sup> yin jiiib ki nyi namm doo kpiŋ ki jaatib tana ki kpib. Bonpook na saa kpo, kimaan u ki yikin ki boi sommir po, ɲaan ki li lek tee doo niŋe, bi bo saa gbat u wuyikiniwa. Ki jɔɔ na mun saa kpo, kimaan waa dɔɔ nan sɔɔ sarkpeŋ na. Nna bannue ki i saa boon bonbiir na booru.

<sup>25</sup> "Li-i tee ki jɔɔ soor sɔɔ sarkpeŋ muuk ni ki dɔɔ nanɔ, ɲann yin kpi jɔɔ na kuukɔe. <sup>26</sup> I daa tee bonpook na ɲarin siari, kimaan u ki tun bonbiir nba jaŋ nan kuumi. Maan na booru tee nan jɔɔ nba saa lek u lɔɔ muuk ni ki kpiu nae. <sup>27</sup> Jɔɔ maŋ bib sapaamɔ nae muuk ni ki dɔɔ nanɔ, wu-u leki bonji yikin ɲaan sɔɔ bo ki be leŋ ki saa fatɔ.

<sup>28</sup> "Li-i tee ki bi soor jɔɔ ki u dɔɔ nan sapaamɔ nba ki mɔk sɔrɔ, <sup>29</sup> li tee wun pa salimpeena piinɲmue, bianjinba ki bi pa sapaamɔ paak, ki tur sapaamɔ na baa, ɲaan ki wuu tee u ɲaapoo, kimaan u mukisɔe ki tan dɔɔ nanɔ. U ji kan ban nyikɔ yaayoo siiyoo.

<sup>30</sup> "Jasɔɔ daa ban dint u baa fei ki dɔɔ nan u baa poo sɔɔ.

## 23

### *Ki jiin binba kan fit pukin Yennu niib po*

<sup>1</sup> "Jatɔɔkir koo wunba ki bi jiar u punn kur, u kan pukin Yennu niib po.

<sup>2</sup> "Kpiabir koo yaaboona nba nyii u maaru ni, li-i lekii tee yaaboona piik ni gbaa, bi daa pukiib Yennu niib po.

<sup>3</sup> "Amonn booru koo Moab booru nirɔ, koo bi yaaboona, li-i lekii tee yaaboona piik ni gbaa, bi daa pukiib Yennu niib po. <sup>4</sup> Bi din yêŋ bin turi jeet nan nyun, yoo nba ki i din nyii Ijpt ki paa sɔnu paak na, ki din jɔɔn Balam, wunba tee Beor bija, ki nyii Petor ki li be Mesopotamia tiŋ ni na, a wun mɔi mɔtont. <sup>5</sup> Naan i Yomdaanɔ Yennu din ki gbiint ki tur Balam ɲaan ɲmant mɔtont maŋ ki li teen piisin, kimaan waa looni na paak. <sup>6</sup> Nan yaa tee digbann na, i daa tuun siar ki li sommit Amonn booru nan Moab booru, koo ki te ki bi mɔkitiri.

<sup>7</sup> "I daa yêŋ EDOM teeb na; bi tee i nikpiimme. I bia daa yêŋ Ijpt teeb na, kimaan i ban kɔɔ bi tiŋ niŋa. <sup>8</sup> Laa nyii bi yaaboona muntaa ni, i saa fit pukin bi maaru, Yennu niib na po.

### *Bianjinba ki jakint sii kaa tɔb kaan na ni*

<sup>9</sup> "Li-i tee ki i be kaan ni ki li tee tɔb yooie, i daa tuun siar ki li saa kɔɔni jakint ni. <sup>10</sup> Li-i tee ki i jab niŋ yenɔ dami damiit nyiok ki kpaar u jan ki mɔɔni, u be jakint niŋe na. Wun nyi nanyer ki daa be kaan na ni. <sup>11</sup> Ki li-i tee daajoouk tan baati, wun wur nyun, ki yonnu-i taŋi baa, wun jen kɔɔ kaan na ni.

<sup>12</sup> “Ii sii mək boyennkɔɔ boor, kaan na nanyer po, siaminba ki i sii nyann. <sup>13</sup> I tuu sii dia daauko ki li tee bondiakar yena, ki li-i tee ki i yaa i saan nyarin, yin gbiir bootuk, ki nyann njaan jiin piin. <sup>14</sup> Njaant ki i kaan na ni daa mək jakint, kimaan i Yomdaano Yennu be nani, ki guui, ki bia saa te yin nyann i datai. Li paak, ii te ki tɔb kaan na-ii be kasii, ki Yennu daa laat siara biit i ni, ki lekin u numm nani.

*Ki jiin sennii booru booru po*

<sup>15</sup> “Li-i tee ki daabir chii nyii u chanbaa boor ki baar kɔɔ-a sindanti, a daa jiinto u chanbaa boori. <sup>16</sup> U saa fit kɔɔ doo nba ni ki u loon ki gann, njaan i daa diino.

<sup>17</sup> “Israel jɔɔ koo poo daa jikit u mɔɔ ki tee bonchonchonn, yenbik diiuk ni. <sup>18</sup> Ki likirii nba kur ki niro kpaan sɔnbooru man ni, i daa jikit ki baat nann i Yomdaano Yennu njaak ni a yin gbeen i mɔsona nba ki i senn na. Yennu ki loon bonchonchonsin.

<sup>19</sup> “Li-i tee ki a kpent a lɔɔ Israel niro likirii koo jeet koo linba kuri, a daa puki nyɔɔt li paaki. <sup>20</sup> Li-i tee ki a kpent linba kur ki tur boorganu, a tuu saa fit pukin nyɔɔt li paak, njaan linba ki a kpent ki tur a lɔɔ Israel niro, a daa puki nyɔɔt li paaki. Sakin sennu na, ki a Yomdaano Yennu saa teen piisin linba kur ki a tun paak, tin nba ki a saa kɔɔ kar na ni.

<sup>21</sup> “Li-i tee ki a senn mɔsonn nan a saa tur a Yomdaano Yennu piinii, a daa taantir nan turu. Yennu saa soora mɔsonn man paaka. Fi-i kii tur, li sii tee biite ki waa-a. <sup>22</sup> Li-i tee ki a ki senn mɔsonn nan Yennu, li ki tee biit ki waa-ani, <sup>23</sup> Njaan li-i tee ki a senn mɔsonn a yama ninji, li njan fan gbeen.

<sup>24</sup> “Li-i tee ki a gaar niro daan tilontii kpaab ni, a saa fit di tilɔɔna nba kur ki a loon ki jan a mɔɔ, njaan a daa jikit kun nann. <sup>25</sup> Li-i tee ki a gaar niro kpaab ni, a saa fit jii a nuu ki kɔnn jeet ki di, njaan daa jaan nan juki.

## 24

*Ki jiin ki yɛt poo njaan bia tan kɔɔɔ po*

<sup>1</sup> “Li-i tee ki jɔɔ kɔɔn poo, ki li poor po ki u numm ki gboo poo na, kimaan u la poo na binbenj ki man u po, ki u ji ki loonɔ, ki sɔb pooyɛtuk gbouj ki turɔ, ki nyinno u njaak ni, <sup>2</sup> ki li-i tee poo na namm kun jalɔɔ, <sup>3</sup> ki u mun bia tan dukin nan u ki loonɔ, ki sɔb pooyɛtuk gbouj ki turɔ, ki nyinno u njaak ni, koo li-i tee ki u sɔrɔ taar munlee na kpo, <sup>4</sup> u sinsinn jɔɔ na ji kan fit jiiu ki teenɔ u njaapoo, kimaan poo na mək jakint. Li-i tee ki u namm kɔɔɔ, li tee biite Yennu boor. I daa tuun na booru ki biir tin nba ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni ki li sii tee i faar na.

*Ki jiin sennii booru booru po*

<sup>5</sup> “Li-i tee ki jɔɔ kɔɔn poopaani, bi daa jikit jɔɔ na ki saa tɔbi, koo ki te ki u tuun niib ni toonsiari. Bin nyinno toona na booru ni binyennkɔɔ. Ki u sii be njaak ni, ki te u poo na mək parpeenn.”

<sup>6</sup> “Li-i tee ki a kpent siar ki tur a lɔɔ, njaan a daa gaan u naar ki sent waa gaar linba na paaki. Nna saa te ki u njaateeb n kɔɔ linba ki bi saa jii teen jeet ki di ki la manfoor.

<sup>7</sup> “Bi-i soor wunba ki u jan u lɔɔ Israel niro, ki teenɔ yommik, koo ki kɔɔ, bin kpi nanyuko man. Nanne saa te ki yin boon bonbiir na booru i sinsuuk ni.

<sup>8</sup> “Ii mi man, li-i tee ki gbanant paak yiaryoonn soor sɔɔ, yin sak ki tun nan bianinba ki Liifai mannteeb saa wanni na. Wein man sennii nba ki n

jii turib na. <sup>9</sup> Tiat man linba ki i Yomdaano Yennu din tun ki tur Miriam, yoo nba ki i din nyii Ijpt ki baat na.

<sup>10</sup> “Li-i tee ki a kpent siar ki tur a loo, njaan a daa koo u njaak ni ki gaan u chinchenn ki sent li paaki. <sup>11</sup> Setir nanyer po ki njaan wun nyi nann, u tior. <sup>12</sup> Wu-u tee nandaanoie, a daa bekii u chinchenn ki li baat nyioku. <sup>13</sup> A tuu jiin turɔ daajoouk kur ki wun doo ki pin, ki u sii mok parpeenn nana, ki Yennu par mun sii mei a paak.

<sup>14</sup> “A daa nmab daabir nba tee nandaano nan fara daano, waa tee a loo Israel niro, koo boorganu nba koo i doi yenn ni. <sup>15</sup> Daar n tuu daar, pamoo u daar toonn paaka ki yonnu n baa. U loon likirii mane ki gaa li paak. Li-i tee ki a ki pau, u saa fabine tur Yennu, ki a sii be biit ni.

<sup>16</sup> “I daa kpi bibaanba bi waas toonbiit paaki, ki bia daa kpi waas, bi baanba toonbiit paaki; njaan soo kura saa kpo u moŋ toonbiit paake.

<sup>17</sup> “I daa nmab boorganu nan kpeebii bi monii ni. Li-i tee pakook kpent siar a boori, a daa gaan u chinchenn ki sent li paaki. <sup>18</sup> Ii tiar man nan i din tee daabae Ijpt tin ni, ki i Yomdaano Yennu fati ki njaai yann. Li paak ki n turi sennu na.

<sup>19</sup> “Li-i tee ki i jaan i jeet, ki loot yenn nba, i ji daa nmat lei; nyikin ki boorganii nan kpeebii nan pakoi n leer. Nanne saa te ki Yennu n teen piisin linba kur ki i tuun paak. <sup>20</sup> Li-i tee ki i poor kpan tiloona njaan loot yenn nba, i ji daa nmat lei linba biar na; nyikin ki boorganii nan kpeebii nan pakoi n poor. <sup>21</sup> Li-i tee ki i poor daan tiloona yomm, i ji daa nmat li tiinii nyaka ki lei linba biar na; nyikin ki boorganu nan kpeebii nan pakoi n poor. <sup>22</sup> I daa ban tammit nan i din tee daabae Ijpt tin ni. Li paake ki n turi sennu na.

## 25

<sup>1</sup> “Li-i tee ki Israel niib banlee mok maan nan leeb, ki saan buut, ki yeno bu ki dii monii, ki loo na bu ki baa, <sup>2</sup> ki wunba baa na tubdatu-i tee bootie, barbuuro na n te ki wun doo kii faab tin ni, njaan ki bin boou. Kpaasir kann bianinba ki u saa gaar na saa nyi toonbiit booru nba ki u tume. <sup>3</sup> I saa fit boou nan kpaasir piinna na, njaan li daa gaar nna, kimaan li-i tee ki li gar nna, i saa dinno fei niib na niŋa.

<sup>4</sup> “Daa bobint naajak mob, yoo nba ki u boo dii.\*

### *Ki jiin kpeemmɔ ninja toona po*

<sup>5</sup> “Li-i tee ki ninjamm banlee lakin koo, ki yeno kpo njaan ki mok bonjak, u pakook daa nyi nanyer ki kun joo. U soro ninja nae saa faaro ki wuu tee u poo. <sup>6</sup> Bi bija sinsinn nba ki bi saa mar na sii see kpeemmɔ na sann nie, njaane kan te ki kpeemmɔ na sann n bot Israel maaru ni. <sup>7</sup> Njaan li-i tee ki kpeemmɔ na ninja ki loon wun faar u ninja pakooki, pakook na n saan doo na saakab toonn, ki saa yet a, ‘N soro ninja yet wun tun linba kpaau talasa; u ki sak nan u ninja-ii mok tennin Israel booru ni.’ <sup>8</sup> Ki doo na saakab saa tikiro ki pak nano. Wu bia kii yet ki ki faaro, <sup>9</sup> njann u ninja pakook na n saan ki pit joo na taasaauk, saakab na numm ni, njaan bia sat mosant u numm po, ki yet a, ‘Linba nae saa tun ki tur daano nba yet wun te ki u ninja-ii mok tennin.’ <sup>10</sup> Ki soo kur sii mi u njaateeb Israel booru ni nan ‘Joo nba ki bi pit u taasaauk na njaateebe na.’

### *Sennii nba pukin*

\* 25:4 25.4 Bi booru ni, nei-i boo dii.

11 “Li-i tee ki jab banlee kɔn, ki yeno poo loon wun taan u sɔrɔ po, ki ji soor jalɔɔ na kalana, 12 i daa tiino ninbaauku, ii pot poo na nuu.

13-14 “I daa n̄mab leeb ki bikii linba yab ki li tee i yara, n̄aan teemm linba waari. 15 Ii janit barmɔnii bikinu, n̄anne saa te ki yin wei, tinj nba ki Yennu jikit ki teeni na ni. 16 Yennu ki loon damm nba n̄maab.

### *Sennu nba jiin Amalek teeb kpinu po*

17 “Tiat man linba ki Amalek teeb din tumi, yaa din nyii Ijpt ki baat na. 18 Bi din ki mɔk yentinu, ki din leki yoo nba ki i bak ki chɔka na, ki kp̄ii binba din biar poor na kur. 19 Li paak, yoo nba ki i Yomdaano Yennu turi tinj na, ki te ki i nyann i datai nba kur kɔɔ ki kp̄ia nani na, yin kp̄i Amalek teeb kur, ki sɔɔ ji daa ban tian bi po. I daa tammit linba na.

## 26

### *Ki jiin jeet jaanu piinii po*

1 “Yoo nba ki i tan kɔɔ ki kar tinj nba ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni na ni, 2 sɔɔ kur saa jii sinsinn jeet nba ki u jaan na ki teen kpanchibuk ni, ki saan nann siaminba tee boyennkɔɔ Yenjiantboor na, 3 ki saan nann manntɔɔ nba be toonn ni li yoo na boor, ki yet a, ‘Mamɔmm, n ji la dinna nan n kɔɔ tinj nba ki n Yomdaano Yennu din senn mɔsonn ki tur ti yeejamm nan u saa turit na niwa.’

4 “Ki manntɔɔ na saa gaar jeet nan kpanchibuk na u boor; ki jii tɔɔn Yennu maruŋ binbintir na tɔɔn po. 5 Ki Yennu tɔɔn poe ki jɔɔ na saa yet mɔbona na a, ‘N yeeja din tee Aram bonsunsommuko, ki din jii u n̄aateeb ki saan namm Ijpt tinj ni, ki saa kɔɔ lej. Bi din ki yab yoo nba ki bi din saan na, n̄aan ti ji yabita ki bia tee digbanjaanne. 6 Ki Ijpt teeb ji mukisit bonchiann, ki ti tuun nan daaba na ki teemm. 7 Ki ti bui fabin ki tur ti Yomdaano Yennu, wunba tee ti yeejamm yɔɔ na. Ki u gbiint ki turit, ki la ti daamii nan ti ninbaauk. 8 Ki u yabint paŋ nan u yiikoo niŋe ki u nyinnit Ijpt tinj ni, ki tun bakitnauŋ nan yaarlituk nan janmaansooruk toona, 9 ki baar nant nna, ki tan turit tinkpiasir na. 10 Li paak ki n ji baar nan n sinsinn jeet nba ki n jaan, maa n tur Yennu, ki li tee linba ki n nyii nann tinj nba ki u turin na ni.’

“Ki u saa jii ki sennir Yennu tɔɔn, n̄aan jiantɔ lej. 11 Ii mɔk parpeenn nan bonjana nba ki a Yomdaano Yennu jii tur fin nan a waas na. N̄aant ki yimm nan Liifai teeb nan boorganii nba kɔɔ nani na n taan kii mɔk parpeenn.

12 “Bina n̄antaa kur, ii tuu nyinn jeet bokituu piik ni yennkɔɔ, ki tur Liifai teeb nan boorganii nan kpeebii nan pakɔi. Ki li saa te ki jeet-ii be doi kur ni, ki bi kur sii di ki gboot. Li-i tee ki i tun nna ki gbenni, 13 yin bet Yennu a, ‘Jeet nba tee a yar na; n ki tenn siar n nuu ni. N jii li kur ki tur Liifai teeb nan boorganii nan kpeebii nan pakɔi, nan faa wannin bianjinba a n tun nae. N ki yɛt ki bia ki tamm a sennii na yenn, ki jiin n bona piik ni yennkɔɔ na po. 14 N ki dii li yenn, yoo nba ki n fabin kuun fabinii na, n ki nyii nan li siar n n̄aak ni yoo nba ki n ki be kasii na, ki n bia ki jii li siar ki tur piinii a lii teen kpeemmi. Yennu, n sak a mɔba; n tun linba kur ki a yaa man tun ki jiin bona piik ni yenn po nawa. 15 I be yendɔuŋ ni, siaminba tee a kasii boor na, n̄aan got a niib Israel teeb ki teen piisin bi paak. Bia teent piisin tinkpiasir na paak, linba ki a jii turit na, nan bianjinba ki a senn mɔsonn ki tur ti yeejamm na.’

### *Ki jiin Yennu tɔɔn niib po*



<sup>16</sup> “Dinna daar nba na ni, i Yomdaano Yennu beeri a yii mək məsaku nanao nan u sennii kurawa; li paak, sakin man nan i para kur nan barmonii. <sup>17</sup> I sak dinna daar na niwa nan Yennu-e tee i Yomdaano, ki i sii mək məsaku nanao, nan u sennii kur, ki bia saa tun linba kur ki u wannii. <sup>18</sup> Yennu gaari dinna nan i tee u tjoŋ niibe, nan bianjinba ki u senn məsonn, ki yeti a yii saak u sennii kur na. <sup>19</sup> U saa te ki yin teen digbanjaann ki gar binba kur ki u namm. Ki i saa tur u sann dontir nan baakir, kii tee u tjoŋ niib nan waa senn na.”

## 27

### *Ki jiin Yennu sennu nba sob tana paak na po*

<sup>1</sup> Tɔn, ki Moses nan Israel saakab pak tur niib na, ki yet a, “Sakin man sennii nba kur ki n teeni dinna na. <sup>2</sup> Daar nba ki i tan saa poot Joodann məkir ki koo tiŋ nba ki i Yomdaano Yennu teeni na, yin chaan tangbeja, ki taanir tintaauk, <sup>3</sup> ki sob Yennu sennu nan wannu na kur li paak. Yoo nba ki i tan koo tinkpiasir nba ki i yeejamm Yomdaano Yennu maŋ senn məsonn ki turi na ni, <sup>4</sup> ki ji be Joodann məkir yakleer po na, yin chaan tana maŋ Ebal joor paak nan maa wanti dinna na, ki bia taanir, <sup>5</sup> ki maa maruŋ binbintir leŋ nan tana, ki tur i Yomdaano Yennu, ŋaan daa jikit kut ki yakitir tana maŋ. <sup>6</sup> I daa jikit tanjabirkara ki maa maruŋ binbintir ki teen i Yomdaano Yennu. Ii sii jikit i maruŋ nba jokit muu nae, ki jokit binbintir na paak. <sup>7</sup> Leje ki i saa mann i maruŋ ki bia di i weinanleeb piinii, kii mək parpeenn i Yomdaano Yennu tɔonn. <sup>8</sup> Ii sob Yennu sennu məbona, tana nba ki i taanir tintaauk na paak fanu.” <sup>9</sup> Ki Moses nan Liifai mannteeb pak ki tur Israel teeb kur a, “Israel teeb, ŋminin soon nna, ŋaan gbiint ki turit. Dinna daar nba na, i ji tee i Yomdaano Yennu niibe, <sup>10</sup> li paak, ii sak u mɔb man, ki dia u sennu kur nba ki ti teeni dinna na.”

### *Ki jiin mətont nba be mɔyɛtuk damm paak po*

<sup>11</sup> Ki Moses yet Israel teeb a, <sup>12</sup> “Yoo nba ki i poot Joodann məkir, booru nba na n set Gerisim joor paak, yoo nba ki bi sat piisin ki want niib na: Ŋamme tee Simeonn booru, nan Liifai booru, nan Juda booru, nan Isakar booru, nan Joosef booru, nan Benjaminn booru. <sup>13</sup> Ki booru nba na n mun set Ebal joor paak, yoo nba ki bi sat mətont ki want niib na: Ŋamme tee Rubenn booru, nan Gaad booru, nan Aser booru, nan Sebulunn booru, nan Dann booru, nan Naftali booru. <sup>14</sup> Liifai teeb n pak mɔmaan na nan kunkɔpaarir a:

<sup>15</sup> “ ‘Yennu mətont-ii be daano nba jii tann, koo daauk, koo kut ki nan patir ki bori jiantir paak; Yennu ki loon patmannu.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

<sup>16</sup> “ ‘Yennu mətont-ii be daano nba ki baakit u baa nan u naa paak.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

<sup>17</sup> “ ‘Yennu mətont-ii be daano nba chat u loo kpaterik paak.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

<sup>18</sup> “ ‘Yennu mətont-ii be daano nba ŋmant jooŋ songanu paak.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

<sup>19</sup> “ ‘Yennu mətont-ii be daano nba ŋmab boorganii, koo kpeebii, koo pakɔi, bi monii ni paak.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

<sup>20</sup> “ ‘Yennu mətont-ii be daano nba dinn u baa fei ki dɔo nan u baa ŋaapoo paak.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

21 “ ‘Yennu mɔtont-ii be daano nba dɔɔ nan bonkobuk paak.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

22 “ ‘Yennu mɔtont-ii be daano nba dɔɔ nan u baa bik, koo u naa bik paak.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

23 “ ‘Yennu mɔtont-ii be daano nba dɔɔ nan u diammm paak.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

24 “ ‘Yennu mɔtont-ii be daano nba bɔr ki kp̄ii u lɔɔ paak.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

25 “ ‘Yennu mɔtont-ii be daano nba sak ki gaar likirii n̄aan saa kpi wunba ki biir siar paak.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

26 “ ‘Yennu mɔtont-ii be daano nba ki mɔk mɔsaku nan Yennu sennii nan wannu kur paak.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

## 28

### *Piisin nba be mɔsaku ni*

*(Liifai teeb 26.3-13; Sennu 7.12-24)*

1 “Li-i tee ki i mɔk mɔsaku nan i Yomdaano Yennu fanu, ki dia sennii nba kur ki n teeni dinna na, u saa te ki yin teen digbanjaann ki gar sɔɔ kur tij na paak. 2 Ii mɔk mɔsaku nan i Yomdaano Yennu, ki piisin na kur sii tee i yar.

3 “Yennu saa teen piisin i doi nan i kpaant paak.

4 “Yennu saa teen piisin i paak, ki i sii mɔk waas nan jeet nan bonkobit bonchiann.

5 “Yennu saa teen piisin i bonbuburit nan jeet nba kur ki i di paak.

6 “Yennu saa teen piisin linba kur ki i tun paak.

7 “Yennu saa kɔn nyann i datai, li-i tee ki bi leki. Ki bi saa nyi lokyennkɔɔ poe ki leki, n̄aan tan saa chiar loka kur po.

8 “I Yomdaano Yennu saa teen piisin i toona paak, ki gbeen i naapaat nan jeet. U saa teen piisin i paak, tij nba ki u teeni na ni.

9 “Li-i tee ki i mɔk mɔsaku nan i Yomdaano Yennu, ki tun linba kur ki u wanni, u saa teeni u tiɔŋ niib, nan waa senn mɔsonn bianjinba na. 10 Ki niib kur tingbouŋ na ni saa bann nan Yennu-e ganni a yii tee u tiɔŋ niib, ki bi sii tiini janmaanii. 11 Yennu saa turi waas nan bonkobit bonchiann, nan jeburuŋ, tij nba ki u senn mɔsonn tur i yeejamm nan u saa turi na ni. 12 U sii teeni saak siok kur, ki lin nyi u sanpagbounkpiasir nba mɔk nyun na ni, ki teen piisin i toona kur paak. Ki i saa fit kpent jeet ki tur digbana bonchiann. N̄aan yimm kii loon siar sɔɔ boori. 13 I Yomdaano Yennu saa te ki yii tee yudamm digbana bonchiann ni, n̄aan i kii tee binba waa leeb poor kaa, i sii mɔkitire yoo kur, i kii kɔŋit siar, li-i tee ki i mɔk mɔsaku fanu nan u sennii nba ki n teeni dinna na. 14 N̄aan i daa yêen sennu maŋ, koo ki jiantir ki bia baakit yensau.

### *Ki jiin tubdatu nba be mɔyêtuk ni*

*(Liifai teeb 26.14-46)*

15 “N̄aan li-i tee ki i ki mɔk mɔsaku nan i Yomdaano Yennu fanu, ki ki dia u sennu nan u wannu kur nba ki n teeni dinna na, bonbiir nba na kur saa baariwa.

16 “Yennu saa sat mɔtont i doi nan i kpaant paak.

17 “Yennu saa sat mɔtont i bonbuburit nan li jeet nba kur ki i jikit ki di paak.

18 “Yennu saa sat mɔtont i paak, ki turi waas waamina, ki jeet kan nan fanu, ki i bonkobit kii yabi.

19 “Yennu saa sat mɔtont linba kur ki i tuun paak.

20 “Li-i tee ki i tuun bonbiir ɲaan yêT Yennu sennu, u saa baar nan parbiir i paak, nan kpikpiruk nan daamuk linba ki i tuun kur ni tee-e nan i kur nba tan saa boont. 21 U saa tun yiarbooru booru i paak, ki li saa soor i kur; ki sɔɔ tan kan tenn ki kɔɔ tin nba ki u jikit ki teeni na ni. 22 Yennu saa beri nan yiarkanbant nan gbanantouŋ nan mɔra. U saa turi yonkoonin nan wɔruk ki lin biir i bonbuburit. Bonbiir na booru sii be nani halii nan yaa tan saa kpo. 23 Saak kan ban baa, ki i tin saa koor wakit nan kut na. 24 Saak nba bo saa baa na, ɲaan Yennu saa tun tangbiruŋo, ki li sii baa i paak, halii nan yaa tan saa boont.

25 “Yennu saa tur i datai paŋ ki bin nyanni. Ki i saa nyi lokyennkɔɔ poe ki lekib, ɲaan tan saa chiar loka kur po. Ki tingbouŋ na niib kur tan sii mi i po, ki i tee janmaankɔɔntuk ki turib. 26 Ki li-i tee ki i kpo, nɔɔnii nan muuk ni bonkobite tan saa di i gbanant, ki sɔɔ kii be ki beribi. 27 Yennu tan saa te ki mɔra n baa i paak nan waa din te ki li baa Ijpt teeb paak bianjinba na. Tana nan fiat saa soor i gbanant kur po ki i kpai, ki li sii kaa tebuk. 28 Yennu saa te ki i yura n labir, u saa te yin jɔɔn, ki bia ɲmat i dudukit. 29 Ki i sii lin turin yonnu ni nan jɔɔŋ nba tuu turin bianjinba na. Ki i saa lon i sɔnu ki kɔŋ. Ki i kan mɔkit toona nba kur ki i tuun ni. Ki i datai kpan sii diini ki bia fiari. Ki sɔɔ kii be ki sommitini.

30 “Ki a sii mɔk sarkpeŋ, ɲaan sɔɔe tan saa kɔɔnɔ; ki i saa maa ɲei, ɲaan kan kɔɔ li ni. Ki i saa bur tilontii ɲaan tan kan di li lɔɔna. 31 I numm niŋe ki bi tan saa kɔt i bonkobit, ɲaan i kan ɲman bi nanti. Ki bi saa dat i bonii ki yaat namm, ɲaan ki i gorii, ki bi bia kan jen namm ki turi ni. Ki i datai saa gaar i pei, ɲaan sɔɔ kii be ki sommini. 32 Ki bi saa jii i bonjai nan bonpoi ki tur boorganu, ki bin teemm bi yommii, ɲaan ki i gorii. Ki i tuu sii gorii daa kur, i waas jenu po, ki i nunii n tan koor, ɲaan i kan labi. 33 Tingaŋ niibe tan saa di i jeet kur nba ki i koo nan ninbinmɔnii na, i kan gaar siari see mukisuk nyɔɔ nyɔɔ. 34 I nabsuk saa te ki i yura n labr. 35 Yennu saa te ki mɔra n gbar gbar i taa, li bia saa soor i yura ki saa sikin taapant, ki li sii ton bonchiann, ɲaan i kan la li tebuk.

36 “Yennu saa jii yimm nan i kpanbar ki yaat saan nani tingaŋ ni, siaminba ki yimm koo i yeejamm ki ban kɔɔ. Leŋe ki i saa sii jiantir yennii nba ki bi jii daat nan tana ki namir na. 37 Tin nba ki Yennu saa yati ki saan nani na, li saa bakit leŋ niib nan linba tumi na. Ki bi saa sariki, ki bia dinni butinn.

38 “I tuu saa bur bonboorii saama, ɲaan tan saa jaan jeet waaminnae, kimaan naasuut tuu saa ɲman ki kokii i bonbuburita. 39 I tuu saa wuu daan tilontii, ki bia gotib fanu ki bin teen tiinii, ɲaan i kan pɔɔr li lɔɔna ki mɔɔ, koo ki nyu li daami, kimaan dundura saa mɔɔ li nyakawa. 40 Kpan tiinii sii be-e i tin kur po, ɲaan i kan la li kpami, kimaan li lɔɔna saa siir bonporbiite. 41 Ki i sii mɔk bonjai nan bonpoi, ɲaan bi kii tee i yabi, datai sii sobe ki teeb yommii. 42 Bonɲminɲmabite sii ɲman i tiinii nan bonbuburit kur.

43 “Boorganii nba kɔɔ i tin ni na sii laat yiikooe ki gaari, ɲaan ki i yar warii yoo kur. 44 Ki bi sii mɔk likirii ki kpentir teeni, ɲaan ki yimm kii mɔk siar ki kpentir ki teemmi. Ki li joontu bi tan sii diai, ki i baakitib.

<sup>45</sup> “Mõtont na kur tan saa baar i paake tee-e nan yaa tan saa boont, kimaan i ki sak ki gaar i Yomdaano Yennu sennii nba ki u turi na. <sup>46</sup> Ki li tan sii tee Yennu buut tubdatu nyinn ki tur yimm nan i yaaboona mǝkmǝk nan mǝkmǝk. <sup>47</sup> Yennu teen piisin i bont kur paak, ñaan i ki jiantǝ nan parpeenn nan i para kuri. <sup>48</sup> Li paak, i saa tun tur i datai nba ki Yennu jikiti ki teemm nae. Ki i saa kǝŋ bont kur; kon saa soori, ki nyunnyukuru sii mǝki, ki i bia saa somm yann ki kan yoo siari. Yennu saa te ki bi diini nan yaa tan saa boont. <sup>49</sup> Yennu saa nyi nan nisiab banfǝkira, niib nba ki i ki mi bi maami, ki bi saa lan i paak nan kǝnbakper na. <sup>50</sup> Ki bi baka kii be sǝǝ po, bi kii mǝk ninbatinu nan sǝǝ, laa tee bik koo nikper. <sup>51</sup> Ki bi saa ñman i bonkobit nan i bonbuburit, ki i saa kpo kon. Ki bi kan tenn i jeet koo tilǝna daan koo kpan koo nei koo pei, ki i saa kpo. <sup>52</sup> Bi saa lek doi kur, tiŋ nba ki Yennu jikit ki teeni na ni, ki i joonjaana nba linti, ki i maa bi paak na saa baa tiŋ ni.

<sup>53</sup> “Li-i tee ki i datai kǝǝ liak i doi, kon saa baa i paak bonbiir, ki i pon jii tan sii ñman waas nba ki i Yomdaano Yennu turi nae. <sup>54-55</sup> Ki jaburchimo nba nyii mǝkita ñaak ni gbaa tan saa ñman u tiǝŋ bik, sakir nba ni ki fara maŋ tan saa baar na, kimaan u jii ki mǝk jesiat. U tan kan sak ki ñmit u bisiak nant ki tur u ninja, koo u poolonjir, koo waas nba biar, ki bin ñmami. <sup>56-57</sup> Ki pooburchimo nba nyii mǝkita ñaak ni gbaa, ki tuu mǝk bonchiann, ki ki saak wun somm ki saan siar, mun bia tan saa tun nnae, yoo nba ki datai na tan saa liak doo na. U tan saa ñakit jeet paak, ki tan saa bǝr ki ñman u sanpantik nan bar. U tan kan biit ki tur u sǝrǝ nba ki u loonǝ na, koo u waas nba biar na siari.

<sup>58</sup> “Li-i tee ki i ki wei Yennu sennu nba sǝb gbouŋ na niŋ fanu, ki bia ki baakit i Yomdaano Yennu bakitnaun sanjaann na, <sup>59</sup> u saa tur yimm nan i yaaboona yiarrii nba kaa tebuk, nan yiarlǝrkar nba ki i kan fit teb. <sup>60</sup> U saa te yiarkebant nba ki i bo tiinir Ijipt na ki lin soori, ki i kan la laafia. <sup>61</sup> U saa turi yiarlǝrkara, nan yiarbooru nba kur be, ñaan ki li sana ki taa Yennu sennu nan wannu gbouŋ na ni, ki lin boonti. <sup>62</sup> Yi-i lekii pǝt ki tee nan ñmaabira na, ñaan i waaminnae tan saa tenn, kimaan i ki mǝk mǝsaku nan i Yomdaano Yennu. <sup>63</sup> Nan laa maŋ Yennu ki u te ki i mǝkit ki bia pǝt na, ñaan li bia saa maŋǝ nnae ki u saa te yin boont. Ki u saa ñabiri tiŋ nba ki i kǝǝ a yin kar na ni.

<sup>64</sup> “Yennu saa yati digbana kur po, tingbouŋ na paak, ki leŋe ki i saa sii jiantir yennii nba ki bi jii daat nan tana ki nan, yennii nba ki yimm koo i yeejamm ki ban jiantir. <sup>65</sup> Ki i kan ban la parmaasir siar boor, ki bia kan ban la tiŋ nba sii tee i yari. Ki Yennu saa te ki i yura n gbee nan dudukit, ki i sii be parbiir ni, ki bia kii mǝk dindanni. <sup>66</sup> Ki i manfoor sii lan, ki i be nan janmaanii yonnu nan nyiǝk kur. Ki i sii yǝǝ mǝk jijeet kuun po. <sup>67</sup> Ki i yan paak sii put linba kur ki i laat; ki li-i yent sanyiǝk ni, i tuu sii sunman daajoouk baara; ki daajoouk mun biak, ki i sunman ki li yenta. <sup>68</sup> Yennu saa kǝoni ñaringbeŋa ni ki yin ñmat Ijipt. Ñaan ki li tee sǝnu nba ki Yennu din yet nan i bo kan ban somme. Leŋe ki i saa yabir a yin kǝi i mǝŋ ki tur i datai, a bin daa-i ki i sii tee bi daaba, ñaan bi sǝǝ kan daa-ini.”

## 29

*Ki jiin Yennu mǝlor nan Israel teeb, Moab tiŋ ni po*

<sup>1</sup> Mɔbona nba nae tee mɔlor nba ki Yennu tur Moses a wun wann Israel teeb, Moab tinj ni; linba na kur pukin mɔlor nba ki Yennu din turib, yoo nba ki bi be Sainai jɔɔr boor na.

<sup>2</sup> Ki Moses yiin Israel teeb kura, ki yetib a, “I mɔɔj la nan i ninbina, linba ki Yennu tun ki tur Ijipt kpanbar nan u saakab nan u tingbouɔj kur. <sup>3</sup> I la yiarbiiuk nan jaarlituk toona nba ki Yennu tun nawa. <sup>4</sup> N̄aan nan dinna Yennu ki te ki i bann fanu linba tuun na paak. <sup>5</sup> Li jii bina piinnae ki Yennu somm nani kunkoouk paak, n̄aan ki i chinchena nan i taasaat ki chati. <sup>6</sup> I ki la boroboro ki n̄man, ki bia ki nyuu daan koo dapaarimi, n̄aan Yennu-teeni linba kur ki i loon. U tun nna a yin bann nan n̄ɔɔe tee i Yennu. <sup>7</sup> Taa tan baar nna, ki bat Sihonn, wunba tee Hesbonn bat, nan bat Og, wunba mun tee Basann bat na fiir ki tookit ki kɔn nant. N̄aan ki ti kɔn nyannib, <sup>8</sup> ki fat bi tinii ki biit ki tur Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase booru bɔkir. <sup>9</sup> Ii mɔk mɔsaku fanu nan mɔbona nba be mɔlor na ni, n̄anne saa te ki yin la nyannu, linba kur ki i tuun ni.

<sup>10</sup> “Dinna daar nba na, i kura see i Yomdaano Yennu tɔɔnne: I tɔɔndamm, nan i saakab, nan i jab, <sup>11</sup> nan i poob, nan i waas, nan boorganii nba kur be nani ki chɔɔn daat ki bia lu nyun ki teeni. <sup>12</sup> I be nna dinna na, a yin kɔɔ mɔlor nba ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni, a yin gaarir ki sakir fanu na nie. <sup>13</sup> N̄anne saa te ki n̄ɔɔ Yennu n gbeen u mɔsonn mɔtana, nan i tee u niib, ki u mun tee i Yennu, nan waa senn yimm nan i yeejamm Abraham nan Aisak nan Jakob bianjinba na. <sup>14</sup> Yimm kuukɔɔ kaa ki Yennu jikit u mɔlor nan u sennu ki teen a yin weir fanu, <sup>15</sup> u teen ti kura nba see u tɔɔnn dinna daar nba nae, nan ti yaaboona nba ki ti saa marib.

<sup>16</sup> “I tian binbenj nba ki i din be Ijipt, nan bianjinba ki i din somm loon digbangana na ni. <sup>17</sup> I din laat bi yennii nba ki bi namir nan daat nan tana nan salimpeena nan salimmɔna, linba ki Yennu ki loon na. <sup>18</sup> Ii mi man ki i jɔɔ, koo poo, koo i n̄aateeb, koo i booru ninj nba see nna dinna na, ki wun yɛt ti Yomdaano Yennu, n̄aan jiant digbanlia yennii. Li-i tun nna, li sii tee nan lobuk nba tuu pia, ki u kur tee lobii nae. <sup>19</sup> Ii mi man, i kur nba be nna dinna, ki gbat sennu na. Sɔɔ daa kpann u mɔɔj nan li-i tee ki u tun u yanbɔɔ, bont kur saa somm fanu ki turɔ. Li toonbooru saa biir i kur nba tee ninjamm nan nibiit nawa. <sup>20</sup> Yennu kan nyik chab li daano, n̄aan u wutoor saa doe daano manj paak, ki bonbiir nba kur sob gbouɔj na ni saa baa u paak, ki di boonto. <sup>21</sup> Yennu saa te ki li daano-ii tee nyinn ki tur Israel booru kur, ki n̄ɔɔ Yennu saa te parbiir nan mɔtont nba kur be mɔlor nba sob u sennu gbouɔj na ni n baa li daano paak.

<sup>22</sup> “I yaaboona nba saa fiir ki tee nipaaɔj, nan boorganii nba saa nyi digbanbanfɔka na, saa la nabsuk nan biiru nba ki Yennu jii tur i tinj. <sup>23</sup> Ki i sarwaat saa saate, ki ji gbee nan sarwuuta nan yaarin; ki i kan fit bur siari, mɔɔt gbaa kan pia lej. Ki i tinj ji sii tee nan Sodom nan Gomora nan Adma nan Seboyim doi nba ki Yennu biirir, yoo nba ki u wutoor din doo na. <sup>24</sup> Ki durinya teeb kur ji sii boi a, ‘Bee ki Yennu tun nna ki tur tinj na? Li paak tee bee ki u wutoor doo?’ <sup>25</sup> Li jiinu sii tee nnae, ‘Yennu niib na biir mɔlor nba ki n̄ɔɔ Yennu, wunba tee bi yeejamm Yennu na lor namm, yoo nba ki u din nyinnib Ijipt nawa. <sup>26</sup> Bi ji jiantir yennii nba ki bi ki ban jiante. Yennu ki sak a bii jiantir yennii, <sup>27</sup> n̄anne te ki u wutoor doo niib na paak, ki u lu mɔtont nba kur sob gbouɔj na ni, bi tinj paak. <sup>28</sup> Yennu wutoor doo bonchiann, ki u wutoor donu manj ninje ki u n̄abirib bi tinj ni, ki saan lub tinganj ni, siaminba ki bi ji be mɔtana.’

29 “Ti Yomdaano Yennu bor mayena nbae ki li be woonin ni, naan fiit u sennu ki turit, a timm nan ti yaaboona n weir mokmok nan mokmok.

## 30

### *Baa saa teen bianjinba ki la piisin*

1 “Ton, motana n teeni gannue ki jiin piisin nan motont po. Li-i tee linba na kur baari, ki i ji be tij nba ki i Yomdaano Yennu yati na ni, ki i saa tiar linba ki n wannu na. 2 Li-i tee yimm nan i yaaboona saa nmant Yennu paak, ki sak gaar nan i para kur sennu nba ki n teeni dinna na, 3 nann njo i Yomdaano Yennu sii mok ninbatinu i paak, ki u saa nyinni tij nba ki u yati ki i be na, ki jen nani, ki te yin mokit biak. 4 Li-i lekii tee ki i yat ki saa be durinya kpini po, naan i Yomdaano Yennu saa tikiri ki jen nani boyennkoo boor, 5 ki yin bia yent tij nba ki i yeejamm din koo na. Ki u saa te yin mokit ki bia pot bonchiann ki gar i yeejamm nba din be na. 6 I Yomdaano Yennu saa tur yimm nan i yaaboona mosaku par. Ki li saa te ki i loono nan i para munn, ki i sii fit be tij na ni. 7 Ki u saa lebit motont na kur ki lin baa i datai paak, binba ki loon i maan ki bia diini na. 8 Ki i bia saa namm sak ki dia u sennii kur nba ki n teeni dinna na. 9 Yennu saa te ki yin mokit toona nba kur ki i tuun ni. Ki i sii mok waas nan bonkobit bonchiann, ki i tij saa nan jeet bonchiann. Ki u sii mok parpeenn nan wun te ki yin mokit, nan waa din mok parpeenn nan i yeejamm n mokit bianjinba na. 10 Naan see ki i sak ki dia u sennu nan u wannu nba sob gbouj na ni na. Li tee ki yin gaaroe nan i para kur.

11 “Sennu nba ki n teeni dinna na ki paari, li bia kan gar i panj teriki. 12 Li ki be sanpagbant ni kaawa ki i sii yaa, ‘Nmee saa do sanpagbant ni ki saa jiir ki tan turit, ki tin gbiint ki ji sakiri?’ 13 Koo li ki be mok-pootir, ki i sii yaa, ‘Nmee saa poot mokgbenjir manj ki saa jiir ki tan turit, ki tin gbiint ki ji sakiri?’ 14 Aaii, momaan na be i boor ni. I mir ki bia saa fit tiara. Li paak, sakin man.

15 “Dinna daar nba na, n teeni gannue, ii gann manfoor nan bonnann, koo kuun nan bonbiir. 16 Li-i tee ki i sak ki gaar i Yomdaano Yennu sennu nba ki n teeni dinna na, ki loono, ki sak u mob, ki wei u sennu kur, nann i saa mokite, kii tee digbanjaann. Njo Yennu saa teen piisin i paak, tij nba ki i yaa yin koo na ni. 17 Naan li-i tee ki i ki sak yin gbiinto, ki nmant ki jiantir yennii, 18 dinna daar na ni, n kpaaniie, i saa boonta. I kan wei i manfoor ni, tij nba ki i saa poot Joodann mokir ki koo kar na ni. 19 Motana n teeni yaake ki i gann manfoor koo kuun; i gann Yennu piisin koo Yennu motont. N yi sanpaak nan tij maa bin di siara nan linba ki i gann. Gant manfoor. 20 Lomin i Yomdaano Yennu kii mok mosaku nann fanu, ki yimm nan i yaaboona saa wei, tij nba ni ki u din senn masonn a u saa tur i yeejamm Abraham nan Aisak nan Jakob na.”

## 31

### *Bianjinba ki Joosua set Moses seenu ni*

1 Ki Moses nammit piak teen Israel teeb a, 2 “Motana n dii bina kobik nan piinleewa, ki ji kan fit teen i toondaano. Ki linba pukin na po tee nnae, Yennu betin nan n kan poot Joodann mokir. 3 I Yomdaano Yennu tiorjo saa liit i toonn ki biir digbana nba be lej na, ki lin fit te yin kar bi tij ni. Ki Joosua sii tee i toondaano nan Yennu nba yet bianjinba na. 4 Yennu saa biir niib manja, nan bianjinba ki u din kon ki nyann Amor teeb batnba Sihonn



nan Og, ki biir bi doi na. <sup>5</sup> Yennu saa te yin nyannib, kii diab nan maa wannu bianjinba na. <sup>6</sup> Ii wakii man, ki chee i para. I daa tiimm janmaanii. I Yomdaano Yennu tjoŋo sii be nani. U kan ŋaai, u bia kan nyikini.”

<sup>7</sup> Ki Moses yiin Joosua ki tan pak nanao Israel teeb kur tɔɔnn a, “Ii wakii ki bia chee a par; fine tee daano nba saa gar niib na tɔɔnn ki bin koo kar tin nba ki Yennu senn mɔsonn a u saa tur bi yeejamm na ni. <sup>8</sup> Yennu tjoŋo saa liit a tɔɔnn, ki sii be nana, u kan ŋaa-a, u bia kan nyikaani. Li paak, a daa tiin janmaanii, cheen a par.”

### *Ki jiin sennu na karuŋ po*

<sup>9</sup> Ki Moses sob Yennu sennu na ki jii tur Liifai teeb nba tee mannteeb na, binba din gorii Yennu molor lakir na, nan Israel teeb saakab, <sup>10</sup> ki yetib a, “Bina ŋanlore gbennu kur, yoo nba tuu tee pana piinu yoo na, ii karin sennu na sanpaapo, lanbont jaamm ni. <sup>11</sup> Ii karin sennu maŋ ki tur Israel teeb, yoo nba ki bi baar a bin jiant i Yomdaano Yennu boyennkoo boor na ni. <sup>12</sup> Ii yiin ki taan jab, nan poob, nan waas, nan boorganu nba koo i doi nin na kur. Nanne saa te ki soo kur n gbat ki tumii bianjinba ki u saa baakit i Yomdaano Yennu, ki bia sak gaar u wannu fanu. <sup>13</sup> Nnae saa te ki i yaabona nba ki ban gbat i Yomdaano Yennu sennu na saa gbat, ki tumii, ki sii mok mɔsaku nanao, baa saa wei bianjinba, tin nba ki i saa poot Joodann mokir ki kar na ni.”

### *Yennu pinpakjoontik nan Moses*

<sup>14</sup> Tɔn, ki Yennu yet Moses a, “A ji ki mok yoo saan ki sii be a manfoor ni. Yiin Joosua ki koo nanao n jiantu lanbouŋ ni, ki min pak nanao.” Ki Moses nan Joosua koo lanbouŋ maŋ ni. <sup>15</sup> Ki Yennu dokit bi paak, ki be sanpagbouŋ nba see lanbouŋ na tammob ni.

<sup>16</sup> Ki Yennu yet Moses a, “A saa kpo motana, ŋaan a kuun poor po, niib na kii jiantirin, bi saa biir n molor nba ki n lor namm nawa. Bi saa nyikin, ŋaan jiant yennii nba be tin nba ki bi yaa bin koo kar na ni. <sup>17</sup> Li-i tee ki li tun nna, n wutoor saa do bi paake, ki n nyikib ki bin boont. Bonbilankant booru booru saa baarib. Ki bi ji saa bann nan bonbibooru na kur baat bi paak kimaan min Yennu ji ki be nammi. <sup>18</sup> N saa yete, ki kan sommib, kimaan bi tun bonbiir nba tee yenbis jiantiiwa.

<sup>19</sup> “Tɔn, sobin yaŋ na. Jiin ki tumii Israel teeb, ki li sii be ki tee siara ki teemm. <sup>20</sup> Ki n saa jiib ki saan namm mokint nan tinkpiasir nba ki n senn mɔsonn a n saa tur bi yeejamm na ni. Leŋ bi sii laat jeet nba kur ki bi loon, ki sii be bi yamani. Nnaan bi saa ŋmante ki jiantir yenbis, ki yetin ki biir n molor. <sup>21</sup> Ki bonbilankant bonchiann saa baarib. Nnaan bi bia sii tian ki yiin yaŋ maŋ, ki li sii tee siara ki teemm. Motana gbaa, n mi bi dudukit nba tee linba ŋaan daa ki jiib ki saan namm tin nba ki n senn mɔsonn maa n saa turib na ni.”

<sup>22</sup> Moses din sob yaŋ na daar maŋ niŋe, ki jii tumii Israel teeb.

<sup>23</sup> Ki Yennu pak nan Joosua, wunba tee Nunn bija, ki yet a, “Ii wakii ki bia chee a par. A sii be Israel teeb tɔɔnn, ki jiib, ki saan namm tin nba ki n senn mɔsonn maa n saa turib na ni, ki n sii be nana.”

<sup>24</sup> Ki Moses mint sob Yennu sennu ki teen gbouŋ ni, ki ki nyik siari. <sup>25</sup> Waa gbenn yoo nba, ki u yet Liifai mannteeb nba gorii ŋoo Yennu molor lakir na a, <sup>26</sup> “Jiin gbouŋ nba tee Yennu sennu gbouŋ na ki kpeen molor lakir nba tee ŋoo Yennu yar na ni, ki li sii be leŋ ki tee tiarin ki tur u niib. <sup>27</sup> N mi bi tubkpaasin nan moyetuk nba tee bianjinba. Bi yet Yennu mob yoo nba ki n be n manfoor ni nawa, ki bi bia sii mok moyetuk bonchiann,

n kuun poor po. <sup>28</sup> Yiint ki taan i booru yudamm kur nan bi saakab ki bin baar n tɔɔnn, ki n betib linba na kur. N saa yiin sanpaak nan tiŋ ki bi sii tee siara ki turib. <sup>29</sup> N mi nan n kuun poor po, niib na sii mɔk tonu, ki bia saa yêť linba ki n tumiib nawa. Ŋaan li kan yukiri ki bonbilankant saa baarib, kimaan bi saa tun linba ki Yennu yaa bi daa tuume, ki li saa te ki u wutoor n do.”

*Moses yan*

<sup>30</sup> Ki Moses pak yan na mɔbona kur, ki Israel teeb kur gbiin. Li mɔbonae na:

**32**

- 1 “Sanpaak nan tiŋ, gbatir n mɔmaan,  
gbiintir fanu linba ki n yeen.
- 2 N wannu sii toot nan saak nba tuu toot nae,  
ki saa baa tiŋ na paak nan marin na.  
N mɔmaan saa baa nan nyun nba ki bi tuu maant bonbuburit nae,  
ki sii tee nan samimmiiuk nba tuu baa mɔot paak na.
- 3 N saa dont Yennu sanne,  
ki u niib saa wann u yabint nba tee bianjinba.
- 4 “Yennu-e tee i guutoo nba yab,  
ki tee kasii nan barmɔnii u sɔnu kur ni.  
I Yomdaano be fanu nan barmɔnii,  
ki tuun linba kur ŋan fanu.
- 5 Ŋaan i ki be fanu, ki ki jan nan wun yiini u niibi.  
I tee nibiit nan kpinkpanii damme.
- 6 Yimm jatit nan yankaarin damm na,  
yaa saa dia Yennu bianjinbae na-a?  
U tee i baa nan i naamii daano, ki nami ki i tee digbann.
- 7 “Tiat man linba gar yaayoo niwa;  
boin i baanba ki bin wanni linba din tun.  
Boin nikpera ki bin wanni linba gar.
- 8 Yabint daano tur digbann kur li yente,  
ki bokit nibooru kur nan bi kpaar,
- 9 ŋaan gann Jakob yaaboona ki bi tee u mɔŋ niib.
- 10 “U lab muuk ni, ki bi lin yirib siaminba tee kunkoouk  
ki wouŋ da yoo kur,  
ki u guub ki goriib fanu, nan waa saa got u mɔŋ bianjinba na.
- 11 Nan baakir nba tuu tumii u bonbira yukiru bianjinba,  
ki goib ki tiab nan u kpinkpant na,  
nnae ki Yennu guur Israel teeb ki bi ki baa.
- 12 Yennu kɔɔe dia u niib, ŋaan ki boi yensau sommir po.
- 13 “U te ki bi gorii tingbouŋ na, ki di linba kur pia kpaant ni,  
ki laat siat tanfiat ni, ki bi kpan tilontii pia tansakirii ni.
- 14 Ki bi nei nan buunii teemm biin bonchiann.  
Ki bi mɔk peŋanii nan buŋanii nan naŋanii,  
ki mɔk jeet nba ŋan, nan daŋanin.
- 15 “Yennu niib kpaatir nan mɔkint, ŋaan mɔk mɔyêťuk;  
ki gbenit ki nɔr nan jeet, ki nyik Yennu, bi naamii daano,  
ki yêť bi yabint tinntoo.
- 16 Ki bi yenbis jiantu na kɔɔn Yennu funfunn,  
ki toonbiit nba ki bi tun na donn u wutoor.
- 17 Ki bi jiantir narinbiit nba ki tee Yennu

- nan yenbis nba ki bi yeejamm din ki mi,  
yennii nba ki Israel teeb din ki sakir.
- 18 Bi din tamm Yennu po,  
wunba tee yabint tinntoo ki turib manfoor na.
- 19 “Yennu nba din la nna na, ki u wutoor doo;  
ki u yet u bonjai nan u bonpoi,
- 20 ki yet a, ‘N ji kan ban sommib, njaan la linba saa baarib,  
damm nba tee tubkangbata ki ki waan fanu na.
- 21 Bi patmannu nae donn n wutoor.  
Li mokin funfunn nan bi yenbis na; yensau kaa ki mok nyooti.  
N saa jii digbanmanjire ki donn bi wutoor,  
n saa jii digbanliinj nnae ki koomm funfunn.
- 22 N wutoor saa doe nan muyeruk na,  
ki di linba kur be tinj na paak.  
Li saa di ki baar tinpoor ni, ki bia di kunkona nba fok fiaka.
- 23 “ ‘Ki n saa te ki bonbiir n baarib ki sii kaa gbennu.  
Ki n saa to n peenii kur bi paak.
- 24 Ki kon nan gbanantouj nan yiarbiit saa kpib.  
N saa tun bonkob-susoot ki bin lekib, nan waatont ki bin juntib.
- 25 Ki tobii saa faa ki kpi niib, doi sonjot ni;  
ki janmaanii saa soor niib, nei ni.  
Naasimm nan sapaamm saa kpo;  
li sanpantii koo nikpera gbaa kan tenni.
- 26 N bo saa biiribe fas fas, ki soo kii tian bi po,  
27 njaan n ki loon ki bi datai n donn bi mon nan namme kon  
ki nyann n niib na, njaan ki li tee n mone biiribi.’
- 28 “Israel teeb tee digbann nba ki mok yame;  
bi ki mok yanfoon nan waama.
- 29 Bi ki bann linbae teen ki bi datai nyannib.  
Bi kan fit bann linba tumi.
- 30 Nlee ki yeno kon ki nyann bi tusiri,  
ki banlee kon ki nyann bi tusaa piiki?  
Linba na tun kimaan bi Yomdaano Yennu nyikiba.  
Bi Yabint Yennu jiiib ki turib bi dataiwa.
- 31 Bi datai na mi nan bi mon yennii na ki mok paaji,  
ki ki tee yenjaana nan Israel teeb Yennu na.
- 32 Ki bi datai na tuun ki biir nan Sodom nan Gomora teeb na,  
ki tee nan tilontii nba tuu lon loona ki li ton ki tee lobii na,  
33 ki tee nan daan nba ki bi jii walabiri lobii ki nja na.
- 34 “Yennu tian linba ki bi datai tun na po.  
U guue a li yoo n baara ki wun dat bi tuba.
- 35 Yennu saa nmant bi paak ki dat bi tubawa;  
yoo baate ki bi saa nat baa, bi biiru daar per na.
- 36 Yennu saa fat u niib, yoo nba ki u la ki bi paaj gbenn.  
U sii mok ninbatinu nan damm nba jiantiro na,  
yoo nba ki u la baa chok bianjinba.
- 37 Yennu saa boi u niib a, ‘Yenbis nba ki i teemm yada na be lee?
- 38 I jii i bonkob-kpamma ki mann maruj ki turib,  
ki bia moon tiloona daan bi paak a bin nyu.  
Naant ki bin baar ki tan fati motana,  
naant ki bin chiar ki tan sommi.

39 “ ‘Bant mɔtana nan min kuukɔɔe tee Yennu,  
yensau kaa ki tee barmɔnii Yennu.

Min Yennu kpi, ki bia teen manfoor,  
n teen dan, ki bia teen laafia,  
ki sɔɔ ki be ki saa fit fati n nuu ni.

40 Barmɔnii nan maa tee Yennu nba tun be na,  
n donn n nuu sanpaapoe ki por

41 nan n saa ɲat n jukbanjiak ki tun buut toonn.

N saa ɲmat took n dataiwa, ki dat binba ki loonin na tuba.

42 N saa te ki n peenii n nyu bi sɔn,  
ki n jukbanjiak na saa kpi wunba kur biirin.

N kan nyik bi sɔɔ nba kɔn nanin.

Binba la dani nan yommii na kur saa kpowa.’

43 “Digbana teeb, ii dont Yennu niib,  
Yennu saa dat binba kpib na kur tuba.

U tuu dat u datai tubae, ɲaan nyik chab u niib bi biit.”

44 Ki Moses nan Joosua, wunba tee Nunn bija na ɲamm yet yaɲ na mɔbona, a Israel teeb na n gbat.

#### *Ki jiin Moses kpaanjoontii po*

45 Moses nba wann niib na Yennu sennu na ki gbenn yoo nba, 46 ki u yetib a, “Ii bann i yan ni man, ki sak wei sennu nba ki n teeni dinna na kur fanu. Ii jiir ki wann i waas ki bii dia Yennu sennii maɲ kur. 47 Wannu na ki tee mɔbonkoona kaa, li tee i manfoore. Ii mɔk mɔsaku nann, ki i saa wei tiɲ nba be Jɔɔdann mɔk-pootir, ki i saa kɔɔ kar na ni.”

48 Daar maɲ niɲe ki Yennu yet Moses a, 49 “Ii saa Abarim kunkona peɲ, linba be Moab tiɲ ni, ki yeek nan Jeriko doo na. Domin Nebo kunkonn ki got diit Keenann tiɲ, linba ki n jikit ki teen Israel teeb ki li sii tee bi yent na. 50 Ki a saa kpo kunkonn maɲ paak, nan a ninja Aarɔnn nba din kpo Hor jɔɔr paak bianjinba na, 51 kimaan i banlee na ki sak n mɔb, Israel teeb tɔɔnn, yoo nba ki i din be Meriba nyun boor, ki kpia Kades doo, Sinn kunkoouk paak na, ki i ki baakitin niib na tɔɔnn. 52 A saa la tiɲ maɲ banfɔkira, ɲaan a kan kɔɔ tiɲ maɲ ni, tiɲ nba ki n jikit ki teen Israel teeb na.”

## 33

#### *Bianjinba ki Moses sat piisin Israel teeb paak*

1 Piisin nba ki Moses, wunba tee Yennu nirɔ na sat ki tur Israel teeb ɲaan kpoe na:

2 Yennu nyii Sainai jɔɔr paak ki dokit Edom tiɲ paak  
nan yonnu nba tuu do na,  
ki nyii Parann jɔɔr po, ki nyikint u niib paak.

Ki malakanba tusaa piik be nanɔ;  
ki u dia muyeruk nan mulanbaabii u niidiitu.

3 Yennu loon u niib, ki guu binba tee u yab,  
ki ti gbaant u tɔɔnn ki saak u sennu.

4 Ti saak sennu nba ki Moses turit na,  
linba tee ti tiɲ burchinmɔkint na.

5 Yennu teen kpanbar ki tur u niib Israel teeb,  
yoo nba ki bi booru booru nan bi saakab taan ki be na.

6 Ki Moses yet ki jiin Rubenn booru po a,  
“Rubenn booru daa ban kpenn ki boontiri,

ɲaan u niibe lek waar.”

<sup>7</sup> Ki u yet jiin Juda booru po a,

“Yennu, gbiintir bi fabinii ki sommib,

turimm mɔtaauk nan bi boorleeb na.

Yennu, konin ki turib, ki bia somm ki fatib bi datai nuu ni.”

<sup>8</sup> Ki u yet ki jiin Liifai booru po a,

“Fin Yennu, jiin a bona nba ki bi yi Yurim nan Tumim na

ki fiit a loomm ki wann Liifai teeb nba ki a bikimm Masa doo ni,

ki kat wann bi mɔnii nba tee bianɲinba, Meriba nyun boor;

<sup>9</sup> ki bi set a poor po ki gar baa bo saa set bi damm

nan bi ninjamm nan bi waas poor po na.

Bi sak ki gaar a sennu nan a mɔlor kura nan bi para munn.

<sup>10</sup> Bi saa wann a niib ki bin sak a sennuwa.

Bi saa mann maruɲ, a maruɲ binbinta paaka.

<sup>11</sup> Yennu, sommit bi booru ki turib paɲ,

yii mɔk parpeenn nan linba ki bi tuun.

Faan konn bi datai kur, ki daa te ki bi ji mɔk manfoori.”

<sup>12</sup> Ki u yet jiin Benjaminn booru po a,

“Booru nba nae ki Yennu loomm ki bia guub;

u goriib daar kur ni, ki be bi sinsuuk ni.”

<sup>13</sup> Ki u yet jiin Joosef booru po a,

“Yennu n teen piisin bi tiɲ paak, ki te ki saak-ii baa,

ki bia te ki nyun-ii nyi tinpɔɔr ni.

<sup>14</sup> ɲaant ki piisin-ii be bi tiɲ paak, ki yonnu-ii nyikintir,

ki lii loon loonɲana, loonɲana nba sii yab bonchiann li loona yoo.

<sup>15</sup> ɲaant ki yaayoo ni kunkona na n gbee nan jegaɲa.

<sup>16</sup> ɲaant ki bi tiɲ na n gbee nan bonɲana kur.

Yennu nba din be muyeruk ni,

jagotuk paak na n teen piisin bi paak.

ɲaant ki piisin nae-ii be Joosef booru paak,

kimaan u din tee u ninjamm yudaanɔe.

<sup>17</sup> Joosef booru paɲ tee nan naajak paɲ nae,

ki u yiikoo tee nan naajakookir yina na.

Ki u saa jii ɲanne ki tut nyinn niib ki saan namm banfɔka.

Ki u paɲ tee Manase maaru tusaa tusaa

nan Efraim maaru tusaa piik piik.”

<sup>18</sup> Ki u yet jiin Sebulunn nan Isakar booru po a,

“Sebulunn saa mokit, mɔkgbenɲir paak kpinkpouɲ nie,

ɲaan ki Isakar gor saa pukin ɲaak ni.

<sup>19</sup> Bi saa poi boorganii ki bin baar bi kunkonn ni,

leɲe ki bi saa mann barmɔnii maruɲ.

Bi sii laat bi mɔkint, mɔkgbenɲir na nie

nan tanbiinii nba kook mɔk-kpiɲ na ni.”

<sup>20</sup> Ki u yet jiin Gaad booru po a,

“Pakin Yennu, wunba te ki bi yent yarik.

Gaad booru dɔɔ ki guue nan yanbɔr nba tuu guu

ki teen siir nan wun tabit boouk koo yur na.

<sup>21</sup> Bi gann tinɲaɲe ki tur bi mɔɲ;

bi jii tɔondamm tor ki turib.

Bi sak gaar Yennu wannu nan sennu, yoo nba

ki Israel tɔondamm taan ki be boyennkɔɔ boor na.”

<sup>22</sup> Ki u yet jiin Dann booru po a,

“Dann booru tee yanbɔr paanɛ,  
ki yuuk mobit Basann yent ni.”

<sup>23</sup> Ki u yet jiin Naftali booru po a,

“Yennu teen piisin Naftali booru paak bonchiann.

Ki bi yent nyii Galilii mɔkgbenjir boor ki siik niidiitu po.”

<sup>24</sup> Ki u yet jiin Aser booru po a,

“Aser booru la piisin ki gar boorleeba.

Naant ki u ninjamm numm n gboou,

ki u tinj-ii kpai kii mɔk kpan tiinii,

<sup>25</sup> ki te ki u doi tammɔi-ii loo kut gana

ki wuu yɔɔ kii be u yamani.”

<sup>26</sup> Israel teeb, yensau ki tee nan i Yennu na,

wunba purin sanpaapo nan u bonjana,

ki bia purin sanpagbant ni ki teen siir nan i sommir.

<sup>27</sup> Yennu nba tun be na yɔɔ tee i sindant boore,

ki u nuu yɔɔ teebi.

Ki u saa ber i datai ki bin fɔkit njan nyiki,

ki beti a yin biir bi kur.

<sup>28</sup> Jakob maaru be parpeenn ni, ki be bi yamani

tinj nba gbee nan jeet nan tilɔɔna daan na ni,

siaminba ki marin nyi sanpaapo ki baa maant lej tinj na.

<sup>29</sup> Israel teeb, i mɔk parpeenne.

Sɔɔ ki be ki tee nan yimm na.

I tee digbann nba ki Yennu tinnie.

Nɔɔe tee i naagbankɔnjir nan jukbanjiak,

ki guu-i ki bia saa turi nyannu.

Ki i datai tan saa baar i boor ni ki barimi a yin nyikib,

ki i tan saa njanmaatib tinj ni.

## 34

### *Ki jiin Moses kuun po*

<sup>1</sup> Ki Moses nyii Moab paanu ni ki saan Nebo kunkonn paak, ki saa doo porii Pisga jɔɔr nba be Jeriko yondo po na. Leɲe ki Yennu wannɔ tinj na kur, ki li tee Gilead yent, ki fɔkit jir niiganj po ki saa tuu Dann doo, <sup>2</sup> laa nyii Naftali yent kur, nan Efraim nan Manase yent, nan Juda yent ki fɔkit ki jir yonbaa po ki saa tuu Sinsuuk ni mɔkgbenjir, <sup>3</sup> laa nyii Juda niidiitu po; nan paanu nba be Soar ki saa tuu Jeriko nba mɔk kaatii na po. <sup>4</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Tinj nba nae ki n senn mɔsonn ki tur Abraham nan Aisak nan Jakob nan n saa tur bi yaaboona na. N te ki a la tinj maɲa, njan n kan te ki a taar n njanmaatib lenj.” <sup>5</sup> Yennu toontunnɔ Moses din kpo Moab tinj nie, nan bianjinba ki Yennu yet a u saa kpo na. <sup>6</sup> Ki njan Yennu piiu, Moab baauk ni, ki li be Bef-peor doo bɔkleer po, njan nan dinna, sɔɔ ki mi Moses kakur boor. <sup>7</sup> Moses nba din kpo yoo nba na, u din tee bina kobik nan bina piinlee-e; njan u din daa paar bonchiann, ki bia laat fanu. <sup>8</sup> Israel teeb din mɔ ki fabin u kuun, daa piintaee, Moab tinj ni.

<sup>9</sup> Joosua, wunba tee Nunn bija din gbee nan yanfoon, kimaan Moses paan nii u paak a wun gaar u seenu, u kuun poorpo. Ki Israel niib kur din sak Joosua mɔb, ki wei sennu nba ki Yennu din tur Moses a wun turib na.

<sup>10</sup> Sokinii daa ki ban be Israel tinj ni ki tee nan Moses na; ki Yennu pak nannɔ numm nan numm ni. <sup>11</sup> Sokinii sɔɔ daa ki ban tun bakitnaunj nan chinjinj toona nan bianjinba ki Yennu din te ki Moses tun ki tur Ijijt



kpanbar, nan u saakab, nan u tinj kur na. <sup>12</sup> Soo daa ki ban tun toonjaana nan yaarlituk toonbooru nba ki Moses din tun, Israel teeb nunii ni na.

## JOOSUA labaar

### *Ki jiin Joosua gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit bianjinba ki Israel teeb din poot Joodann mɔkir ki koo Keenann tinj ni, ki kɔn nyann niib bonchiann nba be leŋ nae. Joosua-e din tee Israel teeb toondaano li yoo maŋ.

### *Bianjinba ki Joosua kɔn nyann Keenann teeb*

<sup>1</sup> Moses nba din tee Yennu toontunno na kuun poor poe ki Yennu pak nan Joosua, wunba tee Nunn bija ki tee Moses sommtoo na, <sup>2</sup> ki yeto a, “N toontunno Moses kpowa. Mɔtana, fin nan Israel teeb na kur n teen siir ki poot Joodann mɔkir, ki koo tinj nba ki n teeni na ni. <sup>3</sup> N tur fin nan n niib maŋ tinj na, siaminba kur ki i taar saa nmaa, nan bianjinba ki n yet Moses na. <sup>4</sup> I tinj terii saa nyi kunkoouk na paak niidiitu po, ki saan tuu Lebanonn jojaana na niigaŋ po, ki nyi Yufrates mɔkir na yondo po, ki nyi Hef teeb yent na, ki baar Sinsuuk ni mɔkgbenjir na yonbaa po. <sup>5</sup> Joosua, soo kan ban nyanna. N sii be nana nan maa din be nan Moses bianjinba na. N sii be nanae yoo kur, ki kan ban nyika. <sup>6</sup> Ii mɔk paŋ nan parcheenn, kimaan fine sii tee niib na toondaano, ki kɔn nyann tinj nba ki n sat mɔb ki tur bi yeejamm na. <sup>7</sup> Ii kpaŋi mɔk paŋ ki chee par, ki yabir sak sennii nba kur ki n toontunno Moses daan wanna na fanu. A daa yeen sennii na nan waama, nanne saa te ki a nyann, siaminba kur ki a saan. <sup>8</sup> Yabit ki tuu te sennu gbouŋ na-ii karin jiantii ni yoo kur. A tumii gbouŋ maŋ yonnu nan nyiok kur, ki sak linba kur sob gbouŋ na ni, nanne saa te ki a mɔkit ki bia nyann. <sup>9</sup> Tiat nan n daan beta a ii mɔk paŋ nan parcheenn. A daa tiin janmaanii koo ki njaan tama, kimaan min a Yomdaano Yennu be nana siaminba kur ki a saa saan.”

### *Bianjinba ki Joosua tur niib na nmakita*

<sup>10</sup> Nanne Joosua wann toondamm na <sup>11</sup> a bin lin kaŋ na ni ki bet niib na a, “Lomin jeet man ki teen siir, kimaan daananta a sinsuuk ni, i saa poot Joodann mɔkir ki koo tinj nba ki i Yomdaano Yennu teeni na ni.”

<sup>12</sup> Ki Joosua yet Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase booru bokir a, <sup>13</sup> “Tiat man Yennu toontunno Moses nba daan beti nan i Yomdaano Yennu yet a u saa turi tinj nba be Joodann mɔkir yondo po na, ki li sii tee i yent na. <sup>14</sup> I poob nan waas nan bonkobit saa biar nna, njaan ki i kunkonkonna nba mɔk jatiat na saa gar poot ki somm bi leeb Israel teeb na, <sup>15</sup> nan baa tan saa koo kar tinj nba ki i Yomdaano Yennu turib, ki li be Joodann mɔkir yonbaa po na. Wu-u tanj tur Israel booru kur nyannu yoo nba, yin jen kar i moŋ tinj nba ki Yennu toontunno Moses turi, ki li be Joodann mɔkir yondo po na ni.”

<sup>16</sup> Ki bi yet Joosua a, “Ti saa tun linba kur ki a wannit, ki bia saan siaminba kur ki a tunta. <sup>17</sup> Ti saa sak a mɔb nan taa din saak Moses mɔb bianjinba nae. A Yomdaano Yennu-ii be nana nan waa din be nan Moses bianjinba na. <sup>18</sup> Wunba kur pak biit ki jiin a toondantuk na po, koo ki yet a sennii na yenn, bin kpi li daano. Ii mɔk paŋ nan parcheenn.”

## 2

### *Bianjinba ki Joosua tun doonii teeb Jeriko doo ni*

1 Tɔn, ki Joosua tun doonii teeb banlee, ki bi nyii Akasia\* kaan ni, a bin saan fiit Keenann tinj, mantik Jeriko doo. Baa baar doo na ni yoo nba, ki bi saan koo poo jantonn nba ki bi yiu Rahab na nyaak ni. 2 Ki Jeriko bat gbat nan Israel tesiab koo doo na ni nyiok, a bin fiit tinj na. 3 Njanne ki u tun toonii Rahab boor ki yeto a, "Jab nba be a nyaak ni na baar a bin fiit tinj na kure. Jiimm ki baar namm."

4-6 Ki Rahab jiin a, "Jasiab baar n boora, njan n ki mi baa nyii siaminba, bi bo nyii doo na ni ki yonnu daa ki baa, ki doo na gann bia daa bo ki looni. N bo ki boi bann baa saa siaminba, li-i tee ki i wei berib motana, i saa sooriba." Li yoo na ki soo ki Rahab jii jab banlee na, ki doo namm u nyaak yur paak† ki saa jii kinkaka ki bakin bi paaka. 7 Ki bat na te jab nyii doo na ni, njan ki bi loon gann. Ki bi lin lon Israel doonii teeb na, ki saan tuu siaminba ki sonu pootir Joodann mokir na.

8 Laa tan bonn, ki doonii teeb na yaa bin door yoo nba, ki Rahab doo nyaak na yur paak, 9 ki saa yetib a, "N mi nan Yennu jii tinj na turiwa, wunba kur be tinj na ni, li ji moko janmaaniie, kimaan i paak. 10 Ti mi gbat Yennu nba din te ki Mokmuɔ foor i numm ni, yoo nba ki i din nyii Ijpt nawa. Ti bia ban gbat bianjinba ki i din kpil bat Sihonn nan bat Og, Amor teeb batnba banlee nba din be Joodann mokir yondo po nawa. 11 Taa din tan gbat li po na, janmaaniie din soorite, ki ti kura ji ki mok parcheenn, kimaan i paak. I Yomdaano Yennu-e yen sanpaak nan tinj. 12 Motana, ii sat mob Yennu sann ni nan i tan saa dia n nyaateeb nan burchint, nan bianjinba ki n dia-i na, ki bia turin nyinsiar ki n teeni yada. 13 Ii sat mob nanin nan i saa tinn n baa nan n naa, ki bia tinn n ninjamm nan n niipoob nan bi nyaateeb kurawa. I daa te ki bi kpiti."

14 Ki jab banlee na jiin a, "Yennu n nyinn ti manfoor, li-i tee ki ti ki tun nan taa saa paka bianjinba na. Li-i tee ki a kan kumii soo taa lorin bianjinba, ti sat mob nan Yennu-i jii tinj na ki turiti, ti saa dia-a fanuwa."

15 Rahab nyaak din taab doo na joonne, li paak ki u nyinn nmiiuk takorbonn ni, ki jab na soor sik. 16 Njan soo ki Rahab yetib a, "Ii saa man kunkona na ni, ki bor kii be lej daanjantaa, nan yoo nba ki jab na tan saa jen nna. Li poor po ki ii ji soor i sonu kii saa, nna-i kaa, bat na jab saa sooriwa."

17 Ki Israel jab banlee na yeto a, "Ti saa dia molor nba ki a te ki ti lor nawa. 18 Faa saa tun linbae na: Yoo nba ki ti saa lek doo na na, lorin nmimɔn na takorbonn nba ki a nyinnit li ni na paak, ki yiin a baa nan a naa nan a ninjamm nan a baa nyaateeb kur, ki taamm a nyaak ni. 19 Ki wunba nyii nyaak na nanyer po, wu-u kpo, li sii tee u biite, ki ti kan la nyiiruk. Li-i munii tee binba be nana na soo la dan, njann li nyiiruk sii tee ti yare. 20 Li-i tee ki a kumii soo taa lorin linba na, njann ti kan fit dia molor nba ki a te ki ti lor na." 21 Ki Rahab sak, njan nyinnib. Baa nyii yoo nba, ki u jii nmimɔn na ki lor takorbonn na paak.

22 Ki doonii teeb na saan ki bor kunkona na ni, ki bat jab na lin ki kpaanib tinj na kur po daanjantaa, njan ki ki labi, ki ji njmat jen Jeriko. 23 Ki doonii teeb banlee na nyii kunkona na ni, ki poot mokir na, ki njmat Joosua boor, ki saa beto linba kur tun, 24 ki bia yet a, "Ti mi nan Yennu jii tinj na kur ki turita. Niib nba kur be lej na tiinit janmaaniie."

### 3

#### *Bianjinba ki Israel teeb poot Joodann mokir*

\* 2:1 2.1 Akasia tee tiik nba yiin puuk. † 2:4-6 2.4-6 Bi nei yura paak, bi din tuu sere.

<sup>1</sup> Laa yent sanyiok, ki Joosua nan Israel teeb kur dɔŋ fiir, ki nyii Akasia kaan na ni, ki saan Jɔɔdann mɔkir boor. Leŋe ki bi teen bi kaan ŋaan guu bin poot. <sup>2</sup> Daa ŋantaa gare, ki tɔɔndamm na lin kaan na kur po, <sup>3</sup> ki yet niib na a, “Li-i tee ki i tan la mannteeb jii i Yomdaano Yennu molor lakir na yoo nba, yin fiir kii waab. <sup>4</sup> I ki ban baar nna na, li paak bi saa wannu sonu ki yin tokin. Naan i daa nakii molor lakir na; lii fok nani nan maar jinn nawa.”

<sup>5</sup> Ki Joosua yet niib na a, “Nammit i moŋ man, kimaan Yennu won saa tun bakitnaun toona i sinsuuk ni,” <sup>6</sup> ki ji yet mannteeb na a bin jii molor lakir na ki gar niib na tɔɔnn. Ki bi tun nan waa wannib bianjinba na.

<sup>7</sup> Ki Yennu bet Joosua a, “Maa saa tun linba dinna nae saa te ki Israel teeb kur n piin kii baakita nan a tee nijaanne, ki bia bann nan min Yennu be nana nan maa din be nan Moses bianjinba na. <sup>8</sup> Yetir mannteeb nba jii molor lakir na, nan li-i tee ki bi baar mɔkir na boori, bin sik nyun na ni kii see.”

<sup>9</sup> Nanne ki Joosua yet niib na a, “Baat nna man, ki tan gbiint linba ki i Yomdaano Yennu saa yeti. <sup>10</sup> Yaa saa na, u set saa ber nyinn Keenann teeb nan Hef teeb nan Hif teeb nan Peris teeb nan Girgas teeb nan Amor teeb nan Jebus teeb nawa. <sup>11</sup> I saa bann nan Yennu nba fo na be nani, yoo nba ki ŋɔɔ Yennu nba yen tingbouŋ kur na molor lakir na gar i tɔɔnn, ki poot Jɔɔdann mɔkir. <sup>12</sup> Tɔn, yin ji gann jab piik nan banlee, yenokɔɔ kur n nyi Israel booru kur ni. <sup>13</sup> Li-i tee ki mannteeb nba jikin Yennu nba yen tingbouŋ kur na molor lakir tan ŋmaa Jɔɔdann mɔkir na ni, li nyun saa jite, ŋaan taant poo boyennkɔɔ ni.”

<sup>14-15</sup> Li din tee jejaan-yooe, ki mɔkir na gbee muu.

Niib na nba din nyii kaan na ni, ki saa a bin poot Jɔɔdann mɔkir yoo nba, ki mannteeb na jii molor lakir na, ki gar bi tɔɔnn. Mannteeb na taa nba kpan ŋmaa mɔkir na ni yoo nba, <sup>16</sup> ki nyun na jit, ki taant poo, ki kpia nan doo nba ki bi yir Adam, ki li kpia Saretann doo na. Ki mɔkir maŋ nyun nba tuu puub ki siik Mɔk-kpeenn ni na jit, ki li te niib na fit somm poot, siaminba naak Jeriko na. <sup>17</sup> Niib na nba somm tinkooŋ paak ki pootir yoo nba, ki mannteeb nba jii Yennu molor lakir na see Jɔɔdann mɔkir na sinsuuk ni, tinkooŋ maŋ paak, nan niib na kur nba tan poot gbenn.

## 4

### *Ki jiin tantiarkara na chaanu po*

<sup>1</sup> Niib na kur nba poot Jɔɔdann mɔkir ki gbenn yoo nba, ki Yennu pak nan Joosua a, <sup>2</sup> “Gant jab piik nan banlee, ki yeno yeno n nyi booru kur ni, <sup>3</sup> ki wannib ki bin tokir tana piik nan ŋanlee, Jɔɔdann mɔkir sinsuuk ni, siaminba ki mannteeb bo see na. Betirib ki bii dia tana maŋ kii somm nann, ki tuu tan bir siaminba ki bi chaan kaan, a bin dɔɔr nyiok.”

<sup>4</sup> Tɔn, ki Joosua yiin jab piik nan banlee nba ki u gann na, <sup>5</sup> ki yetib a, “Ii saa man Jɔɔdann mɔkir ni, ki liit kii be Yennu molor lakir na tɔɔnn, ki jɔɔ kur-ii buk tann u bɔpiok paak, ki tann kur-ii see Israel booru yenn kur paak. <sup>6</sup> Tana maŋ tuu saa tiar niib na linba ki Yennu tun na poe. Ki li-i tee dasiar ki i waas tan boi-i a tana maŋ paak tee bee, <sup>7</sup> i saa betib nan Jɔɔdann mɔkir ni nyun din jite, yoo nba ki Yennu molor lakir pootir mɔkir maŋ na. Tana nba na tuu sii tian Israel teeb linba tun nna na poe.”

<sup>8</sup> Ki jab na gaar Joosua wannu na, ki tokir tana piik nan ŋanlee, Jɔɔdann mɔkir sinsuuk ni, ki yennkɔɔ kur see Israel booru yenn kur paak, ki bi jii saan nann kaan na boor, ki saa bir leŋ, nan bianjinba ki Yennu pak nan

Joosua na. <sup>9</sup> Joosua din chaan tana piik nan njanlee nba bo be Joodann mōkir sinsuuk ni, siaminba ki mannteeb nba jii mōlor lakir bo set na. Tana maŋ bia daa be leŋ nan dinna. <sup>10</sup> Mannteeb na din see Joodann mōkir sinsuuk ni nnae, nan bont kur nba tan tun gbenn nan Yennu nba yet Joosua ki u wann niib na, a bin tun na. Linba nae ki Moses din wannib.

Niib na din kakite ki poot mōkir na. <sup>11</sup> Niib na kur nba poot mōkir yoo nba, ki mannteeb nba dia Yennu mōlor lakir na gar niib maŋ tōonn. <sup>12</sup> Ki Rubenn booru ni jab nan Gaad booru ni jab nan Manase booru bōkir jab nba teen siir nan tōb na, gar Israel teleeb na tōonn, ki poot mōkir, nan bianjinba ki Moses din wannib na. <sup>13</sup> Jab na kur din tee nan tusaa piinna naewa, ki teen siir nan tōb, ki Yennu be namm, ki bi poot be paanu nba naak Jeriko na ni. <sup>14</sup> Linba ki Yennu din tun li daar na te Israel teeb na bann nan Joosua tee nijaanne. Bi din baakitō u manfoor kur ni, nan bianjinba ki bi din baakit Moses na.

<sup>15</sup> Tōn, ki Yennu ji yet Joosua <sup>16</sup> a wun wann mannteeb nba jikit mōlor lakir na, ki bin fiir yaat Joodann mōkir. <sup>17</sup> Ki Joosua tun nna. <sup>18</sup> Yoo nba ki mannteeb na poot gbenn, ki mōkir na namm puub, ki tan gbee ki muu.

<sup>19</sup> Niib na din poot Joodann mōkir, nmaasinsinn na ni dapiik daare, ki chaan bi kaan Gilgal, ki li be Jeriko yondo po. <sup>20</sup> Leŋe ki Joosua chaan tana piik nan njanlee nba ki bi jii Joodann mōkir ni na. <sup>21</sup> Ki u ji yet Israel teeb na a, “Li-i tee dasiar ki i waas tan boi-i tana na paak nba tee, <sup>22</sup> i saa betib bianjinba ki yimm Israel teeb din poot Joodann mōkir tinkooŋe. <sup>23</sup> Ii betib nan i Yomdaano Yennu-e din te ki Joodann mōkir nyun na jit, ki i fit somm poot, nan waa din bōkit Mōkmun ki turit bianjinba na. <sup>24</sup> Linba nae saa te soo kur nba be tingbouŋ na paak n bann Yennu bakitnaun yiikoo nba tee bianjinba, ki i ji sii baakit i Yomdaano Yennu mōkmōk nan mōkmōk.”

## 5

<sup>1</sup> Amor batnba, binba din be Joodann mōkir yonbaa po na kur, nan Keenann batnba, binba din be ki kook Sinsuuk ni mōkgbenjir na nba gbat nan Yennu te ki Joodann mōkir jit, ki Israel teeb poot ki tan gbenn na, ki janmaanii soorib, ki bi ji ki mōk siara parcheenn, kimaan Israel teeb na paak.

### *Ki jiin punpotu po Gilgal doo ni*

<sup>2</sup> Nanne ki Yennu yet Joosua a, “Kpeet tana ki lii di nan barii na, ki pot Israel teeb puna.” <sup>3</sup> Ki Joosua tun nan Yennu nba wannō na, ki pot Israel teeb na kur puna, siaminba ki bi yi Punpotu Joor na paak. <sup>4-6</sup> Israel teeb nba din nyii Ijpt yoo nba na, jab na kur poŋ din pot bi punaewa, njan bina piinna nba ki bi ji din be kunkoouk na paak ki somm saa na, bonjai nba ki bi din maarib na puna din ki poti, ki bia jenna, jab nba din jan nan bin saan tōb binn nba ki bi din nyii Ijpt na kur ji din kpowa, kimaan bi din yet Yennu mōbe. Nan Yennu nba por na, yaak din ki chabib nan bin la tinjan nba kpai ki Yennu din senn mōsonn nan u saa jii ki tur bi yeejamm na. <sup>7</sup> Jab na bonjai maŋ puna din ki poti. Nipaauŋ maŋe ki Joosua din pot bi puna.

<sup>8</sup> Punpotu na nba gbenn yoo nba, niib na din biar be kaan na nie nan fiat na nba tan buur. <sup>9</sup> Ki Yennu yet Joosua a, “Yaa din tuu be Ijpt ki tee yommii na, li din tuu tee fei-e ki turi, njan mōtana n nyinni fei maŋ niwa.” Nanne teen ki bi din pur leŋ Gilgal,\* bi bia daa yi leŋ nnae.

\* 5:9 5.9 Bi maan ni, Gilgal nan “bi nyinn” mōbona naane.

<sup>10</sup> Yoo nba ki Israel teeb daa din be Gilgal paanu nba kpia nan Jeriko na, bi din dii yukitgar† tiaru jaamm, ηmaarik na ni, li dapiik nan ηanna daar daajoouko. <sup>11</sup> Li daar sanyafannuko, ki bi din sint dii jeet nba bur Keenann tin ni, li jepurkit nan boroboro nba ki datinj kaa lej. <sup>12</sup> Li yoo na jeet nba ki bi yi mana na ji din ki nyi sanpaapo baa, ki Israel teeb na ji din ki mək li jeeti. Laa din nyii li yoo ki saa, Israel teeb ji din di jeet nba buur Keenann tin nie.

### *Ki jiin Joosua nan joo nba dia jukbanjiak na po*

<sup>13</sup> Yoo nba ki Joosua din per Jeriko na, ki u la jasoo see u tɔɔnn ki dia jukbanjiak. Ki Joosua saan u boor ki saa boio a, “A tee ti jab na yeno amii a tee ti dataake?”

<sup>14</sup> Ki joo na jiin a, “N ki tee i jab na yeno kaa, n bia ki tee i dataak kaa, min ηarin tee Yennu kunkonkonna ηmakit-tɔɔe.”

Ki Joosua baa fabin ki jiantɔ, ηaan yet a, “Chanbaa, n tee a toontunnɔe. A loon ki n tun bee ki turani?”

<sup>15</sup> Ki Yennu kunkonkonna ηmakit-tɔɔ na yetɔ a, “Pitir a taasaat, kimaan a see kasii boore.” Ki Joosua tun nan waa wannɔ na.

## 6

### *Ki jiin Jeriko biiru po*

<sup>1</sup> Jeriko teeb din loon bi doo ganae ki kpar, ki bia guu, a Israel teeb na daa koo. Sɔɔ din kan fit koo, koo ki nyi doo na ni. <sup>2</sup> Ki Yennu yet Joosua a, “N jikit Jeriko digbann nan li kpanbar nan li kunkonkonna na kur ki tee a nuu ni. <sup>3</sup> Fin nan a kunkonkonna tuu saa somm ki lint doo na taar yomkɔɔe, daar kur ni, ki saa tuu daa ηanloob. <sup>4</sup> Mannteeb banlore-e tuu saa gar molor lakir na tɔɔnn, ki sɔɔ kur-ii dia naatunn. Ki daa ηanlore daar na, fin nan a jab na n somm ki lint doo na taar munlore, ki mannteeb na-ii peeb naatuna na. <sup>5</sup> Li poor po bin pebir ki lin wei. Yi-i gbat nna yoo nba, ki i jab na kur n yikin nan kunkopaara, ki doo na joonjot na saa baa. Ki i jab na kur n koo doo na ni.”

<sup>6</sup> Ki Joosua yiin mannteeb na ki yetib a, “Jiin molor lakir na man, ki i banlore n gar tɔɔnn po kii dia naatuna.” <sup>7</sup> Li poor po ki u te ki u jab na piin somm ki lintir doo na, ηaan sɔɔ jab nba dia jatiat na siab ponj donj gar molor lakir na tɔɔnn powa.

<sup>8</sup> Joosua nba pak nan niib na ki gbenn yoo nba, ki mannteeb banlore nba dia naatuna ηanlore na gar tɔɔnn po, ki peeb naatuna na, ki bi waa nan Yennu molor lakir na poor po. <sup>9</sup> Ki jasiab dia jatiat ki gar mannteeb nba peeb naatuna na tɔɔnn, ki jab nba biar na ji waa molor lakir na poor po. Yoo nba na kur ki naatuna kpan duune. <sup>10</sup> Ki Joosua pak nan niib na, a bi daa hooti ki bia daa piak, ki tan tuu yoo nba ki u saa chabib yaak ki bin ji hoot. <sup>11</sup> Ki u pak niib na a bin jii Yennu molor lakir na, ki somm lint doo na taar yomkɔɔ, li poor po bin ji ηmat kaan na ni ki dɔɔr.

<sup>12-13</sup> Laa yent, ki Joosua fiir sanyapob ni, ki mannteeb nan kunkonkonna na ηamm somm lint doo na nan baa won tun na. Ki kunkonkonna na siab gar tɔɔnn, ki mannteeb banlore na waa ki peeb naatuna ηanlore, ki mannteeb nba jii Yennu molor lakir na waa bi paak, ki kunkonkonna nba biar na ji joont. Linba na kur tuun ηaan ki naatuna na kpan duune. <sup>14</sup> Daa ηanlee daar man ni, bi din somm lint doo na yomkɔɔe, ηaan ηmat saan bi kaan ni. Bi din tun nnae ki saa tuu daa ηanloob.

† 5:10 5.10 Yennu malaka din kpai Ijpt teeb bijakpera, ηaan nyik Israel yab. (Nyin 12.29)



<sup>15</sup> Ki daa ñanlore daar na ni, ki bi fiir sanyiook ni, ki ji somm lint doo na taar munlore. Li daar kooe ki bi din lint taar munlore. <sup>16</sup> Lintu nba saa pukin munlore na ni, ki mannteeb yaa bin pebir naatuna na, ki Joosua chab u jab na yaak a bii hoot, ki yetib a, “Yennu jii doo na ki teen i nuu niwa. <sup>17</sup> Doo na nan linba be leñ kur tee lin biire, kii tee piinii ki tur Yennu, ñaan jantonn nba tee Rahab nan u ñaateeb kooe saa tinn, kimaan waa daan bor ti doonii teeb na paak. <sup>18</sup> Yaak ki chab nan yin jii linba bo tee yin biir na nan li yennkooowa. Li-i tee ki i tun nna, i saa baar nan wahala nan biiru Israel teeb kaan niwa. <sup>19</sup> Linba kur ki bi jii salimmona, koo likkut, koo kutmont, koo salimpeena ki nan, li tee Yennu yare, ki tee lin saan Yennu bekir ni.”

<sup>20</sup> Ki mannteeb na peb naatuna na, ki jab na nba gbat naatuna na yoo nba, ki bi hoot, ki doo na joojot na kur baa. Li yoo na ki kunkonkonna na doo joor na paak, ki koo doo na ni ki nyannir. <sup>21</sup> Bi din jii bi jukiie ki kpil doo na niib kur, li jab nan poob, nan waas nan nikpera kur, ki bia kpil nei nan pei nan bonii.

<sup>22</sup> Ki Joosua yet jab banlee nba daan chekit doo man na a, “Saant jantonn na ñaak ni ki saa nyinn ñoo nan u ñaateeb, nan yaa daan senn moosonn bianinba na.” <sup>23</sup> Nanne ki bi saan nyinn Rahab nan u baa, nan u naa, nan u ninjamm, nan u ñaateeb nba be kur, ki jii u ñaateeb nan daaba kur ki saan namm sindandiiuk boor, ki li kpia Israel teeb kaan na. <sup>24</sup> Li poor po ki bi joo doo na ki li dii li munn po ki boont, ki kpab nan linba kur be doo na ni, ñaan jii salimmona, nan kut, nan kutmont, nan salimpeena ki teen Yennu bekir ni. <sup>25</sup> Nnaan Joosua din tinn jantonn Rahab nan u ñaateeb kur, kimaan waa daan bor doonii teeb banlee nba ki ñoo Joosua daan tumm Jeriko na paak. Nñoo Rahab yaaboona daa be Israel tij ni nan motana.

<sup>26</sup> Yoo nba na paak ki Joosua tur kpaanii nba ki tee sii jerimi a, “Wunba kur bikin a wun ñamm ki maa Jeriko doo, u sii be Yennu motont ni. Wunba kur fokin li fiakir, u bijakper saa kpoe, wunba kur maa li tammokooka, u sanbian saa kpoe.”

<sup>27</sup> Ki Yennu be nan Joosua, ki Joosua sann tant tij na kur po.

## 7

### *Ki jiin Akann biit po*

<sup>1</sup> Niib na din ki dia Yennu sennu nba ki u din sennib, a bi daa jikit linba ki u yet a bin biir Jeriko doo ni na. Jasoo din be ki bi yiu Akann, u din ki dia sennu manji. Li paak ki Yennu wutoor doo Israel teeb paak bonchiann. Akann din tee Karmi bijae ñaan tee Sabdi yaaboonn, ki nyii Sela naakuuk ni, ñaan tee Juda booru.

<sup>2</sup> Ki Joosua tun jasiab ki bi nyii Jeriko ki saan Ai, doo nba be Betel yondo po, ki kpia nan Betafenn na. U din turib moobe a bin saan ki ñmaa tij na. Baa tun nna ki gbenn, <sup>3</sup> ki bi ñmat ki saa wann Joosua baa la bianinba a, “Li ponj ki kpaal talas ki ti kur n saan ki lek Ai. Tumin jab tusaa ñanlee koo ñantaa. A daa tuun kunkonkonna na kur a bin saan ki koni, li ki tee doo nba yab kaa.” <sup>4</sup> Nanne Israel teeb na tee nan tusaa ñantaa na ki saan lek doo na, ñaan bi din tan ñmat chiare, <sup>5</sup> ki Ai doo ni jab na weib, ki ber nyinnib doo na ni, ki fokit namm ki saa baar siaminba ki bi koi tana na. Ai jab na din kpil Israel jab nan piintaa nan banloob nae, yoo nba ki bi siik joor na. Janmaanii din soor Israel teeb na bonchiann, ki bi ji ki mok parcheenn.

<sup>6</sup> Li yoo na ki Joosua nan Israel tɔɔndamm na pat pat bi liant nan yanyêtuk, ki baa faab tij ni Yennu molor lakir na boor, ŋaan pukin bi yura tant, ki saa tuu daajoouk, ki li want bi para nba biir bianjinba. <sup>7</sup> Ki Joosua tan yet a, “Yabint Yennu, bee ki a daan jii ki poont Jɔɔdann mɔkir ki baar nant nna? A daan loon fan tan jii ki tur Amor teeb ki bin biirite-e? Bee teen ki ti daan bo kii be Jɔɔdann mɔk-pootir na po? <sup>8</sup> N Yomdaano, n saa pak a bee motana nba ki Israel teeb datai tan weib ki bi ŋmat chiar na? <sup>9</sup> Keenann teeb nan binba kur be tij na ni saa gbat linba nawa. Bi saa tikir ki loonte ki kpi ti kur. Li saa teen nlee ki a sann n la baakiri?”

<sup>10</sup> Nanne Yennu yet Joosua a, “Fiit. Bee teen ki a dɔɔ tij ni nna? <sup>11</sup> Israel teeb tun biire. Bi biir lor nba ki n daan sennib maa bii dia nawa. Bi jii bona nba ki n daan yet maa bin biir na yenn nbawa. Bi jame, ki faar faak ki jii bona man po, ki jii ki pukin bi tiat ni. <sup>12</sup> Nanne teen Israel teeb na ki fit took bi datai. Bi chiar bi datai boor, kimaan bi mɔŋ ji tee man biiribe. Yi-i kii biir linba kur ki n daan senni nan i daa jikit ŋaan ki i tan jii na, n kii be nanini. <sup>13</sup> Fiit. Nammitt niib na ki teemm siir ki bin baar n boor. Yetirib ki bin won teen siir, kimaan min Israel teeb Yomdaano Yennu yaa man pakib linba nae a, ‘Israel teeb, linba ki n daan senni nan i biir na yenn nba be i mɔkint ni. I kan fit took i datai, see ki i tan nyinn bona man.’ <sup>14</sup> Li paak, yetirib nan wonn, bin won baar n boor, booru booru. Booru nba ki n gann, ŋamme saa baar tɔɔnn po, naakuuk naakuuk. Ki naakuuk nba ki n gann, ŋamme saa baar tɔɔnn po, ŋaak ŋaak. Ki ŋaak nba ki n gann, ŋamme saa baar tɔɔnn po, jayeno yeno. <sup>15</sup> Jɔɔ nba ki n ganno ki la bona nba ki n daan yaa bin biir na u boor, bi saa joo ŋɔɔ nan u ŋaateeb nan bona nba kur ki u mɔk muue, kimaan u baar nan fei Israel teeb paaka, ki bia biir n molor nawa.”

<sup>16</sup> Ki li yent sanyapob ni, ki Joosua te Israel teeb booru booru baar, ki Yennu tan gann Juda, <sup>17</sup> ki u te Juda booru na baar naakuuk naakuuk, ki Yennu gann Sera naakuuk na, ki u te Sera naakuuk na baar ŋaak ŋaak, ki Yennu gann Sabdi ŋaak, <sup>18</sup> ki u te Sabdi ŋaak na baar jayeno yeno, ki Yennu gann Akann, wunba tee Karmi bija, ŋaan tee Sabdi yaaboonn na. <sup>19</sup> Nanne ki Joosua yeto a, “N bija, pakin mamomm kur, Israel teeb Yomdaano Yennu boor ni na, ki wann a biit. Pakimin linba kur ki a tun. A daa boriin siari.”

<sup>20</sup> Ki Akann jii a, “Li tee moniie. N tun ki biir Israel teeb Yomdaano Yennu-wa. Linba ki n tun tee nnae. <sup>21</sup> Bona nba ki ti daan fat na ni, n daan la Babilonn doo liant ki li ŋan, ki bia la salimpeena, ki li kpaiu sii tee nan sinpeenii bɔrik-gbina ŋanlee na, nan salimmɔna laaku, ki li kpaiu tee nan sinpeenii bɔrik-gbinn kpaiu na. N nioŋ daan be lej bonchiann, ki n jiiir. Li pii n lanbouŋ\* ni, ki salimpeena na be tij po.”

<sup>22</sup> Ki Joosua tun jasiab, ki bi chiar saan Akann lanbouŋ ni, ki saa la linba ki Yennu daan yaa bin biirir na, ki li set pii lej, ki salimpeena na be tij po. <sup>23</sup> Ki bi jiiir ki saan nann Joosua nan Israel teeb na kur boor, ki saa birir Yennu tɔɔnn. <sup>24</sup> Ki Joosua nan Israel teeb na kur soor Akann, ki jii salimpeena nan salimmɔna laaku na, ki pukin u bonjai, nan u bonpoi, nan u nei, nan u bonii, nan u pei, nan u lanbouŋ, nan linba kur ki u mɔk, ki saan namm Ninmɔnn Baauk ni. <sup>25</sup> Ki Joosua saa yet a, “Bee ki a baar nan ninmɔnboorik na ti paaki? Yennu saa te ninmɔnn n baara motana.” Ki niib na kur jaat Akann tana ki kpiiu; ki bia jaat u ŋaateeb ki kpiib, ki joo ŋamm nan bi mɔkint kur muu, <sup>26</sup> ki kpekin tankoruk u paak, ki li kpek lej nan dinna. Nanne teen ki bi bia daa yi lej Ninmɔnn Baauk.

\* **7:21** 7.21 Bi din jii bonkob-gbante ki faa bi lanbont.

Ki Yennu wutoor ji maak.

## 8

### *Ki jiin Ai nyannu nan biiru po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Joosua a, “Jiin kunkonkonna na kur ki saan namm Ai doo ni. A daa tiin janmaanii, koo ki mok gbananchokinti. N saa te ki a nyann Ai bat, ki u niib nan u doo nan u tin na kur sii tee a yar. <sup>2</sup> A saa teen Ai nan li bat nan faa teen Jeriko nan li bat bianinba nae, naan ii jii li faar nan li bonkobit ki teen i yar. Teent siir ki nyi doo na poor powa ki tan lekib.”

<sup>3</sup> Ki Joosua teen siir ki jii u kunkonkonna kur ki lek Ai. U din jii jab nba mi konn fanu tusaa piintaee ki gaamm nyiok <sup>4</sup> nan mabona na a, “Ii bor i mɔɔ doo na yakleer po, naan daa fok nan doo manj, ki teen siir nan leku. <sup>5</sup> Min nan n jab saa lek doo na. Ki Ai jab-i nyii ki tookit, ti saa nmat chiare nan taa daan chiar sinsinn na. <sup>6</sup> Bi saa weite nan taa tan saa nyi doo na kpij. Bi sii dukii nan ti yaan tiine. <sup>7</sup> Li yoo na yin laat i bora ni, ki nyann doo na. I Yomdaano Yennu-e saa jii doo na ki turi. <sup>8</sup> I-i yent doo na yoo nba, yin joor muu, nan Yennu nba wann na. Sennii nba ki u turie na.” <sup>9</sup> Nanne Joosua te ki bi nyii saan bi bunbor boor, Ai yonbaa po, ki li be Ai nan Betel sinsuuk ni, ki saa guu. Joosua din biar kaan na nie nyiok manj.

<sup>10</sup> Laa tan yent sanyapob ni, ki Joosua lakin kunkonkonna na, ki ɔɔ nan Israel tɔɔndamm na saan namm Ai. <sup>11</sup> Kunkonkonna na nan Joosua din saan doo na tammɔjar poe, ki teen bi kaan Ai niigan po, ki baauk na be namm nan Ai sinsuuk ni. <sup>12</sup> Joosua pon din dɔɔ jii jab nan tusaa nannmu naewa, ki bi bor muuk ni, Betel nan Ai sinsuuk ni, doo na yonbaa po. <sup>13</sup> Bi din te ki kunkonkonna na set bi seenii nie, binba be kaan ni na din set ki jiin gan po, ki binba be bor ni na set ki jiin yonbaa po. Nyiok manj ki Joosua sik baauk na ni. <sup>14</sup> Ai bat nba gbat nna na, ki ɔɔ nan Ai jab kur fiir sanyiok ni a bin took Israel teeb nan konn, siaminba ki fok nan Jɔɔdann mokir baauk na. Naan u din ki mi nan jab dɔɔ muuk ni ki guu-u, doo na poor po. <sup>15</sup> Joosua nan Israel teeb kur din tiine ki nmat poor, ki do kunkoouk paak. <sup>16</sup> Ki Ai teeb yiin bi leeb kur a bin wei Israel teeb. Ki bi din wei Joosua nan u jab ki fokit namm doo na. <sup>17</sup> Ai nan Betel jab kur din wei Israel teeb nae. Bi din yaan bi dooe, ki sɔɔ ki biar guu, naan waa Israel teeb.

<sup>18</sup> Nanne ki Yennu yet Joosua a, “Jiin kpann nba be a nuu ni na ki tekin Ai po, kimaan n saa jii doo manj ki teen a nuu niwa.” Ki Joosua tant u kpann na ki tekin Ai po. <sup>19</sup> Waa teen nna yoo nba na, ki jab nba bo bor muuk ni na fiir bi bora ni yiama, ki kakit ki kɔɔ doo na ni ki nyannir, ki joor muu. <sup>20</sup> Ki Ai jab na jiant ki la bi doo di muu, ki munyuuk do sanpaapo, naan yiar din kaa nan bin tokin siar po ki paaki, kimaan Israel teeb nba ki bi din waab ki saa kunkoouk po na bia ji nmant bi paake, <sup>21</sup> kimaan Joosua nan Israel teeb na nba la nan binba bo laa muuk ni na yent doowa, ki munyuut do na, bi din nmant ki wor Ai jab nae nan konn. <sup>22</sup> Ki jab nba bo laa na mun nyii doo na ni ki bia worib. Ki Israel teeb be tɔɔnn nan poor kur, ki bi ji be sinsuuk ni. Ki Israel teeb na kpaii bi kur, ki bi sɔɔ ki fit chiari, koo ki be u manfoor ni. <sup>23</sup> Naan bi din soor Ai bat na foote, ki baar nana Joosua boor.

<sup>24</sup> Ki Israel teeb kpaii Ai teeb na kpaant ni, nan kunkoouk na paak, baa weib ki saan sian na, ki nmat kɔɔ doo ni ki kpaii binba be lenj kur. <sup>25</sup> Jab nan poob tusaa piik nan nanlee-e din kpo li daar, ki tee Ai niib kur. <sup>26</sup> Joosua din teek u kpann nae nan yoo nba ki bi tan biir Ai teeb ki gbenn. <sup>27</sup> Ki

Israel teeb na ji jii doo na ni bonkobit nan bonɲana nba be, ki yent, nan Yennu nba wann Joosua na. <sup>28</sup> Ki Joosua joo Ai, ki li yoo tee langbent nan dinna. <sup>29</sup> U din jonn Ai bat na kpeente tiik paak nan daajoouk. Yonnu nba tan baa na, ki Joosua tur mɔb a bin jont u gbanant na tiik paak, ki saan bir doo na tammɔb ni. Ki bi teen nna ki tikir tana ki poon u paak, ki li tankoruk daa be nan dinna.

*Ki jiin sennu na nba karin Ebal jɔɔr paak na po*

<sup>30</sup> Li poor po ki Joosua maa maruɲ binbintir, Ebal jɔɔr paak, ki tur Israel teeb Yomdaano Yennu, <sup>31</sup> nan Yennu maɲ toontunno Moses nba din senn Israel teeb bianɲinba na. U din maar nan Moses sennu gbouɲ ni nba sɔb ki wann nae, ki li tee binbintir nba ki bi ki jii kut ki kpeer li tana. Bi din jikit mujoonu piinii nan weinanleeb piinii maruɲ ki teen Yennu li paake. <sup>32</sup> Ki Joosua ɲamm sɔb sennu nba ki Moses din sɔb na, tana paak, Israel teeb na kur numm ni. <sup>33</sup> Israel teeb kur: doo yab, nan boorganu, nan saakab, nan tɔondamm, nan barbuura na din see Yennu mɔlor lakir na loka kur poe, ki took binba jikin mɔlor lakir na. ɲamme tee mannteeb ki tee Liifai booru na. Niib na bɔkir din see Gerisim jɔɔr tɔonn poe, ki bɔkleer na mun see Ebal jɔɔr tɔonn po, nan Yennu toontunno Moses nba poɲ din dɔɲ wannib bianɲinba, yoo nba ki u din yetib a bii tee piisin Israel teeb paak na.

<sup>34</sup> Li poor po ki Joosua karin Yennu maan na kur, li piisin nan mɔtont na kur, nan laa kpan sɔb sennu gbouɲ ni na. <sup>35</sup> Joosua din karin Moses sennu na kure ki tur Israel teeb na kur, li poob nan waas nan boorganu nba koo nan Israel teeb na.

## 9

*Bianɲinba ki Gibeonn teeb kpann Joosua*

<sup>1</sup> Yoo nba na, ki batnba nba be Jɔɔdann mɔkir yonbaa po na kur gbat Israel teeb nyannu na po, binba be kunkona doi ni, nan li kunkonbis doi ni, nan binba be Sinsuuk ni mɔkgbenjir gbianu na, ki saan ki saa tuu Lebanonn tingbouɲ, ɲamme din tee Hef teeb bat, nan Amor teeb bat, nan Keenann teeb bat, nan Peris teeb bat, nan Hif teeb bat, nan Jebus teeb bat. <sup>2</sup> Ki bi taan mɔb, ki jii bi kunkonkonna a bin kon nan Joosua nan Israel teeb na.

<sup>3</sup> ɲaan ki Gibeonn niib nba tee Hef teeb na gbat Joosua nba tun Jeriko nan Ai bianɲinba, <sup>4</sup> ki bi lor a bin kpanno. Bi din kpaan jesiate, ki wuun bɔtochiat ni, ki bia jii daan ki liak dalenkpera ni, ki jinn bi bonii. <sup>5</sup> Bi din lia tachiata, ki bia pir taasachiat, ki bi jeet nba ki bi dia na koor ki nyiit nyana. <sup>6</sup> ɲanne ki bi fiir saan Joosua nan Israel teeb kaan na ni, Gilgal doo ni, ki saa yet ɲoo nan Israel teeb na a, “Ti nyii digbanbanfokirewa, ki baar a timm nan fin n taan mɔb.”

<sup>7</sup> ɲaan ki Israel jab na yet a, “Bee saa teen ki timm nan yimm n taan mɔbi? Li ki gar i doo kpia nnae.” <sup>8</sup> ɲanne ki bi yet Joosua a, “Ti tee a daabae.”

Ki Joosua boib a, “I tee lamme? I nyii lee?”

<sup>9</sup> Ki bi pakɔ a, “Chanbaa, ti nyii digbanbanfokirewa, kimaan ti gbat a Yomdaano Yennu poe. Ti gbat linba kur ki u tun Ijpt tin ni, <sup>10</sup> nan waa tun linba ki tur Amor batnba banlee nba be Jɔɔdann mɔkir yondo po na, ɲamme tee Hesbonn bat Sihonn, nan Basann bat Og, ki u din be Astarof doo ni. <sup>11</sup> Ti tɔondamm nan binba kur be ti tin ni betit a ti kpaan jeet ki teen sɔnu siir ki baar tan pak nana. Bi betit a ti jii ti mɔɲ ki tura ɲaan pak nana, ki fan taan mɔb nant. <sup>12</sup> Gotir ti jeet, taa daan nyii ti tin ni yoo nba ki baat a tin tan la-a na, ti jeet na daan tone, ɲaan gotir, li maake ki koor nyiit

nyana. <sup>13</sup> Yoo nba ki ti wuun daan dalena na ni, li daan tee bonpaanae, njaan gotir, li yeer yeera. Sɔnu na fɔkinte te ki ti taasaat nan ti tiat pat ki gbenn.”

<sup>14</sup> Ki Israel jab na ki boi Yennu, njaan gaar bi jeet na waan. <sup>15</sup> Ki Joosua taan mɔb nan Gibeonn teeb maŋ ki soorib yɔɔs, ki chabib a bii be. Ki Israel teeb tɔɔndamm na senn mɔsonn nan bi saa dia naasinyɔɔsir na.

<sup>16</sup> Bi naasinyɔɔsir mɔsonn na daanantaa daare, ki Israel teeb na gbat nan niib maŋ nba kɔɔ sian na ki fɔk nan waama. <sup>17</sup> Ki Israel jab na fiir gaar sɔnu, ki daanantaa daar ki bi baar Gibeonn teeb maŋ nba kɔɔ sian, ki bi digbana tee Gibeonn nan Kefira nan Beerof nan Kiriaf Jearim. <sup>18</sup> Israel teeb na din ki fit kpiib, kimaan bi poŋ din dɔŋ jii Yennu sann ki senn mɔsonn ki turiba, ki Israel teeb na ji nyiir bi tɔɔndamm na. <sup>19</sup> Njaan ki bi jiin a, “Ti jii timm Israel teeb Yomdaano Yennu sann ki senn mɔsonn ki turiba, mɔtana ti kan fit paamm daji. <sup>20</sup> Ti mɔsonn na paak, li kpaalalase ki tin nyikib ki bii be, njaan ti-i teemm siar, Yennu saa dat ti tubawa. <sup>21</sup> Njaantib ki bii be, njaan bi sii chɔɔn daate ki lu nyun ki teent.” Tɔɔndamm na nba ji din lore na.

<sup>22</sup> Ki Joosua tur mɔb ki bi baar nan Gibeonn niib na u boor, ki u boib a, “Bee ki i kpannit a i nyii banfɔkirewa, njaan ki i doo kpia nna? <sup>23</sup> Linba ki i tun na paak, Yennu biiriwa. I niib sii yɔɔ tee daabae, ki chɔɔn daat, ki bia lu nyun ki baat nann Yenjiantu njaak ni.”

<sup>24</sup> Nanne ki bi jiin a, “Chanbaa, ti tun nna kimaan ti gbat a li tee harmoniie nan a Yomdaano Yennu din tur u toontunno Moses mɔb a wun jii tiŋ na kur ki turi ki yin kpi leŋ niib na, njaan kii tantir kii saa. Ti tun nna kimaan janmaaniie soorit; ti jee ti tiɔŋ manfoor paake. <sup>25</sup> Mɔtana ti be a nuu nie, jiin timm ki tun faa loon bianjinba.” <sup>26</sup> Linba Joosua din tume na, u din gaaribe, ki ki sak ki Israel teeb kpiibi, <sup>27</sup> njaan teenib daaba, ki bi chɔɔn daat, ki bia lu nyun ki teen Israel teeb na, ki bia saa nann Yennu maruŋ binbintir boor. Nan mɔtana, njaan bi bia tuun nnae, siaminba ki Yennu gann ki li tee jiantu boor na.

## 10

### *Bianjinba ki yonnu set ki biar see*

<sup>1</sup> Jerusalem bat Adonisedek din gbat nan Joosua lek Ai ki biirir, ki bia kpil leŋ bat, nan waa biir Jeriko ki bia kpil leŋ bat bianjinba na. U bia din gbat a Gibeonn teeb taan mɔb nan Israel teeb, ki bi lakin kɔɔ. <sup>2</sup> Jerusalem teeb yan din nmat bonchiann, kimaan Gibeonn tee digbann nba yarin bonchianne nan digbana nba mɔk batnba na. Li din yab ki gar Ai, ki li jab na bia mi kunkonn fanu. <sup>3</sup> Ki bat Adonisedek tun toonii Hebronn bat Hohamm boor, nan Jarmuf bat Piramm boor, nan Lakis bat Jafia boor, nan Eglonn bat Debir boor, ki yetib a, <sup>4</sup> “Baat man ki tan sommin ki man lek Gibeonn teeb, kimaan leŋ niib saan ki taan mɔb nan Joosua nan Israel teeba.” <sup>5</sup> Ki Amor batnba banŋmu nba tee Jerusalem bat, nan Hebronn bat, nan Jarmuf bat, nan Lakis bat, nan Eglonn bat na taan kunkonkonna ki njaal lint Gibeonn digbann ki lekir.

<sup>6</sup> Ki Gibeonn jab na tun toonii Joosua boor, Gilgal kaan ni, ki yet a, “Chanbaa, daa tammit ti po. Baat yiama ki tan sommit. A tinnit. Amor batnba nba be kunkonn paak doi ni na taan kunkonkonnae ki baar lekit.”

<sup>7</sup> Ki Joosua nan u kunkonkonna kur, ki pukin u kunkonkonna nba mi konna fanu, din nyii Gilgal ki saa. <sup>8</sup> Ki Yennu yet Joosua a, “Daa tiimm janmaanii. N poŋ tura nyannuwa. Nan bi yenokɔɔwa kan fit kon nana.”



<sup>9</sup> Ki Joosua nan u jab na somm nyotunmunn ki saan Gibeonn, ki saa lek Amor teeb na, ki li yaar litib. <sup>10</sup> Ki Yennu te ki janmaanii soor Amor teeb, yoo nba ki bi la Israel teeb na. Ki Israel teeb na kpiib Gibeonn doo ni, ki ber tokimm kunkonn loonu ki sikimm ki gar Bef-horonn, ki weib nna ki fokit ki saa baar Aseka nan Makeda. <sup>11</sup> Ki Israel teeb kunkonkonna nba waa Amor teeb, ki bi tiin siik na, ki Yennu te sakaangbeja baa ki jaat Amor teeb man nan baa saa baar Aseka. Sakaana na din kpil Amor teeb na ki gar Israel teeb kunkonkonna nba kpiib bianjinbawa.

<sup>12</sup> Daar nba ki Yennu te Israel teeb nyann Amor teeb na, ki Joosua miar Yennu, Israel teeb na numm ni, ki yet a,

“Yennu, a te ki yonnu-ii see nna, Gibeonn doo yur paak, ki te ki nmaarik mun-ii see nna, Aijalonn baaok yur paak.”

<sup>13</sup> Ki yonnu biar set, ki nmaarik mun ji ki chat, ki tan tuu yoo nba ki Israel teeb na nyann bi datai, nan laa sob Jasar gbouj ni. Ki yonnu set yonsuuk ni boyennkoo boor, ki ki nyat damunn, <sup>14</sup> Li din ki ban tun nna durinya pinpiik niwa, ki bia ki ban tun nna li poor po, ki Yennu gbiint nisaarik mob nna. Yennu din kon ki taan Israel teeb poe.

<sup>15</sup> Baa kon konn na ki gbenn, ki Joosua nan u kunkonkonna na nmat kun bi kaan ni, Gilgal doo ni.

#### *Bianjinba ki Joosua nyann Amor teeb batnba banjmu na*

<sup>16</sup> Amor teeb batnba banjmu na din mir bote ki saan bor Makeda tanfiok ni. <sup>17</sup> Ki Joosua jab na siab lab, ki pakoo baa bor siaminba. <sup>18</sup> Ki u yet a, “Birintir tangbeja ki dokin tanfiok man mob, ki te siab-ii guu, <sup>19</sup> njan i kur daa biat lenji. Ii waa datai na ki lekib poor po. I daa te ki bi koo bi doi ni. I Yomdaano Yennu nyannib ki turiwa.”

<sup>20</sup> Ki Joosua nan u jab kpiib, njan siab lek din bor ki chiar koo bi doi nba ki bi maa joona nae, ki bi ki fit kpiib. <sup>21</sup> Li poor po ki Joosua jab na kur nmat jen u boor, Makeda kaan ni, nan laafia.

Tinj na ni, soo din ki ban pak siar ki biir Israel teebi.

<sup>22</sup> Ki Joosua yet a, “Lootir tanfiok na ki nyinn batnba banjmu na ki turin.” <sup>23</sup> Ki bi loot ki nyinn Jerusalem bat nan Hebron bat nan Jarmuf bat nan Lakis bat nan Eglonn bat na, <sup>24</sup> ki saan namm Joosua boor, ki u ji yiin Israel jab na kur, ki bi baar u boor. Ki u yet u kunkonkonna saakab nba bo weio ki saan tob na, a bin baar ki tan jii bi taa ki nmaa batnba na turi ni. Ki bi tun nna. <sup>25</sup> Ki Joosua yet u saakab man a, “I daa tiin janmaanii, koo ki mok gbananchokinti. Ii mok dindann nan parcheenn, kimaan nnae ki Yennu yaa wun tun ki tur i datai kur.” <sup>26</sup> Ki Joosua kpil batnba na, ki jonniib tiinii njanjmu paak, ki bi gbanant jon len ki tan tuu daajouk. <sup>27</sup> Ki yonnu tan siik, ki Joosua tur mob ki bi jont batnba na gbanant, ki saan lu tanfiok nba ki bi bo chiar saan bor na ni. Bi din jii tangbejae ki loon li mob, ki tana man bia daa be len nan dinna.

#### *Bianjinba ki Joosua nyann Amor teeb doi ki pukin*

<sup>28</sup> Ki Joosua kon nyann Makeda nan li bat, li daar. U din kpil doo na niib kure; soo din ki biar ki mok manfoori. U din teen Makeda bat nan waa teen Jeriko bat bianjinba nae.

<sup>29</sup> Li poor po ki Joosua nan u jab nyii Makeda ki saan Libna, ki saa lek len niib. <sup>30</sup> Ki Yennu tur Israel teeb na nyannu, ki bi nyann doo na nan li bat. Bi din kpil len niib na kure, nan yenokooowa din ki tenni. Bi din teen len bat na nan baa teen Jeriko bat bianjinba nae.



<sup>31</sup> Li poor po ki Joosua nan u jab nyii Libna ki saan Lakis, ki saa n̄aa lint ki lekir. <sup>32</sup> Ki Yennu tur Israel teeb nyannu, ki bi k̄on nyann Lakis teeb daa n̄anlee daar. Bi din ki tenn niro nan yenok̄owa, bi din kp̄ii doo na ni niib kure nan baa tun bian̄inba Libna doo ni na. <sup>33</sup> Ki Geser bat Horam baar a wun somm Lakis teeb, n̄aan ki Joosua k̄on nyann n̄oo nan u jab kur, ki ki tenn nan yenok̄owa.

<sup>34</sup> Li poor po ki Joosua nan u jab nyii Lakis, ki saan Eglonn, ki saa n̄aa lint ki lekir. <sup>35</sup> Li daar nie ki bi din nyann Eglonn ki kp̄ii leŋ niib kur, nan baa tun bian̄inba Lakis doo ni na.

<sup>36</sup> Li poor po ki Joosua nan u jab nyii Eglonn ki doo kunkona paak, ki saan Hebronn doo ni ki lekir <sup>37</sup> ki nyannir. Bi din kp̄ii leŋ bat nae nan niib na kur, ki kpab nan doi nba kpia leŋ na niib kur. Joosua din biir doo nae perrr, nan waa biir Eglonn bian̄inba na. S̄oo din ki biar doo na ni ki m̄ok manfoori.

<sup>38</sup> Nanne ki Joosua nan u jab n̄mat saan lek Debir. <sup>39</sup> U din nyann doo na nan li bat, nan doi nba kpia na kur, ki kp̄ii leŋ niib kur. Joosua din tun Debir nan li bat na nan waa tun Hebronn nan Libna nan bi batnba bian̄inba nae.

<sup>40</sup> Joosua din nyann tiŋ na kure. U din nyann batnba nba be kunkona paak doi na ni, nan binba be sinsikir ki jiin yondo po na, nan binba be kunkonbis ni ki jiin yonbaa po na, nan binba be kunkoouk paak ki jiin niidiitu po nawa. U din ki nyik niro nan yenok̄owa; u din kp̄ii bi kure, kimaan Israel teeb Yomdaano Yennu-e turo m̄ob a wun tun nna. <sup>41</sup> Joosua din k̄on ki nyii Kades Banea, niidiitu po, ki saan tuu Gasa, ki li kpia m̄okgbianu, ki kpab nan Gosenn yiar na, ki f̄okit doo niigan̄ po ki saan tuu Gibeonn. <sup>42</sup> Joosua din nyann batnba na, nan bi tiŋ kur, t̄ob yennk̄oo niŋe, kimaan Israel teeb Yomdaano Yennu-e k̄on ki tur Israel teeb na. <sup>43</sup> Linba na kur poor po ki Joosua nan u jab n̄mat kun bi kaan̄ ni, Gilgal doo ni.

## 11

### *Bian̄inba ki Joosua nyann bat Jabinn nan u poorpoj̄oomu*

<sup>1</sup> Yoo nba ki Hasor bat Jabinn gbat nan Israel teeb laat nyannu t̄obii ni na, ki u tun toonii Madonn bat Jobab boor, nan Simronn nan Aksaf batnba boor, <sup>2</sup> nan batnba nba be kunkona doi ni ki jiin niigan̄ po na, nan batnba nba be J̄oodann m̄okir baauk ni, Galilii m̄okgben̄ir niidiitu po na, nan batnba nba be kunkonbis ni, nan batnba nba be m̄okgbianu ki kpia Dor, <sup>3</sup> ki bia tun toomu Keenann teeb nba be J̄oodann m̄okir boka n̄anlee kur po na boor, nan Amor teeb boor, nan Hef teeb boor, nan Peris teeb boor, nan Jebus teeb nba be kunkona doi ni na boor, nan Hif teeb nba k̄oo Hermonn j̄oor l̄on̄ ni, Mispa tiŋ ni na boor. <sup>4</sup> Ki bi baar nan bi kunk̄onk̄onna kur, ki bi jab na yab nan tanbiinii na. Bi bia din m̄ok taanii nan taantorit bonchiann. <sup>5</sup> Batnba na kur din taan bi jab, ki bi baar kar Merom kpenu boor a bin faa Israel teeb t̄ob.

<sup>6</sup> Ki Yennu yet Joosua a, "Daa tiimm jan̄maanii, li won sii tee nna yoo na, ki s̄oo ki n pon̄ kp̄ii bi kur ki tur Israel teeba. A te ki bi taanii n wab, ki joo bi taantorit na muu." <sup>7</sup> Nanne Joosua nan u jab saan k̄pir lekir, Merom kpenu na boor, <sup>8</sup> ki Yennu te Israel teeb na nyannib; ki Israel teeb na lekir ki weib, ki bi chiar saan niigan̄ po ki saa baar Misrefof m̄okir, nan Sidonn digbana ni, ki bia chiar f̄okit yondo po ki saa baar Mispa baauk ni. K̄onn na din tukin nnae nan Israel teeb nba tan kp̄ii bi datai na ki gbenn, ki nan yenok̄owa ki biari. <sup>9</sup> Ki Joosua teemm nan Yennu nba turo m̄ob bian̄inba na. U din wab bi taaniie ki joo bi taantorit kur muu.

<sup>10</sup> Li poor po ki Joosua nmat u poor, ki nyann Hasor doo ki kpil leŋ bat na. (Li yoo na Hasor-e din tee doo nba mək paŋ ki gar digbanlia yent na kur ni.) <sup>11</sup> Ki bi kpil niib na kur ki nan yenəkōowa ki foori, ki bia joo doo na muu.

<sup>12</sup> Joosua din nyann doi na kur nan li batnba, ki kpil sōo kur, nan bianinba Yennu toontunnō Moses din tur mōb na. <sup>13</sup> Naan Israel teeb na din ki joo doi nba be dokita paak na muu, see Hasor kuukōe, ki Joosua din joor muu. <sup>14</sup> Israel teeb na din jii bonŋana nan bonkobit nba be doi na ni ki teen bi yar, naan kpil niib na kur, ki sōo ki foori. <sup>15</sup> Yennu din tur u toontunnō Moses mōb, ki Moses mun jii ki tur Joosua, ki Joosua dia fanu. U din tun linba kur ki Yennu wann Moses-e.

### *Ki jii yent nba ki Joosua gaar na po*

<sup>16</sup> Ki Joosua nyann yent na kur: Kunkona paak digbana nan li kunkonbis ni, niigaŋ nan niidiitu po kur, nan Gosenn yiar ni kur, nan kunkoouk paak tiŋ nba be li niidiitu po na, nan Joōdann məkir baauk na. <sup>17-18</sup> Yent na din tant ki nyii Halak kunkonn boor niidiitu po, ki kpia Edom doo ki fōkit ki baar Baalgad doo niigaŋ po, ki li be Lebanonn baauk ni, Hermonn kunkonn niidiitu po. Joosua din kōn nan yent na batnba ki li jiiu yoo bonchiann, naan u din tan nyann bi kur ki kpiiba. <sup>19</sup> Doo nba din taan mōb nan Israel teeb din tee Gibeonn doo kōe, ki tee siaminba ki Hif teeb na siab din be. Naan doi nba tenn na kur, Joosua din nyanniba. <sup>20</sup> Yennu-e din te ki bi yabir kōn nan Israel teeb, a Israel teeb n kpil ki daa tiimm ninbaauk, ki bin boont gbenn. Yennu nba din senn Moses bianinbae na.

<sup>21</sup> Li yoo na ki Joosua saan ki saa biir jafopaarit booru nba ki bi yib Anak teeb, ki bi kōo kunkona paak doi nba tee Hebronn nan Debir nan Anab doi, nan kunkona paak doi nba be Juda nan Israel tiŋ ni na. Joosua din biir niib nae nan bi doi kur. <sup>22</sup> Anak teeb na din ki tenn nan yenəkōowa Israel tiŋ ni, bi banŋa nnae din tenn Gasa nan Gaaf nan Asdod doi ni.

<sup>23</sup> Joosua din nyann yent na kur, nan Yennu nba wann Moses bianinba na. Ki Joosua jii yent maŋ ki tur Israel teeb, ki li tee bi yar, ki chentib booru kur nan bi yent.

Ki niib na ji foi nan tob.

## 12

### *Ki jii batnba nba ki Moses nyannib na po*

<sup>1</sup> Israel teeb poŋ din kōn nyann ki kar yiar nba be Joōdann məkir yondo po nawa, laa nyii Arnonn məkir baauk ki saa tuu Joōdann məkir baauk, ki nmat niigaŋ po ki saan tuu Hermonn kunkonn. Bi din nyann batnba banlee-e. <sup>2</sup> Yēe tee Amor teeb bat Sihonn, wunba din kar Hesbonn doo ni na. Gilead bōkyenn din pukin u yent ni, laa nyii Aroer, Arnonn məkir baauk mōgbann, nan doo nba be baauk na sinsuuk ni na, ki saan tuu Jabok məkir nba tee Amonn teeb tiŋ kpaar paak; <sup>3</sup> ki pukin Joōdann məkir baauk, ki nyii Galilii mōkgbenjir niidiitu po ki saa baar Bef Jesimof, ki li be Mək-kpeenn na yondo po, ki saan Pisga jōlouŋ po.

<sup>4</sup> Bi bia din kōn nyann Basann bat Og, wunba din tee Refa niwakita nba joont na yēo, ki din kar Atarof nan Edrei doi ni na. <sup>5</sup> U yent din tee Hermonn kunkonn nan Saleka nan Basann kur; ki saan saa baar Gesur nan Maaka kpaar, nan Gilead bōkyenn, ki saan ki saa baar Hesbonn bat Sihonn yent ni.

<sup>6</sup> Moses nan Israel teebe din kɔn ki nyann batnba banlee na. Nɔɔ Moses nba tee Yennu toontunnɔ na din jii tiŋ na ki tur Rubenn booru nan Gaad booru, nan Manase booru bɔkire, a lii tee bi yent.

*Ki jii batnba nba ki Joosua kɔn nyannib na po*

<sup>7</sup> Joosua nan Israel teeb din kɔn nyann batnba nba be yent nba jii Jɔɔdann mɔkir yonbaa po na kure, laa nyii Baalgad nba be Lebanonn baauk ni na, ki saan tuu Halak kunkonn niidiitu po, ki li kpia EDOM tiŋ na. Joosua din chent tiŋ nae ki tur Israel booru na, ki li teen bi yent yaayoo siiyoo. <sup>8</sup> Yiar na din kpab nan kunkonn paak digbann na, nan yonbaa po kunkonbis na, nan Jɔɔdann mɔkir baauk na, nan li kunkonbis, nan sinsikir nba be yondo po na, nan kunkoouk nba be niidiitu po na. Tiŋ na din tee Hef teeb, nan Amor teeb, nan Keenann teeb, nan Peris teeb, nan Hif teeb, nan Jebus teeb yente. <sup>9</sup> Israel teeb nba din kɔn nyann batnba nba na doie na: Jeriko nan Ai, ki li kpia Betel, <sup>10</sup> nan Jerusalem nan Hebronn <sup>11</sup> nan Jarmuf nan Lakis <sup>12</sup> nan Eglonn nan Geser <sup>13</sup> nan Debir nan Geder <sup>14</sup> nan Horma nan Arad <sup>15</sup> nan Libna nan Adulam <sup>16</sup> nan Makeda nan Betel <sup>17</sup> nan Tapua nan Hefer <sup>18</sup> nan Afek nan Lasaronn <sup>19</sup> nan Madonn nan Hasor <sup>20</sup> nan Simronn Meronn nan Aksaf <sup>21</sup> nan Taanak nan Megido <sup>22</sup> nan Kedes nan Jokneam, ki li be Kamel, <sup>23</sup> nan Dor, ki li be mɔkgbianu, nan Goyim, ki li be Galilii, <sup>24</sup> nan Tirsaa. Bi kur din tee batnba piintaa nan yenɔkɔɔe.

## 13

*Ki jii tinii nba ki bi daa ki fat na po*

<sup>1</sup> Tɔn, Joosua ji din kpeta, ki Yennu yetɔ a, “A kpet bonchiann, ŋaan tiŋ nba tee lin fat na biar yaba. <sup>2</sup> Nanne tee Filistia nan Gesur yent na kur, <sup>3</sup> nan Afim yent na kur, ki jii niidiitu po na. (Tiŋ nba nyii Sihor kpenbik po, ki jii Ijpt tiŋ kpaar po, ki saan gaŋ po ki saa baar Ekronn kpaar na, din tee Keenann teeb yente; ki Filistia batnba be Gasa, nan Asdod, nan Askelonn, nan Gaaf, nan Ekronn.) <sup>4</sup> Keenann teeb tiŋ mun bia be, nan Meara, linba tee Sidonn teeb yar, ki saan saa tuu Afek, ki li be Amor teeb kpaar boor, <sup>5</sup> nan Gebal teeb tiŋ, nan Lebanonn tiŋ kur, ki li be yondo po, ki nyii Baalgad nba be Hermonn kunkonn niidiitu po, ki saan tuu Hamaf jɔɔr lɔonu. <sup>6</sup> Sidonn teeb yent kur din pukin lej, Sidonn teeb nba din be Lebanonn kunkona nan Misrefof mɔkir sinsuuk ni na. N saa ber nibooru na kur ki nyinnib, yoo nba ki Israel teeb chari ki baat nae. Li kpaa talas fan chent tiŋ na ki tur Israel teeb na, nan maa wanna bianjiba na. <sup>7</sup> Mɔtana, chentir tiŋ na ki tur booru ŋanya nba tenn na, nan Manase booru bɔkir nba tenn na, ki lii tee bi yar.”

*Ki jii Jɔɔdann mɔkir yondo po tiŋ na chentu po*

<sup>8</sup> Rubenn booru, nan Gaad booru, nan Manase booru bɔkir poŋ din gaar tiŋ nba ki Yennu toontunnɔ Moses turib nawa, ki li be Jɔɔdann mɔkir yondo po. <sup>9</sup> Bi yent na din tant ki saan tuu Aroer, ki li be Arnonn mɔkir baauk mɔgbann, nan doo nba be baauk maŋ sinsuuk ni na, ki kpab nan paanu na kur, ki nyii Medeba ki saan tuu Dibonn. <sup>10</sup> Li din fɔkit ki saa tuu Amonn kpaar nan doi nba kur ki Amor teeb bat Sihonn nba din kar Hesbonn din dia na, <sup>11</sup> ki pukin Gilead nan Gesur nan Maaka yentnba, nan Hermonn kunkonn kur, nan Basann yent kur, ki tant ki saan tuu Saleka, <sup>12</sup> ki li tee bat Og yent, wunba tee Refa booru nijoontik, ki din dia Astarof nan Edrei doi na. Moses din nyann niib na kure ki ber nyinnib. <sup>13</sup> Nnaan Israel teeb lek din ki ber Gesur nan Maaka teeb na; bi bia daa kɔɔ Israel tiŋ ni.

<sup>14</sup> Moses din ki tur Liifai booru na tinji. Nan Yennu nba din pak Moses na, bi din tee bii gaan bi tor mujoonu maruŋ nba ki bi sii mann binbintir paak ki teen Israel teeb Yomdaano Yennu nae, ki li tee bi yent.

#### *Ki jiin Rubenn yent po*

<sup>15</sup> Moses poŋ din jii tinj na bokir ki tur Rubenn booru naakuute, a lii tee bi yent. <sup>16</sup> Bi yent na din tant ki saan tuu Aroer, ki li be Arnonn mokir baauk mogbann, nan doo nba be baauk na sinsuuk ni, ki kpab nan paanu nba lint Medeba na, <sup>17</sup> ki kpab nan Hesbonn, nan doi nba be paanu na ni kur, li Dibonn, nan Bamof Baal, nan Bef Baalmeonn, <sup>18</sup> nan Jahas nan Kedemof nan Mefaf, <sup>19</sup> nan Kiriataim, nan Sibma, nan Seref Sahar, kunkonn paak, baauk na ni, <sup>20</sup> nan Bef-peor nan Pisga jooŋ sinsika, nan Bef Jesimof. <sup>21</sup> Li din kpab nan paanu doi na kura, nan Amor bat Sihonn, wunba din dia Hesbonn doo na yent kur. Moses din kon nyann ŋoo nan Midiann batnba na: ki bi tee Efi nan Rekem nan Sur nan Hur nan Reba. Bi kur na din dia tinj na ki sommit bat Sihonn-e. <sup>22</sup> Jabaabuurɔ Balam, wunba tee Beor bija na, din pukin niib nba ki Israel teeb kpiib na ni. <sup>23</sup> Joodann mokire din tee Rubenn booru yent na yonbaa po kpaar. Doi nan digbanbis nba ki bi din tur Rubenn booru naakuut, ki li tee bi yare na.

#### *Ki jiin Gaad booru yent po*

<sup>24</sup> Moses bia din jii tinj na bokir ki tur Gaad booru naakuut ki li tee bi yent. <sup>25</sup> Bi yent na din kpab nan Jaser nan Gilead doi kur, nan Amonn tinj bokir, ki saan Aroer, ki li be Raba yondo po; <sup>26</sup> Bi tinj na din tant ki nyii Hesbonn ki saan tuu Ramaf Mipe nan Betonim, ki nyii Mahanaim, ki saan tuu Lodebar kpaar. <sup>27</sup> Joodann mokir baauk ni mun, ki li kpab Bef Haram nan Bef Nimra nan Sukof nan Safonn, ki kpab nan Hesbonn bat Sihonn yent kur. Ki yonbaa po kpaar tee Joodann mokir, ki doo niiganj po ki saa tuu Galilii mɔkgbenjir. <sup>28</sup> Doi nan digbanbis nba nae ki bi din jii tur Gaad booru naakuut, ki li tee bi yent.

#### *Ki jiin Manase booru nba be yondo po na yent po*

<sup>29</sup> Moses din jii tinj na bokire ki tur Manase booru bokir na naakuut, a lii tee bi yent. <sup>30</sup> Bi yent din tant ki saa tuu Mahanaim ki kpab nan Basann yent kur, ki li tee bat Og nba din dia Basann na yent, nan Jair digbanbis piinloob Basann yent ni, <sup>31</sup> ki kpab nan Gilead bokir nan Astarof nan Edrei, ki li tee Og digbangbenja nba din be Basann. Bi din jii yent na kure ki tur Manase bija Makir yaaboona naakuut na bokir.

<sup>32</sup> Bianjinba nae ki Moses din biit tinj nba be Jeriko nan Joodann mokir yondo po, yoo nba ki u din be Moab paanu ni na. <sup>33</sup> Naan Moses din ki tur Liifai booru na tinji. U din yetib a bi tor sii nyi Yenpiinii nba ki bi sii gaan ki teen Israel teeb Yomdaano Yennu na nie.

## 14

#### *Ki jiin Joodann mokir yonbaa po tinj na chentu po*

<sup>1</sup> Linba waa na tee bianjinba ki bi biit Keenann tinj nba be Joodann mokir yonbaa po na ki tur Israel teebe. Eleasar, wunba din tee manntoo na, nan Nunn bija Joosua, nan Israel booru booru naakuut tooŋdamme, din taan ki chent tinj na ki tur Israel teeb. <sup>2</sup> Booru nanyia nan booru bokir nba be Joodann mokir yonbaa po nae din to tiatia ki biit tinj na, nan Yennu nba wann Moses bianjinba na. <sup>3-4</sup> Moses poŋ din jii tinj nba be Joodann mokir yondo po na ki tur booru nanlee nan booru bokir nawa. (Joosof maaru din bokit ki tee booru munlee-e, namme tee Manase booru nan Efraim booru.)

Moses din ki tur Liifai booru na tinj, n̄aan bi din gaar doi ki koo, ki bia m̄ok yiar ki kpaar bi bonkobit. <sup>5</sup> Israel teeb din chent tinj na nan Yennu nba wann Moses bianjinba nae.

*Bianjinba ki bi jii Hebronn doo ki tur Kaleb*

<sup>6</sup> Dasiar ki nisiab nyii Juda booru ni ki baar Joosua boor, Gilgal. Bi yeno sann din tee Kaleb ki u tee Jefune nba tee Kenis niro na bija. U din yet Joosua a, "A mi Yennu nba din pak linba ki jiin min nan fin po ki tur Moses nba tee n̄oo Yennu niro na, Kades Banea doo ni. <sup>7</sup> N din m̄ok bina piinnae, ki Yennu toontunn̄o Moses tumin ki n nyii Kades Banea ki baar a n tan pikii tinj na. N din jen nan barm̄onii gatue u boor. <sup>8</sup> Jab nba ki min nan n̄amm din tok saan na n̄arin din jen ki tan koon ti niib janmaaniie, n̄aan min din wei n Yomdaano Yennu m̄obe fanu. <sup>9</sup> Maa tun nna na, li paak ki Moses din senn m̄osonn nan min nan n waas saa gaar tinj nba ki n n̄maa na, ki lii tee ti yar. <sup>10</sup> M̄otana, gotir, Yennu nba din pak nna ki tur Moses, li ji baar bina piinna nan n̄ann̄muwa. Li din tee yoo nba ki Israel teeb somm kunkoouk paak nae, n̄aan Yennu nba senn m̄osonn bianjinba na, ki u tinnin ki tan tuu m̄otana. Gotirin, n bina piinniin nan n̄ann̄mue na, <sup>11</sup> n̄aan ki n bia daa m̄ok paŋ ki tee nan yoo nba ki Moses din tumin na. N bia daa m̄ok paŋ ki saa fit saan tob, koo ki tun linba kur be. <sup>12</sup> M̄otana, turimin tinj nba m̄ok kunkona ki Yennu din senn m̄osonn nan u saa turin, daar nba ki min nan n leeb din jen ki tur gatu na. Ti din pak nan niwakita booru nba ki bi yib Anak teeb na be doo nba ki bi maa joonjot ki loon na ni. Li ki gar Yennu n taan n po ki man ber nyinnib, nan n̄oo Yennu nba yet bianjinba na."

<sup>13</sup> Ki Joosua teen piisin Jefune bija Kaleb paak, n̄aan turo Hebronn doo ki li teen u yar. <sup>14</sup> Hebronn lek bia daa tee Kenis niro Jefune bija Kaleb yaabona yare, kimaan waa din sak Israel teeb Yomdaano Yennu m̄ob fanu na paak. <sup>15</sup> Sinsinn, Hebronn sann din tee Arba dooe. (Arba-e din tee nijaann Anak booru ni.)

Li poor po parmaasir ji din be tinj na ni.

## 15

*Ki jiin Juda booru yent po*

<sup>1</sup> Juda booru ni naakuut nba din gaar tinj nbae na:

Tinj na din tant ki saan niidiitu po, ki saa tuu kunkoouk nba ki bi yi Sinn na niidiitu po, Edom kpaar paak. <sup>2</sup> Tinj po kpaar na din nyii M̄ok-kpeenn na kpiŋ poe ki sik, <sup>3</sup> ki saa nyii Akribim loonu ki saan tuu Sinn, ki sik Kades Banea diitu po, ki gar Hesronn, ki baar Adar, ki n̄mat Karka po, <sup>4</sup> ki saan Asmonn, ki waa Ijpt kpaar paak kpenbik na, ki saa baar Sinsuuk ni m̄okgbenjir na, siaminba ki kpaar na dian. Nanne tee Juda diitu po kpaar.

<sup>5</sup> Ki yondo po kpaar mun nyii M̄ok-kpeenn na ki saan tuu siaminba ki Joodann m̄okir puub ki taant nan M̄ok-kpeenn na.

Ki gaŋ po kpaar mun piin leŋ, <sup>6</sup> ki tant saan Bef Hogla, ki doo gaŋ po ki gar Joodann m̄okir baauk na, ki doo nna ki saa baar Bohann tann, (Bohann din tee Rubenn bijae), <sup>7</sup> ki nyii Ninmonn Baauk ki saan tuu Debir, ki n̄mant gaŋ po ki took Gilgal ki li yeek nan Aduminn loonu, baauk na diitu po, ki saan nna ki saa baar En Semes nyuntona, ki saan tuu En Rogel, <sup>8</sup> ki gar Hinom baauk ki saan niidiitu po sinsikir nba ki Jebus teeb doo Jerusalem be na. Kpaar na din gaar nnae ki doo kunkonn na paak, Hinom baauk na yonbaa po, ki jiin Refaim baauk na niigaŋ po kpiŋ. <sup>9</sup> Laa nyii leŋ, ki li saan



ki baar Neftoa nyuntona, ki gar saan doi nba kpia nan Efronn kunkonn na, ki ji nmat saan Baala (koo Kiriaf Jearim), <sup>10</sup> ki kook Baala yonbaa po, ki saa kunkona paak digbann nba ki bi yi Seir na, ki doo Jearim kunkonn niigan po (koo Kesalonn), ki sik baar Bef Semes, ki gar baar Timna. <sup>11</sup> Ki kpaar na bia doo kunkonn na po, Ekronn niigan po, ki nmant Sikeronn po ki gar Baala kunkonn, ki saa baar Jamnia, ki saan dian Sinsuuk ni mɔkgbenjir, <sup>12</sup> ki li teen yonbaa po kpaar.

Yiar na nie ki Juda booru naakuut niib din kar.

*Bianjinba ki Kaleb kɔn nyann Hebronn nan Debir doi  
(Barbuura 1.11-15)*

<sup>13</sup> Joosua din jii Juda yent waan ki tur Jefune bija Kaleb, wunba tee Juda booru ni nirɔ na, nan Yennu nba wannɔ bianjinba na. U din gaar Hebronn-e, doo nba tee Anak baa Arba yar na. <sup>14</sup> Ki Kaleb ber Anak yaaboon nba tee Sesai n̄aateeb, nan Ahimann n̄aateeb, nan Talmai n̄aateeb na, ki nyinnib doo na ni. <sup>15</sup> U din nyii leje ki saan lek Debir teeb. (Bi din tuu yi doo man̄e Kiriaf Sefer.) <sup>16</sup> Ki Kaleb yet a, “N saa jii n bipoo Aksa-e ki tur jɔɔ nba fit kɔn nyann Kiriaf Sefer, ki wun kɔɔnɔ.” <sup>17</sup> Ki Otniel, wunba tee Kaleb ninja Kenas bija na, kɔn nyann doo na, ki Kaleb jii u bipoo Aksa ki turɔ, ki u kɔɔnɔ. <sup>18</sup> Aksa yunyoodaar ki Otniel yetɔ a wun boi u baa ki wun turɔ tin̄. Aksa nba jakit u bon̄ paak ki sik yoo nba, ki u baa Kaleb boiɔ a, “A loon ki n tun bee ki turani?” <sup>19</sup> Ki u jiin a, “N loon nyuntanae. Tin̄ nba ki a turin na ki mɔk nyume.” Tɔn, ki Kaleb turɔ paapo nan tin̄ po nyuntona.

*Ki jiin Juda doi po*

<sup>20</sup> Tin̄ nae ki Juda booru naakuut din gaar ki li tee bi yent. <sup>21</sup> Doi nba tant saan diitu po ki tee bi yar, nan linba din kpia Edom kpaar ki tee Kabseel nan Eder nan Jagur, <sup>22</sup> nan Kina nan Dimona nan Adada <sup>23</sup> nan Kedes nan Hasor nan Itnann <sup>24</sup> nan Sif nan Telem nan Bealof <sup>25</sup> nan Hasor Hadata nan Kiriof Hesronn (koo Hasor) <sup>26</sup> nan Amam nan Sema nan Molada <sup>27</sup> nan Hasar Gada nan Hesmonn nan Bef-pelet <sup>28</sup> nan Hasar Sual nan Beerseba nan Bisiotia <sup>29</sup> nan Baala nan Iim nan Esem <sup>30</sup> nan Eltolad nan Kesil nan Horma <sup>31</sup> nan Siklag nan Madmana nan Sansana <sup>32</sup> nan Lebaof nan Silhim nan Ayinn nan Rimonn: Ki li tee digbana piinlee nan n̄anya, ki pukin doi nba kookir na.

<sup>33</sup> Kunkonbis ni kunkona doi na mun din tee Estaol nan Sora nan Asna <sup>34</sup> nan Sanoa nan En-ganim nan Tapua nan Enam <sup>35</sup> nan Jarmuf nan Adulam nan Soko nan Aseka <sup>36</sup> nan Saraim nan Aditaim nan Gedera nan Gederotaim: Ki li tee digbana piik nan n̄anna ki pukin doi nba kook ki lintir na.

<sup>37</sup> Doi nba na bia din pukin: Senann nan Hadasa nan Migdal-gad <sup>38</sup> nan Dileann nan Mispa nan Jakteel <sup>39</sup> nan Lakis nan Boskaf nan Eglonn <sup>40</sup> nan Kabonn nan Lamam nan Kitlis <sup>41</sup> nan Gederof nan Bef-dagonn nan Naama nan Makeda: Ki li tee digbana piik nan n̄anloob ki pukin doi nba kook ki lintir na.

<sup>42</sup> Ki pukin Libna nan Eter nan Asann <sup>43</sup> nan Ifta nan Asna nan Nesib <sup>44</sup> nan Keila nan Aksib nan Maresa: Ki li tee digbana n̄anya ki pukin doi nba kook ki lintir na.

<sup>45</sup> Ekronn doo din be nan li digbangbeja nan li digbanbis, <sup>46</sup> nan doi nba din kpia Asdod, ki nyii Ekronn ki saan tuu Sinsuuk ni mɔkgbenjir na.

<sup>47</sup> Asdod nan Gasa din be nan bi digbangbeja nan digbanbis, ki nyii Ijpt kpaar paak kpenbik na, ki saan tuu Sinsuuk ni mɔkgbenjir na kpin̄.



<sup>48</sup> Tinj nba ki kunkona be bonchiann na doi mun din tee Samir nan Jatir nan Soko <sup>49</sup> nan Dana nan Kiriaf Sefer (koo Debir), <sup>50</sup> nan Anab nan Estemoa nan Anim <sup>51</sup> nan Gosenn nan Holonn nan Gilo: Ki li tee digbana piik nan yenn, ki pukin doi nba kook ki lintir na.

<sup>52</sup> Ki bia pukin Arab nan Duma nan Esann <sup>53</sup> nan Janim nan Bef Tapua nan Afeka <sup>54</sup> nan Humta nan Hebronn nan Sior: Ki li tee digbana nyanzia, ki pukin doi nba kook ki lintir na.

<sup>55</sup> Ki bia pukin Maonn nan Kamel nan Sif nan Juta <sup>56</sup> nan Jesreel nan Jokdeam nan Sanoa <sup>57</sup> nan Kainn nan Gibeana nan Timna: Ki li tee digbana piik, ki pukin doi nba kook ki lintir na.

<sup>58</sup> Ki bia pukin Halhul nan Bef-sur nan Gedor <sup>59</sup> nan Maaraf nan Betanof nan Eltekonn: Ki li tee digbana njanloob, ki pukin doi nba kook ki lintir na.

<sup>60</sup> Ki bia pukin Kiriaf Baal (koo Kiriaf Jearim), nan Raba: Ki li tee digbana njanlee, ki pukin doi nba kook ki lintir na.

<sup>61</sup> Ki bia pukin kunkoouk na paak digbana, ki li tee Bef Araba nan Midinn nan Sekaka <sup>62</sup> nan Mibsann nan Yaarin Doo nan Engedi: Ki li tee digbana njanloob, ki pukin doi nba kook ki lintir na.

<sup>63</sup> Naan Juda teeb na din ki fit ber Jebus teeb nba din be Jerusalem na ki nyinnibi. Jebus teeb man nan Juda teeb bia daa lakin koo.

## 16

### *Ki jiin Efraim nan Manase booru bokleer na tinj yent po*

<sup>1</sup> Tinj kpaar nba be niidiitu po ki bi din jii tur Joosuf yaaboona na piin Joosann makir boore, ki li kpia Jeriko nyuntona na kpin, yondo po, ki saa baar kunkoouk. Li din nyii Jeriko ki saan doo tinj nba mak kunkona ni, ki fokit ki saa tuu Betel. <sup>2</sup> Laa nyii Betel ki li saan tuu Lus ki gar baar Atarof Adar, siaminba ki Ark teeb din be na, <sup>3</sup> ki nmat saan yonbaa po ki saa baar Jaflet teeb koonn, halii ki saa baar Bef Horonn nba be tinj po na. Li din nyii leje ki saa baar Geser, ki dian Sinsuuk ni mookgbenir na.

<sup>4</sup> Joosuf yaaboona nba tee Efraim nan Manase bokleer na din gaar tinj mane, ki li tee bi yent.

### *Ki jiin Efraim yent po*

<sup>5</sup> Efraim naakuut yente na, bi kpaar din nyii Atarof Adar yondo poe, ki saa baar Bef Horonn nba be paapo na, <sup>6</sup> ki nyii leje ki saan tuu Sinsuuk ni mookgbenir na, ki Mikmetaf be bi gan po, ki li yondo po kpaar na gont ki saan Taanaf Siilo, ki gar li yondo po ki saa baar Janoa, <sup>7</sup> ki nyii Janoa ki sik baar Atarof nan Naara, ki fiar Jeriko ki saan tuu Joosann makir. <sup>8</sup> Kpaar na din nyii Tapua ki saan yonbaa po ki saa baar Kana kpenbik, ki saan dian Sinsuuk ni mookgbenir na. Tinj mane bi din jii tur Efraim booru naakuut, ki li tee bi yent, <sup>9</sup> ki kpab nan digbangbenja nan digbanbis nba be Manase yent ni, naan tee Efraim teeb yar na. <sup>10</sup> Naan bi din ki ber Keenann teeb nba koo Geser na, ki Keenann teeb man bia daa lakin koo nan Efraim teeb, naan Efraim teeb na miamme ki bi tuun nan daaba na.

## 17

### *Ki jiin Manase booru bokleer nba be yonbaa po na tinj yent po*

<sup>1</sup> Tinj na chianu nba jiin Joosann makir yonbaa po na din tee Joosuf bijakper Manase naateeb yare. Gilead baa Makir-e din tee Manase bijakper, ki bia tee kunkonkonna yudaanoo, li paak ki bi jii Gilead nan

Basann yentnba ki teen u nuu ni, ki li be Jooddann mōkir yondo po. <sup>2</sup> Tin nba be Jooddann mōkir yonbaa po na, bi din tur Manase ŋaateeb nba tenn nae. Ŋamme tee Abieser nan Helek nan Asriel nan Sekem nan Hefer nan Semida. Joosef bija Manase yaaboonjaie na, ki bi tee naakuut yudamm. <sup>3</sup> Ŋaan Manase bija Makir, u mun yaa bija Gilead, u mun yaa bija Hesar, u mun yaa bija Selofehad din ki mōk bonjai, u waas kur din tee bonpoie. Bi sanae tee Mala nan Nowa nan Hogla nan Milka nan Tirsa. <sup>4</sup> Ŋanne ki bi tan saan manntō Eleasar nan Nunn bija Joosua nan tōondamm na boor ki yet a, “Yennu din senn Moses a wun mun turit tin nan ti ninjamm nba gaar tin bianjinba na, ki lii tee ti yar.” Ki bi turib tin nan baa tur bi ninjamm na, nan Yennu nba senn bianjinba na. <sup>5</sup> Manase din la chentu piik ki pukin Gilead nan Basann nba be Jooddann mōkir yondo po na, <sup>6</sup> kimaan u yaaboonpoi nan u yaaboonjai nba din gaar tin tora na paak. Bi din jii Gilead tin ki tur Manase yaaboonlia nae.

<sup>7</sup> Manase yent din nyii Aser ki saan baar Mikmetaf, ki li be Sekem yondo po. Kpaar na din saan diitu poe ki kpab nan En Tapua\* teeb. <sup>8</sup> Tin nba lint Tapua na din tee Manase yaaboon yente, ŋaan Tapua doo nba din kpia kpaar na tee Efraim yaaboon yare. <sup>9</sup> Ki kpaar na sik baar Kana kpenbik, ki digbana nba be kpenbik maŋ diitu po na tee Efraim yar, ŋaan be Manase yent ni. Ki Manase kpaar tōkin saan kpenbik na gaŋ po, ki saan dian Sinsuuk ni mōkgbenir na. <sup>10</sup> Efraim yent din saan diitu poe, ki Manase yent saan gaŋ po, ki Sinsuuk ni mōkgbenir na tee bi yonbaa po kpaar. Aser booru yent din be gaŋ poe ki jiin yonbaa po, ki Isakar booru yent mun be gaŋ po ki jiin yondo po. <sup>11</sup> Isakar nan Aser yent ni, Manase din yen Bef-sann nan Ibleam, ki kpab nan doi nba kookir, nan Dor (linba din be mōk-kpiŋ na,) nan Endor nan Taanak nan Megido ki pukin doi nba kookir na. <sup>12</sup> Manase booru na din ki fit ber niib nba be doi maŋ ni ki nyinnibi, li paak Keenann teeb na din tukin kō leje. <sup>13</sup> Israel teeb na nba lek din tan kō paŋ na, ŋaan bi din ki ber Keenann teeb na ki nyinnib, bi din miamme ki bi tuun toonpaara.

### *Bianjinba ki Efraim nan Manase booru bōkir bia loon tin*

<sup>14</sup> Ŋanne ki Joosef yaaboon yet Joosua a, “Bee ki a turit tin na bōkyennkō a lii tee ti yari? Ti yab bonchiann, kimaan Yennu teen piisin ti paaka.”

<sup>15</sup> Ki Joosua jiin a, “Li-i tee ki i yab bonchiann, ki Efraim kunkona yent waabi, yin kō fōr ni ki saa chō Peris teeb nan Refa teeb tin na ni ki teen i yar.”

<sup>16</sup> Ŋanne ki bi jiin a, “Kunkona paak tin na ki janiti, ŋaan Keenann teeb nba be paanu ni na mōk kut taantorite, binba be Bef Sann nan li digbankpinii na, nan binba be Jesreel baauk ni na.”

<sup>17</sup> Ki Joosua pak tur Efraim booru nan Manase booru nba be yonbaa po na a, “I yab ki bia mōk paŋ bonchiann. Li ŋan ki i tor n gar yennkō. <sup>18</sup> Kunkona paak tin na sii tee i yare. Laa lek tee fōr na ŋaan i saa chōe ki yentir, laa nyii li kpiŋ ki saa tuu li kpinleer. Keenann teeb na ŋarin, i saa fit ber nyinniba, nan baa lek mōk kut taantorit, ki mōk paŋ nawa.”

## 18

### *Ki jiin tin nba tenn na chentu po*

\* **17:7** 17.7 En Tapua paake tee Tapua nyuntonn

<sup>1</sup> Baa kɔn ki yent tinj na yoo nba, ki Israel teeb taan leeb Siilo ki chaan Yennu lanbouŋ. <sup>2</sup> Israel teeb na booru munlore din tenn, ki bi daa ki turib tini. <sup>3</sup> Nanne ki Joosua yet Israel teeb maŋ a, “Nlee yooe ki i yaa yin saan gaar tinj nba ki Yennu, wunba tee i yeejamm Yomdaano na jii ki turi na? <sup>4</sup> Gant jab bantaa-taa booru kur ni, ki te bin nyi ki ŋmaa tinj na ki dɔk yent nba ki bi sii loon bii yen. Li poor po bin ŋmat jen n boor. <sup>5</sup> Tinj na sii tee chentu munlore-e ki tee bi yar. Juda booru sii be u yent nie diitu po, ki Joosef booru be u yent ni gaŋ po. <sup>6</sup> Sobin chentu munlore na bibiuk ki turin. Li poor po, n saa tɔ naatɔt ki boi ti Yomdaano Yennu ki turi. <sup>7</sup> Liifai teeb na ŋarin kaa tor tinj chentu ni, kimaan bi tor sii tee baa tee Yennu mannteeb nae, ŋaan Gaad booru nan Rubenn booru nan Manase booru nba be yondo po na ŋarin poŋ la bi torawa, ki li be Jɔɔdann mɔkir yondo po, linba ki Yennu toontunno Moses din turib na.”

<sup>8</sup> Joosua nba pakib ki gbenn, ki bi yaat saan a bin saa dɔk tinj na, nan Joosua mɔbona nba tee bianinba na a, “Saant tinj na kur po ki dɔkir, ki jen n boor, ki man tɔ naatɔt Siilo doo na ni, ki boi Yennu ki turi.” <sup>9</sup> Nanne ki jab na kak lin tinj na kur po, ki dɔk tinj na, ki sob baa chent tinj na taar munlore bianinba, ki bia sob doi na sana. Li poor po ki bi ŋmat jen Joosua boor, kaan nba be Siilo na ni. <sup>10</sup> Ki Joosua tɔ naatɔt ki boi Yennu ki chent tinj na ki tur Israel booru nba biar na.

### *Ki jiin Benjaminn yent po*

<sup>11</sup> Benjaminn booru ni, ŋaak ŋaake din sint la tinj tor chentu na ni. Bi tinj maŋ din be Juda booru tinj nan Joosef booru tinj sinsuuk nie. <sup>12</sup> Bi kpaar din piin Jɔɔdann mɔkir paake ki jiin gaŋ po, ki doo gar Jeriko gaŋ po, ki saan yonbaa po ki saa baar kunkona paak tinj na, ki saa baar Betafenn kunkoouk na paak. <sup>13</sup> Kpaar na din sik Lus diitu po (Lus sanleere tee Betel), ki sik baar Atarof Adar, ki li be kunkonn na paak, ki jiin tinj po Bef Horonn diitu po. <sup>14</sup> Ki kpaar na bia gɔnt, ki nyii kunkonn na yonbaa po, ki saa diitu po nan Kiriaf Baal po (bi bia yir Kiriaf Jearim-e), ki li tee Juda booru yent. Nanne din tee yonbaa po kpaar. <sup>15</sup> Diitu po kpaar din piin Kiriaf Jearim kpiŋe ki saan ki saa baar Neftoa nyuntona, <sup>16</sup> ki sik fiar kunkonn nba tor Hinom baauk na, ki li be Refaim baauk diitu po na, ki ŋmat sik tinj po ki gar Hinom baauk na, Jebus doo kpiŋ diitu po, ki saan En Rogel po, <sup>17</sup> ki ŋmant gaŋ po ki baar En Semes, ki gar baar Gelilof, ki li yeek nan Aduminn loonu. Kpaar na din ŋmat sik ki saa baar Bohann Tann, (Bohann din tee Rubenn bijae), <sup>18</sup> ki gar doo gaŋ po jɔɔr na paak ki fiar Jɔɔdann mɔkir baauk, ki ŋmat sik baauk na ni, <sup>19</sup> ki gaar Bef Hogla sinsikir gaŋ po, ki saan tuu Mɔk-kpeenn gaŋ po, siaminba ki Jɔɔdann mɔkir nyun siik ki taant na. Diitu po kpaare na dinn. <sup>20</sup> Jɔɔdann mɔkire din tee yondo po kpaar. Tinj terii nba nae ki Benjaminn booru naakuut din gaar, ki li tee bi yent.

<sup>21</sup> Benjaminn boorue din yen doi nba tee Jeriko nan Bef Hogla nan Emek Kesis <sup>22</sup> nan Bef Araba nan Semaraim nan Betel <sup>23</sup> nan Afim nan Para nan Ofra <sup>24</sup> nan Kefaramoni nan Ofni nan Geba: Ki li tee digbana piik nan ŋanlee, ki pukin doi nba kook lintir na. <sup>25</sup> Digbana nba na bia din pukin: Gibeonn nan Rama nan Beerof <sup>26</sup> nan Mispa nan Kefira nan Mosa <sup>27</sup> nan Rekem nan Ir-peel nan Tarala <sup>28</sup> nan Sela nan Haelef nan Jebus (bi bia yir Jerusalem-e), nan Gibeana nan Kiriaf Jearim: Ki li tee digbana piik nan ŋanna, ki pukin doi nba kook lintir na. Tinj nba nae ki Benjaminn booru naakuut din gaar, ki li tee bi yent.

## 19

### *Ki jiin Simeonn booru yent po*

<sup>1</sup> Tinj tor nba din wei munlee ni tee Simeonn booru ni naakuut yente. Bi yent maŋ din tant ki saan koo Juda booru yent nie. <sup>2</sup> Li din kpab nan Beerseba nan Sieba nan Molada <sup>3</sup> nan Hasar Sual nan Bala nan Esem <sup>4</sup> nan Eltolad nan Betul nan Horma <sup>5</sup> nan Siklag nan Bef Maakabof nan Hasar Susa <sup>6</sup> nan Bef Lebaof nan Saruhenn: Ki li tee digbana piik nan ŋantaa, ki pukin doi nba kook lintir na.

<sup>7</sup> Digbana nba na bia din pukin; ŋamme tee Ayinn nan Rimonn nan Eter nan Asann: ki li tee digbana ŋanna, ki pukin doi nba kook lintir na. <sup>8</sup> Linba na din kpab nan doi nba kur lint digbana nae ki saa baar Baalaf Beer (bi bia yir Rama-e), ki li be diitu po. Tinj nba nae ki Simeonn booru naakuut din gaar ki li tee bi yent. <sup>9</sup> Juda yent nba din yab ki gar baa loon bianinba na, bi din ŋmit tinj maŋe waan ki tur Simeonn booru.

### *Ki jiin Sebulunn booru yent po*

<sup>10</sup> Tinj tor muntaa ni din tee Sebulunn booru naakuut yare. Tinj nba ki bi din gaar na din saan ki saa baar Sarid. <sup>11</sup> Kpaar na din nyii lenj ki saan yonbaa po ki saa baar Mareal, ki saa fiar Dabesef nan Jokneam yondo po kpenbik na. <sup>12</sup> Sarid bokleer na, kpaar maŋ din saan yondo po, ki saa baar Kislof Tabor, ki ŋmat saan Daberaf ki doo baar Jafia. <sup>13</sup> Li din nyii lenj ki saan yondo po ki saa baar Gaaf Hefer nan Ef-kasinn ki ŋmat Nea yakir ki jiin Rimonn sonu po. <sup>14</sup> Ki gaŋ po kpaar mun ŋmant ki took Hanatonn po, ki saan dian If-tahel baauk. <sup>15</sup> Li din pukin Kataf nan Nahalal nan Simronn nan Idala nan Betlehem: Ki li tee digbana piik nan ŋanlee, ki pukin doi nba kook ki lintir na. <sup>16</sup> Digbana nba na nan li doie ki Sebulunn booru naakuut din gaar, ki li tee bi yent.

### *Ki jiin Isakar booru yent po*

<sup>17</sup> Tinj tor munna ni din saan Isakar booru naakuut boore. <sup>18</sup> Bi yent na din tee Jesreel nan Kesulof nan Sunem <sup>19</sup> nan Hafaraim nan Sionn nan Anaharaf <sup>20</sup> nan Rabif nan Kisionn nan Ebes <sup>21</sup> nan Remef nan Enganim nan En-hada nan Bef-pases. <sup>22</sup> Kpaar maŋ din saan baar Tabor nan Sahasuma nan Bef Semes ki saan dian Joodann mokir. Li din tee digbana piik nan ŋanloobe, ki pukin doi nba kook ki lintir na. <sup>23</sup> Digbana na nan li doie ki Isakar booru naakuut din gaar, ki li tee bi yent.

### *Ki jiin Aser booru yent po*

<sup>24</sup> Tinj tor nba pukin munŋmu ni din tee Aser booru naakuut yente. <sup>25</sup> Bi yent din tee Helkaf nan Hali nan Betenn nan Aksaf <sup>26</sup> nan Alam Melek nan Amad nan Misal. Li yonbaa po ki li fiar Kamel nan Sihor Libnaf. <sup>27</sup> Laa ŋmant yondo po, ki kpaar na saan baar Bef-dagonn, ki gar saan Sebulunn nan Ifta-el baauk, ki tokin saan gaŋ po ki baar Betemek nan Neyel. Li din tukin gaŋ po ki saa baar Kabul <sup>28</sup> nan Ebronn nan Rehob nan Hamonn nan Kana, ki saan ki saa baar Sidonn, <sup>29</sup> ki ŋmat saan Rama, ki gar baar digbann nba mok joonjouk, ki bi yir Taya na, ki ŋmat saan Hosa ki saa dian Sinsuuk ni mɔkgbenjir na. Li digbana din tee Mahalab nan Aksib <sup>30</sup> nan Yuma nan Afek nan Rehob: Ki li tee digbana piinlee nan ŋanlee, ki pukin doi nba kook ki lintir na. <sup>31</sup> Digbana nba na nan li doie ki Aser booru naakuut din gaar, ki li tee bi yent.

### *Ki jiin Naftali booru yent po*

<sup>32</sup> Tinj tor nba pukin munloob ni din tee Naftali booru naakuut yente. <sup>33</sup> Li kpaar din nyii Helef ki saan baar tijakper nba din be Sananim na, ki gar baar Adami-nekeb nan Jamnia, ki saan ki saa baar Lakum, ki saan dian Joodann mɔkir. <sup>34</sup> Kpaar na din gont leŋ ki saan yonbaa po ki baar Asnof Tabor, ki nyii leŋ ki baar Hukok ki gar fiar Sebulunn booru tinj niidiitu po, ki saan yonbaa po ki baar Aser booru tinj yonbaa po, ki ŋmant yondo po ki baar Joodann mɔkir. <sup>35</sup> Digbana nba ki bi maa joona ki lint na din tee Sidim nan Ser nan Hamaf nan Rakaf nan Kineref <sup>36</sup> nan Adama nan Rama nan Hasor <sup>37</sup> nan Kedes nan Edrei nan En-hasor <sup>38</sup> nan Yironn nan Migdal-el nan Horem nan Bef Anaf nan Bef Semes-e; ki li tee digbana piik nan ŋanyia, ki pukin doi nba kook lintib na. <sup>39</sup> Digbana nba na nan li doie ki Naftali booru naakuut din gaar, ki li tee bi yent.

#### *Ki jiin Dann booru yent po*

<sup>40</sup> Tinj tor nba pukin munlore ni din tee Dann booru naakuut yente. <sup>41</sup> Li yent din tee Sora nan Estaol nan Ir-semes <sup>42</sup> nan Saalbim nan Aijalonn nan Ithla <sup>43</sup> nan Elonn nan Timna nan Ekronn <sup>44</sup> nan Elteke nan Gibetonn nan Baalaf <sup>45</sup> nan Jehud nan Bene-berak nan Gaf-rimonn <sup>46</sup> nan Me-jarkonn, nan Rakonn, ki pukin yent nba kook Jopa na. <sup>47</sup> Naan Dann booru nba din koŋ tinj na, ki bi saan lek Lais, ki nyannir, ki kpil leŋ niib, ŋaan yent doo maŋ. Bi din kar leŋe ki lebit li sann ki yir Dann ŋaan piin Lais. Bi din purir ki gaan nan bi yeeja Dann-e. <sup>48</sup> Digbana nba na nan li doie ki Dann booru naakuut din gaar, ki li tee bi yent.

#### *Ki jiin tinj na tor joontik po*

<sup>49</sup> Israel teeb nba chent tinj na ki gbenn yoo nba, bi din tur Nunn bija Joosua tinj na waan ki li tee u yent. <sup>50</sup> Bi din turo doo nba ki u ganne, nan Yennu nba din senn na. Li sann din tee Timnaf Sera, ki li be Efraim booru kunkona yent na ni. U din ŋamm maa digbann mane ki kar leŋ.

<sup>51</sup> Manntoo Eleasar, nan Nunn bija Joosua, nan Israel booru na naakuut saakab din be Siiloe, Yennu lanbouŋ tammob ni, ki boi Yennu ŋaan to naatoot ki chent tinj na. Nna bannue ki bi din chent tinj maŋ ki gbenn.

## 20

#### *Ki jiin sindant doi po*

*(Nikant 35.9-34; Sennu 4.41-43; 19.1-13)*

<sup>1</sup> Nanne Yennu yet Joosua <sup>2</sup> a wun pak Israel teeb na a, “Gant sindant doi nba ki n wann Moses maa wun paki li po na. <sup>3</sup> Niro nba tan kpet kpil u loo saa fit chiar ki saan leŋ ki saa bor, ki wunba loono a wun kpil ki jiin pann na daa laato. <sup>4</sup> U saa fit chiar ki saan doi na yenn ni, siaminba ki bi bu buut, doo na tammob boor, ki wann toondamm na linba teen. Li poor po bi saa chabo ki wun koo doo na ni, ki bin turo binbeboor ki u be. <sup>5</sup> Li-i tee ki wunba waau a wun kpil ki jiin pann na wei baar doo maŋ ni, doo na ni niib daa jikito ki kubint wunba waau na nuu ni. Li tee bii guu-ue, kimaan u ki mie ki kpil u loo na, u wutoor kaa doo, ki u kpil. <sup>6</sup> Li tee wuu be doo na nie nan baa tan saa bu u buut, nan mannteeb yudaano nba be li yoo na nba tan saa kpo. Li poor po ki niro na n ji ŋmat kun u tior doo nba ki u daan chiar nyii ki baar na.”

<sup>7</sup> Joodann mɔkir yonbaa po ki bi gann Kedes, ki li be Galilii tinj ni, ki tee Naftali booru yent nba mɔk kunkona na ni, nan Sekem, ki li be Efraim booru yent nba mɔk kunkona na ni, nan Hebronn, ki li be Juda booru yent nba mɔk kunkona na ni. <sup>8</sup> Kunkoouk paanu nba be Jeriko yondo po ki jir Joodann mɔkir yondo po, ki bi gann Beser, ki li be Rubenn booru yent ni,



nan Ramof, ki li be Gilead tiŋ ni, ki tee Gaad booru yent, nan Golann, ki li be Basann tiŋ ni, ki tee Manase booru yent. <sup>9</sup> Sindant doi nae ki bi din gann ki tur Israel teeb kur nan boorganu nba kɔɔ namm, a wunba kur kpet kp̄ii u lɔɔ wun chiar saan leje ki saa bɔr, ki bi kan fit kpiu, see ki bi sint bu u buut, ki la waa mɔk mɔnii nan waa ki mɔka.

## 21

### *Ki jiin Liifai booru doi po*

<sup>1</sup> Li poor po ki Liifai booru naakuut saakab saan manntɔɔ Eleasar nan Nunn bija Joosua nan Israel booru naakuut saakab boor, <sup>2</sup> Siilo doo ni, ki li be Keenann tiŋ ni, ki yetib a, “Yennu senn sennu ki tur Moses a li tee bin turit doie, ki tii kɔɔ, ki bia turit tiŋ ki tii kpaar ti bonkobit.” <sup>3</sup> Ki Israel teeb na tur Liifai booru na digban-yena, nan bonkobit kpaar boa, bi tiɔŋ tinii na ni, nan Yennu nba senn na.

<sup>4</sup> Liifai teeb nba tee Kohaf naakuuk nae din sint gaar tiŋ tor. Aarɔnn yaaboona naakuut din gaar doi piik nan ŋantaae, ki li nyii Juda yent ni, nan Simeonn yent ni, nan Benjaminn yent ni. <sup>5</sup> Kohaf naakuuk ni, binba tenn na din gaar doi piike, ki li nyii Efraim booru nan Dann booru nan Manase booru bɔkir nba be yonbaa po na yentnba ni.

<sup>6</sup> Gersonn naakuuk din gaar doi piik nan ŋantaae, ki li nyii Isakar booru nan Aser booru nan Naftali booru, nan Manase booru bɔkleer nba be yondo po na yentnba ni.

<sup>7</sup> Ki Merari naakuuk mun gaar doi piik nan ŋanlee, ki li nyii Rubenn booru nan Gaad booru nan Sebulunn booru yentnba ni.

<sup>8</sup> Israel teeb na din tɔ naatɔɔte ki chent doi na, nan li bonkobit kpinkpaar boa, ki tur Liifai teeb, nan Yennu nba din senn Moses bianjinba na.

<sup>9</sup> Digbana nba ki bi din nyinn Juda booru nan Simeonn booru yentnba ni, <sup>10</sup> ki tur Aarɔnn maaru nba nyii Kohaf naakuuk ni, ki tee Liifai yaaboona na. Ŋamme din sint gaar tiŋ tor. <sup>11</sup> Bi din turib Arba doie, (Arba din tee Anak baae), bi ji yi doo maŋ Hebronn-e, ki li be Juda yent nba mɔk kunkona na ni, nan bi bonkobit kpinkpaar boa, ki li lintir. <sup>12</sup> Digbann na tinii nan li doi poŋ din tee Kaleb, wunba tee Jefune bija na yarewa.

<sup>13</sup> Digbanlia din be ki pukin Hebronn nba tee sindant doo na po. Digbana nba nae ki bi din tur Aarɔnn nba tee manntɔɔ na yaaboona, ŋanne tee Libna <sup>14</sup> nan Jatir nan Estemoa <sup>15</sup> nan Holonn nan Debir <sup>16</sup> nan Ayinn nan Juta nan Bef Semes nan bi bonkobit kpinkpaar boa, ki tee digbana ŋanyia, ki nyii Juda booru nan Simeonn booru yentnba ni. <sup>17</sup> Benjaminn booru yent ni, bi din nyinn doi ŋannae, ki li tee Gibeonn nan Geba <sup>18</sup> nan Anatof nan Almonn nan bi bonkobit kpinkpaar boa ki turib. <sup>19</sup> Doi piik nan ŋantaae ki bi din tur mannteeb nba tee Aarɔnn yaaboona, nan bi bonkobit kpinkpaar boa.

<sup>20</sup> Liifai yaaboona nba tee Kohaf naakulia nba tenn na, din la tiŋ tor Efraim booru yent nie. <sup>21</sup> Bi din gaar doi ŋannae, ki li tee Sekem, nba be Efraim booru kunkona tiŋ ni, ki tee sindant doi na yenn, nan Geser, <sup>22</sup> nan Kibsaim, nan Bef Horonn, nan li bonkobit kpinkpaar boa. <sup>23</sup> Dann booru yent ni, bi din nyinn doi ŋannae; ki li tee Elteke nan Gibetonn <sup>24</sup> nan Aijalonn nan Gaaf Rimonn, nan li bonkobit kpinkpaar boa. <sup>25</sup> Ki Manase booru bɔkir nba be yonbaa po na, ki bi nyinn doi ŋanlee; ki li tee Taanak nan Gaaf Rimonn nan li bonkobit kpinkpaar boa. <sup>26</sup> Kohaf naakuuk niib maŋ nba din gaar doi nba tee piike nan li bonkobit kpinkpaar boa.



<sup>27</sup> Liifai booru ni siab, binba tee Gersonn naakuuk na din gaar doi ŋanlee-e, ki li nyii Manase booru bɔkleer nba be yondo po na yent ni, ki tee Golann, ki li be Basann tiŋ ni (ki tee sindant doi na yenn), nan Be Estera, nan li bonkobit kpinkpaar boa. <sup>28</sup> Isakar booru yent ni, bi din nyinn doi ŋanna; ki li tee Kisionn nan Daberaf <sup>29</sup> nan Jarmuf nan Enganim, nan li bonkobit kpinkpaar boa. <sup>30</sup> Aser booru yent ni, bi din nyinn doi ŋanna: Ki li tee Misal nan Abdonn <sup>31</sup> nan Helkaf nan Rehob, nan li bonkobit kpinkpaar boa. <sup>32</sup> Naftali booru yent ni, bi din nyinn doi ŋantaa; ki li tee Kedes, ki be Galilii tiŋ ni, (ki tee sindant doi na yenn), nan Hamof Dor nan Kartann, nan li bonkobit kpinkpaar boa. <sup>33</sup> Gersonn naakuut nba din gaar doi nba tee piik nan ŋantaa, nan li bonkobit kpinkpaar boa.

<sup>34</sup> Liifai booru nba biar ki tee Merari naakuuk na din gaar doi ŋanna, ki li nyii Sebulunn booru yent ni, ki tee Jokneam nan Karta <sup>35</sup> nan Dimna nan Nahalal, nan li bonkobit kpinkpaar boa. <sup>36</sup> Rubenn booru yent ni bi din nyinn doi ŋanna; ki li tee Beser nan Jahas <sup>37</sup> nan Kedemof nan Mefaf, nan li bonkobit kpinkpaar boa. <sup>38</sup> Gaad booru yent ni bi din nyinn doi ŋanna; ki li tee Ramof ki be Gilead tiŋ ni, (ki li tee sindant doi na yenn), nan Mahanaim <sup>39</sup> nan Hesbonn nan Jaser, nan li bonkobit kpinkpaar boa. <sup>40</sup> Merari naakuuk din gaar doi piik nan ŋanlee-e.

<sup>41-42</sup> Tiŋ nba ki Israel teeb din yent na ni, bi din nyinn doi piinna nan ŋanniime, nan li bonkobit kpinkpaar boa, ki tur Liifai booru.

### *Bianjinba ki Israel teeb yent tiŋ na*

<sup>43</sup> Tɔn, ki Yennu tur Israel teeb tiŋ nba kur ki u senn mɔsonjaann ki tur bi yeejamm nan u saa turib na. Baa yentir yoo nba ki bi kar lej, <sup>44</sup> ki Yennu turib parmaasir tiŋ na kur po, nan waa senn mɔsonn bianjinba ki tur bi yeejamm na. Bi datai na kur nan yenɔkɔwa din ki fit nyannib, kimaan Yennu-e din tur Israel teeb na nyannu bi datai kur paak. <sup>45</sup> Yennu din dia u mɔsona kur nba ki u senn ki tur Israel teeb nae.

## 22

### *Bianjinba ki Joosua jiin kunn booru nba nyii yondo po na*

<sup>1</sup> Ŋanne Joosua yiin Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase booru bɔkir nba nyii yondo po na, ki taamm, <sup>2</sup> ki yetib a, "I tun linba kur ki Yennu toontunnɔ Moses wanni, ki bia sak n mɔba. <sup>3</sup> Yoo na kura, i ki yɛt i leeb Israel teeb sommiri. I chek ki saak i Yomdaano Yennu mɔb. <sup>4</sup> I Yomdaano Yennu tur i leeb Israel teeb parmaasir nan waa senn mɔsonn bianjinba nawa. Ii ŋmat kii kun tiŋ nba ki i gaar ki li tee i yar na ni man, tiŋ nba be Jɔɔdann mɔkir yondo po, ki i din boi, ki Yennu toontunnɔ Moses turi na. <sup>5</sup> Ii yabir kii dia sennu nba Moses din turi na, kii loon i Yomdaano Yennu, kii tuun u loomm, kii saak u sennu, kii be fanu nano, ki gaarɔ nan i para nan i sei kur." <sup>6-8</sup> Joosua din jii piisin mɔbona nae ki kunnib a: "I tee mɔkitae, ki ŋmat kun na, ki dia bonkobit bonchiann nan salimmɔna nan salimpeena nan kutmɔnt nan kutlia nan liant. Ii saa biit linba ki i fat i datai boor na ki tur i ninjamm." Li yoo na ki bi soor sɔnu ki kun.

Moses din tur Manase booru bɔkyenn, tiŋ nba be Jɔɔdann mɔkir yondo po nae, ŋaan bɔkleer na ŋarin, Joosua-e din turib tiŋ, Jɔɔdann mɔkir yonbaa po, siaminba ki u tur boorlia na.

<sup>9</sup> Booru nba din kun Jɔɔdann mɔkir yondo po na din tee Rubenn boorue, nan Gaad booru, nan Manase booru bɔkir. Bi din nyik Israel teeb nba tenn na kur Siilo-e, ki li be Keenann tiŋ ni, ŋaan gaar sɔnu ki saa bi tiŋ ni, ki li

tee Gilead tiŋ nba ki bi din gaar yent, nan Yennu nba din pak nan Moses, ki u wannib bianjinba na.

*Ki jiin maruŋ binbintir nba be Joɔdann mɔkir boor na po*

<sup>10</sup> Rubenn booru, nan Gaad booru, nan Manase booru bɔkir nba be yondo po na nba baar Gelilof yoo nba, ki lek daa be Joɔdann mɔkir yonbaa po na, ki bi maa maruŋ binbintir nba yab bonchiann, ki bia fan, ki kpian mɔkir na. <sup>11</sup> Li yoo na ki bi pak Israel booru nba tenn na a, “Gbiintir man. Rubenn booru, nan Gaad booru, nan Manase booru bɔkleer nba nyii yondo po na niibe maa binbintir nba be Gelilof doo ni, ki kpian Joɔdann mɔkir na.” <sup>12</sup> Israel teeb na nba gbat nna, ki bi taan ki baar Siilo, a bin faa tɔb nan booru nba be yondo po maŋ.

<sup>13</sup> Nanne ki Israel teeb tun Finehas, wunba tee manntɔɔ Eleasar bija na, a wun saan Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase booru bɔkir nba be yondo po, Gilead tiŋ ni na boor. <sup>14</sup> Ki saakab piik chian Finehas ki saan, ki nyii booru kur nba be yonbaa po na yeno yeno, ki tee naakuut nan ŋei saakab. <sup>15</sup> Ki bi baar Gilead tiŋ ni, Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase booru bɔkir nba be yondo po na boor, <sup>16</sup> ki piak Yennu niib na kur paak, ki yetib a, “Bee ki i tun bonbiir na ki tur Israel teeb Yennu? I yê Yennu mɔbe ki maa maruŋ binbintir ki tur i mɔŋ. I poŋ ji ki waau. <sup>17</sup> Ii tiar biit nba ki ti tun Peor tiŋ ni na, yoo nba ki Yennu din jii yiarbiiuk ki dat ti tuba na. Li paake ki ti bia daa di fara na. Biit maŋ din ki jaŋe-e? <sup>18</sup> I loon yin yê u weiue mɔtana-a? I-i yê Yennu mɔb dinna, wonn na, u wutoor saa do Israel teeb kur paake. <sup>19</sup> I tiŋ na-i kii ŋan nan yin jiantɔ, yin baar ŋɔɔ Yennu tiŋ ni, siaminba ki u lanbouŋ be na. Gaat yiar waan man ti boor, ŋaan daa yêen Yennu mɔb, koo ki maa maruŋ binbintir ki pukii binbintir nba tee ti Yomdaano Yennu yar na po, ki li saa te ki ti tee moyêtuk damm. <sup>20</sup> Tiat bianjinba ki Sera bija Akann din yê sennu nba jiin linba ki Yennu biirir na po; Israel teeb kur din gaar tubdatue li paak, Akann kɔɔ kaa din kpo u biit paaki.”

<sup>21</sup> Ki Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase yondo po booru bɔkir na kur din yet yonbaa po booru ŋei saakab na a, <sup>22</sup> “Yabint daano tee Yennu, ŋɔɔe tee ti Yomdaano. Yabint daano tee Yennu, ŋɔɔe tee ti Yomdaano. U mi linba paak ki ti maa maruŋ binbintir na, ŋanne teen ki ti loon yin mun bann. Li-i tee ki ti yê ki ki dia Yennu fanu, i daa te ki ti be ti manfoor ni. <sup>23</sup> Li-i tee ki ti yê Yennu mɔbie ki maa ti yur po binbintir, a tii jokit maruŋ li paak, koo kii mann jeet Yenpiinii maruŋ, koo weinanleeb Yenpiinii maruŋ, Yennu tiŋ n dat ti tuba. <sup>24</sup> Aaii. Linba te ki ti tun na tee nnae, ti tiine nan i yaaboona tan saa yet ti yaaboona a, ‘I mɔk kpilanne nan Israel teeb Yomdaano Yennu na? <sup>25</sup> U jii Joɔdann mɔkire ki teen timm nan yimm nba tee Gaad booru nan Rubenn booru na kpaar. I ki mɔk siara kpiir nan Yennu;’ ki i yaaboona tan saa te ki ti yaaboona n nyik Yennu jiantu. <sup>26</sup> Nanne te ki ti maa binbintir, ki li ki tee ti yaa tii mann maruŋ kii jokit muu, koo kii piin Yenpiinii li paak kaa, <sup>27</sup> ŋaan ti loon lii tee nyinne ki tur ti niib nan i niib nan nipaaŋ nba saa wei ti poor na, nan ti din tuu jiantir Yennu u kasii lanbouŋ na nie, ki teen ti Yenpiinii ki bi jokit muu, nan ti marint nan weinanleeb Yenpiinii. Ti tun nna a lin te ki i yaaboona daa fit yeen a ti yaaboona ki kpiin nan Yennu-e. <sup>28</sup> Li tee ti dudukite nan li-i tee ki li tun nna, ti yaaboona saa fit yet a, ‘Gotirii, ti yeejamm din maa binbintir, ki li tee nan Yennu yar na. Li din ki tee bi jokit piinii koo ki mann maruŋ li paak kaa, ŋaan li din tee nyinne ki tur i niib nan ti yab.’ <sup>29</sup> Ti kan ban nyik Yennu jiantu, koo ki yê u mɔb, ki li tee ti maa binbintir

ki jokit Yenpiinii li paak, koo ki teen jeet Yenpiinii maruŋ li paaki. Ti kan maa binbintsiar ki pukin ti Yomdaano Yennu binbintir nba be u lanbouŋ boor na po.”

<sup>30</sup> Ki manntoo Finehas, nan saakab piik nba tee Israel saakab ki be nana, ki tee ŋei saakab nba nyii booru kur nba be yonbaa po na gbat maan nba ki Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase booru bokir nba be yondo po pak na, ki bi para maak. <sup>31</sup> Ki manntoo Eleasar bija Finehas yetib a, “Motana ti ji bann nan Yennu be nant. I ki yet u mabi, i tinn Israel teeb, ki nyinnib Yennu tubdatu niwa.”

<sup>32</sup> Li poor po ki Finehas nan saakab na nyik Rubenn booru nan Gaad booru na, Gilead tiŋ ni, ŋaan ŋmat kun Keenann tiŋ ni, Israel teleeb na boor, ki saa wannib baa la bianjinba. <sup>33</sup> Ki li maŋ Israel teeb na, ki bi dont Yennu. Bi ji din ki ban dukin nan bin saan ki faa tob nan Rubenn booru nan Gaad booru, ki biir bi tiŋ nba ki bi kar leŋ na.

<sup>34</sup> Rubenn nan Gaad booru na din yet a, “Maruŋ binbintir na tee siarae, ki beerit nan Yennu-e tee ti Yomdaano.” Li paake te ki bi purir “Siara.”

## 23

### *Ki jiin Joosua chabitii moomaan po*

<sup>1</sup> Yennu nba din nyinn Israel teeb bi datai nuu ni, ki bi la fat-n-moŋ na, ki soo Joosua kpet bonchiann. <sup>2</sup> Nanne ki u yiin Israel teeb kur, li saakab nan tooŋdamm nan barbuura nan ŋmakit-teeb kura, ki tan yetib a, “Motana n kpet bonchiann. <sup>3</sup> I la linba kur ki i Yomdaano Yennu tun ki tur digbana kurawa, kimaan i paak. I Yomdaano Yennu tuu kon i paake. <sup>4</sup> N jii tiŋ na ki chent i booru kur, ki li tee i faar, ki bia jii boorlia nba tenn, nan binba ki n kon nyannib, ki li foo tooŋdann mokir nan Sinsuuk ni mookgbenjir nba jiin yonbaa po na, ki li tee i yar. <sup>5</sup> I Yomdaano Yennu saa te ki bin ŋmat chiar ŋaan nyiki, ki u sii beerib kii chari nakii. I saa yent bi tiŋ, nan i Yomdaano Yennu nba senn moŋonn bianjinba na. <sup>6</sup> Li paak, ii chek man, kii dia ki bia tun linba kur sob Moses sennu gbouŋ ni na. Ii mi ki i saa nyik li yenn. <sup>7</sup> I daa jikit i moŋ ki ŋmat nan niib nba biar ki be nani na, ki yi bi pata sana, koo ki jii li sann ki por senn moŋona, koo ki jiantib, koo ki gbaan bi boori, <sup>8</sup> ŋaan kii waa Yennu fanu nan yaa tuu be bianjinba ki tan tuu motana na. <sup>9</sup> Yennu-e ber digbanjaana nba mok paŋ ŋaan ki i koo, ki bi soo daa ki fit set ki kon nani. <sup>10</sup> I yenokoo saa fit te ki jab tusir n chiara, kimaan i Yomdaano Yennu-e kon teeni, nan waa senn moŋonn bianjinba na. <sup>11</sup> Li paak, ii chek man, kii loon i Yomdaano Yennu. <sup>12</sup> Li-i tee ki i mok moyetuk, ki bia taan nan boorlia nba tenn na ki i kooŋt leeb waas, <sup>13</sup> ii mi nan i Yomdaano Yennu ji kan ber digbana na ki nyinnib ŋaan yin koo. Bi sii tee daŋe ki turi, ki tee nan baruk koo bootuk na, ki bia ton nan lanbanne siik i boona ni, koo kunkoniie be i ninbina ni na. Ki li sii tee nna ki wei halii nan yoo nba ki i kur saa kpo gbenn, ki nan i yenokooŋa kan tenn tinŋaŋ nba ki i Yomdaano Yennu turi na ni.

<sup>14</sup> “Motana, n kuun yoo baara. I kura mi i para ni, nan i sei ni, nan i Yomdaano Yennu turi bonjana nba kur ki u din senn moŋonn nan u saa turi nawa. U dia u moŋonn nba kur ki u senne; nan li yennkooŋa ki teen yanni. <sup>15</sup> Waa dia u moŋona nani bianjinba na, nnae ki u bia saa dia u ninmoŋonn nani. <sup>16</sup> Li-i tee ki i ki dia molor nba ki i Yomdaano Yennu senn a yii dia na, ŋaan gaar yenbis ki jiantir, u wutoor saa doe, ki wun dat i tuba, ki li kan yann kaawa, ki i soo kan biar tinŋaŋ nba ki u turi na ni.”

## 24

### *Bianjinba ki Joosua pak nan Israel teeb, Sekem doo ni*

<sup>1</sup> Nanne Joosua taan Israel booru na kur, Sekem doo ni. U din yiin saakab nan tɔɔndamm nan barbuura nan ŋmakit-teeb, ki bi kur baar Yennu tɔɔnn. <sup>2</sup> Ki Joosua pak ki tur niib na kur a, “Linba nae ki Yennu nba tee Israel teeb Yomdaano na loon wun pak: ‘Bina nba gar, i yeejamm din koo Yufrates makir yakleer poe, ki jiantir yenbis. Yeejamm man yenoe tee Tera, wunba tee Abraham nan Nahor baa na. <sup>3</sup> Ki n tan jii Abraham, Yufrates kpenpootir po tin na ni, ki somm nana Keenann tin na kur po. N turo yaaboona bonchiann. N turo Aisak, <sup>4</sup> ki tur Aisak mun Jakob nan Esɔɔ, ki tur Esɔɔ kunkona tin nba tee Edom na, ki li tee u yent, ŋaan ki i yeeja Jakob nan u waas saan Ijpt. <sup>5</sup> Li poor po ki n tan tun Moses nan Aaronn, ki te wahala bonchiann baar Ijpt teeb paak, ŋaan nyinni Ijpt tin man ni. <sup>6</sup> N din nyinn i yeejamm Ijpt tin ni, ki Ijpt teeb na wei dinn nan taantorit nan taanjakira. Ki Israel teeb na nba baar Mɔkmun boor yoo nba, <sup>7</sup> ki bi fabin yiinin, ki n te bunbɔnn door ŋamm nan Ijpt teeb sinsuuk ni, ki te mɔkgbenir na mubin Ijpt teeb paak ki diib. I mi linba ki n tun ki tur Ijpt teeb.

“ I din be muuk nie ki li wei bonchiann. <sup>8</sup> Li poor po ki n jii-i ki baar nani Amor teeb nba be Jɔɔdann makir yondo po na tin ni. Bi din kon nanie, ŋaan ki n te ki i nyannib. I din gaar bi tije, ki n biirib, ŋaan ki i kar leŋ. <sup>9</sup> Ki Sipor bija Balak, wunba din tee Moab teeb kpanbar na, kon nani. U din tur Beor bija Balam mɔb, a wun moi motont, <sup>10</sup> ŋaan n din ki sak ki tur Balam yaak. N din te ki u teen piisime i paak, ki nyinni Balak nuu ni. <sup>11</sup> Ki i poot Jɔɔdann makir ki koo Jeriko, ki Jeriko teeb kon nani, ki Amor teeb nan Peris teeb nan Keenann teeb nan Hef teeb nan Girgas teeb nan Hif teeb nan Jebus teeb mun bia kon nani, ŋaan ki n te ki i nyann bi kura. <sup>12</sup> Yaa din chari koo, n din te ki bi yan pute a man fit ber Amor teeb kpanbara banlee na. I jukbanjai nan i torbana kaa tun linba na. <sup>13</sup> N turi tin nba ki i ki ban kooe, nan doi nba ki i ki maa. Motana i koo leŋe na, ki mɔɔ loona nba ki i ki bur li tiinii, ki bia po kpan tiinii nba ki i ki bur.’ ”

<sup>14</sup> Nanne ki Joosua ŋamm tukin u labaar a, “Ii baakit Yennu man, kii jiantiro nan harmonii, ki teeno yada. Nyikin yenbis nba ki i yeejamm din tuu jiantir Mesopotamia tin ni, nan Ijpt tin ni na, ŋaan jiant nɔɔ Yennu kuukoo. <sup>15</sup> Li-i tee ki i ki loon yin jianto, yin dukin dinna yaa sii jiantir wunba, laa tee yenbis nba ki i yeejamm din jiantir Mesopotamia naie, koo Amor teeb nba ki i kar bi tin ni na yenbisie, ŋaan min nan n ŋaateeb ŋarin sii jiantir Yennu-e.”

<sup>16</sup> Ki niib na jiiin a, “Ti kan ban nyik Yennu ŋaan jiant yenbis. <sup>17</sup> Ti Yomdaano Yennu-e nyinn timm nan ti baanba daabisin ni, Ijpt tin ni, ki ti la jaarlituk toona nba ki u tun, ki diat fanu siaminba kur ki ti gar, ki li tee nibooru kur boor. <sup>18</sup> Taa chari koo tin na ni, Yennu-e ber nyinn Amor teeb kur nba tuu kar tin na ni. Li paak, ti mun saa jiant Yennu-e, kimaan nɔɔe tee ti Yomdaano.”

<sup>19</sup> Ki Joosua yet niib na a, “I ki fit jiant Yennu, u tee kasii Yennu-e, li paak u kan nyik chab i biit, u ki loon yensau n pukin u po. <sup>20</sup> Li-i tee ki i nyiko ŋaan jiantir yenbis, u saa ŋmant i paake ki dat i tuba, waa lek tuu ŋan ki turi na, ŋaan u saa biiriwa.”

<sup>21</sup> Ki niib na yet Joosua a, “Aaii, ti saa jiant Yennu-e.”

<sup>22</sup> Nanne ki Joosua yetib a, “Yimme di i moŋ siara nan i gann ki saa jiant Yennu-e.”

Ki bi jiin a, “Nn, ti dii ti mɔŋ siarawa.”

<sup>23</sup> Ki Joosua betib a, “Ii lu boorganu pata nba ki i dia na, ŋaan senn mɔsonn nan i saa jiant timm Israel teeb Yomdaano Yennu na kuukɔɔe.”

<sup>24</sup> Ki niib na yet Joosua a, “Ti saa jiant ti Yomdaano Yennu-e. Ti saa sak u sennuwa.”

<sup>25</sup> Ki Joosua lor mɔlor li daar ki tur niib maŋ, ki bia turib sennii nan ŋmakita, Sekem doo na ni, a bii waa. <sup>26</sup> Joosua din sɔb sennu nae, Yennu sennu gbouŋ ni. Li poor po ki u jii tangbenjir ki chaan tijakper nyakir, ki li kpia Yennu kasii boor. <sup>27</sup> U din pak tur niib na kur a, “Tann nae sii tee ti siara. Ti gbat mɔbona nba kur ki Yennu pak ki turita. Li paak, li sii tee siarae ki turi ki guuri, ki i daa yêen Yennu mɔbi.” <sup>28</sup> Li poor po, ki Joosua chab niib na, ki bi yaat, ki sɔɔ kur kun u ŋaak ni.

*Ki jiin Joosua nan Eleasar kuun po*

<sup>29</sup> Linba na poor po, ki Yennu toontunno Joosua, wunba tee Nunn bija na kpo, ki tee bina kobik nan piik. <sup>30</sup> Ki bi piiu, u tiɔŋ tiŋ ni, Timnaf Sera doo ni, ki li be Efraim kunkona yent ni, ki jiin Gaas kunkonn na niigaŋ po.

<sup>31</sup> Joosua nba daa din be u manfoor ni, Israel teeb na din tuu jiantir Yennu-e. Waa bia din tan kpo ŋaan saakab biar ki tee binba din la linba kur Yennu tun ki tur ŋamm Israel teeb na, Israel teeb maŋ bia din tukin ki jiantir Yennu-e.

<sup>32</sup> Joosef gbanant nba ki Israel teeb din jii Ijipt tiŋ ni, ki baar nann na, bi din piir Sekem-e, yiar nba ki Jakob din daa Hamor nba sibir Sekem doo na bonjai boor na ni. U din daa tiŋ na likbina kobike. Joosef yaaboonae din dii tiŋ na faar.

<sup>33</sup> Aarɔnn bija Eleasar din kpo, ki bi piiu Gibe, ki li be Efraim kunkona yent ni. Bi poŋ din jii doo maŋ ki tur u bija Finehas-ewa.

## BARBUURA

### *Ki jiin Barbuura gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit Israel teeb tɔɔndamm poe, laa nyii Joosua yoo ki tan tuu yoo nba ki Yennu din gann kpanbar ki turib. Tɔɔndamm maŋ, bi din yib barbuurae. Baatusir ni, bi yi gbouŋ maŋe Jaajes.

### *Baa kɔn nyann bat Adoni-besek bianjinba*

<sup>1</sup> Joosua kuun poor poe ki Israel teeb boi Yennu a, “Boorlannpoe saa liit ki kɔn nan Keenann teeb ki turiti?”

<sup>2</sup> Ki Yennu jiin a, “Juda boorue saa liit. N jikit tiŋ na ki kubint bi nuu ni.”

<sup>3</sup> Ki Juda booru na yet bi ninjamm Simeonn booru a, “Ŋaant ki timm nan yimm n saan ki kɔn nan Keenann teeb nba ki Yennu jii bi tiŋ ki turit na. Ki ti mun n tan saan kɔn taani tiŋ nba ki bi jii ki turi na ni.” Tɔn, ki Simeonn <sup>4</sup> nan Juda booru lakin saan tɔb na, ki Yennu te ki bi kɔn nyann Keenann nan Peris teeb, ki kpiib tusaa piik, Besek tiŋ ni. <sup>5</sup> Leŋe ki bi din la Adoni-besek ki kɔn nanɔ. <sup>6</sup> Ki u din tan chiar, ki bi weiɔ ki saa sooro, ki pot u niibijaba nan u taabijaba. <sup>7</sup> Ki Adoni-besek yet a, “Batnba piinlore tuu be n teebul loŋ ni,\* ki bi niibijaba nan taabijaba pota, ki bi tɔkii jebura; mɔtana Yennu jiintin linba ki n bo tun ki turib nae.” Ki bi din jiiu ki saan nanɔ Jerusalem, ki u saa kpo leŋ.

### *Bianjinba ki Juda booru kɔn nyann Jerusalem nan Hebronn teeb*

<sup>8</sup> Ki Juda jab lek Jerusalem, ki kɔn fatir, ki kpil leŋ niib, ki bia joo doo maŋ muu. <sup>9</sup> Ki li poorpo ki bi bia saan ki kɔn nan Keenann teeb nba kɔɔ tiŋ nba mɔk kunkona na ni, nan yonbaa po kunkonbis ni, nan kunkoouk doi nba be niidiitu po na, <sup>10</sup> ki wei Keenann teeb nba kɔɔ Hebronn doo ni, ki bi tuu yir Kiriaf Arba na. Ki Juda teeb bia kɔn nyann Sesai nan Ahimann nan Talmai naakuut.

### *Bianjinba ki Otniel kɔn nyann Debir doo (Joosua 15.13-19)*

<sup>11</sup> Li poorpo, ki Juda teeb bia lek Debir jab, li yoo bi din tuu yir Kiriaf Sefer-e, <sup>12</sup> ki jasoo be bi ni, ki bi yiu Kaleb, ki u yet a, “N saa jii n bipoo Aksa-e ki tur joo nba fit kɔn nyann Kiriaf Sefer, ki wun kɔɔnɔ.” <sup>13</sup> Ki Otniel, wunba tee Kaleb waarɔ Kenas bija na, kɔn nyann doo na, ki Kaleb jii u bipoo Aksa ki turo, ki u kɔɔnɔ. <sup>14</sup> Aksa yunyoodaar ki Otniel yetɔ a wun boi u baa ki wun turo tiŋ. Aksa nba jakit u boŋ paak ki sik yoo nba, ki u baa Kaleb boiɔ a, “A loon ki n tun bee ki turani?” <sup>15</sup> Ki u jiin a, “N loon nyuntanae. Tiŋ nba ki a turin na ki mɔk nyume.” Tɔn, ki Kaleb turo paapo nan tiŋ po nyuntana.

### *Ki jiin Juda nan Benjaminn booru nyannu po*

<sup>16</sup> Ki Kenn niro nba tee Moses diammm yaaboonn na lakin nan Juda teeb, ki nyii Jeriko, doo nba mɔk kaatii na, ki saan kunkoouk nba be Arad diitu po, Juda yent ni na. Leŋe ki bi kar, ŋamm nan Amalek teeb. <sup>17</sup> Ki Juda nan Simeonn jab lakin saan ki kɔn nyann Keenann teeb nba kɔɔ Sefaf doo ni na, ki biir doo na fanu, ki pur doo maŋ sann Horma.† <sup>18-19</sup> Ki Yennu somm Juda teeb, ki bi fat kunkona tiŋ na. Ŋaan bi din ki fit nyann Gasa nan Askelonn

\* **1:7** 1.7 Li pasiar, “teebul loŋ ni” paake tee bi mei ŋooe jeet ki di. † **1:17** 1.17 Horma paake tee “biiru.”



nan Ekronn doi nan bi digbana nba kpiab. Niib na din koo mɔkgbiantɛ, ki mɔk kut taantorit. Li paak teen ki Juda teeb din ki fit ber leŋ niib. <sup>20</sup> Bi din jii Hebronn ki tur Kaleb-e, nan Moses nba senn na, ki Kaleb ber nyinn naakuut ŋantaa nba tee Anak yaaboona ki be leŋ na. <sup>21</sup> Benjaminn booru ni niib din ki fit ber nyinn Jebus teeb nba koo Jerusalem na. Jebus teeb nan Benjaminn teeb bia daa koo leŋ nan dinna.

### *Biaŋinba ki bi kɔn nyann Betel doo*

<sup>22-23</sup> Yennu din somm Efraim booru nan Manase booru ki bi kɔn nyann Betel. Li yoo maŋ bi din tuu yir Lus-e. Bi din tun chekit teebe, ki bi saan doo maŋ ni, <sup>24</sup> ki saa la jasoo nna, ki u nyii doo maŋ ni, ki bi yeto a, “Wantit taa saa teen biaŋinba ki koo doo na ni, ki ti saa dia-a fanu.” <sup>25</sup> Ki u wannib, ki Efraim booru nan Manase booru kpɛi soo kur, doo maŋ ni, ki tan tenn joo na nan u ŋaateeb kuukoo. <sup>26</sup> Ki joo na nyii ki saan Hef teeb tiŋ ni, ki saa sibir doo leŋ ki purir Lus, ŋanne tee doo maŋ sann ki tan tuu dinna.

### *Ki jiin niib nba ki Israel jab din ki ber na po*

<sup>27</sup> Manase booru din ki ber nyinn niib nba din koo Bef-sann nan Taanak nan Dor nan Ibleam nan Megido doi, nan digbana nba kpiab na. Ki Keenann teeb tukin ki kar leŋ. <sup>28</sup> Yoo nba ki Israel teeb din tan la paŋ ki pukin na, ki bi mukis Keenann teeb, ki te ki bi tuun toona ki teemm, ŋaan bi bia din ki ber nyinnibi.

<sup>29</sup> Efraim booru mun din ki ber Keenann teeb nba koo Geser na, ki Keenann teeb maŋ ŋamm koo namm.

<sup>30</sup> Sebulunn booru mun din ki ber Keenann teeb nba koo Kitronn nan Nahalal doi ni na, bi din mukisibe ki te ki bi tuun toona ki teemm, ki Keenann teeb na tukin ki koo namm.

<sup>31</sup> Aser booru mun din ki ber Keenann teeb nba koo Akoo nan Sidonn nan Alab nan Aksib nan Helba nan Afek nan Rehob doi ni na. <sup>32</sup> Aser booru din ki ber Keenann teebi, li paake ki bi lakin koo namm.

<sup>33</sup> Naftali booru mun din ki ber Keenann teeb nba koo Bef-semes nan Bef-anaf doi ni na. Naftali niib na din koo nan Keenann teeb nae, ki mukisib ki bi tuun toona ki teemm.

<sup>34</sup> Amor teeb din mukis Dann boorue, ki bi doo tiŋ nba mɔk kunkona na ni, bi din ki te ki bi sik paanu ni. <sup>35</sup> Amor teeb na din tukin ki koo Aijalonn nan Saalbim doi ni, nan Heres kunkonn paake. Yoo nba ki Efraim booru nan Manase booru paŋ din tan pukin na, ki bi mukisib, ki te ki bi tuun toona ki teemm.

<sup>36</sup> Amor teeb tiŋ terik din nyii Akrabim loonu, ki saan Sela, ki bia gaar saa.

## 2

### *Yennu malaka nba baar Bokim biaŋinba*

<sup>1</sup> Ki Yennu malaka nyii Gilgal ki saan Bokim, ki saa yet Israel teeb a, “N nyinni Ijɛpt tiŋ ni ki baar nani tiŋ nba ki n sat mɔb nan n saa tur i yeejamm na ni, ki yet a, ‘N kan ban biir n mɔlor nan yimmi. <sup>2</sup> Ki i mun daa lorin i mɔlor nan tiŋ na ni niibi. Ii bet bi pata.’ Ki i yɛt ki ki tun nan maa wanni biaŋinba na. Ki i tunn ki tuun maa ki wanni linba. <sup>3</sup> Li paak ki n beeri mɔtana nan n ji kan sommi ki yin ber niib nba ki i saa a yin lekib na. Ki bi sii tee nan kunkonii na, ki be i loka ni, ki bi pata saa soori nan barit na.” <sup>4</sup> Yennu malaka na nba pak linba na ki gbenn yoo nba, ki Israel teeb

na kur bui nan kunkɔpaara. <sup>5</sup> Ki bi pur lenj sann Bokim.\* Lene ki bi mann maruŋ ki tur Yennu.

*Ki jiin Joosua kuun po  
(Joosua 24.29-31)*

<sup>6</sup> Joosua nba yat Israel teeb yoo nba, sɔɔ kur din saane ki jii tinj nba tee u faar. <sup>7</sup> Joosua nba daa din be u manfoor ni na, Israel teeb din jiantir Yennu, ki u kuun poor po, bi bia din jiantir Yennu, yoo nba ki saakab nba din la Yennu toonjaana nba ki u tun ki tur Israel teeb na daa be bi manfoa ni. <sup>8</sup> Yennu toontunno Joosua, wunba tee Nunn bija na, din dii bina kobik nan piike, ki kpo. <sup>9</sup> Bi din piiu u tɔŋ tinj nba tee Timnaf Sera doo na nie, ki li be Efraim yent nba mɔk kunkona ni, Gaas kunkonn na gan po. <sup>10</sup> Nighbouŋ maŋ kur din tan kpoewa, ki nighbounleer fiir, ŋamm din ki mi Yennu, koo waa tun linba ki tur Israel teebi.

*Bianjinba ki Israel teeb nyik Yenjiantu*

<sup>11</sup> Ki Israel teeb tun ki biir Yennu, ki jiantir tingbana nba tee Baal nba na. <sup>12</sup> Bi din nyik ki ki jiantir bi Yomdaano Yennu, wunba tee bi yeejamm yoo, ki nyinnib Ijpt tinj ni na, ŋaan jiantir niib nba koo lintib na tingbana, ki gbaant ki jiantir tingbana maŋ, ki li donn Yennu maŋ wutoor. <sup>13</sup> Baa din nyik Yenjiantu ŋaan jiantir tingbana nba tee Baal nan Astarte nba nae, <sup>14</sup> ki Yennu wutoor ŋamm doo Israel teeb paak, ki u te fat-teeb lekib ki fat bi mɔkint, ki jiib ki koib tur bi datai. Ki Israel teeb ji din ki fit goi bi moŋ. <sup>15</sup> Yoo nba kur ki Israel jab saan kunkonni, Yennu din tuu tookibe, ki bin baa nan waa din yet a u saa tun bianjinba na. Ki bi ji be parbiir ni.

<sup>16</sup> Yennu din tur Israel teeb na saakab, binba din nyinnib fat-teeb nuu ni. <sup>17</sup> Israel teeb din ki gbiint ki tur saakab na, ki nyik Yennu jiantii, ŋaan jiantir tingbana. Bi yeejamm din mɔk mɔsaku nan Yennu, ŋaan nighbouŋ na ŋarin nyik ŋoo Yennu jiantiiwa. <sup>18</sup> Yennu din tuu tur Israel teeb na saakooe, ki bia din tuu somm saakoo maŋ, ki bia tinn u niib bi datai nuu ni, yoo nba ki saakoo na daa be u manfoor ni. Yennu din tuu mɔk ninbatinu namm, yoo nba ki bi fabin nano, bi mukisuk nba ki bi datai tuu mukisib na po. <sup>19</sup> Li-i tee ki Israel teeb maŋ saakoo kpo, bi ji din tuu ŋmat binbenkperik na nie. Ki bi marima bi, ki gar bi baanba marima. Bi din tuu waa jiantir tingbanae, ki tee tubkangbata, ki tuun bi dudukbiit nba wantib linba. <sup>20</sup> Yennu din tuu donn wutoor Israel teeb paak, ki yet a, “Kimaan digbann na nba biir molor nba ki n lor nan bi yeejamm, ki bia ki gbiint ki turin na, <sup>21</sup> n ji kan sommib ki ber digbana nba ki Joosua nyik ŋaan kpo na. <sup>22</sup> N saa jii digbana mane kii bikii Israel teeb, ki laan bi saa wei n sennu ki bia somm li ni nan bi yeejamm nba din tuu waa nawa.” <sup>23</sup> Yennu din te ki digbana maŋ biare. U din ki jii digbana maŋ ki tur Joosua ki u nyanni. Joosua kuun poorpo, Yennu bia din ki berib yiami.

### 3

*Ki jiin digbana nba biar tinj na ni po*

<sup>1</sup> Ton, Yennu din tenn digbansia tinj na ni, a lii bikii Israel teeb nba din ki la tobii nba faa Keenann tinj ni na. <sup>2</sup> U din tun nna a lin tumii Israel nighbouŋ na ki jiin tobii poe, mantik binba ki ban saan tob. <sup>3</sup> Binba din biar tinj na ni din tee Filistia teeb doi ŋanŋmue, nan Keenann teeb kur, nan Sidonn teeb, nan Hif teeb nba koo Lebanonn kunkona nba fok ni na, ki jir Baal Hermonn kunkonn po, ki saan tuu Hamaf loonu. <sup>4</sup> Digbana maŋ din

\* 2:5 2.5 Bokim paake tee “binba bui.”

biare a lii bikii Israel teeb, ki laan bi saa wei sennu nba ki Yennu din tur Moses a wun wann bi yeejamm nawa. <sup>5</sup> Israel teeb din koo nan Keenann teeb nan Hef teeb nan Amor teeb nan Peris teeb nan Hif teeb nan Jebus teebe. <sup>6</sup> Bi din koon niib manj bonpoi, ki jii bi manj bonpoi ki tur niib manj bonjai, ki bia jiantir bi tingbana.

### *Ki jiin Otniel po*

<sup>7</sup> Israel teeb din tun ki biir Yennu, ki tamm bi Yomdaano Yennu manj powa, ki jiantir tingbana nba tee Baal nan chicherpook Asera ninnant. <sup>8</sup> Ki Yennu wutoor di nan muu na, Israel teeb paak. Ki u te ki Mesopotamia teeb bat nba sann tee Kusann Risataim na kon ki nyannib, ki diab, ki bi tuun u toona ki saa tuu bina nanniin. <sup>9</sup> Yoo nba ki Israel teeb na tan bui fabin ki tur Yennu na, ki Yennu nyinn soo ki u tee bi tinntoo, ki u tinnib. Daano manje din tee Otniel, ki tee Kaleb waaroo Kenas bija. <sup>10</sup> Yennu Seek din sik u paak, ki u teen Israel teeb saakoo, ki saan tob, ki Yennu te ki u kon nyann Mesopotamia bat. <sup>11</sup> Ki parmaasir ji be tinj na paak bina piinna, nan Otniel nba tan kpo.

### *Ki jiin Ehud po*

<sup>12</sup> Ki Israel teeb bia tun ki biir Yennu. Baa din tun ki biir na paake teen ki Yennu tur Moab bat Eglonn panj ki gar Israel teeb. <sup>13</sup> Ki bat Eglonn taan Amor teeb nan Amalek teeb po, ki bi kon nyann Israel jab, ki fat Jeriko, doo nba mok kaatii na. <sup>14</sup> Ki Israel teeb teen bat Eglonn yommii ki saa tuu bina piik nan nanniin.

<sup>15</sup> Ki Israel teeb bui fabin ki tur Yennu. Ki u turib tinntoo. Daano manje din tee Ehud, ki u tee ganj, ki tee Gera bija, ki nyii Benjamins booru ni. Ki Israel teeb din tumoo nan piinii a wun tur Moab bat nba tee Eglonn na. <sup>16</sup> Ehud din kur jukbanjiak nba fokint tee kpinkpandukinne, ki jii bokin u pann, liatir ni, niidiitu po, <sup>17</sup> ki ji jii piinii na ki saan nann Moab bat Eglonn boor. <sup>18</sup> Ehud nba din tur piinii na ki gbenn yoo nba, ki u yet jab nba bo jii piinii na a bii nmat kii kun. <sup>19</sup> Naan ki Ehud nyii Gilgal tangbenja na boor ki nmat koo u kuukoo, bat Eglonn boor ki yetoo a, "Chanbaa, n mok bunbori maan ki loon man beta."

Li paak ki bat na yet u toontunna a, "Nyimin man naan nyik ti kuukoo." Ki bi kur nyii.

<sup>20</sup> Ton, bat na nba ji biar ki kar dimaatuk ni, u binbintir paak, u kuukoo na, ki Ehud nakin u boor, ki yet a, "N dia Yennu momaame ki yaa man tura." Ki bat na fiir set. <sup>21</sup> Ki Ehud jii u niiganj ki saat jukbanjiak nba be diitu po na, ki nmuu bat na poor paak. <sup>22</sup> Ki jukbanjiak na kur kpaii nan li sunsoorboor kur, ki kpapana piinir. Ehud din ki nyinn juk na, bat na poor ni, ki li din gar pont u poor poe. <sup>23</sup> Ki Ehud nyii naan loon gann, ki bia kpar u paak, <sup>24</sup> ki yaat. Ki bat na toontunna baar ki tan la gann na kpara, ki bi dukii a bat na daa nyanne. <sup>25</sup> Ki bi guur ki li wei bianjinba ki bi dukin nan bi saa guur. Baa ji ki la ki u lootir gann na, ki bi jii li peenu ki loot, ki ji la bi bat doo lej ki kpowa.

<sup>26</sup> Yoo nba ki bi bo guu bat na lootu na, ki Ehud bakin gar tangbenja na boor, ki chiar saan Seir-a. <sup>27</sup> Waa saa baar Efraim, yent nba mok kunkona na ni, ki u peb naatunn, ki yiin Israel jab a bin teen siir nan tob, ki liit bi tooonn, ki sik namm kunkona na paak, <sup>28</sup> ki betib a, "Ii waan maa. Yennu te ki i nyann i datai nba tee Moab teeb nawa." Ki bi wei Ehud poor, ki sik ki saa guur siaminba ki Moab jab chiar a bin saa poot Joodann mokir na. Bi din ki te ki niyenokoo gbaa pooti. <sup>29</sup> Li daar bi din kpaii Moab jab nba

tee kunkonkonnaana nan tusaa piik na. Bi soɔ din ki chiar paaki. <sup>30</sup> Israel teeb din nyann Moab teeb daar man ni. Ki parmaasir ji be tin man paak ki saa tuu bina piinniin.

### *Ki jiin Samgar po*

<sup>31</sup> Saakoɔ nba din wei paan Ehud paak din tee Samgar-e. U din tee Anaf bijae, ki mun bia din tinn Israel teeb. U din jii gbajare ki kpil Filistia teeb kobii njanloob.

## 4

### *Ki jiin Deboora nan Barak po*

<sup>1</sup> Ehud kuun poor poe ki Israel teeb bia din tun ki biir Yennu, <sup>2</sup> ki Yennu te ki Keenann bat Jabinn kon ki nyannib. U din kar Hasor doo ni, ki Sisera tee u kunkonkonna saakoɔ, ki koɔ Harosef Hagoyim. <sup>3</sup> Jabinn din mok taantorit kobii nyanja, ki dia Israel teeb ki nmanjib, ki saa tuu bina piinlee, ki Israel teeb ji bui fabin ki boi Yennu sommir po.

<sup>4</sup> Ki Lapidof njaapoo Deboora, wunba tee Yennu sokinii na, nsoe bia din tee Israel teeb saakoɔ yoo man. <sup>5</sup> U din tuu kaar kaatik nna nyakire ki bu maan, ki li foo Rama nan Betel sinsuuk ni, ki be Efraim, yent nba mok kunkona na ni. Ki Israel teeb tun baat u boor, ki u bu bi maan. <sup>6</sup> Dasiar ki u tan tun yiin Barak, wunba tee Abinoam bija, ki koɔ Kedes doo ni, ki li be Naftali booru yent ni na, ki yeto a, "Timm Israel teeb Yomdaano Yennu-e tura sennu na a, 'Jiin kunkonkonna tusaa piik, ki bin nyi Naftali booru nan Sebulunn booru ni, ki saan namm Tabor kunkonn boor. <sup>7</sup> N saa te ki Jabinn kunkonkonna nan bi saakoɔ Sisera n cheti nan bi taanii nan torit, Kisonn mokir ni, ki kon nani, ki i saa kon nyannib.' "

<sup>8</sup> Ki Barak yet Deboora a, "Li-i tee ki a saa tok ki saan nanin, n saa saana, njan fi-i kan saan, n mun kan saani."

<sup>9</sup> Ki Deboora yet a, "Li njan, n saa saana, njan faa tuun bianjinba na, li-i tee ki ti kon nyann Sisera, baakir na kii tee a yari, kimaan Yennu saa jii Sisera ki tur pooe, ki wun kpiu." Ki Deboora fiir soor sonu, ki saa Kedes, nsoo nan Barak. <sup>10</sup> Ki Barak yiin Naftali booru nan Sebulunn booru, ki kunkonkonna tusaa piik wei u poor, ki Deboora saan nanao.

<sup>11</sup> Ton, ki Heber, wunba tee Kenn booru ni niro, ki tee Moses siinii Hobab maaru ni niro na, din nyii u booru Kenn teeb nba be sian na, ki saan chaan u lanbouj\* tijakper nyakir, Sananim doo ni, ki li kpia Kedes.

<sup>12</sup> Ki Sisera gbat nan Barak, wunba tee Abinoam bija na doo Tabor kunkonn paaka, <sup>13</sup> ki Sisera taan u kut taantorit kobii nyanja, nan u kunkonkonna kur, ki nyii namm Harosef Hagoyim, ki saan namm Kisonn mokir ni.

<sup>14</sup> Ki Deboora yet Barak a, "Ii saa, Yennu be a ton. Dinna daar nba na, u te ki a kon nyann Siserawa." Ki Barak jii u kunkonkonna tusaa piik ki sik namm Tabor kunkonn. <sup>15</sup> Barak nan u kunkonkonna nba lek yoo nba, ki Yennu te ki nmatir baar Sisera nan u taantorit nan u kunkonkonna sinsuuk ni. Ki Sisera sik u taantoruk paak ki chiar taatinj ki yaat. <sup>16</sup> Ki Barak wei ber taantorit nan bi kunkonkonna ki saa tuu Harosef Hagoyim doo. Bi din kpil Sisera jab kur, ki bi joo nan yenowa ki biari.

<sup>17</sup> Sisera din chiar taatinje ki saan Jael lanbouj boor, wunba tee Heber njaapoo, ki u tee Kenn booru ni niro na, kimaan naasinyoos kpiir be Hasor bat nba sann tee Jabinn na, nan Kenn teeb nba tee Heber naakuuk ni niib

\* 4:11 4.11 17, 18, 20, 22 Bi din dia bonkob-gbante ki faa bi lanbont.

na sinsuuk ni. <sup>18</sup> Ki Jael din chet Sisera ki yeto a, “Chanbaa, ii saana. Koon n lanbouŋ ni. Daa tiin janmaanii.” Ki Sisera koo poo man lanbouŋ ni, ki u boro chinchendokitir ni. <sup>19</sup> Ki Sisera yet a, “Channaa, nyunnyukuru mokin, turin nyun ki man nyu.” Ki Jael saan biit bujakor, ki naabiin be li ni, ki u jii turo ki u nyuu, ki bia namm boro. <sup>20</sup> Ki Sisera yet a, “Saant set lanbouŋ na tammob ni, ki li-i tee soo tan baar ki boia a, ‘Soo be nna-a?’ fan yet a, ‘Aaii.’ ” <sup>21</sup> Sisera din bak bonchiann, ki goon kpo. Ki Jael jii jaar nan kpaar ki saan u boor soon nna, ki saa kpa a u yur, ki li gar pont ki kpiiu. <sup>22</sup> Barak nba din tan baar ki kpaan Sisera na, ki Jael nyii chet ki yeto a, “Baat nna, ki n saa wanna joo nba ki a kpaano na.” Ki u din koo nana lanbouŋ na ni. Leje ki Sisera doo ki kpowa, ki kpaar kpa a u yur ki saara.

<sup>23</sup> Yennu din te ki Israel jab nyann Keenann bat Jabinn daar man ni.  
<sup>24</sup> Israel jab din weio nan berike nan baa ji din tan biiro.

## 5

### *Ki jiin Deboora nan Barak yan po*

<sup>1</sup> Ki Deboora nan Barak, wunba tee Abinoam bija na, din yin yan na li daar a:

<sup>2</sup> Pakin Yennu man. Israel jab bo teen siir nan kunkonn,  
ki niib na nyinn bi moŋ a bin kon.

<sup>3</sup> Gbiintir man, yimm batnba, gbiintir, yimm doo diara.  
N saa yin yan ki tur Yennu.

N saa yin yan nan kunkomann ki tur Yennu,  
wunba tee Israel teeb Yomdaano na.

<sup>4</sup> Yennu, yoo nba ki a din nyii Seir joot paak,  
siaminba tee Edom teeb yent na,  
ki tingbouŋ damm, ki saak nyii sanpaapo ki baa tin na ni.  
Barmoniie, nyun din nyii sanpagbouŋ ni ki sik.

<sup>5</sup> Kunkona nba fok na din jekir,  
Yennu nba din sik nan satianii Sainai joor paak na toonn.  
Nooe tee Israel teeb Yomdaano Yennu.

<sup>6</sup> Samgar, wunba tee Anaf bija na daar ni, nan Jael daar ni,  
ki sonjot biar yann, ki sunsomm teeb tokin sonbuka.

<sup>7</sup> Doo binben nba tuu be Israel tin ni bot,  
ki bot tee-e nan min Deboora nba tan fiir,  
ki tee nan naa na ki tur Israel teeb.

<sup>8</sup> Yoo nba kur ki Israel teeb wei pata, tobii din tuu faae doi ni,  
naan a din kan la kpann koo naagbankonjir ki li be  
Israel jab nba din tee nan tusaa piinna ni.

<sup>9</sup> N par mei Israel toondamm paak  
nan niib nba nyinn bi moŋ ki tun toona. Pakin Yennu.

<sup>10</sup> Moontir man, yimm nba jakit bonpeenii ki kaar bonkokit paak na nan  
damm nba somm sonii ki saa siaminba ki i saa na.

<sup>11</sup> Gbiintir kunkora nba yiin bunbuna boor na.  
Li want Yennu nyannu nan Israel teeb nyannu poe.

Nanne ki Yennu niib nyii bi doi ni ki yet a:

<sup>12</sup> Fiit, Deboora, fiit. Fiit ki yin yan.

Fiit Barak, wunba tee Abinoam bija na, ki jii binba ki a nyannib.

<sup>13</sup> Ki binba tuun toonana baar bi toondamm boor.

Ki Yennu niib na baar u boor, ki teen siir nan kunkonn.

<sup>14</sup> Bi siab nyii Efraim booru yent ni,  
linba din tuu tee Amalek yent na.

Ki Benjamins booru ni jab wei pukin,  
 ki kunkonkonna saakab nyii Makir,  
 ki binba dia saakab patii na nyii Sebulunn booru ni.  
<sup>15</sup> Ki Isakar booru ni saakab tok nan Deboora.  
 Nn, ki Isakar booru be nan Barak, ki bi weio ki saan baauk ni.  
 Naan ki moniok koo Rubenn booru ni, ki bi ki fit dukin ki wei.  
<sup>16</sup> Bee teen ki bi biar be nan pei a bin gbiint pekpaarii  
 nba sii yi bi pei?  
 Nn, Rubenn booru mok moniok, bi ki fit dukin ki wei.  
<sup>17</sup> Ki Gaad booru biar Joodann mokir yondo po,  
 ki Dann booru mun biar be burgbeta ni.  
 Ki Aser booru mun biar be mkgbiant ki kpakin lej.  
<sup>18</sup> Ki Naftali booru nan Sebulunn booru chibin bi saanmanii  
 ki be tob ni.  
<sup>19</sup> Ki Keenann batnba baar ki kon konn, Taanak doo ni,  
 ki li kpia Megido mokir, naan bi ki jii salima ki kun nanni.  
<sup>20</sup> Ki nmaabira nba chari ki saa na kon tur Israel jab,  
 ki kon nan Sisera.  
<sup>21</sup> Ki Kisonn mok-kper dii u jab ki saan namm.  
 See ki n somm nan pan ki saan.  
<sup>22</sup> Ki taanii tiin yian yian ki chibit bi taawoka nan tij.  
<sup>23</sup> Yennu malaka yet a, "Satir motont Meros paak.  
 Satir motont u niib paak nan ninbinmonii,  
 kimaan bi ki baar ki somm Yennu,  
 bi ki baar ki kon nan u datai ki turo."  
<sup>24</sup> Poo nba mantik mok yumann poob ni tee Jael-e,  
 ki u tee Kenn booru ni niro nba sann tee Heber na naapoo.  
 U mok yumann ki gar poob nba koo lanbont\* ni kur.  
<sup>25</sup> Ki Sisera boi nyun po, naan ki u turo naabiin.  
 Nyubitik nba ki niburchimm nyu na nie  
 ki u teen naabijerikin ki baar turo,  
<sup>26</sup> ki nro Jael soor kpaar niyen, ki bia soor toontunno jaar niileer,  
 ki kpaas Sisera, ki yakit u yukpabuk ki gar saar.  
<sup>27</sup> Sisera din gbaane ki baa dro kpia Jael taapant po ki kpowa.  
<sup>28</sup> Ki nro Sisera naa got takoru ni ki set takoru fona ni,  
 ki boi sanpaapo a,  
 "Bee teen ki u taantoruk wei ki ki baati?  
 Bee teen ki u taamm mei ki ki jenti?"  
<sup>29</sup> Ki poob nba tee subindamm na turo gatu  
 ki u bia namii piak nan u mon a,  
<sup>30</sup> "Bi lek ki kpaan bona kaa a bin fat ki biiti-i?  
 Kunkonkonno kur sii mok sapaan-yeno koo banlee,  
 ki Sisera sii mok tanant nba saa koo u naapoo turu ni."  
<sup>31</sup> "Yennu, naant ki a datai kur n kpakin yann,  
 ki naan binba loona na, bii nyirii nan yonkpana na."  
 Li poor po parmaasir ji din be tij na paak, bina piinna.

## 6

### *Ki jiiin Gideonn po*

<sup>1</sup> Ki Israel teeb bia namm tun ki biir Yennu, ki u te Midiann teeb diab ki saa kpaan bina nanlore. <sup>2</sup> Midiann teeb na din mok panii ki gar Israel

\* **5:24** 5.24 Bi din dia bonkob-gbante ki faa bi lanbont.



teeb, ki Israel teeb din tuu tiimm ki bori tanfiat ni, nan siaminba kur tee gungurboa kunkona na ni. <sup>3</sup> Yoo nba kur ki Israel teeb tuu bur bi bonburkara, Midiann teeb, nan Amalek teeb, nan niib nba koo kunkoouk paak na din tuu baare ki tan lekib. <sup>4</sup> Bi din tuu chaan bi kaaje tij na ni, ki biir bonburkara na, laa nyii niidiitu po yent ki saan tuu Gasa. Bi din jikit Israel teeb pei nan nei nan bonii, ki ki tent siar ki Israel teeb sii di ki be. <sup>5</sup> Bi din tuu baare ki dia bi bonkobit nan lanbont\* bondokinkara, ki tan mirib nan naasuut na, namm nan laagumiinba din tuu yab ki kaa kann. Bi din tuu baare ki tan kokir tij na. <sup>6</sup> Midiann teeb na din butin Israel teeb, ki bi tan bui fabin ki tur Yennu ki loon u sommir.

<sup>7</sup> Yoo nba ki Israel teeb din bui ki fabin ki tur Yennu a wun fatib Midiann teeb nuu ni na, <sup>8</sup> ki Yennu turib sokinii. Sokinii man din yet a, "Momaan nae ki timm Israel teeb Yomdaano Yennu yet a: 'Mine nyinni daabisin ni, Ijpt tij ni, <sup>9</sup> ki fati Ijpt teeb nuu ni, nan niib nba bo kon nani, tij na ni na. Yoo nba ki i din lekib na, ki n ber nyinnib, naan jii bi tij ki turi. <sup>10</sup> Ki n beti nan mine tee i Yomdaano Yennu, ki i daa jiantir Amor teeb tingbana, binba yaa tij ki i koo motana na, ki i ki ghiint ki turin.' "

<sup>11</sup> Ki Yennu malaka baar Ofra doo ni, ki kar tijakper nba tee Joas yar na nyakir, wunba tee Abieser naakuuk ni niro, leje ki u bija Gideonn din bor ki boo dii, siaminba ki bi nmakii daan tilona na, a Midiann teeb na daa laato. <sup>12</sup> Ki Yennu malaka na dokit Gideonn paak lej ki yet a, "Yennu be nana, fin parcheenn daano nba tee nijaann na."

<sup>13</sup> Ki Gideonn yet malaka na a, "Chanbaa, li-i tee ki Yennu be nant, bee teen ki linba na kur baat ti paaki? Yennu nba ki ti baanba tuu yaa wu tuun baktinau toona ki teemm na ji gaar lia? Yennu man kaa nyii nant Ijpt ki tan baar nant nna na-a? Yennu nyikit motanawa, ki jiit ki teen Midiann teeb nuu ni."

<sup>14</sup> Ki Yennu beto a, "I saa tinn Israel teeb, ki fatib Midiann teeb nuu ni nan pan nba ki a mok na. N moje tuuma."

<sup>15</sup> Ki Gideonn jiin a, "N Yomdaano, nlee ki n saa tinn Israel teebi? Ti naakuuk nibe ki mok pan ki be Manase booru ni, ki n mun bia ki tee soo ti naak ni."

<sup>16</sup> Ki Yennu yeto a, "A saa fit tuma, kimaan n saa somma, ki a saa biir Midiann teeb yian, ki li sii tee nan niyenokooe na."

<sup>17</sup> Ki Gideonn jiin a, "Li-i setiki tee ki a mok parpeenn nanin, fan tun nyinn ki lin wann nan fine tee Yennu ki piak nanin na. <sup>18</sup> Chanbaa, a daa saa siari, ki man baar nan jeet piinii ki tan tura."

Ki Yennu yeto a, "N saa biar kii be nan faa tan saa jen."

<sup>19</sup> Ki Gideonn koo u naak ni, ki kpai bupanj ki naau, ki bia jii yon borik-ghinn ki teen boroboro, ki ki teen datij li ni, ki jii nant na ki kpeen kpanchibuk ni, ki jii kpinyun na ki teen bobir ni, ki ji jii ki baar nann, ki tur Yennu malaka, tijakper na nyakir. <sup>20</sup> Ki malaka na yet Gideonn a, "Paant nant nan boroboro na tanpiuk na paak, ki kpaar kpinyun na li paak." Ki Gideonn tun nna. <sup>21</sup> Ki Yennu malaka jii dammir nba ki u dia na, ki tant li jook po ki sii nant nan boroboro nba ki nmat datij na, ki muu nyii tanpiuk na ni ki dii nant nan boroboro na. Ki Yennu malaka na ji bot.

<sup>22</sup> Ki Gideonn ji bann nan Yennu malakae ki u bo lau na. Ki u yikin nan yanputuk ki yet a, "Yabint Yennu, n la a malaka nan moniwa."

<sup>23</sup> Ki Yennu beto a, "Parmaasir be. A daa tiin janmaanii. A kan kpo."

<sup>24</sup> Ki Gideonn maa maruj binbintir lej ki tur Yennu, ki purir, "Yennu tee

\* 6:5 6.5 Bi din dia bonkob-gebante ki faa bi lanbont.

parmaasir.” Ki li daa see Ofra doo nba tee Abieser naakuuk ni teeb yar, nan dinna.

<sup>25</sup> Ki Yennu yet Gideonn li daar nyiok a, “Jiin a baa naajaanj wunba waa banlee ni, wunba dii bina njanlore, ki bet Baal maruj binbintir nba ki a baa maa na, ki bia choo sikin chicherpook Asera nba be li boor na, <sup>26</sup> ki ji maa maruj binbintjann, dokitir manj paak, ki tur min a Yomdaano Yennu, ki jii naajak manj ki mann maruj, ki jii chicherpook Asera nba ki a choo na, ki joor muu, ki lii tee mujoonu piinii.” <sup>27</sup> Ki Gideonn jii u njatoontunna piik ki tun bianjinba Yennu wannoo na. Waa din tiin u njaniib nan doo ni niib janmaanii na paak, ki u ki mann maruj na yonnu ni. U din mann maruj na nyioko.

<sup>28</sup> Laa yent sanyiok ni, ki doo na ni niib fiir, ki la ki Baal maruj binbintir nan chicherpook Asera na biira, ki bia la ki naajaanj nba pukin banlee na, ki bi manno maruj ki joou muu, binbint-paann nba maa na paaka na, <sup>29</sup> ki bi boi leeb a, “Nj mee tun na?” ki boi fiitir fanu ki tan bann nan Gideonn, wunba tee Joas bija nae tun. <sup>30</sup> Ki doo na ni jab yet Joas a, “Baat nan a bija Gideonn ki tin kpiu, kimaan u bet tingbann Baal maruj binbintir, ki bia choo chicherpook Asera nba bo be li boor nawa.”

<sup>31</sup> Ki Joas yet damm nba kur baat u boor ki boio Gideonn po na a, “I noi taant Baal poe-e? I koor a yin tinnoe-e? Wunba kon u paak, li sii baat wonn sanyiok ni na ki bi kpiiuwa. Li-i tee ki Baal tee Yennu-ie, ii njan ki wun kon u monj paak, kimaan u maruj binbintire ki bi bet.” <sup>32</sup> Laa nyii li daar ki niib na pur Gideonn sann a, “Jerubaal,”† kimaan Joas yet a, “I njan ki Baal n kon u monj paak; u binbintire ki bi bet.”

<sup>33</sup> Ton, ki Midiann teeb, nan Amalek teeb, nan boorii nba be kunkoouk na paak kur taan bi kunkonkonna, ki somm poot Joodann mokir, ki chaan bi kaanj Jesreel baauk ni. <sup>34</sup> Ki Yennu Seek sik Gideonn paak, ki u peb naatunn ki yiin Abieser naakuuk ni jab a bin weio, <sup>35</sup> ki tun toonii a bin saan Manase booru yent kur po, ki yiimm ki bin baar tan kon ki sommoo, ki bia tun toonii a bin saan Aser booru yent kur po, nan Sebulunn booru yent kur po, nan Naftali booru yent kur po, ki bi kur baar ki pukin.

<sup>36</sup> Ki Gideonn yet Yennu a, “A yet nan a saa jii mine ki tinn Israel teeb. <sup>37</sup> Li njan, n yaa man bir gbente siaminba ki ti boo dii na, ki li-i yent sanyiok ni, ki marin be gbent na paak njan kaa tinj ni, njann n saa bann nan a loon ki a jii mine ki n tinn Israel teeb.” <sup>38</sup> Ki Gideonn fiir sanyiok ni ki la ki li set tun nna, ki u njmakir gbent na ki marin nyii li ni ki saa gbee njanja. <sup>39</sup> Ki Gideonn yet Yennu a, “A daa dont wutoor n paaki, njant ki man barima yomkoo ki pukin. Njant ki man jii gbent na ki njamm bikin yomm, yoo nba na njant ki gbent na-ii koon, njan ki marin n matik tinj kuukoo.” <sup>40</sup> Ki Yennu te ki li tun nna li daar nyiok. Gbent na kooe din koon, njan tinj na kur din matik nan marime.

## 7

### *Bianjinba ki Gideonn kon nyann Midiann jab*

<sup>1</sup> Ki li yent sanyiok, ki Gideonn nan u kunkonkonna kur fiir ki saan chaan bi kaanj ki kpian Harod nyuntonn. Ki Midiann jab kaanj be bi niiganj po, baauk nba naak nan More jooor na.

<sup>2</sup> Ki Yennu yet Gideonn a, “Jab nba ki a mok na yabit nan min jii Midiann jab ki yin kon nyanniba. Bi tan saa dukin nan bi tioonj panj nie ki bi kon nyann, ki kan turin baakiri. <sup>3</sup> A moont ki tur niib na a, ‘Wunba kur tiin

† 6:32 6.32 Jerubaal paak tee, “Njant ki Baal n kon u monj paak.”

janmaanii, wun nmat kun, naan ki tin biar nna Gilead kunkonn na paak.’  
 ” Ki jab tusaa piinlee nan njanlee nmat kun, ki tusaa piik biar ki be.

<sup>4</sup> Ki Yennu bia yet Gideonn a, “Jab na bia yabita. Jiimm ki sik namm kpenu ni, leje ki n saa bokitib ki tura. Li-i tee ki n yet nan wunba na saa saana, naant ki wun saan, naan mi-i yet nan wunba na kan saani, u daa saa.” <sup>5</sup> Ki Gideonn jii jab na ki sik namm kpenu ni, ki Yennu beto a, “Bokitir wunba kur nyuu nan bok na, nan wunba kur gbaan ki nyuu.” <sup>6</sup> Ki jab kobii nantaa kabii nyun nan bi nii ki nyu. Ki binba biar na kur gbaan tin ni ki nyuu. <sup>7</sup> Ki Yennu yet Gideonn a, “Jab kobii nantaa nba kabir nyun nan bi nii ki nyuu na, a saa jii namme ki bin kon nan Midiann teeb na, ki a saa nyannib. Yetir wunba biar kur, wun nmat kun.” <sup>8</sup> Ki Gideonn te ki Israel jab na kun bi nei ni, naan nyik jab kobii nantaa. Ki jab kobii nantaa na gaar binba nmat ki kun na tiat nan bi naatuna. Ton, ki Midiann teeb kaan be baauk na ni.

<sup>9</sup> Ki Yennu pak Gideonn li daar nyiook a, “Fiit ki lek kaan na, n jikit ki teena ki a saa kon nyannib. <sup>10</sup> Li-i munii tee ki a tiin janmaanii nan fin lekib, fan sik Midiann teeb kaan na ni, fin nan a toontunno Pura, <sup>11</sup> ki a saa gbat baa yeen linba, ki li saa chekina, ki a fit lekib.” Ki Gideonn nan u toontunno Pura fiir sik, ki saa kpian datai na kaan. <sup>12</sup> Ki Midiann teeb, nan Amalek teeb, nan kunkoouk na paak nibooru kur yat baauk na kur po, ki mirib nan naasuut na, ki mok laagumiinba, ki bi yab kaa kann, ki tee nan mokgbenir ni tanbiinii na.

<sup>13</sup> Gideonn nba baar len, ki u gbat jasoo yeen u yook u damiit a, “N damiit, ki dii boroboro kunn koo ti kaan ni ki jirintir, ki tan jaar lanbouj.\* Laa jaar lanbouj na nan pan na, ki lanbouj na baa tin ni.”

<sup>14</sup> Ki u yook na jiin a, “Linba na ki tee siar ki gar Gideonn, wunba tee Joas bija, ki tee Israel niru na jukbanjiaki. Yennu jii Midiann teeb nan bi kaan kur ki kubin u nuu niya.”

<sup>15</sup> Gideonn nba gbat ki bi yet damiit na, ki bia wann li paak yoo nba, ki u gbaan tin ni ki jiant Yennu, ki fiir nmat Israel jab na boor, ki saa yiin bi kur ki yet a, “Fiit man. Yennu jii Midiann teeb ki kubin i nuu niya.” <sup>16</sup> Ki u bokit u kunkonkonna kobii nantaa na, ki bi tee koonn muntaa, ki kubin joo kur naatunn nan soborik, ki muu be li ni, <sup>17</sup> ki yetib a, “Li-i tee ki n baar Midiann teeb kaan na, yii goriin kii biaki tuun linba ki n tuun. <sup>18</sup> Li-i tee koonn nba be nanin na peb naatuna, yin mun peb i naatuna kaan kur po, naan yikin ki yet a, ‘Konin tur Yennu, ki bia kon tur Gideonn.’ ”

<sup>19</sup> Ki Gideonn nan u kunkonkonna nba tee kobik na baar kaan na kpin, ki li yann waaminna ki tansuunii baar, yoo nba ki bi lebit binba guu kaan na, ki bi peb bi naatuna, ki bia yeer soborii nba be bi nii ni na. <sup>20</sup> Ki koonn munlee na mun bia peb bi naatuna ki bia yeer soborii nba be bi nii ni na. Ki bi kur dia mulanbaabii gan nii, ki soor naatuna nba ki bi saa peb na diitu nii, naan yikin ki yet a, “Jukbanjiak nba tee Yennu yar nan Gideonn yar.” <sup>21</sup> Ki Gideonn kunkonkonna na biar see bi seenu ni ki lint kaan na, ki Midiann teeb na kur tiin nyi, naan yikin. <sup>22</sup> Gideonn kunkonkonna kobii nantaa na nba peb bi naatuna yoo nba, ki Yennu te ki bi datai na took bi leeb nan bi jukbanjai. Ki bi kunkonkonna na chiar saan Saretann, ki saa gar saan Bef-sita, ki bia saa baar digbann nba tee Abel Mehola, ki kpia Tabaf na kpaar paak.

<sup>23</sup> Israel kunkonkonna na din nyii Naftali booru nie, nan Aser booru ni, nan Manase booru kur, ki bi kur baar ki ber Midiann teeb na. <sup>24</sup> Gideonn

\* **7:13** 7.13 Bi din dia bonkob-gbante ki faa bi lanbont.

din tun toomiie ki bi saan Efraim, yent nba mək kunkona na doi kur po, ki yetib a, “Baat na ki kɔn nan Midiann teeb, ki fat Joodann məkir nan li kpenii nba be, ki saan tuu Bef-bara, ki lin gɔɔr Midiann teeb ki bi ji daa pootiri.” Ki bi yiin Efraim booru na, ki bi baar ki tan fat Joodann məkir nan li kpenii nba be ki saan tuu Bef-bara. <sup>25</sup> Bi din soor Midiann kpanbara banlee nba tee Oreb nan Seeb, ki kp̄ii Oreb, Oreb tanpiit boor, ki kp̄ii Seeb, siaminba ki bi yir Seeb tilontii daan ɲminɲmakir boor. Bi din ber Midiann teeb na, ki jii Oreb nan Seeb yura ki baar nann Gideonn boor; li yoo ki u daa be Joodann məkir yondo po.

## 8

### *Biaɲinba ki bi kɔn nyann Midiann teeb ki joont*

<sup>1</sup> Tɔn, ki Efraim booru ni niib yet Gideonn a, “Bee teen ki a yaa kɔn nan Midiann jab, ɲaan ki bet timmi? Bee ki a tun nna?” ki piak nyiirɔ.

<sup>2</sup> Ki u jiin a, “Linba ki n fit tun, li kan fit yekin nan linba ki i tun na. Waaminna nba ki yimm Efraim booru tun na yab ki gar n naakuuk kur nba tun linba. <sup>3</sup> Li kur ɲaan Yennu paɲ niɲe ki i kp̄ii Midiann batnba banlee nba tee Oreb nan Seeb na. N tun bee ki li saa yekin nan linba na?” Waa yet nna maɲ, ki bi ji ki donn wutoa.

<sup>4</sup> Yoo nba na ki Gideonn nan u kunkɔnkɔnna kobii ɲantaa na ji baar Joodann məkir ki bia poot məkir maɲa, bi din bak bonchiann, ɲaan bia daa waa beer bi datai na. <sup>5</sup> Baa din saa baar Sukof, ki Gideonn yet doo na ni niib a, “Chanbaanba, tur n jab na jeet. Bi bak bonchiann; n waa beer Midiann teeb kpanbara banlee nae, ɲamme tee Seba nan Salmuna.”

<sup>6</sup> Ki Sukof saakab na jiin a, “Bee saa teen ki tin tur a kunkɔnkɔnna jeeti? I daa ki fit nyann Seba nan Salmuna daanni.”

<sup>7</sup> Ki Gideonn yet a, “Tɔn, li ɲan. Li-i tee ki Yennu te ki n nyann Seba nan Salmuna, n saa jii jagotuk kunkoniie ki booi.” <sup>8</sup> Ki Gideonn bia saan Penuel, ki saa boi sommir maɲ po. Ki Penuel niib na jiin nan Sukof teeb nba yet biaɲinba na. <sup>9</sup> Ki Gideonn yetib a, “Mi-i saan ki kɔn nyanni, n saa jen ki bet i joonfoouk na.”

<sup>10</sup> Yoo nba na paak, ki Seba nan Salmuna ji be Kakor doo nie nan bi kunkɔnkɔnna tusaa piik nan ɲanɲmu, ɲamme ji din biar ki tee kunkoouk na paak kunkɔnkɔnna. ɲaan ki bi kp̄ii bi jab tusaa kobik nan tusaa piinlee.

<sup>11</sup> Ki Gideonn tɔkin bonkob-kpaarii sonu nba be Noba nan Jogbeha yondo po na, ki saa lek u datai na, ki li bakitib. <sup>12</sup> Ki Midiann kpanbara banlee nba tee Seba nan Salmuna na chiar, ki u wei berib ki saa nyannib, ki bi kunkɔnkɔnna na ji turin.

<sup>13</sup> Gideonn nba nyii kunkɔn ki tɔkin Heres loonu ki ɲmat kun yoo nba, <sup>14</sup> ki u soor naasimɔ ki u nyii Sukof, ki u boiɔ saakab nba be Sukof na po, ki naasimɔ na sob saakab piinlore nan banlore nba be Sukof na sana, ki tur Gideonn. <sup>15</sup> Ki Gideonn saan Sukof saakab boor ki yetib a, “Tiat man yoo nba ki i daan yêt yin sommin na. I daan yet nan i kan sommin nan jeet ki n tur n kunkɔnkɔnna nba bak bonchiann na, a n daa ki kɔn nyann Seba nan Salmuna. Mɔtana, ɲamme na jik.” <sup>16</sup> Ki Gideonn ji jii jagotuk kunkonii ki boo Sukof saakab na, <sup>17</sup> ki bia bet Penuel joonfoouk ki sikin, ki kp̄ii doo na ni jab.

<sup>18</sup> Li poorpo ki u boi Seba nan Salmuna a, “Niboorbee ki i din kp̄iib Tabor-i?”

Ki bi jiin a, “Bi din naan fine, ki bi sɔɔ kur tee nan bat bija na.”

<sup>19</sup> Ki Gideonn yet a, “Bi din tee n ninjamme, ki tee n naa waas. N por kat nan i bonni kii kpiibi, n bo kan kpiini,” <sup>20</sup> ŋaan ŋmant ki yet u bijakper Jeter a, “Ti saa ki kpiib.” Ki bik na ki saat u jukbanjiaki, kimaan u daa din tee bike ki tiin janmaani.

<sup>21</sup> Ki Seba nan Salmuna yet Gideonn a, “Baat ki tan kpit a tiŋ. Jooe fit ki tuun joo toonn.” Ki Gideonn saan kpiib, ŋaan jii tuliat nba be bi laagumiinba turi ni na.

<sup>22</sup> Li poor po ki Israel teeb yet Gideonn a, “Ti tee ti diatoo. Fin nan a bija nan a yaaboonae sii yoo diat, kimaan a fatit ki tinnit Midiann teeb nuu niŋa.”

<sup>23</sup> Ki Gideonn jiin a, “N kan teen i diatoo, koo n bik gbaa kan teen i diatoo. Yennu-e sii tee i diatoo,” <sup>24</sup> ki bia yet a, “N mok maan ki yaa man beti. Soo kur n turin tutuuta nba ki i gaar Midiann teeb boor na.” Tutuuta din tee Midiann teeb nan boorlia nba koo kunkoouk paak na kaare.

<sup>25</sup> Ki Israel teeb jiin a, “Ti sii mok parpeenn nan tin tura.” Ki bi lat chinchenn tiŋ ni, ki soo kur jii tutuuta nba ki u bo jii tob ni na, ki lu chinchenn na paak. <sup>26</sup> Salima tutuuta nba ki Gideonn gaar na taan, ki li kpiasu tee nan salinkuna piik nan ŋanlore nae. Midiann batnba salima tuliat nan bi chinchennmonwuwura din ki pukin salinkuna kpiiau na kann ni, koo salima banii nba din tuu be bi laagumiinba turi ni na din ki pukin. <sup>27</sup> Gideonn din jii salima tutuuta na ki nann ki ŋammir tingbann ki sennir u doo ni, Ofra. Israel teeb kur din nyik Yennu-e ŋaan saan jiantir tingbann maŋ. Li din tee baruko ki tur Gideonn nan u ŋaateeb.

<sup>28</sup> Israel jab nba din kon nyann Midiann jab na, bi ji din ki daamiib. Ki tiŋ na be parmaasir ni, ki saa tuu bina piinna, nan yoo nba ki Gideonn din tan kpo.

### *Ki jiin Gideonn kuun po*

<sup>29</sup> Ki Gideonn, wunba tee Joas bija na ŋmat kun ŋaak ni ki saa be. <sup>30</sup> U din mar bonjai piinlore, kimaan u din koon poob bonchiann. <sup>31</sup> Ki u poobik nba din nyii Sekem na, mun maro bonjak, ki u puro Abimelek. <sup>32</sup> Gideonn, wunba tee Joas bija na, din tan tee nikpermonnewa ki kpo. Ki bi piuu u baa Joas kaauk ni, ki li be Ofra nba tee Abieser naakuuk ni doo na ni.

<sup>33</sup> Gideonn din kpo, ki li ki wei kaawa ki Israel teeb din ki be fanu nan Yennu, ki ŋmat jiantir tingbana nba tee Baal na, ki maa tingbann nba sann tee Molor Baal na, ki li tee bi yennii, <sup>34</sup> ki ji ki jiantir bi Yomdaano Yennu nba din fatib datai nba din lintib na nuu ni na. <sup>35</sup> Bi bia din ki tun burchint ki tur Gideonn ŋaateeb, ki jiin ŋamm nba kur ki Gideonn tun ki turib na po.

## 9

### *Ki jiin Abimelek po*

<sup>1</sup> Ki Gideonn bija Abimelek din saan Sekem doo ni, siaminba ki u naa nikpiimm kur be na, <sup>2</sup> ki saa boi Sekem teeb a, “Lanne sii ŋan ki turini, i sii loon Gideonn bonjai piinlore nae-ii dia-i, koo joo yenokooe-ii dia-i ni? Ii tiar man nan min Abimelek tee i tiŋ gbanant nan some.” <sup>3</sup> Ki u naa ninjamm pak nan Sekem teeb na ki jiin u po, ki Sekem teeb sak ki waa ŋoo Abimelek, kimaan bi din yaa u tee bi nikpiimoe. <sup>4</sup> Bi din jii lik-kuna piinlore, bi tingbann Molor Baal jiantu diiuk ni ki turo, ki u gaar lik-kuna na ki joon jab nba ki mok yura, ki bi tee u poorpoweiteeb. <sup>5</sup> Ki u fiir kun u baa doo nba tee Ofra na, ki saa kpii u ninjamm piinlore nba tee Gideonn bonjai na, tanyennkoo paak. Naan ki Gideonn bijoontik nba tee Jotam na



bɔr, ki u ki kpuii. <sup>6</sup> Tɔn, ki Sekem nan Bef-milo niib kur lakin saan tijakper nba be Sekem na nyakir, ki saa dinn Abimelek naan.

<sup>7</sup> Jotam nba gbat linba tun na yoo nba, ki u saan set Gerisim jɔɔr paak, ki pak nan kunkɔpaarir a, “Yimm Sekem teeb, gbiintir ki turin, ki Yennu mun saa gbat turi. <sup>8</sup> Yosaeu din be, ki tiinii tan taan leeb ki yet nan bi yaa bin gann bi bate. Ki bi yet kpai saan a, ‘Ii tee ti bat.’ <sup>9</sup> Ki kpai saan na jiin a, ‘Ki mi-i tee bat ki dia-i, n saa fit nyik loona nba ki n tuu loon ki bi tee kpan nawa-a? Bi tuu dia kpan nae ki baakit yennii nan niib.’ <sup>10</sup> Ki tiinii namm yet kinkan a, ‘Fine saana ki tan teen ti bat.’ <sup>11</sup> Ki kinkan na betib a, ‘Mi-i tee bat ki dia-i, n saa fit nyik loonmana nba ki n tuu loon nawa-a?’ <sup>12</sup> Ki tiinii na bia namm yet daan tilontik a, ‘Ii saana ki tan teen ti bat.’ <sup>13</sup> Ki daan tiik na betib a, ‘Mi-i tee bat ki dia-i, n saa fit nyik loona nba ki n tuu loon ki tee daan nawa-a? Daan nae tuu maant yennii nan niib para.’ <sup>14</sup> Ki tiinii na kur ji joont ki yet baankunkon a, ‘Ii saana ki tan teen ti bat.’ <sup>15</sup> Ki baankunkon na yetib a, ‘Li-i tee ki i set loon min teen i bat kii dia-i, nann yin baar ki tan set n maasu, nna-i kaa, muu saa nyi n kunkonii nie ki di larin Lebanonn kpekii kur.’ ”

<sup>16</sup> Ki Jotam nammitt piak a, “Yoo nba na paak, i tee ninamm nan burchimme ki jii Abimelek ki teenɔ bat na-a? I tiar ki chorin Gideonn nateeb nan waa bo tun linba ki turi nawa-a? <sup>17</sup> Ii tiar man nan n baa bo kon ki turi, ki chibin u saanman nann kon ki fati Midiann teeb nuu ni. <sup>18</sup> Ki dinna nba na, ki i ji nmat n baa nateeb paak ki kpuii u bonjai piinlore tanyennkɔɔ paak, ki dinn Abimelek nba ki u naa bo tee n baa poobik na naan, kimaan u naa nba tee i niipoo na paak, ki i dinnɔ a wuu dia yimm Sekem teeb. <sup>19</sup> Motana, linba ki i tun ki tur Gideonn nan u nateeb dinna na, li-i nann nan barmonii, nann yii mok man parpeenn nan yaa dinn Abimelek ki u tee i bat na, ki u mun-ii biaki mok parpeenn nani. <sup>20</sup> Nann li-i kii tee nnai kaa, muu n nyi Abimelek boor ni ki di boont Sekem teeb nan Bef-milo teeb, ki bia nyi Sekem teeb nan Bef-milo teeb boa ki di boont Abimelek.” <sup>21</sup> Jotam nba din tiin u ninja Abimelek janmaanii na paak, ki u chiar saan Beer ki saa kɔɔ lej.

<sup>22</sup> Abimelek din dia Israel teeb bina nantaae. <sup>23</sup> Ki Yennu te ki sebiik kɔɔ Abimelek nan Sekem teeb sinsuuk ni, ki bi yet a bi kan weio. <sup>24</sup> Yennu din te ki linba na tun, a lin te Abimelek nan Sekem teeb nba din te ki u kpuii Gideonn bonjai piinlore n la tubdatue li paak. <sup>25</sup> Sekem teeb nba din ki loonɔ na din tuu do kunkona paake ki saa bɔr muuk ni, ki fiar songata nba kur tokin bi boor. Ki Abimelek din tan gbat linba tuun na.

<sup>26</sup> Tɔn, ki Gaal, wunba tee Ebed bija na baar Sekem, ki tok nan u ninjamm, ki Sekem teeb niɔɔ kɔɔ u ni, ki bi loon u maan. <sup>27</sup> Ki bi kur tan saan kpaant ni ki saa pɔɔr tiloona ki nna daan ki dii jaamm, ki kɔɔ bi tingbann jiantdiiuk ni. Baa di ki bia nyu yoo nba, ki bi ji piak ki sarikit Abimelek. <sup>28</sup> Ki Gaal yet a, “Ti tee niibooree ki kɔɔ Sekem-i? Bee paake ki ti sii baakit Abimelek-i? U tee nmee? Gideonn bija-a? Sebul kaa waa paa u paaki-i? Bee paakii ki ti sii waa Abimelek-i? Ii baakit Hamor, wunba tee Sekem baa na nateeb. <sup>29</sup> Li-i bonni tee niib na saa gbat n mob, n bo saa ber Abimelek-a, n saa beto ki wun nyi nan kunkonkonna ki tin kon.”

<sup>30</sup> Ki Sebul, wunba tee doo na guuro na gbat Gaal nba pak maan nba na, ki u wutoor doo, <sup>31</sup> ki u bɔr ki tun toonii Abimelek boor, ki bi saan Aruma ki saa yet a, “Gaal, wunba tee Ebed bija na kɔɔ Sekem doo ni, ki tok nan u ninjamm, ki biir niib nan bi daa waa-ani. <sup>32</sup> Li paak, fin nan a kunkonkonna na n fiir ki somm nyiook ki tan laa kpaant ni, <sup>33</sup> ki li-i



wonni yent sanyiok ni ki yonnu do, yin ji lek doo na. Ki li-i tee Gaal nan u kunkonkonna na fir a bin tooki, yin jii linba kur be i nuu ni ki faab.”

<sup>34</sup> Ki Abimelek nan u kunkonkonna fir ki somm nyiok, ki baar bor Sekem doo kpin, ki bokit doo koonn munna. <sup>35</sup> Yoo nba ki Abimelek nan u kunkonkonna na la Gaal nyii set doo tammob ni na, ki bi laat bi lia ni, <sup>36</sup> ki Gaal lab ki yet Sebul a, “Gotirii. Niibe nyii kunkona yur paak ki somm baat na.”

Ki Sebul jiin a, “Li ki tee niib kaa, li tee kunkona na yunyunte.”

<sup>37</sup> Ki Gaal bia namm yet a, “Gotirii. Niibe nyii kunkonn paak ki baat na. Koonn yenne nyii jabaabuura tijakper na po na.”

<sup>38</sup> Ki Sebul beto a, “A japamaan na ji be lia motana? Fine daan yeen nan bee paake ki i sii waa Abimelek-i. Niib nba ki a daan piak ki biirib nae na. Nyimin motana ki kon namm.” <sup>39</sup> Ki Gaal taan Sekem jab, ki bi kon nan Abimelek. <sup>40</sup> Ki Abimelek beto, ki u chiar, ki niib bonchiann la danii konn na ni, nan binba be doo tammob ni na gbaa. <sup>41</sup> Ki Abimelek daa biar Aruma, nnaan ki Sebul wei Gaal nan u ninjamm ki nyinnib Sekem, ki bi ji ki fit koo li ni.

<sup>42</sup> Laa yent sanyiok ni ki Abimelek gbat nan Sekem teeb lorin nan bin saan kpaant ni. <sup>43</sup> Li paak ki u bokit u kunkonkonna na taar muntaa, ki bi laa muuk ni ki guub. Waa tan la ki Sekem teeb nyii doo na ni ki baat, ki u laat u bor ni a wun kpib. <sup>44</sup> Abimelek nba be nan koonn nba na din chiare ki saa guur doo na tammob, nnaan koonn munlee nba biar muuk ni na wor Sekem teeb na ki kpil bi kur. <sup>45</sup> Daar man ni ki Abimelek kon nan doo na ni niib ki saa baa yonnu ki kpil len niib, ki fat doo na, ki yeer li nei, nnaan yar yaarin doo man ni.

<sup>46</sup> Sekem doo yudamm nba gbat linba tun na, ki bi saan bor naganbenir nba kpia tingbann Molor Baal diiuk na ni. <sup>47</sup> Ki Abimelek gbat nan bi be len. <sup>48</sup> Ki u jii u jab ki doo namm Salmonn kunkonn paak, ki saa jii pajar ki choo tiik yiinu, ki paan u bopiook paak, ki yet u niib na a bin teen yian ki tun li bannu. <sup>49</sup> Ki jab na kur choo yiini ki wei Abimelek poor, ki saa bir lint naganbenir na, ki ji joo muu, nnaan ki niib na be li nook ni. Niib nba be nnaak man ni na, li jab nan poob teen nan tusir nawa, ki bi kur kpo.

<sup>50</sup> Li poor po ki Abimelek saan Tebes doo ni ki nyannir. <sup>51</sup> Ki naganbenir be len, ki bi maa ki donn sanpaapo, ki doo man ni jab nan poob kur, nan yudamm kur tin ki koo li ni, ki kpar gann bi mon paak, nnaan doo ki saa be maaru na joontik paak. <sup>52</sup> Yoo nba ki Abimelek baar a wun biir nafaouk na, ki saan li tammob boor a wun saa joor muu na, <sup>53</sup> ki poo lu naar, ki li sik u yur paak ki put. <sup>54</sup> Ki Abimelek kakit ki yiin naasimo nba dia u kunkontiat na, ki yeto a, “Saatir a jukbanjiak ki kpin. N ki loon bin tan yet nan pooe kpiimi.” Ki naasimo na nmuu ki saaro, ki u kpo. <sup>55</sup> Yoo nba ki Israel teeb gbat nan Abimelek kpowa na, ki bi kur nmat ki kun bi doo ni.

<sup>56</sup> Nnae ki Yennu pa ki jiin Abimelek, u biit nba ki u din tun ki tur u baa, ki kpil u ninjamm piinlore na. <sup>57</sup> Yennu bia din te ki Sekem teeb dii biak bi tonu paak, ki li tun nan Gideonn bija Jotam nba din yet a bi saa di biak, yoo nba ki u din sat motont bi paak na.

## 10

### *Ki jiin Tola po*

<sup>1</sup> Abimelek kuun poor poe ki jasoo nyii Isakar booru ni, ki u sann tee Tola, ki u tee Pua bija, ki Pua mun tee Dodo bija, ki u fir a wun tinn Israel

teeb. U din koo Samir-e, ki li be kunkona tin nba tee Efraim yent na ni. <sup>2</sup> U din dia Israel teeb bina piinlee nan nantaae ki kpo, ki bi piuu Samir.

### *Ki jiin Jair po*

<sup>3</sup> Tola kuun poor poe ki Jair lekit. U din nyii Gilead-e, ki dia Israel teeb bina piinlee nan nantaa. <sup>4</sup> U din mok bonjai piintaa, ki bi tuu jakit bonii piintaa. Bi din mok doi piintaa, Gilead tin ni, ki bi daa yir Jair doi nan dinna. <sup>5</sup> Jair din kpo, ki bi piuu Kamonn-e.

### *Ki jiin Jefta po*

<sup>6</sup> Ki Israel teeb bia namm tun ki biir Yennu, ki jiantir tingbana nba tee Baal nan Astarte na, ki bia jiantir Siria teeb tingbana, nan Sidonn teeb tingbana, nan Moab teeb tingbana, nan Amonn teeb tingbana, nan Filistia teeb tingbana, naan nyik Yennu jiantu. <sup>7</sup> Li paak ki Yennu wutoor doo Israel teeb paak, ki u te ki Filistia teeb nan Amonn teeb kon ki nyannib. <sup>8</sup> Bi din dia Israel teeb bina piik nan nanniin, ki diimm nan mukisuk. Namme tee Israel teeb nba koo Amor yent nba be yonput po, ki jir Joodann mokir po ki be Gilead na. <sup>9</sup> Amonn teeb na gbaa din fit poot Joodann mokir ki kon nan Juda booru, nan Benjaminn booru, nan Efraim booru. Namm Israel teeb din be parbiir nie.

<sup>10</sup> Ki Israel teeb man din fabin ki tur Yennu, ki yet a, “Ti tun biirawa, ki nyik fin Yennu jiantii, naan jiantir tingbana nba tee Baal.”

<sup>11</sup> Ki Yennu turib gatu na a, “Ijpt teeb, nan Amor teeb, nan Amonn teeb, nan Filistia teeb, <sup>12</sup> nan Sidonn teeb, nan Amalek teeb, nan Maonn teeb nba din diini ki mukisi, ki i fabin nanin na, n din ki fati ki nyinni bi nii ninji-i? <sup>13</sup> Naan ki i yetin ki nmat ki jiantir tingbana; n ji kan sommini. <sup>14</sup> Ii saa man ki saa fabin ki tur tingbana nba ki i gann na. Ii naan ki bin sommi, i daamii ni.”

<sup>15</sup> Ki Israel teeb na bia namm yet Yennu a, “Ti tun yanbomma. Chanbaa, tumin faa loon bianjinba ki turit, naan tinnit dinna.” <sup>16</sup> Ki bi lu tingbana nba kur ki bi jiantir na, naan jiant Yennu. Li din daamii Yennu nan Israel teeb nba be parbiir ni na.

<sup>17</sup> Ton, ki Amonn kunkonkonna teen siir nan tob, ki chaan bi kaan Gilead, ki Israel jab mun taan leeb ki chaan bi kaan Mispa, ki li be Gilead yent ni. <sup>18</sup> Ki Israel jab nan bi yudamm kur kar len ki boi leeb a, “Nmee saa liit ti toonn ki tin kon nan Amonn teeb na? Wunba liit ti toonn ki ti kon nammi, nje tan sii tee ti yudaano, Gilead yent kur ni.”

## 11

<sup>1</sup> Jefta din tee tobfaaro, ki u baa tee Gilead, ki u naa tee jantonn. <sup>2</sup> Ki u baa Gilead nan u naapoo mar bonjai ki pukin. Bonjai na nba din tan kpaat yoo nba, ki bi ber Jefta ki nyinno bi naak ni. Bi din yeto a, “A kan di faar ti naak na ni, kimaan a tee poogano bike.” <sup>3</sup> Ki Jefta nyik u ninjamm na, naan saan koo Tob tin ni. Lene ki niyana nna tan baar u boor ki waa u poor.

<sup>4</sup> Li din yann waamewa ki Amonn teeb na fiin tob nan Israel teeb. <sup>5</sup> Laa din teen nna man, ki Gilead teeb saakab saan a bin saa jii Jefta, Tob tin ni, ki jen nana. <sup>6</sup> Bi din beto a, “Ii saa na ki tan liit ti toonn, ki tin kon nan Amonn teeb.”

<sup>7</sup> Ki Jefta jiin a, “I bo ki namin kaa ki ber nyinnin n baa naaki-i? Bee ki i ji baat n boor motana na ki yaa i be mukir ni?”

<sup>8</sup> Ki bi yeto a, “Ti la nnawa, naan ti ji baar a boor motana, a fan tok nante ki tin kon nan Amonn teeb, ki a sii tee ti yudaano, Gilead yent kur po.”

<sup>9</sup> Ki Jefta yetib a, “Li-i tee ki n ηmat nani ki saa kɔn nan Amonn teeb, ki Yennu sommin ki n nyannib, i set saa te ki man teen i doo diarɔwa-a?”

<sup>10</sup> Ki bi jiin a, “Ti saka. Yennu-e tee ti siara.” <sup>11</sup> Ki Jefta fiir wei Gilead saakab na, ki niib na saa teenɔ bi diarɔɔ nan tɔɔndaanɔ. Ki Jefta ηamm ki pak u mɔmaan ki turib, Yennu boor, Mispa doo ni.

<sup>12</sup> Tɔn, ki Jefta tun toonii Amonn bat boor ki boi a, “Bee paake ki a kɔn nanti?”

<sup>13</sup> Ki Amonn bat na jiin Jefta toonii na a, “Yoo nba ki Israel teeb din nyii Ijipt, bi din gaar n tinj, ki li nyii Arnonn mɔkir ki saan tuu Jabok mɔkir. Jiint ki turin soon nna.”

<sup>14</sup> Ki Jefta bia ηamm tun toonii, ki bi ηmat Amonn bat boor <sup>15</sup> ki saa yet a, “Li ki tee mɔnii nan Israel teeb din gaar Moab tinj, koo Amonn tinji.

<sup>16</sup> Linba teene na, Israel teeb nba din nyii Ijipt na, bi din somm ki gar kunkoouk paak, ki saa baar Mɔkmuɲ, ki bia gar ki saa tuu Kades. <sup>17</sup> Tɔn,

ki Israel teeb tun toonii, ki bi saan Edom bat boor, a wun sak ki bin somm ki gar u tinj ni, ki Edom bat din ki sak nna. Ki bi bia tun toonii ki bi saan Moab bat boor, ki u mun bia saa yɛt, ki Israel teeb ji biar ki kar Kades.

<sup>18</sup> Ki bi ji din tan fiir ki somm kunkoouk na paak, ki kook ki lintir Edom tinj nan Moab tinj, nan baa tan baar Moab tinj yondo po, ki kar Arnonn mɔkir yakleer na po. Bi din ki kɔɔ Moab tinj ni, kimaan Moab kpaar din ter nan Arnonn kpaare.

<sup>19</sup> Tɔn, ki Israel teeb tun toonii ki bi saan bat Sihonn boor, wunba tee Amor teeb bat ki kɔɔ Hesbonn na, ki saa yet a wun sak ki bin somm ki gar u tinj ni, ki fit kɔɔ bi yar ni. <sup>20</sup> Ki Sihonn ki teen Israel teeb yada, ki din ki sak nan bin gar u tinj ni, ki taan u kunkɔnkɔnna kur,

ki saan chaan u kaan Jahas, ki ji kɔn nan Israel teeb. <sup>21</sup> Ki Israel teeb Yomdaanɔ Yennu ηamm tur Israel jab paɲ, ki bi kɔn nyann Sihonn nan u kunkɔnkɔnna, ki fat tinj nba ki Amor teeb din kɔɔ na, <sup>22</sup> ki yent Amor tinj kur, laa nyii Arnonn mɔkir niigan po ki saan tuu Jabok mɔkir, niidiitu po, ki bia nyii kunkoouk, yondo po, ki saan tuu Joɔdann mɔkir, yonbaa po.

<sup>23</sup> Israel teeb Yomdaanɔ Yennu-e din ber ki nyinn Amor teeb ki tur u niib Israel teeb na. <sup>24</sup> A loon ki a yabir ki gaare-e? A saa fit kii dia linba ki a tingbann Kemos tura na. Linba mun ki Yennu turit na sii tee ti yar.

<sup>25</sup> A dukii nan fine chee Sipor bija Balak nba din tee Moab bat na-a? U din ban pakir nan Israel teeb, koo ki kɔn nammi-i? <sup>26</sup> Bina kobii ηantaae na ki Israel teeb kar Hesbonn, nan Aroer, nan doi nba kpiab na, nan digbana nba kur kook Arnonn mɔkir na. Bee teen ki a tuu ki gaanir yoo nba gar na? <sup>27</sup> N ki tun biira, ηaan a biirime na, ki lorin fan faan tɔb na. Njaant ki Yennu-ii tee ti butɔɔ, wun gat Israel teeb nan Amonn teeb sinsuuk ni.”

<sup>28</sup> Ki Amonn bat na ki fiint mɔmaan nba ki Jefta tun toonii ki betɔ na po.

<sup>29</sup> Ki Yennu Seek sik Jefta paak, ki u fiir ki gar Gilead nan Manase yentnba ni, ki ηmat jen Mispa, Gilead yent ni, ki nyii lej ki ji took Amonn teeb.

<sup>30</sup> Jefta din senn mɔsonn ki tur Yennu a, “Li-i tee ki a jii Amonn teeb na ki kubin n nuu ni, <sup>31</sup> ki n kɔn nyann ki ηmat kun, ki wunba nyii n ηaak ni ki tookin sinsinn, li daanɔ sii tee fin Yennu yɔɔe. N saa jiiu ki mann mujoonu maruɲ ki tura.”

<sup>32</sup> Tɔn, ki Jefta fiir ki poot mɔkir na a wun kɔn nan Amonn teeb, ki Yennu turo nyannu. <sup>33</sup> U din biir digbana piinlee, laa nyii Aroer ki saan tuu Minif, ki bia gar baar Abel Keramim. Ki jab bonchiann kpo, ki Israel jab nyann Amonn jab na.

*Ki jiin Jefta bipoo po*

<sup>34</sup> Jefta nba ηmat ki kun Mispa na, ki u bipoo nyii ηaak ni, ki waa waak, ki bia ηakin siiyak, ki tookito. U kuukoɔe din tee u bik. Nɔɔ-i kaa, u ji ki mɔk bonjak, koo bonpooki. <sup>35</sup> Waa la u bipoo yoo nba, ki u pat u liant nan parbiir, ηaan yikin a, “N bipoo, a turin parbiira. Bee ki a te ki li tonjin nna? N senn mɔsonn ki tur Yennu-wa, n kan fit biirir.”

<sup>36</sup> Ki u bipoo na yet a, “N baa, li-i tee ki a senn mɔsonn ki tur Yennu, teentin nna, kimaan Yennu-e te ki a nyann a datai Amonn teeb na.” <sup>37</sup> Ki u bipoo na bia yet a, “N mei bonyennkoɔe, a turin ηmaarii ηanlee, ki min nan n sapaan-yoosnba n saan muuk ni, ki lin kunkona ni, ki bui fabin, kimaan n kan kun jabi.” <sup>38</sup> Ki u baa yetɔ a, “A saa fit kii saa,” ki te ki u yaat ηmaarii ηanlee, ki ηɔɔ nan u bonpolei saan muuk ni, ki saa lin kunkona paak ki fabin, kimaan waa kan kun jab, ki bia kan mar bik ηaan kpo na paak. <sup>39</sup> Nmaarii ηanlee na poor po, ki u jen u baa boor, ki u jiiu ki tun nan waa sat mɔb ki tur Yennu bianjinba na, ki u tee sapaanmunn.

Li nyii leje ki li teen Israel teeb kaar, <sup>40</sup> nan binn nɔɔk ni, Israel sapaamm tuu saa nyi ki kɔɔ muuk daananna, ki fabin ki tiar Gilead nirɔ nba tee Jefta bipoo na po.

## 12

### *Ki jiin Jefta nan Efraim booru po*

<sup>1</sup> Ki Efraim booru kunkɔnkɔnna teen siir nan tob, ki poot Joɔdann mɔkir, ki saan Safonn, ki saa boi Jefta a, “Bee teen ki a saan ki kɔn nan Amonn teeb ηaan ki yiint, ki timm nan fin n bo saani? Ti saa joo a ηaak muuwa.”

<sup>2</sup> Ki Jefta jiin a, “Min nan n niib bo kɔn nan Amonn teeb, ki n yiini, ki i ki baar ki tan sommimi. <sup>3</sup> Maa la nan i kan baar na, ki n chibin n saanman ki poot kpaar ki kɔn namm, ki Yennu te ki n nyannib. Bee teen ki i ji baat a yin kɔn nanin dinna?” <sup>4</sup> Ki Jefta yiin ki taan Gilead jab kur, ki bi kɔn nan Efraim jab ki nyannib, kimaan Efraim teeb na din yet a, “Yimm Gilead yent ni niib nba kaa nyɔɔt na yɛt Efraim nan Manase booruwa, ki bokit i mɔɔ.”

<sup>5</sup> Ki Gilead jab guu sonii nba pootir Joɔdann mɔkir ki saa Efraim tinj ni na, ki li-i tee Efraim joo nba tinn ki baar betib a, “Naaant ki min poot,” Gilead jab na tuu boice a, “A tee Efraim booru ni nirɔe-e?” wun yet a, “Aaii,” <sup>6</sup> bin ηamm ki betɔ a wun yiin “Shibolef,” wun yiin “Sibolef,” kimaan waa ki fit yiinir fanu na, bin ji sooro Joɔdann mɔkir punpootboor man, ki kpiu. Bi din kpui Efraim booru ni jab tusaa piinna nan ηanlee li yoo.

<sup>7</sup> Jefta din dia Israel teeb binmuna ηanloob ki tan kpo, ki bi piuu Gilead, u dandoo ni.

### *Ki jiin Ibsann nan Elonnan Abdonn po*

<sup>8</sup> Jefta kuun poor po, ki Ibsann nba nyii Betlehem na dia Israel teeb. <sup>9</sup> U din mar bonjai piintaa nan bonpoi piintaa, ki jii u bonpoi piintaa na ki tur naakugant ki bi kɔɔmm, ki gaar naakugant man sapaamm piintaa ki tur u bonjai na, ki bi mun kɔɔmm. Ibsann din dia Israel teeb bina ηanlore, <sup>10</sup> ki tan kpo, ki bi piuu Betlehem.

<sup>11</sup> Ibsann kuun poor po, ki Elonnan, wunba nyii Sebulunn booru ni na dia Israel teeb bina piik, <sup>12</sup> ki tan kpo, ki bi piuu Aijalonn, ki li be Sebulunn yent ni.

<sup>13</sup> Elonnan kuun poor po, ki Hilel bija nba sann tee Abdonn, ki nyii Piratonn na, din dia Israel teeb. <sup>14</sup> U din mar bonjai piinna ki mɔk yaabonjai piintaa, bi tuu jakit bonii piinlore. Abdonn din dia Israel teeb bina ηanniin. <sup>15</sup> Ki Abdonn, wunba tee Hilel bija man kpo, ki bi piuu Piratonn, ki li be Efraim yent ni, kunkona tinj nba din tee Amalek teeb yar na ni.

## 13

### *Ki jiin Samsonn matuk po*

<sup>1</sup> Israel teeb bia din namm tun ki biir Yennu, ki Yennu te ki Filistia teeb diab bina piinna.

<sup>2</sup> Li yoo manj ki jasoo din be ki bi yiu Manoa, ki u koo Sora doo ni. U din tee Dann booru ni nirɔe, ki u njaapoo ki ban mar biki. <sup>3</sup> Ki Yennu malaka tan dokit poo na paak ki yet a, “A daa ki ban mar biki, njan li kan wei ki a saa soor poor ki mar bonjak. <sup>4</sup> Ii mi ki a nyu dabooru kur, koo ki di jeet nba koo. <sup>5</sup> Ki a tanj mar bonjak na, a daa te ki bi koor u yut, kimaan daar nba ki a saa maro na, u sii tee Yennu yooe, ki tee Nasar nirɔ.\* Ki u saa tinn Israel teeb Filistia teeb nuu ni.”

<sup>6</sup> Ki poo na saan ki saa bet u soro a, “Yennu nirɔ baar n boor, ki naan nan Yennu malaka, ki mok janmaansooruk. N ki boio waa nyii siami, ki u mun bia ki betin u sanni. <sup>7</sup> Njan u betin nan n saa soor poor ki mar bonjak, ki betin nan n daa nyu dabooru kur, ki daa di jeet nba koo, kimaan bonjak na sii tee Yennu yooe, ki tee Nasar nirɔ nan u manfoor gbennu.”

<sup>8</sup> Ton, ki Manoa miar Yennu ki yet a, “N Yomdaano, njan ki joo nba ki a bo tumo na n jen ki tan wannit taa sii dia bonjak nba ki ti saa maro na bianjinba.”

<sup>9</sup> Ki Yennu gbat Manoa miaru, ki te ki u malaka jen poo na boor, yoo nba ki poo na be kpaab ni, njan ki u soro Manoa ki be lenj. <sup>10</sup> Ki poo na chiar yian ki saa yet u soro a, “Gotirii, joo nba daan dokit n paak na bia namm jenna.”

<sup>11</sup> Ki Manoa fiir ki wei u njaapoo poor, ki saa baar joo na boor ki yet a, “Fine tee joo nba pak nan n njaapoo na-a?”

Ki joo na jiin a, “Nn, mine.”

<sup>12</sup> Ki Manoa yeto a, “Ton, yoo nba ki a moomaan na tan gbee, bik manj binbenj nan u toonn sii tee bee?”

<sup>13</sup> Ki Yennu malaka na jiin a, “Li njan ki a njaapoo n sak tun linba kur ki n wannoo na. <sup>14</sup> U daa di tilooona nba kur ki bi tee daan na, u daa nyu dabooru kur, koo ki di jeet nba koo. Wun sak wei sennu nba kur ki n wannoo na.”

<sup>15-16</sup> Ki Manoa daa ki bann nan joo na tee Yennu malakae, ki yeto a, “Chanbaa, a daa saa daanni, njan ki tin kpi bupanj ki teen jeet tura.”

Ki malaka na yet a, “Li-i tee ki n biar, njan n kan di i jeet. Li-i tee ki i nammir, yin jii ki joor muu, ki lii tee piinii ki tur Yennu.”

<sup>17</sup> Ki Manoa bia yet a, “A sanni, ki tin tan fit ki baaka, yoo nba ki a moomaan na gbee?”

<sup>18</sup> Ki malaka na boi a, “Bee ki a loon ki a bann n sanni? Li tee bakitnaunj sanne.”

<sup>19</sup> Ki Manoa jii bupanj nan jeet waan, ki mann marunj tanpiiuk paak ki tur Yennu. Ki Yennu tun bakitnaunj toonn, ki Manoa nan u njaapoo gorii. <sup>20-21</sup> Muu nba put tanpiiuk paak ki di na, ki Manoa nan u njaapoo la Yennu malaka na tokin moyeruk na ni ki doo yendouj ni, ki Manoa ji bann nan joo na bo tee Yennu malakae. Ki njoo nan u njaapoo baa ki fabin tij ni. Bi ji din ki la malaka na.

<sup>22</sup> Ki Manoa yet u njaapoo a, “Ti saa kpowa, kimaan ti la Yennu-wa.”

<sup>23</sup> Ki u njaapoo jiin a, “Li-i bonni tee ki Yennu loon wun kpiti, u bo kan gaar ti mujoonu nan jeet piinii nba ki ti turo na, ki bia bo kan wannit koo ki betit linba na kuri.”

\* **13:5** 13.5 7 Nasar nirɔ tee nirɔ nba senn masonn a u kan nyu dabooru kur, koo ki koor u yut, koo ki sii nikpeenn.



<sup>24</sup> Li poor po, poo na din mar bonjak ki puro Samsonn, ki Yennu teen piisin u paak, ki u din kpaat. <sup>25</sup> Yennu Seyeen din piin ki teeno pan, yoo nba ki u be Dann kaan ni, ki li be Sora nan Estaol sinsuuk ni na.

## 14

### *Ki jiin Samsonn pookoont po*

<sup>1</sup> Dasiar ki Samsonn tan saan Timna, ki saa la Filistia booru ni sapaamo, <sup>2</sup> ki nmat kun njaak ni ki saa yet u baa nan u naa a, “N la Filistia bonposiak, ki u be Timna, ki n numm gboou. Saant ki gaaro turin, ki man koono.”

<sup>3</sup> Ki u baa nan u naa boio a, “Bee ki a saa loon poo, Filistia teeb nba tee patmannteeb na boori? A kan la poo nba saa gboo a numm ti booru ni, koo ti nikpiimm ni ki kooni-i?”

Ki Samsonn bet u baa a, “Nooe nan nanin, ki n loon ki a gaaro ki turin. N loon nooe.”

<sup>4</sup> Ki u baa nan u naa ki mi nan Yennu-e nmakitir Samsonn ki u tuun nna. Li din tee yoo nba ki Filistia teeb dia Israel teeb nae, ki Yennu din kpaan sonu nba ki u saa kon nan Filistia teeb.

<sup>5</sup> Ki Samsonn sik Timna, ki tok nan u baa nan u naa. Baa saa baar Timna kpaant ni, ki yanbor paan fir ki beet baat u boor. <sup>6</sup> Ki Yennu Seek sik Samsonn paak, ki u la pan, ki soor yanbor na nan u nii, ki pat pato nan u tee bubike na, njan u din ki yet u baa nan u naa linba ki u tun na.

<sup>7</sup> Li poor po ki u saan pak nan sapaamo man, ki loono. <sup>8</sup> Ki daa gar waan, ki Samsonn tan nmat a wun saa kon poo na. U saanu niye ki u saa bot muuk, a wun got yanbor nba ki u daan kpiiu na, ki saa la sai ki bi luu siat, ki be yanbor kpeenn na ni, ki li bakito. <sup>9</sup> Ki u liar siat na nan u nii ki ji somm di. Waa saa wei baar u baa nan u naa, ki u jii siat na ki turib ki bi dii, njan u ki betib nan u nyinn siat na yanbor kpeenn gbanant niye.

<sup>10</sup> Ki u baa saan bonpook na njaak, ki Samsonn saa teen jaamm len, nan pookoont kaar nba tee bianinba na. <sup>11</sup> Filistia teeb nba lau na, ki bi te jab piintaa biar ki be nano. <sup>12</sup> Ki Samsonn yetib a, “Naant ki min tan tianbukitkara. N yaa man pooni poote, li-i tee ki i fit bukit poochiann jaamm daanalore na sinsuuk ni, n saa turi chinchennana piintaa, nan liant nba nan piintaa. <sup>13</sup> Li-i tee ki i ki fit wannin li paak, nann yimme saa turin chinchena piintaa nan liant piintaa.”

Ki jab na yet a, “Betirit tianbukitkar man ki tin gbatir.”

<sup>14</sup> Ki Samsonn yet a,  
“Siar nyii bondiirō ni ki tee dinu,  
ki siar nyii paarō ni ki man.”  
Daanantaa gar, ki bi ki fit turo li bukitir.

<sup>15</sup> Daananna daar ki bi yet Samsonn njaapoo a, “A saan ki korin a soro ki wun wannit tianbukitkar na paak. Nna-i kaa, ti saa joo a muue, ki kpaan nan a baa njaak. A yiint jaamm na ni, a fin tan nmab tee?”

<sup>16</sup> Ki poo na saan u soro Samsonn boor nan monii, ki yeen a, “A namime, a ki loonin nan monii. A tur n doo ni niib tianbukitkar, njan ki ki wannin li paak nba tee.”

Ki Samsonn yet a, “Gotirii, n ki wann n baa nan n naa gbaa, ki nlee ki n saa betani?” <sup>17</sup> Ki poo na bui ki saan tuu daa nanlore na, ki daar nba pukin nanlore na ni, ki Samsonn ji beto tianbukitkar na paak, kimaan poo na nba daamiio nyoo nyoo na.



Ki poo na mun saan ki wann Filistia teeb na tianbukitkar na paak. <sup>18</sup> Ki daanjanlore daar na daajoouk, ki doo na ni niib ji baar Samsonn boor ki tan yeto a,

“Bee man ki gar siati?

Bee mok panj ki gar yanbori?”

Ki Samsonn jiin a,

“Li-i bonni kii tee ki i yokin ki ko nan n naabi kaa, i bo kan bann tianbukitkar na paaki.”

<sup>19</sup> Li taakpaak ni ki Yennu Seek sik u paak, ki turo panj, ki u saan Askelonn ki saa kpil jab piintaa, ki jii bi tanant na ki tur jab nba fit bunt buntir na. Li poor po ki u nmat kun nan wutoor bonchiann, linba tun na paak. <sup>20</sup> Ki bi jii Samsonn poo na ki tur u pookoont naasinyook na.

## 15

<sup>1</sup> Ki li yann waan, ki Samsonn saan a wun gon u naapoo dijaan-yoo, ki dia bupan, ki yet u dianjak a, “N loon ki man koo n naapoo diiuk nibe.”

Ki u diamm na ki sak nan wun koo diiuk na ni, <sup>2</sup> ki yeto a, “N bo dukin nan a ki loonoe, ki n jiiu turo a naasinyook, naan u waaro na ki nan ki garo-o? A saa fit jii u waaro na ki koon.”

<sup>3</sup> Ki Samsonn yetib a, “Motana, mi-i tun siar ki biir Filistia teeb, n kan la nyiiruku.” <sup>4</sup> Ki Samsonn nyii yaat, ki saa soor lunlona kobii nantaa, ki taamm banlee lee, ki lor bi joa nan mulanbaabii, <sup>5</sup> ki fia mulanbaabii nba be lunlona joa paak na muu, naan nyikib ki bi koo Filistia teeb kpaant ni. Waa teen nna na, ki muu na dii jeet nba ki bi jaan bir, nan jeet nba daa see kinkauk paak, nan daan tilontii nan olif kpan tiinii na. <sup>6</sup> Ki Filistia teeb na boi a, “Nmee tun linba na-a?” Ki bi yet a, “Samsonn, wunba diantir nan Timna niru nae tun, kimaan joo na jii Samsonn naapoo ki tur u jaloo.” Ki Filistia teeb na saan ki joo poo na nan u baa naateeb muu ki kpiib.

<sup>7</sup> Ki Samsonn betib a, “Yaa tun bianjinba na, n pora, n kan nyikini see ki n jiin pann,” <sup>8</sup> ki pikib nan koon, ki kpiib bonchiann, naan chiar saan Etam ki saa be joyirin, tanfiok ni.

### *Bianjinba ki Samsonn kon nyann Filistia teeb*

<sup>9</sup> Ton, ki Filistia teeb na fiir, ki saan chaan bi kaan Juda booru yent ni, ki tan saan ki lek Lehi doo. <sup>10</sup> Ki Juda jab na boib a, “Bee ki i baar a yin tan kon nanti?”

Ki Filistia teeb na jiin a, “Ti baar a tin soor Samsonn-e, ki teeno nan waa tun bianjinba ki turit na.” <sup>11</sup> Ki Juda jab tusaa nantaa nyii ki saan tanfiok nba be Etam na, ki saa yet Samsonn a, “A ki mi nan Filistia teebe diati-i? Bee ki a teen nna?”

Ki u yetib a, “Baa tun linba ki turime ki n tun jiimm.”

<sup>12</sup> Ki bi bet Samsonn a, “Ti baar a tin soora ki lora, ki jiia kubin Filistia teeb na.”

Ki Samsonn yetib a, “Ii sat mob nan i kan kpin i tior.”

<sup>13</sup> Ki bi sak a, “Ti saa lora kooe, ti kan kpiani.” Ki bi sooro, ki jii nmipaant nanlee ki lora, ki nyii nana tanfiok na ni.

<sup>14</sup> Baa saa per Lehi, ki Filistia teeb na tiin ki che naan yikin, ki tantir u paak. Ki li taakpaak ni ki Yennu Seek sik u paak ki turo panj, ki u cheer nmiit nba lor u nii nan u kpinkpant na, ki li naan nan muu nba tuu gabir gungunt na.

<sup>15</sup> Ki Samsonn la bonj yak, ki li tee bonj nba kpo ki li daa ki yukiri. Ki u tokir ki kpil Filistia teeb tusir. <sup>16</sup> Li paak ki Samsonn yin yan na a: “N jii bonj yak ki kpil niib tusir.”

N jii boŋ yiaak ki poomm tuna tuna.”

<sup>17</sup> Li poor po ki u lu yiaak na. Siaminba ki linba na tun na, bi yi leŋe Ramaf Lehi.\*

<sup>18</sup> Ki nyunnyukuru sooro, ki u yikin ki tur Yennu a, “A tur a daabir nyannuwa, ki motana ki n ji yaa man kpo nyunnyukuru, ki koo patmannteeb na nuu ni-i?” <sup>19</sup> Ki Yennu loot nyuntonn, Lehi doo ni, ki nyun nyii leŋ, ki Samsonn nyuu, ki u paŋ ŋamm jen, ki u foor. Ki bi pur nyuntonn maŋ sann Hakore,† ki li bia daa be Lehi nan dinna.

<sup>20</sup> Yoo nba ki Filistia teeb din dia tiŋ na, ki Samsonn tee Israel teeb tooŋdaano bina piinlee.

## 16

### *Samsonn nba tun linba Gasa*

<sup>1</sup> Dasiar ki Samsonn tan saan Filistia teeb doo nba ki bi yir Gasa na, ki saa la jantonn ki doo nana. <sup>2</sup> Ki Gasa teeb na bann nan Samsonn be leŋ, ki bi kaan lint ŋaak nba ki u be na, ki guur doo na tammob nyotunmun, ki be soon nna, ki yeen leeb a, “Li saa yentewa, tin kpiu.” <sup>3</sup> Ki Samsonn doo ki li tan baar tansuunii, ki u fiir ki soor doo na ganjara, ki kpab nan tammob na gansenta ŋanlee, ki konna ki fukit li kur nan li gankpata, ki wokit paan u bopiok paak, ki saan nann, kunkonn nba tor Hebronn na paak.

### *Ki jiin Samsonn nan poo nba ki bi yiu Delila po*

<sup>4</sup> Linba na poor poe ki Samsonn niŋŋ din koo poo nba koo Sorek baauk ni, ki bi yiu Delila na ni. <sup>5</sup> Ki Filistia teeb batnba banŋmu baar poo na boor ki yeto a, “A korin Samsonn ki wun wanna waa tee bianŋinba ki mok paŋ, ki tin fit sooro, ki lora ki teeno yann. Ki ti kur na saa tura salimpeena kuna piik nan yenn yenn.”

<sup>6</sup> Ki Delila yet Samsonn a, “Betirin faa tee bianŋinba ki laat paŋ, ki li-i tee ki soo yaa wun lora, ki teena yann, u saa teen nlee?”

<sup>7</sup> Ki Samsonn jiin a, “Li-i tee ki bi fit lorin nan torbann ŋmimaata ŋanlore nba ki denn, n ji saa baŋe ki tee nan jaleeb na.”

<sup>8</sup> Ki Filistia teeb batnba na lon torbann ŋmimaata ŋanlore nba daa ki denn ki tur Delila, ki u jii ki lor Samsonn, <sup>9</sup> ki te ki jasiab bor ki guu digaun ni. Ki u ji tant ki yiin a, “Samsonn, Filistia teebe baat na.” Ki Samsonn dat cheer torbann ŋmiit na, ki li tee nan muu nba tuu gabir gungunt ki lin cheer na. Ki bi bia ki fit bann Samsonn paŋ na nba nyi siaminba.

<sup>10</sup> Ki Delila yet Samsonn a, “A tun kpannime ki ki piakin barmonii. Chanbaa, betirin bianŋinba ki soo saa fit lora.”

<sup>11</sup> Ki Samsonn beto a, “Li-i tee ki soo fit lorin fanu nan ŋmipaant nba daa ki ban lor siar, n saa baŋe ki tee nan jaleeb na.”

<sup>12</sup> Ki Delila lon ŋmipaant ki lora, ki te ki jasiab bor guu digaun ni. Ki u ji tant ki yiin a, “Samsonn, Filistia teebe baat na.” Ki u dat cheer ŋmiit na u nii ni, ki li tee nan gungunt na.

<sup>13</sup> Ki Delila yet Samsonn a, “Li daamiima nan motana ki a tun kpannin ki ki piakin barmonii. Betir bianŋinba ki soo saa fit lora.”

Ki u beto a, “Li-i tee ki a fit taanin n yut firta ŋanlore na, ki jii gungunt ki kpab pian nann ki dat ŋaan kpaar kpaak, n saa baŋe ki tee nan jaleeb na.”

\* **15:17** 15.17 Bi maan ni, Ramaf Lehi paak tee “yiaak joor.” † **15:19** 15.19 Hakore paak tee “yiintoo.”

<sup>14</sup> Ki Delila te ki Samsonn dōor gōon, ki u soor u yut firta ṅanlore na, ki kpab nan gungunt ki pianir, ki dat ṅaan kpaar ki li soor. Ki u ji tant yiin a, “Samsonn, Filistia teebe baat na.” Ki Samsonn fiir gōon ni, ki dat u yut, ki li pit nyii kpaar na ni.

<sup>15</sup> Ki Delila yeto a, “Nlee ki a yaa a loonin ṅaan ki ki piakin barmōnii? Taar muntaae na ki a kpānnin, ki ki wannin a paṅ nba nyi siami.” <sup>16</sup> Ki poo na ṅammit boi Samsonn daa kur, ki u tan miat nan buboit, <sup>17</sup> ki ji tat yeto barmōnii, ki yaa, “Barik daa ki ban doo n yur paak ki koor. Baa marin sanpantika, bi jiime ki tur Yennu nan n tee Nasar nirōe.\* Li-i bonni tee ki bi koor n yut, n paṅ bo saa nyie. N bo saa baṅe ki tee nan jaleeb na.”

<sup>18</sup> Yoo nba na ki Delila bann nan u ji pako barmōniie, ki u tun toonii a bin saan Filistia teeb batnba boor ki yetib a, “Ti jent na man, u pak barmōnii ki turima.” Ki batnba na jen, ki dia likirii na. <sup>19</sup> Ki Delila te Samsonn kpakin u pana paak ki gōon; ki u yiin jasoo ki u tan koor Samsonn yufirtaa ṅanlore na. Ki Delila ji nukir Samsonn, kimaan u paṅ na nyiiwa. <sup>20</sup> Ki Delila ji tant yiin a, “Samsonn, Filistia teeb na baat.” Ki Samsonn fiir gōon ni ki dukii a, “N saa fat n mōṅe kii be n yamani nan maa tuu tee na,” ṅaan ki ki mi a Yennu ji ki be nanō. <sup>21</sup> Ki Filistia teeb na sooro, ki kpakir u ninbina, ki jiiu ki saan nanō Gasa, ki saa baano jarmōṅ dansarik ni, ki te ki u naan dii lej. <sup>22</sup> Waa koo lej nan yupaanu na, ki u yut na piin ki pia.

### *Ki jiin Samsonn kuun po*

<sup>23</sup> Tōn, ki Filistia batnba taan leeb, a bin di jaamm ki mann maruṅ ki tur bi tingbann nba tee Dagonn na, ki yiin yaṅ ki yaa, “Ti tingbann te ki ti nyann ti dataak Samsonn na.” <sup>24</sup> Niib na nba lau, ki bi yiin ki dont bi tingbann, ki yaa, “Ti tingbann te ki ti nyann ti dataaka; joo na kpiit bonchiann, ki ti tiṅ teen langbent.” <sup>25</sup> Ki bi kur kpamm, ki yikin nan paṅ ki yeen a, “Nyint Samsonn na ki wun tan jerin turit.” Ki bi nyinno dansarik ni, a wun jerin ki turib, ki sennō diiuk na ni, jaantarii ṅanlee sinsuuk ni. <sup>26</sup> Ki Samsonn yet bik nba dia u nuu na a, “ṅaant ki man soor jaantarii ṅanlee nba dia diiuk na, ki denn.” <sup>27</sup> Li yoo na ki diiuk na ji gbee nan jab nan poob, ki Filistia batnba banṅmu na kur mun bia be lej. Ki jab nan poob teen nan tusaa ṅantaa nawa, ki be diiuk na yur† paak, ki ji gorii Samsonn nba yaa wun jerin bianṅinba.

<sup>28</sup> Tōn, ki Samsonn miar Yennu a, “Yabint daano Yennu, tiat n po, turimin paṅ yomkoo ki pukin, ki min jii niikur yenn, ki jiin pa Filistia teeb nba nyinn n ninbina na paak.” <sup>29</sup> Ki Samsonn jii u nii ki soor jaantarii ṅanlee nba dia diiuk na, ki tutir, <sup>30</sup> ṅaan yikin ki yet a, “ṅaant ki min kpo nan Filistia teeb na,” ki tut nan u paṅ kur, ki diiuk na baa, batnba banṅmu na paak, nan wunba kur be lej. Samsonn din kpai niib bonchiann u kuun yoo, ki gar waa din be u manfoor ni.

<sup>31</sup> Ki u ninjamm nan u baa nikpiimm baar ki tan jii u gbanant, ki ṅmat ki saa piiu, u baa Manoa kaauk ni, ki li be Sora nan Estaol sinsuuk ni. Samsonn din tee Israel toondaano ki diab bina piinlee.

## 17

### *Ki jiin Maika pata po*

<sup>1</sup> Jasoo din be, ki u sann tee Maika, ki u koo kunkonn doo nba be Efraim yent ni na, <sup>2</sup> ki din tan yet u naa a, “A salimpeenkena tusir nan kobik nba

\* **16:17** 16.17 Nasar niro tee niro nba senn mōsonn a u kan nyu dabooru kur, koo ki koor u yut, koo ki sii nikpeenn. † **16:27** 16.27 Bi diit yur din tee sere.

ki sɔɔ daan jan na, n gbat ki a sat mɔtont ki waan nanyukɔ na. Likirii na be n boor. Mine jii.”

Ki u naa jiin a, “N bik, Yennu n teen piisin a paak.” <sup>3</sup> Ki Maika jiin likirii na ki tur u naa. Ki u naa na yet a, “Ki man fit nyinn mɔtont na fin n bik paaki, n mɔɲe jikit likirii na ki teen Yennu. N saa jiir ki ɲamm chicherike ki tabin salimpeena li kura po. N saa jii salimpeena na ki jiin tura.” <sup>4</sup> Ki Maika jii likirii na ki tur u naa, ki u naa jii salima kobii ɲanlee ki tur saauk daanɔ, ki u kpee daauk chicherik, ki nann salimpeena maɲ ki pɔr li kura po, ki bi jii kɔɔn Maika ɲaak.

<sup>5</sup> Maika din mɔk poochianfeek, ki din maa patlia, ki bia ɲamm manntɔɔ liatjabik, ki kɔɔn li ni, ki din te ki u bonjai na yenɔ tee manntɔɔ. <sup>6</sup> Li yoo maɲ bat sɔɔ daa din kaa Israel tiɲ ni; ki sɔɔ kur tuun waa loon bianjinba.

<sup>7</sup> Ki Liifai naasimɔ nna din nyii Betlehem, ki li be Juda tiɲ ni, ki u din kɔɔ nan Juda booru, <sup>8</sup> ki din nyii doo maɲ ni, ki lin kpaan waa saa kar sian. U sommir ni ki u din tan baar Maika ɲaak nba be Efraim, yent nba mɔk kunkona na ni. <sup>9</sup> Ki Maika boio a, “A nyii lee?”

Ki u jiin a, “N tee Liifai nirɔe ki nyii Betlehem nba be Juda tiɲ ni. N loon kinkarboore man kar.”

<sup>10</sup> Ki Maika yetɔ a, “Ii be nanin, kii tee n kpaantɔɔ nan manntɔɔ, ki n sii teena salimpeena kuna piik binn nɔɔk ni, nan liant, nan jeet nba ki a sii di.” <sup>11</sup> Ki Liifai naasimɔ na sak ki biar be nan Maika, ki Maika diau nan u bonjai na yenɔ na. <sup>12</sup> Maika din kaanɔe ki u tee manntɔɔ, ki be u ɲaak ni. <sup>13</sup> Ki ɲɔɔ Maika tan yet a, “Mɔtana nba ki n mɔk Liifai nirɔ ki u tee n manntɔɔ na, n mi nan Yennu saa te ki bont kur n somm fanu ki turima.”

## 18

### *Ki jiin Maika nan Dann booru ni niib po*

<sup>1</sup> Bat sɔɔ din kaa Israel tiɲ ni li yoo, ki Dann booru ni niib lin ki loon baa saa kar sian, ki lii tee bi yar, kimaan bi daa din ki mɔk tiɲ, Israel teeb biitir ni. <sup>2</sup> Dann teeb na din gann pardamm banɲmu, ki bi nyii naakuuk kur nba be Dann booru ni, ki tumm ki bi nyii Sora nan Estaol doi ni, a bin fiitir tiɲ na ki got. Ki bi saan ki saa baar kunkona tiɲ nba tee Efraim yent na, ki kɔɔ Maika ɲaak ni. <sup>3</sup> Baa din kɔɔ Maika ɲaak ni na, ki bi diit ki bann Liifai nirɔ na kunkɔr, ki saan u peɲ ki saa boio a, “Nɲmee baar nana nna? A tuun bee nna? A toonn tee bee?”

<sup>4</sup> Ki u jiin a, “Maika-e jɔɔnin ki n tee u manntɔɔ, ki u teenin paauk.”

<sup>5</sup> Ki bi yetɔ a, “Chanbaa, boin Yennu ki laan taa saa na, ti saa nyanna-a?”

<sup>6</sup> Ki manntɔɔ na jiin a, “Siar kaa ki saa daamiini. Yennu-e sii gorii-i sɔnu maɲ ni.”

<sup>7</sup> Ki jab banɲmu na nyikib, ɲaan gar saan Lais, ki saa la nan leɲ niib na guu bi mɔɲ fanu nan Sidonn niib nae, ki be soon nna, nan parmaasir, ki ki mɔk mɔniɔk nan sɔɔ, ki laat linba kur ki bi loon, ki mɔk mɔkint, ki kɔɔ ki fɔk nan Sidonn teeb, ki bia ki mɔk kpiir nan sɔɔ. <sup>8</sup> Jab banɲmu maɲ nba din tan jen Sora nan Estaol na, ki bi ninjamm na boib baa saan ki la linba. <sup>9</sup> Ki bi betib a, “Ii waa na man, ki tin lek Lais. Ti saan la tiɲ na ɲan. I daa be nna ki ki tuun siari; teent yian, kii saa ki saa gaarir. <sup>10</sup> I-i saki baar leɲ, i saa la nan leɲ niib ki dukii nan siar be. Li tee digbanjaanne, ki mɔk bont kur nba ki nisaarik sii loon. Yennu jii yent na ki turiwa.”

<sup>11</sup> Ki Dann booru ni kunkɔnkɔnna kobii ɲanloob nyii Sora nan Estaol, ki teen siir nan tɔb, <sup>12</sup> ki saan bi tɔɔnn po waan, ki chaan bi kaan Kiriaf

Jearim yonbaa po, Juda tinj ni. Li paak ki bi yi lej Dann kaan nan dinna.  
<sup>13</sup> Ki bi fiir lej ki saa baar Maika njaak, ki li be Efraim kunkona tinj na ni.

<sup>14</sup> Ki jab banjmu nba daan saan ki fiit la Lais na yet bi leeb a, "I mi nan daauk chicherik be njaak na ni, ki bi por salimpeena li kur po-o? Pata nan manntoo liatjabik bia be lej. I dukin ti saa teen nlee?" <sup>15</sup> Ki bi koo Maika njaak, siaminba ki Liifai niru be na, ki saa boio nan u benu lej manoo.  
<sup>16</sup> Ki Dann booru ni kunkonkonna kobii njanloob na see doo na tammob ni, ki teen siir nan tob. <sup>17</sup> Ki pikii teeb banjmu na koo njaak na ni, ki saan jii daauk chicherik nba ki bi por salimpeena li kur po na, nan patlia, nan manntoo liatjabik na, ki manntoo nan kunkonkonna kobii njanloob na biar see doo na tammob ni.

<sup>18</sup> Yoo nba ki jab na koo Maika njaak ki jii jiantu bona na, ki manntoo na boib a, "I tuun bee na?"

<sup>19</sup> Ki bi beto a, "Nminin soon nna, a daa yeen siar. Wein ti poor kii tee ti kpaantoo nan manntoo. A kii loon ki fii tee Israel booryennkoo manntoo, ki chee fii tee njayenkoo manntoo-o?" <sup>20</sup> Ki momaan na manj manntoo na, ki u jii jiantu bona na ki weib saan.

<sup>21</sup> Ki bi jii bi waas nan bonkobit nan bi mokint ki yaat. <sup>22</sup> Baa nyii Maika njaak ki fokit waan, ki Maika yiin u njakpianba, a bin teen siir nan tob, ki bi ber baar Dann booru na, <sup>23</sup> ki tantir ki yib. Ki Dann boor na jiant ki boi Maika a, "Bee baari, ki a tan tok nan niburchion na?"

<sup>24</sup> Ki Maika jiin a, "Bee ki i jii n manntoo nan pata nba ki n njamm na, ki yaat nanni? N ji biar nan lanne? Nlee ki i bia boin a bee baari?"

<sup>25</sup> Ki Dann boor na yeto a, "A daa noi nanti, ki niib na siab wutoa saa do ki bin leka, ki fin nan a njaniib kur saa konj i manfoa." <sup>26</sup> Dann booru na soor sonu ki saae, ki Maika gotib ki bann nan bi paaroo, ki u njamat ki soor u njaak sonu.

### *Bianjiba ki Dann booru kar Lais doo ni*

<sup>27</sup> Ton, Dann booru nba jii bona nba ki Maika njamm na, nan u manntoo na poor poe, ki bi saan ki kon nan Lais teeb nba ki loon maan, ki tee binba ki dukii nan siar be na, ki kpil doo na ni niib, ki bia joo doo na muu. <sup>28</sup> Soo din kaa ki saa fatib, kimaan Lais doo din fok nan Sidonn, ki bi bia din ki mok kpiir nan soo. Lais doo din be baauk nba ki Bef Rehob be na nie. <sup>29</sup> Ki Dann booru njamm maa Lais doo, ki kar li ni, ki lebit li sann, ki pur Dann, ki gaan nan bi yeeja Dann, wunba ki Jakob din maroo na. <sup>30</sup> Ki Dann booru na fikin pata na lej ki jiantir. Ki manntoo Jonatann, wunba tee Gersom bija, ki Gersom mun tee Moses bija na, ki njoo Jonatann nan u yaaboono din tee Dann booru ni mannteeb, ki tan tuu yoo nba ki bi datai soorib ki teemm yommii na. <sup>31</sup> Ki Maika patir na din biar ki be lej yoo nba kur ki Yennu lanbouj be Siilo doo ni, ki bi din tuu jiantir patir manj.

## 19

### *Ki jiin Liifai niru nan u poobik po*

<sup>1</sup> Liifai jasooe din koo Efraim yent nba mok kunkona na ni, ki din mok u poobik ki u nyii Betlehem, ki li be Juda tinj ni. Israel teeb din ki mok bat li yoo. <sup>2</sup> Poo na wutoor din tan doo u paak, ki u nyiko njaan chiar njamat u baa njaak Betlehem, Juda tinj ni, ki din saa be lej njamaarii njanna. <sup>3</sup> Ki u soroo din tan wei baar a wun kun nanoo, ki tok nan u njatoontunno nan bonii banlee. Ki poo na saan nanoo u baa boor, ki u baa saa la joo na, ki gaaroo nan parpeenn. <sup>4</sup> U baa na din goor joo manj, ki u door daa njantaa, ki di ki bia nyu. <sup>5</sup> Ki daanjanna daar, ki bi fiir sanyapob ni a bin kun, ki



poo na baa yet u diamm a, “Gaata siar ki di, ki a gbanant n maak, ki a fit kun.”

<sup>6</sup> Ki bi jab banlee lakin kar, ki dii ki bia nyuu, ki li poor po ki poo na baa yetib a, “Biat man ki dɔɔr nyiɔk na ki nian i mɔŋ.”

<sup>7</sup> Ki Liifai niro na fiir a wun kun, ki u diamm na gɔɔrɔ, ki u tat dɔɔr. <sup>8</sup> Laa yent sanyiɔk daanɔnɔmu daar ki u fiir a wun kun, ki poo na baa bia gɔɔrɔ ki yet a, “Dimin, ki bia nyu. Guut ki tan kun yenlekir.” Ki bi jab banlee lakin dii ki bia nyuu.

<sup>9</sup> Ki jɔɔ na nan u ŋaapoo nan u ŋaatoontunnɔ na nba fiir a bin kun yoo nba, ki poo na baa yet a, “Gotirii, li bɔnna, yoo gara, dɔɔt man, ki nian i mɔŋ, ki won fiir kun sanyiɔk ni.”

<sup>10</sup> Ki jɔɔ na ji ki loon wun biar ki dɔɔr. Ki ŋɔɔ nan u poo na, nan bi ŋaatoontunna na fiir, ki soor sɔnu nan bi bonii banlee, ki took Jerusalem. <sup>11</sup> Baa saa per Jerusalem, ki yonnu siik jɔɔr, ki daabir na bet u chanbaa a, “Ŋaant ki tin biar ki dɔɔr Jebus teeb doo na ni.”

<sup>12</sup> Ki u chanbaa na yet a, “Aaii, ti kan kɔɔ booru nba ki tee Israel teeb doo ni. Ti saa saan Gibeae,” <sup>13</sup> ki bia yet pukin a, “Ti waana, yabit ki tin baar Gibeae koo Rama, ki dɔɔr digbana maŋ yenn ni nyiɔk na.” <sup>14</sup> Ki bi somm gar Jerusalem, ki saa per Gibeae, Benjaminn booru yent ni, ki li bɔnt. <sup>15</sup> Ki bi ŋaa sɔnu ŋaan saan doo ni, a bin saa dɔɔr, ki saan kar doo sinsuuk ni, ki sɔɔ ki jiiib ki gaarib saauŋu.

<sup>16</sup> Laa bɔnt yoo nba, ki jakper nna nyii u kpaab ni ki kun, ŋaan u din nyii Efraim kunkona tin na nie, ki kɔɔ Gibeae doo ni. Doo na niib din tee Benjaminn boorue. <sup>17</sup> Ki jakper na got ki bann nan sunsommtɔɔe kar doo sinsuuk ni na, ki u boiɔ a, “A nyii lee, ki saa lia?”

<sup>18</sup> Ki Liifai niro na jiin a, “Ti nyii Betlehem-e, Juda yent ni, ki mɔtana ti saa kunkona doo Efraim-e. Leŋe tee n doo. Sɔɔ lek ki fit gaarit saauŋ u ŋaak ni. <sup>19</sup> Ti mɔk kaka nan mɔɔt ki saa tur ti bonii, ki timm nan ti daabir mɔk jeet nan tilɔɔna daan ki saa di ki nyu. Min nan n ŋaapoo nan n daabir ji kii loon siari.”

<sup>20</sup> Ki jakper na yet a, “N saa gaari n ŋaak ni. N saa goti fanu; i kan fit dɔɔr doo sinsuuk ni na,” <sup>21</sup> ki jiiib, ki kun namm u ŋaak ni, ki saa dinn bi bonii, ki turib nyun ki bi wur, ki bia dii jeet.

<sup>22</sup> Baa yaa bin foi yoo nba, ki jasiab nna tee nitont ki nyii doo na ni, ki baar lint ŋaak na, ki boo yanjir gann, ki beer jakper na a, “Jiin jɔɔ nba be nna na ki turit ki tin dɔɔ nano.”

<sup>23</sup> Ki jakper na nyii nanyer ki yetib a, “Aaii, n yɔɔsnba, i daa tuun bonbibooru na. Jɔɔ maŋ tee n ŋaasaamo na, i daa tuun fei bont na. <sup>24</sup> Gotirii, n sapaanmunne na, nan jɔɔ maŋ pooe na. N saa nyinnib ki turi ki yin dɔɔ namm, ki bia teemm linba kur ki i loon, ŋaan jɔɔ na ŋarin, i daa tuun fei bont na ki teenɔ.” <sup>25</sup> Doo na nin jab na din ki gbat ki tur jakper na. Ki Liifai jɔɔ na nyinn u poo na, ki turib nanyer, ki jab na fatɔ, ki dɔɔ nano nyiɔk na kur, ki li tan yent.

<sup>26</sup> Li sanyafaar, poo na nyii ki ŋmat u sɔrɔ nba be ŋaak nba na ni, ki baa li yanjir tammɔb ni, ki li tan yentɔ. <sup>27</sup> Ki poo na sɔrɔ fiir li sanyiɔk ni, ki loot gann a wun nyi saan u sɔnu, ki la u poo na dɔɔ ŋaak na nanyer po, ki u nii tant ki saa yaa lin sii tammɔkɔr. <sup>28</sup> Ki jɔɔ na yet u poo na a, “Fiit, ki tin saan.” Ki poo na ki jiin siar. Ki jɔɔ na jiiu ki paano boŋ na paak, ki soor sɔnu ki kun. <sup>29</sup> Baa saa baar ŋaak, ki u jii jukbik, ki pot u poo na gbanant kuna piik nan ŋanlee, ki jii kunn kunn ki tur Israel booru piik nan ŋanlee na. <sup>30</sup> Niib na kur nba la nna na, ki bi yet a, “Ti daa ki ban gbat linba na



boorik tumii, laa nyii yoo nba ki Israel teeb din nyii Ijpt nawa. Ti dukin fanu ki jiin li po. Ti saa teen nlee?”

## 20

### *Bianjinba ki Israel jab teen siir nan tob*

<sup>1</sup> Israel jab kur, laa nyii Dann booru nba be niigan po, ki saan tuu Beerseba, li niidiitu po, ki bia pukin yondo po tin nba tee Gilead yent na, ki bi taan leeb Mispa doo ni, ki teen moyomm, Yennu toonn. <sup>2</sup> Israel booru saakab kur din be Yennu niib tituk kaann na ni, ki kunkonkonna tee tusaa kobii nanna, ki somm taatin. <sup>3</sup> Ton, ki Benjaminn booru ni niib gbat nan Israel jab kur taan leeb ki be Mispa.

Ki Israel jab na yet Liifai niro na a, “Betirit laa piin bianjinba ki bonbibooru na tan tun.” <sup>4</sup> Ki Liifai niro man, wunba ki bi kpil u naapoo na jiin a, “Min nan n naapooe saan Gibeaa, a tin saa doo, ki li be Benjaminn yent ni, <sup>5</sup> ki Gibeaa doo ni jab tan baar ki lint naak na nyok, a bin soorin, ki lor nan bin kpin, ki mia n naapoo ki doo nanao ki u tan kpo. <sup>6</sup> Ki n jii n naapoo man gbanant ki potir kunn kunn, ki jii kunn kur ki tur Israel booru piik nan nanlee na, kimaan niib na tun bonbilankant nan fei toonn ki tur Israel teeba. <sup>7</sup> I kura nba be nna tee Israel teebe. Ti saa teen nlee?”

<sup>8</sup> Ki niib na kur fiir set ki yet a, “Ti soo kan nmat kun u naak nin, koo ki koo u lanbouj\* ni. <sup>9</sup> Taa saa tun linba ki tur Gibeaa teebe na: Ti saa to naatote ki gann niib nba saa lek Gibeaa doo. <sup>10</sup> Timm Israel teeb kur bokitu piik ni, ti saa nyinn yennkooe, ki bii tee binba sii teen kunkonkonna na jeet, ki binba biar na n saan ki subin Gibeaa teeb nba koo Benjaminn yent ni na, nan bonbilankant nba ki bi tun ki biir Israel teeb na.” <sup>11</sup> Ki Israel jab na kur taan leeb nan dudukyennkoo, a bin kon nan doo man.

<sup>12</sup> Ki Israel jab man tun toonii, ki bi saan Benjaminn booru yent kur ni ki saa yet a, “Bonbilankant boor bee ki i tun na? <sup>13</sup> Soot nitont nba be Gibeaa na ki turit, ki tin kpil ki nyinn biit nba be Israel teeb sinsuuk ni na.” Ki Benjaminn teeb na ki fiint bi leeb Israel teeb nba pak linba na po. <sup>14</sup> Benjaminn jab nba be doi nba ni kur din taan bi leeb Gibeaa, a bin kon nan Israel jab. <sup>15</sup> Li taakpaak ni ki Benjaminn niib na taan bi kunkonkonna, ki bi tee tusaa piinlee nan nanloob, ki nyii bi doi kur ni, ki Gibeaa kuukoo gann kunkonkonna kobii nanlore, ki bi tee gani, <sup>16</sup> ki bi kur na saa fit jii naaluubuk ki jaar tann, ki lin soor yukobuk ki kan noti. <sup>17</sup> Israel teleeb din taan be kunkonkonna tusaa kobii nanna.

### *Bianjinba ki bi faa Benjaminn teeb tob*

<sup>18</sup> Ki Israel jab saan Betel, doo nba ki bi tuu jiantir Yennu na ni. Leje ki bi saa boi Yennu a, “Naakulanne saa liit ki kon nan Benjaminn teebi?”

Ki Yennu jiin a, “Juda teebe saa liit.”

<sup>19</sup> Ki li sanyafannuk ki Israel jab saan chaan bi kaan ki kpian Gibeaa, <sup>20</sup> ki senn bi kunkonkonna koonn koonn ki bi took doo na, a bin kon nan Benjaminn teeb. <sup>21</sup> Ki Benjaminn jab na nyii bi doo ni ki kpil Israel kunkonkonna tusaa piinlee nan nanlee li daar. <sup>22-23</sup> Ton, ki Israel jab na saan Yenjiantboor, ki saa bui fabin ki tur Yennu, ki yonnu tan baa, ki bi boi Yennu a, “Ti nmat kon nan ti ninjamm Benjaminn teeb na-a?”

Ki Yennu jiin a, “Nn.”

Ki Israel jab chee para, ki namm senn bi kunkonkonna koonn koonn, nan sinsinn konn, baa bo senn na. <sup>24</sup> Ki Israel jab na somm ki nakin Benjaminn

\* **20:8** 20.8 Bi din dia bonkob-gbante ki faa bi lanbont.

kunkonkonna taar munlee ni. <sup>25</sup> Ki Benjaminn jab nyii Gibeaa doo ni, ki kon namm, ki kpil Israel jab tusaa piik nan nanniin. <sup>26</sup> Ki Israel jab na kur nmat saan Betel ki saa bui fabin, ki kar Yennu tɔɔnn, ki mann maruŋ, ki teen mujoonu piinii nan weinanleeb piinii ki tur Yennu. <sup>27-28</sup> Yennu molor lakir na din be Betel-e bina maŋ ni, ki Finehas, wunba tee Eleasar bija, ki bia tee Aarɔnn yaaboonn nae din guu molor lakir na. Ki Israel jab boi Yennu a, “Ti saan ki kon nan ti ninjamm Benjaminn teeb amii ti daa saa?”

Ki Yennu betib a, “Ti saa kon namm, wonn n saa jilb ki kubin i nuu ni.”

<sup>29</sup> Ki Israel jab na doɔr lint Gibeaa doo. <sup>30</sup> Ki daa nantaa daar, ki bi lek Benjaminn kunkonkonna, ki senn bi jab koonn koonn, ki bi took Gibeaa nan baa daan teen sinsinn na. <sup>31</sup> Ki Benjaminn jab na nyii doo na ni a bin kon nan Israel jab, naan yaan doo na. Ki bi piin ki teen Israel jab dani, nan baa daan tun sinsinn na, ki kpiib nan jab piintaa nawa. Ki siab doo muuk ni, nan sonii nba saa Betel nan Gibeaa na ni. <sup>32</sup> Ki Benjaminn jab na ji yeen a, “Ti nyante na, nan sinsinn yar na.”

Ki Israel jab na mun yeen a, “Naant ki bin berit ki nyi doo na ni kii be sonii niwa.” <sup>33</sup> Tɔn, ki Israel kunkonkonna na seet baa be sian na, ki lebit ki saan set Baal Tamar, ki bi siab nba laa Gibeaa yonbaa po na ji laat. <sup>34</sup> Ki Israel kunkonkonna tusaa piik saan ki lek Gibeaa doo. Konn na din paar bonchiann, ki Benjaminn jab na ki bann nan biiru baatibi. <sup>35</sup> Yennu din te ki Israel jab na nyann Benjaminn jab. Israel jab din kpil Benjaminn kunkonkonna tusaa piinlee nan nanmu nan kobik, binba din dia jatiat, daar maŋ ni. <sup>36</sup> Ki Benjaminn jab na ji din bann nan Israel jab nyanniba.

### *Israel jab nba din nyann bianjinba*

Ki Israel jab na ji din nmat poor Benjaminn jab tɔɔnn, kimaan bi din maa bi leeb nba biar ki laa Gibeaa muuk ni na paake. <sup>37</sup> Ki Israel kunkonkonna nba laa muuk ni na laat ki took Gibeaa teeb, ki yat doo na kur po, ki kpil soo kur. <sup>38</sup> Israel jab nba din kon na, bi din nak nan binba laa nae, ki tur nyinn nan yoo nba ki bi tan la munyuuk nyii doo na ni ki doo sanpaapo, <sup>39</sup> Israel jaleeb nba be tob tɔɔnn na n nmant kii tookitib.

Yoo nba na paak, ki Benjaminn teeb doŋ kpil Israel jab piintaawa, ki yet bi moŋ a, “Ti nyannib nan sinsinn nawa.” <sup>40</sup> Tɔn, ki nyinn na lekit, ki tee munyuuk ki do doo na ni, ki Benjaminn jab na jiant ki la moyeruk di doo na kur po, ki munyuuk do sanpaapo. <sup>41</sup> Ki Israel jab na nmant bi paak, ki janmaani soor Benjaminn jab na, kimaan bi bann nan bi yaa bin boonte na. <sup>42</sup> Ki bi chiar Israel jab tɔɔnn ki saan kunkoouk po, naan bi din ki fit chiar paaki. Benjaminn jab na din be Israel kunkonkonna nba tookitib nan binba nyii doo na sinsuuk nie, ki bi kpiib. <sup>43</sup> Bi din wei berib ki jiln Gibeaa yondo poe ki waa kpib. <sup>44</sup> Bi din kpil Benjaminn kunkonkonna tusaa piik nan nanniin. <sup>45</sup> Ki binba biar chiar ki saan Rimonn tanpiiuk nba be kunkoouk paak na boor. Ki bi kpiib tusaa nanmu sonu ni. Ki Israel jab na wei ber binba biar na ki saan Gidom, ki saa kpiib tusaa nanlee. <sup>46</sup> Israel jab din kpil Benjaminn jab tusaa piinlee nan nanmu li daar. Binba ki bi din kpiib na kur din tee pardamme.

<sup>47</sup> Naan jab kobii nanloob din fit chiar saan Rimonn tanpiiuk boor, kunkoouk paak, ki saa kar lej nmaarii nanna. <sup>48</sup> Ki Israel jab na nmat ki kpil Benjaminn niib nba biar na, li jab nan poob nan waas nan bi bonkubit kur, ki joo doi na kur muu, yent maŋ ni.

## 21

### *Bianjinba ki Benjaminn jab la poob*

<sup>1</sup> Israel jab nba taan leeb Mispa yoo nba ki bi por mɔb a, “Ti sɔɔ kan jii u bonpook ki tur Benjaminn nirɔ ki wun kɔɔni.” <sup>2</sup> Ki Israel jab na saan Betel ki saan kar Yennu tɔɔnn ki mɔ ki yikin, ki yonnu tan baa, <sup>3</sup> ki yeen a, “Yennu nba tee timm Israel teeb Yomdaano, bee teen ki linba na tumi? Bee teen ki booryenn kaa Israel teeb sinsuuk ni dinna nba na?”

<sup>4</sup> Ki li yent sanyiok ni, ki niib na maa maruŋ binbintir len, ki jii mujoonu piinii nan weinanleeb piinii ki tur Yennu, <sup>5</sup> ki boi a, “Naakulanne tee Israel teeb ŋaan ki baar Yennu tɔɔnn, Mispa na?” (Ŋaan sɔɔ bi dɔŋ por nan wunba ki saan Mispa, bin kpi li daano.) <sup>6</sup> Tɔn, ki ninbaauk ji soor Israel teeb, bi ninjamm Benjaminn booru paak, ki bi yet a, “Dinna, booryenn kaa Israel teeb sinsuuk ni. <sup>7</sup> Ti saa teen nlee ki lon poob ki tur ti ninjamm Benjaminn booru nba biar na? Ti poŋ por ki kat ki tur Yennu nan ti kan turib ti bonpoi ki bin kɔɔni.”

<sup>8</sup> Baa boi a, “Naakulanne tee Israel teeb ŋaan ki lakin Mispa na?” ki bi got ki la nan Jabes naakuuk nba be Gilead na ki pukin bi po. <sup>9</sup> Ki bi kan niib na, ki yiin bi sana ki saa ki gbat ki sɔɔ toon Jabes naakuuk ni. <sup>10</sup> Ki bi kur taan ki tun jab nba tee pardamm, tusaa piik nan ŋanlee, ki betib a, “Ii saa man ki kpi wunba kur be Jabes doo ni, Gilead yent ni, ki kpi li poob nan waas. <sup>11</sup> Ii kpi jab kur nan poob nba ki tee poomuna.” <sup>12</sup> Ki bi saan Jabes ki la poob nba tee poomuna kobii ŋanna, ki jiib ki baar namm, bi kaan nba be Siilo ki be Keenann tin ni na.

<sup>13</sup> Ki Israel niib na kur tun toonii, ki bi saan Benjaminn jab nba be Rimonn tanpiiuk boor na, nan kunkɔmann, ki yet nan kɔnn ji kaa bi sinsuuk ni. <sup>14</sup> Ki Benjaminn jab na jen Israel teeb boor li yoo, ki bi jii poomuna nba ki bi daan nyikib, ki nyii namm Jabes doo ni, Gilead tin ni na, ki turib, ki bi kɔɔn, ŋaan poob na din ki jan jab nba tee bianjinba.

<sup>15</sup> Ninbaauk din soor Israel teeb na, Benjaminn booru paak, kimaan Yennu din te ki booryennkɔɔ kaa bi sinsuuk ni. <sup>16</sup> Ki Israel saakab na yet a, “Benjaminn poob nba kpo ki gbenn na, ti saa teen nlee ki la poob ki tur jab nba biar na?” <sup>17</sup> Ki bi yet a, “See ki siab tenn Benjaminn booru ni. Ŋanne kan te ki naakusiok n tan boont Israel teeb ni. <sup>18</sup> Ti mun bia kan fit jii ti bonpoi ki turib ki bin kɔɔni, kimaan timm Israel teeb por ki kat a biak be daano nba jii u bonpook ki tur Benjaminn nirɔ ki u kɔɔn paak.”

<sup>19</sup> Ki bi kur yet a, “Gotirii, Yennu binn kur jaamm nba di Siilo na baate daa na ni.” (Siilo be Betel niigan poe, ki be sɔnu nba nyi Betel ki saa Sekem yondo po na, ki bia be Lebona diitu po na.) <sup>20</sup> Ki bi yet Benjaminn jab a, “Saant man ki bor daan tilontii kpaant ni <sup>21</sup> kii guu. Yoo nba ki Siilo sapaamm tan saa nyi a bin waa waak jaamm na ni, yin laat kpaant na ni, ki sɔɔ kur n soor sapaamo ki mabo, ki chiar saan nanao yimm Benjaminn teeb yent ni. <sup>22</sup> Ki li-i tee ki bi baanba, koo bi ninjamm baar ki boi, ti saa betib a, ‘Dimin sukuru ki te bin kɔɔmm, kimaan tob nba faat na ti ki la poob ki turibi, ki i mun bia ki mok biit, kimaan i ki jii i bonpoi ki turib ki biir i mɔpor na.’ ”

<sup>23</sup> Benjaminn jab nba din tume na. Siilo sapaamm nba waa waak yoo nba, ki sɔɔ kur soor sapaamo ki chiar nanao, ki ŋmat kun bi dantiŋ ni, ki saa maa bi doi ki kar li ni. <sup>24</sup> Li yoo mane ki Israel jab kur fiir len, ki sɔɔ kur kun u booru tin ni, nan u baa ŋaaniib nba be sian, nan u faar nba be siaminba.

<sup>25</sup> Bat sɔɔ daa din kaa Israel tiŋ ni, yoo maŋi, ki sɔɔ kur tuun waa loon bianjinba.

## RUF labaar

### *Ki jiin Ruf gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit poo nba ki bi din yiu Ruf na poe. U din nyii Moab tin ni ki saan Israel tin ni, ki saa kun Israel nirɔ, ki marɔ bonjak, ki u tan tee Defid yeeja.

### *Ki jiin Nawomi nan Ruf po*

<sup>1</sup> Bina nba ki Israel teeb daa din ki mɔk kpanbar, ŋaan ki bi doo diara tee barbuura na, kon din tan baa bi tin ni bonchiann. Jasɔɔ din be, ki u sann tee Elimelek. Nɔɔ nan u ŋaateeb din tee Efrat naakuuk ni niibe, ki be Betlehem, Juda yent ni. Nɔɔ nan u ŋaapoo nan u bonjai banlee din nyii Betlehem ki saan kar Moab tin ni. <sup>2</sup> Jɔɔ maŋ ŋaapoo sann din tee Nawomi, ki u bonjai na sana mun tee Maalonn nan Killionn. <sup>3</sup> Leŋe ki Nawomi sɔrɔ Elimelek kpo, ŋaan nyikɔ nan u bonjai banlee na. <sup>4</sup> U bonjai maŋ din tan kɔɔn Moab booru bonpoie. Yenɔ sann din tee ɔpa, ki loɔ na sann mun tee Ruf. Li din dii nan bina piik nae <sup>5</sup> ki Maalonn nan Killionn mun bia kpo ŋaan nyikib. Nawomi ji din biar be-e, u sɔrɔ kpowa-a, u waas bia kpowa.

<sup>6</sup> Nawomi nba din tan gbat nan Yennu somm u niib, ki bi jeet nan bonchiann na, ŋɔɔ nan u sipoi banlee na din teen siire a bin ŋmat kun u doo ni. <sup>7</sup> Bi din lakin tɔk sɔnu nba saa Juda nae, <sup>8</sup> ki Nawomi tan yetib a, “Nmatir kun i naanba boor man kii sakii be. Yennu n dia-i nan yaa din dia min nan i sɔrib nba kpo na fanu bianjinba na. <sup>9</sup> Yennu n sommi ki yin la sɔrib ki la kinkarboor.”

Ŋanne ki Nawomi mɔot bi tankpina,\* ŋaan chabib. Li yoo na ki bi ji mɔ, <sup>10</sup> ŋaan yeen a, “Aaai, ti saa weiae ki saan a niib boor.”

<sup>11</sup> Ki Nawomi jiin a, “N waas, bia po? Nmatir kii kun man. I dukin nan n saa mar bonjai ki bin tan kɔɔniwa-a? <sup>12</sup> Ii kun man, kimaan n kpet gar nan jakunta. Mi-i lekii dukin nan dindann be ki n kun jɔɔ nyiok na ki mar bonjai, <sup>13</sup> ŋaan i saa sak guur ki tan kumma-a? Linba na saa fit gɔɔri ki i daa kun jaba-a? Aaai, n sipoi, i mi nan li paar. Yennu-e teenin nna. N tuu dukin i po ki li daamiin.”

<sup>14</sup> Ŋanne ki bi ŋamm jak mɔnii. Li poor po ki ɔpa mɔot u sipook Nawomi tankpinn ki chabɔ, ŋaan ŋmat kun. Ŋaan ki Ruf yɛt ŋmatu ki lor u sipook Nawomi ki diau. <sup>15</sup> Ŋanne ki u yetɔ a, “Ruf, a yantɔɔ ŋmat kun u damm nan u yennii boora. Ii waau kii kun.”

<sup>16</sup> Ki Ruf jiin a, “Daa yeenin nan n nyikaani. Ŋaant man weia. Siaminba kur ki a saa, n saa saan; siaminba kur ki a be, n mun sii be leŋe. A niib sii tee n niibe, ki a Yennu tee n Yennu. <sup>17</sup> A kpo sian, n mun saa kpo leŋe, ki bi bia saa piin leŋe. Yennu n dat n tubir, li-i kii tee kuumi kaa ŋaan ki n kpiat a boor.”

<sup>18</sup> Nawomi nba bann nan Ruf lor wun set weioe na, ki u ji biar ŋmin.

<sup>19</sup> Bi ji din yaate ki saa baar Betlehem. Baa baar Betlehem, ki leŋ niib na ji kpamm, ki poob yeen a, “Nawomi-e na-a?”

<sup>20</sup> Ki u jiin a, “Daa yin Nawomi† mani, ii yin Mara,‡ kimaan yabint daano Yennu te ki n binbenɛ toŋa. <sup>21</sup> Maa din nyii doo na ki saa, n din mɔke, ŋaan

\* **1:9** 1.9 Bi binbenɛ ni, bi din tee nnae ki want lomm. † **1:20** 1.20 Nawomi paake tee “manu.”

‡ **1:20** 1.20 Mara paake tee “ton.”

Yennu tan jen nanin yanne. Bee ki i yin Nawomi, yabint daanɔ Yennu nba biirin ki nyikin nan farawa na?"

<sup>22</sup> Bianjinba ki Nawomi nan u sipook na din jene na. U sipook maɲ din tee Moab booru ni bike. Bi din jen jeet nba ki bi yi baale na jinjaan-yooe.

## 2

### *Bianjinba ki Ruf la Boas*

<sup>1</sup> Jasoo din be, ki u sann tee Boas. U din tee Nawomi soro Elimelek ninjae. Boas maɲ din tee nijaanne, ki u nuu bia kpai. <sup>2-3</sup> Nanne dasiar ki Ruf tan yet u sipook Nawomi a, "Naant ki n saan kpaant ni, mi-i sakii la wunba mok ninbatinu nanin, mii waa kii lei baa jaan naan lootir jeet nba na."

Ki Nawomi jiin a, "N bipoo, ii saa."

Ki Ruf saan soo kpaab ni ki bi saa jaan, ki u waa lei baa lootir linba na, naan ki ki mi a u lei jeet maɲ u sipook Nawomi nikpiimɔ Boas kpaab nie.

<sup>4</sup> Li din ki yann kaawa ki Boas maɲ nyii Betlehem ki baar. Waa baar yoo nba ki u tur binba jaan jeet na niipoouk, naan yetib a, "Yennu-ii be nani."

Ki bi mun jiin a, "Yennu n teen piisin a paak."

<sup>5</sup> Boas din boi jeaanteeb saakoo na a, "Poopaan na nyii lee?"

<sup>6-7</sup> Ki joo na jiin a, "U tee saamoe, noo nan Nawomi-e daan nyii Moab yent ni ki tok jen. U barimime a n chabo yaak ki wuu lei jeet nba ki bi lootir na. Sanyok niwa, u waa leie. Motanae ki u tan kar maasu a wun foi waan."

<sup>8</sup> Boas din yet Ruf a, "N bipoo, gbiintir, daa saa soo kpaab ni, a bia daa yaatir saa siar po. Ii be poob na boor kii lei. <sup>9</sup> Ii gorii baa jaan siaminba po, kii waa kii lei. N pak naasimm na nan bi daa daamiia. Nyunnyukuru-i soora, fan saan finn nyun nba see nan soor na ki nyu."

<sup>10</sup> Waa pak nna gbenn ki Ruf baa fabin, naan yeto a, "Li teen nlee ki a baka be n po, ki a dia min saamoo na nna?"

<sup>11</sup> Ki Boas jiin a, "N gbat a soro nba kpo naan ki a biar dia a sipook bianjinba nan dinna, nan faa nyik a naa nan a baa nan a doo, naan baar tan be saannaak na bianjinba. <sup>12</sup> A toonjana paak, Yennu saa donna. Timm Israel teeb Yomdaano Yennu nba ki a baar u boor, a wun somma na, saa tura nyoot bonchiann."

<sup>13</sup> Ki Ruf jiin a, "A dian fanuwa, chanbaa. N leeb ki tee a toontunna na, naan faa pak nanin bianjinba na, li maɲin bonchiann."

<sup>14</sup> Jedyoo nba tan baar, ki Boas yet Ruf a wun baar tan gaar jeet, ki kpinnubirii. Ki u baar kar jeaanteeb na kpin, ki Boas turo jeet ki u dii ki saa dian u poor bannu, naan ki jeet na tenn. <sup>15-16</sup> Ruf nba din fiir nmat leeru, Boas din yet u toontunna na a bin naan ki Ruf-ii waa kii lei nan siaminba ki jeet poo poo nawa, a bi bia daa piako maan nba saa bero, a naan paat jeet tina na ni ki bir ki wuu tokii.

<sup>17</sup> Ruf din leer jeet na ki saa tuu daajoouk. Waa boor yoo nba ki li be nan tatilaauk. <sup>18</sup> Ki u jii kun nann ki saa wann u sipook. U bia din jii jeet nba ki u dii kpaab ni naan tenn na ki kun nann ki saa tur u sipook na. <sup>19</sup> U sipook Nawomi din boio a, "A leer nmee kpaab niye? Yennu saa teen piisin daano nba somma na paak."

Ki Ruf jiin nan u leer joo nba ki u sann tee Boas na kpaab nie.

<sup>20</sup> Ki Nawomi yet a, "Yennu n teen piisin Boas paak. Noo Yennu mok ninbatinu, footib nan kpeemm paak." Nawomi bia din yet a, "Joo maɲ tee ti nikpiimoe, li tee wun gotite."



<sup>21</sup> Ruf din pak Nawomi a, “Linba pukin tee nnae, joo na betin nan mii lei u kpaab ni nan u jejaanteeb nba tan saa jaan jeet na ki gbenn.”

<sup>22</sup> Nawomi nba gbat nna, ki u jiin a, “N bipoo, li njan fii tuun nan Boas toontunna nba tee poob na, u kpaab ni. Fi-i saan soo kpaab ni, bi tan saa kpet daamiiawa.” <sup>23</sup> Ruf din tukin ki lei Boas kpaab nie nan baa tan jaan jeet manj ki gbenn, ki u be nan u sipook Nawomi.

### 3

#### *Ki jiin Ruf jakunt po*

<sup>1</sup> Daa njanjaa nna nba din gar, ki Nawomi yet Ruf a, “N saa lon joo ki tura, ki fii mok a yur po naak. <sup>2</sup> Bant nan Boas tee ti nikpiimoe, wunba yaa naateeb ki a daan tuu tuun namm na. Gbiintir, daajoouk na u sii boo jeet. <sup>3</sup> Li paak, wurin ki soor tulaarii ki lia a tanant. A teen nna gbenn, fan saan waa boo jeet sian na. Njan a daa te ki u bant nan a be, ki wun di ki bia nyu ki gbenna. <sup>4</sup> Yabit ki bann waa saa door sian. Wu-u goon yoo nba, fan saan bakit u bonpinir na, ki koo door u taa poo. U saa wanna faa saa teen bianjinba.”

<sup>5</sup> Ki Ruf jiin a, “Linba ki a wannin na kur, n saa tuma.”

<sup>6</sup> Li yoo na ki Ruf teen siir ki saan jarik paak, ki saa tun bianjinba ki u sipook wannoo na. <sup>7</sup> Boas nba dii ki nyuu gbenn yoo nba, u ji din be u yamanie, ki saan door kpian jekpekir ki goont. Ki Ruf lomii ki baar tan dekin bakit u bonpinir na, njan door bokin u taa po. <sup>8</sup> Ki Boas tan yerik nyiook na ki labir, ki la ki poo doo booko, ki li yaar lito. <sup>9</sup> Ki u boi a, “Nmee na?”

Ki Ruf jiin a, “Min Ruf, a daabire. Li tee fine-ii goriin, kimaan a tee Elimelek nikpiimoe. Li paak, yabit ki faarin.”

<sup>10</sup> Ki Boas jiin a, “N bipoo, Yennu n teen piisin a paak. Bannu nba ki a tuun motana na, a wann kpiir ki li ponj gar faa din be nan a sipooka. A bo saa fit lin lon naasimoo, waa mok, koo waa ki moki, ki kuno, njan a ki teen nna. <sup>11</sup> Ruf, a daa biir a pare. Faa loon bianjinba kur, n saa tuma. Doo na niib kur mi nan a tee nijanoe. <sup>12</sup> Li tee moniie nan n tee i nikpiimoe, ki bia tee mii gorii-i, njan jasoo be ki mantik kpiin nani. <sup>13</sup> Doot, ki sanyiook ni tin won laan u saa sak kii goriia, koo u kan saki. Li-i tee ki u sak, li njan. Njan li-i tee ki u yet, n por Yennu nan n saa gotawa. Doot ki lin yenta.”

<sup>14</sup> Ki Ruf door Boas taa po, ki li tan yentir ki u fiir. Li din ki yent gbenn kaawa ki u fiiri, kimaan Boas din ki loon niib n bann nan u won door u boori. <sup>15</sup> Waa fiir yoo nba ki Boas pako nan wun yit u saarik ki lat tin ni. Ki u teen nna, ki Boas teen jebin ki li tee nan tatilaauk na, ki lor jinno, ki u kun nann. <sup>16</sup> Waa baar naak ki u sipook boio a, “N bipoo, a la nlee?”

Ki u wannoo Boas nba tun bianjinba ki turo. U bia din beto a, <sup>17</sup> “U yet a n kan nmat a boor niipia, ki turin jeet na.”

<sup>18</sup> Nawomi din pak Ruf a, “Ruf, maakit a monj ki tin la laa saa door bianjinba. Boas kan kar dinna, see ki u yabir namm maan na kur.”

### 4

#### *Bianjinba ki Boas koon Ruf*

<sup>1</sup> Boas din saan doo na tammob nie, baa kaar siaminba ki piak maan ki bia so sooru na, ki saa kar. Ki Elimelek nikpiimoo nba ki Boas pak u po na tan baar gaar. Ki u yiino a, “N yook, baat ki tan kar nna.” Ki u baar kar. <sup>2</sup> Waa kar yoo nba ki Boas yiin saakab piik ki bi baar kar pukin. <sup>3</sup> Ki Boas yet u nikpiimoo na a, “Nawomi nyii Moab tin ni ki jenna. U loon wun koot

ti ninja Elimelek tinj nae. <sup>4</sup> Nanne ki n loon man wanna, ki fii mi tinj manj kootu po. Li-i tee ki a saa daa tinj manj, fan pak, ki saakab nba kar nna na n gbat, njaan li-i tee ki a mun bia ki loon, fan bia pak, kimaan fine yen li daanu yaak sinsinna, ki n lian waa.”

Joo na din jiin a u saa daa tinj manja.

<sup>5</sup> Ki Boas yet joo na a, “Li-i tee ki a saa daa tinj na, a saa kpab daa nan Ruf, Nawomi sipook nba ki u sorɔɔ din kpo nae, ki tinj na-ii be kpeemmɔ na njaateeb nuu ni.”

<sup>6</sup> Boas nba yet nna, ki joo na jiin a, “Li-i tee nnaie, n saa jii tinj na daanu yaak ki tura, ki fan daa tinj manj, kimaan li want nan mi-i daa tinj na njaan tan kpo, n waas kii mok yaak nba saa yent tinj manji. Daan tinj manj, min narin kan daa.”

<sup>7</sup> Ton, li bina ni li din tee bi kaare nan nirɔ-i yaa wun koot siar, wun pit u taasaat ki tur wunba yaa wun daa na. Nanne want nan u turo yaaka.

<sup>8</sup> Joo na nba chab Boas a wun daa tinj na yoo nba, u din pit u taasaate ki turo. <sup>9</sup> Ki Boas pak saakab nan binba kur be lej na a, “I teen siara damm nan dinna n daa linba kur tee Elimelek yar, nan u bonjai Killionn nan Maalonn yar, Nawomi boora. <sup>10</sup> N bia daa Maalonn pakook Ruf, wunba tee Moab booru ni bik nawa, ki u ji tee n njaapooe. Nanne saa te ki Ruf sorɔɔ sann kan bot, ki faar na bia tan sii tee Ruf nba saa mar waas nba na yar. Ki u sann sii yoo be u niib ni nan u doo ni. Yimme tee siara damm dinna.”

<sup>11</sup> Saakab na, nan binba din be lej na kura din jiin a, “Nn, ti teen siara damma. Yennu n teen piisin a njaapoo Ruf paak, ki wuu taji tee nan Rachel nan Lea, binba din tee Jakob njaapooob ki din marɔ waas bonchiann na. A tan sii tee niyikire Efrata niib booru ni, ki bi sii tun tian a sann Betlehem.

<sup>12</sup> Waas nba ki Yennu saa tur fin nan Ruf na sii tee nan Juda nan u njaapoo Tamar bija Peres waas nae.”

### *Ki jiin kpanbar Defid yaadindoun po*

<sup>13</sup> Boas din koon Ruf, ki Yennu teen piisin u paak, ki u soor poor ki mar bonjak. <sup>14</sup> Ki lej poob na ji yeen Nawomi a, “Dontin Yennu, u tura yaaboonjak dinna ki u tan saa gota. U tan sii tee nijaanne, Israel niib booru ni. <sup>15</sup> A sipook loona bonchiann. Waa tun linba tura, li gar bonjai banlore paaka. Motana u bia mara yaaboonn na, wunba saa tura binbenpaan, a kpetuk ni, ki a bia ji sii be a yamani.” <sup>16</sup> Ki Nawomi ji din dia bik manj ki goriio nan waa tan subir.

<sup>17</sup> Bi nkpias poob din pur bik manj sann Obed, njaan ji din kumii niib nan Nawomi la yaaboonn na.

Obed din tan mar Jese, ki Jese mun mar Defid.

<sup>18</sup> Laa nyii Peres ki tan tuu Defid: Peres bijae din tee Hesronn, <sup>19</sup> ki Hesronn bija mun tee Ram, ki Ram bija mun tee Aminadab, <sup>20-21</sup> ki Aminadab bija mun tee Nasonn, ki Nasonn bija mun tee Salmonn, ki Salmonn bija mun tee Boas, ki Boas mun ji din mar Obed, <sup>22</sup> ki Obed-e din mar Jese, ki Jese mun mar Defid.

## SAMUEL sinsinn labaar

### *Ki jiin 1 Samuel gbouj na po*

Gbouj na beerit Samuel nba din tee Yennu sokinii na poe. U bia din tee Israel teeb tɔndaanjaanne, ki sommib ki bi kɔn nyann bi datai.

### *Bianjinba ki Elkana nan u ɲateeb jiantir Yennu, Siilo doo ni*

<sup>1</sup> Jasɔɔ nnae din be, ki bi yiu Elkana, ki u tee Efraim booru ni nirɔ, ki din kɔɔ Rama doo nba be Efraim, yent nba mɔk kunkona na. U din tee Jeroham bijae, ki tee Elihu yaaboonn, ki bi nyii Tohu maaru ni, ki tee Suf yeeja ɲaak bɔkir. <sup>2</sup> Elkana din kɔɔn poob banlee, ki bi yi yeno Hana, ki yi lɔɔ Penina. Penina din mɔk waas, ɲaan ki Hana ɲarin ki mɔki. <sup>3</sup> Binn n tuu binn, Elkana din tuu nyi Rama-e ki saan Siilo, ki saa jiant ki bia mann maruɲ ki tur Yabint Yennu. Leɲe ki Eli nba tee Yennu manntɔɔ na bonjai banlee nba tee Hofni nan Finehas na din tee Yennu mannteeb. <sup>4</sup> Yoo nba kur ki Elkana mann maruɲ, u din tuu tur Penina nan u waas kur nantoraе. <sup>5</sup> Waa din mantik loon Hana bonchiann na paak, ki u tuu turo tor nba mɔk jirima, ɲaan Yennu din soor u matuk ki u ki maar. <sup>6</sup> Ki Penina, wunba tee u yantɔɔ na din tuu sarikitɔe, ki bia nyikitiro, kimaan Yennu nba din ki turo bik na paak. <sup>7</sup> Li din tuun nnae binn n tuu binn, yoo nba ki bi saan Yennu ɲaak na ni. Penina din tuu daamii Hana-e, ki Hana n tan bui ki yɛt jeet dinu. <sup>8</sup> Ki u sɔrɔ Elkana tuu boio a, “Hana, bee teen ki a bui? Bee teen ki a ki di jeeti? Bee ki a tun ki be parbiir ni? N ki chee waas piik a boori-i?”

### *Ki jiin manntɔɔ Eli nan Hana po*

<sup>9-10</sup> Dasiar, baa dii jeet ki gbenn Yennu ɲaak nba be Siilo doo ni na, ki Hana fiir saan set, ki u par biir, ki u bui fabin, ki mei Yennu. Ki manntɔɔ Eli kar u kok paak, Yennu ɲaatammɔb ni. <sup>11</sup> Ki Hana senn mɔsonn ki yet a, “Yabint Yennu, gotir a daabir nba be ninbaatir, a daa tammit n po, ii tian n po. N senn mɔsonn nan li-i tee ki n mar bonjak, n saa jiiu ki pi fin Yennu nan u manfoor gbennu, ki bia kan ban te barik n do u yur paaki.”\*

<sup>12</sup> Hana din tukin ki mei Yennu ki li wei bonchiann, ki Eli gorii ki diitir u mɔgbana. <sup>13</sup> Hana din mei u par nie, ki u mɔgbana damm, ɲaan ki kunkor ki do. <sup>14</sup> Ki Eli tan boio a, “A jia saa yib ki lin wei nlee? Nyikin a danyuutir manj.”

<sup>15</sup> Ki Hana jiin a, “Li ki tee nna kaa, chanbaa, n tee poo nba be parbiir nba kaa bikinu niɲe. N ki nyuu daan kaa, n mei Yennu-e ki nyint n daamii ki teenɔ. <sup>16</sup> A daa dukii nan n tee poo nba ki mɔk nyɔɔte. N tun mei nnae kimaan n be parbiir nie.”

<sup>17</sup> Ki Eli yet a, “Ii saa nan parmaasir. Yennu nba tee Israel teeb Yennu na n tura linba ki a boi li po na.”

<sup>18</sup> Ki Hana yet a, “Ii tun kii dukii bonɲann ki jiin n po,” ki seet saan ki dii jeet, ki ji ki be parbiir ni.

### *Samuel matuk nan baa jiiu ki tur Yennu bianjinba*

<sup>19</sup> Laa yent, ki Elkana nan u ɲateeb fiir sanyapob ni ki jiant Yennu, ki li poor po, ki bi ɲmat kun bi doo ni Rama. Ki Elkana dɔɔr nan u ɲaapoo

\* **1:11** 1.11 Baa kan koor u yut na want nan bi jiiu ki tur Yennu-e.

Hana, ki Yennu gbat u miaru, <sup>20</sup> ki u soor poor, ki mar bonjak, ki puro Samuel, ki yet a, “N boi Yennu-e u po.”

<sup>21</sup> Yoo bia din tan jan nan Elkana nan u n̄aateeb n n̄mat Siilo ki saa mann binn kur maruŋ, ki bia gbeen u m̄sonn. <sup>22</sup> Hana din ki saan. U din bet u s̄oŋ a, “Bik na-i chekit, n saa jiiu ki saan nano Yennu n̄aak ni, ki u sii be leŋ nan u manfoor gbennu.”

<sup>23</sup> Ki Elkana jiin a, “Li n̄an, tumin faa loon bianjinba, biat ki got a bik wun chekit. Yennu n n̄aan ki a m̄sonn n gbee.” Ki Hana biar n̄aak ni ki gorii u bik. <sup>24</sup> Hana nba got bik na, ki u chekit yoo nba, ki u jiiu, ki dia naajak nba dii bina n̄antaa, nan yon b̄orik-gbina piik, nan tiloona daan ki li gbee bujakora, ki saan nano Yennu n̄aak nba be Siilo na. <sup>25</sup> Baa saa kp̄ii naajak na ki gbenn, ki bi ji jii bik na ki saan nano Eli boor. <sup>26</sup> Ki Hana yet Eli a “Chanbaa, a bannima-a? Mine tee poo nba din see nna, ki a lan ki n mei Yennu na. <sup>27</sup> N miar Yennu bik na paak, ki u turin linba ki n boi nawa. <sup>28</sup> Li paak, n jikit bik na ki teen Yennu. Waa sii be u manfoor ni ki wei bianjinba, u sii tee Yennu yooe.”

Ki bi jiant Yennu leŋ.

## 2

### *Ki jiin Hana Yenmiaru po*

- <sup>1</sup> Ki Hana miar Yennu ki yet a:  
“Yennu turin parpeenna.  
Li maŋin bonchiann nan waa tun linba turin na.  
N laa n dataie, ki bia m̄ok parpeenn,  
kimaan Yennu sommima.
- <sup>2</sup> “Soo ki be ki tee kasii nan Yennu na;  
soo kaa ki tee nan n̄oo na,  
soo ki be ki tee guutoo nan ti Yennu na.
- <sup>3</sup> Nyikin dont-n-m̄oŋ pinpakit na.  
A daa te ki a m̄ob piak li karinbaanmaan,  
kimaan Yennu tee Yennu nba mi,  
ki saa bu niib nba tuun linba kur buut.
- <sup>4</sup> Kunkonk̄onpaara torbana cheene,  
n̄aan binba ki paar na laat paŋe ki pukii.
- <sup>5</sup> Niib nba bo laat ki di gboot na, n̄amme ji lin ki mei jeet,  
ki binba kon bo m̄okib na, ki bi di gboot.
- Ki poo nba bo tee kanmatir na mar waas banlore,  
n̄aan ki wunba bo m̄ok waas bonchiann na biar yann.
- <sup>6</sup> Yennu-e kpi ki bia teen manfoor,  
u te ki niib saa kpeentiŋ, ki bia te ki bi jent bi manfoa ni.
- <sup>7</sup> U te ki siab namii, ki siab mun m̄okitir.  
U sikint siab, n̄aan tee siab nijaana.
- <sup>8</sup> U fiint talasdamm nba doo tant ni,  
ki bia fiint binba namii ki doo tanpenkpeka paak na,  
ki te ki bi tokii nan nadiira, ki gaan naan baakir.  
Tingbouŋ na fiakir tee Yennu yare,  
ki fiakir na paake ki u toon durinya.
- <sup>9</sup> “U guu niŋamm manfoa,  
n̄aan te ki nibiit na kpakin bunbonn ni.  
Niro paŋ kaa te ki u laat nyannu.
- <sup>10</sup> Binba tee Yennu datai na, u saa biiriba.  
U saa te ki satianii n nyi sanpaapo ki tian bi paak.

Yennu saa bu durinya niib kur buut.

U saa jii paŋ ki tur u kpanbar,

ki te ki u kpanbar ganntɔɔ maŋ n nyann.”

<sup>11</sup> Tɔn, ki Elkana ŋmat kun Rama ŋaan ki Samuel biar Siilo, manntɔɔ Eli boor, ki tuun Yennu toona.

#### *Ki jiin Eli bonjai po*

<sup>12</sup> Eli bonjai din tee wayoonae, bi din ki gaan Yennu kpaanii, <sup>13</sup> koo sennii nba jiin bona nba ki mannteeb tuu wann niib ki bi baat nann na. Ŋaan li-i tee sɔɔ baar ki mann maruŋu, manntɔɔ Eli waas na tuu tun toomue, ki u dia diitik nba mɔk mɔyaarii ŋantaa. Yoo nba ki nant na daa yaak muu paak na, <sup>14</sup> u tuu tun bobir na nie ki ŋmuu lot nant, ki yet a li tee manntɔɔ yare. Israel teeb kur nba din tuu baat Siilo ki mann maruŋ na, bi din tuun nnae ki teemm. Bi-i ŋmuu ki soor linba kur, bin jii. <sup>15</sup> Baa daa tuu ki joo kpapana na muu ki tur Yennu yoo nba na, manntɔɔ toomu na bia tuu baar wunba mann maruŋ na boore, ki yeto a, “Ŋmitir nant na waan ki tin tur manntɔɔ ki wun pur, u kan gaar nanyakinkar i boor, see nankaat.”

<sup>16</sup> Ki li-i tee wunba mann na jiin a, “Ŋaant ki tin tun linba took ki joo kpapana na muu sinsinna ŋaan ji nyinn linba ki i loon na,” manntɔɔ toomu na tuu yet a, “Aaii, turimin mɔtana. Nna-i kaa, n saa jii nan mabire.”

<sup>17</sup> Eli waas binbenbiit na booru din tee yanbongbenjire Yennu tɔonn, kimaan bi din ki chɔrin piinii nba ki niib teen Yennu na.

#### *Ki jiin Samuel benu Siilo doo ni po*

<sup>18</sup> Li yoo maŋ ki Samuel ŋammit tuun Yennu toona, ki lia kasii liatjabik. <sup>19</sup> Ki binn kur, u naa tuu nyar liatire; wuu taŋi chian u sɔɔɔ Elkana a wun saa mann binn maruŋ, wun jii liatir maŋ ki tur Samuel. <sup>20</sup> Tɔn, Eli din tuu teen piisime Elkana nan u ŋaapoo paak, ki yet Elkana a, “Yennu n tur fin nan a poo na waas ki pukin, ki bin tan set bik nba ki i jiiu ki jiin tur Yennu na taar ni.”

Bi-i mann maruŋ ki gbenn, bin ji ŋmat kun.

<sup>21</sup> Yennu set din teen piisin Hana paak, ki u mar bonjai bantaa nan bonpoi banlee ki pukin, ki bonjabik Samuel kpaatir nan Yennu toona.

#### *Ki jiin Eli nan u bonjai na po*

<sup>22</sup> Yoo nba na, Eli ji din kpetaa. U din tuu gbia linba kur ki u bonjai tuun ki teen Israel teeb na, nan baa dɔɔ nan poob nba tuun Yenjiantu lanbouŋ tammɔb boor na. <sup>23</sup> Li paak, ki u boib a, “Bee ki i tuun toonbiit nba na? Sɔɔ kur yeenin toonbiit nba ki i tuun na po. <sup>24</sup> Nyikin man, n waas. Li tee bonbilankant nba ki Yennu niib piak li poe. <sup>25</sup> Li-i tee ki nirɔ biir u lɔɔ, Yennu saa nyik chabɔwa, ŋaan li-i tee ki nirɔ tun biir Yennu, ŋmee saa kɔn u paaki?”

Waas na lek din ki gbiint bi baa kpaanii, kimaan li din tee Yennu loomme nan wun kpib.

<sup>26</sup> Samuel din ŋammit ki kpaatir, ki mɔk binbenŋaŋ, ki li gboot Yennu nan nisaarii numm.

#### *Yennu masokinkar nba jiin Eli ŋaak po*

<sup>27</sup> Yennu sɔkinii din baar Eli boor, ki yeto a, “Linba nae ki Yennu yet a: Yoo nba ki a yeeja Aarɔnn nan u ŋaateeb din tee yommii ki be Ijpt na, n din fiit n mɔŋ ki turɔ. <sup>28</sup> Israel booru ni kur, n gann u ŋaateeb kɔɔe a bii tee mannteeb, kii tuun maruŋ binbintir na boor, kii wubint bonnunubit, ki bia kii lia mannteeb yudaano liatjabik na, kii boi n ŋmakita po. Ki n turib yaak nba ki bi sii mɔk tor, piinii maruŋ nba ki Israel teeb tuu saa joo

muu binbintir paak na ni. <sup>29</sup> Bee teen ki i mək jawuuk nan maruŋ nan piinii nba ki n yaa n niib n jii ki turin na? Eli, bee teen ki a baakit a bonjai ki garin, ki te ki bi di nanŋant nba ki n niib mann maruŋ ki teenin na, ki gbenjiti? <sup>30</sup> Min Yabint daano nba tee Israel teeb Yennu, mine bo senn moŋonn sianyooowa, nan i ŋaateeb nan i naakuuk ni niibe sii tee mannteeb ki tuun mannteeb toona yoo n tuu yoo, ŋaan moŋana n ji kan chabi yaaki. N sii baakit binba baakitime, ŋaan kii yisin binba yisimin na. <sup>31</sup> Gbiintir, yoo baat ki n tan saa kpi i ŋaanaasimm kur, nan i yeeja ŋaanaasimm kur, ki li saa te i ŋaak ni, soɔ kan kpet kaawa ki tan kpo. <sup>32</sup> Ki li saa daamiia, ki a sii gorii, ki funfunn moŋa nan piisin nba ki n saa teen Israel teleeb paak na, ŋaan soɔ kii be a ŋaak ni ki saa kpeti ki kpo. <sup>33</sup> ŋaan n lek saa tenn a maaru ni soɔ ki wuu mək manfoor, u sii tee n manntooe, ŋaan u sii moe yoo kur, ki ji kii mək dindann, ki a maaru ni leeb na saa kpo jat kuume. <sup>34</sup> Yoo nba ki a bonjai banlee Hofni nan Finehas tan saa lakin ki kpo dayenn koo na, ŋanne saa wann nan linba kur ki n yet na saa teen moŋiwa. <sup>35</sup> N saa gann manntoo nba sii tee niŋano n boor, ki bia tuun linba kur ki n tuu sii loon wun tun ki turin. N saa turo yaaboona, ki bi sii yoo ki jiantirin, n kpanbar ganntoo na boor. <sup>36</sup> Ki a maaru ni, wunba tan saa tenn ki mək manfoor na, tan saa saan manntoo maŋ boor, ki miar likirii nan jeet, ki tuu saa barin manntoo na a wun te ki wun tun ki tur mannteeb na ki fit la jeet ki di.”

### 3

#### *Bianjinba ki Yennu doŋit Samuel paak*

<sup>1</sup> Bina nba niŋ ki Samuel din be Eli boor ki tuun Yennu toona na, yirintu nan Yennu masokinkar din waar li yoo. <sup>2</sup> Dasiar nyioŋ ki Eli, wunba ki u ninjiinii din baŋ ki u ki nyooŋ fanu na din doo u diiuk ni ki goont, <sup>3</sup> ki Samuel mun doo kasii boor nba ki moŋor lakir be na ki goont, li kojomoŋok, ki soɔ fitir daa di, <sup>4</sup> ki Yennu yiin Samuel, ki u toon a, “Mine na,” <sup>5</sup> ŋaan chiar ki koo Eli boor, ki saa yet a, “Faa yiinin na, mine na.”

Ki Eli jiin a, “N ki yiinani. Ii ŋmat ki saa doo.” Ki Samuel ŋmat ki saa doo.

<sup>6-7</sup> Ki Yennu ŋamm yiin Samuel, ki Samuel ki bann nan Yennu-e yiu, kimaan Yennu daa ki ban pak nano. Li paak, ki u fiir ki saan Eli boor ki saa yet a, “Faa yiinin na, mine na.”

Ki Eli jiin a, “N bik, n ki yiina. Ii ŋmat ki saa doo.”

<sup>8</sup> Ki Yennu yiin Samuel taar muntaa ni, ki u fiir ki saan Eli boor ki saa yet a, “Faa yiinin na, mine na.”

Li yooe ki Eli ji bann nan Yennu-e yi bik na. <sup>9</sup> Ki u bet Samuel a, “Ii ŋmat ki saa doo. Li-i tee ki u ŋamm yiina, fan yet a, ‘Yennu, ii piak, a daabir gbiin.’ ” Toŋ, ki Samuel ŋmat ki saa doo.

<sup>10</sup> Ki Yennu baar ki set leŋ, ki yiin nan waa bo yi bianjinba na a, “Samuel, Samuel.”

Ki Samuel jiin a, “Ii piak, a daabir gbiin.”

<sup>11</sup> Ki Yennu yeto a, “Dasiar, n yaa man tun siara bonbilankante, ki tur Israel teeb, ki wunba kur tan gbatir, waat saa sooro. <sup>12</sup> Daar maŋ ni, n tan saa baar nan biiru nba kur ki n senn nae ki tur Eli nan u ŋaateeb, ki li siar kan tenni. <sup>13</sup> N poŋ betowa nan n saa dat u ŋaateeb tuba, halii nan yoo nba kaa paak, kimaan u bonjai tun yanboŋm ki biirima. Ki Eli mi nan bi tuun bonbiir maŋ, ŋaan ki u ki gooribi. <sup>14</sup> Li paak, ki n por kat nan marunsiar koo piinsiar kaa ki saa fit nyinn Eli ŋaateeb biit na tubdatu ni.”



<sup>15</sup> Ki Samuel biar ki doo u doonu paak, ki li tan yent sanyiok, ki u fiir ki loot Yennu n̄aak tamm̄oi, n̄aan ki jan̄maanii m̄oko nan wun bet Eli, Yennu nba beto linba, yirintu na ni. <sup>16</sup> Ki Eli yiino a, “N bija Samuel.”

Ki Samuel toon a, “Mine na.”

<sup>17</sup> Ki Eli boio a, “Yennu yet a bee? A daa b̄oriin siari. Yennu saa dat a tubir bonbiir, li-i tee ki a ki pakin maan nba ki u yeta na kuri.” <sup>18</sup> T̄on, ki Samuel yeto maan na kur, ki ki b̄oro siari. Ki Eli yet a, “N̄ooe tee Yennu, u saa fit tun linba kur n̄an nano.”

<sup>19</sup> Ki Yennu be nan Samuel ki u kpaatir, ki te linba kur Samuel yet, tan gbee. <sup>20</sup> T̄on, ki Israel teeb kur, laa nyii bi tin̄ b̄okir yenn po, ki saa tuu leer po, ki soo kur mi nan Samuel tee Yennu sokiniie nan barm̄onii. <sup>21</sup> Ki Yennu n̄ammit ki fiitir u m̄on̄ ki teen Samuel, Siilo doo ni, siaminba ki u lekit ki pak nano na. Ki yoo nba kur ki Samuel pak, Israel teeb kur tuu gbiinte.

## 4

### *Bian̄inba ki Filistia teeb fat m̄olor lakir na*

<sup>1</sup> Li yooe ki Filistia teeb taan leeb ki nyii a bin k̄on nan Israel teeb. T̄on, ki Israel teeb mun nyii a bin took ki k̄on namm. Ki Israel teeb na chaan bi kaan̄ Ebeneser, ki Filistia teeb mun chaan bi kaan̄ Afek. <sup>2</sup> Ki Filistia teeb na lek Israel teeb ki k̄on namm nan ninm̄onn, ki nyann Israel teeb man̄, ki kpiib nan tusaa n̄anna na tob̄ man̄ ni. <sup>3</sup> Israel kunk̄onk̄onna nba din tenn na din n̄mat bi kaan̄ ni, ki bi toondamm na boi bi leeb a, “Bee teen dinna Yennu te Filistia teeb na nyanniti? N̄aant ki tin saan Siilo ki saa jii Yennu m̄olor lakir na, ki lin te ki wuu be nant kii sommitit, ki tin nyann ti datai.”

<sup>4</sup> Ki toondamm na nyinn jab ki tumm Siilo, ki bi saan jii Yabint Yennu m̄olor lakir na ki jen nann. Ki n̄oo Yennu be bona nba m̄ok kpinkpant\* banlee na sinsuuk ni. Ki Eli bonjai banlee nba tee Hofni nan Finehas na baar nan m̄olor lakir na.

<sup>5</sup> Yoo nba ki Yennu m̄olor lakir na koo Israel teeb kaan̄ na ni, ki Israel teeb man̄ m̄ok parpeenn ki ji hoot nan kunk̄opaara, ki li te tin̄ jek. <sup>6</sup> Ki Filistia teeb na gbat hootii na, ki yet a, “Hoot boor bee be Hiibru teeb† kaan̄ ni na? Li paak tee bee?” Baa gbat nan Yennu m̄olor lakir na koo Hiibru teeb kaan̄ ni na, <sup>7</sup> ki jan̄maanii koo Filistia teeb na, ki bi yaa, “Yennu sik bi kaan̄ niwa, ti be maan nie, linba na booru daa ki ban tun ti boor ni. <sup>8</sup> Bonbiir be ti paak, n̄mee saa fit nyinnit tingbanpaara na nuu ni? Bi tee tingbana nba din kpi Ijpt teeb kunkoouk paak nae. <sup>9</sup> Filistia teeb, cheen i para man, ii k̄on nan i tee jab na, nna-i kaa, ti saa teen Hiibru teeb yommiie nan taa diab ki bi tee yommii bian̄inba na. Li paak, ii k̄on nan jab na.”

<sup>10</sup> Ki Filistia teeb na k̄on nan pan̄ ki tan nyann Israel teeb, ki bi chiar yarik yarik, ki kun bi n̄ei ni. Israel teeb bonchiann din kpo. Bi din kp̄ii Israel kunk̄onk̄onna tusaa piintaa. <sup>11</sup> Bi din fat Yennu m̄olor lakir nae, ki bia kp̄ii Eli bonjai banlee na, n̄amme tee Hofni nan Finehas.

### *Ki jiin Eli kuun po*

<sup>12</sup> Jasooe din be ki tee Benjaminn boor ni nir̄o, ki din chiar tob̄ na ni, ki saan Siilo doo ni, li daar, ki pat u tiat, ki bia puk tanpent a lin wann nan u be parbiir ni. <sup>13</sup> Waa baar len̄ yoo nba, ki soo Eli kar son̄jokpin̄, kok paak, ki gorii, kimaan u yan din put Yennu m̄olor lakir na paake. Joo na nba koo doo na ni, ki yet linba tun tob̄ ni yoo nba, ki doo na niib kur faa wuyikinii.

\* **4:4** 4.4 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, n̄aan m̄ok kpinkpant. † **4:6** 4.6-9 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.

<sup>14</sup> Ki Eli gbat wuyikinii na ki boi a, “Wuyikinii na paak tee bee?” Ki joo na kakit saan Eli boor ki saa yeto labaar maŋ. <sup>15</sup> Eli din mok bina piinyia nan nanniime, ki u ninjiinii ji ban ki u ki nyoon fanu. <sup>16</sup> Joo maŋ din yet Eli a, “N nyii tob na ni dinnae ki chiar baar.”

Ki Eli boio a, “N bija, bee baari?”

<sup>17</sup> Ki joo na jiin a, “Israel teeb chiar ki nyik Filistia teeba. Li tee kunkonbiire, jab bonchiann kpo. Linba pukin, a bonjai banlee nba tee Hofni nan Finehas na kpowa, ki bi bia fat Yennu molor lakir nawa.”

<sup>18</sup> Yoo nba ki joo na taa Yennu molor lakir sann na, ki Eli nyii kok paak ki baa yinyann, tammob na boor. U din gben ki bia kpet bonchiann, li paak, waa baa na ki u turu konn, ki u kpo. U din tee Israel teeb toondaano bina piinnae.

### *Ki jiin Finehas pakook kuun po*

<sup>19</sup> Eli sipook, wunba tee Finehas naapoo na din mok poore, ki jan maaruwa. Yoo nba ki u gbat nan bi fat Yennu molor lakir na, ki u sipojak nan u soro bia kpowa na, ki u mo matyiaru, ki mar, naan matuk na din daamiio bonchiann. <sup>20</sup> Waa kpenn yoo nba, ki maannaanba nba be nano na yeto a, “Cheen a par, a mar bonjake.” Naan ki matnaa na din ki fiini. U din ki jimm siari. <sup>21</sup> Matnaa na din pur bik na sann Ikabod-e,† ki yet a, “Yennu baakir nyii Israel teeb boora.” Ki li gaan nan Yennu molor lakir nba ki bi fat na, nan u sipojak nan u soro kuun paak. <sup>22</sup> Poo maŋ din yet a, “Yennu baakir nyii Israel teeb boora, kimaan bi fat Yennu molor lakir nawa.”

## 5

### *Bianjinba ki Yennu molor lakir be Filistia teeb boor*

<sup>1</sup> Filistia teeb nba nyann ki fat Yennu molor lakir na, li poor po ki bi jiir Ebeneser ki saan nann Asdod doo ni, <sup>2</sup> ki saa kon bi tingbann nba ki bi yir Dagonn na diiuk ni, ki bir kpian tingbann nba ki bi maa ki senn maŋ. <sup>3</sup> Ki li yent sanyio, ki Asdod teeb la bi tingbann Dagonn maŋ baa ki faab tin ni, Yennu molor lakir na toonn. Ton, ki bi fiino ki namm senn waa tuu see sian. <sup>4</sup> Laa bia yent sanyaleeuk, ki bi la tingbann Dagonn na baa ki doo tin ni, Yennu molor lakir na toonn. Nann narin ki u yur nan u kpinkpant pota ki saa kpaak tammokor, naan nyik gbanant ki li doo li koo. <sup>5</sup> Li paak, ki Dagonn manteeb nan u jiant-teeb kur nba be Asdod doo ni, ji ki nmaan li tammokor paak nan dinna.

<sup>6</sup> Yennu din dat Asdod teeb tuba bonbiir, ki koomm janmaanii, ki dat namm nan binba kur kpiab na tuba, ki te mora\* soorib. <sup>7</sup> Niib na nba la linba ji teeb na, ki bi yet a, “Israel teeb Yennu nae daar timm nan ti tingbann Dagonn tuba. Ti ji kan naan ki Yennu molor lakir na n biar nanti.” <sup>8</sup> Li paak, ki bi tun toonii ki bi lin yiin Filistia teeb batnba banjmu na, ki tan boib a, “Ti saa teen Israel teeb Yennu molor lakir na nlee?”

Ki bi jiin a, “Ti jii Israel teeb Yennu molor lakir na ki saan nann Gaaf.” Ton, ki bi jii Yennu molor lakir na ki saan nann Gaaf. Li mun bia din tee Filistia teeb doi na yenne. <sup>9</sup> Baa jii ki saan nann doo na ni yoo nba, ki Yennu par bee doo maŋ paak, ki u dat bi tuba ki te ki mora soor bi nipaaun nan nikpera kur, ki li te janmaanii soorib. <sup>10</sup> Ton, ki bi nyinn Yennu molor lakir na ki saan nann Ekronn, ki li mun bia tee Filistia teeb doo. Naan molor

† 4:21 4.21 Ikabod paake tee “baakir kaa.” \* 5:6 5.6 Bi yaa li din tee yiarbiiuk nba nyii loorii nie, ki baat nan mora niib paak, ki kpi yian yian.

lakir na nba baar leŋ yoo nba ki niib na faa wuyikinŋ ki yaa, “Bi baar nan Israel teeb Yennu molor lakir doo na ni, a bin kpi ti kure.” <sup>11</sup> Li paak, ki bi yiin Filistia yudamm kur, ki tan yetib a, “Nyint Israel teeb Yennu molor lakir na ti penj. Nyaant ki lin ŋmat laa tuu be sian, nna-i kaa, li saa kpi timm nan ti niib gbenna.” Bi yet nna kimaan Yennu-e din daar bi tuba bonbiir, ki li te jaŋmaanii soorib bonchiann. <sup>12</sup> Niib nba lek din ki kpo na, ŋaan mōra din soorib bonchiann, ki bi fabin ki yi bi yennii a bin sommib.

## 6

### *Biaŋinba ki Yennu molor lakir jen Israel teeb boor*

<sup>1</sup> Yennu molor lakir na nba be Filistia yent ni ŋmaarii ŋanlore na poor poe, <sup>2</sup> ki Filistia teeb yiin mannteeb nan nyokdammm ki tan boib a, “Ti saa teen Yennu molor lakir na nlee? Li-i tee ki ti saa jiir ki jiin laa nyii sian, ŋann ti saa jiin nan bee?”

<sup>3</sup> Ki bi yet a, “Li-i tee ki i yaa yin ŋmat nan Israel teeb Yennu molor lakir na, see ki i saan nann nan piinii ki saa turɔ, ki lin pa i yanbomm paak. I daa jiint Yennu molor lakir na yanni. Jiintir nan piinii. Nanne saa te ki yin la tebu, ki i bia saa la linba paak ki u daar i tuba.”

<sup>4</sup> Ki Filistia teeb na boi a, “Piinboor bee ki ti saa saan nanni?”

Ki bi jiin a, “I saa saan nan mōra salinkuna ŋanŋmue nan lanpora salinkuna ŋanŋmu, ki Filistia batnba banŋmu na saa tur yenn yenn, kimaan li yiar boorike bo baa yimm nan i batnba banŋmu na paak. <sup>5</sup> Mōra nan lanpora nba biir i tinŋ na, ii ŋamm li ninnaunŋ, ki tur Israel teeb Yennu chorunŋ. Li pasiar u saa nyik ki ji kii nabis yimm nan i tingbana nan i tinŋi. <sup>6</sup> Bee ki i tee tubkangbata nan Ijpt kpanbar nan u niib nba din tee na? Yennu nba din ŋmakirib kenken na, bi din ki ŋaa Israel teeb kaa ki bi nyii Ijpt tinŋ ni-i? <sup>7</sup> Li paak, ii lon naatoruk nan nei banlee, binba mōk naabis, ki bi daa ki ban yokin yokit bi turi ni, ki gaamm nan toruk na, ŋaan loon naabis na naaloor ni, <sup>8</sup> ki jii Yennu molor lakir na ki paan toruk na paak, ŋaan boninnant nba tee piinii ki saa nyinni biit ni na, ii teenir lakir ni, ki senn kpian molor lakir na, ki ŋmant toruk na, ki te ki lii saa li kuukɔɔ, <sup>9</sup> ŋaan kii gorii. Li-i tee ki li saa took Israel teeb doo Bef Semes-ie, li want nan Israel teeb Yennu-e te ki yiar kanbant soorit. Li-i munii tee ki li ki tokin li po, ŋɔɔ kaa tun yiar yooona na, ŋaan li kpan tan baae.”

<sup>10</sup> Ki bi tun nan baa wannib biaŋinba na, ki jii nei banlee ki gaamm toruk na, ŋaan loon naabis na naaloor ni, <sup>11</sup> ki paan Yennu molor lakir na toruk na paak, ki pukin lakir nba ki bi ŋamm salima mōrkuna nan salima lanpora ki teen li ni na. <sup>12</sup> Tɔn, ki nei na soor sɔnu ki took Bef Semes, ki ki bot muuk nan waama, ki mō saa, ki Filistia batnba banŋmu na waa bi poor ki saa baar Bef Semes kpaar paak.

<sup>13</sup> Bef Semes teeb din jaan jeete baauk ni, ki tan la Yennu molor lakir na, ki ji mōk parpeenn ki kpaamm. <sup>14</sup> Toruk na din baar joo nba ki bi yiu Joosua ki u koo Bef Semes na sarwaauk niŋe, ki set leŋ ki kpian tanpigbenŋir, ki leŋ niib na choo taabii toruk maŋ ki teen daat, ki kpui nei na, ki joob muu, ki li tee mujoonu maruŋ ki tur Yennu. <sup>15</sup> Ki sɔɔ Liifai teeb wokit Yennu molor lakir na, nan lakir nba ki salima bonninnant be li ni na, ki paanir tanpigbenŋir na paaka. Li daar maŋ ki Bef Semes teeb mann mujoonu maruŋ nan marunlia ki tur Yennu. <sup>16</sup> Filistia batnba banŋmu na din la baa tun linba na kurewa, ki ji ŋmat kun Ekronn li daar.

<sup>17</sup> Filistia teeb salinkuna ŋanŋmu na din tee piiniie ki teen Yennu, a lin pa bi biit paak. Salinkunn kur din see doyenn paake. Ki doi maŋ

tee Asdod nan Gasa nan Askelonn nan Gaaf nan Ekronn. <sup>18</sup> Bi bia din tur salima lanpora, ki salinkunn kur see batnba banjmu nba dia Filistia teeb doi njannmu na yenn kur paak, li digbangbeja nba mok joona nan digbanbis nba ki mok joona kur. Tangbenjir nba ki bi paan Yennu molor lakir li paak na daa tee siara ki jiin linba din tun na po nan dinna, ki be Joosua sarwaaok ni, Bef Semes doo ni.

<sup>19</sup> Yennu din kpil Bef Semes jab piinlore, kimaan baa got molor lakir na nook ni na, ki niib na ji din bui fabin, kimaan Yennu te ki nikuuk koo bi niwa.

### *Bianjinba ki Yennu molor lakir na be Kiriaf Jearim*

<sup>20</sup> Ton, ki Bef Semes teeb boi a, "Nmee saa fit set Yennu nba tee kasii na toonni, njmee doo niije ki ti saa saan nan molor lakir na ki lin fokit nanti?"

<sup>21</sup> Ki bi tun toonii, ki bi saan Kiriaf Jearim niib boor, ki yetib a, "Filistia teeb jiin Yennu molor lakir nawa. Baat man, ki tan gaar ki kun nann."

## 7

<sup>1</sup> Ton, ki Kiriaf Jearim teeb saan gaar ki saan nann joo nba koo kunkonn paak ki bi yiu Abinadab na njak ni, ki njamm kaan u bija nba ki bi yiu Eleasar na, a wuu goriir.

### *Bianjinba ki Samuel teen Israel teeb diaroo*

<sup>2</sup> Yennu molor lakir na din be Kiriaf Jearim, ki dii nan bina piinlee nawa, yoo nba na kur ki Israel teeb kura mo, ki yi Yennu a wun sommib.

<sup>3</sup> Ki Samuel yet Israel teeb na a, "Li-i tee ki i loon yin njmat kii be Yennu boor, see ki i nyik tingbanmannu nan tingbann nba tee Astarte na ninnant jiantii. Jiin i mon ki tur Yennu nan barmonii, kii jiantir njoo kuukoo, ki u saa nyinni Filistia teeb nuu ni." <sup>4</sup> Ton, ki Israel teeb nyik tingbana nba tee Baal nan Astarte na mannu, njaan jiantir Yennu kuukoo.

<sup>5</sup> Ki Samuel yin Israel teeb na kur a bin chet Mispa, ki betib nan u saa miar Yennu bi paak lej. <sup>6</sup> Ton, bi kur nba taan leeb Mispa yoo nba ki bi luun nyun ki moon, ki li tee piinii ki teen Yennu, ki lor moi li daar man, ki pak kat bi yanbomm ki yet a, "Ti tun biir Yennu-wa." (Mispa-e ki Samuel din bu Israel teeb maan.)

<sup>7</sup> Yoo nba ki Filistia teeb gbat nan Israel teeb taan ki be Mispa na, ki Filistia batnba banjmu na tikir bi kunkonkonna, a bin lek Israel teeb. Ki Israel teeb na gbat nna man, ki janmaanii koo. <sup>8</sup> Ki bi yet Samuel a, "Ti kpan-ii mei ti Yomdaano Yennu ki wun tinnit Filistia teeb nuu ni." <sup>9</sup> Ki Samuel kpil pebik ki joo u kur muu, ki li tee mujoonu piinii maruj ki teen Yennu, ki miar a wun somm Israel teeb, ki u gat u miaru man. <sup>10</sup> Yoo nba ki Samuel daa mann maruj na, ki Filistia teeb na nakin waan a bin lekib. Li taakpaak ni, ki Yennu te saak tian sanpaapo, ki jaar litib, ki njmat bi yan, ki bi chiar nan janmaanii. <sup>11</sup> Ki Israel teeb nyii Mispa ki berib, ki kpil sonu ni ki saa baar Bef Kar.

<sup>12</sup> Ton, ki Samuel jii tann ki chaan Mispa nan Senn doi sinsuuk ni, ki yet a, "Yennu-e sommit nan motana," ki purir Ebeneser.\* <sup>13</sup> Ton, ki Israel teeb nyann Filistia teeb, ki Yennu goor Filistia teeb, ki bi ji din ki fit koo Israel tin ni, yoo nba ki Samuel daa din be na. <sup>14</sup> Doi nba ki Filistia teeb din fat ki li be Ekronn nan Gaaf sinsuuk ni na, Israel teeb din gaara. Ton, bi din njmat gaar bi yent kurawa, ki parmaasir ji be Israel nan Keenann teeb sinsuuk ni.

\* **7:12** 7.12 Ebeneser paake tee "Sommir tann."

<sup>15</sup> Samuel-e din tee Israel teeb diaro, yoo nba ki u din be u manfoor ni na. <sup>16</sup> Binn kur, u din tuu lin Betel nan Gilgal nan Mispa-e ki kaar bu maan. <sup>17</sup> U din tuu tan nmat kun Rama, u doo ni, ki bia din tuu tee barbuuro leŋ, ki din maa Yennu maruŋ binbintir leŋ.

## 8

### *Bianjinba ki Israel teeb loon kpanbar*

<sup>1</sup> Yoo nba ki Samuel din tan kpet na, u din te ki u bonjai nae tee Israel teeb barbuura. <sup>2</sup> U bijakper sann din tee Joel-e, ki bonbik sann tee Abija. Bi din tee barbuurae ki be Beerseba. <sup>3</sup> Naan Samuel bonjai na din ki tee nan bi baa nba tee bianjinba na. Bi baka din be lik-kpaann nie, ki bi gaan fobit ki ki bu maan fanu.

<sup>4</sup> Ton, ki Israel saakab kur taan leeb, ki saan Samuel boor Rama, <sup>5</sup> ki saa yeto a, “Gotirii, a kpeta, ki a bonjai na mun ki tee nan fin na. Li paak, a nyinn soƆ ki wuu tee ti kpanbar kii diat nan digbanlia nba mok kpanbara bianjinba na.” <sup>6</sup> Samuel par din biir bi paak nan baa yaa bi loon bi tɔŋ kpanbar nawa, ki u miar Yennu. <sup>7</sup> Ki Yennu beto a, “Gbiintir maan nba ki niib na beera na. Li ki tee fin kaa ki bi yeeni, bi yeen mine nan n ki tee bi kpanbari. <sup>8</sup> Laa nyii daar nba ki n din nyinnib Ijpt nawa, bi din yetime, naan nmat ki jiantir pata, ki motana, bi bia teea nan baa din tuu teen bianjinba nae. <sup>9</sup> Li paak, gbiintir ki turib, naan turib kpaanjara, ki wannib kpanbar na nba saa diab bianjinba.”

<sup>10</sup> Ki Samuel yet niib nba baar u boor ki yaa wun turib kpanbar na mɔmaan nba ki Yennu beto a wun yetib. <sup>11</sup> Ki Samuel namm fiit ki wannib a, “I kpanbar na nba saa dia-i bianjinbae na: U saa jii i bonjai siab ki teemm kunkonkonna, siab mun sii tee u tob taantorit nmakit teeb, ki bi siab tee u tob taanjakira, ki leeb mun tee binba tuu saa liita ki u taanii n wei. <sup>12</sup> U saa nyinn bi siab ki bi tee tɔndamm, kii gorii koonn jab tusir tusir, ki leeb mun gorii jab piinŋmu-nmu. I bonjai sii ko u kpaab ki jaan li jeet, ki siab mun kur u jatiat, ki bia namii u torit. <sup>13</sup> Ki i bonpoi sii namii tulaarii ki teeno, ki tee u jeet, ki bia pur u boroboro. <sup>14</sup> U saa jii i sarwaat nba kpai na, ki bia jii i tilontii nan olif kpan tinanii na ki tur u toontunna saakab na. <sup>15</sup> U saa gaar i jeet nan i tilontii piik ni yennkoƆ ki tur u naasaakab nan toontunna saakab. <sup>16</sup> U tan saa gaar i nei toontunna, nan i nei nba nan, nan i bonii nba nan ki te ki bi tuun u toona. <sup>17</sup> U saa gaar i bonkobit piik ni yennkoƆ, ki i moŋ saa teen u daaba. <sup>18</sup> Li yoo-i taji baar, i saa mo koƆ bonchiann, kpanbar nba ki i ganno na paak, naan Yennu tan kan gbat i fabinii.”

<sup>19</sup> Naan ki niib na yet bin gbiint Samuel maan na, ki yet a, “Aaii, ti loon kpanbare ki wuu diat. <sup>20</sup> Ti sii mok ti tɔŋ kpanbare ki u diat, ki li saa te ki ti mun tee nan digbanlia na. U tuu saa gar ti tɔonne ki tin faa tob.” <sup>21</sup> Ki Samuel gbiint linba kur ki bi yet, ki nmat wann Yennu. <sup>22</sup> Ki Yennu jiin a, “Tumin nan baa loon bianjinba na, ki turib kpanbar.” Ton, ki Samuel yet Israel jab maŋ kur a bin nmat kun bi nei ni.

## 9

### *Bianjinba ki Samuel la SoƆl*

<sup>1</sup> Benjaminn booru ni niro nnae din be, ki tee mokitoƆ, ki bia mok yiikoo, ki u sann tee Kis. U din tee Abiel bijae, ki u mun tee Seror bija, ki Seror baa tee Bekoraf, ki Bekorof baa tee Afia, ki Afia mun tee Benjaminn booru ni niro. <sup>2</sup> Kis din mok bonjak, ki u sann tee SoƆl. SoƆl din tee naasinŋaŋe, ki



u loo din ki be. U din fok ki gar Israel teeb na kura, ki bia nan bonchiann ki gar soo kur.

<sup>3</sup> Kis din mok bonii, ki bi siab tan bot. Ki u yet Sool a, "Jiin toontunna na yeno, ki fin nan hoo n saan ki lon bonii na." <sup>4</sup> Ki bi saan ki lin kunkona doi nba be Ephraim nan Salisa yent ni kur, naan bi din ki la bonii na. Ton, ki bi bia saan Saalimm yent ni, ki bonii na bia kaa lej. Ki bi lin Benjamin yent kura ni, naan bia ki lab. <sup>5</sup> Yoo nba ki bi din tan baar Suf yent ni, ki Sool yet u toontunna na a, "Naant ki tin hmat kun naak ni, nna-i kaa, n baa saa nyik bonii na dudukite, naan ji dukii ti po."

<sup>6</sup> Ki u toontunna na beto a, "Gotirii, Yennu niru be doo nba na ni, ki niib chorimo, kimaan linba ki u yet, li tuu tan teen monie. Naant ki tin saan u boor. Li pasiar u saa fit wannit taa saa lon bonii na siaminba ki laba."

<sup>7</sup> Ki Sool boio a, "Li-i tee ki ti saani, ti saa tur joo manj bee? Ti jeet gbenn paka nija, ti ki mok piinsiari. Ti mok bee ki saa tur Yennu niru na?"

<sup>8</sup> Ki toontunna na jiin a, "N mok likbinn nna. N saa jiir ki turu ki wun ji wannit taa saa lon bonii na sian."

<sup>9-11</sup> Ki Sool yet a, "Li tee dudukante, naant ki tin saan." Ki bi saan doo nba ki Yennu niru be na ni. Naan baa daa somm kunkonn paak ki saa doo na ni na, ki bi took sapaamm ki bi nyii doo na ni a bin luun nyun, ki bi boi sapaamm na a, "Ninnyoon daano be doo na ni-i?"

(Bina manj ni bi din tuu yi Yennu sokinii ninnyoon daano. Li paak, li-i tee ki soo loon wun boi Yennu siar, u tuu yet a, "Naant ki tin saan ninnyoon daano boor.")

<sup>12-13</sup> Ki sapaamm na jiin a, "Nn, u be. Barmonii, u be i toonn po. Li-i tee ki i kakit, i saa baarowa. I-i koo doo na ni, i saa lauwa. U koo doo ni dinnae, kimaan niib na yaa bin saan kunkonn paake ki saa mann maruj, binbintir nba be lej na paak. Niib nba ki bi yiimm na daa kan piin dinu, see ki u tan baar, kimaan u saa teen piisin jeet na paakewa ki bin di. Li-i tee ki i saan motana, i saa lauewa ki wun fit do kunkonn na paak ki di jeet." <sup>14</sup> Ton, ki Sool nan u toontunna na saan doo na ni. Baa koo lej yoo nba, ki bi la Samuel baat a wun saan kunkonn na paak, ki saa jiant Yennu.

<sup>15</sup> Naan soo wonn, Yennu won yet Samuel a, <sup>16</sup> "Wonn nna yoo, n saa tun jasoo, ki u tee Benjamin booru ni niru, ki a moon kpan u paak ki dinna naan, ki wuu dia n niib Israel teeb. Njoe saa fatib Filistia teeb nuu ni. N la n niib na daamiwa, ki bia gbat fabinii nba ki bi fabin ki turin nawa."

<sup>17</sup> Yoo nba ki Samuel ninbina paan Sool paak na, ki Yennu beto a, "Joo nba ki n beta u po nae na, hooe saa dia n niib." <sup>18</sup> Ki Sool wei baar Samuel, doo na tammob ni, ki boio a, "Chanbaa, a saa fit wannin ninnyoon daano na nba be siami-i?"

<sup>19</sup> Ki Samuel jiin a, "Mine tee ninnyoon daano manj. Liitir n toonn, kii saa Yenjiantboor, kimaan dinna min nan fine saa lakin di. Wonn sanyiok ni, n won saa tura a buboit jiinu, naan te ki a kun. <sup>20</sup> Bonii nba daan bot daar powa na, a daa te ki li daamiia li po. Bi laba. Naan hmee ki Israel teeb mantik loono? Li tee fin nan a baa naaniib kure."

<sup>21</sup> Ki Sool jiin a, "N tee Benjamin booru ni niru, timme tee booru nba waar Israel teeb ni, ki ti naakuuk bia ki kpaa talas. Ki bee ki a piak maan nba na ki teenimi?"

<sup>22</sup> Ton, ki Samuel jii Sool nan u toontunna na, ki bi saan koo digbenir na ni, ki u te ki bi kar jirima kaanii ni, ki saamm nba ki bi yiimm na kar, ki teen nan piintaa nawa. <sup>23</sup> Ki Samuel yet jeteentoo na a, "Baat nan nant nba ki n bo tura, maa a teen li kuukoo na." <sup>24</sup> Ton, ki jeteentoo na jii nangannkar nba tee nan na, ki baar paan Sool toonn. Ki Samuel yet a, "Nantor na tee



a yare ki n bo bɔr. Nɔmamin. N bo bɔr maa a nɔmamin mɔtanae, niib nba ki n yiimm na tɔɔnn.”

Tɔn, ki Sɔɔl nan Samuel lakin dii, daar man ni. <sup>25</sup> Baa tan nyii Yenjiantboor ki sik doo niŋ yoo nba, ki bi namm gado ki senn n̄aak yur paak,\* ki tur Sɔɔl, ki u doo dɔɔr leŋ.

*Bianjinba ki Samuel mɔɔn naandinu kpan Sɔɔl paak*

<sup>26</sup> Sanyafaar ki Samuel yiin Sɔɔl, ki yetɔ a, “Fiit ki teen siir ki n chiana ki a kun.” Ki Sɔɔl teen siir, ki n̄ɔɔ nan Samuel tɔk saa. <sup>27</sup> Baa saa baar doo kpiŋ yoo nba, ki Samuel yet Sɔɔl a, “Betir a toontunnɔ na ki wun gar ti tɔɔnn, n̄aan fan biar waan, ki n beta mɔmaan nba ki Yennu yet.” Ki toontunnɔ na gar.

## 10

<sup>1</sup> Tɔn, ki Samuel jii olif tiinii kpan, ki li be salenn ni, ki mɔɔn Sɔɔl yur paak, ki puur lurɔ ki mɔɔt u tankpinn,\* n̄aan yetɔ a, “Yennu-e dinna naan ki teena Israel teeb nba tee u niib na diatɔɔ. Fine sii dia u niib, ki sii guub ki bin nyi bi datai kura nuu ni. Linba nae tee siara nan Yennu-e ganna, a fii tee u niib diatɔɔ. <sup>2</sup> Min nan fin-i nyik leeb dinna, a saa took jab banlee, Rachel kaauk nba be Selsa na boor, ki li be Benjaminn kpaar paak. Bi saa paka nan bonii nba ki a lin kpaamm na, bi laba, ki mɔtana a baa ji ki dukii bi po. A poe ki li ji daamiio, ki u boi yoo kur a, ‘N saa teen nlee bik na po?’ <sup>3</sup> Ki a saa nyi leŋ ki saan tee-e ki saa baar tijaŋper nba be Tabor na. Leŋe ki a saa chet jab bantaa, ki bi saa a bin mann maruŋ ki tur Yennu, Betel doo ni. Niib bantaa man ni, yenɔ sii kpakii bupanii bantaa, ki loo sii jii boroboro n̄antaa, ki loo na mun sii dia tilɔɔna daan ki li gbee bujakɔra. <sup>4</sup> Bi saa foonta ki tura boroboro n̄anlee, ki a gaar. <sup>5</sup> Ki li poor po ki a saa saan Yennu kunkonn nba be Gibeana boor, leŋe ki Filistia teeb teen bi kaan. A sakii koo doo na tammɔb ni, a saa chet Yennu sɔkiniinba, ki bi yaba, ki nyii maruŋ binbintir nba be kunkonn paak na, ki faa gingana nan biat, ki peeb naatuna nan yerii, ki waa ki yikin wuyikinii. <sup>6</sup> Li taakpaak ni, Yennu Seek saa koo a ni, ki a saa taamm nan bi jiantii waak nan wuyikinii man, ki a binben sa lebit, ki ji be li koo. <sup>7</sup> Yoo nba ki linba na kur baara, fan tun nan Yennu nba saa wanna bianjinba na. <sup>8</sup> A saa gar n liik ki saan Gilgal. Leŋe ki n saa wei baara ki tin mann mujoonu Yenpiinii maruŋ, nan weinanleeb Yenpiinii maruŋ. A guurin daa n̄anlore, ki n tan baar ki wanna faa saa tun linba.”

<sup>9</sup> Yoo nba ki Sɔɔl n̄mantir a wun saan n̄aan nyik Samuel na, ki Yennu turo binbenpaan, ki maan nba ki Samuel bo dɔŋ betɔ na set tun nna daar man ni. <sup>10</sup> Yoo nba ki Sɔɔl nan u toontunna baar Gibeana, ki Yennu sɔkiniinba yaba ki tookɔ, ki li taakpaak ni ki Yennu Seek sik u paak, ki u saan pukin bi jiantii waak nan wuyikinii na ni. <sup>11</sup> Niib nba tuu miuwa na nba la ki u tuun nna man, ki bi boi bi leeb a, “Bee baar Kis bija na paaki? Sɔɔl ji tee Yennu sɔkiniie-e?” <sup>12</sup> Ki jasoo koo kpia leŋ, ki boi a, “Sɔkiniinba na n̄arimi, bi baanba tee lamme?” Ki li ji teen barŋar a, “Sɔɔl mun ji tee Yennu sɔkiniie-e?” <sup>13</sup> Sɔɔl nba nyik u jiantii waak nan wuyikinii na poor poe, ki u saan maruŋ binbintir nba be kunkonn paak na.

<sup>14</sup> Ki u baa naa bik la n̄ɔɔ nan u toontunnɔ, ki boib a, “I bo saan lee?”

Ki Sɔɔl jiin a, “Ti bo lin kpaan boniie. Taa ki lab na, ki ti saan a tin la Samuel.”

\* **9:25** 9.25 Bi n̄ei yura paak, bi din tuu sere. \* **10:1** 10.1 Bi binben ni, bi din tee nnae ki want lomm.

<sup>15</sup> Ki Sool baa naa bik na boi a, “U beta bia?”

<sup>16</sup> Sool jiin a, “U betit nan i la bonii nawa,” n̄aan u ji ki yet u baa naa bik maan nba ki Samuel wannɔ ki jiin u naandinu po na.

### *Sool nba dii naan bianjinba*

<sup>17</sup> Ki Samuel yiin Israel teeb, ki bi baar ki taan leeb Yenjiantu boor, Mispa, <sup>18</sup> ki u yetib a, “Mɔmaan nba nae ki ti Yomdaano Israel teeb Yennu yet a, ‘Mine nyinni Ijpt tin̄ ni, ki fati Ijpt teeb nuu ni, nan nilee nba din diini na nuu ni. <sup>19</sup> Mine tee Yennu nba nyinti wahala nan daamii ni, n̄aan mɔtana i yētima ki ji beerin a n turi kpanbar. Li n̄an, ii taan i mɔn̄ kii be Yennu tɔɔnn, kii kar booru booru nan naakuuk naakuuk.’ ”

<sup>20</sup> Tɔn, ki Samuel te booru kur nyii, ki Yennu saa gann Benjaminn booru. <sup>21</sup> Ki Samuel bia te ki Benjaminn booru nyii naakuuk naakuuk, ki u bia saa gann Matri naakuuk, ki Matri naakuuk nyii set, ki u gann Kis bija Sool, ki bi lomɔ, ki ki lau. Baa ki lau na, <sup>22</sup> ki bi n̄amm boi Yennu a, “Daano man be nna-a?”

Ki Yennu jiin a, “Gotir, n̄ɔɔe gur jika nin̄ na.”

<sup>23</sup> Ki bi chiar ki saan jiiu ki baar n̄ano niib na ni. Waa set yoo nba, ki bi la nan u fɔk wunba be leŋ kur. <sup>24</sup> Ki Samuel yet niib na a, “Jɔɔ nba ki Yennu gannɔe na. Sɔɔ ki be ti sinsuuk ni na ki tee nan n̄ɔɔ na.”

Ki niib na kur yikin sanpaapo ki yet a, “Manfofoouk tee kpanbar na yare.”

<sup>25</sup> Ki Samuel n̄amm fiit ki wann niib na naan chakita nba tee bianjinba, ki sɔbir ki teen gbouŋ ni, ki birir Yenjiantu boor. Li poor po ki Samuel ji yat niib na, ki sɔɔ kur kun u n̄aak ni. <sup>26</sup> Ki Sool mun n̄mat kun Gibeaa, ki jajaana nba Yennu sii bi para na chiano. <sup>27</sup> Ki siab be ki tee niyoona, ki yet a, “Jɔɔ na yaa wun tun bee ki tinniti?” ki yisimo, ki ki baar nan piinii ki turo, n̄aan ki Sool n̄mina.

## 11

### *Bianjinba ki Sool kɔn nyann Amonn teeb*

<sup>1</sup> N̄maarik poorpoe, ki Amonn teeb bat Nahas din jii u kunkɔnkɔnna a bin lek ki biir Jabes, ki li be Gilead yent ni. Ki Jabes jab yet bat Nahas a, “N̄aant ki timm nan fin-ii mɔk lor, ki ti saa sak nan fii tee ti kura bat.”

<sup>2</sup> Ki Nahas jiin a, “N saa sak ki i mɔk lor nani, li-i tee ki i saa sak ki min nyinn sɔɔ kur diitu ninbinn, ki lin dinn Israel teeb kur fei.”

<sup>3</sup> Ki Jabes tɔondamm na yeto a, “A turit daan̄anlore ki tin wann Israel teeb kur. Li-i tee ki ti ki la sɔɔ ki u saa sommiti, n̄ann ti saa jii ti mɔn̄ ki tura.”

<sup>4</sup> Yoo nba ki maan na baa Gibeaa, siaminba ki Sool be na, ki niib na piin ki mɔ fabin. <sup>5</sup> Ki sɔɔ Sool nyii u kpaab ni nan naakookii, ki boi a, “Bee baari? Bee teen ki sɔɔ kur mɔ?” Ki bi wannɔ labaar nba nyii Jabes na. <sup>6</sup> Yoo nba ki Sool gbat maan man, ki Yennu Seek sik u paak, ki u wutoor doo bonchiann. <sup>7</sup> Ki u jii naakookii banlee ki potib buri buri, ki jii bura man, ki tun toonii nann, a bin lin wann Israel teeb kur, ki li tee kpaanii nan wunba ki wei Sool nan Samuel ki saan tɔbi, baa saa teen li daano naajai bianjinbae na.

Ki Israel teeb ji din tin janmaanii nan linba Yennu saa tun ki turib. Ki bi kur nyii taan mɔyomm, ki sɔɔ ki tenni. <sup>8</sup> Ki Sool taamm ki bi be Besek. Tusaa kobii n̄antaae din nyii Israel booru ni, ki tusaa piintaa mun nyii Juda booru ni. <sup>9</sup> Ki bi yet Jabes teeb toonii na a, “Ii n̄mat ki saa yet i niib nan li won sii baat yonsuuk ni na, ki bi la fatuwa.” Yoo nba ki Jabes teeb

na gaar mōmaan na, ki bi ji kparam. <sup>10</sup> Ki bi ji yet bat Nahas a, “Wonn ti won saa jii ti mōŋ ki turi, ki yin ji teent yaa loon bianjinba.”

<sup>11</sup> Li daar nyiok ki Sool bokit u jab na koonn muntaa, ki li tan yentir, ki bi saan koo Amonn teeb kaan na ni, ki lekib, ki li tan per yonsuuk na, ki bi kpiib bonchiann. Amonn teeb nba din tenn ki mok manfoor na din chiare, ki yat yarik yarik.

<sup>12</sup> Ki Israel teeb na boi Samuel a, “Niib nba yaa Sool kan teen ti kpanbar na be lee? Jiimm ki turit ki tin kpib.”

<sup>13</sup> Ki Sool yet a, “Soo kan kpo dinna, kimaan dinna nba nae ki Yennu fat Israel teeb.” <sup>14</sup> Ton, ki Samuel yet niib na a, “Baat man ki tin saan Gilgal ki saa namm gbeen nan Sool-e tee ti kpanbar.” <sup>15</sup> Ki bi kur saan Gilgal ki saa gbeen Sool naan, Yenjiantu boor. Leŋe ki bi mann weinanleeb Yenpiinii maruŋ, Yennu toonn. Ki Israel teeb kur dii li jaamm ki mok parpeenn.

## 12

### *Ki jiin Samuel chabitii kpaanii po*

<sup>1</sup> Ki Samuel yet Israel teeb na a, “N tun linba ki i loon man tun ki turiwa. N turi kpanbara, ki u sii dia-i. <sup>2</sup> Ki motana i ji mok kpanbar, ki u sii tee i toondaano. Min narin kpet ki yur penna, ki n bonjai be nani. Maa fiir n bisin niŋa, mine tee i toondaano nan motana. <sup>3</sup> Mine see i toonn na, li-i tee ki n tun biir siar, yin wannin motana na, Yennu nan kpanbar nba ki u ganno na toonn. N fat soo naabi-i? N fat soo bonji-i? N nmab soo, koo ki mia soo-o? N gaar fobit piinii soo penji-i? Li-i tee ki n bo tun linba na nba, n saa pae ki jiin li damm maa bo gaar linba.”

<sup>4</sup> Ki niib na jiin a, “Aaii, a ki nmab ti soo, koo ki mia ti soo. A ki gaar siar soo penji.”

<sup>5</sup> Ki Samuel yet a, “Yennu nan kpanbar nba ki u ganno ki turi na dii siara dinna nan n ki mok biit i boori.”

Ki niib na jiin a, “Nn, Yennu set tee siara.”

<sup>6</sup> Ki Samuel tukin ki yet niib na a, “Yennu-e din gann Moses nan Aaronn, nɔɔe bia din nyinn i yeejamm Ijipt tiŋ ni. <sup>7</sup> Motana, ii see yaa be siaminba na man, kimaan n yaa min tiari toonjaana nba ki Yennu din tun ki tinn yimm nan i yeejamm nae, ki lin wann i biit. <sup>8</sup> Yoo nba ki Jakob nan u njaateeb din saan Ijipt, ki Ijipt teeb miamm na, bi din bui fabine ki tur Yennu, ki Yennu tun Moses nan Aaronn, ki bi nyinnib Ijipt tiŋ ni, ki kaamm tiŋ na ni. <sup>9</sup> Naan niib na din tamm bi Yomdaano Yennu poe. Li paak ki u din te Sisera, wunba tee Hasor doo kunkonkonna saakoo na, nan Filistia teeb, nan Moab bat, kon namm ki nyannib. <sup>10</sup> Ki bi din bui fabin ki tur Yennu ki boi sommir po, ki yet a, ‘Ti tun yanbomma, kimaan ti nyik fin Yennu-wa, njaan nmat jiantir tingbana nba tee Baal nan Astarte nae. Motana, fi-i fatit ki ti nyii ti datai nii ni, ti saa jiantawa.’ <sup>11</sup> Ki Yennu tun Gideonn nan Barak nan Jefta, ki tan joont min Samuel. Ti kura na fati i datai nii niwa, ki i ji be i yamanie. <sup>12</sup> Naan yoo nba ki i la nan Amonn teeb bat Nahas yaa wun kon nani na, ki i yet nan Yennu ki tee i kpanbare, njaan betin a, ‘Ti loon kpanbare ki wuu diat.’

<sup>13</sup> “Motana, kpanbar nba ki i ganno nae na, yimme boi u po, ki Yennu jiiu ki turi. <sup>14</sup> Bont kur saa sommir fanu nani, li-i tee ki i chorin i Yomdaano Yennu, ki jiantiro, ki gbiin u kpaanii, ki bia saak u wannu, ki li-i bia kii tee yimm nan kpanbar na waau, li sii nan, <sup>15</sup> njaan li-i tee ki i ki gbiint Yennu sennu, ki yetiri, u wutoor saa do i paake nan laa din doo i yeejamm paak bianjinba na. <sup>16</sup> Li paak, ii see yaa be sian na man, ki i saa la toonjaann

nba ki Yennu saa tun. <sup>17</sup> Mótana ti be piare, li ki tee nna kaa-a? ñaan n saa miar Yennu ki wun te saak n baa nan satianii. Li-i tee ki linba na tumi, i saa bann nan i tun yanbongbenjir ki tur Yennu, yoo nba ki i bo boi a i loon kpanbar nawa.”

<sup>18</sup> Tón, ki Samuel miar Yennu. Li daar mañ ki Yennu tun saak nan satianii, ki janmaanii soor niib na kur, ki bi tin Yennu nan Samuel. <sup>19</sup> Niib na kur din yet Samuel a, “Miat a Yomdaano Yennu ki turit, ki ti daa kpenni. Mótana ti ji bann nan taa boi a ti loon kpanbar na, li tee yanbomme ki pukin biit nba ki ti tuu tuun na po.”

<sup>20</sup> Ki Samuel jiin a, “I daa tiin janmaanii. Yaa lek tun yanbonboorik na, i daa nyikin Yennu, ñaan jianto nan i para kur. <sup>21</sup> I daa lin kpaan yennii nba ki tee Yenmónii na, bi kan fit sommini, ki bia kan fit tinni, kimaan bi ki fo. <sup>22</sup> Yennu senn mōsonjaann nan u kan ban nyikini, kimaan u lor nan u saa jii-i, ki i sii tee u tiōñ niib. <sup>23</sup> Min ñarin, Yennu n bōr ki n daa tuun yanbomm ki nyikin i paak Yenmiaru, ñaan n sii wanti linba ñan ki bia tooke. <sup>24</sup> Ii mōk mōsaku nan Yennu, kii tuun u toonn nan barmónii nan i para kur. Ii tiar toonjaana nba ki u tun ki turi na po. <sup>25</sup> Li-i tee ki i ñamii tuun yanbommi, yimm nan i kpanbar na saa kpoe.”

## 13

### *Bianjinba ki Samuel yakii nan Sool*

<sup>1</sup> Sool din tee bina piintae ki dii naan, ki dia Israel teeb bina piinna nan ñanlee. <sup>2</sup> U din tan gann Israel jab tusaa ñantaa, ki din be nan jab tusaa ñanlee, Mikmas doo ni, nan kunkona nba kpia Betel doo na ni, ñaan te ki u bija Jonatann jii jab tusir ki saan namm Gibeaa, ki li be Benjaminn booru yent ni. Jab nba biar na, ki Sool te ki bi kun.

<sup>3</sup> Jonatann din kpil Filistia teeb kunkonkonna saakoo, Geba doo ni, ki Filistia teeb kur gbat. Tón, ki Sool te ki u toonii peb naatuna, ki yiin Hiibru teeb\* digbana kur ni a bin tikir ki saan tob. <sup>4</sup> Israel teeb kur din gbat nan Sool kpil Filistia kunkonkonna saakoo nawa, li paak ki Filistia teeb ji ki loomm. Tón, ki niib na gbat yiinii na, ki baar Gilgal, Sool boor.

<sup>5</sup> Filistia teeb na din taan leeb a bin kon nan Israel teeb. Bi din mōk kunkontorit tusaa piintaa, nan taanjakira tusaa ñanloob, nan jab nba tee kunkonkonna, ki bi yab nan mōktanbiinii na, ki bi saan Mikmas, ki li be Betafenn yondo po, ki chaan bi kaan. <sup>6</sup> Ki bi ji sar Israel teeb nan konn, ki Israel teeb nba la nan konn na paar na, ki bi siab gur tanfiat nan forii ni, ki siab mun bōr bootit nan bunbuna ni, <sup>7</sup> ki siab mun tin ki poot Joodann mōkir ki saa koo Gaad nan Gilead yentnba ni.

Sool lek daa din be Gilgal-e, ki janmaanii soor niib nba be nano na, ki bi jekir. <sup>8</sup> Sool din guur Samuel daanjanlore, nan waa din wannō bianjinba na, ñaan ki Samuel lek bia daa ki baar Gilgal-i, ki Sool jab na piin ki yat. <sup>9</sup> Tón, ki u yetib a, “Baat nan mujoonu Yenpiinii nan weinanleeb Yenpiinii na.” Ki u mann mujoonu maruñ. <sup>10</sup> U mann ki gbente, ki Samuel baar. Ki Sool nyii a wun tooko ki gaarō saauñ, <sup>11</sup> ñaan ki Samuel boio a, “A tun bee na?”

Ki Sool jiin a, “Yoo nba ki a wann nan a saa baar na, n ki la-ani, ki jab na piin ki yat, ki jenna, Filistia teeb na tikii leebe, ki be Mikmas. <sup>12</sup> Li paak teen ki n dukin nan Filistia teeb na baat a bin lekime Gilgal na, ñaan ki n daa ki boi Yennu sommir po, ñanne teen ki n dukin nan n saa mann maruño ki turo.”

\* **13:3** 13.3 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.

<sup>13</sup> Ki Samuel yeto a, “A tun jatiwa. A ki dia sennu nba ki a Yomdaano Yennu tura na. Li-i bonni tee ki a mok mosaku, u bo saa te ki fin nan a maarue-ii dia Israel teeb mokmok nan mokmok. <sup>14</sup> Motana, a naan na kan wei, kimaan a ki mok mosaku nano. Yennu saa lon joo nba ki u par mei u paake, ki dinno naan man, ki u sii dia u niib.”

<sup>15</sup> Ki Samuel nyii Gilgal, ki yaat saan Gibeaa, ki li be Benjaminn yent ni. Ki Sool kan jab nba be nano na, ki bi tee nan kobii nanloob na. <sup>16</sup> Ki Sool nan u bija Jonatann nan jab nba tee u yab na kar Geba, ki li be Benjaminn yent ni, ki Filistia jab mun kar Mikmas. <sup>17</sup> Ki Filistia kunkonkonna na bokit koonn muntaa, ki lin fiar. Ki koonyenn gaar Ofra po, ki li be Sual yent ni, <sup>18</sup> ki koonleer gaar Bef Horonn po, ki koonleer na mun tokin ki jir kpaar po, ki took kunkoouk nba be Seboyim baauk po na.

<sup>19</sup> Saauk damm din kaa Israel tin ni, kimaan Filistia teeb din wuun Hiibru teebe† a bi daa kur jatiat. <sup>20</sup> Nanne te ki Israel teeb din tuu saan Filistia jab boor ki saa tai bi koa nan pai nan gotit. <sup>21</sup> Li paatii din tuu tee likbinne, li-i tee ki a yaa a tiar piak, koo ki namm peenii, naan souk koo kuur paatii tee likbina nanlee-e. <sup>22</sup> Ton, ki daar nba tan tee tob daar na, ki Israel jab na, bi soo ki mok jukbanjiak koo kpanni, see Sool nan u bija Jonatann kuukoo.

<sup>23</sup> Ki Filistia jab na te ki bi kunkonkonna koonn saan a bii sakii guu Mikmas loonu na.

## 14

### *Ki jiin Jonatann partoonn po*

<sup>1</sup> Dasiar ki Sool bija Jonatann tan yet naasimo nba jikit u jatiat na a, “Naant ki tin loor koo Filistia jab kaan na ni.” Naan Jonatann din ki yet u baa. <sup>2</sup> Sool din kar tilontik nna nyakire, ki li be Migronn, ki ki fok nan Gibeaa doo. U din be nan jab kobii nanloobe. <sup>3</sup> Naan Ahija-e din lia manntoo liatjak na. Njoo Ahija din tee Ahitub bike, ki Ahitub tee Ikabod ninja, ki bia tee Finehas bija, ki u mun tee Eli bija, wunba din tee Yennu manntoo ki be Siilo na. Sool jab man, bi soo din ki mi nan Jonatann yaati.

<sup>4</sup> Sonu nba ki Jonatann din koor a wun tokin ki koo Filistia jab kaan ni na, jokunkona nanlee din be li sonu ni. Yenn sann din tee Boses, ki leer sann tee Sene. <sup>5</sup> Yenn din be niidiitu poe, ki took Mikmas, ki leer na mun be niigan po ki took Geba.

<sup>6</sup> Ki Jonatann yet naasimo nba jikit u jatiat na a, “Naant ki tin loor koo Filistia jab nba ki waa Yennu na kaan ni. Li pasiar Yennu saa sommita. Li-i tee ki u sommiti, siar kaa ki saa dokin ki ti kan nyanni. Taa lek ki yab na, naan li kan biir siar.”

<sup>7</sup> Ki naasimo na jiin a, “Teent linba kur ki a loon, n sii be nana.”

<sup>8</sup> Ki Jonatann yet a, “Li nan, ti saa loore ki naan Filistia jab na n lat. <sup>9</sup> Li-i tee ki bi betit a, ‘Biat len ki tin baar i boor,’ nan ti saa biar kii see-e ki ji kan saan bi boori, <sup>10</sup> naan li-i tee ki bi yet a, ‘Ii do na man,’ nan ti saa doe, kimaan nanne sii tee nyinn ki turit nan Yennu jiib ki kubin ti nii niwa.”

<sup>11</sup> Ki bi kur lekit, ki Filistia jab na lab, ki yet a, “Gotirii, Hiibru teebe\* nyii tanfiat nba ki bi tuu bor li ni ki ji baat na.” <sup>12</sup> Ki bi yiin Jonatann nan naasimo nba jikit u jatiat na ki yet a, “Ii do na man ki tin beti siar.”

Ki Jonatann yet naasimo na a, “Ii waan. Yennu tur Israel teeb nyannuwa.” <sup>13</sup> Ki Jonatann bok ki doo jokunkonn na, ki naasimo na waa u poor po. Ki Jonatann lek Filistia jab na ki faa faab bir, ki naasimo na

† **13:19** 13.19 Israel teeb sanleere tee Hiibru teebe. \* **14:11** 14.11 Israel teeb sanleere tee Hiibru teebe.



kpiib. <sup>14</sup> Sinsinn leku mañ ni, Jonatann nan naasimɔ na din kp̄ii nan jab piinlee nawa, taabana piintaa nan ñanñmu sinsuuk ni. <sup>15</sup> Ki jañmaanii soor Filistia jab nba be yent na ni na, li jab nba lin fiar nan jab nba be kaañ ni ji jekir, ki tiñ damm, ki ñmatir be bonchiann, kimaan Yennu-teen nna.

*Biañinba ki Israel jab nyann Filistia jab*

<sup>16</sup> Ki Sool jab nba be Gibeaa doo ni, ki li be Benjaminn yent ni na, la nan ñmatir baar Filistia jab, ki bi tiin. <sup>17</sup> Tɔn, ki Sool yet u jab na a, “Kanin kunkɔnkɔnna na ki laan lamme kaa.” Ki bi kan jab na ki saa ki la Jonatann nan naasimɔ nba jikit u jatiat na. <sup>18</sup> Ki Sool yet manntɔɔ Ahija a, “Baat nan Yennu molor lakir na.” Li yoo mañ, li din tuu be Israel teeb boore. <sup>19</sup> Sool nba daa piak nan manntɔɔ na, ki ñmatir na ñammit pukii Filistia kaañ na ni. Ki Sool bet manntɔɔ na a yoo ji kaa nan bin boi Yennu. <sup>20</sup> Ki Sool nan u jab saan lek Filistia jab nba kɔn bi tañmiɔñ ni na. <sup>21</sup> Ki Hiibru jasiab nba poñ tuu be nan Filistia jab ki kɔɔ bi kaañ ni na, lebit bi sinsetboa, ki saan taan Sool nan Jonatann. <sup>22</sup> Ki leeb nba tuu bɔr Efraim kunkona ni na gbat nan Filistia jab na tiine, ñanne ki bi mun kɔɔn bi mɔñ tob na ni ki wei Filistia jab na. <sup>23</sup> Tɔn, ki Yennu somm Israel teeb li daar, ki bi kɔn halii ki saa gar Betafenn.

*Ki jiin Jonatann siat dinu po*

<sup>24</sup> Kon din soor Israel jabe daar mañ, ki bi bañ, kimaan Sool din sennue ki por kat a, “Mi-i kii boont n datai dinna nba na daann, ñaan ki wunba dii jeet, mɔtont sii be u paak.” Li paak, sɔɔ din ki lemm jeet li daari. <sup>25</sup> Ki kunkɔnkɔnna na kur kɔɔ tiuk ni, ki la siat, ki li be tiñ na kur po. <sup>26</sup> Tiiuk na din gbee nan siate, ñaan bi sɔɔ din ki lemme, kimaan bi kur din tiin jañmaaniie Sool mɔpor na po. <sup>27</sup> Jonatann ñarin din ki gbat mɔpor nba ki u baa por ki tur jab na, li paak ki u din jii u patu ki tuu sagbounj, ki ji dii, ki u kon sɔɔb li taakpaak ni. <sup>28</sup> Ki kunkɔnkɔnna na yeno betɔ a, “A baa por kat nan mɔtont sii be daano nba dii jeet dinna paak. Li paak teen ki kon bañ jab na.”

<sup>29</sup> Ki Jonatann jiin a, “Danboor-bee ki n baa tur niib na? Gotir maa dii siat na ki li sɔɔbin biañinba. <sup>30</sup> Li bo sii tee nlee dinna, li-i bonni tee ki bi dii jeet nba ki bi fat bi datai boor na? Dukint ki laan bi bo saa kpi Filistia jab biañinba ki pukin?”

<sup>31</sup> Li daar mañ ki Israel jab kɔn nyann Filistia jab, ki kpiib, laa nyii Mikmas, ki saa tuu Aijalonn. Yoo nba na ki kon soor Israel jab, ki bi bañ. <sup>32</sup> Tɔn, ki bi ji chiar saan bonkobit nba ki bi fat datai boor na peñ, ki saa jii li pei nan nei ki kpiib tin-yann ni, ki ñman li nant nan sɔn. <sup>33</sup> Sɔɔ din saan ki bet Sool a, “Gotirii, niib na tun ki biir Yennu-wa, bi ñman nante nan li sɔn.”

Ki Sool yet a, “I tee niyoona. Birintir tangbenjir ki baar nann n numm ni.” <sup>34</sup> Ki u ji yetib a, “Nyimin man ki yet sɔɔ kur ki bin baar nan bi nei nan pei ki tan kpib tann na paak ki ñman. I daa tuun ki biir Yennu ki ñman nant nan li sɔmi.” Tɔn, ki sɔɔ kur din baar nan bonkobuk nyiok mañ, ki kpiiu tann na paak. <sup>35</sup> Sool din maa maruñ binbintir leñ ki tur Yennu, ñanne din tee sinsinn binbintir nba ki u maa.

<sup>36</sup> Sool din yet u jab na a, “Ñaant ki tin saan Filistia jab boor nyiok, ki saa lekib ki lin tan yent sanyiok, ki kpi bi kur.”

Ki bi jiin a, “Tumin faa loon biañinba.”

Ki manntɔɔ na yet a, “Ñaant ti sint boi Yennu-wa.”



<sup>37</sup> Tɔn, ki Sool boi Yennu a, “N saan lek Filistia jab na-a? A saa turit nyannuwa-a?” Naan Yennu ki turo gatu li daari. <sup>38</sup> Ki Sool namm yet kunkonkonna saakab na a, “Baat man ki tin fiit ki laan yanbomm nba ki ti tun dinna. <sup>39</sup> N por nan Yennu nba fo ki teen Israel teeb nyannu na, nan wunbaie tun yanbomm na, bin kpiu, li-i lekii tee n bija Jonatann gbaa,” naan ki bi soo ki yet siari. <sup>40</sup> Ki Sool bia yet Israel teeb na kur a, “Yimm-ii see nna po, naan ki min nan Jonatann-ii see nna na.”

Ki jab na jiin a, “Tumin faa loon bianjinba.”

<sup>41</sup> Ki Sool miar Yennu nba tee Israel teeb Yomdaano na a, “Bee ki a ki turin gatu dinna? Yennu nba tee Israel teeb Yomdaano, turimin gatu, a tana nba tee Yurim nan Tumim na ni. Li-i tee n bija Jonatann koo n biitie, fan gat tann nba tee Yurim na ni, naan li-i muni tee a niib Israel teebiie, fan gat tann nba tee Tumim† na ni.” Ki li soor Sool nan Jonatann, naan nyik niib na. <sup>42</sup> Ki Sool yet a, “Want min nan n bija Jonatann sinsuuk ni.” Ki tann na soor Jonatann. <sup>43</sup> Ki Sool boi Jonatann a, “A tun bee na?”

Ki Jonatann jiin a, “N jii patu nba ki n bo dia nae ki lemm siat. Mine na, n teen siir nan kuuma.”

<sup>44</sup> Ki Sool yeto a, “Yennu n kpin, li-i tee ki n ki te ki bi kpiiani.”

<sup>45</sup> Naan ki jab na yet Sool a, “Jonatann nba te ki Israel teeb la nyannjaann na saa kpowa-a? Aaii, ti por senn nan Yennu nba fo na, nan u yur paak kobuk gbaa kan nabiri. Waa tun linba daar na ni, li tee Yennu sommir nie ki u tun.” Ki jab na fat Jonatann manfoor, ki bi ji din ki kpiiu.

<sup>46</sup> Nanne ki Sool ji nyik Filistia jab weiu, ki Filistia jab na nmat saan bi yent ni.

### *Ki jiin Sool doo dianu nan u naateeb po*

<sup>47</sup> Sool nba dii Israel naan, li poor poe ki u kon nan bi datai lokir kur po: Li Moab teeb nan Amonn teeb, nan Edom teeb, nan Soba batnba, nan Filistia teeb. Ki wuu kon nan siaminba kur, u tuu nyanne. <sup>48</sup> Ki u kon nan parcheenn ki nyann Amalek teeb na gbaa, ki fiar Israel teeb na, bi datai-i lekib yoo nba.

<sup>49</sup> Sool bonjai din tee Jonatann nan Isifi nan Malkisua. U bipoo nba tee saakoo din tee Merab, ki wunba joont tee Mikal. <sup>50</sup> U naapoo din tee Ahinoam, ki tee Ahimaas bipoo, ki hoo Sool kunkonkonna saakoo din tee Abner, wunba tee Sool baa naa bik Ner bija na. <sup>51</sup> Sool baa Kis nan Abner baa Ner din tee Abiel waase.

<sup>52</sup> Sool nba din be u manfoor ni ki wei bianjinba na, u din kon nan Filistia jab bonbiir, u-u diji la joo nba Israel teeb ni, ki u mok panj ki bia mok par, u din tuu pukinoe ki u ji tee u kunkonkonna na yeno.

## 15

### *Bianjinba ki Sool kon nyann Amalek teeb*

<sup>1</sup> Ki Samuel yet Sool a, “Mine tee daano nba ki Yennu tumin a min dinna naan, ki fii tee Israel teeb kpanbar. Gbiintir linba ki Yabint Yennu yet. <sup>2</sup> U yaa u saa dat Amalek teeb tuba, kimaan bi yeejamm din lek Israel teeb, yoo nba ki bi din nyii Ijpt ki baat na. <sup>3</sup> Ii saa ki lek Amalek teeb na, ki biir linba kur ki bi mok. I daa nyikitib. Ii kpi bi kur, li jab nan poob nan waas nan sanpantii, nan li nei nan pei nan laagumiinba nan bonii.”

<sup>4</sup> Ki Sool tikir u jab na Telem, ki bi be boyennkoo ni, ki kamm. Ki Israel jab tee tusaa kobii nanlee, ki Juda jab mun tee tusaa piik. <sup>5</sup> Tɔn, ki Sool

† 14:41 14.41 Bi din dia bona nba ki bi yir Yurim nan Tumim nae ki bant Yennu loomm.

nan u jab na saan Amalek teeb doo ni, ki saa laa kpenkoouŋ ni, <sup>6</sup> ki tun toonii ki bi saan Kenn teeb boor, binba din tun burchint ki tur Israel teeb, yoo nba ki bi din nyii Ijpt na, ki betib a, “Ii nyi Amalek teeb na ni, nna-ika, ti tan saa mann kpib ki kpab nani.” Li paak ki Kenn teeb na din nyii ŋaan nyik Amalek teeb.

<sup>7</sup> Ki Sool kɔn nan Amalek teeb, ki lekib Hafila, ki nyannib ki weib halii ki saa diamm Sur, ki li be Ijpt yondo po. <sup>8</sup> Sool din soor Amalek teeb bat Agag, ki ki kpuii, ŋaan kpui u niib kur. <sup>9</sup> Sool nan u kunkɔnkɔnna na din ki nyinn bat Agag manfoor, ki bia ki kpui bi bonkob-kpamma, li pei nan nei nan li naabigbekita, nan pebigbekita, linba kur din ŋan, bi din nyike. Bi din kpui ki bia biir linba ki mɔk nyɔte.

### *Bianjamba ki Yennu yêta Sool*

<sup>10</sup> Ki Yennu yet Samuel a, <sup>11</sup> “N mɔ kɔɔ nan maa teen Sool kpanbar na, kimaan u yêtima, ki ki mɔk mɔsaku nan n sennu.” Li din daamii Samuel, ki u fabin li daar nyiɔk kur ki tur Yennu. <sup>12</sup> Laa yent sanyapob ni, ki Samuel fiir saan a wun la Sool. Ki bi yetɔ nan Sool saan Kamel, siaminba ki u te bi maa siar ki senn u sann ni na, ki li poor po ki ŋɔɔ Sool bia yaat saan Gilgal. <sup>13</sup> Yoo nba Samuel baarɔ, ki Sool foontɔ ŋaan yetɔ a, “Yennu teen piisin a paaka. N sak Yennu mɔba.”

<sup>14</sup> Ki Samuel boiɔ a, “Bee teen ki n gbia nei nan pei mɔnii?”

<sup>15</sup> Ki Sool jiin a, “N kunkɔnkɔnna nae fatib Amalek teeb boor. Bi tenn pekamma nan naakammae, a bin mann maruŋ ki tur a Yomdaano Yennu, ŋaan binba biar na, ti kpiiba.”

<sup>16</sup> Ki Samuel bet Sool a, “Teent soon ki min beta linba ki Yennu won wannin nyiɔk.”

Ki Sool yet a, “Betirin.”

<sup>17</sup> Ki Samuel yet a, “A lek din got a mɔŋ ki a ki tee siar, ŋaan fin kaa tan tee Israel teeb yudaano na-a? Yennu-e dinna ki a tee Israel teeb kpanbar, <sup>18</sup> ki tuma, a fan saan ki tun u toona, ki kpi nitont nba tee Amalek teeb na. U yeta nan a kɔn kɔnn na, halii nan faa tan saa kpi bi kur. <sup>19</sup> Ki bee teen ki a ki sak u mɔbi? Bee ki a kakit ki fat bona, ki bia tun linba ki man Yennu?”

<sup>20</sup> Ki Sool jiin a, “N sak Yennu mɔba. N saan tun toonn nba ki Yennu wannin nawa. N kpui Amalek teeb kura, ŋaan nyik Agag-e, wunba tee bi bat na. <sup>21</sup> N kunkɔnkɔnna nae jii pekamma nan naakamma nba ki bi soor tob ni na, ki baar namm Gilgal na, a bin mann maruŋ ki tur a Yomdaano Yennu.”

<sup>22</sup> Ki Samuel yetɔ a, “Yennu loon bee? U loon mɔsaku amii ti mann maruŋ ki turɔe? Li ŋan ki tii mɔk mɔsaku ki gar taa saa jii pekamma ki mann maruŋ turɔ. <sup>23</sup> Mɔyêtuk tee yanbɔmme ki naan soouk, ki gotkangboouk tee bonbiir nan patmannu na, kimaan faa yêta ki ki wei Yennu sennu na, u yêtawa, ki a ji kii tee kpanbar.”

<sup>24</sup> Ki Sool jiin a, “Barmɔnii, n tun yanbɔmma. N ki sak ki gaar Yennu sennu nan a wunu nba ki a turin na. N bo tin n jab nae janmaanii, ki tun baa loon bianjamba, <sup>25</sup> ŋaan mɔtana, n barimae ki a nyik chab n yanbɔmm, ŋaan ŋmat nanin ki n fit jiant Yennu.”

<sup>26</sup> Ki Samuel jiin a, “N kan ŋmat nanani. A yêta Yennu sennuwa, ki Yennu mun yêta, nan a kii tee Israel teeb kpanbari.”

<sup>27</sup> Samuel nba ŋmant a wun seet, ki Sool soor u liatir mɔgbann, ki li pat. <sup>28</sup> Ki Samuel betɔ a, “Dinna nba na, Yennu gaar Israel tingbouŋ a boora, ki jiir ki tur a ninja nba ŋan gara. <sup>29</sup> Yennu nba tee Israel teeb baakir na

ki fa faak, u bia ki lebitir u dudukit. U ki tee nisaarik kaa ki saa lebit u dudukiti.”

<sup>30</sup> Ki Sool jiin a, “N tun biita, naan turimin choruj Israel saakab toonn nan Israel teeb kur toonn. A nmat nanin ki n fit jiant a Yomdaano Yennu.”

<sup>31</sup> Ton, ki Samuel nmat nan Sool, ki u saa jiant Yennu.

<sup>32</sup> Ki Samuel ji yeto a, “Baat nan Agag, wunba tee Amalek teeb bat na.” Ki Agag baat u boor, naan ki u yan put, ki u dukii u moŋ benu po, nan li tee bontonne nan nirɔ n kpo. <sup>33</sup> Ki Samuel yeto a, “A jatiok nba te ki binaanba koŋ bi waas na, nnae mun ki a naa saa koŋ u waas,” naan kpil Agag, ki potɔ buri buri, maruj binbintir nba be Gilgal na toonn po.

<sup>34</sup> Ton, ki Samuel yaat saan Rama, ki Sool mun nmat kun u doo ni Gibe. <sup>35</sup> Samuel manfoor ni kur naan u ji din ki ban la kpanbar Sool. Samuel din tun fabin Sool poe. Yennu din mo koɔ nan waa dinn Sool naan ki u tee Israel teeb kpanbar nawa.

## 16

### *Bianinba ki Yennu gann Defid a wuu tee kpanbar*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Samuel a, “A saa fabin Sool po ki lin wei nlee? N yetowa nan u ki tee Israel teeb kpanbar jikii. Motana, lomin olif tiinii kpan, ki wuun yinn ni, kii saa Betlehem, joo nba ki bi yiu Jese na boor, kimaan n gann u waas na yeno ki u sii tee kpanbar.”

<sup>2</sup> Ki Samuel boi a, “Nlee ki n saa saani? Li-i tee ki Sool gbat, u saa kpima.” Ki Yennu yet a, “Jiin naasar kii saa nann, ki yet nan a yaa a mann marujo ki tur min Yennu, <sup>3</sup> ki yiin Jese ki wun baar maruj na boor, ki n saa wanna faa saa teen bianinba. A moon kpan joo nba ki n saa wanna na paak, ki dinnɔ naan.”

<sup>4</sup> Ki Samuel tun nan Yennu nba wannɔ bianinba na, ki fiir saan Betlehem. Waa saa baar leŋ yoo nba, ki janmaani soor doo na ni saakab, ki bi tooko ki boi a, “Chanbaa, a baar parmaasir baarue-e?”

<sup>5</sup> Ki Samuel jiin a, “Nn, parmaasire. N baar maa n mann marujo ki tur Yennu. Nammit i moŋ man ki wein saan.” Ki u bia bet Jese nan u bonjai na a bin namm bi moŋ, ki yiimm a bin baar maruj na boor.

<sup>6</sup> Baa baar leŋ yoo nba, ki Samuel la Jese bija Eliab, ki yet u moŋ nan joo nba see Yennu toonn na, noe ki Yennu sii ganno. <sup>7</sup> Naan ki Yennu yet Samuel a, “A daa bikii joo na nant koo u fokinti. N ki ganno, kimaan n ki gani nan nisaarik na kaa. Nisaarik gorii gbanante, naan min narin gorii nisaarik par nie.”

<sup>8</sup> Ton, ki Jese yiin u bija Abinadab ki baar nanno Samuel boor. Naan ki Samuel yet a, “Aaii, Yennu ki ganno.” <sup>9</sup> Ki Jese bia baar nan Sama, ki Samuel yet a, “Aaii, Yennu bia ki ganno.” <sup>10</sup> Nna bannue ki Jese din yiin u bonjai banlore na ki baar namm Samuel boor. Ki Samuel yeto nan Yennu ki gann bi soo. <sup>11</sup> Ki Samuel namm boi Jese a, “A bonjai kure na-a?”

Ki Jese jiin a, “Sanbian biar, naan noo narin kpaar pei-e.” Ki Samuel yeto a, “Yiinto ki wun baar. Ti kan mann maruj na see ki u tan baar.” <sup>12</sup> Ki Jese tun ki boi Defid po. U din tee naasinjaje, ki mok laafia, ki u ninbina nyirii ki nan. Ki Yennu yet Samuel a, “Joo mane na. Fiit ki moon kpan u paak.” <sup>13</sup> Ton, ki Samuel jii kpan na ki moon u paak, u ninjamm toonn. Laa nyii li daar ki Yennu Seek sik Defid paak nan yikoo. Samuel ji din nmat kun Rama-e.

### *Bianinba ki Defid be Sool naak ni*

<sup>14</sup> Ki Yennu Seyeen nyii Sool ni, ki Yennu te sebiik baar ki daamiio. <sup>15</sup> Ki Sool naatoontunna yeto a, “Gotirii, sebiik nba nyii Yennu boore daamiia na. <sup>16</sup> Chanbaa, naant ki tin kpaan wunba saa fit faa konn, ki li-i tee yoo nba sebiik na sik a paaki, li daano saa faa konn na, ki lin ji werika.”

<sup>17</sup> Ki Sool yetib a, “Lomin joo nba saa fit faa konn fanu ki baar nanao.”

<sup>18</sup> Ki u toontunna na yeno beto a, “N la Jese nba nyii Betlehem na bija, ki u tee wunba saa fit faa konn fanu. U mok par, ki tee kunkonkonno, ki piak ki ki bitin, ki bia tee naasinjan, ki Yennu be nanao.”

<sup>19</sup> Ton, ki Sool tun toonii, a bin saan Jese boor ki saa yeto a, “A turin a bija nba ki bi yiu Defid ki u kpaar pei na.” <sup>20</sup> Ki Jese te Defid saan Sool boor, ki dia bupan nan bon, ki bon na jii boroboro nan bujakor, ki li gbee tilona daan. <sup>21</sup> Ki Defid saan Sool pen, ki teen u toontunno. Ki Sool loon u maan bonchiann, ki te ki u gorii u jatiat. <sup>22</sup> Ki Sool tun toonii ki bi nmat Jese boor ki saa yeto a, “N numm gboo Defid-a, naant ki wun biar nna kii tuun n boor.” <sup>23</sup> Laa nyii li daar, yoo nba kur ki Yennu tun sebiik na ki li sik Sool paaki, Defid tuu jii u konn nae ki faa, ki sebiik na n nyi Sool ni, ki lin ji weriko, ki u mok laafia.

## 17

### *Bianjinba ki Goliaf fo konfoot ki teen Israel teeb*

<sup>1</sup> Filistia jab din teen siir nan tob, ki tikir leeb, ki be Juda doo nba tee Soko na ni, ki chaan bi kaan siaminba ki bi yi Efes Damim, ki li be Soko nan Aseka sinsuuk ni na. <sup>2</sup> Ki Sool nan Israel jab tikir leeb ki chaan bi kaan Ela baauk ni. Lene ki bi teen siir nan bin kon nan Filistia jab. <sup>3</sup> Ki Filistia jab set kunkon-yenn paak, ki Israel jab mun set kunkonleer paak, ki baauk ji foo bi sinsuuk ni.

<sup>4</sup> Ki jasoo nyii doo nba ki bi yir Gaaf na, ki u sann tee Goliaf, ki u nyii Filistia jab kaan na ni, ki lekit set a wun fo konfoot nan Israel jab. U fokint din gar taakaabii nantaawa. <sup>5</sup> Ki u din yir kut fokirik, ki bia lia kutmont liatir, ki li kpiasu tee nan naasingann kpaiu na, <sup>6</sup> ki u taafintii tee kutmont, ki u buk kut kpanporu. <sup>7</sup> U kpandaauk na gben nan daauk nba tuu poon ki bi dia luu tana na, ki li kpann yur kpaiu tee nan jaar nba gben kpiasu na, ki kunkonkonno lii u toonn po ki dia naagbankonjir. <sup>8</sup> Ki Goliaf set naan tant Israel jab paak ki yet a, “Yimm Sool yommii na, bee ki i nyii ki teen siir nan tobi? N tee Filistia niroe. Ii gann joo yenkoo ki wun tookin ki kon nanin. <sup>9</sup> Ki li-i tee ki u fit kon nanin ki kpiimi, timm Filistia teeb saa kpant i yommii, ki mi-i muni fit kpiiu, nann yimm Israel teeb saa kpant timm Filistia teeb yommii. <sup>10</sup> Dinna nba na, n pakir nan yimm Israel jab na. Ii gann joo yenkoo, ki min nan hoo n kon.” <sup>11</sup> Ki Sool nan Israel jab nba gbat Filistia niru na mabona man, ki janmaanii soorib.

### *Linba ki Defid tun Sool kaan ni*

<sup>12</sup> Defid din tee Jese bijae, ki tee Efrat naakuuk ni niru, ki nyii Betlehem, ki li be Juda yent ni. Jese din mok bonjai banniime, ki pon ji din tee jakpere yoo nba ki Sool tee kpanbar na. <sup>13</sup> Jese bonjasaakai bantaa din wei Sool ki saan toba. Bikperik din tee Eliab, ki wunba waa u paak tee Abinadab, ki wunba wei paan bantaa ni, ki bi yiu Sama. <sup>14</sup> Defid-e din joont ki tee sanbian. Wakperii bantaa nba din wei Sool ki saan tob na, <sup>15</sup> naan Defid din tuu nmat kun Betlehem-e, ki saa gon u baa pei.

<sup>16</sup> Ki Filistia jab na fo konfoot Israel jab paak dapiinna, li nyiok nan yonnu ni kur.

<sup>17</sup> Dasiar ki Jese yet u bija Defid a, “Jiin disina nba sii tee tatilabik, nan boroboro piik na, ki saan nann ki saa tur a yoorib, tob kaan ni, <sup>18</sup> ki bia jii naabijerikin kuna piik, ki saa tur kunkonkonna saakoo. A saa got, ki la a yoorib nba be bianinba, ki jen nan bi siara ki betin. <sup>19</sup> Kpanbar Sool nan a yoorib nan Israel jaleeb kur be Ela baauk ni, ki kon nan Filistia jab.”

<sup>20</sup> Ki Defid guun soo ki u kpaar pei na, naan fiir sanyapob ni ki jii jeet na, ki yaat saan nan u baa Jese nba wannoo bianinba na. U saa baat kaan na nibe, ki soo Israel jab nyi, a bin saan kon, ki yeentir tob yeentii. <sup>21</sup> Ki Filistia nan Israel kunkonkonna kur set, ki teen siir nan tob, ki took leeb. <sup>22</sup> Ki Defid jii jeet na ki tur saakoo nba gorii Israel jab jeet na, naan chiah saan baa kon siaminba na, ki baar u yoorib boor, ki foontib. <sup>23</sup> Waa baar ki piak namm yoo nba, ki Goliaf nyii set ki pak butin Israel jab nan waa ponj tuu piak bianinba na. Ki Defid gbat u pinpakit na. <sup>24</sup> Yoo nba ki Israel jab la Goliaf, ki janmaanii soorib, ki bi chiah, <sup>25</sup> ki ji yeen bi leeb a, “Gotiro, gbiintir u garuk maan nba ki u piak na. Ki kpanbar Sool senn masonn nan joo nba fit kpai Goliaf, u saa tur li daano piinii nba yab, ki bia turo hoo kpanbar bipoo ki wun koon, ki bia nyinn u baa naateeb ki bi kan pa lampo.”

<sup>26</sup> Ki Defid boi jab nba see ki kpiau na a, “Li-i tee ki wunba fit kpai Filistia joo na, ki nyinn Israel teeb fei na ni, bi saa turo bee? Naan Filistia niro nba ki waa Yennu na mun tee nmee ki saa fit pak biir Yennu nba fo na kunkonkonna?” <sup>27</sup> Ki bi namm wannoo baa saa teen linba ki tur joo nba fit kpai Goliaf.

<sup>28</sup> Yoo nba ki Defid yoorikper Eliab gbat ki Defid piak nan jab na, ki u wutoor doo Defid paak, ki u yet a, “A tuun bee nna na? Nmee gorii a pei nba be kunkoouk paak na? A tee dont-n-moj daano, ki bia mok buksin. Li paak ki a baar a tan barii tob na.”

<sup>29</sup> Ki Defid boio a, “N biir bee? N ki mok yaak ki saa paki-i?” <sup>30</sup> Ki Defid nmat jiant jaloo nna paak, ki bia boi li buboit. Ki wuu boi wunba kur, bi tuu turo jiinu ki li tee yomme.

<sup>31</sup> Ki jasiab gbat Defid nba piak maan nba na, ki bi saan wann Sool, ki Sool yiino. <sup>32</sup> Ki Defid bet Sool a, “Chanbaa, soo daa tiin Filistia niro na. N saa saan ki kon nanowa.”

<sup>33</sup> Ki Sool yeto a, “Aaii, a saa teen nlee ki kon nan joo na? A daa tee bike, naan joo na narin tee kunkonkonnoo u bisin niina.”

<sup>34</sup> Ki Defid bia lek yet Sool a, “Min a toontunoo tuu kpaar n baa pei-e, ki li-i tee yanbor koo naamuuk tan baar ki soor pei na, <sup>35</sup> n tuu wei bero ki saa faau, ki fat peeuk na u mob ni, ki li-i tee ki u nmant n paaki, n tuu soor u turue ki faa kpiu. <sup>36</sup> Min a daabir ban kpai yanbora nan naamuuta, ki Filistia niro nba ki waa Yennu na sii tee nan bi yeno nae, kimaan u butin Yennu nba fo na kunkonkonnawa. <sup>37</sup> Yennu nba nyinnin yanbora nan naamuut moi ni na, hooe bia saa te ki man nyi Filistia niro na nuu ni.”

Ki Sool bet Defid a, “Ii saa, ki Yennu-ii be nana.” <sup>38</sup> Ton, ki Sool jii u tior jatiat ki lann Defid: U lanno kut liatir, ki bia yirimoo u kut fokirik. <sup>39</sup> Ki Defid noon Sool jukbanjiak, kut liatir na paak; ki koor a wun somm, naan gbar sommir, kimaan u ki liar ki li maani. Ki u yet Sool a, “N kan fit jii linba na nba ki kon konni. N ki lia tiat nba na ki li maani.” Li paak ki u liat li kur, <sup>40</sup> naan jii u pekpaargbiak, ki gann tanjara nanjmu, kpenu ni, ki wuun u pakir ni, ki kub naaluubuk u nuu ni, ki ji saan a wun took Goliaf.



### *Bianjinba ki Defid nyann Goliaf*

<sup>41</sup> Ki Filistia niro Goliaf chari ki nakii Defid, ki joo nba dia u naagbankonjir na somm u nuntoor ni, ki chari nakii. <sup>42</sup> Yoo nba ki Goliaf tan nakin Defid ki lau fanu na, ki u yisimo kimaan u la nan Defid tee bike ki bia tee naasinjan.

<sup>43</sup> Ki u boi Defid a, "N tee boke, ki a dia lanbann ki baat n boori-i?" Ki u ji yi u tingbana sana, ki sat motont Defid paak, <sup>44</sup> ki yet a, "Baat nna, ki min jii a gbanant ki tur noonii nan muuk ni bonkobit, ki bin nmama."

<sup>45</sup> Ki Defid jiin a, "A tookitin nan takoobuko nan kpann nan kpanporun, njan min narin tookita nan Yabint daano sann nie, wunba tee Israel kunkonkonna Yennu nba ki a sarikito na. <sup>46</sup> Dinna nba na, Yennu saa jii, ki kubin n nuu ni, ki n saa nyanna ki pot a yur, njan jii Filistia kunkonkonna nba biar na gbanant ki tur noonii nan muuk ni bonkobit ki bin nman, ki durinya na kur saa bann nan Israel teeb mok Yennu, <sup>47</sup> ki soo kur nba be nna saa la nan Yennu ki kpaan kpana nan takoobii kaawa, ki fit tint u niibi. Tob na tee Yennu yare, ki u saa nyann, ki jii i kur ki kubin ti nuu ni."

<sup>48</sup> Goliaf nba chari ki nakii Defid na, ki Defid chiar yian ki cheto, <sup>49</sup> ki tun pakir na ni ki jii tann, ki wuun naaluubuk na ni, ki fuun jaar Goliaf, ki tann na soor u yugbiar ki put u yukpabir, ki u baa ki fabin tin ni.

<sup>50</sup> Ton, ki Defid ki mok jukbanjiaki, njan nyann Goliaf, ki kpiiu nan naaluubuk tann. <sup>51</sup> Ki Defid chiar saan u boor, ki saa nmaau, njan saat njo Goliaf jukbanjiak, ki pot u yur, ki u kpo.

Yoo nba ki Filistia jab na bann nan bi yudaano kpowa na, ki bi ji chiar. <sup>52</sup> Ki Israel jab nan Juda jab ji yikin ki waab, ki weib halii ki saa diam Gaaf, ki bia saa baar Ekronn doo tammoi boor, ki kpiib, ki bi gbanankpeena doo sonii ni, laa nyii sonu nba saa Saaram, ki saan tuu Gaaf nan Ekronn na. <sup>53</sup> Israel jab nba wei Filistia jab ki jen yoo nba, ki bi saat Filistia jab kaan na. <sup>54</sup> Ki Defid jii Goliaf yur ki saan nann Jerusalem, njan bir Goliaf jatiat na njo Defid lanbouj ni.

### *Bianjinba ki bi jii Defid ki baar nano Sool boor*

<sup>55</sup> Yoo nba ki Sool bo la Defid ki u saa a wun kon nan Goliaf na, ki Sool boi Abner, wunba tee kunkonkonna saakoo na a, "Nmee bike na?"

Ki Abner yeto a, "Chanbaa, n ki mi."

<sup>56</sup> Ki Sool yet a, "Boin ki laan nmee bike."

<sup>57</sup> Ton, Defid nba kpui Filistia niro na ki jen yoo nba, ki Abner jiu ki baar nano Sool boor, ki Defid bia daa dia Goliaf yur, u nuu ni. <sup>58</sup> Ki Sool boi Defid a, "Naasimo, a tee nmee bike?"

Ki Defid jiin a, "N tee a toontunno nba ki bi yiu Jese, wunba nyii Betlehem na bijae."

## 18

<sup>1</sup> Defid nba pak nan Sool ki gbenn na poor poe, ki Sool bija Jonatann niow koo Defid ni, ki u loono nan waa loon u moj bianjinba na. <sup>2</sup> Laa nyii li daar, ki Sool dia Defid, ki ki te ki u nmat kun u baa njaaki. <sup>3</sup> Ki Jonatann por kat nan Defid sii tee u yooke, kimaan u loon Defid maan nan u moj nae. <sup>4</sup> Ki Jonatann liat liatir nba ki u bo lia na ki tur Defid, ki bia pukino kunkonliatir nan u jukbanjiak nan torbann nan gbanbobinkar. <sup>5</sup> Siaminba kur ki Sool din tuu tun Defid, u tuu saan ki nyanna. Li paak, ki Sool jiu ki teeno u kunkonkonna saakab yeno. Linba na din man Sool jab nan bi saakab kur.

### *Sool nba mok funfunn nan Defid bianjinba*



<sup>6</sup> Defid nba din kpil Goliaf na poor poe, ki jab na ji din nmat kun bi doi ni, ki Israel doi kur ni, poob nyii a bin took kpanbar Sool, ki yiin parpeenn yanii ki waa waak, ki njakin siiyakii, ki bia faa kɔna. <sup>7</sup> Poob na nba kpamm nae ki bi yiin yan na a, "Sool kpil tusire, njan ki Defid kpil tusaa piik piik." <sup>8</sup> Ki Sool ki loon nna, ki u wutoor doo bonchiann, ki u yet a, "Bi dontir Defid ki teenɔ tusaa piik piik, njan teen min tusir. U ji saa gaar bee, li-i kii tee naangboun na kaa-a?" <sup>9</sup> Laa nyii li daare ki Sool koo funfunn, ki ji gorii Defid ninbiik.

<sup>10</sup> Laa yent sanyiok, ki sebiik nyii Yennu boor ki koo Sool ni ki mukisiro, ki u be u njak ni ki piak nan waato na. Defid din faa kɔnne nan waa tuu faa daar kur bianinba na. Sool din dia kpanne u nuu ni, <sup>11</sup> ki yet u mon a, "N saa yekoe ki saar tabino nan dikpinn," njan yek Defid kpinn na taar munlee, ki Defid lii li kurawa.

<sup>12</sup> Sool ji din tiin Defid janmaaniie, kimaan Yennu din be nana, njan nyik njo Sool. <sup>13</sup> Li paak ki u ji din te Defid bokit u mon nana, ki turo kunkonkonna tusir. Ki Defid jii jab man ki saan namm tob. <sup>14</sup> Ki linba kur Defid tun, u din tuu nyanne, kimaan Yennu be nana. <sup>15</sup> Sool din diit ki la Defid nyannu nba tee, ki janmaani namm koo. <sup>16</sup> Ki binba kur be Israel nan Juda tin ni din loon Defid maan, kimaan u din tee toondaano nba laat nyannue.

#### *Bianinba ki Defid koon Sool bipoo*

<sup>17</sup> Ton, ki Sool yet Defid a, "N bipoo Merab-e na. N saa jiu tura ki a koono, li-i tee ki a sii tuunin ki mok par ki bia taa n po, ki fit kon tob nba tee Yennu yar na." (Sool din dukin nan u saa teen nnae ki Filistia teeb na n kpi Defid, njan ki u daa kpiu u tounu.)

<sup>18</sup> Ki Defid jii a, "N tee nmee, koo n naakuuk ni niib tee lamme, ki n tan sii tee kpanbar diammi?" <sup>19</sup> Ton, laa din tan jan nan Sool n jii u bipoo ki tur Defid na, ki bi ji din kpint ki jiu tur joo nba ki bi yiu Adriel, ki u nyii Mehola na.

<sup>20</sup> Sool bipoo bonbik po Mikal ninu din koo Defid ni, ki bi yet Sool ki jii li po, ki Sool mok parpeenn, <sup>21</sup> ki din dukin ki tur u mon a, "N saa jii Mikal ki tur Defid ki u sii tee baruk ki sooro, ki Filistia jab na n ji tan kpiu." Ton, taar munlee nje ki Sool bet Defid a, "A ji sii tee n diamme." <sup>22</sup> Ki Sool yet u toontunna saakab a bin bor pak nan Defid, ki yet a, "Kpanbar mok parpeenn nana, ki u saakab mun loon a maan, ki motana li ji tee yoo nba njane nan fin koon u bipoo."

<sup>23</sup> Saakab na din namm pak mbona man ki tur Defid. Ki Defid yet a, "I dukii nan li tee jeruko nan niru-ii tee kpanbar diammi, ki n namii, ki bia ki tee nijaann."

<sup>24</sup> Ki Sool toontunna na saan ki wann Sool maan nba ki Defid yet. <sup>25</sup> Ki Sool yet a, "Betir Defid nan kpanbar na ki loon poo diiuk, see Filistia kpeena punjoot gbananbon kobik, ki lin te ki wun fit pa jii njo Sool datai." Sool nba din lor bianinbae na, a lin te Filistia teeb na n kpi Defid. <sup>26</sup> Ki Sool toontunna na yet Defid maan nba ki Sool pak. Ki Defid ji din mok parpeenn nan waa sii tee kpanbar diamm na. Pookont daar nba din per na, <sup>27</sup> ki Defid nan u jab nyii ki kpil Filistia jab kobii njanee ki pot bi punjoot na, ki saan nann kpanbar na boor, ki saa kan li kur u numm ni, a lin te wun teen kpanbar diamm. Ki li te Sool jii u bipoo Mikal ki turo.

<sup>28</sup> Ki Sool ji bann fanu nan Yennu be nan Defid, ki bia bann nan u bipoo Mikal loon Defid. <sup>29</sup> Ki janmaani namm koo Sool, ki u tiin Defid, ki ji din tee u dataak nan njo Sool kuun.

<sup>30</sup> Filistia kunkonkonna din tuu baare ki kon namm, n̄aan tob kur ni Defid din tuu nyanne ki gar Sool kunkonkonna saakab kur. Li paak ki Defid sann din doo.

## 19

### *Sool nba din koor bianjiba a wun kpi Defid*

<sup>1</sup> Sool din yet u bija Jonatann-e nan u kunkonkonna saakab kur a bin kpi Defid, n̄aan Jonatann din loon Defid maan, <sup>2</sup> ki din kumiio, ki yet a, “N baa kpaan soniie a wun kpii. Ii guu a moŋ wonn sanyiok ni, ki saan bor siar po, kii be leŋ. <sup>3</sup> N saa nyi ki saan set kpian n baa, muuk ni, ki lii tee siaminba ki a bor na, ki n saa pako ki jiin a po. Ki mi-i la linba kur, n saa te ki a bann.”

<sup>4</sup> Ki Jonatann pak ki dont Defid, Sool numm ni, ki yet a, “Chanbaa, a daa biir a toontunno Defid. U ki ban tun siar ki biirani. Waa tun linba kur, li tura sommire. <sup>5</sup> U din chibin u saanmane, yoo nba ki u din kpii Goliaf na, ki Yennu te Israel teeb kur la nyannu. Faa din la nna na, ki a mok parpeenn, ki bee teen ki a loon fan kpi niŋano Defid, ki li ki mok paak nan waama?”

<sup>6</sup> Sool din gbiint Jonatann pinpakit na, ki por kat, ki yet a, “N por Yennu nba fo na sann ni, n kan kpi Defid.” <sup>7</sup> Ton, ki Jonatann ji yiin Defid ki wannoo maan na kur, n̄aan jiu ki saan nana Sool boor, ki Defid ji tuun Sool toona nan waa poŋ tuu tuun na.

<sup>8</sup> Li poor po ki tob n̄amm fiir, ki Defid saan ki kon nan Filistia jab na, ki nyannib, ki bi chiar.

<sup>9</sup> Dasiar ki sebiik nba nyii Yennu boor na koo Sool ni, ki mukisiro. U din kar u n̄aak nie ki dia kpann u nuu ni, ki Defid mun be leŋ ki faa konn.

<sup>10</sup> Ki Sool koor a wun yek Defid kpann na ki saar tabino nan dikpinn, ki Defid lii, n̄aan kpann na saan yek dikpinn, ki Defid chiar bor.

<sup>11</sup> Li daar nyiok ki Sool tun nisiab, a bin saan guur Defid n̄aak, ki won kpiu sanyiok ni. Ki Mikal, wunba tee Defid n̄aapoo na kumiio a, “Li-i tee ki a ki yaat nyiok na a manfoor paaki, bi won saa kpia wonna.” <sup>12</sup> Ki Mikal nyinn Defid takoru ni, ki u chiar bot. <sup>13</sup> Ki Mikal jii n̄aak patir, ki paan gado paak, ki bir yukpakitir nba ki bi jii buunii kobit ki wuunir na, ki li doo yur po, n̄aan pinnir chinchenn. <sup>14</sup> Yoo nba ki Sool toonii baar a bin soor Defid na, ki Mikal yetib a, “Defid yiare.” <sup>15</sup> Ki Sool n̄amm tun toonii na a bin n̄mat ki saa la Defid nan bi numm, ki bia yetib a, “Ii jiu nan u doonii ki baar nana, min tan kpiu.” <sup>16</sup> N̄aan jab na nba koo diiuk na ni, ki bi la patir na paa gado paak, ki buunii kobit yukpakitir na be li yur po. <sup>17</sup> Ki Sool boi Mikal a, “Bee ki a kpannin ki te ki n dataak boti?”

Ki Mikal beto a, “U yaa mi-i kii sommoo ki u chiari, u saa kpime.”

<sup>18</sup> Ki Defid chiar saan Samuel boor, Rama doo ni, ki saa wannoo linba ki Sool tun turo. Ki Defid nan Samuel saan Nayof ki saa be leŋ. <sup>19</sup> Ki bi din tan bet Sool nan Defid be Nayof nba be Rama doo ni na. <sup>20</sup> Ton, ki u din tun jasiab a bin saan soor Defid. Ki jab na la Yennu sokiniinba ki bi waa waak ki yikin, ki Samuel be namm ki tee bi toondaano. Ki Yennu Seek sik Sool jab na paak, ki bi mun jak waak ki yikin ki hoot. <sup>21</sup> Sool nba gbat nan bi tun nna na, ki u n̄amm tun toonii, ki bi mun bia saa jak waak ki yikin ki hoot. Ki Sool n̄amm tun toonii taar muntaa ni, ki li bia saa baarib nna. <sup>22</sup> Ki u moŋ fiir ki soor Rama sonu. Yoo nba ki u saa baar bunbungbenir nba be Seku na, ki u boi Samuel nan Defid nba be sian, ki bi beto nan bi be Nayof. <sup>23</sup> Waa saa ki saa per yoo nba, ki Yennu Seek sik u pak mun, ki u ji waa waak ki yikin ki hoot ki saa Nayof, <sup>24</sup> ki liat u liant ki waa ki yikin

Samuel tɔɔnn, ki dɔɔ yann tinj ni, li daar nan li nyiɔk kur. Li paak teen ki niib yaa, “Sɔɔl mun ji tee Yennu sɔkiniie-e?”

## 20

### *Jonatann nba somm Defid bianjinba*

<sup>1</sup> Tɔn, ki Defid nyii Nayof nba be Rama na, ki saan Jonatann boor ki saa boio a, “N tun bee? N tun bonbilanne? N tun ki biir a baa bee, ki u loon wun kpimi?”

<sup>2</sup> Ki Jonatann yet a, “Yennu n bɔr, a kan kpo. N baa ki tuun siar ki bɔriimi, laa tee toongbenjir koo toonbiki, ki nlee ki u saa bɔrin linba na? Li ki tee nna kaa.”

<sup>3</sup> Ki Defid yet a, “A baa mi fanu nan a loon n maan, ki u ji lor nan u kan wanna waa dukii wun tun linba, kimaan li saa daamiiwa. N por nan Yennu nba fo na nan n ji ki fɔk nan kuumi.”

<sup>4</sup> Ki Jonatann yet Defid a, “Linba kur ki a loon ki min tun, n saa tun ki turawa.”

<sup>5</sup> Ki Defid yeto a, “Gotirii, wonne tee nmaapaan jaamm, ki li tee min won di nan kpanbar na, njan li-i tee ki a sak nna, n won saa gare ki saan bɔr ki saa tuu daarpo daajoouk. <sup>6</sup> Li-i tee ki a baa ki lan jeet dindiboori, fan beto nan n miar sonu ki saan Betlehem, n dandoo niwa, kimaan yoo jan nan n njaateeb n di binn maruj jaamma. <sup>7</sup> Li-i tee ki u yet a, ‘Li njan,’ njan n saa tinna. U wutoor-i muni doo, a ji saa bann nan u lor a wun kpime. <sup>8</sup> Fin n tun a lomm ki wann min a yɔɔk, kii dia molor nba ki a sat nanin na, njan li-i tee ki n mɔk biit, fan kpin a tɔn. Bee ki a saa jiin ki tur a baa ki wun kpimin?”

<sup>9</sup> Ki Jonatann jiin a, “A daa ban dukii nna. Li-i bonni tee ki n mi fanu nan n baa loon wun kpiiani, n bo kan betani-i?”

<sup>10</sup> Ki Defid boi a, “Njme sa kumiimi, li-i tee ki a baa jiin nan wutoori?”

<sup>11</sup> Ki Jonatann yet a, “Baat ki tin saan muuk ni.” Ki bi kur lakin saan. <sup>12</sup> Ki Jonatann bet Defid a, “Yabint daano nba tee Israel teeb Yennu na-ii tee ti siara nan daar po nna yoo, n saa boi n baa. Ki li-i tee ki u binbenj nani, n saa tura mɔb. <sup>13</sup> Li-i muni tee ki n baa lor a wun kpiia, njan ki n ki wanna ki te ki a chiari, Yennu n faa kpin. Yennu-ii be nana, nan waa din be nan n baa bianjinba na. <sup>14</sup> Li-i tee ki n mɔk manfoori, fii dia molor nba ki a lor nanin na, kii man nanin; njan li-i tee ki n kpo, <sup>15</sup> fan dia molor man nan n njaateeb ki saa tuu yoo nba kaa gbennu. Yoo nba ki Yennu tan boont a datai kuri, <sup>16</sup> njan molor nba ki ti sat nan leeb na daa biir. Li-i tee ki a biirir, Yennu saa dat a tubir.”

<sup>17</sup> Ki Jonatann bia namm te Defid sat mɔb nan u sii loon u maan yoo kur, kimaan Jonatann loon Defid nan u mɔn nae. <sup>18</sup> Tɔn, ki Jonatann yeto a, “Wonn nba tee nmaapaan jaamm na, bi won saa la nan a kaa, kimaan a kaanu won sii dɔɔ yanne. <sup>19</sup> Ki daar po bi bia saa namm la nan a kaa. Li-i baat yenlekir po, fan saan siaminba ki a daan bɔr na, ki bɔr tana nba poo na poor po. <sup>20</sup> Ki n saa yekir torbann peenii nantaa, ki li-i tee nan poot na, <sup>21</sup> ki n saa yet n njaatoontunnɔ ki wun saan ki kpaanir, ki li-i tee ki n yeto a, ‘Gotirii, peenii na be a poor po, jiin ki baar nann nna na,’ ki li saa wann nan a tinna, ki a ji nyi. N por Yennu nba fo na nan a kan kɔɔ dan ni. <sup>22</sup> Njan li-i tee ki n beto a, ‘Peenii na be a tɔɔnn po,’ fan nyi yaat, kimaan Yennu loon fan yaate. <sup>23</sup> Njan molor nba ki ti sat nan leeb na, Yennu-e saa te ki tin diar nan yoo nba kaa gbennu.”

<sup>24</sup> Ki Defid bɔr muuk na ni. Ki yoo nba tan jan nan n̄maapaan jaamm na dinu, ki kpanbar Sool baar a wun di jeet, <sup>25</sup> ki saan kar waa tuu kaar siaminba, ki li kpia dikpinn. Ki Abner kar ki kpianɔ, ki Jonatann kar ki took u baa. Ki Defid yiar dɔɔ yann. <sup>26</sup> Ki Sool ki yet siar li daar, kimaan u dukin nan siare sii teenɔ ki u ki be fanu. <sup>27</sup> Ki li yent sanyiɔk n̄maapaan daanjanlee ni, ki Defid yiar bia dɔɔ yann, ki Sool boi Jonatann a, “Bee teen Defid ki baar jeet na dinu li wonn, koo dinna?”

<sup>28</sup> Jonatann jiin a, “Defid miar sɔnue a wun saan Betlehem, <sup>29</sup> ki yet a, ‘Chanbaa, n̄aant ki min saan, kimaan ti n̄aateeb yaa bin mann marunɔ doo na ni, ki n yɔɔɔ yiinin a mii be leŋ. Li paak, li-i tee ki a tee n yɔɔki, n̄aant ki min saan ki saa gɔn n nikpiimm.’ Nanne teen ki u ki be u kaanu ni.”

<sup>30</sup> Ki Sool wutoor doo Jonatann paak, ki u yetɔ a, “Fin nba tee nan poo moyɛtuk daanɔ nba kan pak mɔnii na, mɔtana n ji bann nan a mɔk lor nan Defid. A ki mi nan a dint a mɔŋ nan poo nba mara na feie-e? <sup>31</sup> A ki mi nan Defid-i be u manfoor ni, a kan ban di doo na naami-i? Ii saa mɔtana ki saa lommɔ ki baar nanɔ nna, kimaan li tee wun kpoe.”

<sup>32</sup> Ki Jonatann boi u baa a, “Bee paake ki u saa kpo? U biir bee?”

<sup>33</sup> Li yoo na ki Sool yek Jonatann kpann a wun kpiu, ki Jonatann ji bann nan u baa set lor a wun kpi Defid-e. <sup>34</sup> Ki Jonatann wutoor doo, ki u fiir yيامa u kaanu ni, ki ki dii siar li daar. Ki li daar tee n̄maapaan daanjanlee daar. Ki u par biir nan linba saa baar Defid na paak, kimaan u baa dinn Defid feiwa. <sup>35</sup> Laa yent sanyiɔk, ki Jonatann saan muuk ni a wun took Defid, nan baa won lor bianjinba na, ki jii naasinbik ki saan nanɔ, <sup>36</sup> ki yet naasinbik na a, “Chiat ki saan kpaan peenii nba ki n yaa man yek na.” Bik na chiat, ki Jonatann yek peenu, ki li gar liit bik na. <sup>37</sup> Yoo nba ki bik na saa baat siaminba ki peenu na baa na, ki Jonatann tant u paak a, “Peenu na yakir faa be sian nawa. <sup>38</sup> A daa kpan see leŋi. Ii kakii.” Ki bik na tɔkir peenu na, ki jen nann u chanbaa boor, <sup>39</sup> n̄aan ki mi li paak nba tee linba, see Jonatann nan Defid kɔɔe mi. <sup>40</sup> Ki Jonatann jii u jatiat ki tur naasinbik na, ki yetɔ a, “Jiin kii n̄mat nann doo ni.”

<sup>41</sup> Naasinbik na nba yaat saan yoo nbae, ki Defid fiir tankɔruk na niigan po, ki gbaan taar muntaa, Jonatann tɔɔnn, ki u numm tiib tinj ni. Ki Defid nan Jonatann kur mɔ n̄aan mɔtir leeb tankpina.\* Defid par din biir ki gar Jonatann yara. <sup>42</sup> Ki Jonatann yet Defid a, “Ii be nan parmaasir, kimaan ti por kat nan leeb, Yennu sann niwa. Yennu sii be min nan fin sinsuuk ni, ki bia sii be n yaaboona nan a yaaboona sinsuuk ni, ki te ki bin dia mɔlor nba ki ti sat nan leeb Yennu sann ni na.” Ki Defid yaat, ki Jonatann mun n̄mat saan doo ni.

## 21

### *Bianjinba ki Defid chiat Sool boor ki saan Nob*

<sup>1</sup> Ki Defid saan Nob, manntɔɔ Ahimelek boor, ki Ahimelek gbanu jek, waa lau yoo nba, ki boiɔ a, “Bee ki a somm a kɔɔ, ki ki tɔk nan sɔɔ?”

<sup>2</sup> Ki Defid jiin a, “Kpanbare tumin nan mɔmaan, n̄aan yaa n daa te ki sɔɔ bant waa yaa n tun linba. N jab n̄arin, n betib maa bin chetin siar po. <sup>3</sup> Tɔn, a mɔk bee a nuu ni? Turimin boroboro kuna n̄an̄mu, koo linba kur ki a mɔk.”

\* **20:41** 20.41 Bi binbenj ni, bi din teen nnae, ki li want lomm.

<sup>4</sup> Ki manntoo na yet Defid a, “N ki mok boroboro yanni, n̄aan n mok Yennu boroboro kooe. A saa fit gaarir, li-i tee ki a jab na ki doo nan poob daanjanlee nna.”

<sup>5</sup> Ki Defid yet a, “Barmonii, bi ki nakin poobi. N jab na tuu soor bi mone ki be fanu, li-i lekii tee ki bi gorimi, n̄ma ji boi dinna sommir nba be li koo na.”

<sup>6</sup> Ki manntoo na tur Defid Yennu boroboro na, kimaan n̄anne din tenn ki tee boroboro nba ki u jikit ki teen Yennu. Bi din nyinn Yennu boroboro nba tuu paa kasii sentir paak nawa, n̄aan tooon boroboro paann.

<sup>7</sup> Ki Sool pekpaarbat, wunba ki bi yiu Doeg, ki u nyii Edom na be lenj li daar, a wun n̄amm u mone.

<sup>8</sup> Ki Defid yet Ahimelek a, “A ki mok kpann koo jukbanjiak nna ki turimi-i? Kimaan kpanbar na tontii te ki n nyii yiama, n ki la yoo ki jii n jukbanjiak koo jatioko.”

<sup>9</sup> Ki Ahimelek jiin a, “N mok Goliaf, wunba din tee Filistia niro ki a din kpriu Ela baauk ni na jukbanjiake. Li be manntoo liat jabik na poor po, ki poob chinchenn ni. Li-i tee ki a loon, fan jii, n̄anne tee jatiok nba be nna.”

Ki Defid yet a, “Jiin turin, jatiok ji ki be siar boor ki gar na.”

<sup>10</sup> Ki Defid yaat lenj ki saan Gaaf, ki saa be bat Akis boor, kimaan Sool paak. <sup>11</sup> Ki bat Akis saakab na yeto a, “Defid nba na kaa tee kpanbar u tin ni na-a? Joo nae ki poob yiin yanii ki waa waak, ki yaa Sool kpriu tusire, n̄aan ki Defid kpriu tusaa piik piik na.”

<sup>12</sup> Bi mabona na din daamii Defid bonchiann, ki janmaanii sooro, ki u tiin bat Akis. <sup>13</sup> Li paak, yoo nba kur ki Defid be nammi, u tuu tee nan u yur labir nae, ki bii koor a bin dinjo ki u tee nan waato na, ki bo boonii doo na tammoi nan gana paak, ki sut mosant ki lant u tianj. <sup>14</sup> Ki bat Akis yet u n̄aasaakab a, “Gotirii, joo na waate. Bee ki i baar nano ki turimi? <sup>15</sup> Waatib ki janime-e? Bee ki i baar nan loo ki u daamiin nan u waat marima n n̄aak na ninji?”

## 22

### *Bianjinba ki Defid be Adulam nan Mispa doi ni*

<sup>1</sup> Defid din nyii Gaaf doo ni, ki yaat saan koo tanfiok nba kpia Adulam doo na. Ki u yoorib nan u n̄aateeb nba din tan gbat nan u be lenj na, ki bi saan pukino. <sup>2</sup> Binba kur din be ninbaatir ninj, nan binba ki pana soorib, nan binba be parbiir ni, ki bi saan u boor. Bi kur din teen nan niib kobii n̄anna nawa, ki u tee bi tooondaano.

<sup>3</sup> Defid din nyii lenj ki saan Mispa, ki li be Moab booru yent ni, ki saan yet Moab bat a, “Chanbaa, a kan te n baa nan n naa n baar kii tanj be a boor ni, ki saa tuu yoo nba ki n tan saa bann linba ki Yennu saa tun turimi-i?”

<sup>4</sup> Ton, ki Defid nyik u damm, ki bi biar be Moab bat boor, yoo nba kur ki Defid din bor tanfiok ni na.

<sup>5</sup> Yennu sokinii Gaad din baar Defid boor ki yeto a, “A daa be tanfiok na ninji. Fiit yiama ki saan Juda tin ni.” Ki Defid nyii li ni ki saan Heref foor ni.

### *Bianjinba ki Sool kpriu manteeb, Nob doo ni*

<sup>6</sup> Dasiar ki Sool be Gibeaa, ki kar naan tiik nyakir, ki li be kunkonn paak, ki dia kpann u nuu ni. Saakab kur din see u boor ki lintowa. Bi din tan bet Sool nan bi la Defid nan u jab nba be siama. <sup>7</sup> Ki Sool yet u saakab na a, “Gbiintir man, yimm Benjamins jab, Defid saa fit tur i kur sarwaat nan tilontii kpaanta-a? U saa fit teeni u kunkonkonna saakaba-a? <sup>8</sup> Li paake ki



i lorin a yin biirimi-i? I soɔ ki ban betin nan n tiɔŋ bik mɔk lor nan Defid-i. I soɔ baka kaa n po, ki ki fit betin nan n bija lor nan Defid, a wun kpaan sɔnii ki kpin, nan waa tun bianjinba dinna na.”

<sup>9</sup> Ki Edom nirɔ nba ki bi yiu Doeg na see nan Soɔl saakab, ki yet a, “N la Defid yoo nba ki u saa Ahimelek boor, wunba tee Ahitub bija ki be Nob na. <sup>10</sup> Ki Ahimelek boi Yennu, Defid nba saa tun linba po, ki bia tur Defid jeet nan Goliaf nba din tee Filistia nirɔ na jukbanjiak.”

<sup>11</sup> Ki kpanbar Soɔl te ki bi saan yiin manntɔɔ Ahimelek nan u ŋaateeb kur nba tee mannteeb ki be Nob na, ki bi kur baar u boor. <sup>12</sup> Ki Soɔl yet Ahimelek a, “Gbiintirii, Ahimelek.”

Ki Ahimelek jiin a, “N gbiin, chanbaa.”

<sup>13</sup> Ki Soɔl boio a, “Bee ki fin nan Defid lorin a yin kpimi? Bee ki a turo jeet nan jukbanjiak, ki bia boi Yennu waa saa tun linba? Mɔtana u ŋmant n paake, ki kpaan sɔnii a wun kpin.”

<sup>14</sup> Ki Ahimelek jiin a, “Defid kɔɔe tee a nimɔnɔ ki gar saakab nba ki a mɔk na, u tee a tiɔŋ diamme, ki tee binba guua na saakɔɔ, ki binba kur be a ŋaak na ni chorimɔ. <sup>15</sup> Nn, n boi Yennu ki turɔwa. N daa ki piin kaa na, ŋaan chanbaa, a daa biirin koo n ŋaasɔɔ a ti lorin tin kpiiiani, kimaan n ki mi maan na po.”

<sup>16</sup> Ki kpanbar na yet a, “Ahimelek, a saa kpo nnae, fin nan a nikpiimm kur.” <sup>17</sup> Ki kpanbar na yet binba guu-u ki see kpiau na a, “Kpimin Yennu mannteeb na, kimaan bi mun bia lor nan Defid-a. Bi mi nan u yaatir ki nyikinime, ŋaan ki bi ki betimi.” Ki kpanbar ŋaasaakab na ki loon bin jii bi nii ki sii Yennu mannteeb na. <sup>18</sup> Tɔn, ki Soɔl yet Doeg a, “Fin n kpib.” Ki Doeg kpil bi kur. Li daar ki u kpil mannteeb piinniin nan banŋmu, binba saa fit lia parbiir paak liatjabik. <sup>19</sup> Ki Soɔl bia te ki bi kpil niib kur nba be Nob, ki li tee mannteeb doo na: Li jab nan poob nan waas nan sanpantii nan nei nan bonii nan pei, ki bi kpil bi kura.

<sup>20</sup> Ki Ahimelek bija nba ki bi yiu Abiatar na bot, ki saan taan Defid, <sup>21</sup> ki betɔ bianjinba ki Soɔl kpil Yennu mannteeb. <sup>22</sup> Ki Defid yetɔ a, “Daar nba ki n la Doeg ki u be lej na, ki n mi nan u saa yet Soɔl-a. N paake ki bi kpil a nikpiimm kur. <sup>23</sup> Ii be n boor ki daa tiin janmaanii. Soɔl loon wun kpi min nan fine; a be n boor, a saa tinna.”

## 23

### *Bianjinba ki Defid tinn Keila doo*

<sup>1</sup> Defid din gbat nan Filistia teeb tuu lek Keila dooe, ki fiar bi jepaant nba ki bi jaan na. <sup>2</sup> Ki u boi Yennu a, “N saan ki lek Filistia teeb na-a?”

Ki Yennu jiin a, “Nn, ii saa ki lekib, ki tinn Keila doo.”

<sup>3</sup> ŋaan Defid jab na betɔ a, “Taa be Juda tin ni na, ti mɔk janmaanii, ki ti-i ji kii saan Keila doo ni ki kɔn nan Filistia teeb na, li saa pukine.” <sup>4</sup> Ki Defid bia ŋamm boi Yennu, ki Yennu betɔ a, “Ii saa Keila, kimaan n saa te ki a nyann Filistia teeb nawa.” <sup>5</sup> Tɔn, ki Defid nan u jab saan Keila ki saa lek Filistia teeb, ki kpiib bonchiann, ki jii bi bonkobit, ki tinn Keila niib.

<sup>6</sup> Yoo nba ki Ahimelek bija Abiatar din bot ki saan taan Defid, Keila doo ni na, u din jii mannteeb liatjabik nae ki saan nann.

### *Bianjinba ki Soɔl waa beer Defid*

<sup>7</sup> Bi din bet Soɔl nan Defid saan Keila-wa, ki Soɔl yet a, “Yennu jii Defid ki kubin n nuu niŋa. Defid soor u mɔŋ baruk, kimaan u kɔɔ doo nba ki bi maa joona ki lintɔ, ki li tammɔi mɔk gankparkara.” <sup>8</sup> Ki Soɔl yiin u



kunkonkonna kur, ki bi teen siir nan bin faa tob, ki saan Keila doo ni a bin saa soor Defid nan u jab.

<sup>9</sup> Yoo nba ki Defid gbat nan Sool lorin a wun leko na, ki u yet manntoo Abiatar a, "Baat nan manntoo liatjabik na." <sup>10</sup> Ki Defid yet a, "N Yomdaano, Israel teeb Yennu, n gbat nan Sool lorin a wun baar Keila na ki tan biirir, min yaa paak. <sup>11</sup> Keila doo ni niib na saa jiin ki kubin Sool-aa? Sool set saa baar nan maa gbat nawa-a? N Yomdaano, Israel teeb Yennu, n barimae, a turin gatu."

Ki Yennu jiin a, "Sool saa baara."

<sup>12</sup> Ki Defid namm boi a, "Keila doo ni jab saa jii min nan n jab ki kubin Sool-aa?"

Ki Yennu yeto a, "Bi saa teena."

<sup>13</sup> Ki Defid nan u jab tee nan kobii nanloob na, ki nyii Keila doo ni yياما, ki somm kaar. Yoo nba ki Sool gbat nan Defid nyii Keila doo niya na, ki u ji ki saan lenji.

### *Ki jiin Defid benu, kunkona tij na ni po*

<sup>14</sup> Defid din bor kunkona tij nie, ki li be kunkoouk nba kpia Sif na. Sool lek din koor a wun lon u boore, naan Yennu din ki jii Defid ki turo. <sup>15</sup> Defid din la nan Sool yaa wun kpiue.

Ki Defid be Hores, kunkoouk nba kpia Sif na. <sup>16</sup> Ki Jonatann saan u boor lenj, ki saa turo chekinii ki jiin Yennu sommir po, <sup>17</sup> ki beero a, "A daa tiin janmaanii. N baa Sool kan fit kpiiani, u mi fanu nan fine sii tee Israel teeb kpanbar, ki n sii waa a paak."

<sup>18</sup> Ki bi niib banlee na sat mob ki tur Yennu, nan bi naasinyoosir sii tun be-e. Ki Defid biar Hores, naan Jonatann mun nmat kun u doo ni.

<sup>19</sup> Ki nisiab nyii Sif ki saan Sool boor, Gibeaa doo ni, ki saa yeto a, "Defid bor ti yent nie, Hores doo nba be Hakila kunkonn paak na, ki li be niiganj po, Judea muuk ni. <sup>20</sup> Chanbaa, ti mi faa loon ki a sooro bianjinba. Baat ti yent ni, yoo nba kur ki a loon, ki tin somma ki a sooro."

<sup>21</sup> Ki Sool jiin a, "Yennu n teen piisin i paak nan yaa loon n maan na. <sup>22</sup> Ii saa man ki saa namm fiit fanu, ki bann Defid nba be siaminba, nan waa gorin sian, nan wunba lau. N gbat nan u sub halii. <sup>23</sup> Ii lomoo fanu, siaminba ki u kpan bor, naan yabir jen na, ki tan kumiin yياما, ki min nan yimm n saan. Li-i tee ki u be yent na ni, mi-i lekii saa lomoo Juda tij kur po, see ki n lau."

<sup>24</sup> Ton, ki bi nmat saan Sif ki liit Sool. Defid nan u jab din be Maonn muuk ni, ki li be baauk nba doo yann na ni, Judea muuk nba be niiganj po na. <sup>25</sup> Ki Sool nan u jab piin ki kpaan Defid. Yoo nba ki bi yet Defid li po na, ki u saan koo jokunkonn nba be Maonn kunkoouk paak na. Sool nba gbat nan u be lenj na, ki u saan Moann ki waa beero. <sup>26</sup> Sool nan u jab din be kunkonn na bokire, ki Defid nan u jab mun be bokleer, ki koor a bin nyi Sool nuu ni. Sool nan u jab nba nakii Defid nan u jab a bin soorib yoo nba, <sup>27</sup> ki toonii baar yet Sool a, "Jenin yian na, ki Filistia teeb yaa bin koo ti tij nie." <sup>28</sup> Ki Sool nyik ki ji ki waa Defid, naan nmat ki saa kon nan Filistia teeb na. Li paak teen ki bi yi lenj Bokitu Kunkonn. <sup>29</sup> Defid din nyii lenje ki saan En-gedi yent ni, ki saa bor li tanfiat ni.

## 24

*Bianjinba ki Defid nyik ki ki nyinn Sool manfoor*

<sup>1</sup> Sool nba din saan kon nan Filistia teeb ki jen yoo nba, ki bi beto nan Defid be En-gedi kunkoouk paak. <sup>2</sup> Ki Sool jii Israel kunkonkonjaana tusaa ntanta ki saan namm yondopo, ki jiin piarii tanpiit na po, a wun kpaan Defid nan u jab, <sup>3</sup> ki saa baar tanfiok nna boor, ki li be sonjokpin ki kpia peloi, ki u koo tanfiok na ni a wun fat u mon, naan soo Defid nan u jab don koo tanfiok man niwa, ki be li linn po. <sup>4</sup> Ki Defid jab na yet a, "Daar nba nae ki Yennu din paka nan u saa jii a dataak ki kubin a nuu ni, ki a saa fit teeno faa loon bianjinba." Ki Defid bok soon nna ki saa bokin, ki pot Sool liatir mogbann, ki Sool ki banni. <sup>5</sup> Li poor poe ki Defid yan nmat nan waa pot Sool liatir mogbann na. <sup>6</sup> Ki u bet u jab na a, "Yennu n bor ki n daa nyint n chanbaa manfoori, koo ki jii n nuu ki siino, kimaan njoete wunba ki Yennu ganno ki teeno kpanbar na." <sup>7</sup> Defid jii mobona nae ki yakii nan u jab, a bii mi ki bin lek Sool.

Ki Sool nyii tanfiok na ni ki soor sonu ki saa. <sup>8</sup> Ki Defid nyii ki wei Sool poor ki yiino a, "N kpanbar." Ki Sool jiant ki got, ki Defid baa fabin tin ni nan jirima, <sup>9</sup> ki yeto a, "Bee teen ki a gbia niib nba yeena nan n koor a n kpiiani?" <sup>10</sup> Dinna daar nba na, a la nan a numm, bianjinba ki Yennu jia ki kubin n nii ni, tanfiok na ni, ki n jab na siab yaa min kpiia, naan ki ninbaauk soorin nana, ki n yet a, 'N kan ban jii n nuu ki sii fin chanbaa, kimaan fine tee daano nba ki Yennu gann, a fii tee kpanbar.' <sup>11</sup> Gotir, n baa. A la a liatchabir nba ki n dia nawa. N bo saa fit kpiia, ki n nyika, naan pot a liatir mogbann. Motana, a ji bann nan n ki dukii bonbiir ki jiin a po, n bia ki yeen a mob. N ki biir a siar, naan ki a waa beerin a fan kpin. <sup>12</sup> Yennu n bu min nan fin buut, ki wann wunba biir loo. Yennu n te linba ki a tun turin na, ki lin jir a paak, kimaan n kan ban jii n nuu ki siiani. <sup>13</sup> A mi barnar na, nan baa yaa, "Toonbiit nyi nibiuk nie." Li paak ki n kan jii n nuu ki siia. <sup>14</sup> Gotir, Israel kpanbar nba koor a wun kpi bona nba na. Gotir bona nba ki u waa beer. Li tee bokpeenne, koo biabike-e? <sup>15</sup> Yennu-e saa bu ti buut ki wann daano nba biir loo. Yennu n got maan man ni ki kon n paak, ki te man nyi a nuu ni."

<sup>16</sup> Defid nba pak ki gbenn yoo nba, ki Sool yet a, "Fin n bija Defid-ee?" ki piin bui sanpaapowa, <sup>17</sup> ki yet Defid a, "A mok monii, mine mok biit. A tun ki nammima, naan ki min tuun biira. <sup>18</sup> Motanae ki a wannin faa tun ki nammim bianjinba. Yennu-e jiin ki kubin a nuu ni, naan ki a ki kpiimi. <sup>19</sup> Taar munjaae ki niro saa soor u dataak ki naau yann ki kan turo dani? Yennu saa teen piisin fanu a paak, nan faa tun linba ki turin dinna na. <sup>20</sup> N mi nan a set saa di Israel naama, ki naangbou na saa wei a dianu yoo. <sup>21</sup> Naan satir mob ki turin, Yennu sann ni, nan a saa nyik n maaru ki bii be, ki lin te ki n sann nan n baa naateeb sana daa boori." <sup>22</sup> Ki Defid sat mob ki tur Sool.

Ki Sool ji nmat kun u naak ni, ki Defid nan u jab mun nmat saan bi bunbor boor.

## 25

### *Ki jiin Samuel kuun po*

<sup>1</sup> Ki Samuel kpo, ki Israel teeb kur taan ki bui fabin u po, naan piuu u naak ni, Rama doo ni.

### *Bianjinba ki Abigail somm Defid*

Li poor po ki Defid saan Parann kunkoouk paak. <sup>2-3</sup> Jasoo nnae din be, ki tee Kaleb booru ni niro, ki u sann tee Nabal, ki nyii Maonn doo ni, ki din mok tinsiar, ki li kpia doo nba ki bi yi Kamel na. U din tee jakpaatire,

ki mək pei tusaa nantaa nan buunii tusir. U n̄apoo Abigail din fan, ki bia mək yan bonchiann, n̄aan ki n̄oo Nabal tee jawudaano ki bia tee nitoun. U din be Kamel ki koor u pei.

<sup>4</sup> Ki Defid nba din be kunkoouk paak na gbat li po, <sup>5</sup> ki tun toonii, ki bi tee jab piik, a bin saan Kamel ki saa lon chanbaa Nabal boor, ki turo foontii, <sup>6</sup> ki beto a, “A yook Defid teena foontii, u foont fin nan a n̄ateeb ki teen linba kur be a n̄aak ni na laafia foontii. <sup>7</sup> U gbat nan a koor a peie, ki u loon fan bann nan a pekpaarii nba din be ti boor na siar din ki daamii. Yoo nba kur ki bi din be Kamel na, bi siar din ki bot. <sup>8</sup> Fin n boi a toontunna na, ki bi saa beta. Ti baar a jaamm daare, ki a bija Defid yet nan a gaarit saauñ fanu, ki turit linba kur ki a saa fit tur.”

<sup>9</sup> Yoo nba ki Defid jab na baar Nabal boor, ki yeto Defid mōmaan na, n̄aan guur waan. <sup>10</sup> Ki Nabal jiin Defid toonii na a, “N̄mee tee Defid-i? N daa ki ban gbat u sanni. Daan̄anee na, digbann na ji gbeen nan daaba nba nyikin bi chanbaanbae. <sup>11</sup> N ki yaa man jii n boroboro nan nyun nan bonkobot nba ki n kpiib ki bo yaa man tur binba koor pei na, ki tur jab nba ki n ki mi baa nyii sian.”

<sup>12</sup> Ki Defid jab na n̄mat u boor ki saa kumiiō linba ki Nabal yet. <sup>13</sup> Ki Defid yet u jab na a, “Jiin i jukbanjai man.” Ki jab na jii bi jukbanjai, ki Defid mun jii u jukbanjiak. Ki Defid fiir yaat nan jab kobii n̄anna, n̄aan nyik jab kobii n̄anee ki bi guu bi tiat.

<sup>14</sup> Ki Nabal n̄aatoontunyeno yet Nabal n̄apoo Abigail a, “A gbat maan nawa-a? Defid tun toonii ki bi nyii kunkoouk paak ki baar a bin foont chanbaa, n̄aan ki u jak sukiib. <sup>15</sup> Niib na tuu n̄an ki turit. Bi tuu ki diat yana yana, ki yoo nba kur ki ti be muuk ni na, ti siar bia ki ban boti. <sup>16</sup> Ki bi tuu guut yonnu nan nyiok kur, yoo nba ki ti tuu be namm ki kpaar pei na. <sup>17</sup> Ti naa, tiat linba na po, n̄aan dukin faa saa teen bian̄inba. Linba na saa fit biir ti chanbaa nan u n̄ateeb kur. U tee nitoun nba kan sak ki gaar kpaaniie.”

<sup>18</sup> Ki Abigail kakit yian ki taan boroboro kuna kobii n̄anee, nan tilōna daan bujakora n̄anee, nan pepurika ban̄mu, nan dibinsina tati-lan̄manbana n̄anee, nan tilōnkoonsokita kobik, nan tilōnkoonsokitlia kobii n̄anee, ki jii li kur ki paan bonii paak, <sup>19</sup> n̄aan bet u toontunna a, “Yimm n liit kii gaar, ki n saa wei,” n̄aan u din ki yet u soro Nabal-i.

<sup>20</sup> Abigail nba jak u boñ ki lintir kunkonn na, li taakpaak ni ki u took Defid nan u jab, ki bi baat. <sup>21</sup> Ki Defid dukii a, “Bee paake ki n daan gorii niro nba na faar kunkoouk na paaki, ki u siar bonmintik nna gbaa ki boti, waa ji tun linbae na ki pa jiinin sommir nba ki n sommo na paak? <sup>22</sup> Yennu n faa kpin, li-i tee ki li yent, ki n ki kpii n̄oo nan u jab kuri.”

<sup>23</sup> Yoo nba ki Abigail la Defid na, ki u kakit ki sik u boñ paak yiama, ki baa fabin tin̄ ni, Defid tōonn, <sup>24</sup> ki yeto a, “Chanbaa, gbiintir ki turin. Naant nyiiruk na-ii be n paak. <sup>25</sup> A daa fiin Nabal\* po, nifoyann nba ki mək nyoot na, u kpan tee-e nan u sann nba tee na, jatuk. Chanbaa, n daan ki be yoo nba ki a toonii baar na. <sup>26</sup> Yennu-e te ki a ki lek ki kpii a datai na, ki mōtana, n por kat nan Yennu nba fo na sann ni, a datai nan binba kur biira saa la tubdatu nan Nabal na. <sup>27</sup> Chanbaa, gaat piinii nba ki n baar nann maa min tura, ki fan tur a jab na. <sup>28</sup> Chanbaa, nyikin chab n biit nba kur ki n tun biira. Yennu saa dinna naan, ki bia tan dinn nan a yaaboonawa, kimaan a kōn u kōnae, ki kan tun bonbisiar nan faa tan saa kpo. <sup>29</sup> Li-i tee ki wunba kur tan leka, a wun kpiiia, n̄aan ti Yomdaano Yennu-e saa tinna,

\* 25:25 25.25 Nabal paake tee “jatuk.”

ki guura nan joo nba tuu guu u mokint na. A datai narin, u saa lube nan joo nba tuu jii tann ki teen naaluubuk ni ki luur na. <sup>30</sup> Ki li-i te yoo nba Yennu tan tun bonnana nba ki u sat mob nana na ki gbenni, ki dinna Israel naami, <sup>31</sup> a par sii mei nan faa ki kpil binba ki biir a siar, koo ki pa jii nib na. Chanbaa, yoo nba Yennu tan teen piisin a paaki, fan tiar n po.”

<sup>32</sup> Ki Defid yet Abigail a, “Pakin Yennu, wunba tee Israel teeb Yennu, ki tuma a fan chetin dinna na. <sup>33</sup> Yennu n gaar niipoouk nan a yan nba ki a mok, nan linba ki a tun dinna ki goorin, ki n ki nyinn son daar na ni ki jiiin pann na. <sup>34</sup> Yennu-e goorin ki n ki turi danj, njan n por nan Yennu nba fo ki tee Israel teeb Yomdaano na, nan fi-i bonii kii kakit ki tookin yiami, li won bo tan sii yentir na, ki Nabal koo u jasoo ji ki biar be u manfoor ni.”

<sup>35</sup> Ton, Defid nba gaar piinii na yoo nba, ki u yeto a, “Ii kun nan parmaasir, n gbat a momaama. N saa tun faa loon bianjinba.”

<sup>36</sup> Yoo nba ki Abigail nmat Nabal boor na, ki Nabal di jaamm nan u tee kpanbar na, ki nyuu yib, ki ji tan ki mi u moŋ boor. Li paak ki Abigail din ki fit pako siar nan laa tan yent. <sup>37</sup> Li sanyiok ni nba ki Nabal numpo yent na, ki u njaapoo ji pako linba tun, ki u yan put, ki u gbanant kpo. <sup>38</sup> Li din jii nan daapiik naewa, ki Yennu faa joo Nabal ki kpilii.

<sup>39</sup> Yoo nba ki Defid gbat nan Nabal kpowa na, ki u yet a, “Pakin Yennu man, wunba bu Nabal buut nan waa sukiin na paak, ki bia goorin ki n ki tun bonbiir na. Yennu-e te ki Nabal biit nmat u paak.”

Ki Defid ji tun bet Abigail a wun sak kii tee u njaapoo. <sup>40</sup> Ki u toontunna na saan Abigail boor, Kamel doo ni, ki saa yeto a, “Defid-e tunt a tin baar jii ki wun kooa ki fii tee u poo.”

<sup>41</sup> Ki Abigail baa fabin tij ni, njan yet a, “N tee u daabire, ki teen siir nan min wuur u toontunna taawa.” <sup>42</sup> Ki Abigail fiir yiama ki jak u bonj, ki u daabpoi banjmu wei ki chiano, ki bi tok nan Defid toonii na ki saan, ki Abigail saa teen Defid poo.

<sup>43</sup> Defid din koon Ahinoam wunba nyii Jesreel naewa, ki Abigail tan kuno.

<sup>44</sup> Njan soo Sool din jii u bipoo Mikal, wunba ki Defid koonowa na, ki tur Lais bija Palti, wunba nyii Galim doo ni na.

## 26

### *Bianjinba ki Defid ki nyinn Sool manfoor taar munlee ni*

<sup>1</sup> Ki jasiab nyii Sif ki saan Sool boor, Gibeat tij ni, ki saa yeto a, “Defid bor Hakila kunkonn, tanfiok ni, ki li kpia Judea kunkoouk.” <sup>2</sup> Sool din fiire yiama, ki jii Israel kunkonkonna tusaa nantaa, ki saa namm Sif kunkoouk paak, a bin saa kpaan Defid, <sup>3</sup> ki saan chaan bi kaan sonjokpinj, ki li kpia Hakila kunkonn. Defid lek daa din be kunkoouk na niŋe, njan yoo nba ki u gbat nan Sool baar ki kpaano na, <sup>4</sup> ki u tun dobiiteeb, ki bi saan doonii ki la nan Sool set baar leŋa. <sup>5</sup> Ki joo Defid saan yiama ki saa got la siaminba ki Sool nan Ner bija Abner, wunba tee Sool kunkonkonna saakoo na dindoor boor. Sool din doo kaan na niŋe, ki u kunkonkonna na doo ki lintoo.

<sup>6</sup> Ki Defid boi Ahimelek, wunba tee Hef booru ni niro na, nan Joab naa bik nba ki bi yiu Abisai, ki bi naa tee Seruya na a, “I banlee na nmeee ki min nan joo saa saan Sool kaan ni?”

Ki Abisai yet a, “N saa saana.”

<sup>7</sup> Ton, li daar nyiok, ki Defid nan Abisai koo Sool kaan na ni, ki la Sool doo goont kaan na sinsuuk ni, ki u kpann chaa, ki kpia u yur, ki Abner nan kunkonkonna na doo ki lintowa.

<sup>8</sup> Ki Abisai yet Defid a, “Yennu jii a dataak ki kubin a nuu ni dinna nyiok nawa, motana njaant man nmuu-u nan u kpann na yomkoo, ki tabino nan tin, ki daa pukii munlee.” <sup>9</sup> Ki Defid yet Abisai a, “A daa teeu daji. Nmee saa jii u nuu ki sii Yennu niganntoo na, njaan kan koo biit ni?” <sup>10</sup> Ki Defid tukin ki yet a, “Barmonii nan Yennu nba fo na, n mi nan Yennu tigo saa kpi Sool. Laa sii tee u yooe tan saa baar ki wun yiar ki kpo, koo u tan saa saan tobe ki saa kpakin li ni. <sup>11</sup> Yennu n bor ki n daa jikit n nuu ki siin Yennu niganntoo na. Njaant ki tin jii u kpann nan u nyun lenn nba see ki kpia u yur na, ki yaat nann.” <sup>12</sup> Ki Defid jii kpann nan nyun lenn nba see ki kpia Sool yur na, ki bi yaat nann. Ki soo ki bann koo ki la linba tumi, koo ki bi soo fit fiiri. Ki bi kur goont, kimaan Yennu-e te ki bi goon kpo.

<sup>13</sup> Ton, ki Defid loor baauk na bokleer po, ki doo joor na paak, ki chat fokit waama, <sup>14</sup> njaan tant yiin Sool kunkonkonna nan Ner bija Abner a, “Abner, a kan tooni-i?”

Ki Abner yet a, “A tee nmee ki tantir ki fiint kpanbari?”

<sup>15</sup> Ki Defid jiin a, “Abner, a ki tee nijaann kaa Israel tingbouj na ni-i? Ki bee teen ki a ki guu a chanbaa kpanbar na? Motamotanae, ki soo koo kaaj na ni, a wun kpi a chanbaa kpanbar na. <sup>16</sup> Abner, a gbar a toonna. N por Yennu nba fo na sann ni nan fin nan a niib kur tee yin kpoe, kimaan i ki fit guur i chanbaa nba ki Yennu gannoo ki teenoo kpanbar na. Gotirii, kpanbar kpann na be lia? Ki u nyun lenn nba bo see kpia u yur na be lia?”

<sup>17</sup> Ki Sool bann Defid kunkor, ki boi a, “N bija Defid, li tee fine-e?”

Ki Defid jiin a, “Nn, mine, kpanbar,” <sup>18</sup> ki bia yet pukin a, “Bee ki n yomdaano waa beer min u daabiri? N tun bee? N tun bonbilanne? <sup>19</sup> Kpanbar, gbiintir maa saa yet linba na. Li-i tee Yennu-e nmanta ki yaa a tookimii, Yenpiiniie ki ti saa jii turo ki lebit u dudukit; njaan li-i tee nisaariie tun nna, nann Yennu motont n baa bi paak, kimaan bi ber nyinnin Yennu tin na niwa, ki yetin a, ‘Saant ki jiant pata.’ <sup>20</sup> I daa te ki bi kpin tin gan nba fok nan Yennu boori. Bee paake ki Israel kpanbar baar a wun kpi min biabik na? Bee paake ki u saa wei berin nan kpanyuur na?”

<sup>21</sup> Ki Sool jiin a, “N tun yanbomma. I jent na, n bija Defid, n kan ban tura daji, kimaan a ki nyinn n manfoor nyiok na. N tuu tee jatuko, ki tun kpet bonchiann.”

<sup>22</sup> Ki Defid yeto a, “Bat kpanne na, njaant jab na yeno n baar ki tan gaar. <sup>23</sup> Yennu pa paatii ki teen damm nba tee nimomm ki tee kasiie. Yennu jiaa ki kubin n nuu ni dinna nba na ni, njaan ki n ki jii n nuu ki sii fin nba ki Yennu gann ki teena kpanbar na. <sup>24</sup> Nan maa ki nyinn a manfoor dinna bianjamba na, Yennu n mun tun nna ki turin, ki te ki min nyi daamii kura ni.”

<sup>25</sup> Ki Sool yet a, “Yennu saa teen piisin fin n bija Defid paak. A saa tun toongberja ki set nyann.”

Ton, ki Defid soor u sonu, ki Sool mun nmat kun.

## 27

### *Bianjamba ki Defid be Filistia teeb boor*

<sup>1</sup> Defid dukin ki tur u moj a, “Sool saa kpin daa na niwa. Maa saa tun linba ki lin werikin tee man bot ki saan Filistia teeb boore, ki Sool saa nyik ki kii kpaanin Israel tin ni, ki n ji saa la laafia.” <sup>2</sup> Li paak ki Defid nan u kunkonkonna kobii njanloob nyii yiama ki saan Maok bija Akis boor, wunba tee Gaaf bat na. <sup>3</sup> Ki Defid nan u kunkonkonna nan bi njaateeb kur saan kar Gaaf. Defid din mok poob banlee, ki bi be u boor. Bi tee



Ahinoam, ki u nyii Jesreel, nan Abigail ki u mun nyii Kamel, ki tee Nabal pakɔɔk. <sup>4</sup> Yoo nba ki Sool gbat nan Defid chiar saan Gaaf-a na, ki u ji nyik, ki ki kpaan u boori.

<sup>5</sup> Ki Defid yet Akis a, “Li-i tee ki a tee n yɔɔk, ɲaant ki min gaar digbanbik kii kar leɲ. Li ki kpaan talas ki min nan fin n lakin kii be digbansaakar na ni.” <sup>6</sup> Ki Akis jii Siklag doo ki turo, ki li ji teen Juda teeb tiɲ nan dinna. <sup>7</sup> Defid din kar Filistia teeb yent ni ɲmaarii piik nan ɲanloobe.

<sup>8</sup> Li yoo maɲ Defid nan u kunkɔnkɔnna din tuu lek Gesur teeb nan Girsii teeb nan Amalek teebe, binba din be yent maɲ ni sianyoowa na, ki saan sik baar Sur doo nan Ijiipt tiɲ. <sup>9</sup> Yoo nba kur ki Defid saan lek yent nba ni, u din tuu kpi li jab nan poobe, ɲaan jii li pei nan nei nan bonii nan laagumiinba nan li chinchena, ki ji ɲmat jen bat Akis boor. <sup>10</sup> Akis-i tani boi yoo nba kur a, “A saan lee ki fat bona dinna?” Defid tuu yet nan u saan Juda yent niidiitu poe, koo u saan Jerameel booru yent nie, koo Kenn teeb nba koo sian na. <sup>11</sup> Defid din tuu kpi soo kure, li jab nan poob, ki li te soo ki saa Gaaf ki want bat Akis linba ki Defid nan u jab tuun na. Defid nba din tun toona nbae na, yoo nba ki u din be Filistia yent ni na. <sup>12</sup> Akis din teen Defid yada, ki yet u moɲ a, “Defid tiɔɲ niib Israel teeb yetowa, li paak, li kpaan talas ki wuu tuunin nan u kuun.”

## 28

<sup>1</sup> Binn maɲ ni ki Filistia teeb taan bi kunkɔnkɔnna a bin kɔn nan Israel teeb. Ki Akis yet Defid a, “Li loon ki fin bann nan fin nan a jab saa pukin ti po, ki tin saan tob na.”

<sup>2</sup> Ki Defid jiin a, “Li kpan tee nnae. N tee a toontunnɔe. A saa la maa saa tun linba ki tura.”

Ki Akis yeto a, “Li ɲan, n saa te ki fii guun yoo kur.”

### *Bianɲinba ki kpanbar Sool saan ninnyɔdaano boor*

<sup>3</sup> Li yoo maɲ ki soo Samuel kpo, ki Israel teeb kur bui ki fabin u kuun po, ki piiu u doo ni, Rama-wa. Sool din ber jabaabuura nan ninnyɔdammi ki nyinnib Israel tiɲ ni.

<sup>4</sup> Ki Filistia teeb taan leeb ki chaan bi kaan ki kpian Sunem doo, ki Sool mun taan Israel jab kur, ki bi chaan bi kaan Gilboa kunkonn paak. <sup>5</sup> Yoo nba Sool la Filistia jab na, ki janmaani sooro. <sup>6</sup> Ki u boi Yennu waa saa teen bianɲinba, ɲaan Yennu ki turo gatu damiit ni, koo ki sokin ki tur sokiniinba ni, koo tana nba ki bi yir Yurim nan Tumim\* na ni. <sup>7</sup> Ki Sool yet u toontunna na a, “Ti kpaan poo nba tee ninnyɔdaano, ki min saan u boor ki saa bu.”

Ki bi yeto a, “Yeno be Endor doo ni.”

<sup>8</sup> Ki Sool lebit u liant a lin te ki bi daa banto. Li daar ki ɲoo nan jab banlee fiir nyiok ki saan poo na boor, ki saa yeto a, “N loon fan boi kpeemme ki turin, ki bin wannin linba saa tun. A yiin kpeemmo nba ki n saa tura u sann.”

<sup>9</sup> Ki poo na yeto a, “Barmonii, a mi toonn nba ki Sool tun. U mukis jabaabuura nan ninnyɔdammi, ki bi nyii Israel tiɲ ni. Bee ki a yaa a piin baruk, ki bin kpimi?”

<sup>10</sup> Ki Sool por kat ki tur Yennu a, “Soo kan dat a tubir, li-i tee ki a yiin kpeemmo.”

<sup>11</sup> Ki poo na boi a, “Nmee ki n saa yiino turani?”

Ki Sool jiin a, “Yiint Samuel.”

\* **28:6** 28.6 Bi din dia bona nba ki bi yir Yurim nan Tumim nae ki bant Yennu loomm.



<sup>12</sup> Poo na nba la Samuel yoo nba, ki u yikin kunkɔpaarir ki yet Sool a, "Bee ki a kpannimi? Fine tee kpanbar Sool."

<sup>13</sup> Ki kpanbar Sool yet poo na a, "A daa tiin janmaanii, a la bee?"

Ki poo na jiin a, "N la kpeemmɔe, ki u nyii tinj ni."

<sup>14</sup> Ki kpanbar na boi a, "A la ki u tee nlee?"

Ki poo na jiin a, "N la jakpere, ki u nyii tinj ni ki do, ki lia baaɔɔ."

Ki Sool bann nan li tee Samuel-e, ki u gbaan nan chorɔɔ, ki u numm faab tinj ni.

<sup>15</sup> Ki Samuel yet Sool a, "Bee ki a daamiin, ki fiinimi?"

Ki Sool jiin a, "N be parbiir nie. Filistia teeb nyii a bin faan tobe, ki Yennu mun nyikima, u ji ki gat teenin ki li nyi u sokiniinba masokinkar, koo damiit ni. Li paake teen ki n yiina, maa a wannin maa saa teen bianjinba."

<sup>16</sup> Ki Samuel yet a, "Bee teen ki a yiinin, ɔaan Yennu nyikawa, ki tee a dataake? <sup>17</sup> Yennu tun toonn nba ki u din wannin, ki n beta nae. U nyinn naangboun na a nuu niwa, ki jii tur a loo Defid, <sup>18</sup> kimaan faa ki sak Yennu mɔb ki ki kp̄ii Amalek teeb kur, ki bia ki biir linba kur ki bi mɔk na paake, ki Yennu ji tuun linba na kur ki teena. <sup>19</sup> U saa jii fin nan Israel teeb ki tur Filistia teeb. Wonn, fin nan a bonjai won sii be n boor. Yennu bia saa jii Israel kunkɔnkɔnna ki tur Filistia jab."

<sup>20</sup> Li taakpaak ni, ki Sool baa ki tant tinj ni, ki jek, nan maan nba ki Samuel yet na. U din bane, kimaan u din ki dii jesiat li yonnu ni nan li nyiok kur.

<sup>21</sup> Ki poo na saan u boor ki saa la nan janmaanii sooro bonchiann. Ki u yeto a, "Chanbaa, n chibin n saanmane ɔaan tun faa boin bianjinba. <sup>22</sup> Li paak, tumin maa saa wanna linba. Naaant ki man senna jeet. See ki a dii, ki la paɔ ki fit saan sonu na."

<sup>23</sup> Ki Sool yet jeet na dinu ɔaan yet a, "N kan di." Nanne ki Sool jab banlee na beto a wun di jeet na. Ki u ji sak ki fiir tinj ni, ki kar kok foouk paak. <sup>24</sup> Ki poo na kakit ki soor naagann nba ki u tuu goon na, ki kp̄iiu, ki jii yon ki ɔammir, ki pur boroboro ki ki teen datinj li ni, <sup>25</sup> ki jii jeet na, ki senn Sool nan u jab banlee na toonn, ki bi dii. Li daar nyiok ki bi fiir yaat.

## 29

### *Bianjinba ki Akis ɔaan Defid ɔmat Siklag doo ni*

<sup>1</sup> Ki Filistia teeb na taan bi kunkɔnkɔnna kur, ki bi be Afek, ki Israel jab mun chaan bi kaan ki kp̄ian nyuntonn nba be Jesreel baauk ni na. <sup>2</sup> Filistia batnba banɔmu nba nyii nan bi jab ki somm namm koonn kobik kobik nan tusir tusir na, ki Defid nan u jab lakin ki somm nan bat Akis, ki waa bi poor po. <sup>3</sup> Ki Filistia saakab na lab ki boi a, "Hiibru teeb\* na tuun bee nna na?"

Ki Akis jiin a, "Li tee Defid-e. U din tee Israel teeb kpanbar Sool ɔasaakayenɔe. U be n boor ki li gar binn na, ɔaan waa nyii Sool boor ki baar nna na, n ki la bisiat u ni."

<sup>4</sup> Ki Filistia kunkɔnkɔnna saakab na wutoor doo Akis paak, ki bi yet a, "Joo na n ɔmat doo nba ki a turo na ni. A daa te ki u waat ki saa tobi. U tan saa ɔmant ti paake tob nani. Sonjouk lannpoe ki u saa jii ki maan u chanbaa pari, li-i kii tee ki u kp̄ii ti niib kaa-a? <sup>5</sup> Defid nba ki bi jiiu sann ki yin yanii ki waa waak na, ki yiin a, 'Sool kp̄ii tusire, ki Defid kp̄ii tusaa piik piik na.' "

<sup>6</sup> Ton, ki Akis yiin Defid ki yeto a, "N por nan Israel teeb Yennu nba fo na sann ni nan a tee nimɔnɔe, ki li bo sii manin, li-i tee ki a pukin n

\* **29:3** 29.3 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.

kunkonkonna na po. Laa nyii daar nba ki a baar n boor ki tan tuu dinna na, n ki la bisiat a ni, n̄aan doo na kunkonkonna saakab ki sak nana. <sup>7</sup> Li paak, n̄matir kii kun nan parmaasir. A daa tuun siar ki li saa biir Filistia saakab na para.”

<sup>8</sup> Ki Defid yeto a, “Chanbaa, bonbilann poe ki n tumi? Li-i tee nan faa yet nan a ki la bisiat n ni, laa nyii daar nba ki n tuun a toona ki tan tuu dinna, bee ji saa teen ki n kan saan nan fin nba tee n chanbaa, ki bia tee n bat na, ki kon nan a datai?”

<sup>9</sup> Ki Akis yeto a, “N saka. Barmonii, n numm gbooa nan a tee Yennu malaka nae, n̄aan Filistia saakab nae yet nan fin Defid kan tok ki saan nant t̄obi. <sup>10</sup> Li paak, Defid, fin nan a jab nba kur din nyik Sool n̄aan baar n boor ni na, li n̄an ki yin won fiir sanyapob ni, ki yaat.”

<sup>11</sup> Ton, ki Defid nan u jab doŋ fiir sanyapob ni, ki n̄mat saan Filistia yent ni, ki Filistia jab na mun saan Jesreel.

## 30

### *Bianjinba ki Defid faa t̄ob nan Amalek jab*

<sup>1</sup> Daan̄anee poor poe ki Defid nan u jab baar Siklag, ki soo Amalek jab saan lek Juda teeb nba be niidiitu po na, nan Siklag doo, ki joo Siklag doo muu, <sup>2</sup> ki soor doo maŋ poob nan waas kur. Bi din ki kp̄ii bi soo, bi din ji bi kure ki yaat saan namm. <sup>3</sup> Yoo nba ki Defid nan u jab jen Siklag na, ki bi la Siklag dii muuwa, ki bia ki la bi poob nan waas, ki siab sooriba. <sup>4</sup> Ton, ki Defid nan u jab na bui, hali ki paŋ ji tan kaa nan moni. <sup>5</sup> Defid poob banlee nba tee Ahinoam ki u nyii Jesreel na, nan Abigail, ki u mun tee Nabal pakook ki nyii Kamel na gbaa, bi din sooriba.

<sup>6</sup> Defid ji din be parbiir nie, kimaan u jab na para din biir nan baa koŋ bi bonjai nan bonpoi na, ki bi ji piak nan bin jaat Defid tana. Ki ti Yomdaano Yennu chee Defid par. <sup>7</sup> Ki Defid yet manntoo Abiatar, wunba tee Ahimelek bija na a, “Jiin manntoo liatjabik na ki baar nann n boor.” Ki u jii baar nann. <sup>8</sup> Ki Defid boi Yennu a, “N wei ber fat-teeb na-a? N saa sooriba-a?”

Ki u jiin a, “Wein. A saa sooriba, ki fat niib nba ki bi soorib na.”

<sup>9</sup> Ki Defid nan u jab nba tee kobii n̄anloob na nyii soor sonu, ki saa baar Besor kp̄enu ni, ki siab biar lenj. <sup>10</sup> Ki Defid jii jab kobii n̄anna ki yaat namm, n̄aan nyik kobii n̄anee na, kimaan bi din bak, ki kan fit poot kp̄enu na. Ki Defid nan jab kobii n̄anna maŋ wei ber datai na. <sup>11</sup> Ki jab nba tok nan Defid na saa la Ijpt naasinbik muuk ni, ki jiu baar nano Defid boor, ki turo nyun nan jeet nan tiloonkoonaa, <sup>12</sup> ki u dii ki nyuu foor, kimaan u din ki dii jeet, ki bia ki nyuu nyun yontunmuna n̄antaa nan nyotunmuna n̄antaa. <sup>13</sup> Ki Defid boio a, “A yomdaano tee n̄mee? ki a nyii lee?”

Ki u yet a, “N tee Ijpt nir̄oe, ki tee Amalek nir̄o daabir. N daan yiare, ki n chanbaa nyikin daan̄antaa nba gar na. <sup>14</sup> Ti daan lek Cheref teeb nba be Juda niidiitu po na, nan Kaleb booru ni yent, ki bia joo Siklag doo muu.”

<sup>15</sup> Ki Defid boio a, “A saa fit wannin sonu, ki n saan fat-teeb na boori-i?”

Ki u jiin a, “N saa fit wanna, li-i tee ki a saa por kat nan Yennu nan a kan kp̄imi, koo ki kan jiin ki kubin n chanbaa.” <sup>16</sup> Ki u n̄makit Defid sonu, ki bi saan Amalek teeb boor.

Amalek teeb maŋ din yate ki be lokir kur po, ki di, ki nyu, ki kp̄amm, kimaan tiat bonchiann nba ki bi fat Filistia nan Juda tij ni na paak. <sup>17</sup> Ki li tan yentir sanyafaar na, ki Defid lekib ki kon namm yonnu tan baa. Bi soo din ki biari, see jab kobii n̄anna nba din jak laagumiinba nae din chiar yaat.

<sup>18</sup> Ki Defid fat niib nan tiat nba kur ki Amalek teeb jan na, u poob banlee

na din pukin. <sup>19</sup> Bi siar din ki boti, Defid din wei gaar u kunkonkonna na bonjai nan bonpoi nan mokint nba kur ki Amalek teeb nyiar na. <sup>20</sup> U bia din gaar bonkobit na kura, ki u jab na piamm ki liimm, njaan waa ki yeen a, "Linba na tee Defid yare."

<sup>21</sup> Ton, ki Defid tan jen jab kobii njanlee nba bo bak ki ki fit wei ki saan nana, njaan biar Besor kpenu ni na boor, ki bi nyii a bin chet Defid nan jab nba be nana na. Ki Defid saan bi boor ki saa foontib fanu. <sup>22</sup> Njaan jab nba waa Defid poor na, bi siab tee noontont nan kpikpiruk damm, ki bi yet a, "Jab kobii njanlee nba biar na, bi kan la tiat na tori, kimaan bi ki wei saani. Baa saa gaar bi poob nan bi waas na, li saa janiba."

<sup>23</sup> Ki Defid jiin a, "Aaii, n ninjamm, i kan fit jii linba ki Yennu turit na ki teen nna. Yennu-e guut, ki te ki ti nyann binba lekit ki fatit na. <sup>24</sup> Soa kaa ki saa sak linba ki i yeen na. I kur saa biite deede, wunba kur biar ki guu tiat saa gaar tor deede nan wunba saan tob na." <sup>25</sup> Defid din jii ki li tee sennue, ki li bia daa be nna Israel tin ni, ki tan tuu dinna.

<sup>26</sup> Yoo nba ki Defid din tan nmat Siklag na, u din jii tiat nba ki u fat na waan, ki tur u yosnba nba tee Juda booru saakab na, nan momaan na a, "Piinii na tee tiat nba ki ti fat Yennu datai boor nae." <sup>27</sup> U din jii piinii man, ki bi saan nann Betel niib boor, nan Rama niib nba be Juda niiditu po na, ki bia saan nann niib nba be Jatir <sup>28</sup> nan Aroer nan Sifmof nan Estemoa <sup>29</sup> nan Rakal doi ni na, ki bia tur Jerameel booru nan Kenn teeb, <sup>30</sup> nan niib nba koo Horma nan Borasann nan Atak <sup>31</sup> nan Hebronn. U din jii piinii na ki te ki bi saan nann, doi nba kur ki hoo nan u jab din tuu lin na ni.

## 31

### *Ki jiin Sool nan u waas kuun po (1 Barkperii 10.1-12)*

<sup>1</sup> Filistia jab din faa tob nan Israel jab, Gilboa kunkonn paak. Bi din kpui Israel jab bonchiann lej. Ki kpanbar Sool nan u bonjai nan Israel jab nba biar na chiar. <sup>2</sup> Njaan Filistia jab na din wei soor Sool bonjai bantaa ki kpiib, namme tee Jonatann nan Abinadab nan Malkisua. <sup>3</sup> Tob na din paar ki tur Sool, ki u datai piinii sooro ki turo dan. <sup>4</sup> Ki u yet naasimo nba dia u jatiat na a, "Saatir a jukbanjiak ki nmuu kpin, ki daa te ki Filistia jab nba ki waa Yennu na dintin biak ki kpimi." Njaan ki janmaani soor naasimo na, ki u ki fit tun nna. Nanne Sool jii u moj jukbanjiak ki chaan njaan baa li paak. <sup>5</sup> Ki naasimo na la nan Sool kpowa, ki u mun jii u jukbanjiak ki chaan njaan baa li paak, ki lakin kpo nan Sool. <sup>6</sup> Sool nan u bonjai bantaa nan u jatiat jikiro na, nan u jab kur lakin ki kpo dayenn koo. <sup>7</sup> Israel teeb nba din koo Jesreel baauk ni, nan binba din be Joodann mokir pootir yondo po na nba la nan Israel jab chiara, ki Sool nan u bonjai mun kpowa na, ki bi nyik bi doi njaan chiar. Nanne Filistia teeb baar ki koo bi doi man ni.

<sup>8</sup> Tob na sanyafannuko, ki Filistia jab saan a bin jii nikpeena na tiat, ki la Sool nan u bonjai bantaa na gbanant, ki li doo Gilboa kunkonn paak. <sup>9</sup> Ki bi pot Sool yur, ki bia liat u jatiat, njaan tun toonii ki bi lin Filistia tin kur po, ki moont labamann man ki tur bi pata nan bi niib na, <sup>10</sup> ki koon Sool kunkonliatir na, tingbann nba tee Astarte nasaakak ni, ki kpaa Sool gbanant ki tabin Bef-sann doo dikpinn.

<sup>11</sup> Jabes doo niib nba be Gilead yent ni na nba gbat Filistia teeb nba tun Sool bianinba na, <sup>12</sup> ki bi pardamm fiir ki somm nyiook ki saan Bef-sann, ki saa jont Sool nan u bonjai gbanant Bef-sann doo dikpinn paak, ki nmat

jen nann Jabes, ki joor muu leŋ, <sup>13</sup> ki jii bi kpaba ki pii naantiik nyakir, ki li see doo na ni, ŋaan lor moi daaŋanlore.

## SAMUEL labaar munlee

### *Ki jiin 2 Samuel gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit Israel teeb kpanbar Defid binbenj poe. Bi yi gbouŋ na Samuel gbouŋ ŋanlee, kimaan Samuel gbounsinsinn nan Samuel gbouŋ ŋanlee din tee gboun-yemmire, ki bi tan bokit ki li tee gbant ŋanlee.

### *Bianjinba ki Defid gbat Sool kuun po*

<sup>1</sup> Sool kuun poor poe, ki Defid nyii Amalek tob nba ki u nyann na ni, ki kun kar Siklag daanjanlee. <sup>2</sup> Daanantaa daar, ki naasinsoo nyii Sool kaan ni, ki u pat u liant, ki puk tanpent u yur paak, a wun wann u parbiir nba tee, ki baar Defid boor, ki baa fabin tinj ni ki pukii. <sup>3</sup> Ki Defid boio a, "A nyii lee?"

Ki u jiin a, "N nyii Israel teeb kaan nija ki chiar bot."

<sup>4</sup> Ki Defid boio a, "Bee baari? Betirin."

Ki u yet a, "Ti kunkonkonna na chiar ki nyii tob nija, ki bi kpil ti niib bonchiann, ki Sool nan u bija Jonatann kpowa."

<sup>5</sup> Ton, ki Defid boi naasimo manj a, "A teen nlee ki bann nan Sool nan u bija Jonatann kpowa?"

<sup>6</sup> Ki naasimo yet a, "N bo be Gilboa kunkonn paake, ki la Sool wook u kpann paak, ki taantoruk nan taanjakira nakinowa. <sup>7</sup> Ki u jiant ki lan, ki yiinin, ki n toon a, 'Chanbaa, mine na.' <sup>8</sup> Ki u boi a n tee nmee, ki n beto maa n tee Amalek nirwe. <sup>9</sup> Ki u yetin a, 'Baat ki tan kpin. Bi turin dan bonchiann, ki n yaa man kpoe.' <sup>10</sup> Li paak ki n saan u boor ki saa kpilii, kimaan n bann nan waa baa na, u ji kan tinni. Ki n yit naan fokirik nba yir u yur paak na, nan ban nba pir u nuu ni na, ki baar nann maa n tan tura, chanbaa." <sup>11</sup> Ki Defid nan niib nba be u boor na para biir; <sup>12</sup> ki bi pat bi liant, ki bui fabin, ki lor moi ki yonnu tan baa, ki jiin Sool nan u bija Jonatann nan Israel kunkonkonna nba tee Yennu niib na kuun po, kimaan niib bonchiann din kpo tob na ni.

<sup>13</sup> Ki Defid boi naasimo nba baar nan labaar na a, "A nyii lee?"

Ki u jiin a, "N tee Amalek nirwe, ki koo a tinj ni."

<sup>14</sup> Ki Defid boio a, "Bee teen ki a ki tin janmaanii njan jii a nuu ki kpilii Yennu niganntoo na?" <sup>15</sup> Ton, ki Defid yiin u kunkonkonna na yeno, ki beto a, "Baat ki kpi naasimo na." Ki kunkonkonna na baar ki kpilii nan u jukbanjiak. <sup>16</sup> Ki Defid yet Amalek nirwe na a, "Fine te linba na baara, kimaan a pak ki biir a monj, yoo nba ki a bo yet nan fine kpilii daano nba ki Yennu ganno ki teeno kpanbar na."

### *Bianjinba ki Defid bui fabin Sool nan Jonatann kuun po*

<sup>17</sup> Ki Defid yin fabinii yan na ki jiin Sool nan u bija Jonatann kuun po, <sup>18</sup> ki senn nan bin tumii Juda teeb, (ki yan man sob Jasar gbouŋ ni) a:

<sup>19</sup> "Israel kunkona paake ki ti yudamm kpo.

Ti kunkonkonna nba tee pardamm kpowa.

<sup>20</sup> I daa moontir li maan Gaaf doo ni koo Askelonn sonjot ni.

I daa te ki Filistia poob mok parpeenni.

I daa te binba ki waa Yennu na bonpoi kpanmi.

<sup>21</sup> "Saak koo marin daa baa Gilboa kunkonn paaki,  
ki li tinj daa ban naan jeeti,

kimaan leɲe ki kunkɔnkɔnwakita jatiat kpakin nan fei,  
ki Sool naagbankɔnjir ji ki ban soor kpami.

<sup>22</sup> Jonatann torbann din tuu paar bonchiann,  
ki Sool jukbanjiak ki mɔk ninbatinu,

ki faa bonpaarit ki birin, ki kpi datai.

<sup>23</sup> “Sool nan Jonatann din ɲan, ki niib loomm.

Baa be bi manfoor ni, ki bia tan kpenn, bi ki bɔkit leeb.

Bi tuu kakii ki gar baakir, ki bia paar ki gar yanborawa.

<sup>24</sup> “Israel poob, ii bui ki fabin Sool kuun po.

Ɗɔɔe gɓabini tiat nba daauk paar,

ki yonni laanii nba tee salima.

<sup>25</sup> “Kunkɔnkɔnna nba tee pardamm na kpowa.

Bi kpiib tɔb nie. Jonatann kpo ki dɔɔ kunkonn paak.

<sup>26</sup> “N ninja Jonatann, n par biir a kuun paaka;

n tuu niana bonchiann.

Faa tuu loonin bianjinba na gar poo nba tuu loon u jɔɔwa.

<sup>27</sup> “Kunkɔnkɔnna nba tee pardamm na kpowa.

Bi jatiat biare ki ki mɔk nyɔɔti.”

## 2

### *Bianjinba ki bi dinn Defid naan ki teenɔ Juda teeb kpanbar*

<sup>1</sup> Linba na poor poe ki Defid boi Yennu a, “N saan Juda doi na yenn ni-i?”

Ki Yennu yetɔ a, “Ii saa.”

Ki Defid bia boi a, “Mii saa digbanlann ni?”

Ki Yennu jiin a, “Ii saa Hebronn.” <sup>2</sup> Tɔn, ki Defid fiir nan u poob banlee na, Ahinoam, wunba nyii Jesreel na, nan Abigail, ki u mun nyii Kamel ki tee Nabal pakɔɔk. <sup>3</sup> Defid bia din jii jab nba be nanɔ na nan bi ɲaateeb, ki bi saan kar Hebronn nan li digbanbis ni. <sup>4</sup> Tɔn, ki Juda teeb baar Hebronn ki tan dinn Defid naan, ki u tee Juda teeb kpanbar.

Defid nba din tan gbat nan Gilead teeb nba kɔɔ Jabes nae din pii Sool na, <sup>5</sup> ki u tun toonii ki bi saan Jabes niib na boor, Gilead yent ni, ki saa yet a, “Yennu n teen piisin i paak nan yaa wann i baakir nan i kpanbar Sool ki piiu na. <sup>6</sup> Mɔtana, Yennu n ji tinii ninbaauk, ki dia-i nan burchint, ki n mun saa dia-i fanu, kimaan yaa tun linba na paak. <sup>7</sup> Sool nba tee i chanbaa na kpowa, ki Juda teeb dinnin naan, a mii tee bi kpanbar, li paak, ii wakii ki chee i para.”

### *Bianjinba ki bi dinn Isbosef naan ki teenɔ Israel teeb kpanbar*

<sup>8</sup> Sool kunkɔnkɔnna saakɔɔ nba tee Abner, ki tee Ner bija na, jii Sool bija Isbosef ki chiar loor Jɔɔdann mɔkir, ki saan Mahanaim. <sup>9</sup> Leɲe ki Abner saa dinn Isbosef naan, ki u tee Gilead yent ni nan Aser yent ni nan Jesreel yent ni nan Efraim yent ni nan Benjaminn yent ni nan Israel teleeb kur kpanbar. <sup>10</sup> U din tee bina piinnae ki dii Israel naan ki diab bina ɲanlee.

Juda teeb din sak gaar Defid fanu, <sup>11</sup> ki u din kar Hebronn doo ni, ki dia Juda teeb bina ɲanlore nan bonjinn.

### *Bianjinba ki tɔb fir Israel nan Juda teeb sinsuuk ni*

<sup>12</sup> Ki Abner nan bat Isbosef saakab nyii Mahanaim ki saan Gibeonn doo ni, <sup>13</sup> ki Joab, wunba naa tee Seruya na, nan Defid saakaleeb, took Abner nan u jab gbeeuk boor. Leɲe ki yemm kar gbeeuk na chianu ki leeb kar bɔkleer. <sup>14</sup> Ki Abner yet Joab a, “Ɗaant ki tin nyinn naasinyemm, ki bin jii jatiat ki kɔn ti numm ni na.”



Ki Joab yet a, “Li ñan, ñaant ki bin teen nna.”

<sup>15</sup> Ki bi fiimm ki gann jab piik nan banlee, ki bi see Benjaminn nan Isbosef taar ni, ki gann piik nan banlee, ki bi see Defid taar ni. <sup>16</sup> Ki joo kur took u loo, ki saat bi jukbanjai ki ñmuu leeb loka ni ki saar saar, ki bi niib piinlee nan banna lakin baa ki kpo. Li paak, bi yi len Jukbanjai Tiñe, ki li be Gibeonn doo ni.

<sup>17</sup> Li yoo na ki kunkonjaann fiir len man, ki Defid jab nyann Abner nan Israel jab na. <sup>18</sup> Seruya bonjai bantaa din be len, ki tee Joab nan Abisai na Asahel. Asahel din fit tiin ki gar kook, <sup>19</sup> ki u din chiar ki wei ber Abner, ki saa peroo. <sup>20</sup> Ki Abner jiant ki got, ñaan yet a, “Fin Asahel-e na-a?”

Ki u jiin a, “Nn, mine.”

<sup>21</sup> Ki Abner yeto a, “Nyikin ki daa waan, ñmatir wei kunkonkonna na yeno, ki fat waa dia linba na.” Ñaan Asahel bia lek waau. <sup>22</sup> Ki Abner ñamm yeto a, “Nyikimin weiu. Bee ki a mukisin a min kpiani? Nlee ki n saa fit took a ninja Joab-i?” <sup>23</sup> Ñaan ki Asahel ki nyikii. Ton, ki Abner tan ñmuu kpann u poor paak, ki kpann na saar Asahel poor, ki nyii poor po, ki u baa kpo, ki binba kur baar waa doo sian na set, ki biar see len.

<sup>24</sup> Ki Joab nan Abisai wei ber Abner, ki daajoouk ki bi tan baar Ama kunkonn, ki li be Gia yondopo, ki be Gibeonn kunkoouk sonu po. <sup>25</sup> Ki Benjaminn jab taan leeb ki set lint Abner, kunkonn na yur paak. <sup>26</sup> Ki Abner yiin Joab ki yet a, “Ti sii fit kon mokmok nan mokmoka-a? A ki la nan li joontu tan kii mok siar see parbiire-e? Ti tee ninjanne. Bia yoee ki a tan saa goor a jab na ki bin nyik ti weiu?”

<sup>27</sup> Ki Joab jiin a, “N por Yennu nba fo na, li-i bonni kii tee a paki kaa, n jab na bo saa wei ki berie hali nan wonn sanyiok ni.” <sup>28</sup> Ki Joab ji peb naatunn ki li tee nyinn, ki want u jab a bin nyik Israel jab weiu, ki konn na gbenn.

<sup>29</sup> Ki Abner nan u jab na somm Joodann mokir baauk ni li daar nyiok kur, ki poot Joodann mokir, ki somm li daar sanyiok ni kur, ki ñmat jen Mahanaim.

<sup>30</sup> Joab nba nyik Israel jab weiu yoo nba, ki u taan u jab kur ki kamm, ki la nan jab piik nan banyia kaa, ki pukin Asahel. <sup>31</sup> Defid jab din kpai Benjaminn booru ni jab nba ki Abner diab na kobii ñantaa nan piinloob. <sup>32</sup> Ki Joab nan u jab na jii Asahel gbanant ki pii, u baanba kaat nba be Betlehem na, ki somm li daar nyiok, ki li tan yentir ki bi baar Hebronn doo ni.

### 3

<sup>1</sup> Sool jab nan Defid jab konn din wei bonchiann. Defid naan yent din laat panje ki puki, ñaan ki Sool naan yent banjit.

#### *Ki jiin Defid bonjai po*

<sup>2</sup> Bonjai banloob nba na be saakatuk saakatuko, ki Defid din marib Hebronn. Bikperik tee Amnonn, ki u naa sann tee Ahinoam, ki u nyii Jesreel; <sup>3</sup> ki Chileab waa paa, ki u naa tee Abigail, ki tee Nabal pakook, ñaan nyii Kamel; ki paan Absalom, ki u naa tee Maaka, ki tee bat Talmai bipoo, ki koo Gesur; <sup>4</sup> ki Adonija waa paa, ki u naa tee Hagif; ki paan Sefatia, ki u naa tee Abital; <sup>5</sup> nan Iream, ki u naa tee Eglá. Bonjai na kur, Defid din marib Hebronn-e.

#### *Bianjinba ki Abner pukin Defid po*

<sup>6</sup> Sool jab nan Defid jab kunkona yoo na, Abner din be Sool jab poe ki laat panj ki gaar Sool kunkonkonna na kur.

<sup>7</sup> Ki dasiar Isbosef, wunba tee Sool bija na tan kpir Abner, a u doo nan Sool pakook nba tee poobik ki bi yiu Rispa, ki u tee Aya bipoo na. <sup>8</sup> Ki Abner wutoor doo nan Isbosef nba yet maan nba na. Ki Abner yet a, “A dukii nan n saa fit nyi Sool poora-a? A set dukii nan n tuun ki teen Juda kpanbare-e? Pinpiik niwa, n bo tuun fanu ki teen a baa Sool nan u ninjamm nan u yoo snba, ki bo goi, ki ki te Defid jab fit nyanti, ki dinna ki a tan laat n biit poo paakii. <sup>9-10</sup> Yennu sat mob nan Defid, nan u saa liat Sool nan u maaru naan, ki dinn Defid ki wuu tee Israel nan Juda teeb kpanbar, lokir kur po. Motana, Yennu n faa kpin, li-i tee ki n ki somm ki li tun nna.” <sup>11</sup> Janmaanii din soor Isbosef bonchiann, ki u ki fit jiin Abner mobonni.

<sup>12</sup> Ton, ki Abner tun toonii ki bi saan Defid boor, li yoo ki u daa din be Hebronn, ki bi saa boio a, “Nmee yen tin na? Lorin nanin ki min somma, ki a dia Israel niib kur ki pukin a yab po.”

<sup>13</sup> Ki Defid yet a, “Li nan, n saa lor nanawa, nan n sii loon bonyenkooe a boor. A daa kan la n numm po, see ki a baar nan Mikal wunba tee Sool bipoo na.” <sup>14</sup> Ki Defid tun toonii ki bi saan Isbosef boor, ki saa yeto a, “Jiin n poo Mikal ki turin, wunba ki n din kpil Filistia jab kobik ki paa u paak a man koono na.” <sup>15</sup> Ton, ki Isbosef tur mob, ki bi saan ki nyinno u soro Paltiel, wunba tee Lais bija na boor. <sup>16</sup> Bi din saa nana, ki u soro Paltiel waae ki mo, ki saa baar Bahurim. Ki Abner yeto a, “Ti nmat kii kun njaak ni.” Ki u ji nmat.

<sup>17</sup> Ki Abner saan Israel saakab boor ki saa betib a, “Li wei bonchiann ki i tuu loon Defid-ii tee i kpanbar, <sup>18</sup> Motana i yooe na, teent nna man, kimaan Yennu-e sat mob ki lor nan Defid a, ‘N saa jii n toontunno Defid ki fat n niib Israel teeb, ki bin nyi Filistia teeb nan bi datai kur nuu ni.’ ” <sup>19</sup> Abner bia din tor ki pak nan Benjaminn booru kur, ki fiir saan Hebronn, a wun saa bet Defid linba kur ki Israel teeb nan Benjaminn teeb lor a bin tun.

<sup>20</sup> Abner din tok nan jab piinlee, ki bi saan Hebronn, Defid boor, ki Defid teemm jaamm. <sup>21</sup> Ki Abner yet Defid a, “Chanbaa, naant ki min nmat yian ki saa tikir Israel teeb ki tura, ki bi saa sak ki a sii tee bi kpanbar, ki a saa dia bi kur nan faa tuu loon bianinba na.” Defid din chab Abner, ki u nmat nan parmaasir.

### *Bianinba Joab kpil Abner*

<sup>22</sup> Li poor poe ki Joab nan Defid saakaleeb nyii siar po, ki jen nan mokint bonchiann nba ki bi saan fat na, nan soo Abner ji ki be Defid boor, Hebronn doo ni, kimaan Defid don chab Abner, ki u yaat nan parmaasira. <sup>23</sup> Joab nan kunkonkonna na kur nba jen yoo nba, ki bi beto nan Abner, wunba tee Ner bija na baar kpanbar Defid boor, ki Defid chabo, ki u nmat nan parmaasira. <sup>24</sup> Ki Joab saan kpanbar na boor ki saa boio a, “A tun bee na? Abner baar a boor, ki bee ki a te ki u nmat nna? <sup>25</sup> U baar nna na a wun tan kpannae, ki diit ki bann faa tuun linba, ki bia tokii bann a sonii. A ki mi nna-a?”

<sup>26</sup> Joab nba nyii kpanbar Defid boor yoo nba, ki u tun toonii a bin wei yiin Abner. Ki bi wei, ki saa baar Sira bunbunn boor ki jen nana. Ki Defid ji ki mi labaari. <sup>27</sup> Abner nba jen Hebronn yoo nba, ki Joab jiu ki saan nana doo tammob po, ki teen nan u loon wun bor pak nanae na, nan nmuu u poor paak, ki u kpo. Ton, Joab din kpil Abner, kimaan u mun din kpil Joab naa bik Asahel. <sup>28</sup> Defid nba din tan gbat labaar na yoo nba, ki u yet a, “Yennu mi nan min nan n saakab ki mi Abner kpinu po. <sup>29</sup> U kpinu tubdatu n nmat baa Joab nan u naateeb kur paak, ki u maaru kur ni jasoo tuu sii be bi ni, ki mok fiok nba luun chon, koo soo sii mok gbanant paak

yiARBiiuk, koo sɔɔ sii be ki tuun poob toona kuukɔɔ, koo bin kpi sɔɔ tɔb ni, koo sɔɔ sii be ki kii laat di ki li janito.”<sup>30</sup> Tɔn, linba na paak ki Joab nan u ninja Abisai kp̄ii Abner, kimaan waa kp̄ii bi ninja Asahel, tɔb nba din be Gibeonn doo ni na.

### *Ki jiin Abner piinu po*

<sup>31</sup> Ki Defid yet Joab nan niib nba kur be u boor na, a bin pat bi liant ŋaan lia bɔtoliant, ki bui fabin Abner kuun po. U piinu yoo, ki kpanbar Defid somm ki waa u kuun lakir na poor.\*<sup>32</sup> Bi din pii Abner, Hebronn doo ni, ki kpanbar Defid bui kpemɔnii, u kaauk boor. Niib na kur mun bia din bui nnae.<sup>33</sup> Defid din yin Abner kuun ninbayan na a:

“Bee teen Abner tan kpo nan bonliin na?

<sup>34</sup> Ki bi ki lor u nii ŋmiiti, ki bia ki lor u taa, ki u tan kpo nan daanɔ nba ki toonbiit damm kp̄iiu na.”

Ki niib na ŋamm bui u kuun po.

<sup>35</sup> Li daar, ki niib baar ki tan korin Defid a wun di jeet, ki u por kat ki yet a, “Yennu n faa kpin, li-i tee ki n dii jeet ŋaan ki yonnu daa ki baa.”

<sup>36</sup> Niib na kur din la linba na, ki mɔk parpeenn, ki linba kur ki kpanbar tun na manjib.<sup>37</sup> Tɔn, laa nyii li daar, Defid niib kur nan Israel teeb kur din bann nan ŋɔɔ Defid nuu kaa Abner kuun ni.<sup>38</sup> Kpanbar Defid din yet u saakab a, “I ki mi nan Israel tɔɔndaanjanne kpo daar nba na ni-i?

<sup>39</sup> Yennu lek gann mine ki n tee kpanbar, ŋaan n gbanant chɔke, kimaan Seruya bonjai na jatuk paakima. Yennu n dat toonbiit damm na tuba nan laa janjib bianjinba.”

## 4

### *Baa kp̄ii Isbosef bianjinba*

<sup>1</sup> Sɔɔl bija Isbosef nba din gbat nan bi kp̄ii Abner, Hebronn doo ni yoo nba, ki janmaanii sooro, ki Israel teeb kur yan put.<sup>2</sup> Sɔɔl bija Isbosef din mɔk saakab banlee, ki bi tee tɔɔndamm kunkɔnkɔnna ni. Ki bi yi yeno Baana, ki yi loɔ Rekab. Bi din tee Beerof niro nba ki bi yiu Rimonn na bonjaie, ki nyii Benjamins booru ni. (Beerof tee Benjamins doi na yenne,<sup>3</sup> kimaan Beerof niib din chiar saan Gitaim-e, ki be leŋ ki tee saamm nan dinna.)

<sup>4</sup> Sɔɔl bija Jonatann din mɔk bonjak, ki u tee wabik. U din tee bina ŋanŋmue, yoo nba ki bi nyii nan labaar Jesreel doo ni, ki jiin Sɔɔl nan Jonatann kuun po na, ki wunba yɔɔrɔ na fiir jiiu ki chiar nanɔ, ki loon yian, ki bik na fat baa ki ji wab. Ki u sanne tee Mefibosef.

<sup>5</sup> Tɔn, ki Rekab nan Baana tan saan Isbosef ŋaak, ki saa baar leŋ yonsuuk ni, ki sɔɔ Isbosef dɔɔ foi.<sup>6</sup> Ki poo nba be ŋaak tammɔb ni na bakii dii ki tan gɔɔn. Tɔn, ki Rekab nan Baana bɔrint kɔɔ ŋaak na ni,<sup>7</sup> ki saan kɔɔ Isbosef didɔɔtuk ni, ki sɔɔ ki u dɔɔ gado paak ki gɔɔnt, ki bi ŋmuu u poor paak ki kp̄iiu, ki pot u yur ki jiir somm nann nyɔtunmun, ki tɔkin Joɔdann mɔkir baauk na ni,<sup>8</sup> ki baar nan u yur manj Hebronn doo ni, ki tan tur kpanbar Defid, ŋaan betɔ a, “A dataak Sɔɔl nba tuu koor a wun kp̄ia na, u bija Isbosef yure na. Chanbaa, dinna nba na, Yennu te ki a pa Sɔɔl nan u maaru bi biit paaka.”

<sup>9</sup> Ki Defid jiin Rekab nan u ninja Baana a, “N por Yennu nba fo na, wunba tuu nyintin bonbiir kur ni na, nan n ki loon linba ki i tun na.<sup>10</sup> Toonii nba din baar n boor Siklag ki tan kumiin Sɔɔl kuun na din dukin a u teenin

\* **3:31** 3.31 Linba na want baakire.

labamanne, n̄aan n din soorɔe ki kpiiu. Kuume din tee u tankun paatii. <sup>11</sup> Li ji sii tee bonbilankante ki tur nibiit nba saa koo niro nba ki mok biit n̄aak ni, ki saa kpiu goon ni. N saa n̄mat i paake, ki boon i sana tingboun na ni, kimaan yaa kpiiu na paak.” <sup>12</sup> Ki Defid chab u kunkonkonna na yaak, ki bi kpii Rekab nan Baana, ki pot bi nii nan taa, ki jii bi gbanant ki jonn kpian gbeeuk, Hebronn doo ni, n̄aan jii Isbosef yur na ki pii Abner kaauk ni, ki li be Hebronn doo ni.

## 5

### *Bianjinba ki bi teen Defid, Israel nan Juda teeb kpanbar (1 Barkperii 11.1-9; 14.1-7)*

<sup>1</sup> Ton, ki Israel teeb kur saan Defid boor, Hebronn doo ni, ki saa yeto a, “Ti tee a tion gbanant nan some. <sup>2</sup> Sianyooowa dinn, ki soo sool tee ti kpanbar na gbaa, n̄aan fine din tee daano nba n̄makitir Israel jab tobii ni, ki Yennu din senn masonn nan fine saa dia u niib kii tee bi kpanbar.” <sup>3</sup> Li paake ki Israel saakab kur din saan Defid boor, Hebronn doo ni, ki Defid soor sooru ki lor namm nan barmonii. Ki bi din moon kpan u paak, ki u ji teen Israel teeb kpanbar. <sup>4</sup> Defid din tee bina piintaae ki dii naan, ki din tee kpanbar bina piinna. <sup>5</sup> Waa din be Hebronn doo ni, u din dia Juda booru bina n̄anlore nan n̄maarii n̄anloobe, ki be Jerusalem ki dia Israel nan Juda teeb bina piintaa nan n̄antaa.

### *Bianjinba ki Defid kon nyann Jerusalem doo*

<sup>6</sup> Ki Defid nan u jab tan saan lek Jerusalem doo. Jebus teeb nba din koo len na, din dukii nan Defid kan fit nyann ki gaar doo na. Li paak ki bi beto a, “A kan ban koo nna na. Joonii nan wabii gbaa saa berawa.” <sup>7</sup> N̄aan Defid din kon nyann bi digbanpaarir Sayonn manja, ki soo kur ji yir “Defid doo.”

<sup>8</sup> Daar man ni ki Defid boi u kunkonkonna na a, “Soo be nna na, ki nan Jebus teeb nan maa namm na ki saa kpibi-i? N̄ann wuu tok nyun gaana na kii do ki saa kon nan talas damm nba tee joonii nan wabii na.” (Li paak teen ki bi yeen a, “Joonii nan wabii kan fit koo naan n̄aak ni.”)

<sup>9</sup> Defid nba din fat digbanpaarir man yoo nba, u din kar len ki pur doo man sann, “Defid doo,” ki maa nei ki pukii, ki piin maa nei siaminba ki bi piint bootit, ki li be kunkonn na yondo po na. <sup>10</sup> U naan din kpaatir nan pane yoo kur, kimaan Yabint daano Yennu din be nana.

<sup>11</sup> Taya bat Hiram din tun toomiie Defid boor, ki bi saan nan kpek taabii nan kanpintanba nan tanmaara, a bin maa Defid naan n̄aak. <sup>12</sup> Ki Defid ji bann nan Yennu-e set ganno a wuu tee Israel teeb kpanbar, ki bia te ki u naangboun kpiakit, kimaan n̄oo Yennu niib na paak.

<sup>13</sup> Defid nba din nyii Hebronn ki saan koo Jerusalem na, u din namm koon poobis ki mar bonjai nan bonpoi pukiin. <sup>14</sup> Waas nba nae ki u din marib Jerusalem: N̄amme tee Samua nan Sobab nan Natann nan Solomonn, <sup>15</sup> nan Ib-har nan Elisua nan Nefeg nan Jafia <sup>16</sup> nan Elisama nan Eliada nan Elifelet.

### *Bianjinba ki Defid kon nyann Filistia teeb (1 Barkperii 14.8-17)*

<sup>17</sup> Filistia teeb din gbat nan bi dinn Defid naan ki teeno Israel teeb kpanbar, li paak ki bi kunkonkonna nyii a bin sooro. Defid nba din gbat nna man yoo nba, ki n̄oo nan u jab saan doo joor nba paar. <sup>18</sup> Filistia teeb

din tan baar Refaim baauk nie ki yent leŋ. <sup>19</sup> Defid din boi Yennu a, “N saan lek Filistia teeb na-a? A saa te ki man nyanniba-a?”

Ki Yennu jiin a, “Nn, li saa ki lekib. N saa tura nyannuwa.”

<sup>20</sup> Tɔn, ki Defid saan Baal Perasim, leŋe ki u kɔn nyann Filistia teeb na, ki ji yet a, “Yennu kɔɔ n datai ni nan nyunmɔnn nae.” Li paak ki bi yi leŋ Baal Perasim.\* <sup>21</sup> Filistia teeb nba din chiar yoo nba, bi din nyik bi patae, ki Defid nan u jab jiir ki yaat nann.

<sup>22</sup> Li poor po ki Filistia jab na nmat jen Refaim baauk ni, ki kar leŋ. <sup>23</sup> Ki Defid bia namm boi Yennu nan wun lekibii? Ki u jiin a, “A daa lekimm lokir na ni. Linin bi poorpo ki lekib nyankpanii na po. <sup>24</sup> Fi-i tanj gbat fuur tiinii na niŋ, ki li naan niibe somm li ni, fan ji lekib, kimaan n sii be a tɔɔnn, ki te ki a nyann Filistia kunkɔnkɔnna na.” <sup>25</sup> Ki Defid tun bianjinba Yennu wannɔ na. U din fit ber Filistia teeb na, ki nyinnib Geba, ki kpib ki saa baar Geser.

## 6

### *Bianjinba ki bi baar nan Yennu mɔlor lakir na Jerusalem*

*(1 Barkperii 13.1-14; 15.25-16.6, 43)*

<sup>1</sup> Defid bia din namm yiin Israel kunkɔnkɔncheena tusaa piintaa, <sup>2</sup> ki jiiib saan Baala, ki li be Juda tin ni, a bin saa jii Yennu mɔlor lakir nba ki nɔɔ Yabint Yennu sann be li paak, ki u be bona nba mɔk kpinkpant\* ki taab lakir maŋ paak paapo na. <sup>3</sup> Ki bi jii Yennu mɔlor lakir na, ki nyii nann Abinadab njaak nba be kunkonn paak na, ki paan torpaann paak; ki Usa nan Ahio, binba tee Abinadab bonjai na nmakitir toruk nba ki Yennu mɔlor lakir be li paak na, <sup>4</sup> ki Ahio gar li tɔɔnn. <sup>5</sup> Defid nan Israel teeb kur din yiin yanii, ki waa waak nan bi para kur, ki baakit Yennu. Bi din faa biate nan kɔna nan gingana nan naamai nan siiyakii.

<sup>6</sup> Baa din tan baar Nakonn jarik ni, ki nei na gbiatir, ki Usa tant u nii ki soor mɔlor lakir na. <sup>7</sup> Li taabaak ni ki Yennu wutoor doo Usa paak, ki u kpiiu, kimaan u ki chɔrin lakir na. Usa din kpo ki kpia mɔlor lakir nae. <sup>8</sup> Li paake teen nan dinna ki bi yi leŋ Peres Usa.† Defid din mɔk parbiir nan Yennu nba dat Usa tubir nan wutoor na.

<sup>9</sup> Defid din tin Yennu janmaanii daar maŋ ni, ki yet a, “Nlee ki Yennu mɔlor lakir na saa ban baar n boori?” <sup>10</sup> U ji din ki loon wun jii mɔlor lakir na ki saan nann Jerusalem-i, njaan ji din jii saan nann, Gaaf nirɔ nba ki bi yiu Obed Edom na njaak. <sup>11</sup> Yennu mɔlor lakir na din be Obed Edom njaak ni nmaarii nantaee, ki Yennu teen piisin Obed Edom nan u njaateeb paak.

<sup>12</sup> Kpanbar Defid din gbat nan mɔlor lakir na nba be Obed Edom njaak ni na paake teen ki Yennu teen piisin Obed Edom nan linba kur ki u mɔk paak. Li paak ki u saan jii mɔlor lakir na Obed Edom njaak, ki saan nann Jerusalem nan kpinkpammuk. <sup>13</sup> Binba jii mɔlor lakir na saan nan taabana njanloob nae, ki kpanbar Defid te ki bi set, ki u mann maruŋ ki kpai naajak nan naabikpammir. <sup>14</sup> Defid din lia manntɔɔ liatjake, ki waa waak nan u paŋ kur, ki baakit Yennu. <sup>15</sup> Tɔn, Defid nan Israel teeb kur nba jii mɔlor lakir na, ki baat nann Jerusalem yoo nba, ki bi peeb naatuna ki hoot nan parpeenn.

<sup>16</sup> Mɔlor lakir na nba kɔɔ Jerusalem doo ni yoo nba, ki Defid njaapoo Mikal, wunba tee Sɔɔl bipoo na, dɔɔnt takoru ni. Waa la ki Defid yuuk ki

\* **5:20** 5.20 Baal Perasim paake tee “Yomdaano kɔɔ saar”. \* **6:2** 6.2 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, njaan mɔk kpinkpant. † **6:8** 6.8 Peres Usa paake tee “Usa tubdatu.”



waa waak, ki baakit Yennu yoo nba, ki u yisimo u par ni. <sup>17</sup> Ki bi tan baar nan molor lakir na, ki koonir lanbouŋ nba ki Defid chaan na ni, ki Defid mann mujoonu maruŋ nan weinanleeb maruŋ ki tur Yennu. <sup>18</sup> Waa mann maruŋ na ki gbenn yoo nba, ki u ji teen piisin niib na paak, Yabint Yennu sanni, <sup>19</sup> ki biit jeet ki tur bi kur, ki tur Israel joo nan poo kur boroboro kunn nan nanpurkir nan tiloonkoona nba mari, ki niib na kur ji nmat kun bi nei ni.

<sup>20</sup> Defid nba kun ŋaak ni a wun foont u ŋaateeb yoo nba, ki u ŋaapoo Mikal, wunba tee Sool bipoo na nyii cheto, ki yeto a, “Dinnae ki Israel teeb kpanbar dinn u moŋ fei, ki lu u moŋ nan jatuk na, u saakab-daabpoi toonn.”

<sup>21</sup> Ki Defid yet Mikal a, “N bo waa ki baakit Yennu nba gannin a mii tee Israel teeb kpanbar nae; u ki gann a baa koo u ŋaanisoo kaa. N sii ŋammit waae ki baakit Yennu, <sup>22</sup> ki bia ŋamm dinn n moŋ fei ki pukin. Fin kooe saa dukin nan n ki tee siari, ŋaan daabpoi na ŋarin saa dukin nan n tee siare.”

<sup>23</sup> Sool bipoo Mikal din ki ban mar bik nan waa din tan kpo.

## 7

### *Bianjinba ki Yennu lor molor nan Defid (1 Barkperii 17.1-15)*

<sup>1</sup> Yennu din te Defid foi nan u datai; ki Defid kar naan ŋaak ni, <sup>2</sup> ki yet Yennu sokinii Natann a, “Maa koo ŋaak nba ki bi jii kpek taabii ki kpaana, ŋaan Yennu molor lakir na be lanbouŋ nie.”

<sup>3</sup> Ki Natann jiin kpanbar na a, “A saa fit tun faa loon bianjinba, kimaan Yennu be nana.” <sup>4</sup> ŋaan li daar nyiook ki Yennu yet Natann a, <sup>5</sup> “Ii saa ki wann n toontunno Defid nan min Yennu-e yet a, ‘Fin Defid kaa saa maa ŋaak ki man koo li ni. <sup>6</sup> Laa nyii daar nba ki n din nyinn Israel teeb yommisin ni, Ijpt tin ni na, ki tan tuu dinna, n ki koo ŋaak ni kaa. N line, ki lanbouŋ tee n binbeboor. <sup>7</sup> Yoo nba ki n tuu somm nan Israel teeb na, n ki ban yet Israel toondaansoo nba ki n ganno, a bee ki u ki maa kpek taabii ŋaak ki turimi.’

<sup>8</sup> “Li paak, betir n toontunno Defid nan min Yabint Yennu yet a, ‘Mine nyinna pekpaaru ni, ki dinna naan, maa fii dia n niib Israel teeb. <sup>9</sup> N tun be nana siaminba kur ki a saa, ki a nyant a datai kur nba ki a tookitib. N saa teena yudaanjaann nan yudaanjaana nba be durinya na ni na. <sup>10-11</sup> N gann binbeboore ki tur n niib Israel teeb, ki kaamm len, ki li sii tee siaminba ki bi koo, ki soo kii diimm jikii. Yoo nba ki bi din koo tin na niŋ na, nibiit din tun lekimme, ŋaan motana, linba na jii kan ban tumi. N sat mob nan n saa goor a datai ŋaan tura yaaboona. <sup>12</sup> Li-i tee ki a kpo ki bi piia a yeejamm boor yoo nba, n saa nyinn a bonjai na yenoe ki dinno naan, ki u naangbouŋ-ii mok pan. <sup>13</sup> Njooe sii tee daano nba saa maa ŋaak ki turin, ki n saa te ki u naangbouŋ n yukir nan yoo nba kaa paak. <sup>14</sup> Ki n sii tee u baa, ki u mun tee n bija, ki li-i tee ki u tun ki biiri, n saa dat u tubire nan bibaa nba tuu dat u bik tubir bianjinba na. <sup>15</sup> ŋaan n kan nyik u sommir nan maa din nyik Sool sommir ki liato ŋaan te ki a teen kpanbar na. <sup>16</sup> A sii tun mok yaaboona, ki a naangbouŋ sii be ki kan ban gbenni. A yaabonae sii tun di naan.’ ”

<sup>17</sup> Natann din wann Defid linba kur ki Yennu fiit turo.

### *Ki jiin Defid niipoturu Yenmiaru po (1 Barkperii 17.16-27)*



<sup>18</sup> Tɔn, ki kpanbar Defid koo Yennu lanbouŋ ni, ki saa kar ki miar Yennu ki yet a, “Yabint Yennu, n ki jaŋ, koo n yeeja ŋaak ki jaŋ nan mii tee daano nba ki a teenin na. <sup>19</sup> Yabint Yennu, ki a bia tuun ki li gar nna, ki senn a mɔsonn ki turin ki jiin n yaaboona nba saa wei poor po. Yennu, a mantik tuun ŋant nnae, ki teen nirɔ-ɔ? <sup>20</sup> Bee biar ki n saa betani. A mi min a toontunnɔ. <sup>21</sup> A mɔbona paak nan a tiɔŋ lomm nie ki a tun toonjaann na, ki fiit wannin. <sup>22</sup> Yabint Yennu, a tee Yenjaanne, sɔɔ ki be ki tee nan fin na, ki ti mi nan fin kooe tee Yennu. <sup>23</sup> Digbansiar ki be tingbouŋ na ni, ki tee nan Israel teeb nba ki a nyinnib yommisin ni, ki teemm a tiɔŋ niib na. Toonjaana nan bakitnaun toona nba ki a tun ki turib na mɔont a sann ki gbenn durinya na kur powa. A niib nba ki a fat nyinnib Ijpt tiŋ ni, a bii tee a yab na nba koo digbanlia tiŋ ni yoo nba, ki a ber nyinn digbanlia maŋ niib nan bi tingbana. <sup>24</sup> Fin Yennu-e te ki Israel teeb teen a tiɔŋ niib, ki a tee bi Yennu.

<sup>25</sup> “Mɔtana, n Yomdaano Yennu, ii dia a mɔsonn nba ki a senn nanin, nan n yaaboona na yoo kur, ki tun linba ki a yaa a saa tun na. <sup>26</sup> A sann sii gben yoo kur, ki niib sii yoo yeen a, ‘Yabint Yennu-e tee Israel Yomdaano,’ ki a tuu saa foon n maaru ki bii tee kpanbara yoo n tuu yoo. <sup>27</sup> Yabint Yennu nba tee Israel teeb Yomdaano, n mɔk par nba saa fit miar yenmiarboorik na ki tura, kimaan a fiit linba na kur ki turima, ki bia betin nan a sii dint n maaru naan.

<sup>28</sup> “Yabint Yennu, fine tee Yennu. A tun gbeent a mɔsona, ki sat mɔsonjaann na ki turin. <sup>29</sup> N boia maa a teen piisin n maaru paak, ki lin te bii laat a sommir yoo kur. Yabint Yennu, fine sat mɔb na, ki a piisin sii be n maaru paak mɔkmɔk nan mɔkmɔk.”

## 8

### *Ki jiin Defid nyannu po (1 Barkperii 18.1-17)*

<sup>1</sup> Yoo din saan waame, ki kpanbar Defid saan ki lek Filistia jab biak, ki nyannib ki fat Meteg Ama yent bi boor.\* <sup>2</sup> Defid bia din kɔn nyann Moab teeb. U din te ki bi dɔɔr tiŋ nie, ki u tuu kan niib bantaa ki kpi banlee, ŋaan nyik yeno. Li paak ki Moab teeb din teen u jiamm, ki pa lampo teenɔ.

<sup>3</sup> Defid bia din kɔn nyann Soba yent nan bat nba be Siria tiŋ ni na. U sann din tee Hadadeser, wunba tee Rehob bija na. Li yoo na ki Hadadeser tɔk sɔnu ki saa Yufrates mɔkir paapo, a wun gaar u yent. <sup>4</sup> Ki Defid soor u taanjakira tusir nan kobii ŋanlore, nan kunkɔnkɔnna nba somm taatiŋ na tusaa piinlee. U din nyik taanii nba daar torite kobik, ŋaan teen leeb na wabii.

<sup>5</sup> Siria teeb nba din be Damaskus na nba din tun kunkɔnkɔnna, a bin saan somm bat Hadadeser na, ki Defid chet ki kpiib tusaa piinlee nan ŋanlee, <sup>6</sup> ki din chaan kunkɔnkɔnna kaan bi yent ni, ki Siria teeb teen Defid jiamm ki pa lampo ki teenɔ. Yennu din te Defid nyante lokir kur po. <sup>7</sup> Defid din fat salima naagbankɔŋir nba ki bat Hadadeser kunkɔnkɔnna saakab din tuu dia nae, ki baar nann Jerusalem. <sup>8</sup> U bia din jii kutmɔnt bonchiann, Beta nan Berotai doi nba ki Hadadeser yen na ni.

<sup>9</sup> Hamaf bat Toi nba din gbat nan Defid kɔn nyann Hadadeser nan u kunkɔnkɔnna kur yoo nba, <sup>10</sup> ki u tun u bija Joram a wun saan foont kpanbar Defid ki kpakito, ki turo bona nba ki bi jii salimmɔna nan salimpeena nan kutmɔnt ki nan na, kimaan bat Toi din kɔn nan Hadadeser

\* **8:1** 8.1 Meteg Ama, koo “ki nyii bi nii ni.”

nan taar munḡaa naewa, ḡaan ki ki fit nyanno. <sup>11</sup> Defid din jii bona nba ki Joram turḡ nae, ki pukin salimpeena nan salimmona nba ki u din fat digbanlia boor na ki tur Yennu, a hii dia kii jiantir Yennu, <sup>12</sup> li digbana tee Edom nan Moab nan Amonn nan Filistia nan Amalek, ki bia tur Yennu tiat nba ki u fat Hadadeser boor na.

<sup>13</sup> Defid nba din kp̄ii Edom jab tusaa piik nan ḡanniin yaarin baauk ni ki jen yoo nba, ki u sann ḡamm mḡont. <sup>14</sup> U din chaan kunkḡnkḡnna kaḡḡ Edom yent kur po, ki lej niib na teen u jiamm. Yennu din te ki Defid nyante lokir kur po.

*Ki jiin kpanbar Defid saakab po  
(1 Barkperii 18.14-17)*

<sup>15</sup> Defid din dia Israel teeb kur, ki tuun linba ḡan ki bia took ki teen u niib yoo kur. <sup>16</sup> Joab wunba naa din tee Seruya na, ḡḡḡe din tee kunkḡnkḡnna saakḡḡ, ki Jehosafat, wunba tee Ahilud bija na mun gorii ḡbansḡbira paak, <sup>17</sup> ki Sadok, wunba tee Ahitub bija na, nan Ahimelek ki u mun tee Abiatar bija nae din tee mannteeb, ki Seraya mun tee kpanbar ḡbansḡbira, <sup>18</sup> ki Benaya, wunba tee Jehoyada bija nae din tee binba guu kpanbar Defid na saakḡḡ, ki Defid bonjai tee u ḡaasaakab.

## 9

*Ki jiin kpanbar Defid nan Mefibosef po*

<sup>1</sup> Dasiar ki Defid tan boi a, “Sḡḡ ki biar be Sḡḡl ḡaak niḡi-i? Li-i tee sḡḡ biari, n sii loon man tun burchint ki turḡ, kimaan Jonatann paak.”

<sup>2</sup> Li yoo na, Sḡḡl ḡaatoontunyenḡ din be, ki u sann yi Siba, ki bi jiiu ki baar nanḡ kpanbar Defid boor. Ki kpanbar na boiḡ a, “Fine tee Siba-a?”

Ki u jiin a, “Nn, chanbaa.”

<sup>3</sup> Ki kpanbar na boiḡ a, “Sḡḡ ki biar Sḡḡl ḡaak niḡ, ki sii tee wunba ki n saa tun ḡamm nan burchint ki turḡ, nan maa sat mḡb ki tur Yennu nan n saa tun na-a?”

Ki Siba jiin a, “Jonatann bija yeno biar, ki tee wabik.”

<sup>4</sup> Ki kpanbar na boiḡ a, “U be lia?”

Ki Siba yetḡ a, “U be Makir, wunba tee Amiel bija ki kḡḡ Lodebar na ḡaak ni.” <sup>5</sup> Tḡn, ki kpanbar Defid tun ki bi saan Lodebar, Amiel bija Makir ḡaak, ki saa jii Mefibosef ki baar nanḡ.

<sup>6</sup> Sḡḡl yaabonn Mefibosef, wunba tee Jonatann bija na nba baar yoo nba, ki u gbaan Defid tḡonn nan jirima. Ki Defid yetḡ a, “Mefibosef.” Ki u toon a, “Chanbaa, a toontunnḡ be.”

<sup>7</sup> Ki Defid yetḡ a, “A daa tiin janḡmaanii, kimaan a baa Jonatann paak, n saa dia-a nan burchint. N saa jiin tin nba tee a yeeja Sḡḡl yar na ki tura, ki a sii tun kaar ki di nanin.”

<sup>8</sup> Ki Mefibosef ḡamm gbaan ḡaan yet a, “Chanbaa, bee paake ki a sii ḡammit min bḡkpeenn, ki somi?”

<sup>9</sup> Tḡn, ki kpanbar na yiin Siba, wunba din tee Sḡḡl toontunnḡ na ki yetḡ a, “N jikit linba kur tee a chanbaa Sḡḡl nan u ḡaateeb faar ki teen u yaabonn Mefibosef-e. <sup>10</sup> Fin nan a bonjai nan a toontunnae sii ko u kpaab ki teenḡ, ki tuu saa baar nan jeet nba ki i jaan ki turḡ, ki Mefibosef, wunba tee a chanbaa yaabonn na sii tun kaar ki di nanin.” (Siba din mḡk bonjai piik nan bannḡmue, ki u ḡaatoontunna tee piinlee.)

<sup>11</sup> Ki Siba jiin kpanbar na a, “Chanbaa, n saa tun bianḡinba ki fin kpanbar saa wannin a n tuma.”

Tɔn, ki Mefibosef ji din kaar ki di nan kpanbar Defid, nan u tee kpanbar bike na.

<sup>12</sup> Mefibosef din mɔk bonjabike ki bi yiu Mika. Siba ɲaateeb kur din tee Mefibosef ɲaatoontunnae. <sup>13</sup> Mefibosef nba ki u taa kur din wab na din kɔɔ Jerusalem-e, ki kaar ki di nan kpanbar yoo kur.

## 10

### *Bianjinba ki Defid kɔn nyann Amonn nan Siria teeb (1 Barkperii 19.1-19)*

<sup>1</sup> Li din yann waame ki Amonn teeb bat Nahas kpo, ki u bija Hanunn gaar u naan. <sup>2</sup> Defid din dukin a, “N saa ɲamm wann n naasinyɔɔsire ki tur Hanunn, nan u baa Nahas nba din tun bianjinba ki turin na.” Tɔn, ki Defid tun toonii a bin saan Hanunn boor ki saa foontɔ u baa kufoontii.

Defid tontii nba baar Amonn teeb tin ni yoo nba, <sup>3</sup> ki Amonn doo saakab na yet bat Hanunn a, “A dukii nan Defid baakit a baae ki tun jab na a bin foontani-i? Aaii, u teen toonii na doonii teebe, a bin fiit tin na, ki wun kɔn nant ki nyannit.”

<sup>4</sup> ɲanne ki bat Hanunn soor Defid toonii na, ki koor jɔɔ kur tianj bɔkir, ki pot bi liant siak po, ɲaan kunnib. <sup>5</sup> Fei din soorib bonchiann, ki bi gbar bin kun bi doo ni. Defid nba din gbat linba tun na yoo nba, ki u nakin ki betib a bin biar Jeriko nan bi tianii nba tan saa pia yoo nba bin fit kun.

<sup>6</sup> Amonn teeb na nba bann nan bi tun dataar toonne ki tur Defid na, ki bi saan jɔɔn Siria kunkɔnkɔnna tusaa piinlee, ki bi nyii Bef-rehob nan Soba, nan kunkɔnkɔnna tusaa piik nan ɲanlee, ki bi nyii Tob yent ni, ki bia jɔɔn Maaka bat nan u jab tusir. <sup>7</sup> Defid din gbat nna, ki tun Joab nan u kunkɔnkɔnna na kur. <sup>8</sup> Ki Amonn jab na nyii set bi digbangbenjir nba tee Raba na nanyer po, ki Siria yent ni nan Tob yent ni jab, nan Maaka jab mun set guur muuk ni.

<sup>9</sup> Joab din la nan bi datai na saa lekib tɔonn nan poorpowa, li paak ki u din gann Israel kunkɔncheena ki sennib ki bi took Siria jab na. <sup>10</sup> U din jii u kunkɔnkɔnna nba biar nae ki guun u ninja Abisai, ki sennib ki bi took Amonn jab. <sup>11</sup> Ki Joab yet Abisai a, “Li-i tee ki a la ki Siria jab na nyantimi, fan baar ki tan taanin, li-i muni tee ki Amonn jab na yaa bin nyanna, n mun saa baar ki taana. <sup>12</sup> Ii wakii ki chee a par. ɲaant ki tin kɔn ti niib paak nan ninmɔnn, ki bia kɔn Yennu doi paak, ki Yennu loomm n tun.”

<sup>13</sup> Ki Joab nan u jab saan a bin took Siria jab na, ki bi chyar. <sup>14</sup> Amonn jab nba la Siria jab tiin yoo nba, ki bi mun nyik Abisai ɲaan chyar kɔɔ bi doo ni. Joab nan Amonn teeb kɔnn na poor po, ki Joab ji din ɲmat kun Jerusalem.

<sup>15</sup> Siria jab nba la nan Israel jab nyanniba na, ki bi yiin bi kunkɔnkɔnna na kur ki taamm. <sup>16</sup> Bat Hadadeser din tun ki bi yiin Siria jab nba din be Yufrates mɔkir yondo po na, ki u kunkɔnkɔnna saakɔɔ nba ki bi yiu Sobak na jii jab na ki baar namm Helamm. <sup>17</sup> Defid nba gbat nna yoo nba, ki u taan Israel kunkɔnkɔnna kur, ki poot namm Jɔɔdann mɔkir ki baar Helamm, siaminba ki Siria jab na tookitib. Li yoo na ki kɔnn na piin. <sup>18</sup> Israel jab din waa Siria kunkɔnkɔnna, ki bi tiin ɲmat poor. Defid nan u kunkɔnkɔnna din kpai Siria kunkɔnkɔnna nba be taantorit paak kobii ɲanlore, nan taanjakira tusaa piinna, ki tur Sobak nba tee bi kunkɔnkɔnna saakɔɔ na dan. U din kpo tɔb na nie. <sup>19</sup> Batnba nba din jiantir bat Hadadeser na nba la nan Israel jab nyanniba na, ki bi ji din

man nan Israel teeb, ki teen bi jiamm. Ki Siria teeb na ji tiin janmaanii, ki ki loon bin ban somm Amonn teeb na.

## 11

### *Bianjinba ki Defid tun bonchonchonsin nan Baf-seba*

<sup>1</sup> Li din tee bi dijaan-yooe, ki tee yoo nba ki batnba nyi ki faa tobii, ki Defid tun Joab nan u saakab nan Israel kunkonkonna, ki bi saan kon ki nyann Amonn teeb, ki bia door lint Raba doo, naan Defid tjon din biar Jerusalem-e.

<sup>2</sup> Dasiar daajoouk, ki Defid nyii u diiuk ni, ki somm u naak yur paak,\* ki la poo wuur. Poo na din fan bonchiann. <sup>3</sup> Ki Defid tun toonii a bin la waa tee wunba. Bi din beto nan u tee Eliam bipoo Baf-seba-e, ki tee Yuria nba tee Hef booru ni niro na naapoo. <sup>4</sup> Ki Defid tun ki bi saan yiino. Baa baar nanao ki tur Defid yoo nba, ki u door nanao. (Naan soo ki u kpan daa sik pookpenu ki li gbenne na.) Ki poo na nmat kun. <sup>5</sup> Li poor poe ki u bann nan u seta, ki nakin ki bi yet Defid.

<sup>6</sup> Ki Defid tun toonii Joab boor a, "Naant ki Yuria, wunba tee Hef niro na n jen n boor." Ton, ki Joab te Yuria nmat Defid boor. <sup>7</sup> Yuria nba baar Defid boor yoo nba, ki Defid boio a, "Li man Joab-ii? Ki kunkonkonna na be nlee, ki tob na mun tee nlee?" <sup>8</sup> Defid bia din yet a, "Sikin kii kun a naak ni ki saa foi." Ton, ki Yuria seet, ki Defid te ki bi wei nan piinii a bin turo. <sup>9</sup> Naan Yuria din ki kun u naak ni. U din door kpanbar naatammob nie, hoo nan kpanbar nagaura. <sup>10</sup> Defid nba gbat nan Yuria ki kun u naak nin yoo nba, ki u boio a, "A nyii sonu nba foke, ki bee teen ki a ki kun naak ni?"

<sup>11</sup> Ki Yuria jiin a, "Israel jab nan Juda jab yaat be tob ni, ki molor lakir na bia be namm, ki n saakoo Joab nan u saakab be muuk ni. Nlee ki min saa kun ki di ki nyun, ki bia door nan n naapoo? N por nan n kan ban tun linba na booru."

<sup>12</sup> Ton, ki Defid beto a, "Nann doot nyiok yennkoo pukin, ki wonn n saa te ki a nmat." Ki Yuria biar Jerusalem li daar. <sup>13</sup> Ki daajoouk ki Defid tan yiino, ki u dii nanao, ki bia turo daan ki u nyuu yib. Li nyiok, Yuria bia ki kun naak ni, naan door kuntir paak, kpanbar nagaura nba doo diiuk nba na ni.

<sup>14</sup> Laa yent sanyiok ki Defid sob gboun, ki tun Yuria nann, a wun saa tur Joab. <sup>15</sup> Gboun man ni ki u yet a, "Gaant Yuria konn nba paar sian, ki nyiko len, ki bi saa yeko ki kpiu." <sup>16</sup> Ton, Joab nan u jab nba door lint doo na yoo nba, ki u gaan Yuria siaminba ki u mi nan konn na paar bonchiann. <sup>17</sup> Yoo nba ki doo na ni jab nyii ki kon nan Joab kunkonkonna na, ki Joab kunkonkonna na siab kpo, ki Yuria, wunba tee Hef niro na pukin len.

<sup>18</sup> Ki Joab tun toonii a bin saan wann Defid linba tun tob na ni, <sup>19</sup> naan wann toonii na a, "Li-i tee ki a kumii kpanbar tob na nba saa bianjinba, <sup>20</sup> li ki gar wun donn wutoor, ki boi a, 'Bee ki i nakin doo nawa ki kon nammi? I ki mi nan bi sii be joona paak ki yekiti peenii ki kpiini-i?' <sup>21</sup> I ki tian baa din kpui Gideonn bija Abimelek bianjinba na-a? Li din tee Tebes doo kpije ki poo din be joonn paak ki lu naar, ki li kpui. Ki bee teen ki i mantik nakin joonn na?' Ki li-i tee kpanbar na boia linba na, fan bia beto nan bi bia kpui u kunkonkonna saakoo Yuria-wa."

<sup>22</sup> Ton, ki toonii na saan Defid boor ki saa wanno bianjinba ki Joab yet na. <sup>23</sup> Toonii na din yet Defid a, "Ti datai na paakita. Bi nyii doo na nje

\* **11:2** 11.2 Bi diit yura paak, bi din tuu sere.

ki tookit nanyer po, ki ti weib ki bi koo doo na tammoi ni, <sup>24</sup> naan ji be doo na joona paak ki to peenii, ki kpai a kunkonkonna saakasiab. Bi bia kpai a kunkonkonna saakoo Yuria-wa.”

<sup>25</sup> Ki Defid yet toonii na a, “Maant Joab par, ki u daa te ki u par biiri, kimaan i bo kan fit bann wunba saa kpo tob ni. Betiro a wun namm baan ki lek doo na fanu ki nyannir.”

<sup>26</sup> Baf-seba nba gbat nan bi kpai u sorowa na, ki u bui fabin u po. <sup>27</sup> Kuun fabinii nba gbenn yoo nba, ki Defid te ki bi baar nanao u naak ni, ki u jiu teeno u naapoo, ki Baf-seba mar bonjak. Naan Yennu par din ki penn Defid nba tun linba na paaki.

## 12

### *Bianjinba ki Natann kpaan Defid ki u lebit binben*

<sup>1</sup> Yennu din tun u sokinii Natann, a wun saan Defid boor. Ki u saan ki saa yeto a, “Jab banlee nnae din lakin koo digbanyennkoo ni, ki yeno tee mokitoo, ki loo na tee nandaano. <sup>2</sup> Mokitoo na din mok bonkobit bonchiann, <sup>3</sup> naan ki nandaano na mok pebiyemmir nba ki u daau ki diau fanu u naak ni, ki noo nan u waas lakin be, ki u dintoo jebura, ki bia nyuntoo nyun u mon nyubitik ni, ki tuu yoro u taa paak, ki pebik na tee nan u bipoo na. <sup>4</sup> Dasiar ki saamo tan baar mokitoo na naak, ki mokitoo na yaa wun teen jeet, naan ki loon wun kpi u mon bonkobit na yeno, ki ji soor nandaano pebik na, ki kpaii ki teen jeet ki tur saamo na.”

<sup>5</sup> Ki Defid wutoor doo mokitoo na paak. Ki u bet Natann a, “N por Yennu nba fo na sann ni, joo nba tun nna man, li tee wun kpoe. <sup>6</sup> Li nan ki wun pa pebik na paak taar munnae, kimaan waa tun bonbilankant nba, ki ki mok ninbatinu na paak.”

<sup>7</sup> Ton, ki Natann yet Defid a, “Fine tee daano man. Linba ki timm Israel teeb Yomdaano Yennu yete na a, ‘Mine dinna naan, a fii tee Israel teeb kpanbar, ki bia fat nyinna Sool nuu ni, <sup>8</sup> ki jii u naangbou nan u poob ki tura, ki teena Israel nan Juda teeb kpanbar. Linba na-i bonni kan jani, n pon bo saa pukina bonchiann. <sup>9</sup> Bee ki a yet min Yennu maami? Bee ki a tun yanbomm na, ki te ki Amonn teeb kpai Yuria, tob ni; ki a koon u naapoo? <sup>10</sup> Motana, a maaru nba saa fiir kur ni, bi siab sii kpenn jat kuume, kimaan faa yet n mob, naan koon Yuria poo na paak. <sup>11</sup> Linba nae ki min Yennu yet, n saa te ki soo n nyi a naak niib nin ki tura daamii. A saa la nan a numm ki man jii a poob ki tur a nikpiimo, ki u saa doo nan poob man yonsupeen ni. <sup>12</sup> Fin bore ki tun yanbomm na, naan min saa te ki lin tun yonsupeen nie, ki Israel teeb kur n la.’ ”

<sup>13</sup> Ki Defid bet Natann a, “N tun biir Yennu-wa.”

Ki Natann jii a, “Yennu nyik chabawa, a kan kpo, <sup>14</sup> naan faa tun linba na, li te ki Yennu datai sarikooa. Poo na nba mar bik nba ki tura na saa kpowa.”

### *Ki jii Defid bija man kuun po*

<sup>15</sup> Natann nba nmat kun na poor poe, ki Yennu te yiaru soor bik nba ki Yuria naapoo mar ki tur Defid na. <sup>16</sup> Defid din miar Yennu a wun te bik na n la laafia. U din lor mobe, ki nyiok kur wun koo diiuk ni ki doo tin ni. <sup>17</sup> U naatoontunna saakab din tuu baare ki barimo a wun fiir, ki wun yet, ki bia kan di jeet. <sup>18</sup> Li daananlore nie ki bik na kpo. Janmaanii din soor Defid toontunna na, ki bi gbar bin turo labaar nan bik na kpowa, ki yet leeb a, “Bik na nba bo mok manfoor ki ti pak nan Defid naan ki u ki ghiint



ki turit na, ti ji saa teen nlee ki beto nan bik na kpowa? Li pasiar wun tur u moŋ daŋ.”

<sup>19</sup> Ki Defid la u toontunna na burin nan leeb, ki u bann nan bik na kpoe, ki u boib a, “Bik na kpoe-e?”

Ki bi jiin a, “Nn, u kpowa.”

<sup>20</sup> Ton, ki Defid fiir tiŋ ni ki wur, ki saat u yut, ki lebit u liant, ki saan Yennu ŋaak ki saa jianto. Waa jen u ŋaak ni yoo nba ki u boi jeet po, ki bi turo ki u dii.

<sup>21</sup> Ki toontunna na yeto a, “Ti ki bann a marima na paaki, bik na nba bo fo yoo nba, a bo moe ki lor mob, ŋaan waa kpo yoo nba, ki a fiir ki dii jeet.”

<sup>22</sup> Ki Defid jiin a, “Nn, bik na nba bo mok manfoor, n bo lor mabe ki bia mo u paak, ki dukin nan Yennu saa tinin ninbaauk, ki kan te bik na n kpo.

<sup>23</sup> Ŋaan motana nba ki u kpo na, bee paake ki n ji saa lor mobi? N saa fit te bik na n jen u manfoor niŋa-a? Dasiare ki n tan saa wei baaro, ŋaan ŋoo ji kan fit jen n boori.”

### *Baa mar Solomonn bianjinba*

<sup>24</sup> Ton, Defid din maan u ŋaapoo Baf-seba par, ki door nana, ki u mar bonjak, ki Defid puro Solomonn, ki Yennu nian bik na, <sup>25</sup> ki wann u sokinii Natann a wun pur bik na sann Jedidia. Li paak tee “Yennu niano.”

### *Bianjinba ki Defid nyann Raba doo (1 Barkperii 20.1-3)*

<sup>26</sup> Joab bia din tukin ki kon nan Raba, ki li tee Amonn teeb digbansaakar. Li din kaa waan nan wun nyann. <sup>27</sup> Joab din tun toonii Defid boor ki yet a, “N lek Raba-wa, ki fat bi nyunnyuboawa. <sup>28</sup> Motana, taant kunkonkonna nba tenn na kur, ki baar door lint doo na ki nyannir a tiŋ. Nna-i kaa, mi-i nyann doo maŋ, li sii tee n baakire.” <sup>29</sup> Li paak ki Defid taan kunkonkonna na kur ki saan namm Raba, ki saa lek ki nyannir. <sup>30</sup> Defid din jii fokirik nba yir Amonn teeb tingbann nba ki bi yir Molek na yur paak, ki bi jii salima ki ŋammir, ki li kpaiu tee nan salinkuna piintaa nan ŋanŋmu nawa. Ki tann nba daauk paar na be li ni, ki u jii tann maŋ ki kon u moŋ fokirik ni. U bia din fat tiat bonchiann doo na ni, <sup>31</sup> ki soor niib nba be leŋ na ki miamm ki bi choon naajikoona, ki ko kpaant, ki bia chibin birikii. Defid bia din tun nnae ki tur Amonn dolia na kur niib, ki ŋoo nan u jab kur ji ŋmat Jerusalem.

## 13

### *Ki jiin Amonn nan Tamar po*

<sup>1</sup> Li poorpo ki Defid bija Amonn niŋ koo Tamar ni, wunba tee Absalom naa bik ki fan na. Absalom mun din tee Defid bijae. <sup>2</sup> Amonn din mantik loon Tamar bonchiann, ki li din tan teeno baatuk. Li din paar bonchiann nan wun lau, kimaan Tamar din tee sapaanmunne, ki bi din ki saak ki u tokii nan bonjai. <sup>3</sup> Ŋaan Amonn din mok nasinyook ki u sann yi Jonadab, ki tee Defid naa bik nba ki bi yiu Sama na bija. Jonadab din tee selinboŋe, <sup>4</sup> ki boi Amonn a, “A tee kpanbar bijae, ki bee teen daar kur ki n laat ki a be parbiir ni? Bee daamiiani?”

Ki u jiin a, “N mantik nian Tamar-e, wunba tee n baa bik, ŋaan tee Absalom naa bik na.”

<sup>5</sup> Ki Jonadab yeto a, “Teent a moŋ nan a yiare na, kii doo gado paak, ki li-i tee ki a baa baar a wun gonani fan beto a, ‘Chanbaa, ŋaant ki n niipoo



Tamar n baar ki dinnin jeet. N loon ki wun baar teen jenante n boor, ki mii goriiɔ, ki di u nuu ni.' " 6 Tɔn, ki Amnonn teen nan u yiare na, ki kɔɔ dɔɔ gado paak.

Ki kpanbar Defid saan a wun gɔnɔ. Ki Amnonn yetɔ a, "Chanbaa, ɲaant ki n niipoo Tamar n baar ki teen chinchaa siaminba ki n sii laato, ki wun tan turin ki min di."

7 Ki Defid tun toonii Tamar boor, naan ɲaak, ki yetɔ a, "Ii saa a ninja Amnonn boor ki saa teen jeet ki turo." 8 Ki Tamar saan Amnonn ɲaak ki saa lau, ki u dɔɔ gado paak. Ki Tamar jii yon ki lo chinchaa, ki Amnonn goriiɔ. 9 Waa lo chinchaa na ki gbenn yoo nba, ki u lotir sipiɔk ni ki jii turo a wun ɲman; ki u yɛt ɲmamu, ɲaan yet a, "N̄aant sɔɔ kur n nyi diiuk na ni." Ki sɔɔ kur nyii. 10 Ki Amnonn ji yet Tamar a, "Jiin jeet na ki kɔɔ nann n didɔɔtuk ni na, ki min gaar a nuu ni ki di." Ki Tamar jii jeet nba ki u teen na ki kɔɔ nann u ninja Amnonn diiuk ni. 11 N̄aan waa kɔɔ ki baar nann u boor yoo nba, ki Amnonn bibɔ, ɲaan yet a, "N̄ niipoo, baat ki n dɔɔ nana."

12 Ki Tamar jiin a, "Aaii, n yɔɔɔ, a daa mabin. Li fei toonn ki tee saa tun Israel tingbouŋ na ni. A daa tuun nɔɔntont toonn na. 13 N̄ saa ban teen nlee ki donn n yur niib niŋi? Ki a mun bia saa di fei bonchiann Israel tin na ni. N̄ barimae, yetir kpanbar, ki u saa sak ki jiin ki turawa." 14 N̄aan Amnonn ki gbat turo. Amnonn paŋ nba gar Tamar yar na, ki u mabɔ ki fatɔ.

15 Li yooe ki Amnonn niɔŋ saat, ki u ji nan Tamar ki li gar waa bo niano bianjinba sinsinn na, ki yet Tamar a, "Fiit kii nyii."

16 Ki Tamar jiin a, "Aaii, fi-i nyinnin nna, li tee bonbilankant ki gar faa tun linba ki turin na."

N̄aan ki Amnonn ki gbat turo, 17 ki yiin u mɔŋ ɲaatoontunnɔ, ki yetɔ a, "Nyint poo na nna, ɲaan kpar gann." 18 Ki toontunnɔ na nyinn poo na, ɲaan kpar gann.

Tamar din lia liatfoouko, ki li tee kpinkpanfokit ki bia yarin, ki tee kpanbar bipoo nba daa ki kun jab liant bina maŋ ni. 19 Tamar din puk tanpent u yur paak, ɲaan pat pat liant nba ki u lia na, ki yir nii ki mɔ saa. 20 U naa bik Absalom nba lau yoo nba ki u boiɔ a, "N̄ niipoo, Amnonn biirae-e? A daa te ki li daamiia bonchianni, u tee a baa bike, a daa yeen sɔɔ." Tɔn, ki Tamar ji be u naa bik Absalom ɲaak ni, ki tee soon nna nan parbiir.

21 Kpanbar Defid nba gbat linba tun na yoo nba, ki u wutoor doo. 22 Ki Absalom par bee Amnonn paak bonchiann nan waa fat u naa bik Tamar ki dɔɔ nanɔ na, ki u kpan ji kan pak nanɔ.

### *Bianjinba ki Absalom kp̄ii Amnonn*

23 Bina ɲanlee poor poe ki Absalom din koor u pei Baal Hasor, ki li kp̄ia Efraim doo. U din poi kpanbar bonjai kur a bii be leŋ. 24 U din saan kpanbar Defid boor ki saa betɔ a, "Chanbaa, n poi pekoorue, ki n loon fin nan a saakab-ii be ki di li jaamm."

25 Ki kpanbar na jiin a, "Aaii, n bija, ti kur kan fit saan, ti sii tee jikire ki tura." Ki Absalom ɲamii barin, ki kpanbar na yɛt, ɲaan teen piisin u paak.

26 Ki Absalom bia yet a, "Li-i tee ki a kan fit baari, ɲann a te ki n ninja Amnonn n baar."

Ki kpanbar na boi a, "Bee paake ki u saa saani?" 27 Ki Absalom ɲamii barin, ki kpanbar na tan te ki Amnonn nan ɲɔɔ kpanbar bonjalei na kur wei saan.

<sup>28</sup> Ki Absalom yet u n̄aatoontunna na a, “Gbiintir man, ii diitir kii gorii yoo nba ki Amnonn tan saa nyu daan ki lin gaarɔ, mi-i tanji turi mɔb, yin kpiu. I daa tiin janmaanii. Mine saa gaar li jikir. Ii chee i para, ki daa fɔrii.” <sup>29</sup> Tɔn, ki Absalom n̄aatoontunna na sak ki kp̄ii Amnonn, ki kpanbar bonjai na kur fiir ki jii bi bontaanii ki chiar.

<sup>30</sup> Bi daa be sɔnu paake ki kun, ki kpanbar gbat nan Absalom kp̄ii n̄ɔɔ kpanbar bonjai na kura, a ki bi sɔɔ ki biar. <sup>31</sup> Ki kpanbar na fiir set ki pat pat u liant nan parbiir, n̄aan baa ki dɔɔ tinj ni. Ki toontunna nba be nano na mun bia pat pat bi liant. <sup>32</sup> N̄aan ki Jonadab, wunba tee Defid naa bik Sama bija na yet a, “Chanbaa, bi ki kp̄ii a bonjai na kuri. Amnonn kuukɔɔe kpo. Absalom tun lorime a wun tun linba na, laa nyii yoo nba ki Amnonn bo fat u niipoo Tamar ki dɔɔ nano nawa. <sup>33</sup> Li paak, a daa tee labaar na yada nan bi kp̄ii a bonjai na kura; Amnonn kuukɔɔe kpo.”

<sup>34</sup> N̄aan sɔɔ Absalom chiar yaata.

Li yoo na ki guurɔ na la nibur tɔk Horonaim sɔnu ki nyii kunkonn paak ki siik. Ki guurɔ na saan kpanbar boor ki saa yet a, “N la jab tɔk Horonaim sɔnu ki nyii kunkonn paak.” <sup>35</sup> Ki Jonadab bet kpanbar na a, “A bonjai nae baat na, nan maa wanna bianjinba na.” <sup>36</sup> U kpan pak gbenne, ki kpanbar Defid bonjai na kɔɔ, ki piin mɔ kpemɔnii. Ki Defid nan u saakab mun mɔ ki fabin.

<sup>37-38</sup> Ki Absalom chiar saan Gesur bat, wunba tee Amihud bija ki bi yiu Talmai na boor, ki saa be lej bina n̄antaa. Defid din bui fabin u bija Amnonn kuun paak, ki li wei bonchiann. <sup>39</sup> Kpanbar na nba bui fabin u bik Amnonn kuun paak ki u par tan maak yoo nbae, ki u lomm tunn Absalom po.

## 14

### *Bianjinba ki Absalom jen Jerusalem*

<sup>1</sup> Ki Joab, wunba tee Seruya bija na nba bann nan kpanbar Defid lomm tunn Absalom po na, <sup>2</sup> n̄anne ki u tun ki bi saan yiin poo nba sub ki be Tekoa na, ki u baar. Ki Joab betɔ a, “Teent nan a be nan kuume na, ki lia kuun tiat, ki daa saatir a yut, ki te ki a marima-ii tee nan poo nba be kuun ni ki li wei na, <sup>3</sup> ki ji saan kpanbar boor, ki saa pakɔ maan nba ki n yaa man tura na.” Ki Joab jii wukin poo na mɔbona na.

<sup>4</sup> Poo nba nyii Tekoa na nba saan kpanbar Defid boor yoo nba, ki u baa fabin tinj ni u tɔɔnn, ki li tee baakir ki teenɔ, ki yet a, “Chanbaa, sommitin.”

<sup>5</sup> Ki kpanbar na boio a, “Bee daamiiani?”

Ki poo na jiin a, “N tee pakotarike, n sɔrɔ kpowa. <sup>6</sup> Chanbaa, n din mɔk bonjai banlee-e, ki dasiar ki bi tan kɔn muuk ni, siaminba sɔɔ kaa ki saa patibi, ki yeno tan kp̄ii u lɔɔ. <sup>7</sup> Ki mɔtana n n̄aak niib kur fiir n paak, a man jii bileek na ki turib ki bin kpiu, kimaan u ninja nba ki u kp̄iiu na paak. Ki bi-i tun nna, n ji kii mɔk biki. Ki bi saa boont n dindann nba joonte, ki bia nyik n sɔrɔ ki u kii mɔk tennimi.”

<sup>8</sup> Ki kpanbar na jiin a, “Ii n̄mat kii kun ki man got a maan manj ni.”

<sup>9</sup> Ki poo na yet a, “Chanbaa, bi-i nyiira faa bu bianjinba, n̄aant li nyiiruk-ii be min nan n n̄aak niib paak, n̄aan daa te ki nyiiruk na be fin kpanbar nan a n̄aak niib paaki.”

<sup>10</sup> Ki kpanbar na jiin a, “Li-i tee ki sɔɔ daamiia, fan jiu baar nano, ki u ji kan ban daamiia.”

11 Ki poo na yet a, “Chanbaa, miat a Yomdaano Yennu, ki u daa te ki n nikpiimm nba ki li kpaab nan bin kpi n bik ki jiin pann na tuun bonbilankant na.”

Ki Defid yet a, “N por nan Yennu nba fo na, nan siar kan damm a bija na nan waama.”

12 Ki poo na namm yet a, “Chanbaa, n̄aant ki min pak siar ki pukin.”

Ki kpanbar na yet a, “Li piak.”

13 Ki poo na yet a, “Bee teen ki a tun bonbiir maŋ booru ki tur Yennu niibi? A ki te ki a tiŋŋ bik nba chiar na jen a n̄aak ni, li paak, faa pak maan nba na, li n̄mat soor fine. 14 Ti kur saa kpowa. Ti tee nan nyun nba tuu yat tiŋ ni, ki ji kan fit wot nae. Yennu ki nyint niib nba ki u loon manfoori, n̄aan u tuu lon s̄oniie, ki n̄ir̄o nba ki bi ber̄o na n jen. 15 T̄on, chanbaa, n niib na daamiime. Li paak teen ki n dukin nan n saa baar ki wannae, ki daan nan a saa tun maa wanna bianjinba nawa. 16 N dukin nan a saa gbiint ki turin, ki fat nyinnin daano nba yaa wun kpi min nan n bik ki boontit tiŋ nba ki Yennu tur u niib na nuu niwa. 17 N yet n m̄oŋ nan a m̄osonn na saa tinnima, kimaan fin kpanbar tee nan Yennu malaka nae, ki fit bant bonnann nan bonbiir. Yabint daano Yennu-ii be nana.”

18 Ki kpanbar Defid yet poo na a, “N yaa man boia buboite, ki a pakin barm̄onii ki daa b̄orin siari.”

Ki poo na yet a, “Chanbaa, pakin.”

19 Ki kpanbar na boi a, “Joab-e tumani-i?”

Ki poo na yet a, “Chanbaa, n pora, siar kaa ki saa berin ki n kan tura gatu. Barm̄onii, a kunk̄onk̄onna saak̄o Joab-e wannin maa saa teen bianjinba, ki bia wukinin m̄obona na. 20 Joab-e tun linba na, a lin n̄amm maan maŋ. Chanbaa, a m̄ok yanfoon nan Yennu malaka nae, ki bia mi linba kur tuun tiŋ na paak.”

21 Li poor po, ki kpanbar na yet Joab a, “Li n̄an, n saa tun faa loon bianjinbawa, ii saa ki jii Absalom ki baar n̄ano.”

22 Ki Joab baa fabin tiŋ ni, kpanbar na t̄onn, ki li tee baakir, n̄aan yet a, “Chanbaa, Yennu n teen piisin a paak. M̄otana, n ji mi nan a par mei nanin, kimaan faa tun linba ki n loon ki turin na.” 23 T̄on, ki Joab ji fiir saan Gesur, ki saa jii Absalom ki baar n̄ano Jerusalem. 24 Ki kpanbar na tur m̄ob nan Absalom daa k̄o n̄o kpanbar n̄aak na ni, ki yet a, “N ki loon min lau.” Li paak ki Absalom din be u tiŋŋ n̄aak ni, ki ki nakii kpanbar na boor.

### *Bianjinba ki Defid nyik chab Absalom ki gaaro*

25 S̄o din kaa Israel tingbouŋ ni ki fan nan Absalom na. Laa nyii u yur ki sik u taabira, li din kaa kpetiri. 26 U din tee yumunte, ki tuu potir binn kur, kimaan li din tuu kpaate ki kpai. U din tuu bikinire, ki li kpiasu tee nan dii b̄orik-gbinn na. 27 Absalom din mar bonjai bantaae nan bonpook. Bonpook na sann din tee Tamar, ki u din tee sapaanfaŋ.

28 Absalom din k̄o Jerusalem bina n̄anlee, n̄aan ki la kpanbar na nan u ninbinn. 29 Ki u din tun yiin Joab a wun tum̄o kpanbar boor, n̄aan Joab din ȳet u boor baaruwa. Ki u bia n̄amm tun tontii, ki Joab bia ȳet baaru. 30 Absalom din yet u n̄aatoontunna a, “Gotirii, Joab kpaab kpia n yare, u m̄ok jeet ki li be lej. Ii saa man ki saa fiar muu.” Ki bi saan joor muu.

31 T̄on, ki Joab ji saan Absalom n̄aak ni ki saa boio a, “Bee teen ki a toontunna fia n kpaab muu?”

32 Ki Absalom yet Joab a, “Gotir, n tun toonii a boor ki yet a fan baar n boor, ki man tuma kpanbar boor, ki a boio a, ‘Bee paake ki n nyii Gesur ki

baar nna na? Mi-i bonni be leŋ, li bo so ki turin.' N loon ki a tɔkin sɔniie ki min la kpanbar, ki li-i tee ki n biir siarie, wun kpin."

<sup>33</sup> Li paak ki Joab saan kpanbar Defid boor ki saa wannɔ linba ki Absalom yet. Ki kpanbar na tun ki yiin Absalom. Ki u baar ki tan baa fabin tinj ni, ŋɔɔ kpanbar tɔɔnn, ki kpanbar na gaarɔ ki mɔɔt u tankpinn.\*

## 15

### *Bianjinba ki Absalom baar nan kpikpiruk*

<sup>1</sup> Linba na poor poe ki Absalom din lon u mɔŋ taantorit nan taanii, nan jab piinŋmu ki bi somm nanɔ. <sup>2</sup> U din tuu fiir sanyapob nie, ki saan set doo na tammɔb ni, ki li-i tee soɔ baar leŋ ki mɔk maan ki loon kpanbar n ŋamm maan maŋi, Absalom tuu yiin daanɔ maŋe ki boiɔ waa nyii sian. Li-i tee ki li daanɔ wannɔ booru nba ki u nyii ni, <sup>3</sup> Absalom tuu yete a, "Gotirii, fine mɔk mɔnii, ŋaan soɔ kaa kpanbar ŋaak ki saa bu a maan na," <sup>4</sup> ki bia ŋamm pukin a, "N sunman ki n bo tee barbutɔɔe, ki wunba kur mɔk maan ki baar nann n boor, man turɔ mɔnii." <sup>5</sup> Niro-i baar Absalom boor yoo nba kur, ki gbaan u tɔɔnn, Absalom tuu puur wɔbɔe, ki mɔɔt u tankpin.\* <sup>6</sup> Absalom din tuun nnae ki teen Israel teeb kur nba mɔk maan ki baar nann kpanbar boor a wun turib mɔnii, ki lebitir bi dudukit, ki bi loon u maan.

<sup>7</sup> Bina ŋanna poor poe ki Absalom yet kpanbar Defid a, "Chanbaa, ŋaant man ŋmat Hebronn, ki saa gbeen n mɔsonn nba ki n sat tur Yennu na. <sup>8</sup> Yoo nba ki n din be Gesur, Siria yent ni na, n din senn mɔsonn nan li-i tee ki Yennu jen nanin Jerusalem-i, n saa jiantɔ, Hebronn doo ni."

<sup>9</sup> Ki kpanbar na yetɔ a, "Ii saa nan parmaasir." Ki Absalom ji saan Hebronn, <sup>10</sup> ŋaan bɔr tun toomiie Israel booru kur ni ki yet a, "Li-i tee ki i gbat naatuna mɔnii, yin hoot ki yet a, 'Absalom dii naan ki be Hebronn.'" <sup>11</sup> Jab kobii ŋanlee-e ki bi din poib, ki bi nyii Jerusalem ki wei Absalom poor. Bi din ki mi Absalom lor na po, ŋaan din saan nan yada. <sup>12</sup> Absalom nba din yaa wun mann maruŋ yoo nba, u din tun boi Ahitofel poe, wunba tee Defid kpaantɔɔ, ki nyii Gilo doo ni na. Absalom jɔɔmu din yabitir ki pukiie, ki u lor nba saa kpir kpanbar na laat paŋ.

### *Bianjinba ki Defid chiar nyii Jerusalem*

<sup>13</sup> Toonii din baar yet Defid nan Israel teeb kur baakit Absalom-e, ki taa u po.

<sup>14</sup> Tɔn, ki Defid yet saakab kur nba be u boor Jerusalem na a, "Baat man, ki tin nyi yian chiar. Nna-i kaa, ti soɔ kan nyi Absalom nuu ni; u saa kɔɔ doo na ni mɔtana ki soorit, ki kpi ti kur."

<sup>15</sup> Ki kpanbar ŋaasaakab na yet a, "Chanbaa, nn, ti teen siir nan tin tun linba ki a wannita." <sup>16</sup> Nanne ki kpanbar na nyii chiar yaat, ŋɔɔ nan u ŋaateeb kur nan u ŋaasaakab kur, ŋaan te ki u poobis piik biar, a bii guu u ŋaak.

<sup>17</sup> Naan kpanbar nan u niib na kur nba yaa bin nyi doo na ni yoo nba, ki bi taan set ŋaak nba joont ki be kpinj na boor. <sup>18</sup> Kpanbar ŋaasaakab na kur din sete ki bɔkinɔ, ki kunkɔnkɔnna nba tun guu-u, ki tee Keref teeb nan Pelef teeb ki pukin Gaaf teeb nba tee kobii ŋanloob, ki nyii Gaaf ki wei u poor na, somm gar kpanbar na tɔɔnn po. <sup>19</sup> Ki kpanbar na yet Itai, wunba tee Gaaf jab saakɔɔ na a, "Bee teen ki a tɔk nanti? Nmatir kii be

\* **14:33** 14.33 Bi binbeŋ ni, bi din tee nnae ki want lomm. \* **15:5** 15.5 Bi binbeŋ ni, bi din tuu tee nnae ki want lomm.

nan kpanbar Absalom. A tee saamɔe, ki nyik a tinj ki baar nna, <sup>20</sup> ki tee wunba baar daanjanlee-lee nna. Nlee ki n saa te ki a lin yirib nanimi, njan ki n daa ki mi maa saa sian na? Nmatir kii be nan a doo ni niib. Yennu n njan ki u burchint nan ntant-ii be nana.”

<sup>21</sup> Njan ki Itai jiin kpanbar na a, “Chanbaa, n por Yennu sann ni ki teena nan n sii tun be nana, siaminba kur ki a be. Li-i lekii tee kuumi, njan n sii be lej.”

<sup>22</sup> Ki Defid yet a, “Li njan, ii somm.” Ki Itai ji somm nan u jab kur nan bi maaru. <sup>23</sup> Defid joomu nba din yaat ki saa yoo nba, ki niib na mo sanpaapowa. Kpanbar na din poot Kidronn kpenue, ki u niib na kur waa u poor, ki bi kur somm saan kunkoouk po.

<sup>24</sup> Sadok, wunba tee manntoo na, din be lej. Ki Liifai teeb nba din jii Yennu molor lakir na mun be lej. Bi din senn molor lakir nae, ki Abiatar mann maruj nan niib na kur nba tan nyii doo na ni ki gbenn. <sup>25</sup> Ki kpanbar na ji bet Sadok a, “Jiin Yennu molor lakir na ki nmat nann doo ni, ki li-i tee Yennu numm gboon, u tan saa te ki min jen dasiar ki lar, ki bia la laa be siaminba. <sup>26</sup> Njan li-i tee ki u numm ki gboomi, njann wun jiin ki teenin waa loon bianjinba.” <sup>27</sup> Kpanbar na din njamm yet Sadok, wunba tee manntoo na a, “A ki tee Yennu sokinii kaa-a? Jiin a bija Ahimaas, nan Abiatar bija Jonatann kii nmat doo na ni nan parmaasir. <sup>28</sup> Njan n daa sii guua mokir na punpootboor, muuk na ni, ki gbiin nan fan turin labaar.” <sup>29</sup> Njanne ki Sadok nan Abiatar jii Yennu molor lakir na ki nmat Jerusalem, ki saa be nann lej.

<sup>30</sup> Defid din tukin ki saa Olif Tiinii kunkonn paake, ki mo njan saa. U din somm taa yanae, ki dokin u yur kur, ki li want nan u be parbiir ni. Niib nba kur din waa u poor mun din dokin bi yurae njan mo. <sup>31</sup> Defid nba din gbat nan Ahitofel pukin Absalom kpikpiruk lor po yoo nba, ki u miar Yennu ki yet a, “Chanbaa Yennu, njant Ahitofel kpaanii n teen yann.”

<sup>32</sup> Yoo nba ki Defid tan doo kunkonn na paak, ki baar siaminba ki paanu be, ki bi jiant Yennu, ki u yonanmɔj Husai, wunba tee Ark booru ni niro na cheto lej, ki u liant pat pata, ki tanbiinii yir u yur paak. <sup>33</sup> Ki Defid yeto a, “Li-i tee ki a waan n poor, a kii mok nyosiat, <sup>34</sup> njan a saa fit sommin, li-i tee ki a nmat doo na ni, ki saa bet Absalom nan a sii waau kii jiantiro fanu, nan faa din jiantir u baa bianjinba na. Njan yabir a mɔj paak, ki tuu yet kpaanii nba kur ki Ahitofel saa tur Absalom. <sup>35</sup> Mannteeb nba tee Sadok nan Abiatar sii be lej, ki a tuu wannib linba kur ki a gbat kpanbar njak. <sup>36</sup> Bi be nan bi bonjai Ahimaas nan Jonatann lej, ki i tuu saa fit tumm nan labaar nba kur ki i gbat, ki bin tan wannin.”

<sup>37</sup> Njanne ki Husai, wunba tee Defid yook na nmat Jerusalem, ki soo Absalom daa baat doo na ni.

## 16

### *Ki jiin Defid nan Siba po*

<sup>1</sup> Defid nba somm kunkonn na paak waan, ki u took Siba, wunba tee Mefibosef toontunnɔ na, ki u dia bonii, ki bi jii boroboro kuna kobii njanlee, nan tiloonkoonsookita kobik, nan tiloonsookitlia kobik, nan tiloonna daan ki li gbee bujakor. <sup>2</sup> Ki kpanbar Defid boio a, “Linba kur ki a dia na, a yaa fan teenir bee?”

Ki Siba jiin a, “Chanbaa, a njateebe sii jakit bonii na kur, ki boroboro nan tiloonna na tee jab na jeete, ki daan na mun, li-i tee ki bi tan bak muuk ni, bin nyu.”



<sup>3</sup> Ki kpanbar na boio a, “Ki Mefibosef, wunba tee a chanbaa Sool yaaboonn na be lia?”

Ki Siba jiin a, “U be Jerusalem, kimaan u dukin nan Israel teeb saa jiin turo u yeeja Sool naan nawa.”

<sup>4</sup> Ki kpanbar na yet Siba a, “Linba kur tee Mefibosef yar na ji sii tee a yare.”

Ki Siba jiin a, “Chanbaa, n tee a toontunnɔe, n loon ki mii tuun kii pent a pare yoo kur.”

### *Ki jiin Defid nan Simej po*

<sup>5</sup> Kpanbar Defid nba koo Bahurim doo ni yoo nba, ki jasoo nna tee Sool naakuuk ni niro, ki bi yiu Simej, ki u tee Gera bija, ki nyii a wun tooko. Waa tookit Defid yoo nba ki u ji waanto mɔbonbiit, <sup>6</sup> ki jaat Defid nan u saakab tana, n̄aan kunkonkonna nba guu Defid na lek din be u gan nan diitu po kur. <sup>7</sup> Simej din waanto mɔtonte ki yeen a, “Nyimin nna, nyimin nna, fin nikpiiruk na, son niro na. <sup>8</sup> Yennu-e jiiint ki paa-a son nba ki a nyinn Sool n̄aak ni na, ki bia fat Sool naan yent ki dia na paak. Yennu jii naan yent man ki tur a bija Absalom-a, u liatawa, kimaan a tee nikpiiruko.”

<sup>9</sup> Ki Abisai, wunba naa din tee Seruya na, yet kpanbar na a, “Chanbaa, bee ki a te bok na waanta mɔtonti, n̄aant ki min baaro len ki pot u yur.”

<sup>10</sup> Ki kpanbar na yet Abisai nan u naa bik Joab a, “Li ki tee i toonn kaa. Li-i tee Yennu-ei yaa wuu waantin mɔtont manji, n̄mee saa fit boio a bee teen ki u tee nna?” <sup>11</sup> Ki Defid yet Abisai nan u saakab kur a, “N tior bike koor a wun nyinn n manfoor, ki bee teen ki li baktii nan Benjamin booru ni niro na. Nyikin man, n̄aant ki wuu waantin mɔtont, kimaan Yennu-e yaa wuu tee nna. <sup>12</sup> Li pasiar u sii tee nnae ki Yennu n la n ninbaatir ki teen piisin n paak, n̄aan nyinn mɔtont nba ki n gaan na.” <sup>13</sup> Ton, ki Defid nan u niib bia somm sonu na ni, ki Simej bia bokib kunkonleer na po, ki waant mɔtont, ki jaat tana, ki bia lubin tant bi paak. <sup>14</sup> Ki kpanbar nan u niib na kur nba baar Joodann m̄okir boor yoo nba, ki bi bak, ki ji kar len a bin foi.

### *Ki jiin Husai nan Ahitofel kpaanii po*

<sup>15</sup> Li yoo mane ki Absalom nan Israel teeb nba kur be u boor na baar Jerusalem, ki Ahitofel be namm. <sup>16</sup> Defid yook Husai nba din took Absalom yoo nba, ki u yet sanpaapo a, “Kpanbar na manfoor-ii fok, kpanbar na manfoor-ii fok.”

<sup>17</sup> Ki Absalom boio a, “Bee teen ki a ki waa a yook Defid-i? Bee teen ki a ki be nana?”

<sup>18</sup> Ki Husai jiin a, “Nlee ki n saa teen nna? N saa wei daano nba ki Yennu ganno, ki niib na ganno, ki Israel teeb kur bia ganno. Fine ki n sii be nana. <sup>19</sup> Ki n̄mee ki n saa jianto, li-i kii tee n chanbaa bijai kaa? Maa din tuun ki teen a baa bianinba na, nnae ki n sii tuun ki teena motana biak.”

<sup>20</sup> Ki Absalom n̄mat jiant Ahitofel paak ki yet a, “Motana, taa ji be nna na, turint kpaanii taa saa teen bianinba.”

<sup>21</sup> Ki Ahitofel yeto a, “Saant ki doo nan a baa poobis nba ki u nyikib a bii guu u n̄aak na, ki li saa te soo kur n bann Israel tin ni nan a baa tee a dataak, ki bia kpan a poorpojoomu ki bii waa-a.” <sup>22</sup> Li paak ki bi chaan lanbou, \* n̄aak na yur paak† ki tur Absalom. Ki Absalom koo doo nan u baa poobis na, Israel teeb kur numm ni.

\* **16:22** 16.22 Bi din jii bonkob-gbante ki chaan lanbont. † **16:22** 16.22 Bi diit yura paak, bi din tuu sere.



<sup>23</sup> Kpaanii nba ki Ahitofel tur bina man ni, bi din gaarire nan li tee Yennu mobe, ki Absalom waar nan u baa Defid nba din weir na.

## 17

### *Ki jiin Husai kpaanii nba boon Absalom na po*

<sup>1</sup> Li din ki weie, ki Ahitofel bet Absalom a, “Naant ki min gann jab tusaa piik nan nanlee ki bin wei ber Defid, nyioƙ na. <sup>2</sup> Yoo nba ki u bak ki ban na, man ji leko. U sii jekir nan janmaanii, ki u niib na kur saa chiar ki nyiko, ki man kpi ɲoo kpanbar kuuko, <sup>3</sup> ɲaan baar nan u jab na kur ki tan tura, nan pooyookir nba tuu jen u soro boor bianinba na. Joo nba ki a kpaano na, wu-u kpo, ɲanne saa te niib na kur n jen, ki bia kan la danji.” <sup>4</sup> Linba na din tee nan kpaanjanii nae ki tur Absalom nan Israel saakab kur.

<sup>5</sup> Ki Absalom yet a, “Yiint Husai ki wun baar motana, ki tin gbiint waa saa betit linba.” <sup>6</sup> Husai nba baar yoo nba, ki Absalom yeto a, “Ahitofel nba turit kpaanii nbae na, ti tun waa yet bianinba na amii ti nyiki. A wannit taa saa teen bianinba.”

<sup>7</sup> Ki Husai jiin a, “Ahitofel nba tur kpaanii nba na ki ɲani. <sup>8</sup> A mi nan a baa Defid nan u jab tee kunkonkondeenae ki ton nan naamuuk nba ki bi tuu soor u bik na. A baa tee kunkonkonno nba sube, u kan sak ki lakin door nan u jab nyioƙu. <sup>9</sup> Motana gbaa, li pasiar u laa wontu ni, koo u bor siar po na. Li-i tee ki ɲoo Defid lek a jab sinsinn, wunba kur saa gbat saa yet nan bi nyannawa, <sup>10</sup> ki li saa te kunkonkonna nba mok para nan yanbora na, janmaanii n soorib, kimaan Israel teeb kur mi nan a baa tee kunkonkonjaanne, ki u jab na bia mok para. <sup>11</sup> N kpaanii tee nnae: A yiin Israel teeb kur nba be lokir kur po, ki bi yabint tee nan tanbiinii na, ki taamm boyennko, ki a moɲ n jiiib ki saan namm tob, <sup>12</sup> ki saa wor Defid siaminba kur ki ti lau, ki u kan banni, ki ɲoo koo u jasoo kan biar ki mok manfoori. <sup>13</sup> Ki li-i tee ki u chiar ki koo doo ni, ti niib na kur saa jii ɲmiite ki dat doo na sikin baauk ni, ki tanyennko gbaa kan tenn kunkonn na paaki.”

<sup>14</sup> Ki Absalom nan Israel niib na kur yet a, “Husai kpaanii nae ɲan ki gar Ahitofel yar,” kimaan Yennu-e din te ki bi yet Ahitofel kpaanii na, a lin biir Absalom.

### *Bianinba ki Husai ɲmaa Defid taar ki u bor*

<sup>15</sup> Ton, ki Husai wann mannteeb Sadok nan Abiatar kpaanii nba ki ɲoo Husai tur Absalom nan Israel saakab, nan kpaanii nba ki Ahitofel din turib. <sup>16</sup> Ki Husai ɲamm yet a, “Kakitir man yian ki saan wann Defid ki u daa doo Joodann mokir nna na pootir nyioƙ na, ɲaan poot yama ki lin te ki bi daa so ɲoo nan u jab ki kpibi.”

<sup>17</sup> Ki Jonatann, wunba tee Abiatar bija na, nan Ahimaas nba mun tee Sadok bija na bor ki guu En Rogel nyuntona boor, ki li be Jerusalem doo kpin, kimaan bi din jee nan niib na sii laatib ki bi koo Jerusalem. Daabpooke din tuu saan ki wannib maan, ki bin mun saan ki wann kpanbar Defid. <sup>18</sup> ɲaan dasiare ki bonjabik nna tan lab, ki saan wann Absalom. Ki Jonatann nan Ahimaas kakit yian ki saan bor jasoo nna ɲaak, ki li be Bahurim. Ki joo man mok bunbunn, ki li be dindoun sinsuuk ni, ki bi sik li ni. <sup>19</sup> Ki joo na ɲaapoo jii bont ki bakin bunbunn na, ɲaan denn jeet li paak, ki soo ki fit bann nan bi be li ni. <sup>20</sup> Ki Absalom kunkonkonna na baar ɲaak na ni ki boi poo na a, “Ahimaas nan Jonatann be lia?”

Ki poo na jiin a, “Bi poot kpennuwa.” Ki jab na kpaanib ki ki labi, ki ji nmat Jerusalem. <sup>21</sup> Jab na yaatewa, ki Ahimaas nan Jonatann nyii bunbunn na ni, ki saan pak kpanbar Defid labaar na ki wannɔ bianjinba ki Ahitofel lor u paak, ki yet a, “Teent yian ki lɔɔr mɔkir na.” <sup>22</sup> Nanne ki Defid nan u jab na piin ki pootir mɔkir na, ki li tan yentir sanyioƙ ni na, ki sɔɔ bi kur poot gbenna.

<sup>23</sup> Ahitofel nba tan bann nan bi ki gaan u kpaanii yoo nba na, ki u jii u boŋ ki jak kun u doo ni, ki saa chakit njaak chakita, njaan jɔnn u mɔŋ ki kpo, ki bi piiu u baanba kaat ni.

<sup>24</sup> Yoo nba ki Absalom nan Israel jab kur poot Joɔdann mɔkir na, ki sɔɔ Defid baar kɔɔ Mahanaim doo niwa. <sup>25</sup> Absalom din nyinn Amasa-e ki sennɔ Joab seenu ni, ki u tee kunkɔnkɔnna saakɔɔ. Amasa din tee Jeter bijae, ki u tee Ismael booru ni nirɔ, njaan kɔɔn Abigail, ki u tee Nahas bipoo. Ki Abigail niipoo tee Seruya, ki Seruya tee Joab naa. <sup>26</sup> Absalom nan u jab din chaan bi kaan Gilead yent nie.

<sup>27</sup> Yoo nba ki Defid din baar Mahanaim na, ki Nahas bija Sobi tookɔ. Sobi din nyii Raba doo nba be Amonn yent ni nae. Ki Amiel bija Makir nba nyii Lodebar, nan Barsilai ki u mun nyii Rogelim, ki li be Gilead yent ni na, mun bia din tookɔ. <sup>28-29</sup> Bi din dia senii nan yɔk boba nan doonii, ki bia dia jeet a bin tur Defid nan u jab. Bi din mi nan Defid nan u jab saa bak, ki kon nan nyunnyukuru saa soorib muuk niwa. Li paak ki bi din dia boroboro yon, nan dibooru kur yon, nan dipurikii, nan toa, nan sinpeenii, nan siat, nan naabiin, nan naabikpan, nan pei, ki tan turib.

## 18

### *Bianjinba ki bi nyann Absalom ki kpuii*

<sup>1</sup> Kpanbar Defid din taan u jab boyennkɔɔ ni, ki bɔkitib tusir tusir nan kobik kobik, ki nyinn kunkɔnkɔnna saakab, ki bi nmatitirib. <sup>2</sup> U din bɔkitib koonn muntaae, a bin saan faa tɔb, ki te Joab nmatitir koonyenn, ki Joab naa bik Abisai, ki u bia tee Seruya bija na nmatitir koonleer na, ki Itai, wunba tee Gaaf booru ni nirɔ na nmatitir koonleer mun. Kpanbar Defid din yet kunkɔnkɔnna na nan u saa tɔk saan namm.

<sup>3</sup> Ki jab na yet a, “A kan tɔk saan nanti. Li-i tani paakit ki ti nmat chiari, datai na baka kii be ti po. Bi-i lekii fit kpuii ti bɔkiri, njaan bi baka kii be. Fin kɔɔe ki bi mantik loon bin kpi. Fin kpanbar kɔɔ chee ti tusaa piik. Li bo sii njan ki fin biar doo ni, kii teent sommir.”

<sup>4</sup> Ki kpanbar na jiin a, “N saa tun bianjinba ki i dukiin li nane.” U yet nnae njaan saan set doo na yanir boor, ki jab na nyi koonn koonn, li tusir tusir nan kobik kobik. <sup>5</sup> Kpanbar na din tur Joab nan Abisai nan Itai mɔb a, “N yaa paak, ii mi ki yin tur n bik Absalom dan.” Kunkɔnkɔnna na kur din gbat Defid nba beer kunkɔnkɔnna saakab maan nawa.

<sup>6</sup> Defid kunkɔnkɔnna na din nyii saan muuk nie, ki saa kɔn nan Israel teeb, Efraim muuk ni. <sup>7</sup> Defid jab din nyann Israel kunkɔnkɔnna na, ki Israel jab tusaa piinlee kpo li daar. <sup>8</sup> Tɔb na din yat tin na kur poe, ki jab bonchiann kpo muuk ni ki chee binba ki bi kpuii tɔb na ni.

<sup>9</sup> Li yoo mane ki Absalom tookit Defid jab na siab, ki jak bontaamm, ki bontaamm na nba yaa wun gar tijakper nyakir, ki Absalom yut lɔk tiik na yiinii, ki bontaamm na saan, njaan ki Absalom biar jɔnn sanpaapo. <sup>10</sup> Ki Defid jab na yeno lau, ki saan wann Joab a, “Chanbaa, n la Absalom, ki u jɔnn tijakper lɔn ni.”

<sup>11</sup> Ki Joab jiin a, “A-i bonni lau, bee teen ki a ki kpiiu li boori. N mɔŋe bo saa tura salinkuna piik nan tɔb faarɔ gbann.”

<sup>12</sup> Ki jɔɔ na jiin a, “A lekii bonni saa turin salinkuna tusir, ŋaan n bo kan jii n nuu ki sii kpanbar bik na. Ti kura bo gbat kpanbar nba bo yeen fin nan Abisai nan Itai bianjinbawa, nan u yaa paak, sɔɔ daa tee u bija Absalom dani. <sup>13</sup> Mi-i bonni yê t kpanbar mɔb ŋaan kpîi Absalom, kpanbar na bo tan saa gbata, kimaan u gbia bont kur, ki a bo kan fit pak ki sommimi.”

<sup>14</sup> Ki Joab yet a, “N ki yaa man biir yoo bonchiann nana ni,” ŋaan jii kpana ŋantaa ki saan ŋmuu Absalom parbiir, yoo nba ki u daa fo ki jɔɔn tijakper paak na. <sup>15</sup> Ki Joab kunkɔnkɔnna piik lint Absalom, ki ŋmuu kpiiu.

<sup>16</sup> Ki Joab ji peb naatunn ki gɔɔr tɔb na, ki u kunkɔnkɔnna na nyik Israel teeb weiu, ŋaan ŋmat jen u boor. <sup>17</sup> Bi din jii Absalom gbanant ki lu bootsunsun nba be muuk na nie, ki piin tanjagbent u paak, ki Israel teeb na kur chiar kun bi ŋei ni.

<sup>18</sup> Absalom nba daa din be u manfoor ni yoo nba na, u din maa joonfoouk ki senn kpanbara baauk ni, ki li tian u sann, kimaan u din ki mɔk bik ki u sii see u sann ni. Li paak ki u din pur joonn manj ki gaan nan u sann, ki bi bia daa yir Absalom Tiaru nan dinna.

#### *Defid nba gbat Absalom kuun ki bui fabin bianjinba*

<sup>19</sup> Li taakpaak ni ki Ahimaas, wunba tee Sadok bija na, yet Joab a, “Ŋaant ki man chiar nan labamann na, ki saa wann kpanbar nan Yennu nyinnɔ u datai nuu niŋa.”

<sup>20</sup> Ki Joab yetɔ a, “Li ki tee fin kaa saa saan nan labaar na dinna. A tan saa saan nan labaganne dasiar, ŋaan li ki tee dinna kaa, kimaan kpanbar bik kpowa,” <sup>21</sup> ŋaan tun u ŋaatoontunnɔ, wunba tee Itiopia nirɔ na a, “Li saa ki wann kpanbar faa la linba.” Ki toontunnɔ na gbaan tij ni nan baakir, ŋaan fiir chiar saan.

<sup>22</sup> Ki Sadok bija Ahimaas yet Joab a, “Li-i lekii tee bianjinba, n baka kaa nan linba saa baari, chanbaa, ŋaant ki man saan nan labaar na ki saa wann kpanbar.”

Ki Joab boio a, “N bik, bee teen ki a loon ki a saan ki saa yeti? A kan la paatii li paaki.”

<sup>23</sup> Ki Ahimaas bia ŋamm yet a, “Li-i lekii tee bianjinba, ŋaan n loon ki min saane.”

Ki Joab yetɔ a, “Ŋann ii saa.” Tɔn, ki Ahimaas chiar tɔkin Jɔɔdann mɔkir baauk po, ki dɔŋ baar kpanbar Defid boor.

<sup>24</sup> Defid din kar doo na nanyer po tammɔb, nan nɔɔk ni tammɔb sinsuuk nie, ki guura na yenɔ doo ditɔotii na yur paak, ki saa set tammɔb na yur paak. Waa got nanyer po, ki u la jasɔɔ tiin ki baat, u kuukɔɔ. <sup>25</sup> Ki u tant ki yet kpanbar waa la linba. Ki kpanbar na yet a, “Li-i tee niyeno kɔɔie, u baat nan labamanne.” Ki nantatinno na tiin ki baat.

<sup>26</sup> Ki guuro na bia la jalɔɔ ki u tiin baat u kuukɔɔ, ki u yet tammɔguuro na a, “Gotirii, jalɔɔe tiin u kuukɔɔ ki baat na.”

Ki kpanbar na yet a, “U mun bia baat nan labamanne.”

<sup>27</sup> Ki guuro na yet a, “Sinsinn yɔɔ na tiin nan Ahimaas nae.”

Ki kpanbar na yet a, “U tee niŋanɔe, ki baat nan labamann.”

<sup>28</sup> Ki Ahimaas baar kpanbar na boor, ki baa fabin tij ni, u tɔɔnn, ki foonto, ŋaan yet a, “Pakin a Yomdaano Yennu wunba te ki a nyann jab nba baar nan moyêtuk a naangbouŋ paak na.”

<sup>29</sup> Ki kpanbar na boi a, “Li man n bija Absalom-ii?”

Ki Ahimaas jiin a, “Chanbaa, yoo nba ki a kunkonkonna saakoo Joab bo tumin na, n bo la nmatir be, naan n ki fit bann laa bo tee linba.”

<sup>30</sup> Ki kpanbar na beto a, “Ii saa ki set nna po.” Ki u saan set li po.

<sup>31</sup> Nanne ki Itiopia joo na baar ki tan yet kpanbar a, “Chanbaa, n mok labamanne ki yaa n wanna. Dinna, Yennu te ki a nyann binba kur yet a mob nawa.”

<sup>32</sup> Ki kpanbar na boi a, “Li man n bija Absalom-ii?”

Ki Itiopia joo na jiin a, “Chanbaa, n sunman linba teeno na, lin mun bia teen a datai na kurawa, nan binba kur yet a mob na.”

<sup>33</sup> Ki kpanbar na gbanu jek, ki u fiir doo diiuk nba be tammob na yur paak, ki saa bui. Waa do yoo nba nae ki u yeen a, “N bija, n bija Absalom. N bija Absalom, mi-i bonni gaar a paak ki kpo, naan ki a be, li bo sii so. N bija Absalom, n bija.”

## 19

### *Joab nba tur Defid kpaanii bianjinba*

<sup>1</sup> Bi din kumii Joab nan kpanbar Defid mo fabin Absalom kuun paak.

<sup>2</sup> Ki Defid kunkonkonna nba din mok parpeenn li daar, nyannu paak na la parbiir, kimaan bi din gbat li daar nan kpanbar Defid bui fabin, u bija Absalom kuun paak. <sup>3</sup> Kunkonkonna na din nmat koo doo ni soon nnae, nan kunkonkonna nba ki bi tuu nyannib ki bin chiar koo doo ni nan fei bianjinba na. <sup>4</sup> Kpanbar na din pin u numpoe naan bui sanpaapowa, ki yeen a, “N bija, n bija Absalom. Absalom, n bija.”

<sup>5</sup> Ki Joab saan kpanbar na naak ki saa yeto a, “Dinna nba na, a dinn a jab feiwa, jab nba fat a manfoor, nan a bonjai nan bonpoi, nan a poob nan a poobis manfoa na. <sup>6</sup> Ki a ki loon binba loona maan, naan ji loon binba nama. A fiit paanu ni nan a kunkonkonna na ki tee siar a boori. N bann nan ti kur-i bonni kpo, naan ki Absalom be, li bo sii mana. <sup>7</sup> Motana, ii saa ki saa korin a kunkonkonna na. N por Yennu sann ni nan li-i tee ki a ki tun nna, li won sii baat wonn sanyiok na, ki bi soo ki biar a boori. Nanne ji sii tee bonbiir nba ki a daa ki ban la a bisin niya.” <sup>8</sup> Ki kpanbar na fiir saan kar doo na yanjir boor, ki u jab na gbat nan u be lej, ki bi kur saan taan ki linto.

### *Bianjinba ki Defid nmat Jerusalem*

Ton, ki soo Israel teeb na kur kun bi nei niwa. <sup>9</sup> Israel booru ni kur, niib na din noi nan leeb moniate ki yaa, “Kpanbar Defid-e fatit ki nyinnit ti datai nuu ni, ki bia nyinnit Filistia teeb nuu ni. Motana, u chiar nyik digbann nawa, kimaan Absalom paak. <sup>10</sup> Absalom nba ki ti dinno naan a wuu diat na kpakin tob niwa. Bee teen ki i ki piak siar ki jiin yin jen nan kpanbar Defid-i?”

<sup>11</sup> Ki maan nba Israel teeb kur piak na baar kpanbar Defid. Ton, ki u tun mannteeb Sadok nan Abiatar, a bin saan boi Juda saakab a, “Bee teen ki i mei nan yin jiinin n naak ni? <sup>12</sup> Yimme tee n nikpiimm, ki tee n tion booru niib, ki bee ki i ki kakii nan yin jen nanin n naak ni?” <sup>13</sup> Defid bia din betib a bin wann Amasa a, “Fine tee n ninyiar, ki n jikita ki sent Joab seenu ni. Laa nyii dinna ki saa, ki a sii tee kunkonkonna saakoo. Li-i tee ki n ki tun nna, Yennu n faa kpin.” <sup>14</sup> Kpanbar Defid moamaan na din man Juda teeb kur, ki bi tun toonii u boor, a wun nmat jen nan u saakab kur.

<sup>15</sup> Defid din jente, ki chet Juda teeb nba din baar Gilgal a bin sommo ki poono Joodann mokir na. <sup>16</sup> Li yoo mane ki Gera bija Simej, wunba tee Benjamins booru ni niro, ki nyii Bahurim na kakit ki baar Joodann mokir

boor, a wun chet kpanbar Defid, ɲoo nan Juda teebe din tok. <sup>17</sup> U din be nan jab tusire, ki bi tee Benjamins booru ni niib. Ki Siiba nba tee Sool ɲaatoontunno na mun din baar nan u bonjai piik nan banɲmu, nan u ɲaatoontunna piinlee, ki bi baar kpanbar Defid boor, Joodann mɔkir ni. <sup>18</sup> Bi din poot mɔkir nae a bin jii kpanbar nan u ɲaateeb ki poomm, ki bia tun waa loon bianɲinba.

#### *Defid nba tun ɲamm ki tur Simeï bianɲinba*

Defid nba yaa wun poot mɔkir na yoo nba, ki Gera bija Simeï baa fabin tiɲ ni, u toonn, <sup>19</sup> ki yet a, “N yomdaano, a nyik chabin biit nba ki n daan tun tura, daar nba ki a daan nyii Jerusalem na. Kpanbar, a nyinnir a yur ni, ki daa tian li po. <sup>20</sup> Chanbaa, n mi nan n tun biira, li paake ki n tee sinsinn nirɔ nba nyii Israel booru ni ki baar maa min chet fin n yomdaano dinna nba na.”

<sup>21</sup> Ki Seruya bija Abisai yet a, “Li ɲan ki tin kpi Simeï, kimaan u daan sat mɔtont ki tur daano nba ki Yennu ganno a wuu tee ti kpanbar nawa.”

<sup>22</sup> Ki Defid jiin Abisai nan u naa bik Joab a, “Li lai lee. Dinna nba na, i tee n dataie. Li ɲan ki nirɔ n kpo Israel tiɲ na ni dinna nba na-a? Min kaa tee Israel kpanbar dinna nba na-a?” <sup>23</sup> ɲanne ki u yet Simeï a, “N pora, a kan kpo.”

#### *Defid nba tun ɲamm ki tur Mefibosef bianɲinba*

<sup>24</sup> Ki Mefibosef, wunba tee Sool yaaboonn na mun sik a wun chet kpanbar na, ɲaan ki ki wuur u taa, ki bia ki saat u tianɲ, ki bia ki wuur u liant, laa nyii daar nba ni ki kpanbar na nyii Jerusalem, ki tan tuu waa nyann yoo nba ki ji kunt. <sup>25</sup> Mefibosef nba din nyii Jerusalem ki baar a wun chet kpanbar na yoo nba, ki kpanbar na boio a, “Mefibosef, bee teen ki a bo ki wein saani?”

<sup>26</sup> Ki u jiin a, “N yomdaano kpanbar, a mi nan n tee wabike. N daan yet nan n saa jak n bone ki wei n kpanbar poor, ɲaan ki Siba, wunba tee n toontunno na kpannin. <sup>27</sup> U daan faar faak ki tura ki jiin n po, ɲaan a tee nan Yennu malaka nae. Li paak, tumin linba ki a mi nan li ɲan. <sup>28</sup> N yomdaano, min nan n yeeja ɲaateeb kur bo jan nan ki a kpita, ɲaan ki a daan te ki ti kaar ki di nana. N ki ɲan nan man boia sommir po jikii.”

<sup>29</sup> Ki kpanbar na yet a, “A daa yeen siar jikii. N lor nan fin nan Siiba-e saa biit Sool faar.”

<sup>30</sup> Ki Mefibosef jiin kpanbar a, “Naant ki Siiba n gaar li kur. N yomdaano, faa jen ɲaak ni nan laafia na, li janjima.”

#### *Defid nba tun ɲamm ki tur Barsilai bianɲinba*

<sup>31</sup> Ki Barsilai, wunba tee Gilead nirɔ na mun nyii Rogelim, ki baar a wun tan somm kpanbar na, ki poono Joodann mɔkir. <sup>32</sup> Barsilai din tee nikpere, ki dii bina piinniin. U din tee gordano, ki tuu teen kpanbar Defid jeet, yoo nba ki u daan be Mahanaim na. <sup>33</sup> Ki kpanbar na tan yeto a, “Weimin ki tin saan Jerusalem ki mii saa kii dia-a.”

<sup>34</sup> Ki Barsilai jiin a, “N manfoor ji kan wei bonchianni, ki bee saa teen ki man weia ki saan Jerusalem-i? <sup>35</sup> N pon ji tee bina piinniime na, ki siar ki teenin manti. Mi-i dii ki bia nyuu linba kur, n ki bant li mant. Yanyinna na-i yiin, n bia kan gbat. N kpan sii tee jikir kooe ki teen fin n yomdaano kpanbar. <sup>36</sup> N ki ɲan nan paatii. Li paak, n saa chiana ki gar Joodann mɔkir waaminnae, <sup>37</sup> ɲaan ɲmat kun n dandoo ni ki saa kpo. Leɲe kpia n baa nan n naa kaat. N bija Kimham-e na, jiimo ki wuu sii tuun toonn ki teena, ki a saa ɲammo faa loon bianɲinba.”



<sup>38</sup> Ki kpanbar na jiin a, “N saa jii Kimham, ki u sii be nanin, ki n saa ḡammɔ faa loon bianjinba. Linba kur ki a loon, n bia saa tun ki tura.”

<sup>39</sup> Nanne ki Defid nan u jab na kur poot Jɔɔdann mɔkir, ki Defid mɔɔt Barsilai tankpin,\* ki teen piisin u paak, ki Barsilai ḡmat kun u dandoo ni.

*Bianjinba ki Juda jab nan Israel jab kɔn, kpanbar Defid paak*

<sup>40</sup> Kpanbar na nba din poot mɔkir na ki baar Gilgal yoo nba, ki Kimham poot ki be u boor. Juda jab kur nan Israel jab bɔkire din somm ki poonɔ.

<sup>41</sup> Li din ki weie, ki Israel jab na kur baat kpanbar na boor ki yeen a, “Bee teen ki ti ninjamm nba tee Juda teeb na dukii nan li kpaa ḡamme nan bin somm ki jii fin nan a ḡaateeb nan a jab kur ki pooni Jɔɔdann mɔkiri?”

<sup>42</sup> Ki Juda jab na kur jiin a, “Ti tun nna, kimaan kpanbar na mantik kpiin nante. Bee teen ki i para bee linba na paaki? U ki pat jeet paaki, u bia ki turit siari.”

<sup>43</sup> Ki Israel jab na ḡamm yet Juda jab a, “Kpanbar Defid lek tee i nikpiimɔe, ḡaan ti kpiin nanɔ taar piik ki gari. Bee teen ki i ki goriit ki gbotti? I daa tammit nan timme tee binba bo sint yet nan ti jen nan kpanbar na.”

Nanne Juda jab na ḡammit want nidantuk nan ninbinmɔnii, ki gaar Israel jab na.

## 20

*Ki jiin Seba mɔyɛtuk po*

<sup>1</sup> Kpikpiruk daanɔ nnae din be Gilgal, ki u sann tee Seba, ki tee Bikri bija, ki nyii Benjamminn naakuuk ni. U din peb naatunn ki yiin Israel jab ki yet a, “Defid ki tee ti yoo. Ti kan weiɔ. Njaant ki tin kun man.” <sup>2</sup> Li paake ki Israel jab na ji din yɛt Defid weiu, ḡaan wei Seba. Juda jab na ḡarin din sak ki biar waa Defid-e, laa nyii Jɔɔdann mɔkir ki tan tuu Jerusalem.

<sup>3</sup> Defid nba din tan baar u ḡaak ni Jerusalem yoo nba, u din jii poobis piik nba ki u guumm u ḡaak nae ki kɔɔmm ḡaagan, ḡaan te ki u kunkɔnkɔnna na guub. U din teemm jeete nan bi bonloḡa, ḡaan u ji din ki ban dɔɔ nammi, ki bi tee nan pakɔi na ki be ḡaak na ni nan bi kuun.

<sup>4</sup> Kpanbar na din yet Amasa a, “Yiint Juda jab na kur, ki fin nan ḡamm n baar n boor, daanantaa sinsuuk ni.” <sup>5</sup> Amasa din saan a wun yiinibe, ḡaan ki jen yoo nba kpanbar wannɔ na. <sup>6</sup> Tɔn, ki kpanbar na yet Abisai a, “Mɔtana, Bikri bija Seba saa daamiit ki gar Absalom nba bo daamiita. Jiin kunkɔnkɔnna ki wei berɔ; nna-i kaa, u saa koo doi nba mɔk joonpaara na ni, ki botita.” <sup>7</sup> Tɔn, ki Joab jab nan Keref booru ni jab, nan Pelef booru ni jab, nan kunkɔnkɔncheena na kur nyii ki saan, ki Abisai tee bi saakoo. Bi din nyii Jerusalem-e ki wei ber Bikri bija Seba. <sup>8</sup> Baa din tan baar tanjagbouḡ nba be Gibeonn na yoo nba, ki Amasa chetib. Joab din lia jatiante ki teen siir nan tɔb. U din mɔk jukbanjiak, ki li be took ni ki gaa gbann paak u siak ni. Waa saan tɔonn yoo nba ki u jukbanjiak na tɔ nyii, <sup>9</sup> ki u yet Amasa a, “N yook, li manani-i?” ḡaan jii u niidiitu ki soor Amasa tian, ḡaan yaa wun mɔɔt u tankpin.\* <sup>10</sup> Amasa din ki guu u mɔḡ nan jukbanjiak nba ki Joab soor u niileu na. Ki Joab ḡmuu u poor paak, ki u nɔɔt nyii. U din kpo li taakpaak nie, ki Joab ji ki ḡmuu pukini.

Tɔn, ki Joab nan u naa bik Abisai ji din wei ber Bikri bija Seba. <sup>11</sup> Joab kunkɔnkɔnna na yenɔ din biar set Amasa gbanant boor ḡaan yet a,

\* **19:39** 19.39 Bi binbenj ni, bi din tee nnae ki want lomm.

\* **20:9** 20.9 Bi binbenj ni, bi din tee nnae ki want lomm.



“Wunba kur taa Joab po, nan wunba kur tee Defid joo, wun wei Joab.”  
<sup>12</sup> Amasa din doo sonu sinsuuk nie, ki son pubir ki linto. Joab joo na din la nan kunkonkonna na, wunba kur baar len, din biat see-e, ki u din fuuro ki koono muuk, ki jii chinchenn ki pinoo. <sup>13</sup> Amasa gbanant nba din koo muuk yoo nba, soo kur ji din waa Joab poore, ki bi wei ber Seba, wunba tee Bikri bija na.

<sup>14</sup> Seba din chiar ki gar Israel teeb yent kur ni, ki din tan baar Abel Bef Maaka doo ni, ki Bikri yeeja naateeb kur lakin ki weio, ki bi koo doo na ni. <sup>15</sup> Joab jab na din gbat nan Seba be doo na ni, ki bi saan a bin loon doo na. Bi din maa dindenne ki lint doo na joonfoouk, naan piin gbii joonn na nyakir a bin lu tin ni. <sup>16</sup> Poo nba sub din be doo na ni, ki doont joonn na paak, naan tant a, “Gbiintir man, gbiintir man, betir Joab ki wun baar nna. N loon ki min pak nanoe.” <sup>17</sup> Joab din saan, ki poo na boio a, “Fine tee Joab-ii?”

Ki Joab yet a, “Nn, mine na.”

Ki poo na yet a, “Chanbaa, gbiintir maa yaa n paka linba na.”

Ki Joab yet a, “N gbiin.”

<sup>18</sup> Ki poo na yet a, “Sian yoo bi din tuu yeen a, ‘Li-i tee ki a loon yan gatu, fan saan Abel doo ni.’ Baa set din tuu tee-e na. <sup>19</sup> Ti doo tee digbanjaanne, li tee Israel mosaku nan parmaasir doi na yenne. Bee ki i koor a yin bitiri? I loon yin biir linba tee Yennu yare-e?”

<sup>20</sup> Ki Joab jiin a, “Aaii, n kan ban bit koo ki biir i doo. <sup>21</sup> Ti lor ki tee nna kaa. Jasooe be ki bi yiu Seba, ki u tee Bikri bija, ki nyii Efraim yent nba mok kunkona na ni, ki piin kpikpiruk ki ki sak kpanbar Defid mob. Jiin jayenokoo man ki turin, ki man nyi doo na ni.”

Ki poo na jiin a, “Ti saa jii u yur ki lu gaan joon na paak.” <sup>22</sup> Poo na ji din lin niib na boor, doo na ni, ki lor namm, ki bi pot Seba yur ki lu joonn na paak ki tur Joab. Ki Joab ji peb naatunn, ki te ki u jab na nyii doo na ni, ki soo kur kun u naak ni. Ki Joab mun nmat saan Jerusalem, kpanbar na boor.

### *Ki jiin Defid saakab po*

<sup>23</sup> Joab-e din tee Israel kunkonkonna saakoo; ki Jehoyada bija Benaya din nmakitir Keref booru nan Pelef booru nba guu kpanbar Defid na. <sup>24</sup> Adoniram-e din gorii mabir toontunna. Ahilud bija Jehosafat-e din tee doo na gbounsobiro, <sup>25</sup> ki Sefa tee kpanbar gbounsobiro, ki Sadok nan Abiatar tee mannteeb, <sup>26</sup> ki Ira, wunba din nyii Jair doo ni na mun bia tee Defid mannteeb na yeno.

## 21

### *Baa kprii Sool yaaboona bianjinba*

<sup>1</sup> Defid nba din tee kpanbar yoo nba nae, ki kon baa u yent ni binmuna nantaa. Nanne ki Defid miar Yennu, ki Yennu jiin a, “Sool nan u naateeb biir nan baa kprii Gibeonn teeb ki nyinn son nawa.” <sup>2</sup> (Gibeonn teeb din ki tee Israel booru kaa. Bi din tee Amor booru nie, ki tee waamina, ki tee binba ki Israel teeb din senn mosonn nan bi sii guub, naan ki Sool koor a wuu boontib, kimaan waa loon Israel niib nan Juda niib na paak.) <sup>3</sup> Ton, ki Defid tun yiin Gibeonn teeb na, ki tan boib a, “N saa tun bee ki turini? N loon man piin bonbiir nba ki bi tun turi nae, ki yin fit teen piisin Yennu niib na paak.”

<sup>4</sup> Ki Gibeonn teeb na yeto a, “Likirii nan salima kan fit namm timm nan Sool naateeb maami, ti mun bia ki loon ki tin kpi Israel nisoo.”

Ki kpanbar Defid bia boi a, “Ki i ji loon man tun bee ki turini?”

<sup>5</sup> Ki bi jiin a, “Sool nba bo loon wun boontit, ki bo kan tenn ti soo ki u mok manfoor ki be Israel tin ni na, <sup>6</sup> a jii u yaabona bonjai banlore ki turit, ki tin saan namm Gibeaa, Yennu niganntoo Sool dandoo ni, ki saa jonnib Yennu tooon.”

Ki kpanbar na yet a, “N saa jiiib ki turiwa.”

<sup>7</sup> Naan Defid nba din senn masonn ki tur Jonatann na paak, ki u din nyik Jonatann bija Mefibosef nba tee Sool yaaboonn na. <sup>8</sup> U lek din jii Armoni nan Mefibosef, ki bi tee bonjai banlee nba ki Aya bipoo Rispa marib ki tur Sool na. U bia din jii Sool bipoo Merab bonjai banmu nba ki u marib ki tur Barsilai bija Adriel, wunba din nyii Mehola na, <sup>9</sup> ki kubimm Gibeonn teeb. Ki bi lakin kpaii bi banlore man, ki jonnib kunkonn paak, Yennu tooon. Li din tee yoo nba ki bi piin ki jaan jeet nba tee baale nae.

<sup>10</sup> Ki Rispa, wunba tee Aya bipoo, ki tee Sool poobik na, din jii botoot ki faa u mon lanbou tanpiiuk paak, siaminba ki gbanankpeena na doo, ki guu yonnu ni, ki noonii ki siimm, ki nyiok mun bonkubit ki fit diibi. U din be dijaan-yooe halii nan naalonsaak nba tan baa.

<sup>11-12</sup> Filistia teeb pon din kpaii Sool nan Jonatann, Gilboa kunkonn paaka, ki jonn bi gbanant Bef-sann doo ni. Ki Jabes teeb nba be Gilead na bor jii bi gbanant mane. Ton, Defid nba tan gbat Sool naapoo Rispa nba tun linba na, ki u saan Jabes tooondamm boor, ki saa gaar Sool nan u bija Jonatann kpaba, <sup>13</sup> ki jii kpaba man, ki bia tikir jab banlore nba ki bi kpiib na kpaba. <sup>14</sup> Ki bi ji din pii bi kur kpaba, Sool baa Kis kaauk ni, ki li be Sela, ki tee Benjamm yent ni. Bi din tun bianinba ki kpanbar Defid wannibe. Li poor po ki Yennu gat bi miaru ki teen piisin digbann na paak.

*Bianinba ki Defid jab faa tobii nan Filistia niwakita  
(1 Barkperii 20.4-8)*

<sup>15</sup> Tob leer bia din be Filistia teeb nan Israel teeb sinsuuk ni. Ki Defid nan u jab saan ki kon nan Filistia teeb na. Tobii man yenn nie ki Defid din bak. <sup>16</sup> Jawakitir nna din be, ki bi yiu Isibi-benob, ki u kpanyur nba tee kutmont na kpiasu tee nan dii borik-gbina nantaa kpiasu na. Ki u bia kub takoobpaann, ki dukin nan u saa fit kpi Defid-a. <sup>17</sup> Naan Abisai, wunba tee Seruya bija na, din baar ki taan Defid, ki wor jawakitir na ki kpiiu. Defid jab na ji din te ki Defid por nan u ji kan ban saan tobi. Bi din yet a, “Fine tee Israel dindann, ti ki loon ki a kpo.”

<sup>18</sup> Li din ki wei kaawa, ki namm nan Filistia teeb bia faa tob, Gob doo ni. Li yoo mane ki Sibekai, wunba nyii Husa na din kpaii jawakitir nba ki bi yiu Saf na.

<sup>19</sup> Tob leer bia din faa namm nan Filistia teeb man sinsuuk ni, Gob doo ni. Ki El-hanann, wunba tee Jair bija ki nyi Betlehem na, kpaii jawakitir nba nyii Gaaf, ki u sann tee Goliath na. Goliath kpandaauk din gben nan daauk nba tuu pon ki bi dia luu tana nae.

<sup>20</sup> Ki tob leer bia faa Gaaf doo ni, ki jawakitir nna be len ki loon konn, ki mok niibira nanloob-loob, ki bia mok taabira nanloob-loob, ki li kur taan tee piinlee nan nanna. <sup>21</sup> U din pak butin Israel teeb, ki Jonatann, wunba tee Defid ninja Sama bija na kpiiu.

<sup>22</sup> Jawakita banna man din tee jawakita nba nyii Gaaf na yaabonae, ki Defid nan u jab kpiib.

## 22

*Ki jiin Defid nyannu yan po  
(Yan 18)*

- <sup>1</sup> Yennu nba din tinn Defid ki u nyii Sool nan u datalei nuu ni yoo nba, Defid din yin yan nae ki tur Yennu a:
- <sup>2</sup> Yennu-e tee n guutoo, ki tee n sommtoo nan fat-too.
- <sup>3</sup> Yennu-e tee n guutoo, u nie ki n la fatu;  
u guun nan naagbankonir nae, u fiarin ki tintin.  
Nooe tee n tinntoo, u guun ki nyintin bonbiir ni.
- <sup>4</sup> N tuu yiin Yennu nba nan dontir nae,  
ki u nyintin datai nuu ni.
- <sup>5</sup> Kuun fuunn lintima, ki biiru dok be n paak.
- <sup>6</sup> Kuun dan kaane ki lintin; ki kaauk pii u baruk ki guun.
- <sup>7</sup> Maa tuu be parbiir ni, n tuu boi Yennu-e sommir po.  
U be u nasaakak nie ki gbat n kunkor,  
ki gbiint n monii nba jiin sommir po na.
- <sup>8</sup> Yennu din donn wutoore, ki tingboung na damm ki jekir,  
ki sanpaak bia damm, ki jekir.
- <sup>9</sup> Munyuuk din nyii u miana nie,  
ki muyeruk di mupeenu ki nyi u mob ni.
- <sup>10</sup> U din pat sanpagboung ki sik, ki bunboncheenn be u taa po.
- <sup>11</sup> U din be bona nba mok kpinkpant\* paake,  
ki li yukir yama, ki wonpaaruk saan nano.
- <sup>12</sup> U din jii bunbonne ki dokin u mon,  
ki sanpagbounbounn nba gbee nan nyun linto.
- <sup>13</sup> Ki mupeenu nyi sanyikintii nba be u toonn po na ni.
- <sup>14</sup> Yennu din tant Yendoung ni, ki ti gbat Yabint Daano mang kunkor.
- <sup>15</sup> U to u peenii ki yat u datai, ki jii sanyikitii ki yatib.
- <sup>16</sup> Ki mkgbenir tin po ji doo yann,  
ki tingboung na fiakir nyoot,  
yoo nba ki Yennu yakii nan u datai  
ki tantir bi paak nan wutoor na.
- <sup>17</sup> Yennu tant u nii ki sikin ki nyinnin nyunsunsung ni.
- <sup>18</sup> U fatin n datai nba paar  
nan binba namin, ki bi pang garin na nuu ni.
- <sup>19</sup> Daar nba ki n be parbiir ni na ki bi worin,  
naan Yennu-e din guurin.
- <sup>20</sup> Yennu din sommime, ki n nyii ninbon ni,  
u din tinnin, kimaan u par mei n paak.
- <sup>21</sup> Yennu teenin paatii, kimaan n tuun linba nan.  
U teenin piisin, kimaan n ki mok bisiati.
- <sup>22</sup> N din mok mosaku nan Yennu sennii,  
ki ki tun bonbiir ki tur.
- <sup>23</sup> N sak ki wei u sennii na kurawa. N ki yet u wannu na.
- <sup>24</sup> U mi nan n ki mok bisiat u boori,  
ki soor n mon ki ki tun biiti.
- <sup>25</sup> Yennu pan paatii, n par nba yeen na paak,  
kimaan u mi nan n ki mok bisiat u boor.
- <sup>26</sup> Yennu, a loon binba loona nae,  
ki tuun nant ki teen binba kaa biit na.

\* **22:11** 22.11 Bi maan ni, bi yib "cherubim." Bi nyii Yennu boore.

- 27 A ɲan ki tur binba para yeen, ɲaan kɔn nan biit damm.  
 28 A tuu tinn damm nba sikin bi mɔŋe,  
 ɲaan sikint damm nba donn bi mɔŋ.  
 29 Yennu, fine tee n fitir, ki te bunbɔnn kpantir yentu ki teenin.  
 30 Fine teenin paŋ, ki n tuu lek n datai,  
 ki teenin yiikoo, ki n tuu nyann bi paŋ.  
 31 Yennu ɲarin, u sɔnu ɲane, ki u mɔmaan tee barmɔnii,  
 u tee nan naagbankɔŋir nae ki tur binba kpaanɔ sommir po.  
 32 Yennu kɔɔe tee Yomdaanɔ, Yennu kɔɔe tee ti guutoɔ.  
 33 Yennu-e teenin paŋ, ki te ki n sɔnu ɲan.  
 34 U te ki n tiin fanu nan piarɔ na,  
 u guun fanu, kunkona nba fɔk na paak.  
 35 U tumiin maa saa kɔn bianɲinba, ki n saa fit tɔ kut tɔrbann.  
 36 Yennu, fine guun ki tuu tinnin;  
 a sommire teenin nijaann.  
 37 Fine guun, ki bi ki fit nyannimi, ki te ki n ki ɲat baa.  
 38 N wei ber n datai ki nyannib,  
 ki n ki nyikitib nan maa tuu tan biirib,  
 39 N faa ki biribe tiŋ ni, ki bi ji kan fit fiir,  
 ki n nyannib, ki bi dɔɔ n tɔɔnn.  
 40 Fine turin paŋ nba ki n kɔn kɔnn na,  
 ki te ki n nyann n datai na.  
 41 Fine te ki n datai na chiar ki nyikin  
 ki n biir binba namin na.  
 42 Ki bi yikin ki loon sommir, ɲaan sɔɔ kaa ki saa fatib,  
 ki bi yi Yennu, ɲaan ki u ki teemm gatu.  
 43 Ki n nannib ki bi tan tee nan tanbiinii na;  
 ki n ɲmaat bi paak nan sɔnjouk ni tant na.  
 44 Fine fat nyinnin niib nba lekin na nuu ni,  
 ki ɲamm ɲmakitin, ki n dia n niib,  
 ki niib nba ki n ki mib na kpant n jiamm.  
 45 Ki boorganu gbaa n tɔɔnn;  
 bi-i gbat n kunkɔr, ki bi saak n mɔb.  
 46 Bi yan put ɲmate ki bi nyi bi digbanpaara ni,  
 ki baat ɲaan jekir.  
 47 Yennu fo. Pakin n fat-tɔɔ Yennu,  
 ki mɔont ɲɔɔ nba paar ki tinnin na po.  
 48 Yennu-e te ki n nyann n datai,  
 ki sikin niib na kur, ki bi be n lɔŋ ni.  
 49 Yennu-e nyintin n datai nuu ni, ki te ki n paar n datai,  
 ki guun, ki n nyi biit damm nuu ni.  
 50 Li paak, n saa pak u sanne, niib sinsuuk ni,  
 n saa yin yaniie ki pak u sann.  
 51 Yennu-e teen min kpanbar Defid nyannjaann,  
 ki jikit u lomm nba kaa paak na,  
 ki teen min nba ki u gannin na,  
 nan n yaaboona, ki saa tuu yoo nba kaa paak.

## 23

*Ki jiin Defid mɔbonjoontii po*

<sup>1</sup> Defid tee Jese bijae, η̄ōe ki Yennu din teeno nijaann, ki u tee wunba ki Jakob\* Yennu maŋ ganno ki dinnō naan. N̄ōo mane din yin yanmanii ki tur Israel teeb. Defid m̄obonjoontkaa mane na a:

<sup>2</sup> Yennu Seek te ki n pak, ki u m̄obona be n jerin paak.

<sup>3</sup> Israel teeb Yennu-e pak, wunba guu Israel teeb nae betin a:

“Kpanbar nba dia u niib nan barmōnii, ki bia diab nan Yentinu

<sup>4</sup> tee nan yonnu nba tuu nyikintir sanyiok ni,  
daar nba ki sanpagbant kaa nae,

ki bia tee nan saak nba tuu baa gbenn,

ki yonnu n nyi ki nyirikit m̄oot nae.”

<sup>5</sup> Nna bannue ki Yennu saa teen piisin n maaru paak,

kimaan u lor m̄olor nba kaa gbennu nanima,

ki li tee lor nba kan ban biir, ki tee m̄osonn nba kan ban lebit.

Maa loon linba kure na, η̄anne sii tee nyannu,

ki Yennu set saa te ki lin teen m̄onii.

<sup>6</sup> Binba ki mi Yennu η̄arin tee nan kunkonii nba ki bi tuu lu nae;

s̄ōo kan fit siir nan niyani.

<sup>7</sup> Nirō n fit sii kunkonii see ki li daano jii kut daauk

koo kpann. Bi saa joo kunkonii na muue ki lin di boont.

*Ki jii Defid kunkonkwakita po*

*(1 Barkperii 11.10-41)*

<sup>8</sup> Defid kunkonkwakita sanae na: sinsinn kunkonkwakitir tee Joseb Basebef, ki u nyii Takemonn, η̄ōe din tee t̄ōndaano, jab bantaa na ni. U din jii kpanne ki k̄on nan jab kobii η̄anniin, ki kp̄ii bi kur, t̄ob yennk̄ōo ni.

<sup>9</sup> Wunba din pukin banlee ni ki tee kunkonkwakitir bantaa maŋ ni sann tee Eleasar, ki u tee Dodo bija, ki nyii Aho naakuuk ni. Dasiar η̄ōo nan Defid din pakir nan Filistia teeb nba taan leeb ki teen siir nan t̄ob, ki be Pas Damim na, ki Israel jab chiar, <sup>10</sup> η̄aan ki η̄ōo set ki k̄on nan Filistia teeb na tee-e nan u nii nba tan kar, ki u ki fit kubit u jukbanjiaki. Yennu din tur nyannjaann li daar. Laa din gar nna, ki Israel jab na η̄mat jen Eleasar nba be siaminba na, ki liat nikpeena na kunkontiat.

<sup>11</sup> Wunba din pukin kunkonkwakita bantaa na ni sann tee Sama, ki u tee Agee bija, ki nyii Harar. Ki Filistia jab din taan be Lehi, siaminba ki toa kpaab be na. Ki Israel jab na din chiar, <sup>12</sup> η̄aan ki Sama set kpaab maŋ ni ki k̄on nan Filistia jab ki kpiib. Yennu din tur nyannjaann li daar.

<sup>13</sup> Laa din tan jaŋ nan bin piin jeet jaanu na, kunkonkwakita bantaa din nyii kunkonkwakita piintaa ni ki saan Defid boor, Adulam tanfiok na ni, ki Filistia jab na taan be Refaim baauk ni. <sup>14</sup> Li yoo maŋ Defid daa din be j̄ōjaann paake, η̄aan s̄ōo Filistia jasiab yent Betlehem-a. <sup>15</sup> Nyunnyukuru din soor Defid, ki u yet a, “N sunman ki s̄ōo n saan bunbunn nba kpia Betlehem tamm̄ob na ki finn nyun turin, man nyu.” <sup>16</sup> Ki kunkonkwakita bantaa na yabir ki k̄ōo Filistia jab kaan na ni, ki saa finn nyun, bunbunn nba kpia Betlehem tamm̄ob na ni, ki tan tur Defid. Ki Defid ki nyuu, η̄aan kpaar m̄oon tinj ni, ki li tee piinii ki teen Yennu, <sup>17</sup> η̄aan yet a, “Yennu, n kan fit nyu nyun nba na. Mi-i nyuu, li sii tee nan n nyuu jab bantaa nba chibin bi saanmanii na s̄on nae,” ki ȳet nyunu.

Linba nae din tee toonjaana nba ki kunkonkwakita bantaa na tun.

<sup>18</sup> Joab naa bik nba tee Abisai, ki bi naa tee Seruya na, η̄ōe din tee kunkonkwakita piintaa na t̄ōndaano. U din jii u kpann ki k̄on nan jab kobii η̄antaa ki kp̄ii bi kur. Bi piintaa na niŋ, u sanne din woot ki

\* **23:1** 23.1 Jakob sanleere tee Israel.

gar leeb na kur. <sup>19</sup> Njooe din tee kunkonkwakitir nba ki u sann doo piintaa na ni, ki bi teeno bi toondaano, njaan u sann din ki wokit ki baar kunkonkwakita bantaa na.

<sup>20</sup> Benaya, wunba tee Jehoyada bija ki nyii Kabseel na, mun din tee kunkonkwakitire. U din tun par toona bonchiann. U din kpil Moab kunkonkwakita banlee. U ban sik bootuk ni samaatuk daar, ki kpil yanbor, <sup>21</sup> ki bia kpil Ijpt niwakitir. Ijpt niru na din kub kpanporu, njaan ki Benaya woru nan gbajar, ki fat kpann na u nuu ni, ki kpiluu nan kpann man. <sup>22</sup> Par toona nba ki Benaya, wunba din pukin jab piintaa na ni tume na. <sup>23</sup> U sann din woot ki gar bi kur, njaan u sann din ki woot baar kunkonkwakita bantaa na. Defid din te ki u tee u guura saakoo.

<sup>24-39</sup> Binba nae din tee kunkonkwakita piintaa na:

Asahel, ki u tee Joab naa bik,  
 nan El-hanann, ki u tee Dodo bija ki nyii Betlehem,  
 nan Sama nan Elika ki bi nyii Harod,  
 nan Heles, ki u nyii Pelet,  
 nan Ira, ki u tee Ikes bija ki nyii Tekoa,  
 nan Abieser, ki u nyii Anatof,  
 nan Mebunnai, ki u nyii Husa,  
 nan Salmonn, ki u nyii Aho,  
 nan Mahari, ki u nyii Netofa,  
 nan Heleb, ki u tee Baana bija ki nyii Netofa,  
 nan Itai, ki u tee Ribai bija ki nyii Gibeab nba be Benjaminn yent ni na,  
 nan Benaya, ki u nyii Piratonn,  
 nan Hidai, ki u nyii baat nba kpia Gaas na ni,  
 nan Abialbonn, ki u nyii Araba,  
 nan Asmafef, ki u nyii Bahurim,  
 nan Eliaba, ki u nyii Saalbonn,  
 nan Jasenn bonjai,  
 nan Jonatann,  
 nan Sama, ki u nyii Harar,  
 nan Ahiam, ki u tee Sarar bija ki nyii Harar,  
 nan Elifelet, ki u tee Ahasbai bija ki nyii Maaka,  
 nan Eliam, ki u tee Ahitofel bija ki nyii Gilo,  
 nan Hesro, ki u nyii Kamel,  
 nan Paarai, ki u nyii Arab,  
 nan Igal, ki u tee Natann bija ki nyii Soba,  
 nan Bani, ki u nyii Gaad,  
 nan Seleki, ki u nyii Amonn,  
 nan Naharai, ki u nyii Beerof ki tee Joab jatiat diaroo,  
 nan Ira nan Gareb, ki bi nyii Jatir,  
 nan Yuria ki u tee Hef booru niru.  
 Defid kunkonkwakita din taan tee piintaa nan banlore-e.

## 24

*Defid nba kan nikant bianinba  
 (1 Barkperii 21.1-27)*

<sup>1</sup> Yennu wutoor din doo Israel teeb paak sakyenn ni, ki u te Defid daamiib. Yennu din yet Defid a, "Saant kan Israel teeb nan Juda teeb."

<sup>2</sup> Ton, ki Defid yet Joab, wunba tee kunkonkonna saakoo na a, "Jiin a kunkonkonna saakab na, ki lin namm Israel tin kur po, laa nyii gan po



ki saa tuu diitu po, ki kan kunkonkonna na. N loon man bann baa tee bianjinbae.”

<sup>3</sup> Ki Joab yet Defid a, “Chanbaa, nyaant ki a Yomdaano Yennu n te ki Israel teeb n pot taar kobik ki gar baa tee bianjinba motana, faa daa be a manfoor ni na. Chanbaa, bee ki a loon ki a kan nikanti?” <sup>4</sup> Nnaan ki kpanbar Defid te Joab nan u kunkonkonna saakab na sak u mob. Ki bi nyii u boor, ki saan a bin kan Israel teeb nba tee kunkonkonna na.

<sup>5</sup> Bi din poot Joodann mokir ki chaan bi kaan Aroer niidiitu po, ki li be baauk na sinsuuk ni, ki tee Gaad yent, ki nyii lenj ki saan niiganj po ki saa baar Jaser, <sup>6</sup> ki bia saan Gilead, ki toot baar Kades, Hef booru yent ni. Bi bia din saan Dann, ki nyii Dann, ki ji saan yonbaa po ki jiin Sidonn po. <sup>7</sup> Bi bia din saan doo nba ki bi maa lintir ki li tee Taya nae, ki bia saan Hif booru doi nan Keenann booru doi kur, ki tan joont baar Beerseba, ki li be Juda niidiitu po. <sup>8</sup> Bi din jii nmaarii nyanya nan daapiinlee-e ki lin digbana na kur po, ki nmat jen Jerusalem. <sup>9</sup> Joab din jen ki tan wann kpanbar man binba jan nan bin saan tob. Ki Israel booru ni tee jab tusaa kobii nanniin, ki Juda booru ni mun tee jab tusaa kobii nanjmu.

<sup>10</sup> Nnaan Defid nba din kan niib na ki gbenn yoo nba, u par din biire, ki u yet Yennu a, “Yennu, n biir nan maa tun linba nawa. Nyikin n biit ki chabin. N tun jatiwa.”

<sup>11-12</sup> Yennu din pak nan u sokinii Gaad, wunba tee kpanbar Defid ninnyodaano na a, “Ii saa pak Defid nan n saa wanno tubdatu booru muntaae, ki wun gann yennkoo, ki n saa tun linba ki u gann manj.” Defid nba fiir sanyiok ni yoo nba, <sup>13</sup> ki Gaad saan u boor ki saa wanno linba ki Yennu yeto, ki boi Defid a, “A loon ki kome n baa a tij ni bina nantaa, koo a loon ki a datai n wei bera ki a chiar ki nyikib nmaarii nantaa, koo a loon yiarbiiuko n baa a tij ni daanantaa? Motana, dukint li po, ki turin gatu, ki man fit nmat wann Yennu.”

<sup>14</sup> Ki Defid yet Gaad a, “Barmonii, n be daamii nie. N ki loon niib n dat n tubiri. Nnaan Yennu moje n dat n tubir, kimaan u mok ninbatinu.”

<sup>15</sup> Nnaan ki Yennu te yiarbiiuk baa Israel teeb paak, li daar sanyiok ni ki tan tuu yoo nba ki njo Yennu senn na. Ki Israel teeb tusaa piinlore kpo, laa nyii ganj po, ki tan tuu diitu po. <sup>16</sup> Yennu malaka nba din tant u nuu a wun biir Jerusalem yoo nba, ki ninbaauk soor Yennu nan waa daar niib na tuba na, ki u yet malaka nba kpi niib na a, “Nyikin, nna janja.” Malaka na din be Jebus niru nba ki bi yiu Arauna na jarik nie.

<sup>17</sup> Yoo nba ki Defid la malaka nba kpi niib na, ki u yet Yennu a, “Mine tee daano nba biira, mine tun ki kpet. Tatimm na biir bee? A dat min nan n naateeb tuba.”

<sup>18</sup> Li daar mane ki Gaad saan Defid boor ki saa yeto a, “Saant Arauna jarik ni ki saa maa maruj binbintir lenj ki tur Yennu.” <sup>19</sup> Defid din gaar Yennu wannu nba ki Gaad beto na, ki fiir saan. <sup>20</sup> Arauna din got ki la kpanbar Defid nan u saakab baat u boor, ki u baa fabin tij ni, Defid toonn, <sup>21</sup> nnaan boi a, “Chanbaa, bee paake ki a baat n boori?”

Ki Defid jiin a, “N baat maa n daa a jarik nae, ki maa maruj binbintir ki tur Yennu, ki lin te Yennu n goor yiarbiiuk nba kpi niib na.”

<sup>22</sup> Ki Arauna yet Defid a, “Chanbaa, yentir tij na, ki mann maruj ki tur Yennu nan faa loon bianjinba. Naajai nba ki a saa joo muu ki mann maruj binbintir paake na, yokit nan diboolanbanae na ki a jii joo muu.”

<sup>23</sup> Arauna din jii li kur ki tur kpanbar Defid nnaan yeto a, “A Yomdaano Yennu n gaar a maruj.”

<sup>24</sup> Ki kpanbar na yeto a, “Aaii, n saa pa bona man paaka. N kan jii linba ki n ki pa li paak ki tur n Yomdaano Yennu, ki li tee maruṅu,” ṅaan daa jarik nan naajai na, salimpeenkuna piinṅmu, <sup>25</sup> ki maa binbintir lenṅ ki tur Yennu, ki mann maruṅ, ki li tee mujoonu Yenpiinii nan weinanleeb Yenpiinii, binbintir na paak. Ki Yennu gaar u miaru, ki yiarbiiuk nba kpi Israel teeb na gbenn.

## KPANBARA sinsinn labaar

### *Ki jiin 1 Kpanbar gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit kpanbar Defid bina nba din tan joont na poe, nan kpanbar-lia nba din dii naan u poor po. Li bia beerit bianjinba ki Israel naan yent din bokit munlee, ki bokyenn be tin na gan po, ki bi yir Israel naan yent, ki bokleer na be tin na diitu po, ki bi yir Juda naan yent. Baatusir ni, bi yi gbouŋ mane 1 Kins.

### *Ki jiin kpanbar Defid kpetuk po*

<sup>1</sup> Tɔn, kpanbar Defid ji din kpet bonchiann, ki u ŋaatoontunna lek tuu pinɔ chinchena, ŋaan ki waat bia mɔkɔ. <sup>2</sup> Nanne ki u ŋaasaakab na tan yetɔ a, “Chanbaa, ŋaant ki tin lon poobik ki wuu sommita. Wun tuu doɔr kpiana ki a gbanu-ii ton.” <sup>3</sup> Ki bi din lin Israel yent kur po ki loon sapaanfan, ki din saa la sapaanfan Sunem doo ni, ki u sann tee Abisak, ki baar nanɔ ki tan tur kpanbar Defid. <sup>4</sup> U din fan bonchiann, ki dia kpanbar Defid ki goriio, ŋaan kpanbar Defid din ki kɔɔnɔ.

### *Bianjinba ki Adonija loon naan*

<sup>5-6</sup> Absalom din kpoe, ki Adonija ji biar ki tee Defid nan u ŋaapoo Hagif bonjasaakak nba be u manfoor ni. U mun din tee naasinfaje. Defid din ki kpaanɔ, ki u nunii mun din mɔn nan wun di naan. Ki u kpaan taanii nan taantorit ki bia kpaan jab piinŋmu a bin chianɔ. <sup>7</sup> Ki u din pak nan Joab, wunba naa tee Seruya na, nan Abiatar wunba din tee manntɔɔ na, ki bi sak a bi saa sommɔ. <sup>8</sup> Nnaan manntɔɔ Sadok, nan Jehoyada bija Benaya, nan Yennu sɔkinii Natann, nan Simej nan Rei nan Defid guuteeb na ŋarin din ki taa Adonija po.

<sup>9</sup> Dasiar ki Adonija mann maruŋ ki kpaii pei nan naajai nan naajabik-pamma, siaminba ki bi yi Waauk Tann, ki li kpia nan En Rogel nyuntona na. U din yiin kpanbar Defid bonjalei nae nan kpanbar saakab nba nyii Juda na, a bin baar u mannu jaamm man. <sup>10</sup> Nnaan u din ki baant u baa bik nba tee Solomonn na, nan Natann, wunba tee Yennu sɔkinii na, koo Benaya, koo Defid guuteeb na.

### *Bianjinba ki Solomonn dii naan*

<sup>11</sup> Ki Natann saan Solomonn naa Baf-seba boor ki saa boio a, “A ki gbat nan Hagif bija Adonija dinn u mɔŋ naami-i? Kpanbar Defid ki mi siar ki jiin li po nan waama. <sup>12</sup> Li-i tee ki a loon fan tinn a manfoor ki bia tinn a bija Solomonn manfoor, n kpaanae <sup>13</sup> ki fan saan kpanbar Defid boor ki saa boio a, ‘Chanbaa, a ki senn mɔsonjaann nan n bija Solomonn-e tan saa gaar a naami-i? Ki li teen nlee ki Adonija ji tan gaar naan man?’ ” <sup>14</sup> Natann bia din yetɔ a, “Fi-i boio yoo nba, n saa kɔɔ ki pak gbeen a maan man.”

<sup>15</sup> Nanne ki Baf-seba kɔɔ kpanbar Defid didɔɔkawk ni a wun lau. U din kpet bonchiann, ki sapaamɔ nba tee Abisak, ki nyii Sunem nae din goriio. <sup>16</sup> Ki Baf-seba gbaan kpanbar na tɔɔnn. Ki ŋɔɔ kpanbar boi Baf-seba a, “A loon bee?”

<sup>17</sup> Ki u jiin a, “Chanbaa, a turin mɔsonn, a Yomdaanɔ Yennu sanni, nan n bija Solomonn-e tan saa gaar a naan, <sup>18</sup> ŋaan Adonija poŋ dii naan nawa, ki a ki mi siar ki jiin li po. <sup>19</sup> U mann maruŋo ki kpaii pei nan

naajai nan naajabikpamma, ki yiin a bonjai nan manntoo Abiatar nan a kunkonkonna saakoo Joab a bin baar jaamm man, naan ki yiin a bija Solomonn-i. <sup>20</sup> Chanbaa, Israel teeb kur goriiæ a bin la wunba saa gaar a naan na. <sup>21</sup> Fi-i kii tun siar motana naan tan kpo, bi sii dia min nan n bija Solomonn nan ti tee nikpiira nae."

<sup>22</sup> U daa ki pak gbenn kaawa, ki Natann wei baar kpanbar naak na ni. <sup>23</sup> Ki bi yet kpanbar na nan Yennu sokinii na be. Ki Natann koo ki baa fabin tij ni, kpanbar tooon, <sup>24</sup> ki yet a, "Chanbaa, a yet nan Adonija-e saa gaar a naami-i? <sup>25</sup> Dinna daar na ni, u saan mann maruno ki kpai naajai nan pei nan naajabikpamma bonchiann. U yiin a bonjai kure, nan a kunkonkonna saakoo Joab, nan manntoo Abiatar, ki motana bi be lej ki di jaamm, ki hoot a, 'Kpanbar Adonija manfoor n fokit.' <sup>26</sup> Chanbaa, u ki yiin min narimi. U bia ki yiin manntoo Sadok koo Benaya koo Solomonn-i. <sup>27</sup> Chanbaa, a sak linba na naan ki ki wann a saakab wunba yaa wun gaar a naami-i?"

<sup>28</sup> Ki kpanbar Defid yet a, "Yiint Baf-seba ki wun jen koo." Ki u koo ki tan set kpiano. <sup>29</sup> Ki u yeto a, "N sat mob Yennu nba fo na sann ni, wunba nyinnin n daamii kur ni, <sup>30</sup> nan dinna n saa dia msonn nba ki n jii Israel teeb Yomdaano Yennu sann ki senn ki tura nan a bija Solomonn-e saa gaar n naan na."

<sup>31</sup> Ki Baf-seba baa fabin tij ni, kpanbar na tooon, naan yet a, "N Chanbaa kpanbar na manfoor n fokit."

<sup>32</sup> Ki kpanbar Defid tun ki yiin Sadok nan Natann nan Benaya. Baa koo yoo nba <sup>33</sup> ki u yetib a, "Jiin n saakab ki te ki n bija Solomonn n jak n tione bontaamm ki yin saan nana Gihonn nyuntonn boor. <sup>34</sup> Lej mane, Natann nan Sadok saa dinno Israel naan. Li poor po yin pebir naatunn ki hoot a, 'Kpanbar Solomonn manfoor n fokit,' <sup>35</sup> ki yimm nan hoo n tok jen ki wun tan kar n naan binbintir na paak. Nooe saa gaar n naan, kimaan n gann hooe maa wuu tee Israel teeb nan Juda teeb kpanbar."

<sup>36</sup> Ki Benaya jiin a, "Li saa tuma, ki a Yomdaano Yennu n gbeenir. <sup>37</sup> Nan Yennu nba be nana bianinba na, u bia kii be nan Solomonn nna, ki naan ki u naan n tant ki gar a yar."

<sup>38</sup> Ki Sadok nan Natann nan Benaya nan kpanbar guuteeb na jii Solomonn, ki kaano kpanbar bontaamm na paak, ki saan nana Gihonn nyuntonn na boor. <sup>39</sup> Ki Sadok jii kpan nan seji nba ki u bo nyii nann kasii lanbouji ni na, ki moon Solomonn paak. Ki bi pebir naatunn na, ki niib na kur hoot a, "Kpanbar Solomonn manfoor n fokit." <sup>40</sup> Li poor po ki bi kur waau ki kun, naan hoot nan parmaasir, ki faa bonmumoot, ki fu fuut nba nik tij.

<sup>41</sup> Ki Adonija nan u saamm na nba gbenn bi jaamm yoo nba, ki bi gbat fuut na. Joab nba gbat naatunn monii yoo nba ki u boi a, "Fuut nba fu doo ni na paak tee bee?" <sup>42</sup> U saa piak ki gbent na, ki soo manntoo Abiatar bija Jonatann dokita. Ki Adonija yeto a, "Koon, a tee ninanoe, a sii baat nan barnaniie."

<sup>43</sup> Ki Jonatann jiin a, "Aaii, ti yomdaano kpanbar Defid dinn Solomonn naama. <sup>44</sup> U te Sadok nan Natann nan Benaya nan kpanbar guuteeb nae chiano. Bi jakino kpanbar tione bontaamme; <sup>45</sup> ki Sadok nan Natann dinno naan, Gihonn nyuntonn boor. Li poor po ki bi koo doo ni ki ji hoot nan parmaasir, ki niib na ji yuuk mobit. Li fuute ki i gbia na. <sup>46</sup> Solomonn-e ji tee kpanbar. <sup>47</sup> Linba bia pukin, kpanbar saakab saan a bin foont ti yomdaano kpanbar Defid, ki yet a, 'Chanbaa, Yennu n tant Solomonn sann ki lin gar a yar, ki Solomonn naam-ii kpai ki gar a yar.' Ki kpanbar Defid

gbaan u doonu paak, ki jiant Yennu <sup>48</sup> n̄aan miar a, 'N̄aant ki tin dont Israel teeb Yomdaano Yennu, wunba te ki n waas na yeno gaar n naan ki lia, ki n̄oo Yennu te ki n m̄ok manfoor ki tan la nna.' "

<sup>49</sup> T̄on, janmaanii ji din soor Adonija saamm nae, ki bi yat, ki soo kur soor u soonu. <sup>50</sup> Ki Adonija mun ji tiin Solomonn janmaanii, ki saan koo Yennu lanbouŋ ni, ki soor maruŋ binbintir na kpini. <sup>51</sup> Kpanbar Solomonn din gbat nan Adonija tino janmaanii ki saan soor maruŋ binbintir na kpini ki dia, n̄aan yet a, "Sinsinn, n loon kpanbar Solomonn-e n por ki turin nan u kan te ki bin kpimi."

<sup>52</sup> Ki Solomonn jiin a, "Li-i tee ki u sikin u moŋ ki waan, u yut nan yennkooŋa kan guti; n̄aan wu-u kii sikin u moŋ, u saa kpowa." <sup>53</sup> Li poor po ki kpanbar Solomonn te ki bi baar nan Adonija, ki Adonija tan gbaan u boor, ki Solomonn yeto a, "Ii kun."

## 2

### *Defid kpaanjoontik nba ki u tur Solomonn*

<sup>1</sup> Defid nba ji din yaa wun kpo yoo nba, ki u yiin u bija Solomonn ki turo u kpaanjoontik a: <sup>2</sup> "N kuun yoo baara. Ii m̄ok parcheenn kii wakii, <sup>3</sup> ki tun linba ki a Yomdaano Yennu wanna. Sakin u sennii kur nan laa sob Moses gbouŋ ni na. Ki fi-i saan siaminba kur, a sii doe bont kur ni. <sup>4</sup> Li-i tee ki a sak Yennu m̄ob, u saa dia m̄osonn nba ki u senn, yoo nba ki u pakin nan n yaabona saa dia Israel teeb nan yoo nba kaa paak, li-i tee ki bi saak u m̄ob, ki dia u sennu fanu nan bi para kur nan bi dudukit kur.

<sup>5</sup> "Siar bia be ki pukin. I tian linba ki Joab din tun ki turin na, ki kp̄ii Israel kunkonkonna saakab banlee, ki bi tee Ner bija Abner, nan Jeter bija Amasa na. I tian waa din kp̄iib bianinba, ki soo ki tob ji kaa, ki jiin pann baa din kp̄ii niib nba tob yoo na. U din kp̄ii niib nba ki m̄ok biite, ki motana mine jii li jikir, ki di li biak. <sup>6</sup> A mi faa saa teen bianinba. Daa te ki u kpenn u Yenŋaak kuumi.

<sup>7</sup> "N̄aan a dia Barsilai nba nyii Gilead na waas fanu kii goriib, kimaan bi din dian fanu, yoo nba ki n din tiin ki borii a yoo Absalom na.

<sup>8</sup> "Ki pukin Gera bija Simei, ki u nyii Bahurim doo ni, Benjamins booru ni, u din porin m̄opora bonchiann, daar nba ki n din saan Mahanaim na, n̄aan waa din tan chetin Joodann m̄okir ni yoo nba, n din jii Yennu sann ki senn m̄osonjaann ki turo nan n kan kpiu. <sup>9</sup> N̄aan a daa te ki u konj tubdatu. A mi faa saa teen bianinba. A te bin kpiu."

### *Ki jiin Defid kuun po*

<sup>10</sup> Defid din kpo, ki bi p̄iiu doo nba ki bi yi Defid doo na ni. <sup>11</sup> U din dii Israel naan ki kar bina piinnae; u din kar Hebronn bina n̄anlore-e, ki bia kar Jerusalem bina piintaa nan n̄antaa. <sup>12</sup> Ki Solomonn gaar u baa naan na, ki u naan maŋ kpaat bonchiann.

### *Ki jiin Adonija kuun po*

<sup>13</sup> Ki Hagif bija Adonija saan Solomonn naa Baf-seba boor, ki Baf-seba maŋ boio a, "A foontii na tee manu foontiie-e?"

Ki u jiin a, "Nn," <sup>14</sup> n̄aan yet a, "N m̄ok siar ki loon ki n boia."

Ki poo na jiin a, "Bia?"

<sup>15</sup> Ki u yet a, "A mi nan n bo tee saa di Israel naame, ki soo kur daan loon nnae, n̄aan li tan tune ki n waaroo dii naan na, kimaan li tee Yennu loomme. <sup>16</sup> Ki motana, bonyenn kooe ki n yaa man miar, ki a di sukuru, ki daa miinimi."

Ki Baf-seba boio a, “Bia bonti?”

<sup>17</sup> Ki u jiin a, “N barimae ki a boi kpanbar Solomonn, n mi nan u kan yêta mobe, ki wun turin Abisak, wunba nyii Sunem na, ki man koono.”

<sup>18</sup> Ki poo na jiin a, “Li njan, n saa pak nan kpanbar ki somma.”

<sup>19</sup> Ki Baf-seba koo kpanbar boor a wun saa pak ki somm Adonija. Ki kpanbar na fiir set a wun foont u naa, ki gbaan u toonn. Li poor po ki u nmat kar u kok paak, njan te ki bi jii kaanu ki tur u naa; ki u naa kar u niidiitu po. <sup>20</sup> Ki u naa yet a, “N loon sommire waan a boor ki yaa n boia; dimin sukuru ki daa yeeni.”

Ki u boi a, “Li tee bee, n naa, n kan yeeti.”

<sup>21</sup> Ki u naa jiin a, “Njan ki a ninja Adonija n gaar Abisak ki koono.”

<sup>22</sup> Ki kpanbar na boio a, “Bee ki a beerin nan n jii Abisak ki turo? A bia tan saa pakin nan n jii naan na ki turowa. U pon tee n yoro, ki manntoo Abiatar nan Joab pon taa u poe.” <sup>23</sup> Nanne ki Solomonn jii Yennu sann ki sat mob a, “Yennu n faa kpin, li-i tee ki n ki te ki Adonija jii u manfoor ki pa waa boi linba po na paaki. <sup>24</sup> Yennu-e kaanin fanu n baa Defid naangbou na paak; u dia u msonn ki jii naan na ki tur min nan n yaaboona. N sat mob, Yennu nba fo na sann ni, nan Adonija saa kpo dinnae.”

<sup>25</sup> Nanne ki kpanbar Solomonn tur Benaya yaak, ki u nyii ki saa kpui Adonija.

### *Ki jiin Abiatar beru nan Joab kuun po*

<sup>26</sup> Li poor po ki kpanbar Solomonn yet manntoo Abiatar a, “Ii kun a dandoo Anatof. A tee fan kpoe, njan n kan te ki bin kpia motana, kimaan yoo nba ki a din be nan n baa Defid na, a din tee wunba gorii Yennu molor lakir na-e, ki fin nan n baa din chentir n baa ninmonn kur.” <sup>27</sup> Li yoo na ki Solomonn ber Abiatar ki nyinnoo Yennu mannteeb toona ni, ki li te Yennu nba din pak linba Siilo doo ni, ki jiin mannteeb yudaano Eli nan u yaaboona po na teen monii.

<sup>28</sup> Li yoo na ki Joab gbat linba tun na, (u din somm Adonija-e njan ki somm Absalom-i), ki chiar saan Yennu lanbou ni, ki saa soor maru binbintir na kpini. <sup>29</sup> Ki labaar man nba baar kpanbar Solomonn nan Joab chiar ki saan koo Yennu lanbou ni, ki be maru binbintir na boor yoo nba, ki Solomonn tun toomu a wun saan ki saa boi Joab ki laan bee ki u chiar saan binbintir boori. Ki Joab jiin a, “N chiar saan Yennu boor, kimaan n tiin Solomonn-e.” Nanne ki kpanbar Solomonn tun Benaya a wun saan kpi Joab. <sup>30</sup> Ki u saan koo Yennu lanbou ni ki yet Joab a, “Kpanbar yet a fan nyi.”

Ki Joab jiin a, “Aaii, n saa kpo nnae.”

Ki Benaya nmat kpanbar boor ki saa wanno Joab nba pak bianinba.

<sup>31</sup> Ki Solomonn jiin a, “Tumin nan njo Joab nba pak bianinba na. Kpimo ki piuu, ki soo ji daa ban nyiir min koo Defid yaaboonsoo, Joab nba din kpui niib nba kaat na paaki. <sup>32</sup> Yennu saa dat Joab tubir, niib man kpinu paaka, kimaan u din kpui, ki n baa Defid ki mi li po. Joab din kpui jab banlee nba ki bi binben njan ki gar u yar. Njamme tee Abner, wunba din tee Israel kunkonkonna saakoo na, nan Amasa, wunba din tee Juda kunkonkonna saakoo na. <sup>33</sup> Bi kuun tubdatu saa baa Joab nan u yaaboona paake yaayoo nan yaayoo. Njan Yennu sii tun teen Defid yaaboona nba sii kaar u naangbou na paak nyannu.”

<sup>34</sup> Ki Benaya saan koo Yennu lanbou ni ki kpui Joab, ki bi piuu u doo ni, kunkoouk na paak. <sup>35</sup> Kpanbar ji din senn Benaya-e Joab taar ni, ki u tee



kunkonkonna saakoo, ki jii Sadok nba tee manntoo na ki senn Abiatar taar ni.

*Ki jiin Sime i kuun po*

<sup>36</sup> Li yoo na ki kpanbar tun ki yiin Sime i ki yeto a, “Maan a njaak Jerusalem na, kii be leŋ ki daa saa siar. <sup>37</sup> Fi-i yaat ki chat gar Kidronn kpenu na, a saa kpoe, njaan fine bia sii mok biit.”

<sup>38</sup> Ki Sime i jiin a, “Chanbaa, li njan. N saa tun faa yet linba na.” Sime i ji din kar Jerusalem-e.

<sup>39</sup> Bina njantaa poor po ki Sime i daaba banlee chiar saan Gaaf bat Akis, wunba tee Maaka bija na boor. Ki Sime i nba gbat nan bi be Gaaf na, <sup>40</sup> ki u jak u boŋ ki saan bat Akis boor, Gaaf doo ni, ki lon u daaba, ki saa lab ki jen namm. <sup>41</sup> Ki Solomonn nba gbat linba ki Sime i tun na, <sup>42</sup> ki u tun yiino ki tan yeto a, “N daan te ki a senn mosonn Yennu sann ni nan a kan nyi Jerusalem-i, ki n daan kpaana nan fi-i taji tun nna, a saa kpoe. A daan ki sak kaa ki yetin nan a saa wei n mobi-i? <sup>43</sup> Bee teen ki a ji tan biir mosonn na ki yet n sennu? <sup>44</sup> A mi biit nba kur ki a tun ki tur n baa Defid. Yennu saa dat a tubir li paak. <sup>45</sup> Njaan u saa teen piisime n paak, ki te Defid naam-ii kpai yaayoo nan yaayoo.”

<sup>46</sup> Li poor po ki kpanbar tur Benaya mob, ki u nyii ki saa kpai Sime i. Yiikoo kur ji din be kpanbar Solomonn nuu nie.

### 3

*Bianjinba ki Solomonn miar Yennu yanfoon po  
(2 Barkperii 1.3-12)*

<sup>1</sup> Solomonn din koon Ijpt kpanbar bipooe ki taan mob nan Ijpt kpanbar na. U din jii sapaamo nae ki baar nano, ki u be Defid doo ni nan waa tan maa u njaak, ki maa Yenjiantu nasaakak, ki bia maa joonjouk ki lint Jerusalem ki gbenn. <sup>2</sup> Yenjiantu nasaakak daa din kaa, ki niib mann marint binbinta paak jiaak jiaak. <sup>3</sup> Solomonn din loon Yennu, ki gaar u baa Defid kpaanii na, njaan u mun bia din kpai bonkobit ki mann marint binbinta jiaak jiaak paaka.

<sup>4</sup> Sian yoo ki u tan saan Gibeonn, ki saa mann maruŋ, kimaan maruŋ binbint-gbenjir din be leŋe. Yoo nba gar, u din mann mujoonu maruŋ kobii kobii leŋ. <sup>5</sup> Li daar nyiook ki Yennu dokit u paak damiit ni, ki boio a, “A loon bee ki man turani?”

<sup>6</sup> Ki Solomonn jiin a, “A tun a lonchion ki tur a toontunno, n baa Defid, yoo nba gar, ki u din njan, ki mok mosaku nan baakir, fin nan njo binben ni, ki a tukin ki wannoo a lonchion nba kaa paak, ki turo bonjak ki u kar u naan binbintir paak dinna na. <sup>7</sup> N Yomdaano Yennu, maa lek tee bik ki kan fit dia niib na, njaan a te ki n dii n baa naame ki ji tee kpanbar. <sup>8</sup> Mine ji be niib nba ki a gannib ki teemm a yab na sinsuuk ni na, ki niib na yab ki kaa kanni. <sup>9</sup> Li paak, turimin yanfoon nba ki n saa fit dia a niib man nan barmonii, ki bia fit bann bonjann nan bonbiir bokitu. Nna-i kaa, n saa teen nlee ki fit dia a niib nba kaa kann na?”

<sup>10</sup> Li din man Yennu bonchiann nan Solomonn nba boi yanfoon po na; <sup>11</sup> ki u yeto a, “Faa ki boi a tion manfofook po, ki bia ki boi mokint po, koo a datai kuun po, njaan boi yanfoon nba ki a saa fit dia niib fanu na, <sup>12</sup> n saa tun linba ki a boi nawa. N saa tura yanfoon nan bannu bonchiann nba ki soo daa ki mi mok li booru, koo ki soo bia kan mi la li booru. <sup>13</sup> N bia saa tura linba ki a ki boi li po. A manfoor ni kur a sii mok mokint, ki

niib teena baakir ki gar kpanbara kur. <sup>14</sup> Li-i tee ki a sak n mɔb ki wei n sennii, nan a baa Defid nba din tuun na, n saa tura manfofoouk.”

<sup>15</sup> Ki Solomonn yerik gɔɔn ni, ki bann nan Yennu-e pak nano damiit ni. Ki u saan Jerusalem ki saa set Yennu mɔlor lakir na tɔɔnn po, ɲaan mann mujoonu maruɲ nan weinanleeb maruɲ ki tur Yennu. Li poor po ki u teen jaamm ki tur u toontunna saakab kur.

#### *Bianjinba ki Solomonn bu barri nba paar*

<sup>16</sup> Dasiar ki poochonchona banlee baar kpanbar Solomonn boor nan maan. <sup>17</sup> Ki yeno yet a, “Chanbaa, min nan poo na be ɲayen kɔɔ nie, ki n mar bonjak ki sɔɔ ki u be. <sup>18</sup> Li daa ɲantaa daar ki u mun mar bonjak. Ti banlee na kɔɔe daan be ɲaak na ni, sɔɔ daan kaa ki pukin ti po. <sup>19</sup> Dasiar nyiɔk ki u tan kpet labir ki nyakin u bik na, ki u kpo. <sup>20</sup> Ki u fiir nyiɔk na ki wokit n bifook na, ki sɔɔ ki n gɔɔna, ki u saan birɔ u dɔɔnu paak, ɲaan wokit u bikpeenn na ki baar birɔ n dɔɔnɔ paak. <sup>21</sup> Laa yent sanyiɔk ki n fiir man mɔɔn n bik yoo nba, ki sɔɔ ki li tee bikpeenne, ki n ɲamm got bik na, ki sɔɔ ki li ki tee n bik na kaa.”

<sup>22</sup> ɲanne poo lɔɔ na yet a, “Aaii, bik nba fo nae tee n bik, ki bikpeenn na mun tee a yɔɔ.”

Ki wunba pak sinsinn na mun yet a, “Aaii, bik nba fo nae tee n bik, ɲaan ki bikpeenn na tee a yɔɔ.”

Ki bi nɔi nan leeb kpanbar Solomonn numm ni.

<sup>23</sup> Ki kpanbar Solomonn tan yet a, “Yeno yaa bifook na tee u yɔɔe, ɲaan bikpeenn na ki tee u yɔɔ, ki lɔɔ mun yaa bifook na tee u yɔɔe, ɲaan bikpeenn na ki tee u yɔɔ.” <sup>24</sup> ɲanne ki u te ki bi kɔɔ ki saa jii saatir. Baa baar nann yoo nba, <sup>25</sup> ki u yet a, “Potir bik nba fo na jina ɲanlee, ki jii jin-yenn ki tur pooyeno, ki jii leer ki tur poolɔɔ na.”

<sup>26</sup> Ki bifook na tiɔɲ naa na nba mantik loon u bik na ki li saa gar na, ki u yet kpanbar a, “Chanbaa, daa kpi bik na; jiimo ki tur poolɔɔ na.”

ɲaan ki poolɔɔ na jiin a, “Daa jikit bik na ki teen ti yeno; potir bik man jina ɲanlee.”

<sup>27</sup> ɲanne ki Solomonn yet a, “Daa kpi bik na. Jiimo ki tur poo nba bo pak sinsinn na. ɲɔɔe tee bik na naa.”

<sup>28</sup> Israel niib nba gbat Solomonn dudukit na yoo nba, ki bi turo baakir bonchiann, kimaan bi bann nan Yennu turo yanfoon nba ki u sii bu barri fanuwa.

## 4

#### *Ki jiin kpanbar Solomonn toontunna saakab po*

<sup>1</sup> Solomonn-e din tee Israel teeb kur kpanbar, <sup>2</sup> ki binba na tee u toontunna saakab:

Mannteeb yudaano din tee Sadok bija Asaria.

<sup>3</sup> Ki gbansɔbira mun tee Sisa bonjai, Elihoref nan Ahija.

Ki doo gbansɔbirɔ mun tee Ahilud bija Jehosafat,

<sup>4</sup> ki kunkɔnkɔnna saakɔɔ mun tee Jehoyada bija Benaya, ki mannteeb mun tee Sadok nan Abiatar.

<sup>5</sup> Ki yent saakab yudaano tee Natann bija Asaria.

Ki kpanbar maaruk tee manntɔɔ Sabud, ki u tee Natann bija.

<sup>6</sup> Ki kpanbar ɲaatoontunna saakɔɔ tee Ahisar,

ki wunba gorii doo mɔtaauk toonn paak mun tee Abda bija Adoniram.

<sup>7</sup> Kpanbar Solomonn din nyinn jab piik nan banlee-e ki teemm yent saakab Israel tin ni. ɲamme din tuu jii jeet bi yent ni, ki baar nann ki

tan tur ɲɔɔ kpanbar nan u ɲaateeb, ki bi di. Bi din dint kpanbar nan u ɲaateeb ɲmaarik ɲmaarike ki lont leeb. <sup>8</sup> Yent saakab maɲ sanæ na, nan bi yent nba ki bi gorii:

Ben-hur, ki u dia Efraim yent nba mək kunkona na.

<sup>9</sup> Ben-deker, ki u dia Makas nan Saalbim nan Bef Semes nan Elonn nan Bef Hanann doi.

<sup>10</sup> Ben-hesed, ki u dia Arubof nan Sokof nan doi nba kur be Hefer yent ni.

<sup>11</sup> Ki Ben-abinadab, wunba din kɔɔn Solomonn bipoo Tafaf na mun dia Dor yent kur.

<sup>12</sup> Ki Ahilud bija Baana mun dia Taanak nan Megido nan yent nba kur kpia Bef Sann, ki li kpia Saretann doo nba be Jesreel niigaɲ po, ki saan saa baar Abel Mehola doo, nan Jokmeam doo.

<sup>13</sup> Ki Ben-geber mun dia Ramof nba be Gilead tiɲ ni na, nan doi nba be Gilead ki tee Jair booru ni yent na, (ki Jair mun tee Manase yaabonn), ki be Argob yent ni ki li be Basann tiɲ ni. Li din tee digbangbeɲa piinloobe, ki bi maa joonjot, ki loon doi maɲ kur, ki jii kutmɔnt ki teen li tammɔi gankpata.

<sup>14</sup> Ido bija Ahinadab mun din dia Mahanaim yent.

<sup>15</sup> Ki Ahimaas, wunba din kɔɔn Solomonn bipoolɔɔ Basemaf na mun dia Naftali yent.

<sup>16</sup> Ki Baana din tee Husai bija wunba mun din dia Aser yent nan Bealof doo na.

<sup>17</sup> Ki Parua bija Jehosafat mun dia Isakar yent.

<sup>18</sup> Ki Ela bija Simei mun dia Benjamins yent.

<sup>19</sup> Ki Uri bija Geber mun dia Gilead yent. Amor teeb bat Sihonn nan Basann bat Oge din tuu dia yent nba na.

Saakab piik nan banlee na, ɲaan saakɔɔ yenɔkɔɔe din be ki tee bi kura saakɔɔ, ki gorii Israel tingboun kur paak.

### *Bianjinba ki Solomonn məkint tant*

<sup>20</sup> Israel nan Juda niib din yab ki tee nan məkɲbianu tanbiinii nae, ki di, ki nyu ki mək parpeenn. <sup>21</sup> Solomonn yent din nyii Yufrates məkiri ki saan tuu Filistia nan Ijpt teeb kpaar. U yent niib kur din pa lampo ki teen ɲɔɔe, ki tee u jiamm, u manfoor ni kur.

<sup>22</sup> Solomonn nba din loon jeet bianjinba daar nɔɔk ni din tee yonɲanin ankɔra piinlee nan ɲanlee-e, nan dii yon ankɔra piinna nan ɲanɲmu, <sup>23</sup> nan nei nba ki bi joomm ɲaak ni piik, nan nei nba ki bi kpaarib muuk ni piinlee, nan pei kobik, ki pukin piarii booru booru nan korii.

<sup>24</sup> Solomonn din dia tiɲ nba be Yufrates məkiri yonbaa po na kure, laa nyii Tifsa doo ni ki saan yonbaa po ki saa baar Gasa doo. Batnba nba din be Yufrates məkiri yonbaa po na kur din be u nuu nie. ɲɔɔ nan digbana nba kook lint na kur din tee yɔɔse. <sup>25</sup> U manfoor ni kur, Israel nan Juda niib kur din be bi yamanie, sɔɔ kur nan u kpaab nan u tilontii.

<sup>26</sup> Solomonn din mək taanii nba daar torit taanloa tusaa piinnae, nan taanjakitii taanloa tusaa piik nan ɲanlee. <sup>27</sup> Ki u yent saakab piik nan banlee na, sɔɔ kur nan u ɲmaarik, ki u baat nan jeet nba ki kpanbar nan u ɲaak kur saa di. Bi din tuu baat nan linba kur ki kpanbar na loone. <sup>28</sup> Bi din tuu baat nan dimɔnii nan kinkaka, siaminba ki bi sii loone, yent kur ni saakɔɔ nan u daar, ki bi dint taanii nba daar taantorit na, nan bonkobit nba tuun toona na.

<sup>29</sup> Yennu din tur Solomonn yanfoon nan sukuru nan bannu, ki li kaa bikinu. <sup>30</sup> Solomonn din sub ki gar yandamm nba din nyii yondo po nawa,

ki bia sub ki gar Ijpt tinj ni subindamm kura. <sup>31</sup> Njooe din sub ki gar nisaarii kur. U din sub ki gar Esra nirɔ Etann, nan Mahol waas nba tee Hemann nan Kalkol nan Darda na, ki u sann tant digbanlia kur po. <sup>32</sup> Solomonn din pak bardindena tusaa ntantaa, ki u yanii gar tusira. <sup>33</sup> U din pak tiinii nan bonpipiat po, laa jii Lebanonn kpekii nan bonpipiat nba pia dikpina paak, ki bia pak bonkobit nan nɔɔnii nan bonbubokit nan janii po. <sup>34</sup> Batnba nba be durinya kur po din gbat u yanfoon manj po, ki tun toonii a bin ghiint u mɔmaan manj.

## 5

### *Bianjinba ki Solomonn teen siir a wun maa Yenjiantu nasaakak (2 Barkperii 2.1-18)*

<sup>1</sup> Taya kpanbar Hiram ponj din tuu tee kpanbar Defid yɔɔkewa. Waa tan gbat nan Solomonn dii u baa Defid naan yoo nba, ki u tun u taatara Solomonn boor. <sup>2</sup> Ki Solomonn jiin mɔmaan na ki tur Hiram a: <sup>3</sup> “A mi nan kunkɔna nba ki n baa Defid din kɔn nan datai doi nba kook lint na paake teen ki u ki fit maa jiantu nasaakak ki tur u Yomdaano Yennu, halii nan Yennu nba din tan nyann u datai manj kur. <sup>4</sup> Nnaan mɔtana n Yomdaano Yennu tur parmaasir doo kur powa. N ki mɔk datai, ki janmaanii kaa ki jiin kpikpiruk po. <sup>5</sup> Yennu din senn mɔsonn ki tur n baa Defid a, ‘A bija nba ki a tan sii kaa a manfoor ni ki man jii a naan ki turɔ nae tan saa maa jiantu njaak ki turin.’ Mɔtana n loon man maa jiantu njaak nba ki bi sii jiantir n Yomdaano Yennu leje. <sup>6</sup> Li paak, tumin a jab Lebanonn ki bin saa chɔɔ kpekii turin. Namm nan n jabe sii lakin tuun, ki fii loon man pa bianjinba ki tura, n saa pa li bianje. A mi nan n jab ki mi tichɔonu nan a jab nba mi bianjinba na.”

<sup>7</sup> Hiram nba din gbat Solomonn maan manj, u paar din manj bonchiann, ki u yet a, “Pakin Yennu man nan waa tur Defid bonjak nba sub bonchiann, ki u gaar u naan ki ji tee digbanjaann na kpanbar na.” <sup>8</sup> Njanne ki Hiram tur Solomonn mɔmaan na a, “N gbat a mɔmaan nawa, ki teen siir nan man tun linba kur ki a loon, ki saa tur kpekii nan naajii. <sup>9</sup> N jab saa jii daat man Lebanonn ki saan nann mɔkgbenjir paak, ki saa lor lor ki pukin mɔkgbenjir manj paak, ki lin tɔkin nyun ki sik baar faa loon sian. Li-i baar lej, n jab na saa lotir ki jii tur a jab na. A toonn sii tee fii teen n jab na jeete.”

<sup>10</sup> Hiram din tur Solomonn kpekdaat nba ki u loon kur; <sup>11</sup> ki Solomonn mun tur Hiram dii nba ki bi dia tee boroboro na, ki li tee baajii tusaa piinna nan njanna, ki bia turɔ olif tiinii kpan, ki li tee galint tusaa kobik nan piik, ki u dint u jab binn kur.

<sup>12</sup> Yennu din dia u mɔsonn na ki tur Solomonn yanfoon. Manu din be Solomonn nan Hiram sinsuuk ni; ki bi senn mɔsona ki tur leeb.

<sup>13</sup> Kpanbar Solomonn din nyinn jab tusaa piintaa Israel tinj ni, ki teemm mukir toontunna, <sup>14</sup> ki jii Adoniram ki teenɔ bi saakɔɔ. U din bokitib koonn muntaae tusaa piik piik, ki koonn kur tuu di njmaarik Lebanonn, njan jen ki tan di njmaarii njanlee njaak ni. <sup>15</sup> Solomonn bia din mɔk jab tusaa piinniin, ki bi be jɔɔt paak ki koi tana, ki tusaa piinlore mun jikit, <sup>16</sup> ki jab tusaa ntantaa nan kobii ntantaa mun tee toonn tɔondamm, ki gorii toonn na. <sup>17</sup> Kpanbar Solomonn din tur mɔb, ki bi kpeer tangbenja nba njan, ki li tee Yenjiantu nasaakak na fiakir yar. <sup>18</sup> Solomonn toontunna, nan Hiram toontunna, nan Biblos doo ni niibe din njamm tana nan daat nba saa maa jiantu nasaakak na.

## 6

### *Bianjinba ki Solomonn maa Yenjiantu nasaakak na*

<sup>1</sup> Israel teeb nba din nyii Ijipt na, li bina kobii nanna nan piinniin poor po, ki tee Solomonn nba din dii Israel naan li bina nanna nmaarii nandlee ni, ki bi yi nmaarik manj Sif, ki Solomonn piin Yenjiantu nasaakak na maanu. <sup>2</sup> Li nɔɔk ni fɔkint din tee taakaabii piintaa, ki li yarimu tee taakaabii piik, ki li sanpaapo fɔkint mun tee taakaabii piik nan nannmu. <sup>3</sup> Kunkɔɔboor diiuk na din tee taakaabii nannmu, ki tur nan nasaakak na, ki li yarimu tee taakaabii piik. Li yarimu manj nan diiuk na tinɔn din jame. <sup>4</sup> Dikpina na din mɔk fɔnae loka ni, ki li waar nanyer po nnaan yab nɔɔk ni. <sup>5</sup> U bia din maa ditɔɔtii, ki li deen Yennu nasaakak na loka ni nan lanpoor po dikpina, ki ditɔɔtuk kur fɔkint sanpaapo tee taakaabii nandlee, <sup>6</sup> ki tinj po diit na kur yarimu tee taakaabii nandlee, ki sinsuuk ni yara na yarimu tee taakaabii nantaa, ki linba joont na yarimu tee taakaabii nantaa nan waan. Nasaakak na paapo maarii din farin ki gar tinj po maarii, a lin te ditɔɔtii na n fit tɔɔn nnaan ki li yɔkaa daa kɔɔ dikpinn na ni.

<sup>7</sup> Tana nba ki bi din jii maa jiantu nasaakak manj na, bi din nammir tankpeer-boorewa, a lin te ki jaar nan pai nan kut fuut daa be siaminba ki bi maa njaak manj na.

<sup>8</sup> Tinj po diiuk na tammɔb din be jiantu nasaakak na diitu poe, ki taanmaata be ki do diiuk nba waa nandlee na ni nan nantaa na ni.

<sup>9</sup> Kpanbar Solomonn din gbenn jiantu nasaakak na maanu, ki jii kpek taabii ki pin njaak manj. <sup>10</sup> Ki ditɔɔtii nantaa nba ki li kur fɔkint sanpaapo tee taakaabii nandlee na, bi din maar ki dennir jiantu nasaakak na nanyer po dikpinne, ki jii kpek taabii ki turir.

<sup>11</sup> Ki Yennu yet Solomonn a, <sup>12</sup> "Li-i tee ki a sak n sennii nan n wannu, n saa tun mɔsonn nba ki n din senn ki tur a baa Defid na ki tura. <sup>13</sup> N sii be nan n niib Israel teeb, jiantu nasaakak nba ki a maa na ni, ki n bia kan ban nyikib."

<sup>14</sup> Ki Solomonn gbenn Yenjiantu nasaakak na maanu.

### *Ki jii nasaakak na nɔɔk ni nammu po (2 Barkperii 3.8-14)*

<sup>15</sup> Bi din jii kpek taabiie ki piin nɔɔk ni dikpinn na, laa nyii li tinj po ki saa tuu paapo, ki jii naajiik taabii ki namm diiuk na tinj ni. <sup>16</sup> Diiuk nba be nɔɔk ni ki bi yi kasii yaa kasii boor na, bi din maar jiantu nasaakak na linn poe. Li fɔkint din tee taakaabii piike, ki bi jii kpek daat ki chaan ki bɔkitir, ki daat na nyii paapo ki saa tuu tinj. <sup>17</sup> Diiuk nba din be kasii yaa kasii diiuk na tɔɔnn po na fɔkint din tee taakaabii piinlee-e. <sup>18</sup> Kpek taabii nba din chaa ki tee dikpina na, bi din jab daat na paake, ki li naan tipuuk nan lena. Bi din jii kpek taabiie ki piin njaak na nɔɔk ni dikpina kur, ki li te tana na ji ki nyɔɔni.

<sup>19</sup> Ki kasii yaa kasii diiuk nba ki bi namm njaak na nɔɔk ni na tee siaminba ki bi sii sent mɔlor lakir na. <sup>20</sup> Diiuk na fɔkint din tee taakaabii piike, ki li yarimu tee taakaabii piik, ki li fɔkint sanpaapo tee taakaabii piik, ki bi taan li kur po nan salima. Bi din jii kpek taabiie ki piin maruj binbintir na. <sup>21</sup> Bi din jii salimae ki taan jiantu nasaakak na nɔɔk ni, ki jii salima jarit ki jonn nɔɔk ni diiuk na tammɔb paak, ki nɔɔk ni diiuk manj mun bia taan nan salima. <sup>22</sup> Jiantu nasaakak na nɔɔk ni kur, nan maruj binbintir nba be kasii yaa kasii diiuk ni na din taan nan salimae.

<sup>23</sup> Bi din jii Olif daate ki nan bona nba mɔk kpinkpant banlee, ki teemm kasii yaa kasii diiuk na ni, ki bi paapo fɔkint tee taakaabii nannmu.



24-26 Bi din jame ki bia naan. Bi din mɔk kpinkpant ɲanlee-lee, ki kpinkpouŋ kur fɔkint tee taakaabii ɲanlee nan waan. Ki kpinkpouŋ kpɪŋ nan kpinkponleeuk kpɪŋ fɔkint tee taakaabii ɲanŋmu. <sup>27</sup> Bi din sennib kasii yaa kasii diiuk na nie, ki bi bɔɔk leeb, ki bi kpinkpant nba tian ɲanlee na chet leer, diiuk na sinsuuk ni, ki ɲanlee na mun siit dikpina. <sup>28</sup> Ki bi jii salima ki taan bona nba mɔk kpinkpant na.\*

<sup>29</sup> Jiantu ɲasaakak na nɔɔk ni dikpina nan nɔɔk ni diiuk na dikpina, bi din nan bona nba mɔk kpinkpante, nan kaatii, nan tipuuko li paak. <sup>30</sup> Nan sakii paaka din tee salimae.

<sup>31</sup> Bi din jii olif taabiie ki kpaɔ gankpaaba, ki kɔɔn kasii yaa kasii diiuk na tammɔb, ki tammɔb na yur paak tee bonporɪŋ. <sup>32</sup> Bi din faŋ gana na nan bonninnant nba tee bona nba mɔk kpinkpante, nan kaatii, nan tipuut, ki jii salima ki taan gana na, nan bona maŋ, nan kaatii na. <sup>33</sup> Tammɔb nba kɔɔ jiantu ɲasaakak ni na, bi din jii olif daate ki teen li ganchaata bonpaba. <sup>34</sup> Bi din jii naajiik daate ki kpaɔ ganpɔbinkara ɲanlee, <sup>35</sup> ki nan kaatii nan tipuut nan bona nba mɔk kpinkpant li paak, ki taanir nan salima.

<sup>36</sup> Bi din ɲamm dindouŋo jiantu ɲasaakak na tɔɔnn po, ki maa joona ki loon; joona maŋ, bi din tuu teen tanchaabii ɲantaae, ɲaan wei nan kpek daat chaabu.

<sup>37</sup> Bi din fɔkin ɲaak na ɲmaarik nba waa ɲanlee ni ki bi yir Sif na nie, Solomonn naan bina ɲanna ni. <sup>38</sup> Ki ɲmaarii ɲanniin ni, li ɲmaarike ki bi yi Bul, Solomonn naan bina piik nan yenn ni, ki bi gbenn Yenjiantu ɲasaakak na maanu toona kur, nan baa din lor na. Solomonn din jii bina ɲanlore-e ki maa jiantu ɲasaakak maŋ.

## 7

### *Ki jii Solomonn ɲaak maanu po*

<sup>1</sup> Solomonn din jii bina piik nan ɲantaae ki maa u tiɔŋ ɲaak. <sup>2-3</sup> Ki digbenjir nba ki bi din jii Lebanonn fɔɔr ni daat ki maa na fɔkint tee taakaabii piinŋmu, ki li yarimu tee taakaabii piinlee nan ɲanŋmu, ki li fɔkint paapo tee taakaabii piik nan ɲanŋmu. Li din mɔk kpek dachaata chaabii ɲantaae, ki chaabu kur tee dachaata piik nan ɲanŋmu, ki kpek dapaatii bia paa li paak. Bi bia din jii kpek daate ki pin, ki li tant ki baar bonbibirit diiuk nba ki dachaata diar na. <sup>4</sup> Ki dikpinjara ɲanlee na din mɔk takorbona chaabii ɲantaa-taa. <sup>5</sup> Ki ganchaata nan takorbonchaata na tee bonpaba, ki takorbona nba be chaabii na took leer.

<sup>6</sup> U din teen kinkarboor, ki li fɔkint tee taakaabii piinlee nan ɲanŋmu, ki li yarimu tee taakaabii piik nan ɲanŋmu. U din maa dibik li tɔɔnn po, ki dachaata dia dibik na ki li pin.

<sup>7</sup> Bi din maa naakuuk, ki li tee siaminba ki u naan gbant be, ki u kaar bu maan, ki bi yir Buut Diiuk. Bi din jii kpek taabiie ki senn dɔkin li dikpina, ki piin tiŋ po ki saa tuu yɔkaa.

<sup>8</sup> Ki Solomonn didɔɔtuk nba be barbudiik na poor po na, u din maar nan baa maa dileet nae. U bia din maa li ɲaaboore ki tur u ɲaapoo nba tee Ijpt kpanbar bipoo na.

<sup>9</sup> Maarii na kur, ki kpab nan ɲaak na dindongbenjir, bi din jii tanɲanae ki maa, laa nyii li fiakir ki saa tuu li paapo. Bi din ɲamm tana maŋ jɔɔr paakewa. Bi din bikine, ki jii sirik ki kpeer ɲamm li nɔɔk ni nan li nanyer po kur. <sup>10</sup> Bi din ɲamm tangbenja na jɔɔr paake ki jii teen li fiakir, ki tanyena

\* **6:28** 6.28 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, ɲaan mɔk kpinkpant.



fɔkint tee taakaabii ɲanna-na, ki leer nba mun tee taakaabii ɲanɲmu-ɲmu. <sup>11</sup> Bi din bikin ki ɲamm tanliae ki paan li paak, nan kpek daat. <sup>12</sup> Kpanbar ɲaadindouɲ nan Yenjiantu ɲasaakak nɔɔk ni dindouɲ, nan jiantu ɲasaakak na tammɔkɔɔkir na maarii kur, bi din tuu teen tana guunu muntaae ki paan kpek daat chaabu.

*Ki jiin Huram toonn po*

<sup>13</sup> Ki kpanbar Solomonn tun ki yiin Huram, wunba tee saauk daano, ki be Taya doo ni, ki din mi kutmɔnt toonn bonchiann na. <sup>14</sup> U baa din nyii Taya-e, ɲaan li yoo maɲ u baa din kaa u manfoor ni, u mun bia din tuu tee wunba mi kutmɔnt toonne. U naa mun din tee Naftali booru ni nirɔe. Huram din tee saauk toontunnɔ nba mɔk yame, ki bia mɔk bannu, ki u din sak Solomonn yiinii na, ki sii tee sakurteeb kur saakɔɔ.

*Ki jiin kutmɔnt toota ɲanlee na po  
(2 Barkperii 3.15-17)*

<sup>15</sup> Ki Huram ɲamm kutmɔnt toota ɲanlee, ki li fɔkint sanpaapo tee taakaabii ɲanya, ki gbenɲ taakaabii ɲanloob, ki jiir senn kpian Yenjiantu ɲaak na tammɔb. <sup>16</sup> U bia din jabir kutmɔnt ɲanlee ki yirin dachaata ɲanlee nba kpia tammɔb na, ki li fɔkint tee taakaabii ɲanlee nan waan waan. <sup>17</sup> U din nan jarite ki li tuuk leer dachaata na paak, <sup>18</sup> ki jii kutmɔnt ki ɲamm tilɔɔna ki tabin yenn kɔɔ kur paak.

<sup>19</sup> U din jii kutmɔnt ki jabir, ki li naan tipuuk, ki li fɔkint tee taakaabii ɲanlee, <sup>20</sup> ki jii tɔɔn dachaata nba ki li yura tee bonkunkuna na paak. U din jii kutmɔnt tilɔɔna nba ki u ɲamm nae ki tɔɔnir, chaabu kur kobik kobik dachaatir kur paak.

<sup>21</sup> Huram din jii kutmɔnt dachaata na ki sennir jiantu ɲasaakak na tammɔb boore. Linba din be diitu po na sann tee Jakinn,\* ki linba be gaɲ po na sann mun tee Boas.† <sup>22</sup> Ki kutmɔnt nba ki u ɲammir ki li naan tipuuk na mun tɔɔ dachaata na paak.

Ki dachaata na toonn ji gbenn.

*Ki jiin kutmɔnt nyunbuuk po  
(2 Barkperii 4.2-5)*

<sup>23</sup> Huram din maa kutmɔnt nyunbuuk ki li tee bonkunkunn, ki li sumiiu tee taakaabii ɲanlee nan waan, ki yarimu nɔɔk ni tee taakaabii ɲanɲmu, ki li loka ni yarimu tee taakaabii piik nan ɲanɲmu ki lint. <sup>24</sup> Li nanyer po mɔgbana paak, ki u nan kutmɔnt lena ki sennir chaabii ɲanlee, ki li kur nan nyunbuuk na tee yomm. <sup>25</sup> Nyunbuuk na din tɔɔ kutmɔnt naajai piik nan banlee yur paake. Bantaa din tor bi numm niigaɲ poe, ki bantaa tor yonbaa po, ki bantaa tor niidiitu po, ki bantaa tor yondo po. <sup>26</sup> Nyunbuuk maɲ kpakiiu din tee nan niibifoouk fɔkint nae, ki li mɔgbana tee nan buuk yar nba tee bianɲinba na, ki li mɔgbankookii naan tipuuk. Nyunbuuk maɲ kɔɔ nyun nan bokit tusaa ɲanlee nawa.

*Ki jiin kutmɔnt torit po*

<sup>27</sup> Huram bia din nan kutmɔnt torit piik. Li kur fɔkint din tee taakaabii ɲanlee-lee, ki li yarimu tee taakaabii ɲanlee-lee, ki li fɔkint paapo tee taakaabu nan waan waan. <sup>28</sup> Bi din jii dapabae ki kpaa tukin leer paak ki teenir torit. <sup>29</sup> Ki yanbɔra ninnant nan naajai ninnant nan bona nba mɔk kpinkpant ninnant be linba ki bi jii teen torit na paak. Bonninnant

\* **7:21** 7.21 Bi maan ni, Jakinn nan “u sent” mɔbona naane. † **7:21** 7.21 Bi maan ni, Boas nan “u paɲ paak” mɔbona naane.

na paapo nan li tinj po, bi din nan bonninnanliae. <sup>30</sup> Toruk kur din mok kutmont fia nanna nan kutmont aksir. Li lotii nanna na, kutmont guuta din be ki guu kutsɔŋ na, ki guuta na paak ki bi nan bonninnant. <sup>31</sup> Toruk kur din mok kantue, ki kutsɔŋ saa fit tɔɔn li paak. Kantu na dokiiu din tee taanmaun nan bonjinne, ki li tinj po tee niibatu. Bi din nan bonninnante ki lint. <sup>32</sup> Li fia kpakiiu din tee taanmant nanlee-e. Li din be torit na lon nie, ki li aksir tur nan toruk na. <sup>33</sup> Li fia na din naan taantorit fiae, ki li aksir nan sipukis nan li tukinya kur tee kutmont. <sup>34</sup> Toruk kur din mok dabɔɔna nba diar nanna tinj po lotii na ni, ki nann nan toruk na tur leer. <sup>35</sup> Bonsiar din be li yur paak, ki li yarimu tee nuubatu, ki linba diar ki lintir na, li bondiakara na nan daat na tur nan torit na yomm. <sup>36</sup> Bi din nan bona nba mok kpinkpante bondiakara nan daat na paak, nan yanbora nan kaatii siaminba kur ki yiar be, ki bia jab jab li kpinii. <sup>37</sup> Nna bannue ki bi din nan torit na, bi kur din jame ki naan, ki bia taa booru.

<sup>38</sup> Huram bia din nan tatilanmanbana piik, ki toruk kur mok tati-lanmanbann. Ki li yarimu tee kpinkpandukina nanna na, ki kɔɔ nyun bokit piinna na. <sup>39</sup> U din senn torit nanɲmue niidiitu po, ki senn nanɲmu nba biar na niigan po, ki jii nyunbuuk na ki senn niidiitu po ki jii yondo po.

*Bona nba din be Yenjiantu nasaakak na nie na  
(2 Barkperii 4.11-5.1)*

<sup>40-45</sup> Huram bia din namm boba nan sofira nan senii. U din gbenn toonn kur nba be Yennu nasaakak na ni, ki kpanbar Solomonn wannɔ a wun tun na. Waa din tun linba mane na:

Toota nanlee

nan li bona nba naan nmanii ki be toota na paak,

nan jarit nba ki bi luur ki li tuuk leer na,

ki paan dachaatir kur paak nan kutmont tilɔɔna kobii nanna,

ki li kur tɔɔ chaabii nanlee-lee, ki lint dachaatir kur,

nan torit piik

nan tatilanmanbana piik

nan nyunbuuk

nan naajai ninnant piik nan banlee, ki bi deen nyunbuuk na,

nan boba nan sofira nan senii.

Huram din jii kutmonte ki namm bona nba na kur ki tur kpanbar Solomonn, a lii be Yenjiantu nasaakak na ni. <sup>46</sup> Kpanbar na din te ki bi namm li kur, yokboouk nba be Sukof nan Saretann doi sinsuuk ni, Jɔɔdann mokir baauk ni na. <sup>47</sup> Solomonn din ki te ki bi bikin kutmont na yabinti, kimaan li din yab bonchiann, li paak, bi ki bann laa tee bianinba.

<sup>48</sup> Solomonn bia din te ki bi teen salima bona na, Yenjiantu nasaakak na ni: li marun binbintir, nan teebul nba ki bi paa boroboro nba ki bi teen Yennu na, <sup>49</sup> nan fitsenta piik nba see kasii yaa kasii boor ni na, ki nanɲmu be niidiitu po ki nanɲmu be niigan po, nan tipuuk, nan fita, nan mubabtii, <sup>50</sup> nan nyubitii, nan fita bonɲmakint kara, nan senii, nan senii nba ki bi sii jokit bonnunubit len, nan sipai nba ki bi moi muu, nan kasii yaa kasii diiuk na gantabita, nan Yenjiantu nasaakak na nanyer po gantabita. Bi din namm linba na kur nan salimae.

<sup>51</sup> Yoo nba ki kpanbar Solomonn gbenn Yenjiantu nasaakak na ni toona, u din jii linba kur ki u baa Defid din jii ki tur Yennu nae, ki kɔɔn bonbibirit diit na ni, li salimpeena nan li salimɔna nan bona nba kur be.

## 8

*Bianjinba ki bi baar nan molor lakir na Yenjiantu nasaakak na ni  
(2 Barkperii 5.2-6.2)*

<sup>1</sup> Ki kpanbar Solomonn yiin Israel booru saakab nan naakuut saakab kur a bin baar u boor Jerusalem, ki tan jii Yennu molor lakir na, Sayonn nba tee Defid digbann na ni, ki saan nann Yenjiantu nasaakak na ni. <sup>2</sup> Ki bi kur tikir lanbont jaamm na sakir ni, nmaarii njanlore nba ki bi yi Etanim na ni. <sup>3</sup> Tɔɔndamm na kur nba tikir yoo nba, ki mannteeb na wokit molor lakir na, <sup>4</sup> ki jii saan nann nasaakak na boor. Ki Liifai teeb nan mannteeb na bia jii Yennu lanbouŋ na nan li bona kur, ki saan nann jiantu nasaakak na boor, <sup>5</sup> ki kpanbar Solomonn nan Israel niib na kur lakin molor lakir na boor, ki mann maruŋ, ki kp̄ii pei nan nei bonchiann, bonkobit na din kaa kann. <sup>6</sup> Li poor po, ki mannteeb na jii molor lakir na ki kɔɔn nasaakak na ni, ki saa bir kasii yaa kasii na ni, bona nba mɔk kp̄inkpant na loŋ ni, <sup>7</sup> ki bi kp̄inkpant piin lakir na, nan daat nba ki bi puun lakir na ki jii na. <sup>8</sup> Wunba kur set ki yekin tammɔb ki took kasii yaa kasii boor na saa fit la daat na joot po, njan wunba set gann po njan kan fit la. (Daat maŋ bia daa be leŋ nan dinna.) <sup>9</sup> Siar din kaa molor lakir na ni ki pukin tanpatlai njanlee nba ki Moses din kpeen Sainai jɔɔr boor na, siaminba ki Yennu din lor molor nan Israel teeb, yoo nba ki bi din nyii Ijpt na.

<sup>10</sup> Yoo nba ki mannteeb din nyii jiantu nasaakak na ni, ki sanpagbouŋ gbee yent diiuk na, ki nyirii, kimaan Yennu baakir be u njaak ni. <sup>11</sup> Ki mannteeb ji gbar bin nmat kɔɔ ki saa tun bi toona. <sup>12</sup> Solomonn din miar Yennu a:

“Fin Yennu-e jii yonpeeŋ na ki teenir sanpagbouŋ ni,  
njan ki a loomm ni ki a gann ki be sanpagbant ni nan bunbɔnn ni.

<sup>13</sup> Mɔtana, n maa jiantu nasaakak nba yabe ki tura,  
siaminba ki a sii be yaayoo siiyoo.”

*Bianjinba ki Solomonn pak maan ki tur niib na  
(2 Barkperii 6.3-11)*

<sup>14</sup> Niib na nba see leŋ na, ki kpanbar Solomonn nmant u numm ki torib, njan miar Yennu piisin bi paak. <sup>15</sup> U din yet a, “Pakin Israel teeb Yomdaano Yennu. U dia u mɔsonn nba ki u din senn ki tur n baa Defid, yoo nba ki u din yet a, <sup>16</sup> ‘Laa nyii yoo nba ki n din nyinn n niib Ijpt tin ni na, n din ki gann digbansiar Israel tin na ni ki li tee siaminba ki bi saa maa nasaakak kii jiantirimi, njan n gann fin Defid-e maa fii dia n niib.’ ”

<sup>17</sup> Solomonn din namm yet a, “N baa Defid din lor nan wun maa nasaakake ki bii jiantir Israel teeb Yomdaano Yennu leŋ. <sup>18</sup> Njan ki Yennu yeto a, ‘A mɔk mɔnii nan faa loon fan maa jiantu njaak ki turin na, <sup>19</sup> njan a kan ban maari. A tiɔŋ bijae tan saa maa n jiantu njaak maŋ.’

<sup>20</sup> “Ki mɔtana, Yennu dia u mɔsonn maŋ. Mine gaar n baa ki tee Israel teeb kpanbar, ki bia maa jiantu boor ki tur Israel teeb Yomdaano Yennu. <sup>21</sup> N bia namm siar boor Yenjiantu nasaakak na ni, ki li tee molor lakir na nba be sian, molor lakir nba ki tanpatlai njanlee be li ni na, ki tee linba ki bi din sob molor nba ki Yennu lor nan ti yeejamm, yoo nba ki u din nyinnib Ijpt na.”

*Ki jiin Solomonn Yenmiaru po  
(2 Barkperii 6.12-42)*

<sup>22</sup> Niib na numm ni ki Solomonn saan set binbintir na tɔɔnn po, ki donn nii <sup>23</sup> njan miar Yennu a, “Israel teeb Yomdaano Yennu, yensau ji kaa

sanpaapo koo tingbouŋ na ni, ki tee nan fin na. A dia a molor nan a niib, ki bia wantib a lomm, yoo nba ki bi sak a mɔb nan bi para kura. <sup>24</sup> A dia a mɔsonn nba ki a din senn ki tur n baa Defid na, kimaan dinna a mɔbonn kur teen mɔniwa. <sup>25</sup> Ki motana, Israel teeb Yomdaano Yennu, n meia nan a bia dia mɔsonleer nba ki a din senn ki tur n baa, ki yet nan yoo kur u yaaboonne sii yoo tee Israel kpanbar, li-i tee ki bi yoo saak a mɔb nan waa din saak bianinba na. <sup>26</sup> Li paak, Israel teeb Yennu, ŋaant ki bont kur n tun nan barmonii nan faa senn ki tur n baa Defid, wunba din tee a toontunno na.

<sup>27</sup> “Ŋaan Yennu, a set saa fit kii be tingbouŋ na paaka-a? Sanpaak na kur gbaa ki yarin ki jaŋ nan fii be leŋi, ki nlee ŋasaakak nba ki n maa na sii yarin ki jaŋani? <sup>28</sup> N Yomdaano Yennu, n tee a toontunnɔe. Gbiintir n miaru, ki tun maa mei ki loon linba dinna na. <sup>29</sup> Ii guu ŋasaakak na yonnu nan nyiok kur, li tee siaminba ki a gann, a bii jiantirae. Mi-i set tor ŋasaakak na yoo nba ki miara, fan gbiint n miaru. <sup>30</sup> A gbat n miaru nan a niib miaru yoo nba ki bi set tor ŋaak na po ki miara. Faa be a binbeboor yendouŋ ni na, a gbat ti miaru ki nyik chab ti biit.

<sup>31</sup> “Li-i tee ki bi yet a niro tun ki biir u loo, ki bi baar nana a maruŋ binbintir boor, ŋasaakak na ni, a wun por mɔb nan u ki biir siar, <sup>32</sup> Yennu, faa be yendouŋ ni na, a gbiint ki bu ki tur a daaba. A dat wunba mɔk biit na tubir ki lin jaŋo, ŋaan nyik wunba mɔk mɔni na.

<sup>33</sup> “Li-i tee ki a niib Israel teeb datai nyannib, kimaan baa tun ki biira na paak, ki bi jen a boor ki baar ŋasaakak na ni, ki miara nan sikin-n-moŋ ki loon nyikin chab, <sup>34</sup> faa be yendouŋ ni na, a gbat bi miaru maŋ. Nyikin chab a niib ki jen namm tiŋ nba ki a din jii ki tur bi yeejamm na ni.

<sup>35</sup> “Li-i tee ki a niib tun ki biira, ki a soor saak, ki bi nyik bi yanbomm ki set tor ŋasaakak na ki miara nan sikin-n-moŋ, <sup>36</sup> faa be yendouŋ ni na, a gbiint bi miaru, ki nyik chab bi kpanbar yanbomm nan ŋamm Israel teeb yanbomm, ki wannib ki bii tuun linba ŋan. Li poor po ki fin Yennu n te ki saak n baa a tingbouŋ na paak, tingbouŋ nba ki a tur a niib ki li yoo tee bi faar na.

<sup>37</sup> “Li-i tee ki kon baa tiŋ na paak, koo ki yarbiiuk baar, koo ki wɔruk baar ki koor bonbuburit, koo ki naasuut baar, koo ki a niib datai worib, koo ki yiarii nan baatuk baar bi sinsuuk ni, <sup>38</sup> fan gbiint bi miaru. Li-i tee ki a niib Israel teeb yeno dudukit daamiio, ki u be parbiir ni, ki bi tant bi nii jiantu ŋasaakak na po ki miara, <sup>39</sup> fan gbiint bi miaru maŋ. Faa be a binbeboor yendouŋ ni na, a gbiint bi miaru, ki nyik chabib, ŋaan sommib. Fin kooe mi nisaarik yan nan u dudukit. A teen soo kur linba janitoe, <sup>40</sup> ki li te ki a niib saak a mɔb yoo kur nba ki bi be tiŋ nba ki a din tur ti yeejamm na ni.

<sup>41-42</sup> “Li-i tee ki digbangann niro nba be banfokira gbat a sanjaann na po, nan toonjaana nba ki a tun ki tur a niib, ki baar a wun jianta ki miara, a jiantu ŋasaakak na boor, <sup>43</sup> fan gbiint u miaru. Faa be Yendouŋ ni na, a gbat u miaru ki tun linba ki u loon, ki nibooru kur nba be tingbouŋ na ni saa banna, ki sak a mɔb, nan a niib Israel teeb nba tuun na. Ŋanne ki bi saa bann nan jiantu ŋasaakak nba ki n maa nae set tee siaminba ki bi sii jiantira.

<sup>44</sup> “Li-i tee ki a yet a niib a bin saan kon nan bi datai, ki bi miara, baa lek be siaminba kur, ŋaan set tor digbann nba ki a gann na po, nan jiantu ŋasaakak nba ki n maa ki tura na, <sup>45</sup> fan gbiint bi miaru. Faa be yendouŋ ni na, a gbat bi miaru ki turib nyannu.

<sup>46</sup> “Li-i tee ki a niib tun biit ki jiin a po, soo poŋ kaa ki ki tuun biiti, ki a wutoor doo, ki a te ki bi datai nyannib, ki teemm yommii, ki saan namm digbangann ni, digbann na-i lekii be banfokira, <sup>47</sup> fan gbiint a niib miaru. Baa be tinj na ni, bi-i nyik bi yanbomm, ŋaan miara ki fiit bi biit nan baa tee nɔontont nan yanbɔndamm bianjinba, Yennu, fan gbat bi miaru. <sup>48</sup> Li-i tee ki bi mɔ koo bi biit paak nan barmonii, tinj maŋ ni, ki set tokin tinj nba ki a din tur bi yeejamm na, nan digbann nba ki a gann na, nan ŋaak nba ki n maa ki tura na, <sup>49</sup> fan gbiint bi miaru. Faa be a binbeboor yendoun ni na, a gbat bi miaru, kii mɔk ninbatinu namm. <sup>50</sup> A nyik chab bi biit nan bi moyetuk, ki ŋaan bi datai-ii be namm binbeŋ nba ŋan. <sup>51</sup> Bi tee a tɔŋ niibe, niib nba ki a din nyinnib Ijpt, siaminba ki biak bonchiann be na.

<sup>52</sup> “Yabint Yennu, ii mɔk ninkpabaun yoo kur, a niib Israel teeb nan bi kpanbar paak, kii gbia bi miaru yoo nba kur ki bi yiina ki loon sommir. <sup>53</sup> Fine gannib booru kur sinsuuk ni, a bii tee a niib nan faa din pak a toontunnɔ Moses ki u pakib, yoo nba ki a din nyinn ti yeejamm Ijpt tinj ni na.”

### *Miarjoontik*

<sup>54</sup> Solomonn nba miar Yennu ki gbenn, ki u set maruŋ binbintir na tɔonn po, siaminba ki u bo gbaan ŋaan donn u nii sanpaapo na, <sup>55</sup> ki pak nan kunkɔsaakar, ki teen Yennu piisin niib nba kur lakin leŋ na paak. U din yet a, <sup>56</sup> “Pakin Yennu nba tur u niib parmaasir nan waa din pak a u saa tun na. U dia u mɔsonŋana nba ki u din tur u toontunnɔ Moses na. <sup>57</sup> Ti Yomdaano Yennu-ii be nan timm, nan waa din be nan ti yeejamm bianjinba na. U daa ban nyikitit koo ki tammit ti po; <sup>58</sup> wun te ki tii saak u mɔb, ki lin te ki tii be nan waa loon tii be bianjinba na, kii dia u sennii nan u wannu nba ki u din tur ti yeejamm na. <sup>59</sup> Ti Yomdaano Yennu-ii yoo kii tian miaru nan baruŋ nba ki n turɔ na, kii mɔk ninbatinu nan Israel teeb nan bi kpanbar yoo kur, nan baa sii loon linba daar kur, <sup>60</sup> ki tingbouŋ na niib kur n bann nan Yennu kooe tee Yennu, ki soo kaa ki pukin. <sup>61</sup> Yimm nba tee u niib na, yii yoo kii saak u mɔb, kii saak u sennii nan u wannu nan yaa tuun bianjinba mɔtana na.”

### *Bianjinba ki bi jii jiantu ŋasaakak na ki tur Yennu (2 Barkperii 7.4-10)*

<sup>62</sup> Tɔn, ki kpanbar Solomonn nan niib na kur mann maruŋ ki tur Yennu. <sup>63</sup> U din kpil nei tusaa piinlee nan ŋanlee, nan pei tusaa kobik nan piinlee, ki li tee weinanleeb Yenpiinii. Nna bannue ki kpanbar na nan niib na kur din jii jiantu ŋasaakak na ki tur Yennu. <sup>64</sup> Li daar maŋ ki u bia ŋamm dindonjouk na sinsuuk ni nan jiantu ŋasaakak na tɔonn po. Leŋe ki u mann maruŋ nba jokit muu munn na, nan jeet Yenpiinii nan bonkobit kpapana, ki li tee weinanleeb Yenpiinii ki tur Yennu. U din mann maruŋ maŋ leŋ, kimaan kutmɔnt maruŋ binbintir nba ki u maa na din waab nan Yenpiinii na kura n paana.

<sup>65</sup> Ki Solomonn nan niib na kur dii lanbont jaamm, jiantu ŋasaakak na boor daa ŋanlore. Nibur din lakin leŋ, ki nyii Hamaf loonu nba be niigaŋ po na, nan Ijpt kpaar nba be niidiitu po na. <sup>66</sup> Daananniin daar ki Solomonn kunn niib na, ki bi kur dontir Yennu ki kun, kimaan piisin nba ki Yennu teen u toontunnɔ Defid nan u niib Israel teeb paak na.



## 9

*Biaŋinba ki Yennu ŋamm dokit Solomonn paak  
(2 Barkperii 7.11-22)*

<sup>1</sup> Kpanbar Solomonn nba maa Yenjiantu ŋasaakak, nan naan ŋaak, nan linba kur ki u loon wun tun na ki gbenn yoo nba, <sup>2</sup> ki Yennu ŋamm dokit u paak nan waa din tun biaŋinba Gibeonn na, <sup>3</sup> ki yeto a, “N gbat a miaru nawa. N ŋamm jiantu ŋasaakak nba ki a maa na, ki li tee siaminba ki bi sii jiantirin yaayoo nan yaayoo. N sii goriir ki guur yoo kur. <sup>4</sup> Li-i tee ki a saa jiantin nan barmonii nan yanŋanin nan a baa Defid nba din tee na, ki saa dia n sennii ki tun linba kur ki n wanna, <sup>5</sup> n saa dia moosonn nba ki n din senn ki tur a baa Defid, yoo nba ki n din yeto nan u yaaboonae sii yoo dia Israel teeb na. <sup>6</sup> Ŋaan li-i tee fin koo a yaaboonae na yet n weiu, koo li-i tee ki a yet n sennii nan n mob nba ki n tura na, ŋaan jiantir yenbis, <sup>7</sup> ŋann ŋarin n saa nyinn n niib Israel teeb tin nba ki n teemm na nie, ki bia nyik jiantu ŋasaakak nba ki n ŋammir ki li tee n jiantu boor na. Tingboun na ni nisaarii kur saa yisin Israel teeb, ki diab nan noontont. <sup>8</sup> Jiantu ŋasaakak na saa kpant langbenn, ki wunba gar len kur, li saa yaar lit, ki u gbanant saa jek ki wun boi a, ‘Bee ki Yennu tun nna ki tur tin na nan jiantu ŋasaakak na?’ <sup>9</sup> Ki niib saa jiin a, ‘Kimaan bi nyik bi Yomdaano Yennu nba din nyinnib Ijpt ki baar namm nna nae. Bi baakit yenbise ki jiantirib. Ŋanne teen ki Yennu baar nan biak na bi paak.’ ”

*Ki jiin Solomonn nan Hiram molor po  
(2 Barkperii 8.1-2)*

<sup>10</sup> Solomonn din jii bina piinlee-e ki maa Yenjiantu ŋasaakak nan u naan ŋaak na. <sup>11</sup> Ki Taya kpanbar Hiram turo kpek nan naajiik daat nan salima nba kur ki u din jii ki tun nei na toona. Laa din gbenn yoo nba ki kpanbar Solomonn jii doi piinlee, ki li be Galilii tin ni, ki tur Taya kpanbar man. <sup>12</sup> Ki Hiram saan ki saa laa doi na, ŋaan u din ki loon doi manji. <sup>13</sup> Ŋanne ki u yet Solomonn a, “N ninja, doi nae ki a turimi-i?” Li paak ki bi yi doi man Kabul.\* <sup>14</sup> Hiram din tur Solomonn salinkuna ki li per botoot kobika.

*Linba ki Solomonn tun pukin  
(2 Barkperii 8.3-18)*

<sup>15</sup> Kpanbar Solomonn din jii ninmonne, ki toontunna maa jiantu ŋasaakak nan naan ŋaak na, ki bia jii tant ki gbeen baauk nba be Jerusalem yondo po na, ki bia maa doo man joonjouk. U bia din te ki bi ŋamm maa doi nba tee Hasor nan Megido nan Geser. <sup>16</sup> Ijpt kpanbar pon din wor Geser ki nyannir ki kpii len niib, ki joor muuwa. Li poor po, ki u jii doo man ki tur u bipoo, ki li tee u poochianpiinii, yoo nba ki u bipoo man din kun Solomonn na. <sup>17</sup> Ki Solomonn tan ŋamm maa doo na. U bia din jii ninmonne ki maa Bef Horonn nba be tin po na, <sup>18</sup> nan Baalaf nan Tamar, ki li be Juda muuk ni, <sup>19</sup> nan doi nba ki u birin u jeet, nan doi nba ki u taanii nan u taantorit be na, ki bia maa linba kur ki u loon, Jerusalem nan Lebanonn nan siaminba kur tee u yent. <sup>20-21</sup> Solomonn din mian Keenann teeb nba ki Israel teeb ki kpiib yoo nba ki bi din gaar bi tin na yaaboonae. Ŋamme din tee Amor teeb nan Hef teeb nan Peris teeb nan Hif teeb nan Jebus teeb. Bi yaaboonae tee yommie nan dinna. <sup>22</sup> Solomonn din ki jii Israel teeb na ki teemm yommii; bi din tee u kunkonkonnae nan saakab nan ŋmakit-teeb nan taantorit saakab nan taanjakira.

\* **9:13** 9.13 Bi maan ni, Kabul nan “yann” mobona naane.



<sup>23</sup> Saakab kobii nannmu nan piinnmue din dia niib nba tuun miar toonn nba tee Solomonn tanmaanu na.

<sup>24</sup> Solomonn n̄apoo nba tee Ijijt kpanbar bipoo na nba din nyii Defid doo ni ki baar naan n̄aak nba ki Solomonn maa ki turo na ni, li poor poewa ki Solomonn din jii tant ki gbeen baauk nba be Jerusalem yondo po na.

<sup>25</sup> Binn n̄ok ni Solomonn din tuu mann mujoonu maruŋ nan weinanleeb maruŋ taar muntaa, binbintir nba ki u maa ki tur Yennu na paak; u bia din jokit bonnunubit ki teen Yennu. Nna bannue ki u din gbenn Yenjiantu n̄asaakak na maanu.

<sup>26</sup> Kpanbar Solomonn bia din kpa n̄arint, Esion-geber doo ni, ki li kpia Elaf, ki be Akaba m̄ok-kpin, Edom tin ni. <sup>27</sup> Ki kpanbar Hiram tun binba tuun m̄okgbenir paak toonn ki m̄ok li yan na, a bin saan kii tuun nan Solomonn jab nba tuun m̄okgbenir paak toona na. <sup>28</sup> Ki bi saan nan n̄aruŋ ki saa baar Ofir tin ni, ki jen nan salinkuna, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii kobik nan piinloob nawa, ki tan tur Solomonn.

## 10

### *Bianjinba ki Sieba poobat saan Solomonn boor (2 Barkperii 9.1-12)*

<sup>1</sup> Ki Sieba poobat gbat Yennu nba te ki Solomonn sann doo bianjinba, ki baar Jerusalem a wun tan boi Solomonn buboit nba paar, ki bikin̄o.

<sup>2</sup> U din tok nan niib bonchiann nan laagumiinba, ki bi jii bonnunubit, nan tanbinyinyira nba daauk paar, nan salima bonchiann. Waa baar Solomonn boor yoo nba, ki u boi Solomonn buboit nba kur ki u dakin. <sup>3</sup> Ki Solomonn jiin u buboit na kur. Siar din kaa ki paar nan Solomonn n wann li paaki.

<sup>4</sup> Ki Sieba poobat na bann Solomonn yanfoon nba tee, ki bia la naan n̄aak nba ki u maa na. <sup>5</sup> U bia din la baa teen jeet nba ki senn ki bi saa di na, nan saakab binbeboor nba ki Solomonn maa, nan waa n̄makitir u n̄aatoontunna benu bianjinba, nan tiat nba ki bi lia na, nan toontunna nba baat nan jeet na liant, nan maruŋ nba ki u mann Yenjiantu n̄asaakak ni na, ki li jaar lito, ki u gbar foon. <sup>6</sup> N̄anne ki u yet kpanbar Solomonn a, "Maa gbat linba n tin̄o doo ni ki jiin a po nan a yanfoon po na, li set tee barm̄onnie. <sup>7</sup> N daan ki teen yada, n̄aan maa baar n tin̄o ki tan la nan n ninbina nae, ki n ji sak, n̄aan n daan poŋ ki gbat li bokiri; a yanfoon nan a m̄okint na yab ki gar maa daan gbat linbawa. <sup>8</sup> A n̄apoob yura man bonchiann; ki a toontunna yura bia man nan baa yoo be nana, ki m̄ok yaak ki gbiintir a yanfoon maan na. <sup>9</sup> N piak dont a Yomdaano Yennu, kimaan u wanna u par nba peen a paak bianjinbawa, li paak, ki u nyinna ki a tee Israel teeb kpanbar. U lomm nba be Israel teeb paak na kaa gbennu, li paak ki u teena bi kpanbar, a fii diab fanu kii bu barm̄onii buut."

<sup>10</sup> Li yoo na ki u jii piinii nba ki u dia na ki tur kpanbar Solomonn: ki salinkuna gar baajii kobika, ki bonnunubit nan tanbinyinyira nba daauk paar mun bia yab halii. Poo na nba din tur Solomonn bonnunubit nba, li din yab ki gar Solomonn nba mi gaar bonnunubit nba kur niib boora.

<sup>11</sup> (Ki bat Hiram n̄arint nba din jii salima nba Ofir tin ni ki baar nann na, mun din jii langben daat nan tanbinyinyira nba daauk paar ki tan turo.

<sup>12</sup> Ki Solomonn jii daat na ki teen jaantarii, Yenjiantu n̄asaakak na ni, nan naan n̄aak na ni, ki bia jii teen bonmumoot nba tee kona nan duuntii ki tur yanyinna. N̄anne mantik din tee langben danant nba ki bi mi baar nann Israel tin ni. Soɔ bia ji din ki ban la li booru.)

<sup>13</sup> Solomonn din tur Sieba poobat na linba kur ki u loon ki boi li po, ki linba tee kaar piinii ki u piu na daa ki pukin leŋ. Li poor po ki poobat na nan u poorpo joomu ŋmat kun Sieba.

*Ki jiin kpanbar Solomonn məkint po  
(2 Barkperii 9.13-28)*

<sup>14</sup> Binn kur ni Solomonn tuu la nan salinkuna baajii kobii ŋanŋmu na, <sup>15</sup> ki pukin lampo nba ki kpinkpenta pa na po, nan kpinkpouŋ nyoot, nan Arabia tiŋ ni kpanbara nba pa linba ki teeno u yent paak, nan Israel tiŋ ni yentnba saakab nba pa linba ki teeno.

<sup>16</sup> Solomonn din kur naagbankoŋgbeŋa kobii ŋanlee, ki tuu jii nan salinkuna ŋanlore nawa ki taan naagbankoŋir yennkoo paak. <sup>17</sup> U bia din kur naagbankoŋbis kobii ŋantaa, ki tuu jii salinkuna ŋanlee ki taan naagbankoŋ yenn. U din jii li kur na ki teenir ŋaak nba ki bi jii Lebanonn tiŋ ni daat ki maa na nie.

<sup>18</sup> U bia din te ki bi ŋamm naan kok-gbeŋir, ki jii loobnyana ki ŋamm chianyeŋ, ki jii salima ki ŋamm chianleer na. <sup>19-20</sup> Naan kok na din mək taanmaata ŋanloobe ki bi ŋmaat ki do li paak, ki bi bia kpeer yanbora ninnant ki senn taanmaatir kur kpiŋ, ki yanbora ninnant maŋ tee piik nan ŋanlee. Bi din nan naajak yure naankok na poor po, ki nan yanbora naankok na gaŋ po nan diitu po. Bi ki mi ŋamm naan kok maŋ booru siar po, tingbouŋ na ni.

<sup>21</sup> Bi din jii salimae ki ŋamm Solomonn nyunnyubona kur, ki jeteenbona nba be Lebanonn tiŋ ni daat digbeŋir ni na kur tee salima bona. Bi din ki jii salimpeena ki nan siari, kimaan salimpeena din ki tee siar Solomonn yoo na. <sup>22</sup> U din mək ŋarint, ki u ŋarint nan bat Hiram ŋarint lakin tuun. Ki bina ŋantaa kur ŋarint na din tuu jen nan salimmona nan salimpeena nan loobnyana nan kpataa nan waaniie.

<sup>23</sup> Kpanbar Solomonn din mək yanfoon, ki bia mək məkint ki gar kpanbara kur, <sup>24</sup> ki tingbouŋ na niib kur din tuu loon bin baar ki tan gbiint yanfoon nba ki Yennu turo na. <sup>25</sup> Ki wunba kur baat din tuu dia piinii, li salimpeena nan salimmona nan liant nan jatiat nan bonnunubit nan taanii nan bontaanii. Li din yoo tuun nnae binn kur.

<sup>26</sup> Solomonn din mək taantorit tusir nan kobii ŋanna, nan taanii nba ki bi jakit tusaa piik nan ŋanlee. U din te ki yemm be Jerusalem-e, ki leeb mun be digbanlia ni. <sup>27</sup> U naan yoo na, salimpeena din nyor Jerusalem nan tana nba nyor bianjinba nae, ki kpekii bia gbee ki yab nan sinsabii nba be Juda yent ni kunkonbis paak bianjinba na. <sup>28</sup> Kpanbar na toontunnae din gorii ki ŋmakitir taanii nba nyi Musri nan Silisia ki koo u doo ni, <sup>29</sup> nan taantorit nba din nyi Ijpt ki koo na. Ki bi din koi Hef nan Siria kpanbara taanii nan taantorit, ki taantoruk daauk tee likbina kobii ŋanloob, ki taamm daauk mun tee likbina kobik nan piinŋmu.

## 11

*Bianjinba ki Solomonn nyik Yenjiantu*

<sup>1</sup> Solomonn din koon boorganu waas bonchiann. U din koon Hef teeb bonpoi nan Moab teeb bonpoi nan Amonn teeb bonpoi nan Edom teeb bonpoi nan Sidonn teeb bonpoi ki pukin Ijpt kpanbar bipoo na po. <sup>2</sup> U din tan kootib na, ŋaan soo Yennu poŋ pakibewa nan bi daa koot nibooru maŋ bonpoi, a bi tan saa te ki ŋamm Israel teeb n jiant bi pata na.

<sup>3</sup> Solomonn din koon batnba bonpoi kobii ŋanlore-e, ki bia koon poobis

kobii n̄antaa ki pukin, ki poob na benu te ki u nyik Yenjiantu, <sup>4</sup> ki u din tan kpet na, ki s̄o ki bi poŋ te ki u jiantir patae, linba din tee boorganu na yenbis. U din ki waa u Yomdaano Yennu fanu nan u baa Defid nba din waa na. <sup>5</sup> U din jiantir Sidonn teeb yenbik Astarte, nan Amonn teeb yenbibiiuk nba tee Molek nae. <sup>6</sup> U din tun ki biir Yennu-e, ki ji ki waau fanu nan u baa Defid nba din waau na. <sup>7</sup> U din maa jiantboor, kunkonn paak, Jerusalem yondo po, a bii jiantir Moab teeb yenbibiiuk nba tee Kemos na, ki bia maa leer a bii jiantir Amonn teeb yenbibiiuk nba tee Molek na. <sup>8</sup> U bia din maa siar boor ki li tee siaminba ki u poob nba tee boorganu bonpoi na sii jokit bonnunubit ki bia mann maruŋ ki teen bi tiŋŋ yenbis.

<sup>9-10</sup> Israel teeb Yomdaano Yennu nba lek din d̄okit taar munlee Solomonn paak, ki yakii n̄ano a u daa jiantir boorganu yenbis na, n̄aan Solomonn din ki sak Yennu m̄obi, u din ȳet Yennu jiantue. Li paak, ki Yennu wutoor doo Solomonn paak, <sup>11</sup> ki u yeto a, “Kimaan faa miwa, n̄aan ȳet ki biir m̄olor nba ki a din lor nanin na, ki bia biir n sennu na, n sent m̄osonn nan n saa jii a naangbouŋ na ki tur a saakab na yeno. <sup>12</sup> N̄aan a baa Defid paak, n kan tun linba na yoo nba ki a daa be a manfoor ni na, n̄aan n saa tumir yoo nba ki a bija tan saa gaar naan nae. <sup>13</sup> N kan gaar a naangbouŋ na kur u boori, n saa tenno booru yennk̄oe, kimaan n toontunno Defid paak, nan Jerusalem doo nba ki n gann ki li tee n yar na paak.”

#### *Ki jiin Solomonn datai po*

<sup>14</sup> N̄anne Yennu te ki Hadad, wunba nyii Edom teeb naan n̄aak ni na k̄on nan Solomonn. <sup>15-16</sup> Bina nba din gar na, Defid din k̄on nyann Edom, ki Joab, wunba tee u kunk̄onk̄onna saak̄o na saan leŋ a wun saa pii bi niib. N̄oo nan u jab din biar leŋ n̄maarii n̄anloob, ki li yoo maŋ bi din kp̄ii j̄oo nba be Edom yent ni kur, <sup>17</sup> see Hadad nan u baa toontunna nba tee Edom teeb, ki chiar saan Ij̄ipt tiŋ ni na. (Li yoo na Hadad din tee bike.) <sup>18</sup> Bi din nyii Midiann ki saan Parann ki jaleeb chet, ki taamm leŋ. Li yoo na ki bi somm ki saan Ij̄ipt, ki baar kpanbar na boor. U din tur Hadad tiŋ nan n̄aak nan jeet. <sup>19</sup> U din soor kpanbar na ȳote, ki kpanbar na tur̄o u siinii nba tee u n̄aapoo Tapenes waar̄o na, ki u k̄oŋo, <sup>20</sup> ki mar bonjak, ki u sann tee Jenubaf, ki Tapenes maŋ dia bik na kpanbar n̄aak, ki n̄oo nan kpanbar na n̄aawaas lakin be.

<sup>21</sup> Ki m̄omaan nba tan k̄oo Hadad tubir ni, Ij̄ipt tiŋ ni, nan kpanbar Solomonn kpowa, ki kunk̄onk̄onna saak̄o Joab bia kpowa na, ki Hadad yet kpanbar na a, “N̄aant ki man n̄mat kun n doo ni.”

<sup>22</sup> N̄anne ki kpanbar na boio a, “Bee? N minna siare ki a loon fan n̄mat kun a doo ni-i?”

Ki Hadad jiin a, “Fin n n̄aan ki man kun.” Li yoo na ki u kun u doo ni.

Hadad nba din tee Edom teeb kpanbar na paak, u din tee Israel teeb databiiuko.

<sup>23</sup> Yennu bia din te ki Eliada bija Resonn k̄on nan Solomonn. Resonn din chiar ki nyii u chanbaa Soba bat Hadadeser-e boore, <sup>24</sup> ki ji teen u m̄oŋ kangaarnba t̄oŋdaano. (Linba na din tun, ki s̄o Defid k̄on nyann Hadadeser-a, ki kp̄ii u jab nba nyii Siria na kur.) Resonn nan u niib din saan kar Damaskus-e, ki u niib na dinno Siria naan. <sup>25</sup> U din tee Israel teeb dataake, yoo nba ki Solomonn din be u manfoor ni na.

#### *Bianjinba ki Yennu tur Jeroboam m̄osonn*

<sup>26</sup> Jaloo nba bia k̄on nan Solomonn tee u n̄aasaakab yeno, Nebat bija, ki u sann tee Jeroboam, ki u nyii Sereda, ki li be Efraim tiŋ ni. U naa din tee pak̄oŋe, ki u sann tee Serua.

<sup>27</sup> Mɔyêtuk maŋ labaare na: Solomonn din jikit tant ki gbeent baauk nba be Jerusalem yondo po nae, ki bia ŋamii maa doo na joonjouk.

<sup>28</sup> Jeroboam mun din tee naasimɔ nba mɔk paŋe, ki Solomonn bann nan u tuun fanu, ki jiiu teenɔ ninmɔnn toontunna na saakɔɔ, Manase nan Efraim booru yent ni kur. <sup>29</sup> Dasiar ki Jeroboam tan nyii Jerusalem ki paa sɔnu, ki Yennu sokinii Ahija, wunba nyii Siilo na chetɔ, u kuukɔɔ, sɔnu paak, muuk niwa. <sup>30</sup> Nanne ki Ahija liat u liatpaann nba ki u lia na, ki pat patir chaba piik nan ŋanlee, <sup>31</sup> ŋaan yet Jeroboam a, “Jiin chaba piik ki teen a yar, kimaan Israel teeb Yomdaanɔ Yennu piak a, ‘N saa fat naan na Solomonn boore ki tura booru piik. <sup>32</sup> Solomonn saa biar nan booru yennkɔɔ, kimaan n toontunna Defid paak, nan Jerusalem nba ki n gannir ki li tee n tiɔŋ doo Israel tingbouŋ kur ni na paak. <sup>33</sup> N tuun linba na, kimaan Solomonn nba yêtin, ŋaan jiantir boorganu yenbis nba tee Sidonn poochiankperik Astarte, nan Moab teeb tingbann Kemos, nan Amonn teeb tingbann Molek na paak. Solomonn yêtin n mɔba. U tun biit ki turima, ki ki dia n sennii nan n ŋmakita, nan u baa Defid nba din dia na. <sup>34</sup> Nnaan n kan fat naan na kur Solomonn boori, n saa te ki wuu mɔk yiikoo u manfoor ni kur. N saa tun linba na kur, kimaan n toontunna Defid nba ki n ganno ki u dia n sennu nan n ŋmakita fanu na paak. <sup>35</sup> N tan saa fat naan na Solomonn bija boore, ki tura booru piik. <sup>36</sup> Nnaan n saa te ki Solomonn bija-ii dia booru yennkɔɔe, ŋanne saa te ki mii mɔk Defid yaaboonn yoo kur, ki u dia Jerusalem doo nba ki n gann ki bi jiantirin leŋ na. <sup>37</sup> Jeroboam, n saa dinna Israel naan, ki a sii dia yent maŋ kur, faa loon bianjinba. <sup>38</sup> Li-i tee ki a sak n mɔb fanu ki waa n sennu ki tuun linba saa maŋin, ki li-i tee ki a tuun linba ki n wanna, nan n toontunna Defid nba din tuun na, n sii yɔɔ be nanae. N saa dinna Israel naan, ki te ki a yaaboona-ii yɔɔ kii di Israel naan, nan maa tun bianjinba ki tur kpanbar Defid na. <sup>39</sup> Solomonn biit paake ki n saa dat Defid yaaboona tuba, ŋaan li bia kii tee yoo kur kaa.”

<sup>40</sup> Nanne ki Solomonn ji loon wun kpi Jeroboam, ki u chiar ki saan bɔr Ijpt kpanbar Sisak boor, ki be leŋ nan yoo nba ki Solomonn tan kpo.

*Ki jiin Solomonn kuun po  
(2 Barkperii 9.29-31)*

<sup>41</sup> Linba kur ki Solomonn din tun pukin, u binbeŋ nan u yanfoon po, li sɔb ki be ŋɔɔ Solomonn Barkperii gbouŋ ni. <sup>42</sup> U din tee kpanbar, ki be Jerusalem ki dia Israel tingbouŋ bina piinna. <sup>43</sup> U din tan kpo, ki bi piiu Defid doo nie, ki u bija Rehoboam gaar u naan.

## 12

*Ki jiin booru nba be gaŋ po na mɔyêtuk po  
(2 Barkperii 10.1-19)*

<sup>1</sup> Nanne ki Rehoboam saan Sekem, siaminba ki Israel teeb nba be gaŋ po na tikir a bin dinnɔ naan. <sup>2</sup> Yoo nba ki Nebat bija Jeroboam, wunba din chiar saan Ijpt ki saa bɔr, a kpanbar Solomonn daa laato na nba tan gbat nna maŋ, ki u nyii Ijpt ki jen. <sup>3</sup> Nanne booru nba be gaŋ po na tun ki yiin Jeroboam, ki bi kur tɔk saan Rehoboam boor ki saa yetɔ a, <sup>4</sup> “A baa Solomonn din diat nan tonue, ki jintit jik-kpiata. Li-i tee ki a saa sak ki jika maŋ n fukit, ki binbeŋ-ii ban ki turit, ti bo sii tee a jiamme, ki baakita.”

<sup>5</sup> Ki u yetib a, “Ii jen daa ŋantaa daar ni, ki n saa turi gatu.” Ki bi yaat kun.

<sup>6</sup> Ki kpanbar Rehoboam pak nan saakab nba tuu n̄makitir u baa, kpanbar Solomon na a, “Kpaanlanne ki n saa jiin tur niib na?”

<sup>7</sup> Ki bi turɔ gatɔ a, “Li-i tee ki a loon fan dia niib na fanu, turimm gatɔnanu, ki jiin bi loomm po, ki bi sii waa-ae yoo kur.”

<sup>8</sup> N̄naan u din yêť saakab kpaanii nae, n̄naan saan u leeb nba tee u waakir, ki bia ji tee u n̄makit teeb na boor, <sup>9</sup> ki boib a, “I saa kpaanin ki man tun nlee? N saa pak nlee ki tur niib nba yaa man n̄naan ki bi jika-ii fukii na?”

<sup>10</sup> Ki bi jiin a, “Linba ki a saa pakibe na: ‘N niibisiikpatik gben̄ ki gar n baa siak,’ <sup>11</sup> ki bia wannib a: ‘N baa din jinti jik-kpiatae, n̄naan min n̄arin saa jinni linba kpai ki gar nna. U din dia mimmiinne ki booi, n̄naan min n̄arin sii dia gbanne ki booi.’ ”

<sup>12</sup> Daa n̄antaa daar ni ki niib na nan Jeroboam jen kpanbar Rehoboam boor, nan waa daan sennib bian̄inba na. <sup>13</sup> Ki kpanbar Rehoboam yêť nikpera kpaanii na, n̄naan pak nan niib na kunkɔchiok. <sup>14</sup> U din gaar naasimm na nba wannɔ bian̄inba nae, ki yet a, “N baa din jinti jik-kpiatae, min saa n̄amm pukin jika na kpiasue. U din booi mimmiinne, n̄naan min sii booi naagbanne.” <sup>15</sup> Li din tee Yennu loomme, nan wun tun linba ki u din te ki u sokinii Ahija, wunba nyii Siilo na, pak ki tur Nebat bija Jeroboam na. N̄nane din teen ki kpanbar na ki gbiint niib nba loon linba na.

<sup>16</sup> Ki niib na nba la nan kpanbar na kan sak ki turib na, ki bi gaan jat ki yeen a, “Defid nan u n̄aateeb n sik tin̄ ni. Bi ban tun lanne ki turiti? Israel teeb, n̄naant ki tin kun man, n̄naant ki Rehoboam-ii dia u mɔɔ.”

Li yoo na ki Israel teeb na yêť Rehoboam, <sup>17</sup> ki nyikɔ, ki u ji dia niib nba be Juda yent ni na kuukɔ.

<sup>18</sup> N̄nane ki kpanbar Rehoboam tun Adoniram, wunba din tee ninmɔnn toona saakɔ na Israel teeb boor, n̄naan bi din jaatɔ tanae ki kpiiu. Li yoo na ki Rehoboam kakit ki kɔɔ u taantoruk ni, ki chiar saan Jerusalem. <sup>19</sup> Laa nyii li yoowa, Israel digbana nba be gan̄ po na niib ji tee mɔyêťdamme ki tur Defid naangbouŋ.

<sup>20</sup> Israel teeb na nba gbat nan Jeroboam nyii Ijpt ki jen na, ki bi yiinɔ bi tintaankaanu ni, ki dinno Israel naan. Juda booru ni kɔɔe din biar ki waa Defid yaaboona.

*Ki jiin Semaya nba buntir Yennu maan na po  
(2 Barkperii 11.1-4)*

<sup>21</sup> Rehoboam nba din baar Jerusalem yoo nba, ki u yiin jab nba mi kɔnn fanu, tusaa kobik nan piinniin, ki bi nyii Juda booru nan Benjaminn booru ni. U din loon wun faa tɔbe, ki la nyannu ki gaar Israel teeb yent nba be gan̄ po na. <sup>22</sup> N̄nane Yennu yet u sokinii Semaya <sup>23</sup> a wun pak mɔmaan na ki tur kpanbar Rehoboam, nan Juda booru kur, nan Benjaminn booru kur a, <sup>24</sup> “I daa kɔn nan i tiɔŋ ninjamm nba tee Israel teeb na. I kur-ii kun man. Linba tun na tee n loomme.” Ki bi sak Yennu mɔb ki ji n̄mat kun.

*Bian̄inba ki Jeroboam yêť Yennu mɔb*

<sup>25</sup> Israel booru kpanbar Jeroboam din n̄amm Sekem doo, ki li be Efraim yent nba tee kunkona na ni, ki kar leŋ waan. Li poor po ki u fiir leŋ ki saan n̄amm Penuel doo. <sup>26-27</sup> U din pak ki tur u mɔɔ a, “Laa tee bian̄inba mɔtana na, li-i tee ki n niib na saan Jerusalem ki saa mann maruŋ ki tur Yennu, jiantu n̄asaakak ni, bi saa jii baakir na ki tur Juda kpanbar Rehoboam-e, n̄naan kpin.”

<sup>28</sup> Waa dukin nna ki u jii salima, ki maa naajabis banlee, ki yet u niib na a, “Li paar ki turi nan yii tuu kii saa Jerusalem kii jiantir Yennu. Israel teeb,



i yennii nba nyinni Ijipt nae na.” <sup>29</sup> U din senn salima naajabis na yeno Betel-e, ki senn loo na Dann. <sup>30</sup> Ki niib na saa jiantir naajabis maŋ, Betel nan Dann doi ni, ki li tee biit. <sup>31</sup> Jeroboam bia din maa jiantboa kunkona paak, ki gann niib nba ki tee Liifai booru ki teemm mannteeb.

*Ki jiin Betel doo ni jiantu biiru po*

<sup>32</sup> Jeroboam bia din nyinn jiantu jaamm daar, ki li baat ŋmaarii ŋanniin, dapiik nan ŋanŋmu daar, ki li tee nan Juda jaamm na. U din tuu mann maruŋ, binbintir nba be Betel na paak, ki tur salima naajabis nba ki u maa na, ki jii mannteeb ki kaamm Betel maŋ, ki bi tuun mannu boa nba ki u maa na ni. <sup>33</sup> Ki ŋmaarii ŋanniin ni, dapiik nan ŋanŋmu daar, daar nba ki u tiŋŋ gann na, ki u saan Betel maŋ ki saa mann maruŋ binbintir na paak, ki li tee jaamm nba ki u senn ki tur Israel teeb na.

## 13

<sup>1</sup> Ki Yennu te ki u sokinii nyii Juda ki saan Betel ki saa baar soo Jeroboam see binbintir na boor, a wun mann maruŋ. <sup>2</sup> Sokinii na din sak Yennu moɔ ki pak biir maruŋ binbintir na a, “Binbintir, binbintir, Yennu nba yet linbae na: Bi saa mar bik Defid ŋaak ni, ki u sann sii tee Josaya. Mannteeb nba tuun tingbandiit na ni, ki mann maruŋ a paak na, u tan saa kpib a paake, ki joo nisaarii kpaba a paak.” <sup>3</sup> Sokinii na bia din yet a, “Binbintir na saa bet ki baa, ki tanpent nba be li paak na saa yat. Nnae ki i saa bann nan Yennu-e pak.” <sup>4</sup> Kpanbar Jeroboam nba gbat nna yoo nba, ki u wanno nuu ŋaan yet a, “Soot joo na man.” Li taakpaak ni ki kpanbar na nuu kpo, ki u gbar poru. <sup>5</sup> Li yoo na ki binbintir na pat, ki baa baa, ki tanpent na yat, nan Yennu sokinii na nba bunt bianjiba, Yennu sann ni na. <sup>6</sup> Nanne ki kpanbar Jeroboam yet Yennu sokinii na a, “Dimin sukuru ki miar a Yomdaano Yennu na ki turin, ki pako ki wun teb n nuu na.”

Ki Yennu sokinii na miar Yennu, ki kpanbar na nuu na ji por. <sup>7</sup> Nanne kpanbar na yet Yennu sokinii na a, “Baat n ŋaak ni ki la jeet ki di. N saa pa-a linba ki a tun na paaka.”

<sup>8</sup> Ki Yennu sokinii na jiin a, “Li-i lekii tee ki a yaa fan turin a mokint na bokir gbaa, ŋaan n kan weia, koo ki di, koo ki nyu siar nana. <sup>9</sup> Yennu sennin nan n daa di koo ki nyu siar, a n bia daa tokii sonu nba ki n bo tokin na ki jenti.” <sup>10</sup> Li paak, u din ki tokin sonu nba ki u bo tokin na kaa ki ŋmati, ŋaan u din tokin songanue.

*Ki jiin Yennu sokiniikper nba be Betel na po*

<sup>11</sup> Li yoo na ki Yennu sokinii jakper soo be Betel. Nanne ki u bonjai baar, ki tan yeto linba ki Yennu sokinii nba nyii Juda na tun Betel doo ni li daar, nan waa pak linba ki tur kpanbar Jeroboam. <sup>12</sup> Ki u boi waas na a, “U bo yaat tokin lia poe?”

Ki bi wanno sono na. <sup>13</sup> Ki u yetib a bin baan u boŋ ki turo. Ki bi baano, ki u jak <sup>14</sup> ki tokin sonu na, ki waa Yennu sokinii nba nyii Juda na, ki saa lau ki u kar naantiik nyakir. Ki u boio a, “Fine tee Yennu sokinii nba nyii Juda na-a?”

Ki joo na jiin a, “Mine na.”

<sup>15</sup> Ki u yeto a, “Baat n ŋaak ni, ki min nan fin n di jeet.”

<sup>16</sup> Ki Yennu sokinii nba nyii Juda na jiin a, “N kan weia ki saan a ŋaak ni, koo ki gaar a saauŋ. N bia kan di koo ki nyu siar nana nna, <sup>17</sup> kimaan Yennu betin nan n daa di koo ki nyu siari, ki bia daa tokii sonu nba ki n bo tokin na ki ŋmati.”



<sup>18</sup> Ki Yennu sokinii jakper nba nyii Betel na yeto a, “N moŋ mun tee Yennu sokinii nan faa tee bianinba na. Yennu-e te ki malaka pak nanin a n jiia ki saan nana n ŋaak ni, ki saa teena saauŋ.” Ŋaan Yennu sokinii jakper maŋ din faare.

<sup>19</sup> Ŋanne ki Yennu sokinii nba nyii Juda na wei Yennu sokinii jakper na, ki saan u ŋaak ni, ki saa dii jeet nano. <sup>20</sup> Baa kar jeet paak yoo nba, ki Yennu moŋmaan baar sokinii jakper na, <sup>21</sup> ki u yikin ki yet sokinii nba nyii Juda na a, “Yennu yet nan a ki sak u moŋbi, ki bia ki tun linba ki u senna na. <sup>22</sup> A ŋmate ki saa dii jeet siaminba ki u wanna nan a daa di na. Linba na paak, a saa kpo, ki a gbanant kan pii a niib kaat ni.”

<sup>23</sup> Baa dii ki fiir yoo nba, ki Yennu sokinii jakper na baan boŋ ki tur sokinii nba nyii Juda na, <sup>24</sup> ki u jak ki soor sɔnu. Ki yanbɔr cheto sɔnu ni ki kpuii. Ki u gbanant doo sɔnu ni, ki boŋ na nan yanbɔr na see ki kpiau. <sup>25</sup> Ki siab gaar ki la u gbanant na doo, ki yanbɔr na see ki kpiau. Ki bi saan Betel ki saa wann baa la linba.

<sup>26</sup> Yennu sokinii jakper na nba gbat nna yoo nba, ki u yet a, “Sokinii nba yet Yennu moŋ nae na. Ki Yennu tun yanbɔr ki u sooro ki kpuii, nan ŋoo Yennu nba yet a u saa tun na.” <sup>27</sup> Ŋanne ki u yet u waas a, “Baant n boŋ ki turin.” Ki bi baan boŋ na ki turo, ki u jak saan ki saa la Yennu sokinii na gbanant doo, ki boŋ nan yanbɔr na see ki kpiau. <sup>28</sup> Yanbɔr na din ki ŋman Yennu sokinii na gbanant, koo ki soor boŋ na. <sup>29</sup> Ki Yennu sokinii jakper na jii gbanant na ki paan boŋ na paak, ki baar nann Betel, a bin tan mo u kpemɔnii ŋaan piiu. <sup>30</sup> U din piiu u ŋaakaauk nie, ŋaan ki ŋoo nan u bonjai na mo u kpemɔnii ki yeen a, “N ninja, n ninja.” <sup>31</sup> Baa piiu gbenn yoo nba, ki Yennu sokinii jakper na yet u bonjai na a, “Mi-i kpo yoo nba, yin piin kaauk maŋ ni, ki bir n gbanant ki kpian u yar. <sup>32</sup> Yennu nba wannɔ maan nba ki u pak ki biir maruŋ binbintir nba be Betel na, nan tingbandiit nba be Samaria doi ni na saa teen barmoniiwa.”

### *Ki jiin Jeroboam biit po*

<sup>33</sup> Israel kpanbar Jeroboam lek din ki nyik u biit tumu, ŋaan ŋamm tukin ki gani mannteeb ki nyi namm binba ki tee mannteeb ŋei ni, ki te ki bi mann maruŋ, binbinta nba ki u maa na boor. Wunba kur loon wun teen manntoo, u din tuu gannoe ki teeno manntoo. <sup>34</sup> U tiɔŋ biit nae din baar nan u naan yiikoo biiru chain chain.

## 14

### *Ki jiin Jeroboam bija kuun po*

<sup>1</sup> Li yoo na ki kpanbar Jeroboam bija Abija yiar. <sup>2</sup> Ki Jeroboam yet u ŋaapoo a, “Fiit lia tayana ki soo daa banta, ki fan saan Siilo, siaminba ki Yennu sokinii Ahija be na. Ŋooe din yet nan n tan saa di Israel naan na. <sup>3</sup> Jiin boroboro kuna piik, nan chinchaa waan, nan siatbobir ki saa turo. A boio ki laan bee yaa lin teen ti bija na, ki u saa wanna.”

<sup>4</sup> Ki u saan Ahija ŋaak, Siilo doo ni. Kpetuk din jooŋ Ahija-wa. <sup>5</sup> Yennu din doŋ pako nan Jeroboam ŋaapoo baat a wun boio ki jiin bi bija nba yiar na po. Yennu din wann Ahija waa saa pak linbawa.

Jeroboam ŋaapoo nba koo yoo nba, ki u kpant u moŋ niganoo. <sup>6</sup> Ŋaan Ahija nba gbat ki u koo tammob ni na, ki u yet a, “Kooŋ. N mi nan a tee Jeroboam ŋaapooe. Bee ki a loon fan kpant a moŋ niganoo? N mok lababiuko ki yaa n wanna. <sup>7</sup> Ii kun ki saa wann Jeroboam nan linba nae ki Israel teeb Yomdaano Yennu piak ki teeno a, ‘Mine ganna niib sinsuuk

ni, ki teena n niib Israel teeb kpanbar. <sup>8</sup> N fat naan na Defid yaaboona boore ki tura. Nnaan a ki tee nan n toontunno Defid, wunba din waan fanu, ki saak n sennu ki bia tuun linba ki n loon na. <sup>9</sup> A tun biit ki gar binba din dia naan na ki a tan gaar nawa. A yêtime ki donn n wutoor, kimaan faa ji kut ki nan tingbana ki jiantir na. <sup>10</sup> Linba na paak, n saa baar nan biiru a naan paak, ki kpi a yaaboona nba tee bonjai na, li waas nan nikpera na kur. N saa boont a ñaak, ki wouŋ n piarib nan moot na. <sup>11</sup> A ñaak niro nba kpo doo ni, boie saa ñmamɔ, ki wunba kpo muuk ni, juute saa diu. Min Yennu-e pak na.' "

<sup>12</sup> Ki Ahija bia yet Jeroboam ñaapoo na a, "Ii kun. Fi-i baar doo yoo nba, a bik na saa kpo li yooe. <sup>13</sup> Ki Israel teeb kur saa mo u kpemɔnii, ki piuu, ñoo kooe sii tee Jeroboam ñaak ni niro nba ki bi saa piuu fanu, kimaan u kooe ki Israel teeb Yomdaano Yennu par mei u paak. <sup>14</sup> Yennu yaa wun dinn kpanbar, Israel tinj ni, ki wun biir Jeroboam naan na. <sup>15</sup> Yennu saa dat Israel teeb tubir, ki bi saa ninj nan kaar nba tuu ninj kpenu ni na. U saa ñabir Israel teeb, tinŋaŋ nba ki u jii tur bi yeejamm na ni, ki saa yatib ki poonib Yufrates mok-pootir, kimaan bi donn u wutoor nan baa kpeer chicherpook Asera ninnauŋ nawa. <sup>16</sup> Yennu saa yêt Israel teeb, kimaan Jeroboam tun biit, ki koomm biit niwa."

<sup>17</sup> Ki Jeroboam ñaapoo ñmat kun Tirsa. Waa koo u ñaak ni yoo nba, ki u bik na kpo. <sup>18</sup> Ki Israel teeb mo u kpemɔnii ñaan piuu, nan Yennu nba pak bianjinba, ki li nyii u toontunno nba tee sokinii Ahija moɔb ni na.

#### *Ki jiin Jeroboam kuun po*

<sup>19</sup> Linba pukin ki kpanbar Jeroboam din tun, tobii nba ki u faa, nan waa dia doo bianjinba, li kur na sob ki be Israel kpanbara barkperii gbouŋ ni. <sup>20</sup> Jeroboam din dii naan ki kar gbant paak, bina piinlee nan ñanlee-e. U din kpo ki bi piuu, ki u bija Nadab dii naan maŋ.

#### *Ki jiin Juda kpanbar Rehoboam po (2 Barkperii 11.5-12.15)*

<sup>21</sup> Solomonn bija Rehoboam din mok bina piinna nan yenne, ki dii Juda naan, ki be Jerusalem ki dia Juda yent bina piik nan ñanlore. Jerusalem-e tee siaminba ki Yennu gann Israel tingbouŋ ni kur, a bii jiantiro. Rehoboam naa sanne tee Naama, ki u nyii Amonn.

<sup>22</sup> Juda teeb na din tun bonbilankant ki tur Yennu, ki u donn wutoor bi paak, ki li gar bi yeejamm nba din tuma. <sup>23</sup> Bi din maa jiantu boae ki tur pata, ki bia chaan jiantu tanchaakaa nan chicherpook Asera ninnant, ki jiantir kunkona paak nan tiinii nyaka. <sup>24</sup> Li bonbilankant mantik din tee baa jii jab nan poob ki teemm patjiantu boa jantona nae. Juda teeb na din tun fei marima nba kur ki niib nba ki Yennu berib ñaan te ki ñamm Juda teeb gaar bi tinj na tuu tuune.

<sup>25</sup> Kpanbar Rehoboam naan bina ñanŋmu ni, ki Ijpt kpanbar Sisak wor Jerusalem. <sup>26</sup> U din jii bonjana nba be Yenjiantu ñasaakak ni kur, nan linba be kpanbar ñaak na, ki kpaɔb nan salima naagbankoŋir nba ki Solomonn kur na. <sup>27</sup> Rehoboam din kur kutmont naagbankoŋae ki senn li fonn ni, ki li be saakab nba guu kpanbar ñaatammob na nuu ni. <sup>28</sup> Yoo nba kur ki kpanbar koo Yenjiantu ñasaakak na ni, guuteeb na din tuu jii naagbankoŋa nae ki chiano jiantu ñaak na ni, ñaan tan ñmat jiin ñaak nba ki bi guu na ni.

<sup>29</sup> Linba kur ki kpanbar Rehoboam din tun ki pukin, li sob ki be Juda kpanbara barkperii gbouŋ ni. <sup>30</sup> Bina na kur ni, kpanbar Rehoboam nan

kpanbar Jeroboam din yoo faa leeb tobiie. <sup>31</sup> Rehoboam din tan kpo, ki bi piuu kpanbara kaat ni, Defid doo ni, ki u bija Abija dii u naan na.

## 15

### *Ki jiin Juda kpanbar Abija po (2 Barkperii 13.1-14.1)*

<sup>1</sup> Israel kpanbar Jeroboam nba dii naan, u bina piik nan nanniin niye, ki Abija dii Juda naan, <sup>2</sup> ki kar Jerusalem bina nantaa. U naa sann din tee Maaka, ki u tee Absalom bipoo. <sup>3</sup> Nɔɔ Abija mun din tun biit nan u baa nae, ki din ki jii u mɔɲ ki tur Yennu fanu, nan u yeeja Defid nba din tun na. <sup>4</sup> Naan Defid paak, ki u Yomdaano Yennu tur Abija bonjak nba tan saa gaar Jerusalem naan, ki dia Jerusalem fanu, u baa kuun poorpo. <sup>5</sup> Yennu din tun linba na, kimaan Defid din ki yet u mɔb, naan tuun linba manɔ, ki saak nɔɔ Yennu sennu, see Hef nirɔ Yuria maan na kuukoo. <sup>6</sup> Tɔb nba din piin Rehoboam nan Jeroboam sinsuuk ni na din tukin nnae, Abija manfoor ni kur. <sup>7</sup> Linba kur ki Abija tun, li sɔb ki be Juda kpanbara barkperii gboun ni.

<sup>8</sup> Abija din kpo, ki bi piuu Defid doo ni, ki u bija Asa dii u naan na.

### *Ki jiin Juda kpanbar Asa po (2 Barkperii 15.16-16.6)*

<sup>9</sup> Israel kpanbar Jeroboam nba dii naan li bina piinlee nie, ki Asa dii Juda naan, <sup>10</sup> ki dia Jerusalem bina piinna nan yenn. U yaae din tee Maaka, wunba tee Absalom bipoo na. <sup>11</sup> Asa din tuun linba mei Yennu par, nan u yeeja Defid nba din tuun na. <sup>12</sup> U din ber jab nan poob nba tee bonchonchona, ki be patjiantboa nae, naan biir pata nba ki u baa din maa na. <sup>13</sup> U din liat u yaa nba tee u baa naa na saakatuku, kimaan nɔɔe din kpeer chicherpook Asera ninnaun nba tee matuk chicherik na. Asa din pot pot chicherik mane ki joor muu, Kidronn baauk ni. <sup>14</sup> Asa lek din ki biir tingbanjiant boa na kur tin na ni, naan u din waa Yennu fanu, u manfoor ni kur. <sup>15</sup> U din jii bona nba kur ki u baa jii tur Yennu nae, ki koon Yenjiantu nasaakak ni, ki kpab nan bona nba tee salimmona nan salimpeena, ki u mɔɲ jii ki tur Yennu na.

<sup>16</sup> Juda kpanbar Asa nan Israel kpanbar Baasa din yoo kone, yoo nba ki bi din tee kpanbara na. <sup>17</sup> Baasa din saan lek Juda teebe, ki piin ki namii Rama doo, a wun goor binba koo Juda yent ni, nan binba nyi li ni. <sup>18</sup> Nanne ki kpanbar Asa jii likirii nan salima nba kur be Yenjiantu nasaakak ni, nan kpanbar naak ni na, ki tun u saakab Damaskus doo ni, Siria kpanbar Benhadad nba tee Tab-rimonn bija na boor, ki u yeeja tee Hesionn na, nan momaan na a, <sup>19</sup> "Naant ki tin taan leeb nan bianinba ki ti baanba din be na. Salimpeena nan salimmona nba na tee piiniie ki n teena. Motana, potir fin nan kpanbar Baasa motaauk na, ki lin te ki wun nyinn u kunkonkonna na n tin ni."

<sup>20</sup> Ki kpanbar Ben-hadad sak u dudukit man, ki tun u kunkonkonna saakab nan bi kunkonkonna, ki bi saan wor Israel digbana. Bi din nyann Aijonn nan Dann nan Abel Bef Maaka, nan yiar nba kpia Galilii mɔkgbenir na, nan Naftali yent kur. <sup>21</sup> Baasa nba gbat linba tun na, ki u nyik Rama nammu, naan saan Tirsa doo ni.

<sup>22</sup> Nanne ki kpanbar Asa tur mɔb Juda kur po, a soo kur n somm ki bin jii tana nan taabii nba ki bi dia maa Rama na, ki yaat nann. Asa din jii tana nan taabii mane ki maa Mispa nan Geba nba be Benjaminn yent ni.

<sup>23</sup> Linba kur ki kpanbar Asa din tun, u par toona, nan doi nba ki u namm ki li wakii, li kur sob ki be Juda kpanbara barkperii gbouŋ ni. Naan u kpetuk ni, yiaru din soor u taa, ki u wob. <sup>24</sup> Nɔɔ Asa din kpo, ki bi piiu kpanbara kaat ni, Defid doo ni, ki u bija Jehosafat gaar u naan.

#### *Ki jiin Israel teeb kpanbar Nadab po*

<sup>25</sup> Kpanbar Asa nba din dii naan li bina njanlee ni, ki kpanbar Jeroboam bija Nadab mun dii Israel naan, ki kar gbant paak bina njanlee. <sup>26</sup> U din tun ki biir Yennu-e, ki kɔɔn Israel teeb biit ni, nan u baa nba din tun bianjinba na.

<sup>27</sup> Ahija bija Baasa nba din tee Isakar booru ni nirɔ na din lor ki kɔn nan Nadab, ki kpiiu yoo nba ki Nadab maŋ nan u jab din kɔn nan Gibetonn doo nba be Filistia yent ni na. <sup>28</sup> Linba na din tun ki sɔɔ Juda kpanbar Asa nba kar gbant paak li bina nantaa nie na. Baasa din dii Nadab naan na ki teen Israel kpanbar. <sup>29</sup> Li taakpaak ni ki u piin ki kpi Jeroboam njaateeb, nan Yennu nba din te ki u sokinii Ahija, wunba nyii Siilo, pak na. Bi din kpii Jeroboam njaateeb kure, ki nan yenokɔɔwa ki tenni. <sup>30</sup> Linba na din tun, kimaan Jeroboam din tun biit ki kɔɔn Israel teeb biit ni, ki li donn Israel teeb Yomdaano Yennu wutoor.

<sup>31</sup> Linba kur ki Nadab din tun ki pukin, li sob ki be Israel kpanbara barkperii gbouŋ ni. <sup>32</sup> Juda kpanbar Asa nan Israel kpanbar Baasa din yoo faa leeb tobe, yoo nba ki bi din be bi naan ni na.

#### *Ki jiin Israel kpanbar Baasa po*

<sup>33</sup> Juda kpanbar Asa naan bina nantaa niŋe ki Ahija bija Baasa dii Israel kur naan, ki kar Tirsa, bina piinlee nan nanna. <sup>34</sup> U mun bia din tee nan kpanbar Jeroboam nae, ki tun biir Yennu, ki kɔɔn Israel teeb biit ni.

## 16

<sup>1</sup> Yennu din pak nan Hanani bija Jehu, wunba tee nɔɔ Yennu sokinii na mɔmaan na, a wun yet kpanbar Baasa a, <sup>2</sup> "A din ki tee siar, njan ki n jii Israel naan ki tura, ki mɔtana ki a tun biir nan Jeroboam na, ki kɔɔn Israel teeb biit ni. Bi biit maŋ donn n wutoora, <sup>3</sup> ki n saa boon fin nan a njaateeb, nan maa tun bianjinba ki tur Jeroboam na. <sup>4</sup> A njanirɔ nba kur kpo doo ni, boie saa njanmɔ, ki wunba mun kpo muuk ni, juut n diu."

<sup>5</sup> Linba kur ki kpanbar Baasa tun ki pukin, nan u par toona kur sob ki be Israel kpanbara barkperii gbouŋ ni. <sup>6</sup> Baasa din kpo, ki bi piiu Tirsa doo ni, ki u bija Ela dii u naan na.

<sup>7</sup> Yennu din jii maan nba jiin Baasa nan u njaateeb po ki tur sokinii Jehu, kimaan Baasa nba din tun biit nba ki tur Yennu na. Li ki tee waa din tun biit nba nan kpanbar Jeroboam na kɔɔ kaa donn Yennu wutoori, njan waa din kpii Jeroboam njaateeb kur na paak.

#### *Ki jiin Israel kpanbar Ela po*

<sup>8</sup> Juda kpanbar Asa naan bina piinlee nan njanloob niŋe, ki Baasa bija Ela dii Israel naan, ki kar Tirsa bina njanlee. <sup>9</sup> Nanne ki Simri, wunba tee u toontunna saakayenɔ, ki gorii kpanbar taantorit bokitu munlee ni yenn na, din lor bonbiir u paak. Dasiar ki kpanbar Ela be Tirsa doo ni, Arsa njaak, ki nyuu yib. Arsa-e din tee wunba gorii naan njaak na. <sup>10</sup> Ki Simri kɔɔ ki kpii Ela, njan gaar u naan na. Linba na din tun Juda kpanbar Asa naan bina piinlee nan njanlore nie.

<sup>11</sup> Yoo nba ki Simri dii naan na, ki u kpii Baasa njaateeb kur. U bia din kpii Baasa naasinyɔɔsnba nan u nikpiimm nba tee jab kur. <sup>12</sup> Simri din kpii Baasa njaateeb kure, nan Yennu nba pak sokinii Jehu bianjinba ki u

pak biir Baasa na. <sup>13</sup> Bi patmannu nae din te ki Israel teeb koo biit ni. Baasa nan u bija Ela din donn Israel teeb Yomdaano Yennu wutoore. <sup>14</sup> Ela nba tun linba ki pukin, li sob ki be Israel kpanbara barkperii gbouŋ ni.

#### *Ki jiin Israel kpanbar Simri po*

<sup>15</sup> Juda kpanbar Asa naan bina piinlee nan ŋanlore nie ki Simri dii naan, ki kar Tirsa ki dia Israel teeb daa ŋanlore. Li yoo na ki Israel kunkonkonna wor Gibetonn doo, Filistia tiŋ ni. <sup>16</sup> Baa gbat nan Simri lor ki kpai kpanbar na yoo nba, ki bi kur nyinn bi tondaano Omri, ki teeno kpanbar, Israel tiŋ ni. <sup>17</sup> Li poor po ki Omri nan u jab nyii Gibetonn ki saan wor Tirsa. <sup>18</sup> Simri nba la nan bi nyann doo nawa na, ki u chiar koo naakutok ni, ki joo naakutok maŋ muu, ki li diiu, ki u kpo. <sup>19</sup> Biit nba ki u tun ki tur Yennu na paake din te ki linba na tun. U mun din tee nan kpanbar Jeroboam nae ki biir Yennu par, kimaan u tiŋ biit, nan waa te ki Israel teeb tun biit na paak. <sup>20</sup> Linba kur ki Simri tun ki pukin, nan u lorbiiuk nba ki u lor na, li kur sob ki be Israel kpanbara barkperii gbouŋ ni.

#### *Ki jiin Israel kpanbar Omri po*

<sup>21</sup> Israel teeb na din bokite: siab din loon bin dinn Ginaf bija Tibni-e naan, ki leeb mu loon Omri. <sup>22</sup> Li joontik ni, binba din loon Omri nae din dii, ki Tibni kpo, ŋaan ki Omri dii naan na. <sup>23</sup> Juda kpanbar Asa naan bina piintaa nan yenn ni, ki Omri dii Israel naan ki kar bina piik nan ŋanlee. Sinsinn bina ŋanloob na u din kar Tirsa-e, <sup>24</sup> ki din daa Samaria kunkonn na likbina tusaa ŋanloob, joo nba ki bi yiu Semer na boor. Omri din maa doo, kunkonn maŋ paak, ki te ki li wakii, ki purir Samaria, kimaan wunba tuu yen kunkonn na sanne tee Semer.

<sup>25</sup> Omri din tun ki biir Yennu par ki gar Israel kpanbara nba din dii u liik kur. <sup>26</sup> Nan Jeroboam nba din tee na, Omri din donn Israel teeb Yomdaano Yennu wutoor halii, kimaan u tiŋ biit paak, nan waa te ki Israel teeb tun biit ki bia mann pata na paak. <sup>27</sup> Linba ki Omri tun ki pukin, nan toonjaana nba ki u din tun na, li sob ki be Israel kpanbara barkperii gbouŋ ni. <sup>28</sup> Ki Omri kpo, ki bi piiu Samaria, ki u bija Ahab gaar u naan na.

#### *Ki jiin Israel kpanbar Ahab po*

<sup>29</sup> Juda kpanbar Asa naan bina piintaa nan ŋanniin niŋe, ki Omri bija Ahab dii Israel naan, ki din kar Samaria bina piik nan ŋanlee. <sup>30</sup> U din tun biir Yennu ki gar Israel kpanbara nba dii u liik kura. <sup>31</sup> Waa din tun biit nba nan Jeroboam nba din tun na ki jaŋo; ki u koon Sidonn kpanbar Etbal bipoo Jesebel, ki jiant tingbann nba ki bi yi Baal na. <sup>32</sup> U din maa Baal jiantu diiuk, Samaria yent ni, ki maa maruŋ binbintir ki tur Baal, u jiantu diiuk maŋ ni. <sup>33</sup> U bia din kpeer chicherpook Asera ninnauŋ ki jiantiro, ki tun bona bonchiann ki li donn Israel teeb Yomdaano Yennu wutoor, ki gar Israel teeb kpanbara nba din dii u liik nawa. <sup>34</sup> Waa din tee kpanbar yoo nba nae ki Hiel, wunba nyii Betel na din ŋamm maa Jeriko. Nan Yennu nba din doŋ yet bianinba, ki li nyii Nunn bija Joosua ni na, Hiel bijakper Abiram din kpoe, yoo nba ki u din fokin Jeriko fiakir na, ki u sanbian Segub mun tan kpo, waa maa Jeriko tammoi ki gbenn yoo nba.

## 17

#### *Ki jiin Elaija nan yonkoonin po*

<sup>1</sup> Yennu sokinii nba sann tee Elaija, ki u nyii Tisbe, Gilead yent ni na, din pak kpanbar Ahab a, "Israel teeb Yomdaano Yennu nba fo, ki n jiantiro na



sann ni, n piaka nan marin koo saak kan baa bina njanlee koo nantaa, nan maa tan saa yet ki saak n baa.”

<sup>2</sup> Nanne ki Yennu yet Elaija a, <sup>3</sup> “Nyimin nna ki saan yondo po, ki saa bor a moŋ Kerif kpenbik nba be Joodann mōkir yondo po na ni. <sup>4</sup> A sii laat nyun leŋe ki nyu, ki n bia pak kinkaata, ki bi sii baat nan jeet ki teena.”

<sup>5</sup> Ki Elaija sak Yennu mōb, ki saan ki saa be Kerif kpenbik na ni. <sup>6</sup> U din nyu leŋe, ki kinkaata baat nan jeet nan nant ki teeno sanyiok kur, nan daajoouk kur. <sup>7</sup> Li poor po, ki nyun na foor, kimaan saak nba ki baa na paak.

### *Ki jiin Elaija nan Sarefaf doo ni pakook po*

<sup>8</sup> Nanne ki Yennu pak Elaija a, <sup>9</sup> “Ii saa Sarefaf, doo nba kpia Sidonn yent na, kii be leŋ. N pak pakoo leŋ maa wuu teena jeet.” <sup>10</sup> Ki Elaija saan Sarefaf. Waa baar leŋ yoo nba, ki u chet pakook ki u yi daat. Ki u yeto a, “Yabit ki turin nyun.” <sup>11</sup> Pakook na nba saa a wun finn nyun na, ki u bia yeto a, “Ki bia turin jeet waan.”

<sup>12</sup> Ki pakook na jiin a, “N por a Yomdaano Yennu nba fo na nan n ki mōk jeet nan waama. Linba ki n mōk kur tee yon niipuko, ki li be nman ni, nan olif tiinii kpaliari, n kpasirik ni. N baar nna man yiir daate, ki kun ki saa tont linba tenn man ki teen ki min nan n bik n di. Nanne sii tee ti jejoontik nba ki min nan n bik saa di, njan ji pab kon ki tan kpo.”

<sup>13</sup> Ki Elaija yeto a, “A daa te ki li daamiia. Ii kun ki saa teen a jeet, njan sinsinn, a jii yon man waaminna ki lo chinchaar ki baar nann ki turin, njan ji teen linba biar na ki fin nan a bik n di. <sup>14</sup> Kimaan Israel teeb Yomdaano Yennu yet a, ‘Yon na kan gbenn yonfanman na ni, koo kpan na kan gbenn kpasirik na ni kaawa, ki min Yennu n tur saaki.’ ”

<sup>15</sup> Ki pakook na tun nan Elaija nba wannō na, ki bi kura din laat jeet ki di ki gboot yoo kur. <sup>16</sup> Yon na din ki gbent nman na ni, ki kpan na mun bia ki gbent kpasirik na ni, nan Yennu nba din senn mōsonn bianinba ki tur Elaija, ki u pak pakook man na.

<sup>17</sup> Li poor po ki pakook na bija na tan yiar, ki yiaru na pukii nan waa tan kpo. <sup>18</sup> Ki pakook na yet Elaija a, “Yennu nirō, bee ki a tun nna ki turimi? A baar nna a fan tiar Yennu n biit poe, ki te ki n bik n kpo-o?”

<sup>19</sup> Ki Elaija yeto a, “Jiin bik man ki turin.” Ki Elaija gaar bik na ki doo nanao ditootii paak, ki saa koo nanao diiuk nba ki u be na ni, ki paano gado paak, <sup>20</sup> ki miar Yennu nan kunkosaakar a, “N Yomdaano Yennu, bee ki a tun bontonn na ki tur pakook na? U tee ninanoe ki goriin, ki a ji kpui u bik na.” <sup>21</sup> Nanne ki Elaija tant u moŋ taar muntaa bik na paak, njan miar Yennu ki yet a, “N Yomdaano Yennu, jiint bik na manfoor ki koon u ni.”

<sup>22</sup> Ki Yennu gbat Elaija miaru, ki bik na piin ki foi, ki jen u manfoor ni.

<sup>23</sup> Nanne ki Elaija jii bik na, ki nmat sik nanao u naa boor, ki saa yet a, “Gotir, a bik mōk manfoor.”

<sup>24</sup> Ki pakook na yet a, “Mōtana n mi nan a tee Yennu nirōe, ki Yennu set piak nana.”

## 18

### *Ki jiin Elaija nan Baal sokiniinba po*

<sup>1</sup> Yonkoonin na bina nantaa ni, ki Yennu yet Elaija a, “Saant ki wann a moŋ kpanbar Ahab, ki n saa tun saak.” <sup>2</sup> Ki Elaija fiir ki saan.

Kon man din paar bonchiann, Samaria yent ni. <sup>3</sup> Ki kpanbar Ahab yiin Obadia, wunba tee u naan njaak yudaano na. (Obadia din tee wunba waa



Yennu fanue. <sup>4</sup> Ki Jesebel nba din kpi Yennu sokiniiinba na, ki Obadia jii sokiniiinba kobik ki saan namm ki bokitib paabu munlee, ki borib tanfiat ni piinŋmu-ŋmu, ki teemm jeet nan nyun.) <sup>5</sup> Ahab din pak Obadia a, “Naant ki tin saan ki saa got nyuntona kur boa, nan kpenbis ni, ki laan ti saa la moot ki tur ti bonkobiti-i. Li pasiar li ji kii kpaas talas ki tin kpi ti bonkobuku.” <sup>6</sup> Ki bi kur sak, soo kur nba saa tokin chianu nba, ki bi yaat ki tokin jiaak jiaak.

<sup>7</sup> Ki Obadia nba saa na, ki u chet Elaija. U din banno ki baa fabin njaan boio a, “Chanbaa, fine setiki-i?”

<sup>8</sup> Ki u jiin a, “Nn, min Elaija-e. Ii saa ki saa pak a chanbaa kpanbar nan n be nna.”

<sup>9</sup> Ki Obadia jiin a, “N tun bee ki a loon fan koonin dan ni, ki kpanbar Ahab n kpimi? <sup>10</sup> A Yomdaano Yennu nba fo na sann ni, n por nan kpanbar na loma digbann kur ni tingbouŋ na kur powa. Toodaano nba kur yet nan a kaa u doo ni, kpanbar Ahab tuu te ki toodaano man n pore nan u ki ban la-a u doo ni. <sup>11</sup> Motana ki a loon man saan yet kpanbar na nan a be nna-a? <sup>12</sup> Li-i tee ki n yaat njaan ki Yennu Seek jiaa ki saan nana siaminba ki soo ki mi, n saa teen nlee? Li-i teen nna, ki n pak Ahab nan a be, njaan ki bi loma ki tan ki la-a, u saa kpime. Tiat nan n tee wunba jiantir Yennu fanue, n bisin niwa. <sup>13</sup> A ki gbat nan Jesebel nba din kpi Yennu sokiniiinba na, n din bor sokiniiinba kobik, ki bokitib koonn munlee, ki koomm tanfiat ni piinŋmu-ŋmu, ki teemm jeet nan nyumi-i? <sup>14</sup> Ki nlee ki a saa pakin a man saan ki yet kpanbar nan a be nnae? U saa kpima.”

<sup>15</sup> Ki Elaija jiin a, “N por Yabint Yennu nba fo, ki n waau na, nan n saa jii n moŋ ki wann kpanbar na dinna.”

<sup>16</sup> Ki Obadia saan kpanbar Ahab boor, ki saa wannoo, ki u fiir ki tookit Elaija. <sup>17</sup> Ahab nba saa cheto yoo nba, ki u yeto a, “Fine na, fin nba baat nan daamii nba kaa gbennu, Israel teeb paak.”

<sup>18</sup> Ki Elaija jiin a, “Min kaa tee wunba baat nan daamii. Fine baat nan daamii, fin nan a baa. A yeen Yennu mobe njaan jiantir Baal tingbana. <sup>19</sup> Pakin Israel teeb kur ki bin chetin Kamel kunkonn boor. A bia baar nan Baal sokiniiinba kobii nanna nan piinŋmu na, nan chicherpook Asera sokiniiinba kobii nanna nba ki bat njaapoo Jesebel see bi siak po na.”

<sup>20</sup> Nanne ki Ahab yiin Israel teeb kur nan Baal sokiniiinba na, ki bi baar Kamel kunkonn boor. <sup>21</sup> Ki Elaija baar niib na boor ki yet a, “Li saa jii-i yoo nlee ki yin dukin ki gann wunba ki i saa jiantoo? Li-i tee ki Yennu tee Yomdaano, yin jiantoo, njaan Baal-ie mun bia tee Yomdaano, yin jiantoo.” Njaan niib na din ki jiin siari. <sup>22</sup> Nanne ki Elaija yet a, “Min kooe tee Yennu sokinii nba tenn. Njaan Baal sokiniiinba tee kobii nanna nan piinŋmu. <sup>23</sup> Baat nan naajai banlee, ki njaan Baal sokiniiinba na n jii yeno ki kpi ki pot potoo ki paan daat paak, njaan daa tee muu lenji. N mun saa jii naajaleek na ki teen nna. <sup>24</sup> Naant Baal sokiniiinba na n miar bi yenbik Baal, ki man mun miar Yennu. Ki wunba gat ki tun muu, hooe tee Yenmonu.”

Ki niib na sak nan kunkosaakar.

<sup>25</sup> Nanne ki Elaija pak Baal sokiniiinba na a, “Yimm nba yab na, ii sint jii naajak ki kpi, ki miar i yenbik Baal, njaan i daa jokit daat na muu.”

<sup>26</sup> Ki bi jii naajak nba ki bi turib na, ki kpai ki nammoo, ki miar Baal tee-e ki tan tuu yonsuuk ni. Bi din hoote ki yeen a, “Baal, turint gatu.” Bi din waae ki lintir maruŋ binbintir nba ki bi maa na, njaan bi din ki la gatu.

<sup>27</sup> Yonnu nba set yonsuuk yoo nba, ki Elaija piin ki laab ki yeen a, “Ii mei sanpaapowa man. U tee yenbike. Li ki gar u dukii dudukite, koo u tuun toonne, koo u saan sonue, koo u goonte ki yin fiino.” <sup>28</sup> Ki sokiniiinba na

miar nan kunkɔpaara, ki ji saa n̄ma bi mɔŋ jukii, nan bi maruŋ nba wantib bianjinba na, ki sɔn tan nyi. <sup>29</sup> Bi din yikin sanpaapo nnae nan yenlekir, n̄aan bi din ki la gatu, siar din ki teen nan waama.

<sup>30</sup> N̄anne Elaija yet niib na a, “Baat ki nakinin man.” Ki bi nakinɔ, ki u piin ki n̄amii Yennu maruŋ binbintir nba bet bet na. <sup>31</sup> U din jii tana piik nan n̄anlee-e, ki tann kur see booru piik nan n̄anlee nba tee Jakɔb yaabooona na seenu ni. N̄ɔɔ Jakɔb-e ki Yennu din pak nanɔ a, “A sann sii tee Israel-e.” <sup>32</sup> Elaija din jii tana maŋe ki n̄amm maa maruŋ binbintir ki tur Yennu, ki teen gbeeuk ki lint binbintir na, ki li yarin ki saa kɔɔ nyun nan galonn munna nawa, <sup>33</sup> ki ji paan daat na binbintir na paak, ki pot naajak na nant buri buri ki paan daat na paak, n̄aan yet a, “Gbeent nyun kunkoa n̄anna, ki kpaar maruŋ nan daat na paak.” Ki bi tun nna. <sup>34</sup> Ki u yet a, “N̄ammit teen nna man.” Ki bi n̄amm pukin. Ki u bia yet a, “Teent ki pukin man.” Ki bi teen pukin, <sup>35</sup> ki nyun na gbee ki lint binbintir na.

<sup>36</sup> Ki yenlekir maruŋ yoo baar, ki Elaija saan binbintir na boor ki miar a, “Yennu, fin nba tee Abraham nan Aisak nan Jakɔb Yennu, want a mɔŋ mɔtana nan a set tee Israel teeb Yennu-e, ki n tee a toontunno, ki fine yetin a man tun linba na kur. <sup>37</sup> Turimin gatu. Yennu, turimin gatu, ki niib na n bann nan fin Yennu-e set tee Yennu, ki bia bann nan a jent namm a tiɔŋ boore.”

<sup>38</sup> Ki Yennu tun muu, ki li nyii sanpaapo ki sik, ki tan dii maruŋ nant na, nan daat na, nan tana na, ki tiŋ na kab, ki nyun na fɔɔr gbeeuk na ni. <sup>39</sup> Niib na nba la linba na yoo nba, ki bi baa fabin tiŋ ni n̄aan yikin a, “Yennu-e set tee Yennu, Yennu kɔɔe tee Yennu.”

<sup>40</sup> Ki Elaija tur mɔb a, “Soot Baal sɔkiniinba na man. I daa te nan bi yenɔkɔwa tiin paakiti.” Ki niib na soor bi kur; ki Elaija jiib ki saan namm Kisonn mɔkir ni, ki saa kp̄ii bi kur.

### *Ki jiin yonkoonin na gbennu po*

<sup>41</sup> Li poor po ki Elaija pak kpanbar Ahab a, “Ti saa di jeet. N gbat saak fu ki baat.” <sup>42</sup> Yoo nba ki Ahab saan a wun di na, ki Elaija doo Kamel kunkonn paak ki saa boon, ki u yur be u duna ni, <sup>43</sup> ki yet u toontunno na a, “Saant ki saa got mɔkgbenir po.”

Ki u toontunno na saan ki tan jen ki yet a, “N ki la siar.” Elaija din te ki u saan taar munlore ki saa got. <sup>44</sup> Taar munlore ni ki u jen ki yet a, “N la sanpagbouŋo ki li tee bonbik nna, li gbenju tee nan nisaarik nuu nae, ki do mɔkgbenir na paak.”

Ki Elaija bet u toontunno na a, “Saant ki saa pak kpanbar Ahab, a wun kɔɔ u taantoruk kii kun, ki saak daa sou sɔnu ni.”

<sup>45</sup> Laa yann waan, ki sanpagbanbɔnt piin sanpaak, ki wonpaaruk fukit, ki saak baar. Ki Ahab kɔɔ u taantoruk ni ki kun Jesreel. <sup>46</sup> N̄anne ki Yennu yiikoo baar Elaija paak, ki u soor u tiat ki lor siak ni, n̄aan chiar ki liit Ahab, ki saa baar Jesreel.

## 19

### *Ki jiin linba tun Sainai jɔɔr paak na po*

<sup>1</sup> N̄anne ki kpanbar Ahab wann u n̄apoo Jesebel linba kur ki Elaija tun, nan waa kp̄ii tingbann Baal sɔkiniinba na. <sup>2</sup> Ki poo na tur mɔb ki yet Elaija a, “Li-i tee ki li won tan baar nna yoo ki n ki teena nan faa teen sɔkiniinba bianjinba na, n̄ann n̄arin yenbis na n faa kp̄in.” <sup>3</sup> Ki janmaanii soor Elaija, ki u chiar a wun tinn u manfoor, ki jii u toontunno ki saan nanɔ Beerseba doo ni, Juda tiŋ ni.

Elaija din nyik u toontunnɔ na leje, <sup>4</sup> ɲaan somm datunmunni ki koo muuk. U din saa kar tiik maasue ki sun wun kpo. U din miar Yennu ki yet a, “Yennu, li gar n paɲ terika. Nyint n manfoor, kimaan n tee nisaarike nan n yeejamm nba din tee na.”

<sup>5</sup> U din dooɔr tiik na boore ki goon. Li yoo na ki malaka siiu ɲaan yet a, “Fiit ki di jeet.” <sup>6</sup> Ki u got ki la boroboro kunn nan nyun, ki li see nan sooɔr, ki kpia u yur; ki u dii ki nyuu ki ɲamm dooɔr. <sup>7</sup> Ki Yennu malaka na jen ki tan fiinɔ munlee ni, ki yeto a, “Fiit ki di, nna-i kaa, sonu na saa paakawa.” <sup>8</sup> Ki Elaija fiir, ki dii ki nyuu; ki jeet na turo paɲ nba ki u saa somm dapiinna, ki saan Sainai joor nba tee Yennu joor na boor. <sup>9</sup> Leje ki u din saa koo tanfiiook ni ki dooɔr li daar nyiook.

Li nyiooko ki Yennu pak nana a, “Elaija, a tuun bee nna na?”

<sup>10</sup> Ki u jiin a, “Yomdaano, Yabint Yennu, yoo kur n jiantir fine, fin kuukoɔe ki n jiantir, ɲaan Israel teeb na biir moolor nba ki a lor namm nawa, ki bit a maruɲ binbinta, ki bia kpia a sokiniinba. Min kooɔe tenn, ki bi bia loon bin kpia.”

<sup>11</sup> Ki Yennu yeto a, “Nyimin ki do joor na paak ki saa set n toonn po.” Ki Yennu gar ki baar nan wonpaaruk nba bokit joor ki yeer tana, ɲaan Yennu din kaa wouɲ na ni. Li poor po ki wouɲ na maak, ɲaan ki tinjekiruk baar. Yennu bia lek din kaa tinjekiruk na ni. <sup>12</sup> Tinjekiruk na poor poe ki muu baar, ɲaan Yennu din kaa muu na ni. Ki muu na poor po ki kunkor lokin soon nna.

<sup>13</sup> Elaija nba gbat nna maɲ ki u jii u liatir ki dookin u numpo, ɲaan nyii ki saa set tanfiiook na tammob ni. Ki kunkor na yeto a, “Elaija, a tuun bee nna?”

<sup>14</sup> Ki u jiin a, “Yomdaano, Yabint Yennu, yoo kur n jiantir fine, fin kuukoɔe ki n jiantir, ɲaan Israel teeb na biir moolor nba ki a lor namm nawa, ki bit a maruɲ binbinta, ki bia kpia a sokiniinba. Min kooɔe tenn, ki bi bia loon bin kpia.”

<sup>15</sup> Ki Yennu yeto a, “Nmatir saan Damaskus muuk ni, ki koo doo na ni, ki moon kpan Hasael yur paak, ki u sii tee Siria teeb kpanbar, <sup>16</sup> ki moon kpan Nimsi bija Jehu yur paak, ki u sii tee Israel teeb kpanbar, ki moon kpan Safat bija Elaisa yur paak, wunba nyii Abel Mehola na, ki u sii tee n sokinii ki gaara. <sup>17</sup> Niro nba ɲmiat ki Hasael ki fit kpia, ɲaan Jehu-e saa kpia, ki wunba ɲmiat ki Jehu ki fit kpia, ɲann Elaisa-e saa kpia. <sup>18</sup> ɲaan n nyik niib tusaa ɲanlore Israel tin ni, ki bi sii mok manfoor. Bi tee binba waan fanu ki ki ban jiant tingbann Baal.”

### *Ki jiin Elaisa yinii po*

<sup>19</sup> Ki Elaija yaat ki saa la Elaisa ki u dia naajai banlee ki ko tammonn. Naajai banlee-lee nan naasokit piik nan yenne din gar u toonn, ki u joont poor ki ko. Ki Elaija liat u liatir ki lann Elaisa. <sup>20</sup> ɲanne ki Elaisa nyik tammonn na ɲaan chiar wei Elaija, ki yeto a, “Naant man chab n naa nan n baa, ɲaan ji weia ki saan.”

Ki Elaija jiin a, “Li ɲan, n kan goorani. Ii ɲmat.”

<sup>21</sup> Ki Elaisa saan saa kpia u naajai banlee na, ki jii naayokit na, ki joo muu, ki yakin naajai na nant. U din jii nant na ki tur niib nae, ki bi ɲman. Li poor po ki u wei Elaija ki tee u sommtoo.

## 20

*Bianjina ki Siria teeb nan Samaria teeb faa leeb tob*

<sup>1</sup> Ki Siria teeb kpanbar Ben-hadad taan u jab, ki digbana piintaa nan njanlee batnba nan bi taanii nan taantorit sommo, ki bi saan set ki lint Samaria doo ki lek doo na. <sup>2</sup> U din tun toomiie, ki bi koo doo na ni ki pak Israel kpanbar Ahab a, "Kpanbar Ben-hadad loon <sup>3</sup> ki fan jii a salimpeena nan a salimmona nan a poob nan a waas nba mok pan, ki teen u nuu ni."

<sup>4</sup> Ki Ahab jiin a, "A pak n chanbaa Ben-hadad nan n saka; wuu yenin, kii biaki yen linba kur ki n mok."

<sup>5</sup> Li poor po ki kpanbar Ben-hadad namm tun toonii kpanbar Ahab boor ki yeto a, "N tura mob nan a turin salimmona nan salimpeena nan a poob nan a waas. <sup>6</sup> Motana see ki n tun saakab ki bin saat a njaak, nan a saakab nei, ki jii linba kur mok nyoot. Wonn nna yooe ki bi saa baar."

<sup>7</sup> Ki kpanbar Ahab yiin Israel tingbouy na toondamm kur ki tan yetib a, "I la nan joo na loon wun biirite. U tur mob nan u loon n poob nan n waas, nan n salimpeena nan salimmona na, ki n sak."

<sup>8</sup> Ki toondamm nan niib na jiin a, "Daa gbiin u po, daa saki."

<sup>9</sup> Nanne ki Ahab jiin Ben-hadad toonii na a, "Ii pak n chanbaa kpanbar na nan n sak u sinsinn loomm nawa, njan n kan fit sak u joontik loomm na."

Ki toonii na nmat Ben-hadad boor. <sup>10</sup> Ki Ben-hadad namm ki tumm nan momaleer a, "N saa baar nan jab bonchiannewa ki tan biir a doo na, ki bi sii yab ki fit jii li tangbiina bi nii ni. Mi-i kii tun nna, yenbis n faa kpin."

<sup>11</sup> Ki kpanbar Ahab jiin a, "Ii yet kpanbar Ben-hadad nan tob faaro nan barmonii tuu faa tobewa ki fit faa parbiir, njan li ki tee u tuu faa parbiir kaawa ki tan faa tobi."

<sup>12</sup> Yoo nba ki Ben-hadad gbat Ahab maan na, ki soo hoo nan batnba nba tee u sommteeb na kar bi lanbont ni ki nyu daan. Ki u pak u jab a bin teen siir ki saan lek doo man. Nanne ki bi fiir bi taajai paak.

<sup>13</sup> Njan soo Yennu sokinii ponj saan ki saa wann Ahab nan Yennu yet a u daa tiin janmaanii nan Ben-hadad kunkonkonna nba yab bonchiann na, a u saa te ki Ahab n nyannib dinna, ki Ahab saa bann nan hooe set tee Yennu.

<sup>14</sup> Nanne ki Ahab boi a, "Nmee saa gar toonn, tob na faanu ni?"

Ki Yennu sokinii na jiin a, "Yennu wann nan kunkonkonnaanii nba be yent saakab nuu ni nae saa liit."

Ki kpanbar na boi a, "Nmee sii nmakitir kunkonkonna na tionu?"

Ki Yennu sokinii na jiin a, "Fin."

<sup>15</sup> Ki kpanbar na yiin kunkonkonnaanii nba be yent saakab nuu ni na, ki bi kann tee kobii njanlee nan piintaa nan banlee. Li poor po ki u yiin Israel kunkonkonna na, ki bi kann tee tusaa njanlore.

<sup>16</sup> Konn na din piin yonsuuk nie, yoo nba ki kpanbar Ben-hadad nan u sommteeb nba tee batnba piintaa nan banlee na piin dayibu, bi lanbont ni na. <sup>17</sup> Ki kunkonkonnaanii na gar toonn. Ki Ben-hadad toonii na jen ki pako nan kunkonkonna nyii Samaria doo ni ki baat. <sup>18</sup> Ki u tur mob a, "Baa baat a bin faa tob koo ki barimie, njan yimm n soorib foot."

<sup>19</sup> Ki kunkonkonnaanii na gar toonn, ki Israel kunkonkonnleeb na waa, <sup>20</sup> ki soo kur din kpil dataak nba ki u kon nano. Ki Siria teeb na chiar, ki Israel kunkonkonna na waa nan ninmonn, njan ki Ben-hadad jak taamm, ki taanjakira chiano, ki u chiar bot. <sup>21</sup> Ki kpanbar Ahab wei berib ki saa soor bi taanii nan taantorit ki nyann Siria teeb man, ki tumm bontonn.

<sup>22</sup> Nanne Yennu sokinii na saan kpanbar Ahab boor ki yet a, "Ii kun ki saa namm a kunkonkonna na ki lor subinii lora, kimaan Siria kpanbar na saa namm leka, siok nba baat nawa."

*Siria teeb nba namm lek Israel teeb bianjinba*

<sup>23</sup> Ki kpanbar Ben-hadad saakab na yeto a, "Israel teeb yenbis na tee kunkona ni yenbise, nanne teen ki Israel teeb daan nyann timm, nnaan li-i tee ki ti kon namm paanu ni, ti saa nyanniba. <sup>24</sup> Ton, nyint batnba piintaa nan banlee na, nnaan jii kunkonkonna toondaanleeb ki senn bi taar ni. <sup>25</sup> Li poor po, fan yiin kunkonkonna, ki bi kann-ii yab nan binba daan chiar na, ki taanii nan taantorit kann-ii munii tee nna. Ti saa kon nan Israel teeb na paanu nie, ki motana ti saa nyanniba."

Ki kpanbar Ben-hadad sak ki wei baa wanno bianjinba na. <sup>26</sup> Siok nba tan baar yoo nba, ki u yiin u jab, ki bi somm ki saan Afek doo ni, a bin lek Israel teeb. <sup>27</sup> Ki kpanbar Ahab yiin Israel teeb na ki teemm siir. Ki bi somm ki saan kar paabu munlee, ki took Siria teeb na. Israel teeb na din waar ki naan nan bulobis nandlee buunii nae, nnaan ki Siria teeb na mirib yent na ni.

<sup>28</sup> Nanne ki Yennu sokinii na saan kpanbar Ahab boor ki yeto a, "Yennu yet a, 'Siria teeb nba pak nan n tee kunkona ni Yennu-e, nnaan ki ki tee paanu ni yoo na, li paak, n saa tura nyannu ki fan nyann bi kunkonkonna nba yab na, ki fin nan a niib saa bann nan mine tee Yennu.' "

<sup>29</sup> Siria teeb nan Israel teeb na din be bi kaanii nie daanjanlore ki gorii leeb. Ki daanjanlore manj daar, ki bi piin konn, ki Israel teeb na kpai Siria teeb tusaa kobik. <sup>30</sup> Ki binba tenn na chiar ki koo Afek doo ni, ki Afek joonjouk baa ki nyak bi jab tusaa piinlee nan njanlore.

Kpanbar Ben-hadad monj din chiar ki koo doo na nie, ki bor nasiak nna ni. <sup>31</sup> Nanne ki u saakab tan koo u boor ki yeto a, "Ti gbat nan Israel kpanbara na mok ninbatinu. Turint yaak ki tin lia nmiit ti turi ni, ki gbab botoot ti sai ni, ki saan Israel kpanbar boor, li ki gar wun chaba, ki fan fori." <sup>32</sup> Nanne ki bi gbab botoot bi sai ni, ki lia nmiit bi turi ni, ki saan Ahab boor ki saa yet a, "A daabir Ben-hadad meia a fan nyik u manfoor."

Ki Ahab jiiin a, "U be u manfoor ni-i? Li nan. U ji tee nan n ninja nae."

<sup>33</sup> Ben-hadad toonii na din cheje, a bin la nyinn nba nan. Ki Ahab nba yet a, "Ninja" na, ki bi gaar yama ki yet a, "Faa yet bianjinba na, Ben-hadad tee a ninjae."

Nanne ki Ahab yet a, "Baat nana n boor." Ki Ben-hadad nba baar yoo nba, ki Ahab yiino a wun koo ki kar u boor, taantoruk ni. <sup>34</sup> Ben-hadad din yet a, "N saa jiiin doi nba ki n baa din gaar a baa boor na ki tura, ki a saa fit loot kpinkpounj boor, Damaskus doo ni, ki tur a monj, nan n baa nba din teen bianjinba Samaria doo ni na."

Ki Ahab jiiin a, "Mosonn nba na nie ki n saa nnaa-a." Ki u din lor molor nana, nnaan nnaa, ki u yaat.

*Bianjinba ki Yennu sokinii pak ki biir Ahab*

<sup>35</sup> Yennu din yet u sokiniinba yeno a wun yet u loo ki wun faau. Ki u loo na yet. <sup>36</sup> Nanne ki sokinii manj yeto a, "Faa yet Yennu mob na paak, yanbor saa soora ki kpia, yoo nba ki a saa seet n boor ki saa na." Waa seet yoo nba, li taabaak ni ki yanbor cheto ki kpiiu.

<sup>37</sup> Ki li sokinii bia saan jaloo boor, ki saa yeto a wun faau. Ki joo na faau nan pana ki turo danj. <sup>38</sup> Ki sokinii na jii tann ki fin u numpo, a bi daa banto, ki saan ki saa see sonu ni, ki guu Israel kpanbar Ahab nba saa gar yoo nba. <sup>39</sup> Kpanbar na nba tan gaar yoo nba, ki sokinii na yiino ki yeto a, "Chanbaa, n bo kon konne tob ni, ki kunkonkonna na baar nan dataak nba ki bi nyanno, ki tan turin, nnaan yetin a, 'Ti guu joo na, li-i tee ki u bot,



a manfoore saa pa u paak, nnae kaa, a saa pa salimpeena tusaa nantaae.’  
<sup>40</sup> Naan n nunii nba tan mɔnn bonlia paak yoo nba, ki joo na chiar bot.”

Ki kpanbar Ahab jiin a, “A pon bu a mɔn buuta. Li tee fan gaar li tubdatue.”

<sup>41</sup> Li yoo na ki sokinii na pat tann nba boob u numpo na, ki kpanbar na ji banno nan u tee Yennu sokiniinba na yenɔe. <sup>42</sup> Ki sokinii man ji yet kpanbar na a, “Yennu mɔmaame na; faa nyik joo nba ki n yet maa a kpiu, ki u bot na, a tiɔn manfoore saa pa li paak, ki a kunkonkonna bia saa kpo, kimaan baa nyik u kunkonkonna ki bi chiar na.”

<sup>43</sup> Ki kpanbar Ahab nmat kun Samaria nan wutoor nan parbiir.

## 21

### *Ki jiin Nabof kpaab po*

<sup>1</sup> Jasoo din be ki bi yiu Nabof, ki u tilontii kpaab be Jesreel ki kpia nan kpanbar Ahab njaak. <sup>2</sup> Dasiar ki Ahab tan yet Nabof a, “Naant ki man gaar a kpaab na, kimaan li kpia nan n njaake, ki n loon man bur kpint lenj. N saa tura tinjan li paak, koo li-i tee ki a loon, n saa pa-a likirii nba yab.”

<sup>3</sup> Ki Nabof jiin a, “N dii kpaab na faar, n yeejamm boore. Yennu ki sak nan man te fan yenti.”

<sup>4</sup> Ki kpanbar Ahab kun nan wutoor nan parbiir, Nabof nba jiino bianjinba na paak, ki koo doo, ki nmant u numm ki tor dikpinn, ki yet wun fiir ki di jeet. <sup>5</sup> Nanne ki u njaapoo Jesebel tan koo u boor ki boio a, “Bee ki a par mantik biir nna? Bee ki a kan di jeeti?”

<sup>6</sup> Ki u jiin a, “N lor man daa Nabof kpaab nae, koo li-i tee ki u loon, man turo tij siar po li paak, njaan ki u pakin nan n kan la.”

<sup>7</sup> Ki Jesebel jiin a, “A tee kpanbar, koo a ki tee? Fiit doonu paak, ii mok parpeenn ki di jeet. N saa gaar Nabof kpaab na ki tura.”

<sup>8</sup> Li poor po ki u sob gbansiat, ki joont nan Ahab sann, ki jii njo Ahab dintir ki dinn li paak, ki tur toondamm nan saakab nba be Jesreel doo ni.

<sup>9</sup> U din sob a, “Ii moont moloru daar, ki yiin niib kur, ki kaan Nabof baakir kaanu paak. <sup>10</sup> Ii lon nibiit banlee ki bin tan pak ki biir Nabof nan u daan por Yennu nan kpanbar na mɔpora. Li poor po, yin jiiu ki nyi nana doo kpinj, ki saa jaato tana ki kpiu.”

<sup>11</sup> Ki Jesreel doo saakab nan toondamm na tun nan Jesebel nba wannib bianjinba na. <sup>12</sup> Bi din moont moloru daar, ki taan niib na, ki tur Nabof baakir kaanu. <sup>13</sup> Ki nibiit banlee na set paanu ni, ki pak biir Nabof nan u daan por Yennu nan kpanbar Ahab mɔpora. Ki bi jiiu ki nyii nana doo kpinj ki saa jaato tana ki kpiiu.

<sup>14</sup> Maan na din baar Jesebel boor a, “Bi kpai Nabof-a.”

<sup>15</sup> Jesebel nba gbat maan na yoo nba, ki u pak Ahab a, “Nabof kpowa. Ton, saant ki saa yent kpaab nba ki u daan yet wun kɔia na.” <sup>16</sup> Li yoo na ki Ahab saan kpaab na ni, a wun saa yent.

<sup>17</sup> Nanne ki Yennu pak nan Elaija, wunba tee u sokinii ki nyii Tisbe na a, <sup>18</sup> “Saant Samaria doo ni, kpanbar Ahab boor. A saa lau Nabof kpaab ni; u yaa wuu yent kpaab mane. <sup>19</sup> Pakimo nan min Yennu yeeno a, ‘A kpai jooa njaan bia yaa fan jii u faari-i?’ Pakimo nan maa yet linba tee nnae: ‘Siaminba ki boi lenn Nabof son na, leje ki boi mun bia saa lenn a son.’ ”

<sup>20</sup> Ahab nba la Elaija yoo nba ki u yet a, “N dataak, a wei baarima-a?”

Ki Elaija jiin a, “Nn. Fin kpan nyinn a mɔn ki tuun linba bi Yennu boor kooe. <sup>21</sup> Li paak Yennu yet a, ‘N saa baar nan biak a paak. N saa boona, ki boon bonjak nba kur nyii a njaak ni, naasimm nan subirteeb kur. <sup>22</sup> A



ɲaak tan sii tee nan kpanbar Jeroboam nba tee Nebat bija ɲaak nae, ki bia tee nan kpanbar Baasa nba tee Ahija bija ɲaak na, kimaan faa koon Israel teeb biit ni na, a donn n wutoora.’ <sup>23</sup> Ki jiin Jesebel po mun, Yennu yet a boie saa ɲman u gbanant, Jesreel doo ni. <sup>24</sup> I niro nba kur kpo doo ni, boie saa ɲman u gbanant, ki wunba kpo muuk ni, juut n diu.”

<sup>25</sup> (Soɔ din kaa ki nyinn u moɲ ki tun biit Yennu toonn nan Ahab na, ɲaan u ɲaapoo Jesebel-e din te ki u tun biit maɲ. <sup>26</sup> U din tun bonbilankant ki jiantir tingbana, nan Amor teeb nba din tuun na, ɲamm Amor teeb nba ki Yennu din ber nyinnib, yoo nba ki Israel teeb din nyarii ki baat na.)

<sup>27</sup> Elaija nba pak gbenn yoo nba, ki Ahab pat u liant ki liat, ɲaan lia botoot liant. U din lor mabe, ki doo nan botoot liant na soon nna nan parbiir.

<sup>28</sup> Ki Yennu yet u sokinii Elaija a, <sup>29</sup> “A la Ahab nba sikin u moɲ bianjinba ki turima-a? Waa tun nna na, n kan baar nan biak na u paak, yoo nba ki u daa be u manfoor ni. Li tan sii tee u bija manfoor niewa ki n saa baar nan biak maɲ u ɲaateeb paak.”

## 22

### *Bianjinba ki Yennu sokinii Mikaya kpaan nan Ahab (2 Barkperii 18.2-27)*

<sup>1</sup> Manu din be Siria teeb nan Israel teeb sinsuuk ni, bina ɲanlee nba wei na, <sup>2</sup> ɲaan binn nba wei ɲantaa na ni, ki Juda kpanbar Jehosafat saan ki foont Israel kpanbar Ahab.

<sup>3</sup> Ki Israel kpanbar Ahab boi u saakab a, “Bee ki ti ki tun siar ki gaar Ramof nba be Gilead yent ni na Siria kpanbar boori? Li tee ti yente.”

<sup>4</sup> ɲanne Ahab boi Jehosafat a, “A saa chianin ki man saan wor Ramof-aa?”  
Ki Jehosafat jiin a, “Yoo nba kur ki a teen siir, n mun teen siira, min nan n kunkonkonna nan n taanjakira. <sup>5</sup> ɲaan ɲaant ki tin boi Yennu sinsinna.”

<sup>6</sup> Li yoo na ki Ahab tun yiin yenbis sokiniinba, ki bi tee nan kobii ɲanna nawa, ki tan boib a, “N saan wor Ramof amii n daa saa?”

Ki bi jiin a, “Saant ki saa worir, Yomdaano saa tura nyannuwa.”

<sup>7</sup> ɲaan ki Jehosafat boi a, “Sokinii soɔ ji kaa ki ti saa fit te wun boi Yennu ki turiti-i.”

<sup>8</sup> Ki Ahab jiin a, “Yenokoo biar, ɲooe tee Mikaya, ki tee Imla bija, ɲaan n namoe, kimaan u ki mi sokin barɲanii ki jiin n po; u yoo sokint bonbiire ki jiin n po.”

Ki Jehosafat jiin a, “A daa yeen nna.”

<sup>9</sup> ɲanne ki Ahab yiin u ɲaatoontunna saakoo, ki tumo a wun saan yiin Mikaya ki baar nanao yian.

<sup>10</sup> Ki kpanbara banlee maɲ lia bi naan liant ki kar bi gbant paak, jarik ni, doo na nanyer po, ki kpia Samaria doo maɲ tammob, ki yenbis sokiniinba na be leɲ, ki sokint maan bi toonn. <sup>11</sup> Ki sokiniinba maɲ yeno, wunba sann tee Sedekaya, ki u baa tee Kenaana na, din jii kut ki nan yina ki yet Ahab a, “Yennu nba pak linbae na: A saa jii nae ki kon nan Siria teeb na ki biirib chain chain.” <sup>12</sup> Ki sokiniinba na kur mun bia yet nna, a wuu somm kii took Ramof po, ki u saa nyannira, a Yennu saa turo nyannuwa.

<sup>13</sup> ɲaan soɔ toontunna saakoo nba saan a wun saa yiin Mikaya na pon saa yeto a, “Sokiniinba kur pak linba ɲane ki jiin kpanbar na po, li ɲan ki fan mun tun nna.”

<sup>14</sup> ɲaan ki Mikaya jiin a, “N por Yennu nba fo na sann ni nan linba ki u wannin kooe ki n saa pak.”

<sup>15</sup> Waa dokit kpanbar Ahab paak yoo nba, ki kpanbar na boio a, “Mikaya, min nan kpanbar Jehosafat n saan wor Ramof amii ti daa saa?”

Ki Mikaya jiin a, “Saant ki wor. A saa nyanna. Yennu saa tura nyannuwa.”

<sup>16</sup> Ki Ahab yet a, “Li-i tee ki a piak nanin Yennu sann ni, fan pak barmonii. Taar munnaae ki n saa paka linba na?”

<sup>17</sup> Ki Mikaya jiin a, “N la Israel kunkonkonna lin kunkona paak, ki tee nan pei nba ki mok pekpaarik na, ki Yennu yet a, ‘Jab na ki mok toondaano. Naant ki bin kun nan parmaasir.’ ”

<sup>18</sup> Ki Ahab yet Jehosafat a, “N ki paka nan u ki ban pak siar ki li tee bonnann ki jiin n po-o? U yoo piak bonbiire ki jiint n po.”

<sup>19</sup> Ki Mikaya namii yeen a, “Ton, gbiintir linba ki Yennu piak. N la ki Yennu kar u binbintir paak Yendoun ni, ki u malakanba see u boor ni.

<sup>20</sup> Ki Yennu boi a, ‘Nmee saa saan ki kpann Ahab ki wun saan Ramof, ki bin saa kpiu?’ Ki malakanba na yemm tuu bikin yenn, ki leeb n mun bikin leer, <sup>21</sup> nan seek nba tan baar ki yet Yennu a, ‘Min saa kpannowa.’ <sup>22</sup> Ki Yennu boio a, ‘A saa kpanno nlee?’ Ki seek na jiin a, ‘N saa saane ki te Ahab yenis sokiniinba na kur n faar faak.’ Ki Yennu yet a, ‘Ii saa ki saa kpanno. A saa nyanna.’ ”

<sup>23</sup> Li yoo na ki Mikaya namm pak a, “Linba tume na. Yennu te ki a yenis sokiniinba na faare ki tura. Naan u mon narin senn nan biirue saa baar.”

<sup>24</sup> Li yoo na ki sokinii Sedekaya saan Mikaya boor ki saa pebo, naan boio a, “Nlee yooe ki Yennu Seek nyii n boor ki baar tan pak nanani?”

<sup>25</sup> Ki Mikaya yeto a, “A tan saa bannir, yoo nba ki a gar lanpoor po diiuk na ni a fan bor nae.”

<sup>26</sup> Ki kpanbar Ahab tur u saakayeno mob a, “Soot Mikaya ki saan nano Amonn boor, wunba tee doo yudaano na, nan n bija Joas boor. <sup>27</sup> A betib ki bin kono dansarik kii teeno jarpeenn nan nyun kuuko nan yoo nba ki n tan saa jen nan laafia.”

<sup>28</sup> Ki Mikaya jiin a, “Li-i tee ki a jen nan laafia, nann narin li wann nan Yennu ki pak nanime na,” ki bia yet a, “So kur n gbiint linba ki n piak na.”

*Ki jiin Ahab kuun po  
(2 Barkperii 18.28-34)*

<sup>29</sup> Ton, ki Israel kpanbar Ahab nan Juda kpanbar Jehosafat saan a bin lek Ramof nba be Gilead yent ni na. <sup>30</sup> Naan soo Israel kpanbar Ahab pon yet Jehosafat a, “Taa saa tob na, n saa lia tayanae, naan fin n lia naan liant.” Ki Israel kpanbar man lia tayana ki saan tob.

<sup>31</sup> Naan soo Siria kpanbar na don tur u taantorit nmakit-teeb saakab nba tee piintaa nan banlee na mob nan bi daa loon soo bin kpi, see Israel kpanbar na kuuko. <sup>32</sup> Baa la kpanbar Jehosafat yoo nba, ki bi kur mi a noo tee Israel kpanbar na, ki bi nmant a bin lek, naan waa yikin yoo nba, <sup>33</sup> ki bi bann nan noo kaa tee Israel kpanbar na, ki ji nyiko, <sup>34</sup> ki taan soo Siria kunkonkonna man yeno yek peenu, ki li soor kpanbar Ahab man toblitir nba tee kut na tintaamboor, ki gar soor u par paak, ki u mo nan wunba nmakitir u taantoruk na a, “N la dana. Nmantir ki nyi tob na ni.”

<sup>35</sup> Yoo nba ki tob nunii mon na, ki Ahab ji kar deen taantoruk na ni, ki took Siria teeb na. Waa la dan na, ki son nyii ki wakin ki lint toruk na tin po, ki daajoouk tan baar ki u kpo. <sup>36</sup> Yonnu nba tan siik naanunmonn yoo nba, ki momaan lint Israel kunkonkonna kur boor a, “Joo kur n nmat kun u yent ni nan u doo ni.”

<sup>37</sup> Nna bannue ki kpanbar Ahab din kpo, ki bi jii u gbanant ki saan nann Samaria, ki saa pii. <sup>38</sup> Bi din saan nan u taantoruk na ki saa wuur Samaria nyundoɔkar nie, siaminba ki bonchonchona wuur na, ki bɔi lenn u son, nan Yennu nba daan yet bianjinba na.

<sup>39</sup> Linba kur pukin ki kpanbar Ahab tun, nan waa din jii loobnyana ki faɲ u naan njaak na, nan doi nba ki u maa kur, li sɔb ki be Israel kpanbara barkperii gbant ni. <sup>40</sup> U kuun poor po ki u bija Ahasia gaar u naan na.

*Ki jiin Juda kpanbar Jehosafat po  
(2 Barkperii 20.31-21.1)*

<sup>41</sup> Kpanbar Ahab naan bina nanna nie ki Asa bija Jehosafat dii Juda naan, <sup>42</sup> ki sɔɔ ki u daa tee bina piintaa nan nannmu, ki kar Jerusalem bina piinlee nan nannmu. U naa sann din tee Asuba ki tee Sili bipoo. <sup>43</sup> U din tee nan u baa Asa nba din tee bianjinba nae, ki tun linba njan Yennu tɔɔnn; njan ki yeer patmannboa, ki niib na njanii mann maruɲ ki jokin bonnunubit leɲ. <sup>44</sup> Jehosafat din soor Israel kpanbar yɔɔs.

<sup>45</sup> Linba kur pukin ki Jehosafat din tun, laa tee u partoonn nan tɔb faanu, li sɔb ki be Juda kpanbara barkperii gbant ni. <sup>46</sup> U din ber jab nan poob nba tee bonchonchona ki tuun pata binbinta paak ki ponɲ din be u baa Asa naan yoowa na.

<sup>47</sup> Edom tinɲ din ki mɔk kpanbari; Juda kpanbare din nyinn u taatar ki u dia Edom tinɲ.

<sup>48</sup> Kpanbar Jehosafat din kpeer njarinte, a bii saa Ofir tinɲ ni, kii jikit salima, njan bi njarint maɲ din biire mɔkgbenjir ni, Esion-geber boor, ki gbar saanu. <sup>49</sup> Ki Israel kpanbar Ahasia loon ki u jab nan Jehosafat jab-ii lakin kii tuun nan njarint na, njan ki Jehosafat ki saki.

<sup>50</sup> Jehosafat din tan kpo, ki bi piiu kpanbara kaat ni, Defid doo ni. Ki u bija Jehoram gaar u naan na.

*Ki jiin Israel kpanbar Ahasia po*

<sup>51</sup> Juda kpanbar Jehosafat naan bina piik nan njanlore nie, ki Ahab bija Ahasia dii Israel naan, ki kar Samaria bina njanlee. <sup>52</sup> U din tun ki biir Yennu, ki wei u baa Ahab taaboot, nan u naa Jesebel taaboot, nan kpanbar Jeroboam nba din kɔɔn Israel teeb toonbiit ni na taaboot, <sup>53</sup> ki din waa tingbann nba ki bi yiu Baal na ki jiantirɔ, ki donn Israel teeb Yomdaano Yennu wutoor, nan u baa nba din teen bianjinba na.

## KPANBARA labaar munlee

### *Ki jiin 2 Kpanbar gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit Israel naan yent nan Juda naan yent poe, ki tan tuu yoo nba ki Yennu te ki bi datai kɔn nyann yent ŋanlee maŋ, ki soor li niib ki yaat saan namm tinganii ni, kimaan bi din yoo jiantir yenbise, ki ki waa Yennu kuukoo. Kpanbara sinsinn gbouŋ nan kpanbara gbouŋ ŋanlee din tee gboun-yemmire, ki bi tan bokit ki li tee gbant ŋanlee. Baatusir ni, bi yi gbouŋ maŋe 2 Kiŋs.

### *Ki jiin Elaija nan kpanbar Ahasia po*

<sup>1</sup> Israel kpanbar Ahab kuun poor poe ki Moab teeb yê Israel teeb jiantu.

<sup>2</sup> Israel kpanbar Ahasia din nyii u ŋaak paak, Samaria doo ni, ki tan baa ki la daŋ bonchiann, ki din tun siab a bin saan la Baal-sebub, wunba tee Filistia teeb doo Ekronn yenbik na, a ki laan u saa la laafiawa-a? <sup>3</sup> Ŋaan ki Yennu malaka pak Elaija, wunba tee Yennu sokinii ki nyii Tisbe na, a wun chet kpanbar Ahasia toonii na ki boib a, “Bee ki i saa a yin la Baal-sebub, wunba tee Ekronn yenbik na? I dukii a Yennu kaa Israel tiŋ na nie-e? <sup>4</sup> Ii pak kpanbar na a Yennu yet a, ‘A kan la laafia a daŋ na ni. A saa kpowa.’”

Ki Elaija tun nan Yennu nba wannoo bianjinba na. <sup>5</sup> Ki toonii na ŋmat kpanbar na boor, ki kpanbar na boib a, “Bee ki i ŋmat jeni?”

<sup>6</sup> Ki bi jiin a, “Jasoo nna chetit ki yetit a ti jen ki tan paka nan Yennu piak ki teena a, ‘Bee ki a tun toonii a bin saan ki la Baal-sebub nba tee Ekronn doo yenbik na? A dukii nan Yennu kaa Israel tiŋ na nie-e? A kan la laafia a daŋ na ni. A saa kpowa.’”

<sup>7</sup> Ki kpanbar na boib a, “Joo maŋ ninnaunŋ tee nlee?”

<sup>8</sup> Ki bi jiin a, “U bo lia bonkobit gbant liatfoouko, ki bia boob bonkobuk gbann.”

Ki kpanbar na yet a, “Li tee Elaija-e.”

<sup>9</sup> U din tun tooŋdaano nan u jab piinŋmu, a bin saan ki jen nan Elaija. Ki tooŋdaano na saan la Elaija, ki u kar jokunkonn paak. Ki u yet Elaija a, “Yennu niro, kpanbar na yeena a fan sik.”

<sup>10</sup> Ki Elaija jiin a, “Mi-i tee Yennu niro, muu n nyi sanpaapo ki sik tan di fin nan a jab na.” Li yoo na ki muu nyii sanpaapo ki sik tan dii tooŋdaano na nan u jab na.

<sup>11</sup> Ki kpanbar na bia tun tooŋdaano nan u jab piinŋmu, ki bi doo ki saa yet Elaija a, “Yennu niro, kpanbar na yeena a fan sik motana.”

<sup>12</sup> Ki Elaija jiin a, “Mi-i tee Yennu niro, muu n nyi sanpaapo ki sik ki tan di fin nan a jab na.” Li yoo na ki Yennu te muu nyii sanpaapo ki sik tan dii tooŋdaano na nan u jab na.

<sup>13</sup> Ki kpanbar na bia ŋamm tun tooŋdaano nan u jab piinŋmu. Ki tooŋdaano na doo jokunkonn na paak, ki saa gbaan duna paak Elaija tooŋn, ŋaan fabin nan Elaija a, “Yennu niro, ii mok ninbatinu min nan n jab na paak. A tinn ti manfoa. <sup>14</sup> Muu nyii sanpaapo ki dii tooŋdamm banlee nan bi jab nawa, ŋaan yabit kii mok ninbatinu nanin.”

<sup>15</sup> Ki Yennu malaka na pak Elaija a, “Fin nan ŋoo-ii siik. A daa tiin jaŋmaanii.” Ki Elaija nan tooŋdaano na tok ki sik kpanbar na boor. <sup>16</sup> Ki Elaija saa yet kpanbar na a, “Yennu nba piaka linbae na, ‘Faa tun toonii a

bin saan la Baal-sebub nba tee Ekronn doo yenbik na, ki li tee nan Yennu kaa Israel tin ni ki a bo saa lau na, a kan la laafia. A saa kpowa.' "

<sup>17</sup> Kpanbar Ahasia din kpo nan bianjinba ki Yennu te Elaija pak nae. Ahasia din ki mək bonjak, li paak, ki u ninja Joram gaar u naan. Li din tee Juda kpanbar Jehosafat bija Jehoram naan bina njanlee nie.

<sup>18</sup> Linba kur ki kpanbar Ahasia din tun pukin, li sob Israel kpanbara barkperii gbant ni.

## 2

### *Bianjinba ki Yennu jii Elaija ki doo nana yendouj ni*

<sup>1</sup> Yoo din baar nan Yennu n jii Elaija sajaperinn ni ki donno yendouj ni. Elaija nan Elaisa din saa Gilgal, <sup>2</sup> ki Elaija saa yet Elaisa a, "Ti bee nna; Yennu wannin a man saan Betel."

Naan ki Elaisa jiin a, "Fin nan Yennu nba be na sann ni, n kan nyika." Ki bi tok saan Betel.

<sup>3</sup> Ki Yennu sokiniinba nba be Betel na baar Elaisa boor ki boio a, "A mi nan Yennu saa jii a chanbaa ki yaat nana dinna-a?"

Ki Elaisa jiin a, "Nn, n mi, naan i daa te ki ti piak li po."

<sup>4</sup> Ki Elaija yet Elaisa a, "Ti be nna. Yennu wannin a n saan Jeriko."

Naan ki Elaisa jiin a, "Fin nan Yennu nba be na sann ni, n kan nyika." Ki bi tok saan Jeriko.

<sup>5</sup> Ki Yennu sokiniinba nba be lej na boio a, "A mi nan Yennu saa jii a chanbaa ki yaat nana dinna-a?"

Ki Elaisa jiin a, "Nn, n mi, naan i daa te ki ti piak li po."

<sup>6</sup> Ki Elaija yet Elaisa a, "Ti be nna. Yennu wannin a man saan Joodann məkir boor."

Naan ki Elaisa jiin a, "Fin nan Yennu nba be na sann ni, n kan nyika." Ki bi tok saan. <sup>7</sup> Ki Yennu sokiniinba na piinmu weib ki saan Joodann məkir boor. Ki Elaija nan Elaisa saan set kpian məkir na, naan ki sokiniinba na see ki fok namm waama. <sup>8</sup> Ki Elaija liat u liatfoouk ki pobinir, naan jiir ki faa nyun na, ki nyun na bokit, ki nno nan Elaisa somm tinkoon paak ki poot. <sup>9</sup> Leje ki Elaija pak Elaisa a, "Wantin faa loon man tun linba ki turawa, ki Yennu n jiin ki yaat nanin."

Ki Elaisa jiin a, "Naant ki man gaar a yiikoo na bokitu taar munlee, linba saa te ki n teen a gaartoo."

<sup>10</sup> Ki Elaija jiin a, "Linba ki a boi li po na turu paar, naan li-i tee ki a lan yoo nba ki Yennu jiin ki yaatir nanin a boor na, a saa gaarira; naan fi-i kii lan, a kan gaariri."

<sup>11</sup> Ki bi piak naan saa; ki li taakpaak ni, ki taantorit nba ki muu di, nan taanii nba ki muu di na daarir na baar bi sinsuuk ni, ki sajaperinn jii Elaija ki doo nana yendouj ni. <sup>12</sup> Ki Elaisa lar, ki yikin, ki pak tur Elaija a, "N baa, n baa, Israel teeb fat-tojaann, a saana." U ji din ki mi la Elaija.

Elaisa par din biir, ki u pat u liatfoouk na chena njanlee. <sup>13</sup> Li poorpo ki u tokir Elaija liatfoouk nba baa na, ki nmat set Joodann məkir boor, <sup>14</sup> ki jii Elaija liatfoouk na ki faa nyun na, naan yet a, "Elaija Yomdaano Yennu na be lia?" naan namm faa nyun na, ki li bokit, ki u somm ki poot. <sup>15</sup> Ki Yennu sokiniinba piinmu nba nyii Jeriko na lau, ki yet a, "Elaija yiikoo na be Elaisa paak," ki saan a bin cheto, ki baa fabin tin ni, u toonn, <sup>16</sup> ki yet a, "Ti tee piinmue nna na, ki tee pandamm. Naant ti saan ki lon a chanbaa. Li ki gar Yennu Seeke jiu ki yaat nana ki saa nyiko kunkonn nba fok na paak, koo baasiok ni."

Ki Elaisa jiin a, "Aaii, i daa saa."

<sup>17</sup> Naan ki bi nunii mɔn nan waa tan tat chabib ki bi saan. Sɔkiniinba piinjmu na din saa lon Elaija, gan nan diitu po, ki saa jan daa nantaa, naan bi din ki lau. <sup>18</sup> Li poorpo ki bi jen Elaisa nba be Jeriko ki guub na boor. Ki u yetib a, "N daan ki paki nan i daa saa-a?"

#### *Ki jiin Elaisa bakiinauŋ toona po*

<sup>19</sup> Ki Jeriko jasiab saan Elaisa boor ki saa yeto a, "Chanbaa, a poŋ mi doo na tee doo nba fane, naan li nyun na ki nani, li te bona ki poti."

<sup>20</sup> Ki Elaisa yetib a, "Teent yaarin senpaan ni ki baar nann ki tan turin." Ki bi baar nann turɔ. <sup>21</sup> Ki u saan nyuntonn boor, ki lu yaarin na nyun na ni, naan yet a, "Linba nae ki Yennu piak a, 'N teen nyun na kasii, ki li ji kan kpi kuun, koo ki biir poa.' " <sup>22</sup> Ki nyun na din yoo tee nyunjanin nan Elaisa nba yet a li sii tee na.

<sup>23</sup> Elaisa din nyii Jeriko ki saa Betel, ki bonjasai nyii dosau ni ki cheto sɔnu paak, ki laau ki yeen a, "Yukokirik na, nyimin nna."

<sup>24</sup> Ki Elaisa nmant ki gotib, naan jii Yennu sann ki mɔ mɔtont, ki naamunaant banlee nyii tiinii ni, ki pat pat bonjai na piinna nan banlee.

<sup>25</sup> Ki Elaisa ji saan Kamel kunkonn paak, ki li poorpo ki u nmat saan Samaria.

## 3

#### *Bianjinba ki Israel jab nan Moab jab faa tob*

<sup>1</sup> Juda kpanbar Jehosafat naan bina piik nan nanniin nie, ki Ahab bija Joram dii Israel naan, ki kar Samaria bina piik nan nanlee. <sup>2</sup> U din tun biit ki tur Yennu, naan u din ki mantik tee nibiiuk nan u baa, koo u naa Jesebel na; u din bet Baal tingbann nba ki u baa din maa ki jiantir nawa. <sup>3</sup> Naan u din tee nan Nebat bija kpanbar Jeroboam nba din gar ki u wei nae, ki koon Israel teeb biit ni, ki poŋ ki sak wun nyik u toonbiiti.

<sup>4</sup> Moab kpanbar Mesa din joon pei, ki binn kur u din tuu pa pegana tusaa kobik, nan pei tusaa kobik kobit, ki teen Israel teeb kpanbar, ki li tee u pann. <sup>5</sup> Naan Israel kpanbar Ahab nba kpo yoo nba, Mesa ji din mɔk mɔyɛtuko nan Israel teeb. <sup>6</sup> Ki kpanbar Joram nyii Samaria ki taan u kunkonkonna yiama. <sup>7</sup> U din tur Juda kpanbar Jehosafat mɔb a, "Moab teeb kpanbar yet n mɔba, a kan sommin ki man faau tobi-i?"

Ki kpanbar Jehosafat jiin a, "Nn, n saa saka. N be a nuu ni, ki n jab nan n taanii kur bia be a nuu ni. <sup>8</sup> Ti saa tokin nlee ki woribi?"

Ki Joram jiin a, "Ti saa tokin sɔnfoouk nae, ki gar Edom kunkoouk paak."

<sup>9</sup> Ki kpanbar Joram nan Juda nan Edom kpanbara nyii tokin sɔnu. Baa somm daa nanlore na ki bi nyun gbenn, ki nan nyun tiintika kaa ki jab na saa nyu, koo ki bi bonkobit saa nyu. <sup>10</sup> Ki Israel kpanbar na yet nan kunkopaarir a, "Bee na? Yennu nyinn timm kpanbara bantaa na a wun tan jiit ki teent Moab jab nuu nie-e?"

<sup>11</sup> Ki kpanbar Jehosafat boi a, "Yennu sokinii be nna ki ti saa lau ki wun pak nan Yennu turiti-i?"

Ki kpanbar Joram kunkonkonna saakoo jiin a, "Safat bija Elaisa be nna. U din tee Elaija sommtooe."

<sup>12</sup> Ki kpanbar Jehosafat gat a, "U tee Yennu sokinii nan monii." Nanne ki kpanbara bantaa na saan Elaisa boor.

<sup>13</sup> Ki Elaisa yet Israel kpanbar na a, "Bee paake ki n saa sommani? Ii saa ki pak nan yenbis sokiniiinba nba ki a baa nan a naa din piak namm na."



Ki Joram jiin a, “Aaii, Yennu jii timm kpanbara bantaa na ki teent Moab teeb kpanbar nuu niwa.”

<sup>14</sup> Ki Elaisa jiin a, “Manfoor Yennu nba ki n jiantiro na sann ni, n por nan mi-i bonni kii teen a loo Juda kpanbar Jehosafat baakir, n bo kii mok siar ki saa tun tura. <sup>15</sup> Yiint bafaaro ki turin.”

Ki bafaaro na nba faa biok yoo nba, ki Yennu yiikoo sik Elaisa paak, <sup>16</sup> ki u yet a, “Yennu nba pak linbae na; ‘Lukit bunbuna baauk na kur po. <sup>17</sup> Yaa lek kan la saak koo wouŋ na, ŋaan baauk na saa gbee nan nyume, ki yimm nan i bonkobit sii mok nyun bonchiann ki nyu.’ ” <sup>18</sup> Ki Elaisa bia yet a, “Ŋaan linba na tee bonbike ki Yennu saa tun, u bia saa turi nyannu Moab jab boor. <sup>19</sup> I saa nyann bi digbanŋana nba tee digbanpaara na, ki choo bi tilontii, ki saa jit bi nyuntona, ki bia gbeen bi tinŋaŋ na tana ki biirir.”

<sup>20</sup> Laa fant sanyaleeuk, ki jaŋ nan yoo nba ki bi tuu mann sanyiok ni maruŋ na, ki nyun pubir ki nyii EDOM po ki baar piin tiŋ na.

<sup>21</sup> Moab jab nba gbat nan kpanbara bantaa na baar a bin lekib na, ki bi jab nba saa fit dia jatiat kur, laa nyii nikpera ki saan tuu nipaauŋ, bi din nyinnibe ki bi saan be kpaar paak. <sup>22</sup> Laa fant sanyiok ki bi fiir, ki yonnu nyikint nyun na paak, ki li mon ki naan son. <sup>23</sup> Ki bi pak nan kunkopaara a, “Li tee some. Kpanbara bantaa na kunkonkonnae sii kon ki kpaii bi leeb. Ii ŋaan ti saan ki saa jii bona nba be bi kaan ni na.”

<sup>24</sup> Ŋaan baa baar kaan na ni yoo nba, ki Israel jab na worib ki ber jiimm. Israel jab na din waa Moab jab na ki kpib, <sup>25</sup> ki biir bi doi. Israel jab na-i gar kpaab nba mok koorin ni, soo kur tuu jii tanne ki lu len, nan tiŋ na nba tan saa gbee nan tana; bi bia din biir bi nyuntona nan bi tilontiiwa. Ki li joontik digbansaakar nba tee Kir Heres nae tan biar, ki tanluur-teeb na bia gob ki worir.

<sup>26</sup> Ki Moab kpanbar na nba bann nan u kan nyann na, ki u jii jab kobii ŋanlore nba kon nan takoobii, a wun yabir gar u datai na sinsuuk ni ki chiar, ŋaan u din ki fiti. <sup>27</sup> Ki u jii u bijakper, wunba tan saa gaar naan, ki kpaii ki mann maruŋ doo na joonjouk paak ki tur Moab teeb yenbik. Jaŋmaanii din soor Israel jab na, ki bi nyii doo na ni ki ŋmat kun bi tiou doo ni.

## 4

### *Biaŋinba ki Elaisa somm pakotalas daano*

<sup>1</sup> Ki Yennu sokiniinba na yeno pakook nyi saan Elaisa boor ki yeto a, “Chanbaa, n soro kpowa. Barmonii, u tuu tee wunba waa Yennu-e, ŋaan tuu dia jasoo pann, ki joo na baar a wun soor n bonjai banlee ki teemm daaba, pann na paak.”

<sup>2</sup> Ki Elaisa boio a, “A loon man tun nlee ki turani? A mok bee ŋaak ni?”  
Ki u jiin a, “N ki mok siar ki pukin olif tiinii kpan ki li be kpasobik ni.”

<sup>3</sup> Ki Elaisa beto a, “Saant a leeb boor ki kpent kpasokoona ki lii yaba. <sup>4</sup> Li poorpo fin nan a bonjai na n koo diiuk ni ki loon tammob, ŋaan kii liakit kpan na kpasoa man ni. Soor nba tuu gbee, yin jii ki bakin kpiŋ.”

<sup>5</sup> Ki poo na nan u bonjai na koo diiuk ni ki loon tammob, ŋaan jii kpasobik nba be nan olif tiinii kpan na, ki u kpaan kpan na ki liakit soa na ni, ki u waas na jikit sokoona na ki teeno. <sup>6</sup> Baa gbeen soa na kur, ki u boi ki laan solia bee. Ki u bonjai na yeno yet a, “Li kuri na.” Ki olif tiinii kpan na ji nyik nyinu. <sup>7</sup> Ki poo na ŋmat Yennu sokinii Elaisa boor, ki u yeto a, “Koin olif tiinii kpan man ki pa a pana kur, ŋaan likirii bia saa tenn ki yaba, ki fin nan a bonjai na sii di.”

*Bianjinba ki Elaisa somm Sunem poo*

<sup>8</sup> Dasiar ki Elaisa saan Sunem, siaminba ki pookpaatir nna be. Ki poo na gaar Elaisa saauŋ, ki wuu jikii baar Sunem yoo nba kur, u tuu di, poo na ŋaake. <sup>9</sup> Ki poo na tan pak u sɔrɔ a, “N dukin jɔɔ nba yɔɔ baat nna na tee Yennu nirɔe. <sup>10</sup> Ŋaant ki ti maa dibik ti ŋaak yur paak,\* ki kɔɔn dɔɔnu nan kok nan teebul nan fitir leŋ, ki yoo nba kur ki u tuu baar, wun dɔɔr leŋ.”

<sup>11</sup> Dasiar ki Elaisa jen Sunem ki kɔɔ u diiuk ni a wun foi. <sup>12</sup> U din tun u toontunno Gehasi a wun saan yiin poo na. Waa baar yoo nba <sup>13</sup> ki Elaisa pak Gehasi a, “Boimo ki laan n tun bia ki turɔ, kimaan waa di wahala nba ki tuun taa loon linba na paak. Li ki gar u loon man saan kpanbar boor, koo lanjimanba saakɔɔ boor, ki saa pak mɔbonŋansiar ki jiin u po.”

Ki poo na jiin a, “N be n niib boore ki laat linba kur ki n loon.”

<sup>14</sup> Ki Elaisa boi Gehasi a, “N saa tun bee ki turɔ yenni?”

Ki Gehasi jiin a, “Tɔn, u yen ki mɔk bonjaki, ki u sɔrɔ bia kpeta.”

<sup>15</sup> Ki Elaisa yet a, “Pakimo ki wun baar nna.” Ki u baar ki tan set tammɔb boor. <sup>16</sup> Ki Elaisa pakɔ a, “Binn po, nna yoo, a sii dia bonjak a nuu ni.”

Ki u jiin a, “Chanbaa, daa fa ki teenin. A tee Yennu nirɔe.”

<sup>17</sup> Nan Elaisa nba yet na, binn po li yoo nba baar, ki u mar bonjak.

<sup>18</sup> Laa teen bina ŋanŋaa nna ki dijaan-yoo, bik na tan saan u baa boor kpaab ni, sanyiɔk ni, ki sɔɔ ki u baa nan dijaanteeb be. <sup>19</sup> U din tan yikin ki yiin u baa a, “N yur yiare, n yur yiare.”

Ŋanne ki u baa yet toontunna na yenɔ a, “Jiin bik na ki kun turɔ u naa.”

<sup>20</sup> Ki u kun nanɔ ki saa turɔ u naa, ki u naa diau pana paak, ki saa tuu yonsuuk ni, ki bik na kpo. <sup>21</sup> Ki u jiiu ki doo nanɔ Elaisa diiuk na ni, ki saa biro dɔɔnu paak, ŋaan ŋmat nyii ki loon tammɔb. <sup>22</sup> Li poorpo ki u yiin u sɔrɔ ki pakɔ a, “A te ki a toontunna na yenɔ n baar nan boŋ nna. N loon man saan Yennu sokinii Elaisa boore. N saa jen mɔtana.”

<sup>23</sup> Ki u sɔrɔ boio a, “Bee teen ki a loon fan saan dinna? Li ki tee foon daar, li bia ki tee ŋmaapaan jaamm daari.”

Ki u jiin a, “Daa te ki li daamiia.” <sup>24</sup> Ŋanne ki poo na te ki bi lor bonkokit, ki u yet toontunno na a wun te boŋ na-ii saa yian yian, ki daa diŋit, li-i kii tee ki u tan wannɔ nna-i kaa. <sup>25</sup> Ki u yaat saan Kamel kunkonn paak, siaminba ki Elaisa be na.

Waa daa be banfɔkira na ki Elaisa lau, ki yet u toontunno Gehasi a, “Gotir, Sunem poo nae baat na. <sup>26</sup> Kakitir ki chetɔ, ki laan bont kur ŋan ki tur ŋɔɔ nan u sɔrɔ nan u bija-a.”

Ki u bet Gehasi a bont kur ŋan, <sup>27</sup> ŋaan waa baar Elaisa boor, ki u gbaan Elaisa tɔɔnn ki soor Elaisa taa. Ki Gehasi yaa wun tuto, ŋaan ki Elaisa pak Gehasi a, “Nyikimo. A ki la nan u be yanyɛtuk nba yab nie-e? Ŋaan Yennu ki pakin siar ki jiin li po.”

<sup>28</sup> Ki poo na yet Elaisa a, “Chanbaa, n din boia bonjak po-o? N din ki paka nan a daa fiint n dindanni-i?”

<sup>29</sup> Ki Elaisa ŋmat Gehasi paak ki yetɔ a, “Kakitir. Jiin n patu kii saa. A daa see sɔnu ni ki foont wunba kur ki a chet, ki wunba chet ki foonta, a daa biir yoo ki gaan u foontii. Ii saa ki saa kɔɔ ŋaak na ni, ki donn n patu na kii goon bik na paak.”

<sup>30</sup> Ki poo na yet Elaisa a, “N por fin nan Yennu nba be na sann ni nan n kan nyika.” Ŋanne ki bi banlee soor sɔnu ki ŋmat. <sup>31</sup> Ki Gehasi gar ki saa

\* **4:10** 4.10 Bi ŋei yura paak, bi din tuu sere.

goon Elaisa patu na, bik na paak. N̄aan siar din ki damm, koo nyinsiar din kaa ki jiin manfoor po. Ki u n̄mat took Elaisa ki yeto a, “Bik na ki fiiri.”

<sup>32</sup> Elaisa nba baar yoo nba, ki u koo siaminba ki bik na doo kpeent na, u kuukoo, ki la ki bik na doo doonu paak kpeent. <sup>33</sup> Ki u loon gann n̄aan miar Yennu. <sup>34</sup> Li poorpo ki u fabin bik na paak, ki u m̄ob nan u ninbina nan nii took nan bik na m̄ob nan ninbina nan nii. Waa door n̄aan tant bik na paak yoo nba, ki bik na gbanant piin ki toj̄it. <sup>35</sup> Ki Elaisa fiir ki somm somm diiuk na ni, n̄aan n̄mat ki yaan tant u m̄oŋ bik na paak. Ki bik na chisin taar munlore, n̄aan munt. <sup>36</sup> Ki Elaisa yiin Gehasi a wun yiin bik na naa. Waa koo yoo nba ki Elaisa yeto a, “A bijae na.” <sup>37</sup> Ki poo na baa fabin tiŋ ni, Elaisa toonn. Li poorpo ki u jii bik na ki nyii.

### *Ki jiin baktinauŋ nyina n̄anlee po*

<sup>38</sup> Kon din baa tiŋ na kur po binsiar, ki Elaisa n̄mat saan Gilgal. Waa want Yennu sokiniinba Yennu maan yoo nba, ki u pak u toontunn̄o a wun yakin bob-gben̄ir muu paak, ki n̄aa kp̄int ki turib. <sup>39</sup> Ki bi yeno saan muuk ni a wun jii kp̄infaat, ki saa la tunpori, ki poor bonchiann ki kun nann, ki tan biir biir ki teen kp̄int na ni, n̄aan u din ki mi laa tee linba. <sup>40</sup> Baa bat kp̄int na, a bin di, ki lemm yoo nba, ki bi yet Elaisa a, “Li tee lobiie,” ki ȳet dinu. <sup>41</sup> Ki Elaisa boi yon waan po, ki jii lu kp̄int na ni, n̄aan yet a, “N̄ammit bat ki turib.” Li yoo na ki bi la kp̄int na ji man.

<sup>42</sup> Li poorpo ki jasoo nyii Baal Salisa, ki baar nan boroboro kuna piinlee, ki li tee sinsinn dii nba ki bi jaan li binn ni na boroboro, nan karwant-paana, a wun tur Elaisa; ki Elaisa pak u toontunn̄o a wun jiir ki dinn Yennu sokiniinba na. <sup>43</sup> N̄aan ki u boi Elaisa a, “A dukin nan linba na saa jaŋ jab kobika-a?”

Ki Elaisa jiin a, “Turimm ki bin di, kimaan Yennu yet a bi saa di ki tan gooe.” <sup>44</sup> Nanne ki toontunn̄o na chent jeet na ki turib. Jab na din dii jeet maŋ ki saa gooe, nan Yennu nba yet bian̄inba na.

## 5

### *Bian̄inba ki kunkon̄onna saakoo Naamann la laafia*

<sup>1</sup> Naamann din tee Siria kunkon̄onna saakooe, ki Siria kpanbar teeno baakir nan choruŋ bonchiann. Yennu din somm Naamann, ki n̄oo nan u kunkon̄onna na laat nyannu. U din tee yudaanjaanne, n̄aan ki n̄aauk\* be u paak bonchiann. <sup>2</sup> N̄amm nan Israel jab din kon nan leeb, ki bi soor Israel sapaanbik ki kun nan̄o, ki u teen Naamann n̄aapoo yommik. <sup>3</sup> Dasiar ki yommik na tan yet Naamann n̄aapoo a, “N sunman ki n chanbaa n saan Yennu sokinii nba be Samaria na boore. U bo saa te ki u yiaru na n gbenna.” <sup>4</sup> Naamann nba gbat nna, ki u saan yet kpanbar na linba ki sapaanbik na pak. <sup>5</sup> Ki kpanbar na jiin a, “Ii saa Israel kpanbar boor nan gbouŋ na.”

Ki Naamann jii likbina tusaa piintaa nan salinkuna tusaa n̄anloob nan chinchenn̄ana piik. <sup>6</sup> Gbouŋ nba ki Naamann din dia na sob a, “Gbouŋ nae saa wanna nan kunkon̄onna saakoo Naamann-e na. N loon ki fan te ki u n̄aauk na n gbenne.”

<sup>7</sup> Israel kpanbar nba karin gbouŋ maŋ, ki u pat u tiat nan yanȳetuk, n̄aan pak sanpaapo a, “Nlee ki Siria kpanbar saa dukin nan man te ki joo na n la laafia? U dukii nan n tee Yennu-e, ki mok manfoor nan kuun pan̄ji-i? Li want nan u loon wun bannin nan konne.”

\* 5:1 5.1 Bi maan ni, n̄aauk paak tee gbanant paak yiar yoonne.

<sup>8</sup> Ki Yennu sokinii Elaisa nba gbat linba tun na, ki u tur kpanbar na mɔb a, “Bee ki a yan mantik puti? A te joo na n baar n boor, ki n saa wannɔ nan Yennu sokinii be Israel tin ni.”

<sup>9</sup> Ki Naamann jii u taanii nan taantorit ki saan ki saa set Elaisa nyaak tammɔb ni. <sup>10</sup> Ki Elaisa tun u toontunno a wun pak Naamann ki wun saan Joodann mokir ni, ki saa kpai nyun na ni taar munlore, ki u nyaauk saa gbenn. <sup>11</sup> Naan ki Naamann jia seet nan wutoor ki yeen a, “Min bo dukii nan u saa nyi baar n boore, ki miar u Yomdaano Yennu, ki yak u nuu fiat na paak ki man la laafia. <sup>12</sup> Ki jenna, Abana mokir nan Farpar mokir nba be n doo ni Damaskus na ki chee Israel moka kuri-i? N daan bo saa kpai leje ki la laafia.”

<sup>13</sup> Ki u toontunna nakin u boor ki yet a, “Chanbaa, Yennu sokinii na-i bonni wanna bonpaarir, a bo saa tuma. Bee ki a kpan kan kpai nan waa yeta na ki la laafia?” <sup>14</sup> Ki Naamann saan Joodann mokir ni, ki sik kpai taar munlore, nan Elaisa nba wannɔ bianjinba na, ki u nyaauk na gbenn fas, ki u gbanant narik ki fan, ki naan bik gbanant. <sup>15</sup> Ki joo nan u jab kur nmat Elaisa boor ki yeto a, “Motana, n mi nan Yennu kaa siar boor, see Israel teeb Yennu na kuukoo; li paak, chanbaa, gaat n piinii na.”

<sup>16</sup> Ki Elaisa jiin a, “N por Yennu nba fo, wunba ki n jiantiro na sann ni, nan n kan gaar piinii.”

Ki Naamann gbaa a Elaisa n gaar, nyaan ki Elaisa yet. <sup>17</sup> Ki Naamann yet a, “Li-i tee ki a kan gaar n piinii, nyaan fan chabin ki man jii tin na tant ki lii tee bonii banlee jika, ki kun nann, kimaan laa nyii motana ki saa, n kan mann marun, koo mujoonu piinii ki tur yensiar see Yennu koo. <sup>18</sup> N mok dindann nan Yennu saa nyik chabin, li-i tee ki n chian n kpanbar ki saan tingbann Rimonn jiantu diiuk ni, linba tee Siria teeb yar na, ki gbaan u toonn, Yennu n nyik chabin.”

<sup>19</sup> Ki Elaisa yeto a, “A kun manawa.” Ki Naamann yaat kun.

U din saan waaminnae, <sup>20</sup> ki Elaisa toontunno Gehasi yet u moɲ a, “N chanbaa te ki Naamann yaat nyaan ki pa siar. U bo saa gaar linba ki Siria niro man turɔ nae. Yennu nba fo na sann ni, see ki n chian wei gaar siar u boor.” <sup>21</sup> Nanne ki u wei dinn Naamann paak. Naamann nba la ki niro waa tiin na, ki u jakit taantoruk paak ki sik cheu, ki boio a, “Labaari-i?”

<sup>22</sup> Ki Gehasi jiin a, “Siar kaa, nyaan n chanbaae tumin a man paka nan Yennu sokiniinba banlee nyii Efraim teeb kunkona tin na ni ki baar motana, ki u loon fan turib likbina tusaa nantaa nan chinchennana nanlee.”

<sup>23</sup> Ki Naamann yeto a, “Gaat likbina tusaa nanloob.” Ki Naamann gbaa a Gehasi n gaar, ki jii likirii na wun botoot nanlee ni ki lor, ki pukin chinchennana nanlee na po, ki tur u toontunna banlee, ki bi jii gar Gehasi toonn. <sup>24</sup> Baa baar kunkonn paak, siaminba ki Elaisa be na, ki Gehasi gaar botoot na ki koo nann nyaak ni, nyaan chab Naamann toontunna, ki bi nmat Naamann boor. <sup>25</sup> Li poorpo ki u koo nyaak na ni. Ki Elaisa boio a, “A bo saan lee?”

Ki u jiin a, “Chanbaa, n ki saan siari.”

<sup>26</sup> Naan ki Elaisa yeto a, “N seek bo kaa a boor yoo nba ki joo na jakit u taantoruk paak ki cheta na-a? Yoo na kaa tee sii gaan likirii nan chinchena nan kpan tilontii, nan daan tilontii kpaant, nan pei nan nei, koo toontunna. <sup>27</sup> Motana, Naamann nyaauk na saa baa a paak, ki fin nan a yaabona kur sii yoo be nan nyaauk.”

Ki nyaauk baa Gehasi paak, ki u nyii. U gbanu din penn nan gbent nae.

## 6

### *Bianjinba ki bi la pabin nba bot*

<sup>1</sup> Dasiar ki Yennu sɔkiniinba nba ki Elaisa tee bi saakɔɔ na pak Elaisa a, “Taa be siaminba na waabita. <sup>2</sup> Turint yaak ki tin saan Jɔɔdann mɔkir boor ki saa chɔɔ tiinii ki tan chaan binbeboor kii be.”

Ki Elaisa jiin a, “Ti saa man.”

<sup>3</sup> Ki bi yeno yet a Elaisa n chianib. Ki Elaisa too, <sup>4</sup> ki bi tɔk saan. Baa baar Jɔɔdann mɔkir boor, ki bi piin toonn. <sup>5</sup> Bi yeno nba chɔɔn tiik na, ki u pabin tan fokit ki baa nyun ni; ki u yet Elaisa a, “Chanbaa, n saa teen nlee? Li tee pakpentkare.”

<sup>6</sup> Ki Elaisa boi a, “Li baa lee?”

Ki jɔɔ na wannɔ laa baa sian, ki Elaisa chɔɔ lanbann, ki lur nyun na ni, ki li te pabin na pukit paan. <sup>7</sup> Ki u yet a, “Jiin.” Ki jɔɔ na boon jii.

### *Bianjinba ki bi nyann Siria kunkɔnkɔnna*

<sup>8</sup> Siria kpanbar din faa tɔb nan Israel jab. U din pak nan u saakab ki gann waa saa teen u kaan sian. <sup>9</sup> Nnaan Elaisa din tur Israel kpanbar mɔb ki kpaanɔ a u daa nakii leŋ, kimaan Siria jab na laa muuk nie. <sup>10</sup> Nnanne ki Israel kpanbar kpaan u jab nba be li po na ki bi teen siir. Linba na din tun fuunu munŋaewa.

<sup>11</sup> Siria kpanbar wutoor din doo bonchiann, ki u yiin u saakab ki boib a, “I ni na, ŋmee see Israel kpanbar poorpo?”

<sup>12</sup> Ki yeno yet a, “Chanbaa, ti sɔɔ ki see u poorpo. Yennu sɔkiiii Elaisa-piak Israel kpanbar na linba ki a bɔr pak a diiuk ni gbaa.”

<sup>13</sup> Ki kpanbar na tur mɔb a bin lon Elaisa, ki wun te bin sooro.

Baa pakɔ nan Elaisa be Dotann na, <sup>14</sup> ki u tun kunkɔnkɔnna saama nan taanii nan taantorit. Bi din baar doo na ni nyiɔko ki ŋaa loonir. <sup>15</sup> Laa yent sanyapob ni, ki Elaisa toontunno fir ki nyii, ki la Siria kunkɔnkɔnna nan bi taanii nan taantorit, ki bi ŋaa loon doo nawa. Ki u ŋmat kɔɔ Elaisa boor ki yetɔ a, “Chanbaa, ti kɔɔ biak niwa. Ti saa teen nlee?”

<sup>16</sup> Ki Elaisa jiin a, “Daa tiin janmaanii. Binba be nante yab ki gar binba be namm na.” <sup>17</sup> Nnanne ki Elaisa miar Yennu a, “Yennu, muntir u ninbina ki ŋaan wun la.” Ki Yennu gat Elaisa miaru, ki u toontunno na gokit got kunkonn na paak ki la ki li gbee nan taanii nan taantorit nba tee muu ki lint Elaisa.

<sup>18</sup> Siria jab nba worib na, ki Elaisa miar Yennu a, “Yennu, a te ki jab na n jɔɔn.” Ki Yennu gat u miaru ki te jab na jɔɔn. <sup>19</sup> Ki Elaisa saan bi boor ki yetib a, “I tɔk sɔnganue na; doo nba ki i loon na kaa na. Ii waan man, ki man saan nani jɔɔ nba ki i loono na boor,” ki jiib ki saan namm Samaria.

<sup>20</sup> Baa kɔɔ doo na ni yoo nba, ki Elaisa miar Yennu a, “Yennu, muntir bi ninbina ki te bin la.” Ki Yennu gat u miaru na, ki munt bi ninbina, ki bi la nan bi be Samaria doo nie.

<sup>21</sup> Israel kpanbar nba la Siria jab man, ki u boi Elaisa a, “Chanbaa, n kpibi-i? N kpib amii?”

<sup>22</sup> Ki u jiin a, “Aaii. Fi-i soor kunkɔnkɔnna tɔb ni gbaa, a kan kpibi. Turimm jeet nan nyun ki bin di ki nyu, ki ŋmat kun bi kpanbar boor.”

<sup>23</sup> Ki Israel kpanbar teen jaamm ki turib. Baa dii ki nyuu na ki u kunnib ki tur Siria kpanbar. Laa nyii leŋ, Siria jab ji ki kɔn nan Israel jabi.

### *Ki jiin Samaria leku po*

<sup>24</sup> Li poorpowa ki Siria kpanbar Ben-hadad din tan jii u kunkɔnkɔnna kur, a bin kɔn nan Israel jab, ki door lint Samaria doo. <sup>25</sup> Baa doo guu



na paak, ki jeet din pɔɔr doo na ni bonchiann, ki bi kɔi bonyur likbina piinniin, ki nɔɔŋ-naatɔa waaminna tee likbina ŋanŋmu.

<sup>26</sup> Nanne ki Israel kpanbar somm doo joonjouk paak, ki poosɔɔ yikin a, “Sommitin, chanbaa.”

<sup>27</sup> Ki u jiin a, “Li-i tee ki Yennu kan somma, n saa tura bee? N mɔk dii, koo daami-i? <sup>28</sup> Bee daamiiani?”

Ki u jiin a, “Wonn, poo na won yet a ti ŋman n bik, a ki li-i yent, tin ŋman u yɔɔ. <sup>29</sup> Ki ti yakin n bik ki ŋman. Laa yent, ki n pakɔ nan ti ŋman u bik na, ki u jii u bik na ki bɔr.”

<sup>30</sup> Kpanbar nba gbat nna ki u pat u tiat nan yanyêtuk, ki binba kpia lej la ki u lia bɔtoot liatir u tiat tin po. <sup>31</sup> Kpanbar na din pak nan kunkɔpaarir a, “Yonnu-i baa dinna ki n daa ki kpia Elaisa, Yennu n faa kpin.” <sup>32</sup> Li yoo na ki u tun toomu a wun baar nan Elaisa.

Ki sɔɔ ki Elaisa be ŋaak ni nan saakasiab nba baar a bin foontɔ. Kpanbar toomu din tan kɔɔ na, ki sɔɔ Elaisa yet saakab na a, “Nikpiiruk na tun sɔɔ a wun kpin. Wu-u nakin, yin loon gann ki daa te ki u kɔɔ. Kpanbar na mɔŋ sii be u poorpo.” <sup>33</sup> U ki pak gbenn kaawa, ki kpanbar na tiɔŋ dɔkit ki yet a, “Yennu-e baar nan daamii na ti paak. Bee ki n saa guur ki wun tun siari?”

## 7

<sup>1</sup> Ki Elaisa jiin a, “Gbiintir linba ki Yennu piak: Wonn nna yoo, i won saa daa boroboro yonŋanin yonnann ŋman muntaa, koo yonlia yonnann ŋman munloob salimpeenn yennkɔɔe.”

<sup>2</sup> Ki kpanbar ŋaasaakɔɔ nba be nanɔ na yet Elaisa a, “Yennu tiɔŋ-u lekii loot Yendɔuŋ gana taakpaak nna, ŋaan linba na kan tun.”

Ki Elaisa jiin a, “A saa la ki lin tun, ŋaan a kan di jeet manji.”

### *Ki jiin Siria kunkɔnkɔnna na yaatu po*

<sup>3</sup> Jab banna din yiar ŋaauk ki be Samaria doo na nanyer po, ki tan yet bi leeb a, “Bee ki ti sii be nna ki tan kpo yanni? <sup>4</sup> Ti-i kɔɔ doo ni, li ki mɔk nyɔɔt, kimaan kome saa kpit; ŋaan ti-i biaki be nna, ti bia saa kpowa. Nnaant ki tin saan Siria jab kaan na ni. Baa saa tun bontonn nba mantik ki turint tee bin kpote; ŋaan li ki gar bin nyik ki tinn ti manfoa.” <sup>5</sup> Tɔn, laa piin bɔnnu yoo nba, ki bi saan Siria jab kaan na ni, ŋaan baa baar lej na, ki bi ki la sɔɔ. <sup>6</sup> Yennu bo te ki Siria kunkɔnkɔnna na gbat fuur, ki li naan nan kunkɔnkɔnna bonchianne baat nan taanii nan taantorit na, ki Siria jab na dukin a Israel kpanbar sii jii Hef nan Ijipt kpanbara nan bi kunkɔnkɔnna, ki bi baat a bin worib. <sup>7</sup> Li daajoouk ki Siria jab chiar a bin tinn bi manfoa, ŋaan nyik bi lanbont nan bonii nan taanii, ki nyik bi kaan na nan laa tuu tee na.

<sup>8</sup> Ki jab banna na nba baar kaan na ni, ki bi kɔɔ lanbouŋ ni, ki dii ki nyuu linba be lej, ki jii likirii nan salima nan liant nba ki bi la, ki saan bɔrir. Li poorpo ki bi jen ki kɔɔ lanbonleer ni ki tun nna, <sup>9</sup> ki ji yet bi leeb a, “Ti daa tuun nna. Ti mɔk labamann, ti daa diar ti kuukɔɔ. Ti-i guur a lin yenta tin kumii, ti saa la tubdatuwa. Nnaant ti saan yian ki wann kpanbar ŋaasaakab.” <sup>10</sup> Ki bi nyik Siria jab kaan na, ŋaan saan Samaria, ki saa yet binba guu tammɔb na a, “Ti saan Siria jab kaan ni ki ki la sɔɔ, koo ki gbat siari. Taanii nan bonii ki loti, kaan na bia tee nan Siria jab nba yaat ŋaan ki li tee bianŋinba nae.”

<sup>11</sup> Ki tammɔguura na mɔont maan man, ki li baar kpanbar ŋaak. <sup>12</sup> Li lek din daa tee nyiɔko, ŋaan ki kpanbar na fiir dɔɔnu paak ki yet u saakab a, “N saa wann linba ki Siria jab lorin. Bi mi doo na kon po, li paak ki



bi yaat a bin saan bɔr doo kpiŋ. Bi dukii a ti saa nyik ti dooe ŋaan saan kpakin jeet lomu ni, bin soorit foot ki nyann ti doo.”

<sup>13</sup> Ki u saakab na yeno yet a, “Niib nba be doo na ni poŋ koo biiru niwa, nan binba kpo na. Li paak, ŋaant ki ti tun jasiab nan taanii nba biar na banŋmu, ki bann linba baar.” <sup>14</sup> Ki bi gann jasiab; ki kpanbar na tumm nan taantorit ŋanlee, a bin saan Siria jab kaan na ni, ki saa laan bee baar Siria kunkonkonna. <sup>15</sup> Ki jab na saan ki saa baar Joodann makir, ki laat tiat nan liant nba ki Siria jab tiin lubin na sonu ni. Li poorpo ki bi jen ki tan wann kpanbar na. <sup>16</sup> Ki Samaria niib chiar saan ki jii bona Siria jab kaan na ni. Boroboro yonŋanin yonnann ŋman muntaa, koo yonlia yonnann ŋman munloob din daa salimpeenn yennkooe nan Yennu nba daan yet na.

<sup>17</sup> Ton, ki Israel kpanbar na jii u saakoo nba be nana na, ki teeno doo tammoguura na saakoo, ki niib na din ŋmaat saakoo man paak len, ki u tan kpo, nan bianinba ki Elaisa bunt buntir, yoo nba ki kpanbar na din baar a wun lau na. <sup>18</sup> Elaisa din pak kpanbar na a wonn nna yoo boroboro yon yonnann ŋman muntaa, koo yonlia yonnann ŋman munloob saa daa salimpeenn yennkooe, Samaria doo ni, <sup>19</sup> ki saakoo na din jii a, “Li-i lekii tee ki Yennu loot yendoun gana taakpaak na ni, ŋaan li kan tun.” Ki Elaisa jii a, “A saa la ki lin tun, ŋaan a kan di li jeet.” <sup>20</sup> Li kpan din tun nae ki turɔ. Niibe din ŋmaat u paak, doo na tammob ni, ki u tan kpo.

## 8

### *Ki jii Sunem poo na jenu po*

<sup>1</sup> Elaisa din pak Sunem poo nba ki u din fiin u bija kuun ni na, a Yennu saa te kon n baa doo na ni bina ŋanlore, a ki wun nyi nan u niib ki saan digbansiar. <sup>2</sup> Ki poo na sak Elaisa kpaanii na, ki saan nan u niib Filistia tin ni bina ŋanlore.

<sup>3</sup> Bina ŋanlore na poorpo ki u jen Israel tin ni, ki saan kpanbar na boor a wun boi u ŋaak nan u tin po, ki bin jii turɔ. <sup>4</sup> U din baar ki soo kpanbar na piak nan Elaisa toontunnɔ Gehasi-e. Kpanbar na din loon wun bann siar ki jii Elaisa jaarlituk toona po. <sup>5</sup> Yoo nba ki Gehasi want kpanbar bianinba ki Elaisa fiin kpeemmɔ kuun ni na, ki poo na baar nan u baruŋ kpanbar boor. Nanne ki Gehasi yet kpanbar na a, “Chanbaa, poo na bonjake ki Elaisa din fiin kuun ni na. U bonjak mane na biak.” <sup>6</sup> Kpanbar na din boi poo na li po, ki u wann nan li tee barmoniie. Ki kpanbar na yiin u saakoo ki pako a wun te bin jii linba kur tee poo na yar ki turɔ, nan jeet nba ki tin na nan bina ŋanlore nba kur ki poo na tuu kaa na.

### *Ki jii Elaisa nan Siria kpanbar Ben-hadad po*

<sup>7</sup> Elaisa din saan Damaskus, yoo nba ki Siria kpanbar Ben-hadad yiar na. Baa pak kpanbar nan Elaisa be yoo nba, <sup>8</sup> ki u pak u saakab na yeno, wunba ki bi yiu Hasael na a, “Jiin piinii ki saan Yennu sokinii na boor ki saa turɔ, ki wun boi Yennu ki laan n saa la laafia amii n kan la laafia.” <sup>9</sup> Ki Hasael jii laagumiinba piinna nan bonjana booru booru nba be Damaskus ki saan Elaisa boor. Hasael nba baar Elaisa boor yoo nba ki u yet Elaisa a, “A daabir kpanbar Ben-hadad-e tumin a man boia ki laan u saa la laafia koo u kan la.”

<sup>10</sup> Ki Elaisa jii a, “Yennu fiit wannin nan u saa kpowa, ŋaan ŋmatir kun ki saa pako nan u saa la laafiawa.” <sup>11</sup> Li yoo na ki Elaisa kpaa u ninbina Hasael paak hali nan fei nba tan sooro. Ki Elaisa ji piin ki mo. <sup>12</sup> Ki Hasael boio a, “Chanbaa, bee ki a mo?”

Ki Elaisa jiin a, “N mi bontona nba ki a saa tun tur Israel teeb. A saa joo bi napaara muuwa, ki kpi bi naasinfanii, ki fibir bi waas ki kpib, ki pit bi podamm poa.”

<sup>13</sup> Ki Hasael boio a, “Nlee yooe ki n mun tan saa la paŋ na booru? N ki tee soo.”

Ki Elaisa jiin a, “Yennu wannin nan a tan saa di Siria naama.”

<sup>14</sup> Ki Hasael nmat kpanbar Ben-hadad boor; ki u boio a, “Elaisa yet a bia?”

Hasael din jiin a, “U yet nan a saa la laafiawa.” <sup>15</sup> Naan laa yent sanyiok, ki Hasael jii kuntir ki suunt nyun ni, ki dokin kpanbar na numpo, ki u gbar foon ki kpo.

Li poorpo ki Hasael gaar Ben-hadad naan ki teen Siria kpanbar.

*Ki jiin Juda kpanbar Jehoram po  
(2 Barkperii 21.1-20)*

<sup>16</sup> Ahab bija Joram nba dii Israel naan, li bina nanmu ni, ki Jehosafat bija Jehoram dii Juda naan, <sup>17</sup> ki moƙ bina piintaa nan nanlee, ki kar Jerusalem bina nanniin. <sup>18</sup> U naapoo din tee Ahab bipooe, li paak, ki ƙoo Jehoram tuun Israel kpanbara biit na booru, nan Ahab naateeb nba din tuun na. U din tun biit ki tur Yennu, <sup>19</sup> naan Yennu din ki loon wun biir Juda, kimaan u din senn moƙsonn ki tur u toontunnoo Defid nan u yaaboonae sii yoo dia u niib.

<sup>20</sup> Jehoram nba din tee Juda kpanbar yoo nba na, ki Edom teeb yet bin weio, naan dinn bi tiŋŋ kpanbar. <sup>21</sup> Ki Jehoram jii u taantorit ki saan Sair doo ni. Waa baar leŋ yoo nba ki Edom kunkonƙonna naa loon ƙoo nan u kunkonƙonna. Nyiok na ki ƙoo nan u taantorit nmakit-teeb gbaa ki saa nyii bot, ki u kunkonƙonna na mun yat ki kun bi doi ni. <sup>22</sup> Edom ji din nyii Juda yent nie li yoo na. Li yoo maŋe ki Libna doo mun bia yet Juda weiu.

<sup>23</sup> Linba kur ki Jehoram din tun, li sob be Juda kpanbara barkperii gbant ni. <sup>24</sup> Jehoram din kpo, ki bi piuu kpanbara kaat ni, Defid doo ni, ki u bija Ahasia dii naan.

*Ki jiin Juda kpanbar Ahasia po  
(2 Barkperii 22.1-6)*

<sup>25</sup> Ki Ahab bija Joram nba tee kpanbar ki dia Israel teeb, li bina piik nan nanlee nie, ki Jehoram bija Ahasia dii Juda naan, <sup>26</sup> ki tee bina piinlee nan nanlee, ki kar Jerusalem binyennkoo. U naa din tee Atalia, ki tee kpanbar Ahab bipoo, ki tee Israel kpanbar Omri yaaboonn. <sup>27</sup> Ahasia diamn nba din tee Ahab na, u din tun ki biir Yennu nan Ahab naateeb nba din tun nae.

<sup>28</sup> Kpanbar Ahasia din taan Israel kpanbar Joram po, ki bi faa tob ki took Siria kpanbar Hasael. Kunkonƙonna na din took leeb, Ramof doo nba be Gilead tiŋ ni na, ki Joram la dan tob na ni. <sup>29</sup> U din jen Jesreel doo nie a wun teb u moŋ, ki Ahasia saan leŋ a wun foonto.

## 9

*Bianjinba ki bi dinn Jehu naan*

<sup>1</sup> Yennu soƙinii Elaisa din yiin soƙinpaanii na yeno ki yeto a, “Teent siir ki saan Ramof doo nba be Gilead tiŋ ni na. Jiin olif tiinii kpan soor, <sup>2</sup> ki fi-i baar leŋ, fan lon Jehu boor, wunba tee Jehosafat bija, ki tee Nimsi yaaboonn na. Nyinto u leeb boor ki koo nanao diiuk ni, i banlee, <sup>3</sup> ki kpaar olif tiinii kpan na u yur paak, naan yeto a, ‘Yennu yeen nan u dinta Israel naan.’ Li poor po fan yaat yiama.”

<sup>4</sup> Ki Yennu sokiniipaang na saan Ramof, <sup>5</sup> ki saa la kunkonkonna saakab mok tintaanu. Ki u yet a, "Chanbaa, n mok nakinii ki loon man wanna."

Ki Jehu boio a, "A piak nan ti nmee?"

Ki u jiin a, "Chanbaa, n piak nan fine." <sup>6</sup> Ki bi banlee koo diiuk ni, ki sokiniipaang na kpaar olif tiinii kpan na ki moon Jehu yur paak, naan yeto a, "Yennu nba tee Israel teeb Yomdaano na yeen a, 'N dinna naan, ki a teen n niib Israel teeb kpanbar dinna. <sup>7</sup> A kpi a chanbaa kpanbar, wunba tee Ahab bija na, ki man fit dat Jesebel tubir, kimaan waa din kpil n sokiniinba nan n toontunlia na paak. <sup>8</sup> Ahab naateeb nan u yaaboona kur tee bin kpoe; see ki n boon u booru ni jab kur, saakab nan waas kur yomm. <sup>9</sup> N saa tun u naateeb nan maa tun Israel kpanbara nba tee Jeroboam nan Baasa naateeb bianjinba nae. <sup>10</sup> Bi kan pii Jesebel. Boie saa di u gbanant, Jesreel yent ni.' " Sokiniipaang na nba pak gbenn, ki u nyii chiar.

<sup>11</sup> Jehu din nmat u saakaleeb na boor; ki bi boio a, "Labaarii? Waato man yaa bee a boori?"

Ki Jehu jiin a, "I mi waa loon linba."

<sup>12</sup> Ki bi yet a, "Aaii, ti ki mi. Pakin timm waa yet linba."

Ki u jiin a, "U pakin nan Yennu yeen a u dinnin Israel naama."

<sup>13</sup> Li yoo na ki Jehu saakaleeb na lat bi liata taanmaata paak, a Jehu n set li paak, ki peeb naatuna ki hoot a, "Jehu-e tee kpanbar."

#### *Ki jiin Israel kpanbar Joram kpinu po*

<sup>14-15</sup> Jehu din lor bonbiir ki jiin Joram po, ki soo ki Joram be Jesreel, ki teeb u dang nba ki u din la tob ni, Ramof, yoo nba ki bi kon nan Siria kpanbar Hasael na. Jehu din yet u saakaleeb a, "Li-i tee ki i see n poorpo, yii mi ki soo saa nmiaat ki nyi Ramof ki saan kpaan binba be Jesreel na."

<sup>16</sup> Waa yet nna, ki u koo u toruk ni ki saa Jesreel. Joram din daa ki la laafia, ki Juda kpanbar Ahasia be lej ki foonto.

<sup>17</sup> Guutoo nba be toonn ni, difoouk paak, Jesreel na, din la Jehu nan u jab baat. Ki u yet a, "N la jasiab baat."

Ki Joram jiin a, "Tumin taanjakiro ki wun saan laan bi tee yoonsnba amii dataie."

<sup>18</sup> Ki toomu na jak u taamm ki saan yet Jehu a, "Kpanbar na loon wun bann faa baat naasinyoosir koo dataare."

Ki Jehu jiino a, "Li ki tee a toonn kaa. Ii waa n poor."

Ki guutoo nba be difoouk paak na yet a toomu na baar niib nawa, naan u ki jenti. <sup>19</sup> Ki bi namm tun toomu, ki u saan boi Jehu li buboit booru; ki Jehu jiin a, "Li ki tee a toonn kaa. Ii waa n poor."

<sup>20</sup> Ki guutoo na namm yet a toomu na baar niib nawa, naan u ki jenti; a wunba gar toonn na nmakitir u toruk nan u tee waato nae, nan Jehu nba nmakitir bianjinba na.

<sup>21</sup> Ki kpanbar Joram tur mob a bin teen u taantoruk siir. Ki bi teen siir, ki noo nan kpanbar Ahasia koo, soo kur nan u toruk, ki saan a bin chet Jehu. Bi din saa cheto Nabof sarwauk nie. <sup>22</sup> Ki Joram boio a, "A baat manu baaru amii?"

Ki Jehu jiin a, "Manu saa piin nlee ki be, yoo nba ki jabaabunu nan patmannu nba ki a naa Jesebel din piin na bia daa be na?"

<sup>23</sup> Ki Joram pak nan kunkosaakar a, "Ahasia, nabiiuk, nabiiuk." U yet nnae, naan nmant u taantoruk ki chiar. <sup>24</sup> Ki Jehu jii u torbann nan peenu ki to soor Joram bopiat ni, ki li saar u wub, ki u baa u taantoruk ni ki kpo.

<sup>25</sup> Ki Jehu pak Bidkar, wunba tee u sommtoo na a, "Jiin u gbanant na ki lu Nabof sarwauk na ni. Tiat nan min nan fin nba daan waa kpanbar Joram

baa Ahab poorpo na, Yennu daan pak mɔbona nae ki tur Ahab a, <sup>26</sup> ‘N won la Nabof nan u bonjai kpinu, ki senn nan n mun saa dat a tubir sarwaaok na nije.’ ” Ki Jehu pak u sommtɔ Bidkar a, “Jiin Joram gbanant ki lu Nabof sarwaaok na ni, ki lin gbeen Yennu mɔsonn na.”

### *Ki jiin kpanbar Ahasia kpinu po*

<sup>27</sup> Kpanbar Ahasia nba la linba tun na, ki u be u taantoruk paak ki chiar saan Bef Hagann, ki Jehu waa beerɔ. Jehu din pak u jab a, “Kpin u mun man.” Ki bi paanɔ dan, yoo nba ki u be u taantoruk paak ki tɔk sonu nba saa Gur, ki li kpia nan Ibleam doo na, naan u din yabir ki saan ki saa baar Megido dooewa, ki ji kpo. <sup>28</sup> U saakab din jii u gbanant ki kpeen toruk ni, ki kun nann Jerusalem, ki saa pii kpanbara kaat ni, Defid doo ni.

<sup>29</sup> Ahab bija Joram nba din dii Israel naan, li bina piik nan yenn nie, ki Ahasia dii Juda naan.

### *Ki jiin kpanbar naapoo Jesebel kpinu po*

<sup>30</sup> Jehu din baar Jesreel. Jesebel din gbat linba tun kur, ki lon chɔrɔ, ki namm u yut, ki ji be kpanbar naadiuk ni sanpaapowa, naan doon takorbonn ni, ki gorii sonu paak. <sup>31</sup> Ki Jehu nba tan baar kɔɔ doo na tammɔb na, ki Jesebel yikin ki yetɔ a, “Fin nba tee a tɔndaanɔ kpiiro nan Simri nba din tee bianjinba na, a loon bee nna?”

<sup>32</sup> Ki Jehu gokit got naan tian a, “Nmee taa n po?” Ki kpanbar naasaakab banlee koo bantaa doont takorbonn ni ki got Jehu. <sup>33</sup> Ki Jehu yetib a, “Lumin poo man tin ni na man.” Ki bi jiuu ki lu-u; ki u son put ki lann dikpinn nan taanii na. Ki Jehu jii u taanii nan taantorit ki nmaa u gbanant, <sup>34</sup> ki gar kɔɔ kpanbar naak ki dii jeet. Li poor poe ki u yet a, “Jiin poo nba ki mɔtont waau na ki piiu, kimaan u tee kpanbar bipooe.” <sup>35</sup> Naan binba din sik a bin jiuu ki pii na din ki la u gbananti, see yukpabuk kuukɔɔ, ki pukin u nii nan u taa kpaba. <sup>36</sup> Baa wann Jehu linba na ki u yet a, “Yennu nba wann nan linba saa tume na, yoo nba ki u din te ki u toontunnɔ Elaija pak a, ‘Boie saa nman Jesebel gbanant, Jesreel yent ni. <sup>37</sup> U gbanant saa biar doo nan naabint nae, ki sɔɔ kan fit yet a, Jesebel gbanante na.’ ”

## 10

### *Ki jiin Ahab yaaboona kpinu po*

<sup>1</sup> Ahab yaaboona din tee piinlore-e, ki kar Samaria doo ni. Jehu din sɔb gbant ki tur doo na diateeb nan tɔondamm, nan Ahab waas got-teeb. <sup>2</sup> Gbouŋ man mɔmaan din tee a: “Kpanbar yaaboona na be i nuu nie, ki taanii nan taantorit nan jatiat nan digbanpaara na bia be i nuu ni. Li paak, yi-i la gbouŋ na yoo nba, <sup>3</sup> yin nyinn kpanbar yaaboona na ni wunba jan, ki dinnɔ naan, ki tuu kɔn sommɔ.”

<sup>4</sup> Janmaanii din soor Samaria doo diara na, ki bi piak a, “Ti saa teen nlee ki kɔn nyann Jehu? Kpanbar Joram nan kpanbar Ahasia gbaa din ki fit kɔn nyannɔ.” <sup>5</sup> Ki saakɔɔ nba gorii kpanbar naak na nan saakɔɔ nba gorii doo na paak, nan tɔondamm nan kpanbar waas got-teeb na kur taan ki tur Jehu mɔb nba na a, “Ti tee a toontunnae, ki teen siir nan tin tun linba kur ki a wann. Naan ti kan dinn sɔɔ naami. Tumin linba kur ki a loon.”

<sup>6</sup> Ki Jehu namm sɔb gbouŋ ki yetib a, “Li-i tee ki i mi nan i see n poor ki teen siir nan yin tun linba kur ki n wann, wonn nna yoo, ii won baar nan kpanbar Ahab yaaboona yura ki turin, Jesreel doo ni.”

Ahab yaaboona piinlore na din be Samaria tɔondamm na nii nie, ki bi wubiib. <sup>7</sup> Baa la Jehu gbounleer na yoo nba, ki bi kpil Ahab yaaboona

piinlore na kur, ki jii bi yura kpeen kpanchibit ni, ki saan tur Jehu, Jesreel doo ni.

<sup>8</sup> Ki Jehu nba gbat nan bi baar nan Ahab yaaboona yura na, ki u yetib a bin poonir kpeka ñanlee, doo na tammɔb ni, ki lii doo ki saa tuu sanyaleeuk. <sup>9</sup> Laa yent sanyiok, ki u baar tammɔb na ni ki tan pak niib nba be leŋ na a, “Mine din lor bonbiir kpanbar Joram paak, ki kpiiu. Li biit ki waa i soo; ñaan lamme kpil niib na kuri?” <sup>10</sup> Nae want nan Yennu nba din pak linba kur ki jiin Ahab yaaboona po na saa mann monii. Yennu tun linba ki u din senn mɔsonn ki te ki u sokinii Elaija pak nawa.” <sup>11</sup> Li yoo ki Jehu kpil binba kur din tee Ahab nikpiimm, ki be Jesreel doo ni na kur, nan u toona saakab, nan u yɔɔsnba, nan u patmannteeb kur. Nan yenokooa din ki biari.

*Ki jiin kpanbar Ahasia nikpiimm kpinu po*

<sup>12</sup> Ki Jehu nyii Jesreel ki saa Samaria, ki saa baar siaminba ki bi yi “Pekpaarii Kaan” na, <sup>13</sup> ki chet Ahasia nba din tee Juda kpanbar na nikpiimm, ki boib a, “I tee lamme?”

Ki bi jiin a, “Ti tee kpanbar Ahasia nikpiimme. Ti saa Jesreel-e a ti saa foont kpanbar ñaapoo Jesebel waas, nan binba tee naan diira na.” <sup>14</sup> Ki Jehu yet u jab na a, “Sootib foot.” Ki bi soorib, ki u kpiib bootuk nba be leŋ na boor. Bi kur din tee niib piinna nan banlee-e. Nan yenokooa din ki biar.

*Ki jiin Ahab nikpiimm nba biar na kpinu po*

<sup>15</sup> Jehu din ñamm soor sonu ki saa ki saa chet Jonadab, ki u tee Rekab bija. Jehu din foonto ñaan yet a, “Min nan fin dudukit tee yommo. A saa set n poora-a?”

Ki Jonadab jiin a, “N saa set a poora.”

Ki Jehu ji yet a, “Tantir a nuu.” Ki u tant u nuu, ki Jehu dato ki donno toruk na paak, <sup>16</sup> ki yeto a, “Baat ki tan la nan a ninbinn maa jii n mon ki tur Yennu bianinba.” Ki bi kur jak toruk na ki saan Samaria. <sup>17</sup> Baa baar leŋ yoo nba ki Jehu kpil Ahab nikpiimm kur, ki nan yenokooa ki biari. Yennu din pon pak Elaija nan linba na tan saa tuma.

*Ki jiin tingbann Baal jiant-teeb kpinu po*

<sup>18</sup> Ki Jehu yiin Samaria niib kur ki yetib a, “Kpanbar Ahab din jiant tingbann Baal na waame, ñaan min Jehu saa jianto bonchiann. <sup>19</sup> Yiin Baal sokiniinba na kur, nan u jiant-teeb kur, nan u mannteeb kur, ki bin lakin. Soo daa biati; n yaa n mann marunjaanne ki tur Baal, ki wunba ki baar leŋ, see ki bi kpiiu.” (Jehu din teen selimiie, a wun kpi Baal jiant-teeb na kur.) <sup>20</sup> Li poorpo ki Jehu yet a, “Sent Baal jiantu daar man, ki lin tur Baal baakir.” Ki bi mon daar man, <sup>21</sup> ki Jehu tur mɔb Israel kur po. Binba din jiantir Baal na kur din baare; nan yenokooa din ki biar. Ki bi kur koo Baal jiantu diiuk na ni, ki gbee li kur po. <sup>22</sup> Li yoo na ki Jehu pak manntoo nba gorii Baal jiantu liant paak na, a wun baar nann, ki tan tur Baal jiant-teeb na. <sup>23</sup> Li poor po ki Jehu nan Rekab bija Jonadab koo Baal jiantdiuk ni, ki pak niib na a, “Ñaant man ki binba jiantir Baal na kuukooe-ii be nna. I daa te ki binba jiantir Yennu na pukii nna.” <sup>24</sup> Ki ñoo nan Jonadab koo a bin mann maruŋ, ki joo piinii ki tur Baal, ñaan soo ki u senn jab piinniin nanyer ki yetib a, “Ii kpi niib na kur; wunba ñaan ki bi yenokoo paak, li daano manfoore saa pa wunba chiar na paak.”

<sup>25</sup> Jehu nba jii piinii nan maruŋ na ki tur Baal ki gbenn, ki u yet guuteeb nan toona saakab na a, “Koon man ki kpi bi kur. I daa te ki bi soo paakiti.”



Ki bi nɔɔt bi jukbanjai ki kɔɔ kpɪi bi kur, ki nyinn bi gbanant nanyer. Li poorpo ki bi kɔɔ nɔɔk ni diiuk na ni, <sup>26</sup> ki nyinn tingbann Baal na ki joor muu, <sup>27</sup> ki biirir nan u jiantu diiuk na, ki kpint jiantu diiuk na ki teenir baanaira; li daa tee baanaira nan dinna.

<sup>28</sup> Jehu din teen nnae ki piin Baal jiantu, Israel tinj ni. <sup>29</sup> Nnaan u din tokii kpanbar Jeroboam, wunba din kɔɔn Israel teeb biit ni, ki bi jiantir salima naajabis nba ki u din senn Betel nan Dann doi ni na. <sup>30</sup> Ki Yennu yet Jehu a, "Linba kur ki n loon fan tun ki tur Ahab maaru, a tuma. Li paak n sent mɔsonn ki teena, nan a yaaboona ki saa tuu yaabonna ni, bi sii tee Israel kpanbarae." <sup>31</sup> Nnaan Jehu din ki sak Israel teeb Yomdaano Yennu na mɔb nan u par kur; u din tokii Jeroboam nba din kɔɔn Israel teeb biit ni na marimae.

### *Ki jiin Jehu kuun po*

<sup>32</sup> Li yoo Yennu din piin ki waant Israel teeb yente. Siria kpanbar Hasael din kɔn nyann Israel yent <sup>33</sup> nba be Jɔɔdann mɔkir yondo po na, ki saan diitu po ki saa baar Aroer doo nba be Arnonn mɔkir po na. Linba na din kɔb nan Gilead nan Basann yent, siaminba ki Gaad nan Rubenn nan Manase booru yent din be na.

<sup>34</sup> Linba kur ki Jehu tun ki pukin, nan u par toona, li sob be Israel kpanbara barkperii gbant ni. <sup>35</sup> U din kpo, ki bi piiu Samaria, ki u bija Jehoahas gaar u naan. <sup>36</sup> Jehu din dii Israel naan ki kar Samaria bina piinlee nan nanniime.

## 11

### *Ki jiin Juda poobat Atalia po (2 Barkperii 22.10-23.15)*

<sup>1</sup> Yoo nba ki kpanbar Ahasia naa Atalia gbat u bija kpinu manj po na, ki u tur mɔb a bin kpi niib nba kur tee naan njaateeb na. <sup>2</sup> Ahasia bija Joas kɔɔe din tan tinn. Bi din yaa bin kpi njɔɔ nan leeb nae, nnaan ki u poorɔ Jehoseba tinnɔ. Jehoseba din tee kpanbar Jehoram bipooe, nnaan tee Ahasia niipoo. U din jii njɔɔ nan wunba yɔɔrɔ nae ki kɔɔmm didɔɔtuk ni, Yenjiantu nasaakak na ni, ki bɔrɔ, ki Atalia ki kpiiu. <sup>3</sup> Jehoseba din bɔrɔ bina njanloobe ki goriiɔ, ki u be Yenjiantu nasaakak na ni, li yoo na ki Atalia tee poobat.

<sup>4</sup> Nnaan bina njanlore ni ki Yennu manntɔɔ Jehoyada tun boi kpanbar guuteeb, nan kpanbar njaak guuteeb saakab po, ki pakib nan bin baar Yenjiantu nasaakak boor. Lene ki u te ki bi por ki lor molor nan bi saa sak waa yaa wun tun linba na. U din wannib kpanbar Ahasia bija Joas, <sup>5</sup> nnaan turib sennu na a: "Yi-i baar toonn jiantu daar, i bɔkɪtu muntaa ni yenn sii guu kpanbar njaake, <sup>6</sup> ki bɔkleer na guu Sur tammɔb, ki bɔkir nba biar na mun guu tammɔb nba be guuteeb poorpo na. <sup>7</sup> Koonn munlee nba foi jiantu daar na tee bii guu kpanbar Joas-e, Yenjiantu nasaakak na boor. <sup>8</sup> Li tee yin nyinn i jukbanjaie kii guu kpanbar na, siaminba kur ki u saa. Li kpi wunba kur nakini."

<sup>9</sup> Ki saakab na sak Jehoyada mɔb, ki baar nan bi jab u boor, binba foi jiantu daar manj nan binba tuun toonn kur. <sup>10</sup> U din jii kpana nan naagbankɔna nba tee kpanbar Defid yar, ki din tuu be Yenjiantu nasaakak ni na ki turib, <sup>11</sup> ki senn jab na nan bi saata Yenjiantu nasaakak na tɔɔnn po, a bin guur kpanbar na. <sup>12</sup> Ki Jehoyada nyinn kpanbar Joas nanyer, ki jii naan fokirik ki yirimɔ, ki jii gbounj nba ki mɔmaan nba njmakitir naan



be leŋ na ki turɔ. Li yoo ki bi kaan Joas naangbant paak, ki mɔont, ki niib na poi niipoot ki hoot a, “Kpanbar na manfoor n fokit.”

<sup>13</sup> Ki poobat Atalia gbat fuut nba ki guuteeb nan niib fu na, li paak ki u kakit saan Yenjiantu nasaakak na boor, siaminba ki nibur tikir na. <sup>14</sup> Leŋe ki u la kpanbarpaan man see ki kpia jiantu nasaakak na kunkɔɔ boor, nan bi kaar nba tee na. Saakab nan naatunpebira din see ki lintɔwa, ki niib na yikin nan kpinkpammuk, ki peeb naatuna. Atalia wutoor din doo, ki u pat u tiat n̄aan tantir a, “Nabiiuk, nabiiuk.”

<sup>15</sup> Jehoyada din ki loon bin kpi Atalia Yenjiantu nasaakak na boori. N̄anne ki u yet kunkɔnkɔnna saakab na a, “Jiimɔ ki gar nanɔ guuteeb na sinsuuk ni. Wunba loon wun tinnɔ, yin kpi li yɔɔ.” <sup>16</sup> Ki bi soorɔ ki saan nanɔ kpanbar n̄aak, ki saa kp̄iiu taamm tammɔb na ni.

*Bianjinba ki Jehoyada lebit niib na binbenj  
(2 Barkperii 23.16-21)*

<sup>17</sup> Ki manntɔɔ Jehoyada te kpanbar Joas nan niib na lor mɔlor nan Yennu, a bi sii tee Yennu niib; u bia din te ki kpanbar na nan u niib lor mɔlora ki tur bi leeb. <sup>18</sup> N̄anne niib na saan yeer tingbann Baal jiantu diiuk na, ki bet maruŋ binbinta nan pata, ki kp̄ii Baal manntɔɔ Matann, binbinta na tɔɔnn po.

Jehoyada din senn guuteeb, Yenjiantu nasaakak na boore, <sup>19</sup> n̄aan ki n̄ɔɔ nan kunkɔnkɔnna saakab na, nan kpanbar guuteeb na, nan kpanbar n̄aak guuteeb na chian kpanbar na, ki nyii nanɔ Yenjiantu nasaakak ni, ki saan nanɔ u n̄aak ni, ki niib na wei saan. Joas din kɔɔ guuteeb tammɔb na ni, ki kar naan gbant paak. <sup>20</sup> Niib na kur din gbee nan parpeen̄e, ki doo na n̄min, kimaan bi kp̄ii poobat Atalia, naan n̄aak niwa.

<sup>21</sup> Joas din mɔk bina n̄anlore-e ki dii Juda naan.

## 12

*Ki jiin Juda kpanbar Joas po  
(2 Barkperii 24.1-16)*

<sup>1</sup> Israel kpanbar Jehu naan bina n̄anlore nie, ki Joas dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piinna. U naa sann din tee Sibia-e, ki nyii Beerseba. <sup>2</sup> Joas manfoor ni kur, u din tuun linba mei Yennu par, kimaan manntɔɔ Jehoyada-e din kɔontɔ yan, <sup>3</sup> n̄aan u din ki biir patmannboa na, ki niib na din mann maruŋ ki jokit bonnunubit leŋ.

<sup>4</sup> Ki Joas tun yiin mannteeb na, ki tan betib a bii b̄orii likirii nba ki bi gaan ki jiin Yenjiantu nasaakak maruŋ po, linba ki niib na pa ki li tee yoo kur maruŋ, nan yanbɔɔ piinii po na. <sup>5</sup> Manntɔɔ kur tee sii dia waa mann binba maruŋ na likiriie, bi sii dia likirii manje ki n̄ammi Yenjiantu nasaakak na, laa kpaa talas bianjinba na.

<sup>6</sup> N̄aan mannteeb na din ki n̄amm siar, Yenjiantu nasaakak na ni, ki saa tuu Joas naan bina piinlee nan n̄antaa ni. <sup>7</sup> N̄anne ki kpanbar na yiin Jehoyada nan mannteeb ki boib a, “Bee ki i ki n̄amm jiantu nasaakak na? Laa nyii mɔtana ki saa, i ji kan dia likirii man, ii jii tur, ki bii n̄amii jiantu nasaakak na.” <sup>8</sup> Ki mannteeb na sak maan na, ki bia sak nan bi kan n̄amm siar bi tiɔŋ jiantu nasaakak na ni.

<sup>9</sup> Ki Jehoyada jii lakir ki fut fɔnn li yur paak, ki sennir maruŋ binbintir na boor, jiantu nasaakak na tammɔb diitu po, ki mannteeb nba guu tammɔb boor na jii likirii nba ki jiant-teeb tur na kur, ki teen lakir na ni. <sup>10</sup> Yoo nba kur ki likirii na yabit lakir na ni, kpanbar n̄aagbansɔbiriɔ nan mannteeb yudaanɔ na tuu baare, ki kan likirii na ki wuun b̄otoot ni. <sup>11</sup> Bi-i sɔb li

mɔb yoo nba, bin jii ki tur binba gorii jiantu nasaakak nammu toona na, ki bin pa kanpintanba na, nan tanmaara na, <sup>12</sup> nan tankpeerteeb na, ki bia daa taabii nan tana nba ki bi saa jii namm nasaakak na, ki bia pa panlia nba be. <sup>13</sup> Bi din ki nyint likirii maŋ ni ki naan nyubitii, koo kutsɔnii, koo naatuna, koo fita bona, koo salimpeena koo salimmɔna bonsiari. <sup>14</sup> Bi din dia li kur ki pa toontunna nae, ki bia daa Yenjiantu nasaakak na nammu bona. <sup>15</sup> Binba din gorii toonn na paak na din tee nimɔmme, li paak li din ki kpaa talas ki bin wann saakab na baa jii likirii na ki tun toona bianjinba. <sup>16</sup> Likirii nba ki niib tur ki li tee pann panu piinii, nan biit paak Yenpiinii na, bi din ki tee nann lakir na ni; nann tee mannteeb na yare.

<sup>17</sup> Li yoo na, kpanbar Hasael nba tee Siria kpanbar na lek Gaaf doo ki nyannir. Li poor po ki u lor a wun lek Jerusalem. <sup>18</sup> Ki Juda kpanbar Joas jii piinii nba kur ki kpanbara nba din gar, ki tee Jehosafat nan Jehoram nan Ahasia na, din tur Yennu na, ki pukin u piinii nan salima nba kur be Yenjiantu nasaakak ni, nan kpanbar n̄aak, ki turir ki li tee piinii ki teen kpanbar Hasael. Li yoo na ki kpanbar Hasael jii u kunkɔnkɔnna ki nyii namm Jerusalem.

<sup>19</sup> Kpanbar Joas nba tun linba kur ki pukin, li sɔb be Juda kpanbara barkperii gbant ni.

<sup>20-21</sup> Kpanbar Joas saakab din lor bonbiir ki jiin u po, ki bi ni banlee nba tee Simeaf bija Josakar, nan Somer bija Jehosabad din kpuii, n̄aak nba ki bi maa tin nba ki bi din gbeen na ni, ki li be Jerusalem yondo po, ki kpia sɔnu nba saa Sila na. Bi din pii Joas kpanbara kaat nie, Defid doo ni, ki u bija Amasia gaar u naan.

## 13

### *Ki jiin Israel kpanbar Jehoahas po*

<sup>1</sup> Ki Ahasia bija Joas nba dii Juda naan li bina piinlee nan n̄antaa nie, ki Jehu bija Jehoahas dii Israel naan, ki kar Samaria bina piik nan n̄anlore.

<sup>2</sup> U din tee nan kpanbar Jeroboam nba gara ki u wei nae, ki tun biir Yennu ki kɔɔn Israel teeb biit ni; u din ki nyik u yanbɔntoona. <sup>3</sup> Li paak ki Yennu wutoor doo Israel teeb paak, ki u te ki Siria kpanbar Hasael nan u bija Ben-hadad kɔn ki nyant Israel teeb yoo nan yoo.

<sup>4</sup> Ki Jehoahas miar Yennu, ki Yennu nba la Siria kpanbara dia Israel teeb nan biak na, ki u gbat u miaru. <sup>5</sup> Yennu din tur Israel teeb tɔɔndaanɔ, ki u nyinnib Siria teeb nuu ni, ki Israel teeb na ji din be bi yamani nan sinsinn na. <sup>6</sup> N̄aan bi din ki nyik bi biit nba ki kpanbar Jeroboam din kɔɔmm li ni na, ki tukin tee biit damm, ki te chicherpook Asera ninnaun na be Samaria.

<sup>7</sup> Jehoahas kunkɔnkɔnna nba din tenn na tee taanjakira piin̄m̄ue, nan taantorit piik, nan kunkɔnkɔnna tusaa piik nba somm taatin, kimaan Siria kpanbar din kpuii binba biar na kura, ki n̄maa yotib nan tant na.

<sup>8</sup> Linba kur ki kpanbar Jehoahas tun pukin, nan u par toona kur sɔb be Israel teeb barkperii gbant ni. <sup>9</sup> U din kpo, ki bi piuu Samaria, ki u bija Jehoas gaar u naan.

### *Ki jiin Israel kpanbar Jehoas po*

<sup>10</sup> Juda kpanbar Joas naan bina piintaa nan n̄anlore nie, ki Jehoahas bija Jehoas dii Israel naan ki kar Samaria bina piik nan n̄anloob. <sup>11</sup> U mun bia din tun biir Yennu, ki wei kpanbar Jeroboam nba din kɔɔn Israel teeb biit ni na taa. <sup>12</sup> Linba ki kpanbar Jehoas tun, ki pukin u parcheenn kɔnn

nba ki u din kɔn nan Juda kpanbar Amasia na, li sɔb be Israel kpanbara barkperii gbant ni.

<sup>13</sup> Jehoas din kpo, ki bi piiu kpanbara kaat ni Samaria, ki u bija Jeroboam nba pukin banlee na gaar u naan.

#### *Ki jiin Elaisa kuun po*

<sup>14</sup> Yiarjaann din soor Elaisa, ki waa dɔɔ ki tee saa kpo na, ki Israel kpanbar Jehoas baar a wun foontɔ, ki mɔ ɲaan yeen a, “N baa, n baa. Fine tuu tee Israel fat-tɔɔ nba paar.”

<sup>15</sup> Ki Elaisa yetɔ a, “Lomin tɔrbann nan peenii waan.” Ki Jehoas lon. <sup>16</sup> Ki Elaisa yet a wun teen siir nan tɔnu, ki kpanbar na teen nna, ki Elaisa jii u nii ki paan kpanbar na nii paak. <sup>17</sup> Kpanbar na din wei Yennu sokinii na nba wannɔ bianjinba ki loot takorbonn nba took Siria po na, ki Elaisa yetɔ a, “Tɔn peenu maɲ.” Kpanbar na nba tɔ peenu na yoo nba ki Elaisa pak nan kunkɔsaakar a, “Fine tee Yennu peenu nba ki u saa jii ki nyann Siria teeb. A saa kɔn nan Siria jab na Afek doo ni nan yoo nba ki a tan saa nyannib.”

<sup>18</sup> Elaisa din yetɔ a wun jii peenii nba biar na ki faa tinɲ. Ki kpanbar na jii faa tinɲ taar muntaa ɲaan nyik. <sup>19</sup> Ki Elaisa wutoor doo, ki u yet kpanbar na a, “A bo saa faa munɲmu koo munloobo, ki a bo saa nyann Siria jab fas fas, ɲaan a ji saa nyannib muntaa kɔɔe.”

<sup>20</sup> Elaisa din kpo, ki bi piiu.

Binn kur, Moab jab din kɔn nan Israel jabe. <sup>21</sup> Dasiar ki Israel teeb tan yaa bin pii niro, ki la Moab jab na baat a bin lekib, ki bi jii kuun na ki lu Elaisa kaauk ni, ɲaan chiar, ki kpeemmɔ na gbanant nba sii Elaisa kpaba yoo nba, ki kpeemmɔ na yeent ki fiir kuun ni ki see.

#### *Ki jiin Israel nan Siria tɔb po*

<sup>22</sup> Kpanbar Jehoahas naan yoo, Siria kpanbar Hasael din tuu dia Israel teeb diabiike, <sup>23</sup> ɲaan Yennu din ɲan ki bia mɔk ninbatinu namm. Yennu din ki chab ki Siria teeb biirib, ɲaan u din sommitibe, kimaan u mɔlor nba ki u lor nan Abraham nan Aisak nan Jakob na paak. U din ki ban tamm u niib po.

<sup>24</sup> Siria kpanbar Hasael kuun poorpo, u bija Ben-hadad-e din gaar u naan. <sup>25</sup> Ki Israel kpanbar Jehoas kɔn nyann Ben-hadad taar muntaa, ki fat doi nba ki Ben-hadad din gaar, yoo nba ki Jehoas baa Jehoahas dia Israel yent na.

## 14

#### *Ki jiin Juda kpanbar Amasia po (2 Barkperii 25.1-24)*

<sup>1</sup> Jehoahas bija Jehoas nba dii Israel naan bina ɲanlee ni, ki Joas bija Amasia dii Juda naan, <sup>2</sup> ki tee bina piinlee nan ɲanɲmu. U din kar Jerusalem bina piinlee nan ɲanyia. U naa din nyii Jerusalem-e, ki u sann tee Jehoadinn. <sup>3</sup> U din tuun linba gboot Yennu numm, ɲaan u din ki tee nan u yeeja kpanbar Defid na; u din tun linba ki u baa Joas din tun na boorue. <sup>4</sup> U din ki bet patjiantboa na, ki niib na tukin ki mann maruɲ leɲ, ki jokit bonnunubit.

<sup>5</sup> Amasia nba gaar yiikoo ki gbenn na, ki u kpai kpanbar ɲaasaakab nba din kpai u baa na. <sup>6</sup> U din ki kpai bi waasi. U din tun nan Yennu nba wann Moses sennu ni nae a, “Wadamm ki tee bin kpo bi waas toonbiit paaki; ki

waas mun ki tee bin kpo bi baanba toonbiit paaki, nisaarik tee wun kpo toonbiit nba ki u moŋ tun paake.”

<sup>7</sup> Amasia din kp̄ii Edom kunkonkonna tusaa piik, Yaarin Baauk ni. U din nyann Sela doo tɔb ni, ki purir Jokteel, ki li tee li sann nan dinna.

<sup>8</sup> Amasia din tun toonii Israel kpanbar Jehoas boor, ki loon bin kɔn. <sup>9</sup> N̄aan ki kpanbar Jehoas jiin mɔb a, “Sianyoo ki Lebanonn kunkonn paak kunkonj tun toomu kpek boor a, ‘Jiin a bipoo ki tur n bija ki wun kɔon;’ ki muuk ni bonkobuk gaar ki ŋmaa kunkonj na ki kp̄ii. <sup>10</sup> Tɔn, fin Amasia nyann Edom jaba, ki ji mɔk parbifaant. N̄aant ki a japaat maŋ n jaŋa, ki fii be ŋaak ni. Bee ki a kpaan biak nba saa di fin nan a niibi?”

<sup>11</sup> N̄aan Amasia din ki sak gbiinti, ki kpanbar Jehoas jii u jab ki saan kɔn nano, Bef-semes, Juda tiŋ ni. <sup>12</sup> Bi din nyann Amasia jab na, ki u jab maŋ kur chiar kun bi doi ni. <sup>13</sup> Jehoas din soor Amasia, ki kɔɔ Jerusalem, ki bet joonjouk na, laa nyii Efraim Tammɔb boor ki saa tuu Lotik Tammɔb boor, ki li fɔkint tee taakaabii kobii ŋanlee. <sup>14</sup> U din jii likirii nan salima nba ki u la kur, nan Yenjiantu ŋasaakak ni bona kur, nan kpanbar ŋaak ni mɔkint kur, ki kun nann Samaria, ki bia soor siab ki kun namm.

<sup>15</sup> Linba kur pukin ki kpanbar Jehoas din tun, ki kpab nan u partɔb nba ki u faa Juda kpanbar Amasia na, li kur sɔb be Israel kpanbara barkperii gbant ni. <sup>16</sup> Jehoas din kpo, ki bi piiu kpanbara kaat ni, Samaria doo ni, ki u bija Jeroboam gaar u naan.

*Ki jiin Juda kpanbar Amasia kuun po  
(2 Barkperii 25.25-28)*

<sup>17</sup> Ki Israel kpanbar Jehoas kuun poorpo, Juda kpanbar Amasia din dii bina piik nan ŋanŋmu. <sup>18</sup> Linba kur pukin ki kpanbar Amasia din tun, li sɔb be Juda kpanbara barkperii gbant ni.

<sup>19</sup> Jerusalem teeb din lor a bin kpi Amasia, ki u chiar ki saan Lakis, ŋaan ki u datai na wei leŋ ki saa kp̄iiu. <sup>20</sup> Bi din paan u gbanant taamm paake, ki ŋmat nann Jerusalem, ki saa piiu kpanbara kaat ni, Defid doo ni. <sup>21</sup> Ki Juda teeb dinn u bija Yusia naan, ki sɔɔ ki u tee bina piik nan ŋanloob. <sup>22</sup> Yusia baa kuun poorpo, u din ŋamm fat Elaf ki ŋamm maar.

*Ki jiin Israel kpanbar Jeroboam-lɔɔ na po*

<sup>23</sup> Ki Joas bija Amasia nba dii Juda naan bina piik nan ŋanŋmu ni, ki Jehoahas bija Jeroboam dii Israel naan, ki kar Samaria bina piinna nan yenn. <sup>24</sup> U din tun ki biir Yennu, ki wei kpanbar toŋ Jeroboam nba tee Nebat bija ki din kɔɔn Israel teeb biit ni na taatɔk. <sup>25</sup> U din kɔn fat yent nba kur tuu tee Israel teeb yar sinsinn na, laa nyii Hamaf gaanu gaŋ po, ki saa tuu Mɔk-kpeenn na diitu. Linba nae ki Israel teeb Yomdaano Yennu din senn mɔsonn ki te ki u toontunnɔ Jona, wunba tee u sokinii na pak. Jona baa din tee Amitai-e, ki nyii Gaaf Hefer.

<sup>26</sup> Yennu din la Israel teeb nba di biak bonchiann bianinba, ki sɔɔ din kaa ki saa sommibi. <sup>27</sup> N̄aan li din ki tee Yennu lor kaa nan wun biir Israel teeb chain chaini. Li paak ki u te ki kpanbar Jeroboam nba tee Jehoas bija na nyinnib biak maŋ ni.

<sup>28</sup> Linba ki Jeroboam maŋ din tun ki pukin, u partɔbii nba ki u faa, nan waa din fat Damaskus nan Hamaf doi ki tur Israel teeb na, li kur sɔb be Israel kpanbara barkperii gbant ni. <sup>29</sup> Jeroboam din kpo, ki bi piiu kpanbara kaat ni, ki u bija Sekaria gaar u naan.

## 15

### *Ki jiin Juda kpanbar Yusia po (2 Barkperii 26.1-23)*

<sup>1</sup> Israel kpanbar Jeroboam-lɔɔ na naan bina piinlee nan njanlore niɛ, ki Amasia bija Yusia dii Juda naan, <sup>2</sup> ki mɔk bina piik nan njanloob, ki kar Jerusalem bina piinɲmu nan njanlee. U naae din tee Jekolia, ki nyii Jerusalem. <sup>3</sup> Yusia din tuun toonɲana Yennu tɔɔnn nan u baa nba din tuun nae. <sup>4</sup> Naan u din ki biir tingbann jiant boa na, ki niib na tukin ki mann maruɲ leɲ, ki jokit bonnunubit. <sup>5</sup> Yennu ji din te njaauk baa Yusia paak, ki saa tuu u kuun. U din kɔɔ u kɔɔe, ki bi bia te ki u nyik toona kur, naan ki u bija Jotam ji dia tiɲ na.

<sup>6</sup> Linba kur ki Yusia tun ki pukin, li sɔb be Juda kpanbara barkperii gbant ni. <sup>7</sup> Yusia din kpo, ki bi piiu kpanbara kaat ni, Defid doo ni; ki u bija Jotam gaar u naan.

### *Ki jiin Israel kpanbar Sekaria po*

<sup>8</sup> Juda kpanbar Yusia naan bina piintaa nan njaniiin niɛ, ki Jeroboam-lɔɔ na bija Sekaria dii Israel naan, ki kar Samaria njaarii njanloob. <sup>9</sup> U din tee nan kpanbara nba gar ki u wei nae, ki tun biir Yennu. U din tokii Nebat bija kpanbar Jeroboam nba din kɔɔn Israel yanbɔmm ni na toonbiite. <sup>10</sup> Jabes bija Salum din lor biit ki jiin Sekaria po, ki kpii u Ibleam doo ni, naan gaar u naan.

<sup>11</sup> Linba kur ki Sekaria tun, li sɔb be Israel kpanbara barkperii gbant ni.

<sup>12</sup> Ki Yennu nba din senn mɔsonn nba tur Jehu na gbee. U din yet a, "A yaabona ki saa tuu maaru munna ni sii yɔɔ di Israel naame."

### *Ki jiin Israel kpanbar Salum po*

<sup>13</sup> Juda kpanbar Yusia naan bina piintaa nan njanya niɛ, ki Jabes bija Salum dii Israel naan ki kar Samaria njaayenɲkɔɔ.

<sup>14</sup> Gadi bija Menahem din nyii Tirsa ki saan Samaria ki kpii Salum, naan gaar u naan. <sup>15</sup> Linba kur ki kpanbar Salum tun ki pukin, u lorbiit nba jiin kpanbar Sekaria po na sɔb be Israel kpanbara barkperii gbant ni. <sup>16</sup> Menahem nba din nyii Tirsa ki saa na, ki u biir Tapua doo na fas fas, nan li niib nan yent nba lintir kur, kimaan doo maɲ niib din ki jii bi mɔɲ ki turɔ. U bia din pit poob nba mɔk poa nae.

### *Ki jiin Israel kpanbar Menahem po*

<sup>17</sup> Juda kpanbar Yusia naan bina piintaa nan njanya niɛ, ki Gadi bija Menahem dii Israel naan, ki kar Samaria bina piik. <sup>18</sup> U din tun biir Yennu, kimaan u tokii Nebat bija kpanbar Jeroboam nba din kɔɔn Israel teeb biit ni na toonbiite nan u kuun. <sup>19</sup> Asiria kpanbar Tiglaf Pileseser din lek Israel, ki Menahem turɔ salimpeena ankɔra piintaa nan njaniiin, a wun turɔ sommir, ki nɔɔ Menahem-ii mɔk yiikoo tiɲ na paak. <sup>20</sup> Menahem din mia Israel mɔkitaɛ, ki sɔɔ kur pa salimpeena kuna piinɲmu-ɲmu. Ki Tiglaf Pileseser ji nmat kun u doo ni.

<sup>21</sup> Linba kur ki Menahem din tun ki pukin, li sɔb be Israel kpanbara barkperii gbant ni. <sup>22</sup> U din kpo, ki bi piiu, ki u bija Pekahia gaar u naan.

### *Ki jiin Israel kpanbar Pekahia po*

<sup>23</sup> Juda kpanbar Yusia naan bina piinɲmu niɛ, ki Menahem bija Pekahia dii Israel naan, ki kar Samaria bina njanlee. <sup>24</sup> U din tun biir Yennu, ki tokii Nebat bija kpanbar Jeroboam nba din kɔɔn Israel teeb biit ni na toonbiit.

<sup>25</sup> Pekahia kunkɔnkɔnna saakɔɔ nba ki u sann tee Peka, ki u baa sann tee



Remalia na, din lor nan Gilead jab piinḡmu, ki kp̄ii Pekahia, naan ḡaak dipaaruk na ni, Samaria doo ni, ḡaan gaar u naan.

<sup>26</sup> Linba kur ki Pekahia din tun ki pukin, li sɔb be Israel kpanbara barkperii gbant ni.

*Ki jiin Israel kpanbar Peka po*

<sup>27</sup> Juda kpanbar Yusia naan bina piinḡmu nan ḡanlee niḡe, ki Remalia bija Peka dii Israel naan, ki kar Samaria bina piinlee. <sup>28</sup> U din tun ki biir Yennu, ki wei Nebat bija kpanbar Jeroboam nba din kɔɔn Israel teeb biit ni na toonbiit.

<sup>29</sup> Yoo nba ki Peka din tee kpanbar nae, ki Asiria kpanbar Tiglaf Pileser kɔn nyann Ijonn nan Abel Bef Maaka nan Janoa nan Kedes nan Hasor doi, nan Gilead nan Galilii nan Naftali yentnba, ki jii niib na ki saan namm Asiria, ki teenib yommii.

<sup>30</sup> Juda kpanbar Yusia bija Jotam naan bina piinlee niḡe, ki Ela bija Hosea lor lorbiuk, ki kp̄ii kpanbar Peka, ḡaan gaar u naan. <sup>31</sup> Linba kur pukin ki Peka tun, li sɔb be Israel kpanbara barkperii gbant ni.

*Ki jiin Juda kpanbar Jotam po*

<sup>32</sup> Israel kpanbar Remalia bija Peka naan bina ḡanlee niḡe, ki Yusia bija Jotam dii Juda naan, <sup>33</sup> ki tee bina piinlee nan ḡanḡmu, ki kar Jerusalem bina piik nan ḡanloob. U naae din tee Jerusa, ki u tee Sadok bipoo. <sup>34</sup> Jotam din wei u baa Yusia binbeḡe, ki tun linba ḡan Yennu tɔɔn. <sup>35</sup> ḡaan u din ki bet tingbann jiant boa na; ki niib na tukin ki mann maruḡ, ki jokit bonnunubit leḡ. Jotam-e din ḡamm maa Yenjiantu ḡasaakak gaḡ po tammɔb na.

<sup>36</sup> Linba kur ki Jotam tun ki pukin, li sɔb be Juda kpanbara barkperii gbant ni. <sup>37</sup> Waa din tee kpanbar yoo nba nae, ki Yennu sint tun Siria kpanbar Resinn, nan Israel kpanbar Peka, ki bi saan wor Juda. <sup>38</sup> Jotam din tan kpo, ki bi piiu kpanbara kaat ni, Defid doo ni, ki u bija Ahas gaar u naan.

## 16

*Ki jiin Juda kpanbar Ahas po*

*(2 Barkperii 28.1-27)*

<sup>1</sup> Israel kpanbar Remalia bija Peka naan bina piik nan ḡanlore niḡe, ki Jotam bija Ahas dii Juda naan, <sup>2</sup> ki tee bina piinlee, ki kar Jerusalem bina piik nan ḡanloob. U din ki tuun u yeeja kpanbar Defid toonḡana na booru, ḡaan tuun linba ki mei Yennu par, <sup>3</sup> ki tokii Israel kpanbara toonbiit. U din fit kp̄ii u tiɔḡ bija ki mann mujoonu maruḡ ki tur tingbann, ki tokii marinbiit nba ki niib na tuun. Niib maḡe ki Yennu din ber nyinnib tiḡ na ni, ḡaan ki Israel teeb kɔɔ na. <sup>4</sup> Tingbann jiant boa kur, li kunkona paak nan tijakpera nyaka, Ahas din mann maruḡo ki jokit bonnunubit.

<sup>5</sup> Siria kpanbar Resinn nan Israel kpanbar Peka din ḡaalon Jerusalem ki lekir, ḡaan bi din ki nyann Ahas-i. <sup>6</sup> (Li sakir niḡe ki Edom kpanbar din ḡmat fat Elaf doo yiikoo, ki ber nyinn Juda teeb nba kɔɔ leḡ na. Edom teeb na din kɔɔ Elaf-e, ki bia daa be leḡ.) <sup>7</sup> Ahas din tun toonii Asiria kpanbar Tiglaf Pileser boor nan mɔmaan na a, “N tee a daabire nan a bija. Baat ki tan fatin Siria nan Israel kpanbara nba lekin na nuu ni.” <sup>8</sup> Ahas din jii likirii nan salima nba be Yenjiantu ḡasaakak ni na, nan kpanbar ḡaak beka ni, ki tur kpanbar na, ki li tee piinii. <sup>9</sup> Tiglaf Pileser din tun Ahas loomm na, ki jii kunkɔnkɔnna ki lek Damaskus, ki nyannir, ki kp̄ii kpanbar Resinn, ki soor u niib ki teemm yommii, ki saan namm Kir.



<sup>10</sup> Ki kpanbar Ahas nba saan Damaskus a wun chet kpanbar Tiglaf Pileser na, ki u la maruŋ binbintir len, ki tun toonii nan li ninnauŋ ki wann manntoo Yuria laa naan bianjinba chib chib. <sup>11</sup> Ki Yuria maa maruŋ binbintir nba tee nan nann na, ki gbennira ki Ahas fit jen. <sup>12</sup> Ahas nba nyii Damaskus ki jen, ki u la nan bi maa binbintir nawa, <sup>13</sup> ki u joo bonkobit maruŋ nan jeet piinii li paak, ki bia moon daan piinii nan weinanleeb piinii maruŋ na son li paak. <sup>14</sup> Kutmont binbintir nba ki bi din jii tur Yennu na din see binbint-paann na nan Yenjiantu nasaakak na sinsuuk nie, ki Ahas chatir ki senn binbint-paann na gan po. <sup>15</sup> Li poorpo ki u tur Yuria mob a, "Ii mann sanyiok ni mujoonu maruŋ, nan daajoouk jeet maruŋ, nan mujoonu piinii, nan jeet piinii nba tee kpanbar yar, nan niib na yar, nan niib na daan piinii, n binbint-gbenjir na paak. A jii bonkobit nba kur ki a kotib na son ki moon li paak. Naan a nyik kutmont binbintir na ki lii tee buntir." <sup>16</sup> Ki Yuria tun nan kpanbar nba wann na.

<sup>17</sup> Kpanbar Ahas din tukit tukit kutmont torit nba be na, ki jii kutsont nba tuu be li paak na. U bia din toot kutmont nyunbuuk nba too kutmont naajai piik nan banlee poorpo na, ki sennir tana fiakir paak. <sup>18</sup> Ahas nba bia din loon wun maan Asiria kpanbar par na, ki u nyinn naan binbintir taanmaata nba be Yenjiantu nasaakak ni na, naan loon kpanbar yur po tammokookir nba koo Yenjiantu nasaakak ni na.

<sup>19</sup> Linba kur ki kpanbar Ahas din tun, li sob be Juda kpanbara barkperii gbant ni. <sup>20</sup> Ahas din kpo, ki bi piuu kpanbara kaat ni, Defid doo ni, ki u bija Heskia gaar u naan.

## 17

### *Ki jiin Israel kpanbar Hosea po*

<sup>1</sup> Juda kpanbar Ahas naan bina piik nan nanlee niŋe, ki Ela bija Hosea dii Israel naan ki kar Samaria bina nanyia. <sup>2</sup> U din tun biir Yennu-wa, naan u biit na din ki baar kpanbara nba din dia Israel teeb sinsinn na yari. <sup>3</sup> Asiria kpanbar Salmaneser din faa kpanbar Hosea tob, ki Hosea jii u mon ki chabo, ki teeno jion binn kur. <sup>4</sup> Naan binsiar Hosea din tun toonii Ijpt kpanbar nba ki bi yiu So na boor, ki boi sommir po, ki ji nyik binn kur jion nba ki u tuu pa teen kpanbar Salmaneser na. Yoo nba ki Salmaneser bann linba na, ki u te ki bi soor Hosea ki koono dansarik.

### *Ki jiin Samaria baak po*

<sup>5</sup> Salmaneser din wor Israel ki naa loon Samaria. Waa naa loon na, li bina nantaa ni, <sup>6</sup> ki li tee Hosea naan bina nanyia ni, ki Asiria kpanbar Salmaneser nyann Samaria, ki soor Israel teeb na ki teenib yommii, ki kun namm Asiria yent ni, ki saa kaan siab Hala doo ni, ki kaan siab ki kpian Habor mokir ki li be Gosann yent ni, ki kaan leeb Media doi ni.

<sup>7</sup> Samaria din baa, kimaan Israel teeb tun ki biir bi Yomdaano Yennu nba din fatib Ijpt kpanbar boor, ki nyinnib Ijpt tin ni nawa. Bi din jiantir patae, <sup>8</sup> ki waa niib nba ki Yennu ber nyinnib naan ki bi koo na marinbiit, ki bia waa marinbiit nba ki Israel kpanbara tuun na. <sup>9</sup> Israel teeb na din tuun linba ki bi Yomdaano Yennu yet nan li ki nan nae. Bi din maa tingbana jiant boae bi doi kur ni, laa nyii li digbanbis ki saa tuu li digbangbeja. <sup>10</sup> Joor kur paak nan tijakper kur nyakir ni, bi din chaan jiantu tanchaakaa, nan chicherpook Asera ninnant, <sup>11</sup> ki jokit bonnunubit, tingbana maruŋ binbinta paak, ki waa niib nba ki Yennu ber nyinnib na marinbiit. Bi toonbiit na din donn Yennu wutoore. <sup>12</sup> Bi din yet Yennu sennu nba yaa bi daa jiantir yenbis nawa.

<sup>13</sup> Yennu poŋ din tun u toonii nan u sokininba a bin kpaan Israel nan Juda teeb na a, “Nyikin i toonbiit na, ŋaan sak n sennii nba ki n din tur i yeejamm, ki tan gaan tur n toontunna nba tee sokininba, ki bi turi na.”

<sup>14</sup> Naan bi din ki saki, ki tee tubkangbata nan bi yeejamm nba din tee, ki ki teen bi Yomdaano Yennu yada na. <sup>15</sup> Bi din yêŋ Yennu wannue, ki ki dia molor nba ki Yennu lor nan bi yeejamm na, ki ki fiin u kpaanii na po. Bi din jiantir yenbise, linba kaa nyooti, ki bi moŋ tan kaa nyooti, ki waa niib nba koo kpiab na taa, ki yêŋ Yennu sennu nba ki u yet a bi daa tokii leeb na. <sup>16</sup> Bi din biir bi Yomdaano Yennu sennii kur, ŋaan nan kut naajabis banlee, ki bia kpeer chicherpook Asera ninnaun, ki jiantir ŋmaabira nan tingbann Baal. <sup>17</sup> Bi din kpi bi bonpoi nan bonjaie ki li tee mujoonu maruŋ ki teen tingbana. Bi din saa tanbiinpooŋ nan ninnyoon damm boa, ki tuun toona nba ki mei Yennu pari, ki u wutoor doo. <sup>18</sup> Yennu maŋ wutoor din doo ŋamm Israel teeb paak, ki u ber yatib u boor, ŋaan nyik Juda booru koo.

<sup>19</sup> Naan Juda teeb na mun bia din ki sak bi Yomdaano Yennu mobi, bi din tokii Israel teeb marimae. <sup>20</sup> Ki Yennu yêŋ Israel teeb na kur, ki dat bi tuba, ki jiiib kubin databiit nuu ni, nan waa tan boontib ki gbenn fas fas.

<sup>21</sup> Yennu nba din bokit Israel teeb ki nyinnib Juda teeb ni na, ki Israel teeb jii Nebat bija Jeroboam ki teeno bi kpanbar. Jeroboam din te ki bi yêŋ Yennu, ki te ki bi koo yanbongbenjir ni. <sup>22</sup> Bi din wei Jeroboam, ki tun biit nba kur ki u tun na, <sup>23</sup> ki tan tuu yoo nba ki Yennu yat bi kur fas fas; nan waa din kpaanib bianjinba, ki li nyii u toontunna nba tee sokininba na moi ni, a u saa teemm na. Ki Asiria jab soor Israel teeb na, ki saan namm yommisin ni, ŋamm Asiria teeb tiŋ ni, siaminba ki bi daa be na.

### *Bianjinba ki Asiria teeb kar Israel tiŋ ni*

<sup>24</sup> Asiria kpanbar din nyinn niib Babilonn nan Kuf nan Ifa nan Hamaf nan Sefarfaim doi ni, ki kaanib Samaria doi ni, ki bi set Israel teeb nba ki bi nyinnib na taar ni. Bi din yent doi na ki koo leŋ. <sup>25</sup> Baa din sint kar leŋ na, bi din ki jiantir Yennu, ki ŋoo Yennu tun yanbora, ki bi kpai niib maŋ siab. <sup>26</sup> Asiria kpanbar na din gbat nan niib nba ki u kaamm Samaria doi ni na ki mi tiŋ na tingbann sennii, a li paak ki tingbann na tun yanbora ki bi kpai niib maŋ, <sup>27</sup> ŋanne ki kpanbar na tur mob a, “Mannteeb nba ki ti baar namm, ki bi tee yommii na, yii te bi yeno n ŋmat leŋ, kii tumiib tiŋ na tingbann sennii.” <sup>28</sup> Ki Yennu mannteeb nba ki bi din soorib Samaria ki yaat namm na yeno ŋmat saan kar Betel, ki tumii niib na bianjinba ki bi sii jiantir Yennu.

<sup>29</sup> Naan niib nba be Samaria na din tukin maa yenbis ki sent jiantu diit nba ki Israel teeb din maa na ni, ki kaann kur niib maa bi yenbis, doi nba ki bi koo na ni: <sup>30</sup> Babilonn teeb din maa bi tingbann Sukof Benof yenbik ninnaun nie, ki Kuf teeb maa bi tingbann Nergal yenbik ninnaun ni, ki Hamaf teeb maa bi tingbann Asima yenbik ninnaun ni, <sup>31</sup> ki Ifa teeb maa bi tingbana Nibas nan Tartak yenbis ninnant ni, ki Sefarfaim teeb kpi bi waas ki mann mujoonu maruŋ ki teen bi yenbis Adra-melek nan Anamelek. <sup>32</sup> Niib na bia din jiantir Yennu, ki gann bi ni booru booru ki teemm mannteeb, tingbann jiantu boa, a bii mann maruŋ leŋ kii teemm. <sup>33</sup> Bi din jiantir Yennu, ŋaan bia jiantir tingbana, nan bi digbana nba ki bi nyii na kaar nba tee.

<sup>34</sup> Bi bia daa dia bi kaar maŋ nan dinna. Bi ki jiantir Yennu, bi bia ki dia u sennu nan u wannu nba ki u din tur Jakob nba ki u puro Israel na yaabona na. <sup>35</sup> Yennu din lor moloro nan Israel teeb ki yetib a: “I daa

jiantir pata. I daa gbaant bi tɔɔnn koo ki jiantib, koo ki mann maruŋ ki teemm. <sup>36</sup> Li tee yin sak min Yennu mɔbe. Mine nyinni Ijpt tiŋ ni nan yikoo nan panchiɔŋ; li tee yin jiant mine ki mann maruŋ ki turin. <sup>37</sup> Yoo kur, ii saak n sennu nan n mɔmaan nba ki n sɔb turi na. I daa jiantir yenbis. <sup>38</sup> I daa tammit mɔlor nba ki n lor nani na. <sup>39</sup> Ii saak min i Yomdaano Yennu mɔb man, ki n saa nyinni i datai nuu ni.” <sup>40</sup> Nnaan boorganu nba kar Israel tiŋ ni na din ki gbiinti, nnaan waa bi mɔŋ kaar.

<sup>41</sup> Niib maŋ din jiantir Yennu nnaan bia jiantir yenbis; ki bi yaaboona bia daa tuun nna nan dinna.

## 18

### *Ki jiin Juda kpanbar Hesekia po (2 Barkperii 29.1-2; 31.1)*

<sup>1</sup> Ela bija Hosea nba din dii Israel naan bina nantaa niŋe, ki Ahas bija Hesekia dii Juda naan, <sup>2</sup> ki mɔk bina piinlee nan nannmu, ki kar Jerusalem bina piinlee nan nanyia. U naa sanne tee Abija, ki tee Sekaria bipoo. <sup>3</sup> U din wei u yeeja kpanbar Defid taar, ki tun linba nŋan Yennu boor. <sup>4</sup> U din biir tingbann jiant boa, ki yeer tanchaakaa na, ki bia biir chicherpook Asera ninnant na. U bia din biir kutmɔnt waauk nba ki Moses nan, ki li sann tee Nehustann na. Li yoo maŋ niib bia din jokit bonnunubit ki teenir baakir. <sup>5</sup> Hesekia din teen Israel teeb Yomdaano Yennu yada. Juda teeb ki mi la kpanbar ki u tee nan Hesekia na, waa din daa ki dii naan, nan u naan poorpo kurawa. <sup>6</sup> U din saak Yennu mɔb ki gaan u maan, ki dia sennii nba kur ki Yennu tur Moses na fanu, ki ki ban yɛt Yennu mɔb. <sup>7</sup> Ki Yennu be nana, ki u laat nyannu linba kur ki u tuun ni. U din kɔn nan Asiria kpanbar ki yɛt u mɔb. <sup>8</sup> U din nyann Filistia teeb ki saat bi kaan kur, laa nyii digbanbis ki saan tuu digbangbeŋa, ki kpab Gasa nan li yent kur.

<sup>9</sup> Hesekia naan bina nanna ni, Hosea nba din dii Israel naan bina nantaa niŋe na, ki Asiria kpanbar Salmaneser wor Israel tiŋ ki nna loon Samaria. <sup>10</sup> Baa nna loonir li bina nantaa nie, ki bi nyannir. Hesekia naan bina nantaa niŋe na, ki li mun tee Hosea naan bina nanyia ni. <sup>11</sup> Asiria kpanbar na din soor Israel teeb ki teenib yommii, ki saan namm Asiria, ki saa kaan siab Hala doo ni, ki kaan siab ki kpian Habor mɔkir ki li be Gosann yent ni, ki kaan leeb Media doi ni.

<sup>12</sup> Samaria doo din baa, kimaan Israel teeb na din ki sak bi Yomdaano Yennu mɔb, nnaan biir mɔlor nba ki u lor namm na, ki bia yɛt sennii nba ki Yennu toontunna Moses turib na. Bi din ki gbiinti, ki bia ki sakiri.

### *Bianjinba ki Asiria jab yaa bin lek Jerusalem (2 Barkperii 32.1-19; Aisaya 36.1-22)*

<sup>13</sup> Kpanbar Hesekia naan bina piik nan nanna niŋe, ki Asiria kpanbar Senakerib lek Juda doi nba ki bi maa joona ki lint na, ki nyannib. <sup>14</sup> Ki Hesekia tur Senakerib mɔb, Lakis doo ni a, “N tun biira, nyikin kɔnn na, ki n saa pa-a linba kur ki a loon.” Kpanbar na gatun tee a Hesekia n turo salimpeena tusaa piik, nan salimmona tusir. <sup>15</sup> Hesekia din turo likirii nba kur be Yenjiantu nasaakak ni, nan u naan likborboor. <sup>16</sup> U bia din jii salimmona nba ki u tiɔŋ din teen gana nan ganchaata paak, Yenjiantu nasaakak ni na ki tur Senakerib. <sup>17</sup> Ki Asiria kpanbar na nyinn kunkonkonna bonchiann, ki bi nyii Lakis, ki saan wor Hesekia, Jerusalem doo ni. Ki u saakajaana bantaa nba nmakitir kunkonkonna na nba baar Jerusalem yoo nba, ki bi yent sonu nba ki tanluura be, ki li kpia bunbuŋ nba ki nyun tokii ki nyi paapo nyundɔnn ni na. <sup>18</sup> Ki bi tun ki yiin kpanbar

Hesekia, ki u saakab bantaa chetib. Njamme tee Eliakim, ki u te Hilkia bija ki gorii kpanbar na njaak paak; nan Sebna, ki u tee kpanbar na gbansobiro, nan Asaf bija Joa, wunba sobin naan maan na. <sup>19</sup> Asiria saakab na yeno din yetib nan kpanbar na loon wun bann linbae tur Hesekia parcheenn nna. <sup>20</sup> U din yet a, “I dukii nman mabona saa fit set tob yan nan tob paŋ niwa-a? I dukii nman saa taani ki yin kon nan Asiria teebi? <sup>21</sup> I dukii nan Ijpt-e saa taani; nann sii tee nan niro nba saa jii moonpeenn ki teen patu nae; li saa jinte ki sor li daano nuu. Ijpt kpanbar tee nnae ki tur wunba kur maa u paak.”

<sup>22</sup> Asiria toondaano na din namm yet a, “Koo i saa fit pakin nan i jii i mon ki gaan i Yomdaano Yennu paake-e? Yenjiantu diit nan u maruŋ binbintae ki Hesekia din biir, yoo nba ki u yet Juda nan Jerusalem teeb a bii jiantir Yennu, maruŋ binbintir nba be Jerusalem na kuukoo boor. <sup>23</sup> N saa jii kpanbar na sann ni ki pooni. N saa turi taanii tusaa nanlee, li-i tee ki i saa fit la jab ki bin jakib. <sup>24</sup> I poŋ kan fit nmaa Asiria saakoo nba joont taar ni, nnaan loon Ijpt teeb n turi taantorit nan taanjakira. <sup>25</sup> I dukin nan Yennu kaa sommin ki n kon nyann i tin na-a? Yennu tiono pakin nan man lek i tin na ki biirir.”

<sup>26</sup> Ki Eliakim nan Sebna nan Joa pak toondaano na a, “Chanbaa, pakin Aram teeb maan ni ki turit. Ti gbia li maan. Daa piak Hiibru teeb maami, niib nba kur be joonjouk paak na gbiine.”

<sup>27</sup> Ki toondaano man jii a, “I dukii a yimm nan kpanbar kuukoo paake te ki kpanbar na tumin a man tan pak linba na ki turini-i? Aaii. N bia piak ki teen binba kar joonjouk paak nae; bi tan saa di bi tiono bint ki nyu bi tiono nyarin, nan yaa tan saa di i bint ki bia nyu i nyarin bianinba.”

<sup>28</sup> Li poorpo ki toondaano man fir set, nnaan pak Hiibru maan ni nan kunkosaakar a, “Gbiintir linba ki Asiria kpanbar piakii na. <sup>29</sup> U kpaani nan i daa te ki kpanbar Hesekia kparimiini. Hesekia kan fit tinni. <sup>30</sup> I daa te ki u daaki ki i maa Yennu paaki. I daa dukii nan Yennu saa tinni, ki ber Asiria kunkonkonna ki bi kan kon nyann i doo. <sup>31</sup> I daa gbiin Hesekia maami. Asiria kpanbar piaki a yin nyi doo na ni, ki jii i mon ki turo. U bo saa chabi ki yin di i tiinii loona, ki bia nyu i bunbuna ni nyun, <sup>32</sup> ki tan tuu yoo nba ki kpanbar man saa kaani tin nba tee nan i yar na, siaminba ki daan tiinii kpaant be, ki i sii laat daan, ki boroboro dii be, ki i sii tee boroboro; li tee tin nba gbee nan kpan tiinii, kpan nan siat be lej. Li-i tee ki i tun linba ki u wann na, i kan kpo, nnaan i sii be-e. I daa te ki Hesekia kpanni ki i dukii nan Yennu saa tinni. <sup>33</sup> Digbansiar tingbann mi tinnir Asiria kpanbar nuu ni-i? <sup>34</sup> Hamaf nan Arpad tingbana na be lia motana? Sefarfaim nan Hena nan Ifa tingbana na be lia? Bi soo din tinn Samaria-waa? <sup>35</sup> Nlee yooe ki digbana na kur tingbana din ban tinnib, ki nyinnib ti kpanbar na nuu ni? Ki bee teen ki i dukii nan Yennu saa fit tinn Jerusalem-i?”

<sup>36</sup> Niib na din nmine, nan kpanbar Hesekia nba wannib na, ki ki pak nan mabona. <sup>37</sup> Eliakim nan Sebna nan Joa din pat bi tiate nan parbiir, nnaan saan ki wann kpanbar Hesekia linba kur ki Asiria toondaano na pak.

## 19

*Bianinba ki kpanbar na boi Aisaya kpaanii po  
(Aisaya 37.1-7)*

<sup>1</sup> Kpanbar Hesehia nba gbat maan na yoo nba, ki u pat u tiat nan parbiir, ñaan lia bōtoouk liatir,\* ki saan kōō Yenjiantu ñasaakak ni. <sup>2</sup> U din tun Eliakim, wunba tee u ñaasaakōō; nan Sebna nan mannteeb saakab, a bin saan Amos bija Aisaya, wunba tee Yennu sōkinii na boor. Bi mun bia din lia bōtoot liatae. <sup>3</sup> Waa din turib mōb nba a bin tur Aisaya-e na a: “Dinna tee biak daare; bi dat ti tuba, ki ti dii feiwa. Ti tee nan poo nba tuu yaa wun mar, ñaan pañ kaa nan matuk nae. <sup>4</sup> Asiria kpanbar tun u saakawakitire, ki u baar sukii Yennu nba fo na. A Yomdaano Yennu n gbat sukut na, ki dat binba sukii na tuba. Li paak, a miar Yennu ti niib nba tinn na paak.”

<sup>5</sup> Aisaya nba gbat kpanbar Hesehia mōb na, <sup>6</sup> ki u tur gatu na a, “Yennu beera nan a daa te ki Asiria jab na jeenta, nan baa yeen a ñōō Yennu kan fit tinna na. <sup>7</sup> Yennu saa te ki kpanbar mañ n gbat biyaa maan, ki ñmat kun u tiōñ doo ni, ki ñōō Yennu n te ki bin kpiu leñ.”

*Ki jiin jeenu munlee na po  
(Aisaya 37.8-20)*

<sup>8</sup> Asiria tōondaano na din gbat nan kpanbar na nyii Lakis-a, ki kōn nan doo nba kpia nan Lakis, ki bi yir Libna nae; ki u saan leñ a wun pak nana. <sup>9</sup> Mōmaan din baar Asiria jab na, a Sudann kpanbar Tirhaka gar Ijipt kunkōnkōnna tōonn, ki baat a bin worib. Kpanbar na nba gbat nna, ki u tur Juda kpanbar Hesehia gbouñ, <sup>10</sup> ki yetō a, “Yennu nba ki a teenō yada na paka nan a kan baa n nuu ni, ñaan a daa te ki li kpannani. <sup>11</sup> A gbia linba kur ki Asiria kpanbar tuun ki teen digbann nba kur ki u dukin a wun biirir. A dukii nan a saa fit mir bota-a? <sup>12</sup> N yeejamm din biir Gosann nan Harann nan Resef doi, ki kpil Bef-edenn niib nba din be Telasa na, ki bi tingbana din ki fit tinnibi. <sup>13</sup> Doi nba tee Hamaf nan Arpad nan Sefarfaim nan Hena nan Ifa na bat nba be lia?”

<sup>14</sup> Ki kpanbar Hesehia gaar gbouñ na toonii na boor ki karin. Li poorpo ki u saan Yenjiantu ñasaakak ni, ki saa paan gbouñ na Yennu tōonn, <sup>15</sup> ñaan miar Yennu a, “Yennu nba tee Israel teeb Yennu, fin nba kar a naan binbintir paak, bona nba mōk kpinkpant† na paapo, fin kōō tee Yennu, ki dia durinya na digbana kur. Fine nan tingbouñ nan sanpaak. <sup>16</sup> Yennu, gotir linba tuun ki teent mōtana na. Gbiintir linba ki Senakerib piak ki sukii fin Yennu nba fo na. <sup>17</sup> Yennu, ti kur mi nan Asiria kpanbara mañ biir digbana bonchiann, ki yaan li doi, <sup>18</sup> ki joo bi tingbana nba tee bonninnant nan tikpeet nan tana ki nisaarii teen, ki li kaa nyōot na. <sup>19</sup> Ti Yomdaano Yennu, nyintit Asiria jab na nuu ni, ki tingbouñ na ni digbana kur n bann nan fin Yennu kōō tee Yennu.”

*Ki jiin kpanbar Senakerib baak po  
(Aisaya 37.21-38)*

<sup>20</sup> Ki Aisaya nakin ki pak kpanbar Hesehia a Yennu yet a, “N gbat a miaru ki jiin kpanbar Senakerib powa. <sup>21</sup> Min Yennu yeen a: Jerusalem doo la fin Senakerib-e ki yisima. <sup>22</sup> A dukii a tuu sukii ki fiakit ñmee na? A ki tur min Israel teeb kasii Yennu baakiri. <sup>23</sup> A tun toonii a bii dont bi mōñ n boor, nan fin nan a taantorit kōn nyann Lebanonn jōjaana. A want a mōñ nan a chōō leñ kpek-foot nan leñ tiñanii, ki kōō ki saa baar tiiuk na sinsuuk ni. <sup>24</sup> A want a mōñ nan a gbiir bunbuna digbangana ni, ki nyuu li nyun, a ki a kunkōnkōnna taa tōñ Nail mōkir nyun, ki fōorir.

\* **19:1** 19.1 Li want nan u mōk parbiire. † **19:15** 19.15 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkōbit, ñaan mōk kpinkpant.



<sup>25</sup> “A ki mi gbat nan n lor linba na sianyooewa-a? Ki motana ki n ji tumir. Mine tura yiikoo, ki a tunn dojaana ki teenir langbent. <sup>26</sup> Binba din koo lej na din kaa panj. Bi din tiin janmaaniie ki yorib. Bi din tee nan kpaab ni moot nae, koo moot nba pia mopinn paak na, ki woruk baar koorib.

<sup>27</sup> “Naaan n mi a benu kur, faa tuun linba nan faa saa sian. N mi faa donn wutoor n paak bianjinba. <sup>28</sup> N gbat labaar ki jiin a wutoor nan a parbifaant manj powa, ki motana n saa tuun janpeenu a miar ni, ki koon garika a mob ni, ki tokin nana sonu nba ki a tokin baar na, ki jiina.”

<sup>29</sup> Ki Aisaya yet kpanbar Hesehia a, “Linba saa tun na sii tee nyinne. Binn na nan binn nba waa na, i daa sii di muuk ni bonpipiate. Naaan binn nba ji saa wei na, i saa bur i dii ki jaanir, ki bur tiinii ki di li loona. <sup>30</sup> Binba tinn ki be Juda na sii bintir nan tiik nba jiina tuu sik tinpor ni ki u loon loona nae. <sup>31</sup> Niib sii be Jerusalem nan Sayonn kunkonn paak ki tee binba tinn, kimaan Yennu loon linba na n tume.

<sup>32</sup> “Yennu nba pak linba ki jiin Asiria kpanbar na poe na: ‘U kan koo doo na ni, koo ki to peenu ki jiin li po. Kunkonkonna nba lia naagbankona kan nakin doo na, koo ki maa tob taanmaata ki lintiri. <sup>33</sup> Sonu nba ki u bo tokin baar na, u saa nmat tokin li sonue ki kun, ki ponj kan koo doo ni kaawa. Min Yennu-e pak na. <sup>34</sup> N saa kon doo na paak, ki saa tekirir, kimaan n tionj baakir paak, nan mosonn nba ki n senn ki tur n toontunno Defid na paak.’ ”

<sup>35</sup> Li daar nyiook ki Yennu malaka saan Asiria jab kaan na ni, ki saa kpai kunkonkonna tusaa kobik nan piinniin nan njanjmu. Li tan yent sanyiook, ki bi doo kpowa. <sup>36</sup> Ki Asiria kpanbar Senakerib chiar saan Ninefe. <sup>37</sup> Dasiar ki u tan jiantir u tingbann Nisrok, li jiantu diiuk ni, ki u bonjai banlee nba tee Adra-melek nan Sareser na jii bi takoobii ki kpiiu, naan chiar saan Ararat tij ni. Ki u bonjaleek, wunba sann tee Esar-hadonn na gaar u naan.

## 20

*Ki jiin Hesehia baatuk nan u paaku po  
(Aisaya 38.1-8, 21-22; 2 Barkperii 32.24-26)*

<sup>1</sup> Yoo na ni ki kpanbar Hesehia doo nan baatuk, ki ki fok nan kuun. Ki Amos bija Aisaya, wunba tee Yennu sokinii na saan a wun lau, ki yeto a, “Yennu piaka nan li tee fan nmakit bont kur fanue, kimaan a kan paaki. Teent siir nan kuun.”

<sup>2</sup> Ki Hesehia nmant u numm ki tor dikpinn, naan miar Yennu a, <sup>3</sup> “Yennu, tiat nan n waa-a fanu nan baakir, ki yiab yoo kur a man tun linba ki a loon.” Li yoo na ki Hesehia piin ki mo nan parbiir.

<sup>4</sup> Ki Aisaya yaat kpanbar na boor, nan waa tan gaar kpanbar naasinsuuk ni dindoun na, <sup>5</sup> ki Yennu pako a wun nmat Hesehia, wunba dia njo Yennu niib na boor, ki pako a, “Min Yennu nba tee a yeeja Defid Yennu na gbat a miaru, ki bia la a ninnyuut nawa. N saa tura laafia, ki daa nantaa ni a saa saan Yenjiantu nasaakak ni. <sup>6</sup> N saa te ki a manfoor n fokit ki pukin bina piik nan njanjmu. N saa tinn fin nan Jerusalem doo na, Asiria kpanbar nuu ni. N saa kon doo na paak, kimaan n tionj baakir, nan mosonn nba ki n senn tur n toontunno Defid na paak.”

<sup>7</sup> Ki Aisaya pak kpanbar naatoontunna na a bin jii kinkana ki nann ki por u fiok na, ki u saa la laafia. <sup>8</sup> Ki kpanbar Hesehia boi a, “Lanne sii tee nyinn ki wann nan Yennu saa turin laafia, ki daa nantaa ni n saa saan Yenjiantu nasaakak ni?”



<sup>9</sup> Ki Aisaya jiin a, “Yennu saa tura nyinn ki lin wann nan u saa dia u mɔsonn. Tɔn, a loon ki taanmaata yunyuy n saan tɔonn piik koo ki nmat poor piike?”

<sup>10</sup> Ki Hesehia jiin a, “Li ki paar nan taanmaata yunyuy n saan tɔonn piiki, naant lin nmat poor piik.”

<sup>11</sup> Ki Aisaya miar Yennu, ki u te ki taanmaata nba ki Ahas nmaa na yunyuy nmat poor piik.

*Ki jiin toonii nba nyii Babilonn na po  
(Aisaya 39.1-8)*

<sup>12</sup> Li sakir ni ki Babilonn kpanbar Merodak Baladann, wunba tee Baladann bija na, gbat nan Hesehia kaa laafia, ki u turo gbouy nan piinii.

<sup>13</sup> Hesehia din gaar toonii na, ki wannib u mokint, nan likirii nan salima nan bonnunubit nan tulaarii, nan u jatiat kur, siar din ki biar u bonbibekit diit ni, koo u yent ni, ki u ki wannibi. <sup>14</sup> Ki Yennu sokinii Aisaya baar u boor ki boio a, “Jab na nyii lee, ki bi pak bee ki turani?”

Ki Hesehia jiin a, “Bi nyii Babilonn-ewa.”

<sup>15</sup> Ki Aisaya boio a, “Bi la bee fin kpanbar nkaak na ni?”

Ki Hesehia yet a “Bi la bont kura. Siar ki tenn bonbibekit diit na ni ki n ki wannibi.”

<sup>16</sup> Ki Aisaya pak kpanbar na a, “Yennu piak <sup>17</sup> nan yoo baat ki linba be a nkaak na ni, linba ki a yeejamm din bor ki tan tuu dinna, Babilonn jab tan saa jiir ki kun nann. Siar tan kan biar. <sup>18</sup> Bi tan saa jii a tior yaabona na siab ki saan namm Babilonn, ki bi tan sii tee jatooka, Babilonn kpanbar nkaak.”

<sup>19</sup> Hesehia din bann maan man paak, ki mi nan parmaasir nan manu sii be yoo nba ki u be u manfoor ni na, nanne ki u jiin a, “Maan nba ki Yennu paka ki a wannin na nan.”

*Ki jiin Hesehia naan joontu po  
(2 Barkperii 32.32-33)*

<sup>20</sup> Linba kur pukin ki kpanbar Hesehia din tun, u par toona, nan waa din bir nyunbuur ki bia bir nyunloonu ki koon doo na ni, li kur sob be Juda kpanbara barkperii gbant ni. <sup>21</sup> Hesehia din kpo, ki u bija Manase gaar u naan.

## 21

*Ki jiin Juda kpanbar Manase po  
(2 Barkperii 33.1-20)*

<sup>1</sup> Manase din mok bina piik nan nanlee-e ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piinnmu nan nanjmu. U naa sanne din tee Hefsiba.

<sup>2</sup> Manase din wei niib nba ki Yennu ber nyinnib tij man ni naan ki u niib kar na toonbilankante, ki tun biir Yennu. <sup>3</sup> U din namm maa tingbana jiantboa nba ki u baa Hesehia din bet na; u din maa tingbann Baal maruy binbinta, ki kpeer chicherpook Asera ninnauy, nan Israel kpanbar Ahab nba din tun na. Manase bia din jiantir nmaabirae. <sup>4</sup> U din maa tingbana maruy binbintae, Yenjiantu nasaakak ni, siaminba ki Yennu wann nan bii jiantiro na. <sup>5</sup> Yenjiantu nasaakak dindont nanlee na ni, u din maa nmaabira jiantu binbintae. <sup>6</sup> U din kpui u bija ki li tee mujoonu maruy. U din waa tanbiinpoorii nan nyokdamm, ki saa jabaabunu nan kpinkpaarii damm boa. U din biir Yennu bonchiann ki donn u wutoor. <sup>7</sup> U din senn chicherpook Asera ninnauy, Yenjiantu nasaakak ni, siaminba ki Yennu pak ki tur Defid nan u bija Solomonn a, “Jerusalem, jiantu nasaakak na

nie, ki n gann Israel booru piik nan njanlee na yentnba ni, ki li tee n jiantu boor. <sup>8</sup> Li-i tee Israel teeb na saa sak n maan, ki dia n sennii kur nba ki n toontunno Moses turib na, n bo kan te ki siab n berib ki nyinnib tin nba ki n tur bi yeejamm na ni.” <sup>9</sup> Naan Juda teeb na din ki sak Yennu mɔb, ki Manase bia te ki bi tun toonbiit nba gar niib nba ki Yennu din ber nyinnib njan te ki u niib koo na yar.

<sup>10</sup> Yennu din te ki u sokiniinba pak niib na a, <sup>11</sup> “Kpanbar Manase tun bonbilankanta, ki li gar Keenann teeb nba din tun linba nawa, ki jiant yebis ki koon Juda teeb biit ni. <sup>12</sup> Li paak, min Israel teeb Yomdaano Yennu saa baar nan biak Jerusalem nan Juda paak, ki wunba kur gbat li po saa wɔb nii. <sup>13</sup> N saa dat Jerusalem teeb tuba nan maa dat Samaria teeb tuba na, nan maa bia dat Israel kpanbar Ahab nan u yaaboona tuba na. N saa piar Jerusalem niib nan baa tuu sokir saanman ki fiar chibin nae. <sup>14</sup> N saa yet niib nba tinn na, ki jiiib kubin bi datai nuu ni, ki bin nyannib ki yent bi tin. <sup>15</sup> N saa tun linba na ki tur n niib kimaan bi tun biirin, ki donn n wutoor, yoo nba ki bi yeejamm din nyii Ijpt nawa ki tan tuu motana.”

<sup>16</sup> Manase din kpil niib bonchiann, binba ki mok biit, ki Jerusalem sonii ji tan puub nan son. U din tun nna ki pukin waa koon Juda teeb yebis jiantu ni, ki te ki bi tun biir Yennu.

<sup>17</sup> Manase nba din tun linba, ki pukin u biit nba ki u tun na po, li sob be Juda kpanbara barkperii gbant ni. <sup>18</sup> Manase din kpo, ki bi piuu naan kpabik nba tee Usa yar na, ki u bija Amonn gaar u naan.

*Ki jiin Juda kpanbar Amonn po  
(2 Barkperii 33.21-25)*

<sup>19</sup> Amonn din mok bina piinlee nan njanlee-e ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina njanlee. U naae din tee Mesulemef, ki tee Harus bipoo, ki nyii Jotba doo ni. <sup>20</sup> U din tun biir Yennu nan u baa Manase nae. <sup>21</sup> U din gaar u baa marimae, ki jiantir yebis nba ki u baa din jiantir na. <sup>22</sup> U din yet u yeejamm Yomdaano Yennu nae, ki bia yet u sennii.

<sup>23</sup> Amonn saakab din lor biit ki jiin u po, ki kpiluu naan naak na ni. <sup>24</sup> Juda niib na din kpil u nikpiirit na kure, njan jii u bija Josaya ki dinnoo naan.

<sup>25</sup> Linba kur ki Amonn tun, li sob be Juda kpanbara barkperii gbant ni. <sup>26</sup> Bi din pii Amonn, Usa kpabik nie, ki u bija Josaya gaar u naan.

## 22

*Ki jiin Juda kpanbar Josaya po  
(2 Barkperii 34.1-2)*

<sup>1</sup> Josaya din mok bina nanniime ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piintaa nan yenn. U naa sanne din tee Jedida, ki u tee Adaya bipoo, ki nyii Boskaf doo ni. <sup>2</sup> Josaya din tuun linba njan Yennu boor. U din waa u yeeja kpanbar Defid binben, ki saak Yennu sennii fanu fanu.

*Ki jiin sennu gbouj na lanu po  
(2 Barkperii 34.8-28)*

<sup>3</sup> Kpanbar Josaya naan bina piik nan nanniin nibe ki u tun u naagbansobiro Safann, wunba tee Asalia bija, njan tee Mesulam yaaboonn na, Yenjiantu nasaakak ni nan momaan na a: <sup>4</sup> “Saant mannteeb yudaano Hilikia boor, ki saa di labaar ki jiin likirii nba ki mannteeb nba be toonn ni gaan niib boor, Yenjiantu nasaakak tammob boor na po. <sup>5</sup> A pako ki wun jii likirii man ki tur binba gorii Yenjiantu nasaakak nammu paak toona na. Li tee bin pa <sup>6</sup> kanpintanba nan maara nan serteeb nae,

ki bia daa taabii nan tana nba ki bi saa jii namm n̄aak na. <sup>7</sup> Jab nba gorii toonn maŋ paak na tee nimom̄me. Li paak, li ki kpāa talas ki bin te bin wann baa jii likirii na ki tun nann toonn bianjinba.”

<sup>8</sup> Safann din saan nan kpanbar m̄omaan na ki tur Hilkia. Ki Hilkia beto nan u la Yennu sennu gbouŋ na, Yenjiantu n̄asaakak na ni. Hilkia din jii gbouŋ na ki tur Safann, ki u karin. <sup>9</sup> Li poorpo ki u n̄mat kpanbar na boor ki yeto a, “A toontunna jii likirii nba be Yenjiantu n̄asaakak ni na ki tur binba gorii li n̄ammu toona paak nawa,” <sup>10</sup> ki bia yet a, “Hilkia turin gbouŋ, ki n dia nna,” n̄aan karin gbouŋ maŋ ki wann kpanbar na.

<sup>11</sup> Kpanbar na nba gbat gbouŋ na m̄omaan, ki u yan put, ki u pat u tiat, <sup>12</sup> n̄aan jii m̄omaan na ki tur manntōo Hilkia nan Safann bija Ahikam nan Mikaya bija Akbor, nan Safann, wunba tee naan gbansobiro, nan Asaya, wunba tee kpanbar n̄asaakak a: <sup>13</sup> “Saant man ki pak nan Yennu, n paak nan Juda teeb kur paak, ki jiin gbouŋ na tumiiu po. Yennu wutoor doo ti paake, kimaan ti yeejamm din ki tun linba ki gbouŋ na want na.”

<sup>14</sup> Ki Hilkia nan Ahikam nan Akbor nan Safann nan Asaya saan a bin la poo nba ki u sann tee Hulda, ki u tee Yennu s̄okinii, ki kōo Jerusalem bok-paann po na. (U s̄oro din tee Salum, ki tee Tikfa bija, n̄aan tee Harhas yaabonn. U s̄oro mane din gorii Yenjiantu n̄asaakak ni liant paak.) Bi din wann poo na linba tun, <sup>15</sup> ki u yetib a bin n̄mat ki saa pak kpanbar na <sup>16</sup> m̄omaan nba nyii Yennu boor na a: “N yaa n dat Jerusalem nan li niib kur tubae, nan laa sob sennu gbouŋ ni bianjinba ki kpanbar karin na. <sup>17</sup> Bi ȳetime, n̄aan mann maruŋ ki teen tingbana, ki donn n wutoor nan linba ki bi tun kur. N wutoor doo Jerusalem paaka, ki kan maaki. <sup>18</sup> Kpanbar na t̄ioŋ n̄arin, min Israel teeb Yomdaanōo Yennu yeen̄o a: A gbiint linba sob gbouŋ na ni, <sup>19</sup> ki lebit, ki mō kōo biit maŋ paak, ki sikin a moŋ n boor, ki pat a tiat n̄aan bui, yoo nba ki a gbat maa lor man dat Jerusalem nan li niib tuba bianjinba na. N saa teenir boor nba sii mōk yanputuko, ki nisaarii saa jii boor maŋ sann ki teen mōtont. N̄aan fin n̄arin, n gbat a miaruwa, <sup>20</sup> ki tubdatu nba ki n saa baar nann Jerusalem paak na kan baar mōtana. A saa kpoewa ki lin tan baar. N saa te ki fan tan kpo nan parmaasire.”

Ki jab na jii m̄omaan na ki n̄mat nann kpanbar Josaya boor.

## 23

### *Bianjinba ki Josaya biir tingbann jiantu boa (2 Barkperii 34.3-7, 29-33)*

<sup>1</sup> Kpanbar Josaya din tun yiin Jerusalem nan Juda saakab kur, <sup>2</sup> nan mannteeb, nan Yennu s̄okiniinba, nan niib nba be kur, li paarib nan tarii, ki bi saan Yenjiantu n̄asaakak ni. Kpanbar maŋ din karin gbouŋ nba ki bi lar Yenjiantu n̄asaakak ni na m̄omaan kur, niib na kur numm ni. <sup>3</sup> U din set naan tootir boore, n̄aan senn mōsonn ki tur Yennu nan u saa sak Yennu mōb, ki dia u sennu nan u wannu na, nan u par nan u seek kur, ki saa tun linba ki mōlor na wann, nan laa sob gbouŋ maŋ ni na. Ki niib na kur senn mōsonn nan bi saa dia mōlor na.

<sup>4</sup> Ki Josaya yet mannteeb yudaanōo Hilkia, nan mannteeb nba waa u paak, nan guuteeb nba be toonn ni, Yennu n̄asaakak tammob boor na, a bin nyinn tingbann Baal jiantu bona, nan chicherpook Asera jiantu bona, nan n̄maabira jiantu bona nba be Yenjiantu n̄asaakak ni na. Kpanbar na din joo bona maŋ kure doo na nanyer po, ki li kpia nan Kidronn baauk, ki jii li tanpent ki saan nann Betel. <sup>5</sup> U din ber mannteeb nba ki Juda kpanbara kaanib ki bi mann maruŋ tingbann binbinta paak, Juda doi ni, nan boa nba

kpia Jerusalem nae, n̄amme tee mannteeb nba kur mann maruŋ ki teen tingbann Baal, nan yonnu nan n̄maarik nan n̄maajara nan n̄maabira. <sup>6</sup> U din jii chicherpook Asera ninnauŋ Yenjiantu n̄asaakak na ni, ki nyii nann doo kpiŋ ki saa joor muu Kidronn kpenu baauk ni, ki nann li tanpent ki li baŋ dɔk dɔk, ki u jiir ki yatir kaat ni. <sup>7</sup> U din yeer didɔɔtuk nba be Yenjiantu n̄asaakak ni, ki tingbann jiantu bonchonchona be leŋ na. (Leŋe ki poob din luu tiat nba ki bi lia ki jiantir chicherpook Asera na.) <sup>8</sup> U din jii mannteeb nba tuu be Juda doi ni na ki baar namm Jerusalem, ki biir digbann na munn po binbinta nba ki niib na din tuu mann maruŋ li paak na. U bia din yeer binbinta nba ki bi maa ki tur narinbiit, ki li kpia tammɔb nba ki Joosua, wunba tee doo yudaano na din maa, ki li be gaŋ po na, li-i tee ki a kɔɔ doo na ni. <sup>9</sup> U din ki sak ki mannteeb maŋ ji tuun toonn Yennu n̄asaakak ni, n̄aan bi din mɔk yaak ki saa di boroboro nba kaa datin, ki tee mannteeb yar na.

<sup>10</sup> Kpanbar Josaya bia din biir tingbann jiantu boor nba be Hinom baauk ni, ki bi yir Tofef na, a sɔɔ daa fit kpi u bija koo u bipoo ki li tee mujoonu piinii ki teen tingbann Molek. <sup>11</sup> U bia din nyinn taanii nba ki Juda kpanbara jii tur, ki li tee yonpeeun jiantu taanii na, ki joo torit nba ki bi dia jiantir na. (Linba na din be Yenjiantu n̄asaakak dindouŋ na nie, ki kpia tammɔb, ki bia ki fɔk nan Natann Melek nba tee saakɔɔ na diiuk.) <sup>12</sup> Kpanbar Josaya din bet binbinta nba ki Juda kpanbara maa kpanbar n̄aayur paak, ki li be kpanbar Ahas diiuk yur paak\* na, ki kpaab nan kpanbar Manase nba maa binbinta nba ki li be Yenjiantu n̄asaakak dindont n̄anlee ni na. U din yeer binbinta na ki lur Kidronn baauk ni. <sup>13</sup> Josaya din biir tingbana binbinta nba ki kpanbar Solomonn maa, ki li be Jerusalem yondo po, n̄aan tee Olif tiinii kunkonn diitu po na. Li din tee tingbanbiit na jiantu yare. N̄amme tee Sidonn tingbanpook Astarte, nan Moab teeb tingbann Kemos, nan Amonn teeb tingbann Molek. <sup>14</sup> Kpanbar Josaya din fukit tanchaaka na ki yeerir, ki chɔɔ chɔɔ chicherpook Asera ninnant na ki lu, ki jii nisaarii kpaba ki gbeen laa tuu see siaminba na. <sup>15</sup> N̄ɔɔ Josaya bia din biir Nebat bija Jeroboam nba din maa tingbann jiantu boor nba Betel doo na. Jeroboam maŋ din kɔɔn Israel teeb biit ni. Josaya din biir tingbann maruŋ binbintir na, ki yeer li tana na buri buri, ki nannir yon, ki bia joo chicherpook Asera ninnauŋ na muu. <sup>16</sup> Li poorpo ki u jiant ki la kaat kunkonn paak, ki te ki bi nyinn kpaba kaat maŋ ni, ki joor muu tingbann na maruŋ binbintir paak. U din teen nnae ki biir tingbann binbintir na, nan bianjinba ki Yennu sokinii din wann, yoo nba ki kpanbar Jeroboam din see ki kpia binbintir maŋ, jaamm yoo na. Kpanbar Josaya din n̄mant ki la Yennu sokinii nba din bunt maan maŋ na kaauk, <sup>17</sup> ki boi a, “N̄mee kaauko na?”

Ki Betel teeb na jiin a, “Sokinii nba din nyii Juda ki bunt linba kur ki a tun ki tur binbintir na na kaauko.”

<sup>18</sup> Ki Josaya yet a, “Nyikin ki lii tee nna, sɔɔ daa nyint u kpaba.”

Bi din ki nyinn u kpaba, ki bia ki nyinn Yennu sokinii nba din nyii Samaria na kpaba.

<sup>19</sup> Israel doi kur po, Josaya din biir tingbann jiantu boa na kure, linba ki Israel kpanbara din maa ki li donn Yennu wutoor na. U din biir binbinta maŋ nan waa biir Betel binbinta nae. <sup>20</sup> U din kpai tingbann mannteeb na kur, binbinta nba ki bi tuu mann maruŋ na paake, ki joo nisaarii kpaba binbinta maŋ paak. Li poorpo ki u n̄mat Jerusalem.

\* **23:12** 23.12 Bi diit yura paak, bi din tuu sere.

*Bianjinba ki Josaya dii yukitgar tiaru jaamm  
(2 Barkperii 35.1-19)*

<sup>21</sup> Kpanbar Josaya din wann niib na a bin di yukitgar tiaru jaamm na ki baak bi Yomdaano Yennu, nan laa sob molor gbouj ni na. <sup>22</sup> Israel kpanbara koo Juda kpanbara ki mi dii yukitgar† tiaru jaamm na booru, laa nyii yoo nba ki barbuura din dia doo nawa. <sup>23</sup> Josaya naan bina piik nan janniin nie, ki bi dii yukitgar tiaru jaamm na, Jerusalem doo ni.

*Ki jiin bonlia nba ki Josaya lebit po*

<sup>24</sup> Kpanbar Josaya nba din loon waa saa teen bianjinba ki niib n dia sennu nba be gbouj nba ki mannteeb yudaano Hilkia la Yenjiantu nasaakak ni na, ki u boon jabaabuura nan kpinkpaarii damm nan naak yenbis nan tingbana nan yenbis jiantbona kur, Jerusalem nan Juda dolia ni. <sup>25</sup> Kpanbar soo din ki mi kar ki wei Yennu nan u par kur nan u seek kur nan u par kur, nan Josaya na. U din saak Moses sennii kur. Li poorpo, kpanbar soo din kaa ki tee nan noo na.

<sup>26</sup> Naan Yennu wutochioj poj din doo Juda paak, ki daa ki maak, kimaan kpanbar Manase nba din tun linba na paak. <sup>27</sup> Yennu din yet a, “N saa tun ki tur Juda nan maa din tun bianjinba ki tur Israel nae. N saa ber Juda niib n boor, ki saa yet Jerusalem doo nba ki n din gann na, nan jiantu nasaakak nba ki n yet a bii jiantirin lej na.”

*Ki jiin Josaya naan joontu po  
(2 Barkperii 35.20-36.1)*

<sup>28</sup> Linba kur ki kpanbar Josaya din tun pukin, li sob be Juda kpanbara barkperii gbant ni. <sup>29</sup> Yoo nba ki Josaya din tee kpanbar na, Ijpt kpanbar Neko din jii u kunkonkonna, ki bi saan Yufrates moker boor a bin somm Asiria kpanbar. Kpanbar Josaya din yabir a wun goor Ijpt kunkonkonna na Megido, naan ki bi kpriu tob na ni. <sup>30</sup> U saakab din kpeen u gbanant toruk ni, ki kun nann Jerusalem, ki saa piiu kpanbara kaat ni.

Juda teeb na din gann Josaya bija Joahas-e ki dinnoo naan.

*Ki jiin Juda kpanbar Joahas po  
(2 Barkperii 36.2-4)*

<sup>31</sup> Joahas din mok bina piinlee nan nantaae ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem nmaarii nantaa. U naa sanne din tee Hamutal, ki u tee Jeremaya bipoo, ki nyii Libna. <sup>32</sup> Joahas din wei u yeejamm taatoke ki tun biir Yennu. <sup>33</sup> U naan din gbenn, yoo nba ki Ijpt kpanbar Neko teenoo yommik, Ribla doo, Hamaf tinj ni, ki te ki Juda teeb pa salimpeena tusaa nantaa nan kobii nanna, nan salimmonkuna piintaa nan nanna, ki li tee jioj nae. <sup>34</sup> Kpanbar Neko din dinn Josaya bija Eliakim-e Juda naan, ki u gaar u baa Josaya, ki Neko lebit Eliakim sann ki li tee Jehoyakim. Kpanbar Neko din jii Joahas ki saan nanno Ijpt, ki u saa kpo lej.

*Ki jiin Juda kpanbar Jehoyakim po  
(2 Barkperii 36.5-8)*

<sup>35</sup> Kpanbar Jehoyakim din gaar niib na lampo ki jan nan bi mokint nba tee bianjinba, a bin fit la likirii ki pa naan jioj nba ki Ijpt kpanbar jiarib na.

<sup>36</sup> Jehoyakim din mok bina piinlee nan nanmue ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piik nan yenn. U naa sann din tee Sebida, ki u tee Pedaya

† 23:22 23.22 Yennu malaka din kprii Ijpt teeb bijakpera, naan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)



bipoo ki nyii Ruma doo ni. <sup>37</sup> Jehoyakim din wei u yeejamm taaboote ki tun biir Yennu.

## 24

<sup>1</sup> Yoo nba ki Jehoyakim din tee kpanbar na, ki Babilonn kpanbar Nebukanesar lek Juda, ki mia Jehoyakim, ki u teeno jion ki saa tuu bina ntantaa, n̄aan li poorpo ki u ji yēt wun turo jion. <sup>2</sup> Ki Yennu te ki kunkonkonna bonchiann nyii Babilonn nan Siria nan Moab nan Amonn, a bin kon nan Jehoyakim ki biir Juda tin, nan n̄oo Yennu nba din te ki u toontunna nba tee sokiniinba pak na. <sup>3</sup> Yennu-e din te ki linba na tun, a wun ber Juda niib na u boor, kimaan kpanbar Manase nba din tun ki biiro na paak, <sup>4</sup> mantik nan waa din kp̄ii nikaat nba na, Yennu din ki fit nyik chab Manase li paaki.

<sup>5</sup> Linba ki kpanbar Jehoyakim din tun, li sob be Juda kpanbara barkperii gbant ni. <sup>6</sup> Jehoyakim din kpo, ki u bija Jehoyachinn gaar u naan.

<sup>7</sup> Ijpt kpanbar nan u kunkonkonna ji din ki ban kon konni, kimaan Babilonn kpanbare ji din dia yent nba tuu tee Ijpt kpanbar yar, ki nyii Yufrates mokir ki saa tuu Ijpt gan po kpaar na.

*Ki jiin Juda kpanbar Jehoyachinn po  
(2 Barkperii 36.9-10)*

<sup>8</sup> Jehoyachinn din mok bina piik nan n̄anniime ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem n̄maarii ntantaa. U naa sanne din tee Nehusta, ki u tee El-natann bipoo, ki nyii Jerusalem. <sup>9</sup> Jehoyachinn din wei u baa marima ki tun biir Yennu.

<sup>10</sup> U naan sakir niŋe ki Babilonn kunkonkonna nba ki kpanbar Nebukanesar kunkonkonna saakab din n̄makitirib na baar, ki n̄aa lint Jerusalem. <sup>11</sup> Li leku niŋe, ki Nebukanesar tion din baar Jerusalem, <sup>12</sup> ki kpanbar Jehoyachinn nan u naa nan u waas nan u saakab nan u nijaana kur jii bi mon ki chab Babilonn jab na. Nebukanesar naan bina n̄anniin nie ki u soor kpanbar Jehoyachinn, <sup>13</sup> ki jii mokint nba be Yenjiantu n̄asaakak ni, nan linba be kpanbar n̄aak ni kur, ki saan namm Babilonn. Nan Yennu nba din pak na, Nebukanesar din jii salima bona nba ki kpanbar Solomonn din kon Yenjiantu diiuk ni ki bi dia tuun toona na kure. <sup>14</sup> Nebukanesar din soor Jerusalem niib nae ki teemm yommii, n̄amme tee kpanbar na nijaana kur nan t̄ondamm na, ki bi tee tusaa piik, ki kpab nan binba mi nuu toona na, nan binba kur saauk kur, n̄aan nyik binba kan fit teen siar na ko Juda tin ni.

<sup>15</sup> Nebukanesar din soor Jehoyachinn ki teeno yommik, ki kpab u naa nan u n̄aapooob nan u saakab nan Juda t̄ondamm kur, ki saan namm Babilonn. <sup>16</sup> Nebukanesar din jii nijaana na kure ki saan namm Babilonn; bi kur din tee tusaa n̄anlore; nan binba mi toona, nan binba kur saauk mun tusir, ki bi kur na tee pandamm nba saa fit saan tob.

<sup>17</sup> Nebukanesar din dinn Jehoyachinn baa naa bik Matania-e Juda naan, ki lebit u sann, ki puro Sedekaya.

*Ki jiin Juda kpanbar Sedekaya po  
(2 Barkperii 36.11-12; Jeremaya 52.1-3a)*

<sup>18</sup> Sedekaya din mok bina piinlee nan yenne ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piik nan yenn. U naa sanne din tee Hamutal, ki tee Jeremaya bipoo, ki u nyii Libna. <sup>19</sup> Kpanbar Sedekaya din tun ki biir Yennu nan Jehoyakim nba din tun na. <sup>20</sup> Yennu wutoor din doo Jerusalem teeb nan Juda teeb paak bonchiann, ki u din berib u boor ni.



## 25

### *Ki jiin Jerusalem baak po*

*(2 Barkperii 36.13-21; Jeremaya 52.3b-11)*

<sup>1</sup> Kpanbar Sedekaya din yê Babilonn kpanbar Nebukanesar weiu, ki Nebukanesar baar nan kunkonkonna, ki wor Jerusalem, Sedekaya naan bina nanyia ni, li nmaarii piik, dapiik daar. Bi din teen bi kaan doo na nanyer poe, ki maa taanmaata ki lint doo na, <sup>2</sup> ki naa loonir ki saa tuu Sedekaya naan bina piik nan yenn ni. <sup>3</sup> Binn man ni, nmaarii nanna ni, daa nanyia daar, ki so kon din be bonchiann, ki niib ki laat jeet ki di na. <sup>4</sup> Ki kunkonkonna na yeer doo na joonjot. Babilonn kunkonkonna na nba lek loon doo man na, nnaan ki Sedekaya kunkonkonna na kur chiar ki nyii nyiok. Bi din tokin naan kpabik na poe, ki yaat ki tokin doo tammob nba ki joonjot nanlee na che leer na, ki chiar tokin Joodann mokir baauk po. <sup>5</sup> Nnaan Babilonn kunkonkonna na din wei ber kpanbar Sedekaya, ki saa sooro paanu nba kpia Jeriko na ni, ki u kunkonkonna na chiar nnaan nyiko. <sup>6</sup> Bi din jii kpanbar Sedekaya ki saan nana Nebukanesar boor, Ribla doo ni; ki Nebukanesar bu u buut leŋ. <sup>7</sup> Sedekaya numm niŋe ki bi din kpai u bonjai. Li poorpo ki Nebukanesar te ki bi kpakir Sedekaya ninbina, ki baano bant, ki saan nana Babilonn.

### *Ki jiin Yenjiantu nasaakak biiru po*

*(Jeremaya 52.12-23)*

<sup>8</sup> Babilonn kpanbar Nebukanesar naan bina piik nan nanyia ni, li nmaarii nanmu daa nanlore daare, ki Nebusaradann, wunba tee kpanbar na nmakit-to, ki bia tee kunkonkonna nmakit-to na din koo Jerusalem. <sup>9</sup> U din joo Yenjiantu nasaakak na muu, nan kpanbar naak nan Jerusalem nijaana kur nei. <sup>10</sup> Ki u kunkonkonna bet doo na joonjot. <sup>11</sup> Li poorpo ki Nebusaradann soor niib nba biar doo na ni, nan nuu toontunna, nan binba jii bi moŋ ki tur Babilonn kunkonkonna na kur, ki saan namm Babilonn, <sup>12</sup> nnaan nyik nandamm nba ki mok faar na Juda, ki te ki bi gorii daan tiinii ki tuun kpaab toona.

<sup>13</sup> Babilonn jab na din yeer kutmont toota nan torit nba be Yenjiantu nasaakak ni na, ki kpab nan kutmont nyunbuuk na, ki jii kutmont man ki saan nann Babilonn. <sup>14</sup> Bi bia din yaat nan sofira nan tanpent sipiat nba ki bi tuu dia nmii maruŋ binbintir nae, nan baa dia linba ki nmii fita na, nan baa dia senii nba ki tekint maruŋ bonkobit son na, nan baa tee bonnunubit senii nba ni ki jokit na, nan kutmont bona nba kur ki bi dia ki tuun Yenjiantu nasaakak ni toona. <sup>15</sup> Bi din jii linba kur tee salimpeena koo salimmona bont ki kpab nan senbis nan sipiat nba ki bi moi muu na. <sup>16</sup> Kutmont bona nba ki kpanbar Solomonn din kur ki teen Yenjiantu nasaakak ni na, ki li tee toota nanlee, nan torit, nan nyunbuuk na din kpai paak nan bikinuwa. <sup>17</sup> Toota nanlee na din jame. Yenn kur fokint sanpaapo din tee taabatii piinlee nan nanlore, ki kutmont bont be li yur paak, ki li fokint tee taabatii nanna nan bonjinn sanpaapo, ki bi fanjir nan kutmont bonluluut nan kutmont bona nba naan loona.

### *Bianinba ki bi soor Juda teeb ki saan namm Babilonn*

*(Jeremaya 52.24-27)*

<sup>18</sup> Kunkonkonna nmakit-to Nebusaradann din soor mannteeb yudaano Seraya, nan Sefania, ki u tee wunba waa Seraya paak, nan tammoguura bantaa na, ki yaat namm. <sup>19</sup> U bia din soor wunba nmakitir kunkonkonna na, nan kpanbar kpaanteeb banmu nba biar be doo na ni, nan wunba

waa paa n̄makit-tɔɔ na paak ki gorii kunkɔnkɔnna gbant paak na, ki pukin nijaana piinloob doo na ni. <sup>20</sup> Nebusaradann din jii niib na ki saan namm Babilonn kpanbar boore, Ribla doo ni, <sup>21</sup> ki li be Hamaf yent ni. Leɛe ki kpanbar na te ki bi kpiib.

Nna bannue ki bi din jii Juda teeb ki yaat namm ki teemm yommii.

*Biaɲinba ki Gedalia tee Juda yudaanɔ*  
(Jeremaya 40.7-9; 41.1-3)

<sup>22</sup> Li poorpo ki Babilonn kpanbar Nebukanesar jii Gedalia, wunba tee Ahikam bija, n̄aan tee Safann yaaboonn na, ki teenɔ Juda yudaanɔ, ki jii binba ki u din ki saan namm Babilonn na ki teen u nuu ni. <sup>23</sup> Ki Juda kunkɔnkɔnna saakab nan kunkɔnkɔnna nba din ki jii bi mɔɲ chab Nebukanesar na nba gbat linba na, ki bi baar Mispa ki pukin Gedalia po. N̄amme din tee Netania bija Ismael, nan Karee bija Johanann, nan Tanhumef bija Seraya, ki u nyii Netofa, nan Jesania ki u nyii Maaka. <sup>24</sup> Gedalia din yetib a, “N teeni mɔsonn nan i daa tiin Babilonn saakabi. Karin tiɲ na ni man, kii tee Babilonn kpanbar jiamm, ki bont kur saa saan fanu ki turi.”

<sup>25</sup> N̄aan binn maɲ n̄maarii n̄anlore ni, ki Ismael, wunba tee Netania bija n̄aan tee Elisama yaaboonn, ki tee kpanbar nikpiimɔ na, jii jab piik ki saan Mispa ki saa lek Gedalia ki kpiiu. U bia din kp̄ii Israel jab nan Babilonn jab nba kɔɔ leɲ na. <sup>26</sup> Li yoo na ki Israel teeb na, paarib nan tarii kur, ki kpab nan kunkɔnkɔnna saakab na, din yaat ki saan Ijpt, kimaan bi tiin Babilonn jab na.

*Biaɲinba ki bi nyinn Jehoyachinn dansarik ni*  
(Jeremaya 52.31-34)

<sup>27</sup> Binn nba ki Efil Merodak dii Babilonn naan na, u din wann Juda kpanbar Jehoyachinn lomm ki nyinnɔ dansarik ni. Linba na din tun Jehoyachinn dansarik kɔɔnu bina piintaa nan n̄anlore ni, li n̄maarii piik nan n̄anlee, dapiinlee nan n̄anlore daare. <sup>28</sup> Efil Merodak din dia Jehoyachinn nan lomm, ki turo baakir nba gar kpanbarlia nba ki bi mun din soorib ki saan namm Babilonn nawa. <sup>29</sup> Jehoyachinn ji din liat u dansarik liant nae ki lia taɲant, ki bia kar nan kpanbar na ki di jeet daar kur, u manfoor ni kur. <sup>30</sup> Daar kur bi din teenɔ u bonloɲae, u manfoor ni kur.



Mibsam <sup>30</sup> nan Misma nan Duma nan Masa nan Hadad nan Tema, <sup>31</sup> nan Jetur nan Nafis, ki joont Kedema.

<sup>32</sup> Abraham din mək poobik, ki u sann tee Ketura, ki η̄oo nan Abraham mar bonjai banloob, ki bi sana tee Simrann nan Joksann nan Medann nan Midiann nan Isbak nan Sua. Ki Joksann bonjai tee Sieba nan Dedann. <sup>33</sup> Ki Midiann bonjai tee Efa nan Efer nan Hanok nan Abida nan Eldaa. Binba na kur tee Ketura maarue.

*Ki jiin Es̄oo yaaboona po  
(Pinpiik 36.1-19)*

<sup>34</sup> Abraham-e din tee Aisak baa, ki Aisak bonjai tee Es̄oo nan Jakob. <sup>35</sup> Es̄oo bonjai din tee Elifas nan Rewel nan Jeus nan Jalam nan Kora. <sup>36</sup> Elifas-e din tee booru nba na yeeja: Njamme tee Temann nan Omar nan Sefi nan Gatam nan Kenas nan Timna nan Amalek. <sup>37</sup> Ki Rewel tee booru nba na yeeja: Njamme tee Nahaf nan Sera nan Sama nan Misa.

*Ki jiin sinsinn niib nba din be Edom na po  
(Pinpiik 36.20-30)*

<sup>38-42</sup> Niib nba din sibir Edom tiη̄ din tee Seir yaaboona. Seir biyeη̄ din tee Lotann, ki u tee Hori nan Homam naakuut yeeja. Ki Lotann niipoo be, ki bi yiu Timna.

Ki u bileek tee Sobal, ki u tee naakuut na yeeja: Njamme tee Alfann nan Manahaf nan Ebal nan Sefi nan Onam.

Ki Seir bileek tee Sibeonn, ki u mək bonjai banlee: η̄jamme tee Aya nan Ana. Ana din tee Disonn baa, ki Disonn tee naakuut na yeeja: Njamme tee Hamrann nan Esbann nan Itrann nan Kerann.

Ki Seir bileek tee Eser, ki u tee naakuut na yeeja: η̄jamme tee Bilhann nan Saafann nan Jaakann.

Ki bileek tee Disann, ki u tee naakuut na yeeja: η̄jamme tee Us nan Arann.

*Ki jiin Edom batnba po  
(Pinpiik 36.31-43)*

<sup>43-50</sup> Kpanbara nae din tuu dia Edom tiη̄ ki waa leeb paak, ki s̄oo kpanbar s̄oo daa kaa Israel tingbouη̄ ni:

Bela, ki u tee Beor bija ki nyii Dinhaba.

Bela nba kpo yoo nba, ki Jobab, wunba tee Sera bija ki nyii Bosra na dii naan.

Jobab nba kpo yoo nba, ki Husam, wunba nyii Temann yent ni na dii naan.

Husam nba kpo yoo nba, ki Bedad bija Hadad nba din k̄on nyann

Midiann teeb nba din k̄oo Moab tiη̄ ni na dii naan,

ki u doo sann tee Afif.

Hadad nba din tan kpo yoo nba, ki Samla, wunba nyii Masreka na dii naan.

Samla nba din kpo yoo nba, ki Sawul, wunba din nyii Rehobof,

ki li be məkir paak na dii naan.

Sawul nba tan kpo yoo nba, ki Baal Hanann, wunba tee Akbor bija na dii naan.

Baal Hanann nba din tan kpo yoo nba, ki Hadad dii naan, ki u doo tee Pau, ki u η̄apoo sann tee Mehetabel, ki tee Matred bipoo,

ki Matred tee Mesahab bipoo. Ki bat Hadad mun tan kpo.

<sup>51</sup> Edom naakuute na: Njamme tee Timna nan Alfa nan Jetef <sup>52</sup> nan Oholibama nan Ela nan Pinonn <sup>53</sup> nan Kenas nan Temann nan Mibsar <sup>54</sup> nan Magdiel nan Iram. Njamme din tee Edom naakuut.

## 2

### *Ki jiin Jakob bonjai po (Pinpiik 35.23-26)*

<sup>1</sup> Jakob bonjai piik nan banlee na: Namme tee Rubenn nan Simeonn nan Liifai nan Juda nan Isakar nan Sebulunn, <sup>2</sup> nan Dann nan Joosef nan Benjamins nan Naftali nan Gaad nan Aser.

### *Ki jiin Juda bonjai po (Ruf 4.18; Matiu 1.3-6)*

<sup>3</sup> Juda din moƙ bonjai bannmue, ki u naapoo tee Keenann booru ni niro, ki bi yiu Baf-sua, ki u maro bonjai bantaa: namme tee Er nan Onann nan Sela. U bikperik din tee Er-e, ki u tee nitouŋ, ki Yennu kpiiu. <sup>4</sup> Ki Tamar; wunba din tee Juda sipook na, ki ɲoo nan Juda maŋ mar bonjai banlee, namme tee Peres nan Sera.

<sup>5</sup> Peres din mar bonjai banlee, namme tee Hesronn nan Hamul. <sup>6</sup> Ki Peres naa bik Sera mar bonjai bannmu, namme tee Simri nan Etann nan Hemann nan Kalkol nan Darda. <sup>7</sup> Ki Karmi bija Akann tee Sera yaaboonn, ki u din jii linba ki bi tur Yennu, ki li baar nan biiru Israel teeb paak.

<sup>8</sup> Etann din mar bonjayene, ki u sann tee Asaria.

### *Ki jiin Defid yeeja ɲaak po*

<sup>9</sup> Bonjai nba ki Hesronn din maribe na: Namme tee Jerameel nan Ram nan Kaleb.

<sup>10</sup> Ram-e din tee Aminadab baa, ki Aminadab tee Naasonn baa; ɲooe din tee Juda teeb toondaano. <sup>11</sup> Ki Naasonn tee Salmonn baa, ki Salmonn tee Boas baa, <sup>12</sup> ki Boas tee Obed baa, ki Obed tee Jese baa.

<sup>13</sup> Jese din mar bonjai banlore: namme waa leeb paak saakatuk saakatuk na: Eliab nan Abinadab nan Sama <sup>14</sup> nan Netanel nan Radai <sup>15</sup> nan Osem nan Defid. <sup>16</sup> Jese bia din mar bonpoi banlee, namme tee Seruya nan Abigail.

Jese bipoo Seruya din mar bonjai bantaa: Namme tee Abisai nan Joab nan Asahel. <sup>17</sup> Jese bipooloo Abigail din kunn Jeter-e, ki u tee Ismael booru ni niro, ki bi din mar bonjak ki puro Amasa.

### *Ki jiin Hesronn yaaboona po*

<sup>18</sup> Hesronn bija Kaleb din koon Asuba, ki u maro bonpook, ki u sann tee Jeriof. Asuba din mar bonjai bantaa ki tur Kaleb: Namme tee Jeser nan Sobab nan Ardonn. <sup>19</sup> Asuba kuun poor poe ki Kaleb koon Efrac, ki u din mar bonjak, ki bi puro Hur. <sup>20</sup> Hur din tee Uri baa, ki Uri tee Besalel baa.

<sup>21</sup> Hesronn nba din dii bina piinloob yoo nba, ki u koon Makir bipoo, wunba din tee Gilead niipoo na; ki poo na din mar bonjak, ki bi puro Segub. <sup>22</sup> Ki Segub tee Jair baa. Jair-e din dia digbana piinlee nan nantaa nba din be Gilead yent ni na. <sup>23</sup> Naan Geser nan Aram batnba din kon nyann Jair doo, ki pukin Kenaf nan digbanbis nba kook ki lintir na. Doi na kur din tee piinloobe. Li kura na din tee Makir yaaboona doie; ɲooe din tee Gilead baa na. <sup>24</sup> Hersronn nba din kpo na poor poe, ki u bija Kaleb faar Efrac, u baa pakook, ki mar bonjak, ki u sann tee Asur; ɲooe din sibir Tekoa doo.

### *Ki jiin Jerameel yaaboona po*

<sup>25</sup> Jerameel-e din tee Hesronn bikperik, ki u din mar bonjai bannmu, ki Ram tee u bikperik, ki paan Buna nan Orenn nan Osem nan Ahija. <sup>26-27</sup> Ram din mar bonjai bantaa: namme tee Maas nan Jaminn nan Eker. Jerameel

bia din koon pooloo pukin, ki u sann tee Atara, ki bi din mar bonjak, ki puro Onam. <sup>28</sup> Onam din mar bonjai banlee, namme tee Samai nan Jada; Samai mun din mar bonjai banlee, namme tee Nadab nan Abisur.

<sup>29</sup> Abisur din koon poosoo, ki bi yiu Abihail, ki u mar bonjai banlee, namme tee Abann nan Molid. <sup>30</sup> Abisur naa bik Nadab mun din mar bonjai banlee, namme tee Seled nan Apaim; ki Seled kpo naan daa ki mok biki. <sup>31</sup> Apaim-e din tee Isi baa, ki Isi tee Sesann baa, ki Sesann tee Alai baa.

<sup>32</sup> Jada nba din tee Samai naa bik na din mar bonjai banlee, namme tee Jeter nan Jonatann; ki Jeter kpo naan daa ki mok biki. <sup>33</sup> Jonatann din mar bonjai banlee, namme tee Pelef nan Sasa. Binba na kur tee Jerameel yaaboonae.

<sup>34</sup> Sesann din ki mar bonjaki, u din mar bonpoi kooe. U din dia Ijpt niru, ki u tee u naatoontunnu, ki bi yiu Jarha. <sup>35</sup> Njooe ki u din turo u bipoo yeno, ki u koon, ki bi din mar bonjak ki puro Atai. <sup>36</sup> Atai-e din tee Natann baa, ki Natann tee Sabad baa, <sup>37</sup> ki Sabad tee Ef-lal baa, ki Ef-lal tee Obed baa, <sup>38</sup> ki Obed tee Jehu baa, ki Jehu tee Asaria baa, <sup>39</sup> ki Asaria te Heles baa, ki Heles tee Eleasa baa, <sup>40</sup> ki Eleasa tee Sismai baa, ki Sismai tee Salum baa, <sup>41</sup> ki Salum tee Jekamia baa, ki Jekamia tee Elisama baa.

### *Ki jiin Kaleb yaaboonlia po*

<sup>42</sup> Kaleb nba tee Jerameel naa bik na bikperik sanne tee Mesa. Mesa-e din tee Sif baa, ki u mun tee Maresa baa, ki Maresa tee Hebronn baa. <sup>43</sup> Hebronn din mar bonjai banna: namme tee Kora nan Tapua nan Rekem nan Sema. <sup>44</sup> Ki Sema tee Raham baa, ki Raham tee Jorkeam baa, ki Rekem nba tee Sema naa bik na din tee Samai baa, <sup>45</sup> ki Samai bik tee Maonn, ki Maonn tee Bef-sur baa.

<sup>46</sup> Kaleb din koon poobik, ki u sann tee Efa, ki mar bonjai bantaa ki pukin: namme tee Harann nan Mosa nan Gases. Harann mun din mar bonjak ki puro Gases.

<sup>47</sup> Jasoo din be ki bi yiu Jada, ki u mok bonjai banloob, namme tee Regem nan Jotam nan Gesann nan Pelet nan Efa nan Saaf.

<sup>48</sup> Kaleb bia din koon poobileek, ki bi yiu Maaka, ki Maaka maro bonjai banlee: namme tee Seber nan Tirana. <sup>49</sup> Li poor poe ki Maaka bia maro bonjai banlee ki pukin. Yeno sann tee Saaf, njooe din sibir Madmana. Ki loo sann tee Sefa, ki u mun sibir Mak-bena nan Gibeaa doi.

Kaleb bia din mar bonpook, ki bi yiu Aksa.

<sup>50</sup> Niib nba sana waa na bia pukin ki tee Kaleb yaaboonaa:

Hur-e din tee Kaleb nan u naapoo Efrac bikperik. Hur bija Sobal-e din sibir Kiriaf Jearim doo. <sup>51</sup> Ki Hur bik nba pukin banlee ni sann tee Salma, ki u sibir Betlehem doo; ki bik nba pukin bantaa ni sann tee Haref, ki u mun sibir Bef-gader doo.

<sup>52</sup> Sobal nba din sibir Kiriaf Jearim doo na, njooe din tee Haroe booru nan niib nba koo Menuhof na bokir yeeja, <sup>53</sup> nan niib nba koo Kiriaf Jearim na yeeja: namme tee Itri teeb nan Puf teeb nan Sumaf teeb nan Misra teeb. (Niib nba koo Sora nan Estaol na tee naakuut na ni niibe.)

<sup>54</sup> Ki Salma, wunba din sibir Betlehem doo na, njooe din tee Netofaf booru yeeja, nan niib nba koo Atrof Bef Joab, nan Sor niib yeeja: namme tee booru nba din pukin ki be Manahaf.

<sup>55</sup> Booru nba nae din fant gbouj sobu, ki be Jabes doo ni: namme tee Tiraf teeb nan Simeaf teeb nan Sukaf teeb. Namme tee Kenn teeb nba ki namm nan Rekab teeb din kooont leeb na.



### 3

#### *Ki jiin kpanbar Defid waas po*

<sup>1</sup> Defid nba din be Hebronn ki mar waas nbae na, ki bi waa leeb paak saakatuk saakatuk:

Amnonn-e din tee bikperik, ki u naa tee Ahinoam, ki nyii Jesreel. Daniel, ki u naa tee Abigail, ki nyii Kamel.

<sup>2</sup> Absalom, ki u naa tee Maaka, ki Maaka tee bat Talmai bipoo, ki nyii Gesur.

Adonija, ki u naa tee Hagif.

<sup>3</sup> Sefatia, ki u naa tee Abital.

Itream, ki u naa tee Egla.

<sup>4</sup> Defid din mar bonjai banloob na kur Hebronn-e. U din marib bina njanlore nan njaarii njanloob nba ki u kar u naan kok paak lenj nae.

Defid din koo Jerusalem ki tee kpanbar ki dii bina piintaa nan njaantaa <sup>5</sup> ki mar waas bonchiann lenj.

U njaapoo Baf-seba, wunba tee Amiel bipoo na din maro bonjai banna: namme tee Simea nan Sobab nan Natann nan Solomonn.

<sup>6</sup> Defid bia din mar bonjai banyia ki pukin, namme tee Ib-har nan Elisua nan El-pelet <sup>7</sup> nan Noga nan Nefeg nan Jafia <sup>8</sup> nan Elisama nan Eliada nan Elifelet. <sup>9</sup> Defid poobis na bia din mar waalei ki pukin. U bia din mar bonpook, ki bi yiu Tamar.

#### *Ki jiin kpanbar Solomonn yaaboona po*

<sup>10</sup> Kpanbar Solomonn yaaboona na: Solomonn-e din mar Rehoboam, ki Rehoboam mar Abija, ki Abija mar Asa, ki Asa mar Jehosafat, ki Jehosafat mar Jehoram, <sup>11</sup> ki Jehoram mar Ahasia, ki Ahasia mar Joas, ki Joas mar Amasia, <sup>12</sup> ki Amasia mar Yusia, ki Yusia mar Jotam, ki Jotam mar Ahas, <sup>13</sup> ki Ahas mar Heskia, ki Heskia mar Manase, ki Manase mar Amonn, <sup>14</sup> ki Amonn mar Josaya. <sup>15</sup> Josaya din mar bonjai banna: Namme tee Johanann nan Jehoyakim nan Sedekaya nan Joahas. <sup>16</sup> Ki Jehoyakim mar bonjai banlee: Namme tee Jehoyachinn nan Sedekaya.

#### *Ki jiin kpanbar Jehoyachinn yaaboona po*

<sup>17</sup> Binba na nbae tee kpanbar Jehoyachinn yaaboona. Njooe ki Babilonn teeb din sooro ki teeno yommik na. Jehoyachinn din mar bonjai banlore: Namme tee Sealtiel <sup>18</sup> nan Malkiram nan Pedaya nan Senasar nan Jekamia nan Hosama, nan Nedabia. <sup>19</sup> Ki Pedaya mar bonjai banlee: Namme tee Serubabel nan Simei. Ki Serubabel mar bonjai banlee: Namme tee Mesulam nan Hanania nan bonpook, ki bi yiu Selomif. <sup>20</sup> U bia din mar bonjai banjmu ki pukin: Namme tee Hasuba nan Ohel nan Berekia nan Hasadia nan Jusab Hased.

<sup>21</sup> Hanania din mar bonjai banlee: Namme tee Pelatia nan Jesaya. Ki Jesaya tee Refaya baa, ki Refaya tee Arnann baa, ki Arnann tee Obadia baa, ki Obadia tee Sekania baa, <sup>22</sup> ki Sekania mar bonjayenn, ki u sann tee Semaya, nan yaaboona banjmu: Namme tee Hatus nan Igal nan Baria nan Nearia nan Safat. <sup>23</sup> Ki Nearia mar bonjai bantaa: Namme tee Eliwenai nan Hiskia nan Asrikam. <sup>24</sup> Ki Eliwenai mar bonjai banlore: Namme tee Hodafia nan Eliasib nan Pelaya nan Akub nan Johanann nan Delaya nan Anani.

### 4

#### *Ki jiin Juda yaaboona po*

<sup>1</sup> Juda yaaboon-yemme na: Njamme tee Peres nan Hesronn nan Karmi nan Hur nan Sobal. <sup>2</sup> Ki Sobal tee Reaya baa, ki Reaya tee Jahaf baa, ki Jahaf tee Ahumai nan Lahad baa. Njamme tee niib nba koo Sora na yeejamm.

<sup>3-4</sup> Hur-e din tee Kaleb nan u nyaapoo Efrac bikperik, ki u yaaboonae din sibir Betlehem doo. Hur din mar bonjai bantaae: njamme tee Etam nan Penuel nan Eser. Ki Etam mar bonjai bantaa: njamme tee Jesreel nan Isma nan Id-bas nan bonpook, ki bi yiu Hasel-elponi. Penuel-e din sibir Gedor doo, ki Eser mun sibir Husa doo.

<sup>5</sup> Asur, wunba din sibir Tekoa doo na, din koon poob banlee; bi sana tee Hela nan Naara. <sup>6</sup> Asur nan Naara din mar bonjai banna: njamme tee Ahusam nan Hefer nan Temeni nan Haahastari. <sup>7</sup> Ki Asur nan Hela mar bonjai bantaa: njamme tee Seref nan Isar nan Et-nann.

<sup>8</sup> Kos-e din tee Anub nan Sobeba baa, ki bia tee naakuut nba tee Harum bija Ahar-hel yaaboonae na yeeja.

<sup>9</sup> Jasoo nna din be, ki bi yiu Jabes; bi din chorimo ki gar u ninjamm kur. U naa din puro Jabes, kimaan u matuk din ton bonchiann.\* <sup>10</sup> Ki Jabes miar njamm Israel teeb Yennu, ki yet a, "Yennu, teent piisin n paak, ki te n yent-ii yab; nyaant ki a nuu-ii paa n paak, kii guun, ki bonbiir daa baatin, ki mii fok nan tont." Ki Yennu gat turo linba ki u miar na.

#### *Yaaboonae nba pukin sanae na*

<sup>11</sup> Kaleb nba ki u naa bik tee Suha na din tee Mehir baa, ki Mehir tee Estonn baa. <sup>12</sup> Estonn din tee Bef-rafa nan Pasea nan Tehina baa. Tehina-e din sibir Nahas doo. Jab nba na yaaboonae koo Reka doo ni.

<sup>13</sup> Kenas din mar bonjai banlee: njamme tee Otniel nan Seraya. Otniel mun din mar bonjai banlee: njamme tee Hataf nan Meonotai. <sup>14</sup> Meonotai din tee Ofra baae.

Seraya din tee Joab baa. Joab-e din sibir Gbanjabira Baauk. Bi din pur lej sann nna, kimaan lej niib din tee gbanjabirae.

<sup>15</sup> Kaleb nba tee Jefune bija na din mar bonjai bantaa: njamme tee Iru nan Ela nan Naam; ki Ela tee Kenas baa.

<sup>16</sup> Jehalelel din mar bonjai banna: Njamme tee Sif nan Sifa nan Tiria nan Asarel.

<sup>17-18</sup> Esra din mar bonjai banna: njamme tee Jeter nan Mered nan Efer nan Jalonn. Ki Mered koon Bitia; u din tee Ijipt kpanbar bipooe. Bi din mar bonpook, ki bi yiu Miriam, nan bonjai banlee, ki bi yib Samai nan Isba. Isba-e din sibir Estemoa doo. Mered bia din koon poo soo, ki u tee Juda booru ni niro, ki bi din mar bonjai bantaa. Yeno tee Jered; njooe din sibir Gedor doo; nan Heber, ki u din sibir Soko doo, nan Jekutiel, ki u mun sibir Sanoa doo.

<sup>19</sup> Hodia din koon Naham niipooe. Bi yaaboonae tee Garim naakuuk, ki bi koo Keila doo ni, nan Maakaf naakuuk, ki bi koo Estemoa doo ni.

<sup>20</sup> Simonn din mar bonjai banna: njamme tee Amnonn nan Rina nan Ben-hanann nan Tilonn.

Isi din mar bonjai banlee: Njamme tee Sohef nan Ben-sohef.

#### *Ki jiin Sela yaaboonae po*

<sup>21</sup> Sela din tee Juda bonjai na yeno. U yaaboonn yeno tee Er, ki u din sibir Leka doo. Loo tee Laada, ki u sibir Maresa doo; bi naakuuko din luu chaba, bi din koo doo nba ki bi yi Bef Asbea nae. <sup>22</sup> Ki leeb tee Jokim nan niib nba din koo Koseba doo ni na; nan Joas nan Saraf, wunba din koon Moab bonpoi ki saan kar Betlehem na. Bari na tee yaayoo niwa maame.

\* **4:9** 4.9 Bi maan ni, "Jabes" nan "ton" mabona naane.

<sup>23</sup> Njamme din tuu tee kpanbar yɔkmaara, ki kɔɔ Netaim nan Gedera doi ni.

*Ki jiin Simeonn yaaboona po*

<sup>24</sup> Simeonn din mar bonjai banɲmue: Njamme tee Nemuel nan Jaminn nan Jarib nan Sera nan Sawul. <sup>25</sup> Ki Sawul tee Salum baa, ki Salum tee Mibsam baa, ki Mibsam tee Misma baa, <sup>26</sup> ki Misma tee Hamuel baa, ki Hamuel tee Sakur baa, ki Sakur tee Simei baa. <sup>27</sup> Ki Simei mar bonjai piik nan banloob, nan bonpoi banloob, ɲaan u ninjamm na din ki mar waas ki bi yabe. Li paak Simeonn booru din ki fit pɔt nan Juda booru na.

<sup>28</sup> Laa nyii li yoo ki tan tuu kpanbar Defid yoo, Simeonn maaru din kɔɔ doi na nie; ɲanne tee Beerseba nan Molada nan Hasar-suwal, <sup>29</sup> nan Bilha nan Esem nan Tolad, <sup>30</sup> nan Betuel nan Horma nan Siklag, <sup>31</sup> nan Bef Markabof nan Hasar-susimm nan Bef-biri nan Saaraim. <sup>32</sup> Bi bia din kɔɔ digbana ɲanɲmu na ni; ɲanne tee Etam nan Ayinn nan Rimonn nan Tokenn nan Asann, <sup>33</sup> nan digbana nba kook lintir, ki saan diitu po ki saa baar Baalaf doo. Bi din sɔb barkperii nba nae, ki li tee bi yeejɔŋ ni niib sana, nan digbana nba ki bi din kar.

<sup>34-38</sup> Jab nba waa nae din tee bi naakuut ni saakab: Njamme tee Mesobab nan Jamlek nan Josa, ki u tee Amasia bija; nan Joel, nan Jehu, ki u tee Josibia bija, ki Josibia tee Seraya bija, ki Seraya tee Asiel bija; ki pukin Eliwenai nan Jaakoba nan Jesohaya nan Asaya nan Adiel nan Jesimiel nan Benaya, nan Sisa, ki u tee Sifi bija; ki Sifi tee Alonn bija, ki Alonn tee Jedaya bija, ki Jedaya tee Simri bija, ki Simri tee Semaya bija.

Ki bi booru ɲammit pɔt. <sup>39</sup> Bi din tante ki jir yonbaa po ki saa tuu Gerar, ki kpaar bi pei yondo po baauk nba ki Gerar doo be leɲ na. <sup>40</sup> Bi din la bonkob-kpaar boor nba yab, ki bia kpai, ki tee tiɲ nba ki daamii kaa, ki tee parmaasir boor. Niib nba din dɔɲ kar leɲ na tee Ham teebe.

<sup>41</sup> Kpanbar Heskia din tee Juda kpanbar yoo nba ki niib nba sana sɔb na, din saan Gerar ki saa biir Ham teeb nba kɔɔ leɲ na lanbont, nan bi dindɔɔboa, ki ber nyinnib, ɲaan kar tiɲ na ni, kimaan bonkob-kpaar boor din be leɲ bonchiann ki bi sii kpaar. <sup>42</sup> Simeonn booru ni nilee kobii ɲanɲmu mun bia din nyii ki saan Edom yondo po. Bi saakab din tee Isi bonjaie. Ki bi sana tee Pelatia nan Nearia nan Refaya nan Usiel. <sup>43</sup> Bi din kpai Amalek teeb nba biar leɲ na, ɲaan kar nan dinna.

## 5

*Ki jiin Rubenn yaaboona po*

<sup>1</sup> Niib nba nae tee Rubenn yaaboona; ɲɔɔe din tee Jakob bikperik, ɲaan u din dɔɔ nan u baa Jakob poobik, li paak ki u din kɔɲ u saakatuk baakir, ki baakir maɲ saan Joosef boor. <sup>2</sup> Juda boorue din paar ki gar boor leeb na kur, ki dint kpanbara ki bi dia bi kur. <sup>3</sup> Ki Rubenn, wunba tee Jakob bikperik na mar bonjai banna: ɲjamme tee Hanok nan Palu nan Hesronn nan Karmi.

<sup>4-6</sup> Joel yaaboona na, laa nyii maaru ki tuu maaru: Semaya mar Gog, ki Gog mar Sime, ki Sime mar Maika, ki Maika mar Reaya, ki Reaya mar Baal, ki Baal mar Beera. Asiria kpanbar Tiglaf Pilesar din soor Beera, wunba tee booru na tɔɔndaanɔ, ki yaat nanɔ.

<sup>7</sup> Rubenn booru saakab nba ki bi din sɔb bi sana paabu paabue na: Jeyel, ki u tee bi yudaanɔ, nan Sekaria, <sup>8</sup> nan Bela, ki u tee Asas bija, ki Asas tee Sema bija, ki Sema tee Joel bija. Booru na din kar Aroer nan yent nba be li gan po, ki saan tuu Nebo nan Baal Meonn na. <sup>9</sup> Bi din mɔk bonkubit

bonchiann Gilead tinj ni; li paak ki bi din gaar leŋ tinj, ki saan tuu yondo po kunkoouk nba tant ki tuu Yufrates məkir na.

<sup>10</sup> Kpanbar Sool yooue, ki Rubenn booru din faa Hagar teeb tɔb, ki kpiib, ŋaan yent bi tini ki kar li ni; ki li be Gilead yondo po bəkir.

*Ki jiin Gaad yaaboona po*

<sup>11</sup> Gaad booru din kar Rubenn booru yent niiganj poe, ki li be Basann tinj ni, ki saan yondo po ki tuu Saleka. <sup>12</sup> Joel naakuuko din tee naakujaann nba gar, ki Safam naakuuk wei paan. Ki Janai nan Safat naakuut wei ki be Basann. <sup>13</sup> Jab banlore nba nae tee bi naakuut saakab: Ŋamme tee Maikel nan Mesulam nan Sieba nan Jorai nan Jakann nan Sia nan Eber. <sup>14</sup> Bi din nyii Abihail yeeja ŋaake; ki Abihail baa tee Huri, ki Huri baa tee Jaroa, ki Jaroa baa tee Gilead, ki Gilead baa tee Maikel, ki Maikel baa tee Jesisai, ki Jesisai baa tee Jaado, ki Jaado baa tee Bus. <sup>15</sup> Ahi-e din tee naakuut na saakoo; ki ŋoo Ahi tee Abdiel bija, ki Abdiel tee Guni bija. <sup>16</sup> Bi din kar Basann nan Gilead yent niŋe, ki koo li doi ni nan li bonkob-kpaar boa nba be Saronn na. <sup>17</sup> Sana nba na din sob Juda kpanbar Jotam nan Israel kpanbar Jeroboam-oo na yooue.

*Ki jiin kunkonkonna nba be yondo po na po*

<sup>18</sup> Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase bɔkleer nba be yondo po na din tumii bi kunkonkonna, ki bi mi konn fanu, ki tee tusaa piinna nan ŋanna nan kobii ŋanlore nan piinloobe, ki saa fit jii naagbankonja nan takoobii nan tɔrbana ki kon konn. <sup>19</sup> Bi din saan tɔbe ki kon nan Hagar teeb nba tee Jetur booru nan Nafis booru nan Nodab booru na. <sup>20</sup> Bi din teen Yennu yada, ki miarɔ sommir po; ki Yennu sommib, ki bi nyann Hagar teeb nan bi yooŋnba nba kon taamm na. <sup>21</sup> Bi din fat Hagar teeb laagumiinba tusaa piinŋmu, nan pei tusaa kobii ŋanlee nan piinŋmu, nan bonii tusaa ŋanlee, ki soor niib tusaa kobik tɔb na ni, ki teemm yommii. <sup>22</sup> Bi din kpil bi datai na bonchiann, kimaan Yennu-e din kon sommib; ki bi din kar tinj na ni, nan Asiria jab nba din tan soorib yoo nba.

*Ki jiin Manase booru bəkir nba be yondo po na po*

<sup>23</sup> Manase booru bəkir nba be yondo po na din kar Basann tinj nie, ki tant jir niiganj po, ki saan tuu Baal Hermonn nan Senir nan Hermonn kunkonn. Bi din pɔt bonchiann. <sup>24</sup> Jab nba nae din tee bi naakuut saakab: Ŋamme tee Efer nan Isi nan Eliel nan Asriel nan Jeremaya nan Hodafia nan Jadiel. Bi din tee kunkonkwakita nba niib mi bi poe, ki bi tee naakuut na saakab.

*Ki jiin yondo po booru nba ki bi soorib na po*

<sup>25</sup> Niib na din ki waa Yennu; bi din yɛt bii jiantir bi yeejamm Yennu mane, ŋaan jiantir niib nba ki Yennu ber nyinnib tinj na ni tingbana. <sup>26</sup> Li paake ki Yennu te Asiria kpanbar Pul (bi yi ŋooe Tiglaf Pileser na) lek Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase booru bəkir, ki soorib saan kaamm Hala nan Habor nan Hara, ki kpian siab Gosann məkir, ki bi daa koo leŋ nan dinna.

## 6

*Ki jiin Liifai yaaboona po*

<sup>1</sup> Liifai din mar bonjai bantaae: Ŋamme tee Gersonn nan Kohaf nan Merari.

<sup>2</sup> Ki Kohaf mar bonjai banna: Ŋamme tee Amram nan Is-har nan Hebronn nan Usiel.

<sup>3</sup> Ki Amram mar bonjai banlee: Nämme tee Aaronn nan Moses nan bonpook, ki u sann tee Miriam.

Aaronn din mar bonjai bannae: Nämme tee Nadab nan Abihu nan Eleasar nan Itamar.

<sup>4</sup> Eleasar yaaboona nba nyii maaru ki tuu maarue na: Eleasar-e din te Finehas baa, ki Finehas tee Abisua baa, <sup>5</sup> ki Abisua te Buki baa, ki Buki tee Usi baa, <sup>6</sup> ki Usi tee Serahia baa, ki Serahia tee Merayof baa, <sup>7</sup> ki Merayof tee Amaria baa, ki Amaria tee Ahitub baa, <sup>8</sup> ki Ahitub tee Sadok baa, ki Sadok tee Ahimaas baa, <sup>9</sup> ki Ahimaas tee Asaria baa, ki Asaria tee Johanann baa, <sup>10</sup> ki Johanann tee Asaria baa, (ησοε din tee manntoo, Yenjiantu ηasaakak nba be Jerusalem ki Solomon din maa na ni.) <sup>11</sup> Asaria din tee Amaria baa, ki Amaria tee Ahitub baa, <sup>12</sup> ki Ahitub tee Sadok baa, ki Sadok tee Salum baa, <sup>13</sup> ki Salum tee Hilkia baa, ki Hilkia tee Asaria baa, <sup>14</sup> ki Asaria tee Seraya baa, ki Seraya tee Jehosadak baa. <sup>15</sup> Yennu din te ki kpanbar Nebukanesar soor Jehosadak-e nan Juda nan Jerusalem teeb, ki yaat namm.

### *Ki jiin Liifai yaaboonlia po*

<sup>16</sup> Liifai din mar bonjai bantaae, nämme tee Gersonn nan Kohaf nan Merari. <sup>17</sup> Bi bantaa na kur mək waas. Gersonn-e din tee Libni nan Simeï baa, <sup>18</sup> ki Kohaf tee Amram nan Is-har nan Hebronn nan Usiel baa, <sup>19</sup> ki Merari mun tee Mali nan Musi baa.

<sup>20</sup> Gersonn yaaboona nba nyii maaru ki tuu maarue na: Gersonn-e din tee Libni baa, ki Libni tee Jahaf baa, ki Jahaf tee Sima baa, <sup>21</sup> ki Sima tee Joa baa, ki Joa tee Ido baa, ki Ido tee Sera baa, ki Sera tee Jeaterai baa.

<sup>22</sup> Kohaf yaaboona nba nyii maaru ki tuu maarue na: Kohaf-e din tee Aminadab baa, ki Aminadab tee Kora baa, ki Kora tee Asir baa, <sup>23</sup> ki Asir tee Elkana baa, ki Elkana tee Ebiasaf baa, ki Ebiasaf tee Asir baa, <sup>24</sup> ki Asir tee Tahaf baa, ki Tahaf tee Uriel baa, ki Uriel tee Yusia baa, ki Yusia tee Sawul baa.

<sup>25</sup> Elkana din mar bonjai banlee-e: Nämme tee Amasai nan Ahimof. <sup>26</sup> Ahimof yaaboona nba nyii maaru ki tuu maarue na: Ahimof din tee Elkana baa, ki Elkana tee Sofai baa, ki Sofai tee Nahaf baa, <sup>27</sup> ki Nahaf tee Eliab baa, ki Eliab tee Jeroham baa, ki Jeroham tee Elkana baa, ki Elkana tee Samuel baa.

<sup>28</sup> Samuel din mar bonjai banlee-e: Nämme tee Joel, ki u tee bikperik, nan Abija, ki u joont.

<sup>29</sup> Merari yaaboona nba nyii maaru ki tuu maarue na: Merari din tee Mali baa, ki Mali tee Libni baa, ki Libni tee Simeï baa, ki Simeï tee Usa baa, <sup>30</sup> ki Usa tee Simea baa, ki Simea tee Hagia baa, ki Hagia tee Asaya baa.

### *Ki jiin Yenjiantu ηasaakak ni yan-yinna po*

<sup>31</sup> Jab nba nae ki kpanbar Defid din jiib ki sennib yan-yinu ni, a bii be Yenjiantu boor Jerusalem, yoo nba ki bi din jii molor lakir ki saan nann lej na. <sup>32</sup> Bi din tuu yiin yanii, Yennu lanbouη nba be Jerusalem na nie, ki soo kpanbar Solomon daa ki maa Yenjiantu ηasaakak na. Bi din tuu tuun bi toona nan sennu nba wann nae. <sup>33</sup> Jab nba din tuu tuun yanii toona na maarue na:

Kohaf naakuuk ni, Hemann-e din tee sinsinn yan-yinna mōtaauk na saakoo. U din tee Joel bijae. U yeeja ηaak nyii Jakob maaru nie. Hemann baa din tee Joel, ki Joel baa tee Samuel, <sup>34</sup> ki Samuel baa tee Elkana, ki Elkana baa tee Jeroham, ki Jeroham baa tee Eliel, ki Eliel baa tee Toa, <sup>35</sup> ki Toa baa tee Suf, ki Suf baa tee Elkana, ki Elkana baa tee Mahaf, ki Mahaf baa tee Amasai, <sup>36</sup> ki Amasai baa tee Elkana, ki Elkana baa tee Joel, ki Joel



baa tee Asaria, ki Asaria baa tee Sefania, <sup>37</sup> ki Sefania baa tee Tahaf, ki Tahaf baa tee Asir, ki Asir baa tee Ebiasaf, ki Ebiasaf baa tee Kora, <sup>38</sup> ki Kora baa tee Is-har, ki Is-har baa tee Kohaf, ki Kohaf baa tee Liifai, ki Liifai baa tee Jakob.

<sup>39</sup> Asaf-e din tee yan-yinna mōtaauk nba waa munlee ni saakoo. U yeeja ŋaak nyii Liifai maaru nie. Asaf baa din tee Berekia, ki Berekia baa tee Simea, <sup>40</sup> ki Simea baa tee Maikel, ki Maikel baa tee Baaseya, ki Baaseya baa tee Malkija, <sup>41</sup> ki Malkija baa tee Etni, ki Etni baa tee Sera, ki Sera baa tee Adaya, <sup>42</sup> ki Adaya baa tee Etann, ki Etann baa tee Sima, ki Sima baa tee Simei, <sup>43</sup> ki Simei baa tee Jahaf, ki Jahaf baa tee Gersonn, ki Gersonn baa tee Liifai.

<sup>44</sup> Etann, wunba nyii Merari naakuuk ni na, ŋooe din tee yan-yinna mōtaauk nba wei muntaa ni na saakoo. U yeeja ŋaak nyii Liifai maaru nie. Etann baa din tee Kisi, ki Kisi baa tee Abdi, ki Abdi baa tee Maluk, <sup>45</sup> ki Maluk baa tee Hasabia, ki Hasabia baa tee Amasia, ki Amasia baa tee Hilkia, ki Hilkia baa tee Amsi, <sup>46</sup> ki Amsi baa tee Bani, ki Bani baa tee Semer, <sup>47</sup> ki Semer baa tee Mali, ki Mali baa tee Musi, ki Musi baa tee Merari, ki Merari baa tee Liifai.

<sup>48</sup> Bi din biit toona nba biar Yennu lanbouŋ ni nae ki tur bi leeb nba tee Liifai booru na.

#### *Ki jiin Aarōnn yaaboona po*

<sup>49</sup> Aarōnn nan u yaaboonaē din tuu jikit bonnunubit Yenpiinii nan mujoonu Yenpiinii ki jokit muu maruŋ binbintir paak. Li din kpaā ŋamme nan bii mann maruŋ kur kasii yaa kasii boor na, nan maruŋ nba saa te Yennu n nyik chab ŋamm Israel teeb yanbōmm. Bi din tuu tuun linba na nan bianŋinba ki Yennu toontunno Moses wannib nae. <sup>50</sup> Tōn, Aarōnn yaaboonaē na: Aarōnn din tee Eleasar baa, ki Eleasar tee Finehas baa, ki Finehas tee Abisua baa, <sup>51</sup> ki Abisua tee Buki baa, ki Buki tee Usi baa, ki Usi tee Serahia baa, <sup>52</sup> ki Serahia tee Merayof baa, ki Merayof tee Amaria baa, ki Amaria tee Ahitub baa, <sup>53</sup> ki Ahitub tee Sadok baa, ki Sadok tee Ahimaas baa.

#### *Ki jiin siaminba ki Liifai teeb koo na po*

<sup>54</sup> Tin nba nae ki bi din biit tur Aarōnn yaaboona nba nyii Kohaf naakuuk ni na. ŋamme din gaar sinsinn tor nba ki bi biit tur Liifai teeb na. <sup>55</sup> Bi din gaar Hebronn doo nba be Juda yent ni, nan li bonkobit kpinkpaar boor nba kook lintir nae. <sup>56</sup> Doo na foor nan li digbanbis nba kpiar na, bi din biit tur Kaleb-e, wunba tee Jefune bija na. <sup>57-59</sup> Doi nba nae ki bi din jii tur Aarōnn yaaboona: Hebronn, ki li tee sindant doo, nan Jatir nan Libna nan Estemoa nan Hilenn nan Debir nan Asann nan Bef Semes doi, nan li bonkobit kpinkpaar boa. <sup>60</sup> Bi bia din tur Aarōnn yaaboona doi nba nae, nan bi bonkobit kpinkpaar boa, Benjamm booru yent ni. ŋanne tee Geba nan Alemef nan Anatof doi. Li din taan tee doi piik nan ŋantaaē, ki ŋamm nan bi ŋaateeb saa fit koo kar. <sup>61</sup> Bi din nyinn doi piike Manase booru bokir nba be yonbaa po yent na ni, ki tō naatoot ki biit tur Kohaf naakuuk nba biar na, ŋaak ŋaak.

<sup>62</sup> Bi din nyinn doi piik nan ŋantaaē, Isakar nan Aser nan Naftali booru yentnba ni, nan Manase booru bokir nba be yondo po na, Basann yent ni, ki biit tur Gersonn naakuuk, ŋaak ŋaak. <sup>63</sup> Bi bia din biit doi piik nan ŋanlee-e, Rubenn yent ni, nan Gaad yent ni, nan Sebulunn yent ni, ki biit tur Merari naakuuk, ŋaak ŋaak. <sup>64</sup> Nna bannue ki Israel teeb din biit doi nan bi bonkobit kpinkpaar boa nba lint doi na, ki tur Liifai teeb ki bi koo.



<sup>65</sup> Doi nba be Juda booru, nan Simeonn nan Benjaminn booru yentnba ni, ki ti doŋ taa bi sana na, bi bia din tɔ naatɔɔte ki biit doi maŋ.

<sup>66</sup> Bi bia din tur Kohaf naakuuk ni ŋasai doi nan bi bonkobit kpinkpaar boa, ki li be Efraim booru yent ni. <sup>67</sup> Doi maŋ din tee Sekem, kunkonn doo nba be Efraim yent ni, ki tee sindant doo na, nan Geser, <sup>68</sup> nan Jokmeam, nan Bef Horonn, <sup>69</sup> nan Aijalonn nan Gaaf Rimonn, <sup>70</sup> ki bia nyinn doi Manase booru bɔkir yent nba be yonbaa po na, ki li tee Aner nan Bileam doi nan li bonkobit kpinkpaar boa, ki tur Kohaf naakuuk ni niib maŋ.

<sup>71</sup> Bi din tur Gersonn naakuuk ni niib doi nba nae nan li bonkobit kpinkpaar boa.

Bi din nyinn doi Manase booru bɔkir nba be yondo po na, ki li tee Golann doo nba be Basann tiŋ ni, nan Astarof doo nan li bonkobit kpinkpaar boa.

<sup>72</sup> Ki Isakar yent ni, ki bi nyinn Kedes nan Daberaf <sup>73</sup> nan Ramof nan Anem.

<sup>74</sup> Ki Aser yent ni, ki bi nyinn Masal nan Abdonn, <sup>75</sup> nan Hukok nan Rehob.

<sup>76</sup> Ki Naftali yent ni, ki bi nyinn Kedes, ki li be Galilii tiŋ ni, nan Hamonn nan Kiriataim doi.

<sup>77</sup> Ki Merari naakuuk ni niib nba biar na, ki bi turib doi nba waa na nan li bonkobit kpinkpaar boa.

Ki Sebulunn yent ni, ki bi nyinn Rimono nan Tabor.

<sup>78</sup> Ki Rubenn yent nba be Joɔdann mɔkir yondo po, ki yeek nan Jeriko na, ki bi nyinn Beser doo nba be kunkoouk paak na, nan Jaasa, <sup>79</sup> nan Kedemof nan Mefaf doi.

<sup>80</sup> Ki Gaad yent ni, ki bi nyinn Ramof nba be Gilead tiŋ ni na, nan Mahanaim, <sup>81</sup> nan Hesbonn, nan Jaser doi, nan li bonkobit kpinkpaar boa.

## 7

### *Ki jiin Isakar yaaboona po*

<sup>1</sup> Isakar din mar bonjai bannae: ŋamme tee Tola nan Pua nan Jasub nan Simronn.

<sup>2</sup> Ki Tola mar bonjai banloob, ŋamme tee Usi nan Refaya nan Jeriel nan Jamai nan Ibsam nan Semuel. Bi din tee Tola naakuuk ni ŋei saakabe, ki tee kunkɔnkɔnwakita nba ki niib mi bi po. Kpanbar Defid yoo na ki bi kur taan ki tee jab tusaa piinlee nan ŋanlee nan kobii ŋanloob.

<sup>3</sup> Usi din mar bonjayenne, ŋɔɔe tee Israhia, ki Israhia mar bonjai banna: ŋamme tee Maikel nan Obadia nan Joel nan Isia, bi kura din tee ŋei saakabe. <sup>4</sup> Bi din mɔk poob nan waas bonchiann, ki li te bi maaru mɔk jab nba saa fit saan tɔb, ki tee tusaa piintaa nan ŋanloob.

<sup>5</sup> Isakar maaru ni jab nba din be ki jaŋ nan bin saan tɔb din tee tusaa piinniin nan ŋanlore.

### *Ki jiin Benjaminn nan Dann yaaboona po*

<sup>6</sup> Benjaminn din mar bonjai bantaae: ŋamme tee Bela nan Beker nan Jedia-el.

<sup>7</sup> Ki Bela mar bonjai banŋmu: ŋamme tee Esbonn nan Usi nan Usiel nan Jerimof nan Iri. Bi din tee naakuuk na ni ŋei saakabe, ki bia tee kunkɔnkɔnwakita nba ki niib mi bi po. Bi din taan tee jab tusaa piinlee nan ŋanlee nan jab piintaa nan banna, ki tee binba jaŋ nan bin saan tɔb.

<sup>8</sup> Beker din mar bonjai banyia: ŋamme tee Semira nan Joas nan Elieser nan Elenai nan Omri nan Jeremof nan Abija nan Anatof nan Alemef. <sup>9</sup> Bi din taan tee jab tusaa piinlee nan kobii ŋanlee, ki tee binba jaŋ nan bin saan tɔb. Bi kur sana be bi yeeja ŋaak gbouŋ ni.

<sup>10</sup> Jedia-el din mar bonjayenne, ki u sann tee Bilhann, ki Bilhann mar bonjai banlore: namme tee Jeus nan Benjaminn nan Ehud nan Kenaana nan Setann nan Tarsis nan Ahisahar. <sup>11</sup> Bi din tee naakuuk na ni nei saakabe, ki tee kunkonkwakita nba ki niib mi bi po. Bi din taan tee jab tusaa piik nan njanlore nan kobii njanlee, ki tee binba jan nan bin saan tob. <sup>12</sup> Sup niib nan Hup niib din tee Ir yaaboonae.

Hus niib din tee Aher yaaboonae.\*

### *Ki jiin Naftali yaaboonae po*

<sup>13</sup> Naftali din mar bonjai bannae: namme tee Jasiel nan Guni nan Jeser nan Salum. Bi din tee Jakob poobik Bilha yaaboonae.

### *Ki jiin Manase yaaboonae po*

<sup>14</sup> Manase din koon Aram sapaamoe, ki u maro bonjai banlee: namme tee Asriel nan Makir. Ki Makir tee Gilead baa. <sup>15</sup> Makir din lon poob ki tur Hupim nan Supim. Ki Makir niipoo sann tee Maaka; ki Makir bonjaleek sann tee Selofehad. Selofehad din mar bonpoi kooe.

<sup>16</sup> Makir naapoo Maaka din mar bonjai banlee-e, ki pur bi sana Peres nan Seres. Peres din mar bonjai banlee: namme tee Ulam nan Rakem. <sup>17</sup> Ki Ulam mar bonjayenn ki puro Bedann. Binba na kur tee Gilead yaaboonae. Gilead baa din tee Makir, ki Makir baa tee Manase.

<sup>18</sup> Gilead niipoo Hamolekef din mar bonjai bantaae: namme tee Isod nan Abieser nan Mala. <sup>19</sup> Semida din mar bonjai bannae: namme tee Ahiann nan Sekem nan Liki nan Aniam.

### *Ki jiin Efraim yaaboonae po*

<sup>20</sup> Efraim yaaboonae nba nyii maaru ki tuu maarue na: Efraim-e tee Sutela baa, ki Sutela tee Bered baa, ki Bered tee Tahaf baa, ki Tahaf tee Eleada baa, ki Eleada tee Tahaf baa, <sup>21</sup> ki Tahaf tee Sabad baa, ki Sabad tee Sutela baa. Efraim bia din mar bonjai banlee pukin Sutela po: namme tee Eser nan Elead, ki bi din tan kpiib yoo nba ki bi yaa bin jan Gaaf niib bonkobit na. <sup>22</sup> Bi baa Efraim din bui fabin bi kuun po bonchiann; ki u nikpiimm tan baar ki maan u par. <sup>23</sup> Ki Efraim door nan u naapoo biak, ki u soor poor, ki mar bonjak, ki u puro Beria, kimaan parbiir nba koo naak na paak.†

<sup>24</sup> Efraim din mok bonpook, ki bi yiu Seera, ki u din sibir paapo nan tin po Bef Horonn doi, nan Usenn Seera doo.

<sup>25</sup> Efraim bia din mok bonjak, ki bi yiu Refa; hooe tee niib nba waa na yeeja: Refa din mar Resef, ki Resef mar Tela, ki Tela mar Tahann, <sup>26</sup> ki Tahann mar Ladann, ki Ladann mar Amihud, ki Amihud mar Elisama, <sup>27</sup> ki Elisama mar Nunn, ki Nunn mar Joosua.

<sup>28</sup> Baa din gaar tin yent nba ki kar li ni din tee Betel, nan doi nba kook ki lintir, ki tant saan Naarann nba be yondo po, nan Geser nba be yonbaa po, nan doi nba lint Geser na. Sekem nan Aya nan li digbanbis din pukin len.

<sup>29</sup> Manase yaaboonae din kar digbana nba tee Bef-sann nan Taanak nan Megido nan Dor, nan digbanbis nba kookib.

Doi nba na kur tee siaminba ki Joosaf, wunba tee Jakob bija na yaaboonae din kooe.

### *Ki jiin Aser yaaboonae po*

\* **7:12** 7.12 Koo: Hupim nan Supim din tee Ir yaaboonae. Husim din tee Aher yaaboonae. † **7:23** 7.23 Bi maan ni, "Beria" nan "parbiir ni" mabona naane.

<sup>30</sup> Aser yaaboonae na: U din mar bonjai bannae: ñamme tee Imna nan Isifa nan Isifi nan Beria, nan bonpook ki bi yiu Sera.

<sup>31</sup> Beria din mar bonjai banlee: ñamme tee Heber nan Malkiel. Malkiel-e din sibir Birsaf doo.

<sup>32</sup> Heber mun din mar bonjai bantaa: ñamme tee Jaflet nan Somer nan Hotam, nan bonpook ki bi yiu Sua.

<sup>33</sup> Jaflet din mar bonjai bantaa: ñamme tee Pasak nan Bimhal nan Asfaf.

<sup>34</sup> Ki u naa bik Somer mun mar bonjai bantaa: ñamme tee Roga nan Jehuba nan Aram.

<sup>35</sup> Ki u naabileek Hotam mun mar bonjai banna: ñamme tee Sofa nan Imna nan Seles nan Amal.

<sup>36</sup> Sofa yaaboonae tee Sua nan Harnefer nan Sual nan Beri nan Imra

<sup>37</sup> nan Beser nan Hod nan Sama nan Silsa nan Itrann nan Beera.

<sup>38</sup> Ki Jeter yaaboonae tee Jefune nan Pispaa nan Ara. <sup>39</sup> Ki Ula yaaboonae tee Ara nan Haniel nan Risaa.

<sup>40</sup> Niib na kur din tee Aser yaaboonae. Bi din tee ñei saakab nba yiabe, ki tee kunkonkwakita, ki niib mi bi po. Aser yaaboonae nba din jañ nan bin saan tob din tee jab tusaa piinlee nan ñanloob.

## 8

### *Ki jiin Benjaminn yaaboonae po*

<sup>1</sup> Benjaminn din mar bonjai banñmue: ñamme paa leeb paak saakatuk saakatuk na. Bi tee Bela nan Asbel nan Ahara, <sup>2</sup> nan Noha nan Rafa.

<sup>3</sup> Ki Bela yaaboonae tee Adar nan Gera nan Abihud, <sup>4</sup> nan Abisua nan Naamann nan Ahoa, <sup>5</sup> nan Gera nan Sefufann nan Huram.

<sup>6-7</sup> Ehud yaaboonae tee Naamann nan Ahija nan Gera. Bi din tee ñei saakab nba be Geba-e. Bi datai din miabe ki bi nyii saan koo Manahaf. Ki Gera, wunba te Usa nan Ahihud baa nae din jiib ki saan namm.

<sup>8-9</sup> Saharaim din ber u ñaapoo banlee: ñamme tee Husim nan Baara. Li poor poewa ki u din tan koo Moab tij ni na. Ki u koon Hodes, ki bi din mar bonjai banlore: ñamme tee Jobab nan Sibia nan Mesa nan Malkam, <sup>10</sup> nan Jeus nan Sakia nan Mirma. U bonjai na kur din tee ñei saakabe.

<sup>11</sup> Noo nan u ñaapoo Husim poñ din mok bonjai banlee-ewa: ñamme tee Abitub nan Elpaal.

<sup>12</sup> Elpaal din mar bonjai bantaa: ñamme tee Eber nan Misam nan Semed. Semed-e din sibir Ono nan Lod doi nan digbanbis nba kook ki lintir na.

### *Ki jiin Benjaminn niib nba be Gaaf nan Aijalonn na po*

<sup>13</sup> Beria nan Sema-e din tee naakuut na saakab nba kar Aijalonn doo ni, ki din ber niib nba koo Gaaf doo ni na. <sup>14</sup> Beria yaaboonae tee Ahio nan Sasak nan Jeremof, <sup>15</sup> nan Sebadia nan Arad nan Eder, <sup>16</sup> nan Maikel nan Ispaf nan Joha.

### *Ki jiin Benjaminn niib nba be Jerusalem na po*

<sup>17</sup> Elpaal yaaboonae tee Sebadia nan Mesulam nan Hiski nan Heber, <sup>18</sup> nan Ismerai nan Islia nan Jobab.

<sup>19</sup> Simeï yaaboonae tee Jakim nan Sikri nan Sabdi <sup>20</sup> nan Elienai nan Siletai nan Eliel, <sup>21</sup> nan Adaya nan Beraya nan Simraf.

<sup>22</sup> Sasak yaaboonae tee Ispann nan Eber nan Eliel, <sup>23</sup> nan Abdonn nan Sikri nan Hanann, <sup>24</sup> nan Hanania nan Elam nan Antotija, <sup>25</sup> nan Ifdeya nan Penuel.

<sup>26</sup> Jeroham yaaboonae tee Samserai nan Seharai nan Atalia, <sup>27</sup> nan Jaaresia nan Elaija nan Sikri.

<sup>28</sup> Niib na kur din tee naakuut saakabe, ki namm nan bi yaaboonkpera be Jerusalem, ki bi sana sob gbouŋ na ni.

*Ki jiin Benjaminn niib nba be Gibeonn nan Jerusalem na po*

<sup>29</sup> Jeyel-e din sibir Gibeonn doo ki kar len, ki u n̄apoo sann tee Maaka, <sup>30</sup> ki bi bijakper sann tee Abdonn, ki wei paan Sur nan Kis nan Baal nan Ner nan Nadab, <sup>31</sup> nan Gedor nan Ahio nan Sekaria, <sup>32</sup> nan Miklof, wunba din te Simea baa na. Bi din koo Jerusalem-e ki kpia bi naakuut ni niib.

*Ki jiin kpanbar Sool n̄ateeb po*

<sup>33</sup> Ner-e din tee Kis baa, ki Kis tee kpanbar Sool baa. Sool din mar bonjai banna: n̄amme tee Jonatann nan Malkisua nan Abinadab nan Esbaal. <sup>34</sup> Ki Jonatann tee Meribaal baa, ki Meribaal tee Maika baa.

<sup>35</sup> Maika din mar bonjai banna: n̄amme tee Pitonn nan Melek nan Tarea nan Ahas. <sup>36</sup> Ki Ahas tee Jehoda baa. Jehoda din mar bonjai bantaa: n̄amme tee Alemef nan Asmafef nan Simri. Simri-e din tee Mosa baa, <sup>37</sup> ki Mosa tee Binea baa, ki Binea tee Rafa baa, ki Rafa tee Eleasa baa, ki Eleasa tee Asel baa.

<sup>38</sup> Asel din mar bonjai banloob: n̄amme tee Asrikam nan Bokeru nan Ismael nan Searia nan Obadia nan Hanann. <sup>39</sup> Asel naa bik Esek din mar bonjai bantaa: n̄amme tee Ulam nan Jeus nan Elifelet.

<sup>40</sup> Ulam bonjai din tee tob faarae; bi din mi torbantonu fanu. Ki u waas nan u yaaboona din yab bonchiann. Bi kur kann din tee niib kobik nan piin̄mu. Niib na kur din tee Benjaminn yaaboonae.

## 9

*Ki jiin Israel teeb nba din nyii Babilonn ki jen na po*

<sup>1</sup> Bi din sob Israel niib kur sanae, n̄aak n̄ tuu n̄aak, ki teen bi kpanbara gbouŋ ni.

Bi din soor Juda teebe ki saan namm Babilonn, kimaan baa yēt Yennu m̄ob na paak. <sup>2</sup> Niib nba din sint jen bi dandoo ni na din tee Israel nilee nan mannteeb nan Liifai teeb nan Jiantu N̄asaakak ni toontunnae. <sup>3</sup> Booru nba na niibe din saan Jerusalem ki saa kar len: n̄amme tee Juda booru nan Benjaminn booru nan Efraim booru nan Manase booru.

<sup>4</sup> Juda booru naakuut saakab nba din jene na:

Utai nan u naakuuk ni niib. Utai baa din tee Amihud, ki Amihud baa tee Omri, ki Omri baa tee Imri, ki Imri baa tee Bani, ki Bani mun tee Peres yaaboonn, ki Peres baa tee Juda.

<sup>5</sup> Asaya nan u naakuuk ni niibe na: Asaya yeeja din tee Sela, ki Sela baa tee Juda.

<sup>6</sup> Jewel nan u naakuuk ni niibe na: Jewel yeeja din tee Sera. Ki Sera baa tee Juda.

Juda booru ni niib nba din kar Jerusalem din tee kobii n̄anloob nan piinyiae.

<sup>7-8</sup> T̄on, Benjaminn booru naakuut saakab nba din jen ki kar Jerusalem na, n̄amme tee:

Salu, ki u tee Mesulam bija, ki Mesulam tee Hodafia bija, ki Hodafia tee Hasenua bija;

ki pukin Ibneya, ki u tee Jeroham bija;

ki pukin Ela, ki u tee Usi bija, ki Usi tee Mikri bija;

ki pukin Mesulam, ki u tee Sefatia bija, ki Sefatia tee Rewel bija, ki Rewel tee Ibnija bija.

<sup>9</sup> Benjamins booru ni ŋei din taan tee kobii ŋanyia nan piinŋmu nan ŋanloobe. Niib nba sana be na tee bi naakuut saakabe.

*Ki jiin mannteeb nba jen ki koo Jerusalem na po*

<sup>10</sup> Mannteeb nba nae din koo Jerusalem, ŋamme tee:

Jedaya nan Jehoyarib nan Jakinn

nan Asaria wunba tee Hilkia bija na. U din tee Yenjiantu Nasaakak na ni toontunna saakooe. <sup>11</sup> Hilkia baa din tee Mesulam, ki Mesulam baa tee Sadok, ki Sadok baa tee Merayof, ki Merayof baa tee Ahitub;

<sup>12</sup> nan Adaya, ki u baa tee Jeroham, ki Jeroham baa tee Pasur, ki Pasur baa tee Malkija;

nan Masai, ki u baa tee Adiel, ki Adiel baa tee Jasera, ki Jasera baa tee Mesulam, ki Mesulam baa tee Mesilemif, ki Mesilemif baa tee Imer.

<sup>13</sup> Mannteeb nba din tee ŋei saakab din tee niib tusir nan kobii ŋanlore nan piinloob. Bi din mi Yenjiantu Nasaakak ni toona fanu.

*Ki jiin Liifai teeb nba jen kar Jerusalem na po*

<sup>14</sup> Liifai teeb nba nae din jen kar Jerusalem:

Semaya, ki u baa tee Hasub, ki Hasub baa tee Asrikam, ki Asrikam baa tee Hasabia; ki bi tee Merari naakuuk ni niib;

<sup>15</sup> ki pukin Bak-bakar nan Heres nan Galal

nan Matania, ki u baa tee Maika, ki Maika baa tee Sikri, ki Sikri baa tee Asaf;

<sup>16</sup> ki pukin Obadia, ki u baa tee Semaya, ki Semaya baa tee Galal, ki Galal baa tee Jedutunn;

ki pukin Berekia, ki u baa tee Asa, ki Asa baa tee Elkana. Ŋamme din koo doo nba be Netofa teeb yent ni na.

*Tammoguura nba din jen kar Jerusalem-e na*

<sup>17</sup> Niib nba nae din tee Yenjiantu Nasaakak tammoguura, ki kar Jerusalem: Salum nan Akub nan Talmonn nan Ahimann nan bi ninjamm. Ki Salum tee bi saakoo. <sup>18</sup> Laa nyii sian yoowa, bi naakuuk ni niibe din guu Kpanbar Tammokookir nba be yondo po na. Bi din tuu tee tammoguurae, ki be tammoi nba saa Liifai teeb kaan na ni.

<sup>19</sup> Salum baa din tee Kore, ki Kore baa tee Ebiasaf, ki Ebiasaf baa tee Kora. Salum nan u ŋaateebe din tee binba guu Yennu lanboun tammob, nan bi yeejamm nba din tuu guu Yennu lanboun man tammob bianinba na. <sup>20</sup> Sianyoo Finehas, wunba tee Eleasar bija nae din tuu ŋmakitir tammoguura, ki Yennu be nan.

<sup>21</sup> Sekaria nba ki u baa tee Meselemia na mun din guu Yennu lanboun na tammob.

<sup>22</sup> Bi din gann jab kobii ŋanlee nan piik nan banlee, ki bi kur tee binba guu yan na tammokooka. Bi din sob bi sana ki waan baa koo doi nbae. Kpanbar Defid nan Yennu sokinii Samuel-e din tur bi yeejamm toonjaann na. <sup>23</sup> Ŋamm nan bi yaaboonae din tee binba sii tun guu Yennu nasaakak tammoi. <sup>24</sup> Tammoguura man din be loka ŋanna na kur po, li yondo po nan yonbaa po nan niigan po nan niidiitu po. <sup>25</sup> Tammoguura na nikpiimm din tuu nyi digbanbis nie, ki baat ki lebitirib daa ŋanlore ni kur. <sup>26</sup> Tammoguura saakab banna na din tee Liifai teebe. Bi din mok bi yur paak toonjaanne ki tuun; ŋanne tee Yennu ŋaadiit nan tiat binbir boa gotu. <sup>27</sup> Bi din tun guu Yenjiantu Nasaakak nae yonnu nan nyiok, kimaan li din tee bi toonne. Ŋamme din dia Jiantu Nasaakak na peenii, ki tuu loot sanyiok ni kur.

*Ki jiin Liifai teeb nba biar na toonn po*

<sup>28</sup> Liifai teleeb nba biar nae din tuu gorii bona nba ki bi dia ki jiantir Yennu na. Yoo nba kur ki bi yaa bin tun nann toona, bi din tuu kane ki tur, ki bi-i gbenn, bin bia gaar ki kan. <sup>29</sup> Bi din te bi siab gorii kasii bona nba be Yennu nasaakak ni na, nan li yon nan tilɔɔna daan nan olif tiinii kpan nan bonnunubit nan li tulaarnba. <sup>30</sup> Nnaan mannteeb toonne din tee bin tuu jii tulaarnba na ki nmat.

<sup>31</sup> Ki Liifai niro nba ki bi yiu Matitia, ki u tee Salum bikperik, ki nyii Kora naakuuk ni na, nɔɔe din yen boroboro nba teen Yennu na puru. <sup>32</sup> Kohaf naakuuk ni siabe din tee binba sii pur kasii boroboro nba sii tɔɔnt teebul paak, jiantu daar kur.

<sup>33</sup> Liifai nasaie din yen Yenjiantu Nasaakak ni yan-yinu. Niib man saakabe din tuu be Yenjiantu nasaakak diit na ni. Bi din ki pukimm toonlia ni, kimaan bi din tuu be bi toona nie, yonnu nan nyiɔk kur.

<sup>34</sup> Niib nba sana sɔb na din tee Liifai booru ni naakuut saakabe, ki li sɔb waan bi yeejamm nba tee bianjinba. Njamme din tee saakab nba kar Jerusalem.

*Ki jiin kpanbar Sɔɔl yeejamm nan u yaaboona po  
(1 Barkperii 8.29-38)*

<sup>35</sup> Jeyel-e din sibir Gibeonn doo, ki kar li ni. Ki u njaapoo sann tee Maaka. <sup>36</sup> Jeyel bikperik din tee Abdonn-e, ki u bonjalei tee Sur nan Kis nan Baal nan Ner nan Nadab <sup>37</sup> nan Gedor nan Ahio nan Sekaria nan Miklof, <sup>38</sup> ki Miklof tee Simea baa. Bi mun din kɔɔ ki kpia bi nikpiimme, Jerusalem.

<sup>39</sup> Ner-e din tee Kis baa, ki Kis tee Sɔɔl baa. Sɔɔl din mar bonjai banna: njamme tee Jonatann nan Malkisua nan Abinadab nan Esbaal.

<sup>40</sup> Jonatann-e din tee Meribaal baa, ki Meribaal tee Maika baa. <sup>41</sup> Ki Maika mar bonjai banna: njamme tee Pitonn nan Melek nan Tarea nan Ahas. <sup>42</sup> Ki Ahas tee Jara baa. Ki Jara mar bonjai bantaa: njamme tee Alemef nan Asmafef nan Simri; ki Simri tee Mosa baa, <sup>43</sup> ki Mosa tee Binea baa, ki Binea tee Refaya baa, ki Refaya tee Eleasa baa, ki Eleasa tee Asel baa.

<sup>44</sup> Asel din mar bonjai banloob. Bi sanae na: Asrikam nan Bokeru nan Ismael nan Searia nan Obadia nan Hanann.

## 10

*Ki jiin kpanbar Sɔɔl kuun po  
(1 Samuel 31.1-13)*

<sup>1</sup> Filistia jab din faa tɔb nan Israel jab, Gilboa kunkonn paak. Bi din kpil Israel jab bonchiann lej, ki kpanbar Sɔɔl nan u bonjai nan Israel jab nba biar na chiar, <sup>2</sup> nnaan Filistia jab na din wei kpil Sɔɔl bonjai bantaa: njamme tee Jonatann nan Abinadab nan Malkisua. <sup>3</sup> Tɔb na din paar Sɔɔl boor, ki u datai peenii sooro, ki turo dan. <sup>4</sup> Ki u yet naasimo nba dia u jatiat na a, "Saatir a jukbanjiak ki nmuu kpil, ki daa te Filistia jab nba ki waa Yennu faba na dintin biak ki kpimi." Nnaan ki janmaanii soor naasimo na, ki u ki fit tun nna. Nanne ki Sɔɔl jii u moɔj jukbanjiak ki chaan, nnaan baa li paak. <sup>5</sup> Ki naasimo na nba la nan Sɔɔl kpowa na, ki u mun jii u jukbanjiak ki chaan, nnaan baa li paak, ki kpo. <sup>6</sup> Ki Sɔɔl nan u bonjai bantaa lakin kpo, ki u maaru ni sɔɔ ji ki ban dii naan. <sup>7</sup> Israel teeb nba din kɔɔ Jesreel baauk ni na nba tan gbat nan bi kunkonkonna na chiar, ki Sɔɔl nan u bonjai na kpo yoo nba, ki bi nyik bi doi nnaan chiar. Nanne ki Filistia jab baar ki kɔɔ bi doi ni.



<sup>8</sup> Tɔb na sanyafannuko, ki Filistia jab saan a bin jii nikpeena na tiat, ki la Sool nan u bonjai bantaa na gbanant, ki li doo Gilboa kunkonn paak, <sup>9</sup> ki bi pot Sool yur, ki bia liat u jatiat, naan tun toonii, ki bi lin Filistia tin kur po, ki moont labamann man, ki tur bi tingbana nan bi niib na. <sup>10</sup> Bi din jii u jatiat nae ki koonir bi poochianfei na yenn ni, naan jonn Sool yur na, bi tingbann Dagonn diiuk ni. <sup>11</sup> Jabes doo niib nba be Gilead yent ni na nba gbat Filistia teeb nba tun Sool bianjinba na, <sup>12</sup> ki bi pardamm fiir saan, ki saa jii Sool nan u bonjai gbanant, ki baar nann Jabes, ki piib naantiik nyakir, naan lor moi daa nanlore.

<sup>13</sup> Sool din kpo, kimaan u ki mok mosaku nan Yennu. U din yet Yennu mobe, naan yabir ki kpaan ninnyodaano a wun nmakito, <sup>14</sup> ki ki boi Yennu sommir po. Yennu din kpiiu, naan jii u naangbouj ki tur Defid, wunba tee Jese bija na.

## 11

### *Bianjinba ki bi dinn Defid naan ki teeno Israel nan Juda teeb kpanbar* (2 Samuel 5.1-10)

<sup>1</sup> Israel teeb kur din saan Defid boor, Hebronn doo ni, ki saa yeto a, "Ti tee a tione gbanante nan son. <sup>2</sup> Sianyooowa dinn ki soo Sool daa din tee ti kpanbar na gbaa, naan fine din tee daano nba nmakitir timm Israel jab tobii ni, ki a Yomdaano Yennu senn mosonn nan a saa dia u niib, kii tee bi kpanbar." <sup>3</sup> Li paake ki Israel saakab kur din saan Defid boor, Hebronn doo ni. Ki Defid din soor sooru ki lor namm nan barmonii, ki bi moon kpan u paak ki dinno naan, ki Defid ji tee Israel teeb kpanbar nan bianjinba ki Yennu din pak ki tur Samuel na.

<sup>4</sup> Kpanbar Defid nan Israel jab kur din tan saan lek Jerusalem doo. Bi din yir Jebus-e li yoo. Jebus teeb nba din tee tin na damm na, daa din koo li ni. <sup>5</sup> Jebus teeb na din bet Defid a, "A kan ban koo doo na ni," naan Defid din nyann ki fat Sayonn digbanpaarir nawa, ki soo kur ji din yir Defid doo. <sup>6</sup> Defid din yet a, "Wunba fit kpii Jebus niro sinsinn, hooe sii tee n kunkonkonna na saakoo." Ki Joab, wunba ki u naa tee Seruya na saan ki lek sinsinn. Li paak, hooe din gaar saakatuk na. <sup>7</sup> Defid nba din saan kar digbanpaarir man ni na, li paak ki bi ji din yir Defid doo. <sup>8</sup> Defid din namm maa nei doo na ni, ki piin maa nei siaminba ki bi piint bootit, ki li be kunkonn yondo po na, ki Joab mun namm maa doo na bokleer na. <sup>9</sup> Defid din namii laat pane, kimaan Yabint Yennu din be nano.

### *Ki jii Defid kunkonkwakita po* (2 Samuel 23.8-39)

<sup>10</sup> Defid kunkonkwakita sanee na. Namm nan Israel teleeb na din sommo ki u dii naan, nan Yennu nba din senn bianjinba na. Ki bi din sommo, ki u naangbouj na mok pan.

<sup>11</sup> Sinsinn niwakitir din tee Jasobeam-e, ki u nyii Hakmonn naakuuk ni, hooe din tee saakoo, jab bantaa na ni. U din jii kpanne ki kon nan jab kobii nantaa, ki kpii bi kur, tob yennkoo ni. <sup>12</sup> Wunba pukin banlee, niwakita "bantaa" na ni, din tee Eleasar-e, ki u tee Dodo bija, naan nyii Aho naakuuk ni. <sup>13</sup> U din kon taan Defid-e, Pas Damim doo ni. Ki Filistia teeb taan leeb le, a bin kon nan Israel teeb. Eleasar din be jeet kpaab nie, ki Israel teeb piin ki tiin. <sup>14</sup> Nanne Eleasar nan u jab set kpaab na sinsuuk ni, naan kon nan Filistia teeb na. Yennu din turo nyanngebjir.

<sup>15</sup> Dasiar kunkonkwakita piintaa na ni jab bantaa din saan tanpiiuk nba ki Defid be na boor, ki li kpia Adulam tanfiok na, naan soo ki Filistia

jab yaba, ki be Refaim baauk ni; <sup>16</sup> li yoo man Defid din be jɔjaann paake, ɲaan soɔ Filistia jasiab yent Betlehem-a. <sup>17</sup> Nyunnyukuru din soor Defid, ki u yet a, “N sun ki soɔ n saan bunbunn nba kpia Betlehem tammɔb na boor, ki finn nyun man nyu.” <sup>18</sup> Ki kunkɔnkɔnwakita bantaa na yabir ki kɔɔ Filistia kaan na ni, ki saa finn nyun bunbunn nba kpia Betlehem tammɔb na ni, ki tan tur Defid. Ki Defid yɛt nyunu, ɲaan kpaar mɔɔn tin ni, ki li tee piinii ki teen Yennu, <sup>19</sup> ɲaan yet a, “Yennu, n kan fit nyu nyun nba na. Mi-i nyuu, li sii tee nan n nyu jab bantaa nba chibin bi saanmanii na some,” ki yɛt nyun na nyunu. Linba nae tee toonjaana nba ki kunkɔnkɔnwakita bantaa na din tun.

<sup>20</sup> Joab naa bik Abisai-e din tee kunkɔnkɔnwakita piintaa na saakɔɔ. U din jii u kpanne ki kɔn nan jab kobii ɲantaa, ki kpil bi kur. Bi piintaa na ni, u sanne din wokit ki gar leeb na kur. <sup>21</sup> Nɔɔe din tee kunkɔnkɔnwakitir nba ki u sann doo piintaa na ni, ki bi teenɔ bi tɔɔndaanɔ, ɲaan u sann din ki wokit ki baar kunkɔnkɔnwakita bantaa na.

<sup>22</sup> Benaya, wunba tee Jehoyada bija, ki nyii Kabseel na mun din tee kunkɔnkɔnwakitire. U din tun partoona bonchiann: U din fit kpil Moab kunkɔnkɔnwakita banlee. U ban sik bootuk ni samaatuk daar ki kpil yanbɔr. <sup>23</sup> U bia din kpil Ijpt niwakitir, ki u fɔkint tee taakaabii ɲanlee nan bonjinn. Ijpt nirɔ na din kub kpanporuɔ, ɲaan ki Benaya worɔ nan gbajar, ki fat kpann na Ijpt nirɔ na nuu ni, ɲaan kpiluu nan kpann man. <sup>24</sup> Par toonn nba ki Benaya, wunba din pukin niib piintaa na nba din tume na. <sup>25</sup> U sann din wokit ki pukin bi po, ɲaan u sann din ki wokit ki baar kunkɔnkɔnwakita bantaa na. Ki Defid te ki u tee u guuteeb saakɔɔ.

<sup>26</sup> Jab nae tee kunkɔnkɔnwakitlia na:  
Asahel, ki u tee Joab naa bik,  
nan Elanann, ki u tee Dodo bija, ki nyii Betlehem,  
<sup>27</sup> nan Samof, ki u nyii Harod,  
nan Heles, ki u nyii Pelet,  
<sup>28</sup> nan Ira, ki u tee Ikes bija, ki nyii Tekoa,  
nan Abieser, ki u nyii Anatof,  
<sup>29</sup> nan Sebekai, ki u nyii Husa,  
nan Ilai, ki u nyii Ahoo,  
<sup>30</sup> nan Maharai, ki u nyi Netofa,  
nan Heled, ki u tee Baana bija, ɲaan nyii Netofa,  
<sup>31</sup> nan Itai, ki u tee Ribai bija, ki nyii Gibeal,  
ki li be Benjaminn yent ni,  
nan Benaya, ki u nyii Piratonn,  
<sup>32</sup> nan Hurai, ki u nyii baat nba kpia Gaas na,  
nan Abiel, ki u nyii Arba,  
<sup>33</sup> nan Asmafef, ki u nyii Bahurum,  
nan Eliaba, ki u nyii Saalbonn,  
<sup>34</sup> nan Hasem, ki u nyii Gisonn,  
nan Jonatann, ki u tee Sagee bija, ki nyii Harar,  
<sup>35</sup> nan Ahiam, ki u tee Sakar bija, ɲaan nyii Harar,  
nan Elifal, ki u tee Ur bija,  
<sup>36</sup> nan Hefer, ki u nyii Mekera,  
nan Ahija, ki u nyii Pelonn,  
<sup>37</sup> nan Hesro, ki u nyii Kamel,  
nan Naarai, ki u tee Esbai bija,  
<sup>38</sup> nan Joel, ki u tee Natann naa bik,

nan Mibar, ki u tee Hagri bija,  
<sup>39</sup> nan Selek, ki u nyii Amonn,  
 nan Naharai, ki u nyii Beerof, ki tee Joab jatiat jikirɔ,  
<sup>40</sup> nan Ira nan Gareb, ki bi nyii Jatir,  
<sup>41</sup> nan Yuria, ki u tee Hef nirɔ,  
 nan Sabad, ki u tee Ahalai bija,  
<sup>42</sup> nan Adina, ki u tee Sisa bija, ki nyii Rubenn booru ni; ɲɔɔe din tee  
     Rubenn booru ni yudaanɔ. U din mɔk u tiɔŋ jab ki bi tee piintaa ki  
     be u boor;  
<sup>43</sup> nan Hanann, ki u tee Maaka bija,  
 nan Josafat, ki u nyii Mitann,  
<sup>44</sup> nan Yusia, ki u nyii Astera,  
 nan Sama nan Jeyel, ki bi tee Hotam bonjai ki nyii Aroer,  
<sup>45</sup> nan Jedia-el nan Joha, ki bi tee Simri bonjai ki nyii Tis,  
<sup>46</sup> nan Eliel, ki u nyii Mahafa,  
 nan Jeribai nan Josafia, ki bi tee Elnaam bonjai,  
 nan Itma, ki u nyii Moab,  
<sup>47</sup> nan Eliel nan Obed nan Jaasiel, ki bi nyii Soba.

## 12

### *Bianjinba ki kunkɔnkɔnna baar pukin Defid po*

<sup>1</sup> Defid din kɔɔ Siklag-e, leɲe ki u din saan ki bɔr kpanbar Sɔɔl, wunba  
 tee Kis bija na, ki kunkɔnkɔnna nba mi kɔnn fanu din baar ki be u boor. Bi  
 din sommɔe ki kɔn kɔnn. <sup>2</sup> Bi din bar tɔrbanae, ki saa fit tɔ peenii, ki bia  
 fit luur naaluubuk niidiitu nan gaŋ kur. Bi din tee kpanbar Sɔɔl ninjamme,  
 ki nyii Benjamins booru ni. <sup>3</sup> Ahieser nan Joas nba ki bi baa tee Semaa, ki  
 bi nyii Gibeana, ɲamme din tee bi saakab.

Kunkɔnkɔnna nba pukin tee:

Jesiel nan Pelet, ki bi baa tee Asmafef,  
 nan Beraka nan Jehu, ki bi nyii Anatof,  
<sup>4</sup> nan Ismaya, ki u nyii Gibeonn ki din tee kunkɔnkɔnna saakɔɔe,  
     ki u sann doo; ki bia tee kunkɔnkɔnwakita piintaa na ni yeno, ɲɔɔe  
     din tee bi saakɔɔ,  
 nan Jeremaya nan Jahasiel nan Johanann nan Josabad,  
     ki bi nyii Gedera,  
<sup>5</sup> nan Elusai nan Jerimof nan Bealia nan Semaria nan Sefatia,  
     ki u nyii Haruf,  
<sup>6</sup> nan Elkana nan Isia nan Asarel nan Jo-erer nan Jasobeam,  
     ki bi nyii Kora naakuuk ni,  
<sup>7</sup> nan Joela nan Sebadia, ki bi tee Jeroham bonjai,  
     ki nyii Gedor.

### *Gaad booru ni niib nba baar ki pukin Defid po*

<sup>8</sup> Sana nba na tee niib nba nyii Gaad booru ni, ki din baar pukin Defid  
 po, yoo nba ki u din be tanfiɔk ni, kunkoouk paak nae. Kunkɔnkɔnna  
 na din kakii, ki fit kɔn nan naagbankɔŋa nan kpana, ki bi jatuk tee nan  
 yanbɔra yar na, ki bia kakii nan piarɔ nba be jɔfoouk paak na. <sup>9</sup> Bi din  
 waa leeb paak saakatuk saakatuko, ki Eser tee bi saakɔɔ, ki Obadia waa  
 paa; nan Eliab, <sup>10</sup> nan Mis-mana nan Jeremaya, <sup>11</sup> nan Atai nan Eliel, <sup>12</sup> nan  
 Johanann nan Elsabad, <sup>13</sup> nan Jeremaya nan Mak-banai.

<sup>14</sup> Gaad booru ni niib na din tee kunkonkonna saakabe, ki bi siab gorii koonn kobik kobik, ki leeb mun gorii tusir tusir. <sup>15</sup> Ki binn yennkoo na ni, li sinsinn nmaarik ni, yoo nba ki Joodann mokir gbee yat nan li gbingbana, ki bi din poot mokir na, ki ber niib nba koo baat na ni, nan li yondo po, nan mokir na yonbaa po.

*Benjaminn nan Juda booru ni niib nba baar ki pukin Defid po*

<sup>16</sup> Ki Benjaminn nan Juda booru ni nisiab din baar Defid boor, tanfiok na ni. <sup>17</sup> Defid din tookib ki yet a, "Li-i tee ki i baat parpeenn baaruie, a yin sommin, n teen siir nan min gaariwa, njaan li-i tee ki i baat a yin la n boorie ki wann n datai, njaan ki n lek ki dakin nan man biirini, njann ti yeejamm Yennu na n bann ki dat i tubir."

<sup>18</sup> Njanne ki Yennu Seyeen koo bi yenokoo nba ki bi yiu Amasai na ni, wunba din tan tee niib piintaa na ni saakoo na, ki u yet a, "Jese bija Defid, ti tee a yabe.

Nyannu tee a yare nan binba saa somma na yar,

kimaan Yennu saa sommawa."

Ki Defid gaarib, ki teenib kunkonkonna saakab.

*Bianjinba ki Manase booru ni siab baar pukin Defid po*

<sup>19</sup> Manase booru ni siab din saan taan Defid po, yoo nba ki u nyii nan Filistia teeb a bin kon nan kpanbar Sool na. Barmonii, Defid din ki somm Filistia teebi, kimaan Filistia batnba na din mok janmaaniie, a u tan saa tukin njamm nan Sool, li paak ki bi din te ki u njmat Siklag. <sup>20</sup> Kunkonkonna din nyii Manase booru ni, ki saan taan Defid, yoo nba ki u din jent na: Njamme tee Adna nan Josabad nan Jedia-el nan Maikel nan Josabad, nan Elihu nan Siletai. Njamme din tee binba gorii kunkonkonna tusir tusir, Manase booru ni. <sup>21</sup> Bi din tee pardamme, ki tee Defid kunkonkonna saakab. Li poor po ki u tan jiiib ki teemm Israel kur kunkonkonna saakab. <sup>22</sup> Daar kur, niib din tuu baate ki pukii Defid kunkonkonna po, ki li din te ki u kunkonkonna yab ki kaa kanni.

*Nisiab nba baar ki pukin Defid po, Hebronn doo ni*

<sup>23</sup> Defid nba din be Hebronn yoo nba nae, ki kunkonkonna bonchiann nba la tumiiu din baar a bin liat Sool naan, njaan dinn Defid, nan bianjinba ki Yennu yet na.

<sup>24</sup> Juda booru ni jab nba din dia naagbankonja nan kpana, ki teen siir nan tob, tee jab tusaa njanloob nan kobii njanniin.

<sup>25</sup> Ki Simeonn booru ni jab tee tusaa njanlore nan kobik.

<sup>26</sup> Ki Liifai booru ni jab tee tusaa njanna nan kobii njanloob,

<sup>27</sup> nan Jehoyada, ki u tee Aaronn naakuuk ni saakoo, ki mok jab tusaa njantaa nan kobii njanlore,

<sup>28</sup> nan Sadok, wunba tee kunkonkon-naasimoo ki kon konn fanu na, mok kunkonkonna saakab piinlee nan banlee.

<sup>29</sup> Ki Benjaminn booru ni, Sool naakuuk ni jab tee tusaa njantaa. Bi siab din biar be Sool njak nie nan li yoo manj.

<sup>30</sup> Ki Efraim booru ni jab tee kunkonkonna nba mok para, ki bi sann doo bi njak ni, ki bi tee jab tusaa piinlee nan kobii njanniin.

<sup>31</sup> Ki Manase booru bokir nba be yonbaa po na, ki bi gannib a bin saan ki saa dinn Defid naan, ki bi tee jab tusaa piik nan njanniin.

<sup>32</sup> Ki Isakar booru jab nba mi yoo janjir nan Israel teeb nba saa tun toonn nba, ki bi mok saakab kobii njanlee, ki bi nikpiimm tee bi toondamm.

<sup>33</sup> Ki Sebulunn booru ni jab tee tusaa piinŋmu, ki bi tee kunkɔnkɔnna nba teen siir nan kɔnn, ki bi tumiib, ki bi saa fit jii jatiɔk kur ki kɔn.

<sup>34</sup> Ki Naftali booru ni kunkɔnkɔnna saakab tee jab tusir, ki pukin binba dia naagbankɔŋa nan kpana, ki bi tee tusaa piintaa nan ŋanlore.

<sup>35</sup> Ki Dann booru ni jab tee tusaa piinlee nan ŋanniin nan kobii ŋanloob.

<sup>36</sup> Ki Aser booru ni kunkɔnkɔnna nba teen siir nan kɔnn tee tusaa piinna.

<sup>37</sup> Ki booru nba be Jɔɔdann mɔkir yondo po, ki tee Rubenn nan Gaad nan Manase booru bɔkleer na bar jatiat nba kur saa fit kɔn kɔnn, ki tee jab tusaa kobik nan piinlee.

<sup>38</sup> Niib nba na kur din tee kunkɔnkɔnna nba teen siir nan tɔbe, ki saan Hebronn ki loon bin dinn Defid naan, ki wuu tee Israel teeb kur kpanbar. Israel niib na kur mun bia din mɔk dudukyennkɔɔe nan bin dinn Defid naan. <sup>39</sup> Niib na kur din be Defid boor daaŋantaae, ki di jeet, ki bia nyu bonnyunyut nba ki bi niib teemm ki baar nann ki tan turib na. <sup>40</sup> Bi nikpiimm din nyii banfɔka, ki tee Isakar booru nan Sebulunn booru nan Naftali booru, bi kur din paant jeete bonii nan laagumiinba nan bontaanii nan naajai paak, ki baat nann: li yon nan kinkana nan tilɔɔnkoona nan tilɔɔna daan nan olif tiinii kpan. Bi bia din baar nan nei nan pei a bin kpi ki ŋman. Linba na kur din want nan bi mɔk parpeenne, Israel tinj kur po.

## 13

### *Bianjinba ki Yennu mɔlor lakir na nyii Kiriaf Jearim (2 Samuel 6.1-11)*

<sup>1</sup> Kpanbar Defid din pak nan kunkɔnkɔnna saakab nba kur gorii niib kobik kobik nan tusir tusir na, <sup>2</sup> ki yiin Israel teeb kur ki yet a, “Li-i sii ŋan i po, koo li-i tee Yennu loomm, yin ŋaan ki tin tun yiin Israel teeb nba kur be banfɔka, nan binba naakit, nan mannteeb, nan Liifai teeb nba kɔɔ ti doi ni, ki bin baar taant, <sup>3</sup> ki tin saan jii Yennu mɔlor lakir nba ki bi din nyik kpanbar Soɔl yoo na.” <sup>4</sup> Niib na kur din mɔk parpeenne, ki sak nan bin saan jii mɔlor lakir na.

<sup>5</sup> Ŋanne ki Defid din taan Israel teeb doo na kur po, laa nyii Sihor mɔkir nba be Ijpt niidiitu po, ki saan tuu Lebo Hamaf, ki li be niigaŋ po, a bin saan Kiriaf Jearim ki saa jii Yennu mɔlor lakir na, ki baar nann Jerusalem.

<sup>6</sup> Defid nan Israel niib nba din be nano na kur din fiir saan Baala doo nie, ŋanne tee Kiriaf Jearim, ki li be Juda yent ni, a bin saa jii Yennu mɔlor lakir nba ki ŋɔɔ Yennu be li bona nba mɔk kpinkpant\* na paapo na. <sup>7</sup> Bi din saan Abinadab ŋaake ki saa jii mɔlor lakir na, ki nyii nann, ki paan naatoruk paann paak, ki Usa nan Ahio ŋmakitir toruk na. <sup>8</sup> Ki Defid nan Israel teeb kur jerin ki kparam nan bi para kur ki teen Yennu. Bi din yiin yaniie, ki faa bonmumɔɔt, li biat nan gingana nan siiyakii nan naatuna nan naama.

<sup>9</sup> Baa din tan baar Kidonn jarik ni, ki nei na gbiatir, ki Usa tant u nuu ki soor mɔlor lakir na. <sup>10</sup> Li taakpaak ni ki Yennu wutoor doo Usa paak, ki u kpiiu, kimaan waa sii mɔlor lakir na paak. Usa din kpo leje, Yennu tɔɔnn. <sup>11</sup> Li paake teen nan dinna ki bi yi leŋ Peres Usa. Defid din mɔk parbiir nan Yennu nba dat Usa tubir nan u wutoor na.

<sup>12</sup> Ki Defid tin Yennu jaŋmaanii li daar maŋ ni, ki din yet a, “Nlee ki Yennu mɔlor lakir saa ban baar n boori?” <sup>13</sup> Defid din ki jii mɔlor lakir na ki saan nann Jerusalem-i, ŋaan jii ki saan nann Gaaf doo ni niro nba ki bi yiu Obed Edom na ŋaak ni. <sup>14</sup> Yennu mɔlor lakir na din be Obed Edom

\* **13:6** 13.6 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, ŋaan mɔk kpinkpant.

ɲaak ni ɲmaarii ɲantaae, ki Yennu teen piisin u ɲaateeb paak, nan linba kur tee u yar.

## 14

### *Ki jiin Defid nan u ɲaateeb po*

<sup>1</sup> Ki Hiram wunba tee Taya bat na din tun toonii Defid boor, ki turo kpek taabii nan tanmaara nan kanpintanba, a bin maa ɲaak ki tur Defid.

<sup>2</sup> ɲanne Defid ji bann nan Yennu-e kaano a wuu tee Israel teeb kpanbar, ki te niib na sommito ki u naangbouŋ na kpaatir pukii.

<sup>3</sup> Defid nba din be Jerusalem doo ni na, u din koon poob ki pukin, ki mar bonjai nan bonpoi ki pukin. <sup>4</sup> Waas nba ki u din marib Jerusalem sanae na: Samua nan Sobab nan Natann nan Solomon, <sup>5</sup> nan Ib-har nan Elisua nan El-pelet, <sup>6</sup> nan Noga nan Nefeg nan Jafia, <sup>7</sup> nan Elisama nan Beeliada nan Elifelet.

### *Biaɲinba ki Defid nyann Filistia teeb*

#### *(2 Samuel 5.17-25)*

<sup>8</sup> Filistia teeb nba din gbat nan bi dinn Defid naan ki teeno Israel kpanbar na, ki bi kunkonkonna nyii a bin sooro. Defid nba din gbat nna maŋ yoo nba, ki u doo josiar paak.

<sup>9</sup> Filistia teeb din tan baar Refaim baauk ni, ki lin kpaano. <sup>10</sup> ɲanne Defid boi Yennu a, “N saan ki lek Filistia teeb na-a? A saa te ki min nyanniba-a?”

Ki Yennu jiin a, “Nn, ii saa ki lekib. N saa tura nyannuwa.”

<sup>11</sup> Ton, ki Defid nan u jab ji saan lekib Baal Perasim, ki kon nyannib, ki u yet a, “Yennu turin paŋ, ki n koo saar n datai nan nyunmonn na.” ɲanne teen ki bi yi leŋ Baal Perasim.\* <sup>12</sup> Filistia teeb nba din chiar yoo nba, bi din nyik bi yenbise, ki Defid tur mob a bin joor muu.

<sup>13</sup> Filistia teeb bia din ɲamm jen baauk na nie, ki fiar bona. <sup>14</sup> Li paak Defid bia din ɲamm boi Yennu. Ki Yennu yeto a, “A daa piint nna na ki lekimmi, ɲaan linin bi poorpo, ki ji lekib lokleer nba kpia nyankpanii na po. <sup>15</sup> Fi-i taŋi gbat fuur tiinii na niŋ, ki li naan niibe somm li ni yoo nba, fan ji lek, kimaan n sii be a toonn, ki te fan nyann Filistia kunkonkonna na.” <sup>16</sup> Ki Defid tun biaɲinba ki Yennu wanno na. U din fit ber Filistia teeb na ki nyinnib Gibeonn, ki fokit namm ki saa baar Geser. <sup>17</sup> ɲanne teen ki Defid sann din doo tiŋ kur po, ki Yennu te digbana kur tiino janmaanii.

## 15

### *Baa teen siir biaɲinba a bin jii molor lakir na*

<sup>1</sup> Defid nba din maa u mon kunkoo boor Jerusalem doo ni ki gbenn yoo nba, u bia din ɲamm lanbouŋo, ki li tee molor lakir na nba sii be siaminba.

<sup>2</sup> Ki Defid ji yet a, “Liifai teebe sii jikin Yennu molor lakir na, kimaan ɲamm kooe ki Yennu gannib a bii jikin, kii bia kii tuun ɲoo Yennu toona yoo n tuu yoo.” <sup>3</sup> ɲanne Defid ji taan Israel teeb kur Jerusalem, a bin fit saan ki jii Yennu molor lakir na, ki baar nann siaminba ki u ɲammir a wun koon na.

<sup>4</sup> U bia din yiin Aaronn maaru, nan Liifai teeb ki pukin. <sup>5</sup> Liifai teeb nba din nyii Kohaf maaru ni na din tee niib kobik nan piinlee, ki Uriel tee bi ɲaasaakoo; <sup>6</sup> ki Merari naakuuk ni, ki bi tee niib kobii ɲanlee nan piinlee, ki Asaya tee bi ɲaasaakoo; <sup>7</sup> ki Gersonn naakuuk ni, ki bi tee kobik nan piintaa, ki Joel tee bi ɲaasaakoo; <sup>8</sup> ki Elisafann naakuuk ni, ki bi tee niib kobii ɲanlee, ki Semaya tee bi ɲaasaakoo; <sup>9</sup> ki Hebronn naakuuk ni, ki bi

\* **14:11** 14.11 Baal Perasim paake tee “Yomdaano koo saar”.



tee niib piinniin, ki Eliel tee bi ɲaasaakoo; <sup>10</sup> ki Usiel naakuuk ni, ki bi tee kobik nan niib piik nan banlee, ki Aminadab tee bi ɲaasaakoo.

<sup>11</sup> Defid din tun ki yiin mannteeb Sadok nan Abiatar nan Liifai teeb banloob, ɲamme tee Uriel nan Asaya nan Joel nan Semaya nan Eliel nan Aminadab, <sup>12</sup> ki yetib a, “Yimme tee Liifai booru ni saakab, yimm nan i Liifai leeb, ii ɲamm i moŋ ki saan jii Israel teeb Yennu molor lakir na, ki baar nann, ki tan koonir siaminba ki n ɲamm na. <sup>13</sup> Yimm Liifai teeb nba din ki jii molor lakir na sinsinn na paake, ki Yennu donn wutoor ti paak, ki dat ti tuba, kimaan ti ki jiantiro nan taa bo sii jiantiro bianjinba na.”

<sup>14</sup> ɲanne ki mannteeb nan Liifai teeb ɲamm bi moŋ a bin saan jii Israel teeb Yennu molor lakir na. <sup>15</sup> Liifai teeb na din kpar daate ki jii Yennu molor lakir na, ki paan bi bopiat paak, nan Yennu nba din senn Moses ki wannib na.

<sup>16</sup> Defid din yet Liifai naakuuk ni saakab nae, a bin gann bi ninjamm nba sii tee yanyinna, ki bii yiin parmaasir yanii, kii faa bonmumoot, li kɔna nan yerii nan gingana. <sup>17</sup> Ki Liifai teeb gann Hemann, wunba te Joel bija na, nan Asaf, ki u mun tee Berekia bija, ki nyii Merari naakuuk ni, nan Etann, ki u tee Kusaya bija: ɲamme din sii peeb naagbanaaun. <sup>18</sup> Bi bia din gann niib nba na, a bii sommitib kii faa linba jat: ɲamme tee Sekaria nan Jaasiel nan Semiramof nan Jehiel nan Uni nan Eliab nan Benaya nan Maaseya nan Matitia nan Elifelehu nan Mikneya nan Asasia, nan tammoguura nba tee Obed-Edom nan Jeyel. <sup>19</sup> Yanyinna nba tee Hemann nan Asaf nan Etann-e din tee binba peeb naagbai, <sup>20</sup> ki Sekaria nan Asiel nan Semiramof nan Jehiel nan Uni nan Eliab nan Benaya nan Maaseya tee binba peeb naagbajai ki jat.

<sup>21</sup> Ki Matitia nan Elifelehu nan Mikneya nan Obed-Edom nan Jeyel nan Asasia faa konnaant.

<sup>22</sup> Ki Kenania, wunba tee Liifai teeb saakoo na gorii yanyinna na; ɲanne din tee u toonn, kimaan u mi li ɲmakitu. <sup>23</sup> Berekia nan Elkana-e din tee tammoguura, ki guu molor lakir na. <sup>24</sup> Ki Sebania nan Josafat nan Netanel nan Amasai nan Sekaria nan Benaya nan Elieser nba tee mannteeb na, din peeb naatuna, ki be Yennu molor lakir na toonn po. Ki Obed-Edom nan Jehia mun din tee Yennu molor lakir na tammoguura.

### *Bianjinba ki molor lakir na nyii ki saan Jerusalem*

<sup>25</sup> Ton, ki kpanbar Defid nan Israel saakab nan kunkonkonna saakab ji saan Obed-Edom ɲaak ni, a bin saa jii Yennu molor lakir na, ki jerin ki mok parpeenn. <sup>26</sup> Bi din kpai naajai banlore-e nan pei banlore ki mann marun, a lin te Yennu n somm Liifai teeb na ki bin fit jii molor lakir na. <sup>27</sup> Defid din lia liant nba ki li gungunt ɲane. Ki Liifai teeb nba din jii molor lakir, nan yanyinna na kur, nan Kenania, wunba tee yan-yinna motaauk saakoo na mun lia li bian. Defid bia din lia kasii liatjak. <sup>28</sup> Ki Israel teeb kur ji din jii Yennu molor lakir na, ki saan nann Jerusalem nan parpeenn nan tintantpaarii, ki peeb pejai yina nan naatuna nan naagbai nan yerii ki faa biat.

<sup>29</sup> Baa din tan baar Jerusalem, ki koo nan molor lakir na, ki Sool bipoo Mikal got takoru ni ki la kpanbar Defid waa waak, ki yuuk nan parpeenn, ki Mikal yisimo u par ni.

## 16

<sup>1</sup> Bi din jii Yennu molor lakir na ki baar koon lanbouun nba ki Defid ɲamm na nie, ki ji mann mujoonu marun nan piinii marun ki tur Yennu. <sup>2</sup> Defid

nba din mann maruŋ na ki gbenn yoo nba, ki u sat piisin ki teen niib na paak Yennu sann ni, <sup>3</sup> ki ji biit jeet ki tur bi kur. U din tor Israel joo nan poo kur boroboro kunn kunn, nan nanpurikir nan tiloonkoona.

<sup>4</sup> Defid din gann Liifai teebe ki bi tuu set Yennu molor lakir na toonn ki nmakitirib, ki bi yiin yanii ki dontir Israel teeb Yennu. <sup>5</sup> U din gann Asaf-e ki u te bi saakoo, ki Sekaria waa paa u paak, ki wei paan Jeyel nan Semiramof nan Jehiel nan Matitia nan Eliab, nan Benaya nan Obed-Edom nan Jeyel. Namme din tee binba peeb naagbajai ki faa kona. Asaf-e din tee wunba faa duunu, <sup>6</sup> ki Benaya nan Jahasiel nba tee mannteeb na peeb naatuna yoo kur, Yennu molor lakir na toonn. <sup>7</sup> Li daare ki Defid din sint senn Asaf nan u leeb Liifai teeb, a bii tuu kii yiin dontir yaŋ nba na kii teen Yennu.

*Dontir yaŋ*

*(Yanii 105.1-15; 96.1-13; 106.1, 47-48)*

- <sup>8</sup> Turin Yennu niipooouk, kii moontir u sann,  
kii want niib toona nba ki u tun.
- <sup>9</sup> Yinin yaŋ ki pak u sann,  
ki wann u bakitnauŋ toona nba ki u tun.
- <sup>10</sup> Ii mok parpeenn man, nan ti tee u yabe,  
ki te niib nba kur jiantiroo-ii kpamm.
- <sup>11</sup> Saant Yennu boor ki la sommir,  
kii biaki jiantiroo nyoo nyoo.
- <sup>12</sup> Ii tiar bakitnauŋ nan jaar lituk toona nba ki u tun,  
nan buut nba ki u bu,
- <sup>13</sup> yimm nba tee Yennu toontunoo Jakob yaaboona,  
ki tee Israel yaaboona ki Yennu ganni na.
- <sup>14</sup> Njooe tee ti Yomdaano Yennu,  
ki u sennii be tij na kur po.
- <sup>15</sup> I daa ban tammit Yennu molor nba ki u lor,  
ki li sii be yaayoo siiyoo na,
- <sup>16</sup> molor nba ki u din lor nan Abraham,  
nan moosonn nba ki u din senn nan Aisak na.
- <sup>17</sup> Yennu din lor molor nan Jakob,  
ki li tee molor nba kaa gbennu,
- <sup>18</sup> ki yet a, "Fine ki n saa tura Keenann tij,  
ki li sii tee faar nba ki a saa di."
- <sup>19</sup> Yennu niib din ki yabi, ki tee saamm ki be Keenann tij ni.
- <sup>20</sup> Bi din lin yiribe ki tuu saan doynn ni ki nmat saan leer ni,  
ki bia nyi tinyen ni, ki nmat koo leer ni.
- <sup>21</sup> Yennu din ki te soo diimmi;  
bi yaa paak ki u yakii nan kpanbara a,
- <sup>22</sup> "I daa siin n nigannkab na,  
i bia daa tee n sokiniinba na danj."
- <sup>23</sup> Tingbouŋ na kur n yin yaŋ ki tur Yennu,  
kii moontir u tinnu labamann na po, daar n tuu daar.
- <sup>24</sup> Ii moont u baakir ki tur digbana,  
ki wann u toonjaana ki tur niib kur.
- <sup>25</sup> Ti Yennu-e tee yabint daano, ki nan nan tin pako;  
ki nan ki tii tiino ki gar yennii kur,
- <sup>26</sup> kimaan digbanlia yenbis na kur tee yanne,  
naan Yennu-e nan sanpaak,
- <sup>27</sup> ki baakir nan dontir tee u yar,

- ki paṅ nan parpeenn be u ṅaak ni.
- <sup>28</sup> Pakin Yennu man, niib nba kur be tingboun na ni,  
ki pak dont u yabint baakir nan paṅ nba tee.
- <sup>29</sup> Pakin ki dont Yabint Yennu paṅ.  
Baat nan piinii ki kɔɔ nann u ṅaak ni.  
Ii gbaan ki jiant kasii daano maṅ, wuu lekit yoo nba.
- <sup>30</sup> Tingboun na niib kur-ii be u tɔɔnn, kii jekir.  
Tingboun na see kenken, ki kan mi chati.
- <sup>31</sup> Ii ṅaan ki sanpaak nan tiṅ-ii mɔk parpeenn,  
kii kpamm ki te niib na kur n yet a,  
“Yennu deen u naan kok paak.”
- <sup>32</sup> Ii ṅaan mɔkgbeṅa nan bonfoa nba kur be li ni na n dun;  
ṅaant fɔɔr nan bonfoa nba kur be li ni-ii kpamm,
- <sup>33</sup> ki lin te tiinii nba be fɔɔr ni na n yin yanii.  
Bi saa yin yanii nan parpeenne ki tur Yennu,  
kimaan u baat a wun bu tingboun na buute.
- <sup>34</sup> Turin Yennu niipoouk, kimaan u ṅan;  
ki u lomm kaa gbennu.
- <sup>35</sup> Ii yikin man ki yet a, “Ti tinntɔɔ Yennu, a tinnit,  
a taant bɔyennkɔɔ ni, ki fatit tingboun na niib nuu ni,  
ki lin te tin fit tur a kasii sann niipoouk,  
ki dont a kasii sann na.”
- <sup>36</sup> Pakin ki dont Yennu, wunba tee Israel teeb Yomdaano na.  
Ii pakɔ mɔtana, nan yoo nba kaa gbennu.  
Ki niib na kur ji yet a, “Li-i tee nna,” ki pak Yennu.

*Biaṅinba ki bi jiant Yennu, Jerusalem nan Gibeonn doi ni*

- <sup>37</sup> Kpanbar Defid din senn Asaf nan u leeb Liifai teeb, a lii tee bi toonn  
yoo kur, ki bii be Yennu mɔlor lakir tɔɔnn, kii ṅmakitir, ki bi jiantir daakur.
- <sup>38</sup> U bia din senn Obed Edom nba tee Jedutunn bija na, nan u naakuuk ni  
niib piinloob nan banniin, a bii sommitib. Nɔɔ Obed Edom nan Hosa-e din  
tee tammɔguura.
- <sup>39</sup> Defid bia din senn manntɔɔ Sadok-e nan u mannteleeb, a bii gorii  
jiantii nba be Gibeonn na. <sup>40</sup> Sanyiɔk ni nan daajoouk kur, bin tuu mann  
mujoonu piinii, maruṅ binbintir na paak, ki tur Yennu, nan biaṅinba ki li  
sɔb sennu gboun nba ki Yennu din tur Israel teeb na ni. <sup>41</sup> Bi din be nan  
Hemann nan Jedutunn nan leeb nba ki bi din gannib, a bii yiin donta yaṅ  
kii teen Yennu nae, kimaan u lomm kaa gbennu. <sup>42</sup> Hemann nan Jedutunn-  
e bia din tuu gorii naatuna nan duunii nan bonmumɔɔt nba kur ki bi tuu  
dia peeb, yoo nba ki bi yiin donta yanii. Jedutunn naakuuk ni niibe din  
tee binba guu tammɔi.
- <sup>43</sup> Niib na kur ji din yaate ki kun bi ṅei ni, ki Defid mun ṅmat kun u  
ṅaak ni, a wun saa nian u ṅaateeb.

## 17

*Ki jiin Yennu mɔlor nan Defid po*  
(2 Samuel 7.1-17)

- <sup>1</sup> Kpanbar Defid nba din kun kar u ṅaak ni na, li poor poe, ki u tun ki  
yiin Yennu sokinii Natann, ki yetɔ a, “Mine dɔɔ kpek taabii ṅaak ni na,  
ṅaan ki Yennu mɔlor lakir dɔɔ lanboun ni.”
- <sup>2</sup> Ki Natann jiin a, “Tumin linba kur ki a dukin, kimaan Yennu be nana.”

<sup>3</sup> Li daar nyioko, ki Yennu pak nan Natann ki beto a, <sup>4</sup> “Ii saa ki wann n toontunno Defid nan min Yennu-e yet a, ‘Fin Defid kaa saa maa nyaak ki man koo li ni. <sup>5</sup> Laa nyii daar nba ni ki n din nyinn Israel teeb Ijpt tin ni na, ki tan tuu dinna, n ki koo nyaak ni kaa. N tuu line, ki lanbouy tee n binbeboor. <sup>6</sup> Yoo nba ki n tuu somm nan Israel teeb na, n ki ban yet Israel toondaansoo nba ki n ganno, a bee ki u ki maa kpek taabii nyaak ki turimi.’

<sup>7</sup> “Li paak, betir n toontunno Defid nan min Yabint Yennu yet a, ‘Mine nyinna pekpaaru ni, ki dinna naan, maa fii dia n niib Israel teeb. <sup>8</sup> N tun be nana siaminba kur ki a saa, ki nyant datai kur nba tookita. N saa teena yudaanjaann nan yudaanjaana nba be durinya na ni na. <sup>9-10</sup> N gann binbeboore ki tur n niib Israel teeb, ki kaamm len, ki li sii tee siaminba ki bi koo, ki soo kii diimm jikii. Ki yoo nba ki bi din koo tin na nin na, nibiit din tun lekimme, nyaan motana, linba na ji kan ban tumi. N sat mob nan n sii guu a datai, nyaan tura yaaboona. <sup>11</sup> Li-i tee ki a kpo ki saan a yeejamm boor yoo nba, n saa nyinn a bonjai na yeno ki dinno naan, ki te ki u naangbouy-ii paar. <sup>12</sup> Nooe sii tee daano nba saa maa nyaak ki turin, ki n saa tee ki u naangbouy-ii be nan yoo nba kaa paak, <sup>13</sup> ki n sii tee u baa, ki u mun sii tee n bik. N kan ban nyik n sommir nano, nan maa din nyik Sool bianinba na, wunba ki n din nyinno, nyaan te ki a tee kpanbar na. <sup>14</sup> N saa kaano ki wuu gorii n niib nan n naangbouy na, ki saa tuu yoo nba kaa paak. Ki u naangbouy kii mok gbennu.’ ”

<sup>15</sup> Natann din wann Defid momaan nba kur ki Yennu fiit ki turo.

*Ki jiin Defid niipoturu Yenmiaru po  
(2 Samuel 7.18-29)*

<sup>16</sup> Ton, ki kpanbar Defid koo Yennu lanbouy ni, ki saa kar ki miar Yennu, ki yet a, “Yabint Yennu, n ki jan nan linba ki a tun ki turin na, koo n nyaateeb gbaa ki jan nann. <sup>17</sup> N Yomdaano Yennu, ki a bia tuun nna ki pukiin, ki pak a msonn ki turin ki jiin n yaaboona po. Ki a tuun nna ki teenin nan n tee nijaanne na. <sup>18</sup> Bee biar ki n saa betani? A mi min, a toontunno, nyaan lek chorimin. <sup>19</sup> A mobona paak, nan a tion loomm nie, ki a tun toonjaann na ki fiit wannin. <sup>20</sup> Yennu, nmee tee nan fin na? Ti pon mi nan fin koo tee Yennu. <sup>21</sup> Digbann siar ki be tingbouy na ni ki tee nan Israel teeb nba ki a nyinnib yommisin ni, ki teemm a tion niib na. Toonjaana nan bakitnaun toona nba ki a tun ki turib na moont a sann, ki gbenn durinya kur powa. A niib nba ki a fat nyinnib Ijpt tin ni, baa yaa bin koo bi tin ni na, ki a ber nyinn digbanlia na niib. <sup>22</sup> Fin Yennu-e te ki Israel teeb tee a tion niib, ki a tee bi Yomdaano.

<sup>23</sup> “Motana, Yennu, a set gbeen a msonn nba ki a senn nanin nan n yaaboona na, ki tun linba ki a yaa a saa tun na, <sup>24</sup> ki a sann sii gben yoo kur, ki niib sii yoo yeen a, ‘Yabint Yennu-e tee Israel teeb Yennu,’ ki a tuu saa tenn n maaru ki bii tee kpanbara yoo n tuu yoo. <sup>25</sup> Yennu, n mok par nba saa fit miar Yenmiarboorik na ki tura, kimaan a fiit linba na kur ki turima, ki bia betin nan a sii dint n maarue naan. <sup>26</sup> Yennu, fine tee n Yomdaano, ki sat msonjaann na ki turin. <sup>27</sup> N boia maa a teen piisin n maaru paak, ki lin te ki bii tuun linba saa gboo a numm. Yabint Yennu, fine sat mob nan a piisin sii be n maaru paak mokmok nan mokmok.”

## 18

*Ki jiin Defid nyannu po  
(2 Samuel 8.1-18)*

<sup>1</sup> Yoo din saan waame, ki kpanbar Defid saan ki lek Filistia jab biak, ki nyannib, ki fat Gaaf doo nan digbanbis nba kook lintir. <sup>2</sup> U bia din kɔn nyann Moab teeb, ki bi teen u jiamm, ki pa lampo ki teenɔ.

<sup>3</sup> Defid bia din lek Hadadeser, wunba tee Soba bat na, ki li kpia Hamaf yent, kimaan Hadadeser din koor a wun fat yent nba be Yufrates mɔkir paapo na. <sup>4</sup> Defid din soor taantorit tusir, nan taanjakira tusaa ŋanlore, nan kunkɔnkɔnna nba somm taatinii tusaa piinlee. U din gann taanii nba saa fit yɔkin taantorit kobik, ŋaan wob binba biar na taa.

<sup>5</sup> Siria teeb nba din be Damaskus na nba tun kunkɔnkɔnna a bin saan somm Hadadeser na, ki Defid chet ki kpiib tusaa piinlee nan ŋanlee, <sup>6</sup> ki chaan kunkɔnkɔnna kaan bi yent ni, ki Siria teeb teen Defid jiamm, ki pa lampo teenɔ. Yennu din te Defid nyante siar kur po. <sup>7</sup> Defid din fat salima naagbankɔŋa nba ki Hadadeser kunkɔnkɔnna saakab din tuu dia nae, ki baar nann Jerusalem. <sup>8</sup> Defid bia din fat kutmɔnt bonchiann, Tib-haf nan Kunn doi ni, ki li tee doi nba ki Hadadeser dia. Solomon din tan jii li kutmɔnte ki nannir ki ŋamm kutbuuk, ki bia ŋamm toota, nan kutmɔnt bondiakara, ki li be Yennu ŋasaakak ni.

<sup>9</sup> Hamaf bat Toi nba din gbat nan Defid kɔn nyann Hadadeser nan u kunkɔnkɔnna kur yoo nba, <sup>10</sup> ki u tun u bija Joram a wun saan ki foont kpanbar Defid ki kpakito, nan waa nyann Hadadeser nba ki ŋɔɔ bat Toi din kɔn nanɔ nan taar munŋaa nawa, ŋaan ki ki fit nyannɔ na. Joram din baar nan piinii ki tur Defid, ki li tee salimmona nan salimpeena nan kutmɔnt. <sup>11</sup> Bona nba ki Joram din tur Defid na, ki Defid jii bona man ki pukin kutmɔnt nan salima nba ki u din fat digbanlia boor na ki tur Yennu, a bii dia kii jiantir Yennu. Li digbana din tee Edom teeb nan Moab teeb nan Amonn teeb nan Filistia teeb nan Amalek teeb.

<sup>12</sup> Ki Abisai, wunba naa din tee Seruya\* na, din kɔn nyann Edom teeb, Yaarin Baauk ni, ki kpiib tusaa piik nan ŋanniin. <sup>13</sup> U din chaan kunkɔnkɔnna kaan ki lint Edom tin kur po, ki Edom tin ni niib kur teen kpanbar Defid jiamm. Yennu din te Defid nyante siar kur po.

<sup>14</sup> Defid din dia Israel teeb kur ki tuun linba ŋan ki bia took, ki teen u niib yoo kur. <sup>15</sup> Abisai naa bik Joab, wunba naa tee Seruya nae din tee kunkɔnkɔnna saakɔɔ. Ki Jehosafat, wunba tee Ahilud bija na gorii gbant sɔbu paak. <sup>16</sup> Ki Sadok, wunba tee Ahitub bija, nan Ahimelek, ki u mun tee Abiatar bija na, tee mannteeb; ki Seraya tee kpanbar gbounsɔbirɔ. <sup>17</sup> Ki Benaya, wunba tee Jehoyada bija na, tee binba guu Defid na saakɔɔ. Ki ŋɔɔ kpanbar Defid bonjai tee u toontunna saakab.

## 19

### *Bianjinba ki Defid kɔn nyann Amonn nan Siria teeb (2 Samuel 10.1-19)*

<sup>1</sup> Li din yann waan, ki bat Nahas, wunba din tee Amonn teeb bat na kpo, ki u bija Hanunn gaar u kok. <sup>2</sup> Ki kpanbar Defid duki a, “N saa ŋamm ki wann n naasinyɔɔsir ki tur Hanunn, nan u baa Nahas nba din tun bianjinba ki turin na.” Tɔn, ki Defid tun toonii ki bi saan Hanunn boor ki saa foontɔ, u baa kufoontii.

Defid toonii nba baar Amonn tin ni yoo nba, <sup>3</sup> ki Amonn doo saakab na yet bat Hanunn a, “A dukii nan Defid baakit a baae, ki tun jab na a bin foontani-i? Aaii, u teen toonii na doonii teebe, a bin fiit tin na, ki wun kɔn nant ki nyannit.”

\* **18:12** 18.12 Seruya din tee kpanbar Defid niipooe.

<sup>4</sup> Li paak ki bat Hanunn soor Defid toonii na, ki koor joo kur tianj bokir, ki pot bi liant siak po, n̄aan kunnib. <sup>5</sup> Fei din soorib bonchiann, ki bi gbar bin kun bi doo ni. Defid nba din gbat linba tun na yoo nba, ki u nakin ki betib a bin biar Jeriko nan bi tianii nba tan saa pia yoo nba, ki bin fit kpen.

<sup>6</sup> Bat Hanunn nan Amonn teeb nba bann nan bi tun dataar toonne ki tur Defid yoo nba, ki bi saan joo Siria kunkonkonna, ki pa likirii nba tee salimpeenn kuna tusaa piintaa nan n̄anna ki turib, ki bi nyii Mesopotamia nba be paapo na, nan Siria teeb nba be Maaka nan Soba yent ni na, ki baar nan taantorit nan li n̄makit-teeb. <sup>7</sup> Taantorit tusaa piintaa nan n̄anlee nba ki bi din saan joo na, nan Maaka bat kunkonkonna na nyii ki chaan bi kaan ki kpian Medeba-e. Ki Amonn teeb na mun nyii bi doi kur ni, ki teen siir nan bin kon.

<sup>8</sup> Defid nba gbat linba tuun na yoo nba, ki u tun Joab nan u kunkonkonna na kur. <sup>9</sup> Ki Amonn jab na nyii set bi digbangbenjir nba tee Raba na toonn po; ki batnba nba baar a bin taamm na, mun set digbann na kpiñ.

<sup>10</sup> Joab din la nan bi datai na saa lekib toonn nan poor powa, n̄anne ki u gann Israel kunkonkonna nba mi konn fanu, ki sennib ki bi took Siria jab. <sup>11</sup> U din jii kunkonkonna nba biar nae ki guun u naa bik Abisai, ki sennib ki bi took Amonn jab. <sup>12</sup> Ki Joab yet Abisai a, “Li-i tee ki a la Siria jab na nyantimi, fan baar ki taanin. Li-i muni tee ki Amonn jab na yaa bin nyannani, n mun saa baar ki taana. <sup>13</sup> Li wakii ki chee a par. N̄aant ki tin kon ti niib paak nan ninmonn, ki bia kon Yennu doi paak, ki Yennu loomm n tun.”

<sup>14</sup> Ki Joab nan u jab saan a bin took Siria jab na, ki bi chiar. <sup>15</sup> Amonn jab nba din la Siria jab tiin yoo nba, ki bi mun seet Abisai boor ki chiar koo doo ni. Ki Joab ji n̄mat saan Jerusalem.

<sup>16</sup> Siria teeb nba la nan Israel jab nyannib na, ki bi saan jii kunkonkonna nba be Siria doi nba be Yufrates mokir yondo po na, ki tan guumm Sobak, wunba din tee Hadadeser kunkonkonna saakoo, ki be Soba na. <sup>17</sup> Defid nba din gbat nna yoo nba, ki u taan Israel kunkonkonna kur, ki poot namm Joodann mokir, ki saan sennib ki bi took Siria jab. Li yoo na ki konn na piin. <sup>18</sup> Ki Israel jab wei Siria kunkonkonna na ki jiimm poor. Defid nan u jab din kp̄ii Siria taanjakira tusaa n̄anlore, nan kunkonkonna nba somm taatini tusaa piinna. Bi bia din kp̄ii Siria kunkonkonna saakoo Sobak-a. <sup>19</sup> Kpanbara nba din jiantir Hadadeser na nba la nan Israel jab nyanniba na, ki bi ji mañ nan Defid, ki teen u jiamm. Siria jab na ji din ki ban loon bin taan Amonn teeb.

## 20

### *Bianjinba ki Defid nyann Raba doo (2 Samuel 12.26-31)*

<sup>1</sup> Li din tee piare, ki tee yoo nba ki batnba tuu faa tobi; ki Joab jii kunkonkonna ki bi saan lek Amonn tin, ki gar saan koo Raba doo ki biirir, ki li kpant langbent. N̄aan ki Defid biar be Jerusalem. <sup>2</sup> Amonn teeb din mok tingbann, ki bi yir Molek, ki li yir salima fokirik, ki li kp̄aiu tee nan salinkuna piintaa nan n̄anna na, ki tanbinyinyir nba daauk paar be fokirik mañ paak. Ki Defid nyinnir ki tabin u moñ fokirik paak. U bia din fat tiat bonchiann doo mañ ni, <sup>3</sup> ki soor doo mañ niib ki te ki bi tuun nan kanpinta jukii, nan pajara, nan koa. U bia din soor niib nba koo Amonn digbanlia ni ki teemm nna. Li poor po ki n̄oo nan u jab na kur ji n̄mat saan Jerusalem.



*Bianjinba ki Defid jab faa tobii nan Filistia niwakita*  
(2 Samuel 21.15-22)

<sup>4</sup> Linba na poor poe, ki tob faa Filistia teeb, Geser doo ni, ki tee yoo nba ki Sibekai, wunba nyii Husa na, din kprii niwakitir nba ki bi yiu Sipai na, ki bi ji nyann Filistia teeb.

<sup>5</sup> Tobleer bia din be, ki faa Filistia teeb; ki El-hanann, wunba tee Jiar bija na, din kprii niwakitleer, ki bi yiu Lami, ki u tee Goliath naa bik, ki nyii Gaaf. Ki u kpanbin kpakiiu tee nan daauk nba ki bi dia luu tana na.

<sup>6</sup> Tobleer bia din faa Gaaf. Ki niwakitir nna be len, ki mok niibira nanloob-loob, nan taabira nanloob-loob. U din tee niwakita nba din be yaayoo niwa na yaaboonne. <sup>7</sup> U din sukii Israel teeb na, ki Defid naa bik Sama bija Jonatann kprii.

<sup>8</sup> Niib bantaa nba ki Defid nan u jab din kpiib na din tee Gaaf niwakita na yaaboonae.

## 21

*Defid nba kan nikant bianjinba*  
(2 Samuel 24.1-25)

<sup>1</sup> Sintaanii din loon wun baar nan daamii Israel teeb paak, ki te Defid dukin a wun kan Israel teeb nikant. <sup>2</sup> Li paak Defid din yet Joab nan kunkonkonna saakab a, "Saant Israel tinj kur po, laa nyii Beerseba ki saan tuu Dann booru, ki yin kan kunkonkonna na. N loon ki man bann baa tee bianjinbae."

<sup>3</sup> Ki Joab yeto a, "Yennu n te Israel teeb n namm pot taar kobik ki gar baa tee bianjinba motana. Chanbaa kpanbar, bi ki tee a jiamm kaa-a? Bee teen ki a loon ki a tun linba na, ki baar nan biit Israel teeb paaki?" <sup>4</sup> Kpanbar na din te Joab sak u momaan nae. Joab din nyii ki lin Israel tinj kur poe, ki tan nmat jen Jerusalem, <sup>5</sup> ki wann kpanbar Defid jab nba jan nan bin saan tob, ki bi tee jab tusbamm nan tusaa kobik ki be Israel tinj ni, ki Juda tinj ni mun tee tusaa kobii nanna nan piinlore. <sup>6</sup> Joab din ki pukin Liifai booru nan Benjamins booru na nikant ni, kimaan kpanbar nba din wanno bianjinba na ki nan turo.

<sup>7</sup> Yennu par din ki man nan baa tun bianjinba na, li paak ki u dat Israel teeb tuba. <sup>8</sup> Ki Defid yet Yennu a, "Yennu, n biir nan maa tun linba nawa. Nyikin n biit ki chabin, n tun jatiwa."

<sup>9</sup> Yennu din pak nan Gaad, wunba tee nno Yennu sokinii na ki yet a, <sup>10</sup> "Ii saa pak Defid nan n saa wanno tubdatu booru muntaae ki wun gann yennko, ki n saa tun linba ki u gann."

<sup>11</sup> Ki Gaad saan Defid boor, ki saa wanno Yennu nba yet linba, nan boio a, "A loon ki wun tun lanne ki turani? <sup>12</sup> A loon ki kome n baa a tinj ni bina nantaa amii a loon ki a dataie n wei bera nmaarii nantaa, ki a chiar ki nyikib, koo a loon yiarbiiuko n baa a tinj ni daanantaa, ki u malaka n lin Israel tinj kur po ki kpi-ini? Turimin gatu, ki man nmat wann Yennu."

<sup>13</sup> Defid din jiin Gaad a, "N be parbichion nie. N ki loon man ko niib nuu ni; naant Yennu tionjo n dat n tubir, kimaan u mok ninbatinu."

<sup>14</sup> Nanne Yennu din te ki yiarbiiuk baa Israel teeb paak, ki kpiib tusaa piinlore. <sup>15</sup> Yennu din tun malakae, a wun biir Jerusalem, nan malaka na nba yaa wun biir na, ki Yennu lebit u dudukit, ki yet malaka na a, "Nyikin, nna jaɲa." Malaka na din be Jebus nirɔ nba ki bi yiu Arauna na jarik nie.

<sup>16</sup> Defid din gokit got paapo ki la Yennu malaka na see sanpagbouɲ nan tingbouɲ sinsuuk ni, ki dia jukbanjiak u nuu ni, ki teen siir nan wun biir

Jerusalem. Ki Defid nan Israel saakab lia botoliant, ki baa fabin tiŋ ni. <sup>17</sup> Defid din miar Yennu ki yet a, “Yennu, mine tun yanboomm na, mine te ki bi kan nikant na, ki tatimm na mun tun bia? N Yomdaano Yennu, datir min nan n ŋaateeb tuba, ŋaan nyik niib na.”

<sup>18</sup> Yennu malaka na din yet Gaad a wun wann Defid ki wun saan Arauna jarik boor, ki saa maa maruŋ binbintir ki tur Yennu. <sup>19</sup> Defid din sak Yennu wannu nba ki Gaad beto na, ki fiir saan. <sup>20</sup> Jarik na boore, ki Arauna nan u bonjai banna be ki boo dii. Baa la malaka na yoo nba, ki bonjai na chiar ki saan boor. <sup>21</sup> Li yoo maŋe ki Arauna la kpanbar Defid baat, ki u seet jarik na boor, ki baa fabin tiŋ ni. <sup>22</sup> Ki Defid yeto a, “Koŋin a jarik na ki turin, ki man maa maruŋ binbintir ki tur Yennu, ki lin te yiarbiiuk nba be niib paak na n gbenn. Koŋin ki turin, li daauk nba tee bianjinba.”

<sup>23</sup> Ki Arauna yet Defid a, “Kpanbar, yentir tiŋ na, ki mann maruŋ ki tur Yennu nan faa loon bianjinba na; naajaie na ki a saa jii ki joob muu, ki lii tee mujoonu Yenpiinii, ki diboolanbanae na ki a kuun muu; diie na, ki n teena; li kur tee piiniie.”

<sup>24</sup> Ŋaan ki Defid jiin Arauna a, “Aaii, n saa pa li daauk nba tee bianjinbae. N kan jii linba tee a yar ki tur Yennu ki li tee Yenpiinii, koo ki ji linba tee dafur ki mann mujoonu maruŋo.” <sup>25</sup> Ŋanne Defid pa Arauna salimmona likbina kobii ŋanloob, jarik na paak, <sup>26</sup> ki maa maruŋ binbintir leŋ ki tur Yennu, ki mann mujoonu Yenpiinii nan weinanleeb Yenpiinii maruŋ. U din miar Yennu-e, ki Yennu turo gatu ki te ki muu nyii sanpaapo ki tan dii maruŋ nba be binbintir na paak.

<sup>27</sup> Yennu din bet malaka na a wun jiin u jukbanjiak na li toouk ni, ki u sak. <sup>28</sup> Li yoo maŋe ki Defid la nan Yennu gat u miaruwa, li paak ki u ji mann maruŋ Arauna jarik boor. <sup>29</sup> Yennu lanbouŋ nba ki Moses din ŋammir kunkoouk paak na, nan binbintir nba ki bi din tuu jokit maruŋ li paak na din be jiant boor, Gibeonn, li yoo maŋ. <sup>30</sup> Ŋaan Defid din ki fit saa leŋ ki jiantir Yennu, kimaan u din tiin Yennu malaka jukbanjiak nae.

## 22

<sup>1</sup> Ton, ki Defid yet a, “Ti Yomdaano Yennu ŋasaakak na sii be nna nae. Binbintir nba nae ki Israel teeb sii mann mujoonu maruŋ li paak.”

### *Ki jiin Yennu ŋasaakak maanu siir po*

<sup>2</sup> Ŋanne Defid tur moob, ki bi taan boorganu nba koo Israel tiŋ ni na, ki turib toonn, ki te bi siab koi tana nba saa maa Yennu ŋasaakak na. <sup>3</sup> U din turib kut ki li yab bonchiann, ki saa ŋamm kpai nan ganlokita, nan kutmont ki li yab ki kaa bikinu. <sup>4</sup> U din te ki Taya nan Sidonn teeb baar nan kpek taabmuna, ki li yaba, ki tan turo. <sup>5</sup> Ki Defid yet a, “Yennu ŋasaakak nba ki n bija Solomonn tan saa maa na sii yab ki bia ŋan, ki mok sann tiŋ kur po, ŋaan n bik Solomonn daa ki mok yan nba saa fit maa. Li paak, n daa sii tee siire.” Ŋanne Defid tur bonmaakara ki li yaba, yoo nba ki u daa bi u manfoor ni na.

<sup>6</sup> Defid tun yiin u bija Solomonn, ki tan beto a wun maa ŋasaakak ki tur Israel teeb Yomdaano Yennu. <sup>7</sup> Defid din yeto a, “N bik, n loon ki n maa jiantu ŋasaakake ki baakit n Yomdaano Yennu, <sup>8</sup> ŋaan Yennu betin nan n kpai niib ki bia faa tobii bonchiann; li paak son bonchiann nba ki n nyinna, u kan te ki n maa jiantu ŋasaakak ki turo; <sup>9</sup> ŋaan u turin moosonn a, ‘A saa mar bik; ŋooe saa dia doo, ki parmaasir nan foon sii be, kimaan n saa te ki wun la parmaasir nan foon, u datai kur boor. U sann sii tee Solomonn,\*

\* 22:9 22.9 Solomonn paake tee “parmaasir nan foon.”

kimaan n saa te Israel teeb para-ii mei u naan yoo. <sup>10</sup> Njooe tee daano nba saa maa njaak ki turin. Ki u sii tee n bik, ki n mun sii tee u baa. Ki n saa kaan u maaru, ki bi sii dia Israel teeb nan yoo nba kaa paak.' "

<sup>11</sup> Defid bia din njamm tukin ki yet a, "Mɔtana, n bija, a Yomdaano Yennu-ii be nana, ki te ki a nyann ki fit maa njaakak ki turo, nan waa senn bianjinba na. <sup>12</sup> A Yomdaano Yennu n tura yanfoon nan bannu, ki lin te ki a fit dia Israel teeb nan u sennu nba tee bianjinba na. <sup>13</sup> Li-i tee ki a sak sennii nba kur ki Yennu din tur Moses a lii tee Israel teeb yar na, njann a saa nyanna. Cheen a par, kii see kenken. A daa tiin janmaani ki biir a pari. <sup>14</sup> Ki jiin Yennu njaakak na maanu po, n yabir ki lon salimmona kuna tusaa kobik, nan salimpeena kuna tusbamm nawa, ki bia pukin kutmont nan kutlia nba be ki li ki mok kann, ki bia teen siir nan taabii nan tanawa, njann a lon ki pukin. <sup>15</sup> A mok toontunna bonchiann: Niib be ki sii koi tana; ki maara nan kanpintanba be, ki siab be ki fit tuun toona kur, <sup>16</sup> ki tuun nan li salimmona nan salimpeena nan kutmont nan kutlia. A ji piin toonn manj, ki Yennu sii be nana."

<sup>17</sup> Defid din wann Israel saakab kur a bin somm u bija Solomonn. <sup>18</sup> U din betib a, "I Yomdaano Yennu be nani, ki turi foon lokir kur po. U te ki n kon nyann niib nba tuu koo tij na ni na, ki bi ji tee yimm nan Yennu jiamme. <sup>19</sup> Mɔtana, ii jiant i Yomdaano Yennu nan i para nan i sei kur. Piint kii maa Yennu njaakak na, ki koon Yennu molor lakir nan kasii bona nba tee Yennu yar li ni, ki bi sii dia ki jiantir Yennu, njaakak nba ki i saa maa ki tur njoo Yennu na ni."

## 23

### *Ki jiin Liifai teeb toona po*

<sup>1</sup> Defid nba din tan kpet yoo nba, u din dinn u bija Solomonn naame, ki teeno Israel teeb kpanbar.

### *Ki jiin Liifai teeb toona po*

<sup>2</sup> Kpanbar Defid din yiin Israel saakab, nan mannteeb, nan Liifai teeb kur, ki taamm. <sup>3</sup> Liifai jab nba din dii bina piintaa koo ki gar nna, u din kamm nikante, ki bi kur taan tee tusaa piintaa nan njanniin. <sup>4</sup> Defid din gann tusaa piinlee nan njannae, a bii njakitir Yennu njaakak ni jiantii toona, ki gann tusaa njanloob, a bii gorii gbant paak, kii bia kii bu barii; <sup>5</sup> ki gann tusaa njanna, a bii tee tammoguura yonnu nan nyiook kur, ki bia gann tusaa njanna, a bii dia bonmumoot nba ki kpanbar na jii tur a bii yiin yanii kii dontir Yennu na.

<sup>6</sup> Defid din bokit Liifai teeb na paabu muntaae, nan Liifai bonjai nba tee bianjinba na: njamme tee Gersonn nan Kohaf nan Merari.

<sup>7</sup> Gersonn din mar bonjai banlee-e: Njamme tee Ladann nan Sime; <sup>8</sup> ki Ladann mar bonjai bantaa: Njamme tee Jehiel nan Setam nan Joel; <sup>9</sup> njamme din tee naakuut nba nyii Ladann maaru ni saakab. (Ki Sime mar bonjai bantaa: Njamme tee Selomof nan Hasiel nan Harann.) <sup>10-11</sup> Li poor po ki Sime mar bonjai banna ki pukin: Njamme tee Jahaf nan Sina nan Jeus nan Beria, ki bi waa leeb paak saakatuk saakatuk. Jeus nan Beria maaru din ki yabi, li paak ki bi din taan bi kur ki bi tee naakuyenn.

<sup>12</sup> Kohaf din mar bonjai bannae: Njamme tee Amram nan Is-har nan Hebronn nan Usiel. <sup>13</sup> U bijakper Amram-e din tee Aaronn nan Moses baa. Aaronn nan u yaabona na, Yennu din bokitib bi kooe, ki bi gorii kasii bona, ki jokin bonnunubit Yenjiantu yoo, ki njamii Yennu njaakak

ni jiantii, ki sat piisin niib na paak, Yennu sanni, mɔkmɔk nan mɔkmɔk. <sup>14</sup> Yennu toontunnɔ Moses bonjai din pukin Liifai teeb poe. <sup>15</sup> Moses din mar bonjai banlee-e: Namme tee Gersonn nan Elieser. <sup>16</sup> Ki Gersonn yaaboona ni, Sebu-el-e din tee bi saakɔɔ. <sup>17</sup> Ki Elieser mar bonjayemmir, ɲɔɔe tee Rehabia, ɲaan Rehabia din mɔk yaaboona bonchiann.

<sup>18</sup> Kohaf bija nba wei banlee ni tee Is-har-e, ki u mar Selomif, ɲɔɔe din tee naakuuk na saakɔɔ. <sup>19</sup> Ki Kohaf bija nba wei bantaa ni tee Hebronn, ki u din mar bonjai banna: Namme tee Jeria nan Amaria nan Jasiel nan Jekameam. <sup>20</sup> Kohaf bija nba wei banna ni tee Useil-e, ki u mar bonjai banlee: Namme tee Maika nan Isia.

<sup>21</sup> Merari din mar bonjai banlee-e: Namme tee Mali nan Musi; ki Mali mun mar bonjai banlee: Namme tee Eleasar nan Kis. <sup>22</sup> Ki Eleasar kpo, ɲaan ki mɔk bonjaki, see bonpoi kuukɔɔ. U bonpoi na din kun bi baa waar Kis waase. <sup>23</sup> Merari bija nba wei banlee ni tee Musi-e. U din mar bonjai bantaae: Namme tee Mali nan Eder nan Jeremof.

<sup>24</sup> Niib nba nae din tee Liifai yaaboona, ki tee naakuuk naakuuk nan ɲaak ɲaak. Bi din kan bi kur ki sɔb bi sana. U yaaboona maɲ, wunba kur din dii bina piinlee koo ki gar nna din mɔk toonne ki tuun Yennu ɲasaakak ni.

<sup>25</sup> Defid din yet a, “Timm Israel teeb Yomdaanɔ Yennu tur u niib parmaasira, ki u mɔɲ saa kɔɔ Jerusalem mɔkmɔk nan mɔkmɔk. <sup>26</sup> Ki Liifai teeb ji kii jikin Yennu lanbouɲ nan bona nba kur ki bi dia jiantir na.” <sup>27</sup> Nan Defid sennu joontik na nba tee na, bi din kan Liifai teeb nba dii bina piinlee, koo ki gar nna, a bii tuun toona. <sup>28</sup> Liifai teeb maɲ toonn din tee bii sommit Aarɔnn yaaboonae, Yennu ɲasaakak ni, kii gorii ɲasaakak na dindouɲ nan li diit, kii ɲamii kasii bona nan toonlia nba be ɲasaakak na ni. <sup>29</sup> Namme din gorii ki ɲamii boroboro nba ki bi jikit teen Yennu, nan yon nba tee jeet Yenpiinii, nan boroboro nba ki ɲmat datiɲ, nan boroboroleer nba pur, nan yon nba ɲmat olif tiinii kpan\* na kur; ki bi tuu bikii ki jaɲit Yennu ɲasaakak ni piinii, <sup>30</sup> ki bia tee bin set ki tur Yennu niipoouk, ki pakɔ sanyiɔk ni nan daajoouk kur, <sup>31</sup> nan yoo nba ki bi jikit piinii ki jokit muu ki teen Yennu, li jiantu daar, koo ɲmaapaan jaamm daar, koo jaanlia daar. Sennu din bee ki wann Liifai teeb kan nba sii tee bianɲinba, ki bi tuun toonn na yoo kur. Bi din tur Liifai teeb nae Yenjiantu toona, ki li tee bi toonn yoo kur. <sup>32</sup> Li din kpaab talase nan bii ɲamii Yennu lanbouɲ nan kasii bona nba ki bi dia jiantir Yennu na, kii bia kii sommit bi nikpiimm nba tee Aarɔnn yaaboona na, Yenjiantu ɲasaakak ni.

## 24

### *Ki jiin toona nba tee mannteeb yar po*

<sup>1</sup> Aarɔnn yaaboona bokitɔ nba tee-e na. Aarɔnn din mar bonjai banna: Namme tee Nadab nan Abihu nan Eleasar nan Itamar. <sup>2</sup> Ki Nadab nan Abihu kpo bi baa liik, ɲaan ki mɔk waasi, ki bi ninjamm Eleasar nan Itamar biar tee mannteeb. <sup>3</sup> Kpanbar Defid din bokit Aarɔnn maarue koonn koonn, ki wann sɔɔ kur toonn nba tee. Ki Sadok, wunba tee Eleasar yaaboonn, nan Ahimelek, ki u tee Itamar yaaboonn nae, din tee u sommteeb, yoo nba ki u bokitir niib na ki teemm bi toona. <sup>4</sup> Bi din bokit Eleasar yaaboona koonn piik nan ɲanloobe, ɲaan bokit Itamar yaaboona koonn munniin. Bi din tun linba na, kimaan jab nba tee ɲei saakab na din yab Eleasar maaru nie. <sup>5</sup> Bi din tɔ naatɔte ki fit biit toona na dedee,

\* **23:29** 23.29 Olif tiinii kpan ɲan, ki li daauk bia paar.

kimaan Yennu nasaakak na ni saakab, nan Yennu toontunna saakab din be Eleasar nan Itamar yaaboona kura ni. <sup>6</sup> Eleasar nan Itamar naakuute din tɔ naatɔɔt maŋ, ki lebitir leeb.\* Ki gbounsɔbirɔ Semaya, wunba tee Netanel bija, ki tee Liifai nirɔ nae, din sɔb bi sana. Ki kpanbar nan u saakab nan manntɔɔ Sadok, nan Ahimelek, ki u tee Abiatar bija, nan Liifai teeb saakab kur, nan mannteeb saakab kur dii siara.

<sup>7-18</sup> Baa din biit koonn piinlee nan nanna naakuuk na ni bianjinbae na, ki bi waa leeb paak, sɔɔ kur nan u toonn:  
 Naatɔɔt na din sint baa Jehoyarib paake,  
 ki taar munlee ni, ki li baa Jedaya paak,  
 ki Harinn wei muntaa ni, ki Seorim wei munna,  
 ki Malkija wei munŋmu, ki Mijaminn wei munloob,  
 ki Hakos wei munlore, ki Abija wei munniin,  
 ki Jesua wei munyia, ki Sekania wei piik,  
 ki Eliasib wei piik nan yenn,  
 ki Jakim wei piik nan munlee,  
 ki Hupa wei piik nan muntaa,  
 ki Jesebeab wei piik nan munna,  
 ki Bilga wei piik nan munŋmu,  
 ki Imer wei piik nan munloob,  
 ki Hesir wei piik nan munlore,  
 ki Hapises wei piik nan munniin,  
 ki Petahia wei piik nan munyia,  
 ki Jeheskel wei piinlee,  
 ki Jakinn wei piinlee nan yenn,  
 ki Gamul wei piinlee nan munlee,  
 ki Delaya wei piinlee nan muntaa,  
 ki Maasia wei piinlee nan munna.

<sup>19</sup> Bi din sɔb niib na sanae, nan toona nba ki bi turib, Yennu nasaakak ni, nan Israel teeb Yomdaano Yennu nba din senn bi yeeja Aarɔnn, ki u wannib bianjinba na.

*Liifai teeb sanae na*

<sup>20</sup> Liifai booru ŋei saakaleeb sanae na:  
 Jedeya, ki u baa tee Sebuel, ki u yeeja tee Amram,  
<sup>21</sup> Isia, ki u yeeja tee Rehabia,  
<sup>22</sup> Jahaf, ki u baa tee Selomif, ki u yeeja tee Isar,  
<sup>23</sup> Hebronn bonjai, ki bi tee Jeria nan Amaria nan Jehasiel nan Jekameam,  
 ki bi paa leeb paak saakatuk saakatuk,  
<sup>24</sup> Samir, ki u baa tee Maika, ki u yeeja tee Usiel,  
<sup>25</sup> Sekaria, ki u baa tee Isia, ki u yeeja tee Usiel, ki tee Maika ninja.  
<sup>26</sup> Merari yaaboona, ki bi tee Mali nan Musi, nan Jaasia. <sup>27</sup> Ki Jaasia mar bonjai bantaa, namme tee Soham nan Sakur nan Ibri. <sup>28-29</sup> Mali mar bonjai banlee, ki bi tee Eleasar nan Kis. Eleasar din ki mar bonjaki, nnaan ki Kis mar bonjayenn, ki u sann tee Jerameel. <sup>30</sup> Musi din mar bonjai bantaa: Namme tee Mali nan Eder nan Jeremof.

Liifai teeb maarue na.

<sup>31</sup> Bi mun bia din tɔ naatɔɔte ki gann toona, nan bi ninjamm nba tee Aarɔnn yaaboona ki tee mannteeb na nba din tun bianjinba na, ki kpanbar Defid nan Sadok nan Ahimelek nan mannteeb ŋei saakab nan Liifai teeb

\* **24:6** 24.6 Koo: Bi din gann nɔyenn-yenn Eleasar nan Itamar naakuut ni.



nei saakab kur be ki dii siara. Bi din tun nnae ki tur soo kur ki li ki mok saakoo ki boi biki.

## 25

### *Ki jiin yanyinna nba be Yenjiantu nasaakak ni na po*

<sup>1</sup> Kpanbar Defid nan Liifai saakab din gann Liifai naakuut nae, a bin tuu liit kii nmakitir Yenjiantii toona: Njamme tee Asaf nan Hemann nan Jedutunn naakuut. Njamme sii sokint Yennu maan, kii biaki faa kona nan duunii. Sana nba waa na tee niib nba ki bi din gannib a bin tuu liit jiantii nae, nan toona nba ki koonn kur saa tun:

<sup>2</sup> Asaf bonjai bannae na: Sakur nan Joosef nan Netania nan Asarela. Asaf nba din sokint Yennu maan yoo nba kur ki kpanbar wannoo nae din nmakitirib.

<sup>3</sup> Ki Jedutunn bonjai tee banloob, njamme tee Gedalia nan Seri nan Jesaya nan Simeï nan Hasabia nan Matitia, ki bi baa Jedutunn tee bi nmakit-too, ki bi sokint Yennu maan ki bia faa kona ki dontir Yennu, ki teenoo niipoouk.

<sup>4</sup> Hemann bonjai din tee piik nan bannae: Njamme tee Bukia nan Matania nan Usiel nan Sebuël nan Jerimof nan Hanania nan Hanani nan Eliata nan Gidalti nan Romamti Eser nan Josbekasa nan Maloti nan Hotir nan Mahasiof. <sup>5</sup> Hemann nba din tee Yennu sokinii ki tur kpanbar na, ki Yennu turoo bonjai piik nan banna, nan bonpoi bantaa, nan noo Yennu nba din senn moosonn a u saa tun ki tur Hemann paɲ na. <sup>6</sup> Hemann bonjai na kur din tuu faa duunii nan kona, ki bi baa Hemann nmakitirib jiantii yoo, Yennu nasaakak ni. Asaf nan Jedutunn nan Hemann din tuu gaan nmakita kpanbar boore.

<sup>7</sup> Jab piinlee nan banna na kur din tumiie ki mi yanyinu nan bona faanu fanu, ki bi leeb Liifai teeb mun tumii li bianɲ. Bi kur din taan ki tee jab kobii njanlee nan piinniin nan banniime.

<sup>8</sup> Ki bin fit bann toonn nba ki soo kur saa tun, bi din tuu to naatooɛ, faa lek tee nipaɲ koo nikperi, faa lek tee wantoo koo tumiitooɛ.

<sup>9-31</sup> Jab kobii njanlee nan piinniin nan banniin na, bi din bokitibe njaak njaak, koonn piinlee nan nanna, ki koonn kur mok niib piik nan banlee, ki bi yeno tee bi saakoo. Baa din waa leeb paak bianjinbae na ki tuun bi toona:

Sinsinn niro din tee Joosef-e, ki u nyii Asaf naakuuk ni,  
 ki Gedalia waa banlee ni, ki Sakur waa bantaa,  
 ki Seri waa banna, ki Netania waa banɲmu,  
 ki Bukia waa banloob, ki Asarela waa banlore,  
 ki Jesaya waa banniin, ki Matania waa banyia,  
 ki Simeï waa piik, ki Usiel waa piik nan yeno,  
 ki Hasabia waa piik nan banlee,  
 ki Sebuël waa piik nan bantaa,  
 ki Matitia waa piik nan banna,  
 ki Jerimof waa piik nan banɲmu,  
 ki Hanania waa piik nan banloob,  
 ki Josbekasa waa piik nan banlore,  
 ki Hanani waa piik nan banniin  
 ki Maloti waa piik nan banyia,  
 ki Eliata waa piinlee,  
 ki Hotir waa piinlee nan yeno,  
 ki Gidalti waa piinlee nan banlee,  
 ki Mahasiof waa piinlee nan bantaa,



ki Romamti Eser wei piinlee nan banna.

## 26

### *Ki jiin Yennu nasaakak na tammoguura po*

<sup>1</sup> Bi din gann Liifai teeb nba nae, a bii tee Yennu nasaakak na tammoguura: Meselemia, ki u nyii Kora naakuuk ni, ki u baa tee Kore, ki Kore tee Asaf bonjai na yeno. <sup>2</sup> Meselemia din mar bonjai banlore, bi sanae waa leer paak saakatuk saakatuk na: Sekaria din tee bikperik, ki Jedia-el waa, nan Sebadia nan Jatniel, <sup>3</sup> nan Elam nan Jehohanann nan Eliehoenai.

<sup>4</sup> Ki Yennu teen piisin Obed Edom paak, ki u mar bonjai banniin, bi sanae waa leer paak saakatuk saakatuk na: Semaya nan Jehosabad nan Joa nan Sakar nan Netanel, <sup>5</sup> nan Amiel nan Isakar nan Peuletai.

<sup>6-7</sup> Ki Obed Edom bikperik Semaya mar bonjai banloob, namme tee Otni nan Refael nan Obed nan Elsabad nan Elihu nan Semakia. Bi din tee niyurae bi naakuuk ni, kimaan bi din mi toona bonchiann, naan Elihu nan Semakia din mantik mi toona ki gar bi kura.

<sup>8</sup> Obed Edom bonjai nan bi nikpiimm kur din taan tee niib piinloob nan banlee. Bi din fit bi moŋ, ki mok paŋ nan bin tun toonn na.

<sup>9</sup> Meselemia naateeb kur din taan tee piik nan banniime, ki fit bi moŋ nan toonn na.

<sup>10</sup> Hosa nba nyii Merari naakuuk ni na din mar bonjai banna: Namme tee Simri, (ki u baa teeno saakoo, naan noo kaa din tee u bikperiki,) <sup>11</sup> nan Hilkia nan Tebalia nan Sekaria. Hosa naateeb kur din tee niib piik nan bantaee, ki bi kur tee Yennu nasaakak na tammoguura.

<sup>12</sup> Yennu nasaakak tammoguura na, bi din bokitibe naak naak, ki bi be koonn koonn, ki wann soo kur u toonn nasaakak na ni, nan baa wann Liifai boorleeb bianinba na. <sup>13</sup> Liifai maaru kur din tuu to naatoote ki gann tammob nba ki bi sii guu, ki li ki mok binba yab koo binba waari. <sup>14</sup> Selemia din to ki gaar yondo po tammokookir; ki u bija Sekaria, wunba din tuu teen niib kpaanjanii na, to ki gaar gan po tammokookir, <sup>15</sup> ki Obed Edom to ki gaar diitu po tammokookir, ki u bonjai to ki gaar jeet diit guunu na. <sup>16</sup> Supim nan Hosa din to ki gaar yonbaa po tammob nan Salekef tammob, ki li be paapo sonu na ni. Bi din tuu bokitir guuteebe, ki bi gaan leeb yoo kur. <sup>17</sup> Niib banloobe din tuu guu yondo po tammokookir na daar nook ni, ki niigan po tammoguura tee niib banna, ki niidiitu po tammoguura tee niib banna. Ki jeet diit guura tee niib banna, daar kur ni, ki niib banlee guu diiuk kur. <sup>18</sup> Yonbaa po dindouŋ na, guura bannaee din guu sonu nba gaar koo li ni na, ki guura banlee mun guu li nook ni. <sup>19</sup> Toona nba nae ki bi din bokit ki tur tammoguura nba tee Kora nan Merari yaaboona.

### *Ki jiin Yennu nasaakak na ni toonlia nba pukin po*

<sup>20</sup> Liifai booru ni siab mun din tuu guu Yennu nasaakak likirii diit, nan piinii nba ki bi jii tur Yennu na diit. <sup>21</sup> Ladann, wunba din tee Gersonn bonjai na yenoee din tee naakuut bonchiann yeeja, ki pukin u bija Jehiel naakuuk. <sup>22</sup> Ladann bia din mar bonjai banlee pukin, ki bi sana tee Setam nan Joel, namme din tuu guu Yennu nasaakak likirii diit nan jeet diit na.

<sup>23</sup> Bi bia din bokit toona ki tur Amram yaaboona nan Is-har yaaboona nan Hebronn yaaboona nan Usiel yaaboona.

<sup>24</sup> Ki Sebuul, wunba tee Gersom yaaboonn, ki u mun tee Moses bija nae, din tee binba gorii Yennu nasaakak likirii na saakoo. <sup>25</sup> Li din nyii Gersom baa bik Elieser-e ki Gersom kpiin nan Selomif. Elieser din tee Rehabia baae,

ki Rehabia tee Jesaya baa, ki Jesaya tee Joram baa, ki Joram tee Sikri baa, ki Sikri tee Selomif baa. <sup>26</sup> Selomif nan u ɲaateebe din gorii Yenpiinii nba ki kpanbar Defid, nan ɲei saakab, nan naakuut saakab, nan kunkɔnkɔnna saakab jii ki tur Yennu na. <sup>27</sup> Bi din jii tiat nba ki bi fat tɔb ni nae ki tur Yennu, a bii dia kii tuun nann toonn, Yennu ɲasaakak ni. <sup>28</sup> Selomif nan u ɲaateebe din tee binba gorii bona nba ki Yennu sɔkinii Samuel jii ki tur Yennu, nan kpanbar Sool nba tur linba, nan Ner bija Abner nba tur linba, nan Seruya bija Joab nba tur linba, nan linba kur ki niib tur Yennu, a bii dia kii tuun toona, jiantu ɲasaakak na ni.

*Ki jiin Liifai teleeb toona po*

<sup>29</sup> Is-har yaaboona nba tee Kenania nan u bonjai nae, ki bi din turib baatutoonn, ɲamme din tuu sɔbin gbant, ki bia bu Israel teeb maan.

<sup>30</sup> Ki Hebronn yaaboona tee Hasabia nan u nikpiimm, ki bi tee tusir nan kobii ɲanlore, ki tee nijaana, ɲamme din gorii Yenjiantii maan nan bat na maan, nan maan nba kur be Israel tinj ni, Jɔɔdann mɔkir yonbaa po na. <sup>31</sup> Jeria din tee Hebronn yaaboonsaakar. Kpanbar Defid nba din dii naan, li bina piinna nie, ki bi din fiit la Hebronn yeeja ɲaak, ki la nan kunkɔnkɔnjaana nyii naakuuk na ni, ki kɔɔ Jaser, ki li be Gilead yent ni. <sup>32</sup> Jeria nan u nikpiimm kur din tee niib tusaa ɲanlee nan kobii ɲanlore, ki saa fit tun toona kur, ki tee ɲei saakab. Ki kpanbar Defid din gannib a bii be Rubenn booru ni, nan Gaad booru ni, nan Manase booru bɔkir nba be Jɔɔdann mɔkir yondo po na, kii ɲamii Yenjiantii maan nan bat ɲaamaan kur.

## 27

*Ki jiin kunkɔnkɔnna toona bɔkitu po*

<sup>1</sup> Israel teeb saakab sana na nan bi naakuut saakab nan kunkɔnkɔnna saakab nba din dia tingbouj na toonae na. ɲmaarik kur, binn nɔɔk ni, jab tusaa piinlee nan ɲannaɛ din tuu be toona ni ki gaan leeb koonn koonn. Ki saakab nba ɲmakitirib na mun gaan leeb ɲmaarik kur.

<sup>2-15</sup> Saakab nba nae din tuu tuun ɲmaarik kur ni:

Sinsinn ɲmaarik saakɔɔ din tee Jasobeam-e, ki u tee Sabdiel bija, ki nyii Peres naakuuk ni, ki Peres naakuuk nyii Juda booru ni. U koonn din tee jab tusaa piinlee nan ɲanna.

ɲmaarik nba pukin munlee tee Dodai yar, ki u tee Ahohi yaaboonn. Ki Miklof tee wunba waa u paak. U koonn din tee jab tusaa piinlee nan ɲanna.

Ki ɲmaarii ɲantaa ni tee Benaya yar, ki u tee manntɔɔ Jehoyada bija, ɲɔɔɛ din tee nijaana piintaa na saakɔɔ, ki u bija Amisabad gaar u setu. U koonn din tee jab tusaa piinlee nan ɲanna.

ɲmaarii ɲanna ni tee Asahel yar, ki u tee Joab naa bik, ki u bija Sebadia gaar u setu. U koonn tee jab tusaa piinlee nan ɲanna.

ɲmaarii ɲanɲmu ni tee Samhuf yar, ki u tee Is-har yaaboonn. U koonn din tee jab tusaa piinlee nan ɲanna.

ɲmaarii ɲanloob ni tee Ira yar, ki u tee Ikes bija, ki nyii Tekoa. U koonn din tee jab tusaa piinlee nan ɲanna.

ɲmaarii ɲanlore ni tee Heles yar, ki u tee Efraim booru ni niro, ɲaan nyii Pelonn. U koonn din tee jab tusaa piinlee nan ɲanna.

ɲmaarii ɲanniin ni tee Sibekai yar, ki u nyii Husa doo ni, ɲaan tee Sera naakuuk nba nyii Juda booru ni na niro. U koonn din tee jab tusaa piinlee nan ɲanna.

Nmaarii npanyia ni tee Abieser yar, ki u nyii Anatof, ki li be Benjaminn booru yent ni. U koonn din tee jab tusaa piinlee nan nanna.

Nmaarii piik ni tee Maharai yar, ki u nyii Netofa. U din nyii Sera naakuuk nie. U koonn din tee jab tusaa piinlee nan nanna.

Nmaarii piik nan yenn ni tee Benaya yar, ki u nyii Piratonn ki li be Efraim booru yent ni. U koonn din tee jab tusaa piinlee nan nanna.

Nmaarii piik nan njanlee ni tee Heldai yar, ki u nyii Netofa, (u din tee Otniel yaaboonne), ki u koonn mun tee jab tusaa piinlee nan nanna.

*Ki jiin Israel booru saakab po*

<sup>16-22</sup> Sana nba nae tee Israel booru piik nan njanlee na tɔɔndamm:

Booru	Tɔɔndaano
Rubenn	Elieser, ki u tee Sikri bija;
Simeonn	Sefatia, ki u tee Maaka bija;
Liifai	Hasabia, ki u tee Kemuel bija;
Aarɔnn	Sadok;
Juda	Elihu, ki u tee kpanbar Defid ninja;
Isakar	Omri, ki u tee Maikel bija;
Sebulunn	Ismaya, ki u tee Obadia bija;
Naftali	Jeremof, ki u tee Asriel bija;
Efraim	Hosea, ki u tee Asasia bija;
Manase	yonbaa po bokir Joel, ki u tee Pedaya bija,
Manase	yondo po bokir Ido, ki u tee Sekaria bija;
Benjaminn	Jaasiel, ki u tee Abner bija;
Dann	Asarel, ki u tee Jeroham bija;

<sup>23</sup> Kpanbar Defid din ki kan naasinpaauŋ nba ki baar bina piinlee na nikanti, kimaan Yennu din senn mɔsonn nan u saa te Israel teeb n pɔt nan nmaabira nba be sanpaapo nae. <sup>24</sup> Ki Joab, wunba naa tee Seruya na din piin ki kaan nikant, njan u din ki gbenn kaawa. Ki Yennu dat Israel teeb tuba, nikant na paak, li paak, niib na munn kann din ki sob teen kpanbar Defid gbounsaakauk ni.

*Ki jiin saakab nba din gorii naan mɔkint paak na po*

<sup>25</sup> Niib nba din tee saakab ki gorii naan mɔkint paak na sanae na: Asmafef, wunba tee Adiel bija nae din gorii tiat diit nba be naan njaak, ki Jonatann, wunba tee Yusia bija na gorii tiat diit nba be digbangbenja nan li digbanbis ni, tiŋ na kur po.

<sup>26</sup> Ki Esri, wunba tee Kelub bija na gorii kpaant toona paak.

<sup>27</sup> Ki Simei, wunba din nyii Rama na, gorii daan tilɔɔna kpaant.

Ki Sabdi, wunba din nyii Sefam na, gorii tilɔɔna daan toona paak.

<sup>28</sup> Ki Baal Hanann, wunba din nyii Geder na, gorii kpai saanii nan tilontii nba be yonbaa po kunkonbis po na.

Ki Joas mun gorii olif tiinii kpan diit.

<sup>29</sup> Ki Sitrai, wunba nyii Saronn na din gorii bonkob-kpaarii nba kpaar bonkobit, Saronn paanu ni na.

Ki Safat, wunba tee Adlai bija na din gorii bonkob-kpaarii nba kpaar bonkobit baat ni na,

<sup>30</sup> Ki Obil, wunba nyii Ismael booru ni na din gorii binba kpaar laagumiinba na.

Ki Jedeya, wunba nyii Meronof na din gorii binba kpaar bonii.

<sup>31</sup> Ki Jasis, wunba nyii Hagar booru ni na, din gorii binba kpaar pei nan buunii.

### *Ki jiin Defid kpaanteeb po*

<sup>32</sup> Jonatann, wunba tee kpanbar Defid baa waar na din tee kpaantoo nba mok yame, ki bia tee gbounsobiro. Ki Jehiel, wunba tee Hakmoni bija na din tuu tumii kpanbar na bonjai. <sup>33</sup> Ahitofel-e din tuu tee kpanbar kpaantoo; ki Husai, wunba nyii Ark na din tee kpanbar na yook nan u maaruk. <sup>34</sup> Ahitofel nba din kpo na poor poe, ki Abiatar nan Jehoyada, wunba tee Benaya bija na, ji din teen kpanbar na kpaan teeb. Joab-e din tee kunkonkonna saakoo.

## 28

### *Ki jiin Yenjiantu nasaakak na maanu po*

<sup>1</sup> Kpanbar Defid din tun yiin Israel saakab kur, a bin taan Jerusalem: namme tee saakab nba gorii booru kur paak, nan saakab nba gorii tingbouy na toona paak, nan saakab nba gorii naakuut paak, nan saakab nba gorii mokint nan bonkobit nba tee kpanbar nan u bonjai yar, ki pukin kpanbar nasaakab kur nan kunkonkonna saakab nan nijaana kur, ki bi taan leeb Jerusalem.

<sup>2</sup> Kpanbar Defid din fiir set bi tooone ki yet a, "N naa waas nan n niib, ghiintir ki turin. N loon ki n maa njaake ki lii tee ti Yomdaano Yennu molor lakir nba tee u taakpakitir na dindoo boor. N teen siir nan min maa njaak ki baakowa, <sup>3</sup> njaan Yennu man betin a min kaa saa maa njaak ki turo, kimaan n tee kunkonkonnoe, ki kpilii niib bonchiann. <sup>4</sup> Timm Israel teeb Yomdaano Yennu-e gannin n baa njaateeb ni, a min nan n yaaboonae saa dia Israel teeb nan yoo nba kaa gbennu. U din nyinn Juda boorue a bii tee tooondamm, ki Juda njaak ni ki u gann n baa njaateeb. Njaak na teeb kura, njaan u par din peen nan wun gannin ki teenin Israel teeb kur kpanbar. <sup>5</sup> Yennu turin bonjai bonchiann; bi kur man, njaan Yennu gann Solomonn-e a wuu tee daano nba saa di Israel naan nba tee noo Yennu yar na.

<sup>6</sup> "Yennu betin a, 'A bija Solomonn-e saa maa n njaak. N gann nooe ki u sii tee n bik, ki n mun tee u baa. <sup>7</sup> N saa te ki u naangbouy n wei, li-i tee ki u dia n wannu nan sennu nan waa diar motana bianjinba na.'

<sup>8</sup> "Li paak, n niib, i be Yennu nan Israel teeb kur tooone na. N beeri maa yii saak i Yomdaano Yennu sennii nba ki u wannit na fanu, ki lin te ki i fit koo tinngay na ni yoo kur, ki tan gaan tur i yaaboon nba saa wei poor na."

<sup>9</sup> Ki Defid yet Solomonn a, "N bija Solomonn, n beera nan ii mi a baa Yennu, kii jiantiro nan a par munn nan a yan kur. U mi ti dudukit nan taa loon linba kur. Fi-i baar u boor, u saa gaarawa, njaan fi-i turo kpinkpaar, u saa nyikae fas fas. <sup>10</sup> Li njan ki fan bann nan Yennu-e ganna, a fan maa u kasii njaak. Li paak, ii wakii ki maa nan parcheenn."

<sup>11</sup> Defid din wann u bija Solomonn bianjinba ki u saa maa Yennu nasaakak na, nan li tiat binbeboor, nan dileet nba pukin, nan Kasii yaa Kasii Boor, siaminba ki Yennu sii nyikin chabin yanbomm. <sup>12</sup> U bia din turo lora nba kur ki u mok u dudukit ni, ki jiin dindont nan diit nba kur lintir, nan diit nba ki Yennu njaatiat nan piinii nba ki bi teen Yennu na sii bi li ni. <sup>13</sup> Defid bia din wannoo bianjinba ki u saa taan mannteeb nan Liifai teeb ki wannib baa tuu sii tuun bi toona bianjinba, Yennu nasaakak na ni, nan baa bia sii namii Yenjiantu toontunbona bianjinba. <sup>14</sup> Defid din wann salimpeena nan salimmona bianjinbae ki bi saa jii ki namm jiantu toontunbona man, <sup>15</sup> nan bianjinba ki bi saa jii namm fitir kur, nan fitsenta, <sup>16</sup> nan salimpeena

teebula, nan salimmōna teebula nba ki bi tuu saa jii boroboro kuna ki paan li paak ki tur Yennu. <sup>17</sup> U bia din wannib baa saa jii salinjana ki li yab bianjinba, ki ḡamm li diitmōyaarii nan senii nan boba, nan baa bia saa jii salimpeena nan salimmōna ki li yab bianjinba ki ḡamm senii, <sup>18</sup> nan baa bia saa jii salinjana ki li yabint tee bianjinba ki ḡamm binbintir nba ki bi sii dia bonnunubit ki jokin muu li paak. U din wannib baa saa teen bianjinba ki nan salima toruk ki tur bona nba mōk kpinkpant\* nba lat Yennu mōlor lakir na paak. <sup>19</sup> Kpanbar Defid din yet a, “Linba na kur tee ḡmakita nba ki Yennu mōḡ din wannime ki n sōb.”

<sup>20</sup> Kpanbar Defid din ḡamm yet u bija Solomonn a, “Ii wakii ki chee a par. Piint toonn na kii tuun, ki daa te sōḡ ḡōi-ani, ki ti Yomdaano Yennu nba ki n jiantirō na sii be nana. U kan nyikaani, ḡaan u sii be nana nan faa tan saa ḡbenn jiantu ḡasaakak na paak toona. <sup>21</sup> Mannteeb nan Liifai teebe yen toona nba sii tuun Yennu ḡasaakak na ni. Toontunna be, ki sōḡ kur fit tuun toonn nba ki u tumii, ki teen siir nan bin somma; saakab nan niib na kur be a nuu ni.”

## 29

### *Ki jii piinii nba ki bi saa jii maa Yennu ḡasaakak na po*

<sup>1</sup> Kpanbar Defid din yet niib na kur a, “N bija Solomonn-e tee daano nba ki Yennu ḡanno, ḡaan u pōta ki daa ki mōk yami. Toonn nba tee lin tun na paar bonchiann, kimaan ḡasaakak na ki tee nisaarik yar kaa, ḡaan li tee ti Yomdaano Yennu yare. <sup>2</sup> N yabir bonchiann ki lon tiat nba saa maa Yennu ḡasaakak nawa, li salimmōna, nan salimpeena, nan kutmōnt, nan kutlaana, nan taabii, nan tanbinyinyira nba daauk paar, nan tanjabirkara, nan tanpeena, nan tanbooru kur, ki li yab bonchiann. <sup>3</sup> Maa lek lon linba na, ḡaan n bia nyinn salimpeena nan salimmōna n tiōḡ jafaa ni ki pukin, kimaan n mōk lomm nan Yennu ḡasaakak na paak. <sup>4</sup> N tur salima nba ḡan, kuna tusaa kobik, nan salimpeena kuna tusaa kobii ḡanlee nan piinna, a lin jii ḡamm Yennu ḡasaakak dikpina, <sup>5</sup> nan salimmōna nan salimpeena nba ki toontunna saa jii ki nan bona. I ḡmee mun teen siir nan wun jii u piinii ki tur Yennu dinna?”

<sup>6</sup> ḡanne ki naakuut saakab, nan booru na saakab, nan kunkōnkōnna saakab, nan saakab nba ḡorii kpanbar mōkint na, tur nan bi para kur. <sup>7</sup> Bi din tur linba nae, a lin maa Yennu ḡasaakak, salimmōnkuna tusaa kobik nan piinlore, nan salimpeenkuna tusaa kobii ḡantaa nan piinna, nan kutmōnt kuna tusaa kobii ḡanloob nan piinlee, nan kutlaana tusbamm ḡantaa nan kobii ḡanna. <sup>8</sup> Binba din mōk tanbinyinyira nba daauk paar na din jii tur wunba ḡorii Yenjiantu ḡasaakak likiriie, ki bi yiu Jehiel, ki u tee Liifai booru, ki nyii Gersonn naakuuk ni na. <sup>9</sup> Niib na din tur nan bi para kure, ki mōk parpeenn, linba ki bi tur Yennu ki li yab na paak. Kpanbar Defid mun bia din kḡamme.

### *Bianjinba ki Defid pak Yennu*

<sup>10</sup> Niib na kur tōonne ki kpanbar Defid din pak Yennu, ki yet a, “Yennu nba tee ti yeeja Jakob Yomdaano na, dontir tee a yare mōkmōk nan mōkmōk. <sup>11</sup> Yennu, fine tee Yenjaann, ki mōk yiikoo, ki a baakir yab, ki a mōk nyannu nan ḡant bonchiann. Fine yen tingbouḡ nan sanpaak kur, ki tee kpanbar ḡbenḡir nba dia bona kur. <sup>12</sup> Mōkint nan sanḡann kur nyi a boore, ki a dia bona kur nan a paḡ nan yiikoo; ki a fit dont nirō ki u tee nijaann, ki mōk

\* **28:18** 28.18 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, ḡaan mōk kpinkpant.

paŋ. <sup>13</sup> Mɔtana, Yennu, ti teena niipoouk, ki dontir a sann nba tee baakir na.

<sup>14</sup> “Min nan n niib kan fit tura siari, kimaan bona kur tee piiniie ki nyii a boor, ki ti jiin tura linba tee a yara. <sup>15</sup> Yennu, a mi nan ti manfoor na ni, ti tee nan saamm nae tingbouŋ na ni, nan ti yeejamm nba din tuu tee na. Ti tee nan yunyuy nba tuu gar nae, ki ti kan fit lok kuumi. <sup>16</sup> Ti Yomdaano Yennu, ti baar nan mɔkint na kur, a tin maa a jiantu ŋaake ki baakit a kasii sann, ŋaan li kur lek nyii a boor nie, ki bia tee a yar. <sup>17</sup> N mi nan fin Yennu bikint sɔɔ kur par, ki mɔk parpeenn nan binba mɔk binbenŋaŋ. Bona nba na kur, n tura nan n par kur nan barmɔniie, ki mɔtana n jii la parpeenn nba ki niib na mɔk nan baa tura bi piinii nan bi para kur nawa.

<sup>18</sup> Yennu nba tee ti yeejamm Abraham nan Aisak nan Jakɔb Yomdaano na, ŋaant ki lomm na booru-ii be a niib para ni mɔkmɔk nan mɔkmɔk, ki te ki bii mɔk mɔsaku nana. <sup>19</sup> Turin n bija Solomonn par nba ki u sii loon wuu saak sennu nba ki a turit na nan u par kur, ki bia maa ŋasaakak nba ki n teen siir nanna.”

<sup>20</sup> Tɔn, ki Defid yet niib na kur a, “Pakin i Yomdaano Yennu.” Nanne niib na kur pak ki dont Yennu, wunba tee bi yeejamm Yomdaano Yennu na, ki baa fabin tij ni ki tur Yennu baakir, ki bia tur kpanbar na baakir.

<sup>21</sup> Laa yent sanyiɔk, ki bi baar nan bonkobit ki mann maruŋ ki tur Yennu, ki bia turo mujoonu maruŋ: naajai tusir, nan pejai tusir, nan pegana tusir, nan bonnyunyuu Yenpiinii, nan Yenpiinlia nba be kur, ki li jaŋ Israel teeb kur paak. <sup>22</sup> Li daar bi din mɔk parpeenn bonchiann ki dii ki bia nyuu Yennu tɔonn.

Bi din mɔont taar munlee-e nan Solomonn-e tee kpanbar. Yennu sannie ki bi din mɔon kpan u paak nan ŋɔɔe tee bi kpanbar, ki bia mɔon kpan Sadok paak ki u tee bi manntɔɔ. <sup>23</sup> Tɔn, ki Solomonn ji gaar u baa Defid seenu ki tee kpanbar, nan Yennu nba wann bianjinba na. U din tee kpanbar nba laat nyannue, ki Israel teeb kur saak u mɔb. <sup>24</sup> Kunkɔnkɔnna saakab kur, nan nijaana kur, nan kpanbar Defid bonjai kur, din sat mɔb nan bi saa sikin bi mɔŋ kii waa kpanbar Solomonn. <sup>25</sup> Yennu din te ki Israel teeb kur tiin Solomonn, ki baakitɔ ki gar kpanbara nba tuu diab nawa.

### *Ki jiin kpanbar Defid kuun po*

<sup>26</sup> Defid, wunba tee Jese bija na din dii naan ki dia Israel teeb <sup>27</sup> bina piinna. U din kar Hebronn bina ŋanlore-e, ki kar Jerusalem bina piintaa nan ŋantaa. <sup>28</sup> U din tan kpetewa ki kpo. U din dii manu u manfoor ni, ki mɔk mɔkint, ki bia la baakir niib boor; ki u bija Solomonn-e din gaar u setu ki dii naan. <sup>29</sup> Kpanbar Defid bisin ni ki tan tuu u kpetuk labaar sɔb Yennu sokiniinba bantaa na gbant ni, ŋamme tee Samuel nan Natann nan Gaad. <sup>30</sup> U labaar man want waa din dia doo bianjinba, nan waa paar bianjinbae, nan linba kur baarɔ, ki bia baar Israel teeb nan digbana nba kur kpiab.



## Kpanbara BARKPERII munlee

*Ki jiin 2 Barkperii gbouŋ na po*

Gbouŋ na tukin ki beerit Israel naan yent nan Juda naan yent poe. Barkperii gbounsinsinn nan Barkperii gbouŋ ŋanlee na din tee gbounyemmire, ki bi tan bokit ki li tee gbant ŋanlee. Baatusir ni, bi yi gbouŋ mane 2 Kronikils.

*Bianjinba ki kpanbar Solomonn miar Yennu yanfoon po  
(1 Kpanbara 3.1-15)*

<sup>1</sup> Solomonn, wunba tee kpanbar Defid bija na din dia Israel tingbouŋ ki ŋmakitir fanu, ki u Yomdaano Yennu teen piisin u paak, ki te ki u naangbouŋ kpai.

<sup>2</sup> Kpanbar Solomonn din pak nan Israel teeb nba tee kunkonkonna saakab ki gorii niib tusir tusir nan kobik kobik, nan barbuura, nan Israel booru saakab, nan naakuut saakab nan nilee nba be Israel tij ni, <sup>3</sup> a bin wei u poor, ki bin saan Gibeonn, kimaan Yennu lanbouŋ nba ki ŋoo Yennu toontunno Moses ŋammir kunkoouk paak na din be leje. <sup>4</sup> Yennu molor lakir na din be Jerusalem-e. Li din be lanbouŋ nba ki kpanbar Defid din chaan, yoo nba ki u nyii nan molor lakir man Kiriak Jearim ki baar nann na nie. <sup>5</sup> Kutmont binbintir nba ki Besalel, wunba tee Uri bija, ki u yeeja tee Hur na din ŋammir na mun din be Gibeonn-e, Yennu lanbouŋ na tooon. Leje ki kpanbar Solomonn nan niib na kur din jiantir Yennu. <sup>6</sup> Kpanbar Solomonn din saan Yennu lanbouŋ na boore, ki saa mann mujoonu Yenpiinii maruŋ, kutmont binbintir na paak, ki jiant Yennu. U din kpai bonkabit tusir ki joor muu li paak.

<sup>7</sup> Li daar nyiok ki Yennu dokit Solomonn paak ki yeto a, "A loon bee ki man turani."

<sup>8</sup> Ki Solomonn jiin a, "A tun a lonchiŋ ki tur a toontunno, n baa Defid, yoo nba gar, ki motana ki a te ki n set u seenu ni ki dii naan. <sup>9</sup> N Yomdaano Yennu, gbeent masonn nba ki a sat ki tur n baa Defid na. Fine dinnin naan a mii dia niib nba yab ki kaa kann na. <sup>10</sup> Li paak, turimin yanfoon nan bannu nba ki n saa fit dia niib na. Nna-i kaa, n saa teen nlee ki dia a niburuŋ na?"

<sup>11</sup> Ki Yennu yet Solomonn a, "A gann linba ŋana. A bo saa fit boin mokint koo likirii po, koo yudantuk po, koo a datai n kpo po, ki bia fit boi a moŋ manfofoouk po, ŋaan ki a boi yanfoon nan bannu po, a lin te ki a fit dia n niib nba ki n teena bi kpanbar na. <sup>12</sup> N saa tura yanfoon nan bannu, ki bia pukina gor nan likirii nan yudantuk, ki lin gar kpanbara nba dii a liik, nan binba saa wei a poor."

*Ki jiin Kpanbar Solomonn paŋ nan mokint po  
(1 Kpanbara 10.26-29)*

<sup>13</sup> Nanne ki Solomonn nyii Yennu lanbouŋ nba be Gibeonn, ki li tee Yenjiantboor na, ki saan Jerusalem. Leje ki u din saa dia Israel teeb. <sup>14</sup> U din mok taantorit tusir nan kobii ŋanna, nan taanjakitii tusaa piik nan ŋanlee. U din te yemm be Jerusalem-e, ki leeb mun be digbanlia ni. <sup>15</sup> U naan yoo, salimpeena nan salimmona din nyor Jerusalem nan

tana nba nyɔr bianjinba nae, ki kpekii bia gbee ki tee nan sinsabii nba be Juda yent ni kunkonbis paak bianjinba na. <sup>16</sup> Kpanbar na toontunnae din gorii ki n̄makitir taanii nba nyi Musri nan Silisia ki kɔɔ u doo ni, <sup>17</sup> nan taantorit nba nyi Ijipt ki kɔɔ na. Ki bi din kɔi Hef nan Siria kpanbara taanii nan taantorit, ki taantoruk daauk tee salimpeenkena piik nan n̄an̄mu, ki taamm daauk mun tee salimpeenkena n̄anna.

## 2

### *Ki jiin Yenjiantu n̄asaakak maanu siir teenu po (1 Kpanbara 5.1-18)*

<sup>1</sup> Kpanbar Solomonn din dukin nan wun maa n̄asaakak ki lii tee siaminba ki bi sii jiantir Yennu, ki bia maa u mɔɔ n̄aak. <sup>2</sup> U din gann jab tusaa piinlore, ki bi sii jikin tanmaabona, ki gann jab tusaa piinniin, ki bi sii koi tana jɔɔt ni, ki jab tusaa n̄antaa nan kobii n̄anloob tee binba sii gorii toontunna na.

<sup>3</sup> Solomonn din tun toonii Taya kpanbar Hiram boor ki yet a, “N̄aant ti lakin kii di daak nan faa din tuu be nan n baa Defid bianjinba ki din kɔiɔ kpek taabii a wun maa u n̄aak na. <sup>4</sup> N yaa man maa n̄aake ki baakit n Yomdaano Yennu. N̄aak na sii tee kasii boor nba ki min nan n niib sii jiantir Yennu-e, ki jikit bonnunubit ki jokin, siaminba ki ti sii teenɔ kasii boroboro yoo kur na, leɔe ki ti sii teenɔ mujoonu Yenpiinii sanyiok ni nan daajoouk kur, nan li foon daar kur, nan n̄maapaan̄ jaamm kur, nan kasii daa kur, ki baakit ti Yomdaano Yennu. U wannit a tii dia sennu maɔ yoo kur. <sup>5</sup> N̄aak nba ki n yaa man maa na, li sii yab bonchiann, kimaan Yennu tee Yenjaann ki gar yennii nba be. <sup>6</sup> Sɔɔ kan fit maa n̄aak ki tur Yennu, kimaan sanpaak nan sanpagbant yabint n̄aan u kan fit kɔɔ li ni. Ki maa yaa n maa Yenjiantu n̄asaakak na, li tee siaminba ki n sii jokin bonnunubite ki teenɔ. <sup>7</sup> Tɔn, turimin nirɔ nba mɔk yan ki saa fit jii salimmɔna nan salimpeena nan kutmɔnt nan kutlia ki tun nann toonn, ki bia jii gungunbɔnwuwur nan gungun-mɔnwuwur nan gungun-mɔɔ ki luur. Li daano saa tun nan toontunna nba be Juda nan Jerusalem, ki n baa Defid din gannib nae. <sup>8</sup> N mi nan a jab na mi tichɔɔnu fanu, li paak, turimin kpek nan langbeɔ nan naaseek taabii nba be Lebanonn. N teen siir nan man te n jab na n baar ki somm a yab <sup>9</sup> ki bin chɔɔ linba sii yab, kimaan n̄aak nba ki n yaa man maa na sii yab, ki bia n̄an bonchiann. <sup>10</sup> N saa tura jeet nba saa dinn tichɔɔra na, ki li tee dii nba ki bi dia tee boroboro baajii tusaa piinna nan n̄anna, nan dimɔnii baajii tusaa piinna, nan tilɔɔna daan galint tusaa kobik, nan olif tiinii kpan\* galint tusaa kobik.”

<sup>11</sup> Kpanbar Hiram din jiin Solomonn gbouɔ ki yet a, “Kimaan Yennu nba loon u niib na paak, ki u teena bi kpanbar. <sup>12</sup> Pakin Israel teeb Yomdaano Yennu, wunba nan sanpaak nan tin̄. U tur kpanbar Defid bik nba mɔk yanfoon, ki gbee nan bannu nan subinii, ki u dukin nan wun maa n̄aak ki tur Yennu, ki bia maa u mɔɔ n̄aak. <sup>13</sup> N jikit nuu toontunno nba sub, ki bia mi toonn fanu, ki bi yiu Hiram na, ki teena. <sup>14</sup> U naa nyii Dann booru nie, n̄aan ki u baa nyii Taya. U tumii waa saa jii salimmɔna koo salimpeena koo kutmɔnt koo kutlia koo tana koo taabii ki n̄amm bonawa. U bia saa fit jii gungunbɔnwuwur koo gungun-mɔnwuwur koo gungun-mɔɔ koo chabn̄ann, ki tun nann toonn. U saa fit kpeer ki bia jab ninnaun̄ nba kur ki bi turo. N̄aant ki wun tun nan a nuu toontunna na, ki bia

\* **2:10** 2.10 Olif tiinii kpan n̄an, ki li daauk bia paar.

kii tuun nan binba din tuun ki teen a baa Defid na. <sup>15</sup> Li paak, a ji turit boroboro dii nan dimonii nan daan nan olif tiinii kpan nba ki a sat mɔb nan a saa turit na. <sup>16</sup> Ti saa chɔɔ kpekii nba be Lebanonn kunkona ni, ki a loon na kur. Ti saa taanire ki lor ki paanir mɔkgbenjir paak, ki lin pukit saan Jɔpa. Leje ki a saa jii daat maŋ ki saan nann Jerusalem.”

*Baa piin Yenjiantu ɲasaakak na maanu bianjinba  
(1 Kpanbara 6.1-38)*

<sup>17</sup> Kpanbar Solomonn din kan boorganu nba be Israel tinj ni na nikant, ki li naan nan nikant nba ki u baa Defid din kan na. Boorganu jab din tee tusaa kobik nan piinŋmu nan ɲantaa nan kobii ɲanloob. <sup>18</sup> U din gann jab na ni tusaa piinlore a bii jikit ɲaak na maanu tiat, ki gann tusaa piinniin a bii koi tana jɔot ni, ki tont jab tusaa ɲantaa nan kobii ɲanloob na, a bii gorii toontunna na, ki toonn-ii tuun.

### 3

<sup>1</sup> Ki Kpanbar Solomonn maa Yenjiantu ɲasaakak na Moria kunkonn nba be Jerusalem na paak, ki tee siaminba ki Yennu din dɔkit u baa Defid paak na. Lej din tee Jebus booru niro nba ki bi yiu Arauna na jarike. <sup>2</sup> U din piin maanu, u naan bina ɲanna ni, li ɲmaarii ɲanlee, daanjanlee daare. <sup>3</sup> ɲasaakak maŋ fiakir fɔkint tintann paak din tee taakaabii piintaa, ki yarin taakaabii piik. <sup>4</sup> Li naakutok din yarin taakaabii piik, ki ɲaak na sanpaapo fɔkint tee taakaabii piik.\* Bi din taan salimae ɲaak na nɔok ni kur po. <sup>5</sup> Bi din kpaa kpek taabiie ki dɔkin ɲaak na nɔok ni dikpina kur, ki taanir salinɲana, ki nan kaatii nan jarit salima na paak. <sup>6</sup> Kpanbar na din ɲamm Yenjiantu ɲasaakak na, ki li ɲan bonchiann nan burchintana, nan salima nba ki u nyii nann Parfaim tinj ni. <sup>7</sup> U din jii salimae ki taan ɲaak na dikpina, nan li yɔkaa, nan li tammɔi, nan li gana paak. Nuu toontunna na din nan bona nba mɔk kpinkpante† ki tabin dikpina na paak. <sup>8</sup> Li nɔok ni diiuk nba ki bi yir Kasii yaa Kasii boor na fɔkint din tee taakaabii piike, ki yarin taakaabii piik, ki li tee ɲasaakak na yarimu kur. U din jii salinkuna, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii kobii ɲanlee nan piinŋmu nawa, ki taan Kasii yaa Kasii boor dikpina na, <sup>9</sup> ki jii salima ki li yabint tee nan bɔrik gbinn na, ki ɲammir kpai, ki bia taan li sanpaapo diit na nan salima.

<sup>10</sup> Kpanbar na din te ki u nuu toontunna na jii kut ki ɲammir bona nba mɔk kpinkpant banlee, ki pɔrib salima, ki tɔonir Kasii yaa Kasii boor. <sup>11-13</sup> Ki bi see lej ki kpia leeb ki tor tammɔb. Ki yenɔkɔɔ kur mɔk kpinkpant ɲanlee, ki kpinkpouŋ kur fɔkint tee taakaabii ɲanlee nan waan, ki bi kpinkpant pɔbit diiuk na sinsuuk ni ki siit leer, ki bia tant, ki tuu dikpina na, ki li kur taan tee taakaabii piik. <sup>14</sup> Chinchenn nba din jɔon ki bokit Kasii yaa Kasii boor na, bi din jii chabɲanne nan chablia, ki jii gungunbonwuwur, nan gungun-mɔnwuwur, nan gungun-mɔŋ, ki luu bona nba mɔk kpinkpant na li paak.

*Ki jiin kutmont toota ɲanlee na po  
(1 Kpanbara 7.15-22)*

<sup>15</sup> Kpanbar na din maa toota ɲanlee, ki sennir Yennu ɲasaakak na tɔonn, ki yenn kur fɔkint tee taakaabii piik nan ɲanlore, ki li yur fɔkint tee taakaabii ɲanlee nan waan. <sup>16</sup> U din nan bona nba naan jarit, nan linba naan tiik loona na, toota na yur paak. <sup>17</sup> U din senn toota na Yenjiantu

\* **3:4** 3.4 Siab yaa li tee taakaabii piinloobe. † **3:7** 3.7 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, ɲaan mɔk kpinkpant.

ɲasaakak tammɔb kpɲe. Linba din be niidiitu po na sann tee Jakinn, ki linba mun be niigan po na sann tee Boas.

## 4

### *Ki jii Yenjiantu ɲasaakak na tiat po (1 Kpanbara 7.23-51)*

<sup>1</sup> Kpanbar Solomonn din jii kutmɔnte ki maa maruɲ binbintir, ki li fɔkint tee taakaabii piik piik loka na kur po, ɲaan dokii taakaabii ɲanɲmu. <sup>2</sup> U bia din jii kutmɔnt ki maar nyunbuuk bonkunkunn, ki li sumii taakaabii ɲanlee nan waan, ki yarin nɔɔk ni taakaabii ɲanɲmu, ki loka ni yarin taakaabii piik nan ɲanɲmu ki lint. <sup>3</sup> Bi din nan naajai ninnaunɔ, ki lint buuk na guunii ɲanlee. <sup>4</sup> Nyunbuuk na din tɔɔ kutmɔnt naajai piik nan banlee paake, bantaa din tor bi numm niigan poe, ki bantaa tor yonbaa po, ki bantaa tor niidiitu po, ki bantaa tor yondo po. <sup>5</sup> Nyunbuuk na kpakiiu din tee nan niibifoouk fɔkint nae, li mɔgbana din naan kɔb yare, ki yat paapo nan tipuuk nba tuu yit bianjinba na. Nyunbuuk na din saa fit kɔɔ nan galint tusaa piik nan ɲanɲmu nawa. <sup>6</sup> Bi bia din ɲamm kutsɔnt piik, a bii dia kii wu bonkobit nant nba ki bi saa joor muu ki li tee maruɲ yar na, ki senn kutsɔnt ɲanɲmu ɲasaakak na niidiitu po, ki senn kutsɔnt ɲanɲmu niigan po. Nyun nba din be buuk na ni din tee mannteeb nae-ii dia kii wu bi mɔɲ.

<sup>7-8</sup> Bi din ɲamm salima fitsenta piike, nan sennu nba wann bianjinba na, nan teebula piik, ki kɔɔ sennir ɲasaakak na ni, ki senn fitsenta ɲanɲmu niidiitu po, ki bia senn fitsenta ɲanɲmu niigan po, ki senn teebula ɲanɲmu niidiitu po, ki bia senn ɲanɲmu niigan po. Bi bia din ɲamm salima senii kobike, ki bi sii dia mii.

<sup>9</sup> Bi din ɲamm nɔɔk ni dindonjouk, ki li tee mannteeb yar, ki bia ɲamm nanyer po dindonjouk. Gana nba din be dindonjot sinsuuk ni na, bi din taanir kutmɔnte. <sup>10</sup> Bi din senn nyunbuuk na Yenjiantu ɲasaakak na niidiitu po lotik nie.

<sup>11-16</sup> Huram mun bia din ɲamm boba nan sofira nan senii. U din gbenn bona nba ki u sat mɔb ki tur kpanbar Solomonn nan u saa ɲamm ki tur ɲasaakak na. Li din tee:

toota ɲanlee,

nan li yura ɲanlee nba naan senii, ki tɔɔ toota na paak,

nan kut jarit nba ki bi luu ki paa toota yura paak,

nan kutmɔnt lɔɔna kobii ɲanna, ki li kur tɔɔ chaabii ɲanlee-lee, ki lint

toota na yura paak,

nan torit piik,

nan tatilanmanbana piik,

nan nyunbuuk,

nan naajai ninnant piik nan ɲanlee nba ki nyunbuuk tɔɔ li paak na,

nan boba nan sofira nan diitmɔyaarii.

Huram, wunba tee nuu toontunna saakɔɔ nae, din jii kutmɔnt nba ki bi ɲammir ki nan bona nba na kur, nan kpanbar Solomonn nba din wannɔ a wun ɲammir, ki bii diar Yenjiantu ɲasaakak ni bianjinba na.

<sup>17</sup> Kpanbar na din te ki bi ɲamm li kur, sauk boor nba be Sukof nan Sereda sinsuuk ni, Jɔɔdann mɔkir baauk ni nae. <sup>18</sup> Bi din ɲamm bonloɲa bonchiann leɲ, ki bi sɔɔ din kan fit bikin ki la kutmɔnt nba ki bi jii ɲamm bona maɲ yabint nba tee.

<sup>19</sup> Kpanbar Solomonn din jii salimae ki namm bona nba be Yenjiantu nasaakak na ni: li maruŋ binbintir, nan teebul nba ki bi paa boroboro ki teen Yennu, <sup>20</sup> nan fitsenta, nan salinŋana fita nba ki bi sii dia jokin Kasii yaa Kasii tɔɔnn, nan sennu nba wann bianŋinba na, <sup>21</sup> nan tipuuk bonnankara, nan fita nan babitii, <sup>22</sup> nan fita bonŋmakint-kara, nan senii, nan sipiat nba sii tee bonnunubit li ni, nan tatilaat nba sii jikin musankɔɔna. Bi din jii salinŋanae ki nan linba na kur. Yenjiantu nasaakak na nanyer po gana, nan Kasii yaa Kasii boor gana na, bi din taanir salimae.

## 5

<sup>1</sup> Kpanbar Solomonn nba din tun Yenjiantu nasaakak na toona ki gbenn yoo nba, ki u ji jii bona nba ki u baa Defid din jii tur Yennu na, ki kɔɔn Yenjiantu nasaakak na ni: li salimpeena, nan salimmona nan bona nba kur be.

*Bianŋinba ki bi baar nan mɔlor lakir na ki kɔɔn nasaakak na ni  
(1 Kpanbara 8.1-9)*

<sup>2</sup> Ki kpanbar Solomonn tun yiin Israel booru saakab nan naakuut saakab a bin taan Jerusalem, ki saan Defid doo nba tee Sayɔnn na ki be Jerusalem maŋ na, ki jii Yennu mɔlor lakir na ki kɔɔn nasaakak na ni. <sup>3</sup> Ki bi kur tikir Lanbont Jaamm na yoo. <sup>4</sup> Israel saakab na kur nba din tikir yoo nba, ki Liifai teeb wokit Yennu mɔlor lakir na, <sup>5</sup> ki saan nann nasaakak na boor, ki mannteeb nan Liifai teeb na bia chaat Yennu lanbouŋ nan li bona kur, ki saan nann nasaakak na ni. <sup>6</sup> Kpanbar Solomonn nan Israel teeb kur din taan leeb mɔlor lakir na boor, ki kɔt pei nan nei bonchiann ki mann maruŋ. <sup>7</sup> Ki mannteeb na ji jii mɔlor lakir na ki kɔɔn nasaakak na ni, ki saa sennir Kasii yaa Kasii boor, ki li be bona nba mɔk kpinkpant na\* lɔŋ ni. <sup>8</sup> Bona maŋ kpinkpant din lat piin mɔlor lakir nan daat nba ki bi tuu soor ki jii nawa. <sup>9</sup> Dasoorkara na nba din fɔk bianŋinba na, nirɔ-i set kpian Kasii yaa Kasii tammɔb nae ki u saa lar, n̄aan wuu fɔkit u kan lari. Daat maŋ bia daa be leŋ nan dinna. <sup>10</sup> Siar din kaa mɔlor lakir na ni ki pukin tanpatlai n̄anlee nba ki Moses din kpeen Sainai jɔɔr boor na, siaminba ki Yennu din lor nan Israel teeb, yoo nba ki bi nyii Ijpt ki baat na.

*Ki jiin Yennu maŋ yentchiɔŋ po*

<sup>11</sup> Mannteeb na kur din seet Kasii na boore. Mannteeb nba din be leŋ na din namm bi mɔŋe, ki li ki mɔk waa nyii koonn nba ni.

<sup>12</sup> Liifai teeb na yanyinna din tee Asaf nan Hemann nan Jedutunn nan bi bonjai nan bi nikpiimm, ki din lia tapeenii† ki saan set yondo po, binbintir na boor, ki faa duunii nan kɔna, ki mannteeb kobik nan piinlee peeb naatuna. <sup>13</sup> Ki naatunpebira nan yanyinna kur taan yomm ki yiin kunkoyenn ki dontir, ki bia teen Yennu niipoouk. Bi din peeb naatuna nan duunii nan bonmumɔot nba kur be, ki leeb waa ki yiin ki dont bi kunkora ki piak Yennu, ki yeen a,

“Pakin Yennu man, kimaan u n̄an,  
ki u lomm kaa gbennu.”

Tɔn, ki sanpagbouŋ gbee Yenjiantu nasaakak na ni. <sup>14</sup> Mannteeb na ji din ki fit tukin ki tun jiantii toona, kimaan sanpagbouŋ nba be nan yabint Yennu yentchiɔŋ ki gbee nasaakak na paak.

\* **5:7** 5.7 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, n̄aan mɔk kpinkpant. † **5:12** 5.12 Bi yi tiat maŋ “linenn”, ki li maakit gbanant.

## 6

### *Bianjinba ki Solomonn pak maan ki tur niib na (1 Kpanbara 8.12-21)*

<sup>1</sup> Nanne ki kpanbar Solomonn miar Yennu, ki yet a,  
“Yennu, fine yet nan a sii be sanpagbouŋ nan bunbɔnn nie.

<sup>2</sup> Mɔtana, n maa nasaakak nba nane ki tura,  
siaminba ki a sii be yaayoo siiyoo.”

<sup>3</sup> Ki Israel teeb na kur see leŋ, ki kpanbar na nmant u numm ki tokinib,  
naan miar Yennu piisin bi paak, <sup>4</sup> ki yet a, “Pakin timm Israel teeb  
Yomdaano Yennu nba din dia u mɔsonn nba ki u senn ki tur n baa Defid,  
yoo nba ki u din yeto a, <sup>5</sup> ‘Laa nyii yoo nba ki n din nyinn n niib Ijpt tinj ni  
ki tan tuu dinna na, n din ki gann digbansiar Israel tinj ni, ki li tee siaminba  
ki bi saa maa nasaakak kii jiantirimi, n bia ki gann soɔ a wun dia n niib  
Israel teebi. <sup>6</sup> Nnaan mɔtana n ji gann Jerusalem-e, a bii jiantirin leŋ, ki bia  
gann fin Defid a fan dia n niib Israel teeb.’ ”

<sup>7</sup> Solomonn din namm tukin ki yet a, “N baa Defid din dukin nan wun  
maa nasaakak, ki bii jiantir timm Israel teeb Yomdaano Yennu leŋ, <sup>8</sup> naan  
ki Yennu yeto a, ‘A din mɔk mɔnii nan faa loon fan maa jiantu nasaakak  
ki turin na. <sup>9</sup> Nnaan a kan ban maari. A tɔnɔn bijae tan saa maar; nɔɔe saa  
maa n nasaakak maŋ.’

<sup>10</sup> “Ti Yomdaano Yennu gbeen mɔsonn nba ki u senn nawa, ki mɔtana  
n gaar n baa setuwa ki dii Israel naan, ki bia maa nasaakak nba ki ti sii  
jiantir timm Israel teeb Yomdaano Yennu leŋa. <sup>11</sup> N jii molor lakir nba ki  
tanpatlai be li ni, ki tee linba ki Yennu din sob u molor nba ki u din lor  
nan Israel teeb li paak na, ki kɔɔn nasaakak na niwa.”

### *Ki jiin Solomonn Yenmiaru po (1 Kpanbara 8.22-53)*

<sup>12</sup> Tɔn, Solomonn din set Yennu maruŋ binbintir na boore, Israel teeb kur  
tɔɔnn, naan donn u nii ki miar Yennu. <sup>13</sup> Solomonn din namm kutmont  
binbintir nba ki bi see li paak ki piak maan na, ki bir njaak na dindonjouk  
sinsuuk ni, li fokint nan yarimu din tee taakaabii nanlee-lee nan waan,  
naan dokii taakaabu nan waan. U din doo binbintir na paak, ki gbaan  
siaminba ki niib kur saa lau, naan donn nii sanpaapo, <sup>14</sup> ki miar Yennu ki  
yet a, “Timm Israel teeb Yomdaano Yennu, yensau ji kaa sanpaapo nan tinj  
na ni, ki tee nan fin na. A dia a molor nan a niib, ki bia wantib a lomm,  
yoo nba ki bi sak a mɔb nan bi para kur. <sup>15</sup> A dia a mɔsonn nba ki a din  
senn ki tur n baa Defid na, kimaan dinna a mɔbonn kur teen mɔniiwa.  
<sup>16</sup> Mɔtana, timm Israel teeb Yomdaano Yennu, ii dia a mɔsonleer nba ki a  
din senn ki tur n baa ki yeto nan yoo kur u yaabonne sii yoo tee Israel  
teeb kpanbar, li-i tee ki bi yoo saak a mɔb nan waa din saak bianjinba na.  
<sup>17</sup> Li paak, timm Israel teeb Yomdaano Yennu, a naan ki bont kur n tun  
nan barmɔnii nan faa din sat ki tur a toontunno Defid na.

<sup>18</sup> “Nnaan Yennu, a saa fit kii be nisaarii sinsuuk ni, tingbouŋ na paaka-a?  
Sanpaak na kur gbaa ki yarin jaŋ nan fii be leŋi, ki nlee nasaakak nba ki  
n maa na sii yarin ki jaŋani? <sup>19</sup> N Yomdaano Yennu, n tee a toontunnoe,  
gbiintir n miaru ki tun maa mei ki loon linba dinna na. <sup>20</sup> Ii guu nasaakak  
na, yonnu ni nan nyiok kur. A sat mɔb nan siaminba nae ki a niib sii  
jiantira, li paak, a gbiint ki turin yoo nba ki n tor numm njaak na paak ki  
meia. <sup>21</sup> A gbat n miaru, nan a niib Israel teeb miaru, yoo nba ki bi set tor  
nasaakak na po, ki miara; faa be a njaak ni, Yendouŋ ni na, a gbat ti miaru  
ki nyik chab ti biit.



22 “Li-i tee ki bi yet a niro tun ki biir u loo, ki bi baar nano, a maruñ binbintir boor nasaakak na ni, a wun por mob nan u ki biir siar, 23 Yennu, faa be Yendouñ ni na, a gbiint ki bu ki tur a daaba. A dat wunba mok biit na tubir, ki lin janɔ, ñaan nyik wunba mok monii na.

24 “Li-i tee ki a niib Israel teeb datai nyannib kimaan baa tun ki biira na paak, ki bi jen a boor, ki baar nasaakak na ni, ki meia nan sikin-n-mɔŋ, ki loon nyikin chab, 25 faa be Yendouñ ni na, a gbiint bi miaru ki nyik chab a niib bi yanbomm, ki jen namm tij nba ki a jii tur ñamm nan bi yeejamm na ni.

26 “Li-i tee ki a niib tun yanbomm ki biira, ki a soor saak, ki bi nyik bi yanbomm ki set tor nasaakak na po, ki meia nan sikin-n-mɔŋ, 27 Yennu, faa be yendouñ ni na, a gbiint bi miaru, ki nyik chab a daaba Israel teeb yanbomm, ñaan wannib ki bin tun linba ñan, ki a te saak n baa tingbouñ na paak, tingbouñ nba ki a tur a niib, ki li tee bi faar na.

28 “Li-i tee ki kon baa tij na paak, koo ki yiarloorkara baar, koo ki woruk baar ki koor bonbuburit, koo ki naasuut baar, koo ki datai wor a niib na, koo li-i tanj tee yiarbiuk, koo baatuk be bi sinsuuk ni, 29 fan gbiint bi miaru. Ki li-i tee a niib Israel teeb na yeno set tor ñaak na, ki donn u nii, ñaan miara nan fabinii, 30 fan gbat u miaru. Faa be a ñaak ni, yendouñ ni na, a gbiint bi miaru, ki nyik chabib. Fin kooe mi soo kur par ni nba tee bianjinba. A teen soo kur linba janitoe, 31 a lin te ki a niib n saak a mob, ki chorima yoo kur nba ki bi be tij nba ki a din tur ti yeejamm na ni.

32 “Li-i tee ki boorganu niro nba be digbangann banfokira, ñaan gbat a yabint nan a pan nba tee bianjinba, nan faa kakii nan a toona bianjinba, li daano-i baar ki miara nasaakak na ni, 33 fan gbat u miaru. Faa be yendouñ ni na, a gbiint u miaru, ki tun linba ki u loon, ki nibooru kur nba be tingbouñ na ni saa banna, kii saak a mob, nan a niib Israel teeb nba tuun na. Nanne ki bi saa bann nan nasaakak nba ki n maa nae tee siaminba ki bi sii jiantira.

34 “Li-i tee ki a yet a niib a bin saan kon nan bi datai, baa lek be siaminba kur, ñaan set tor digbann nba ki a gann na po, nan nasaakak nba ki n maa ki tura na, ki miara, 35 fan gbiint bi miaru. Faa be Yendouñ ni na, a gbat bi miaru ki turib nyannu.

36 “Li-i tee ki a niib tun biit ki tura -- soo pon kaa ki ki tun biiti -- ki a wutoor doo, ki a te ki bi datai kon nyannib, ki teemm yommii ki saan namm digbangann, digbann na-i lekii be banfokira, 37 ñaan fan gbiint a niib miaru. Li-i tee ki bi be tij man ni, ki nyik bi yanbomm, ñaan miara, ki fiit baa tun ki biir, nan baa tee noontont nan yanbondamm bianjinba, Yennu, fan gbiint bi miaru. 38 Li-i tee ki bi mo koo bi toonbiit paak nan barmonii, tij man ni, ki set tor tij nba ki a din tur ti yeejamm na, nan digbann nba ki a gann na, nan jiantu nasaakak nba ki n maa ki tura na ki miara, 39 a gbiint bi miaru. Faa be a ñaak ni yendouñ ni na, a gbat bi miaru kii mok ninbatinu bi paak, ki nyik chab a niib na bi yanbomm kur.

40 “Yennu, ñaant ki a ninbina-ii kpa ti paak, ki bia gbiint taa meia nna na. 41 N Yomdaano Yennu, fiit motana nan a molor lakir nba see a pan taar ni na, ki koo nasaakak na ni, kii be lej mokmok nan mokmok. Teent piisin a mannteeb paak, nan toonn nba kur ki bi tuun, ki te ki a niib kur-ii mok parpeenn, kimaan faa ñan ki turib na paak. 42 N Yomdaano Yennu, a daa yeen kpanbar nba ki a ganno na. Tiat lomm nba ki a bo mok nan a toontunno Defid na.”

## 7

*Bianjinba ki bi jii jiantu n̄asaakak na ki teen Yennu nuu ni  
(1 Kpanbara 8.62-66)*

<sup>1</sup> Kpanbar Solomonn nba din miar Yennu ki gbenn yoo nba, ki muu nyii sanpaapo ki sik tan dii Yenpiinii marint nba ki u mann na, ki Yennu maŋ yentsaakar ji gbee n̄asaakak na. <sup>2</sup> Mannteeb na din ki fit koo n̄asaakak na ni, kimaan Yennu yentsaakar maŋ nba gbee n̄asaakak na. <sup>3</sup> Israel teeb nba din la ki muu nyii sanpaapo, nan yentsaakar na ki li be n̄asaakak na yur paak yoo nba, ki bi baa fabin sakii paak, ki jiantir Yennu, ki teeno niipoouk, u n̄ant nan u lomm nba kaa gbennu na paak. <sup>4</sup> Ki Solomonn nan u niib na kur mann marint ki tur Yennu. <sup>5</sup> Kpanbar Solomonn din kot nei tusaa piinlee nan banlee, ki kot pei nan buunii tusaa kobik nan piinlee, ki li tee weinanleeb Yenpiinii marint. Nnae ki Solomonn nan niib na kur ji jii jiantu n̄asaakak na ki tur Yennu. <sup>6</sup> Mannteeb na din saan set siaminba ki bi wannibe, ki Liifai teeb mun set ki tookib nan bi bonmumoot, ki faa ki yiin yanii ki dont Yennu nan bonmumoot nba ki kpanbar Defid din n̄ammir a bii kpakitir Yennu nann na, ki yiin a, “U lomm kaa gbennu,” nan Defid nba din senn bianjinba na. Mannteeb na din peeb naatunae, n̄aan ki niib na kur see.

<sup>7</sup> Solomonn din n̄amm dindonjouk na sinsuuk nie, Yenjiantu n̄asaakak na toonn. Leŋe ki u din mann maruŋ nba jokit muu munn, nan jeet Yenpiinii, nan bonkobit kpapana nba tee weinanleeb Yenpiinii na. U din tun linba na, kimaan kutmont binbintir nba ki u maa na din waab nan Yenpiinii na kura n paana.

<sup>8</sup> Ton, ki Solomonn nan Israel teeb na kur dii lanbont jaamm daanjanlore. Niburchion din lakin leŋ, laa nyii Hamaf loonu nba be niigan po, ki saa tuu Ijpt kpaar nba be niidiitu po na. <sup>9</sup> Bi din jii daanjanlore ki mann marint, ki jii binbintir na ki tur Yennu, ki bia pukin daanjanlore ki dii jaamm. <sup>10</sup> Ki n̄maarii n̄anlore ni, li daapiinlee nan n̄antaa daare, ki Solomonn kunn niib na. Bi din mok parpeenn nan piisin nba kur ki Yennu tur n̄amm, u niib Israel teeb, nan Defid, nan Solomonn na paak.

*Bianjinba ki Yennu n̄amm dokit Solomonn paak  
(1 Kpanbara 9.1-9)*

<sup>11</sup> Kpanbar Solomonn nba din maa Yenjiantu n̄asaakak nan naan n̄aak nan linba kur ki u loon wun tun ki gbenn yoo nba, <sup>12</sup> ki Yennu n̄amm dokit u paak nyiook ki yeto a, “N gbat a miaru nawa, ki bia sak nan jiantu n̄asaakak na nie ki i sii mann marint ki teenin. <sup>13</sup> Ki yoo nba kur ki n soor saak, koo ki te naasuut baa tin na paak ki n̄man bonbuburiti, koo ki te yiaryoonn soor niib naie, <sup>14</sup> ki li te ki n niib na miarin, ki mo koo bi biit paak, ki nyik bi toonbiit nba ki bi tuun na, maa be yendouŋ ni na, n saa gbat turib, ki nyik chab bi yanbomm, n̄aan n̄amm bi tin ki turib. <sup>15</sup> N sii guu n̄asaakak na, ki teen siir nan miaru nba kur sii mei nna na, <sup>16</sup> kimaan mine gannir ki n̄ammir, ki li tee siaminba ki bi sii jiantirin nan yoo nba kaa gbennu. N sii goriir ki guur yoo kur. <sup>17</sup> Li-i tee ki a waan nan barmonii, nan a baa Defid nba din waan bianjinba na, ki mok mosaku nan n sennii, ki bia tuun linba kur ki n wanna na, <sup>18</sup> n sii dia mosonn nba ki n din lor nan a baa Defid, ki yet nan n saa te ki u yaaboonne yoo dia Israel teeb na. <sup>19</sup> N̄aan li-i tee fin nan a niib na yet, ki ki mok mosaku nan n sennii nan wannu nba ki n turi na, ki jiantir yenbis, <sup>20</sup> n̄ann n̄arin, n saa nyinni tin nba ki n turi na ni, ki nyik jiantu n̄asaakak nba ki n n̄ammir ki n niib sii

jiantirin li ni na, ki li saa biar yann, ki niib nba be tingbouŋ na kur po saa pak biirir, ki bia yisinir.

<sup>21</sup> “Jiantu ŋasaakak na mɔk chɔruŋ mɔtana, ŋaan wunba kur tan saa gar leŋ, li saa jaar lito, ki wun boi a, ‘Bee teen ki Yennu tun linba na ki tur tiŋ na nan ŋasaakak na?’ <sup>22</sup> Niib saa jiin a, ‘Kimaan baa yêŋ bi Yomdaano Yennu nba din nyinn bi yeejamm Ijpt tiŋ ni na mɔb na paak. Bi jikit baakir na ki teen yenbise ki jiantirib, ŋanne teen ki Yennu baar nan biak na bi paak.’ ”

## 8

### *Ki jiin Solomonn toona po (1 Kpanbara 9.10-28)*

<sup>1</sup> Solomonn din jii bina piinlee-e ki maa Yenjiantu ŋasaakak nan u mɔŋ ŋaak. <sup>2</sup> U bia din ŋamm maa doi nba ki kpanbar Hiram din turo na, ki te ki Israel teeb saan kar li ni. <sup>3</sup> Solomonn din fat Hamaf nan Soba yent, <sup>4</sup> ki ŋamm maa Palmira doo nba be kunkoouk paak na, ki ŋamm maa Hamaf doi nba kur ki bi din tuu bekii jeet li ni na. <sup>5</sup> Solomonn bia din ŋamm maa doi na: li paapo Bef Horonn, nan tiŋ po Bef Horonn, ki ŋamm li joona nan li tammɔb kɔkkaa nan gankparinkaa, <sup>6</sup> ki ŋamm maa Baalaf nan digbana nba kur ki bi bekii jeet, ki bia maa doi nba ki u taanii nan taantorit sii be. Waa din lor a wun maa linba kur Jerusalem nan Lebanonn, nan doi nba kur be u yent ni na, u din maawa. <sup>7-8</sup> Keenann teeb yaaboona nba ki Israel teeb din ki kpiib yoo nba ki bi din bi tiŋ na, Solomonn din te ki bi tuun mukir toonae. Ŋamm din tee Hef teeb, nan Amor teeb, nan Peris teeb, nan Hif teeb, nan Jebus teeb. Bi yaaboonae bia tee daaba ki tan tuu mɔtana. <sup>9</sup> Solomonn din ki te Israel teeb na tuun mukir toona, u din teemm kunkɔnkɔnnae, nan yudamm, nan taantorit saakab, nan taanjakira. <sup>10</sup> Kpanbar Solomonn bia din mɔk toontunna saakab kobii ŋanlee nan piinŋmu nba din gorii niib nba tuun mukir toonn nba tee tanmaanuu na paak.

<sup>11</sup> Solomonn din nyinn u ŋaapoo, wunba tee Ijpt kpanbar bipoo na, Defid doo ni, ki baar kɔɔŋo ŋaak nba ki u maa ki turo na ni, ki yet a, “N ŋaapoo kan kɔɔ Israel kpanbar Defid ŋaak ni, kimaan siaminba ki Yennu mɔlor lakir din tuu be na kur tee kasii boore.”

<sup>12</sup> Solomonn din mann mujoonu maruŋ ki tur Yennu, binbintir nba ki u maa, ki li be ŋasaakak na tɔɔnn po na paak, <sup>13</sup> ki kasii daar kur ni ki u mann mujoonu maruŋ, nan Moses nba wann bianjinba, ki li tee Yennu sennu na: Li foon daar nan li ŋmaapaan jaamm daar, nan binn kur jaamm muntaa nba tee boroboro nba ki datin kaa li ni na jaamm, nan jeet jaanu jaamm, nan lanbont jaamm na. <sup>14</sup> U din wei sennu nba ki u baa Defid din senn nae, ki ŋmakit mannteeb na, sɔɔ kur nan u daar toonn, nan Liifai teeb nba sii yiin yanii, ki bia sommit mannteeb ki bi tuun bi toona. U bia din ŋmakit Yenjiantu ŋasaakak na guura, ki biitib, ki bi guu tammɔi daar kur, nan Defid, wunba tee Yennu nirɔ na nba din wann bianjinba na. <sup>15</sup> Toona nba kur ki Defid din biit mannteeb nan Liifai teeb, ki jiin jeet binbeboa nan toonlia na, bi din tumir fanu.

<sup>16</sup> Laa nyii daar nba ni ki Solomonn bir Yenjiantu ŋasaakak fiakir na, bi din maare nan kakisin ki tan gbennir fanu. Yenjiantu ŋasaakak na maanu ji din gbenne na.

<sup>17</sup> Tɔn, ki Solomonn ji saan Esion-geber nan Elaf, ki li be Akaba mɔkgbenjir kpin, Edom tiŋ ni. <sup>18</sup> Kpanbar Hiram din tun u toontunna nba mi mɔkgbenjir paak toonae fanu, nan ŋarint, ki ŋamm nan Solomonn

toontunna lakin saan Ofir tiŋ ni, ki tan jen nan salinkuna, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii kobik nan piinloob nawa, ki tan tur Solomonn.

## 9

### *Ki jiin Sieba poobat baaru Solomonn doo ni po (1 Kpanbara 10.1-13)*

<sup>1</sup> Sieba poobat din gbat kpanbar Solomonn nba la sanjaann bianjinba, ki u baar Jerusalem, a wun tan boi Solomonn buboit nba paar, ki bikinɔ. U din tɔk nan niib bonchiann, nan laagumiinba, ki bi jii bonnunubit, nan tanbinyinyira nba daauk paak, nan salima nba yab bonchiann. Waa baar Solomonn ŋaak yoo nba, ki u boi Solomonn buboit nba kur ki u dukin.

<sup>2</sup> Ki Solomonn gat u buboit na kur, siar din kaa ki paar nan Solomonn n wann li paaki. <sup>3</sup> Ki Sieba poobat na bann Solomonn yanfoon nba tee, ki bia la naan ŋaak nba ki u maa na. <sup>4</sup> U din la baa teen jeet nba ki tɔɔn Solomonn teebul paak, ki Solomonn saa di na, nan saakab binbeboor nba ki Solomonn maa, nan waa ŋmakit u ŋaatoontunna benu bianjinba, nan tiat nba ki bi lia, nan toontunna nba baat nan jeet teebul boor na liant, nan maruŋ nba ki u mann, Yenjiantu ŋasaakak ni na, ki li yaar lito.

<sup>5</sup> Ŋanne ki u yet kpanbar Solomonn a, “Maa gbat linba n tiɔŋ doo ni ki jiin a po nan a yanfoon po na, li set tee barmɔniie. <sup>6</sup> N daan ki sak niib nba beerin linba na, ŋaan maa baar n tiɔŋ ki tan la nan n ninbinn nae, ki n ji sak, ŋaan n daan poŋ ki gbat li bɔkiri, a yanfoon na yab ki gar maa daan gbat linba ki jiin a po nawa. <sup>7</sup> Jab nba tuun ki teena, ki be a boor yoo kur, ki gbiin a yanfoon maan yoo kur na mɔk yumann. <sup>8</sup> Pakin dont a Yomdaanɔ Yennu, kimaan u wanna u par nba peen a paak bianjinbawa, li paak, ki u nyinna ki a tee Israel teeb kpanbar. Waa loon u niib Israel teeb bianjinba, ki loon bii yɔɔ kii be na paak, ki u teena bi kpanbar a fii dia popeensin nan barmɔnii.”

<sup>9</sup> Li yoo na ki u jii piinii nba ki u bo dia na ki tur kpanbar Solomonn, ki salinkuna kpaiu tee nan karwanta baajii piinŋmu na, ki bonnunubit nan tanbinyinyira nba daauk paar yab bonchiann, ki bonnunubsiat daa ki ban ŋan ki tee nan linba ki Sieba poobat din tur kpanbar Solomonn na.

<sup>10</sup> Kpanbar Hiram nan kpanbar Solomonn jab nba din saan Ofir tiŋ ni ki saa jii salima na bia din baar nan langben taabii, nan tanbinyinyira nba daauk paar. <sup>11</sup> Solomonn din jii taabii nae ki teen ŋasaakak na tammɔŋmaataa, nan u mɔŋ ŋaak tammɔŋmaataa, ki bia jii li daat ki ŋamm kɔna nan biat ki tur yanyinna. Bona maŋ booru, bi din daa ki ban lar Juda tiŋ ni.

<sup>12</sup> Kpanbar Solomonn din tur Sieba poobat na bona nba kur ki u loon ki boi li poe, ki kaar piinii nba ki u piu na daa ki pukin leŋ. Li poor po ki poobat na nan u poor po jɔɔmu na ŋmat kun Sieba tiŋ ni.

### *Ki jiin kpanbar Solomonn mɔkint po (1 Kpanbara 10.14-25)*

<sup>13</sup> Binn kur ni, kpanbar Solomonn tuu la salinkuna ki li kpaiu tee nan karwanta baajii kobii ŋanlee nan piinŋmu nawa, <sup>14</sup> ki pukin lampo nba ki kpinkpenta pa na po. Arabia batnba nan Israel yent yudamm mun din baat nan salimpeena nan salimmɔna ki teenɔ. <sup>15</sup> Kpanbar Solomonn din jii salinkuna ŋanlore-lore-e, ki nannir, ki ŋamm naagbankɔŋgbenja kobii ŋanlee. <sup>16</sup> U bia din jii salinkuna ŋantaa-taae nan waan, ki nannir, ki ŋamm naagbankɔŋbis kobii ŋantaa. U din kɔɔn li kur digbenjir nba ki bi jii Lebanonn daat ki ŋamm na nie.

<sup>17</sup> Kpanbar na bia din te ki bi namm naan kok gbenjir ki jii loobnyana ki pɔr chianyen, ki jii salima nba njan ki namm chianleer na. <sup>18</sup> Naan kok na din mɔk taanmaata njanloobe, ki bi jii salima ki namm kok bik nba ki taa sii tɔɔ li paak. Niikpakita din taab naan kok na niidiitu nan niigan kur po, ki yanbɔra ninnant be lokir kur po. <sup>19</sup> Yanbɔra ninnant piik nan njanlee din taab kok na taanmaata paak, ki yanbɔr kur taab taanmaatir kpɔn kur. Naan kok na booru daa din kaa siar boor tingbouŋ na ni.

<sup>20</sup> Bi din jii salimae ki namm Solomonn nyubitii kur, ki jeteenbona nba be Lebanonn daat digbenjir ni na kur tee salima nba njan. Kpanbar Solomonn bina ni na, bi din ki jii salimpeena ki li mantik mɔk nyɔɔti. <sup>21</sup> Kpanbar Solomonn njan njan kpanbar Hiram njan din lakin tuune ki saa banfɔka. Bina nantaa kur, ki bi jent nan salimmɔna, nan salimpeena, nan loobnyana, nan kpataa, nan waanii.

<sup>22</sup> Kpanbar Solomonn din mɔk mɔkint ki bia sub gar kpanbara nba kur be durinya na ni. <sup>23</sup> Tingbouŋ na kpanbara kur din tuu baat kpanbar Solomonn boore ki gbiin yanfoon maan nba ki Yennu turɔ na. <sup>24</sup> Ki wunba kur baat din tuu dia piiniie ki tan tur Solomonn: salimpeena, nan salimmɔna, nan liant, nan jatiat, nan bonnunubit, nan taanii, nan bontaanii. Li din yɔɔ tuun nnae binn kur.

<sup>25</sup> Kpanbar Solomonn bia din mɔk taanloa tusaa nanna, ki kɔɔnt taanii nan taantorit, ki bia mɔk taanii tusaa piik nan njanlee. U din te ki yemm be Jerusalem-e, ki leeb mun be digbanbis ni. <sup>26</sup> Nɔɔe din tee kpanbar jaann nba dia kpanbarleeb nba kur be Yufrates mɔkir po, ki saan dian Filistia nan Ijpt teeb kpaar. <sup>27</sup> Kpanbar Solomonn naan yoo na, salimpeena din nyɔr Jerusalem nan tana nba nyɔr bianjinba nae, ki kpekii bia gbee ki yab nan sinsabii nba be Juda yent ni kunkonbis paak bianjinba na. <sup>28</sup> Kpanbar Solomonn din nyi nan u taanii Ijpt tinj nie, nan digbanlia kur ni.

*Ki jiin kpanbar Solomonn kuun po  
(1 Kpanbara 11.41-43)*

<sup>29</sup> Solomonn naan pinpiik ki saa tuu li joontu sɔb Yennu sɔkinii Natann barkperii gbouŋ ni, nan Yennu sɔkinii Ahija, wunba nyii Siilo na masɔkinkar ni, nan Yennu sɔkinii Ido yirintu gbouŋ ni. Ki Ido gbouŋ maŋ bia pak jiin Nebat bija, kpanbar Jeroboam po. <sup>30</sup> Solomonn din kar Jerusalem ki dia Israel teeb bina piinnae. <sup>31</sup> U din kpo, ki bi piiu, u baa Defid doo ni. Ki u bija Rehoboam gaar u naan.

## 10

*Ki jiin nibooru nba be gan po na mɔyɛtuk po  
(1 Kpanbara 12.1-20)*

<sup>1</sup> Nanne ki Rehoboam saan Sekem, siaminba ki Israel niib nba kur be gan po na tikir a bin dinnɔ naan. <sup>2</sup> Yoo nba ki Nebat bija Jeroboam, wunba din chiar saan Ijpt ki saa bɔr, a kpanbar Solomonn daa laato na nba tan gbat nna maŋ, ki u nyii Ijpt ki jen. <sup>3</sup> Nanne booru nba be gan po na tun ki yiin Jeroboam, ki bi kur tɔk saan Rehoboam boor, ki saa yetɔ a, <sup>4</sup> “A baa Solomonn din diat nan tonue, ki jintit jik-kpiata. Li-i tee ki a saa sak ki jika maŋ n fukit, ki ti binbenj-ii ban ki turiti, ti bo sii tee a jiamme, ki baakita.”

<sup>5</sup> Ki Rehoboam jiin a, “Ii turin daa nantaa ki min dukin maan maŋ po, ki i tan jen ki n turi gatu.” Nanne ki niib na seet.

<sup>6</sup> Ki kpanbar Rehoboam pak nan saakab nba din tuu nmakitir u baa Solomonn na a, “Kpaanlanne ki i saa turin ki man tur niib na gatu?”



<sup>7</sup> Ki bi yeto a, “Li-i tee ki a sii mok burchint nan niib na ki maan bi para, bi sii waa-ae yoo kur.”

<sup>8</sup> U din yet saakab kpaanii nawa, naan boi u leeb nba tee u waakir, ki bia ji tee u nmakit-teeb nae a, <sup>9</sup> “I saa kpaanin ki man tun nlee? N saa pak nlee ki tur niib nba yaa man naan ki bi jika-ii fukii na?”

<sup>10</sup> Ki bi jiin a, “Linba ki a saa pakibe na a, ‘N niibisiikpatik gbenj ki gar n baa siak,’ <sup>11</sup> ki bia wannib a, ‘N baa din jinti jik-kpiatae, naan min narin saa jinni linba kpai ki gar nna. N baa din dia lanban-mimmiinae ki booi, naan min narin saa booi naagbanne.’ ”

<sup>12</sup> Daa nantaa na poorpoe, ki Jeroboam nan niib na kur jen kpanbar Rehoboam boor, nan waa daan sennib bianjinba na. <sup>13</sup> Kpanbar na din yet nikpera na kpaaniie, naan pak nan niib na kunkochiok, <sup>14</sup> ki gaar naasimm na nba wanno bianjinba na, ki yet a, “N baa din jinti jik-kpiata, naan min saa namm pukin jika na kpiasue; u din booi lanban-mimmiinae, naan min sii booi naagbanne.” <sup>15</sup> Li din tee Yennu loomme nan wun tun linba na, a lin te Siilo doo ni sokinii Ahija nba din pak maan nba ki tur Nebat bija Jeroboam na n teen barmonii, nanne teen ki kpanbar Rehoboam din ki fiin niib na nba loon linba n tun na po.

<sup>16</sup> Ki niib na nba la nan kpanbar na kan sak ki turib na, ki bi gaan jat ki yeen a, “Defid nan u naateeb n sik tin ni. Bi ban tun lanne ki turiti? Israel jab, naant ki tin kun man. Naant ki Rehoboam-ii dia u moŋ.”

Li yoo na ki Israel teeb na yet kpanbar Rehoboam, <sup>17</sup> ki nyiko, ki u ji dia niib nba be Juda yent ni na kuuko.

<sup>18</sup> Nanne ki kpanbar Rehoboam tun Adoniram, wunba din tee ninmonn toona saako na, Israel teeb boor, ki bi saa jaato tana ki kpii. Li yoo na ki kpanbar Rehoboam kakit ki jii u taantorit ki ko li ni, ki chiar saan Jerusalem. <sup>19</sup> Laa nyii li yoowa, Israel digbana nba be gan po na niib ji tee moyetdamme ki tur Defid naangbou.

## 11

### *Semaya nba bunt Yennu maan bianjinba (1 Kpanbara 12.21-24)*

<sup>1</sup> Kpanbar Rehoboam nba din baar Jerusalem yoo nba, ki u yiin jab nba mi konn fanu tusaa kobik nan piinniin, ki bi nyii Benjaminn nan Juda booru ni. U din loon wun faa tobe, ki la nyannu ki gaar Israel teeb yent nba be gan po na. <sup>2</sup> Nanne ki Yennu yet sokinii Semaya <sup>3</sup> a wun pak momaan na ki tur kpanbar Rehoboam, nan Juda booru, nan Benjaminn booru kur a, <sup>4</sup> “I daa kon nan i ticoŋ ninjammi, i kur-ii kun man. Linba tun na tee n loomme.” Ki bi sak Yennu moɓ na, ki ji ki saan kon nan Jeroboam-i.

### *Bianjinba ki kpanbar Rehoboam din namm pant Juda doi*

<sup>5</sup> Kpanbar Rehoboam din biar Jerusalem-e ki maa joona ki lint Juda booru nan Benjaminn booru doi na. <sup>6</sup> Doi mane tee Betlehem nan Etam nan Tekoa, <sup>7</sup> nan Bef Sur nan Soko nan Adulam, <sup>8</sup> nan Gaaf nan Maresa nan Sif, <sup>9</sup> nan Adoraim nan Lakis nan Aseka, <sup>10</sup> nan Sora nan Aijalonn nan Hebronn. <sup>11</sup> U din namm pant li kur fanu, ki kaan saakab yeno yeno doi na kur ni, ki bia gbeen jeet nan olif tiinii kpan nan tilona daan, doi man ni, <sup>12</sup> ki bia kon naagbankoŋa nan kpana doi na ni. U din teen nae ki fit dia Juda nan Benjaminn teeb man.

### *Bianjinba ki mannteeb nan Liifai teeb baar Juda yent ni*



<sup>13</sup> Mannteeb nan Liifai teeb na din nyii Israel teeb yent kur ni, ki saan niidiitu po yent nba tee Juda booru yar na. <sup>14</sup> Liifai teeb na din nyik bi bonkobit kpinkpaar boae nan bi sarwaat, njaan saan Jerusalem, nan Juda dolia ni, kimaan Israel teeb kpanbar Jeroboam nan u bonjai din ki sak nan bii tee mannteeb kii tuun Yennu toona. <sup>15</sup> Jeroboam din gann mannteeb u tior, a bii tee tingbandamm, kii jiantir narinbiit nan tingbana nba ki u njaamm, ki li tee naajabik ninnant na. <sup>16</sup> Israel booru kur ni, binba ki bi para lakib nan bin jiant njaamm Israel teeb Yomdaano Yennu na din wei Liifai teeb, ki saan Jerusalem, a bin mann maruŋ ki tur bi yeejamm Yomdaano Yennu na. <sup>17</sup> Linba nae din tur Juda naan paŋ, ki bi jii bina nantaa ki somm kpanbar Rehoboam, wunba tee kpanbar Solomonn bija na, ki li te bi be bi yamani, nan baa din be bianjinba, kpanbar Defid nan kpanbar Solomonn naan yoo na.

### *Ki jii kpanbar Rehoboam njaateeb po*

<sup>18</sup> Kpanbar Rehoboam din koon Mahalaf-e, wunba ki u baa tee Defid bija Jerimof, njaan ki u naa tee Eliab bipoo Abihail, ki Abihail tee Jese yaaboon. <sup>19</sup> Bi din mar bonjai bantaae; njaamme tee Jeus nan Semaria nan Saham. <sup>20</sup> Li poor po ki Rehoboam koon Maaka, wunba tee Absalom bipoo na, ki u maro bonjai banna; njaamme tee Abija nan Atai nan Sisa nan Selomif. <sup>21</sup> Rehoboam din koon poob piik nan banniime, ki u poobis tee piinloob. U din mok bonjai piinlee nan banniin, ki bonpoi tee piinloob. U poob nan u poobis na kur, njaan u din mantik loon Maaka-e. <sup>22</sup> Rehoboam din mantik loon Maaka bija Abija-e ki gar u bonjai na kur, ki ganno ki u tan saa set noo kpanbar seenu ni ki di naan, u kuun poor po. <sup>23</sup> Rehoboam din teen yan, ki tur u bonjai na yudant ki biit Juda nan Benjaminn digbanjaana na ki kaanib. U din turib bi bonloŋa kur, ki bia kpaan poob bonchiann ki turib.

## 12

### *Bianjinba ki Ijpt kpanbar Sisak lek Juda teeb (1 Kpanbara 14.25-28)*

<sup>1</sup> Rehoboam nba din dii naan ki gaar yiikoo yoo nba, ki noo nan u niib na kur nyik ki ki dia Yennu sennu na. <sup>2</sup> Rehoboam nba din dii naan bina njanmu nie, ki Ijpt kpanbar Sisak faa Jerusalem tob, kimaan Yennu-e loon wun dat bi tuba, bi moyetuk paak. <sup>3</sup> Sisak din mok taantorit tusir nan kobii njanlee, nan taanjakira tusaa piinloob, nan kunkonkonna ki bi yab ki kaa kann, ki pukin Libia nan Sukof nan Sudann kunkonkonna, <sup>4</sup> ki fat digbanjaana nba be Juda, nan digbanlia nba saan tuu Jerusalem na.

<sup>5</sup> Nanne Yennu sokinii Semaya fiir saan kpanbar Rehoboam, nan Juda saakab nba tin Sisak janmaanii ki saan Jerusalem na boor, ki yetib a, "Yennu-e beeri maan na: 'I nyikima, njaanne ki n mun jii-i ki kubini Sisak nuu ni.' "

<sup>6</sup> Ki kpanbar na, nan toondamm na sak nan bi tun biita, ki ji yet a, "Yennu nba tuun linbae nan."

<sup>7</sup> Yennu nba la nna yoo nba, ki u njaamm pak nan Semaya ki beto a, "Kimaan baa sak nan bi tun biita na, n ji kan biiribi, ki li-i tee ki Sisak faab tibi, bi siab lek saa tinna. N wutoor kan mantik do Jerusalem paaki, <sup>8</sup> njaan Sisak lek saa nyanniba, njaanne saa te ki niib na n bann bokitu nba be, baa bo sii jiantirin, nan baa jiantir tingbouŋ na yudamm na."

<sup>9</sup> Ki kpanbar Sisak faar koo Jerusalem, ki jii likirii nan bonjana nba kur be Yenjiantu nasaakak na ni, nan naan njaak na ni, ki bia jii salima naagbankona nba ki Solomonn din njaamm na. <sup>10</sup> Nanne ki Rehoboam ji din

jii kutmɔnt ki ɲammir naagbankɔŋa ki sennir salima naagbankɔŋa na fɔnn ni. U din jii ki guun saakab nba gorii naan ɲaatammɔi nae. <sup>11</sup> Kpanbar na-ikoo jiantu ɲasaakak na ni yoo nba kur, guuteeb na din tuu jii naagbankɔŋa nae, ki chian kpanbar na, jiantu ɲasaakak na ni, ɲaan tan ɲmat jiiinir diiuk nba ki bi guu na ni. <sup>12</sup> Kimaan Rehoboam nba din sikin u mɔŋ na paake teen ki Yennu wutoor maak, ki u ki boontib fasi, ki bont kur ɲamm fanu ki tur Juda teeb.

### *Ki jii Rehoboam naan joontu po*

<sup>13</sup> Rehoboam din kar Jerusalem, ki dia u niib, ki u naangbouŋ paŋ pukin. U din tee bina piinna nan yenne ki dii naan, ki kar Jerusalem bina piik nan ɲanlore. Jerusalem-e tee doo nba ki Yennu gannir, ki nyinnir yent nba kur be Israel tiŋ ni, a lii tee siaminba ki bi tuu sii jiantirɔ. Rehoboam naa sann din tee Naama-e, ki u nyii Amonn tiŋ ni. <sup>14</sup> U din tun linba ki ɲan, kimaan u din ki yabir a wuu be Yenwei-binbeni.

<sup>15</sup> Rehoboam naan pinpiik ki saa tuu li joontu, nan u ɲaateeb sana sɔb ki be Yennu sɔkinii Semaya barkperii gbouŋ ni, nan Yennu sɔkinii Ido barkperii gbouŋ ni. Rehoboam nan Jeroboam din kɔn nan leebe yoo kur. <sup>16</sup> Rehoboam din tan kpo, ki bi piuu kpanbara kaat ni, Defid doo ni, ki u bija Abija dii u naan na.

## 13

### *Bianinba ki Abija faa Jeroboam tɔb (1 Kpanbara 15.1-8)*

<sup>1</sup> Israel kpanbar Jeroboam nba dii naan, li bina piik nan ɲanniin niŋe ki Abija dii Juda naan, <sup>2</sup> ki kar Jerusalem bina ɲantaa. U naa sanne din tee Mikaya, ki u tee Uriel bipoo, ki nyii Gibeaa doo ni.

Tɔb din tan fiir Abija nan Jeroboam sinsuuk ni. <sup>3</sup> Abija din gann u kunkɔnkɔnna tusaa kobii ɲannae, ki Jeroboam tookɔ nan kunkɔnkɔnna tusaa kobii ɲanniin.

<sup>4</sup> Ki kunkɔnkɔnna na took leeb, Efraim kunkona yent na ni, ki Abija saan doo Semaraim kunkonn paak, ki set ɲaan yiin Jeroboam nan Israel teeb na, ki yet a, “Gbiintir man. <sup>5</sup> I ki mi nan Yennu nba tee Israel teeb Yomdaano na lor nan Defid nan u yaaboona, mɔlor nba kan ban lot, ki jii Israel tiŋ naangbouŋ ki tur ɲoo nan u yaaboona mɔkmɔk nan mɔkmɔki-i? <sup>6</sup> Jeroboam, wunba tee Nebat bija na din yɛt u tiŋ kpanbar Solomonn mɔba. <sup>7</sup> Li poor po, ki u taan niyoona ki lor namm, ki bi yɛt Rehoboam wunba tee Solomonn bija na. Rehoboam yan din ki chee, li paak ki u din ki fit tookibi. <sup>8</sup> Mɔtana, ki i ji loon yin kɔn nan Yennu naan yent nba ki u tur Defid yaaboona, ki mɔk kunkɔnkɔnna bonchiann, ki bia mɔk salima naajabira nba ki Jeroboam ɲammir ki li tee i tingbana na. <sup>9</sup> Ki i ber nyinn Yennu mannteeb nba tee Aarɔnn yaaboona, ki bia ber nyinn Liifai teeb ɲaan gann manntesiab ki sennib bi seenu ni, nan boorlia nba tuun bianinba na, ki wunba kur baar nan naajak koo pejai banlore saa ɲamm u mɔŋ, ki fit teen i tingbana na manntoo.

<sup>10</sup> “Naan timm ɲarin bia daa jiantir ti Yomdaano Yennu, ti ki yɛtɔ. Mannteeb nba nyii Aarɔnn maaru ni na, ɲamme tuun bi toona, ki Liifai teeb sommitib. <sup>11</sup> Ki sanyiok ni nan daajoouk kur, ki bi mann bonkobit maruŋ nan bonnunubit maruŋ, ki jokit muu munn, ki jikit boroboro nba tee Yenpiinii ki paa teebul nba tee kasii na paak, ki daajoouk kur ki bi jokin muu, salima fitsenta na paak. Timm ɲarin tuun linba ki Yennu wannit a tin

tume, n̄aan yimm yēt waa wanni linbawa. <sup>12</sup> Yennu t̄oŋo tee ti t̄oŋdaano, ki u mannteeb na be nant ki dia bi naatuna, ki teen siir nan bin pebir ki yiint t̄ob po, ki tin k̄on nani. Israel teeb, i daa k̄on nan i yeejamm Yomdaano Yennu. I kan nyanni.”

<sup>13</sup> N̄aan s̄oo Jeroboam d̄oŋ tun u kunk̄onk̄onna na siab, ki bi saan b̄or d̄oor ki lint Juda kunk̄onk̄onna nawa, ki leeb set bi t̄oŋn po. <sup>14</sup> Ki Juda teeb na got ki la nan bi lintiba. Ki bi yikin fabin ki boi Yennu sommir po, ki mannteeb na mun pebir bi naatuna. <sup>15</sup> Juda teeb na din yikin nan kunk̄opaarire. Abija-e din tee bi t̄oŋdaano, ki bi lekib. Yennu din te ki Abija nan Juda teeb na nyann Jeroboam nan Israel kunk̄onk̄onna na. <sup>16</sup> Israel teeb na din chiare ki nyik Juda teeb. Yennu-e din te ki Juda teeb k̄on paak Israel teeb. <sup>17</sup> Abija nan u kunk̄onk̄onna din k̄on nyann Israel teeb bonbiir, ki Israel kunk̄onk̄oncheena tusaa kobii ŋanŋmu kpo. <sup>18</sup> Juda teeb din paak Israel teeb, kimaan bi din maa bi yeejamm Yomdaano Yennu paake.

<sup>19</sup> Abija din ber Jeroboam kunk̄onk̄onna nae, n̄aan gaar bi doi na yenn nba, ŋanne tee Betel nan Jesana nan Efronn nan digbanbis nba kpiab. <sup>20</sup> Jeroboam din ki fit gaar u naan yent, yoo nba ki Abija kar u naan kok paak na. Li joontu ni, Yennu ji din faa Jeroboam-e ki u kpo.

<sup>21</sup> Abija din ŋammit laat paŋe ki pukii. U din k̄on poob piik nan banna, ki mar bonjai piinlee nan banlee, ki bonpoi tee piik nan banloob. <sup>22</sup> Abija barkperii nba kur be, ki tee waa pak linba, nan waa tun linba, li be Yennu sokinii Ido barkperii gbouŋ ni.

## 14

### *Biaŋinba ki kpanbar Asa k̄on nyann Sudann teeb*

<sup>1</sup> Kpanbar Abija din kpo, ki bi piiu, u baanba kaat ni, ki li be Defid doo ni, ki u bija Asa gaar u naan. Asa naan yooe ki doo na din be parmaasir ni bina piik. <sup>2</sup> Asa din tuun linba ŋan ki bia tooke, ki u Yomdaano Yennu par mei u paak. <sup>3</sup> U din biir yenbis maruŋ binbintae nan tingbanjiant boa, ki yeer yeer jiantu tanchaakaa na, ki bia ch̄oo ch̄oo chicherpook Asera na. <sup>4</sup> U din wann Juda teeb a bii tuun bi yeejamm Yomdaano Yennu loomm, kii biaki saak u wannu nan sennii na. <sup>5</sup> Kimaan waa din boon tingbana minmann boa nan li bonnunubit binbinta Juda doi ni na paak, ki u yent be parmaasir ni, u naan yoo. <sup>6</sup> U din maa joona ki lint Juda doi, u naan yoo, ki li jii bina bonchiann ki t̄obii ki faa, kimaan Yennu-e turo parmaasir. <sup>7</sup> Asa din yet Juda teeb a, “Naant ki tin ŋamm doi na, ki maa joona nan dit̄ootii ki lintir, ki ŋamm tamm̄oi, ki lii fit kii loo, kii kparin. Ti m̄ok tiŋ na yiikoo, kimaan ti tun ti Yomdaano Yennu loomma. U guut, ki s̄oo ki daamiiti.” T̄on, ki bi maa lint doi na ki gbenn. <sup>8</sup> Kpanbar Asa din m̄ok kunk̄onk̄onna tusaa kobii ŋantaa, ki bi nyii Juda booru ni, ki bi kur dia naagbank̄oŋa nan kpana. Ki kunk̄onk̄onna tusaa kobii ŋanlee nan piinniin nyii Benjaminn booru ni, ki mun bia dia naagbank̄oŋa nan torbana. Bi kura din m̄ok para, ki bia mi k̄onn fanu.

<sup>9</sup> Sudann nir̄o nba ki bi yiu Sera na din m̄ok kunk̄onk̄onna tusaa tusir, nan taantorit kobii ŋantaa, ki lek Juda teeb ki weib, ki bi saa baar Maresa. <sup>10</sup> Ki Asa nyii a wun k̄on nano, ki bi kur saan set bi sinsetboa, Sefata baauk ni, ki kpia Maresa. <sup>11</sup> Ki Asa miar u Yomdaano Yennu, ki yet a, “Yennu, a saa fit somm kunk̄onk̄onna nba ki m̄ok paŋ ki bin k̄on nyann binba m̄ok paŋ. Ti Yomdaano Yennu, sommitit m̄otana, kimaan ti maa a paake, ki a

sann nie ki ti nyii a tin took kunkonkonna nba yabit na. Yennu, fine tee ti Yomdaano, soo kaa ki saa fit kon nyanna.”

<sup>12</sup> Yoo nba ki Asa nan Juda kunkonkonna din took Sudann kunkonkonna na, Yennu din kon nyann Sudann kunkonkonna, ki bi chiar, <sup>13</sup> ki Asa nan u kunkonkonna weib, ki bi saa baar Gerar. Sudann teeb na din kpo bonchiann, ki li te bi kunkonkonna na ji ki fit kon konn. Yennu nan u kunkonkonna na din paakibe, ki kunkonkonna na jii mokint bonchiann tob na ni. <sup>14</sup> Yennu din te janmaanii soor lej niib, ki Juda kunkonkonna na fit biir doi nba kpia Gerar na, ki saat doi na kur, ki nyinn mokint bonchiann. <sup>15</sup> Bi bia din lek bonkob-kpaarii nna kaan, ki fat bi pei nan laagumiinba bonchiann, ki ji nmat kun Jerusalem.

## 15

### *Bianjinba ki Asa te Israel teeb namm bi binben*

<sup>1</sup> Yennu Seek din baar Asaria wunba tee Oded bija na paak, <sup>2</sup> ki u chet kpanbar Asa, ki yeto a, “Kpanbar Asa, nan yimm Juda teeb, nan Benjaminn teeb kur, gbiintir man. Li-i tee ki i be nan Yennu, u mun sii be nani. Li-i tee ki i loono, u saa te ki yin lau, njan li-i tee ki i yeto, u saa njaaiwa. <sup>3</sup> Li din wei bonchiann ki Israel teeb ki waa barmonii Yennu, ki bia ki mok mannteeb nba sii wantib. Bi bia din ki mi Yennu sennu na. <sup>4</sup> Njan yoo nba ki daamii tan baarib, bi din tuu nmante ki kpaan namm Israel teeb Yomdaano Yennu, ki lau. <sup>5</sup> Bina man ni, soo din kaa ki saa fit saan sonu nan parmaasir, kimaan daamii nan kpikpiruk din be tin na kur po. <sup>6</sup> Ki digban-yenn mukis digbanleer, ki doynn mukis doleu, kimaan Yennu-e din baat nan daamii nan parbiir ki teemm. <sup>7</sup> Njan yimm njan, cheen i para ki daa njan i mon, kimaan toonn nba ki i tuun na, i saa la li paatiiwa.”

<sup>8</sup> Yoo nba ki Asa gbat masokinkar nba ki Oded bija Asaria pak na, ki u chee par. U din nyik tingbana nba kur be Juda yent ni nan Benjaminn yent ni, nan tingbana nba kur be doi nba ki u fat, ki li be kunkona doi nba be Efraim yent ni na. U bia din namm maa marun binbintir nba din see Yenjiantu nasaakak dindonbik ni na.

<sup>9</sup> Niib bonchiann din nyii Efraim nan Manase nan Simeonn yentnba ni, ki baar Asa boor, ki tan kar u naan yent ni, kimaan bi din la nan Yennu be nana. Asa din tikir niib man kur, namm nan Juda teeb nan Benjaminn teeb, <sup>10</sup> ki bi kur lakin Jerusalem, njaarii njantaa ni, Asa naan bina piik nan njanmu nie na. <sup>11</sup> Li daar nie ki bi din jii bonkobit nba ki bi fat tob ni na, ki mann marun. Ki li tee nei kobii njanlore, nan pei tusaa njanlore. <sup>12</sup> Bi din mok molor ki sak nan bi sii jiantir bi yeejamm Yomdaano Yennu nan bi para nan seek kur, <sup>13</sup> a daano nba kur yet wun jiant Yennu, bin kpiu, waa lek tee nipaany koo nikper, koo joo koo poo. <sup>14</sup> Bi din taan ki yet nan kunkopaire, Yennu sann ni, nan bi sii dia molor na, njan peb naatuna sanpaapowa. <sup>15</sup> Li din man Juda teeb na kur, kimaan bi lor molor na nan bi para kure. Bi din mok parpeenn nan baa jiantir Yennu na, ki u gaarib ki te parmaasir be tin na kur po.

<sup>16</sup> Kpanbar Asa din liat u yaa Maaka saakatuku, kimaan njooe din kpeer chicherpook Asera,\* ki li tee bonbilankant. Asa din choo chicherpook mane ki joor muu, Kidronn kpenu baauk ni. <sup>17</sup> Asa lek din ki biir tingbana jiantboa kur tin na ni, njan u din waa Yennu fanu u manfoor ni kur. <sup>18</sup> U din kon bona nba kur ki u baa Abija din jii ki teen Yennu nuu ni nae, jiantu

\* **15:16** 15.16 Chicherpook Asera din tee matuk tingbann.

ɲasaakak na ni, ki kpab nan bona nba tee salimmɔna nan salimpeena ki u mɔɲ jii ki tur Yennu na. <sup>19</sup> Waa din dii naan, parmaasir din be-e ki saa tuu bina piintaa nan ɲanɲmu.

## 16

*Ki jiin tɔbii nba din be Israel nan Juda teeb sinsuuk ni na po*  
(1 Kpanbara 15.17-22)

<sup>1</sup> Juda kpanbar Asa nba dii naan, li bina piintaa nan ɲanloob nie, ki Israel kpanbar Baasa saan lek Juda teeb, ki piin ɲamii Rama doo, a wun gɔɔr binba kɔɔ Juda yent ni, nan binba nyi li ni. <sup>2</sup> Li paak ki Asa din jii salimpeena nan salimmɔna Yenjiantu ɲasaakak na ni, nan naan ɲaak na ni, ki tun toonii a bin saan nann Damaskus, ki saa tur Siria kpanbar Benhadad nan mɔmaan na a, <sup>3</sup> “N̄aant ki tii mɔk lor nan leeb, nan bianɲinba ki ti baanba din be na, ki salimpeena nan salimmɔna nba na tee piiniie ki n teena. Mɔtana, potir fin nan Israel kpanbar Baasa mɔtaauk na, ki lin te wun nyinn u kunkɔnkɔnna na n tinj ni.”

<sup>4</sup> Ki Ben-hadad sak Asa dudukit maɲ, ki tun u kunkɔnkɔnna saakab nan bi kunkɔnkɔnna a bin saan lek Israel digbana. Bi din nyann Aijonn nan Dann nan Abel Bef Maaka doi, nan Naftali doi nba kur ki bi birin jeet li ni. <sup>5</sup> Kpanbar Baasa nba din tan gbat linba tun na yoo nba, ki u nyik, ki ji ki ɲamii maa Rama doo. <sup>6</sup> Tɔn, ki kpanbar Asa taan jab nba kur be Juda tinj ni, ki te ki bi saan jii tana nan taabii nba ki Baasa tuu dia ki ɲamii maa Rama doo na, ki bi jiir ki saan ɲamm maa Geba nan Mispa doi, ki li mɔk paɲ.

*Ki jiin Yennu sɔkinii Hanani po*

<sup>7</sup> Li yoo maɲe ki Yennu sɔkinii Hanani saan kpanbar Asa boor ki yetɔ a, “Kimaan faa deen Siria kpanbar paak, ɲaan ki ki deen a Yomdaano Yennu na paake teen ki Siria kunkɔnkɔnna na chiar paaka. <sup>8</sup> Sudann teeb nan Libia teeb din mɔk kunkɔnkɔnna nan taantorit nan taanjakira bonchiann. N̄aan yaa maa Yennu paak nae teen ki u te ki i nyannib. <sup>9</sup> Yennu-e laat durinya na niib kur, ki teen binba para be nanao fanu na paɲ. I tun jatiiwa, li paak, laa nyii mɔtana ki saa, i sii tun be tɔb nie.” <sup>10</sup> Ki mɔmaan na te Asa wutoor mantik doo Yennu sɔkinii na paak, ki u te ki bi sooro ki baano baann. Yoo nba nae ki Asa din piin ki mantik mukisir niib na siab.

*Ki jiin Asa naan joontu po*  
(1 Kpanbara 15.23-24)

<sup>11</sup> Toona nba kur din tun Asa naan piinu ki saa tuu li joontu, li kur sɔb ki be Juda nan Israel kpanbara barkperii gbouɲ ni. <sup>12</sup> Asa nba din dii naan, li bina piintaa nan ɲanyia nie, ki yiaru soor u taa, ki u wɔb, ɲaan u lek din ki boi Yennu sommir po, ɲaan saa tebira boor. <sup>13</sup> Bina ɲanlee poor poe ki u kpo. <sup>14</sup> Bi din piiu tanpiiuk kaauk nba ki u mɔɲ din lukir, ki li be Defid doo ni nae. Bi din jii bonnunubit nan kpanunubite ki ɲamm u gbanant ki piiu. Bi din joo mutunne, ki li tee u baakir.

## 17

*Bianɲinba ki Jehosafat dii Juda naan*

<sup>1</sup> Jehosafat din gaar u baa Asa seenu ki dii naan, ki chekin u niib, ki bi paar, ki saa fit kɔn nan Israel teeb. <sup>2</sup> U din tun kunkɔnkɔnna, ki bi saan Juda doi nba ki bi maa joonn lint na ni, nan Juda dolia, nan doi nba ki Asa din fat ki li be Efraim yent ni na. <sup>3</sup> Yennu din teen piisin Jehosafat paak,



kimaan u din gaar u baa Asa naan pinpiik binbene, ki ki jiant tingbann nba tee Baal na. <sup>4</sup> U din jiantir u baanba Yennu-e, ki sak u mɔb, ki ki waa Israel teeb kpanbara nba tuun bianjinba. <sup>5</sup> Yennu din tur Jehosafat paŋ, ki u fit dia Juda yent, ki niib na kur baat nan piinii ki teenɔ, ki li te ki u mɔkitir ki bia laat baakir bonchiann. <sup>6</sup> U din waa Yennu nan ninmɔn ki biir tingbanjiantboa, nan chicherpook Asera na ninnant, Juda tiŋ ni.

<sup>7</sup> Waa din dii naan bina ŋantaa niŋe ki u tun saakab nba na, a bin saan Juda doi ni, ki sakii wantib Yennu sennu: ŋamme tee Ben-hail nan Obadia nan Sekaria nan Netanel nan Mikaya. <sup>8</sup> Ki Liifai teeb banyia nan mannteeb banlee din chianib ki saan. Liifai teeb na din tee Semaya nan Netania nan Sebadia nan Asahel nan Semiramof nan Jehonatann nan Adonija nan Tobija nan Tob-adonija, ki mannteeb na mun tee Elisama nan Jehoram. <sup>9</sup> Bi din jii Yennu sennu gbouŋ na, ki lin nann Juda doi kur ni ki tumii niib na.

### *Ki jiin Jehosafat nijaantin po*

<sup>10</sup> Yennu din te jaŋmaanii soor digbana nba kook na ni niib, ki bi ki faa kpanbar Jehosafat tɔb. <sup>11</sup> Ki Filistia siab din baat nan salimpeena nba yab, nan piinlia, ki teenɔ. Ki Arab siab mun baar nan bi piinii, ki li tee pei tusaa ŋanlore nan kobii ŋanlore, ki buunii tee tusaa ŋanlore nan kobii ŋanlore. <sup>12</sup> ŋanne ki Jehosafat ŋamii laat paŋ ki pukii, ki maa ŋapaara nan doi Juda tiŋ kur po, <sup>13</sup> ki li tee siaminba ki bi din tuu bekii jeet bonchiann.

Jerusalem doo niŋe ki u din kaan kunkɔnkɔnna saakab, <sup>14</sup> ki bi be naakuuk naakuuk. Adna-e din tee kunkɔnkɔnna nba nyii Juda naakuut ni na saakɔɔ. U din dia kunkɔnkɔnna tusaa kobii ŋantaae. <sup>15</sup> Wunba waa paa u paak din tee Jehohanann-e, ki u dia kunkɔnkɔnna tusaa kobii ŋanlee nan piinniin. <sup>16</sup> Wunba paa bantaa ni tee Amasia, ki tee Sikri bija, ki dia kunkɔnkɔnna tusaa kobii ŋanlee. Ŋɔɔ Amasia-e din nyinn u mɔŋ nan u saa tun Yennu toona. <sup>17</sup> Wunba din tee kunkɔnkɔnna saakɔɔ nba nyii Benjamins naakuut ni na din tee Eliada-e. U din tee kunkɔnkɔnno nba yiabe, ki dia kunkɔnkɔnna tusaa kobii ŋanlee, ki bi dia naagbankɔŋa nan tɔrbana. <sup>18</sup> Wunba din waa paa u paake tee Jehosabad, ki u dia kunkɔnkɔnna tusaa kobik nan piinniin, ki bi mɔk jatiat fanu. <sup>19</sup> Jab nba na kur din be Jerusalem-e ki tuun teen kpanbar na. U bia din kaan kunkɔnkɔnna, digbanjaanlia nba be Juda tiŋ ni.

## 18

### *Bianjinba ki Yennu sɔkinii Mikaya kpaan kpanbar Ahab (1 Kpanbara 22.1-28)*

<sup>1</sup> Yoo nba ki Juda kpanbar Jehosafat din mɔkit, ki u sann bia doo na, ki u lor pookɔnt, ki li tee u bija nan Israel kpanbar Ahab bipoo. <sup>2</sup> Ki bina gar waan, ki Jehosafat tan saan Samaria doo ni, a wun foont Ahab. Ahab din loon wun teen Jehosafat nan binba waa u poor na jirima, ki kpai pei nan nei bonchiann, ki teen jaamm. U din yabir a wun korin Jehosafat ki wun sommɔ ki bin lek Ramof doo nba be Gilead na, <sup>3</sup> ki boio a, “A saa chianin ki man saan lek Ramof-aa?”

Ki Jehosafat jiin a, “Yoo nba kur ki a teen siir, min nan n kunkɔnkɔnna mun teen siira,” <sup>4</sup> ki bia ŋamm yet a, “Ŋaant ki tin boi Yennu sinsinna.”

<sup>5</sup> Li yoo na ki Ahab tun yiin yenbis sɔkiniinba, ki bi teen nan kobii ŋanna nawa, ki tan boib a, “N saan lek Ramof koo n daa saa?”

Ki bi jiin a, “Saant ki lekir. Yennu saa tura nyannuwa.”



<sup>6</sup> Nanne ki Jehosafat boi a, “Yennu sokinii soɔ kaa ki ti saa fit te wun boi Yennu ki turiti-i?”

<sup>7</sup> Ki Ahab jiin a, “Yenokoo be, hooe tee Mikaya, ki tee Imla bija, naan n namoe, kimaan u ki mi sokin barjanii ki jiin n po; u yoo sokint bonbiire ki jiint n po.” Ki Jehosafat jiin a, “A daa yeen nna.”

<sup>8</sup> Nanne ki kpanbar Ahab yiin u naatoontunna saakoo, ki tumo a wun saan yiin Mikaya ki baar nanao yian.

<sup>9</sup> Ki kpanbara banlee man lia bi naan liant ki kar bi gbant paak, jarik ni, doo na nanyer po, ki kpia Samaria doo man tammob, ki yenbis sokiniinba na be leŋ, ki sokint maan bi toonn. <sup>10</sup> Sokiniinba man yeno, wunba sann tee Sedekaya, ki u baa tee Kenaana na, din jii kut ki nan yina, ki yet Ahab a, “Yennu nba pak linbae na, ‘A saa jii nae ki kon nan Siria teeb na ki biirib chain chain.’ ” <sup>11</sup> Ki sokiniinba na kur mun bia yet nna, ki bia yeto a wuu somm kii took Ramof po, ki u saa nyannira, a Yennu saa turo nyannuwa.

<sup>12</sup> Naan soɔ ki toontunna saakoo nba saan a wun yiin Mikaya na pon saa yeto a, “Sokiniinba kur pak nyannu poe ki tur kpanbar na, li nan ki fan mun tun nna.”

<sup>13</sup> Nanne ki Mikaya jiin a, “N por Yennu nba fo na sann ni, n saa pak linba ki Yennu wannin a man pake.”

<sup>14</sup> Waa dokit kpanbar Ahab paak yoo nba, ki kpanbar na boio a, “Mikaya, min nan kpanbar Jehosafat, ti saan lek Ramof koo ti daa saa?”

Ki Mikaya jiin a, “Saant ki lek, a saa nyanna. Yennu saa tura nyannuwa.”

<sup>15</sup> Ki Ahab yeto a, “Li-i tee ki a piak nanin Yennu sann nie, fan pak barmonii. Taarmunjae ki n saa paka linba na?”

<sup>16</sup> Ki Mikaya jiin a, “N la ki Israel teeb kunkonkonna yat kunkona paak nan pei nba ki mok pekpaarik na, ki Yennu yet a, ‘Jab na ki mok toondaano, naant ki bin kun nan parmaasir.’ ”

<sup>17</sup> Ki Ahab yet Jehosafat a, “N ki paka nan u ki ban pak siar ki li tee bonnann ki jiin n po-o? U yoo piak bonbiire ki jiint n po.”

<sup>18</sup> Ki Mikaya namii yeen a, “Gbiintir linba ki Yennu piak. N la ki Yennu kar u naan binbintir paak Yendouŋ ni, ki u malakanba kur see u boor ni.

<sup>19</sup> Ki Yennu boi a, ‘Nmee saa saan kpann Ahab ki wun saan Ramof, ki bin saa kpiu?’ Ki malakanba na yemm tuu yet yenn, ki leeb mun n pak leer,

<sup>20</sup> nan seek nba tan baar ki yet Yennu a, ‘Min saa kpannowa.’ Ki Yennu boio a, ‘A saa kpanno nlee?’ <sup>21</sup> Ki seek na jiin a, ‘N saa saane ki te Ahab yenbis sokiniinba na kur n faar faak.’ Ki Yennu yet a, ‘Ii saa ki saa kpanno.

A saa nyanna.’ ”

<sup>22</sup> Li yoo na ki Mikaya namm pak a, “Linba tume na, Yennu te ki sokiniinba man faar faake ki tura, naan u moŋ narin senn nan biirue saa baara.”

<sup>23</sup> Li yoo na ki sokinii Sedekaya saan Mikaya boor ki saa pebo, naan boio a, “Nlee yooe ki Yennu Seek nyii n boor ki baar tan pak nanani?”

<sup>24</sup> Ki Mikaya yeto a, “A tan saa bannir yoo nba ki a gar lanpoor po diiuk ni ki saa bor nae.”

<sup>25</sup> Ton, ki kpanbar Ahab yet u saakayeno a, “Soot Mikaya ki saan nanao Amonn, wunba tee doo yudaano na, nan n bija Joas boor. <sup>26</sup> A betib ki bin koono dansarik, kii teeno jarpeenn nan nyun kuukoo, ki tan tuu yoo nba ki n tan saa jen nan laafia.”

<sup>27</sup> Ki Mikaya jiin a, “Li-i tee ki a jen nan laafia, nann narin, li wann nan Yennu ki pak nanime na,” ki bia yet a, “Soɔ kur n dok linba ki n pak na.”

*Ki jiin Ahab kuun po  
(1 Kpanbara 22.29-35)*

<sup>28</sup> Tɔn, ki Israel kpanbar Ahab nan Juda kpanbar Jehosafat fiir saan a bin lek Ramof doo nba be Gilead yent ni na. <sup>29</sup> Nnaan sɔɔ ki Ahab pon yet Jehosafat a, “Taa saa tɔb na, n saa lia tayanae, nnaan fin n lia naan liant.” Ki Israel kpanbar na lia tayana ki saan tɔb.

<sup>30</sup> Nnaan sɔɔ Siria kpanbar na dɔn tur u taantorit saakab na mɔb nan bi daa loon sɔɔ bin kpi, see Israel kpanbar na kuukɔɔ. <sup>31</sup> Baa la kpanbar Jehosafat yoo nba, ki bi kur dukin nan nɔɔe tee Israel teeb kpanbar, ki bi nmant a bin lekɔ, ki Jehosafat yikin sanpaapo, ki ti Yomdaano Yennu fatɔ, ki te leku na yakirɔ. <sup>32</sup> Ki taantorit saakab na bann nan nɔɔ kaa tee Israel kpanbari, nanne ki bi nyik ki ji ki weiɔ. <sup>33</sup> Ki taan sɔɔ, Siria kunkɔnkɔnna yek peenu, ki li soor kpanbar Ahab man tɔb liatir nba tee kut na tintaamboor, ki gar soor u par paak. Ki u mɔ nan wunba nmakitir u taantoruk na a, “N la daɲa, nmantir ki nyi tɔb na ni.” <sup>34</sup> Yoo nba ki tɔb nunii mɔn na, ki Ahab ji kar deen taantoruk na ni, ki took Siria teeb na. Ki yonnu tan baa, ki u kpo.

## 19

*Bianjinba ki Yennu sɔkinii tur Jehosafat kpaanii.*

<sup>1</sup> Juda kpanbar Jehosafat din nmat kun u nnaak ni nan laafia, Jerusalem doo ni. <sup>2</sup> Yennu sɔkinii Jehu, wunba tee Hanani bija na, din saan kpanbar na boor, ki yetɔ a, “A dukin li njan nan fan somm tondamm nan binba ki loon Yennu-u? Faa tun linba na te Yennu wutoor doo a paaka. <sup>3</sup> Nnaan bonnansiar lek be a ni. A boon chicherpook Asera ninnant nba ki niib na tuu jiantir nawa, ki bia yabir tuun Yennu nba loon bianjinba.”

*Bianjinba ki Jehosafat te niib na namm bi mɔn*

<sup>4</sup> Kpanbar Jehosafat din kɔɔ Jerusalem-e, nnaan u din lin gɔnt niib yoo kur, u yent ni, laa nyi Beerseba, niidiitu po, ki saa dian Efraim kunkona yent na pen, niigan po, a wun te niib na n jen bi yeejamm Yomdaano Yennu boor.

<sup>5</sup> Kpanbar Jehosafat din gann barbuura ki bi be Juda digbanjaana na ni, <sup>6</sup> ki turib kpaanii a, “Ii mi yaa sii bu maan bianjinba. I ki dia nisaarik yiikoo kaa ki bu buuti, nnaan i dia Yennu yiikooe, ki u sii be nani yoo nba ki i yaa yin pak gbint maan. <sup>7</sup> Ii baakit Yennu kii tuun fanu, kimaan ti Yomdaano Yennu ki loon yii nmaab, koo kii mɔk lukitin, koo kii gaan mɔnyati.”

<sup>8</sup> Jerusalem doo nie ki Jehosafat din gann Liifai teeb, nan mannteeb, nan tɔɔndaansiab, a bii tee barbuura, kii bu binba biir Yennu sennu na, nan doo maan. <sup>9</sup> U din turib kpaanii nba nae a: “Li kpaat talas ki yii tuun i toona kii tiin Yennu janmaanii, kii saak u mɔb nan barmɔnii, toonn nba kur ki i tuun ni. <sup>10</sup> Ki li-i tee yoo nba kur ki i ninjasɔɔ tan nyii doi na yenn ni, ki baar nan u maan, ki li tee nikpinu maan, koo ki tee wunba biir sennu, koo wannu na, yin wannib fanu baa saa dia bi mɔn bianjinba, buut yoo, ki li daa te bi nmarii kɔɔ biit ni ki biir Yennu. I-i kii sak nna, nann yimm nan i ninjamm na saa te Yennu wutoor n do i paaka, nnaan li-i tee ki i tun i toona fanu, i kan kɔɔ biit ni. <sup>11</sup> Mannteeb yudaano Amaria-e sii mɔk yiikoo ki gorii Yenjiantii maan kur ni, ki Sebadia, wunba tee Ismael bija, ki tee Juda yudaano na, sii mɔk yiikoo ki bu maan nba biar, ki Liifai teeb toonn tee bii gorii ki tuu te maan nba ki barbuura pak na, lin tun nna. Cheen i para ki dia kpaanii na, ki Yennu saa somm binba tuun toonjana.”

## 20

### *Bianjinba ki Edom teeb faa Juda teeb tob*

<sup>1</sup> Li din yann waame, ki Moab nan Amonn kunkonkonna, ki pukin bi somm teeb nba tee Meun teeb na, ki bi lek Juda, <sup>2</sup> ki toomiinba siab saan ki saa bet Jehosafat a, “Kunkonkonna nyii Edom, Møk-kpeenn na yakleer po, ki baat yaba, a bin leka. Bi dɔŋ fat Hasasonn Tamar-a.” (Doo na sanleere tee Engedi.) <sup>3</sup> Janmaanii din soor Jehosafat, ki u miar Yennu ki boi sommir po, naan te ki bi lor moi digbann na kur po. <sup>4</sup> Ki Juda doi kur ni niib kakit ki saan Jerusalem a bin boi Yennu sommir po, <sup>5</sup> ki namm nan Jerusalem teeb taan ki be Yenjiantu nasaakak dindonjopaann na ni. Ki kpanbar Jehosafat saan ki set bi toonn, <sup>6</sup> naan miar Yennu sanpaapo ki yet a, “Ti yeejamm Yomdaano Yennu, fine be Yendouŋ ni, ki dia doi nba kur be durinya na ni. A møk paŋ nan yiikoo, ki soo kaa ki saa fit kon nana. <sup>7</sup> Fine tee Yennu. Yoo nba ki a niib, timm Israel teeb, din chari koo tin na ni na, fine din ber nyinn niib nba din be nna na, naan jii tin na ki tur a yook Abraham yaabona, a lii tee bi faar mœkmœk nan mœkmœk. <sup>8</sup> Ki bi kar tin na ni, ki maa nasaakak nba ki bi sii baakita li ni. Ki bi mi fanu <sup>9</sup> nan li-i tee ki bonbisiar baarib, ki tee tob, koo yiarbiiuk, koo kon, a lin dat bi tuba, bi saa fit koo ki tan set nasaakak na toonn po, siaminba ki bi jiantira na. Bi saa miara, yoo nba ki bi be daamii ni, ki a saa gbat ki fatib.

<sup>10</sup> “Motana, Amonn teeb nan Moab teeb nan Edom teeb lekita. Yoo nba ki ti yeejamm din nyii Ijipt na, a din ki sak ki bi koo tin maŋ niŋi, bi din kokin lint tin maŋe ki ki biiriri. <sup>11</sup> Baa pa ki jiiintit bianjinbae na. Bi baar a bin ber nyinnit tin nba ki a turit na nie. <sup>12</sup> Fine tee Yennu. Datir bi tuba, kimaan ti ki møk paŋ nba saa took kunkonkonna nba yab ki saa lekit na. Ti ki mi taa saa teen bianjinba, naan ti gorii fine ki loon sommir.”

<sup>13</sup> Ki Juda jab na kur nan bi poob nan bi waas see Yenjiantu nasaakak na boor. <sup>14</sup> Ki Yennu Seek sik Liifai niro nba pukin ki see nibur na ni paak, ki u sann tee Jahasiel, ki tee Sekaria bija, ki Sekaria tee Benaya bija, ki Banaya tee Jeyel bija, ki Jeyel tee Matania bija, ki bi nyii Asaf naakuuk ni. <sup>15</sup> Ki Jahasiel yet a, “Chanbaa kpanbar, nan yimm nba kur tee Juda teeb, nan Jerusalem teeb, Yennu yet nan i daa naan tama, koo ki tiin kunkonkonna nba yab na janmaanii nan yin tookibi. Tob na tee Yennu yare, li ki tee i yar kaa. <sup>16</sup> Ii won lekib wonn, bi-i woni baar Sis loonu ni yoo nba, i won saa chetib baauk nba kook kunkoouk doo na kpin, ki li kpia Jeruel na. <sup>17</sup> Li ki tee yimm kaa n kon konn na, yimm n lon sinsetboa, kii guu, ki i saa la nyannu nba ki Yennu saa turi. Juda nan Jerusalem teeb, i daa taantir koo ki tiin janmaanii. Nyimin ki tookib man, ki Yennu sii be nani.”

<sup>18</sup> Nanne ki Jehosafat baa fabin tin ni, ki niib na kur mun baa fabin tin ni, ki bi jiant Yennu. <sup>19</sup> Ki Liifai teeb nba nyii Kohaf nan Kora naakuut ni na fiir set ki tant nan kunkopaara, ki pak namm Israel teeb Yomdaano Yennu.

<sup>20</sup> Laa yent sanyapob ni, ki niib na nyii ki saa kunkoouk nba kpia Tekoa na. Baa saa yoo nba, ki Jehosafat pak namm momaan na a: “Juda nan Jerusalem teeb, teent i maalin i Yomdaano Yennu ni, ki li saa te yin set fanu. Teent yada man nan momaan nba ki u sokinii beeri na, ki i saa la nyannu.” <sup>21</sup> Waa pak nan niib na ki gbenn yoo nba, ki u te yanyinna na lia bi liant nba ki bi lia Yenjiantii ni na, ki somm kunkonkonna na toonn po, ki yiin yaŋ a, “Pakin Yennu man. U lomm kaa gbennu.”

<sup>22</sup> Baa piin ki yiin yaŋ na yoo nbae, ki Yennu te janmaanii soor kunkonkonna nba yaa bin lekib na. <sup>23</sup> Ki Amonn teeb nan Moab teeb na

lek Edom kunkonkonna na, ki kpiib, ki saa boontib, ki li poor po, ki bi tan nmat leeb paak nan konbiir. <sup>24</sup> Yoo nba ki Juda teeb na doo baar kunkonn nba be kunkoouk paak na, ki bi la bi datai na kur doo tinj ni ki kpowa. Ki nan yenokowa ki tenni.

<sup>25</sup> Ki Jehosafat nan u kunkonkonna na chat ki saan a bin jii mokint, ki la bonkobit nan jeet nan liant, ki li yab bonchiann, nan bonlia nba be ki li daauk paar, ki bi jii daanjantaa ki tikii mokint na. Njaan tiat na din yab bonchiann, ki bi din ki fit jii li kuri. <sup>26</sup> Daanjanna daar, ki bi taan leeb, Beraka baauk ni, ki pak dont Yennu nan waa tun linba ki turib na. Njanne teen ki bi yi baauk manj "Beraka."\* <sup>27</sup> Jehosafat din jii u kunkonkonna na ki nmat namm Jerusalem nan parpeenn, kimaan Yennu te ki bi nyann bi datai nawa. <sup>28</sup> Baa baar doo na ni yoo nba, ki bi somm chunchuuntuk ki koo Yenjiantu nasaakak na ni, ki yiin yanii ki faa biat, ki bia peeb naatuna. <sup>29</sup> Ki janmaanii soor digbana nba kur gbat bianjinba ki Yennu te ki Israel teeb nyann bi datai na. <sup>30</sup> Jehosafat ji din dia u yent na nan parmaasir, ki Yennu guu-u lokir kur po.

*Ki jiin kpanbar Jehosafat naan joontu po  
(1 Kpanbara 22.41-50)*

<sup>31</sup> Jehosafat din tee bina piintaa nan njannmue ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem doo ni bina piinlee nan njannmu. U naae din tee Asuba, ki tee Silhi bipoo. <sup>32</sup> Jehosafat din tee nan u baa Asa nba din tee bianjinba nae, u din tuun linba nan Yennu toonn, <sup>33</sup> njaaan u din ki yeer tingbann mann boa. Niib na lek din ki lebit bi para kur a bin jiant bi yeejamm Yennu na.

<sup>34</sup> Linba kur ki Jehosafat tun, u naan pinpiik ki saan tuu li joontu, sob ki be Jehu nba tee Hanani bija na barkperii gbant ni, ki li tee Israel kpanbara barkperii bokir.

<sup>35</sup> Sakyenn, Juda kpanbar Jehosafat din tan mok lor nan Israel kpanbar Ahasia, wunba din tun toonbiit bonchiann na. <sup>36</sup> Ki Esion-geber mookgbianue ki bi din maa njaringbeja. <sup>37</sup> Njaan Elieser, wunba tee Dodafahu bija, ki nyii Maresa na, din yakii nan Jehosafat ki yet a, "Kimaan faa mok lor nan Ahasia na, Yennu saa biir linba ki a maa nawa." Ki njarint na biir, ki ji ki fit somm nyun paak.

## 21

<sup>1</sup> Jehosafat din kpo, ki bi piiu kpanbara kaat ni, Defid doo ni, ki u bija Jehoram gaar u naan na.

*Ki jiin Juda kpanbar Jehoram po  
(2 Kpanbara 8.17-24)*

<sup>2</sup> Ki Jehoram, wunba ki u baa din tee Juda kpanbar Jehosafat na, din mok ninjamm banloob. Njamme tee Asaria nan Jehiel nan Sekaria nan Asariahu nan Maikel nan Sefatia. <sup>3</sup> Bi baa din turib piinii nba yab, ki li tee salimmona nan salimpeena nan bona nba daauk paar, ki bia kaan soo kur ki u gorii digbanjaana nba be Juda tinj ni na yenn. Jehoram nba din tee Jehosafat bikperik na paake ki u gaar u baa setu, ki dii naan. <sup>4</sup> Jehoram nba din kar u naan kok paak ki gbenn yoo nba, ki u nyinn u ninjamm na kur, nan Israel saakasiab manfoa.

<sup>5</sup> Jehoram din tee bina piintaa nan njanlee-e ki dii naan, ki kar Jerusalem doo ni bina njanniin. <sup>6</sup> U din tokii ki mok tonu nan kpanbar Ahab nan Israel kpanbarlia nae, kimaan u din koon Ahab bonpoi na yence. U din tun ki

\* **20:26** 20.26 Beraka paake tee "Dontir."

biir Yennu, <sup>7</sup> ñaan Yennu lek din ki loon wun boont Defid maaru, kimaan u din lor nan Defid a u yaaboonae sii tun di naan.

<sup>8</sup> Jehoram naan yooe ki Edom teeb din yêt Juda teeb, ñaan bokit bi naangboun. <sup>9</sup> Nanne ki Jehoram nan u saakab fiir nan bi taantorit ki saan lek Edom. Leñe ki Edom kunkonkonna fiir ki loon lintib, ki nyiok ki Juda teeb pat, ki chiar bot. <sup>10</sup> Laa nyii li yoo ki tan tuu dinna, Edom teeb bokit bi mone, ki nyii Juda teeb yiikoo ni. Li yoo mane, ki Libna doo teeb mun bia bokit bi mon, kimaan Jehoram din yêt u yeejamm Yomdaano Yennu jiantuwa. <sup>11</sup> U bia din maa tingbanjiantboa, Juda kunkona paak, ki bia ñmakit Juda teeb nan Jerusalem teeb ki bi tun yanbomm ki biir Yennu.

<sup>12</sup> Ki Yennu sokinii Elaija sob gboun ki tur Jehoram, ki yet a, “A yeeja Defid Yomdaano Yennu nae pak biira, kimaan a ki wei a baa kpanbar Jehosafat binbenj, koo a yeeja kpanbar Asa binbenji. <sup>13</sup> Nnaan a wei Israel kpanbara binbene, ki ñmakit Juda teeb nan Jerusalem teeb ki bi ki waa Yennu, nan bianjinba ki Ahab nan binba wei u poor din ñmakit Israel teeb ki bi ki waa Yennu na. A bia kpai a tione ninjamm nba din tee popeendamm ki chee fin nae. <sup>14</sup> Li paak, Yennu saa dat a niib, nan a waas, nan a poob tuba, ki biir yaa mok linba kur. <sup>15</sup> A mon saa la fara nan nok ni yiarbiuk, ki a not tan saa nyi.”

<sup>16</sup> Ki Filistia siab nan Arab teeb nba koo ki kpia Sudann teeb nba be mokgbenir gbianu na, ki Yennu te ki bi faa Jehoram tob. <sup>17</sup> Bi din lek Juda, ki saat kpanbar ñaak, ki soor kpanbar poob nan bonjai na kur ki teemm yommii, ñaan nyik Ahasia koo, wunba tee kpanbar sanbian na.

<sup>18</sup> Ton, linba na kur poor poe ki Yennu te ki nok ni yiarbiuk soor kpanbar na, <sup>19</sup> ki li jii bina ñanlee ki yiaru na te ki u not nyi, ki u tan kpo nan tont. Kpanbar Jehoram man niib din ki joo mutunn ki turo baakir, nan baa din tuun bianjinba ki teen u yeejamm na.

<sup>20</sup> Jehoram din dii naan ki tee bina piintaa nan ñanlee-e, ki kar Jerusalem, ki dia u niib bina ñanniin. Waa din tan kpo yoo nba, soo din ki mok parbiir, u kuun paaki. Bi din piuu Defid doo nie, ñaan ki li ki tee naan kaat ni.

## 22

### *Ki jiin Juda kpanbar Ahasia po (2 Kpanbara 8.25-29; 9.21-28)*

<sup>1</sup> Jerusalem teeb din dinn Ahasia naan, wunba tee Jehoram sanbian na, ki u set u baa seenu ni, kimaan dolekteeb nan Arab niib na koo bi kaan ni, ki kpai Jehoram bonjai kurawa. Nanne Ahasia, wunba tee Jehoram bija na teen Juda kpanbar, ki piin dia Juda teeb. <sup>2</sup> Ahasia din tee bina piinlee nan ñanlee-e ki dii naan, ki kar Jerusalem binyennkoo ki dia niib. U naa din tee Atalia-e, ki tee kpanbar Omri yaaboon. <sup>3</sup> Ahasia mun bia din gaar kpanbar Ahab ñateeb marimae, kimaan u naae din turimo, ki u tuun bonbiir. <sup>4</sup> U din tun ki biir Yennu, kimaan u baa kuun poor poe ki kpanbar Ahab ñateeb teen u kpaanteeb, ki li te ki u naan siik. <sup>5</sup> U din gaar bi kpaaniie, ki taan Israel kpanbar Joram po, ki bi faa tob nan Siria kpanbar Hasael. Kunkonkonna na din took leeb Ramof-e, Gilead tin ni, ki Joram la dan tob na ni. <sup>6</sup> U din ñmat Jesreel doo nie a wun teb u mon, ki Ahasia saan leñ a wun gon.

<sup>7</sup> Ahasia nba din gon Joram yoo nbae, ki Yennu dat Ahasia tubir. Ahasia nba saan yoo nba, ki ñoo nan Joram fiir a bin chet Jehu, wunba tee Nimsi bija, ki Yennu ganno a wun biir kpanbar Ahab ñaak na. <sup>8</sup> Jehu nba din sak



Yennu mɔb ki saa a wun biir kpanbar Ahab ɲaateeb na, ki u din tan chet nisiab, ki bi tee Juda booru ni saakab, nan Ahasia nikpiimm nba chiantɔ a wun gɔn Joram na, ki Jehu kp̄ii bi kur. <sup>9</sup> Bi din lin lon Ahasia-e ki tan lau ki u bɔr Samaria, ki bi j̄iu saan nanɔ Jehu boor, ki u saa nyinn u manfoor, ɲaan bi din pii u gbanant, kimaan u yeeja Jehosafat wunba din yiab u mɔɲ paak ki waa Yennu na chɔruɲ paak.

Sɔɔ din ki biar Ahasia ɲaak ni ki saa fit dia naan na.

*Ki j̄iin Juda poobat Atalia po  
(2 Kpanbara 11.1-3)*

<sup>10</sup> Ahasia naa Atalia nba gbat nan bi kp̄ii u bijawa na, ki u tur mɔb nan bin kpi niib nba kur nyii Juda naan ɲaak na ni. <sup>11</sup> Ahasia din mɔk niipoosɔɔ, ɲaan ki bi ki taa baa, ki bi yiu Jehoseba, ki u din kun manntɔɔ nba ki bi yiu Jehoyada na. Jehoseba din j̄ii Ahasia bonjai na yenɔ, ki u sann tee Joas, ki nyinnɔ kpanbar waas nba ki bi yaa bin kp̄ib na ni, ki saan bɔr ɲɔɔ nan poo nba wubiɔ na, Yenjiantu ɲasaakak didɔɔtuk ni. U din te ki u be bɔr nie, ki nyii Atalia nikpinu ni. <sup>12</sup> U din biar be bɔr nie, Yenjiantu ɲasaakak na ni, bina ɲanloob, ki Atalia daa tee poobat ki dia tiɲ na.

## 23

*Bianjinba ki bi dinn Joas naan  
(2 Kpanbara 11.4-16)*

<sup>1</sup> Manntɔɔ Jehoyada din guur bina ɲanloobewa ki ji dukin nan li jan wun tun siara. U din lor nan kunkɔnkɔnna saakab banɲmu. ɲamme tee Asaria, ki u tee Jeroham bija, nan Ismael, ki u tee Jehohanann bija, nan Asaria, ki u tee Obed bija, nan Maaseya, ki u tee Adaya bija, nan Elisafat, ki u tee Sikri bija. <sup>2</sup> Bi din lin Juda doi kur po ki taan Liifai teeb nan naakuut saakab kur, ki jen namm Jerusalem.

<sup>3</sup> Ki bi kur taan be Yenjiantu ɲasaakak ni, ki lor nan Joas, wunba tee kpanbar bija na. Ki Jehoyada yetib a, “Kpanbarkperɔ na bijae na. ɲɔɔe ji sii tee kpanbar mɔtana, nan bianjinba ki Yennu senn mɔsonn nan kpanbar Defid yaaboonae sii diat na. <sup>4</sup> Taa saa teen bianjinbae na: Li-i tee ki mannteeb nan Liifai teeb baar toonn, foon daari, bi bɔkitu muntaa ni yenn saa guur Yenjiantu ɲasaakak na tammɔie, <sup>5</sup> ki bɔkitu muntaa na ni yenn saa guur kpanbar ɲaak, ki binba biar na saa guur Fiakir Tammɔb. Niib na kur saa taan leeb kii be Yenjiantu ɲasaakak na dindonjouk nie. <sup>6</sup> Sɔɔ kaa ki saa fit kɔɔ Yenjiantu ɲasaakak na ni, see mannteeb nan Liifai teeb nba be toonn ni na. ɲamme saa fit kɔɔ, kimaan bi ɲamm bi mɔɲa, ɲaan niib nba biar na n sak Yennu mɔb, ki biar nanyer. <sup>7</sup> Liifai teeb na n set ki lint kpanbar na, kii guu-u, ki saat jukbanjai kii dia. Ki bi sii be nan kpanbar na, siaminba kur ki u saa. Ki wunba kur bikin a wun kɔɔ Yenjiantu ɲasaakak na ni, bin kpiu.”

<sup>8</sup> Ki Liifai teeb nan Juda teeb tun Jehoyada nba wannib bianjinba na. Ki saakab na gɔɔr binba kaa toonn ni foon daar na, ki bi pukin binba be toonn ni na, kimaan manntɔɔ Jehoyada din ki ɲaan bi sɔɔ. <sup>9</sup> Jehoyada din tur kunkɔnkɔnna saakab kpana nan naagbankɔɲa nba din tee kpanbar Defid yar, ki bi bekir Yenjiantu ɲasaakak ni na. <sup>10</sup> U din te niib na set Yenjiantu ɲasaakak na tɔɔnne nan bi jukbanjai, a bin guur kpanbar Joas. <sup>11</sup> Tɔn, ki Jehoyada nyii nan Joas nanyer, ki yirimɔ naan fokirik, ɲaan turɔ Yennu sennu gbounj na. Li yoo na ki bi ji dinnɔ naan. Ki manntɔɔ Jehoyada nan u



bonjai mōon kpan Joas paak, ki sōo kur pak nan kunkōpaarir a, “Kpanbar na-ii mōk manfofoouk.”

<sup>12</sup> Ki Atalia gbat niib na nba kpakitir kpanbar na bianjinba, ḡanne ki u kakit ki saan Yenjiantu ḡasaakak na boor, siaminba ki niib na tikir ki be na. <sup>13</sup> U din la kpanbar paan na see ḡasaakak na tammōb ni, jaantarik nba tee kpanbara yar na boor, ki kunkōnkōnna saakab nan naatunpebira see ki lintō. Ki niib na kur yikin nan kpinkpammuk ki peeb naatuna, ki Yenjiantu ḡasaakak na ni yanyinna dia bi bonpipebit ki ḡmakitir niib, ki bi dontir. Ki Atalia pat pat u liant nan parbiir ḡaan yikin a, “Nabiiuk, nabiiuk.”

<sup>14</sup> Manntōo Jehoyada din ki loon bin kpi Atalia Yenjiantu ḡasaakak na boori. Li paak ki u yiin kunkōnkōnna saakab na ki yetib a, “Sootō ki nyinno guura na sinsuuk ni, ki kpi wunba kur koor a wun fato.”

<sup>15</sup> Ki bi sooro ki saa nano kpanbar ḡaak. Baa saa baar Taanii Tammōb boor yoo nba ki bi kpiiu.

*Bianjinba ki Jehoyada te niib na ḡamm bi mōḡ  
(2 Kpanbara 11.17-20)*

<sup>16</sup> Ki manntōo Jehoyada te kpanbar Joas nan niib na kur senn mōsonn nan bi sii tee Yennu niib. <sup>17</sup> ḡanne ki bi kur fiir saan tingbann Baal jiantu ḡaak, ki saa betir, ki bet bet maruḡ binbinta nan yenbis nba be leḡ, ḡaan kpii Matann, wunba tee Baal manntōo na, binbinta na tōonn. <sup>18</sup> Jehoyada din tur mannteeb nan Liifai teebe toona nba be Yenjiantu ḡasaakak ni na yudant. Li din tee bii tuun toona nba ki kpanbar Defid wannib nae, kii bia kii jokin piinii maruḡ nba ki bi teen Yennu na, nan bianjinba ki Moses sennu tee na. ḡamme bia din gorii yanyinna, yoo nba ki bi yiin ki kpamm na. <sup>19</sup> Jehoyada bia din te ki guura guu Yenjiantu ḡasaakak na tammōi, a bin ḡoor wunba ki ḡamm u mōḡ ki be jakint ni.

<sup>20</sup> Kunkōnkōnna saakab, nan nijaana, nan niib na saakab, nan tiḡ na niib kur din wei Jehoyada, ki bi nyii nan kpanbar na, Yenjiantu ḡasaakak ni, ki saan kōonō naan ḡaak. Bi din kōo tammōjar na nie, ki kpanbar na saan kar naan kok paak. <sup>21</sup> Niib na kur din ḡbee nan parpeenno, ki doo na maak, kimaan Atalia kpowa.

## 24

*Ki jiin Juda kpanbar Joas po  
(2 Kpanbara 12.1-16)*

<sup>1</sup> Joas din tee bina ḡanlore-e ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem doo ni bina piinna. U naae din tee Sibia, ki nyii Beerseba doo ni. <sup>2</sup> Joas din tun linba ḡan ki tur Yennu, yoo nba ki manntōo Jehoyada be u manfoor ni na. <sup>3</sup> Jehoyada din lon poob banlee ki tur kpanbar Joas, ki bi marō bonjai nan bonpoi.

<sup>4</sup> Joas nba din dii naan ki li yann waaminnae, ki u dukin nan wun ḡamm Yenjiantu ḡasaakak. <sup>5</sup> U din yet mannteeb nan Liifai teeb na a bin saan Juda doi ni, ki lin niib na kur boor, ki bin taan likirii ki ḡamm maa Yenjiantu ḡasaakak na. U din yet niib na a bin teen yian, ḡaan Liifai teeb na din mei. <sup>6</sup> ḡanne ki u yiin bi tōondaano Jehoyada ki boio a, “Bee teen ki a ki te Liifai teeb na saan Juda nan Jerusalem teeb boor, ki gaar lampo nba ki Yennu toontunno Moses din yaa niib na-ii pa, ki lii ḡamii Yennu lanbouḡ na?”

<sup>7</sup> Atalia nba tee pootouḡ na poorpoweiteeb biir Yenjiantu ḡasaakak nawa, ki jii kasii bona nba be leḡ na ki dia jiantir tingbann Baal.

<sup>8</sup> Kpanbar na din yet Liifai teeb a bin kpaa lakir, ki sennir Yenjiantu nasaakak na tammob ni, ki bii taant likina lej. <sup>9</sup> Bi din tur mob, Jerusalem nan Juda tin kur po, a soo kur n pa lampo nba ki Yennu toontunno Moses din gaan Israel teeb boor, kunkoouk paak na. <sup>10</sup> Linba na din man Israel teeb nan bi saakab, ki bi baar ki pa bi lampo, ki tan gbeen lakir na. <sup>11</sup> Liifai teeb na din jikit lakir nae daa kur, ki teen kpanbar nasaakoo nba gorii lakir man paak na. Ki yoo nba kur lakir na gbee, kpanbar gbansobiroo nan mannteeb yudaano toontunna yeno tuu nyinn likirii na lakir na ni, naan jiin senn li sinsetboor. Nna bannue ki bi din gaar likirii bonchiann.

<sup>12</sup> Kpanbar na nan Jehoyada din tuu jii likirii na ki tur binba gorii Yenjiantu nasaakak na nammue, ki bin joon tana maateeb, nan kanpintanba, nan binba kur saauk, ki bin namm Yenjiantu nasaakak na. <sup>13</sup> Toontunna na kur din tun nan ninbinmoniie, ki namm Yenjiantu nasaakak na ki tan gbenn. Ki li jen li bannu ni, ki wakii, ki kaa biiru. <sup>14</sup> Yenjiantu nasaakak na nammu nba gbenn yoo nba, ki salimmona nan salimpeena nba tenn na, ki bi jii tur kpanbar na nan Jehoyada, ki bi jii ki namm Yenjiantu nasaakak na senii nan bonlia nba sii be li ni.

#### *Baa lebit Jehoyada sennii bianjinba*

Jehoyada nba din be u manfoor ni yoo nba, bi din tuu mann maruno, nasaakak na boor yoo kur. <sup>15</sup> Jehoyada din dii bina kobik nan piintaee, ki tee nikper ki ji kpo. <sup>16</sup> Bi din piiu kpanbara kaat nie, ki li be Defid doo ni, kimaan toonjana nba ki u din tun ki tur Israel teeb nan Yenjiantu nasaakak na paak.

<sup>17</sup> Naan Jehoyada nba kpo yoo nba, ki Juda toondamm nmakit kpanbar Joas dudukit, ki u gaar bi maan. <sup>18</sup> Nanne ki niib na nyik ki ki jiantir namm Israel teeb yeejamm Yomdaano Yennu na nasaakak ni, naan jiantir tingbana nan chicherpook Asera ninnant. Bi yanbomm na paake teen ki Yennu wutoor doo Juda nan Jerusalem teeb paak, <sup>19</sup> ki u tun sokiniinba a bin yakii namm ki bin jen u boor, naan niib na lek din yet, ki ki gbiint. <sup>20</sup> Ton, Yennu Seek din sik Sekaria, wunba tee manntoo Jehoyada bija na paak. U din set siaminba ki niib na saa laue, naan yet a, "Ti Yomdaano Yennu boi a bee teen ki i ki sak u sennii, ki baat nan biiru i mon paakii. I nyikoe, ki u mun nyiki." <sup>21</sup> Kpanbar Joas din lor nan niib nae, ki bi piak biir Sekaria. Ki kpanbar na tan tur yaak, ki niib na jaat Sekaria tana, Yenjiantu nasaakak na dindonjouk ni, ki kpiu. <sup>22</sup> Kpanbar Joas din tamm Sekaria baa Jehoyada toonjana nba ki u din tun ki turo nawa, naan te ki bi kpai Sekaria. Sekaria nba kpenn yoo nba, ki u yet a, "Yennu n la yaa tun linba na, ki dat i tuba."

#### *Bianjinba ki Joas naan gbenn*

<sup>23</sup> Piar nba piat yoo nba, ki Siria kunkonkonna lek Juda nan Jerusalem teeb, ki kpai toondamm na kur, ki jii mokint bonchiann ki saan nann Damaskus.

<sup>24</sup> Siria kunkonkonna na din waar, naan Yennu-e din te ki bi nyann Juda kunkonkonna nba yab na, kimaan Juda teeb din yet bi yeejamm Yomdaano Yennu-wa. Linba na paake te ki kpanbar Joas din la tubdatu. <sup>25</sup> Siria kunkonkonna din tan nyikin konn na, naan soo Joas la dan bonbiir. U saakab banlee din bor lor u paak, ki kpaiu doonu ni, ki jiin pann, waa din kpai manntoo Jehoyada bija na paak. U din kpo, ki bi piiu Defid doo ni, naan bi din ki piiu kpanbara kaat ni kaa. <sup>26</sup> Binba din lor u paak na din tee Sabab, ki u naa tee Simeaf ki nyii Amonn booru ni, nan Jehosabad, ki u naa tee Simrif, ki nyii Moab booru ni. <sup>27</sup> Makperii na kur be kpanbara

barkperii gbouŋ ni, ki tee kpanbar Joas bonjai labaar, nan Yennu sokinii nba maan nba kur pak ki jiin Joas po, nan bianjinba ki u namm maa Yenjiantu nasaakak. Li poor po ki u bija Amasia set u seenu ni ki dii naan.

## 25

### *Ki jiin Juda kpanbar Amasia po (2 Kpanbara 14.2-6)*

<sup>1</sup> Amasia din tee bina piinlee nan nannmue ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piinlee nan nanyia. U naa din tee Jehoadinn-e ki nyii Jerusalem. <sup>2</sup> Amasia din tuun linba njan ki teen Yennu, njan u din ki jii u par kur ki tur Yennu. <sup>3</sup> Amasia nba din kar u naan kok paak ki la paŋ ki gbenn yoo nba, ki u soor saakab nba din kpai u baa na, ki kpiib. <sup>4</sup> U din ki kpai bi waas, njan tun bianjinba ki Yennu senn, ki li be Moses sennu gbouŋ ni na a, “Bi daa kpi bibaa, u bik toonbiit paaki, ki bia daa kpi bik, u baa toonbiit paaki; niro saa kpo toonbiit nba ki u moŋ tun na paake.”

### *Bianjinba tob faa Edom teeb (2 Kpanbara 14.7)*

<sup>5</sup> Ki kpanbar Amasia tikir Juda booru nan Benjaminn booru jab kur, ki taamm, ki bi tee kunkonkonna koonn koonn, nan baa nyii bi naakuut ni bianjinba na. U din gann saakab ki bi gorii koonn koonn, siab tee jab tusir tusir, ki leeb gorii jab kobik kobik. Niib na din tee binba dii bina piinleelee koo ki gar nnae, ki bi taan ki tee jab tusaa kobii nantaa. Bi din tee kunkonkonna nba ki bi gannib, ki bi teen siir nan tobe. Bi din tumii ki mi kpana nan naagbankonja dianu. <sup>6</sup> U bia din saan jooŋ Israel kunkonkonna tusaa kobik ki pukin, ki pa salimpeena ki li kpaiu tee nan karwanta baajii piinna na bi paak. <sup>7</sup> Njan ki Yennu sokinii soo saan kpanbar na boor ki yeto a, “Chanbaa, a daa jikit Israel kunkonkonna na ki saa nammi. Yennu ki be nan kunkonkonna nba nyii niigan po yent ni na. <sup>8</sup> A sii dukii nan bi saa taan a po ki a la paŋ tob ni, njan Yennu-e mok yiikoo ki te ki niro laat nyannu, ki bia konit, ki u saa te ki a datai na n nyanna.”

<sup>9</sup> Ki Amasia boi Yennu sokinii na a, “Njan salimpeena nba ki n doŋ pa Israel teeb paak na?”

Ki Yennu sokinii na jiin a, “Yennu saa fit pa jiina ki lin gar nna.” <sup>10</sup> Njanne Amasia yet kunkonkonna nba ki u joomm na, a bii kun. Linba na paak ki bi nmat kun, njan ki bi wutoa doo bonbiir Juda teeb paak.

<sup>11</sup> Amasia din chee par ki jii u kunkonkonna ki saan namm Yaarin Baauk ni. Lene ki bi saa kon ki kpai Edom kunkonkonna tusaa piik, <sup>12</sup> ki bia soor siab foot tusaa piik, ki doo namm jooŋ nba be Sela doo ni na, ki saa tutib ki sokin joyirin, ki bi baa tana paak ki kpo.

<sup>13</sup> Yoo nba na paak, ki Israel kunkonkonna nba ki Amasia bo ki sak ki bi lakin saan tob na lek Juda teeb doi nba be Samaria nan Bef Horonn sinsuuk ni na, ki kpai niib tusaa nantaa, njan fat mokint bonchiann.

<sup>14</sup> Amasia nba kon nyann Edom teeb ki jen yoo nba, ki u jen nan bi yenbis, ki bir ki jiantirib, ki bia jokit bonnunubit ki teemm. <sup>15</sup> Linba nae din donn Yennu wutoor. Li paak, ki u tun u sokinii, Amasia boor, ki sokinii na saa boio a, “Bee teen ki a jiantir yennii nba bo ki fit tinn bi tioŋ niib a nuu ni na?”

<sup>16</sup> Ki Amasia jiin yiama ki yet a, “Bia yooe ki ti jiia ki a tee kpanbar kpaantoo? Nminin, nna-i kaa, n saa te ki bin kpia.”

Ki sokinii na tan nmint na, njan yet a, “Motana, n ji mi nan Yennu lor a wun biirae, kimaan faa tun linba na, ki bia yet n kpanii na.”

*Bianjinba tɔb faa Israel teeb*  
(2 Kpanbara 14.8-20)

<sup>17</sup> Juda kpanbar Amasia nan u saakab din lor kɔnn nan Israel teeb. U din tun toomiie Israel kpanbar Jehoas boor, wunba din tee Jehoahas bija, naan tee Jehu yaaboonn na. Amasia din fɔɔ kɔnfɔɔt, ki loon bin kɔn. <sup>18</sup> Ki Jehoas jiin mɔmaan na ki tur Amasia a, “Sian yoo dinn ki Lebanonn kunkona ni kunkonɔ tun toonii kpek boor, ki yet a, ‘Jiin a bipoo ki tur n bija, ki wun kɔɔnɔ.’ Ki muuk ni bonkobuk gaar ki nmaa kunkonɔ na ki bir tin ni. <sup>19</sup> Mɔtana, Amasia, fine dont a mɔn nan a kɔn nyann Edom teeb na, naan n kpaana nan a biar kii be nɔak ni. Bee teen ki a kpaan daamii nba saa baar nan biiru fin nan a niib paaki?”

<sup>20</sup> Naan ki Amasia yɛt ki ki gbiint turɔ. Li din tee Yennu lore nan Amasia n la biiru, kimaan waa din jiantir Edom teeb yenbis na paak. <sup>21</sup> Nanne Israel kpanbar Jehoas din saan tɔb ki kɔn nan Juda kpanbar Amasia. Bi din took leeb Bef Semes-e ki li be Juda tin ni. <sup>22</sup> Bi din nyann Juda kunkɔnkɔnna, ki bi chiar kun bi nɛi ni. <sup>23</sup> Kpanbar Jehoas din soor Amasia ki saan nanɔ Jerusalem, ki saa bet doo na jonn nba nyii Efraim Tammɔb boor, ki saa tuu Lotik Tammɔb boor na, ki li fɔkint teen nan taakaabii kobii nɔanlee nawa. <sup>24</sup> U din jii salimmona nan salimpeena nba kur be Yenjiantu nasaakak na ni, nan nasaakak maɔ ni bona nba ki Obed Edom yaaboonna din guu na, nan kpanbar nɔak mɔkint, ki bia soor siab ki kun namm Samaria.

<sup>25</sup> Israel kpanbar Jehoas kuun poorpo, ki Juda kpanbar Amasia be u manfoor ni bina piik nan nɔanɔmu. <sup>26</sup> Toonlia nba kur pukin ki Amasia tun, laa nyii u naan pinpiik ki saa tuu li joontu, li sɔb be Juda nan Israel kpanbara barkperii gboun ni. <sup>27</sup> Laa nyii sakir nba ni ki Amasia din yɛt Yennu jiantii na, bi din lor lorbiuk u paak, Jerusalem doo ni. U din chiar saan Lakis, naan u datai na lek din wei ki saa kpiiu leɔa. <sup>28</sup> Bi din paan u gbanant taamm paake, ki jiiu saan nanɔ Jerusalem, ki saa piiu kpanbara kaat ni, ki li be Defid doo ni.

## 26

*Ki jiin Juda kpanbar Yusia po*  
(2 Kpanbara 14.21-22; 15.1-7)

<sup>1</sup> Tɔn, Juda niib kur din gann Yusia-e, wunba tee binpiik nan nɔanloob bik, ki dinnɔ naan, ki u set u baa seenu ni. <sup>2</sup> (Amasia kuun poor poe ki Yusia fat Elaf, ki namm maa doo maɔ.)

<sup>3</sup> Yusia din tee bina piik nan nɔanloobe ki dii naan, ki kar Jerusalem bina piinɔmu nan nɔanlee. U naa din tee Jekolia-e, ki nyii Jerusalem. <sup>4</sup> Yusia din tun linba nɔan, ki li penn Yennu par, nan u baa Amasia nba din tun bianjinba na. <sup>5</sup> Yoo nba ki Sekaria din be ki wannɔ ki jiin Yenweiu po na, ki u waa Yennu fanu, ki Yennu teen piisin u paak.

<sup>6</sup> Yusia din faa tɔb nan Filistia teeb, ki bet doi nba na joona: li doie tee Gaaf nan Jamnia nan Asdod. U din maa doi nba ki joona lintir na ki kpian Asdod nan Filistia dolia. <sup>7</sup> Yennu din sommɔ ki u fit nyann Filistia teeb, nan Arab teeb nba kɔɔ Gur Baal na, nan Meun teeb na. <sup>8</sup> Amonn teeb din baar nan bi jiaun ki tur Yusia, ki u la paɔ bonchiann ki li te ki u sann mɔɔnt ki saa baar Ijpt gbaa.

<sup>9</sup> Yusia din maa difoot Jerusalem doo ni, ki li be Lotik Tammɔb boor nan Baauk Tammɔb boor, nan siaminba ki jonn na gɔnt. <sup>10</sup> U bia din maa difoot kunkoouk paak, ki bia lukir gbeet bonchiann, kimaan u din mɔk

bonkob-buruᅇ, ki bi be yonbaa po, kunkonbis ni nan paanu ni. Waa din loon kpaab maan na paake teen ki u din chekint niib na, a bii buur tilontii, kunkona tiᅇ na ni, kii ko tiniᅇ nba mək koorin na ni.

<sup>11</sup> Nᅇo Yusia din mək kunkonkonna nba mi konn fanu, ki teen siir nan tob. Bi gbansobira din tee Jeyel nan Maaseya, ᅇamme din dia bi kann gbouᅇ, ki Hanania, wunba din tee kpanbar ᅇaasaakab na yeno, tee bi saakoo. <sup>12</sup> Niib nba din tee ᅇei saakab ki gorii kunkonkonna na din tee tusaa ᅇanlee nan kobii ᅇanloob. <sup>13</sup> Kunkonkonna nba ki ᅇei saakab goriiᅇ na din tee tusaa kobii ᅇantaa nan tusaa ᅇanlore nan kobii ᅇanᅇmu, ki tee kunkonkonna nba saa fit taan kpanbar po ki kon nan u datai. <sup>14</sup> Kpanbar Yusia din tur u kunkonkonna naagbankoᅇa, nan kpana, nan kutfokirii, nan tob liatgbakita, nan torbana nan peenii, nan naaluubuk tana. <sup>15</sup> Ki saauk damm nba be Jerusalem doo ni ᅇamm jatiat nba ki niro sii fit be difoot paak, nan doo na joona gungont paak, ki dia to peenii, ki bia jaat tangbeᅇa. U sann din moont tiᅇ na kur po, ki u ᅇamm la paᅇ, kimaan sommir nba ki u la Yennu boor na paak.

### *Bianᅇinba ki Yusia la tubdatu, u dont-n-moᅇ paak*

<sup>16</sup> Yoo nba ki Yusia la paᅇ na, ki u donn u moᅇ, ki Yennu sikino. U din yēt Yennu mōb, ki koo Yenᅇiantu ᅇasaakak na ni ki joo bonnunubit maruᅇ binbintir na paak. <sup>17</sup> Ki Yennu manntoo Asaria, nan mannteeb banniin, binba paar ki bia mək para na wei kpanbar na poor, <sup>18</sup> a bin gooro. Bi din yeto a, “Yusia, a ki mək yiikoo nan fin joo bonnunubit ki tur Yennu, see mannteeb nba nyii Aaronn maaru ni na, ᅇamme ki Yennu ᅇammib a bii tuun nna. Seetir kasii boor nna. A tun biir ti Yomdaano Yennu-wa, ki a ji kan ban la u piisin.”

<sup>19</sup> Ki Yusia see Yenᅇiantu ᅇasaakak na ni, ki kpia bonnunubit binbintir na, ki dia sipiak a wun joo bonnunubit. U wutoor din doo mannteeb na paak, ki li taakpaak ni, ki gbanant paak yiaryoonn soor u yugbiar. <sup>20</sup> Asaria nan mannteeb na ji biar see ki gorii kpanbar na yugbiar, ki janmaanii məkib. Bi din mukiso a wun nyi Yenᅇiantu ᅇasaakak na ni, ki u moᅇ koor a wun nyi, kimaan Yennu dat u tubira.

<sup>21</sup> Kpanbar Yusia yiaru na paak, ki u din be jakint ni nan u kuun. U ji din ki fit koo Yenᅇiantu ᅇasaakak na ni. U din be u moᅇ ᅇaak nie, ki ki tuun siar, ᅇaan ki u bija Jotam dia digbann na.

<sup>22</sup> Yennu sokinii Aisaya, wunba tee Amos bija na, din sob linba kur ki kpanbar Yusia tun yoo nba ki u kar naan kok paak na. <sup>23</sup> Yusia din kpo, ki bi piiu baa din pii kpanbara tiᅇ nba na nie, kimaan u yiaryoonn na paak ki bi din ki fit piiu kpanbara kaat ni. Ki u bija Jotam set u seenu ni ki dii naan.

## 27

### *Ki jiin Juda kpanbar Jotam po (2 Kpanbara 15.32-38)*

<sup>1</sup> Jotam din tee bina piinlee nan ᅇanᅇmue ki dii naan, ki kar Jerusalem bina piik nan ᅇanloob. U naa sanne din tee Jerusa, ki u tee Sadok bipoo. <sup>2</sup> Jotam din tun linba ᅇan ki tur Yennu nan u baa Yusia nba din tun bianᅇinba na. Nᅇo ᅇarin din ki koo Yenᅇiantu ᅇasaakak ni ki joo bonnunubiti. Niib na ᅇarin lek din ᅇamii ki tuun toonbiite.

<sup>3</sup> Jotam din ᅇamm maa Yenᅇiantu ᅇasaakak niigaᅇ po tammōb, ki bia tun toongbeᅇir ki ᅇamm Jerusalem bokir nba ki bi yi Ofel na joonn paak, <sup>4</sup> ki maa doi Juda kunkona paak, ki maa joonfoot nan difoot muuk ni. <sup>5</sup> Nᅇo



Jotam bia din kɔn nan Amonn kpanbar nan u kunkɔnkɔnna ki nyannib, ki miab ki bi pa jiaun ki teenɔ, ki saa tuu bina n̄antaa. Amonn teeb din pa salimpeena ki li kpaiu teen nan karwanta baajii piinna na, nan boroboro dii baajii tusaa piinlee nan n̄an̄mu, nan dimɔnii baajii tusaa piinlee nan n̄an̄mu. <sup>6</sup> Jotam din laat paŋ ki pukii, kimaan u din gaar u Yomdaano Yennu maan fanu. <sup>7</sup> Bonlia nba pukin Jotam naan yoo, ki tee u tobii nan toonlia nba ki u din tun, li sɔb ki be Israel nan Juda kpanbara barkperii gboun̄ ni. <sup>8</sup> Jotam din tee bina piinlee nan n̄an̄mue ki dii naan, ki kar Jerusalem bina piik nan n̄anloob. <sup>9</sup> Jotam din kpo, ki bi piiu Defid doo ni, ki u bija Ahas set u seenu ni ki dii naan.

## 28

### *Ki jiin Juda kpanbar Ahas po (2 Kpanbara 16.1-4)*

<sup>1</sup> Ahas din tee bina piinlee-e ki dii naan, ki kar Jerusalem ki dia Juda tin bina piik nan n̄anloob. U din ki gaar u yeeja Defid binben, n̄aan tuun linba ki n̄an, ki biir Yennu, <sup>2</sup> ki gaar Israel kpanbara binben, ki n̄amm kutyenbis ki li tee Baal ninnaun, <sup>3</sup> ki jokin bonnunubit, Hinom baauk ni, ki bia fit jikit u tiɔŋ bonjai ki mann mujoonu marun̄ ki teen tingbana, ki tokii niib nba ki Yennu ber nyinnib tin̄ nba ni ki Israel teeb kɔɔ na binben. <sup>4</sup> Ahas din mann marun̄, ki jokin bonnunubit tingbanjiantboa, nan kunkona paak, nan tiinii nyaka.

### *Bian̄inba ki Siria teeb nan Israel teeb faa Juda teeb tɔb (2 Kpanbara 16.5)*

<sup>5-6</sup> Kpanbar Ahas nba din tun yanbɔmm na paake ki u Yomdaano Yennu te ki Siria kpanbar kɔn nyanno, ki soor Juda teeb bonchiann ki saan namm Damaskus, ki teemm yommii. Yennu bia din te Israel kpanbar Peka, wunba tee Remalia bija na, kɔn nyann Ahas, ki kp̄ii Juda kunkɔnkɔnna tusaa kobik nan tusaa piinlee, dayennkɔɔ ni. Bi yeejamm Yomdaano Yennu-e din te linba na baarib, kimaan Juda teeb na din nyik Yennu jiantiiwa. <sup>7</sup> Israel kunkɔnkɔnno nba ki bi yiu Sikri na din kp̄ii Ahas bija Maaseya, nan kpanbar n̄aasaakɔɔ nba tee Asrikam, nan Elkana, wunba waa paa kpanbar paak na. <sup>8</sup> Juda teeb na lek din tee Israel nikpiimme, n̄aan ki Israel kunkɔnkɔnna din soor bi poob nan bi waas tusaa kobii n̄anlee, ki teemm yommii, ki jiib pukin bona bonchiann nba ki bi fat na po, ki saan namm Samaria.

### *Ki jiin Yennu sɔkinii Oded po*

<sup>9</sup> Yennu sɔkinii din be ki bi yiu Oded, ki u kɔɔ Samaria doo ni. U din chet Israel kunkɔnkɔnna nba n̄mat kun Samaria nan Juda teeb nba tee yommii na, ki bi yaa bin kɔɔ doo ni, ki u yetib a, “I yeejamm Yomdaano Yennu donn wutoor Juda teeb paak, ki te ki i kɔn nyannib, n̄aan u ji tan la yaa kp̄iib bonchiann bian̄inbawa. <sup>10</sup> Ki mɔtana ki i bia loon yin jii Jerusalem nan Juda jab nan poob ki teemm i yommii. I ki mi nan i mun bia tun biite na ki biir i Yomdaano Yennu-u? <sup>11</sup> Gbiintir! Yommii nba na tee i ninjamm nan i niipoobe. N̄aant ki bii saa, nna-i kaa, Yennu saa donn wutoor ki dat i tuba-a.”

<sup>12</sup> N̄anne ki Israel tɔondamm banna nba nyii Efraim booru ni, ki tee Asaria, ki u tee Jehohanann bija, nan Berekia, ki u tee Mesilemof bija, nan Jehiskia, ki u tee Salum bija, nan Amasa, ki u tee Hadlai bija na, mun bia din ki sak linba ki kunkɔnkɔnna tun na. <sup>13</sup> Bi din yet a, “I daa baat nan



yommii na doo na ni. Ti tun biir Yennu ki n̄aan ki u wutoor doo ti paak, ki li jaŋ nan wun dat ti tubawa; motana i loon yin tun biite ki pukin ti tubdatu.” <sup>14</sup> N̄anne ki kunkonkonna na jii yommii nan bona nba ki bi fat na, ki tur niib na nan bi saakab. <sup>15</sup> Bi din gann jab banna na, a bii teen yommii na liant ki lii nyi bona nba ki bi fat na ni. Bi din turib liant nan taasaat, ki bi lia ki bia piir, ki turib jeet nan nyun, ki bi di gboot, ki turib olif tiinii kpan ki bi maant bi fiat. Binba din baŋ ki kan fit somm na, bi din jakimm bonii paake, ki jii yommii na kur ki n̄mat namm Jeriko, ki li be Juda teeb yent ni, ki tee kaatii doo. N̄anne ki Israel teeb na jii din n̄mat kun Samaria.

*Bianjinba ki kpanbar Ahas boi Asiria teeb sommir po  
(2 Kpanbara 16.7-9)*

<sup>16-17</sup> Edom teeb din lek Juda teebe ki soor bi niib ki teemm yommii. N̄anne kpanbar Ahas din boi Asiria kpanbar Tiglaf Pileses a wun somm̄o. <sup>18</sup> Li yoo ki Filistia teeb lek doi nba be yonbaa po kunkonbis paak, nan Juda niidiitu po yakir na. Bi din fat doi nba na: n̄anne tee Bef Semes nan Aijalonn nan Gederof, ki bia fat Soko nan Timna nan Gimso doi nan bi digbanbis, ki kar leŋ, ki li teen bi doi. <sup>19</sup> Juda kpanbar Ahas nba din ton nan u niib, ki bia yēt Yennu sennii na paake ki Yennu te daamii baar Juda teeb paak. <sup>20</sup> Ki Asiria kpanbar Tiglaf Pileses nba bo saa somm kpanbar Ahas na, ki u n̄mat u paak nan daamii. <sup>21</sup> N̄anne kpanbar Ahas nyinn salima nba be Yenjiantu n̄asaakak ni na, nan salima nba be naan n̄aak, nan salima nba be niib na saakab n̄ei ni na, ki jii tur Asiria kpanbar, n̄aan linba na lek din ki somm̄o.

*Ki jii kpanbar Ahas yanbomm po*

<sup>22</sup> Yoo nba ki kpanbar Ahas daamii din pukin na, n̄aan u lek din n̄amii tuun biite ki teen Yennu. <sup>23</sup> U din mann maruŋ ki tur Siria tingbana nba din nyann̄o na, ki u yet a, “Siria teeb tingbana nba sommit Siria kpanbara na, mi-i munii mann maruŋ ki turibi, bi saa sommima,” n̄aan linba nae din sikin n̄oo nan Israel teeb tiŋ ni. <sup>24</sup> Ahas bia din taan Yenjiantu n̄asaakak kasii bona kur ki yeer yeer, ki kpar li gana, ki bia maa tingbana binbinta sonjokpinii, Jerusalem doo kur po, <sup>25</sup> ki maa tingbanjiantboa Juda digbangbeŋa ni, nan digbanbis kur ni, siaminba ki bonnunubit sii jokin ki teen siab yennii. U din tun linba nae, ki li te u yeejamm Yomdaan̄o Yennu donn wutoor u paak.

<sup>26</sup> Toonlia nba ki u din tun u naan yoo, laa nyii u pinpiik ki tan tuu li joontu, sob ki be Juda nan Israel kpanbara barkperii gbouŋ ni. <sup>27</sup> Kpanbar Ahas din kpo, ki bi piiu Jerusalem, n̄aan bi din ki piiu kpanbara kaat ni. Ki u bija Heskia set u seenu ni ki dii naan.

## 29

*Ki jii Juda kpanbar Heskia po  
(2 Kpanbara 18.1-3)*

<sup>1</sup> Heskia din tee bina piinlee nan n̄ann̄mue, ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piinlee nan n̄anyia. U naa sanne din tee Abija, ki tee Sekaria bipoo. <sup>2</sup> Heskia din tun linba n̄an ki penn Yennu par, nan u yeeja kpanbar Defid nba din tun bianjinba na.

*Ki jii Yenjiantu n̄asaakak na n̄ammu po*

<sup>3</sup> Binn na ni sinsinn n̄maarik nba Heskia din dii naan na, u din n̄amm loot Yenjiantu n̄asaakak tamm̄oie ki n̄ammir. <sup>4</sup> U din taan mannteeb nan

Liifai teebe, Yenjiantu nasaakak yondo po dindonjouk na ni ki pak namm, <sup>5</sup> ki yet a, “Liifai teeb, gbiintir man, ii namm i mɔŋ ki bia namm i yeejamm Yomdaano Yennu nasaakak na motana, ki nyinn bona nba kur mɔk biit ki be nasaakak na ni. <sup>6</sup> Ti yeejamm din ki wei ti Yomdaano Yennu, naan tun linba ki nan ki biir u par. Bi din nyikɔe, ki lek bi numm, ki tur kpinkpaar siaminba ki bi jiantiro na. <sup>7</sup> Bi din loon nasaakak na tammɔie, ki bia kpeen fita na, ki ji ki jokin bonnunubit na, ki bia ki jokin maruŋ Yenpiinii na, namm Israel teeb Yenjiantu nasaakak na ni. <sup>8</sup> Li paak, ki Yennu wutoor doo Juda nan Jerusalem teeb paak, ki waa tun linba ki turib jek sɔɔ kur ki kɔɔmm janmaanii, ki i mi linba na fanu. <sup>9</sup> Bi din kpɔi ti yeejamm tɔb ni, naan soor ti poob nan waas ki teemm yommii.

<sup>10</sup> “Motana, n ji loon mii mɔk molor nan timm Israel teeb Yomdaano Yennu-e, ki lin te ki u daa dont wutoor nanti. <sup>11</sup> N waas, i daa biir yoo jikii. Yimme ki Yennu gann, a yii jokin bonnunubit kii teenɔ, kii bia kii nmakitir niib ki bii jiantiro.”

<sup>12-14</sup> Liifai teeb nae din be toona maŋ ni:

Binba nyii Kohaf naakuuk ni tee Mahaf, ki u tee Amasai bija,  
nan Joel, ki u mun tee Asaria bija.

Binba nyii Merari naakuuk ni tee Kis, ki u tee Abdi bija,  
nan Asaria ki u mun tee Jehalelel bija.

Binba nyii Gersonn naakuuk ni tee Joa, ki u tee Sima bija,  
nan Edenn, ki u mun tee Joa bija.

Binba nyii Elisafann naakuuk ni tee Simri nan Jewel.

Binba nyii Asaf naakuuk ni tee Sekaria nan Matania.

Binba nyii Hemann naakuut ni tee Jehuel nan Simeil.

Binba nyii Jedutunn naakuuk ni tee Semaya nan Yusiel.

<sup>15</sup> Jab nba nae din yiin bi ninjamm Liifai teeb, ki bi kur namm bi mɔŋ. Bi din kɔɔ Yenjiantu nasaakak na ni ki nammir, nan kpanbar nba yetib, ki li tee Yennu sennu nba wann bianjinba na. <sup>16</sup> Mannteeb na din kɔɔ Yenjiantu nasaakak na nie a bin nammir. Bi din nyinn bona nba kur be nasaakak na ni ki ki teen kasii, ki bir dindouŋ ni. Ki Liifai teeb na nyinn li kur doo na kpɔi, ki lu Kidronn baauk ni.

<sup>17</sup> Bi din piin ki namii nmaasinsinn pinpiik daare, ki li tan baat daananniin daar na, ki bi namm jiantu nasaakak, nan li tammɔkɔokir niwa, ki bia jii daananniin ki namm tun nasaakak na nɔɔk ni. Ki nmaarik na daapiik nan nanloob daar, ki bi gbenn nasaakak na nammu toonn.

### *Baa jii jiantu nasaakak na ki jiin tur Yennu bianjinba*

<sup>18</sup> Liifai teeb na din saan nan mɔmaan nae ki wann kpanbar Heskia a, “Ti namm Yenjiantu nasaakak na ki gbenna, li binbintir nba ki bi sii jokin maruŋ Yenpiinii, nan li bona kur, nan teebul nba ki bi sii paa kasii boroboro, nan li bona kur. <sup>19</sup> Ti bia namm kɔɔn bona nba ki kpanbar Ahas din nyinnir yoo nba ki u din ki waa Yennu na, ti namm jiin tur Yennu-wa. Li kur be Yennu maruŋ binbintir na tɔɔnn.”

<sup>20</sup> Laa yent sanyapob ni, ki kpanbar Heskia taan doo na tɔɔndamm kur, ki bi saan Yenjiantu nasaakak na ni. <sup>21</sup> Bi din baar nan naajai banlore-e, nan pejai banlore, nan pegana banlore, nan bujai banlore, a bin mann maruŋ ki lin nyinn kpanbar naaniib biit nan Juda teeb biit, ki bia namm nasaakak na. Kpanbar na din yet mannteeb nba tee Aarɔnn yaaboona na, a bin jii bonkobit na ki mann maruŋ, binbintir na paak. <sup>22</sup> Mannteeb na din kpɔi naajai nae sinsinn, ki wei paan pejai, ki joont pegana na, ki jii maruŋ na kur sɔn, ki mii binbintir na paak, <sup>23</sup> ki tan joont jii bujai

nba saa nyinn biit na, ki saan nann kpanbar na boor, nan niib na boor, ki bi paan bi nii buunii na paak. <sup>24</sup> Mannteeb na ji din kpai buunii nae, ki kpaar bi son moon binbintir na paak, ki li tee maruŋ nba saa nyinn niib na biit, kimaan kpanbar na din senn nan bin mann mujoonu maruŋ, nan yanbomm maruŋ, ki lii tee Israel teeb kur paak.

<sup>25</sup> Kpanbar na din wei sennu nba ki Yennu tur u sokinii Gaad nan u sokinii Natann, ki bi din wann kpanbar Defid nae, ki senn Liifai teeb nasaakak na ni, ki bi dia naatuna nan duunii nan kona. <sup>26</sup> Bonmumoot nae, ki kpanbar Defid din te ki bi dia jiantir Yennu. Mannteeb mun bia din be leŋ nan bi naatuna. <sup>27</sup> Hesekia din tur mob a bin mann mujoonu Yenpiinii maruŋ binbintir na paak. Yoo nba ki maruŋ na piin na, ki yanyinna mun yiin yanii, ki naatunpebira peeb naatuna, ki bi bia faa bonfifaat ki dontir Yennu. <sup>28</sup> Ki binba kur be leŋ taan ki jiantir Yennu, ki bia yiin yanii, ki bonfifaat kur faa tee-e nan maruŋ na nba tan dii muu boont. <sup>29</sup> Nanne ki Hesekia nan niib na kur gbaan tiŋ ni ki jiant Yennu. <sup>30</sup> Kpanbar Hesekia nan u saakab din yet Liifai teeb a bii yiin kii dontir Yennu, donta yanii nba ki kpanbar Defid nan Yennu sokinii Asaf din sob na. Ki soo kur yiin nan kpinckpanjaann, ki gbaa tiŋ ni njaan jiantir Yennu.

<sup>31</sup> Ki Hesekia yet niib na a, "Motana nba ki i ji namm i moŋ ki yeen na, baat nan marint nan niipoturu piinii ki tur Yennu." Niib na din sak ki baar nan marint nan niipoturu Yenpiinii, ki siab jii bi yanboot ki baar nan mujoonu Yenpiinii ki pukin. <sup>32</sup> Bi din baar nan naajai piinlore, nan pei kobik, nan pegana kobii njanlee, ki li tee mujoonu piinii ki teen Yennu. <sup>33</sup> Niib na bia din baar nan naajai kobii njanloob, nan pei tusaa nantaa, a bin mann maruŋ, ki bin di. <sup>34</sup> Mannteeb nba din ki yab ki saa fit kot bonkubit na kur na, ki Liifai teeb sommib ki bi tun bi toona ki gbenn, ki soo ki mannteeb mun namm bi moŋ ki pukina. Liifai teeb na nunii din tuu mon bi moŋ nammu paak ki gar mannteeb nunii nba mon bianjinba. <sup>35</sup> Yenpiinii nba din tuu jokin li kur muu na, li din tee mannteeb toonne nan bin joo marint maŋ muu, nan kpapana nba saa nyi nant nba ki niib saa nman na ni, ki bia kpaar daan nba ki bi baar nann ki pukin mujoonu Yenpiinii na po ki moon.

Nna bannue ki Yenjiantu nasaakak ni jiantii namm fiir. <sup>36</sup> Kpanbar Hesekia nan niib na din mok parpeenn, kimaan Yennu nba sommib ki bi tun linba na yian yian na paak.

## 30

### *Ki jiin yukitgar jaamm siir teenu po*

<sup>1-3</sup> Niib na din ki fit dii yukitgar\* tiaru jaamm nmaasinsinn nba tee li sakir na ni, kimaan mannteeb nba din namm bi moŋ li yoo din waar, ki niib bia din ki taan Jerusalem ki yabi. Li paak ki kpanbar Hesekia nan u saakab, nan Jerusalem doo ni niib kur lor nan bin di jaamm na nmaarii njanlee ni, ki kpanbar na tun toonii ki wann Israel nan Juda niib kur. U din kpaa numm Efraim nan Manase booru yentnba paake, ki turib gbant, a bin baar Yenjiantu nasaakak ni, ki di Yukitgar tiaru jaamm, ki baakit namm Israel teeb Yomdaano Yennu. <sup>4</sup> Ki kpanbar nan niib na mok parpeenn nan bi lor na. <sup>5</sup> Nanne ki bi yiin Israel booru kur, laa nyii Dann yent ki li be niigan po, ki saan tuu Beerseba ki li mun be niidiitu po, a bin baar Jerusalem, kii yab ki gar baa tuu taant bianjinba na, ki di Yukitgar tiaru

\* **30:1-3** 30.1 Yennu malaka din kpai Ijpt teeb bijakpera, njaan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

jaamm, nan sennu nba tee bianjinba na. <sup>6</sup> Kpanbar na nan u saakab din tur mɔb, ki bi lin Israel nan Juda tin kur po nan gbant, ki baantib ki yet a:

“Israel teeb, yimm nba nyii Asiria nikpinu na ni na, motana jenin man Yennu nba tee Abraham nan Aisak nan Jakɔb Yomdaano na boor, ki u saa jen i boor. <sup>7</sup> I daa tee nan i yeejamm nan i nilee Israel teeb nba tee na, binba din nyik bi Yomdaano Yennu na. U din dat bi tuba bonbiir nan yaa laat bianjinba na. <sup>8</sup> I daa tee tubkangbata nan baa din tee bianjinba na, n̄aan ii saak Yennu mɔb. Baat man Yenjiantu n̄asaakak nba be Jerusalem na ni, linba ki i Yomdaano Yennu teen kasii yaayoo siiyoo, ki jiantɔ, ki u wutoor ji daa do i paaki. <sup>9</sup> Li-i tee ki i baar Yennu boori, n̄ann niib nba jii i nikpiimm ki yaat namm ki teemm yommii na, bi sii mɔk ninbatinu namm, ki n̄aan bin kun bi doo ni. I Yomdaano Yennu mɔk burchint nan ninbatinu, ki li-i tee ki i baar u boori, u saa gaariwa.”

<sup>10</sup> Toonii na din saan doi nba kur be Efraim nan Manase booru yent ni na, ki saan dian niigan po booru nba tee Sebulunn na, n̄aan niib na din tuu laabe ki sarikitib, <sup>11</sup> n̄aan siab lek din nyii Aser nan Manase nan Sebulunn booru ni, ki sikin bi mɔn̄ ki saan Jerusalem-a. <sup>12</sup> Yennu bia din maan Juda teeb para, ki te bi mɔk mɔtaauk ki saak u mɔb, ki bia gaan kpanbar nan u saakab na maan.

#### *Ki jiin Yukitgar tiaru jaamm dinu po*

<sup>13</sup> Niib din yab bonchiann ki taan Jerusalem n̄maarii n̄anlee ni, a bin di boroboro nba kaa datin na jaamm. <sup>14</sup> Bi din nyinn tingbann marint binbinta kur nba be Jerusalem, ki bi din tuu mann marun̄ ki bia jokin bonnunubit li paak ki teen tingbana na, ki lu Kidronn baauk ni. <sup>15</sup> Ki li n̄maarik dapiik nan n̄anna daar, ki bi kp̄ii pegana nba tee Yukitgar tiaru marun̄ yar, ki mannteeb nan Liifai teeb nba be jakint ni na dii fei bonchiann, ki ji din n̄amm bi mɔn̄ ki saa fit mann mujoonu marun̄, Yenjiantu n̄asaakak na ni. <sup>16</sup> Bi din set bi sinsetboa Yenjiantu n̄asaakak na ni, nan bianjinba ki Yennu niro Moses sennu gboun̄ wann na. Liifai teeb na din jii marun̄ na sɔn̄ ki tur mannteeb, ki bi mii mii binbintir na paak. <sup>17</sup> Niib na bonchiann nba din be jakint ni, ki ki fit kp̄ii Yukitgar tiaru jaamm pegana na, ki Liifai teeb din sommib ki kp̄ii pegana na ki tur Yennu. <sup>18</sup> Niburun̄ na ni siab nba tee Efraim booru, nan Manase booru, nan Isakar booru, nan Sebulunn booru na, din ki n̄amm bi mɔn̄ fanu nan sennu nba wann bianjinba na, n̄aan dii Yukitgar jaamm na, ki Hesekia miar Yennu bi paak ki yet a, <sup>19</sup> “Yennu nba tee ti yeejamm Yomdaano, fin nba tee n̄ant daano na, nyikin chab damm nba jiantira nan bi para kur na, nan baa lek be jakint ni na gbaa.” <sup>20</sup> Ki Yennu gbat Hesekia miaru, ki nyik chab niib na biit, ki ki biirib. <sup>21</sup> Israel teeb nba din taan be Jerusalem na din jii daan̄anlore ki dii boroboro nba ki mɔk datin jaamm nan kp̄inkpammuk, ki daar n̄ tuu daar kur ki Liifai teeb nan mannteeb tuu dont Yennu nan bi pañ kur. <sup>22</sup> Hesekia din kp̄akitir Liifai teeb na kur, binba din jii dudukn̄ant ki n̄makitir ki bi jiantir Yennu na. Bi din ji daa n̄anlore ki di jeet bokitir nba ki bi turib na, ki bia tur weinanleeb Yenpiinii, ki pak Yennu nba tee bi yeejamm Yomdaano na.

#### *Ki jiin Yukitgar jaamm dinu munlee po*

<sup>23</sup> Ki niib na kur lor nan bin di jaamm na daan̄anlore ki pukin. Ki bi n̄amm jii daan̄anlore ki dii jaamm na nan kp̄inkpammuk. <sup>24</sup> Kpanbar Hesekia din tur naajai tusir nan pei tusaa n̄anlore, a niib na n̄ kpi ki di, ki u saakab na mun bia tur naajai tusir nan pei tusaa piik. Mannteeb bonchiann din n̄amm bi mɔn̄ ki be fanu. <sup>25</sup> Nanne ki sɔɔ kur mɔk

parpeenn; li Juda niib, nan mannteeb, nan Liifai teeb, nan niib nba nyii niigan po yent, nan boorganu nba kar Israel nan Juda yent ni na. <sup>26</sup> Jerusalem doo kur din gbee nan parpeenne, kimaan linba na booru daa ki ban teenii, laa nyii kpanbar Solomonn nba tee Defid bija na yoowa. <sup>27</sup> Ki mannteeb nan Liifai teeb na set ki miar Yennu piisin po niib na paak, ki bi miaru na baar u boor Yendouŋ ni, ki ŋoo Yennu gaarib.

## 31

### *Bianinba ki Hesehia ŋamm Yenjiantii binben*

<sup>1</sup> Baa dii jaamm na ki gbenn yoo nba, ki Israel teeb na kur yaat saan Juda doi kur ni, ki saa yeer yeer jiantu tanchaakaa, ki choo choo chicherpook Asera ninnant na, ki bet bet maruŋ binbinta nan tingbanjiantboa. Bi din tun nnae biak Juda tiŋ kur po, nan Benjamin nan Efraim nan Manase tini kur po. Israel teeb na nba bet bona maŋ ki gbenn, ki bi ji ŋmat kun.

<sup>2</sup> Kpanbar Hesehia din ŋamm wann mannteeb nan Liifai teeb bi toona nba tee-e, soo kur nan u toonn, a bii mann mujoonu maruŋ, nan weinanleeb maruŋ kii jiantir Yennu, kii yiin yanii kii dont Yennu, kii teeno niipoouk, u ŋasaakak ni. <sup>3</sup> U din nyinn bonkobit, u moŋ bonkob-loi ni ki tur, a bii mann mujoonu marint, sanyiok kur nan daajoouk kur, nan linba tee foon daar maruŋ yar, nan ŋmaapaan jaamm yar, nan jaamm nba kur pukin ki sob be Yennu sennu gbouŋ ni.

<sup>4</sup> Kpanbar Hesehia din yet Jerusalem teeb na, a bin baar nan Yenpiinii nba tee mannteeb nan Liifai teeb yar na ki pukin, ki lin te bin fit jii bi yoo kii be Yennu toona ni, nan sennu nba tee bianinba na. <sup>5</sup> Moamaan na nba nyii yat yoo nba, li taakpaak ni ki Israel teeb baar nan bi sinsinn jeet Yenpiinii, nan tiloona daan, nan olif tiinii kpan, nan siat, nan kpaab jeet nba be, ki bia baar nan bona nba ki bi mok, piik ni yennkoo. <sup>6</sup> Niib nba kur din koo Juda doi ni na din baar nan bi nei nan pei, piik ni yennkoo, bi bia din baar nan piinii nba yab bonchiann, ki jii teen bi Yomdaano Yennu nuu ni. <sup>7</sup> Bi din piin piinii turu ŋmaarii ŋantaa nie, ki tan gbenn ŋmaarii ŋanlore ni. <sup>8</sup> Yoo nba ki kpanbar Hesehia nan u saakab baar ki la baa tur ki li yab bianinba na, ki bi pak Yennu, ŋaan teen piisin Israel teeb paak. <sup>9</sup> Kpanbar Hesehia din pak nan mannteeb nan Liifai teeb piinii na po, <sup>10</sup> ki mannteeb yudaano Asaria nba tee Sadok yaaboonn na jiin a, "Niib na nba piin ki baat nan bi piinii Yenjiantu ŋasaakak ni na, ti mok jeet ki di janit, ki bonchiann biat; ti di ki tent, kimaan Yennu teen piisin u niib paaka."

<sup>11</sup> Kpanbar Hesehia din te ki bi maa jeet binbir boa, Yenjiantu ŋasaakak na ni, <sup>12</sup> ki din koon piinii na, nan piik ni yennkoo na kur ki bir, ki li be bekir maŋ ni. Bi din kaan Liifai niro nba ki bi yiu Konania nae, a wuu goriir, ki te ki u baa bik Simey paa u paak. <sup>13</sup> Liifai teeb piike din tuun bi boor: ŋamme tee Jehiel, nan Asasia nan Nahaf nan Asahel nan Jerimof nan Josabad nan Eliel nan Ismakia nan Mahaf nan Benaya. Kpanbar Hesehia nan mannteeb yudaano Asaria-e din turib toona maŋ. <sup>14</sup> Liifai niro nba ki bi yiu Kore, ki u tee Imna bija na, ŋooe din tee tammoguura nba be Yenjiantu ŋasaakak yonput po na saakoo, ŋooe din gorii binba gaan piinii nba ki niib teen Yennu na, ki bia gorii ki bi biitir. <sup>15</sup> Digbanlia nba ki mannteeb be na, Liifai siab din be leŋ ki sommit Kore fanu: ŋamme tee Edenn nan Miniaminn nan Jesua nan Semaya nan Amaria nan Sekania. Bi din biit jeet nae deede ki tur bi leeb Liifai teeb, ki li tee nan baa waa leeb paak toona ni na, <sup>16</sup> ŋaan li din ki waa naakuut kaa. Bi din tur bonjai nba kur dii bina piintaa-taa, koo ki gar nna, ki tee binba tuun Yenjiantu



ɲasaakak ni toonbooru kur nba be daar kur ni. <sup>17</sup> Bi din biit toona na ki tur mannteeb ki waan bi naakuute, ki Liifai teeb nba dii bina piinlee-lee koo ki gar nna, ki bi biit bi toona koonn koonn, ki waan toonbooru nba kur ki bi tuun. <sup>18</sup> Bi din sɔb bi kura sanae, nan bi poob nan waas nan bi ɲaaniib nba kur pukin, kimaan bi mun din tuu ɲamm bi mɔɲewa, ki fit tun kasii toonn yoo nba kur. <sup>19</sup> Mannteeb nba din koo doi nba ni ki bi din biit tur Aarɔnn yaaboona na, koo bonkobit kpinkpaar boa nba tee doi maɲ niɲ yara na, bi din nyinn bisiabe, ki bi tee binba biitir jeet ki teen jab nba kur be mannteeb naakuuk ni, ki bia teen binba kur ki bi sana sɔb Liifai naakuut gbant ni na.

<sup>20</sup> Kpanbar Hesekia din tun linba ɲan, Juda tiɲ kur po, ki li gboo u Yomdaano Yennu numm. <sup>21</sup> Linba kur ki u din tun Yenjiantu ɲasaakak na ni, u din mɔk mɔsaku nan Yennu sennu nan wannu. U din waa Yennu-e ki tuun nan u par kur. Li paak ki u din tun laat nyannu.

## 32

*Asiria teeb nba yaa bin lek Jerusalem teeb bianɲinba*  
(2 Kpanbara 18.13-37; 19.14-19, 35-37; Aisaya 36.1-22; 37.8-38)

<sup>1</sup> Kpanbar Hesekia nba lek din tun linba nan u par kur ki tur Yennu na, ɲaan ki Asiria kpanbar Senakerib saan lek Juda. U din ɲaa loon doi nba mɔk joona ki lint na, ɲaan yet u kunkɔnkɔnna na, a bin yeer joona na ki koo. <sup>2</sup> Yoo nba ki Hesekia bann nan Senakerib loon wun bia lek Jerusalem doo na, <sup>3-4</sup> ki ɲoo nan u saakab lor nan bin piin nyuntona nba be doo na kpinɲ, ki lin fit gɔɔr Asiria teeb na, ki bi daa laat nyun, bi-i tani nakin Jerusalem yoo nba. Saakab na din nyii nan niib bonchiann ki saa piin nyuntona maɲ, ki li te nyun ji ki puubi. <sup>5</sup> Kpanbar na din ɲamm maa joona nba bet bet nae, ki bia ɲamm maa difoot li paak, ki bia maa nanyer po joonn, ki bia ɲamm dindenn nba gɔɔr Defid doo na. U din kur kpana ki bia ɲamm naagbankɔɲa bonchiann ki pukin. <sup>6</sup> U din gann kunkɔnkɔnna saakab ki bi gorii kunkɔnkɔnna na, ki te ki bi taan be doo na tammɔb boor, ki yetib a, <sup>7</sup> "Ii paar, ki chee i para. I daa tiin Asiria kpanbar janmaanii, koo kunkɔnkɔnna nba ki u diab na. Paɲ be ti bɔkire ki gar u yar. <sup>8</sup> U mɔk nisaarik paɲ kooe, ɲaan timm ɲarin mɔk ti Yomdaano Yennu, ki u saa sommit ki kɔn kɔnn na ki turit." Kpanbar na mɔmaan din chekin niib na.

<sup>9</sup> Linba na poorpoe ki Asiria kpanbar Senakerib, nan u kunkɔnkɔnna na kur ɲaa lint Lakis doo, a wun lekir. Ki ɲoo Asiria kpanbar tun u saakab nan mɔmaan, a bin saan Jerusalem, ki saa wann Juda kpanbar Hesekia, nan Juda teeb nba kur be Jerusalem a: <sup>10</sup> "Mɔmaan nba ki min Asiria kpanbar yete na: I mɔk maalin bee paake nan i saa biar Jerusalem ɲaan ki n kunkɔnkɔnna ɲaa lintira? <sup>11</sup> Yoo nba ki Hesekia bo yet a i Yomdaano Yennu saa tinni ki yin nyi min Asiria kpanbar nuu ni na, u bo kpannie, ki saa te yin kpo kon nan nyunnyukuru. <sup>12</sup> Hesekia tiɔɲ kaa bet Yenjiantii boa nan binbinta, ɲaan yet Juda nan Jerusalem teeb a bii jiantir kii biaki jokin bonnunubit binbint-yennkoo paak na-a? <sup>13</sup> I mi n yeejamm nan min nba tun linba ki tur digbanlia. Digbanlia tingbana ban nyinn bi niib min Asiria kpanbar nuu niɲa-a? <sup>14</sup> Bia yooe ki digbana na tingbana ban fat bi niib ti nuu ni? Bee mantik te ki i dukii nan i tingbann saa tinnini? <sup>15</sup> Mɔtana, i daa te ki Hesekia kpanni koo ki boonti nna mantiki. I daa teeu yada. Digbana na tingbansiar daa ki ban fat u niib Asiria kpanbar sɔɔ nuu ni. Li paak, i tingbann nba na kan fit fat ki nyinni ti nuu ni."



<sup>16</sup> Asiria doo saakab din mantik pak ki biir ti Yomdaano Yennu nan Hesehia, wunba tee Yennu toontunno na halii. <sup>17</sup> Kpanbar na bia din sob gboun ki sukii Israel teeb Yomdaano Yennu, ki gboun na momaan tee, "Digbana na nin tingbana nba ki fit tinn bi niib, ki nyinnib n nuu ni na, li paak, Hesehia tingbann kan fit fat u niib ki nyinnib n nuu ni." <sup>18</sup> Asiria saakab na din pak Hiibru\* maan ni, nan kunkopaarir ki tur Jerusalem niib nba be joonn boor na, a lin jeemm ki koomm janmaanii, ki lin ji teen dafur nan bin nyann doo na. <sup>19</sup> Bi din piak biir Jerusalem teeb Yennu, nan baa piak ki biir digbanlia tingbana nba ki li niib nammir nan bi nii nae.

<sup>20</sup> Nanne kpanbar Hesehia nan Yennu sokinii Aisaya, wunba tee Amos bija na, miar Yennu sanpaapo, ki loon sommir, <sup>21</sup> ki Yennu tun malaka ki u baar kpil Asiria kunkonkonna na, nan bi saakab. Li paak, ki Asiria kpanbar na din nmat kun u doo ni nan fei. Dasiar ki u tan be u tingbann naak ni, ki u bonjayenii kpiluu nan bi jukbanjai.

<sup>22</sup> Nna bannue ki Yennu tinn kpanbar Hesehia nan Jerusalem teeb, ki nyinnib Senakerib, wunba tee Asiria kpanbar na nuu ni, nan bi datalia nuu ni. U din te niib na kur be parmaasir nan digbanlia nba kur kpiab. <sup>23</sup> Niib bonchiann din baar Jerusalem, ki dia piinii ki teen Yennu, ki bia teen Hesehia. Laa nyii sakir man ni, digbana kur din baakit Hesehia-e.

#### *Ki jiin Hesehia dont-n-moj po*

*(2 Kpanbara 20.1-3, 12-19; Aisaya 38.1-3; 39.1-8)*

<sup>24</sup> Yoo nba na paak ki baatuk baa Hesehia paak, ki u saa per kuun, ki miar Yennu, ki Yennu turo nyinn ki wann nan u saa la laafia. <sup>25</sup> Nnan Hesehia din mok karinbaanii, ki ki tur Yennu niipoouk nan waa tun linba ki turo na, li paak, ki Yennu wutoor doo, ki u dat njo Hesehia nan Juda nan Jerusalem teeb tuba. <sup>26</sup> Nanne Hesehia nan Jerusalem teeb siki bi moj, ki li te Yennu ji ki dat bi tuba, halii ki tan tuu Hesehia kuun.

#### *Ki jiin Hesehia mokint nan u baakir po*

<sup>27</sup> Kpanbar Hesehia din mok mokint bonchiann, ki li te sob kur baakito. U din maa diit ki koot salimmona nan salimpeena, nan tanbinyinyira nba daauk paar, nan bonnunubit, nan naagbankona, nan bonlia nba daauk paar. <sup>28</sup> U bia din maa diit ki sent jeet nan tilona daan nan olif tiinii kpan, ki bia maa bonkob-loi nan naakuut. <sup>29</sup> Yennu bia din turo bonkobit nan mokint bonchiann, ki u fit maa doi bonchiann. <sup>30</sup> Hesehia-e din kor Gihonn nyuntuna nba be paapo, ki li nyun ji ki siik ki saa foru nba be Jerusalem joona fiakir ni, ki kor Jerusalem nok ni na. Hesehia din laat nyannue toonn nba kur ki u tun. <sup>31</sup> Nnan yoo nba ki Babilonn doo saakab baar ki boi ki loon bin bann yaarlituk toona nba tun tij na paak, Yennu nyiko ki u tuun waa loon bianinba, a wun la u binben nba tee.

#### *Ki jiin Hesehia naan gbennu po*

*(2 Kpanbara 20.20-21)*

<sup>32</sup> Toona nba kur ki Hesehia tun, nan waa jii u moj tur Yennu bianinba, li sob Yennu sokinii Aisaya, wunba tee Amos bija na yirintu sobinii ni, ki be Juda nan Israel kpanbara barkperii gboun ni. <sup>33</sup> Hesehia din kpo, ki bi piuu kpanbara kaat ni, kunkonn paak. Juda nan Jerusalem teeb kur din turo jirinjoontik, u kuun poorpo. U bija Manase din set u seenu ni, ki dii naan.

\* **32:18** 32.18 Hiibru din tee Israel teeb maame.

## 33

### *Ki jiin Juda kpanbar Manase po (2 Kpanbara 21.1-9)*

<sup>1</sup> Manase din tee bina piik nan njanlee-e ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piinŋmu nan njanŋmu. <sup>2</sup> U din tun biir Yennu ki gaar niib nba din kar doi maŋ ni ki Yennu berib na binbenbiit. <sup>3</sup> U din namm maa tingbanjiantboa nba ki u baa Hesekia din bet na. U din maa binbinta nba ki bi sii jiantir tingbann Baal, ki namm chicherpook Asera ninnant, ki bia jiantir nmaabira. <sup>4</sup> Nɔɔ Manase din maa tingbana maruŋ binbintir, Yenjiantu nasaakak ni, siaminba ki Yennu yet a leŋe ki bi sii jiantirɔ nan yoo nba kaa gbennu na, <sup>5</sup> ki maa maruŋ binbinta, Yenjiantu nasaakak dindonjot njanlee na ni, a bii jiantir nmaabira. <sup>6</sup> U din kɔt u bonjai ki mann mujoonu maruŋ, Ben Hinom baauk ni. U din tuun ninnyɔɔn toona, ki saa bu jabaat, ki bia kɔɔ jabaabis. U din tun yanbɔmm bonchiann ki biir Yennu, ki li donn Yennu wutoor. <sup>7</sup> U din jii ninnaun nba ki u namm nae ki kɔɔn Yenjiantu nasaakak nba ki Yennu yet tur Defid nan u bija Solomonn a, “Nasaakak nba be Jerusalem na nie ki n gann Israel booru piik nan njanlee na yent ni, ki li tee siaminba ki bi sii jiantirin. <sup>8</sup> N kan ban ber nyinn n niib Israel teeb tiŋ nba ni ki n tur bi yeejamm na, li-i tee ki bi sak gaar sennii nan wannu nba ki n toontunnɔ Moses turib na.” <sup>9</sup> Naan Manase din turin Juda nan Jerusalem teeb, ki bi tun yanbɔngbenjir ki gar digbana nba ki Yennu ber nyinn li niib tiŋ na ni, njan ki u niib kɔɔ kar nawa.

### *Bianjinba ki Manase namm u mɔŋ*

<sup>10</sup> Yennu lek din pak nan Manase nan u niib, njan ki bi yɛt bin gbiint. <sup>11</sup> Nanne Yennu te ki Asiria kunkɔnkɔnna saakab lek Juda yent, ki soor Manase ki teenɔ yommik, ki gaan baŋ u miar ni, ki baano kutmɔnt jaruk, ki jiu saan nano Babilonn. <sup>12</sup> Ninbaatir nba ki u be na niŋe, ki u sikin u mɔŋ ki jen u Yomdaano Yennu boor ki barin sommir po. <sup>13</sup> Waa miar Yennu yoo nba, ki Yennu got u ninbaatir ki turɔ gatu, ki te ki u nmat jen Jerusalem, ki namm dia u niib. Linba na te ki Manase bann nan Yennu-tee Yomdaano.

<sup>14</sup> Li poor po, ki Manase namm maa tɔɔn Defid doo nanyer po joonn nba be yondo po na, ki nyii kpiŋ po baauk nba kpia nan nyuntonn nba be Gihonn niigaŋ po na, ki saan dian Jan Tammɔb nan Jerusalem bɔkir nba ki bi yi Ofel na. U bia din kaan kunkɔnkɔnna saakab, ki bi gorii kunkɔnkɔnna koonn koonn, Juda digbanpaara ni. <sup>15</sup> U din nyinn siab yennii nan tingbana ninnant nba ki u din kɔɔn Yenjiantu nasaakak ni na, nan tingbana maruŋ binbinta nba be kunkonn nba ki nasaakak maŋ be na, nan siaminba kur ki tingbana maruŋ binbinta na be Jerusalem. U din jii bona nba na kur ki nyii nann doo na kpiŋe ki lu. <sup>16</sup> U din namm maa maruŋ binbintir nba ki bi sii jiantir Yennu, ki mann weinanleeb maruŋ nan niipoturu maruŋ li paak, njan yet Juda teeb kur, a bii jiantir namm Israel Yomdaano Yennu. <sup>17</sup> Niib na din namii mann maruŋ siaminba kur tee yenjiantboa, njan bi din mann ki teen Yennu kɔɔe.

### *Ki jiin Manase naan gbennu po (2 Kpanbara 21.17-18)*

<sup>18</sup> Toona nba kur ki Manase din tun, nan waa din miar Yennu, nan mɔmaan nba ki Yennu sɔkiniinba din pak nano, Israel teeb Yomdaano Yennu sann ni na, li kur sɔb ki be Israel kpanbara barkperii gbouŋ ni. <sup>19</sup> Kpanbar na Yenmiaru, nan bianjinba ki Yennu turɔ gatu, nan u toonbiit

nba ki u tun ɲaan tan lebit na, nan nɔontont toona nba ki u tun, nan tingbanjiantboa nba ki u maa, nan chicherpook Asera ninnant nba ki u ɲamm, nan tingbana 1nba ki u jiantir, li kur sɔb Yennu sɔkiniinba barkperii gbouɲ ni. <sup>20</sup> Manase din kpo, ki bi piiu u ɲaak ni, ki u bija Amonn set u seenu ni, ki dii naan.

*Ki jiin Juda kpanbar Amonn po  
(2 Kpanbara 21.19-26)*

<sup>21</sup> Amonn din tee bina piinlee nan ɲanlee-e ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina ɲanlee. <sup>22</sup> U din tun ki biir Yennu, nan u baa Manase nba din tun bianinba na, ki mann tingbana nba ki u baa din tuu mann na. <sup>23</sup> U din ki sikin u mɔɲ ki tur Yennu nan u baa na ɲarimi. U din tun toonbiit ki gar u baawa.

<sup>24</sup> Amonn saakab din lor u paak, ki tan kpuii, u ɲaak ni. <sup>25</sup> ɲanne ki Juda teeb kpuii niib nba kpuii Amonn na, ɲaan jii u bija Josaya ki dinno naan, ki u set u baa maɲ seenu ni.

## 34

*Ki jiin Juda kpanbar Josaya po  
(2 Kpanbara 22.1-2)*

<sup>1</sup> Josaya din tee bina ɲanniime ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piintaa nan yenn. <sup>2</sup> U din tun linba ɲan, ki penn Yennu par, ki wei u yeeja Defid binben, ki mɔk mɔsaku nan Yennu sennii kur.

*Bianinba Josaya biir yenbis jiantii*

<sup>3</sup> Josaya naan bina ɲanniin niɲ nba ki u daa tee naasinbik na, ki u piin jiantir u yeeja kpanbar Defid Yennu, ki bina ɲanna gar, ki u piin bet tingbanjiantboa, nan chicherpook Asera ninnant, nan tingbana nba kur be. <sup>4</sup> U din tur u niib mɔb, ki bi bet bet tingbann Baal maruɲ binbinta nan bonnunubit maruɲ binbinta nba kpiar, ki chɔɔ chɔɔ chicherpook Asera ninnant, ki yeer yeer tingbanlia kur, ki li kpant tant, ki jii li tant ki yat niib nba din tuu mannib na kaat paak, <sup>5</sup> ki jii tingbana mannteeb maɲ kpaba, ki joo muu, binbinta nba ki bi tuu mann na paak. U din tun linba nae, ki ɲamm Juda yent nan Jerusalem doo. <sup>6</sup> U din tun nna bannue digbangbeɲa nan digbanbis nba be Manase nan Efraim nan Simeonn yentnba ni, ki saan tuu niigaɲ po yent nba tee Naftali na, <sup>7</sup> ki saan Israel teeb yent kur po, ki yeer yeer maruɲ binbinta, ki chɔɔ chɔɔ chicherpook Asera na ninnant, ki nann tingbana ki li kpant tant, ki bia bet bonnunubit maruɲ binbinta na buri buri. Li poor po ki u ɲmat Jerusalem.

*Baa la sennu gbouɲ na bianinba  
(2 Kpanbara 22.3-20)*

<sup>8</sup> Josaya naan bina piik nan ɲanniin niɲ, ki sɔɔ ki u boon tingbanjiantii, ki pit ɲamm tij na, nan Yenjiantu ɲasaakak nawa, ki ɲɔɔ Josaya tun jab bantaa, a bin ɲamm u Yomdaano Yennu ɲasaakak: ɲamme tee Safann, ki u tee Asalia bija, nan Maaseya, ki u tee Jerusalem doo tɔɔndaano, nan Joa, ki u tee Joahas bija, ki tee doo na gbansɔbirɔ. <sup>9</sup> Likirii nba ki Liifai teeb nba tee tammɔguura gaar niib boor na, ki bi jii tur mannteeb yudaano Hilkia. Bi din gaar likirii na Efraim nan Manase niib, nan Israel teleeb nba kur be, ki bia gaar Juda nan Benjamminn nan Jerusalem niib boor. <sup>10</sup> Bi din jii likirii na ki tur jab bantaa nba gorii Yenjiantu ɲasaakak ɲammu nae, ki bi gaar tur <sup>11</sup> kanpintanba nan tanmaara, a bin daa ɲaak na tana nan taabii nba ki bi saa jii ki ɲamm Yenjiantu ɲasaakak nba ki Juda kpanbara din nyikir,

ki li pat baa baa na. <sup>12</sup> Jab nba din tun li toonn na din tee burchimme. Ki Liifai jab banna din tee saakab ki goriib: namme tee Jahaf nan Obadia, ki bi nyii Merari naakuuk ni, nan Sekaria nan Mesulam, ki bi nyii Kohaf naakuuk ni. Liifai teeb kur din tee yan-yinnae. <sup>13</sup> Liifai teeb na siab din gorii ki bi jikin bonmaakara, ki bia gorii toontunna nba be toonbooru kur ni, ki siab gorii gbant, koo ki tee guura.

<sup>14</sup> Baa nyint likirii, tiat diiuk na ni yoo nbae, ki manntoo Hilkia la Yennu sennu gbouŋ na, sennu nba ki Yennu din tur Moses na. <sup>15</sup> Hilkia din yet Safann a, “N la sennu gbouŋ na, Yenjiantu nasaakak na ni,” ki jii gbouŋ na ki tur Safann; <sup>16</sup> ki Safann gaar ki saan nann kpanbar boor, ki saa yeto a, “Ti tun toona kur nan faa wann bianjinba nawa. <sup>17</sup> Ti jii likirii nba tuu bor nasaakak ni na, ki tur toontunna nan bi saakaba,” <sup>18</sup> ki bia yet a, “Hilkia turin gbouŋ na ki n dia,” njan karin gbouŋ na kpanbar numm ni.

<sup>19</sup> Kpanbar na nba gbat gbouŋ na mōmaan yoo nba, ki u pat u liant nan parbiir, <sup>20</sup> ki tun Hilkia, nan Ahikam, ki u tee Safann bija, nan Abdonn, ki u tee Mikaya bija, ki bia tur Safann, wunba tee gbansobiro na, nan Asaya, ki u tee kpanbar nasaakoo a, <sup>21</sup> “Saant man ki boi Yennu ki turin, ki bia boi ki tur niib nba biar ki be Israel nan Juda tin ni. Ii fiitir ki bann wannu nba be gbouŋ na ni. Yennu donn wutoor ti paak, kimaan ti yeejamm din ki mōk mōsaku nan u mōmaan, ki ki tun nan bianjinba ki gbouŋ na yet a bin tun na.”

<sup>22</sup> Ki Hilkia nan jab nba ki kpanbar tumm na fiir saan, a bin boi poo nba tee Yennu sokinii ki bi yiu Hulda, ki u tee Salum njaapoo na, ki Salum tee Tokaf bija, ki Tokaf tee Hasra bija na, ki njo Salum gorii Yenjiantu nasaakak na ni tiat. Poo na din koo Jerusalem-e, yent nba waa munlee na ni. <sup>23</sup> Ki u betib a bii nmat kpanbar na boor ki saa yeto a, “Mōmaan nba ki timm Israel teeb Yomdaano Yennu yete na a: Want joo nba tumii n boor ni na <sup>24</sup> nan mōmaan nba ki Yennu yete na a: ‘N yaa man baar nan bonbilankante Jerusalem nan li niib kur paak, ki li tee motont nba sob gbouŋ na ni, ki bi bo karin Juda kpanbar numm ni na. <sup>25</sup> Bi yētima, njan jikit bi piinii ki mann tingbana. Baa tun linba kur, ki li donn n wutoor. N wutoor doo ki lint Jerusalem-a, ki li kan maak yanni. <sup>26</sup> Mōmaan nba ki min Israel teeb Yomdaano Yennu yete na: A gbiint linba sob gbouŋ na ni, <sup>27</sup> ki sikin a mōŋ, ki lebit a binbeŋ n boor, ki pat pat a liant ki bui fabin, yoo nba ki a gbat maa yaa n dat Jerusalem niib tuba bianjinba. N gbat a miaruwa, <sup>28</sup> ki tubdatu nba ki n bo yaa man baar nann Jerusalem paak na, n ji kan te lin baari, see a kuun poor po. N saa te ki a kpo nan parmaasire.’”

Ki jab na nmat nan mōmaan na, ki saa wann kpanbar na.

*Bianjinba ki Josaya lor nan u sii mōk mōsaku nan Yennu  
(2 Kpanbara 23.1-20)*

<sup>29</sup> Kpanbar Josaya din yiin Juda nan Jerusalem saakab kure ki taamm, <sup>30</sup> ki bi kur lakin saan Yenjiantu nasaakak boor, ki mannteeb pukin namm nan Liifai teeb nan niib na kur, li mōkita nan nandamm kur. Bi kur numm nie, ki kpanbar na karin molor gbouŋ nba ki bi la Yenjiantu nasaakak ni na sanpaapo. <sup>31</sup> Kpanbar na din set ki kpian naan jaantarik nae, njan lor nan Yennu nan u sii mōk mōsaku nana, ki sii dia u sennii nan u wannu, nan u par nan seek kur, ki bia sii tuun wannu nba kur sob gbouŋ na ni. <sup>32</sup> U din te ki Benjamm niib kur, nan binba kur be Jerusalem na sat mōb nan bi sii dia Yennu molor na. Nanne ki Jerusalem teeb kur sak molor nba ki bi lor nan bi yeejamm Yennu na. <sup>33</sup> Kpanbar Josaya din bet tingbana nba

kur be Israel teeb yent na ni. Waa din be u manfoor ni ki wei bianjinba, u din te niib na jiantir bi yeejamm Yomdaano Yennu-e.

## 35

### *Bianjinba ki Josaya teen Yukitgar tiaru jaamm (2 Kpanbara 23.21-23)*

<sup>1</sup> Kpanbar Josaya din dii Yukitgar tiaru jaamm na Jerusalem, ki baakit Yennu, nmaasinsinn dapiik nan nanna daar, ki kot pegana ki dii li jaamm. <sup>2</sup> U din senn mannteeb na toona nba ki bi sii tuun Yenjiantu nasaakak ni, ki chekimm ki bi sii tuun fanu. <sup>3</sup> U bia din tur Liifai teeb nba tee Israel wantteeb ki bi din jiib tur Yennu na kpaanii, ki yet a, "Jiin Yennu molor lakir na ki koonir Yenjiantu nasaakak nba ki kpanbar Solomonn, wunba tee Defid bija din maa na ni. I ji daa ban jikitir ki chari kaar nann. Motana, yimme sii tuun ki teen i Yomdaano Yennu nan u niib Israel teeb. <sup>4</sup> Taant i leeb naakuuk naakuuk, kii tuun Yenjiantu nasaakak na ni, nan bianjinba ki kpanbar Defid nan u bija Solomonn wann soo kur nan u toonn nba tee na. <sup>5</sup> Ii set i toona boor, ki somm niib na naakuuk kur, yoo nba ki bi baar Yenjiantu nasaakak ni nan bi maruŋ bona. <sup>6</sup> Ii kot Yukitgar maruŋ pegana nan buunii na. Ii namm i moŋ motana kii be fanu, ki mann maruŋ na, ki lin te i leeb Israel teeb n fit wei sennii nba ki Yennu tur Moses ki u wannii na."

<sup>7</sup> Kpanbar Josaya din tur niib nba be lej na pei nan buunii tusaa piintaa, nan naajai tusaa nantaa, ki li tee Yukitgar maruŋ Yenpiinii. <sup>8</sup> U saakab mun bia din jii bi pukina ki tur niib na, nan mannteeb nan Liifai teeb na, a bin mann maruŋ. Ki saakab nba gorii Yenjiantu nasaakak, ki tee mannteeb yudaano Hilkia, nan Sekaria, nan Jehiel, ki bi tur mannteeb na pegana nan bupanii tusaa nanlee nan kobii nanloob, nan naajai kobii nantaa, a bin jii mann maruŋ, jaamm na yoo. <sup>9</sup> Ki Liifai toondamm nba tee Konania, nan Semaya nan u baa bik Netanel, nan Hasabia nan Jeyel nan Josabad, din tur bi pukina pegana nan bupanii tusaa nanŋmu, nan naajai kobii nanŋmu, a Liifai teeb na n jii ki mann maruŋ.

<sup>10</sup> Bona kur nba din teen siir ki jan nan Yukitgar tiaru jaamm na yoo nba, ki mannteeb nan Liifai teeb na set bi toona boa, nan kpanbar nba wannib bianjinba na. <sup>11</sup> Ki pegana nan buunii nba ki bi kotib na, ki Liifai teeb na nyab, ki mannteeb na mun jii bi sonn ki mii mii binbintir na paak. <sup>12</sup> Nanne ki bi ji biit mujoonu maruŋ bonkubit na ki tur niib na naakuuk naakuuk, a lin te bin fit mann, nan Moses sennu nba tee bianjinba na. <sup>13</sup> Liifai teeb na din pur Yukitgar tiaru jaamm nant na muu paake, nan sennu nba tee bianjinba na, nan yakin kashii Yenpiinii nant boba ni, nan siarii ni, nan sipiat ni, ki biit nant na ki tur niib na yian yian. <sup>14</sup> Baa tun linba na ki gbenn na poor poe, ki Liifai teeb na biit nant na ki tur bi moŋ, ki bia biit ki tur mannteeb nba tee Aaronn yaaboona na, kimaan mannteeb na din tun toonae ki yonnu tan baa, ki jokin maruŋ bonkubit muu munn, nan maruŋ kpapana kur muu. <sup>15</sup> Liifai teeb nba tee Asaf naakuuk, ki tee yanyinna na din be bi toona boor nba ki kpanbar Defid din sennib na: namme tee Asaf nan Hemann, nan Jedutunn, ki u tee Yennu sokinii ki piak teen kpanbar na. Tammoguura nba din be Yenjiantu nasaakak tammoi ni na, li din ki kpaa talas nan bin seet tammoi na ni, kimaan bi leeb Liifai teeb nae din namii bi Yukitgar tiaru jaamm jeet ki teenib. <sup>16</sup> Ton, daar man nie ki bi din tun maruŋ toona, ki dii Yukitgar tiaru jaamm, a bin baakit Yennu, ki bia mann mujoonu Yenpiinii maruŋ, nan bianjinba ki kpanbar Josaya senn



na. <sup>17</sup> Israel teeb nba din be leŋ na, din jii daanjanlore ki dii Yukitgar tiaru jaamm nan boroboro nba kaa datin na jaamm. <sup>18</sup> Laa nyii Yennu sokinii Samuel bina niŋa, bi daa ki ban dii Yukitgar tiaru jaamm nan linba na na; ki Israel kpanbara na soɔ daa ki ban dii Yukitgar tiaru jaamm nba ki Josaya nan mannteeb nan Liifai teeb nan Juda teeb nan Israel teeb nan Jerusalem niib dii na booru. <sup>19</sup> Bi din dii Yukitgar tiaru jaamm na, Josaya naan binpiik nan ŋanniin niŋe.

*Ki jiin Josaya kuun po  
(2 Kpanbara 23.28-30)*

<sup>20</sup> Kpanbar Josaya nba din ŋamm Yenjiantu ŋasaakak na ki gbenn na poor poe, ki Ijpt kpanbar Neko jii u kunkonkonna, ki bi saan Karkemis, ki li kpia mokir nba ki bi yi Yufrates na. Ki Josaya koor a wun gooro, <sup>21</sup> ŋaan ki Neko tun nan momaan na a bin yet Josaya a, "Tɔb nba ki n yaa man kon na, li ki la fin Juda kpanbari, n ki baar maa n kon nan fin kaa, n baar maa n kon nan n dataie, ki Yennu betin a man kakit yian. Yennu taa n po, li paak, a daa goimi. Nna-i kaa, u saa biirawa." <sup>22</sup> Josaya din yet nan wun nyik, ki ki gbiint maan nba ki Yennu te Neko pak nano na, ŋaan lebit u moŋ, ki saan Megido paanu ni a wun kon nan Neko.

<sup>23</sup> Tɔb na niŋe, ki Ijpt niro din yek kpanbar Josaya peenu, ki u yet u toontunna a, "Jiimin, ki yaat nanin, n laa dan bonbiir." <sup>24</sup> Ki bi wokito u taantoruk ni, ki koono u taantorleer nba be leŋ na, ki saan nano Jerusalem. Leŋe ki u saa kpo, ki bi piuu kpanbara kaat ni. Ki Juda nan Jerusalem teeb kur bui fabin u kuun po.

<sup>25</sup> Ki Yennu sokinii Jeremaya yin kuun yan ki jiin kpanbar Josaya kuun po, ki li teen kaar Israel tin ni, ki tur yanyinna, li jab nan poob kur, a bin tuu yin yan na, ki tiar u kuun po. Bi din sob yan man kuun fabinii yanii gbouŋ ni.

<sup>26</sup> Linba kur ki Josaya din tun u naan yoo, ki li tee waa loon Yennu bianinba, nan waa saak Yennu sennii bianinba, <sup>27</sup> nan linba kur ki u tun, u pinpiik ki saa tuu u joontu, li kur sob be Israel nan Juda kpanbara barkperii gbouŋ ni.

## 36

*Ki jiin Juda kpanbar Joahas po  
(2 Kpanbara 23.30-35)*

<sup>1</sup> Juda teeb din gann Josaya bija Joahas-e ki dinnɔ naan Jerusalem doo ni. <sup>2</sup> Joahas din tee bina piinlee nan ŋantaae ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem ŋmaarii ŋantaa. <sup>3</sup> Ijpt kpanbar Neko din sooro ki teeno yommik, ki te Juda teeb pa salimpeena, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii piintaa nan ŋanlore na, nan salimmɔna, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii na ki turo. <sup>4</sup> Neko din dinn Joahas baa bik Eliakim-e, Juda naan, ki ji lebit u sann ki puro Jehoyakim. Neko din jii Joahas ki saan nano Ijpt.

*Ki jiin Juda kpanbar Jehoyakim po  
(2 Kpanbara 23.36-24.7)*

<sup>5</sup> Jehoyakim din tee bina piinlee nan ŋanŋmue ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piik nan yenn. U din tun biir u Yomdaano Yennu. <sup>6</sup> Ki Babilonn kpanbar Nebukanesar lek Juda teeb ki soor Jehoyakim, ki baano baant, ki saan nano Babilonn. <sup>7</sup> Kpanbar Nebukanesar din jii Yenjiantu ŋasaakak na ni bonyena nba daauk paar, ki saan nann u ŋaak ni, Babilonn. <sup>8</sup> Linba kur ki Jehoyakim din tun, ki li tee bonbilankant nan yanbomm nba



ki u tun, li sɔb be Israel nan Juda kpanbara barkperii gbant ni. Ki u bija Jehoyachinn set u seenu ni ki dii naan.

*Ki jiin Juda kpanbar Jehoyachinn po  
(2 Kpanbara 24.8-17)*

<sup>9</sup> Jehoyachinn din tee bina piik nan ḡanniime ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem ḡmaarii ḡantaa nan dapiik. U mun bia din tun biir Yennu-wa. <sup>10</sup> Siɔk nba din baar yoo nba, ki kpanbar Nebukanesar soor Jehoyachinn ki saan nanɔ Babilonn, ki saa teenɔ yommik. U bia din jii Yenjiantu ḡasaakak na ni mɔkint, ki saan nann. Nebukanesar din jii Jehoyachinn baawaar Sedekaya-e ki teenɔ Juda nan Jerusalem kpanbar.

*Ki jiin Juda kpanbar Sedekaya po  
(2 Kpanbara 24.18-20; Jeremaya 52.1-3a)*

<sup>11</sup> Sedekaya din tee bina piinlee nan yenne, ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piik nan yenn. <sup>12</sup> U din tun biir Yennu, ki ki sikin u mɔḡ ki gbiint Yennu sɔkinii Jeremaya, wunba din pak Yennu maan ki turo na kpaanii.

*Ki jiin Jerusalem baak po  
(2 Kpanbara 25.1-21; Jeremaya 52.3b-11)*

<sup>13</sup> Nebukanesar din te Sedekaya por Yennu sann ni nan u sii tuumɔe nan barmɔnii, ḡaan Sedekaya din tan yɛt Nebukanesar maḡ mɔba. Sedekaya din tee tubkangbatir ki yɛt wun lebit ki jen Israel teeb Yomdaanɔ Yennu boora. <sup>14</sup> Ki bia jenna, mannteeb nan Juda tɔɔndamm nan niib na din wei digbana nba lintib na yanbɔmm binbenḡ, ki jiantir tingbana, ki biir jiantu ḡasaakak nba ki Yennu tiɔḡ teenir kasii na. <sup>15</sup> Ki bi yeejamm Yomdaanɔ Yennu ḡamii tuun sɔkiniinba, a bii kpaan u niib, kimaan u mɔk ninbatinu nan u niib nan u ḡasaakak na, ki ki loon wun biiribi. <sup>16</sup> Bi lek din sarikit Yennu toonii nae, ki yɛt u maan, ḡaan laa u sɔkiniinba na tee-e nan Yennu wutoor nba tan doo u niib paak, ki li ji ki mɔk ḡɔru.

<sup>17</sup> Li paak, Yennu din te Babilonn kpanbar lekib. Babilonn teeb din kpɔii Juda naasinpaauḡ, jiantu ḡasaakak na ni. U din ki mɔk ninbatinu nan bi sɔɔ, li nipaauḡ, koo nikpera, koo jɔɔ, koo poo, koo baatɔɔ, koo wunba mɔk laafia. Yennu din jii Juda teeb kur ki kubin Nebukanesar nuu ni. <sup>18</sup> Nebukanesar din saat Yenjiantu ḡasaakak na, ki jii mɔkint nba kur be li ni, ki bia jii kpanbar na mɔkint, nan u saakab na mɔkint kur, nan linba kur be, ki saan nann Babilonn. <sup>19</sup> Nebukanesar din joo Yenjiantu ḡasaakak na, nan Jerusalem doo, nan li naanḡei, nan mɔkint nba kur be li ni na muu, ki bia bet doo na joona. <sup>20</sup> U din soor niib nba biar ki mɔk manfoor na, ki saan namm Babilonn; leḡe ki bi saa tee yommii, ki tuun teen ḡɔɔ nan u yaabona tee-e nan Peesia naangbouḡ nba din tan la paḡ. <sup>21</sup> Yennu nba din tɔkin u sɔkinii Jeremaya ni, ki pak maan nba na, li din tan gbeewa a: “Tiḡ na saa biar yann kii foi bina piinlore, ki siara toonn kii tuun li paak nan bina maḡ nba tan saa gbenn.”

*Bianjinba ki kpanbar Sairus te Juu teeb jen bi doo ni  
(Esra 1.1-4)*

<sup>22</sup> Sinsinn binn nba ni ki Peesia kpanbar Sairus dii naan na, Yennu din te mɔmaan nba ki u sɔkinii Jeremaya pak na, ki li teen barmɔnii. U din te Sairus sɔb mɔmaan nba nae, ki tur u yent kur po, a bin karin sanpaapowa.

<sup>23</sup> U din sɔb a: “Maan nba ki Peesia kpanbar Sairus yete na: Yennu nba tee Yomdaanɔ ki be yendɔuḡ ni nae dinnin durinya na kur naan, ki turin

mɔb a man maa u ɲasaakak nba be Jerusalem, Juda tin ni na. Mɔtana, yimm nba kur tee Yennu niib, i kur-ii saa man len, ki i Yomdaano Yennu sii be nani.”

## ESRA labaar

### *Ki jiin Esra gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit bianjinba ki Israel teeb din nyii boorganu tinj ni ki jen Jerusalem, a bin ŋamm maa doo na nan Yenjiantu ŋasaakak nae. Gbouŋ na ni, bi yi Israel teeb na Juu teebe, ki bi tɔɔndaano tee Esra, ki u tee yentinnɔ, ki mi Yennu sennu fanu, ki din tumii u niib sennu maŋ.

### *Bianjinba ki kpanbar Sairus jiin kunn Juu teeb*

<sup>1</sup> Sairus, wunba din tee Peesia kpanbar na naan dinu binyennkɔɔ nie, ki Yennu te linba ki u sokinii Jeremaya pak na tun. U din te ki kpanbar Sairus sob sennu na ki bi karin sanpaapowa u yent na kur po ki yet a,

<sup>2</sup> “Sennu nba nae ki min Sairus nba tee Peesia kpanbar na senn. Yennu nba tee sanpaapo Yennu nae turin durinya na kur naan, ki bia yetin a man maa jiantu ŋasaakak na Jerusalem nba be Juda tinj ni na ki turɔ.

<sup>3</sup> Yennu-ii be nan yimm nba tee u niib na kura. Ii saan Jerusalem ki ŋamm maa jiantu ŋasaakak ki tur Israel teeb Yennu na, ŋɔɔe tee Yennu nba ki bi sii jiantirɔ Jerusalem. <sup>4</sup> Li-i tee ki u niib nba be tinj na ni na sɔɔ loon sommir a wun ŋmat u niib boorie, u leeb n turɔ sommir maŋ. Bin turɔ salimmɔna nan salimpeena nan bonlia nan bonkobit nba saa jii u jika, ki bia turɔ piinii nba ki u saa tur Yennu, jiantu ŋasaakak nba be Jerusalem na ni.”

<sup>5</sup> Juda nan Benjamins booru ni naakuut saakab, nan mannteeb nan Liifai teeb nan binba kur ki Yennu lebit bi para na din teen siir ki saan Jerusalem a bin saa ŋamm maa Yenjiantu ŋasaakak na. <sup>6</sup> Bi Juuteleeb\* na din sommir ki turib piinii bonchiann, ki li tee kutsɔnii nba tee salimpeena nan salimmɔna nan bonlia nan bonkobit nan piinii nba ŋan nan Yenjiantu ŋasaakak na piinii.

<sup>7</sup> Kpanbar Nebukanesar nba din jii senii nan nyubitii nba be Jerusalem, Yenjiantu ŋasaakak ni, ki kɔɔn u tingbann diiuk ni na, kpanbar Sairus din jiir ki jiin turib. <sup>8</sup> Kpanbar na din jiin salima senii nan nyubitii na ki tur Mitredaf, wunba tee kpanbar ŋaak likbɔrteeb saakɔɔ nae, ki u kan senii nan nyubitii na, Juda doo diarɔɔ nba din tee Sesbasar na numm ni. <sup>9-10</sup> Senii nan nyubitii nba ki kpanbar na jiin na kann din tee:

salimmɔna senii piintaa,  
nan salimpeena senii tusir,  
nan senlia piinlee nan ŋanyia,  
nan salimmɔna senborii piintaa,  
nan salimpeena senborii kobii ŋanna nan piik,  
nan kutsɔnlia tusir.

<sup>11</sup> Salimmɔna nan salimpeena senii nan bonlia na kur taan tee tusaa ŋanŋmu nan kobii ŋanna, ki Sesbasar din jiir yoo nba ki ŋɔɔ nan u Juuteleeb na din nyii Babilonn ki saa Jerusalem na.

## 2

### *Juuteeb nba din ŋmat kun na sanae na (Nehemaya 7.4-73)*

\* **1:6** 1.6 Israel teeb sanleere tee Juu teeb.

<sup>1</sup> Juu teeb na bonchiann din nyii Babilonn yent na ni, ki ηmat Juda nan Jerusalem, ki σοο kur kun u dandoo ni. Bi ηaateeb din kar Babilonn, laa nyii yoo nba ki kpanbar Nebukanesar din soorib ki teemm yommii naewa.

<sup>2</sup> Bi tϙondamm din tee Serubabel nan Joosua nan Nehemaya nan Seraya nan Reelaya nan Mordekai nan Bilsann nan Mispar nan Bigfai nan Rehum nan Baana.

Israel booru naakuut nba nae din nyii Babilonn ki kun nan bi niib:

<sup>3</sup> Paros naakuuk ni niib din tee tusaa ηanlee nan kobik nan piinlore nan banlee.

<sup>4</sup> Ki Sefatia naakuuk ni niib tee kobii ηantaa nan piinlore nan banlee.

<sup>5</sup> Ki Ara naakuuk ni niib tee kobii ηanlore nan piinlore nan banηmu.

<sup>6</sup> Ki Pahaf-Moab naakuuk ni niib tee tusaa ηanlee nan kobii ηanniin nan piik nan banlee, ki bi yeejamm tee Jesua nan Joab.

<sup>7</sup> Ki Elam naakuuk ni niib tee tusir nan kobii ηanlee nan piinηmu nan banna.

<sup>8</sup> Ki Satu naakuuk ni niib tee kobii ηanyia nan piinna nan banηmu.

<sup>9</sup> Ki Sakai naakuuk ni niib tee kobii ηanlore nan piinloob.

<sup>10</sup> Ki Bani naakuuk ni niib tee kobii ηanloob nan piinna nan banlee.

<sup>11</sup> Ki Bebai naakuuk ni niib tee kobii ηanloob nan piinlee nan bantaa.

<sup>12</sup> Ki Asgad naakuuk ni niib tee tusir, nan kobii ηanlee nan piinlee nan banlee.

<sup>13</sup> Ki Adonikam naakuuk ni niib tee kobii ηanloob nan piinloob nan banloob.

<sup>14</sup> Ki Bigfai naakuuk ni niib tee tusaa ηanlee nan piinηmu nan banloob.

<sup>15</sup> Ki Adinn naakuuk ni niib tee kobii ηanna nan piinηmu nan banna.

<sup>16</sup> Ki Ater, wunba ki bi bia din yiu Heskia na naakuuk ni niib tee piinya nan banniin.

<sup>17</sup> Ki Besai naakuuk ni niib tee kobii ηantaa nan piinlee nan bantaa.

<sup>18</sup> Ki Jora naakuuk ni niib tee kobik nan piik nan banlee.

<sup>19</sup> Ki Hasum naakuuk ni niib tee kobii ηanlee nan piinlee nan bantaa.

<sup>20</sup> Ki Gibar naakuuk ni niib tee piinya nan banηmu.

<sup>21</sup> Niib nba ki bi yeejamm din nyii doi nba na ni mun bia din jenna:

Betlehem doo ni niib din tee kobik nan piinlee nan bantaa. <sup>22</sup> Ki Netofa doo ni niib tee piinηmu nan banloob.

<sup>23</sup> Ki Anatof doo ni niib tee kobik nan piinlee nan banniin.

<sup>24</sup> Ki Asmafef doo ni niib tee piinna nan banlee.

<sup>25</sup> Ki Kiriaf Jearim nan Kefira nan Beerof doi ni niib tee kobii ηanlore nan piinna nan bantaa.

<sup>26</sup> Ki Rama nan Geba doi ni niib tee kobii ηanloob nan piinlee nan yenϙϙϙ.

<sup>27</sup> Ki Mikmas doo ni niib tee kobik nan piinlee nan banlee.

<sup>28</sup> Ki Betel nan Ai doi ni niib tee kobii ηanlee nan piinlee nan bantaa.

<sup>29</sup> Ki Nebo doo ni niib tee piinηmu nan banlee.

<sup>30</sup> Ki Magbis doo ni niib tee kobik nan piinηmu nan banloob.

<sup>31</sup> Ki doleer nba ki bi din yi Elam na niib tee tusir nan kobii ηanlee nan piinηmu nan banna.

<sup>32</sup> Ki Harim doo ni niib tee kobii ηantaa nan piinlee.

<sup>33</sup> Ki Lod nan Hadid nan Ono doi ni niib tee kobii ηanlore nan piinlee nan banηmu.

<sup>34</sup> Ki Jeriko doo ni niib tee kobii ηantaa nan piinna nan banηmu.

<sup>35</sup> Ki Senaa doo ni niib tee tusaa ηantaa nan kobii ηanloob nan piintaa.

<sup>36</sup> Mannteeb naakuut ni niib nba din nyii Babilonn ki jene na:

Jedaya, ki u nyii Jesua yeeja ŋaak, ki u naakuuk ni niib tee kobii ŋanyia nan piinlore nan bantaa.

<sup>37</sup> Ki Imer naakuuk ni niib tee tusir nan piinŋmu nan banlee.

<sup>38</sup> Ki Pasur naakuuk ni niib tee din tusir nan kobii ŋanlee nan piinna nan banlore.

<sup>39</sup> Ki Harim naakuuk ni niib tee tusir nan piik nan banlore.

<sup>40</sup> Liifai booru naakuut ni niib nba din nyii Babilonn ki jene na:

Jesua nan Kadmiel yeeja din tee Hodafia, ki bi naakuut ni niib tee piinlore nan banna.

<sup>41</sup> Ki Yenjiantu ŋasaakak ni yanyinna yeeja tee Asaf, ki bi naakuuk ni niib tee kobik nan piinlee nan banniin.

<sup>42</sup> Ki Yenjiantu ŋasaakak na tammoguura yeejamm tee Salum nan Ater nan Talmonn nan Akub nan Hatita nan Sobai, ki bi naakuut ni niib tee kobik nan piintaa nan banyia.

<sup>43-54</sup> Yenjiantu ŋasaakak na ni toontunna na naakuut nba din nyii Babilonn ki jene na, ŋamme tee:

Siha nan Hasufa nan Tabaof nan Keros  
nan Siaha nan Padonn nan Lebana nan Hagaba  
nan Akub nan Hagab nan Samlai nan Hanann  
nan Gidel nan Gahar nan Reaya nan Resinn  
nan Nekoda nan Gasam nan Usa nan Pasea  
nan Besai nan Asna nan Meunim nan Nefisim  
nan Bakbuk nan Hakufa nan Harhur nan Basluf  
nan Mehida nan Harsa nan Barkos nan Sisera  
nan Tema nan Nesia nan Hatifa.

<sup>55-57</sup> Kpanbar Solomonn toontunna naakuut nba din nyii Babilonn ki jene na, ŋamme tee:

Sotai nan Hasoferef nan Peruda nan Jaala  
nan Darkonn nan Gidel nan Sefatia nan Hatil  
nan Pokeref-Hasebaim nan Ami.

<sup>58</sup> Yenjiantu ŋasaakak na ni toontunna nan kpanbar Solomonn ŋaatoontunna nba din nyii Babilonn ki jene na. Bi din taan ki tee niib kobii ŋantaa nan piinyia nan banlee.

<sup>59-60</sup> Delaya nan Tobia nan Nekoda naakuut ni niib din tee kobii ŋanloob nan piinŋmu nan banlee. Bi din nyii doi nba tee Tel Mela nan Tel Harsa nan Kerub nan Adann nan Imer; ŋaan bi din ki fit wann nan bi nyii Israel booru ni.

<sup>61-62</sup> Mannteeb naakuut nba na ŋarin din ki mɔk gbant nba fit wann bi yeejamm nba tee binba, ŋamme tee Habaya nan Hakos, nan Barsilai naakuut. (Mannteeb naakuuk nba tee Barsilai na, bi yeeja din koon Barsilai nba nyii Gilead na booru ni bike, ki din gaar u diamm naakuuk sann,) ŋaan bi din ki la gbant nba wann naakuut ŋantaa na yeejamm nba tee binba, li paak ki bi din ki sakib nan bi soɔ-ii tuun mannteeb toona. <sup>63</sup> Ki Juu teeb tin diarɔɔ na betib nan bi kan fit di jeet nba ki bi jii tur Yennu na, see manntɔɔ tan baar ki bunt buntir nba ki bi yi Yurim nan Tumim na.

<sup>64-67</sup> Niib nba din nyii Babilonn ki jen na, bi kur taan tee tusaa piinna nan ŋanlee nan kobii ŋantaa nan niib piinloob.

Bi toontunna na, jab nan poob, din tee tusaa ŋanlore nan kobii ŋantaa nan piintaa nan banlore.

Yanyinna, jab nan poob din tee kobii ŋanlee.

Ki taanii tee kobii ŋanlore nan piintaa nan banloob.

Ki bontaanii tee kobii ŋanlee nan piinna nan banŋmu.

Ki laagumiinba tee kobii ŋanna nan piintaa nan banŋmu.

Ki bonii tee tusaa ŋanloob nan kobii ŋanlore nan piinlee.

<sup>68</sup> Niib na nba din nyii Babilonn ki baar Yenjiantu ŋasaakak nba be Jerusalem na yoo nba, ki naakuut na tɔndaansiab tur bi yanboopiinii a lin somm ki ŋamm maa ŋasaakak na, li langbenkper paak. <sup>69</sup> Bi din tur baa saa fit bianjinbae, a lin tun toonn na, ki li kur taan tee salimmona, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii piik nan ŋanlee, nan salimpeena, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii piintaa, nan mannteeb liant kobik.

<sup>70</sup> Ki mannteeb nan Liifai teeb nan niib na siab din kar Jerusalem doo ni, koo ki kɔɔ kpia Jerusalem, ki yanyinna nan Yenjiantu ŋasaakak ni tammɔguura, nan jiantu ŋasaakak na ni toontunna na kar doi nba din kpia na, ŋaan ki Israel teeb nba biar na kar doi nba ki bi yeejamm din kɔɔ na ni.

### 3

#### *Bianjinba ki bi ŋamm maa maruŋ binbintir na*

<sup>1</sup> Laa din tan baat binn na ni ŋmaarii ŋanlore na, ki Israel teeb kur nba kar bi doi ni na fiir saan Jerusalem, <sup>2</sup> ki Joosua, wunba din tee Jehosadak bija na, nan u mannteeb, nan Serubabel, wunba tee Sealtiel bija na, ki pukin u nikpiimm, ki bi ŋamm maa binbintir ki tur ŋamm Israel teeb Yennu na, a bin tuu fit joo maruŋ bona li paak, nan bianjinba ki li sob wann Moses nba tee Yennu niro na sennu gbouŋ ni na. <sup>3</sup> Binba din nyii Babilonn ki jen na, bi lek daa din tiin binba tuu kɔɔ tin maŋ ni na jaŋmaanii, ŋaan bi din ŋamm maa binbintir na siaminba ki li tuu be na. Ki bi ŋamm piin jokin maruŋ bona li paak, sanyiok ni nan daajoouk kur. <sup>4</sup> Bi din dii lanbont jaamm, nan bi kaar nba tee bianjinba, ki tuu mann maruŋ nan daar nɔɔk ni maruŋ nba tee bianjinba na. <sup>5</sup> Bi bia din tur yoo kur maruŋ nba jokin muu munn, ki pukin linba sii mann ŋmaapaan jaamm ni nan marunlia nba ki bi mann yoo nba ki bi tikir a bin jiant Yennu, nan marinlia nba kur ki bi teen Yennu nan bi para na. <sup>6</sup> Niib na lek daa din ki piin ki ŋamii maa Yenjiantu ŋasaakak na, ŋaan piin ki jokin maruŋ bona ki teen Yennu, ŋmaarii ŋanlore ni, u dasinsinn.

#### *Bianjinba ki bi piin Yenjiantu ŋasaakak na maanu*

<sup>7</sup> Niib na din tur likirii a bin pa binba maa nan tana na, nan kanpintanba, ki bia tur jeet nan bonnyunyuut nan olif tiinii kpan a bin saan nann Taya nan Sidonn doi ni, ki saa kpent naajiik dajina nba ki bi nyii nann Lebanonn fɔɔr ni, ki paanir nyun paak ki saan nann Jɔpa. Linba din tun na kur, ŋaan Sairus wunba tee Peesia kpanbar nae din tur yiikoo. <sup>8</sup> Tɔn, baa din jen Jerusalem ki baar siaminba ki Yenjiantu ŋasaakak tuu be na, li bina ŋanlee, li ŋmaarii ŋanlee niewa, ki bi tan piin toonn. Serubabel nan Joosua, nan bi jaleeb, nan mannteeb, nan Liifai teeb, nan binba kur din nyii Babilonn ki jen Jerusalem na din taan ki tun toonn na. Liifai teeb kur nba din dii bina piinlee-lee, koo ki gar nna, bi din te ki bi gorii toontunna nba ŋamii maa Yenjiantu ŋasaakak na. <sup>9</sup> Joosua nba tee Liifai niro na, nan u bonjai, nan u nikpiimm, nan Kadmiel, nan u bonjai binba tee Hodafia naakuuk ni niib na, din taan gorii toontunna nba ŋamii maa Yenjiantu ŋasaakak na. Liifai teeb nba din nyii Henada naakuuk ni nae din sommib.

<sup>10</sup> Tanmara na nba piin ki birin ŋasaakak na fiakir yoo nba, ki mannteeb na lia bi liant ki see dia naatuna, ki Liifai teeb nba nyii Asaf naakuuk ni na see dia duunii, ki yiin ki dontir Yennu nan sennu nba tee bianjinba, laa nyii kpanbar Defid yoowa, <sup>11</sup> ki bi ŋamii yiin donta yanii a,



“Yennu njan, ki u lomm nan Israel teeb kaa gbennu,”  
 ki soɔ kur hoot nan u paɲ kur ki dontir Yennu, kimaan bi piin Yenjiantu  
 nasaakak na fiakira. <sup>12</sup> Mannteeb nikpera nan Liifai teeb nikpera nan  
 naakuut saakab nba din la sinsinn Yenjiantu nasaakak na, ki bia tan la  
 Yenjiantu nasaakak na fiakir biru yoo nba, ki bi bonchiann bui fabin, njan  
 ki leeb nba biar na njan hoot nan parpeenn. <sup>13</sup> Soɔ din kan fit bokit  
 parpeenn hootii nan parbiir fabinii, kimaan fuut na din yab bonchiann, ki  
 niro-i be banfokira njan u saa gbata.

## 4

### *Bianjinba ki bi njan maa Yenjiantu nasaakak na*

<sup>1</sup> Juda nan Benjamins teeb datai na din gbat nan binba nyii Babilonn ki  
 jen na njanii maa Israel teeb Yomdaano Yennu jiantu nasaakak na. <sup>2</sup> Li  
 paak, bi din saan ki la Serubabel nan naakuut yudamm na ki yet a, “Njan  
 ki ti taani ki tin maa Yenjiantu nasaakak na. Ti jiantir Yen-yeno koo nba  
 ki i jiantiro nae. Laa nyii yoo nba ki Esar-hadonn, wunba din tee Asiria  
 kpanbar ki te ki ti baar nna ki kar na, Yennu manje ki ti mann maruɲ  
 teeno.”

<sup>3</sup> Ki Serubabel nan Joosua nan naakuut yudamm na yetib a, “Ti ki loon  
 ki yin sommit ki tin maa jiantu nasaakak na ki tur ti Yomdaano Yennu. Ti  
 saa maa ti tioro nan Peesia kpanbar Sairus nba daan turit yiikoo bianjinba  
 na.”

<sup>4</sup> Ton, ki niib nba tuu koo tin na niwa na ji koor a bin njan Juuteeb yan,  
 ki bia jeentib a lin goorib ki bi daa maa. <sup>5</sup> Bi bia din tur Peesia kpanbar  
 taatara fobit piinii a bin kon taanib. Bi din tuu yoo tuun nae, laa nyii  
 kpanbar Sairus yoowa ki tan tuu kpanbar Darius yoo.

### *Bianjinba ki kpikpiruk baar Jerusalem maanu taar munlee ni na po*

<sup>6</sup> Kpanbar Serses naan pinpiik na nie, ki niib nba koo Juda nan Jerusalem  
 na datai baar nan njan matir maan, ki li sob gbouɲ ni ki biirib.

<sup>7</sup> Yoo nba ki Artaserses din tee Peesia kpanbar nae, ki Bislam nan  
 Mitredaf nan Tabeel nan bi toontunleeb na sob gbouɲ ki tur kpanbar man.  
 Bi din sob gbouɲ man Aram booru maan nie, ki li tee bi-i karin yoo nba,  
 bii kpintir.

<sup>8</sup> Ki Rehum wunba tee tin yudaano na, nan Simsai wunba tee yent na ni  
 gbansobiro na mun din sob gbouɲ nba nae, ki tur kpanbar Artaserses, ki  
 jiin Jerusalem po a:

<sup>9</sup> “Timm nba sobin gbouɲ na tee Rehum wunba tee tin yudaano, nan  
 Simsai ki u tee yent na ni gbansobiro, nan ti toontunleeb nan barbuura  
 na saakaleeb kur nba nyii Ereki nan Babilonn nan Susa ki li be Elam tin  
 ni na, <sup>10</sup> ki kpab nan nilee nba ki kpanbar jaann nba tee Asurbanipal  
 na te ki bi nyii bi nei ni, ki saan kar Samaria doo ni nan dolia nba be  
 Yufrates mokir yonbaa po yent na ni na.”

<sup>11</sup> Gbouɲ na momaame na:

“Li nyii a toontunna nba be Yufrates yonbaa po na boore, ki teen fin  
 kpanbar Artaserses. <sup>12</sup> Chanbaa, ti loon ki fan banne nan Juuteeb nba  
 nyii a dolia ni na baar kar Jerusalem-e, ki njanii maa digbanbiuk nan  
 moyetuk doo man. Bi piin ki njanii maa li joonae, ki saa gbennir yiama.  
<sup>13</sup> Chanbaa, li-i tee ki bi njan maa doo na nan li joona ki gbenn, niib  
 na ji saa nyik lampo panue, ki a doo lampo likirii n waab. <sup>14</sup> Ton, taa  
 gaa a paak na, ti ki loon ki tii laat linba na-ii tumsi, li paak ki ti yeen  
<sup>15</sup> nan a te ki bin fiit ki got gbankperit nba ki a yeejamm din sob na, ki a

saa la nan doo maŋ yoo be moyêtuk nie, ki li niib dianu tuu paar ki tur kpanbara nan yent diara yaayoo niwa. Linba na paake ki doo maŋ din boont. <sup>16</sup> Li paak ti mi nan doo na nan li joona-i ŋamm maa gbenn, fin chanbaa ji kan fit dia yent nba be Yufrates yonbaa po maŋi.

<sup>17</sup> Ki kpanbar na jiin gatu na ki tur ki yet a:

“N foont Rehum wunba tee tin na yudaano, nan Simsai, wunba tee yent na ni gbansobiro, nan bi leeb nba be Samaria nan dolia nba be Yufrates mokir yonbaa po na.

<sup>18</sup> “Gboun nba ki i daan turin na, bi kpintir ki karin ki turima. <sup>19</sup> N tur mob maa bin fiit ki got, ki bi fiit ki la nan Jerusalem teeb yoo tee binba yeen kpanbara moie yaayoo niwa, ki doo maŋ yoo gbee nan kpikpiruk nan daamii damme. <sup>20</sup> Kpanbar jaana kar leja, ki bia dia yent kur nba be Yufrates mokir yonbaa po na, ki gaar lampo booru booruwa. <sup>21</sup> Li paak, a senn sennu ki jab nba maa doo na, bin daa nyik maanu kii guu maa tan saa tur yiikoo yoo nba. <sup>22</sup> Teent nna yama ki daa te ki li biir n naami.”

<sup>23</sup> Baa din karin gboun nba nyii kpanbar Artaserses boor ni na ki tur Rehum nan Simsai nan bi leeb yoo nba, ki bi kakit ki saan Jerusalem ki saa mia Juuteeb ki bi nyik doo na maanu.

#### *Ki jiin Yenjiantu ŋasaakak na maanu po*

<sup>24</sup> Bi din nyik Yenjiantu ŋasaakak na maanu, ki li biar see ki saa tuu Peesia kpanbar Darius naan dinu bina ŋanlee ni.

## 5

<sup>1</sup> Li yoo na ki Yennu sokinii Hagai nan Yennu sokinii Sekaria, wunba tee Ido bija na din piin ki piak Israel teeb Yennu sann ni, ki teen Juuteeb nba be Juda nan Jerusalem na. <sup>2</sup> Ki Serubabel, wunba tee Sealtiel bija, nan Joosua wunba mun tee Jehosadak bija na nba gbat Yennu sokiniinba na maan yoo nba, ki bi ŋamm ki piin Yenjiantu ŋasaakak nba be Jerusalem na maanu, ki Yennu sokiniinba banlee na sommib.

<sup>3</sup> Li taakpaak ni ki Tatenai, wunba din tee yent nba be Yufrates mokir yonbaa po na yudaano, nan Setar-Bosenai nan bi yudaanleeb na baar Jerusalem ki tan boi a, “Nmee turi yiikoo a yin maa Yenjiantu ŋasaakak na ki ŋammiri?” <sup>4</sup> Bi bia din boi jab nba kur sommit ki bi maa jiantu ŋasaakak na sana po. <sup>5</sup> Naan Yennu din guu Juuteeb toondamm na, ki Peesia yudamm na lor nan bi daa kan teen siari, a see ki bi sob gboun ki tur kpanbar Darius, ki gaar u jiinuwa. <sup>6</sup> Maan nba ki bi din sob ki tur kpanbar maŋe na:

<sup>7</sup> “Fin kpanbar Darius, a naam-ii be parmaasir ni.

<sup>8</sup> “Chanbaa, ti loon ki fan bann nan ti daan saan Juda yent ni, ki saa la nan bi ŋammit maa Yenjaann na jiantu ŋasaakak nae nan tangbeja, ki bia kpaan taabii maar na paak. Bi tuun toonn na fanu ki li saa yian yian.

<sup>9</sup> “Ton, ki ti ji boi niib na toondamm a bin betit wunbae turib yiikoo ki bi ŋamii maa Yenjiantu ŋasaakak na, ki ŋamiir. <sup>10</sup> Ti bia daan boib bi sana po, a lin te ki tin fit wanna bi toondamm maŋ sana.

<sup>11</sup> “Ki bi jiin a, ‘Ti tee Yennu nba yen sanpaak nan tin na toontunnae, ki ti ŋamii maa Yenjiantu ŋasaakak nba ki Israel kpanbar jaann din maa ki ŋamir bina bonchiann nba gar na. <sup>12</sup> Naan ti yeejamm maŋe din donn Yennu nba yen sanpaak na wutoor, ki u te Babilonn kpanbar Nebukanesar, wunba tee Kaldii booru na kon nyannib, ki biir jiantu

ɲasaakak na, ɲaan soor niib na ki saan namm yommii ni, Babilonn. <sup>13</sup> Tɔn, Sairus nba din tee Babilonn kpanbar na naan dinu sinsinn binn nie ki u tur yiikoo a bin ɲamm maa Yenjiantu ɲasaakak na. <sup>14</sup> Sairus din jii salimmɔna nan salimpeena senii nba ki Nebukanesar din jii Yenjiantu ɲasaakak nba be Jerusalem na ni, ki saan nann Babilonn, ki saa teenir tingbann diiuk na ni. U din jii senii maɲ ki tur Sesbasar-e, joo nba ki u din ganno ki teeno Juda yent ni yudaano na. <sup>15</sup> Kpanbar na din yeto a wun jii senii maɲ ki jiin teen Yenjiantu ɲasaakak nba be Jerusalem na ni, ki bia ɲamm maa jiantu ɲasaakak maɲ, laa tuu see siaminba. <sup>16</sup> Ki Sesbasar ji din baar ki bir jiantu ɲasaakak na fiakir, ki bi ji tukin li maanu nan motana, ɲaan li daa ki gbenni.'

<sup>17</sup> "Chanbaa, li-i tee ki li ɲan a po, fan ɲaan ki fiit-teeb n fiit naan maan gbant nba be Babilonn na, ki la laa tee monii koo faak nan kpanbar Sairus-e din tur yiikoo a bin ɲamm maa jiantu ɲasaakak nba be Jerusalem na, ɲaan bia wannit faa loon bianjinba, maan na ni."

## 6

### *Baa din fiit ki la kpanbar Sairus nba tur yiikoo bianjinba*

<sup>1</sup> ɲanne ki kpanbar Darius tur yiikoo a bin fiit naan gbant nba din be Babilonn na. <sup>2</sup> ɲaan doo nba ki bi yi Ekbatana, ki li be Media yent ni nae, ki bi din saa la gbouɲ, ki linba na sob leɲ a:

<sup>3</sup> "Kpanbar Sairus naan dinu sinsinn binn na ni, ki u din tur yiikoo a bin ɲamm maa Yenjiantu ɲasaakak na Jerusalem, ki lii tee siaminba ki bi sii mann maruɲ ki jokin Yenpiinii. ɲasaakak maɲ fokint-ii tee taakaabii piintaa, ki yarimu-ii tee taakaabii piintaa, <sup>4</sup> ki maa li joona nan daat guunu, ki paan tana guunii ɲantaa li paak. Li maanu pann kur, bin nyinn naan likiri ni ki pa, <sup>5</sup> ki bia jiin salimmɔna nan salimpeena senii nba ki kpanbar Nebukanesar din jii Yenjiantu ɲasaakak ni Jerusalem ki saan nann Babilonn na, ki teen li binbeboor Jerusalem, jiantu ɲasaakak na ni."

### *Ki jiin Darius yiikoo nba te ki toonn na ɲamii tuun na po*

<sup>6</sup> Tɔn, kpanbar Darius ji din jiin gatu na a:

"Fin Tatenai nba tee Yufrates yonbaa po yent daano, nan Setar Bosenai, nan yudaanleeb nba be Yufrates yonbaa po yent na ni, soot i moɲ man, ki daa biir Yenjiantu ɲasaakak na maanu. <sup>7</sup> I daa lebir li maanu ni. ɲaant ki Juda yent ni yudaano, nan Juuteeb toondamm na n ɲamm maa Yenjiantu ɲasaakak maɲ, laa din be siaminba na. <sup>8</sup> Motana, n ji beerie maa yin somm binba ɲamii maa Yenjiantu ɲasaakak na. Baa saa di likirii bianjinba, li kur saa nyi naan likirii nba ki bi gaan, ki li tee lampo likirii, ki nyi Yufrates mokir yonbaa po yent ni nae, ki li daa te toonn na jir poori. <sup>9</sup> Daar kur ni, i daa gbaar nan yin tuu tur mannteeb nba be Jerusalem na linba kur ki bi yeti a bi loon: Ii turib naajabira nan pei, koo pejabira, ki bin joob muu ki lii tee maruɲ ki teen Yennu nba be sanpaapo na, koo ki turib boroboro dii, nan yaarin, nan tiloona daan, nan olif tiinii kpan. <sup>10</sup> Ii tun linba na ki tur mannteeb ki bin mann maruɲ nba ɲan, ki tur Yennu nba be sanpaapo na; ki miaro ki wun teen piisin min nan n bonjai paak. <sup>11</sup> N bia ɲamm yet nan wunba ki sak sennu na, bin kpat u ɲaayokir, ki yenn porik chianu ki ɲmuu saaro, ki u ɲaak n kpat langbouɲ. <sup>12</sup> Yennu nba gann Jerusalem ki li tee siaminba ki bi sii jiantiro na, wun biir bat koo digbann nba yet sennu na, ki koor a wun

biir jiantu nasaakak nba be len na. Min Darius-e tur sennu na. Ii sakir fanu.”

*Bianjinba ki bi jii jiantu nasaakak na ki tur Yennu*

<sup>13</sup> Nanne ki yudaano Tatenai nan Setar-Bosenai nan bi yudaanleeb na din tun nan kpanbar Darius nba tur yikoo bianjinba na. <sup>14</sup> Juuteeb\* tɔɔndamm na din saa nan nasaakak na maanu fanu, kimaan Yennu sokiniinba Hagai nan Sekaria-e din chekin bi para. Bi din maa jiantu nasaakak na ki gbenn nan Israel teeb Yennu nba sennib bianjinba na, ki bia tee nan Peesia kpanbara Sairus, nan Darius nan Artaserses nba wannib bianjinba na. <sup>15</sup> Kpanbar Darius naan dinu bina njanloob nie ki bi din gbenn Yenjiantu nasaakak man toonn, njaarik nba tee Ada na daanantaa daar. <sup>16</sup> Ki Israel teeb nba tee mannteeb, nan Liifai teeb, nan binba kur nyii Babilonn ki jen na din jii jiantu nasaakak na ki tur Yennu nan kpinkpammuk. <sup>17</sup> Yoo nba ki bi din jii nasaakak na ki tur Yennu na, bi din kpai naajai kobik, nan pei kobii njanlee, nan pejabira kobii nanna, ki li tee maruŋ ki tur Yennu, ki kpai buunii piik nan banlee, ki li tee yanbɔmm paak maruŋ, ki buuk kur see Israel booru piik nan njanlee na yennkoɔ kur paak. <sup>18</sup> Ki bi senn mannteeb nan Liifai teeb na a bii tuun Yenjiantu nasaakak nba be Jerusalem na toona, nan bianjinba ki Moses gbouŋ wann na.

*Ki jii yukitgar tiaru jaamm na po*

<sup>19</sup> Niib nba din nyii Babilonn ki jen na din dii yukitgar† tiaru jaamm na, sinsinn njaarik na, li dapiik nan nanna daare. <sup>20</sup> Ki mannteeb nan Liifai teeb kur namm bi moŋ ki ji yeen, ki Liifai teeb na kpai yukitgar tiaru jaamm bonkobot na, ki man maruŋ ki tur niib nba nyii Babilonn ki jen na, nan mannteeb na, nan bi moŋ. <sup>21</sup> Israel teeb nba din nyii Babilonn ki jen na, nan binba kur be tin na ni ki nyik yenbis jiantu njan jiantir Israel teeb Yomdaano Yennu na din taan ki dii maruŋ na jeete. <sup>22</sup> Bi din jii daa njanlore-e ki dii boroboro nba kaa datin na jaamm nan parpeenn. Bi din moɔ kpinkpammuk nan Yennu nba te ki Asiria kpanbar chekintib ki fit sommib ki bi maa namm Israel teeb Yenjiantu nasaakak na.

## 7

*Ki jii Esra baaru Jerusalem doo ni po*

<sup>1</sup> Bina bonchiann din garewa ki tan tuu yoo nba ki Artaserses tee Peesia kpanbar na, ki jasoo din be ki bi yiu Esra. U din nyii Aarɔnn, wunba tee mannteeb yudaano na naakuuk nie. Esra yeejamm sanae na: Esra baa din tee Seraya, ki Seraya baa tee Asaria, ki Asaria baa tee Hilkia, <sup>2</sup> ki Hilkia baa tee Salum, ki Salum baa tee Sadok, ki Sadok baa tee Ahitub, <sup>3</sup> ki Ahitub baa tee Amaria, ki Amaria baa tee Asaria, ki Asaria baa tee Merayof, <sup>4</sup> ki Merayof baa tee Serahia, ki Serahia baa tee Usi, ki Usi baa tee Buki, <sup>5</sup> ki Buki baa tee Abisua, ki Abisua baa tee Finehas, ki Finehas baa tee Eleasar, ki Eleasar baa tee Aarɔnn.

<sup>6-7</sup> Esra din tee banntooe, ki mi sennu nba ki Israel teeb Yomdaano Yennu din tur Moses na bonchiann. Esra Yomdaano Yennu din teen piisin u paak, ki kpanbar na teeno linba kur ki u boi li po. Kpanbar Artaserses naan dinu bina njanlore nie ki Esra din nyii Babilonn, ki soor soɔnu ki saa Jerusalem nan Israel teeb. Ki bi siab tee mannteeb nan Liifai teeb, nan jiantu nasaakak ni yanyinna, nan jiantu nasaakak guura, nan li toontunna. <sup>8-9</sup> Bi

\* **6:14** 6.14 Israel teeb sanleere tee Juu teeb. † **6:19** 6.19 Yennu malaka din kpai Ijipt teeb bijakpera, njan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

din nyii Babilonn sinsinn n̄maarik na pinpiik daare, ki Yennu sommib, ki bi tan baar Jerusalem n̄maarii n̄an̄mu pinpiindaar. <sup>10</sup> Esra din jii u yoo kure ki tumii Yennu sennu na, ki diar, ki bia want Israel teeb na sennu nan wannu na kur.

*Ki jiin yiikoo gbant nba ki kpanbar Artaserses tur Esra na po*

<sup>11</sup> Yiikoo gbant nae ki kpanbar Artaserses din tur Esra, manntoo nba din tee banntoo nba mok bannu bonchiann ki jiin Yennu sennii nan u wannu nba ki u tur Israel teeb na po.

<sup>12</sup> “Gboun na nyii kpanbar Artaserses boore ki teen manntoo Esra nba tee Yennu nba be sanpaapo na sennu banntoo na.

<sup>13</sup> “N tur yiikoo nan Israel teeb kur nba be n yent na ni, baa tee mannteebe koo Liifai teebe, bi saa fit tok nana ki saan Jerusalem, lii tee ki bi loon. <sup>14</sup> Min nan n n̄makit-teebe banlore nae tuma, a fin saan Jerusalem nan Juda ki saa fiit bi binben̄ ki laan bi saak Yennu sennu nba ki u din tura na-a. <sup>15</sup> A jii salimm̄ona nan salimpeena Yenpiinii nba ki min nan n n̄makit-teebe na loon ki tin tur Israel teeb Yennu na, wunba ki u jiantu n̄asaakak be Jerusalem na. <sup>16</sup> A bia jii salimpeena nan salimm̄ona nba kur ki a gaan Babilonn yent ni na, nan piinii nba ki Israel teeb nan bi mannteebe teen, ki li tee bi Yennu jiantu n̄asaakak nba be Jerusalem na yar.

<sup>17</sup> “A di likirii man̄ fanu ki daa naajai nan pejai nan pejagana nan jeet nan daan, ki mann marū, Yenjiantu n̄asaakak nba be Jerusalem na binbintir paak. <sup>18</sup> Salimpeena nan salimm̄ona nba tenn, fin nan a niib na n jii tun linba ki i loon, ki lii tee i Yennu na loomm ni. <sup>19</sup> Kutsonii nba kur ki bi tura, a fii dia kii tuun toonn jiantu n̄asaakak nba be Jerusalem na ni, a jii ki tur Yennu, <sup>20</sup> n̄aan linba pot jiantu n̄asaakak na ni, fan boi doo likirii diara na.

<sup>21</sup> “N tur likdiara kur nba be Yufrates yonbaa po yent na ni yiikoo a bin tur Esra, wunba tee manntoo ki mi Yennu nba be sanpaapo na sennii na, linba kur ki u boi li po. <sup>22</sup> Ii tur salimpeena, ki li kpaiu-ii tee nan karwanta piintaa nan n̄anlore na, nan jebin borik-gbina tusaa n̄anloob, nan tiloōna daan ankora piik nan yenn, nan olif tiinii kpan ankora piik nan yenn, nan yaarin bian̄inba saa jan̄ib. <sup>23</sup> Ii got fanu ki tur bont kur nan Yennu nba be sanpaapo na nba loon ki lii tuun bian̄inba, u jiantu n̄asaakak ni na, kii mii ki wun ban donn wutoor nanin, koo binba saa wei poor ki dia doo na. <sup>24</sup> Li tee koōre nan yin gaar lampo siar li mannteebe nan Liifai teebe nan jiantu n̄asaakak ni yanyinna nan guura nan toontunna, koo wunba kur tuun li toona na boor.

<sup>25</sup> “Fin Esra, jiin yan nba ki Yennu tura na, ki nyinn toontunsaakab nan barbuura nba mi Yennu sennu na, ki bii dia niib nba be Yufrates yonbaa po yent na kur. Wunba kur ki mi sennu na, fan wannoo. <sup>26</sup> Wunba kur yet Yennu sennii, koo kpanbar sennii na, fan dat u tubir yiama, ki lii tee kuun, koo ki ber nyinnoo doo ni, koo ki fat u mokint, koo ki koōno dansarik.”

*Ki jiin Esra Yenpaku po*

<sup>27</sup> Ki Esra yet a, “Pakin ti yeejamm Yomdaano Yennu na. U te ki kpanbar na mok nioū ki baakit Yenjiantu n̄asaakak nba be Jerusalem na. <sup>28</sup> Yennu ninbatinu paak, ki kpanbar na, nan u kpaanteebe, nan u toontunna saakajaana na kur sommin. N Yomdaano Yennu-e chekinin, ki n fit te ki Israel teeb naakuut yudamm bonchiann wein ki jen Jerusalem.”



## 8

*Ki jiin niib nba din nyii Babilonn ki jen na po*

<sup>1</sup> Naakuut yudamm nba din be Babilonn na, binba din wei Esra ki nmat Jerusalem, yoo nba ki Artaserses tee kpanbar na sanae na:

<sup>2-14</sup> Gersom, ki u nyii Finehas naakuuk ni,  
 nan Daniel, ki u nyii Itamar naakuuk ni,  
 nan Hatus, ki u tee Sekania bija na, ki nyii Defid naakuuk ni,  
 nan Sekaria, ki u nyii Paros naakuuk ni, ki u jab tee kobik nan piinḡmu.  
 (Gbant din sob ki gaa nan bi ḡateeb),  
 nan Eliehoenai, ki u tee Serahia bija ki nyii Pahaf-Moab naakuuk ni, ki mək jab kobii ḡanlee,  
 nan Sekania, ki u tee Jahasiel bija, ki nyii Satu naakuuk ni, ki mək jab kobii ḡantaa,  
 nan Ebed, ki u tee Jonatann bija, ki nyii Adinn naakuuk ni, ki mək jab piinḡmu,  
 nan Jesaya, ki u tee Atalia bija, ki nyii Elam naakuuk ni, ki mək jab piinlore,  
 nan Sebadia, ki u tee Maikel bija, ki nyii Sefatia naakuuk ni, ki mək jab piinniin,  
 nan Obadia, ki u tee Jehiel bija, ki nyii Joab naakuuk ni, ki mək jab kobii ḡanlee nan piik nan banniin,  
 nan Selomif, ki u tee Josifia bija, ki nyii Bani naakuuk ni, ki mək jab kobik nan piinloob,  
 nan Sekaria, ki u tee Bebai bija, ki nyii Bebai naakuuk ni, ki mək jab piinlee nan banniin,  
 nan Johanann, ki u tee Hakatann bija ki nyii Asgad naakuuk ni, ki mək jab kobik nan piik,  
 nan Elifelet nan Jewel nan Semaya, ki bi nyii Adonikam naakuuk ni, ki mək jab piinloob, (ḡamm din tan nmat jen li poorpoe,)  
 nan Yutai nan Sakur, ki bi nyii Bigfai naakuuk ni, ki mək jab piinlore.

*Bianjinba ki Esra la Liifai teeb ki bi sii tuun jiantu ḡasaakak na ni*

<sup>15</sup> Taa din daa be Babilonn na, ki n taan niib na kur məkir nba puub ki saa Ahafa doo ni na boor, ki kar leḡ daanantaa. N din la nan mannteeb be lakinn na ni ḡaan ki Liifai teeb kaa. <sup>16</sup> Ki n tun boi tɔondamm banyia na po, ki bi tee Elieser nan Ariel nan Semaya nan El-natann nan Jarib, nan El-natann, nan Natann nan Sekaria nan Mesulam, nan wannteeb banlee, ki bi tee Joyarib nan El-natann, <sup>17</sup> ki te ki bi saan Ido, wunba tee Kasifia teeb tɔondaano na boor, a bin boi ḡoo nan u leeb nba tee Yenjiantu ḡasaakak na ni toontunna, ki bin turit niib nba sii tuun Yenjiantu ḡasaakak na ni. <sup>18</sup> Yennu piisin te ki bi turit Serebia wunba tee Liifai niro, ki nyii Mali naakuuk ni, ki mi toonn fanu, ki u baar nan u bonjai nan u ninjamm piik nan banniin. <sup>19</sup> Bi bia din tun Hasabia nan Jesaya ki bi nyii Merari naakuuk ni, nan bi nikpiimm piinlee. <sup>20</sup> Bi bia din baar nan jab kobii ḡanlee nan piinlee ki pukin, ki bi tee Yenjiantu ḡasaakak na toontunna. Kpanbar Defid nan u toontun-yudamm poḡ din gann bi yeejammewa, a bii sommit Liifai teeb na. Bi din sob bi kura sanae.

*Bianjinba ki Esra nan niib na lor moi ki miar Yennu*

<sup>21</sup> Ahafa məkir na boore ki n din tur soo kur mɔb a tin sikin ti mɔḡ ki lor moi Yabint Yennu tɔonn, ki boio ki wun gar ti tɔonn sɔnu nba ki ti saa na ni, ki bia guur timm nan ti waas nan ti məkint kur. <sup>22</sup> Fei bo sii məkkin,



li-i bonni tee ki n boi kpanbar na kunkonkonna po, a bin guurit ki tin nyi ti datai ni yoo nba ki ti be sommir paak na, kimaan n beto nan Yennu teen piisin daano nba kur teeno yadae, njaan u par ki mei daano nba lek numm nana, ki u daar li daano tubir. <sup>23</sup> Nanne ki ti lor moi ki miar Yennu a wun guurit, ki u gat ti miaru man.

### *Ki jii Yenjiantu nasaakak na piinii po*

<sup>24</sup> Mannteeb saakab na ni, n din gann Serebia nan Hasabia, nan bi leeb piik, <sup>25</sup> ki jan salimpeena nan salimmona nan maruɲ senii nba ki kpanbar na nan u nmakit-teeb nan toontunna saakab nan Israel teeb na din tur a bii dia kii tuun toona, Yenjiantu nasaakak na ni, ki jii tur mannteeb na.

<sup>26-27</sup> Maa din turib linbae na: salimpeena, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii kobii njanlee nan piinɲmu, nan salimpeena senii kobik, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii piinlore nan njanɲmu na, nan salimmona, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii piinlore nan njanɲmu, nan salimmona senii piinlee, ki li kpaiu tee nan karwanta borik-gbina nanna na, nan kutmont nba njan senii njanlee, ki li daauk tee yomm nan salimmona senii na.

<sup>28</sup> Ki n yetib a, “Nan yaa tee kasii ki tur i yeejamm Yomdaano Yennu na, nnae mun ki salimpeena nan salimmona senii nba ki i baar nann, ki li tee yanboɔ piinii ki tur Yennu na tee. <sup>29</sup> Ii guur fanu nan yaa tan saa baar Yenjiantu nasaakak na ni. Leɲ man, ii janir mannteeb diit na ni, ki jii tur mannteeb toondamm, nan Liifai teeb toondamm, nan Israel toondamm nba be Jerusalem na.” <sup>30</sup> Nanne ki mannteeb nan Liifai teeb na gaar salimpeena nan salimmona nan senii na ki jii saan nann Yenjiantu nasaakak nba be Jerusalem na ni.

### *Bianinba ki bi nmat Jerusalem*

<sup>31</sup> Sinsinn nmaarik na dapiik nan njanlee daare ki ti daan nyii Ahafa mokir na boor ki ji saa Jerusalem. Yennu daan be nant, ki guut, ki ti datai nan fat-teeb ki teent siar, taa paa sonu ki saa na. <sup>32</sup> Taa baar Jerusalem yoo nba, ki ti foi daa nantaa. <sup>33</sup> Ton, ki daa nanna daar ki ti saan Yenjiantu nasaakak na ni, ki jan salimpeena nan salimmona nan senii na, ki jii tur manntoo Meremof, wunba tee Yuria bija na. U din be nan Eleasar, ki u tee Finehas bija, nan Liifai teeb banlee, nammee tee Jesua bija Josabad, nan Binnui bija Noadia. <sup>34</sup> Bi din kan bont kur ki janir, ki sob li kur li yoo.

<sup>35</sup> Binba kur din nyii Babilonn ki jen na ji din baar nan Yenpiinii a bin joor muu, ki lii tee maruɲ ki tur namm Israel teeb Yennu. Bi din kpaii naajai piik nan banlee ki li tee Israel teeb kur paak, nan pejai piinyia nan banloob, nan pegana piinlore nan banlore; ki bia kpaii buunii piik nan banlee a bin namm bi moɲ yanbomm. Bi din joo bonkobit na kur ki li tee maruɲ ki teen Yennu, <sup>36</sup> ki bia jii yiikoo gbouɲ nba ki kpanbar na din turib na ki tur Yufrates yent nba be yonbaa po doi toondamm, nan toontunna saakab, nammee din tur niib na nan Yenjiantu nasaakak na jiantii sommir.

## 9

### *Ki jii boorganu koonu po*

<sup>1</sup> Linba na kur nba din tun ki gbenn yoo nba, ki Israel toondamm na siab baar ki betin a niib na nan mannteeb nan Liifai teeb na ki bokit bi moɲ nan boorganu nba koo ki kpiat, ki tee Amonn teeb nan Moab teeb nan Ijipt teeb nan Keenann teeb nan Hef teeb nan Peris teeb nan Jebus teeb, nan Amor teeb na. Bi tuun fei toona nba ki niib na tuun nae. <sup>2</sup> Juu jab na kooɲ boorganu waase, namm Yennu kasii niib na tuun nnae ki nmat bi moɲ.

Bi tɔɔndamm nan toona saakab nae mantik tun biir. <sup>3</sup> Maa din gbat linba na yoo nba ki n par biir, ki n pat pat n liant, ki bia ɲabir n yut nan n tian, ɲaan ji kar tin ni, ki yaa n kpo nan parbiir, <sup>4</sup> ki biar kar leɲ nan parbiir nan yoo nba tan jaɲ nan bin mann daajoouk maruɲ, ki niib piin ki tikii lintirin, ɲamme tee binba ki jaɲmaanii soorib, kimaan baa gbat linba ki ɲamm Israel teeb Yennu yet ki jiin binba nyii Babilonn ki jen na yanbɔmm po na.

<sup>5</sup> Yoo nba din tan jaɲ nan bin mann daajoouk maruɲ na, ki n fiir maa bo kar siaminba nan parbiir na, ki bia daa lia n liatchiat na, ki gbaan ki tant n nii, ki miar n Yomdaano Yennu, <sup>6</sup> ki yet a, “Yennu, fei mɔkin bonchiann nan man donn n yur a tɔɔnn po. Ti yanbɔmm na kpek ki yab ki fɔk gar ti yurawa, li fɔk ki baar sanpagbanta. <sup>7</sup> Laa nyii ti yeejamm yoo ki tan tuu mɔtana, timm nba tee a niib na tun yanbɔmm bonchiann. Ti yanbɔmm na paak, ki timm nan ti kpanbara nan mannteeb na kɔɔ boorganu batnba nuu ni, ki bi kpiit, ki fatit ki soorit ki teent yommii. Ti mantik dii fei halii nan dinna. <sup>8</sup> Ti Yomdaano Yennu, a tuu mɔk ninbatinu nant yoo waan, ki te ti siab nyii yommisin ni ki ji be ti yamani, kasii boor na. A te ki ti nyii yommisin ni, ki turit manfopaann. <sup>9</sup> Ti tuu tee yommiie, ɲaan fine nyinnit yommisin ni. Fine te ki Peesia kpanbara tinit ninbaauk ki sak ki ti be ti manfoor ni, ki ɲamm maa a jiantu ɲasaakak nba tuu biar ki tee langbenn na, ki bia yaa tii be ti yamani, Juda nan Jerusalem na.

<sup>10</sup> “Yennu, ti saa yet a bee nan linba kur tun ki gar na po? Ti bia ɲamm yêt a sennii <sup>11</sup> nba ki a te ki a sɔkiniinba nba tee a toontunna turit nawa. Bi din betit nan tin nba ki ti saa a tin kar li ni na tee jakint tije, kimaan niib nba kɔɔ leɲ na gbee nan binben-yanae, laa nyii kpin yeɲ ki saan tuu kpin leer po. <sup>12</sup> Bi din betit nan ti daa kɔont leeb waasi, a tii biaki mi ki ti somm niib maɲ ki bin mɔkit koo ki doo nyɔɔt, li-i tee ki ti loon tin la tin na manu, ki bia gaan tur ti yaaboona yaayoo siiyoo. <sup>13</sup> Linba kur lek teenit ki tee tubdatu, ti yanbɔmm nan bonkpeta na paak, ti mi nan fin nba tee ti Yennu nae dat ti tuba, ki li ki jaɲ faa bo saa dat ti tuba bianɲinba, ɲaan te ki ti mɔk manfoor. <sup>14</sup> Tɔn, nlee ki ti bia saa yêt a sennii na ɲaan kii biaki kɔont niyoona na? Li-i tee ki ti tuun nna, a saa mantik donn wutoor ki lin biirite fas fas, ki kan te nan yenɔkɔɔwa n tenni. <sup>15</sup> Timm Israel teeb Yomdaano Yennu, a mɔk mɔnii ɲaan bia te ki ti mɔk manfoor. Ti fiitir ti biit ki teena, ti ki ɲan nan tin baar a tɔɔnni.”

## 10

### *Ki jiin lor nba saa piin boorganu kɔɔnu po*

<sup>1</sup> Esra nba din gbaa ki mei Yennu, jiantu ɲasaakak tɔɔnn po, ki mɔ, ki piak fiitir niib na yanbɔmm na, ki Israel nibur, li jab nan poob nan waas, ki bi lakin set lintɔ, ki mun mɔ nan paɲ. <sup>2</sup> Ki Sekania, wunba tee Jehiel bija, ki nyii Elam naakuuk ni na yet Esra a, “Ti biir Yennu-wa, nan taa kɔont boorganu waas na, ɲaan timm Israel teeb bia lek daa mɔk dindann. <sup>3</sup> ɲaan mɔtana, ti sat mɔbe ki tur Yennu nan ti saa nyinn poob nae nan bi waas, ki bin yaat. Ti saa tun bianɲinba ki fin nan a leeb nba chorin Yennu sennii na kpaanit a ti tun nae. Ti saa tun nan Yennu sennu nba loon bianɲinba. <sup>4</sup> Li tee a toonne nan fan tun. Ti see a poor po, li paak, ɲaant ki lin tun.”

<sup>5</sup> ɲanne ki Esra piin ki te mannteeb tɔɔndamm nan Liifai teeb nan niib nba be na por kat nan bi saa tun bianɲinba ki Sekania yet nawa. <sup>6</sup> Ki Esra ji seet Yenjiantu ɲasaakak na nanyer po, ki kɔɔ Jehohanann, wunba tee Eliasib bija na diiuk ni, ki li nyiɔk ki u dɔɔr leɲ, ki be parbiir ni ki jiin

moyêtdamm nba din nyii Babilonn ki jen na po. U din ki dii koo ki nyuu siari.

<sup>7</sup> Mōmaan din nyii saan Jerusalem nan Juda kur po, a binba kur nyii Babilonn ki jen na n taan Jerusalem, <sup>8</sup> ki li tee sennu ki nyii niib na tōondamm boor. Ki li-i tee wunba yêṭ baaru daa ṇantaa sinsuuk ni, bi saa fat u mōkint kur, ki wun kōṇ mōnii, ki ji kan pukin Israel teeb booru ni. <sup>9</sup> Daanantaa na nōok ni, ki Juda nan Benjaminn jab kur taan ki be Jerusalem. Ki ṇmaarii ṇanyia ni dapiinlee daar, ki niib na kar Yenjiantu ṇasaakak na tōonn, ki sōo kur jekir, kimaan tintaanu na din kpaa talas, ṇaan ki saak bia baa bonchiann.

<sup>10</sup> Ki manntōo Esra fiir set, ṇaan pak namm a, “I yêṭ Yennu mōb nan yaa kōont boorganu waas, ki li te ki biit baar Israel teeb paak nawa. <sup>11</sup> Tōn, mōtana, katir i yanbōmm ki tur i yeejamm Yomdaano Yennu na, ṇaan tun linba saa maṇo. Bōkitir i mōṇ ki nyii boorganii nba kōo ti tinj na ni, ki bia ber boorganii waas nba ki i kōon na.”

<sup>12</sup> Ki niib na jiin nan kunkōpaara a, “Fii yet linba, ti saa tun ṇanne,” <sup>13</sup> ṇaan bia pukin a, “Tikir na yab bonchiann, ki saak bia baa halii. Ti kan fit kii see paanu ni nna. Linba na ki tee dayenn koo daa ṇanlee toonn kaa, kimaan ti bonchiann pukin yanbōmm nba na ni. <sup>14</sup> ṇaant ki ti saakab n biar Jerusalem na ki got maan maṇ ni, ki senn yoo ki tur sōo kur nba kōon boorganu bik, ki wun baar nan u doo tōondamm nan barbuura, nan yoo nba ki bi wannō na. Nna bannue ki Yennu wutoor nba doo maan na paak na saa maak.” <sup>15</sup> Sōo din ki yêṭ lor na see Jonatann nba tee Asahel bija na, nan Jaseya nba tee Tikfa bija, ki bi sommteeb tee Mesulam nan Sabetai, ki u tee Liifai niro na.

<sup>16</sup> Binba nyii Babilonn ki jen na din sak lor maṇ. Ki Esra, wunba tee manntōo na ji gann jab nba tee naakuuk naakuuk yudamm, ki sōb bi sana. Ki ṇmaarii piik na ni sinsinn daar, ki bi piin maan na fiitu. <sup>17</sup> Bi din jii ṇmaarii ṇantaae ki fiit la jab nba kōon boorganu na waas.

*Ki jiin jab nba din kōon boorganu waas na po*

<sup>18</sup> Jab nba din kōon boorganu waas na sanæ na:

*Mannteeb nba nyii naakuut nba nie na:*

Joosua nan u ninjamm, ki bi tee Jehosadak bonjai, ki bi naakuuk ni jab tee Maseya nan Elieser nan Jarib nan Gedalia. <sup>19</sup> Bi din sat mōb nan bi saa ber bi poob nba tee boorganu waas na, ki sōo kur tur pejak, ki li tee u yanbōmm paak maruṇ.

<sup>20</sup> Ki Imer naakuuk ni jab tee Hanani nan Sebadia.

<sup>21</sup> Ki Harim naakuuk ni jab tee Maaseya nan Elaija nan Semaya nan Jehiel nan Yusia.

<sup>22</sup> Ki Pasur naakuuk ni jab tee Eliwenai nan Maseya nan Ismael nan Netanel nan Josabad nan Elasa.

*Ki Liifai booru ni jab tee:*

<sup>23</sup> Josabad nan Simei nan Kelaya, wunba ki bi bia yiu Kelita na, nan Petahia nan Juda nan Elieser.

*Ki yanyinno tee:*

<sup>24</sup> Eliasib.

*Ki jiantu ṇasaakak na tammōguura tee:*

Salum nan Telem nan Uri.

*Israel teeb nba din biare na:*

<sup>25</sup> Paros naakuuk ni jab tee Ramia nan Isia nan Malkija nan Mijaminn nan Eleasar nan Malkija nan Benaya.

<sup>26</sup> Ki Elam naakuuk ni jab tee Matania nan Sekaria nan Jehiel nan Abdi nan Jeremof nan Elaija.

<sup>27</sup> Ki Satu naakuuk ni jab tee Eliwenai nan Eliasib nan Matania nan Jeremof nan Sabad nan Asisa.

<sup>28</sup> Ki Bebai naakuuk ni jab tee Jehohanann nan Hanania nan Sabai nan Atlai.

<sup>29</sup> Bani naakuuk ni jab tee Mesulam nan Maluk nan Adaya nan Jasub nan Seal nan Jeremof.

<sup>30</sup> Ki Pahaf-Moab naakuuk ni jab tee Adna nan Kelal nan Benaya nan Maseya nan Matania nan Besalel nan Binnui nan Manase.

<sup>31-32</sup> Ki Harim naakuuk ni jab tee Elieser nan Isija nan Malkija nan Semaya nan Simeonn nan Benjaminn nan Maluk nan Semaria.

<sup>33</sup> Ki Hasum naakuuk ni jab tee Matenai nan Matata nan Sabad nan Elifelet nan Jeremai nan Manase nan Sime.

<sup>34-37</sup> Ki Bani naakuuk ni jab tee Maadai nan Amram nan Yuel nan Benaya nan Bedeya nan Keluhi nan Fania nan Meremof nan Eliasib nan Matania nan Matenai nan Jaasu.

<sup>38-42</sup> Ki Binnui naakuuk ni jab tee Sime nan Selemia nan Natann nan Adaya nan Makna-debai nan Sasai nan Sarai nan Asarel nan Selemia nan Semaria nan Salum nan Amaria nan Joosef.

<sup>43</sup> Ki Nebo naakuuk ni jab tee Jeyel nan Matitia nan Sabad nan Sebina nan Jadai nan Joel nan Benaya.

<sup>44</sup> Jab nba na kur din koon boorganu waase. Bi din ber poob na nan bi waas ki nyinnib.\*

---

\* **10:44** 10.44 Bi din ber poob na nan bi waas ki nyinnib, koo "Poob na siab din mar waasa."

## NEHEMAYA labaar

*Ki jiin Nehemaya gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit bianjinba ki Nehemaya din nyii boorganu tiŋ ni ki jen, a wun kpan̄ Israel niib na ki sommib ki bin ŋamm maa Jerusalem doo joona nae.

<sup>1</sup> Mōmaan nba ki Nehemaya, wunba tee Hakalia bija na din sobe na.

*Nehemaya baka nba be Jerusalem po bianjinba*

Artaserses, wunba din tee Peesia kpanbar na naan dinu bina piinlee ni, ŋmaarik nba ki bi yir Kislef na ni, ki min Nehemaya be Susa nba tee digbansaakar na ni. <sup>2</sup> N din boi Hanani nba tee n ninjamm na yeno, nan jaleeb nba nyii Juda ki baar na, ki jiin Jerusalem nan ti leeb Juu teeb nba din nyii Babilonn ki ŋmat na po. <sup>3</sup> Ki bi betin nan binba daan tinn ki jen be bi dantiŋ ni na be mabir ni bonchiann, ki boorganu nba din koo ki kpiab na ki chorimmi. Bi bia din betin nan Jerusalem joona na yeer ki doo tiŋ nie, a ki li gana nba ki bi din joor muu na, bi ki ŋammir, laa nyii li yoowa.

<sup>4</sup> Maa gbat linba na kur yoo nba, ki n kar bui. N din jii daa bonchiann ki lor mōb ki fabin, ki miar Yennu a, <sup>5</sup> “N Yomdaano Yennu nba be Yendouŋ ni, a tee Yenjaanne, ki ti tiina janmaanii. A dia a mōlora fanu nan binba loona ki bia saak a mōb. <sup>6</sup> Yennu, gotirin ki gbiint n miaru, nan maa mei yonnu nan nyiok ki teen a toontunna nba tee Israel teeb na. N pak kat nan timm Israel teeb tun yanbomma. Min nan n yeejamm tun yanbomma. <sup>7</sup> Ti tun bonbiir ki turawa, ki ki tun nan faa wannit bianjinba na. Ti ki dia sennii nba ki a turit, ki li nyii a toontunno Moses boor na. <sup>8</sup> Mōtana, tiat linba ki a din yet Moses na a, ‘Li-i tee yimm Israel teeb na ki sak n mōb, n saa yatie, ki yin koo digbanlia ni. <sup>9</sup> Ŋaan li-i tee ki i jen n boor, ki tun linba ki n senn na, maa lek bo yati tingbouŋ na kur po na, ŋaan n saa te yin jen siaminba ki n gann maa yii jiantirin na.’

<sup>10</sup> “N Yomdaano, a toontunnae na, a tiouŋ niib, ki a jii a yiikoo nan a panchiouŋ na ki tinnib. <sup>11</sup> Mōtana, gbiintir min nan a toontunlia nba kur loon tin jianta na miaru. Turimin nyannu dinna, ki te kpanbar na-ii mōk ninbatinu nanin.”

Mine din tee kpanbar na daturto.

## 2

*Bianjinba ki Nehemaya saan Jerusalem*

<sup>1</sup> Li ŋmaarii ŋanna poorpo, dasiar ki kpanbar Artaserses tan di jeet, ki n jii daan ki turo. U din daa ki ban lan ki n gorii ninbanummi. <sup>2</sup> Ŋanne ki u boi a, “Bee ki a mantik gorii ninbaatiri? A ki yiar kaa, ŋaan a kii mōk parpeenne.”

Ki li soorin janmaanii, <sup>3</sup> ki n jiin a, “Chanbaa, Yennu n tura manfofoouk. Nlee ki n kii gorii ninbaatiri, li-i tee doo nba ki bi din pii n yeejamm na ji tee langbent mōtana, ki li gana bia dii muuwa?”

<sup>4</sup> Ki kpanbar na boin a, “A loon bee?”

Ki n miar Yennu nba be Yendouŋ ni na, <sup>5</sup> ŋaan yet kpanbar na a, “Chanbaa, li-i tee ki a par mei n paak, ki a saa sak nanin, fan ŋaan man saan Juda tiŋ ni, doo nba ki bi din pii n yeejamm na, ki saa ŋamm maa doo maŋ.”

<sup>6</sup> Ki kpanbar na sak nan wun tun maa boi linba na, ki poobat na kar booko; ki kpanbar na boin maa saa jii yoo bianjinba ki saan, nan maa tan saa jen yoo nba; ki n beto.

<sup>7</sup> Tɔn, n din yeto maa wun sommin ki turin gbant ki n saan tur toontunna saakab nba be Yufrates yonbaa po yent na ni, ki bin chabin ki n saan Juda tin ni. <sup>8</sup> N bia din yeto maa wun turin gboun ki n saan tur Asaf, wunba guu kpanbar foor na, ki beto ki wun turin taabii ki tin namm napaaruk nba be Yenjiantu nasaakak boor na tammɔi, ki bia namm doo na joona, nan njaak nba ki n saa koo li ni na. Ki kpanbar na turin linba kur ki n loon, kimaan Yennu be nanin.

<sup>9</sup> Kpanbar na din turin kunkonkonna saakab, nan kunkonkonna, ki bi jak taanii ki chianin saan Yufrates mɔkir yonbaa po. Leɛe ki n din tur tin na yudamm gbant nba ki kpanbar turin na. <sup>10</sup> Nnaan Sanbalat, wunba din nyii Bef Horonn doo ni na, nan Tobia wunba tee toontunna saakoo, ki nyii Amonn teeb yent ni na nba gbat nan soo baar a wun tun toonn ki lin namm Israel teeb na, ki bi wutoa doo.

<sup>11</sup> Ki n saan Jerusalem, ki daa nantaa na kur <sup>12</sup> n din ki bet soo linba ki Yennu wannin a n tun ki tur Jerusalem na po. Tɔn, ki n tan fiir tansuuni ki jii n leeb waan, ki ti nyii nanyer. Bonkobuk nba ki ti din jii u tee boɲ nba ki n jakoo nae. <sup>13</sup> N din fiir doo na ni nyioko, ki tokin nyii doo na tammob nba ki bi yir Baauk po tammob na, ki li be yonbaa po, ki bia gar saan niidiitu po, ki gar baar nyuntonn nba ki bi yir Waauk Nyuntonn na, ki saan tammob nba ki bi yir Tanpenn Tammob na. Maa saa na, ki n got la doo na joona nba baa na, nan li gana nba ki muu dii ki biirir na. <sup>14</sup> Tɔn, n din tokin doo na yondo poe, ki saa li niigan po, ki baar tammob nba ki bi yir Nyuntonn Tammob na, ki gar baar Kpanbar Nyun boor. Boɲ nba ki n jak na din ki la yiar nan wun gar tangbiina na ni. <sup>15</sup> Nanne ki n jakoo sik Kidronn baauk na ni, ki lin gorii joonn na, ki tan nmat tokin sonu nba ki n bo baar na, ki tan koo tammob nba ki bi yir Baauk Tammokookir na, ki koo doo na ni.

<sup>16</sup> Toontunna saakab na, bi soo din ki mi maa saan siaminba, koo maa tun linba, ki tan tuu li yoo. N din ki yet siar ki tur n leeb Juu teeb na, li mannteeb nan toondamm nan toona saakab, koo wunba kur saa pukin toona na tumu ni. <sup>17</sup> Tɔn, ki n ji yetib a, "Gotir man taa be daamii nba ni na, kimaan Jerusalem ji tee langbente, ki li joona yeera. Nnaant ki tin namm maa doo man joona ki nyi fei ni." <sup>18</sup> Ki n ji betib Yennu nba be nanin, ki bia sommin bianjinba, nan kpanbar na nba yetin linba.

Ki bi jiin a, "Nnaant ki ti namm maa." Ki bi teen siir a bin piin bi toonn.

<sup>19</sup> Ki Sanbalat nan Tobia nan Arab nirɔ nba ki bi yiu Gesem na nba gbat taa lor a tin tun linba na yoo nba, ki bi laat, nnaan yet a, "I dukii a i tuun bee? I loon yin kon nan kpanbar nae-e?"

<sup>20</sup> Ki n jiin a, "Yennu nba be Yendoun ni nae saa turit nyannu. Ti tee u toontunnae, ki yaa ti piin kii maa. Nnaan yimm narin, i nuu kaa faar nba be Jerusalem na ni, ki i bia ki pukin li kaar ni."

### 3

#### *Bianjinba ki bi namm maa Jerusalem joonn*

<sup>1</sup> Baa din maa doo na joonn bianjinbae na. Eliasib, wunba din tee mannteeb yudaano na, nan u mannteeb din namm maa Pei Tammob na joonn, ki koon li gana ki jii jiin tur Yennu. Bi din jii joonn nba saa



difoouk nba ki bi yir Kobik na, nan difoouk nba ki bi yir Hananel na, ki jiin tur Yennu.

<sup>2</sup> Ki Jeriko jab maa bokir nba waa na.

Ki Sakur, wunba tee Imri bija na maa bokleer.

<sup>3</sup> Hasena naakuuk ni teeb din maa Janii Tammob na joonn. Bi din chaan ganchaatae, ki koon li gana nan gankpata.

<sup>4</sup> Ki Meremof, wunba tee Yuria bija, njaan tee Hakos yaaboonn na maa bokir nba waa na.

Ki Mesulam, wunba tee Berekia bija, njaan tee Mesesabel yaaboonn na maa bokir nba waa na.

Ki Sadok, wunba tee Baana bija na maa bokir nba waa na.

<sup>5</sup> Ki jab nba nyii Tekoa na maa bokir nba waa na, njaan Tekoa tondamm na din yet doo toonn nba ki toonn saakab sennib a bin tun nawa.

<sup>6</sup> Joyada, wunba tee Pasea bija na, nan Mesulam, wunba tee Besodeya bija na, din namm maa Jesana Tammob na joonn. Bi din chaan ganchaata, ki koon li gana nan gankpata.

<sup>7</sup> Melatia, wunba nyii Gibeonn na, nan Jadonn, wunba nyii Meronof na, nan jab nba nyii Gibeonn nan Mispa na, din maa bokir nba waa na, ki saa tuu Yufrates yonbaa po yent yudaano njaak.

<sup>8</sup> Ki Usiel, wunba tee Har-haya bija, ki tee salima saauk kurtoo na, maa bokir nba waa na.

Ki Hanania, wunba namii tulaarii na maa bokir nba waa na, ki saa tuu joonn nba ki bi yir Joon-yaruŋ na.

<sup>9</sup> Ki Refaya, wunba tee Hur bija ki dia Jerusalem yent bokir na maa bokir nba waa na.

<sup>10</sup> Ki Jedaya, wunba tee Harumof bija na, din maa bokir nba waa, ki kpia nan u moŋ njaak na.

Ki Hatus, wunba tee Hasab-neya bija na maa bokir nba waa na.

<sup>11</sup> Ki Malkija, wunba tee Harim bija na, nan Hasub, wunba tee Pahaf Moab bija, din lakin maa bokir nba waa na, nan difoouk nba ki bi yir Bonpur-diiuk na.

<sup>12</sup> Ki Salum, wunba tee Halohees bija ki dia Jerusalem yent bokleer na maa bokir nba waa na. (U bonpoie din sommo ki u tun toonn na.)

<sup>13</sup> Hanunn nan Sanoa doo ni niib din namm maa Baauk Tammob na. Bi din chaan ganchaata, ki koon li gana nan li gankpata, ki bia namm joonn na, ki li yarimu tee taakaabii kobii njanmu, ki saan tuu Tanpenn Tammob.

<sup>14</sup> Malkija, wunba tee Rekab bija nba dia Bef Hakerem yent na, din namm maa Tanpenn Tammob na, ki chaan ganchaata, ki koon gana nan gankpata.

<sup>15</sup> Ki Salum, wunba tee Kol-hose bija ki dia Mispa yent na, namm maa Nyuntonn Tammob na. U din pin tammob na yur paake ki namm senn li gana, ki koon gankpata. U bia din maa joona na ki nyii Sela nyun boor ki gar naan kpaab na boor, ki saa tuu sonsau nna; ki sonu mar nyi siaminba ki bi yi Defid doo na.

<sup>16</sup> Ki Nehemaya nba tee Asbuk bija ki dia Bef-sur yent bokir na maa bokir nba waa na, ki saan tuu Defid kaauk nan nyundoonn na, ki dian kunkonkonna njaak na.

*Ki jiin Liifai teeb nba din maa joonn na po*

<sup>17</sup> Liifai teeb nae din namm maa joonn na boklia nba waa na:

Rehum, wunba tee Bani bija nae din maa bokir nba waa na.

Ki Hasabia, wunba dia Keila yent bokir na set u yent paak, ki maa bokir nba waa na.

<sup>18</sup> Ki Bafai, wunba tee Henadad bija, ki dia Keila yent bokleer na maa bokir nba waa na.

<sup>19</sup> Ki Eser, wunba tee Jesua bija, ki dia Mispa doo na maa joonn nba be tob tiat diiuk toonn po na, ki saan tuu siaminba ki joonn na gont.

<sup>20</sup> Ki Baruk, wunba tee Sabai bija na maa bokir nba waa na, ki saan tuu mannteeb yudaano Eliasib naatammokokir.

<sup>21</sup> Ki Meremof, wunba tee Yuria bija ki tee Hakos yaaboonn na maa bokir nba waa na, ki saan dian Eliasib naak kpin.

*Ki jiin mannteeb nba din maa joonn na po*

<sup>22</sup> Mannteeb nba nae din namm maa joonn na boka nba waa na:

Mannteeb nba din koo kpia Jerusalem nae din maa bokir nba waa na.

<sup>23</sup> Ki Benjamins nan Hasub maa bokir nba waa ki be bi nei toonn po na.

Ki Asaria nba tee Maseya bija ki tee Anania yaaboonn na maa bokir nba waa, ki be u naak toonn po na.

<sup>24</sup> Ki Binnui, nba tee Henadad bija na maa bokir nba waa na, laa nyii Asaria naak ki saan tuu siaminba ki joonn na gont.

<sup>25-26</sup> Palal, wunba tee Usai bija na din maa bokir nba waa na, laa nyii joonn na nba gont siaminba, nan difoouk nba be naan naak nba be paapo na, ki kpia nan guuteeb dindoun na.

Ki Pedaya, wunba tee Paros bija na maa bokir nba waa ki jiin yondo po, ki li kpia Nyun Tammob na, nan difoouk nba kpia Yenjiantu nasaakak na, (li din kpia doo na bokir nba ki bi yi Ofel nae, siaminba ki Yenjiantu nasaakak toontunna be na.)

*Ki jiin tanmaaleeb na po*

<sup>27</sup> Jab nba nyii Tekoa nae din maa bokir nba waa na, bi taar munlee nie na; bi din nyii difoouk nba kpia Yenjiantu nasaakak na poe, ki maa ki saa tuu joonn nba kpia doo man bokir nba ki bi yir Ofel na.

<sup>28</sup> Manntesiab din taan ki maa bokir nba waa na, laa nyii Taanii Tammob na, ki saan tuu niigan po, ki soo kur maa bokir nba be u naak toonn po.

<sup>29</sup> Sadok, wunba tee Imer bija na din maa bokir nba waa ki be u naak toonn po na.

Ki Semaya, wunba tee Sekania bija, ki guu yondo po tammob na maa bokir nba waa na.

<sup>30</sup> Ki Hanania, wunba tee Selemia bija, nan Hanunn, wunba waa Salaf bonjai banloob ni na maa bokir nba waa na, bi taar munlee nie na.

Ki Mesulam, wunba tee Berekia bija na maa bokir nba waa ki be u naak toonn po na.

<sup>31</sup> Ki Malkija, wunba tee salima saauk kurtoo na maa bokir nba waa na, ki saan tuu naak nba ki Yenjiantu nasaakak toontunna nan kpinkpenta be na, ki li kpia Yenjiantu nasaakak tammob nba ki bi yir Guura Tammob na, ki li kpia diiuk nba be niigan po ki jiin yondo po joonn na gungont boor na.

<sup>32</sup> Ki salima saauk kurteeb na, nan kpinkpenta na maa bokir nba joont na, laa nyii gungont boor diiuk na, ki saan tuu Pei Tammob na.

## 4

*Bianjinba ki Nehemaya nyann u datai*

<sup>1</sup> Sanbalat nba gbat nan timm Juu teeb namii maa joonn na yoo nba, ki u wutoor doo, ki u piin ki sukiit, <sup>2</sup> ki yet u leeb nan Samaria kunkonkonna na numm ni a, "Juu teeb nba tee bonbutimii na dukii a bi tuun bee? Bi lor a bin namm maa doo nae-e? Bi dukii nan bi marun nae saa te ki bin

gbenn toonn na dayenn koo-o? Bi saa fit nyinn tanmaakara tangbiinkpeka nba dii muu na niwa-a?”

<sup>3</sup> Ki Tobia, wunba tee Amonn niro ki see lej ki kpiau na mun bia yet a, “Bi saa fit maa joonboorbee? Lunlonn gbaa saa fit tut luwa.”

<sup>4</sup> Ki n miar Yennu a, “Yennu, gbiintir baa sukiit bianjinba. Naant ki bi sukut na n nmat bi yura paak, ki njaan siab n fat bi mokint kur, ki bia soorib ki saan namm boorganu tinj ni, ki teemm yommii. <sup>5</sup> Bi toonbiit nba ki bi tuun na, a daa nyikin chabitibi, ki bia daa tammit bi yanbomm na po, kimaan bi sukii timm nba maa nae.”

<sup>6</sup> Ton, ki taa tukin joonn na maanu, li ki wei kaawa ki ti koo li sinsuuk ni, kimaan niib na ninbina din mon toonn na paak.

<sup>7</sup> Ki Sanbalat nan Tobia nan Arab teeb nan Amonn teeb nan Asdod teeb na nba gbat nan ti namii maa Jerusalem joonn, ki li saa fanu, ki joonn na yiar mubint yian yian na, ki bi wutoor mantik doo, <sup>8</sup> ki bi kur taan leeb ki lor a bin baar lek Jerusalem, ki nmatir n baar. <sup>9</sup> Ki ti miar Yennu, njaan ji te ki jab guu yonnu nan nyiook.

<sup>10</sup> Juda teeb na din tuu mok bi yanj ki yiin a:

“Ti jii jik-kpiata ki baka.

Tangbiina na yabit nan tin jiiwa,

ki nlee ki ti saa maa joonn na dinna?”

<sup>11</sup> Ti datai na dukin nan ti kan labi, koo ti kan bann baa tuun linba, see ki bi tan baar ki kpiit, ki bia goor toonn nba ki ti tuun na. <sup>12</sup> Njaan yoo n tuu yoo, Juu teeb nba koo nan ti datai manj na tuu baar ki tan wannit ti datai na nba lorin linba ti paake. <sup>13</sup> Nanne ki n tur niib na jukbanjai nan kpana nan torbana, ki sennib naakuuk naakuuk, joonn na lanpoor, siaminba ki bi daa ki maa gbenn na.

<sup>14</sup> N din la nan niib na para biire; ki n yet namm nan bi toondamm nan bi toontunna saakab a, “I daa tiin ti datai na janmaanii. Tiat man Yennu nba tee Yenjaann, ki bia tuun bakitnaunj toona bianjinba, ki kon ki tur i doo teeb nan i waas nan i njaapoob nan i nei.” <sup>15</sup> Ki ti datai na gbat nan ti bann linba ki bi lorin nawa, ki bi ji bann nan Yennu biir bi lora manja. Ton, ki ti kur ji nmat saan ki namii maa joona na.

<sup>16</sup> Laa din nyii li yoo manj, n jab na bokir din tuune, njaan ki bokleer see ki guut, ki lia kut tobliata, ki dia kpana nan naagbankonja nan torbana; ki ti toondamm na din teen niib <sup>17</sup> nba namii maa joonn na bi sommir. Binba lek din jikit tanmaa bona na din tuun niyeje, ki niileu dia jatiok. <sup>18</sup> Ki binba maa na kur yoo jukbanjai bi sai ni, ki joo nba saa peb naatunn na be n boor ni. <sup>19</sup> Ki n bet niib na nan bi toondamm nan bi toontunna saakab na a, “Toonn na tant ki fokita, ki te ki ti yat leeb joonn na kur po. <sup>20</sup> I-i taji gbat naatunn na, ii taan n boor ni. Ti Yennu saa kon ki turit.” <sup>21</sup> Li paak, daar kur, laa tuu nyi sanyafaar ki saa tuu nyiook, ti bokir tuune joonn na paak, njaan ki bokleer see nan kpana ki guut.

<sup>22</sup> Li yoo na, ki n yet jab nba tee toonn saakab na, nan bi sommir teeb na kur, a bii be Jerusalem, ki tuu guur doo na nyiook, kii biaki tuun toonn na yonnu ni. <sup>23</sup> N din ki liatir n liant na nyiooku, nmee ji boi n leeb na, koo n toontunna na, koo binba guun na. Ti kur din dia jatiate ti nii ni.

## 5

### *Ki jiin nandamm na talas dinu po*

<sup>1</sup> Li poor poe ki niib na bonchiann, li jab nan poob, piin ki baat nan bi daamii ki jiin bi leeb Juu teeb po. <sup>2</sup> Bi siab yeen a, “Ti njaateeb yab bonchiann, ki ti loon jeet ki lin foorit.”

<sup>3</sup> Ki leeb yaa, “Ti jii ti sarwaat, nan ti daan tiinii kpaant, nan ti ɲeie ki senn ɲaan gaar jeet nba saa janit ki tin nyi kon ni.”

<sup>4</sup> Ki siab mun yaa, “Ti kpentir likiriie ki fit pa naan lampo nba ki bi gaan ti sarwaat nan ti daan tiinii kpaant paak na. <sup>5</sup> Timm nan ti Juu leeb na tee booryeje. Ti waas ki ɲan nan bi waas na kaa-a? ɲaan ti teen ti waas na daabae. Ti kɔi ti bonpoi na siabe ki teemm daaba. Ti ji ki mɔk paɲi, kimaan bi gaar ti kpaant nan ti daan tiinii sarwaata.”

<sup>6</sup> Maa gbat bi maan maɲ yoo nba, ki n wutoor doo, <sup>7</sup> ki n lor nan man got bi barii maɲ ni. Ki n yakii nan tɔɔndamm nan toontunna saakak na, ki betib a, “I diin i ninjamme.”

N din yiin niib na tintaanu maa min got barii maɲ ni, <sup>8</sup> ki yet a, “Ti tuu ɲmat daa ti ninjamm Juu teeb nba kɔi bi mɔɲ ki teen boorganu nae, nan taa fit bianjinba na. Mɔtana, i mukis i tiɔɲ ninjamm nae ki bi kɔi bi mɔɲ ki teen yimm nba tee bi leeb Juu teeb na.” Ki tɔɔndamm na ji kɔɲ baa saa yet linba, ki ɲmin soon nna.

<sup>9</sup> Tɔn, ki n yet a, “Linba ki i tuun na ki ɲani. See ki i sak Yennu mɔb ki tun linba ɲan, ɲanne saa te ki ti datai nba tee boorganu na kan la yaak ki sukiiti. <sup>10</sup> Min nan n saakaleeb nan jab nba tuun n boor na, ti kpentir likirii nan jeet ki teen niib na. Mɔtana, ɲaant ki ti chabib ki bi daa pa. <sup>11</sup> Ii kpi baa mɔk i pana nba kur, laa tee likirii amii jeet amii tilɔɔna daan amii olif tiinii kpamie, ki jiin bi sarwaat, nan bi daan tiinii na kpaant, nan kpan tiinii, nan bi ɲei, ki turib yiama.”

<sup>12</sup> Ki tɔɔndamm na jiin a, “Ti saa tun nan faa yet bianjinba nawa. Ti saa jiin bi faar nawa, ki kan mi boib pana na po.”

Ki n yiin mannteeb na, ki te tɔɔndamm na por bi numm ni nan bi saa dia mɔsonn nba ki bi senn nawa. <sup>13</sup> ɲanne ki n bobit tann nba boob n siak ni na, ki pinnir, ɲaan yet a, “Yennu tan saa pinn daansɔɔ nba ki dia u mɔsonn nan maa pinn n tann na bianjinba nae. Yennu saa gaar i ɲei nan linba kur ki i mɔk na ɲaan nyiki yann.”

Ki sɔɔ kur nba be leɲ na yet a, “Lii tee nna,” ɲaan pak Yennu. Ki tɔɔndamm na ji gbeen bi mɔsona.

### *Nehemaya nba ki wuun bianjinba*

<sup>14</sup> Kpanbar Artasereses naan bina piinlee niɲe ki bi din turin Juda yudant, ki tan tuu u naan bina piintaa nan ɲanlee ni, ki li tee n yudant bina piik nan ɲanlee ni, ɲaan min koo n nikpiimm na sɔɔ ki dii jeet nba bo kpaa talas nan min yudaanɔ n di. <sup>15</sup> Wunba kur din teen yent yudaanɔ n liik tuu tee jikire niib na paak. U tuu gaan salimpeena piinnae daar kur ni, ki li tee jeet nan daan paak. Bi toontunna na gbaa mun bia tuu diin niib nae, ɲaan min ɲarin ki tuun nna, kimaan n tiin Yennu, <sup>16</sup> ki jii n paɲ kur ki waan joonn na maanu ɲaan ki boi faar po. Wunba kur tuun n boor taanin ki ti ɲamii maa joonn na. <sup>17</sup> N din yɔɔ dint Juu teeb nan bi tɔɔndamm kobik nan piinɲmue n ɲaak ni, ki pukin binba kur nyi digbangana ki baat n boor. <sup>18</sup> Ki daar kur ni, n tuu tur naab nan pei nba ɲan banloobe, nan korii bonchiann, ki dapiik kur ni ki n teemm dabooru booru. N poɲ din mi talas nba ki niib na dii, li paak ki n ki boi sommir nba ki doo yudaanɔ bo saa gaar na po.

<sup>19</sup> Yennu, n meia maa fii tian maa tun linba kur ki tur niib na ki ɲammin.

## 6

### *Baa lor Nehemaya paak bianjinba*

<sup>1</sup> Ki Sanbalat nan Tobia nan Gesem nan ti datalei na gbat nan ti maa joonn na ki gbenna, ki yiar ji ki biar, ñaan ki ti daa ki koon ganae tammokooka na ni. <sup>2</sup> Nanne ki Sanbalat nan Gesem turin mob a n tookib Ono paanu ni, digbanbis na yenn ni. Linba na din tee kpare, ki bi koor a bin biirin. <sup>3</sup> Ki n tun toonii ki betib a, “N kan baari, n tuun toonn nba kpaa talase. N kan fit nyik toonn man ñaan baar ki tan laini.”

<sup>4</sup> Bi din tun toonii taar munna n boor, ñaan yoo kur n din teemm gatyemmire.

<sup>5</sup> Ki Sanbalat ñamm tun u toontunna na yeno n boor nan momaan nba pukin munñmu ni, ki li sob gbouñ nba ki loon ni. <sup>6</sup> Ki gbouñ na yet a:

“Gesem betin nan bunburimii be niib nba koo nant na sinsuuk ni, a fin nan Juu teeb na lor yin yet kpanbar mobe, li paake ki i maa joonn na. U bia yet nan a lor fan teen a moñ bate, <sup>7</sup> ki a lor nan Yennu sokiniinba siab a bin moont Jerusalem nan fine ji tee Juda bat. Kpanbar na saa gbat maan nawa. Li paake ki n dukin nan min nan fin n taan leeb ki got maan man ni.”

<sup>8</sup> Ki n turu gatu a, “Linba ki a yeen na kur ki tee barmonii, fine dukin na kur a tiou.”

<sup>9</sup> Bi din koor a bin jeenite ki tin nyik toonn na. Ki n miar Yennu a, “Turimin pan motana.”

<sup>10</sup> Yoo nba nae ki n din saan gon Semaya, wunba tee Delaya bija, ñaan tee Mehetabel yaaboonn na. U din ki tee u nyii u ñaak ni. U din yetin a, “See fin nan min lakin saan bor Yenjiantu ñasaakak na ni, ñaan kpar li gana, kimaan bi baat a bin kpia. Bi saa baar nyioko ki tan kpia.”

<sup>11</sup> Ki n jiin a, “N ki tee nibooru nba tiin ki bori kaa. A dukin nan n sii koor a man bor Yenjiantu ñasaakak na nie ki tinn n manfoori-i? N kan teen nna.”

<sup>12</sup> Maa dukin li po yoo nba, ki n bann nan Yennu kaa pak ki tur Semaya, ñaan li tee Tobia nan Sanbalat-e koo a wun turin li kpaan booru. <sup>13</sup> Bi jooone a wun jeenin ki n tun biit, ki lin te n sann n biir, ki man di fei.

<sup>14</sup> Ki n miar Yennu a, “Tiat linba ki Tobia nan Sanbalat tun na po, ki dat bi tuba. Tiat poo nba sann tee Noadia na po, nan sokiniileeb nba kur koor a bin jeenin na.”

### *Ki jiin toonn na gbennu po*

<sup>15</sup> Ti din jii daa piinñmu nan ñanlee-e, ki tun joonn na toonn ki gbenn, ñmaarik nba ki bi yir Elul na, li dapiinlee nan ñanñmu daar. <sup>16</sup> Ti datai nba din koo digbana nba kpiat na nba gbat linba na yoo nba, ki bi bann nan bi koñ nyannuwa, kimaan soo kur bann nan ti tun toonn na nan Yennu sommire.

<sup>17</sup> Yoo nba na kur, ñaan Juu teeb tondamm na nan Tobia din sob gbant bonchiann ki tur bi leeb. <sup>18</sup> Juda teeb bonchiann din taa u po, kimaan waa dantir nan Juu niru Sekania, wunba tee Ara bija na paak. Linba pukin, u bija Jehohanann din koon Mesulam, wunba tee Berekia bija na bipooe. <sup>19</sup> Niib din tuu piak Tobia toonñana poe n boor, ki bia kumiio maa yet linba kur, ki u teenin gbant ki yiab a wun jeenin.

## 7

<sup>1</sup> Ton, taa ñamm maa joonn na, ki koon li gana na poor poe, ki ti wann Yenjiantu ñasaakak na tammoguura, nan yanyinna, nan Liifai teeb, bi toona. <sup>2</sup> Ki n jii jab banlee ki teemm Jerusalem doo yudamm, ki bi tee n ninja Hanani, nan Hanania nba tee kunkonkonna yudaano na. Hanania

din tee nimõnõe ki bia tiin Yennu, ki u loo kaa. <sup>3</sup> N din betib maa bi tuu daa lootir Jerusalem tammõi sanyapob ni, ki yonnu n tonja. Ki daajoouku baar, bin bia tuu loon ki kpar tammõi nawa, ki tammõguura nan n fit seet. N bia din yet a bin jii binba koo Jerusalem doo ni nae ki teemm guura, ki te siab-ii guu siar po, ñaan ki leeb-ii guu kii kpia bi mõj ñei.

*Binba din nyii Babilonn ki jen na sanae na  
(Esra 2.1-70)*

<sup>4</sup> Jerusalem din tee digbangbenjire, ñaan niib din ki yab lenji, ki ñei bia daa ki yabi. <sup>5</sup> Yennu din turin yan ki n tikir niib na, nan bi toondamm, nan bi toontunna saakab, ki got bi sana ñaak ñaak. N din la binba nyii Babilonn sinsinn ki jen na sana gbant. Mõmaan nba ki n la lenje na:

<sup>6</sup> Niib bonchiann din nyii Babilonn yent ni ki ñmat kun Jerusalem doo nan Juda yent ni, ki soo kur kun u tiõj doo ni. Bi ñaateeb poñ din be Babilonn tinj ni, laa nyii yoo nba ki kpanbar Nebukanesar soorib ki teemm yommii nawa. <sup>7</sup> Bi toondamm din tee Serubabel nan Joosua nan Nehemaya nan Asaria nan Ramia nan Nahamani nan Mordekai nan Bilsann nan Misperef nan Bigfai nan Nehum nan Baana.

<sup>8-25</sup> Israel naakuut nba din nyii Babilonn ki jen na sana, nan bi niib kanne na:

Paros naakuuk ni niib din tee tusaa ñanlee nan kobik nan piinlore nan banlee.

Ki Sefatia naakuuk ni niib tee kobii ñantaa nan piinlore nan banlee,  
ki Ara naakuuk ni niib tee kobii ñanloob nan piinõmu nan banlee,  
ki Pahaf-Moab naakuuk ni niib tee tusaa ñanlee nan kobii ñanniin nan piik nan banniin; ki bi tee Jesua nan Joab yaaboona,  
ki Elam naakuuk ni niib tee tusir nan kobii ñanlee nan piinõmu nan banna,

ki Satu naakuuk ni niib tee kobii ñanniin nan piinna nan banõmu,  
ki Sakai naakuuk ni niib tee kobii ñanlore nan piinloob,  
ki Binnui naakuuk ni niib tee kobii ñanloob nan piinna nan banniin,  
ki Bebai naakuuk ni niib tee kobii ñanloob nan piinlee nan banniin,  
ki Asgad naakuuk ni niib tee tusaa ñanlee nan kobii ñantaa nan piinlee nan banlee,

ki Adonikam naakuuk ni niib tee kobii ñanloob nan piinloob nan banlore,

ki Bigfai naakuuk ni niib tee tusaa ñanlee nan piinloob nan banlore,  
ki Adinn naakuuk ni niib tee kobii ñanloob nan piinõmu nan banõmu,  
ki Ater, wunba ki bi bia yiu Heskia na, naakuuk ni niib tee piinyia nan banniin,

ki Hasum naakuuk ni niib tee kobii ñantaa nan piinlee nan banniin,  
ki Besai naakuuk ni niib tee kobii ñantaa nan piinlee nan banna,  
ki Harif naakuuk ni niib tee kobik nan piik nan banlee,  
ki Gibeonn naakuuk ni niib tee piinyia nan banõmu.

<sup>26-38</sup> Niib nba ki bi yeejamm din koo doi nba na ni mun bia din jenna:

Betlehem nan Netofa doi teeb din tee niib kobik nan piinniin nan banniin,

ki Anatof doo ni niib tee kobik nan piinlee nan banniin,  
ki Bef Asmafef doo ni niib tee piinna nan banlee,  
ki Kiriaf Jearim nan Kefira nan Beerof doi ni niib tee kobii ñanlore nan piinna nan bantaa,

ki Rama nan Geba doi ni niib tee kobii ñanloob nan piinlee nan yenokoo,  
ki Mikmas doo ni niib tee kobik nan piinlee nan banlee,



ki Betel nan Ai doi ni niib tee kobik nan piinlee nan bantaa,  
 ki Nebo digbanleer na niib tee piinŋmu nan banlee,  
 ki Elam digbanleer na niib tee tusir nan kobii ŋanlee nan piinŋmu nan  
 banna,

ki Harim doo ni niib tee kobii ŋantaa nan piinlee,  
 ki Jeriko doo ni niib tee kobii ŋantaa nan piinna nan banŋmu,  
 ki Lod nan Hadid nan Ono doi ni niib tee kobii ŋanlore nan piinlee nan  
 yeno,

ki Senaa doo ni niib tee tusaa ŋantaa nan kobii ŋanyia nan piintaa.

<sup>39-42</sup> Mannteeb naakuut nba din nyii Babilonn ki jena: na:

Jedaya, ki u naakuuk ni niib tee kobii ŋanyia nan piinlore nan bantaa,  
 ki tee Jesua yaaboona,

ki Imer naakuuk ni niib tee tusir nan piinŋmu nan banlee,  
 ki Pasur naakuuk ni niib tee tusir nan kobii ŋanlee nan piinna nan  
 banlore,

ki Harim naakuuk ni niib tee tusir nan piik nan banlore.

<sup>43-45</sup> Liifai naakuut nba din nyii Babilonn ki jene na:

Jesua nan Kadmiel, ki bi naakuut ni niib tee piinlore nan banna, ki tee  
 Hodafia yaaboona,

ki Yenjiantu ŋasaakak na ni yanyinna tee kobik nan piinna nan banniin,  
 ki tee Asaf yaaboona,

ki Yenjiantu ŋasaakak na guura tee kobik nan piintaa nan banniin, ki tee  
 Salum nan Ater, nan Talmonn, nan Akub, nan Hatita nan Sobai yaaboona.

<sup>46-56</sup> Yenjiantu ŋasaakak na ni toontunna naakuut nba din nyii Babilonn ki  
 jena din tee:

Siha nan Hasufa nan Tabaof nan Keros  
 nan Sia nan Padonn nan Lebana nan Hagaba  
 nan Salmi nan Hanann nan Gidel nan Gahar  
 nan Reaya nan Resinn nan Nekoda nan Gasam  
 nan Usa nan Pasea nan Besai nan Meunim  
 nan Nefusesim nan Bakbuk nan Hakufa nan Harhur  
 nan Baslif nan Mehida nan Haras nan Barkos  
 nan Sisera nan Tema nan Nesia nan Hatifa naakuut.

<sup>57-59</sup> Solomonn toontunna na naakuut nba din nyii Babilonn ki jene na:  
 Sotai nan Soferef nan Perida nan Jaala

nan Darkonn nan Gidel nan Sefatia nan Hatil  
 nan Pokeref-Hasebaim nan Amonn naakuut.

<sup>60</sup> Yenjiantu ŋasaakak na toontunna yaaboona, nan Solomonn toon-  
 tunna yaaboona nba din nyii Babilonn ki jene na, bi kur kann din tee  
 niib kobii ŋantaa nan piinyia nan banlee.

<sup>61-62</sup> Delaya nan Tobia nan Nekoa naakuut ni niib din tee kobii ŋanloob  
 nan piinna nan banlee, bi din nyii doi nba tee Tel Mela nan Tel Harsa nan  
 Kerub nan Adonn nan Imer-e ki jen, ŋaan bi din ki fit wann nan bi set tee  
 Israel teeb yaaboona.

<sup>63-64</sup> Mannteeb naakuut nba na ŋarin din ki la gbant nba sob ki wann  
 bi yeejamm sana: Namme tee Hobaya nan Hakos nan Barsilai naakuut.  
 (Mannteeb naakuuk nba yi Barsilai na, bi yeejae din koon poo ki u nyii  
 Barsilai naakuuk ni, Gilead tij ni, ki u ji din pur u sann ki gaan nan u  
 diamm naakuuk sann.) Baa din ki la gbant nba want bi yeejamm sana na,  
 Juu teeb yudaano na din ki sak ki bi teen mannteebi. <sup>65</sup> U din betib a bi  
 kan fit di jeet nba ki bi mann maruŋ ki tur Yennu na, see ki manntoo tan  
 be ki jii bona nba ki bi yir Yurim nan Tumim na ki bann Yennu loomm.

66-69 Binba din nyii Babilonn ki jen na kur din tee niib tusaa piinna nan njanlee nan kobii njanntaa nan piinloob.

Bi toontunna, jab nan poob, din tee tusaa njanlore nan kobii njanntaa nan piintaa nan banlore.

Yanyinna nba din tee jab nan poob din tee kobii njanlee nan piinna nan banjmu.

Taanii din tee kobii njanlore nan piintaa nan banloob.

Bontaanii din tee kobii njanlee nan piinna nan banjmu.

Laagumiinba din tee kobii njanntaa nan piintaa nan banjmu.

Ki bonii tee tusaa njanloob nan kobii njanlore nan piinlee.

70-72 Niib bonchiann din lakin likiri nan bona ki somm, ki bi saa njamm maa Yenjiantu njasaakak na:

Juu teeb yudaano na din tur:

salimmona, ki li kpaiu tee nan karwanta borik-gbina njanna na

nan maruj senii piinjmu

nan mannteeb liatfoot kobii njanjmu nan piintaa.

Ki naakuut yudamm na tur:

salimmona, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii nan waan na

nan salimpeena, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii piik nan njanloob na.

Ki niib nba biar na tur:

salimmona, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii nan waan na

nan salimpeena, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii piik nan njanna na nan mannteeb liatfoot piinloob nan njanlore.

73 Ki Israel teeb kur, li mannteeb, nan Liifai teeb, nan Yenjiantu na njasaakak na guura, nan yanyinna, nan Israel nisiab, nan Yenjiantu njasaakak na toontunna, din kar Juda digbangbeja nan li digbanbis ni.

## 8

### *Bianjinba ki Esra karin sennu gbouj ki tur niib na*

<sup>1</sup> Li din tan baat njamaarii njanlore na, ki soɔ Israel teeb na kur ji kar bi doi niɛe. Njamaarik manj sinsinn daar, ki bi kur taan leeb Jerusalem, bi tintaamboor nba ki bi yir Nyun Tammob na. Ki bi yet Esra, wunba tee manntoo, ki bia tee sennu banntoo na, a wun lon sennu gbouj na, sennu nba ki Yennu din tur Moses a wun tur Israel teeb na. <sup>2</sup> Njanne ki Esra baar nan sennu gbouj manj, siaminba ki niib na taan be na; li jab nan poob nan waas nba chekit ki mok yan na din be lej. <sup>3</sup> Bi tintaamboor nba be tammokookir po na nie, ki u din karin sennu na ki turib, ki piin sanyapob ni, ki saa tuu yonsuuk ni, ki bi kur gbiint fanu.

<sup>4</sup> Esra din see daat binbintir nba ki bi kpa, ki li tee tintaanu manj yar na paake. Jab nba nae din see u niidiitu po: Matitia nan Sema nan Anaya nan Yuria nan Hilkia nan Maaseya. Ki binba na mun see u niiganj po: Pedaya nan Misael nan Malkija nan Hasum nan Has-badana nan Sekaria nan Mesulam.

<sup>5</sup> Esra nba din see binbintir paak na, u din fok gar niib na, ki bi kur ninbina paa u paak. Waa pobit gbouj na yoo nba, ki bi kur fir set. <sup>6</sup> Ki Esra yet a, "Pakin ti Yomdaano Yabint Yennu na."

Ki niib na kur donn bi nii sanpaapo njan jiin a, "Li tee moniee." Bi kur din baa fabin tinj ni, ki jiant Yennu.

<sup>7</sup> Ton, bi ji din fir ki set bi sinsetboa, ki Liifai teeb na kat sennu na ki wantib: Njamme tee Jesua nan Bani nan Serebia nan Jaminn nan Akub nan Sabetai nan Hodia nan Maaseya nan Kelita nan Asaria nan Josabad

nan Hanann nan Pelaya. <sup>8</sup> Njamme din kpint Yennu sennu na ki tur niib na, ki wannib li paak, ki bi bann.

<sup>9</sup> Yoo nba ki niib na gbat sennu na nba loon bianjinba na, ki li damm bi para, ki bi jak mɔnii. Ki Nehemaya, wunba tee yent yudaanɔ na, nan Esra, wunba tee manntɔɔ ki bia tee sennu maŋ banntɔɔ na, nan Liifai teeb nba wantib sennu na, bet niib na kur a, “Dinna tee kasii daare ki tur ti Yomdaanɔ Yennu, li paak, i daa fabin koo ki mɔ. <sup>10</sup> Mɔtana, ii kun man ki saa teen jaamm. Biitir i jeet nan i daan ki tur binba ki mɔk ki li yab na. Dinna tee kasii daare ki tur ti Yomdaanɔ, li paak i daa mɔk parbiiri. Parpeenn nba ki Yennu teeni na saa turi paŋ.”

<sup>11</sup> Liifai teeb na din lin ki maant niib na para, ki beerib nan bi daa mɔk parbiir, kimaan li daar maŋ tee kasii daare. <sup>12</sup> Nanne niib na kur ji din kun ki saa dii, ki nyuu, ki mɔk parpeenn, ki chentir baa mɔk linba ki teen bi leeb, kimaan bi din bann baa karin linba ki turib na paaka.

### *Ki jiin Lanbont jaamm po*

<sup>13</sup> Li daa ŋanlee daar, ki naakuut tɔɔndamm, nan mannteeb, nan Liifai teeb na saan Esra boor, a bin tumii sennu na nba want bianjinba. <sup>14</sup> Sennu nba ki Yennu tur Moses a wun wann Israel teeb na ni, bi din la sennu nba wann a bin tuu faa lanbont kii kɔɔ, lanbont jaamm yoo na. <sup>15</sup> Li paak, ki bi din lin nan maan na ki tur Jerusalem kur po, nan li digbanlia ni, nan digbanbis ni a, “Saant man kunkona paak, ki saa chɔɔ kpek yiinii nan Olif yiinii nan yanpɔɔk yiinii nan kaatii yiinii nan tilei nba be, ki faa lanbont, nan sennu na nba wann bianjinba na.”

<sup>16</sup> Tɔn, ki niib na lon yiinii na ki faa lanbont bi ŋei yura paak,\* nan bi dindont ni, nan Yenjiantu ŋasaakak na dindonjouk ni, nan niib tintaamboor nba kpia Nyun Tammɔb, ki bia kpia Efraim Tammɔb na. <sup>17</sup> Niib nba kur din nyii Babilonn ki jen na din chaan lanbonte ki daa kɔɔ leŋ. Laa din nyii Nunn bija Joosua yoowa, bi sinsinn lanbont chaanue na, ki sɔɔ kur mɔk parpeenn ki kpamm. <sup>18</sup> Bi din tuu karin Yennu sennu na waame, daar kur ni, laa nyii jaamm na piinu daar ki saa tuu li joontu. Bi din dii jaamm na daa ŋanlore-e, ki daar nba pukin ŋanniin na ni, ki bi kar li gbennu tintaankaanu, nan sennu nba wann bianjinba.

## 9

### *Bianjinba ki niib na pak kat bi yanbɔmm*

<sup>1-2</sup> Nmaarik maŋ dapiinlee nan ŋanna daare, ki Israel teeb na din taan leeb a bin lor mɔi, ki lin wann bi parbiir nba tee bianjinba, bi yanbɔmm paak. Bi poŋ din bɔkit bi mɔŋ nan boorganu kurawa. Bi din lia bɔtoote ki puk bi yura tanpent, ki li wann bi parbiir, ki bi ji din fiir set, ŋaan piin ki piak kat yanbɔmm nba ki ŋamm nan bi yeejamm din tun na. <sup>3</sup> Bi din jii awa ŋantaae ki karin bi Yomdaanɔ Yennu sennu ki turib, ki awa ŋantaa nba din wei na, ki bi jii ki kat bi yanbɔmm ŋaan jiant bi Yomdaanɔ Yennu.

<sup>4</sup> Binbintir din be ki tee Liifai teeb sinsetboor, ki Jesua nan Bani nan Kadmiel nan Sebania nan Buni nan Serebia nan Bani nan Kenani, doo ki set. Bi din miar bi Yomdaanɔ Yennu sanpaapoewa.

<sup>5</sup> Liifai teeb nae din tuu be bi tɔɔnn, jiantii ni. Njamme tee Jesua nan Kadmiel nan Bani nan Hasab-neya nan Serebia nan Hodia nan Sebania nan Petahia. Bi din yet a:

“Fiit set ki pak i Yomdaanɔ Yennu.

\* **8:16** 8.16 Bi ŋei yura paak, bi din tuu sere.

Ii pak donto nan yoo nba kaa gbennu.  
 Naant ki soo kur n pak u baakir sann na,  
 n̄aan nisaarik dontir lek kan jaŋo.”

*Ki jiin dontir Yenmiaru po*

- <sup>6</sup> Ki Israel teeb na miar Yennu a:  
 “Yennu, fin kooe tee Yennu,  
 fine nan sanpaak nan n̄maabira nba be sanpagbouŋ paak na.  
 Fine nan tiŋ nan m̄okgbeŋa nan linba kur be li ni na,  
 fine tur bonfoor kur manfoor.  
 Sanpaapo bona kur gbaant ki jiantira.
- <sup>7</sup> Yomdaano Yennu, fine gann Abram ki nyii nanao Ur nba be Babilonn tiŋ  
 ni,  
 fine din lebit u sann ki teen Abraham.
- <sup>8</sup> A din la nan u tee nimono, ki a lor nanao,  
 ki senn m̄osonn nan a saa turo Keenann teeb, nan Hef teeb,  
 nan Amor teeb, nan Peris teeb, nan Jebus teeb,  
 nan Girgas teeb tinii, ki lii tee tiŋ nba ki u yaaboona sii koo.  
 A dia a m̄osona, kimaan a tee barm̄onpakiroe.
- <sup>9</sup> “A la ti yeejamm nba dii biak Ijipt bianjinbawa,  
 ki bi din boia sommir po, M̄okmuŋ na boor, ki a gbiint.
- <sup>10</sup> A din tun bakitnaun toonjaana ki biir Ijipt kpanbar na,  
 nan u toontunna saakab, nan tiŋ na niib kura,  
 kimaan a mi baa dinn a niib na biak bianjinba.  
 A din nyann, ki gaar sann nba ki a m̄ok dinna na.
- <sup>11</sup> A din bir sonu m̄okgbeŋir na ni ki tur a niib,  
 ki bi somm tinkoon paak ki poot,  
 ki binba din waa beerib na dii nyun  
 nan tann nba tuu baa m̄okgbeŋir ni ki kp̄ii bianjinba na.
- <sup>12</sup> A din tuu dia sanpagbouŋo ki wantib sonu yonnu ni,  
 ki nyiok ki a dia muu ki yentir bi sonu.
- <sup>13</sup> A din nyii sanpaapo ki sik Sainai joor paak, ki pak tur a niib,  
 ki turib sennii nba n̄an, nan wannu nba took.
- <sup>14</sup> Fine din wannib a bii dia a foon daar na fanu, ki teenir kasii.  
 A din jii a sennii nae ki tur a toontunna Moses, ki u tur a niib.
- <sup>15</sup> “Kon nba din soorib yoo nba, ki a turib jeet, ki li nyii sanpaapo.  
 Ki nyunnyukuru nba soorib yoo nba, ki a turib nyun, ki li nyii tanpiiuk ni.  
 A din betib a bin yent tiŋ nba ki a senn nan a saa turib na.
- <sup>16</sup> N̄aan ki ti yeejamm na donn bi moŋ ki teen tubkangbata,  
 ki yēt bin sak a sennii na.
- <sup>17</sup> Bi din yēt m̄osakuwa, ki tamm linba kur ki a tun nawa,  
 ki bia tamm bakitnaun toona nba ki a tun na.  
 Bi karinbaanii paak, ki bi gann toondaano  
 a wun jii ki n̄mat namm daabisin ni, Ijipt tiŋ ni,  
 n̄aan a tee Yennu nba nyikin ki chabite,  
 ki bia m̄ok parmaasir nan lomm, ki a wutoor ki do yian,  
 ki a ninbatinu yab, ki a ki nyor nyikibi.
- <sup>18</sup> Bi din maa tingbanne, ki li naan naajabik,  
 ki yet a n̄anne tee bi yennu nba daan nyii namm Ijipt na.  
 Yennu, bi din sukiaa bonchiann.
- <sup>19</sup> N̄aan a din ki nyikib kunkoouk na paaki,  
 kimaan a ninbatinu yab.  
 A din ki jii sanpagbouŋ koo muu nba gar bi toonn

- ki wantib sɔnu yonnu nan nyiɔk na ki yaat nanni.
- 20 A binbenɲaŋ paak, ki a din wannib baa saa teen bianɲinba.  
A din dinnib jeet nba tee mana na,\* ki bia turib nyun ki bi nyuu.
- 21 Bina piinna nba ki bi din be kunkooouk paak na,  
ɲaan a din teemm bi bonloŋa kur, bi liant din ki ban kpet,  
ki bi taa din ki mɔɔr bi sommir paaki.
- 22 “A te ki bi nyann digbana nan naan yent,  
nan tini nba ter namm.  
Bi din kɔn nyann Hesbonn tiŋ nba ki Sihonn din dia na,  
nan Basann tiŋ nba ki Og din tee leŋ bat na.
- 23 A turib waas ki bi yab nan ɲmaabira nba be sanpaapo  
bianɲinba nae,  
ki te ki bi kɔn nyann ki kɔɔ tiŋ nba ki a din senn  
nan a saa tur bi yeejamm na ni.
- 24 Bi din nyann Keenann tiŋ, fine nyann niib nba kɔɔ leŋ na.  
A din tur a niib na yiikoo a bin tun bianɲinba ki bi loon  
ki tur Keenann teeb nan bi kpanbara.
- 25 A niib na din nyann digbana nba mɔk joonpaara, nan tinkpiasa,  
ki li ɲei gbee nan mɔkint, ki bunbuna poŋ gbiira ki be li ni,  
nan kpan tiinii nan daan tilontii kpaant nan tilontilia,  
ki bi di baa loon bianɲinba ki gbenɲit,  
ki laat bonɲana nba kur ki a teemm, ki bi di nan parpeenn.
- 26 “Naaan a niib na din yêt a mɔbe, ki lin a poor.  
Bi din kpai a sɔkiniinba nba tuu teemm kpaanii na,  
binba beerib a bin ɲmat jen a boor na.  
A niib na tuu sukiaae yoo n tuu yoo.
- 27 Li paak ki a te ki bi datai nyannib, ki ji diab.  
Baa be wahala ni na, ki bi boia sommir po,  
ki a be sanpaapo ki gat turib.  
A ninbatinu nba yab na paak, ki a turib tɔɔndamm nba fatib bi datai boor.
- 28 Parmaasir nba din tan be yoo nba na,  
ki niib na bia ɲamm tun yanbɔmm,  
ki a bia te ki bi datai na nyannib;  
ɲaan baa tan kat bi yanbɔmm ki lebit bi binben  
ki boia sommir po yoo nba, ki a be sanpaapo ki gbiint,  
ki teenib gatu, ki tintib yoo nan yoo,  
a ninbatinu nba yab na paak.
- 29 A din kpaanib a bin sak a wannu,  
ki bi karinbaanii paak ki bi yêt a sennii,  
ɲaan a sennu na dianue tee manfoor sɔnu.  
Bi mɔyêtuk nan bi tubkangbatin na paake,  
ki bi ɲmant bi poor ki tura.
- 30 Binn n tuu binn, a teemm kpaanii nan sukuru.  
A te ki a sɔkiniinba pak, ɲaan a niib na tee tuukpaae,  
li paak ki a te ki digbanlia nyannib.
- 31 Naaan a ninbatinu nba yab na paak, ki a ki nyɔr nyikib,  
koo ki boontibi.  
A tee parmaasir nan ninbatinu Yennu-e.
- 32 “Yennu, ti Yennu, a mantik tee Yenjaanne.  
A tee janmaansooruk nan yiikoo daanɔe.

\* 9:20 9.20 Mana tee jeet nba nyi sanpaapo ki baa tiŋ na paak.

A dia a molor nba ki a din senn na nan barmonii.  
Laa nyii yoo nba ki Asiria kpanbara din dintit biak na  
ki tan tuu motana, ti mantik dii farawa.

Ti kpanbara, nan ti tɔɔndamm, nan mannteeb, nan a sokiniinba,  
nan ti yeejamm, nan ti niib na kura dii biaka.

Tiat taa mantik dii fara bianjinba.

<sup>33</sup> Faa dat ti tuba na, a tun fanuwa, nan taa lek tun yanbɔmm na,  
naan fin narin tuun nante.

<sup>34</sup> Ti yeejamm, nan ti kpanbara, nan ti tɔɔndamm,  
nan mannteeb na din ki dia a sennu na.

Bi din ki gbiint a sennii nan a kpaanii na.

<sup>35</sup> Fine tee piisin kpanbara paak, ki bi dia a niib.

Ki a turib tin nba yarin ki bia kpai, ki bi be len,  
naan ki bi yet bin nyik bi yanbɔmm ki jianta.

<sup>36</sup> Ki motana ki ti ji tee yommii, tin nba ki a turit na ni,  
ki li tee tinkpiasir nba teent jeet.

<sup>37</sup> Linba ki tin na naan na,  
li tee kpanbara nba ki a sennib ki bi diat na yarae,  
kimaan ti yanbɔmm paak.

Bi diat nan ti tee bonkobit nae,  
ki tuun nant baa loon bianjinba, ki ti be parbichion ni.”

*Ki jiin lor nba ki niib na din taan ki sob na po*

<sup>38</sup> Laa tun nna paak, ki timm Israel teeb taan leeb ki lor lor, ki sob teenir  
gbant ni, ki ti tɔɔndamm, nan Liifai teeb, nan mannteeb na dinn bi yiikoo  
dinta li paak.

## 10

<sup>1</sup> Wunba din sint sob u sann gbouŋ na ni tee min Nehemaya nba tee  
Hakalia bija na, ki tee tin na yudaano; ki Sedekaya mun bia sob u sann. Ki  
niib nba na mun bia sob bi sana:

*annteeb tee:*

<sup>2-8</sup> Seraya nan Asaria nan Jeremaya  
nan Pasur nan Amaria nan Malkija  
nan Hatus nan Sebania nan Maluk,  
nan Harim nan Meremof nan Obadia,  
nan Daniel nan Ginetonn nan Baruk  
nan Mesulam nan Abija nan Mijaminn  
nan Maasia nan Bilgai nan Semaya.

*Liifai teeb tee:*

<sup>9-13</sup> Joosua, wunba tee Asania bija na,  
nan Binnui, ki u nyii Henadad naakuuk ni,  
nan Kadmiel nan Sebania nan Hodia  
nan Kelita nan Pelaya nan Hanann  
nan Mika nan Rehob nan Hasabia  
nan Sakur nan Serebia nan Sebania  
nan Hodia nan Bani nan Beninu.

*Ki niib na tɔɔndamm tee:*

<sup>14-27</sup> Paros nan Pahaf Moab  
nan Elam nan Satu nan Bani  
nan Buni nan Asgad nan Bebai  
nan Adonija nan Bigfai nan Adinn  
nan Atir nan Hesehia nan Asur



nan Hodia nan Hasum nan Besia  
 nan Harif nan Anatof nan Nebai  
 nan Mag-pias nan Mesulam nan Hesir  
 nan Mesesabel nan Sadok nan Jadua  
 nan Pelatia nan Hanann nan Anaya  
 nan Hosea nan Hanania nan Hasub  
 nan Haloheh nan Pilha nan Sobek  
 nan Rehum nan Hasabna nan Maaseya  
 nan Ahia nan Hanann nan Anann  
 nan Maluk nan Harim nan Baana.

*Ki jii lor na po*

<sup>28</sup> Timm Israel teeb, nan mannteeb, nan Liifai teeb, nan Yenjiantu nasaakak na guura, nan li yanyinna, nan li toontunna, nan leeb nba kur mək məkaku nan Yennu sennu, ki pukin ti poob nan ti waas nba chekit ki mək yan na, bokit ti mən nan boorganu nba koo ti tin ni nawa. <sup>29</sup> Ki ti taan leeb ki lor nan ti toondamm lorjaann nan ti saa dia Yennu sennu na, linba ki Yennu turit, ki li nyii u toontunno Moses boor na. Ti saa sak linba kur ki ti Yomdaano Yennu senn nawa, ti bia saa dia u sennii nan linba kur ki u wannit, nagan li-i tee ki ti tan yet lorjaann man, biak sii be ti paak.

<sup>30</sup> Timm nan boorganu nba koo ti tin ni na, ti kii kooont leeb waas.

<sup>31</sup> Li-i tee boorganu baar nan jeet, koo linba kur a bin koi turit, ki li tee foon daar, koo kasii daa ni, ti kan daa.

Ki bina naganlore kur ni, ti tuu kan ko kpaant, ti tuu saa piin pana nba ki niib diie, ki bi daa pa.

<sup>32</sup> Binn kur ni, soo kur tuu saa lakin salimpeena waan, ki lin jii tun Yenjiantu nasaakak na toona.

<sup>33</sup> Ti saa tur Yenjiantu nasaakak na ni jiantii bona nba nae: kasii boroboro, nan daar kur jeet Yenpiinii, nan bonkobit nba ki bi saa joob muu, ki li tee daar kur marun, nan kasii Yenpiinii nba tee foon daar yar, nan nmaapaan jaamm yar, nan jaanlia yara, nan kasii Yenpiinii bonlia, nan Yenpiinii nba saa nyinn Israel teeb biit, nan linba kur ki bi sii loon Yenjiantu nasaakak na ni.

<sup>34</sup> Timm nba tee mannteeb, nan Liifai teeb, nan nileeb na tuu saa to naatote binn kur, ki nyinn naakuut nba tuu saa tur daat, ki lin joo marun bona nba ki bi mann ki teen ti Yomdaano Yennu, nan sennu na nba wann bianinba na.

<sup>35</sup> Binn kur, ti tuu saa baar nan ti sinsinn jeet nba ki ti jaan nae, nan sinsinn tiloona nba monn na, Yenjiantu nasaakak na ni.

<sup>36</sup> Soo kur saa jii u bikperik nba tee bonjak, ki saan nana mannteeb boor, Yenjiantu nasaakak na ni, ki saa jiiu tur Yennu nan sennu nba wann bianinba na. Ti bia tuu saa jii naabis nba ki ti nei sint marib na, koo pebis koo bubis nba ki ti pei nan buunii sint ki marib nae ki tur Yennu.

<sup>37</sup> Binn kur, ti bia tuu saa jii ti sinsinn jeet nba ki ti jaan na yon, ki tur manntoo, Yenjiantu nasaakak na ni, ki pukin Yenpiinii nba tee tiloona daan nan olif tiinii kpan, nan tiloonbooru kur nba be.

Ti saa jii ti jeet nba ki ti ko na, li piik ni yennkoo, ki tur Liifai teeb, binba gaan ti kpaant ni jeet piik ni yennkoo na. <sup>38</sup> Mannteeb nba tee Aaronn yaabona na tuu sii be nan Liifai teeb, yoo nba ki bi gaan bona piik ni yennkoo na, ki Liifai teeb na tuu saa jii piinii na piik ni yennkoo ki koon Yenjiantu nasaakak jeet diit na ni, ki bii dia kii tuun Yenjiantu nasaakak na toona. <sup>39</sup> Ki Liifai teeb na nan Israel nileeb na tuu saa baar nan bi libina nba tee jeet, nan tiloona daan, nan olif tiinii kpan, ki koonir

tiat binbir boa, siaminba ki Yenjiantu nasaakak kutsonii be na, ki li tee siaminba ki mannteeb nba tuun toona, nan Yenjiantu nasaakak na guura, nan Yenjiantu nasaakak yanyinna be na.

Ti kan nyik Yennu nasaakak na sommiri.

## 11

### *Ki jiin niib nba din koo Jerusalem na po*

<sup>1</sup> Tɔɔndamm na din kar Jerusalem, ki leeb nba biar na tɔ naatɔɔt ki gann nɔyennkoo, nɛi piik kur ni, a bin saan koo Jerusalem, kasii doo na ni, nɔan ki leeb nba biar na n koo digbangbeɔa nan digbanbis nba biar na ni. <sup>2</sup> Niib na din pak kpakit wunba kur biar sak ki saa koo kar Jerusalem, u tiɔɔ lomm ni. <sup>3</sup> Digbangbeɔa nan digbanbis nba din biar na nie ki niib na, nan mannteeb, nan Liifai teeb na, nan Yenjiantu nasaakak na ni toontunna, nan Solomonn nɔatoontunna yaaboona na din koo. Ki soo kur koo u nɔak ni, u tiɔɔ doo ni.

Niib nba nae din tee tɔɔndamm nba nyii Juda yent ni, ki koo Jerusalem:

### *Juda booru ni niibe tee:*

<sup>4</sup> Ataya, ki u baa tee Yusia, ki Yusia baa tee Sekaria, ki u yeejaleeb tee Amaria nan Sefatia, nan Mahalalel, ki bi waa leeb paak ki tee Juda bija Peres yaaboona.

<sup>5</sup> Maaseya, ki u tee Baruk bija, nɔan tee Kol-hose yaaboonn, ki u yeejaleeb tee Hasaya, nan Adaya, nan Joyarib, nan Sekaria, ki bi waa leeb paak ki tee Juda bija Sela yaaboona.

<sup>6</sup> Ki Peres yaaboona ni jab kobii nɔanna nan piinloob nan banniin nba tee nijaana din kar Jerusalem.

### *Benjamins booru ni niibe tee:*

<sup>7</sup> Salu, ki u tee Mesulam bija, nɔan tee Joed yaaboonn, ki u yeejaleeb tee Pedaya, nan Kolaya, nan Maaseya, nan Itiel, nan Jesaya, ki bi waa leeb paak, <sup>8</sup> nan Gabai nan Salai, ki bi mantik kpiin nan Salu.

Benjamins booru nba din koo Jerusalem na kur din tee niib kobii nɔanyia nan piinlee nan banniime. <sup>9</sup> Joel, wunba din tee Sikri bija nae din tee bi tɔɔndaano, ki Juda, wunba tee Hasenua bija na tee wunba waa paa doo na yudaano paak.

### *Mannteebe tee:*

<sup>10</sup> Jedaya, ki u tee Joyarib bija, nan Jakinn.

<sup>11</sup> Seraya, ki u tee Hilkia bija, nɔan tee Mesulam yaaboonn. Ki u yeejamm bia tee Sadok, nan Merayof, nan Ahitub, ki bi waa leeb paak, ki Ahitub tee mannteeb yudaano. <sup>12</sup> Niib kobii nɔanniin nan piinlee nan banlee-e din nyii naakuuk na ni, ki tee Yenjiantu nasaakak na ni toontunna.

Adaya, ki u tee Jeroham bija, nɔan tee Pelalia yaaboonn. U yeejamm bia din tee Amsi, nan Sekaria, nan Pasur, nan Malkija, ki bi waa leeb paak. <sup>13</sup> Niib kobii nɔanlee nan piinna nan banlee-e din tee nɛi tɔɔndamm naakuuk na ni.

Amasai, ki u tee Asarel bija, ki tee Asai yaaboonn. U yeejamm din tee Mesilemof nan Imer. <sup>14</sup> Naakuuk nba na ni din mɔk kunkonkonwakita kobik nan piinlee nan banniin, ki bi tɔɔndaano tee Sabdiel, ki u tee nijaann bik.

### *Liifai teebe tee:*

<sup>15</sup> Semaya, ki u tee Hasub bija, nɔan tee Asrikam yaaboonn, ki u yeejamm tee Hasabia nan Buni ki bi waa leeb paak.

<sup>16</sup> Sabetai nan Josabad, ki bi tee Liifai teeb yudamm nba din gorii Yenjiantu nasaakak na nanyer po toona paak.

<sup>17</sup> Matania, ki u tee Mika bija, ki tee Sabdi yaaboonn, ki Sabdi mun tee Asaf yaaboonn. Nɔɔ Matania-e din nmakitir Yenjiantu nasaakak na ni yanyinna, ki bi yiin niipoturu nan Yenmiaru yanii.

Bakbukia, ki u din tee Matania sommtɔɔ.

Abda, ki u tee Samua bija, ki tee Galal yaaboonn, ki Galal mun tee Jedutunn yaaboonn.

<sup>18</sup> Liifai teeb nba din kar Jerusalem, kasii doo na ni, bi kur din tee kobii nanlee nan piinniin nan bannae.

*Yenjiantu nasaakak na guurae tee:*

<sup>19</sup> Akub nan Talmonn nan bi nikpiimm, ki bi kur tee kobik nan piinlore nan banlee.

<sup>20</sup> Ki mannteeb nan Liifai teeb nba biar na, nan Israel nilee na din kar bi tiɔŋ nei ni, digbanlia nba be Juda yent ni na. <sup>21</sup> Yenjiantu nasaakak na toontunna din kɔɔ Jerusalem, bɔkir nba ki bi yi Ofel nae, ki Siha nan Gispa tee bi saakab nba gorii toonn na paak.

<sup>22</sup> Saakɔɔ nba gorii Liifai teeb nba be Jerusalem na sann din tee Usi, ki u tee Bani bija, nɔan tee Hasabia yaaboonn, ki u yeejamm bia din tee Matania nan Mika, ki nɔɔ Usi tee Asaf naakuuk ni nirɔ; naakuuk mane din yen nasaakak na ni yanyinu. <sup>23</sup> Naan sennu din be ki want bianjinba ki naakuut na sii yiin yanii ki gaan leeb, Yenjiantu nasaakak na ni, daar kur.

<sup>24</sup> Ki Petahia nba tee Mesesabel bija, ki nyii Sera naakuuk ni, ki tee Juda booru na, nɔɔe din see Israel teeb paak, Peesia kpanbar boor.

*Ki jiin niib nba kɔɔ digbanlia ni na po*

<sup>25</sup> Niib na bonchiann din kar doi nba kpia nan bi kpaante. Binba din nyii Juda booru ni na din kar Kiriaf Arba, nan Dibonn, nan Jekabseel nan digbanbis nba kpia digbangbeɲa na. <sup>26</sup> Bi bia din kar Jesua nan Molada nan Bef-pelet, <sup>27</sup> nan Hasar-sual, nan Beerseba, nan digbanbis nba kookir. <sup>28</sup> Bi din kɔɔ Siklag doo ni, ki li be Mekona yent ni, nan li digbanbis ni, <sup>29</sup> ki bia kɔɔ En-rimonn nan Sora nan Jarmuf <sup>30</sup> nan Sanoa nan Adulam, nan digbanbis nba kpia digbangbeɲa na. Bi bia din kɔɔ Lakis nan kpaant nba kpiar na, nan Aseka nan li digbanbis ni. Li wann nan Juda teeb din kɔɔ yent nba be Beerseba, ki li be niidiitu po na, nan Hinom baauk nba be niigan po na sinsuuk nie.

<sup>31</sup> Niib nba din nyii Benjaminn booru ni na din kɔɔ Geba, nan Mikmas, nan Ai, nan Betel, nan digbanbis nba kpiar nae, <sup>32</sup> nan Anatof, nan Nob, nan Anania, <sup>33</sup> nan Hasor, nan Rama, nan Gitaim, <sup>34</sup> nan Hadid, nan Seboyim, nan Nebalat, <sup>35</sup> nan Lod, nan Ono, nan Tikpeera Baauk na ni. <sup>36</sup> Liifai teeb nba din tuu kar Juda yent ni na, bi din bokit bi siab, ki bi saan kɔɔ nan Benjaminn booru ni niib.

## 12

*Mannteeb nan Liifai teeb sanae na*

<sup>1</sup> Mannteeb nan Liifai teeb nba din nyii Babilonn, ki namm nan Serubabel, wunba tee Sealtiel bija, nan Joosua, ki u tee mannteeb yudaano na, tok jen na sanae na:

*Mannteeb na sanae tee:*

<sup>2-7</sup> Seraya, nan Jeremaya, nan Esra, nan Amaria nan Maluk nan Hatus

nan Sekania, nan Rehum nan Meremof  
 nan Ido, nan Ginnetoi, nan Abija,  
 nan Mijaminn, nan Madia nan Bilga,  
 nan Semaya nan Joyarib nan Jedaya  
 nan Salu nan Amok nan Hilkia nan Jedaya.

Jab nba nae din tee mannteeb maŋ kura tɔondamm, mannteeb yudaano Joosua yoo.

*Liifai teeb:*

<sup>8</sup> Liifai teeb nae tee binba din gorii ki bi yiin niipoturu yanii. Namme tee Jesua nan Binnui nan Kadmiel nan Serebia nan Juda nan Matania.

<sup>9</sup> Binba nae din tee mɔtaauk yanyinna nba din tuu gaan yanii. Namme tee Bakbukia, nan Uno, nan bi Liifai-leeb.

*Ki jiin mannteeb yudaano Joosua yaaboona po*

<sup>10</sup> Joosua-e din tee Joyakim baa, ki Joyakim tee Eliasib baa, ki Eliasib tee Joyada baa, <sup>11</sup> ki Joyada tee Jonatann baa, ki Jonatann tee Jadua baa.

*Ki jiin tɔondamm nba nyii mannteeb naakuut ni na po*

<sup>12-21</sup> Yoo nba ki Joyakim din tee mannteeb yudaano na, ki mannteeb nba na tee tɔondamm nba be mannteeb naakuut ni:

Maraya din tee Seraya naakuuk yudaano  
 ki Hanania tee Jeremaya naakuuk yudaano  
 ki Mesulam tee Esa naakuuk yudaano  
 ki Jehohanann tee Amaria naakuuk yudaano  
 ki Jonatann tee Maluki naakuuk yudaano  
 ki Joosef tee Sebania naakuuk yudaano  
 ki Adna tee Harim naakuuk yudaano  
 ki Helkai tee Merayof naakuuk yudaano  
 ki Mesulam tee Ginetonn naakuuk yudaano  
 ki Sikri tee Abija naakuuk yudaano  
 ki Miniaminna naakuuk yudaano sann kaa,  
 ki Piltai tee Moadia naakuuk yudaano  
 ki Samua tee Bilga naakuuk yudaano  
 ki Jehonatann tee Semaya naakuuk yudaano  
 ki Matenia tee Joyarib naakuuk yudaano  
 ki Usi tee Jedaya naakuuk yudaano  
 ki Kalai tee Salai naakuuk yudaano  
 ki Eber tee Amok naakuuk yudaano  
 ki Hasabia tee Hilkia naakuuk yudaano  
 ki Netanel tee Jedaya naakuuk yudaano

*Ki jiin mannteeb nan Liifai teeb ŋei saakab po*

<sup>22</sup> Bi din sɔb Liifai teeb nan mannteeb ŋei saakab sana na, yoo nba ki mannteeb yudamm daa din be na. Namme tee Eliasib, nan Joyada, nan Jonatann nan Jadua. Sana na din sɔb yoo nba ki Darius tee Peesia kpanbar nae.

<sup>23</sup> Liifai teeb ŋei saakab sanae na, bi din sɔb teen maan gbant nie ki tan tuu Jonatann, wunba tee Eliasib yaaboonn na yoo.

*Ki jiin Yenjiantu nasaakak na ni toona biitu po*

<sup>24</sup> Hasabia nan Serebia, nan Jesua nan Binui nan Kadmiel-e din tee saakab nba bokit Liifai teeb na koonn koonn. Koonn munlee din tuu lakin, ki koonyenn yiin ki dontir Yennu, ki leeb na gaan ki teenɔ niipoouk nan kpanbar Defid, wunba tee Yennu nirɔ na nba wann bianjinba na.

<sup>25</sup> Yennu nasaakak guura nba nae din guu tiat diit nba kpia nan nasaakak tammɔi na, nammee tee Matania nan Bakbukia, nan Obadia, nan Mesulam nan Talmonn, nan Akub.

<sup>26</sup> Niib nba na din be Joyakim, wunba tee Joosua bija, nnaan tee Jehosadak yaaboonn na yoo, ki bia be min Nehemaya nba tee yent na yudaano na yoo, ki bia be Esra nba tee manntoo ki tee sennu banntoo na yoo.

*Bianjinba ki min Nehemaya jii doo na joonn ki tur Yennu*

<sup>27</sup> Yoo nba ki bi din jii Jerusalem doo joonn ki tur Yennu na, ki bi tun siaminba kur ki Liifai teeb be, ki yiimm a bin taan tintaanu ki jiin baa jikin joonn na ki teen Yennu na po, ki yin niipoturu yanii nan bonmumoot nba tee duunii nan kona. <sup>28</sup> Liifai naakuut nba tee yanyinna na din nyii baa kar siaminba kur, ki li kpia Jerusalem, ki bia nyii doi nba kpia Netofa, <sup>29</sup> ki bia nyii Bef-gilgal nan Geba nan Asmafef, ki baar Jerusalem. <sup>30</sup> Mannteeb nan Liifai teeb na din namm bi moŋ nan niib na, nan tammɔi, nan doo na joonn.

<sup>31</sup> Ki n te Juda tooondamm na doo joonn na yur paak, ki n bokit yanyinna na koonjaana nanlee, a bin somm lint doo na kii teen Yennu niipoouk.

Ki sinsinn koonn na gaar niidiitu po, joonn na yur paak, ki jiin Tanpenn Tammob na po. <sup>32</sup> Ki Hosaya somm waa yanyinna na poor po, ki Juda tooondamm bokir waa paa. <sup>33-35</sup> Ki mannteeb nba din peeb naatuna, ki waa paa na tee Asaria, nan Esra nan Mesulam nan Juda, nan Benjamins, nan Semaya nan Jeremaya. Wunba din wei pukin tee Sekaria, ki u tee Jonatann bija, nnaan tee Semaya yaaboonn. (Ki u yeejaleeb tee Matania nan Mikaya, nan Sakur, ki bi waa leeb paak ki nyii Asaf naakuuk ni.) <sup>36</sup> Niib nba din wei paan Sekaria paak na nyi u naakuuk nie, ki bi sana tee Semaya nan Asarel, nan Milalai, nan Gilalai, nan Maai nan Netanel, nan Juda, nan Hanani. Bi kur din dia bonmumoot booru nba ki Yennu nirɔ, kpanbar Defid din faa nae. Esra, wunba tee banntoo nae din lii koonn na tooonn. <sup>37</sup> Baa din baar tammob nba ki bi yir Nyuntonn Tammob na, ki bi tokin sonu nba do Defid doo nin na, ki baar gar kpanbar Defid nnaak, ki nmat doo joonn na tammob nba ki bi yir Nyun Tammob na boor, ki li be doo na yondo po.

<sup>38</sup> Ki koonleer nba yiin niipoturu yan na gaar gan po, joonn na yur paak, ki min nan niib na bokir wei bi poor. Ki ti somm difoouk nba ki bi yir Bonpur Difoouk na paak, ki saa gar ki baar Joon-yarinn na boor, <sup>39</sup> ki nyii leŋ ki somm ki saa gar tammob nba ki bi yir Efraim tammob na, nan Jesana tammob na, nan Janii tammob na, nan Hananiel difoouk, nan Kobik difoouk na, ki ji baar tammob nba ki bi yir Pei tammob na. Ti din gbenn ti somm na Yenjiantu nasaakak tammokookir na boore.

<sup>40</sup> Ki koonn munlee nba teen Yennu niipoouk na baar Yenjiantu nasaakak na boor.

Tooondamm na bokir din be n boor, <sup>41</sup> ki pukin mannteeb nba peeb naatuna, ki bi sana tee: Eliakim, nan Maaseya nan Miniamins, nan Mikaya nan Eliwenai nan Sekaria, nan Hanania. <sup>42</sup> Ki Maaseya nan Semaya nan Eleasar nan Usi nan Jehohanann nan Malkija nan Elam nan Eser din wei paan bi paak. Ki Jesrahia nmakitir yanyinna na, ki bi yiin nan kunkopaara.

<sup>43</sup> Li daar man bi din mann marint bonchiann, ki niib na ji mok kpinkpammuk, kimaan Yennu-e te ki bi mok parpeenn bonchiann. Ki poob nan waas na kur taamm ki kpaamm, ki fuur nba ki bi fu na saa banfokir bonchiann.

*Bianjinba ki bi lon Yenjiantu nasaakak na ni Yenjiantbona*

<sup>44</sup> Li yoo na ki bi nyinn jab nba sii gorii Yenjiantu ḡasaakak na ni tiat nba ki bi lib na binbir boor, ki li tee bona piik ni yennkoo, nan binn ni jeet kur sinsinn jaaun, nan sinsinn loona nba ki bi p̄or. Jab nba nae ki li din kpaab nan bii gaan jeet libina nba nyi kpaant nba be bi yentnba ni, ki li tee mannteeb nan Liifai teeb yara, nan sennu na nba wann bianjinba na. Ki Juda niib na kur m̄ok parpeenn, mannteeb nan Liifai teeb na paak, <sup>45</sup> kimaan baa din mann yanbomm wuuru marun, nan toonlia nba ki Yennu senn paak na. Yenjiantu ḡasaakak na ni yanyinna, nan Yenjiantu ḡasaakak man guura na mun din tun bi toona, ki li wei nan kpanbar Defid nan u bija Solomonn nba din wann bianjinba na. <sup>46</sup> Laa nyii kpanbar Defid nan Asaf, wunba tee yanyinn̄o na yoowa, yanyin-t̄oondamme din tuu ḡmakitir yanyinna, ki bi yiin ki dontir Yennu, ki bia teen̄o niipoouk. <sup>47</sup> Serubabel nan Nehemaya yooe, ki Israel teeb na kur din tuu teen daar kur piinii, a lin somm Yenjiantu ḡasaakak na yanyinna nan guura na. Niib na din tuu teen Liifai teeb na bi tora, ki Liifai teeb na mun teen mannteeb bi tora.

## 13

### *Bianjinba ki bi b̄okit bi m̄oḡ nan boorganu*

<sup>1</sup> Yoo nba ki bi din karin Moses sennu sanpaapo ki tur niib na, ki bi tan baar sobu na ni siar boor, ki li yet nan bii mi ki bin gaar Amonn koo Moab nir̄o ki wun pukin Yennu niib na po, <sup>2</sup> kimaan Amonn nan Moab teeb na din ki tur Israel teeb na jeet nan nyun, baa din nyii Ijpt ki paa sonu paak na, ḡaan bi din pa likiriie ki tur Balam a wun m̄o Israel teeb m̄otont, ḡaan ki Yennu tunn m̄otont na ki li tee piisin. <sup>3</sup> Yoo nba ki bi din karin sennu na, ki Israel teeb gbat na, ki bi b̄okit bi m̄oḡ nan boorganu nba koo namm na.

### *Bianjinba ki Nehemaya ḡamm niib na binben*

<sup>4</sup> Manntoo nba ki bi yiu Eliasib, ki u gorii Yenjiantu ḡasaakak na tiat binbir boor na, din man nan Tobia ki li yukir bonchiann. <sup>5</sup> U din sak ki Tobia doo digbenir nba ni ki bi tuu birin Yenpiinii jeet nan bonnunubit, nan bona nba ki bi sii dia tuun nann Yenjiantu ḡasaakak ni, nan Yenpiinii nba tee mannteeb yar, nan jeet piik ni yennkoo, nan li tilooḡa daan nan li kpan nba ki bi teen Liifai teeb, ki bia teen Yenjiantu ḡasaakak na ni yanyinna, nan Yenjiantu ḡasaakak na guura na. <sup>6</sup> Laa din tun nna yoo nba, ki soo ki n kaa Jerusalem, kimaan Artaseres, wunba din tee Babilonn kpanbar na naan dinu bina piintaa nan ḡanlee nie, ki n din ḡmat wann n m̄oḡ ki tur̄o. Li din jii yoo waamewa ki u turin yaak, <sup>7</sup> ki n ḡmat Jerusalem. Li yooe ki n ji bann bonbiir nba ki Eliasib tun, kimaan waa chab Tobia diyoun, Yenjiantu ḡasaakak na ni, ki u doo na. <sup>8</sup> Ki n wutoor doo, ki n nyinn Tobia tiat kur ki lu, <sup>9</sup> ki tur m̄ob a bin wuur ḡamm diit na, ki jiin koon Yenjiantu ḡasaakak na tiat nan Yenpiinii jeet nan bonnunubit na.

<sup>10</sup> Ki n bia gbat nan Yenjiantu ḡasaakak na ni yanyinna, nan bi Liifai leeb nyik Jerusalem ḡaan ḡmat bi kpaant ni, kimaan niib na ki teemm jeet nba janjitibi. <sup>11</sup> Ki n yakii nan t̄oondamm na, nan baa ḡaan ki ḡasaakak na biar yann na, ḡaan ji te Liifai teeb nan yanyinna na ḡmat jen ḡasaakak na ni, ki ḡamm piin bi toona. <sup>12</sup> T̄on, ki Israel teeb na kur ḡamm piin ki baat nan bi jeet kur piik ni yennkoo, nan tilooḡa daan nan kpan, ki k̄oont Yenjiantu ḡasaakak tiat diit na ni. <sup>13</sup> Ki n jii jab nba na ki sennib ki bi gorii tiat diit na: Ḥamme tee Selemia, ki u tee manntoo, nan Sadok, ki u tee sennu banntoo, nan Pedaya, ki u tee Liifai nir̄o. Ki Hanann, wunba tee



Sakur bija, ņaan tee Matania yaaboonn na din tee bi sommtɔɔ. N din mi nan jab nba nae ki n saa teemm yada nan bi tee nimɔmm, ki sii biitir jeet fanu ki teen bi toontunleeb.

<sup>14</sup> Yennu, tiat linba kur ki n teen ki tur a jiantu ņasaakak na nan li toona.

<sup>15</sup> Li yoo na ki n la niib be Juda ki ņmakii daan tilɔɔna, foon daar, ki siab paant jeet, nan daan, nan daan tilɔɔna, nan kinkana, nan jiklia bi bonii paak, ki saa nann Jerusalem; ki n kpaamm nan bi daa kɔi siar foon daar. <sup>16</sup> Nisiab din nyii Taya doo ni ki kɔɔ Jerusalem ki baat nan janii nan tabooru kur ki tan kɔi teen ti niib na foon daar. <sup>17</sup> Ki n yakii nan Juu teeb tɔɔndamm na ki yetib a, "Gotir bonbiir nba ki i tuun na. I kɔont foon daar na jakinte. <sup>18</sup> Linba na booru paake ki Yennu din dat i yeejamm tuba, yoo nba ki u din baar nan biiru, doo na paak na. ņaan ki i bia lek yiab ki kɔont foon daar na jakint, ki te Yennu wutoor ņamii do Israel teeb paak."

<sup>19</sup> Li paak ki n din tur mɔb nan bin tuu loon doo na tammɔkɔɔka na gana, foon daar kur, ki daa lootir ki tan tuu yoo nba ki foon daar saa gar. N din jii n jab na siabe ki bi guu tammɔi man, a bi daa te ki sɔɔ kɔɔ nan siar doo na ni, foon daari. <sup>20</sup> Taar yomm koo munlee-e ki kpinkpenta nba kɔi tabooru kur na dɔɔr doo na joonn nanyer po nyiɔk, ki li saa yent foon daar. <sup>21</sup> Ki n yakii namm a, "Li ki mɔk nyɔsiat nan yin tuu baar ki dɔɔr leŋ ki guu sanyiɔk yentu-u. Yi-i jikii ņamm tun linba na, n saa baar nan mabire i paak." Laa din nyii li yoo ki saa, bi ji din ki jen foon daari. <sup>22</sup> Ki n tur Liifai teeb na mɔb a bin ņamm bi mɔŋ, ki saan kii guu tammɔi na, ki lin te foon daar na-ii tee kasii.

Yennu, ii tian n po, linba na paak, ki tinin ninbaauk, kimaan a lomm nba yab na paak.

<sup>23</sup> Li yoo na, ki n bia bann nan Juu jab na bonchiann kɔɔn poob, ki bi tee binba nyii Asdod nan Amonn nan Moab booru ni. <sup>24</sup> Ki bi waas na bɔkir piak Asdod danmaan koo maboorganii, ņaan ji kan fit pak ti danmaami.

<sup>25</sup> Ki n yakii nan jab na ki porib mɔb, ki boob, ki gut bi yut, ki te bi lor mɔlor Yennu sann ni nan ņamm koo bi waas kan ban kɔɔn boorganu. <sup>26</sup> Ki n betib a, "Li din tee boorganu bonpoi kɔɔnu paake ki kpanbar Solomonn tun yanbɔmm. ņɔɔe din tee kpanbarjaann ki gar kpanbara kur nba be digbanlia ni. Yennu din loonɔ ki teenɔ Israel teeb kura kpanbar, ņaan u lek din tan tun yanbɔmm na booruwa. <sup>27</sup> Ti wei i binbenj na ņaan yɛt Yennu mɔb, kii jiki kɔont boorganu bonpoi-i?"

<sup>28</sup> Joyada din tee mannteeb yudaano nba ki bi yiu Eliasib na bija, ņaan Joyada bonjai na yeno din kɔɔn Sanbalat wunba nyii Bef Horonn doo ni na bipooe. Li paake ki n te Joyada nyii Jerusalem.

<sup>29</sup> Yennu, tiat niib na nba biir mannteeb toona nan mɔlor nba ki a din lor nan mannteeb nan Liifai teeb na.

<sup>30</sup> N ņamm niib na ki nyinnib linba kur tee jakint niwa, ki turib sennii nba tee mannteeb nan Liifai teeb yar, ki li te sɔɔ kur mi u toonn. <sup>31</sup> N te ki bi sii baat nan daat nba ki bi sii jokin Yenpiinii nba ki bi baat nann na yoo nba jan, ki bia te niib na sii baat nan bi Yenpiinii nba tee binn ni jeet kur sinsinn jaauŋ.

Yennu, tiat linba na kur ki ņammin.

## ESTAA labaar

### *Ki jiin Estaa gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit Juu teeb sapaamɔ nba ki bi yiu Estaa, ki u din be Peesia tinŋ ni na poe. U din fan bonchiann, ki Peesia kpanbar gannɔ a wuu tee u ŋaapoo. Nɔɔ Estaa din tinn Juu teeb nba be Peesia na, ki bi datai ki kpiib.

### *Bianjinba ki kpanbar Serses ŋaapoo Fasti yêť u mɔb*

<sup>1-2</sup> Laa din nyii Susa nba tee Peesia teeb digbansaakar na, ki saan tuu India nan Itiopia kur din tee kpanbar Serses yente, ki tinii kobik nan piinlee nan ŋanlore be u yent maŋ ni.

<sup>3</sup> Waa din dii naan bina ŋantaa ni, ki u teen jaamm ki tur u toontunna saakab nan gbansɔbira, ki Peesia nan Media tinii kunkɔnkɔnna be leŋ, ki bia pukin tinii na diara nan nijaana. <sup>4</sup> U din jii ŋmaamuna ŋanloobe ki wann u mɔkint nan u yudant nba tee bianjinba.

<sup>5</sup> Li poor poe ki kpanbar na teen jaamm ki tur niib nba be Susa digbansaakar na ni, li mɔkita nan li nandamm kur. Bi din dii jaamm maŋ daaŋanlore, kpanbar ŋaak dindouŋ ni. <sup>6</sup> Ki dindonjouk na mɔk jinjonii nba ki bi luu gungunbɔnwuwura nan gungunpeenii, ki jii gungunmɔnwuwura ki pian ŋmipiana ki bobinir, ki gaan salimpeena banii li dachaata paak, ki jii salimmɔna nan salimpeena ki ŋammir kokdenkara, ki sennir dindonjouk nba ki bi ser nan tanbinyinyira nba daauk paar, ki li tee tanpeenpupuka nan tanmɔnii nan tanpeenii nan tanbɔnwuwura, ki li nyirii ki fan bonchiann. <sup>7</sup> Bi din dia salima kɔbiie ki nyu daan ŋaan kɔbii na din ki naan leeri. Kpanbar na din tur daan bonchiann. <sup>8</sup> Daan maŋ din ki mɔk gbennu, kimaan kpanbar na din tur u ŋaatoontunna na yaak, a bin ŋaan ki sɔɔ kur n nyun waa loon bianjinba.

<sup>9</sup> U ŋaapoo Fasti mun din tee jaamme ki teen poob, ŋɔɔ kpanbar ŋaak diiuk ni.

<sup>10</sup> Jaamm na daaŋanlore daare ki kpanbar na nyuu daan ki mɔk parpeenn, li paak ki u yiin jatɔka banlore nba tee u ŋaatɔondamm na, ki bi sana tee Mehuma nan Bista nan Harbona nan Bikta nan Abakta nan Setar nan Karkas. <sup>11</sup> Kpanbar na din yet jatɔka na a bin saan yiin u ŋaapoo Fasti ki baar nanɔ, ki wuu yir u naan fokirik. Poo na din tee poofaŋe, ki kpanbar na loon wun jiiu ki wann u toontunna nan saamm na kur nan u fan. <sup>12</sup> ŋaan toontunna na nba wann Fasti kpanbar na mɔbona yoo nba, ki u yêť baaru. Linba na din donn kpanbar na wutoor bonchiann.

<sup>13</sup> Li din tee kpanbar na kaare nan wun boi gatŋanu po ki jiin sennu nan benu po, li paak ki u yiin u kpaanteeb ki bi tee binba saa wann waa saa tun bianjinba. <sup>14</sup> Binba ki u mantik tuu jiantir bi paak ki gaan kpaanii na din tee Karsena nan Setar nan Admata nan Tarsis nan Meres nan Marsena nan Memukann. Jab banlore nae din tee yudamm nba be Peesia nan Media tinii ni, ki tee toontunna saakab. <sup>15</sup> U din yet jab na a, “Min kpanbar Serses tun n toontunna n ŋaapoo Fasti boor nan yiikoo yiinii, ŋaan ki u yêť baaru. Sennu yet a ti teen poo booru nlee?”

<sup>16</sup> Ki Memukann yet kpanbar nan u saakab na a, “A ŋaapoo Fasti ki sukii fin kpanbar kuukɔɔ kaa, ŋaan u sukii nan a saakabewa, nan jɔɔ nba kur be yent na ni. <sup>17</sup> Poo kur nba be yent na ni ji kan chɔrin u sɔɔ, li-i tee ki u gbat linba ki a ŋaapoo Fasti tun na. Bi sii yeene a, ‘Kpanbar Serses tur

u njaapoo mɔb a wun baar u boor, njaan ki u yêť. <sup>18</sup> Li-i tee ki kpanbar njaasaakab nba be Media nan Peesia na poob gbat linba ki Fasti tun na, bi saa kumii bi sɔrib, ki kan taantire. Poob nba be lokir kur po ji kan chorin bi sɔribi, ki jab saa donn wutoor bi poob paaka. <sup>19</sup> Chanbaa, li-i tee ki li man a par ni, fan tur naan mɔontii nan Fasti ji daa ban nakii fin kpanbar boori. A te ki bin sɔb Media nan Peesia sennii gbouŋ ni, ki li ji daa ban lebitir, njaan jii a njaapoo naan na ki tur poo nba garɔ. <sup>20</sup> Li-i tee ki bi gbat a mɔontii na digbanjaann na kur po, poo kur saa tur u sɔrɔ choruŋ, u sɔrɔ maŋ-i lekii tee mokitɔɔ koo nandaano.”

<sup>21</sup> Ki kpanbar na nan u saakab na gaar n̄makitir maŋ, ki kpanbar na ji tun nan bianjinba ki Memukann wann na. <sup>22</sup> U din tun toomiie nan gbant, ki li sɔb yentnba maŋ danmaan ni, nan bi sɔbinii ni, ki yet a jɔɔ kur-ii mɔk yaak u njaak paak, kii piak nan yiikoo.

## 2

### *Bianjinba ki Estaa teen kpanbar na njaapoo*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki kpanbar na wutoor tan maak, njaan ki u bia daa dukii linba ki Fasti tun ki turo na, nan n̄ɔɔ kpanbar nba mun mɔont linba ki jiin u po na. <sup>2</sup> Ki kpanbar na kpaantesiab nba be u boor yoo kur na yetɔ a, “Bee ki a kan te ki ti lon sapaanfani nba tee poomuna? <sup>3</sup> A saa fit gann saakab doi nba be a yent na ni, ki te ki bin baar nan sapaanfani, ki tan kɔɔmm poob njaak nba be Susa digbansaakar na ni, ki teenib Hegai, jatɔokir nba guu poob na nuu ni, ki te ki bii fanjitib. <sup>4</sup> Ki a ji tan gann sapaamo nba ki a numm gboou, ki teenɔ a njaapoo, ki wun set Fasti seenu ni.”

Kpanbar na din dukin nan kpaanii na njan, ki u gaarir.

<sup>5</sup> Jasɔɔ din be Susa ki u sann tee Mordekai, ki tee Jair bija, ki tee Juu nirɔ, ki nyii Benjaminn booru ni, njaan tee Sime i yaaboonn, ki Sime i mun tee Kis bija. <sup>6</sup> Yoo nba ki Babilonn kpanbar Nebukanesar soor Juda kpanbar Jehoyachinn nan u niib Jerusalem doo ni, ki teemm yommii Babilonn tin ni na, Mordekai din pukin bi po. <sup>7</sup> U baa waar bipoo din be, ki bi yiu Estaa, ki u sanleer tee Hadasa. U din tee poofaŋe, ki u gbanu bia njan. Estaa baa nan u naa kuun poorpoe, ki Mordekai jiiu ki wubirɔ, ki teenɔ u bipoo.

<sup>8</sup> Kpanbar nba din tur u sennpaann na, ki bi baar nan sapaamm bonchiann Susa, ki Estaa pukin bi ni. Bi din kɔɔnɔ kpanbar njaak na ni, ki u be Hegai nuu ni, wunba guu kpanbar poob na. <sup>9</sup> Estaa binbenj din gboo Hegai numm, ki u loon u maan. U din ki taantir ki piin ki fanjitɔ ki teenɔ jenant. Hegai din turo diiuk nba nane poob diit na ni, ki bia gann sapaamm banlore kpanbar njaak na ni, ki bi tuun teenɔ.

<sup>10</sup> Mordekai din tur Estaa kpaanii nan wuu mi ki wun ban yet sɔɔ nan u tee Juu nirɔ, ki u mun set ki pak nan u tee Juu nirɔ. <sup>11</sup> Mordekai din tuu somm poob diit na dindonjouk na boore daa kur, a wun laan Estaa nba be bianjinba, nan linba tuun teenɔ.

<sup>12</sup> Bi din jii binne ki fanj poob na. Bi din fanjib nan kpanunubit nba ki bi yir mir na n̄maarii njanloob, ki wei nan kpanunubit nba ki bi yir balsam na n̄maarii njanloob. Linba na poor po ki bi jikit sapaamm na yeno yeno, ki kɔɔ namm kpanbar boor. <sup>13</sup> Sapaamo nba kur din tuu nyi poob diit na ni ki kɔɔ kpanbar boor yoo nba na, u tuu lia liant nba ki u loone. <sup>14</sup> Sapaamo maŋ din tuu saan kpanbar na boor daajoouko, ki li-i yent, bin saan teenɔ poob dileeuk na ni, ki teenɔ Saasgas, jatɔokir nba guu kpanbar poobis na nuu ni. Kpanbar na-i kii put sapaamo nba yaa sann ki yiinɔ-i kaa, u kan fit n̄mat kpanbar na boori.

<sup>15</sup> Estaa din tee Abihail bipooe, ki Abihail mun tee Mordekai baa waar; ki Mordekai jii Estaa ki teeno u tjon bik, ki soo kur numm gboo Estaa. U yoo nba din tan baar nan wun saan kpanbar na boor, ki u lia liant nba ki Hegai, wunba tee jatookir nba guu kpanbar poob na kpaano a wun lia na. <sup>16</sup> Ton, kpanbar Serses man nba din dii naan, li bina njanlore ni, li nmaapiik ni, nmaarik nba ki bi yiu Tebet na nie, ki bi din baar nan Estaa, kpanbar Serses man boor. <sup>17</sup> Kpanbar na din loon Estaa ki gar sapaanleeb na kura, ki Estaa binben man kpanbar na po, ki kpanbar numm gboou ki gar sapaanleeb na. Kpanbar na din yirin Estaa naan fokirike ki teeno u njaapoo, ki u set Fasti seenu ni. <sup>18</sup> Kpanbar na din teen jaangbenjire ki tur Estaa, ki yiin u toontunna saakab nan toondamm kur. U din teen li daar foon daare, u naan yent na kur po, ki tur niib piinii nba yab.

### *Bianjinba ki Mordekai tinn kpanbar na manfoor*

<sup>19</sup> Li yoo na ki kpanbar na teen Mordekai toondaano. <sup>20</sup> Estaa lek din ki wann soo nan u tee Juu niroe. Mordekai pon din beto nan u daa yeen soo, ki u sak u mob nan bianjinba ki u din saak u mob, waa din tee bik ki be u boor yoo nba na.

<sup>21</sup> Mordekai nba din tee toondaano yoo nba nae, ki kpanbar njaajatooka nba guu kpanbar njaatammoi nba gaar ki koo kpanbar diit ni na din donn wutoor kpanbar Serses paak, ki lor a bi nyinn u manfoor. Namme tee Bigtana nan Teres. <sup>22</sup> Mordekai din bann bi lor man ki saan kumii kpanbar na njaapoo Estaa, ki Estaa ji wanno Mordekai nba la linba. <sup>23</sup> Kpanbar na ji din nyinn fiit teebe, ki bi fiit la nan li set tee barmoniie. Li paak, bi din jonn jab banlee na daat paake. Kpanbar na din te ki bi sob li kur ki teen tin na naan barii gbant ni.

## 3

### *Bianjinba ki Hamann lor a wun boont Juu teeb*

<sup>1</sup> Li din yann waan, ki kpanbar Serses tur Hamann pan, ki teeno tin yudaano. Hamann din tee Hamedata bijae ki bia tee Agag yaaboonn.\* <sup>2</sup> Kpanbar na din tur u toontunna saakab na kur sennue nan bii teen Hamann jirima ki tuu gbaan ki jianto. Bi kur din sak ki tuun nna, see Mordekai kuukooe din ki tuumi. <sup>3</sup> Ki saakaleeb na boio linba paak ki u ki sak kpanbar sennu na. <sup>4</sup> Ki bi barimo daar kur, a wun sak kpanbar mob, njan ki u ki gbiint ki turibi. U tan wannib a, "N tee Juu niroe. Li paak n kan fit gbaan Hamann toonn." Ki bi wann Hamann li kur, a bin laan u saa sak Mordekai binben manja-a. <sup>5</sup> Hamann wutoor din doo bonchiann, yoo nba ki u bann nan Mordekai kan gbaan ki jianto na. <sup>6</sup> Waa ji din bann nan Mordekai tee Juu niroe na, u dukin a u kan kpi Mordekai koo kaa, njan ji lor a wun kpi Juu teeb nba be Peesia yent ni na kur.

<sup>7</sup> Kpanbar Serses naan bina piik nan njanlee nin, li binn nmaasinsinn nba ki bi yir Nisann na ni, ki Hamann te ki bi to naatoot nba ki bi yir Purim na, a bin bann daar nba ki bi saa piin ki tun u lora na toona. Ki nmaarii piik nan njanlee nin nba ki bi yir Ada na, u dapiik nan nantaa daare ki bi gann.

<sup>8</sup> Hamann ji din yet kpanbar na a, "Nisiab yat gbee a yent na ni lokir kur po, ki tee nigamm. Bi binben ki taa nan nileebe, ki bia ki waa sennu nba be a yent na nin. Li paak, li ki njan ki fan chabib ki bii be. <sup>9</sup> Chanbaa, li-i njan a po fan tur mob ki bin kpib. Ki li-i tun nna, n saa fit koon salimpeena

\* **3:1** 3.1 Agag din tee Amalek teeb kpanbare, ki bi tee Juu teeb datai.

botoot tusaa njanlore nan kobii njanjmu a doo likirii bekir ni, ki lin jii tun tij na toona.”

<sup>10</sup> Ki kpanbar na pit u ban nba tee yiikoo dintir nba ki u tuu dinn gboun paak ki lin tur pan na, ki jii tur Juu teeb dataak Hamann, wunba tee Hamedata bija, naan tee Agag yaaboonn na. <sup>11</sup> Kpanbar na din yeto a, “Niib na nan bi likirii kura tee a yare. Teentib faa loon bianjinba.”

<sup>12</sup> Ton, ki sinsinn njaamarik na dapiik nan njantaa daar, ki Hamann yiin kpanbar gbansobira ki tan wannib sennu na, a bin kpintir mabooru kur ni, nan baa sobin bi gbant bianjinba bi yent man ni, ki jii tur doo diara nan toondamm nan toontunna saakab kur. Bi din sob sennu man, kpanbar Serses sann niye, ki jii u yiikoo dintir nba tee ban na ki dinn. <sup>13</sup> Ki toonii jii gbant na ki lin nann yent na kur po. Ki li dia sennu a bin jii dayenn koo nba tee Ada njaamarik dapiik nan njantaa daar na, ki kpi Juu teeb kur, li nipaauj nan nikpera, li poob nan waas. Bin kpib, ki ninbatinu daa be, naan jii bi mokint kur. <sup>14</sup> Sennu na din tee bin wannir paanu nie yent na kur po, ki lin te soo kur n teen siir kii guu daar na baaru.

<sup>15</sup> Kpanbar na din tur mob a bin mon sennu na ki tur binba be Susa, digbansaakar na ni. Ki toonii jii labaar na ki saan nann yent na ni. Kpanbar na nan Hamann din kar ki nyu bonnyunyuute, naan ki njmatir be Susa doo ni.

## 4

### *Bianjinba ki Mordekai boi Estaa sommir po*

<sup>1</sup> Mordekai nba din tan bann linba ki bi tun na yoo nba, ki u pat u liant nan parbiir, naan ji jii botoouk ki lia,\* ki puk u yur tanpent, ki somm lin doo na ni, ki mo ki fabin sanpaapo nan parbiir; <sup>2</sup> nan waa tan baar kpanbar njaak tammob ni, naan u din ki koo kpanbar njaaki, kimaan soo ki lia botoouk ki koo kpanbar njaaki. <sup>3</sup> Kpanbar sennu na nba din tuu moont siaminba kur yent na ni, Juu teeb din tuu mo kpemoniie sanpaapowa. Bi din tuu lor moie ki bui fabin, ki bi bonchiann lia botoot, ki kar tanpent ni.

<sup>4</sup> Estaa daabpoi nan jatooka na nba din wannoo linba ki Mordekai tuun na, u par biir bonchiann; ki u tur tiat a bin saan tur Mordekai, ki wun liat botoouk na naan lia tiat na, naan Mordekai din ki gaari. <sup>5</sup> Ki Estaa ji yiin Hatak, wunba tee kpanbar njaajatooka na yeno, ki kpanbar din jiiu ki turo ki u tee u naatoontunno na, ki yeto a wun saan Mordekai boor ki saa boi laan linba paake ki u tuun nna. <sup>6</sup> Hatak din saan Mordekai boor, siaminba ki doo na niib tikii kaar, ki li be kpanbar njaatammob ni na. <sup>7</sup> Ki Mordekai yeto linba kur teeno, nan Hamann nba lor nan kpanbar waa saa koon likirii bianjinba, kpanbar likirii binbir boor, a li-i tee ki bi fit kpi Juu teeb kur. <sup>8</sup> U din tur Hatak sennu gboun nba ki bi moont Susa doo ni, a bin boont Juu teeb na. Mordekai din yeto a wun njmat Estaa boor ki saa wannoo u daamii; ki Estaa n saan ki barin kpanbar ki wuu mok ninbatinu, njoo Estaa niib paak. <sup>9</sup> Hatak din tun nan bianjinba ki Mordekai wannoo na. <sup>10</sup> Ki Estaa te Hatak njmat Mordekai boor nan momaan na a, <sup>11</sup> “Li-i tee wunba kur, joo koo poo, koo nook ni dindonjouk na a wun la kpanbar na naan ki kpanbar ki yiino, li daano tee wun kpoe. Linba nae tee sennu man. Laa nyii kpanbar njaakpaanteeb na ki tan tuu niib nba be yent na ni, bi mi li po. Sonu yennkooe be ki dia sennu man; ki li-i tee kpanbar jii u salima dammir ki tant wunba kur paak, li daano manfoor saa tinna; naan li teen njaamarika ki kpanbar ki yiinin.”

\* 4:1 4.1 Li want nan u mok parbiire.



<sup>12</sup> Mordekai nba din gaar Estaa mōmaan na yoo nba, <sup>13</sup> ki u ji turɔ kpaanii a, “A daa dukii nan fin ɲarin tinn ki gar a Juu teleeb nba be yent na ni, ki yaa fin be kpanbar ɲaake. <sup>14</sup> Li-i tee ki a ɲmin ki ki tun siar yoo nba na ki tinnit, ɲaan sommir saa nyi sanpaapo ki tan tinn Juu teeb nawa, ɲaan fan kpo, ki a baa ɲaak n boont. Tɔn, ɲmee mi, li ki kɔɔ bonbiir na booru gɔɔru paake ki a tee kpanbar ɲaapoo.”

<sup>15</sup> Estaa din tur Mordekai gatu na a, <sup>16</sup> “Ii saa ki taan Juu teeb nba be Susa na boyenn kɔɔ ni, ki yin lor mɔi kii mei Yennu n paak. I daa di koo ki nyu siar yontunmuna ɲantaa nan nyɔtunmuna ɲantaa, ki min nan n toontunsapaamm na mun saa tun li bannu, li poor po ki n ji saan kpanbar boor, laa lek ki chab nan man tun nna na, ɲaan mi-i lekii saa tun ɲaan kpo, n saa tume ki kpo.”

<sup>17</sup> Mordekai din nyii ki saan tun linba kur ki Estaa yetɔ a wun tun na.

## 5

### *Bianjinba ki Estaa yiin kpanbar nan Hamann jaamm dinu*

<sup>1</sup> Estaa moloru daanantaa daar, ki u lia naan liant, ki kɔɔ set kpanbar ɲaak nɔɔk ni dindonjouk nba kpia naan diiuk na. Kpanbar na din kar u naan gbant paake, diiuk ni, ki u numm tor tammɔkɔɔkir na. <sup>2</sup> Kpanbar na nba din la u ɲaapoo Estaa see dindouɲ ni yoo nba, ki u par penn, ki u jii u naan salima dammir na ki tant torɔ; ki Estaa kɔɔ ki tan sii dammir na jook po. <sup>3</sup> Ki kpanbar na ji boiɔ a, “N ɲaapoo Estaa, bee tee a daamii? Betirin faa loon linba, ki n saa tura, li-i lekii tee ki a loon, n saa bokit n naan yent na bokit ki tura.”

<sup>4</sup> Ki Estaa jiin a, “Chanbaa, li-i tee ki li penn a par, n sii loon fin nan Hamann n baar n boor ni dinna nyiɔk, ki tan di jaamm nba ki n teen ki guuna na.”

<sup>5</sup> Kpanbar na ji din te ki bi yiin Hamann-e, a wun baar yian, ki bin saan di Estaa jaamm na. ɲanne ki kpanbar na nan Hamann ji saan Estaa jaamm dinu. <sup>6</sup> Baa din kar nyu daan yoo nba nae, ki kpanbar boi Estaa a, “Betirin faa loon linba, ki a saa la. N saa tun faa loon bianjinba ki tura, a lekii boi n naan yent na bokit gbaa, ɲaan n saa bokit ki turawa.”

<sup>7</sup> Ki Estaa jiin a, <sup>8</sup> “Chanbaa, li-i tee ki li penn a par ki a saa tun maa yaa n boi linba na ki turimi, fin nan Hamann n won jen ki tan ɲamm di jaamm nba ki n saa teen turi na, li yooewa ki n ji saa beta linba ki n loon.”

### *Bianjinba ki Hamann lor a wun kpi Mordekai*

<sup>9</sup> Hamann nba din nyii jaamm na ni yoo nba, u din mɔk parpeenn bonchiann. Li yoo na ki u la Mordekai be kpanbar ɲaak tammɔb na ni. Waa yaa wun gar yoo nba ki Mordekai ki fiir set, koo ki turɔ chɔruɲu; ki Hamann wutoor doo u paak. <sup>10</sup> ɲaan Hamann din soor u mɔɲe ki kun u ɲaak ni, ki yiin u yɔɔsnba a bin baar u ɲaak ni, ki te ki u ɲaapoo Seres pukin bi po. <sup>11</sup> Ki Hamann ji faa parbiir ki wantib u mɔkint nba tee bianjinba, nan waa mɔk bonjai bianjinba, nan kpanbar nba pukinɔ yudant bianjinba, nan waa mɔk yiikoo ki gar kpanbar ɲaasaakaleeb na bianjinba. <sup>12</sup> Hamann din tukin yet a, “Linba mantik gar tee, kpanbar ɲaapoo Estaa teen jaamm, ki ki tur sɔɔ see kpanbar nan min kuukɔɔ. U bia yiint a ti won jen ki di. <sup>13</sup> Linba na kur lek ki maɲ n par nan maa laat Mordekai nba tee Juu nirɔ, ki u kaar kpanbar ɲaatammɔb ni na.”

<sup>14</sup> ɲanne ki u ɲaapoo nan u yɔɔsnba na kur ɲmakitɔ a, “Chaant dafoouk ki li fɔkint-ii tee taakaabii piinlee nan ɲanɲmu. A won yet kpanbar ki wun te bin jɔnn Mordekai li paak; ki a ji fit saan di jaamm na nan parpeenn.”



Ki Hamann gaar, nan li tee duduknjante, li paak ki u te ki bi chaan daauk na.

## 6

### *Bianjinba ki kpanbar na baakit Mordekai ki turɔ paŋ*

<sup>1</sup> Li daar nyiok maŋ ki kpanbar na ki fit gɔɔn, ŋanne ki u te ki bi baar nan yent na maan gbant ki tan karin turɔ. <sup>2</sup> Baa karin bokir nba na wannib bianjinba ki Mordekai din likit niib nba lor a bin kpi kpanbar na, ki bi tee Bigtana nan Teres, ki tee jatɔka banlee nba guu kpanbar ŋaadiit na. <sup>3</sup> Ki kpanbar na boi a, "Ti teen bee ki baakit koo ki pa Mordekai linba na paaki?"

Ki u toontunna na jiin a, "Ti ki teen siar ki turɔ."

<sup>4</sup> Ki kpanbar na boi a, "N ŋaasaakab na sɔɔ be nna-a?"

Li yoo na ki Hamann kɔɔ dindonjouk na ni. U din baar a wun yet kpanbar ki wun te bin jonn Mordekai-e dachaatir nba ki u teen siir li po na paak. <sup>5</sup> ŋanne ki kpanbar ŋaatoontunna na yet a, "Hamann be nna ki guu, a wun la-a."

Ki kpanbar na yet a, "Betirɔ ki wun kɔɔ."

<sup>6</sup> ŋanne ki Hamann kɔɔ kpanbar boor. Ki kpanbar na yetɔ a, "Nisɔɔ be ki n loon min baakitɔ. N saa tun bee ki tur li daanɔ?"

Ki Hamann dukin ki tur u mɔŋ a, "ŋmee ki kpanbar na ji loon ki wun turɔ baakir nba yabi? Li poŋ sii tee mine."

<sup>7-8</sup> Li paak ki u jiin kpanbar na a, "A te ki bin baar nan naan liant ki a tur li daanɔ, ki lii tee liant nba ki a mɔŋ lia. A te ki bin baar nan naan taankokit ki paan a mɔŋ taamm paak, <sup>9</sup> ki te nijaana na yenɔ n lannɔ liant na, ki jakinɔ taamm na paak, ki te wun lin nanɔ digbansaakar na kur po, ki nijaann na-ii mɔɔntir yoo nba ki bi lin na a, 'Gotir man, kpanbar nba dont daanɔ nba ki u par mei nan wun dontɔe na.' "

<sup>10</sup> Tɔn, ki kpanbar na yet Hamann a, "Kakitir ki saan jii liant nan taamm na, ki lann Mordekai nba tee Juu nirɔ na, ki lin baakitɔ. Teent bont kur ki turɔ nan faa yet bianjinba na. A saa lau ki u kar n ŋaatammɔb na ni."

<sup>11</sup> Ki Hamann lon liant nan taamm na, ki lann Mordekai liant na, ki Mordekai jak taamm na, ki Hamann jiiu lin nanɔ doo na ni. Baa somm saa na, ki Hamann mɔɔntir ki teen niib a, "Gotir man kpanbar nba dont daanɔ nba ki u par mei nan wun dontɔe na."

<sup>12</sup> Li poor po, Mordekai din ŋmat saan kpanbar ŋaatammɔb na ni. Ki Hamann ji dɔkin u numpo ki kun u ŋaak ni nan fei, <sup>13</sup> ki yet u ŋaapoo nan u yɔɔsnba na linba kur teenɔ. Tɔn, ki u ŋaapoo nan u yɔɔsnba, binba tee subindamm na yetɔ a, "A piin kɔŋit yiikoo Mordekai, wunba tee Juu nirɔ na boore na. A kan fit nyannɔ, kimaan waa tee Juu nirɔ na, ŋɔɔe saa nyanna."

<sup>14</sup> Yoo nba ki bi din kar piak na, ki sɔɔ kpanbar ŋaajatɔka na taan kɔɔ yiama a bin jii Hamann ki saan nanɔ Estaa jaamm na ni.

## 7

### *Bianjinba ki bi kpii Hamann*

<sup>1</sup> Ki kpanbar na nan Hamann fiir saan a bin di jaamm nan Estaa <sup>2</sup> taar munlee ni. Baa din kar ki nyu daan yoo nba na, ki kpanbar bia ŋamm boio a, "N ŋaapoo Estaa, a loon bee? Betirin, ki a saa lawa. Li-i leki tee n naan yent na bokiri, n saa tura."

<sup>3</sup> Ki Estaa jiin a, “Chanbaa, li-i tee ki li maṅa, fan tur n sikin-n-moṅ miaru na gatu. Maa loon linba tee manfoore; ki n niib-ii bia kii moḵ manfoor. <sup>4</sup> Kimaan bi koi min nan n niib na, a bin kpit. Li-i bonni tee ki bi koit ki teent daabaie, n bo sii ṅmine ki kan daamiia ki jiin li po, ṅaan bi loon bin boontite fas fas.”

<sup>5</sup> ṅanne ki Kpanbar Serses boi u ṅaapoo Estaa a, “ṅmee saa tun toonbiit nba na booru? Li daano be lia?”

<sup>6</sup> Ki Estaa yet a, “Ti dataak nba tee nikpiiruk na, ṅooe tee Hamann, nibiiuk na.”

Ki janmaanii soor Hamann, kpanbar nan u ṅaapoo na boor. <sup>7</sup> Kpanbar na din fiir nan wutoor, diiuk na ni, ki nyii nanyer. Hamann din bann nan kpanbar na lor a wun dat u tubire linba na paak, ṅanne ki u biar poor, a wun barin kpanbar ṅaapoo Estaa ki wun tinn u manfoor. <sup>8</sup> Waa kpan baa gbaan Estaa kok boor yoo nba, a wun boi ninbatinu po na, li yooe ki kpanbar na nyii nanyer po ki koḵ diiuk na ni. Kpanbar na nba la nna na, ki u tant sanpaapo a, “Ḷoo na loon ki wun fat n ṅaapoo nae, n numm ni, n moṅ ṅaak na niṅi-i?”

Kpanbar na ki yet gbenn kaawa, ki jatooḵa na doḵin Hamann numpo. <sup>9</sup> Tɔn, ki bi yeno nba ki bi yiu Harbona na yet a, “Chanbaa, Hamann poṅ doṅ chaan dachaatir u ṅaak ni, a wun joṅn Mordekai, wunba din tinn a manfoor na, ki li foḵint tee taakaabii piinlee nan ṅanṅmu.”

Ki kpanbar na tur moḵ a, “Ḷont Hamann li paak.”

<sup>10</sup> ṅanne ki bi joṅn Hamann dachaatir nba ki u chaan ki guun Mordekai na paak. Tɔn, ki kpanbar na wutoor ji maak.

## 8

### *Biaṅinba ki bi wann Juu teeb a bin koṅ bi moṅ paak*

<sup>1</sup> Li daar maṅe ki kpanbar Serses jii Hamann, wunba tee Juu teeb dataak na faar kur ki tur Estaa. Li daar maṅ ni biak, ki Estaa yet kpanbar na nan Mordekai tee u nikpiimoe. Laa nyii li yoo ki saa, ki kpanbar na ji saak ki Mordekai koḵ u boor. <sup>2</sup> Ki kpanbar na pit u baṅ nba tee yiiḵoo dintir na, linba ki u din gaar Hamann boor na, ki tur Mordekai. Estaa din jii Hamann faar na kur ki teen Mordekai nuu nie.

<sup>3</sup> Estaa bia din baa gbaan kpanbar Serses toḵon, ki barimo ṅaan mo, a wun teen siar ki goor lor biiuk nba ki Hamann, wunba tee Agag yaaboonn lor, a lin biir Juu teeb na. <sup>4</sup> ṅanne ki kpanbar na jii u naan salima dammir na ki tant u paak. Ki Estaa ji fiir set, ṅaan yet a, <sup>5</sup> “Chanbaa, li-i tee ki li maṅa, li-i biaki tee ki a baka be n po, koo ki a got ki li ṅanie, fan soḵ yiiḵoo gbant ki lin piin Hamann sennii na. ṅanne tee sennii nba ki Agag yaaboonn Hamedata bija Hamann din soḵ a bin boont Juu teeb kur nba be yent na ni na. <sup>6</sup> N sii be nlee, li-i tee ki bonbibooru na baar n niib paak, ki n moṅ nikpiimm kpo?”

<sup>7</sup> ṅanne ki kpanbar Serses jiin u ṅaapoo Estaa nan Mordekai, wunba tee Juu niro na a, “Gotirii, n joṅn Hamann, kimaan waa lor a wun biir Juu teeb na paak, ki jii u faar ki tur fin Estaa. <sup>8</sup> ṅaan yiiḵoo gboun nba ki bi soḵir kpanbar sann ni, ki jii naan dintir ki dinn li paak na, li gboun booru, soḵ kan fit lebitiri, ṅaan n turi yiiḵoo a i soḵ yaa dugin linba ṅan ki saa sommi; ki ii soḵ n sann ni ki jii naan dintir na ki dinn li paak.”

<sup>9</sup> Linba na din tun ṅmaarik nba pukin ṅantaa ni, ki bi yiu Sifann na, u dapiinlee nan ṅantaa daare. Ki Mordekai yiin kpanbar ṅaagbansobira ki pakib nan bin soḵ gbant ki tur Juu teeb, nan yent saakab, nan toondamm, nan toona saakab nba be yent nba nyii India ki saa tuu Itiopia, ki tee yent

kobik nan piinlee nan ŋanlore na. Bi din sɔb gbant na ki tur yent kur nan bi booru maan ni, nan baa sɔbin bianŋinba, ki bia sɔb tur Juu teeb, bi booru maan ni, nan baa sɔbin bianŋinba. <sup>10</sup> Mordekai din te ki bi sɔb gbant na kpanbar Serses sann nie, ki u jii naan dintir ki dinn li paak. Bi din jii gbant na ki tur taanjakirae, ki bi nyinn taanii nba mi nantaar, kpanbar ŋaataanloi ni, ki bi lin nann.

<sup>11</sup> Gbant na din wann nan kpanbar tur Juu teeb yiikoo doo kur ni, a bin kɔn bi mɔŋ paak, ki li-i tee kunkɔnkɔnna nyii siar po ki tee boorganu, ki lek Juu jab, koo bi waas, koo bi poobi, Juu teeb na saa fit kɔn bi mɔŋ paak ki kpi binba lekib na; bi saa fit boontib ŋaan jii bi mɔkint. <sup>12</sup> Sennu na din saa piin ki tun toonn, kpanbar Serses yent kur ni, daar nba ki bi din yaa bin kpi Juu teeb nae. Li daare tee ŋmaarik nba pukin piik nan ŋanlee, ki bi yiu Ada na, li dapiik nan ŋantaa. <sup>13</sup> Li din tee sennue nan bin mɔont, ki sɔɔ kur n gbat sennu maŋ yent kur po, ki lin te Juu teeb na n teen siir ki kɔn nan bi datai, daar maŋ ni. <sup>14</sup> Taanjakira na din sak kpanbar mɔb, ki ji jak naan taanii na, ki chiar saan. Sennu na bia din mɔont, Susa nba tee digbansaakar na ni.

<sup>15</sup> Mordekai ji din nyii kpanbar ŋaak na ni, ki lia naan liant nba tee kpaakutu, ki mɔk chab-bɔnwuwur nan chabpeenn nan chabmɔnwuwur, ki yir salima naan fokirik nba ŋan, ki Susa doo na sɔnjot gbee nan parpeenn, ki bi hoot nan kpinkpammuk. <sup>16</sup> Juu teeb na din la tinnu ki mɔk kpinkpammuk, ki parpeenn be, ki bi mi nan bi la nyannuwa. <sup>17</sup> Doi kur nan yent kur ni, siaminba ki bi din tuu karin kpanbar gbant na, Juu teeb na din tuu teen li daar foon daare, ki di jaamm nan kpinkpammuk, ki mɔk parpeenn. Barmɔnii, niib bonchiann din kpant Juu teeb, kimaan bi din tiin Juu teeb na janmaanii li yoo.

## 9

### *Bianŋinba ki Juu teeb kpɔi bi datai*

<sup>1</sup> Ŋmaarik nba ki bi yiu Ada na, u dapiik nan ŋantaa daare din tee daar nba ki bi senn naan sennu a bin kpi Juu teeb na. Li daare ki Juu teeb datai na din loon bi nyannib, ŋaan Juu teeb nae tan ŋmat ki nyannib. <sup>2</sup> Juu teeb nba din be doo kur ni, yent na ni, bi kur din taan mɔb a bin kɔn nan binba koor a bin kɔn namm na. Niib din tiin Juu teeb na janmaaniie lokir kur po, ki sɔɔ kaa ki saa fit tookibi. <sup>3</sup> Barmɔnii, yent saakab, nan doo diara, nan toontunna saakab, nan kpanbar taatara kur din somm Juu teeb na, kimaan bi din tiin Mordekai janmaanii. <sup>4</sup> Sɔɔ kur nba din be yent na ni mi nan Mordekai ji tee yiikoo daanɔe, naan ŋaak na ni, ki u yiikoo na tantir ki pukii. <sup>5</sup> Li paak, ki Juu teeb na din dia bi datai na baa loon bianŋinba; bi din lekibe ki kpiib nan jukbanjai.

<sup>6</sup> Juu teeb na din kpɔi niib kobii ŋanŋmu, Susa nba tee digbansaakar na ni. <sup>7</sup> Bi bia din kpɔi Parsandata, nan Dalfonn, nan Aspata, <sup>8</sup> nan Porata, nan Adalia, nan Aridata, <sup>9</sup> nan Par-masta, nan Arisai, nan Aridai, nan Faisata, <sup>10</sup> ki bi tee Hamann bonjai piik. Hamann din tee Hamedata bijae, ki tee Juu teeb dataak. Naan Juu teeb din ki jii niib nba ki bi kpiib na siari.

<sup>11</sup> Juu teeb nba din kpɔi niib nba Susa na, bi din saan ki wann kpanbar bi kanne. <sup>12</sup> Tɔn, ki kpanbar na yet u ŋaapoo Estaa a, “Susa doo ni kuukɔɔ ki Juu teeb na kpɔi jab kobii ŋanŋmu, ki Hamann bonjai piik na pukin. Bi sii tun nlee digbanlia ni? Mɔtana, a loon bee? Betirin linba ki a loon ki pukin, ki a saa lawa.”

<sup>13</sup> Ki Estaa jiin a, “Chanbaa, li-i tee ki li maṅa, a ṅaan Juu teeb nba be Susa na n won ṅamm tun nan bianṅinba ki bi tun dinna na, ki bia te bin jonn Hamann bonjai piik na gbanant dachaata paak.” <sup>14</sup> Kpanbar na din tur mɔb a lin tun nna, ki tur yiikoo ki bi mɔont ki lint digbanjaann nba tee Susa na kur po. Bi din jii Hamann bonjai piik nba ki bi kpiib na, ki jonnib dachaata paak, paanu ni. <sup>15</sup> Nmaarik nba ki bi yiu Ada na, u dapiik nan ṅanna daare, ki Juu teeb nba din be Susa doo ni na bia ṅamm taan leeb, ki kp̄ii jab kobii ṅantaa, digbansaakar maṅ ni. Nṅaan Juu teeb na din ki jii niib nba ki bi kpiib na siari.

<sup>16</sup> Juu teeb nba din be yentnba na ni mun bia taan leeb ki kon bi mɔṅ paak, ki fat bi mɔṅ, bi datai na boor, ki kp̄ii niib tusaa piinlore nan ṅanṅmu, ṅaan bi din ki jii bi siari. <sup>17</sup> Linba na din tun ṅmaarik nba ki bi yiu Ada na, u dapiik nan ṅantaa daare. Nṅaan laa yent ṅmaarik maṅ dapiik nan ṅanna daar na, bi ji din ki kp̄ii sɔɔ; bi din teen jaamme li daar, ki dii nan parpeenn. <sup>18</sup> Juu teeb nba din be Susa na ṅarin din jii ṅmaarik na dapiik nan ṅanṅmu daare ki teen foon daar, ki dii jaamm nan parpeenn, kimaan baa din jii ṅmaarik na dapiik nan ṅantaa nan u dapiik nan ṅanna ki kp̄ii bi datai, ṅaan ji nyik dapiik nan ṅanṅmu daar na. <sup>19</sup> Linba na paake ki Juu teeb nba kɔɔ digbanbis ni na jii ṅmaarik nba ki bi yir Ada na, u dapiik nan ṅanna daar, ki teen kp̄inkpammuk foon daar, ki teenir jaamm dinu daar, ki piin bi leeb jeet piinii.

#### *Ki jiin Purim jaamm dinu po*

<sup>20</sup> Mordekai din sɔb linba kur tun na, gbant ni, ki tur Juu teeb kur nba naak nan binba be banfoka, kpanbar Serses yent kur ni, <sup>21</sup> ki beerib a bin jii ṅmaarik nba tee Ada na, u dapiik nan ṅanna nan u dapiik nan ṅanṅmu daa, ki teenir jaamm daa, binn kur ni. <sup>22</sup> Daa nba na niṅe ki Juu teeb din fat bi mɔṅ bi datai boor; ṅmaarik na nie din tee parbiir nan dindann kɔṅir sakir, ki ji tan kpant kp̄inkpammuk nan parpeenn sakir. Bi din betib a bin ji daa maṅ ki di jaamm, kii piin leeb jeet piinii, kii biaki teen talas damm piinii. <sup>23</sup> Nṅanne ki Juu teeb na gaar Mordekai wannu na, ki li jaamm dinu ji teen bi kaar, binn kur ni.

<sup>24</sup> Hamann, wunba din tee Hamedata bija, ki tee Agag yaaboonn, ṅaan tee Juu teeb dataak na poṅ din tɔ naatɔt nba ki bi yir “Purim”, a bin bann daar nba ki bi saa kpi Juu teeb na, nan waa lor a wun boontib bianṅinba na. <sup>25</sup> Nṅaan ki Estaa saan kpanbar boor, ki u saa turo yiikoo gbant, ki te ki bi jonn Hamann, nan waa din lor bianṅinba ki jiin Juu teeb po na. Bi din jonn ṅɔɔ nan u bonjai nae dachaata paak. <sup>26</sup> Li paake ki bi yi li jaamm daa maṅ Purim. Gbant nba ki Mordekai din sɔb, nan linba kur din baarib na paak, <sup>27</sup> Juu teeb na din jii ki li tee sennue ki tur bi mɔṅ nan bi yaaboona nan wunba kur saa kpant Juu niro, nan binn kur ni daa nba ṅanlee na, sakir maṅ ni, bin di jaamm na, nan Mordekai nba wann bianṅinba na. <sup>28</sup> Li din tee Juu niro kur n tuu tiar ki di daa nba tee Purim jaamm na, yoo n tuu yoo, maaru kur nba be yent kur ni, nan doo kur ni.

<sup>29</sup> Tɔn, ki Estaa, wunba din tee Abihail bipoo na mun bia kar nan Mordekai, ki bi sɔb gbouṅ ki tur Juu teeb na yiikoo ki jiin Purim jaamm daa na po, nan bianṅinba ki Mordekai din dɔṅ sɔb na. <sup>30</sup> U din sɔb gbouṅ maṅ ki tur Juu teeb kur nba be tini kobik nan piinlee nan ṅanlore nba be kpanbar Serses yent ni na. Gbouṅ na din yaa parmaasir nan laafia-ii be bi paak. <sup>31</sup> Gbouṅ na din wann Juu teeb nan bi yaaboona a bii dia Purim jaamm daa na, binn kur ni. Li yoo-i baar, bin diar nan bianṅinba ki bi dia moloru nan kuun fabinii na. Sennu na nyii Mordekai nan kpanbar ṅaapoo

Estaa boore. <sup>32</sup> Estaa nba din senn sennu nba, a lin gbeen Purim jaamm daa na, bi din sob ki teen naan maan gbouŋ nie.

## 10

### *Ki jiin kpanbar Serses nan Mordekai yiikoo po*

<sup>1</sup> Kpanbar Serses din te niib nba kpia mɔkgbenir, u yent ni, nan binba be tiŋ sinsuuk ni na tuun mabir toonn. <sup>2</sup> Toonjaana nan yiikoo toonn nba kur ki kpanbar Serses din tun na, ki bia pukin waa din donn Mordekai ki turo paŋ na, li labaar kur sob ki be Peesia nan Media kpanbara barkperii gbant ni. <sup>3</sup> Mordekai nba tee Juu niro nae din waa paa kpanbar Serses paak. U leeb Juu teeb din baakito, ki loon u maan. U din tuun linba ŋan ki teen u niib, nan linba saa somm bi yaaboona kur.

## JOB labaar

### *Ki jiin Job gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit jasoo poe, ki bi yiu Job. U din tee mokitooe ki bia tee Yentinnoo. Sintaanii din tan lek Job ki biir u mokit, ki bia kprii u waas, ki bia turo baatuk, naan ki Job bia waa Yennu fanu; ki li joontu, Yennu tan teen piisin Job paak, ki li gar sinsinn yar na.

### *Sintaanii nba bikin Job bianjinba*

<sup>1</sup> Jasooe din be, ki bi yiu Job, ki u koo Us tinj ni, ki jiantir Yennu ki waau fanu, ki tee niŋano, ki dia u moŋ fanu, ki ki tuun biit. <sup>2</sup> U din mok bonjai banlore nan bonpoi bantaa. <sup>3</sup> U bia din mok pei tusaa nanlore, nan laagumiinba tusaa nantaa, nan nei tusir, nan bonii kobii nanŋmu. U bia din mok toontunna ki bi yab bonchiann. U din mantik tee jakpaatir nba be yondo po yent na nie.

<sup>4</sup> Job bonjai na din tuu tee jaamme yeno yeno, ki yi bi niipoob bantaa na, ki bi lakin di. <sup>5</sup> Ki jaamm kur sanyafannuk, Job din tuu doŋ fiire, ki mann maruŋ u waas na kur paak, a lin nammib. U din tuu tun linba na, kimaan u tuu dukin nan bi yeno tan saa mann tun biit, ki sukii Yennu naan kan bann nan u sukioo.

<sup>6</sup> Daar nba din tan baar nan malakanba\* n baar Yennu boor, ki Sintaanii tok namm ki baar. <sup>7</sup> Ki Yennu boio a, "A bo be lee?"

Ki Sintaanii jiin a, "N bo somme ki lin gorin tingbouŋ na kur po."

<sup>8</sup> Ki Yennu boio a, "A la n toontunno Job nba tee bianjinbawa-a? Soo ki be tingbouŋ na paak ki waan fanu, ki bia tee niŋano nan hoŋ na. U jiantirin, ki dia u moŋ fanu, ki ki tuun biiti."

<sup>9</sup> Ki Sintaanii jiin a, "Li-i tee ki Job ki laat siar a boor, u saa fit jiantawa-a? <sup>10</sup> A tun guue, hoŋ nan u naateeb nan linba kur ki u mok, ki tee piisin linba kur ki u tuun paak, fine bia turo bonkubit bonchiann ki bi gbee tinj na kur po. <sup>11</sup> Naan motana, li-i tee ki a nyinn bona nba kur ki u mok na, u saa sat motonte a paak."

<sup>12</sup> Ki Yennu yet Sintaanii a, "Ton, linba kur ki u mok na, li be a nuu ni, naan a daa biir u gbananti." Nanne ki Sintaanii yaat.

### *Bianjinba ki Job koŋ u waas nan u mokit kur*

<sup>13</sup> Dasiar ki Job waas di jaamm, bi yookper naak, <sup>14</sup> ki toonii tin ki baar Job boor, ki yeto a, "Ti bo dia naajaie ki ko kpaab, ki ti bonii na nman moot, muuk nba kpiat na ni, <sup>15</sup> ki Saba teeb tan lekit, ki fat bi kur, ki kprii a toontunna na kur, see min kooe biar ki chiar paak, ki baar maa min beta."

<sup>16</sup> U yeen ki saa gbent na, ki soo toontunloo baara, ki yet a, "Saak sik pei nan pekpaarii na paaka, ki kprii bi kura, ki min kooe biar ki baar maa min beta."

<sup>17</sup> U yeen ki saa gbent na, ki soo toontunloo baara, ki yet a, "Kaldii fatteeb tee koonn muntaa, ki baar lekit, ki yaat nan laagumiinba nawa, ki bia kprii a toontunna na kurawa, see min kooe biar ki chiar paak, ki baar maa min beta."

<sup>18</sup> U yeen ki saa gbent na, ki soo toontunloo baara, ki yet a, "A waas na bo di jaamme a bijakper naak, <sup>19</sup> ki wonpaaruk nyii tinj nba ki siar ki pia

\* **1:6** 1.6 Bi maan ni, bi sob "Yennu waas."



na po, ki daa n̄aak na, ki kp̄ii bi kur, min k̄ōe biar, ki chiar baar maa min beta.”

<sup>20</sup> T̄on, ki Job ji fiir set ki pat u liant nan parbiir, ki koor u yut, ki baa fabin tin̄ ni, <sup>21</sup> ki yet a, “Bi din marin yanne, n bia tan saa kpo yanne. Yennu-e din turin, ki m̄otana u jii yaat nann na. Yennu sann n la dontir.”

<sup>22</sup> Linba kur lek din baar Job na, n̄aan u din ki nyiir Yennu ki tun yanb̄ommi.

## 2

### *Bianjinba ki Sintaanii n̄amm bikin Job*

<sup>1</sup> Daar nba din tan baar nan malakanba\* na n n̄amm baar Yennu boor na, ki Sintaanii t̄ok namm ki baar. <sup>2</sup> Ki Yennu boio a, “A bo be lee?”

Ki Sintaanii jiin a, “N bo somme ki lin ḡorin tingboun̄ na kur po.”

<sup>3</sup> Ki Yennu yet̄ a, “A la n toontunn̄o Job nba tee bianjinbawa-a? S̄ōo ki be tingboun̄ na paak, ki waan fanu ki bia tee nījan̄o nan n̄ōo na. U jiantirin, ki dia u m̄ōn̄ fanu, ki ki tuun biiti. A wei tukilin a man te ki a lek̄o, ki li ki m̄ok paak nan waama, n̄aan u lek tee wunba waan fanue nan waa tuu waan na.”

<sup>4</sup> Ki Sintaanii jiin a, “Nisaarik saa nyik bont kur u manfoor paaka. <sup>5</sup> Li paak, li-i tee ki a ton̄ u gbanant, u saa sat m̄otonte a paak.”

<sup>6</sup> N̄anne ki Yennu yet Sintaanii a, “T̄on, u gbanant be a nuu ni, n̄aan li ki tee ki a kpiu kaa.”

<sup>7</sup> N̄anne ki Sintaanii seet Yennu boor, ki saan te m̄ora soor Job gbanant kur po. <sup>8</sup> Ki Job fiir saan kar tanpenn paak, ki jii sipachabir ki chat u m̄ora na. <sup>9</sup> Ki u n̄aapoo yet̄ a, “A lek bia daa waa Yennu nan faa tuu waa na-a? Bee ki a kan sukir Yennu ki kpo?”

<sup>10</sup> Ki Job jiin a, “A piak baryanae na. Li-i tee ki Yennu turit bon̄ansiar, ti tuu gaarire fanu, ki nlee ki ti sii piak biir̄o, li-i tee ki u te daamii baariti.” Daamii nba na kur ni lek, n̄aan Job ki yet siar ki biir Yennu.

### *Ki jiin Job naasinȳōsna baaru po*

<sup>11</sup> Job naasinȳōsna bantaa na din tee Elifas, ki u nyii Temann doo ni, nan Bildad, ki u nyii Sua tin̄ ni, nan Sofar, ki u nyii Naama tin̄ ni. Baa gbat nan Job yiar na, ki bi lor a bin saan ki maan u par. <sup>12</sup> Baa daa be banf̄okira na, ki bi la Job n̄aan ki ki bann̄o. Baa tan bann̄o yoo nba, ki bi piin ki m̄o fabin, ki pat bi liant nan parbiir, ki yat tant sanpaapo nan bi yura paak, <sup>13</sup> ki ji tan kar u boor tin̄ ni datunmuna n̄anlore nan li nyiok kur, n̄aan ki ki fit yet m̄obonn ki tur̄o, kimaan baa la waa di fara bianjinba na.

## 3

### *Bianjinba ki Job jii u daamii ki tur Yennu*

#### *Job m̄omaan*

<sup>1</sup> Li poor po ki Job yaat u m̄ob, ki sat m̄otont ki jiin daar nba ki bi din mar̄o na po. <sup>2</sup> U din yet a:

<sup>3</sup> Yennu, a te m̄otont-ii be daar nba ki bi din marin na paak, ki te m̄otont-ii be nyiok nba ki bi din soor n poor na paak. <sup>4</sup> Yennu, lebitir li daar ki teenir bunb̄onn, ki ji daa ban tian daar man̄ po, ki ji daa ban te yentu yentir li paaki. <sup>5</sup> A teen li daar ki lii tee bunb̄oncheenn, ki d̄okinir nan sanpagboun̄, ki lin piin yonnu, <sup>6</sup> ki nyinn nyiok man̄ li binn ni, ki ji daa te ki bi ban kaaniri. <sup>7</sup> A teenir nyoyann ki li daa be parpeenn ni. <sup>8</sup> A te

\* 2:1 2.1 Bi maan ni, bi s̄ob “Yennu waas.”

jabaabuura n sat mótont daar man paak, nhamme mi nyun ni bonsusoouk nba ki bi yiu Lefiatann na dianu. <sup>9</sup> Soot sanyafaar nmaajar na ki u daa yentir; ki daa te ki li nyiok mək dindann nan sanyiok yentu. <sup>10</sup> A te mótont-ii be nyiok man paak, nan waa te ki bi marin u ni, ki te daamii nan parbiir dokit n paak na.

<sup>11</sup> N sunman ki n din bo kpo n naa poor niwa, koo ki n din kpo baa marin yoo nba na. <sup>12</sup> Bee teen ki n naa din dian u taapaaki? Bee teen ki u din mōontin u biimi? <sup>13</sup> Li-i tee ki n din bo kpoie, n ji bo foie mótana man, <sup>14</sup> ki ji bo sii gōont nan kpanbara nan doodiara nba din nhamm maa yaayoo ni naan nei na. <sup>15</sup> Ki n ji bo sii gōont nan tōondamm nba tuu gbeen bi nei nan salimmōna nan salimpeena na, <sup>16</sup> koo ki gōont nan bik nba ki bi tuu maro kpeent na. <sup>17</sup> Kaat ninjewa ki nitont na tuu nyik bi toonbiit, ki jab nba tun bak na tuu tan la foon. <sup>18</sup> Leje ki dansarkōra gbaa laat parmaasir, ki foi nan tintantii nan mukir sennii. <sup>19</sup> Ki sōo kur be nni, binba tee nijaana nan tarii, ki daaba kur be bi yamani lej.

<sup>20</sup> Bee ki a te niib be ninbaatiri? Bee ki a teen niib nba be parbiir ni na yentu? <sup>21</sup> Bi guu kuume, njan ki li ki baatib. Bi mantik loon kaauko ki gar məkint kur. <sup>22</sup> Bi ki mək parpeenni, see bi tan kpo ki bi piib. <sup>23</sup> Yennu-e bōrin bi tōonn po binbej, ki njan ki bi be mabir ni, lokir kur po. <sup>24</sup> Maa sii di jeet na, ki n be mōnii paak, ki kan fit nyik kukura. <sup>25</sup> Ki linba kur ki n tiinir janmaanii, li jijekit n tan teen barmōnii, <sup>26</sup> ki n ki laat parmaasir, ki bia ki laat foon, ki n daamii ki mək gbennu.

## 4

### *Sinsinn labafaant* (4.1-14.22)

#### *Elifas mōmaan*

<sup>1</sup> Ki Elifas, wunba nyii Temann doo ni na jiin a: <sup>2</sup> Job, li-i tee ki n pak, a saa donn wutoora-a? N ji kan fit nmini. <sup>3</sup> A tumii niib bonchiann, ki bia tur binba ki bi nii ban na pan. <sup>4</sup> Niro-i jat baantir kimaan waa bak ki ban na, njan a mōmaame tuu kpano ki wun set fanu. <sup>5</sup> Njan mótana li baar a paaka nan fii be daamii ni, ki a mantik ban nan fin gaarira. <sup>6</sup> A tuu jiantir Yennu, ki a binbej ki mək bisiati. Li paak, a chee par kii mək dindann. <sup>7</sup> Dukint mótana ki jiin poor, ki laan li mi biir ninanō-ō. <sup>8</sup> N ban la niib tuun toonbiit nan bi ko kpaant na, ki buur tonu nan bonboorii na, ki tan jaan tont nan biit. <sup>9</sup> Yennu saa donn wutoor ki biirib nan wonpaaruk nae. <sup>10</sup> Tondamm na sii duun ki beet nan yanbōra nae, njan Yennu saa te ki bin nmin ki saa kōnn bi nyana. <sup>11</sup> Bi sii tee nan yanbōra nba be ki ki mək siar nan bin di nae, ki bi saa kpo, ki bi waas kur saa yat.

<sup>12</sup> Bi turin bunbōri maan, ki li gbatu paar. <sup>13</sup> N gōon gōchiōj, njan ki damiit daamiin. <sup>14</sup> Ki janmaanii nan jijekit kōon, ki n gbanant kur jekir. <sup>15</sup> Ki seek\* gar n numpo, ki wajeerii fiir n paak. <sup>16</sup> Ki n la siar see n boor, ki n got sirrr, njan ki bann laa tee linba. Tōn, ki li nmin soon, ki n tan gbat kunkor yet a, <sup>17</sup> "Sōo kaa ki sii fit be fanu Yennu tōonn, koo ki yeen u naamii daano boori. <sup>18</sup> Yennu ki teen yada nan u Yendōuj ni toontunna na, u laat u malakanba na toonkpeta gbaa. <sup>19</sup> A dukin nan u saa teen yada nan nisaarik nba tee nōonn, bont nba tee tant, ki saa mat nan wobmaann nawa-a? <sup>20</sup> Nisaarik sii fit mək manfoor sanyiok ni, ki daajoouk tan baat

\* 4:15 4.15 Bi maan ni, seek nan wouj tee mōbon-yenne.

na ki u kpowa, n̄aan bo ki mi li po. <sup>21</sup> Ki waa m̄ok linba kur, bin jii yaat nann. U tuu kpoe, ki daa ki m̄ok yanfoon.”

## 5

<sup>1</sup> Job, yiint, ki laan s̄oɔ saa toona-a? Malaka s̄oɔ be ki a saa jiant u paaki-i? <sup>2</sup> Li tee jatiie ki a te dudukit nan wutoor n tan kpia. Li ki tee linba ki niro nba m̄ok subinii saa tun. <sup>3</sup> N la jatit nba gorii nan bi be fanu na, n̄aan m̄otont sat bi n̄ei paaka. <sup>4</sup> Ki bi waas kan ban la fat-n-m̄oɲ, ki s̄oɔ kaa ki saa fit set ki pak bi paak, buut boori. <sup>5</sup> Kommae saa di jatit jeburkara, nan jeet nba lek bur kunkonii niwa, ki binba nunii m̄on nan bin la m̄okint na sii fumm bi m̄okint paak. <sup>6</sup> Bonbiir ki nyi tant ni, koo daamii ki nyi tiɲ ni. <sup>7</sup> Barm̄onii, nisaarike te ki daamii baat u m̄oɲ paak, nan musank̄oɔna nba tuu put ki nyii muu ni ki do sanpaapo bianjinba na.

<sup>8</sup> Li-i tee ki n bo tee fin, n bo saa jiant Yennu paake, ki jii n daamii ki turo. <sup>9</sup> Ti kan fit bann toonjaana nba ki u tuun na, ki u bakitnaun̄ toona na ki m̄ok kann. <sup>10</sup> U te saak baa tiɲ na paak, ki bia maant kpaant nyun. <sup>11</sup> Barm̄onii, Yennu dont sikin-n-m̄oɲ damm, ki bia teen binba m̄oɔ fabin na parpeenn. <sup>12-13</sup> N̄oɔe n̄mat kpinkpam̄onii damm lora, ki te barit nba ki subindamm pii na n̄mat sob, ki te baa tuun linba kur, ki bi ki laat nyannu. <sup>14</sup> Ki yonsuuk ni gbaa, ki bi be bunb̄onn ki barin. <sup>15</sup> N̄aan Yennu-e tint nandamm ki nyintib kuun ni; ki tint talas damm, ki s̄oɔ ki diimm. <sup>16</sup> N̄oɔe teen nandamm na dindann, n̄aan te tondamm na n̄min soon.

<sup>17</sup> Parpeenn be daano nba ki Yennu n̄makitiro na paak. A daa biir a par, li-i tee ki u yakii nana. <sup>18</sup> Yennu-e bobint nar nba ki u fet, ki wuu tura dan̄, n̄aan u nuue bia saa tura laafia. <sup>19</sup> Yoo kur u saa tinna ki nyinna dan̄ ni. <sup>20</sup> Yoo nba ki kon tan baar, u saa dia-a ki a la manfoor, kii guua tob̄ ni, ki a nyi kuun ni. <sup>21</sup> Yennu saa fat ki nyinna, yoo nba ki bi piak ki biira; u bia saa tinna, yoo nba biiru baara. <sup>22</sup> Ki a sii laa, tob̄ nan kon yoo, ki a kii tiin muuk ni bonkobit jan̄maanii. <sup>23</sup> Ki tana sii kaa tiɲ nba ki a ko na ni, ki muuk ni bonkobit na ji kan ban lekani. <sup>24</sup> Ki a ji sii be a n̄aak ni nan parmaasir, yoo nba ki a got a pei, a saa lab ki bi m̄ok laafia. <sup>25</sup> Ki a sii m̄ok waas bonchiann, ki bi yab nan tanbiinii na. <sup>26</sup> Ki a saa wei bonchiann, ki a gbanant sii m̄ok paɲ ki tan tuu yoo nba ki a saa kpo. <sup>27</sup> Job, ti tumii linba na ki li weiewa, ki tan bannir. Li tee barm̄oniie, li paak, gaatir.

*Job m̄omaan*

## 6

<sup>1</sup> Ki Job jiin a: <sup>2</sup> Li-i tee ki n daamii nan n parbiir kpiasu bo m̄ok bikinuie, <sup>3</sup> li kpiasu bo sii yab ki gar m̄okgben̄jir ni tanbiiniiwa. Li paak, a daa te ki n m̄obongben̄ja na n jaar litani. <sup>4</sup> Yabint Yennu yekin peenii, ki li lob̄ii na saat n gbanant kur powa. Yennu-e bir biiru na chinchuuntuk a lin biirin.

<sup>5</sup> Bon̄-i n̄man m̄oɔt, li tuu man̄e, ki naab-i n̄man sinkpinkoont, u tuu n̄mine. <sup>6</sup> N̄mee saa fit di jesisabuk nba ki yaarin kaa len̄ji? Manlante be jenpeenn ni? <sup>7</sup> N ki m̄ok niɔɲ nan li jebooru, ki mi-i dii linba na kur, n par paak tuu pukire.

<sup>8</sup> Bee Yennu kan turin linba ki n boi li po na? Bee teen ki u kan jiin n miaru? <sup>9</sup> N sunman wun bo kpimi. <sup>10</sup> Li-i tee ki n bo bann nan u saa tun nna, n bo sii yuuk ki mobite nan kpinkpammuk, n bo kan boi n gbananyekitir nba tee bianjinba. N mi nan Yennu tee kasiie. N ki ban ȳet u sennii. <sup>11</sup> Panboorbee ki n m̄oki, ki li saa te ki n be n manfoor ni? Bee paake ki n sii be manfoor ni, yoo nba ki dindann kaa na? <sup>12</sup> Yennu jii

tanne ki namimi-i? N gbanant tee kutmõnte-e? <sup>13</sup> Pansiar ki be ki n saa fit tinn n mɔŋ, siar boor ki be ki n saa saan boi sommir po.

<sup>14</sup> Mi-i be daamii na booru nie, ki n loon yɔnanmɔnii, laa lek tee ki n yêt Yennu koo ki n ki yêtɔ. <sup>15</sup> N̄aan yimm nba tee n yɔɔsnba na tee kpinkpanii damm, nan bunii nba tuu koon bianjinba, yoo nba ki saak ki baa nae. <sup>16</sup> Ki sakaana nan nyuntana kɔr bunii na, <sup>17</sup> n̄aan yonnu-i nyikint, lin bot, ki bunii na n biar dɔɔ yann, ki koon. <sup>18</sup> Ki niib bonchiann kpaan nyun ki bot, ki lin lintir kunkoouk paak ki tan kpo. <sup>19</sup> Ki niib bonchiann nyii Sieba nan Tema doi ni ki kpaanir, <sup>20</sup> ki bi dindann na kpo bunkoonii na boor. <sup>21</sup> I tee nan bunii maŋ nae n boor. I la linba baarima, ki n̄mat jir poor nan jaŋmaanii. <sup>22</sup> N ban boi-i maa i turin piinii, koo i tur sɔɔ fobit piinii n paaki, <sup>23</sup> koo i tinnin ki n nyi dataak, koo tondaano nuu ni-i?

<sup>24</sup> Tɔn, ii tumiin, ki wannin n biit nba tee linba, ki n sii tee soon nna, ki gbiint turi. <sup>25</sup> Barmɔnpakue lebitir dudukit, n̄aan i yeen baryanae na, <sup>26</sup> ki dukii nan n ki piak siari, n̄aan wouŋo da; ki bee teen ki i jiint n mɔbona nba kaa dindann na? <sup>27</sup> I tan saa tɔ naatɔte ki fit gaar kpeebii, ki kpar i yɔnanmɔnii ki mɔkit. <sup>28</sup> Gotir n numpo, n kan faar faaki. <sup>29</sup> I mantik dukin fɔkit bonchiann; nyikin ki daa fa faak ki paami. I daa biirimi; n mɔk mɔnii, <sup>30</sup> n̄aan ki i dukii nan n faa faake. I dukii nan n kan fit bɔkit bonn̄ann nan bonbiiri.

## 7

<sup>1</sup> Nisaarik binben tee nan ninmɔn kunkɔnkɔnna toona nae, ki tee nan paŋ toonn na, <sup>2</sup> ki bia tee nan daabir nba lin loon maasu boor na, ki tee nan toontunno nba tuu guu a wun gaar paauk bianjinba na. <sup>3</sup> Ki n̄maarik n tuu n̄maarik, li ki mɔk linba paak te ki n be, ki nyiɔk n tuu nyiɔk, ki li teenin parbiir. <sup>4</sup> Li-i tee ki n dɔɔr man gɔɔn yoo nba, sanyiɔk ki yentir yian, ki n labin nyiɔk na kur, ki guu lin yent. <sup>5</sup> N gbanant gbee nan nanwubaae, ki pɔr narwaka, ki mɔt nyi nara na ni. <sup>6</sup> Ki daa na saa n̄aan ki n ki mɔk dindann, ki saa yian yian nan pek pek na.

<sup>7</sup> Yennu, tiat nan n manfoor tenn waaminnae, ki n parpeenn poŋ gbenna. <sup>8</sup> Bi laatin mɔtana, n̄aan ji kan ban lami. Li-i tee ki bi kpaanin, n sii kaa. <sup>9-10</sup> Ki ti tee nan sanpagbouŋ nba tuu penn ki yant nae, ki nisaarik tuu kpo ki ji ki jenti, ki niib nba kur tuu miu na n ji tamm u po. <sup>11</sup> Li paak, n kan fit ki n̄mini. N wutoor doo ki li tonin, see ki n pak.

<sup>12</sup> Bee ki a guumi? A dukii nan n tee nyun ni bonsusoouko-o? <sup>13</sup> N dɔɔ tin ni ki koor a man foi, ki loon fatu, a lin nyinnin gbananyekitir ni. <sup>14</sup> N̄aan fine jeentin nan damiit; ki te ki n laat yirintu, ki bia damii damibiit. <sup>15</sup> Fi-i chek n turu, li chee nan n gbanant-ii be parbibooru na ni. <sup>16</sup> N bak nan mii be n manfoor na niwa, n ji ki loon mii mɔk manfoori. Nyikimin. N binben ki mɔk nyɔsiati.

<sup>17</sup> Bia paake ki nisaarik kpaas talas ki tura ni? Bia paake ki a baka be waa tuun linba po? <sup>18</sup> A fiitirɔ sanyiɔk ni kur, ki bia bikintɔ yoo kur. <sup>19</sup> A kan paat a numm n paak, ki man fit nak mɔsanti-i? <sup>20</sup> Mi-i tun yanbɔmmi, n tun bee ki biir fin dansarguuro? Bee ki a jiin ki teenin jabenni? N tee jikire ki be a paaki-i? <sup>21</sup> A kan ban nyik n yanbɔmm ki chabimi-i? A kan tinin ninbaauk, maa tun kpet na paaki-i? Li kan wei ki n sii be kaauk ni ki tan sii kaa, yoo nba ki a kpaanin.

## 8

<sup>1</sup> Tɔn, ki Bildad, wunba tee Sua booru ni niro na, jiin a: <sup>2</sup> A saa pak li mɔbonbooru ki lin wei nlee? A mɔbona tee nan wouŋ nba da ki gaar nae. <sup>3</sup> Yennu ki lebitir barmɔnii, u ki gbaar nan wun tun linba ŋani. <sup>4</sup> A waas na sii tun yanbɔmme ki biir Yennu; li paake ki u dat bi tuba laa janjib bianjinba. <sup>5</sup> Naan ŋmantir ki barin Yabint Yennu. <sup>6</sup> Li-i tee ki a mantik tee niŋanɔ ki tee kasii, ŋann Yennu saa baar ki somma, ki bia fiin a ŋaak, ki li tee a paatii. <sup>7</sup> Ki mɔkint nba kur ki a kɔŋ na kii tee siar, li kan yekin nan linba ki Yennu saa ŋamm ki tura na.

<sup>8</sup> Boin ti yeejamm nba din gar na, ki laan bi baanba din tumii bee, <sup>9</sup> kimaan bi marit wonne, ki ti ki mi siari, ki daa nba ki ti mɔk tingbouŋ na paak tee nan yunyun nae. <sup>10</sup> A ŋaan ki yaayoo ni yandamm na n wanna; a gbiint baa saa yeta linba a:

<sup>11</sup> “Gartuut kan fit set siaminba ki nyun kaa. A kan ban lar siaminba ki bakir kaa. <sup>12</sup> Ki li-i tee nyun na tan fɔori, ŋanne tuu sint koor, ki ki kpaat jan nan bin chɔor ki tun nann toonn. <sup>13</sup> Niib nba ki mi Yennu tee nan gartuut na nae; baa ki mi Yennu na, bi ki mɔk dindanni. <sup>14</sup> Bi dindann tee na poruk ŋmiiuk nae. <sup>15</sup> Li-i tee ki bi deen poruk ŋmiiuk paak, li saa fit diaba-a? Li-i tee ki bi bib soor gungun, li saa fit sommib ki bin seta-a?”

<sup>16</sup> Toonbiit damm kpaatire nan mɔot nba ki yonnu nyi li paak na, ki bia tee nan mɔot nba tuu lat kpaab kur po na. <sup>17</sup> Ki bi jiina tuu lor lint tana, ki soor tann kur kenken, <sup>18</sup> ŋaan fi-i jikii ŋabirir, sɔɔ ji kan ban bann nan li bo see leŋi. <sup>19</sup> Nn, kpinkpammuk nba kur ki toonbiit damm mɔke na, nigamme ji tuu baar ki gaar bi setu.

<sup>20</sup> Naan Yennu kan ban nyik binba waau fanu na, koo ki tur toonbiit damm na sommiri. <sup>21</sup> U saa te ki a la laat, ki bia hoot, <sup>22</sup> ŋaan te fei n di damm nba ki loon a maan na, ki tondamm na ŋei saa boont.

*Job mɔmaan*

## 9

<sup>1</sup> Ki Job jiin a: <sup>2</sup> N mi nan linba na tee barmɔniie, ŋaan nisaarik saa teen nlee kii be fanu Yennu tɔɔnni? <sup>3</sup> Nlee ki niro saa fit nɔi nanɔ mɔniɔku? U saa fit boi buboit tusir, ki sɔɔ kan fit jiin li siar. <sup>4</sup> Yennu mantik sub, ki bia mɔk paŋ; ki nisaarik kan fit tookɔ. <sup>5</sup> Ki u chari jɔjaana ŋaan ki ki beerib, ki biirib nan u wutoor. <sup>6</sup> Yennu-e te ki tin jekin, ki ŋakin jaantarii nba dia tingbouŋ na. <sup>7</sup> U saa fit gɔor yonnu ki u kan do, ki bia gɔor ŋmaabira ki bi kan yent nyiɔk. <sup>8</sup> Sɔɔ ki somm Yennu ki u lat sanpagbanti, koo ki sommɔ ki u ŋmaat nyun ni bonsusoouk paaki. <sup>9</sup> Nɔɔe nan ŋmaabira ki jonn sanpaapo, ki nan ŋmaabira nba ki bi yib Wouŋ nan Bɔk na, ki bia nan ŋmaalore, nan naanyunmaarik, nan ŋmaabira nba be niidiitu po na. <sup>10</sup> Ti kan fit bann toonjaana nba ki u tuun na paak, ki u bakitnaun toona ki mɔk terik.

<sup>11</sup> Yennu-i gaar n boor, ŋaan n kan fit lau. <sup>12</sup> U jikit waa loon linbae, ki sɔɔ kan fit gɔɔɔ, ki bia ki fit boiɔ a, “A tuun bee na?” <sup>13</sup> Yennu wutoor-i doo, li ki maakit, ki biir u datai nba sommit nyun ni bonsusoouk Rahab ki u ki saak u mɔb. <sup>14</sup> Li paak, n saa la mɔbona lee, ki tur Yennu gatu? <sup>15</sup> N ki tuun biiti, ŋaan maa saa tun linba tee ki man miar Yennu, wunba tee n buut daanɔ na, ninbatinu poe. <sup>16</sup> Li-i tee ki u te ki n pak n maan lek, ŋaan n kan teen yada nan u saa gbiint ki turimi. <sup>17</sup> U tuun wonpaaruk, ki li fibitin, ki teenin dan, ŋaan ki li ki mɔk paak nan waama.

<sup>18</sup> U kan te man foi, ki gbeen n binbenŋ nan tont. <sup>19</sup> N saa fit mab ŋɔɔ Yennu-u? N jiiu ki saan nanɔ buut boori-i? Sɔɔ saa fit te ki wun saana-a?

<sup>20</sup> N ki biir siari, ki tee nimɔnɔ, ɲaan n mɔbona nyi ki tee nan n biir nae, ki linba kur ki n pak, ki li biirin. <sup>21-22</sup> N ki biir siari. N baka kaa linba tuunin na; ki n manfoor benu ni ki man turin. Li ki daamii; taa biir koo taa ki biiri, Yennu saa boontita. <sup>23</sup> Niɲanɔ-i kpir kpo, Yennu tuu laae. <sup>24</sup> Yennu-e jii durinya na ki tur toonbiit damm. Njɔɔe te ki barbuura na jɔɔn. Ki li-i kii tee Yennu-i kaa teeni, ɲmee teeni?

<sup>25</sup> N daa na baate yian yian, ki li yenn kɔɔ gbaa ki ɲani. <sup>26</sup> N manfoor tiine yian yian nan burgbetir nba mantik tiin na, ki saa yian yian nan baakir nba tuu laan a wun soor weɲ na. <sup>27-28</sup> Ki mi-i laa mɔmiin, ki koor a man tamm n gbanantont na po yoo nba, n daamii na kur tuu jen ki jeentime. N mi nan Yennu-e bu n buut ki biirin. <sup>29</sup> Waa poɲ bu ki biirima na, bia paake ki li sii daamiimi? <sup>30</sup> Cheeb kaa ki saa fit wuur n yanbɔmmi. <sup>31</sup> Yennu-e lun bootuk nba mɔk jakint ni, ki n liant gbaa tiinin fei. <sup>32</sup> Yennu-i bonii tee nisaarik, n bo saa turɔ gatuwa; ki ti bo saa jii leeb ki saan buut boor, ki saa pak ti kɔnn po. <sup>33</sup> ɲaan sɔɔ kaa ki saa set ti sinsuuk ni; sɔɔ kaa ki saa bu min nan Yennu maami. <sup>34</sup> Yennu, nyikin ki daa daar n tubiri. Nyintin yanputuk ni. <sup>35</sup> N ki tiin janmaanii. N yaa man pake, kimaan n mi n mɔɲ par ni.

## 10

<sup>1</sup> N bak nan n manfoor benuwa. Gbiintir n parbiir maan na. <sup>2</sup> Yennu, a daa biirimi. Betirin n bonkpetir nba tee linba. <sup>3</sup> Li mana nan fin te ki n di fara-a? A saa biir a tiɔɲ nba nan linbawa, ki laa mɔmiin toonbiit damm lora paaki-i? <sup>4</sup> A laat bona nan nisaarik na-a? <sup>5</sup> A manfoor jin nan ti yara nae-e? <sup>6</sup> Tɔn, ki bee paake ki a waa fiitir n yanbɔmm kura, ki waa beerin biit nba kur ki n tun ni? <sup>7</sup> A mi nan n ki biir, ki sɔɔ kan fit fatin a nuu ni.

<sup>8</sup> A jii a niie ki namin, ki nii maɲe bia biirin mɔtana na. <sup>9</sup> Tiat nan a jii nɔɔnne ki namin; ki a ji yaa a nannime ki man ɲmat kpant tanbiinii-i? <sup>10</sup> Fine tur n baa paɲ ki u marin, fine te ki n kpaat n naa poor ni. <sup>11</sup> Fine nan n gbanant, ki kɔɔn kpaba nan jiina, ki jii gbananbɔɲ nan nanbɔna ki dɔkin kpaba na paak. <sup>12</sup> Fine turin manfoor nan lomm nba kaa gbennu, ki a gotu nae dian, ki n mɔk manfoor. <sup>13</sup> Ki n ji mi mɔtana nan a bɔr lorin a fan turin daɲe. <sup>14</sup> Ki a diitirin, a fan laan n saa tun kpeti, ki lin te ki a yɛt ki kan nyik chabin. <sup>15</sup> Mi-i tun ki kpet yoo nba, biak be n paak, ɲaan mi-i tun linba ɲan yoo nba, n kan la paku. N be ninbaatire, ki fei piinima. <sup>16</sup> Li-i tee ki n lek la nyannu, a tuu waa beerin nan yanbɔr nba tuu waa nant a wun soor nae. A tuu tun bakitnaun toonae a lin turin daɲ. <sup>17</sup> A yɔɔ mɔk siara damme ki bi biirin, ki a wutoor do n paak ki pukii, ki a lorin lorpaana nba saa lekin.

<sup>18</sup> Yennu, bee paake ki a te ki bi marimi? N din bo saa fit kpo, ki sɔɔ daa ki lami. <sup>19</sup> Mi-i din bo nyii poor ni ki saan kaauk ni yiama, li bo sii ɲan ki gar maa be na. <sup>20</sup> N manfoor ki per gbennu-u? Nyikimin. ɲaant ki n di manu, n manfoor nba biar na ni. <sup>21</sup> N yaatire yian, ki ji kan ban jeni. N saa tiɲ nba tee bunbɔncheenn na nie, <sup>22</sup> ki tee tiɲ nba gbee nan bunbɔnn nan dindankɔɲir nan ɲmatir, ki yentu na gbaa tee bunbɔnn.

*Sofar mɔmaan*

## 11

<sup>1</sup> Tɔn, ki Sofar wunba tee Naama booru ni nirɔ na jiin a: <sup>2</sup> Mɔbona na kur sii fit nyi, ki jiinu daa jiinta-a? Machiɔɲ kan fit tur nirɔ mɔnii. <sup>3</sup> Job, a dukii ti kan fit tura gatue-e? A baryana na saa fit te ki ti ɲmina-a? <sup>4</sup> A



want a mɔŋ nan faa piak linba kur tee barmɔniie, ki want a mɔŋ nan a tee popeenn daano Yennu boor. <sup>5</sup> N sunman ki Yennu n bo tura gatu. <sup>6</sup> U saa beta nan bonbɔrkara bonchiann be yanfoon ni; ki bonyena be ki mantik sumii ki gar nisaarik bannuwa. Yennu-e daar a tubir ki li ki jan waa bo saa dat a tubir bianjinba.

<sup>7</sup> A saa fit bann Yennu jaarlituk toona nan u yabint nan yiikoo nba teewa-a? <sup>8</sup> Sanpagbouŋ na, Yennu mi li paak, ki li fɔk kaa terik nan nirɔ n baar. Yennu mi kpeentiŋ, ŋaan fin ŋarin ki mi. <sup>9</sup> Yennu yabint yarin ki gar tingbouŋ na, ki bia yarin ki gar mɔkɔgbenjir. <sup>10</sup> Li-i tee Yennu soora, ki saan nana a wun bu a buuti, ŋmee be ki saa fit gɔɔɔɔ? <sup>11</sup> Yennu mi niib nba ki mɔk nyɔɔt; u laat bi toonbiit kur. <sup>12</sup> Bɔŋ nba kan fit mar nirɔ bianjinba na, nnae mun ki jatuk kan fit subiri.

<sup>13</sup> Job, ŋaant ki a par-ii be nan Yennu, ki fii meio. <sup>14</sup> Nyint toonbiit nan bonkpeta nba be a ŋaak ni, <sup>15</sup> ki ŋamm took durinya na fanu nan parcheenn, <sup>16</sup> ki a tan saa tamm a daamii powa, ki li saa gar nan nyunmɔnn nba tuu gar, ki bin tamm li po na. <sup>17</sup> A binbenj ni sii yeen ki gar yonnu nba tuu nyikintir yonsuuk ni nawa, ki a binbenj nba be bunbɔnn ni na tan saa yent nan sanyafaar nae, <sup>18</sup> ki a tan sii be weriku ni, ki gbee nan dindann; ki Yennu saa guura ki tura foon. <sup>19</sup> Ki a tan kii tiin a datai janmaanii; ki niib bonchiann tan saa boia sommir po. <sup>20</sup> ŋaan tondamm na tan saa got lint ki kɔŋ bi dindann, ki bi saa la nan sɔnu kaa ki bi saa paak, ki dindanyemmir nba ki bi mɔk na tee kuume saa baarib.

*Job mɔmaan*

## 12

<sup>1</sup> Ki Job jiin a: <sup>2</sup> Nn, yimme piak ki teen niib. Li-i tee ki i kpo, yanfoon mun saa kpoe. <sup>3</sup> ŋaan n mɔk yan nan yaa mɔk nae. I ki cheemi. Sɔɔ kur mi linba kur ki i yet na. <sup>4</sup> Ki n yɔɔsnba gbaa laan mɔtana. Bi laame, ŋaan ki n be fanu, ki ki mɔk bisiati; yosau din be ki Yennu gat n miaru. <sup>5</sup> Yaa ki mɔk daamii nae, ki i laan, ki liat nirɔ nba yaa wun baa na. <sup>6</sup> ŋaan nanyukii nan binba ki mi Yennu na be parmaasir nie, ki bi yennii tee panii nba ki bi mɔk na.

<sup>7</sup> Nɔɔnii nan bonkobot gbaa, ŋaan bi mɔk linba ki bi saa fit wanna. <sup>8</sup> Boin bonfoa nba be tingbouŋ na paak, nan nyun ni bonfoa na, ki bin tura yanfoon. <sup>9</sup> Bi kura mi nan Yennu jii u yiikooe ki namm. <sup>10</sup> Yennu-e ŋmakitir u naamii manfoa; ki nisaarik kur manfoor be ŋɔɔ Yennu yiikoo ni. <sup>11</sup> A lamm nba bant jeet manu bianjinba na, nnae ki a tuba gbia maan.

<sup>12-13</sup> Nikpera mɔk yanfoon, ŋaan Yennu-e mɔk yanfoon nan paŋ. Nikpera sub, ŋaan Yennu sub ki mɔk paŋ ki tuun u toona. <sup>14</sup> Li-i tee ki Yennu bet yoo nba, ŋmee be ki saa fit ŋamm maa? ki ŋmee bia saa fit fat daano nba ki Yennu kɔɔɔɔ dansariki? <sup>15</sup> Yennu-i soor saak yoo nba, yonkoonin tuu baare, ki wuu taŋi ŋaa saak yoo nba, nyunmɔnn n pubir. <sup>16</sup> Yennu paar, ki nyant yoo kur; ki binba ki bi kpannib na, nan kpinkpanii damm kur be u paŋ nie. <sup>17</sup> U nyint doo diara yanfoon, ki bia te tɔɔndamm na tuun nan jatit na. <sup>18</sup> U liatir kpanbara, ki teeb yommii. <sup>19</sup> U sikint mannteeb nan niib nba be paŋ ni. <sup>20</sup> Ki kpaanteeb nba ki niib teemm yada na, ki u loont bi mɔi, ki nyint nikpera na yanfoon. <sup>21</sup> Ki binba be paŋ ni na, ki u dintib fei, ki bia goi doo diara yiikoo, <sup>22</sup> ki te yentu saa bunbɔnn nba naan kpeentiŋ na ni. <sup>23</sup> U teen digbana paŋ nan yabint, ŋaan u tuu tan te ki bin nyannibe ki bia biirib, <sup>24</sup> ki te digbana tɔɔndamm na kpantir jatit, ki te li ŋmatib, ki bi lin lintir <sup>25</sup> ki turin bunbɔnn ni, ki lian nan dayibira na.

## 13

1-2 Yaa piak linba kur, n ban gbata, n bann li kur paaka. N sub nan yaa sub nae. I ki cheemi. 3 Min nan Yennu-e mək maan, li ki tee min nan yimm kaa; n loon man jii n maame ki pak nanɔ. 4 I dəkint yaa ki mi linba nae nan fai; i tee nan tebira nba kan fit teb sɔɔ nae. 5 Ii nmin ki daa yeen siar, ki sɔɔe n tan dukin nan i mək yan.

6 Gbiintir mii piak n maan yoo nba. 7 Bee ki i fa faaki? I dukii nan i faak na saa somm Yennuwa-a? 8 I koor a yin pak sommɔe-e? I yaa yin pak ki sommɔ buut boore-e? 9 Li-i tee ki Yennu goti sirr; u saa la bonɲansiar i niwa-a? I dukii a i saa fit kpann Yennu nan yaa kpann nisaarii bianɲinba nae-e? 10 I lukitin lek bɔre, n̄aan u saa yakii naniwa, 11 ki u paɲ nae saa kɔɔni jijeet. 12 I barjokit na ki mək nyɔɔt nan tanpent nae; ki i moniat na ki mək paɲ nan kpiaruk na. 13 Nminin man, n̄aan turin yiar ki man pak, ki laan li joontu nba lek sii tee bianɲinba.

14 N teen siir nan man chibin n saanmaɲa. 15 N dindann kur bota, Yennu-i jikii kpiin, bee saa teeni? N saa pak n maan ki turɔe. 16 Li pasiar n parcheenn nae tan saa tinnin, kimaan nibiiuk kaa ki saa fit set Yennu tɔɔnni. 17 Li paak, gbiintir ki la n maan na paak. 18 N teen siir nan man pak n mɔmaama, kimaan n mi nan n mək mɔnii.

19 Yennu, a baat a fan pak ki biirime-e? Li-i tee ki a tun nna, n teen siir nan mii nmin, n̄aan kpo. 20 N̄aant man boi bona n̄anlee po, ki a sak nanin, ki n ji kii koor a mii bɔriiani: 21 nyikin ki daa daar n tubir, ki bia daa te ki janmaanii kpimi.

22 Yennu, pakin sinsinn, ki man tur gatu, koo ki a n̄aan man pak, n̄aan ki a turin gatu. 23 N yanbomm tee bee? N tun bee ki biirani? N biit tee bee ki a bu nanimi?

24 Bee paake ki a tiin bɔrimi? Bee paake ki a n̄manɲitin nan n tee dataak na? 25 A koor a fan jeenime-e? N tee nan tutuuk nae, ki a lekin kinkak-koonne.

26 Bee ki a biirin toonbilankant tumu paaki, halii nan toonbiit nba ki n din tun bisin niɲa na? 27 Ki a baan jarit n taa ni, ki gorii taanmaatir nba kur ki n n̄maan, ki fiitir n taanmant. 28 Ki li paak, ki n but but nan dadutinn na, ki bia tee nan tintɔok tɔɔ liatgbakituk na.

## 14

1 Nisaarik daa tee waaminnae ki gbee nan daamii. 2 Ti kpaatire, ki suur yian yian nan tipuuk na. Ti boore nan yunyun nba boor bianɲinba na. 3 Yennu, a saa gotin koo ki sennin ki bu n buuta-a? 4 Bonɲansiar ki fit nyi linba ki yeen ni. 5 Yennu daan senn nisaarik manfoor ki jan u n̄maarii kann nba tee-e, ki u kan fit yakir. 6 Lekin a numm n̄aan nyikɔ; n̄aant ki wuu be u binbenpaarir ni, li-i tee ki u saa fit.

7 Bi-i chɔɔ tiik ki lu, n̄aan dindann be u paak, u tuu jen u manfoor nie ki kpaatir. 8 U jiina-i lekii kpet bianɲinba, ki u nyakir na kpo tin ni, 9 wuu laat nyun, u tan saa binte nan tipaan na. 10 N̄aan nisaarik tuu kpoe, ki u joontu kure na; ki wuu kpo, u ji be lee?

11 Kpenii nba jit ki ki puub bianɲinba, ki mɔka koor na, 12 nnae mun ki niib kpenn, ki ji ki fi. Bi kan ban fir durinya na ni, bi kan ban yerik bi gɔɔn ni.

13 N sunman ki a bɔrin kpeentiɲe, ki n̄aan ki mii bɔr lenj ki saa tuu yoo nba ki a wutoor saa maak, ki a ji senn yoo, ki tan tiar n po. 14 Niro-i kpo, u saa fit jen u manfoor niwa-a? N̄aan min saa guur ki la yoo nba n̄ane,

ki guur nan daamii yoo na nba tan saa gbenn. <sup>15</sup> Ki a ji kii yiinin, man toon, ki a sii mɔk parpeenn nanin, min nba tee a naamii na. <sup>16</sup> Ki a sii gorii taanmaatir nba kur ki n nmaan, njaan a kan kan n toonbiiti; <sup>17</sup> ki a saa nyik chabin, ki tamm n biit po, ki saa piin biit nba kur ki n tun.

<sup>18</sup> Yoo baate ki jɔjaana tan saa bet baa, ki tanpiit n chat. <sup>19</sup> Nyun saa lukir tana, ki sajakpera saa baa ki piar tin; nnae ki a biir nisaarik dindann, u manfoor po. <sup>20</sup> Ki a tuu nyann niro, ki yaato ki u ji ki be, ki u numm tuu gbitik kuun ni. <sup>21</sup> Ki u waas tuu tan la baakir, njaan ki u ki bant, koo u waas na-i dii fei, ki bi ki kumiiɔ. <sup>22</sup> U tuu kpan bant u mɔɲ gbanantont nan u ninbadudukit na kɔɔe.

## 15

<sup>1</sup> Ki Elifas nba nyii Temann doo ni na jiin a: <sup>2</sup> Mayana, Job, mayana. <sup>3</sup> Yandaansɔɔ ki be ki saa pak nan faa yeen bianjinba na, koo ki pak somm u mɔɲ nan mɔbon-yana nba na. <sup>4</sup> Li-i tee ki a bo fit, sɔɔ kaa ki bo saa tin Yennu janmaanii; sɔɔ kaa ki bo saa miar Yennu. <sup>5</sup> Faa yeen linba na, njanne want faa tee nibiiuk bianjinba; a koore a fan dɔkin a mɔɲ nan yan mɔbona. <sup>6</sup> Li ki kpaɔ talas ki man pak biirani; mɔbona nba kur ki a pak na, li poɲ biirawa.

<sup>7</sup> A dukii nan fine tee sinsinn niro nba ki bi mari-i? Yennu nba din nan jɔjaana na, a din be-e? <sup>8</sup> A din gbia lora nba ki Yennu lorimi-i? Yanfoon tee a kuukɔɔ yare-e? <sup>9</sup> Siar kaa ki a mir, njaan ki ti ki miri. <sup>10</sup> Ti tumii yanfoon yupeent boore, ki bi tee niib nba ki bi marib a baa liik.

<sup>11</sup> Yennu teena parmaasire, ki bee teen ki a yêeniri? Ti piak u paak nan sikin-n-mɔɲ mɔbonae, <sup>12</sup> ki a mantik donn wutoor ki goriit nan ninɲmitik. <sup>13</sup> A donn wutoor nan Yennu-e ki piak biiro.

<sup>14</sup> Nisaarik sii mantik tee popeenn daanɔwa-a? Sɔɔ sii fit be fanu nan Yennuwa-a? <sup>15</sup> Yennu ki teen u malaka nba na yada gbaa. Bi mɔɲ ki be kasii u tɔɔnn ni. <sup>16</sup> Ki nisaarik nyu toonbiit nan li tee nyun na. Nn, nisaarik tee nɲmabir daanɔe, nisaarik ki mɔk nyɔɔti.

<sup>17</sup> Job, ji gbiintir maa mi linba. <sup>18</sup> Yandamm wannin barmɔnii maame, ki li tee baa tumii linba bi yeejamm boor, ki bi ki nyik woonin ni maan ki li bɔri. <sup>19</sup> Ki boorganu din kaa bi tin ni, ki sɔɔ ki be, ki saa turimm ki bin fɔkit nan Yennu.

<sup>20</sup> Nibiiuk nba diin leeb sii be wahala nie, u manfoor ni kur. <sup>21</sup> Janmaansooruk fuut tan sii mɔ u tuba ni, ki fat-teeb tan saa leko yoo nba ki u dukii nan u be u yamani na. <sup>22</sup> Ki u ki mɔk dindann nan wun nyi bunbɔnn ni, kimaan jukbanjiak guue siar po, ki saa kpiu. <sup>23</sup> Ki juut guu, a bin di u gbanant. U mi nan u manfoor be danj nie; <sup>24</sup> ki biiru tee nan kpanbar jaann na, ki guu a lin leko.

<sup>25</sup> Biiru nba na boorike baat daanɔ nba sakin nan Yabint daanɔ Yennu, ki piak biiro. <sup>26-27</sup> Ki daanɔ manj mɔk garuk nan mɔyêtuk; ki teen tubkpaasuk, ki dia u naagbankɔɲir, ki took a wun kɔn nan Yennu.

<sup>28</sup> Njɔɔe tee jɔɔ nba kɔn nyann doi, ki fat njei nba ki li damm chiar ki nyik na, njaan tɔbe tan saa biir doi nan njei manj. <sup>29</sup> U kan biar ki mokit, ki lin wei; ki linba ki u mɔk na kan yukiri, ki u yunyunj gbaa saa bota. <sup>30</sup> Ki u kan fit nyi bunbɔnn ni. Ki u sii tee nan tiik nba ki muu tuu di u yiini, ki wouɲ n pebir li puuk ki yaat nann nae. <sup>31</sup> Li-i tee ki u mantik jatik ki teen toonbiit tumu yada, nann toonbiite sii tee u paauk, <sup>32</sup> ki u yoo n tan fit baari, u saa koore, nan yiinu nba tuu koor bianjinba na, ki ji kan ban binti. <sup>33</sup> U sii tee nan tiik nba loona tuu suur bonkaa nae, ki bia sii tee nan kpan tiik nba tuu suur li puuk bianjinba na. <sup>34</sup> Binba ki mi Yennu na tan

kii mək yaaboona, ki muue tan saa di ki biir ɲei nba ki bi ɲmab ki maa na. <sup>35</sup> Ɗamme tee damm nba lorin toonbiit, ki bia tuun toonbiit maɲ, ki bi para yoo gbee nan kpinkpanii na.

*Job mɔmaan*

## 16

<sup>1</sup> Ki Job jiin a: <sup>2</sup> N ban gbat mɔbona nba na booruwa, ki chekinii nba ki i teenin na tee gbanantonte. <sup>3</sup> I kpan yaa yii piake yoo kuri-i? I sii loon mɔbonjoontkara yoo kuri-i? <sup>4</sup> Li-i bonni tee ki i be n binbeɲ na booru ni, ki n mun be i binbeɲ na ni, n bo saa fit yet yaa piak linba na kurawa. N bo sii gumii n yure nan subinii, ki pak nani mɔbona bonchiann. <sup>5</sup> N bo saa chekini nan kpaanii, ki bo sii ɲammit piak, a lin maan i para.

<sup>6</sup> Ɗaan mi-i yet siari, li ki sommitin; ki li-i tee ki n ɲmini, li ki maakit n gbanantonti. <sup>7</sup> Yennu, a te ki n chɔka, ki bia te ki bi kpɪi n ɲaateeb. <sup>8</sup> A soorima ki tee n dataak. N tee gbouɲ nan kpaba kuukɔɔe, ki niib jiir ki li tee n toonbiit nyinn.

<sup>9</sup> Ki Yennu jii wutoor ki pat patin, ki goriin nan naɲ. <sup>10</sup> Ki niib yisimin ki see lintirin, ki pebitin tanpakii. <sup>11</sup> Yennu-e jiin ki kubinin nibiit nuu ni. <sup>12</sup> N din be parmaasir ni, ɲaan ki Yennu soor n turu ni, ki but butin ki nannin. U jii mine ki n tee jabenn, <sup>13</sup> ki yekitin peenii ki li nyi lokir kur po, ki tee peenii nba koo saatin ki teenin daɲ. Linba na lek, ɲaan u ki mək ninbatinu nanin. <sup>14</sup> U teenin daɲ yoo nan yoo, ki lekinin nan kunkɔnkɔnno na. <sup>15</sup> Ki n mɔ fabin ki lia liant nba tee bɔtoot liant, ki kɔɲ dindann, ki kar tanbiinii ni, <sup>16</sup> ki bui, ki n ninbina tan mɔnn, ki faant, <sup>17</sup> ɲaan ki n ki tun jat-toonsiari, ki n Yenmiaru tee barmonii.

<sup>18</sup> Tingbouɲ, a daa bɔrii wahala nba baarimi. A daa te yiinii nba ki n yi, ki li tee barmonii po na kpakint yanni. <sup>19</sup> Soɔ be Yendouɲ ni ki saa set n paak, ki pak turin. <sup>20</sup> N yooɔnba laame, ki n nunii nyi ninnyuut, a Yennu n la. <sup>21</sup> N loon soɔ n set n paak ki barin Yennu, nan niro nba tuu barin u yook paak bianɲinba na. <sup>22</sup> N bina na saae, ki n ji tok sonu nba saa, ɲaan ki ki jent na.

## 17

<sup>1</sup> N manfoor gbennu nakina, ki n ji ki fit foi, siar ki tenn ki tee n yari, see kaaok kooe tee n yar. <sup>2</sup> Ki n laat soɔ kur sarikitin bonchiann. <sup>3</sup> Yennu, n piak barmoniiie, ki a gaar n maan maɲ. Soɔ kaa ki saa fit pak sommin nan maa yeen linba na. <sup>4</sup> A dɔkin bi yame, ki bi ki banntii. A daa te ki bi nyantimi. <sup>5</sup> Barɲara ni yet a niro kɔi u loo ki gaar likirii, ki u waas tan dii fara li paak. <sup>6</sup> Ki niib ji dia barɲar maɲ mɔtana ki piak biirin, ki baat ki sat mɔsant n numpo; <sup>7</sup> N parbiir na ɲman jɔonima, ki n kpinkpant nan taa koor ki tee nan mɔonii na. <sup>8</sup> Binba yaa bi tee niɲamm na, li jekibe, ki bi kur piak ki biirin, ki yeen a n ki tee yentinnɔ kaa. <sup>9</sup> Binba dukii a bi be fanu na kpan set dukii nan bi mək mɔoniiie. <sup>10</sup> Li-i tee ki bi kur baar set n tɔonn, ɲaan n kan la nan bi yenokooowa mək yami.

<sup>11</sup> N daa gara, ki n lora biir; ki n dindann yaat. <sup>12</sup> Ɗaan ki n yooɔnba yeen a nyiok tee yonsupeen nie, ki yaa yentu naake, ɲaan ki n mi nan n biar bunbɔnn niwa. <sup>13</sup> Ki dindann nba ki n mək na tee kpeentiɲe, ki tee siaminba ki n saa doɔr goon, ki li tee bunbɔnn ni. <sup>14</sup> Ki n saa yiin kaaok na n baa, ki nanwuba nba mɔon na, ki n saa yiimm n naa nan n niipoob.

15 Dindann ji be lee ki n sii daani? Nmee lari? 16 Dindann tan kan tok nanin, yoo nba ki n siik kpeentiŋ na.

*Bildad mɔmaan*

## 18

1 Ki Bildad, wunba tee Sua booru ni nirɔ na jiin a: 2 Job, i booru kii fit ŋmini-i? Li-i tee ki a nyik ki gbiini, ti bo saa fit pak nanawa. 3 Bee teen ki a dukii nan ti mantik jatik nan bonkobit nae? 4 A dont wutoor ki mantik daamii a mɔŋe. Tingboun na saa fit dɔɔr yann, a wutoor donu paaka-a? Yennu saa chat jɔjaana na, a lin maŋawa-a?

5 Nibiiuk muu na saa kpeena, ki li muyeruk ji kan ban di. 6 Ki fitir nba be u ŋaak ni na sii tee bunbɔnne. 7 U taakaabii tuu be fanue, ŋaan mɔtana u ji gbiatire, ki u mɔŋ kpaanii na te ki u baa tiŋ ni. 8 U somm ki kɔɔ laaun ni, ki li fir u taa. 9 Ki baruk soor u taagbina ki diau. 10 Bi pii baruk u sɔnu nie, ki baruk na dɔɔ tiŋ ni ki be bɔr ni, 11 ki janmaanii guu lintɔ, ki waa u taanmaatir kur ni.

12 U tuu mɔke, ŋaan mɔtana u ji be kome; ki biiru see ki guu-u sɔnu ni. 13 Ki nar yoona yat u gbanant kur po, ki te ki u kpinkpant nan taa pɔɔk, 14 ki nyinnɔ ŋaak nba ki u be u yamani na ni, ki daarɔ a wun took kpanbar nba tee kuun na. 15 Ki muu nan sarwuuta saa di u ŋaak, ki lin kpant tanpent. 16 Ki u ji saa biar ki tee nan tiik nba tuu koor nan jiinawa na. 17 Ki u sann saa bot durinya na ni, ki sɔɔ ji kan ban tiar u po. 18 Ki bi saa ber nyinnɔ footib tiŋ ni, ki bia ber nyinnɔ yentu ni, ki kɔɔnɔ bunbɔnn ni. 19 Ki u kii mɔk yaaboona, koo tennini. 20 Laa nyii yondo po ki saan tuu yonbaa po, binba kur saa gbat u biiru na po, waat saa kɔɔb ki bin jekir nan janmaanii. 21 Linba nae tee toonbiit damm biiru, binba yaa baka kaa nan Yennu na.

*Job mɔmaan*

## 19

1 Ki Job jiin a: 2 Bee ki i mantik biir n par nan maami? 3 I sukiin yoo nan yoo, ki ki tiin fei nan yaa sukiin bianjinba na. 4 Mi-i lekii tun kpetiie, li biiri nlee? 5 I dukii nan i cheeme, ki jikit n daamii na ki sent, ki li tee n toonbiit paaki. 6 I ki laat nan Yennu-e tuun linba na-a? U pii baruko, a lin soorin. 7 Ki n pak u biiru na paak, ŋaan sɔɔ ki gbiint turimi; sɔɔ ki gbat mɔnii nba ki n mɔ loon barmɔnii na. 8 Yennu gɔɔr n sɔnuwa, ki n ji kan fit saan; u bɔr n sɔnu ki li be bunbɔnn ni. 9 U jii n mɔkint kur ki yaat nann na, ki biir n sann. 10 Ki u boon lokir kur po, ki ŋabir n dindann kur, ki nyikin a man koor ki kpo. 11 Yennu donn wutoor nanin ki li saa yakira, ki dian nan n tee u dataake nan barmɔnii na. 12 U tuun kunkɔnkɔnna ki bi lekinin, ki gbii bunbunii ki lintir n ŋaak, ki guutin a bin lekin.

13 Yennu te ki n ninjamm yɛtima; ki n tee saamɔ ki tur binba bo mima na; 14 ki n nikpiimm nan n yɔɔsnba na seet n boor. 15 Binba ki n bo gaamm saauŋ n ŋaak ni na tamm n powa; ki poob nba tee n ŋaatoontunna na ji dian nan n tee saamɔ, koo boorganue na. 16 Ki mi-i yiin n toontunnɔ, u ki toon, mi-i lekii barimɔ maa wun sommin gbaa. 17 N nubiru paak n ŋaapoowa, ki n mɔŋ ninjamm ki fit nakiimi. 18 Ki waas yisimin ki laan, yoo nba ki bi lan. 19 Ki n yɔnanmɔnii goriin ninkpianii; ki binba ki n mantik lomm na yɛtin; 20 ki n gbananbɔŋ laak n kpaba paak; ki li tenn waan nan n manfoor n bo gbenn.

<sup>21</sup> Yimme tee n yooŋnba. Tinimin ninbaauk. Yennu nuue faa birin. <sup>22</sup> Bee ki i waa mukisin nan Yennu nba mukisin bianjinba na. Yaa turin parbiir bianjinba na, li ki janji-i?

<sup>23</sup> N sunman ki soo n bo tiar n mɔbona nae, ki sobir gbouŋ ni, <sup>24</sup> koo ki bo jii sirik ki jab n mɔbona na tann paak, ki lin te lii be mɔkmɔk nan mɔkmɔk. <sup>25</sup> N mi nan n Tinntoo be, ki tan saa baar tingbouŋ na ni li joontu, ki sommin. <sup>26</sup> Yiaru-i lekii biir n gbananboŋ na, ŋaan n sii be n gbanant nie ki la Yennu. <sup>27</sup> N saa lau nan n mɔŋ ninbina, ki u ji kii tee saamo.

Ki n koŋ pardoonn, kimaan yaa yet a, <sup>28</sup> “Nlee ki ti saa teeno tonti-i?” Ki i kpaan yaa saa jii linba ki nyiirin ki lekin. <sup>29</sup> Mɔtana i ji tin jukbanjiak na janmaanii, kimaan yanbomm paak ki Yennu saa donn wutoor, ki jii u jukbanjiak na ki dat niib tuba, ki li saa te yin bann nan soo be ki tee buut daano.

*Sofar mɔmaan*

## 20

<sup>1</sup> Ki Sofar, wunba tee Naama booru ni niro na jiin a: <sup>2</sup> Job, a ŋmat n yame, ŋaan n mɔk sukuru ki saa tura gatu. <sup>3</sup> Faa yet linba na tee sukite, ŋaan n mi maa saa jiina bianjinba.

<sup>4</sup> Barmonii, a mi nan laa nyii yaayoo ni, yoo nba ki Yennu din nan nisaarik tij na paak ki tan tuu mɔtana, <sup>5</sup> nibiiuk ki ban mɔk parpeenn ki li yukii. <sup>6</sup> Ki u dont-n-mɔŋ saa fit kpaat ki tuut sanpaak, ki u yur siit sanpagbant, <sup>7</sup> ŋaan u tan saa bote nan tanbiinii na, ki binba tuu miuwa na ji sii birise nan waa saan siaminba. <sup>8</sup> U saa bote nan damiit na, koo nan faa tuu la yirintu bianjinba nyiook na, ki soo ji kan ban lau. <sup>9</sup> Ki u saa yaat siaminba ki u tuu koo na, ki bot. <sup>10</sup> Ki u waas tan saa jiin waa fat linba nandamm boor na. <sup>11</sup> U gbanant tuu paane, ki mɔk paŋ, ŋaan li kan yukiri ki li saa kpaant tanbiinii.

<sup>12-13</sup> Toonbiit tumu mantik man ki turo, ki u tent siar u mɔb ni, a li manu n maŋo. <sup>14</sup> ŋaan jeet na tuu toŋe u poor ni, ki toŋ ki tee nan lobii nba tee bianjinba. <sup>15</sup> Nibiiuk tuu tan wukit mɔkint nba ki u jan nae; Yennu-e tuu tan nyinnir, wuu lekii nakir u poor ni. <sup>16</sup> Nibiiuk nba nak linba tee nan lobii nae, li kpiue nan waatouŋ nba junt ki kpi bianjinba na. <sup>17</sup> U kii be u manfoor ni ki tan la kpan nba sii puub nan moka na, koo ki la naabiin nan siat puub nan kpenii na. <sup>18</sup> U tan saa jii waa tun la linba kure ki tur; ki tan kii mɔk yaak nba saa di u mɔkint na, <sup>19</sup> kimaan u tuu diin nandamm nae, ki bi be fara ni, ki bia fiar ŋei nba ki leeb maa na. <sup>20</sup> Ki siar ki kpeent u nianchioŋ na. <sup>21</sup> Wuu dii yoo nba, siar ki tenti. Mɔtana, u mɔkint gbennue na. <sup>22</sup> U mɔkint na nba yab bianjinba na, ŋaan ninbaatir saa baaro ki biiro. <sup>23</sup> ŋaant ki wuu di linba kur ki u loon. Yennu saa donn wutobiir ki dat u tubir. <sup>24</sup> Yoo nba ki u koor a wun chiar nyi kutbin jukbanjiak ni na, kutmont torbanne saa yeko ki biro. <sup>25</sup> Ki peenii na daat saa ŋmuu saar u gbanant, ki li mɔporimii nba ŋmuu siaminba na, son sii nyi leŋ, ki u yan saa put, ki janmaanii n sooro. <sup>26</sup> Ki linba kur ki u mɔk na saa biir; muu nba ki niro ki joo na saa di ŋoo nan u ŋaateeb kur. <sup>27</sup> Sanpaake fiitir joo na toonbiit, ki tingbouŋ na di siara ki biiro. <sup>28</sup> Ki u mɔkint na kur saa biir, yoo nba ki Yennu wutoor saa do na.

<sup>29</sup> Linba nae tee nibiit nyoot, ki tee joontu nba ki Yennu sennib.

*Job mɔmaan*



## 21

<sup>1</sup> Ki Job jiin a: <sup>2</sup> Gbiintir maa yeen linba na, li tee pardoonn maan nba ki n boi-i li poe. <sup>3</sup> Ii turin yaak ki man pak, ki mi-i pak gbenn yoo nba, yi-looni, i saa fit mia i moi.

<sup>4</sup> N ki kɔn nan nisaarii kaa, n mi linba paake ki n ki mɔk sukuru. <sup>5</sup> Gotirin man. Nna ki jan nan yii goriin jia-a nan janmaanii-i? <sup>6</sup> Mi-i tanji dakin linba teenin na yoo nba, janmaanii nan jijekit tuu soorime.

<sup>7</sup> Bee teen ki Yennu te toonbiit damm be bi manfoa ni, ki tuu tan kpet, ki bia mokitiri? <sup>8</sup> Bi mɔk waas nan yaaboona, ki be bi manfoa ni ki laatib ki bi kpaatir. <sup>9</sup> Yennu ki te bonbiir baat bi nei paaki, bi ki ban be ki janmaanii mɔkibi. <sup>10</sup> Nn, bi bonkobit kur pɔte, ki maar bonbis, n̄aan ki ki laat daamii. <sup>11</sup> Toonbiit damm na waas lin ki jerime nan pebis na, <sup>12</sup> ki bia waa kɔnn nan naagbai mɔnii waak. <sup>13</sup> Toonbiit damm be bi manfoa ni nan parmaasire, ki tuu tan kpo soon nna, ki daamii kaa.

<sup>14</sup> Toonbiit damm na beer Yennu a wun nyikib. Bi ki loon bin bann Yennu sɔnii. <sup>15</sup> Bi dukii nan li ki kpaa talas nan bin wei Yennu, koo li ki mɔk nyɔɔt nan bin miarɔ. <sup>16</sup> Bi yeen nan bi tiɔɔ paɔ paake ki bi mokitir, n̄aan bi mɔɔɔ dudukit nba ki bi dukii na, n kan saki.

<sup>17</sup> Taar munɔaae ki Yennu donn wutoor, ki te biiru nan bunbɔnn baar toonbiit damm paak a wun dat bi tuba? <sup>18</sup> Taar munɔaae ki u pebirib nan wonpaaruk nba tuu yat mɔpɔnt, koo nan bianjinba ki wonpaaruk tuu pebir tanbiinii ki yaat nann na?

<sup>19</sup> Ki i yeen nan Yennu daar bik tubir, u baa toonbiit paake. Aaii. N̄aant Yennu n dat toonbiit damm na tiɔɔ tuba. N̄aant ki wun tun nna ki lin wann nan li tee bi tiɔɔ toonbiit paake. <sup>20</sup> N̄aant ki toonbiit damm na n gaar bi mɔɔ tubdatu; n̄aant ki bin la Yabint Yennu wutoor tonu. <sup>21</sup> Li-i tee ki nirɔ manfoor gbenn yoo nba, u baka tuu mantik be u waas po nan bi mɔk parpeenni-i? <sup>22</sup> Nisaarik saa fit tur Yennu nba dia yent damm nba tee yikoo damm na kpaaniiwa-a?

<sup>23-24</sup> Nisiab tuu be ki mɔk laafia ki saa tuu daar nba ki bi saa kpo na; ki bi tuu kpo nan parpeenn, ki kpenn dafur, ki be gbananɔant ni. <sup>25</sup> Nisiab mun tuu be ki parpeenn kaa nan waama; bi tuu be bi manfoa ni, ki tan kpo nan parbiire. <sup>26</sup> N̄aan bi kur lek tuu tan kpo ki bin piibe, ki nanwuba n kɔɔ bi kur.

<sup>27</sup> N mi dudukbiit nba ki i mɔk ki jiin n po na. <sup>28</sup> Ki i boi a, “Nijaann nba na n̄aak be lee mɔtana? jɔɔ nba tuu tuun toonbiit na.” <sup>29</sup> I tuu ki piak nan bonsunsommiti-i? I mi labaar nba ki bi tuu piaki-i? <sup>30</sup> Daar nba ki Yennu wutoor tuu do ki wun dat niib tuba na, toonbiit daanɔe tuu tan foon. <sup>31</sup> Sɔɔ kaa ki saa fit pak biir toonbiit daanɔ, koo ki pa jiinɔ waa tun linba kur. <sup>32</sup> Yoo nba ki bi tuu jiiu saa nanɔ kaat ni, ki saa birɔ kaauk ni na, niibe tuu guu u kaauk na. <sup>33</sup> Niib tusaee tuu be u kupiinu ni, ki tant tuu tan paan u paak soon nna.

<sup>34</sup> Ki yimm, ki i koor a yin maan n par nan baryana. Gatu nba ki i teenin na kur tee faake.

## 22

*Labafaant taar muntaa*  
(22.1-27.23)

*Elifas mɔmaan*

<sup>1</sup> Ki Elifas nba nyii Temann doo ni na jiin a: <sup>2</sup> Nisɔɔ be-e, halii nan binba mantik tee subindamm nawa, bi sɔɔ be ki mɔk nyɔɔt Yennu boori-i? <sup>3</sup> A

toonɲana mək nyɔɔt Yennu boori, koo faa be niɲantin binbeɲ na mək sommir ki teenɔ-ɔ? <sup>4</sup> Li ki tee faa mantik waa Yennu na paak kaa, ki u yakii nana, ki bu a buuti. <sup>5</sup> Aaii, faa mantik biir na paake; li tee toonbiit nba kur ki a tun na paake. <sup>6</sup> Faa saa te ki a ninja n pa likirii ki jiina na, ki a ji gaar u liant ɲaan nyikɔ yann, ki u ki mək waa saa lia linba. <sup>7</sup> A yêt, ki ki tur binba bak na nyun, ki bia yêt ki ki dinn binba ki kon məkib na. <sup>8</sup> Ki a jii yiikoo nan paɲ ki fat tiɲ na kur. <sup>9</sup> Li ki tee a yêt fan somm pakɔi kuukɔɔ kaa, ɲaan a bia fat kpeebii bona ki ɲmanjitib. <sup>10</sup> ɲanne teen ki bootit linta, ki a ji gbee nan janmaanii. <sup>11</sup> Ki li mantik bɔn, ki a kan fit la, ki nyunmɔnn piina.

<sup>12</sup> Yennu ki be Yendouɲ ni kaawa-a? Ki ɲmaabira na be sanpaapo, ɲaan ki u gorii sikint bi paaki. <sup>13</sup> ɲaan ki i bia lek boi a, “Yennu mi bee? U buu sanpagbant nie, ki tan saa teen nlee ki bu ti buuti?” <sup>14</sup> I dukii a sanpagbant na dɔkinɔe, ki u lin somm sanpaapo ki ki laati.

<sup>15</sup> A loon fan somm sɔnjot nba ki toonbiit damm yɔɔ tɔkii nae-e? <sup>16</sup> Nyunmɔnn diibe yiama, ɲaan ki bi yoo daa ki baari. <sup>17</sup> ɲamme tee niib nba yêt Yennu, ɲaan dukii nan u kan fit teenib siar na. <sup>18</sup> Yennu nae lek te ki bi məkkitir. N ji ki fit bann toonbiit damm na dudukit nba tee. <sup>19</sup> Niɲamm na kpamme, ki binba ki tuun biit na laa, yoo nba ki bi la toonbiit damm na laat tubdatu. <sup>20</sup> Barmɔnii, Yennu biir ti datai nae, ki muu dii biir bi məkint a.

<sup>21</sup> Li paak, Job, manjit nan Yennu, ki nyik, ki daa nyiirɔ nan u tee a dataake na; li-i tee ki a tun nna, ɲann u saa teen piisin a paaka. <sup>22</sup> A gaar u wannu nba ki u teen; ki teen u maan na a par ni. <sup>23</sup> Nn, a sikin a mɔɲ ki jen Yennu boor, ki nyinn toonbiit nba kur tuun a ɲaak ni. <sup>24</sup> Lubin a salima na, ki lu a salima nba ɲan na kpenkoouɲ na tanbiinii ni. <sup>25</sup> ɲaant ki Yabint Yennu-ii tee a salimmɔna nan salimpeena, kii kpek kii guua. <sup>26</sup> Ki a sii yɔɔ tee Yennu yada, ki bia bann nan ɲɔɔe tee a parmaasir nyakir. <sup>27</sup> Yoo nba ki a miarɔ, u saa tura gatu, ki a mun sii dia mɔsonn nba ki a lor nanɔ. <sup>28</sup> Ki a saa nyann linba kur ki a tuun, ki yentu sii yentir a sɔnu ni. <sup>29</sup> Yennu-e sikint karinbaandaanɔ, ɲaan tint sikin-n-mɔɲ daanɔ. <sup>30</sup> U saa fat nyinna, li-i tee ki a ki tun kpet, ɲaan tuun linba ɲan.

*Job mɔmaan*

## 23

<sup>1</sup> Ki Job jiiin a: <sup>2</sup> N bia lek daa yêene, ki jikit n daamii ki beer Yennu. N kan fit nyik ki daa kurii. <sup>3</sup> N sunman ki n bo mi maa saa lomɔ siaminba, kii mi maa saa tɔkin sian ki saan u boor. <sup>4</sup> N bo saa jii n daamiie ki turo, ki noi mɔniɔk kur a lin sommin. <sup>5</sup> N loon man bann linba ki u saa yete, nan waa saa turin gatu bianjinba. <sup>6</sup> Yennu saa jii u paɲ na kur ki kon nanima-a? Aaii, u saa gbiint ki turime, li-i tee ki n pak. <sup>7</sup> N tee niɲanɔe, n saa fit pak nan Yennu-wa; ki u saa ɲaan yann nan n ki mək biiti.

<sup>8</sup> N lon Yennu yondo po, ɲaan ki u kaa leɲ, ki bia lomɔ yonbaa po, ki ki lau. <sup>9</sup> Yennu be u toona ni niigaɲ po nan niidiitu po, ɲaan ki n bia lek ki lau. <sup>10</sup> ɲaan Yennu mi taanmaatir nba kur ki n ɲmaa. Li-i tee ki u bikinin, u saa la nan n yeene. <sup>11</sup> N waa sɔnu nba ki u gann na nan barmɔnii, ki ki turin siar po.

<sup>12</sup> N yɔɔ tuun linba ki Yennu senn nae. N tuun waa loon bianjinbae; n ki tuun n mɔɲ nba loon bianjinba kaa.

<sup>13</sup> Yennu ki ban lebitir. Sɔɔ kaa ki saa fit kon nanɔ, koo ki gɔɔr waa loon wun tun linba. <sup>14</sup> U saa gbeen waa lor a wun tun linba ki turima; lor man

tee u lora nba ki u mək na yenne; <sup>15</sup> li paak teen mi-i dukin linba na kur po, ki n jekir ki tiinɔ jaŋmaanii. <sup>16</sup> Yabint Yennu te ki n parcheenn bot, ki li koonin jijeet. <sup>17</sup> Naa bunbɔnn na kan fit te ki n ŋmini, bunbɔncheenn nba dɔok n numpo na.

## 24

<sup>1</sup> Bee teen Yennu ki senn buut daar nan li yoo ki tur binba waau na, ki bia bu buut ki turib bi mɔnii?

<sup>2</sup> Ki niib chari tinj terii tana, a bin gaar tinii ki pukin; ki jaan pei ki pukiib bi mɔŋ pei po. <sup>3</sup> Bi ŋmaab bonii nba tee kpeebii yara, ki bia gaan pakɔi naakookii ki sent pana nba ki pakɔi dii na paak. <sup>4</sup> Bi fiar nandamm ki miinib bi mɔnii, ki mukis talasdamm ki bi tiin bɔrii.

<sup>5</sup> Li paak ki nandamm na ji kpaan jeet kunkoouk paak nan bɔnii na, ki siar boor ji kaa ki bi saa lon jeet ki tur bi waasi. <sup>6</sup> Ki li kpaab talas nan bii jaan jeet, siab kpaant ni, ki bia pɔ loona, toonbiit damm kpaant ni. <sup>7</sup> Ki bi dɔo gɔont nyiok yann, ki ki mək baa pin linba; bi ki mək siar ki pin waati. <sup>8</sup> Ki saak nba baa jɔot ni na matikitib, ki bi tikii tanfiat ni a bin gur.

<sup>9</sup> Ki toonbiit damm na jikit waas nba ki bi baanba kaa na, ki teeb yommii, ki gaan nandamm waas ki sent pana nba ki ŋamm nandamm dii na paak.

<sup>10</sup> Ki nandamm na nyi yann, ki ki mək liant nba ki bi saa lia, ki jaan jeet, ŋaan lin kon, <sup>11</sup> ki to kpai ki war kpan, ki ŋmakii daan tilɔona ki tee daan, ŋaan ki nyunyukiru məkib. <sup>12</sup> Ki doo na ni, binba la danii nan binba kpenn na mɔ fabin sanpaapowa, ŋaan Yennu ki gbiin bi miaru.

<sup>13</sup> Nisiab yēt yentu nawa; bi ki bann li paaki, ki bia ki waa laa saa siaminba po. <sup>14</sup> Ki nikpiiruk tuu fiir sanyafaar ki saan kpi nandamm, ki nyiok ki u tee nanyuko. <sup>15</sup> Joonbaaruk tuu guu daajobɔnbiir n baare, ki wun dɔkin u numpo, a sɔo ji daa bantɔ. <sup>16</sup> Nanyukii kɔo ŋei ni nyioko, ŋaan bɔrii bi mɔŋ yonnu ni, bi ki loon yentu. <sup>17</sup> Bi tiin yonnu ni yentu na jaŋmaaniie, ŋaan bunbɔnn ki məkib jaŋmaanii.

*((Sofar mɔmaan))\**

<sup>18</sup> Ki Sofar jiin a: Nyunmɔnn tuu tan di toonbiit daanɔe, ki tinj nba tee u yar na, Yennu mɔtont be li paak; ki u ji kan ban saan ki tun u kpaab na ni. <sup>19</sup> Bianinba waruk nan yonkoonin tuu koor marin na, nnae mun ki yanbɔndaanɔ tuu tan bot tinj na ni. <sup>20</sup> Ki u naa gbaa ji ki tian u po, ki nanwuba tuu mɔou, ki biirɔ nan tibiaaun na. <sup>21</sup> Li tuu baar nna, kimaan waa tuu ŋmanjit pakɔi na, ki bia ki mək ninbatinu nan kanmata na paak. <sup>22</sup> Yennu tuu jii u paŋe ki biir nijaana; Yennu tuu tume, ki toonbiit daanɔ n kpo. <sup>23</sup> Yennu saa fit te ki u be u yamani, ŋaan ki u ninbina paa u paak yoo kur. <sup>24</sup> Toonbiit daanɔ məkitek ki wei, ŋaan u tuu tan koore nan mɔot na, ki bia koor nan kinkakir nba ki bi tuu chɔo na. <sup>25</sup> Sɔo be ki saa fit nɔi nan linba na ki tee nna-a? Sɔo be ki saa fit pak nan n mɔmaan na ki tee barmɔnii-i?

*Bildad mɔmaan*

## 25

<sup>1</sup> Ki Bildad, wunba tee Sua booru ni nirɔ na jiin a: <sup>2</sup> Yennu-e mək yiikoo, li ŋan ki ti kur n tinɔ jaŋmaanii; u te ki parmaasir be yendɔun ni. <sup>3</sup> Sɔo be ki saa fit kan malakanba, binba tuun u boor nawa-a? Siar boor be ki yabint Yennu yentu na ki yentir leni-i? <sup>4</sup> Sɔo sii fit be fanu koo ki yeen Yennu boora-a? <sup>5</sup> Nmaarik yentu koo ŋmaabira yentu gbaa, li ki yeen Yennu

\* **24:17** 24.17 Sofar sann kaa bi sɔbu ni; ŋaan ti mi nan u mɔmaame na.

boori, <sup>6</sup> ηma ji boi nisaariki, wunba tee nanwubir ki tee bonmumɔɔk na? Nisaarik nyɔɔt tee bee Yennu boori?

*Job mɔmaan*

## 26

<sup>1</sup> Ki Job jiin a: <sup>2</sup> A mantik mɔk sommir nlee ki teen min janandaano nan butimɔɔ na? <sup>3</sup> Nlee ki a mantik teen kpaanjanii ki biitir a bannu ki teen min jatuk na? <sup>4</sup> A dukii nan ηmee saa fit gbiint a mɔmaan na kuri? Nmee somma, ki a fit pak nna?

*((Bildad mɔmaan))\**

<sup>5</sup> Ki Bildad jiin a: Kpeemm sei nba be nyun ni, tinpɔɔr ni na jekire. <sup>6</sup> Kpeen tin na loot yaae Yennu boor; ki siar ki dɔɔkir u boori. <sup>7</sup> Yennu-e tant sanpaak nba be niigan po na, ki jonn tingboun na, ki siar ki diari. <sup>8</sup> Yennu-e gbeent sanpagboun na nan nyun, ki diar, ki li kpiasu na ki te li puti. <sup>9</sup> Nɔɔe lat sanpagboun, ki li dɔɔk ηmaarik. <sup>10</sup> Nɔɔe te ki sanpaak nan mɔkgbenjir chet leer, ki bia bokit yentu ki nyinnir bunbɔnn ni. <sup>11</sup> Wuu tanj ηak jaantarii nba dia sanpaak na yoo nba, ki bi damm ki jekir nan janmaanii. <sup>12</sup> U panje ki u jii ki nyann mɔkgbenjir, ki bia jii u bannue ki biir mɔkgbenjir ni bonsusoouk nba ki bi yiu Rahab na. <sup>13</sup> U foome te ki sanpaak yeen. U nuue kp̄ii bonsusoouk nba tiin a wun paak na. <sup>14</sup> Nnaan linba na kur tee u pan na waame, ηanne tee lokinii nba ki ti gbat. Nmee saa fit bann Yennu nba mantik mɔk pan bianjinba?

*Job mɔmaan*

## 27

<sup>1</sup> Ki Job jiin a: <sup>2</sup> N por Yabint Yennu nba fo na, wunba ki sak ki turin mɔnii, ki te ki n binbenj toj na sann ni, <sup>3</sup> Yennu nba daa turin manfoor ki n be na, <sup>4</sup> n kan ban jii n mɔb ki pak bonbiir, ki n jerin bia kan ban faar faaki. <sup>5</sup> N kan yet a linba ki i piak na tee barmɔnii. N sii kpan see nan n ki biir siare, ki saa tuu n kuun daar. <sup>6</sup> N sii yɔɔ yeene nan n mɔk mɔnii, kimaan n dudukit beerin daa kur nan n ki biir siari.

<sup>7</sup> Binba kur tee n datai ki kɔn nanin na, bin la tubdatu nan toonbiit damm na. <sup>8</sup> Dindann boor bee ki toonbiit damm mɔki, yoo nba ki Yennu tan saa boi bi manfoor po na? <sup>9</sup> Yennu saa gbat bi mɔnii, yoo nba ki daamii baariba-a? <sup>10</sup> Bi bo sii loon parpeenn nba ki u teemm nae, ki meio yoo kur.

<sup>11</sup> Nnaan ki man wanna Yennu pan yabint nba tee bianjinba, ki bia kat wanna Yabint Yennu nba lor bianjinba. <sup>12</sup> Nnaan i ponj la linba kur ki u tuma, ki bee teen ki i piak baryana na?

*((Sofar mɔmaan))\**

<sup>13</sup> Ki Sofar jiin a: Yabint Yennu nba daar tondamm nan toonbiit damm tuba bianjinbae na. <sup>14</sup> Bi saa fit mar waas bonchiann, ηaan bi tan saa kpi bi kur tobii nie, koo bi waas tan kii di gboot. <sup>15</sup> Ki binba saa tenn na, yiariie saa kpib, ki bi pakɔi tan kan mɔ fabin bi kuun po gbaa. <sup>16</sup> Toonbiit damm na tan sii mɔk likirii nba ki bi kan fit kan, ki bia sii mɔk liant bonchiann, <sup>17</sup> ηaan niηance tan saa liar, ki niburchimɔ n yent u likirii manj. <sup>18</sup> Toonbiit damm na maa ηei, ki li tee nan nanaat gbandiat nae, koo ki tee nan sukir nba ki kpaguuro be li ni na. <sup>19</sup> Toonbiit damm manj tan saa dɔɔr goon ki bi mɔkint na be-e, bi-i tanj fiir yoo nba, bin ji got kɔj bi mɔkint manj. <sup>20</sup> Janmaanii tan saa kpirib nan nyunmɔnn nba tuu sik bianjinba nae, ki

\* **26:4** 26.4 Bildad sann kaa bi sobu ni; ηaan ti mi nan u mɔmaame na. \* **27:12** 27.12 Sofar sann kaa bi sobu ni; ηaan ti mi nan u mɔmaame na.

wouŋ n pebirib nyiɔk ki yaat namm. <sup>21</sup> Yondo po wouŋ nae saa pebir ki nyinnib bi ŋei ni; <sup>22</sup> ki li saa da gar bi paak, ki kan tinib ninbaauk, ki bi lek sii koor a bin chiar paak. <sup>23</sup> Baa sii tiin na, wouŋ na fuur sii waa beerib, ki jeentib nan biiru paŋ.

## 28

### *Ki jiin yanfoon dontir po*

<sup>1</sup> Kut bootit be ki tee siaminba ki bi gbii salimpeena. Boa be ki tee siaminba ki bi ŋammi salimmɔna. <sup>2</sup> Niib gbii tiŋ ki nyint kut li ni, ki naan tana ki nyint kutmɔnt li ni. <sup>3</sup> Niib gbii boot sunsunt, ki baat tinpɔɔr ni, ki kpaan kut nba be bunbɔncheenn ni, <sup>4</sup> ki li fɔk nan niib nba kɔɔ siaminba, koo ki fɔk nan siaminba ki nisaarik saa baar. Ki niib gbii kut boot-tintant, ki saa tuun leŋ bi kuukɔɔ, ki tɔb ŋmiit ki siik bootit na ni. <sup>5</sup> Tiŋ nba ki jeet nyi li ni na, li tiŋe bia di muu tinpɔɔr niwa. <sup>6</sup> Ki tiŋ na tana mɔk tanbinyinyira nba daauk paar, ki li tanbiinii mɔk salima, <sup>7</sup> ki kanbiɔk kaa ki laat sɔnu nba saa kut bootit na ni. Ki juuk bia kaa ki ban yukir ki gar li paak. <sup>8</sup> Yanbɔr koo bonkob-susoleeuk taar ki ban ŋmaa sɔnii nba ki sɔɔ kaa leŋ maŋ.

<sup>9</sup> Nisaarii gbii tana nba paar paake, ki gbii jɔɔt nyaka ni. <sup>10</sup> Baa gbii ki faa sɔnii tana ni na, ki bi laat tanbinyinyira nba daauk paar. <sup>11</sup> Bi gbii ki baat kpen yur po, ki nyint linba be bɔr ni paanu. <sup>12</sup> Ŋaan lia nie ki a saa la yanfoomi? Lia nie ki ti saa tumii ki banni?

<sup>13</sup> Ti kan la yanfoon nisaarii boori. Sɔɔ ki mi li ŋant nan barmɔnii. <sup>14</sup> Ki mɔkgbeŋa nan mɔka nba sumii yeen a, a kan la yanfoon bi ni. <sup>15</sup> A kan fit jii salimpeena koo salimmɔna ki daa yanfoomi. <sup>16</sup> Ki salima nba ŋan nan tanbinyinyira nba daauk paar, ŋaan li nyɔɔt kan fit yekin nan yanfoomi. <sup>17</sup> Li mɔk nyɔɔt ki gar salima, ki bia mɔk nyɔɔt ki gar salima seŋ, koo seŋ leer nba daauk paar. <sup>18</sup> Yanfoon nyɔɔt yab gar tanbinyinyira nba kur be ki li daauk paara. <sup>19</sup> Ki tanbinyinyira nba daauk paar nan salinŋana na, ŋaan li nyɔɔt kan fit yekin nan yanfoon nyɔɔti.

<sup>20</sup> Yanfoon nyi lia nie jikii? Lia nie ki ti saa tumii ki banni? <sup>21</sup> Bonfosiar kaa ki saa fit lari; nɔɔn nba lek yuuk sanpaapo na, ŋaan u kan fit lar. <sup>22</sup> Ki kuun nan biiru yeen a bi gbia bi yaae ki jiin yanfoon po.

<sup>23</sup> Yennu kuukɔɔe mi li sɔnu, ki mi siaminba ki u saa lon yanfoon, <sup>24</sup> kimaan u laat tingboun na kpini, ki laat linba kur be sanpagboun na lɔŋ ni. <sup>25</sup> Yoo nba ki Yennu din tur wouŋ yiikoo, ki bia bikin mɔkgbenjir yabint nba tee bianŋinba na; <sup>26</sup> yoo nba ki Yennu din senn sennu ki tur saak, nan satianii nba sii tɔkii siaminba na; <sup>27</sup> li yooe ki u din got yanfoon, ki bikin li kpaiu, ki sak nan li ŋan.

<sup>28</sup> Ki Yennu yet nisaarik a, "A tin min Yennu janmaanii, ŋanne tee yanfoon; ki bia nyik toonbiit tumu, ŋanne tee bannu."

## 29

### *Job majoontik ki jiin u binbeŋ po*

#### *Job mɔmaan*

<sup>1</sup> Ki Job piin ki ŋamii piak a: <sup>2</sup> N sunman ki n binbeŋ na bo saa ŋmat ki tee nan Yennu nba din guun bianŋinba nae. <sup>3</sup> Yennu din yɔɔ be nanin, ki teenin yentu, yoo nba ki n somm bunbɔnn ni na. <sup>4</sup> Li din tee sakir nba ni ki n mokitire, ki Yennu yɔɔkit nanin, ki tee piisin n ŋaak paak, <sup>5</sup> ki Yabint Yennu be nanin li yoo, ki n waas kur be n boor ki lintin. <sup>6</sup> Ki nei nan buunii

teenin biin bonchiann, ki n kpan tiinii pia nan tana niŋa. <sup>7</sup> Yoo nba kur ki doo na saakab lakin, ki n saa maa n kar bi sinsuuk ni; <sup>8</sup> naasinpaauŋ na tuu fiir chate yoo nba ki bi lan, ki jakpera na n fiir set, ki li want nan bi chōrimin. <sup>9</sup> Niib na tōondamm tuu ŋmin fuute; <sup>10</sup> binba tee nijaana na mōŋ tuu ŋmine.

<sup>11</sup> Ki binba kur lan, koo ki gbat n labaari, bi tuu piak linba ŋane ki jiin maa tun linba po. <sup>12</sup> Nandamm na-i mō yoo nba, n tuu sommibe, ki bia sommit kpeebii nba ki mōk sommteeb. <sup>13</sup> Ki jab nba mantik be ninbaatir ni na piakin, ki n sommit pakoi ki bi laat fat-n-mōŋ. <sup>14</sup> Ki n be popeenn binbeŋ kur, <sup>15</sup> ki tee jōonii ninbinn, ki bia tee wōbii taa. <sup>16</sup> N daan tee nan kpeebii baa nae, ki nyint saamm daamii ni, <sup>17</sup> ki biir nitont yiikoo, ki fiar binba ki bi diimm na ki nyintib bi nuu ni, <sup>18</sup> ki yōo dukii nan man wei n manfoor ni, ki tan kpo n ŋaak ni nan pardōonn. <sup>19</sup> N daan tuu tee nan tiik nba jiina be nyun ni nae, ki bia tee nan tiik nba yiinii mei nan marin na. <sup>20</sup> Ki sōo kur piak ki dontirin, ki n mōk paŋ yoo kur. <sup>21</sup> Ki mi-i taŋi kpaan kpaanii yoo nba, niib tuu ŋmine, ŋaan gbiint linba ki n piak na fanu. <sup>22</sup> Ki mi-i pak gbenni, ki bi ki mōk siar ki pukii li paaki. <sup>23</sup> Ki n mōbona na maant bi para nan bianŋinba ki kpaara tuu la saak kpafuur yoo, ki bi para mei na. <sup>24</sup> Ki n tuu laa mōmiin, yoo nba ki bi kōo birisuk ni, ki n maanunyeen na chekintib. <sup>25</sup> Ki n be bi tōonn ki teemm ŋmakita, ki gar bi tōonn nan kpanbar nba tuu gar u kunkōnkōnna tōonn bianŋinba na, ki maant bi para yoo nba ki bi be parbiir ni.

## 30

<sup>1</sup> Ŋaan mōtana, jab nba ki n kperib na laame. Bi baanba mantik tuu ki mōk nyōot, li paake ki n tuu kan te bin somm n bōi ki bin kpakir pei. <sup>2</sup> Bi tuu tee jakpera nba mantik baŋ, ki kan fit tun toonsiar ki turime. <sup>3</sup> Bi mantik tuu tee nandamme, ki kon waab, ki bi ŋman jiin koona nyiok, muuk ni, kunkoouk paak. <sup>4</sup> Bi tuu ŋab tutubirae ki ŋman kunkoouk paak, mantik gbetnaatunn jiina nba ki man na. <sup>5</sup> Ki sōo kur beerib nan hootii, ki li tee nan bi hoot nanyukiie na. <sup>6</sup> Ki bi ji kōo tanfiat ni, bootii nba ki bi gbiir jōot loka ni na. <sup>7</sup> Ki bi be muuk na ni, ki beet nan bonkobit na, ki taan leeb tiuk na ni, <sup>8</sup> ki tee nan niib nba ki mōk yan ki kaa nyōot na, ki bi ber nyinnib tiŋ na ni.

<sup>9</sup> Mōtana ki bi ji baat ki laan, ki n ki tee siar, ŋaan tee nilaakir bi boor, <sup>10</sup> ki bi sarikitin, ki dukii nan bi mantik ŋan ki garime, ki lek baat ki siin mōsant n numpo. <sup>11</sup> Kimaan Yennu nba te ki n baŋ ki ki mōk paŋ na, ki bi ŋmat n paak nan wutobiir. <sup>12</sup> Ki niib maŋ lekin nan paŋ, ki te ki n ŋmat poor, ki bi koor a bin kpin, <sup>13</sup> ki gōor maa saa bot siaminba po, ŋaan koor a bin biirin; ki sōo kaa ki saa gōorib. <sup>14</sup> Ki bi lekin loka kur po, ki baat ki tan do n yur paaka; <sup>15</sup> ki jaŋmaanii soorin; ki n baakir bot nan wamaasin na, ki n mōkint gar nan sanpagboun na.

<sup>16</sup> Mōtana, n ji yaa man kpoe na, ki weriku kaa n daamii po, <sup>17</sup> ki n kpaba chōon nyiok kur, ki n gbanant nba junt nan tont na ki maakit. <sup>18</sup> Ki Yennu soorin, liatir turu ni, ki ŋmakir n liant ki li tor tor. <sup>19</sup> Ki u lun bakir ni, ki n ji tee nan tant na.

<sup>20</sup> Yennu, mi-i yiina, ŋaan a ki gat jiintin; ki mi-i bia kii miara yoo nba, a ki fiin n po. <sup>21</sup> Ki a ŋmanŋitin nan daamii; ki diinin nan a paŋ kur. <sup>22</sup> A te wouŋ pebirin, ki te wonpaaruk na lianin. <sup>23</sup> N mi nan a jikitin ki saa nanin kuun boore, siaminba tee sōo kur kunkunboor na. <sup>24</sup> Bee ki a lekin jabutiŋi? ki u tee daanō nba kan fit tun siar, see wun miar ninbatinu po.



<sup>25</sup> N tuu ki mɔ sommit niib nba be daamii ni, ki bia mɔk ninbatinu nan talas dammi-i? <sup>26</sup> N daan parpeenn nan yentu poe, ɲaan ki parbiir nan bunbɔnn ji baatin. <sup>27</sup> Ki daamii nan gbananyekitir mantik gbatin, ki daar n tuu daar, ki n be daamii ni. <sup>28</sup> Ki n be bunbɔncheenn ni, ki ki laat yonnu yentu; ki see niwor ni, ki mei sommir po. <sup>29</sup> Ki n piak nan parbiir kunkɔr, ki li mɔnii tee nan mɔbɔk, koo naamioŋ nba mɔ bianjinba na. <sup>30</sup> Ki n gbanant bɔnn, ki di muu nan gbanantouŋ. <sup>31</sup> Siaminba ki n tuu gbia jinjeruk nan kpinkpammuk na, mɔtana n ji gbia fabinii nan mɔniie lenj.

## 31

<sup>1</sup> Ki n por kat nan n kan ban got sapaamɔ ki n niɔŋ n kɔɔu.

<sup>2</sup> Yabint Yennu yaa wun tun bee ki turiti? U yaa wun pa ki jiin nisaarik nlee, u toona paaki? <sup>3</sup> Yennu te ki parbiir nan biiru baat damm nba tuun toonbiit nae. <sup>4</sup> Yennu mi linba kur ki n tuun, u laat taanmaatir nba kur ki n ɲmaan.

<sup>5</sup> N por nan n ki ban tun bonbiiri, n bia ki ban bikin maa n kpann n leebi. <sup>6</sup> ɲaant Yennu n bikinin, bonbikinkar nba ɲan paak, ki u saa la nan n ki tun bonkpetiri. <sup>7</sup> Ki mi-i tun ki kpetiie, koo ki te toonbiit soorin, koo ki n nii tarin jakintie, <sup>8</sup> ɲann ki a ɲaan ki n jeet n biir, koo ki a ɲaan siab n di jeet nba ki n bur na.

<sup>9</sup> Li-i tee ki n niɔŋ ban kɔɔ n lɔɔ ɲaapoo ni, ki n bɔr guu-u u diiuk tammɔb ni, <sup>10</sup> ɲann ki a ɲaan ki n ɲaapoo n kpant sɔɔ yɔɔ, kii biaki dɔɔ jalɔɔ gado paak. <sup>11</sup> Kuume sii tee tubdatu, li toonbibooru paak. <sup>12</sup> Li toonbibooru tee muu nba di ki boontire, ki li saa di linba kur ki n mɔk.

<sup>13</sup> Li-i tee ki n toontunna na yenɔ baar nan bunburimii n boor, n tuu gbiinte ki diau fanu. <sup>14</sup> Li-i tee ki n ki tun nna, nlee ki n saa fit baar Yennu boori? Yennu-i tanj baar yoo nba a wun bu n buuti, n saa yet a bee? <sup>15</sup> Yennu nba turin manfoor na, li Yennu-e bia tur n toontunna manfoor.

<sup>16</sup> N ki ban yêť ki ki somm nandammi, n bia ki ban te ki pakɔi be parbiir ni, <sup>17</sup> koo ki te kpeebii lin kon, ɲaan ki min di. <sup>18</sup> Laa nyii n bisin niŋa, n tuu diabe fanu.

<sup>19</sup> Ki yoo nba ki n la sɔɔ be talas ni, ki namii, ki kan fit daa lianti, <sup>20</sup> n tuu turɔ liant nba ki bi luur nan pekobit nba nyii n pelook nie, ki wun ji pakin nan u par kur.

<sup>21</sup> Ki li-i tee ki n ban ɲmab kpeebik, ɲaan mi nan n tan saa di u mɔnii buut boori, <sup>22</sup> ɲann n kpinkpant n kɔnn, ki tukit nyi n bɔpiat ni. <sup>23</sup> N kan ban tun li toonbiit booru, kimaan n tiin Yennu tubdatu janmaanii.

<sup>24</sup> Ki li-i tee ki n tuu maa salima paak, koo ki yet salima man a, “Fine tee n fat-tɔɔ,” <sup>25</sup> koo ki piak dont n mɔŋ, n mɔkint na paaki, <sup>26</sup> koo ki ban jiant yonnu, u yentu na paaki, koo ki jiant ɲmaarik u ɲant na paaki, <sup>27</sup> a lin te ki n par n chɔrimm, koo ki turib baakiri, <sup>28</sup> ɲann yanbɔnboorik na tubdatu-ii tee kuun; kimaan maa yêť Yabint Yennu weiu na paak.

<sup>29</sup> Li ki ban manin yoo nba ki n datai be daamii ni, koo ki li manin yoo nba ki biiru baaribi. <sup>30</sup> N ki ban miar Yennu a bin kpo-o. <sup>31</sup> Ki jab nba kur tuun n boor na mi nan n tun gaan saamme. <sup>32</sup> N tun gaan songatae n ɲaak ni, ki ki saak bi dɔɔ sɔnjot ni.

<sup>33</sup> Jasiab koor a bin bɔr bi yanbɔmme, ɲaan min ki ban dɔkin n yari. <sup>34</sup> Min ki tiin janmaanii nan niib nba saa yet linba. N tuu ki ɲmin, koo ki loo diloor kimaan bi sukit paaki.

<sup>35</sup> Sɔɔ kan gbiint maa yeen linba na-a? N pora nan mɔbona nba kur ki n yeen na tee barmɔniie. ɲaant Yabint Yennu n gat turin.

Li-i tee linba kur ki n biirtɔɔ saa pak ki biirin na bo sɔb siar paak, ki n bo saa lar, <sup>36</sup> n bo saa barir n bɔpiok paak nan parbifaant, ki bo yirir n yur paak nan fokirik nae. <sup>37</sup> N saa yet Yennu-e linba kur ki n tun, ki gonn n yur sanpaapo kii be u tɔɔnn.

<sup>38</sup> Li-i tee ki n jan tij nba ki n ko naie, koo ki fat bondaanɔ boori, <sup>39</sup> li-i tee ki n dii jeet nba bur li ni naie, ɲaan te kpaara nba bur na kpenn komi, <sup>40</sup> ɲann a te mɔtont nan kunkonii n pia len, ki daa tee jeet kaa. Job mɔmaan kure na.

## 32

### *Elihu mɔmaan* (32.1-37.24)

<sup>1</sup> Jab bantaa na ji din ki pak siar ki tur Job, kimaan Job din mi u mɔɲ fanu nan u tee popeendaanɔe. <sup>2</sup> ɲaan ki jasɔɔ see ki bɔokib, ki bi yiu Elihu, ki u wutoor doo; ki u ki fit soor u mɔɲ, kimaan Job din piak ki ɲamii u mɔɲ, ɲaan nyiirii Yennu-e. (Elihu din tee Barakel bijae, ki tee Bus yaaboonn, ki nyii Ram naakuuk ni.) <sup>3</sup> U wutoor bia din doo Job yɔɔsnba bantaa na paaka. Bi din ki la sɔnu nba ki bi saa paan ki gat Job-i; ɲanne ki li naan nan Yennu tun ki bote na. <sup>4</sup> Elihu-e din tee bik len man, li paak ki u din guur ki sɔɔ kur tan pak gbenna. <sup>5</sup> Yoo nba ki u la nan jab bantaa na ki fit tur Job gatu na, ki u wutoor doo, <sup>6</sup> ki u piin ki piak.

### *Elihu mɔmaan*

N tee bike, ɲaan ki i tee saakab, li paak ki n bo tiin janmaanii nan man beti maa dukii linba. <sup>7</sup> Ki n yet n mɔɲ nan n saa te ki yin pak gbooe, yimm nba tee jakpera na n biit i yan nan leeb. <sup>8</sup> ɲaan Yabint Yennu Seeke teen niib yanfoon, <sup>9</sup> li ki tee kpetuk kaa teen niib subinii, koo bi kpetuk na n sommib ki bin ban linba ɲani. <sup>10</sup> Li paak, n loon ki yin gbiint ki turin. Ii ɲaan man beti linba ki n dukii.

<sup>11</sup> N bo gbiine nan sukuru ɲaan ki i piak, ki n guui ki i kpaan mɔbonɲana. <sup>12</sup> Ki n tee soon nna ki gbiin, ki la ki i gbar, ki ki fit wann nan Job nba yet linba na, u faare. <sup>13</sup> Nlee ki i piak nan i la yanfoon boora? Yennu-e tee wunba saa gat ki tur Job, kimaan yimm gbara. <sup>14</sup> Job bo piak ki teen yimme, u bo ki piak ki teen min kaa, ɲaan n bo kan jiin nan yaa gat bianɲinba na.

<sup>15</sup> Job, bi kɔɲ maama, bi ki mɔk jiinu nba ki bi saa turani. <sup>16</sup> Baa lek ɲmina na, ɲaan mi-i kpaɲi guu-u? Bi see-e len, ki ji ki mɔk maan nba ki bi saa paki. <sup>17</sup> Aaii, mɔtana, n ji saa turi n mɔɲ jiinue, ki beti maa dukii linba. <sup>18</sup> N kan fit guur nan yoo nba ki n tan saa pakii. N kan fit dia n mɔbona. <sup>19</sup> Li-i tee ki n tan ki la yiar nan man paki, n saa pute nan kunkɔɔr nba ki bi tuu gbeenir dapaanin na. <sup>20</sup> N kan fit guuri, li tee man pake. <sup>21</sup> N kan fit taan i sɔɔ po mɔniok na ni. N ki yaa man pak ki maan i sɔɔ pari. <sup>22</sup> N ki mi baa piak mɔmant bianɲinba. Yennu saa dat n tubira, li-i tee ki n tun nna.

## 33

<sup>1</sup> Job, mɔtana, gbiintir linba ki n yaa man beta na fanu. <sup>2</sup> N teen siir nan man yet linba kur be n dudukit niwa. <sup>3</sup> N maan kur yeene, ki n piak barmonii. <sup>4</sup> Yennu Seeke namin, ki turin manfoor.

<sup>5</sup> A turin gatu, li-i tee ki a saa fit. Teent siir ki nɔi nanin. <sup>6</sup> Min nan fin tee yomme Yennu boor. Ti kura na, Yennu jii nɔɔnne ki nant. <sup>7</sup> Li paak, li ki ɲan ki fii tiinin janmaanii. N kii diinani.

<sup>8</sup> Maa gbat linba ki a pake na a: <sup>9</sup> “N ki tun biiri. N ki tun siar ki biiri. N ki tun kpeti, n nyii biit niwa, <sup>10</sup> ɲaan ki Yennu la nyiiruk nba ki u jii lekin,

ki nmanjitin nan n tee u dataake na. <sup>11</sup> Ki u bobin jarit n taa ni; ki gorii taanmaatir nba kur ki n chat.”

<sup>12</sup> Naan Job, n yaa man yeta nan a biira. Yennu yab ki gar nisaarik kur. <sup>13</sup> Bee teen ki a nyiir Yennu nan linba paak teen ki u ki gat nisaarik miaru? <sup>14</sup> Yennu lek yoo piak, naan soo ki gbiin maan nba ki u piak na. <sup>15</sup> Nyiok nba ki niib tuu goont na, Yennu piak damiit nan yirintu nie. <sup>16</sup> U tuu te ki bin gbiint waa piak linbae, ki bi tuu tin janmaanii nan kpaanii nba ki u teemm na. <sup>17</sup> Yennu piak a lin te bin nyik toonbiit tumue, ki bia goorib, ki bi daa mok dont-n-moj. <sup>18</sup> U kan te ki bin la biiru. U saa tinnib ki bin nyi kuun ni. <sup>19</sup> Yennu teen nirɔ yiaru, ki yekitir u gbanant nan tont, a lin nmakitɔ u binberj ni. <sup>20</sup> Baatoo mob ni ki man, ki u jekpanjit gbaa tuu tone. <sup>21</sup> U gbanant tuu fɔore, ki u ki naan nirɔ, ki a fit laat u kpaba kur; <sup>22</sup> ki li kan wei nan wun saan kpeentiŋ.

<sup>23</sup> Li pasiar Yennu malakanba, binba tee tusaa tusaa na yeno nba tian niib bi toona po nae saa baar ki tan sommɔ. <sup>24</sup> Ki malaka na sii mok ninbatinu ki yet a, “Naamɔ, li ki tee wun saan kpeentiŋi. Paatii nba saa pa ki naaue na.” <sup>25</sup> Ki u gbanant saa namm pant ki mok panj, <sup>26</sup> ki wuu miar Yennu yoo nba, Yennu saa gat turo, ki u saa jiantɔ nan kpinkpammuk, ki Yennu saa namm nmant bont kur fanu ki turo. <sup>27</sup> Ki u saa yet niwor ni a, “N tun yanbomma. N ki tun linba nani, naan ki Yennu tinnin. <sup>28</sup> U fat nyinnin, ki n ki saan kpeentiŋi, ki daa mok manfoor.”

<sup>29</sup> Yennu yoo tuun linba nae yoo kur, <sup>30</sup> ki tint nisaarik manfoor, ki teeno parmaasir u manfoor benu ni.

<sup>31</sup> Job, ji gbiintir motana linba ki n yaa n beta; nminin ki naan man pak. <sup>32</sup> Naan li-i tee ki a mok siar ki saa yeti, naant man gbatir, ki n sii mok parpeenn ki sak nan a mok monii. <sup>33</sup> Naan li-i kii tee nna, fan nmin, ki gbiint ki turin, ki n saa wanna faa saa la yan bianjinba.

## 34

<sup>1</sup> Ki Elihu namm yet a: <sup>2</sup> Yimm subindamm, gbiintir n momaan; yimm nba tumii na, ii gbiint man. <sup>3</sup> I mi jemant yoo nba ki i lemmir, naan i ki fit bant yan maan, yoo nba ki i gbatiri. <sup>4</sup> Li ji tenn timme n bann linba nan. <sup>5</sup> Job yeen nan u ki mok biiti, a naan ki Yennu yet nan wun turo monii. <sup>6</sup> Ki Job boi a, “Nlee ki n sii fa faak nan n mok biiti? N mantik la danj bonchiann, naan li ki tee n biit paak kaa.”

<sup>7</sup> I ban la soo ki u tee nan Job na-a? U ki ban chorin Yennu. <sup>8</sup> U biir u yoo nan toonbiit damme, ki lin nan yanbondamm. <sup>9</sup> U yeen nan li ki ban mok nyosiat nan nirɔ-i koor a wun tun Yennu loommi.

<sup>10</sup> Gbiintirin man, yimm nba tee bannteeb na. Yabint Yennu saa fit tun bonbiira-a? <sup>11</sup> U pa niib paatii, ki li nyi toona nba ki bi tume, ki diab nan laa kpaab bianjinba. <sup>12</sup> Yabint Yennu ki tuun toonbiiti. U ki ban tun linba ki nan ki tur soo. <sup>13</sup> Yennu gaan u yikoo soo boore-e? Sooe guun Yennu durinya na-a? <sup>14</sup> Li-i tee u loriie, ki u te ki foon jiti, <sup>15</sup> nisaarii kur saa lakin kpoe, ki ji nmat tant ni.

<sup>16</sup> Li-i tee ki a mok bannu, fan gbat linba na, ki gbiint linba ki n yeen na. <sup>17</sup> A piak ki biir kasii Yennu nae-e? A dukii nan u ki loon barmoniie-e? <sup>18</sup> Yennu piak ki biir kpanbara nan doo diara, yoo nba ki bi ki mok nyoot, ki tee tondamm. <sup>19</sup> U ki taant doo diara po, koo ki sommit mokita ki gar nandamm, kimaan njooe teen soo kur manfoor. <sup>20</sup> Nisaarik saa fit kpir ki kpo nyiok. Yennu-e tuu faa nisaarii ki birib, ki bi kpenn; u tuu kpi nijaann, ki li ki paari. <sup>21</sup> U laat taanmaatir nba kur ki nirɔ nmaan. <sup>22</sup> Bunbonn siar

ki be ki bɔn ki yanbɔndaanɔ saa fit bɔr Yennu li ni. <sup>23</sup> Li ki kpaas talas nan Yennu n senn yoo nba ki nisaarii tan saa saan ki wun bu namm. <sup>24</sup> Li ki kpaau talas nan wun fiita ki fit nyinn tɔndamm, ɲaan senn siab bi seenu ni. <sup>25</sup> U tuu beribe, ki biirib nyiɔk, kimaan u mi baa tuun toona nba. <sup>26</sup> U daar yanbɔndamm tuba, siaminba ki sɔɔ kur saa fit lae, <sup>27</sup> kimaan bi nyik ki ki waau, ki bia yêtu u sennii weiuwa. <sup>28</sup> Bi mukis nandamm, ki bi fabin ki teen Yennu, ki u gbia bi fabinii nba loon sommir na.

<sup>29</sup> Yennu-i kii lor wun tun siar faba, ɲaan sɔɔ kaa ki saa pak ki biirɔ. Li-i tee ki u lek u numm, nisaarii saa biar yanne. <sup>30</sup> Siar sii kaa ki digbana niib saa fit tumii, ki lin gɔɔr tondamm, ki bi daa diab ki ɲmanɲitibi.

<sup>31</sup> Job, a pak kat a biit ki tur Yennu, ki sat mɔb nan a ji kan ɲamm tun ki biira-a? <sup>32</sup> A boi Yennu ki u wanna a biita-a? ki a sak nan a saa nyik toonbiit tumuwa-a? <sup>33</sup> Faa yêtu toona nba ki Yennu tuun na, nlee ki a dukii nan u saa tun faa loon linba? Li tee fine n dukin, n yar kaa; betirit mɔtana faa dukin linba.

<sup>34</sup> Yandaanɔ kur set saa sak nanime, ki subirtɔɔ nba kur gbat n maan na saa yet a <sup>35</sup> Job piak waa ki mi linbae; ki waa piak linba kur, yan kaa lenji. <sup>36</sup> Dukint linba kur ki Job yeen na fanu; a saa la nan u pinpakit na tee nan toonbiit daanɔ pinpakit nae. <sup>37</sup> U pukii mɔyêtuuko u toonbiit na po, ti tɔɔnne ki u piak sarikit Yennu.

## 35

<sup>1</sup> Ki Elihu ɲamm yet a: <sup>2</sup> Job, li ki ɲan ki fin yet nan a ki tun ki biir Yennu, <sup>3</sup> koo ki boi Yennu nan, “N toonbiit daamii nlee? Maa ki tun biit na, n nyɔɔt tee lanne?” <sup>4</sup> N loon ki man gat fin nan a yɔɔsnba nae mun.

<sup>5</sup> Gotir sanpaapo, a saa la nan sanpagbant na fɔk nanawa. <sup>6</sup> Li-i tee ki a tun bonbiir, li kan teen Yennu siar. A lekii tun ki kpet taar munɲaawa, ɲaan li kan daamii Yennu. <sup>7</sup> Faa tee popeenn daanɔ na, li sommit Yennu-u? Yennu ki loon siar a boori. <sup>8</sup> A yaa toonbiit paake ki a lɔɔ di fara, ki toonɲana nba ki a tuun na, ki li sommitɔ.

<sup>9</sup> Li-i tee ki niib be mabir ni, bi tuu duune, ki fabin ki loon sɔɔ n sommib. <sup>10</sup> ɲaan bi ki baat Yennu boor, wunba tee bi naamii daanɔ, ki teemm dindann yoo nba ki bi be werebuk ni na. <sup>11</sup> Bi ki baat Yennu boor, wunba teent subinii na, ki te ki ti mɔk yan ki gar bonkobuk, koo nɔɔɲ nba be kur. <sup>12</sup> Bi tun buie ki loon sommir, ɲaan ki Yennu ki teemm gatu, kimaan bi mɔk garuk, ki tee toonbiit damm. <sup>13</sup> Li ki mɔk nyɔɔt nan bii mɔ mɔnii; Yabint Yennu ki laatib, koo ki gbia bi miaru.

<sup>14</sup> Job, a yet nan a kan fit la Yennu, ɲaan dimin sukuru, a maan be u boor. <sup>15</sup> A dukii nan Yennu ki daar niib tuba, ki bia ki fiin toonbiit po. <sup>16</sup> Li ki mɔk nyɔɔt nan fii tun kii piak; li tee barmɔniie nan a ki mi faa piak linba.

## 36

<sup>1</sup> Ki Elihu ɲamm yet a: <sup>2</sup> Job, dimin sukuru waan, ki gbiint linba ki n yaa man pak Yennu taar ni na. <sup>3</sup> N bannu yab, n yaa man jii maa mi linbae ki wann nan Yennu nba tee n naamii daanɔ na tuun linba ɲan. <sup>4</sup> Maa beera linba na, siar kaa ki tee faaki. Faa laat min nba a tɔɔnn po na tee yandaanɔ nan barmɔnii.

<sup>5</sup> Yennu mantik mɔk paɲ halii, u ki yisin sɔɔ; siar kaa ki u ki bant li paak. <sup>6</sup> U ki te ki toonbiit damm be mɔkmɔki, ɲaan u tuun linba ɲane ki teen nandamm. <sup>7</sup> U guu binba tee popeenn damm; u teemm yaak, ki bi dia niib nan kpanbara nba dia na, ki bia te niib teemm chɔruɲ mɔkmɔk nan

mòkmòk. <sup>8</sup> Naaan li-i tee ki niib be baana ni, ki di fara, baa tun linba paaki, <sup>9</sup> Yennu-e wantib bi toonbiit nan bi garit. <sup>10</sup> U te ki bi gbiin u kpaanii, ki nyikin toonbiit tumu. <sup>11</sup> Li-i tee ki bi mòk mòsaku nan Yennu, ki waau, bi sii be bi manfoor ni nan parmaasir, ki mòkitir. <sup>12</sup> Naaan li-i kii tee nna, bi tan saa kpoe yann ki saan kpeentij.

<sup>13</sup> Binba ki mi Yennu na, bi wutoa yoo doe, ki bi-i lekii la tubdatu gbaa, naan bi ki mei Yennu sommir po. <sup>14</sup> Bi kpenne, naan daa paan, kimaan feie te ki bi kpet yiama. <sup>15</sup> Naaan Yennu subint niib nan farae, ki dia wahala ki lootir bi tuba.

<sup>16</sup> Yennu-e nyinna daamii ni, ki te ki a la fat-n-mòṅ a yamani; ki dokin jeet a dindiboor. <sup>17</sup> Naaan mòtana a la tubdatu nan laa jaṅa bianṅinbae. <sup>18</sup> Ii mi ki daa te fobit piinii kpannani, koo ki mòkint n ṅmanta ki a tan boti. <sup>19</sup> Li tan kii mòk nyooṅ nan fii mò kii loon sommir; ki a paṅ na kur ji kan somma li yoo. <sup>20</sup> A daa sun ki nyioṅ n baari, ki tee yoo nba ki digbana niib tan saa kpo na. <sup>21</sup> Ii mi ki a tan saa mann tun toonbiit. Yennu tura wahala na, a lin gòor ki nyinna toonbiit tumu nie.

<sup>22</sup> A tiar Yennu paṅ nba yab bianṅinba. Njooe tee wantoo nba chee soo kur. <sup>23</sup> Soo kaa ki saa yet Yennu waa saa tun linba, koo ki pak biiro nan u tun bonbiiri. <sup>24</sup> U yoo laat dontire nan toona nba ki u tuun, li ṅan ki a mun pak donto. <sup>25</sup> Soo kur la waa tun linbawa; ki ti sii fit be banfokira naan lar. <sup>26</sup> Ti kan fit mantik bann u yabint nba jaṅ bianṅinba, koo ki bann u bina kann nba tee bianṅinba.

<sup>27</sup> Yennu-e foon nyun tij ni, ki te ki li kpantir saak. <sup>28</sup> U te saak nyi sanpagbant ni ki baa, ki teen nisaarii. <sup>29</sup> Soo ki mi sanpagbant na nba chari bianṅinba, koo bianṅinba ki satianii na nyi sanpagbant na ni, siaminba ki Yennu be na. <sup>30</sup> U te sanyikintii yentir sanpagbouṅ na kur po, naan ki nyun tij po tee bunbõnn. <sup>31</sup> Yennu nba teen niib jeet bianṅinbae na, ki teen jeet ki li yab ki kaa bannu. <sup>32</sup> U tuu kub sanyikintii na u nuu nie, ki tuu tan te lin yek jabenn na. <sup>33</sup> Satianii na tuu mooṅt wouṅ baaru poe, ki bonkobit gbaa mi u baaru po.

## 37

<sup>1</sup> Wouṅ na tuu te ki n yan n put bonchiann. <sup>2</sup> I kura n gbiint Yennu kunkor, ki bia gbiint satianii nba nyi u mòb ni na. <sup>3</sup> Yennu te sanyikintii na purin sanpagbouṅ ni, ki nyi tingbouṅ na bokyenn po, ki saa tuut leer po. <sup>4</sup> Ki bi tuu gbat u kunkor na tintantii, ki li tee u yabint satianii na fuur, ki li sanyikintii yentir yoo kur. <sup>5</sup> Ki Yennu piak, ki jaarlituk nan bakitnaun toona tuun, ki ti kan fit bann li paak. <sup>6</sup> U te sakaana baa tingbouṅ na paak, ki bia te saajakpera baa. <sup>7</sup> U te ki niib toona por, ki wantib njoo Yennu nba saa fit tun linba. <sup>8</sup> Ki muuk ni bonkobit na saa bi dindooṅboa. <sup>9</sup> Ki wouṅ na da ki nyi niidiitu po, ki waat da nyi niigan po. <sup>10</sup> Yennu foome maakit nyun na, ki te ki li kpantir nyuntana. <sup>11</sup> Ki sanyikintii yentir ki nyi sanpagbant ni, <sup>12</sup> ki chari nan Yennu nba loon bianṅinba. Ki bi tuun Yennu nba senn bianṅinba, durinya na kur po. <sup>13</sup> Yennu-e te saak baa ki maant tingbouṅ; li pasiar u saa te saake n baa, ki dat niib tuba, koo ki lin wannib u lomm nba tee bianṅinba. <sup>14</sup> Job, teent soon waan, naan gbiint. Dukint bakitnaun toona nba ki Yennu tuun. <sup>15</sup> A mi Yennu nba senn bianṅinba ki te sanyikintii yentir ki nyi sanpagbant ni-i? <sup>16</sup> A mi sanpagbant nba jooṅ bianṅinba sanpaapo-o? Li tee Yennu bannchiõṅ jaarlituk toona nba tee-e. <sup>17</sup> Naauko tuu gbata, yoo nba ki niidiitu po wouṅ tuu da gar tij na paak na. <sup>18</sup> A saa fit somm Yennu ki wun lat sanpaak na, ki ṅammir ki lii wakii



nan kut nawa-a? <sup>19</sup> A wannit taa saa yet Yennu linba; ti yan na liira, ki ti ki mək taa saa yet linba. <sup>20</sup> N kan boi man pak nan Yennu. Bee paake ki n saa turɔ yaak ki wun biirimi?

<sup>21</sup> Ki mɔtana yonnu yentu nba be sanpaapo na nyɔkite, ki mantik yeen ki ti kan fit gotiri; ki wouŋ na da ki yat sanpagbouŋ na. <sup>22</sup> Ki yabint Yennu nyi niigan po nan u yentu nba ŋan, ki baat nan u yentsaakar, ki li mək janmaanii. <sup>23</sup> Yennu yiikoo mantik yab, ki ti kan fit baar nakinɔ; u tee popeenn daanɔ ki tuun linba ŋan ki teen niib. <sup>24</sup> Li paak ki niib kur baakitɔ, u baka kaa binba dukii nan bi tee yandamm na pɔ.

## 38

### *Bianjinba ki Yennu tur Job gatu*

#### *Yennu mɔmaan*

<sup>1</sup> Yennu kunkɔr nyii wouŋ ni ki pak tur Job, ki yet a:

<sup>2</sup> A tee ŋmee ki biris n yanfoon po, ki ki mi siar, ŋaan piak mɔbon-yana na? <sup>3</sup> Mɔtana, teent siir na jɔɔ na, ki jiin n buboit nba ki n yaa n boia na. <sup>4</sup> A din be yoo nba ki n nan durinya na-a? Li-i tee ki a mi fanu, fan betin. <sup>5</sup> Ŋma poe senn li yabint nba sii tee bianjinba? Ŋmee jii ŋmiiuk ki bikin li fɔkinti? A mi buboit na jiinu kuri-i? <sup>6</sup> Bee tee jaantarii ki dia tingbouŋ na? Ŋmee fɔkin durinya na fiakiri? <sup>7</sup> Li daar sanyafaare ki ŋmaabira lakin ki yin yan, ki malakanba yikin nan kpinkpammuk. <sup>8</sup> Ŋmee gɔɔr mɔkgbenja na nyun, yoo nba ki li put nyii tinpɔɔr ni na? <sup>9</sup> Mine din dɔkin mɔkgbenja na nan sanpagbant ki pɔbinir, ki li be bunbɔnn ni. <sup>10</sup> Mine dɔk ki bir mɔkgbenjir kpaar, ki kpar li tammɔkɔɔka, <sup>11</sup> ki yetir a, "A tuu saan ki dian nna, ŋaan daa gaar, ki a nyunpana na n tuu dian nna na." <sup>12</sup> Job, faa be a manfoor niwa, a tan ban yet dasiar ki li yenti-i? <sup>13</sup> A tan ban yet sanyiɔk ki li yent tingbouŋ na paak, ki nyinn toonbiit damm bi bɔra niwa-a? <sup>14</sup> Ki yonnu yentir tingbouŋ na paak nan li kunkona nan baat na ni, ki li nyɔɔn fanu nan liatir paak nyarimu na, ki bia nyɔɔn fanu nan yɔk paak bɔɔni na. <sup>15</sup> Daar yentu mantik yeen ki tur toonbiit damm, ki li gɔib, ki bi ji ki fit tuun toonbiiti.

<sup>16</sup> A ban saan nyuntona nba be mɔkgbenjir tin po na boori-i? A tan ban somm mɔknyun tin po-o? <sup>17</sup> Sɔɔ ban wanna tammɔkɔɔka nba loo kpeentij nba tee bunbɔnn nawa-a? <sup>18</sup> A fit bann durinya na yabint nba tee bianjinbawa-a? A jiin turin gatu, li-i tee ki a mi.

<sup>19</sup> A mi yentu koo bunbɔnn nba nyi siaminba-a? <sup>20</sup> A saa fit wannib bianjinba ki bi saa saan fokit koo ki bia jen namma-a? <sup>21</sup> N mi nan a saa fita, kimaan a mantik kpet halii, ki din be yoo nba ki n nan durinya na!

<sup>22</sup> A tan ban saan ki gɔn diit nba ki n bekii saak nan sakaana nawa-a? <sup>23</sup> N bekirire ki guun daamii yoo, nan kunkɔna nan tɔbii yoo. <sup>24</sup> A ban saan siaminba ki yonnu nyi nawa-a, koo ki saan siaminba ki yondo po wouŋ da ki nyi nawa-a?

<sup>25</sup> Ŋmee gbiir bootuk nba ki saak tɔkii li ni ki baa na, ki bia ŋamm sɔnu nba ki satianii tɔkii na? <sup>26</sup> Ŋmee te saak baa siaminba niro ki kɔɔ na? <sup>27</sup> Ŋmee maant tinkooŋ na nyumi, ki li te mɔɔt kpaatiri? <sup>28</sup> Saak koo marin mək baa-a? <sup>29</sup> Sakaana nan waat naa tee ŋmee? <sup>30</sup> Ŋmee te ki nyu wakii nan tana na, yoo nba ki waat baar bonchianni?

<sup>31</sup> A saa fit taan ŋmaalore ki lakin loribi, koo ki bobit linba dia ŋmaajari-i? <sup>32</sup> A saa fit kii ŋmakitir ŋmaajara sakir n tuu sakiri, kii biaki ŋmakitir



bob-gbenja nan bob-bis na ki bii chari-i?\*

<sup>33</sup> A mi sennu nba dia sanpaaki-i? Ki a saa fit te sennu maŋ n dia tingbouŋ na-a?

<sup>34</sup> A saa fit te saak n yin sanpagbant ni, ki tan baa-a? <sup>35</sup> Ki li-i tee ki a yet sanyikintii a wun nyikint, li kan baar a boor ki beta a, "Timme na."  
<sup>36</sup> Nmee teen nɔɔnii nan korii yanfoomi?

<sup>37</sup> Nmee mantik sub ki saa fit kan sanpagbanti, ki labirir ki bin te saak n baa? <sup>38</sup> Saak nae tuu te tant n matik.

<sup>39</sup> A loon jeet ki teen yanbɔra ki bi di, koo ki fit dint yanbɔrbis na ki bi gbooti <sup>40</sup> yoo nba ki bi bɔr be bi tanfiat ni, koo ki dɔɔ bi dindɔɔboa ki guu-u? <sup>41</sup> Nmee dint kinkaati, yoo nba ki bi lin ki kpaan jeeti, ki tee yoo nba ki bi bonbis mɔ nanin ki loon jeeti?

### 39

<sup>1</sup> A mi pawann nba maar yoo nba-a? A ban diit ki la pabɔŋ matuku-u?  
<sup>2</sup> A mi baa tuu soor poor ki lin wei bianjinba bin tan mari-i? A mi yoo nba ki bi tuu tan maari-i? <sup>3</sup> A mi yoo nba ki bi tuu tan dɔɔr, ki mar bonbik durinya na ni-i? <sup>4</sup> Bi tuu be muuk nie, ki bi waas tuu kpaat ki mɔk paŋ, ki tan yaat, ki ji ki jent.

<sup>5</sup> Nmee te ki bonii na be muuk ni bi yamani-i? <sup>6</sup> Mine turib kunkoouk na, a lii tee bi binbeboor, ki te bi be tinfukirik na ni. <sup>7</sup> Ki bi kɔɔ ki fɔk nan doi, kimaan fuut paak; ki sɔɔ kaa ki saa fit soorib ki te bin tun toonni.  
<sup>8</sup> Kunkona na paake tee bi linlin boor, ki bi sii di, ki tee siaminba ki bi sii kpaan mɔmaatit ki nman.

<sup>9</sup> Mɔnaajak saa fit ko kpaab ki turawa-a? U sii loon wun dɔɔr a naaloor ni nyoyemmira-a? <sup>10</sup> A saa fit dia bi yeno nan nmiiuk ki wun ko kpaaba-a? koo ki te wun dat naasɔk a kpaab niŋa-a? <sup>11</sup> A sii fit maa u pangarisuk paak ki dukii nan wun tun a toonpaara ki turawa-a? <sup>12</sup> A dukii nan wun jaan a jeet ki bia tikir jeet na, a jarik paaka-a?

<sup>13</sup> Naamioŋ kpinkpant kakii ki yuuk yian yian, njaan u kan fit yukir nan janbɔɔnlot na. <sup>14</sup> Naamioŋ tuu nyik u jenn tin-yann nie, ki te yonnu n nyikint li paak tanbiinii na ni, ki li tan buun. <sup>15</sup> U ki mi nan taar saa liar, koo muuk ni bonkobuk saa mann yeerir. <sup>16</sup> Ki u binben tee nan jena maŋ ki tee u yar na, ki u baka bia kaa nan u paŋ saa teen yanni. <sup>17</sup> Mine din namɔ jatuk, ki ki turɔ yanfoomi. <sup>18</sup> Njaan li-i tee ki u piin nantaar yoo nba, u laa taamm nan taanjakirɔ nba saa tin bianjinbae. <sup>19</sup> Job, fine din nan taanii ki bi mantik mɔk panii, ki turib taanganni-i? <sup>20</sup> Fine namm ki bi fit mɔbit nan naasuut na, ki bia te ki bi tuu foont foon ki jeent niib na-a? <sup>21</sup> Ki bi tuu dia bi taawoka ki parii tin, ki tiin nan bi panii kur ki saa tɔb. <sup>22</sup> Bi ki mi janmaanii, ki jukbanjiak kaa ki saa te bin tunnii. <sup>23</sup> Ki jatiat nba ki bi taanjakira dia na sii damme ki mɔk fuut ki nyirii. <sup>24</sup> Naatuna-i tanj peb yoo nba, bi tuu jekire ki kpaam ki loon bin saan. <sup>25</sup> Ki naatunn-i peb kur, bin foont ki jiin, ki bann tɔb nubiruwa ki tan fit nakinir, ki gbia kunkɔnkɔnna saakab nba hoot ki teen sennii nba. <sup>26</sup> Job, kanbiok tumii a boore ki fit yuuk, yoo nba ki u lat u kpinkpant ki tor niidiitu po na-a? <sup>27</sup> Baakir tuu guu wun gbat a mɔbewa, ki tan fit tia u tiɔk jɔjaana ni-i? <sup>28</sup> Bi tia bi tiat jɔɔt paake ki bia dɔɔ tanjagbent paak jɔɔt ni, <sup>29</sup> ki tuu be lej njaan gorii laat banfɔkira, ki guu siar n gar ki bin kpi ki di. <sup>30</sup> Juut tuu tikir ki lint gbanankpeenae, njaan ki jubis na ji nyu sɔn.

\* **38:32** 38.32 Li tee nmaajara nba be ganj poe.

## 40

<sup>1</sup> Ki Yennu ɲamm pak nan Job a: <sup>2</sup> Fin nba pakir nan min Yabint Yennu na, a saa ɲmin amii a saa jiinin gatue-e?

### *Job mɔmaan*

<sup>3</sup> Ki Job jiin a: <sup>4</sup> Yennu, n pak jatiiwa; n saa jiin a bia? N ji kan bikin nan man yet siari. <sup>5</sup> N ponj dɔɲ pak, ki li gar maa bo saa pak linbawa.

### *Yennu mɔmaan*

<sup>6</sup> Ki Yennu ɲamm pak nan Job, ki li nyii wonpaaruk ni ki yet a:

<sup>7</sup> Mɔtana, teent siir na joo na, ki gat n buboit na. <sup>8</sup> A koor a fan wann nan n ki tuun linba ɲane, ki sennin biit ni, ɲaan senn a mɔɲ ɲant ni-i? <sup>9</sup> A paar nan maa paar bianjinba nae-e? A kunkɔr saa fit tant sanpaapo nan n yar nawa-a? <sup>10</sup> Li-i tee nnaie, fan fiir set nan a baakir nan dont-n-mɔɲ, ki tur a mɔɲ yabint nan ɲant. <sup>11</sup> Gotir binba mɔk dont-n-mɔɲ na, ki kpaar a wutoor bi paak, ki sikinib. <sup>12</sup> Nn, gotirib ki sikinib, ki biir toonbiit damm, baa see siaminba na, <sup>13</sup> ki piin bi kura tinj ni, ki baanib kpeentinj, <sup>14</sup> ki n sii tee sinsinn daano nba saa pak donta, ki yet nan a nyann nyannu na a tɔɲo.

<sup>15</sup> Gotir bonkob-gbenjir nba tee yeenn na; mine namo, ki bia nama. U ɲman mɔote nan naab na. <sup>16</sup> Paɲ ki namii u gbanant ni, ki yiikoo gbee u nanbɔna ni. <sup>17</sup> U joor see sinsonne nan kpek na, ki u taa nanbɔna mɔk paɲ. <sup>18</sup> U kpaba wakiie nan kutmont na, ki u taa tee nan kut laana na.

<sup>19</sup> Nɔɔe mantik tee jaarlituk, n naamii na ni. Ki wunba namo na kooe saa fit nyanno. <sup>20</sup> Ki mɔot nba saa dinnɔ na pia kunkona paak, ki tee siaminba ki muuk ni bonkubit jerin. <sup>21</sup> U doo kunkonii nyakae, ki bɔrii kaar nba see bakir ni na. <sup>22</sup> Ki kunkonii nan warii nba see ki kpia kpenu na linto ki teeno maasu. <sup>23</sup> U ki tiin nyunmɔnn janmaanii; ki li-i tee Jɔodann mɔkir nyun na liato yoo nba, ki u ɲmin soon nna. <sup>24</sup> Nmee saa fit jooon u ninbina ɲaan sooro? Nmee saa fit soor ki fut u miana?

## 41

<sup>1</sup> A saa fit soor nyun ni bonsusoouk nba ki bi yiu Lefiatann na nan janpeenu, koo ki bobin u mɔb ɲmiiuku-u? <sup>2</sup> A saa fit gaan ɲmiiuk u miana ni, koo ki lok u yiaƙ nan janpeenu-u? <sup>3</sup> U saa barima, a fan nyiko ki wun saana-a? U saa barin ninbatinu powa-a? <sup>4</sup> U saa lor nana, ki bia sat mɔb nan u sii tuuna nan yoo nba kaa gbennu-u? <sup>5</sup> A saa fit diau nan nɔɔnbik na, ki u tuun linba sii maant a toontunna bonpoi na parawa-a? <sup>6</sup> Jansooraa saa senn u daauka-a? Ki kpinkpenta saa fit pato ki koiwa-a? <sup>7</sup> A saa fit ɲmuu u gbouɲ na nan jansoorakpana, koo ki soor u yur nan kpanporuɲ-aa? <sup>8</sup> Siimo yomkoo, ki a ji kan ban bikin a fan siiu, ki a bia kan ban tamm u kɔnn po.

<sup>9</sup> Ki wunba kur la bonsusoouk maɲ, u yan tuu ɲmate ki wun baa tinj ni. <sup>10</sup> Ki bonsusoouk na wutoor-i doo yoo nba, ki li mɔk janmaanii, ki soo kaa ki saa bikin a wun set u tɔɔnn. <sup>11</sup> Nmee saa fit leko ɲaan kan la dani? Soo kaa durinya ni ki saa fit tun nna.

<sup>12</sup> Naant ki man beta ki jiin bonsusoouk na taa po, ki bikin waa gbenj, ki bia mɔk paɲ bianjinba. <sup>13</sup> Soo kaa ki saa fit pokit u poor po wakir, koo ki fut gbakituk nba ki u lia na. <sup>14</sup> Nmee saa fit te wun yabit u yiaki, u yiaƙ nba mɔk janmaansooruk nyana na? <sup>15</sup> Waka chaa chunchuuntuko u poor po, ki lakin taab nan leer, ɲaan wakii nan tann na. <sup>16</sup> Ki yennkoo kur tur nan leer fanu, ki wamaasin kan fit gar li sinsuuk ni; <sup>17</sup> ki lakin taab nan leer kenken, ki siar kaa ki saa ban dat ki bokitiri. <sup>18</sup> Ki wuu chitin yoo nba, muu tuu nyie, ki u ninbina nyirii nan sannayonmɔnn na. <sup>19</sup> Ki

muyeruk nyi u mɔb ni, ki musanpɔɔrii tɔ nyi. <sup>20</sup> Ki munyuut kpan nyi u miana ni, ki tee nan mɔɔte di muu bobir lɔŋ ni na. <sup>21</sup> Ki u foon te muu di, ki muyeruk lenii ki nyi u mɔb ni. <sup>22</sup> Ki u turu na mantik paar, ki wunba tookɔ, janmaanii tuu soor li daanɔe. <sup>23</sup> Ki u gbanant kur mɔk paŋ, li wakiie ki see sinsonn nan kut na. <sup>24</sup> Ki u par wakii, ki u ki tiin janmaanii, ki wakii nan naar na. <sup>25</sup> Ki wuu fiir yoo nba, binba mɔk panii na gbaa, ŋaan bi tuu tiin janmaaniie, ki kan fit teen siari. <sup>26</sup> Ki jukbanjiak kaa ki saa fit turo dani, ki kpann, koo peenu, koo kpanchinchimmir kaa ki saa fit turo dani. <sup>27</sup> Nɔɔ ŋarin, kut fukii nan kinkakir nae u boor, ki kutmɔnt ban nan dakpeeuŋ na. <sup>28</sup> Ki peensau kaa ki saa te wun chyar; ki tana nba ki bi saa jaato tee nan kinkak-lansont na. <sup>29</sup> U yaa boor, gbajar tee nan kinkakjinn nae, ki jab-i yekito kpana yoo nba, ki u laa. <sup>30</sup> Waka nba taab u poor paak na tee nan sipa chaba nae; ki li tuu gbii tinmaatik, ki tee nan diboolanbann na. <sup>31</sup> U tuu gbit mɔkgbenjir na, ki li tee nan nyume daan na, ki te li ŋmikin, ki tee nan kpame be bobir ni na. <sup>32</sup> Ki wuu saa, punposopeeuŋ nyirii u poor po, mɔkgbenjir na paak. <sup>33</sup> Siar kaa tingbouŋ na ni, ki tee nan ŋɔɔ na; u tee bonfoor nba ki tiin janmaaniie. <sup>34</sup> U gorii ki ki gboot bonkobuk nba tee garuk daanɔ gbaa. Nɔɔe tee muuk ni bonkobit kura bat.

## 42

<sup>1</sup> Tɔn, ki Job jiin Yennu a:

### *Job mɔmaan*

<sup>2</sup> Yennu, n mi nan fine mantik tee paŋ daanɔ, ki mi nan a saa fit tun bona kur nba ki a loon. <sup>3</sup> Ki a boi a n tee ŋmee ki biris a yanfoon po, ŋaan ki ki mi siari? Barmɔnii, n bo piak linba ki n ki bant li paake. Li mantik teen bakitnaunŋ nan mii mi li paaka. <sup>4</sup> Ki fin Yennu yet a man ŋmin, ŋaan ki fin pak, ki bia yabir ki jiin a buboit. <sup>5</sup> Yoo nba gar, n tuu mi linba ki leeb beerin ki jiin a poe, ŋaan mɔtana n ji la-a nan n mɔŋ ninbinawa. <sup>6</sup> Li paak, n dii fei nan linba ki n yet nawa, ki mɔ kɔɔ, ki puk tanbiinii nan tanpent.

### *Majoontik*

<sup>7</sup> Yennu nba pak nan Job ki gbenn na poor poe, ki u yet Elifas a, “N wutoor doo fin nan a yɔɔsnba banlee na paaka, kimaan i ki pak barmɔnii ki jiin n po, nan bianjinba ki n toontunnɔ Job pak na. <sup>8</sup> Li paak, jiin naajai banlore nan pejai banlore ki tur Job, ki lii tee maruŋ i mɔŋ paak. Job saa miar min Yennu i paak, ki n saa gat u miaru na, ki kan dat i tuba nan ki li bo jaŋ nan man dat i tubawa. I ki pak barmɔnii ki jiin n po nan Job nba pak bianjinba na.”

<sup>9</sup> Nanne Elifas nan Bildad nan Sofar teen nan Yennu nba wannib bianjinba na, ki Yennu ji gat Job miaru.

<sup>10</sup> Tɔn, Job nba miar Yennu, u yɔɔsnba bantaa na paak na poor poe, ki Yennu te ki u ŋamm mɔkit, ki li mɔkint yab gar waa din mɔk bianjinba na taar munlee. <sup>11</sup> Ki Job ninjamm nan u niipoob nan u yɔkperii na kur baar a bin gɔnɔ, ki tan dii jaamm u ŋaak ni. Bi din wann bi ninbatinu, ki maan u par nan daamii nba kur ki Yennu teenɔ na. Ki sɔɔ kur turo likirii nan salima ban.

<sup>12</sup> Yennu din teen piisin Job binben joontu ni, ki li gar waa din teen piisin u pinpiik niwa. Ki Job ŋamm la pei tusaa piik nan ŋanna, nan laagumiinba tusaa ŋanloob, nan nei tusaa ŋanlee, nan bonii tusir. <sup>13</sup> U din ŋamm mar bonjai banlore nan bonpoi bantaa, <sup>14</sup> ki pur bonposaakak na sann Jemima,

ki wunba pukin banlee na tee Kesia, ki bonbik po tee Kerenn Hapuk.\*

<sup>15</sup> Poo soɔ din ki be durinya na ni ki fan nan Job bonpoi na. Bi baa din biit faare ki turib nan bianjinba ki u tur bi ninjamm na.

<sup>16</sup> Job bikinu na poor poe ki u din dii bina kobik nan piinna. U din la yaabona nan yaabonlee, <sup>17</sup> ki ji tan kpet bonchiann ki kpo.

---

\* **42:14** 42.14 Jemima paak tee “ɲmann,” ki Kesia paak tee “bonnunubit nba man,” ki Kerenn Hapuk paak tee “lakbik.”

## YAN

*Ki jiin Yan gbouj na po*

Gbouj na ni mək yanii nba ki a sii fit yiin, koo ki piak ki mei Yennu. Yanii maŋ bonchiann, Defid-e din yin. Yan gbouj na bokit paabu munɲmue: Gbouj yenn, nan gbouj ɲanlee, nan gbouj ɲantaa, nan gbouj ɲanna, nan gbouj ɲanɲmu. Baatusir ni, bi yi gbouj mane Saams.

### GBOUN YENN

## 1

*(Yanii 1 -- 41)*

*Barmɔnii parmaasir*

- 1 Daansiab nba ki gaan biit damm maan  
ki bia ki tokii bi binbeŋ,  
koo ki ki tokii nan binba yaa Yennu kaa na,  
parmaasir tee bi yare.
- 2 Bi parmaasir nyi baa saak Yennu sennu na niŋe,  
kimaan bi dukii sennu maŋ poe yoo kur.
- 3 Li nibooru tee nan tiik nba see kpengbiɔŋ nae,  
kimaan u lomm yoo-i baar, u tuu lone,  
u tituut bia ki siiri.  
Bi toona kur saa fanue.
- 4 Ɗaan li ki tee nna kaa biit damm boori.  
Biit damm ɲarin tee nan fouŋ nae,  
ki wouŋ tuu da ki piar yaatir.
- 5 Yennu tan saa biir biit damm,  
ki ɲamm nan Yennu niib kan lakin taan benu.
- 6 Yennu-e ɲmakitir niɲamm na ki nyintib bonbiir ni,  
ɲaan nibiit na ɲarin kpan tok bi biiru sɔnue.

## 2

*Ki jiin kpanbar nba ki Yennu gannɔ na po*

- 1 Bee ki niib lorin mɔyɛtuk lora?
- 2 Bee ki niib lorin lora nba kaa nyɔɔti?  
Ki bi kpanbara nan bi yudamm lorin lorbiit  
ki jiin Yennu nan daanɔ nba ki u gannɔ na po,
- 3 ki yeen a, “Ɗaant tin nyinn ti mɔŋ bi nuu ni.  
Ti nyinn ti mɔŋ bi yent ni.”
- 4 Yennu kar u naan binbintir paak yendouŋ ni,  
ɲaan laab nan bi lorkpeena maŋ.
- 5 U dia wutoore ki teemm kpaanii,  
ki jii parbiir ki jek bi gbanu.
- 6 U yet a, “N kasii kunkonn Sayɔnn paake\* ki n dinn n kpanbar.”
- 7 Ɗanne ki kpanbar na yet a, “N saa mɔɔnt linba ki Yennu pake.  
U pakin a, ‘Fine tee n bija, ki dinnae ki n teen a baa.

\* 2:6 2.6 Sayɔnn din tee Jerusalem bokire.

- 8 Boimin ki man tura digbana na kur,  
tingboun na kur sii tee a yare.
- 9 A saa jii kutgbianue ki yeerib,  
ki but butib nan boba na.' "
- 10 Gbiintir man, yimm kpanbara,  
jiin linba na ki tumii yan man,  
yimm tingboun na kpanbara:
- 11 Ii jiantir Yennu nan janmaanii,  
12 ki gbaan jianto nan gbananjekiruk.  
Nna-i kaa, u wutoor saa doe yiama ki yin kpo.  
Parmaasir be daansiab nba baat Yennu boor  
a wun nyinnib ninbon ni na paak.

### 3

#### *Sanyiok ni Yenmiaru ki jiin sommir po*

- 1 Yennu, n mok datai bonchiann,  
binba kon nanin yab halii.
- 2 Bi piak n po ki yeen a, "Yennu kan sommo."
- 3 Naan Yennu, fine tee n sommtoo, ninbon kur ni,  
fine teenin nyannu nan parcheenn.
- 4 N yi Yennu-e ki loon sommir,  
ki u be u kasii kunkonn paak, naan teenin gatu.
- 5 N tuu doo nyiok ki goont, naan ki Yennu guume.
- 6 N ki jee n datai tusaa tusaa nba kook lintin na.
- 7 Yennu, baat. Tintin, n Yomdaano. Dint n datai na biak,  
ki te ki bi daa mok pan nba saa paanin danji.
- 8 Nyannu nyi Yennu boor nie.  
Wun teen piisin u niib paak.

### 4

#### *Daajoouk Yenmiaru ki jiin sommir po*

- 1 Yennu, fin nba tee n fat-too,  
turimin gatu yoo nba ki n fabin tura.  
Maa bo be daamii ni, fine bo sommin.  
Ii tee burchimo n boor motana, ki gbiint n miaru.
- 2 Yimm niib na, taar munjaae ki i sii dintin fei?  
Taar munjaae ki i sii loon linba kaa nyooti,  
ki bia waa linba ki tee barmonii?
- 3 Bant nan Yennu gann nijamm nae ki teemm u yab.  
U gbiintir n fabinii, yoo nba ki n yiino.
- 4 Ii jekir nan yanputuk ki nyik toonbiit man.  
Ii tuu kii doo i doonii paak soon nna,  
yin dakin linba na fanuwa.
- 5 Mant maruj nba took ki tur Yennu,  
naan teeno yada.



- 6 Niib bonchiann fabin ki yeen a,  
 “Yennu, teent piisin ti paak.  
 Ii mək ninbatinu nan timm.”
- 7 N̄aan faa turin parpeenn nba na chee bi dii  
 nan bi tilɔɔna daan nba saa turib linba.
- 8 Mi-i dɔɔr, n tuu gɔɔn n yamanie,  
 kimaan fin Yennu kɔɔe guun ki dian fanu.

## 5

### *Yenmiaru nba saa gɔɔr bonbiir*

- 1 Gbiintir n mɔmaan ki gbat n duna,  
 2 gbiintir n mɔnii ki sommin,  
 fin nba tee n Yennu nan n kpanbar.
- N meia, Yennu.  
 3 Fine gbia n kunkɔr sanyiɔk ni,  
 ki yondoor ki n tuu fabin nana, n̄aan ji guu a gatu.
- 4 A tee Yennu nba ki loon biite.  
 A ki saak biit a boor ni.  
 5 A poŋ ki loon fan la dont-n-mɔŋ damm.  
 A ki loon binba tee nɔɔntont damm na maami.  
 6 A tuu biir faak damm nae,  
 ki bia yisin kpikpiruk nan kpinkpannii damm.
- 7 N̄aan a yaa lonchiɔŋ paak ki n fit baat a boor.  
 N fit jiantira, a kasii n̄asaakak ni,  
 ki bia gbaant a tɔɔnn ki teena baakir.  
 8 Yennu, n datai yab bonchiann.  
 Sommitin ki man tun a loomm.  
 N̄ammit a sɔnu fanu ki man tɔkin.
- 9 N datai nba piak linba kur ki tee barmɔnii.  
 N̄amm kpan loon bin biire.  
 Bi mɔmaan kur mariie,  
 n̄aan ki bi para gbee nan faak nan kpinkpannii.
- 10 Yennu, datir bi tuba ki biirib.  
 N̄aant ki bi tiɔŋ lorbiit na n biirib.  
 Berimm a boor ni, kimaan bi toonbiit kaa bannu,  
 nan bi mɔyɛtuk nba ki bi mək ki jiin a po na paak.
- 11 N̄aan binba kur teena yada na be nan parpeenn,  
 ki saa fit yin parpeenn yanii.  
 Ii guu daansiab nba loona na,  
 kimaan a paake ki bi mək parpeenn.
- 12 Yennu, a teen daansiab nba saak a mɔb nae piisin,  
 ki a lomm tee nan naagbankɔŋir na ki nyintib daŋ ni.

## 6

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

- 1 Yennu, daa jikit wutoor ki yakii nanimi.

Daa jikit wutoor ki daar n tubiri.

<sup>2</sup> Yennu, ii mək ninbatinu n paak, kimaan n ki mək paŋi.

Turimin paŋ, kimaan n bak bonchiann,

<sup>3</sup> ki n binbeŋ kur gbee nan daamii.

A saa taantir n sommir po nlee?

<sup>4</sup> Yennu, baat ki tan tinnin,

jiin a ninbatinu na ki nyinnin kuun ni.

<sup>5</sup> Sɔɔ ki tian a po kpeentiŋi,

Nmee saa jianta kpeentiŋi?

<sup>6</sup> N bak nan parbiira,

nyɔk kur, n dindɔɔnu tuu pɔk ninnyuut nie.

N ninnyuut tuu borik n yukpakitire.

<sup>7</sup> N ninbina mɔr piina, ki n ji ki nyɔɔni,

kimaan n datai nba te ki n mɔ na paak.

<sup>8</sup> Seetir n boor ni man, yimm biit damm na,

kimaan Yennu gbia n mɔŋ.

<sup>9</sup> U gbiin n bubuuk ki jiin sommir po,

ki saa gat n miaruwa.

<sup>10</sup> Fei saa di n datai, ki bi mɔi n toŋ bonchiann,

kimaan Yennu nba saa nyannib na paak.

Bi saa ŋmat nan feie.

## 7

### *Yenmiaru nba jiin fatu po*

<sup>1</sup> N Yomdaano Yennu, n baar a boor a fii nyintin bonbiir nie;  
a nyinnin binba waa beerin na nuu ni.

<sup>2</sup> Nna-i kaa, bi saa bibin nan yanbɔr nae,  
ki saan nanin siaminba ki sɔɔ kaa ki saa gaarin,  
leŋewa ki bi saa pat n gbanant yɔni yɔni.

<sup>3-4</sup> N Yomdaano Yennu, li-i tee ki n tun ki biir sɔɔ,  
li-i tee ki n nyii n yɔsiak poor,

koo ki n ki mək ninbatinu nan daansɔɔ nba biirin,

li-i tee ki n tun linba na yenn,

<sup>5</sup> fan ŋaan ki n datai maŋ n wein ki soorin;

ŋaant bin nyannin ki kpin, ki n gbanant-ii dɔɔ

ki daa mək manfoori.

<sup>6</sup> Yennu, fiit nan wutoor,

setir a taajaa paak, ki took n datai bi wutoor ni,

ki sommin, kimaan a tee wunba waa barmɔnii sɔnue.

<sup>7</sup> Tikit niib na kur a boor ni, kii diab.

<sup>8</sup> Yennu, fine tee nisaarii kur barbuuro,  
a bu ki sommin; a mi nan n ki mək biiti.

<sup>9</sup> A tee popeenn Yennu-e,

ki bu ti para ni nan ti dudukit ni buut.

Potir nɔɔntont damm binbeŋ na,

ŋaan tur niŋamm na nyɔɔt.

- 10 Yennu-e nyintin ninbɔŋ ni,  
u tint daansiab nba saak u mɔb.  
11 Yennu tee popeenn barbuurɔe; u tuu biir nibiit nae.  
12 Bi-i kii lebit bi binben, Yennu saa ŋat u jukbanjiak nae.  
U daar u tɔrbanne ki tee siir.  
13 U jikit u jatiat nba kpi kuun nae;  
u yekit u peenii nba mɔk muu nae.
- 14 Gotir nibiit na nba dukii biit po,  
bi lorin kpikpiruko ki dukii kpinkpanii.  
15 Ŋaan baa pii barit nba na, bi mɔŋe bia siik leŋ.  
16 Bi tubdatu nyi bi tiɔŋ toonbiit nie;  
bi danii nyi bi tiɔŋ kpikpiruk nie.
- 17 N teen Yennu niipoouk, u ŋamm paak.  
N yiin yan ki dont Yennu, wunba tee Yabint Daano na.

## 8

### *Ki jiin Yennu nan nisaarik po*

- 1 Yennu, fin nba tee ti Yomdaano na,  
tingbouŋ na munn laat a yabint nba tee bianinba.  
A dontir do ki baat sanpagbant.  
2 Ki waas nan sanpantii yiinir yan.  
A biir a dataiwa, ki tuu ber binba biira na,  
ki bin nyik a biiru.
- 3 Maa tuu got sanpaak nba ki a nan na, nan ŋmaarik,  
nan ŋmaabira nba ki a teemm bi binbeboor na,  
4 nisaarik tee bee ki a baka be u po,  
nisaarik mun ki a gbiin u po?
- 5 A din te ki u po waan malakanba boor,  
ki bia te ki u la dontir nan paku.  
6 Fine ganno a wuu gorii tingbouŋ na ni bonfoa  
nba ki a nan kur, ki teeno bonnanjir kur yudaano.  
7 Ŋanne tee nei nan pei nan muuk ni bonkobit  
8 nan noonii nan janii nan nyun ni bonfoa kur.
- 9 Yennu, fin nba tee ti Yomdaano na,  
tingbouŋ na munn laat a yabint nba tee bianinba.

## 9

### *Ki jiin niipoturu po*

- 1 Yennu, n saa donta nan n par kur.  
N saa pak wann bakitnaun toona nba kur ki a tun.  
2 N Yabint Yennu, n sii yiin nan parpeenne kimaan a paak,  
n sii yiine ki dontira.
- 3 Fi-i lekit, n datai tuu ŋmat poore; bi tuu baa tij nie ki kpo.  
4 A ŋan ki bia waa monii a buut ni, ki bu fanu ki taa n po.

<sup>5</sup> A biir yanbɔndamm nan nɔɔntont damm nawa.  
Sɔɔ kan mi tiar bi po.

<sup>6</sup> Ti datai boonte fas fas.  
A biir bi digbana, ki ti tamm bi powa.

<sup>7</sup> N̄aan Yennu-e tee kpanbar yoo kur,  
u maa u naan binbintir a wuu bu buut.

<sup>8</sup> U dia tingbouŋ na nan popeenne,  
ki bu niib buut nan li sɔnu.

<sup>9</sup> Yennu-e tee binba di biak na sindandiiuk.  
U boore tee gungurboor ninmɔnn yoo.

<sup>10</sup> Yennu, binba mia na saa teena yadawa,  
a ki yêen wunba baar a boori.

<sup>11</sup> Yinin dontir yan ki dont Yennu,  
wunba tee kpanbar ki be Sayɔnn digbanjaann ni na,  
pakin wann sɔɔ kur waa tun linba.

<sup>12</sup> Yennu tian daansiab nba be fara niŋ na po,  
u ki tammit bi mɔnii po, u daar binba dintib biak na tuba.

<sup>13</sup> Yennu, ii mɔk ninbatinu nanin,  
gotir n datai nba kɔɔnin biak nba ni na.

Yennu, nyintin kuun ni,

<sup>14</sup> ki man fit set a niib boor Jerusalem,  
ki wannib linba paak ki n dontira na.  
N sii kpanme, kimaan a tinnima.

<sup>15</sup> Binba ki jiantira na gbiir bootite, ki bia ŋmat baa len;  
bi tiɔŋ baruko soorib.

<sup>16</sup> Yennu kasii buut niŋe ki u fiit u mɔŋ ki wann.  
N̄aan biit damm na tuu baa bi tiɔŋ toona nie.

<sup>17</sup> Biit damm nan binba ki mi Yennu na ŋarin,  
kuume tee bi joontu.

<sup>18</sup> Yennu kan tamm talas damm po,  
ki nandamm dindann mun kan teen yanni.

<sup>19</sup> Baat, Yennu, daa te ki nisaarii nyanti.

Baat nan binba ki mia na a boor ki tan bu bi buut.

<sup>20</sup> N̄aant ki bin tin janmaanii.

N̄aant ki bin bann nan bi tee niibe ki tan saa kpowa.

## 10

### *Yenmiaru nba jiin fatu po*

<sup>1</sup> Yennu, bee ki a fɔk nant nna?

Bee ki a tuu bɔr a mɔŋ yoo nba ki ti be mabir ni?

<sup>2</sup> Biit damm na mɔk yuwannue ki dint tatimm biak;  
sootib bi barit nba ki bi bar na ni.

<sup>3</sup> Biit daano want u mɔŋe, u yanbɔnlɔr na ni;  
bonlonbiiuk daano poor Yennu mɔporae ki yêeno.

<sup>4</sup> Biit daano baka kaa Yennu po.  
U yuwannu ni, u dukii nan Yennu ki kpaalalasi.

<sup>5</sup> Biit daano bona kur saa fanue.  
U ki bant Yennu buut nba tee bianjinba;  
U laa u dataie.

<sup>6</sup> U tuu pak ki tur u moŋ a,  
“N kan mi ki baa, n kan mi koo mabir ni.”

<sup>7</sup> U moamaan tee motont nan faak nan janmaankootuk kooe.

U kakii nan narj nan biit maan paku halii. <sup>8</sup> U tuu bor digbanbis nie  
ki guu a wun kpi niib nba ki mok biit na.

U tuu chakin binba ki mok sommteeb nae.

<sup>9</sup> U tuu doo u bor ninj nan yanbor nae.

U dooe ki guu tatimm na, ki u baruk tuu tan soorib,  
ki wun jiiib ki yaat namm.

<sup>10</sup> Niib nba kaa sommteeb na, u faabe bir tinj ni;  
u jii u panjatuk nae ki nyann talas damm na.

<sup>11</sup> Biit damm yeen a, “Yennu baka kaa,  
u mun u ninbinawa, u kan mi lati.”

<sup>12</sup> Yennu, datir biit damm na tuba.  
Tiat tatimm na po.

<sup>13</sup> Li saa teen nlee ki biit daano n yisin Yennu,  
ki pak tur u moŋ a, “U kan dat n tubiri.”

<sup>14</sup> Naan a laat, a chakin mabir nan biak kure,  
ki teen siir nan fan somm.  
Talas daano jikit u moŋ ki teenae.  
A yoo sommit fara damme.

<sup>15</sup> A biir biit damm nan noontont damm panj na,  
datir bi tuba, baa tun biit na paak,  
halii nan baa tan saa nyik biit tumu.

<sup>16</sup> Yennu-e sii tun tee kpanbar,  
binba jiantir tingbana na saa bot u tinj ni.

<sup>17</sup> Yennu, a saa gbiint binba sikint bi moŋ na miaruwa.  
A saa turib parcheenna.

<sup>18</sup> A saa gbiint kpeebii nan binba be mabir ni na moniiwa.  
A saa bu ki sommiba, ki nisaarii nba baat nan kpikpiruk na  
ji kan baar nan kpikpiruku.

## 11

### *Dindann nba be Yennu ni*

<sup>1</sup> N maa Yennu paake, ki u nyintin mukir ni.  
I tee jatite ki piak teenin a, “Yukit nan nooj na ki do jojaana,

<sup>2</sup> kimaan biit damm jii bi torbana ki be bunbonn ni  
ki tekin peenii a bin yek ninjamm na.

<sup>3</sup> Li-i tee ki bonsiar kur biir, ninano saa tee nlee?”

<sup>4</sup> Yennu be u kasii jiantu ɲasaakak ni.  
U naangbouɲ be yendouɲ ni, ki u gorii niib siar kur po,  
ki mi linba kur ki niib tuun.

<sup>5</sup> U bikii niɲamm nan biitdamm kure.  
U ki loon tubkangbata damm na.

<sup>6</sup> U sikint mupeenu nan sarwuuta nitont paak.  
U daar bi tuba nan wartouɲ nba koot bona nae.

<sup>7</sup> Yennu tee kasiie ki loon toonɲana.  
Binba tuun toonɲana sii tun be Yennu tɔɔnne.

## 12

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

<sup>1</sup> Yennu, sommitit. Niɲano nan yenɔkɔɔwa ki biari,  
a ji kan la nimɔnɔ kɔtaa.

<sup>2</sup> Bi kur fa faie ki teen bi leeb, bi dia mɔmante ki kparin bi leeb.

<sup>3</sup> Yennu, a te bin ɲmin bi fai mɔi maɲ.  
Mubint bi dont-n-mɔɲ mɔi nba yeen a,

<sup>4</sup> “Ti tuu jii ti mɔbonae ki la linba ki ti loon.

Ti sii piak ti yanbɔɔte, ɲaan sɔɔ kaa ki saa te ki tin ɲmini.”

<sup>5</sup> ɲaan Yennu yeen a, “N saa baar mɔtana,  
kimaan talas damm di biake,  
ki binba be mabir ni na kuriɲ nan gbananyekitir.  
N saa turib yandɔɔnn binbenɲ nba ki bi tuu daan nawa.”

<sup>6</sup> Yennu mɔsonae ɲan ki tin teenir yada,  
kimaan li tee nan lik-kut nba ki bi purir saauk muu ni  
taar munlore nae.

<sup>7-8</sup> Nitont be siar kur po, sɔɔ kur dont linba tee bonbiire.  
Yennu, ii diat fanu, ki nyinnit li nibooru nuu ni.

## 13

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

<sup>1</sup> Yennu, a saa tamm n po ki lin wei nlee?

Yoo kur amii?

Taar munɲaae ki a saa lek a numm ɲaan nyikimi?

<sup>2</sup> N sii be mabir ni ki lin wei nlee?

Parbiir saa gbee n par ni yonnu nan nyiɔk ki lin wei nlee?

N datai saa nyannin ki lin wei nlee?

<sup>3</sup> N Yomdaano Yennu, gotirin ki turin gatu.  
Turimin paɲ ki daa te ki n kpenni.

<sup>4</sup> Daa te ki n datai yeen a, “Ti nyannoowa.”

Daa te ki bi kpamm n baak paaki.

<sup>5</sup> N gaa a lomm nba tun ki be na paake.

N sii kpamme, kimaan a saa nyinnin biit niwa.

<sup>6</sup> N saa yin yanɲ ki tura, kimaan a ɲan ki turin.



## 14

### *Ki jiin nisaarii nɔɔntont po (Yan 53)*

- 1 Jatit dukii bi para ni a, “Yennu kaa.”  
Bi kur tee niyoonae ki tun bonbilankanta,  
soo kaa ki tuun linba tooki.
- 2 Yennu be sanpaapo ɲaan gorii nisaarii  
a wun laan siab be ki sub ki bia jiantirɔ.
- 3 ɲaan bi kur tun ki kpeta; bi kur tee nibiite, jinjan-youŋ.  
Soo kaa ki tuun linba ɲan, nan yenɔkɔɔwa.
- 4 Yennu boi a, “Bi ki mi-ii?”  
Toonbiit damm maŋ ki mi-ii?  
Bi di n niib nan nirɔ nba tuu di jeet na,  
ki bia ki meimi.
- 5 ɲaan bi yan saa puta;  
kimaan Yennu be nan binba saak u mɔb na.
- 6 Toonbiit damm na kut labin sikin-n-mɔŋ daano loraɛ,  
ɲaan Yennu-e tee u fat-tɔɔ.
- 7 N mei Yennu-e a nyannu n nyi Sayɔnn  
ki baar u niib Israel teeb paak.  
Yoo nba ki Yennu saa te ki Israel teeb na n mɔkit na,  
bi tan sii mɔk parpeenn bonchiann.

## 15

### *Ki jiin Yennu nba loon linba po*

- 1 Yennu, ɲmee saa fit kɔɔ a jiantu ɲasaakak ni?  
ɲmee saa fit jianta, a kasii kunkonn Sayɔnn na paaki?
- 2 See nirɔ nba saak fin Yennu mɔb,  
ki bia yɔɔ tuun linba took,  
wunba mɔbona tee barmɔnii, ki faak kaa leŋ;
- 3 Wunba ki gbii tinj u leeb paak.  
U ki tuun biit ki teen u leebi, u bia ki gbiin biya.
- 4 U yisin binba ki Yennu yêemm nae;  
ɲaan baakit binba saak Yennu mɔb na.  
Wuu senn mɔsonn, u tuu tume, li pann-i lekii jan bianinba.
- 5 Wuu kpent bont ki tur nirɔ, u ki boi nyɔɔt po.  
U ki saak ki bi nyar u mɔb ki u piak ki biir wunba mɔk mɔnii.

Wunba tuun linba na kur, u sii yɔɔ be fanue.

## 16

### *Ki jiin pardɔɔnn Yenmiaru po*

- 1 Yennu, nyintin ninbɔŋ ni;  
n dindann be a nie ki jiin sommir po.
- 2 N yet Yennu a, “Fine tee n Yomdaano,  
bonɲana nba kur ki n mɔk, li nyii a boore.”

<sup>3</sup> Yennu niib nba teeno yada na, njamme be fanu.  
N parmaasir kur tee mii be bi boore.

<sup>4</sup> Binba tiin ki saa tingbana boor na baat nan mabire bi moŋ paak.  
N kan pukin bi maruŋ ni, n kan jiant bi tingbana maŋi.

<sup>5</sup> Yennu, n mok fin kuukooe, fine teenin maa loon linba kur.  
N tooon po benu kur be a nuu nie.

<sup>6</sup> A piinii nba ki a pin kur mok bakitnaun; a piinii kur nane.

<sup>7</sup> N dont Yennu, kimaan u nmakitirin.

Ki nyioŋ n dudukit teenin kpaanii.

<sup>8</sup> Yoo kur n tian Yennu benu po;  
u naakin, ki siar kaa ki saa daamimi.

<sup>9</sup> Li paak, n mok parpeenn ki teeno niipoouk,  
n mi nan n see chinchin,

<sup>10</sup> kimaan fine nyintin kuun paŋ ni;  
a kan te ki a kasii niro gbanant n bat,  
koo wun nyint kpeentiŋi.

<sup>11</sup> A saa wannin sonu nba saa manfoor niŋa.  
A benu teenin kpinkpammuk bonchiann,  
ki baat nan parmenn n boor yoo kur.

## 17

### *Ki jiin niŋano Yenmiaru po*

<sup>1</sup> Yennu, gbiintir maa fabin fabinii nba ki jiin buut  
nba njan po na.

Gbatir monii nba ki n mo ki loon sommir na.  
Gbiintir n miarmonu na.

<sup>2</sup> A saa bu ki sommima, kimaan a mi linba took.

<sup>3</sup> A mi n dudukit, faa baar n boor nyioŋ,  
a bikinin fanue ki ki la yanbondudukit n ni.

<sup>4</sup> N ki piak biit nan leeb nba piak bianinba na.  
N sak a maame ki yet min wei kpikpiruk sonii.

<sup>5</sup> N yoo tok a sonue; n ki mi kpat nyii kpiŋi.

<sup>6</sup> Yennu, n meia, kimaan a teenin gatu,  
li paak, gbiintir n mabona.

<sup>7</sup> Wantin a bakitnaun lomm na ki tinnin.  
Li-i tee ki n be a boor, n nyii n datai nuu niwa.

<sup>8</sup> Ii guun nan faa saa guur a tioŋ ninbinn bianinba na.  
Jiimin ki gurin a boouk ni,

<sup>9</sup> ki nitont na daa fit teen siari.

Databiit na kaan lintima.

<sup>10</sup> Bi ki tiin ninbaaku, njan piak ki dont bi moŋ.

<sup>11</sup> Bi nja lintima, mi-i nmant siar kur po, bi bee,  
ki loon yaak bin dat sikinin.

12 Bi tee nan yanbɔra nae ki guun;  
ki loon bin chat-Chatin.

13 Yennu, baat, tookit n datai ki nyannib.  
Jiin a jukbanjiak ki fatin tondamm nuu ni.

14 Nyintin binba mɔk linba kur ki bi loon na nuu ni.  
Datir bi tuba nan biak nba ki a bir guumm na.  
A ŋaan ki lii yaba ki baar bi waas nan bi yaaboona.

15 Ŋaan n saa la fin Yennu-wa, kimaan n ki tun biit nan waama;  
ki mi-i gɔɔn tan yerik, a benu tuu turin kpinkpammuk bonchiann.

## 18

### *Yan nba jiin nyannu po*

1 Yennu, n loona bonchiann, fine tee wunba kɔn n paak.

2 Yennu-e tee n guutoɔ, ŋɔɔ tee n digbanpaarir;  
ki mi-i be u boor, n be n yamanije.

U guun nan naagbankɔŋir nae,  
ki kɔn n paak, ki dian fanu.

3 N tuu yiin Yennu-e ki wun tinnin ki nyinnin n datai nuu ni.  
Pakin Yennu man.

4 Kuun dan kaane ki lintin,  
ki biiru yuuk ki gaar n paak nan nyunpana na.

5 Kuun dan kaane ki lintin; ki kaauk pii u baruk ki guun.

6 Maa be mabir ni, n yiin Yennu-e.

N yiin Yennu ki loon sommir,  
ki u be u ŋasaakak ni, ŋaan gbat n kunkɔr,  
ki gbiint n mɔŋ nba ki n mɔ ki loon sommir na.

7 Ŋanne ki tingbouŋ damm ki nik, ki jɔjaana fiaka bekint ki jekir;  
kimaan Yennu wutoor doowa.

8 Ki munyuut nyii u manbonii ni,  
ki mupeenu nan musankɔɔna nyii u mɔb ni.

9 Ŋanne ki u pat sanpagbouŋ ki nyii sik;  
ki sanpagbounbɔŋ be u taa po.

10 Ki u kar u bonfoa nba mɔk kpinkpant\* paak ki bi yukir,  
ki wouŋ saa nana.

11 U jii bunbɔnne ki dɔkin u mɔŋ,  
ki sanpagboun-gbakisir nba gbee nan nyun na  
kaan lint u munn po.

12 Ki sakaana nan mukpana nyii sanyikintii ni,  
u tɔɔnn po, ki baar tan bokit sanpagbouŋ na ki gar.

13 Ŋanne Yennu tian; ki sɔɔ kur gbat Yabint daano Yennu kunkɔr;

14 ki u yek u peenii ki yat u datai.

U jii sanyikintiie ki weib, ki bi chiar.

15 Yennu, yoo nba ki a gaar jat a datai paak,  
ki yakii namm nan wutoor na,

ŋanne ki mɔkgbenjir tiŋ po ji dɔɔ yann, ki tingbouŋ fiakir nyɔɔnt.

\* **18:10** 18.10 Bi maan ni, bi yib "cherubim." Bi nyii Yennu boore.

16 Yennu tant nuu ki li nyii sanpaapo ki sik ki tan soorin,  
ki dat nyinnin nyun nba sumii ni.

17 Ki u fatin, ki n nyii n datai nba mək paŋ na nuu ni,  
ki bia fatin ki n nyii binba namin,  
ki bia tee binba mək paŋ ki garin na nuu ni.

18 Maa be daamii ni yoo nba, ki bi worin,  
ŋaan ki Yennu tinnin.

19 Ki u sommin, ki n nyii ninbɔŋ ni,  
ki tinnin, kimaan u par mei n paak.

20 Yennu pa paatii ki teenin, kimaan n tuun linba tooke,  
u tee piisin n paak, kimaan n ki mək biiti.

21 N mək mɔsaku nan Yennu sennu na;  
N ki yêt n Yomdaano Yennu.

22 N sak wei u sennii na kurawa;  
N ki mək mɔyêtuk nan u sennii na.

23 U mi nan n ki mək biiti,  
ki bia mi nan n soor n mɔŋ ki ki tun kpeti.

24 Ki u pa paatii ki teenin,  
kimaan n tuun linba tooke, ki u bia mi nan n ki tun biiti.

25 Yennu, a tuun toonŋanae ki teen damm nba ŋan na,  
a mantik ŋanne ki tur binba ŋan.

26 A mantik want a yeenu ki teen binba yeen,  
ŋaan tee tondamm dataak.

27 A tuu tinn damm nba sikin bi mɔŋe,  
ŋaan sikint damm nba donn bi mɔŋ.

28 Yennu, fine teenin yentu,  
fine boon bunbɔnn nba bo be n boor na.

29 Fine turin paŋ, ki n fit lek n datai,  
ki bia turin yiikoo ki n fit nyann bi jatuk.

30 Yennu, a toona mantik ŋan halii.

A mɔbona mantik waa leer.

A tee nan naagbankɔŋir nae ki tur sɔɔ kur nba loon a sommir.

31 Yennu kuukɔɔe tee ti Yomdaano

Yennu kuukɔɔe tee ti sommtɔɔ.

32 Nɔɔe tee Yennu nba teenin paŋ,  
ki ŋamii n sɔnjot ki li yeen.

33 U te ki n tiin fanu nan piarɔ na,  
u guun fanu, jɔjaana paak,

34 ki tumiin ki n teen siir nan tɔb,  
ki te ki n saa fit tɔ tɔrbanpaarir.

35 Yennu, fine guun, ki tinnin,  
a baka nba be n po na paake ki n tee nijaann,  
ki a yiikoo na dian, ki n tinn.

36 Fine bɔrin, ki bi ki fit soorin, ki n bia ki baa tiŋ ni,

37 ki n tuu wei ber n datai ki soorib,  
ki n ki nyikitib nan maa tuu tan biirib,

38 ki n tuu faa birib tiŋ ni, ki bin gbar fiiru,

ki n nyannib, ki bi dɔɔ n tɔɔnn.

<sup>39</sup> Fine turin paŋ tɔb ni, ki te ki n nyann n datai na;

<sup>40</sup> ki a te ki n datai na chiar ki nyikin

ki n biir binba namin na.

<sup>41</sup> Ki bi yikin ki loon sommir, ŋaan sɔɔ kaa ki saa fatib;

ki bi yi Yennu, ŋaan ki u ki teemm gatu.

<sup>42</sup> Ki n biirib, ki bi naan nan tanbiinii nba ki wouŋ  
tuu pebir yaat nann na.

Ki n ŋmaatib nan tant nba tuu dɔɔ sɔnjot ni na.

<sup>43</sup> Ki a fatin ki n nyii mɔyêtdamm nuu ni,

ki teenin digbana na diarɔɔ;

niib nba ki n tuu ki mib na, ŋamme ji tee n jiamm.

<sup>44</sup> Ki boorganu-i gbat n kunkɔr yoo nba, ki bi mɔk mɔsaku,  
ki gbaant n tɔɔnn,

<sup>45</sup> ki bi gbanant banjit, ki bi nyi bi digbanpaara ni, ki jekir.

<sup>46</sup> Yennu fo; pakin n sommtɔɔ.

A mɔɔnt Yennu nba tinnin na yabint nba tee.

<sup>47</sup> U te ki n nyant n datai, u banjit digbana nba ki n diab na,

<sup>48</sup> ki fiarin, ki n nyi n datai ni.

Yennu, fine te ki n fit nyant n datai,

ki fiarin ki n nyi nikpiirit nuu ni.

<sup>49</sup> Li paak, ki n dontir a sann, digbana niib sinsuuk ni.

N saa yin yan ki dont fine.

<sup>50</sup> Yennu-e teen min kpanbar Defid nyannjaann,

ki jikit u lomm nba kaa paak na,

ki teen min nba ki u gannin na,

nan n yaabona, ki saa tuu yoo nba kaa paak.

## 19

### *Ki jiin Yennu baakir po*

<sup>1</sup> Sanpaak want Yennu baakir nba tee bianjinbae;

ki sanpagbant mɔɔntir u nii nba ŋamm linba.

<sup>2</sup> Daar kur mɔɔntir ki teen daar nba waae,

nyiɔk n tuu nyiɔk want Yennu bannu nba tee-e.

<sup>3</sup> Ki mɔmaan ki piak, ki kunkɔsiar bia ki yeen,

<sup>4</sup> ŋaan ki mɔmaan nyi ki saa durinya kur po,

ki sɔɔ kur gbia tingbouŋ na kur po.

Yennu ŋamm binbeboor sanpagbouŋ ni ki tur yonnu;

<sup>5</sup> ki u nyi sanyiɔk ni,

ki naan nan pooyookir sɔrɔ nba mɔk parpeenn na,

ki bia tee nan nantatinno nba teen siir a wun tin na,

<sup>6</sup> ki nyi sanpaapo chian yeŋ po, ki tuu puur ki saan leer po.

Siar kaa ki saa fit bɔr nyi li yekitu ni.

### *Ki jiin Yennu sennu na po*

<sup>7</sup> Yennu sennu ŋan, ki teen panpaan.

Yennu wannue tee barmɔnii,

ki teen damm nba pɔt yan na subinii.

8 Yennu sennii tee barmɔnii,  
 ki binba sakir mɔk parpeenn.  
 Yennu wannu ŋan, ki teen niro bannu.  
 9 Li ŋan ki tin baak Yennu,  
 ki lii tee nna mɔkmɔk nan mɔkmɔk.  
 Yennu sennii ŋan ki took yoo kur,  
 10 ki mɔk niɔŋ ki gar salima,  
 ki man chee siat nba tuu be sagbent ni na.  
 11 Ki min nba tee a daabir na, ki li teenin bannu.  
 Ki n mɔk mɔsaku ki laat nyɔɔt li paak.

12 Sɔɔ kaa ki saa fit bann u biit.  
 Yennu, nyikin chab n biit nba ki n ki mi li po.  
 13 Dɔkint min a daabir, ki min nyi garuk yanbɔmm ni.  
 A daa te ki n yanbɔmm diinin, ki n sii fit be fanu,  
 ki nyi yanbɔntoona ni.

14 Yennu, ŋaant ki n mɔmaan nan n dudukit-ii man a po.  
 Fine tee n sindandiiuk nan n tintntɔɔ.

## 20

### *Yenmiaru nba jiin nyannu po*

1 Yennu n gat a miaru, yoo nba ki a be daamii ni.  
 Nɔɔ nba tee Jakob Yennu na-ii guua,  
 2 ki tura sommir, ki lin nyi u ŋasaakak ni,  
 Sayɔnn kunkonn na paak.  
 3 Wun gaar a maruŋ kur nan a mujoonu piinii kur,  
 4 ki tura faa loon linba kur,  
 ki ŋmakit a bont kur, ki fan la nyannu,  
 5 ki ti tan saa yikin nan parpeenn, yoo nba ki a la nyannu na,  
 ki ti saa donn ti farimii ki dont Yennu.  
 Yennu n gat a miaru kur.  
 6 Mɔtana, n ji bann nan Yennu tint u niganntɔɔ,  
 ki teenɔ gatu, ki tee ki u niganntɔɔ na laat nyannu.  
 7 Nisiab teen yada nan bi taantorite,  
 ki leeb mun teen yada nan bi taanii,  
 ŋaan timm ŋarin teen yada nan ti Yomdaano Yennu sanne.  
 8 Li nibooru sii gbiatire, ki baa,  
 ŋaan ki timm n fiir, ki see kenken.  
 9 Yennu, turin a kpanbar nyannu.  
 Gbiintir, ki turit gatu yoo nba ki ti yiina.

## 21

### *Yenmiaru nba jiin dontir po*

1 Yennu, kpanbar kpanme, kimaan a turo paŋa.  
 U kpanme, kimaan a te ki u la nyannuwa,  
 2 A turo u par nba loon linbawa, ki gaar u miaru.  
 3 A gaaro, ki turo piisin nba yab,  
 ki yirin salima fokirik u yur paaka.



- 4 U boi manfoor po, ki a turo manfoor nba kaa gbennu.
- 5 U baakir yab, kimaan faa turo sommir ki u nyann na paak.  
Ki a turo yugontir nan sann.
- 6 Barmonii, a set turo piisin nba kaa gbennuwa,  
ki a benu te ki u mok parpeenn.
- 7 Kpanbar jikit u yada ki tee yabint daano Yennu niye,  
kimaan Yennu lomm paak, ki siar kan ban dammo.
- 8 Ki u tuu saa nyann u datai kur,  
ki nyann wunba kur ki loon u maan.
- 9 Ki u tan saa lekit bi boor ki dib,  
ki boontib nan muyeruk nba saa di siar na.
- Yennu saa donn u wutoor bi paak, ki di boontib.
- 10 Ki kpanbar na saa kpi bi maaru kur,  
ki boontib tingbouj na paak.
- 11 Bi lorin bonbiir u paak, a bin biiro, naan bi kan toozii.
- 12 Kpanbar na saa yekit u peeniie ki bin nmat chiar.
- 13 Yennu, ti piak dontira, kimaan a panchion paak.  
Ti saa yin yan, ki dont a sann.

## 22

### *Tont monii nan dontir yan*

- 1 Yennu, Yennu, bee ki a nyikimi?  
Ki n mo fabin ki loon a sommir, ki a ki turin sommiri.
- 2 Yennu, n bui yonnu ni nan nyiook kur, ki ki foi,  
naan ki a ki turin gatu,
- 3 naan fine kar a naangbouj paak ki tee kasii,  
ki Israel teeb dontira.
- 4 Ti yeejamm din teen fine yada.  
Bi din teena yada, ki a tinnib.
- 5 Bi din yi a sann, ki laat tinnu,  
ki teena yada ki ki konjit a sommir.
- 6 N ji ki tee nisaarik kaa, n tee nanwubire,  
ki niib piak ki butimin, ki bia sarikitin.
- 7 Binba kur laatin, ki bi sarikitin, ki sukiin, ki laan,  
8 ki yeen a, "U teen Yennu yadae, naant Yennu man n tinnu;  
Yennu man-i loono, bee ki u kan sommo?"
- 9 Fine din te ki n naa marin soona,  
ki te ki n teena yada, n sanpantin niya.
- 10 N maa a paake daar nba ki n naa marin nawa,  
ki a tee n Yennu nba guun yoo kur.
- 11 A daa fokitir nanin;  
wahala baara, ki soo kaa ki saa sommin.
- 12 Datai bonchiann lintima, ki tee nan naajai na,  
ki naan nan naaja-nyiatii nba nyii Basann tinj ni na.

- 13 Ki bi yaatir bi moi a bin patin,  
ki li naan nan yanbor nba tuu yaat u mob na.
- 14 N pan gbenne, ki tee nan baa tuu kpaar nyun  
ki lin yat tin ni na, ki n kpaba tukit ki nyii dukina ni,  
ki n wub tee nan kpan nba tuu nann na,
- 15 ki n kunkor koor nan tankoont na,  
ki n lamm tab dindak ni, ki a nyikin tant ni nan n kpoe na.
- 16 Ki nibiit lintin ki tee nan bojote taan ki lintin na,  
ki lont lont n niipant nan taapant.
- 17 Ki n kpaba kur nyoon, ki n datai goriin ki kpaamm;
- 18 ki bi to naatoot ki biit n liant.
- 19 Yennu, a daa fok nanin, baat yian ki tan fatin.
- 20 A fatin ki man nyi kuun ni; a nyinnin boi na ni.
- 21 A fatin yanbora na ni.  
N pan gbenna, ki a nyinnin naaja-nyiatii na ni.
- 22 Ki n saa wann n niib faa tun namm nba ki turin,  
ki saa dont a sann bi tintaanu ni.
- 23 Yimm nba tiin Yennu janmaanii, ii dont u sann.  
Binba tee Jakob maaru kur, ii baakit u sann;  
yimm nba tee Israel teeb, ii jianto.
- 24 U ki yeen talas damm nba be mukir ni,  
u ki nyor nyikib bi wahala ni;  
u ki lekin u numm bi paak, naan gbiintir ki teemm,  
yoo nba ki bi fabin ki turo.
- 25 Nibur tintaanu niye ki n saa pak a sann  
linba ki a tun turin na paak,  
ki jii n piinii nba ki n senn msonn na,  
ki mann maruj niib nba jiantira na toonn.
- 26 Ki talas damm saa di ki gboo bi yamani,  
ki binba baar Yennu boor saa pak u sann.  
Bin mokit nan yoo nba kaa gbennu.
- 27 Digbana kur saa tiar Yennu po.  
Durinya munn saa nmant u paak, ki booru kur saa jianto.
- 28 Yennu-e tee kpanbar, ki dia digbana kur.
- 29 Karinbaandamm kur saa gbaan u toonn;  
nisaarii kur tan saa gbaan u toonn, ki jianto.
- 30 Maar paanu nba tan saa fiir saa jianto,  
ki bi tan saa pak tur maar paanu nba saa fiir na  
ki jiin Yennu po.
- 31 Bi tan saa yet niib nba ki bi saa marib na a,  
"Yennu tinn u niiba."

## 23

### *Yennu-e tee ti gotitoo*

- <sup>1</sup> Yennu-e tee n gotitoo, n laat linba kur ki n loon.

- 2 U te ki n dɔɔ siaminba mɔk jeet, ki ηmakitirin,  
ki n saa siaminba nyun be.
- 3 U ηammit teenin paŋ.  
U sanŋann paak, ki u ηmakitirin sonjouk nba ηan ni.
- 4 Yennu, mi-i lekii somm baauk nba ki kuun yinyun be na ni,  
n ki tiin janmaanii, kimaan a be nanin  
ki dia a dammir ki teenin parcheenn,
- 5 ki sent n jeet, siaminba ki n datai laatin.  
A gaarin saauŋ, ki n nyubitik gbee ki mɔ.
- 6 N mi nan a ηamm nan lomm sii yɔɔ be n boor,  
ki n sii be a ηaak ni, n manfoor kur ni.

## 24

### *Ki jiin kpanbarjaann na po*

- 1 Durinya na nan linba kur be li ni tee Yennu yare.  
Li tingbouŋ nan wunba kur be li ni tee Yennu yare.
- 2 Ki u nan tingbouŋ ki paan mɔkgbeŋa paak,  
ki teen li fiakir ki li be nyun tin po.
- 3 Nηmee mɔk yaak nba saa fit do Yennu kunkonn paaki?  
Nηmee saa fit kɔɔ u kasii ηasaakak ni?
- 4 See binba toona ηan, ki bi tee popeenn damm,  
ki tee binba ki jiantir yenbis, ki bia ki sent faak mɔsona.
- 5 Yennu saa teen piisin bi paak, ki tinnib.  
Yennu saa wann nan bi kaa biiti.
- 6 Li nibooree tee binba jiantir Yennu,  
wunba ki Jakob mun din jiantir na.
- 7 Lootir gana. Lootir yaayoo ni gana na,  
ki kpanbarjaann na n kɔɔ.
- 8 Nηmee tee kpanbarjaann maŋi?  
Nɔɔe tee Yennu, ki mɔk paŋ ki kɔn ki nyant tɔbii,  
ki tee Yabint daano.
- 9 Lootir gana. Lootir yaayoo ni gana na,  
ki kpanbarjaann na n kɔɔ.
- 10 Nηmee tee kpanbarjaann maŋi?  
Nɔɔe tee Yabint daano Yennu,  
ki tee kpanbarjaann maŋ.

## 25

### *Yenmiaru nba saa guur nirɔ*

- 1 Yennu, n jikit n par ki meia.
- 2 A nie ki n teen yada. Fatirin, ki nyinnin fei ni.  
A daa te ki n datai laat paŋ ki gaarimi.
- 3 Sɔɔ ki be ki sii mɔk dindann a paak ki tan di fei.  
Binba tee mɔyɛtuk damm na, ηamme saa di fei.
- 4 Yennu, wantin a sonii, fiitir ki wannin.
- 5 Wantin ki mii be a barmonii sonii ni,  
kimaan fine tee Yennu, ki tee n tinntɔɔ,

ki n dindann be a ni daa kur.

<sup>6</sup> Yennu, tiat a ninbatinu nan a lonjaann na po,  
linba ki a din tur yaayoo niwa na.

<sup>7</sup> Nyikin chab yanbɔmm nan toonkpeta nba ki n tun  
naasint niŋa na,  
Yennu, a lomm nan a ŋant paak, a tiar n po.

<sup>8</sup> Kimaan Yennu nba be fanu, ki u toona ŋan na paak,  
ki u want yanbɔndamm sɔnŋanu nba ki bi saa tɔkin,

<sup>9</sup> ki dia binba sikin bi mɔŋ, ki wantib u sɔnu.

<sup>10</sup> Yennu dia u barmɔnii binbeŋ nan lomme,  
ki ŋmakitir damm nba waa u molor ki saak u sennu.

<sup>11</sup> Yennu, nyikin chab n yanbɔmm nba yab na,  
kimaan a ŋant paak.

<sup>12</sup> Niib nba tiin Yennu,  
ŋamme saa tumii ki bann u sɔnii nba ki bi saa tɔkin,

<sup>13</sup> ki bi saa mokit bi manfoor ni,  
ki bi maaru tan saa di bi tiŋ faar.

<sup>14</sup> Yennu yɔɔsnbae tee damm nba mɔk mɔsaku nanɔ,  
ki u gbeent u molor namm.

<sup>15</sup> N gorii Yennu-e n sommir po yoo kur,  
ki u nyintin daŋ ni.

<sup>16</sup> Yennu, ŋmantir n paak ki tinin ninbaauk,  
kimaan n tee n kɔɔe ki di biak.

<sup>17</sup> Nyintin parbiir ni,  
ki bia sommin ki min nyi daamii ni.

<sup>18</sup> Gotir n ninbaatir nan daamii nba tee,  
ki nyik chab n yanbɔmm.

<sup>19</sup> Gotir n datai nba yab bianŋinba;  
gotir baa namin bianŋinba.

<sup>20</sup> Ii guun, ki tinnin, ki daa te ki bi nyantin ki n di fei,  
kimaan n baar a boor maa a sommime.

<sup>21</sup> N toonŋana nan n barmɔnii binbeŋ n tinnin,  
kimaan n dindann kur be a paake.

<sup>22</sup> Yennu, tint a niib Israel teeb,  
ki bin nyi bi daamii kur ni.

## 26

### *Ki jiin niŋanɔ Yenmiaru po*

<sup>1</sup> Yennu, a bu n buut ki turin mɔnii,  
kimaan n tuun linba ŋan, ki teena yada,  
ki ki biris nana.

<sup>2</sup> Yennu, fiitir n par ki bikinin,  
katir n binbeŋ nan n dudukit,

<sup>3</sup> kimaan a lomm yɔɔ be n tɔɔnn po,  
ki a ŋant yɔɔ ŋmakitirin.

4 N ki tɔkii nan niyana,  
koo ki mɔk lor siar nan kpinkpanonii damm.

5 N ki loon toonbiit damm maan,  
n bia ki kaar nan nitont.

6 Yennu, n wuur n nii ki li want nan n ki mɔk biiti,  
ki somm lintir a binbintir na ki jiantira,

7 ki yiin yanii ki dontir a sann,  
ki want a bakitnauj toona kur.

8 Yennu, n loon ŋaak nba ki a be na;  
ki li tee siaminba ki a baakir be na.

9 A daa biirin ki kpab nan yanbɔndammi.  
Daa teen nan faa tee nikpiirit bianjinba na.

10 Bi tee niib nba tuun toonbiite yoo kur,  
ki tee damm nba gaan fobit piinii yoo kur.

11 Min ŋarin tuun linba ŋan. Tinin ninbaauk, ki tinnin.

12 N nyii ninbɔŋ kura niwa;  
ki Yennu niib tintaanu niŋe ki n saa dont u sann.

## 27

### *Dontir Yenmiaru*

1 Yennu-e tee n yentu ki bia tee n tinntɔɔ;  
n kan tin sɔɔ janmaanii.  
Yennu-e guun ki nyintin bonbiir kur ni;  
n kii mɔk janmaanii.

2 N datai-i pikinin a bin kpin yoo nba  
bi sii gbiatire ki baa tin ni.

3 Li-i lekii tee ki nibur set ki lintin, n yan kii puti.  
N datai-i lekii pikinin, n kii tiin janmaanii;  
Yennu-e ki n teenɔ yada.

4 N boi Yennu bonyenn kɔɔ poe, bonyenn kɔɔe ki n loon:  
N loon mii be Yennu ŋasaakake n manfoor ni kur,  
kii bari Yennu ŋant nba tee, ŋaan boi u sommir po.

5 Ki n wahala yoo ki u tuu saa dɔkin n paak.  
U tuu saa bɔrin fanu, u ŋasaakak ni,  
ki donnin jɔfoouk paak.

6 Ki n saa nyann n datai nba lintin na;  
ki u ŋasaakak niŋe ki n saa yikin nan kpinkpammuk,  
ki mann maruj, ki yin yarj ki dont Yennu.

7 Yennu, gbiintir ki turin, yoo nba ki n yiina.  
Tinimin ninbaauk ki turin gatu.

8 Yoo nba ki a yet a, "Baat ki tan jiantin" na,  
ki n jiin a, "Yennu, n baate."

9 A daa bɔrii a numm nanimi,  
a daa dont wutoor nanin, koo ki beer min a daabiri.  
N tinntɔɔ Yennu, fine tun ki tee n sommtɔɔ,

a daa yêenin ki nyikinimi.  
<sup>10</sup> N baa nan n naa saa fit ki yêtin,  
 ɲaan Yennu saa gaarima.

<sup>11</sup> Yennu, wantin faa loon man tun linba tura,  
 ki ɲmakitin ki man tɔkin sɔnɲanu,  
 kimaan n mɔk datai bonchiann.  
<sup>12</sup> A daa ɲaanin ki te ki n datai tuun linba ki bi loon ki teenimi,  
 kimaan faak siara damm fiir ki biirin, ki nyint mabiit.

<sup>13</sup> N mi nan n sii be n manfoor ni,  
 ki la Yennu bonɲana nba be tiɲ na paak.  
<sup>14</sup> Teent Yennu yada, cheen a par, kii wakii.  
 Teent Yennu yada.

## 28

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

<sup>1</sup> Yennu, fine tee n sommtɔɔ, ki n yia.  
 A daa nyar a tuba nanimi.  
 Li-i tee ki a ɲmin ki ki turin gatu,  
 n sii tee nan binba sik kpeentiɲ nae.  
<sup>2</sup> Gbiintir ki turin, yoo nba ki n fabin ki loon sommir,  
 yoo nba ki n donn n nii ki jiin a kasii ɲasaakak po.  
<sup>3</sup> A daa biirin ki kpab nan nɔɔnbiit damm nba tee  
 toonbiit dammi, binba piak kunkɔmana ki teen leeb,  
 ɲaan mɔk nɔɔn ɲmiant na.  
<sup>4</sup> Datir bi tuba toonbiit nba ki bi tun,  
 nan yanbontoona nba ki bi tun na paak.  
 Datir bi tuba ki pab biit nba ki bi nii tun paak,  
 ki jiin turib linba kpaab.  
<sup>5</sup> Bi ki diitir ki bant linba ki Yennu tun nan linba ki u nami,  
 li paak ki u saa dat bi tuba, ki boontib, ki bi ji sii kaa.  
<sup>6</sup> Dontir tee Yennu yare,  
 kimaan u gbat n fabinii ki tinin ninbaauka.  
<sup>7</sup> Yennu-e tee n guutɔɔ ki kɔn n paak.  
 N teenɔ yada, ki u sommitin, ki n mɔk parpeenn,  
 ki saa yin kpinkpammuk yarj, ki turo niipoouk.  
<sup>8</sup> Yennu-e guu u niib,  
 ki kɔn u niganntɔɔ paak, ki teenɔ tinnu.  
<sup>9</sup> Yennu, tint a niib, ki teen piisin bi paak,  
 kii kpaarib nan yoo nba kaa paak.

## 29

### *Ki jiin Yennu kunkɔr nba nyii wonpaaruk ni po*

<sup>1</sup> Pakin Yennu man, yendɔuɲ ni naamii,  
 pakin Yennu, u baakir nan u paɲ paak.  
<sup>2</sup> Pakin Yennu, u baakir sann paak.  
 Gbaant man tiɲ ni ki jiant Kasii Daano,



wuu tanj lekit yoo nba.

<sup>3</sup> Yennu kunkɔr toon mɔkgbenja paak;  
ki tee baakir Yennu tintantii.  
Yennu tintantii be mɔkgbenja paak.

<sup>4</sup> Yennu kunkɔr mɔk paŋ bonchiann.  
Yennu kunkɔr mɔk yabint baakir.

<sup>5</sup> Yennu kunkɔr yakitir kpekii.  
Yennu kunkɔr yakitir Lebanonn kpekii buri buri,  
<sup>6</sup> ki te Lebanonn jɔjaana mobit nan naabis na,  
ki bia te Hermonn kunkonn yuk nan naajagann na.

<sup>7</sup> Yennu kunkɔr tantir, ki saak nyikintir.  
<sup>8</sup> Yennu kunkɔr te ki kunkoouk damm.  
Yennu kunkɔr damm Kades kunkoouk.  
<sup>9</sup> Yennu kunkɔr kɔnii naajii,  
ki suur tutuut nba be tiinii maŋ paak,  
ŋaan ki binba be Yennu ŋasaakak ni na yikin a,  
“Baakir tee Yennu yare.”

<sup>10</sup> Yennu mɔk yiikoo mɔkgbenja na paak.  
Yennu-e tee kpanbar mɔkmɔk nan mɔkmɔk.  
<sup>11</sup> Yennu jikit paŋ ki teen u niib;  
Yennu tee piisin u niib paak, ki teemm parmaasir.

## 30

### *Ki jiin niipoturu Yenmiaru po*

- <sup>1</sup> Yennu, n piak a sann, kimaan a fatima,  
a ki te ki n datai laami.  
<sup>2</sup> Yennu, n yikin ki loon sommir, ki a turin laafia.  
<sup>3</sup> Yennu, a nyinnin kaauk niwa.  
N bo paa sɔnue ki siik tinpɔɔr ni, ki a tinn n manfoor.
- <sup>4</sup> Binba kur waa Yennu fanu, yinin yan ki dontɔ,  
Tiat man linba ki Kasii Daanɔ tun na, ki turɔ niipoouk.  
<sup>5</sup> U wutoor ki wei nan maaku,  
ŋaan ki u ŋant wei ki saa dian manfoor terik.  
Bubuuk sii be nyiɔko, ŋaan ki kpinkpammuk be sanyiɔk ni.
- <sup>6</sup> Yoo nba ki n gbanant maak na, ki n yet n mɔŋ a,  
“N kan ban gbarii.”  
<sup>7</sup> Yennu, a bo ŋan ki turin,  
ki bo guun kenken nan jɔtankpaauk na,  
ŋaan yoo nba ki a bɔr a numm nanin, ki janmaanii soorin.
- <sup>8</sup> Yennu, n yiin fine, n barimae ki a sommin.  
<sup>9</sup> “Mi-i kpo, nyɔlante ki a saa la?  
N kaauk ni siku nyɔɔt sii tee bee?  
Kpeemm fit piak ki dontir a sanni-i?  
Bi saa fit mɔɔnt a barmɔnii ŋant nba teewa-a?”  
<sup>10</sup> Yennu, gbiintir, ki tinin ninbaauk. Yennu, sommitin.”

- 11 A lebit n parbiire ki li tee parpeenn sawaak,  
 ki nyinn n parbiir, ŋaan turin parpeenn,  
 12 ki n ji saa yin yanje ki pak a sann, n kii ŋmini.  
 Yennu, fine tee n Yomdaano,  
 n saa tura niipoouko nan yoo nba kaa paak.

## 31

### *Yenmiaru nba jiin yada teenu po*

- 1 Yennu, n baar a boor ki loon sommire,  
 a daa te ki soo nyantin.  
 Nyintin, kimaan a tee kasii daano. N meia, fatirin.  
 2 Gbatir ki turin. Sommitin motana.  
 Ii tee n guutoo ki fatin, kii leekin ki tinnin.
- 3 Fine tee n sommtoo nan n tinntoo,  
 ki a sii dian ki ŋmakitirin, a sanŋann paak.  
 4 A nyinnin baruk nba ki bi pii ki guunin na ni,  
 kimaan fine tee n sommtoo.  
 5 N jikit n seek ki kubint a nuu ni,  
 Yennu, barmonii Yennu, a tinnin.
- 6 A ki loon binba jiantir tingbana na.  
 Fine ki n teena yada.  
 7 N sii mok parpeenn, ki kpamm,  
 kimaan a mok lomm yoo kur,  
 ki laat ki bia mi n daamii nba tee.  
 8 A ki te ki n datai nyannimi,  
 ki te ki n la woruku ki saa fit saan maa loon siaminba.
- 9 Yennu, tinimin ninbaauk, kimaan n be wahala nie.  
 N ninbina bak nan moniwa, ki n mun bia choka;  
 10 ninbaatir chokima, ki monii jij n manfoor,  
 ki n daamii kur te ki n bak, ki n kpaba ban.
- 11 Ki n datai kur, mantik n leeb na, dian diabiike.  
 Binba min fanu, ki bi tiinin janmaanii,  
 bi-i lan sonu ni, bin chiar.  
 12 Ki soo kur tamm n po, nan n kpoe na;  
 ki n ji tee nan baa tuu jii bont nba biir ki lu na.  
 13 Ki n gbia ki n datai burin ki biirin lokir kur po,  
 ki koontin janmaanii, ki lorin lora n paak, a bin kpin.
- 14 Yennu, fine ki n teena yada,  
 ki yet a, "Fine tee n Yomdaano."  
 15 N sii yoo be a nuu ni, ki a fatin n datai boor,  
 ki bia fatin binba waan a bin biirin na boor.  
 16 Naant ki a ŋant-ii be min, a toontunno paak.  
 A jii a lomm nba be yoo kur na ki tinnin.  
 17 Yennu, a daa te ki n di fei,  
 kimaan n fabin ki turawa.  
 Naant ki noonbiit damm n di fei,  
 ki sik door soon nna kaauk ni.  
 18 A te ki bi fai moi na n kpakin,

binba tee fai damm nan biir teeb,  
ki piak biir niɲamm na kur.

<sup>19</sup> A ɲant yab bonchiann ki a jii guun binba baakita.  
Soɔ kur mi faa ɲan bianjinba, ki a guu binba teena yada,  
<sup>20</sup> ki nyintib bi datai lora ni, ki boriib a boor ni,  
ki bi nyi bi datai sukit ni.

<sup>21</sup> Pakin Yennu, kimaan u tun u lomm nba kaa paak nae  
ki turin, yoo nba ki n datai bo lekin ki n be bi sinsuuk ni na.

<sup>22</sup> Janmaanii bo soorime, ki n yet a,  
“Yennu-e berin, ki n fokit nanɔ.”  
Naaan ki u gbat n fabinii, yoo nba ki n yiin ki loon sommir na.

<sup>23</sup> Ii loon Yennu man, yimm nba tee u niib na.  
Yennu maɲe guu niɲamm,  
ɲaan daar karinbaandamm tuba nan laa kpaab bianjinba na.

<sup>24</sup> Ii wakii man, ki chee i para,  
yimm nba mɔk dindann nan Yennu na.

## 32

### *Ki jiin yanbɔmm katu nan nyikinɲab po*

<sup>1</sup> Damm nba ki Yennu nyik chab bi yanbɔmm,  
ki bia piin bi biit na, parpeenn tee bi yare.  
<sup>2</sup> Daanɔ nba ki Yennu ki pak biirɔ nan u tun biir,  
ki bia ki mɔk kpinkpanii na, parpeenn tee u yare.

<sup>3</sup> Yoo nba ki n bo ki kat n yanbɔmm ki wann na,  
n gbanant bo baɲ ki choke,  
kimaan mɔnii nba ki n mɔ daa kur na paak.  
<sup>4</sup> Yennu, a daar n tubir yonnu ni nan nyiɔk kur,  
ki n paɲ gbenn nan piar yonnu nba tuu koor tiɲ bianjinba na.

<sup>5</sup> Ki n ji kat n yanbɔmm ki wanna, n ki bɔr n toonbiiti.  
N dukin ki kat n yanbɔmme ki tur fin Yennu, ki a nyik chabin.

<sup>6</sup> Li paak, wunba be fanu nana,  
wun miara, yoo nba ki u be mukir ni;  
wahala maɲ-i lekii pir nan nyunpana na  
ɲaan li kan teenɔ siar.  
<sup>7</sup> Fine tee n gungurboor, ki a saa nyinnin wahala ni.  
N saa yin yan nan kunkɔpaarir, a tinnu na paak,  
kimaan fine guun.

<sup>8</sup> Ki Yennu yet a, “N saa wanna faa sii be bianjinba,  
ki sii kpaana ki goriiia.  
<sup>9</sup> A daa jatikit nan taamm koo boɲ nba ki mɔk yan,  
ki bi ɲmakitirɔ nan taanbobit nan taangarikawa,  
ki u fit saak mɔb na.”

<sup>10</sup> Nɔɔnbiit damm saa di fara,  
ɲaan binba teen Yennu yada na,

u sii guub nan u lomm nba be yoo kur na.

<sup>11</sup> Yimm nba tee niɲamm na, yii mək parpeenn kii kpamm,  
kimaan Yennu nba tun linba ki turi na paak.

Yimm nba saak u mɔb na, ii yikin nan parpeenn.

### 33

#### *Ki jiin dontir yan po*

<sup>1</sup> Ii yin yan nan parpeenn ki tur Yennu,  
yimm nba tee niɲamm na.

Li ɲan ki niɲamm na n jiantɔ.

<sup>2</sup> Ii faa kɔnn ki tur Yennu niipoouk.

Ii yin yan ki faa biɔk ki turo.

<sup>3</sup> Ii yin yanpaan ki turo,  
ki faa kɔnn fanu ɲaan yikin nan parpeenn.

<sup>4</sup> Yennu mɔmaan took ki bia tee barmɔnii;  
ki toona nba kur ki u tuun na be fanu.

<sup>5</sup> Yennu loon kasii toona nan toonɲana,  
ki u lomm nba yoo be na gbee tingbouɲ.

<sup>6</sup> Yennu yet mɔmaame ki nan sanpaapo,  
ki bia yet mɔbonn ki li nan yonnu

nan ɲmaarik nan ɲmaabira,

<sup>7</sup> ki u taan məkɲbeɲa kur bɔyenn koo boor,  
ki taan məkɲbeɲa nba sumii man, ki li doo yomm.

<sup>8</sup> ɲaant ki tingbouɲ na bont kur n jiant Yennu.

ɲaant tingbouɲ na niib kur n baakit Yennu.

<sup>9</sup> U din pake, ki tingbouɲ na nan,  
ki u yet mɔmaan, ki bont kur lekit ki set.

<sup>10</sup> Yennu-e ɲmat tingbouɲ na niib dudukit,  
ki te niib na ki fit tuun bi lora,

<sup>11</sup> ɲaan Yennu lora see-e kenken yoo kur,  
ki waa loon bianɲinba tuun yoo n tuu yoo.

<sup>12</sup> Parpeenn be digbann nba ki Yennu tee bi Yomdaano na paak.  
Parpeenn be niib nba ki u gannib ki bi tee u yab na paak.

<sup>13</sup> Yennu be yendouɲ ni ki tibin got ki la nisaarik kur.

<sup>14</sup> U be u naan gbant paak,  
ki gorii wunba kur be tingbouɲ na ni.

<sup>15</sup> ɲooe nan soo kur yan, ki mi baa tuun linba kur.

<sup>16</sup> Kpanbar soo kaa ki saa fit kɔn ki nyann tob  
kimaan waa mək kunkɔnkɔnna bonchiann na paaki;

koo kunkɔnkɔnno soo kaa ki saa kɔn nyann  
kimaan waa mək paɲ na paaki;

<sup>17</sup> Tob taamm ki tee dindann ki jiin nyannu po,  
u paɲ kan tinni.

<sup>18</sup> Yennu gorii binba saak u mɔbe,  
ki bia gorii binba mək dindann nan u lomm

nba ki u teen yoo kur na.

<sup>19</sup> Ki u nyintib kuun ni,  
ki teemm manfoor kon sakir ni.

<sup>20</sup> Ti dindann maa Yennu paake,  
ɲɔɔ tee ti guutoɔ nan ti sommtɔɔ.

<sup>21</sup> U nie ki ti mɔk parpeenn,  
kimaan ti teen yada u kasii sann na nie.

<sup>22</sup> Yennu, ɲaant ki a lomm nba yɔɔ be na-ii be nant  
nan taa maa ti dindann a paak bianjinba na.

## 34

### *Dontir nba jiin Yennu ɲamm po*

<sup>1</sup> N sii tun teen Yennu niipoouko,  
n kan ban nyik u dontiri.

<sup>2</sup> N saa pak u sanne, kimaan waa tun linba ki turin na.  
ɲaant ki binba kur ki li diimm na n gbiint kii mɔk parpeenn.

<sup>3</sup> Taantin ki tin pak Yabint Yennu.  
ɲaant ki tin lakin dont u sann.

<sup>4</sup> N miar Yennu, ki u gat ki turin,  
ki fat nyinnin janmaanii kur ni.

<sup>5</sup> Ki binba kur ki li diimm na kpaɔ numm ki goriiɔ,  
ki li maɲib; bi kan ban di fei.

<sup>6</sup> Ki fara damm fabin ki turɔ,  
ki u turib gatu ki nyinnib bi wahala kur ni.

<sup>7</sup> Yennu malaka guu damm nba baakit ɲɔɔ Yennu,  
ki u nyintib ninbɔɲ ni.

<sup>8</sup> Bikint ki la Yennu nba ɲan bianjinba.  
Piisin be daanɔ nba kur gur u mɔɲ Yennu boor paak.

<sup>9</sup> Ii baakit Yennu, yimm nba tee u niib,  
kimaan binba saak Yennu maan ki kɔɲit siar.

<sup>10</sup> Yanbɔra saa fit kɔɲ jeet, ki kon n soorib,  
ɲaan binba saak Yennu maan ki kɔɲit bonɲana.

<sup>11</sup> Ii saana, n yɔɔsnba, ki tan gbiint,  
ki n saa wannii ki yin baak Yennu.

<sup>12</sup> I ɲmee loon ki wun la manfoor manu?  
I loon manfofoouk nan parpeenn-ii?

<sup>13</sup> ɲann ii nyik mabiit paku, ki bia daa fa faak.

<sup>14</sup> Nyikin toonbiit, ɲaan kii tuun toonɲana.  
Lomin parmaasir nan i yan kur.

<sup>15</sup> Yennu ninbina gorii niɲamm nae,  
ki u tuba bia gbiin bi fabinii.

<sup>16</sup> Yennu kɔn nan binba tuun toonbiit,  
ki bi-i kpo, bi sann tuu bote.

<sup>17</sup> Niɲamm na tuu fabine ki tur Yennu,  
ki wun gbat ki nyintib bi daamii ni.

18 Yennu naak damm nba ki bi para biir,  
ki sommit binba ki mək dindann nan waama na.

19 Niḡano mək daamii bonchiann,  
ḡaan Yennu-e nyinto daamii maḡ kur ni.

20 Yennu-e guu u kpaba, ki nan yennkɔɔwa ki jintiri.

21 Toonbiite saa kpi nɔɔnbiit damm;  
ki binba ki loon niḡamm na saa la tubdatu.

22 Yennu saa tinn u niib;  
ki binba baat u boor ki gurin na saa la tinnu.

## 35

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

1 Yennu, yētir damm nba yēenin na,  
ki bia kɔn nan damm nba kɔn nanin na.

2 Jiin a naagbankɔḡir ki baar fatin.

3 Wokitir a kpann nan pajar ki took binba waan na.  
Satir mɔb nan a saa tinnima.

4 Ḥaant ki binba koor a bin nyinn n manfoor na, bin gbar ki di fei.  
Ḥaant ki binba lorin n paak bonbiir na, lin ḡmatib ki bin ḡmat.

5 Yennu malaka n wei berib nan fouḡ nba ki wouḡ tuu pebir na.

6 Ḥaant ki bi sɔnu-ii bɔn, kii biaki ḡarii,  
ki te ki Yennu malaka n faab ki birib tiḡ ni.

7 Bi pii barit ki guuntin, ki li ki mək paaki;  
ki bia gbiir bootsunsuḡ a bin soorin.

8 Bi tan sii bant na ki biiru tunn bi paaka,  
ki barit nba ki bi pii na, lin soorib,  
ḡaant ki bin baa bootuk na ni, ki lin biirib.

9 N par ji sii mei nan Yennu,  
ki n sii mək parpeenn, waa tinnin na paak,

10 ki n saa yet Yennu nan n par kur a,  
“Yennu, sɔɔ ki be ki tee nan fin na,  
ki a nyint butimm, paḡ damm nuu ni,  
ki bia nyint fara damm nan nandamm  
binba ḡmaabib na nuu ni.”

11 Toonbiit damm di siara ki biirin,  
ki boin buboit nba ki n ki mi li po;

12 ki bi pa biit ki jiintin ḡamm paak,  
ki te ki n ki mək dindann.

13 Ḥaan baa bo yiar yoo nba, n bo lia parbiir liante  
ki sikin n mɔḡ ki lor mɔb,

ki tibin n yur tiḡ ni ḡaan mei Yennu

14 nan maa bo saa miar ki tur n yɔɔk koo n naa bik bianḡinba na,  
ki n lin mɔ fabin nan niro nba tuu mɔ fabin  
u naa paak bianḡinba na.

15 Ḥaan daamii nba tan baarin yoo nba,



ki bi kur mək parpeenn, ki taan leeb ki lintin,  
 ki sarikitin, ki saamm boon, ki faan yoo kur,  
 16 ki nyiitir bi nyana nan nan  
 nan niib nba sii sarikit wabik bianjinba na.

17 Yennu, a saa tamm n po ki lin wei nlee?  
 Fatir n manfoor ki nyinnin bi biiru na ni.  
 Fatir n manfoor ki nyinnin yanbora na ni.  
 18 N saa tura niipoouk a nibur tintaanu ni,  
 bi kura sinsuuk niŋe ki n saa tura dontir.

19 A daa te ki n datai kpamm n biiru paaki.  
 Bi tee fai damme.  
 A daa te binba namin ki li kaa paak na laa n parbiir paaki.

20 Bi ki piak parmaasir maami,  
 ŋaan piak ki fa fai ki biir binba be soon nna, tiŋ na ni na,  
 21 ki piak ki biirin nan kunkopaara a,  
 “Ti la faa tun linbawa.”  
 22 Yennu, a la linba nawa, li paak, a daa ŋmini.  
 Yennu, a daa fokitir nanimi.  
 23 Yennu, fiit a mɔŋ ki kɔn turin. Yennu, fiit ki pak turin.  
 24 Yennu, a be fanu,  
 li paak, want nan n ki mək biiti, ki daa te ki n datai laami.  
 25 A daa te ki bi yeen ki teen bi leeb a,  
 “Ti nyannowa. Taa loon bianjinbae na.”

26 Naant ki binba kpamm n wahala ni na,  
 bin nyannib ki lin ŋmatib.  
 Naant ki binba want bi mɔŋ na, bin di fei ki kɔŋ baakir.

27 Naant binba loon ki min nyi wahala ni na,  
 bii yikin nan parpeenn, ki tuu ŋamm yet a,  
 “Yennu-e yen dontir, ki u par mei nan u daabir n la nyannu.”  
 28 N sii mɔɔntir a kasii binbeŋ po,  
 kii dontir a sann daar kur ni.

## 36

### *Ki jiin nisaarik nɔɔnbiit po*

1 Yanbɔmm piak nan nɔɔnbiit daano u par niŋewa;  
 U yêŋ Yennu, ki ki tiino janmaanii,  
 2 kimaan u dont u mɔŋe,  
 ki dukii nan Yennu kan bann u yanbɔmm ki biiro.  
 3 Ki u mɔmaan tee nɔɔnbiit, ki gbee nan kpinkpanii,  
 ki u ki fit tuun siar ki li tee subinii ki bia ŋani.  
 4 Wuu be u dɔɔnu ni gbaa, u lorin bonbiire.  
 U ki tuun siar ki li ŋani, u bia ki yêen linba ki ŋani.

### *Ki jiin Yennu ŋant po*

5 Yennu, a lomm nba be yoo kur na saa tuut sanpaake,  
 ki a ŋant yat sanpagbant ni,  
 6 ki a kasii binbeŋ na fɔk nan jɔjaana na,

ki a barmōnii buut sumii nan mōkgbeṅa na,  
ki a dia nisaarii nan bonkobit a nuu ni.

<sup>7</sup> Yennu, a lomm nba kaa gbennu na ṅan,  
li nigbeṅa nan nibutimii kur gurin a kpinkpant maasue.

<sup>8</sup> Jeet nba ki a turit na, ṅanne ki ti di ti yamani.

Ki a te ki ti nyu a mōkir nba tee ṅant na ni nyun.

<sup>9</sup> A niṅe ki manfoor kur nyi.

Ki a yentu nie ki ti laat yeenin.

<sup>10</sup> A ṅamm kii loon binba mia,

ki bia tun ṅamm ki tur binba be kasii.

<sup>11</sup> A daa te ki karinbaandamm lekinimi,

koo ki nōonbiit damm na te ki n tiini.

<sup>12</sup> Gotir toonbiit damm nba baa dōo,

ki dōo ki kan fit fiiri.

## 37

### *Ki jiin nibiit nan niṅamm joontu po*

<sup>1</sup> A daa te ki li daamiia nōonbiit damm toona paaki.

A daa te ki li mōka funfunn binba tuun toonbiit na paaki.

<sup>2</sup> Bi tan saa boonte nan mōot nba tuu koor na,

ki bia kpo nan mōmaata nba tuu tan koor na.

<sup>3</sup> Teent Yennu yada kii tuun linba ṅan,

ki li saa te ki a be tij na paak nan laafia.

<sup>4</sup> Lomin parpeenn Yennu boor,

ki u saa tura a par nba loon linba.

<sup>5</sup> Jiin a mōṅ ki tur Yennu.

Teent Yennu yada, ki u saa somma.

<sup>6</sup> U saa te ki a kasii binbeṅ na n nyirik nan sanyayondoor na,

ki te ki a barmōnii binbeṅ-ii yeen nan yonsupeeuṅ ni na.

<sup>7</sup> Teent sukuru ki guur Yennu ki wun tun.

A daa te ki li daamiia binba tuun toonbiit,

ki mōkitir na paaki.

<sup>8</sup> A daa te ki li daamiia ki a dont wutoor ki gbit a kpak,

ṅanne baat nan toonbiit.

<sup>9</sup> Yennu saa boon toonbiit damm nawa,

ṅaan binba mōk dindann ki guu Yennu nae tan saa yent tij na.

<sup>10</sup> Li kan yann kaawa ki nōonbiit damm na ji tan sii kaa.

Ki i tan saa lon bi boor ṅaan kan la.

<sup>11</sup> Binba sikin bi mōṅe tan saa yent tij na.

Ki li mōkint nan parmaasir sii tee bi yar.

<sup>12</sup> Nōonbiit damm lorin bi lora, a bin biir niṅamm nae,

ki namm ki ṅman nyana.

<sup>13</sup> Yennu laa nōonbiit damm nae,

kimaan u mi nan bi boontu daar per na.

- 14 Nɔɔnbiit damm saatir bi jukbanjai  
 ki bia daar bi tɔrbana,  
 a bin kpi talas damm nan nandamm biak ni,  
 ki bia kpi binba tuun toonɔana na,  
 15 ɲaan bi tiɔɲ jukbanjai mane saa kpib,  
 ki bi tɔrbana n bia kɔnn.
- 16 Niɲanɔ mɔkint-i waar,  
 ɲaan li chee nɔɔnbiit damm kur mɔkint nba yab.  
 17 Kimaan Yennu saa nyinn nɔɔnbiit damm paɲa,  
 ɲaan somm binba tuun toonɔana.
- 18 Yennu saa guur binba saak u maan,  
 ki te tiɲ na-ii tee bi yar mɔkmɔk nan mɔkmɔk.  
 19 Ki bi kan di fara, biak yoo,  
 ki kon yoo, bi sii laat jeet ki li janjitib.  
 20 ɲaan nɔɔnbiit damm na ɲarin saa kpoe,  
 ki Yennu datai na saa bote nan tipuuk na.  
 Bi saa yate nan munyuuk na.
- 21 Nɔɔnbiit daanɔ kpentir, ɲaan ki ki pa jiint,  
 niɲanɔ ɲarin teen nan u par kure.  
 22 Damm nba ki Yennu teen piisin bi paak na,  
 ɲamme saa yent tiɲ na,  
 ɲaan binba ki u sat mɔtont bi paak na, u saa ber nyinniba.
- 23 Li-i tee ki Yennu par peen wunba paak,  
 u ɲmakitirɔ soniie.  
 24 Ki li-i tee ki u baa, u kan kpakin tiɲ ni,  
 kimaan Yennu saa sommɔ ki wun fiir.
- 25 N tee nikpere ki wei bonchiann,  
 ɲaan n ki ban la niɲanɔ nba Yennu nyikɔ yann,  
 koo ki te ki u waas mei jeeti.  
 26 U tuu piine, ki bia kpentir ki teen u leeb yoo kur,  
 ki u waas tee piisin ki turɔ.
- 27 Nyikin toonbiit ɲaan kii tuun toonɔana,  
 ki fin nan a waas saa wei tiɲ na ni,  
 28 kimaan Yennu loon linba ɲan,  
 li paak, ki u ki nyikin niib nba tuun u loomm na yanni,  
 ki guub yoo kur, ɲaan beer nɔɔnbiit damm maaru ki nyintib.  
 29 Niɲamm nae saa yent tiɲ na,  
 ki kar li ni mɔkmɔk nan mɔkmɔk.
- 30 Mɔbonɔana nyi niɲanɔ boor ki tee subinii maame,  
 ki u lamm piak linba took,  
 31 ki u dia Yennu sennu u par ni, ki ki nyikin.
- 32 Nɔɔnbiit daanɔ guu niɲanɔe,  
 ki koor a wun nyinn u manfoor.  
 33 ɲaan Yennu kan nyikib bi datai nuu ni,

koo bii saan namm buut ni, bi kan pak biiribi.

<sup>34</sup> Guut Yennu yoo, kii dia u sennu,  
ki u saa donna ki a yent tin na,  
ki a tan saa la nɔɔnbiit damm biiru yoo.

<sup>35</sup> N ban la nɔɔnbiit daano nba ton bonchiann,  
ki bia laat yiikoo nan kpek nba tuu la sinsetboor  
ki mɔk yiikoo bianjinba na.

<sup>36</sup> Ki li poor po ki n tan gar ki ji ki la u lenji,  
ki n lommɔ, njan ki ki lau.

<sup>37</sup> Dukint ninjanɔ po, daano nba be kasii binbenj;  
parmaasir daano mɔk yaaboona.

<sup>38</sup> Yanbɔndamm kur saa boonta, ki bi maaru bia saa boonta.

<sup>39</sup> Yennu-e tint ninamm, ki guub yoo nba ki bi be fara ni.

<sup>40</sup> Ki u sommitib, ki fiarib; u fiarib nɔɔnbiit damm boor,  
ki tint bi manfoa, kimaan bi baat ki gurin u niɲe.

## 38

### *Ki jiin talasdaano Yenmiaru po*

<sup>1</sup> Yennu, a daa daar n tubir nan wutoori,

<sup>2</sup> kimaan a peenii na nmuu ki saarima,  
ki a nuu faa ki birin.

<sup>3</sup> Ki a wutoor paak, ki laafia ji kaa n gbanant ni,  
ki n kpaba ji ki mɔk paɲ, kimaan n yanbomm paak.

<sup>4</sup> Ki n biit kpiakin nan jikir nba tuu kpiak nan jiinu  
bianjinba na.

<sup>5</sup> N jatii paak ki n nara lukir ki pɔɔk.

<sup>6</sup> Bi dinnin ki n faab tin ni, ki mɔ fabin daa kur.

<sup>7</sup> Ki n gbanant di muu nan yuyeeuk, ki n ki mɔk laafia.

<sup>8</sup> Ki n baɲ, ki ki mɔk paɲ nan waama,  
ki n par biir, ki n fabin nan tont.

<sup>9</sup> Yennu, a mi maa loon linba, ki a gbiin n fabinii.

<sup>10</sup> N parpaak toe, ki n paɲ gbent;  
ki n ninbina jii ki nyirii.

<sup>11</sup> Ki n yɔɔsnba nan n toknanleeb tiinin,  
nan n njaateeba ki nakiin, kimaan n nara na paak.

<sup>12</sup> Binba loon ki bin nyinn n manfoor na pii barite ki guuntin,  
ki binba loon bin paanin daɲ na lorin daa kur a bin biirin.

<sup>13</sup> N tee nan tuukpaar nae ki ki gbia maan,  
ki bia tee nan muuk nba kan fit pak maan na.

<sup>14</sup> Ki n kpant nirɔ nba kan fit pak jiin  
kimaan waa ki gbia na paak.

<sup>15</sup> Yennu, n teena yada ki guu a gatu,  
fin, n Yomdaano Yennu-e saa turin gatu.

16 N meia ki yet a, “A daa te ki n datai laan, laa biirin na paaki, koo ki bi dont bi mɔŋ maa baa na paaki.”

17 N ji yaa man baee ki be nan tont yoo kur.

18 Ki n pak ki kat n yanbɔmm, ki n biit maŋ daamiin.

19 N datai mɔk laafia ki bia mɔk panii.

Ki n datai yaba ki namin, ki li ki mɔk paaki.

20 Ki binba jikit biit ki pa n ŋamm paak na piak ki biirin, kimaan maa koor a man tun linba ŋan na paak.

21 Yennu, a daa ŋaanin; Yennu, daa fɔkitir n boor.

22 Yennu, n tinntɔɔ, baat yian ki tan sommin.

### 39

#### *Ki jiin wunba be wahala ni yanbɔmm fiitu po*

1 N yet a, “N saa soor n mɔŋ nan toona nba ki n tuune, ki bia soor n jerinn nan mabiit paku.

N kan yet mɔbonsiar, yoo nba ki nɔɔnbiit damm kpiami.”

2 Ki n ŋmin soon nna, ki ki yet siari,

ki lek ki pak nan bonŋanna, ŋaan ki n fara na ŋamii pukii.

3 Ki n par biir, ki mi-i dukin li po, parbiir n ŋamm pukin.

Ki n ki fit nyik buboiti a,

4 “Yennu, n manfoor saa wei nlee? N saa kpo nlee yooe?

Ŋaant ki mii mi n manfoor nba saa wei bianjinba.”

5 A te ki n manfoor jiŋa.

N manfoor fɔkint ki tee siar a boor, nisaarik manfoor tee waaminnae.

6 Nisaarik tee nan yinyunŋ nae,

waa tuun linba kur tee yanne.

U kpaan mɔkint, ŋaan ki mi wunba tan saa yent.

7 Yennu, n ji sii loon bee? N mɔk dindann a ni.

8 Sommitin, ki min nyi yanbɔmm ni;

A daa te ki n tee jatit nilaakiri.

9 N ŋmine, n kan yet mɔbonsiari,

kimaan fine te ki n di fara na.

10 A ji daa daar n tubiri;

N yaa man kpoe nan niikura nba ki a faan na.

11 A tubdatu nba ki a daar nisaarik tubir

u yanbɔmm paak na tee kpaaniie,

ki a biir linba ki u loon nan dundura na.

Mamɔmm, nisaarik tee nan wamaasin nae.

12 Yennu, gbiintir n miaru ki bia gbiint n fabinii;

mi-i mɔ, fan baar ki tan sommin.

N be a boor ki tee nan saamɔ nae,

ki tee nan n yeejamm nba din tuu tee na; n kan wei.

13 Nyikimin ki n sii mɔk parpeenn nan maa tan saa yaat ki ji sii kaa.

## 40

### *Dontir yan*

<sup>1</sup> Ki n guur Yennu sommir po soon nna,  
 ki u gbiint ki gbat n mɔnii,  
<sup>2</sup> ki dat nyinnin dan bootuk ni, ki bia nyinnin bakir nba sumii ni,  
 ki tɔɔnin tanpiiuk paak, ki te ki n set siaminba ŋan;  
<sup>3</sup> ki u wannin ki n yin yanpaan, dontir yan nba teen ŋɔɔ Yennu.  
 Niib bonchiann saa la nna ki lii tee kpaanii,  
 ki bi saa teen Yennu yada.

<sup>4</sup> Damm nba teen Yennu yada, ki tee binba ki jiantir pata,  
 koo ki ki pukin tingbann jiantdamm po na, parpeenn tee bi yare.  
<sup>5</sup> Ti Yomdaanɔ Yennu, a tun bona bonchiann ki turit;  
 sɔɔ ki be ki tee nan fin na. A lor lorɔana bonchiann ki jiin ti po.  
 N kan fit kan li kur, li yab bonchiann.

<sup>6</sup> A ki loon maruŋ nan piinii,  
 a ki boi bonkobit mujoonu maruŋ po,  
 koo maruŋ nba saa nyinn biit po,  
 ŋaan a turin tubae a man gbiint a mɔmaan.  
<sup>7</sup> Ki n toon ki yet a, "Mine na. N baara.  
 A kpaanii nba ki a teenin na be sennu gbouŋ ni.  
<sup>8</sup> Yennu, n loon man tun a loomm,  
 ki a sennu be n par ni."

<sup>9</sup> Yennu, a niib kur tintaanu niŋe,  
 ki n pak a barmɔnii nba jiin faa tinnit na po.  
 A mi nan n kan fit nyik li paku.  
<sup>10</sup> N ki woon a tinnu maan na n par ni.  
 N tun piak a barmɔnii binbeŋ nan a sommir poe.  
 N ki ŋmin nan mɔmaan na paku, a niib kur tintaanu ni,  
 ki piak a lomm nan barmɔnii nba tee bianjinba.

<sup>11</sup> Yennu, n mi nan a kan nyik a ninbatinu nanimi,  
 ŋaant ki a lomm nan barmɔnii-ii guun yoo kur.

### *Yenmiaru nba jiin sommir po* *(Yan 70)*

<sup>12</sup> Fara bonchiann lintima, li yab ki kaa kann.  
 N yanbomm kɔɔnin fara niwa, ki n ji ki laat,  
 li yab ki gar yut nba be n yur paaka,  
 li te ki n ji ki mɔk parcheenn.  
<sup>13</sup> Yennu, tintin, baat yian ki tan sommin.  
<sup>14</sup> ŋaant niib nba kur kpaanin a bin kpin na,  
 bin di fei ki lin bia ŋmatib;  
 ŋaant binba mɔk parpeenn n baak po na, bin ŋmat ki di fei.  
<sup>15</sup> ŋaant ki binba kur laan na, lin bakitib bi baak ni.  
<sup>16</sup> ŋaant ki binba kur baat a boor-ii mɔk parpeenn kii kpamm.  
 ŋaant ki binba kur mɔk niipoturu a tinnu paak-ii tun kii yeen a,  
 "Yennu tee Yenjaanne."



17 Yennu, n tee nibutine ki tee tarik, ŋaan a ki tamm n po.  
 Fine tee n tinntoo ki tee n Yennu.  
 Baat yian ki tan sommin.

## 41

### *Ki jiin baatoo Yenmiaru po*

- 1 Wunba baka be fara damm po na, parpeenn tee u yare.  
 Yennu saa sommoo yoo nba ki u be daamuk ni.
- 2 Yennu sii guu-u ki u mook manfoor,  
 u saa te ki u be tin na ni, ki mook parpeenn,  
 u kan ŋaau yann ki te ki u datai diau.
- 3 Yennu saa sommoo yoo nba ki u be baatdiuk ni,  
 ki saa turo laafia.
- 4 N yet a, “Yennu, n tun ki biirawa, ŋaan tinimin ninbaauk,  
 ki turin laafia.”
- 5 N datai yeen linba ki ŋane ki teenin.  
 Bi loon man kpoe ki bin tamm n po.
- 6 Binba baat ki foontin na tee fai damme,  
 ki tabintin barbiit, ki tuu nyi nann ki piak soo kur.
- 7 Binba ki loon na lokine ki teen leeb,  
 ki biirin ki bikii bonbiir nba saa baarin bianjinba.
- 8 Ki bi kur yeen a, “Baatbiuk soorowa;  
 u kan ban paaki.”
- 9 N yomooŋ gbaa, wunba ki n teenoo yada,  
 ki min nan ŋoo tun ki tuun saanman ni na nyii n poora.
- 10 Yennu, tinimin ninbaauk ki turin laafia,  
 ki n saa pa jiin n datai.
- 11 N mi nan a mook parpeenn nanin,  
 ki n datai kan fit nyannimi.
- 12 A saa sommima, kimaan n tuun linba ŋan,  
 ki a saa te ki mii be a boor yoo kur.
- 13 Pakin ki dont Israel teeb Yomdaano Yennu man.  
 Pakin ki donto motana nan yoo nba kaa paak.  
 Mamomm, lii tee nna.

## GBOUN NANLEE

## 42

*(Yanii 42 -- 72)*

### *Ki jiin wunba be digbangann Yenmiaru po*

- 1 Yennu, n lin kpaana nan n par kur  
 nan piaro nba tuu lin kpaan nyunmaasin bianjinba nae.
- 2 Fin Yennu nba fo na, n niana.  
 Nlee yoee ki n sii be a tooon ki jiantirani?
- 3 Yonnu ni nan nyiook kur ki n mo ki ninnyuut tee n jeet.  
 Ki n datai yoo ki boin a, “A Yennu na be lia?”
- 4 Mi-i tiar linba gar, n yan tuu yet bonchiann,  
 ŋanne tee maa tuu lakin saan nan nibur Yennu ŋasaakak ni na.  
 Ki n tuu ŋmakitir nibur man, ki bi somm nan parpeenn,

ki yiin yanii ki dontir Yennu nan kunkɔpaara.

<sup>5</sup> Bee ki n be parbiir ni? Bee ki daamii be n ni?  
N saa teen n dindann Yennu nie, ki saa ɲamm dontɔ,  
Nɔɔe tee n tinntɔɔ nan n Yennu.

<sup>6</sup> N be parbiir nie, li paak,  
mi-i dugin Jɔɔdann mɔkir po, n tuu tiar a poe,  
mi-i dugin Hermonn kunkonn po, n tuu tiar a poe,  
mi-i bia kii dugin Misar kunkonn po, man tiar a po.  
<sup>7</sup> Sutik yi sutik nan fuur, ki pir n paak nan nyunmɔnn na,  
ki tee nan nyunpana nba tuu lakitir na, ki pir piinin.  
<sup>8</sup> Yennu want u lomm yonnu ni,  
ki n fit yiin yan nyiɔk ki teenɔ,  
ki miar ɲɔɔ Yennu nba teenin manfoor na.

<sup>9</sup> N yet Yennu, wunba tee n guutɔɔ na a,  
“Bee ki a tamm n po? Bee ki n sii lin di fara,  
ki n datai dia ki ɲmanɲitimi?”  
<sup>10</sup> Ki bi chɔɔn n kpaba nan sukut, ki boin daa kur a,  
“A Yennu na be lia?”

<sup>11</sup> Bee ki n be parbiir ni? Bee ki daamii be n ni?  
N saa teen n dindann Yennu nie, ki saa ɲamm dontɔ,  
ɲɔɔe tee n tinntɔɔ nan n Yennu.

## 43

### *Ki jiin wunba be digbangann Yenmiaru po*

<sup>1</sup> Yennu, want nan n ki mɔk biiti,  
ki bu nyinnin binba ki jiantira na ni,  
a fatin ki min nyi fai damm nan nibiit na ni.  
<sup>2</sup> Fine tee n sommtɔɔ; bee ki a nyikimi?  
Bee ki n sii lin di fara, ki n datai dia ki ɲmanɲitimi?

<sup>3</sup> A tun a yentu nan a barmɔnii ki lin ɲmakitin,  
ki jiin ki jen nanin Sayɔnn, a kasii kunkonn na boor,  
nan a binbeboor nba ki a be na.  
<sup>4</sup> Yennu, n saa saan a maruɲ binbintir boore,  
fine tee n parpeenn nyakir,  
ki n saa faa kɔnn ki yin yan ki donta.  
Yennu, fine tee n Yennu.

<sup>5</sup> Bee ki n be parbiir ni? Bee ki daamii be n ni?  
N saa teen n dindann Yennu nie, ki saa ɲamm dontɔ.  
Nɔɔe tee n tinntɔɔ nan n Yennu.

## 44

### *Yenmiaru nba saa gɔɔr bonbiir*

<sup>1</sup> Yennu, ti gbat nan ti tubawa,  
ti yeejamm betit faa din tun linba ki turib sianyoo nawa.  
<sup>2</sup> A din ber nyinn binba ki jiantira na bi tin ni,  
ki dat bi tuba,

ɲaan kaan a niib len, ki te ki bi mokit.

<sup>3</sup> Li din ki tee a niib na jatiat paak kaa  
 ki bi kɔn ki nyann tin na,  
 bi din ki nyann nan bi mɔŋ paŋ kaa,  
 li din tee a yiikoo nan a paŋ nie,  
 nan a mɔŋ benu paak, ki li wann nan a loomm.

<sup>4</sup> Fine tee n kpanbar, ki bia tee n Yennu,  
 ki teen timm Israel teeb nyannu.

<sup>5</sup> Fine turit a paŋ ki ti nyann ti datai.

<sup>6</sup> N dindann ki be n torbann ni kaa,  
 n jatiat kan fit te ki man nyann,

<sup>7</sup> ɲaan fine te ki ti nyann ti datai,  
 ki te binba ki loon ti maan na dii fei.

<sup>8</sup> Ti sii tun dontir a sanne daar kur,  
 kii bia kii teena niipoouk nan yoo nba kaa paak.

<sup>9</sup> Ki mɔtana a ji nyikita, ki te ki ti datai nyannit,  
 a ji ki somm nan ti kunkɔnkɔnna na,

<sup>10</sup> ki te ki ti chiar ɲaan nyik ti datai, ki bi jii ti mokit.

<sup>11</sup> Ki a te ki bi kpiit nan pei na,  
 ki te ki ti yat kɔɔ digbangana.

<sup>12</sup> Ki a kɔi a niib daabaun,  
 ki li tee nan bi nyɔot ki yab na.

<sup>13</sup> Ki boorganu la faa teent bianinba,  
 ki bi ji sarikitit ki bia laat.

<sup>14</sup> Ki a te ki ti kpant nilaaka digbana kur ni,  
 ki bi sarikitit.

<sup>15</sup> N tun be fei nie, ki fei piinin murirr.

<sup>16</sup> Ki n gbia binba namin, nan n datai nba yisimin  
 ki bia sukiin na.

<sup>17</sup> Ti lek ki tamm a po,  
 ki bia ki biir molor nba ki a lor nant na,  
 ɲaan ki linba na kur teenit.

<sup>18</sup> Ti ki nyik a weiu,  
 ti bia ki mɔk mɔyɛtuk nan a sennii,

<sup>19</sup> ɲaan ki a nyikit yann bonkob-susoot ni,  
 ki ɲaat bunbɔncheenn ni.

<sup>20</sup> Li-i bonni tee ki ti nyik ki ki jiantir fin Yennu,  
 ɲaan jiantir tingbana,

<sup>21</sup> a set bo saa banne, kimaan a mi ti dudukit.

<sup>22</sup> ɲaan a paake ki bi kpit yoo kur,  
 ki ti tee nan peeuk nba ki bi tuu tee siir a bin kpiu na.

<sup>23</sup> Yennu, fiit, bee ki a goonti?  
 Kakitir a mɔŋ, ki daa yêent kotaa-a.

<sup>24</sup> Bee ki a lek a numm nanti?  
 A daa tammit ti fara nan ti daamii po.

25 Ti baa ki but tin niwa,  
ki bi nyannit ki ti doo tanbiinii ni.

26 Fiit ki tan sommit, ki tinnit,  
kimaan a lomm nba ki gbent na paak.

## 45

### *Kpanbar pookoont yan*

1 Mɔbɔnɔnae gbee n yur, ki n yin yan na ki tur kpanbar,  
ki li tee nan sɔbtɔnɔ sɔbinii na.  
Ki n lamm teen siir nan lin yin.

2 Fine tee jafaɲ ki gar jab kur,  
ki Yennu teen piisin a paak,  
ki a mɔb farik nan maan paku.

3 Kpanbar jaann, fine mɔk baakir, ki a yur goon.

4 Ii be taamm paak kii saa ki saa nyann,  
ki guur barmɔnii nan sikin-n-mɔɲ nan kasii binbeɲ.  
Nɔant ki a nuu-ii tuun toonjaana.

5 A tɔrbann peenii porin,  
nɔant ki lin yek saar a datai parbiia,  
digbana niib n baa a taa po.

6 Naangbouɲ nba ki Yennu tura na saa wei  
mɔkmɔk nan mɔkmɔk.

Ki a saa dia a niib nan barmɔnii.

7 A loon toonɔana, nɔan ki loon toonbiit,  
li paak ki Yennu ganna, ki tura parpeenn,  
ki li gar kpanbarlia nba be.

8 Ki tulaarii nba tee mir nan alos na be a liant paak,  
ki yan-yinna yiin yanii nɔak nba ki bi nɔammir nan loobnyana na ni, ki a  
mɔk parpeenn.

9 Kpanbara bonpoi pukin pooburchimm nba be a nɔak ni na po.  
Ki pooyookir na see a naangbouɲ diitu po, ki lia salima liant.

10 Kpanbar pooyookir, gbiintir maa yaa man beta linba:  
Tammit a niib po nan a baa nɔaniib po.

11 A fante saa te kpanbar na loona,  
turimɔ baakir, kimaan nɔɔe tee a chanbaa.

12 Taya doo ni niib saa baar nan piinii ki tura,  
ki mɔkita sii koor a bin maɲ nana.

13 Kpanbar pooyookir be nɔak nie,  
ki fan bonchiann ki lia salima liant.

14 Ki u saa lia baaɲ nba mɔk gungunbooru kur na,  
ki somm saan kpanbar boor,  
ki u poochiann sapaan-yɔɔsnba sii be u poor po ki chiantɔ,  
ki bi kur saa baar kpanbar boor.

15 Ki bi saa somm nan parpeenn nan parmaasir,  
ki saa kɔɔ kpanbar nɔak.

16 Ki fin nba tee kpanbar na, a saa mar bonjai bonchiann,

ki bi saa set a yeejamm seenu ni kii tee kpanbara,  
ki a saa teemm yudamm tin na kur po.

<sup>17</sup> N yan saa te ki niib-ii tian a sann yoo kur.  
Ki soɔ kur saa dont a sann yoo nan yoo.

## 46

### *Yennu be nant*

<sup>1</sup> Yennu-e tee ti paɲ daano nan ti guutoɔ,  
ki teen siir nan wun sommit daamii ni, yoo kur.

<sup>2</sup> Li-i lekii tee ki tin damm,  
ki jojaana baa mɔkgbeɲa nba sumii ni,

<sup>3</sup> li-i lekii tee mɔkgbeɲa na damm, ki mɔk fuur,  
ki li jek kunkona, ɲaan ti kii tiin janmaanii.

<sup>4</sup> Mɔkisiar be ki teen yabint daano Yennu doo nba tee  
u kasii binbeboor na parpeenn.

<sup>5</sup> Yennu be doo maɲ ni, ki li kan biiri;  
u tuu saa baar ki sommir sanyafaar.

<sup>6</sup> Yennu kunkɔr tant, ki tingbouɲ nann,  
ki janmaanii soor niib na, ki digbana baa.

<sup>7</sup> Yabint daano Yennu be nant,  
wunba tee Jakob Yennu na, ɲooɛ tee ti gungurboor.

<sup>8</sup> Baat ki tan got Yennu toona.  
Gotir yaarlituk toona nba ki u tun tin na paak.

<sup>9</sup> U te tobii gbent tingbouɲ na kur po,  
ki kɔnii tɔrbana, ki jintir kpana,

ki bia jokit naagbankɔɲa muu,  
<sup>10</sup> ki yet a, "Nyikin kɔnn man,

ki bann nan mine tee Yennu,  
ki saa la dontir digbana kur ni,  
ki bia saa la dontir tingbouɲ kur po."

<sup>11</sup> Yabint daano Yennu be nant,  
wunba tee Jakob Yennu na, ɲooɛ tee ti gungurboor.

## 47

### *Yennu-e tee kpanbarjaann*

<sup>1</sup> Digbana niib kur n poi niipoouk nan parpeenn,  
kii bia kii dont Yennu nan kunkɔpaara.

<sup>2</sup> ɲaant ki tin chɔrin yabint daano Yennu nba gar soɔ kur na,  
ɲooɛ tee kpanbar jaann nba dia tingbouɲ munn.

<sup>3</sup> U te ki ti nyann niib na, ki te ki ti dia digbana,

<sup>4</sup> ki gann tin nba ki ti koo na ki turit,  
ki li tee Israel teeb nba ki u loomm na japaat tin.

<sup>5</sup> Yennu do u naangbant paak.

Waa do na ki niib tantir ki peeb naatuna nan parpeenn.

<sup>6</sup> Yinin yan ki dont Yennu, yinin ki dont ti kpanbar maɲ,  
yinin donta yanii,

<sup>7</sup> kimaan ɲɔɔ Yennu-e tee tingbouŋ na kur kpanbar,  
yinin yarj ki dontɔ.

<sup>8</sup> Yennu kar u kasii naangbant paak ki dia digbana kur.

<sup>9</sup> Digbana diateeb kur taan be nan niib nba tee  
Abraham Yennu niib na,  
kimaan kpanbara nba be tingbouŋ na paak tee Yennu yabe.  
U ɲan nan dontir.

## 48

### *Ki jiin Yennu digbanjaann Sayɔnn po*

<sup>1</sup> Yennu tee yabint daanɔe,  
ki ɲan tin dontɔ, u doo nba be u kasii kunkonn paak na ni.  
<sup>2</sup> Sayɔnn tee Yennu kunkonne, li fɔk ki bia ɲan;  
kpanbar jaann nba tee Yennu na,  
u dooe tee durinya kur parpeenn boor.  
<sup>3</sup> Yennu be doo maŋ ni, ki wann nan yamani benu be u boor.

<sup>4</sup> Ki kpanbara taan leeb ki baar  
a bin kɔn nan Sayɔnn kunkonn doo na.  
<sup>5</sup> Baa la doo maŋ, ki li jaar litib, ki janmaanii soorib, ki bi chiar,  
<sup>6</sup> ki ji jekir nan poo nba tuu mɔ matyiaru na,  
<sup>7</sup> ki lian nan wonpaaruk nba tuu tut ɲaringbeŋa  
ki li lian bianjinba na.

<sup>8</sup> Ti gbat ki bia la linba ki yabint daanɔ Yennu tun  
doo maŋ niwa.  
U sii guu doo maŋ, ki li be li yamani,  
nan yoo nba kaa paak.

<sup>9</sup> Yennu, a ɲasaakak niŋe,  
ki ti dukii a lomm nba kaa gbennu na po,  
<sup>10</sup> ki niib kur dontir a sann durinya kur po,  
ki a dia a doo nan barmɔnii.  
<sup>11</sup> ɲaant ki Sayɔnn niib-ii mɔk parpeenn,  
ɲaant ki parpeenn-ii be Juda doo ni,  
kimaan a buut ɲan.

<sup>12</sup> Yennu niib, ii somm lint Sayɔnn, ki kan li difoot.  
<sup>13</sup> Gotir li joona, ki fiitir li maarpaara fanu,  
ki tan fit wann maarpaanu nba waa na a,  
<sup>14</sup> “Yennu na tee ti Yennu-e mɔkmɔk nan mɔkmɔk,  
ki sii tee ti ɲmakit-tɔɔ nan durinya gbennu.”

## 49

### *Fi-i teen mɔkint yada, li tee jatiie*

<sup>1</sup> Sɔɔ kur n gbat na man,  
gbiintir, niib nba kur be tingbouŋ na paak,  
<sup>2</sup> li nijaana nan tarii, li mɔkita nan nandamm kur.  
<sup>3</sup> N dudukit be paanu ni, ki n saa pak yanfoon maan.  
<sup>4</sup> Ki n saa ɲmat got barjokit ni,



ki faa biok ki yin yan ki wann li paak.

<sup>5</sup> Li-i tee ki n datai lintin ki n be ninboŋ ni,  
n ki tiin jaŋmaanii.

<sup>6</sup> Bi tee binba teen bi məkint yada,  
ki bia dont bi mōŋ, bi likirii paake.

<sup>7</sup> Nisaarik kan fit tinn u mōŋ,  
u kan fit pa Yennu, u daauk nba tee bianinba,  
ki li tee u manfoor paaki,

<sup>8</sup> kimaan nisaarik manfoor paak pann yab bonchiann.  
U lekii pa linba, ŋaan li kan jaŋ

<sup>9</sup> nan u ji daa kpenn ki siik kaauk ni.

<sup>10</sup> Soɔ kur saa la nan yandamm kpenn,  
ki jatit kpenn, ki bonliinii bia kpenn.  
Bi kur tuu nyik bi məkinte ki tur siab.

<sup>11</sup> Bi kaat saa teen bi ŋei nan yoo nba kaa paak,  
ki bi sii be leŋ yoo n tuu yoo,  
ŋaan bo mək bi yur paak tiniie.

<sup>12</sup> Nisaarik məkint kan fit nyinnɔ kuun ni,  
u bia lek saa kpoe nan bonkobuk nba kpenn na.

<sup>13</sup> Gotir linba tuun ki teen damm nba teen bi mōŋ yada,  
nan bi leeb nba saak baa piak linba na.

<sup>14</sup> Bi saa kpoe nan pei nba kpenn na,  
ki kuun sii tee bi kpaartɔɔ.

Binba be kasii na saa nyannib,  
ki bi gbanant saa bat yian kpeentiŋ, siaminba fɔk nan bi ŋei.

<sup>15</sup> Ŋaan Yennu saa fatin kuun nuu ni,  
ki saa jiin, ki mii be u boor.

<sup>16</sup> Li-i te ki a la ki nirɔ məkitor,  
koo u məkint maŋ yabitiri, a daa te ki li daamiia.

<sup>17</sup> U tan kan fit jii ki saan nann yoo nba ki u kpenni,  
u məkint na tan kan weiɔ ki saan kaauk ni.

<sup>18</sup> Nirɔ numm-i lekii gboo waa mək linba,  
ki niib kpakitor, u məkint na paaki,

<sup>19</sup> u lek tan saa kpoe ki wei u yeejamm,  
ki kan ban la yentu.

<sup>20</sup> Nisaarik-i mək məkint ŋaan ki mək bannu,  
u bia lek saa kpoe nan bonkobuk nba kpenn na.

## 50

### *Ki jiin barmɔnii Yenjiantu po*

<sup>1</sup> Yabint daano nba tee Yennu na piak.

U yi tingbouŋ na kur,  
laa nyii yondo po ki saa tuu yonbaa po.

<sup>2</sup> Yabint Yennu yentu nyi Sayonn doo nba fan na ni.

<sup>3</sup> Ti Yennu baate, ŋaan u kan baar soon nna,  
muu sii die ki be u tɔonn, ki wonpaaruk da ki lintiro.

<sup>4</sup> Ki u saa yiin sanpaak nan tiŋ ki bin di siara,

ki la waa saa bu u niib buut bianjinba.

<sup>5</sup> U yet a, “Taant niib nba ḡamm bi mɔŋ na ki turin, binba mann maruŋ ki senn mɔsonn nanin.”

<sup>6</sup> Sanpagbant mɔontir nan Yennu-e tee Kasii Daano, ki saa bu buut.

<sup>7</sup> “N niib, gbiintir, ki man pak.

N niib Israel teeb, n saa di siara ki biiri.

Mine tee Yennu, ki tee i Yennu.

<sup>8</sup> N ki yakii nani i maruŋ paak,

koo i mujoonu piinii nba be n tɔonn po na paak kaa.

<sup>9</sup> N ki loon naajai nba be i naagɔtit ni,

koo buunii nba be i buloi ni na,

<sup>10</sup> kimaan bonkobit nba kur be muuk ni na tee n yabe,

nan nei nba kur be kunkona tusaa paak na.

<sup>11</sup> Nɔonii nba kur be tee n yabe,

ki bonfoa nba kur be muuk ni na tee n yabe.

<sup>12</sup> “Kom-i bonni mɔkin, n bo kan betini,

kimaan durinya nan linba kur be li ni tee n yare.

<sup>13</sup> N ḡman naajai nantii? Koo n nyu buunii sɔmii?

<sup>14</sup> Ii ḡaan ki i niipoturu-ii tee i maruŋ ki teen min Yennu,

ki bia tuu tur min Yabint Daano linba kur ki i senn mɔsonn.

<sup>15</sup> Ii tuu yiin min Yennu yoo nba ki i la daamii,

ki n saa fati, ki i sii baakitin.”

<sup>16</sup> Yennu yeen nɔonbiit damm a:

“I la yaak lee ki sii piak n sennu po?

Bee ki i sii piak n mɔlor po?

<sup>17</sup> I ki sak nan min ḡmakiti, ki yêť n sennu.

<sup>18</sup> Nanyukii nba kur ki i lab, ki i sob yɔɔs,

ki pukin i mɔŋ bonchonchona ni.

<sup>19</sup> “I teen siir nan mabiit pakue, ki i mɔi farik nan faak,

<sup>20</sup> ki teen siir nan yin pak ki biir i tiɔŋ ninjamm,

ki paab maan.

<sup>21</sup> I tun linba na kurawa, ḡaan n ki yet siari,

ki i ji dukin nan n mun tee nan yimm nae.

Motana, n saa yakii naniwa, ki kat wannu, i numm ni.

<sup>22</sup> “Gbiintir linba na man, yimm nba yêťin na,

nna-i kaa, n saa boontiwa, ki sɔɔ kii be ki saa tinniini.

<sup>23</sup> Niipoturue tee maruŋ nba baakitin,

ki n set saa tinn binba kur saak n mɔb.”

## 51

### *Yenmiaru nba jiin nyikin chab po*

<sup>1</sup> Yennu, tinimin ninbaauk,

kimaan a lomm nba yɔɔ be na paak.

A wuur n yanbɔmm nan biit kur,

kimaan a ninbatinchioŋ na paak.

<sup>2</sup> Wuutin fanu, ki man nyi yanbɔmm nan biit kur ni.

3 N bann nan n be yanbømm nan biit nie yoo kur.

4 N tun ki biirawa, n biir fin kuukɔɔe,  
ki tun linba ki a yaa li tee bonbiir na ki tura.

Li paak, a mək mɔnii nan fan bu n buut.

N kan nyiira, li-i tee ki a biirin.

5 N din tee yanbɔndaanɔe yoo nba ki bi marin na,  
ki bia tee biit daanɔ yoo nba ki bi din soor n poor nawa.

6 A kpaan mamɔmm nan barmɔniie nisaarik ni.

Kɔɔnt a bannu n dudukit ni.

7 Nyint n yanbømm ki mii yeen,  
a wuurin ki mii peen nan sakaana na.

8 N̄aant ki man gbat parpeenn nan parmaasir fuur,  
faa lek kɔnn n kɔabawa na, n̄aan n bia sii mək parpeenn.

9 Bɔrin a numm ki daa laat n yanbømmi,  
n̄aan wuur n biit kur.

10 Yennu, n̄ammit n par ki lii n̄an,  
ki pant n seek nan binben̄an̄.

11 A daa beer ki nyintin a boor,  
koo ki nyinn a Seyeen̄ na n ni.

12 A n̄amm turin a tinnu kpinkpammuk na,  
ki te ki mii loon a mɔsaku.

13 Ki n saa wann yanbɔndamm a sennii,  
ki bi saa jen a boor.

14 Yennu, nyikin n manfoor ki tinnin,  
ki n saa jii parpeenn ki mɔɔnt a kasii binben̄.

15 Yennu, lootir n mɔb, ki man pak dont a sann.

16 A ki loon marūn, nna-i kaa, n bo saa jiie ki tura.  
A baka bia kaa mujoonu piinii ni.

17 Yennu, n marūn tee sikin-n-mɔn̄ binben̄e.  
Ki a kan yêt daanɔ nba sikin u mɔn̄ ki lebit u pari.

18 Yennu, tinin Sayɔnn doo ninbaauk ki sommir,  
n̄ammit maa Jerusalem joona.

19 Ki li saa te ki a mək parpeenn nan marūn nba n̄an,  
nan mujoonu piinii,  
ki bi sii kpi naajai ki mann marūn, a binbintir na paak.

## 52

### *Yennu buut nan u ninbatinu*

1 Bee ki a dont a mɔn̄ nan toonbiiti, fin nijaann na?

Yennu lomm be-e mək mək nan mək mək.\*

2 A lorin a fan biir leeb, ki a mɔb di nan bilepaann na,  
ki a fa fai,

3 ki loon bonbiir ki gar bon̄ann, ki loon faak ki gar barmɔnii,

4 ki loon faak nba saa pak ki biir a leeb, faak daanɔ na.

\* 52:1 52.1 Koo "Bee ki a dont a mɔn̄ daa kur ki saa di fei Yennu boori?"

- 5 Barmōnii, Yennu saa biirae fas fas;  
u saa soorae ki dat nyinna a ŋaak ni;  
u saa nyinna nisaarii tiŋ na ni,  
6 ki niŋamm saa la linba na ki tin jaŋmaanii,  
ki bi saa laa laat ki yet a,  
7 “Gotir, jɔɔ nba nae ki jii u mɔŋ tur Yennu,  
ŋaan maa u mɔkint paak, ki dukii nan nɔɔnbiite saa sommɔ.”
- 8 Min ŋarin tee nan kpan tiik nae, ki see Yennu ŋasaakak ni.  
N yada yɔɔ be u lomm nba be mɔkmɔk nan mɔkmɔk na nie.  
9 Yennu, n sii tun ki teena niipoouko,  
faa tun linba ki turin na paak,  
a sann nie ki n mɔk dindann, kimaan a sann ŋan,  
ki n saa dont a sann maŋ, a niib tɔɔnn.

## 53

### *Ki jiin nisaarii nɔɔntont po (Yan 14)*

- 1 Jatit dukii bi para ni a, “Yennu kaa.”  
Sɔɔ kur tee niyoonne, ki tun bonbilankanta,  
sɔɔ kaa ki tuun linba tooki.
- 2 Yennu be sanpaapo ŋaan gorii nisaarii,  
a wun laan siab be ki sub, ki bia jiantirɔ-ɔ?  
3 ŋaan bi kur ŋmante ki tuun toonbiit,  
ki bi sɔɔ kaa ki tuun linba ŋan, nan yenɔkɔɔwa gbaa.
- 4 Yennu boi a, “Bi ki mi-i?  
Toonbiit damm maŋ ki mi siari-i?  
Bi di n niib nan nirɔ nba tuu di jeet nae,  
ki bia ki meimi.”
- 5 Jaŋmaanii bia saa ŋamm soorib ki gar baa tuu mi bianjinba.  
Yennu saa kpi u niib datai ki yat bi kpaba.  
Yennu yêtibe, ki saa te ki Israel teeb na n nyannib.
- 6 N mei Yennu-e a nyannu n nyi Sayɔnn  
ki baar u niib Israel teeb paak.  
Yoo nba ki Yennu saa te ki Israel teeb na n mɔkit na,  
bi tan sii mɔk parpeenn bonchiann.

## 54

### *Yenmiaru nba jiin datai gɔɔru po*

- 1 Yennu, jiin a paŋ ki tinnin, jiin a paŋ na ki ŋaan yann.  
2 Yennu, gbatir n miaru, ki gbiint n mɔmaan.  
3 Karinbaandamm fiir n paaka, ki nitont koor a bin kpin;  
ŋamme tee binba baka kaa nan fin Yennu na.
- 4 ŋaan barmōnii, Yennu-e tee n sommtɔɔ.  
Ti Yomdaanɔe tee n fat-tɔɔ.  
5 Yennu n te ki n datai na toonbiit n ŋmat kii tee bi tubdatu.  
U saa boontib, kimaan u kasii binbeŋ na paak.

- 6 Yennu, n saa mann parpeenn maruŋo ki tura.  
 N saa pak ki dont a sann, kimaan a ŋan.  
 7 A nyinnin n daamii kura niwa, ki n la ki n datai baa.

## 55

### *Jɔɔ nba ki u naasinyɔɔk fukit u paak na Yenmiaru*

- 1 Yennu, gbiintir n miaru;  
 a daa lekin a numm n fabinii na paaki.  
 2 Gbiintir, ki turin gatu; n dudukit bak nan daamiiwa.  
 3 Ki janmaanii mokin nan n datai nba jeentin na.  
 Ki nɔɔnbiit damm goriin ninŋmiɔŋ,  
 ki baat nan daamii ki teenin, ki dont wutoor nanin ki namin.
- 4 Ki n yan put ki ŋmat, ki n nubir kuun;  
 5 ki janmaanii te ki n jekir nan yanputuk,  
 6 ki n ji sunman ki n mək kpinkpant nan ŋmann na  
 ki bo yukir ki saan banfokir ki saa foi.  
 7 N bo saa yukire ki saan banfokir,  
 ki saa ŋamm n binbeboor muuk ni.  
 8 N bo saa kakite ki faa lanbouŋ  
 ki nyi wonpaaruk nba baat na ni.
- 9 Yennu, ŋmatir nɔɔnbiit damm na pinpakit,  
 kimaan n laat kunkɔna nan kpikpiruk doo ni.  
 10 Ki yonnu nan nyiɔk kur ki bi lin doo na ni,  
 ki tuun toonbiit, ki bia sukii niib ki daamiib.  
 11 Ki biiru be siar kur po doo na ni,  
 ki li sɔnii gbee nan fat-teeb nan fai damm.
- 12 Li-i bonni tee dataakie sukiin, n bo sii ŋmine,  
 li-i bonni tee ki n dataakie want u mɔŋe,  
 n bo saa bɔr n mɔŋe ki u kan lami,  
 13 ŋaan li tee fine, nisaarik nan min na,  
 ki tee n lɔɔ, n yɔnanmɔŋ.  
 14 Ki min nan fin tuu lakin mək pinpakit nan leeb  
 ki lakint ki jiantir Yennu, u ŋasaakak ni.  
 15 Ŋaant ki n datai n kpo yian,  
 ŋaant ki bin piib foot kaat ni,  
 kimaan toonbiit gɔrin ŋaan dɔɔ bi boore.
- 16 Ki n yiin n Yomdaano Yennu ki boi sommir po,  
 ki u saa tinnin.  
 17 Li daajoouk, nan sanyiɔk, nan yonsuuk ni kur,  
 ki n bui fabin ki teenɔ, ki u gbia n kunkɔr.  
 18 Maa tookit tɔb nba na, u saa te man jen nan laafia,  
 datai bonchiann nba lek kɔn nanin na.  
 19 Yennu nba bo tee kpanbar pinpiik niwa na  
 saa gbat n miaru ki nyannib turin,  
 kimaan bi yêt bin lebit bi binbeŋa, ki bia ki tiin Yennu.
- 20 N yɔkperik lek u yɔɔsnba,  
 ki biir mɔlor nba ki u lor namm na.

21 Ki u mɔb ban ki gar kpan,  
     ɲaan ki naŋ gbee u para;  
 ki u mɔmaan ɲarii ki gar kpan,  
     ɲaan porii yian nan jukbanjai na.

22 Jiin a daamii kur ki tur Yennu, ki u sii guua;  
 u kan ban te ki binba be fanu na n baa.

23 Yennu, fine saa sikin nikpiirit nan fai damm na bi kaat ni;  
 a kan te ki bii be ki baar bi manfoor bonjinni.  
 Min ɲarin, fine ki n teena yada.

## 56

### *Yenmiaru nba jiin yada teenu po*

1 Yennu, tinimin ninbaauk, kimaan niib mukisime.  
 N datai diinime yoo kur.

2 Ki n sanbiirteeb mukisin daa kur, ki niib bonchiann kɔn nanin.

3 Yabint daano Yennu, mi-i tiin jaŋmaanii yoo nba,  
     fine ki n saa teen yada.

4 N teen Yennu-e yada ki ki mɔk jaŋmaanii,  
     ki dontir u sann, kimaan u mɔsonn na paak.  
 Nisaarik saa fit teenin bee?

5 Daa kur ki n datai labii n maan,  
     ki yoo dukii baa saa teen bianjinba ki biirin.

6 Ki bi taant leeb ki boriin,  
     ki gorii n sommir ni, nan baa saa teen bianjinba ki kpin.

7 Yennu, bi biit na paak, a dat bi tuba,  
     ki nyann niib maŋ nan wutoor.

8 A mi n fabinii nba tee bianjinba,  
     ki la n ninnyuut kann nba tee bianjinba,  
     ki sob teen a gbouŋ ni.

9 Daar nba ki n saa boia sommir po na, n datai saa baae.  
 ɲanne ki n saa bann nan fin Yennu taa n po.

10 Yennu, a mɔsonn paake ki n dontira.

11 Yennu, fine ki n teen yada, n kii tiin jaŋmaanii.  
 Nisaarik saa fit teenin bee?

12 Yennu, n saa tura mɔsonn nba ki n sat nae.  
 N saa tura niipoouko,

13 kimaan a nyinnin kuun niwa, ki guun, ki n ki gbiatir,  
 ki n saa somm nan fin Yennu, kii be a manfoor yentu ni.

## 57

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

1 Tinimin ninbaauk, Yennu, tinimin ninbaauk,  
 kimaan a niŋe ki n seek gur.

A kpinkpant maasue ki n laat fatu,  
     daamii nba tuu baarin nan laa tuu tan gar.

2 N fabin ki tur Yabint Yennu,



- Yennu nba teenin linba kur ki n loon.  
<sup>3</sup> U saa toon Yendouŋ ni ki tinnin, ki nyann n datai.  
 Yennu saa turin u lomm nan u barmōnii.
- <sup>4</sup> N datai lintima, ki naan nan yanbōra nba so niib na,  
 ki bi nyana tee nan kpana nan tōrbann peenii na,  
 ki bi jerima di nan jukbanjai na.
- <sup>5</sup> Yennu, want a yabint sanpagbant ni,  
 ki ŋaan a baakir-ii be tingbouŋ na kur po.
- <sup>6</sup> N datai lu laaunō a bin soorin, ki n be nan parbiir,  
 ki bi gbii bootuk, sōnu nba ki n tōkii na ni,  
 ŋaan ki bi mōŋ tan baa li ni.
- <sup>7</sup> Yennu, n be nan parcheenne; n saa yin yan ki donta.  
<sup>8</sup> N seek, fiit ki faa kōnn nan bonmumōot.  
 N saa fiir sanyafaare ki faa.  
<sup>9</sup> Yennu, n saa pak a sann, digbana kur ni.  
 N saa yin yan ki tura, niib kur boor,  
<sup>10</sup> kimaan a lomm yab ki saa tuu sanpaak,  
 ki a kasii binbeŋ bia tuu sanpagbant.  
<sup>11</sup> Yennu, want a yabint, sanpagbant ni,  
 ki ŋaan a baakir-ii be tingbouŋ na kur po.

## 58

### *Yenmiaru nba saa te Yennu n dat nōonbiit damm tuba*

- <sup>1</sup> Yimm nba tee yudamm na, i bu buut fanu-u?  
 I bu buut nan barmōnii ki teen sōo kuri-i?  
<sup>2</sup> Aaii, i dukii toonbiit nba ki i saa tun na kōoe,  
 ki tuun ki biir leeb tiŋ na paak.
- <sup>3</sup> Toonbiit damm fiir bi bisin niŋewa,  
 ki fa fai nan bi manfoor gbennu.  
<sup>4</sup> Ki bi mōi gbee nan lōbiie, nan waalabirii yar na,  
 ki kpaa bi tuba nan waajiant nba kpaa bi tuba bianŋinba na,  
<sup>5</sup> ki ji kan gbat daanō nba maŋit wai para na yeriki,  
 daanō maŋ-i lekii sub bianŋinba.
- <sup>6</sup> Yennu, a faa kōnn nibiit maŋ nyana.  
<sup>7</sup> Ŋaant ki bin bot nan nyun nba tuu fōor na;  
 bi-i dat bi tōrbana yoo nba, fan ŋaan ki bi peenii na n gbitik.  
<sup>8</sup> Bi-i saa, bii tee nan jayeruk nba tuu saa ki mian na,  
 kii bia kii tee nan sanpantik nba ki bi tuu marō kpeent  
 ki u ki la yentu na.  
<sup>9</sup> Bi tuu tan bant na, ki sōo ki bi chōob nan mōot nawa;  
 Yennu saa pebirib ki yaat namm nan u wutoor,  
 baa lek be bi manfoor ni gbaa.
- <sup>10</sup> Kasii damm sii mōk parpeenn,  
 li-i tee ki bi la yanbōndamm be tubdatu ni,  
 li yoee ki bi saa somm toonbiit damm sōn ni.

11 Ki niib ji saa yet a, “Barmõniie, kasii damm gaan bi paatii; barmõnii, Yennu nba bu tingboun na buut na set be.”

## 59

### *Yenmiaru nba jiin fat-n-mõj po*

1 Yennu, nyintin n datai nuu ni.

Goot datai nba fir n paak na.

2 Nyintin toonbiit damm boor, ki tinnin nikpiirit nuu ni.

3 Gotir baa doo ki guu bianjinba, a bin kpin.

Toonbiit damm tikii a bin biirin.

Li ki tee a n tun yanbõmm koo ki biir siar kaa.

4 N ki tun ki biir siari, ñaan ki bi tee siir a bin lekin.

Fiit ki sommin. Gotir n ninbaatir.

5 Yabint daano Yennu, wunba tee Israel teeb Yennu,

fiit ki dat binba ki jiantira na tuba;

a daa tiin toonbiit damm ninbaauk.

6 Bi tuu tan ñmat ki jen daajoouk, ki koo doo ni,

ki ñmuut nan boi nae ki lin.

7 Gbiintir sukut nan mabiit nba nyi bi moi ni.

Ki bi jerima tee nan jukbanjai na ki nyi bi moi ni,

ki bi dukii nan soo ki gbia baa yeen linba na.

8 Yennu, fin ñarin laabe, ki sarikit binba ki jiantira man.

9 Yennu, n mok parcheenn a pan niye; fine tee n gungurboor.

10 Yennu loonin ki saa baar n boor,

ki te ki man nyann n datai.

11 Yennu, a daa kpiibi.

Li-i tee ki a kpiib, n niib saa tamm bi tubdatu na poe.

A yatib nan a pan ki bii lin, ki fan nyannib,

fin Yennu nba tee ti guutoo.

12 Yanbõmm be bi para ni, ki bi momaan kur tee biit.

Ñaant ki bi moindib, kimaan bi sat motont ki bia fa fai.

13 A boontib nan a wutoor, ki boontib fas fas,

ki soo kur n bann tingboun na kur po

nan fin Yennu-e dia Israel teeb,

ki a pan bia yat be tingboun na kur po.

14 N datai tuu tan jen daajoouk ki koo doo ni,

ki ñmuut nan boi nae ki lin

15 nan boi nba tuu lin ki kpaan jeet bianjinba na,

ki mo, li-i tee ki bi ki dii jani.

16 N saa yin yan ki jiin a pan po,

sanyiok ni kur, n saa yin yan sanpaapo

ki jiin a lomm nba kaa gbennu na po,

kimaan fine tee n gungurboor,

ki tee n bunbor boor yoo nba ki n be daamii ni.

17 N saa yin yan ki dont a sann; n pan nyi a boore.

Yennu-e tee n gungurboor, ki tee Yennu nba loonin.

## 60

### *Yenmiaru nba jiin fatu po*

- <sup>1</sup> Yennu, a yêtitá, ki te ki ti baa.  
A donn wutoor ti paaka; motana, jiantir ki tinnit.
- <sup>2</sup> A te ki tinj na jeke, ki a lootir yaan.  
Li paak, a teb li fiat, kimaan li bokit dooe jiaak jiaak.
- <sup>3</sup> A te ki a niib dii fara bonchiann  
ki te ki ti nmaan gbenjit nan ti yib daan na.
- <sup>4</sup> Ki binba baakita na, ki a teemm kpaanii,  
a bin tan nyi biiru ni.
- <sup>5</sup> A tinnit nan a pañ, ki turit gatu,  
ki lin te binba ki a lomm na n la woruku.
- <sup>6</sup> Yennu be u kasii boor ki yet a,  
“N saa jii nyannu ki bokit Sekem doo,  
ki biit Sukof baauk ki tur n niib.
- <sup>7</sup> Gilead yent tee n yare,  
ki Manase yent bia tee n yar.  
Efraim yent tee n kut fokirike,  
ki Juda yent tee n naan dammir.
- <sup>8</sup> N saa jii Moab teebe ki bii tee tatilaauk nba  
ki n sii sokii bona li ni,  
ki sii birin n taasaat Edom yent ni,  
ki li sii tee nyinn nan mine yen yent mañ,  
ki hoot man nyann Filistia teeb na paak.”
- <sup>9</sup> Nmee saa jiin ki saan nanin digbanpaarir na ni?  
Nmee saa jiin ki saan nanin Edom yent ni?
- <sup>10</sup> Yennu, a set yêtite-e?  
A ji kii be nan ti kunkonkonna na-a?
- <sup>11</sup> Turint sommir ki tin nyann ti datai,  
kimaan nisaarik sommir tee yann na.
- <sup>12</sup> Yennu-i be nant, ti saa nyanna;  
u saa nyann ti datai ki turita.

## 61

### *Yenmiaru nba saa goor bonbiir*

- <sup>1</sup> Yennu, gbatir n fabinii, ki bia gbiint n miaru.
- <sup>2</sup> N be parbiir nie, ki bia fok nan ñaak ki yia.
- Jiimin ki saan gurin siaminba ñan ni,  
<sup>3</sup> kimaan fine tee n sommtoo,  
ki tee joonpaarir nba leek n datai.
- <sup>4</sup> Ñaant ki mii be a kasii boor nan n manfoor gbennu;  
ñaant ki mii gur a kpinkpant maasu.
- <sup>5</sup> Yennu, a gbat masona nba ki n sat nawa,  
ki turin bona nba ki a teen niib nba baakita na.
- <sup>6</sup> Pukint kpanbar na manfoor bina bonchiann;  
ñaant ki u naan-ii be mokmok nan mokmok.
- <sup>7</sup> Yennu, ñaant ki wuu tee kpanbar kii be a tooon  
nan yoo nba kaa gbennu.

Guuto nan a kasii binbenj nan a lomm nba kaa gbennu na.

<sup>8</sup> Ki n sii tun yiin yanii ki dontir a sann,  
ki bia sii yoo teena piinii nba  
ki n senn mɔsonn li po na daa kur.

## 62

### *Yennu-e guut*

<sup>1</sup> N tee soonnae ki guu maa Yennu n tinnin,  
u niŋe ki n tinnu saa nyi.

<sup>2</sup> U kuukooe guun, ki bia saa tinnin,  
ŋooe tee n sommtoo, ki n kan ban baa.

<sup>3</sup> I saa lek joo ki lin wei nlee?

I kur na saa taan ki nyiauwa-a?

U kaa paŋ nan joonkpeeun nae.

<sup>4</sup> Yimme loon yin sikin u jirima,  
ki fa fai ki li mani, ki piak nyint piisin mɔmaan,  
ŋaan ki i para ni, ki i sat mɔtont ki teeno.

<sup>5</sup> N maa Yennu kuukoo paake, u niŋe ki n mɔk dindann.

<sup>6</sup> U kuukooe guun, ki bia saa tinnin,  
ŋooe tee n sommitoo, ki n kan ban baa.

<sup>7</sup> N tinnu nan baakir saa nyi Yennu boore,  
ŋooe tee n guutoo nba ŋan, ki tee n gungurboor.

<sup>8</sup> N niib, teent Yennu yada yoo kur,  
ki beto i daamii kur, kimaan ŋooe tee ti sindandiiuk.

<sup>9</sup> Nisaarik tee nan wamaasin nae,  
li nijaana nan tarii kur kaa nyooti.

Fi-i jiib ki paan bikir paak, bi ki mɔk kpiasu,  
ki fukii nan wamaasin na.

<sup>10</sup> A daa tee yada a fatuk ni,  
a bia daa mɔk japaat nanyuk bona paaki.

A mɔkint-i lekii pukin bianjinba, ŋaan a daa maa li paaki.

<sup>11</sup> N gbat ki Yennu yet nan taar munjaa nawa,  
a paŋ tee u yare,

<sup>12</sup> ki u lomm kaa gbennu.

Barmonii, u saa pa soo kura u paauk  
nan u toona nba tee bianjinbae.

## 63

### *Ki jiin waa loon Yennu bianjinba po*

<sup>1</sup> Yennu, fine tee n Yennu. N loon fine.

Nan tinkooŋ nan tinsaatik nba tuu loon nyun na,  
nnae ki n gbanant nan n seek kur kpenn a paak.

<sup>2</sup> Ŋaant ki mii laata a kasii binbeboor,  
kii bia kii laat a yabint nan baakir nba tee bianjinba.

<sup>3</sup> A lomm nba mɔk nyoot ki gar manfoor na,  
li paak ki n saa dont a sann.

- 4 N manfoor ni kur, n saa dont a sanne.  
N saa donn n nii ki miara.
- 5 N seek saa di jeŋant ki gboo,  
ki n mɔb saa yin parmaasir yanii ki dont a sann.
- 6 Ki mi-i dɔɔ n dɔɔnu paak, n sii tian a po;  
nyɔtunmunnn n sii dukii a po,
- 7 kimaan a tun tee n sommtɔɔe;  
ki n sii be a kpinkpant maasu ki yin parpeenn yan.
- 8 N taab nana, ki a nuu dian ki tinnin.
- 9 Binba koor a bin kpin na saa sik kpeentiŋ.
- 10 Bi saa kpib tɔbii ni, ki kinkata saa ŋman bi gbanant.
- 11 Yennu nba saa tur kpanbar nyannu na, u sii kпамme.  
Binba sent mɔsona Yennu sann ni na saa dontɔ;  
ki binba fa faak na saa pɔbin bi mɔi kii ŋmin.

## 64

### *Yenmiaru nba saa gɔɔr bonbiir*

- 1 Yennu, gbatir n miaru, n be daamii niŋe.  
Gɔɔt n datai ki bi daa nyint n manfoor.
- 2 Guutin, ki min nyi nɔɔnbiit damm lora ni  
nan toonbiit damm tintaanu ni.
- 3 Bi ŋat bi jerima, ki li di nan jukbanjai nae,  
ki bia nyint bi mɔbonbiit, ki li tɔ nan tɔrbanpeenii na,  
4 ki kakii ki mɔɔntir bi faak maan nba tee fei  
ki dia sanbiiuk ki biir niŋamm,
- 5 ki korin leeb nan lorbiit,  
ki bikii baa saa pii bi barit siaminba,  
ŋaan yaa, “Ŋmee saa lati?”
- 6 ki lorin lorbiit, ki yaa, “Ti lor ki soor linba ŋane na.”  
Barmɔnii, nisaarik par nan u dudukit tee linba sumiie.
- 7 Yennu saa yekib u peenii, ki li saa turib danii yiama.
- 8 Yennu saa biirib, kimaan bi mɔbonbiit na paak,  
ki binba kur saa lab saa pak bi yura,
- 9 ki janmaanii saa soor nisaarik kur,  
ki bi saa mɔɔnt Yennu toona nba tee,  
ki bia dukin waa tun toona nba.
- 10 Ki niŋamm kur sii kпамm  
nan toonŋana nba ki Yennu tun.  
Bi saa la gungurboor u nie,  
ki binba kur para yeen saa dont u sann.

## 65

### *Ki jiin dontir nan niipoturu po*

- 1 Yennu, li ŋan ki tin dont a sann Sayɔnn doo ni.  
Fine ki ti saa jii ti mɔsona ki tura,
- 2 kimaan fine gat miaru,  
ki niib nba be lokir kur po saa baar a boor.
- 3 Taa bo be yanbɔmm ni na, ki a bo nyik chab ti biit.
- 4 Damm nba ki a gannib na, parpeenn tee bi yare;

ɲamme tee binba ki a baar namm a bii be a kasii boor na,  
ki ti saa gboo nan bonɲana nba be a ɲaak ni na,  
ki tee piisin nba be a kasii ɲasaakak ni na.

- <sup>5</sup> Yennu nba tee ti tinntɔɔ, a teent gatu,  
a bakitnaun toonɲana ni,  
Niib nba be durinya kur po,  
nan binba be mɔkgbeɲa pootir, banfɔkira na,  
bi kur maa a paake.
- <sup>6</sup> Fine bir jojaana nan a paɲ,  
ki wann a yabint paɲ nba tee bianɲinba.
- <sup>7</sup> Mɔka nyunpana nba fi bianɲinba, ɲaan fine te ki li banɲit,  
ki fit so nyunpana fuur;  
ki niib-i tɔɔ jat paak, fine fit sikint bi wutoa.
- <sup>8</sup> Durinya niib kur mɔk janmaanii,  
toongbeɲa nba ki a tun na paak,  
ki toona nba ki a tun na te parpeenn fuur be  
tingboun na kur po.
- <sup>9</sup> A baka be tinɲ na paak, ki te saak baa,  
ki bia te ki li mɔk koorin, ki kpai.  
Ki a gbeen bi kpennii nyun, ki te ki tinɲ na naan jeet.  
Faa tun bianɲinbae na:
- <sup>10</sup> a te saak baa yoo kur kpaant ni,  
ki nyun borikit tinɲ na;  
a te samimmiiuk baa ki maant tinɲ, ki te bonbuburit kur pia.
- <sup>11</sup> Ki a te jeet naan binn kur ni,  
ki tii saan siaminba kur, ki jeet be li kura po.
- <sup>12</sup> Ki bonkobit kpinkpaar boor gbee nan bonkobit,  
ki kunkona na gbee nan parpeenn,
- <sup>13</sup> ki bonkob-kpaan na gbee nan pei,  
ki baat na mun gbee nan jeet;  
ki bona kur kpamm ki yiin yanii nan parpeenn.

## 66

### *Ki jiin dontir nan niipoturu yan po*

- <sup>1</sup> Tingboun na niib kur n pak Yennu,  
ki yikin nan kpinkpammuk,  
<sup>2</sup> ki yin yan ki baakit u sann,  
ki turɔ dontir nan baakir,  
<sup>3</sup> ki yet Yennu a, "Toona nba ki a tuun na teen bakitnaun.  
A paɲ yab bonchiann,  
ki li te ki a datai gbaa a tɔonn nan janmaanii.  
<sup>4</sup> Sɔɔ kur nba be tingboun na ni jiantira.  
Bi yiin yanii ki dontira. Bi yiin yanii ki dontir a sann."
- <sup>5</sup> Saana man ki tan got linba ki Yennu tun.  
U tuun bakitnaun toona, nisaarik yaa paak.  
<sup>6</sup> U te ki mɔkgbenɲir kpant tinkoon,  
ki ti yeejamm somm tinɲ maɲ ni ki poot.  
Nanne ki ti ji kpamm waa tun nna maɲ.



- 7 Yennu-e dia durinya nan u paŋ,  
 ki u ninbina gorii digbana kura,  
 Mɔyêtdamm daa fi ki tookito.
- 8 Digbana niib kur n pak Yennu man;  
 li ŋaan ki niib n gbat i dontir fuur.
- 9 U te ki ti mɔk manfoor, ki guut, ki ti ki baa.
- 10 Yennu, fine bikint na;  
 a bikint nan saauk daano nba tuu pur kut bianinba nae.
- 11 A te ki ti sik baruk ni, ki bia nyakin jik-kpiasir ti poor po,  
 12 ki te ki ti datai diint,  
 ki ti somm ki gar muu nan nyunmɔna ni;  
 mɔtana, a ji baar nant siaminba ki manu bewa.
- 13 N saa baar nan mujoonu piinii a ŋaak ni.  
 N saa tura linba ki n senn mɔsonn nan n saa tura na.
- 14 Maa bo be daamii ni ki sat mɔb  
 nan n saa tura piinii nba na, see ki n tura.
- 15 N saa baar nan pei ki lin joo muu a maruŋ binbintir na paak.  
 N saa baar nan naajai nan buunii ki mann maruŋ,  
 ki li munyuuk saa do sanpagbouŋ ni.
- 16 Yimm nba kur tiin Yennu janmaanii na,  
 baat man ki tan gbiint, ki n saa beti waa tun linba ki turin.
- 17 N bui fabin sommir po, ki dontiro nan yanii.
- 18 Li-i bonni tee ki n ki fiit n yanbɔmm,  
 Yennu bo kan gbiint ki turimi.
- 19 Ŋaan barmɔnii, Yennu gbat ki turima, ki gbiint n miaruwa.
- 20 Paku tee Yennu yare, kimaan u ki yê t n miaru;  
 u bia ki yê t wun turin u lommi.

## 67

### *Niipoturu yan*

- 1 Yennu, a tinit ninbaauk, ki teen piisin ti paak,  
 ki gotit nan burchint,
- 2 ki lin te durinya teeb kur n bann a yanbɔot,  
 ki bia te digbana teeb kur n la a tinnu.
- 3 Yennu, ŋaant niib n donta, ki bia te niib kur n paka.
- 4 Ŋaant ki digbana teeb-ii mɔk parpeenn  
 ki yin yanii nan kpinkpammuk,  
 kimaan a bu niib buut nan barmɔnii,  
 ki bia ŋmakitir digbana kur tingbouŋ na paak.
- 5 Yennu, ŋaant niib kur n donta, ki bia te niib kur n paka,  
 6 ki li saa te tin na n nan jeet.  
 Yennu, fin nba tee ti Yennu na, teen piisin ti paaka.
- 7 Yennu saa teen piisin ti paak,  
 ki tingbouŋ na niib kur saa baako.

## 68

*Dontir nan niipoturu yan*

- <sup>1</sup> Yennu, fiit ki te ki a datai n yat,  
 ɲaant ki a datai n chiar ki yaat a boor.
- <sup>2</sup> A pebirib ki yatib nan wouɲ nba tuu pebir munyuut  
 ki yatir bianɲinba na,  
 ki te biit damm na n bot fin Yennu boor,  
 nan kpan nba tuu kpian muu ki nann bianɲinba na.
- <sup>3</sup> Niɲamm na ɲarin-ii mək parpeenn,  
 kii kpamm Yennu tɔɔnn.  
 Bii mək parpeenn kii yikin nan kpinkpammuk.
- <sup>4</sup> Yinin yanii ki tur Yennu, yinin ki dont u sann,  
 yinin ki dont daanɔ nba jaak sanpagbouɲ paak;  
 ki u sann tee Yennu na. Ii mək parpeenn u tɔɔnn.
- <sup>5</sup> Yennu nba be u kasii ɲasaakak ni na,  
 u baka be kpeebii nan pakɔi po, ki u goriib.
- <sup>6</sup> U teen binba ki mək kunkɔɔ boor na ɲei, ki bi kɔɔ,  
 ki nyint dansarkɔɔra, ki bi be nan parpeenn,  
 ɲaan binba tee mɔyêtdamm na sii kɔɔ tin nba saat nie.
- <sup>7</sup> Yennu, yoo nba ki a din ɲmakit a niib  
 ki somm gar namm kunkoouk paak na,
- <sup>8</sup> tingbouɲ din jeke, ki sanpagbouɲ loot, ki saak baa,  
 kimaan fin Yennu nba yen Sainai jɔɔr na din baate,  
 fin nba tee Israel teeb Yennu na.
- <sup>9</sup> Yennu, a din te saak baa bonchiann,  
 ki ɲamm pant tin nba bo saat na.
- <sup>10</sup> Ki a niib jii tin maɲ ki teen bi doo.  
 Yennu, a ɲant paak, ki a teen talas damm linba ki bi loon.
- <sup>11</sup> Yennu tur u sennu, ki poob bonchiann mɔɔnt maan maɲ a,
- <sup>12</sup> “Kpanbara nan bi kunkɔnkɔnna chiar yaat.”  
 Ki poob nba be ɲei ni na biit məkint nba ki bi chiar  
 ɲaan nyik na,
- <sup>13</sup> ki li tee ɲmana ki bi nan ki jii salimpeena ki taanir,  
 ki jii salimmona ki teen bi kpinkpant paak na.  
 Bee ki i siab biar be pei sinsuuk ni tɔb daari?
- <sup>14</sup> Yoo nba ki Yabint Yennu din yat kpanbara  
 tin na paak na,  
 li din tee nan sakaana nba baa Salmonn kunkonn paak nae.
- <sup>15</sup> Basann jɔɔt tee jojaanae ki tee porik porik.
- <sup>16</sup> Bee ki jojaana nba porin na fumm nan kunkonn nba  
 ki Yennu gann ki sii be leɲ nan yoo nba kaa paak na?
- <sup>17</sup> Yennu saa jii taantorit tusbamm,  
 ki nyi Sainai jɔɔr paak, ki kɔɔ u kasii binbeboor.
- <sup>18</sup> U saa jii binba ki u nyann ki soorib na,  
 ki do namm sanpaapo, ki saa gaar piinii niib boor,

niib nba tee moyêtdamm na gbaa, u saa gaar bi piiniiwa.  
Yabint Yennu, a sii be leje.

<sup>19</sup> Pakin Yennu, wunba jikin ti jik-kpiata daar n tuu daar na;  
u tee Yennu nba saa tinnite.

<sup>20</sup> Ti Yennu-e tee Yennu nba saa tinnit,  
ηoo tee Yennu, ki tee ti Yomdaano ki nyintit kuun ni.

<sup>21</sup> Barmōnii, Yennu saa yeer u datai yura,  
ηamme tee binba yoo be bi yanbomm sonu ni na.

<sup>22</sup> Yennu yet a,  
“N saa nyinn i datai Basann ki jen namm,  
ki bia nyinnib mōkgbeja ni ki jen namm,  
<sup>23</sup> ki te yin somm bi sōn ni,  
ki bia te ki i bōi n lenii bi sōn, baa loon bianjinba.”

<sup>24</sup> Yennu, niib kur la a nyannu sommira.

N la a nichioη na somm saa  
fin Yennu nba tee n kpanbar na kasii ηaak ni,

<sup>25</sup> ki yanyinna be tōonn po,  
ki binba peeb bonpipebit joont poor,  
ki sapaamm nba jeen naayaka foo sinsuuk ni.

<sup>26</sup> “Pakin Yennu man, u nibur sinsuuk ni;  
pakin Yennu man, yimm nba kur tee Jakob yaaboona.”

<sup>27</sup> Benjamin boorue saa liit, ηamme ki yab;  
ki Juda saakab nan bi booru saa wei bi poor,  
ki Sebulunn nan Naftali saakab saa wei paan.

<sup>28</sup> Yennu, want a paη nan a yiikoo,  
a yiikoo nba ki a tuu dia ki sommitit na,  
<sup>29</sup> A jiantu ηasaakak nba be Jerusalem na paak,  
ki kpanbara saa baar nan piinii ki tura.

<sup>30</sup> A yakii nan Ijipt nba naan nan bonkob-gbenjir  
nba be kinkauk niη na,  
ki bia yakii nan digbana nba naan nan naajai  
nba ηmat nan naabis na,  
ki te ki bi kur n sikin bi mōη ki jii bi likirii ki tura;  
ki yat niib nba mōk niōη ki loon tobii faanu na.

<sup>31</sup> Taatara nba see digbanlia taa ni na saa nyi Ijipt  
ki baar Yennu boor,  
ki Itiopia teeb saa donn bi nii ki miar Yennu.

<sup>32</sup> Yinin yaη ki tur Yennu, durinya teeb,  
yinin ki dont Yennu maη,  
<sup>33</sup> ki tur ηoo nba jaak yaayoo ni sanpagbouη paak na.

Gbiintir u satian-paarii.

<sup>34</sup> Ii mōont Yennu yiikoo,  
wunba yaa yabint paη be Israel teeb paak na,  
ki u yiikoo be sanpagbant ni na.

<sup>35</sup> Yennu baakir yab, ki u be u kasii binbeboor.  
Noo Israel teeb Yennu teen u niib paη nan yiikoo.

Pakin Yennu man.

## 69

*Ki jiin fabinii nba loon sommir po*

1 Yennu, a tinnin, kimaan nyun na dian n yiake.

2 N fer kpil bakir niŋe, ki n taa ki siit tiŋi.

N baar nyunsunsuŋ niŋa, ki nyunpana yaa lin piinin.

3 N bake nan maa yikin ki loon sommir,

ki n kunkor ji ton, ki n ninbina monn ki n kpaan fin Yennu.

4 Binba namin ki li ki mok paak na yab

ki gar n yur paak yuta;

niib bonchiann tee n datai ki namin, ki li ki mok paaki,

ki tee binba loon ki bin biirin,

ki mianin a man jiin maa ki jan linba.

5 Yennu, n yanbomm ki bor a boori,

ki a mi maa jatik bianjinba.

6 N Yomdaano Yabint Yennu, a daa te ki n baat nan fei

ki teen binba teena yada na.

Israel teeb Yennu, a daa te ki n dint binba jiantira na fei,

7 kimaan a yaa sann paak, ki bi sukiin ki dintin fei.

8 Ki n tee nan saamo na, n ninjamm boor,

ki bia tee nan boorganu na, n nateeb boor.

9 Maa loon a natak bianjinba na, n par di muue,

ki sukit nba bo sii tee a yar na, ki li baa n paak.

10 Ki n sikin n moŋ ki lor mob, ki niib sukiin;

11 ki n lia kuun fabinii liant, ki bi laan.

12 Ki bi piak n paak sonjot ni, ki dayibira yinin yanii.

13 N Yomdaano Yennu, min narin saa miarawa.

A turin gatu yoo nba ki a loon;

gatur ki turin kimaan a lomm paak,

nan faa gbeent a monn ki tint niib na paak.

14 A tinnin ki n daa kpil bakir na ni,

ki tinnin ki min nyi n datai na ni,

ki bia nyinnin nyunsunsuŋ na ni.

15 A daa te ki nyunpana na piintin,

koo ki te ki n di nyun, sunsuŋ na ni,

koo ki n fer kpil kaauk na ni.

16 Yennu, jiin a lomm nba ki gbent na ki turin gatu;

jiin a ninbatinchiŋ na ki nmant n paak.

17 A daa lekin a numm min a toontunno paak;

n be wahalbiiuk niŋe, a turin gatu motana.

18 Baat n boor ki tan tinnin, ki nyinnin n datai nuu ni.

19 A mi baa sukiin bianjinba, ki mi maa di fei,

ki bi butimin bianjinba; a laat n datai kur.

20 Sukit biir n pare, ki te ki n biar yann.

Ki n kpaan wunba saa maan n par, nnaan n ki la soo;

ki kpaan wunba saa korimin, ki bia ki la soo.

21 Ki kon nba mokin yoo nba, ki bi turin lobii,

ki nyunnyukuru soorin, ki bi turin damiituk.

<sup>22</sup> A te ki bi diina jaamm n kpant barit,  
ki te bi maruŋ jaamm na n baanib.

<sup>23</sup> A te ki bin jooŋ, ki te bi sai ni-ii tun kii yiar.

<sup>24</sup> A donn wutoor bi paak, ki te a wutobiik na n boontib,

<sup>25</sup> ki ŋaan bi kaar na n biar yann,  
ki daa te soo koo bi binbeboor na jikii,

<sup>26</sup> Bi dint binba ki a dat bi tuba nae biak,  
ki bia piak niib nba ki a turib danii na wahala po.

<sup>27</sup> Sobin bi yanboomm kur ki bir;

a daa te ki bi laat tor a tinnu na ni.

<sup>28</sup> A piin bi sana manfoor gbouŋ na ni;  
a daa te ki bi sana pukii a niib na ni.

<sup>29</sup> N be nan gbanantont nan ninbaatire;

Yennu, ŋaant ki a tinnu na-ii guun.

<sup>30</sup> N saa yin yaŋe ki dont Yennu sann,  
ki bia moont u yabint ki turo niipoouk.

<sup>31</sup> Linba na saa marj Yennu ki chee mi-i turo naab  
ki li tee piinii,

ki bia chee mi-i jii naajak nan yina ki mann maruŋ.

<sup>32</sup> Talasdamm na-i la nna, bi sii mok parpeenne;  
ki binba jiantir Yennu na mok kparj-n-moŋ.

<sup>33</sup> Yennu-e gbiintir talas damm miaru,  
ki ki tammit u niib nba be dansarii ni na po.

<sup>34</sup> Sanpaak nan tingbouŋ nan mōkgbeŋa,  
nan bonfoa nba kur be li ni, pak Yennu man,

<sup>35</sup> kimaan u saa tinn Jerusalem-a,  
ki bia ŋamm maa Juda dolia,  
ki u niib saa koo kar leŋ ki yent tiŋ na;

<sup>36</sup> ki u toontunna na yaaboona saa yent tiŋ na,  
ki niib nba loono, ŋamme saa koo leŋ.

## 70

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

<sup>1</sup> Yennu, gbiintir ki tinnin;

N Yomdaano, baat yian ki tan sommin.

<sup>2</sup> A te ki damm nba koor a bin kpin na,  
bin baa, ki ŋmat bi moŋ.

Ŋaant damm nba mok parpeenn n biak dinu po na,  
bin ŋmat ki di fei.

<sup>3</sup> A te damm nba laan ki sarikitin na,  
lin bakitib bi baak ni.

<sup>4</sup> Ŋaan niib nba kur baat a boor na,  
bii mok parpeenn kii kpamm.

Ŋaant ki binba kur mok niipoturu a tinnu paak na-ii yeen a,  
“Yennu-e tee yabint daano.”

<sup>5</sup> Yennu, n namii ki talas waan, li paak baat n boor yian,  
fine tee n tinntoo,

Yennu, baat ki tan sommin; a daa te ki li wei.

## 71

### *Nikper Yenmiaru*

<sup>1</sup> Yennu, n baar a boor ki loon fatue. A daa te ki n di fei.  
<sup>2</sup> Kimaan faa tee popeendaano na, a sommin ki bia fatin.  
 Gbiintirin ki tinnin.  
<sup>3</sup> Ii tee n gungurboor, kii tee siaminba ki n sii yoo be.  
 Yetir a kunkor ki lin tinnin,  
 kimaan fine tee n gungurboor nan n guutoo.

<sup>4</sup> Yennu, a fatin noonbiit damm nuu ni,  
 ki bia nyinnin nitont nan toonbiit damm pan ni.  
<sup>5</sup> Yabint Yennu, a nie ki n mok dindann,  
 ki teena yada, laa nyii n bisin niya.  
<sup>6</sup> Laa nyii n maaru niya, n maa a paake,  
 fine nyinnin n naa poor ni.  
 N sii tun piak a sanne.

<sup>7</sup> N manfoor tee nyinne ki tur niib bonchiann,  
 kimaan a guun fanu.  
<sup>8</sup> N sii dontira daa kur, ki moontir a yabint.  
<sup>9</sup> A daa yeenin motana ki yaa n kpeta;  
 a bia daa nyikinin ki yaa n gbanant bana,  
<sup>10</sup> kimaan n datai loon bin kpime,  
 bi piak ki lorin a bin biirime,  
<sup>11</sup> ki yeen a, "Yennu nyikowa,  
 naant ki tin weio ki sooro,  
 kimaan soo ji kaa ki saa fato."

<sup>12</sup> Yennu, a daa fokitir nanimi.  
 Yennu, baat yian ki tan sommin.  
<sup>13</sup> A te ki n datai n kpakin nan fei;  
 ki binba loon bin biirin na n di fei ki boont.  
<sup>14</sup> Min narin, n sii tun mok dindann nana,  
 ki piak a sann yoo n tuu yoo.  
<sup>15</sup> N saa pak a popeensin nba tee,  
 ki bia pak a tinnu po daar kur,  
 li lek yab gar n bannu nba teewa.  
<sup>16</sup> N saa tokin n Yomdaano Yennu pan nie,  
 ki moont u nant, u yar kooe ki n saa moont.

<sup>17</sup> Yennu, maa din tee bika, ki a tumiin a momaan,  
 n bia daa tian ki piak a baktinaun toona po.  
<sup>18</sup> Yennu, motana n ji kpet, ki n yut penna, a daa nyikinimi.  
 Ii be nanin, ki mii moontir a pan nan a yiikoo,  
 kii teen maaru nba waa kur.

<sup>19</sup> Yennu, a popeensin saa tuu sanpagbante.  
 Fine tee daano nba tun toonjaana,  
 ki soo ki be ki tee nan fin na.  
<sup>20</sup> A lek te daamii nan wahala baa n paak,



- ɲaan a saa ɲammin ki te min la laafiawa;  
a kan te ki man sik kaauk ni.  
<sup>21</sup> A saa te ki man teen nijaann ki gar maa bo teewa,  
ki a bia saa ɲamm ki maan n para.
- <sup>22</sup> Yennu, n saa faa kɔnn ki donta,  
kimaan a popeensin paak.  
N saa yin yan ki donta nan bonfifaat,  
fin nba tee Israel teeb Kasii Daano.
- <sup>23</sup> N saa yikin nan parpeenn,  
yoo nba ki n yiin ki dontira na, kimaan a tinnima.
- <sup>24</sup> N saa pak a popeensin po daa kur,  
kimaan niib nba koor a bin turin daɲ na,  
n nyannib, ki bi dii feiwa.

## 72

### *Yenmiaru nba jiin kpanbar po*

- <sup>1</sup> Yennu, a wann kpanbar ki wuu bu nan a popeensin na;  
turimo a tiɔɲ barmɔnii,  
<sup>2</sup> ki lin te wun fit dia a niib nan barmɔnii,  
ki bia dia talas damm na nan popeensin.
- <sup>3</sup> A te tiɲ na n tur niib na mɔkint,  
ki niib na-ii be leɲ kii tee popeendamm.
- <sup>4</sup> Ki kpanbar na sii bu tarii buut nan barmɔnii,  
kii sommit talas damm,  
ɲaan kii sikint binba dint tarii biak na.
- <sup>5</sup> A te a niib na-ii yoo kii jiantira nan yonnu nba yoo do na,  
kii biaki jiantira nan ɲmaarik nba yoo do na,  
ki saa tuu yoo nba kaa gbennu.
- <sup>6</sup> A te kpanbar na-ii tee nan saak nba tuu baa kpaant ni na,  
kii biaki tee nan samimmiiuk nba tuu baa tiɲ paak na.
- <sup>7</sup> A te ki popeensin n yabit u manfoor yoo,  
ki bia te mɔkint-ii yoo kii be  
nan ɲmaarik nba yoo be bianɲinba na.
- <sup>8</sup> Ki u tingbouɲ yent saa lat ki nyi mɔkgbenɲir  
ki saa tuu mɔkgbenɲeer;  
ki nyi Yufrates mɔkir ki saa tuu tingbouɲ kur po.
- <sup>9</sup> Ki niib nba be kunkoouk paak na saa gbaan u tɔɔnn,  
ki u datai saa baa fabin tiɲ ni.
- <sup>10</sup> Ki Speenn kpanbara nan binba koo tini nba be  
mɔkgbeɲa sinsuuk ni na saa jianto;  
ki Sieba nan Seba kpanbara saa baar nan piinii;
- <sup>11</sup> ki kpanbara kur saa gbaan u tɔɔnn,  
ki digbana kur saa jianto.
- <sup>12</sup> Ki u saa somm talas damm nba miaro  
nan nandamm nba ki niib yɛtib na.
- <sup>13</sup> Ki u sii mɔk ninbatinu nan talas damm,  
nan nandamm, ki bia saa tinn tarii manfoa.
- <sup>14</sup> Ki u saa fat damm nba ki bi ɲmanɲib ki bia diimm,

kimaan bi manfoor mək nyoot ki turo.

- 15 Kpanbar na manfoor n wei;  
 ki Sieba salima-ii tee u yar;  
 ki niib-ii mei Yennu u paak yoo kur,  
 ki Yennu piisim-ii be u paak yoo kur,  
 16 ki jeet-ii be tinj na ni, ki kunkona n gbee nan bonbuburit,  
 ki lon loona nan Lebanonn yar na, ki li doi n gbee nan niib,  
 ki lii tee nan moot nba tuu pia tinj paak na;  
 17 ki daa te bi tammit kpanbar na sann po;  
 ki te ki u sann n wei nan yonnu na;  
 ki digbana kur n boi Yennu ki wun teen piisin bi paak  
 nan waa teen kpanbar na paak bianjinba na.

- 18 Dontir-ii be timm Israel teeb Yomdaano Yennu na paak,  
 Noo kooe tuun bakitnaun toona.  
 19 Ii dont u baakir sann, nan yoo nba kaa gbennu.  
 Tingbouj na kur n gbee nan u baakir.

Mamomm nan mamomm.

- 20 Linba nae joont ki tee Jese bija Defid Yenmiaru.

## **GBOUN NANTAA**

### **73**

*(Yanii 73 -- 89)*

*Yennu barmonii gatu*

- 1 Yennu set nan ki tur Israel teeb,  
 u nan ki tur binba para yeen na.  
 2 Min nan, li bo kaa waan ki n ji bo kii mək dindann u ni,  
 n yada bo baa gbenn na,  
 3 kimaan n bo fumm nan dont-n-moj damm,  
 yoo nba ki n la nan noonbiit damm mokitir na.  
 4 Bi gbanant ki yekitir, ki bi wakii ki mək laafia.  
 5 Bi ki di fara nan nileeb na,  
 bi bia ki laat daamii nan nileeb na.  
 6 Li paak ki bi jii garuk ki tuun ki li tee tuliati,  
 ki jii kpikpiruk ki pin ki li tee nan chinchenn na;  
 7 ki bi para nyint bonbiir,  
 ki bi yan dukii toonbiit tumu ki ki baktii.  
 8 Ki bi laa leeb ki piak mabiit ki teemm,  
 ki mək karinbaanii, ki lorin a bin biir leeb,  
 9 ki piak bonbiir ki jiiint Yennu nba be yendouj ni na po,  
 ki dia garuk ki want tingbouj na niib baa sii tuun bianjinba,  
 10 ki li te Yennu niib nmant ki teemm yada  
 nan linba kur ki bi yeen.  
 11 Bi yeen a, "Yennu kan banni;  
 wunba tee Yabint Daano na kan banni."  
 12 Noonbiit damm nba tee bianjinbae na;  
 bi mək məkint bonchiann ki bia laat ki li pukiib.

- 13 Maa soor n mɔŋ ki ki tuun toonbiit na, li tee yanne-e?  
 14 Yennu, a te ki n bakit daa kur,  
     ki sanyiok ni kur ki a daar n tubir.  
 15 Li-i bonni tee ki n yet mabooru na,  
     n bo saa jurin a niibe.
- 16 Maa yabir ki dukin daamii na po, li paakime tee-e  
 17 nan maa tan koo a ɲasaakak na ni,  
     ki n ji bann linba tan saa baar noonbiit damm paak.
- 18 A tan saa sennib siaminba ɲarii, ki bin baa yot.  
 19 Li kpan biiribe ki bi ji siik ki saa woribuk ni.  
 20 Bi tee nan damiit nba tuu bot sanyiok ni nae;  
     Yennu, fi-i fiir, bi tuu bote.
- 21 Yoo nba ki n par bo biir na, n dudukit bo daamiimi,  
 22 n bo jatike nan peeuk na, ki ki bant a maan paaki,  
 23 ɲaan n lek be nanae yoo kur, ki a soor n niidiitu ki dian.  
 24 Ki a dian nan kpaanii, ki li joontik, a tan saa gaarin nan baakir.  
 25 N ji mək bee yendouŋ ni, li-i kii tee fini kaa?  
     Ki tingbouŋ na paak, n kii loon siar ki pukin a po.  
 26 N gbanant nan n yan saa ban,  
     ɲaan Yennu-e saa turin paŋ, ɲoo kooe ki n sii loon.
- 27 Niib nba nyik Yennu na saa kpakin yanne,  
     u saa biir binba ki be fanu nano nawa.  
 28 Min ɲarin, li ɲan bonchiann nan maa naak Yennu na,  
     n jii Yabint daano Yennu ki u teen n gungurboor.  
 N saa pak wann u toona kur.

## 74

### *Yenmiaru nba jiin Israel teeb po*

- 1 Yennu, bee ki a nyikit nna?  
 A wutoor saa do a niib paak mək mək nan mək mək-aa?  
 2 Ii tian niib nba ki a bo gannib sianyoowa na po,  
     ki bi tee binba ki a bo nyinnib daabisin ni,  
     ki teemm a tiɔŋ niib na.  
 Ii tian Sayonn kunkonn nba ki a bo koo li ni na po.  
 3 A somm tangbiina nba doo na paak;  
     ti datai biir linba kur be a ɲasaakak niwa.
- 4 A datai yikin ki kpamm a ɲasaakak ni,  
     ki chaan bi farimii leŋ, ki li want nyannu nyinn.  
 5 Ki bi tee nan niib nba tuu dia pai ki choon tiinii na,  
 6 ki dia pajara ki choon taabii dikpina,  
 7 ki joo a ɲasaakak na muu,  
     ki biir a niib nba jiantira siaminba na,  
 8 ki yet bi para ni a bi saa biirite fas fas,  
     ki joo kasii boor kur muu, tingbouŋ na ni.
- 9 Ki ti ki la ti kasii bona, ki a sokiniinba soo ki biar,

- ki ti soo mun ki mi laa sii tee nna ki wei bianjinba.  
<sup>10</sup> Yennu, ti datai saa sarika ki lin wei nlee?  
 Datai na saa biir a sann mɔkmɔk nan mɔkmɔk-ee?  
<sup>11</sup> Bee ki a yêf fan sommiti?  
 Bee ki a lor a nii poor po? Lotir a nii ki biirib turit.
- <sup>12</sup> Yennu, fine tee ti kpanbar pinpiik niwa,  
 ki tinnit nan taar munḡaa nawa tiḡ na ni,  
<sup>13</sup> ki jii a panchiḡ ki te mɔkgbenḡir bɔkit,  
 ki faa yeer bonsusoot nba be nyun ni na yura.  
<sup>14</sup> Fine din faa but bonsusoouk nba ki bi yiu  
 Lefiatann na yura,  
 ki jii u gbanant ki dinn bonkobit nba be muuk ni na.  
<sup>15</sup> Fine din loot nyuntona nan mɔktona,  
 fine bia din te ki kpengbeḡa foor.  
<sup>16</sup> Fine din nan yonnu nan nyiɔk,  
 ki senn yonnu nan ḡmaarik, ki bi be bi binbeboa.  
<sup>17</sup> Fine din bɔkit tiḡ na terii, ki te ki piar nan siɔk be.
- <sup>18</sup> Yennu, tiat nan a datai sarikitaē,  
 bi teen jatite ki biir a sann.  
<sup>19</sup> A daa ḡaan a niib ki teen bi databiit na,  
 a bia daa tammit a niib nba la daamii na po.  
<sup>20</sup> Tiat molor nba ki a lor nant na po,  
 kimaan toonbiit yat gbee tingbouḡ na lotii kur powa.  
<sup>21</sup> A daa te ki niib nba ki bi diimm na di fei,  
 a te nandamm nan talas damm n dont a sann.
- <sup>22</sup> Yennu, fiit a tiḡ ki somm a niib,  
 tiat nibiit nba sarikita bianjinba daar kur na.  
<sup>23</sup> A daa tammit a datai nba donn wutoa ki tian tintianii na,  
 nan fuut nba ki a datai fu yoo kur na po.

## 75

### *Yennu-e tee buut daano*

- <sup>1</sup> Yennu, ti teena niipoouk,  
 ti teena niipoouk, kimaan a naak nant.  
 Ti piak a yabint nba tee bianjinba,  
 ki bia want a bakitnaunḡ toona nba ki a tuun.
- <sup>2</sup> Yennu yet a, “N senn buut yoee,  
 ki saa bu nan barmonii.  
<sup>3</sup> Tiḡ na, nan li niib kur-i taḡi jek yoo nba,  
 ḡaan mine sii diab, ki bi kan damm.  
<sup>4</sup> N beer noonbiit damm na, maa bin nyik tonu,  
<sup>5</sup> ki bia daa dont bi mḡḡ, ki mɔk yuwannu.”
- <sup>6</sup> Soo kaa ki saa nyi yondo po koo yonbaa po  
 koo niidiitu po koo niiganḡ po ki fit donn nisaariki;  
<sup>7</sup> Yennu kooe tee buut daano,  
 u bu ki teen yeno kaat, ki bia bu ki teen loo monii.  
<sup>8</sup> Yennu dia nyubitike,

ki li gbee nan daamii nba tee u wutoor,  
ki u kpaan mɔ, ki tingbouŋ na nɔɔnbiit damm nyu;  
bi nyuu li kur ki gbenn.

- <sup>9</sup> Min ŋarin kan nyik nan man pak ki dont Yennu,  
wunba ki Jakob din jiantir na,  
n bia saa yin yanii ki dontɔ.  
<sup>10</sup> U saa pot nɔɔnbiit damm paŋ,  
ŋaan pukin kasii damm yar.

## 76

### *Yennu-e tee nyannu daano*

- <sup>1</sup> Yennu sann nyɔɔnt Juda yent ni,  
ki u sann la baakir Israel tingbouŋ ni,  
<sup>2</sup> ki u ŋaak be Jerusalem,  
ki u binbeboor tee Sayɔnn kunkonn paak.  
<sup>3</sup> Leŋe ki u kɔnn datai na peenii,  
ki kɔnn bi naagbankɔŋa nan jukbanjai,  
barmɔnii, u bia kɔnn bi jatiat kurawa.  
  
<sup>4</sup> Yennu, a gbee nan yentue, ki a yabint ŋan,  
ki a nyii kunkona tiŋ nba ki a nyann a datai na ni.  
<sup>5</sup> Ki bi jii kunkɔnkɔnna maŋ nba mɔk linba kur,  
ki bi ji biar gɔɔnt kuun gɔɔn,  
ki bi paŋ nan bi bannu kur teen yann.  
<sup>6</sup> Fin Yennu nba ki Jakob din jiantir na,  
yoo nba ki a yakii namm na,  
ki bi taanii nan taanjakira baa ki kpo kpo.  
  
<sup>7</sup> Yennu, fin kuukɔɔe ki ti sii tiina jaŋmaanii;  
li-i tee ki a wutoor doo, sɔɔ kan fit set a tɔɔnni.  
<sup>8-9</sup> Yennu, a mɔɔnt a buut yendɔuŋ niŋa,  
yoo nba ki a fiir a fan bu ki somm binba ki bi diimm  
tiŋ na paak na,  
ki jaŋmaanii kɔɔ tingbouŋ na, ki u ŋmin soon.  
  
<sup>10</sup> Barmɔnii, a wutoor-i baa a datai paak,  
niib tuu tura dontire,  
ki niib nba nyii tɔb na ni saa tiar ki teen jaamm.  
  
<sup>11</sup> Turin i Yomdaano Yennu linba ki i senn mɔsonn  
a i saa turo na. Ii baar nan i piinii ki turo.  
Digbana nba kur kpiai na n baar nan bi piinii  
ki tur Yennu nba ki nisaarik tiino na.  
<sup>12</sup> U te ki doo diara sikint bi mɔŋ,  
ki te tingbouŋ na kpanbara tiino jaŋmaanii.

## 77

### *Pardɔɔnn nba be daamii yoo*

- <sup>1</sup> N yikin nan kunkɔpaarir ki tur Yennu.  
N yikin nan kunkɔpaarir, ki u gbiint turin.

- 2 N wahala yoo, n mei Yennu,  
ki dont n nii nyotunmunn ki meis,  
ɲaan ki ki laat pardoonni.
- 3 Mi-i dukin Yennu po yoo nba, n tuu kuriie.  
Mi-i dukin Yennu po, n gbanu tuu choke.
- 4 U te ki n ningbouŋ ki mun, ki li daamiin, ki n ki fit piak.
- 5 N dukii daa nba gar, ki bia tian bina nba gar sianyooowa.
- 6 N tiar yanii nba ki n tuu yiin na nyiok,  
ki dukin ki boi n moŋ a,
- 7 “Yennu saa nyikit fas fas, ki ji kii mok ninbatinu nantii?
- 8 U lomm nba kaa gbennu na ji bote-e?  
U moŋonn na saa nyikite yoo kurii?
- 9 Yennu tamm u ninbatinu na poe-e?  
Wutoor yent u ninbatinu na boore-e?”
- 10 Ki n ji yet a, “Linba daamiin bonchiann tee nnae:  
Yennu ji ki dia u panchioŋ na ki sommititi.”
- 11 Yennu, n saa tiar a toonjaana na po.  
N bia saa tiar a bakitnaun toona nba ki a tun  
sianyooowa na.
- 12 N sii tian linba kur ki a din tun,  
ki bia dukin a toonjaana na po.
- 13 Yennu, a soŋii tee kasii;  
yensau ki be, ki yab nan fin Yennu na.
- 14 Fin Yennu fit tuun bakitnaun toona,  
ki fiitir a yiikoo ki teen a niib,
- 15 ki tint a niib nba tee Jakob nan Joosef maaru na  
nan a paŋ.
- 16 Yennu, yoo nba ki nyun din la-a na,  
janmaanii din sooroowa,  
ki mɔkgbenja nba sumii na, ki li jekir.
- 17 Ki saak nyii sanpagbant ni ki baa,  
ki satianii tant, ki sanyikintii yent lokir kur po.
- 18 Satianii na jek tin, ki sanyikintii na yent durinya  
kur po, ki tingbouŋ jek, ki damm.
- 19 Ki a somm gaar nyunpana ni,  
ki tokin poot mɔkgbenjir, ɲaan soo ki laat a taaboota.
- 20 Ki a ɲmakit a niib nan pekpaarik nba tuu ɲmakit u pei na,  
ki teemm Moses nan Aaronn nii ni.

## 78

### *Ki jiin Yennu nan u niib po*

- 1 N niib, gbiintir n wannu man,  
kii tee soon nna ki gbat maa yaa man beti linba.
- 2 N saa pakii barjokite,  
ki fiit bunbor bona nba bo be sianyooowa na,
- 3 linba ki ti gbat ki bia mi, linba ki ti baanba din betit na.
- 4 Ti kan bor ti waas maan manj,



ti bia saa wann maaru nba waa ki jiin bakitnaun toona  
nba ki Yennu tun, nan u pan na po.

- 5 Ki u tur Jakob maaru nba tee Israel teeb na sennu,  
ki bia turib wannu,  
ki kpaan ti yeejamm a bin wann bi waas sennu man,
- 6 a lin te maaru nba waa n tumii, ki mun wann bi waas.
- 7 Ki bi-i tun nna, li saa te bin teen Yennu yada,  
ki kan tamm toona nba ki u tun na po,  
naan sii mok mosaku nan u sennu.
- 8 Bi kii tee nan bi yeejamm nba din tee tubkangbata  
nan moyetdamm na kaa;  
nam yaa yada din ki gbee nan Yennu,  
ki bi bia din ki waa Yennu fanu.
- 9 Efraim jab lek din bar loa nan torbana,  
naan bi din tan chiar tob daara.
- 10 Bi din ki dia bi molor nan Yennu,  
ki yet bin gaar u sennu na.
- 11 Bi din tamm waa tun linba ki turib nawa,  
li bakitnaun toona nba ki u din tun ki bi la na.
- 12 Bi yeejamm din goriie ki Yennu tun bakitnaun  
toona man, Soann paanu nba be Ijpt tin ni na.
- 13 Yennu din bokit mkgbenir ki te ki bi somm gar li ni,  
ki te nyunpana set nan joona na.
- 14 U din liin sanpagbouo, ki li nmakitirib yonnu ni,  
ki u bia nmakitirib nyiok nan muu yentu.
- 15 U din yee tangbea, kunkoouk na paak,  
ki teemm nyun, ki li yab nan moka ni nyun na.
- 16 U din te ki nyun nyi tanpiuk ni ki puub nan moker na.
- 17 Bi bia lek din tuun yanbomm ki biir Yennu,  
ki mok moyetuk nan Yabint Yennu, kunkoouk na paak.
- 18 Bi lek din miawa naan bikin Yennu,  
ki boi jeet nba ki bi nian po.
- 19 Bi din pak ki biir Yennu ki yet a,  
“Yennu saa fit turit jeet kunkoouk na paaka-a?”
- 20 Li tee moniie nan u faa tanpiuk, ki nyun nyii  
ki puub bonchiann, naan u saa fit turit jeeta-a?  
U saa fit tur u niib nanta-a?”
- 21 Li paak, ki Yennu wutoor ji doo yoo nba ki u gbat  
bi pinpakit man, ki din lekib nan muu.  
U wutoor din doo Israel teeb na paak bonchiann,  
22 kimaan bi din ki teeno yada,  
ki bia ki mok yada nan u saa fit tinnibi.
- 23 U lek din pak nan sanpagbou,   
ki te ki li takorbona loot,
- 24 ki te jeet nyii sanpagbant ni ki sik,  
ki tee mana ki bi dii.
- 25 Yennu din turib linba kur ki bi loon,  
ki bi dii malakanba jeet.

- 26 U din te ki wouŋ daa ki nyii yondo po,  
 ki bia jii u paŋ ki te ki wouŋ nyii niigaŋ po ki daa,  
 27 ki nyinn pinpara, ki bi yab nan tanbiinii na, ki tur u niib.  
 28 Pinpara na din baa kaan na sinsuuk ni,  
 nan lanbont\* na kur po.  
 29 Niib na din ŋman ki tan gboo,  
 kimaan u din turib baa nian linbawa.  
 30 Bi bia lek din ki fit nyinn bi niŋŋ,  
 ŋaan bia daa ŋman,  
 31 li yooe ki Yennu wutoor doo bi paak;  
 ki u kp̄ii bi nipaarit, binba tee Israel naasinchinhiba na.
- 32 Linba na kur, ŋaan niib na bia lek din tuun yanbomm.  
 Yennu bakitnaun toona nba ki u tuun na kur lek,  
 bi din ki teeno yada.  
 33 Li paak ki u din jin bi daa ki li tee nan foon na,  
 ki bia jii biak ki jin bi manfoa.  
 34 Yoo nba kur ki u kp̄ii bi siabi,  
 leeb nba biar na tuu mo koobiae,  
 ki lebit bi binben ki miar ŋoo Yennu nan ninbinmonii.  
 35 Bi tuu tiar nan Yennu-e tee bi guutoo,  
 ki tee Yabint daano nba baar ki sommitib.  
 36 Naan bi mabona kur din tee faie;  
 bi din ki piak siar ki li tee barmonii.  
 37 Bi para din ki yeen nana,  
 bi din ki dia bi molor fanu nana.
- 38 Naan Yennu lek bia din mok ninbatinu nan u niib na,  
 ki nyik chab bi yanbomm, ki din ki biiribi.  
 Yoo n tuu yoo u din tuu goor u wutoore, ki ki fiint u jati.  
 39 U din mi nan bi tee nisaariie,  
 ki tee nan wamaasin nba tuu gar ki ji ki jent na.
- 40 Bi din tuu baar nan kpikpiruko ki biiroo yoo kur  
 kunkoouk na paak, ki teeno parbiir, muuk na ni.  
 41 Bi din bikii Yennu-e yoo kur,  
 ki dont Israel teeb Kasii Daano man wutoor.  
 42 Bi din tamm u yabint paŋ  
 nan daar nba ki u din fatib bi datai boor nae,  
 43 ki din tun u bakitnaun nan yaarlituk toona,  
 Soann paanu nba be Ijpt tin ni na.  
 44 U din te ki moka nyun kpant son,  
 ki Ijpt teeb kon nyun nan nyunu.  
 45 U din te kpajui baa bi ni, ki daamiib,  
 ki te panta yabit ki biir bi tin.  
 46 U din tun naasuut, ki bi baar ŋman bi bonbuburit,  
 ki bia biir bi kpaant kur.  
 47 U din tun sakaana, ki li biir bi tilontii,  
 ki te sakaana baa bi kinkanii paak, ki li kpo.  
 48 U din te sakaana nan sanyikintii kp̄ii bi bonkobit.  
 49 U din kpaar u wutoor ki paan bi paak,

\* **78:28** 78.28 Bi din dia bonkobit gbante ki faa bi lanbont.

- ki li tee kuun malakae baar bi paak,  
ki bi be parbiir ni.
- 50 U din ki gɔɔr u wutoor koo ki tinn bi manfoa,  
naan kpiib nan yiarbiit.
- 51 U din kpil Ijpt nirɔ kur bija sinsinn.
- 52 U din gare ki u niib na waa nan pekpaarik nba tuu gar  
ki u pei waa na, ki nmakitirib kunkoouk na paak.
- 53 U din nmakitirib nan laafia, ki bi ki mɔk janmaanii,  
naan ki u te ki mɔkgbenir mubin bi datai na paak,
- 54 ki din diab ki baar namm u kasii tin kpaar boor,  
ki li tee kunkona tin nba ki u kɔn ki nyann na ni.
- 55 U din ber niib nba kɔɔ leŋ na ki nyinnib,  
yoo nba ki u nigannkab Israel teeb baat na,  
ki biit tin na ki tur bi booru kur,  
ki kɔɔmm niib nba din kɔɔ leŋ na ŋei ni.
- 56 Naan Israel teeb na lek din mɔk mɔyɛtuk  
ki biir Yabint Yennu, ki bia bikiiɔ, ki ki saak u sennu na.
- 57 Bi din tee mɔyɛtdamme, ki ki mɔk mɔsaku,  
nan bi baanba nba din ki mɔk na.  
Bi din tee nan tɔrbannmarima nae.
- 58 Bi din dont Yennu wutoor nan bi tingbanjiant boa,  
ki gbit u kpak nan bi pata.
- 59 Yennu din donn wutoor nan waa la nna na,  
li paak, ki u yɛt u niib fas fas.
- 60 U din yaan u kasii boor nba be Sillo na,  
ki li tee u lanbouŋ nba ki u tuu kɔɔ nant na,
- 61 ki din te ki ti datai fat mɔlor lakir nba tee nyinn  
ki want u paŋ nan baakir na.
- 62 U din donn wutoor nan u tiɔŋ niib,  
ki te ki bi datai kpiib.
- 63 Bi din kpil naasimm tɔbii ni,  
ki sapaamm kɔŋ jab nan bin kumm.
- 64 Bi mannteeb din kpo tɔbii ni,  
ki bi datai na ki saak ki pakɔi na fabinii.
- 65 Li joontik, ki Yennu fiir ki tee nan u bo gɔɔnte na,  
ki tee nan nipaaruk nba tuu nyu daan ki namm la paŋ na,
- 66 ki ber u datai ki nyinnib, ki bi dii fei nba kaa paak.
- 67 U din yɛt Joosef maaru; u din ki gann Efraim booru,  
68 naan gann Juda booru  
nan Sayɔnn kunkonn nba ki u mantik loon na.
- 69 Leŋe ki u maa u nasaakak,  
ki li fɔk nan sanpaak na,  
ki te ki li yoo be nan tingbouŋ nba yoo be na.
- 70 U din gann Defid, ki u tee u toontunnɔ,  
ki u nyinnɔ bonkob-look ni,
- 71 waa sii kpaar pei na, ki u jiiu ki teenɔ kpanbar,  
ki u sii gorii u niib Israel teeb, binba tee nɔɔ Yennu faar na.
- 72 Ki Defid jii u par kur ki diab nan barmɔnii,

ki soorib fanu, ki n̄makitirib.

## 79

### *Yenmiaru nba jiin Israel teeb po*

- 1 Yennu, binba ki waa-a na lek a tiŋa.  
Bi biir a kasii n̄asaakak nawa ki but Jerusalem.
- 2 Bi jii a niib gbanant ki tur juut nan muuk ni bonkobit,  
a bin di.
- 3 Bi kp̄ii a niib ki bi s̄on puub nan nyun na.  
S̄on puube nan nyun na Jerusalem kur po,  
ki s̄oo ki be ki saa pii niib na gbanant.
- 4 Digbana nba kp̄iat na sukiite ki bia laat, ki sarikitit.
- 5 Yennu, a wutoor saa do ti paak ki lin wei nlee?  
A wutoor sii tun ki dite nan muu na-a?
- 6 N̄mantir a wutoor ki paan digbana nba ki jiantira na paak,  
niib nba ki meia na.
- 7 Bi kp̄ii a niib, ki boont a tingbouŋa.
- 8 A daa daar ti tuba, ti yeejamm yanb̄omm paaki,  
a tint ninbaauk m̄otana, ti ji ki m̄ok dindanni.
- 9 Yennu, a sommit, ki tinnit.  
A fatit ki nyik chab ti yanb̄omm, kimaan a m̄oŋ sanŋann paak.
- 10 Bee teen ki boorganu na boit a, "I Yennu na be lee?"  
Yennu, n̄aant ki tin la nan ti ninbina,  
ki a dat binba kp̄ii a niib na tuba.
- 11 Gbiintir dansark̄ora na fabinii,  
ki jii a paŋ ki fat binba ki bi pak biirib ki loon bin kp̄ib na.
- 12 Yennu, digbanlia nba sukii ki biira na,  
jiint pab taar munlore bi biit paak.
- 13 Ki timm nba tee a niib, ki tee a pelook ni pei na  
sii teena niipoouk nan yoo nba kaa paak,  
ki bia sii dontira yoo kur.

## 80

### *Yenmiaru nba jiin Israel teeb finu po*

- 1 Yennu, fin nba din n̄makitir Israel teeb  
nan pekpaarik nba tuu n̄makitir pei bianjinba na,  
gbiintir ki turit.  
Fin nba kar a naangbouŋ paak,  
bonninnant banlee nba m̄ok kp̄inkpant na\* paapo,
- 2 fiitir a m̄oŋ ki wann Efraim booru nan Benjaminn booru  
nan Manase booru, ki jii a paŋ ki baar tinnit.
- 3 Yennu, n̄aant ki tin jen a boor,  
a tinit ninbaauk ki tin la tinnu.
- 4 Yabint daano Yennu, a saa donn wutoor  
ki lin wei nlee, ki tan fit gbat a niib miaru?

\* **80:1** 80.1 Bi maan ni, bi yib "cherubime", ki bi naan bonkobit, n̄aan m̄ok kp̄inkpant.

- 5 A te ki ti di ninbaauk,  
ki turit ninnyuut nan nyubitgbenir ki ti nyuu.
- 6 A te ki ti datai kɔn nant, a bin fat ti tinii ki sukiit.
- 7 Yabint Yennu, a tinit ninbaauk  
ki ɲaan ki tin jen a boor ki la tinnu.
- 8 A nyii nan tiik nyakir Ijpt tinj nie, ki ber digbanlia,  
ki nyinnib, ɲaan bur nyakir maɲ bi tinj ni.
- 9 A din poɲ ɲamm yiare leɲ ki burir, ki te ki li kpaat,  
ki li jiina mii sik, ki lat ki gbenn tinj na kur po.
- 10 Tiik na maasu din bakin kunkona nawa,  
ki li yiinii bia piin kpek-kpera na.
- 11 Li yiinii din lat baar Sinsuuk ni mɔkgbenir na boora,  
ki bia tant ki saa tuu Yufrates mɔkira.
- 12 Bee ki a yeer joona nba maa ki lintiri?  
Mɔtana, wunba kur gaar saa fit jan li loona.
- 13 Mɔdoorii biirire, ki muuk ni bonkobit bia di ɲanne.
- 14 Yabint Yennu, jenin ti boor.  
Tibint yendɔuɲ ni, ki got sikin ti paak;  
baat ki tan tinn a niib.
- 15 Baat ki tan tinn tilontik nba ki a burɔ,  
ki u tee tipaan, ki a te ki u kpaat nan paɲ na.
- 16 Ti datai chɔɔr ki bir tinj ni, ki joor muuwa;  
gotirib nan wutoor ki biirib.
- 17 Guut ki tinn niib nba ki a gannib,  
ki bi tee digbann nba ki a te ki bi paar na.
- 18 Ki ti ji kan ban lek ti numm nanani.  
A te ki tii mɔk manfoor, kii yi a sann kii dontira.
- 19 Yabint daanɔ Yennu, a tinit ninbaauk,  
ki ɲaan ki tin jen a boor, ki la tinnu.

## 81

### *Yenjiantu jaamm yarj*

- 1 Yinin yarj sanpaapowa nan kpinkpammuk  
ki tur ti guutoɔ Yennu.  
Yinin dontir yarj ki tur ɲɔɔ Yennu nba ki Jakob din jiantir na.
- 2 Piint bonmumɔɔt faanu kii ɲakin siiyak,  
ki pinn kunkɔmana nba be kɔnn nan biɔk paak na.
- 3 Pebin jaamm na naatunn, yoo nba ki ɲmaarik paan,  
nan yoo nba ki u tee ɲmaamunn na.
- 4 Linba nae tee Israel teeb sennu,  
ki tee wannu nba nyii Yennu nba ki Jakob\* din jiantir na boor,
- 5 ki u sennir ki li tee Israel teeb sennu  
yoo nba ki u din lek Ijpt tinj na.
- N din gbat magamm nba ki n ki mi,  
6 ki li yet a, "N paat jika nba paa i bɔpiat paak nawa.

\* 81:4 81.4 Jakob sanleere tee Israel.

- N te ki i bir i jika kurawa.  
<sup>7</sup> I yiinin yoo nba ki i be wahala ni, ki n tinni,  
 ki n be wonpaaruk ni, ñaan gat ki turi,  
 ki bikini Meriba nyun boor.  
<sup>8</sup> Gbiintir man, n niib, ki n turi kpaanii.  
 Israel teeb, n bo sunman yin gbiint ki turime.  
<sup>9</sup> I daa ban jiantir yensau.  
<sup>10</sup> Mine tee i Yomdaano Yennu,  
 mine din nyinni Ijipt tij ni;  
 yaatir i mob man, ki n dinni.
- <sup>11</sup> “Ñaan n niib na kan gbiint ki turimi.  
 Israel teeb na kan sikin bi moŋ ki turin.  
<sup>12</sup> Li paak ki n te ki bi be tuukpaatuk benu,  
 ki tuun bi moŋ nba loon bii be bianjinba.  
<sup>13</sup> N niib-i bonni saa gbiint ki turin,  
 Israel teeb maŋ-i bonni saa wei n wannu,  
<sup>14</sup> n bo saa kone yian ki nyann bi datai,  
 ki biir bi datai maŋ kur.  
<sup>15</sup> Ki binba ki loonin na, janmaanii saa soorib,  
 ki bin gbaan n toonn,  
 ki bi tubdatu sii be yaayoo nan yaayoo.  
<sup>16</sup> Ñaan n saa dinni jeet nba ñan,  
 ki bia gbooni nan siat nba saa nyi tanfiok ni.”

## 82

### *Yennu-e tee kpanbarjaann*

- <sup>1</sup> Yennu kar u naangbouŋ paak,  
 ki barbuura bonchiann be u toonn,  
 ki u bu bi buut ki yaa,  
<sup>2</sup> “I daa nyikin barmonii bunu,  
 I daa bu ki teen tondamm na monii.  
<sup>3</sup> Bumin barmonii buut ki somm nandamm nan kpeebii,  
 pakin barmonii ki somm talas damm nan binba ki li diimm na.  
<sup>4</sup> Fatirib ki nyinnib biit damm nuu ni.
- <sup>5</sup> “Bi ki mi siari, bi bia ki bant siar paaki,  
 ki tee nmabir damm,  
 ki barmonii paku bot durinya na teeb boor.  
<sup>6</sup> Ki min Yennu yet a, ‘I tee barbuurae, i kur tee Yennu waase,’  
<sup>7</sup> ñaan i kur tan saa kpoe nan nilee na,  
 ki bia kpo nan doo guuteleeb na.”
- <sup>8</sup> Yennu, setir ki bu tingbouŋ na buut,  
 kimaan digbana na kur tee a yare.

## 83

### *Yenmiaru ki jiin Israel teeb datai nyannu po*

- <sup>1</sup> Yennu, a daa nmini, a daa nmin ki taantir.  
<sup>2</sup> Gotir, a datai nba yeen ki ki saak a mob.  
<sup>3</sup> Bi borii ki lorin lora a bin biir a niib;



bi lorin a bin biir binba ki a guub na,  
<sup>4</sup> ki yeen leeb a, “Ii saana man ki tin boont digbann na,  
 ti daa te ki Israel sann ji puuri.”

<sup>5</sup> Ki bi kur taan dudukyent ki lor a bin biira.  
<sup>6</sup> Ki Edom teeb, nan Ismael teeb, nan Moab teeb,  
 nan Hagar booru ni niib,  
<sup>7</sup> nan Gebal teeb, nan Amonn teeb, nan Amalek teeb,  
 nan Filistia teeb, nan Taya doo ni niib taan a bin kon nana.  
<sup>8</sup> Ki Asiria teeb mun taan Amonn teeb  
 nan Moab teeb nba tee Lot yaaboona na po.

<sup>9</sup> Teentib nan faa din tun bianjinba ki tur Midiann teeb,  
 nan faa bia din tun bianjinba ki tur Sisera nan Jabinn,  
 Kisonn mokir ni na,  
<sup>10</sup> binba ki ti din biirib Endor doo ni,  
 ki bi gbanant doo ki tan bat na.  
<sup>11</sup> Teent bi nijaana nan faa din tun bianjinba  
 ki tur bat Oreb nan bat Seeb na,  
 ki nyann bi toondamm kur nan faa din tun bianjinba  
 ki tur bat Seba nan bat Salmuna na.  
<sup>12</sup> Njamme din yet a, “Naant ki tin fat Yennu tin na ki yent.”

<sup>13</sup> Yennu, naant ki bii tee nan tangbirun na,  
 kii biaki tee nan fourj nba ki wouj tuu pebir na.  
<sup>14-15</sup> Wein ki berib nan wonpaaruk,  
 ki da wonpaaruk ki fibitib,  
 ki koomm janmaanii nan muu nba tuu di muuk na,  
 koo nan muu nba tuu di ki lenn kunkona na.  
<sup>16</sup> Yennu, dintib fei, ki lin te niib kur n lon a boor.  
<sup>17</sup> A te ki bii di fei yoo kur, kii tiin janmaanii.  
 Naant bin kpo nan fei.  
<sup>18</sup> Naant ki bin bann nan fine tee Yennu,  
 ki tee yabint daano, tingbouj na kur po.

## 84

### *Parpeenn nba be Yenjiantu ni*

<sup>1</sup> Yabint daano Yennu, a nasaakak mantik nan bonchiann.  
<sup>2</sup> N mantik loon ki mii be lej,  
 n seek kur loon ki mii be Yennu nasaakak nie,  
 kii yiin parmaasir yanii nan n par kur  
 kii teen Yennu nba fo na.  
<sup>3</sup> Yabint daano nba tee n kpanbar nan n Yennu,  
 jablankpiitii gbaa, naan bi mok bi nei,  
 ki tabilantianii mun bia luu bi tiat ki kaatir bi waas li ni,  
 ki li kpia a maruj binbintir.  
<sup>4</sup> Parpeenn be binba koo a naak ni na paak,  
 bi sii tun yiin yaniie ki dontira.  
<sup>5</sup> Binba ki bi pan nyi a boor na, parpeenn tee bi yare,  
 ki tee binba jii bi para ki teen siir nan bin saan  
 Sayonn kunkonn boor na.

- 6 Baa somm ki gar Baka baakoouj na ni na,  
ki bi te lej teen nyuntona.  
Siok-i baar, ki saak baa, nyunboa tuu doore,  
7 ki bi saa ki nammit laat parj tee-e  
nan baa tan saa baar Yennu boor, Sayonn kunkonn na paak.
- 8 Yabint daano Yennu, gbatir n miaru,  
Fin nba ki Jakob din jiantir na, gbiintirin.  
9 Yennu, kpanbar nba ki a ganno na, teent piisin u paak.
- 10 Mi-i door daar yennkoo a nasaakak ni,  
li chee nan man door siar po daa tusir.  
Mi-i see Yennu nasaakak boor ki guu tammob,  
li chee nan man koo nibiiuk njaak.  
11 Kimaan Yennu-e tee ti guutoo nan ti kpanbar,  
ki tee piisin ti paak, ki ti laat burchint nan baakir,  
ki binba tuun linba nan, u ki miimm bonjana.  
12 Yabint Yennu, parpeenn be damm nba teena yada paak.

## 85

### *Yenmiaru nba saa somm Israel teeb*

- 1 Yennu, a mok ninbatinu nan a tij.  
A te ki Israel teeb bia namm mokita.  
2 A nyikchab a niib bi yanbomma,  
ki bia piin bi biit kurawa.  
3 A nyik ki ji ki dont wutoor nammi,  
ki soor a parbeenn na.
- 4 Yennu, fine tee ti tinntoo,  
jenin nant, ki nyik, ki daa dont wutoor nanti.  
5 A saa donn wutoor ti paak ki li ki mok yoo-o?  
A kan ban nyik a wutoor manji-i?  
6 A nammit, ki tii paar,  
ki timm nba tee a niib na n dont a sann.  
7 Yennu, want a lomm nba be yoo kur na,  
ki bia sommit, ki tinnit.
- 8 N saa gbiint linba ki ti Yomdaano Yennu yete;  
li-i tee ki ti ki nmat ti jat binbenj ni,  
u senn mosonn a u saa tur timm u niib parmaasira.  
9 Barmonii, u teen siir nan wun tinn binba baakito,  
ki u baakir saa kpakin ti tij ni.  
10 Lomm nan barmonpakue che leeb,  
ki kasii binbenj nan parmaasir barin leeb.  
11 Binbenjan saa nyi tingbouj na nie,  
ki popeensin n nyi yendouj ni.  
12 Yennu saa turit linba nan,  
ki te ki ti tij n kpiak ki nan jeet.  
13 Popeensime tuu lii Yennu toonn, ki nammit sonu ki teeno.

## 86

*Yenmiaru nba jiin sommir po*

- 1 Yennu, gbiintir ki turin gatu,  
kimaan n tee tatimɔɔe, ki namii.
- 2 Ii guu n manfoor, kimaan n jii n mɔŋ ki turawa.  
Fine tee n Yennu, ki a tinn a daabir nba teena yada na.
- 3 Yennu, a tinin ninbaauk, kimaan n meia yoo kur.
- 4 Yennu, a te ki a daabir-ii mɔk parpeenn,  
kimaan n jikit n miaru ki teen fine.
- 5 Yennu, a mɔk nyikinchab, ki ŋan turit,  
ki a lomm gbee nan wunba kur miara.
- 6 Yennu, gbiintir n miaru,  
ki gbiint n fabinii nba loon sommir.
- 7 N wahala yoee ki n saa yiina, kimaan a saa turin gatuwa.
- 8 Yennu, yensau kaa ki tee nan fin na,  
sɔɔ daa ki ban tun siar ki li tee nan a yar na.
- 9 Yennu, digbana nba kur ki a nan na tan saa baar  
ki gbaan a tɔɔnn, ki jianta; bi tan saa tur a sann baakir.
- 10 A tee yabintdaanɔe, ki tuun bakitnauŋ toona, fin kɔɔe tee Yennu.
- 11 Yennu, a wannin a sɔnii, ki n saa somm nan barmɔnii.  
A wannin ki n jianta nan n par kur, kii tiin a sann janmaanii.
- 12 N Yomdaano Yennu, n saa jianta nan n par kure.  
N sii baakit a sann nan yoo nba kaa gbennu.
- 13 A mɔk lomm bonchiann nanin, ki tinnin,  
ki n ki sik kaauk ni.
- 14 Yennu, karinbaandamm fiir a bin biirin,  
ki tee nikpiirit nba taan leeb a bin kpin;  
bi tee niib nba baka kaa a poe.
- 15 Naan fin n Yomdaano, fine tee ninbatinu nan lomm Yennu,  
ki mɔk sukuru nan barmɔnii nan burchint.
- 16 Jiantir n paak, ki tinin ninbaauk, a chekinin, ki tinin,  
kimaan n jiantira nan n naa nba din jiantira bianjinba nae.
- 17 Yennu, turimin a ŋamm siara, ki n datai n la, ki di fei,  
kimaan fin Yennu-e sommin ki maan n par.

## 87

*Dontir nba jiin Jerusalem po*

- 1 Yennu maa u doo Jerusalem kasii kunkona paak.
- 2 U loon Jerusalem maŋ ki gar Israel teeb nba kɔɔ siaminba kur.
- 3 Yennu doo, gbiintir bonjana nba ki bi piak ki jiiint a po na.
- 4 “Yoo nba ki n tan saa sɔb digbana nba saak n mɔb na,  
n tan saa pukin Ijpt nan Babilonn.  
Mi-i taji sɔb Jerusalem teeb sana, n saa pukin Filistia  
nan Taya nan Itiopia teeb sana.”
- 5 Ki bi tan saa pak Sayɔnn po ki yet nan digbana kur nyii u nie,

ki Yabint Daano saa te ki u mok paŋ.

<sup>6</sup> Yennu tan saa sob niib sana ki pukin Jerusalem teeb po.

<sup>7</sup> Ki bi waa waak ki yiin yanii a, "Ti piisin kur nyi Jerusalem-e."

## 88

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

<sup>1</sup> N Yomdaano Yennu, fine tee n tinntoo,  
n mo fabin ki teena yonnu nan nyiook kur.

<sup>2</sup> Gbatir n miaru, gbiintir n fabinii ki sommin.

<sup>3</sup> Parbiir bonchiann baarima, ki n ji naak nan kuun.

<sup>4</sup> N ji tee nan nilee nba tuu yaa bin kpo nae,  
ki n paŋ kur gbenn.

<sup>5</sup> Ki n nyint kpeemm boor,  
ki ji tee nan binba ki bi tuu kpib ki bi doo kaat ni,  
ki tee binba ki a ji ki tian bi po na,  
binba ki a ji kan sommibi.

<sup>6</sup> Ki a jiin ki lun kasunsuŋ ni,  
ki li tee siaminba tee bunboncheenn ki bia sumii chib.

<sup>7</sup> A wutoor paa n paak ki kpai, ki n doo nyunpana loŋ ni.

<sup>8</sup> A te ki n yonanmonii nyikin, ki te ki n nubir bi boor,  
ki n be diloor, ki ji kan fit chiar.

<sup>9</sup> N ninbina diŋ nan wahalawa.

Yennu, n yia daa kur, ki dont n nii ki meia.

<sup>10</sup> A tuun bakitnaun toona ki teen kpeemmi-i?

Kpeemm fit fi ki dontirani-i?

<sup>11</sup> A lomm nba kaa gbennu na, bi piak li po kaat ni-i?  
koo ki piak a binbenŋaŋ, biiru boori-i?

<sup>12</sup> Bi laat a yaarlituk toona bunbonn niŋi-i?  
koo ki laat a toonŋana tiŋ nba ni ki bi tamm a po na ni-i?

<sup>13</sup> Yennu, n yi fine, maa a sommin; n meia sanyiook kur.

<sup>14</sup> Yennu, bee ki a yetimi? Bee ki a lek a numm nanimi?

<sup>15</sup> Maa fiir ki tee bika, n di wahala ki per man kpowa;  
a tubdatu jikir na chokima,

<sup>16</sup> ki a wutobiiuk na butima,  
ki a jaŋmaansooruk leku na biirin.

<sup>17</sup> Daar n tuu daar, li tuu lintime nan nyunmonn na,  
ki set loonin lokir kur po.

<sup>18</sup> A te ki n yonanmonii nyikin,  
ki bunboncheenn kooe ji tee n yonanmonŋ.

## 89

### *Israel teeb daamii yoo yaŋ*

<sup>1</sup> Yennu, n sii tun yiin yanii  
ki jiin a lomm nba kaa gbennu na po.

N saa jii mobe ki moont a barmonii binbenŋ po,  
maaru n tuu maaru kur ni.

<sup>2</sup> N saa wann nan a lomm see-e kenken yoo kur,

ki bia wann nan a barmōnii binbeŋ be-e fanu  
nan sanpagboun na.

<sup>3</sup> A din yet a, “N senn n molor nan niro nba ki n ganne.

N senn mōsonn nan n toontunnō Defid-e a,

<sup>4</sup> ‘A maaru ni nirōe sii tun tee kpanbar.

N saa te ki a naangboun-ii mōk paŋ, maaru n tuu maaru kur ni.’ ”

<sup>5</sup> Yennu, sanpagbant yiin yanii ki dont a bakitnaun toona,  
ki kasii damm yiin a barmōnii binbeŋ po.

<sup>6</sup> Yennu, sōō ki be yendoun ni ki tee nan fin na;  
malakanba nba be yendoun ni, bi sōō ki tee a loō.

<sup>7</sup> Kasii damm sinsuuk nie ki yentinu be bonchiann,  
a mōk baakir ki gar binba linta na kur.

<sup>8</sup> N Yomdaano Yennu, sōō ki be ki tee nan fin na.

Yennu, fine tee yabint daano, ki mōk barmōnii binbeŋ bona kur ni.

<sup>9</sup> Ki a ŋmakitir mōkgbeŋa,  
ki yoo nba ki li nyunpana fiiri, ki a tuu te lin diŋ.

<sup>10</sup> A din faa but bonsusoouk Rahab ki kpiiu;  
ki jii a panchion ki nyann a datai.

<sup>11</sup> Sanpaak nan tingboun na kur tee a yare.  
Fine nan durinya nan linba kur be li ni.

<sup>12</sup> Fine nan li niidiitu nan niigaŋ po kur.  
Tabor kunkonn nan Hermonn kunkonn kur yiin parpeenn yanii  
ki dontir fine.

<sup>13</sup> A kpinkpoun be nan yiikooe, ki a nuu mōk paŋ,  
ki a diitu nuu be sanpaapo.

<sup>14</sup> Kasii nan barmōnii binbeŋe tee a naangboun fiakir,  
ki lomm nan barmōnii binbeŋ be a toonn po.

<sup>15</sup> Yennu, niib nba tumii ki sii jiantira nan yanii,  
parpeenn tee bi yare; ŋamme tee binba somm a yentu ni na.

<sup>16</sup> Bi kptira a sann nie daa kur, ki dontira, a toonjana paak,

<sup>17</sup> ki ti baakir nan paŋ nyi a boor, ki a lomm niŋe te ki ti nyann.

<sup>18</sup> Yennu-e gann ti guutoō,  
fin nba tee timm Israel teeb kasii Yennu na,  
fine turit ti kpanbar.

### *Yennu molor nan Defid*

<sup>19</sup> Sianyoo ki a din pak yirintu ni ki tur a barmōnii toontunnō,  
ki yet a, “N somm kunkonkonnō nan paŋa,  
n jii naangboun ki tur daano nba ki n ganno niib na niŋa.

<sup>20</sup> Mine jii n toontunnō Defid  
ki mōon kasii kpan u yur paak ki teenō kpanbar.

<sup>21</sup> N paŋ sii yōō be nano; barmōnii, n yiikoo saa te ki u wakii.

<sup>22</sup> U datai kan ban nyanno; nitonsōō kan ban nyanno.

<sup>23</sup> N saa faa but u datai, ki bia kpi wunba kur namō.

<sup>24</sup> N sii loonō ki be fanu nano, ki te ki u laat nyannu yoo kur.

<sup>25</sup> N saa yarik u naangboun,  
laa nyii Sinsuuk ni Mōkgbenjir ki saan tuu Yufrates mōkir.

<sup>26</sup> Ki u saa betin a, ‘Fine tee n baa nan n Yennu,  
ki bia tee n guutoō nan tinntōō.’

- 27 Ki n saa jiiu ki teeno n bijakper,  
ki u sii tee wunba gar kpanbar kur;
- 28 ki n sii tun dia n mōsonn nanō,  
ki n molor sii yoo be nanō nan yoo nba kaa gbennu.
- 29 N saa ḡamm senn u naan ki lii be mōkmōk nan mōkmōk,  
ki u yaaboonne sii tun tee kpanbar.
- 30 “Naan li-i tee ki u yaaboonna na ki mōk mōsaku nan n sennu,  
ki bia ki waa n wannu na,  
31 li-i tee ki bi ki saak n kpaanii, ki bia ki dia n sennu na,  
32 ḡann n saa dat bi tubae, kimaan bi yanbōmm paak.  
N saa te ki bin di fara bi biit paak,  
33 ḡaan n kan nyik n lomm nan Defid-i,  
koo ki kan dia n molor nanō.  
34 N kan biir n molor nanō,  
koo ki nyinn molor nba ki n lor nanō na ni siari.
- 35 “N por nan n kasii sann nae ki kat,  
nan n kan ban faar faak ki tur Defid-i.  
36 U sii tun mōk yaaboonae,  
ki mine sii gorii u naangbouḡ nan yoo nba kaa gbennu,  
37 ki li sii yoo be nan ḡmaarik nba yoo be sanpagbouḡ ni  
bianḡinba na.”

*Fabinii ki jiin baa nyann kpanbar na po*

- 38 Mōtana, a donn wutoor nan a kpanbar ganntōo nawa,  
ki yēto, ki ji tabito taar.
- 39 A biir molor nba ki a lor nan a toontunnō nawa,  
ki lu u naan fokirik jakint ni,  
40 ki yeer u doo joona, ki biir u ḡapaara ki li teen yann.  
41 Ki binba kur gar leḡ jaan u bona, ki u leeb ji laau.  
42 Ki a te ki u datai nyannō, ki te bi kur mōk parpeenn.  
43 A te ki u kunkōntiat teen yann, ki te ki bi nyannō tob ni.  
44 A tiit u naan dammira, ki faa yeer u naan kok ki bir tinḡ ni,  
45 ki te ki u kpet yian, ḡaan ki u yoo daa ki baari,  
ki te ki u dii fei.

*Yenmiaru nba jiin fatu po*

- 46 Yennu, a saa bōr a mōḡe ki saa tuu yoo nba kaa gbennu-u?  
A wutoor saa di nan muu na ki lin wei nlee?
- 47 A tiar n manfoor nba jinḡ bianḡinba.  
A tiar nan fine nant, ki ti tee nisaarii.
- 48 Ḥmee sii yoo be u manfoor ni, ki kan ban kpo?  
Nisaarik saa teen nlee, ki kan sik kaauk ni?
- 49 N Yomdaano, a lomm nba din be na, li siara be lia?  
Mōsonn nba ki a din lor nan Defid na be lia?
- 50 A daa tammit baa sukii min, a toontunnō bianḡinba,  
nan maa bia gaar tingbouḡ na mōtont kur bianḡinba.
- 51 Yennu, a dataie sukii a kpanbar ganntōo na.  
Siaminba kur ki u saa, ki bi waa sukio.
- 52 Pakin Yennu man ki saa tuu yoo nba kaa gbennu.



Lii tee nna.

## GBOUN NANNA

### 90

*(Yanii 90 -- 106)*

*Ki jiin Yennu nan nisaarik po*

<sup>1</sup> N Yomdaano, fine tun tee ti binbeboor.

<sup>2</sup> Faa daa din ki nan kunkona nan durinya na,  
 naan soo ki a poŋ din tee Yennu nba kaa gbennue,  
 ki bia sii tun tee Yennu yaayoo siiyoo.

<sup>3</sup> A te ki nisaarik ŋmat waa bo be sian,  
 ki lebitiro ki u kpantir tant.

<sup>4</sup> Bina tusir tee nan daar yennkoɔ nae a boor,  
 li tee nan wonn nba tuu gar nae, koo ki jin nan nyioɔk na.

<sup>5</sup> A jikitit ki yaatir nant nan nyunmonn nba tuu pubir nae.  
 Ti manfoor jin nan damiit nae,  
 ki tee nan sanyioɔk ni moomatuk na.

<sup>6</sup> Li lek tuu fiir sanyioɔk ni ki paane, ki yit puuk,  
 naan daajoouk po lin koor ki suur.

<sup>7</sup> A wutoor di ki boontirite, ki a parbiir na jek ti gbanu.

<sup>8</sup> A bir ti yanbomm a toonn po,  
 ki bir ti bunbor yanbomm yeenin ni, siaminba ki a sii laatir.

<sup>9</sup> A wutoor choo jin ti manfoawa,  
 ki ti bina tuu bot yama nan kukura na.

<sup>10</sup> Ti manfoor tee bina piinlore-e,  
 koo li-i tee ki ti mok paŋ, tin baar bina piinniin,  
 naan li kur na teent bakint nan ninbaatire;  
 ti manfoor tuu gbenne yian, ki ti ji ki be.

<sup>11</sup> Nmee mi a wutoor paŋ nba tee?

Nmee mi a wutoor nba saa baar nan janmaansooruk nba?

<sup>12</sup> A wannit ti manfoor nba tenn ki jin bianinba,  
 ki tin la yan kii sub.

<sup>13</sup> A wutoor saa do ki wei nlee?  
 Yennu, tinin timm a daaba ninbaauk.

<sup>14</sup> Koontit a lomm nba kaa gbennu na ni sanyioɔk kur,  
 ki li saa te ki ti mok parpeenn kii yiin yanii nan ti manfoor terik.

<sup>15</sup> Naant ki tii mok parpeenn ki lin wei  
 nan faa bo turit parbiir ki li wei bianinba na.

<sup>16</sup> Naant timm a daaba na n la a toonjaana,  
 ki ti yaaboona n la a baakir yabint.

<sup>17</sup> Ti Yomdaano Yennu, naant ki a piisim-ii be nant,  
 ki te ki tin nyann linba kur ki ti tuun ni.

### 91

*Yennu-e tee ti guutoo*

<sup>1</sup> Wunba baar Yennu boor ki loon fatu;  
 wunba biar Yabint Yennu maasu,

- 2 ɲɔɔe saa fit yet a, “Yennu, fine tee n guutoɔ nan n fat-toɔ.  
Fine te n Yennu; ki n teena yada.”
- 3 U saa nyinna woonin ni ninbɔɲ nan yiarkanbant kur ni.
- 4 U saa jii u kpinkpante ki bakina, ki sii guua ki a be fanu,  
ki u barmɔnii saa guura ki bia kɔn tura.
- 5 A daa tiin nyiɔk ninbɔɲi, koo binba saa pikina yonnu ni,
- 6 koo yiarkanbant nba baat nyiɔk, koo yiarkiit nba kpi yonnu ni.
- 7 Tusir saa kpo ki doɔ linta,  
ki tusaa piik n kpo ki linta, ɲaan a kan la danji.
- 8 A ninbinn saa la biit damm nba laat tubdatu bianjinba.
- 9 A jii Yennu-e ki teenɔ wunba kɔn a paak,  
ɲɔɔe tee Yabint daanɔ, ki tee a guutoɔ;
- 10 li paak, ninmɔnn kan baara,  
ninmɔnn kan nakin a ɲaaki.
- 11 Yennu saa jii u malakanba ki bin guua,  
kii goriia siaminba kur ki a saa.
- 12 Bi sii dia-a nan bi niie, ki a taar kan gbiat tann gbaa.
- 13 A saa ɲmaat yanbɔra nan wai, yanbɔrtont nan waalabirii.
- 14 Yennu yet a, “N saa tinn binba mɔk lomm nanin na,  
ki guur binba min ki n tee bi Yennu na.
- 15 Bi-i yiinin, n saa turib gatu; bi-i koo daamii ni,  
n sii be namm, ki nyinnib, ki te bin la baakir.
- 16 N saa turib manfofoouk, ki tinnib.”

## 92

### *Dontir yan*

- 1 Yennu, li ɲan ki tin tura niipoouk bonchiann.  
Yabint Yennu, li ɲan ki tin yin yan ki tura baakir;
- 2 ki mɔont a lomm nba kaa gbennu na, sanyiɔk kur;  
nan a mamɔmm na, nyiɔk kur;
- 3 ki jii bonmumɔot nan naagbai ki yin yanii ki donta.
- 4 Yennu, a paɲ toona teenin parpeenne;  
faa tun linba nae te ki n yiin kpinkpammuk yanii.
- 5 Yennu, a toona tee toonjaanae.  
A dudukit sumii bonchiann.
- 6 Jatuk kan fit bann linba na,  
yankaarin daanɔ kan fit bann linba na paaki.
- 7 Biit damm lek sii kpaatir nan mɔot nae;  
binba tuun toonbiit na lek sii mokitire,  
ɲaan fin Yennu tan saa biiribe fas,
- 8 kimaan fin Yennu-e tee yiikoo daanɔ yaayoo siiyoo.
- 9 Ti mi nan a datai kur saa kpowa,  
ki a saa nyann biit damm na kura.
- 10 A te ki n mɔk paɲ nan mɔnaab nae,  
a tee parpeenn piisime n paak.
- 11 N la ki a nyann n dataiwa,

n gbat biit damm mōniwa.

- 12 Niṅamm saa yit nan kaatii nae,  
bi sii kpaatir nan Lebanonn kpekii nae.  
13 Bi tee nan tiinii nba ki bi burib Yennu ṅasaakak ni nae,  
ki bi kpaatir ki yit Yenjiantu ṅasaakak ni,  
14 ki tuu kpeta, ṅaan bia loon loona,  
ki bi faat mei yoo kur, ki bi mōk paṅ.  
15 ṅanne want nan Yennu ṅan,  
n guutoo maṅ ki mōk siara biit u ni.

## 93

### *Yennu-e tee kpanbar*

- 1 Yennu-e tee kpanbar, u gbee nan yabinte nan paṅ,  
u senn tingbouṅ na fanue, ki li kan ban nyat.  
2 Yennu, a naan binbintir na maa fanue pinpiik niwa,  
a din be ki soo durinya daa kaa.  
3 Yennu, mōksunsunt dont bi kunkōrae sanpaapo;  
bi dont bi kunkōrae ki tantir.  
4 Yennu-e tee kpanbar sanpaapo,  
ki mōk yiikoo ki gar mōkgbeṅa jat,  
ki mōk paṅ ki gar mōkgbeṅa nyunpana.  
5 Yennu, a sennii yoo be-e;  
ki a jiantu ṅasaakak na tee barmōnii kasii boor yaayoo siiyoo.

## 94

### *Yennu-e tee soo kur barbuuroo*

- 1 N Yomdaano, fine tee Yennu nba daar niib tuba,  
fiitir a wutoor ki wann.  
2 Fine tee nisaarii kur barbuuroo,  
fiit ki tur biit damm na, baa jaṅ nan linba.  
3 Biit damm na parmaasir saa wei nlee?  
Yennu, li saa wei nlee?  
4 Biit damm na parbifaanu saa wei nlee?  
ki bi faa parbia ki jiint bi toonbiit po.  
5 Yennu, bi dint a niib biake;  
bi mukis binba tee a yab nae.  
6 Bi kpi pakoi nan kpeebiie,  
ki kpi saamm nba koo ti tiṅ ni na.  
7 Bi yeen a, “Yennu ki laatit;  
Israel teeb Yennu maṅ ki mi linba ki ti tuun na.”  
8 N niib na, bee ki i mantik tee bonliinii nna?  
I tan saa subir nlee yooe?  
9 Yennu-e nan ti tuba, u ki gbia-a?  
ṅooe nan ti ninbina, u ki laati-i?  
10 Digbana kur be u nuu nie, u kan dat bi tuba-a?  
ṅooe tee nisaarik kur wantoo, u koṅit bannu-u?  
11 Yennu mi baa dukii linba kur;

u mi bi yankaarin dudukit nba tee.

- 12 Yennu, parpeenn be daano nba ki a tumiio na paak,  
wunba ki a wanto a sennu na.
- 13 A tuu turo foome ki nyinno biak ni,  
halii nan daar nba ki bi saa gbiir bootuk  
ki biit damm n baa li ni na.
- 14 Yennu kan nyik u niibi;  
u kan nyik damm nba tee u yab na.
- 15 Barmonii saa namm kii be buut damm boor,  
ki binba tee kasii na kur saa gaarir.
- 16 Nmee set n poor ki took biit damm na?  
Nmee gaar n paak ki took toonbiit damm na?
- 17 Li-i bonni kii tee ki Yennu sommin,  
n bo saa saan kpeentiye yiama.
- 18 Ki n yet a, "N yaa man baae na,"  
naan ki fin Yennu lonchiow na fiinin ki sennin.
- 19 Yoo nba ki n gbee nan dudukit ki li daamiin,  
a tuu chee n pare, ki turin parmaasir.
- 20 A ki loon barbuura nba di fobit piinii na maami,  
binba tuun linba ki sennu yaa bi daa tuun,
- 21 binba lorin lorbiit nijamm paak,  
ki te ki bi kpi binba kaa biit na.
- 22 Naan Yennu-e kon n paak, hooe guun.
- 23 U saa dat bi tuba bi biit paak,  
ki biirib bi yanbomm paak.  
Ti Yomdaano Yennu saa biiriba.

## 95

### *Dontir yan*

- 1 Baat man ki tin yin dont Yennu.  
Naant tin yin parmaasir yan ki tur Yennu, hooe guut.
- 2 Naant ti baar u boor nan niipoturu,  
ki yin kpinkpammuk nan dontir yanii,
- 3 kimaan ti Yomdaano tee Yabint Yennu-e,  
yabint kpanbar nba gar yenbis kur.
- 4 Hooe dia tingbouy na kur ki nmakitir,  
laa nyii tinpoo ni ki saa tuu jofokit yura paak.
- 5 Mokgbeja nan tingbouy na tee u yare,  
ki u diar, kimaan hooe nann.
- 6 Baat man ki tin gbaan ki jianto;  
naant ki ti gbaan Yennu nba turit manfoor na toonn,
- 7 kimaan hooe tee ti Yennu, ki ti tee niib nba ki u goriit,  
niib nba ki u teent linba ki ti loon.
- Dinna nba na, ii gbiint waa piak linba a:
- 8 "I daa nyar i tuba nan i yeejamm nba din nyar bi tuba,  
Meriba nyuntonn boor,

daar nba ki bi din be Masa\* nyuntonn boor, kunkoouk paak na.

<sup>9</sup> Leŋe ki bi din bikin min Yennu,  
ŋaan bi lek din la maa tun linba ki turiba.

<sup>10</sup> N wutoor din doo bi paak bina piinna,  
ki n yet a, 'Niib na mantik teen tubkangbata damma,  
bi yêt bin sak n sennue.'

<sup>11</sup> N wutoor din dooe, ki n por mɔporjaann a,  
'I kan ban kɔɔ tinj nba ki n bo yaa man turi foon na ni.' "

## 96

### *Yennu-e tee kpanbarjaann* (1 Barkperii 16.23-33)

<sup>1</sup> Yinin yanpaanii ki tur Yennu.

Durinya munn n yin ki tur Yennu.

<sup>2</sup> Yinin ki tur Yennu ki dontɔ.  
Daar kur, ii mɔontir waa tinnit na barnaniie.

<sup>3</sup> Ii mɔontir u baakir kii teen digbana kur,  
kii mɔntir u yabint toona kii teen nisaarii kur.

<sup>4</sup> Yennu tee Yenjaanne ki ŋan nan tii dontirɔ bonchiann,  
ki turɔ baakir, ki lin gar kpanbar kur.

<sup>5</sup> Digbanlia yenbis na kur tee yanne,  
ŋaan Yabint Yennu-e nan sanpaak.

<sup>6</sup> Dontir nan yabinte lintɔ,  
paŋ nan fante gbee u jiantu ŋasaakak na ni.

<sup>7</sup> Tingbouŋ na niib kur n dont Yennu,  
bin dont u baakir nan u yabint na.

<sup>8</sup> Ii dont Yennu sann nba tee baakir sann na,  
ki baar nan piinii u jiantu ŋasaakak ni.

<sup>9</sup> Yoo nba ki kasii daano Yennu dɔkit,  
yin baa gbaan u tɔonn;  
tingbouŋ na munn n jekir u tɔonn.

<sup>10</sup> Pakin ki tur digbana kur a, "Yennu-e tee kpanbar.  
Tingbouŋ na see-e kenken ki kan ban nyat;  
u saa jii mamɔmme ki bu niib buut."

<sup>11</sup> Tinj nan sanpaak, ii mɔk parpeenn man.  
Mɔkgbenjir nan linba be li niŋ kura, ii kpamm man.

<sup>12</sup> Tinii nan linba be leŋ kura, ii mɔk parpeenn man.  
Fɔɔr ni tiinii kur-ii kpamm man,

<sup>13</sup> yoo nba ki Yennu saa baar a wun dia tingbouŋ na.  
U saa dia durinya na niib nan mamɔmm nan ŋante.

## 97

### *Yennu-e tee kpanbarjaann*

<sup>1</sup> Yennu-e tee kpanbar.

Tingbouŋ, ii mɔk parpeenn.

Yimm tinii nba foo mɔkgbenja ni na, ii kpamm man.

<sup>2</sup> Sanpagbant nan bunbonne lintɔ;

\* 95:8 95.8 Masa tee Meriba nyuntonn maŋ sanleere.

- u dia niib nan binbenɲaɲe nan mamɔmm.  
<sup>3</sup> Muu gaar u tɔɔnne ki di u datai nba ɲaa lintɔ na.  
<sup>4</sup> U sanyikintii tuu yent durinya nae,  
 ki tingbouɲ na n la ki jekir.  
<sup>5</sup> Jɔfɔkit tuu nanne nan kpan na,  
 Yennu nba tee tingbouɲ na kur Yomdaano na tɔɔnn.  
<sup>6</sup> Sanpaak mɔɔntir Yennu ɲante,  
 ki nisaarii kur laat waa mɔk yiikoo bianɲinba.  
<sup>7</sup> Patmanntɔɔ kur tuu di feie;  
 yenbis kur n gbaan ki jiant Yennu.  
<sup>8</sup> Yennu, Sayɔnn niib mɔk parpeenne,  
 ki Juda teeb kpamm, kimaan a buut paak.  
<sup>9</sup> Yabint Yennu, fine tee tingbouɲ na kur diatɔɔ;  
 a tee Yenjaanne ki gar yenbis kur.  
<sup>10</sup> Yennu loon niib nba ki tuun biit nae;  
 ɲɔɔe guu u niib manfoor;  
 ɲɔɔe nyintib biit damm paɲ ni.  
<sup>11</sup> Yentu tuu yent kasii damm paake;  
 ki parmaasir baat niɲamm paak.  
<sup>12</sup> Yimm niɲamm kur-ii mɔk parpeenn man,  
 kimaan linba Yennu tun na paak.  
 Tiat linba ki kasii daano Yennu tun na, ki turo niipoouk.

## 98

### *Yennu-e dia durinya na kur*

- <sup>1</sup> Yinin yanpaanii ki tur Yennu,  
 kimaan u tun bakitnaun toonawa.  
 U jii u tiɔɲ yiikoo nan kasii paɲe ki nyann nyannu na.  
<sup>2</sup> Yennu-e mɔɔnt waa nyann bianɲinba,  
 ɲɔɔe fiit u tinnu yiikoo na ki wann niib.  
<sup>3</sup> U dia u mɔsonn nba ki u din senn ki tur Israel teeb na,  
 nan u mamɔmm nan u lonchiɔɲ nba ki u turib.  
 Nisaarii nba be siar kur po la Yennu nyannu nawa.  
<sup>4</sup> Tingbouɲ na kur n yin nan parpeenn ki tur Yennu;  
 jiin yanii nan kpinkpammuk hootii ki dontɔ.  
<sup>5</sup> Yinin dontir yanii ki tur Yennu.  
 Faan kɔnn ki yin yaɲ ki turo.  
<sup>6</sup> Pebin naatuna nan yina,  
 ki hoot nan kpinkpammuk ki tur Yennu;  
 ɲɔɔe tee ti kpanbar.  
<sup>7</sup> Mɔkgbenɲir nan linba be leɲ kur, ii fu man;  
 tingbouɲ nan linba be leɲ kur, ii yiin man.  
<sup>8</sup> Mɔka, ii poi niipoot man;  
 yimm kunkona, ii taan kii yiin parmaasir yanii, Yennu tɔɔnn;  
<sup>9</sup> kimaan u baate a wun bu niib buut.  
 U saa dia durinya na nan mamɔmm nan ɲante.



## 99

### *Yennu-e tee kpanbarjaann*

- <sup>1</sup> Yennu-e tee kpanbar; ɲaant nisaarii gbanant n jek.  
U kar bonninnant paak, ɲaant tingboun na n damm.
- <sup>2</sup> Yennu-e tee Yabint daanɔ, Sayɔnn kunkonn paak;  
ɲɔɔe tee digbana kur kpanbarjaann.
- <sup>3</sup> Sɔɔ kur saa dont u sanjaann na.  
U tee kasii daanɔe.
- <sup>4</sup> Kpanbar-saakar, a loon linba tee mamɔmme;  
a baar nan mamɔmme Israel teeb boor;  
a baar nan kasiie nan ɲant.
- <sup>5</sup> Ii dont ti Yomdaanɔ Yennu man;  
ii jiantɔ, u naangboun boor.  
U tee kasii daanɔe.
- <sup>6</sup> Moses nan Aarɔnn din tee u mannteebe,  
Samuel-e din miarɔ,  
bi din fabin tur Yennu, ki u turib gatu.
- <sup>7</sup> U din be sanpagboun niɲewa ɲaan piak namm;  
ki bi sak u wannu nan u sennii nba ki u turib na.
- <sup>8</sup> Ti Yomdaanɔ Yennu, a tur a niib gatu,  
ki wannib nan a tee Yennu nba nyikinhabit niibe  
nan faa lek daar bi tuba bi yanbomm paak nawa.
- <sup>9</sup> Ii dont ti Yomdaanɔ Yennu man, ki jiantɔ, u kasii kunkonn na paak,  
kimaan ti Yomdaanɔ Yennu tee kasiie.

## 100

### *Dontir yan*

- <sup>1</sup> Durinya niib kur n yin yan ki tur Yennu.
- <sup>2</sup> Ii jiant Yennu nan kpinkpammuk man,  
kii yiin parpeenn yanii ki baar u boor.
- <sup>3</sup> Ii bann nan Yennu-e tee barmɔnii Yennu.  
Nɔɔe nant, ki ti tee u niib.  
Ti tee u niibe, u tiorɲ niib.
- <sup>4</sup> Kɔɔn Yennu ɲasaakak ni nan niipoturu,  
ki kɔɔ li dindonjouk ni nan dontir.  
Turimɔ niipoouk kii dontirɔ.
- <sup>5</sup> Yennu ɲan, ki u lomm kaa gbennu,  
ki u barmɔnii binbenɲ be yaayoo nan yaayoo.

## 101

### *Kpanbar mɔsonn*

- <sup>1</sup> Yennu, n yan jiin a lomm nan a barmɔnii binbenɲ poe,  
ki n yiin ki teena.
- <sup>2</sup> Biit kaa n toona ni. A saa baar n boor nlee yooe?

N sii be kasii binbenɲe, n ɲaak ni,  
<sup>3</sup> n kan sak kii be binbenbiiki.

N ki loon binba ki saak Yennu mɔb na benu;  
n ki mɔk siara kpiir nammi.

<sup>4</sup> N kan teen faak daano,  
ki bia kan lor lorsiar nan toonbiit tunna.

<sup>5</sup> Wunba bɔr ki pak biir u loo,  
daano mane ki n saa biiro,  
wunba kur got u loo ninɲmianɲ ki mɔk garuk,  
n kii be nan li daano.

<sup>6</sup> N saa gann binba saak Yennu mɔb nae,  
ki te ki bii koo n ɲaak ni.  
Niɲamm na kooe ki n saa sak bii tuunin.

<sup>7</sup> Kpinkpanni damm kan koo n ɲaak ni;  
daano nba fa faak kan set n boor.

<sup>8</sup> Daar n tuu daar,  
n saa biir biit damm nba be tiɲ na nie;  
n saa nyinn biit damm kur Yennu doo na niwa.

## 102

### *Naasimo fabinii ki jiin u daamii po*

<sup>1</sup> Yennu, gbiintir n fabinii,  
ki gbat n monii nba jiin sommir po.  
<sup>2</sup> Mi-i be daamii ni, a daa lekin a numm ɲaan nyikitimi.  
Gbiintir, ki turin gatu yiama, yoo nba ki n yiina.

<sup>3</sup> N manfoor yate yian yian nan munyuut na,  
ki n gbanant di nan muu na.

<sup>4</sup> Bi faa birin nan mokoont nae, ki n ji ki loon jeet.

<sup>5</sup> Maa kurii sanpaapowa na, ki n ji waab,  
ki tee gbouɲ nan kpaba.

<sup>6</sup> N tee nan kunkoouk paak fiuk nae,  
ki bia tee nan langbent ni fiuk na.

<sup>7</sup> N doo ki ki goonti;  
n tee nan noon-yemmir nae, ki lin jak mɔpina paak.

<sup>8</sup> N datai sukiime daar kur,  
ki binba laan na dia n sann ki poor mɔporbiit.

<sup>9-10</sup> A wutoor nan a parbeenn paak,  
ki n moo tanpent ki li tee n jeet,  
ki n ninnyuut tuu ɲmat nan n bonnyukar;  
ki a tokirin ki lun.

<sup>11</sup> N manfoor tee nan daajoouk yinyuɲ nae;  
ki n tee nan mokoont na.

<sup>12</sup> ɲaan fin Yennu-e yoo tee kpanbar,  
ki maarpaanu kur sii yoo tian a po.

<sup>13</sup> A saa fiir ki tin Sayonn doo ninbaauk,  
kimaan yoo baar nan fan tinir ninbaauka;  
yoo nba nae janɲ.

<sup>14</sup> Laa lek biir na, ɲaan timm a toontunna loonir,  
laa lek tee langbent na, ɲaan ti tiinir ninbaauk.

- 15 Nisaarii saa tin Yennu,  
tingbouŋ na kpanbara kur saa tin u paŋ na janmaanii.
- 16 Yoo nba ki Yennu saa ŋamm maa Sayonn na  
u saa fiit u yabint ki wann.
- 17 U saa gbat u niib nba ki u yêtib na, ki gbiint bi fabinii.
- 18 Sobin linba ki Yennu tun na,  
ki guun maarpaanu nba waa na,  
ki niib nba ki bi daa ki marib na n tan donto.
- 19 Yennu be u kasii boor sanpaapoewa ŋaan got sikin,  
u be sanpaapoe ŋaan diit tingbouŋ na.
- 20 U gbat dansarkoora kukura,  
ki nyinn binba ki bi bu biirib ki yaa bin kpib na yann.
- 21 Ki li paak bi saa dont u sann, Sayonn kunkonn na paak,  
ki u saa la dontir Jerusalem,  
22 yoo nba ki digbana niib nan yent nba ni niib  
saa taan leeb ki jianto na.
- 23 Yennu-e teenin nichokun  
yoo nba ki n daa tee nipaang na;  
u jing n manfoore.
- 24 Li paak ki n yet a, "Yennu, a daa jikitin  
ki saa nanin motana, maa daa ki kpet na."

Yennu, a yoo be-e.

- 25 Sian yooewa ki a din nan tingbouŋ na,  
ki jii a tione nii ki nan sanpaak.
- 26 Bi tan saa bota, ŋaan fin sii yoo be-e;  
bi tan saa kpiar nan kparchant nae.  
A saa lub nan kparchant nae ki bin bot.
- 27 ŋaan fin ŋarin tee yomme yoo kur, ki a manfoor kaa gbennu.
- 28 Ti waas sii be bi yamanie,  
ki a fatu nie ki ti yaaboona sii be fanu.

## 103

### *Ki jii Yennu lomm po*

- 1 N seek, pakin Yennu.  
N gbanu kur, pakin Yennu kasii sann.
- 2 N seek, pakin Yennu, ki daa tammit u ŋamm po.
- 3 U tuu nyik chab n biit kure ki te n yiarii kur n gbenn.
- 4 Ŋooe nyintin kuun ni, ki mok lomm nan ninbatinu n paak.
- 5 U gbeen n binben nan bonjanae,  
li paak ki n tee nipaang ki bia mok paŋ  
nan baakir nba mok paŋ bianinba na.
- 6 Yennu-e bu ki sommit binba be mukir ni na, ki teemm monii.
- 7 U din fiit u lorae ki tur Moses,  
ki te ki Israel teeb la u paŋ toona.
- 8 Yennu mok ninbatinu nan lomm,  
u wutoor ki do yian, ki u bia gbee nan lonchion.
- 9 U ki yakii nan niib yoo kuri,  
u bia ki yoo be nan wutoori.

- 10 U ki daar ti tuba ki li baat laa janit bianjinba  
koo ki pa ti biit nan ti yanbomm paatii nba tee bianjinba na.
- 11 Sanpaak nan tin nba fok nan leer bianjinba na,  
nnae ki u lomm mun yab ki tur binba baakitɔ na.
- 12 Yondo po nan yonbaa po nba fok nan leer bianjinba na,  
nnae mun Yennu tuu jii ti biit ki fokit nann ti boor.
- 13 Baa nba mok ninbatinu ki tur u waas bianjinba na,  
nnae mun ki Yennu mok ninbatinu ki tur damm nba baakitɔ.
- 14 U mi waa jii linba ki nant, u mi nan ti tee tante.
- 15 Timm narin, ti manfoor tee nan moot nba tuu pia nae,  
ti tuu kpaat ki yite, ki tee nan tipuuk na,  
16 naan wouju da yoo nba, lin pebirir, ki soɔ ji kan lari.
- 17 Naan binba teen Yennu baakir na,  
Yennu lomm yoo be namme;  
ki u lomm be maarpaanu nba baat yoo kur paak,
- 18 binba dia u molor, ki bia saak u sennu fanu na.
- 19 Yennu bir u naangbouj yendouj nie;  
nooe tee niib kura kpanbar.
- 20 Yimm malakanba nba mok pan nan yabint na,  
ii dont Yennu man,  
yimm nba saak u sennii ki bia gbiin u maan na.
- 21 Yimm sanpaapo pandamm kura n dont Yennu,  
yimm u toontunna nba tuun u loomm na.
- 22 Yimm nba tee u naamii kur, ki be u naan ni kur,  
ii dont Yennu man.  
N seek, pakin Yennu.

## 104

### *Ki jii naamii daano dontir po*

- 1 N seek, pakin Yennu.  
N Yomdaano Yennu, a yab bonchiann.
- 2 A gbee nan yabinte nan baakir,  
ki gbab yentu, ki li linta nan chinchenn na.  
A tant sanpagbouj nan nyungbouj nae,  
3 ki senn a doo, nyun nba be sanpaapo na paak.
- A jii sanpagbante ki teen a taantorit,  
ki jak wouj kpinkpant paak.
- 4 A jii woujo ki teen a toomiinba,  
ki tuu yent sanyikintii, ki li tee a toontunna.
- 5 Fine senn tingbouj na li fiakir paak,  
ki li set fanu ki kan ban chat,
- 6 ki jii mokgbeja ki bakin li paak nan liant na,  
ki nyun dakin jojaana na.
- 7 Yoo nba ki a yakii nan nyun na, ki li chiar;  
laa gbat a satianii fuur yoo nba, ki li chiar yaat,
- 8 ki pubir gar jojaana yura paak ki sik baat ni,  
ki saan faa namm sian ki turir na.
- 9 Ki a koru koru nba ki li kan ban yakir,  
a lin guurir, ki li ji daa piint tingbouj na.

10 Fine te ki nyun nyi nyuntona ni ki puub siik baat ni,  
ki moka puub ki gaar kunkona sinsuuk ni.

11 Nanne teen muuk ni bonkobit kur nyun,  
leŋe ki bonii kpeent bi nyunnyukuru.

12 Nɔɔnii tia bi tiat leŋ tiinii na paake ki mɔ.

13 Fine te saak nyi sanpaapo ki baa ki maant kunkona,  
ki tingboun na gbee nan a piisin.

14 Fine te mɔɔt pia, ki bonkobit nman,  
ki jeet naan, ki nisaarii di, ki buur bi bonbuburit,

15 ki naa tilɔɔna daan, ki li teemm parpeenn,  
ki tee kpan, ki li teemm parcheenn,  
nan jeet, ki li teemm panj.

16 Lebanonn kpekii na laat saak bonchiann;  
tiinii manj tee Yennu tiɔŋ tiinii nba ki u bure.

17 Leŋe ki nɔɔnii tia bi tiat, ki janbɔɔnlot tia tiinii manj paak;

18 ki piarii be jojaana na paak, ki sina kɔɔ tanfiat na ni.

19 Fine nan nmaarik a wuu dakin nmaarii kann,  
ki yonnu mi u binbaayoo.

20 Fine nan nyiɔk,  
ki li-i bɔnn, muuk ni bonfoa n nyi ki somm.

21 Yanborpaanii na tuu kpaan bi jeet njan gaan jate,  
ki kpaan jeet nba ki Yennu saa turib.

22 Yonnu-i tanj do yoo nba, bin nmat bi dɔɔnii ni.

23 Li yoo na ki nisaarii n nyi ki tun bi toona  
ki saa tuu daajoouk.

24 Yennu, a nan bona bonchiann.

A nan li kur nan subinchioŋo;  
tingboun na gbee nan a naamiie.

25 A nan mɔkgbenjir, ki li yarin ki bia fɔk,  
ki bonfoa nba be leŋ kaa kann,  
bongbeja nan bonbis kur be leŋ.

26 Ki narint somm li paak,  
ki nyun ni bonfogbenjir nba ki a nan na lin leŋ.

27 Bi kura gaa a paake, a fan turib jeet yoo nba ki bi loon.

28 Ki a teemm jeet ki bi di, ki teemm jenant ki bi di gboot.

29 Li-i tee ki a lek a numm, janmaanii tuu sooribe,  
ki fi-i jii be foon,  
bi tuu kpoe ki nmat sik tant nba ki bi bo nyii na ni.

30 Njan fi-i turib foon, bi tuu teen bonfoae;  
a teen tij na bonfoa manfoor.

31 Yennu yiikochioŋ-ii yɔɔ kii be.

Yennu-ii yɔɔ kii mɔk parpeenn linba kur ki u nan na paak.

32 Wuu got tingboun, li jekire, wuu sii jojaana ki li nyi munyuut.

33 N sii yiin ki teen Yennu-e, n manfoor kur ni;

n manfoor fokint ni kur, n sii yiin dontir yaniie ki teen Yennu.

<sup>34</sup> U par-ii mei n yan man paak,  
kimaan n parpeenn nyi u boore.

<sup>35</sup> Wun boon toonbiit damm na tingbouŋ na ni,  
ki daa te nibiit na ji be.

N seek, pakin Yennu.

Pakin Yennu.

## 105

### *Yennu nan u niib (1 Barkperii 16.8-22)*

<sup>1</sup> Turin Yennu niipoouk, ki moont u yabint po;  
ki pak nisaarii waa tun linba.

<sup>2</sup> Yinin dontir yan ki tur Yennu,  
ki pak wann waa tun bakitnaun toona nba.

<sup>3</sup> Ii mok parpeenn, kimaan taa tee u niib na paak,  
naant ki wunba kur jiantiro-ii kpamm.

<sup>4</sup> Saant Yennu boor ki boi sommir po, kii jiantiro yoo kur.

<sup>5-6</sup> Yimm nba tee u toontunnɔ Abraham yaaboona na,  
yimm nba tee Jakob nba ki u din gannɔ na yaaboona na,  
ii tian jaarlituk toona nba ki Yennu tun na,  
nan buut nba ki u bu na.

<sup>7</sup> Ti Yomdaanɔe tee Yennu,  
u sennu na tee tingbouŋ na kur yare.

<sup>8</sup> U sii yoo dia u molor nae, ki u mɔsonn na sii yoo be,  
ki tur maarpaanu nba kur saa baar.

<sup>9</sup> U sii dia molor nba ki u din lor nan Abraham na,  
nan mɔsonn nba ki u din senn ki tur Aisak na.

<sup>10</sup> Yennu din lor mɔlore ki tur Jakob,  
ki li tee molor nba sii yoo be.

<sup>11</sup> U din yet a, "N saa tura Keenann tinj. Li sii tee a tɔŋ faare."

<sup>12</sup> Yennu niib din ki yabi, ki tee saamm Keenann tinj ni.

<sup>13</sup> Bi din yeeke ki loon digbana, ki nyi yent ni ki saan leer ni.

<sup>14</sup> Naan Yennu din ki saak soɔ dintib biaki,  
waa loon ki wuu guub na, ki u yakii nan kpanbara na a,

<sup>15</sup> "I daa paa n nigannkab na danj, i daa siit n sɔkiniinba na."

<sup>16</sup> Yennu-e din te ki kon baa tinj na paak, ki biir bi jeet kur,

<sup>17</sup> naan u din tun soɔe ki u gar bi tɔonn,  
noɔe tee Joosef, wunba ki bi din koɔtɔ ki bi teenɔ daabir na.

<sup>18</sup> Bi din jii jaruko ki baan u taa, ki jii kut ki lor u turu ni,

<sup>19</sup> nan yoo nba ki u buntir na tan teen monii.

Yennu mɔmaame din pak kat nan u mok monii.

<sup>20</sup> Li yoo na ki Ijipt kpanbar na ji naau,  
ki doo diatɔɔ man nyiko,

<sup>21</sup> ki jiiu ki te ki u tee u toontunna saakɔɔ,  
ki teenɔ tinj na kur nmakit-tɔɔ,

<sup>22</sup> ki te ki u mok yikoo nba gar kpanbar na naasaakab kur,  
nan yaak nba ki u saa fit kpaan kpanbar na tɔondamm.



- 23 Nanne ki Jakɔb saan Ijpt ki saa kar doo maŋ ni.  
 24 Yennu din jii matik bonchiann ki tur u nigannkab,  
 ki te ki bi mɔk paŋ ki gar bi datai,  
 25 ki te ki Ijpt teeb na ki loon u niib na, ki diab nan mɔleemii.
- 26 Nanne ki u tun u toontunna Moses nan Aarɔnn  
 ki bi tee binba ki u gannib.  
 27 Ki bi tun Yennu maŋ toonjaana nan bakitnaun toona  
 Ijpt tinj ni.  
 28 Yennu din te ki bunbɔnn baar Ijpt tinj ni,  
 ŋaan Ijpt teeb na din ki sak Yennu mɔbi.  
 29 U din te ki bi nyun kpant sɔn, ki bi janii kur kpo.  
 30 Bi doo din gbee nan pɔntae,  
 bi kpanbar ŋaak gbaa, pɔnta din gbee leŋa.  
 31 Yennu din te ki kpajui nan naayinyoorii baar  
 ki gbee digbann na kur po.  
 32 U din nyik saake, ŋaan tun sakaana nan sanyikintii, tinj maŋ ni,  
 33 ki biir bi daan tiinii nan bi sinsabii, ki daa tiinii maŋ kur.  
 34 U din te ki naasuut baar, ki ki mɔk kann,  
 35 ki ŋman bonbuburit nba kur be tinj na paak,  
 ki bia ŋman bi jeet kur.  
 36 U din kpil Ijpt teeb ŋaak kur ni, bonjak nba tee bikperik.
- 37 Li poor po ki u nyinn Israel teeb na,  
 ki bi jii salimpeena nan salimmɔna,  
 bi kura din mɔk paŋ nan laafia.  
 38 Ijpt teeb na din tiimm janmaaniie;  
 baa ji din tan nyii na, ki Ijpt teeb para ji maŋ bonchiann.  
 39 Yennu din te sanpagbounɔ jɔɔn u niib na yur paak,  
 ki teemm muu nyiɔk, ki wantib sɔnu.  
 40 Bi din boie, ki u turib pinpara,  
 u din turib jeet nba nyii yendounj nie, ki gboomm.  
 41 U din loot tanne, ki nyun nyii leŋ,  
 ki pubir kunkoouk na paak nan mɔkir na.  
 42 U din tiar u kasii mɔsonn nba ki u din senn  
 ki tur u toontunno Abraham na,  
 43 ki nyinn u nigannkab maŋ,  
 ki bi yiin yanii ki hoot nan parpeenn.
- 44 U din jii nisiab tiniie ki turib,  
 ki te ki bi gaar bi sarwaat,  
 45 a lin te ki u niib n sak u sennii,  
 ki bia dia u wannu na kur.

Pakin Yennu man.

## 106

*Yennu ŋamm ki jiiin u niib po*

- 1 Pakin Yennu man.  
 Ii tur Yennu niipoouk, kimaan u ŋan,  
 ki u lomm kaa gbennu.  
 2 Nmee saa fit wann toonjaana nba kur ki u tumi?

Nmee saa fit donto ki lin jani? Soo kaa.

<sup>3</sup> Parmaasir be daansiab nba saak u mob,  
binba yoo tuun linba njan na paak.

<sup>4</sup> Yennu, tiat n po yoo nba ki a sommit a niib na;  
fi-i yaa a tinnib yoo nba, fan pukinin leŋ.

<sup>5</sup> Naant ki man la ki a niib mokitir, ki biit namm bi parpeenn,  
ki bia biit nan a niib man parpeenn kpinkpammuk.

<sup>6</sup> Ti tun ki biir, nan ti yeejamm nba din tun biir nawa,  
ti tee biit nan yanbondamme.

<sup>7</sup> Ti yeejamm nba din be Ijipt na  
din ki bann Yennu bakitnaun toona paak;

bi din tamm bona bonchiann nba ki u tun  
ki wannib u lomm nawa,

ki yet Yabint Yennu mob, Mokmun na boor,

<sup>8</sup> njan u din tinnibe nan waa senn masonn na,  
a lin wann u panchion.

<sup>9</sup> U din yet Mokmun na, ki li foor;

ki u poon u niib tinkoon paak.

<sup>10</sup> U din nyinnib binba ki loomm na nuu nie,  
ki fatib bi datai man nuu ni.

<sup>11</sup> Ki nyun dii bi datai na, nan bi yenokowa din ki biari.

<sup>12</sup> Nanne ki u niib teen u masonn na yada,  
ki yin yanii ki donto.

<sup>13</sup> Li poorpo ki bi tamm waa tun linba na yama,  
ki ki guur u kpaanii njan tuun bi toona.

<sup>14</sup> Bi din gbee nan nianbiiuko kunkoouk na paak  
ki bikin non Yennu.

<sup>15</sup> Li paak ki u turib baa loon linba man,  
njan bia te ki yiarbiiuk baa bi paak.

<sup>16</sup> Bi din fumm nan Moses nan Aaronn  
nba tee Yennu kasii toontunna nae, kunkoouk na paak.

<sup>17</sup> Nanne ki tingboun bokit ki nak Datann nan Abiram  
nan bi naateeb;

<sup>18</sup> ki muu nyii sanpaapo ki baa bi poorpojoomu paak,  
ki dii biit damm man.

<sup>19</sup> Bi din maa salima naabike, Sainai joor paak,  
ki li tee tingbann ki bi jiantir.

<sup>20</sup> Bi din nyik yabint Yennu jiantue  
njan jiantir bonkobuk nba njan moot ninnaun.

<sup>21</sup> Bi din tamm Yennu nba din jii u panchion toona  
ki nyinnib Ijipt na poe.

<sup>22</sup> U tun bakitnaun toona bonchiann leŋ,  
ki bia tun jaarlituk toona bonchiann Mokmun na boor.

<sup>23</sup> Yennu nba yet a u saa biir u niib na,  
ki u niganntoo Moses fiir set tokino,  
ki goor u wutoor na, ki li ji ki biirib.

- 24 Li poorpo, ki bi yêt tinjar na,  
kimaan bi ki teen Yennu mɔsonn na yada.
- 25 Ki bi be bi lanbont ni ki burin,  
ki yêt bin gbiint Yennu maan.
- 26 Nanne ki u turib ninmɔnn kpayakit  
nan u saa te ki bi kur n kpo kunkoouk na paak,  
27 ki yat bi yaaboona ki kɔomm binba ki mi Yennu na doi ni,  
ki bin kpo digbangana ni.
- 28 Ki Yennu niib na taan Peor teeb,  
ki bi jiantir tingbann nba ki bi yi Baal na, Peor doo ni,  
ki dii jeet nba ki bi mann maruŋ ki tur tingbann  
nba kaa manfoor maŋ.
- 29 Bi toonbiit din donn Yennu wutoore,  
ki u te ki yiarbiiuk baa bi paak.
- 30 Ki Finehas set leŋ ki dat biitdamm na tuba,  
ki yiarbiiuk na ji gbenn.
- 31 Ki bi yoo tian linba na po u sann ni,  
ki bia sii yoo tian li po, yoo nba baat kur.
- 32 Niib na din donn Yennu wutoor, Meriba nyuntona boor nie,  
ki Moses koo daamii ni bi paak.
- 33 Bi din te ki Moses wutoor dooe ki saa gar,  
ki u pak mɔbonkaat.
- 34 Bi din ki kp̄ii binba ki waa Yennu na  
nan ŋoo Yennu nba wannib a bin kp̄ib na.
- 35 Bi din kooŋt niib maŋ waase  
ki gaar bi patmannu marima.
- 36 Yennu niib na din jiant yenbise, ki li baar nan bi biiru.
- 37 Bi din jikit bi bonjai nan bi bonpoie ki mann maruŋ  
ki teen Keenann tingbana.
- 38 Bi din kp̄ii waas nba kaa biit,  
ki bi tinj na biir, kimaan waas na kpinu paak.
- 39 Bi ji din ki waa Yennu,  
bi toonbiit na din te ki bi ji ki be kasii.
- 40 Li paak ki Yennu wutoor doo u niib na paak,  
ki u yan yêtib.
- 41 Ki u nyik ki chabib nan binba ki jiantir Yennu,  
ki bi datai maŋ ji diab.
- 42 Bi datai din dintib biak, ki bi jiantirib.
- 43 Yennu din yoo nyint u niib daamii nie,  
ŋaan bi din gann moyêtuko ki sik kp̄ii biit ni.
- 44 Baa bia fabin yoo nba,  
ki Yennu gbat bi fabinii na ki gbiint bi daamii maŋ.
- 45 Bi paake ki u tiar u molor na po, ki lebit u dudukit,  
kimaan u lonchionj na paak.
- 46 U din te binba dintib biak na mo koo  
nan baa dinnib biak na paak.
- 47 Ti Yomdaano Yennu, tintit, ki nyinnit digbana na ni,

ki tii mək niipoturu ki dont a kasii sann.

48 Ii dont Yennu, wunba tee Israel teeb Yomdaano na;  
ii donto mətana nan yoo nba waa kur.  
N̄aant soɔ kur n yet a, “Lii tee nna.”

Pakin Yennu man.

## GBOUN NANNMU

### 107

(Yanii 107 -- 150)

*Dontir nba jiin Yennu namm po*

- 1 “Turin Yennu niipoouk,  
kimaan u n̄an, ki u lomm kaa gbennu.”
- 2 Ii yeen m̄obona na kii lei kii dont Yennu man,  
yimm nba kur ki u tinni, ki nyinni i datai nuu ni,  
3 ki nyinni tingan̄ ni, li yondo po nan yonbaa po,  
niigan̄ po nan niidiitu po, ki jen nani na.
- 4 Siab din yirib kunkoouk na paake, ki s̄onu kaa,  
ki bi ki mi baa saa t̄okin siaminba ki baar doo ki k̄oo.
- 5 Kon nan nyunnyukuru din soorib,  
ki bi poŋ ji ki m̄ək dindanni.
- 6 Bi daamii maŋ nie ki bi yiin Yennu,  
ki u nyinnib bi fara maŋ ni.
- 7 U din t̄okin namm s̄onsunsonne,  
ki saan namm doo nba ni ki bi sii be.
- 8 Bin tur Yennu niipoouk, kimaan u lonchiŋ  
nan u yaarlituk toona nba ki u tun ki turib na paak.
- 9 N̄ooe gboont binba ki nyunnyukuru m̄əkib na,  
ki bia gboont komma nan jeŋant.
- 10 Siab din be bunb̄onn nba sumii nie,  
ki tee dansarii, ki bant baab ki bi di fara,
- 11 kimaan bi din ȳet Yabint Yennu sennue,  
ki bia ki gaar u kpaanii.
- 12 Bi din tun toonpaarae ki tan baŋ,  
ki tuu baa tiŋ ni, n̄aan soɔ kaa ki saa sommib.
- 13 Bi daamii maŋ nie ki bi yiin Yennu,  
ki u nyinnib bi fara ni.
- 14 N̄ooe nyinnib bunb̄onchiŋ na ni,  
ki cheer bi bant na ki ȳoniir.
- 15 Bin tur Yennu niipoouk, kimaan u lonchiŋ  
nan u yaarlituk toona nba ki u tun ki turib na paak.
- 16 N̄ooe jintir kutm̄ont gana, ki bia jintir kutlaana.
- 17 Siab din tee bonliiniie ki di fara  
bi biit nan bi yanb̄omm paak.
- 18 Bi din ki m̄ək jeet niŋu, ki poŋ ji k̄or kuun tamm̄ob.
- 19 Bi daamii maŋ nie ki bi yiin Yennu,  
ki u nyinnib bi fara ni,  
20 ki jii u m̄obona ki turib laafia, ki nyinnib kuun ni.

- 21 Bin tur Yennu niipoouk, kimaan u lonchiɔŋ  
nan u jaarlituk toona nba ki u tun ki turib na paak.
- 22 Bin jii maruŋ ki turo niipoouk nan yanii  
nba tee parpeenn yanii, ki lin wann waa tun linba kur.
- 23 Siab din somm mɔkgbeŋa paake nan ŋarint,  
ki kpaan bi daar diitir mɔkgbeŋa na ni.
- 24 Bi din la Yennu toona, u bakiŋnauŋ toona, nyun na paak.
- 25 U din pak maame, ki wonpaaruk piin ki da  
ki fiin nyunpana na,
- 26 ki nyunpana na woktir ŋaruŋ na, ki dont ki bia sikint.  
Ninmonboorik na ni, niib na din ki mɔk dindann nan waama.
- 27 Bi din ŋat baantire, ki ŋmaan nɔrii nan dayibira na;  
bi bannu na kur ji din ki mɔk nyɔɔti.
- 28 Bi daamii maŋ nie ki bi yiin Yennu,  
ki u nyinnib bi fara ni.
- 29 U din te ki wonpaaruk na maak, ki nyunpana na doɔr.
- 30 Li din turib parpeenn, kimaan wonpaaruk na nba maak na,  
ki u jiiib ki donnib gbingbann nba ki bi loon paak.
- 31 Bin tur Yennu niipoouk, kimaan u lonchiɔŋ  
nan u jaarlituk toona nba ki u tun ki turib na paak.
- 32 Bin mɔɔnt nibur ni ki wann u yabint nba tee,  
ki dont u sann, tɔɔndamm boor.
- 33 Yennu-e din te ki mɔka fɔɔr,  
ki nyuntɔna jit, ki nyun ji ki nyi.
- 34 Ki u te ki koorin tiŋ kpant tinkokirik,  
kimaan binba kɔɔ leŋ na toonbiit paak.
- 35 U din te ki kunkoot kpant nyundɔɔna,  
ki tinkooŋ kpant jinjabii.
- 36 Ki u te komma kɔɔ leŋ, ki teenir doo ki be li ni,  
37 ki buur bonbuburit nan tilontii, tiŋ na ni,  
ki tuu tan jaan jeet bonchiann.
- 38 U din teen piisin u niib paak, ki bi mar waas bonchiann;  
u din ki te ki bi bonkobit waabiti.
- 39 Yoo nba ki siab din nyann ŋɔɔ Yennu niib  
ki diab nan tonu ki dintib fara, ki teemm butimm na,
- 40 u din sarik binba dintib fara na,  
ki te ki bi yirik kunkoouk nba ki sɔnu kaa na paak,
- 41 ŋaan nyinn talas damm na bi daamii na ni,  
ki te ki bi pɔt nan bonkobit na.
- 42 Niŋamm laat na, ki mɔk parpeenn,  
ŋaan ki biit damm na kur muu bi moi.
- 43 Binba mɔk subinii kur n dukin linba na po;  
bin dukin Yennu lonchiɔŋ nba kaa gbennu na po.

## 108

*Yenmiaru nba loon sommir ki jiin datai biiru po  
(Yan 57.7-11; 60.5-12)*

- 1 Yennu, n mək dindann nba yab.  
N saa yin yarj ki donta.
- 2 N seek, fiit. N kɔnn nan n yerik, fiit man.  
N saa fiir sanyafaare.
- 3 Yennu, n saa tura niipoouk digbana sinsuuk ni.  
N saa dont a sann nisaarii sinsuuk ni.
- 4 A lomm nba kaa gbennu na do ki baat sanpaak;  
ki a mamɔmm na siit sanpagbant.
- 5 Yennu, want a yabint sanpagbant nin  
nan a paŋ tingbouŋ na kur po.
- 6 Jiin a paŋ na ki tinnit, ki gat n miaru na,  
ki niib nba ki a loomm na n nyi bi daamii ni.
- 7 Yennu be u kasii boor ŋaan yet a, “N saa jii yiikooe  
ki bokit Sekem doo, ki bia chent Sukof baaok ki tur n niib.
- 8 Gilead yent tee n yare, ki kpab nan Manase yent,  
Efraim yent tee n kut fokirike,  
ki Juda yent mun tee n naan dammir.
- 9 Ŋaan n saa jii Moab yente ki teen n nyunnitŋman,  
ki Edom yent sii tee n taasaat binbir boor,  
ki lii tee nyinn ki want nan n yenir.  
N saa hoot nan nyannu kunkɔre, Filistia teeb paak.”
- 10 Yennu, ŋmee saa jiin ki saan nanin digbanpaarir na ni?  
Ŋmee saa gar tɔɔnn ki saan nanin Edom-i?
- 11 A set kpan yetime-e?  
A kan tɔk nan ti kunkɔnkɔnna na-a?
- 12 Sommitit, ki nyinnit ti datai nuu ni;  
nisaarik sommir ki mək siara nyɔɔti.
- 13 Yennu-i taa ti po, ti saa nyanna;  
ŋɔɔe saa nyann ti datai.

## 109

### *Daanɔ nba be daamii ni fabinii*

- 1 Yennu, n dontira; a daa ŋmini.
- 2 Biit damm nan fai damm lekima. Bi fa faake ki paan,  
3 ki piak bonbiir ki jiint n po, ki lekinin ki li kaa gbinni.
- 4 Bi biirime, ŋaan ki n lek loomm, ki miar fin Yennu bi paak.
- 5 Bi jikit biite ki pa n ŋamm paak, ki jikit nan ki pan lomm paak.
- 6 Gant barbuurɔ nba tee tondaanɔ ki wun bu n dataak buut,  
ki ŋaan ki u datai na yenɔ n biirɔ.
- 7 Bin bu u buut ki turɔ kaat, ki u Yenmiaru sii tee biit.
- 8 Ŋaant ki u manfoor n gbenn yiama,  
ki sɔɔ n gaar u toonn yiar na.
- 9 Ŋaant ki u waas n teen kpeebii,  
ki u ŋaapoo n teen pakɔk.
- 10 Ŋaant ki u waas n teen miata nba ki mək ŋaaki,  
ki bi-i kɔɔ langbent nba ni, nisiab n berib ki nyinnib.
- 11 Ŋaant ki u pandamm n jii u faar kur ki yaat,  
ki saamm n jii məkint nba kur ki u tun la,



12 ki daa te sɔɔ man nanɔ,  
koo ki tin kpeebii nba ki u nyikib na ninbaauku.

13 N̄aant ki u yaaboona kur n kpo,  
ki u sann n bot maarpaanu nba baat na ni.

14 Yennu n tiar u yeejamm biit,  
ki daa nyikin chabit u naa biiti.

15 Yennu-ii yɔɔ kii tian bi biit po,  
ɲaan ki niib daa tian bi po tin na paak.

16 Jɔɔ maɲ ki ban dukin wun tun ɲanti.  
U kp̄ii tarii nan nandamm nan talas damm.

17 U porintir niib mɔi;  
ɲaan u mɔpor n ɲmat u paak.

U ki tee piisin niib paaki;  
sɔɔ mun daa tee piisin u paak.

18 U poor mɔpora ki li tee nan liant nae;  
ɲaan ki u mɔpora na n ɲmat kɔɔ saat  
u gbanant ni nan nyun na,

ki mann kɔɔ u kpaba ni nan kpan na.

19 N̄aant ki lin pinɔ nan chinchenn na,  
ki biaki tun kii boobɔ nan gbann na.

20 Yennu, datir n datai tuba bianjinba na,  
binba piak mabiit ki teenin na.

21 N̄aan fin Yabint Yennu,  
a sommin nan faa senn mɔsonn bianjinba na,  
ki fatin, kimaan a lomm nba ɲan na paak.

22 N tee talas nan nandaanɔe, ki n par la daɲ ki li gbatin,

23 N saa bot nan yinyun nba tuu bot daajoouk nae;  
wouɲ saa pebirin nan naayinyoorik nae.

24 Kon te ki n duna baɲe,  
ki n ji ki tee siar see gbouɲ nan kpaba kɔɔ.

25 Niib-i lan yoo nba, bi laame,  
ki pakin bi yura, ki sarikitin.

26 N Yomdaanɔ Yennu, sommitin;  
a tinnin, kimaan a lomm nba kaa gbennu na paak.

27 A te ki n datai n bann nan fine tee wunba tintin.

28 Bi-i porintin mɔi, ɲaan a saa teen piisime n paak.

N̄aant ki man nyann binba biirin na,  
ki min nba tee a daabir na n la parpeenn.

29 N̄aant ki n datai n di fei, ki lia bi fei maɲ nan liatir na.

30 N saa tur Yennu niiposaakauko, ki dontɔ niburchion boor,

31 kimaan ɲɔɔe see tarik siak po,  
ki nyintɔ binba yaa bin kpiu na nuu ni.

## 110

### *Ki jiin Yennu nan u kpanbargaɲir po*

1 Yennu din yet n Yomdaanɔ a,

“Karin n niidiitu po mɔkmɔk nan maa tan saa jii a datai

ki teemm a taakpakita.”

<sup>2</sup> Yennu sii be Sayonn nie ki tant a naangboun.

U yeen a, “Ii dia a datai.”

<sup>3</sup> Daar nba ki a saa kon nan a datai na, a niib saa somma.  
A naasimm saa nyi ki baar a boor, kasii kunkona na paak  
nan marin nba tuu baa sanyiok ni na.

<sup>4</sup> Yennu senn masonjaanne, ki kan ban yakir masonn man paak.  
U yet a, “A sii yoo tee manntooe, Melkisedek paabu ni.”

<sup>5</sup> Yennu see a diitu po;

u wutoor-i doo yoo nba, u saa nyann kpanbara.

<sup>6</sup> U saa bu digbana buut, ki te ki nikpeena lar tob ni;  
u saa nyann kpanbara tingboun na kur po.

<sup>7</sup> Kpanbar na saa nyu kpenu nba be sonjokpin na ni,  
ki la pan ki set ki nyann u datai.

## 111

### *Yan nba jiin Yennu dontir po*

<sup>1</sup> Pakin Yennu man.

N saa jii n par kure ki tur Yennu niipoouk, nibur boor.

<sup>2</sup> Yennu toona mok baktinaun bonchiann.

Binba kur para mei nan u toona man loon bin bann li paake.

<sup>3</sup> U toona kur gbee nan baakir nan yiikooe;  
ki u namm kaa gbennu.

<sup>4</sup> Yennu ki te ki ti tammit u jaarlituk toona po;  
u mok burchint nan ninbatinu.

<sup>5</sup> Njooe teen binba baakit na jeet; u ki tammit u molor na po.

<sup>6</sup> U jii boorganu tije ki tur u niib  
a lin wann u niib man u yiikoo nba yab bianinba.

<sup>7</sup> U nane toona nba kur ki u tuun ni, ki dia mamomm,  
ki u sennii tee senn chinchiba.

<sup>8</sup> U sennii yoo be-e,  
kimaan u din tur sennii man mamomm nan kasii nije.

<sup>9</sup> Njooe fat u niib ki naab yann,  
ki lor namm molor nba sii be yaayoo siiyoo.

U tee kasii nan yabint daano.

<sup>10</sup> Yentinue tee yanfoon pinpiik,  
ki binba kur waa u sennii na mok bannu.  
Dontir-ii tee u yar yoo kur.

## 112

### *Ki jiin nijano parpeenn po*

<sup>1</sup> Pakin Yennu man.

Parpeenn be daano nba baakit Yennu paak,  
wunba kpamm nan Yennu sennii dianu.

<sup>2</sup> Nijano waas sii mok yiikooe tij na ni;  
ki piisin be u yaaboon paak.

<sup>3</sup> U naateeb sii tee gordamme ki mok mokint,  
ki mokitir yoo kur.

- 4 Yentu tuu yent bunbɔnn nie ki tur ninjamm,  
nan binba tee ninbatinna, nan burchimm,  
nan popeendamm na.
- 5 Parpeenn be daanɔ nba nuu yaa  
ki u kpentir bona ki teen niib,  
ki bia dia barmɔnii ki tuun u toona na paak.
- 6 Ninjanɔ kan ban baa, bi sii yoo tian u poe.
- 7 U ki tiin janmaanii nan lababiiuk gbatu;  
u yada mɔk paŋ, ki u dindann be Yennu boor.
- 8 U ki be parbiir ni koo ki mɔk janmaanii;  
ki li joontu, u mi nan u saa nyann u dataiwa.
- 9 U nuu yaa, ki u piin tarii piinii;  
ki u burchint na kan ban gbenn,  
ki u mɔk yiikoo ki laat choruj.
- 10 Nibiit na tuu la nnae ki bi wutoor n do;  
ki bi liatir nan nanj ki saa kpo;  
ki bi dindann kur n bot tarr.

## 113

### *Dontir nba jiin Yennu ŋant po*

1 Pakin Yennu man.

Yimm nba tee Yennu toontunna kur n pak dont u sann man.

2 Ti pak dont u sann mɔtana nan yoo nba kur waa.

3 Laa nyii yonput po ki saan tuu yonbaa po,  
ii pak dont Yennu sann man.

4 Yennu-e dia digbana kur, u baakir doo gar sanpaaka.

5 Soɔ kaa ki tee nan ti Yomdaanɔ Yennu na,  
u be Yendɔuj niewa,

6 ŋaan tuu tibin ki la sanpaak nan tij.

7 U tuu fiin talas damm tanbiinii nie,  
ki nyinn nandamm na bi ninbaatir ni,

8 ki te ŋamm nan yudamm lakin be,  
binba tee u niib yudamm na.

9 U te ki pookanmatir mar waase,  
ki be u ŋaak ni ki mɔk parpeenn.

Pakin Yennu man.

## 114

### *Yukitgar\* tiaru yan*

1 Israel teeb nba din nyii Ijipt yoo nba,  
ŋamm Jakob yaaboona nba din nyii tingaŋ maŋ niŋ yoo nba na,

2 ŋamm Juda yaaboona din teen Yennu kasii niibe;  
Israel teeb maŋ din teen Yennu tiɔŋ niibe.

3 Ki Mɔkmun na jiant got ŋaan gbab,  
ki Joodann mɔkir jit, ki ji ki puub.

\* **114:** 114.1 Yennu malaka din kpɔi Ijipt teeb bijakpera, ŋaan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

4 Ki jɔjaana mɔbit nan buunii na,  
ki kunkona yuuk nan pebis na.

5 Mɔkgbenjir, bee teen ki a gbabi?

Ki fin Jɔɔdann mɔkir muni, bee teen ki a jit ki ji ki puubi?

6 Yimm jɔjaana na, bee teen ki i mɔbit nan buunii na?

Ki yimm kunkona mun, bee teen ki i yuuk nan pebis na?

7 Tingbouŋ, ii jekir nan janmaanii,

kimaan Yennu baaru paak,

ŋɔɔ Yennu nba ki Jakob din jiantir na.

8 Njɔɔe kpintir tanpiit ki tee nyunbua,

ki kpintir jɔkunkona ki tee nyuntona.

## 115

*Ki jiin Yen-yemmir nba tee barmɔnii Yennu na po*

1 Yennu, fin kuukɔɔe, ki baakir saa baar a boor,

ŋaan li kan baar ti boor kaa,

kimaan a lomm nba kaa gbennu nan a barmɔnii na paak.

2 Bee ki digbana sii boit a, "I Yennu na be lee?"

3 Ti Yennu be yendouŋ ni; u tuun linba kur ki u loone.

4 Digbana na yenbis na ŋarin,

bi jii salimmɔna nan salimpeenae ki namm,

niibe jii bi nii ki namm.

5 Bi yenbis maŋ mɔk mɔi, ŋaan kan fit pak,

ki bia mɔk ninbina, ŋaan ki laati.

6 Bi mɔk tuba, ŋaan kan fit gbat,

ki mɔk miana, ŋaan kan fit gbat nubiru.

7 Bi mɔk nii, ŋaan kan fit soor siar,

ki bia mɔk taa, ŋaan kan fit sommi,

bi ki mɔk manfoori.

8 Binba maa yenbis maŋ nan binba teen yenbis maŋ yada,

bi mɔŋ sii tee nan yenbis maŋ nae.

9 Yimm Israel teeb, ii teen Yennu yada,

ŋɔɔe sommiti ki guui.

10 Yimm Yennu mannteeb, ii teen Yennu yada,

ŋɔɔe sommiti ki guui.

11 Yimm nba kur jiantir Yennu na, ii teenɔ yada man,

ŋɔɔe sommiti ki guui.

12 Yennu tian ti po ki saa teen piisin ti paak;

u saa teen piisin Israel teeb kur,

nan ŋɔɔ Yennu mannteeb kur paak.

13 U saa teen piisin binba kur baakitɔ na paak,

li paarib nan tarii kur paak yomm.

14 Yennu n turi waas, yimm nan i yaaboona.

15 Yennu nba nan sanpaak nan tiŋ na n teen piisin i paak.

- 16 Sanpaak tee Yennu kuukoo yare,  
 naan u jii tingbouno ki tur nisaarik.  
 17 Kpeemm kan fit pak dont Yennu;  
 wunba sik kpeentij kan fit pak dont Yennu,  
 18 naan timm nba fo nae saa tur Yennu niipoouk  
 motana nan yoo nba kur waa.

Pakin Yennu man.

## 116

### *Wunba ki Yennu nyinnɔ kuun ni na Yenpaku*

- 1 N loon Yennu, kimaan u gbia n fabinii,  
 u gbiintir n miaru.  
 2 Yoo kur mi-i yiin, u tuu gbiint ki turime.  
 3 Kuun bo lintime, ki kaauk ni tonu baarin,  
 ki janmaanii nan dudukit koon.  
 4 Nanne ki n yiin Yennu ki yet a,  
 "Yennu, n barimae ki a tinnin."  
 5 Yennu tee ninbatinnɔe ki bia nan.  
 Ti Yennu tee ninkpabaun Yennu-e.  
 6 Yennu-e guu binba kaa guuteeb na;  
 maa bo be daɲ ni, u tinnime.  
 7 N par, ii ji kii foi, kimaan Yennu nan turin.  
 8 Yennu nyinnin kuun ni,  
 ki fiar n ninnyuut, ki bia te ki bi ki nyannimi.  
 9 Li paak ki n somm Yennu toonn, footib boor ni.  
 10 N mok yadae yoo kur, halii yoo nba ki n lek yet a,  
 "N pon kpo gbenna."  
 11 Halii yoo nba ki janmaanii soorin ki n yet a,  
 "Soo kaa ki jan nan bin teeno yada."  
 12 N saa tur Yennu bee  
 u namm nba kur ki u tun ki turin na paaki?  
 13 N saa baar nan daame ki tan pi Yennu piinii,  
 ki turo niipoouk, waa tinnin na paak.  
 14 U niburchion na sinsuuk nie ki n saa turo  
 maa senn masonn nan n saa turo linba na.  
 15 Yennu nirɔ yenokoo-i kpo, li tuu yiar Yennu bonchiann.  
 16 Yennu, n tee a toontunnɔe;  
 n tuun a toonn nan n naa nba din tuun bianinba nae.  
 Fine nyinnin kuun ni.  
 17 N saa tura niipoouk maruno ki jii n miaru ki tura.  
 18-19 A niib sinsuuk ni, a kasii nasaakak ni, Jerusalem-e,  
 ki n saa tura linba ki n senn masonn nan n saa tura na.

Pakin Yennu man.

## 117

### *Ki jii Yennu dontir po*

1 Digbana kur n pak dont Yennu.  
 Nisaarii kur n pak dont Yennu.  
 2 U lomm yab bonchiann ti paak,  
 ki u popeensin kaa gbennu.

Pakin Yennu man.

## 118

### *Ki jiin datai nyannu niipoturu po*

- 1 Turin Yennu niipoouk, kimaan u nan,  
 ki u lomm kaa gbennu.  
 2 Naant ki Israel teeb n yet a, "U lomm kaa gbennu."  
 3 Naant ki Yennu mannteeb n yet a, "U lomm kaa gbennu."  
 4 Naant ki binba jiantiro kur n yet a, "U lomm kaa gbennu."  
 5 N daamii nie ki n yiin Yennu,  
 ki u turin gatu, ki nyinnin daamii man ni.  
 6 Yennu be nanin, n ki jee siar; niro saa fit teenin bee?  
 7 Yennu-e sommitin, ki n nyant n datai.  
 8 Li nan fin teen Yennu yada, ki chee fii maa nisaarik paak.  
 9 Li nan fin teen Yennu yada, ki chee fii maa toondamm paak.  
 10 Datai bonchianne ki lintin,  
 naan ki n jii Yennu pan ki biirib.  
 11 Bi daan naa lintime li munn po;  
 naan ki n jii Yennu pan ki biir bi kur.  
 12 Bi daan waame gbangban nan sai na,  
 naan ki n jii Yennu pan ki kpiib,  
 ki bi boont nan muu nba tuu di naamoor na.  
 13 Bi daan worin nan ninmonne a bin nyannin,  
 naan ki Yennu sommin.  
 14 Yennu turin yiikoo nan pan; nooe tinnin.  
 15 Gbiintir parpeenn hootii nba nyi Yennu niib binbeboor  
 ki jiin nyannu po na a: "Yennu yabint yiikooe te ki li tun.  
 16 U yiikooe turit nyannu, u jii u panchioho ki kon tob ni."  
 17 N kan kpo, n sii foe ki moontir linba Yennu tun.  
 18 U dat n tubir bonchiann, naan u ki te ki n kpo.  
 19 Lootir Yenjiantu nasaakak tammoi na ki turin,  
 n saa koo li ni ki tur Yennu niipoouk.  
 20 Yennu tammobe na, kasii damm kooe saa koo len.  
 21 Yennu, n saa pak donta, kimaan a gbia n fabinii,  
 kimaan a turin nyannuwa.  
 22 Tann nba ki tanmaara yetir na,  
 nanne tan tee lotik ni tanann.  
 23 Yennu-e teen nna, ki li teent bakitnaun.  
 24 Daar nba nae tee Yennu daar.  
 Naant ki tii mok parpeenn kii kpamm man.



25 A tinnit, Yennu, a tinnit. Yennu, turint nyannu.

26 Piisin be wunba baat Yennu sann ni na paak.  
Ti be Yennu nasaakak nie ki tee piisin i paak.

27 Yennu-e tee ti Yomdaano, u tun nane ki turit.  
Ii dia faat i nii ni, ki piin jaamm na,  
kii somm kii lintir maruŋ binbintir na.

28 Fine tee n Yennu, ki n teena niipoouk.  
Fine tee n Yennu, ki n saa moont a yabint.

29 Turin Yennu niipoouk, kimaan u njan,  
ki u lomm kaa gbennu.

## 119

### *Ki jiin Yennu sennu po*

1 Parpeenn tee daansiab nba kaa biit na yare,  
binba dia Yennu sennu na.

2 Parpeenn be binba waa u sennu na paak,  
binba saak u moɓ nan bi para kur.

3 Bi ki tuun biiti, bi waa Yennu moɓe yoo kur.

4 Yennu, fine turit a sennii,  
ki bia wannit nan ti sakir nan barmonii.

5 N sunman ki n bo dia a sennu maɓe ki waar fanu.

6 Mi-i jii n yan ki koon a sennii na kur ni, n kan di fei.

7 Maa bant a kasii sennu na, n saa jianta nan par nba yeene.

8 N saa sak wei a sennii nawa; a daa nyikitimi.

### *Ki jiin Yennu sennu na saku po*

9 Naasimo saa teen nlee ki u binbeŋ-ii yeeni?  
See ki u sak gaar a sennii.

10 N loon man weia nan n par kurewa,  
ii guun ki n daa moɓ moɓyêtuk nan a sennii.

11 N dia a sennu nae n par ni  
a lin te ki n daa tuun biit ki teena ni.

12 Yennu, n dontira, wantin a sennii.

13 N saa pak a sennii nba ki a turit na nan kunkosaakar.

14 N par mei a sennii weiu paak ki gar moɓkinta.

15 N tumii a senniie ki fiitir a wannu na.

16 N par man a sennii na paak, n kan tamm li po.

### *Parpeenn nba be Yennu sennu ni*

17 Ii njan ki tur min nba tee a toontunno na  
ki mii moɓ manfoor ki sak a wannu.

18 Lootir n ninbina ki man fit la bakitnaunŋ wannu  
nba be a sennu na ni.

19 N tee saamoɓe tingbouŋ na ni, a daa boŋriin a sennii.

20 N par nian mii mi a senniie yoo kur.

21 A sikint binba dont bi moŋ nae,  
ki moɓora be daansiab nba ki dia a sennii na paak.

22 Nyintin bi sukut nan bi sariku ni,  
kimaan n dia a sennii na.

23 Doo diara tuu chet ki lor lorbiite ki jiin n po,

ɲaan min sii tumii a senniie.

24 A wannue teenin parpeenn, ki teenin kpaanii.

*Ki jiin Yennu sennu na dianu po*

25 Bi nyannime ki n dɔɔ tant ni,

fiintin nan faa senn mɔsonn bianjinba na.

26 N pak fiit n toona kure ki wanna, ki a turin gatu,  
wantin a sɔnii.

27 Sommitin ki man bann a sennii na paak,  
ki n sii dukii a bakitnaunɔj wannu na po.

28 Parbiir gbee ki yentima,  
kɔɔntin paɲ, nan faa senn mɔsonn bianjinba na.

29 Ii guun ki n daa tuun biiti,  
ki jii a ɲant ki wannin a sennu.

30 N loon mii tee mɔsakdaanɔe, n gaar a tumiiuwa.

31 Yennu, n wei a senniiwa, a daa te ki n kɔɔ fei ni.

32 N saa sak a sennii nan n par kur,  
kimaan a saa turin bannu bonchiann.

*Yenmiaru ki jiin bannu po*

33 Yennu, wantin a sennii na paak,  
ki mii dia a sennii maɲ yoo saaka.

34 Wantin a sennu maɲ paak ki man diar,  
n saa diar nan n par kure.

35 A te ki mii mɔk mɔsaku nan a sennii na,  
kimaan bi niɲe ki n laat parpeenn.

36 Turimin niɔɲ nba ki n saa sak a sennii ki gar mɔkint.

37 Ii guun ki n daa fiin linba kaa nyɔɔt po,  
ii ɲan ki turin nan faa senn mɔsonn bianjinba na.

38 Ii dia mɔsonn nba ki a senn ki tur min a daabir na,  
mɔsonn nba ki a senn tur binba saak a mɔb na.

39 Nyintin sukut nba ki n tiin na ni,  
a wannue tee wannu nba ɲan.

40 N loon man sak a senniie,  
turimin manfopaann, kimaan a tee kasii daanɔe.

*Ki jiin Yennu sennu na yada teenu po*

41 Yennu, wantin faa loonin bianjinba,  
ki tinnin nan a mɔsonn nba tee bianjinba na,

42 ki man fit pak jiin daansiab nba sukiin na,  
kimaan n teen yada nan a mɔmaama.

43 Sommitin ki mii piak barmɔnii yoo kur,  
kimaan n dindann be a sennii nie.

44 N sii yɔɔ saak a sennue yaayoo siiyoo.

45 N sii be n yamanie, kimaan n yiab ki dia a wannu.

46 N saa mɔɔnt a sennii ki tur kpanbara, ki kan tin fei.

47 N parpeenn nyi a sennii dianu nie,  
kimaan n loon a sennii maɲ.

48 N lomn be a sennii ni, ki n teen a sennii maɲ baakir.  
N sii dukii a sennii maɲ poe yoo kur.

*Parcheenn nba be Yennu sennu na ni*

49 Tiat a mɔsonn nba ki a senn ki tur min a daabir na;  
li turin dindanne.

50 N daamii ni lek, ɲaan n laa parcheenna,

- kimaan a mɔsonn nae turin manfoor.  
 51 Karinbaandamm na laame,  
 ɲaan n ki chat nyik a sennu na.  
 52 Yennu, n tian a sennii nba bo be yaayoo niwa na,  
 ki li teenin parcheenn.  
 53 Mi-i la biitdamm na ki dia a sennu yoo nba,  
 li tuu donn n wutoore.  
 54 Manfojinjinj nba ki n mɔk tingbouŋ na ni na,  
 n yiin yaniie ki jiin a sennii na po.  
 55 Yennu, n tian a poe nyiɔk, ki dukii a sennu na po.  
 56 Mi-i dia a senniie, ki n par tuu peen.

*Ki jiin Yennu sennu dianu po*

- 57 Yennu, fine tee linba kur ki n loon,  
 n senn mɔsonn nan n saa dia a senniiwa.  
 58 N meia nan n par kur, a fii mɔk ninbatinu n paak  
 nan a mɔsonn nba tee bianjinba na.  
 59 N fiit n binbenjewa ki senn mɔsonn  
 nan n saa dia a wannu.  
 60 N kakite yian maa n sak a sennii.  
 61 Biit damm na pii baruko a n sik leŋ,  
 ɲaan n kan tamm a sennu po.  
 62 Tansuuniie ki n tuu fiir ki dontira,  
 kimaan a kasii sennii na paak.  
 63 N yɔɔsnbae tee binba kur jiantira na,  
 binba kur saak a sennii.  
 64 Yennu, tingbouŋ na kur gbee nan a lomm  
 nba kaa gbennue; wantin a sennii.

*Yennu sennu mɔk nyɔɔt*

- 65 Yennu, a dia a mɔsonn nawa,  
 ki ɲan ki tur min a daabir.  
 66 Turimin yan nan bannu,  
 kimaan n teen yada nan a senniiwa.  
 67 N tuu tuun ki kpete, ki a daar n tubir,  
 ɲaan mɔtana n saak a mɔb.  
 68 A ɲan bonchiann, ki mɔk burchint, wantin a sennii.  
 69 Biitdamm na fa faake ki paantin,  
 ɲaan n saak a wannue nan n par kur.  
 70 Niib maŋ ki mɔk bannu,  
 ɲaan a sennue teenin parpeenn.  
 71 N tubdatu na ɲammime,  
 kimaan li te ki n tumii a senniie.  
 72 Sennu nba ki a tur na mɔk nyɔɔt ki turin  
 ki gar tingbouŋ na ni likirii kura.

*Barmɔnii nba be Yennu sennu na ni*

- 73 Fine namin, ki bia dian fanu,  
 turimin bannu ki man fit tumii a sennu.  
 74 Binba baakita na-i lan, bi sii mɔk parpeenne,  
 kimaan n dindann be a mɔsonn nie.  
 75 Yennu, n mi nan a sennii tee kasiie,  
 ki a mɔk mɔnii nan faa dat n tubir na.  
 76 Naant ki a lomm nba kaa gbennu na n turin pardɔonn  
 nan faa senn mɔsonn ki tur min nba tee a daabir na.

- 77 Tinimin ninbaauk ki mii mək manfoor,  
kimaan n par mei a sennu na paak.  
78 Naant ki karinbaandamm na n di fei  
nan baa fa faak ki biirin na,  
min narin sii dukii a wannu na poe yoo kur.  
79 Naant ki binba baakita na n baar n boor,  
binba kur mi a sennii na.  
80 Naant ki n sak a sennii fanu ki daa di fei.

*Yenmiaru nba jiin fat-n-məŋ po*

- 81 Yennu, li paakima, ki n ji guu fine maa a tinnin,  
n teen n dindann a maan niŋe.  
82 N guur a məsonn na po ki tan bake;  
ki n boi a, “Nlee yoee ki a tan saa sommimi?”  
83 N ki mək nyɔɔt nan dalenchiok nae,  
n̄aan n lek ki tamm a sennii na po.  
84 N saa guura ki lin wei nlee?  
Nlee yoee ki a saa dat binba biirin na tuba?  
85 Karinbaandamm nba ki dia a sennu na gbiir bootite  
ki loon man baa lej.  
86 A sennii kur n̄ane;  
niib dia faake ki biirin, sommitin.  
87 Bi poŋ n̄man kpiima, n̄aan n ki yêt a sennii.  
88 Tint n manfoor, kimaan a lomm nba kaa gbennu na paak,  
ki man fit sak a sennu na.

*Ki jiin Yennu sennu na yada teenu po*

- 89 Yennu, a məmaan sii yɔɔ be-e, li yɔɔ be-e yendouŋ ni.  
90 A binben̄an̄ yɔɔ be-e maaru kur ni,  
fine senn tingbouŋ na li seenu ni.  
91 A sennu na paake te ki bona kur biar be,  
kimaan bi kur tee a daabae.  
92 N parpeenn-i bonni kii nyi a sennu ni,  
fara nba ki n di nae bo saa kpin.  
93 N kan ban yêt a sennii,  
kimaan a te n̄anne teenin manfoor.  
94 N tee a yooe, tintin; n koore maa mii saak a sennii.  
95 Biitdamm na guue a bin kpin;  
n̄aan min sii dukii a sennii na poe yoo kur.  
96 N bann nan bont kur mək joontue,  
n̄aan a sennii na narin yɔɔ be-e.

*Ki jiin waa loon Yennu sennu na po*

- 97 N loon a sennu bonchiann. N dukii li poe daar kur.  
98 A sennii be n boore yoo kur ki te ki n sub ki gar n datai.  
99 N mək bannu ki gar n wantteeb kur,  
kimaan maa dukii a sennii maŋ po yoo kur na paak.  
100 N sub ki gar nikpera, kimaan maa saak a sennii na.  
101 N yêt toonbiit kure, kimaan maa loon man sak a maan na.  
102 N ki yêt a sennii, kimaan a məŋe tee n wanttɔɔ.  
103 A məmaan man bonchiann, li man ki gar siata.  
104 A senniie teenin subinii, li paak ki n yêt toonbiit tumu.

*Ki jiin yentu nba be Yennu sennu na ni po*

- 105 A maan tee fitire ki wantin sɔnu, ki bia tee yentu, n sɔnu ni.  
 106 N saa dia n mɔsonjaann nba ki n senn  
 nan n saa dia a kasii sennu na.  
 107 Yennu, n biak paakima,  
 turimin manfoor nan faa senn mɔsonn bianjinba na.  
 108 Yennu, gaat n niipoturu miaru na,  
 ɲaan wannin a sennii.  
 109 N teen siir nan min chibin n saanman yoo kur;  
 n ki tamm a sennu na po.  
 110 Biit damm na pii baruko ki guunin,  
 ɲaan n ki yêt a kpaanii.  
 111 A sennii tee n mɔkint nba yoo be-e,  
 ɲanne teenin parpeenn.  
 112 N lor man dia a senniie  
 ki saa tuu daar nba ki n saa kpo.

*Yennu sennue guut*

- 113 N ki loon binba ki waa-a fanu na,  
 min ɲarin loon a sennu.  
 114 Fine tee n guutoo nan n fat-too;  
 n jii n dindann ki maa a mɔsonn paake.  
 115 Yimm biit damm na, seetir n boor ni;  
 n saa sak Yennu senniie.  
 116 Yennu, turimin paɲ nan faa senn mɔsonn bianjinba na,  
 ki mii mɔk manfoor, ki daa te ki n di fei, n dindann ni.  
 117 Ii dian ki mii be n yamani; ki n sii yoo gbiin a sennii na.  
 118 A yêen binba kur ki saak a sennii nae,  
 bi kpinkpanii lora na ki mɔk nyooti.  
 119 A dia biit damm na gbaka gbaka nan kparchant nae,  
 li paak, n loon a sennii.  
 120 A paake ki n tiin janmaanii,  
 n gbee nan yanputuko kimaan a sennii na paak.

*Ki jiiin Yennu sennu na saku po*

- 121 N tun linba took ki bia ɲana,  
 a daa nyikitin nan n datai.  
 122 Sent mɔsonn nan a saa somm min a daabira;  
 a daa te ki biitdamm dintin biaki.  
 123 N guur bak a tinnu sommir na powa,  
 tinnu nba ki a senn mɔsonn li po na.  
 124 Ii dian nan a lomm nba kaa gbennu na  
 ki wannin a sennii.  
 125 N tee a daabire; turimin bannu, ki man bann a wannu.  
 126 Yennu, yoo baar nan fan tun siara,  
 kimaan niib yêen a sennu nae.  
 127 N loon a sennii ki gar salima,  
 n loon a sennii ki gar salinɲana.  
 128 Li paak ki n waa a wannu kur fanu,  
 n ki loon toonbiit tumu.

*Ki jiiin sennu dianu po*

- 129 A wannu tee bakitnauno. N gaarir nan n par kure.  
 130 Niib-i bann a maan paak, li tuu turib yentue,  
 ki teen binba ki mi siar na yan.

- 131 N ɲakitir a sennii na paake.  
 132 Nmantir n paak ki tinin ninbaauk  
 nan faa mək ninbatinu ki teen binba loona na.  
 133 Ii dian ki n daa baa nan faa senn mɔsonn na;  
 a daa te ki biit yentirimi.  
 134 Nyintin binba dintin biak na nuu ni, ki man fit sak a mɔb.  
 135 Njaan ki a benu-ii tee piisin n paak, ki wannin a sennii.  
 136 N ninnyuut puub nan məkir nae,  
 kimaan niib nba ki dia a sennu na paak.

*Barmɔnii nba be Yennu sennu na ni*

- 137 Yennu, a tee kasii daanɔe, ki a sennii ɲan.  
 138 Faa tur sennii nba kur ɲane, ki bia took fanu.  
 139 N par di muue nan wutoor,  
 kimaan n datai ki yiin a sennii na ki li tee siari.  
 140 A mɔsonn tee barmɔniie,  
 n loon a mɔsonn bonchiann.  
 141 N ki tee siari, ki bi yisimin, ɲaan n ki yêen a sennii.  
 142 A popeensin sii yoo be-e, ki a sennu na tee barmɔnii yoo kur.  
 143 N gbee nan daamiie nan parbiir,  
 ɲaan a senniie teenin parpeenn.  
 144 A sennii tee mamɔmme yoo kur;  
 turimin bannu ki mii yoo kii mək manfoor.

*Yenmiaru nba jiin fat-n-mɔɲ po*

- 145 Yennu, n jii n par kur ki yia,  
 turimin gatu, ki n saa sak a sennii.  
 146 N yia; tintin, ki n saa dia a sennii.  
 147 Yonnu tuu tan do na ki sɔɔ ki n yiinawa,  
 ki loon sommir; n teen n dindann a mɔsonn nie.  
 148 N ki gɔɔnt nyiɔk a man fit kii dukii a sennii po yoo kur.  
 149 Yennu, gbiintirin, kimaan a lomm nba kaa gbennu  
 na paak, want a ninbatinu ki tinn n manfoor.  
 150 Nɔɔntont damm nba biirin na ki fɔk nanimi,  
 ɲamme tee damm nba ki dia a sennu na.  
 151 Yennu, a ki fɔk nanimi  
 ki a sennii kur tee linba yoo tee barmɔnii.  
 152 Yaayoo niewa ki n din tumii,  
 ki bann nan a sennii maɲ yoo be-e.

*Fabinii nba jiin sommir po*

- 153 Gotir n daamii na ki fatin, kimaan n ki tamm a sennu.  
 154 Taantin ki nyinnin barii ni;  
 fatirin nan faa senn mɔsonn bianjinba na.  
 155 Biitdamm na kan la tinnu,  
 kimaan bi ki sak a sennii na.  
 156 Yennu, a ninkpabaun yab bonchiann,  
 want a ninbatinu ki tinnin.  
 157 N datai nan binba mukisin yab bonchiann;  
 ɲaan n ki yêt a sennii saku.  
 158 Mi-i got biitdamm na, n tuu yaa man put nan wutoore,  
 kimaan bi ki dia a sennii na.  
 159 Yennu, gotir maa loon a wanni bianjinba.  
 A lomm kaa lebitu, li paak, tintin.



160 A maan kur tee mamomme,  
ki a kasii sennii na kur yoo be.

*Ki jiin Yennu sennu weiu fanu po*

161 Pandamm tuu lekime kaat,  
ɲaan min teen a sennu nae baakir.

162 A mɔsona na turin parpeenn bonchiann,  
ki li manin nan nirɔ nba tuu la mɔkint  
ki li manɔ bianjinba na.

163 Faak tone n boor, ki n ki loon li maan,  
ɲaan mɔk lomm nan a sennu.

164 Daar nook ni, n teena niipoouk taar munlore-e,  
kimaan a kasii sennii na paak.

165 Binba loon a sennu na be bi yamanie,  
ki siar kaa ki saa te bin baa.

166 Yennu, n guu fine a fan tinnin, ki waa a sennu.

167 N saak a wannu, n loon a wannu maɲ nan n par kure.

168 N saak a sennii nan a wannu,  
ki a laat linba kur ki n tuun.

*Yenmiaru nba jiin sommir po*

169 Yennu, ɲaant ki n mɔnii na n baar a boor.  
Turimin bannu nan faa senn mɔsonn bianjinba na.

170 Gbiintir n miaru, ki tinnin nan a mɔsonn nba tee na.

171 N saa yin yaɲe ki donta, kimaan a wannin a sennuwa.

172 N saa yin yaɲe ki jiin a sennu po,  
kimaan a sennu tee mamomme.

173 A teen siir yoo kur kii sommitin, kimaan n dia a sennii.

174 Yennu, n nian a tinnu sommir nae.  
N parpeenn nyi a sennu nie.

175 Turimin manfoor ki man donta,  
ɲaant ki a sennii na n sommin.

176 N lin yeeke nan pebotikauk na,  
li paak, baat ki tan lon min nba tee a daabir na,  
kimaan n ki yêt a sennii na weiu.

## 120

*Yenmiaru nba jiin sommir po*

1 Maa be daamii ni yoo nba, n yiin Yennu-e, ki u turin gatu.

2 Yennu, nyintin faak damm nan kpinkpanii damm nuu ni.

3 Faak damm na, Yennu saa teeni nlee?  
U saa dat i tuba nlee?

4 U saa jii kunkonkonna peenporimii nan musankɔnae  
ki dat i tuba.

5 Maa be i boor na, li ton nan maa sii be Mesek tiɲ ni nae,  
koo nan Kedar\* teeb boor ni benu nae.

6 N koo nan niib nba ki loon parmaasir ki li wei bonchiann.

7 Mi-i piak parmaasir binbenɲ po, ɲamm tuu piak tob poe.

\* 120:5 120.5 Bi mi nan Mesek teeb nan Kedar teeb tee nitonte.

## 121

### *Yennu-e tee ti guutoo*

- 1 N got jojaana paak; n sommir saa nyi lee ki baari?
- 2 N sommir saa nyi Yennu nba nan sanpaak  
nan tin na boore ki baar.
- 3 U kan te fan baa; a guutoo yoo nyoie, ki ki tinjit.
- 4 Israel teeb guutoo ki tinjit koo ki goonti.
- 5 Yennu sii goriia; u be a boor ki sii guua.
- 6 Yonpeeun kan paana dan yonnu ni,  
ki nmaarik mun kan paana dan nyioku.
- 7 Yennu saa nyinna ninboon kura ni;  
u saa dia-a nan laafia.
- 8 U saa guura, a nyinu nan a koonu kur ni,  
motana nan yoo nba kur waa.

## 122

### *Dontir nba jiin Jerusalem po*

- 1 Li bo manime yoo nba ki bi yetin a,  
“Naant ki tin saan Yenjiantu nasaakak ni.”
- 2 Ki motana ti ji be nna na,  
ki see Jerusalem tammoi nook ni na.
- 3 Jerusalem tee doo nba ki bi nammir nan fant  
nan binbenjane.
- 4 Leje tee siaminba ki nibooru na baar,  
booru nba tee Israel teeb na,  
a bin tur Yennu niipoouk nan u sennu nba tee bianjinba na.
- 5 Leje ki Israel kpanbara kar a bin bu bi niib buut.
- 6 Ii mei Yennu wun tur Jerusalem parmaasir a,  
“Naant ki binba loona na-ii mokitir.
- 7 Naant ki gbananmaasu-ii be a doo ni,  
ki manu-ii be a naan jei ni.”
- 8 N yoonsnba nan n nikpiimm paake te ki n yeen Jerusalem a,  
“Parmaasir-ii be a paak.”
- 9 Ti Yomdaano Yennu nasaakak paake  
ki n mei maa bona kur-ii nan ki tura.

## 123

### *Yenmiaru nba jiin ninbatinu po*

- 1 Yennu, n gorii fine, n goriia yendoun ni,  
siaminba ki a naangboun be na.
- 2 Ti Yomdaano Yennu,  
daabjak nba gaa u chanbaa paak bianjinba,  
ki daabpook mun gaa u naa paak bianjinba na;  
nnae ki ti mun maa a paak  
nan faa tan saa tinit ninbaauk yoo nba.

- <sup>3</sup> Ii mək ninbatinu ti paak; Yennu, ii mək ninbatinu ti paak;  
ti mantik la diabiuk bonchiann.  
<sup>4</sup> Məkita na mantik sarikitit ki li wei bonchiann,  
ki karinbaandamm mantik biirit.

## 124

### *Yennu-e tee u niib guutɔ*

- <sup>1</sup> Yennu-i bonni kii taa ti po, li bo sii tee nlee?  
Israel teeb, turin gatu.
- <sup>2</sup> “Yennu-i bonni kii taa ti po, yoo nba ki ti datai worit na,  
<sup>3</sup> bi bo saa nakit foote,  
kimaan bi wutoa doo ti paak ki saa gara.  
<sup>4</sup> Nyunmɔnne bo saa dit, ki nyun n bo piinit,  
<sup>5</sup> nyunjiinii bo saa dite.”
- <sup>6</sup> Naant ki tin tur Yennu niipoouk,  
ɲɔɔe te ki ti datai ki fit biiriti.  
<sup>7</sup> Ti mir bot nan nɔɔɲ nba tuu yukir  
ki nyi waarɔ baruk ni nae.  
Baruk na jinte, ki li werikit.  
<sup>8</sup> Ti sommir nyi Yennu boore,  
ɲɔɔe nan sanpaak nan tin.

## 125

### *Ki jiin Yennu niib yamani benu po*

- <sup>1</sup> Damm nba teen Yennu yada,  
li damm tee nan Sayɔnn kunkonn nba kan ban damm,  
koo ki nyat nae.  
<sup>2</sup> Kunkona nba kook ki lint Jerusalem bianjinba na,  
nnae ki Yennu lint u niib mɔtana nan yoo nba kur waa.
- <sup>3</sup> Biit damm kii tun ki dia kasii dammi,  
bi-i tun ki diabi, kasii damm na mun tan saa mann tun biita.  
<sup>4</sup> Yennu, tumin bonɲann ki tur binba tee niɲamm na,  
binba saak a sennii na.  
<sup>5</sup> Yoo nba ki a daar biit damm tuba,  
fan mun dat binba yêt a sɔnii na tuba.

Parmaasir-ii be Israel teeb paak.

## 126

### *Yan nba jiin fatu po*

- <sup>1</sup> Yennu nba din jen nant Jerusalem yoo nba na,  
li din naan nan damiit nae.  
<sup>2</sup> Ti din laa laat, ki bia yin parpeenn yanii bonchiann,  
ki digbanlia niib na pak ki jiin ti po a,  
“Yennu tun toonjaana bonchiann ki turib.”  
<sup>3</sup> Barmɔnii, u set tun toonjaana bonchiann ki turit,  
ki ti gbee nan parpeenn.
- <sup>4</sup> Yennu, a ɲamm te ki tin mək

nan saak nba tuu baa ki koon kpenu nyun na.

<sup>5</sup> Naant ki binba buur bonboorii  
 nyaan mo na n tan jaan jeet kii laa.

<sup>6</sup> Binba jii bonboorii a bin bur nyaan mo na,  
 bi tan saa jaan jeet ki jent nyaak ni, ki yiin parpeenn yaniee.

## 127

### *Dontir nba jii Yennu namm po*

<sup>1</sup> Yennu-i kii maa nyaak, tanmaara na bakint tee yanne;  
 Yennu-i kii guur doo, niib nba guu na, bi guuru kaa nyoot.

<sup>2</sup> Niro-i nyi sanyafaar ki tuun toonn nan u paŋ kur,  
 ki jent koo daajobonbiir, a u poor n gboo paak, li kaa nyooti,  
 kimaan Yennu-e piin binba ki u loomm na bonloŋa,  
 yoo nba ki bi doo goon ni.

<sup>3</sup> Waas tee piinie ki Yennu teen, bi tee piisime nan barmonii.

<sup>4</sup> Joŋ-i mok bonjai u naasint ni,  
 li tee nan kunkonkonno nba dia peenii u nuu ni nae.

<sup>5</sup> Joŋ nba mok peenii maŋ booru bonchiann,  
 parpeenn tee u yare, kimaan wuu took u datai, buut boor,  
 nyaan bi kan ban nyanno.

## 128

### *Nyoot nba be Yennu mosaku ni*

<sup>1</sup> Binba saak Yennu mob ki dia u sennu na,  
 piisin be bi paak.

<sup>2</sup> A toonne saa tura a bonloŋa.  
 A sii mok parpeenne ki mokitir.

<sup>3</sup> A nyaapoo sii tee nan tilontik nba loon bonchiann nae a nyaak ni,  
 ki a bonjai tee nan kpan tiinii na, ki lint faa di sian na.

<sup>4</sup> Daano nba saak Yennu mob,  
 Yennu saa teen piisin li daano paak nnae.

<sup>5</sup> Yennu n te ki piisin n nyi Sayonn kunkonn paak ki baar a paak.  
 A ninbinn n la Jerusalem ki li mokitir a manfoor ni kur.

<sup>6</sup> Ii be a manfoor ni ki tan la a yaaboona.

Parmaasir-ii be Israel teeb paak.

## 129

### *Yenmiaru nba jii Israel teeb datai biiru po*

<sup>1</sup> Israel tin, wantit a datai nba biira bianjinba,  
 laa nyii a bisin niwa.

<sup>2</sup> "Laa nyii n bisin niwa, n datai yoo dian diabiuko,  
 nyaan bi ki ban nyannimi.

<sup>3</sup> Bi choon n poor po ki teenin fiat,  
 ki li tee nan baa tuu ko tanmonn na.

<sup>4</sup> Nyaan Yennu nba tee kasii daano na nyinnin daabisin niwa."

- 5 Binba kur ki loon Sayonn maan, Yennu n nyannib ki berib.  
 6 Naant ki bii tee nan moot nba tuu pia nyaak yur paak,  
 ki koor nyaan daa ki kpaat na.  
 7 Soo ki taant li moot, koo ki lorin li mokpanni.  
 8 Wunba gar lej kur kan yet a, "Yennu n teen piisin i paak.  
 Ti jikit Yennu sanne ki tee piisin i paak."

## 130

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

- 1 Yennu, n be daanchion nie ki yia.  
 2 N Yomdaano, gbiintir n monii,  
 ki gbat n fabinii nba jiin sommir po na.  
 3 Fi-i bonni sobin ti biitie, nmee ki a bo kan turo kaati?  
 4 Nyaan a nyikin chabit ti biite a tin tura baakir.  
 5 N guu Yennu sommire nan n par kur,  
 ki bia teen u maan yada.  
 6 N guu Yennu nan n par kur  
 ki gar guutoo nba tuu guu sanyiook yentu na.  
 7 Israel teeb, teent Yennu yada man,  
 kimaan u lomm yoo be-e,  
 ki u bia teen siir yoo kur a wun tinni.  
 8 U saa nyinn u niib Israel teeb bi yanbomm kur ni.

## 131

### *Yenmiaru nba jiin sikin-n-moj nan yada po*

- 1 Yennu, n nyik n japaat, ki bia nyik n parbifaant nawa.  
 N baka kaa bargbeja ni, koo maan nba paar ki turimi.  
 2 Motana, n soor n moje, ki mok parmaasir.  
 N par doore soon nna  
 nan bik nba tuu paa u naa taa paak na.  
 3 Israel teeb, teent i dindann Yennu ni man,  
 motana nan yoo nba kur waa.

## 132

### *Dontir nba jiin jiantu nasaakak na po*

- 1 Yennu, a daa tammit Defid  
 nan fara nba kur ki u dii na po.  
 2 Yennu, tiat masonn nba ki u din senn ki por mopor,  
 ki tur fin yabint daano, Jakob Yennu na a:  
 3 "N kan kun nyaak ni, koo ki door n doonu paaki;  
 4 n kan foi koo ki gooni,  
 5 halii nan maa tan saa maa nyaak ki tur Yennu,  
 ki li sii tee Yabint daano, Jakob Yennu man yar."  
 6 Betlehem doo nie ki ti gbat Yennu molor lakir na po,  
 ki tan lar Jearim kpaab ni;  
 7 ki ti yet a, "Naant ki tin saan Yennu nasaakak ni;  
 nyaant ti jianto, u naangbouj boor."

- 8 Yennu, a tɔk nan mɔlor lakir nba tee a yiikoo nyinn na  
ki baar a ɲasaakak ni, kii be leŋ yoo kur.
- 9 Ɗaant ki a mannteeb-ii tuun linba took yoo kur;  
ɲaant ki a niib-ii hoot nan kpinkpammuk.
- 10 Yennu, a din senn mɔsonn ki tur a toontunno Defid;  
a daa yêen a kpanbar gannkar maŋ na.
- 11 A din senn mɔsonjaanne ki tur Defid,  
mɔsonn nba ki a kan ban nyik a:  
“N saa dinn a bonjai na yeno naan,  
ki u tan saa set a seenu ni ki dia a niib yoo nba ki a kaa.
- 12 Li-i tee ki a bonjai na dia mɔlor  
nan sennii nba ki n turib na fanu,  
bi waas saa tukin kii di naan na yoo kur.”
- 13 Yennu-e gann Sayonn doo; u loon wun teenir u ɲaake,  
14 ki yet a: “Nna nae ki n sii yoo be,  
nna nae ki n loon mii kaar n naangbouŋ paak.
- 15 N saa sat piisin Sayonn doo paak, ki turo linba kur ki u loon;  
n saa gboon u nandamm nan jeet.
- 16 N saa teen piisin u mannteeb paak  
linba kur ki bi tuun ni, ki u niib sii yiin yanii ki hoot.
- 17 Nna nae ki n saa dinn Defid yaaboona na yeno naan  
ki teeno kpanbarjaann;  
nna nae ki n saa te ki n kpanbarganŋir naan na-ii tun kii be.
- 18 N saa dinn u datai fei,  
ɲaan te ki u naangbouŋ na-ii mokitir kii kpaatir.”

## 133

### *Dontir nba jiin naataann lomm po*

- 1 Yennu niib-i taan leeb ki be nan parmann,  
li ɲan bonchiann ki mei par.
- 2 Li tee nan kpanɲanin nba ki bi jii mɔon Aaronn yur paak,  
ki li loo siik u tiaŋ paak ki siik u liatir turu ni nae.
- 3 Li tee nan Hermonn kunkonn paak marin nba saa baa  
Sayonn kunkona paak nae.
- Leŋe ki Yennu senn mɔsonn, u piisin po,  
ki li tee manfoor nba kaa gbennu.

## 134

### *Yiinii nba jiin Yennu dontir po*

- 1 Baat man ki tin pak Yennu,  
yimm nba kur tee u toontunna na,  
yimm nba be u ɲasaakak ni nyiok ki tuun u toona na.
- 2 Dont i nii sanpaapo man, Yenjiantu ɲasaakak na ni,  
ki miar Yennu ki bia donto.
- 3 Yennu nba nan sanpaak nan tiŋ na n turi piisin,  
ki lin nyi Sayonn.



# 135

## *Dontir yarj*

1 Pakin Yennu man.

Yimm nba tee Yennu toontunna na,

2 yimm nba see Yennu nasaakak ni,  
ki li tee jiantu nasaakak na, ii dont u sann.

3 Pakin Yennu man, kimaan u nan,  
ii yin yanii ki pak u sann, kimaan u nan.

4 U gann Jakob yaaboonae ki teemm u yab,  
ki jii Israel teeb man ki teemm u niib.

5 N mi nan Yennu tee Yenjaanne,  
u tee Yenjaann ki gar yennii kur.

6 U tuun linba kur ki u loone,  
li sanpaapo nan tingbouŋ na ni,  
li mɔkgbeŋa nan li mɔkgbeŋa tiŋ po.

7 Nɔɔe te ki sayuŋ nyi durinya kpiŋ po ki tikii,  
ki te ki sanyikintii be sayuŋ ni, ki te wouŋ nyi u boor ki da.

8 Ijpt tiŋ nie ki u din kp̄ii nisaarii nan bonkobit bonjakperii  
kur yomm.

9 Leŋe ki u din tun bakitnauŋ toona,  
ki dat Ijpt kpanbar nan u saakab tuba.

10 U din biir digbana bonchiann,  
ki kp̄ii kpanbara nba mɔk yiikoo:

11 Amor teeb bat Sihonn, nan Basann teeb bat Og,  
nan Keenann batnba kur.

12 U din jii bi tini ki tur u niib Israel teebe.

13 Yennu, bi sii yɔɔ mɔɔntir a sanne, ki a tee Yennu,  
ki maaru kur saa tiar a po.

14 Yennu saa kɔn ki tur u niib,  
u saa tin u toontunna man ninbaauk.

15 Digbana yenbis na nanin,  
bi jii salimmɔna nan salimpeenae ki namm,  
niibe jii bi nii ki namm.

16 Bi yenbis man mɔk mɔi nan kan fit pak,  
ki bia mɔk ninbina nan ki laati.

17 Bi mɔk tuba nan kan fit gbat, bi poŋ ki foi kaawa.

18 Binba maa yenbis man nan binba teen yenbis man yada,  
bi mɔŋ sii tee nan yenbis man nae.

19 Israel teeb, pakin Yennu man;  
yimm nba tee Yennu mannteeb na, pakin Yennu man,

20 yimm Liifai teeb, pakin Yennu man;  
yimm nba kur jiantirɔ na, pakimɔ man.

21 Pakin Yennu, Sayɔnn kunkonn paak,  
pakin nɔɔ nba be Jerusalem na.

Pakin Yennu man.

## 136

### *Niipoturu yan*

- 1 Turin Yennu niipoouk man, kimaan u njan,  
u lomm kaa gbennu.\*
- 2 Turin Yennu nba gar yenbis kur na niipoouk,  
u lomm kaa gbennu.
- 3 Turin wunba tee yomdamm kur Yomdaano na niipoouk,  
u lomm kaa gbennu.
  
- 4 U kooe tuun bakitnaun toonjaana,  
u lomm kaa gbennu.
- 5 U jii u subiniie ki nan tingbouŋ na,  
u lomm kaa gbennu.
- 6 U senn tingbouŋ, ki li paa nyun paak,  
u lomm kaa gbennu.
- 7 Nɔoe nan yonnu nan nmaarik,  
u lomm kaa gbennu.
- 8 Ki yonnu na sii dia daar;  
u lomm kaa gbennu.
- 9 Ki nmaarik nan nmaabira sii dia nyioɔk,  
u lomm kaa gbennu.
  
- 10 U din kpil Ijipit teeb bijakpera,  
u lomm kaa gbennu.
- 11 U din nyinn Israel teeb Ijipit tin ni,  
u lomm kaa gbennu.
- 12 U jii u nuu pan nan u kpinkpouŋ pane,  
u lomm kaa gbennu;
- 13 ki bokit Mɔkmun na,  
u lomm kaa gbennu,
- 14 ki te ki Israel teeb tokin len,  
u lomm kaa gbennu,
- 15 njan te ki Ijipit kpanbar nan u jab dii nyun,  
u lomm kaa gbennu.
  
- 16 U din jii u niibe ki saan namm kunkoouk paak,  
u lomm kaa gbennu.
- 17 U din kpil kpanbara nba mɔk yiikoo,  
u lomm kaa gbennu.
- 18 U din kpil kpanbarjaana,  
u lomm kaa gbennu:
- 19 Amor teeb kpanbar Sihonn,  
u lomm kaa gbennu,
- 20 nan Basann kpanbar Og,  
u lomm kaa gbennu,
- 21 Ki jii bi tini ki tur u niib,  
u lomm kaa gbennu.
- 22 U din jii ki tur u niib Israel teebe,  
u lomm kaa gbennu.

---

\* **136:1** 136.1-26 “U lomm kaa gbennu” din tee niib na jiiue.

- 23 Baa din nyannit na, u din ki tamm ti po,  
u lomm kaa gbennu.
- 24 Nɔɔe din nyinnit ti datai nuu ni,  
u lomm kaa gbennu.
- 25 Nɔɔe teen bonfoor kur jeet,  
u lomm kaa gbennu.
- 26 Turin Yennu nba be yendɔɔŋ ni na niipoouk,  
u lomm kaa gbennu.

## 137

### *Israel teeb yommisin ni fabinii*

- 1 Babilonn moka boore ki ti kar tinj ni,  
leŋe ki ti tiar Sayɔnn po, ki bui,  
2 ki lakin ti bonfifaat tiinii nba be leŋ na paak.
- 3 Ki binba kɔn ki nyannit na betit a tii yiin yanii;  
bi loon tii manjit bi para, ki yetit a,  
“Ii yiin yanii nba jiin Sayɔnn po.”
- 4 Ti saa teen nlee ki yin yanii ki tur Yennu, boorganu tinj ni?
- 5 Mi-i tamm Jerusalem po, n ji daa fit faa kɔnn.
- 6 Mi-i kii tiar a po,  
li-i tee ki n ki tiar nan fine tee n parpeenn nba gbeŋ,  
n ji daa fit yiin yanii.
- 7 Yennu, tiat Edom teeb nba din tun linba,  
daar nba ki ti datai nyann Jerusalem na.  
Tiat baa din yeen a, “Yeetir ki sikinir tinj ni.”
- 8 Babilonn doo, bi saa biirawa.  
Parpeenn sii be daansɔɔ nba pa-a  
faa daan tun linba ki turit na paak,
- 9 wunba saa jii a sanpantii ki jaatib tana paake.

## 138

### *Ki jiin niipoturu Yenmiaru po*

- 1 Yennu, n teena niipoouk nan n par kur;  
n yiin ki dontira malakanba kur boor.
- 2 N gbaan ki took a kasii nasaakak na,  
ki dont a sann, kimaan a lomm nba kaa gbennu,  
nan a mamɔmm na paak,  
kimaan a wann nan a sann nan a sennii mɔk yiikoo  
ki gar bont kur.
- 3 Mi-i yiina yoo nba, a teenin gatu,  
a jikit a paŋ nae ki kɔontin paŋ.
- 4 Yennu, durinya kpanbara kur saa kpakita,  
kimaan bi gbat a mɔsona nawa.
- 5 Bi saa yin yanii ki jiin linba ki a tun na po  
nan a baakchiɔŋ na po.
- 6 Faa lek be sanpaapowa na, njaan a baka be tarii po,

karinbaandamm na kan fit bɔr ki a daa laatibi.

- 7 Daamii-i lintin yoo nba, a tuu fatime,  
a tuu biir n datawutodamm nae, ɲaan jii a paɲ ki tinnin.  
8 A saa tun linba kur ki a senn mɔsonn nan a saa tun nawa.  
Yennu, a lomm kaa gbennu, gbent toonn nba ki a piin na.

## 139

### *Ki jiin Yennu yanchiɔɲ nan gotɲanu po*

- 1 Yennu, a fiitirime ki mi maa tee bianjinba.  
2 A mi linba kur ki n tuun;  
fi-i lekii be banfɔkira, ɲaan a bant n dudukit.  
3 Maa tuun toonni, maa foi-i, ɲaan a laatime, a mi n toona kur.  
4 N tuu tan piak na ki poɲ sɔɔ ki a mi maa saa pak linba.  
5 A ɲaa lint n munn poe; ki tuu jii a paɲ ki nyinnin daamii ni.  
6 Faa min bianjinba, li sumii bonchiann, ki gar n bannuwa.  
7 N saa saan lee ki a kan lami? N saa tɔkin lee ki bot a boori?  
8 Mi-i doo sanpanaagben, a poɲ be leɲe,  
mi-i sik kpeentiɲ, ki a be leɲ.  
9 Mi-i yukir nan nɔɔɲ na ki saan yondopo,  
koo ki be yonbaapo banfɔkira,  
10 a poɲ be-e ki saa gar n tɔɔnn ki sommin.  
11 N bo saa yet bunbɔnne ki wun bɔrin,  
koo yentu ki wun kpant nyiɔk,  
12 ɲaan bunbɔnn ki bɔn a boori,  
nyiɔk yeen nan yonnu ni nae ki tura.  
Bunbɔnn nan yentu tee yomme a boor.  
13 Fine nan n gbanant kur;  
fine taan n gbanant, n naa poor ni.  
14 N dontira, kimaan faa namin bianjinba,  
li mɔk bakitnaunɲ nan jaarlituk,  
linba ki a tuun kur tee bonsanne, ki bia tee bakitnaunɲ.  
N mir nan n par kur.  
15 Yoo nba ki a din nan n kpaba ki taanir  
ki dekin birir soon nna, n naa poor ni,  
siaminba ki n bɔr ki kpaatir na,  
a poɲ din mi nan n be leɲ.  
16 A din lamewa ki bi tan marin.  
Daa nba ki n sii be n manfoor ni,  
li poɲ sɔbe ki dɔɔ a gbouɲ niewa,  
ki n tan baar durinya na ni.  
17 Yennu, n la nan a dudukit ɲan bonchiann ki turin,  
ki bia yab bonchiann.  
18 Mi-i kan a dudukit, li sii yab ki gar tanbiinii.  
Mi-i fiir gɔɔn ni, n be a boore.  
19 Yennu, n sunman ki a kpaii biitdamm nawa.  
N sunman ki nikpiirit na yaat n boora.  
20 Bi piak biite ki jiin a po, ki piak biir a sann.  
21 Yennu, n ki loon binba ki loona na,

- ki bia yisin binba yêen a mɔb na bonchiann.  
 22 N namm nanmɔŋe, ki jikitib ki bi tee n datai.  
 23 Yennu, fiitirin ki bann n yan ni,  
 bikintin ki bann n dudukit nba tee.  
 24 Gotir ki laan biit be nni-i,  
 ki fan ŋmakitin manfokangbennuk sɔnu ni.

## 140

### *Yenmiaru nba saa gɔɔr bonbiir*

- 1 Yennu, fatirin biitdamm nuu ni.  
 A nyinnin kpikpirukdamm boor ni.  
 2 Yoo kur bi lorin biite, ki baat nan kɔna yoo kur.  
 3 Bi mɔi ton nan waalabirii yara nae,  
 ki bi maan ton nan waajioŋ lobit na.  
 4 Yennu, nyintin biit damm paŋ ni,  
 ki bia gɔɔrin nikpiirit boor, binba lorin n baak po na.  
 5 Karinbaandamm pii baruko ki guunin;  
 bi pii tanbarae ki birin barit sɔnjouk ni, a bin soorin.  
 6 N yeen Yennu a, "Fine tee n Yennu."  
 Yennu, gbiintir mɔnii nba ki n mɔ ki loon sommir na.  
 7 N Yomdaano Yennu nba tee n fat-tɔɔ na,  
 fine nyinnin tob ni.  
 8 Yennu, a daa teen biitdamm na baa loon linba;  
 a daa te ki bi laat nyannu bi lorbiit ni.  
 9 A daa te ki n datai na laat nyannu;  
 a te ki bi lorbiit nba ki bi lor n paak na n ŋmat baa bi paak.  
 10 Naant ki musankɔɔna n baa bi paak;  
 ŋaant ki bin baa bootuk ni ki ji daa mi do.  
 11 Daa te ki binba fa faak ki paa leeb na laat nyannu;  
 ŋaant ki biit n nyann kpikpirukdamm ki biirib.  
 12 Yennu, n mi nan fine taant tarii po,  
 ki sommit binba be daamii ni.  
 13 Popeendamm na set saa dontawa, bi sii be a boore.

## 141

### *Daajoouk Yenmiaru*

- 1 Yennu, n yia; sommitin mɔtana.  
 Mi-i yiina yoo nba, fan gbiint ki turin.  
 2 Gaat n miaru ki lii tee nan bonnunubit na,  
 ki maa donn n nii nba na-ii tee nan daajoouk maruŋ na.  
 3 Yennu, ii dia n mɔb, kii guu n mɔmaan.  
 4 Ii guun ki n daa loon biit tumu,  
 koo ki n daa tokii biit damm ki tuun biiti.  
 Naant ki n daa ban pukii bi jaamm dinu ni.  
 5 Niŋano saa fit dat n tubir, ki jii ŋant ki ŋmakitin;

- ɲaan n ki loon biit damm baakir,  
 kimaan yoo kur n mei ki biir bi toonbiit nae.  
 6 Bi-i lu bi diateeb na ki bi nyii jɔyirin ki baa yoo nba,  
 niib na saa bann nan n maan na tee barmɔniie.  
 7 Bi kpaba sii dɔɔ kaauk boore buri buri  
 nan baa tuu yakit daauk ki butɔ buri buri bianjinba na.  
 8 ɲaan n yada be fin Yabint Yennu nie yoo kur,  
 n loon a guurue; a daa te ki n kpenni.  
 9 Nyintin barit nba ki bi pii guuntin na ni,  
 biit damm barit maɲ ni.  
 10 ɲaant biit damm na n baa bi barit nba ki bi bar na ni,  
 ɲaan ki min daa laat siara daɲi.

## 142

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

- 1 N yi Yennu ki loon sommir, n barimɔe.  
 2 N teen ɲɔɔe n maan kura, n want ɲɔɔe n daamii kur.  
 3 Mi-i tan yaa man ɲaa tama yoo nba,  
 u mi maa saa teen bianjinba.  
 N datai pii barite sɔnu nba ki n tɔkii na ni, ki guuntin.  
 4 Mi-i got ki lint n mɔɲ, n ki laat wunba saa sommin  
 ki nyinnin, sɔɔ baka kaa n po.  
 5 Yennu, n mɔ nan fine ki loon sommir,  
 Yennu, fine tee n guutɔɔ,  
 fine tee wunba ki n mantik loon, n manfoor ni na.  
 6 Gbiintir mɔnii nba ki n mɔ ki loon sommir na,  
 n gbee nan parbiire.  
 Nyintin n datai nuu ni, kimaan bi paɲ gar n yara.  
 7 Nyintin n daamii na ni, ki man pak donta, a niib sinsuuk ni,  
 kimaan faa ɲan ki turin na paak.

## 143

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

- 1 Yennu, gbatir n miaru.  
 A popeensin ni, a gbiint n fabinii.  
 Turimin gatu a mamɔmm paak.  
 2 A daa bu min nba tee a toontunnɔ na buut,  
 sɔɔ kaa ki tee kasii a tɔɔnni.  
 3 N dataak tɔkiime ki saa soorin ki nyannin.  
 U kɔɔnin bunbɔnn dansarik nie,  
 ki n tee nan binba din kpo sianyooowa na,  
 4 ki n ji loon man ɲaa tamae, n be parbiir nba kaa paak nie.  
 5 N tian daa nba gar na po, ki dukii faa tun linba po,  
 ki tian linba kur ki a tun.  
 6 N dont n nii sanpaapo ki meia,  
 ki loona nan tinkooɲ nba loon nyun bianjinba na.  
 7 Yennu, turimin gatu mɔtana.



- N ji ki mək dindann nan waama, a daa nyikitimi.  
 Li-i tee ki a nyikin, n saa pukin binba sik kpeentij na poe.  
<sup>8</sup> Sanyioƙ kur, a tuu tiarin a lomm nba kaa gbennu na po,  
 kimaan fine ki n teena yada.  
 N miaru do a boor nie. Wantin sɔnu nba ki n saa tɔkin.
- <sup>9</sup> Yennu, n baat a boor ki loon guuru, nyintin n datai nuu ni.  
<sup>10</sup> Fine tee n Yennu, wantin bianjinba ki n saa tun a loomm.  
 Ii ŋan ki turin, ki tɔkin nanin sɔnŋanu.
- <sup>11</sup> Yennu, tintin nan faa senn mɔsonn bianjinba na,  
 jiin a ŋant na ki nyinnin daamii ni.  
<sup>12</sup> Faa mək lomm nanin na paak,  
 a kpi n datai ki biir binba dintin biak na,  
 kimaan n tee a toontunnɔe.

## 144

### *Kpanbar nba teen Yennu niipoouk ki jiin nyannu po*

- <sup>1</sup> Pakin Yennu nba tee n guutɔɔ na.  
 Nɔɔe tumiin tɔb faanu, ki te ki n teen siir ki guu kɔnn.  
<sup>2</sup> Nɔɔe tee n gaartɔɔ nan n guutɔɔ,  
 ŋɔɔe tee n sindandiiuk nan n tinntɔɔ;  
 n tinnu dindann be u nie,  
 ŋɔɔe sikin digbana tij ni ki turin.
- <sup>3</sup> Yennu, nisaarik tee bee ki a fiin u po,  
 nisaarik mun ki a baka be u ni?  
<sup>4</sup> Nisaarik tee nan foon nae,  
 ki u daa gaar nan yinyun nba gaar na.
- <sup>5</sup> Yennu, bokitir sanpagbouŋ ki sik;  
 a sii jojaana na ki munyuut n nyi bi ni.  
<sup>6</sup> Tumin sanyikintii ki lin yat a datai.  
 A tɔ a peenii na ki a datai n chiar.  
<sup>7</sup> Tantir a nuu ki sikin tij ni,  
 ki datin ki nyinnin nyunsunsun ni ki fatin,  
 ki nyinnin boorganu nuu ni,  
<sup>8</sup> boorganu nba ki piak barmɔnii,  
 ŋaan fa faak kuukɔɔ nan bi mɔpora niwa na.
- <sup>9</sup> Yennu, n saa yin yanpaan ki tura,  
 n saa faa kɔnn ki yin yan ki tura.  
<sup>10</sup> Fine tur kpanbara nyannu,  
 ki tinn a toontunnɔ Defid, ki u nyii takoobporimii ni.  
<sup>11</sup> Nyintin n databiit nuu ni, nyintin boorganu yiikoo ni;  
 boorganu nba ki piak barmɔnii,  
 ŋaan fa faak kuukɔɔ nan bi mɔpora niwa na.
- <sup>12</sup> Naant ki ti bonjai nba be bi paaun ni na n kpaat  
 nan bonbuburit nba kpaatir nan pan bianjinba na.  
 Naant ki ti bonpoi-ii tee nan kpanbar ŋaadachaata  
 nba be lotii ni ki fanit kpanbar ŋaak bianjinba na.

13 Naant ki ti boa n gbee nan jebooru kur,  
 naant ki ti pei n mar pebis tusaa piik piik.

14 Naant ki ti bonkobit n pot bonchiann,  
 ki daa miin, koo ki kpenni.

A daa te ki parbiir mon be ti doo sonii ni.

15 Parpeenn be digbann nba ki maan na tee monii  
 ki turib na paak;

parpeenn be niib nba ki bi Yomdaano tee Yennu na paak.

## 145

### *Dontir yan*

1 Yennu nba tee n kpanbar, n saa moont a yabint;  
 n saa tura niipoouk mokmok nan mokmok.

2 N sii teena niipoouk daar kur, n saa donta yaayoo siiyoo.

3 Yennu tee Yenjaanne, li nan ki tin donno sanpaapo.  
 U yabint na gar nisaarik bannuwa.

4 Maaryenn tuu saa wann maarleer na  
 fin Yennu nba tun linba, ki donta,  
 bi saa moont a toonjaana,

5 ki pak a baakir nan a yabint po,  
 ki n sii dukii a bakitnaun toona po.

6 Niib saa pak a toonjaana po, ki man moont a yabint po.

7 Bi saa pak a namm kur po,  
 ki yin yanii ki jiin a popeensin po.

8 Yennu mok lomm nan ninbatinu,  
 u wutoor ki do yian, ki u lomm bia kaa gbennu.

9 U nane ki tur so kur,  
 ki mok ninkpabaun u naamii kur paak.

10 Yennu, a naamii kur saa dont a sann,  
 ki a niib kur saa tura niipoouk.

11 Bi saa pak a naan baakir pan po, ki wann a yabint po,  
 12 ki lin te so kur n bann a pan toona,  
 nan a naangbou baakir nan yikoo po.

13 A naan kaa gbennu, ki a sii yoo dia a niib.

Yennu see u msona paake,  
 ki mok ninbatinu u toona kur ni.

14 U sommit binba be daamii nie, ki fiint binba baa na.

15 Bonfoor kur dindann maa a paake,  
 ki a teemm jeet yoo nba kur ki bi loon.

16 A tuu tur ki lin janibe, ki gboont so kur.

17 Yennu toona kur nane,  
 ki u bia mok ninbatinu, u toona kur ni.

18 Yennu ki fok nan binba kur yiu na,  
 binba yiu nan bi para kur na.

19 Noo teen binba teeno baakir na bi bonloja,  
 u gbia bi fabinii ki tuu tinnib.

20 Nɔɔe guu binba loonɔ na kur,  
 ɲaan u saa biir biit damm nawa.

21 N sii yɔɔ piak Yennu-e;  
 ɲaant ki u naamii kur n pak dont u kasii sann  
 yaayoo nan yaayoo.

## 146

### *Dontir nba saa tinnu Yennu boor*

1 Pakin Yennu man. N seek, pakin Yennu.

2 N saa dont ɲɔɔe n manfoor kur ni;  
 n saa yin yan ki tur Yennu-e.

3 Daa jikit a dindann ki tee nisaarii tɔɔndamm ni;  
 nisaarik kaa ki saa fit tinna.

4 Bi-i kpo, bi tuu ɲmat kpant tante,  
 li daar man, bi lora kur tuu kpakin yanne.

5 Parpeenn be daanɔ nba ki Yennu  
 nba ki Jakob jiantir na tee u sommtɔɔ na paak,  
 wunba ki u dindann maa u Yomdaanɔ Yennu man paak na,

6 Yennu nba nan sanpaak nan tij nan mɔkɣbeɲa  
 nan linba kur be li ni.

U yɔɔ dia u mɔsonae,

7 ki bu sommit binba be mukisuk ni,  
 ki bia teen komma na jeet.

Yennu-e nyint dansarkɔɔra yann,

8 ki bia te jɔɔnii nyɔɔntir.

Nɔɔe fiint binba baa na,  
 ki mɔk lomm nan u popeendamm.

9 Yennu-e guu saamm nba be ti tij na ni,  
 ɲɔɔe sommit pakɔi nan kpeebii,  
 ɲaan biir biit damm na lora.

10 Yennu-e tee kpanbar yoo kur.

Sayɔnn doo, a Yennu nae sii yɔɔ dia-a yaayoo nan yaayoo.

Pakin Yennu man.

## 147

### *Dontir nba saa Yabint Yennu boor*

1 Pakin Yennu man.

Li ɲan ki tin yin dontir yanii ki tur Yennu;  
 li ɲan ki bia took nan tin kpakitɔ.

2 Yennu ɲammit Jerusalem-e,  
 u jent nan binba ki datai din soorib ki yaat namm nae.

3 U teen binba para ni la daɲ nae laafia, ki lorin bi fiat.

4 Nɔɔe nan ɲmaabira, ki bi kann yab dian waa loon bianjinba,  
 ki u tuu yiin ɲmaabir kur nan u sann.

5 Ti Yomdaanɔe tee Yenjaann ki mɔk paɲ,

- ki u yanfoon kaa bikinu.  
<sup>6</sup> Yennu-e dont binba mək sikin-n-məŋ na,  
 ŋaan sikint biit damm na tiŋ ni.
- <sup>7</sup> Yinin dontir yan kii teen Yennu man;  
 faan kənn ki yin yan ki tur ti Yomdaano man.
- <sup>8</sup> Njoo te sanpagbant baak sanpaapo;  
 ŋoo te saak baa tingbouŋ na paak,  
 ki te moot pia kunkona paak.
- <sup>9</sup> Njoo teen bonkobit jeet ki bi di,  
 ŋoo dint kinkabira yoo nba ki bi mɔ kon.
- <sup>10</sup> U parpeenn ki be tanpaarii ni kaa,  
 koo u par ki mei kunkonkonna nba mək para paak kaa,  
<sup>11</sup> ŋaan u par mei damm nba baakitɔ na paake,  
 nan damm nba teen yada nan u lomm nba kaa gbennu na paak.
- <sup>12</sup> Jerusalem, pakin Yennu.  
 Sayonn doo, pakin a Yennu.
- <sup>13</sup> Njoo te ki a tamməkooka wakii.  
 Njoo tee piisin a niib paak.
- <sup>14</sup> Njoo te ki a tiŋ be li yamani,  
 ki jikit jenant ki gboonta.
- <sup>15</sup> U tuu tur tingbouŋ na mɔbe,  
 ki linba ki u yet na n tun yiama.
- <sup>16</sup> U tuu te ki wunn n yat nan gbent nae,  
 ki bia yat marin nan tangbiruŋ na,  
<sup>17</sup> ki te ki sakaana n baa nan tansakina na,  
 ki soo kaa ki saa fit took waat nba ki u tuu tun na.
- <sup>18</sup> ŋaan wuu yet mɔmaan, nyuntana na tuu nanne,  
 u tuu tun wouŋo ki te ki nyun puub.
- <sup>19</sup> U tuu jii mɔmaame ki tur u niib,  
 ki jii u wannu nan u sennii ki tur u niib Israel teeb,  
<sup>20</sup> ŋaan u ki tun linba na booru ki tur nileeb na,  
 bi ki mi u sennii manji.

Pakin Yennu man.

## 148

### *Durinya kur n dont Yennu*

<sup>1</sup> Pakin Yennu man.

Pakimo man sanpagbant ni,  
 yimm nba be sanpaapo na.

<sup>2</sup> Pakimo man, yimm nba tee u malakanba na,  
 yimm nba tee sanpaapo kunkonkonna na.

<sup>3</sup> Yonnu nan ŋmaarik n pak ki dontɔ,  
 pakimo man, yimm nba tee ŋmaabirnyinyira na.

<sup>4</sup> Sanpaak nan nyun nba be sanpagbant liik po na n pak dontɔ.

- 5 N̄aant ki bi kur n pak dont Yennu sann,  
kimaan u din pak m̄omaame ki namm.
- 6 U sennue din te ki bi be bi binbeboa yaayoo siiyoo,  
ki kan fit ȳet u m̄ob.
- 7 Yimm nba be tingbouŋ na paak, ii pak dont Yennu man,  
nyun ni bonkob-gber̄a nan nyunsunsunt kur,
- 8 li sanyikintii nan sakaana, nan wunn nan sanpagbant,  
nan wonpaaruk nba saak u m̄ob na.
- 9 J̄ojaana nan kunkona nan tilontii nan f̄oɔɔ,  
ii dont Yennu man,
- 10 bonkobit kur, li ŋaak ni yab nan muuk ni yab,  
bonbubokit nan bon-yuyukit.
- 11 Ii pak dontɔ man, kpanbara nan niib kur,  
kpanbar ŋaajab nan doo diara kur,  
12 sapaamm nan naasimm, nikpera nan waas,
- 13 ŋaant ki bi kur n pak dont Yennu sann.  
U sann yab ki gar sanlia kur,  
ki u baakir yab ki gar sanpaak nan tingbouŋ na kur.
- 14 U te ki u digbann na m̄ok paŋ  
ki li te u niib kur dontir̄oɛ,  
Israel niib nba ki u loomm bonchiann na.

Pakin Yennu man.

## 149

### *Dontir yan*

- 1 Pakin Yennu man.
- Yinin yanpaan ki tur Yennu,  
ki dontɔ, u niŋamm tintaanu ni.
- 2 Israel teeb, ii m̄ok parpeenn man,  
kimaan i naamii daano paak.
- Sayonn teeb, ii kpamm man, kimaan i Kpanbar man paak.
- 3 Ii waa waak kii dont u sann,  
ii faa gingana nan k̄ona ki dontɔ.
- 4 Yennu par mei u niib paake,  
ki u teen sikin-n-m̄oŋ damm na nyannu.
- 5 N̄aant ki Yennu niib-ii kpamm, kimaan baa nyann na paak,  
ki yin kpinkpammuk yanii nyotunmun.
- 6 N̄aant ki bii hoot kii dontir Yennu,  
ki bi jukbanjai nba di bonchiann na-ii be bi nii ni,
- 7 ki te ki bin nyann digbana na, ki dat niib na tuba,  
8 ki baan bi kpanbara na jarit,  
ki bia baan bi t̄oondamm na kut jarit,
- 9 ki dat digbana na tuba, nan Yennu nba senn bianjinba na.  
Yennu niib nyannue na.

Pakin Yennu man.

**150***Ki jii Yenpaku po*

<sup>1</sup> Pakin Yennu man.

Pakin Yennu, u jiantu nasaakak ni man.

Pakimo sanpaapo nba ki u jii u paŋ ki nan na.

<sup>2</sup> Pakimo, kimaan waa tun toongbeŋa nba na paak.

Ii pak dont u yabint yiikoo na man.

<sup>3</sup> Ii jii naatuna ki pak donto man.

Ii jii kɔna nan naagbai ki donto.

<sup>4</sup> Ii jii gingana nan waak ki donto.

Ii jii kɔna nan yerii ki donto.

<sup>5</sup> Ii jii duunii ki pak donto.

Ii donto nan duunii monii bonchiann.

<sup>6</sup> Bonfoa kur, ii dont Yennu.

Pakin Yennu man.



## BARJOKIT

### *Ki jiin Barjokit gbouŋ na po*

Gbouŋ na ni mək barjokit booru booru nba ki yaayoo ni niib din tuu yeen Israel tiŋ ni, ki bia tumii niib baa sii mək yan ki be binbenŋaŋ nba sii pent Yennu par. Baatusir ni, bi yi gbouŋ mane Profes.

### *Barjokit nyɔɔt nba tee bianjinba*

<sup>1</sup> Solomonn, wunba din tee Defid bija, ki bia tee Israel teeb kpanbar nae yin barjokit na.

<sup>2</sup> Barjokit nba nae saa somma ki a la yan nan kpaanŋanii, ki bia bann mɔbonjaana paak. <sup>3</sup> Bi saa fit wanna faa saa soor a mɔŋ bianjinba kii be nan yan, ki bia wanna toonŋana nan barmɔnpaku nan fant binbeŋ. <sup>4</sup> Bi saa te wunba ki mək yan n subire, ki tumii nipaauŋ bianjinba ki bi saa baar nan nyɔɔt. <sup>5</sup> Barjokit nba na gbaa saa fit pukin yandaano bannu, ki mun bia ŋmakit banntɔɔ bannu, <sup>6</sup> ki mun bia ŋmakit bannteeb ki bin fit bann barjokit nan barpaarii nba ki yandamm baat nann na paak.

### *Kpaanii nba saa nipaauŋ boor*

<sup>7</sup> See ki a sint tin Yennu janmaanii, ki wun tura yanfoon. Jatite ki baakit yanfoon, ki bia yēen tumiiu.

<sup>8</sup> Gbiintir a baa nan a naa nba yeena linba. <sup>9</sup> Bi wannu saa ŋamm a binbeŋ, ki lii tee nan faa tuu yir fokirŋaŋ, koo ki lia laamm ki lin faŋa na.

<sup>10</sup> N bija, yoo nba ki biitdamm kpanna, ii mi ki a sak. <sup>11</sup> Li-i tee ki bi yet a, “Baat ki tin saan lon sɔɔ ki kpiu, ŋaant ti lek nisiab nba ki biir siar. <sup>12</sup> Bi sii mək manfoor nan laafia yoo nba ki ti lab na, ŋaan ti-i lekib gbenn yoo nba bi ji sii tee nikpeenae. <sup>13</sup> Ti saa la mɔkinbooru kur, ki ti ŋei saa gbee nan fatuk bona. <sup>14</sup> Baat na ki tan pukint, ki ti chent taa saan fat linba.”

<sup>15</sup> N bija, a daa tɔkii nan li nibooru. Bokitir a mɔŋ namm. <sup>16</sup> Bi ki guut kaawa ki tuun bonbiir. Yoo kur bi teen siire a bin kpi nirɔ. <sup>17</sup> Li ki ŋan fan pii laauŋ yoo nba ki nɔɔnii nba ki a loon ki fan soorib na gorii. <sup>18</sup> Nibiit na booru pii baruko ki guunt bi mɔŋ, baruk nba ki bi saa kpo leŋ. <sup>19</sup> Nanyukin yɔɔ nyint nanyukii manfoore; linba nae tuun ki teen daano nba be toonbiit mɔkint ni.

### *Yanfoon yi*

<sup>20</sup> Gbiintir man, yanfoon be sɔŋjot nan dai ni, ki yi, <sup>21</sup> ki be doo na tammɔi ni, nan siaminba kur ki niib taant na, ki yi sanpaapowa a,

<sup>22</sup> “Bonjata na. I loon ki yin jii yoo nlee kii be i jatii maŋ ni? Yoo nlee ki i loon yin jii ki sukii bannu ki li maŋini? I kan ban tumii yami-i? <sup>23</sup> Mi-i yakii nani yoo nba, yin gbiint, ki n saa turi kpaanŋanii, ki bia chent nani n bannu na. <sup>24</sup> N tuu yɔɔ yi a yin baar, ŋaan ki i ki gbiini. I baka kaa n po. <sup>25</sup> I yēt n kpaanii kurawa, ki bia ki sak nan man ŋmakiti. <sup>26</sup> Li paak, yoo nba ki i kɔɔ mukisuk ni, n sii laaie, ki yoo nba ninbɔŋ baari n saa sukiie. <sup>27</sup> Yoo nba ki daamii baar i paak nan wonpaaruk na, ki i be gbanantont nan parbiir ni na, <sup>28</sup> li yoee ki i ji saa boi yanfoon po, ŋaan n kan turi gatu. I saa lomin lokir kur po, ŋaan i kan lami. <sup>29</sup> Bannu tuu ki mək nyɔɔt ki turini, ki yoo kur ki i yēt yin sak Yennu mɔb. <sup>30</sup> I tuu ki loon n kpaanii, koo ki gbiintir yoo nba ki n ŋmakitiri na. <sup>31</sup> Tɔn, i saa gaar linba jan nanniie, ki i mɔŋ binbeŋe saa turi baatuk. <sup>32</sup> Niib nba ki mək bannu

tuu kpo, kimaan baa yêen yanfoon na paak. Ki niib nba tee bonliinii mun tuu boont, kimaan bi baka nba kaa bi mɔŋ po na paak. <sup>33</sup> Njaan daano nba kur gbat n maan saa la fatu ki sii be u yamani, ki kii tiin janmaanii.”

## 2

### *Ki jiin nyoot nba be yanfoon ni po*

<sup>1</sup> Tumiin linba ki n wanta na, ki daa ban tammit linba ki n yeena maa a tun na. <sup>2</sup> Gbiintir linba tee subinii maan, ki bia yabir bann li paak. <sup>3</sup> Miat bannu po, ki gaarir, ki bia gaar ninyentir. <sup>4</sup> Lomin yanfoon nan ninbinmɔnii nan faa saa lon salimpeena, koo nan faa saa lon gorbɔrkar bianjinba na. <sup>5</sup> A teen nna, a saa bann yentinu paak nba tee bianjinba, ki bia la nyannu ki jiin faa tumii linba Yennu po na. <sup>6</sup> Yennu-e teen yanfoon, ki bannu nan subinii nyi u boor ni. <sup>7</sup> Yennu saa somm ki guur binba tee niŋamm ki bia tee barmɔnpakira na. <sup>8</sup> U nyint binba dia bileeb fanu na ninbɔŋ ni, ki guu binba loono na.

<sup>9</sup> Li-i tee ki a gbiint n maan, a saa bann linba took, nan linba tee barmɔnii, nan linba ŋan, ki a sii mi faa saa tun linba. <sup>10</sup> A ji sii mɔk yanfoon, ki a bannu na saa tura parmaasir. <sup>11</sup> A ninyentir nan minu na saa guura <sup>12</sup> ki gɔɔra, ki a kan tun linba tee kpetiri. Bi saa bɔkita nan niib nba ki bi mɔbona baat nan dan; <sup>13</sup> ŋamme yêet binbenŋan benu ŋaan be yanbɔncheenn ni. <sup>14</sup> Li man ŋamme ki bi tuun bonkpeti nan jat-toonbiit, <sup>15</sup> ki tee niib nba ki bi sɔnii ki tooki; a kan fit gaa bi paak.

<sup>16</sup> A saa fit nyann poochonchonn nba kur saa baar nan u mɔmant a wun kpanna, <sup>17</sup> ki tee wunba ki dia u mɔŋ sɔro fanu, ki tamm molor nba ki u daan lor na powa. <sup>18</sup> Li-i tee ki a saan poo maŋ ŋaak, a tok kuun sɔnue. Li sɔnjouk saa kpeentiŋe. <sup>19</sup> Binba saa u ŋaak maŋ ni, bi sɔo ki jenti. Bi kan ban jen ki tɔkin manfoor sɔnjouk na. <sup>20</sup> Li paak, see ki a wei niŋamm binben, kii be binben nba tee yentinu benu. <sup>21</sup> Niib nba tee yentinna ki tee niŋamm, ŋamme sii be tiŋ nba tee ti yar na ni, <sup>22</sup> ŋaan Yennu saa boont toonbiit damm tiŋ maŋ ni, ki ŋabir yanbɔndamm ki nyinnib nan baa tuu ŋabir mɔot tiŋ ni bianjinba na.

## 3

### *Kpaanii nba saa nipaauŋ boor*

<sup>1</sup> N bija, a daa tammit linba ki n wanna na. Yoo kur, ii tian linba ki n beta maa a tun na. <sup>2</sup> N wannu maŋ saa tura manfofook nan mɔkint. <sup>3</sup> Njaant ki lomm nan yada-ii be a boor yoo kur. A liar a turu ni, ki bia sɔbir a par ni. <sup>4</sup> Li-i tee ki a tun linba na, Yennu nan nisaarii para sii mei a paak.

<sup>5</sup> Jiin a dudukit kur kii maa Yennu paak, ŋaan daa maa linba ki a dukii a mi na paaki. <sup>6</sup> Ii tian Yennu po linba ki a tuun kur ni, ki u saa wanna sɔnu nba ŋan. <sup>7</sup> A daa dukii nan a mɔk subinii ki gar faa sub bianjinba. Ii mɔk mɔsaku nan Yennu ŋaan yêet ki daa tuun biiti. <sup>8</sup> A tun nna, li sii tee nan tebuk nae ki teb a fiat, ki li tonu na n maak. <sup>9</sup> A jeet nba ki a jaan ki li mantik ŋan ki gar leer na, jiin tur Yennu, ki lin turɔ baakir. <sup>10</sup> Fi-i tun nna, a boa saa gbee nan jeete, ki a dabui saa gbee nan tilɔna daan ki mɔ.

<sup>11</sup> N bija, Yennu-i ŋmakitira yoo nba, fan gbiint fanu, ki gaar nan li tee kpaaniie. <sup>12</sup> Yennu kpaan binba ki u loomme, nan bi baa nba tuu kpaan bik nba ki u mɔk parbifaant u paak bianjinba na. <sup>13</sup> Parpeenn be daano nba sub ki mɔk bannu na paak. <sup>14</sup> Yan nan bannu mɔk nyoot ki gar salimpeena nan salimmɔnawa. <sup>15</sup> Yanfoon mɔk nyoot ki gar tanbinyinyira nba daauk

paar; ki linba ki a loon na siar ji kaa ki saa jarj nann. <sup>16</sup> Yanfoon saa tura manfofoouk, ki bia tura məkint nan baakir. <sup>17</sup> Yanfoon saa fit te ki a binben mək parpeenn nan laafia. <sup>18</sup> Niib nba la yan, bi mək parpeenn; yanfoon manj saa turib manfoor.

<sup>19</sup> Yennu din nan tingbouj nan u yanfoome;  
ki jii u bannu ki nan sanpaak.

<sup>20</sup> U yanfoon manje te moka puub,  
ki bia te saak nyi sanpagbouj ni ki baa tingbouj na paak.

<sup>21</sup> N bija, ii dia a yanfoon nan ninyentir na fanu. A daa te ki bi yaatir a boori. <sup>22</sup> Bi saa tura manfoor nba mək parmaasir nan parpeenn. <sup>23</sup> A sii somm nan laafia a sonu ni, ki kan ban gbiati. <sup>24</sup> A kii tiin jarjmaanii yoo nba ki a koo fan doori, a saa goon fanu ki lin tan yent. <sup>25</sup> Jarjmaanii kii moka nan siar tan saa chiba, nan laa tuu tan chib toonbiit damm bianjinba na. <sup>26</sup> Yennu saa dia a fanu; u kan te ki a sik baruk ni.

<sup>27</sup> Yoo nba ki a la yaak, fan tun linba nan ki tur binba loonir na. <sup>28</sup> A loo-i loon sommir, ki a saa fit, fan sommō li yoo na, njan daa yaa wonna. <sup>29</sup> A daa lorin linba saa biir a loo, kimaan u koo kpia-a ki teena yadawa. <sup>30</sup> A daa kon nan a loo yoo nba ki u ki tuma bonbisiari. <sup>31</sup> A daa mək funfunn nan niib nba tuun biiti, koo ki loon fii tee nan namm na, <sup>32</sup> kimaan Yennu ki loon binba tuun biit na, njan want binba tee yentinna na u lora. <sup>33</sup> Yennu sat motont tondamm nei paak, njan tee piisin popeenn damm nei paak. <sup>34</sup> Yennu yēen karinbaandamme, njan sommit binba sikint bi moŋ. <sup>35</sup> Yanfoon damme sii laat baakir, njan ki niib nba tee bonliinii na narin nammit pukii bi moŋ fei.

## 4

### *Ki jii nyooŋ nba be yanfoon ni po*

<sup>1</sup> N waas, gbiintir linba ki i baa wanti na; njan ki i dudukit-ii be lenj, ki i saa la bannu. <sup>2</sup> Linba ki n wanti na nan, li paak ii tian li kur. <sup>3</sup> Yoo nba ki n din daa tee bonjabik, ki tee n baa nan n naa biyemmir na, <sup>4</sup> n baa din wantin. U din yet a, "Ii tian linba ki n wanna, ki daa ban tammiti. Teent nan maa yeena bianjinba na, ki a sii mək manfoor. <sup>5</sup> Gaat yanfoon nan ninyentir, ki daa tammit koo ki nyikin linba ki n yeena na. <sup>6</sup> A daa yēen yanfoomi, ki lin nyinna dan ni; ii loonir, ki li sii guua. <sup>7</sup> Yanfoon tee linba kpaa talase nan fan lon. Linba biar ki a saa lon pukin tee ninyentire. <sup>8</sup> Ii loon yanfoon, ki li saa te ki a teen nijaann. Gaat yanfoon nijat njanlee, ki li saa tura baakir. <sup>9</sup> Li sii tee dontir nba yabe ki tura."

<sup>10</sup> N bija, gbatir n maan. Gaat linba ki n beera nan ninmonii, ki a manfoor n fokit. <sup>11</sup> N wanna yanfoon nan bianjinba nan nan fii bewa. <sup>12</sup> Li-i tee ki a somm nan yan, siar kan dookin a sonu, ki a bia kan jar siar fi-i tiin yoo nba. <sup>13</sup> Yoo kur, ii tian linba ki a tumii na. A bannue tee a manfoor; ii guur fanu. <sup>14</sup> A daa saa toonbiit damm nba saa siami. A daa waa bi biit sonu manj. <sup>15</sup> A daa tuumir. Bokitir a moŋ nan toonbiit. Yētir njan kii tok a sonu. <sup>16</sup> Toonbiit damm-i kii tun bonbisiar, bi ki fit goont. Bi tuu nyooŋe, see ki bi tan tun ki biir soo. <sup>17</sup> Toonbiit nan tonu tee nan jeet nan bonnyukar nae ki turib.

<sup>18</sup> Popeenn daano sonu tee nan yonmonn donu nae, ki yentir nan daar nba tuu yent gbenn na. <sup>19</sup> Toonbiit damm na narin sonu bone nan nyioŋ na. Bi tuu baae, njan ki mi baa jar linba.

<sup>20</sup> N bija, gbatir linba ki n yet na. Gbiintir n momaan. <sup>21</sup> A daa ban te ki li yaatir ki nyikina. Ii tian li po, kii diar a par ni. <sup>22</sup> Wunba bann n maan

na paak saa la manfoor nan laafia. <sup>23</sup> Ii mi faa dukii bianjinba, kimaan a dudukite n̄makitir a binbenj. <sup>24</sup> A daa piak linba ki tee barm̄onii. A daa dia faak nan kpinkpannii m̄obona. <sup>25</sup> Ii gorii sinsonn nan barm̄onii, ki daa tiin fei. <sup>26</sup> A yaa tun linba, fan lor fanuwa, ki linba ki a tun na sii n̄an. <sup>27</sup> Ȳetir toonbiit tumu, n̄aan kii somm sinsonn. Ii t̄ok s̄onu nba n̄an, ki daa kpeti.

## 5

### *Kpaanii ki jiin bonchonchonsin po*

<sup>1</sup> N bija, gbiintir, ki gbat n yanfoon nan n ninyentir m̄obona na. <sup>2</sup> N̄anne ki a saa bann faa sii be fanu bianjinba, ki a m̄omaan sii want faa m̄ok bannu bianjinba. <sup>3</sup> A jal̄oo n̄aapoo m̄ob man nan siat nae, ki u pinpakit ban nan kpan na, <sup>4</sup> n̄aan li joontu tuu tan tee bontonne nan gbananyekitir. <sup>5</sup> Poo manj saa jiia ki saan nana kpeentiñ; s̄onu nba ki u t̄ok na tee kuun s̄onue. <sup>6</sup> U ki be manfoor s̄onjouk ni, u yiribe n̄aan ki mi nna.

<sup>7</sup> M̄otana, gbiintir n maan na, n n̄aajab, ki daa tammit linba ki n yeeni na. <sup>8</sup> B̄okitir a m̄onj nan li poo booru. A lek daa nakii u tamm̄ob boori. <sup>9</sup> Li-i tee ki a tun nna, a leebe saa gaar baakir nba ki a m̄ok na, ki binba ki m̄ok ninbatinu na saa kpia, n̄aan ki a daa tee bonbik. <sup>10</sup> Nigamme saa jii a m̄okint kur, ki faa daan tun linba na ji sii tee s̄oo yar. <sup>11</sup> A sii d̄oo a kuun d̄oonu paake ki kurii, ki a gbanant foot. <sup>12</sup> Ki a ji saa yet a, “Bee ki n din ki tumii yami? Bee ki n din ki gaar kpaanii?” <sup>13</sup> N daan ki gbiint n wantteeb maami. N daan ki gbat turibi, <sup>14</sup> ki n la ki n dii fei yiama, paanu ni.”

<sup>15</sup> N̄aant ki a numm n gboo a m̄onj n̄aapoo, turin n̄oo kuuk̄ooe a lomm. <sup>16</sup> Fi-i d̄oo nan poogamm ki maar waas, waas man kan somma siari. <sup>17</sup> A n̄aapoo waas-i kpaat, bi saa somm fine, n̄aan li ki tee nigamm kaa. <sup>18</sup> Li paak, ii m̄ok parpeenn nan parmaasir nan a n̄aapoo nba ki a k̄oōo na. <sup>19</sup> U fant nan u n̄maatir tee nan piar̄o yar nae; n̄aant ki u ningorsin n tura parpeenn; n̄aant ki u lomm na n lint̄a. <sup>20</sup> N bija, bee ki a saa jii a lomm ki tur poogano? Bee ki a numm saa gboo a l̄oo n̄aapoo fanti? <sup>21</sup> Yennu laat faa tuun linba kur. Siaminba kur ki a saan, n̄aan Yennu goriīae. <sup>22</sup> Tondaano toonbiit tee baruko. U m̄onj toonbiite tuu n̄mat sooro nan laaun̄ na. <sup>23</sup> U tuu kpoe, kimaan u ki mi u m̄onj dianu. U liinsime saa jiiu ki saan nano kaauk ni.

## 6

### *Ki jiin kpaanii po*

<sup>1</sup> N bija, a sak nan a saa gaar s̄oo pann ki pawa-a? <sup>2</sup> A tion m̄obonae soorani-i? Ki a m̄osona na tee baruk ki turani-i? <sup>3</sup> T̄on, n bija, a ji be j̄oo manj yikoo nie, n̄aan faa saa teen bianjinba ki nyi leje na, saant u boor yian ki barimo ki wun n̄aa-a. <sup>4</sup> A daa ḡoonti koo ki see foi kaawa. <sup>5</sup> Nyimin baruk na ni, nan n̄ooñ koo piar̄o nba tuu paak waar̄o bianjinba na.

<sup>6</sup> Gbannyakdamm, ii got languur binbenj ki tumii yan. <sup>7</sup> Bi ki m̄ok bat, koo t̄ondaano, koo yent saak̄oo, <sup>8</sup> n̄aan bi bekii bi jeet dijaan-yooe, ki tee siir ki guunt piar. <sup>9</sup> Gbannyakdaano saa jii yoo nlee kii d̄oo? Bia yooe ki u tan saa fiiri? <sup>10</sup> Gbannyakdaano tuu yete a, “N lek yaa man mun waame, n daa nyike maa n foi waan.” <sup>11</sup> N̄aan waa daa d̄oo ḡoont na, namu saa pikino nan fat-t̄oo nae.

<sup>12</sup> Niib nba ki m̄ok nyoot, ki bia tee toonbiit damm nae lin ki faa fai. <sup>13</sup> Bi dia serimiie ki tuun nyina ki kp̄ann leeb, <sup>14</sup> ki lorin bonbiir bi para ni yoo

kur, ki baat nan daamii lokir kur po. <sup>15</sup> Linba na paak, mukisuk saa baarib, ki bi kan la li yoo, ki saa la daŋ bonchiann nba saa kpib.

<sup>16-19</sup> Bona ŋanlore nba nae ki Yennu ki loon, ki kan mi saki. Ŋanne tee: garuk ningorsin, nan jerinn nba mək faak, nan nii nba kpi niib nba ki mək biiti, nan par nba lorin bonbiir, nan taa nba somm yian yian ki tuun toonbiit, nan siaradaano nba fa faak yoo kur, nan daano nba mək tukina u leeb sinsuuk ni.

### *Kpaanii ki jiin bonchonchonsin po*

<sup>20</sup> N bija, tumin linba ki a baa beta na, ki daa tammit linba ki a naa wanna na. <sup>21</sup> Ii dia bi mɔbona maŋ yoo kur, ki ŋaan ki lii be a par ni. <sup>22</sup> A naa nan a baa wannu maŋ saa gar a toonn, fi-i somm yoo nba, ki guua nyiok, ki bia teena kpaanii yonnu ni. <sup>23</sup> Bi tumiiu maŋ tee yentu nba nyiirie; ki bi ŋmakitu na saa fit wanna faa sii be bianjinba. <sup>24</sup> Li saa fit ber pooyoona a boor ni, ki bia nyinna jaleeb poob nba piak bandakmaan na ni. <sup>25</sup> A daa te ki a niɔŋ koo bi fant na ni, ki daa te ki bi nanyuk-ningorsin na tee baruk ki tura ni. <sup>26</sup> Joo saa fit jii jantonn ki tan turo jeet waamina, ŋaan niib ŋaapooob lomu ŋarin saa boont a faare.

<sup>27</sup> A saa fit wɔb muu a parbiir paak, ŋaan ki a tiat kan di muuwa-a? <sup>28</sup> A saa fit somm musankɔona paak, ŋaan ki li kan pint a taawa-a? <sup>29</sup> Li paak, li ninbɔŋ tee nan faa saa doo nan jaloo ŋaapoo nae. Wunba tun nna saa la tubdatuwa. <sup>30</sup> Niib ki yisin nanyuko, li-i tee kon moko ki u jan jeeti; <sup>31</sup> ŋaan li-i tee ki bi sooro, see ki u ji pa waa jan linba na booru taar munlore, ki tur waa mək linba kur. <sup>32</sup> Ŋaan joo nba tuun bonchonchonn toonn, u ki mək yami, u kpan biir u mɔŋe. <sup>33</sup> Niikura nan sanbiik sii tee u yare, ki u fei kan mi gbenni; <sup>34</sup> kimaan funfunn saa donn poosoro wutoor, ki u ji kii mək ninbatinu, u yaa wun tun jiino yoo nba. <sup>35</sup> Poosoro na kan sak ki gaar siara paatii, ki piinii bia sii kaa ki maan u wutoori.

## 7

<sup>1</sup> N bija, ii tian linba ki n yet na, ki daa ban tammit maa beera a fan tun linba. <sup>2</sup> Tumin nan maa yet bianjinba na, ki a sii mək manfoor. Ii dia n wannu na fanu nan faa guu a ninbina fanu bianjinba na. <sup>3</sup> Ii dia n tumiiu na yoo kur, ki sobir a par ni. <sup>4</sup> Jiin yanfoon ki wuu tee a niipoo, ki jii bannu ki wuu tee a ninja. <sup>5</sup> Li saa nyinna jaleeb ŋaapooob weiu, nan pooyoona nba mək bandakmaan na ni.

### *Ki jiin poochonchonn na po*

<sup>6</sup> N daan gorii n ŋaatakuru ni, <sup>7</sup> ki la naasinpaauŋ nba ki bi yan ki chee, ŋaan ki bi ni ki n la yeno tee jatuk. <sup>8</sup> Nɔo daan somm ki saa sonjar na gungont boor na nie, siaminba ki poosoo nna be. U daan gaar sonu nba kpia nan poo na ŋaake <sup>9</sup> daajoouk, ki soo ki li bonn na. <sup>10</sup> Ki poo na tooko. Poo na daan lia nan jantonn nae, ki daan tee serimii. <sup>11</sup> U daan tee poo nba mək pare, ki bia ki tiin fei, ki somm sonjara paak yoo kur, <sup>12</sup> koo ki see lotii ni ki guu, yenn yoo ki u guu sonjara ni, ki leer yoo mun ki u be dai ni. <sup>13</sup> U daan kakin joo nae, ki baro, ki got u numpo, ŋaan yet a, <sup>14</sup> "N mann n maruŋ dinna, ki maruŋ maŋ nant be. <sup>15</sup> Li paak ki n nyii loona, ki lin loma ki tan la-a nna. <sup>16</sup> N jii chabŋann chinchenn nba nyii Ijiipt nae, ki lat n gado paak, <sup>17</sup> ki mii tulaarii nba ki bi yir mir, nan sinamonn, nan alos na

li paak. <sup>18</sup> Baat na. N̄aan ki tin nian leeb nyiok na kur, ki ti para sii mei nan leeb. <sup>19</sup> N sɔɔ kaa n̄aak ni. U yaat saan tinsiaka. <sup>20</sup> U jii likiri bonchiann. U saa teen bakɔi n̄anlee li powa." <sup>21</sup> Li paak, poo na bandakmaan na daan nyann jɔɔ na, ki u sak u mɔmant maŋ. <sup>22</sup> Li yoo na ki jɔɔ na ji waa poo na ki saa, nan baa tuu saa nan naajak a bin kpiu, koo piarɔ nba tuu mobit ki saa sik baruk ni bianjinba na, <sup>23</sup> siaminba ki peenu saa n̄muu saarɔ. U daan tee nan nɔɔŋ nba tuu yuuk ki saa kɔɔ laauŋ niŋ nae, u ki mi nan u manfoor be daŋ ni.

<sup>24</sup> Mɔtana jik, n waas, gbiintir man, ki gbat linba ki n yeen na. <sup>25</sup> A daa te ki a niɔŋ kɔɔ li poo booru ni; a daa waa u sɔnii. <sup>26</sup> Poo maŋ biir jab bonchiann, ki bia kp̄ii jab bonchiann, ki sɔɔ kan fit wann bi kanni. <sup>27</sup> Li-i tee ki a saa poo maŋ n̄aak, a tok kpeentiŋ sɔnue. Li ki fɔk nan kuumi.

## 8

### *Ki jii yanfoon dontir po*

- 1 Gbiintir man. Yanfoon yi,  
ki bannu donn u kunkɔr ki ti gbat.
- 2 Yanfoon tɔɔ kunkona nba kp̄ia nan sɔnjouk,  
ki bia see sɔntaana ni.
- 3 U be doo na tammɔi boor, ki biak li gana na,  
n̄aan yi ki yeen a,
- 4 "N barimie. N yi sɔɔ kur nba be tiŋ na paak.
- 5 I daa tee waase-e? Tumiin saakab binben.  
I tee jatite-e? Tumiin yan man.
- 6 Gbiintir n barɔn̄anii nba na; maa beeri linba kur tooke.
- 7 Linba ki n yeen na tee barmɔniie; n ki loon faaki.
- 8 Maa yeen linba kur tee barmɔniie,  
li siar kaa ki tee faak koo kp̄inkpan̄anii.
- 9 Binba mɔk yanfoon na, li kur yeene ki turib;  
ki binba mɔk bannu na, siar ki dɔɔkibi.
- 10 Gant n kpaanii na, n̄aan nyik salimpeena;  
gant bannu, n̄aan nyik salimmɔna.
- 11 "Mine tee yanfoon.  
N n̄an ki gar tanbinyinyira nba daauk paar nawa;  
siar kaa ki a saa fit jii ki bikin nanimi.
- 12 Mine tee yanfoon, ki mɔk ninyentir nan bannu  
nan dudukit nba fit gani linba n̄an.
- 13 Fi-i baakit Yennu, li tee fii nan toonbiite.  
N ki loon karinbaanii nan dont-n-mɔŋ nan toonbiit sɔnii,  
nan faak mɔbona.
- 14 Mine lorin lora ki bia tuun lora maŋ.  
N mɔk bannu, ki bia mɔk paŋ.
- 15 Mine sommit kpanbara ki bi dia doi,  
ki te doi diateeb sent sennii nba n̄an.
- 16 Doo diateeb nan toontunna saakab  
nan nijaana kur nba be tiŋ na ni dia doi nan n sommire.
- 17 N loon binba loonin nae; wunba lomin see ki u lan.
- 18 N dia mɔkint nan baakir nan nyɔɔt nan nyannu a man turi.
- 19 Faa saa gaar linba n boor na n̄an ki gar salimmɔna  
nan salimpeenawa.
- 20 N somm popeensin sɔnu na nie, ki waa barmɔnii sɔnu na,



- 21 ki teen binba loonin na məkint ki gbeent bi ɲei nan gor.  
 22 “Yennu din sint ki nan mine;  
 u toonn pinpiik tee mine yaayoo niwa.  
 23 Min yanfoome ki Yennu din nan sinsinn  
 ki sɔɔ siar daa kaa, ki tan fit nan durinya na.  
 24 Bi din marin ki sɔɔ ki məkɣbenja daa kaa.  
 Li yoo na ki nyuntona bia daa kaa.  
 25 Bi din marimewa ki tan fit nan jɔjaana nan kunkona.  
 26 Yennu din tan naan tini  
 nan tanbiinii nba be durinya na ni ki sɔɔ min be-e.  
 27 N din be yoo nba ki u jonn sanpaak na,  
 nan yoo nba ki u te ki yiar dɔɔr sanpaak  
 nan məkɣbenjir sinsuuk ni na,  
 28 nan yoo nba ki u tabin sanpagboun sanpaapo na,  
 nan yoo nba ki u loot məkɣbenjir tona na,  
 29 nan yoo nba ki u yet nyun nba be məkɣbenjir ni na  
 a lii mi ki lin do gar waa wann bianjinba na.  
 N din be yoo nba ki u bir tingboun na fiakir.  
 30 N din be u boor ni ki tee u ɲmakit-tɔɔ,  
 ki tee u daar kur kpinkpammuk,  
 ki n mək parpeenn nan maa be u boor na,  
 31 ki mək parpeenn nan durinya,  
 ki n par bia mei nan nisaarik benu.  
 32 “Mɔtana, nipaauɲ, gbiintir man.  
 Tumiin maa yeeni linba na, ki i sii mək parpeenn.  
 33 Gbiintir linba ki n wanti na.  
 Ii sub man, ki daa nyikitir.  
 34 Wunba gbiin n maan ki be n ɲaayanjir gann boor  
 ki guu yoo kur, u sii mək parpeenne.  
 35 Daanɔ nba lan, u la manfoore na,  
 ki Yennu sii mək parmaasir nanɔ.  
 36 Daanɔ nba ki lan, u tur u mɔɲe dan,  
 wunba ki loonin, li yɔɔ loon kuume.”

## 9

### *Ki jiin yanfoon nan jatii po*

<sup>1</sup> Yanfoon maa u ɲaak ki teen toota ɲanlore. <sup>2</sup> U kpil bonkobuko, ki teen jaamm siir, ki ɲmat dabooru booru, ki tɔɔn jeet nan daan na kur teebul paak, <sup>3</sup> ɲaan ji tun u toontunna nba tee bonpoi na, a bin nyi ki saan doo sinsuuk ni ki yiin niib a, <sup>4</sup> “Yimm nba ki mi siar na, ii baat na man,” ki bia yet jatit na a, <sup>5</sup> “Baat man ki tan di n jeet na, ki bia nyu tilɔɔna daan nba ki n poɲ ɲmata na. <sup>6</sup> Nyikin niib nba ki mi siar na weiu, ki la manfoor. Ii tɔk yanfoon sɔnu.”

<sup>7</sup> Fi-i ɲmakit niib nba tee dont-n-mɔɲ damm, bi sii sukiaae. Fi-i kpaan toonbiit damm, a saa la danje. <sup>8</sup> A daa ban ɲmakitir dont-n-mɔɲ daanɔ, u sii nama li paake. ɲaan li-i tee ki a ɲmakit yandaanɔ, u saa tura baakire. <sup>9</sup> Linba kur ki a wann yandaanɔ, li tuu ɲamm pukinɔ subiniie. Linba kur ki a wann popeenn daanɔ, li tuu ɲamm pukinɔ bannue.

<sup>10</sup> Ki tin Yennu janmaanii, ɲanne tee yanfoon pinpiik. Li-i tee ki a mi Kasii Daanɔ na, a mək bannu. <sup>11</sup> Yanfoon saa ɲamm pukina bina a manfoor

ni. <sup>12</sup> Li-i tee ki a mək yanfoon, fine saa di li nyoot, a mun bia kii yēt yanfoon, fine saa di li biak.

<sup>13</sup> Liisin tee nan poo bartooruk nba ki mi siar, ki bia ki tiin fei nae. <sup>14</sup> Poo manj kaar u njaak tamməb nie, koo doo na sinsuuk ni, <sup>15</sup> njaan ji yi niib nba gaar na, binba gbaa nan bi toona na a, <sup>16</sup> “Baat man, yimm nba ki mi siar na,” ki yeen jatit na a, <sup>17</sup> “Nyunjankame man, ki jejankat nyakii.” <sup>18</sup> Binba ki u nyannib na ki mi nan niib nba saa u njaak ni na tuu kpoe, ki binba njarin ponj kooowa na ji be kpeentije.

## 10

### *Ki jiin Solomonn barjokit po*

<sup>1</sup> Linba nae tee Solomonn barjokit:

Waas nba mək yan te bi baanba para mei bi paake, ki bonjata na teen bi naanba parbiir.

<sup>2</sup> Məkint nba ki a təkint faak sɔnu ki lon na kan tura nyooti, njaan popeensin binbeje saa tura manfoor.

<sup>3</sup> Yennu kan njaan ki kom n soor binba tee niɲamm na, njaan u saa te ki binba tee toonbiit damm na n kɔɲ baa loon linba.

<sup>4</sup> Fi-i tiin gbannyakir, namue saa soora, njaan toontumue saa te ki a məkint.

<sup>5</sup> Nirɔ nba mək yan tuu jaan jeet li-i beer yoo nbae; li tee feie nan fii gɔont jejaan-yoo.

<sup>6</sup> Niɲamme sii laat piisin. Toonbiit daanɔ mɔbona baat nan kpikpiruko.

<sup>7</sup> Bi saa tiar toonɲana damm po, ki li tee piisime, njaan li kan yukir ki bi saa tamm toonbiit damm na po.

<sup>8</sup> Niib nba mək yame gaan kpaanii, ki niib nba piak jatii saa la biiru.

<sup>9</sup> Niɲamm nae mək tinnu nan bunbɔrboor, njaan fai damm na faak saa nyi paanu.

<sup>10</sup> Daanɔ nba ki nyint barmɔnii baat nan daamiie, njaan wunba piak barmɔnii yeenin ni baat nan parmaasire.

<sup>11</sup> Niɲanɔ mɔbona tee manfoor bunbunne, njaan ki toonbiit daanɔ mɔbona baat nan kpikpiruk.

<sup>12</sup> Nanj baat nan daamiie, njaan ki lomm dəkint biit kur.

<sup>13</sup> Subin damm piak yanbariie, njaan ki jatit njarin jan nan tubdatu.

<sup>14</sup> Yandaanɔ yoo kpaan yanfoon nba kur ki u saa fit lae, njaan jatit-i piak yoo nba, daamii ki fɔk nan baaru.

<sup>15</sup> Gor guu məkitoɔe, ki namu biir nandaanɔ.

<sup>16</sup> Toonɲana paauk tee manfoore, njaan ki toonbiit njarin baat nan kuun.

<sup>17</sup> Niib nba gaan kpaanii na sii mək manfoor, njaan binba ki saak nan bi biira na be dan ni.

<sup>18</sup> Wunba kur bɔrii nanj tee faak daanɔe, ki wunba kur mɔontir sanjaauj tee jatuk.

<sup>19</sup> Fi-i piak bonchiann, a saa tun yanbɔmma. Li-i tee ki a mək yan, a sii nmine.

<sup>20</sup> Niɲanɔ mɔbona tee nan salimpeena nae, njaan tondaanɔ dudukit ki mək nyoot.

<sup>21</sup> Niɲanɔ mɔbona saa tur niib bonchiann nyoot, njaan a mɔɲ liinsin saa fit kpia.

<sup>22</sup> Yennu piisime te ki a məkintir, njaan a mɔɲ toontunchiɔɲ kan fit te ki a məkinti.

<sup>23</sup> Li tee jatiie nan fii mək kpinkpammuk, fi-i tun kpet. Subindamm para mei yanfoon toonn paake.

24 Yentinna laat baa loon linbae, ɲaan ki toonbiit damm na ɲarin laat baa mantik tiin linba.

25 Wonpaaruku baar, li tuu jii yanbɔndamm nae ki yaat namm, ɲaan niɲamm na ɲarin laat tinnue yoo kur.

26 A daa ban te ki gbannyakdaano tuun siar ki teenani, u sii tee nan damiituk nae a nyana paak, koo nan munyuuk na a ninbina ni.

27 Sakin Yennu mɔb, ki a sii mɔk manfofook. Yanbɔndamm na tuu kpoe, ki bi yoo daa ki baari.

28 Niɲamm dindann teemm kpinkpammuko, ɲaan nibiit ɲarin ki laat siari.

29 Yennu guu binba tee niɲamm nae, ɲaan biir binba tuun bonkpeta na.

30 Niɲamm na sii mɔk linba guube yoo kur, ɲaan toonbiit damm na ɲarin kan biar tij na ni.

31 Niɲamme piak yanfomaan, ɲaan jerinn nba piak bonbiir saa muuwa.

32 Niɲamm mi bonɲann paku, ɲaan toonbiit damm na ɲarin piak linba teen daɲe yoo kur.

## 11

1 Yennu ki loon niib nba dia faak bikina. U mɔk parpeenn nan barmɔnii bikinae.

2 Niib nba tee karinbaandamm na saa di feie yiama; sikin-n-mɔɲ baat nan yanfoome.

3 Li-i tee ki a ɲan, barmɔniie ɲmakitira; niib nba ki piak barmɔnii, bi mɔɲ faake tuu tan biirib.

4 Mɔkint kan tura sommir a kuun daari, ɲaan a binbenɲaje saa tinna.

5 Binbenɲansime saa tur niɲano manfoor nba tee dafur, ɲaan toonbiit damme tuu baar nan bi mɔɲ baak.

6 Binbenɲansin tint binba tee barmɔnpakira, ɲaan binba ki piak barmɔnii na, bi mɔɲ ninfokime tuu soorib nan baruk na.

7 Toonbiit damm-i kpo, bi dindann tuu kpo namme. A dudukit-i gaa mɔkint paak, li tee yanne.

8 Yennu tuu nyinn niɲamm daamii nie, ɲaan ki lin baa nibiit na paak.

9 Niib nba ki tee yentinna, bi pinpakit saa fit biira, ɲaan niɲamm yanfoome saa tinna.

10 Niɲamm-i mɔkitir, bi doo tuu mɔk parpeenne, ɲaan nibiik-u kpo, niib tuu mɔk kpinkpammuko.

11 Niɲamm-i teen piisin doo paak, doo maɲ tuu teen digbanjaanne, ɲaan nibiit mɔbona saa fit te ki doo n baa.

12 Li tee jatiie nan fii piak kii biir leeb. Li-i tee ki a mɔk dudukit, a sii ɲmine.

13 A kan fit teen sanjaanɲano yada nan mabɔrkaa, ɲaan a sii fit mɔk parbifaant nan daano nba tee barmɔnpakiro.

14 Digbann nba ki mɔk tɔondamm nba ɲan, li saa baae. Kpaanteeb bonchiann tee nyannue.

15 Fi-i sak a a saa pa saamo pann, a tan saa bui kɔɔ ɲaan. Fi-i kii kɔɔn a nuu leɲe ɲan.

16 Poo nba mɔk ninbatinue laat baakir, ɲaan poo nba ki mɔk binbenɲaɲ tuu di feie.

Niro nba tee gbannyakdaano kan ban la likirii, ɲaan wunba yiab u mɔɲ paak mɔkitire.

17 Fi-i tee burchimo, a tee a mɔɲ ɲante. Fi-i tee tondaano, a teen a mɔɲe daɲ.

18 Nitont ki laat siara nyoot, njaan li-i tee ki a tuun linba njan, see ki a tan gaar li paauk.

19 Daano nba dukii a wun tun linba njan sii mok manfoor, njaan daano nba ki u nunii mon nan toonbiit tumu saa kpowa.

20 Yennu ki loon niib nba mok toonbiit dudukit na, njaan u loon binba tuun toonjanae.

21 I mi nan nibiit na saa la tubdatuwa, njaan ki ninjamm na n nyi li ni.

22 Poo-i fan njaan ki mok dudukjant, u tee nan baa tuu jii salinbanj ki tuun doorik miar ni nae.

23 Linba ki ninjamm loon yoo kur na, li joontu tee njante. Nibiit na-i la linba ki bi loon yoo nba, soɔ kur wutoor tuu doe.

24 Nisiab dia bi likirii ki piine, njaan mokitir saa; ki leeb mun wuun njaan bia be namu.

25 Naant ki a nuu-ii yaa, ki a saa do nyoot. Sommit leeb, ki a saa la sommir.

26 Niib piak ki sarikit daano nba borii jeet, ki guu li daauk n doe, njaan piak dont daano nba nyint koi.

27 A dudukit-i njan, bi sii chorimae, njaan fi-i loon daamii, a saa la njanne.

28 Binba ki bi dudukit gaa bi gor paak na saa siir nan piar tituut nae, njaan ki ninjamm na mok nyoot nan siok tituut na.

29 Binba baat nan daamii bi njateeb paak tan kii mok siari.

Niib nba tee jatit na sii tun tee daabae yandamm boor.

30 Binbenjansin teen manfoore, njaan ki kpikpiruk yaatir nann.

31 Binba tee ninjamm na saa la linba njan namme tingboun na ni, li paak, i mi nan binba tee tondamm nan yanbondamm na tan saa la tubdatuwa.

## 12

1 Binba loon bannu na-i tun kpetir, ki a njakitib, bi tuu gaare. Li tee jatiie nan fan yet njakitu.

2 Yennu par peen ninjamm paake, njaan biir damm nba lorin bonbiir na.

3 Toonbiit kan tura setjanu, njaan niib nba tee popeenn damme see fanu.

4 Poo nba mok binbenjane tee u soɔ parbifaant nan kpinkpammuk; njaan poo nba dint u soɔ fei tee nan dindiik nae u soɔ kpaba ni.

5 Ninjamme saa dia-a fanu, njaan tondamm na njarin loon bin kpannae.

6 Toonbiit damm mɔbona tee kuume, njaan ki yentinna mɔbona tee manfoor ki teen binba ki bi lorin bonbiir bi paak na.

7 Toonbiit damm tuu tan baae ki bi naakuut kur n boont, njaan yentinna na njarin, bi naakuut yoo see-e.

8 Li-i tee ki a sub, bi sii piakae; li-i tee ki a tee bonliinj, niib sii jakinae.

9 Li njan ki fii tee tarik kii tuun a poor paak, ki gar fan teen a moɔ nijaann, njaan be kon.

10 Ninjamm tuu dia bi bonkobit fanue, njaan nibiit ton nan bi bonkobite.

11 Kpaaro nba tuun toonn fanu, u mok jeet ki di, njaan li tee jatiie nan fan biir yoo kii tuun toon-yana.

12 Linba ki nibiit loon bin tun tee toonbiite, njaan ninjamm na see fanue.

13 Nibiit mɔbona tuu soorib nan baruk nae, njaan ninjamm na nyint bi moɔ daamii ni.

14 A paauk saa nyi a toona nan a pinpakit nie; a saa la linba njan nana.

15 Jatit dukii a bi mok moniie yoo kur; njaan niib nba sub, bi gbiintir kpaaniie.

16 Jatuk wutoor-i doo yoo nba, u tuu te bin banne yياما, njaan subindamm tuu gaar sukite ki njmin.

<sup>17</sup> Li-i tee ki a pak barmōnii, mamōmm tuu baare, ḡaan li-i tee ki a faar faak, mamōmm ki nyi paanu.

<sup>18</sup> Mōbona nba kaa nyōōt saa ḡmaar ki teena daḡ nan jukbanjiak nae, ḡaan yanfoon mōbona saa fit teb.

<sup>19</sup> Faak ki wei, ḡaan barmōnii ḡarin yōō be-e.

<sup>20</sup> Binba lorin bonbiir, ḡamme tuu tan kōō leḡ, ḡaan binba tuun toonḡana mōk parpeenne.

<sup>21</sup> Bonbisiar kan teen niḡammi, ḡaan nibiit na ḡarin ki mōk siar ki ji pukin daamii po.

<sup>22</sup> Yennu ki loon faak damme, ḡaan ki u par mei binba gbeent bi mōsona na paak.

<sup>23</sup> Niib nba sub ki want baa mi linba, ḡaan jatit ḡarin tuu mōōnt bi jatiie.

<sup>24</sup> Fi-i loon toontumu, a sii mōk yiikooe, ḡaan gbannyakir ḡarin saa teena daabire.

<sup>25</sup> Daamii saa fit fat a parmaasir, ḡaan ninbatinu mōbona saa tura parpeenne.

<sup>26</sup> Niḡanōe tee u yōōk ḡmakit-tōō, ḡaan sōnu nba ki nibiit tōk na, bi tuu tan bote.

<sup>27</sup> Fi-i tee gbannyakdaano, a kan ban la linba ki a looni, ḡaan fi-i loon toonn, a saa la gor.

<sup>28</sup> Popeenn binbeḡe tee manfoor sōnu; ki toonbiit tumu tee kuun sōnu.

## 13

<sup>1</sup> Bik nba mōk yan tuu ḡbiint u baa kpaaniie, ḡaan karinbaandaano ḡarin ki saak nan u tun kpet.

<sup>2</sup> Niḡamm saa la nyōōt baa piak linba paak, ḡaan fai damm ḡarin loon toonbiit tumue.

<sup>3</sup> Soot a mōḡ nan faa piak linba ki lin ḡōōr a manfoor. Wunba piak yana yana biir u mōḡe.

<sup>4</sup> Gbannyakdaano-i lekii loon bonsiar bianḡinba, ḡaan u kan ban la li bont. Wunba loon toonne saa la linba kur ki u loon.

<sup>5</sup> Niḡamm ki loon faak, ḡaan nibiit mōbona baat nan parbiir nan feie.

<sup>6</sup> Popeensime saa ḡōōr binba ki tuun biit na, ḡaan toonbiite baat nan yanbōndamm baak.

<sup>7</sup> Nisiab kpānn nan bi tee mōkitae, ḡaan ki mōk siari; siab tee nan bi ki mōk na ḡaan mōk mōkint bonchiann.

<sup>8</sup> Mōkitōō tuu jii u likiriie ki tinn u manfoor, ḡaan sōō ki daamii nandaano.

<sup>9</sup> Popeenn damm tee nan yentu nae ki nyiirii, ki toonbiit damm tee nan fitir nba tuu kpeent na.

<sup>10</sup> Karinbaanii baat nan daamiie; fi-i mōk yan, li ḡan ki a boi kpaanii po.

<sup>11</sup> Faa saa mōkit dafur bianḡinba, nnae ki a tan saa kōḡir. Li ḡan fan tun ki la faraewa ki fit mōkit, ki a mōkint na sii pukii.

<sup>12</sup> A dindann-i biir, a par tuu biire, ḡaan faa loon linba-i tun, a tuu mōk parpeenne.

<sup>13</sup> Li-i tee ki a yēt kpaanḡanii, a saa la daamiie; sakin kpaanii ki lin tinna.

<sup>14</sup> Yandamm wannu tee manfoor bunbunne, ki saa somm ki tinn a manfoor yoo nba ki a be ninbōḡ ni.

<sup>15</sup> Bannteebe laat baakir, ḡaan binba ki bi kan fit teenib yada na ḡarin tōk biiru sōnue.

<sup>16</sup> Yandamm tuu dukinewa ki tun, ḡaan binba tee jatit na ḡarin mōōntir bi jatiie.

<sup>17</sup> Toonii nba ki ŋan baat nan daamiie, ŋaan binba ki a saa teemm yada na baat nan parmaasir.

<sup>18</sup> Daano nba ki loon tumiiu sii be namu nan fei nie, ŋaan wunba gbiintir ŋmakita laat baakire.

<sup>19</sup> Fi-i loon linba ki tan lar, li tuu man bonchiann. Niib nba ki mək yame ki loon bin nyik toonbiit tumu.

<sup>20</sup> Ii təkii nan yandamm, ki a saa la yan. Li-i tee ki a soor jatit yooŋsi, a saa la daŋe.

<sup>21</sup> Toonbiit damm laat daamiie baa be siaminba kur, ŋaan niŋamm na saa la nyooŋ nba tee bonŋana.

<sup>22</sup> Niŋamm tent faare ki guunt bi yaaboona, ŋaan yanbondamm məkint saa saan popeenn damm boore.

<sup>23</sup> Tiŋ nba ki bi ki koo na, jeet bo saa nan leŋ bonchiann ki tur nandamm, ŋaan ki nitont na gɔɔrir ki li dɔɔ.

<sup>24</sup> Fi-i kii daar a bik tuba yoo nba ki u biir na, a ki loonɔi na, ŋaan wunba loon u bik tuu ŋmakitirɔe.

<sup>25</sup> Popeenn damm məkə ki di yoo kur, ŋaan toonbiit damm ŋarin be kome yoo kur.

## 14

<sup>1</sup> Poob nba mək yame maa ŋei, ŋaan poojata ŋarin bet ŋeie.

<sup>2</sup> Ii tee niŋano ki lin wann faa baakit Yennu bianŋinba, ŋaan a binbeŋ-i bi, li saa wann faa ki baakit Yennu bianŋinae.

<sup>3</sup> Jatuk karinbaaniie te ki u piak bonchiann, ŋaan yandaano mɔbonae guu-u.

<sup>4</sup> Fi-i kii mək naakookii, a boor sii be yanne, ŋaan fi-i mək naakookii li saa gbee nan jeete.

<sup>5</sup> Barmɔnii siara daano ki fa faaki, ŋaan faak siara daano ŋarin ki piak mɔnii.

<sup>6</sup> Binba tee dont-n-mɔŋ damm kan mi bann siari, ŋaan niib nba tee yandamme bant yian.

<sup>7</sup> Bokitir a mɔŋ nan niib nba tee jatit na, kimaan bi ki mək siar ki saa wanna.

<sup>8</sup> Bee ki subindaano mək yanfoomi? Kimaan u mi linba ŋan nan tumu. Bee ki niro nba tee bonliiŋ mək liinsimi? Kimaan u dukii nan u mi bont kure, ŋaan ki ki mi-i.

<sup>9</sup> Niib nba tee jatit na-i tun bonbiir, ŋaan li ki daamiib; niŋamm ŋarin tuu boi nyikinhab poe.

<sup>10</sup> A kpinkpammuk tee a mɔŋ yare, ki a parbiir tee a mɔŋ yar; soo kaa ki a saa chent nano.

<sup>11</sup> Bi saa yeer toonbiit daano ŋaake ki gbenn, ŋaan niŋano ŋaak n biar see.

<sup>12</sup> Sonjouk nba ki a dukii a li ŋan na, ŋaan li ki koo li saa kuun ŋaake.

<sup>13</sup> Laat tuu dɔkin parbiire waan, ŋaan parpeenn-i yaat yoo nba, parbiir bee yoo kur.

<sup>14</sup> Nibiit na saa la linba jaŋ namme; niŋamm saa la bi toona paauk.

<sup>15</sup> Jatuk tee bont kur yadae, ŋaan yandamm ŋarin gorii bi taabanae.

<sup>16</sup> Niib nba mək yan tuu soor bi mɔŋe ki nyi daamii ni, ŋaan binba tee niliinii na ŋarin tuu gbar bi mɔŋ dianue, ki tuun yana yana.

<sup>17</sup> Niib nba tee wutobiit damm na tuun jatiie; ŋaan niib nba mək yan tuu ŋmin soon nnae.



18 Binba ki mi siar na tuu la linba jan namme bi jatii paak, njan yandamm narin tuu la nyoot nba tee bannue.

19 Nibiit na tan saa gbaan ninjamm na toonn, ki sikin bi mon njan miarib a bin timm ninbaauk.

20 Soo ki loon nandaano, nan u nikpiimma gbaa njan bi ki loono, njan mokita na narin mok yosnbae bonchiann.

21 Li-i tee ki a loon fii mok parpeenn, fii sommit binba tee nandamm na; li tee yanbomme li-i tee ki a sian soo.

22 Li-i tee ki a tuun linba njan, a sii mok lomm nan baakir a leeb boor, njan fi-i tuun bonbiir, li tee kpetire.

23 Fi-i tuun toonn, a sii laat a daar diisire, njan fi-i kar ki faa labaar, a sii tee nandaano.

24 Yandamme do yanfoon nyoot, njan jatit na narin, bi jat toonae want baa tee binba.

25 Siara daano-i pak barmonii, u tuu tinn manfoae; njan wuu faar faak, u tukint niibe.

26 Ki tin Yennu janmaanii, njanne saa tur fin nan a njaateeb parmaasir nan yamani binben.

27 A loon ki a nyi kuun ni-i? A tin Yennu janmaanii, njanne tee manfoor bunbunn.

28 Bat niib nba yab bianinbae want u naan pan nba tee; bi-i kaa, u kii tee soo.

29 Fi-i be soon nna, fine mok yan, njan a wutoor-i do yian yian, li want a jatii nba tee-e.

30 Pardoonn teen gbanant laafiae, njan funfunn narin tee nan dindiik nae.

31 Li-i tee ki a mukis nandamm, a sukii Yennu nba namm nae; njan fi-i tiin nandamm ninbaauk, li wann nan a baakit Yennu-e na.

32 Tondamm toonbiite tuu baar nan bi mon baak, njan ninjamm na narin tuu la fatue, kimaan bi njamm paak.

33 Subindamm dudukit kur mok yanfoome, njan jatit na ki mi siar ki jiiin yanfoon po.

34 Popeensime te ki doo kpaatir; njan yanbomm narin dint doo feie.

35 Toontunna saakab nba tuun fanu na, njamme ki kpanbara para mei bi paak, njan daar binba ki tuun bi toona fanu na tuba.

## 15

1 Soon nna gatu maakit wutoore, njan ki kunkochiok dont wutoor.

2 Yandaano-i pak yoo nba, bannu tuu chat nakine, njan jatuk narin tuu fu fuute.

3 Yennu laat linba tuun lokir kur po, u gorii linba ki ti tuun kur, laa njan koo laa bi.

4 Parmaasir mobonae teen manfoor, njan tonu mobona narin teen a seek dane.

5 Li tee jatiie nan fan yet linba ki a baa wanna na, li njan ki a gaar a baa njakita.

6 Popeenn damm mokint yoo be-e, njan toonbiit damm na narin konit bi mokinte, daamii-i baar yoo nba.

7 Yandamme baat nan bannu, njan jatit narin ki baat nan siar.

8 Yennu tuu mok parpeenne, ninjamm-i meio yoo nba, njan ki loon toonbiit damm maruj nba ki bi teeno na.

9 Yennu ki loon toonbiit damm sonu nba ki bi tok na, njan loon binba tuun linba took na.

<sup>10</sup> Fi-i yêr Yennu sɔnu na tɔkinu, u saa dat a tubir bonchiann. Fi-i yêr ŋmakitu, a saa kpoe.

<sup>11</sup> Kpeentiŋ gbaa, ŋaan siar ki dɔɔk Yennu nan wun bann linba be leŋ, ki niib ji saa teen nlee ki bɔrɔ bi dudukiti?

<sup>12</sup> Dont-n-mɔŋ damm ki ban loon ŋmakitu; bi kan mi boi binba tee yandamm na ki bin turib kpaanii.

<sup>13</sup> Niib-ii mɔk parpeenn, bi tuu laa mɔmiime, ŋaan yoo nba ki bi mɔk parbiir ki bi ji gorii ninbiik.

<sup>14</sup> Yandamme loon tumiiu; ŋaan bonliinii na ŋarin, bi numm gboo jatii nba ki bi mɔk nae.

<sup>15</sup> Nandaanɔ binbeŋ tee beribuko yoo kur, ŋaan niib nba mɔk parpeenne laat manfoor manu.

<sup>16</sup> Fi-i tee yentinnɔ ŋaan tee nandaanɔe ŋan ki gar fi-i tee mɔkitɔɔ ŋaan kii be daamii ni.

<sup>17</sup> Fi-i di kpinfraat nan niib nba ki a loomm, ŋanne ŋan ki gar siaminba ki bi ŋman naajakpamma ŋaan ki naŋ be leŋ.

<sup>18</sup> Wutoa nba do yian yian baat nan mɔniɔko, ŋaan ki sukuru baat nan parmaasir.

<sup>19</sup> Li-i tee ki a tiin gbannyakir, a sii tookit bonpaarae lokir kur po, ŋaan fi-i tee niŋanɔ a kan la daamii.

<sup>20</sup> Bik nba mɔk yan teen u baa parpeenne, ŋaan bik nba tee jatuk yisin u naae.

<sup>21</sup> Niib nba tee bonliinii na mɔk parpeenne nan bi jatii toona nba ki bi tuun, ŋaan subindamm ŋarin tuun linba tooke.

<sup>22</sup> Gaat kpaanii ki lin somma, ki a nyann, ŋann-i kaa, a saa baawa.

<sup>23</sup> Fi-i pak mɔbonn nba took yoo nba jaŋ, li tuu mɔk parpeenn.

<sup>24</sup> Niib nba mɔk yan tɔk manfoor sɔnue, bi ki tɔkii kuun sɔnu.

<sup>25</sup> Yennu saa bit karinbaandamm ŋei, ŋaan guur pakɔɔk mɔkint.

<sup>26</sup> Yennu ki loon dudukbiiti, ŋaan u par mei mɔbonŋana paake.

<sup>27</sup> Fi-i tɔkin toonbiit sɔnu a fan lon mɔkint, a saa baar nan daamiie a ŋaateeb paak. A daa gaan fobit piinii ki a manfoor n fɔkit.

<sup>28</sup> Niŋamm tuu dukinewa ki fit tur gatu. Nibiit tuu tur bi gatue yiama, ŋaan li baat nan daamiie.

<sup>29</sup> Niŋamm-i mei Yennu yoo nba, u gbiine, ŋaan yêen nibiit miaru.

<sup>30</sup> Niib-i laa mɔmiin, li tuu tura parpeenne, ki labanann teena pardɔonn.

<sup>31</sup> Fi-i gbiin yoo nba ki bi ŋmakitira, fine mɔk yan.

<sup>32</sup> Fi-i yêr tumiiu, a teen a mɔŋe dan. Fi-i sak ŋmakitu, a saa la yan bonchiann.

<sup>33</sup> Fi-i baakit Yennu, li tee li yur po tumiiue. See ki a sikin a mɔŋ sinsinn ki lian fit la jirima.

## 16

<sup>1</sup> Ti saa fit lor ti lora, ŋaan Yennu-e dia mɔbonjoontik.

<sup>2</sup> A saa fit dukin nan linba kur ki a tuun na took, ŋaan Yennu-e saa bu a par ni bibikit buut.

<sup>3</sup> Boin Yennu ki wun teen piisin a lora paak, ki fan fit tun nann fanu.

<sup>4</sup> Yennu nba nan linba kur mɔk paake, ki toonbiit damm joontu tee kuume.

<sup>5</sup> Yennu ki loon binba tee karinbaandamme, u kan mi ŋaan ki bin nyi tubdatu ni.

<sup>6</sup> Li mɔk lomm nan barmɔnpaku, ki Yennu n nyik chab a yanbɔmm. Fi-i sak Yennu mɔb, bonbisiar kan teenani.

<sup>7</sup> Fi-i pent Yennu par, u tuu te ki a datai ji tee a yɔɔsnbae.

<sup>8</sup> Fi-i mək barmōnii məkint waaminna, li ɲan gar fi-i mək fobit məkint saama. <sup>9</sup> A saa fit lor lora, ɲaan Yennu-e tee a ɲmakit-tɔɔ.

<sup>10</sup> Bat piak nan yiikojaanne, linba ki u piak ɲane yoo kur.

<sup>11</sup> Yennu loon barmōnii jaɲa nan bikinae, ki bont kur daauk-i waa leer.

<sup>12</sup> Kpanbara ki saak toonbiit, kimaan barmōndianu teen doo paɲ.

<sup>13</sup> Bat loon wun gbat linba tee barmōniie, ki binba piak barmōnii maɲ ki u loonib.

<sup>14</sup> Daanɔ nba mək yan yiabe a bat par-ii peen, li-i tee bat wutoor doo, li ki gar sɔɔ n kpo.

<sup>15</sup> Bat-i tur u sommir, li tee nan sayuɲ nba tuu baar nan saak nae, li nie ki manfoor be.

<sup>16</sup> Fi-i mək yanfoon nan bannu, li ɲan ki gar salimmōna nan salimpeenawa.

<sup>17</sup> Binba tee niɲamm na somm sɔnu nba ki mək biite, li paak, ii gorii faa saa siaminba po ki lin tinn a manfoor.

<sup>18</sup> Dont-n-mɔɲ baat nan biirue, ki karinbaanii baat nan baak.

<sup>19</sup> Fi-i sikin a mɔɲ ɲaan be namue ɲan ki gar fi-i tee karinbaandamm na yenɔ, ki fin nan ɲamm chentir fatuk bona.

<sup>20</sup> Gbiintir linba ki bi wanta na, ki a saa la nyannu. Teent Yennu yada ki a sii mək parpeenn.

<sup>21</sup> Nirɔ nba tee yandaanɔ, bi bantɔ u maan paku nie. U mɔbona nba man bianɲinba, li bia daak niib nnae.

<sup>22</sup> Yanfoon tee manfoor bunbunne ki tur binba sub, ɲaan fi-i yiab a fan baar nan ninyentir tur niib nba tee jatit, a biir a yooe.

<sup>23</sup> Binba tee yandamm tuu dukinewa, ki tan pak, ki linba ki bi yet na ji tuu dat niib dudukit ki saan nann bi boore.

<sup>24</sup> Lomm mɔbona tee nan siat nae, fi-i lemm ki li man, ki bia teena laafia.

<sup>25</sup> Sɔnu nba ki a dukii a li ɲan nan tɔkinu na, ɲaan li ki gar sɔnu maɲ saa kuun ɲaake.

<sup>26</sup> Jeet niɔɲo tuu te ki toontunnɔ tuun toonn bonchiann, kimaan u loon wun la jeet nba saa jaɲɔe.

<sup>27</sup> Toonbiit damme loon sɔnii a bin biir leeb, bi mɔbona tee nan muyeruk nae.

<sup>28</sup> Nitonte lin nan sanjaaɲ, ki baat nan daamii ki biir yɔɔs.

<sup>29</sup> Tondamme kpann bi yɔɔsnba ki kɔontib ninbɔɲ ni.

<sup>30</sup> Niib nba laa mɔmiin ki nyiitir nyana a paak, ki dia serimii ki tee nyina na, a gotib fanu, bi lor bonbisiara.

<sup>31</sup> Manfofoouko tee popeendaanɔ nyɔɔt; ki yukpapeenii tee baakir fokirik.

<sup>32</sup> Fi-i mək sukurue ɲan ki gar fi-i mək yiikoo. Fi-i fit dia a mɔɲ, li ɲan gar fan dia doo.

<sup>33</sup> Niib tuu tɔ naatɔɔte a bin bann Yennu nba loon bianɲinba, ɲaan Yennu mɔɲe tuu tur li gatu.

## 17

<sup>1</sup> Fi-i dii jekoont nan parmaasire sɔ ki gar bin teen jaamm ki tura ɲaak nba gbee nan daamii na ni.

<sup>2</sup> Daabir nba mək yan tan sii mək yiikoo ki gar u chanbaa bijayoonn, ki saa chent faar nanɔ.

<sup>3</sup> Bi tuu jii muue ki bikin salimmōna nan salimpeena, ɲaan nisaarik par ɲarin, Yennu-e bikii.

<sup>4</sup> Binba tee toonbiit damm gbiin toonbiit mɔbonae, ki binba mun tee faak damm gbiin faak maan.

<sup>5</sup> Fi-i laa nandamm, a sukii Yennu nba namm nae. A saa la tubdatu, li-i tee ki sɔɔ kɔɔ ninbɔŋ ni ki a mɔk kpinkpammuk li paak.

<sup>6</sup> Nikpera mɔk parbifaant bi yaaboona paak, nan waas nba mɔk parbifaant bi baanba paak bianjinba nae.

<sup>7</sup> Niib nba tee jirima damm ki fa faaki, ki binba tee jatit na ki mɔk barmɔnsia ki piakii.

<sup>8</sup> Nisiab dukii a fobit piinii tuun nan nyɔku nae, ki teen yada nan li saa fit tun linba kur be.

<sup>9</sup> Fi-i loon niib-ii niana, bi-i tuu kii biira, fan nyik chabib. Fi-i tian bi biit, li saa biir yɔɔse.

<sup>10</sup> Fi-i yakii nan yandaanɔ yomkɔɔ, ŋaan li tuu turo kpaanii ki gar faa saa boo jatuk taapaun kobik.

<sup>11</sup> Kuun saa baar nan tondaanɔ nae, toonbiit damm nba yɔɔ baat nan daamii na paak.

<sup>12</sup> Fi-i chet naamuuk nba ki bi soor u waase sɔ nan fan chet jatuk ki u tuun jat toonn.

<sup>13</sup> Fi-i dia biit ki pa ŋant paak, bonbiir sii yɔɔ be a ŋaak nie.

<sup>14</sup> Mɔniɔk pinpiik tee nan mɔkir nba tuu piin patu nae; gɔɔt, a daa te ki li saa fɔkitiri.

<sup>15</sup> Ki pak biir wunba ki tun biit, koo ki nyikin toonbiit damm yann, li kur ki ŋan Yennu boori.

<sup>16</sup> Fi-i kɔɔn jatuk sakur, li kan sommɔ, kimaan u ki mɔk yanfoomi.

<sup>17</sup> Yɔɔs want bi lomme yoo kur; ki nikpiimm mun baat nan sommir, ninmɔnn yoo.

<sup>18</sup> Yankaarin daanɔe saa sat mɔb nan u saa sak gaar sɔɔ pann ki pa.

<sup>19</sup> Wunba loon toonbiit tumu, u loon wahalae. Fi-i piak ki dont a mɔŋ, a loon wahalae ki teen a mɔŋ.

<sup>20</sup> Wunba dukii biit, ki bia piak mɔbonbiit kan la bonŋansiari, see biiru kuukɔɔ.

<sup>21</sup> Waas nba ki mɔk yan na, bi baanba ki laat siari, see parbiir nan yanyɛtuk kuukɔɔ.

<sup>22</sup> Fi-i mɔk parpeenn, li teena laafiae. Fi-i mɔk parbiir yoo kur, li jinjit a manfoore.

<sup>23</sup> Faak barbuura tuu bɔr gaar fobit piiniie, ki ji gbar barmɔnpaku.

<sup>24</sup> Subindaanɔ dudukit tee wun tun yanfoon toonne, ŋaan jatuk ŋarin tuu ŋaŋe.

<sup>25</sup> Waas nba ki mɔk yan baat nan parbiir nan dindankɔŋire ki teen bi baanba nan bi naanba.

<sup>26</sup> Li ki ŋan fan jiar wunba ki tun biit pann a wun pa; ki niŋanɔ-i la tubdatu, barmɔnii ji tuu bote.

<sup>27</sup> Binba sub na ki piak yoo kuri. Niib nba be soon nna, ŋamme mɔk barmɔnii ninyentir. <sup>28</sup> Li-i tee ki jatuk ŋmin ki tee soon nna, niib kan bann nan u ki mɔk yami.

## 18

<sup>1</sup> Niib nba ki tɔkii nan leeb na, bi baka kpan be bi mɔŋ kuukɔɔ poe, bi ki saak linba ki bi leeb yaa li ŋan na.

<sup>2</sup> Jatuk baka kaa waa bann bont paak koo waa ki bann; waa kpan loon linba tee wun wann waa mi bianjinbae.

<sup>3</sup> Yanbɔmm nan fei lakin tɔke. Fi-i kɔŋ jirima, a tuu gaar sukite li paak.

<sup>4</sup> Nisaarik mɔbona saa fit kii tee sɔnu nba ki a saa tɔkin ki la yanfoon; li sumii nan mɔkgbenjir nae, ki yeen nan kpenu nba puub na.

<sup>5</sup> Li ki ŋan ki a pak somm biirtɔɔ, ŋaan te ki wunba ki tun biit na n kɔŋ u mɔnii.

<sup>6</sup> Jatuk-u piin mɔniɔk yoo nba u loon bin booue.

<sup>7</sup> Jatuk-u piak, u biir u mɔŋe; u mɔbona na tuu tan soorɔ nan baruk nae.

<sup>8</sup> Sanjaauŋ man bonchiann, ki ti loon li paku.

<sup>9</sup> Gbannyakdaano nan wunba tee toonbiik daano, bi kur biit tee yommo.

<sup>10</sup> Yennu tee nan difoouk nba mɔk paŋ nae, ki tee siaminba ki popeenn damm saa kɔɔ la tinnu. <sup>11</sup> Mɔkita dukii nan bi mɔkint na guube, nan baa tuu maa joonfoouk ki lint doo, li li guur bianjinba na.

<sup>12</sup> Fi-i kii mɔk sikin-n-mɔŋ, a kan lan baakiri, karinbaandamm na tɔk biiru sɔnue.

<sup>13</sup> Gbiintir sinsinna, ki fit tur gatu. Fi-i kii tun nna, a tee jatuk nba dint niib feie.

<sup>14</sup> Fi-i yiar yoo nba ki mɔk parcheenn, li saa tura paŋe, ŋaan fi-i kɔŋjir, a dindann tuu yaate.

<sup>15</sup> Subindamm nunii mɔne, ki bi teen siir yoo kur nan bin tumii.

<sup>16</sup> A loon fan la nijaansɔɔ-ɔ? Jiin piinii ki saa turɔ, ki lau yian.

<sup>17</sup> Wunba sint pak barbuboor, li tuu naan ŋɔɔe mɔk mɔnii, see ŋɔɔ nan wunba mɔk barii na tan piin ki boi leeb buboita.

<sup>18</sup> Li-i tee yiikoo damm banlee piak ki biir leeb barbuboor, see ki bi boi Yennu ki la li barmɔnii.

<sup>19</sup> Sommit a ninja, ki u saa guura nan baa tuu maa joonn ki loon doo bianjinba ki lin guurir na, ŋaan li-i tee ki a kɔn nano, u saa yɛt a sommire.

<sup>20</sup> Faa piak linba kur, see ki a gaar li paauk. <sup>21</sup> Linba ki a piak saa fit tinn koo ki nyinn manfoor, li paak, see ki a gaar a mɔbona paauk.

<sup>22</sup> Wunba kɔɔn poo, u la bonŋanne; li want nan Yennu ŋan ki turɔ.

<sup>23</sup> Nandaano-i piak, u tuu piak nan baruŋo, ŋaan mɔkitɔɔ-i piak, u tuu piak nan nyatuko.

<sup>24</sup> Yɔyent ki yukii, ŋaan yɔyenii mun mɔk kpaiu ki gar naanoɔka.

## 19

<sup>1</sup> Fi-i tee barmɔnpakirɔ ŋaan be namue ŋan ki gar fi-i tee jatuk nba fa faak.

<sup>2</sup> A nunii-i mɔn ŋaan ki bannu kaa, li ki ŋani; fi-i kɔŋ sukuru see ki a kɔɔ wahala ni.

<sup>3</sup> Nisiab liinsime tuu biirib, ŋaan ki bi ji nyiir Yennu.

<sup>4</sup> Mɔkita laat yɔɔsnba ki pukii, ŋaan nandamm nba ŋarin mɔk binba waan na gbaa, bi ki fit diabi.

<sup>5</sup> Fi-i faar faak barbuut boor, see ki a la tubdatu. A kan fit bɔri.

<sup>6</sup> Sɔɔ kur yiabe a nijaana na nunii n gboou, ki sɔɔ kur loon wuu yɔɔkit nan wunba piin piinii.

<sup>7</sup> Nandaano ki mɔk nyɔɔt u ninjamm boor, li paak u kan la yɔɔsnba, wuu lekii yiab u mɔŋ paak bianjinba, ŋaan sɔɔ ki nakiiɔ.

<sup>8</sup> Sommit a mɔŋ ki tumii linba kur ki a saa fit, kii biaki tian faa tumii linba maŋ, ki lin tura nyɔɔt.

<sup>9</sup> Wunba fa faak barbuboor saa la tubdatuwa, u kan saan yanni.

<sup>10</sup> Li ki ŋan ki jatit-ii be manu ni, li bia ki ŋan ki daaba-ii dia nijaana.

<sup>11</sup> Fi-i mɔk yan, fan soor a mɔŋ ki daa dont wutoor. Sɔɔ-ii tun biira, ŋaan ki a nyikɔ, li sii tee jiringbenjire ki tura.

<sup>12</sup> Bat wutoor-i doo, li tee nan yanbɔr nba tuu be-e nae, ɲaan ki u parmaasir tee nan sinsinn saak nba tuu baa na.

<sup>13</sup> Waas nba tee bonliinii na, ɲamme boontir bi damm manfoa. Ki poo nba tee bartooruk mun tee nan nyun nba tuu toot kpek kpek bianjinba na.

<sup>14</sup> Jɔɔ saa fit di u nidamm faar nba tee ɲei nan likiriiwa, ɲaan pookɔnt ɲarin, Yennu-e teen jɔɔ poo nba mɔk yan.

<sup>15</sup> Gbannyakdaanɔ na, a loon fii dɔɔ kii gɔɔnt, ɲaan see ki kon tan soora.

<sup>16</sup> Ii dia Yennu sennii na, ki a manfoor n fɔkit; li-i tee ki a yêt li dianu see ki a kpo.

<sup>17</sup> Fi-i tur nandaanɔ piinii, li tee nan a kpent Yennu-e bont maɲ na, ki Yennu tan saa pa tura.

<sup>18</sup> Ii kpaan a waas yoo nba ki bi daa tee bonbis na, ki bin tumii yan, ɲaan fi-i yêt, a sommitibe a bin tan biir bi mɔɲ.

<sup>19</sup> Daanɔ nba ki u wutoor do yian yian, yin nyikɔ, ki wun tan la li tubdatu; ɲaan fi-i nyinnɔ daar ni yomm, see ki a tan ɲamm ki nyinnɔ taar munlee.

<sup>20</sup> Li-i tee ki a gbiint kpaanii ki sak tumiiu, a tan sii mɔk yan dasiar.

<sup>21</sup> Niib saa fit lor baa loon bianjinba kur, ɲaan Yennu loomme saa tun.

<sup>22</sup> Li tee feie nan fi-i tee jawudaanɔ; nandamme sɔ fai damm.

<sup>23</sup> Sakin Yennu mɔb, ki a sii mɔk manfofoouk nan ningboor nan yamani benu.

<sup>24</sup> Nisiab tiin gbannyakir nan bin jii jeet gbaa ki kɔɔn bi mɔi ni.

<sup>25</sup> Li ɲan ki karinbaandamm na n la tubdatu, ki lin tumii binba ki mi siar na yan. Fi-i mɔk yan, bi-i ɲmakita yoo nba, a saa tumiie.

<sup>26</sup> Nirɔ nba tee yukpeenn ki ki tiin fei-e tee u baa yana yana, koo ki beer u naa ki nyintɔ u ɲaak ni.

<sup>27</sup> N bija, fi-i nyik tumiiu, li kan yukir kaawa nan faa saa tamm linba ki a daan tumii ki bann na.

<sup>28</sup> Barmɔnii kaa siaminba ki siara daanɔ lor a wun pak ki biir sɔɔ. Nitont loon toonbiit tumue.

<sup>29</sup> Karinbaandaanɔ nba tee jatuk, see ki bi boou.

## 20

<sup>1</sup> Fi-i nyuu daan bonchiann, a tuu piak ki fu nan jatuk nae. Li tee jatiie nan fan yib daan.

<sup>2</sup> Bat wutoor-i doo, li tee nan yanbɔr nba tuu be-e nae. Fi-i donn u wutoor, a saa kɔɲ a manfoora.

<sup>3</sup> Wunba tee jatuko baat nan mɔniɔk, ɲaan fi-i loon ki fii mɔk jirima, fan nyik mɔniɔk.

<sup>4</sup> Kpaarɔ nba tiin gbannyakir ki ki koo kpaab kpafuur yoo, jejaan-yoo-i baar, u kan jaan siari.

<sup>5</sup> Nisaarik dudukit tee nan nyun nba be bunbunn nba sumii ni nae, ki daanɔ nba mɔk yanfoome bantir.

<sup>6</sup> Sɔɔ kur piak ki want waa mɔk lomm nan yada bianjinbae, ɲaan a kii yabir, a kan la barmɔnii yada daanɔ.

<sup>7</sup> Waas nba ki bi baanba piak barmɔnii ki bia tuun linba took na, bi tee yumandamme.

<sup>8</sup> Bat-i kar barbunu paak yoo nbaewa, ki u tuu bann linba tee toonbiit.

<sup>9</sup> Sɔɔ be ki saa fit yet nan ɲɔɔ kaa dudukbiit, ki yanbɔmm kaa u ni-i?

<sup>10</sup> Yennu ki loon niib nba dia faak jaɲa nan bikina na.

<sup>11</sup> Waas gbaa ɲaan bi toonae want bi binben, li saa te ki a bann baa tee barmɔnpakira nan baa ɲan bianjinba.

<sup>12</sup> Yennu-e turit ninbina a tii laat, ki bia turit tuba a tin gbiint.



<sup>13</sup> Fi-i dɔɔ ɡɔɔnt yoo kur, a sii be namue. Njaant ki a ninbinn n mɔnn toonn paak, ki a saa la jeet ki di.

<sup>14</sup> Wunba daa, u yeene yoo kur a bont maŋ daauk paaka, njaan wuu jiki seet, ki u piak dont u mɔŋ nan u dii daauk na fanu ki la dafura.

<sup>15</sup> Fi-i piak yan barii, njaanne mɔk nyɔɔt ki gar salima koo tanbinyinyira nba daauk paar.

<sup>16</sup> Wunba teen liinsin ki sak nan u saa gaar saamo pann ki pa, see ki bi tan jii u mɔkint ki senn siara.

<sup>17</sup> Linba ki a tɔkin faak sɔnu ki lon na sii tee nan jemant nae, njaan li kan yukiri ki li sii tee nan tanbiinii na, a mɔb ni.

<sup>18</sup> Gaat kpaanjanii ki la nyannu; a daa tookit tɔb yoo nba ki a ki lori.

<sup>19</sup> Sanjaanjanɔ kan ban bɔr barbɔrkai. Bɔkitir a mɔŋ nan niib nba piak maan bonchiann na.

<sup>20</sup> Fi-i por a baa koo a naa mɔb, a manfoor saa gbenne nan fitir nba tuu kpeen na.

<sup>21</sup> Mɔkint nba ki a lar yian yian na, li kan tura nyɔɔt fanu.

<sup>22</sup> A daa tuun biit ki jiiint binba tuma biit na. Teent Yennu yada ki wun namm maan maŋ.

<sup>23</sup> Yennu ki loon binba dia faak jaŋa nan bikina na.

<sup>24</sup> Yennu-e namm a sɔnu nba ki a sii tɔkii; ki nmeɛ ji saa fit bann u mɔŋ manfoor nba somm bianjinba?

<sup>25</sup> Dukint fanuwa ki fit sat Yennu piinii mɔsonn, ki tan daa mɔ kɔɔŋaani.

<sup>26</sup> Kpanbar nba mɔk yame bant wunba tuun biit, ki daar u tubir, ki ninbatinu kaa.

<sup>27</sup> Yennu-e turit yan nan dudukit, ki ti kan fit kpann ti mɔŋi.

<sup>28</sup> Kpanbar nba saa dia u niib nan lomm nan barmɔnpaku ki lukitin kaa bianjinba na, nnae ki u naan saa wei.

<sup>29</sup> Ti numm gboot nipaauŋ paŋ nba ki bi mɔk na, ki bia baakit nikpera nba mɔk yukpapeenii na.

<sup>30</sup> Yenn yoo bontonsiare tuu teent ki tin nyik toonbiit.

## 21

<sup>1</sup> Yennu nmakitir kpanbar dudukit nan waa te kpenu puub bianjinba nae.

<sup>2</sup> A saa fit dukin nan linba kur ki a tuun na took, njaan ii tian nan Yennu saa bu a par ni bibikit maŋ.

<sup>3</sup> Fi-i tun linba took ki bia njan, njaanne teen Yennu parpeenn ki gar fan turo piinii.

<sup>4</sup> Toonbiit damm karinbaanii nan bi dont-n-mɔŋe diab, linba na tee yanbɔmme.

<sup>5</sup> Lorin a lora fanu ki a tan saa la nyɔɔt bonchiann, njaan fi-i teen yian yian, a kan ban la ki lin jaŋa.

<sup>6</sup> Mɔkint nba ki a tɔkin faak sɔnu ki lon na, li kan yukir kaawa ki lin jii teena kuun mɔb ni, njaan yaat, ki a kɔŋir.

<sup>7</sup> Tondamm toonbiite tuu kpib, kimaan baa yɛt bin tun linba took na paak.

<sup>8</sup> Yanbɔndamm na tɔkii sɔnɔmarimae, njaan binba ki mɔk biit na tuun linba tooke.

<sup>9</sup> Fi-i dɔɔ njaak yur\* paake sɔ nan fin nan poo bartooruk n taan diiuk.

<sup>10</sup> Toonbiit damm na mɔk niɔŋ yoo kur nan biit tumu, ki ki tiin sɔɔ ninbaauk.

\* **21:9** 21.9 Bi nɛi yura paak, bi din tuu sere.

<sup>11</sup> Karinbaandaano-i la tubdatu yoo nba, nan binba ki mək dudukit na gbaa, n̄aan bi tuu tumii yame. Wunba mək yame bant linba ki bi tumii na.

<sup>12</sup> Yennu tee popeenn daano, u mi linba tuun toonbiit damm n̄ei ni, ki saa boont toonbiit damm maŋ.

<sup>13</sup> Fi-i yêt fan gbiint nandaano m̄onii, a m̄oŋ tan sii bui ki loon sommir, ki soŋ kan gbati.

<sup>14</sup> Soŋ-i donn wutoor a paak, n̄aan ki a b̄or turo piinii, u wutoor maŋ saa maake.

<sup>15</sup> Barm̄onii toonn-i tun yoo nba, niŋamm na tuu mək parpeenne, n̄aan nibiit na n̄arin yan tuu pute.

<sup>16</sup> Wunba yêen duduk̄ant, kuun see li daano tamm̄ob ni ki guu-u.

<sup>17</sup> Fi-i be a yamani, ki nyu daan, ki di jeŋant nba ki a loon, a kan ban m̄okiti.

<sup>18</sup> Toonbiit damm nae tuu tan n̄mat di biak nba ki bi lorin niŋamm paak na.

<sup>19</sup> Fi-i be muuk nie so nan fii be nan poo nba tee bartooruk ki bia mək bunburimii.

<sup>20</sup> Yandamm m̄okint be-e yoo kur, ki bi di bi yamani, n̄aan jatit n̄arin tuu di bi likirii kure, bi-i lar yoo nba.

<sup>21</sup> Ii mək lomm nan yentinu, ki a manfoor saa f̄okit, n̄anne ki a leeb saa tura baakir ki bia dia-a fanu.

<sup>22</sup> Kunk̄onk̄onno nba mək yan saa fit lek doo nba ki paŋ damm guu na, ki nyannir, ki bit li joonpaara nba ki bi maa li paak na.

<sup>23</sup> Fi-i loon faa daa k̄oo daamii ni, fan soor a m̄oŋ nan maan nba ki a piak.

<sup>24</sup> Wantin wunba tee gorgot daano, ki n wanna nan u tee karinbaandaano, nan dont-n-m̄oŋ daano, nan ningotkangboouk daano.

<sup>25</sup> Gbannyakdaano nba yêen toonn na kpi u m̄oŋe, <sup>26</sup> u kpan kar dukii waa bo sii mək linba poe; n̄aan popeenn damm n̄arin nii yaae, ki piin piinii nan burchint.

<sup>27</sup> Yennu ki loon toonbiit damm maruŋ nba ki bi teeno nae, mantik yoo nba ki bi baar nann nan duduk̄biit.

<sup>28</sup> Soŋ ki tee faak daano siara yada, n̄aan wunba piak barm̄onii, bi gbiin u maame.

<sup>29</sup> Popeenn damm na n̄arin mi bi m̄oŋ po, n̄aan toonbiit damm nae tuu kpan niib nan bi n̄an.

<sup>30</sup> Nisaarik yanfoon nan bannu nan ninyentir kur, n̄aan li kan fit sommo, li-i tee ki Yennu ki taa u po.

<sup>31</sup> A saa fit lon taanii ki teen siir a fan took tob, n̄aan Yennu-e teen nyannu.

## 22

<sup>1</sup> Bi-i senn sanŋann nan m̄okint ki yaa a gann, fan gann sanŋann.

<sup>2</sup> M̄okitoo nan nandaano kur, n̄aan Yennu-e namm.

<sup>3</sup> Subindamme tuu doŋ bann nan daamii baat ki bin goŋrir, n̄aan wunba ki dukii n̄arin tuu kpan somme ki saa k̄oo leŋ, ki tan bui k̄oŋaan li poor po.

<sup>4</sup> Sakin Yennu m̄ob, ki sikin a m̄oŋ, ki a saa la m̄okint nan baakir nan manfofoouk.

<sup>5</sup> Fi-i loon a manfoor, fan lokit barit nba so biit damm na.

<sup>6</sup> Want waas baa sii be bianinba, ki bi-i kpaat n̄aan bi kan tammir.

<sup>7</sup> Nandamm tee m̄okita daabae. Fi-i kpent likirii, a teen wunba kpenta na daabire na.

<sup>8</sup> Fi-i bur biit, ninboŋe saa pia, ki faa tuu dint a leeb biak nba na saa gbenn.

<sup>9</sup> Naant ki a nuu-ii yaa, kii piin nandamm jeet, ki a saa la piisin li paak.

<sup>10</sup> Nyint dont-n-moŋ daano i sinsuuk ni, ki moŋiok nan kunkona nan sanbiik saa gbenn.

<sup>11</sup> Fi-i tee popeenn daano ki bia piak linba ŋan, bat sii tee a yooke.

<sup>12</sup> Yennu saa yêť faak damm moŋona na, ki barmonii n la nyannu.

<sup>13</sup> Gbannyakdamm tuu kar bi ŋei niŋe, ŋaan yeen a bi kan nyi nanyer po, ki yanboŋ n tan mann sooribi.

<sup>14</sup> Bonchonchonsin tee baruko ki so binba dont Yennu wutoor na.

<sup>15</sup> Li tee waas binbeŋe nan bii tuun jatii, ŋaan fi-i koŋon lanbann bi pagbina po, bi saa nyike.

<sup>16</sup> Fi-i piin mokita piinii, koo ki fiar tatimm a fan mokit, see namu soora.

### *Ki jiin yanbarii piintaa na po*

<sup>17</sup> Gbiintir, ki n tumiia yandamm nba yet linba. Tumiin bi wannu maŋ, <sup>18</sup> ki a sii mok parpeenn, li-i tee ki a tuu fit tiar linba ki bi yet na. <sup>19</sup> N loon ki a wei Yennu-e nan a par kur; li paak ki n yaa n beta li po motana. <sup>20</sup> N sob yanbarii piintaa ki tura; ki barii maŋ mok bannu nan kpaanŋanii, <sup>21</sup> ki li saa wanna barmonii nba tee linba. Ki bi-i ji kii tuma a fan lon barmonii, a saa jen nan gatu nba tooke.

-- 1 --

<sup>22</sup> A daa ŋmaab nandamm kimaan baa namii na paaki; a bia daa ŋmaab binba see barbuut boor ki ki mok sommitoo. <sup>23</sup> Yennu saa bu bi barii ki turib, ŋaan biir daano nba dukin a wun biir bi manfoa na.

-- 2 --

<sup>24</sup> Niib nba tee wutobiit damm na, a daa sob yooŋi; <sup>25</sup> ki a tan saa mann gaar bi binbeŋ ki ji gbar lebitu.

-- 3 --

<sup>26</sup> A daa saak nan a saa gaar soo pann ki pa turo. <sup>27</sup> Fi-i tan gbar pann na panu, bi saa jii nan a doonuewa, ki yaat nann.

-- 4 --

<sup>28</sup> A daa ban chari kpaterik nba ki a yeejamm din bir na.

-- 5 --

<sup>29</sup> Wantin daano nba tuun fanu, ki n saa wanna nan u ŋan gar niib bonchiann, ki jaŋ nan wuu be kpanbara toonn.

-- 6 --

## **23**

<sup>1</sup> Fin nan nijaann-i kar ki di jeet, fii mi waa tee wunba. <sup>2</sup> Fi-i mok lammeuk, ŋaan fan soor a moŋ. <sup>3</sup> A daa mok niŋoŋ nan jeŋant nba ki u teen na, li pasiar u sii yaa wun bikinae.

-- 7 --

<sup>4</sup> Ii mok yan ki daa mantik yiab a fan mokiti. <sup>5</sup> A mokint maŋ saa fit yaat yiama, ki naan nan li pia kpinkpente ki yukir nan baakir na.

-- 8 --

<sup>6</sup> A daa di jawudaano jeet nba ki u teeni, koo ki jekir u jeŋant na paaki. <sup>7</sup> U tuu yet a, "Ii diwa," ŋaan u ki loon nna kaa. U binbeŋ tee nan waa dukii bianŋinba nae. <sup>8</sup> Faa dii linba na, a saa siiwa, ki a momant na kur n teen yann.

-- 9 --

<sup>9</sup> A daa piak yan maan ki teen jatuku, u saa yisinire.

-- 10 --

<sup>10</sup> Ii mi ki a ban chat terkperik, koo ki fat tiŋ nba tee kpeebii yar. <sup>11</sup> Yiikoo daano Yennu see bi po, ki saa bu bi barii turib.

-- 11 --

12 Gbiintir linba ki a wanttoɔ wanta na ki tumii li kur.

-- 12 --

13 A daa nyikin waas kpaanii. Fi-i koon lanbann bik pagbina po, nann kaa saa kpiu, <sup>14</sup> nnaan barmonii, li saa tinn u manfoor.

-- 13 --

15 N bija, fi-i mək yan, n sii mək parpeenn bonchiann. <sup>16</sup> N sii mək yugontir yoo nba ki n gbia ki a piak yanfoon maan.

-- 14 --

17 A daa fumm nan niib nba tee yanbondamm na; nnaant ki a baka-ii be yentinu po. <sup>18</sup> Fi-i teen nna, a toonn po benu sii yeene.

-- 15 --

19 Gbiintir, n bija, ii mək yan, ki nnaan ki a ninbinn-ii mən faa be bianjinba. <sup>20</sup> A daa tokii nan niib nba nyu daan bonchiann, koo ki di jeet ki li gaarib na. <sup>21</sup> Dayibira nan podamm sii be namu nie. Li-i tee ki a toonn kpan tee fan tuu di ki door goonie, li kan yukir ki a sii lia bonchiat.

-- 16 --

22 Gbiintir a baa maan; u bonii kaa, a bo sii kaa. A naa-i taji kpet, fan wannɔ a ninbinn nba gboou bianjinba.

23 Barmonii, nan yanfoon, nan tumiiu, nan duduknant nna nan fan daa, nnaan li ji ki nna fan koi.

24 Popeenn daano baa mək monii nan waa be parpeenn ni na. A bik-i mək yan, a sii mək yugontire.

25 Nnaant ki a naa nan a baa-ii mək yugontir a paak, turin a naa li parpeenn.

-- 17 --

26 N bija, gbiintir fanu, kii be nan maa be bianjinba na. <sup>27</sup> Poojantona nan poochonchona tee nan kuun baruk nae. <sup>28</sup> Bi guu nan fat-teeb nae, ki te jab bonchiann chomm.

-- 18 --

<sup>29-30</sup> Wantin wunba nyu daan bonchiann, ki tee wunba nyu dabooru kur, ki n saa wanna nan u be ninbaatire, ki u yan tuu yet u moŋ, ki u baat nan daamii yoo kur, ki bia fabin yoo kur. Ki u ninbina mən, ki u laat dan nba ki u bo saa fit nyi leŋa. <sup>31</sup> A daa te daan jammita nan laa lek mən bonchiann na, ki bia daan danman ni, ki tuu tan sik poor ni soon nna na. <sup>32</sup> Li-i yent, li tuu tee nan waauko won juma na. <sup>33</sup> A ninbina saa la bonsaana, ki a saa dukin linba ki tee bonmonni, ki a pinpakit kii nyi fanu. <sup>34</sup> A sii tee nan wunba doo narun ni, məkgebenjir paak, ki u par paak pukir nae. <sup>35</sup> A saa yet a, "Bi faan, nnaan n ki la dan; ki bi boon, nnaan ki li ki tonjin. Nlee yoee ki n saa yeriki-i? N saa namm boi daan poe."

-- 19 --

## 24

<sup>1</sup> A daa fumm nan binba tee nibiit na, a bia daa yiab a fii yookit nammi.

<sup>2</sup> Bi dudukit kpan tee bin baar nan daamiie, ki bi-i yaat bi moi yoo nba, bi tuu paak biir sooe.

-- 20 --

<sup>3</sup> Yanfoome maa nnaak, ki bannu sentir. <sup>4</sup> Bannu-i be siaminba, li diit tuu gbee nan bonjana nba mək nyooɔe.

-- 21 --

<sup>5</sup> Fi-i mək yan, nanne nna ki gar fi-i mək paŋ; barmonii, bannu mək nyoot ki gar paŋa. <sup>6</sup> See ki a teen siir fanuwa ki fit took tob. Fi-i mək kpaanteeb bonchianne tee nyannu.

-- 22 --

<sup>7</sup> Yan barii sumii bonchiann ki tur bonliinii na nan bin bann li paak. Bi ki mək siar ki saa pak somm, yoo nba ki bi piak maan nba kpaa talas.

-- 23 --

<sup>8</sup> Fi-i lorin bonbiir yoo kur, bi tan saa pura wunba baat nan daamiie.

<sup>9</sup> Jatuk lora kur tee biite. Fi-i tee wunba laa niib, sɔɔ kii loon a binbenji.

-- 24 --

<sup>10</sup> Fi-i baa ninmɔnn yoo, li wann nan a paŋ set ki yabi.

-- 25 --

<sup>11</sup> A daa yêen nan fan tinn binba ki tun biit, ŋaan ki bi loon bin kpib yann na. <sup>12</sup> A saa yet a li ki tee a toonn kaa, ŋaan Yennu mi ki saa bu a bibikit maŋa. U laat ki mia, ki saa tura nyɔɔt nan a toonn nba tee bianjinba.

-- 26 --

<sup>13</sup> N bija, ii di siat, kimaan li ŋan. Nan siat nba tuu nyi sagbouŋ ni ki man a mɔb ni bianjinba na, <sup>14</sup> a bann nan yanfoon mun bia man nnae ki tur a seek. Gaat yanfoon, ki a tɔɔnn po binbenji-ii ŋan.

-- 27 --

<sup>15</sup> A daa tee nan nibiit nba lorin a bin fat niŋanɔ, koo ki fat u ŋaak na.

<sup>16</sup> Niŋamm na-i lekii baa taapaun bianjinba, ŋaan bi tuu ŋamm fiire ki set; ŋaan toonbiit damm ŋarin, ninbɔŋe tuu boontib.

-- 28 --

<sup>17</sup> A daa mək parpeenn yoo nba ki a datai kɔɔ ninbɔŋ ni, ki bi-i baa yoo nba, faa daa mək kpinkpammuku. <sup>18</sup> Yennu saa banne, li-i tee ki a mək parpeenn, ki u kii loon nna, ki ji kan dat bi tuba.

-- 29 --

<sup>19</sup> A daa te nibiit benu daamiiani; daa mək funfunn nammi. <sup>20</sup> Toonbiit daanɔ ki daan bonŋansiar u tɔɔnn po, u tan saa la biirue.

-- 30 --

<sup>21</sup> N bija, ii teen Yennu nan kpanbara baakir. A daa tokii nan binba yêen Yennu nan kpanbara mɔi na; <sup>22</sup> li nibooru, bi saa boontibe yiama. A bann biiru nba ki Yennu koo kpanbar saa fit baar nanna-a?

### *Yanfoon maan nba pukin*

<sup>23</sup> Yandamme bia yet maan nba na a:

Li tee kpetire nan barbuuro-i mək ningannii. <sup>24</sup> Li-i tee ki u yet a biirtɔɔ na ki tun biit, sɔɔ kur sii waantɔ mɔi-e ki namɔ. <sup>25</sup> Barbuura nba daar biit damm tuba sii mək nyɔɔt, ki bia la sanŋann.

<sup>26</sup> Barmɔnii gatue want barmɔnii yɔɔs nyinn.

<sup>27</sup> Ŋammit a kpaab ki bur jeeta ki fit piin ŋaak maanu.

<sup>28</sup> Daa piak biir daansɔɔ nba ki mək biiti. A daa ban fa faak u paaki, <sup>29</sup> koo ki yet a, "N saa tun ki jiinɔwa, n saa tun turɔ nan waa tun bianjinba ki turin na."

<sup>30</sup> N saan gbannyakdaanɔ nba ki mək yan kpaab ni, <sup>31</sup> ki li gbee nan kunkonii, ki muuk pia loon kpaab maŋ kur po. Baa din maa joona nba ki lint kpaab na baa tin ni. <sup>32</sup> Ki n got kpaab maŋ, ki dukin li po, ki la yan. <sup>33</sup> Dɔɔt ki mun waan, li-i tee ki a loon. Lorin a nii ki foi waan, <sup>34</sup> ŋaan faa foi yoo nba nae ki namu saa baar leka, nan nanyuko nba tuu lek a wun jan bianjinba na.

## 25

### *Ki jiin Solomonn barjokit po*

<sup>1</sup> Solomonn barjokite na. Jab nba din be Juda kpanbar Hesekia boor nae din ŋamm sɔbir.

<sup>2</sup> Ti teen Yennu baakir nan waa dɔkint bona bianjinba, ti baakit kpanbara nan baa fiitir bona ki want bianjinba.

<sup>3</sup> Sɔɔ kan ban bann bat nba dukii linba, kimaan u dudukit yab gar ti yarawa, ki tee nan sanpaak nba fɔk, koo mɔkgbenjir nba sumii bianjinba na.

<sup>4</sup> Nyint jakint nba be salimpeena ni, ki sakurtɔɔ na saa kur bont nba fan.

<sup>5</sup> Nyint nibiit na bat boor, ki barmɔnpaku sii be u doo dianu ni.

<sup>6</sup> Fi-i be bat boor yoo nba, faa daa want a nijaantuk nba tee bianjinba.

<sup>7</sup> Bi-i yiina a fan kar nijaana kaanii niŋe sɔ nan bin tan yet a a fiir ŋaan tur wunba tee yudaanɔ kaanu.

<sup>8</sup> A daa kakii a fan jii maan nba ki a la ki saan nann buut boori. Li ki gar sɔɔ n tan pak dinna fei.

<sup>9</sup> Fin nan a lɔɔ-i la maan, i banlee n ŋamm barii maŋ i sinsuuk ni, ki daa nyintir paanu. <sup>10</sup> Nna-i kaa, sɔɔ kur saa banne nan a kan fit dia barbɔrkai, ki a kan ban nyi fei niŋi.

<sup>11</sup> Maan nba ki bi pakir fanu tee nan salimmɔna nba sii kpee salimpeena seŋ ni nae.

<sup>12</sup> Fi-i gaar yandaanɔ kpaanii, li mɔk nyɔɔt ki gar salinbanj koo tuliati nba ki bi jii salima nba ŋan ki nan nawa.

<sup>13</sup> Toonii nba ŋan maakit wunba tumɔ na pare, ki tee nan dijaan-yoo nyunmaasin na.

<sup>14</sup> Niib nba sent mɔsonn, ŋaan ki ki gbeent na, tee nan saak nba tuu yin ki da wouŋ, ŋaan kan baa nae.

<sup>15</sup> Sukurue maakit linba paar, li fit lebitir doo diara dudukit gbaa.

<sup>16</sup> A daa di siat ki li gaarani, kimaan fi-i dii bonchiann, a saa sii-e. <sup>17</sup> A daa mantik saa a lɔɔ ŋaak nyɔɔ nyɔɔ, ki bi tan saa bak nana ki ji nama.

<sup>18</sup> Faak siara tee nan jukbanjiak koo gbajar koo peenporiŋ nba tee bianjinba nae.

<sup>19</sup> Fi-i be daamii ni ki maa daanɔ nba ki piak barmɔnii paak, li tee nan a nyann nba sii yiar ki a kan fit ki ŋman siar, koo a taar nba sii yiar ki a kan fit somm li paak nae.

<sup>20</sup> Fi-i yiin parpeenn yanii ki teen daansɔɔ nba be nan parbiir, li bi nan faa saa liat niro liatir, waat yoo, koo faa tuu jii yaarin ki teen fɔk ni nae.

<sup>21</sup> A dataak-i mɔ kon, fan turo jeet; nyunnyukuru-i mɔkɔ, fan turo nyu.

<sup>22</sup> Fi-i tee nna, bi saa di fei-e, ki Yennu saa tura nyɔɔt.

<sup>23</sup> Sanjaauŋ baat nan wutoor, nan wouŋ nba nyi poor na nba baat nan saak bianjinba nae.

<sup>24</sup> Fi-i dɔɔ ŋaak yur paake\* sɔ nan fin nan poo bartooruk n taan diiuk.

<sup>25</sup> Fi-i gbat labanann nba nyii banfɔkir, li tuu tee nan faa tuu nyu nyunmaasin ki lin kpeen nyunnyukuru nae.

<sup>26</sup> Niŋanɔ-i sak nibiiuk lor, li tuu tee nan baa tuu teen berin nyun ni, koo ki teen lobit bunbunn ni bianjinba nae.

<sup>27</sup> Faa saa di siat bonchiann ki li ki ŋan na, li mun tee nnae ki tur niro nba loon dontir bonchiann.

<sup>28</sup> Niro nba kan fit soor u mɔŋ tee nan doo nba ki li joona baa nae.

## 26

<sup>1</sup> Fi-i piak ki dontir jatuk, li ki took; li tee nan sakaana nba saa baa piar, koo saak nba tuu baa dijaan-yoo bianjinba nae.

\* 25:24 25.24 Bi ŋei yura paak, bi din tuu sere.



<sup>2</sup> Mɔpɔra kan fit teen daano nba ki tun biit siari. Li tee nan noonii nba tuu yuuk gaar naan ki jak nae.

<sup>3</sup> See ki a dia taamm nan tangarika, ki dia boŋ nan gbann, ki jatuk mun, fan boou lanbann.

<sup>4</sup> Fi-i jiin jatbuboit, a moŋ tee jatuko nan wunba boi na.

<sup>5</sup> Jiint jatii gatu, ki wunba boi jatbuboit na n bann nan u ki mɔk yan.

<sup>6</sup> Fi-i tun jatuk nan maan, li tee nan faa saa pot a moŋ taar nae, a teen a moŋ daamiie.

<sup>7</sup> Nan wabik nba kan fit somm bianjinba na, nnae mun ki barjouk ki mɔk nyɔɔt ki tur jatuku.

<sup>8</sup> Fi-i piak ki dontir jatuk li ki mɔk nyɔɔt, li tee nan faa saa jii tann ki lor tabin naaluubuk nae.

<sup>9</sup> Jatuk-u tokii ki piak yan barii, li tee nan dayibirɔ nba sii yaa wun nyinn kunkonn u niipauŋ ni nae.

<sup>10</sup> Toonn saakɔɔ nba jii jatuk u toonn ni, u tuu baar nan daamiie ki tur sɔɔ kur nba be toonn maŋ ni.

<sup>11</sup> Jatuk-u tun jatii taar munlee ni, li tuu tee nan bɔk nba tuu sii, naan nmat di nae.

<sup>12</sup> Wunba tee jatuko sɔ wunba dukii a u sub naan ki mi siar na.

<sup>13</sup> Bee ki gbannyakdaano kan ban nyi naak ni? U tiin bee? Yanbɔra-a?

<sup>14</sup> Gbannyakdamm dɔɔ bi dɔɔnii paake yoo kur. Bi tee nan gana nba jɔɔn tammɔi paak yoo kur bianjinba nae.

<sup>15</sup> Nisiab tiin gbannyakir nan bin jii jeet gbaa ki kɔɔn bi mɔi ni.

<sup>16</sup> Gbannyakdaano dukii nan nɔɔe mɔk yan ki gar niib banlore nba tuu jii yanfoon ki tur gatu.

<sup>17</sup> Fi-i kɔɔn a nuu barii nba ki la-ani, li tee nan faa saa chet bɔk ki bib u tuba nae.

<sup>18-19</sup> Nirɔ-i kpann u loɔ naan tan yet nan u bo jerime, u tee nan waato nba tuu dia kunkontiɔk ki jerin nann nae.

<sup>20</sup> Daat-i kaa, muu tuu kpeene, ki sanjaaun mun-i kaa, kunkona n gbenn.

<sup>21</sup> Sankɔɔnae te ki daan ni muu nyiin, ki daat te ki daan ni muu di mupeenu, nnae mun ki binba loon kunkona te ki mɔniɔk be yoo kur.

<sup>22</sup> Sanjaaun man, ki ti loon li paku bonchiann.

<sup>23</sup> Faak nba saa dɔkin barmɔnii tee nan faa tuu kar bobir bianjinba nae.

<sup>24</sup> Burkɔkindaano tuu jii mɔmante ki dɔkin naŋ. <sup>25</sup> Li tuu tee nan li naan nae, naan a daa teer yada, kimaan u par gbee nan naŋe ki mɔ. <sup>26</sup> Wuu lekii dɔkin u naŋ maŋ, naan sɔɔ kur sii laat bonbiir nba ki u tuun nae.

<sup>27</sup> Niib nba pii bi leeb barit na, li tuu tan nmat soor namme. Niib nba birintir tana a lin nyak leeb na, li tuu tan nmat nyak namme.

<sup>28</sup> See ki a ki loon sɔɔwa ki fit faar faak ki turɔ dan. Kan pak barmɔnii baat nan biirue.

## 27

<sup>1</sup> A daa ban faa parbiir wonn paaki, kimaan a ki mi daar maŋ nba saa baar nan linba.

<sup>2</sup> A daa piak ki dontir a moŋi, naant siabe n paka.

<sup>3</sup> Tann nan tanbiinii lek kpai, naan li kpaiu kan yekin jatuk nba saa baar nan daamii bianjinba.

<sup>4</sup> Wutoor mɔk tonu nan biiru, naan li kan yekin funfunn nba saa biir linba.

<sup>5</sup> Fi-i nmakit nirɔ paanu niŋe sɔ nan fan te wun dukin nan a baka kaa u po.

<sup>6</sup> A yoōk-i lekii teena dan̄, u loon a n̄ante, n̄aan a dataak-i jii u nuu ki kakina, fan bann a yan ni.

<sup>7</sup> Fi-i dii gboo ki bi tura siat a tuu yê̄te, n̄aan kom-i gbata yoo nba, jeet nba lek ton ji tuu mane a boor.

<sup>8</sup> Daansoō nba yaat n̄aan nyik n̄aak, u tee nan n̄oōn̄ nba tuu yaat n̄aan nyik u tiok bian̄inba nae.

<sup>9</sup> Tulaarii nan kpanunubite saa tura parpeenn, n̄aan daamii n̄arin tuu jii a parmaasire ki yaat nann.

<sup>10</sup> A daa tammit a yoōsnba koo a baa yoōsnba po. Li-i tee ki a be daamii ni, a daa boi a nikpiimm sommir po. A n̄akpiak saa fit tura sommir ki gar a nikpiim̄o nba be banfokira na.

<sup>11</sup> N bija, ii m̄ok yan, ki mii m̄ok parpeenn; ki wunba kur piak ki biirin, n saa tur̄o gatu.

<sup>12</sup> Subindamme tuu d̄on̄ bann nan daamii baat ki bin ḡoorir, n̄aan wunba ki dukii n̄arin tuu kpan somme ki saa koō lēn̄, ki tan bui k̄oōn̄aan li poor po.

<sup>13</sup> Wunba teen liinsin ki sak nan u saa gaar saam̄o pann ki pa, see ki bi tan jii u m̄okint ki senn siara.

<sup>14</sup> Fi-i foont nirō sanyafaar nan kpianpaarii ki fiin̄o ḡoon̄ ni, li tuu tee nan m̄otont nae.

<sup>15</sup> Poo nba tee bartooruk tee nan nyun nba tuu toot kpek kpek saak daar bian̄inba nae. <sup>16</sup> A saa teen nlee ki te wun n̄mini? A ban bikin a fan ḡoor woūn̄ koo ki kub kpanyun a niipaun̄ nīn̄a-a?

<sup>17</sup> Niib tumii yan leeb boore nan baa tuu dia kut ki n̄at kut bian̄inba na.

<sup>18</sup> N̄ammit tilontik fanu, ki a tan saa di u loona. Toontunna nba gorii bi chanbaa fanue laat baakir.

<sup>19</sup> Fi-i got nyun ni, a tuu la a m̄on̄ numpoe, ki fi-i got a par ni, fan la a m̄on̄ binbēn̄.

<sup>20</sup> Nisaarik bonlonkara ki gbent nan kpeent̄in̄ nba kan ban gbee nae.

<sup>21</sup> Muue ki bi dia bikii salimm̄ona nan salimpeena, nnae ki bi bikii nirō binbēn̄.

<sup>22</sup> Fi-i lekii boō jatuk ki tan tenn u kuun darik darik nna, n̄aan a kan fit nyinn jatii nba be u ni na.

<sup>23</sup> Gotir a bonkobit fanu, <sup>24</sup> kimaan m̄okint ki tee linba sii yoō be kaa. Naan gbaa, n̄aan li ki be yoō kuri. <sup>25</sup> Fi-i ch̄oō m̄okoont a fan tur a bonkobit, ki ch̄oō kunkona paak m̄oot, m̄opaaun̄ tuu n̄amm pia faa ch̄oō siaminba nae. <sup>26</sup> A saa fit jii a pei na kobit ki luu tiat. A bia saa fit k̄oi a buunii na yemm ki jii li likiri ki daa tin̄. <sup>27</sup> A buunii nba biar na saa tur fin nan a n̄aateeb nan a toontunna nba tee poob na kur biin.

## 28

<sup>1</sup> Toonbiit damm na tiin yoō nba ki soō ki waabe, n̄aan nīn̄anō n̄arin m̄ok par nan yanb̄or nae.

<sup>2</sup> Doo nba tun yanb̄omm, li doo diara sii yoō dia ki gaan leebe; n̄aan doo nba ki li t̄oondamm m̄ok yan, li doo sii m̄ok pāne.

<sup>3</sup> T̄oondaanō nba mukis binba tee nandamm na tee nan saak nba tuu baar nan woūn̄ ki biir jeet nae.

<sup>4</sup> Fi-i kii sak sennu, a taa toonbiit damm poe, n̄aan fi-i sak sennu na, a yê̄t bi m̄obe na.

<sup>5</sup> Toonbiit damm ki mi linba tee barm̄onii, n̄aan binba jiantir Yennu na n̄arin bannir fanuwa.

<sup>6</sup> Fi-i tee niḡanḡ ḡaan be namue sḡ nan fi-i tee mḡkitḡḡ ḡaan kii tee faak daanḡ.

<sup>7</sup> Naasimḡ nba sak sennu, ḡḡḡe mḡk yan. Wunba tḡkii nan niib nba ki mḡk nyḡḡḡt baat nan fei-e ki teen u baa.

<sup>8</sup> Fi-i ḡmab niib ki mḡkit, a faar maḡ saa saan daanḡ nba tiin nandamm ninbaauk na boore.

<sup>9</sup> Fi-i kii sak sennu, Yennu kan gbat a miaru.

<sup>10</sup> Fi-i kpar niḡanḡ ki u tun biit, li tee baruko ki saa ḡmat soora.

Binba ki tun biit saa la nyḡḡḡt bonchiann.

<sup>11</sup> Mḡkita na dukii a ḡamme mḡk yan, ḡaan nandaanḡ nba mḡk ninyentir na mib.

<sup>12</sup> Niḡamm-i dii naan yoo nba, sḡḡ kur tuu mḡk parpeenne, ḡaan nibiit-i dia doo yoo nba, niib tuu be bḡra nie.

<sup>13</sup> Fi-i yiab a fan dḡkin a biit, a kan ban la nyannu. Katir a biit, ki nyik li tumu, ki Yennu n tina ninbaauk.

<sup>14</sup> Sakin Yennu mḡb yoo kur, ki a sii mḡk parpeenn. Fi-i tee tubkangbatir, see ki a la biiru.

<sup>15</sup> Nandamm ki mḡk sommir doo diarḡḡ nba ton boori, u benu tee danḡ ki turib nan yanbḡr koo naamumatuk na.

<sup>16</sup> Doo diarḡḡ nba ki mḡk dudukḡant sii tuun tonu toonae, ḡaan wunba ki loon fobit nan ḡmabir saa dia doo ki lin yukir.

<sup>17</sup> Wunba nyinn nirḡ manfoor, li yḡḡ gbii u mḡḡ kaauko yian yian. A daa te ki u nyikini.

<sup>18</sup> Ii tee niḡanḡ ki a saa nyi daamii ni. Fi-i waa faak sḡnu, see ki a baa.

<sup>19</sup> Kpaarḡ nba loon toonn sii mḡk jeet bonchiann ki di, ḡaan niib nba lin ki biir yoo na ḡarin sii be namue.

<sup>20</sup> Popeenn daanḡ saa la piisin nba yab, ḡaan fi-i yiab a fan mḡkit yian, see ki a la tubdatu.

<sup>21</sup> Ningannii tee kpetire; barbusiab tuu tun kpetire a bin gaar fobit piinii waaminna.

<sup>22</sup> Jawudamm loon bin mḡkit yiame, ḡaan bi ki mi yoo nba ki namu saa baar lekibi.

<sup>23</sup> Nḡmakitir sḡḡ, ki u sii mḡk parpeenn ki gar faa bo saa yetḡ mḡmant.

<sup>24</sup> Wunba yaa li ki tee biit nan fan jan a naa koo a baa bona na, ḡḡḡe tee nanyukḡ.

<sup>25</sup> Jawuuk baat nan daamiie, ḡaan fi-i teen Yennu yada, ḡanne mḡk nyḡḡḡt.

<sup>26</sup> Li tee jatiie nan fii dia a kuukḡḡ dudukit. Fi-i waa yandamm wannu, a sii be a yamanie.

<sup>27</sup> Fi-i teen nandamm piinii a kan ban kḡḡ siari, ḡaan fi-i lek a numm nandamm paak, niib bonchiann sii waanta mḡtonte.

<sup>28</sup> Niib tuu be bḡra nie, li-i tee ki nibiit gaar doo ki dia, ḡaan bi-i baa yoo nba, yentinnae tuu ḡamm gaar doo na ki dia.

## 29

<sup>1</sup> Bi-i kpaana yoo kur ki a tee tubkpaasuk, dasiar a tan saa kḡḡ biiru nie, ki gbar nyinu.

<sup>2</sup> Wantin doo diarḡḡ nba tee yentinnḡ, ki n saa wanna u niib nba mḡk parpeenn bianḡnba. Wantin doo diarḡḡ nba tee tondaanḡ, ki n wanna u niib nba be ninbaatir ni bianḡnba.

<sup>3</sup> A numm-i gboo yanfoon, a baa sii mḡk parpeenne a paak.

Li tee jatiie nan fii dia likirii kii waa jantona.

<sup>4</sup> Bat baka-i be barmɔnpaku ni yoo nba, doo na tuu mɔk paɲe, ɲaan u baka-i be likirii ni yoo nba, doo tuu biire.

<sup>5</sup> Fi-i piak mɔmant ki teen a yɔɔsnba, a pii baruko ki guunt a mɔɲ.

<sup>6</sup> Nibiit toonbiite tuu tan ɲmat soorib nan baruk na, ɲaan niɲamm na ɲarin be bi yamanie nan parpeenn.

<sup>7</sup> Niɲanɔe mi linba tee nandamm mɔnii bont, ɲaan nitont na ɲarin ki banntir.

<sup>8</sup> Niib nba ki teen bi leeb jirima na pinpakit saa fit te ki doo na n baa, ɲaan niib nba mɔk yame saa baar nan piisin doo na paak.

<sup>9</sup> Yandaanɔ nan jatuk-u mɔk maan, jatuk na tuu kpan laae jatii, jatii, ki sukii sanpaapowa.

<sup>10</sup> Niib nba nyint leeb manfoa na ki loon daanɔ nba tee niɲanɔ, ɲaan binba tee yentinna nae saa tinn li yɔɔ manfoor.

<sup>11</sup> Binba tee jatite tuu wann bi wutoor paanu ni, ɲaan yandamm na ɲarin tuu soor bi mɔɲ soon nnae.

<sup>12</sup> Doo diarɔɔ-i gbiin faak maan, u toontunna saakab kur sii tee faak damme.

<sup>13</sup> Nandaanɔ nan wunba mukisɔ na kur tee yomme, Yennu-e tur bi kur ninbina.

<sup>14</sup> Kpanbar nba bu barmɔnii buut ki teen nandamm, u saa dia doo na ki yukir bonchiann.

<sup>15</sup> Kpaanii nan tubdatu ɲane ki tur waas, ɲaan fi-i te ki bi tuun baa loon bianɲinba, bi sii dint bi naanba fei-e.

<sup>16</sup> Nibiit-i be yiikoo ni yoo nba, toonbiit tuu pukiie, ɲaan yentinna na sii mɔk manfoor ki tan la nibiit maɲ baak yoo.

<sup>17</sup> Datir a bik tubir ki fit kii mɔk parbifaant u paak, ki u kan ban dinna fei.

<sup>18</sup> Digbann nba ki dia Yennu sennu, li digbann toona ki waa leeri. Binba dia Yennu sennue mɔk parpeenn.

<sup>19</sup> A kan fit ɲmakit a daaba, li-i tee ki a piak mɔmaan kuukɔɔ ki teemmi. Bi saa bann faa yeen linbawa, ɲaan bi kan gbiinti.

<sup>20</sup> Niib daan jatuk paake ki gar wunba ki dukiiwa ki piak.

<sup>21</sup> Fi-i teen a daabir linba kur ki u loon u bisin niwa, dasiar u tan saa yent faa mɔk linba kure.

<sup>22</sup> Niib nba mɔk wutobiite baat nan daamii nan kunkɔna bonchiann.

<sup>23</sup> Karinbaaniie baat nan baak, ɲaan fi-i sikin a mɔɲ bi sii baakitae.

<sup>24</sup> Fi-i tee nanyukɔ yɔɔk, a tee a mɔɲ dataake. Bi saa dat a tubire, li-i tee ki a pak barmɔnii barbuboor, ɲaan Yennu mun saa sat mɔtont a paak, li-i tee ki a ki pak barmɔnii.

<sup>25</sup> Li tee daɲe ki tura, li-i tee ki a fiin linba ki a leeb yeen ki jiin a po, ɲaan fi-i teen Yennu yada, see ki a la nyannu.

<sup>26</sup> Sɔɔ kur loon doo diarɔɔ sommir, ɲaan Yennu kuukɔɔ boore ki a saa la barmɔnii.

<sup>27</sup> Popeenn damm ki loon nitonti, ki nitont mun ki loon popeenn dammi.

## 30

### *Ki jiin Agur mɔmaan po*

<sup>1</sup> Linba nae tee Jake bija Agur mɔbonjaana:

“Yennu, n baka, Yennu, n baka, n ki mɔk sommitɔɔ.

<sup>2</sup> N naan bonkobuko ki gar nisaarik,  
n ki mɔk yan nba ki nisaarik mɔk na.

<sup>3</sup> N ki ban tumii yanfoon nan waama,

n ki mi siar ki jiin Yennu po.  
 4 N̄mee mi bann sanpaapo bannu?  
 N̄mee mi soor wouŋ u nuu ni?  
 koo ki mi p̄obin nyun chinchenn ni?  
 koo ki chaan tiŋ terii?

Li daano tee n̄mee ki a miu? Ki n̄mee tee u bija?

5 “Yennu dia m̄sona nba ki u senn na kure. U tee nan naagbank̄on̄ir nae ki teen binba kur loon u guuru na. 6 Yennu-i kii yet linba n̄aan ki a yaa u yetir, see ki u kpaana ki wann nan a tee faak daano.”

*Ki jiin barjokit nba pukin na po*

7 Yennu, n boia maa a n̄aan ki n la bona n̄anlee nawa ki fit kpo. 8 A daa te ki n fa faaki, ki bia daa teen m̄okit̄o koo nandaano, n̄aan turimin jeet nba saa jan̄in. 9 Fi-i turin bonchiann n tan saa mann yet a n ki loon a sommiri, n̄aan mi-i biaki be namu, n tan saa mann jan ki dinn fin Yennu fei.

10 A daa ban piak biir toontunna bi chanbaa boor ni, bi saa sat m̄otont a paak, ki a di biak li paak.

11 Nisiab be ki sat m̄otont bi baanba paak, ki bi numm bia ki gboot bi naanba.

12 Nisiab dukii a n̄amme tee kasii, n̄aan n̄amme mantik m̄ok biit.

13 Nisiab dukii a n̄amm mantik n̄an ki li paaka. Bi m̄ok dont-n-m̄on̄ bonchiann.

14 Nisiab be ki tee binba fiar talas nan nandamm, bi tee nnae ki laat bi daar diisir.

15 Dindar m̄ok bonpoi banlee ki bi kura sana tee “Turimin.”

Bona n̄annae be ki siar kan ban jan̄ib. N̄amme tee:

16 Kpeentin  
 nan pookanmatir  
 nan tinkoon̄ nba loon saak  
 nan muu nba di ki bi gbar kpeenu.

17 T̄on, daano nba laa u baa, koo ki yisin u naa, li n̄an ki juut n di u gbanant, koo kinkaata n kpakir u ninbina.

18 Bona n̄annae be, ki n ki bann li paak; n̄anne tee:

19 Baakir nba tuu yuuk sanpaapo bian̄inba na  
 nan waauk nba tuu b̄ōok tan̄piiuk paak na  
 nan n̄arun̄ nba tuu teen bian̄inba ki bann s̄onu m̄okgben̄ir paak na  
 nan lomm nba tuu k̄ō j̄ō nan poo bian̄inba ki bi loon leeb na.

20 T̄on, poochon̄chonn marimae na: Wuu d̄ō nan jagano ki gbenn, u ji tuu wure, n̄aan yet a, “A la ki n tun siara kpetiri-i?”

21 Bona n̄annae be, ki tingboun̄ m̄on̄ ki sakiri:

22 Daabir nba tuu tan di naan na,  
 nan jatuk nba tuu tan m̄ok jeet kur nba ki u loon na,

23 nan pooyoonn nba tuu tan kun j̄ō na,  
 nan daabpook nba tuu tan fat u daabnaa s̄oro na.

24 Bona n̄annae be tingboun̄ na ni ki waar, n̄aan mantik sub; n̄amme tee:

25 Languur: Bi ki m̄ok paŋ, n̄aan bi tuu bekir bi jeet dijaan-yooe.

26 Sina: Bi ki m̄ok paŋ, n̄aan bi n̄ei be j̄ōt niŋe.

27 Naasuut: Bi ki m̄ok bat, n̄aan bi somm koonn koonne.

28 Dabuna: A saa fit kub bi yeno a nuu ni, n̄aan bi be kpanbara n̄ei nie.

29 Bona n̄annae be ki bi n̄maatir n̄an; n̄amme tee:

30 Yanb̄ora; bi m̄ok paŋ ki gar bonkobit kur, ki ki tiin s̄ō.

31 Bujak ηmaatir nan kojot ηmaatir  
nan kpanbara nba tuu somm bi niib tɔɔnn po na.

32 Tɔn, fi-i tuu kii tee jatuk nba mɔk karinbaanii ki loriin toonbiitie, fan nyik ηaan dukin fanu. 33 Fi-i ηak ηak naabiin, a tuu la naabikpame; ki fi-i faa nirɔ miar, li tuu put some, nnae mun, fi-i fiint niib wutoa, lin baar nan kɔnn.

## 31

### *Ki jiin kpaanii nba teen kpanbar po*

1 Mɔbonjaana nba ki kpanbar Lemuel naa din pak turɔe na a:

2 “A tee n mɔɔ bijae, ki bia tee gatu ki jiin n miaru po. N saa beta bee? 3 A daa dia a paɔ nan a likirii kur ki waa poobi, bi biir kpanbarawa. 4 Lemuel, gbiintir. Li ki ηan kpanbara-i nyun daan, koo kii mɔk niɔɔ nan dapaarimi. 5 Bi-i nyuu yoo nba, bi tuu tamm sennu nae, ki bia tamm linba took nan bin tun ki tur niib nba be daamii ni na. 6 Dapaarin tee niib nba kpenn koo ki be parbiir ni na yare. 7 Naant ki bin nyu ki tamm bi namu nan bi parbiir po.

8 “Pakin somm binba kan fit pak ki tur bi mɔɔ na. Sommit binba kaa sommteeb na. 9 Pakin sommib kii tee barbuurɔ nba tee popeenn daanɔ. Sommit nandamm nan talas damm na ki bin la bi mɔnii.”

### *Ki jiin poonɔnɔ po*

10 Li paar bonchian nan fan la poonɔnɔ. U mɔk nyɔɔt ki gar likiriiwa.

11 U sɔrɔ mɔk parbifaant u paak, ki namu kan mi soorɔ.

12 U tuun bonɔanne ki teen u sɔrɔ daar kur, u kan ban tun u sɔrɔ bonbiiri.

13 U ninbinn mɔn toonn paak yoo kur, ki u dia pekobit nan gungunɔant ki luu chinchena.

14 U baat nan jeet ηaak ni, nan kpinkpenta nba tuu nyi nan jeet banfɔkir ki baar nann bianjinba nae.

15 U tuu fiir sanyafaare, ki teen jeet ki tur u ηaateeb, ki bia wann u daabpoi baa saa tun linba.

16 U tuu got la tiɔ nba ηanewa ki daa, ki jii likirii nba ki u mɔk na ki daa tilontii ki bur leɔ.

17 U tee wunba tuun toonn bonchianne, ki u nunii mɔn kpaann paak.

18 U mi bont kur nba ki u tuun li nyɔɔt nba tee bianjinba, li paak ki u tuu tun nan nyiɔk.

19 U piar gungunte, ki luu u mɔɔ chinchena.

20 U nuu yaae ki u teen nandamm nan talas damm piinii.

21 Waat-i lekii be, ηaan li ki daamiiɔ, kimaan u ηaateeb mɔk waat liata.

22 U luu gado bonlatkara, ki bia gbab chabɔann chinchena.

23 Niib mi u sɔrɔ fanu, ki u tee doo na yudamm yenɔ.

24 U luu chinchena nan gbana ki kɔi teen kpinkpenta.

25 U mɔk paɔ ki laat baakir, ki ki tiin janmaanii nan tɔɔnn po binbeni.

26 U piak nan yanfoome soon soon nna.

27 Yoo kur u ninbinn mɔne, ki u gorii linba tee u ηaateeb bonloɔa po.

28 U waas wantɔ bi numm nba gboou bianjinba, ki u sɔrɔ mun piak ki dontirɔ.

29 U sɔrɔ yet a, “Poob bonchianne tee poonamm, ηaan fine mantik ηan ki gar bi kur.”

30 Koruɔ tee kpinkpannie, ki fant mun kpet, ηaan poo nba tur Yennu baakir, li ηan ki bin pak donto.

31 Pakimɔ, waa tun linba kur paak. Li ηan ki sɔɔ kur n turɔ baakir.



## BANNTOO labaar

### *Ki jiin Banntoo gbouj na po*

Gbouj na ni yandaano, koo Yennu mɔmaan mɔont-tɔɔe loon wun bann manfoor nba mɔk nyoot koo laa ki mɔk. U tan joont ki yet nan linba kpaal talas tee tii baakit Yennu kii saak u mɔbe. Baatusir ni, bi yi gbouj manje Eklisiastes.

### *Manfoor ki mɔk nyooti*

<sup>1</sup> Defid bija nba din tee kpanbar ki be Jerusalem, ki tee banntoo na mɔmaame na.

<sup>2</sup> Banntoo na yet a li ki mɔk nyoot, nyosiat kaa. Manfoor ki mɔk nyoot, li ki mɔk nyosiat. <sup>3</sup> Ki a biir a yoo ki tuun toonn, ki bakit. A tan saa gaar bee li paaki? <sup>4</sup> Nigbanu baat, ki nigbanu saa, ɲaan durinya na ɲarin be li bannue. <sup>5</sup> Yonnu daa do, ki bia daa baa, ki tuu ɲmat piin waa do siaminba yiama. <sup>6</sup> Ki wouj da niidiitu po, ki bia da niigan po, ki lin lintir, ki bia tan jen. <sup>7</sup> Mɔkir kur puub ki siik mɔkgbenjir nie, ɲaan mɔkgbenjir na bia lek daa ki gbee. Nyun na ɲmat saa siaminba ki mɔka na piine, ki bia ɲamii puub. <sup>8</sup> Bona kur joontir nan bakinte, ki bakint yabit gar bikinuwa. Ti ninbina nba laat linba, li kan ban la gboo. Ki ti tuba nba gbia linba ɲaan li kan ban gbat gboo. <sup>9</sup> Linba ban teen, li bia saa ɲamm teena, linba ban tun, li bia saa ɲamm tuma. Siar ki be, ki tee bonsaann durinya na ni. <sup>10</sup> Bi yeen a, “Gotir man, siar be nna, ki tee bonsaann.” ɲaan aaii, linba na kur ban tuma, li tumewa ki bi tan marit. <sup>11</sup> Soɔ ji ki tian linba tun sianyoowa, ki soɔ tan sii kaa yoo nba waa na ki tiar linba tuun mɔtana ki saa tuu li yoo.

### *Banntoo nba tumii linba*

<sup>12</sup> Min nba tee banntoo na, n ban teen Israel kpanbar ki kar Jerusalem-a. <sup>13</sup> N din lor nan n saa fiit ki tumii linba kur tuun tingbouj na paaka.

Yennu bir daamiie ti paak binbenj na ni. <sup>14</sup> N la linba kur tun tingbouj na paaka, li paak ki n yeen nan li kur ki mɔk nyosiat. Li tee nan faa sii waa beer wouj nae. <sup>15</sup> A kan fit naat linba ɲmari. Bi ki kaan linba kaa.

<sup>16</sup> Ki n yet n mɔɲ a, “N ji tee nijaanne, ki mantik sub ki gar wunba kur ban dia Jerusalem n liik. N mi yanfoon nan bannu nba mantik tee linba.”

<sup>17</sup> Ki n bo dukii nan n saa tumiie ki la bannu nan jatii bokituu, ki bia la yanfoon nan waatuk bokituu, ɲaan tan la nan li tee nan faa sii waa beer wouj nae.

<sup>18</sup> Fi-i mɔk yan bianjinba, a daamii bia sii tee nnae, fi-i mantik mi bianjinba, a daamii bia sii tee nnae.

## 2

<sup>1</sup> N lor nan n saa bikin ki di manue ki tan la parpeenn nba tee linba, ɲaan n tan la nan li mun bia ki mɔk nyooti. <sup>2</sup> N tan la nan laat tee jatiee, ki bia la nan manu dinu ki sommita siari. <sup>3</sup> Maa mantik kpaan yanfoon na, ki n lor nan n sii maant n mɔɲ par nan daame, ki di manu, ki dukin nan ɲanne ɲan nan niib-ii maant bi para bi binbenj nba waan ki bi daa be tingbouj na paak na.

<sup>4</sup> Ki n tun toonjaana ki maa n mɔɲ ɲei, ki bia bur daan tilontii, <sup>5</sup> ki koo kpinfaat kpabit ki bia bur tilontbooru kur, <sup>6</sup> ki gbiir mɔka maa mii

maantib. <sup>7</sup> Ki n daa daaba bonchiann, ki bi bia mar daaba n nyaak ni. Ki n mok bonkobit bonchiann ki li gar nirɔ nba kur ban koo Jerusalem ki moka, <sup>8</sup> ki bia gaar salimpeena nan salimmɔna, kpanbara nba be tinii nba ki n dia na boor. Ki jab nan poob yiin yanii, a lin maan n par. Ki n mok poofanii nba kur ki n loon.

<sup>9</sup> Barmɔnii, ki n tee nijaann, ki gar wunba kur ban koo Jerusalem, ki n yanfoon ki gbent. <sup>10</sup> Ki n laat linba kur ki n loon, ki ki ban kɔŋ mansau n benu ni. Ki n mok karinbaanii nan maa tun linba, ki linba na kur tee n paatii. <sup>11</sup> Ki n ji dukin linba kur ki n tun, nan maa yabir bianjinba ki tan tumir, ki n ji bann nan li ki mok paaki, ki tee nan faa sii waa beer wouŋ bianjinba, ki li ki mok nyɔɔt nan waama nae. <sup>12</sup> Li kur na lek, nyaan kpanbar fit tuun toonn nba ki kpanbar kpera ban tume.

Naan ki n ji dukii ki jiin faa sii mok yan po, koo a baka nba sii kaa siar po, koo faa sii tee jatuk bianjinba po. <sup>13</sup> N banna, “Yanfoon chee jatii, ki li tee nan yentu nba chee bunbɔnn bianjinba na. <sup>14</sup> Yandamm fit laat baa saa siaminba po, jatit narin ki laat.” Nyaan n mi nan ti joontu tan sii tee yomme. <sup>15</sup> Ki n dukin ki tur n mɔŋ a, “Linba saa teen jatit, li mun bia saa teenima. Ki n ji la nyolante n subinii ni?” Ki n jiin ki tur n mɔŋ a, “N kan la siar nan bonmintika.” <sup>16</sup> Sɔɔ ki tian yandamm po, ki sɔɔ mun bia ki tian jatit po. Daar baate ki bi tan saa tamm ti kura po. Ti kura saa kpo nnae, li yandamm nan jatit kurawa. <sup>17</sup> Manfoor ki tee siar min yaa boor jikii, kimaan linba kur be li ni na ki turin siari, see daamii. Li kura ki mok nyɔsiati. N tuu waa beer wouŋo.

<sup>18</sup> Siar ki nyii maa tun linba kur ni ki mok paak ki turin, kimaan n mi nan n tan saa nyike, ki n fadiirɔ n jii. <sup>19</sup> Li pasiar u tan sii tee yandaanɔe, koo u sii tee jatuko, nme mi? Nɔɔe lek tan sii yen linba kur ki n tun ki la na, linba kur ki n tun nan yan ki la durinya na ni. Li kur ki mok nyɔɔti. <sup>20</sup> Ki n ji tan mɔ koo nan maa yabir ki tun toona nba na. <sup>21</sup> A jii yan nan bannu nan a mir kure ki tun la linba be na, nyaan a tan saa nyik li kure, ki guun wunba ki tun siar li paaki. Li ki mok nyɔɔti; li bia ki tooki. <sup>22</sup> Fi-i tuun, ki daamii a mɔŋ manfoor na ni, nyolante ki a tan saa la? <sup>23</sup> Faa daa be a manfoor ni, ki tuun linba kur, li ki teena siar, see parbiir nan yuyeeuk. Ki nyiɔk gbaa, a dudukit ki foi. Li ki mok nyɔɔti.

<sup>24</sup> Nisaarik nba saa mantik tun linba tee wun tuu die, ki nyu, ki maan u par nan linba ki u tun la na. Nyaan n lek la nan linba na kur nyi Yennu boore. <sup>25</sup> Nna-i kaa, a saa la lee ki di ki maan a mɔŋ pari? <sup>26</sup> Damm nba tuun ki li gboot Yennu numm na, njamme ki u teemm yanfoon nan bannu nan parpeenn, nyaan te yanbɔndamm tuun toona ki laat, ki bia bekii, a baa kpaan laat linba na, bin tuu jii ki tur damm nba tuun ki li gboot Yennu numm na. Li ki mok nyɔsiati. Li tee nan faa sii waa beer wouŋ bianjinba nae.

### 3

#### *Bont kur yoo be-e*

- <sup>1</sup> Linba kur tuun durinya na ni, li tuun yoo nba ki Yennu sennire.
- <sup>2</sup> U senn matuk yoo, ki bia senn kuun yoo,  
ki senn bonbuburit yoo, ki bia senn jinjaan-yoo,
- <sup>3</sup> ki senn nikpinu yoo ki bia senn tebu yoo,  
ki senn yeeru yoo, ki bia senn maanu yoo,
- <sup>4</sup> ki senn ninbaatir yoo, ki bia senn kpinkpammuk yoo,  
ki senn fabinii yoo, ki bia senn sawaanu yoo,

<sup>5</sup> ki senn tana yatu yoo, ki bia senn tana tintikir yoo,  
ki senn ki puur wob yoo, ki bia senn yetu yoo,

<sup>6</sup> ki senn ki kpaan la yoo, ki bia senn konjir yoo,  
ki senn bekiru yoo, ki bia senn yatu yoo,

<sup>7</sup> ki senn patu yoo, ki bia senn nyaru yoo,  
ki senn nminnminn yoo, ki bia senn pinpakit yoo,

<sup>8</sup> ki senn lomm yoo, ki bia senn nan yoo,  
ki senn tobii yoo, ki bia senn parmaasir yoo.

<sup>9</sup> Nyolante nyi ti toona kur ni?

<sup>10</sup> N mi jik-kpiata nba ki Yennu jinnit. <sup>11</sup> U senn yoo nba nane ki tur bont kur. U turit nion nba ki ti sii loon, ki tii mi linba saa tun wonn, njan ji ki te ki ti mi gbenn fanu waa tuun linba.

<sup>12</sup> Nanne ki n bann nan taa saa fit tun linba tee ki tii mok parpeenne, ki yabir kii tuun taa saa fit linba, taa daa be ti manfoor ni na. <sup>13</sup> Ti kura n tuu di ki bia nyu, ki maan ti para nan taa tun ki la linba. Li tee Yennu piiniie.

<sup>14</sup> N mi nan bona kur nba ki Yennu tun na, li yoo bee. A kan fit pukin siar li paaki, koo ki nyinn siar li ni. Yennu tuun linba na, a niibi baakitoe. <sup>15</sup> Linba kur tuun, koo ki saa fit tun, li ban tuma. Yennu-e te bont man bia namii tuun ki lei.

#### *Biit nba be durinya ni bianjinba*

<sup>16</sup> N bia la linba pukin durinya na ni tee, tonue be siaminba ki barmonii nan linba nan bo sii be. <sup>17</sup> Ki n yet n mon a, "Yennu loon wun tan lakin bu ninamm nan nibiit buut yomm, kimaan toona kur, nan marima kur, tan saa tun yoo nba ki u senne." <sup>18</sup> Ki n dukin nan Yennu bikintite ki wantit nan ti ki gar bonkobit kaa. <sup>19</sup> Li kur lek njan joontu yennkooe guu nisaarik nan bonkobuk kur. Nisaarik saa kpowa, ki bonkobuk mun bia saa kpowa. Bi kur tee bonfoae. Nisaarik ki gar bonkobuk kaa, kimaan bi kur manfoor ki mok nyooti. <sup>20</sup> Bi kura siik boyenn koo nie, ki li tee tant ni. Bi kur nyii li nie; bi kur bia saa nmat li nie. <sup>21</sup> Nlee ki niru setik saa fit bann nan nisaarik narin do paapoe, njan ki bonkobuk narin nmat siik tinpor ni? <sup>22</sup> Nanne ki n ji bann nan taa saa tun linba tee ki tin di maan ti parae nan bona nba ki ti tun la, siar ki be ki ti ji saa teeni. Sonsau kaa, ki saa te ki tin bann linba tan saa tun durinya ni, ti kuun poor po.

## 4

<sup>1</sup> Ki n bia namm got toonbiit kura nba tuun durinya na ni. Ki talas damm na yikin, njan soo kaa ki saa sommib. Soo kaa ki saa fit sommibi, kimaan binba diimm na tee yiikoo damme. <sup>2</sup> Binba kpo na mok yumann, bi yare so nan binba daa be bi manfoor ni na. <sup>3</sup> Njan binba ki bi ki marib na yarae so ki gar soo kur, kimaan bi kan ban la toonbiit nba kur tuun tingbouj na ni.

<sup>4</sup> Ki n bia tumii ki bann linba paak teen, ki niib tuun toonpaara a bin mokit, kimaan bi mok funfunn nan bona nba ki bi leeb mok na. Njan li ki mok nyosiati. Li tee nan faa sii waa beer wouj nae. <sup>5</sup> Bi yeen nan jajatuko saa lor u nii, njan tan kpenn kon. <sup>6</sup> Li pasiar li sii tee nae, njan li nan ki fii mok waamina, kii mok pardonn, ki chee faa sii tuun yoo kur, ki koor a fan soor wouj.

<sup>7</sup> N namm diit ki la siar manfoor ni ki li ki mok nyooti: <sup>8</sup> Nisooe be u kuukoo, ki ki mok bik, ki ki mok ninja, njan u tuune yoo kur, ki mokint nba ki u laat na ki gboot u numm. Nmee paake ki u mantik tuun ki bakit,

ki bia nɔi u mɔŋ ki ki di manti? Linba na mantik ki mɔk nyɔɔti, ki tee parbiir binben nba ki niro be.

<sup>9</sup> Niib banlee benu so niyenokoo, kimaan bi saa fit lakin tun ki gar yenokoo. <sup>10</sup> Li-i tee ki yeno tan baa, loo na saa fit fiino. Naaan li-i tee ki niro be u kuukoo ki tan baa, li mantik tee bonbiire, kimaan soo kaa ki saa fiino. <sup>11</sup> Li-i tee waat be, niib banlee saa fit lakin doo ki li ton, naan nlee ki a saa doo a kuukoo ki lin ton? <sup>12</sup> Niib banlee saa fit taan ki kon nyann konn nba ki niyenokoo kan fiti. Nmiiuk nba ki bi pianir paar nan cheeru.

<sup>13</sup> Niro-i tee nipaang ki namii naan sub, u chee kpanbar nba kpeta naan tee jatuk ki ki gaan kpaanii. <sup>14</sup> Li nipaang booru saa fit nyi dansarik ni ki la nyannu; u saa fit di naan, li-i lekii tee ki bi din maro talas ni. <sup>15</sup> N dakin niib kur nba be tingboun na ni powa, ki bann nan niib man ni, soo be ki tee nipaang ki tan saa gaar kpanbar yiar. <sup>16</sup> Kpanbar-i dia niib ki bi jan bianjinba, naan wuu taji kpo yoo nba, soo kan pakoo nan waa tun linba. Li ki mɔk nyɔsiati. Li tee nan faa sii waa beer wouŋ nae.

## 5

### *A daa sat mɔb yian yian*

<sup>1</sup> Li mi faa tuu saa koo Yennu nasaakak na ni bianjinba. Li nan ki fan tuu saan lej ki tumii ki chee fan mann maruŋ, nan jatit nba ki mi bonnann nan bonbiir bokitu na. <sup>2</sup> A tuu dukina, ki fit pak maan, naan daa sat mɔb yian ki teen Yennu. Yennu be sanpaapoe, naan ki fin be tingboun na paak, li paak, a daa piak ki li gaar faa bo saa pak bianjinba. <sup>3</sup> Li-i tee ki a be daamii ni, a sii damii li damiite. Li-i tee ki a mantik piak maan, a tan saa mann pak jat maama. <sup>4</sup> Li paak, li-i tee ki a sat mɔb ki tur Yennu, fan gbeenir yian. Jatuk ki mɔk nyɔɔt Yennu boori. Tumin linba ki a sat mɔb nan a saa tun na. <sup>5</sup> Li nan ki a daa sat mɔb nan waama, ki chee faa saa sat mɔb, naan tan kan gbeeni. <sup>6</sup> A daa te ki a mɔŋ mɔbona kooŋta yanbomm ni, ki lin tan te ki a nmat Yennu manntoo boor ki yeto nan a bo pak kpeta. Bee ki a te Yennu wutoor do a paaki? Bee ki a saa te ki wun biir faa tun ki la linba? <sup>7</sup> Faa lek damii damiit bianjinba, koo faa mantik tuun toon-yana bianjinba, koo faa saa mantik pak maan bianjinba, naan li nan ki fii tiin Yennu janmaanii.

### *Manfoor ki mɔk nyɔsiati*

<sup>8</sup> A daa te ki li bakitira, li-i tee ki a tan la doo yudamm diin nandamm, ki ki teemm monii. Saakabarik kur saak wunba garo mɔbe, ki bi kur saak tooŋdamm nba garib na mɔi.

<sup>9</sup> Tin na nyɔɔt tee niib na kur yare. Kpanbar gbaa, naan u laat nyɔɔt u jaanu nie.\*

<sup>10</sup> Li-i tee ki a mantik loon likirii, naan a numm kan ban gboori. Li-i tee ki a mantik loon fii tee mokitoo, naan a kan ban la linba kur ki a loon. Li ki mɔk nyɔɔti. <sup>11</sup> Faa sii mokitir ki pukii bianjinba, a bia sii mɔk niib nnae ki dintib. A sii mie nan a mɔk, a nyɔɔt kpan sii tee faa mi nan a mɔk nae. <sup>12</sup> Toontunnoo tuu saa la ki lin jaŋo, koo li kan jaŋo, naan u tuu saa doo nyiok ki goon fanu. Mokitoo lek mɔk bont kur, naan u be yanputuk nie, ki ki goonti.

<sup>13</sup> Bonbilankant nba ki n la durinya na nie na: Niib bekii bi likirii a bin tuu tan jii yoo nba ki bi loone, <sup>14</sup> naan bi tuu tan konjir, li-i tee ki bi koo

\* 5:9 5.9 Bi maan ni, maan man paak paar.

kpinkpoun-yana ni, ki bi tuu tan joont yanne, ki ki tent siar ki guunt bi waas.

<sup>15</sup> Ti tuu saa nyik ti bona durinya na ni, n̄aan n̄mat yanne nan taa baar bianjinba na. Taa lek saa tun ti toona kur bianjinba, n̄aan ti tan kan jii siar ki saan nanni. <sup>16</sup> Li kpan ki n̄an. Ti tan saa saan nan taa baar bianjinba nae, ki ti tuun toona ki koor a tin soor wouŋ, ti tan saa la bee li paaki? <sup>17</sup> Taa be ki laat linba ti manfoor na ni tee bunbonne nan ninbaatir, ki ti be parbiir ni, nan wutoor nan yiarii.

<sup>18</sup> Maa fiit ki la linbae na: nisaarik nba kpan saa tun linba tee wun di ki bia nyu, ki gboon u m̄oŋ nan waa tun ki la linba, yoo nba ki u daa be manfoor nba ki Yennu turɔ waaminna na nie; nisaarik joontue na. <sup>19</sup> Li-i tee ki Yennu tur nisaarik m̄okint nan faar, ki te ki u di manu, li n̄an ki wuu m̄ok niipoturu ki di linba ki u tun la na ki gboo. Li tee piiniie ki nyii Yennu boor. <sup>20</sup> Yennu nba turɔ yaak a wuu m̄ok parpeenn na, li kan daamiio bonchiann, manfoor nba ki f̄ok na paaki.

## 6

<sup>1</sup> N bia la toonbiit nba tuun tingbouŋ na ni, ki li daamii bonchiann. <sup>2</sup> Yennu fit teen nisɔɔ m̄okint nan baakir nan faar, nan linba ki u loon kur, n̄aan u kan te daano maŋ n di ki lin maakɔ. Niganɔe lek tan saa dir. Li ki m̄ok nyɔɔti, li bia ki n̄an. <sup>3</sup> Niro sii fit m̄ok waas kobik, ki bia wei durinya na ni, n̄aan waa lek saa wei bianjinba, li-i tee ki u ki be parpeenn ni, ki bia tan ki la piin̄anu, n̄ann n saa yet nan bik nba ki bi marɔ kpeent, n̄ooe s̄ou. <sup>4</sup> Bibooru maŋ matuk ki m̄ok nyɔɔt, u tuu saan bunbonn nie ki bin tamm u po. <sup>5</sup> U ki fit laat daar yentu, koo ki fit bant manfoor nba tee linba, n̄aan u laat foon n̄arin <sup>6</sup> ki gar daano nba ki di manu, wuu lekii dii bina tusaa n̄anlee. Bi kur lek tan saa saan b̄oyennkɔɔ nie.

<sup>7</sup> Nisaarik tuun u toona kur a wun kpan la jeete ki di, n̄aan u ki laat ki li janitɔ. <sup>8</sup> Yandaano mantik gar jatuk nlee? Li sommit nandaano nlee, li-i tee ki u mi waa saa took binben bianjinba?

<sup>9</sup> Li ki m̄ok nyɔsiati; li tee nan faa sii waa beer wouŋ nae. Li n̄an ki a numm n gboo faa m̄ok linba ki gar faa sii loon ki pukii.

<sup>10</sup> Bont nba kur tuun, li poŋ d̄oŋ senn sianyooewa, ki ti kur bia mi nan nisaarik kan fit noi nan daano nba paarɔ. <sup>11</sup> Faa saa noi ki lin wei bianjinba, nnae mun biak ki li ki m̄ok nyɔɔti. Li mun bia kan somma. <sup>12</sup> Nlee ki niro saa fit bann linba mantik tee bonn̄ann ki tur nisaarii nba ki bi manfoa tee jinjin̄e, ki ki m̄ok nyɔɔt ki gaar nan yunyun̄ na? Nlee ki niro saa fit bann linba tan saa tun tingbouŋ na ni, u kuun poor po?

## 7

### *Dudukit ki jiin manfoor na po*

<sup>1</sup> San̄nann chee tulaarii nba ki li nubiru man; faa saa kpo daar nba chee daar nba ki bi mara.

<sup>2</sup> Li n̄an ki fan saan siaminba ki bi m̄o kpem̄onii ki chee fan saan siaminba ki bi di jaamm, li n̄an nisaarii n tuu tiar bi m̄oŋ nan kuun guu ti kurawa.

<sup>3</sup> Parbiir chee laat; li pasiar li saa biir a ningorsime, n̄aan teena bannu.

<sup>4</sup> Daano nba yoo dukii parpeenn po, li daano tee jatuko. Yandaano n̄arin dukii kuun poe.

<sup>5</sup> Li n̄an ki yandamme n yakii nana, ki chee niliinii-i piak kii dontira.

<sup>6</sup> Jatit-i laa yoo nba, li tee nan kunkonii nba tuu put muu ni bianjinba nae, ki li ki m̄ok paaki.

<sup>7</sup> Yandaano-i nmab soo, u bontiteet tee nan jatuk nae. Li-i tee ki a gaar fobit piinii, a biir a binbeje.

<sup>8</sup> Bont joontue nan ki chee li pinpiik.

Sukuru gar dont-n-moj.

<sup>9</sup> Soot a moŋ ki daa dont wutoor. Li tee jatiie, li-i tee ki a yoo be wutoor ni.

<sup>10</sup> A daa ban boi a, “Bee teen ki sianyoo din man ki chee motana?” Li buboit ki tee yandaano yar kaa.

<sup>11</sup> Daano nba sii be yan binbej, li njane ki tee nan faa saa di faar na; <sup>12</sup> ki li saa tura sommir bonchiann nan likirii nba saa tura bianjinba na. Yanfoome guua, ki tee bannu nyoot.

<sup>13</sup> Dukint linba ki Yennu tun po. Nlee ki nirɔ saa fit naat linba ki Yennu nan bonjmarinni? <sup>14</sup> Yoo nba ki bona nan fanu ki teena na, ii mok parpeenn, ki li-i tani tee ki parbiir baar, fan ji tiar nan Yennu-e teen parpeenn, nan parbiir kura; ki a kan ban bann linba saa wei poor.

<sup>15</sup> N binbej ki mok nyoot, naan n be li nie ki laat bona kur. Niŋano saa fit kpo, naan ki loo mok manfoor, nan waa lek tee nibiiuk na. <sup>16</sup> Li paak, a daa mantik nan koo ki subi. Bee paake ki a saa kpi a moŋi? <sup>17</sup> Naan a daa mantik ton koo ki mantik tee jatuku. Bee ki a saa kpo yian, naan ki a daar ki baari? <sup>18</sup> A nyik marima na kur. Li-i tee ki a baakit Yennu, a saa nyann binbeja.

<sup>19</sup> Yanfoon tuun bonjann ki teen nirɔ, ki chee kpanbara piik nba saa somm doo.

<sup>20</sup> Soo ki be tingbouŋ na ni ki tuun linba nan yoo kur, ki ki ban tun kpeti.

<sup>21</sup> A baka daa mantik be linba kur ki niib yeen po, li pasiar a tan saa gbat ki a naatoontunno sukiia, <sup>22</sup> ki a moŋ mi nan a ban sukii siaba.

<sup>23</sup> N jii yanfoome ki bikin linba na kura, ki lor maa mi-i sub, naan gbar.

<sup>24</sup> Nlee ki nirɔ saa fit bann manfoor paak nba tee? Li mantik sumii ki garita, ki paar nan ti bann li paak. <sup>25</sup> Naan ki n jii yoo, ki tumii yan, ki dakin maa n lon yanfoon nan n buboit na jiinu, ki bia tumii ki bann tonu nba tee liinsin nan jatii bianjinba.

<sup>26</sup> Poo nba tee nan baruk na mantik ton ki gar kuuma. Lomm nba ki u saa tura na, li saa soora nan baruk nae, koo ki soora nan chichaak na; ki u kpinkpant nba ki u saa lora na, saa soora nan jaruk na. Joo nba tuun ki li gboot Yennu numm na, njooe saa fit nyi poo maŋ nuu ni, naan ki wun soor yanbondaano. <sup>27</sup> Min banntooe yet na, n kpaan linba nae waan waan, yoo nba ki n bo loon man la li jiinu na. <sup>28</sup> N lon maa n la li gatlia, naan n ki lari. N la jayenokooe jab tusir ni, ki u tee wunba ki n saa turo jirima, naan poob ni narin, n ki la soo. <sup>29</sup> Linba kur ki n tumii ki lae na: Yennu nant ki ti njane, naan timme tun ki kpet.

## 8

<sup>1</sup> Yandaano kuukooe bant bona paak nba tee bianjinba. Yanfoome te ki u laa momiin, ki te ki u numpo nan yoo kur.

### *Ki jiin kpanbar mob saku po*

<sup>2</sup> Tumin kpanbar nba yeen linba, kimaan a sat mob ki tur Yennu-wa.

<sup>3</sup> Kpanbar saa fit tun bianjinba ki u loon, li paak, seetir u numm ni, a daa be ninbonboorik maŋ niŋi. <sup>4</sup> Kpanbar tuun nan yiikooe, ki soo kan fit boio a, “A tuun bee?” <sup>5</sup> Li-i tee ki a mok mosaku nan u sennii, a sii be a yamanie. Yandaano mi waa saa tun linba, nan yoo nba ki u saa tumir. <sup>6</sup> Manfoor ni binbej mok daamii, naan faa saa tun linba kur, li yoo be-e, nan bianjinba



ɲan nan tumu. <sup>7</sup> Ti soo ki mi linba tan saa tun, ki soo mun ki be, ki saa wannit. <sup>8</sup> Soo kaa ki saa fit nyinn u moŋ kuun ni, koo ki gaan u kuun daar. Linba na tee tob nba ki ti kan fit loke, ti kan fit bor ki nyi li ni.

### *Ki jiin nibiit nan niŋamm po*

<sup>9</sup> N la linba na kur yoo nba ki n dukin linba tuun tingbouŋ na ni, ki li tee tingbouŋ nba ki nisiab mok yiikoo, ki dia bi leeb ki bi di farae. <sup>10</sup> N la ki bi saan pii nibiit bi kaat ni, ɲaan baa nyii kaat paak ki ɲmat kun bi ɲei ni yoo nba, ki bi piak ki dont nibiit maŋ doo nba ni ki bi tun toonbiit maŋ. Li ki mok nyooti.

<sup>11</sup> Kimaan bi ki daar nibiiuk tuba yian yian, li paak, nisaarii para ji gbee nan toonbiite. <sup>12</sup> Yanbondaano saa fit biir toonn taar kobik, ɲaan bia mok manfoor. Nn, n mi baa yeen linba a: "Li-i tee ki a sak Yennu mob, bont kur sii ɲane ki tura, <sup>13</sup> ɲaan li kan ɲamm toonbiit damm. Bi manfoor tee nan yunyuy nae, ki bi saa kpo ɲaan daa paan, kimaan bi ki sak Yennu mob." <sup>14</sup> Linba na paak bannu paar. Gotir linba tuun tingbouŋ na ni. Yenn yoo niŋamme tuu tan gaar toonbiit damm tubdatu, ki toonbiit damm mun tuu tan gaar niŋamm paatii. N pak nan li paak bannu paar.

<sup>15</sup> Li paak, n sake nan li ɲan ki nirɔ n di ki maan u par, kimaan linba be ki u saa maan u par manfoor na ni tee wun tuu die, ki bia nyu, ki gboon u moŋ. U saa fit tun linba na, waa daa be manfoor nba ki Yennu turo tingbouŋ na ni ki u tuun toona na.

<sup>16</sup> Yoo nba kur ki n koor a mii sub, ki tumii linba tuun tingbouŋ na ni, ki tan bann nan a sii fit nyoon yonnu ni nan nyiok kur, <sup>17</sup> ɲaan a kan ban bann linba ki Yennu tuun na paaki. A leki yabir bianjinba, ɲaan a kan bann li paaki. Yandamm yeen nan bi mie, ɲaan bi ki mi.

## 9

### *Ki jiin nisaarii joontu po*

<sup>1</sup> N dukin linba na po ki li wei bonchiann, ki tan la nan Yennu-e ɲmakitir yandamm nan niŋamm binben, ki bia ɲmakitir baa loon linba nan baa ki loon linba. Soo ki mi linba doo u toonn po. <sup>2</sup> Linba baat nimono paak, ɲanne bia baat toonbiit daano paak; linba baat niŋano paak, ɲanne bia baat nibiiuk paak; linba baat yenjiant-teeb paak, ɲanne bia baat binba ki tee yenjiant-teeb paak; linba baat binba mann maruŋ paak, ɲanne bia baat binba ki mann maruŋ paak. Niŋano ki gar yanbondaano kaa; nirɔ nba sent masona ki gar wunba ki senti; li ki mok bokitu. <sup>3</sup> Joontu yennkooe baat soo kur paak, linba na tee bonkpetir nba tuune tingbouŋ na ni. Nisaarii binben ni kur, bi dudukit gbee nan toonbiit nan waatuko, ki bi tuu tan kpire kpo. <sup>4</sup> ɲaan wunba kur mok manfoor durinya na ni mok dindansiar; bok nba fo chee yanbor kpeenn. <sup>5</sup> Binba fo mi nan bi tan saa kpowa, ɲaan kpeemm ɲarin ki mi siar. Bi ki mok siara paatii, bi tamm bi poe fas fas. <sup>6</sup> Binba mok lomm, koo ki mok naŋ, koo ki mok niɔŋ, bi tuu tan kpoe ki lin gbenn, ki bi ji kan ban pukin toonsiar nba tuun durinya na ni.

<sup>7</sup> Fin-ii kpaŋi di a jeet, kii mok parpeenn; ki bia tuu nyu a daan ki maan a par. Li ɲan ki teen Yennu. <sup>8</sup> Ii tuu kii mok parpeenn nan parmaasir ningorsin yoo kur. <sup>9</sup> Faa loon a ɲapoo na, ii mok parpeenn nana yoo nba ki a daa be manfoor nba ni ki Yennu tura ki li tee binben-yana durinya na ni. Daar nba ki mok nyoot kur, a maan a par li ni, kimaan parpeenn mane tee a paatii tingbouŋ na ni. <sup>10</sup> Linba kur ki a tuun, a tun nan ninmonn,

kimaan toonsiar tan sii kaa, koo bannu tan sii kaa, koo yanfoon tan sii kaa kpeentiŋ, siaminba ki a saa na.

<sup>11</sup> N la siare ki pukin; nantatinna nba tiin bonchiann ki be tingboun na ni, bi ki patin tiin ki laat nyannu; ki pardamm mun ki kon ki laat nyannu yoo kuri. Yandamm ki patin laat daar diitiri; ki subindamm ki patin laat mokint. Ki binba mi nmakita ki patin laat yudantuku. Yubonn baat soo kur paak. <sup>12</sup> A ki mi a ninbon yoo, a tee nan noonii nba ki bi tuu tan soorib tiok ni nae, ki bia tee nan janii nba ki bi tuu soorib janlaaun ni na. Ti tuu tan koo bonbiir nie, yoo nba ki ti ki daanir.

### *Dudukit nba jiin yanfoon nan jatii po*

<sup>13</sup> N bia la siar ki pukin, ki li want niib nba dia yanfoon bianinba tingboun na ni. <sup>14</sup> Digbanbik nnae din be, ki niib ki yab li ni, ki kpanbarjaann tan lekir. U din set lint doo nae, ki teen siir nan wun bet li joona ki koo. <sup>15</sup> Jasoo din koo len ki tee nandaano, ki mok yan ki tinn doo na, naan ki soo ki tian u po. <sup>16</sup> N tun yeene nan yanfoome gar pan, naan soo ki dukii nan nandaano mok yan, koo ki gbiin maan nba ki nandaano saa yeti. <sup>17</sup> Li nan ki fan gbiint yandaano sukuru maan, ki chee faa saa gbiint bat nba sii tantir bianinba jatit sinsuuk ni. <sup>18</sup> Yanfoon tuun bonnann ki gar jatiat, naan yanbondaano yenokoo fit biir toonjana bonchiann.

## 10

<sup>1</sup> Kpajukpeena saa fit te salenn nba tulaarii be li ni na-ii nubir kii poi, ki liinsin waaminna saa fit boon yanfoon nba yab.

<sup>2</sup> Yandaano par ni wanto ki u tuun linba tooke, ki jatuk par ni wanto ki u tuun bonkpeta. <sup>3</sup> U jatii na saa te soo kur nba tooko n bann nan u tee jatuko.

<sup>4</sup> Li-i tee ki a toondaano wutoor doo a paak, a daa nyikin toonn ni, fi-i biir naan tee soon nna, a saa la nyikin chaba.

<sup>5</sup> Toonbiit nba ki n la tingboun na ni tee toondamm nba tuun ki biir nae. <sup>6</sup> Bi teen niliiniie yudantuk, ki bi mok yikoo, naan nyikin mokita. <sup>7</sup> N ban la yommii ki bi jak taanii, naan ki nijaana somm taatinii nan bi tee yommii na.

<sup>8</sup> Li-i tee ki a gbii bootuk, fine tan saa mann baa li ni, ki fin nba bet dikpinkper, waauko tan saa juma. <sup>9</sup> Li-i tee ki a koi tana, a tan saa la dan, tana nie. Ki li-i tee ki a yakitir daat, a tan saa la dan li nie. <sup>10</sup> Li-i tee ki a piak gbitik, ki a ki tiarir, a tuu choo bake. Li nan fan don lor faa saa tun linba. <sup>11</sup> Li-i tee ki a mi waauk sooru ki tan naan ki u juma sinsinni, u sooru ji kan somma. <sup>12</sup> Linba ki yandaano piak, nanne donto, naan jatuk mobonae biiro. <sup>13</sup> U tuu piin nan liinsin pinpakite, ki tan joont nan waatuk maan. <sup>14</sup> Jatuk kpan piak yoo kure.

Soo ki mi linba saa wei poor, soo bia ki mi linba saa baar ti kuun poor po.

<sup>15</sup> Niro-i mantik tee bonliin, u tuu tun toonae ki bak, ki ki laat u naak sonu.

<sup>16</sup> Digbann nba ki li kpanbar tee bik, ki u saakab di jaamm yoo kur, li digbann sii yoo be biiru nie. <sup>17</sup> Naan digbann nba ki li kpanbar dukii linba nan, ki u saakab na tuu tan di jeet dinu yoo ki li janitib, ki bi bia tee binba dia bi mon, ki ki nyu daan yibi, li digbanne be u yamani.

<sup>18</sup> Daano nba mantik mok gbannyakir nan wun namm u diiuk mopinni, nyun sii luune, ki diiuk na n tan fib.

<sup>19</sup> Jaamm diina teena parpeenn, ki daan mun maant a par, naan a kan fit la li yenn ki likirii kaa.

<sup>20</sup> A daa piak ki sarikit kpanbar a par ni, a bia daa sarikit mokitoo, fi-doo diiuk ni gbaa. Nooŋ saa fit jii maan na ki saan wannib.

## 11

### *Ki jiin yandaano toona po*

<sup>1</sup> Njaant ki a nuu-ii yaa, ki a saa la nyoot dasiar. <sup>2</sup> Jiin a mokit ki tur niib banlore koo banniin, kimaan a ki mi yubonboorik nba saa baara tingbouŋ na ni.

<sup>3</sup> Tiik-i baa yakir nba po, li doo laa baa siaminba nae; sanpagbant-i jonn, saak tuu baee. <sup>4</sup> Wunba kur gorii wonpaaruk danu, u tan kan bur; ki wunba bia gorii sayuŋ, u tan kan jaan. <sup>5</sup> Yennu-e nan bona kur, ki a kan ban bann toona nba ki u tuun, nan faa ki mi nisaarik nba naan poo poor ni bianjinba na. <sup>6</sup> A tuu bur bonbuburit sanyiok ni nan daajook kur. A ki mi li kur nba saa kpaat fanu, koo bonbuburit yenn nba saa nan ki gar leer bianjinba.

<sup>7</sup> Yentu man, ki li ŋan ki tur ninbina nan waa laat yonnu na. <sup>8</sup> Bina nba ki a sii be manfoor ni na, ii di manu; faa lek saa wei bianjinba, ŋaan ii tian nan a saa mantik wei kpeentiŋe. Linba kur saa baar, li ki mok nyooti.

### *Ki jiin kpaanii nba teen nipaauŋ po*

<sup>9</sup> Nipaauŋ, ii di manu i bisuk ni. Ii mok parpeenn, yaa daa paan na. Tumin linba ki i loon, ki maŋ i para, ŋaan ii tian man nan Yennu tan saa bu i buut linba kur ki i tun na paaka.

<sup>10</sup> Ii daa te ki siar biir i para, koo ki toni. I kii tun tee nipaauŋ kaa.

## 12

<sup>1</sup> Li paak, ii tian a Naamii Daano po, faa daa tee bik na, ki daa guu fan kpeta li yoo na ki a ji yet a, "N ki gbia binbeŋ manu." <sup>2</sup> Njanne tee yoo nba ki yonnu yentu nan ŋmaarik yentu nan ŋmaabira na yentu tan sii bon ki tura, ki a boor li tan sii bon nan sayuŋ nae yoo kur. <sup>3</sup> Ki a kpinkpant nba tuu guua na ji sii jekir, ki a taa nba paar na saa kpet ki baŋ, ki a nyana saa fokit, ki a kan fit ŋman jeet, ki a ninjiinii saa baŋ, ki a kii laat fanu. <sup>4</sup> A tuba saa kpaa ki a kan gbat sonjot ni fuut, ki li sii paar ki tura nan fan gbat yonnauŋ monii, koo ki fit gbat yanii nba ki bi yiin, ŋaan nooŋ monii gbaa tan saa fit fiina goon ni. <sup>5</sup> Ki a tan sii tiin kunkonn paak sommir, ki sommir tan sii paar a boor, ki a yut tan saa penn; ki li tan sii paar ki tura nan fii chari, ki bona kur niŋŋ tan saa nyi a ni.

Ti kura saa saan siaminba ki ti sii tun be-e, ki kpemonii sii be sonjot ni. <sup>6</sup> Ki salimpeena jaruk na tan saa jint, ki salimmona fitir na tan saa baa yeer; ki ŋmiiuk nba be bunbunn boor na tan saa cheer, ki nyun soor na saa yeer. <sup>7</sup> Ki ti gbanant tan saa ŋmat tanbiinii ni, tingbouŋ na paak, ki seek na saa ŋmat Yennu nba jiir ki turit na boor.

<sup>8</sup> Min banntooe yet nan li ki mok nyoot, li ki mok nyoot. Li kur ki mok nyosiati.

### *Ki jiin maan na joontu po*

<sup>9</sup> Kimaan banntoo na nba din sub na paak, ki u din yoo want niib linba ki u mi. U din tumii barjokit, ki bikin la li barmonii nba tee bianjinba.

<sup>10</sup> Banntoo na yabir a wun lon parmaasir mabona, ki mabona nba ki u sob na took ki tee barmonii. <sup>11</sup> Yandamm momaan tee nan pekpaarii patii nba ki bi tuu kpakii pei nae; barjokit nba ki a tumii na tee nan kpai nba ki bi tuu kpaa bont ki li dia nae. Yennu nba tee ti kura Pekpaarik nae jiir turit.

<sup>12</sup> N bija, siar biar be, li nan ki tii mi li po. Gbouŋ sɔbu ki mɔk gbennu, ki gbouŋ karuŋ bonchiann teen bakint.

<sup>13</sup> Linba na kur lek, bonyenn kɔɔe be, ki n saa yet a: Ii mɔk baakir nan Yennu, kii saak u sennii, kimaan u nan nisaarik linba na kur paake.

<sup>14</sup> Yennu tan saa bu linba kur ki ti tuun na buuta, nan linba ki ti lek tumir bunbɔnn ni, laa lek tee bonŋann koo bonbiiri.

## YANKPANJII

*Ki jiiin Yankpanjii gbouŋ na po*

Gbouŋ na tee yaniie ki joo nan poo yin ki want baa loon leeb bianjinba. Siab yaa joo nan poo na see Yennu nan u niib taar nie, ki leeb yaa li see Yiisa nan u weira taar nie. Baatusir ni, bi yi gbouŋ mane Soŋs.

<sup>1</sup> Solomonn yan nba na mantik man ki gar yanii kura.

*Sinsinn yan*

*Poo lomm yan*

<sup>2</sup> Mootir n tankpinn,\* kimaan a lomm man ki gar daama.

<sup>3</sup> A nubiru man ki tee nan bonnunubit nae;  
ki a sann tee nan bi kpaar bonnunubit ki moon na.

Li ki tee birisuk kaa nan sapaamm na loona.

<sup>4</sup> Jiiin min, ki tin chiar yaat;  
ki a sii tee n kpanbar, ki jii koo nanin a diiuk ni,  
ki ti saa taan ki mok parpeenn, ki nyu gboo ki lon leeb.

Li ki tee birisuk kaa nan sapaamm kur loona.

<sup>5</sup> Jerusalem poob, n bone, naan mok fant,  
n bonu tee nan Kedar niib lanbont  
nba be kunkoouk paak bianjinba nae,  
naan fan nan jinjonii nba be kpanbar Solomonn naak ni na.

<sup>6</sup> Daa goriin yanni, kimaan yonnue bonn n gbanant na.

N naa waas wutoa bo doo n paake,  
ki bi te ki n tuun bi tilontii kpaant ni toona.

N ji ki mok yaak nan man namm n monji.

<sup>7</sup> N yook, betirin siaminba ki a saa saan nan a pei ki bin nman.

Lia nie ki bi saa saan ki foi yonsukenken ni?

Bee paake ki n sii lin loona pekpaarlei ni?

*Joo lomm yan*

<sup>8</sup> Fin sapaan-nanchintiliŋ na,  
a ki mi maa kpaar pei siaminba-a?

Ii saa kii waa pei na taaboot;

a lon siaminba ki a saa kpaar a buunii,  
ki lii kpia pekpaarii lanbont na.

<sup>9</sup> N yook, a te jab niana nan tannaan nba tuu te  
Faaro taanjalona nba daar taantorit na niano bianjinba nae.

<sup>10</sup> A yut nba soon a kpianii ni,  
ki sik a turu ni na fan nan tuliati nba nan nae.

<sup>11</sup> Ti saa jii salimmona ki nmat nan salimpeena  
ki namm laamm ki tura.

*Poo lomm yan*

<sup>12</sup> Kpanbar kar u kok-foouk paake,  
ki n tulaarii na nubiru man ki yent len.

<sup>13</sup> N yook na doo n biao paake,  
ki nubir nan bonnunubit nba ki bi yi mir na.

<sup>14</sup> N yook na tee nan tipuut nba be daan tiinii kpaant

\* **1:2** 1.2 Bi binben ni, bi din tee nna ki want lomm.

nba be Engedi bianjinba nae.

*Jɔɔ lomm yan*

<sup>15</sup> N yɔɔk, a mantik fan bonchiann,  
a ninbina na mantik nyirii ki mɔk lomm.

*Poo lomm yan*

<sup>16</sup> N yɔɔk, a mantik ŋan bonchiann; a mantik maant n par.  
Mɔmaata nae sii tee ti dɔɔnu,

<sup>17</sup> ki ti sii be kpekii nan naasei nyaka ni, ki li tee ti ŋaak.

## 2

<sup>1</sup> N tee nan tipuuk nba be Saronn tin ni nae,  
ki bia tee nan tipuuk nba be baauk ni na.

*Jɔɔ lomm yan*

<sup>2</sup> Tipuuk nba fan ki gar kunkonii bianjinba na,  
nnae ki n yɔɔk fan ki gar pooleeb.

*Poo lomm yan*

<sup>3</sup> Tilontii nba ŋan ki gar tilei bianjinba na,  
nnae ki n yɔɔk fan ki gar jaleeb.

N loon ki mii kaar u maasu, ki u loona na-ii man n mɔb ni.

<sup>4</sup> U jiin ki baar nanin u jeet dindiboor,  
ki chaan lomm farin n yur paak.

<sup>5</sup> A jii tilɔɔnkoona ki lin turin paŋ,  
ki bia turin tilɔɔnmɔna ki lin turin paŋ.

A niɔŋ te ki n baŋa.

<sup>6</sup> N yur kpaak n yɔɔk niigaŋe, ki u niidiitu barimin.

<sup>7</sup> Jerusalem poob, satir mɔb nanin.

Ii sat mɔb, piarɔ nan kɔɔk nba tiin bonchiann na sann ni  
nan i kan te lomm n baar, ŋaan ki li yoo daa ki baari.

*Yan nba pukin munlee*

*Poo lomm yan*

<sup>8</sup> N gbat n yɔɔk kunkɔr.

U baat ki tiin jɔɔt ni, ki tiin kunkona paak, ki baat n boor.

<sup>9</sup> N yɔɔk tee nan kɔɔk koo pajak nba tee bianjinba nae,  
ki see kpia joonn ki got gaan takoru ni, ki gorii diiuk na ni.

<sup>10</sup> Ki n yɔɔk maŋ ji piak nanin.

*Jɔɔ lomm yan*

N yɔɔk, ii saana.

N yɔɔk, baat ki tin tɔk saan.

<sup>11</sup> Siɔk gara, saak nyik baanuwa;

<sup>12</sup> tipuuk yite tin na ni.

Yoo nba na tee yanii yooe, ki ti gbia lanjerii mɔnii kpaant ni.

<sup>13</sup> Kinkana piin mɔnnuwa; ki wouŋ yent nan tipuuk nubiru.

N yɔɔk, ii saana. N yɔɔk, baat ki tin tɔk saan.

<sup>14</sup> A tee nan ŋmandajuuk nba bɔrii tanfiat ni bianjinba nae.  
Ŋaant ki man la a ningorsin nba ŋan na,  
ki bia te ki n gbat a kunkɔr nba man na.

<sup>15</sup> Soot lunlona na ki turit, lunlona nba waar,  
ki tee binba biir ti kpaant ni tilontii nba yinn puuk na.

*Poo lomm yan*

<sup>16</sup> Mine yen n yɔɔk, ki u mun yenin.

N yɔɔk kpaar u pei titubira na ni.



17 Ki li-i tani yentir ki bunbɔnn na n bot,  
n yɔɔk, chiat ki jen n boor yian nan kɔɔk  
koo pajak nba tuu tiin jɔgbaak paak bianjinba na.

### 3

1 Ki n dɔɔ gado paak nyɔtunmun,  
ki kpaan daanɔ nba ki n par lakib u paak;  
ki lin lommɔ ɲaan ki lau.  
2 N ji saa fiire ki lin doo ni, ki got li sɔnjot ni nan dai ni.  
N saa kpaan daanɔ nba ki n par lakib u paak nae.  
Nanne ki n lin kpaanɔ, ɲaan ki ki lau.  
3 Ki nyiɔk guuteeb tan lan, yoo nba ki bi lin gɔnt doo na na.  
Ki n boib a, "I la n yɔɔk-ii?"  
4 Maa gar guuteeb na yoo nba, ki n ji la n yɔɔk.  
Ki n kubɔ, ki ji kan ɲaan ki wun yaat,  
see ki n tan jiiu ki saan nanɔ n naa ɲaak,  
ki kɔɔ nanɔ diiuk nba ki bi din marin na ni.  
5 Jerusalem poob, satir mɔb nanin,  
ii sat mɔb nan piarɔ koo kɔɔk nba tiin bonchiann na sann ni  
nan i kan te lomm n baar, ɲaan ki li yoo daa ki baari.

#### *Yan nba pukin muntaa*

#### *Poo lomm yan*

6 Wunba nyii kunkoouk po ki tee nan munyutootir,  
ki puk tulaarii nan bonnunubit nba tee mir,  
ki tee tulaarii nba kur ki kpinkpenta koi na tee ɲmee?  
7 Solomonn-e baat, ki kar u naan kok paak, ki bi jiiu,  
ki Israel teeb kunkɔnkɔnjaana piinloob be u boor.  
8 Ki bi kur dia jukbanjai, ki mi kɔnn fanu.  
Ki sɔɔ kur dia u jukbanjiak,  
ki teen siir ki guu kpikpiruk nba tan saa mann baar nyiɔk.  
9 Kpanbar Solomonn din jii danant nba nyii Lebanonn-e,  
ki ɲamm naan kok na.  
10 U din jii salimpeenae ki pɔr li dasenta,  
ki pɔr li musura po nan salimmɔna,  
ki jii chab mɔnwuwur nba ki Jerusalem poob nyar nan burchint na,  
ki paan u kok na paak.  
11 Sayɔnn poob, baat ki tan barii kpanbar Solomonn.  
U yir naan fokirik nba ki u naa din yirimɔ, u pookɔont daar nae,  
ki li tee u parpeenn nan kpinkpammuk daar na.

### 4

#### *Jɔɔ lomm yan*

1 N yɔɔk, a mantik fan bonchiann.  
A ninbina nba ki saarik dɔɔk na nyirii nan lomm,  
ki a yut na lian ki tee nan buunii nba tuu yab  
ki nyi Gilead kunkonn paak ki siik bianjinba na.  
2 A nyana peen nan baa tuu koor pei ki wurib bianjinba na,  
ki nan nyan-yenn na ki fokiti, ki li kur tɔɔ leer paak.  
3 A mɔgbana mɔne nan kpinkpamɔnn na.  
Fi-i piak yoo nba, ki li mɔk fant.  
A tankpina nba ki saarik dɔɔk nan nyiriie.

- 4 A turu tee nan Defid difoouk nba ki bi maar ki li fan nae,  
ki mək tuliat nba tee nan naagbankoŋa tusire jooŋ  
ki lint li kur po na.
- 5 A bīaa na tee nan piarii banlee di tutubira ni na.
- 6 N sii be bonnunubit nba ki bi yir mir na kunkonn paake,  
ki li-i taŋi yentir ki bunboŋn na n bot.
- 7 N yooŋ, a fan bonchiann, ki a siar po ki gbeen.
- 8 N pooyookir, a lakin tək nanin, ki tin nyi Lebanonn kunkona ni,  
a tək nyi nanin Lebanonn.
- A nyi Amana kunkonn paak ki sik baar,  
ki bia nyi Senir kunkonn nan Hermonn kunkonn paak,  
ki li tee siaminba ki yanboŋa nan naamuut be na.
- 9 N pooloŋir, n pooyookir, a ninbina nan tuliat  
nba ki a lia na yent n dudukita.
- 10 N pooloŋir, n pooyookir, a lomm na manin,  
a lomm na ŋan gar daama,  
a tulaarii na nubiru man ki gar bonnunubit nba bewa.
- 11 N yooŋ, siat manu na be a moŋbana paak;  
a lamm na tee naabiin nan siate n boor.
- A liant na nubir nan bonnunubit kur nba be Lebanonn nae.
- 12 N pooloŋir, n pooyookir, a tee nan kpaab nba boŋ nae,  
ki tee nan kpaab nba ki bi maa jooŋn ki lintir,  
ki tee nan nyuntonn nba tee niyenokoo yar na.
- 13 Leŋe ki bonbuburit bintir,  
ki kpaatir nan tilontii nba loon looŋŋana,  
nan bonnunubit nba kur be.
- 14 Ki kadaak nan jangbadui nyor leŋ,  
nan kamantos tiinii nan kinkakimana nan poru  
nan bonnunubit booru kur nba be nyor leŋ,  
ki bonnunubit nba tee mir nan alos  
nan bonnunubit kur nba nubiru man be leŋ.
- 15 Ki nyuntona maant kpaab na,  
ki bunii nyun nyi Lebanonn kunkona ni  
ki puub nan paŋ ki koo kpaab na ni.

*Poo lomm yaŋ*

- 16 Niigaŋ po wouŋ, fiit.  
Niidiitu po wouŋ, damin n kpaab paak,  
ki te wamaasin n da nan nubiru nba man.  
Ŋaant ki n yooŋ n saan u kpaab ni ki saa di tilooŋa nba man.

*Joo lomm yaŋ***5**

- 1 N pooloŋir, n pooyookir, n koo n kpaab niwa.  
N po n baarii nan bonnunubit nba tee mir nae;  
n di siat nan sagbente; n nyu tilooŋa daame nan naabiin.

*Poob lomm yaŋ*

- N yooŋnba, ii di kii biaki nyu man nan yaa tan saa gboo.

*Yaŋ nba pukin munna**Poo lomm yaŋ*

- 2 N dooŋ goone, ki damii damiit,  
ki li damiit ni ki n yooŋ koon n tammob.

*Joo lomm yaŋ*

N yɔɔk, ɲaant man kɔɔ.

N poolonjir, a tee nan ɲmann nae n boor.

Marin borik n yura, ki n yut borik nan sinsamiin.

*Poo lomm yaŋ*

<sup>3</sup> N dɔŋ yokita; bee paake ki n saa ɲamm yoo?

N wuur n taawa, bee paake ki n saa te ki lin ji jɔkin ni?

<sup>4</sup> N yɔɔk tun u nuu gann fɔnn niwa,  
ki li maŋin nan waa nakinin na.

<sup>5</sup> Ki n bo teen siir nan man te ki wun kɔɔ.

Ki bonnunubit nba tee mir na pɔr n nii,

ki n niibira maan mir nyun, yoo nba ki n soor ganlootir na.

<sup>6</sup> Ki n loot gann na ki tur n yɔɔk, ɲaan sɔɔ ki u dɔŋ yaata.

Ki n lek loon man gbat u kunkɔr. Ki n lin lomɔ, ɲaan ki ki lau.

Ki n yiu, ɲaan ki ki gbat ki u toon.

<sup>7</sup> Ki nyiɔk guura na lin doo na ni ki tan lan, ki faan ki turin dan;  
ki guura nba be doo na joonn boor na liat n gbakit foouk.

<sup>8</sup> Jerusalem poob, ii sat mɔb nanin nan li-i tee ki i la n yɔɔk na,  
i saa betɔ nan u niɔŋ te ki n baŋa.

*Poob lomm yaŋ*

<sup>9</sup> Poo nba mantik fan ki gar poo kur na,

a yɔɔk na mɔk bɔkitu nan jaleeb nba be nawa-a?

Bia bonte be u ni, ki teen bakitnaun,

ki a loon ki tin sat mɔb nana ni?

*Poo lomm yaŋ*

<sup>10</sup> N yɔɔk na ɲan ki bia mɔk paŋ,

u be u kɔɔe, li-i tee ki a got niib tusaa piik ni.

<sup>11</sup> U numpo tee nan kutmɔnt nae, ki ɲarii,

ki u yut ɲan ki bɔn nan naakpaabɔŋ na.

<sup>12</sup> Ki u ninbina fan nan ɲmana nba tuu be kpenu ni bianjinba na,

ki tee nan ɲmana nba ki bi wurib naabiin, ki bi see kpia kpenu na.

<sup>13</sup> U kpianii na mɔk fant ki tee nan kpaab nba gbee nan kpinfaat  
nan baarii na.

Ki u mɔgbana tee nan tipuuk nba ki bi gbar mir tulaar-nyun na.

<sup>14</sup> U nii na fan,

ki u pir banii nba ki bi tabin tanbinyinyira li paak na.

Ki u gbanant na tee nan loobnyana nba ɲarii bianjinba na,

ki nyirii nan tanbinyinyira na.

<sup>15</sup> Ki u pana tee nan tann nba chaa, ki tee jaantarik,

ki bi sikinir salima toota ni na.

Ki u paŋ tee nan Lebanonn kunkona ni kpek-foot na.

<sup>16</sup> Ki u mɔgbana na mɔɔtu\* man; ki u gbanant kur po ɲan.

Jerusalem poob, n yɔɔk nba naan bianjinbae na.

*Poob lomm yaŋ*

## 6

<sup>1</sup> Poo nba mantik fan ki gar poob kur na, a yɔɔk na saan lee.

A betit sɔnu nba ki a yɔɔk na tɔkin,

ki lin te tin fit somma ki a kpaanɔ.

*Poo lomm yaŋ*

<sup>2</sup> N yɔɔk na saan u kpaab niŋa,

ki li tee siaminba ki tinunubit be na.

\* **5:16** 5.16 Bi binbenj ni, bi din tuu mɔɔtir mɔgbanae ki li want lomm.

U kpaar u pei kpaab na nie, ki tikii puuk.

<sup>3</sup> Mine yen n yɔɔk, ki u mun yenin;  
u kpaar u pei titubira na nie.

*Yan nba pukin munjmu sp Jɔɔ lomm yan*

<sup>4</sup> N yɔɔk, a mantik fan nan Jerusalem nba fan bianjinba nae;  
ki bia fan nan Tirsa doo na, ki a fant na mantik teen jaarlituk.

<sup>5</sup> Fi-i goriin, a niɔŋ tuu kɔɔme ki dian.

A yut na liane ki tee nan buunii nba tuu yab,  
ki nyi Gilead kunkona paak ki siik bianjinba na.

<sup>6</sup> A nyana na peen, ki tee nan peburuŋ nba ki bi daa wurib nae;  
ki nan nyan-yenn na ki fokiti, ki li kur tɔɔ leer paak.

<sup>7</sup> A tankpina nba ki saarik dɔɔk na nyiriie.

<sup>8</sup> Kpanbar-i lekii mɔk poosaakab piinloob nan poobis piinniin,  
nan sapaamm nba kaa kanni,

<sup>9</sup> ŋaan fin kɔɔe ki n loon, ki a mantik ŋan ki tee nan ŋmann na.  
Fine tee a naa bonpoyemmir, ki tee a naa bilonkak.

Ki poob kur goriia ki piaka;  
ki poosaakab nan poobis yiin yanii ki kpakitira.

<sup>10</sup> Ŋmee na, ki tan nyirii nan sanyiɔk na?

U mantik fan, ki yeen, ki tee nan yonnu,  
koo ŋmaarik nba tuu nyɔkit bianjinba na.

<sup>11</sup> N nyii tilontii boore ki sik maa n got tibis nba be baauk ni na,  
ki bia got fapaant nba be daan tilontii paak na,  
ki bia got tipuut nba be tilontlia paak na.

<sup>12</sup> Fine te ki a niɔŋ kɔɔn,  
ki n jekir nan taantoruk ŋmakit-tɔɔ nba teen siir nan tɔb na.

*Poob lomm yan*

<sup>13</sup> Waan waak, Sulam sapaamɔ,  
ŋaant ki tii goriia, faa waa waak na.

*Poo lomm yan*

Bee paake ki i loon mii waa waak niib sinsuuk ni, ki yii goriimi?

*Jɔɔ lomm yan*

## 7

<sup>1</sup> Sapaamɔ, a fant mantik paaka.

A taa na fan nan taasaat halii.

A pana fan nan tanbinyinyira nba ki gbanjabirɔ tuu jab  
ki li fan bianjinba nae.

<sup>2</sup> A wurik tee nan bobir nba yɔɔ gbee nan damanin na,  
ki jekpekir be leŋ, ki tipuuk lintira.

<sup>3</sup> A biala na naan nan pajaat nba nae,  
ki bia naan nan kɔi banlee-e na.

<sup>4</sup> A turu na tee nan baa tuu jii loobnyana ki maa difoouk nae.

A ninbina na tee nan nyuntona nba be Hesbonn doo ni,  
ki kpia digbangbenjir maŋ tammɔkɔɔkir nae.

A miana na mɔk ninbarisin,  
ki fan nan Lebanonn difoouk nba tor Damaskus po na.

<sup>5</sup> A yur goone nan Kamel kunkonn na.

A yupiankar nyiriie nan chinchennyinyir na,  
ki li fant saa fit kɔɔn kpanbar niɔŋ.

<sup>6</sup> A mɔk fant, ki ŋan bonchiann, ki gbee nan lomm.

- 7 Ki a gbanant njan ki tee nan kpinkparik na,  
ki a biala na fan nan kpinkpamona na.
- 8 N saa do kpinkparike, ki pɔɔr li loona.  
Min yaa boor, a biala na tee nan daan tiloonsokita nae,  
ki a foon nubiru man nan saana na.
- 9 Ki a mɔb tee nan damanin na.  
*Poo lomm yan*
- A ji te ki daan na n saan n yɔɔk boor sinsonn,  
kii gaar u mɔgbana nan nyana paak.
- 10 N yɔɔke yenin ki nianin.
- 11 N yɔɔk, baat, ki tin nyi doo kpin,  
ki saa dɔɔr digbanbis na ni nyiok na.
- 12 Ti tan saa dɔɔn fiire ki got daan tilontii na,  
ki laan bi piin kpaatuwa-a? ki got laan tipuuk na pɔbitiri-i?  
ki bia laan tilontlia na mɔk puuku-u?
- Leɛe ki n saa tura n lomm.
- 13 Ki a saa gbat manfoor tiik na nubiru,  
nan tiloona nba kur nubiru man ki li kpia ti tammɔb na.  
N yɔɔk, n bir bonmankpera nan bonmanpaana, ki guuna.

## 8

- 1 N sunman ki a bo tee n naa bik nba mɔɔr n naa biime,  
ki mi-i cheta sɔnjouk ni, ki n saa fit mɔɔt a tankpinn,\*  
ki sɔɔ baka sii kaa li po.
- 2 N saa jiia, ki saan nana n naa njaak,  
ki li sii tee siaminba ki a saa tumiin lomm.  
N saa tura damanin nba ki n jii tiloona nyun ki nja na ki a nyu.
- 3 N yur kpaak a niigan paake, njaan ki a niidiitu barimin.
- 4 Jerusalem poob, satir mɔb nanin nan i kan te lomm n baar,  
njaan ki li yoo daa ki baari.

### *Yan nba pukin munloob*

#### *Poob lomm yan*

- 5 Nma poe nyii kunkoouk po, ki lon u yɔɔk nii ki baat na?

#### *Poo lomm yan*

N fiina, tilontik na nyakire, siaminba ki bi din mara na.

- 6 A daa jikit a par ki teen sɔɔ, see min kuukɔɔ;

a daa lor sɔɔ see min kuukɔɔ.

Lomm mantik paar ki tee nan kuun nae;

ki niɔn mɔk pan ki tee nan kuun mɔn nba tee bianjinba na.

Li tuu tan yit ki tee muyeruko,

ki di nan muu nba tuu yabit ki di bianjinba na.

- 7 Ki nyun ki fit kpeent, nyunmonn ki be ki saa fit kpeeniri.

Njaan li-i tee ki sɔɔ koor a wun daa lomm nan u mɔkinti,

li joontu tan sii tee feie ki u saa la.

#### *Poo man ninjamm yan*

- 8 Ti waarɔ be, ki tee sapaanbik, ki u biala daa waar.

Ti saa teenɔ nlee, li-i tee ki naasinbik baat ki daakɔ?

- 9 Ti waarɔ na-i bonni tee dikpinn,

ti bo saa maa salimpeena difoouko u paak.

\* 8:1 8.1 Bi binben ni, bi din tuu mɔtir leeb tankpinn nae ki li want lomm.

Ki u bonni biaki tee gann, ti bo saa chaan kpek taabiie ki kɔrɔ.

*Poo lomm yaŋ*

<sup>10</sup> N tee dikpinne, ki n biala na tee li ditɔɔtii.

N yɔɔk mi nan mi-i be u boor, n tuu mɔk parmaasire.

*Jɔɔ lomm yaŋ*

<sup>11</sup> Solomonn mɔk sarwaaug siaminba ki bi yi Baal Hamonn na ni.

Kpaara be leŋ maŋ, ki u jikit u sarwaaug na ki teemm,

ŋaan gaan salimpeenbina tusir tusir.

<sup>12</sup> Ki Solomonn tuu gaar salimpeenbina tusire,

ki kpaara na mun tuu biar nan salimpeenbina kobii ŋanlee-lee,

ki li tee bi tora; ki n baka kaa. N mɔk n tiɔŋ sarwaaugo.

<sup>13</sup> N yɔɔk, a te man gbat a kunkɔr kpaab na ni;

n kɔɔnanleeb na guua, a fan pak.

*Poo lomm yaŋ*

<sup>14</sup> N yɔɔk, baat n boor; a tee nan kɔɔk

koo pajak nba tuu be kunkona nba ki bonnunubit be leŋ nae.



## AISAYA gbouŋ

### *Ki jiin Aisaya gbouŋ na po*

Aisaya din tee Yennu sokiniie, ki piak Yennu mōmaan ki teen niib nba be Juda naan yent ni, yoo nba ki kpanbara banna din dia Juda ki gaan leeb na. Gbouŋ na bia beerit bianjinba ki Israel nan Juda teeb datai din kɔn nyannibe. Aisaya nba din be u manfoor ni yoo nba na, Yennu sokiniinba leeb din be, ki tee Amos nan Hosea nan Maika. Aisaya din dɔŋ pak Yennu Niganntɔɔ na biak dinu nan u kuun po, ki bia yet a sanpaapo paann nan tingbounpaann tan sii be.

<sup>1</sup> Gbouŋ na maan jiin Juda nan Jerusalem poe, linba ki Yennu fiit tur Amos bija Aisaya, yoo nba ki Yusia nan Jotam nan Ahas nan Heskia din tee Juda kpanbara ki wei leeb paak na.

### *Bianjinba ki Yennu yakii nan u niib*

<sup>2</sup> Ki Yennu yet a, “Tingbouŋ nan sanpaak, gbiintir linba ki n piak na. Waas nba ki n wubirib na yêŋ n mōba. <sup>3</sup> Nei mi bi daanɔ, ki bonii mi siaminba ki bi daanɔ dintib. Linba na gar n niib Israel teeb nba mi linbawa. Bi ki bant maan paaki.”

<sup>4</sup> Yimm biit damm na, yimm niilabindiira nba tee yanbɔndamm na, i boonta. I biite tut lui. I yêŋ Yennu nba tee yimm Israel teeb kasii daanɔ nae, ki ŋmant i poor turɔ. <sup>5</sup> Bee ki i tukin tee mɔyêŋtuk dammi? I loon yin la tubdatu bonchianne-e? Israel teeb, i yura poŋ gbee nan fiate, ki i para nan i yan ji kaa laafia. <sup>6</sup> Laa nyii i yur paak ki saa tuu i taa po, i gbanu siar boor kaa ki mɔk laafia. I gbanant gbee nan fetimae nan nara nan fiat. I fiat maŋ ki wuur, ki tana bia ki boob li paaki. Bi ki teen nyɔku i fiat maŋ ni.

<sup>7</sup> Bi biir i digbann, ki joo i doi muuwa. I goriie ki boorganu niib yent i tin, ki bont kur teen yann. <sup>8</sup> Jerusalem kuukɔɔe biar, ki bi bia lekira. Li tee nan lanbouŋ nba be daan tiinii kpaab ni, koo kpinfaat kpaab ni, ki ki mɔk gaartɔɔ nae. <sup>9</sup> Yabint Yennu-i bonni kii foor siab, Jerusalem bo saa biire nan Sodom nan Gomora doi na.

<sup>10</sup> Jerusalem, a diateeb nan a niib tee nan Sodom nan Gomora diateeb nan li niib nae. Gbiintir linba ki Yennu piaki na. Gbiintir linba ki u wanti na. <sup>11</sup> U yeen a, “I dukin a n loon marint nba ki i teenin yoo kur na-a? N miat pei nba ki i mann mujoonu marint ki teenin yoo kur nawa, ki bia miat i bonkob-ŋana nba ki i teenin nawa. N bak nan naajai nan pei nan buunii sɔma. <sup>12</sup> Nmee beti nan i tuu baar nan linba na kur ki turin yoo nba ki i baat a yin jiantin na? Nmee wannɔ a yii lin kii chibit n ŋasaakak ni? <sup>13</sup> Li ki mɔk nyɔɔt nan yin baar nan i piinii. N miat i bonnunubit nba ki i jokit nawa. N ji ki loon i ŋmaapaan jaamm nan i foondaa nan i jiantu tintaani; kimaan i yanbɔmm na biiriwa. <sup>14</sup> N ki loon i ŋmaapaan jaamm nan i dagaŋa jaamm na, bi tee jika nba ki n bak nan li jiinue.

<sup>15</sup> “Li-i tee ki i donn i nii ki mein, n kan fiint i po, i-i lekii miar bianjinba, ŋaan n kan gbiint, kimaan i nii gbee nan some. <sup>16</sup> Wuut i mɔŋ man, kii yeen. Nyikin toonbiit nba ki n laat ki i tuun na. Barmɔnii, ii nyik toonbiit tumu, <sup>17</sup> ŋaan tumii toonŋana tumu. Ii tuun ŋant, ki somm binba be mukisuk ni, ki tur kpeebii bi mɔnii, ki bia kɔn pakɔi paak.”

<sup>18</sup> Yennu namm yet a, “Naant ki tin namm maan maŋ. I toonbiit bonniwa, n̄aan n saa wuuri ki yin penn nan n̄maarik na. I biit nba lek te ki i b̄on bonchiann na, n̄aan n saa wuuri ki yin penn nan pegbonpeen na. <sup>19</sup> Li-i tee ki i saa sak n m̄ob, i saa di jeet nba saa pia tiŋ na paak. <sup>20</sup> N̄aan i-i ȳetin, i saa kpoe. Min Yennu-e pak na.”

### *Ki jiin biit digbann na po*

<sup>21</sup> Digbann nba tuu tee digbannann nae ji tuun toonbiit na. Sianyoo li din gbee nan niŋamme, n̄aan m̄otana nikpiirite ji be leŋ. <sup>22</sup> Jerusalem, sianyoo a din tee nan salimpeena nae, n̄aan m̄otana a ji ki m̄ok nȳoti; a din tee nan til̄ona daŋanin nae, n̄aan a ji tee nyume. <sup>23</sup> A t̄ondamm tee kpikpiruk damme nan nanyukii ȳoosnba; yoo kur bi gaan piiniie nan m̄onyat. Bi ki taant kpeebii po barbuboor, ki bia ki gbiintir ki sommit pakoi, yoo nba ki bi baar nan maan.

<sup>24</sup> Li paak, m̄otana, gbiintir linba ki Israel teeb Yabint Yennu nba m̄ok paŋ na yeen a, “N saa jiin yimm nba tee n datai na pana, ki i ji kan turin daamii. <sup>25</sup> N saa jiin bonbiir i paak. N saa n̄ammi nan baa tuu pur kut ki n̄ammir bianinba nae, ki saa nyinn i biit na kur. <sup>26</sup> N saa turi diateeb nan kpaanteeb, ki bii tee nan binba din dia-i sinsinn na. Ki Jerusalem sann ji sii tee Kasii Digbann nba waan fanu.”

<sup>27</sup> Yennu nba tee kasii na paak, u saa tinn Jerusalem, nan wunba kur be leŋ ki nyik toonbiit tumu. <sup>28</sup> N̄aan u saa biir wunba kur tuun toonbiit ki ȳeen u m̄ob, ki saa kpi wunba kur ȳet̄o.

<sup>29</sup> Ki i tan saa m̄o k̄oo nan yaa mi jiant tiinii, ki bia mi fukin tingbana kpaant ni, ki jiantirib na. <sup>30</sup> I saa suur nan kpinkpaun nba tuu yaa wun kpo ki suur nae, ki tee nan kpabik nba ki nyun kaa leŋ na. <sup>31</sup> Paŋ damm na toonbiit saa biirib nan baa tuu kpeer muu ki lu kauk paak ki lin di nae, ki soo kaa ki saa goor biiru maŋ.

## 2

### *Ki jiin parmaasir nba kaa gbennu po (Maika 4.1-3)*

<sup>1</sup> Maan nae ki Yennu tur Amos bija Aisaya, ki jiin Juda nan Jerusalem po:

<sup>2</sup> Daa baate ki kunkonn nba ki Yenjiantu n̄asaakak t̄oo li paak na tan sii fok gar kunkona kur, ki be sanpaapo ki gar jojaana kur. Digbana bonchiann saa tut baar leŋ.

<sup>3</sup> Ki bi niib sii yeen a, “Naant ki tin do Yennu kunkonn paak, ki saan Israel teeb Yenjiantu n̄aak na ni.

U saa wannit waa loon tin tun linba;  
ti saa somm sonii nba ki u gann ni,  
kimaan Yennu wannu nyi Jerusalem-e;  
u be Sayonn-e ki piak nan u niib.”

<sup>4</sup> U saa n̄amm barii nba be digbanjaana sinsuuk ni na. Bi saa jii bi takoobii ki kur sokit, ki jii bi kpana ki kur gotit. Digbana ji kan ban saan tobu, bi kan ban teen tob siiri.

<sup>5</sup> T̄on, Jakob yaabona, n̄aan ki tii somm yentu nba ki Yennu turit na ni.

### *Ki jiin tubdatu po*

<sup>6</sup> Yennu, a nyor nyik a niib nba tee Jakob yaabonawa. Tiŋ na gbee nan nyokii toona nba nyii yondo po nan Filistia yent nie. Niib na waa binba ki waa Yennu na kaare. <sup>7</sup> Bi tiŋ na gbee nan salimpeena nan salimmonae, ki bi m̄okint na kaa paaki. Bi tiŋ na gbee nan taaniie, ki bi taantorit kaa

paak. <sup>8</sup> Bi tinj na gbee nan yenbise, ki bi jiantir linba ki bi jii bi tɔŋ nii ki nan na.

<sup>9</sup> Soɔ kur yur saa sik tinj ni, ki u saa di fei. Yennu, a daa nyikin chabitibi.

<sup>10</sup> Bi saa gur tanfiat nba be jɔɔt ni, koo ki gbiir bootii tinj ni, a bin bɔr Yennu wutoor nba baat na, ki bɔr nyi u paŋ nan u yiikoo ni. <sup>11</sup> Yoo baat ki nisaarik parbifaant saa gbenn, ki nisaarik garuk n biir. Tɔn, Yennu kɔɔe ji saa la baakir. <sup>12</sup> Daar maŋ ni, Yabint Yennu saa sikin wunba kur dont u mɔŋ, nan binba tee garit damm. Yennu kɔɔe tan saa la dontir, daar maŋ ni. <sup>13</sup> U saa tut lu Lebanonn kpek-foot nan kpinkpant nba be Basann tinj ni. <sup>14</sup> U saa boor naa jɔfɔkit nan kunkona na. <sup>15</sup> Nafoouk nan joonjouk kur saa biir. <sup>16</sup> U saa te ŋaringbeŋa nba kur tee ŋarinŋana na n kpai. <sup>17-18</sup> Nisaarik dont-n-mɔŋ saa gbenn, ki nisaarik garuk n biir. Yenbis kur saa bote fas. Yennu kɔɔe saa la dontir, daar maŋ ni.

<sup>19</sup> Nisaarii saa gur tanfiat nba be jɔɔt ni, koo ki gbiir bootii tinj ni, a bin bɔr nyi Yennu wutoor ni, nan u paŋ, nan u yiikoo nba baat bi paak na, yoo nba ki u saa baar a wun nik tingbouŋ na. <sup>20</sup> Li daar-i baar, bi saa lu bi salimpeena nan bi salimmɔna pata nba ki bi ŋamm nae, ki nyɔr nyikir nan naasɔrii nan nanjɔnt. <sup>21</sup> Yennu-i baar a wun nik tingbouŋ na, nisaarii saa gur bootit nan tanfiat nba be jɔɔt nie, a bin bɔr nyi Yennu wutoor, nan u paŋ, nan u yiikoo nba baat bi paak na ni.

<sup>22</sup> A daa tee a dindann nisaarik ni. Nisaarik jan nan bee?

### 3

#### *Ki jiin Jerusalem ŋmatir po*

<sup>1</sup> Tɔn, ti Yomdaano Yabint Yennu yaa wun nyinn bont kur nan nisaarik kur nba ki niib gaa bi paak nae, Jerusalem doo ni, nan Juda tinj ni. U yaa wun nyik bi jeet nan bi nyun turue, <sup>2</sup> nan bi pandamm, nan bi kunkɔnkɔnna, nan bi barbuura, nan u sɔkiniinba, nan bi ninnyɔɔn damm, nan bi tɔɔndamm, <sup>3</sup> nan bi kunkɔnkɔnna saakab, nan bi saakaleeb, nan bi kpaanteeb, nan binba kur dia nyɔkii ki ŋmakitir bona na. <sup>4</sup> Yennu saa te ki bonjabise-ii diab. <sup>5</sup> Soɔ kur sii ton nan u loɔ. Naasimm kan chɔrin bi saakab, ki niyana kan baakit tɔɔndamm.

<sup>6</sup> Yoo baat ki naakuuk ni niib tan saa gann bi ni yenɔ ki yetɔ a, “Fine mɔk bonliakar, a teen ti tɔɔndaano, daamii yoo na.”

<sup>7</sup> Ki u saa jiin a, “Aaai, min kaa. N kan fit sommi. N ki mɔk jeet koo lianti. I daa teen i tɔɔndaano.”

<sup>8</sup> Barmɔnii, Jerusalem be biiru ni. Juda tinj boontire. Linba kur ki bi piak ki bia tuun na tee biite ki tur Yennu. Bi sukii Yennu tɔŋo yeenin ni. <sup>9</sup> Bi ningorsime saa pak biirib. Bi tuun biit paanu nie, nan Sodom teeb nba din tun na. Bi boonta. Ŋamme lon bi tɔŋ biiru.

<sup>10</sup> Niŋamm para sii peene, ki bona saa fanu ki turib. Bi saa di linba ki bi tun na nyɔɔte nan parmaasir. <sup>11</sup> Ŋaan yanbɔndamm boonta; baa tun linba ki tur bi leeb na, nnae mun ki bi saa tun ki turib.

<sup>12</sup> Lik-kpent teeb mukis n niib, ki bi pana damm ŋmaabib.

N niib, i tɔɔndamm kɔɔnti muuko, ki te ki i ki mi yaa saa ŋmant siaminba po.

#### *Bianjinba ki Yennu saa buu u niib buut*

<sup>13</sup> Yennu teen siir a wun pak u maan; u teen siir a wun bu u niib buut. <sup>14</sup> Yennu tan saa bu binba tee u niib tɔɔndamm nan saakab na buut. Waa tan saa bu bi buut ki biirib bianjinbae na: “I fat daan tiinii kpaant, ki i ŋei

gbee nan linba ki i fat tarii boor na. <sup>15</sup> Yaa biir n niib, ki bia nmanjit tarii na, li ki nani. Min i Yomdaano Yabint Yennu-e pak na.”

*Kpaanii nba saa Jerusalem poob boor na po*

<sup>16</sup> Yennu yet a, “Gotir Jerusalem poob nba dont bi mɔŋ bianinba. Bi somm ki bi miana teek sanpaapo, ki gorii chonchon-ningorsin yoo kur, ki nmaan taabatjinii, ki banii nba be bi taakpakira ni damm. <sup>17</sup> Nnaan n saa dat bi tubawa. N saa koor bi yut ki nyikib yupaanii.”

<sup>18</sup> Daar baate ki Yennu saa jii linba ki Jerusalem poob want bi mɔŋ li paak na, ki yaat nann, nnaan nyikib. Bona maŋe tee banii nba be bi taakpakira ni, nan bonnana nba be bi yura paak, nan laanii nba be bi turii ni, <sup>19</sup> nan bi tutuuta, nan bi niibanii, nan bi saarii, <sup>20</sup> nan bi yudaakat, nan bi saba nba ki bi piir bi nii ni, ki bia yokit bi sai ni na, <sup>21</sup> nan banii nba ki bi piir bi niibira ni, ki bia tuu bi miana ni na, <sup>22</sup> nan bi liatfonana, nan baant, nan liatsunsont, nan bi boorii, <sup>23</sup> nan bi liatwotii, nan gungunŋant ninfianii, nan bobii, nan saarfokit nba ki bi yir yura paak na.

<sup>24</sup> Bi ji kii so tulaarii, bi tuu sii nubir poie; bi kii boob gbanjana, nnaan bi sii boob nmipiana; bi kii mok yunanti, bi sii tee yupaaniie; bi kii gbab chinchennana, bi sii gbab kparchante; bi fant na saa kpant feie.

<sup>25</sup> Doo na ni jab nba mok panii na, nnaan bi saa kpib tob niŋe. <sup>26</sup> Doo na tammoi saa mo ki fabin, ki doo na mɔŋ sii tee nan poo nba ki bi ghabitɔ, ki kaano yann tin ni nae.

## 4

<sup>1</sup> Li yoo-i baar, poob banlore tan saa bib soor jayeno koo ki pako a, “Ti sii dint ti mɔŋ, ki bia gbabint ti mɔŋ, nnaan fan di sukuru ki chabit yaak ki tin yet nan fine tee ti soɔ, ki tin fit nyi pookpaka fei ni.”

*Ki jii Jerusalem nammu po*

<sup>2</sup> Yoo baat ki Yennu saa te ki bonpipiat nan tiik nba kur be tin na paak n kpaat ki faŋ. Israel teeb nba kur tinn na saa la parpeenn nan parbifaant, jeet nba pia tin ni na paak. <sup>3</sup> Wunba kur biar Jerusalem, ki Yennu ganno ki u foor na, bi sii yiu kasiie. <sup>4</sup> Yennu saa jii u yikoo ki dat niib maŋ tuba ki nammib, ki wuur Jerusalem biit nan son nba ki bi nyinn leŋ na. <sup>5</sup> Ki Sayonn kunkonn paak nan niib nba tikir leŋ na, Yennu saa te sanpagbouŋ-ii baak bi paak yonnu ni, ki tun munyuuk nan muyeruk nyioɔk. Yennu baakir saa dokin doo na kur ki guurir. <sup>6</sup> Li saa bakin doo na ki lin nyi yonnu tonu ni, ki teenir parmaasir boor, ki lin nyi saak nan wouŋ biiru ni.

## 5

*Yaŋ nba jii daan tiinii kpaab po*

<sup>1</sup> Gbiintir ki man yin yaŋ na ki tura.

Yaŋ maŋ jii n yook nan u daan tiinii kpaab poe.

N yook mok daan tiinii kpaab, kunkonn nba kpai paak.

<sup>2</sup> Nanne ki u yobin kpaab na, ki bia gbab tana,  
 ki bur daan tiinii nba njan bonchiann,  
 ki maa difoouk a wuu guu tiinii na,  
 ki gbiir bootuk a wuu tootir tiloona na nyun,  
 ki ji guu, a loona na n monn,  
 nnaan ki loona na kur tee bonmiita.

<sup>3</sup> Nanne ki n yook na yet a, “Yimm niib nba be Jerusalem nan Juda na, ii bu min nan n daan tiinii kpaab na buut. <sup>4</sup> Siar biar ki n ki tun kpaab na

ninji-i? Bee teen ki li yêl loonjana nba ki n bo daan na lonuwa, n̄aan lon loonmiita?

<sup>5</sup> “Maa saa tun linba ki tur n kpaab maŋ tee nnae: n saa bet gungouŋ nba lintir nae faba, ki yeer jooŋjouk nba guur na, ki te muuk ni bonkobit n koo ki n̄mamir, ki n̄maatir. <sup>6</sup> N saa te ki moote n pia leŋ. N kan n̄amm tiinii maŋ ki bia kan ko li muuku. N saa nyik ki jagotuk nan kunkoniie n pia ki loonir. N poŋ kan te ki saak n baa leŋ.”

<sup>7</sup> Israel teebe tee Yabint Yennu daan tiinii kpaab;

Juda teebe tee daan tiinii nba ki u bur.

U daan a bin tun linba n̄ane, n̄aan ki bi kpi niib.

U daan a bin tun linba tooke,

n̄aan binba ki bi mukisib na mo ki loon sommir.

*Ki jii biit nba ki nisaarii tuun na po*

<sup>8</sup> I boonta. I daa n̄ei nan kpaant ki pukii linba ki i mok na po. Li kan yukir kaawa ki yiar sii kaa nan niib n kar, ki i kuukooe sii be tiŋ na paak.

<sup>9</sup> N gbat ki Yabint Yennu yeen a, “N̄agbeŋa nba fan bonchiann na, n̄aan li kan yukir kaawa, ki li sii see langbenkoont. <sup>10</sup> Daan tiinii nba see kpaant piik ni na, n̄aan li daan tan sii tee lena n̄an̄m̄ue. Diboorii b̄orik-gbina kobik tan saa nan dibin b̄orik-gbina piike.”

<sup>11</sup> I boonta. I tuu fiir sanyapob ni ki jak daanyunu, ki jii daajomuna ki be dayibint ni. <sup>12</sup> I di jaamm nan biat nan nayakaa nan naagbai nan daan, n̄aan i ki bant Yennu nba tuun linba. <sup>13</sup> Li paak, bi saa teeni yommiie ki saan nani digbangann ni. Kome saa kpi i toondamm, ki nyunnyukuru n kpi nilee na. <sup>14</sup> Kpeentij n̄akit bi paakewa ki guub, ki yaat mob sama. Li saa faar Jerusalem nijaana, ki kpab nan nilee nba nyu daan yib ki mok fuut na, ki nakib.

<sup>15</sup> Fei saa soor soo kur, ki binba dont bi moŋ na kur saa sik tiŋ ni. <sup>16</sup> N̄aan Yabint Yennu want u paŋ ki tuun linba n̄an, ki bia want u kasii binben, ki bu u niib buut. <sup>17</sup> Doo na langbent ni pebis saa n̄man moot, ki bupanii saa n̄man momaata.

<sup>18</sup> I boonta. I ki fit fat i moŋ ki nyii biit ni. <sup>19</sup> I yeen a, “N̄aant ki Yennu n kakit ki tun linba ki u yet nan u saa tun na, ki tin lar. N̄aant ki Israel kasii Yennu n tun u lora na, n̄aant ki tin la u dudukit.”

<sup>20</sup> I boonta. I yi bonbiire bonn̄ann, n̄aan yi bonn̄ann bonbiir. I jii bunb̄onne ki teen yentu, n̄aan jii yentu ki teen bunb̄onn. I jii linba tone ki li marii, n̄aan jii linba marii ki teen linba ton.

<sup>21</sup> I boonta. I dukii nan i sube, ki mok yan.

<sup>22</sup> I boonta. I tee nijaanae dalenn ni, ki mok para ki ki tiin siar daan n̄matu yoo. <sup>23</sup> N̄aan monyat paak ki i te biit damm saa yann, n̄aan goi mondam na ki bi ki laat monii. <sup>24</sup> Li paak, kinkaka nan mokoont nba tuu di muu bian̄inba na, i jiina mun saa bat, ki i puuk n koor nnae, ki wouŋ n pebirir, kimaan i yêl linba ki Yabint Yennu nba tee Israel teeb kasii Yennu tumii nawa. <sup>25</sup> Yennu wutoor doo u niib paak, ki u tant u nuu a wun dat bi tuba. Kunkona nba fok na saa damm, ki binba kpo na gbanant saa biar doo sonii ni nan moot na. N̄aan Yennu wutoor lek kan maaki, ki u nuu sii tian a lin dat niib tuba.

<sup>26</sup> Yennu tur nyinne a wun yiin digbann nba be banfokir, ki foon yiin binba be banfoka na a bin baar, ki bi baat yian yiama. <sup>27</sup> Bi soo ki bakii, bi soo ki jarin siar. Bi ki tiŋit koo ki goonti. Bi soo gbann ki worik, ki bi taasan̄miit ki cheer. <sup>28</sup> Bi peenii porime, ki bi torbana teen siir nan tonu. Bi taanii taawoka wakii nan tann nae, ki bi taantorit fia lintir nan sajaperinn

na. <sup>29</sup> Jab na gaan jat nan yanbɔra nba tuu kpi bonkobuk ki jii u nant ki kɔɔ nann muuk siaminba ki sɔɔ kan lab ki fat nae.

<sup>30</sup> Li daar-i baar, bi saa gaar jat Israel paak nan kunkɔsaakar nan mɔkgbenjir fuur nae. Gotir tingbouŋ na. Bunbɔnn nan parbiir be li kur po. Bunbɔnn nak yentu nawa.

## 6

### *Bianjinba ki Yennu yiin Aisaya*

<sup>1</sup> Binn nba ki kpanbar Yusia din kpo na ni, ki n la Yennu, ki u kar u binbintir paak sanpaapo nan dontir, ki u baaun yit gbee jiantu nasaakak na kur po. <sup>2</sup> Ki bonfoa nba nyirii nan muu na see lintɔ, ki bonfoor kur mɔk kpinkpant njanloob-loob. Ki bonfoor kur jii kpinkpant njanlee ki dɔkin u numpo, ki jii kpinkpant njanlee ki dɔkin u gbanant, njan dia kpinkpant njanlee nba biar na ki yuuk. <sup>3</sup> Ki bi yeen bi leeb a:

“Kasii, kasii, kasii. Yabint Yennu tee kasiie.  
U baakir gbee durinyawa.”

<sup>4</sup> Ki bi kunkɔra na fuur te ki Yenjiantu nasaakak na fiakir njak, ki munyuut gbee nasaakak man.

<sup>5</sup> Ki n yet a, “N pon ji ki mɔk dindann. N boonta, kimaan maan nba kur nyii n mɔb ni tee biite, ki n be niib nba yaa maan kur tee biit na boor. Njan ki n tiɔŋ ninbinne la kpanbar, wunba tee Yabint Yennu na.”

<sup>6</sup> Ki bonfoa na yeno yukir baar n boor, ki dia musankɔɔnn nba ki u jii marun binbintir paak nan babuk na, <sup>7</sup> ki jii musankɔɔnn na ki suu n mɔgbana, njan yet a, “Linba na sii a mɔgbanawa, ki mɔtana a biit piina, a yanbɔmm la nyikin chaba.”

<sup>8</sup> Ki n gbat Yennu yet a, “N saa tun nmeee? Nmeee sii tee ti toonii?”

Ki n jiin a, “N saa saana. Tummin.”

<sup>9</sup> Ki u betin a n saan ki pak maan na ki tur niib na a, “Yi-i lekii gbiint bianjinba, njan i kan bann li paak. Yi-i lekii got bianjinba, njan i kan bann linba tuun.” <sup>10</sup> Nanne ki u yetin a, “Linin niib na yan, ki kpaa bi tuba, ki jɔɔn bi nunii, ki bi daa laat, koo ki gbia koo ki bant maan paaki. Nna-i kaa, bi saa jen n boore ki la laafia.”

<sup>11</sup> Ki n boi a, “Yennu, li sii tee nna ki wei nlee?”

Ki u jiin a, “Ki tan tuu yoo nba ki doi na sii tee langbent ki biar yann, ki tan tuu yoo nba ki sɔɔ sii kaa njei man ni, nan yoo nba ki tin na mɔŋ sii tee tinfukiryann. <sup>12</sup> N saa saan nan niib na banfɔkir, njan nyik tin na yann. <sup>13</sup> Li-i tee ki niib piik ni yeno biar tin na ni, n saa biirɔwa; u sii tee nan baa tuu chɔɔ kpinkpaun, njan ki u dagbir n biar ki fiik tin ni nae.”

Dagbir na see Yennu niib pinpiin-paann seenu nie.

## 7

### *Ki jiin maan nba saa kpanbar Ahas boor na po*

<sup>1</sup> Yoo nba ki kpanbar Ahas, wunba tee Jotam bija, njan tee Yusia yaabonn na, din dia Juda teeb na, tob din baar. Ki Siria kpanbar Resinn nan Remalia bija Peka, wunba tee Israel kpanbar na, din saan lek Jerusalem, njan ki fit nyanniri.

<sup>2</sup> Ki mɔmaan nba baar Juda kpanbar a Siria jab pon be Israel yent ni na, ki njɔɔ nan u niib yan put, ki bi jekir nan wouŋ nba tuu da tiinii ni na.

<sup>3</sup> Ki Yennu pak Aisaya a, “Jiin a bija Sear Jasub ki saan la kpanbar Ahas. A saa lau sɔnu ni, siaminba ki bi luu chinchena na, bunu nba jikit nyun ki nyi nann paapo nyundɔɔnn ni na joontik boor. <sup>4</sup> A pakɔ ki wuu chek,



kii tee soon nna, ki daa tiin janmaanii, koo ki li daamiiɔ. Siria bat Resinn nan u jab, nan bat Peka wutoa ki mɔk janmaanii, ki tee nan munyuut nba tuu wubir kinkaka njanlee ni bianjinba na. <sup>5</sup> Siria teeb nan Israel teeb nan li bat na lor bonbiira. <sup>6</sup> Bi loon bin wor Juda-e ki jeen niib na ki bin taan bi po, ki bin fit dinn Tabeel bija naan.

<sup>7</sup> “Naaan min Yennu yet nan linba na kan mi tumi. <sup>8</sup> Bee? Kimaan Siria ki mɔk paŋ ki gar Damaskus nba tee li digbangbenjir na, ki Damaskus mun ki mɔk paŋ ki gar bat Resinn. Israel narin, bina piinloob nan njanmu sinsuuk ni na, li saa mantik biir gar nan lii tee digbann ki seewa. <sup>9</sup> Israel ki mɔk paŋ ki gar Samaria nba tee li digbangbenjir na, ki Samaria ki mɔk paŋ ki gar bat Peka.

“I yada-i kii paar, i kan fit gubin.”

### *Ki jiin Imanuel po*

<sup>10</sup> Ki Yennu namm tur Ahas maleer a, <sup>11</sup> “Boin a Yomdaano Yennu ki wun tura nyinn. Li saa fit nyi kpeentiŋ koo sanpaapo.”

<sup>12</sup> Ki Ahas jiin a, “N kan boi nyinn po. N yet man bikin Yennu-e.”

<sup>13</sup> Li yoo na ki Aisaya jiin a, “Kpanbar Defid yaaboona, gbiintir man. Li ki nan ki a te ki nisaarii n di sukuru ki miat. A saa bia te ki Yennu n di sukuru ki miata-a? <sup>14</sup> Ton, Yennu moŋe saa tura nyinn: Sapaamunn\* tan saa soor poor ki mar bonjak, ki puro Imanuel.† <sup>15</sup> Yoo nba ki u tan saa subir ki ji dukii linba ki u saa tun na, niib tan sii nyu naabiime ki di siat. <sup>16</sup> Li yoo tan sii baat na, ki soɔ kpanbara banlee nba jeenta na tiŋ doɔr yanna.

<sup>17</sup> “Yennu yaa wun baar nan daamiie fin nan a niib nan naan njaak kur paak, li daamii sii ton ki gar daamii nba mi baar, laa nyii yoo nba ki Israel tingbouŋ din bokit u moŋ Juda tingbouŋ ni nawa. U yaa wun baar nan Asiria kpanbare.

<sup>18</sup> “Li yoo-i baar, Yennu saa foone ki li tee nyinn ki yiin Ijipt teeb, ki bin nyi banfoka Nail kpenii kur po, ki baar ki tee nan kpajui na, ki Asiria teeb n nyi bi tiŋ ni ki baar, ki tee nan sai na. <sup>19</sup> Bi sii miribe jolont ni, nan tanfiat nba be joɔt ni, ki bi tan saa piin kunkonii nan bonkobit kpinkpaar boor kur po.

<sup>20</sup> “Li yoo-i baar, Yennu saa te yukoortooe n nyi Yufrates mɔk-pootir po. Nooe tee Asiria kpanbar, ki u saa koor i tianii nan i yut nan i gbanant paak kobit kur.

<sup>21</sup> “Li yoo-i baar, ki kpaaro lek mɔk naasar yenokoo nan buunii banlee gbaa, <sup>22</sup> naan u tan saa la biin bonchiann ki lin janɔ. Barmonii, binba tan saa tenn waan tiŋ na paak sii mɔk naabiin ki nyu, ki bia mɔk siat ki di.

<sup>23</sup> “Li yoo-i baar, daan tiinii kpaant nba nan ki mɔk tiinii tusir tusir, ki li daauk tee likbina tusir tusire, naan kunkonii nan jagotuko tan saa pia loonir. <sup>24</sup> Niib tan sii dia peenii nan torbana ki gorin leŋe. Barmonii, tiŋ na kur tan saa gbee nan kunkonii nan jagotuko. <sup>25</sup> Kunkona nba paak ki bi tuu buur jeet na, naan kunkonii kooe tan saa pia, ki soɔ kan nmaa leŋ. Li sii tee siaminba ki nei nan pei nmame.”

## 8

### *Aisaya bijae tee nyinn ki tur niib na*

\* **7:14** 7.14 Bi maan ni, li sii fit tee sapaamunn koo poopaan. † **7:14** 7.14 Imanuel paake tee “Yennu be nant.”

<sup>1</sup> Ki Yennu pakin a, “Jiin bonsɔbkar nba yarin ki sɔb nammigbeɲa li paak a: ‘Lekin Yian. Kakitir Fat.’ <sup>2</sup> N saa yiin nichinchiba banlee nba tee Jeberekia bija Sekaria, nan manntɔɔ Yuria, ki bii tee n siara damm.”

<sup>3</sup> Li poor po, ki n ɲaapoo soor poor. Waa mar ti bija maɲ yoo nba, ki Yennu yetin a, “Purimɔ ‘Lekin Yian, Kakitir Fat.’ <sup>4</sup> Bik na nba tan saa kpaat ki fit yet ‘Naa’ nan ‘Baa’ yoo nba na, ki sɔɔ ki Asiria kpanbar jii Damaskus mɔkint nan Samaria bont kur, ki yaat nann na.”

### *Ki jiin Asiria kpanbar baaru po*

<sup>5</sup> Yennu ɲamm pak turin. <sup>6</sup> U yet a, “Kimaan niib na nba yêt nyun nba nyii Siiloo kpenbik ni soon nna, ɲaan mɔk parpeenn bat Resinn nan bat Peka paak na, <sup>7</sup> min Yennu saa baar nan Asiria kpanbar nan u jab kur ki bin wor Juda. Bi saa tia ki lek nan Yufrates mɔkir nba tuu gbee nan li mɔkgbiant bianɲinba nae. <sup>8</sup> Bi saa lia Juda nan nyunmɔnn nae, ki do porik ki piin bont kur.”

Yennu be nant. U kpinkpanfɔkit nae guu tinɲ na.

<sup>9</sup> Yimm digbana na, lakint nan janmaanii man. Gbiintir man, yimm nba be banfɔka tingbounɲ na kur po. Nn, teent siir nan kɔnn, ɲaan kii mɔk janmaanii. <sup>10</sup> Ii lorin lora, ɲaan li kan ban teen fanu. Ii piak yaa loon bianɲinba. ɲaan li kur tee yanne, kimaan Yennu be nant.

### *Bianɲinba ki Yennu kpaan u sokinii*

<sup>11</sup> Yennu jii u paɲ nba yab nae ki kpaanin, a n daa waa sɔnu nba ki niib na tɔk na. U yet a, <sup>12</sup> “Daa waa niib na lorbiit, ki bia daa tiin bona nba ki bi tiin na. <sup>13</sup> Tiat nan min Yabint Yennu tee kasiie. Mine tee daanɔ nba ki a sii tiin. <sup>14</sup> N kasii binberɲ nba mɔk janmaanii na paak te ki n tee nan tann nba ki bi gbiatir baa na. N tee nan baruk nae ki saa soor Juda nan Israel tingbant, nan Jerusalem doo niib. <sup>15</sup> Niib bonchiann saa gbiat, ki baa but but. Baruko saa soorib.”

### *Kpayakit nba yaa ti daa piak nan kpeemm*

<sup>16</sup> Yimm nba tee n taatara na, ii guu kii dia maan nba ki Yennu turin na. <sup>17</sup> Yennu bɔr u mɔɲe u niib boor, ɲaan ki n teenɔ yada, ki jii n dindann ki maa u paak.

<sup>18</sup> N be nan waas nba ki Yennu turin na. Yabint Yennu nba naangbounɲ be Sayɔnn kunkonn paak nae tunt, ki ti tee nan maan nba fo, Israel teeb boor.

<sup>19</sup> ɲaan niib saa yeti a yin boi ninnyɔɔn damm nan jabaabuura, binba burin ki lokin na, a bin fiit maan ki turi. Bi saa yet a, “Li tee niib n tuu boi kpinkpaarii nan kpeemme, binba fo na paak.”

<sup>20</sup> Ii yetib a, “Gbiintir linba ki Yennu wanti na. I daa gbiin ninnyɔɔn damm yari. Linba ki bi wanti na kan sommini.”

### *Ki jiin daamii yoo po*

<sup>21</sup> Niib na saa lin yirib muuk ni, ki sii kaa dindann, ki kon sii mɔkib. Baa sii be kon nan wutoor ni na, bi saa mɔ Yennu nan bi kpanbar mɔtont. Bi saa gokit got sanpaapo, <sup>22</sup> koo ki nut bi ninbina tinɲ ni, ɲaan bi kan la siar, see daamii nan bunbɔnn kɔɔ, bunbɔncheenn nan janmaanii nba ki bi kɔɔ na ni.

## 9

<sup>1</sup> Sɔnsau sii kaa ki bi saa tɔkin ki nyi daamii yoo na ni.

### *Ki jiin wunba tan saa di naan po*

Sebulunn nan Naftali booru tinj din ban dii feiwa, n̄aan yoo baat ki yent maŋ saa la baakir, laa nyii sinsuuk ni m̄okgbenjir na ki saa yondo po, ki saa tuu Jōodann m̄ok-pootir tinj, ki bia gar Galilii yent, siaminba ki boorganu kar na.

<sup>2</sup> Niib nba tuu somm bunb̄onn ni na ji la yentchion̄a.

Bi tuu be bunb̄onn tinj na nie, n̄aan m̄otana yeeuŋ yent bi paaka.

<sup>3</sup> Yennu, a turib kpinkpamjaanna, ki te ki bi m̄ok parpeenn.

Bi kpamm faa tun linba na paake,

nan niib nba tuu jaan bi jeet ki kpamm,

koo ki chentir m̄okint nba ki bi fat ki kpamm bianjinba na,

<sup>4</sup> kimaan a k̄onn bi ȳokit nba tuu ȳok bi paak nawa,

ki bia jint gbann nba tuu boob bi sai ni na.

A nyann digbann nba tuu diin ki n̄manj̄it a niib nawa,

nan faa din nyann Midiann jab sianyoo bianjinba na.

<sup>5</sup> Jab nba lek na taasaat, nan bi tiat nba ki s̄on tarin na kur,

muue saa di.

<sup>6</sup> Bi mar bik ki turita. Bi turit bonjaka.

N̄ooe sii tee ti diatoo. Bi sii yiu, “Bakitnauŋ n̄makit-t̄oo,”

nan “Yabint Yennu,” nan “Baa nba yoo be,”

nan “Parmaasir kpanbar.”

<sup>7</sup> U naan yiikoo sii kpaatire yoo kur;

u naan sii yoo be parmaasir nie,

ki u saa gaar kpanbar Defid naan yent ki dia,

ki u yiikoo sii gaa linba took nan barmonii paak,

laa nyi m̄otana nan yoo nba waa m̄okm̄ok nan m̄okm̄ok.

Yabint Yennu-e lor wun tun linba na.

### *Bianjinba ki Yennu saa dat Israel teeb tuba*

<sup>8</sup> Yennu sat m̄ob nan u saa bu Israel teeb nba tee Jak̄ob yaaboona na buut. <sup>9</sup> Israel teeb kur nba be Samaria doo ni saa bann nan n̄oo Yennu-e tun linba na. M̄otana bi m̄ok garuko, ki want bi m̄on̄, ki yeen a, <sup>10</sup> “Tant n̄aak na baawa, n̄aan ti saa n̄amm maar nan tanae. Bi k̄onn k̄onn sinsabik ȳokaa nawa, n̄aan ti saa jii kpek ȳokaae ki n̄amm ȳok.”

<sup>11</sup> Yennu donn bi datai wutoae ki bi lekib. <sup>12</sup> Siria teeb nba be yondo po, nan Filistia teeb nba be yonbaa po na yaat m̄oi-e, ki nak Israel teeb. Linba na lek, n̄aan Yennu wutoor ki maaki, u nuu bia tiane a wun dat bi tuba.

<sup>13</sup> Israel teeb ki nyik bi toonbiiti; Yabint Yennu nba lek dat bi tuba na, n̄aan bi ki jen u boori. <sup>14</sup> Dayenn k̄ooe ki u saa dat Israel teeb kur nan bi t̄oondamm tuba; u saa pot yur nan joor kur. <sup>15</sup> Nikpera nan nijaana nae tee yur, ki faak s̄okiniinba na mun tee joor. <sup>16</sup> Binba din dia niib na diab tuntunae, ki n̄matib fas. <sup>17</sup> Li paak, Yennu kan chab ki bi naasimm na nan yenok̄owa n paaki, ki bia kan tin bi pak̄oi koo bi kpeebii na ninbaauk, kimaan niib na kur tee binba ki waa Yennu-e, ki tee n̄oon̄miant damm, ki bi maan kur tee biit. Linba na lek, n̄aan Yennu wutoor kan maaki, u nuu bia sii tiane a wun dat bi tuba.

<sup>18</sup> Niib na biit di nan muu nba tuu di jagotuk nan kunkonii nae. Li di nan muu nba tuu di f̄oor, ki munyuuk do nae. <sup>19</sup> Yabint Yennu wutoor nba doo na paak, ki u tubdatu na di nan muu na tinj na kur po, ki kpi niib maŋ, soo kur gbaa a wun tinn u m̄on̄e. <sup>20</sup> Tinj na siar kur po niib bibit jeet nba kur ki bi laate, n̄aan bi kon na kan ban gbenn. Bi poŋ n̄man bi tīon̄ waase. <sup>21</sup> Manase booru nan Efraim booru wor bi leebe, ki bia taan leeb ki wor Juda. Linba na lek, n̄aan Yennu wutoor ki maaki, u nuu bia tiane a wun dat bi tuba.

## 10

<sup>1</sup> I boonta. I sent sennbiit ki mukis n niib. <sup>2</sup> I tuun nnae ki goi tarii, ki bi ki laat bi mōnii, ki bia ki laat ŋant. I tuun nnae ki fiar pakoi nan kpeebii faar. <sup>3</sup> I tan saa teen nlee, yoo nba ki Yennu daar i tuba na? I tan saa teen nlee, yoo nba ki u saa jii digbanbanfokir niib ki bin baar nan daamii i paak na? I tan saa chiar saan lia nie ki la sommiri? I tan saa bɔr i mōkint lia nie? <sup>4</sup> Bi tan saa kpi-i tobii nie, koo ki soori ki teeni yommii, ŋaan Yennu wutoor lek bia kan maaki, u nuu bia sii tiane a wun dat i tuba.

### *Ki jiin Asiria kpanbar po*

<sup>5</sup> Yennu yet a, “N jii Asiria kpanbare ki teen lanbann maa n dat binba ki n wutoor doo bi paak na tuba. <sup>6</sup> N tun Asiria kpanbare maa wun saan dat niib nba ki waa min Yennu na tuba, ŋamme donn n wutoor. N tumɔe maa wun saan fat ki jan, ki bia ŋmaat niib na nan bi tee sɔnjouk ni tante na.”

<sup>7</sup> Ŋaan Asiria kpanbar na mun mōk u yur po lorbiitewa. U lorin a wun biir digbana bonchianne. <sup>8</sup> U faa parbiire a, “N jab ŋmakit-tɔɔ kur tee kpanbare. <sup>9</sup> N nyann Kalno nan Karkemis doi, nan Hamaf nan Arpad doiwa. N nyann Samaria nan Damaskus doiwa. <sup>10</sup> N tant nuue maa n dat digbana nba jiantir tingbana na tuba, ki tingbana maŋ yab gar Jerusalem nan Samaria tingbanawa. <sup>11</sup> N biir Samaria nan li tingbana kurawa, ki bia saa tun nnae ki tur Jerusalem nan tingbana nba ki bi jiantir leŋ na.”

<sup>12</sup> Ŋaan Yennu yet a, “Mi-i gbenn linba ki n tuun Sayonn kunkonn paak nan Jerusalem na yoo nba, n saa dat Asiria kpanbar tubir nan waa want u mɔŋ ki faa kpinkpant na.”

<sup>13</sup> Asiria kpanbar want u mɔŋ ki yeen a, “Mine tun li kur na, n tiɔŋ. N mōk paŋ, ki sub, ki mōk yan. Mine chaat digbana terii, ki jii bi jeet nba ki bi bɔr kur. N chibit niib nba be leŋ na paake nan naajak na. <sup>14</sup> Digbana nba be durinya na ni daan tee nan nɔɔntiɔk nae, ki n taan bi gor na yiama, nan jena na. Ki kpinkpounsiar ki damm ki saa yɔɔmi, ki mɔb ki yaat ki koon n paaki.”

<sup>15</sup> Ki Yennu yet a, “Piak saa fit yet a u chee wunba diau ki choon na-a? Kanpinta juk saa fit yet nan u chee wunba diau ki porii bona nawa-a? Gbajar kaa wokitir niro, ŋaan niroe wokitir gbajar.”

<sup>16</sup> Yabint Yennu yaa wun baar nan yiarue binba di gboot mɔtana na paak, ki dat bi tuba. Muu nba ki kpeent sii be bi gbanant ni ki yɔɔ di. <sup>17</sup> Yennu nba tee Israel yentu nae saa kpant muu. Israel teeb kasii Yennu na saa kpant muyeruk nba saa jii dayenn ki di bont kur, halii kunkonii nan jagotuk kur. <sup>18</sup> Fɔɔr nba mun, nan kpaant nba kpai kur saa biir, nan yiarpaaruk nba tuu biir niro bianjinba na. <sup>19</sup> Tiinii barik barik nnae tan saa tenn, ki bik gbaa saa fit kan tiinii maŋa.

### *Ki jiin niib waaminna jenu po*

<sup>20</sup> Yoo baat ki Israel teeb nba foor na ji kan gaan bi dindann digbann nba nyannib na paaki. Bi tan saa teen bi dindann Yennu nba tee Israel teeb kasii Yennu na nie. <sup>21</sup> Israel teeb waaminnae tan saa jen bi Yabint Yennu boor. <sup>22</sup> Mɔtana nba ki Israel teeb yab ki tee nan mōktanbiiun na, ŋaan bi waaminnae tan saa jen. Biiru be sɔnu ki baat niib na paak, ki kpan saa jaŋibi. <sup>23</sup> Nn, Yabint Yennu nba tee Yomdaano na saa baar nan biiru tij na kur poe, nan bianjinba ki u yet na.

### *Bianjinba ki Yennu saa dat Asiria teeb tuba*

<sup>24</sup> Yabint Yennu nba tee Yomdaano na yeen u niib nba kar Sayonn na a, “I daa tiin Asiria teeb na, baa lek dinti biak, nan Ijpt teeb nba din tuu

dia-i bianjinba na. <sup>25</sup> Li-i yann waan, n saa nyik i tubdatu, ki li poor po, man biir Asiria teeb man. <sup>26</sup> Min Yabint Yennu saa jii lanbanne ki boob, nan maa boo Midiann teeb, Oreb tangbenjir boor bianjinba na. N saa dat Asiria teeb tuba, nan maa dat Ijpt teeb tuba bianjinba nae. <sup>27</sup> Li yoo-i baar, n saa nyinni Asiria yiikoo ni, ki bi yokit na ji kii paa i bopiat paak ki teeni kpiasu.”

*Ki jii datai leku po*

<sup>28</sup> Jab nba tee datai na nyann Ai digbann-a. Bi gar Migronn-a. Bi nyik bi jeet Mikmas-e. <sup>29</sup> Bi gar loonu nawa, ki ji doo Geba-e nyiok. Niib nba be Rama doo ni na, janmaanii jekibe, ki niib nba be kpanbar Sool doo nba tee Gibeana na chiar. <sup>30</sup> Ii hoot man, yimm nba tee Galim teeb na. Gbiintir man, Laisa teeb. Jiint man, yimm Anatof teeb. <sup>31</sup> Madmena nan Gebim teeb tiine a bin fat bi manfoa. <sup>32</sup> Dinna, datai na be Nob doo ni, bi be leje ki njakin bi nii Sayonn kunkonn po, Jerusalem doo na po.

<sup>33</sup> Yabint Yennu saa biirib nan baa tuu choo tiik yiinu ki lu nae. Bi saa choo bi parbifaara nan bi yudamm na ki butib. <sup>34</sup> Yennu saa choo lub nan baa tuu choo foor sinsuuk ni tiinii nae, ki Lebanonn tinanii gbaa n baa.

## 11

*Ki jii parmaasir digbann na po*

<sup>1</sup> Defid naan njaateeb na tee nan tiik nba ki bi choo lu-u nae; yiinu nba tuu tuk tigbir paak bianjinba na, nnae ki kpanbar paan saa nyi Defid yaaboona na ni.

<sup>2</sup> Yennu Seeke saa turo yanfoon nan bannu nan minu nba ki u sii dia u niib.

U sii mi Yennu loomm ki baakitɔ,

<sup>3</sup> ki sii mok parpeenn nan Yennu mosaku.

U kii gorii numpo koo ki gbia bi yaa kaa ki bu buuti.

<sup>4</sup> U saa bu tarii buut fanu, ki kon talas damm paak.

U tuu saa tur mobe ki bin dat niib tuba, ki nibiit na saa kpo.

<sup>5</sup> U saa dia u niib nan mamomm nan binbenjan.

<sup>6</sup> Kinkata nan pei tan saa lakin be nan parmaasir, ki naamuut nan bupanii tan saa lakin door.

Ki naabis nan yanborbis tan saa lakin di, ki waas kpaarib.

<sup>7</sup> Ki nei nan naamuut tan saa lakin di, ki bi waas lakint doo nan parmaasir.

Ki yanbora saa njman moot nan nei nba njman moot bianjinba na.

<sup>8</sup> Bonbuna tan sii jerin waalabirii, njan kan la danj.

<sup>9</sup> Siar sii kaa Yennu kasii kunkonn Sayonn paak ki tee danj, koo biiti.

Tinj na tan saa gbee nan Yennu bannu, nan mokgbenjir nba gbee nan nyun nae.

*Ki jii binba be boorganu tinii ni jenu po*

<sup>10</sup> Daar baate ki kpanbar paan tan saa nyi kpanbar Defid naan naakuuk ni ki tee nyinn ki tur booru kur. Bi tan saa lakin u naan digbann na ni, ki turo baakir. <sup>11</sup> Li daar-i baar, Yennu saa njamm jii u pan na ki jen nan u niib nba biar Asiria nan Ijpt nan Patros nan Sudann nan Elam nan Babilonn nan Hamaf tinii ni, nan mokgbiant nan nyun ni kunkona paak na, bi doi ni. <sup>12</sup> Yennu saa donn u nyinn farinj ki wann digbana nan u bia lakint Israel nan Juda niib nba yat nae, ki nyi namm durinya loka njanna kur po,

ki jent namm. <sup>13</sup> Israel tingbounj ji kan fumm nan Juda tingbounj, ki Juda teeb mun ji kii tee Israel teeb dataaki. <sup>14</sup> Bi saa taan ki lek Filistia teeb nba be yonbaa po, ki fat niib nba kar yondo po na bona. Bi saa nyann Edom nan Moab teeb, ki Amonn teeb saa sak bi mɔb. <sup>15</sup> Yennu saa te ki Sues mɔkgbenjir n fɔɔr, ki bia baar nan wontounj ki lin fɔɔr Yufrates mɔkir, ki kpenbis njanlore-e saa tenn, ki sɔɔ kur saa fit somm poot. <sup>16</sup> Sonjar saa nyi Asiria ki tur u niib nba tee Israel teeb ki tinn lenj na, nan laa din tun bianjinba ki tur bi yeejamm, yoo nba ki bi din nyii Ijipt na.

## 12

### *Niipoturu yanj*

- <sup>1</sup> Yoo baat ki niib saa yin yanj a,  
 “N dontira, Yennu. A wutoor bo doo n paake,  
 njan motana a maan n para, ki a wutoor bia ji ki do.  
<sup>2</sup> Yennu-e tee n tinntɔɔ, n saa teen nɔɔe yada,  
 ki kan tin janmaanii.  
 Yennu-e teenin yiikoo nan panj, nɔɔe tee n tinntɔɔ.  
<sup>3</sup> Nyunmaasin nba baat nan kpinkpammuk  
 kunkokoonn paak bianjinba na,  
 nnae ki Yennu niib tuu kpamm, yoo nba ki Yennu tinnib.”  
<sup>4</sup> Daar baate ki niib saa yin yanj na a, “Turin Yennu niipoouk.  
 Yiintɔ ki wun somma. Pakin digbana kur, waa tun linba.  
 Wantib u yiikoo nba jan.  
<sup>5</sup> Yinin ki dont Yennu, kimaan waa tun toonjaana nba na paak.  
 Njaant durinya munn n gbat li labaar.  
<sup>6</sup> Njaant ki wunba be Sayonn kur-ii hoot kii yiin,  
 kimaan namm Israel teeb kasii Yennu mɔk yiikoo,  
 ki be u niib boor.”

## 13

### *Bianjinba ki Yennu saa dat Babilonn doo tubir*

- <sup>1</sup> Mɔmaan na jiin Babilonn doo poe, ki Amos bija Aisaya gaarir Yennu boor.  
<sup>2</sup> Dont tɔb farinj, jɔkoonn yur paak, ki hoot ki tur jab na, ki donn a nuu, ki li-i tee nyinn ki turib, ki bin lek digbann nba mɔk karinbaanii na tammɔi.  
<sup>3</sup> Yennu yiin u jab nba tee kasii ki mɔk para, ki bia mɔk parpeenn u nyannu paak na, a bin faa tɔb, ki dat binba ki u wutoor doo bi paak na tuba.  
<sup>4</sup> Gbiintir fuur nba fu kunkona paak na, li tee nibur fuure, ki tee digbanchionj tikiru fuur. Yabint Yennu tee u jab tɔb siire. <sup>5</sup> Bi nyii digbanbanfɔkae, durinya na kur po, ki baat. Yennu donn wutoore ki baat a wun biir tij na kur.  
<sup>6</sup> Ii kurii nan gbanantont. Yennu daar na pera, ki tee daar nba ki Yabint daanɔ manj saa baar nan biiru. <sup>7</sup> Sɔɔ kur nii sii sɔɔn, ki sɔɔ kur saa kɔn dindann. <sup>8</sup> Janmaanii saa soor bi kur, ki gbanantont saa nyannib, nan poo nba tuu kar matdaanj paak ki li tonɔ na. Bi sii gorii leeb nan janmaanninbinae, ki fei n kpib. <sup>9</sup> Yennu daar baate ki tee u wutochionj nan yanyɛtuk dabiiuk na. Tingbounj na saa kpant tinkokirik, ki u saa biir yanbɔndaanɔ kur. <sup>10</sup> Nmaabir kur nan nmaawob kur kan yenti, yonnu-i doo njan u sii bɔne, ki nmaarik kan yent.  
<sup>11</sup> Yennu yet a, “N saa baar nan biiru tingbounj na paak, ki dat yanbɔndamm kur tuba, bi biit paak. N saa sikin wunba kur want u mɔn, ki



dat garuk damm nan tondamm na tuba. <sup>12</sup> Binba saa foor na lanu sii paar nan salima lanu nba paar bianjinba nae. <sup>13</sup> N saa te ki sanpaak n jekir, ki tingboun na n damm li fiakir ni, daar nba ki min Yabint Yennu saa wann n wutoor na.

<sup>14</sup> “Boorganu nba kar Babilonn saa chyar kun bi dantinii ni, ki yat nan piarii nba tuu tiin a bin bot waarib na, koo pei nba kaa pekpaarik na. <sup>15</sup> Bi i soor wunba kur, bi saa jii juke ki kpiu. <sup>16</sup> Bi saa mat bi waas bi numm ni, ki fat bi faar, ki bia mia bi poob ki doo namm.”

<sup>17</sup> Yennu namm yet a, “N fiint Mede teebe maa bin lek Babilonn. Bi baka kaa salimpeena po. Bi nioŋ bia kaa salimmōna ni. <sup>18</sup> Bi saa jii bi tōrbana nan peeniie ki kpi naasimm na. Bi kii mōk ninbatinu nan sanpantii, ki kii mōk ninkpabaun waas paak. <sup>19</sup> Babilonia-e tee digbann nba mantik fan. U niib faa parbiir u paake, n̄aan min Yennu saa biir Babilonn\* nan maa tun Sodom nan Gomora bianjinba nae. <sup>20</sup> Soo ji kan ban kar leŋ. Arab teeb bonsunsommsoo kan ban chaan u lanboun leŋ, ki pekpaarsōo bia kan ban kpaar u pei leŋ. <sup>21</sup> Li sii tee boor nba ki muuk ni bonkobit be-e, ki tee siaminba ki fiit tia bi tiat. Barŋmaant sii be leŋe, ki sina mobit langbent maŋ ni, <sup>22</sup> ki kinkata nan mōboi fuut sii toon ŋatōotii nan naan ŋei ni. Babilonn yoo baara. U daa poŋ n̄man gbenna.”

## 14

### *Ki jiin binba be boorganu tinii ni na jenu po*

<sup>1</sup> Yennu bia tan sii mōk ninbatinu nan u niib Israel teeb, ki saa namm gannib ki teemm u niib. U saa te bin namm koo bi tinj ni, ki boorganu saa baar koo namm. <sup>2</sup> Digbana bonchiann saa somm Israel teeb ki bin n̄mat bi tinj nba ki Yennu turib na ni, ki digbana maŋ sii tee yommii ki tuun teen Israel teeb. Binba din kōn nyann Israel teeb na, n̄aan mōtana Israel teeb saa kōn nyannib, ki Israel teeb maŋ sii dia damm nba din dinnib biak na.

### *Bianjinba ki Babilonia kpanbar be kpeentij*

<sup>3</sup> Yennu saa tur Israel teeb na foon, ki bin nyi bi gbananyekitir nan bi fara dinu nba ki bi miamm ki bi tuun ninmōnn toonn na ni. <sup>4</sup> Yennu-i tun linba na yoo nba, bi sii sarikit Babilonia kpanbar nae, ki yeen a:

“Kpanbar-touŋ na baawa. U kan ban mukis soo jikii. <sup>5</sup> Yennu te ki kpanbar-tont na panii gbenna, <sup>6</sup> binba tuu jii wutoor ki mukis niib, ki bia mukis digbana nba ki bi nyannib na. <sup>7</sup> Mōtana durinya kur ji be foon nan parmaasir nie, soo kur yiin parpeenn yaniie. <sup>8</sup> Lebanonn nyankpanii nan li kpekii ji kпамme, kpanbar maŋ baak paak; soo ji kaa ki saa choobi, kimaan kpanbar na kaa.

<sup>9</sup> “Kpeentij tee siire a wun gaar Babilonia kpanbar na saauŋ. Binba din mōk yiikoo tinj na paak na narimii ji n̄makintire. Kpanbara narimii ji fi bi naan binbinta paake. <sup>10</sup> Bi kura ji yeenō a, ‘Mōtana, a ji tee tarik nan timm nae. A ji tee ti yenōe. <sup>11</sup> Bi tuu baakita nan bayaniie, n̄aan mōtana fine ji be kpeentij na. A ji doo dundura gado paake, ki pin nanwuba kuntir.’ ”

<sup>12</sup> Babilonia kpanbar, fin nba yeen nan sanyafaar n̄maajar na, a nyii sanpaapo ki baawa. Sianyoo a bo nyann digbana, n̄aan mōtana bi lua tinj niwa. <sup>13</sup> A din dukii fan do sanpaapoe, ki saa maa a naan binbintir n̄maabira paapo. A dukin nan a saa kar nan kpanbar nae, jojaann nba be gaŋ po, ki yenbis tikii na paak. <sup>14</sup> A yet nan a saa do sanpagbant liik poe, kii tee nan Yabint daanō na, <sup>15</sup> n̄aan bi sikinae tinpoor ni, kpeentiŋa.

\* **13:19** 13.19 Babilonn-e din tee Babilonia digbansaakar.

<sup>16</sup> Kpeemm saa gota nan jaarlituko. Bi saa boi a, “Joo nba din nik tingboun ki te digbana jek nae na-a? <sup>17</sup> Joo nba din biir doi ki te durinya kpant foor nae na-a? Joo nba din ki njaan u dansarii, ki bia ki te ki bi kun nae na-a?”

<sup>18</sup> Tingboun na kpanbara kur doo bi kajaana ni, <sup>19</sup> njaan fin ki mok kaauk, ki bi lu a gbanant a lin bat. Ki jab nba ki bi kpiib tob ni na gbanant piin a yar, ki bi kpub nann ki lu tana bootuk ni, ki nmaa li paak. <sup>20</sup> Kimaan faa teen a tin langbent, ki kpii a toun niib na, bi kan piia nan baa pii kpanbarleeb bianinba na. A njaanibiit na nan yenokowa kan biari. <sup>21</sup> Naant ki bin piin ki kpi niib. Bi saa kpi kpanbar na bonjaie, bi yeejamm biit paak. Bi soo kan ban dia tingboun na, koo ki maa doi li ni.

### *Ki jiin Babilonn biiru po*

<sup>22</sup> Yabint Yennu yet a, “N saa lek Babilonn ki kpantir langbent. N kan tenn siar lenj; waas sii kaa, soo kan foor. Min Yennu-e pak na. <sup>23</sup> N saa te ki Babilonn n borik, fiite sii be lenj. N saa jii njaanue ki piar Babilonn, ki siar kan biari. Min Yabint Yennu-e pak na.”

### *Ki jiin Asiria teeb biiru po*

<sup>24</sup> Yabint Yennu por mopor a, “Linba ki n lor na saa tuma. Maa dukii maa n tun linba na saa tuma. <sup>25</sup> N saa biir Asiria teeb nba be n tin ni na, ki mobit bi paak, n kunkona paak. N saa nyinn n niib Asiria teeb yokit nan jika nba ki bi jii na ni. <sup>26</sup> N lore na ki jiin durinya po: n nuu tian ki saa dat nighboun na tuba.” <sup>27</sup> Yabint Yennu-e lor a wun tun linba na; u tant nuue a wun dat niib tuba, ki soo kaa ki saa fit gooro.

### *Ki jiin Filistia teeb biiru po*

<sup>28</sup> Momaan nae din moont binn nba ki Israel kpanbar Ahas din kpo na ni.

<sup>29</sup> Filistia teeb, lanbann nba booi na konna, njaan yaak ki chabi nan yii mok parpeenni. Waayouu kpo, waleeuk nba ton bonchianne tuu baar set u taar ni. Waauk jenn kaatir bonbiiuko. <sup>30</sup> Yennu sii tee u niib nba tee tarii na kpaarto, ki saa te bii be bi yamani. Njaan u saa tun kon naadaake, yimm Filistia teeb paak, li kan tenn i soo ki u mok manfoori.

<sup>31</sup> Yimm Filistia teeb doi na, ii duun kii mo sommir po. I kur yam-ii put. Tangbirun nyii gan po ki baat, ki tee kunkonkonna nba ki janmaandaano kaa bi ni.

<sup>32</sup> Ti saa pak toonii nba nyii Filistia yent ni ki baar ti boor na bee? Ti saa pakib nan Yennu-e senn Sayonn, a u niib nba di fara na n la fatu lenj.

## 15

### *Ki jiin Moab teeb biiru po*

<sup>1</sup> Momaan na jiin Moab teeb poe.

Bi biir Ar nan Kir doi nyoyemmire, ki Moab tin kur nmin sirrr. <sup>2</sup> Ki Dibonn teeb do kunkonn paak a bin fabin pookperii ni. Moab teeb fabin nan yanyetuk, Nebo nan Medeba doi paak; ki koor bi yura nan tianii nan yanyetuk. <sup>3</sup> Niib nba be sonii ni lia parbiir liante, ki binba be doo ni nan nei ni mo ki fabin. <sup>4</sup> Hesbonn nan Eleale teeb moe, ki bi monii man fokitir ki saa baat Jahas. Jab na mon gbanu jeke, ki bi ji ki mok kpan-n-mon. <sup>5</sup> N par biire, Moab teeb paak. Niib na chiar ki saan Soar doo nie, nan Eglaf Selisiya. Siab tokin sonu nba saa Luhif nae, ki mo njaan saa, ki siab tiin saa Horonaim ki mo sanpaapowa. <sup>6</sup> Nimrim kpenbik foor, ki moot nba be lenj na koor, ki siar kaa lenj ki mei. <sup>7</sup> Niib na pootir kpentiuk baauk

nae, ki loon bin chiar paak nan bi faar. <sup>8</sup> Mɔŋ doe Moab kpaar kur po. Li gbia Eglaim nan Beer Elim doi ni. <sup>9</sup> Ki sɔn te Dibonn doo ni mɔkir na mɔn, ŋaan Yennu lorin siar ki li bi ki gar nnawa, ki guu lenj niib na. Barmɔnii, bi saa kpi niib nba biar Moab na kure, ki sɔn sii puub.

## 16

### *Ki jiin Moab teeb dindann kaarin po*

<sup>1</sup> Moab teeb nyii Sela doo ni, kunkoouk paak, ki saan Jerusalem, ki dia peeuk, ki li tee piinii a bin tur wunba dia doo na. <sup>2</sup> Bi be Arnonn mɔkir boore, ki lin yana yana, nan baa tuu yukin nɔɔnii bi tiat ni ki bi lin bianjinba na.

<sup>3</sup> Bi pak Juda teeb a, “Wantit taa saa tun linba. Dɔkint ti paak nan tiik nba tuu mɔk maasu yonsuuk ni bianjinba na, ki ŋaan tin foi i maasu. Ti tee kunsɔntinnae. Ii bɔrit siaminba ki sɔɔ kan lati. <sup>4</sup> Ŋaant ki tin kar a tinj ni. Fatirit binba loon bin biirit na nuu ni.”

(Mukisuk nan biiru saa gbenna, ki binba biir doo maŋ saa yaat, <sup>5</sup> ki Defid yaabona na yeno tan sii tee kpanbar, ki saa dia niib na nan binbenŋan nan lomm. U sii kakii ŋant tumu paak, ki saa te ki barmɔnii piak.)

<sup>6</sup> Juda teeb yeen a, “Ti gbat Moab teeb nba want bi mɔŋ bianjinbawa. Ti mi nan bi mɔk garuk nan parbifaant, ŋaan bi garuk na tee garyanne.”

<sup>7</sup> Moab teeb saa bui, kimaan biak nba ki bi saa di na paak. Bi kur saa mɔ, yoo nba ki bi tiar jeŋant nba ki bi tuu di, Kir Heres doo ni na. Bi dindann kur saa kpo. <sup>8</sup> Kpaant nba kpia Hesbonn, nan daan tiinii nba be Sibma na biira. Kpaant maŋ daame ki doodiara tuu nyu yib. Sian yoo tiinii maŋ din lat ki saa baar Jaser doo, ki saan yondo po ki saa baar kunkoouk na paak, ki saan yakleer na yonbaa po, ki saa baar Mɔk-kpeenn na. <sup>9</sup> Mɔtana n mɔ Sibma daan tiinii paak, nan maa mɔ Jaser paak bianjinba nae. N ninnyuut lɔe, kimaan Hesbonn nan Eleale doi paak, jeet kaa ki saa maan bi para. <sup>10</sup> Sɔɔ kaa ki mɔk parpeenn tinŋan na ni mɔtana. Sɔɔ ki hoot koo ki yiin yanj kpaant na ni. Sɔɔ ki mat daan tilɔɔna lenj, a wun teen daami, parpeenn hootii na gbenna. <sup>11</sup> N kurii nan parbeenne, Moab tinj paak, ki duun nan parbeenn, Kir Heres doo paak. <sup>12</sup> Moab teeb bakint bi mɔŋe ki do bi kunkona paak pookperii ni, nan bi jiantu diit ni ki mei, ŋaan li kan sommibi.

<sup>13</sup> Mɔmaan nba ki Yennu tur sinsinn ki jiin Moab poe na. <sup>14</sup> Ki Yennu ji yeen mɔtana a, “Binmuna ŋantaa ni, Moab mɔkint kur saa mir bot. Li nichioŋ na, ŋaan waaminnae tan saa tinn, ki bia tee nibutimii.”

## 17

### *Ki jiin Siria teeb nan Israel teeb tubdatu po*

<sup>1</sup> Yennu yet a, “Damaskus ji kan ban teen doo, li sii tee langbente. <sup>2</sup> Siria dolia sii yoo dɔɔ yanne. Li sii tee pei nan nei jediboore, ki sɔɔ kan berib. <sup>3</sup> Israel tinj sii kaa wunba saa kɔn li paak, ki Damaskus saa kɔŋ li yent-n-mɔŋ. Siria teeb nba tinn na sii be fei ni, nan Israel teeb na. Min Yabint Yennu-e pak na.”

<sup>4</sup> Yennu bia yet a, “Daar baate ki Israel yiikoo na saa gbenn, ki namu saa set u mɔkint taar ni. <sup>5</sup> Israel sii tee nan kpaab nba ki bi jaan dii li ni nae, ki dɔɔ yann nan baa tuu jaan Refaim baauk ni dii na. <sup>6</sup> Niib waaminnae saa foor, ki Israel sii tee nan kpai saan nba ki bi tuu pɔɔr li saana kur, ŋaan ki ŋanlee koo ŋantaa n saa biar jɔɔn yur paak na, koo ki biar jɔɔn lounj ni na. Min Israel teeb Yomdaano Yennu-e pak na.”

<sup>7</sup> Li daar-i baar, niib saa ḡmant bi Naamii Daano paak ki loon sommir. Nḡoe tee Israel teeb kasii Yennu na. <sup>8</sup> Bi ji kan gaan bi moḡ maruḡ binbinta nba ki bi maa nan bi nii na paak, koo ki teen bi chicherpook Asera ninnaun, nan maruḡ binbinta nba ki bi jokit bonnunubit li paak na yada.

<sup>9</sup> Li daar-i baar, doi nba ki bi guur fanu na tan saa biar yann, ki tee langbent nan doi nba ki Hif teeb nan Amor teeb din nyik, yoo nba ki bi tin paak Israel teeb na.

<sup>10</sup> Israel teeb, i tamm Yennu nba nyinti ki guui nan tanpigbouḡ na powa, ḡaan i baa tingbana kpabise, a yin jiant boorganu yenbis, <sup>11</sup> ḡaan bi-i lekii pia ki yinn puuk sanyiok nba ki i burib na ni, ḡaan i kan jaammi. Daamii nan tonu nba kaa tebuk kḡoe sii be.

### *Ki jiin datai tinii nyannu po*

<sup>12</sup> Digbana nba paar be wutoor nie, ki gaan jat, ki li tee nan moḡgbenjir nyunpana nba tuu liat leer na. <sup>13</sup> Niib na saa yian nan nyunpana nae, ḡaan ki Yennu kpaanib, ki bi ḡmat nan kunkonn paak tangbiruḡ na, nan sajaperinn nba tuu jii moḡpont na. <sup>14</sup> Daajoouk, bi baat nan janmaanchioḡo, ḡaan ki li tan yentir sanyiok na, ki bi kaa. Wunba kur fiar ti tin faar, u joontu tan sii tee nnae.

## 18

### *Ki jiin Sudann teeb tubdatu po*

<sup>1</sup> Sudann moḡka liik po, tinsiak be, ki bi ḡbia kpinkpant fuur. <sup>2</sup> Taatara nyi tin maḡ nie ki tok Nail moḡkir nan warii burḡbeta. Nḡmatir kun man, yimm tontii nba kakii na. Nḡmatir nan maan, i tin nba ki moḡka boḡkitir na ni, i niib nba moḡ paḡ nan yiikoo ki fok ki tee gbananḡḡara, ki durinya munn tiimm na boor.

<sup>3</sup> Gbiintir man, yimm nba kur be durinya ḡaak na. Ii gorii nyinn farin nba ki bi saa donn sanpaapo, kunkona paak na. Gbiintir naatunn moḡnii. <sup>4</sup> Yennu pakin a, "N sii be yendouḡ ni, ki got sikin soon nna tingbouḡ na paak, nan marin nba tuu baa waruk daar soon nna, jejaan-yoo na, koo nan yonnu nba tuu nyi bianḡinba yonsuuk ni na. <sup>5</sup> Ki soḡ ki bi daa ki poḡr daan tiinii, yoo nba ki daan tipuuk tuu siir ki li loḡna moḡnt nae, ki datai saa biir Sudann teeb na yama, nan baa tuu jii juk ki gbat daan tiyiinii bianḡinba na. <sup>6</sup> Bi jab gbanant sii doḡ yanne, ki tur noḡnii nan muuk ni bonkobit. Noḡnii sii di bi gbanant maḡe tuntonn, ki bonkobit mun dir waat yoo."

<sup>7</sup> Yoo baat, ki Yabint Yennu tan saa gaar piinii, ki lin nyi tin nba ki moḡka boḡkitir na ni, niib nba moḡ paḡ nan yiikoo, ki fok ki tee gbananḡḡara, ki durinya munn niib tiimm na. Bi saa baar Sayonn kunkonn paak, siaminba ki bi jiantir Yabint Yennu na.

## 19

### *Ki jiin Ijpt teeb tubdatu po*

<sup>1</sup> Moḡmaan na jiin Ijpt teeb poe.

Yennu baat Ijpt-e, ki jaak sanpagbouḡ paak ki saa yian yian. Ijpt tingbana jekire u boor, ki Ijpt teeb na koḡ bi parcheenn. <sup>2</sup> Yennu yet a, "N saa koḡn Ijpt teeb nan bi leeb, ki koḡn niro nan u ninja, ki koḡn niro nan u loḡ. Digbana nba kpia leer saa koḡn nan leeb, ki kpanbara nba kpia leeb saa koḡn yiikoo paak. <sup>3</sup> N yaa n ḡmat Ijpt teeb loraē, ki biir bi dindann. Bi saa boi bi tingbana sommir po, ki bu jabaat, ki koḡ tingbanbis nan kpeemm

boa ki loon n̄makitu. <sup>4</sup> N saa jii Ijpt teeb na, ki kubin kpanbar nba tee n̄ontont daano ki wuu diab. Min Yabint Yennu-e pak na.”

<sup>5</sup> Nyun saa waab Nail m̄kir ni, ki m̄kir maŋ sii foot waan waan ki saa gbenn. <sup>6</sup> Ki m̄kir na bunbunii ni sii foot waan waan ki nubir. Ki kaar nan garii saa koor, <sup>7</sup> ki bonbuburit nba kook Nail m̄kir na saa koor, ki wouŋ n pebirir. <sup>8</sup> Ki wunba kur tee jansooro Nail m̄kir na ni, ki laat u daar diisir, tan sii kurii ki bui, ki bi janpeenii nan janlaant saa teen yann. <sup>9</sup> Binba luu chinchena na dindann saa bot; <sup>10</sup> binba luu nan binba mi nii toona saa la biiru nan mukisuk.

<sup>11</sup> Soann digbann toondamm tee jatite. Ki Ijpt subindamm teemm jat-kpaanii. Bi teen nlee ki yet kpanbar na a n̄amme gaar yaayoo ni subindamm nan kpanbara toona. <sup>12</sup> Ijpt kpanbar, subindamm nba tee a n̄makit-teeb na be lia? Bi saa fit wanna Yabint Yennu nba m̄k lora nba ki jii Ijpt po-o? <sup>13</sup> Soann nan Memfis doi toondamm tee jatite. Li din tee bin n̄makit niib nae, n̄aan ki bi boomm. <sup>14</sup> Yennu-e te ki bi tur kpaanbiit. Li paak ki Ijpt teeb toona kur tee bonkpeta, ki bi baantir nan dayibiro nba tuu ŋat baantir u siit ni na. <sup>15</sup> Soo kaa Ijpt, laa tee tarik koo paarō, nijaann koo nibunbuur, ki saa fit somm Ijpt-i.

### *Bianjinba ki Ijpt teeb saa jiant Yennu*

<sup>16</sup> Yoo baat ki Ijpt teeb tan sii tee butimm nan poob na. Janmaanii tan saa lub, yoo nba ki bi la nan Yabint Yennu tant nuu a wun dat bi tuba na. <sup>17</sup> Ijpt teeb tan saa tin Juda teeb janmaanii, yoo nba ki niib tiarib Yabint Yennu nba teen siir a wun biirib bianjinba.

<sup>18</sup> Li yoo-i baar, Ijpt digbana n̄an̄mu ni niib tan sii piak Israel teeb danmaan, ki bia poor m̄pora Yabint Yennu sann ni. Doyenn sann tan sii tee “Biiru doo.”\*

<sup>19</sup> Li yoo-i baar, maruŋ binbintir sii be Ijpt ki tee Yennu yar, ki tanchaakir be Ijpt kpaar paak ki bi tur Yennu, <sup>20</sup> ki li sii tee nyina ki want nan Yabint Yennu be Ijpt. Yoo nba ki niib na di biak ki yiin Yennu ki loon sommir, u saa tun soo ki wun baar sommib. <sup>21</sup> Yennu saa fiit u moŋ ki wann Ijpt teeb, ki bi saa gaarō ki jianto, ki turō maruŋ nan piinii. Bi saa senn m̄sonjaana ki turō, ki bia gbeen bi m̄sona maŋ. <sup>22</sup> Yennu saa dat Ijpt teeb tuba, n̄aan li poor po, wun turib laafia. Bi saa n̄mat u boor, ki u saa gbat bi miaru ki turib laafia.

<sup>23</sup> Li yoo-i baar, sonjar sii be ki nyi Ijpt ki saa Asiria. Li digbana n̄anlee niib sii somm koo bi leeb doi ni, ki digbana n̄anlee maŋ niib saa lakin jiant Yabint Yennu. <sup>24</sup> Li yoo-i baar, Israel tan sii m̄k yikoo nan Ijpt nan Asiria nae, ki digbana n̄antaa na sii tee piisin ki tur durinya kur. <sup>25</sup> Yabint Yennu saa teen piisin bi paak, ki yet a, “N saa teen piisin yimm n niib Ijpt teeb paak, nan yimm Asiria teeb nba tee n naami na paak, nan yimm Israel teeb nba ki n gann na paak.”

## 20

### *Ki jii Yennu sokinii nba be gbananbir ki tee nyinn na po*

<sup>1</sup> Ki Asiria kpanbar Sargonn tur u kunkonkonna saako m̄ob ki u wor Filistia teeb doo Asdod. <sup>2</sup> N̄aan soo bina n̄antaa nba gar, Yennu din pak Amos bija Aisaya, a wun pit u taasaat, ki bia liat u parbiir liatir nba ki u lia na. Ki u sak, ki lin gbananbir, ki somm taayana. <sup>3</sup> Baa nyann Asdod doo yoo nba, ki Yennu yet a, “N toontunno Aisaya tuu lin gbananbire ki

\* **19:18** 19.18 “Biiru doo,” koo “Yonnu doo.”

somm taayana bina nantaa. Linba na tee nyinne ki jiin linba saa tun ki tur Ijpt nan Sudann na po. <sup>4</sup> Asiria kpanbar saa jii yommii nba ki u nyann digbana nanlee maŋ ni, ki yaat namm gbananbiraе. Saakab nan waas kur saa somm gbananbiraе, nan taayana, nan payana, ki li tee fei ki teen Ijpt. <sup>5</sup> Binba jii bi dindann ki teen Sudann ni, ki faa parbiir Ijpt paak na yan saa yêť, ki bi dindann saa kpo. <sup>6</sup> Li yoo-i baar, niib nba be Filistia mɔkɔgbianu na saa yet a, 'Gotir linba tun ki tur niib nba ki ti tuu maa bi paak a bin nyinnit Asiria kpanbar nuu ni na. Ti saa ban tinna-a?' "

## 21

### *Yirintu nba jiin Babilonn baak po*

<sup>1</sup> Mɔmaan na jiin Babilonia poe. Sajaperinn nba tuu piar kunkoouk bianjinba na, nnae ki biak saa nyi yanputuk tiŋ ni ki baar. <sup>2</sup> Ki yirintu maŋ ni, ki n la bonbiir tun, ki tee fikitu nan biiru.

Elam kunkɔnkɔnna, lekin man. Media kunkɔnkɔnna, dɔɔť ki lint doi na. Yennu saa ɔɔr fara nba ki Babilonn te li baar nawa.

<sup>3</sup> Maa la linba, nan maa gbat linba yirintu maŋ ni kɔɔnin jaŋmaaniie, ki turin gbanantont, li tonu tee nan poo nba tuu yaa wun mar ki li tonɔ nae. <sup>4</sup> N numpo fuune, ki jaŋmaanii jek n gbanu. N sunman ki daajoouk baara, n̄aan n ki laat siar ki pukin jaŋmaanchiɔŋ po.

<sup>5</sup> Yirintu maŋ ni, jaamm teen siira, bi lat kuntae, a saamm n kar li paak. Bi die ki nyu. Li yoo na ki mɔmaan baar a, "Kunkɔnkɔnna saakab, n̄ammit i naagbankɔŋa."

<sup>6</sup> Yennu pakin a, "Saant ki senn tammɔguuro, ki pako ki wun tuu wann waa laat linba. <sup>7</sup> Li-i tee ki u la jab jak taanii paak banlee-lee, ki siab jak bonii nan laagumiinba, wun diitib fanu."

<sup>8</sup> Ki tammɔguuro na yiin a, "Chanbaa, n see nna guue yonnu nan nyiɔk."

<sup>9</sup> Mɔtana, jabe jak taanii banlee-lee ki baat na. Ki tammɔguuro na yet a, "Babilonn baawa. Tingbana nba ki bi jiantir na kur biire, ki dɔɔ yarik yarik tiŋ ni."

<sup>10</sup> N niib Israel teeb, bi boori nan dii nae, n̄aan mɔtana ki n mɔɔntir barŋanii nba ki n gbat Yabint Yennu nba tee Israel teeb Yennu na boor ki teeni.

### *Mɔmaan nba jiin Edom po*

<sup>11</sup> Mɔmaan na jiin Edom poe.

Sɔɔ be Edom ki yin a, "Tammɔguuro, nyiɔk na saa wei nlee nan yentu? A wannin laa saa yent yian bianjinba."

<sup>12</sup> Ki n jiin a, "Sanyiɔk yentire, n̄aan nyiɔk bia saa bɔnna. Fi-i loon fan n̄amm boi, fan jen ki tan boi."

### *Mɔmaan nba jiin Arabia po*

<sup>13</sup> Mɔmaan na jiin Arabia poe.

Yimm Dedann teeb, yimm nba chaant i lanbont Arabia tinkokirik ni na, <sup>14</sup> turin binba ki nyunnyukuru mɔkib, ki bi baar i boor na nyun. Yimm niib nba be Tema tiŋ ni na, turin kunsɔntinna na jeet man. <sup>15</sup> Niib tiin a bin nyi takoobii nba yaa lin kpib na nie, ki bia nyi tɔrbana nba teen siir a lin tɔ, nan tɔb ninbɔŋ kur ni.

<sup>16</sup> Ki Yennu pakin a, "Binyenn kɔɔ nie ki Kedar booru kur yiikoo tan saa gbenn. <sup>17</sup> Tɔrbantɔra nba tee pardamm ki be Kedar na, n̄aan bi waaminnae tan saa tenn. Min nba tee Israel teeb Yomdaano Yennu nae pak na."



## 22

### *Mɔmaan nba jiin Jerusalem po*

<sup>1</sup> Mɔmaan na jiin Yirintu Baauk na poe.

Bee tuumi? Bee teen ki doo na niib kur be bi ɲei yura paak\* ki kpammii?

<sup>2</sup> Doo na kur be fuut nie, ki gbee nan fuur nan kpinkpammuk.

I jab nba kpo tɔb na ni din ki kɔn kaa ki tan kpo. <sup>3</sup> I tɔɔndamm kur din chiar ki bi saa soorib, ki sɔɔ bi daa ki tɔ nan peenyemmira. <sup>4</sup> Tɔn, nyikimin ki man bui n niib nba kpo na paak. A daa koor a fan maan n pari. <sup>5</sup> Mɔtanae tee yanputuk nan biiru nan ɲmatir yoo, Yirintu Baauk na ni, ki ti Yomdaano Yabint Yennu-e te ki li baar ti paak. Bi yeer ti doo joonjot ki sikin tin niwa, ki mɔnii yat kunkona na paak ki loon sommir.

<sup>6</sup> Ki kunkɔnkɔnna nyii Elam tin ni, ki jak taanii, ki dia tɔrbana nan peenii, ki leeb nyii Kir tin ni, ki bi naagbankɔɲa teen siira. <sup>7</sup> Juda baat nba kpai na gbee nan taantorite; ki kunkɔnkɔnna nba jak taanii see Jerusalem tammɔi ni. <sup>8</sup> Ki Juda tin ji biar ki ki mɔk linba guu-u.

Laa tun nna yoo nba, ki i nyinn jatiat nba be li diiuk ni na. <sup>9-10</sup> I la Jerusalem joonjot na siaminba loon ɲammuwa. I got Jerusalem ɲei kura, ki bet yenn-nba a yin la tana ki ɲamm doo joonjot na. Ki yin lian bekir nyun, <sup>11</sup> i bir nyunbuure doo na nɔɔk ni, ki li dia nyun nba nyi nyunbukper ni ki puub siik na. ɲaan i ki gbiint Yennu po, wunba lor linba na kur sian yoowa, ki bia tan te ki li tun na.

<sup>12</sup> I Yomdaano Yabint Yennu bo yii-i a yin bui ki fabin, ki koor i yut, ki lia parbiir liant. <sup>13</sup> Ki i nyik nnawa, ɲaan laa ki kpamm, ki kpaii pei nan nei ki ɲman, ki nyu daan. I yet a, “ɲaant man ki tii di kii nyu, kimaan ti won saa kpowa.”

<sup>14</sup> Yabint Yennu tɔɲ pak ki turin a, “Bi yanbɔmm na kan ban la nyikinhab bi manfoor ni kur. Min Yomdaano Yabint Yennu-e pak na.”

### *Kpaanii nba jiin Sebna po*

<sup>15</sup> Ki ti Yomdaano Yabint Yennu pakin a man saan Sebna boor, wunba tee kpanbar ɲaak toontunna saakɔɔ na, ki saa yetɔ a, <sup>16</sup> “A dukii ki a tee ɲmee? A la yaak lee ki gbiir a tɔɲ kaauk tanpiiuk ni? <sup>17</sup> A lek tee nijaanne, ɲaan Yennu saa jiia ki lua siar po. <sup>18</sup> U saa tɔkira nan bɔɔr nae, ki lua tin nba yarin bonchiann ni. A saa kpo leɲe ki dɔɔ kpia a taantorit nba ki a tuu faa kpinkpant li paak na. A tee fekoontuko ki tur a chanbaa ɲaateeb. <sup>19</sup> Yennu saa nyinna a toonjaana ni, ki sikin a saakatuk na tin ni.”

<sup>20</sup> Yennu bia yet Sebna a, “Li-i tun nna yoo nba, n saa tun yiin n toontunno Eliakim, wunba tee Hilkia bija na. <sup>21</sup> N saa jii a toontunliatir ki lanno, ki jii a toontungbann ki bobino, ki jii yiikoo nba ki a tuu mɔk na kur ki turo. U sii tee nan baa nae Jerusalem nan Juda teeb boor. <sup>22</sup> N saa turo yiikoo nan barmɔnii, ki u sii waa kpanbar nba tee Defid yaaboonn na paak. U sii mɔk yiikoo peenii, wuu loot linba, sɔɔ kaa ki saa kpar, u mun-i kpar linba, sɔɔ kaa ki saa looti. <sup>23</sup> N saa kpaue chib nan kpaar na, u toona ni, ki baakir sii nyi u boor ki saa u niib penj.

<sup>24</sup> “ɲaan u nikpiimm nan binba gaa u paak sii tee jikire ki turo. Bi sii gaa u paak nan boba nan ɲmanii nba tuu joon dachaatir paak bianinba nae. <sup>25</sup> Li-i tun nna yoo nba, dachaatir nba din chaan fanu na saa worike ki baa, ki linba bo joon li paak na kur joontui na.” Yennu-e pak na.

\* **22:1** 22.1 Bi ɲei yura paak, bi din tuu sere.

## 23

### *Mɔmaan nba jiin Fonisia tiŋ po*

<sup>1</sup> Mɔmaan na jiin Taya doo\* poe.

Ii kurii nan yanyêtuk, yimm nba nyii ki be mɔkgbenjir paak, ŋarint ni na. I doo Taya biira. Li ŋei nan siaminba ki ŋarint see na tee langbente. Yoo nba ki i ŋarint na nyii Saiprus tiŋ ni ki jent nae ki i gbat maan na. <sup>2</sup> Ii fabin man, yimm Sidonn doo† kpinkpenta. I din tun niib ki bi <sup>3</sup> poot mɔkir, a bin daa ki bia kɔi dii nba ki bi koo Ijipt tiŋ ni na, ki bia kpentir kpinkpouŋ digbana kur ni.

<sup>4</sup> Sidonn doo, a dii feiwa. Mɔkgbenjir nan mɔkjaann na sunsunt yêtawa, ki piak a, “N ki ban mar waasi. N ki ban wubir bonjai koo bonpoi.”

<sup>5</sup> Ijipt teeb gbanu saa jek ki bin ŋaa tama, yoo nba ki bi gbat nan Taya doo biira na.

<sup>6</sup> Ii kurii nan yanyêtuk man, yimm Fonisia teeb. Yabit ki chiar saan Speenn tiŋ ni. <sup>7</sup> Linba na set tee parpeenn doo Taya nba ki bi maar sianyooowa na-a? Li set tee doo nba din te ki li nisiab saan poot mɔkgbenjir a bin maa yentnba na-a? <sup>8</sup> Ŋmee lor ki te linba na baar Taya paak, digbanjaann nba ki li kpinkpenta tee nijaana, ki durinya niib kur mantik teemm baakir na? <sup>9</sup> Yabint Yennu-e lor linba na. U lor nna a wun boon bi parbifaant nba ki bi mɔk bi toona ni nae, ki dinn bi jab nba ki bi baakitib na fei.

<sup>10</sup> Ii saa ki i ko tiŋ na man, yimm niib nba be Speenn yent ni na. Soɔ kaa ki ji saa guurini. <sup>11</sup> Yennu tant u nuue mɔkgbenjir paak ki nyann digbana. U tur yaak a bin biir Fonisia teeb kpinkpouŋ doi na. <sup>12</sup> Sidonn doo, a parpeenn na gbenna, ki a niib ji di biak. Bi-i lekii chiar saan Saiprus ŋaan bi kii be bi yamani.

<sup>13</sup> (Li din ki tee Asiria teeb kaa, ŋaan Babilonn teebe din te ki muuk ni bonkobit koo yent Taya. Babilonn teeb din maa tɔb difokit, ki yeer Taya ŋagbeŋa, ki teen doo maŋ langbent.)

<sup>14</sup> Ii kurii nan yanyêtuk, yimm nyun ni toontunna nba be mɔkgbenjir paak na. Digbann nba ki i tuu maa li paak na biira.

<sup>15</sup> Yoo baate, ki bi tan saa tamm Taya po bina piinlore, ki li tee kpanbar manfoor fokint. Li bina-i gar, Taya sii tee nan bonchonchonn nba ki bi yiino yanii nae a,

<sup>16</sup> “Fin bonchonchonn nba ki bi tamm a powa na, jiin a biok ki lin doo na ni.

Ii faa ki ŋamm yin a yanii na ki lin te jab n jen a boor.”

<sup>17</sup> Bina piinlore na-i gar, Yennu saa te ki Taya n ŋmat u kpinkponkperuk ni, ki kɔi u mɔŋ ki tur durinya ŋaak digbana kur. <sup>18</sup> U likirii nba ki u la kpinkpouŋ na ni, u saa jiir ki tur Yennu. U kan bɔrir siar po kaa, ŋaan binba jiantir Yennu nae sii dia likirii maŋ, ki daa jeet nan tiat nba ki bi loon.

## 24

### *Biaŋinba ki Yennu saa dat tingbouŋ na tubir*

<sup>1</sup> Yennu saa biir tingbouŋ na ki nyikir yann. U saa kut ŋmat tingbouŋ na, ki yat li niib. <sup>2</sup> Soɔ kur saa di li biak, li mannteeb nan niib na, nan daaba nan bi chanbaanba, nan binba daa, nan binba kɔi, nan binba kpentir teen,

\* **23:1** 23.1 Taya din be Fonisia tiŋ nie. † **23:2** 23.2 Sidonn din be Fonisia tiŋ nie.

nan binba gaan, nan məkita nan nandamm. <sup>3</sup> Tingbouŋ na saa dɔɔr yann ki tee langbent. Yennu-e pak na, ki li set saa tuma.

<sup>4</sup> Tinŋ na kur saa koor wakıt; ki durinya kur saa chɔk, ki sanpaak nan tinŋ kur saa dut. <sup>5</sup> Niib na biir tingbouŋ na, kimaan baa yēt Yennu sennu, ki bia biir mɔlor nba ki u lor a lii yɔɔ kii be na. <sup>6</sup> Li paake ki Yennu por tingbouŋ na mɔb. Li niib di biak, biit nba ki bi tun na paake. Nichaŋ nnae biar be bi manfoor ni. <sup>7</sup> Daan tiinii koore, ki daan ji namii. Wunba kur tuu mɔk parpeenn, ŋaan u ji be parbiir nie; <sup>8</sup> ki bi biat nan gingana mɔnii nba man na ŋmin. <sup>9</sup> Bi ji ki yiin parpeenn yanii ki nyu daami, sɔɔ ji ki laati li manu. <sup>10</sup> Doo na ni bont kur ji be ŋmatir nie, ki niib be bi ŋei ni, ŋaan kpar gana bi mɔŋ paak, a bin tinn. <sup>11</sup> Ki niib mɔ sɔnjot ni, kimaan daan ji kaa. Parpeenn kpan mir bote tinŋ na paak yaayoo siiyoo. <sup>12</sup> Doo na ji tee langbente, li gana biira. <sup>13</sup> Linba nae saa tun ki tur digbann kur, durinya na ŋaak. Li sii tee nan yoo nba ki bi tuu jaan bona ki gbenn, ki sɔɔ ki bi lebir kpan tiinii kur, ki daan tilɔɔna nan yennkɔɔwa ki biar tiik paak nae.

<sup>14</sup> Binba tinn tan saa yin yaŋ nan parpeenn. Binba be yonbaa po na tan saa pak Yennu yabint nba tee, <sup>15</sup> ki binba be yondo po na saa dont u sann. Niib nba kar kpia mɔkgbenjir na saa dont Israel teeb Yomdaano Yennu maŋ. <sup>16</sup> Ti saa gbat yaŋ, ki bi yiin banfɔkir durinya kur po, ki dont Israel digbann nba ki mɔk biit na.

Ŋaan n yeen a, “N ki mɔk dindann. N boontiri na. Mɔlanfik damm tukin ki fukitir, ki bi lorbiit na kpaatir yoo kur. <sup>17</sup> Sɔɔ kur n gbiint ki turin. Wahala nan bootit nan barit dɔɔ ki guui. <sup>18</sup> Wunba lɔkit wahala na saa baa bootuk ni, ki wunba lɔkit bootuk na saa sik baruk ni, ki sajakper matuŋ saa baa, ki tingbouŋ na fiakir saa damm. <sup>19</sup> Tingbouŋ na saa put bɔkit ki yaa. <sup>20</sup> Tingbouŋ maŋ saa ninŋ nan dayibiro nae, ki saa laŋ nan wouŋ nba tuu laŋ lanbouŋ bianinba na. Durinya na biit kpiakire, ki saa te lin baa ki kan ban fiiri.

<sup>21</sup> “Yoo baate ki Yennu saa dat yiikoo damm nba be sanpaapo, nan tingbouŋ na diara tuba. <sup>22</sup> Yennu saa lakimm ki bin muk nan dansarkɔɔra nba tuu be bootuk ni nae. U saa kparib dansarik nie ki tan tuu bi tubdatu yoo. <sup>23</sup> Ŋmaarik nan yonnu saa di fei, kimaan Yabint Yennu-e sii tee kpanbar. U sii kar Jerusalem doo ni, Sayɔnn kunkonn paak, ki dia doo maŋ, ki niib na tɔondamm saa la u yentsaakar na.”

## 25

### *Dontir yaŋ*

<sup>1</sup> Yennu, fine tee n Yomdaano,  
n saa tura baakir ki dont a sann.  
A tun jaarlituk toonawa;

a gbeen lora nba ki a din lor sianyoo nawa.

<sup>2</sup> A te ki doi kpant langbent, ki bia yeer li ŋapaara.

Ti datai nba din maa naan ŋei nba na bote yaayoo siiyoo.

<sup>3</sup> Digbanjaana niib saa tura baakir;

bi saa tina janmaanii, nibiit doi ni.

<sup>4</sup> Talas damm nan tarii chiar ki baar a boor,  
ki be bi yamani daamii yoo.

Fine turib gungurboor sajakper yoo,  
ki bia turib maasu, wɔruk yoo.

Nɔɔnbiit damm tuu lek nan wonpaaruk nae,

<sup>5</sup> ki bia lek nan kunkoouk paak yonkoonin na,

ɲaan fin Yennu-e muu ti datai mɔi.  
 Fine te ki nɔɔnbiit damm ɲmin fuut  
 nan sanpagbouŋ nba tuu maan wɔruk daar bianjinba na.

*Ki jiin Yennu jaamm po*

<sup>6</sup> Sayɔnn kunkonn na paake ki Yabint Yennu saa teen jaamm, ki tur durinya na ɲaak digbana kur, jaamm nba mɔk jɛɲant nan dajanin. <sup>7</sup> Leɲe ki u saa pian biak sanpagbouŋ nba jɔɔn digbana kur yur paak na. <sup>8</sup> Yabint Yennu saa biir kuun yaayoo siiyoo. U saa fiar sɔɔ kur ninnyuut, ki boon fei nba ki u niib yɔɔ di durinya na ni. Yennu tiɔɲo pak na.

<sup>9</sup> Li-i tun nna yoo nba, sɔɔ kur saa yet a, “Nɔɔe tee ti Yennu. Ti teen ti dindann u nie, ki u fatit. Nɔɔ-i tee ti Yomdaanɔ. Ti teen ti dindann u nie, ki mɔtana ti mɔk parpeenn nan kpinkpammuk, kimaan u tinnita.”

*Ki jiin Moab teeb tubdatu po*

<sup>10</sup> Yennu saa guur Sayɔnn kunkonn, ɲaan bi saa ɲmaat Moab niib tiŋ ni nan nei nba tuu ɲmaat kauk, ki lin teen koorin na. <sup>11</sup> Bi saa tant bi kpinkpant nan bi yaa bin duk nyun nae, ɲaan Yennu saa sikinib tiŋ ni, ki bi tatuŋ saa te bi nii n sɔnn. <sup>12</sup> U saa biir Moab ɲapaara nan bi joonfɔkit na, ki sikinir tanbiinii ni.

## 26

*Bianjinba ki Yennu saa tur u niib nyannu*

<sup>1</sup> Daar baate ki niib maŋ tan saa yin yaŋ na Juda tiŋ ni a:  
 Ti doo mɔk paŋ. Yennu tiɔɲo guu li joona.

<sup>2</sup> Lootir doo na tammɔi ki ɲaan digbann nba ki mɔk biit na n kɔɔ,  
 digbann nba niib tuun linba took.

<sup>3</sup> Binba lora see fanu, kimaan bi dindann nba be a ni na,  
 fin Yennu-e teemm barmonii parmaasir.

<sup>4</sup> Teent i dindann Yennu ni yaayoo siiyoo, u sii guut yoo kur.

<sup>5</sup> U sikin binba tuu dont bi mɔŋ nawa,  
 ki biir digbanpaarir nba ki bi tuu be leŋ na,  
 ki yeer bi joona ki lur tiŋ ni.

<sup>6</sup> Binba tuu di biak na ji somm li paake mɔtana,  
 ki bi taapant ɲmaatir.

<sup>7</sup> Yennu, a tuu ɲamm sɔnu nba ki niŋamm tɔkii nae fanu,  
 sɔnu nba ki bi tɔkii naae mur-mur.

<sup>8</sup> Ti waa a loomme, ki teen ti dindann a ni.  
 A kuukɔɔe ki ti loon.

<sup>9</sup> N tuu dukii a poe nyiɔk nan n par kur.  
 Fi-i bu tingbouŋ na nan li niib kur buut,  
 bi kur saa bann ɲant paaka.

<sup>10</sup> Faa lek ɲan ki tur biit damm na,  
 ɲaan bi ki bann bin tun linba tooki.  
 Niŋamm tiŋ na ni gbaa, ɲaan bi tuun biite;  
 bi yêt bin sak a yiikoo nba teewa.

<sup>11</sup> A datai ki mi nan a saa dat bi tuba.  
 Yennu, kɔɔntib fei ki ɲaan bin di biak.  
 ɲaant bin di biak nba ki a teen li siir na.  
 Wantib faa loon a niib bianjinba.

<sup>12</sup> Yennu, a sii teenit parmaasir;  
 linba kur ki ti tun, a paŋe te ki ti tun.

<sup>13</sup> Ti Yomdaanɔ Yennu, siabe tuu diat,

ɲaan fin kuukɔɔe tee ti Yomdaano.

<sup>14</sup> Mɔtana bi kpowa, ki ji kan ban fiiri,  
bi narimii kan ban fiir, kimaan a dat bi tubae ki biirib,  
ki sɔɔ ki tian bi po.

<sup>15</sup> Yennu, fine te ki ti digbann yabitir,  
ki tantir li yent siar kur po, ki linba na tura baakir.

<sup>16</sup> Yennu, a dat a niib tubae, ki bi daamii ni, ki bi miara.

<sup>17</sup> Fin Yennu-e te ki ti bui nan poo nba tuu yaa wun mar  
ki li tonɔ bianjinba na.

<sup>18</sup> Ti daan be tont nan daamii nie, ɲaan ti tan ki mar siar.  
Ti ki la nyannu ki tur ti tiɲi; ti ki teen siari.

<sup>19</sup> Ti niib nba kpo na saa fiira.

Bi gbanant saa jen manfoor niwa.

Binba kur gɔɔnt bi kaat ni na saa fiir ki yin parpeenn yanii.

Marin nba tuu pant tingbouŋ na bianjinba na,  
nnae ki Yennu saa fiin binba kpo sianyoowa na.

### *Ki jiin buut nan ɲammir po*

<sup>20</sup> N niib, ii kun i ɲei ni man, ki saa kɔɔ, ɲaan loon gana. Ii bɔr i mɔŋ  
waan nan yoo nba ki Yennu par tan saa maak. <sup>21</sup> Yennu nyii u binbeboor  
Yendouŋ ni ki baat, a wun dat tingbouŋ na niib tuba, bi biit paak. Baa bɔr  
ki kprii niib nba na kur maan saa nyi paanu, ki tiɲ ji kan bɔr niib nba ki bi  
kpiib manji.

## 27

<sup>1</sup> Li daar, Yennu saa jii u takoobu nba mɔk paŋ ki bia kpi kuun nae, ki  
dat waagbenjir nba tee ɲmaruŋo, ki bi yiu Lefiatann na tubir, ki kpi ɲɔɔ  
bonkob-susoouk nba be mɔkgbenjir ni na.

<sup>2</sup> Li daar, Yennu saa pak jiin u kpaŋamm na po a, <sup>3</sup> “N goriir fanu ki  
maantir nyun yoo kur. N guure yonnu nan nyiɔk, a sɔɔ daa paar dan. <sup>4</sup> N  
wutoor ji ki do n kpaab man paak. Li-i bonni tee ki kunkonii nan jagotuk  
be leŋ ki daamir, n bo saa joo kunkonii nan jagotuk man muue faba. <sup>5</sup> Li-i  
tee ki n niib na datai loon mii guub, bin man nanin. Barmonii, ɲaant bin  
man nanin.”

<sup>6</sup> Yoo nba baat na, Israel niib, Jakɔb yaaboona na, tan saa baa jiina nan  
tiik nae, ki yinn puuk ki yit. Lɔɔna nba ki bi saa lon na saa gbee tingbouŋ  
na.

<sup>7</sup> Yennu ki ban dat Israel teeb tuba nan waa daar bi datai tuba bianjinba  
na. Bi bia ki mi kɔŋ bi jab, nan bi datai na. <sup>8</sup> Yennu niib na tubdatu tee waa  
din saan namm digbangann ki bi saa tee yommii nae. U din jiib nan yondo  
po wonbiiuko, ki saan namm siar po. <sup>9</sup> Israel teeb saa la nyikin chab, li-i  
tee ki bi nann bi tingbana maruŋ binbinta tana na ki li kpant yon, ki bi  
yenbis bonnunubit binbinta, nan chicherpook Asera ninnant na bia kaa.

<sup>10</sup> Digbanpaarir na ji tee langbente. Li dɔɔ yanne nan kunkoouk na. Li ji  
tee bonkob-kpaaje, siaminba ki bi sii di, ki bia foi. <sup>11</sup> Tiinii na yiinii koore  
ki kɔnn baa, ki poob tɔkii ki kuunt. Niib na nba ki bann siar na, Yennu  
nba tee bi nantɔɔ na kii mɔk ninmaanii, koo ki timm ninbaauku.

<sup>12</sup> Li daar, laa nyii Yufrates mɔkir ki saa tuu Ijpt teeb kpaar, Yennu saa  
tikir u niibe yeno yeno, nan nirɔ nba tuu boor dii ki lin nyi, ɲaan nyik fouŋ  
bianjinba na.

<sup>13</sup> Li daar-i baar, bi saa pebir naatunne ki yiin Israel teeb nba tee yommii ki be Asiria nan Ijpt tini ni na. Bi saa baar ki tan jiant Yennu, u kasii kunkonn nba be Jerusalem na paak.

## 28

### *Ki jiin gan po yent na po*

<sup>1</sup> Israel tingbouŋ boonta. Li baakir na kpiate, nan tipuuk fokirii nba ki bi tɔɔndamm nba tee dayibira na yir na. Bi parbifaasaakab na soor tulaariie fanu, ŋaan ji biar dɔɔ ki yib kpowa. <sup>2</sup> Yennu mɔk soɔ, ki u mɔk paŋ nan yikoo, ki saa lekib. Daano maŋ saa baar nan sakaana nae, koo sajakper matuŋ na, koo nyunmɔnpaarir na, ki yent tiŋ maŋ. <sup>3</sup> Bi saa ŋmaat linba ki tɔɔndamm nba tee dayibira na mɔk parbifaant li paak na tiŋ ni. <sup>4</sup> Tɔɔndan-parbifaara maŋ baakir nba kpiat na saa bot, nan sinsinn kinkana nba tuu mɔnn ki bin pɔɔr mɔɔ nae.

<sup>5</sup> Daar baat, ki Yabint Yennu sii tee nan jirima puuk fokirik na, ki tur u niib nba tinn na. <sup>6</sup> U saa tur binba tee barbuura na mamɔmm yan, ki bia tur binba guu doo na tammɔi ki bi ki lekin na parcheenn.

### *Ki jiin Yennu sɔkiniinba nba tee dayibira na po*

<sup>7</sup> Sɔkiniinba nan mannteeb na mɔŋ yib bonchiann, ki jat baantire. Bi nyuu daan booru booru bonchiann, ki ji be ŋmatir nie. Sɔkiniinba na yib hali, ki ji ki fit bant yirintu nba ki Yennu wantib na paak, ki mannteeb na mun yib hali, ki ji ki fit bu maan nba ki niib baat nann na. <sup>8</sup> Teebula nba ki bi kar li boor na siit piinira, ki li siar boor ki biar ki yeeni.

<sup>9</sup> Bi burime ki jiin min Aisaya po, ki yeen a, “Jɔɔ maŋ dukii nan u tumii lamme? Ŋmee loon u maan maŋi? U maan maŋ ŋan nan bonbuna nba daa piint jedinu nae. <sup>10</sup> U yiab a wun tumiit nammir nammire, nan guunu guunu, nan taakaabu taakaabu.”

<sup>11</sup> Yi-i kan gbiint ki turimiie, Yennu saa jii niboorganii nba piak maganiie ki bin tumii-i yan. <sup>12</sup> U loon wun turi foon nan parmaasir, ŋaan ki i yɛt yin gbiint turɔ. <sup>13</sup> Ŋanne teen ki Yennu yaa wun tumii-i nammir nammir, nan guunu guunu, nan taakaabu taakaabu. Ki i sii gbiatir baa taakaabu kur ni. I saa la dan, ki sik baruk ni, ki bi saa kɔɔni dansarii.

### *Ki jiin Sayɔnn lotik ni tann po*

<sup>14</sup> Yimm garuk damm nba kar Jerusalem ki dia niib na, ii gbiint linba ki Yennu piak na. <sup>15</sup> I faa kpinkpant a yimm nan kuun lor ki taan mɔba, ki yimm nan kpeentiŋ soor sooruwa. I mɔk dindann nan biak-i baar, ŋaan li saa lokit yimma, kimaan i tinnu dindann maa faak nan kpinkpanii paake. <sup>16</sup> Li paak, Yabint Yennu nba piak linbae na a: “N fokint fiakir nba wakii ki mɔk paŋe Sayɔnn ni. Li lotik nie ki n sent tann nba mɔk paŋ, ki mɔbona na sɔb li paak a, ‘Yada nba paar mun bia mɔk sukurue.’ <sup>17</sup> Mamɔnpakue tee fiakir na bikinu ŋmiiuk, ki ŋamm mun tee lotik ni nyundaauk.”

Sajakper saa wuur faak nba ki i tuu maa li paak na, ki nyunmɔnn saa di linba guui na. <sup>18</sup> Mɔlor nba ki yimm nan kuun lor na saa biir, ki yimm nan kpeentiŋ mɔtaauk na saa taat. Biak-i baar yoo nba, li saa nyanni. <sup>19</sup> Li sii faai yoo nan yoo, sanyiɔk kur. Li tee yin gubin gaarire yonnu nan nyiɔk. Barsaanii nba kur saa nyi Yennu boor saa baar nan janmaanpaaniie. <sup>20</sup> I sii tee nan jɔɔ nba be barjouk ni nae, ki yiab a wun dɔɔr dɔɔnu nba jinɔ paak, ki bia yiab a wun pin u mɔŋ kuntir nba waabo na. <sup>21</sup> Yennu saa kɔn nan waa din kɔn bianjinba Perisim kunkonn boor, nan Gibeonn baauk ni,



a wun tun linba ki u lor na; u toona sii tee nan bonsaann nae. U saa tont u toonn nawa, u yaarlituk toonn maŋ.

<sup>22</sup> I daa laa kpaanii nba ki n teeni na. I-i tun nna, li sii paar nan yin tinn. N gbat Yabint Daanɔ Yennu lor nba jiin tiŋ na kur biiru powa.

### *Ki jiin Yennu yanfoon po*

<sup>23</sup> Gbiintir maa piak linba na man; kɔɔnt i yan linba ki n beeri na ni. <sup>24</sup> Kpaarɔ kaa ki sii kpan ko bɔyennkɔɔ boor yoo kur ŋaan ki buri. <sup>25</sup> Wuu ŋamm tiŋ na yoo nba, u tuu bur bonbuburit nae, li jummir nan nanjoi, ki bur karwanta nan dii chaabu chaabu, ki bur bonboolia, u kpaab na kpiŋ. <sup>26</sup> U mi waa saa tun u toona bianjinba, kimaan Yennu wannɔ li bannuwa. <sup>27</sup> U ki jikit lanban-gbenjir ki boo jummir koo nanjoi ki nyint li bimi, ŋaan u tuu jii lanbanbik nba ki li kpiasu jaŋe. <sup>28</sup> U ki boo karwanta ki li gaar ki yee li bin na, ŋaan u tuu jii toruko ki fuur fuur li paak ki bin na ki yee. <sup>29</sup> Yanfoon na kur nyii Yabint Yennu boore. Yennu nba lorin u lora nba kur tee subinii lorae, ki li laat nyannu.

## 29

### *Ki jiin Jerusalem joontu po*

<sup>1</sup> Yennu maruŋ binbintir nba tee Jerusalem tiɔŋ na boonta. Defid nba din kar digbann nba ni na boonta. Ŋaant ki binyenn kɔɔ koo ŋanlee n baar gar nan li diina nan li jaamm. <sup>2</sup> Ki Yennu saa baar nan biak, digbann nba ki bi yir “Yennu maruŋ binbintir” na paak. Mɔnii nan fabinii sii be, ki doo na kur sii tee nan binbintir nba ki sɔn piin li munn po nae. <sup>3</sup> Yennu saa wor doo maŋ ki ŋaa loon a wun yentir. <sup>4</sup> Jerusalem sii tee nan nariŋ nba be tiŋ niwa ki gbaa a wun pak, ki u kunkɔr na n nyi tiŋ ni, ki naan nan linlɔkinii nba nyi tant ni nae.

<sup>5</sup> Jerusalem, boorganu nba kur wora na tan saa yaat nan wouŋ nba tuu pebir tanbiinii nae, ki bi janmaansooruk jab na tan saa yukir nan musanjant na. Yabint Yennu tan saa kpire, <sup>6</sup> ki tinna nan jat satianii nan tinjekiruk, yoo nba ki sɔɔ ki daan na. U saa tun wonpaaruk nan muu nba yab bonchiann. <sup>7</sup> Li yoo na, digbana jab nba tuu wor Yennu maruŋ binbintir doo na, bi jatiat nan bi tiat nan bi bont kur saa bot nan damiite na, koo nan nyiɔk yirintue na. <sup>8</sup> Digbana nba kur taan leeb a bin lek Jerusalem na sii tee nan wunba ki kon tuu mɔkɔ bonchiann, ki u damii ki u di jeet, ŋaan wuu fir yoo nba, wun la ki u be kon nae, koo wunba nyunnyukuru tuu mɔkɔ bonchiann, ki u damii ki u nyu nyun, ŋaan fir ki sɔɔ ki u kunkɔr be koont nae.

### *Ki jiin kpaanii nba ki bi ki yiinir siar na po*

<sup>9</sup> I-i tee bonliinii man. I-i tee jɔɔnii man. I daa nyu daan, ŋaan yib. I-i baantir man, ŋaan ki lemm daan. <sup>10</sup> Yennu-e te ki i tiŋit ki loon yin gɔɔn gɔchiɔŋ. Sɔkiniinba nae bo sii tee niib na ninbinn, ŋaan Yennu-e dɔkin bi numpo. <sup>11</sup> Sɔkiniinba yirintu kur paak bɔre i boor; li sii tee nan gbouŋ nba ki bi loon li mɔb nae. Fi-i jiir ki saan nann wunba mi karuŋ boor, ki turo a wun karin ki wanna, u saa paka nan u kan fit, kimaan li mɔb loona. <sup>12</sup> Fi-i jiir ki saan nann wunba kan fit karin boor, ki turo a wun karin ki tura, u saa paka nan u ki mi karuŋu.

<sup>13</sup> Yennu yet a, “Niib na want a bi jiantirin, ŋaan bi mɔbona na kaa gbinni, ki bi para fɔk nanin. Bi jiantu kpan tee bi kaar, nan bi danmarima kɔɔe, ki bi tumiir ki tian li yetu yoo kur. <sup>14</sup> Li paak, n saa baar nan kpikpiruk

daamii nyoo nyoo bi paak, ki put bi yan. Subindamm saa kpant jatit, ki bi subinii na saa teen yann.”

*Dindann nba jiin yoo nba waa na po*

<sup>15</sup> Binba yiab a bin bɔr Yennu bi lora na boonta. Bi tuun bi lorbiit na bunbɔnn nie, ki dukii sɔɔ kan lab, koo ki bann baa tuun linba. <sup>16</sup> Bi tuu tunn bont kure. Yɔk nan yɔkmaaro, n̄mee kpaa talasi? Bonsiar kaa ki niro saa jii u nuu ki nan, ki bont na n tan yet niro man a, “Fin kaa namimi,” koo ki yet niro na a, “A ki mi a toonni.”

<sup>17</sup> Nan baa yeen na, li kan wei kaawa ki foor saa kpant kpaant, n̄aan ki kpaant n kpant foor.

<sup>18</sup> Li daar-i baar, tuukpaar saa gbat gbouŋ nba ki bi karin, ki jɔonii nba yoo be bunbɔnn ni na, bi ninbina saa munt ki bin la. <sup>19</sup> Tarii nan sikin-n-mɔŋ damm saa n̄amm la parpeenn nba ki Israel teeb kasii Yomdaano Yennu na saa tur. <sup>20</sup> Li sii tee binba dint leeb biak ki bia ki gorii gbout Yennu na joontue. U saa biir biit daano kur, <sup>21</sup> ki bia biir binba fa fai ki biir leeb sana na, nan binba goi nibiit tubdatu na, nan binba fa fai ki te nin̄amm ki laat bi monii na.

<sup>22</sup> Li paak, Israel teeb Yomdaano Yennu, wunba din nyinn Abraham daamii ni na yeen a, “N niib, i ji kan mi di fei, ki i yura kan ban kpiak nan fei. <sup>23</sup> Yoo nba ki i la waas nba ki n saa turi na, i saa sak nan mine tee Israel teeb kasii Yennu. I saa baakin ki tinin. <sup>24</sup> Jatuk saa tumii yan kii bant maan paak, ki binba tuu mɔk bunburimii na-i la tumiiu, bi sii mɔk parpeenn.”

## 30

*Ki jiin lorkpeuŋ nba ki bi lor nan Ijpt na po*

<sup>1</sup> Yennu yet a, “Binba dia Juda tin na boonta, kimaan bi yēt n mɔba. Bi waa lor nba ki n ki lore, ki taant mɔtaat nba ki tee n loomm, ki lakint bi biit ki birin. <sup>2</sup> Bi tuu saan Ijpt ki loon sommir, n̄aan ki boin kpaanii po. Bi loon Ijpt-e n guurib, n̄anne teen ki bi teen bi dindann Ijpt kpanbar na ni, <sup>3</sup> n̄aan kpanbar na kii mɔk paŋ nba saa sommib. Ijpt kpanbar guuru na saa joont nan biake. <sup>4</sup> Bi taatara poŋ baar Ijpt teeb doi nba tee Soann nan Hanes nawa. <sup>5</sup> N̄aan Juda teeb saa mɔ koo nan baa jii bi dindann ki teen digbann nba kan fit sommib na ni, digbann nba dinnib fei, yoo nba ki bi loon sommir na.”

<sup>6</sup> Yennu mɔmaame na ki jiin bonkobit nba be diitu po kunkoouk paak na a: “Taatara somm ki gaar dan tin ni, siaminba ki yanbora be, ki wai nba mɔk lobii nan waabiit nba yuuk be leŋ na. Bi tuu jinn bi bonii nan laagumiinba bona nba daauk paar, a bin tur digbann nba kan fit sommibi. <sup>7</sup> Sommir nba kur ki Ijpt saa fit tur kaa nyooti. Li paak, ki n pur Ijpt sanjɔok a, ‘Wauk nba kaa lobii.’ ”

*Ki jiin mɔyētuk niib na po*

<sup>8</sup> Ki Yennu yetin a n sɔb niib na nba naan linba, ki teen gbouŋ ni, ki lin te niib man binbenbiik na-ii yoo kii dɔɔ gbouŋ ni. <sup>9</sup> Yoo kur bi mɔk mɔyētuko, ki mɔk faak, ki bia ki saak bin gbiint Yennu wannu. <sup>10</sup> Bi tuu pak Yennu sɔkiniinba nae a bin n̄min, ki tuu yet a, “I daa piakit linba n̄an po. Ii piakit taa loon tii gbia linba, ii piakit kpinkpannii nba man. <sup>11</sup> Bakint leŋ, ki daa loo ti sɔnu. Ti ki loon tin gbat siar ki jiin Israel teeb kasii Yennu na po.”

<sup>12</sup> Nnaan Israel teeb kasii Yennu na nba pak linbae na a, “I yê t maa piaki linba nae, nnaan waa kpikpiruk nan kpinkpanni maan. <sup>13</sup> I mək biit. I tee nan joonfoouk nba mək yiann ki saa sik tinj ni nae; i saa baee yiama. <sup>14</sup> I saa yeer nan yəkbobir nae, ki but but, ki nan sipiaka kan tenn ki fit mōr muu, koo ki finn nyun bunbunn ni.”

<sup>15</sup> Yabint Yennu nba tee Israel teeb kasii Yomdaano na piak niib na a, “Jenin man soon nna, ki tan teenin yada, nne ki i sii be fanu ki mək paŋ.” Nnaan ki i yê t yin tun nna. <sup>16</sup> I loon yin jak taanii nba kakiie, ki chiar bot i datai. I mək mōnii. Nantaare tee linba ki i saa tun. I dukii nan i taanii mantik kakiie, nnaan binba waai na kakii ki gariwa. <sup>17</sup> I jab tusir-i la datai na jōō yenōkōō, nnaan i jab tusir maŋ saa chiare, ki jab banŋmu saa fit te ki i kur n chiar yaat. I jab na sōō kan biar, see farin na kōōe saa biar, ki be kunkonn yur paak. <sup>18</sup> Nnaan Yennu lek guue a wun tini ninbaauk. U teen siir a wun tini ninbaauk, kimaan u yōō tuun linba tooke. Parpeenn be daansiab nba teen Yennu yada na paak.

### *Ki jiin Yennu piisin na po*

<sup>19</sup> Yimm niib nba be Jerusalem na ji kan ban bui. Yennu mək ninkpabaun, ki yi-i fabin ki boio sommir po, u saa turi gatuwa. <sup>20</sup> Yennu saa te ki yin kōō daamii ni, nnaan u mōŋ sii be ki wanti, ki li ji kii kpaat talas nan yin lon u boor. <sup>21</sup> Yi-i bot ki saan diitu po koo gaŋ po, i saa gbat u kunkor i poor po, ki li yeen a, “Sōnue na. Ii waar.” <sup>22</sup> I saa jii i yenbis nba ki bi jii salimpeena ki taanir, nan linba ki bi jii salimmōna ki pōrir na, ki lur nan bonjakinn na, nnaan pak sanpaapo a, “Botir n sōnu ni.” <sup>23</sup> Yi-i bur bonbuburit, Yennu saa te ki saak n baa, ki lin kpaat ki nan bonchiann ki yin jaan, ki i bonkobot bia sii mək mōt ki nman. <sup>24</sup> I naajai nan bonii nba ko tanmōna na sii mək mōŋant ki nman. <sup>25</sup> Daar nba ki bi saa nyann i datai doo, ki kpi li niib na, nyun sii puube ki nyi jojaana nan kunkona kur ni. <sup>26</sup> Nmaarik sii yeen nan yonnu nae, ki yonnu yentu saa namm pukin taar munlore, ki li yeeun sii tee nan daa nlanlore nba saa taan ki yent dayenn kōō ni na. Linba na kur tan saa tun, yoo nba ki Yennu saa lor u niib fiat nba ki u turib na a lin buur nae.

### *Ki jiin Asiria teeb tubdatu po*

<sup>27</sup> Yennu yiikoo nan u baakir be banfokir ki baat, ki niib laatir. Muu nan munyuuko want u wutoor nba tee. Wuu piak, u mōbona na di nan muu nae. <sup>28</sup> U tuu gaan wouŋo u tōonn po, nan nyungbeeuk nba tuu jii bont kur ki yaat nann na. Li tuu di digbanae ki biirir, ki boont li niib lorbiit na. <sup>29</sup> Nnaan yimm nba tee Yennu niib na sii yiin yanie, ki mək parpeenn nan yaa tuu tuun bianinba, nōō Yennu jaamm daar nyiok na. I sii mək parpeenn nan damm nba tuu somm waa naagbai mōnii, a bin kōō Yennu nba tee Israel teeb fat-tōō na jiantu nasaakak ni nae.

<sup>30</sup> Yennu saa te ki sōō kur n gbat u yiikoo kunkor, ki bann u wutoor paŋ nba tee. Muyeruk nan sanpagbouŋ lootu, nan sakaana, nan sajakpera sii be. <sup>31</sup> Ki Asiria teeb na-i gbat Yennu kunkor ki bann u ninmōnn tubdatu na, bi yan saa put. <sup>32</sup> Ki Yennu nba sii faab ki birin yoo nan yoo na, ki u niib mun sii faa gingana nan biat yoo maŋ kur. Yennu tiōŋo saa kōn nan Asiria teeb na. <sup>33</sup> Sian yooewa ki bi din namm siaminba ki muchioŋ tan saa di Asiria kpanbar na. Leŋ maŋ sumii, ki yarin, ki daat bia gbee. Yennu-e saa foont muyeruk ki lin joor.

## 31

### *Bianjinba ki Yennu saa guur Jerusalem*

<sup>1</sup> Binba saa Ijipt ki loon sommir na boonta. Bi maa Ijipt kpanbar kunkonkonna pan paake, li taanii nan taantorit nan li jab, naan bi ki maa Israel teeb kasii Yabint Yennu na paaki, koo ki boio sommir po. <sup>2</sup> U mi waa tuun linba. U baat nan biake, u dia u lor na ki saa dat biit damm nan binba sommitib na kur tuba. <sup>3</sup> Ijipt teeb man ki tee yennii kaa, bi tee nisaariie. Bi taanii na tee tingboun na ni bonfoae. Yennu-i wokit u nuu yoo nba, digbanpaarir Ijipt na saa but bute, ki Ijipt man nba somm digbann nba na n baa. Bi banlee kur saa biire.

<sup>4</sup> Ki Yennu pakin a, "Pekpaarii-i lekii yikin ki hoot bianjinba, naan bi kan fit ber yanbor, bonkobuk nba ki u kpui na boori; nnae mun, ki siar kaa ki saa goor min Yabint daano Yennu, ki n kan guur Sayonn kunkonni. <sup>5</sup> Bianjinba ki noon tuu ban u tok paak a wun guur u waas na, nnae ki min Yabint Yennu saa guur Jerusalem ki kon li paak."

<sup>6</sup> Yennu bia yet a, "Israel teeb, i tun biirima, ki yet n wannu, naan motana, ii jen n boor man. <sup>7</sup> Yoo baate ki i kur tan saa lu yenbis nba ki i jii salimpeena nan salimmona ki nan, ki li tee biit na. <sup>8</sup> Bi tan saa biir Asiria teeb, tob nie, naan li kii tee nisaarik pan kaa. Asiria teeb saa chiar tob ni, ki bi naasimm saa teen yommii. <sup>9</sup> Jijeet saa te ki bi kpanbar n chiar, ki janmaanchion saa te ki u jab saakab n lu bi tob farimii." Yennu nba ki bi jiantiro Jerusalem, ki u marun muu yoo di len na, hooe pak na.

## 32

### *Ki jii kpanbar-chinchibir na po*

<sup>1</sup> Dasiar, kpanbar soo tan sii be ki dia doo na diachinchibir, ki doo toondamm sii be ki dia doo nan mamomm. <sup>2</sup> Bi tan sii tee nan wondokitir, koo satekitir nae. Bi sii tee nan kpenii nae ki puub kunkoouk paak, ki bia tee nan tinperik paak tanjagboun yunyun na. <sup>3</sup> Bi ninbina nan bi tuba sii yaae, ki gbiin niib daamii. <sup>4</sup> Bi sii tee sukuru damme, ki tuun nan bannu, ki piak baa lor linba. <sup>5</sup> Soo kan dukin nan jatuk tee nijaann, koo nitoun tee ninano. <sup>6</sup> Jatuk piak jatmaame, ki dukii bonbiir nba ki u saa tun. Waa tuun linba, nan waa piak linba tee sukite ki teen Yennu, u ki ban tur binba ki kon mokib na jeet, koo ki tur binba nyunnyukuru mokib na nyumi. <sup>7</sup> Jatuko tee nibiuko ki tuun biit; u lorin a wun jii faake ki biir tatimm, ki goorib ki bi daa laat bi monii. <sup>8</sup> Naan ninano narin tuun linba tooke, ki see barmonii paak kenken.

### *Ki jii tubdatu nan nammir po*

<sup>9</sup> Yimm poob nba be i yamani, ki dudukdaun ki waa-i na, gbiintir maa piak linba na. <sup>10</sup> I gboo motanawa, naan binn po nna yoo, i para saa biir, kimaan daan tilona sii kaa ki i saa tokirii. <sup>11</sup> I tuu be i yamanie, ki dudukdaun ki waai, naan motana, ii jekir nan janmaanii man. Liatir i tiat, naan jii kparchant ki lor i sai ni. <sup>12</sup> Ii wob nii man nan yanputuk, kimaan tinkpiasir na nan daan tilontii na biira, <sup>13</sup> ki kunkonii nan jagotuk ji pia n niib tin ni. Ii mo nei nba kur ki niib din mok parpeenn li paak na, nan doo nba din gbee nan parpeenn na paak, <sup>14</sup> kimaan kpanbar naak na saa nyint, ki digbansaakar na saa biar yann. Nei nan joonjaana nba tuu guur na saa kpant langbent yaayoo siiyoo. Boniie sii lin len, ki pei sii nman mot len.

<sup>15</sup> Nnaan Yennu bia tan saa turit u Seeka. Tinfukirik na tan saa kpiak, ki kpaant saa nan jeŋant, <sup>16</sup> ki popeensin nan mamomm sii be tiŋ na kur po. <sup>17</sup> Sɔɔ kur nba sii tuun ŋant na paak, parmaasir nan yent-n-mɔŋ sii yɔɔ be-e. <sup>18</sup> Yennu niib saa nyi daamii ni, ki bi ŋei sii be fanu nan parmaasir. <sup>19</sup> Sakaana-i lekii baa fɔɔr ni, ki doo na bit, <sup>20</sup> nnaan sɔɔ kur sii mɔk parpeenn, kimaan nyun sii be ki maant bonbuburit, ki mɔɔt sii be, ki bonii nan bonkob-leet ŋman bi yamani, siar kur po.

### 33

#### *Miaru nba jiin sommir po*

<sup>1</sup> Ti datai boonta. Bi fate ki bia fikit, nnaan ki sɔɔ ki fatib koo ki fikitibi. Bi fatu nan bi fikitu yoo maŋ-i gbenn, niib mun saa fatib ki fikitiba.

<sup>2</sup> Yennu, ii mɔk ninbatinu nant. Ti teen ti dindann a nie. Ii guut daar kur, ki tinnit daamii yoo. <sup>3</sup> Li-i tee ki a kɔn ti paak, tɔb fuur tuu te ki digbana n chiare. <sup>4</sup> Niib numm tuu chiit bi tiat nae ki bin fatir yiama.

<sup>5</sup> Yennu tee Yenjaanne, ŋɔɔe dia bont kur. U saa gbeen Jerusalem nan mamomm nan ŋant, <sup>6</sup> ki te digbann na be u yamani. Yoo kur, u guu u niibe, ki teenib yanfoon nan bannu. Linba mantik tee bi gor tee baa baakit Yennu nae.

<sup>7</sup> Jab nba mɔk para boi sommir po. Taatara nba yiab a bin baar nan parmaasir na mɔe sanpaapowa. <sup>8</sup> Sɔnjara na gbee nan ninbɔŋe, ki sɔɔ ji ki tɔkiir. Lora nan mɔsona biira, ki bi ji ki teen sɔɔ baakiri. <sup>9</sup> Tiŋ na dɔɔ yanne, ki sɔɔ kaa leŋ. Lebanonn fɔɔr na koor, ki Saronn baakpiasir na ji tee nan kunkoouk na, ki Basann tiŋ ni nan Kamel kunkonn paak tiinii siir.

#### *Ki jiin Yennu kpayakit po*

<sup>10</sup> Yennu pak digbana na a, “Mɔtana, see ki n tun siar ki wann n paŋ nba tee bianinba. <sup>11</sup> I lorin loryana, ki linba kur ki i tuun na ki mɔk nyɔɔt. N Seek tee nan muu nae ki saa di boonti. <sup>12</sup> I saa di ki boonte faba, nan baa tuu joo kunkonii ki lin teen tanpent na. <sup>13</sup> Nnaan sɔɔ kur nba be banfɔkir, nan wunba naak n gbat linba ki n tun, ki bann n yiikoo nba tee.”

<sup>14</sup> Sayɔnn biit damm na jekire nan janmaanii, ki yeen a, “Yennu tubdatu tee nan muu nba yɔɔ di nae. Ti sɔɔ saa fit nyi muu maŋ niwa-a?” <sup>15</sup> Wunba piak ki bia tuun linba ŋane saa nyi muu maŋ ni. Daa jikit a yiikoo ki ŋmaab tatimm, ki bia daa gaan mɔnyat. Daa waa niib nba lorin a bin kpi kuun, koo ki tun toonbilial. <sup>16</sup> Nnae ki a saa tinn ki be a yamani nan a be ŋapaaruk ni na. A sii mɔk jeet ki di, ki bia mɔk nyun ki nyu.

#### *Ki jiin burchinbinbeŋ nba baat na po*

<sup>17</sup> I bia tan saa la kpanbar nba mɔk fant na dia tiŋ nba tant saan lokir kur po. <sup>18</sup> I janmaan-kperii nba ki i tuu mɔk ki jiin boorganii lampo gaarteeb, nan chekit teeb po na, ji sii tee tiarime. <sup>19</sup> I kan ban la boorganii garuk damm nba piak maan nba ki i ki gbia na. <sup>20</sup> Gotir Sayɔnn, doo nba ki ti tuu di Yenjiantu jaamm leŋ na. Gotir Jerusalem. Leŋ benu kii mɔk daamii. Li sii tee nan lanbouŋ nba yɔɔ be nae, linba dachaata ki chaatir, ki li ŋmiit ki cheen na. <sup>21</sup> Bakitnaun Yennu sii be nant leŋ. Ti sii kɔɔ kpia mɔkjaana nan kpenjaanae, nnaan ti datai ŋarint kan somm li paak. <sup>22-23</sup> ŋarint maŋ bona kur tee yanne; li chinchena na kan fit tanti. Ti saa fat jab nba tee ti datai na mɔkint kure, ki li sii yab bonchiann, ki dianii gbaa saa gaar tora. Yennu tiŋŋo sii tee ti kpanbar; ŋɔɔe sii diat, ki guut. <sup>24</sup> Wunba kur be ti tiŋ na ni kan ban yet a u yiar, ki bi biit kur saa la nyikinhab.

## 34

### *Bianjinba ki Yennu saa dat u datai tuba*

<sup>1</sup> Digbana niib kur, baat man. Tikit man ki gbiint. Naant durinya kur, nan wunba kur be li ni n baar nna, ki tan gbiint. <sup>2</sup> Yennu wutoor doo digbana kur, nan li jab kur paaka. U biirib ki koomm biiru niwa. <sup>3</sup> Bi gbanant kan pii, naan sii dooe, ki bat nubir; ki kunkona sii mon nan son, <sup>4</sup> ki yonnu nan nmaarik nan nmaabira saa nann ki kpant tant. Sanpaak saa bot nan baa tuu pin dindoonmone na, ki nmaabira saa baa nan sinsabik tituut koo kinkana nba tuu baa bianjinba na.

<sup>5</sup> Yennu namm u jukbanjiake yendoun niwa, ki motana li saa choo Edom, tin nba niib ki u biirib ki koomm biiru ni na. <sup>6</sup> Bi son nan bi kpapana saa piin jukbanjiak na, nan pei nan buunii nba ki bi tuu mannib marun, ki bi son nan kpapana n piin juk na. Yennu-e saa mann marun na, Bosra doo ni; u saa te ki li tee nikpinu bonchianne, Edom tin ni. <sup>7</sup> Niib na sii baa nan monaajai nan naajabira nae, ki tingboun na sii mon nan son, ki kpapana n dokinir. <sup>8</sup> Yoo nba nae ki Yennu saa fat Sayonn doo, ki kon nan li datai.

<sup>9</sup> Edom maka saa kpant kpaboun, ki tin na n kpant sarwuutir. Tin na kur saa di muu nan kpaboun nae. <sup>10</sup> Li sii die yonnu nan nyiok, ki munyuut sii yoo do len. Tin na sii doo yann yaayoo siiyoo, ki soo ji kan ban gar len. <sup>11</sup> Fiit nan kinkaate saa yent tin man. Yennu saa namm teenir tinkokiryann, nan laa din tuu tee bianjinba pinpiik ni na. <sup>12</sup> Kpanbar tan sii kaa ki dia tin na, ki toondamm na kur sii kaa. <sup>13</sup> Kunkonii nan jagotuk saa pia naan nei kur, nan doi nba ki bi maa joonjot ki lint na ni, ki mobei nan fiite tan sii be len. <sup>14</sup> Muuk ni bonkobite sii lin len, ki narinbiit yi bi leeb len. Nyiok bonsusoouk saa baar len, ki loon yiar wun foi. <sup>15</sup> Fiit saa tia tiat, ki naa jena, ki kaat bira, ki bia joomm len. Juut saa tikir len banlee-lee.

<sup>16</sup> Gotir Yennu gboun ni siaminba sob jiin bonfoa po na, ki karin laa yaa linba. Bonfoa na nan yenokowa kan boti, bonfoor kur sii mok u benanlooe. Yennu-e wann a lii tee nna, u mone saa taamm boyennkoo ni. <sup>17</sup> Yennu-e saa chent tin na, ki tur bonfoor kur u tor. Bi sii be len yaayoo siiyoo, ki tin man sii yoo tee bi yar.

## 35

### *Ki jiin kasii sonjouk po*

<sup>1</sup> Kunkoouk saa kparam, ki puuk saa yit kunkoouk na paak.

<sup>2</sup> Kunkoouk na saa yin yan ki hoot nan parpeenn;

li saa fan nan Lebanonn kunkona nae,

ki bia sii kpai nan Kamel nan Saronn sarwaat na.

Soo kur saa la Yennu fant, ki la u yabint nan u yiikoo.

<sup>3</sup> Turin niib nba nii ban,

nan binba duna baantir nan bakint na pan.

<sup>4</sup> Pakin wunba kur ki mok tama a,

“Ii mok pan ki daa tiin janmaanii,

Yennu baate a wun tinna, u baate a wun dat a datai tuba.”

<sup>5</sup> Jonii saa nyoot, ki tuukpaa sii gbia,

<sup>6</sup> ki dianii sii yuuk ki mobit, ki waa waak,

ki binba ki fit piak na saa hoot nan parpeenn.

Nyun nan kpenii saa pubir kunkoouk paak;

<sup>7</sup> ki tanbiintonii saa kpant mokir,

ki tinkoon saa gbee nan nyuntona.



Mòbòì nba tuu be sian na saa pia kaar nan gartuut.

<sup>8</sup> Sónjar sii be leŋ ki li sann tee, “Kasii Sónu.”

Biit daanò kan ban tòkin sònu maŋi,  
ki jatit kan turin binba tók sònu maŋi.

<sup>9</sup> Yanbòra sii kaa leŋ, bonkob-biiuk kan tòkin sònu maŋ.

Binba ki Yennu tinnib nae saa tòkin sònu maŋ ki kun.

<sup>10</sup> Bi saa baar Jerusalem nan kpinkpammuko,  
ki yiin ki hoot nan parpeenn.

Bi sii yoo be parpeenn nie,  
ki nyi parbiir nan yanyètuk ni yaayoo siiyoo.

## 36

*Biaŋinba ki Asiria kunkònkòna loon bin lek Jerusalem  
(2 Kpanbara 18.13-27; 2 Barkperii 32.1-19)*

<sup>1</sup> Hesehia nba din dii Juda naan, li bina piik nan ñanna nie, ki Asiria kpanbar Senakerib lek Juda digbanpaara ki nyannib. <sup>2</sup> U din wann u kunkònkòna saakoo a wun nyi Lakis ki saan Jerusalem nan jab bonchiann ki saa te kpanbar Hesehia n jii u mọŋ ki chabò. Yudaanò na din tòkin sònu nba ki bi luu chinchena nae, bunu nba ki nyun nyi paapo nyundònn, ki tókii siik na. <sup>3</sup> Hesehia saakab bantaa din nyii ki chetò. Namme tee kpanbar ñaasaakab Hilkia bija Eliakim, nan Sebna, wunba tee kpanbar ñaak gbansòbìrò, nan Asaf bija Joa, wunba sòbin naan maan na. <sup>4</sup> Asiria yudaanò na din yetib a u kpanbar na loon wun bann linba tun ki tur kpanbar Hesehia parcheenne. <sup>5</sup> U din yet a, “I dukii nan maan saa fit set jatuk yan nan paŋ taar niwa? I dukii ñmee saa sommi ki yin yèt Asiria kpanbar mòbì? <sup>6</sup> I daan Ijìpt-e n sommi, ñaan li sii tee nan nìrò nba saa jii mòonu ki teen u patu nae. Li saa jinte ki ñmuu u nuu. Ijìpt kpanbar tee nnae ki tur wunba kur jii u mọŋ ki gaan u paak.”

<sup>7</sup> Ki Asiria yudaanò na ñamm pak a, “Koo i saa pakin nan i gaa i Yomdaanò Yennu paake-e? Yennu poochianfei nan binbintae ki Hesehia din bet, yoo nba ki u din pak Juda nan Jerusalem teeb a bii jiantir maruŋ binbint-yennkoo paak na. <sup>8</sup> N saa sak lor nani kpanbar sann ni. N saa turi taanii tusaa ñanlee, li-i tee ki i saa la jab nba ki bi kann baar nna, ki saa jakib. <sup>9</sup> I poŋ kan fit yek nan Asiria jab saakabarik kaawa, ñaan ki i loon Ijìpt teeb n turi taantorit nan taanjakira. <sup>10</sup> I dukii nan maa lek i tiŋ ki biirir na, li ki tee Yennu sommir kaa-a? Yennu tiòŋo pakin a man lekir ki biirir.”

<sup>11</sup> Ki Eliakim nan Sebna nan Joa pak saakoo na a, “Pakin Aram booru maan ni ki turit. Ti gbia li maan. Daa piak nant Hiibru booru maami;\* niib nba kur be joonjouk na paak gbiine.”

<sup>12</sup> Ki saakoo maŋ jiin a, “I dukii a yimm nan i kpanbar kuukoo paake te ki n kpanbar na tumin a man tan pak linba na-a? Aaii. N bia piak ki teen binba kar joonjouk na paake, bi tan saa di bi tiòŋ bint ki bia nyu bi nyarin, nan yaa tan saa di i bint ki bia nyu i nyarin biaŋinba nae.”

<sup>13</sup> Li poor po ki saakoo na fiir set ñaan pak Hiibru maan ni nan kunkòsaakar a, “Gbiintir linba ki Asiria kpanbar piaki na. <sup>14</sup> U kpaani nan i daa te ki kpanbar Hesehia kpanni. Hesehia kan fit tinni. <sup>15</sup> I daa te ki u kparimi ki yin nòòb i mọŋ ki gaan Yennu paaki. I daa dukii nan Yennu saa tinni, ñaan ber timm Asiria kunkònkòna ki ti kan kòn nyann i doo na. <sup>16</sup> I daa gbiin Hesehia maami. Asiria kpanbar na piaki a yin nyi doo na

\* **36:11** 36.11 Hiibru din tee Israel teeb maame.

ni, ki jii i moŋ ki turo. U bo saa chab i kur ki yii di i tiinii loona, kii nyu i bunbuna ni nyun, <sup>17</sup> ki tan tuu yoo nba ki ti kpanbar maŋ saa kaani tiŋ nba tee nan i yar na ni, siaminba ki daan tiinii be, ki i sii laat tiloona daan, ki dii be ki i tee boroboro. <sup>18</sup> I daa te ki Hesehia kpanni ki i dukii nan Yennu saa tinni. Digbansiar tingbann mi tinn li doo niib ki bi nyii Asiria kpanbar nuu niwa-a? <sup>19</sup> Hamaf nan Arpad tingbana na be lia motana? Ki Sefarfaim tingbana na be lia? Tingbansiar ban tinn Samariawa-a? <sup>20</sup> Digbana nba na tingbana ban tinn bi doo niib ki nyinnib ti kpanbar na nuu ni-i? Ki bee teen ki i dukii nan Yennu saa fit tinn Jerusalem-i?”

<sup>21</sup> Niib na din ŋmine, nan Hesehia nba wannib bianinba na; bi din ki pak nan mobonna. <sup>22</sup> Li poorpo ki Eliakim nan Sebna nan Joa pat bi liant nan parbiir, ŋaan saan ki saa wann Hesehia linba kur ki Asiria saako na pak.

## 37

### *Bianinba ki kpanbar na boi Aisaya kpaanii po (2 Kpanbara 19.1-7)*

<sup>1</sup> Kpanbar Hesehia nba gbat maan na yoo nba, ki u pat u liant nan parbiir, ki lia botoot liant,\* ki saan koŋ Yenjiantu ŋasaakak ni, <sup>2</sup> ki tun Eliakim, wunba tee kpanbar ŋasaako na, nan Sebna, wunba tee gbansobiro, nan mannteeb saakab, a bin saan Amos bija Aisaya, wunba tee Yennu sokinii na boor. Bi mun bia din lia botoot liante. <sup>3</sup> Waa din turib mob nba a bin yet Aisaya-e na a: “Dinna tee biak daare; bi dat ti tuba ki ti dii feiwa. Ti tee nan poo nba tuu yaa wun mar, ŋaan ki paŋ kaa nan matuk nae. <sup>4</sup> Asiria kpanbar tun u kunkonkonna saakawakitire, ki u baar sukii Yennu nba fo na. A Yomdaano Yennu n gbat sukut na, ki dat binba sukii na tuba. Li paak, a miar Yennu ti niib nba daa tenn na paak.”

<sup>5</sup> Aisaya nba gbat kpanbar Hesehia mob yoo nba, <sup>6</sup> ki u tur gatu na a, “Yennu beera nan a daa te ki Asiria teeb na jeenta, nan baa yeen a Yennu kan fit tinni na. <sup>7</sup> Noŋ Yennu saa te ki Asiria kpanbar na n gbat biyaa maan, ki li saa te wun ŋmat kun u tiŋ tiŋ ni, ki Yennu n te bin kpiu leŋ.”

### *Ki jiin jeenu munlee na po (2 Kpanbara 19.8-19)*

<sup>8</sup> Asiria saakawakitir na din gbat nan u kpanbar na nyii Lakis-a, ki kon nan digbann nba kpia nan Lakis, ki bi yir Libna nae, ki u saan leŋ a wun pak nano. <sup>9</sup> Moŋmaan din baar Asiria teeb na nan Sudann bat Tirhaka gar Ijpt kunkonkonna toonn, ki baat a bin worib. Asiria kpanbar na nba gbat nna maŋ, ki u tur Juda kpanbar Hesehia gbouŋ <sup>10</sup> a wun yeto a, “Yennu nba ki a teeno yada na paka nan a kan koŋ n nuu ni, ŋaan a daa te ki linba na kpanna ni. <sup>11</sup> A gbia linba kur ki Asiria kpanbar tuu tuun ki teen digbana nba kur ki u dukin a wun biirir. A dukin nan a saa fit mir bota-a? <sup>12</sup> N yeejamm din biir Gosann nan Harann nan Resef doi, ki kpil Bef Edenn niib nba din be Telasar na, ki bi tingbana din ki fit tinnib. <sup>13</sup> Digbana nba tee Hamaf nan Arpad nan Sefarfaim nan Hena nan Ifa na kpanbara be lia?”

<sup>14</sup> Ki kpanbar Hesehia gaar gbouŋ na toomiinba na boor, ki karin. Li poor po ki u saan Yenjiantu ŋasaakak ni, ki saa paan gbouŋ maŋ Yennu toonn, <sup>15</sup> ŋaan miar Yennu a, <sup>16</sup> “Yabint Yomdaano, timm Israel teeb Yennu nba kar a naan binbintir paak, bona nba mok kpinkant na† paapo, fin

\* **37:1** 37.1 Botoot liante want nan bi mok parbiir. † **37:16** 37.16 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkubit, ŋaan mok kpinkant.

koo tee Yennu, ki dia durinya na naan gbant kur. Fine nan tingbouŋ nan sanpaak. <sup>17</sup> Yennu, gotir linba tuun ki teent na. Gbiintir linba ki kpanbar Senakerib piak ki sukii fin Yennu nba fo na. <sup>18</sup> Yennu, ti kura mi nan Asiria kpanbara maŋ biir digbana bonchiann, ki yaan li tini, <sup>19</sup> ki joo bi tingbana muu. Tingbana maŋ ki tee Yennu kaa, bi tee bonninnant nba tee tikpeet nan tanae, ki nisaarii teen nan bi nii. <sup>20</sup> Ti Yomdaano Yennu, nyintit Asiria teeb na nuu ni, ki te tingbouŋ na digbana kur niib n bann nan fin koo tee Yennu.”

*Ki jiin kpanbar Senakerib baak po  
(2 Kpanbara 19.20-37)*

<sup>21</sup> Ki Aisaya nakin ki pak kpanbar Heskia nan u miaru jiinue na, <sup>22</sup> a Yennu yet a, “Jerusalem doo laa fin Senakerib-e, ki sarikita. <sup>23</sup> A dukii a tuu sukii nmeee ki fiakito na? A ki tur min Israel teeb kasii Yennu baakiri. <sup>24</sup> A tun toonii a bii dont bi moŋ n boor nan fin nan a taantorit kon nyann Lebanonn jojaana nawa. A want a moŋ nan a choo lej kpek-foot, nan lej naasei nba njan, ki koo baar tiuk na sinsuuk niwa. <sup>25</sup> A want a moŋ nan a gbiir bunbuna digbangana ni, ki nyuu li nyun, ki a jab nmaa ki toŋ Nail mokir ki foerir.

<sup>26</sup> “A ki ban gbat nan n lor linba na sianyooewa-a? Ki motana ki n ji tun. Mine tura yiikoo ki a tunn digbanjaana ki poonir tangbiinkpeka. <sup>27</sup> Binba din koo lej na din kaa paŋ. Bi din tiin janmaaniie ki dii fei. Bi din tee nan sarwaaok ni moot nae, koo moot nba pia mopinn paak, ki woruk baar koorib na.

<sup>28</sup> “Naaan n mi a binben kur, faa tuun linba nan faa saa sian. N mi faa donn wutoor n paak bianjinba. <sup>29</sup> N gbat labaar ki jiin a wutoor nan a parbifaant na powa, ki motana n saa tuun janpeenu a miar ni, ki koon garika a mob ni, ki tokin nana sonu nba ki a tokin baar na, ki jiina.”

<sup>30</sup> Ki Aisaya pak kpanbar Heskia a, “Linba saa tun na nyinne na: Binn na nan binn nba waa na ni, i sii di muuk ni bonpipiate, njan binn nba ji saa wei nantaa na ni, i saa bur dii ki jaanir, ki bur tiinii ki di li loona. <sup>31</sup> Binba tinn ki be Juda sii mokitir nan tiik nba ki u jiina tuu sik tinpoor ni, ki u loon loona bianjinba nae. <sup>32</sup> Niib sii be Jerusalem nan Sayonn kunkonn paak ki tee binba tinn, kimaan Yabint Yennu-e lor a linba na n tun.

<sup>33</sup> “Yennu nba namm pak linba ki jiin Asiria kpanbar na poe na: ‘U kan koo Jerusalem, koo ki tor peenu. Jab nba lia tob liant na kan nakin doo maŋi, koo ki maa tob dindena ki lintiri. <sup>34</sup> Sonu nba ki bi bo tokin baar na, bi saa nmat tokin li sonue ki kun, ki poŋ kan koo doo maŋ ni kaawa. Min Yennu-e pak na. <sup>35</sup> N saa kon doo maŋ paak ki guurir, kimaan n tiog baakir, nan mosonn nba ki n senn ki tur n toontunno Defid na paak.’ ”

<sup>36</sup> Nanne ki Yennu malaka saan Asiria teeb kaan ni, ki saa kpai jab tusaa kobik nan piinniin nan njanmu. Laa yent sanyok ki bi doo ki kpowa. <sup>37</sup> Ki Asiria kpanbar Senakerib nmat kun Ninefe. <sup>38</sup> Dasiar ki u tan jiantir u tingbann Nisrok jiantu diiuk ni, ki u bonjai banlee nba tee Adra-melek nan Sareser jii bi takoobii ki kpai, njan chii saan Ararat tij ni. Ki u bonjaleek, wunba sann tee Esar-hadonn na, gaar u naan.

## 38

*Ki jiin kpanbar Heskia baatuk nan u paaku po  
(2 Kpanbara 20.1-11; 2 Barkperii 32.24-26)*

<sup>1</sup> Yoo na ni ki kpanbar Hesehia dɔɔ nan baatuk ki per kuuma. Ki Amos bija Aisaya nba tee Yennu sɔkinii na yetɔ a, “Yennu piaka, a li tee fan n̄makit bont kur fanue, kimaan a kan paaki. Teent siir nan kuun.”

<sup>2</sup> Ki Hesehia n̄mant u numm ki tor dikpinn, n̄aan miar Yennu a, <sup>3</sup> “Yennu, tiat nan n weia fanu nan baakir, ki yoo kur ki n yiab a n tun linba ki a loon man tun.” Li yoo na ki u piin ki mɔ nan parbiir.

<sup>4</sup> Ki Yennu wann Aisaya <sup>5</sup> a wun n̄mat Hesehia boor ki saa pakɔ a, “Min Yennu nba tee a yeeja Defid Yomdaanɔ na gbat a miaru nawa, ki bia la a ninnyuut nawa. N saa te ki a manfoor n pukin bina piik nan n̄an̄mu. <sup>6</sup> N saa tinn fin nan Jerusalem digbann na Asiria kpanbar nuu ni, ki n bia saa tukin kii guu digbann man̄.”

<sup>21</sup> Ki Aisaya yet Hesehia a bin jii kinkana ki n̄ann ki pɔr u mɔra na, ki u saa la laafia. <sup>22</sup> Ki kpanbar Hesehia boi a, “Nyinlanne want nan n tan saa fit saan Yenjiantu n̄asaakak ni?”

<sup>7</sup> Ki Aisaya jiin a, “Yennu saa tura nyinn ki lin wann nan u sii dia u mɔsonn. <sup>8</sup> Taan̄maata nba ki kpanbar Ahas din maa na, Yennu saa te ki li taan̄maata yunyun̄ n n̄mat poor, taar piik.” Ki taan̄maata na yunyun̄ n̄mat poor taar piik.

<sup>9</sup> Hesehia nba la laafia yoo nba ki u sɔb dontir yan̄ na a:

<sup>10</sup> N bo dukin nan manfoor sinsuuk nie ki n saa kpeentiŋ,  
ki n manfoor saa pot jinjiŋe.

<sup>11</sup> N dukin nan n kan ban la Yennu koo nisaarik tingbouŋ na ni.

<sup>12</sup> N manfoor bo pote ki gbenn, nan baa tuu chaat lanbouŋ na,  
nan baa saa pot chinchenn nba ki bi daa luu na.

Ki n dukin nan Yennu gbent n manfoore na.

<sup>13</sup> Tont te ki n bui nyɔtunmunn, ki li naan yanbɔre kɔnii n kpaba,  
ki n dukin nan Yennu gbent n manfoore na.

<sup>14</sup> Ki n kunkɔr waab ki ban, ki n mɔ nan n̄mann na.

Ki n ninbina bak nan sanpaapo gotu.

Yennu, nyintin daamii na kur ni.

<sup>15</sup> N saa pak a bee? Yennu-e tun linba na.

N par biire, ki n kan fit gɔɔn.

<sup>16</sup> Yennu, n sii tee a yɔɔe, a kuukɔɔ yɔɔ.

Turmin laafia, ki te mii fo.

<sup>17</sup> N tont na saa kpant manue.

A nyinn n manfoor ninbɔŋ kur niwa.

A nyikin chab n biit kura.

<sup>18</sup> Sɔɔ kaa kpeentiŋ ki saa fit donta.

Kpeemm kan fit teen yada a mamɔmm ni.

<sup>19</sup> Binba fo nae dontira, nan maa dontira mɔtana na.

Bibaanba piak bi waas, a mamɔmm po.

<sup>20</sup> Yennu, a turin laafiawa.

Ti saa faa kɔna ki donta,

ki yin donta, a jiantu n̄asaakak ni, ti manfoor ni kur.

## 39

*Ki jiin toomiinba nba nyii Babilonn na po*

*(2 Kpanbara 20.12-19)*

<sup>1</sup> Li sakir ni, ki Babilonn kpanbar Merodak Baladann, wunba tee Baladann bija na, gbat nan Hesehia tuu yiar n̄aan la laafiawa, ki u tun toomiinba ki turɔ gbouŋ nan piinii. <sup>2</sup> Hesehia din gaar toomiinba na

saauŋ, ŋaan wannib u məkint nba tee salimpeena nan salimmona nan bonnunubit nan tulaarii, nan u jatiat. Siar din ki biar u bonbibekit diiuk ni, koo u yent na siar boor ki u ki wannibi. <sup>3</sup> Ki Yennu səkini Aisaya saan kpanbar Hesehia na boor ki boio a, “Jab na nyii lee? Bi pak bee ki turani?”

Hesehia din jiin a, “Bi nyii Babilonia-e, banfokira.”

<sup>4</sup> Ki Aisaya boio a, “Bi la bee a naan ŋaak na ni?”

Ki Hesehia jiin a, “Bi la bona kurawa. Siar ki tenn bonbibekit diiuk na ni, ki n ki wannibi.”

<sup>5</sup> Ki Aisaya yet kpanbar na a, “Yabint Yennu piak <sup>6</sup> nan yoo baat ki linba be a ŋaak na ni, linba ki a yeejamm din bər nan dinna, Babilonn teeb tan saa jiir ki kun nann. Siar tan kan tenn. <sup>7</sup> Bi tan saa jii a tiŋŋ yaaboona na siab, ki yaat saan namm Babilonn, ki teenib jatooka, Babilonn kpanbar ŋaak.”

<sup>8</sup> Hesehia din bann maan maŋ paak, nan parmaasir nan manue sii be, yoo nba ki u be u manfoor ni na. Nanne ki u jiin a, “Maan nba ki Yennu paka, ki a wannin na ŋan.”

## 40

### *Ki jiin dindann mɔmaan po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet a, “Maant n niib para, maant n niib para.

<sup>2</sup> Turin Jerusalem teeb na parcheenn.

Pakimm nan bi dii fara ki li yukir jaŋa,  
ki mɔtana bi biit la nyikinchaba.

N dat bi tuba bi biit kur paaka.”

<sup>3</sup> Sɔɔ hoot ki yeen a, “Ŋammit sɔnu muuk ni, ki tur Yennu,  
ŋammit sɔnu kunkoouk paak, ki turo.

<sup>4</sup> Gbeent baauk kur, ki yeer jɔɔr kur ki naa.

Kunkona saa boor naa,

ki digbann nba tee bongbetima na saa naa, ki ŋarik.

<sup>5</sup> Nanne ki Yennu yiikoo saa dokit, ki nisaarii kur saa lar.

Yennu tiŋŋo tur mɔsonn na.”

<sup>6</sup> Kunkɔr hoot a, “Mɔontir mɔmaan.”

Ki n boi a, “Mɔmaan boorbee ki n saa mɔonti?”

Ki kunkɔr na jiin a, “A mɔont nan nisaarii kur tee nan mɔot nae.

Bi ki yukii nan puuk nba ki yukii nae.

<sup>7</sup> Mɔot tuu jooke, ki puuk n koor,

yoo nba ki Yennu tun wouŋ ki li da gar li paak.

Nisaarii ki yukii nan mɔot nba ki yukii nae.

<sup>8</sup> Barmɔnii, mɔot tuu jooke ki puuk n koor,

ŋaan Yennu maan ŋarin yɔɔ be-e.”

<sup>9</sup> Jerusalem teeb, ii do jɔfoouk paak ki saa mɔont barŋanii na.

Sayonn teeb, yiint nan kunkɔsaakar, ki mɔont barŋanii na.

Pakin, ki daa tiin jaŋmaanii. Betir Juda doi na, a bi Yennu baat.

<sup>10</sup> Yabint Yennu baat a wun dia durinya na nan yiikoo.

U baat ki dia niib nba ki u tinnib na.

<sup>11</sup> U saa got u pei na, nan u tee pekpaarik nae,

ki taan pebis na ki diab u nii ni;

u saa somm nan penaant na, nan sukuru.

### *Ki jiin Israel teeb Yennu nba kaa lɔɔ na po*

<sup>12</sup> Sɔɔ saa fit jii mɔkgbenjir ki bikin u niipant niwa-a?

koo sɔɔ saa fit jii u nii ki bikin sanpaaka-a?

- Sɔɔ saa fit jii tingboun na tant kur ki bikin nmanban niwa-a?  
 koo sɔɔ saa fit jii jojaana nan kunkona  
 ki bikin churu paaka-a?
- 13 Sɔɔ saa fit wann Yennu waa sii tuun bianjinbawa-a?  
 koo nmeee saa fit tumii Yennu, koo ki turɔ kpaanii?
- 14 Yennu tuu boi nmeewa ki fit bann bont paak,  
 koo ki bann bona nba sii tuun bianjinba?
- 15 Yennu boor, digbana tee yanne,  
 li tee nan nyun nba tuu too kpek nae.  
 Kunkona nba see mɔkgberɔ ni na fukii nan tangbirun nae.
- 16 Bonkobit nba kur be Lebanonn fɔɔr ni na marun  
 kan jan Yennu, ki li tiinii na kur kan jan li muu.
- 17 Digbana na ki tee siar u boori.
- 18 Ti saa bikin Yennu nan nmeee? A saa bikinɔ nlee?
- 19 U ki tee nan yenbik nba ki toontunna maa na kaa,  
 u ki tee nan yenbik nba ki saauk damm jii salimmɔna ki pɔr,  
 ki sennir salimpeenboota ni na kaa.
- 20 Joɔ nba kan fit la salimpeena koo salimmɔna  
 tuu gann tiik nba ki dute,  
 ki kpaan tikpeero nba mi tikpeet fanu,  
 ki wun kpeer bonninnau nba kan fit baa.
- 21 I ki mi-i? Bi din ki paki yaayoo ni-i?  
 I ki gbat durinya na nba din piin bianjinba-a?
- 22 Wunba kar u naan gbant paak nae din nan durinya na.  
 U be tingboun nan sanpaak liik poewa,  
 ki nisaarii nba be tingboun na ni waar ki tee nan lannyanii na.  
 Nɔɔe jonn sanpagboun na nan jinjon na,  
 ki li naan diiuk nba ki nirɔ sii be li ni.
- 23 Nɔɔe sikint doo diara nba mɔk yiikoo ki teeb yann.
- 24 Bi tee nan bont nba tuu pia ki daa ki baa jiina nae.  
 Yennu-i te ki woun da yoo nba, bi tuu koore,  
 ki wei woun nan mɔɔt na.
- 25 Ti saa bikin kasii Yennu na nan nmeee?  
 Sɔɔ be ki tee nan nɔɔ na-a?
- 26 Gotir sanpaak. Nmeee nan nmaabira nba ki a laat na?  
 Li tee wunba gar bi tɔonn nan nirɔ nba saa gar nibur tɔonn nae.  
 U mi nmaabira man kann nba tee, ki yi nmaabir kur nan u sann.  
 U yiikoo yab bonchiann, ki nan nmaabir yennkɔwa ki boori.
- 27 Israel teeb, bee ki i burin a Yennu ki mi i daamii,  
 koo u baka kaa nan yaa ki laat mɔnii na po?
- 28 I ki mi-i? I ki gbati-i?  
 Yennu tee Yomdaano nba yɔɔ be-e yaayoo siiyoo;  
 nɔɔe nan durinya na kur.  
 U ki bakit koo ki miatiri. Sɔɔ ki bant u dudukit paak.
- 29 Nɔɔe teen binba bak ki chɔk na pan.
- 30 Binba paan na gbaa banit, ki naasimm bakit,
- 31 naan binba teen bi dindann Yennu ni ki loon sommir na,  
 nɔɔ Yennu-e saa namm pant bi pan.  
 Bi sii mɔk pan nan baakaa nae, ki do sanpaapo.  
 Bi saa tin, naan kan bakii, ki sii somm, ki ki banit.



## 41

### *Ki jiin Yennu mɔsonn nan Israel teeb po*

- <sup>1</sup> Yennu yet a, “Yimm digbanbanfɔka damm na,  
ii nmin man, ki gbiint turin.  
Ii teen siir ki saan nan i maan, barbuut boor,  
ki i saa la yaak ki pak.  
Naaant ki ti lakin taan ki la wunba mɔk mɔnii.
- <sup>2</sup> “Nmee din nyii nan nyannu daano na yondo po,  
ki turo nyannu siaminba kur ki u saani?  
Nmee din te ki u nyann kpanbara nan digbana?  
U takoobu na choo butib nan bi tee tangbiruŋ nae,  
ki u peenii yatib nan wouŋ nba tuu yat moot na.
- <sup>3</sup> U waa beeribe u yamani,  
ki kakii ki u taa ki baat tin fanu.
- <sup>4</sup> Nmee din te linba na tumi?  
Nmee te ki bona tuun, laa tuun bianinba na?  
Min Yennu din be pinpiik ni, ki min Yennu bia sii be li joontu.
- <sup>5</sup> “Digbanbanfɔka niib la maa tun linbawa;  
bi jekire ki jat baantir nan janmaanii.  
Bi kur taan leebe ki baar.
- <sup>6</sup> Nuu toontunna na sommit bi leeb ki teemm parcheenn.
- <sup>7</sup> Kanpinta tuu yet saauk daano a, ‘A yabira.’  
Ki wunba namii patir na teen wunba kpaan patir man kpaŋ-n-moŋ.  
Bi tuu yet a, ‘Li tukinu na nan,’ ki ji jii kpai ki kpaan patir na.
- <sup>8</sup> “Naaan yimm Israel teebe tee n toontunna,  
ki tee niib nba ki n gann, kii tee n yook Abraham yaaboona.
- <sup>9</sup> N din nyii nani durinya na kpini poe,  
ki yiini banfokawa ki i baar.  
Ki n yeti a, ‘Yimme tee n toontunna.’  
N din ki yeti kaa, naan n din gannie.
- <sup>10</sup> I daa tiin janmaanii. N be nani.  
Mine tee i Yennu. I daa te ki siar koonti janmaanii.  
N saa turi paŋ ki sommi. N saa guuri, ki tinni.
- <sup>11</sup> “Binba donn wutoor i paak na  
saa bann baak fei nba tee bianinba.  
Binba kon nani na saa kpo,  
<sup>12</sup> ki bot tingbouŋ na ni.
- <sup>13</sup> Mine tee i Yomdaano Yennu; n teeni paŋ ki beeri a,  
‘Daa tiin janmaanii, n saa sommiwa.’ ”
- <sup>14</sup> Ki Yennu bia yet a, “Yimm Israel teeb nba lek ki yab  
ki bia ki mɔk paŋ na, naan i daa tiin janmaanii,  
n saa sommiwa.  
Min nba tee yimm Israel teeb kasii Yennu nae tee i tinntoo.
- <sup>15</sup> N saa teeni nan diboolanbana nae,  
ki i sii paan ki bia porin, ki i saa boor joot ki bet,  
ki kunkona saa boor ki kpant tanbiinii.
- <sup>16</sup> I saa faa donnib sanpaapo, ki wouŋ n pebirib ki yaat,  
ki wonpaaruk saa yatib.  
Ki i ji sii mɔk parpeenn, kimaan mine tee i Yennu;  
ki i saa dont min nba tee yimm Israel teeb kasii Yennu na sann.
- <sup>17</sup> “N niib nba tee tarii na kunkora-i koor,

ki bi loon nyun yoo nba, min Yennu saa gat bi miaru.  
Min Israel teeb Yennu na kan ban nyɔr nyikibi.

<sup>18</sup> N saa te ki mɔka puub kunkonkoona paak,  
ki nyuntona nyi baat ni.

N saa kpint kunkoot ki teenir nyundɔna,  
ki kpint tinkooŋ ki teenir nyuntona.

<sup>19</sup> N saa te kpekii nan kpinkpant nan kpan tiinii  
nan tulaarii tiinii n pia kunkoouk paak.

Tiinii saa pia kunkoouk paak,  
li foi nan naagbasukirii nan kɔonsaant.

<sup>20</sup> Niib saa la nna, ki bann nan min Yennu-e tumir.  
Bi saa bann nan Israel teeb kasii Yennu-e te ki li tun.”

### *Ki jiin Yenmɔnu nan tingbana po*

<sup>21</sup> Yennu nba tee Israel teeb kpanbar na piak a:  
“Yimm digbana tingbana na, baat nan i maan man.

Baat nan i mɔna-chinchibir nba ki i mɔk.

<sup>22</sup> Baat nna man, ki bunt linba saa tun,  
ki li-i tun yoo nba, tin bann.

Want barbuut na ni, linba din tun yaayoo ni, ki bia yetit li paak.

<sup>23</sup> Betirit linba saa tun tɔɔnn po, ki tin bann nan i tee yenniie.

Tumin toonɲansiar, koo baat nan biak.

Ii te ki janmaanii nan yaar lituk n soorit.

<sup>24</sup> Yimm nan i toona kur tee yanne,  
binba jiantiri na nubir pɔie n boor.

<sup>25</sup> “N gann jasɔɔ, ki u be yondo po.

N saa baar nanɔ ki wun tan piin gaŋ po ki lek.

U ŋmaat doo diara nan tanmaatit nae,

ki bia tee nan yɔkmaarɔ nba tuu ŋmaat yɔk tant bianjinba na.

<sup>26</sup> I ŋmee bunt nan linba na saa tumii,  
ki tin fit yet nan u mɔk mɔnii?

I sɔɔ ki pak mɔbonn ki jiin li po. Sɔɔ ki gbat ki i pak siari.

<sup>27</sup> Min Yennu-e tee sinsinn daanɔ nba yet Sayɔnn teeb maan maŋ.

N tun toonii Jerusalem maa wun pak a,

‘A niib kpent. Bi kpent bi doo ni.’

<sup>28</sup> Maa got tingbana na, bi sɔɔ ki mɔk siar ki saa pak,  
nan bi yenɔkɔɔwa ki fit jiin buboit nba ki n boi na.

<sup>29</sup> Tingbana na kur ki mɔk nyɔɔti, bi kan fit teen siari;  
tingbana na tee butimme, bi kaa pansiaki.”

## 42

### *Ki jiin Yennu toontunnɔ na po*

<sup>1</sup> Yennu bia yet a, “N toontunnɔe na, ŋɔɔe ki n kɔɔnɔ paŋ.

Ŋɔɔe ki n gannɔ, ki n par mei u paak.

N jii n Seeke ki teen u ni,

ki u saa baar nan buut nba took digbana kur paak.

<sup>2</sup> U kan hoot, koo ki donn kunkɔr sanpaapo,

koo ki pak nan kunkɔsaakar sɔnii ni.

<sup>3</sup> U tan kan kɔnn lanbankɔɔnn ki tonti,  
ki bia tan kan kpeen fitir nba ki di fanu.

U saa baar nan mamɔmm nba yɔɔ be-e sɔɔ kur paak.

<sup>4</sup> U kan ŋaa tama, koo dindanni;

u saa baar nan mamomme durinya paak.  
Digbanbanfoka damm kpan guu u tumiiue.”

<sup>5</sup> Yennu-e nan sanpaak ki jonnir,

ki namm tingbouŋ na nan linba kur be li ni,  
ki tur li niib kur manfoor nan foon.

Ki mɔtana, Yomdaano Yennu mane yet u toontunno a,

<sup>6</sup> “Min Yennu-e yiina ki tura yiikoo

maa fan te ki mamomm-i be tingbouŋ na paak.

Li saa nyi a nie, ki n saa lor molor nan nisaarii;

li saa nyi a nie, ki n saa baar nan yentu, digbana kur paak.

<sup>7</sup> A saa munt jonnii ninbina,

ki nyinn binba be bunbonn, dansarii ni na ki lub.

<sup>8</sup> “Min kuukoo tee a Yomdaano Yennu.

Yensoo ji kaa ki saa chent nanin n baakiri.

N kan te ki pata n chent nanin n dontir na.

<sup>9</sup> Maa din yet linba na teen monniwa.

Mɔtana, n saa paki bonsaanaewa, ki lin tan lian tun.”

#### *Yan nba jiin dontir po*

<sup>10</sup> Yinin yanpaan ki tur Yennu, durinya kur n yin donto.

Yimm nba be narint ni, nyun paak na, ii donto,

bonfoa nba kur be nyun ni, ii donto.

Digbanbanfoka nan niib nba kur be lej, ii yiin man.

<sup>11</sup> Kunkoouk nan li doi n dont Yennu,

naant ki Kedar teeb n donto.

Naant binba be Sela doo ni na-ii hoot nan parpeenn

kunkona yura paak.

<sup>12</sup> Naant binba be digbanbanfoka na n tur Yennu dontir

nan baakir.

<sup>13</sup> Yennu tuu nyi ki kon, nan u tee kunkonkonnɔ nae,

u teen siire, ki u nunii mon tob paak.

U tuu yikin konn wuyikiniie, ki hoot tob hootii,

ki tan nyann u datai.

#### *Ki jiin Yennu mɔsonn po*

<sup>14</sup> Ki Yennu yet a, “N nmin ki li wei bonchiann,

ki ki tur n niib gatu.

Naan mɔtana, yoo baar nan man tun n toonn na;

n yikin nan poo nba tuu yaa wun mar nae.

<sup>15</sup> N saa biir kunkona nan joot, ki te moot nan tiinii kur n koor.

N saa kpint moka ki teenir kunkoot, ki te nyundonna kur n foor.

<sup>16</sup> “N saa tokin nan n jonnii na, sonu nba ki bi ki ban tokine.

N saa kpint bi bunbonn na ki teenir yentu,

ki naa digbangbetima na ki turib.

N masonae na, ki n saa dia masona mana.

<sup>17</sup> Binba kur teen pata yada, ki yi bonninnant bi yennii na

saa sik tin ni ki di fei.”

#### *Bianjinba ki Israel teeb gbar bin tumii yan*

<sup>18</sup> Ki Yennu yet a, “Yimm tuukpaa na, gbiintir man,

yimm jonnii na, gotir fanu man.

<sup>19</sup> Sɔo tee jooŋ ki gar n toontunno-o?

koo ki tee tuukpaar ki gar wunba ki n tumo na-a?

- 20 Israel teeb, i la bona bonchiann, n̄aan i ki j̄iir ki tun toonni.  
I m̄ok tuba ki gbia, n̄aan i kpan gbat bee?"
- 21 Yennu tee Yomdaano nba ki u nunii m̄on nan wun tinn niibe,  
n̄anne ki u donn u sennii nan u wannu na sanpaapo,  
ki loon u niib n turir baakir.
- 22 N̄aan u niib na datai fatiba ki loonib dansarik ni,  
ki bi nyint lej.
- Bi jamme ki fat bi bona, ki soo kaa ki saa sommibi.
- 23 I soo saa gbiint linba na-a?  
Laa nyii motana ki saa, i sii gbiintir fanu-u?
- 24 N̄mee jii Israel teeb ki tur fat-teeb na?  
Li tee Yennu nba ki ti tuun biiro na t̄ioŋo.  
Ti ki be nan waa loon tii be na,  
koo ki sak tumiiu nba ki u turit na.
- 25 N̄anne te ki u wutoor gbatit, ki ti di t̄ob wahala.  
U wutoor di Israel kur po nan muu nae,  
n̄aan ti din ki bann linba tuun ki tumii siar li ni.

## 43

### *Ki j̄iin Yennu tinnu m̄osonn po*

- 1 Israel teeb, Yennu nba nami na yeen a,  
"I daa tiin janmaanii, n saa tinniwa.  
N yi i sanae, kimaan i tee n yabe.
- 2 Yi-i sik nyun sunsuŋ ni, n̄aan n sii be nani.  
I daamii kan nyanni. Yi-i koo muu ni, n̄aan li kan di-i;  
ki bonpaarir nba baarii, n̄aan li kan teeni siari.
- 3 Kimaan mine tee i Yomdaano Yennu,  
Israel teeb kasii Yennu, wunba tinti na.  
N saa jii Ij̄ipt nan Sudann nan Seba-e,  
ki lin teen i tinnu paatii.
- 4 N saa jii digbanmunne ki lin teen i tinnu paatii,  
kimaan i n̄an ki turin, ki n looni ki te niib teeni baakir.
- 5 I daa tiin janmaanii. N be nani.  
"N saa jii i niib yondo po nan yonbaa po, ki kpen namm.
- 6 N saa pak gaŋ po ki wun te bin kun,  
ki bia pak diitu po ki u daa goibi.  
N̄aant ki n niib n nyi banfoka, durinya na munn po, ki n̄mat kun.
- 7 Bi tee n t̄ioŋ niibe, ki n namm a bii baakitin."

### *Bianjinba ki Israel teeb na tee Yennu siara damm*

- 8 Ki Yennu yet a, "Tikit n niib barbuut boor.  
Bi m̄ok ninbina, n̄aan bi tee jooniie.  
Bi m̄ok tuba, n̄aan bi tee tuukpaae.
- 9 Tikit niib na, ki bin baar buut boor.  
Bi yenlanoe saa fit bunt linba tan saa tumii?  
Bi n̄mee din bunt linba tan tuun motana na?  
N̄aant ki yennii maŋ n baar nan bi siara damm  
ki wann nan bi m̄ok m̄onii, ki wann bi m̄onii bi m̄obona ni.
- 10 "Israel teeb, yimme tee n siara damm;  
n gann yimme maa yii tee n toontunna,  
ki fit bannin, ki teenin yada,  
ki bia bann nan mine tee Yen-yemmir.

Yennu ji kaa ki pukin n po;  
 yensau din kaa kawa, ki yensau bia kan ban kii be.  
 11 “Min kuukooe tee Yennu, min kooe saa fit tinni.  
 12 Mine bunt linba saa tun, ki bia baar a man sommi.  
 Yenganu ki ban tun linba na, yimme tee n siara damm.  
 13 Mine tee Yennu, ki bia sii yoo tee.  
 Soo kaa ki saa fit nyi n yiikoo ni,  
 soo bia kaa ki saa fit lebit maa tuun linba.”

*Ki jiin Israel teeb tinnu po*

14 Israel teeb kasii Yennu, wunba tinti na yeen a,  
 “N saa tun kunkonkonnae Babilonn ki tinni,  
 n saa biir doo manj tammoi,  
 ki li niib hootii na saa kpant moŋ.  
 15 Mine tee Yennu nba tee i kasii Yomdaano.  
 Mine nan yimm Israel teeb, ki bia tee i kpanbar.”  
 16 Sianyoo Yennu din teen sonjouk ki gaan mokgbenjir ni,  
 ki faa sonu ki gaan nyunpubirkan ni,  
 17 ki biir kunkonkonna bonchiann,  
 ki bi tee jab nba mok taantorit nan taanii.  
 Ki bi sik, ki kan ban do,  
 ki bot nan fitir muu nba tuu kpeen na.  
 18 Naan ki Yennu yet a,  
 “I daa maa linba tun ki gar sian yoowa,  
 koo ki gaa li paaki.  
 19 Ii gorii bonpaann nba ki n yaa man tun na.  
 Li poŋ tuume, ki i saa fit lar motana.  
 N saa faa sonu ki gaan kunkoouk paak,  
 ki turi kpenii nba mok nyun leŋ.  
 20 Muuk ni bonkobit gbaa saa baakin;  
 moboi nan naamiant saa dontin,  
 yoo nba ki n te moka puub kunkoouk paak  
 a lin tur n nigannkab nyun na.  
 21 N nan namme ki bi tee n tioŋ niib, ki bi saa yin ki dontin.”

*Ki jiin Israel teeb biit tumu po*

22 Ki Yennu yet a, “Naan yimm Israel teeb din miatime,  
 ki ki jiantirin.  
 23 I ki baar nan i mujoonu maruŋ pei ki turimi,  
 i ki turin baakir nan i maruŋu.  
 N din ki turi jikir kaa nan maa boi-i maruŋ po na,  
 koo n ki bakinti kaa nan maa boi-i bonnunubit po na.  
 24 I ki daa bonnunubit ki turin,  
 i bia ki maan n par nan i bonkobit kpapana,  
 naan jinnin i biit jik-kpiata,  
 ki te ki n bak nan biit nba ki i tun na.  
 25 Naan mine bia tee Yennu nba nyikin i biit ki chabiti;  
 n tuun linba na, kimaan maa tee wunba na paake.  
 N kan biiri, i biit paaki.  
 26 “Naant ki tin saan buut boor, baat nan i maan man.  
 Pakin i maan, ki wann nan i mok monii.  
 27 I yeeja sinsinn din tun biite, ki i toondamm tun ki biirin,  
 28 ki i doo diara biir n kasii boor.  
 Nanne ki n baar nan biiru yimm Israel teeb paak,

ki te ki bi sukii yimm n tiɔŋ niib.”

## 44

### *Yennu kuukɔɔe tee ti Yomdaano*

- <sup>1</sup> Yennu yet a, “Gbiintir man, yimm Israel teeb nba tee Jakɔb yaaboona, ki tee n toontunna nba ki n gann.  
<sup>2</sup> Mine tee Yennu nba nami, ki sommiti i maaru niwa. I daa tiin janmaanii, i tee n toontunnae, ki tee niib nba ki n gann ki looni.  
<sup>3</sup> N saa tur tiŋ nba ki nyunkon be na nyun, ki te kpenii puub tinkooŋ ni. N saa mɔɔn n Seek i waas paak, ki bia mɔɔn n piisin i yaaboona paak.  
<sup>4</sup> Bi saa yit nan mɔɔt nba ki bi maanir nyun fanu nae, ki lat nan kpentiiuk na.  
<sup>5</sup> “Niib sii yeen leeb yeno yeno a, ‘N tee Yennu yɔɔe.’ Bi saa baar ki tan pukin Israel teeb po. Sɔɔ kur saa sɔb Yennu sann u nuu paak, ki sii yi u mɔŋ Yennu niib na yeno.”  
<sup>6</sup> Yabint Yennu nba dia Israel teeb, ki bia guub na piak a, “Mine tee pinpiik nan joontu, ki tee Yen-yemmir, yensau ji kaa ki pukin n po.  
<sup>7</sup> Sɔɔ be ki saa fit tun linba ki n tun na-a? Nmee din saa fit wann linba saa tun, laa nyii piinu niwa ki tan tuu gbennu?  
<sup>8</sup> N niib, i daa tiin janmaanii. I mi nan laa nyii yaayoo niwa ki tan tuu mɔtana, n buntir linba saa tume, ki i tee n siara damm. Yensau ji be pukini-i? Yensau be ki mɔk yiikoo, ŋaan ki n ki mi gbat u po-o?”

### *Bianjinba ki patmannu tee jatii*

- <sup>9</sup> Binba kur maa pata na kaa nyɔɔti, ki bi pata nba ki bi dontib sanpaapo bonchiann man kaa nyɔɔt. Binba jiantir pata man tee jɔɔniie, ki bia ki mi siar, ki tan saa di feiwa. <sup>10</sup> Li ki ŋan sɔɔ n jii kut ki nan siar ki jiantir, a li tee Yennu. <sup>11</sup> Wunba kur jiantirir saa di feiwa. Binba naan pata na tee nisaariie, bi ki tee siar. Ŋaant ki bin baar ki bin bu bi buut. Bi tan saa jekir ki di fei.  
<sup>12</sup> Saauk daano tuu jii kute ki pur muu ni, ki jii jaar ki boor kut na nan pan, nan laa tan saa teen waa loon linba. Waa tuu tuun na, kon nan nyunnyukuru tuu soorɔe, ki wun bia bak.  
<sup>13</sup> Kanpinta tuu bikin taabue, ki jii bonsɔbkar ki nan linba ki u loon, ki kpeerir ki li ji naan niro, ki tee nifaŋ, ki wun sennir u ŋaak ni. <sup>14</sup> U saa fit chɔɔ kpek ki kpeer, koo tijakper, koo kɔɔnsaaun fɔɔr ni, koo u saa fit bur tisiak, ki guu a saak n baa ki lin kpaat. <sup>15</sup> Nisaarik tuu jii tiik chianue, ki li tee daat ki u jokit muu, ki jii chianu nba tenn na ki nan patir. Tiik bɔkyenne ki niro tuu jii ki teen daat ki nanii, ki bia teen jeet, ki jii bɔkleer na ki teen patir, ki jiantir. <sup>16</sup> U tuu jii tiik na dayente, ki joo muu ki pur nant, ki ŋman tan gboo. U tuu nanii muu nae ki yet a, “Li ton ki man bonchiann. Muu na man bonchiann.” <sup>17</sup> Daat nba tenn na, wun jii ki nan patir, ki gbaa jiantir. U tuu mei patir mane, ki yeen a, “Fine tee n yennu, a tinnin.”



<sup>18</sup> Li nibooru liisin paak ki bi ki fit bant baa tuun linba. Bi mun bi nunii, ki nyar bi tuba, ki jiin barmonii po. <sup>19</sup> Wunba naan pata na ki mok yan nba ki u saa yet a, "Daat man yenn nbae ki n joo muu na. N pur boroboro nan nant li muu nie, ki nman, naan tont daat nba tenn na ki nan patir, motana n ji jiantir daat mane."

<sup>20</sup> Nirɔ-i di tanpent, li sɔ. U jatdudukit na turimɔ, ki li paak niiwa ki sɔɔ ji kan fit sommɔ. U kan sak nan patir nba ki u dia u nuu ni na ki tee siar nan waama.

*Yennu-e tee naamii daanɔ nan tinntɔɔ.*

<sup>21</sup> Yennu yet a, "Israel teeb, ii tian linba na man, ii tian nan i tee n toontunnae.

Mine nami a yii tee n toontunna, ki n kan ban tamm i po.

<sup>22</sup> N wuur i biit ki li yaat

nan sanpagbouŋ nba tuu gar bianjinba nae.

Jennin n boor man; mine tee wunba tinti."

<sup>23</sup> Sanpaak, ii hoot nan kpinkpammuk. Tingbouŋ, ii hoot.

Kunkona nan foor ni tiik kur n hoot nan kpinkpammuk.

Yennu tinn u niib Israel teebe, ki li wann u yiikoo nba tee.

<sup>24</sup> "Mine tee Yennu, ki tee i tinntɔɔ.

Mine tee wunba nami. Mine tee Yennu nba nan bont kur.

Min kooe din jonn sanpaak.

Maa din naan tingbouŋ na yoo nba, sɔɔ ki sommin.

<sup>25</sup> N nyint ninnyoon damm nae paanu,

ki nmat binba cheŋ nmaabira na buntaa.

N tuu tunn yandamm bannu nae,

ki wann nan bi subinii na tee jatiie.

<sup>26</sup> Naan n toontunnɔ-i bunt buntir,

koo mi-i tun toonii a wun wann n lora,

n tuu te ki buntir na, nan n lora na n teen moniie.

N pak Jerusalem, a niib tan saa namm kar leŋ,

ki pak Juda doi, a niib tan saa namm maab.

Bi saa namm ki fiin doi man langbent.

<sup>27</sup> N din yet mobonne, ki mokgbenir foor.

<sup>28</sup> Ki n pak kpanbar Sairus a, 'Fine saa dia n niib ki turin;

ki a saa tun linba ki n loon.

A saa tur mob ki bin namm maa Jerusalem

ki bir jiantu nasaakak na fiakir.' "

## 45

*Bianjinba ki Yennu gann Sairus*

<sup>1</sup> Yennu gann Sairus-e ki teenɔ kpanbar.

U gann nɔɔe a wun kon nyann digbana,

ki tumɔ a wun liat kpanbara.

Yennu saa loot doi na tammɔi ki turɔ.

Yennu pak ki tur kpanbar Sairus a,

<sup>2</sup> "N mone saa namm sonu ki tura,

ki naa joot nan kunkona.

N saa yeer bi kutgana na, ki biir bi kutlaana na.

<sup>3</sup> N saa nyinn mokint bora ni ki tura,

ki a bann nan mine tee Yennu

ki bia bann nan min Israel teeb Yennu-e put a sann ki yiina.

<sup>4</sup> N ganna maa a somm n toontunna Israel teebe,

ɲamme tee niib nba ki n gann.  
 Faa lek ki min na, ɲaan n te ki a la baakir bonchiann.  
 5 “Mine tee Yennu, ki yensau ji kaa ki pukin n po.  
 Faa lek ki min na, ɲaan n saa tura paɲ nba ki a loon.  
 6 N tuun linba na, a nisaarik kur nba be durinya na ni n bann  
 nan mine tee Yennu, ki yensau ji kaa ki pukin n po.  
 7 Mine nan yentu nan bunbɔnn kura;  
 mine baat nan piisin nan biiru kur.  
 Min Yennu-e tuun linba na kur.  
 8 N saa te ki nyannu n nyi sanpaapo ki baa nan saak nae,  
 ki tingbouɲ saa teen siir ki gaarir,  
 ki yent-n-mɔɲ nan barmɔnpaku sii be.  
 Min Yennu-e saa te linba na n tun.”

*Ki jiin naamii nan barkperii Yennu na po*

9 Bobir nba tee nan bobilia na  
 saa fit nɔi nan wunba maau nawa-a?  
 Yɔk saa fit boi yɔkmaaro linba ki u tuuna-a?  
 Bobir saa fit yet a wunba maau na ki mi toonna-a?  
 10 Sɔɔ saa fit yet u damm a, “Bee ki i marin nna?”  
 11 Yennu nba tee Israel teeb kasii Yomdaano,  
 ki tee wunba ɲmakitir tɔɔnn po binbeɲ na yeen a,  
 “A kaa yaak ki saa boin siar ki jiin n waas po,  
 koo ki wannin linba ki n saa tumii.  
 12 Mine nan tingbouɲ na, ki nan nisaarii a bii be leɲ.  
 N jii n yiikooe ki jonn sanpaak,  
 mine ɲmakitir yonnu nan ɲmaarik nan ɲmaabira.  
 13 Mine fiin Sairus maa wun tun gbeen n loomm,  
 ki lin ɲmant bona.  
 N saa sont sɔnu nba kur ki u tokii,  
 u saa ɲamm maa n digbann Jerusalem,  
 ki nyinn n niib nba be dansarii ni na, ki ɲaab.  
 Sɔɔ ki jiiu, koo ki kɔɔu nan likirii, a wun tun linba na.”  
 Yabint daano Yennu-e pak na.  
 14 Ki Yennu yet Israel teeb a,  
 “Ijipt nan Sudann mɔkint sii tee i yare,  
 ki Seba jafokit na sii tee i yommii,  
 ki waa i poor po, ki jarit diab.  
 Bi saa gbaan i tɔɔnn ki pak kat a,  
 ‘Yennu be nani, u kɔɔe tee Yennu,  
 15 Israel teeb Yennu nba tint u niib nae  
 tee Yennu nba woont u mɔɲ.  
 16 Binba maa pata na kur saa di feiwa,  
 bi kur yura saa tibina.  
 17 ɲaan Yennu-e tint Israel teeb,  
 ki bi nyannu na sii yɔɔ be,  
 ki niib maɲ kan ban di fei.’ ”  
 18 Yennu-e nan sanpaak, ɲɔɔe tee Yenmɔnu.  
 ɲɔɔe nan tingbouɲ na, ki li see fanu, ki bia saa wei.  
 U ki namir ki li dɔɔ yann kaa,  
 ɲaan u te ki li tee boor nba ki niib sii be-e.  
 ɲɔɔe yet a, “Mine tee Yennu, ki yenlɔɔ ji kaa ki pukini.  
 19 N ki bɔr pak kaa, koo n ki bɔr n lora.

N ki yet a Israel teeb n lomin yann boori.  
N tee Yennu-e ki piak barmōnii, ki fiitir linba took ki want.”

*Ki jiin Yennu nba yen durinya na po*

- <sup>20</sup> Ki Yennu yet a, “Lakint man, yimm digbana teeb,  
yimm nba nyii digbana biiru ni na, baat buut man.  
Niib nba somm nan bi pata nba tee daat,  
ki mei pata nba kan fit tinnib na,  
niib maŋ ki mi siar nan waama.
- <sup>21</sup> Baat nan i maan buut boor,  
ŋaant i sommteeb na n pak nan bi leeb.  
Yaayoo ni, ŋmee din bunt linba tan saa tumi?  
Li din ki tee min Yomdaano Yennu nba tint niib na kaa-a?  
Yensau ji kaa.
- <sup>22</sup> “Durinya kur niib, baat n boor man ki la tinnu.  
Min kooe tee Yennu nba be.
- <sup>23</sup> N mōsonn tee barmōniie, ki kan lebiti.  
N senn mōsonne ki turib nan n kpan tee maa tee wunbae,  
a nisaarik kur saa baar ki gbaan n boor  
ki por senn nan u sii waan.
- <sup>24</sup> “Bi saa yet a nyannu nan paŋ nyi n koo boore,  
ŋaan binba ki loon n maan na saa di fei.
- <sup>25</sup> Min Yennu saa tinn Israel teeb nan bi yaaboona kur,  
ki bin turin dontir.

## 46

- <sup>1</sup> “Babilonn yennii na joontue na.  
Bi din jiantir Bel nan Nebo,  
ŋaan mōtana, boniie jii yennii maŋ,  
ki bi tee jika ki teen bonkobit nba baka na.
- <sup>2</sup> Pata na kan fit tinn bi mōŋ. Bi nyannibe ki jiib yaat.  
Babilonn yennii na joontue na.
- <sup>3</sup> “Jakob yaaboona, gbiintir turin man,  
yimm n niib nba tenn na kur. Mine dia-i bisin niŋa.
- <sup>4</sup> Mine tee i Yennu, ki sii dia-i nan yaa tan saa kpet,  
ki i yut n penn.  
Mine nami ki sii gorii-i. N saa turi sommir ki tinni.”
- <sup>5</sup> Ki min Yennu yet a, “I saa bikinin nan ŋmee?  
Soo be ki tee nan min na-a?
- <sup>6</sup> Niib tuu sat bi likbōorii ki nyinn salimmōna,  
ki bikii salimpeena churu paak.  
Bi tuu jii saauk daano, wun nan patir,  
ki bi gbaa ki jiantirir.
- <sup>7</sup> Bi tuu wokitire ki buk ki saan sennir,  
ki li see, ki kan fit chat baa sennir siaminba na.  
Niro-i miar siar, li kan fit jiin, koo ki tinnō biiru ni.
- <sup>8</sup> “Yimm yanbōndamm, ii tian linba na man.  
Ii dukin maa tun linba.
- <sup>9</sup> Ii tiar linba din tun sian yoowa na.  
Ii sak nan min kuukooe tee Yennu,  
ki soo ji kaa ki tee nan min na.
- <sup>10</sup> Pinpiik ni, n din yet linba tan saa tumewa,  
ki wann linba tan saa teen,

ki yet nan n lora kan ban gbar tumu;  
 n saa tun linba kur ki n dukin nan man tuma.  
 11 N yi jasooe, maa wun nyii yondo po ki baar.  
 U saa baar nan kanbiok nba tuu sik nae, ki n lor na n gbee.  
 Mine pak na, ki li lek saa tuma.  
 12 "Gbiintir turin man, yimm tubkangbata nba dukii  
 nan nyannu boor fokewa na.  
 13 N chari nan nyannu daar nae, ki nakint, li ki fok nan waama.  
 N nyannu na kan wei nan baaru.  
 N saa tinn Jerusalem-e, ki Israel teeb n la baakir lej."

## 47

### *Ki jiin Babilonn doo buut po*

1 Yennu din yet a, "Babilonn, fiit a naan gbant paak,  
 ki sik tinj ni, ki kar tanbiinii ni.  
 Sianyoo, a din tee nan sapaanmunn nae,  
 ki tee nan doo nba ki bi ki nyannir na,  
 naan a ji ki ban be a yamani, motana a tee yommike.  
 2 Nmantir naar na. Nant yon. Yitir a saarik na.  
 Liatir a liatjana na. Torin a mokuuru na ki poot kpenii.  
 3 Nisaarii saa la-a yann ni.  
 Bi saa la ki bi sikina tinj ni, ki dinna fei.  
 N saa pa pann, ki soo kaa ki saa goorin."  
 4 Israel teeb kasii Yennu-e nyinnit.  
 U sanne tee Yabint Daano Yennu.  
 5 Yennu bia din yet Babilonn a, "Ii kar bunbonn ni kii nmin.  
 Bi ji kan yiina digbana poobati.  
 6 N wutoor din doo n niib paake,  
 ki n diab nan bi ji ki tee n yab na,  
 ki jiib teen a yiikoo ni, ki a ki timm ninbaauk.  
 Ki nikpera na gbaa, ki a diab nan ninmonn.  
 7 A dukin nan a sii yoo tee poobate,  
 ki ki jii bona na ki teen a par ni,  
 koo ki dukii laa tan saa gbenn bianjinba.  
 8 "Fin nba loon manu na, gbiintir linba na.  
 A dukii nan a be a yamanie, ki be fanu.  
 A dukii nan a tee nijaann nan Yennu nae,  
 ki soo kaa ki tee nan fin na.  
 A dukin nan a kan ban teen pakook, koo ki konj a waasi.  
 9 Naan dayenn koo ni, yoo waaminnae,  
 ki bona nanlee na kur saa kpab tun.  
 Nan a nyoku nba ki a tee na kur,  
 naan a saa konj a soro nan a waasa.  
 10 "A din teen a monj yadae, a toonbiit ni,  
 ki dukin nan soo kan la-a.  
 A yan nan a bannu nae konna muuk, ki a yet a monj a,  
 'Mine tee Yennu, ki soo ji kaa ki tee nan min na.'  
 11 Ninbonj saa baara, ki a nyokii na nan yenna kan fit goorir.  
 Biiru saa kpir baar a paak, ki tee biiru nba ki a ki ban dukin li po.  
 12 Ii dia a nyokii tingbangbirii na kur.  
 A bisin niwa, a tuu dia nanne ki tuun.  
 Li pasiar, li sii mok sommir ki tura, koo ki jeen a datai.

- 13 Faa lek la kpaanii nba na kur, ñaan a ki mək yiikoo.  
 Ñaant ki a ninnyɔdamm na n nyi paanu ki tinna.  
 Binba chakin ñmaabira ki tuu bikin ki bokit sanpaak,  
 ki wanta ñmaarik kur ni linba saa tun.  
 14 “Bi tee nan kakjina nae, ki muu saa dib.  
 Bi poŋ kan fit tinn bi mɔŋ kaawa.  
 Moyeruk na sii ton ki paakiba,  
 ki kii tee mumintik ki bi saa nanii.  
 15 Ninnyɔdamm nba ki a gaan kpaanii bi boor bisin niwa na,  
 bi kur saa yaat ñaan nyika, ki sɔɔ kan biar ki tinna.”

## 48

### *Yennu-e tee Yomdaano nba yen tɔɔnn po benu*

- 1 Israel teeb, gbiintir na man, yimm nba tee Juda yaaboona na.  
 I poor Yennu sann nie, ki want nan i waa Israel teeb Yennu na,  
 ñaan i ki fiin mɔbona nba ki i piak na po,  
 2 ñaan bia faa parbia ki yeen a i tee kasii doo na niibe,  
 ki gaa Israel teeb Yennu nba sann tee Yabint daano Yennu na paak.  
 3 Yennu piak Israel teeb a,  
 “Sianyoo n din pak linba tan saa tunewa,  
 ki tan te ki li tun nan barmɔnii.  
 4 N mi nan i tan sii tee tubkangbatae  
 ki sii wakii nan kut na, ki bia kaa naatuu nan kutmɔnt na.  
 5 N din bann i binben sianyooewa, ki pak bona na powa,  
 ki li tan tun maa n gɔɔri ki i daa yeen a  
 i pata nan i bonninnante te ki li tumi.  
 6 “Linba ki n din bunt na kur tuma;  
 li tee yin sake nan n buntaa na kur tee barmɔniie.  
 Mɔtana, n saa wannii bonsaana nba saa baar,  
 bona nba ki n ki ban fiit.  
 7 Mɔtanae ki n te ki li tuun,  
 linba na booru din ki mi tun kaawa.  
 Li-i mi tun, i bo saa yet a i mi li kura po.  
 8 N mi nan n kan ban teeni yada,  
 kimaan i yɔɔ tee kangaarnbae,  
 ñanne teen ki i ki mi gbat linba na po faba,  
 ki li maan nan waama ki kɔɔ i tuba ni.  
 9 “N dia n wutoore ki diisir, n diare ki kan biiri,  
 a lin te niib n dont n sann.  
 10 N jii wahalae ki bikinii, nan baa tuu ñamm kut  
 saauk muu ni bianjiba na. Ñaan n la ki i ki mək nyɔɔti.  
 11 Maa tun linba kur, n tuun n mɔŋ paake.  
 N kan te ki n sann n kɔŋ baakir,  
 koo ki te sɔɔ n chent nanin baakir nba tee n yar,  
 ki bia sii yɔɔ tee na.”

### *Ki jii Sairus nba ki Yennu ganno na po*

- 12 Yennu din yet a, “Gbiintir man,  
 yimm Israel teeb nba ki n yiini na.  
 Mine tee Yennu, ki tee piinu nan joontu, ki tee Yen-yemmir.  
 13 N niie din nan tingbouŋ na fiakir ki jɔnn sanpaak.  
 Mi-i yiin tiŋ nan sanpaak, bi tuu baare yian,  
 ki jii bi mɔŋ ki turin.

14 “I kur n tikir ki gbiint.

Patsiar din kan fit bunt nan joo nba ki n ganno na  
saa lek Babilonn-i; u saa tun linba ki n loon wun tume.

15 Mine yiino; mine saan nanao ki saa turo nyannu.

16 “Nakint n boor, ki gbat maa piak linba.

Pinpiik niwa, n din piak paanu nie,

ki tuu te ki n mabona na n mann monii.”

(Motana, Yabint Yennu-e turin u Seek ki tumin.)

### *Yennu lor nba jiin u niib po*

17 Israel teeb kasii Yennu nba tinti na yet a,

“Mine tee i Yomdaano Yennu, ki loon man tumii-i,

ki lii njan turi, ki wannu senu nba ki i sii tokii.

18 “Yi-i bonni sak n sennii,

piisin bo sii puub ki teeni nan mokir nba ki foot nae,

nyannu bo saa baari nan nyunpana nba tuu baar gbingbann nae.

19 I yaaboona bo sii yab nan tanbiinii nae,

ki n bo kan te ki biiru n baaribi.”

20 Ii nyi Babilonn kii saa i yamani;

Ii hoot nan parpeenn ki jiin barnanii man po,

ki njan soo kur n gbat siar kur boor a,

“Yennu tinn u toontunna Israel teeba.”

21 Yennu nba din jii u niib ki gar namm woruk tinkorik paak na,

njan nyunnyukuru din ki soorib.

U din te ki nyun nyii tanpiiuk ni, ki bi nyu;

u din bokit tann nae, ki nyun nyii.

22 Yennu yeen a, “Biit damm ki be parmaasir ni.”

## 49

### *Israel teebe tee yentu ki tur digbana*

1 Yimm digbanbanfoka damm, gbiintir man,

yimm nba be banfoka na.

Bi din tan maarin na, ki soo Yennu gannin

ki teenin u toontunnowa.

2 U te ki n mabona man nan banjiak nae.

U dia u tione nuue ki guun.

U teenin nan peenu nae, ki n porin ki teen siir nan yeku.

3 U yetin a, “Israel, a tee n toontunnoe;

li saa nyi a nie ki niib n dontin.”

4 Ki n jiin a, “N tun toonn-a, njan dindann kaa.

N nyinn n pana njan ki la siara nyoot.”

Njan n saa teen Yennu-e yada ki wun sommin n toona ni;

u saa pan, n toona paaka.

5 Bi din tan maarin na ki soo Yennu gannima,

u teenin u toontunnoe a man jen nan u niib

nba tee Israel teeb ki yat na.

Yennu-e teenin baakir, n pan nyi u nibe.

6 Ki Yennu yetin a, “N toontunnō, n mok toonjaanne ki teena.

Li ki tee nan a saa namm teen Israel teeb

nba ki n tinnib na koo kaa-ii yabii,

njan n saa te ki a tee yentue ki tur digbanlia,

ki lin te tingboun na niib kur n tinn.”

7 Israel teeb kasii Yennu nba tee bi tinntoo na,



yeen wunba ki digbana yisimo bonchiann, ki bia namo,  
 naan ki u tee doo diara toontunno na a,  
 “Kpanbara saa la ki bi naa-a, ki bi saa fir ki tura jirima,  
 ki toondamm mun bia saa lar, ki gbaan jianta.”  
 Linba na saa tun, kimaan Yennu gann u toontunnowa,  
 Israel teeb kasii Yennu na dia u masona.

*Ki jiin Jerusalem nammu po*

- 8 Yennu yet u niib a, “Yoo-i baar nan man tinni,  
 n saa sommi, ki saa gbat i monii nba jiin sommir po na.  
 N saa guuri ki nyinni, ki i paak, n saa lor molor nan nibooru kur.  
 N saa te ki yin namm kar i tij nba doo yann na ni.  
 9 N saa yet dansarkora na a, ‘Ii saa i yamani man,’  
 ki bia yet binba be bunbonn ni a, ‘Baat yeeuj ni man.’  
 Bi sii tee nan pei nba nman kunkona paak nae;  
 10 nyunnyukuru koo kon kan soorib.  
 Yonnu nan tinkorik woruk kan teenib siar,  
 kimaan wunba mok lomm namme saa gar bi toonn.  
 U saa saan namm nyuntona boa.  
 11 “N saa faa sonjar ki gaan kunkona paak,  
 ki namm sonu ki n niib n tokin.  
 12 N niib saa nyi banfoka ki baar.  
 Bi saa nyi ganj po nan yondo po  
 nan Asuann nba be diitu po na.”  
 13 Sanpaak, ii yiin yanj.  
 Tingbounj, ii hoot kii kpamm, naant kunkona-ii yiin yanii.  
 Yennu saa maan u niib para,  
 u sii mok ninbatinu nan u niib nba di biak na.  
 14 Naan ki Jerusalem teeb yet a,  
 “Yennu nyor nyikita. U tamm ti powa.”  
 15 Ki Yennu jiin a, “Poo saa tamm u bik powa-a?  
 U kii loon u bik nba ki u maro na-a?  
 Li-i lekii tee ki poo saa tamm u bik po,  
 naan min kan tamm i po.  
 16 Jerusalem, n kan ban tamm a po;  
 n sob a sann n niipant nie.  
 17 “Binba saa namm maa-a na baate motana,  
 ki binba bo biira na saa yaat.  
 18 Gotir lint ki la linba tuun na. A niib na lakinte ki kpent.  
 Barmonii nan maa tee Yennu nba fo na,  
 a sii mok parbifaant a niib paak,  
 nan pooyookir nba tuu mok parbifaant u salinbana paak nae.  
 19 “A tingbounj din boonte ki teen yann.  
 Naan motana li saa waab nan binba jent na karuwa.  
 Ki binba teen a doi langbent na saa nyi ki fokit nana.  
 20 A niib nba ki bi din marib yommisin ni digbangann ni na  
 tan saa yet dasiar a, ‘Tij na mantik waaba.  
 Ti loon yiar nba yabe ki tin kar.’  
 21 Li yoo na, a saa yet a moŋ a,  
 ‘Nmee mar waas na kur ki turimi?  
 N din koŋ n waas, ki ji din ki fit mar waasi.  
 Bi din ber ki nyinnin ki teenin yommik.  
 Nmee wubir waas na? N din biar n koe, ki waas na nyii lee?’ ”

22 Yabint Yennu yet u niib a,  
 “N saa tur digbana nyinn, ki bi saa kunn i waas.  
 23 Kpanbara sii tee nan bi baanba nae ki turi,  
 ki poobatnba tee nan bi naanba na.  
 Bi saa baa fabin i tɔɔnn, ki turi baakir,  
 ki sikin bi mɔŋ ki turi jirima,  
 ki i saa bann nan mine tee Yennu,  
 ki wunba guu n sommir kan di fei.”  
 24 Jɔɔ-i jii linba jat ni, a saa fit fata-a?  
 A saa fit fat kunkɔnkɔntondaanɔ dansariiwa-a?  
 25 Yennu yeen a, “Linba saa tume na.  
 Bi saa jii kunkɔnkɔntondaanɔ dansarii na ki yaat namm,  
 ki bia fat kunkɔnkɔntondaanɔ boŋa.  
 N saa kɔn nan wunba kur kɔn nani, ki saa tinn i waas.  
 26 N saa te ki binba dinti biak na n kpi bi leeb,  
 ki nikpinu nan wutoor saa yibib,  
 ki niib kur saa bann nan mine tee Yennu nba tinti ki nyinti yann.  
 Bi saa bann nan mine tee Israel teeb Yennu nba mɔk paŋ.”

## 50

1 Ki Yennu yet a, “I dukii a n ber nyinn n niib  
 nan jɔɔ nba tuu yêtu u poo ki ber nyinnɔ nae?  
 Ki li-i tee nnaie, yêtu gbant be lia.  
 I dukii nan n kɔie, ki bi soori  
 nan jɔɔ nba tuu kɔi u waas ki bin teenib daaba na-a?  
 Aaii. Bi din teeni yommii, kimaan i toonbiit paake.  
 Bi din yaat nani, kimaan i marinbiit paak.  
 2 “Bee ki n niib yêtu bin gbiint,  
 yoo nba ki n baar bi boor maa n tinnib na?  
 Bee ki bi yêtu gatu, yoo nba ki n yiinib na?  
 N ki mɔk paŋ nba saa tinnibe-e?  
 N saa fit yet maan ki mɔkgbenjir n fɔɔr,  
 ki mɔka n kpant kunkoot, ki li jani na n kpo nyunkon.  
 3 N saa fit te ki sanpaak n bɔnn, ki tee nan li mɔ kpemɔnii na.”

### *Ki jii Yennu Toontunnɔ na mɔsaku po*

4 Yabint Yennu wannin maa saa pak linbawa,  
 ki n saa fit kɔɔn binba chɔk na paŋ.  
 Sanyiɔk kur, u te ki n numm mɔne  
 nan man gbiint linba ki u saa wannin.  
 5 Yennu turin bannuwa, ki n ki yêtu,  
 koo ki lek n numm ŋaan nyikɔ.  
 6 N jii n bɔɔnne ki chab binba boon na.  
 N ki gɔɔrib, yoo nba ki bi sukiin, ki ŋabii n tian,  
 ki sat mɔsant n numm po na.  
 7 ŋaan bi sukut na kan teenin siar,  
 kimaan Yabint Yennu-e teenin sommir.  
 N tuu kpaŋ n mɔŋe ki gubin diar, n mi nan n kan di fei,  
 8 kimaan Yennu be nanin, ki saa wann nan n ki mɔk biiti.  
 Sɔɔ mɔk par ki saa baar nan maan n paaki-i?  
 Wun ŋaan tin tɔk saan barbuut boor.  
 Wun baar nan u maan maŋ.  
 9 Yabint Yennu tiɔŋo kɔn n paak,

ki ηmee mun saa yet a n mək kaati?  
 Binba paantin maan na kur saa mir bote  
 nan tintɔk nba tuu tɔɔ tiɔk bianjinba na.  
 10 Yimm nba kur baakit Yennu,  
 ki bia saak u toontunnɔ mɔb na,  
 sɔnu nba ki i tɔk na-i lekii bɔn bianjinba,  
 ŋaan i teen Yennu yada kii maa u paak.  
 11 Yimm nba kur lorin a yin biir leeb na,  
 i tiɔŋ lorbiit maŋe saa biiri.  
 Yennu tiɔŋo saa te linba na n tun, ki i tan saa kpo ninbakuun.

## 51

### *Ki jiin maan nba saa maan Jerusalem par na po*

1 Ki Yennu yet a, “Gbiintir man, yimm nba loon tinnu na,  
 yimm nba baat n boor ki loon sommir na.  
 Dukint yaa din nyii tann nba ni na po,  
 ki dukin baa din gbiir ki nyinni tanpiiuk nba ni na po.  
 2 Ii dukin i yeeja Abraham po, ki bia dukin i yaa Sara po.  
 Maa din yiin Abraham yoo nba na, u din ki mək biki,  
 ŋaan ki n teen piisin u paak, ki turo waas.  
 Ki n te ki u yaaboona yabit ki kaa kann.  
 3 “N saa wann Jerusalem nan binba be langbent ni na,  
 n ninkpabaun.  
 U tin nba lek tee tinkokirik na, ŋaan n saa teenir tinkpiasir,  
 nan kpaab nba ki n din teen Edenn ni na.  
 Parpeenn nan manu sii be leŋ,  
 ki dontir nan niipoturu yanii sii yiin leŋ ki teenin.  
 4 “Gbiintir turin man, n niib, gbiintir linba ki n piak.  
 N teen digbana n tumiiu, n sennu na saa turib yentu.  
 5 N saa baar yiame ki tinnib, n nyannu yoo na pera.  
 N mɔŋe sii dia digbana.  
 Digbanbanfɔka guu n baarue, ki guu nan dindann a man tinnib.  
 6 Gotir sanpaak, ki got tingboun.  
 Sanpaak saa bot nan munyuut nae;  
 ki tingboun n kpet nan kparchant na,  
 ki li niib kur saa kpo nan kpajuut nba kpenn bianjinba na.  
 Ŋaan maa baat nan tinnu nba na sii yɔɔ be-e.  
 N nyannu nae sii tee linba see.  
 7 “Gbiintir turin man, yimm nba mi linba ŋan,  
 ki tee binba jii n tumiiu ki teen bi para ni.  
 I daa tiin janmaanii, li-i tee ki niib yisimi ki sukii-i.  
 8 Bi tan saa mir bote nan tintɔk nba tuu tɔɔ tiɔk bianjinba na.  
 Ŋaan tinnu nba ki n baat nann na sii yɔɔ be-e,  
 ki n nyannu na be yoo kur.”  
 9 Yennu, fiit ki sommit. Jiin a yiikoo na ki tinnit,  
 ki tun a yiikoo toonn nan faa din tun yaayoo ni bianjinba na.  
 Fine din gbat Ijipt nba tuu naan məkir ni bonkob-paaruk na  
 burii burii.  
 10 Fine bia din te ki məkgebɛŋir fɔɔr,  
 ki faa sɔnu məkgebɛŋir maŋ ni,  
 a binba ki a tinnib na n fit poot.

- 11 Faa tinn binba na saa baar Jerusalem nan parpeenne,  
kii yiin kii hoot nan kpinkpammuk.  
Bi sii yoo mok parpeenne, ki saa nyi parbiir nan yanyêtuk ni.  
12 Ki Yennu yet a, "Mine kooŋta paŋ.  
Bee ki a tiin nisaarik nba saa kpo na,  
nisaarik nba ki yukii nan moot nba ki yukii na?  
13 A tamm Yennu nba nama na poe, wunba tant sanpaak,  
ki bia nan tingbouŋ fiakir na poe-e?  
Bee ki a yoo be janmaanii ni ki jiin binba mukisa nan wutoor,  
nan binba teen siir a bin biira na po?  
Bi wutoor na kan ban siia ni.  
14 Li kan wei ki bi saa ŋaa dansarkooŋa na yann.  
Ki bi manfoor saa fokit, ki bi sii di linba kur ki bi loon.  
15 "Mine tee i Yomdaano Yennu, mine tuu gbit mokgbenjir,  
ki te li nyunpana fu fuut. N sanne tee Yabint Yennu.  
16 Mine jonn sanpaak, ki bia teen tingbouŋ fiakir,  
ki yet Jerusalem teeb a, 'I tee n niibe.  
N turi n wannu, ki guuri nan n nuu.' "

*Ki jiin Jerusalem biak gbennu po.*

- 17 Jerusalem, fiit goon ni, kutir fiir.  
A nyuu tubdatu nyubitik nba ki Yennu wutoor doo ki u tura,  
a fan nyu nawa. A nyuur, ki li sike, ki te ki a tukintir.  
18 Soo kaa ki saa ŋmakita.  
I ni soo kaa ki saa soor a nuu ki ŋmakitani.  
19 Biak munlee baarawa, tob biir a tiŋa, ki a niib tun kon.  
Soo kaa ki saa tina ninbaauk.  
20 Songont boor kur, gbananchokinte tuu te ki a niib n baa,  
bi tee nan waaroo baruk nba tuu soor piaroo nae.  
Yennu wutoor paŋ na gbatiba.  
21 Yimm Jerusalem teeb nba di wahala na,  
yimm nba tukintir nan i yib na,  
22 i Yomdaano Yennu kon i paak ki yeen a,  
"N jikit nyubitik nba ki n bo be wutoor ni ki n turi nae,  
ki yaatir nann. I ji kan ban nyu daan nba te ki i tukintir na.  
23 N saa jiir ki tur binba dinti biak nae,  
binba te ki i doo sonjot ni, ki bi ŋmaat i paak nan i tee tante na."

## 52

*Bianjinba ki Yennu saa tinn Jerusalem*

- 1 Jerusalem, a ŋamm kii mok paŋ kii paar.  
Yennu kasii digbann, a lia baakir.  
Binba ki mi Yennu ki bia ki yeen na ji kan ban koo a ni.  
2 Jerusalem, yokin a moŋ, ki yent a moŋ.  
Fiit tiŋ ni ki kar a naan gbant paak.  
Cheet bant nba ki bi baana na,  
yimm Sayonn teeb nba be yommisin ni na.  
3 Ki Yabint Yennu yet u niib a, "Yaa din teen daaba, bi din ki pa likirii i  
paaki; li paak, siar kan pa kaawa ki bin ŋaai. 4 Yaa din saan kar Ijpt ki tee  
boorganu na, i din saan i yanboote, ŋaan Asiria din tan jii-i nan ninmonne  
ki yaat nani, ki bia ki pa siar i paaki. 5 Ki Babilonn tiŋ ni, li boorue bia tun  
na. I tee yommiie, bi ki pa siar i paaki. Binba dia-i na dont bi moŋe, ki faa

kpinkpant ki ki gorii gbootin. <sup>6</sup> Yoo baate ki i tan saa bann nan mine tee Yennu ki pak turi.”

<sup>7</sup> Li fan bonchiann nan ki a la toonii ki u nyii kunkona paak, ki baat nan labamann, ki li tee parmaasir barnanii.

U mɔɔntir nyannue ki piak Sayɔnn a, “A Yennu-e tee kpanbar.”

<sup>8</sup> Binba guu doo man na lakin hoot parmaasir hootiie.

Bi fit laat nan bi tiɔŋ ninbina bianjinba ki Yennu jent Sayɔnn.

<sup>9</sup> Yimm Jerusalem langbent, ii hoot parpeenn po man.

Yennu saa tinn u doo, ki maan u niib para.

<sup>10</sup> Yennu saa jii u kasii paŋ na ki tinn u niib,  
ki durinya niib kur saa lar.

<sup>11</sup> Yimm nba jii jiantu diiuk bona na, ii yabir ki nyi Babilonn.

I daa siit linba tee kɔɔr bont; ii teen i mɔŋ kasii, kii nyi.

<sup>12</sup> Yoo nba na, li ki tee i saa nyi kpirik kaa,  
i kii koor a yin mir boti.

I Yomdaano Yennu-e saa gar i tɔɔnn,  
ki guuri li munn po.

### *Ki jiin toontunno nba di biak na po*

<sup>13</sup> Ki Yennu yet a, “N toontunno saa la nyannu u toona niwa,  
u saa la baakir bonchiann.

<sup>14</sup> Niib bonchiann nba din lau, bi gbanant din jeke;  
bi din biir u gbanant bonchiann ki u ji ki naan nirɔ.

<sup>15</sup> Naan mɔtana li saa jaar lit digbana bonchiann u paak,  
ki li saa teen kpanbara bakitnaun, ki bin muu moi.

Baa ki ban la linba, naan bi tan saa lar, ki bia bannir.”

## 53

<sup>1</sup> Ki niib na jiin a,

“Nmee din saa sak linba ki ti tan piak motana na.

Nmee din saa fit la Yennu yiikoo bont na ni?

<sup>2</sup> Li din tee Yennu lomme nan u toontunno n kpaat  
nan bonpipiɔk na, ki baa jiina tinkooŋ ni.

U din ki mɔk sanjaann koo fant nba saa te ki ti niɔŋ n kɔɔu.  
Fant siar din kaa u paak. Siar din kaa ki saa te tin nakino.

<sup>3</sup> Ti din yisimɔe ki yêto, ki u gubin gaar biak nan tont,  
sɔɔ din ki loon wun gotɔ.

Ki ti yêto, ki li naan nan u ki tee siar na.

<sup>4</sup> “Naan u din gubin gaar biak nba bo sii tee ti yare,  
nan tont nba ki ti bo saa di.

Li kura na, naan ki ti bia dukii nan u biak na tee tubdatue  
ki nyii Yennu boor.

<sup>5</sup> Naan ti biit paake ki bi paanu dan,  
ki boou ti yanbɔmm paak.

Ti la laafia u biak nba ki u dii na paake.

Waa gaar tanpakii na paak, ki ti la laafia.

<sup>6</sup> Ti kur din tee nan pei nba tuu bot nae,  
ki sɔɔ kur tɔk u sɔnu.

Naan ki Yennu te ki ti tubdatu na baa u paak,  
tubdatu nba bo kpaa ti kur na.

<sup>7</sup> “Bi din diau ninmɔnne,  
naan ki u gubin gaar nan sikin-n-mɔŋ;  
u din ki pak nan mɔbonna,

- ki tee nan pegann nba ki bi tuu yaa bin koto na,  
 ki bia tee nan peeuk nba ki bi tuu yaa bin koor u kobit na,  
 u din ki pak nan mɔbonna.
- 8 Bi din sooro ki bu u buut, ki saan nana a bin kpiu,  
 ki soo baka kaa u po. Bi din kpiiu, ti niib biit paake.
- 9 Bi din kpab ɲoo nan biit damme ki sikin kaauk ni,  
 ki piuu nan mokita, ɲaan ki u lek ki ban biir siar,  
 koo ki faar faaki.”
- 10 Ki Yennu yet a, “Li din tee n loomme nan wun di biak.  
 U kuun din tee maruɲo a lin baar nan nyikinhab biit paak;  
 ki linba na paak ki u saa la yaaboona.  
 U manfoor saa yukir, ki u niɲe ki n molor saa gbee.
- 11 U biak dinu poor po ki u saa la parmaasir,  
 ki bann nan u ki dii biak yann kaa.  
 N toontunmono nba ki n par mei u paak na  
 saa gaar nisaarii bonchiann tubdatu,  
 ki u paak n saa nyik chabib.
- 12 Li paak, n saa turo binbeboor nba mok baakir,  
 ki li tee nijaana nan yiikoo damm sinsuuk ni.  
 U yanboote ki u chab u manfoor,  
 ki gaar yanbondamm bonchiann paak ki dii biak,  
 ki miar Yennu a wun nyik chabib.”

## 54

### *Yennu lomm nba jiin Israel teeb po*

- 1 Jerusalem, a tee nan poo nba ki mar nae,  
 ɲaan motana a saa fit yin yan kii hoot nan kpinkpammuk.  
 Motana a sii mok waas bonchiann  
 ki gar poo nba ki u soro ki ban nyiko.
- 2 Yarikit a ɲaak nba ki a be leɲ na,  
 tantir li ɲmiit ki pukin li dachaata paɲ.
- 3 A saa tant a kpaar lokir kur po,  
 a niib saa gaar tiɲ nba ki digbangana niib kar leɲ na.  
 Doi nba doo koont na saa gbee nan niib.
- 4 Daa tiin janmaanii, a ji kan di fei, a kan sik tiɲi.  
 A saa tamm biit nba ki a din tee poopaɲ ki tuun na,  
 ki bia tamm faa tuu be a koo nan pakook na.
- 5 A nantoo sii tee nan soro nae ki tura.  
 U sanne tee Yabint Yennu.  
 Israel teeb kasii Yennu saa tinna,  
 ɲooe tee durinya na munn diatoo.
- 6 Israel, a tee nan poopaɲ nba ki u soro tuu yaat ɲaan nyiko,  
 ki u yamin yet nae, ɲaan Yennu yia a fan jen u boor,  
 ki yeen a:
- 7 “Yoo waaminnae ki n nyika,  
 ɲaan n saa ɲamm gaara nan lonchionɔ.
- 8 Yoo waaminnae ki n donn wutoor ki nyika,  
 ɲaan n saa wanna n lomm yaayoo siiyoo.”  
 Yennu nba tinta nae pak linba na.
- 9 “Nowa yooewa ki n din senn msonn  
 nan n ji kan biir tingbouɲ na nan nyumi.  
 Motana n senn msonn nan n ji kan ban donn wutoor a paak,



n kan ban ɲmakita nan biak, koo ki dat a tubiri.  
 10 Joot nan kunkona-i lekii but but,  
 ɲaan n lomm nba be a ni na kan ban gbenn;  
 n sii yoo dia mɔsonn nba ki n senn  
 nan n saa tura parmaasir nae.”  
 Yennu nba loona nae pak linba na.

*Ki jiin Jerusalem paann na po*

11 Ki Yennu yet a, “Jerusalem, fin doo nba di biak ki kaa sommtoo,  
 ki soo kaa ki saa maan a par na,  
 n saa ɲamm maa a fiakir nan tanbinyinyira nba ki li daauk paare.  
 12 N saa jii tana nba mɔn, ki li daauk paar na,  
 ki maa a ditootii, ki jii tana nba nyirii nan muu na,  
 ki maa a tammɔi, ki jii tanbinyinyirilia nba ki li daauk paar na  
 ki maa joonjouk nba saa linta.  
 13 “N tɔɔɔ saa tumii a niib, ki turib gor nan parmaasir.  
 14 Mamomm nan binbenɲaɲ saa tura paɲ.  
 A saa nyi biak nan janmaanii ni.  
 15 Li-i tee ki soo leka, u tun nna ɲaan ki n nuu kaa leɲ.  
 Wunba kur kɔn nana, see ki u baa.  
 16 “Mine nan saauk damm nba tuu joo muu ki pur kut  
 ki nan jatiat na,  
 ki bia nan joo nba tuu jii jatiat maɲ ki kpi kuun na.  
 17 ɲaan jatiok kaa ki saa fit paana danɲ,  
 ki a sii mɔk gatu ki tur binba kur piak biira na.  
 N saa kɔn n toontunna paak ki turib nyannu.”  
 Yennu-e pak na.

## 55

*Ki jiin Yennu ninkpabaun po*

1 Ki Yennu yet a, “Wunba kur nyunnyukuru moko,  
 wun baar, nyun be nna.  
 Yimm nba kur kaa likirii, ii baar man ki daa jeet ki di.  
 Baat man ki daa tilooɔna daan nan naabiin.  
 I kan pa siar li paak.  
 2 Bee ki i biir likirii linba ki gboot paaki?  
 Bee ki i di i paaok ɲaan bia be komi?  
 Gbiintir turin man, ki tun maa wannii linba;  
 ki i saa di jeet nba man ki gar jeet kur ki lin maɲi.  
 3 “N niib, gbiintir turin man, ki baar n boor.  
 Baat n boor, ki i saa la manfoor.  
 N saa lor molor kangbennuk nani,  
 ki turi piisin nba ki n din senn mɔsonn ki tur Defid na.  
 4 N teeno digbana tɔondaanɔe nan ɲmakit-too,  
 ki u paake ki n wannib n paɲ.  
 5 I tan saa yiin digbangana niib;  
 sianyooowa bi din ki mi-ini,  
 ɲaan motana bi saa tine baar ki pukini.  
 Min i Yomdaano Yennu nba tee yimm Israel teeb kasii Yennu na  
 saa te linba na kur n tun.  
 N saa te ki yin la baakir nan chorun.”  
 6 Jenin Yennu boor, ki miaro yoo nba ki u naak na.

- <sup>7</sup> Nitont n nyik binbenj nba ki bi be na,  
 ki bia lebit dudukit nba ki bi dukii na.  
 Naant ki bin jen ti Yomdaano Yennu boor.  
 U mək ninbatinu, ki nyik chabit yian yian.
- <sup>8</sup> Yennu yet a, “N dudukit ki tee nan i yara na,  
 ki n sonii bia mək bokitu nan i yara.
- <sup>9</sup> Sanpagbouj nba fok nan tinj bianjinba na,  
 nnae mun ki n sonii nan dudukit nan ki gar i yar.
- <sup>10</sup> “N momaan tee nan saak nan sakaana  
 nba tuu nyi sanpagbant ni ki baa maant tinj nae.  
 Nanne tuu te ki bonbuburit kpaatir, ki bia te li naan,  
 ki bi jikit ki buur, ki bia tee jeet ki di.
- <sup>11</sup> Nnae mun ki momaan nba ki n saa pak na sii tee,  
 ki linba ki n lor maa lin tun na kan gbar tumu.  
 Ki li saa tun linba kur ki n tumir a lin tun.
- <sup>12</sup> “I tan saa nyi Babilonn nan kpinkpammuko;  
 ki nyi doo na ni nan parmaasir.  
 Joot nan kunkona na tan sii yiin yanii,  
 ki tiinii tan sii hoot nan kpinkpammuk.
- <sup>13</sup> Tinjanii tan saa pia siaminba ki jagotuk be motana na,  
 ki tulaarii tiinii n pia kunkonii sinsetboa.  
 Linba na sii tee nyinn nba sii yoo be-e, ki tee tiaru  
 ki jiin linba ki min Yennu tun na po.”

## 56

### *Ki jiin Yennu niib po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet u niib a, “Ii tuun linba nan ki bia took, kimaan li kan wei, ki n saa tinni. <sup>2</sup> N saa teen piisin binba yoo dia foon daar ki ki teer gbaka gbaka na paak. N saa teen piisin binba ki tuun bisiat na paak.”

<sup>3</sup> Boorganu nba tabin u moŋ nan Yennu niib na daa yeen a, “Yennu kan sak man taan u niib na ki jianto.”

Joo nba ki bi too daa dukii nan waa kan fit mar waas na, u kan ban pukin Yennu niib ni. <sup>4</sup> Yennu piak li jabooru a, “Li-i tee ki a baakitin, ki dia foon daar na, ki bia tuun linba nan n po, ki dia n molor fanu, <sup>5</sup> nan bi sii yoo tian a sann, n jiantu nasaakak ni, nan n niib boor, ki lin yukir gar faa bo sii mək bonjai nan bonpoi. Ki a sann kan ban piini.”

<sup>6</sup> Yennu piak teen boorganu nba ji pukin u niib po ki mək lomm nana, ki jiantiro, ki dia foon daar na, ki bia dia u molor na fanu a, <sup>7</sup> “N saa baar nani Sayonn, n kasii kunkonn na boor, ki turi parpeenn, n miaru njaak na ni, ki ji gaar i maruj nba ki i mann n binbintir paak na. Bi sii yi n njaak na nibooru kur Yenmiaru njaake.”

<sup>8</sup> Yabint Yennu nba nyinn u niib Israel teeb yommisin ni, tinganj ni, ki kpen namm na, senn moŋonn nan u saa baar nan nilee ki pukin bi paak.

### *Ki jiin Israel teeb tooŋdamm biit po*

<sup>9</sup> Yennu pak digbangana niib na, a bin baar kii tee nan muuk ni bonkobit na, ki nman u niib. <sup>10</sup> U yet a, “Tooŋdamm nba bo tee bin kpaan n niib na tee jooŋnie. Bi ki mi siar; bi tee nan bomui nba ki gbekin nae, bi kpan doo damii damiit kooe. Bi lon goon halii. <sup>11</sup> Bi tee nan boi nba mək jawuuk, ki ki di gboot nae. Tooŋdamm na kaa yami. Soɔ kur tuun waa loon bianjinbae, ki loon u tjoŋ namm, <sup>12</sup> ki yeen a, ‘Naant ki ti la daan ki nyu taa saa fit bianjinba, ki wonne sii man ki gar dinna.’ ”

## 57

*Ki jiin Israel teeb patjiantu po*

<sup>1</sup> Ninamm kpenn, ki sɔɔ ki bant li paak, koo ki fiin li po. Njan bi-i kpo, biiru kan paanib danj. <sup>2</sup> Binba tuun nant na mɔk parmaasir nan foon, bi kuun poor po.

<sup>3</sup> Yimm biit damm na, baat nna man, ki bin bu i buut. I ki chee jabaabuura nan pooweira nan bonchonchonna. <sup>4</sup> I yisin nmeee? Yimm fai damm na, i mun laa nmeee? <sup>5</sup> I jiantir tingbana, ki dɔɔ nan leeb i tingbantiinii na boor. I dia i waas ki mann maruŋ, tanfiat nba be kpengbiant na ni. <sup>6</sup> I jikit leŋ tanjarsa nae, ki tee pata ki jiantirib, ki jikit daan ki mɔ bi paak, ki bia baat nan jeet piinii ki teemm ki mannib. I dukii n par mei linba na paaki-i? <sup>7</sup> I tuu do jɔfokit paake, ki mann maruŋ, ki bia dɔɔ nan leeb. <sup>8</sup> I maa i patyana nae, i nei tammɔi ni. I yêtime, ki tuu liat i liant njan doo i gado yarima paak nan i yɔɔsnba, binba ki i tuu pa njan dɔɔ namm na. Leŋe ki i tuu kpeen i niɔŋ. <sup>9</sup> I tuu sɔɔr tulaarii nan kpanunubite ki saa jiantir tingbann Molek.\* I tuun toomiinba ki bi saa banfɔka, ki baat kpeentiŋ gbaa, ki kpaan tingbana a yin jiant. <sup>10</sup> I bakint i mɔŋ ki lin kpaan tingbanlia, njan ki ki laatib. I dukii nan i tingbanyana nae teeni paŋ, ki i ki banjiti.

<sup>11</sup> Ki Yennu yet a, “Tingbana na tee lanne, ki jeenti, ki te ki i fa fai, ki ji ki jiantirin nan waama? Maa tee soon nna ki li wei nae, ki i nyik ki ki baakitimi-i? <sup>12</sup> Yaa tuun linba na, i dukii nan li nane, njan n saa nyinn i binbeŋ na paanu, ki i tingbana na tan kan fit sommi. <sup>13</sup> I-i taji fabin ki loon sommir yoo nba, yin te i tingbana maŋ n tinni. Sajaperinne tan saa jiib ki yaat namm, njan damm nba teenin yada sii mɔk manfoor, tiŋ na ni, ki bia sii jiantirin, n jiantu nasaakak ni.”

*Yennu mɔsonn nba jiin sommir nan laafia po*

<sup>14</sup> Ki Yennu namm yet a, “Njan ki n niib n nmat jen n boor. Bakint bonjarkar kur bi sɔnu ni, faan sɔnu ki teenir siir.

<sup>15</sup> “Mine tee Yenjaann, ki bia tee kasii, ki yɔɔ be. N be sanpaapoe, siaminba tee kasii, njan n bia be nan niib nba sikint bi mɔŋ ki nyik bi biit, a man maan bi para ki turib dindann. <sup>16</sup> N tur n niib manfoor, ki kan tukin kii piak kii biirib, koo kii dont wutoor namm yoo kuri. <sup>17</sup> N bo donn wutoor bi paak, kimaan bi biit nan bi jawuuk paak, ki n dat bi tuba ki nyor nyikib. Njan ki bi tee tubkangbata, ki tukin saa bi tiɔŋ sɔnu.

<sup>18</sup> “N la baa tun bianjnbawa, njan n saa turib laafiawa. N saa gar bi tɔɔnn ki sommib, ki maan binba mɔ na para. <sup>19</sup> N teen sɔɔ kur parmaasire, binba naak nan binba be banfɔka na kur. N saa tur n niib laafiawa. <sup>20</sup> Njan biit daano tee nan mɔkgbenjir nba ki foi nae, ki li nyunpana ki nyikin fiiru, ki baat nan jakint nan bakir. <sup>21</sup> Biit damm ki be parmaasir ni.” Yennu-e yet na.

## 58

*Ki jiin barmɔnii mɔloru po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet a, “Ii hoot nan paŋ. Pakin n niib Israel teeb bi biit po. <sup>2</sup> Bi jiantirin daa kur, ki yeen a bi loon bin bann n maame ki bia sak n sennii. Bi yaa bi loon man turib sennii nba nane, ki bia yaa bi-i jiantirin, li manib.”

\* 57:9 57.9 Molek din tee Amonn teeb tingbanne.

<sup>3</sup> Niib na boi a, “Bee ki ti sii lorin moi, n̄aan ki Yennu ki fiin ti po? Bee ki ti sii be kon, n̄aan ki u ki gbiini?”

Yennu piakib a, “Li mamõmm tee nnae, yoo nba ki i lor moi na, i tuu tuun i tiõŋ loommo, n̄aan dint i toontunna biak. <sup>4</sup> I moloru maŋ te ki i tee kpikpiruk damm ki kõn, ki boo leeb. I dukii molor booru na saa te ki man gbiint i miaruwa-a? <sup>5</sup> I tuu lor moie ki dint i mõŋ biak, ki tibint nan moõt na, ki lat i bõtoot liant nan tanpent ki dõõ li paak.\* I yi n̄anne moloru-u? I dukii nna sii mei n para-a?”

<sup>6</sup> “Molorbooru nba ki n loon tee nnae: Ii baat biak bant na, ki yõkit mamõmm kaarin yõkit na, ki n̄aan binba di biak na n saan yann. <sup>7</sup> Ii chentir i jeet nan komma na, ki loot i ñei ki tur talas damm nba kaa ñei na, ki jii i tiat ki tur binba ki mõk lia na, ki daa yêen i nikpiimm sommiri.

<sup>8</sup> “N̄anne ki n lomm saa yent i paak nan sanyiōk ni yondoor na, ki i fiat saa buur yian. N sii be nani yoo kur ki tinni; n benu i boor saa guuri lokir kur po. <sup>9</sup> Yi-i mein yoo nba, n saa turi gatu. Yi-i yiinin yoo nba, n saa toon.

“Li-i tee ki i nyik niib biak dinu, ki nyik mapipaap nan mõbonbiit kur; <sup>10</sup> ki teen komma jeet, ki gboont binba namii na, n̄ann n̄arin bunbõnn nba linti na saa kpant yonsuuk ni yeeuŋo. <sup>11</sup> Ki n saa gar i tõõnn yoo kur, ki gboonti nan bonnana. N saa turi paŋ nan laafia. I sii tee nan kpaab nba ki nyun be leŋ bonchiann nae, ki tee nan nyuntonn nba ki fõõt na. <sup>12</sup> I niib saa n̄amm maa langbent nba baa li bina munna na, bi saa n̄amm maar li fiaka paak. Bi sii mi-i ki i tee niib nba n̄amm maa li joona nan langbent na.”

#### *Ki jiin foon daar na dianu nyõõt po*

<sup>13</sup> Ki Yennu bia yet a, “Li-i tee ki i dia foon daar na kasii, ki ki waa i mõŋ loomm li daar, ki loon n kasii daar maŋ ki turir baakir, ki ki saa sõnu, ki bia ki tuun toonn, koo ki ki piak maan nba ki mõk nyõõt, <sup>14</sup> n̄ann i saa la n weiu manu nba tee. N saa te ki durinya teeb kur n turi baakir, ki i saa di manu, tiŋ nba ki n tur i yeeja Jakob na ni. Min Yennu-e pak na.”

## 59

#### *Ki jiin nisaarii biit po*

<sup>1</sup> I daa dukii nan Yennu paŋ põt nan wun tinni, koo u tuba kpaa nan wun gbat i yiinii nba jiin sommiri po. <sup>2</sup> I biit paake ki u ki gbat i yiinii na. I biite bõkit yimm nan Yennu, yoo nba ki i loon yin jiantõ na. <sup>3</sup> I mõk biit nan yaa fa fai ki mõk kpikpiruk nan nikpinu na.

<sup>4</sup> I tuu saan buut, n̄aan ki ki mõk mõnii. I tuu loon yin jii faake ki di mõnii. I tuu lor a yin paan leeb daŋe. <sup>5-6</sup> I lorbiit maŋ baat nan bonbiire, nan waalabirik jena nba kaatir waalabirii na. Li jenn-i yeer, waauko tuu nyi li ni. N̄aan i lorbiit maŋ kan sommi, li ki mõk nyõõti, li tee nan baa saa jii poruk tiõk ki teen chinchenn nae. <sup>7</sup> Yoo kur, i lorin linba bie ki kakii nan li tumu. I ki taantir nan nikaat kpinu. Yi-i saan sian, i tuu biir leŋe ki teenir langbent. <sup>8</sup> Ki yi-i baar sian, sõõ kur tuu weribe. Linba ki i tuun kur tee biite. I tõk sõn̄marimae, ki wunba tõk li sõnu kur ki be u yamani.

#### *Bianjinba ki niib na kat bi yanbõmm*

<sup>9</sup> Ki niib na yet a, “Mõtana, ti bann linba teen ki Yennu ki tinnit ti datai nuu niwa. Ti daan yentue a tii somm leŋ, n̄aan ki li tee bunbõnn kuukõõ; <sup>10</sup> ki ti barin nan jõõnii na, ki gbiatir yonnu ni nan li tee nyiōko na, ki naan

\* 58:5 58.5 Bi din tee nna a lin wann nan bi mõk parbiire, bi biit paak.

nan ti be kpeentij bunbõnn ni na. <sup>11</sup> Ti be yanputuk nan mukir nie, ki daan a Yennu n nyinnit mukir nan biak ni, ñaan siar ki tuumi.

<sup>12</sup> “Yennu, biit nba ki ti tun biira na yabita. Ti biit na wantit nan ti biira. Ki ti mi ti biit mañ kur po fanu. <sup>13</sup> Ti ki sak a mõi, ki bia yêtawa, ki bia ki sak tin weia. Ti dint leeb biake, ki bia lek ti nunii siar po ñaan nyika. Ti dudukit tee biite, ki ti mõi bona tee faak. <sup>14</sup> Barmõnii yaat ti boore, ki linba took kan nakint. Ti yêt mamõmme, ki bia ki teen niib bi mõi. <sup>15</sup> Mamõmm mantik waar, ki li te wunba nyik yanbõntoona, ki bi dinto biak.”

*Bianjinba ki Yennu tee siir a wun tinn u niib*

Yennu la linba nawa, ki u par biir nan niib nba ki laat bi mõi na paak. <sup>16</sup> Li bakitõ nan waa la ki sõi kaa ki saa somm binba ki bi dintib biak na. Li paak, u saa jii u tõi yikoõ ki nyinnib, ki te bin nyann. <sup>17</sup> U saa lia barmõnii nan gbakinu nae, ki bia yir tinnu nan kut fokirik na. U sii gbee nan lonchion nba ki u saa ñamm bonae, ki dat niib tuba ki kõi binba di fara na paak. <sup>18</sup> U saa dat u datai tuba nan bi toona nba tee bianjinba nae, nan binba be banfõka na gbaa. <sup>19</sup> Laa nyii yondo po ki saa tuu yonbaa po, sõi kur sii tiinõ, u panchion na paak. U saa baar nan nyunmõnn nae, ki tee nan wonpaaruk na.

<sup>20</sup> Yennu yeen u niib a, “N saa baar Jerusalem ki kõi i paak, ki tinn yimm nba kur nyik i toonbiit na. <sup>21</sup> N lor mõi nani, ki turi n Seek nan n wannu, ki li sii tee i yar yoo kur; laa nyii mõtana ki saa, li tee yin sak n mõi, ki bia tumii i waas nan i yaaboona ki bin sak n mõi yoo kur.”

## 60

*Ki jiin Jerusalem baakir nba baat na po*

<sup>1</sup> Jerusalem, fiit kii nyirii nan yonnu na;  
Yabint Yennu yentchion na yentire a paak.

<sup>2</sup> Bunbõnne saa piin digbanlia,  
ñaan ki Yennu mañ yentu na sii yeen a paak,  
ki u yentchion na sii be nana.

<sup>3</sup> Digbana saa baar a yentu na ni,  
ki kpanbara saa baar a dapaann yentu na ni.

<sup>4</sup> Gotir lint a mõi ki la linba tuun,  
a niib lakinte a bin kpen.

Bi saa jii a bonpoi na nan bi tee waase na.

A bonjai saa nyi banfõka ki kpen.

<sup>5</sup> A saa la linba na ki gbee nan kpinkpammuk.  
Parpeenn saa jek a gbanu.

Bi tan saa baar nan digbana mõi ki tura.

Bi mõi ki saa nyi mõi gbenjir pootir ki baar a boor.

<sup>6</sup> Laagumiinba saa jii jika ki nyi Midiann nan Efa  
ki baar a boor.

Bi saa nyi Sieba ki baar nan salima nan bonnunubit.

Niib saa pak barranii ki jiin linba Yennu tun na po.

<sup>7</sup> Ki bi saa baar nan Kedar nan Nebayof pei kur a boor,  
ki li tee maruñ, ki mannir binbintir paak, ki lin mañ Yennu.

Ki Yennu saa fañ u ñasaakak na, ki lin gar laa tuu tee.

<sup>8</sup> Ñarinlanae naan sanpagbant na,  
ki tee nan ñmana nba tuu ñmat kun na?

<sup>9</sup> Li tee ñarint nba nyii banfõkae, ki kpent nan Yennu niib.

Bi dia salimpeena nan salimmōna,  
 a bin tur Yennu sann baakir;  
 η̄ooe tee Israel teeb kasii Yennu  
 nba te ki digbana kur teen u niib baakir na.  
 10 Yennu pak tur Jerusalem a,  
 “Boorganue saa η̄amm maa a joona,  
 ki bi kpanbara sii jiantira.  
 N bo be wutoor nie ki dat a tubir,  
 η̄aan mōtana n saa tina ninbaauk, ki tura sommir.  
 11 A tammōi sii yaae yonnu ni nan nyiok,  
 ki lin te digbana kpanbara n baar nan bi mōkint ki tura.  
 12 N̄aan n saa biir digbana nba ki jiantira nae peb.  
 13 “Ki bi saa baar nan daat nba tee foi nan naagbasukirii,  
 nan kōonsaant nba tee Lebanonn fōor ni tin̄anii na,  
 ki tan η̄amm maa fin Jerusalem, ki faη n jiantu η̄asaakak na,  
 ki bia faη n doo maη.  
 14 Binba dinta biak na yaaboona tan saa baar  
 ki gbaan a tōonn ki tura baakir,  
 ki binba yisima na kur tan saa gbaan ki jianta,  
 ki saa yiina a, ‘Yennu doo,’  
 ki bia sii yiia ‘Sayōnn nba tee Israel teeb kasii Yennu doo.’  
 15 “Bi ji kan yēta ki bia namani, a ji kan biar dōo yanni.  
 N saa teena digbanjaann, ki bia faηa.  
 Ki a sii tee siaminba ki kpinkpammuk yōo be.  
 16 Digbana niib nan kpanbara sii dinta  
 nan binaa nba tuu dint u bik nae,  
 ki a saa bann nan min Yennu-e tinna,  
 a min Israel teeb Yabint Yennu-e nyinna ki η̄aa-a.  
 17 “N saa tura salimmōnae, η̄aan nyik kutmōnt,  
 ki tura salimpeena nan kutmōnt, η̄aan nyik kut nan taabii,  
 ki tura kut, η̄aan nyik tana.  
 A diara ji kan mukisani.  
 N saa te ki bin dia-a nan η̄amm nan parmaasire.  
 18 Sōo ji kan gbat jat fuuri, ki biiru ji kan ban bukir a tin̄i.  
 N saa guura ki kōn a paak nan joonjouk nae,  
 ki a saa dontin, kimaan maa tinna na paak.  
 19 “Yonnu kaa ji sii tee a yentu, daar ni,  
 ki η̄maarik mun kii tee a yentu, nyioku.  
 Min Yennu-e sii yōo tee a yentu yaayoo siiyoo.  
 N baakir yentu na sii yeen a paak,  
 20 ki a parbiir na saa gbenn.  
 Min Yennu-e sii yōo tee a yentu yaayoo siiyoo,  
 ki saa yukir gar yonnu nan η̄maarik.  
 21 A niib kur sii tuun linba η̄an,  
 ki saa yent tin̄ na yaayoo siiyoo.  
 Mine namm ki kaamm a man fiit n yabint ki wann sōo kur.  
 22 A η̄abik nba tee sikin-n-mōη η̄aak na saa la paη,  
 ki tee nan digbanjaann na.  
 Li yoo-i baar, n saa te ki linba na n tume yiama.  
 Mine tee Yennu.”



## 61

### *Ki jiin tinnu barñanii po*

- <sup>1</sup> Yabint Yennu Seek be n ni.  
 U gannin ki tumin a man mɔɔnt barñanii ki tur tatimm,  
 ki maan binba para biir na,  
 ki mɔɔnt tur yommii ki bin la yent-n-mɔɔɲ,  
 ki mɔɔnt tur dansarkɔɔra ki bin la fat-n-mɔɔɲ.
- <sup>2</sup> U tumin a man mɔɔnt a yoo na baar  
 nan Yennu n tinn u niiba, ki nyann bi datai.  
 U tumin a man maan binba mɔ na kur parae,
- <sup>3</sup> ki tur binba mɔ Sayɔnn na parpeenn nan kpinkpammuk,  
 ki li kii tee parbiir kaa, a bin nyik parbiir,  
 ñaan kii yiin dontir yanii.  
 Bi sii tee nan tiinii nba ki Yennu tiɔɲ burir nae,  
 ki bi kur sii tuun linba took.  
 Ki Yennu saa la dontir, waa tun linba paak.
- <sup>4</sup> Bi saa ñamm maa doi nba dɔɔr langbent ki li yukir na.
- <sup>5</sup> N niib, boorganu saa jianti.  
 Bi sii gorii i bonkobit, ki sii ko i kpaant, ki ñamii i daan tiinii,
- <sup>6</sup> ki bi sii yi-i Yennu mannteeb, ki yi-i Yennu toontunna.  
 I saa di digbana na mɔkint,  
 ki sii mɔk parbifaant nan li tee i yare.
- <sup>7</sup> I fei nan yukpiasir kur gbenna.  
 I sii be i tiɔɲ tiɲ ni, ki i mɔkint saa pukin,  
 ki i parpeenn sii be yoo kur.
- <sup>8</sup> Ki Yennu yet a, “N loon ñante,  
 ñaan n ki loon mukisuk, nan toonbiit.  
 N saa pa n niib nan barmɔnii, ki lor mɔlor kangbennuk namm.
- <sup>9</sup> Bi sii tee niyikae digbana niib boor.  
 Wunba lab saa bann nan bi tee niib nba ki n teen piisin bi paake.”
- <sup>10</sup> Jerusalem kpamm linba ki Yennu tun na paake.  
 U tee nan pooyookir nba tuu lia tiat  
 ki teen siir nan chiann nae.  
 Yennu-e turɔ tinnu nan nyannu.
- <sup>11</sup> Bonboorii nba tuu pia ki kpaat bianjinba na,  
 nnae ki Yabint Yennu saa tinn u niib,  
 ki digbana kur niib saa pak dontɔ.

## 62

- <sup>1</sup> N saa pake ki maan Jerusalem par.  
 N kii ñmin see ki u tan tinn,  
 ki u nyannu yeen nan nyiɔk muu na.
- <sup>2</sup> Jerusalem, digbana saa la a popeensin,  
 ki bi kpanbara kur saa la a yabint nba tee bianjinba.  
 Bi saa pura sanpaanne, sann nba ki Yennu tiɔɲ pura na.
- <sup>3</sup> A sii tee nan naan fokirik nba fan bianjinba nae ki tur Yennu.
- <sup>4</sup> Sɔɔ ji kan yiina, “Kaadɔɔɲ,” koo ki yiin a tiɲ “Pooluukir.”  
 A sanpaanne sii tee “Yennu par mei u paak.”  
 Ki bi sii yi a tiɲ na, “Jakunñant,”  
 kimaan Yennu par mei a paak,  
 ki u sii tee nan sɔɔɔ na ki tur a tiɲ.
- <sup>5</sup> Naasimɔ nba tuu ji sapaanmunn ki teenɔ u poo bianjinba na,

nnae ki a naamiidaano saa koono.  
 Naasimo par nba tuu mei u poo paak bianjinba na,  
 nnae ki Yennu par sii mei a paak.  
<sup>6</sup> Jerusalem, n kaan guuteebe a joonjouk na paak.  
 Yonnu nan nyiook kur bi ki tee saa nmini.  
 Li tee bii tian Yennu u masona na poe, ki daa te ki u tammiti.  
<sup>7</sup> Bi daa teeno yaak, see ki u tan fiin Jerusalem,  
 ki teenir doo nba ki durinya kur saa pak dont.  
<sup>8</sup> Yennu senn masonjaanne,  
 ki saa jii u yikoo ki gbeen u masonn man a:  
 "I dii ji kii tee i datai jeeti, ki nigamm ji kan nyu i tiloona daan.  
<sup>9</sup> Naaan yimm nba bur ki bia jaan dii man nae  
 saa di li jeet, ki pak dont Yennu.  
 Yimm nba namm ki bia poor li loona nae  
 saa nyu li daan, n jiantu nasaakak dindouj ni."  
<sup>10</sup> Jerusalem teeb, nyimin doo na ni man,  
 ki faa sonu ki tur i niib nba jent na.  
 Faan sonjar ki gbab tana. Ii teen dok ki digbana na n bann  
<sup>11</sup> nan Yennu moontir teen tingbouj kure a,  
 "Pakin Jerusalem teeb a, 'Yennu baat a wun tinni,  
 ki tok nan niib nba ki u tinnib na.' "  
<sup>12</sup> I sann sii tee "Yennu kasii niib,"  
 nan "Niib nba ki Yennu tinnib."  
 Jerusalem sann sii tee "Doo nba ki Yennu loon,"  
 nan "Doo nba ki Yennu ki yetir."

## 63

### *Ki jiin Yennu nyannu po*

<sup>1</sup> "Nmee nyii Bosra, doo nba be Edom tij ni ki baat na? Nmee jia lia  
 tamont fanu ki somm nan pan nan yikoo na?"  
 "Li tee Yennu nba mok pan ki tinnit nae baat a wun moont u nyannu  
 po."  
<sup>2</sup> "Bee ki u liant jia mon nan joo nba tuu nmaan mit daan tiloona a wun  
 teen daan na?"  
<sup>3</sup> Ki Yennu jiin a, "N nmaa digbana na nan daan tiloona nae, ki soo ki  
 nyii sommin. N nmaab nan wutoor, ki bi son nyii tat n liant. <sup>4</sup> N dukin  
 nan yoo baar nan man tinn n niiba, li bo tee yoo nba ki n saa dat bi datai  
 tubae. <sup>5</sup> Li bakitime, yoo nba ki n got ki la nan soo kaa ki saa sommin na.  
 Naaan n wutoor na turin pane, ki n moj kon ki nyann. <sup>6</sup> N wutoor nie ki n  
 nmaa digbanmuna ki matib. N kpaar bi manfoor some ki moon."

### *Ki jiin Yennu nant po*

<sup>7</sup> N saa pak Yennu lomm nba ki gbent na poe.  
 N dontiro nan waa tun linba kur ki turit.  
 U teen piisin bonchiann timm Israel teeb paak,  
 kimaan u ninkpabaun nan u lonchion na paak.  
<sup>8</sup> Yennu yet a, "Bi tee n niibe, bi kan kpantin." Li paak ki u tinnib <sup>9</sup> bi  
 biak dinu kur ni. Li din ki tee malaka kaa, naan Yennu tiono din tinn  
 u niib. U lomm nan u ninkpabaun paak ki u nyinnib. Yoo nba gar, u yoo  
 goriib, <sup>10</sup> naan ki bi yeto, ki te ki u kasii Seek na la parbiir. Nanne ki Yennu  
 kpant bi dataak ki kon namm.

<sup>11</sup> Tɔn, ki bi ji tiar Moses nba din be sianyoo na po, wunba din tee Yennu toontunno na, ki boi a, “Yennu nba din tinn u niib tɔondamm mɔkgbenjir ni na, ji be lia? Yennu nba din jii u kasii Seek ki tur Moses na ji be lia? <sup>12-13</sup> Yennu nba din jii u paŋ ki tun toonjaana ki li nyii Moses ni, ki u bokit mɔkgbenjir nyun, ki tɔkin nan u niib li sunsuŋ ni, a wun la sangbenjir nba sii yoo be na, ji be lia?”

Yennu-e din gar bi tɔonn, ki bi somm nan taanii na, ŋaan ki ki gbiat. <sup>14</sup> Baa tuu jii bonkobit ki saan namm tinkpiasir ni bianjinba na, nnae ki Yennu tur u niib foon. U gar u niib tɔonne, ki u sann la baakir.

### *Miaru nba jiin sommir nan ninbatinu po*

<sup>15</sup> Yennu, faa be sanpaapo ki tee kasii ki mɔk baakir na, a gotit. A baka nba tuu be ti ni bonchiann na be lia? A paŋ na be lia? A lomm nan a ninkpabaun na be lia? A daa nyorin nyikinti. <sup>16</sup> Fine tee ti baa. Ti yeejamm, Abraham nan Jakob ki gaariti, ŋaan fin Yennu-e tee ti baa nba yoo tintit. <sup>17</sup> Bee ki a te ki ti nyii a sɔnu ni-i? Bee ki a kpaa ti tuba, ki te ki ti nyikaani? Jenin, kimaan binba jiantira, nan binba yoo tee a yab na paak.

<sup>18</sup> Timm nba tee kasii niib na din koo kar a kasii doo na ni waame, ŋaan mɔtana ti datai ji biirira. <sup>19</sup> A diat nan a ki ban teen ti kpanbar nae, ki tee nan ti ki ban teen a niib na.

## 64

<sup>1</sup> Bee ki a kan pat sanpagbouŋ ki siki? Kunkona bo saa la-a, ki janmaanii n jekib. <sup>2</sup> Bi bo sii jekir nan nyun nba tuu yaak muu paak ki daan nae. Baat ki tan fiit a yikoo ki wann a datai, ki te digbana n jekir a numm ni. <sup>3</sup> Yosau din be ki a baar ki tun yanputuk toona nba ki ti bo ki daan; kunkona din la-a, ki janmaanii jekibe. <sup>4</sup> Sɔɔ ki ban la, koo ki gbat yensau po ki u tee nan fin na, ki tuun li toonbooru ki teen binba teen bi dindann u ni na. <sup>5</sup> A tuu gaar binba para mei toonjana tumu paake, binba tian faa loon bii be bianjinba. A wutoor bo doo ti paake, ŋaan ki ti tukin ki tuun linba bi; nan faa lek be a wutochioŋ na kur ni, ŋaan ti tuun biite, laa nyii sianyooowa. <sup>6</sup> Ti kur na tee biit damme, ti toonjana kur gbaa tee jakinte yoo kur. Ti biit te ki ti tee nan tituut nba tuu koor ki wouŋ n pebirir nae. <sup>7</sup> Sɔɔ ki baat a boor miaru ni, sɔɔ ki baat a boor ki loon sommiri. A bore, ki ti ki laata, ki nyor nyikit kimaan ti biit paak.

<sup>8</sup> ŋaan fin Yennu-e tee ti baa. Ti tee nan yok nae, ki a mun tee nan yokmaaro na. Fine nant, <sup>9</sup> li paak a daa mantik dont wutoor ti paak, koo ki dia ti biit yoo kuri. Ti tee a niibe, ii mɔk ninbatinu ti paak. <sup>10</sup> A kasii doi na tee nan kunkoouk nae. Jerusalem tee langbenchiate, <sup>11</sup> ki ti jiantu ŋasaakak, kasii nan fant boor nba ki ti yeejamm din dontira na, dii muu ki biira. Taa tuu loon boa nba na kur ji tee langbente. <sup>12</sup> Yennu, linba na kur, a par ki lakib li paaki-i? A kan tun siar ki sommit, ŋaan te ki ti di biak nba ki ti kan fit gubin na-a?

## 65

### *Ki jiin moyetuk damm tubdatu po*

<sup>1</sup> Yennu yet a, “N bo teen siir maa n gbat n niib miarue, ŋaan ki bi ki miarin; n teen siir maa bin lame, ŋaan ki bi ki lomin. Digbann na ki miarin, ŋaan ki n bo teen siir maa n gatib a, ‘Mine na, n saa sommiwa.’ <sup>2</sup> Yoo kur n teen siire maa n gaar n niib saauŋ, ŋaan ki bi jii tubkpaasuk, ki tokii bi yur po sɔnii, ki tuun linba ki ŋan. <sup>3</sup> Yoo kur bi dont n wutoore, ki li ki

mokib fei. Bi mann tingbana kpaant ni, ki jokit bonnunubit pata binbinta paak. <sup>4</sup> Nyiok, bi tuu saan tanfiat nan kaat nie ki piak nan kpeemm. Bi nman doorii\* nan pata nant, <sup>5</sup> njaan yeen leeb na a, 'Seetir ti boor ni man, ti teen kasii ki paak nan yin siita.' N ki loon li nibooru maan. N wutoor doo bi paak nan muu nba kaa kpeenu nae.

<sup>6</sup> "N poŋ soor maa saa dat bi tuba bianjinbawa, ki bi tubdatu sob ki be. N kan nyik baa tun linba na, njaan n saa pab <sup>7</sup> bi biit paak, nan bi yeejamm biit paaka. Bi joo bonnunubit tingbann mann boa nba be kunkona paak na, ki pak biit ki jiin n powa. Li paak, n saa dat bi tuba bi biit nba jan bianjinbae."

<sup>8</sup> Yennu bia yet a, "Soo ki biir daan tiloona nba nani. Bi tuu jiir ki nja daame. N mun kan biir n niib kuri. N saa tinn binba jiantirin nae. <sup>9</sup> N saa teen piisin Israel teeb nba nyii Juda booru ni na paak, ki bi yaabona saa yent n tin nba tee kunkona na. N nigannkab nba jiantirin nae sii be leŋ. <sup>10</sup> Bi sii jiantirin, ki tuu saan nan bi pei nan nei Saronn paanu ni, yonbaa po, ki bin nman moot, ki bia saan yondo po, Daamii Baauk na ni.

<sup>11</sup> "Njaan li kii tee nna kaa ki tur yimm nba yetin, ki yet n kasii kunkonn nba tee Sayonn, njaan jiantir Gaad nan Meni nba tee yumann nan yubonn pata na. <sup>12</sup> I joontu sii tee yin kpo jat kuume, kimaan maa yiini, ki i ki toon, ki n pak, ki i ki gbiint na paak. I lor tee yin yetime, njaan kii tuun biit. <sup>13</sup> Ki n beeri nan binba jiantirin ki saak n mob na sii mok bonchiann ki di ki nyu, njaan yimm n sii be kon nan nyunnyukurue. Bi sii mok parpeenne, njaan ki yimm di fei. <sup>14</sup> Bi sii yiin parpeenn yaniie, njaan ki i mo nan yanyetuk. <sup>15</sup> N nigannkab saa jii i sanne ki li tee motont nyinn. Min Yabint Yennu-e saa kpi-i, njaan n saa tur binba saak n mob na sanpaanne. <sup>16</sup> Tin na ni, wunba kur loon piisin saa boi barmonii Yennu-e piisin po. Wunba senn moosonn saa por barmonii Yennu sann nie. Yaayoo ni daamii na saa gar, ki bin tamm li po."

### *Ki jiin naamii nba paan po*

<sup>17</sup> Yennu bia yet a, "N yaa n nan tingbounpaann nan sanpaapo paanne. Nisaarii saa tamm linba tun ki gar na poe fas. <sup>18</sup> Ii mok parpeenn kii kpamm, linba ki n nan na paak yaayoo siiyoo. Jerusalem paann nba ki n naan na saa gbee nan kpinkpammuko, ki u niib sii mok parpeenn. <sup>19</sup> N moŋ saa gbee nan parpeenne, kimaan Jerusalem nan li niib paak. Moŋ sii kaa leŋ, soo kii boi sommir po. <sup>20</sup> Waas ji kii kpenn bonbuna, ki nisaarik kur tuu sii be ki saa tuu u manfoor terik. Binba dian bina kobik na, bi sii yib nipaauno. Bi-i kpo ki ki baar nna, li sii tee nyinne nan n dat bi tubir. <sup>21-22</sup> Niib saa maa nei ki koo bi moŋ; li kii tee siab kaa saa koo. Bi saa bur daan tiinii ki nyu li daan; li kii tee siab kaa saa nyu-u. N niib manfoor sii wei nan tiinii nba wei bianjinba nae. Bi saa di baa tun linba ki la li manu. <sup>23</sup> Toonn nba ki bi tun na sii mok nyoot, ki bi waas kan koo ninboŋ ni. N saa teen piisin, njaan nan bi yaabona paak, yoo nba kur baat. <sup>24</sup> Bi tuu tan sii mein ki gbent na, ki n turib gatuwa. <sup>25</sup> Kinkata nan pebis saa lakin di jeet, ki yanbora saa nman moot nan nei nba nman bianjinba na, ki wai ji sii kaa lobii. Ki Sayonn nba tee n kasii kunkonn na, siar sii kaa li paak ki tee dan, koo bonbiiri."

## 66

### *Bianjinba ki Yennu saa bu digbana buut*

\* 65:4 65.4 Doorik din tee kooe ki turib.

<sup>1</sup> Ki Yennu yet a, “Sanpaak tee n naangbounjo, ki tingbounj na mun tee n taakpakitir. Naborbee ki i saa maa turimi? Binbebolanne ki n sii be leni? <sup>2</sup> N tionjo nan durinya na kur. N par mei nan binba sikint bi monj ki mo koo bi biit paak nae, ki tee binba tiinin ki saak n mob na.

<sup>3</sup> “Niib na tuun bi yanboote. Bi boor, li kaa bokitu, baa kpil bonkobuk koo nisaarik ki mann maruj, baa lek kpil peeuk koo boki, baa lek baar nan jeet piinii koo baa dia doorik somi, baa lek joo bonnunubit koo baa mann patiri. Bi para mei jiantu nba tee bonbilankant na paake. <sup>4</sup> Li paak, n saa baar nan biak bi paak, ki li tee bona nba ki bi kpan tiin na, kimaan maa yiin, soo ki toon, maa pak, soo ki gbiinti. Bi lor a bin yet n mobe njan kii tuun biit.”

<sup>5</sup> Gbiintir linba ki Yennu piak, yimm nba tiino ki bia saak u mob na a: “Yaa saak n mob na paak, ki i nisiab nami, ki ki mok siara lor nani. Bi laai ki yeen a, ‘Naant ki Yennu n wann u panj ki tinni, ki tin la kii kpamm,’ njan bi mone saa di fei. <sup>6</sup> Gbiintir man, fuut nba fu doo ni na, nan gbokruk nba be jiantu nasaakak ni na, tee min Yennu nba daar n datai tuba nae.

<sup>7</sup> “N kasii doo tee nan poo nba tuu kpir mar bik, njan ki ki mo matyiaru nae. <sup>8</sup> So mi la koo ki gbat li bonbooru-u? Bi ban maa digbann dayennkoo-o? Sayonn digbann kan di fara ki lin wei kaawa nan li maanu. <sup>9</sup> Daa dukii nan n niib matuk yoo saa baar, njan ki n kan maribi.” Yennu-e pak na.

<sup>10</sup> Ii taan Jerusalem po kii kpamm,

kii mok parmaasir u paak, yimm nba kur loon doo na na.

Yimm nba kur tuu mo u paak na,

ii taan u po kii kpamm motana man.

<sup>11</sup> I saa di u mokint na mant,

nan bik nba tuu tuuk u naa biir ni bianjinba nae.

<sup>12</sup> Ki Yennu namm yet a, “N saa turi mokint nba sii yoo be-e, ki digbana mokint sii baat i boor, nan mokir nba yoo puub ki ki foot na. I sii tee nan bik nba ki u naa tuu moonto, ki diau u nii ni, ki gorii nan lomm nae.

<sup>13</sup> N saa maan i para Jerusalem doo ni, nan binaa nba tuu maant u bik par bianjinba na. <sup>14</sup> Yi-i tanj la ki linba na tuun yoo nba, i sii mok parpeenn, ki lin turi panj nan laafia. Ki i saa bann nan min Yennu sommit damm nba saak n mobe, njan dia n datai na nan wutoor.”

<sup>15</sup> Yennu saa baar nan muue, ki baar nan sajaperinn na, ki dat binba ki u wutoor doo bi paak na tuba. <sup>16</sup> U saa jii muu nan banjiake ki dat durinya na niib nba kur mok biit na tuba, ki kpi bi bonchiann.

<sup>17</sup> Ki Yennu yet a, “Binba namii bi monj ki jiin pata jiantu po, ki lakin saa poochianfei ni, ki nman doorii nan loorii, ki bia di jeleet nba tee koor na, bi joontu baara. <sup>18</sup> N mi bi dudukit nan bi marima. N baate a man taan digbana kur niib. Bi-i lakin yoo nba, bi saa la n yiikoo nba saa tun linba, <sup>19</sup> ki bann nan mine daar bi tuba.

“Njan n saa tinn bi siab ki saan namm digbana nan tinii nba fok, ki ki ban gbat n sanjaann na po, koo ki la n yabint nan n yiikoo na. Li digbanae tee Speenn nan Libia nan Lidia, siaminba ki li niib mi torbantou bonchiann na, ki bia saan namm Tubal nan Griis. Digbana na nie, ki bi saa moont n yabint nba tee. <sup>20</sup> Bi saa nyi nan i tij ni nilee na kur digbana ki jen namm, ki bi sii tee piinii ki turin. Bi saa jakinib taanii nan bontaanii nan laagumiinba nan taantorit nan jika torite, ki jen namm Jerusalem, n kasii kunkonn paak, ki li sii tee nan Israel teeb nba tuu teen jeet piinii, bona nba yeen na ni, ki baar nann jiantu nasaakak ni bianjinba na. <sup>21</sup> N saa teen bi yemm nba mannteeb nan Liifai teeb.

<sup>22</sup> “N yikoo nba saa te ki tingbounpaann nan sanpaapopaann yoo be bianjinba na, nnae ki i yaaboona nan i sann sii yoo be. <sup>23</sup> Ki nmaapaan jaamm kur, nan foon daar kur, digbana kur niib saa baar Jerusalem na ki tan jiantin.” Yennu-e pak na. <sup>24</sup> “Bi-i nyii yoo nba, bi saa la binba yet n mob na gbanankpeena doo doo. Ki nanwuba nba koo na kan ban kro-o, ki muu nba dib na kan ban kpeeni. Ki li yiar ni sii poi bonchiann ki teen nisaarik kur.”



## JEREMAYA gbouŋ

### *Ki jiin Jeremaya gbouŋ na po*

Jeremaya din tee manntɔɔe, ki bia tee Yennu sɔkinii, ki piak Yennu maan, ki li gar bina piinnawa, ki teen niib nba be Juda naan yent ni. U din yoo beerib nan bi-i kii nyik bi yanbɔntoona, Yennu saa dat bi tuba. U din be Jerusalem-e yoo nba ki Babilonn kunkɔnkɔnna kɔn ki nyann doo maŋ na. Jeremaya bia din dɔŋ pak nan Yennu tan saa teen u sennii u niib dudukit ni, ki bia sɔbir bi para ni.

<sup>1</sup> Gbouŋ na maan tee linba ki Jeremaya din pake. Jeremaya din tee manntɔɔ Hilkia bijae. Hilkia tee mannteeb nba nyii Anatof nba be Benjamins yent ni na yɛɔe. <sup>2</sup> Josaya naan bina piik nan ŋantaa nie, ki Yennu pak nan Jeremaya. Josaya din tee Amonn bijae, ki tee Juda kpanbar. <sup>3</sup> Yennu bia din ŋamm pak nan Jeremaya, yoo nba ki Josaya bija Jehoyakim tee kpanbar na. Li poor po ki Yennu pak nan Jeremaya fuunu bonchiann, ki tan tuu Josaya bija Sedekaya naan bina piik nan yenn ni. Li binn ŋmaarii ŋanŋmu ni, ki bi soor Jerusalem teeb ki saan namm digbangann.

### *Bianjinba ki Yennu yiin Jeremaya*

<sup>4</sup> Yennu din pak nan min Jeremaya a, <sup>5</sup> “N din gannaewa ki tan tura manfoor, ki bi dɔn tan maara na ki sɔɔ ki n nyinnawa, maa fii tee n sɔkinii, nisaarii boor.”

<sup>6</sup> Ki n jiin a, “Yabint Yennu, n ki mi maan paku, n daa tee bonbunne.”

<sup>7</sup> Ŋaan ki Yennu yetin a, “Daa piak nan a waabi, ŋaan saant niib nba ki n tuuma na boor, ki saa pakib linba kur ki n saa wanna maa fan pakib. <sup>8</sup> A daa tiimm janmaanii, kimaan n sii be nana ki guua. Min Yabint Yennu-e pak na.”

<sup>9</sup> Ŋanne ki Yennu tant nuu ki sii n mɔgbana, ŋaan yetin a, “Gbiintir, n teena maan nba ki a saa pake na. <sup>10</sup> Dinna n teena yiikooe digbana nan kpanbara paak, a fan ŋabir, ki bia daa sikin tiŋ ni, ki biir, ki bia ber ŋaan fat, ki maa, ki bia bur.”

### *Ki jiin yirintii ŋanlee po*

<sup>11</sup> Ki Yennu boin a, “Jeremaya, a la bia?”

Ki n jiin a, “N la tiik nba ki bi yi liabtiik na yiinue.”

<sup>12</sup> Ki Yennu jiin a, “A mɔk mɔnii, n guue\* maa n la nan n maan na teen mɔnii.”

<sup>13</sup> Ŋanne ki Yennu ŋamm pak nanin a, “A la bia ki pukini?”

Ki n jiin a, “N la bobir be gaŋ po, ki daan, ki yaa lin mɔɔn nna na.”

<sup>14</sup> Ki u yetin a, “Biiru saa daa gaŋ po ki sik binba kur be tiŋ na ni paak, <sup>15</sup> kimaan n yi binba be gaŋ po na kur a bin baar. Bi kpanbara saa maa bi naan binbinta Jerusalem tammɔi ni, ki lint li joonjot, ki bia lint Juda dolia. <sup>16</sup> N saa dat n niib tuba, kimaan bi tun biira; bi yêtima, ŋaan mann maruŋ ki teen yenbis, ki bia maa pata ki jiantir. <sup>17</sup> Jeremaya, teent siir. A saan wannib linba kur ki n paka. A daa tiimm janmaanii mɔtana, nna-i kaa, n saa te ki fan tinib janmaanii bonchiann, yoo nba ki a be namm na. <sup>18-19</sup> Jeremaya, gbiintir, sɔɔ kur nba be tiŋ na ni, li Juda kpanbara, nan li

\* **1:12** 1.12 Bi maan ni, “guu” nan “liabtiik” mɔbona naane.

saakab, nan li mannteeb, nan li niib kur saa kɔn nana. N̄aan dinna n teena paŋ nba ki a saa set ki tookibe, ki a sii tee nan dopaarir nae, ki tee nan kut-tootir na, ki bia tee nan kutmɔnt joonn na. Bi kan nyanna, kimaan n sii be nana, ki guua. Min Yennu-e pak na.”

## 2

### *Bianjinba ki Yennu loon Israel teeb*

<sup>1</sup> Ki Yennu yetin  
<sup>2</sup> a man mɔɔnt maan na ki tur sɔɔ kur nba be Jerusalem a,  
 “N tian yaa din waan fanu bianjinba,  
 yoo nba ki i din tee nipaaun na,  
 yoo nba ki i din sint jii i mɔŋ ki turin na.  
 I din wei n poor ki gar kunkoouk paak,  
 tiŋ nba ki bi ki ban bur siar na ni.  
<sup>3</sup> Israel teeb, i din tee n kuukɔɔ niibe,  
 i din tee n kasii faare.  
 N din te ki biak bonchiann baar wunba kur paani dan.  
 Min Yennu-e pak na.”

### *Ki jiin Israel teeb yeejamm biit po*

<sup>4</sup> Gbiintir Yennu maan, yimm Jakob yaaboona nba tee Israel teeb na.  
<sup>5</sup> Yennu yet a:  
 “Bilante ki i yeejamm din baar nann n paaki?  
 Bee din te ki bi lek bi numm ki nyikimi?  
 Bi din jiant yenbise, yenbis nba kaa nyɔɔti,  
 ki li te ki bi mɔŋ mun ji kaa nyɔɔti.  
<sup>6</sup> Bi din ki gbiin n po, n̄aan mine din nyinnib Ijipt,  
 ki somm namm kunkoouk paak,  
 siaminba tee tinkokirik nan tanbiiun nan bootit,  
 ki tee tinkoon nan dan tiŋ nba ki sɔɔ ki kaar leŋ,  
 ki sɔɔ bia ki somm leŋ na,  
<sup>7</sup> ki n baar namm tiŋ nba mɔk koorin ni,  
 a bin tan di li jaaun nan bonɔana manu,  
 n̄aan ki bi biir n tiŋ, ki kɔɔn tiŋ nba ki n turib maŋ jakint.  
<sup>8</sup> Mannteeb na ki boi a, ‘Yennu be lia?’  
 N tiŋ mannteeb ki bannin.  
 Doo diara kɔn nanime, ki n sɔkiniinba piak tingbann  
 nba tee Baal na sann ni, ki jiantir yenbis.  
<sup>9</sup> Li paak, min Yennu saa n̄amm pak n maan ki jiin n niib po.  
 N saa baar nan maan ki jiin bi yaaboona po.  
<sup>10</sup> Saant yonbaa po, ki baar kunkonn doo nba foo nyun ni,  
 ki bi yi Saiprus na, ki tun sɔɔ yondo po, Kedar tiŋ ni.  
 I saa la nan linba na booru daa ki ban tun kaawa,  
<sup>11</sup> digbansiar ki ban lebit u yenbis,  
 nan baa lek ki tee yenmonii nawa.  
 N̄aan n niib nyik min Yennu nba tee baakir daano nae,  
 n̄aan waa yennii nba kan fit tun siar ki sommib na.  
<sup>12</sup> Li paak, ki n yet sanpaak a wun n̄ak nan yanputuk  
 nan bakitnaun nan jaarlituk,  
<sup>13</sup> kimaan n niib tun biit booru munlee-e;  
 bi n̄mant bi poor ki tur min nba teen nyunjanin na,  
 n̄aan gbiir gbiit nba tee bonyiant, ki nyun kan fit be leŋ.

*Bianjinba ki Israel teeb toonbiit saa baar nan tubdatu*

- 14 “Israel digbann ki tee yommik kaa,  
bi din ki maro yommisin ni kaa. Bee teen ki u datai waa beero?  
15 Bi gaan jat u paak nan yanboro nae,  
bi kpant u tinj kunkoouko, ki u doi teen langbent ki doo yann.  
16 Nn, Memfis nan Tapanes jab yeer u yukpabuko.  
17 Israel digbann, fine baar nan linba na a moŋ paak.  
A yê min a Yomdaano Yennu-e,  
yoo nba ki n tok nana sonu man ni na.  
18 A dukii li-i tee ki a saan Ijpt ki saa nyuu  
Nail mokir ni nyun, a saa la sommlannpoe?  
A dukii li-i tee ki a saan Asiria ki saa nyuu  
Yufrates mokir ni nyun, a saa la sommlannpoe?  
19 A tioŋ toonbiite saa dat a tubir;  
faa nyikin na, ŋanne saa biira.  
A saa bann laa ton ki bi bianjinba nan fan nyik  
min a Yomdaano Yennu, ki ji ki waa n sonii na.  
Min Yabint Yennu-e pak na.”

*Israel teeb nba yê Yenjiantu bianjinba*

- 20 Ki Yabint Yennu yeen a,  
“Israel digbann, sian yooewa ki a din yê n yiikoo,  
a yê fan sak n mobe, ŋaan jiantir potuk yennii na,  
kunkonn nba dokii kur paak nan timaatik kur nyakir.  
21 N burae, ki a tee nan daan tiik nba ŋan,  
ki nyii bin nba ŋan ni na,  
ŋaan gotir faa ji tan tee bianjinba na.  
A ji tee daan tiik nba loon loonbiite.  
22 Fi-i lekii jii cheeb nba paar ki wur,  
ŋaan n bia sii laat a jakint.  
23 A saa teen nlee ki yet nan a ki biir a moŋi,  
ki bia ki jiant tingbann nba tee Baal na?  
Gotir faa tun biit bianjinba baauk na ni. Gotir faa tun linba.  
A tee nan muuk ni laagumii nba ki u poor sooru yoo-i baar,  
ki u lin tiin yann,  
24 ki tiin do kunkoouk nae.  
U poor sooru yoo-i baar, ŋmee saa fit gooro?  
Laagumjak nba loono ji ki bakiti,  
kimaan u be-e yoo nba kur ki laagumjak tee wun lomo.  
25 Israel digbann, a daa chat a taa,  
koo ki koot a kunkor nan boorganii yenbis weiu.  
Naan a tuu yet a, ‘Aaii, n kan ŋmat poor.  
N loon boorganii yenbis nae ki sii waab.’ ”

*Bianjinba ki Israel teeb jaŋ nan tubdatu*

- 26 Ki Yennu yet a, “Baa tuu tan soor nanyuko, ki wun di fei bianjinba na,  
nnae ki yimm Israel niib kur tan saa di fei. I kpanbara nan saakab, nan  
mannteeb nan n sokiniinba na saa di fei. 27 Yimm nba yaa tiike tee i baa,  
ki tann tee i naa na, i kur tan saa di feiwa. Linba na saa tun, kimaan yaa  
nyikin ŋaan yaat na paak. Li-i tee ki i be daamii ni yoo nba, i tuu yime a  
man baar ki tinni.  
28 “Yennii nba ki i maa ki tur i moŋ na be lia? Li-i tee ki i be daamii ni,  
yin te bin nyinni, li-i tee ki bi saa fit. Juda teeb, i yennii yab nan yaa mok

doi bianjinba nae. <sup>29</sup> Bee tee i daamii? Bee ki i yêtimi? <sup>30</sup> N dat i tuba, n̄aan li ki n̄amm siari. I ki sak man n̄makiti. I tee nan yanb̄or waatik nae, ki kp̄ii n s̄okiniinba kur. <sup>31</sup> Israel teeb, gbiintir linba ki n piak na. N tee nan kunkoouk nae ki turini-i? N b̄one ki tee nan ninb̄on̄ tij na-a? Bee ki i piak a i sii tuun yaa loon linbae, ki kan ban jen n boori? <sup>32</sup> Poopaan tammit u salinban̄ po-o, koo pooyookir tammit u chiann liant po-o? N̄aan yimm n niib tamm n po ki li wei ki gar yoowa. <sup>33</sup> I setik mi ȳoos sooru. Poochonchon̄n saa fit tumii i boora. <sup>34</sup> I tiat m̄onn nan talas damm nan nikaat some, li ki tee fat-teeb s̄on kaa.

“N̄aan linba na kura, <sup>35</sup> ki i yeen a, ‘Ti ki tun biir. Yennu ji ki dont wutoor ti paak.’ N̄aan min Yennu saa dat i tuba, kimaan i n̄oi nan i ki tun biiti. <sup>36</sup> I teen i m̄on̄ dafur nan yaa jii i m̄on̄ ki tur digbangana yennii nawa. Ijpt saa dinni fei nan Asiria nba din dinni fei nae. <sup>37</sup> I saa n̄mant i poor ki tur Ijpt, ki i yura n kpiak nan fei. Min Yennu yê̄t binba ki i teen i dindann bi ni nawa, ki i kan la nȳosiat bi boori.”

### 3

#### *Bianjinba ki Israel teeb yê̄t Yennu weiu*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet a, “J̄oo-i yê̄t u n̄aapoo, ki poo na yaat saan kun jagan̄o, u s̄orkper̄o na ji daa gaar̄o. Linba na saa biir tij nae fas. Ki fin Israel digbann m̄ok ȳoosnba bonchiann, n̄aan bia loon fan jen n boor. <sup>2</sup> Gotir kunkona paak. Li ki m̄ok siaminba ki a ki tun nan bonchonchon̄n na. A kar s̄onjokpinii ki guu a ȳoosnba, nan Arab j̄oo nba tuu kar s̄onjokpin̄ ki guu songata kunkoouk paak, a wun fat bi bona na. A biir tij na nan a bonchonchonsin nawa. <sup>3</sup> N̄anne teen ki n ḡoor saak, ki bia nyar nyuntona. A kpan gorii nan bonchonchon̄n nae, ki ki tiin fei.

<sup>4</sup> “Ki m̄otana ki a piakin, a mine tee a baa, ki loona yoo nba ki a bo tee bik nawa, <sup>5</sup> a n wutoor kii do yoo kuri, n kii dia-a punpunn yoo kuri. Israel digbann, faa pak linbae na, n̄aan tun biit nba kur ki a fit.”

#### *See ki Israel nan Juda teeb lebit bi binben̄*

<sup>6</sup> Yoo nba ki Josaya din tee kpanbar na, ki Yennu pakin a, “A la linba ki Israel digbann nba tee nan poochonchon̄n na tuma-a? U n̄mant u poore ki turin, ki tun nan bonchonchon̄n na kunkonfoouk kur paak, nan timaatik kur nyakir. <sup>7</sup> N dakin nan wuu tun linba na kur gbenn, u saa jen n boora, n̄aan u ki jeni, ki u niipoo Juda nba tee nan bonchonchon̄n na la li kura. <sup>8</sup> Juda bia la nan n yê̄t Israel digbann ki ber nyinn̄o, kimaan u n̄mant u poor ki turin, ki kpant bonchonchon̄n, n̄aan Juda nba tee Israel niipoo chonchoonn na ki tin jan̄maanii, ki mun bia teen bonchonchon̄ne, <sup>9</sup> ki ki tiin siara fei. U biir tij nae nan waa jiantir tana nan tiinii ki li tee bonchonchonsin na. <sup>10</sup> Linba na kur poor po, ki Israel niipoo chonchon̄n nba tee Juda na, kpan̄n nan u jent n boore, n̄aan u nunii ki m̄onii. Min Yennu-e pak na.”

<sup>11</sup> Ki Yennu pakin nan Israel nba lek n̄mant poor ki tur̄o na, n̄aan u benu n̄an ki gar Juda benu. <sup>12</sup> Yennu pakin a n saan pak Israel a, “Fin Israel, bonchonchon̄n na, jenin n boor. N m̄ok ninbatinu, ki kan donn wutoori. N kan ban donn wutoor a paak yaayoo siiyoo. <sup>13</sup> Fin n sak nan a m̄ok biit, ki sak nan a yê̄t a Yomdaan̄o Yennu m̄oba. Fiitir a biit nan timaatik kur nyakir a jii a lomm ki tur boorganii yenniiwa, ki ki sak n m̄obi. Min Yennu-e pak na.

<sup>14</sup> “Yimm nba ki waa min Yennu na, jenin man, i tee n niibe. N saa nyinni yen̄o yen̄o doo kur ni, ki nyinni banlee-lee yeeja n̄aak kur ni, ki jen nani

Sayonn kunkonn paak. <sup>15</sup> N saa turi doo diateeb nba saak n mɔb, ki bi saa dia-i nan yanfoon nan bannu. <sup>16</sup> Ki yi-i pot yoo nba tin na ni, niib ji kan pak n molor lakir na po. Bi ji kan dukin li po, koo ki tiar li po. Li pon ji kii kpaa talas nan bii mɔkiri, ki boi bin teen leeri. <sup>17</sup> Li yoo-i baar, bi sii yi Jerusalem, 'Yennu naan binbintire,' ki digbana kur saa lakin leŋ ki jiantin. Bi ji kii tuun linba ki bi tubkangbatin nan bi yanbɔndudukit wantib na. <sup>18</sup> Yimm Israel teeb saa lakin nan Juda teeb, ki saa nyi yommisin ni, gaŋ po tin na ni, ki jen tin nba ki n tur i yeejamm, a lii yoo kii tee i yent na ni."

*Ki jiin Yennu niib patjiantii po*

<sup>19</sup> Ki Yennu yet a, "Israel digbann,  
n loon man gaara nan n bija nae,  
ki tura durinya na ni tin nba ŋan bonchiann.  
N loon fan yiinin baae, ki ji daa ŋmantir poor ki teenin.  
<sup>20</sup> Ŋaan a tee nan poo chonchonn nae, a ki waan.  
Min Yennu-e pak na."

<sup>21</sup> Fuur fu kunkona paak.  
Israel teebe mɔ ki fabin, kimaan bi tuu be yanbɔnbinbene,  
ki tamm bi Yomdaano Yennu po.

<sup>22</sup> Jenin man, yimm nba ŋmant i poor ki tur Yennu na;  
u saa turi laafia ki yii tee niŋamm.

Ki i yeen a, "Nn, ti jent Yennu boore, kimaan ŋooe tee ti Yennu. <sup>23</sup> Ti ki la sommir ti kunkona paak tingbana jiantii ni. Timm Israel teeb sommir nyi ti Yomdaano Yennu kuukoo boore. <sup>24</sup> Ŋaan tingbann Baal nba tee fei tingbann na jiantue te ki ti koŋ bonkobit, nan bonjai nan bonpoi, nan linba kur ki ti yeejamm din tun ki bak li paak, yaayoo niwa na. <sup>25</sup> Li tee tin door ti fei nie, ki ti fei maŋ n piinit. Timm nan ti yeejamm yoo tuun ki biir ti Yomdaano Yennu-e. Ti ki ban sak u sennii."

## 4

*Ki jiin biit tumu nyiku po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet a, "Israel teeb, li-i tee ki i loon jenui-e, yii jent na. N ki loon pata na maan. Yi-i nyinnir, ŋaan waan fanu, <sup>2</sup> li sii took nan yii poor n sann ni. Ki digbana kur saa boi a n teen piisin bi paak, ki bin dontin."

<sup>3</sup> Ki Yennu pak tur Juda nan Jerusalem teeb a, "Kon i tinii nba ki koo na, i daa buur i bonboorii kunkonii ni. <sup>4</sup> Ii dia yimm nan min Yennu mɔsonn na man, ki jii i mɔŋ ki turin, yimm Juda nan Jerusalem teeb. Yi-i kii teen nna, n wutoor sii di nan muu nae, kimaan biit nba ki i tun na paak. Li sii die, ki soo kaa ki saa kpeen muu maŋi."

*Ki jiin Juda po*

<sup>5</sup> Pebin naatunn tin na kur po,  
ki hoot nan kunkɔsaakar ki lin nyi fanu.  
Pakin Juda nan Jerusalem teeb ki bin chiar saan doi nba paar ni.

<sup>6</sup> Want sonu nba saa Sayonn. Chiat ki tinn i mɔŋ. I daa taantir.  
Yennu baat nan biak nan biiru bonchianne, ki li nyi gaŋ po.

<sup>7</sup> Yanbɔr nba tuu nyi u bɔr ni ki baat bianjinba na,  
nnae ki digbana biirtoo na nyii ki baat.

U baat a wun biir Juda-e.

Juda doi saa biar langbente, ki soo kan koo leŋi.

<sup>8</sup> Li paak, lian bɔtoot liant man, kii mɔ kii fabin,  
kimaan Yennu wutochiŋ na ki nyik Juda.

<sup>9</sup> Ki Yennu yet a, “Li daar ni, kpanbara nan saakab saa kɔŋ bi parcheenn. Mannteeb saa jek, ki lin jaar lit sɔkiniinba.”

<sup>10</sup> Ki n yet a, “Yabint Yennu, a kpann Jerusalem teeb nae fas. A yet a parmaasir sii be, ŋaan banjiake dii bi turii ni na.”

<sup>11</sup> Yoo baat, ki Jerusalem teeb saa gbat nan wontouŋ da ki nyii kunkoouk paak, ki baat bi paak. Li kii tee wonŋauŋ nba jikit fouŋ kɔɔ kaa; <sup>12</sup> Yennu nba tur mɔb ki wouŋ nba baat na sii mɔk paŋ ki gar nna. Yennu tiɔŋ yeen a u saa dat u niib tuba.

*Ki jiin Juda teeb datai po*

<sup>13</sup> Gotir, datai nae baat ki yat nan sanpagbant na, ki bi tob torit tee nan sajaperinn na, ki bi taanii kakii ki gar baakawa. Ti ki mɔk dindann. Ti boonta. <sup>14</sup> Jerusalem, wuut biit nba be a par ni na, ki lian fit la tinnu. A sii dukii yanbɔndudukit ki lin wei nlee?

<sup>15</sup> Toomiinba nyii Dann doo ni, nan Efraim kunkona paak, ki mɔontir lababiuk. <sup>16</sup> Bi baar a bin kpaan digbanae, ki bia pak Jerusalem nan datai nyii digbanbanfɔkir ki baat. Datai na saa hoot ki tur Juda doi, <sup>17</sup> ki saa ŋaa loon Jerusalem nan jab nba tuu guu tiŋ na, kimaan u niib na yɛt Yennu mɔba. Yennu-e pak na.

<sup>18</sup> Juda, fine baar nan linba na a mɔŋ paak, kimaan faa be bianŋinba, nan faa tun linba na paak. A biite baar nan biak na, li ŋmuu ki saar a wuba.

*Jeremaya yanyɛtuk ki jiin u niib po*

<sup>19</sup> Tont be. N kan fit gubin gaar tont na.  
N wub! N wub ton bonchiann. N kan fit ŋmini.  
N gbia naatuna nan tob hootii.

<sup>20</sup> Biak yenn tuu gare, ki leer waa.  
Tiŋ na kur tee langbente.

Ti ŋei na biira, ki li mɔpina na pat pat.

<sup>21</sup> N saa la tob ninmɔnn nan naatuna mɔnii ki lin wei nlee?

<sup>22</sup> Yennu yet a, “N niib na tee bonliiniie.

Bi ki mimi. Bi tee nan wajata nae ki ki mɔk bannu.

Bi mi toonbiit tumue fanu, ŋaan gbar toonŋana tumu.”

*Jeremaya yirintu ki jiin biiru po*

<sup>23</sup> N got tingbouŋ na ki sɔɔ li tee tinkokirik nba fukiie,  
ki n got sanpaak ki sɔɔ yentu kaa.

<sup>24</sup> Ki n got jɔjaana ki sɔɔ ki bi jekir, ki kunkona labin.

<sup>25</sup> N la nan niib kaa, ki nɔɔnii mun bia yukir ki yaata.

<sup>26</sup> Tinkpiasir na kpant tanbiiuŋo, ki li doi na tee langbent,  
kimaan Yennu wutoor doo bonchiann.

<sup>27</sup> Yennu poŋ pak nan tingbouŋ na kur saa kpant tanbiiuŋo, ŋaan u kan biirir fasi.

<sup>28</sup> Tingbouŋ na saa bui kpemɔnii, ki sanpaak saa bɔnn.

Yennu-e pak na, ki kan lebit u dudukiti,  
u soor sooruwa, ki kan ŋmat poori.

<sup>29</sup> Taanjakira nan tɔrbantɔɔra na fuur  
saa te ki sɔɔ kur n chiar.

Siab saa chiar ki kɔɔ fɔɔr, ki siab saa do jɔɔt paak.

Doi kur saa biar yann, ki sɔɔ ji kan ban kar bi ni.

<sup>30</sup> Jerusalem, a boonta. Bee ki a lia tanjanti?

Bee ki a lia salinbana ki ban chɔɔɔ?

A faŋit a mɔŋ yanne. A yɔɔsnba yɛtawa, ki loon bin kpia.

<sup>31</sup> N gbat mɔŋ, ki li tee nan poo nba tuu yaa wun mar na,



ki gbat wuyikin ki li naan nan poo nba tuu yaa wun mar  
u sapaanmar na.  
Jerusalem mo ki loon wamaasin wun foont,  
ki tantir u nuu ki yeen a, "N boonta. Bi baate a bin kpin."

## 5

### *Ki jiin Jerusalem biit po*

- <sup>1</sup> Jerusalem teeb, tinin ki lin i sonjot kur ni.  
Gotir lint. Lamin i numm. Lomin doi ni,  
ki laan i saa la nirɔ nba ki u toona ŋan ki u loon Yennu-u?  
Yi-i saa fit lau, Yennu saa nyik chab Jerusalem-a.
- <sup>2</sup> Baa lek yeen a, "Nan Yennu nba be na,"  
ŋaan bi poor faak mɔporae.
- <sup>3</sup> Yennu, a ninbina ki gorii ki loon mamɔmm kaa-a?  
A faabe, ŋaan ki li ki tonjib.  
A butibe, ŋaan ki bi yêt ŋmakitir.  
Bi chee bi parae, ki li wakii gar tann, ki yêt bin nyik bi toonbiit.
- <sup>4</sup> Ki n dukin a, "Niib na tee tariie ki kaa yan,  
kimaan bi ki mi Yennu sɔnii, koo waa loon bii tuun linba.
- <sup>5</sup> Li paak, n saa saan bi tɔɔndamm boore ki pak namm,  
kimaan ŋamme mi Yennu sɔnii,  
ki mi waa loon bii tuun linba."  
Ŋaan bi kur yêt Yennu yiikoowa, ki bia yêt bin sak u mɔba.
- <sup>6</sup> Li paak, yanbor saa nyi fɔɔr ni ki lekib,  
ki kinkatir saa nyi kunkoouk paak ki biirib,  
ki naamuuk sii dɔɔ kpia bi doo ki guub,  
ki saa pat wunba nyii nanyer,  
kimaan bi moyêtuk na yab bonchiann,  
ki yoo kur bi ki waa Yennu sɔnii.
- <sup>7</sup> Ki Yennu boi a, "Bee ki n saa nyik chabini?  
I waas yêtima, ki poor yennii nba ki tee yenmɔnii sana ni.  
N turib linba kur ki bi loon,  
ŋaan ki bi chomm, ki ŋamii saa bonchonchona ŋei ni.
- <sup>8</sup> Bi tee nan taanjai nba dii gboo,  
ki ji mɔk niɔŋ nan poo nae, ki sɔɔ kur nian u lɔɔ ŋaapoo.
- <sup>9</sup> N kan dat bi tuba linba na paaki-i?  
Koo ki daa dont wutoor nibooru nba na paaki-i?
- <sup>10</sup> Saant bi daan tiinii kpaant ni ki biirib,  
ŋaan i daa biirib chainchain.
- Ii chɔɔ yiinii maŋ, kimaan bi ki tee min Yennu yab kaa.
- <sup>11</sup> Israel teeb nan Juda teeb maŋ ki waan nan waama.  
Min Yennu-e pak na."

### *Bianjinba ki Yennu yêt Israel teeb*

<sup>12</sup> Bi faar faake ki paan Yennu, ki yet a, "U kan teent siari. Siara biak  
kan baar ti paaki. Ti kan ban la kuun, koo komi. <sup>13</sup> Yennu sɔkiniinba na  
tee wouŋo, ki Yennu maan na kaa bi ni. Li paak, ŋaant linba ki bi piak na  
n ŋmat bi mɔŋ paak." <sup>14</sup> Tɔn, Yomdaano Yabint Yennu nba yet linbae na  
a, "Kimaan niib na nba pak linba na, n saa te ki n maan na-ii tee nan muu  
nae a mɔb ni, ki niib na-ii tee daat nba ki li sii di."

<sup>15</sup> Yennu yet a, "Israel teeb, n baat nan digbanbanfokir jabe a bin kɔn  
nani, ki tee yaayoo ni digbann nba mɔk gbankur, ki i ki gbia koo ki bant

li niib maan paak. <sup>16</sup> Bi jatiat saa fit kpi niib bonchiann, ki bi kur tee kunkonkoncheena. <sup>17</sup> Bi saa di i jeet kur, ki kpi i bonjai nan bonpoi kur, ki nman i pei nan nei kur. Bi saa biir i tilontii kur. Bi saa jii banjiake ki biir i doi nba paar ki i maa li paak na kur.”

<sup>18</sup> Yennu yet a, “Daa man ni, n kan biiri fas fasi. <sup>19</sup> Li-i tee ki niib na boi a, ‘Bee ki ti Yomdaano Yennu tun linba na ki turiti?’ fan yetib a, ‘Baa yetin njaan jiantir boorganii yennii bi tjon tij ni na paak, motana bi sii tee yommii ki tur nigamm, tij nba ki tee bi yar na ni.’ ”

### *Bianjinba ki Yennu yakii nan u niib*

<sup>20</sup> Yennu din yet a, “A moont linba na ki tur Jakob yaaboona, ki pakir Juda tij ni <sup>21</sup> ki yet a: Gbiintir na man, yimm nba kaa yan, ki mok ninbina njaan ki ki laat, ki mok tuba njaan ki ki gbia na, <sup>22</sup> n tee Yennu-e. I kan tinin janmaanii-i? I bo kii baantir kaa n boori-i? Mine nan tanbiuuj ki li kor mokgbenjir, ki tee koru nba ki li kan ban yakir li paak yaayoo siiyoo. Nyunpana sii labin ki mok fuut, njaan kan fit do li paak. <sup>23</sup> Njaan niib na mok tubkangbatin nan moyetuk, ki nmat gaar gann po. <sup>24</sup> Bi ki yeen bi moj a, ‘Njaan ki tii tiin ti Yomdaano Yennu, wunba teen naalouj, nan sakosaak li saka yoo, ki teent jaauj saama na.’ <sup>25</sup> I toonbiite boon linba na. I biite te ki i kon linba na.

<sup>26</sup> “Nibiit be n niib na ni ki tuu doo guu, nan niru nba tuu pii laauj a wun soor nooj na, ki bia naan nan binba tuu pii barit a bin soor jab na. <sup>27</sup> Bi nei gbee nan kpinkpannie, nan noonii nba tuu gbee nmangouj na. Bi mokite, ki la panj, <sup>28</sup> ki di gboot, ki gbenjir. Bi toonbiit ki mok paak; bi ki sommit kpeebii ki bi laat monii bi buut ni, bi ki taant tatimm ki bi gaan bi monii.

<sup>29</sup> “Njaan min Yennu saa dat bi tuba linba na paaka. N saa pab bi toonbiit na paaka. <sup>30</sup> Bontonn nba mok gbananjekint tun tij na paaka. <sup>31</sup> Yennu sokiniinba na fa faak kooe; ki mannteeb na tuun nan sokiniinba nba wannib bianjinba na, ki n niib ki mok siar ki saa paki. Njaan li joontu yoo-i baar, bi tan saa teen nlee?”

## 6

### *Bianjinba ki datai nja loon Jerusalem*

<sup>1</sup> Benjamins teeb, chiat man, ki la tinnu. Ii chiat nyi Jerusalem man. Pebin naatunn na Tekoa doo ni, ki joo muu nba tee nyinn, Bef Hakerem doo ni. Biak nan biiru saa nyi ganj po ki baari. <sup>2</sup> Sayonn doo fan, njaan li saa biira. <sup>3</sup> Kpanbara saa baar lej nan bi kunkonkonna. Bi saa chaan bi lanbont ki lint doo na, ki soo kur saa kar waa loon sian.

<sup>4</sup> Bi saa yet a, “Teent siir ki lek Jerusalem. Teent siir, ti saa lekir yonsuuk niije.” Njaan li poor po bi saa yet a, “Yoo gara, yonnu baawa, ki nyiook pon piin bonnuwa. <sup>5</sup> Ti saa lekib nyiooko, ki biir doo manj joojot.”

<sup>6</sup> Yabint Yennu-e tur kpanbara na yaak a bin choo tiinii ki teen tob dindena ki nja loon Jerusalem. U yet a, “N saa dat doo na tubir, kimaan li gbee nan noontonte. <sup>7</sup> Bunbunn nyun nba yoo bunii bianjinba na, nnae ki Jerusalem biit tee. N gbia kpikpiruk nan biiru doo na ni, ki laat yiaru nan daniij lej. <sup>8</sup> Jerusalem teeb, njaan ki daamii na-ii tee kpanii ki turi, nna-i kaa, n saa nyor nyikiiwa; n saa kpint i doo na ki teenir kunkoouk, siaminba ki soo kan kari.”

*Ki jiin Israel teeb moyetuk po*

<sup>9</sup> Ki Yabint Yennu pakin a, “Israel tinj saa biar yann nan baa tuu pɔɔr daan tilɔɔna daan tiinii paak ki bin biar yann bianjinba nae. Li paak, see ki a tinn sɔɔ kur nba ki a saa fit, yoo nba daa be na.”

<sup>10</sup> Ki n jiin a, “Nmee saa gbiint ki turin, li-i tee ki n pak namm ki kpaanibi? Bi tee tubkangbatae, ki yêť bin gbiint a maan; bi laa linba ki a wannin a n pakib nae. <sup>11</sup> Yennu, a wutoor nba doo bi paak bianjinba, n wutoor mun doo nnae bi paak, ki n ji kan fit diari.”

Nanne ki Yennu yetin a, “Kpaat n wutoor na ki mɔɔn waas paak, sɔnjot ni, nan naasimm tintaanu ni. Bi saa soor jab nan bi ŋaapoob ki yaat namm, ki bia saa yaat nan nikpera mɔŋ. <sup>12</sup> Nigamme saa gaar bi ŋei nan bi kpaant nan bi poob. N saa dat tinj na ni niib tubawa. <sup>13</sup> Nijaana nan tarii kur loon bin tɔkin sɔnbiite ki la likirii, ki n sɔkiniinba nan mannteeb ŋmaab niib na. <sup>14</sup> Bi tee nan n niib dani na tee sankpanpui nae, ki yeen a, ‘Li kur ŋan,’ ŋaan ki li ki ŋani. <sup>15</sup> Bi marinbiit na te ki fei sooriba-a? Aaii, siara fei ki sooribi, bi poŋ ki mi fei kaawa. Li paak, bi saa baa nan leeb nba baa nae. Mi-i dat bi tuba yoo nba, li sii tee bi joontue na; min Yennu-e pak na.”

#### *Bianjinba ki Israel teeb yêť Yennu sɔnu*

<sup>16</sup> Ki Yennu yet u niib a, “Setir sɔnpaata ni man kii gorii. Ii boi sɔnkperii po ki la sɔnchinchibir nba be sian. Tɔkint sɔnu maŋ man, ki i saa la parmaasir.”

Ŋaan ki bi jiin a, “Aaii, ti kan tɔkini.” <sup>17</sup> Nanne ki Yennu nyinn guuteeb a bii gbiin naatunn kpaanii. Ŋaan ki bi yet a, “Aaii, ti kan gbiinti.”

<sup>18</sup> Ki Yennu yet a, “Gbiintir man, boorganu na, ki bann linba saa tun ki tur n niib. <sup>19</sup> Tingbounj, gbiintir. N baat nan boontue niib na paak, ki li sii tee bi biit tubdatu, kimaan bi yêť n tumiiue, ki bia ki gaar n maan. <sup>20</sup> N baka kaa bonnunubit nba ki bi nyi nann Sieba ki teenin na po, koo bonnunubit nba ki bi nyi nann digbanbanfɔka na. N kan gaar bi piinii koo ki n par mei bi maruŋ paaki. <sup>21</sup> Li paak, n saa te ki niib maŋ n gbiat baa. Bibaanba nan bi bonjai saa kpo, ki yɔɔsnba nan bi kɔɔnanleeb mun bia saa kpo.”

#### *Ki jiin Jerusalem leku po*

<sup>22</sup> Ki Yennu yet a, “Niib nyi gaŋ po digbann, ki baat. Digbanpaarir nba fɔk bonchiann na tee tɔb siire. <sup>23</sup> Bi jii bi tɔrbana nan takoobiiwa, ki tee tondamm nba ki tiin ninbaauko. Bi fuut tee nan mɔkgbenjir nyun fuut nae, yoo nba ki bi jak taanii. Bi teen siire a bin faa Jerusalem tɔb.”

<sup>24</sup> Ki Jerusalem teeb na jiin a, “Ti gbat maan maŋa, ki ti nii ji sɔone. Yanyêťuk nan gbananyekitir nyannite, nan poo nba tuu kar matdaaŋ paak na. <sup>25</sup> Ti kan nyi doo kpiŋ, koo ki somm sɔnii ni, kimaan ti datai be nan jatiate, ki ninmɔnn be siar kur po.”

<sup>26</sup> Ki Yennu yet u niib a, “Ii lia bɔtoot liant man, kii birin tanpent ni. Ii mɔ nan parbiir man, nan i bija yemmir nba saa kpo ki yin mɔ kpemɔnii bianjinba na, kimaan wunba yaa wun baar ki biiri na set saa lekiwa. <sup>27</sup> Jeremaya, bikint n niib nan faa saa bikin kut na, ki la baa naan linba. <sup>28</sup> Bi kur tee mɔyêťuk damm nba tee tubkangbatae, ki wakii nan kutmɔnt koo kutbin na. Bi kur tee nibiite ki lin jaan sanjaaŋ. <sup>29</sup> Saauk muu na di saamewa, ŋaan ki kutbiit na ki nann ki boti. Li ki mɔk nyɔɔt nan mii yɔɔ kii ŋamii n niibi, kimaan nitont na ki nyii bi sinsuuk ni. <sup>30</sup> Bi sii yib kaa nyɔɔte, kimaan min Yennu yêťiba.”

## 7

*Ki jiin Jeremaya mɔmaan po*

<sup>1-3</sup> Ki Yennu tun min Jeremaya u jiantu ɲasaakak nba ki Juda teeb koo a bin jiantɔ na tammɔb boor. U yetin a man set leŋ ki mɔont linba ki ɲoo Israel teeb Yabint Yennu loon wun pak turib na a, “Lebitir i binbeŋ nan i toona, ki n saa nyiki ki yii be nna. <sup>4</sup> Niib nba beeri a i tinna, kimaan Yenjiantu ɲasaakak be i boor na, i daa tee li maan yada.

<sup>5</sup> “Lebitir i binbeŋ ki nyik bonbiir nba ki i tuun na. Ii tuun linba ɲan kii teen i leeb. <sup>6</sup> I daa ɲmaab saamm nan kpeebii nan pakɔi. I daa kpi niib kaat tiŋ na ni. I daa jiantir pata, kimaan ɲanne saa biiri. <sup>7</sup> Li-i tee ki i lebit, n saa chabi ki yii be tiŋ nba ki n jii tur i yeejamm ki li yoo tee bi faar na ni.

<sup>8</sup> “Gotirii, i teen yada faak mɔmaan nie. <sup>9</sup> I jaan, ki kpi niib, ki chomm, ki poor faak mɔpora, ki mann maruŋ ki teen tingbann Baal, ki jiantir tingbanlia. <sup>10</sup> I tuun linba ki n ki loon nae, ɲaan tuu baar ki see n boor, n jiantu ɲasaakak ni ki yeen a, ‘Ti be ti yamanie.’ <sup>11</sup> I dukii nan n jiantu ɲasaakak na tee fat-teeb gungurboore-e? N la yaa tuun linbawa. <sup>12</sup> Ii saa Siilo man, sinsinn boor nba ki n gann ki bi sii jiantirin na, ki saa got maa tumir bianjinba, kimaan Israel teeb nba tee n niib na biit paak. <sup>13</sup> I tun biit na kurewa, ki n piak nani yoo nan yoo, ɲaan ki i yêŋ gbiintu. N yiini, ki i ki tooni. <sup>14</sup> Li paak, maa tun linba ki tur Siilo na, n saa tun nnae ki tur n jiantu ɲasaakak nba ki i teenir yada nan li saa sommi na. Maa biir Siilo doo bianjinba na, nnae ki n saa biir siaminba ki n tur i yeejamm nan yimm na. <sup>15</sup> N saa ber nyinni n boor ni nan maa ber i nikpiimm Israel teeb nae. Min Yennu-e pak na.”

*Ki jiin niib na mɔyêtuk po*

<sup>16</sup> Ki Yennu yet a, “Jeremaya, daa mein niib na paaki. A daa mɔ, koo ki mein bi paaki. A daa barimin, kimaan n kan gbiint ki tura. <sup>17</sup> A ki la baa tuun linba Juda doi ni nan Jerusalem sɔnii ni na-a? <sup>18</sup> Waas yi daate, ki jab jokit muu, ki poob miin yon a bin lo lilaat ki tur yenpook nba ki bi yi Sanpaapo Poobat na. Bi mɔ daan ki teen yenlia a lin gbatin. <sup>19</sup> ɲaan li setik gbia mine-e? Aaii, li gbia ɲamme, ki tee fei ki turib. <sup>20</sup> Li paak, ki min Yabint Yennu saa mɔon n wutochiŋ na nna. N saa mɔonir nisaarii nan bonkobit nan tiinii nan jeet paak. N wutoor na sii tee nan muu nae, ki sɔo kan fit kpeeniri.

<sup>21</sup> “N niib, marunyena be, ki i tuu joo li kur maruŋ binbintir paak, ki marunlia mun be ki i tuu dir. ɲaan linba ki min Yennu piak tee nnae, i poŋ tuu di li kur. <sup>22</sup> N din ki tur i yeejamm sennsau ki jiin mujoonu maruŋ, koo siara maruŋ po, yoo nba ki n din nyinnib Ijipt tiŋ ni na. <sup>23</sup> ɲaan n din pakib nan bin sak n mɔb, ki n sii tee bi Yennu, ki bi mun tee n niib. N din betib a bii be nan maa wannib na, ki bona sii saa fanu ki teemm. <sup>24</sup> ɲaan bi din ki sak n mɔb, koo ki gbiint linba ki n pakib na. Bi din tun linba ki bi mɔyêtuk nan tubkangbatin wannibe; ki baa bo sii ɲan na, ki bi biir saa naagbaak. <sup>25</sup> Laa jii daar nba ki i yeejamm din nyii Ijipt nawa ki tan tuu dinna, n yoo tuun n toontunna nba tee n sɔkiniinba nae i boor. <sup>26</sup> ɲaan sɔo ki gbiint, koo ki kɔon u baka li ni. I ɲamm teen tubkangbata nan mɔyêtuk damm ki gar i yeejamma.

<sup>27</sup> “Li paak, Jeremaya, a saa pak maan na kur ki tur n niiba, ɲaan bi kan gbiint ki turani. A saa yimm, ɲaan bi kan tooni. <sup>28</sup> A saa pakib nan bi

digbann na ki sak min nba tee bi Yomdaano Yennu na mɔbi, koo ki tumii yan bi tubdatu ni. Mamomm kpowa. Sɔɔ pon ji ki piak li po.

### *Ki jiin biit po*

<sup>29</sup> “Jerusalem teeb, ii mɔ man, koot i yut ki lu.

Ii yiin kuun yanii kunkona paak man,

kimaan min Yennu wutoor doo, ki n yêt n niiba.

<sup>30</sup> “Juda teeb tun bonbiira. Bi jii bi tingbana nba ki n wutoor do li paak nae, ki bir n jiantu nasaakak ni. <sup>31</sup> Bi maa maruŋ binbintir nba ki bi yir Tofef nae, Hinom baauk ni, a bii dia bi bonjai nan bi bonpoi kii mann mujoonu marint leŋ. N ki wannib a bin tun linba na. N pon ki dukin nna. <sup>32</sup> Li paak, yoo baat ki bi ji kan yiinir Tofef koo Hinom baauku, n̄aan bi sii yir nikpinu baauko. Bi sii pii niib leŋe, nan yiar nba tan sii kaa nan piinu. <sup>33</sup> Nisaarii gbanankpeena tan sii tee jeete ki tur n̄oonii nan muuk ni bonkobit, ki sɔɔ sii kaa ki yɔɔbi. <sup>34</sup> Tiŋ na tan sii dɔɔ yanne. N saa boon parmaasir fuut, nan poochiann jaamm parpeenn fuut, Juda doi ni nan Jerusalem sɔnjot niwa.

## 8

<sup>1</sup> “Li yoo na, bi saa nyinn Juda kpanbara nan li saakab nan mannteeb nan Yennu sɔkiniinba nan nilee nba din be Jerusalem na kpaba bi kaat ni. <sup>2</sup> Bi kan taanir ki pii kaa, n̄aan li sii dɔɔe nan mɔot na. Li sii dɔɔ yeenin ni, yonnu nan n̄maarik nan n̄maabira nba ki niib na din loomm, ki tuunib, ki faa namm labaar, ki bia jiantirib na boor. <sup>3</sup> Ki biit damm digbann na niib nba tinn, ki be siaminba ki n yatib na saa dukin nan bi-i kpoi sɔ bi-ifo. Min Yabint Yennu-e pak na.”

### *Ki jiin biit nan tubdatu po*

<sup>4</sup> Ki Yennu pakin a n yet u niib a, “Niro-i baa, u ki fi-i? Niro-i tut sɔnu, u ki n̄mat poori-i? <sup>5</sup> N niib, ki bee ki i yaat n boor ki ji ki jenti? I dia i patae, ki yêt yin jen n boor. <sup>6</sup> N gbiinte fanu, n̄aan i ki pak mamommi. Nan i yenokɔɔwa ki mɔ kɔɔ u biit paaki, ki i sɔɔ ki boi a, ‘N biir bee?’ Sɔɔ kur tun waa loon linbae, nan taamm nba tuu tiin ki saa tɔb bianjinba na. <sup>7</sup> Barn̄maauŋ gbaa mi yoo nba jaŋ nan u n̄matu, ki pinpara nan silaantoont nan naakpaapeenii mi yoo nba tee bin yaat ki lee doo, n̄aan yimm n niib ki mi sennii nba ni ki n diai. <sup>8</sup> Ki i saa teen nlee ki pak nan i sub, ki bia mi n sennii? Gotir, faak wanteeb na kpint n sennii nawa. <sup>9</sup> I subindamm na dii fei-e ki li n̄matib ki bi sik baruk ni. Bi yêt n maame, ki mɔtana bi mɔk subinlannpoe? <sup>10</sup> Li paak, n saa jii bi kpaant na ki tur nigamme ki bii yen, ki jii bi poob na ki tur jagamm. Tarii nan nijaana kur loon bin tɔkin sɔnbiite ki la likirii. Mannteeb nan n sɔkiniinba gbaa n̄maab niib nae. <sup>11</sup> Bi tee nan n niib danii na tee sankpanpui nae ki yeen a, ‘Li kur n̄an,’ n̄aan ki li ki n̄ani. <sup>12</sup> N niib, i marinbiit na te ki fei sooriwa-a? Aaii. Fei ki soori nan waama. I pon ki mi fei kaawa. Li paak, i saa baa nan leeb nba baa nae. Mi-i dat i tuba yoo nba, li sii tee i joontue na; min Yennu-e pak na.

<sup>13</sup> “N loon man taan n niib nan kpaarɔ nba tuu taan u jeet nae, n̄aan bi tee nan daan tiik nba kaa loona nae, ki tee nan kinkan nba kaa kinkana, ki li tituut pon jɔoka na. N̄anne ki n chab nigamm a bin yent tiŋ na.”

<sup>14</sup> Ki Yennu niib boi a, “Bee ki ti bia daa kari? Baat man ki tin chiar saan digbanpaara ni, ki saa kpo leŋ. Ti Yomdaano Yennu-e chabit nan kuun, u turit lɔbiie a ti nyu, kimaan ti tun biirɔwa. <sup>15</sup> Ti daan parmaasire nan

laafia, ñaan ti ki lari; mukisuko baar. <sup>16</sup> Ti datai pon ji be Dann doo niñe, ki ti gbia bi taanii wuyikinii. Tin na kur tuu jekire, yoo nba ki bi taanii mo. Ti datai baar a bin biir ti tin, nan linba be leñ kur; nan ti doo, nan li niib.”

<sup>17</sup> Ki Yennu yet a, “Ii chek man, n tuun wai-e i boor, waatont nba ki i kan fit diñib, ki bi saa junti.”

*Bianjinba ki Jeremaya par biir u niib paak*

<sup>18</sup> N parbiir na kaa gbennu, n par ni yiare.

<sup>19</sup> Gbiintir. N gbia n niib wuyikinii tin na munn po a, “Yennu ji kaa Sayonne-e? Sayonn kpanbar na ji kaa leñe-e?”

Ki Yennu nba tee bi kpanbar na jiin a,

“Bee ki i jiantir i pata,

ki gbaa jiantir boorganii yennii nba kaa nyoot na,  
ki donn n wutoori?”

<sup>20</sup> Ki niib na yikin a,

“Sakoouk gara, ki jaauñ bia gara, ñaan ti ki tinni.”

<sup>21</sup> N niib nba la biiru na paak teen ki n par biir.

N mo kpemoniie, n ki mok parmaasir nan waama.

<sup>22</sup> Tebuk kaa Gilead yent ni-i? Tebira kaa leñe-e?

Ki bee teen ki n niib ki la laafia?

## 9

<sup>1</sup> N sunman ki n yur bo tee bunbunne,  
ki n ninbina tee ninnyuut nyuntonn,

ki man bo bui n niib nba ki bi kpiib na paak,  
yonnu nan nyiok.

<sup>2</sup> N sunman ki n bo mok binbeboore muuk ni,  
ki bo nyi n niib ni.

Bi ki tee niñamm kaa, bi ki waa Yennu,

<sup>3</sup> Bi teen siir nan faake yoo kur,

bi nyik mamomme ñaan dia doo na nan faak.

Ki Yennu yet a, “N niib tuu nyi toonbiyenn ni,  
ki loor toonbileer nie, ki ki sak nan n tee bi Yennu.”

<sup>4</sup> Soo kur-ii chek u loo paak, soo daa tee u ninja yada,  
kimaan ninja kur tee faak daanoe,  
ki soo kur gbii u yook paak.

<sup>5-6</sup> Soo kur turin u yooke, ki soo ki piak mamomm,  
kimaan bi tumii bi jerima faake,  
ki kan nyik toonbiit tumu.

Bi-i nyii kpikpiruk yenn ni, bi tuu koo leer nie,  
ki fayen-i gar, leer n wei.

Yennu yeen a u niib yetoe.

<sup>7</sup> Linba na paak ki Yabint Yennu yet a,

“N saa pur n niib nan kut nae ki bikimm.

N niib tun biita, n ji saa tun namm lanpoe?”

<sup>8</sup> Bi jerima tee nan peenlobit nae, ki bi fa faak yoo kur.  
Soo kur piak naasinyosire u loo boor,

ñaan pii baruk ki guunto.

<sup>9</sup> N kan dat bi tuba linba na paaki-i?

Koo ki daa dont wutoor nibooru nba na paaki-i?

Min Yennu-e pak na.”

<sup>10</sup> Ki n yet a, “N saa fabin kunkona paaka,

ki mo momaatuk paak, kimaan bi koora,



ki sɔɔ ji ki gaar bi ni, sɔɔ ji ki gbia nei mɔnii,  
ki nɔɔnii nan muuk ni bonkobit chiar yaat.”

11 Ki Yennu yet a, “N saa te Jerusalem n kpant langbent,  
kii tee mɔbɔi binbeboor,

ki Juda doi bia saa kpant langbent,  
ki tee siaminba ki sɔɔ kan fit kar.”

12 Ki n boi a, “Yennu, bee ki tin na biir, ki bia koor nan kunkoouk na,  
ki sɔɔ ki gaar leni? Nmee sub fanu ki saa bann linba na paaki? A wann  
nmee li paak, ki u mun saa wann leebi?”

13 Ki Yennu jiin a, “N biir tin na, kimaan n niib nyɔr nyik tumiiu nba ki  
n turib nae. Bi ki sak n mɔb, ki bia ki tun linba ki n wannib na. 14 Naaan bi  
teen tubkangbatae, ki jiantir tingbann Baal, nan bi baanba nba din wannib  
bianjinba na. 15 Li paak, gbiintir linba ki min Yabint Yennu nba tee Israel  
teeb Yennu yaa man tun. N saa tur n niib jeet nba ton ki bin di, ki bia  
turib lɔbii ki bin nyu. 16 N saa yat kɔɔnib digbana nba ki bi yeejamm nan  
bi mɔŋ ki ban gbat li po, ki te ki kunkɔnkɔnna n tookib nan maa tan saa  
boontib.”

*Bianjinba ki Jerusalem teeb boi sommir po*

17 Ki Yabint Yennu yet a, “Dukint linba tuun na po.  
Yiint kpemɔnii damm,  
nan poob nba yiin kuun yanii na ki bin baar.”

18 Ki niib na yet a,  
“Pakimm ki bin kakit ki yin kuun yanii turit,  
nan ti ninbina nba tan saa gbee nan ninnyuut,  
ki ti ningbant n matik nan mɔnii.”

19 Gbiintir mɔnii fuur Sayɔnn doo ni man a,  
“Ti boonta. Ti dii feiwa.  
Li tee tin nyi tin na nie, kimaan bi bit ti ŋeiwa.”

20 Ki n yet a, “Yimm poob n gbiint ki tur Yennu;  
ki i baka-ii be u maan ni.  
Ii tumii i bonpoi kpemɔnii, ki wann i yɔɔsnba kuun yanii yinu.

21 Kuun tɔkin ti takorbonae, ki kɔɔ ti diit ni,  
ki bia baar ti kpanbara ŋei ni, ki kpi waas sɔnjot ni,  
ki kpi naasimm dai ni.

22 Gbanankpeena dɔɔe siar kur po,  
nan mɔbaa nba tuu dɔɔ kpaant ni na,  
koo karwantpat-teeb nba tuu chɔɔ karwanta ki bir,  
ki sɔɔ ki tikirir na. Yennu nba yetin a n pak linbae na.”

23 Ki Yennu yet a,  
“Subindamm daa faa kpinkpant bi subinii paak,  
ki paŋ damm mun bia daa faa kpinkpant bi paŋ paak,  
ki mɔkita mun bia daa faa kpinkpant bi mɔkint paaki.

24 Li-i tee ki sɔɔ loon wun faa kpinkpant,  
wun faa nan u min, ki bia bant n maan paak,  
kimaan n lomm yɔɔ be-e, ki n tuun linba ŋan ki bia took.

Nanne mei n par. Min Yennu-e pak na.”

25-26 Ki Yennu yet a, “Yoo baat ki n saa dat Ijpt teeb, nan Juda teeb, nan  
Edom teeb, nan Amonn teeb, nan Moab teeb, nan kunkoouk teeb nba pɔɔn  
bi yut\* na tuba. Niib na kur pot bi punawa, ŋaan bi ki dia mɔlor nba ki

\* 9:25-26 9.25 Bi din pɔɔn bi yut ki baakit bi tingbanne.

punpotu tee li nyinn na. Niib na nan Israel teeb na kur, soo ki dia n molor na.”

## 10

### *Ki jiin patmannu nan barmonii jiantu po*

- <sup>1</sup> Israel teeb, gbiintir maan nba ki Yennu yaa wun pak turi na.  
<sup>2</sup> U yet a, “I daa waa digbanlia taatok,  
 i daa te ki bonsaana nba ki i laat sanpaapo na daamii-i,  
 halii nan laa lek kooont digbanlia janmaanii nawa.  
<sup>3</sup> Niib man jiantu tee yanne.  
 Tiike ki bi tuu choo ki lu foor ni,  
 ki tikpeera n jii bi pai ki kpeerir,  
<sup>4</sup> ki nammir nan salimpeena nan salimmona,  
 ki bin jii kpai ki kpaasennir, a li daa baa.  
<sup>5</sup> Li pata tee nan baa tuu nan bont nba ki senn kpaab ni  
 ki li beer bondidiit nae,  
 bi kan fit pak, bi bia kan fit somm, niib-ii jikitib.  
 I daa tiinib janmaanii: Bi kan fit paani danj,  
 bi bia kan fit sommini.”  
<sup>6</sup> Yennu, soo kaa ki tee nan fin na, a tee Yenjaanne,  
 ki a sann yab, ki bia mok panj.  
<sup>7</sup> Nmee kan tur fin nba tee digbana kur kpanbar na baakiri?  
 A jan nan niib n tura baakira.  
 Subindamm ni nan kpanbara ni, soo ki be ki tee nan fin na.  
<sup>8</sup> Bi kura tee jatit nan bonliiniie.  
 Bi saa tumii bee, baa jii tiinii ki nan pata nba na boori?  
<sup>9</sup> Bi nyii nan salimpeena Speenn tij nie,  
 ki nyii nan salimmona Ufas tij ni,  
 ki saauk damm tan taan bi pata manj ki porir.  
 Linba na kur tee bonninnant damm toonae.  
 Bi lannib tanant nba ki taluura luue.  
<sup>10</sup> Naan fin Yennu-e tee barmonii Yennu,  
 ki tee Yennu nba fo na, ki bia tee kpanbar yaayoo siiyoo.  
 A wutoor-i doo yoo nba, durinya tuu jekire;  
 digbana kan fit dia a wutoor.  
<sup>11</sup> (Yimme tee yin pakib nan Yennu saa biir pata nawa. Pata manj kaa  
 nan sanpaak nan tingboun na. Bi ji sii kaa siar po, tingboun na ni.)

### *Dontir yanj ki teen Yennu*

- <sup>12</sup> Yennu jii u yiikooe ki nan tingboun na,  
 ki jii u subinii ki nan durinya na, ki tant sanpaak.  
<sup>13</sup> U tur mobe, ki nyun nba be sanpagboun liik po na fu.  
 Njooe te ki sanpagbant nyi siar kur po ki lakii.  
 Njooe te ki sanyikintii nyikintir, ki wonpaaruk nyi u boore ki da.  
<sup>14</sup> Nisaarii laat linba na, naan kaa yan, ki tee jatit.  
 Binba naan pata na dii feie,  
 kimaan pata nba ki bi naan na tee yanne, ki kaa manfoori.  
<sup>15</sup> Bi ki mok nyoot, ki tee bin yisimme.  
 Yennu-i baar bi paak nan wutoor yoo nba, u saa biiriba.  
<sup>16</sup> Israel teeb Yennu na ki tee nan pata manj na kaa,  
 njooe nan bona kur, ki gann Israel teeb a bii tee u tiorj niib;  
 u sanne tee Yabint Yennu.

*Ki jiin biiru nba baat po*

<sup>17</sup> Jerusalem teeb, bi looniwa. Tikit i faar man. <sup>18</sup> Yennu yaa wun ber nyinni tinj na nie. U saa buti, ki nan i yenokooowa tan kan tenni. Yennu-pak na.

<sup>19</sup> Ki Jerusalem teeb yikin a,

“Ti la danj bonchiann, ki ti fiat manj kan buuri,  
ki ti bo dukii a li tee linba ki ti saa fit gubin gaare.

<sup>20</sup> Ti nei kpant langbenta.

Ki nmiit nba tuu diar na cheera.

Ti waas kur yaata,

ki soo ji kaa ki saa namm maa ti nei manj,  
soo kaa ki saa lor ti monmii na.”

<sup>21</sup> Ki n jiin a, “Ti toondamm na tee jatite,  
bi ki boi Yennu nmakitir po.

Nanne teen ki bi gbar, ki ti niib yat.

<sup>22</sup> Gbiintir, maan baara,

nmatir be digbann nba be ganj po na ni bonchiann.

Li jab saa te ki Juda doi n kpant langbent,  
ki maboe sii be lej.”

<sup>23</sup> Yennu, n mi nan soo kaa ki dia u binbenj joontu yiikoo u nuu ni,  
soo ki yen u mon manfoori.

<sup>24</sup> Yennu, nmakitirit, naan a daa mantik ton nanti,  
koo ki dat ti tuba yoo nba ki a wutoor doo;

fi-i tun nna, ti saa boonte.

<sup>25</sup> Naant ki a wutoor-ii be digbana nba ki jiantira na,  
nan niib nba yete na paak.

Bi kpai timm nba tee a niib nae, ki biirit fas,  
ki teen ti doi langbent.

**11***Ki jiin Jeremaya nan molor na po*

<sup>1</sup> Ki Yennu pakin a, <sup>2</sup> “Gbiintir molor na momaan. Pakin Juda teeb nan Jerusalem teeb <sup>3</sup> nan min Israel teeb Yomdaano Yennu poor mopor biiuk ki teen wunba kur ki sak molor na momaan. <sup>4</sup> Li molor ki n din lor nan bi yeejamm, yoo nba ki n din nyinnib Ijpt tinj ni, siaminba din tee nan muu nba kaa kpeenu ki turib na. N pakib nan bin sak n mab ki tun linba kur ki n wannib. N pakib nan bi-i sak n mab, mine sii tee bi Yennu, ki bi tee n niib; <sup>5</sup> ki n saa dia masonn nba ki n senn ki tur bi yeejamm, nan n saa turib tinj nba kpai ki mok mokint, ki bi ji be lej motana na.”

Ki n jiin a, “Yennu, lii tee nna.”

<sup>6</sup> Nanne ki Yennu pakin a, “Saant Juda doi ni, nan Jerusalem sonjot ni. A moont n maan lej, ki pak niib na ki bin gbiint molor na momaan ki sakir. <sup>7</sup> Maa din nyinn bi yeejamm Ijpt tinj ni, n din kpaanib nan bin sak n mab. N bia tukin kpaanib nae nan dinna. <sup>8</sup> Naan bi ki gbiint koo ki saki. Soo kur tukin ki tee tubkangbatire nan biit daano, nan baa din tee na. N sennib nan bii dia molor na, naan bi yete. Nanne ki n dat bi tuba nan molor na nba wann na.”

<sup>9</sup> Ki Yennu bia pakin a, “Juda teeb nan Jerusalem teeb lorin lorbiite ki jiin n po. <sup>10</sup> Bi nmat bi yeejamm toonbiit niwa; bi yeejamm manj din yet linba ki n wannib na tumue, naan jiantir yenlia. Israel teeb nan Juda teeb biir molor nba ki n lor nan bi yeejamm nawa. <sup>11</sup> Li paak, min Yennu kpaanib

nan n saa baar nan biiru bi paak, ki bi kan fit nyi lenji. Ki bi-i yiinin ki loon sommir, n kan gbiint ki turibi. <sup>12</sup> Ki Juda teeb nan Jerusalem teeb saa saan tingbana nba ki bi mann maruŋ ki teemm na boor, ki boi sommir po. Naan li tingbana kan fit sommib, yoo nba ki biiru na baari. <sup>13</sup> Juda niib tingbana yab nan bi doi nba yab nae, ki Jerusalem niib maa maruŋ binbinta ki li kann yab nan bi doo ni sonii kann nba yab na, ki mann maruŋ ki teen bi tingbanbiiuk Baal. <sup>14</sup> Jeremaya, daa mein koo ki barimin niib na paaki. Bi-i be daamii ni yoo nba, ki yiinin ki loon sommir, n kan gbiint turibi.”

<sup>15</sup> Ki Yennu bia yet a, “Niib nba ki n loomm na tuun biite. Bi mək yiikolannpoe ki sii be n nasaakak na ni? Bi dukii bi-i senn masona, ki mann bonkobit maruŋ, li saa fit gɔɔr biaka-a? Linba na saa maŋ bi parawa? <sup>16</sup> N tuu yib kpan tiinii nba mək faate, ki gbee nan loonŋana, ŋaan fuut nba tee nan satianii na niŋe ki n saa joo li tituut muu, ki gbat li yiinii.

<sup>17</sup> “Min Yabint Yennu-e bur Israel nan Juda, ŋaan motana n dia biake ki kpaanib. Namme baar nan linba na bi mɔŋ paak, kimaan baa tun biit na. Bi donn n wutoore nan baa mann maruŋ ki tur tingbann Baal na.”

### *Lorbiiuk nba jiin Jeremaya manfoor po*

<sup>18</sup> Ki Yennu pakin ki jiin lorbiit nba ki n datai lorin ki jiin n po na. <sup>19</sup> Ki n tee nan pegann nba ki bi saa nana a bin kotɔ na, ŋaan ki n ki mi nan n paake ki bi lorin lorbiit na ki yeen a, “Naant ki ti chɔɔ tiik na nan u loona ki lu. Naant tin kpiu, ki sɔɔ ji daa mi tian u po.”

<sup>20</sup> Nanne ki n miar Yennu a, “Yabint Yennu, a tee barmɔnpakirɔe, ki bikii niib yan nan bi binbenj. N jii n maan ki teen a nuu nie. Li paak, ŋaant ki man la a wutoor niib na paak.”

<sup>21</sup> Anatof teeb loon bin kpime, ki pakin nan bi saa kpin, li-i tee ki n tukin ki mɔontir Yennu maan na. <sup>22</sup> Nanne ki Yabint Yennu yet a, “N saa dat bi tubira. Bi naasimm saa kpo tob nie, ki bi waas n kpo kon. <sup>23</sup> N senn yoee ki saa baar nan biak Anatof niib paak. Li yoo-i baar, nan bi yenokɔɔwa kan tinni.”

## 12

### *Ki jiin Jeremaya buboit po*

<sup>1</sup> Yennu, min nan fin-i yaa ti bu, fine sii mək monii.  
Naan n saa boia buboit ki jiin barmɔnii maan powa.  
Bee teen ki yanbondamm mokitiri?

Bee ki nmabir damm paakiti?

<sup>2</sup> A buribe, ki bi baa jiina, ki kpaatir, ki loon loona.  
Yoo kur bi piak fanue ki jiint a po, ŋaan bi baka kaa a po.

<sup>3</sup> Naan Yennu, a min, ki laat maa tuun linba  
nan maa loona bianjinba.

Berin niib na, ki bin tut saan nan pei na ki bin kpib.

Ii guub nan yoo nba tan saa jan nan bin kpib.

<sup>4</sup> Li saa wei nlee ki ti tinj bia daa tee tinkoon,  
ki siar kur boor mɔot n koori?

Bonkobit nan nɔonii kpenne, kimaan ti niib toonbiit paak,  
niib nba yeen a, “Yennu ki laat linba ki ti tuun na.”

<sup>5</sup> Yennu yet a, “Jeremaya, li-i tee ki a bak  
nan fan poo nantaar poot nan niibi,  
a saa teen nlee ki poo nan taanii?

Li-i tee ki a kan fit set paanu ni,  
a saa teen nlee ki set Jɔɔdann məkir fɔɔr ni?

<sup>6</sup> A tiɔŋ ninjamm nba nyii a ŋaak ni na kootawa,  
ki taan nileeɓ po ki wora.  
Baa lek piak nan mɔmant na, ŋaan a daa teeb yada.”

*Ki jiin Yennu yanyêtuk po*

<sup>7</sup> Ki Yennu yet a, “N nyɔr nyik Israel teeba,  
n yêɓ n nigannkab nawa.  
N jii niib nba ki n loomm na, ki kubin bi datai nuu niwa.  
<sup>8</sup> N nigannkab na kɔn nanime.  
Bi gaan jate n paak nan yanbɔr be fɔɔr ni na, ki n yan yêtib.  
<sup>9</sup> N nigannkab na tee nan nɔɔŋ nba ki kanbiat woro  
lokir kur po nae.  
Yiint muuk ni bonkobit ki bin baar tan di jaamm.  
<sup>10</sup> Digbangana yent damm bonchiann biir n daan tiinii kpaaba,  
bi ŋmaa n kpaant ki biirir,  
ki kpint n tinŋaŋ na ki teenir kunkoouk.  
<sup>11</sup> Bi teenir kankoonne ki li dɔɔ yann n boor ni.  
Tiŋ na kur kpant kunkoouko ŋaan ki sɔɔ ki fiin li po.  
<sup>12</sup> Jab saan tiŋ na kur poe a bin fat bona.  
N tun tɔbo a lin biir tiŋ na kur, ki sɔɔ kii be u yamani.  
<sup>13</sup> N niib buur diie, ŋaan jaan mɔɔt.  
Bi tun nan bi paŋ, ŋaan bi ki la siari.  
N wutochiɔŋo te ki bi jeet ŋakit.”

*Ki jiin Yennu mɔsonn po*

<sup>14</sup> Ki Yennu yet a, “N mɔk siar ki saa pak tur Israel teeb kɔonanleeb nba  
biir tiŋ nba ki n tur n niib Israel teeb maŋ na. N saa nyinn nibiit maŋ  
bi tiiii ni, nan baa tuu ŋabir bonbuburit nae, ki fat Juda teeb bi nii ni.  
<sup>15</sup> ŋaan mi-i yaat namm, li poor po, n saa tinib ninbaauk. N saa jen nan  
nibooru kur bi tiɔŋ tiŋ ni, nan bi tiɔŋ digbann ni. <sup>16</sup> Li-i tee ki bi saa gaar  
n niib jiantu nan bi par kur, ki por a, ‘Nan Yennu nba be na,’ nan baa din  
tumii n niib a bii poor tingbann Baal sann ni bianjinba na, bi saa pukin n  
niib po, ki sii mɔkitir. <sup>17</sup> ŋaan li-i tee ki digbansiar kan sak n mɔb, ŋann  
ŋarin n saa ŋabirɔe ki biirɔ fas fas. Min Yennu-e pak na.”

## 13

*Ki jiin chabŋann kurtajinn po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yetin a n saan ki daa chabŋann kurtajinn ki yoo, a ŋaan n  
daa sikintir nyun ni. <sup>2</sup> Ki n daa ki yoo. <sup>3</sup> Ki Yennu ŋamm pak nanin, ki yet  
a, <sup>4</sup> “Saant Yufrates mɔkir boor ki saa bɔr kurtajinn na fɔru ni, tana ni.”  
<sup>5</sup> Ki n saan bɔrir, Yufrates mɔkir boor.  
<sup>6</sup> Li din weiwa, ki Yennu tan pakin a n ŋmat Yufrates mɔkir boor ki saa  
jii kurtajinn na. <sup>7</sup> Ki n ŋmat saan. Maa baar lej ki lar, ki sɔɔ ki li biira, ki  
ji ki ŋani.  
<sup>8</sup> Ki Yennu ŋamm pak nanin a, <sup>9</sup> “Nnae ki n saa biir Juda parbifaant  
na, nan Jerusalem parbifaachiɔŋ na. <sup>10</sup> ŋamm biit damm na yêɓ bin sak  
n mɔbe. Bi yoo tee tubkangbata nan biit damme, ki jiantir tingbana. Li  
paak, bi tan sii tee nan kurtajinn na nba kaa nyooɓ nae. <sup>11</sup> Kurtajinn nba  
tuu jaŋ siak ni ki dia bianjinba na, n bo loon Juda nan Israel niib kur-ii  
dian nnae chinchin. N tun nnae, a bii tee n niib ki baar nan baakir nan  
dontir ki turin, ŋaan ki bi yêɓ n mɔb.”

*Ki jiin dasɔɔr po*

<sup>12</sup> Ki Israel teeb Yomdaano Yennu pakin a, “Jeremaya, pakin Israel niib nan dasoor kur tee lin gbee nan tiloona daame. Bi saa jiin a bi mi nan dasoor kur tee lin gbee nan daame. <sup>13</sup> Li poor po, fan pakib nan min Yennu loon man gboon tinj na ni nirɔ kur daame nan baa tan saa yib, li kpanbara nba tee Defid yaaboona na, nan mannteeb, nan n sokiniinba, nan Jerusalem niib kur. <sup>14</sup> Li poor po, n saa butib nan soa nba tuu lia leer na, saakab nan waas kur yomm. Ninbaauk koo ninkpabauj kan fit te man nyik bi kpinu.”

*Bianjinba ki Jeremaya yakii ki jiin dont-n-mɔŋ po*

<sup>15</sup> Israel teeb, Yennu paka, ii sikin i mɔŋ ki gbiint u maan.

<sup>16</sup> Ii baakit i Yomdaano Yennu  
yoo nba ki u daa ki baar nan bunbɔnn  
nba saa te yin gbiat kunkona ni na,  
ki sɔɔ ki u daa ki kpint yentu nba ki i daan na,  
ki teenir bunbɔnchiɔŋu.

<sup>17</sup> Li-i tee ki i kan gbiint, n saa bɔr buiwa,  
kimaan i yuwannu paak.

N saa bui bonchiann, ki n ninnyuut tan sii puube,  
kimaan baa yaat nan Yennu niib ki teemm yommii na paak.

<sup>18</sup> Ki Yennu pakin a, “Pakin kpanbar na nan u naa, ki bin fiir bi naangbant paak ki sik tinj ni, kimaan bi naan fokirii nba fan bonchiann na yit baawa. <sup>19</sup> Doi nba be Juda diitu po na, bi ŋaa loonira, ki sɔɔ ji kan fit nakin bi boor. Bi soor Juda niib kur, ki saan namm yommisimewa.”

<sup>20</sup> Jerusalem, gotir. A dataie nyii gaŋ po ki siik na. Niib nba ki bi teenib a nuu ni na be lia? A niib nba ki a dont a mɔŋ bi paak na be lia? <sup>21</sup> A saa pak a bee, li-i tee ki niib nba ki a dukii a bi tee a yɔɔsnba na tan kɔn nyanna, ki dia-ani? Li sii yiara nan poo nba tuu yaa wun mar nae. <sup>22</sup> Li-i tee ki a boi linba paak ki na kur tun ki tura, ki bi muka ki liat a tiati, li tee a toonbiit nba yabit paak nii nae. <sup>23</sup> Nibɔŋ saa fit lebit u gbananta-a? koo naamuuk saa fit boon u pɔriiwa-a? Li-i tee ki bi saa fit tun nna, ŋann ŋarin, fin nba ki tuun siar ki pukin toonbiit po na bo saa fit tumii ŋant tumuwa. <sup>24</sup> Yennu saa yata nan mɔɔt nba ki wonfufuk tuu pebirir nae. <sup>25</sup> U yet nan a joontu sii tee nnae. Waa lor wun teena bianjinbae na, kimaan a tamm u poe, ki waa tingbana. <sup>26</sup> Yennu tiɔŋo saa liat a tiat ki senna yann, ki a di fei. <sup>27</sup> U la-a ki a tuun linba tee u kɔɔr. U la-a ki a jiantir tingbana, kunkona paak nan kpaant ni, nan jɔɔ nba tuu mɔk niɔŋ nan u lɔɔ ŋaapoo, koo nan taanjak nba tuu ŋakit tannaan paak nae. Jerusalem teeb, i boonta. I saa ban teen kasiwa-a?

## 14

*Ki jiin yonkoonbiik po*

<sup>1</sup> Ki Yennu pak turin ki jiin yonkoonin po a,

<sup>2</sup> “Juda mɔ kpemɔniie, kimaan u doi kpenne,  
ki u niib dɔɔ tinj ni nan yanyɛtuk,  
ki Jerusalem mɔ ki loon sommir.

<sup>3</sup> Mɔkita na tun bi daabae nyun po,  
ki bi saan bunbuna boor,  
ŋaan bi ki la nyun, ki ŋmat jen nan sokoona.

Bi yan ŋmate, ki bi ŋaa tama, ki bɔri bi numpo.

<sup>4</sup> Tinj koore, kimaan saak ki baa, ki kpaara para biir,  
ki bi bɔrii bi numpo.



5 Kɔnaaŋ nyɔr nyik u bike muuk ni, kimaan mɔɔt kaa.  
 6 Bɔnii see kunkona paake, ki foi ŋabitir nan mɔbɔi na,  
     ki bi ninbina diŋ, kimaan bi ki laat jeeti.  
 7 N niib bui ki fabin turin a,  
 ‘Yennu, ti para ni beerit nan ti biira,  
     ŋaan a sommit nan faa senn mɔsonn na.  
 Ti nyika ki li wei bonchiann, ti tun biirawa.  
 8 Israel teeb yada kur gaa a paake, fine nyinnit biak ni.  
 Bee ki a tee nan saamɔ na ti tiŋ ni?  
 Bee ki a tee nan sinsommtɔɔ nba tuu dɔɔr nyɔyemmir na?  
 9 Bee ki a tee nan jɔɔ nba ki bi kpirɔ na?  
 Bee ki a tee nan kunkɔnkɔnnɔ nba kaa yiikoo  
     ki saa tinn nirɔ na?

Yennu, a setik be nant, ti tee a niibe. Daa nyikititi.’ ”

10 Ki Yennu pak ki jiin niib na po a, “Bi lon n boor ni yaatu bonchiann, ki bia ki fit dia bi mɔŋi. Li paak, n par ki mei bi paaki. N saa tiar biit nba ki bi tun na, ki dat bi tubawa.”

11 Ki Yennu pakin a, “Daa piakin nan man somm niib na. 12 Bi-i lekii lor mɔi, ŋaan n kan gbiint bi mɔnii nba jiin sommir po na, ki bi-i lekii mann mujoonu piinii, nan jeet piinii maruŋ ki turin, ŋaan n par kan maŋ bi paak. N saa kpib tɔbii nan kon nan yiarii nie.”

13 Ŋanne ki n yet a, “Yabint Yennu, a mi nan a sɔkiniinba na yeen niib na nan tɔb koo kon sii kaa, a kimaan a sat mɔb nan parmaasir sii be ti tiŋ paak.”

14 Ŋaan ki Yennu jiin a, “Sɔkiniinba na fae n sann ni; n ki tumm, koo ki turib mɔb, koo ki pakib siari. Baa laat linba ki piak na ki nyii n boor kaa, bi buntaa na tee bon-yana nba ki bi dukine. 15 Min Yennu-e beera maa saa tun linba ki tur sɔkiniinba nba ki n ki tumm, ŋaan ki bi piak n sann ni, ki yeen a tɔb nan kon kan baar tiŋ na paak na. N saa kpib tɔb nan kon nie. 16 Binba ki bi pak maan na ki turib na mun bia saa kpo li sɔnu nie. Ki bi saa lu bi gbanant Jerusalem sɔnjot ni, ki sɔɔ sii kaa ki saa piibi. Linba na saa tun ki tur bi kur nan bi poob nan bi bonjai nan bi bonpoi. N saa te ki bin pa bi toonbiit paaka.”

17 Ki Yennu wannin a n pak tur niib na ki jiin n parbiir po ki yet a,  
 “N ninnyuut-ii luun yonnu nan nyiɔk.

N kan nyik mɔnii, kimaan n niib la daŋ bonchiann ki li gbatiba.

18 Mi-i kɔɔ muuk, n tuu la jab nba ki bi kpiib tɔb ni na gbanante,  
     ki mi-i saan doi ni, man la ki niib kpenn kon.

Yennu sɔkiniinba nan mannteeb na tuun toona,  
     ŋaan bi ki mi baa tuun linba.”

### *Ki jiin niib na baruŋ po*

19 Yennu, a set yêŋ Juda-e fabi-i? A ki loon Sayɔnn niibe-e?

Bee ki a turit daŋ nba yab ki ti kan la laafia?

Ti loon parmaasire, ŋaan bonŋansiar ki tuuni,  
 ki ti loon laafia, ŋaan ki woribuk baar.

20 Yennu, ti tun biirawa.

Ti fiit ti tiɔŋ biit nan ti yeejamm biita.

21 Tiat a mɔsonn na po, ki daa yêenti.

A daa baat nan fei Jerusalem nba ki a naangbouŋ be na paaki.

A daa porii mɔlor nba ki a lor nant na.

22 Tingbana na sɔɔ kaa ki saa fit tur saaki.

Sanpaak mɔŋ kan fit te saak n baa.  
Ti teen ti dindann fin ti Yomdaano Yennu nie,  
kimaan fine tuun linba na kura.

## 15

### *Ki jiin Juda niib boontu po*

<sup>1</sup> Ki Yennu pak turin a, “Li-i lekii bo tee Moses nan Samuel see nna ki bo fabin nanin, ŋaan n bo kan tin niib na ninbaauku. A te ki bin seet nna.

<sup>2</sup> Li-i tee ki bi boia baa saa yaat saan sian, fan pakib a min Yennu yet a: Yiarie saa kpi siab; bi sinsaanboore na.

Ki siab mun saa kpo tɔb nie; bi sinsaanboore na.

Ki siab mun, kome saa kpib; bi sinsaanboore na.

Ki siab mun tee bin sooribe ki yaat namm ki teemm yommii, bi sinsaanboore na mun.

<sup>3</sup> Min Yennu-e lor nan bontona ŋanna n tun ki turib. Bi saa kpib tɔbii ni, ki boi saa pat bi gbanant, ki nɔɔnii saa dir, ki muuk ni bonkobit saa ŋman linba biar na. <sup>4</sup> N saa te ki niib kur yan n put bi paak, kimaan Hesekia bija Manase nba tun linba Jerusalem, yoo nba ki u din tee Juda kpanbar na.”

<sup>5</sup> Ki Yennu yet a,

“Ŋmee saa tin yimm Jerusalem teeb ninbaauku?

Ŋmee ki li saa daamii-ɔ i paaki? Ŋmee saa set ki boi i po?

<sup>6</sup> Yimm niib na yêtima, ki ŋmant i poor ki turin, ŋanne ki n tant n nuu ki faa mati,

kimaan n soor n mɔŋ ki tan baka.

<sup>7</sup> Tiŋ na doo kur ni, n lui nan mɔɔt nae ki tur wouŋ.

N biir yimm n niibe ki kpai i waas,

kimaan yaa ki nyik i yanbontoona na paak.

<sup>8</sup> Pakɔi yab i tiŋ ni ki gar mɔkgbenjir paak tanbiiniiwa.

N kpai i naasimm bi paant nie, ki dinn bi naanba biak.

N lekib nan biake nan biiru.

<sup>9</sup> Poo nba ki u waas banlore kpo na fibe, ki gbaa nan foon.

Yentu nba ki u tuu be leŋ na kpant bunbɔnna,

u dii fei-e, ki li yiarɔ.

N saa te ki i datai n kpi yimm nba daa biar fo na.

Min Yennu-e pak na.”

### *Ki jiin Jeremaya bunburimii po*

<sup>10</sup> N tee jɔɔ nba be nan parbiire. Bee ki n naa din marimi? Li tee man kɔn ki bia nɔi nan sɔɔ kure, tiŋ na ni. N ki kpent likirii sɔɔ boor, ki sɔɔ mun bia ki kpent likirii n boori, ŋaan sɔɔ kur porintirin mɔpora. <sup>11</sup> Yennu, li-i tee ki n ki tun a toonn fanu, koo li-i tee ki n ki set n datai taar ni ki fabin nana, yoo nba ki bi bo be biak nan wahala ni na, fan ŋaan ki bi mɔpora maŋ n mann mɔnii. <sup>12</sup> Sɔɔ kaa ki saa fit kɔnn kut, mantik kut nba nyii gaŋ po ki bi ŋmat kutmɔnt li ni na.

<sup>13</sup> Ki Yennu pakin a, “N saa tun datai ki bin jii n niib gor nan bi mɔkint, ki lin dat bi tuba, kimaan bi biit nba ki bi tun tiŋ na kur po na paak. <sup>14</sup> N saa te ki bin teen daaba ki tur bi datai, tiŋ nba ki bi ki mi na ni, kimaan n wutoor di nan muu nae, ki kaa kpeenu.”

<sup>15</sup> Ŋanne ki n pak a, “Yennu, a mɔk bannu. Tiat n po ki sommin. Datir binba tun bonbiir ki turin na tuba. Daa mantik mɔk sukuru namm, ki bi saa la yaak ki kpin. Tiat nan a paake ki bi sukiin. <sup>16</sup> A pak nanime, ki n gbiint mɔbonn kur. Yabint Yennu nba tee yiikoo daano, n tee a yɔɔe, a

mɔmaame gbeen n par nan kpinkpammuk nan parpeenn. <sup>17</sup> N ki be nan nilee ki laa, ki n par mei. N sak a mɔbe, ki be n kɔɔ, ki n wutoor doo bi biit paak. <sup>18</sup> Bee ki n sii yɔɔ di biaki? Bee ki n dan ki mɔk tebuku? Bee ki li kan buuri? A lor fan dinnin fei nan kpenu nba tuu fɔɔr tuntonn bianjinba nae-e?”

<sup>19</sup> Ki Yennu jiin a, “Li-i tee ki a jen, n saa gaarae, ki a ɲamm teen n toontunnɔ. Li-i tee ki a nyik baryana, ɲaan mɔont n maan nba kpaa talas, a saa ɲamm teen n sɔkiniie. Niib nae saa jen a boor, ki li ji kii tee fan saan bi boor kaa. <sup>20</sup> N saa teena nan kutmɔnt maar nba mɔk paɲ nae bi boor. Bi saa kɔn nana, ɲaan kan nyanna. N sii be nana, ki saa guura, ki dia-a fanu. <sup>21</sup> N saa nyinna nɔɔnbiit nan kpikpiruk damm nuu ni. Min Yennu-e pak na.”

## 16

### *Linba ki Yennu loon Jeremaya-ii tuun*

<sup>1</sup> Yennu din ɲamm pak nan min Jeremaya a, <sup>2</sup> “Daa kɔont poo ki maar waas nna na. <sup>3</sup> N saa wanna linba saa tun ki tur waas nba ki bi marib nna na, nan bi damm. <sup>4</sup> Yiarbiiuko saa kpib, ki sɔɔ kan mɔ bi kpemɔnii, koo ki piibi. Bi gbanant sii poo nan mɔba nae tiɲ ni. Bi saa kpib tɔbii nie, koo bi kpo kon, ki bi gbanant sii tee jeet ki tur nɔɔnii nan muuk ni bonkobit.

<sup>5</sup> “Ti mi ki a kɔɔ ɲaak nba ni ki kuun kpo ki bi fabin. A daa fabin sɔɔ paak. N kan teen piisin n niib paak ki turib parmaasir, koo ki timm ninbaauk, koo kii mɔk lomm nammi. <sup>6</sup> Mɔkita nan nandamm na kur saa kpo tiɲ na niɲe, ɲaan sɔɔ kan piib, koo ki mɔ bi kpemɔnii, koo ki ɲmaar u mɔɲ, koo ki koor u yut a wun wann u parbiiri. <sup>7</sup> Sɔɔ kan di koo ki nyu nan daano nba ki u nikpiimɔ kpo, a wun maan u pari. Sɔɔ kan joi u lɔɔ, li-i lekii tee wunba ki u baa koo ki u naa kpo.

<sup>8</sup> “A daa kɔɔ ɲaak nba ki niib di jaamm, a daa kaar namm ki di ki nyu. <sup>9</sup> Gbiintir linba ki min Yabint Daano Israel teeb Yennu yaa man pak. N saa te kpinkpammuk, nan parmaasir, nan poochianu jaamm parpeenn fuut na n ɲmin. Niib nba be nna sii be bi manfoor ni ki la linba na n tun.

<sup>10</sup> “Fi-i pakib linba na kur, bi saa boia linba paak ki n lor man dinnib biak na. Bi saa boia, a bi biir bee, koo bi tun bonbilanne ki tur bi Yomdaano Yennu. <sup>11</sup> A pakib nan Yennu yet a, ‘I yeejamm din nyikime, ɲaan jiantir yenbis. Bi din nyɔr nyikime, ki ki sak n wannu. <sup>12</sup> I mɔɲ tun bonbilankant nba gar i yeejamm yar paaka. I kur na tee tubkangbata nba tee biit damme, ki ki saak n mɔb. <sup>13</sup> Li paak, n saa ber nyinni tiɲ na ni, ki kɔoni tiɲ nba ki yimm koo i yeejamm ki ban mi li ni. Leɲe ki i saa jiant tingbana, yonnu nan nyiɔk, ki n kan tini ninbaauk.’ ”

### *Bianjinba ki bi saa nyi digbana ki jen*

<sup>14</sup> Ki Yennu yet a, “Yoo baate ki niib tan kan por n sann ni, a mine tee Yennu nba fo, ki nyinn Israel teeb Ijipt tiɲ ni na. <sup>15</sup> ɲaan bi sii poor n sann ni, a Yennu nba fo, ki nyinn Israel teeb gaɲ po tiɲ na ni, ki nyinnib digbanlia nba ki n din yat kɔomm na ni. N saa jen namm bi tiɔɲ digbann ni, tiɲ nba ki n tur bi yeejamm na ni. Min Yennu-e pak na.”

### *Ki jiin tubdatu nba baat na po*

<sup>16</sup> Ki Yennu yet a, “N yi jansoora bonchianne, maa bin baar ki tan soor niib na. Li poor po ki n saa tun yiin waarib bonchiann, ki bin baar tan lomm jɔɔt ni, nan kunkona paak, nan tanfiat ni. <sup>17</sup> N laat linba kur ki bi tuun, siar ki bɔrmi, ki bi biit ki mir bot n tɔonn po. <sup>18</sup> N saa te bin pa bi

biit, nan bi tonu toona paak taar munlee-e, kimaan bi biir n tiŋ nan bi pata nba ki manfoor kaa bi ni, nan nirɔ nba tuu kpo ki manfoor kaa u gbanant ni nae, ki gbeen n tiŋ na nan tingbana.”

*Ki jiin Jeremaya Yenmiaru po*

<sup>19</sup> Yennu, fine guun ki teenin paŋ, a sommitin daamii yoo. Digbana saa nyi tingboun na kpini po ki baar a boor, ki yet a, “Ti yeejamm din ki mɔk siar ki pukin faak yennii, bi din ki mɔk siar ki pukin pata nba kaa nyɔɔt po. <sup>20</sup> Nisaarik saa fit nan u mɔŋ yenniiwa-a? Aaii. Wu-u tun nna, bi ki tee yenmɔnii kaa.”

<sup>21</sup> Ki Yennu jiin a, “Li paak, n saa te nisaarii n bann n yiikoo nan n paŋ yomm kɔɔe, ki bann nan mine tee Yennu.”

## 17

*Ki jiin Juda niib biit nan bi tubdatu po*

<sup>1</sup> Yennu yet a, “Yimm Juda teeb, bi jii kut makmɔɔnue ki sɔb i biit, ki jii tanchincheenn ki sɔbir i para ni, nan i maruŋ binbinta lɔtii ni. <sup>2</sup> I niib jiantir tingbana, maruŋ binbinta boae, ki bia jiantir chicherpook Asera ninnant na, timaatik kur nyakir, nan kunkonn kur paak, <sup>3</sup> nan jɔɔt nba be tiŋ na ni paak. N saa te ki i datai n jii i mɔkint nan i faar kur ki yaat nann, kimaan biit nba ki i tun i tiŋ na kur po na paak. <sup>4</sup> Li tee yin nyi tiŋ nba ki n turi na nie, ki n saa te yii tee daaba ki tur i datai, tiŋ nba ki i ki mi na ni, kimaan n wutoor di nan muu nae, ki kan ban kpeeni.”

*Ki jiin mɔmaan booru booru po*

<sup>5</sup> Ki Yennu yet a,

“N saa biir daansɔɔ nba ŋmant u poor ki turin,  
ŋaan maa nirɔ paak, ki u yada be nisaarik paŋ ni na.

<sup>6</sup> Li nibooru tee nan tituuk nba pia kunkoouk paak,  
siaminba ki siar ki kpaatir nae.

Bonŋansiar ki baat li nibooru boori.

<sup>7</sup> “Ŋaan n saa teen piisin wunba jii u dindann  
ki teen n ni na paake.

<sup>8</sup> Li daanɔ tee nan tiik nba pia kpengbiɔŋ,  
ki tantir u jiina sikint nyun ni nae.

Li tiik ki tiin janmaanii, yoo nba ki tiŋ kooti,  
kimaan u faat mei-e.

Saak-i kii baa, ŋaan li ki tonɔ; u loon lɔɔnae yoo kur.

<sup>9</sup> “Ŋmee saa fit bann nisaarik par ni?

Li mɔk kpinkpannii ki gar bont kur,  
ki li baatuk na yabit gar nan lin la tebuwa.

<sup>10</sup> Min Yennu-e gorii nirɔ par ni, ki bikii nirɔ yan.  
N pa nirɔ kur nan u binben nba tee bianjinbae,  
nan waa tuun linba.”

<sup>11</sup> Daanɔ nba ŋmab likirii ki mɔkit  
tee nan korik nba wakin jena nba ki u ki ŋaa nae.

U manfoor benu ni, see ki u mɔkint na tan boont,  
ki li joontu ni, u tan sii tee jatuko.

<sup>12</sup> Ti Yenjiantu ŋasaakak na tee nan naangbant  
nba mɔk baakir nae,  
ki tɔɔ kunkonfoouk paak pinpiik niwa.

<sup>13</sup> Yennu, fine tee Israel teeb dindann,  
binba yêta na kur saa di feiwa.

Bi saa bot nan baa tuu sob sana tanbiinii ni nae,  
 kimaan bi yêf fin Yennu  
 nba tee bunbunn nba teen nyunŋanin nawa.

*Ki jiin Yennu sommir po*

<sup>14</sup> Yennu, tebimin, ki n saa la laafia fanu; tintin, ki n sii be n yamani fanu. N dontir fine.

<sup>15</sup> Niib na piak ki teenin a, “Yennu nba daan kooŋtit janŋmaanii nba na be lia? Naant wun tun li bona mōtana.”

<sup>16</sup> Naan Yennu, n ki yet maa a baar nan biak bi paak, n ki ban sun ki daamii n baaribi. Yennu, a mi linba na, a mi maa pak linba. <sup>17</sup> A daa te ki n tiin janŋmaanii, kimaan daamii-i baar, n tuu gur a boore. <sup>18</sup> Yennu, baat nan fei binba mukisin na paak, ŋaan te ki n daa di fei. Gbeentib nan janŋmaanchion, ŋaan daa te ki n tiin janŋmaanii. Baat nan biak bi paak, ki but butib.

*Ki jiin foon daar na po*

<sup>19</sup> Ki Yennu yetin a, “Jeremaya, saant ki saa mōont n maan, Niib Tammōb na ni, siaminba ki Juda kpanbara koo ki bia nyi na. Li poor po, fan saan tammōlia nba be Jerusalem na boa. <sup>20</sup> A pak kpanbara na, nan Juda niib kur, nan binba be Jerusalem ki koo tammōi na kur, ki bin gbiint maa piak linba. <sup>21</sup> A pakib nan li-i tee ki bi loon bi manfoa, bi daa jikin jiksiar foon daar na ni, bi daa jikin siar ki koo Jerusalem tammōi ni, <sup>22</sup> koo ki jii siar bi ŋei ni ki nyi nann foon daari. Bi daa tuun toonn foon daar na, li tee bin diar ki li-i tee kasiie, nan maa senn bi yeejamm bianŋinba na. <sup>23</sup> Bi yeejamm din ki gbiint ki turin, ki bi baka bia din kaa n po. Bi din teen tubkangbatae, ki ki sak n mōb, koo ki tumii siar n boori.

<sup>24</sup> “A pak niib na nan li kpaa talas ki bin sak n sennu na kur. Bi daa jikin jikir ki gaar doo na tammōi ni foon daar. Li tee bin dia foon daar nae, ki lii tee kasiie, ki daa tuun siar li daar ni. <sup>25</sup> Nanne ki bi kpanbara nan saakab tuu saa koo Jerusalem tammōi na, kii mōk naan yiikoo nba ki Defid din mōk na. Ki ŋamm nan Juda teeb nan Jerusalem teeb saa jak taantorit nan taanii, ki Jerusalem doo sii yoo gbee nan niib. <sup>26</sup> Niib saa nyi Juda doi ni, nan Jerusalem digbanbis nba kook na ni, ki saa nyi Benjaminn yent ni, nan kunkonbis ni, nan kunkona paak, nan Juda yent diitu po, ki baar. Bi saa baar nan mujoonu piinii, nan marint, nan jeet piinii, nan bonnunubit, nan niipoturu piinii, n jiantu ŋasaakak ni. <sup>27</sup> Naan li kpaa talas bin sak n mōb, ki dia foon daar na, ki lii tee kasiie daar. Bi daa jikin jiksiar ki gaar Jerusalem tammōi na ni li daar, kimaan bi-i tun nna, n saa joo Jerusalem tammōi na muuwa, ki muu saa di Jerusalem kpanbara ŋei, ki soo kaa ki saa kpeen muu manji.”

## 18

*Bianŋinba ki Jeremaya saan yōkmaaro ŋaak*

<sup>1</sup> Ki Yennu pak min Jeremaya a, <sup>2</sup> “Saant yōkmaaro na ŋaak, ki n saa tura n maan leŋ.” <sup>3</sup> Ki n saan ki saa la ki yōkmaaro na maa yōk. <sup>4</sup> Li-i tee ki bobsiar ki ŋan, u tuu yeere ki ŋamm maa.

<sup>5</sup> Nanne ki Yennu pakin a, <sup>6</sup> “N ki mōk yaak ki saa teen yimm Israel teeb nan yōkmaaro na nba tee u yōk bianŋinba na-a? I be n nuu nie nan yōk nba be yōkmaaro nuu ni na. <sup>7</sup> Yoo nba ki n yet nan n saa ŋabir ki yeer, koo ki biir digbann nba, koo naan yent nba, <sup>8</sup> ŋaan ki li digbann ŋmat jen n boor ki nyik biit tumu, n ji kan tun linba ki n bo yaa n tun na. <sup>9</sup> Li mun

bia tee nnae, li-i tee ki n yet nan n saa bur, koo ki maa digbann, koo naan yent nba, <sup>10</sup> ɲaan ki li digbann yêť n mɔb ki tuun biit, n ji kan tun linba ki n bo yaa n tun na. <sup>11</sup> Tɔn, pakin Juda teeb nan Jerusalem teeb nan n lorin lorbiite ki jiiint bi po, ki tee siir ki saa dat bi tuba. Pakimm ki bin nyik bi yanbɔnbınbenɛ na, ki lebit bi benu nan bi marima. <sup>12</sup> ɲaan bi saa jiin a, ‘Aaii. Bee ki ti saa lebit ti binbeni? Ti sii yoo tee tubkangbata nan biit damm, taa loon bianjinbae.’ ”

*Bianjinba ki niib na yêť Yennu*

<sup>13</sup> Ki Yennu yet a,

“Boin digbann kur ki laan linba na booru ban tumewa.

Israel teeb tun bonbilankanta.”

<sup>14</sup> Lebanonn jɔfokit ban nak marin baanuwa-a?

Li joot ni kpenii na ban fɔɔra-a?

<sup>15</sup> ɲaan n niib tamm n powa,

ki jokit bonnunubit ki teen tingbana.

Bi gbiatire sɔnu nba tee bin tɔkin na ni,

bi ji ki waa sɔnkperii na, ɲaan tɔkii sɔnbukii.

<sup>16</sup> Bi tunn tin na ki teenir woribuk boore,

a bii yoo kii yisimir yoo kur.

Wunba kur gar leɲ, u gbanu saa jek,

kimaan waa saa la linba na paak.

Li saa bakitib, ki bi saa pak bi yura.

<sup>17</sup> N saa yat n niib bi datai tɔɔnn,

nan wonfufuk nba tuu yat tant na.

N saa ɲmant n poor ki turib,

ki biiru-i baarib yoo nba, n kan sommibi.

*Lorbiiuk nba jiin Jeremaya po*

<sup>18</sup> ɲanne ki niib na yet a, “ɲaant man ki tin tun siar ki jiin Jeremaya po. Mannteeb sii yoo be-e ki teenit tumiiu, ki subindamm yoo be ki teenit kpaanii, ki Yennu sɔkiniinba yoo be ki mɔɔntir Yennu maan. ɲaant ki tin paano maan, ki bia nyik waa piak linba na gbiintu.”

<sup>19</sup> ɲanne ki n miar Yennu a, “Yennu, gbatir linba ki n piak na, ki gbiint linba ki n datai piak ki jiin n po na. <sup>20</sup> Biite tee ɲamm nyooťi-i? ɲaan bi gbiir bootuko a man baa leɲ. Tiat bianjinba ki n baar a boor ki pak sommib, nan a daa diab nan wutoori. <sup>21</sup> Yennu, ɲaant bi waas n kpo kon, ɲaant ki bin kpo tobii ni, ɲaant ki bi poob n kɔɲ bi sɔrib nan bi waas, ɲaant yiarii n kpi jab na, ki naasimm na n kpo tobii ni. <sup>22</sup> Tumin biirteeb ki bin biir bi ɲei, yoo nba ki bi ki mi li po, ki bin bui nan janmaanii. Bi gbiir bootuko a man baa leɲ, ki pii baruk a lin soorin. <sup>23</sup> ɲaan fin Yennu mi bi lorbiit nba ki bi lorin a bin kpin na po. A daa chabin bi yanbɔmm, koo ki nyikin bi biit na. A te ki bi datai n nyannib, ki bin di biak, a wutoor ni.”

## 19

*Ki jiin buuk nba yeer po*

<sup>1</sup> Ki Yennu pakin a n saan daa buuk, ki bia pakin a n nyinn niib na saakasiab, nan mannteeb nba tee nikpera na siab, <sup>2</sup> ki saan gar nyi Sipiir Tammɔb na ni, ki saan Hinom baauk na ni. Leɲe ki n saa mɔɔnt maan nba ki u saa turin na. <sup>3</sup> U bia pakin a n yet a, “Juda kpanbara nan Jerusalem teeb, gbiintir linba ki min Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu loon man pak turi. N yaa man baar nan biake nna, ki wunba kur gbat li po, li



saa jek u gbanu. <sup>4</sup> N yaa man tun nae, kimaan niib na nyor nyikime, ki koon nna jakint nan baa mann maruŋ nna ki teen tingbana nba ki ŋamm koo bi yeejamm, koo Juda kpanbara din ki mi siar jiin bi po na. Bi gbeen nna nan nikaat some, <sup>5</sup> ki maa maruŋ binbinta ki tur tingbann Baal, a bii jokit bi waas muu, ki lii tee maruŋ. N ki ban wannib nan bin tun nna, li poŋ ki ban baar n yan ni kaawa. <sup>6</sup> Li paak, yoo baat ki bi tan kii yi nna Tofef koo Hinom baauku, ŋaan bi tan sii yir Nikpinu baauko. <sup>7</sup> Nna nae ki n saa ŋmat Juda teeb nan Jerusalem teeb lora kur. N saa te ki bi datai n la nyannu bi paak, ki kpib tobii ni. N saa jii bi gbanant ki tur noonii nan muuk ni bonkobit, ki li tee bi jeet. <sup>8</sup> N saa baar nan biak nba bi bonchiann doo na paak, ki wunba kur gaar, u gbanu saa jek, ki lin jaar lito. <sup>9</sup> Datai saa ŋaa loon ki yiab a bin kpi li niib na. Tob na sii bi bonchiann, ki binba be doo na nook ni saa ŋman bi leeb, ki bia ŋman bi tioŋ waas.”

<sup>10</sup> Ki Yennu pakin a man yeer buuk na, jab nba wei n poor po na numm ni, <sup>11</sup> ŋaan yetib nan Yabint Yennu yet a, “N saa biir niib na nan doo na, ki lii tee nan yok buuk nba ki n yeer, ki li kan fit jiin taan ki mubin nae. Bi sii pii niib Tofef-e, nan yiar nba tan sii kaa nan piinu. <sup>12</sup> N senn moosonn nan n saa teen doo na nan li niib nan maa teen Tofef bianinba nae. <sup>13</sup> Jerusalem ŋei, nan Juda kpanbara ŋei, nan ŋei nba ki bi jokit bonnunubit li yura paak\* ki teen ŋmaabira, ki mo daan, ki li tee piinii ki teen yenbis na, sii tee jakint nan Tofef nae.”

<sup>14</sup> Li poor po ki n nyii Tofef, siaminba ki Yennu tumin a man moont u maan na, ki saan set Yenjiantu ŋasaakak dindouŋ ni, ŋaan pak niib na kur, <sup>15</sup> nan Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na yet a, “N yaa man baar nan tubdatu nba ki n yet nae doo na paak, nan doi nba kpia kur paak, kimaan i tee tubkangbatae ki ki saak gbiintir linba ki n piaki.”

## 20

### *Ki jiin Jeremaya nan manntoo Pasur konn po*

<sup>1</sup> Ki manntoo Pasur, wunba tee Imer bija, ki din tee Yenjiantu ŋasaakak yudaano na nba gbat ki n moontir maan na, <sup>2</sup> ki u te bi soorin ki boon, ki baanin bant, ki birin kpian Yenjiantu ŋasaakak na, Benjaminn tammob nba be paapo na boor. <sup>3</sup> Laa fant sanyiok ki Pasur te ki bi baatin yoo nba ki n pak turo a, “Yennu ki pur a sann Pasur kaa. Sann nba ki u tura tee, ‘Janmaanchioŋ siar kur po.’ <sup>4</sup> Yennu tioŋ yet a, ‘N yaa man teena janmaanchioŋo ki tur a moŋ nan a yooŋnba, ki a saa la bi datai dia jukii ki kpib. N saa jii Juda niib kur ki teemm Babilonn kpanbar nuu ni, ki u saa yaat nan siab ki saan namm u tin ni, ki bii tee daaba, ŋaan kpi leeb na. <sup>5</sup> N bia saa te ki bi datai n fat bi mokint kur doo na ni, ki yent i gor nan i faar kur, ki kpab nan Juda kpanbara gor kur, ki saan nann Babilonn, <sup>6</sup> ŋaan bi saa soor fin Pasur nan a ŋaateeb kur ki saan nani Babilonn. I saa kpo leje ki bin pii-i, ki kpab nan i yooŋnba nba ki i faar faak bonchiann ki turib na.’”

### *Bianinba ki Jeremaya jii u daamii ki tur Yennu*

<sup>7</sup> Yennu, a kpannime, ki n set be kpinkpannii ni.

A mok paŋ ki garin, ki nyannin.

Soo kur piak maame ki jiint n po, ki bi laan yontunmuna.

<sup>8</sup> Yoo nba kur ki n pak,

li tee man yikin sanpaapoe ki hoot a, “Woribuk! Biiru!”

\* **19:13** 19.13 Bi ŋei yura paak, bi din tuu sere.

Yennu, n be tij nie ki tee yann yoo kur,  
kimaan maa moontir a maan na paak.

9 Naan li-i tee ki n yet a,  
“See ki n nyik Yennu ki ji kan ban pak u sann ni,”  
li yoo a maan na tuu tee nan muu nae ki di n par ni.  
N tuu yabire maa mii diar n par ni,  
naan n ki fit diari.

10 N gbat soo kur lokin ki yeen a, “Janmaanchioŋ li munn po.  
Naant tin pooto ki tur doo yiikoo damm.”

N yonanmonii gbaa guu man baae.  
Bi yeen a, “Li ki gar ti saa fit kparo ki nyannowa,  
ki sooro ki teeno bonbiir.”

11 Naan fin Yennu-e see n poor nan paŋ nan yabint,  
ki binba waan na saa baa.  
Bi saa di fei yaayoo siiyoo, kimaan bi kan nyanni.  
Bi fei maŋ sii kaa tammu.

12 Naan fin Yabint Yennu narin bikii niib fanue,  
ki mi linba be bi para ni, nan bi dudukit ni.  
Li paak, naant man la ki a pa bonbiir ki jiin n datai,  
kimaan n jii n binbeŋ ki teen a nuu nie.

13 Yinin yaŋ ki tur Yennu. Dontir Yennu.  
U nyinn binba di biak na biit damm na nuu niwa.

14 Porin daar nba ki bi din marin na moɔ.  
Tammit daar nba ki n naa din marin na po.

15 Porin daano nba din maan n baa par na moɔ,  
wunba din baar ki kumio a, “Li tee bonjake, a moɔk bija na.”

16 Naant ki wuu tee nan doi nba ki Yennu biirir,  
ki li ki moɔo ninbaauk na.  
Naant wun gbat tont monii sanyiok ni, nan tob fuur yonsuuk ni,  
17 kimaan waa din ki kpiin yoo nba ki n be poor ni na.

N naa poor nie din bo sii tee n kaauk.

18 Bi din marin bia poe?

A mii be daamii nan ninbaatir ni,  
ki n manfoor n tan joont nan fei-i?

## 21

### *Baa saa nyann Jerusalem bianjinba*

1 Ki Juda kpanbar Sedekaya tun Malkia bija Pasur, nan manntoo Sefania wunba tee Maaseya bija na n boor nan baruŋ a, 2 “Dimin sukuru ki pak nan Yennu ki turit, kimaan Babilonn kpanbar Nebukanesar nan u jab yaa bin lek doo nae. Li ki gar Yennu n tun u bakitnaun toona na yenn ki turit, ki mia Nebukanesar ki wun nmat chiari.”

3 Nanne ki Yennu pak nanin ki n bet jab nba ki bi tumm n boor na 4 a bin pak Sedekaya, nan Israel Yomdaano Yennu yet a, “Sedekaya, n yaa man nyann a jab nba kon nan Babilonn kpanbar nan u jab nae. N saa taan a jab na jatiat ki poonir doo na sinsuuk ni. 5 N saa kon nana nan n paŋ nan wutoor kur. 6 N saa kpi soo kur nba be doo na ni. Yiarbiiuk saa kpi nisaarii nan bonkobit kur. 7 Naan fin nan a saakab nan a niib nba saa nyi tob nan kon nan yiarii ni na, n saa te ki Nebukanesar nan u jab nba loon bin kpi-i na n soori. Nebukanesar saa kpi-i. U kan nyik i soo, koo ki tino ninbaauk, koo ki moɔk ninkpabaun nana. Min Yennu-e pak na.”

<sup>8</sup> Ki Yennu pakin a man wann niib na a, “Gbiintir man. Min Yennu teeni gannue, ki jiin sɔnu nba saa manfoor ni, nan sɔnu nba saa kuun ni po. <sup>9</sup> Wunba kur biar doo na ni, bi saa kpiu tɔb ni, koo kon koo yiarɔi saa kpiu, ɲaan wunba nyii nanyer ki jii u mɔɲ ki tur Babilonn teeb nba lekin doo na, bi kan kpiu, u saa tinn u manfoora. <sup>10</sup> N lorin nan man biir doo nae ki daa nyikitiri-i. N saa jiir ki tur Babilonn kpanbar ki wun joor muu. Min Yennu-e pak na.”

*Biaɲinba ki Yennu saa dat Juda naan ɲaateeb tuba*

<sup>11-12</sup> Ki Yennu pakin a n jii maan na, ki wann Juda naan ɲaateeb nba tee Defid yaaboona na. U yet a, “Gbiintir linba ki min Yennu piak na. ɲaant ki ɲant-i tuun daar kur. Fatir wunba ki bi ɲmaabɔɔ na, ki nyinnɔ wunba ɲmaabɔɔ na nuu ni. Yi-i kii tuun nna, i biit nba ki i tuun na saa donn n wutoor, ki li sii di nan muu nba di ki kaa kpeenu nae. <sup>13</sup> Yimm Jerusalem teeb kar kunkonn paake, ki doo gar baat kur, nan tanpiiuk nba doo gar paanu kur na. ɲaan n saa kɔn naniwa. I yeen a sɔɔ kaa ki saa leki, koo ki biir i joonfoot na ki kɔɔ i doo ni. <sup>14</sup> ɲaan n saa dat i tuba, yaa tun linba na paaka. N saa joo i naan ɲei na muu, ki li saa di kpab linba kur lintir. Min Yennu-e pak na.”

## 22

*Jeremaya mɔɔntii ki jiin Juda naan ɲaateeb po*

<sup>1-2</sup> Yennu din pakin a n saan Juda kpanbar nba tee Defid yaaboonn na ɲaak, ki pak kpanbar na, nan u saakab, nan Jerusalem teeb, a bin gbiint linba ki ɲɔɔ Yennu yet a, <sup>3</sup> “Min Yennu senti nan yii tuun linba ɲan ki bia took. Ii nyinn wunba ki bi ɲmaabɔɔ na wunba ɲmaabɔɔ na nuu ni. I daa dia digbangann teeb diabiiki, ki bia daa dia kpeebii nan pakɔi diabiik. I bia daa kpi nikaati. <sup>4</sup> Yi-i setiki tuun nan maa senni na, ɲann Defid yaaboona sɔɔ yɔɔ tee kpanbara, ki ɲamm nan bi saakab nan bi niib sii yɔɔ be taantorit nan taanii paak, ki kɔɔ naan tammɔi na ni. <sup>5</sup> ɲaan li-i tee ki i ki sak n sennu, n por turi nan naan ɲaak na saa teen langbenna. Min Yennu-e pak na.

<sup>6</sup> “N boor ni, Juda naan ɲaak na fan nan Gilead tin koo Lebanonn jɔjaana nae, ɲaan n saa teenir tin-yann nba ki sɔɔ kan kar leɲe. <sup>7</sup> N tun jabe maa bin baar ki biirir. Bi kur saa baar nan bi pajara, ki chɔɔ li kpekii dachaataɲana na, ki lu muu ni.

<sup>8</sup> “Li poor po, digbangann teeb bonchiann sii gaar ki boi bi leeb, a bee teen ki min Yennu tun bonbooru na ki tur digbanjaann na. <sup>9</sup> Ki bi saa jiin a kimaan yaa nyɔr nyik yimm nan min Yennu mɔlor, ɲaan jiantir yenbis na paak.”

*Jeremaya mɔɔntii nba jiin Joahas po*

<sup>10</sup> Yimm Juda teeb, i daa mɔ kpanbar Josaya paaki; i daa mɔ u kpemɔnii, ɲaan ii bui saama u bija Joahas paak, kimaan bi jiiu yaat nanɔ, ki u kan ban jen. U kan ban ji la tin nba ki bi din marɔ leɲ na.

<sup>11</sup> Ki Yennu pak linba na ki jiin Josaya bija Joahas, wunba gaar u baa naan ki tee Juda kpanbar na po a, “U yaat nna nawa ki kan ban jen. <sup>12</sup> U saa kpo tin nba ki bi saan nanɔ na nie, ki kan ban ji la tin na.”

*Jeremaya mɔɔntii nba jiin Jehoyakim po*

<sup>13</sup> Biiru be wunba jii fobit ki maa u ɲaak, ki jii ɲmabir ki yarikir na paak;

wunba te ki u doo ni niib tuun toonn yann,  
ki u ki pab na paak.

<sup>14</sup> Daano nba yet a, “N saa maa njajaanne ki tur n mɔŋ,  
ki maa ditɔɔtii nba tee dijaana na,” biiru be u paak.

Nnae ki u tuu kɔɔn u njaak takorbona  
ki jii kpek taabii ki fanjir ki pentir bonmɔŋ.

<sup>15</sup> Li-i tee ki a jii kpek taabii ki maa njaak  
ki li fan gar leeb nej, li saa fit teena kpanbarmɔnɔwa-a?

A baae la manfoor manuu.

U din njane ki tee nimɔnɔ, ki do linba kur ki u tuun ni.

<sup>16</sup> U din bu tatimm buut fanu, ki bont kur saan fanu ki turɔ.

Yentinu nba want bianjinbae na.

<sup>17</sup> Njaan fin kpan laat a ninfɔkin lommo.

A kpi nikaat, ki dia tonu ki dint a niib biak.

Yennu-e pak na.

<sup>18</sup> Ki Yennu pak jiin Josaya bija Jehoyakim nba tee Juda kpanbar na po  
a,

“Sɔɔ kan bui u kpemɔnii, koo ki yet a,

‘Li bi, n yɔɔk, li bi.’

Sɔɔ kan mɔ u paak, koo ki bui yet a,

‘N yomdaano, n kpanbar.’

<sup>19</sup> U kuun sii tee nan boŋ kuun nae,  
ki bi saa jiiu ki nyi lu Jerusalem nanyer po.”

### *Jeremaya mɔmaan nba jiin Jerusalem joontu po*

<sup>20</sup> Yimm Jerusalem teeb, saant Lebanonn tinj ni ki saa hoot.

Ii saa Basann tinj ni ki saa bui.

Ii be Moab kunkonfokit paak, njaan kii hoot,  
kimaan bi nyann i jab kura.

<sup>21</sup> Yennu pak nani yoo nba ki i mokitir nae,  
njaan ki i yêt gbiintu.

I tuun nnae i manfoor kur ni, i ki ban sak Yennu mɔbi.

<sup>22</sup> Wounjo saa pebir i tɔɔndamm ki yaat namm,

ki bin soor i jab ki yaat namm,

ki bii tee tɔb dansarkɔɔra.

Ki i doo n di fei ki la yukpiasir,

kimaan biit nba ki i tun na paak.

<sup>23</sup> I be i yamanie,

i nej nba ki bi nyii nan kpekii Lebanonn ki maa na ni,

njaan tont-i baari yoo nba, i sii mɔk ninbaauk bonchiann,

ki tont maŋ sii tee nan poo nba tuu mɔ matyiaru nae.

### *Bianjinba ki Yennu saa dat Jehoyachinn tubir*

<sup>24</sup> Ki Yennu pak Juda kpanbar Jehoyachinn, wunba tee Jehoyakim bija  
na a, “Nan maa tee Yennu nba fo na, fi-i lekii bo tee dɔuk ban n niidiitu ni,  
njaan n bo saa pitae, <sup>25</sup> ki tur niib nba ki a tiimm janmaanii, niib nba loon  
bin kpiiia na. N saa jiia ki tur Babilonn kpanbar Nebukanesar-e nan u jab.

<sup>26</sup> N saa mia fin nan a naa ki yin saan digbangann. I saa saan digbangann  
nba ki bi ki mar i sɔɔ leŋe, ki i banlee kur saa kpo leŋ. <sup>27</sup> I sii mɔk niɔŋ  
nan yin la tinj na, njaan i kan ban jeni.”

<sup>28</sup> Ki n yet a, “Kpanbar Jehoyachinn tee nan bobiyiɔŋ nba ki bi tuu lu,  
ki sɔɔ ki loonir nae-e? Njanne teen ki bi soor njɔɔ nan u waas kur ki saan  
namm yommisin ni, digbangann nba ki bi ki mi na-a?”

29 Juda tiŋ, mine tee Yennu. Gbiintir linba ki n piak na:  
 30 “Joo na saa koŋ u waasa,  
 ki sii tee daano nba kan ban nyann.  
 U kii moŋ yaaboona nba saa dia Juda tiŋ  
 ki tee binba set kpanbar Defid taaboouk ni.  
 Min Yennu-e pak na.”

## 23

### *Ki jiin dindann po*

1 Yennu buut sii bi bonchiann ki tur doo diara nba biir u niib ki yatib na. 2 Linba ki Israel teeb Yomdaano Yennu pake na, ki jiin doo diara nba bo tee bii gorii u niib na po a, “I ki gorii n niibi. I yatibe ki ber nyinnib. Motana n saa dat i tuba, biit nba ki i tun na paak. 3 N saa taan n niib nba biar na, ki nyi namm digbana nba ki n din yatib na ni, ki jen namm bi dantiŋ ni. Bi saa pot pukin, ki sii yab bonchiann. 4 N saa gann doo diara ki bii goriib. N niib ji kii tiin janmaanii koo ki jee, ki n ji kan dat bi tuba. Min Yennu-e pak na.”

5 Ki Yennu yet a, “Yoo baate ki n saa gann Defid yaaboonn nba tee kasii, ki dinno naan. Kpanbar maŋ sii dia niib nan subiniie, ki tuun linba ŋan ki bia took, tiŋ na kur po. 6 Wu-u dii naan yoo nba, Juda niib sii be bi yamanie, ki Israel teeb be nan parmaasir. U sann sii tee, ‘Yennu-e tee ti binben-yeen.’ ”

7 Ki Yennu yet a, “Yoo baate ki niib tan kan por n sann ni, a Yennu nba fo ki nyinn Israel teeb Ijpt tiŋ ni na, 8 ŋaan bi tan saa por n sann ni, a Yennu nba fo ki nyinn Israel teeb gaŋ po tiŋ na ni, nan digbana kur nba be ki n din yatib ki koomm na ni. Ki bi sii be bi dantiŋ ni.”

### *Jeremaya moontii ki jiin Yennu sokiniinba po*

9 N par biire, ki n gbanu jek.

N tee nan joo nba yib daan nae,  
 nan wunba nyuu daan ki li yabito na,  
 kimaan Yennu nan u kasii momaan na paak.

10 Tiŋ na gbee nan niib nba ki waa Yennu-e,  
 ki be yanbomm binben, ki biir bi yiikoo.

Yennu motonte te tiŋ na mo kpemonii, ki moot koot.

11 Yennu yet a,  
 “N sokiniinba nan mannteeb na tee binba ki waa min Yennu-e.  
 N lab ki bi tuun toonbiit, jiantu nasaakak tiŋ ni.

12 Sonii nba ki bi tokii na sii ŋarii ki tee bunbonn,  
 ki n saa te bin ŋat baa.

N saa baar nan biak bi paak; bi tubdatu yoo baara.  
 Min Yennu-e pak na.

13 N la Samaria sokiniinba toonbiita.  
 Bi piak tingbann Baal sann nie ki turin n niib.

14 Naan n bia la ki n sokiniinba nba be Jerusalem tuun bonbilankant.  
 Bi chomm ki bia fa faak, ki sommit niib ki bi tuun biit,  
 ki li te soo ki nyik biit tumu.

N boor ni, bi kur bi nan Sodom nan Gomora teeb nae.

15 “Li paak, min Yabint Yennu nba piak linbae na, ki jiin n sokiniinba nba be Jerusalem po a:

N saa turib jetont ki bin di, ki turib lobii ki bin nyu,  
 kimaan ŋamme te ki tonu gbee tiŋ na kur po.”

<sup>16</sup> Ki Yabint Yennu pak tur Jerusalem teeb a, “I daa gbiin linba ki n sokiniiinba mɔontir; bi kɔonti faak dindanne. Bi wanti linba ki bi dukine, ɲaan li ki tee linba ki n wannib kaa, <sup>17</sup> ki yeen niib nba yêt bin gbiint linba ki n pak na, a bont kur saa saan fanu ki turiba; ki bi piak sɔɔ kur nba tee tubkangbatir, a biiru kan baarɔ.”

<sup>18</sup> Ki n yet a, “Sokiniiinba na sɔɔ ki mi Yennu bunbɔri dudukit. Bi sɔɔ ki ban gbat, koo ki bann u maan paak, koo ki gbiint, ki jii u yan kɔon linba ki ɲɔɔ Yennu piak na ni. <sup>19</sup> U wutoor na tee wonpaaruko, wonpaaruk nba saa da biit damm paak. <sup>20</sup> Wouŋ maŋ kan nyik danu nan yoo nba ki u tan saa gbenn linba kur ki u lor wun tun na. Yoo baat, ki u niib tan saa bann linba na paak fanu.”

<sup>21</sup> Ki Yennu yet a, “N ki tun sokiniiinba na, ɲaan ki bi chiar saan, ki n bia ki turib mɔmaan, ɲaan ki bi piak n sann ni. <sup>22</sup> Bi-i bonni mi n bunbɔri dudukit, bi bo saa mɔont n maan ki tur n niib ki te bin nyik bi toonbiit binbeŋ na, nan bi nɔontont toona nba ki bi tuun nawa.

<sup>23</sup> “N tee Yennu nba be siar kur poe, li ki tee n be yenkɔɔ boor kaa. <sup>24</sup> Sɔɔ kan fit bɔr siar boor ki n kan lau. I ki mi nan n be siar kur boore sanpaapo nan tiŋ na ni-i? <sup>25</sup> N mi sokiniiinba nba fa faak n sann ni, ki yeen a n teenib n maan bi damiit ni na nba piak linba. <sup>26</sup> Nlee yooe ki bi saa nyik n niib turimu nan bi faak nba ki bi dukii na? <sup>27</sup> Bi dukii nan damiit nba ki bi mɔontir maŋe saa te ki n niib n tamm n po, nan bi yeejamm nba din tamm n po bianinba, ɲaan jiant tingbann Baal na. <sup>28</sup> Sokinii nba damii damiit, wun pak nan li set tee damiite, ɲaan sokinii nba mun gbat n maan, wun pak nan li mamɔmm sɔnu ni. Fouŋ ɲant tee bee ki saa yek nan dii? <sup>29</sup> N maan na tee nan muu nae, ki bia tee nan jaar na, ki yakitir tana. <sup>30</sup> N kɔn nan sokiniiinba nba jikit bi leeb maan ki mɔontir a li tee n maan na. <sup>31</sup> N bia kɔn nan sokiniiinba nba piak ki mɔontir bi tiɔŋ maan ɲaan yaa li nyii n boore na. <sup>32</sup> Gbiintir linba ki min Yennu piak. N kɔn nan sokiniiinba nba mɔontir bi mɔŋ damiit nba gbee nan faak na. Bi mɔontir bi damiit maŋe ki kɔont n niib muuk nan bi faak nan bi parbifaant na. N ki tumm, koo ki pakib a bin saani. Bi ki mɔk siara sommir ki teen n niibi. Min Yennu-e pak na.”

### *Ki jiin Yennu maan po*

<sup>33</sup> Ki Yennu pakin a, “Jeremaya, li-i tee ki n niib na yeno, koo sokinii, koo manntɔɔ boia a, ‘Yennu maan yaa bia?’ fan jiino a, ‘A tee jikire ki tur Yennu, ki u saa nyikawa.’\* <sup>34</sup> Li-i tee n niib na yeno, koo sokinii, koo manntɔɔ taa sann na a, ‘Yennu jikir,’ n saa dat ɲɔɔ nan u ɲaateeb tuba. <sup>35</sup> ɲaan sɔɔ kur n tuu boi u yɔɔsnba nan u nikpiimm a, ‘Gatlanne ki Yennu turi? Yennu yaa bia?’ <sup>36</sup> Bi daa ban yeen mɔbonn nba tee Yennu jikir na, kimaan li-i tee ki sɔɔ yet nna, n saa te ki n maan na-ii tee jikir ki turo. Niib na ɲmat min Yennu nba fo ki tee bi Yabint Yennu na maama. <sup>37</sup> Jeremaya, boi n sokiniiinba na a, ‘Yennu turi gatlanne? Yennu yaa bia?’ <sup>38</sup> Ki bii yêt n mɔb ki pak mɔbonn nba tee Yennu jikir na, fan betib <sup>39</sup> nan n saa tɔkirib ki lub banfɔkirewa, ɲamm nan doo nba ki n tur ɲamm nan bi yeejamm na. <sup>40</sup> N saa baar nan fei nba kaa gbennu bi paak, nan yukpiasir nba ki bi kan mi tamm li po.”

## 24

### *Ki jiin kinkana nba be kpanchibit ɲanlee ni po*

\* **23:33** 23.33 Bi maan ni, “jikir” paake tee “maan.”



<sup>1</sup> Ki Yennu wannin kpanchibit njanlee, ki li see nan kinkana, Yenjiantu nasaakak na tɔɔnn po. (Linba na din tun Babilonn kpanbar Nebukanesar nba din soor Jehoyakim bija Jehoyachinn, wunba tee Juda kpanbar na, ki nyii nana Jerusalem, ki saan nana Babilonn, ki kpab nan Juda tɔɔndamm nan tikpeera nan toontun-yandamm na poor poe.) <sup>2</sup> Sinsinn kpanchibuk na din gbee nan kinkana nba njan, ki tee linba dɔɔn mɔɔnne, njan chibleeuk na din be nan kinkana nba tee bonbiite ki poɔn kan fit di. <sup>3</sup> Njanne ki Yennu boin a, “Jeremaya, a la bia?”

Ki n jiin a, “N la kinkanae. Bonjana na njan bonchiann, ki bonbiit na mun bi bonchiann ki kan fit di.”

<sup>4</sup> Ki Yennu pak turin a, <sup>5</sup> “Min nba tee Israel teeb Yomdaano Yennu na gaar nan niib nba ki bi din jiib saan namm Babilonn na tee nan kinkana nba njan nae, ki n saa diab nan njan. <sup>6</sup> N sii guub ki tan jen namm tin na ni. N saa te ki bin doe; n kan te bin baa kaa. N saa buribe; n kan njanirib kaa. <sup>7</sup> N saa turib nioɔn nba ki bi sii loon bin bann nan mine tee Yennu, ki bi sii tee n niib, ki n mun sii tee bi Yennu, kimaan bi saa jen n boor nan bi para kur.

<sup>8</sup> “Njan Juda kpanbar Sedekaya nan u tɔɔndamm nba linto na, nan Jerusalem niib kura nba kar tin na ni, koo ki saan Ijipt na njan, min Yennu saa dia bi kur nan kinkana nba biir gar nan dinu nae. <sup>9</sup> N saa baar nan biak nba paar bonchiann bi paak, ki janmaani saa soor tingbouɔn na niib kur. Niib saa laab, ki jiib teen jinjeruk, ki sarikitib, ki jii bi sann ki teen mɔɔpor siaminba kur ki n yatib ki saan namm. <sup>10</sup> N saa baar nan tɔɔn nan kon nan yiarii bi paak, ki tan tuu yoo nba ki bi kur saa kpo gbenn, tin nba ki n din tur namm nan bi yeejamm na ni.”

## 25

### *Ki jiin gan po datai baaru po*

<sup>1</sup> Josaya bija Jehoyakim naan bina njan nae ki Yennu maan baar n boor, ki jiin Juda niib kur po. Nebukanesar nba din dii Babilonn naan binn nbae na. <sup>2</sup> Ki n pak tur Juda nan Jerusalem teeb kur a, <sup>3</sup> “Amonn bija Josaya nba dii naan, li bina piik nan nanta na ni, ki tan tuu bina piinlee nan nanta na na, Yennu yoo piak nanime, ki n wanti waa yaa linba. Njan i ki gbiinti. <sup>4</sup> I yet yin gbiint koo ki jii i yan kɔɔn leɔe, ki Yennu yoo tuun u toontunna nba tee u sokiniinba na. <sup>5</sup> Bi paki nan yin nyik i yanbonbinben nba ki i be, nan toonbiit nba ki i tuun na, ki fit kii be tin nba ki Yennu tur yimm nan i yeejamm, ki li tee i faar na ni. <sup>6</sup> Bi pakii nan i daa jiantir koo ki waa yenbis, ki bia daa jiantir pata nba ki i maa na, ki dont Yennu wutoori. Yi-i bonni sak Yennu mɔɔb, u bo kan dat i tuba. <sup>7</sup> Njan Yennu tioɔo pak nan i yet yin gbiint ki turɔe, ki donn u wutoor nan i pata na, ki baar nan tubdatu i mɔɔn paak.

<sup>8</sup> “Kimaan yaa kan gbiint ki turɔ na, nɔɔ Yabint Yennu yet a, <sup>9</sup> ‘N saa tun yiin gan po niib na kur, nan n toontunna Nebukanesar, wunba tee Babilonn kpanbar na. N saa baar namm, ki bin kɔɔn nan Juda nan li niib, nan digbana nba kur kpiar. N saa biir digbann na, nan digbana nba kpiar kur, ki teenir langbent yaayoo siiyoo, ki leɔn sii tee janmaansooruk boor. Min Yennu-e pak na. <sup>10</sup> N saa te ki bi kpinkpammuk nan parpeenn fuut na n nmin, ki kpab nan bi poochiann jaamm parpeenn fuut na. Kpan ji sii kaa bi fita ni, ki jeet bia sii kaa. <sup>11</sup> Tin na kur ji sii tee langbente ki mɔɔk janmaansooruk, ki tinii nba kpia na sii tuun ki teen Babilonn kpanbar bina piinlore. <sup>12</sup> Li poor po, n saa dat Babilonn kpanbar nan u niib tuba,

bi biit paak. N saa biir digbann man, ki li sii yoo tee langbent. <sup>13</sup> N saa dat Babilonn teeb tuba nan biak nba ki n jeen digbana nan n saa jii dat bi tuba na. Biak man poe ki n din pak tur Jeremaya. Nanne tee biak nba kur sob gbouj na ni. <sup>14</sup> N saa pa jii Babilonn teeb linba ki bi tun na paak, ki bi sii tee yommii ki tur digbana bonchiann nan kpanbarjaana.' ”

*Yennu nba saa dat digbana tuba bianjinba*

<sup>15</sup> Ki Israel teeb Yomdaano Yennu pakin a, “Danmane na, ki li gbee nan n wutoor. Jiin ki saan nann digbana nba kur ki n tuuma na niib boor, ki te bin nyu nman man ni. <sup>16</sup> Bi-i nyuu yoo nba, bi sii tinjite ki waat, kimaan tob nba ki n baat nann bi paak na.”

<sup>17</sup> Ki n gaar danman na Yennu nuu ni, ki tur digbana nba kur ki Yennu tumin bi boor na, ki te ki bi nyuu. <sup>18</sup> Ki n te Jerusalem nan Juda doi kur, nan li kpanbara nan toondamm na nyuu danman man ni, a doi na n kpan langbent nba mok janmaansooruk, ki niib-ii dia bi sann kii poor mopora, nan laa tee motana.

<sup>19-26</sup> Binba din pukin ki saa nyu danman na nie na:  
Ijpt kpanbar nan u saakab nan u toondamm,  
nan Ijpt teeb kur, nan boorganii nba be len,  
nan Us tinj ni kpanbara kur,  
nan kpanbara nba be doi nba be Filistia tinj ni, ki tee Askelonn  
nan Gasa nan Ekronn nan Asdod nba tenn waan na,  
nan Edom nan Moab nan Amonn niib kur,  
nan Taya nan Sidonn kpanbara kur,  
nan Sinsuuk ni mckgbenjir tinii na kpanbara kur,  
nan Dedann nan Tema nan Bus doi,  
nan niib nba yoo poon bi yut na kur,  
nan Arabia kpanbara kur,  
nan kunkoouk paak booru na kpanbara kur,  
nan Simri nan Elam nan Media kpanbara kur,  
nan gan po kpanbara na kur, binba be banfoka,  
nan binba naak kur din saa nyu yeno yeno.

Digbann kur nba be tingbouj na paak saa nyure; ki li joontik, Babilonn kpanbar n nyur.

<sup>27</sup> Nanne ki Yennu pakin a, “Pakin niib na nan min Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na teemm sennu nan bin nyur nan baa tan saa yib ki sii, ki baa tinj ni ki gbar firu, kimaan tob nba ki n baat nann bi paak na. <sup>28</sup> Li-i tee ki bi yet bin gaar danman na a nuu ni ki nyu, fan betib nan Yabint Yennu yet a see ki bi nyuu nman na ni. <sup>29</sup> N saa piin biiru na n tiorj doo nie. Bi dukii a bi kan la tubdatu amii? Aaii, bi saa la tubdatuwa, kimaan n yaa man baar nan tobo nisaarik kur paak, tingbouj na ni. Min Yabint Daano Yennu-e pak na.

<sup>30</sup> “Li kpaa talase ki fin Jeremaya n moont linba kur ki n paka. Li tee fan pak niib nae a,

Yennu sii be sanpaapo njan gaar jat, ki tian sanpagbouj ni.

U saa gaar jat, u niib paak,

ki hoot nan niru nba tuu nmaan mat daan tilona  
ki hoot bianjinba na.

Tingbouj na ni, soo kur saa gbat u kunkor,

<sup>31</sup> ki li fuut saa nik tingbouj na fiakir.

Yennu mok maan nan digbana.

U saa bu soo kur buut ki kpi biit damm na.

Yennu-e pak na.' "

<sup>32</sup> Yabint Daano Yennu yet a biiru tuu saa baar digban-yenn paak, ki toot digbanleer paake. Biirchion be banfokir ki baat, ki tee nan wonpaaruk na. <sup>33</sup> Li daar man ni, niib nba ki Yennu kpiib na gbanant saa yat doo tingbouŋ na kur po. SoƟ kan mo bi kpemonii, soƟ bia kan jiib ki saan pii. Bi sii pooe tij na paak nan mɔba na.

<sup>34</sup> Ii mo man, yimm toondamm, yimm nba tee n niib nmakit-teeb na, ii mo sanpaapo man, ii mo man, kii birintir tanbiinii ni. Yoo baar nan bin kpi-iwa, bi saa koti nan pejai nae. <sup>35</sup> Sonsau kaa ki i saa chiar paaki. <sup>36-37</sup> Ii mo kii yikin sanpaapo nan parbiir, kimaan Yennu donn wutoor ki biir i digbann, ki teen i parmaasir tij na langbenta. <sup>38</sup> Yennu nyor nyik u niibe nan yanbor nba tuu nyor nyik u tanfiok na. Tob wahala nan Yennu wutochion na kpint tingbouŋ na ki teenir kunkoouko.

## 26

### *Biajinba ki bi bu Jeremaya buut*

<sup>1</sup> Yoo nba ki Josaya bija Jehoyakim din dii Juda naan na, li din ki weie <sup>2</sup> ki Yennu pakin a, "Saant ki set jiantu nasaakak na dindouŋ ni, ki moont linba kur ki n wanna maa a moont tur binba nyii Juda doi ni, ki baar a bin jiant lej na. A daa te ki siar biati. <sup>3</sup> Li ki gar niib na n gbiint ki nyik bi toonbiit na tumu. Li-i tee ki bi nyik bi toonbiit, n saa lebit n dudukit nba ki n yaa n baar nan biiru bi paak, kimaan bi biit paak na."

<sup>4</sup> Ki Yennu pakin a n yet niib na a, "Min Yennu pak nan li kpaa talas yin sak n mɔb, ki wei wannu nba ki n turi na, <sup>5</sup> ki bia gbiint n toontunna nba tee sokiniinba ki n yoo tuunib i boor na momaan. I ki ban sak linba ki bi piak na. <sup>6</sup> Li-i tee ki i yoo yeen bi maan man, nann narin n saa teen jiantu nasaakak na nan maa din teen Siilo doo biaminba nae, ki tingbouŋ na niib kur saa jii doo na sann ki teen mɔpor."

<sup>7</sup> Mannteeb nan Yennu sokiniinba nan niib na kur gbat ki n piak linba na Yenjiantu nasaakak ni. <sup>8</sup> Ki maa pak linba ki Yennu wannin na ki gbenn yoo nba, ki niib na soorin, nann hoot a, "Li tee tin kpie linba na paak. <sup>9</sup> Bee ki a pak Yennu sann ni a jiantu nasaakak na saa teen nan Siilo doo na, a ki doo na saa biir, ki soƟ kan kar leji?" Ki niib na tikir lintin.

<sup>10</sup> Ki Juda toondamm nba gbat linba tun na, ki bi nyii kpanbar nnaak, ki kakit saan Yenjiantu nasaakak na boor, ki saan kar siaminba ki bi yi Tammopaann na. <sup>11</sup> Nanne ki mannteeb nan Yennu sokiniinba na pak toondamm nan niib na a, "Joo na tee bin kpiu-e, kimaan u pak biir ti doowa. I moŋ tuba gbat waa pak linbawa."

<sup>12</sup> Ki n yet a, "Yennu-e tumin a man pak linba kur ki i gbat ki n pak jiin Yenjiantu nasaakak nan doo na po na. <sup>13</sup> Li kpaa talas yin lebit i binben nan linba ki i tuun, ki sak i Yomdaano Yennu mɔb. Yi-i tun nna, u saa lebit u dudukit ki jiin biiru nba ki u yet a u saa baar nann na powa. <sup>14</sup> Min narin be i nii nie. Tumin linba ki i dukin nan li nann ki bia took. <sup>15</sup> Nann li kpaa talas ki yii mi linba na: Li-i tee ki i kpiin, yimm nan doo na niib kur sii be nikaar kpinu biit ni, kimaan Yennu-e tumin a man turi kpaanii na."

<sup>16</sup> Ki toondamm nan niib na pak mannteeb nan Yennu sokiniinba na a, "Joo na pak nant ti Yomdaano Yennu sann nie, soƟ daa kpiu."

<sup>17</sup> Li poor po ki saakab na siab fiir set ki yet niib nba tikir lej na a, <sup>18</sup> "Yoo nba ki Heskia din tee Juda kpanbar na, ki Yennu sokinii Maika nba nyii Moresef na pak niib na kur linba ki Yabint Yennu pak na a, 'Bi saa ko Sayonn nan baa tuu ko tammonn nae,

ki Jerusalem sii tee langbent,  
ki Yenjiantu n̄asaakak kunkonn na saa kpant foor.’

<sup>19</sup> Kpanbar Hesehia nan Juda niib na din ki kp̄ii Maika. Hesehia din baak Yennu-e ki kot a wun la u sommir, ki Yennu lebit u dudukit ki jiin biak nba ki u bo yet a u saa baar nann bi paak na po. Ti yaa tin baar nan biak nba kaa paake ti m̄oŋ paak na.”

<sup>20</sup> (Jasoo din be ki u sann tee Yuria. U din tee Semaya bijae ki nyii Kiriaf Jearim. U mun din pak Yennu sann ni ki biir doo nan digbann na, nan Jeremaya nba pak na. <sup>21</sup> Ki kpanbar Jehoyakim nan u jab nan u saakab nba gbat linba ki Yuria pak na, ki kpanbar na ji din loon wun kpiu. Yuria din gbat li po, ki chiar saan b̄or Ij̄ipt, kimaan u din tiin nan bi saa kpiu. <sup>22</sup> Kpanbar Jehoyakim din tun El-natann, wunba tee Akbor bija na, nan jaleeb Ij̄ipt tin̄ ni, a bin kpaan Yuria. <sup>23</sup> Bi din soor Yuria ki jen nanno kpanbar Jehoyakim boor, ki u te ki bi kpiiu, ki jii u gbanant ki lu niyana kaat ni.)

<sup>24</sup> Naan Safann bija Ahikam nba din taa n po na, bi din ki soorin tur niib na ki bi kpiimi.

## 27

### *Bianjinba ki Jeremaya lia naayokit*

<sup>1</sup> Josaya bija Sedekaya nba dii Juda naan, li din ki wei kaawa ki Yennu pakin <sup>2</sup> nan man jii gbann ŋmipiann nan daat ki ŋamm yokit ki lia turu ni. <sup>3</sup> Yennu din pakin nan n tur Edom nan Moab nan Amonn nan Taya nan Sidonn kpanbara m̄ob, ki lin nyi bi taatara nba baar Jerusalem a bin la Sedekaya na boor. <sup>4</sup> Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na pakin a n wannib, ki bin yet bi kpanbara a Yennu yet a: <sup>5</sup> “N yiikochioŋ nan n paŋ nie ki n nan durinya nan nisaarii nan bonkobit nba kur be tingbouŋ na paak, ki tuu jiib tur wunba ki n loon. <sup>6</sup> Mine jii digbana na kur ki teen n toontunno nuu ni, wunba tee Babilonn kpanbar Nebukanesar, ki te ki muuk ni bonkobit gbaa jiantiro. <sup>7</sup> U sii dia digbana kur, ki bi sii tuun ki teen u bija nan u yaaboonn nan yoo nba ki u tioŋ digbann tan saa baa. Li yooe ki u digbann saa tun ki tur digbanjaana nan kpanbarjaana.

<sup>8</sup> “Naan li-i tee digbann nba koo doo nba yêu, n saa jii tob nan kon nan yiariie ki dat li tubir, ki tan tuu yoo nba ki n saa te ki Nebukanesar n biirir tarr. <sup>9</sup> I daa gbiin i sokiniinba koo binba yeen a bi saa fit bann linba tan saa tun na po, laa lek tee damiit ni, koo kpeemm lanu ni, koo nyoku. Bi kur piaki nan i daa jiantir kpanbar Nebukanesar. <sup>10</sup> Bi kpannie, ki saa te siab n jii-i, ki yaat saan nani digbann nba fok nan i digbana bonchiann. N saa ber nyinniwa, ki bi saa biiri. <sup>11</sup> Naan digbann nba sak Babilonn kpanbar m̄ob ki waau, n saa te ki li niib-ii be bi tin̄ ni kii ko. Min Yennu-e pak na.”

<sup>12</sup> N pak ŋanne ki tur Juda kpanbar Sedekaya a, “Jiin a m̄oŋ ki tur Babilonia kpanbar. A jiant ŋoo nan u niib, ki la manfoor. <sup>13</sup> Bee ki fin nan a niib saa kpo tob ni nan kon nan yiarii ni? Yennu yet a linba saa tume na ki tur digbann nba ki jii u m̄oŋ ki tur Babilonn kpanbari. <sup>14</sup> I daa gbiin sokiniinba nba piaki nan i daa jikit i m̄oŋ ki teen Babilonn kpanbar na maami, bi kpannie. <sup>15</sup> Yennu m̄oŋ yet a u ki tummi, a ŋaan bi fae u sann ni ki teeni. Li paak, ki u saa ber nyinni ki bin kpi-i, yimm nan sokiniinba nba fa faak na.”

<sup>16</sup> Ki n pak mannteeb nan niib na a Yennu yet a, “I daa gbiin sokiniinba nba piak nan Yenjiantu n̄asaakak ni gor na, bi saa nyi nann Babilonn ki jen

nann mɔtana na. Bi fae ki teeni. <sup>17</sup> I daa gbiin bi maami. Jiin i mɔŋ ki tur Babilonn kpanbar, ki i saa la manfoor. Bee ki doo na saa kpant langbenti? <sup>18</sup> Bi-i tee barmɔnii sɔkiniinba ki set dia n maan, ŋaant ki bin barin min Yabint Yennu ki n daa te ki gor nba biar jiantu ŋasaakak ni, nan naan ŋaak ni na, ki bi jikitir saa Babilonn-i.”

<sup>19-20</sup> (Yoo nba ki kpanbar Nebukanesar din jii Juda kpanbar Jehoyachinn, wunba tee Jehoyakim bija na, nan Juda nan Jerusalem tɔɔndamm, ki saan namm Babilonia na, u din nyik toota na nan kutmɔnt nyunbuuk nan torit nan Yenjiantu ŋasaakak ni bonjaanlia.)

<sup>21</sup> “Gbiintir linba ki min Yabint Daanɔ nba tee Israel teeb Yennu na piak ki jiin gor nba biar jiantu ŋasaakak ni, nan linba be naan ŋaak nba be Jerusalem na po: <sup>22</sup> Bi saa jiir ki saan nann Babilonia, ki li sii be leŋe nan maa tan saa ŋmant n dudukit li paak yoo nba, ki jen nann ki teenir nna na. Min Yennu-e pak na.”

## 28

### *Ki jiin Jeremaya nan Yennu sɔkinii Hanania po*

<sup>1</sup> Li binn ni, Sedekaya naan bina ŋanna, ŋmaarii ŋanŋmu ni, ki Asur bija Hanania nba tee Yennu sɔkinii ki nyii Gibeonn na din pak turin, Yenjiantu ŋasaakak na ni. Mannteeb nan niib na numm ni ki u betin <sup>2</sup> nan Yabint Daanɔ nba tee Israel teeb Yennu na yet a, “N biir Babilonia kpanbar paŋ nawa. <sup>3</sup> Bina ŋanlee sinsuuk ni, n saa jen nan jiantu ŋasaakak ni gor nba ki Babilonn kpanbar Nebukanesar jii ki saan nann Babilonn na nna. <sup>4</sup> N bia saa jen nan Juda kpanbar Jehoyachinn, wunba tee Jehoyakim bija na, ki kpab nan Juda niib kur nba saan be daabisin ni Babilonn na. Barmɔnii, n saa biir Babilonia kpanbar yiikoo nawa. Min Yennu-e pak na.”

<sup>5</sup> Ki mannteeb nan niib nba kur see Yenjiantu ŋasaakak ni na boor, ki n pak tur Hanania a, <sup>6</sup> “Li ŋan bonchiann. N sunman ki Yennu tun nnawa. N sun ki a masɔkinkar maŋ teen mɔniwa, ki wun jii jiantu ŋasaakak ni gor na kur, nan niib nba kur ki bi soorib daaba Babilonia na ki jen namm. <sup>7</sup> ŋaan gbiintir linba ki n piak ki teen fin nan niib na. <sup>8</sup> Sɔkiniinba nba din pak sianyoowa, ki min nan fin daa kaa na, din bunt nan tɔbii nan kon nan yiarii saa baar digbana bonchiann paak, nan kpanbarjaana paak. <sup>9</sup> ŋaan sɔkinii nba bunt buntir bonŋann, bi saa sak nan u set tee barmɔnii sɔkinii nba ki Yennu tumɔ, yoo nba ki u mɔontii na tun ki gbeene.”

<sup>10</sup> ŋanne ki Hanania liat yɔkit na n turu ni ki biirir, <sup>11</sup> ŋaan pak niib na kur numm ni a, “Yennu yet a bianjinba ki u saa biir yɔkit nba ki kpanbar Nebukanesar yɔkin digbana kur turii nie na, ki u saa tumir bina ŋanlee sinsuuk ni.” Li poor po ki n yaat.

<sup>12</sup> Linba na poor poe ki Yennu pakin <sup>13</sup> a man saan yet Hanania a, “Yennu yet nan a saa fit biir daat yɔkite, ŋaan u saa jii kut yɔkite ki senn li taar ni. <sup>14</sup> Yabint Daanɔ nba tee Israel teeb Yennu na yet nan u saa jii kut yɔkite ki yɔkin digbana na kur paak, ki bi saa jiant Babilonn kpanbar Nebukanesar. Yennu yet nan u saa te ki muuk ni bonkobit gbaa n jiant kpanbar Nebukanesar.”

<sup>15</sup> Ki n pak linba na ki tur Hanania, ki bia pukin a, “Hanania, gbiintir. Yennu ki tumani, ŋaan ki a te niib na gaan faak na. <sup>16</sup> Li paak, Yennu mɔŋ yet nan u yaa wun bakinae. Binn na tan sii gbent na ki a kpowa, kimaan faa pak niib na a bin yê Yennu mɔb na paak.”

<sup>17</sup> Ki Hanania set kpo binn maŋ, ŋmaarii ŋanlore ni.



## 29

*Ki jiin gbouŋ nba ki Jeremaya sɔb na po*

<sup>1</sup> Ki min Jeremaya sɔb gbouŋ ki tur mannteeb, nan Yennu sɔkiniinba, nan niib na tɔɔndamm, nan niib nba kur ki Nebukanesar jiiɓ Jerusalem ki saan namm Babilonn ki teemm yommii na. <sup>2</sup> Maa sɔb gbouŋ maŋ yoo nba na, ki sɔɔ kpanbar Jehoyachinn, nan u naa, nan kpanbar ŋaasaakab, nan Juda tiŋ tɔɔndamm, nan Jerusalem tɔɔndamm, nan tikpeet damm, nan yandantootunna kur, ki bi soorib saan namm Babilonia-wa. <sup>3</sup> Ki n jii gbouŋ na ki tur Safann bija Elasa, nan Hilkia bija Gemaria, wunba ki Juda kpanbar Sedekaya din tuumɔ Babilonn kpanbar Nebukanesar boor na. N din sɔb a:

<sup>4</sup> “Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na piak ki teen niib nba kur ki u chab ki Nebukanesar soorib Jerusalem ki saan namm Babilonn ki teenib yommii na a: <sup>5</sup> ‘Maan ŋei man ki kɔɔ. Baan kpaant man kii di linba ki i buur leŋ na. <sup>6</sup> Ii kɔɔnt poob kii maar waas, ki ŋaan i waas mun n kɔɔn poob kii maar. Li kpaat talas yii pɔte ki daa waabit kaa. <sup>7</sup> Ii tuun linba saa somm doi nba ki n te ki i saan leŋ ki teen yommii na. Ii mein kii teen doi maŋ man, kimaan li-i tee ki doi maŋ mɔk, i mun sii mɔke. <sup>8</sup> Min Yabint Daano nba tee Israel teeb Yomdaano Yennu na kpaanii nan i daa te ki sɔkiniinba nba be i boor na kpanni, koo binba yaa bi saa fit bunt buntaa, ki jiin linba tan saa tun po na kpannini. I daa gbiin bi damiit maŋ po. <sup>9</sup> Bi fa faake n sann ni ki teeni. N ki tummi. Min Yabint Yennu-e pak na.’

<sup>10</sup> “Ki Yennu yet a, ‘Li-i tee ki Babilonia bina piinlore na gar, n saa wannɩ n baka nba be i po bianjinba. N saa dia n mɔsonn nba ki n senn nan n saa jen nani na. <sup>11</sup> Min kuukɔɔe mi i paak lora nba ki n mɔk, lora nba saa turi mɔkint ki li ki tee biak kaa, lora nba saa baar nan linba ki i daan tɔɔnn po na. <sup>12</sup> Ki i saa yiinin. I saa baar ki miarin, ki n saa turi gatu. <sup>13</sup> I saa lomin, ki lan, kimaan i saa lomin nan i yan kure. <sup>14</sup> Nn, n yeen nan i saa lan ki n jiin kaani i tiŋ ni. N saa nyi nani tiŋ kur ni nan siaminba kur ki n daan yat saan nani na, ki jen nani tiŋ nba ni ki n daan nyinni ki saan nani yommisin ni na. Min Yennu-e pak na.’

<sup>15</sup> “I piak nan Yennu turi u sɔkiniinba Babilonia tiŋ niwa. <sup>16</sup> Gbiintir linba ki Yennu piak ki teen wunba dia digbann nba ki Defid din dia na, nan niib nba be doo maŋ ni na, ŋamme tee i nikpiimm nba ki bi din ki kpaɓib nani ki teen yommii na. <sup>17</sup> Yabint Yennu yet a, ‘N baat nan tɔbo nan kon nan yiarii bi paak, ki saa teemm nan kinkann nba tuu bat ki gar nan dinu na. <sup>18</sup> N saa weib nan tɔbo nan kon nan yiarii, ki digbana kur saa jek nan linba ki bi la. Mi-i lub siaminba kur, leŋ niib yan saa put, ki bi gbanii n jek, kimaan linba tun turib na paak. Niib saa laab, ki jii bi sann ki poor mɔpora. <sup>19</sup> Linba na saa tun ki turib, kimaan bi ki sak mɔmaan nba ki n teen n toontunna nba tee sɔkiniinba, ki bi teemm yoo kur na. Bi yɛt gbiintue. <sup>20</sup> Yimm nba kur ki n saan nani yommisin ni Babilonia na, ii gbiint linba ki min Yennu piak na.’

<sup>21</sup> “Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na pak ki jiin Kolaya bija Ahab nan Maaseya bija Sedekaya, ŋamm nba jikit u sann ki fa faak teeni na powa, a u saa jiiɓ ki teen Babilonia kpanbar Nebukanesar nuu ni, ki wun kpib i numm ni. <sup>22</sup> Li-i tee ki niib nba ki bi din teemm yommii ki nyii namm Jerusalem ki saan namm Babilonia na loon bin por nirɔ mɔpor, bi tuu saa yet a, ‘Yennu n teena nan Babilonia kpanbar nba din joo Sedekaya nan Ahab muu foot bianjinba na.’ <sup>23</sup> Bi joontu sii tee nnae, kimaan bi tun



bonbilankanta, bi tun bonchonchonn toona ki bia faar faak Yennu sann niwa. Yennu din ki loon bin tun linba na, u mi baa tun linba, ki tee siarae li po. Yennu-e pak na.”

*Ki jiin gbouŋ nba ki Semaya sob na po*

<sup>24-25</sup> Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na turin maan, a n tur Semaya nba nyii Nehelam, ki sob gbouŋ u tiŋŋ sann ni, ki tur Jerusalem teeb kur, nan manntoo Sefania nba tee Maaseya bija na, nan mannteleeb kur na. Gbouŋ maŋ ni, u din sob ki yet Sefania a:

<sup>26</sup> “Yennu teena manntoo ki senna Jehoyada taar ni, ki motana fine ji tee Yenjiantu nasaakak na ni yudaano. Li tee a toonne ki fan te bin soor waato nba kur pur u moŋ Yennu sokinii, ki baano jaruk, ki jii kut kantu ki lann u turu ni. <sup>27</sup> Bee ki a ki tun nna ki tur Jeremaya nba nyii Anatof ki piak nan u tee Yennu sokinii ki teen niib na? <sup>28</sup> Li tee bin gooro, kimaan u pak niib nba be Babilonia na nan bi sii tee yommii ki be leŋ ki lin weiwa; a bin maa nei, ki kar, ki baa kpaant, kii di linba ki bi ko na.”

<sup>29</sup> Ki Sefania karin gbouŋ na ki wannin; <sup>30</sup> ki li poor po ki Yennu yetin a <sup>31-32</sup> n jiin maan nba jiin Semaya po na, ki tur yommii nba kur be Babilonia na a, “Min Yennu saa dat Semaya nan u yaaboona kur tuba. N ki tumo, naan ki u pak turi ki li tee nan u tee sokiniie na, ki te ki i gaar faak ki teenir yada. U sii kaa yaaboona i sinsuuk ni. U kii be u manfoor ni ki la bonnana nba ki n saa tun ki tur n niib na, kimaan waa pakib nan bin yet n mob na paak. Min Yennu-e pak na.”

## 30

*Ki jiin Yennu moŋsonn po*

<sup>1</sup> Ki Israel teeb Yomdaano Yennu na <sup>2</sup> pakin a, “Sobin linba kur ki n paka na ki teen gbouŋ ni, <sup>3</sup> kimaan yoo baate ki n tan saa namm n niib nba tee Israel teeb nan Juda teeb na. N saa jen namm tiŋ nba ki n din tur bi yeejamm na ni, ki bi saa yentir. Min Yennu-e pak na.”

<sup>4</sup> Ki Yennu pak tur Juda teeb nan Israel teeb a:

<sup>5</sup> “N gbat yanputuk fuur,  
ki li ki tee parmaasir wuyikinii kaa,  
naan tee janmaanii wuyikiniie.

<sup>6</sup> Nminin naan dakin. Joŋ saa fit mar bika-a?

Bee ki n laat joŋ kur ki u nii be u poor paak

nan poo nba tuu yaa wun mar na?

Bee ki soŋ kur penn nna?

<sup>7</sup> Dabiir baat, ki daar kaa ki saa yek nan li daari.

Li tee yoo nba bie ki tur n niib, naan n saa tinniba.”

<sup>8</sup> Yabint Yennu yet a, “Li daar-i baar, n saa konn yokit nba yook bi turii ni na, ki bia pit jarit na, ki bi ji kii tee digbangann teeb na yommii. <sup>9</sup> Ki bi sii jiantir min nba tee bi Yomdaano Yennu na nan Defid yaaboonn nba ki n saa gann ki dinno naan nae.

<sup>10</sup> N niib, i daa tiin janmaanii. Israel teeb, i yan daa puti.

N saa nyinni digbanbanfokir na niwa,

tiŋ nba ni ki i tee yommii na.

I saa jen kpen, ki sii be i yamani.

I sii be fanu, ki soŋ kan kooni janmaanii.

<sup>11</sup> N saa baar i boor ki tan tinni.

N saa biir digbana nba ki n yati ki saan nani na,

ɲaan n kan biir yimmi.  
 N saa dat i tubawa, ɲaan n saa dat i tuba nan lomme.  
 Min Yennu-e pak na.”  
 12 Ki Yennu pak u niib a,  
 “I fiat na kan buuri, ki i danii na kaa tinteb-po.  
 13 Soɔ kaa ki saa gotini, i nara na kaa tebuku,  
 dindann kaa nan i saa la laafia.  
 14 I yooɔnba kur tamm i powa, bi ji ki fiin i po.  
 N leki nan n tee dataak nae.  
 I tubdatu na paar, kimaan i biit na yab bonchiann,  
 i noɔntont na paak niiwa.  
 15 I ji daa piak i danii na po, kimaan li kaa tebuku.  
 N dat i tuba nna, kimaan i biit yab bonchiann,  
 ki i noɔntont na paak niiwa.  
 16 ɲaan moɔtana n saa biir binba kur biiri na,  
 ki bi saa soor i datai kur ki teemm yommii.  
 Binba dinti biak na kur mun saa di biak,  
 ki binba fiar i bona na, siab mun saa fat bi yara.  
 17 N saa te ki yin la laafia, ki te ki i fiat na n buur,  
 nan i datai na nba lek yeen a,  
 ‘Sayɔnn tee digban-yanne, ki soɔ ki fiin u po’ na.  
 Min Yennu-e pak na.”  
 18 Ki Yennu yet a, “N saa jiin kaan n niib bi tiɲ ni,  
 ki sii moɔk ninbatinu ɲaak kur paak,  
 ki bi saa ɲamm maa Jerusalem nan li naan ɲaak.  
 19 Niib nba be leɲ na saa yin dontir yaɲ,  
 ki hoot nan kpinkpammuk.  
 N piisin saa te ki bin pot, ki bia turib baakir.  
 20 N saa pant digbann na yikoo nba ki bi din tuu moɔk na,  
 ki ɲamm sennir fanu, ki dat binba dintib biak na tuba.  
 21-22 Bi diarɔɔ saa nyi bi tiɔɲ digbann nie,  
 ki bi yudaano n nyi bi tiɔɲ niib ni.  
 U saa baar n boor yoo nba ki n yiinoe.  
 ɲmee sii moɔk par ki baar ɲaan ki n ki yiino.  
 Bi sii tee n niibe, ki n tee bi Yennu.  
 Min Yennu-e pak na.”  
 23-24 Yennu wutoor tee wonpaaruko, wonpaaruk nba saa da biit damm  
 paak. Wouɲ maɲ kan nyik danu nan yoo nba ki u tan saa gbenn linba kur  
 ki u lor wun tun na. Yoo baat, ki u niib tan saa bann linba na paak fanu.

## 31

### *Ki jiin Israel teeb kunu po*

1 Ki Yennu yet a, “Yoo baat, ki n tan sii tee Israel booru kur Yennu, ki  
 bi mun tee n niib. 2 N wann n ninbatinu ki tur niib nba nyii kuun ni  
 kunkoouk paak na. Yoo nba ki Israel teeb ɲakitir ki loon foon na, 3 ki n  
 nyii banfoɔkira ki baar bi boor. Israel teeb, n yoo loonie, ki tukin wanti n  
 lomm nba kaa gbennu na. 4 N bia saa fiiniwa. I saa ɲamm jii i naayaka  
 ki waa waak nan parpeenn, 5 ki bia saa ɲamm bur daan tiinii Samaria  
 kunkona paak, ki binba bur tiinii maɲ saa di li loona. 6 Barmonii, yoo baat  
 ki guuteeb tan sii be Efraim kunkona paak, ɲaan yiin leeb ki yet a, ‘Naant  
 ti do Sayɔnn man, ti Yomdaano Yennu boor.’ ”

- 7 Ki Yennu yet a, “Yinin yanii nan parpeenn  
 ki tur Israel nba tee digbana kur digbanjaann na.  
 Yinin i dontir yan a, ‘Yennu tinn u niiba,  
 u fat binba kur biar nawa.’
- 8 N saa nyi namm ganj po ki baar namm,  
 ki bia nyi namm tingbounj na kpinii kur po  
 ki baar namm.  
 Joonii nan dianii saa weib ki baar,  
 ki podamm nan binba yaa bin mar kur saa baar.  
 Bi saa jen ki tee digbanjaanne.
- 9 N niib sii jent ki moe,  
 ki mein yoo nba ki n kpent namm na.  
 N saa saan namm kpenii nba mok nyun boor,  
 ki tokin namm sonu nba kaa boota, ki bi kan gbiat.  
 N tee nan baa nae ki tur Israel teeb,  
 ki Efraim boorue tee n bijakper.”
- 10 Ki Yennu yet a, “Digbana, gbiintir ki turin,  
 ki moont n maan banfoka mokgbiant.  
 N yat n niiba, njan n saa tikiribe kii guub,  
 nan pekpaarik nba tuu guu u pei na.
- 11 N nyinn Israel teebe ki tinnib digbanpaarir nuu ni.
- 12 Bi saa baar ki yin nan kpinkpammuk Sayonn kunkonn paak,  
 ki bi para sii mei n piinii paak,  
 njanne tee jeet nan tilonna daan nan kpan nan bonkobit.  
 Bi sii tee nan kpabik nba ki bi maantir nyun fanu nae,  
 bi sii mok linba kur ki bi loon.
- 13 Ki sapaamm saa waa waak ki mok parpeenn,  
 ki naasimm nan jakpera sii kpamm.  
 N saa maan bi para,  
 ki saa kpint bi monii na ki teen kpinkpammuk,  
 ki kpint bi parbiir ki teen parmaasir.
- 14 N saa gboon mannteeb nan jeet nba njan,  
 ki tur n niib, bi bonloja kur.  
 Min Yennu-e pak na.”

*Ki jiin Yennu ninkpabaun po*

- 15 Ki Yennu yet a, “Fuur fu Rama doo ni,  
 fuur nba tee kpemonii nan fabinii,  
 ki Rachel mo u waas paak,  
 ki bi barimo ki tan goo,  
 kimaan u waas kaa.
- 16 Nyikin monii njan fiar a ninnyuut na.  
 Linba kur ki a tun ki tur a waas na kan biar yann,  
 ki kaa nyooti. Bi saa nyi datai tinj ni ki jena.
- 17 Dindann be a toonn po; a waas na saa kpenna.  
 Min Yennu-e pak na.
- 18 “N gbia ki Israel teeb piak nan parbiir a,  
 ‘Yennu, ti tuu tee nan bonkobyiook nae,  
 njan a tumiit mosakuwa.  
 Jenin nant, ti teen siir nan tin jen a boora,  
 fin nba tee ti Yomdaano Yennu na.
- 19 Ti bo yetae, njan motana ti loon tin jene.  
 Faa dat ti tuba na, ti yura ji soone nan parbiir.

Ti din dii fei-e ki la yukpiasir,  
 kimaan ti din tun biit ti bisin niwa.’  
<sup>20</sup> “Israel digbann, fine tee n bijalonjir,  
 bik nba ki n lomm mantik be u ni.  
 Yoo nba kur ki n taa a sann,  
 n tuu dukin a po nan lomme.  
 N yan tuu nyi saan a boore.  
 N sii mək ninbatinu nana.  
<sup>21</sup> Teent nyina ki dək sɔnu na.  
 A ɲamm la sɔnu nba ki a tɔkin ki yaat na.  
 Jenin man, yimm Israel teeb,  
 jenin doi nba ki i din nyii na ni man.  
<sup>22</sup> I saa taantir nlee, yimm yadkanpɔɔna damm na?  
 N nan bonpaann nba be li kɔɔe,  
 ki li be li kɔɔ nan poo nba tuu tekir jɔɔ na.”

*Ki jiin Yennu niib nyɔɔt baaru po*

<sup>23</sup> Ki Yabint Daanɔ nba tee Israel teeb Yennu na yet a, “Mi-i jiin niib na bi tinj ni yoo nba, bi saa ɲamm pak Juda tinj ni nan li doi ni a, ‘Yennu n teen piisin Jerusalem kasii kunkonn paak, kasii boor nba ki u be na.’  
<sup>24</sup> Niib sii be Juda tinj nan li doi kur ni, ki kpaara sii be, ki pekpaarii be nan bi pei. <sup>25</sup> N saa maan binba bak na gbanu, ki bia gboon wunba ki kon banɔ. <sup>26</sup> Ki nisaarii saa yet a, ‘N gɔɔn ki tan yerik, ki sɔɔ ki n mək paɲ.’  
<sup>27</sup> “Min Yennu piak nan yoo baat ki n saa gbeen Israel nan Juda tinii nan niib nan bonkobit. <sup>28</sup> Ki maa la yaak nba ki ɲabir, ki daa bir, ki ber, ki biir, ki bet na, nnae ki n saa bia la yaak ki burib ki bia maa donnib. <sup>29</sup> Li yoo-i baar, nisaarii ji kan yet a, ‘Bibaanba mɔɔ gbiirkaa, ɲaan ki li mii bi waas nyana.’  
<sup>30</sup> ɲaan wunba mɔɔ gbiirkaa, u nyanae sii mii, ki sɔɔ kur saa kpo u tiɔɲ biit paak.”  
<sup>31</sup> Ki Yennu yet a, “Yoo baate, ki n tan saa lor mɔlorpaann nan Israel teeb nan Juda teeb. <sup>32</sup> Li tan kii tee nan mɔlor nba ki n din lor nan bi yeejamm, yoo nba ki n kub bi nii ki nyinnib Ijipt tinj ni na kaa. N lek din tee nan bi sɔɔ nae, ɲaan ki bi ki dia mɔlor na. <sup>33</sup> Mɔlorpaann nba ki n saa lor nan Israel teeb na sii tee nnae: n ji saa teen n sennii maɲ bi dudukit nie, ki sɔbir bi para ni. Mine sii tee bi Yennu, ki bi tee n niib. <sup>34</sup> Bi sɔɔ ki tee wun ji tumii u lɔɔ koo u ninja ki yaa, ‘Bant Yennu,’ kimaan bi kur tan sii min, laa nyii tarik ki saa tuu paarɔ. N saa nyik chab bi biit, ki kan ban tiar bi yanbɔntoona po. Min Yennu-e pak na.”  
<sup>35</sup> Yennu-e tur yonnu ki li teent yentu daar ni,  
 ki turit ɲmaarik nan ɲmaabira ki li teen yentu nyiok.  
 ɲɔɔe tuu kut məkir ki te ki li fu, u sanne Yabint Yennu.  
<sup>36</sup> U senn mɔsonn a durinya ɲaak bona nba be li seenu ni  
 ki yukii bianjinba na, nnae ki Israel sii tee digbann ki yukir.  
<sup>37</sup> Li-i tee ki bi saa fit bikin sanpaak, ki ɲmaa tingboun na,  
 li yoɔe ki Yennu mun saa yêt u niib Israel teeb,  
 kimaan linba ki bi tun na paak.  
 Yennu-e pak na.  
<sup>38</sup> Ki Yennu yet a, “Yoo baate ki bi saa ɲamm maa Jerusalem, ki li tee n doo, laa nyii Hananel difoouk na boor, ki saan tuu Gungɔnt boor Tammɔb na. <sup>39</sup> Ki kpaar na saa nyi yonbaa po maɲ ki saan baar Gareb kunkonn

paak, ki gont baar Goa. <sup>40</sup> Baauk na kur, baa pii kuun sian, ki bi lubin bonchiat na, nan kpaant nba be Kidronn nyuntonn boor na kur, ki saan tuu Taamm Tammob nba be yondo po na, li kur sii tee kasiie ki turin. Bi ji kan ban yeer doo na koo ki biiriri.”

## 32

### *Ki jiin Jeremaya tin daanu po*

<sup>1</sup> Juda kpanbar Sedekaya naan bina piik nie ki Yennu pak nanin. Babilonia kpanbar Nebukanesar mun yaa naan bina piik nan nanniin nie na. <sup>2</sup> Li yoo na ki Babilonia kpanbar jab lek Jerusalem, ki soo ki bi soorin ki loonin kpanbar naak dindouj niwa. <sup>3</sup> Kpanbar Sedekaya-e din loonin lej, ki nyiirin a n moontir nan Yennu yet a, “N saa te ki Babilonia kpanbar n nyann doo nae, <sup>4</sup> ki kpanbar Sedekaya kan fit chiar paaki. Bi saa sooro ki tur Babilonia kpanbar, ki u saa lau nan u ninbinn, ki pak nana. <sup>5</sup> Bi saa soor Sedekaya ki saan nana Babilonia, ki u sii be lej nan maa tan saa dat u tubir. Wuu lekii kon nan Babilonn teeb na, naan u kan nyanni. Min Yennu-e pak na.”

<sup>6</sup> Yennu pakin <sup>7</sup> nan n baa naa bik Salum bija Hanamel saa baar n boor ki pakin a man daa u tin nba be Anatof, ki li be Benjaminn yent ni na, kimaan mine mantik kpiin nana ki mok yaak nba saa daa tin na, ki li tee n yar. <sup>8</sup> Nan Yennu nba kpan pak bianinba na, ki Hanamel baar n boor, dindouj man ni, ki tan yetin a n daa tin na. Ki n bann nan Yennu set pak nanima. <sup>9</sup> Ki n daa tin na Hanamel boor, ki bikin u likirii turo. Li daauk din tee salinkuna piik nan nanlore-e. <sup>10</sup> Ki n sob n sann ki te niib dii siara, ki n loon gbouj na. N din bikin likirii na churu paake. <sup>11</sup> Li poor po, ki n jii gbant nanlee nba tee tin na daanu gbant na; gbouj nba loon ki tin na daanu sennii be li ni na, nan gbouj nba ki loon na, <sup>12</sup> ki tur Baruk, wunba tee Neria bija ki tee Maseya yaaboonn na. N din jii gbant man ki turo Hanamel numm nie, nan siara damm nba sob bi sana tin na daanu gbouj paak na, nan jab nba kar dindouj ni na numm ni. <sup>13</sup> Bi kura numm nie ki n pak Baruk a, <sup>14</sup> “Yabint Daana nba tee Israel teeb Yennu wanna nan a jii gbant na, linba loon na nan linba ki loon na, ki kpeenir yokbobir ni, ki lii be li ni ki wei. <sup>15</sup> Yabint Daana nba tee Israel teeb Yennu na yet a bi saa namm daa nei nan tinii nan daan tinii kpaant, tin na ni.”

### *Ki jiin Jeremaya Yenmiaru po*

<sup>16</sup> Maa tur Baruk tin daanu gbant na, ki n miar Yennu a, <sup>17</sup> “Yabint Yennu, a jii a pan nan a yabinte ki nan tin nan sanpaak. Siar kaa ki paar turani. <sup>18</sup> A wann a lomm nba kaa paak na ki tur niib tusaa, naan a mun bia daar niib tuba, bi damm biit paak. A tee Yenjaann nba mok yiikooe, ki tee Yabint Yennu. <sup>19</sup> A lorin yan lora ki tuun toonjaana, ki laat linba kur ki niib tuun, ki pab ki li janit nan bi toona. <sup>20</sup> Yoo nba din gar na, a din tun bakitnaun nan jaarlituk toona Ijpt tin ni, ki bia tukin ki tuunir nan dinna, Israel tin ni nan digbanlia nba kur be, ki li te bi banna siar kur po. <sup>21</sup> Li nyii jaarlituk nan bakitnaun toona nba jeen ti datai na nie ki a jii a yiikoo nan pan, ki nyinn a niib Israel teeb, Ijpt tin ni. <sup>22</sup> A turib tin nba nan ki kpai na, nan faa din senn bi yeejamm masonn nae. <sup>23</sup> Naan baa koo tin na ni ki yentir yoo nba, bi ji ki sak a mob koo ki wei a sennii. Bi ki tun linba ki a wannib a bin tun na. Nanne ki a baar nan biiru na bi paak.

<sup>24</sup> “Babilonia teeb bir leku tanpootae, ki lint doo na, a bin nyannir, ki pon lekira. Tob nan kon nan yiaru saa te ki doo na n baa bi nuu ni. Linba ki a

pak na teen mōniwa, <sup>25</sup> ḡaan fin Yabint Yennu-e wannin nan n daa tiḡ na, siara damm numm ni, ḡaan ki Babilonia teeb lek yaa bin nyann doo nae.”

<sup>26</sup> Ki Yennu pakin a, <sup>27</sup> “Mine tee Yennu nba tee nisaarii kur Yomdaano, siar kaa ki paar n boori. <sup>28</sup> N saa jii doo na ki tur Babilonia kpanbar Nebukanesar nan u jab, ki bi saa nyannir, <sup>29</sup> ki joor muu. Bi saa joo li kur muu, ki kḡab nan ḡei nba ki bi jokin bonnunubit li ni ki tur tingbann Baal ki donn n wutoor na. Bi jokin bonnunubit maḡ ḡei na yur paake,\* ki bia mō daan piinii ki teen yenbis. <sup>30</sup> Laa nyii Israel teeb nan Juda teeb pinpiik niwa, bi kpan dont n wutoore bonchiann nan linba ki bi tuun na. <sup>31</sup> Doo na teeb donn n wutoor ki biir n par, li piinu niewa. N lor man biirire, <sup>32</sup> kimaan Jerusalem nan Juda teeb, nan bi kpanbara nan bi tōondamm, nan mannteeb nan sōkiniinba biit paak. <sup>33</sup> Bi ḡmant bi poore ki turin, ki maa lek tumiib yoo kur na, ḡaan bi ki loon bin ḡbiint ki banni. <sup>34</sup> Bi poḡ maa bi tingbanbiit nae, jiantu ḡasaakak nba tee bii jiantirin na ni, ki biirir. <sup>35</sup> Bi maa tingbann Baal maruḡ binbintae, Hinom Baauk ni, a bii mann bi bonjai nan bonpoi kii teen tingbann nba tee Molek na. N ki wannib nan bin tun linba na, li poḡ ki kōō n yan ni nan bin tun nna ki kōōn Juda teeb bonbilankant ni.”

#### *Ki jiin dindann mōsonn po*

<sup>36</sup> Yennu nba tee Israel teeb Yomdaano na pakin a, “Jeremaya, niib na yeen a tōb nan kon nan yiarii saa te ki doo na n baa Babilonia kpanbar nuu niwa. ḡbiintir linba ki n mōk ki saa pak pukin. <sup>37</sup> N saa tikir niib maḡ ki nyi namm digbana nba ni ki n wutoor din doo ki n par biir, ki n yatib ki saan namm na, ki jen namm nna, ki te bii be bi yamani. <sup>38</sup> Ki bi sii tee n niib, ki n tee bi Yennu. <sup>39</sup> N saa turib dudukjar yenn kōōe bi manfoor ni, ki ḡanne tee bii teenin baakir yoo kur, ki lii ḡan ki tur ḡamm nan bi yaaboona. <sup>40</sup> N saa lor mōlor namm, ki li mōlor sii yōō be. N sii yōō tuun ḡamm ki teemm ki saa te ki bi tiinin nan bi yan kur, ki lin te bi daa ḡmantir bi poor ki teenin. <sup>41</sup> Li sii manin nan mii tuun toonḡana kii teemm, ki n saa kaanib fanu, tiḡ na ni.

<sup>42</sup> “Biaḡinba ki n baar nan biak niib na paak na, nnae ki n bia saa turib bonḡana nba kur ki n senn mōsonn nan n saa turib na. <sup>43</sup> Niib na piak nan tiḡ na sii tee nan kunkoouk nba ki nisaarik koo bonkobuk kaa nae, ki li sii be Babilonia teeb nuu ni, ḡaan niib tan saa daa kpaant tiḡ na ni. <sup>44</sup> Niib saa daar, ki sōb bi sana li ḡbant ni, ki loon ki siara damm n set. Linba na saa tun Benjaminn yent ni, nan doi nba lint Jerusalem na ni, nan Juda yent doi ni, nan kunkona tiḡ na doi ni, nan kunkonbis doi ni, nan Juda yent diitu po doi ni. N saa jiin kaan niib na bi tiōḡ tiḡ niwa. Min Yennu-e pak na.”

## 33

#### *Ki jiin dindann mōsonleer po*

<sup>1</sup> Yoo nba ki n loo dindouḡ ni na, ki Yennu maan ḡamm baar n boor. <sup>2</sup> Yennu nba nan tingbouḡ na ki sennir li seenu ni na pak turin. Wunba sann tee Yennu na pak nanin a, <sup>3</sup> “Yiintin, ki n saa toon; n saa paka bakitnauḡ nan yaarlituk bona nba ki a ki mi siar jiin li po. <sup>4</sup> Min Israel teeb Yomdaano Yennu piak a Jerusalem ḡei nan Juda naan ḡaak na, bi saa yeerir, kimaan baa loonir ki lekir na paak. <sup>5</sup> Siab saa kon nan Babilonia jab, ki Babilonia jab na saa ḡbeen ḡei na nan niib nba ki n saa jii n wutochiōḡ

\* 32:29 32.29 Bi ḡei yura paak, bi din tuu sere.



ki kpib na gbanankpeena. N lek n numm doo na paaka, kimaan biit nba ki li niib tun na paak. <sup>6</sup> Naan n saa teb doo na nan li niiba, ki turib laafia. N saa wannib parmaasir nan binbenɲaɲ. <sup>7</sup> N saa te Juda nan Israel teeb n mɔkit, ki ɲamm maab, nan baa din tee na. <sup>8</sup> N saa ɲammib, ki nyinnib bi biit nba ki bi din biirin na ni, ki saa nyik chab bi biit nan bi mɔyɛtuk na. <sup>9</sup> Jerusalem sii tee kpinkpammuk nan baakir nan yugontir boore ki turin, ki durinya ɲaak na digbann kur yan saa put, bi-i gbat bonɲana nba ki n tun ki tur Jerusalem teeb, nan maa baar nan nyɔɔt nba ki tur doo maɲ na po.”

<sup>10</sup> Ki Yennu yet a, “Niib yeen a nna tee nan kunkoouk nae, ki niib koo bonkobit kaa leɲ. Bi mɔk mɔnii: Juda doi nan Jerusalem sɔnii dɔɔ koonte, niib koo bonkobit kaa leɲi, ɲaan nna na, i saa ɲamm gbat <sup>11</sup> fuut nba tee parmaasir nan parpeenn yar, ki poochianu jaamm kpinkpammuk fuur sii fu. I sii gbia niib yiin yanii, yoo nba ki bi baat nan niipoturu piinii a bin turin jiantu ɲasaakak ni na, ki bi sii yiin a, ‘Turin Yabint Yennu niipoouk,

kimaan u ɲan, ki u lomm kaa gbennu.’

N saa te ki tiɲ na n mɔkit nan laa din tee na. Min Yennu-e pak na.”

<sup>12</sup> Yabint Yennu yet a, “Tiɲ nba naan kunkoouk, ki niib nan bonkobit kaa leɲ na, ɲaan mɔmaatuk tan sii be, ki pekpaarii saa baar nan bi pei leɲ. <sup>13</sup> Ki doi nba be kunkona digbann na ni, nan li kunkonbis ni, nan Juda yent diitu po, nan Benjaminn yent ni, nan doi nba lint Jerusalem na ni, nan Juda yent doi nie ki pekpaarii tan saa ɲamm kan bi pei. Min Yennu-e pak na.”

<sup>14</sup> Yennu yet a, “Yoo baat, ki n saa gbeen mɔsonn nba ki n senn ki tur Israel nan Juda teeb na. <sup>15</sup> Li yoo, n saa gann Defid yaaboonn nba tee popeendaanɔe ki dinno naan. Kpanbar maɲ sii tuun linba ɲan ki bia tooke, tiɲ na kur po. <sup>16</sup> Ki Juda nan Jerusalem niib saa foor ki be bi yamani. Doo na sann sii tee ‘Yennu-e tee ti binben-yeen.’ <sup>17</sup> Min Yennu senn mɔsonn nan Defid yaaboonn sii yɔɔ be ki di Israel naan, <sup>18</sup> ki mannteeb sii yɔɔ be ki nyi Liifai booru ni, ki tuun n toona, ki mann mujoonu maruɲ, nan jeet piinii maruɲ, nan marunlia.”

<sup>19</sup> Yennu pak turin a, <sup>20</sup> “N lor mɔlore ki tur yonnu ni nan nyiɔk a bin tuu baar bi binbaar yoo, ki li mɔlor kan ban loti. <sup>21</sup> Nnae ki n bia lor mɔlor nan n toontunnɔ Defid a u sii yɔɔ mɔk yaaboonn nba saa di naan, ki bia lor mɔlor nan mannteeb nba nyii Liifai booru ni, a bi sii yɔɔ tuun n toona; ki li mɔlora kan ban ki loti. <sup>22</sup> N saa pukin n toontunnɔ Defid yaaboona kann, ki bia pukin mannteeb nba nyii Liifai booru ni na kann, ki bi kanu sii paar nan ɲmaabira kanu nba paar na, koo mɔktant kanu nba paar nae.”

<sup>23</sup> Yennu pak turin a, <sup>24</sup> “A la bianɲinba ki niib piak nan n yɛt Israel nan Juda booru munlee nba ki n gann nawa-a? Ki li paak bi ji ki gorii gboot n niib, ki bia ki dukii bi po nan bi tee digbanni. <sup>25</sup> Naan min Yennu mɔk mɔlor ki tur yonnu ni nan nyiɔk, ki bia senn sennii nba dia tingbouɲ nan sanpaak. <sup>26</sup> Maa tun bona na bianɲinba na, nnae ki n saa dia n mɔlor nan Jakɔb yaaboona nan n toontunnɔ Defid. N saa gann Defid yaaboona na yenɔe ki wuu dia Abraham nan Aisak nan Jakɔb yaaboona. N sii mɔk ninbatinu nan n niib, ki te bin mɔkit.”

## 34

*Bianɲinba ki Jeremaya kpaan Sedekaya*

<sup>1</sup> Ki Yennu pak nan min Jeremaya, yoo nba ki Babilonia kpanbar Nebukanesar nan u jab, nan jab nba din tee u sommteeb ki nyii digbana kur po, nan booru kur nba tee u jiamm na din lek Jerusalem nan li digbanbis na. <sup>2</sup> Israel teeb Yomdaano Yennu na pakin a man saan pak Juda kpanbar Sedekaya a, "Min Yennu saa jii doo na ki kubin Babilonia kpanbar nuu ni, ki u saa joor muu. <sup>3</sup> A kan chiar boti; bi saa soora ki kubin u nuu ni. A saa lau nan a ninbinn, ki saa pak nana, li poor po ki a saa saan Babilonia. <sup>4</sup> Sedekaya, gbiintir linba ki n piak ki jiint a po na. Bi kan kpia tob ninji. <sup>5</sup> A saa kpo nan gbananmaasue. Baa din tuu joo bonnunubit yoo nba ki bi pii a yeejamm nba din doo dii naama ki a tan dii na, nnae ki bi saa joo bonnunubit ki tura. Bi sii mo a kpemonii ki yeen a, 'Ti kpanbar kpowa.' Min Yennu-e pak na."

<sup>6</sup> Ki n jii maan na ki tur kpanbar Sedekaya, Jerusalem doo ni, <sup>7</sup> yoo nba ki Babilonn kpanbar jab din lek doo na. Jab na bia din lek Lakis nan Aseka, ki li tee Juda yent ni digbanpaara nba biar.

### *Ki jiin daaba dianu po*

<sup>8</sup> Kpanbar Sedekaya nan Jerusalem teeb din lor molor nan bin chab <sup>9</sup> bi leeb Israel teeb nba tee daaba na ki bii be bi yamani, jab nan poob kur, ki soo ji daa dia u loo Israel niro ki u tee daabiri. <sup>10</sup> Niib na kur nan bi saakab din sak nan bin nba bi daaba na, ki bia ji daa ban jikitib ki tee daaba. Ki bi set din naab, <sup>11</sup> naan tan lebit bi dudukit li poor po ki nmat soorib, ki mia teemm daaba biak.

<sup>12-13</sup> Nanne ki Israel teeb Yomdaano Yennu na pakin a n pak niib na a, "N lor molor nan i yeejamm, yoo nba ki n din nyinnib Ijpt, ki fatib daabisin ni na. N din pakib nan <sup>14</sup> bina nanlore ni kur, bin tuu nba Israel daabir nba kur tun turib bina nanloob nba gar, naan i yeejamm baka kaa n po, ki bi ki gbiint linba ki n pak na. <sup>15</sup> Daa nan nba gar na ni, i daan lebit i dudukit ki tun linba mei n par. I kura daan sak nan yin nba Israel teleeb na, ki i daan lor molor n boor ni, jiantu nasaakak ni, siaminba ki i jiantirin na. <sup>16</sup> Naan i bia namm lebit i dudukite, ki ki turin baakir. I kur nmat jii daaba nba ki i daan naab nan baa loon bianinba nae, ki mia jiimm daabisin ni. <sup>17</sup> Li paak, min Yennu piaki nan i yet n moba; i ki tur Israel teleeb bi yaaki. Ton, n saa turi yaak, ki li sii tee yaak nba ki i saa kpo tob ni, nan yarii ni, nan kon ni. N saa te ki digbann kur tingbou na ni yan n put nan linba ki n saa tun turi na. <sup>18-19</sup> Juda nan Jerusalem saakab, ki kpab nan kpanbar naasaakab, nan mannteeb, nan toondamm kur lor molor nanin ki somm naajak nba ki bi choo bokito na boka nanlee man sinsuuk ni. Naan bi biir molor nae, ki ki dia li mobona. Li paak, n saa teen niib na nan baa din teen naajak man nae. <sup>20</sup> N saa jii kubin bi datai nba loon bin kpib na, ki noonii nan muuk ni bonkubit saa di bi gbanant. <sup>21</sup> N bia saa jii Juda kpanbar Sedekaya nan u saakab ki kubin binba loon bin kpib na. N saa jii ki kubin Babilonia jab nba nyik i leku na. <sup>22</sup> N saa tur mob, ki bi saa jen doo na ni. Bi saa lekir ki nyannir, ki joor muu. N saa teen Juda doi nan kunkoouk nba ki soo ki koo len nae. Min Yennu-e pak na."

## 35

### *Ki jiin Jeremaya nan Rekab niib po*

<sup>1</sup> Yoo nba ki Josaya bija Jehoyakim din tee Juda kpanbar na, ki Yennu pak turin a, <sup>2</sup> "Saant Rekab naakuuk ni, ki saa pak namm, ki jii baar namm jiantu nasaakak na diit na yenn ni, ki turib daan." <sup>3</sup> Ki n jii Rekab naakuuk na niib kur: namme tee Jasia (Jeremaya loo bija, ki Jeremaya

lɔɔ man mun din tee Habasinia bija) nan u ninjamm, nan u bonjai kur, <sup>4</sup> ki baar namm Yenjiantu nasaakak na ni, ki jiiɔ kɔɔ namm Igdalia bija Hanann nba tee Yennu sokinii na poorpoweiteeb diiuk ni. Diiuk na din be Salum bija Maaseya diiuk yur paake, ki kpia nan saakaleeb diit. Salum din tee saakajaanne, Yenjiantu nasaakak na ni. <sup>5</sup> Ki n gbeen nyunyunmanii nan saanmanii nan daan ki senn Rekab niib na, njan yetib a, “Gaat daan man.”

<sup>6</sup> Njan ki bi jiiɔ a, “Ti ki nyu daan. Ti yeeja Jonadab nba tee Rekab bija na din pakit a timm koo ti yaabooɔ daa nyu daan. <sup>7</sup> U bia pakit nan ti daa maa njei koo ki baa kpaanti; ki bia daa buur daan tiinii, koo ki daar. U wannit nan tii be lanbont nie yoo kur, ki lin te ki tii be tin nba ni ki ti tee nan saamm na. <sup>8</sup> Ti sak sennu nba kur ki ti yeeja Jonadab turita. Ti mɔɔɔ ki nyu daan, ki ti bonjai nan ti bonpoi nan ti poob mun bia ki nyu. <sup>9-10</sup> Ti ki maa njei ki kɔɔ, ti be lanbont nie; ki ti bia ki mɔk daan tiinii, koo kpaant, koo bonbuburiti. Ti sak linba ki ti yeeja Jonadab sennit na fanuwa. <sup>11</sup> Njan yoo nba ki kpanbar Nebukanesar lek tin nae, ki ti dukin nan tin baar Jerusalem ki nyi Babilonia jab nan Asiria jab nuu ni. Njanne teen ki ti kar Jerusalem na.”

<sup>12-13</sup> Ki Yabint Daanɔ nba tee Israel teeb Yennu na pakin a man saan pak Juda nan Jerusalem niib a, “Min Yennu boi-i ki laan bee teen ki i yɛt yin gbiint n maan, ki ki sak n sennii. <sup>14</sup> Jonadab yaabooɔ sak u sennu nba yaa bi daa nyu daan na, ki nan dinna bi sɔɔ ki nyu daan, njan ki n yɔɔ piak nani, ki i ki sak n mɔb. <sup>15</sup> N yɔɔ tuun n toontunna nba tee n sokiniiinba nae i boor, ki bi piaki nan yin nyik i toonbiit, njan kii tuun fanu. Bi kpaani nan ii nyik yenbis jiantu, ki fit kii be tin nba ki n tur yimm nan i yeejamm na ni. Njan i ki gbiint turin, koo ki teen i baka n ni. <sup>16</sup> Jonadab yaabooɔ sak sennu nba ki u senniba, njan yimm narin ki sak n mɔbi. <sup>17</sup> Li paak, min Yabint Daanɔ nba tee Israel teeb Yennu na saa baar nan biiru nba kur ki n senn na, yimm Juda nan Jerusalem teeb paak. N saa tun linba na, kimaan i ki gbiint yoo nba ki n pak nani na, ki bia ki toon yoo nba ki n yiini na.”

<sup>18</sup> Ki n pak Rekab niib na a Yabint Daanɔ nba tee Israel teeb Yennu na yet a, “I sak sennu nba ki i yeeja Jonadab turi nawa, i wei u sennu na kura, ki tun linba kur ki u wanniswa. <sup>19</sup> Li paak, min Yabint Daanɔ nba tee Israel teeb Yennu na sent mɔsonn nan Rekab bija Jonadab sii yɔɔ mɔk yaabooɔ, ki u tuun ki teenin.”

## 36

### *Bianjinba ki Baruk karin gbouɔ Yenjiantu nasaakak ni*

<sup>1</sup> Josaya bija Jehoyakim nba dii Juda naan, li bina nanna nie ki Yennu pak turin a, <sup>2</sup> “Jiin gbouɔ ki sɔb linba kur ki n paka ki jiiɔ Israel tin nan Juda tin nan digbana kur po na ki teen lej. Sɔbin linba kur ki n paka, laa nyii yoo nba ki n sint pak nana, ki sɔɔ Josaya daa tee kpanbar nawa ki tan tuu mɔtana. <sup>3</sup> Li-i tee ki Juda niib gbat biiru nba kur ki n yaa man baar nann bi paak na, li ki gar bin nyik toonbiit tumu, ki n bo saa nyik chab bi toonbiit nan bi yanbomma.”

<sup>4</sup> Njanne ki n yiin Neria bija Baruk ki wannɔ linba kur ki Yennu pakin. Ki Baruk sɔbir ki teen gbouɔ ni. <sup>5</sup> Ki n tur Baruk mɔbona nba na a: “Bi ki chabin nan man kɔɔ Yenjiantu nasaakak ni. <sup>6</sup> Li paak, n loon fan tan saan lej, yoo nba ki niib na lor mɔi-e. Li tee fan saan karin gbouɔ na nan kunkɔsaakare, ki bin gbat linba kur ki Yennu pak turin, ki n mun wanna. A tun linba na siaminba ki sɔɔ kur saa fit gbat a kunkɔr, ki kpaɔ

nan Juda teeb nba nyii bi doi ni ki baar na. <sup>7</sup> Li ki gar bin miar Yennu n̄aan nyik bi toonbiiti, kimaan Yennu wutoor doo niib na paak bonchiann.” <sup>8</sup> Ki Baruk karin Yennu maan na, Yenjiantu n̄asaakak ni, nan maa kpan wannɔ bianjinba na.

<sup>9</sup> Ki Jehoyakim nba dii Juda naan, li bina n̄an̄mu, n̄maarii n̄anyia nie, ki niib na lor m̄oi, a Yennu par n̄ maak bi paak. Binba din be Jerusalem, nan binba kur din nyii Juda doi ni ki baar na kur din lor m̄oie. <sup>10</sup> Niib na kur din gbiine, ki Baruk karin linba kur ki n̄ wannɔ na. U din tun linba na Yenjiantu n̄asaakak nie, Safann bija Gemaria nba tee gbansɔbirɔ na diiuk ni. U diiuk na din be n̄asaakak dindoūn na paapoe, ki kpia Tammɔpaann na.

#### *Bianjinba ki bi karin gboūn na ki tur saakab*

<sup>11</sup> Mikaya, wunba tee Gemaria bija, n̄aan tee Safann yaabonn na din gbat ki Baruk karin Yennu m̄omaan na. <sup>12</sup> Ki u din saan kpanbar n̄aak, ki saa kɔɔ kpanbar gbansɔbirɔ na diiuk ni, ki saakab na kur be lēn. Gbansɔbirɔ Elisama nan Semaya bija Delaya, nan Akbor bija El-natann, nan Safann bija Gemaria, nan Hanania bija Sedekaya, nan saakaleeb na kur din be lēn. <sup>13</sup> Ki Mikaya pakib linba kur ki u gbat Baruk karin ki tur niib na. <sup>14</sup> Ki saakab na tun Jehudi (u din tee Netania bijae, ki tee Selemia yaabonn n̄aan tee Kusi yaabonlee) a wun saan yet Baruk ki wun baar nan gboūn nba ki u karin ki tur niib na. Ki Baruk baar nan gboūn na ki turib. <sup>15</sup> Ki bi pakɔ a, “Karin kok paak ki karin gboūn man̄ ki turit.” Ki Baruk karin. <sup>16</sup> Waa karin gbenn yoo nba, ki bi n̄mat jiant leeb paak nan jijekit, ki yet Baruk a, “See ki ti wann kpanbar linba na.” <sup>17</sup> Bi din yetɔ a, “Wantit faa teen bianjinba ki tan sɔb na. Jeremaya-e wannani-i?”

<sup>18</sup> Ki Baruk jiin a, “Jeremaya-e wannin li m̄obona kur, ki n̄ jii bonsɔbkar ki sɔbir gboūn na ni.”

<sup>19</sup> Ki bi yetɔ a, “Li tee fin nan Jeremaya n̄ saan ki saa b̄ore. I daa te ki sɔɔ bant yaa be siaminba.”

#### *Bianjinba ki kpanbar joo gboūn na muu*

<sup>20</sup> Saakab na din bir gboūn na gbansɔbirɔ Elisama diiuk nie, n̄aan saan kpanbar naakuuk ni, ki saa wann kpanbar li maan kur. <sup>21</sup> Ki kpanbar tun Jehudi a wun jii gboūn na. Ki u jii gboūn na Elisama diiuk ni, ki karin wann kpanbar nan u saakab nba see u boor. <sup>22</sup> Li din tee waat yoee, ki kpanbar na kar u waat naakuuk ni ki kpia muu. <sup>23</sup> Ki yoo nba Jehudi karin b̄oka n̄antaa koo n̄anna, kpanbar na tuu jii jukbike ki n̄maar li bian, ki lu muu ni. U din tee n̄nae nan waa saa joo gboūn na kur muu. <sup>24</sup> N̄aan kpanbar na nan u saakab nba kur gbat maan na, bi sɔɔ yan din ki put, koo ki bi tun siar ki li saa wann nan bi para biiri. <sup>25</sup> El-natann nan Delaya nan Gemaria lek din barin kpanbar na nan u daa jokit gboūn na, n̄aan ki u ki gbiint turibi. <sup>26</sup> Li poor po ki u yet u n̄asaakɔɔ Jerameel, nan Asriel bija Seraya, nan Abdeel bija Selemia, a bin soor min nan n̄ gbounsɔbirɔ Baruk. N̄aan sɔɔ ki Yennu b̄orita.

#### *Bianjinba ki Jeremaya sɔb gbounleeuk*

<sup>27</sup> Ki kpanbar Jehoyakim nba joo gboūn nba ki n̄ wann Baruk ki u sɔb na poor poe, ki Yennu pakin <sup>28</sup> a n̄ n̄amm jii gbounleeuk ki sɔb linba kur bo be sinsinn gboūn ni na, ki teen lēn. <sup>29</sup> Yennu din pakin a n̄ yet kpanbar na a, “A joo gboūn nawa, ki bia boi Jeremaya a bee ki u sɔb a Babilonia kpanbar saa baar ki tan biir tin̄ na, ki kpi li niib nan bonkobit kuri. <sup>30</sup> Li paak min Yennu piak fin kpanbar Jehoyakim a a yaaboonsɔɔ kan ban dia Defid naan

yent na. Bi saa lu a gbanant siaminba ki yonnu sii nyi li paak daar nook ni, ki marin mun baa li paak nyiok. <sup>31</sup> N saa dat fin nan a yaaboona nan a saakab tuba, kimaan biit nba ki i kur tun na paak. Fin nan Jerusalem nan Juda teeb kura ki gbiint n kpaanii na, ki n saa baar nan biak nba ki n wann na i paak.”

<sup>32</sup> Nanne ki n jii gbounleeuk ki tur n gbansobiro Baruk, ki u sob linba kur ki n wann, ki li bo be sinsinn gboun ni na, nan mabonlia nba naan nna.

## 37

### *Bianjinba ki Sedekaya loon Jeremaya n miar Yennu*

<sup>1</sup> Babilonia kpanbar Nebukanesar din dinn Josaya bija Sedekaya-e Juda naan, ki u set Jehoyakim bija Jehoyachinn taar ni. <sup>2</sup> Nnaan Sedekaya nan u saakab nan niib na din ki gaar maan nba ki Yennu pakin na.

<sup>3</sup> Ki kpanbar Sedekaya tun Jehukal, wunba tee Selemia bija na, nan Maaseya bija Sefania nba tee manntoo na, a bin baar yetin ki man miar ti Yomdaano Yennu ti digbann na paak. <sup>4</sup> Li yoo na ki n daa ki koo dansariki, ki lin n yamani. <sup>5</sup> Babilonia jab din faa Jerusalem tobo, nnaan baa gbat nan Ijpt jab poot Ijpt kpaara na, ki bi nmat.

<sup>6</sup> Ki Israel teeb Yomdaano Yennu yetin nan n pak Sedekaya a, <sup>7</sup> “Ijpt jab baat a bin tan somma, nnaan bi saa nmat kuna, <sup>8</sup> ki Babilonia jab na saa jen ki tan lek doo na, ki nyannir, ki joor muu. <sup>9</sup> Min Yennu kpaani nan i daa kpann i moŋ ki dukii nan Babilonia jab na kan jeni; bi saa jenna. <sup>10</sup> Li-i lekii tee ki i nyann Babilonia jab kur, ki binba ki i paamm dani na koo biar ki doo bi lanbont ni, nnaan bi saa fit fiir joo doo na kur muuwa.”

### *Bianjinba ki Jeremaya koo dansarik*

<sup>11</sup> Babilonia jab na din nyii Jerusalem ki nmat, kimaan Ijpt jab na din baate a bin somm Jerusalem teeb. <sup>12</sup> Ki n nyii Jerusalem maa n saan Benjamins yent ni, ki saa gaar ti nnaak faar tor. <sup>13</sup> Nnaan maa baar Benjamins Tammob yoo nba, ki jab nba be leŋ na saakoo, ki u sann tee Irija, ki u baa sann tee Selemia ki u yeeja sann tee Hanania na goorin, ki yet a, “A tiin saa Babilonia jab boore na.”

<sup>14</sup> Ki n jiin a, “Li ki tee nna kaa. N ki tiin kaa.” Nnaan Irija din ki gbiint turimi. U din soorime ki saan nanin saakab boor. <sup>15</sup> Bi wutoor din doo n paak, ki bi tur mob a bin boon, ki kparin gann Jonatann nba tee gbansobiro na nnaak ni. Bi din jii u nnaak mane ki teen dansarik. <sup>16</sup> Bi din sikinin dansarik nba be tiŋ nie, ki li wei bonchiann.

<sup>17</sup> Li poor po ki kpanbar Sedekaya tan tun a bin yiinin, ki n baar u nnaak ni, ki u bakin ki boin a, “Labasiar be ki nyii Yennu boori-i?”

Ki n jiin a, “Labaar be. Bi tan saa soora ki kubin Babilonia kpanbar.” <sup>18</sup> Li poor po ki n boio a, “N tun bonbilanne ki tura, koo ki tur a saakab koo niib na, ki a koonin dansariki? <sup>19</sup> Sokiniinba nba paka nan Babilonia kpanbar kan leka, koo ki lek a digbann na be lia? <sup>20</sup> Chanbaa, n mei-a ki a gbiint ki turin, ki tun linba ki n saa wanna. Chanbaa, a daa jiiintin dansarik ni, Jonatann nnaaki. Fi-i tun nna, n saa kpo leŋa.”

<sup>21</sup> Ki kpanbar Sedekaya te ki bi kparin u naadindouŋ ni. N din be leŋe, ki bi nyi nan boroboro kunn, baa pur sian na, ki teenin daar kur, nan doo na ni jeet nba tan gbenn.

## 38

### *Bianjinba ki bi siki Jeremaya bunbunkoonn ni*



<sup>1</sup> Ki Matann bija Sefatia, nan Pasur bija Gedalia, nan Selemia bija Jehukal, nan Malkia bija Pasur gbat nan n piak niib na <sup>2</sup> a Yennu yet a, “Wunba biar doo na ni saa kpo tɔb ni, koo nan kon, koo nan yiaru. Naaan wunba nyii ki jii u mɔŋ tur Babilonn jab, bi kan kpiu, u saa tinn u manfoora.” <sup>3</sup> N bia din beerib nan Yennu yet a, “N saa jii doo na ki teen Babilonia jab nuu ni, ki bi saa nyannir.”

<sup>4</sup> Ki saakab na din saan kpanbar boor ki saa yeto a, “Li tee bin kpi joo nae, waa piak bianjinba na te ki janmaanii koo doo na ni jab nae, ki u bia tuun nnae ki teen soo kur nba be doo na ni. U ki yaa wun somm niib na kaa. U biiribe.”

<sup>5</sup> Ki kpanbar Sedekaya jiin a, “Tɔn, tumin yaa loon bianjinba ki turo. N kan fit goorini.” <sup>6</sup> Ki bi soorin, ki pirimin nmiit, ki sikinin kpanbar nasaakoo Malkia bunbunn ni, ki li be kpanbar naadindouŋ ni. Nyun din kaa bunbunn na ni, see bakir koo, ki n sik fer leŋ.

<sup>7</sup> Ki Ebed-melek, wunba tee Itiopia jatookir, ki tee kpanbar naatoontunno na, gbat nan bi sikinin bunbunn ni. Li yoo ki kpanbar na bu maan, Benjaminn Tammob ni. <sup>8</sup> Ki Ebed-melek saan leŋ ki yet kpanbar na a, <sup>9</sup> “Chanbaa, jab na nba tun linba na tee biite. Bi sikiin Jeremaya bunbunn nie, ki kon saa kpiu, kimaan jeet ji kaa doo na ni.” <sup>10</sup> Ki kpanbar na wann Ebed-melek a wun jii jab bantaa, ki nɔo nan namm n baar donnin bunbunn na ni, ki n daa kpenni. <sup>11</sup> Ki Ebed-melek nan jab bantaa na saan kpanbar naadiiuk nba ki bi birin bona li ni na, ki jii kparchant ki sikiin nan nmiit turin, <sup>12</sup> ki pakin a n koon kparchant na n boot ni, ki nmiit na daa teenin daŋ. Ki n tun nna, <sup>13</sup> ki bi dat nyinnin bunbunn na ni. Li poor po ki bi ji din te ki n be kpanbar na naadindouŋ ni.

### *Bianjinba Sedekaya boi Jeremaya kpaanii po*

<sup>14</sup> Sianyoo biak ki kpanbar Sedekaya te ki bi baar nanin Yenjiantu nasaakak na tammob nba pukin nantaa na ni, ki u yet a, “N loon ki n boia siare ki fan wannin li barmonii kur.”

<sup>15</sup> Ki n jiin a, “Mi-i paka barmonii, a saa kpime, ki mi-i bia tura kpaanii, a kan ghiinti.”

<sup>16</sup> Ki kpanbar Sedekaya senn mɔsonn na ki turin woonin ni a, “N por nan Yennu nba fo ki teenit manfoor na nan n kan kpi-a, koo ki jiia kubin binba loon bin kpi-a na.”

<sup>17</sup> Nanne ki n pak Sedekaya a Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na yet a, “Li-i tee ki a jii a mɔŋ ki chab Babilonn kpanbar saakab na, a manfoor saa tinna, ki doo na kan di muu. Fin nan a nɔak kur saa tinna. <sup>18</sup> Naaan li-i tee ki a ki jii a mɔŋ ki chabib, Yennu saa jii doo na ki kubin Babilonn jab, ki bi saa joor muu, ki a kan fit nyi bi nuu ni.”

<sup>19</sup> Naaan ki kpanbar na jiin a, “N tiin n tinj ni niib nba jii bi mɔŋ ki tur Babilonia jab nae. Babilonia teeb na tan saa mann soorin ki turib, ki bin dinnin biak.”

<sup>20</sup> Ki n yet a, “Bi kan soora ki turibi. N barimae nan fan sak Yennu mob, ki a manfoor saa tinn, ki bont kur saa saan fanu ki tura. <sup>21</sup> Naaan Yennu wannin damiit ni linba saa tun, li-i tee ki a yet fan jii a mɔŋ ki chabib. <sup>22</sup> Damiit maŋ ni, n la ki poob nba biar Juda naan nɔak ni na, ki siab saa namm ki teen Babilonia kpanbar saakab na. Ghiintir linba ki poob na piak naan saa a:

‘Kpanbar na yonannmomm nae turimɔ.

Namme diau tuntuna. Ki u taa nba ji fer bakir ni na,  
ki u yoo snba yaat naan nyiko.’ ”



<sup>23</sup> Ki n bia yet a, “Bi saa soor a poob nan waas ki saan turib Babilonia jab na, ki fin mɔŋ kan fit nyi bi nuu ni. Babilonia kpanbar saa soora, ki bi saa joo doo na kur.”

<sup>24</sup> Ki Sedekaya jiin a, “A daa te ki soɔ gbia siar ki jiin ti labafaant na po, ki a manfoor mun bia kii be dan ni. <sup>25</sup> Li-i tee ki saakab na gbat nan min nan fin faa labaar, bi saa baare ki boia taa pak linba. Bi saa senn mɔsonn nan bi kan kpia, li-i tee ki a wannib taa pak linba kur. <sup>26</sup> A pakib nan a bo barimime a n daa jiinta dansarik ni, ki a tan saa kpo lenj.” <sup>27</sup> Nanne ki saakab na kur baar ki boin, ki n wannib linba ki kpanbar kpan pakin a n wannib na. Bi ji din ki mɔk siar ki saa teeni, kimaan soɔ din ki gbat ti labafaant manj. <sup>28</sup> Ki bi din nyikin naan ŋaak na dindouŋ ni nan daar nba ki bi tan nyann Jerusalem.

## 39

### *Ki jiin Jerusalem baak po*

<sup>1</sup> Sedekaya nba dii Juda naan, li bina ŋanyia, ŋmaarii piik nie, ki Babilonn kpanbar Nebukanesar baar nan u jab kur ki lek Jerusalem. <sup>2</sup> Ki ŋmaarii ŋanna daa ŋanyia daar nba tee Sedekaya naan bina piik nan yenn ni na, ki bi yeer doo na joonjouk na.

<sup>3</sup> (Baa din nyann Jerusalem yoo nba na, Babilonia kpanbar saakayudamm na din baar kar bi kaanii ni, Sinsuuk ni Tammɔb na boor. Namme tee Nergal Sareser, nan Samgar Nebo, nan Sasekim, nan Nergal Sareser loɔ.)

<sup>4</sup> Ki kpanbar Sedekaya nan u jab na nba la linba tuun na, ki bi chiar nyiɔk, ki nyii doo na ni. Bi din nyii tɔkin naan kpaab na poe, ki gar tammɔb nba ki joonjot tur nann na po, ki chiar saa Jɔɔdann mɔkir baauk po. <sup>5</sup> Nnaan Babilonia jab na din weib ki soor Sedekaya, Jeriko paanu ni. Bi din jiiu ki saan tur kpanbar Nebukanesar, yoo nba ki u be Ribla doo ni, Hamaf yent ni na. Leŋe ki Nebukanesar bu u buut ki wann u tubdatu nba tee. <sup>6</sup> Ribla manje ki Nebukanesar kpil Sedekaya bonjai, ŋɔɔ Sedekaya ninbinn ni, ki bia kpil Juda saakab kur. <sup>7</sup> Li poor po, ki u kpakir Sedekaya man ninbina, ŋaan te ki bi baano jarit, a bin saan nana Babilonia. <sup>8</sup> Ki soɔ ki Babilonia jab na joo naan ŋaak nan niib na ŋei muu, ki bia bet Jerusalem joonjota. <sup>9</sup> Li joontik ni, ki kunkɔnkɔnna ŋmakit-tɔɔ Nebusaradann jii niib nba biar doo na ni, ki kpaab nan binba jii bi mɔŋ ki turo na, ki saan namm Babilonia, ki teemm daaba. <sup>10</sup> U din nyik talas damm nba kaa faar nae Juda tinj ni, ki turib daan tiinii kpaant nan tinii.

### *Ki jiin Jeremaya ŋaanu po*

<sup>11</sup> Nnaan kpanbar Nebukanesar din tur Nebusaradann nba tee kunkɔnkɔnna ŋmakit-tɔɔ na mɔb a wun tur sennu na a, <sup>12</sup> “Saant man ki lon Jeremaya ki diau fanu. I daa paau dan, ŋaan i tun linba ki u loon ki turo.” <sup>13</sup> Ki Nebusaradann nan saakayudamm nba tee Nebusabann nan Nergal Sareser nan Babilonia kpanbar saakaleeb na <sup>14</sup> din jiin naan ŋaak dindouŋ na ni ki nyii nanin. Bi din jiin ki guun Gedalia, wunba tee Ahikam bija, ŋaan tee Safann yaaboonn nae, a wun te ki man baar ŋaak fanu. Ki n din be niib na boor.

### *Ki jiin Ebed-melek dindann po*

<sup>15</sup> Yoo nba ki n din daa be dansarik ni, naan ŋaak dindouŋ ni na, ki Yennu pakin <sup>16</sup> nan n pak Ebed-melek, wunba nyii Itiopia na, a Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na yet a, “Nan maa yet a n saa baar nan biiru doo na

paak na, nnae ki n saa tun, ki li kii tee nammu kaa, ki i sii be ki la linba na tuun. <sup>17</sup> Nnaan min Yennu-e sii guua, ki bi kan soora ki tur jab nba ki a tiimm na. <sup>18</sup> N sii dia-a fanu, ki bi kan kpiani. Ki n saa tinn a manfoor, kimaan faa teenin yada na. Min Yennu-e pak na.”

## 40

### *Biaŋjinba ki Jeremaya nan Gedalia lakin be*

<sup>1</sup> Babilonia kunkonkonna nmakit-toɔ Nebusaradann nba din n̄aa min Jeremaya Rama na poor poe, ki Yennu pak nanin. Bi din jiin nan jaruko ki saan nanin leŋ, ki kpab nan Jerusalem nan Juda nileeɔ nba ki bi soorib ki saan namm Babilonia na.

<sup>2</sup> Ki kunkonkonna nmakit-toɔ na yiinin, ki nyii nanin kpiŋ, ki yet a, “A Yomdaano Yennu-e senn tiŋ na biiru, <sup>3</sup> ki mɔtana u tun linba ki u yet a u saa tun nawa. Linba na kur tun, kimaan a niib tun biir Yennu ki ki sak u mɔb. <sup>4</sup> N saa baat jaruk na a nii ni ki n̄aa-a yann. Li-i tee ki a loon fan wein ki saan Babilonia, a saa fit tun nna, ki n sii goriia. Nnaan li-i tee ki a ki loon saanu, faa daa saa. Tiŋ na kur be a nuu ni, ki a saa fit saan faa loon siaminba po.”

<sup>5</sup> Maa din ki jiin siar na, ki Nebusaradann yetin a, “Nmatir Gedalia, wunba tee Ahikam bija ki tee Safann yaaboonn na boor, n̄oo nba ki Babilonia kpanbar teeno Juda doi diaroo na. A saa fit ki be u boor kii be nan niib na, koo a saa fit saan siaminba kur ki a loon.” Ki u turin piinii nan jeet, a man saan nann, ki chabin ki n saan. <sup>6</sup> Ki n saan be nan Gedalia, Mispa doo ni, ki be nan niib nba din biar tiŋ maŋ ni na.

### *Ki jiin Juda tiŋ diaroo Gedalia po (2 Kpanbara 25.22-24)*

<sup>7</sup> Ki Juda jab na siab nan bi saakab na siab din daa ki jii bi moŋ ki chab Babilonia jab na. Ki bi din gbat nan Babilonn kpanbar jii Gedalia ki teeno tiŋ na diaroo, ki jii binba ki bi ki saan namm Babilonn na ki teen u nuu ni. N̄amme tee tiŋ na ni talas damm. <sup>8</sup> Ki Natania bija Ismael, nan Karea bija Johanann, nan Tanhumef bija Seraya, nan Efai nba nyii Netofa na bonjai, nan Jesania nba nyii Maaka na, saan nan bi jab Gedalia boor, Mispa. <sup>9</sup> Gedalia din pakib a, “N teeni n mɔmaan nan i daa te ki siara janmaanii moki nan yin jii i moŋ ki chab Babilonn teebi. Karin tiŋ na ni ki jiant Babilonn kpanbar, ki bona saa saan fanu ki turi. <sup>10</sup> N moŋ sii be Mispa na ki tee i taatar, yoo nba ki Babilonia teeb baar nna, n̄aan i saa fit taan daan nan tiloona nan olif tiinii kpan ki bekir, n̄aan kii be doi nba ki i kar na ni.” <sup>11</sup> Li yoo na ki Israel teeb nba kur be Moab, nan Amonn, nan Edom, nan digbanlia ni na gbat nan Babilonn kpanbar chab Israel tesiab a bii be Juda, ki Gedalia-ii tee bi diaroo. <sup>12</sup> Ki bi nyik boa nba bi tuu yat be na, n̄aan n̄mat Juda tiŋ ni. Bi din baar Gedalia boor, Mispa, ki tikir daan nan tiloona bonchiann leŋ.

### *Ki jiin Gedalia kpinu po (2 Kpanbara 25.25-26)*

<sup>13</sup> Linba na poor poe, ki Johanann nan kunkonkonna saakab nba ki jii bi moŋ chab Babilonn jab na, baar Gedalia boor, Mispa, <sup>14</sup> ki tan yeto a, “A ki mi nan Amonn kpanbar Baalis tun Ismael a wun kpiani-i?” Nnaan Gedalia din ki teen maan na yada. <sup>15</sup> Ki Johanann bakin pako a, “N̄aant min saan kpi Ismael, ki soo kan bann wunba tun nna. Bee ki u saa kpiani? Li saa te

ki Juu teeb nba be a boor na n chiar yate, ki lin baar nan biak Israel teeb nba biar Juda na paak.”

<sup>16</sup> Naan Gedalia din jiin a, “Daa tuun nna. Linba ki a piak jiin Ismael po na ki tee barmonii kaa.”

## 41

<sup>1</sup> Ki binn man nmaarii nanlore ni, ki Ismael nba tee Netania bija, naan tee Elisama yaaboonn, ki nyii naan naak, ki bia tee kpanbar saakab na yeno na, saan Mispa nan jab piik a wun la Gedalia. Yoo nba ki bi kur lakin kar ki di jeet na, <sup>2</sup> ki Ismael nan u jab piik na noot bi jukii ki kpai Gedalia. <sup>3</sup> Ismael bia din kpai Israel teeb nba be nan Gedalia na kur, nan Babilonia jab nba taan be leɲ na.

<sup>4</sup> Laa din yent ki niib tan bant nan bi kpai Gedalia na, <sup>5</sup> ki jab piinniin nyii Sekem nan Siilo nan Samaria ki baar. Bi din koor bi tianiie ki pat bi tiat ki nmaar nmaar bi moɲ. Bi din dia jeete nan bonnunubit a bin tur Yenpiinii, Yenjiantu nasaakak ni. <sup>6</sup> Ki Ismael nyii Mispa ki tookitib naan mo. Waa baar bi boor yoo nba ki u yet a, “N barimie, baat ki tan got Gedalia.” <sup>7</sup> Baa koo doo na ni yoo nba, ki Ismael nan u jab na kpiib, ki jii bi gbanant ki lu bunbunn ni.

<sup>8</sup> Naan jab piik din be bi toku na ni, ki yet Ismael a, “Ti barimae ki a daa kpit. Ti mok dii nan kpan nan siat, ki li bor siar po.” Ki u nyikib. <sup>9</sup> Bunbunn nba ni ki Ismael din lu jab nba ki u kpiib nae din tee linba yab, ki kpanbar Asa din gbiir yoo nba ki Israel kpanbar Baasa din lekɔ na. Ismael din gbeen bunbunn na nan niib gbanante. <sup>10</sup> U din soor kpanbar bonpoi nan Mispa niib kur, namme tee binba ki kunkonkonna saakoo din jii ki teen Gedalia nuu ni na. Ismael din soorib ki tokin namm, Amonn yent poe.

<sup>11</sup> Ki Johanann nan kunkonkonna saakab nba lakin be nano na gbat bonbiir nba ki Ismael tun na, <sup>12</sup> ki bi jii bi jab ki ber dinn u paak, ki saa sooro nyunchioɲ nba be Gibeonn na boor. <sup>13</sup> Yoo nba ki Ismael yommii na la Johanann ki u tok nan kunkonkonna saakab na, ki bi par man, <sup>14</sup> ki bi chiar baar jab na boor. <sup>15</sup> Naan Ismael nan u jab na banniin din chiar Johanann boor, ki koo Amonn tin ni.

<sup>16</sup> Ki Johanann nan kunkonkonna saakab nba ki u tok namm na din jii niib nba ki Ismael kpai Gedalia naan soorib Mispa na. Namme din tee kunkonkonna nan poob nan waas nan jatooka. <sup>17-18</sup> Bi din tiin Babilonia jab na janmaaniie, kimaan Ismael kpai Gedalia nba ki Babilonn kpanbar jiiu ki teen tin na diaroo nawa. Ki bi ji din saa Ijpt a bin nyi Babilonia jab na nuu ni. Baa saa na, ki bi saa biar Chimham, ki li kpia Betlehem.

## 42

### *Bianinba niib na loon Jeremaya n miar Yennu ki turib*

<sup>1</sup> Ki kunkonkonna saakab na kur, ki pukin Karea bija Johanann, nan Hosaya bija Asaria, din baar nan nibooru kur ki tan pakin a, <sup>2</sup> “Yabit ki tun linba ki ti wanna. Miat ti Yomdaano Yennu ki turit. Miat ki tur timm nba kur tinn na. Sianyoo ti din yab bonchiann, naan motana ti ji tenn waaminnae, nan faa la na. <sup>3</sup> Miat nan ti Yomdaano Yennu n wannit taa sii tokii bianinba, nan taa sii tuun linba.”

<sup>4</sup> Ki n jiin a, “Li nan. N saa miar ti Yomdaano Yennu, nan yaa boin na, ki wuu jiin linba, n saa wannii, n kan bori siari.”

<sup>5</sup> Nanne ki bi yetin a, “Yennu-e saa teen ti barmonii siara daano nan ti saa tun linba kur ki u wanna. <sup>6</sup> Li-i mei ti para, koo li-i kii mei, naan ti saa

sak ti Yomdaano Yennu nba ki ti yet a fan miaro na moba. Li-i tee ki ti sak u mob, bont kur saa saan fanu ki turita.”

### *Bianjinba ki Yennu gat Jeremaya miaru*

<sup>7</sup> Li dapiik daare ki Yennu pak nanin, <sup>8</sup> ki n yiin Johanann nan kunkonkonna saakab nba be nana na, nan niib na kur, ki lakimm, <sup>9</sup> ki pakib a, “Israel teeb Yomdaano Yennu, wunba ki i tumin u boor a n miaro na yet a, <sup>10</sup> ‘Li-i tee ki i loon yii be tin na ni, n saa te ki yii doe, n kan te ki yii siik kaa, n saa buriie, n kan nabirii kaa. Maa baar nan biak nba i paak na biir n par bonchiann. <sup>11</sup> I ji daa tiin Babilonia kpanbar na janmaanii. N be nani, ki saa nyinni u nuu ni. <sup>12</sup> Maa tee ninbatinno na paak, n saa te wun tini ninbaauk ki te yin nmat kun. Min Yennu-e pak na.’

<sup>13-15</sup> “Naaan yimm nba biar Juda na, i daa yeen i Yomdaano Yennu mob ki nyi tin na ni. I daa yeen a, ‘Aaii, ti saa saan kar Ijipt-e, siaminba ki ti ji kan mi koo tob ni, koo ki gbat tob moontii, koo ki be komi.’ Li-i tee ki i pak linba na, nann narin Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na yeen a, ‘Li-i tee ki i lor yin saan kar Ijipt, <sup>16</sup> nann tob nba ki i tiinir janmaanii na saa nyanniwa, ki kon nba ki i jee na saa soori, ki i saa kpo Ijipt-e. <sup>17</sup> Binba kur loon bin saan kar Ijipt na, tob, koo kon, koo yiarue saa kpib. Bi soo kan tinn, bi soo bia kan nyi biak nba ki n saa baar nann bi paak na ni.’

<sup>18</sup> “Israel teeb Yomdaano Yennu yeen a, ‘Bianjinba ki n wutochion kpaar moon Jerusalem teeb paak na, nnae ki n wutochion man saa moon i paak, li-i tee ki i saan Ijipt. Soo-i la linba ki n tun turi na, li sii moko janmaanii, ki niib sii dia-i diayoonn, ki dia i sann ki poor moi. I ji kan ban la nna na.’

<sup>19</sup> Ki n namm yet a, “Yennu pak yimm nba biar Juda na, a i daa saa Ijipt. Ki n kpaani motana <sup>20</sup> nan i yaa yin tun kpetir nba yabe na. I te ki n miar ti Yomdaano Yennu ki turi, ki i senn mosonn nan i saa tun linba kur ki u senniwa. <sup>21</sup> Ki n wannu, nann i ji yeen linba kur ki ti Yomdaano Yennu tumin a man wannu nae. <sup>22</sup> Li paak, ii tian linba na man, i saa kpo tob nie, koo nan kon, koo nan yiaru, tin nba ki i loon yin saan kar nani.”

## 43

### *Bianjinba ki bi saan nan Jeremaya Ijipt*

<sup>1</sup> Ki n pak niib na linba kur ki bi Yomdaano Yennu tumin a n pakib na. <sup>2</sup> Ki Hosaya bija Asaria, nan Karea bija Johanann, nan jakangbata na kur pakin a, “A fae. Ti Yomdaano Yennu ki tuma a fan pakit ki ti daa saa kaar Ijipt-i. <sup>3</sup> Neria bija Baruk-o beta a fan pak linba na ki jiin ti po, a Babilonia teeb na n la nyannu ti paak, ki kpit, koo ki soorit ki saan nant Babilonia.”

<sup>4</sup> Ki Johanann nan kunkonkonna na saakab, nan niib na kur, soo din ki sak Yennu mob ki saa biar Juda tin ni. <sup>5</sup> Ki Johanann nan kunkonkonna saakab na kur din jii binba biar Juda tin ni na, ki kpab nan niib nba yaat ki tan jen na kur, ki saan namm Ijipt, <sup>6</sup> li jab nan poob nan waas nan kpanbara bonpoi. Bi din jii wunba kur ki kunkonkonna saakayudaano Nebusaradann nyik ki guun Gedalia, ki kpab nan min nan Baruk. <sup>7</sup> Bi din yet Yennu mobe, nann saan Ijipt, ki saa baar Tapanes doo ni.

<sup>8</sup> Ki Yennu pakin lej man a, <sup>9</sup> “Jiin tangbeja ki pii tin ni, doo diaroo naak na tammokookir toonn po, ki nann Israel niib na siab n la ki a tuun nna, <sup>10</sup> nann pakib nan min Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na yaa n baar nan n toontunno kpanbar Nebukanesar nba nyii Babilonn nae nna, ki u saa teen u naan binbintir, tana nba ki a pii na paak, ki saa lat u naangbou na li paak. <sup>11</sup> Nebukanesar saa baar ki kon nyann Ijipt. Binba

tee bin yiar ki kpo na saa yiar ki kpo, ki binba tee bin soorib ki teemm yommii na, bi saa soorib ki teemm yommii, ki binba tee bin kpo tob ni na saa kpo tob ni. <sup>12</sup> N saa joo Ijipt tingbandiit muu, ki te Babilonn kpanbar n joo bi tingbana manj muu, koo wun jii ki yaat nann. Pekpaarik nba tuu nyinn naalianbiabii u tiat ni bianjinba na, nnae ki Babilonn kpanbar saa nyinn Ijipt tinj ni bona kur ki yaat nan nyannu. <sup>13</sup> U saa biir jiantu tantoota nba be Heliopolis doo ni, Ijipt tinj ni na, ki saa joo Ijipt tingbana jiantu diit na.”

## 44

### *Ki jiin Israel teeb nba be Ijipt na po*

<sup>1</sup> Yennu din pak nanin ki jiin Israel teeb nba kur be Ijipt doi nba tee Migdol nan Tapanes nan Memfis, nan tinj na diitu po na. <sup>2</sup> Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na yet a, “I moŋ la biiru nba ki n baar nann Jerusalem nan Juda dolia kur paaka. Bi bia lek daa tee langbente, ki soo ki koo lenj, <sup>3</sup> kimaan li niib tun biit ki donn n wutoora. Bi mann marint ki tur yenbis, ki bia waa tingbana nan pata nba ki namm, koo yimm, koo i yeejamm ki ban jiant. <sup>4</sup> Yoo kur n tuun n toontunna nba tee n sokiniinba nae, ki bi piaki nan i daa tuun bonbilankant na, kimaan n ki loon nna. <sup>5</sup> Naan i ki gbiinti. I ki nyik i toonbiit, koo yenbis jiantu. <sup>6</sup> Nanne te ki n moon n wutochiŋ Jerusalem nan Juda dolia ni, ki joo doi manj muu. Doi na din kprant langbente, ki tee janmaansooruk boor nan dinna.

<sup>7</sup> “Li paak, min nba tee Israel teeb Yabint Daano Yennu na boi-i linba te ki i tun bonbiir na booru ki tur i moŋ. I loon yin baar nan biiru, jab nan poob nan waas nan sanpantii paake, ki lin te ki i niib na daa tent amii-i? <sup>8</sup> Bee ki i jiantir pata, ki mann maruŋ ki teen yenbis, Ijipt tinj nba ki i baar a yii be na ni, ki dont n wutoori? I tuun linba na a yin biir i moŋe, ki lin te durinya na digbann kuri laai, ki jii i sann ki teen moŋori-i? <sup>9</sup> I tamm biit nba kur ki i yeejamm, nan Juda kpanbara nan bi poob, nan yimm nan i poob tun Juda doi ni, nan Jerusalem sonii ni nae-e? <sup>10</sup> Naan i ki sikin i moŋ nan dinna. I ki turin baakir, koo ki wei sennii nba kur ki n tur yimm nan i yeejamm na.

<sup>11</sup> “Li paak, min nba tee Israel teeb Yabint Daano Yennu na saa donn wutoor i paak, ki biir Juda tinj kur. <sup>12</sup> Naan Juda niib nba tenn ki loon bin saan kar Ijipt na, see ki n biir bi kur, li nijaana nan talas damm kur saa kpo Ijipt, laa tee tob ni, koo kon ni. Bi sii mok janmaansooruk, ki niib sii laab, ki jii bi sann ki teen moŋor. <sup>13</sup> N saa dat binba be Ijipt na tuba nan tobii, nan kon, nan yiarii, nan maa dat Jerusalem teeb tuba bianjinba na. <sup>14</sup> Juda niib nba kur biar ki saan Ijipt a bin kar na kan tin paak koo ki tinni. Nan bi yenokowa kan nmat Juda tinj ni, siaminba ki bi loon bin namm kar na. Bi waaminnae saa foor ki tan nmat.”

<sup>15</sup> Ki jab nba kur mi nan bi poob mann maruŋ ki tur tingbana na, nan poob nba kur bo see lenj na, ki kpab nan Israel teeb nba be Ijipt diitu po na, ki bi yaba, ki pakin a, <sup>16</sup> “Maan nba ki a piak teent Yennu sann ni na, ti kan gbiinti. <sup>17</sup> Ti saa tun linba kur ki ti pak nan ti saa tume. Ti saa mann ti tingbann nba tee Sanpaapo Poobat nae, ki moon daan yenpiinii ki tur, nan timm nan ti yeejamm, nan ti kpanbar, nan ti toondamm nba tuu tuun, Juda doi ni nan Jerusalem sonii ni na. Li yoo ti din mok jeet bonchiann, ki mokit, ki siar ki daamiit. <sup>18</sup> Naan taa nyik Sanpaapo Poobat na mannu, ki ji ki mo daan piinii ki teeno na, ti ji ki mok siar, ki ti niib kpo tobii nan kon ni.”

<sup>19</sup> Ki poob na namm pak a, “Taa din tee chinchaa ki li naan Sanpaapo Poobat na, ki mann maruŋ ki teeno, ki mo daan piinii ki teeno, ti sɔrib din sak nan linba ki ti tuun na njan.”

<sup>20</sup> Ki n pak jab nan poob nba pak nna ki turin na a, <sup>21</sup> “Maruŋ nba ki yimm, nan i yeejamm, nan i kpanbara, nan i toondamm, nan tin na ni niib mann Juda doi ni, nan Jerusalem sonii ni na, i dukii a Yennu ki mi li po, koo u tamm li poe-e? <sup>22</sup> Dinna, i tin tee langbente, ki soo ki koo leŋ. Li kpan janmaansooruk boore, ki niib jii li sann ki teen mopor, kimaan Yennu ji din kan fit dia i noontont nan i yanbontoona na. <sup>23</sup> Motana, biak na baar i paak, kimaan i mann maruŋ ki tur tingbana, ki tun biir Yennu nan yaa ki sak u sennii na.”

<sup>24-25</sup> Ki n pak niib na kur, mantik poob na, linba ki Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na din piak ki teen Juda niib nba be Ijpt na a: “Yimm nan i poob kur senn masonjaana ki tur Sanpaapo Poobat. I senn masonn nan i sii mann maruŋ ki bia mo daan piinii ki teeno, ki dia i masona maŋ. Ton, ii dia i masona maŋ, kii tuun i masonjaana maŋ. <sup>26</sup> Naan gbiintir masonjaann nba ki min Yennu senn n sanjaann ni, ki teen yimm Israel teeb nba be Ijpt na kur. N kan ban te ki yin jii n sann ki senn masonn ki yet a, ‘N por Yabint Daano Yennu nba fo na.’ <sup>27</sup> N saa te ki i kan mokit, njan n saa biirie. I kur saa kpoe tob ni, koo yiarii ni, ki nan i yenokowa tan kan tenni. <sup>28</sup> Naan i waaminnae tan saa nyi kuun ni, ki nyik Ijpt ki jen Juda tin ni. Ki binba foor na saa bann wunba maan tee monii, laa tee n maan koo bi maan. <sup>29</sup> Min Yennu saa turi nyinn nan n saa dat i tuba nna, ki maa pak nan n saa baar nan biiru i paak na saa teen monii. <sup>30</sup> N saa jii Ijpt kpanbar Hofra ki kubin u datai nba loon bin kpiu na, nan maa din jii Juda kpanbar Sedekaya ki kubin Babilonn kpanbar Nebukanesar nba din tee u dataak ki loon wun kpiu na.”

## 45

### *Yennu masonn nba jiin Baruk po*

<sup>1</sup> Ki Josaya bija Jehoyakim nba dii Juda naan, li bina nanna nie, ki Baruk sob linba ki n wanno na. Li poorpo ki n yeto <sup>2</sup> nan Israel teeb Yomdaano Yennu yet a, “Baruk, <sup>3</sup> a piak a, ‘Biak be n paak. Yennu pukin parbiir n daamii niwa. Kukura chokime, ki n ki laat foomi.’

<sup>4</sup> “Naan min Yennu saa bet linba ki n maa na, ki bia nabir linba ki n bur na. N saa tun linba na ki tur durinya kur. <sup>5</sup> A loon fan kpaan manu ki tur a moni-i? Daa looniri. N baat nan biake nisaarii kur paak, njan n saa tinn a manfoor, faa saan siaminba kur. Min Yennu-e pak na.”

## 46

### *Bianinba ki bi nyann Ijpt jab*

<sup>1</sup> Ki Yennu pak turin ki jiin digbana na po, <sup>2</sup> ki piin Ijpt. Waa pak linbae na ki jiin Ijpt kpanbar Neko jab po, binba ki Babilonn kpanbar Nebukanesar din nyannib Karkemis doo ni, ki li kpia nan Yufrates mokir na. U din nyinnib Juda kpanbar Jehoyakim naan bina nanna nie. Yennu din yet a:

<sup>3</sup> “Ijpt jab saakab hoot a,

“Teent siir nan i naagbankona man, ki saan tob.

<sup>4</sup> Baant i taanii ki jakib.

Setir chaabu ki yir i kut fokirii.

Natir i kpana man. Lian i jatiat.’ ”



- 5 Ki Yennu boi a, “N laat bee?  
 Bi n̄mat poor nan yanputuko.  
 Bi nyann bi jabe, ki jan̄maanii yentib,  
     ki bi chiar nan bi paŋ kur, ki ki jiant poori.
- 6 Binba chiar nan paŋ na, n̄aan bi kan paaki.  
 Jab na kan boti.  
 Gaŋ po ki kpian Yufrates m̄okire ki bi gbiatir baa.
- 7 N̄mee gbeet nan Nail m̄okir na,  
     nan m̄okir nba tuu gbee ki do m̄okgbioŋ na?
- 8 Ijpt tiŋe naan Nail m̄okir na,  
     nan m̄okir nba tuu gbee ki do m̄okgbioŋ na.  
 Ijpt yet a, ‘N saa fiire ki d̄okin durinya,  
     ki biir doi nan niib nba be doi maŋ ni na.
- 9 A te ki taanii na-ii saa, ki torit na-ii somm,  
     ki te ki jab na-ii saa:  
 jab nba nyii Sudann nan Libia ki dia naagbankoŋa na,  
 nan t̄orbamiira nba nyii Lidia na.’ ”
- 10 Yabint Daano Yennu nba tee Yomdaano na daare na.  
 Dinnae ki u saa pa jiin niib.  
 Dinnae ki u saa dat u datai tuba.  
 U banjiak saa n̄mamm nan laa tan saa gboo,  
     ki nyu bi soŋ nan li par nba tan saa maak.  
 Dinnae ki Yabint Daano Yennu saa mann maruŋ  
     nba sii be gaŋ po tiŋ nba kpia nan Yufrates m̄okir na.
- 11 Ijpt teeb, ii saa Gilead tiŋ ni ki saa lon tebuk.  
 I tebuk na kur tee yanne; siar kaa ki saa turi laafia.
- 12 Digbana gbat i fei dinu powa, soŋ kur gbat ki i mo.  
 Jayeno tuu gbiat u looe, ki bi banlee n kpab baa.
- Ki jiin Nebukanesar baaru po*
- 13 Babilonn kpanbar Nebukanesar nba baar a wun lek Ijpt yoo nba, ki  
 Yennu pak turin a,
- 14 “A moont maan maŋ Ijpt doi ni,  
     n̄anne tee Migdol nan Memfis nan Tapanes,  
     ki yet a, ‘Teent siir man ki koŋ fat i moŋ.  
 Yaa m̄ok linba kur, bi saa biirir tob niwa.
- 15 Bee ki i tingbanjaann nba tee Apis na baa?  
 Yennu-e faau lu.’
- 16 I jab gbiate ki baa, ki yeno tuu pak u loo a,  
 ‘Kakitir; n̄aant tin kun ti niib boor,  
     ki nyi ti datai takoobii ni.’
- 17 “Ti pur Ijpt kpanbar sanpaann man,  
     ki lii tee, ‘Fuut daano nba koŋ u yaak.’
- 18 Min Yabint Yennu-e tee kpanbar.  
 Mine tee Yennu nba fo na.  
 Tabor kunkonn nba foŋ ki gar kunkonn kur,  
     ki Kamel kunkonn nba kpia m̄okgbenjir ki foŋ bianjinba na,  
 nnae ki wunba saa leka na paŋ sii tee.
- 19 Yimm Ijpt teeb, ii teen siir man  
     ki bin soori ki saan nani digbangann.  
 Memfis saa kpant kunkoouk,  
     ki tee langbent nba ki soŋ kaa leni.
- 20 Ijpt tiŋ n̄an nan naasar n̄ann nae,

ɲaan ki kabik nyii gaŋ po ki baar leko.

<sup>21</sup> U jab nba ki u joomm na gbar nan naabis nae.

Bi ki set ki kɔni, bi kur ɲmat chiare.

Bi biiru daar baara, bi boontu yoo baara.

<sup>22</sup> Ijpt jab tiine ki foi nan waauk nba tuu gaan jat na,  
yoo nba ki datai na baat.

Bi saa lekib nan pajarae, nan jab nba tuu choo tiinii

<sup>23</sup> ki biir foor na.

Bi jab na yab ki kaa kanni, bi yab chee naasuut.

<sup>24</sup> Ijpt teeb dii feiwa. Gaŋ po teeb nyanniba.

Min Yennu-e pak na.”

<sup>25</sup> Israel teeb Yabint Daano Yennu yet a, “N saa dat Amonn nba tee Tebes tingbann na tubir, ki kpab nan Ijpt tingbana nan li kpanbara. N saa jii Ijpt kpanbare nan binba teeno yada na kur <sup>26</sup> ki kubin binba loon bin kpib na, ɲamme tee Babilonn kpanbar Nebukanesar nan u jab. ɲaan li poor po, niib bia tan saa koo kar Ijpt, nan baa din kar bianjinba na. Min Yennu-e pak na.”

### *Ki jiin Yennu tinnu po*

<sup>27</sup> “N niib, i daa tiin jaŋmaanii man.

Israel teeb, i daa te ki i yan puti.

N saa nyinni digbanbanfokir maŋ ni,  
siaminba ki i tee yommii na.

I saa jen kpen ki sii be i yan ni;

i sii be fanu, ki soo kan te ki jaŋmaanii n soori.

<sup>28</sup> N saa baar i boor ki tan tinni.

N saa biir digbana nba kur ki n yati ki i saan leŋ na,  
ɲaan n kan biir i moŋi.

N saa dat i tubawa, ɲaan mi-i daar yoo nba,

n sii daar nan lommo. Min Yennu-e pak na.”

## 47

### *Yennu maan nba jiin Filistia tiŋ po*

<sup>1</sup> Ijpt kpanbar din tan lekin Gasa\* na, ki soo Yennu pak nanin ki jiin Filistia tiŋ powa a:

<sup>2</sup> “Gotir! Nyun do gaŋ po, ki saa pubir nan nyunmonn na.

Li saa piin tiŋ na nan linba kur be li paaka,

li doi nan niib nba be leŋ na. Niib saa mo boi sommir po.

Soo kur nba be durinya na ni saa bui bonchiann.

<sup>3</sup> Bi saa gbat taanii taawoka monii, nan torit monii,  
nan fiia birintu fuur.

Baanba kan jiant bi waas po, bi nii sii soone.

<sup>4</sup> Yoo baar nan bin biir Filistia-wa,

ki pot sommir nba ki u tuu laat Taya nan Sidonn boor na.

Min Yennu-e saa biir Filistia teeb na;

ɲamme tee binba kur nyii Kret mokgbioŋ po na.

<sup>5</sup> Parbiir nba kaa paak baar Gasa teeb paaka,

ki Askelonn niib ɲmin.

Filistia niib nba biar na saa mo ki lin wei nlee?

<sup>6</sup> I yikin ki piak a,

‘Yennu takoobu, nlee yooe ki a saa nyik niib kotu?’

\* **47:1** 47.1 Gasa din tee Filistia doi na yenne.

Nmatir sik a toouk ni. Ii be lenj kii foi.'

<sup>7</sup> Naan li saa teen nlee ki foi?

kimaan n turir toonn a lin tuma.  
Mine wannɔ nan wun lek Askelonn doo  
nan niib nba be mɔkɔɔɔ na."

## 48

### *Ki jiin Moab tiŋ biiru po*

<sup>1</sup> Linba ki Yabint Yennu pak ki jiin Moab tiŋ poe na a:  
"Ii mɔk ninbatinu nan Nebo teeb man. Bi doo biira.  
Bi nyann Kiriataim-a, ki yeer li joonwakita na, ki li niib dii fei.

<sup>2</sup> Moab fant na bota.  
Datai nyann Hesbonn-a, ki lorin a bin biir Moab teeb na.  
Madmenn doo na ji sii ŋmine. Jab saa saan ki lekir.

<sup>3</sup> Horonaim niib mɔe a, 'Woribuk. Biiru.'

<sup>4</sup> "Bi biir Moab-a, gbiintir waas nba mɔ.

<sup>5</sup> Gbiintir bi mɔnii fuur, sɔnu nba saa Luhif na ni,  
nan parbiir mɔnii, Horonaim sɔnu ni.

<sup>6</sup> Bi yeen a, 'Kakitir ki chiar tinn i mɔŋ.  
Ii chiar nan kunkoouk paak bɔŋ na.'

<sup>7</sup> "Moab tiŋ, a teen yada a paŋ nan mɔkint nie,  
ŋaan mɔtana bi saa nyannawa,  
ki bi saa jii a tingbann Kemos nan u nijaana nan mannteeb,  
ki saan namm digbangann.

<sup>8</sup> Dosau kaa ki saa nyi biiru na ni,  
ki baauk nan paanu kur saa biir.

Min Yennu-e pak na.

<sup>9</sup> Fiint katanu ki chaan guun Moab tiŋ.

Li saa biir mɔtana;  
li doi saa biar langbent, ki sɔɔ ji kan kɔɔ leni."

<sup>10</sup> (A sat mɔtont wunba ki tuun Yennu toonn nan u yan kur na paak. A sat mɔtont wunba ki chɔɔn niib ki kpi na paak.)

### *Ki jiin Moab digbana biiru po*

<sup>11</sup> Ki Yennu yet a, "Moab teeb tun be bi yamanie, ki sɔɔ ki mi soorib saan namm digbanganni. Moab digbann tee nan daan nba ki bi tuu sennir a lin baa tint, ki ki lanjir, ki bia ki kpaan lebitir dalenlia ni nae. Li baauk ki biir, ki li manu bia ki gbenti.

<sup>12</sup> "Li paak, yoo baate ki n saa tun niib ki bin baar kpaar Moab teeb ki mɔɔn nan daan na. Dalena na saa biar koont, ki bi bia saa yeerir buri buri.

<sup>13</sup> Ki fei saa soor Moab teeb nan baa jiantir tingbann nba tee Kemos na, nan fei nba din soor Israel teeb, baa din teen bi dindann tingbann nba tee Betel ni na.

<sup>14</sup> "Moab jab, bee ki i want nan i tee paarib,  
ki tee pardamm nba ki bi bikini tɔb ni?

<sup>15</sup> Moab nan li doi kur biira;  
bi kpil Moab naasinpaara na kura.

Min nba tee Kpanbar, ki tee Yabint Yennu-e pak na.

<sup>16</sup> Moab boontu nakina, ki u biiru baate mɔtana.

<sup>17</sup> "Yimm nba kpia digbann maŋ ki mi u sanjaann po na,  
ii mɔ u kpemɔnii man. Ii yet a,

'Li yiikoo dianu na biira, ki li dontir nan yabint na ji kaa.'

<sup>18</sup> Yimm nba be Dibonn na, ii nyi i baakir boor maŋ,

ki sik ki tan kar tanbiinii ni,  
Moab biirtɔɔ na be nna, ki teen li ɲapaara na langbenta.

<sup>19</sup> Yimm nba be Aroer na, ii see sɔnkpiɲ kii guu,  
ki boi binba tiin yaatir na, ki laan bee teeni.

<sup>20</sup> Bi saa turi gatu a, 'Moab tiɲ baawa.

Ii mɔ u paak man; u dii feiwa.

Ii kokin Arnonn mɔkir ki mɔɔnt nan bi biir Moab-a.'

<sup>21</sup> "Tubdatu baar doi nba be kunkonn yur paak nawa. Doi maɲe tee Holonn nan Jasa nan Mefaf <sup>22</sup> nan Dibonn nan Nebo nan Bef Diblataim <sup>23</sup> nan Kiriataim nan Bef-gamul nan Bef-meonn <sup>24</sup> nan Keriof nan Bosra. Tubdatu baar Moab doi nba fɔk nan linba naak kur paaka. <sup>25</sup> Bi biir Moab tiɲ paɲ nan u yiikoo nawa. Min Yennu-e pak na."

### *Biaɲinba ki Yennu saa sikin Moab tiɲ*

<sup>26</sup> Yennu yet a, "A te ki Moab tiɲ na n yib daan, kimaan u yêt n mɔba. Moab saa dɔɔr birint u mɔɲ siit ni, ki niib saa laau. <sup>27</sup> Moab, a tian faa din yisin Israel niib biaɲinba-a? A din diab ki li naan nan bi tɔk nanyuk tɔkue ki bi soorib na.

<sup>28</sup> "Yimm niib nba be Moab tiɲ ni na, ii nyi i doi ni ki saan kɔɔ tanfiat ni. Ii tee nan ɲmann nba tuu tia u tiɔk tanfiɔk mɔb boor nae. <sup>29</sup> Moab want u mɔɲ bonchiann. N gbat biaɲinba ki Moab niib want bi mɔɲ, ki mɔk garuk, ki bia dont bi mɔɲ, nan baa dukii bi mɔɲ po biaɲinbawa. <sup>30</sup> Min Yennu mi bi garuk po. Baa want bi mɔɲ na, ɲaan li kur tee yanne; linba ki bi tuun na kan wei. <sup>31</sup> Li paak, n saa bui wunba kur be Moab tiɲ ni paak, nan niib nba be Kir Heres doo ni na paak. <sup>32</sup> N saa bui Sibma doo niib paak, ki lin gar Jaser doo niib paaka. Sibma doo, a tee nan daan tiik nba ki li yiinii tant ki poot Mɔk-kpeenn ki saa baar Jaser nae. ɲaan mɔtana, bi biir a sakoouk lɔɔna nan a daan lɔɔna nawa. <sup>33</sup> Parmaasir nan kpinkpammuk ji kaa Moab nba tee tinɲaɲ na ni. N te ki daan nyik tootu daɲaaboora, sɔɔ kaa ki sii tee daan ki hoot nan kpinkpammuku.

<sup>34</sup> "Hesbonn nan Eleale teeb mɔe, ki bi mɔnii na saa gbia Jahas, Soar niib gbia, ki Horonaim teeb nan Eglaf Selisiya teeb bia gbia. Nimrim kpenu na gbaa fɔɔra. <sup>35</sup> N saa te ki Moab niib n nyik bi mujoonu maruɲ nba ki bi tee bi jiant boa nawa, nan maruɲ nba ki bi mann ki teen bi pata nan bi yenbis na. Min Yennu-e pak na.

<sup>36</sup> "N mɔe Moab tiɲ paak, nan Kir Heres niib paak, nan sɔɔe peeb naagbaak ki yiin kuun yanii na, kimaan baa tuu mɔk linba kur ji kaa. <sup>37</sup> Bi kur koor bi yute, ki bia pɔɔ bi tianii. Bi ɲmaar ɲmaar bi niie, ki lia bɔtoot liant. <sup>38</sup> Moab ɲei paak\* nan doo na kur po, siar kaa ki pukin kpemɔnii, kimaan n yeer Moab nan bobir nba ki sɔɔ ki loon nae. <sup>39</sup> Moab biira. Ii yikin man. Niib ji yisin Moab tiɲe. Li ji tee langbente, ki digbana nba kpiar na ji laar. Min Yennu-e pak na."

### *Biaɲinba ki bi saa biir Moab tiɲ*

<sup>40</sup> Yennu yet a digbanne saa tabint Moab teeb nan baakir nba tuu lat u kpinkpant ki tabint biaɲinba na, <sup>41</sup> ki bi saa nyann doi nan ɲapaara na. Li daar, jaɲmaanii saa soor Moab jab, nan poo nba tuu kar matdaaɲ paak, ki jaɲmaanii mɔkɔ nae. <sup>42</sup> Bi saa biir Moab, ki li ji kii tee digbanni, kimaan li niib yêt n mɔba. <sup>43</sup> Jaɲmaanchiɔɲ nan bootit nan barit dɔɔe ki guu Moab teeb. Yennu-e pak na. <sup>44</sup> Wunba yabir a wun nyi jaɲmaanchiɔɲ na ni saa

\* **48:38** 48.38 Bi ɲei yura paak, bi din tuu sere.

baa bootuk ni, ki wunba tab doo bootuk ni saa sik baruk ni, kimaan Yennu-e te ki li tee Moab biiru yoo. <sup>45</sup> Kunsontinna nba tee tarii na yiabe a bin la gungurboor, Hesbonn doo nba ki kpanbar Sihonn din dia na ni, naan li mun di muue. Muu dii kpanbar Sihonn naak nan u tinj nan li moyêtuk damm na kurawa. <sup>46</sup> Tinin Moab teeb ninbaauk man. Bi boont namm nba jiantir tingbann Kemos nawa, ki jii bi bonjai nan bi bonpoi ki saan namm digbanganna.

<sup>47</sup> Naan yoo nba waa na, Yennu saa namm donn Moab teeb. Linba na kure ki Yennu yet a li saa tun ki tur Moab teeb.

## 49

### *Bianjinba ki Yennu saa dat Amonn teeb tuba*

<sup>1</sup> Linba ki Yennu pak jiin Amonn teeb poe na a: “Israel jab na be lia? Sɔɔ kaa ki saa kɔn bi tinj paaki-i? Bee ki bi naan ki niib nba jiantir tingbann Molek na yent Gaad tinj ki kari? <sup>2</sup> Naan yoo baat ki n saa te ki Amonn teeb digbansaakar Raba niib n gbat tob fuur, ki li saa biar langbent, ki li digbanbis na saa di muu. Ki Israel teeb saa nmat gaar bi tinj binba din fat na boor. <sup>3</sup> Hesbonn teeb, ii mo man. Bi biir Ai-wa. Raba poob, ii mo kpemɔnii man. Ii lia bɔtoot liant kii mo man, ii tiin kii lin nan nmatir man. Bi saa jii i tingbann Molek ki saan nanao digbangann ni, ki kpab nan u mannteeb nan u nijaana. <sup>4</sup> Bee ki yimm moyêtdamm na want i moŋi? I paŋ gbente. Bee ki i teen i yikoo yada, ki yeen nan sɔɔ kan bikin a wun lekini? <sup>5</sup> N saa nyi nan janmaanchioŋ siar kur po, ki baar nann i paak. I kur saa chiar. Sɔɔ kur saa chiar u manfoor paak, ki sɔɔ sii kaa ki saa tikir i jab na jikii.

<sup>6</sup> “Naan li poor po n saa te ki Amonn teeb na n mokit. Min Yennu-e pak na.”

### *Bianjinba ki Yennu saa dat Edom teeb tuba*

<sup>7</sup> Yabint Yennu nba pak linbae na ki jiin Edom teeb po a: “Edom teeb yanfoon na ji kaae-e? Bi nmakit-teeb na ji ki fit wantib linba ki bi sii tuuni-i? Bi subinii na kur mir bote-e? <sup>8</sup> Dedann teeb, nmatir kii tiin man. Ii bor man. N yaa man biir Esɔɔ yaaboona, kimaan yoo baar nan man dat bi tubawa. <sup>9</sup> Jab-i poor daan tilɔɔna, bi tuu nyik yenn-nbae tiinii na paak, ki li-i tee fat-teeb baar nyik, bi tuu jii linba ki bi loon na kɔɔe. <sup>10</sup> Naan min kpan fat Esɔɔ yaaboona mokit na kure, ki bakit bi bunbor boa, a bi ji daa fit bori. N biir Edom teeb na kura. Nan bi niyemmira ki biari. <sup>11</sup> Nyikin i kpeebii n boor man, ki n saa gotib. I pakoi sii fit maa n paak.

<sup>12</sup> “Li-i tee ki binba ki kpaa talas nan bin la tubdatu ji tan la tubdatu, i dukin tubdatu kan baar i paaki-i? Tubdatu saa baar i paaka. <sup>13</sup> N moŋ por nan doo nba tee Bosra saa teen janmaansooruk boor ki sii tee kunkoouk. Niib sii yisin len, ki saa jii li sann ki poor mopora. Digbanbis nba kpia len na sii yoo tee langbente. Min Yennu-e pak na.”

<sup>14</sup> N yet a, “Edom digbann, n gaar maan nba nyii Yennu boore. U tun toomu a wun bet digbana na ki bin lakin bi jab ki teen siir ki leki. <sup>15</sup> Yennu yaa wun teena bonchokunjo, ki sɔɔ kan tura baakiri. <sup>16</sup> A yuwannu na kpannawa. Sɔɔ ki tiina nan faa dukii bi tiina na. A be tanfiat niŋe jɔfokit paaka, faa lek be sanpaapo nan baakir na, naan Yennu saa sikina tinj niwa. Yennu-e pak na.”

<sup>17</sup> Yennu yet a, “Biiru nba saa baar Edom paak na sii bi bonchiann, ki wunba kur gar len, u yan saa put, ki u gbanu n jek. <sup>18</sup> Yennu nba din biir Sodom nan Gomora nan doi nba kpiar na bianjinba na, nnae ki u saa tun

ki tur Edom, ki soɔ ji kan ban kar leŋi. Min Yennu-e pak na. <sup>19</sup> Bianjinba ki yanbɔr tuu nyi fɔɔr nba boɔk Joɔdann mɔkir ki do mɔpaaun ni na, nnae ki n saa baar ki te Edom teeb n kpir chiar ki nyi bi tiŋ ni. Ki tɔɔndaano nba ki n saa gann na sii dia tiŋ na. Bi saa jii ŋmee ki bikinɔ nanimi? Ŋmee mɔk par ki saa yek nanimi? Kpanbar lanɔe saa fit kɔn nanimi? <sup>20</sup> Li paak, gbiintir lor nba ki n mɔk ki jiin Edom teeb biiru po na, nan maa loon man tun linba ki tur Temann doo niib na. Nisiab saa soor bi waas gbaa ki yaat namm, ki li saa soor soɔ kur janmaanii. <sup>21</sup> Edom-i baa yoo nba, fuur saa fu bonchiann, ki tingboun na kur saa jek, ki bi wuyikinii saa fɔkit baar Mɔkmun na. <sup>22</sup> Datai na saa lek Bosra nan baakir nba tuu yit u kpinkpant ki siik nae. Li daar, janmaanii saa soor Edom jab, nan poo nba tuu kar matdaan paak ki janmaanii mɔkɔ nae.”

*Bianjinba ki Yennu saa dat Damaskus teeb tuba*

<sup>23</sup> Linba ki Yennu pak jiin Damaskus poe na a: “Niib nba be Hamaf nan Arpad doi ni na, li daamiibe, ki bi para biir, kimaan bi gbat lababiiuka. Dudukit gbee bi para nan mɔknyun nae, ki bi ki fit foi. <sup>24</sup> Damaskus niib na choke, ki yanputuk te ki bi chiar. Bi be tont nan ninnyumɔɔŋ nie, nan poo nba tuu kar matdaan paak na. <sup>25</sup> Digbanjaann nba tuu mɔk parpeenn na ji doɔ yanne. <sup>26</sup> Li daar, bi saa kpi u naasimm na sonii nie, ki u jab na kur saa boont. <sup>27</sup> N saa joo Damaskus joojot na muu, ki bia joo kpanbar Ben-hadad ŋapaara na muu. Min Yabint Yennu-e pak na.”

*Ki jiin tubdatu nba baat Kedar booru nan Hasor doo paak na po*

<sup>28</sup> Linba nae ki Yennu pak ki jiin Kedar booru, nan yentnba nba ki kpanbar Hasor dia na po. Nanne ki Babilonn kpanbar Nebukanesar din kɔn nyann na. “Lekin Kedar niib, ki biir yondo po booru man. <sup>29</sup> Fatir bi lanbont nan bi bonkobit, nan bi lanbont tammɔdɔkita, nan linba be bi lanbont ni kur. Jiin bi laagumiinba, ŋaan pak niib na a, ‘Janmaanchioŋo linti.’

<sup>30</sup> “Hasor teeb, min Yennu kpaani nan yin chiar fɔkit ki saa bɔr. Babilonn kpanbar Nebukanesar lor wun biirie, ki waa pak linbae na, <sup>31</sup> ‘Baat man. Ti saa lek niib nba dukii nan bi be bi yamani ki be fanu nawa. Bi doi ki mɔk joona nan gana, li bia ki mɔk gankpata, ki tee domanyaun.’

<sup>32</sup> “Jiin bi laagumiinba nan bi bonkob-leet. N saa yat binba pɔɔn bi yut na lokir kur po, ki saa nyi nan biak siar kur po ki baar nann bi paak. <sup>33</sup> Hasor saa teen kunkoouk yaayoo siiyoo, ki sii tee mɔbɔi binbeboor. Soɔ ji kan ban kar leŋ. Min Yennu-e pak na.”

*Bianjinba ki Yennu saa dat Elam digbann tubir*

<sup>34</sup> Sedekaya nba din dii Juda naan, li ki yuur kaawa ki Yabint Yennu pak nanin ki jiin Elam digbann po. <sup>35</sup> U din yet a, “N saa kpi tɔrbantɔɔra nba te ki Elam mɔk paŋ na kure. <sup>36</sup> N saa te ki woun n nyi siar kur po ki da kɔɔ Elam, ki yat u niib lokir kur po, ki tan tuu yoo nba ki u niib nba tee kunsɔntinna saa saan tingboun kur ni. <sup>37</sup> N saa te ki Elam niib-ii tiin bi datai nba loon bin kpib na. N wutoor nba kaa paak niŋe, ki n saa biir Elam teeb, ki te jab n kɔn namm ki saa tuu yoo nba ki n saa boontib. <sup>38</sup> N saa biir bi kpanbara nan bi tɔɔndamm, ŋaan senn n naan kok leŋ. <sup>39</sup> Ŋaan li poor po, n saa te ki Elam teeb na n mɔkit. Min Yennu-e pak na.”

## 50

*Bianjinba ki bi saa nyann Babilonn*

<sup>1</sup> Maan nba ki Yennu ture na ki jiin Babilonn doo nan li niib po a:



2 “Pakin maan maŋ ki tur digbana. A moontir.  
Turin nyinn ki moont maan maŋ.  
A daa te ki li tee bunbɔr maami. Babilonn baawa.  
Bi biir u tingbann nba tee Marduk nawa.  
Babilonn tingbana dii feiwa, u bonninnanbiit na yeera.

3 “Digbann jab nyii gaŋ po ki baar a bin lek Babilonn, ki kphantir kunkoouk. Niib nan bonkobit saa chiar yaat, ki soo kan kar lenji.”

*Ki jiin Israel teeb jenu po*

4 Yennu yeen a, “Yoo maŋ-i baar, Juda nan Israel niib kur sii mo ki baat, ki loon min nba tee bi Yennu na. 5 Bi saa boi Sayonn sonu po, ki tokin li po. Bi saa lor molor kangbennuk nanin, ki kan ban biir molor maŋ.

6 “N niib tee nan pei nba ki bi kpaarik nyikib ki bi bot kunkona ni nae. Bi lin nan pei nba tuu nyi kunkon-yenn paak ki saan kunkonleer paak nae, ki poŋ tamm bi ŋaak nba be siama. 7 Wunba lab kur tuu lekibe, ki bi datai yeen a, ‘Bi tun ki biir Yennu-e. Li paak, taa teemm linba na ki bi. Bi yeejamm din teen Yennu-e yada, ki bi mun bo sii waau nnae.’

8 “Israel teeb, ii tiin kii nyi Babilonn man. Nyimin tinj maŋ ni. Ii tee sinsinn damm nba saa nyi. 9 N saa fiin digbanpaara nba be gaŋ po ki te bin lek Babilonn. Bi saa set jatuk ki took digbann na ki nyannir. Bi tee waara nba mi waaruko, ki to bi peenii ki li ki norii baa boor siaminba. 10 Bi saa jii Babilonn faar, ki binba jii maŋ saa jii linba kur ki bi loon. Min Yennu-e pak na.”

*Ki jiin Babilonn baak po*

11 Ki Yennu yet a, “Babilonn teeb, i fat n niib bona. I mok parpeenne ki kpamm, ki li naan naab nba tuu ŋmaan dii\* ki pinii na, koo ki mo nan taamm na, 12 ŋaan i tion digbangbenjir na saa sik tinj ni ki di fei. Babilonn-tan sii tee digbana kur ni digbanbutinj. Li tan sii tee kunkokoouŋ nba kaa nyume. 13 N wutoor paak, soo kan kar Babilonn, li sii tee langbente, ki wunba gar lenj kur saa jek, ki li saa yaar litɔ.

14 “Tɔrbantɔɔra, setir chunchuuntuk ki teen siir nan tɔb, ki ŋaa loon Babilonn maŋ. Ii to Babilonn i peenii na kur, kimaan u tun biir min nba tee Yennu nawa. 15 Ii yikin tɔb wuyikinii doo na kur po man. Motana, Babilonn gaar butinna. Bi yeer u joonjot kur ki bet sikinir tinj niwa. N pa pann ki jiiint Babilonn teebe na. Li paak, ii pa i pann ki jiimm, ki diab nan baa tuu dia leeb bianjinba na. 16 I daa te ki bi buur jeet tinj maŋ ni, koo ki jaan jeet. Saamo nba kur be lenj, janmaanii saa sooro nan jab nba lekin na, ki u saa ŋmat kun u doo ni.”

*Ki jiin Israel teeb kpenu po*

17 Ki Yennu yet a, “Israel teeb na tee nan pei nba ki yanbɔr weib ki yatib nae. Sinsinn, Asiria kpanbare din lekib, li poor po ki Babilonn kpanbar Nebukanesar yeer bi kpaba. 18 Linba na paak, min Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na saa dat kpanbar Nebukanesar nan u tinj na tubir, nan maa din dat Asiria kpanbar tubir bianjinba na. 19 N saa jiin Israel teeb bi tinj niwa. Bi saa di jeet nba pia Kamel kunkonn paak nan Basann yent ni na, ki saa di linba kur ki bi loon, jeet nba kur pia Efraim nan Gilead yent ni na. 20 Yoo maŋ-i baar, bisiat sii kaa Israel teeb na ni, ki yanbonsiar sii kaa Juda teeb ni, kimaan n saa nyik chab niib nba ki n tinn bi manfoa nawa. Min Yennu-e pak na.”

\* 50:11 50.11 Bi booru ni, nei-e boo dii,

*Bianjinba ki Yennu saa dat Babilonn teeb tuba*

<sup>21</sup> Ki Yennu yet a, “Lekin Merataim teeb nan Pekod teeb. Ii kpib ki biirib. Ii tun linba kur ki n wannu. Min Yennu-e pak na. <sup>22</sup> Tɔb fuur gbia tinj man ni, ki biiru bonchiann be leŋ. <sup>23</sup> Babilonn jab toor durinya kure ki bit bit, ki mɔtana li jaar mun bia biira. Digbana kur jeke nan linba tun ki tur tinj na. <sup>24</sup> Babilonn, a kɔn nanima, ki baa baruk nba ki n pii guuna, ŋaan ki a ki mi na ni. <sup>25</sup> N loot siaminba ki n jatiat be nawa. Ki n wutoor nie ki n nyinn jatiat na, kimaan min Yabint Yennu nba tee Yomdaano na mɔk toonn Babilonn ki yaa min tun. <sup>26</sup> Ii lekir li munn po ki loon siaminba ki li jeet doo na. Ii poon linba ki i jii na nan baa tuu poon jeet na. Ii biir tinj na, ki daa nyikin siari. <sup>27</sup> Ii kpi bi jab na kur. Ii kpib fas. Babilonn teeb boonta. Yoo baar nan bin gaar tubdatuwa.”

<sup>28</sup> (Kunsɔntinna tiin nyi Babilonn ki baat Jerusalem, ki piak ti Yomdaano Yennu nba pa Babilonn teeb bianjinba, nan baa din tun linba ki tur u Nasaakak na.)

<sup>29</sup> “Pakin tɔrbantɔra na ki bin lek Babilonn. A te ki wunba kur saa fit tɔ tɔrbann ki wun saan. Loont doo na ki daa te soo nyi. Ii pa linba ki bi tun, ki jiiinib ki tumm nan baa teen leeb na, kimaan bi tun nan yuwannue ki tur min Israel teeb kasii Yennu. <sup>30</sup> Li paak, bi saa kpi bi naasimm doo na soonii ni, ki biir bi jab kur li daar. Min Yennu-e pak na.

<sup>31</sup> “Babilonn, a gbee nan yuwannue; li paak, min Yabint Yennu nba tee Yomdaano na kɔn nanae. Yoo baar nan man dat a tubira. <sup>32</sup> A niib nba mɔk garuk na saa gbiat baa, ki soo kan sommib ki bin fiiri. N saa joo a doi muu, ki linba kur be ki kpia saa biir.”

<sup>33</sup> Yabint Yennu yet a, “Israel teeb nan Juda teeb be mukir nie. Binba nyannib ki soorib na guube fanu, ki kan chabib ki bin yaati. <sup>34</sup> Ŋaan wunba saa fatib na mɔk paŋ. U sanne tee Yabint Yennu. Ŋoo tiŋo saa gaar bi paak, ki baar nan parmaasir tingbouŋ na paak, ŋaan bia baar nan biak Babilonn teeb paak.”

<sup>35</sup> Yennu yet a, “Babilonn tee kuume.

U niib nan u kpanbara nan u subindamm kur tee kuume.

<sup>36</sup> Kuun be u faak sokiniinba na paak. Bi tee jatite.

Kuun be u jab paak. Bi mɔk janmaanchioŋ.

<sup>37</sup> Ii biir bi taanii nan taantorit na.

Kuun be jab nba ki bi joomm na paak.

Bi tee bonchokinte. Ii biir bi mɔkint na, ki fat.

<sup>38</sup> Baat nan yonkoonin bi tinj paak, ki fɔr bi mɔka.

Babilonn tee tinj nba ki li tingbana mɔk janmaansooruko,  
ki li tingbanae kpann niib na.

<sup>39</sup> “Li paak, Babilonn saa gbee nan narinbiit nan funfontit nan noonii nba ki ŋane. Niib ji kan ban koo leŋ, yoo nba baat kur ni. <sup>40</sup> Linba saa tun Babilonn na tee linba din tun Sodom nan Gomora, yoo nba ki n din biirir ki kpab nan doi nba kpiar nae. Soo ji kan ban kar leŋi. Min Yennu-e pak na.

<sup>41</sup> “Niib nyi gaŋ po digbann na ki baat,  
digbanjaann nba be banfokir,  
ki kpanbara bonchiann teen siir nan tɔb.

<sup>42</sup> Bi jii bi tɔrbana nan bi takoobiwa,  
ki tee nitont nba ki tiin ninbaauko.  
Bi fuur tee nan mɔkgbenjir nyunpana fuur nae,  
yoo nba ki bi jak bi taanii.

Bi teen siire a bin faa tɔb nan Babilonn.

<sup>43</sup> Babilonn kpanbar gbat labaar nawa, ki u nii soone.  
Yanputuk nyannowa,

ki li tonu tee nan poo nba kar matdaañ paak na.

<sup>44</sup> “Bianjinba ki yanbør tuu nyi foor nba book Joodann mækir ki do mopaauñ ni na, nnae ki min Yennu saa baar ki te Babilonn teeb n kpir chiar ki nyi bi doo ni. Ki tondaano nba ki n gann na sii dia digbann na. Nmee ki bi saa yekinõ nanimi? Nmee mæk par ki saa yek nanimi? Kpanbar lanoe saa fit kòn nanimi? <sup>45</sup> Li paak, gbiintir man bonbiir nba ki n lor Babilonn doo paak, nan maa loon man tun linba ki tur li niib. Bi saa soor bi waas gbaa ki yaat namm, ki li saa soor soo kur janmaanii.

<sup>46</sup> Babilonn-i baa yoo nba, fuur saa fu bonchiann, ki tingbouñ kur saa jek, ki niib wuyikinii saa gbat digbanlia ni.”

## 51

### *Ki jiin Babilonn tubdatleer po*

<sup>1</sup> Yennu yet a, “N baat nan wonbiiuko a man biir Babilonn tin nan li niib.  
<sup>2</sup> N saa tun boorganu ki bin baar biir Babilonn, nan wouñ nba tuu pebir fouñ ki yaat nann na. Biiru daar mañ-i baar, bi saa lek lokir kur po, ki tin na saa biar doo yann. <sup>3</sup> I daa teen bi jab na yaak ki bi yeek bi peenii, koo ki lia bi jatiati. I daa nyikin bi naasimm na. Ii boont bi jab na kur. <sup>4</sup> Bi saa la dani, ki kpo bi doi sonii ni. <sup>5</sup> Min Yabint Yennu nba tee Yomdaano na ki nyor nyik Israel teeb nan Juda teeb, nan baa lek tun ki biir min nba tee Israel teeb Kasii Yoo na. <sup>6</sup> Chiat ki nyi Babilonn man. Tinin, ki tinn i manfoor man. I daa te ki bi kpi-i Babilonn teeb biit paaki. N pa bi panne, ki daar bi tuba nan laa janib na. <sup>7</sup> Babilonn din tee nan salima danman nae, n nuu ni, ki n te ki durinya kur yib. Digbana din nyuu li daame ki waat. <sup>8</sup> Babilonn baee ki boont. Ii mo li kpemonii man. Ii kpaan tebuk ki teen li fiat na, li pasiar li saa buura. <sup>9</sup> Boorganu nba be leñ na yet a, ‘Ti yabir a tin somm Babilonn, ñaan soo yoo gara. Ñaant ki tin nyik ñaan ñmat kun. Yennu jii u pañ kure ki dat Babilonn tubir ki biirir chain chain.’”

<sup>10</sup> Yennu yet a, “N niib na hoot a, ‘Yennu wann nan timme mæk monii. Ñaant ki tin saan pak niib nba be Jerusalem na, ti Yomdaano Yennu nba tun linba.’”

<sup>11</sup> Yennu fiin Media kpanbarawa, kimaan u loon wun biir Babilonn-e, waa saa teen bianjinba ki pa u Nasaakak biiru paake na.

Lek teeb saakab na tur mab a, “Natir i peenii man. Teent siir nan i naagbankona man. <sup>12</sup> Turin nyinn ki bin lek Babilonn joonjot. Koot guuteeb na para. Sent guuteeb na bi seenii ni. Laan jab muuk ni man.”

Yennu tun linba ki u yet a u saa tun ki tur Babilonn niib nawa. <sup>13</sup> Tin mañ mæk moka nan mækint bonchiann, ñaan li yoo baara, ki li manfoor jiinn cheera. <sup>14</sup> Yabint Yennu por nan u moñ manfoore, nan u saa baar nan jab bonchiann, ki bin tan lek Babilonn, ki jab na sii yab nan naasuut na, ki hoot nan nyannu.

### *Ki jiin dontir yan na po*

<sup>15</sup> Yennu jii u yiikooe ki nan tingbouñ na,  
ki jii u subinii ki nan tingbouñ na nan sanpaak.

<sup>16</sup> U sennue te ki nyun nba be sanpagbant paapo na fu,  
ki nyi nan sanpagbant lokir kur po ki tikiir.

Ñooe te ki sanyikintii nyikintir saak ni,  
ki te wouñ nyi u boor ki da.

17 Nisaarii laat linba na kure, n̄aan tee jatit nan bonliinii.  
Binba naan pata na dii feie,

kimaan baa naan pata nba maŋ tee bonninnanti,  
ki kaa manfoori.

18 Bi kaa nyooŋti, ki tee niib n yêŋtibe,  
ki Yennu-i baar a wun bu bi buut yoo nba, u saa biirib.

19 Jakob Yennu na ki tee nan n̄amm na kaa.

N̄ooe tee wunba nan bont kur,  
ki gann Israel teeb a bii tee u tiŋŋ niib.

U sanne tee Yabint Yennu.

*Ki jiin Yennu jaar na po*

20 Yennu yet a,  
“Babilonn, a tee n jaare ki tee n tob jatiok.

N jiia ki yeer digbana nan tini,

21 ki biir taanii nan bi jakira,  
ki biir taantorit nan li n̄makit-teeb,

22 ki kp̄ii jab nan poob, ki kp̄ii saakab nan waas,  
ki kp̄ii bonjai nan bonpoi,

23 ki kp̄ii pekpaarii nan bi pei,  
ki kp̄ii binba dia taanii ki ko tanm̄ona nan bi taanii maŋ,  
ki kp̄ii kpanbara nan t̄oondamm.”

*Ki jiin Babilonn tubdatu po*

24 Ki Yennu yet a, “I saa la ki n pa jiin Babilonn nan li niib, biit nba kur  
ki bi tun tur Jerusalem na paak. 25 Babilonn, a m̄ok paŋ nan jojaann nae,  
ki biir durinya kur, n̄aan min Yennu-e tee a dataak. N saa soora ki n̄mata  
nan tant ki nyika tanpent ni. 26 Soŋ kan ban jii a langbent ni tana ki maa  
n̄aaki. A sii tee nan kunkoouk nae yoo kur. Min Yennu-e pak na.

27 “Turin nyinn nba ki bi saa lek. Pebin naatunn ki digbana n gbat. Teent  
niib na tob siir ki took Babilonn. Pakin digbana nba tee Ararat nan Mini  
nan Askenas ki bin lek. Nyint jasaakoo ki wun gar bi t̄oonn. Baat nan taanii  
na, ki bii yab nan naasuut na. 28 Teent niib na tob siir ki took Babilonn.  
Tumin ki boi Media kpanbara po, nan bi t̄oondamm nan bi saakab po, nan  
digbana nba kur ki bi dia na jab po. 29 Tingbouŋ na jekire nan janmaanii,  
kimaan Yennu tuun u lor nba ki u yaa wun kpant Babilonn kunkoouk nae,  
ki soŋ kan kar lenji. 30 Babilonn jab nyik konna, n̄aan ji be bi n̄apaara nie.  
Bi para kpoe, ki bi ji tee nan poob na. Bi yeer doo na tamm̄oiwa, ki joo n̄ei  
na muu. 31 Toomiinba ji tiine yeno yeno ki saa kumii Babilonn kpanbar na  
nan bi yeer u doo na lokir kur po ki kooŋwa. 32 Datai fat punpootboor na,  
ki joo n̄apaara na muuwa. Babilonn jab na yan pute. 33 Li kan yukir ki  
datai na saa kpib ki n̄maatib, nan baa tuu n̄maat dii jarik paak na. Min  
Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu nae pak na.”

34 Babilonn kpanbar pot pot Jerusalem ki nakowa.

U nyik doo na koonte nan sokoonn na,  
ki nakir nan waakper nba tuu nak bonkobuk bianjinba na.

U jii linba ki u loone n̄aan lu linba tenn na.

35 Naant ki Sayonn niib n yet a,  
“Biiru nba baarit na kur nyiiruk n baa Babilonn paak.”

Naant ki Jerusalem niib n yet a,  
“Biak nba kur ki ti dii na nyiiruk n baa Babilonn paak.”

*Bianjinba ki Yennu saa somm Israel teeb*

<sup>36</sup> Yennu pak Jerusalem teeb na a, “N saa gaar i paak ki te ki i datai n pa baa tun linba ki turi na paak. N saa te ki Babilonn kpen-yura n koor, ki moka na n foor. <sup>37</sup> Tin man saa kpant langbent, ki muuk ni bonkobit sii be len. Len sii tee janmaansooruk boore, ki soo kan kar len, ki wunba kur lar, janmaanii saa sooro. <sup>38</sup> Babilonn teeb na kur fu nan yanbora nae, ki mo nan yanborbis na. <sup>39</sup> Bi tee jawudamme-e? N saa teen jaamm ki turib, ki te bin nyu yib kii mok parpeenn. Bi saa goon ki kan ban yerikii. <sup>40</sup> N saa te bin kotib, nan baa tuu kot pei nan buunii nan pejai bianjinba nae. Min Yennu-e pak na.”

*Ki jiin Babilonn joontu po*

<sup>41</sup> Ki Yennu pak jiin Babilonn po a, “Bi nyann doo nba ki durinya tuu dontiro nawa. Babilonn ji tee siaminba mok janmaansooruko ki tur digbana. <sup>42</sup> Mokgbenjir pubir ki doo Babilonn paak, ki nyunpana piinowa. <sup>43</sup> Doi na kpant janmaansooruk boore, ki tee nan kunkoouk nba kaa nyun, ki niib ki koo len, ki bia ki gaar len na. <sup>44</sup> N saa dat Babilonn tingbann nba tee Bel na tubira, ki te wun jiin bona nba ki u jan na, ki digbana bia ji kan jianto.

“Babilonn joonjot baawa. <sup>45</sup> Israel teeb, chiat ki nyi len man. Chiat ki tinn i manfoor, n wutochiow na ni. <sup>46</sup> I daa njan tama koo ki tiin janmaanii, yaa gbia biyaa na paaki. Binn kur mok li biyaae, biyaa nba jiin tobii po, nan biyaa nba jiin kpanbara nan bi leeb kona po. <sup>47</sup> Yoo baate ki n saa dat Babilonn tingbana tuba. Digbann na kur saa di fei, ki bi saa kpi len niib na kur. <sup>48</sup> Linba kur be tingbou na paak nan sanpagbant ni saa hoot nan kpinkpammuk, yoo nba ki Babilonn saa koo jab nba nyii gan po ki baar a bin biirir na nuu ni. <sup>49</sup> Babilonn teebe baar nan durinya kur po niib kuun, ki motana Babilonn saa baa, kimaan u te ki Israel teeb bonchiann kpo. Min Yennu-e pak na.”

*Ki jiin Israel teeb nba be Babilonn na po*

<sup>50</sup> Yennu piak teen u niib nba be Babilonn a, “I nyii kuun niwa. Ii saa man. I daa taantir. Yaa lek fok nan i doo na, njan ii dukii min nba tee i Yennu na po, kii tian Jerusalem po. <sup>51</sup> I yeen a, ‘Ti dii fei ki la yukpiasira, ti la nan ti ki mok sommtoo nan yenokowa, kimaan boorganu gaar kasii boa nba be Yenjiantu Nasaakak ni nawa.’ <sup>52</sup> Li paak, n piak nan yoo baat ki n saa dat Babilonn tingbana na tuba, ki binba la dani na saa mo tin na kur po. <sup>53</sup> Li-i lekii tee ki Babilonn bo saa fit do ki saa maa nacheenn sanpaapo, njan n bia bo saa tun niib len ki bin saan yeer njaak manja. Min Yennu-e pak na.”

*Bianjinba ki Yennu saa namm biir Babilonn*

<sup>54</sup> Yennu yet a, “Gbiintir monii nba be Babilonn, kpemonii nba jiin tin na biiru po.

<sup>55</sup> N biir Babilonn-e ki saa te lin muu sirrr. Jab tiin koo len nan mokgbenjir ni nyunpana nae, ki lekin nan fuut nba yab.

<sup>56</sup> Bi baar ki biir Babilonn-e, ki nyann li jab, ki bia konn bi torbanawa.

N tee Yennu nba daar biit damm tubae, ki saa tun Babilonn linba jan.

<sup>57</sup> N saa te ki li doo diara, nan li yandamm nan li toondamm, nan li jab n yib.

Bi saa goon ki kan ban yerik.

Min kpanbarjaanne pak na. Mine tee Yabint Yennu.

<sup>58</sup> Bi saa daa Babilonn joonpaarit ki sikin tiŋ ni,  
ki joo li tammɔfokit na muu.

Digbann maŋ toona kur teen yanna, bi bakint na dii muuwa.  
Min Yabint Yennu-e pak na.”

*Ki jiin Jeremaya mɔmaan po*

<sup>59</sup> Kpanbar Sedekaya tiɔŋ ŋmakit-tɔɔ din tee Seraya-e, ki u tee Neria bija, ŋaan tee Maseya yaaboonn. Sedekaya nba dii Juda naan, li bina ŋanna nie ki ŋɔɔ nan Seraya tɔk saa Babilonn, ki n tur Seraya mɔmasiar nna. <sup>60</sup> N din sɔb biiru nba kur saa baar Babilonn-e, ki teen gbouŋ ni, nan linba kur pukin ki jiin Babilonn po. <sup>61</sup> N din yet Seraya a, “Li-i tee ki a baar Babilonn, fan karin linba kur sɔb na ki tur niib na. <sup>62</sup> Li poor po fan miar Yennu a, ‘Yennu, a pak nan a saa biir doo nawa, ki bonfoor sii kaa leni, laa tee niro koo bonkobuk, ki li sii tee nan kunkoouk nae yoo kur.’ <sup>63</sup> Seraya, li-i tee ki a karin gbouŋ na ki tur niib na ki gbenn, fan jiiir ki lor nan tann ki lur Yufrates mɔkir ni, <sup>64</sup> ŋaan yet a, ‘Linba saa tun ki tur Babilonn-e na. Li saa kpaii ki kan ban pukiti, kimaan biiru nba ki Yennu saa baar nann na paak.’”

Jeremaya mɔmaan na dian nnae.

## 52

*Ki jiin Jerusalem baak po*  
(2 Kpanbara 24.18–25.7)

<sup>1</sup> Sedekaya din mɔk bina piinlee nan yenne ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piik nan yenn. U naa sann din tee Hamutal, ki tee Jeremaya nba be Libna na bipoo. <sup>2</sup> Kpanbar Sedekaya din tan tun biir Yennu, nan kpanbar Jehoyakim nba poŋ din tun na. <sup>3</sup> Yennu wutoor din mantik doo Jerusalem nan Juda teeb paak bonchiann, ki u te ki bi mir bot u tɔonn.

Sedekaya din yêt Babilonn kpanbar Nebukanesar mɔbe, <sup>4</sup> ki Nebukanesar baar nan u jab kur ki lek Jerusalem, Sedekaya naan bina ŋanyia ni, li ŋmaarii piik ni, li dapiik daar. Bi din teen kaŋ doo na nanyer poe, <sup>5</sup> ki maa tɔb taŋmaata ki lint li joona, ki loon doo na halii nan kpanbar Sedekaya naan bina piik nan yenn ni. <sup>6</sup> Ki binn maŋ ŋmaarii ŋanna daa ŋanyia daar, ki sɔɔ kon be bonchiann, ki niib ki mɔk jeet ki di, <sup>7</sup> ki Nebukanesar jab na daa Jerusalem jooŋot na. Babilonn jab nba lek din ŋaa loon doo na, ŋaan ki doo na jab nyii nyiɔk ki chiar bot. Bi din tɔkin kpanbar kpaab na poe, ki gar tammɔb nba ki joona ŋanlee che leer na ni, ki chiar tɔkin Jɔɔdann mɔkir baauk po. <sup>8</sup> ŋaan Babilonn jab na din wei ber kpanbar Sedekaya, ki saa sooro paanu nba kpia Jeriko na ni, ki u jab kur chiar ŋaan nyiko. <sup>9</sup> Ki bi soor Sedekaya ki saan nano kpanbar Nebukanesar boor, ki sɔɔ Nebukanesar be Ribla doo ni, ki li be Hamaf yent ni. Lene ki Nebukanesar bu u buut ki turo biit. <sup>10</sup> Ribla tiŋ nie ki u din kpaii Sedekaya bonjai, ŋɔɔ Sedekaya ninbinn ni, ki bia kpaii Juda saakab na. <sup>11</sup> Li poor po ki u te ki bi kpakir Sedekaya ninbina, ŋaan baano jarit ki saan nano Babilonn. Sedekaya din nyint dansarik nie, Babilonn, nan waa tan kpo.

*Ki jiin Yenjiantu Nasaakak na biiru po*  
(2 Kpanbara 25.8-17)

<sup>12</sup> Babilonn kpanbar Nebukanesar naan bina piik nan ŋanyia, li ŋmaarii ŋanŋmu dapiik daare, ki Nebusaradann, wunba tee kpanbar na ŋmakit-tɔɔ, ki bia tee jab saakɔɔ na, din kɔɔ Jerusalem. <sup>13</sup> U din joo Yenjiantu



Nasaakak na, nan naan n̄aak na, nan nijaana na kur n̄ei muu, <sup>14</sup> ki u jab na bet doo na joonjot kur. <sup>15</sup> Ki Nebusaradann jii niib nba kur biar doo na ni, nan binba mi toona fanu, nan binba jii bi m̄oŋ ki tur Babilonn jab na, ki saan namm Babilonn, <sup>16</sup> n̄aan nyik tarii nba ki m̄ok m̄okinsiat na Juda yent ni, ki te bi tuun kpaant ni.

<sup>17</sup> Babilonn teeb na din biir kutm̄ont toota, nan torit nba be Yenjiantu Nasaakak ni na, nan kutm̄ont buuk na, ki jii kutm̄ont maŋ ki saan nann Babilonn. <sup>18</sup> Bi bia din jii sipiat nan tanpen̄mant nba ki bi tuu n̄amii maruŋ binbintir ki tee leŋ na, nan linba ki bi tuu dia ki n̄amii fita na, nan senii nba ki bi tuu dia ki tek maruŋ bonkobit s̄on na, nan senii nba ki bi tuu dia ki jokit bonnunubit na, nan kutm̄ont bonlia nba biar, ki bi tuu dia ki tuun nann Yenjiantu Nasaakak ni toona na. <sup>19</sup> Bi din jii linba kur tee salimm̄ona nan salimpeena bona, ki tee kuts̄onbis nan tatilaat nba ki bi dia ki jikit musank̄ona, nan kuts̄enii nba ki bi tee maruŋ bonkobit s̄on, nan tanpen̄mant, nan fitsenta, nan kuts̄ont nba ki bi dia ki jokit bonnunubit, nan kuts̄ont nba ki bi dia warii daan Yenpiinii nae. <sup>20</sup> Kutm̄ont bona nba ki kpanbar Solomonn din teen ki tur Yenjiantu Nasaakak, ki li tee toota nan torit nan buwakituk, nan naajan̄a piik nan banlee nba diar na, din kpai ki paak nan bikinuwa. <sup>21-22</sup> Ki toota n̄anlee na din jan, ki tootir kur f̄okint tee taabatii piinlee nan n̄anlore, ki li gben̄u tee taabatii piik nan n̄anniin. Li din m̄ok foorin li sinsuuk ni, ki kpakii nan niibifoouk f̄okint na, li kur yur paak din m̄ok kutm̄ont bonpaatir, ki li f̄okint tee taabatii n̄anlore nan bonjinn, ki bi luu bonluluut ki fan̄ir nan kutm̄ont loona li kur po, ki bonluluut na bia tee kutm̄ont. <sup>23</sup> Kutm̄ont loona piinyia nan n̄anloobe din be li loka ni, ki kobik mun be li yur paak.

*Bian̄inba ki bi jii Juda niib ki saan namm Babilonn  
(2 Kpanbara 25.18-21, 27-30)*

<sup>24</sup> Ki Nebusaradann, wunba din tee Babilonn jab saak̄o na jii Seraya, wunba tee mannteeb yudaan̄o na, nan Sefania ki u paa ki tee mannteeb yudaan̄o, nan Yenjiantu Nasaakak ni saakab nba tee nijaana bantaa na, ki saan namm. <sup>25</sup> Doo na ni, u bia din jii j̄oo nba tee Juda jab n̄makit-t̄oo, nan kpanbar na n̄makit teeb banlore nba daa be doo na ni, nan jab n̄makit-t̄oo na sommt̄oo nba gorii jab na gbant paak, nan nijaanlia piinloob, ki saan namm. <sup>26</sup> Nebusaradann din saan namm ki saa tur Babilonn kpanbar, ki s̄oo ki u be Ribla doo ni, <sup>27</sup> ki li be Hamaf yent ni. Kpanbar na din te ki bi kpiib leŋ.

Nnae ki bi din soor Juda niib na ki saan namm yommisin ni, Babilonn. <sup>28</sup> Niib nba ki Nebukanesar din soorib ki saan namm yommisin ni na kanne na: u naan bina n̄anlore ni, u din soor niib tusaa n̄antaa nan piinlee nan bantaa ki saan namm u tiŋ ni. <sup>29</sup> Ki u naan bina piik nan n̄anniin ni, ki u soor niib kobii n̄anniin nan piintaa nan banlee, ki nyii namm Jerusalem, ki saan namm u tiŋ ni. <sup>30</sup> Ki u naan bina piinlee nan n̄antaa ni ki Nebusaradann soor niib kobii n̄anlore nan piinna nan ban̄mu ki saan namm, ki bi kur taan tee niib tusaa n̄anna nan kobii n̄anloob.

<sup>31</sup> Binn nba ki Efil-merodak din dii Babilonn naan na, u din tun n̄ant ki tur Juda kpanbar Jehoyachinn ki nyinn̄o dansarik ni. Linba na din tun, baa din soor Jehoyachinn ki k̄oon̄o dansarik na, li bina piintaa nan n̄anlore ni, li n̄maarii piik nan n̄anlee ni, dapiinlee nan n̄an̄mu daare.

<sup>32</sup> Efil-merodak din diau fanu ki turo baakir ki gar u leeb nba ki n̄oo nan n̄amm din lakin be Babilonn ni na. <sup>33</sup> Jehoyachinn din m̄ok yaak ki liatir u dansarik liant na, n̄aan lia taŋant, ki bia fit lakin kaar nan kpanbar na

ki di jeet, u manfoor ni kur. <sup>34</sup> Waa din be u manfoor ni, bi din tuu teeno  
u bonloŋae daar kur ni.

## FABINII

### *Ki jiin Fabirii gbouŋ na po*

Gbouŋ na piak Jerusalem biiru fabinii poe. Ti ki mantik mi daano nba sob gbouŋ na, ŋaan niib bonchiann yaa Jeremaya-e sobir. Baatusir ni, bi yi gbouŋ maŋe Lamenteesins.

### *Ki jiin Jerusalem ninbaatir po*

<sup>1</sup> Jerusalem doo nba tuu gbee nan niib na ji doo yanne.

Durinya na niib din baakitɔ,

ki motana ki u ji tee nan pakɔɔk na;

u tuu tee digbanjaanne ki gar digbanlia, ŋaan ji biir ki butin.

<sup>2</sup> U tuu bui nyotunmunn, ki ninnyuut lo siik u kpianii ni,

ki u yokperii na kur, soɔ ki biar ki saa maan u pari.

Ki u toknanleeb na kur gbii u paak, ki ji tee u datai.

<sup>3</sup> Juda teeb na tee yommii nba ki mok sommire,

ki bi ber nyinnib bi ŋei ni.

Ki bi ji koɔ siab tinii ni,

ki ki mok siaminba ki bi saa yet a li tee bi yari.

Ki bi datai na lintib, ki bi ki mok sonu nba saa chiar paaki.

<sup>4</sup> Ki bi soɔ ji ki baat Yenjiantu ŋasaakak na ni,

ki jiantir Yennu, kasii daa na ni.

Ki sapaamm nba tuu yiin lej na di fara,

ki mannteeb na mun kurii ki duun.

Ki doo na tammɔi be yann,

ki Sayonn doo be nan gbananyekitir.

<sup>5</sup> Ki u datai na nyanno, ki diau nan yiikoo.

Yennu-e te ki u di biak na, u toonbichion paak.

Bi soor u waas ki yaat namma.

<sup>6</sup> Jerusalem fant na ji kaa.

U toondamm na tee nan piarii nba kon tuu banjib nae,

ki tee nan binba tuu chiar paak kpamm,

ki bi paŋ n gbenn na.

<sup>7</sup> Jerusalem tian u mokint nba ki u din mok

yaayoo ni na po,

ŋaan motana ki u ji tee langbent koɔ.

Ki waa koɔ u datai ni yoo nba, soɔ kaa ki saa sommo;

ki binba nyanno na laau, u baak paak.

<sup>8</sup> U baakir gbenne, ki u be payann, ki dii fei.

U kuriie ki borii u numpo, ki fei moko.

Ŋoo Jerusalem koon u mon jakint nan toonbilankanta.

<sup>9</sup> U jakint toona na nyoon paanu nie,

ŋaan ki u baka kaa nan biiru nba saa baaro na po.

U baak na yab, ki soɔ kaa ki saa fit maan u par.

U datai na nyannowa, ki u bui fabin ki tur Yennu

a wun tinɔ ninbaauk.

<sup>10</sup> Ki datai na fat u mokint kur.

Ki u la ki bi koɔ Yenjiantu ŋasaakak na ni tion,

siaminba ki Yennu ki saak binba ki waau koɔ na.

<sup>11</sup> U niib na tuu kuriie, yoo nba ki bi kpaan jeet a bin di.

Bi dia bi məkint na ki kpentir jeete, a lin foorib.

Ki doo na yikin a, “Yennu, gotirin,  
ki la maa be ninbaatir ni bianjinba.”

12 Ki u yikin ki teen songar teeb na kur a, “Gotirin man.  
Soɔ daa ki ban la gbanantont nan n yar na na,  
ki li tee gbanantont nba ki Yennu teenin,  
yoo nba ki u wutoor doo.

13 “Yennu te muu nyii sanpaapo,  
ki tee muu nba di n gbananbin ni.  
U piin baruko, ki tan soorin ki sikinin tinj ni,  
ki nyikin, ki n ji be nan gbanantont yoo kur.

14 “U diit ki la n toonbiit kur,  
ki taan bobinir ki jonnir n turu ni, ki li kpiasu banjin.  
Yennu jiin ki kubin n datai nuu ni,  
ki n ji ki mək paŋ nba saa tookib.

15 “Yennu laa n kunkonkwakita nba ki n mək nae;  
u te ki kunkonkonna baar kpil n naasinpaauŋ nawa.  
U mat n niib na ki li tee nan daan tilɔna  
nba ki bi ŋmaan ki nyint nyun nae.

16 “Li paake teen ki n ninbina luun ninnyuut yoo kur.  
Soɔ kaa ki saa fit maan n pari.  
Soɔ kaa ki saa fit chee n par.

N datai nyannima; n niib na ji ki biar nan siari.

17 “N tantir n nii, ŋaan soɔ kaa ki saa sommin.  
Yennu te ki datai nyii lokir kur po ki lekin,  
ki ŋmanjitin nan n tee bon-yanne na.

18 “Ŋaan Yennu-e mək mənii, kimaan n yêt u mɔba.  
Gbiintir man, niib nba be lokir kur po,  
gotir gbanantont nba ki n be li ni.

Bi soor n naasinpaauŋ nan sapaamm  
ki teemm yommii ki yaat namm.

19 “Ki n tun yiin n yɔɔsnba, ŋaan ki bi yêt ki ki sommin.  
Ki mannteeb nan tɔondamm kpenn doo na sonjot ni,  
ki loon jeet a bin di ki foor bi mɔŋ.

20 “Yennu, gotir n par nba be daamii ni ki tonin bianjinba.  
N par biir bonchiann, n toonbiit paak.  
Nikpinu be sonjot ni, ki kuun be diit ni gbaa.

21 “Gbiintir n kukura, soɔ ki be ki saa maan n pari.  
N datai na kpamme, kimaan faa te biiru baarin na paak.  
A tun linba ki a sat mɔb na,  
ki te n datai na n di biak nan maa dii bianjinba na.

22 “A pak biirib bi tonu na paak;  
a dat bi tuba nan faa dat n tubir n toonbiit paak bianjinba na.  
N kurii nan ninbaatire, ki gbee nan parbiir.”

## 2

### *Ki jiin Jerusalem teeb tubdatu na po*

1 Yennu din donn wutoor ki te bunbɔnn piin Sayɔnn.

U te ki Sayɔnn məkint bonchiann biir,  
ki nyɔr nyik u ŋasaakak na,  
daar nba ki u be wutoor ni na.

2 Yennu biir Juda digbanbis kur, ki ninbatinu kaa;

ki bit joonpaara nba guu doi na,  
 ki te digbann na nan li diara dii fei.

<sup>3</sup> U be wutoor ni, ki biir Israel teeb paŋ buri buri.  
 U yêť wun sommit yoo nba ki ti datai baar na,  
 ki fiir ti paak nan muu na, ki boont bona kur.

<sup>4</sup> U ɔ u peenii na ti paak, ki li tee nan u tee ti dataake na,  
 ki kp̄ii binba kur ki ti numm gboob  
 ki bi tuu maant ti para na.

Jerusalem na nie ki ti bann u wutoor nba do ti paak bianjinba.

<sup>5</sup> Yennu biir Israel teeb nan u tee bi dataake na,  
 ki te bi joonpaara nan nijaana ŋei kpant langbent,  
 ki te parbiir nba kaa gbennu baar Juda teeb paak,  
<sup>6</sup> ki yeer ŋasaakak nba ki ti jiantirɔ li ni na buri buri,  
 ki gɔɔr kasii daa nan foon daa na,  
 ki kpanbar nan mannteeb na kur la u wutoor  
 nba doo bi paak bianjinba.

<sup>7</sup> Yennu yêť u maruŋ binbintir na,  
 ki bia biir u kasii ŋasaakak nawa,  
 ki te dataak na yeer joona na,  
 ki bi yikin a bi la nyannu,  
 siaminba ki ti tuu jiantir Yennu ki mɔk parpeenn na.

<sup>8</sup> Yennu-e lor nan Sayɔnn joona na n baa;  
 u bikin li yarimu ki sak nan li saa biir fas fas,  
 ki li difoot nan joona na kur ji biar tee langbent.

<sup>9</sup> Ki li gana na pii tangbiina ni,  
 ki ganchaata na jint buri buri.  
 Ki leŋ kpanbar nan li nijaana na ji tee yommii digbangann ni.  
 Bi ji ki want Yennu sennii na,  
 ki sɔkiniinba na ji ki laat yirintu ki li nyi Yennu boori.

<sup>10</sup> Ki Jerusalem nikpera na kar tiŋ ni ki ŋmin soon nna,  
 ki puk tanbiinii bi yura paak, ki bia lia botoliant,  
 ki sapaanbis na tibint bi yura nan fei.

<sup>11</sup> Ki n ninbina ji bak nan mɔnii; ki n kpak nyann.  
 N ji bake nan ninbaatir, kimaan n niib nba kpo na paak.  
 Ki waas nan sanpantii kpenn doo na sɔnjot ni.

<sup>12</sup> Ki kon nan nyunnyukuru sob,  
 ki bi fabin ki teen bi naanba,  
 ki baa sɔnjot ni nan bi turib dani na,  
 ki ji kpenn bi naanba nii ni.

<sup>13</sup> Jerusalem, n mantik loona, n saa pak a bee?  
 Nlee ki n saa maan a pari?  
 Sɔɔ daa ki ban dii biak nan linba na na.  
 A biiru na yab, ki tee nan mɔkgbenjir nba yab bianjinba nae.  
 Ki siara dindann ji ki be.

<sup>14</sup> A sɔkiniinba na ji ki mɔk siar ki saa beta,  
 see bin faar faak kuukɔɔ.  
 Bi mɔmaan na kpannae, bi ki pak fiit a toonbiit na.  
 Bi te ki a ki mi nan li kpaa talas nan fin lebit a binbeni.

<sup>15</sup> Ki niib nba gaar fin Jerusalem boor na yisima.  
 Bi pakin yura, ki laa a biiru na paak, ki yeen a,  
 “Digbanŋann nae na-a?  
 Doo nba ki tingbouŋ na tuu dontir u mɔŋ li paak nae na-a?”

- 16 A datai na kur sarikita, ki goriia jia-a nan nan,  
 ki mian bi moi ki yeen a,  
 "Ti biirira, daar nba nae ki ti tuu guu."  
 17 Yennu poj tun waa lor a wun tun linbawa.  
 U biirite, ki ninbatinu kaa,  
 nan waa din wannit sianyoo bianjinba na.  
 U te ki ti datai na la nyannu, ki te bi kpamm ti biiru na paak.  
 18 Jerusalem, a te ki a joona na n fabin ki tur Yennu.  
 A te ki a ninnyuut-ii puub nan mokir na, yonnu nan nyiook.  
 Ii mo nan ninbaatir, ki tan ban.  
 19 A tuu fiir nyiook kur kii fabin kii teen Yennu.  
 A loot a par, ki barimo ki wuu mok ninbatinu  
 a waas nba kpenn kon sonjot ni lokir kur po na paak.  
 20 Yennu, gotirii. Bee ki a mantik daar ti tuba nna?  
 Poob nman bi waas nba ki bi loomm na nante.  
 Ki bi kpi mannteeb nan a sokiniinba na, a nasaakak na ni.  
 21 Nipaauj nan nikpera kur doo sonjot ni ki kpowa,  
 ki datai jukbanjai na kpui naasimm nan sapaamm;  
 ki a kpiib, ki ki mok ninbatinu namm,  
 daar nba ki a wutoor doo na ni.  
 22 A yiin n datai ki bi lintin,  
 ki tee nan baa tuu yiin jaamm dinu na,  
 ki soo kaa ki saa fit chiar paak, a wutoor daar na ni.  
 Bi kpui n waas nba ki n wubirib ki loomm nawa.

### 3

#### *Ki jiin tubdatu nan lebitu nan dindann po*

- 1 N tee daano nba mi Yennu tubdatu nba tee bianjinbae.  
 2 U ber sikinin bunboncheenn nie,  
 3 ki yoo faan niikura, ki ninbaauk kaa,  
 4 ki tan te ki n gbanant tee fiat fiat, ki bia konn n kpaba.  
 5 U konnin dansarik nba tee ninbaatir nan parbiir nie,  
 6 ki mabin ki n be bunboncheenn nba naan kuun na ni.  
 7 Ki u baanin jarit, ki n tee yommik,  
 ki ki mok dindann nan n tan saa paaki.  
 8 Ki n yikin sanpaapo ki loon sommir,  
 naan ki Yennu yet wun gbiint.  
 9 Ki n somm lian, ki tana joona goin siaminba kur ki n tokin.  
 10 Ki u guun nan naamuuk nba tuu guu bianjinba na,  
 ki chibin nan yanbor nba tuu chib bianjinba na.  
 11 Ki u wei ber nyinnin sonjouk na ni,  
 ki patin buri buri, ki nyikin.  
 12 Ki u dat u torbann na,  
 ki n tee jabenn nba ki u saa to peenii.  
 13 Ki u yek u peenii na, ki li koo n gbanant ni.  
 14 Ki niib laan daar kur, ki n tee nilaakir bi boor.  
 15 U te ki n di farbiuuk, ki li tee nan jeet nan nyun na.  
 16 Ki u duur n numm nan tin, ki konn n nyana tana paak.  
 17 Ki n tamm laafia nan parmaasir nan parpeenn nba tee bianjinba.  
 18 Ki n ji ki mok yoo saan ki sii be n manfoor ni;  
 n dindann nba ki n mok nan Yennu na ji kaa.



- 19 Mi-i dukin n gbananyekitir po nan maa ki mək binbeboor na,  
li tee ləbii nba tone.
- 20 Ki n yoo dukii li po, ki be ninbachion ni, ki butin.
- 21 Nnaan n dindann lek tuu jen yoo nba ki n tiar bonyennkoo na poe:
- 22 Yennu ninbatinu na yoo be-e, ki u lomm kaa gbennu.
- 23 Yennu lomm paane sanyiok kur, ki u ntant na yab bonchiann.
- 24 Yennu kuukooe ki n mək, li paak, u nie ki n mək dindann.
- 25 Yennu ntan ki tur wunba kur teeno yada.
- 26 Li paak li ntan ki tin guur nan sukuru, ki wun tinnit.
- 27 Li mantik ntan ki tin tumii sukuru na booru, bisin niewa.
- 28 Li-i tee ki ti di wahala, li ntan ki tin kar soon nna nan sukuru.
- 29 Li ntan ki tin gbaan nan mosaku,  
kimaan li ki gar dindann tan sii be.
- 30 Bi-i lekii boot, ki bia sukiit, li ntan ki tin gaar li kur.
- 31 Yennu mək ninbatinu, ki kan nyikit fas fasi.
- 32 U saa fit te ki parbiir n baarit,  
ntaan u lomm nba ki u be nant na tee barmonie, ki mək pan.
- 33 Li ki man, li-i tee ki ti be parbiir nan gbanantont ni.
- 34 Yennu mi yoo nba ki ti sei be mukir ni.
- 35 Yennu mi yoo nba ki bi fiarit monii nba ki u turit na ni.
- 36 Yoo nba ki barmonii ki piak buut boor na, ntaan u mi li po.
- 37 Yennu loomm kuukooe tuun yoo kur.
- 38 Bonntann nan bonbiir kur tuun nan waa senn bianjinba nae.
- 39 Bee paake ki ti sii mək bunburimii,  
li-i tee ki ti la tubdatu ti toonbiit paaki?
- 40 Nnaan ki tin fiit ti binben, ki jen Yennu boor.
- 41 Nnaan tin loot ti para, ki miar Yennu nba be yendou ni na.
- 42 "Yennu, ti tun yanbomm ki biirawa, ki a ki nyik chabiti.
- 43 "A wei berite, ki kpiit, ki wutoor dook a ninbatinu na paak.
- 44 A wutoor na tee nan sanpagbou nae,  
ki mantik kpakii, ki ti miaru kan fit gar baara ni.
- 45 A lute nan ti tee bonjakina na, boorganu ni,
- 46 ki ti datai na kur sukiit ki bia laat,
- 47 ki ti kpan be baak nan biiru ni,  
ki be ninbon nan janmaansooruk ni.
- 48 Ki ninnyuut nyi n ninbina ni ki puub nan kpenu na,  
kimaan n niib biiru na paak.
- 49 "N ninnyuut na sii yoo puube,
- 50 ki tan tun yoo nba ki Yennu saa got sikin ki lat.
- 51 N tuu la parbiire,  
li-i tee ki n laat linba baar doo na poob paak.
- 52 "Ki n datai nba namin kaat na soorin  
nan baruk nba tuu soor noon bianjinba na.
- 53 Ki n fo, ntaan ki bi lun bootuk ni, ki biin tann li mob paak.
- 54 Ki nyun na yaa lin piinin, ki n ji mi nan kuun nakinima.
- 55 "Yennu, ki n be bootuk na tin po ki yikin teena.
- 56 Yoo nba ki n tan barima, maa fan giint n monii na, ki a gbat,  
ki gat turin, ki yetin a n daa tiin janmaanii.
- 58 "Yennu, ki a tan baar ki fatin, ki tinn n manfoor.
- 59 A kon n paak, ki mi baa tun bonkpeta nba ki biirin.
- 60 A mi n datai na nba namin, nan baa lorin n paak bianjinba.

- 61 “Yennu, a gbat baa sukiima; a mi bi lora kur.  
 62 Ki bi piak n paak daa kur ki lorin bi lora.  
 63 Ki bi tuu piin sanyiok ni ki laan, ki tan tuu nyiok.  
 64 “Yennu, a dat bi tuba baa tun linba na paak.  
 65 A sat motont bi paak, ki naan bin kon bi dindann.  
 66 A wei berib nan wutoor, ki boontib tingbouj na paak.”

## 4

### *Ki jiin Jerusalem biiru poor po*

- 1 Ti salinnyinyira na ji biire;  
 ki Yenjiantu nasaakak na tana yat ki doo sonjot ni.  
 2 Sayonn naasimm na tuu mok nyoot nan salima nae ki turit,  
 ki motana ki bi ji diab nan yokboba na.  
 3 Naamunaaj gbaa, u tuu moont u bonbis,  
 naan ki n niib na narin tee nan naamion na  
 ki ton nan bi bonbis.  
 4 Ki bi te bi sanpantii kpenn kon nan nyunnyukuru;  
 ki bi waas na mei jeet, naan ki soo ki teemm.  
 5 Ki niib nba tuu di jenant na ji kpenn kon sonjot ni;  
 binba tuu be bi yamani na ji nakitir  
 ki kpaan jebura tanpena paak.  
 6 Ki n niib na la tubdatu,  
 ki li gar Sodom teeb nba din la biiru nba nyii Yennu boor yiama na.  
 7 Toondamm na din yeen, ki ki mok jakint nan wunn na,  
 ki bia peen ki gar naabiin,  
 ki bi gbanant mok laafia nan fant nan panj bonchiann,  
 8 naan motana ki bi ji doo sonjot ni ki kpo,  
 ki bi numpo wob bonn, ki bi gbanant koor ki tee nan dakoonn na,  
 ki tab bi kpaba paak, ki soo kan fit bannibi.  
 9 Binba din kpo tob ni na yar din so  
 ki gar binba din ki laat jeet ki foi,  
 ki tan kpenn kon li poor po na.  
 10 Biiru nba din baar n niib paak na mok janmaansooruk,  
 ki bi naanba tan tat naa bi waas ki nman.  
 11 Yennu wutoor mantik doo Sayonn doo paake,  
 ki u joor muu ki li dii boont.  
 12 Nirɔ din ki be siar boor, koo li boorganu doi diara na gbaa,  
 ki teen yada nan datai saa fit koo Jerusalem tammokooka na ni.  
 13 Naan li din tan tume,  
 kimaan Yennu sokiniinba nan mannteeb na din tun yanbomm,  
 ki kpai binba ki tun toonbiit nawa.  
 14 Ki doo na toondamm lin yirib sonjot ni,  
 nan bi tee jooniie na, ki mantik gbar son,  
 ki soo kaa ki saa fit siibi.  
 15 Ki niib na tantir a, “Seetir man. I biir i moja; i daa siitit.”  
 Ki bi ji lin yirib, ki nyi digban-yenn ni ki saa leer po,  
 naan soo ki gaamm saaju.  
 16 Yennu ji ki fiin bi po, jooe yatib u tion,  
 ki u baka ji kaa mannteeb nan toondamm na po.  
 17 Ki ti guu sommir nba saa baar tee-e, naan ki li tan ki baari,  
 ki bia guu sommir nba saa nyi digbann nba kan fit sommit na boor.

18 Ki datai na goriit, ki ti lek ji kan fit somm sonjot ni.  
Ki ti daa gbenn, ki ti yoo nakin ki biiru baar ti paak.

19 Ki ti datai na tiin kakii  
ki gar baakir nba tuu tiantir sanpaapo bianjinba nawa,  
ki wei berit, ki tokii ti sonbuka, joot ni,  
ki bor kunkoouk paak a bin soorit.

20 Ki bi soor wunba ki ti manfoor dindann gaa u paak na,  
nooe tee kpanbar nba ki Yennu gann,  
ki tee daano nba ki ti teeno yada nan u saa guurit  
ki tin nyi binba saa lekit na nuu ni.

21 Ii laa man, yimm Edom teeb nan Us teeb.  
Ii mok parpeenn man, nan yaa daa mok yaak na.  
Biiru mun bia baatie, ki i mun bia tan sii danit ki be payana,  
ki di fei.

22 Yennu dat Sayonn teeb tubawa,  
u kan te ki ti ji tee yommii boorganu tin ni;  
naan yimm Edom teeb, Yennu saa dat i tubawa;  
u saa fiit i toonbiit na ki nyinnir paanu.

## 5

### *Miaru ki jiin ninbatinu po*

1 Yennu, ii tian linba teenit na po. Gotirit, ki la ti fei.

2 Ti mokint na be boorganu nuu nie;  
ki boorganu niib ji koo ti nei ni.

3 Datai na kpil ti baanbawa, ki ti naanba ji tee pakoi motana.

4 See ki ti pa nyun nba ki ti nyu na paak;  
see ki ti daa daat nba ki ti sii jokit muu.

5 Ki bi diat nan pan nan ti tee bonii koo laagumiinba na;  
ki ti tan bak, naan ki bi ki sak ti foi.

6 Ki ti ji ti mon tur Ijipt teeb nan Asiria teeb,  
a lin te ki tii laat jeet, kii mok manfoor.

7 Ti yeejamme din tun biir, naan bi ji kaa motana,  
ki timme ji di wahala, biit nba ki bi tun na paak.

8 Ki niib diat, naan niib man ki chee yommii,  
ki soo kaa ki saa fatit ki tin nyi bi nuu ni.

9 Nikpiirit line doo na kur po.  
Ti tuu chibin ti saanmaniie, yoo nba ki ti kpaan jeet.

10 Kon te ki ti gbanant ton,  
ki tee nan boroboro diiuk nba tuu ton bianjinba na.

11 Bi fat ti poob ki doo namm, Sayonn kunkonn tion paake;  
ki Juda digbanbis kur ni, ki bi mukis ti bonpoi, ki doo namm,

12 ki soor ti toondamm ki jonnib, ki ki teen nikpera na chorunju,

13 ki mukis ti naasimm na, ki bi naan dii,  
ki li tee nan bi tee daabae na,  
ki bonjabis na lin jikin dakpiata nba gar bi pan terik.

14 Ki nikpera na ji ki kaar doo na tammokoka boori;  
ki nipaaun na mun bia ji ki yiin yanii ki faa bonfifaati.

15 Parpeenn nyii ti binben niwa,  
ki parbiir gaar ti sawaanu yiar.

16 Taa tuu mok parbifaant linba paak na, li siar ji ki biari.  
Ti tun yanbomma, ki motana ti ji be biiru nie.

- 17 Ti para biir bonchiann,  
ki ninnyuut piin ti ninbina, ki ti ki fit laat,  
18 kimaan Sayonn kunkonn\* dɔɔ yanne,  
ki sɔɔ kaa li ni, ki mɔbɔi ji lin li langbent ni.  
19 Yennu, fine tee kpanbar nba sii yɔɔ be,  
ki sii diat nan durinya na gbennu.  
20 Bee teen ki a nyikit ki li wei nna? A saa ban tiar ti po jika-a?  
21 Yennu, a te ki tin jen a boor. A te ki tin jen.  
A ɲamm fiin ti sann nba din be yaayoo niwa na,  
22 koo a kpan yêтите nan yoo nba kaa gbennu-u?  
A wutoor kpan yɔɔ be-e?

---

\* **5:18** 5.18 Sayonn kunkonn tee siaminba ki Yenjiantu ɲasaakak be nae.

## ESEKIEL gbouŋ

*Ki jiin Esekiel gbouŋ na po*

Esekiel din tee Yennu sɔkiniie ki kɔɔ Babilonn, ɲɔɔ nan Israel teleeb nba ki bi datai din soorib ki baar namm leŋ na. Gbouŋ na ni, bi bia yi Israel teeb maŋ Juu teebe. Esekiel din la yirintu bonchiann, ki bia pak Yennu maan ki tur niib. Gbouŋ na bia beerit baauk nba gbee nan nisaarii kpabkoona nba din tan la manfoor na poe.

### BIANINBA KI ESEKIEL SINT LA YENNU, YIRINTU NI

(1.1-7.27)

*Ki jiin Yennu naankok po*

<sup>1</sup> Bina piintaa ni, li ɲmaarii ɲanna ni, daa ɲanɲmu daare, ki min Esekiel, wunba tee manntɔɔ, ki tee Busii bija na, ki n din kɔɔ nan Juu teeb yommii, ki ti be Kebar mɔkir boor, ki li be Babilonn tiŋ ni. Sanpagbouŋ din loot, ki n la Yennu, yirintu ni. <sup>2</sup> (Li din tee baa soor kpanbar Jehoyachinn ki teeno yommik na li bina ɲanɲmu nae.) <sup>3</sup> N din be Babilonn, ki kpia Kebar mɔkir, ki gbat Yennu pak nanin, ki n la u paŋ.

<sup>4</sup> Ki n gokit ki la wonpaaruk nyii niigan po, ki sanyikintii yentir ki nyi sanpagbougbenjir ni; ki sanpagbouŋ nba lintir na yentir bonchiann. Ki siar nyirii siaminba ki sanyikintii be na, ki tee nan kutmɔnt na, <sup>5</sup> ki n la siar wonpaaruk na sinsuuk ni, ki li naan bonfoa ɲanna, ki bia naan nisaarii. <sup>6</sup> Naan ki bi yenɔkɔɔ kur numm po tee ɲanna, ki bia mɔk kpinkpant ɲanna. <sup>7</sup> Ki bi taa tee taa sunsona, ki mɔk taawoka ki li naan naajak yar, ki nyirii ki naan bi sɔɔr kutmɔnt, <sup>8</sup> ki bia mɔk nisaarii nii ɲanna na, ki pukin bi numm nan kpinkpant ɲanna na na po; ki nuu kur be kpinkpouŋ kur lɔŋ ni. <sup>9</sup> Ki bonfoor yennkɔɔ kur kpinkpant ɲanlee lee tant, ki siit lɔɔ yar, ki li te bonfoa maŋ set gungouŋ nba tee bonpabir, ki li-i tee ki bi sommi, bi tuu somm yomme, ɲaan ki bi gbanant ki ɲmantir.

<sup>10</sup> Ki bonfoor kur mɔk numpo booru ɲanna, ki nisaarik numpo be u tɔɔnn, ki u niidiitu po tee yanbɔr numpo, ki u gaŋ po tee naajak numpo, ki u poor po tee baakir numpo. <sup>11</sup> Ki bonfoor kur kpinkpant ɲanlee lee tant ki siit leeb nba kpiau na kpinkpant, ɲaan ki bi kpinkpant ɲanlee lee nba biar na, ki bi pɔbin bi gbanant paak. <sup>12</sup> Ki bonfoor kur numm tor loka ɲanna na kur po, ki li te ki bi fit somm yomm, ki saa baa loon siaminba kur, ɲaan ki bi gbanant ki ɲmantir.

<sup>13</sup> Bonfoa na sinsuuk ni, ki siar be ki di nan mulanbaabu na, ki lintir nyɔɔ nyɔɔ. Ki muu maŋ put mukpana, ki nyikintir nan sanyikitii na. <sup>14</sup> Ki bonfoa na mɔŋ chari yian yian nan sanyikintii na.

<sup>15</sup> Maa gorii ki diitir bonfoa nae, ki n la ki fiaa ɲanna see tiŋ ni, ki kpia yenɔkɔɔ kur. <sup>16</sup> Ki fiaa ɲanna maŋ kur jan, ki nyirii nan tanbinyinyir nba ki li daauk paar na, ki fir kur mɔk fileer ki li saak li nɔɔk ni, <sup>17</sup> ki li te fiaa na kur fit lintir loka ɲanna na kur po. <sup>18</sup> Ki fiaa na mɔgbankookii mɔk ninbina li kur po. <sup>19</sup> Ki bonfoa na-i chari yoo nba kur, fiaa na mun tuu charie; ki bi-i yukir, fiaa na mun tuu yukir weie. <sup>20</sup> Bonfoa na saa baa loon siaminba kure, ki fiaa na mun bia waa li bannu, kimaan bonfoa nae diab

ki ηmakitirib. <sup>21</sup> Li paak, li-i tee yoo nba kur ki bonfoa na chati, koo ki saa seti, koo li-i tee ki bi yukir sanpaapo, fiaa na mun tuu wei ki tun li bannue.

<sup>22</sup> Bonfoa na yura paak, ki n la siar, ki li naan sanpagbouη, ki nyirii nan mianu na. <sup>23</sup> Ki bonfoa na see sanpagbouη na loη ni, ki yenokoo kur tant u kpinkpant ηanlee, ki li tuut u leeb nba see kpiau na yar, ηaan pōbin kpinkpant ηanlee nba tenn na, u moη paak. <sup>24</sup> Ki n gbat fuut nba ki bi kpinkpant fu, ki li mōnii tee nan mōkgbenjir ni fuur na, ki bia tee nan kunkōnkōnna nba yab fuut na, ki bia tee nan Yabint Yennu kunkōr na. Bi-i taηi nyik yukiru yoo nba, bi ji tuu pōbin bi kpinkpant nae, <sup>25</sup> ηaan ki fuur lek daa be linba naan sanpagbouη ki be bi yura paak na paapo, ki fu.

<sup>26</sup> Linba naan sanpagbouη na paapo, ki siar be ki tee nan naankok na, ki bi ηammir nan tanbinyinyira nba daauk paar, ki bi yir safir na, ki siar kar kok na paak ki naan nirō. <sup>27</sup> Ki bont maη nyirii, ki tee nan kutmōnt nba tuu be muu sinsuuk ni na, ki yeen li kur po. <sup>28</sup> Ki yentu maη ni, ki li mōk ninnauη kur, ki tee nan naatooruk nba tuu bōon na. Linba nae tee yentu nba yab, ki li want nan Yennu be leη.

*Yennu nba yiin Esekiel ki teenō sōkinii bianjiba*

Maa la nna yoo nba, ki n baa fabin tiη ni.

## 2

<sup>1</sup> Ki Yennu yet a, “Nisaarik, n loon fan fiir set sanpaapo ki gbiint.” <sup>2</sup> Waa yet nna maη yoo nba, ki u Seek kōo n ni, ki fiin sennin. Nanne Yennu ηamm yet a, <sup>3</sup> “Nisaarik, n tuumae Israel teeb boor. Bi yētima, ki tee mōyētdamm, nan bi yeejamm nba din tuu tee na. <sup>4</sup> Bi tee tubkangbatae, ki ki gbia maan paak, ηaan min Yabint Yennu-e ganna ki tuuma bi boor, maa a yetib n maan na. <sup>5</sup> Mōyētuk damm maη-i gbiint ki tura, koo bi-i kii gbiint ki turani, ηaan bi saa bann nan n sōkinii be bi sinsuuk ni.

<sup>6</sup> “Fin Nisaarik, a daa tiin mōyētdamm maη janmaanii, koo mōmaan nba ki bi saa paki. Bi saa pak ki biira, ki bia sarikita, ki li sii tee nan a be nanii sinsuuk ni nae, ηaan a daa tiin mōyētdamm maη janmaanii, koo baa yeen linba kuri. <sup>7</sup> A pakib mōmaan nba kur ki n saa wanna. Baa saa gbiint ki tura koo baa kan gbiinti, ηaan ii mi baa tee mōyētdamm bianjiba.

<sup>8</sup> “Nisaarik, gbiintir maa yaa min beta linba na. A daa mōk mōyētuk nan ηamm na. Yaatir a mōb ki ηman linba ki n yaa n tura na.” <sup>9</sup> Li yoo na, ki n la ki nuu tant n paak, ki dia gbounpōbir. <sup>10</sup> Ki nuu na pōbit gbouη na, ki n la sōbinii be li kura po, ki li mōbona tee ninbaatir nan kuun fabinii, nan yanputuk.

## 3

<sup>1</sup> Ki Yennu ηamm yet a, “Nisaarik, li-i tee ki a ηman gbounpōbir na, fan saan ki saa pak Israel teeb.”

<sup>2</sup> Nanne ki n yaat mōb, ki u turin gbounpōbir na a man ηman. <sup>3</sup> Ki Yennu ηamm yet a, “Nisaarik, ηmamin gbouη nba ki n teena na, ki gboon a poor.” Ki n ηmamir, ki li man nan siat na.

<sup>4</sup> Ki Yennu ηamm yet a, “Nisaarik, saant Israel teeb boor ki saa wannib linba kur ki n paka na. <sup>5</sup> N ki tuuma digbana nba yaa niib maan paar na boor kaa, ηaan n tuuma Israel teeb boore. <sup>6</sup> Li-i tee ki n tuma digbana nba yaa niib maan paar ki a ki gbia maan maηi, bi saa gbiint ki turawa, <sup>7</sup> ηaan Israel niib na sōo yaa baka kii be nan bin gbiinti. Bi kan gbiint ki turimi. Bi kura tee tubkangbatae nan gotkangboouk damm. <sup>8</sup> Mōtana, n saa teena



tubkangbatire nan namm na. <sup>9</sup> N saa te ki a wakii nan tanpiiuk na, ki bia te ki a paar nan kutmɔnt na. A daa tiin moyêtdamm man janmaanii.”

<sup>10</sup> Yennu tukin ki yet a, “Nisaarik, gbiintir fanu, ki daa tammit linba kur ki n beera na, <sup>11</sup> ki ji nmat a tɔŋ niib nba be digbangann na boor, ki wannib nan min Yabint Yennu-e tura mɔmaan na. Baa saa gbiint koo baa kan gbiint, njaan a wannib.”

<sup>12</sup> Nanne Yennu te ki u Seek fiin ki sennin, ki n gbat ki kunkɔpaarir tant n poor po, ki yet a, “Pakin Yennu dontir nba be Yendɔun ni na.” <sup>13</sup> Ki n gbat bona man\* kpinkpant nba faa nan leer na, nan fiaa na fuur, ki li do sanpaapo ki tee nan tin jek na. <sup>14</sup> Ki Yennu Seek baarin paak nan pan, ki jiin ki yaat nanin, ki li toŋin, ki n donn wutoor. <sup>15</sup> Nanne ki n tan baar Tel Abib, ki li kpia Kebar mɔkir, ki tee siaminba ki yommii na be. Maa la ki bia gbat linba na nyannin, ki n kar leŋ daanlore.

*Bianjinba ki Yennu gann Esekiel ki teenɔ guutɔɔ  
(Esekiel 33.1-9)*

<sup>16</sup> Daanlore na nba gar yoo nba, ki Yennu namm pak nanin, <sup>17</sup> ki yet a, “Nisaarik, n jikita maa fii tee Israel doo guutɔɔe. A gaar kpaanii nba ki n teena na ki tur Israel teeb. <sup>18</sup> Li-i tee ki n yet nan toonbiit daanɔ saa kpo, njaan ki a ki kpaanɔ nan wun lebit u binbeŋ, ki fit tinn u manfoori, u saa kpoe ki tee yanbɔndaanɔ, ki n saa boia u manfoor po. <sup>19</sup> Li-i tee ki a kpaan toonbiit daanɔ, ki u ki nyik toonbiit tumu, u saa kpoe ki tee yanbɔndaanɔ, njaan a manfoor saa tinna.

<sup>20</sup> “Li-i tee ninanɔ piin ki tuun toonbiit, ki n te ki fara baarɔ, ki a ki kpaanɔ, u saa kpo nnae, kimaan u yanbɔmm paak, ki n kan tiar toonjana nba ki u tuu tuun na po. Ki n saa boia u manfoor po. <sup>21</sup> Li-i tee ki a kpaan ninanɔ a u daa tuun toonbiit, ki u gbat ki tura ki ki tun toonbiiti, u sii mɔk manfoore, ki a manfoor mun bia saa tinn.”

*Bianjinba ki Yennu te Esekiel gbar maan paku*

<sup>22</sup> Ki n la Yennu pan, ki gbat ki u pak nanin ki yet a, “Fiit kii siik baauk ni. Leŋe ki n sa saa pak nana.”

<sup>23</sup> Nanne ki n fir sik baauk na ni, ki la Yennu yabint nba tee bianjinba, ki li tee nan bianjinba ki n daan kpian Kebar mɔkir ki la na. Ki n baa fabin tin ni, <sup>24</sup> njaan ki Yennu Seek kɔɔ n ni, ki fiin sennin. Ki Yennu yetin a, “Ii kun njaak ni, ki saa kpar a mɔŋ diiuk ni, <sup>25</sup> ki bi saa lora nmiiuk, ki a kan fit nyi niib ni. <sup>26</sup> N saa soor a lamm, ki a kan fit pak maan ki kpaan moyêtdamm na. <sup>27</sup> Ki mi-i tani namm pak nana yoo nba, ki tura lamm nba saa fit pak maami, a saa betib min Yabint Yennu nba yet linba. Bi siab saa gbiinta, njaan siab mun saa yêŋ ki kan gbiint tura, kimaan bi tee moyêtdamme.”

## 4

*Bianjinba ki Esekiel want biiru nba saa baar Jerusalem paak*

<sup>1</sup> Yennu namm yet a, “Nisaarik, lomin biriku, ki bir tɔonn, ki nan Jerusalem doo li paak, <sup>2</sup> kii tee siir a fan lek biriku na, ki jiir ki lii tee nan doo na, ki a maa binbintir ki lii deen nan joondaauk na, ki saa tuu doo na joonn yur paak, ki chaan datai kaan ki lintir, ki chaan dafogbeŋa ki lint li kur po, ki li-i tee nan a loon ki a biir doo man tammɔie ki kɔɔ li ni na. <sup>3</sup> Ki a tɔon kutsɔŋ, ki lii tee nan joonne be fin nan doo man sinsuuk

\* **3:13** 3.13 Bi maan ni, bi yib “cherubim.” Bi nyii Yennu boore.

ni na. Tookit doo na. Li be biiru nie, ki fine tee daano nba yaa wun biirir. Linba na sii tee kpaaniie ki tur Israel teeb.

<sup>4-5</sup> “Li poor po, ki a dɔɔr tinj ni, a ganj lokir paak, ki n saa paan Israel teeb biit a paak, ki a saa dɔɔr lej daa kobii nantaa nan dapiinya, ki di biak, kimaan bi toonbiit paak. N kɔɔnta dayennkɔɔ loor ki li see binyennkɔɔ taar ni, ki li tee bi tubdatu nba saa wei bianjinba. <sup>6</sup> Li-i tee ki a gbenn nna, fan labir a niidiitu lokir po, ki dɔɔr di Juda teeb toonbiit paak biak dapiinna, ki dayennkɔɔ see binn yennkɔɔ paak, ki sii tee bi tubdatu.

<sup>7</sup> “Kpaan a nunii Jerusalem biiru paak. Nakin a niikur doo na paak, ki turib kpaanii. <sup>8</sup> N saa lora, ki li saa te ki a kan fit labir yenn po koo leer po, ki saa tuu yoo nba ki biiru na tan saa gbenn.

<sup>9</sup> “Mɔtana, jiin boroboro yon, nan dimɔnii, nan toa, nan saji, nan yoi, nan boroboro yonleer, ki taan li kur ki nmat ki teen boroboro. Nanne ki a sii di daakobii nantaa nan daapiinya nba ki a dɔɔ a niiganj paak na. <sup>10</sup> Daar kur ni, a tuu saa di boroboro manj waaminnae, ki li tuu saa fit dia-a ki tuu daleer. <sup>11</sup> Ki a bia tuu saa nyu nyun waamina, nyubitii njanlee, daar kur. <sup>12</sup> Ki a saa jii nirɔ binkoona ki joo muu, ki pur boroboro, muu manj ni, ki dir siaminba ki sɔɔ kur saa la.”

<sup>13</sup> Yennu namm yet a, “Yoo nba ki n tan yat Israel teeb ki kɔɔn digbanlia ni, bi tan sii di jeet nba ki yeen, nan faa saa di bianjinba nae.”

<sup>14</sup> Ki n jiin a, “Aaii, Yabint Yennu. Maa fiir bisin niija, n ki ban tun siar ki biira. N ki ban nman bonkobuk nba kpo u kuukɔɔ, koo bonkobuk nba soor linba ki kpiiu. N ki ban dii jeet nba ki a yaa li ki yeeni.”

<sup>15</sup> Nanne Yennu namm yet a, “Li nan, n saa te ki a nyik nirɔ binkoona, naan jii naab binkoona ki joo muu ki pur boroboro manj li ni.”

<sup>16</sup> Ki u namm yet a, “Nisaarik, n yaa n waan Jerusalem jeet turue. Lej niib na sii be ninbaatir ni, ki bi numm sii mɔn nan bii bikii jeet nan nyun nba ki bi sii di ki bia nyu. <sup>17</sup> Ki bi saa pɔt jeet nan nyun, ki sii be parbiir ni, ki saa kpo yiama, kimaan bi toonbiit paak.”

## 5

### *Ki jiin Esekiel yut kooru po*

<sup>1</sup> Yennu namm yet a, “Nisaarik, jiin barik nba di, ki koor a tianj nan yut kur, ki bikin yut manj ki la li kpaau, ki bɔkitir taar fuunu muntaa, <sup>2</sup> ki joo bɔkyenn muu doo na ni, biiru na poor po, ki jii bɔkleer, kii porii nan a barik, yoo nba ki a somm lin doo na kpinj po na, ki tont bɔkleer na kii yat sanpaapo, ki n saa wei chɔɔr nan n juk, <sup>3</sup> ki tenn yut na waan, ki gbinir a liatir mɔgbann, <sup>4</sup> ki dat nyinn yut manj waan, ki lur muu ni, ki te lin di, ki li muu saa yat ki di Israel tinj kur po.”

<sup>5</sup> Mine tee Yabint Yennu, mine namm Jerusalem, ki li tee siaminba mantik kpa a talas durinya na kur po, ki digbana nba kur lintir na numm gboor. <sup>6</sup> Naan Jerusalem teeb na yɛtin, ki ki sak n mɔb. Bi ki sak gaar n wannu, ki yaa bin wann nan bi mantik tee toonbiit damm ki gar digbana nba kookib nae. Jerusalem teeb yɛt n senniiwa, ki bia ki gar n wannu na. <sup>7</sup> Mɔtana, Jerusalem teeb, gbiintir linba ki min Yabint Yennu beeri na. Yaa ki sak n sennii ki bia ki gaar n wannu na, i baar nan danj bonchiann ki gar digbana nba kookiiwa. I gaar digbanlia maruɔ. <sup>8</sup> Li paak, min Yabint Yennu-e beeri nan n tee i dataake. N saa bu i buut ki dat i tuba, ki li sii tee siaminba ki digbana kur saa la. <sup>9</sup> Kimaan toona nba kur ki n ki loon, naan kii tuun na paak, n saa dat yimm Jerusalem teeb tuba ki gar maa mi dat bianjinbawa, ki bia ji kan ban dat li dat booru. <sup>10</sup> Li paak, bibaanba saa

ɲman bi waas, Jerusalem doo ni, ki waas mun saa ɲman bi baanba. Ki yimm nba biar ki mɔk manfoor na, n saa dat i tuba, ki bia yati lokir kur po.

<sup>11</sup> “Li paak, nan min nba tee Yennu nba fo na, yaa tun ki biir min Yennu ɲasaakak nan i toonbiit na, n saa chɔɔ lui, ki kii mɔk ninbatinu nani. Min Yabint Yennu mɔmaame na. <sup>12</sup> I niib bɔkitu muntaa ni yenn, kon nan yiariie saa kpib, doo ni. Ki bi saa kpi bɔkleer na nan jukbanjai, doo kpin, ki bɔkleer nba tenn na, n saa jii wouɲ ki yatib, ki wei berib nan jukbanjiak.

<sup>13</sup> “I saa la n wutoor nba saa do i paak bianjinba, nan laa tan saa maɲin. Li-i tee linba na kur tumi, i saa bann nan min Yennu-e bo pak nani, kimaan n wutoor doo i mɔyɛtuk na paak bonchiann. <sup>14</sup> Ki binba kur nyi digbana nba kpia-i na ki gar i boor sii laai, ki saa fɔkit nani.

<sup>15</sup> “Ki mi-i donn wutoor ki mɔk parbiir nani yoo nba, n saa dat i tubae, ki digbana nba kur kpia-i na, janmaanii saa soorib; ki bi saa goti nan yanyɛtuk, ki laai. <sup>16</sup> N saa pot i jeet turu, ki te kon n soori, ki i saa bann kon tonu nba tee bianjinba, ki li sii tee nan bi yekiti peenporimiie, a bin kpi-i na. <sup>17</sup> N saa te kon nan muuk ni bonkobit n soor i waas ki kpib. N saa te yiarii nan tɔbii n kpi-i. Min Yennu-e pak na.”

## 6

### *Bianjinba ki Yennu pak biir Israel teeb ki jiin bi patmannu po*

<sup>1</sup> Yennu pak nanin ki yet a, <sup>2</sup> “Nisaarik, gotir Israel teeb kunkona na, ki wannib n mɔmaan na. <sup>3</sup> Yetir Israel teeb kunkona na ki bin gbiint Yennu mɔmaan, ki gbiint linba ki min Yabint Yennu yeen ki teen jɔɔt nan kunkona nan lotii nan baat. N saa te ki n jukbanjiak na n biir siaminba kur ki niib jiantir pata. <sup>4</sup> Maruɲ binbinta na saa beta, ki bonnunubit binbinta na kur saa yeer. N saa kpi niib nba kur jiantir pata na, pata maɲ tɔɔnn. <sup>5</sup> N saa yat Israel teeb gbanankpeena, ki bia yat bi kpaba ki lint maruɲ binbinta na kur po. <sup>6</sup> Ki Israel teeb doi kur saa biir, ki lin te bi maruɲ binbinta nan pata nan bonnunubit binbinta na kur n yeer buri buri, ki linba kur ki bi ɲammir na saa bot. <sup>7</sup> Niib saa kpo lokir kur po, ki binba biar ki mɔk manfoa na saa bann nan mine tee Yennu.

<sup>8</sup> “N saa te siab n nyi kuun na ni, ɲaan ki n yatib digbangana ni, <sup>9</sup> siaminba ki bi sii tee yommii. Leɲe ki bi saa dukin n po, ki bann nan mine dat bi tuba, ki dinnib fei, kimaan bi yadkanpɔɔna nba ki bi mɔk, ki yɛtin, ɲaan jiantir pata na paak. Bi sii nan bi mɔɲ, kimaan toonbiit nba ki bi tuun na paak. <sup>10</sup> Ki bi saa bann nan mine tee Yennu, ki bia bann nan n kpaanii na ki tee jeenti kaa.”

<sup>11</sup> Ki Yabint Yennu yet a, “Nisaarik, poon a nii, ki bia chib a taa, ki bui nan ninbaatir, kimaan toonbilankant nba ki Israel teeb tun na paak. Bi saa kpo tɔbii ni, ki kon saa kpib, ki yiarii bia saa kpib. <sup>12</sup> Binba kɔɔ digbanbanfɔka na saa yiar ki kpo; ki binba kɔɔ ki naak na saa kpo tɔbii ni, ki binba biar ki mɔk manfoa na, kome saa kpib, ki bi saa bann n wutoor paɲ nba tee, <sup>13</sup> ki nikpeena saa yat dɔɔ lint pata nan maruɲ binbinta na kur po, ki yat dɔɔ kunkona kur po, ki bia be jɔjaana yura paak, nan timaatii nyaka nan tijakpera nyaka, nan siaminba kur ki bi tuu jokit maruɲ bona ki teen bi pata. ɲanne sɔɔ kur saa bann nan mine tee Yennu. <sup>14</sup> Barmɔnii, n saa tant n nuu bi tiɲ paak ki biirir. N saa te tiɲ na n biar yann, laa nyii kunkoouk na diitu po, ki saan tuu Ribla doo nba be niigan po na, ki kan nyik siaminba ki Israel teeb be. ɲanne ki sɔɔ kur saa bann nan mine tee Yennu.”

## 7

*Bianjinba ki Yennu saa biir Israel teeb*

<sup>1</sup> Yennu pak nanin ki yet a, <sup>2</sup> “Nisaarik, mōmaan nba ki min Yabint Yennu yeen Israel teebe na. Tinj na kur gbennue na.

<sup>3</sup> “Israel teeb, i yoo gbennue na; i saa la n wutoor nba tee. N yaa n bu i buute, kimaan yaa tun ki biir na paak. N saa pa jiini, i binben-yana na paaka. <sup>4</sup> N kan nyiki, koo ki tini ninbaauku. N yaa maa n dat i tubae, toonbilankant nba ki i tun na paak, ki lin te yin bann nan mine tee Yennu.”

<sup>5</sup> Linba ki Yabint Yennu piake na a, “Bonbiyenn sii baat ki leer waae. <sup>6</sup> Li baar gbenna. Li-i baar, i boontue na. <sup>7</sup> Yimm nba be tinj na paak na, i joontu yoo nakina. Ki yimm nba mann maruŋ kunkona paak na, i yoo gbenna, ŋmatir kōɔe be i ni.

<sup>8</sup> “Li kan yanni, ki i saa la n wutoor paŋ. N yaa n bu i buut, yaa tun ki biir na paake, ki pa jiini bonbilankant nba ki i tun na. <sup>9</sup> N kan nyiki, koo ki tini ninbaauk. N yaa man dat i tuba, toonbilankant nba ki i tun na paake, ki lin te yin bann nan mine tee Yennu, ki tee daanɔ nba dat i tuba.”

<sup>10</sup> Biiru daar baat Israel teeb paak. Jat pukiie, ki dont-n-mɔŋ do, <sup>11</sup> ki jat na baat nan tonu bonchiann. Baa mɔk linba kur kan biari, laa tee bi mɔkint, koo bi faar, koo bi manu kan biari.

<sup>12</sup> Yoo baate, ki daar nakin ki tee yoo nba bona kɔiu nan li daanu ji kii mɔk nyɔɔt, kimaan Yennu tubdatu na saa baa sɔɔ kur paaka. <sup>13</sup> Kpinkpenta na sɔɔ kaa ki saa wei u manfoor ni ki tan fit ŋmat gaar waa kɔi linba, kimaan Yennu wutoor na be sɔɔ kur paak, ki binba tee nibiit na kii fit mɔk manfoori, <sup>14</sup> ki naatuna peb ki tee nyina, ki kunkontiat teen siir nan tɔb faanu. Njaan sɔɔ kaa ki saa nyi saan tɔbi, kimaan Yennu wutoor na saa baa sɔɔ kur paaka.

*Tubdatu ki jiin Israel teeb biit po*

<sup>15</sup> Kunkona be sɔnjot ni, ki yiarii nan kon be ŋei ni. Ki wunba kar doo na kpiŋ, u saa kpo kunkonn na ni, ki wunba be doo na ni, yiarii nan kon saa kpiu. <sup>16</sup> Ki binba biar ki mɔk manfoa na, bi siab saa chiar ki do kunkona paak, nan ŋmana nba tuu tin jaŋmaanii ki yukir nyi baat ni bianjinba na. Ki bi kur saa fabin bi toonbiit paak. <sup>17</sup> Ki sɔɔ kur nii saa baŋ, ki bi duna sii jekir. <sup>18</sup> Ki bi saa lia bɔtoliant ki wann bi parbiir nba tee, ki jaŋmaanii sii mɔkib. Bi saa koor bi yut, ki bi kur saa di fei. <sup>19</sup> Bi saa lu bi salimmɔna nan salimpeena sɔnjot ni, nan li tee mɔɔt na, kimaan salimmɔna nan salimpeena na kan fit nyinnib, yoo nba ki Yennu wutoor doo bi paak na. Bi kan fit jiir ki maan bi para, koo ki gboon bi poa. Salimmɔna nan salimpeena nae kɔɔmm biit ni. <sup>20</sup> Baa donn bi mɔŋ nan tuliit nba ŋan ki jii ŋammir pata na, ŋanne teen Yennu te ki bi mɔkint na toŋ bi paak.

<sup>21</sup> Ki Yennu ŋamm yet a, “N saa te ki boorganu nan doyeerteeb n fat bi mɔkint na kur ki biirir.”

<sup>22</sup> Ki n kan fiint doo yeer teeb na po, yoo nba ki bi biir n kasii Jiantu Nasaakak na.

<sup>23</sup> “Tinj na kur be ŋmatir nie. Nikpiirit nan binba be jat ni gbee doo na niwa. <sup>24</sup> N saa baar nan niib nba mantik tee toonbiit damm, ki te ki bin gaar i ŋei, ki i nipaarit na saa kɔŋ dindann, yoo nba ki n saa te digbanlia n kɔɔ i yenjiantboa na, ki biirir. <sup>25</sup> Dindann kɔŋu yoo baate, ki i tan saa lon parmaasir ŋaan kan la. <sup>26</sup> Ki bonbiyenn sii baat, ki leer bia waa, ki lababiit sii baat yoo kur, ki i tan saa barin n sokiniinba, a bin wannii baa laat linba, ki mannteeb na tan kii mɔk linba ki bi saa wann niibi, ki saakab na mun

tan kii mək kpaanii ki turi, <sup>27</sup> ki kpanbar na tan saa bui fabin, ki doo diarɔɔ tan kii mək dindann, ki niib na kur tan saa jekir nan janmaanii. N saa dat i tuba, toonbiit nba ki i tun na paak, ki bia bu i buut nan yaa bu leeb buut bianjinba na. Nanne saa wannɪ nan mine tee Yennu.”

## **BIANJINBA KI ESEKIEL NĀMM LA YENNU, YIRINTU NI**

### **8**

*(Esekiel 8.1-10.22)*

*Bianjinba ki Jerusalem teeb mann pata*

<sup>1</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan timm nba biar, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn tinj ni na, li bina ŋanloob, ŋmaarii ŋanloob ni daanjanŋmu daare, ki Juda saakab lakin kar nanin, n ŋaak ni. Ki Yabint Yennu Seek kɔɔ n ni, <sup>2</sup> ki n got la siar ki li naan nisaarik.

Laa nyii u siak ni ki sikin u taa po, ki li naan muu, ki nyii siak ni ki donn u yur po, ki li nyirii ki naan bi soor kutmɔnt. <sup>3</sup> Ki u tant siar ki li naan nuu, ki soor n yut. Yirintu manj ni, ki Yennu Seek na wokitin sanpaapo, ki saan nanin Jerusalem, ki saa kɔɔ nanin Yenjiantu Nasaakak na dindonjouk tammɔkɔɔkir nba be niiganj po na, ki tee siaminba ki patir be ki dont Yennu wutoor.

<sup>4</sup> Nanne ki n la Israel teeb Yennu yentsaakar, ki li tee nan maa din la linba Kebar məkir ni, yoo nba ki n din be lej na. <sup>5</sup> Ki Yennu betin a, “Nisaarik, gotir ki jiin niiganj po.” Ki n got la patir nba dont Yennu wutoor na, ki li kpia Yennu maruj binbintir nba be tammɔkɔɔkir ni na.

<sup>6</sup> Ki Yennu betin a, “Nisaarik, a la Israel teeb yanbɔmma-a? Bi yanbɔmm na biir n kasii boor, ki li te ki n niib na kan fit jiantin li ni. Nnaan a lek saa la bonbilankant nba saa tun ki gar linba nawa.”

<sup>7</sup> Li poor po, ki u jiin ki saan nanin nanyer po tammɔb na ni, ki saa wannin fɔnn ki li be jonn ni, <sup>8</sup> ki yet a, “Nisaarik, faan jonn na, ki yarik fɔnn na.” Ki n faa, ki ji bann nan li tee tammɔbe. <sup>9</sup> Ki u yetin a, “Kɔɔn ki saa got bonbilankant nba ki niib na tuun.” <sup>10</sup> Nanne ki n kɔɔ, ki got la li nɔok ni, ki bonninnant be dikpina paak, ki tee bonfurinkaa nan bonkobit nba ki yeen, nan bonlia nba ki Israel teeb jiantir na. <sup>11</sup> Ki Israel tɔɔndamm piinlore see lej, ki Jasia, wunba tee Safann bija na pukin lej, ki soɔ kur dia sipia nba ki bi jokin bonnunubit, ki bonnunubit na nubiru yent diiuk na. <sup>12</sup> Ki Yennu boin a, “Nisaarik, a la bonbilankant nba ki Israel tɔɔndamm tuun bunbɔnn ni nawa-a? Bi kur be diiuk nba gbee nan pata nae ki jiantirib, nnaan yeen a n kan labi, kimaan bi dukin nan n yɛt ŋamm Israel teebe.

<sup>13</sup> “Nnaan n lek saa wanna bonbilankant nba gar linba na.” <sup>14</sup> Ki u jiin saan nanin Jiantu Nasaakak na tammɔkɔɔkir nba be niiganj po na, siaminba ki n la poob mɔ ki fabin, tingbann Tamus kuun po.

<sup>15</sup> Ki Yennu boin a, “Nisaarik, a saa fit bann poob na nba tuun linbawa-a? Nnaan mɔtana, n loon man wanna linba bi ki gar nna.” <sup>16</sup> Ki u jiin ki saan nanin Jiantu Nasaakak na dindonjouk ni, ki n la jab piinlee nan banŋmu see kpia tammɔb nba gaar saa Yenjiantu nasaakak na ni, ki be barintir nan maruj binbintir na sinsuuk ni, ki jii bi poor ki tur Yenjiantu Nasaakak na, nnaan bɔɔn tinj ni ki tor yondo po, ki jiantir yonmɔnn.

<sup>17</sup> Ki Yennu ŋamm yet a, “Nisaarik, Juda teeb nba tuun toonbilankant nba na mantik paaka. Bi tuun jatuk toona, ki bia tuun linba ki ŋan ki pukii lokir kur po, Israel tinj ni, ki mantik donn n wutoor. Bi tuun nna ki



dintin fei, ki bia sukiin. <sup>18</sup> Li paak, bi saa la n wutoor nba tee. N saa dat bi tuba, ki kan tinib ninbaauk, ki bia saa yêt ki kan gbiint turib, yoo nba ki bi mein nan kunkopaarir na.”

## 9

### *Bianjinba ki Jerusalem teeb koo tubdatu ni*

<sup>1</sup> Li poor po, ki n gbat Yennu tant a, “Baat Jerusalem, yimm jab nba ki bi ganni a yin biir doo na. Baat nan i kunkontiat.” <sup>2</sup> Li taabaak ni ki jab banloob nyii nasaakak nanyer po, tammokookir nba be niigan po na ki baat, ki soo kur dia kunkontiook nba saa kpi, ki jasoo pukin bi po ki lia chabnana liatfoouk, ki dia bonsobkar. Ki jab na koo Jiantu Nasaakak na ni, ki saan set kutmont binbintir na boor.

<sup>3</sup> Ki Israel teeb Yennu yentsaakar na seet bona nba mok kpinkpant,\* ki be nasaakak nook ni na yur paak, ki chat saan nanyer po, tammob boor. Ki Yennu yet joo nba lia chabnann liatfoouk na a, <sup>4</sup> “A lin Jerusalem doo kur po, ki lon binba be ninbaatir ni, ki bi para biir, kimaan toonbilankant nba tuun doo ni na, ki dok bi yugbia paak.”

<sup>5</sup> Ki n gbat Yennu piak ki teen jab banloob nba biar na a, “Ii waau man, ki lin doo na ni, ki kpi, ki daa tent soo, ki daa tiimm ninbaauk. <sup>6</sup> Ii kpi jakpera na nan naasimm nan sapaamm nan binaanba nan waas. Naaan i daa siit daano nba mok dok u yugbiar paaki. Ii piin n Nasaakak na ni.” Nanne ki bi piin kpi toondamm nba see Yenjiantu Nasaakak boor na.

<sup>7</sup> Ki Yennu yetib a, “Ii biir Jiantu Nasaakak na man, ki gbeen li dindoung nan nikpeena. Piint toonn man.” Nanne ki bi piin ki kpi niib nba be doo na ni.

<sup>8</sup> Baa kpi niib na yoo nba, ki n biar n kuukoo, ki baa fabin tin ni, naan yikin ki yet a, “Yabint Yennu, a mantik donn wutoor Jerusalem teeb paak, a fan kpi soo kur nba biar be Israel tin ni nae-e?”

<sup>9</sup> Ki Yennu jiin a, “Israel teeb nan Juda teeb biir, nan baa tun toonbilankant nawa. Bi tin na gbee nan nikpiirae, ki Jerusalem gbeen nan toonbiit. Bi yeen a min Yennu nyik bi tinje ki ki laat baa tuun linba. <sup>10</sup> Naaan n kan tinib ninbaauku. N saa teenib nan baa tun bianjinba ki tur leeb nae.”

<sup>11</sup> Ton, ki joo nba lia chabnann liatfoouk na jen Yennu boor ki yeto a, “N tun toona nba ki a wannin na, ki gbenna.”

## 10

### *Bianjinba ki yabint Yennu yentsaakar seet Jiantu Nasaakak na ni*

<sup>1</sup> Ki n got la mopin-yerik nba be bona nba mok kpinkpant\* nanna na yur paak, ki siar be li paak ki tee nan naankok nba ki bi nammir nan tanbinyinyir nba ki li daauk paar, ki bi yir safir na. <sup>2</sup> Ki Yennu yet joo nba lia chabnann liatfoouk na a, “Saant ki koo faa nanna nba be bona nba mok kpinkpant na lon ni. A jii musankoonna ki gbeen nuu, ki yar musankoonna man doo na paak.”

Ki n goriio ki u saa nan Yennu nba wannoo bianjinba na. <sup>3</sup> Ki bona nba mok kpinkpant na see Yenjiantu Nasaakak na niiditu po, yoo nba ki u koo li ni na, ki sanpagboung gbee naak na nook ni dindoung na. <sup>4</sup> Ki yabint Yennu yentsaakar na fiir bona nba mok kpinkpant na boor, ki saan Jiantu Nasaakak na nanyer po tammob ni, ki sanpagboung koo gbee nasaakak na,

\* **9:3** 9.3 Bi maan ni, bi yib “cherubim,” ki bi nyii Yennu boor. \* **10:1** 10.1 Bi maan ni, bi yib “cherubim.” Bi nyii Yennu boore.



ki yentu yentir dindouŋ na ni. <sup>5</sup> Ki bona na kpinkpant nba damm na fuur gbia nanyer po dindonjouk na ni, ki li fuur tee nan Yabint Yennu kunkor na.

<sup>6</sup> Yoo nba ki Yennu yet joo nba lia chabŋann liant na, a wun nyinn muu nba be fiaa na sinsuuk ni, bona nba mok kpinkpant na loŋ ni na, ki joo na saan set fiaa na yenn boor. <sup>7</sup> Ki bona nba mok kpinkpant man yeno tant u nuu ki tun muu nba be bi sinsuuk ni na, ki paat musankoon na, ki teen joo nba lia chabŋann liant na nii ni. Ki joo na gaar ki seet.

<sup>8</sup> Ki n la nan bona nba mok kpinkpant na kur mok siar ki li tee nan nisaarik nuu na, ki be bi kpinkpant loŋ ni. <sup>9-10</sup> Ki n bia la fiaa nanna be ki jan, ki fiir kur kpia bona nba mok kpinkpant na yenn; ki fiaa na nyirii ki naan tanbinyinyira nba daauk paar, ki fiir kur mok fileer, ki li saak li nook ni. <sup>11</sup> Ki li-i tee bona nba mok kpinkpant na seet, bi fit saa lokir kur po, nnaan ki ki nmantir. Bi kur tuu lakin somm yomme, ki saa baa loon siaminba kur, nnaan ki ki nmantir. <sup>12</sup> Ki bi gbanant kur, ki kpab bi poor po, nan bi nii, nan kpinkpant, nan fiaa na mok ninbina li kur po. <sup>13</sup> Ki n gbat kunkor yir a, "fiaa nba lintir."

<sup>14</sup> Bona nba mok kpinkpant na yenokoo kur mok numpo nanna. Sinsinn numpo na tee naajak yar, ki linba waa munlee ni tee nisaarik numpo, linba waa muntaa ni tee yanbor numpo, ki linba waa munna na tee baakir numpo. <sup>15</sup> (Ki bona nba mok kpinkpant na tee yomm nan binba ki n daan la Kebar mokir boor na.) Ki li-i tee bona nba mok kpinkpant na yukir ki doo sanpaapo yoo nba <sup>16</sup> ki saa, fiaa na mun tuu waabe, ki yoo nba kur ki bi tant bi kpinkpant a bin yukiri, fiaa na bia lek tuu waabe. <sup>17</sup> Ki li-i tee bona nba mok kpinkpant man setie, fiaa na mun tuu sete. Li-i munii tee bona man yukiri, fiaa na mun tuu waae, kimaan bona mane nmakitir fiaa na.

<sup>18</sup> Ki yabint Yennu yentsaakar na seet Jiantu Nasaakak na nanyer po, tammokookir boor, ki chat saan be bona nba mok kpinkpant na paapo. <sup>19</sup> Ki bi tant bi kpinkpant, ki yukir doo sanpaapo, ki n goriib, ki fiaa na waab ki saa, ki bi saa set Yenjiantu Nasaakak tammokookir nba be yondo po na boor, ki yentsaakar na be bi yura paak. <sup>20</sup> Ki n bannib nan namme tee bona nba mok kpinkpant ki daan be Israel teeb Yennu loŋ ni, ki n lab Kebar mokir boor na.

<sup>21</sup> Ki bi yenokoo kur mok numpo nanna, nan kpinkpant nanna, ki siar be ki naan nisaarik nuu ki be kpinkpouŋ kur loŋ ni. <sup>22</sup> Ki bi numpo tee nan binba ki n daan la Kebar mokir boor na. Ki bona man kur saa sunsonn, ki ki nmantir.

## 11

### *Esekiel nba pak ki jiin Jerusalem toondamm tonu po bianjinba*

<sup>1</sup> Yennu Seek din wokitin ki saan nanin Jiantu Nasaakak tammokookir nba be yondo po na boor, ki n la jab piinlee nan banŋmu see leŋ ki kpia tammokookir na, ki toondamm banlee nba na pukin bi ni, namme tee Jaasania, wunba tee Asur bija na, nan Pelatia, ki u mun tee Benaya bija, ki bi tee digbann na toondamm.

<sup>2</sup> Ki Yennu yetin a, "Nisaarik, jab na lorin lorbiite, ki bia teen doo na niib kpaanii nba ki nan." <sup>3</sup> Bi yeen a, "Ti bia saa namm maa njeie. Doo na tee nan kpinbobir nae, ki ti mun tee nan nant na ki be li ni; li guut, ki ti kan kabi. <sup>4</sup> Li paak, nisaarik, pakin ki biirib."

<sup>5</sup> Yennu Seek na yentin, ki Yennu betin a man pak moomaan na ki tur niib na a, "Israel teeb, min Yennu mi yaa piak linba, ki bia mi yaa lorin linba.

<sup>6</sup> I mantik kp̄ii niib bonchiann doo na ni, ki li te doo na sɔnjot gbee nan nikpeena.

<sup>7</sup> “Li paak, linba nae tee maan nba ki min Yabint Yennu beeri. Doo na tee nan kpinbobir nae setik nan mɔnii, ɲaan ki nant na tee bee? Li tee niib nba ki i kpiib na gbanante. I kii be nna na. N saa lu nyinni, doo na nanyer po. <sup>8</sup> I tiin jukbanjai janmaaniie-e? N saa te ki jab nba baar nan jukbanjai na n leki. <sup>9</sup> N saa nyinni doo na ni, ki kubini boorganu nuu ni. N chabi nan kuuma. <sup>10</sup> Ki bi saa kpi-i tɔb ni, i tɔɔ doo ni, ki li saa te sɔɔ kur n bann nan mine tee Yennu. <sup>11</sup> Doo na kan fit guuri nan bobir nba ki nant tuu be leɲ ki lin guurir bianɲinba na. N saa dat i tuba siaminba kur ki i sii be, Israel tiɲ ni. <sup>12</sup> Ki i saa bann nan mine tee Yennu, ki bia bann nan yaa din saak digbana nba kpia-i sennii na, i din mɔk mɔyɛtuk nan n sennii nan wannue.”

<sup>13</sup> Maa piak yoo nba, ki Pelatia kpo ki baa tiɲ ni. Ki n baa fabin tiɲ ni, ɲaan yikin a, “Aba, Yabint Yennu. A loon ki a kpi sɔɔ kur nba be Israel tiɲ na nie-e?”

#### *Yennu mɔsonn nba jiin dindann po*

<sup>14</sup> Ki Yennu ɲamm pak nanin a, <sup>15</sup> “Nisaarik, niib nba kɔɔ Jerusalem na piak fin nan Israel teeb nba tee yommii ki be Babilonn na poe. Bi yeen a, ‘Yommii na bann fɔkit nan bin jiant Yennu-wa. Yennu te ki ti yent Israel tiɲ nawa.’

<sup>16</sup> “Naaan linba nae ki n loon fan wann Israel teeb nba kɔɔ Babilonn na. Li tee barmɔniie nan min Yabint Yennu-e ber nyinnib bi tɔɔ doo ni, ki te ki bi saan kɔɔ digbangana ni. Mɔtana n sii be namm, siaminba kur ki bi be, ki lin te bin fit kii jiantirin.

<sup>17</sup> “Li paak, yetirib linba ki min Yabint Yennu piak na. N saa taan ki nyinnib digbana nba ki n yatib na ni, ki jii ɲamm Israel teeb tiɲ na ki jiin turib. <sup>18</sup> Ki li-i tee ki bi ɲmat jeni, bin lu pata nba kur be tiɲ na ni. <sup>19</sup> Ki n saa turib parpaann nan duduk-paann, ki saa nyinn bi para nba wakii nan tann na, ɲaan turib mɔsaku para. <sup>20</sup> Ki bi sii dia n sennii, ki bia mɔk mɔsaku nan n wannu fanu. Ki bi sii tee n niib, ki n mun tee bi Yennu. <sup>21</sup> Naaan n saa dat niib nba jiantir pata na tuba; li tee bonbilankante. N saa dat bi tuba baa tun linba na paak. Min Yabint Yennu-e pak na.”

#### *Bianɲinba ki yabint Yennu yentsaakar nyii Jerusalem*

<sup>22</sup> Yennu pak ki gbenne, ki bona nba mɔk kpinkpant na piin yukiru, ki fiaa na waab, ki Israel teeb Yennu yentsaakar dɔɔk bi paak. <sup>23</sup> Tɔn, ki yentsaakar na nyii doo na ni, ki chat saan kunkonn nba be yondo po na paak. <sup>24</sup> Yirintu na niɲe ki Yennu Seek wokitin, ki jen nanin yommii nba be Babilonn na boor, ki yirintu na bot. <sup>25</sup> Ki n yet yommii na linba kur ki Yennu wannin.

## 12

#### *Bianɲinba ki Esekiel wann Israel teeb biiru po*

<sup>1</sup> Yennu pak nanin <sup>2</sup> ki yet a, “Nisaarik, a kɔɔ nan mɔyɛtdamme. Bi mɔk ninbina ɲaan ki ki laat siari; bi mɔk tuba ɲaan ki gbia maami, kimaan bi tee mɔyɛtdamme.”

<sup>3</sup> “Mɔtana la, nisaarik, lorin a jika, ki lii tee nan kunsɔntinno nba tuu lor na, ki soor sɔnuwa, ki yonnu n fit baa. Naaan ki sɔɔ kur n la-a ki a nyi saa digbanleer ni. Li pasiar, mɔyɛtdamm maɲ saa bann a sommir maɲ paaka. <sup>4</sup> Laa daa tee yonsupeeɲ ni na, lorin a jika nan a tiin kunsɔɲ na, ki bin la-a.

Naant daajoouk ki bii goriia ki a saa nan a tiin kunsɔŋ na. <sup>5</sup> A ŋaan niib na n la-a, ki a loot a ŋaak dikpinn, ki bok nyi li ni nan a jikir. <sup>6</sup> A ŋaan niib-ii goriia ki a paan a jikir na, a bɔpiɔk paak, kii somm daajobɔnbiir, ŋaan dɔkin a numpo, ki daa laat faa saa siaminba. Faa saa tun linba na na, li sii tee kpaaniie ki teen Israel teeb.”

<sup>7</sup> Ki n tun nan Yennu nba wannin bianjinba a man tun na. Ki daar maŋ, ki n lor n jika nan kunsɔntinnɔ nba saa lor bianjinba na. Ki li daar daajoouk, laa tan bɔnt yoo nba, ki n gbiir n ŋaak dikpinn nan nii, ki loot fɔnn, ki nyii li ni, ki sɔɔ kur goriin, ki n paan jikir na n bɔpiɔk, ki soor sɔnu ki saa.

<sup>8</sup> Laa yent sanyaleeuk, ki Yennu ŋamm pak nanin <sup>9</sup> ki yet a, “Nisaarik, mɔtanae ki Israel mɔyêtuk damm maŋ ji boi a, a tuun bee na. <sup>10</sup> Yetirib linba ki min Yabint Yennu beerib. Mɔmaan na tee kpanbar nba dia Jerusalem, nan niib nba kur kɔɔ li ni na yare. <sup>11</sup> Yetirib nan linba ki a tun na tee nyinne ki jiin linba tan saa baarib po. Bi tan sii tee kunsɔntinnae nan yommii, siar po. <sup>12</sup> Kpanbar nba diab na tan saa paan u jikir bɔpiɔk paak bunbɔnn ni, ki nyi fɔnn nba ki bi saa lukir dikpinn ni ki turo na. U tan saa dɔkin u ninbina, ki ji kii laat waa saa siaminba po. <sup>13</sup> Ki n saa pii baruk ki sooro, ki ji jiu ki saan nano Babilonn doo ni. Leŋe ki u sa saa kpo, ŋaan kan la doo maŋ. <sup>14</sup> Ki n saa yat u ŋaasaakab nan kpaanteeb nan binba tuu guu-u na, lokir kur po. Ki niib sii kpaanib a bin kpib.

<sup>15</sup> “Mi-i taŋi yatib ki bi saan digbanlia ni, nan boorganu doi ni yoo nba, bi saa bann nan mine tee Yennu. <sup>16</sup> N saa te ki bi waaminnae n nyi tobii ni, nan kon ni, nan yiarii ni. Baa sii be digbangana maŋ ni, bi saa bann nan bi toonbilankant nae te ki bi be leŋ, ki bia bann nan mine tee Yennu.”

### *Nyinn nba jiin jaŋmaanii po*

<sup>17</sup> Yennu pak nanin ki yet a, <sup>18</sup> “Nisaarik, i jekir nan jaŋmaanii, yoo nba ki a di jeet ki bia nyu nyun. <sup>19</sup> A pak tiŋ na kur niib nan mɔmaan nba nae tee Yabint Yennu yar, ki u teen niib nba biar be bi tiŋ ni, Jerusalem doo ni. Bi sii jekir nan jaŋmaanii, yoo nba ki bi di jeet, ki bia tiin jaŋmaanii, bi-i nyu nyun yoo nba. Bi tiŋ saa biir ki biar tinkooŋ, kimaan bi ton, ki ki waa sennii. <sup>20</sup> Doi nba gbee nan niib mɔtana na, tan saa biir, ki kpant tinkooŋ. Nanne ki bi saa bann nan mine tee Yennu.”

### *Barjouk nba ki niib mi, nan mɔmaan nba ki bi ki loon po*

<sup>21</sup> Yennu pak nanin ki yet a, <sup>22</sup> “Nisaarik, bee teen ki yimm Israel teeb ŋammi yeen barjouk na? I yeen a ‘Yoo gara, ki mafiitkara ki tuumi.’ <sup>23</sup> Mɔtana, yetirib linba ki min Yabint Yennu yaa a wannib ki jiin li po. N saa goor barjouk maŋ, ki sɔɔ ji kan ban yetir Israel tiŋ ni. Yetirib nan yoo baara, ki mafiitkara na saa teen barmɔnii.

<sup>24</sup> “Ki Israel teeb sinsuuk ni, faak yirintu koo kpinkpannii masɔkinkara ji kii be. <sup>25</sup> Ki min Yennu-e sii piak namm, ki linba ki n tuu yet, ŋanne saa tun, ki li tuu saa tume yiama. Ki yimm mɔyêtdamm sii be i manfoor nie, ki man tun nan bianjinba ki n yet na. Min Yabint Yennu-e pak na.”

<sup>26</sup> Ki Yennu yetin a, <sup>27</sup> “Nisaarik, Israel teeb na dukii nan yirintu nba ki a laat na, nan masɔkinkara nba ki a piak na, li baaru fɔkewa. <sup>28</sup> Li paak, yetirib nan min Yabint Yennu-e piak na, nan n saa tumir yiama. Linba ki n yet, li saa tuma. Min Yabint Yennu-e pak na.”

## 13

### *Masɔkinkar ki jiin jab nba tee faak sɔkiniinba po*

<sup>1</sup> Yennu pak nanin, ki yet a, <sup>2</sup> “Nisaarik, pakin biir Israel teeb sokininba, binba dia bi mɔŋ mɔmaan ki piak na. Betirib ki bin gbiint min Yennu mɔmaan.

<sup>3</sup> “Linba nae ki min Yabint Yennu yeen. Jatit nba tee faak sokininba na boonta. Bi ki laat yirintu, bi piak bi tiɔŋ mɔmaame. <sup>4</sup> Israel teeb sokininba na ki mɔk nyɔɔt, nan linlona nba tuu koo langbent ni nae. <sup>5</sup> Sokininba na ki kpaan niib ki jiin biiru nba saa baarib, koo laa ki ŋan nan bin tun ki biir min Yennu na po. <sup>6</sup> Sokininba na yirintu tee kpinkpanniie; baa piak mafiitkara nba tee faak maame. Bi want nan bi piak n mɔmaame, ŋaan min kaa tumm. Bi kpan dukii nan bi tiɔŋ mɔmaan na saa teen barmoniie. <sup>7</sup> Bi yeen a bi piak n mɔmaame, ŋaan gbee nan fai. N ki pak turibi.

<sup>8</sup> “Li paak, n yaa n dat sokininba maŋ tubae, baa dia kpinkpanni mɔmaan ki kpann n niib Israel teeb na paak. <sup>9</sup> N yaa man ŋmant sokininba maŋ paake, ki kan te bin ji pukiin n niib po. N ji kan ban sak ki bin yiin bi mɔŋ Israel teebi, koo ki ŋmaa bi taar Israel tiŋ ni. Ki li saa te bin bann nan mine tee Yabint Yennu.

<sup>10</sup> “Sokininba na kpann n niib ki yeen a parmaasir be, ŋaan ki parmaasir kaa. Sokininba maŋ tee nan tanmaara nba tuu maa joonkpeeun, ŋaan ki siab n jii pent peeun ki pentir nae. <sup>11</sup> Yetir sokininba na a bi joonn na saa baa tiŋ niwa. N saa te saak n baa nan sakaana li paak, ki bia te wonpaaruk n da li paak. <sup>12</sup> Ki joonn na saa baa, ki soo kur saa boi-i ki laan pent peeun na pentu sommir tee bee.

<sup>13</sup> “Joonn nae tee Jerusalem doo, ki min Yabint Yennu mantik donn wutoor u paak ki saa tun wonpaaruk, ki te saak n baa nan sakaana ki biir doo maŋ. <sup>14</sup> Faak sokininba na koore a bin dokin Jerusalem toonbiit, ŋaan n saa biir doo nawa, ki piit li fiakir. Ki li-i baa tiŋ ni yoo nba, li saa kpi sokininba maŋ, ki soo kur saa bann nan min Yennu-e tun linba na.

<sup>15</sup> “Ki Jerusalem teeb nan bi faak sokininba na saa la n wutoor nba saa do bianjinba, ki n saa mɔont nan doo na baawa, ki faak sokininba na bia kpowa, <sup>16</sup> kimaan sokininba maŋ nba yet n niib nan parmaasir be bi paak, ŋaan ki parmaasir kaa na. Min Yabint Yennu-e pak na.”

### *Masokinkar ki jiin poob nba tee faak sokininba po*

<sup>17</sup> Yennu pak nanin ki yet a, “Nisaarik, pakin ki biir Israel poob nba piak mɔmaan nba nyi bi tiɔŋ dudukit ni na.

<sup>18</sup> “Betirib nan bi boonta. Bi piir yumann banii bi nii ni, ki bia bobint yumann bobii bi yura paak, ŋaan kpann bi leeb nan bi saa fit bann wonn po maan. Bi kan fit chiar paak nan bi fai maŋi. <sup>19</sup> Bi want n niib mɔmaan nba sukiin, ŋaan gaan dii waan, nan boroboro waan li paak, ki fa fai ki kpi niib nba ki biiri, ki bia piak ki sommit nibiit, ki ŋamm yann, ŋaan ki n niib na gaan bi maan.”

<sup>20</sup> Mɔtana, linba nae ki Yabint Yennu yeen a, “N ki loon banii nba ki i piir ki kpann niib, ki loon yin ŋmakit manfoor nan kuun na. N saa pitir i nii ni, ŋaan ŋaa niib nba ki i ŋmakitirib na yann. <sup>21</sup> N saa yit bobii nba be i yura paak na, ŋaan te ki n niib na n nyi yiikoo nba ki i diab na ni, ki i ji kan ban diabi. Ki i saa bann nan mine tee Yennu.

<sup>22</sup> “I fa fai ki jeent niŋamm nba ki n ki dukii nan man biirib na, ki kpanjib nibiit na, ki bi ŋamii tuun toonbiit, ki nyint bi manfoa. <sup>23</sup> Mɔtana, i faak yirintii nan kpinkpanni masokinkara na ji gbenna. N yaa n fat n niibe ki nyinnib i nuu ni, lin te yin bann nan mine tee Yennu.”

## 14

### *Bianjinba ki Esekiel kpanjit Israel teeb a bin jen Yennu boor*

<sup>1</sup> Dasiar ki Israel tɔɔndamm siab baar n boor, a bin boi Yennu mɔmaan po. <sup>2</sup> Niib na nba daa be na, ki Yennu yetin a, <sup>3</sup> “Nisaarik, niib na piin ki mann patae, bi lek mi nan li saa kɔɔmm biit bonchiann niwa. Li paak ki n yêt man turib gatu.

<sup>4</sup> “Pakin ki tur Israel teeb nan li-i tee ki bi tun biit, ki jiantir pata, ŋaan tan saan n sɔkinii boor a bin bann maa yaa linba, n saa gat ki gaan nan bi biit nba tee bianjinbae ki turib. <sup>5</sup> Pata na kur ŋmant Israel teeb dudukit ki bi nyikima, ŋaan mɔk dindann nan n mɔmaan na saa te ki bin jen n boor nan barmɔnii.

<sup>6</sup> “Mɔtana la, yetir Israel teeb na a linba ki min Yabint Yennu yeene na: Bin nyik bi pata na mannu, nan bi toonbilankant tumu, ŋaan jen n boor.

<sup>7</sup> “Ki li-i tee yoo nba kur ki Israel teeb na yeno, koo boorganu niib nba kɔɔ Israel tinj ni na yeno nyikin, ki ŋmat ki mann pata, ŋaan tan saan ki boi n sɔkinii, min Yennu-e saa gat ki turo. <sup>8</sup> N saa yêtɔe. N saa jiiu ki teeno nyinn, ki u kan pukin n niib po, ki lin te yin bann nan mine tee Yennu.

<sup>9</sup> “Ki li-i tee sɔkinii nba tur faak gatu, li tee min Yennu-e kpanno, ki n saa nyinno n niib Israel teeb ni. <sup>10</sup> Ki n saa kpab sɔkinii maŋ nan daano nba saan u boor a wun boi n maan po na, ki dat bi kur tuba yomm. <sup>11</sup> N saa tun linba nae, ki lin gɔɔr Israel teeb ki bi daa yêenin ki tuun toonbiit, ki biir bi mɔŋi. Ŋamme sii tee n niib, ki n mun sii tee bi Yennu. Min Yabint Yennu-e pak na.”

### *Ki jiiin toonbiit digbann tubdatu po*

<sup>12</sup> Ki Yennu ŋamm pak nanin a, <sup>13</sup> “Nisaarik, li-i lekii tee digbanmunn tun yanbɔmm ki biirin, ki n dat doo maŋ tubir, ki te bi bonbuburit biir, ki li niib nan bonkobit kpenn kon, <sup>14</sup> ki li-i lekii bo tee jab bantaa nba na, Nowa nan Danel nan Job bo kɔɔ digbann maŋ ni, bi toonŋana bo saa tinn bi kuukɔɔ manfoae.”

<sup>15</sup> Koo li-i tee ki n dat digbansiar tubir, ki te muuk ni bonkobit ŋman niib, ki li paar nan sɔɔ n tɔkin gar li ni, <sup>16</sup> ki li-i tee jab bantaa nba na kɔɔ lenji, bi lek kan fit tinn bi mɔŋ waasi. Bi saa fit tinn bi mɔŋ manfoa kɔɔe, ŋaan ki digbann na n kpant muuk. Li tee barmɔniie nan min Yabint Yennu nba fo na.

<sup>17</sup> Koo mi-i te datai faa digbann maŋ tɔb, ki kɔɔ nan kunkontiat ki kpai li niib nan bonkobit kuri, <sup>18</sup> ki li tee jab bantaa nba na kɔɔ lenji, bi kan fit tinn bi mɔŋ waasi, bi saa fit tinn bi mɔŋ manfoa kɔɔe. Li tee barmɔniie nan min Yabint Yennu nba fo na.

<sup>19</sup> “Ki li-i tee ki n donn wutoor ki te yiarbiiuk baa digbann maŋ paak, ki kpai li niib nan bonkobit, <sup>20</sup> ki li lek bo tee Nowa nan Danel nan Job kɔɔ lenji, bi kan fit tinn bi mɔŋ waasi. Bi toonŋana saa fit tinn bi mɔŋ manfoa kɔɔe. Li tee barmɔniie nan min Yabint Yennu nba fo na.”

<sup>21</sup> Linba nae ki min Yabint Yennu yeen a, “N saa tun n tubdatu nba paar ŋanna Jerusalem paak, ki li tee tɔbii nan kon nan bonkob-tont nan yiarii, ki lin kpi niib nan bonkobit kur. <sup>22</sup> Ki binba tan saa tenn na, ki bi saa soorib bi doi ni ki saan namm Babilonn. Nisaarik, li-i tee ki a la baa tee toonbiit damm bianjinba, a saa bann linba paak teen ki n tun linba na kur ki tur Jerusalem. <sup>23</sup> Ki a saa la li paak, nan n mɔk mɔnii nan toona nba ki n tun na. Min Yabint Yennu-e pak na.”

## 15

### *Bianjinba ki Jerusalem ki mək nyoot*

<sup>1</sup> Li yann waaminnae ki Yennu ɲamm pak nanin, ki yet a, <sup>2</sup> “Nisaarik, li-i tee ki bi pɔɔr daan tiik loona ki gbenni, bee tuu teen tiik na? Li ki tee nan tilia nba be muuk ni na, <sup>3</sup> kimaan a kan fit jii li tiik daauk ki ɲammir siar, li kan fit kpeer kpaak ki jont bona. <sup>4</sup> Li saa fit kuun muu ni kooe, ɲaan li-i tee ki li joot dii muu, ki sinsuuk ni na bonni, li ji kan fit teen siari. <sup>5</sup> Li daat tuu ki mək nyootewa, ki bin tan fit joor muu. Li-i dii ki gbenn, ki li bia ki mək nyosiati.

<sup>6</sup> “Min Yabint Yennu-e sat mɔb nan baa tuu jii daan tiik daat ki kuun muu ni bianjinba na, <sup>7</sup> nnae ki n saa dat Jerusalem tuba ki jooɔ muu. Bi siab nyi mudinu yenn niɲa, ɲaan li kan wei ki muu bia saa di ki boontib, ki li-i tee ki li tan tun nna, fin Esekiel saa bann nan mine tee Yennu. <sup>8</sup> Ki n saa te bi tiɲ n teen digban-yann, kimaan bi ki waan fanu. Min, Yabint Yennu-e pak na.”

## 16

### *Bianjinba ki Jerusalem tee nan poochonchonn na*

<sup>1</sup> Yennu bia ɲamm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, want Jerusalem toonbi-lankant nba ki u tun na. <sup>3</sup> Yetir Jerusalem maan nba ki min Yabint Yennu beerɔ na a:

“Bi din mara Keenann tiɲ nie, ki a baa tee Amor booru ni nirɔ, ki a naa tee Hef booru\* ni nirɔ. <sup>4</sup> Yoo nba ki bi din mara na, soɔ din ki pot a bar, koo ki wura, koo ki soɔra kpami, koo ki pɔbina chinchenn ni. <sup>5</sup> Soɔ lek ki tina ninbaauk ki tun linba na yenn gbaa ki turani. Baa din mara na, soɔ din ki loonani. Bi din lu-a paanu nie.

<sup>6</sup> “Maa gar a boor yoo nba, ki n la ki a pɔɔk matsɔn ni, ki birin, ki sɔn piina, ɲaan ki n ki te ki a kpo. <sup>7</sup> Ki n te ki a kpaat ki tee nan tipaan na, ki a kpaat ki teen poofan, ki a biala gben, ki a pia kobit, ɲaan be payann.

<sup>8</sup> “Maa bia ɲamm gar a boor yoo nba, ki n la nan a jan jakunta, ki n jii n chinchenn ki dɔkin a payann na, ki sat mɔb nan n saa kɔɔna. Barmonii, ki n lor pookɔont mɔlor nana, ki a teen n yoo. Linba nae ki Yabint Yennu yet.

<sup>9</sup> “Ki n jii nyun ki wuur sɔn nba be a paak na, ki soɔr a gbanant olif tiinii kpan, <sup>10</sup> ki lanna liatfoouk nba mək jabit, ki pirima taasaat nba ki li gbanii ɲan, ki yirima bobik nba ɲan, ki bia lanna liatfoouk nba daauk paar, <sup>11</sup> ki pirima banii ki lanna tuliati, <sup>12</sup> ki tura miar ni ban nan tutuuta, nan naan fokirik nba fan maa a yir. <sup>13</sup> Ki a tuu mək liant nba tee salimmɔna nan salimpeena, ki a lia liant nba ki bi luu nan chabɲann, ki bi jabir nan chabir nba daauk paar. Ki a ɲman boroboro nba ki bi pur nan yon nba ɲan, ki laat siat nan olif tiinii kpan† ki di, ki a mantik fan, ki ji teen poobat. <sup>14</sup> Digbana kur gbat a fant po, kimaan mine te ki a mantik fan.” Linba nae ki Yabint Yennu pak.

<sup>15</sup> “Naa a mantik gaa a fant paake, nan a sann nba doo na paak, ki doo nan wunba kur ki a lau, <sup>16</sup> ki jii a chinchena na yenn nba, ki ɲamm a jiantu boor, ki tun nan bonchonchonn na, ki jikit a mɔɲ ki teen soɔ kur. <sup>17</sup> Ki a jii salimpeena nan salimmɔna bona nba ki n tura na, ki ɲammir pata nba tee jab, ki jiantir pata man, <sup>18</sup> ki jii chinchena nba bonninnant be li paak

\* **16:3** 16.3 Israel teeb mi nan Amor niib nan Hef niib tee bonchonchondamm, ki bia tee patmannteeb. † **16:13** 16.13 Olif tiinii kpan ɲan, ki li daauk bia paar.



na, nan olif tiinii kpan nan bonnunubit nba ki n tura na, ki teen pata maŋ. <sup>19</sup> Ki n tura jeet nba tee boroboro yon nba ŋan, nan olif tiinii kpan, nan siat, ŋaan ki a jikitir ki mann maruŋ, a lin maŋ pata na.” Linba nae ki Yabint Yennu yet.

<sup>20</sup> “A tun linba bi ki gar nnawa, a jii bonjai nan bonpoi nba ki a marib ki turin na, ki mann maruŋ ki tur pata na. <sup>21</sup> A kp̄ii n waas ki mann maruŋ ki tur pata na. <sup>22</sup> Yoo nba ki a be ki tuun bonchonchonn toonn na, a ki ban tiar a bisin niŋ nba din tee, ki li tee yoo nba ki a din be yann ki birin matsɔn ni na.”

### *Jerusalem binbeŋ tee nan bonchonchonn binbeŋ nae*

<sup>23</sup> Yabint Yennu ŋamm yet a, “A boonta. A boonta. A tuun bonbiir nba na kur, ki bia <sup>24</sup> maa jiantboa sɔnjokpinii kur ki jiantir pata, ki bia tuun bonchonchonn toona leŋ, <sup>25</sup> ki dia a fant na ki gbilin bakir, ki dia a mɔŋ ki teen joo nba kur gar a boor, ki daar kur ki a bonchonchonsin pukii. <sup>26</sup> Ki a te a leeb nba tee Ijpt teeb, ki tee poo weira na doo nana. Ki a te a bonchonchonsin na dont n wutoor.

<sup>27</sup> “Mɔtana, n wokit n nuu maa n dat a tubir, ki wat a yent na. N jiia ki tur Filistia teeba, binba ki loon a maan, ki bia nan a binbenbiit na.

<sup>28</sup> “A waa Asiria teeb, kimaan leeb na ki kpeent a gbanant niɔŋ. A din tee bi poochonchonn, ŋaan ki bi ki fit kpeent a gbanant niɔŋ, <sup>29</sup> ki bia tee Babilonn jab nba tee kpinkpenta na poochonchonne, ŋaan ki bi ki fit kpeent a gbanant niɔŋu.”

<sup>30</sup> Linba nae ki Yabint Yennu yeen a, “A tun linba na kur nan poochonchonn nba ki tiin fei nae, <sup>31</sup> ki maa jiantboa sɔnii kur ni, ki mann pata, ki bia tuun bonchonchonn toona leŋ, ŋaan a ki tuun gaan likirii kaa, nan poochonchonleeb nba tee na. <sup>32</sup> A tee nan poo nba tuu doo nan jagamm ŋaan nyik u soro nae. <sup>33</sup> Poochonchonn tuu gaar paatiie, ŋaan fin ŋarin teen a yooŋnba piiniie, ki pa ki bi nyi banfoka ki baat ki tan doo nana. <sup>34</sup> A tee bonchonchonn nba be a kooe; soo ki mukisa, ki a teeno. A ki gaan paatii, fine pab; barmonii, a mok bokitu.”

### *Bianjinba ki Yennu saa bu Jerusalem buut*

<sup>35</sup> Ki Yennu ŋamm yet a, “Jerusalem, fin bonchonchonn na, gbiintir linba ki min Yennu piak.

<sup>36</sup> “A waa daak jab ki yokitir ki doo namm. Fine bia jiantir patbilankant na, ki kpi a waas ki mann maruŋ ki teen pata maŋ. <sup>37</sup> Li paak, n saa tikir a yokperii na kure, binba ki a loon bi maan, nan binba ki a ki loon bi maan. Bi saa set ki linta, ki man ghabita, ki bi saa la a yann ni. <sup>38</sup> N saa pak biira nan a tee bonchonchonn, ki bia tee nikpiiruk, ki n saa donn wutoor ki dat a tubir ki kpiiia. <sup>39</sup> Ki n ji saa jiia ki kubin a yooŋnba, ki bin yeer siaminba ki a tuu doo namm ki bia jiantir pata na. Bi saa ghabita ki bia liat a tuliat, ki nyika yann.

<sup>40</sup> “A yooŋnba na saa lor nan nibur ki bin donn wutoor ki jaata tana ki kpia, ki pot a gbanant buri buri. <sup>41</sup> Bi saa joo a ŋei muu, ki pooleeb saa la bonbiir na booru baata. N sat mɔb nan n saa goora, ki a nyik bonchonchonsin, ki bia nyik ki daa pa paatii ki teen binba doo nana na.

<sup>42</sup> Nann kooe saa te ki n wutoor saa maak. Ki n bia kii mok funfunn jikii.

<sup>43</sup> A tamm maa din dia-a bianjinba, yoo nba ki a din tee bik nawa. A dont n wutoor nan toonbiit nba ki a tuun na, ŋanne teen ki n te ki a pa toona maŋ kur paak. Bee teen ki a tuun bonchonchonn toona ki pukii toonbilet nba ki a tuun na paaki? Min Yabint Yennu-e pak na.”

*Ki jiin binaa nan u bipoo po*

<sup>44</sup> Yennu namm yet a, "Jerusalem, niib sii yeen bardindenn nae ki jiint a po a, 'Binaa nba tee bianjinba, u bipoo mun tee li bannue.' <sup>45</sup> A tee nan a naa nba yêt u soro nan u tiõn waas nae. A bia tee nan a niipooob nba yêt bi sorib nan bi waas bianjinba nae. A baa din tee Amor booru ni nirœ, ki a naa tee Hef booru ni nirœ.

<sup>46</sup> "A niipoo saakoo din tee Samaria nirœ, ki li tee doo nba be niigan po, ki u digbanbis kpiau na. Ki a niipoo waarik tee Sodom, ki li be niidiitu po, ki u digbanbis kpiau. <sup>47</sup> Ki a gaar bi binben nan bi marinbiit; ki li ki yukir, ki a binben ji bi ki gar baa tee bianjinba.

<sup>48</sup> "Barmonii nan maa tee Yabint Yennu nba fo na, a niipoo nba tee Sodom nan u digbanbis nba kpiau na, bi ki ban tun toonbiit nba booru ki fin nan a digbanbis tun na. <sup>49</sup> Doo man nan li digbanbis mantik teen garit damm, kimaan bi laat linba kur ki bi loon, ki di gboot, ñaan bia yêt bin somm talas nan nandamm, <sup>50</sup> ki dukii nan bi chee soo kur, ki tun linba ki n ki loon, ki li te ki n biirib.

<sup>51</sup> "Yimm Jerusalem teeb, i tun yanbomm, ki li gar Samaria teeb nba tun na taar fuunu munlee. Barmonii, i toonbiit na te Sodom nan Samaria teeb tee nan bi ki mok biit na. <sup>52</sup> Li paak, bi tubdatu sii fukii ki kan yekin nan i yara. I saa butin ki di feiwa, kimaan i toonbilankant na paak."

*Ki jiin Sodom nan Samaria nammu po*

<sup>53</sup> Yennu pak ki tur Jerusalem teeb a, "Dasiar, n saa teen piisin Sodom nan Samaria nan digbanbis nba kpiab na paaka. N bia saa teen piisin fin Jerusalem paaka. <sup>54</sup> Ki a saa di fei nan faa tun linba na, ki li saa maak Sodom nan Samaria teeb, nan baa bann nan bi ki mantik tee toonbiit damm nan yimm na. <sup>55</sup> Li-i tee daar man baari, yimm nan Sodom nan Samaria bia saa namm ki mokita, ki digbanbis nba kur kpia-i saa namm maawa. <sup>56</sup> Jerusalem, a daan mantik mok garuk bonchiann ki laa Sodom. <sup>57</sup> Ñaan motana, soo kur bann faa ton bianjinbawa. Ki Siria nan Filistia teeb digbana, nan digbanlia ki loona, ki piak ki sukii-a. <sup>58</sup> See ki a dii fara ki pa jiin a bonchonchonsin nan toonbilankant nba ki a tun na paak." Min Yennu-e pak na.

*Ki jiin molor nba kaa gbennu po*

<sup>59</sup> Yabint Yennu namm yet a, "Jerusalem, a ñan nan tubdatue, kimaan a biir ki yêt ti lor nawa. <sup>60</sup> Ñaan min ñarin tian molor nba ki n lor nana, yoo nba ki a din tee sapaamoo nawa, li paak, n saa tura masonn nba kan ban biir. <sup>61</sup> Li-i tee ki a tiar faa din tuu tuun linba, a saa di feie, mantik li-i tee ki n jiin a niipooob ki tura yoo nba, ki bi tee nan a waas na. Ñaan ti molor na lek din ki tee nna kaa. <sup>62</sup> N sii dia ninbinmonii molor nae, ki a bann nan mine tee Yennu. <sup>63</sup> N saa nyik chaba a biit, ñaan a saa dukin a yanbomm po, ki fei saa di-a, ki a kan fit yet mbonni." Min Yabint Yennu-e paak na.

## 17

*Barjouk nba jiin baakaa banlee po*

<sup>1</sup> Yennu bia namm pak nanin a, <sup>2</sup> "Nisaarik, betir Israel teeb barjouk na, <sup>3</sup> ki te bin bann linba ki min Yabint Yennu beerib. Baakgbenjire din be, ki u kobit ñan bonchiann, ki u kpinkpant yab, ki li-i yat, ki li yarin, ki u tan yukir saan Lebanonn kunkonfokit ni, ki saa jobit kpek yiinu, <sup>4</sup> ki saan nann kpinkpenta tin ni, ki saa nyikir kpinkpenta doi na yenn ni, <sup>5</sup> ki bia

jii tibik Israel tinj ni, ki saan bur tinkpiasir ni, siaminba nyun be yoo kur, ki li saa kpaat. <sup>6</sup> Ki tibik na kpaat, ki lat, ki tee daan tilontik, ki li yiinii na kpaat doo sanpaapo, ki took baakir na, njaan ki li jiina mii sik tinj ni, ki li mɔk yiinii nan tutuut bonchiann.

<sup>7</sup> “Ki baakgbenleer bia be, ki u kpinkpant yarin, ki u kobit yab bonchiann. Li taabaak ni, ki daan tilontik jiina nan yiinii tɔ ki took baakir na, ki u mɔk dindann nan baakir na sii fit teenɔ nyun bonchiann, ki gar nyun nba be kpabik nba ki u be na ni. <sup>8</sup> Tiik na njarin, bi pon burɔ tinkpiasir nba ki nyun be yoo kure, a lin te tiik nae bintir tituut, kii biaki loon loona, kii tee tinjan.

<sup>9</sup> “Nanne ki min Yabint Yennu boi a: daan tilontik na sii fit be ki kpaatira-a? Sinsinn baakir na kan soor tilontik na ki njabir, ki lebir li loona, ki bia kɔnn li yiinii, ki te lin koori-i? Li ki mantik loon panchionj, koo digbanjaann niib kaa, bin fit njabiriri. <sup>10</sup> Barmɔnii, daan tilontik bura, njaan li sii fit be ki kpaatira-a? Li-i tee ki yonput po wouj na da li paak, li kan koori-i? Li kan koor siaminba ki li be na-a?”

### *Bianjinba ki Yennu pak wann barjouk na paak*

<sup>11</sup> Yennu betin a <sup>12</sup> n boi moyêtdamm nba tee Israel teeb na, ki laan bi mi barjouk na paaki. Yetirib nan Babilonn kpanbar baar Jerusalem, ki tan soor Juda kpanbar nan u saakab, ki njmat namm Babilonn, <sup>13</sup> ki gann soo, ki u nyii Juda kpanbar njaak ni, ki lor nanɔ molor, ki te ki u por kat nan u sii see mɔsonn na paak. Ki Babilonn kpanbar bia jii nijaana <sup>14</sup> ki saan namm a lin te Juda niib nba biar na daa laat panj, kii mɔk mɔsaku nan njoo Babilonn kpanbar kuukoo. <sup>15</sup> Njaan Juda kpanbar paan na tan yooɔnt ki yê Babilonn teeb, ki tun niib, a bin saan Ijpt ki saa jii kunkɔnkɔnna nan taanii ki jen namm. Kpanbar na saa nyanna-a? Molor nba be njoo nan Babilonn kpanbar sinsuuk ni na, u saa tinna-a? U kan dat u tubir nan waa tun linba na-a?

<sup>16</sup> Ki Yabint Yennu njamm yet a, “Barmɔnii nan maa tee Yennu nba fo na, n por kat nan Juda kpanbar tan saa kpo Babilonn-e, kimaan u biir molor nba ki u lor nan Babilonn kpanbar nba dinnɔ naan nawa. <sup>17</sup> Ijpt kpanbar na nan u kunkɔnkɔncheena na gbaa tan kan fit somm Juda teeb, yoo nba ki Babilonn teeb tan saa maa binbinta ki denn joona, a bin fit lek Juda doi, ki bia kpi li niib na. <sup>18</sup> Juda kpanbar na biir ki yê molor nba ki u lor nan Babilonn teeb nawa, li paak, u saa la tubdatu.”

<sup>19</sup> Yabint Yennu njamm yet a, “U sat mɔb, min Yennu sann nie, ki senn mɔsonn nan u saa dia molor nawa. Waa biir molor manj na, u dinnin feiwa. Nan maa tee Yennu nba fo na, see ki u pa linba ki u tun na paak. <sup>20</sup> N saa pii baruko ki sooro, ki baar nanɔ Babilonn, ki dat u tubir, waa ki dia u molor na paak. <sup>21</sup> Bi saa kpi u kunkɔnkɔnpara tob ni, ki binba saa biar ki mɔk manfoor na saa yat lokir kur po. Min Yennu-e pak na.”

### *Ki jii dindann nba ki Yennu senn na po*

<sup>22</sup> Dindasiar, min Yennu tan saa kɔnn kpek yiinu,  
ki saan nann kunkonn nba mantik fɔk, Israel tinj ni,  
ki bur li paak, ki li tee siaminba ki li saa kpaat,  
ki mɔk yiinpara, ki bia lon loongbenjaa.

<sup>23</sup> Ki nɔonbooru kur saa la gungurboor tiik manj paak,  
ki saa foi li yiinii maasu.

<sup>24</sup> Ki tiik kur nba be muuk ni saa bann nan mine tee Yennu;  
ki n saa fit sikin tifoort kur tinj ni,  
ki bia somm tiinii nba jin ki bin kpaat.

Mine te timaatii koot, ki bia te tikoont bintir.  
Min Yennu-e pak na. N sii dia n mɔbona.

## 18

### *Ki jiin tubdatu nba be toonbiit tumu ni*

<sup>1</sup> Yennu yetin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, niib na piak barjouk boorbee Ijpt tinj ni na? Bi yeen a:

‘Bibaanba mɔɔ gbiirkaa, ɲaan ki li miik bi waas nyana.’

<sup>3</sup> “Betirib nan mine tee Yabint Yennu, barmɔnii nan maa tee Yennu nba fo na, barjouk manj ji kan ban pak Israel tinj ni. <sup>4</sup> Niib kur manfoa tee n yare, waas baanba nan waas na tiɔɲ manfoa tee n yare. Binba tuun biit kɔɔe saa kpo.

<sup>5</sup> “Li-i tee niɲanɔ be i ni, ki tee barmɔnpakirɔ, ki tuun toonɲana yoo kur, <sup>6</sup> ki tee popeendaanɔ, ki ki di jeet nba ki bi mann tingbana na, ki bia ki jiantir Israel teleeb pata na, ki bia ki dɔɔ nan nirɔ ɲaapoo, koo ki dɔɔ nan poo nba sik pookpenu ki be poot ni, <sup>7</sup> ki ki ɲmaab ki bia ki fiar sɔɔ, ki nirɔ-i senn siar ɲaan gaar likirii u boor, u jiinte ki teenɔ yoo kur, ki teen nandamm jeet nan liant, <sup>8</sup> ki bia ki pukii nyɔsiat, li-i tee ki bi kpent likirii u boor, ki ki saak tuun bonbiir, ki bia gat barmɔnii kunkɔna ni. <sup>9</sup> Li niboorue mɔk mɔsaku nan n sennii nan wannu. U tee niɲanɔe, ki n sat mɔb nan u sii be u manfoor ni.

<sup>10</sup> “ɲaan li-i tee ki niɲanɔ na mɔk biyoonn, ki u jaan, ki kpi, ki bia tuun toon bibooru nba <sup>11</sup> ki u baa ki ban tun, ki ɲman nant nba ki bi mann tingbana, ki dɔɔ nan niib ɲaapoob, <sup>12</sup> ki ɲmaab nandamm, ki bia fiar niib, ki nirɔ-i senn siar ɲaan gaar likirii u boor, u ki jiint, u yentire; ki jiantir pata, ki bia tuun toonbilankant kur, <sup>13</sup> ki kpentir likirii ki teen niib ɲaan pukii nyɔɔt, nibiiuk nan ɲɔɔ nna kii be u manfoor ni, ɲɔɔe tun toonbilankant na booru. U saa kpo u biit paake.

<sup>14</sup> “Li-i tee yanbɔndaanɔ mɔk bik, ki bik manj laat linba kur ki u baa tuun, ɲaan yɛt ki ki tuun nan u baa na, <sup>15</sup> ki ki di jeet nba ki bi mann tingbana na, ki ki jiantir Israel teleeb pata, ki bia ki dɔɔ nan nirɔ ɲaapoo, <sup>16</sup> ki ki ban ɲmab koo ki fat sɔɔ, u bia ki ban yent linba ki sɔɔ senn ɲaan gaar likirii u boor, ki teen nandamm jeet nan liant, <sup>17</sup> ki ki saak tuun bonbiiri, ki ki kpentir likirii ki teen niib ɲaan pukii nyɔɔt li paaki, ki saak min Yennu sennii nan wannu, li nibooru sii be u manfoor ni. U tiɔɲ baee tun yanbɔmm, ki niɲanɔ na kan kpo u baa toonbiit paaki. <sup>18</sup> U baee ɲmab, ki fat, ki bia tun bonbiir ki tur sɔɔ kur. U saa kpo, kimaan toon bibooru nba ki u tun na paak.

<sup>19</sup> “ɲaan ki i boi a, ‘Bee teen ki bik na kan gaar tubdatu u baa toonbiit paaki?’ Ki li gatu tee nnae, bik na tun linba took ki bia ɲan, ki saak n sennii, ki waar fanu. Li paak, u sii be u manfoor ni. <sup>20</sup> Li tee daanɔ nba tun biite n kpo. Bik kan kpo u baa toonbiit paaki, koo bibaa kan kpo u bik toonbiit paaki. Niɲanɔ saa gaar u paatii, u toonɲana paake. Ki nibiiuk n gaar tubdatu, u toonbiit paak.

<sup>21</sup> “Li-i tee ki toonbiit daanɔ nyik biit tumu, ki dia n sennu, ki piak barmɔnii, ki bia tuun linba ɲani, u kan kpo, u sii be u manfoor ni. <sup>22</sup> Ki u saa la nyikin chab, u toonbiit kur ni, ki u sii be u manfoor ni, kimaan waa tuun linba ɲan na paak.” <sup>23</sup> Yabint Yennu boi a, “I dukii nan li manime, li-i tee ki n la toonbiit daanɔ kpenni-i? Aaii. N bo sii loon ki wun nyik u toonbiite, kii be u manfoor ni.

24 “N̄aan li-i tee ki niŋanɔ nyik toonŋana tumu, ki piin tuun toonbi-lankant nba ki nibiit tuun na, u sii be u manfoor niwa-a? Aaii. Toonŋana nba ki u tuu tuun na, n kan tiar li po. U saa kpo, kimaan u toonbiit nan moȳêtuk na paak.

25 “N̄aan ki yimm yeen a, ‘Yennu nba tuun linba na ki took.’ Gbiintirin man, yimm Israel teeb. I dukii nan maa tuun linba nae ki ŋani-i? I binbeŋe ki ŋan. 26 Li-i tee ki niŋanɔ nyik toonŋana tumu, ki piin tuun toonbiit, ki tan kpo, u kpo kimaan toonbiit nba ki u tun na paake. 27 Li-i tee ki toonbiit daanɔ nyik biit tumu, ŋaan tuun linba took ki bia ŋani, u saa tinn u mɔŋ manfoora. 28 Li-i tee ki u bann nan waa tuun linba na ki ŋani, ki nyik tumu, u kan kpo, u sii be u manfoor ni. 29 Ki yimm Israel teeb yaa Yennu nba tuun linba na ki took. I dukii nan n binbeŋe ki ŋani-i? I binbeŋe ki ŋan.

30 “Mɔtana, min Yabint Yennu beer yimm Israel teeb nan n saa bu sɔɔ kur buut nan toona nba ki u tume. Nyikin i toonbiit nba kur ki i tuun na, ki daa te ki i yanbɔmm na biiri. 31 Nyikin toonbiit nba kur ki i tuun na, ki lebit duduk-paant nan parpaann. Bee teen ki yimm Israel teeb loon yin kpo? 32 Min Yabint Yennu ki loon sɔɔ n kpo. Nyikin toonbiit tumu, kii be i manfoor ni.”

## 19

### *Ki jiin Israel tiŋ tɔɔndamm kuun yanii po*

1 Yennu yet a, “Nisaarik, yinin kuun yanii ki tur Israel tiŋ tɔɔndamm na a:

2 I naa din tee yanbɔrnaaŋ nba mɔk pare,  
ki wubii u waas yanbɔrjai sinsuuk ni,

3 ki tumii u waas na yeno nant sooru,  
ki u bann ki ji ŋman niib.

4 Digbana niib nba gbat u po yoo nba,  
ki bi gbiir bootuk ki sooro li ni,  
ki gaanɔ jaruk ki dat saan nanɔ Ijipt.

5 Ki u naa gui ki daan u jenu po, ki kɔŋɔ,  
ki ŋamm tumii bileek,

ki u fiir ki mɔk parcheenn,  
6 ki lin gɔrin nan yanbɔrlia,  
ki tumii nant sooru ki so niib ŋman,

7 ki yeer bonfunjaana, ki boont doi.  
Ki u mɔnii fuur na te ki tiŋ na niib tiin janmaanii.

8 Ki digbana na niib lor a bin kpiu.  
Ki bi nyii lokir kur po, ki bir laant, ki sooro li ni,

9 ki lora jaruk ki kɔɔnɔ ŋmangɔuŋ ni,  
ki jiiu saan nanɔ Babilonn kpanbar boor.

Bi din loonɔe, a lin te sɔɔ ji daa ban gbia u fuur  
Israel kunkona paaki.

10 “I naa din tee nan daan tilontik nba ki bi burɔ kpengbiɔŋ nae.  
Nyunchiɔŋ nba be leŋ na paak,

ki li te tiik na yiinii gbee nan loona.

11 Ki u yiinii na chee ki tee naan dammaa,  
ki u fɔk gar tiinii kur nba be.

Ki sɔɔ kur laat u paŋ, nan waa mɔk laafia bianinba.

12 N̄aan ki n donn wutoor, ki dat fukito nan u jiina,  
ki lu-u tiŋ ni, siaminba ki wonfufuk da, ki koor li loona,

ki n jint li yiinpaara, ki li koor, ki dii muu.

<sup>13</sup> Ki bi ji saan burɔ tinkokirik nba ki mɔk nyun na ni.

<sup>14</sup> Leɲe ki tiik na nyakir gaar muu,

ki muyeruk dii li yiinii nan lɔɔna.

Ki yiinii na kan ban chee, ki bin teenir naan dammaa.”

Li kpaa talas ki yii yiin kuun yaɲ na nan ninbaatir.

## 20

### *Biaɲinba ki Israel teeb ɲammit tee mɔyɛtuk damm*

<sup>1</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan timm, ki teent yommii ki saan nant Babilonn na, li bina ɲanlore ni, ɲmaarii ɲanɲmu ni, dapiik daare, ki Israel teeb tɔɔndamm baar n boor ki kar tiɲ ni, n tɔɔnn, a bin boin ki gbat Yennu mɔmaan. <sup>2</sup> Li taabaak ni, ki Yennu yetin a, <sup>3</sup> “Nisaarik, tɔɔndamm na baar a boor a bin boia ki laan maa saa waanib linba ki bin tume. Barmɔni nan maa tee Yennu nba fo na, n kan fiit masian ki turibi.

<sup>4</sup> “Nisaarik, a teen siir nan fan turib kpaaniiwa-a? ɲann a tiarib toonbilankant nba ki bi yeejamm din tun na po. <sup>5</sup> Betirib nan sianyoowa dinn, ki min Yabint Yennu gann Israel teeb, a bii tee n yab. N din dɔkit bi yeejamm paak, Ijipt tiɲ ni, ki turib mɔsonn nan mine sii tee bi Yennu, ki bia sii tee bi yaaboona Yennu. <sup>6</sup> N por nan n saa fatib ki nyinnib Ijipt tiɲ ni, ki saan namm tiɲ nba ki n gann maa n turib na ni. Tiɲ na din ɲan, ki mɔk siat nan naabiin, ki tee tinkpiasir ki gar tinii kur. <sup>7</sup> N din betib nan bin nyik patmannu, ki bia daa ɲmat bi mɔɲ ki jiantir Ijipt pata na. N tiarib nan mine tee bi Yomdaano Yennu. <sup>8</sup> ɲaan ki bi bia yɛt, ki ki mɔk mɔsaku nanin, koo ki gbiint ki turin, ki bia lek mann bi pata, ki bia jiantir boorganu pata. Ki n donn wutoor, ki dukin nan man boont Israel teeb nba be Ijipt na. <sup>9</sup> ɲaan n ki boontib. Li-i tee ki n tun nna, bi saa yiinin faak daanɔe, kimaan n dɔɲ sat mɔb sɔɔ kur numm ni, nan n saa fatib ki nyinnib Ijipt-a.

<sup>10</sup> “ɲanne ki n nyinnib Ijipt, ki saan namm kunkoouk paak. <sup>11</sup> N turib n sennii nan wannu, a lin te ki bii fit kii be fanu bi binbeɲ ni. <sup>12</sup> Mine sennib nan bii baakit foon daar na, ki lin wann nan bi tee kasii, ki tee n yab. <sup>13</sup> ɲaan ki Israel teeb na lek yɛt n mɔb, kunkoouk na paak. Bi yɛt n sennu nan wannu nawa, ki dia n foon daar ki li tee nan dalia na. Tɔn, ki n donn wutoor, ki dukin nan man boont Israel teeb kur, kunkoouk na paak fas fas. <sup>14</sup> ɲaan n ki boontib. Li-i tee ki n tun nna, li saa biir n sanna, kimaan digbana bonchiann lan ki n fat nyinn Israel teeb na Ijipt tiɲ ni. <sup>15</sup> ɲaan n bet Israel teeb na, kunkoouk na paak, nan n kan tok saan namm tinkpiasir nba ki n senn mɔsonn nan n saa turib na ni. <sup>16</sup> N pak linba na, kimaan baa yɛt n sennii nan wannu, ki ki baakit foon daar na, ki jiantir pata na paake.

<sup>17</sup> “ɲaan ki li mɔkin ninbaauk nan man te ki bin kpo kunkoouk na paak. <sup>18</sup> Li paak, ki n kpaan nipaaun na maa bi daa waa binbenbiit nba booru ki bi yeejamm din be na, koo ki ɲmat bi mɔɲ ki jiantir pata. <sup>19</sup> N tiarib nan mine tee bi Yomdaano Yennu, ki bii saak n sennu nan wannu. <sup>20</sup> N betib a bii baakit n foon daar na, ki lin wann nan bi tee n niib, ki n mun tee bi Yomdaano Yennu.

<sup>21</sup> “ɲaan nipaaun na mun bia yɛt n mɔba. Bi ki sak n sennii nan wannu na, ki dia foon daar na nan dalia na. Ki n donn wutoor, ki dukin nan man boontib kunkoouk na paak. <sup>22</sup> ɲaan n ki boontib. Li-i tee ki n tun nna, li saa biir n sann, digbana niib nba lan ki n nyinn Israel teeb maɲ Ijipt tiɲ ni na boora. <sup>23</sup> Li paak, ki n por kat nan n saa yat Israel teeb na durinya



na kur po, <sup>24</sup> kimaan baa ki sak n sennii, ki bia ki gaar n wannu na, ki biir foon daar na, ki bia jiantir pata nba ki bi yeejamm namm na.

<sup>25</sup> “Ki n turib sennu nba baat nan tubdatu, n̄aan ki ki baat nan manfoor, <sup>26</sup> ki te ki bi mann maruŋ nba ki n̄an, ki jikit bi bonjasinsina ki mann maruŋ. N tun linba na maa lin jeemme, ki bia te bin bann nan min Yennu-e dat bi tuba.

<sup>27</sup> “Nisaarik, betir Israel teeb na nan bi yeejamm din yêtin ki bia sukiima, <sup>28</sup> kimaan baa mann marint, ki jokin bonnunubit, ki bia mo daan ki teen pata nba be kunkona paak, nan tiinii nyaka ni na, ki n mantik donn wutoor, kimaan bi din tun linba na booru, tiŋ nba ki n turib na nie. <sup>29</sup> Ki n boib maa lia nie ki bi jiantir pata maŋi, ki bi jiin a, ‘Tingbandiit ni.’ Ki siaminba ki bi jiantir na, bi daa yir ‘tingbandiit’ nan dinna. <sup>30</sup> A boi Israel teeb na, a bee teen ki bi waa tokii ki tuun toonbiit nba ki bi yeejamm din tun na, <sup>31</sup> ki jiantir pata, ki jikit bi tiŋ waas ki mann maruŋu. Bi din tun toona nba na, n̄aan bia dukii nan bi saa boin ki n turib gatu-u? Barmonii nan maa tee Yennu nba fo na, n kan turib gatu. <sup>32</sup> Bi dukii nan bi sii fit be nan digbanlia nba be bianinba, ki jiantir pata nba ki bi jii daat nan tana ki nann na, n̄aan n̄ann kan ban teeni.

#### *Ki jiin Yennu tubdatu nan nyikinhab po*

<sup>33</sup> “Barmonii nan maa tee Yennu nba fo na, n kpaani nan n saa donn wutoore, ki dia-i nan pangarisuk nan yikoo. <sup>34</sup> N saa wannu n paŋ nan n wutoor nba tee bianinba, yoo nba ki n taani ki nyii nani digbanbanfoka nba ki n bo yat kooni na, ki jen nani. <sup>35</sup> N saa baar nani kunkoouk nba ki digbana lintir na ni. Leŋe ki n saa pak biiri, i numm ni. <sup>36</sup> Motana, n ji saa pak biirie, nan maa din biir i yeejamm, Sainai kunkoouk paak bianinba na. Min Yabint Yennu-e pak na.

<sup>37</sup> “N saa dia-i nan mabire, ki te yin sak molor nba ki n senn na. <sup>38</sup> N saa nyinn damm nba be nani, ki tee moyêtdamm ki tuun toonbiit na. N saa nyinnib tini nba ki bi kar motana na ni. N̄aan n ji kan te bin jen Israel tiŋ na ni. Ki i saa bann nan mine tee Yennu.”

<sup>39</sup> Ki Yabint Yennu n̄amm yet a, “Motana, yimm Israel teeb, ii tun linba saa maŋi. Ii n̄ammit kii mann pata man. N̄aan n kpaani nan linba na poor po, i tan saa sak n moɓ, ki ji kii dia piinii ki teen i pata ki biir n kasii sann. <sup>40</sup> Ki tiŋ na ni, n kasii kunkonn nba fok na paake, ki yimm Israel teeb kur tan saa jiantin, ki li tan saa maŋin, ki n sii loon yin baar nan i marint nan i piinii nba n̄an, nan i kasii piinii. <sup>41</sup> Ki li-i tee ki n tan nyinni digbana nba ki n bo yati na ni, ki taani boyenn kuukoo ni, li poor po, n saa gaar i marint nba ki i jokin muu na, ki digbana na niib saa la nan n tee kasii. <sup>42</sup> Mi-i taŋi jen nani Israel tiŋ nba ki n senn nan n saa tur i yeejamm na ni yoo nba, i saa bann nan mine tee Yennu. <sup>43</sup> Ki i ji saa tiar fei toona nba kur ki i tun, nan bianinba ki i tun biir i moŋ na. Ki i sii nan i moŋ, kimaan toonbiit nba ki i tun na paak. <sup>44</sup> Ki mi-i taŋi tun siar a lin tur n sann baakir, yimm Israel teeb saa bann nan mine tee Yennu, kimaan n kan dat i tuba nan i tonu nan toonbiit nba jaŋ bianinba kaa. Min Yabint Yennu-e pak na.”

#### *Ki jiin muu nba saa nyi niidiitu po na*

<sup>45</sup> Yennu pak nanin ki yet a, “Nisaarik, gotir ki jiin niidiitu po. <sup>46</sup> Pakin ki tur niidiitu po, ki sokin n maan ki tur foor nba be niidiitu po na. <sup>47</sup> Yetir niidiitu po foor na, ki lin gbiint maan nba ki min Yabint Yennu piak. Gotirii, n yaa n joo muue, ki lin di tiik kur nba be a ni, laa tee timaatik koo tikoŋ, ki soo sii kaa ki fit kpeenir, ki li saa yat ki nyi niidiitu po, ki saan niigan

po, ki soo kur saa la li moyeruk tonu. <sup>48</sup> Ki bi kur saa la nan min Yennu-e paan muu, foor man paak, ki soo sii kaa ki fit kpeenir.”

<sup>49</sup> Naan ki n barin, ki yet a, “Yabint Yennu, a daa te ki n piak nna. Soo kur pon ji burime nan yoo kur n piak barjokite.”

## 21

### *Ki jiin Yennu jukbanjiak po*

<sup>1</sup> Yennu yetin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, pakin biir Jerusalem teeb. Pakin biir siaminba kur ki niib jiantir. A kpaan Israel teeb <sup>3</sup> nan min Yennu-e yeen na: N tee i dataake. N saa saat n jukbanjiak ki kpi i kura, li niinamm nan nibiit kur. <sup>4</sup> N saa saat n jukbanjiak ki kpi soo kur, laa saa nyi niigan po ki saan tuu niidiitu po. <sup>5</sup> Ki soo kur saa bann nan min Yennu-e saat n jukbanjiak, ki kan jiin noon.

<sup>6</sup> “Nisaarik, ii kurii ki lii tee nan a yan put nan parbiire na. Ii kurii nan pan, siaminba ki soo kur saa la-a. <sup>7</sup> Ki li-i tee ki bi boi a bee teen ki a kurii, fan yetib nan labaar nba baat na paak, ki li-i tee yoo nba ki li baari, bi saa gbee nan janmaanii, ki li sii mokib kpinkpongbatuk, ki bin kon bi parcheenn, ki bi duna waa gbar gbar. Li yoo baara. Li be nna.” Yabint Yennu-e pak na.

<sup>8</sup> Yennu namm pak nanin a, <sup>9</sup> “Nisaarik, sokint niib na linba ki min Yennu piak:

N jukbanjiak nata ki soor kpan.

<sup>10</sup> Li teen siir nan lin kpi,  
ki nyirii nan sanyikintii na.

Ki kpinkpammuk ji sii kaa,  
kimaan kpaanii nan tubdatu nba ki n tur n niib na,  
naan bi yet bin lebita.

<sup>11</sup> Jukbanjiak na soor kpama, ki teen siir nan lin tun toonn.  
Li nat ki soor kpan, a lin kubin nikpiiro nuu ni.

<sup>12</sup> Nisaarik, ii kurii nan ninbaatir,  
jukbanjiak na tee n niib yare,  
nan Israel toondamm kur yar.

Bi saa kpibe ki kpab nan n nilee na kur.  
Ii wob nii nan yanputuk man.

<sup>13</sup> N bikii n niibe, li-i tee ki bi yet lebitu,  
bonbiir nba na kur saa baariba.

<sup>14</sup> “Nisaarik, a yakii nan n niib na, kii poi niipoouk kimaan nyannu paak. N jukbanjiak nba di na sii nma yoo kur, ki kpi n niib choonu kur ni. <sup>15</sup> Li te ki n niib yan put, ki bi gbiatir. N jeent bi doo na nan jukbanjiak nba tekin, ki kakii nan sanyikintii na, ki teen siir nan lin kpi. <sup>16</sup> Fin jukbanjiak nba nat na, a choo niidiitu po nan niigan po, kii choon siaminba kur ki a nmant. <sup>17</sup> Ki n saa poi niipoouk nan nyannu, ki n wutoor saa gbenn. Min Yennu-e pak na.”

### *Ki jiin Babilonn kpanbar jukbanjiak po*

<sup>18</sup> Yennu pak nanin, ki yet a, <sup>19</sup> “Nisaarik, dokin sonii njanlee nba ki Babilonn kpanbar na saa tokin nan u jukbanjiak. Sonii na kur saa piin digbanyennkoo nie. Chaant dok daauk sonpaata na ni, ki lin wann sonii na nba saa sian. <sup>20</sup> Sonjoyenn saa Amonn teeb doo nba tee Raba nae, ki sonjoleer na saa Juda tij digbanjaann nba tee Jerusalem na. <sup>21</sup> Ki Babilonn kpanbar na sii see kpia dachaatir nba be sonpaata ni na. U saa nak u peenii, ki boi u pata, ki fiit bonkobuk nba ki u mann marun na poot, a

wun bann sonu nba ki u saa tokin. <sup>22</sup> Ki u niidiitu ji soor peenu nba dok Jerusalem na, ki li wanto nan wun saan maa binbinta ki denn doo na joonn, naan tant tob tintantii, ki jii dagbeja, ki yeer li joona nan li kut gana, ki gbiir bootit. <sup>23</sup> Jerusalem teeb kan teen linba na yada, kimaan molor nba ki bi lor nan Babilonn teeb na paak, naan masokinkar na yaa lin tiarib bi yanbomm poe, ki bia kpaanib nan bi tan saa soorib ki yaat namm. <sup>24</sup> Nisaarik, yetir Jerusalem teeb nan bi doo daano nan min Yabint Yennu-e yeen a: Toona nba kur ki i tuun na tee biite, ki li want yaa tee toonbiit damm bianjinba. I mok biit, ki bi saa soori ki teeni yommii.

<sup>25</sup> "Fin toonbiit daano nba tee Israel teeb diaroo na, daar nba tee a tubdatu daar na baate. <sup>26</sup> Min Yabint Yennu-e pak na. Yitir a naan fokirik nan yufintu na. Siar ki be ki ji sii tun tee li bannu. Fiint nandamm na ki turib pan, ki sikin binba dia doo na. <sup>27</sup> Biiru be, biiru be. Barmonii, n saa te biiru n baar doo na paak. Naan linba na kan teen, see daano nba ki n ganno maa wun biir doo na tan baar. Li yooe ki n ji saa jii doo na ki turoo."

### *Ki jii Amonn teeb nan bi biiru po*

<sup>28</sup> Yennu namm yet a, "Nisaarik, Amonn teeb na sukii Israel teebe. Li paak, a pak biirib, ki betib nan mine yeen a:

'N jukbanjiak noota ki teen siir nan lin kot.

Li nat ki teen siir nan lin kpi yian nan sanyikintii na.

<sup>29</sup> Yimm Amonn teeb nba tee tondamm na, i laat fai yirintu, ki bia teen yada nan masokinkara nba tee fai. Naan i tubdatu daar baate yian, ki n jukbanjiak na saa koti. <sup>30</sup> N jii n jukbanjiak li toouk ni, naan daa ki dat i tuba-a? Aaii. N saa dat i tuba, tin nba ki bi mari na nie. <sup>31</sup> N wutochiog na saa do i paak, ki di-i nan muu nba tuu di na, ki n saa jii-i ki kubin nikpiirit nuu ni, ki bi tee binba mi nikpinu fanu. <sup>32</sup> Ki i tiog tin ni, ki bi saa jooi muu, ki yin kpo. Ki i ji saa biar ki doo tin ni, ki bi saa tamm i po, ki saa tuu yoo nba kaa paak. Min Yennu-e pak na.' "

## 22

### *Ki jii Jerusalem teeb toonbiit po*

<sup>1</sup> Ki Yennu namm yetin a, <sup>2</sup> "Nisaarik, a teen siir nan fan pak biir Jerusalem-aa? Doo man gbee nan nikpiirite, li paak, a tiar niib man bi toonbiit po, <sup>3</sup> ki betib nan mine yeen a: Jerusalem, a mantik kpii a tiog niib bonchiann, ki bia jiantir pata. A saa la tubdatu yian. <sup>4</sup> Toonbiit nan pata mannu nae kooni biit ni, ki li te ki n kan fit gaari. Li paak, i tubdatu nba saa joont na pera. Digbanlia saa laai, ki sii piak sukii-i. <sup>5</sup> Ki digbana nba be banfoka nan binba naaki saa pak sariki, kimaan i moyetuk na paak. <sup>6</sup> I tiog toondamm dia bi yiikooe ki kpi. <sup>7</sup> I soo ki chorin i dammi, ki nmaab boorganu nan kpeebii nan pakoi, <sup>8</sup> ki ki chorin n kasii binbeboa na, ki bia dia foon daar na nan dalia na. <sup>9</sup> Ki i niib na siab fa fai, ki te ki bi kpi leeb, ki i siab nman nant nba ki bi mannir poochianfei ni, ki siab mun ki nyik bi nianbiiuk tumu. <sup>10</sup> Jab doo nan baanba poob, ki bia doo nan poob nba sik ki be nan poot, <sup>11</sup> ki bia doo nan leeb poob, ki jasiab doo nan bi sipoi, koo bi baa waas, <sup>12</sup> ki siab gaan likirii a bin kpi leeb. Ki i siab kpentir likirii ki teen i leeb Israel teeb, naan paa nyoot nba yab. Ki i nmab ki mokitir, ki linba mantik tee bonbiir ki gar li kur tee baa tamm min Yabint Yennu po nae.

<sup>13</sup> "N saa donn wutoor ki nak n niikur i fat-teeb nan nikpiirit na paak. <sup>14</sup> Ki mi-i dat i tuba ki gbenn yoo nba, janmaanii saa soori, ki i saa ban ki ji kan fit donn i nii. Min Yennu-e pak, ki kan lebit n dudukit. <sup>15</sup> N saa yati

digbana kur po, tingboun na paak, ki gɔɔr i toonbiit kur, <sup>16</sup> ki digbanlia saa yiini yann, ki i ji saa bann nan min Yennu-e tun linba na.”

### *Biaŋinba ki Yennu saa ŋamm Jerusalem*

<sup>17</sup> Ki Yennu ŋamm yetin a, <sup>18</sup> “Nisaarik, Israel teeb na ki mɔk nyɔot n boor. Bi tee nan baa tuu nann salimpeena muu ni, ki kutbint n biar muu ni nae. <sup>19</sup> Li paak, min Yabint Yennu-e beerib nan baa ki mɔk nyɔot ki tee nan ŋann na, n saa lakin taamm Jerusalem, <sup>20</sup> nan biaŋinba ki bi tuu jii salimpeena nan kutlia ki pur muu ni na. N wutoor saa do ki nannib nan muu nba tuu nann kut biaŋinba nae. <sup>21</sup> Barmɔnii, n saa taamm Jerusalem, ki joo muu bi lɔŋ ni, ki n wutoor saa nannib. <sup>22</sup> N saa nannib Jerusalem doo ni, nan baa tuu nann salimpeena muu ni biaŋinba nae, ki bi ji saa bann nan min Yennu-e donn wutoor ki dat bi tuba.”

### *Ki jiin Israel tɔɔndamm toonbiit po*

<sup>23</sup> Yennu ŋamm yetin a, <sup>24</sup> “Nisaarik, betir Israel teeb a bi tin na gbee nan toonbiite, li paak, min Yennu donn wutoor ki yaa man dat bi tubae. <sup>25</sup> Tɔɔndamm na tee nan yanbɔra nba tuu kpi bonkobuk ŋaan beet u paak nae. Bi kpi niib na, ki jikin likirii nan faar kur nba ki bi la. Bi kpi jab bonchiann, ki bi poob biat pakɔi. <sup>26</sup> Ki mannteeb biir n sennii, ki ki chɔrin linba tee kasii. Bi ki fit bant linba tee kasii nan linba ki tee kasii bɔkitu. Bi ki want niib bona nba yeen nan linba ki yeeni, ki yɛt foon daar na ki diar nan dalia na. Linba na paak, Israel teeb na ki chɔrimin. <sup>27</sup> Israel teeb tɔɔndamm na tee nan kinkata nba tuu kpi bonkubit ki patib nae. Bi kpi niibe a bin mɔkit. <sup>28</sup> N sɔkiniinba na dɔɔk bi toonbiit paak, nan binba tuu pentir dikpinn nan pentpeeun biaŋinba nae. Bi laat fai yirintu, ki bia want fai masɔkinkara. Bi yaa bi piak min Yennu mɔbonae, ŋaan ki n ki turib n mɔmaami. <sup>29</sup> Mɔkita nae ŋmaab ki bia fiar. Bi diin nandamm nae, ki bia ŋmaab boorganu. <sup>30</sup> N gote maa n laan n saa la sɔɔ ki wun guur doo na, ki daa te ki n wutoor do li paaki, ki bia gɔɔrin ki n daa biir doo manji, ŋaan n ki la sɔɔ. <sup>31</sup> Li paak, n saa donn n wutochiɔŋ na bi paak, ki di boontib nan muu na, kimaan toonbiit nba ki bi tun na paak. Min Yabint Yennu-e pak na.”

## 23

### *Ki jiin niipoob banlee po*

<sup>1</sup> Ki Yennu ŋamm yetina, “Nisaarik, gbiintir labaar nba jiin niipoob banlee nba na po. <sup>2</sup> Baa din tee sapaamm ki be Ijpt yoo nba na, <sup>3</sup> ki bi din kpant bonchonchona. <sup>4</sup> Bonposaakak sann din tee Ohola, ki li sann see Samaria taar ni; ki bonpowaarik sann tee Oholiba, ki li mun see Jerusalem taar ni. N din kɔɔn bi kur, ki bi mar waas ki turin. <sup>5</sup> Ohola lek din tee n pooe, ŋaan tuun bonchonchontoona, ki dɔɔ nan Asiria teeb. <sup>6</sup> U din jikit u mɔŋ ki teen kunkɔnkɔnna nba lia liatmɔnwuwura nae, nan kunkɔnkɔnna saakananii, nan kunkɔnkɔnna nba jakit taanii kur. <sup>7</sup> Asiria kunkɔnkɔnna yudamm kur din dɔɔ nanɔwa, ki u bia din jiantir bi patbiit na. <sup>8</sup> Waa din piin ki tuun bonchonchontoona Ijpt na, u ji din ki nyiki. Jab din dɔɔ nanɔ, ki u mɔk niɔŋ nan jab-ii ŋamii kii dɔɔ nanɔ. <sup>9</sup> Li paak, ki n jii ŋɔɔ Ohola ki tur Asiria kunkɔnkɔnna, binba ki u loomm bonchiann na, <sup>10</sup> ki bi gbabit u chinchena ki sennɔ yann, ki soor u waas ŋaan kpuii, ki poob nba be lokir kur po piak linba baarɔ.

<sup>11</sup> “Oholiba din la linba kur tuma, ŋaan u din tuun toonbiit, ki bia dɔɔ nan jab ki gar u niipoo Ohola nba din tuma. <sup>12</sup> Oholiba mun bia din dɔɔ nan

Asiria kunkonkonna saakananii nba lia kunkonkontiat, nan kunkonkonna nba jakit taanii, <sup>13</sup> ki tun bonmimirintoona, nan u niipoo nba din tun na.

<sup>14</sup> “Naan Oholiba binbenj din bi gar u niipoo Ohola yara. Oholiba din laat Babilonn jab nba ki bi namm dikpina paak, ki pentir bonmɔɔ na, ki li tiano Babilonn kunkonkonna saakab na po. <sup>15</sup> Bi din boob gbana bi sai ni, ki bia fin yufintgbenja bi yura paak. <sup>16</sup> Ki li-i tee ki u gotir yoo nba, ki u mɔk niɔɔ nan bii dɔɔ nanɔ. Li paak, ki u tun toonii a bin baar namm u boor. <sup>17</sup> Ki jab nyi Babilonn ki baat dɔɔ nanɔ yoo kur, ki u tan miatib. <sup>18</sup> U te ki sɔɔ kur la u yann ni, ki u baka kaa, li-i tee niib mi nan u tee bonchonchonne, njanne teen ki min Yennu nmant n poor ki turɔ, nan bianjinba ki n tun ki tur u yɔɔɔ na. <sup>19</sup> Oholiba din ki nyik nna, njan njanii ki tuun bonchonchonsin nan bianjinba ki u din be Ijpt ki tuun na, <sup>20</sup> ki mantik mɔk niɔɔ nan wuu dɔɔ nan Ijpt jab nba tee poolonbiiuk damm na. <sup>21</sup> Ki Oholiba bia daa nian jab na, ki sunman ki u daa tee sapaamɔ ki be Ijpt, siaminba ki jab din mɔk niɔɔ ki dɔɔ nanɔ na.

*Ki jiin Oholiba tubdatu po*

<sup>22</sup> “Mɔtana la, Oholiba, linba nae ki min Yabint Yennu beera. A lek bak nan a yɔɔsnba nawa, njan n saa te ki bin donn wutoor nana, ki te bin tikir linta. <sup>23</sup> N saa tikir naasinjanii nba kur tee kunkonkonna nan kunkonkonna saakab, ki bin nyi Babilonn nan Asiria, ki leeb bia saa nyi Kaldii booru nba tee Pekod nan Soa nan Koa na ni. <sup>24</sup> Bi kunkonkonna na saa nyi niiganj po nan taanii nan taantorit, ki bi sii dia kunkontiat. Bi sii dia naagbankɔɔ, ki bia yir kut fokirii, ki loon linta. N saa te ki bin dia bi tiɔɔ sennii nae, ki bu a buut, ki dat a tubir. <sup>25</sup> N wutoor doo nanawa, li paak, n saa te ki bin dia-a nan tonu. Bi saa wobit a miana nan tuba; bi saa kpi a waas, ki bia kpi wunba kur mɔk manfoor ki be a naakuuk ni. <sup>26</sup> Bi saa fɔb liat a liant nan tuliati nawa. <sup>27</sup> N saa gɔɔr a tonu nan bonchonchonsin nba ki a piin Ijpt nawa. A tan kii loon ki a tiar daa manj po.

<sup>28</sup> “Min Yabint Yennu teen siir nan man jiia ki kubin a datai nba ki a namm, ki ki loon bi maan na nuu ni. <sup>29</sup> Bi saa jii linba kur ki a tun ki la na nan tonu, ki nja-a payann, ki sɔɔ kur ji saa la nan a set tee bonchonchonne. A binbenbiik nae <sup>30</sup> te ki linba na tan baara. Fine tee daanɔ nba bo dukin nan fin dɔɔ nan a jab nba nyi digbanlia ni na, ki bia jiantir bi pata. <sup>31</sup> A tɔkin a niipoo saakɔɔ taawa, li paak, see ki a nyuu nyubitik nba gbee nan n wutoor na ni.

<sup>32</sup> Min, Yabint Yennu-e tur a niipoo na nyubitik nba yab,  
ki bia sumii, ki gbee nan n wutoor.

Ki li-i tee ki a nyuu nyubitik manj ni,  
bi saa sarika ki bia sukiia;

<sup>33</sup> ki li saa yiba, ki bia tura parbiir,  
kimaan nyubitik manj gbee nan janmaanii nan biirue.

<sup>34</sup> Naan a saa nyur ki gbenn,  
ki ji faa yakit nyubitik manj buri buri,  
ki jii nja-a a parbiir nan yanyɛtuk.  
Min Yabint Yennu-e pak na.

<sup>35</sup> “A kpan yɛtime chain, li paak, ki n sat mɔb nan n saa dat a tubir nan toonbilankant nba ki a tun ki tee bonchonchonn na paak.”

*Ki jiin bonpoi banlee na biiru po*

<sup>36</sup> Yennu namm yetin a, “Nisaarik, yoo janj nan fin bet Ohola nan Oholiba a bi biira. A tiarib bi binbenbiit na po. <sup>37</sup> Bi ki waan, njan jiantir pata, ki bia jikit bi tiɔɔ waas ki kpi mann maruj, pata na paak. <sup>38</sup> Naan li kur



kaa na ki bi tumii. Bi biir n Nasaakak nawa, ki bia ki chorin n foon daar nba ki n senn na. <sup>39</sup> Daa nba nin ki bi kpil n tior waas, ki mann maruŋ pata paak na, li daar niŋe ki bi koo n Nasaakak ni ki biirir, <sup>40</sup> ki bia tuun toonii banfoka, ki bi yi jab ki bi baat. Bonpoi banlee na tuu wure, ki ban charo bi ninkaat paak, ki bia lia tuliati. <sup>41</sup> Bi tuu kar kokjanii paake, ki senn teebul bi toonn, ki jenant too li paak, ki bonnunubit nan olif tiinii kpan\* nba ki n daan turib na pukin li po. <sup>42</sup> Bi diiuk tuu gbee nan danyuura nba nyii kunkoouk paak na fuute yoo kur. Ki jab na tur poob na banjanii nan naan fokirjana. <sup>43</sup> Ki n bann nan jab na loon bin doo nan poob nae, ŋaan ki poob na lek miat nan bonchonchontona nawa. <sup>44</sup> Barmonii, jab na din tuu doo nan poochonchona banlee nba tee Ohola nan Oholiba yoo kur. <sup>45</sup> Ŋaan nimomm lek tuu tan saa pak biir bonpoi banlee na, ki jiin bi nikpinu nan bi bonchonchonsin po dindasiar, kimaan bi set tun toonbiita.

<sup>46</sup> “Li paak, min Yabint Yennu ji beer bonpoi banlee na a: N saa tun yiin nibur nba tee nibiit, ki bin baar ki biiri, ki bia fati. <sup>47</sup> Bi saa jaati tana ki kpi-i, ki poti buri buri. Bi saa kpi i waas ki bia joo i ŋei muu. <sup>48</sup> Ki n saa boon bonchonchonsin digbann na ni, ki lin kpaan poob nba be lokir kur po, ki bi daa be binbeŋ nba ki i be na booru. <sup>49</sup> I saa la tubdatu, kimaan yaa teen i moŋ bonchonchona, ki bia jiantir pata na paak, ki i saa bann nan mine tee Yabint Yennu.”

## 24

### *Ki jiin jeteenbobir po*

<sup>1</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li bina ŋanyia ni, ŋmaarii piik, dapiik daare, ki Yennu ŋamm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, sobin dok dinna daar nba na, kimaan Babilonn kpanbar piin ki lekin Jerusalem doo dinnae. <sup>3</sup> Betir n niib nba tee moyêtdamm na a:

Kpaat nyun bobir ni ki yakin,

<sup>4</sup> ki loon bi pekpammir na nanii nan u boot, ki bia loon u kpaba nba mok nanbona na li ni,

<sup>5</sup> ki kuun daat bobir na loŋ ni,

ki ŋaan nant nan kpaba na n daa, ki tan beer.”

<sup>6</sup> Mōbona na want nan Jerusalem nba tee nikpiirit doo na boonta. Doo na tee nan bobir nba koo tintanii nae. Nant na lote bur bur, ŋaan soo baka kaa nan baa jikitir tee linba. <sup>7</sup> Jerusalem teeb kpil nikaate doo na ni, ki bi baka kaa nan bin piin son nba puub tanpiiuk paak na. <sup>8</sup> Min ŋarin la son na, ki li mo nanin, a man gaar li paak.

<sup>9</sup> Mōbona na want nan Jerusalem nba tee nikpiirit doo na boonta. Min Yabint Yennu saa poon daate, <sup>10</sup> li paak, baat nan daat ki pukin, ki joo muu. Yakint nant na, ki ŋaan kpinnyun na n foor, ki kpaba na n tan kab. <sup>11</sup> Toont bobkonn na musankonna paak, ki ŋaan ki lin toŋ monn. Nnae saa te ki bobir na n ŋamm ki yeen, ki tintanii n di muu. <sup>12</sup> N yabir tun bont kur maa n nyinn tintanii bobir na niwa. Motana n ji saa jii muue ki lin di tintanii na. Maa lek yabir bianinba na, <sup>13</sup> ŋaan Jerusalem mantik gbee nan bonchonchonsin nan toonbiit nba ki n kan fit wuur ki ŋammoe. Li saa biar ki be jakint nie, nan maa tan saa te n wutoor n baar i paak. <sup>14</sup> Li yoo set saa baara. Ki li-i tee ki li tan baari, n kan tin Jerusalem teeb na ninbaauk, koo ki lebit n dudukiti. See ki bi la tubdatu, kimaan toonbiit nba ki bi tun na paak. Min Yabint Yennu-e pak na.

\* **23:41** 23.41 Olif tiinii kpan ŋan, ki li daauk bia paar.



*Ki jiin Esekiel ŋaapoo kuun po*

<sup>15</sup> Ki Yennu yetin a, <sup>16</sup> “Nisaarik, n saa nyinn daano nba ki a mantik loono na manfoore yama. Naan n ki loon fan fabin, koo ki bui, koo ki sikin ninnyuuti. <sup>17</sup> Ii kurii a par ni. A daa somm yukpenni, koo ki somm taayana ki li want nan a be kuun ni. A daa dok a numpo, koo ki di kpejeeti.”

<sup>18</sup> Dasiar sanyiok ni, ki n pak nan niib na, ki li daajoouk ki n ŋaapoo kpo, ki li sanyafannuk ki n tun nan Yennu nba wannin bianjinba na. <sup>19</sup> Niib na nba la nna yoo nba, ki bi boin a, “Bee teen ki a ki mo fabin a ŋaapoo kuun paaki?”

<sup>20</sup> Nanne ki n yetib a, “Yennu pak nanin <sup>21</sup> a man wann yimm Israel teeb maan na. I dont i moŋ, Jiantu Nasaakak nba wakii na paak. I mantik loon yii baat li boor kii bariir, ŋaan Yennu saa biirira, ki i nipaauŋ nba biar ki be Jerusalem na, bi saa kpib tob ni. <sup>22</sup> Ki i ji saa tun nan maa tun bianjinba na. Ki i kan dokin i numpo, koo ki di kpejeet, <sup>23</sup> ki i kan somm yukpenn, koo taayana, koo ki mo fabini. Ki i gbanant sii waabit kii liatir, kimaan i toonbiit paak. <sup>24</sup> Maa tun linba na, li sii tee nyinne ki turi; ki i saa tun linba kur ki n tun na. Ki Yennu yet a linba na-i tanji tumi, i saa bann nan ŋooe tee Yabint Yennu.”

<sup>25</sup> Ki Yennu ŋamm yetin a, “Nisaarik, n saa nyinn Jiantu Nasaakak nba mok paŋ, ki bi mok dont-n-moŋ nann, ki kpamm li paak, ki baat li boor ki bariir yoo kur na bi ni, ki bia nyinn bi bonjai nan bonpoi na. <sup>26</sup> Daar nba ni ki n saa tun linba na na, soo saa tin nyi doo na ni, ki baar ki tan wann li po. <sup>27</sup> Ki daar maŋ ni, a saa fit ŋamm ki piak maan, ki pak nana. Nna bannue ki a sii tee nyinn ki tur niib na, ki bin bann nan mine tee Yennu.”

## 25

*Yennu masokinkar nba jiin Amonn teeb biiru po*

<sup>1</sup> Yennu ŋamm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, pakin biir Amonn teeb. <sup>3</sup> A yetib ki bin gbiint maan nba ki min Yabint Yennu beerib na. I daan kpamme nan yaa la ki n Jiantu Nasaakak biir, ki Israel tiŋ biar yann, ki bia la ki bi so Juda teeb ki saa namm digbangann na. <sup>4</sup> Yaa daan tuu mok parpeenn na paak, n saa te nibooru nba be yondo po, kunkoouk po na, n kon nyanni. Bi saa chaan bi kaan i tiŋ niŋe ki kar. Bi saa di i tiloona, ki bia nyu naabiin nba tee i yar. <sup>5</sup> N saa lebit i digbansaakar Raba, ki lin teen laagumiinba kpinkpaar boor, ki bia te ki Amonn digbann kur n kpant pekpaarboor, ki lin te yin bann nan mine tee Yennu.”

<sup>6</sup> Maan nba nae ki Yabint Yennu yeen a, “Yimme poi niipoot ki mobit nan kpinkpammuk, ki yisin Israel tiŋ. <sup>7</sup> Yaa tun nna na paak, ki n saa jii-i ki kubini digbanlia, ki bin fat i bona kur. N saa biirie fas fas, ki lin te ki i daa ban tee digbann jikii, koo ki mok i tiŋ tiŋi. Ki i saa bann nan mine tee Yennu.”

*Yennu masokinkar nba jiin Moab teeb biiru po*

<sup>8</sup> Ki Yabint Yennu ŋamm yet a, “Kimaan Moab teeb nba yeen a Juda teeb ki mok bokitu nan digbanlia na, <sup>9</sup> n saa te bin lek digbanjaana nba be Moab doo kpaar paak na, digbanjana nba tee Bef Jesimof nan Baal Meonn nan Kiriataim. <sup>10</sup> N saa te ki booru nba be yondo po, kunkoouk paak na, n kon nan Moab teeb, ki nyannib, ki kpab nan Amonn teeb, ki lin te Moab teeb ji daa ban tee digbann. <sup>11</sup> N saa dat Moab teeb tuba, ki bin bann nan mine tee Yennu.”

*Yennu masokinkar nba jiin Edom teeb biiru po*

<sup>12</sup> Ki Yabint Yennu namm yet a, “Edom teeb biir, kimaan baa jiin Juda teeb pann, ki bi pann jiinu man paak te ki yanbongbenir be namm Edom teeb paak. <sup>13</sup> Nanne ki n yet nan n saa dat Edom teeb tuba, ki kpi nisaarii nan bonkobit nba kur be lej. N saa te tin man n biar yanne, laa saa nyi Temann doo ki saan tuu Dedann doo, ki li niib saa kpo tob ni. <sup>14</sup> Ki n saa te n niib Israel teeb n jiin Edom teeb pann, ki te Edom teeb na n bann n wutoor nba tee. Ki mi-i dat Edom teeb tuba yoo nbae, ki bi saa bann laa tuu tee bianinba, mi-i jiin pann. Min Yabint Yennu-e pak na.”

*Yennu masokinkar nba jiin Filistia teeb biiru po*

<sup>15</sup> Ki Yabint Yennu namm yet a, “Filistia nitont na jiin bi datai nba din be sianyoowa na panne, ki jii nan ki biirib. <sup>16</sup> Li paak ki n yet nan n saa dat Filistia teeb tuba, ki boontib. N saa kpi wunba kur mok manfoor ki be Filistia tin ni. <sup>17</sup> N saa donn wutoor ki dat bi tuba fanu, ki bi saa la n wutoor nba tee bianinba, ki bann nan mine tee Yennu.”

## 26

*Yennu masokinkar nba jiin Taya doo biiru po*

<sup>1</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li bina piik nan yenn ni, li nmaasinsinn pinpiik daare, ki Yennu pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, Taya doo niib na yin yanie ki kpanbar, Jerusalem biiru paak. Bi hoote ki yeen a, ‘Jerusalem baawa. Li tuu tee digbanjaann nba tee kpinkpouj boore, motana doo na baawa, ki ti saa gaar u setu.’

<sup>3</sup> “Kimaan yimm Taya teeb nba yin yan na na, n mok kpaanii nba nae ki teeni: Mine tee Yabint Yennu. Motana n ji tee i dataake. N saa te digbana n leki, nan nyunpana nba tuu liat mok-kpin bianinba na. <sup>4</sup> Bi saa biir i doo joona, ki bia bet i difopaarit. Ki n saa piar li tanbura kur, ki tanpiik saa biar doo. <sup>5</sup> Ki li sii tee siaminba ki jansoora sii lat bi janlaant, ki li kpia mokgbenir. Min Yabint Yennu-e pak na. Digbana na saa fat yimm Taya teeb mokinta, <sup>6</sup> ki saa jii bi jukbanjai ki kpi i niib nba koo digbanbis nba kpia-i na. Ki yimm Taya teeb saa bann nan mine tee Yennu.”

<sup>7</sup> Ki Yabint Yennu namm yet a, “N saa te ki kpanbar nba gar kpanbara kur, ki tee Babilonn kpanbar Nebukanesar na, wun baar ki tan lek Taya. U saa nyi niigan poe nan kunkonkonna nba yab, nan bi taanii, nan taantorit, nan taanjakira. <sup>8</sup> Ki niib nba koo doi nba kpia mokgbenir na, bi saa kpib konn na ni, ki datai na saa gbiir bootit, ki bia maa dindena ki denn doo na joona, ki dia naagbankona ki li guub. <sup>9</sup> U saa te ki u kunkonkonna na siab n toor i joona na nan dagbenaa, ki bia yeer i difopaarit na nan kut lanbana. <sup>10</sup> Ki bi taanii na saa gbit tangbirun ki lin dokini. Bi taanii nba daar kunkontorit nan jika torit fuur saa jek i joona na, yoo nba ki bi gaar koo doo nba kpant langbent na tammoi ni. <sup>11</sup> U taanjakira saa lin i sonjot kur po, ki kpi i niib nan bi jukbanjai. Bi saa bet i joontoota na. <sup>12</sup> I datai na saa fat i mokint nba nan. Bi saa bet i joona nan i nananii na. Bi saa jii li tana nan daat nan tangbiina na kur, ki lu mokgbenir ni. <sup>13</sup> Ki i ji kii mok linba paak ki i saa yin yanii koo ki faa kona, <sup>14</sup> kimaan n saa te ki yin kpant tanpiiku, siaminba ki jansoora sii dent bi janlaant. Ki i ji kan ban namm maa doo na. Min Yabint Yennu-e pak na.”

<sup>15</sup> Yabint Yennu mok maan nba nae ki loon wun tur Taya teeb a: “Bi-i tanj nyanni yoo nba, niib nba koo ki kook mok-kpinii na, bi saa gbat niib nba kpenn na duna nan wuyikinii, ki janmaanii n soorib. <sup>16</sup> Ki kpanbara

nba kur koo kpia mɔkgbenja na saa sik bi naan kokii paak. Bi saa liat bi naan liant nan bi tanant, ki kar tinj ni, ki jekir. Janmaanii saa soorib nan i biiru na paak, ki bi kan fit nyik ki kan jekiri. <sup>17</sup> Ki bi saa yin kuun yanii na a:

Digbanjaann nba kpia mɔkgbenjir na boonta.

Lej narint na dii nyuma.

Doo na niibe din mɔk mɔkgbenja na paak yiikoo, ki te janmaanii soor niib nba koo mɔk-kpinii na.

<sup>18</sup> Mɔtana, Taya doo manj tee langbente, ki niib nba koo mɔk-kpinii na be nan yanputuk, ki jekir nan janmaanii.

<sup>19</sup> “Min Yabint Yennu yeen nan n saa te ki i doo na n kprant foonbiir. N saa te mɔkgbenjir nba sumii n piini. <sup>20</sup> N saa sikini, ki yin sik baar kpeentij, siaminba ki i saa pukin yaayoo ni niib na po, nan doi nba ki bi din biirir sianyoowa na. Ki i saa biar be kpeentij manj, ki ji kan ban teen doo ki gbee nan niibi. <sup>21</sup> I saa kpo kutuntonte. Niib tan sii kpaani, njan bi kan laini. Min Yabint Yennu-e pak na.”

## 27

### *Ki jiin Taya kuun yanii po*

<sup>1</sup> Ki Yennu namm yet a, <sup>2</sup> “Nisaarik, yinin kuun yanj ki tur Taya, <sup>3</sup> doo nba kook mɔkgbenjir, ki bia kpentir kpinkpouj nan dolia nba kook mɔkgbenjir na. Betir Taya teeb na nan yanj na nyii min Yabint Yennu boore a:

Taya teeb, i din dont i mɔŋ, i fant paak,

<sup>4</sup> nan yaa mɔk mɔkgbenjir paak yiikoo bianjinba.

I tee nan narun nba ki bi kpaau fanu nae,

<sup>5</sup> ki binba kpaa na nyii nan naajikpaloi,

Hermonn kunkonn paak, a bin teen taabii,

ki bia nyii nan kpekii Lebanonn, a bin teen jaantarik.

<sup>6</sup> Bi nyii nan tijakpera Basann doo ni, ki namm narinkandaat,

ki nyii nan langbenj daat Saiprus doo ni,

ki kpaa tinj po, ki fanjir nan loobnyana.

<sup>7</sup> Ki binba namii na jii chabnann Ijij, a

ki teen jinjonj a fii fit kii somm nann, nyun paak,

ki lin te soo kur-ii laat.

Ki bi nyii nan chichenbonwuwur nan

chichenmonwuwur Saiprus ki jonniir, a lin tur maasu.

<sup>8</sup> Ki jab nyii Sidonn nan Arfad doi ni, a bin kan,

ki a tjonj toontunna tee bi saakab.

<sup>9</sup> Ki narun na kanpintanba na tee

binba mi toonn fanue ki nyii Biblos.

Ki narint nan bi kanna baat a boor ki kpentir kpinkpouj,

ki tuun a toona, narint sinsetboa.

<sup>10</sup> “Ki kunkonkonna nba nyii Peesia nan Lidia nan Libia na tee a kunkonkonna, ki bi tuu dia naagbankonja, ki yir kut fokirii ki guua, ki te ki a sann doo. <sup>11</sup> Ki kunkonkonna nba nyii Arfad nan Silisia na guu a doo joona, ki jab nba nyii Gamad na see guu a nfoot, ki jonni bi naagbankonja a joona paak. Namme tee jab nba te ki a mantik fanj.

<sup>12</sup> “Ki a saa Speenn ki kpentir kpinkpouj, ki dia salimpeena nan kut booru nantaa, ki pa tiat bonchiann nba ki a gaan na paak, <sup>13</sup> ki saa Griis nan Tubal nan Mesek, ki dia a tiat ki kpentir daaba nan bona nba tee

kutmont. <sup>14</sup> Ki a kɔi a tiat ki teen niib nba nyii Bef Togarma na, ki gaan taanii nba tuun toona, nan kunkɔntaanii, nan bontaanii, bi boor. <sup>15</sup> Ki Rodes teeb kpentir kpinkpouŋ nana, ki mɔk-kpinii digbana bonchiann niib dia bi salima nan langbenj daat ki teena, ŋaan gaan a tiat. <sup>16</sup> Ki Siria teeb daa a tiat nan linba kur ki a naan. Bi teen tanbinyinyira nba daauk paar ki bi yir emeral na, nan chabmɔnwuwur, nan chabjabikir, nan chabŋann, nan tanbinyinyirliia nba daauk paar, ki bi yi yenn-nba koral nan rubi na, ŋaan gaan a tiat. <sup>17</sup> Ki Juda nan Israel teeb dia bi dii nan siat nan olif tiinii kpan nan bonnunubit nba ŋan ki pa, ŋaan gaan a tiat. <sup>18-19</sup> Ki Damaskus teeb daa a bona nba ki a naan, ki pa tilɔɔna daan nba nyii Helbonn, nan bonkobit kobit nba nyii Sahar na, ki dia kutbona nan bonnunubit, ki kpentir nana. <sup>20</sup> Ki Dedann teeb dia taankokit gunta ki teen ŋaan gaan a tiat. <sup>21</sup> Ki Arabia teeb nan Kedar tinj diateeb gaan a tiat, ŋaan pa pebis nan pei nan buunii li paak. <sup>22</sup> Ki Sieba nan Raama teeb gaan a tiat, ŋaan pa tanbinyinyira nba daauk paar, nan salima, nan bonnunubit nba ŋan. <sup>23</sup> Ki doi na kur kpentir kpinkpouŋ nana, ŋamme tee Harann nan Kanne nan Edenn nan Sieba nan Asur nan Kilmad. <sup>24</sup> Bi kɔia chinchennana, nan chinchenmɔnwuwura, nan chinchena nba mɔk bonninnant, nan gunta nba ŋan, nan ŋmipiana nba ŋan, nan liata. <sup>25</sup> Ki bi jii a tiat nba ki a naan na, ki teen ŋarint nba yab ni, ki yaat nann.

Ki a ji tee nan ŋarun nba be mɔkgbenjir paak,  
ki bi pak jika nba kpai, u ni na.

<sup>26</sup> Yoo nba ki ŋarint kanteeb jiia ki kɔɔ nana  
mɔkgbenjir ni na, ki a fɔkit nan kunkonn,  
ki yonput po wouŋ pebira, ki a kɔnn.

<sup>27</sup> Ki mɔkint nba kur be ŋarun ni,  
nan kanteeb na, nan kanpintanba,  
nan kpinkpenta, nan kunkɔnkɔnna kur dii nyun.

<sup>28</sup> Ki yoo nba ŋarun kpai na,  
ki kanteeb nba be ŋarun man ni ki di nyun na wuyikinii  
do kunkonn.

<sup>29</sup> “Ki ŋarint na kur ji be yann,  
li kanteeb nan sunsommteeb nan li saakab kur  
ji see mɔkgbenjir na kunkonn paak.

<sup>30</sup> Ki bi kur mɔ fabin a po,  
ki pukin tanbiinii bi yura paak,  
ki dɔɔ birin tanpent ni.

<sup>31</sup> A paake ki bi koor pit bi yura, ki lia bɔtoot,  
ki mɔ mɔnii nan parbiir.

<sup>32</sup> A paake ki bi yiin kuun yanii ki yeen a:  
‘Ŋmee ki ti saa yekinɔ nan Taya?

Ki mɔtana Taya ji dɔɔ mɔkgbenjir ni soon nna na.

<sup>33</sup> Digbana nba bo laat a tiat yoo nba, li bo manibe.  
Ki kpanbara nba kur be lokir kur po teen mɔkita,  
nan a tiat nba daauk paar na.

<sup>34</sup> Mɔtana, a ji kpakin mɔkgbenjir niwa,  
ki sik kpai mɔkgbenjir na tinj po;  
ki a tiat nan niib nba kur tuun a boor na kur  
kpakin nana mɔkgbenjir niwa.’

<sup>35</sup> “Niib nba kur kɔɔ ki kook mɔkgbenjir na nba gbat a biiru na po yoo nba,  
ki janmaanii soorib, ki bi kpanbara gbaa jekir ki gorii janmaanningorsin.

<sup>36</sup> Ki kpinkpenta nba kur be durinya na ni nba la linba tuun na, ki bi gbanii jek, ki a kuun na mək janmaansooruk, ki a saan ki ji kan ban jen.”

## 28

### *Yennu masokinkar nba jiin Taya kpanbar biiru po*

<sup>1</sup> Ki Yennu namm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, betir Taya doo diarɔɔ maan nba ki min Yabint Yennu yeen na a: A donn a mɔɔ nan karinbaanii, ki jikit a mɔɔ ki tee yenbik, ki yeen nan a kar a naangbant paak, ki tee nan tingbann na, ki məkgeɔɔ linta. A dukii a tee yenbike, n̄aan a kpan tee nisaarike. <sup>3</sup> A dukii a mək yan ki gar Danel-e, ki bunbɔɔrbonsiar kaa ki a ki mi. <sup>4</sup> A yan nan bannu na tura məkint nba tee salimmɔna nan salimpeenae. <sup>5</sup> A tee kpinkpentɔɔ nba sube, ki laat nyɔɔt. A məkint na te ki a mək karinbaanii.

<sup>6</sup> “Li paak, mɔmaan nba ki min Yabint Yennu yeene na a: Kimaan faa dukii nan a sub nan yenbik na paak, <sup>7</sup> n saa te ki a datayoona n baar ki leka. Bi saa biir a bonɔana nba kur ki a jii yan nan bannu ki lon nae. <sup>8</sup> Bi saa kpi-a, ki sikina məkgeɔɔɔ ni. <sup>9</sup> Ki bi-i baar a bin kpi-a yoo nba, a bia sii yaa fine tee yenbiki-i? Li-i tee ki a tan took binba saa kpi-a na yoo nba, a sii tee nisaarike, n̄aan a kii tee yenbik kaa. <sup>10</sup> Boorganu niib na tan saa kpi-a, ki a saa kpo nan niib nba ki jiantirin ki tuu tan kpo bianɔinba na. Min Yabint Yennu-e pak na.”

### *Ki jiin Taya kpanbar baak po*

<sup>11</sup> Yennu bia namm pak nanin a, <sup>12</sup> “Nisaarik, ii mək parbiir nan biiru nba baat Taya kpanbar paak na, ki yetɔ linba ki min Yabint Yennu beerɔ na a: sianyo a din tee niɔanɔe, ki sub, ki bia mək fant. <sup>13</sup> A din kɔɔ Edenn-e, Yennu tilontii kpaab na niɔ, ki lia tanbinyinyira booru nba fan, ki li daauk paar, ki kokin li kur salima, ki bi nan li kur, ki li guua daar nba ni ki bi din mara na. <sup>14</sup> N senn malaka nba mək janmaansooruko, ki u guu a n̄aak nba be n kasii kunkonn paak, siaminba ki tanbinyinyira nyirii nan muu na, ki a somm li ni na. <sup>15</sup> A set din tee niɔanɔe, laa nyii daar nba ki bi din mara nawa, n̄aan tan piin tuun toonbiit. <sup>16</sup> A din kpentir kpinkpouɔ nan digbanlia, ki li te ki a mək tonu, ki bia tuun toonbiit. Li paake ki n mia-a ki nyinna kasii kunkonn na paak, ki malaka nba bo guua na bera, ki a nyii tanbinyinyira na boor. <sup>17</sup> A fant na paak te ki a mək karinbaanii, ki a sann nba doo na, ki li te ki a tee nan jatuk na. Linba na paake teen ki n lua tiɔ ni, ki nyika, ki li sii tee kpaanii ki teen kpanbar leeb. <sup>18</sup> A mantik n̄mab a kpinkpentleeb bonchiann, ki li te ki a yenjiantboa na kɔɔ jakint, n̄anne te ki n paan muu a doo paak ki li dii, ki mɔtana sɔɔ kur ji saa la tanpent kɔɔe be siaminba ki a doo bo be na. <sup>19</sup> Ki a saa kpo ki ji kii be, ki digbanlia niib saa baar ki la-a, ki bi yan saa put, ki janmaanii saa soorib nan baa tan saa kpo nan faa kpo bianɔinba na.”

### *Yennu masokinkar nba jiin Sidonn doo biiru po*

<sup>20</sup> Yennu namm pak nanin a, <sup>21</sup> “Nisaarik, pakin ki biir Sidonn doo na. <sup>22</sup> Yetir niib nba be lej na linba ki min Yabint Yennu yeen ki jiin bi po a: Sidonn, n tee a dataake. Niib saa pak ki dontin maa tun linba ki tura na paak. Ki bi saa bann nan mine tee Yennu, li-i tee ki n wann n kasii binben nba tee bianɔinba, ki dat binba kɔɔ nana na tuba. <sup>23</sup> N saa te yiarii n baa a paak, ki bia te ki sɔn n pubir a sɔnjot ni. Ki a datai saa leka lokir kur po, ki saa kpi a niib. Ki a saa bann nan mine tee Yennu.”

### *Ki jiin piisin nba saa baar Israel teeb paak na po*

<sup>24</sup> Yennu yet a, “N kan te ki digbanlia nba kook lint Israel teeb, ki nmuutib nan kunkonii koo peenii na, n ji mukisibi, ki Israel teeb na saa bann nan mine tee Yabint Yennu.”

<sup>25</sup> Ki Yabint Yennu namm yet a, “N saa jen nan Israel teeb nba ki n yatib ki bi be digbanlia ni na, ki lin te digbanlia na kur n bann nan n tee kasii. Ki Israel teeb na saa koo bi tɔŋ tin ni, tin nba ki n din tur n toontunno Jakob na. <sup>26</sup> Ki bi saa kar len nan gbananmaasu, ki maa nei, ki bia bur tilontii. Ki n saa dat bi leeb nba kur butimm na tuba, ki Israel teeb na ji sii be bi yamani, ki ji bann nan mine tee bi Yomdaano Yennu.”

## 29

### *Yennu masokinkar nba jiin Ijipt teeb biiru po*

<sup>1</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li bina piik ni, nmaarii piik, dapiik nan njanlee daare, ki Yennu namm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, pakin ki biir Ijipt kpanbar na. Betiro bianjinba ki nɔɔ nan Ijipt tin na kur saa la tubdatu. <sup>3</sup> Betiro nan maan nba nae ki Yabint Yennu yeen Ijipt kpanbar a: Fin bantouŋ bonsusoouk na, n tee a dataake. Ki a doo mɔkir ni, ki yeen a Nail mɔkir na tee a yare, a fine namir. <sup>4</sup> N yaa n gaan janpeenue a yiaak paak, ki dat nyinna nyun na ni, ki janii nba kur be mɔkir na ni saa kpa a gbanant na paak. Ki n ji saa dat nyinna Nail mɔkir na ni, ki kpab nan janii nba kpa a gbanant paak na. <sup>5</sup> Ki n saa lu fin nan janii man kunkoouk paak, ki a gbanant na n baa tinkokirik na paak, ki a sii doo, ki soo kan piia. Ki n saa jii a gbanant ki tur noonii nan bonkobit, ki li sii tee bi jeet, <sup>6</sup> ki Ijipt niib kur saa bann nan mine tee Yennu.”

Ki Yennu namm yet a, “Israel teeb gaa yimm Ijipt teeb paake sommir po, njan i ki paar nan baklankpaakir nae, <sup>7</sup> ki bi-i denn i paak yoo nba, i tuu kɔnne ki nmuu bi boot ni, ki bin baa. <sup>8</sup> Ki motana min Yabint Yennu-beera nan n saa te ki jabe n leka nan jukbanjai, ki bi saa kpi a niib nan bonkobit. <sup>9</sup> Ki Ijipt saa biar tin-yann. Ki a saa bann nan mine tee Yennu.

“Faa yet nan fine nan Nail mɔkir ki li tee a yar na paak, <sup>10</sup> n tee a dataake, ki bia tee Nail mɔkir na dataak. N saa te ki Ijipt tin na kur n teen tin-yann, laa saa nyi Migdol doo niigan po, ki saan tuu Aswann doo nba be niidiitu po, ki fokit saa tuu Itiopia kpaar paak. <sup>11</sup> Ki nisaarik koo bonkobuk kan ban sommi ki gar Ijipt tin ni. Ki bonfosiar kan ban koo li ni ki saa tuu bina piinna. <sup>12</sup> Ki n saa te Ijipt tin na n mantik teen digban-yann durinya na ni. Ki li saa jii bina piinna, ki Ijipt doi na daa tee langbent, ki saa teen langbent ki gar doi nba kur ban teena. N saa te Ijipt teeb na n teen kunsontinna. Ki bi saa tin ki saan tin kur po, ki saa koo nan boorganu.”

<sup>13</sup> Ki Yabint Yennu namm yet a, “Bina piinna na poor poe, ki n saa jen nan Ijipt teeb nba ki n yatib digbangana ni na. <sup>14</sup> Ki n saa te bin koo Ijipt niidiitu po, tin nba tee bi dandoo na ni. Ki bi sii be len, kii tee digbann nba ki paari. <sup>15</sup> Ki bi sii mantik tee digbanbutin nba paak nii, ki ji kan ban dia digbanlia. N saa te ki bi kii mɔk pansiak nba ki bi saa fit mia digbanleer. <sup>16</sup> Ki n niib Israel teeb ji kii gaa Ijipt teeb paak sommir po. Biiru nba saa baar Ijipt teeb paak yoo nbae, ki Israel teeb saa tiar nan bi din tuun bonkpetire, baa maa Ijipt teeb paak na. Ki Israel teeb na saa bann nan mine tee Yabint Yennu.”

### *Bianjinba ki kpanbar Nebukanesar saa kɔn nyann Ijipt teeb*

<sup>17</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab ki teent yommii ki saan nant Babilonn na, li bina piinlee nan njanlee ni, sinsinn nmaarik



pinpiik daare, ki Yennu namm pak nanin a, <sup>18</sup> “Nisaarik, Babilonn kpanbar Nebukanesar saan a wun lek Taya dooe. U te ki u kunkonkonna jii jik-piata, ki bi yura kokir monn, ki bi bopiat bia kokir ki pint, njan li kpanbar koo kunkonkonna na soɔ ki la nyosiat bi fara na paaki. <sup>19</sup> Li paak, maan nba ki min Yabint Yennu yeene na a: N jikit Ijpt teeb tinj na ki teen kpanbar Nebukanesar-e, a wun saat Ijpt tinj na, ki jii li mokint kur, ki lii tee u kunkonkonna paatii. <sup>20</sup> N teeno Ijpt tinj, ki li tee paatii, u toona paak, kimaan u kunkonkonna na bo tuun ki teen mine. Min Yabint Yennu-e pak na.

<sup>21</sup> “Yoo nba ki linba na tan tumi, n saa tur Israel teeb panj, ki te ki fin Esekiel n pak maan na, siaminba ki soɔ kur saa gbat, ki li saa te bin bann nan mine tee Yennu.”

## 30

### *Ki jii Ijpt teeb tubdatu po*

<sup>1</sup> Yennu bia namm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, pakin ki moont maan nba ki min Yabint Yennu yeen na. A pak momaan na nan kunkopaarir a: ‘Biiru daar baate.

<sup>3</sup> Daar manj nakina, ki tee daar nba ki Yennu saa tun u toona. Li tee bunbonn nan daamii daare ki tur digbana kur niib.

<sup>4</sup> Tob saa faa Ijpt,

ki parbicheenn sii be Itiopia.

Ki bi saa kpi niib bonchiann Ijpt tinj ni.

Bi saa jii digbann manj bona, ki lin biar langbent.’

<sup>5</sup> “Tob manj ni, bi saa kpi kunkonkonna nba ki bi joomm, ki nyii namm Itiopia nan Libia nan Lidia nan Arabia nan Kub, ki siab sii tee n tione niib Israel teeb, ki bi saa kpo tob na ni.”

<sup>6</sup> Ki Yennu namm yet a, “Laa nyii Migdol, niiganj po, ki saan tuu Aswann, niidiitu po, bi saa kpi Ijpt kunkonkonna na kur tob ni. Bi saa boont Ijpt kunkonkonna nba tee karinbaandamm nawa. Min Yabint Yennu-e pak na.

<sup>7</sup> Ki Ijpt tinj na saa mantik teen yann durinya na ni, ki li doi saa kprant langbent. <sup>8</sup> Mi-i tanj joo Ijpt tinj muu, ki u kunkonkonna na kur kpo yoo nbae, ki i ji saa bann nan mine tee Yennu.

<sup>9</sup> “Daar nba ki n saa biir Ijpt tinj na, li daare ki n saa tun toonii ki bin saan Itiopia, ki saa moont biiru nba baatib na po. Bi dukii a bi foie, njan janmaanii saa koba.”

<sup>10</sup> Ki Yabint Yennu yeen a, “N saa te ki Babilonn kpanbar Nebukanesar-e n biir Ijpt mokint na. <sup>11</sup> Ki njo nan u kunkonkonna nba tee ninkoonii damm na saa baar ki tan biir tinj na. Bi saa lek Ijpt nan bi jukbanjai, ki tinj na saa gbee nan nikpeena. <sup>12</sup> N saa te ki Nail mokir na n foor, ki bia jii toonbiit damm, ki bin dia Ijpt tinj. Boorganue saa biir tinj na kur. Min Yennu-e pak na.”

<sup>13</sup> Ki Yabint Yennu yeen a, “N saa biir pata nan yenbis nba be Memfis doo ni na, ki soɔ tan kii be ki saa dia Ijpt, ki n tan saa koon niib na kur janmaanii. <sup>14</sup> N saa te Ijpt niidiitu po tinj na n kprant langbent, njan joo Soann, doo nba be niiganj po na muu. N saa dat i digbangbenjir Tebes tubira. <sup>15</sup> N saa te ki Ijpt digbangbenjir nba tee Pelusium na n bann n wutoor nba tee. N saa biir Tebes mokinta. <sup>16</sup> N saa paan muu Ijpt tinj paak, ki Pelusium doo niib sii be parbiir nan gbanantont ni. Ki bi saa yeer Tebes doo joona. Memfis teeb sii tiin janmaaniie yoo kur, <sup>17</sup> ki Heliopolis nan Bubastis doi naasimm na saa kpo tob ni, ki bi saa soor bi leeb nba biar na, ki teemm yommii. <sup>18</sup> Bunboncheenn saa baar Tapanes doo paak, yoo

nba ki n tan biir Ijpt yikoo, ki bia gɔɔr li paŋ nba ki li mɔk karinbaanii li paak na. Bunbɔncheenn saa dɔkin Ijpt tiŋ paak, ki bi ji saa soor li doi kur niib ki teemm yommii. <sup>19</sup> Li-i tee ki n dat Ijpt teeb tuba nna bannue, ki bi saa bann nan mine tee Yennu.”

*Ki jiin Ijpt kpanbar paŋ biiru po*

<sup>20</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li binna piik nan yenn, ŋmaasinsinn daaŋanlore niŋe, ki Yennu pak nanin a, <sup>21</sup> “Nisaarik, n kɔnn Ijpt kpanbar kpinkpouŋa. Sɔɔ ki lorir kparchant, koo ki tebir a lin buur kii mɔk paŋ ki fit kub jukbanjiaki. <sup>22</sup> Li paak, betirɔ nan maan nba nae ki min Yabint Yennu yet: N tee Ijpt kpanbar dataake. N yaa n kɔnn u kpinkpant kure. N saa kɔnn linba ŋan nae ki pukin linba poŋ dɔŋ kɔnn na po, ki te jukbanjiak n kubit u nuu ni, ki baa. <sup>23</sup> N saa yat Ijpt teeb nae durinya na kur po. <sup>24</sup> Ki n ji saa te Babilonn kpanbar kpinkpouŋ na-ii mɔk paŋ, ki n saa kubin n jukbanjiak na u nuu ni, ŋaan n saa kɔnn Ijpt kpanbar kpinkpant, ki u saa fabin ki tan kpo, u datai numm ni. <sup>25</sup> Barmɔnii, n saa baŋ Ijpt kpanbar na, ŋaan tur Babilonn kpanbar paŋ. Mi-i turɔ n jukbanjiak, ki u tekin Ijpt paak yoo nba, sɔɔ kur saa bann nan mine tee Yennu. <sup>26</sup> N saa yat Ijpt teeb nae durinya na kur po, ki bi saa bann nan mine tee Yennu.”

## 31

*Biaŋinba ki bi saa biir Ijpt kpanbar*

<sup>1</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li binna piik nan yenn ni, ŋmaarii ŋantaa, pinpiik daare, ki Yennu ŋamm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, pakin tur Ijpt kpanbar nan u niib na kur a:

I mantik mɔk paŋ bonchiann.

N saa bikini ki i naan bee?

<sup>3</sup> I tee nan Lebanonn kpek nae,

ki mɔk yiinŋana nba teen maasu,

ki tee tiik nba fɔk, ki u yiinii tuut sanpagbant.

<sup>4</sup> Ki nyun be ki te ki li kpaatir,

ki kpenii kpiar ki maantɔ.

Ki nyun na gaar tiik na nba see siaminba na,

ki bunii yat lint tiinii kur nba be fɔɔr na ni.

<sup>5</sup> Kimaan laa laat nyun fanu na,

ki li kpaat ki gar tilei na kur,

ki li yiinii gbeŋ ki bia fɔk,

<sup>6</sup> ki nɔɔnbooru kur tiat bi tiat yiinii na paak,

ki muuk ni bonkobit be li lɔŋ ni ki maar waas,

ki digbana niib foi li maasu.

<sup>7</sup> Ki tiik na mɔk fant bonchiann,

ki kpaat fanu, ki li yiinii bia fɔk,

ki li jiina mii sik ki saa tuu nyun nba puub tinpɔɔr ni na.

<sup>8</sup> Ki kpek siak kaa Yennu kpabik na ni, ki saa yekin nano.

Ki naaseek kaa ki mɔk yiinii nan ŋɔɔ na,

ki kpentisiak kaa ki saa yekin nano.

Ki tisiak kaa Yennu tiɔŋ kpaab maŋ ni ki fan nan ŋɔɔ na.

<sup>9</sup> Ki min Yennu tur tiik na u fant, ki u mɔk yiinii nba lat,

ki tiik kur nba be Yennu kpabik Edenn na ni

sun ki u tee nan ŋɔɔ nae.

<sup>10</sup> “Ijpt kpanbar, ji gbiintir maan nba ki min Yabint Yennu piak ki jiin tiik maŋ po. Tiik maŋ mantik kpaate ki saa baar sanpagbouŋ. Waa kpaat na paak, ki u koo karinbaanii ki donn u moŋ. <sup>11</sup> Li paak, min Yabint Yennu saa yêť tiik nawa, ki jiiu kubin boorganu doo diaroo nuu ni, ki u saa dat u tubir, u toonbiit paak. <sup>12</sup> Ki boorganii nba tee ninkoonii damm na saa choor lu, ki nyikir laa saa baa siaminba, ki li yiinii nan li titupara nba konn na, saa yat kunkona paak, nan baat kur po, ki niib nba tuu kaar yiinii na maasu, saa yaat saan siar po. <sup>13</sup> Ki noonii ji saa tia bi tiat tibiaaun na nyakir paak, ki muuk ni bonkobit na mun saa nmaat li yiinii paak. <sup>14</sup> Laa jii motana ki saa, tisiak kaa ki saa kpaat nan hoŋ na; bi-i lekii maant tiik maŋ nyun bianjinba, njaan u kan kpaat ki fok tuut sanpagbant nan hoŋ na. Tiik kur saa kpoe, nan nisaarik nba tuu kpo ki sik kpeentiŋ bianjinba na.”

<sup>15</sup> Maan nba nae ki Yabint Yennu yeen a, “Daar nba ki tiik na saa kpo ki sik kpeentiŋ na, li daare ki n saa te kpenii nan bunbunii n fabin, ki li-i tee kpemonii. N saa goor kpenii nan bunbunii ki bi kan pubir. Kimaan tiik na kuun paak, n saa te bunbonn n baa Lebanonn jojaana paak, ki bia te foor ni tiinii kur n koor. <sup>16</sup> Mi-i taŋi te ki u sik kpeentiŋ yoo nba, u baak fuur saa jek tingbouŋ na niib. Ki Edenn tiinii kur, nan Lebanonn tijanii kur nba ki bi tuu maantir nyun, ki li ji be kpeentiŋ motana na, li saa maŋib tiik na baak paak. <sup>17</sup> Ki bi kur n tok saan kpeentiŋ, ki saa pukin binba doŋ kpo na po, ki binba kur tuu kaar tiik na maasu, ji saa yat ki be tingbouŋ na kur po.

<sup>18</sup> “Tiik maŋe tee Ijpt kpanbar nan u niib kur. Ki Edenn tiinii na gbaa, bi ki fit fok ki bia njan nan hoŋ na, ki motana u ji saa sik kpeentiŋ nan Edenn tiinii nba saan bianjinba na, ki wei pukin binba ki waa Yennu na ni, nan binba ki bi kpiib tobii ni na po. Min Yabint Yennu-e pak na.”

## 32

### *Ki jiin kuun yaŋ nba tee Ijpt kpanbar yar na po*

<sup>1</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li bina piik nan njanlee, nmaarii piik nan njanlee ni pinpiik daare, ki Yennu namm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, turin Ijpt kpanbar ninmonn kpaanii na. Betiro moamaan nba saa nyi n boor na a: A dukii nan a binben tee nan yanbor nba tuu be digbana ni nae, njaan a binben tee nan bantouŋ nba be nyun ni, ki tuu gbit nyun nan u taa bianjinba na. <sup>3</sup> Ijpt kpanbar, gbiintir. Min Yabint Yennu-e saa lu janlaaun ki soora, njaan te boorganu niib n dat ki donna kunkonn. <sup>4</sup> N saa lu-a paanu nie, siaminba ki noonii nan bonkobit saa la-a ki di a gbanant. <sup>5</sup> N saa lat a gbananpoetit na kunkona paak nan baat ni. <sup>6</sup> N saa moon a son na kunkona na kur po, nan laa tan saa gbee kpenii na. <sup>7</sup> Mi-i boontira yoo nba, n tan saa dokin sanpagbouŋ nae, ki bia piin nmaabira na. Ki yonnu tan saa bor sanpagbouŋ na ni, ki nmaarik na mun kan tur yentu. <sup>8</sup> N tan saa boon yentu nba kur be sanpaapoe, ki te bunbonn n koo durinya na. Min Yabint Yennu-e pak na.

<sup>9</sup> “Ki digbana bonchiann nba ki a ki mi bi po tan saa gbat biiru nba baara na, ki lin daamiib. <sup>10</sup> Linba ki n saa tun ki tura na saa jek digbana bonchiann. Li-i tee ki n nak n jukbanjiak na, kpanbara saa jek nan janmaanii. Ki daar nba ki a saa baa na, bi kur sii jekir nan janmaaniie, bi manfoa paak.”

<sup>11</sup> Ki Yabint Yennu beer Ijpt kpanbar a, “A saa took Babilonn kpanbar jukbanjiak nawa. <sup>12</sup> N saa te ki kunkonkonna n nyi nitont digbana ni, ki

saat bi jukbanjai ki kpi a niib kur, nan linba kur ki a mək karinbaanii li paak na. <sup>13</sup> N saa kpi a bonkobit nyuntona kur boor, ki nisaarii koo bonkobit ji sii kaa ki saa gbit nyun na. <sup>14</sup> N saa te ki a nyun na n tinte, kii yeen, ki te kpenu na-ii puub soon nna. Min Yabint Yennu-e pak na. <sup>15</sup> Li-i tanj tee ki n te ki Ijpt tinj kpant langbent, ki bia boont wunba kur be li ni yoo nba, bi saa bann nan mine tee Yennu. <sup>16</sup> Ninmɔnn kpaanii na tan sii tee kuun yaniie, ki digbana poob tan saa yin ki fabin tur Ijpt tinj nan li niib kur. Min Yabint Yennu-e pak na.”

### *Ki jiin kpeentij po*

<sup>17</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li bina piik nan ŋanlee ni, ŋmaasinsinn dapiik nan ŋanŋmu daare, ki Yennu ŋamm pak nanin a, <sup>18</sup> “Nisaarik, a mɔ fabin Ijpt niburchion na paak. A sikinib kpeentij, ki pukinib digbanjaana niib nba be leŋ na po. <sup>19</sup> A yetib a:

‘I dukii nan i mantik fan ki gar sɔɔ kure-e?

See ki i sik kpeentij,

ki saa dɔɔr binba ki waa Yennu na boor.’

<sup>20</sup> “Ijpt teeb mun bia tan saa kpo tɔb nie, kimaan jukbanjiak teen siir nan lin kpi bi kura. <sup>21</sup> Kunkɔnwakitcheena nan binba kɔn ki taan Ijpt teeb po na, tan saa took Ijpt teeb na kpeentij, ki yet nan kunkɔpaarir a, ‘Binba ki waa Yennu ki bi kpiib tɔb ni na, sik baar nna nawa, ŋamme dɔɔ na.’

<sup>22</sup> “Asiria teeb be leŋ, ki bi kunkɔnkɔnna na kaat dɔɔ ki lint li kur po. Bi din tuu jeent tinj na niibe, ki bi kpil bi kur tɔb ni, <sup>23</sup> ki bi gbanant dɔɔ tinpɔɔr ni. Bi kunkɔnkɔnna na kur kpo tɔb nie, ki bi kaat be leŋ.

<sup>24</sup> “Elam teeb be leŋ, ki bi kunkɔnkɔnna na kaat dɔɔ ki lint li kur po. Bi din kpil bi kur tɔb nie, ki bi tee binba ki waa Yennu ki sik kpeentij. Bi din tuu be bi manfoa ni, ki jeent bi leebe, ŋaan mɔtana bi ji dɔɔ kpowa, nan fei. <sup>25</sup> Elam teeb dɔɔ ki pukin niib nba ki bi kpiib tɔb ni na po, ki bi kunkɔnkɔnna na kaat dɔɔ ki lintib. Bi kur tee binba ki waa Yennu-e, ki bi kpiib tɔbii ni. Bi din tuu be bi manfoa ni, ki jeent bi leebe, ŋaan mɔtana bi ji dɔɔ kpowa nan fei, ki pukin binba ki bi kpiib tɔb ni na po.

<sup>26</sup> “Ki Mesek nan Tubal teeb be leŋ, ki bi kunkɔnkɔnna na kaat dɔɔ ki lintib, ki bi kur tee binba ki waa Yennu, ki bi kpiib tɔbii ni, ŋaan bi din ban jeen tinj na niiba. <sup>27</sup> Bi din ki piib piŋanu, nan baa din tuu pii kunkɔnkɔnwakitcheena sianyoo bianinba na, binba ki bi din tuu piib nan bi jukbanjai, ki kpakint bi yura li paak, ŋaan paa bi naagbankɔŋa bi gbanant paak na. Kunkɔnwakitcheena nba nae din tuu mək panii ki jeent niib.

<sup>28</sup> “Yimm Ijpt teeb na, bi saa kpi-i bonbiir, ki pii yimm nan binba ki waa Yennu ki bi kpiib tɔbii ni na.

<sup>29</sup> “Edom teeb be nan bi kpanbara, nan bi doo diara leŋ. Bi din tuu tee kunkɔnkɔncheena, ŋaan mɔtana bi ji dɔɔ kpeentij, ŋamm nan binba ki waa Yennu ki bi kpiib tɔb ni na.

<sup>30</sup> “Ki niŋan po tinj diara kaat be leŋ, ki pukin binba tee Sidonn teeb na. Bi kunkɔnkɔnna na din tuu mək panii ki jeent niib, ŋaan mɔtana bi pii tinj ni, ki be kpeentij, siaminba ki bi dii fei nan kunkɔnkɔnleeb nba ki bi din kpiib tɔb ni na.”

<sup>31</sup> Ki Yabint Yennu yet a, “Li-i tee Ijpt kpanbar nan u kunkɔnkɔnna na la niib nba ki bi kpiib tɔb ni na, li sii manib.

<sup>32</sup> “Mine te ki Ijpt kpanbar jeen tinj na niib kur, n̄aan n bia saa te ki bin kpi n̄oo nan u kunkonkonna na kur, ki lakin piib nan binba ki waa min Yennu ki din kpo tob ni na. Min Yabint Yennu-e pak na.”

### 33

#### *Bianjinba ki Yennu gann Esekiel ki u tee doo guutoo (Esekiel 3.16-21)*

<sup>1</sup> Ki Yennu n̄amm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, pakin a niib na linba saa teen, mi-i te ki tob yaa lin faa tinj. Tinj manj niib saa gann sooe, a wuu guu tinj na. <sup>3</sup> Ki guutoo na-i la ki datai baat, ki u peb naatunn, a lin kumii soo kur, <sup>4</sup> ki bi yeno ki gbiint, ki datai na tan baar ki kpiiu, <sup>5</sup> n̄ann u kuun tee u tiorj biite, kimaan u ki gbiint kpaanii na po. Li-i bonni tee ki u gbiinti, u bo kan kpo. <sup>6</sup> Li-i munii tee ki doo guutoo na la ki datai na baat, n̄aan ki u ki peb naatunn na, datai na saa baare ki kpi yanbondamm na kur, n̄aan n saa nyiir tinj guutoo nae, niib na kuun paak.

<sup>7</sup> “Ton, nisaarik, n jikita ki tee-a Israel tinj guutooe. A gaar kpaanii nba ki n teena na ki turib. <sup>8</sup> Li-i tee ki n yet nan toonbiit daano saa kpo, n̄aan ki a ki kpaano nan wun lebit u binbenj, ki fit tinn u manfoori, u saa kpoe, ki tee yanbondaano, ki n saa nyiira u kuun paak. <sup>9</sup> Li-i tee ki a kpaan yanbondaano, n̄aan ki u ki nyik toonbiit tumu, u saa kpoe, ki tee yanbondaano, n̄aan a manfoor saa tinna.”

#### *Ki jiin niru kur toonn po*

<sup>10</sup> Ki Yennu n̄amm pak nanin a, “Nisaarik, Israel teeb na fabine ki yaa tubdatu nba tee bi yanbomm paak na yabitiba, ki bi ki mok dindann manfoor po, ki ji nyiirin. <sup>11</sup> Min Yabint Yennu yet nan maa set be na, li ki manin, li-i tee ki n laat yanbondaano kpenni, n bo sii loon ki wun nyik toonbiit tumue kii mok manfoor. Israel teeb, nyikin toonbiit nba ki i tuun na. Bee teen ki i loon yin kpo?

<sup>12</sup> “Betir Israel teeb na, nan li-i tee ki niñano piin tuun toonbiiti, toonjana nba kur ki u tuu tuun na kan fit tinn̄o, ki wun nyi tubdatu ni. A tiarib nan li-i tee ki yanbondaano nyik toonbiit tumu, n saa nyik chabo u toonbiit nba ki u tuu tuun na. Ki li daano ji kan la tubdatu. <sup>13</sup> Li-i tee ki n sat mob ki tur niñano nan u sii mok manfoor, ki li poor po, ki u piin ki tuun toonbiit, n̄aan dukii nan u saa la tinnu, u toonjana nba ki u din tuun na paaki, li daano saa kpo nnae, kimaan toonbiit nba ki u tuun na paak. N kan tiar toonjana nba ki u din tuu tuun na po. <sup>14</sup> Li-i tee ki n kpaan toonbiit daano nan u saa kpo u yanbomm paaki, ki u nyik toonbiit tumu, n̄aan piin ki tuun linba took ki nan, <sup>15</sup> ki jiin linba ki u gaar soo boor n̄aan kpento siar na, ki n̄mat jiin linba ki u jan, ki nyik toonbiit na tumu, n̄aan piin saak n sennii, u sii mok manfoor, <sup>16</sup> ki n saa nyik chab u toonbiit nba ki u tuu tuun na, ki u sii mok manfoor, kimaan u tun linba took ki bia n̄ana.

<sup>17</sup> “Nisaarik, a niib na yeen a linba ki n tun na ki n̄ani. Aaii, bi binbenj nae ki n̄ani. <sup>18</sup> Li-i tee ki niñano nyik toonjana tumu, n̄aan piin tuun toonbiiti, u saa kpo toonbiit manj paake. <sup>19</sup> Li-i tee ki toonbiit daano nyik toonbiit tumu, n̄aan tuun linba took ki n̄ani, u tinn u manfoora. <sup>20</sup> N̄aan ki yimm Israel teeb yeen a maa tun linba na ki n̄ani. N yaa man bu i buut nan toona nba ki i tuume.”

#### *Labaar nba jiin Jerusalem biiru po*

<sup>21</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li bina piik nan n̄anlee ni, n̄maarii piik ni, daanjannmu

daare, ki jasoo bor nyii Jerusalem ki chiar baar, ki tan betin nan doo na biira. <sup>22</sup> Laa biar nan wonna ki joo na saa baar na, li daar daajoouk, ki Yennu pan yentin. Joo na nba baar na, ki Yennu te ki n ji fit piak.

#### *Ki jiin niib na yanbomm po*

<sup>23</sup> Ki Yennu namm pak nanin a, <sup>24</sup> “Nisaarik, niib nba koo langbent nba be Israel tin ni na yeen a, ‘Abraham din tee jayeno kooe, ki Yennu turo tin na kur. Motana ti ji yaba, ki tin na tee ti yare.’

<sup>25</sup> “Betirib maan nba ki min Yabint Yennu yeen na a: Bee teen ki i dukii nan tin na tee i yare? I nman nant nan li son, ki mann pata, ki kpi niib, <sup>26</sup> ki mantik maa i kunkontiat paak, ki tuun bonbilankant, ki soo kur tuun bonchonchonn toona, njaan dukii nan tin na tee i yare.

<sup>27</sup> “Betirib nan min Yabint Yennu-e kpaanib nan bi saa kpi binba koo langbent na niwa. Ki binba koo doi ni na, muuk ni bonkobite saa nmamm, ki binba bor joot nan tanfiat ni na, yiariie saa soorib ki bin kpo. <sup>28</sup> N saa te tin na n kpant tinkooj. Ki yikoo nba ki bi tuu dont bi moj li paak na saa gbenn. Ki Israel kunkona na saa teen foor, ki soo kan fit somm gar li ni. <sup>29</sup> Li-i tee ki n tan dat niib na tuba bi toonbiit paak yoo nba, ki bia te tin na door yanni, bi ji saa bann nan mine tee Yennu.”

#### *Ki jiin Yennu sokinii na maan po*

<sup>30</sup> Ki Yennu namm yet a, “Nisaarik, a niib na piak a poe, yoo nba ki bi chet leeb, doo na joonjot boor, koo bi nei tammoi ni. Bi yeen leeb a, ‘Njaan tin saan Esekiel boor, ki saa gbiint maan nba nyii Yennu boor dinna.’ <sup>31</sup> Nanne ki bi kur tikir a boor a bin gbiint a maan, njaan ki ki tuun linba ki a wantibi. Bi want bi moj nan bi tee ninamme, njaan nmaab leeb likirii ni, yoo kur. <sup>32</sup> Bi yaa boor, bi jikita ki a tee daano nba yiin yanmanii, koo ki jerin jeruk, ki li manjitibe. Bi gbiintir a momaan na kur, njaan ki ki sak gaar li yennkoo gbaa. <sup>33</sup> Li kan wei, ki bi saa la tubdatu, nan faa kpaanib bianinba na, ki saa bann nan n sokiniie tuu be namm.”

## 34

#### *Ki jiin Israel toondamm po*

<sup>1</sup> Ki Yennu namm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, pakin biir Israel toondamm na. Sokint ki turib, ki yetib maan nba ki min Yabint Yennu yeen a: Israel toondamm na, i boonta. I gorii i moje, njaan ki ki goon pei na. <sup>3</sup> I nyu pei na biin, ki lia pei man kobit liant, ki bia kpi bonkob-kpamma na ki nman, njaan ki ki goon pei na. <sup>4</sup> I ki gorii pebutimii na, ki ki teb pei nba yiar na, ki ki lorin binba la dani na fiati, ki bia ki lon binba bot na ki jen nammi, njaan diab nan tonu. <sup>5</sup> Pei na nba ki mok kpaartoo na paake teen ki bi yat, ki muuk ni bonkobit jiiib ki teen bi jeet. <sup>6</sup> Nanne ki n pei na lin yirib jofokit nan kunkonfokit na paak, ki yat tin na kur po. Njaan soo ki lin lommi.

<sup>7</sup> “Yimm toondamm na, ji gbiintir maan nba ki min Yabint Yennu beeri na. <sup>8</sup> Barmonii, maa set be na, li bo sii njan ki yin gbiint turin. Muuk ni bonkobit wor n pei nae ki kpiib, ki nmamm, kimaan bi ki mok bonkob-kpaarik. N bonkob-kpaarii na ki kor a bin lon pei na. Bi gorii bi moje, njaan ki ki dint pei na. <sup>9</sup> Li paak, gbiintirin, yimm toondamm na. <sup>10</sup> Min Yabint Yennu-e yet nan n tee i dataake. N saa nyinn n peie i boor, ki ji kan te yin teen bi kpaarteebi. N ji kan ban te ki i gorii i moji. N saa nyinn n pei i nuu ni, ki kan te yin nmammi.

#### *Ki jiin pekpaanjan po*



11 “Min Yabint Yennu-e beeri nan n mɔŋe sii gorii n pei, ki dintib. 12 Pekpaarik nba tuu gorii u pei nba tuu yat, ki wun tikirib ki jen namm bianjinba na, nnae ki n saa tikir n niib ki bin nyi siaminba kur ki bi bo yat dabiir daar na, ki jen namm. 13 N saa nyinnib boorganu doi na ni, ki tikirib boŋennkɔɔ boor, ki te bin jen bi tiɔŋ tiŋ ni. N saa ŋmakitib ki bin jen Israel kunkona nan kpenii na ni, ki dinnib kpinkpaar boor nba ŋan ni. 14 N saa te ki bin ŋman bi yamani, Israel kunkona na paak kpinkpaar boor, nan li baat ni, nan tiŋ na bonkob-kpaarboa nba ŋan ni. 15 N tiɔŋo sii tee n pei kpaartɔɔ, ki n saa lon yiar ki turib, ki bin foi. Min Yabint Yennu-e pak na.

16 “N saa lon binba bot nawa, ki jen nan binba lin yirib na, ki lor binba la dani na fiat, ki bia teb binba yiar na, ŋaan boont binba nɔr ki mɔk paŋ na, kimaan mine tee pekpaarik nba tuun linba took.

17 “Tɔn, n pei, min Yabint Yennu-e beeri nan n saa bu sɔɔ kur buut, ki bokit bonŋann ki lin nyi bonbiir ni, ki bokit pei ki bin nyi buunii ni. 18 I siab numm ki gboot nan yaa ŋman mɔŋant na, ki ŋmaan sɔt mɔɔt nba ki i ki ŋman na, ki nyu nyunjanin, ŋaan gbit nyun nba ki i ki nyu na. 19 N pelei na saa ŋman mɔɔt nba ki i ŋmaa sɔt nae, ki bia nyu nyun nba ki i gbit na.

20 “Li paak, Min Yabint Yennu-e beeri nan n saa bokit yimm pepaarii nan pebutimii nawa. 21 I tut pebaatit na, ki bakintib, ki tabitib ki bi nyi pelei ni. 22 Ŋaan n saa tinn n peiwa, n kan nyikib ki i ŋmanitibi. N saa bu n pei na, sɔɔ kur nan u buuta, ki bia bokit binba ŋan ki bin nyi binba bi ni. 23 N saa turib kpanbar, ki u sii tee nan n toontunnɔ Defid na, ki u sii tee bonkob-kpaarik yenɔkɔɔ, ki goriib. 24 Min Yennu-e sii tee bi Yomdaano, ki kpanbar nba sii tee nan n toontunnɔ Defid nae sii tee bi tɔɔndaano. Min Yennu-e pak na. 25 N sii mɔk molor namm, linba sii guu bi manfoa. N saa boon bonkob-susoot nba be tiŋ na paake, ki lin te n pei n fit kii be bi yamani, tiŋ na ni, kii gɔɔnt fɔɔr ni.

26 “N saa teen piisin bi paak, ki te bii kɔɔ ki lint n kasii kunkonn na. Leŋe ki n saa teen piisin bi paak, kii teemm saak yoo nba ki bi loon. 27 Ki li tiinii saa lon loona, ki kpaant saa nan jeet, ki sɔɔ kur sii be u yamani, u tiɔŋ tiŋ ni. Li-i tee ki n cheer jaruk nba boob n niib, ki ŋaab yanni, ki te ki bi nyii damm nba teemm yommii na nuu ni, bi ji saa bann nan mine tee Yennu. 28 Ki niib nba ki waa min Yennu na ji kan ban lekib ki fatibi. Ki bonkob-susoot na ji kan kpib ki ŋmami. Ki bi sii be bi yamani, ki sɔɔ ji kan jeemm ki kɔɔmm janmaanii. 29 N saa turib tinkpiasir, ki te ki kon n gbenn tiŋ na paak. Ki digbanlia na niib ji kan ban pak ki biiribi. 30 Ki sɔɔ kur saa bann nan n guu Israel teeb, ki bi tee n niib. Min Yabint Yennu-e pak na.

31 “Yimme tee n pei, ki tee binba ki n dintib, ki i tee n niib. Mine tee i Yennu. Min Yabint Yennu-e pak na.”

## 35

### *Bianjinba ki Yennu saa dat Edom teeb tuba*

1 Ki Yennu ŋamm pak nanin a, 2 “Nisaarik, a pak biir Edom digbann, 3 ki yet niib na maan nba ki min Yabint Yennu yeen na a:

Edom yent kunkona nba fɔk na, n tee i dataake.

N saa te ki i tiŋ n biar yann.

4 N saa te ki i doi n kpant langbent,  
ki bia ŋaan ki i tiŋ n biar yann,

ki i ji saa bann nan mine tee Yennu.

<sup>5</sup> “Edom teeb, i kpan tuu tee Israel digbann dataie, ki tuu te ki bi kpi u niib yoo nba ki u be biiru nba tee u yanbomm paak tubdatgbenjir ni na. <sup>6</sup> Li paak, min Yabint Yennu yet nan maa set be na, kuume tee i joontu, ki i kan fit nyi li ni. I mɔk biit nan yaa kpi na, ki bi mun saa kpi-i. <sup>7</sup> N saa te yimm Edom teeb tinj na n dɔɔr yann, ki bia kpi wunba kur somm ki gar li ni. <sup>8</sup> N saa te ki nikpeena na n gbee kunkona nba fɔk na kur po, ki bia te niib nba ki bi saa kpib tɔbii ni na n gbee kunkonlia paak, nan baat ni. <sup>9</sup> N saa te ki i tinj n biar yann, ki saa tuu yoo nba kaa paak, ki sɔɔ kan kar i doi na ni jikii. Ki i ji saa bann nan mine tee Yennu.

<sup>10</sup> “I yet nan i saa gaar digbana njanlee nba tee Juda nan Israel ki kpab nan bi tinii na, ki yentir, njan min Yennu-e tee bi Yomdaano. <sup>11</sup> Maa set be na, n saa pa jiini, i wutoor nan funfunn nan nanj nba ki i mɔk nan n niib na paak. Ki bi saa bann nan min Yennu-e dat i tuba, yaa tun linba ki turib na paak. <sup>12</sup> Ki i saa bann nan min Yennu gbat maan nba ki i pak ki sarikit Israel teeb, a bi tinj biar yann, a li be i nuu ni, ki i saa nakir munn nawa. <sup>13</sup> N gbat i dont-n-mɔɔ pinpakit nba ki i piak ki biirin nawa.”

<sup>14</sup> Ki Yabint Yennu namm yet a, “N saa te ki yin mantik biar yann, ki lin te durinya kur-ii kpamm, yaa saa baa na paak, <sup>15</sup> nan yaa kpamm Israel teeb nba tee n tiɔɔ niib na biiru paak bianjinba na. Seir\* jɔɔt nan li Edom tinj kur saa biar yann, ki sɔɔ kur saa bann nan mine tee Yennu.”

## 36

### *Ki jiin Yennu piisin nba sii be Israel teeb paak na po*

<sup>1</sup> Ki Yennu namm yet a, “Nisaarik, pakin tur Israel teeb kunkona na, ki yetib ki bin gbiint maan nba <sup>2</sup> ki min Yabint Yennu yeen na a: Israel teeb datai na kpamme, ki yaa kunkona na ji tee bi yare.

<sup>3</sup> “Sɔkint, ki ji mɔɔnt maan nba ki min Yabint Yennu yeen na. Yoo nba ki boorganu din kɔn nyann ki fat Israel teeb kunkona na, sɔɔ kur din sukii Israel teebe. <sup>4</sup> Li paak, ji gbiintir maan nba ki min Yabint Yennu yeen yimm jɔjaana nan kunkona nan nyuntona nan baat, nan siaminba kur din kpant langbent, nan yimm nba ki bi din saat i doi, ki i biar yann, ki digbana nba kpia-i din laai na.

<sup>5</sup> “Min Yabint Yennu-e be n wutowɔruk ni, ki pak biir digbana nba kpia-i na, mantik Edom teeb nba din mɔk kpinkpammuk nan nanj, ki fat n tinj, ki yent li bonkobit kpinkpaar boa na.

<sup>6</sup> “Li paak, sɔkint maan na ki tur Israel teeb; yetir jɔɔt ni niib, nan kunkona paak, nan nyuntona boa, nan baat ni niib, maan nba ki min Yabint Yennu yeen, ki be wutochiɔɔ ni na, kimaan digbana niib na sukii-i ki butimi. <sup>7</sup> Min Yabint Yennu-e por kat nan digbana nba linti na saa di fei, <sup>8</sup> Njan tiinii nba be Israel kunkona paak na saa namm bint, ki bia lon loɔna ki tur yimm nba tee n niib Israel teeb na. Li kan wei, ki i saa nmat kun i doi niwa. <sup>9</sup> N taa i poe, see ki n te ki i koo kpaant, ki bur bonbuburit li ni. <sup>10</sup> N saa te ki i niib n pɔt, ki i saa namm maa langbent na kur ki kar lenj. <sup>11</sup> N saa te ki i niib nan bonkobit n pɔt, ki niib nba sii be sii yab gar niib nba tuu teewa. Ki i sii mɔk waas bonchiann, ki n saa te yin kɔɔ kar siaminba ki i tuu be na, ki te yin namm mokit. Ki i ji saa bann nan mine tee Yennu. <sup>12</sup> N saa jen nan yimm n niib Israel teeb, ki yin namm kar tinj na ni. Ki li sii tee i tiɔɔ tinje, ki li ji kan ban te ki i waas n kpo komi.

\* **35:15** 35.15 Edom sanleere tee Seir.

<sup>13</sup> “Min Yabint Yennu namm yet a: Li tee barmõniie nan niib yi tinj na nidiirɔ, ki bia yaa li fiar digbann na waas. <sup>14</sup> Nnaan laa saa nyi motana ki saa, li ji kan ban teen nidiirɔ, ki bia kii fiar i waasi. Min Yabint Yennu-e pak na. <sup>15</sup> Tinj na ji kan ban gbat ki digbana laau, koo ki gbia ki niib sarikitɔ. Tinj na ji kan ban fat digbann na waasi. Min Yabint Yennu-e pak na.”

*Ki jiin Israel teeb binbenpaan po*

<sup>16</sup> Yennu namm pak nanin a, <sup>17</sup> “Nisaarik, yoo nba ki Israel teeb din koo bi dantiŋ ni na, bi marima din koon tinj na jakinta. N jii bi marima na ki li ki nan, ki tee nan poo nba tuu sik pookpenu ki be nae. <sup>18</sup> N din te ki Israel teeb na bann n wutoor nba tee, kimaan kuun nba ki bi kpi, nan pata nba ki bi mann tinj na ni, ki koon tir jakint na paak. <sup>19</sup> N pak biirib, kimaan bi marima nba ki bi be li ni na paak, ki yatib boorganu tinj kur ni. <sup>20</sup> Ki siaminba kur ki bi saan, bi tuu dinn n kasii sann nae fei, kimaan boorganu na tuu yeen a, ‘Yennu niibe na, nnaan ki u mukisib ki bi nyii u tinj ni.’ <sup>21</sup> Nnanne teen ki n baka be n kasii sann na po, kimaan Israel teeb nba tuu saan siaminba kur, bi tuu dinn n kasii sann nae fei.

<sup>22</sup> “Li paak, yetir Israel teeb mɔmaan nba ki min Yabint Yennu yeen na a: Maa yaa man tun linba na, li ki tee yimm Israel teeb paak kaa, nnaan li tee n kasii sann na paake, sann nba ki i dintir fei, siaminba kur ki i tuu saan na. <sup>23</sup> N saa wann boorganu na nan n sanjaann na tee kasii, nnanne tee sann nba ki i dinnir fei boorganu man boor na, ki bi ji saa bann nan mine tee Yennu. Min Yabint Yennu-e pak na. N saa jii yimme ki wann boorganu na nan n tee kasii. <sup>24</sup> N saa nyinni booru kur ni, nan digbana kur ni, ki jen nani i tiɔŋ tinj ni. <sup>25</sup> N saa mɔon nyunjanin i paak, ki wuur nyinni pata, nan linba kur kooni jakint ni. <sup>26</sup> N saa turi parpaann nan duduk-paann. N saa nyinn i para nba wakii na, nnaan turi mɔsaku para. <sup>27</sup> N saa koon n Seek i ni, ki te yin wei n sennii, ki bia dia n wannu kur nba ki n teeni na. <sup>28</sup> Ki i ji saa koo kar tinj nba ki n tur i yeejamm na ni. Ki i sii tee n niib, ki n tee i Yennu. <sup>29</sup> Ki n saa nyinni linba kur kooni jakint ni. N saa te jeet n nan bonchiann, ki li daa te kon baa-i. <sup>30</sup> N saa te ki i tilontii lomm nan jeet naaun n pukin i kpaant ni, ki kon ji sii kaa ki dinni fei boorganu boori. <sup>31</sup> Ki i saa tiar toonbiit nan binben-yana nba ki i tun, ki i sii nan i mɔŋ, kimaan i toonbiit nan yanbomm na paak. <sup>32</sup> Israel teeb, n loon yin bann nan n ki tuun linba na kur i paak kaa. N loon ki yin bann ki bia di fei nan linba ki i tuun na paake. Min Yabint Yennu-e pak na.”

<sup>33</sup> Ki Yabint Yennu namm yet a, “Mi-i tanj wuur namm, ki nyinni toonbiit kura ni yoo nba, n saa te ki yin namm kar i doi na ni, ki fiin langbent na. <sup>34</sup> Wunba kur tuu gaar i kpaant ni tuu laat mɔot nba tuu pia ki sar bianjinba, nnaan n saa te ki yin namm ko kpaant man. <sup>35</sup> Ki soo kur saa pak a tinj nba din tuu tee langbent nae ji tan naan nan Edenn kpaab, ki doi nba siab din yeer, ki jii li mɔkint, nnaan nyikir langbent na, bi namm maar, ki li mɔk paŋ, ki niib koo leŋ. <sup>36</sup> Ki boorganu niib nba kpia-i ki tenn mɔk manfoor na, saa bann nan min Yennu-e tuu namm fiin doi nba tee langbent, ki bia namii buur sarwaat ni. Min Yennu senn mɔsonn nan n saa tun linba nawa, ki set saa tuma.”

<sup>37</sup> Ki Yabint Yennu namm yet a, “N saa te ki Israel teeb na n namm boin sommir po, ki n saa te ki bin pot nan pei nba pot bianjinba na, <sup>38</sup> ki doi nba tee langbent motana na tan saa gbee nan niib, nan Jerusalem nba din gbee nan pei ki bi din tuu dia mann maruŋ, ki di jaamm na. Ki bi ji saa bann nan mine tee Yennu.”

## 37

### *Bianjinba ki nisaarii kpabkoona la manfoor*

<sup>1</sup> Nanne ki Yennu paŋ yentin, ki u Seek na jiin, ki sik nanin baauk nba gbee nan kpaba ni, <sup>2</sup> ki lin nanin baauk na kur po, ki n la nan kpaba bonchiann be leŋ, ki tee kpabkoona. <sup>3</sup> Ki u boin a, “Nisaarik, kpaba na saa fit jen manfoor niŋa-a?”

Ki n jiin a, “Yabint Yennu, fin kuukooe mi.”

<sup>4</sup> Ki u yet a, “Pakin tur kpaba na. Yetir kpabkoona na ki bin gbiint min Yennu mōmaan. <sup>5</sup> Betirib nan min Yabint Yennu-e yeen a: N saa koon foon i ni, ki yii mōk manfoor. <sup>6</sup> N saa turi jiina nan nanbona, ki bia dōkin gbananbonŋ i paak. N saa koon foon i ni, ki yii mōk manfoor, ki i saa bann nan mine tee Yennu.”

<sup>7</sup> Nanne ki n sōkin maan na, nan Yennu nba wannin bianjinba na. Maa piak yoo nbae, ki n gbat fuur kpaba na ni, ki li piin ki tukint. <sup>8</sup> Ki n la jiina nan nanbona nan gbananbonŋ na tab kpaba na paak, ŋaan ki foon kaa gbanant na ni.

<sup>9</sup> Ki Yennu betin a, “Nisaarik, pakin tur wouŋ. Betir wouŋ na nan Yabint Yennu-e yet a wun nyi lokir kur po, ki tan koo gbanankpeena na ni, ki te bin jen bi manfoa ni.”

<sup>10</sup> Nanne ki n sōkin maan na, nan Yennu nba wannin bianjinba na, ki foon koo gbanant na ni, ki bi jen manfoa ni, ki fir set ki yab bonchiann.

<sup>11</sup> Ki Yennu ŋamm betin a, “Nisaarik, Israel teeb tee nan kpabkoona na nae. Bi yeen a bi mantik kora, ki ji ki mōk dindann manfoor po. <sup>12</sup> Li paak, a pak tur n niib Israel teeb, ki yetib nan min Yabint Yennu yaa man loot bi kaate, ki nyinnib, ki te bin ŋmat jen Israel tiŋ ni. <sup>13</sup> Li-i tee ki n loot kaat nba ki n niib be li ni na, ki nyinnibi, bi saa bann nan mine tee Yennu. <sup>14</sup> N saa koon n foon bi ni, ki te bin jen manfoor ni, ki kar bi tiŋ tiŋ ni, ki bi ji saa bann nan mine tee Yennu. N senn mōsonn nan n saa jen nan n niib maŋ bi tiŋ ni. N set saa tun nnawa. Min Yennu-e pak na.”

### *Bianjinba ki Yennu saa taan Israel nan Juda teeb mōb*

<sup>15</sup> Ki Yennu ŋamm pak nanin, <sup>16</sup> ki yet a, “Nisaarik, jiin dakoonn ki sōb li paak mōbona nba na a, ‘Juda naan yent,’ ki bia jii daleeuk ki sōb li paak a, ‘Israel naan yent,’ <sup>17</sup> ki ji soor daat ŋanlee na nan a nii, ki tukin, ki lii tee nan dayeunŋo na. <sup>18</sup> Li-i tee ki a niib na boia a fan wannib li paak nba tee linba, <sup>19</sup> fan yetib nan min Yabint Yennu saa jii daauk nba see Israel teeb paak na, nan daauk nba see Juda teeb paak na ki tukin, ki jii daat ŋanlee maŋ ki teenir dayeunŋ, ki diar n nuu ni.

<sup>20</sup> “Soot daat ŋanlee na nan a nii, ki te niib n lar; <sup>21</sup> ki a ji yetib nan min Yabint Yennu-e yaa man nyinn n niib digbana nba ki bi saan be li ni na, ki taamm, ki te bin ŋmat jen bi tiŋ tiŋ ni. <sup>22</sup> N saa turib mōtaauk, ki bi sii tee niibooryeŋ, kii be Israel tiŋ na ni. Ki bi sii mōk kpanbar yenokoo, ki u sii diab. Ki bi ji kan ban bokit ki tee digbana ŋanlee, koo ki bokit ki tee naangbant ŋanlee. <sup>23</sup> Ki bi ji kan ban biir bi mōŋ nan patmannu, koo ki ŋmat bi mōŋ nan toonbiiti. Ki n saa nyinnib toonbiit nba ki bi tun biirin na ni. N saa wuurib ki ŋammib, ki bi sii tee n niib, ki n tee bi Yennu. <sup>24</sup> Ki bi kpanbar sii tee nan n toontunnō Defid na, ki u sii diab, ki bi kur saa taan mōb, ki be kpanbar yenokoo nuu ni, ki sii mōk mōsaku nan n sennii fanu. <sup>25</sup> Ki bi saa kar tiŋ nba ki n tur n toontunnō Jakob, ki li tee tiŋ nba ki bi yeejamm din kar na ni. Ki bi saa kar leŋ nan yoo nba kaa paak. Nnae mun ki bi waas nan bi yaaboona kur saa kar. Ki bi kpanbar sii tee nan n

toontunno Defid na, ki diab nan yoo nba kaa gbennu. <sup>26</sup> N saa lor namm molor nba sii guu bi binben mokmok nan mokmok. N sii guub, ki pukimm nipotuk, ki te n Jiantu Nasaakak na-ii be bi tij ni nan yoo nba kaa gbennu. <sup>27</sup> Leje ki n sii be namm; ki tee bi Yennu, ki bi mun tee n niib. <sup>28</sup> Li-i tee ki n senn n Jiantu Nasaakak na bi ni ki saa tuu yoo nba kaa gbennu, digbana niib na ji saa bann nan min Yennu-e gann Israel teeb, ki bi tee n tjon niib.”

## 38

### *Bianjinba ki kpanbar Gog tee Yennu toontuntio*

<sup>1</sup> Yennu namm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, a pak biir Gog, kpanbar nba dia Mesek nan Tubal digbana, ki li be Magog tij ni na. Pakin biiro, <sup>3</sup> ki yeto nan min Yabint Yennu tee u dataake. <sup>4</sup> N saa nyinn u panj ki gaan janpeenu u yiak, ki dat njo nan u kunkonkonna na kur, ki yaat namm. Ki u kunkonkonna, nan bi taanii, nan bi taanjakira nba lia tiat na yab, ki kaa bannu, ki kunkonkonnoko kur dia naagbankonir nan jukbanjiak. <sup>5</sup> Ki jab nyii Pesia, nan Itiopia, nan Libia digbana ni, ki be nana, ki bi kur mok naagbankona nan kut fokirii. <sup>6</sup> Jab nba kur tee kunkonkonna ki nyii Gomer nan Bef Togarma tinii ni, ki li be niiganj po na, be u boor. Ki jasiab bia be ki nyii digbana bonchiann ni. <sup>7</sup> Betiro ki wun teen siir, ki bia te ki u kunkonkonna na kur n teen siir, <sup>8</sup> ki bina bonchiann saa gar, ki n tan saa te wun lek Israel digbann nba ki li niib din nyii digbana bonchiann ni ki jen lej, ki kar, ki ki mok janmaanii tobii po na. Ki u saa lek Israel kunkona nba din biar yann, ki kpant kunkoouk ki li wei, njan ji tee siaminba ki niib na kur be motana bi yamani na. <sup>9</sup> Ki njo nan u kunkonkonna, nan digbana niib bonchiann nba be u boor na, saa lek niib na nan wouj na, ki piin tij na kur po nan sayuj na.”

<sup>10</sup> Moman nba nae ki Yabint Yennu beer Gog a, “Li-i tee ki li yoo baar, a saa dukin ki lor lorbiit. <sup>11</sup> Ki a tan saa dukin a fan lek digbann nba ki paar, ki lej niib na be parmaasir ni nan bi yamani, ki li doi kaa joona na. <sup>12</sup> Ki a saa fat niib nba koo doi nba din tuu tee langbent na ki jii bi tiat. Bi nyii digbangana nie ki lakin, ki ji mok bonkobit nan faar, ki koo durinya sinsuuk ni. <sup>13</sup> Ki Sieba nan Dedann niib nan kpinkpenta nba nyi Speenn doi ni na, tan saa boia a, ‘A taan a kunkonkonna ki lekit, a fan fat tiate-e? A mantik lor fan jii salimpeena nan salimmona, nan bonkobit, nan faar, nan mokint nae ki yaat nanni-i?’ ”

<sup>14</sup> Li paake ki Yabint Yennu tumin Gog boor, a man pako linba ki u yeeno a, “Motana nba ki n niib Israel teeb be bi yamani nae, <sup>15</sup> ki a saa nyi i yent nba be niiganj po na, ki dia kunkonkonna nba yab ki bia paar, ki nyi digbana bonchiann ni, ki bi kur jak taanii. <sup>16</sup> Ki a saa lek n niib Israel teeb, nan wonpaaruk nba tuu da gaar na. Li-i tee ki li yoo baari, n tan saa tumi yin saan lek n tij na niib, ki te ki lin wann digbana na niib maa tee wunba, ki bia wann n kasii binben nba tee, ki lin nyi maa yaa man tun linba ki turi na ni. <sup>17</sup> Fine tee wunba ki n din tuu piak a po sianyoowa na. N din pak tur n sokiniinba nba tee n toontunna ki be Israel tij ni na, a yoo baate, ki n saa te soo n baar ki tan lek Israel teeb. Min Yabint Yennu-e pak na.”

### *Bianjinba Yennu saa dat Gog tubir*

<sup>18</sup> Ki Yabint Yennu namm yet a, “Daar nba ni Gog tan saa lek Israel teeb na, n wutoor saa do bonchiann. <sup>19</sup> Ki n wutochionj ni n saa yet a daar man, Israel tij saa jek bonchiann. <sup>20</sup> Ki janbooru kur, nan noonii, nan bonkob-gbeja, nan bonbis kur, nan nisaarik kur nba be tingbouj na paak,



tan saa tinin janmaanii ki jekir. Jojaana saa bit, ki tanjagbent saa yakit buri buri, ki joonn kur saa baa tin ni. <sup>21</sup> N saa jeen Gog nan mukisuk booru kur. Min Yabint Yennu-e pak na. U jab na tan saa n̄mant leeb paak nan jukbanjai. <sup>22</sup> N saa dat u tubir, ki te yiarii nan nikpinu-ii be u niib ni, ki te sabaagbeṅa n sik nan sakaana, ki kpab muu nan sarwuuta, u kunkonkonna, nan digbana bonchiann nba taa u po na paak. <sup>23</sup> N saa tun nna bannue, ki wann digbana na kur nan n m̄ok paṅ, ki bia tee kasii, ki bi ji saa bann nan mine tee Yennu.”

## 39

### *Ki jiin kpanbar Gog biiru po*

<sup>1</sup> Ki Yabint Yennu n̄amm yet a, “Nisaarik, a pak biir Gog, kpanbar nba dia Mesek nan Tubal digbana na, ki beto nan min Yennu tee u dataake. <sup>2</sup> N saa te ki wun n̄mat gaar sonjoganne, ki nyi niigan po yent ni, nan waa tan saa baar Israel teeb kunkona boor. <sup>3</sup> Ki n saa faa u torbann na ki nyinn u niigan ni, ki bia faa u peenii ki nyinn u niidiitu ni. <sup>4</sup> Ki Gog nan u kunkonkonna nan u sommteeb na saa kpo, ki doo Israel kunkona paak. Ki n saa te noonii nan muuk ni bonkobit n jii bi gbanant, ki teen bi jeet. <sup>5</sup> Ki bi saa baa doo paanu ni. Min Yabint Yennu-e pak na. <sup>6</sup> N saa te muu n di Magog tin, nan m̄okgbianii nba kur ki niib kar ki siar ki daamiib na, ki soo kur saa bann nan mine tee Yennu. <sup>7</sup> N saa te ki n niib Israel teeb n bann n kasii sann, ki n mun ji kan ban te ki n sann n di fei. Ki digbana niib na saa bann nan min Yennu-e tee Israel teeb kasii Yennu.”

<sup>8</sup> Ki Yabint Yennu n̄amm yet a, “Maa pak daar nba po na, li saa baara. <sup>9</sup> Niib nba koo Israel doi ni na tan saa nyi, ki tokir kunkontiat nba ki bi datai nyik na, ki kuunir muu. Bi saa tikir naagbankona, nan torbana nan peenii, nan kpana, nan gbajara na, ki lii tee dakuunkat ki saa tuu bina n̄anlore. <sup>10</sup> Ki Israel teeb na ji kii m̄ok bin saan muuk ni ki saa yiir daat, koo ki choo tiinii foor ni, kimaan bi sii dia kunkontiat nba ki bi datai nyik nae ki kuu muu. Ki bi saa fat niib nba tuu fiarib na bona kur.” Yabint Yennu-e pak na.

### *Ki jiin kpanbar Gog piinu po*

<sup>11</sup> Ki Yennu n̄amm yet a, “Li-i tee ki linba na kur tan tumi, n saa tur Gog kaate, Israel tin ni, ki lii be Sonsommteeb Baauk ni, M̄ok-kpeenn na yondo po. Ki bi saa pii Gog nan u kunkonkonna na kur len. Ki bi sii yi baauk man a, ‘Gog Kunkonkonna Baauk.’ <sup>12</sup> Israel teeb saa jii n̄maarii n̄anlore-e ki pii nikpeena na kur, ki ji n̄amm tin na ki lii yeen. <sup>13</sup> Ki binba kur be tin na ni saa somm ki bin pii nikpeena na. Ki bi saa la baakir, n nyannu daar na ni, linba na paak. Min Yabint Yennu-e pak na. <sup>14</sup> Ki n̄maarii n̄anlore na-i gari, i saa gann jab ki bin lin tin na kur po, ki lon nikpeena nba biar doo na, ki piib, ki lin te tin na-ii yeen. <sup>15</sup> Baa sii lin digbann na kur po na, bi-i sakii la nisaarik kpabiri, bin chaan dok len, ki lin te bayai na n baar ki tan jii, ki saan piir Gog Kunkonkonna Baauk na ni. <sup>16</sup> (Ki doo sii kpia len, ki li sann tee Gog Kunkonkonna.) Nna bannue ki tin na saa n̄amm ki yeen.”

<sup>17</sup> Ki Yabint Yennu n̄amm pak nanin a, “Nisaarik, yiint noonii nan bonkobit na kur, ki bin nyi lokir kur po, ki tan di jaamm nba ki n yaa n teen turib na. Li sii tee jaangbenjire, Israel teeb kunkona na paak; ki tee siaminba ki bi saa n̄man nant, ki bia nyu son. <sup>18</sup> Li tee bin n̄man kunkonkonna gbanante, ki bia nyu tingbouṅ na diateeb son. N tan saa kpi bi kur, nan baa tuu kpi pejai, koo pei, koo buunii, koo naajakpamma



nae. <sup>19</sup> Mi-i tanj kpii niib na, ki li tee nan maruŋ na yoo nba, nɔɔnii nan bonkobit tan saa ŋman kpapana, ki bia nyu sɔn, nan baa tan saa gboo. <sup>20</sup> Bi saa ŋman taanii, nan taanjakira, nan li kunkɔnkɔnna, nan jab nba kɔn kɔna na, baa saa fit bianjinba, jeet dindiboor. Min Yabint Yennu-e pak na.”

*Bianjinba ki Yennu saa ŋamm fiin Israel teeb*

<sup>21</sup> Ki Yennu ŋamm yet a, “N saa te ki digbana na niib n la n baakir nba tee, ki bia wannib maa dia n yikoo bianjinba ki tuun n dudukuŋant. <sup>22</sup> Ki Israel teeb na ji saa bann nan mine tee bi Yomdaano Yennu, <sup>23</sup> ki digbana na niib saa bann nan Israel teeb datai na din miab ki bi saan digbangana, kimaan toonbiit nba ki bi tun biirin na paak. Nanne ki n yaat nyikib, ki bi datai nyannib, ki kpiib tɔbii ni. <sup>24</sup> Ki n turib linba janjib, ki yaat nyikib, kimaan bi binben-yana nan toonbiit na paak.”

<sup>25</sup> Ki Yabint Yennu ŋamm yet a, “Mɔtana, n ji sii mɔk ninbatinu nan Jakɔb maaru nba tee Israel teeb, ki n saa te bin ŋamm mɔkit. Ki n saa guur n kasii sann na. <sup>26</sup> Israel teeb nba tan sii be bi tiɔŋ tiŋ ni, bi yamani, ki sɔɔ ki jeentib na, bi saa tamm bianjinba ki bi din dii fei, yoo nba ki bi din tun ki biirin nawa. <sup>27</sup> Ki n fit wann digbana bonchiann nan n tee kasii, see ki n jen nan n niib, ki bin nyi digbana kur nba ki bi datai kɔɔ na ni, <sup>28</sup> ki n niib na saa bann nan mine tee bi Yomdaano Yennu. Ki bi saa bann linba na, kimaan mine te ki bi kɔɔ yommisin ni, ki mɔtana ki n ji tikiib ki jent namm bi tiɔŋ tiŋ ni, ki kan te ki bi sɔɔ n biari. <sup>29</sup> N saa sikin n Seek, Israel teeb paak, ki kan ban nyikibi. Min Yabint Yennu-e pak na.”

**YIRINTU KI JIIN YENJANTU ŊASAkak NBA SII  
BE JERUSALEM NA PO**

**40**

(40.1–48.35)

*Bianjinba ki Yennu jii Esekiel ki saan nana Jerusalem*

<sup>1</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li bina piinlee nan ŋanŋmu ni, ŋmaasinsinn dapiik daar, ki bia tee baa din biir Jerusalem na, li bina piik nan ŋanna ni, ki n la Yennu paŋ, ki li yentin ki jii yaat nanin. <sup>2</sup> Yirintu maŋ ni, ki Yennu jiin ki saan nanin Israel teeb tiŋ ni, ki saa sennin kunkonfoouk paak. Ki n la ki bonfuna be n tɔɔnn, ki tee nan doo na. <sup>3</sup> Ki u te ki n chat nakin, ki la niro ki u nyirii ki tee nan kutmɔnt na, ki see kpia tammɔkɔkir, ki dia chabŋann ŋmibikinkar, nan dabikinkar u nuu ni.

<sup>4</sup> Ki u yetin a, “Nisaarik, ii guu. Gbiintir fanu, ŋaan got diit linba kur ki n wanta na, kimaan linba na paake teen ki n baar nana nna. Ki a saa yet Israel teeb na linba kur ki a saa la.”

*Ki jiin yondo po tammɔkɔkir na po*

<sup>5</sup> Maa la linba tee Yenjiantu Ŋasaakak nae, ki joonn lintir. Ki jɔɔ na jii dabikinkar na, linba fɔkint tee taakaabii ŋantaa, ki u bikin joonn na, ki li fɔkint paapo tee taakaabii ŋantaa, ki kpakii taakaabii ŋantaa. <sup>6</sup> Ki u fiir saan tammɔkɔkir nba took yonput po na, ki doo taanmaata na paak, ki saa bikin li mɔb, ki li fɔk tɔɔnn taakaabii ŋantaa, <sup>7</sup> ki gar li tɔɔnn po, ki pabik be, ki mɔk guura diit ŋantaa-taa gaŋ nan diitu kur po. Ki diit na kur fɔkint nan yarimu tee taakaabii ŋantaa-taa. Ki joonn nba foo bi sinsuuk ni na kpakii taakaabii ŋanlee nan waan, ki gar guura diit na tɔɔnn po, ki pabik be, ki li fɔkint tee taakaabii ŋantaa, ki gaar saa yanjir diiuk nba

took Yenjiantu Nasaakak na ni. <sup>8-9</sup> Ki joo na bikin diiuk na, ki li fokint tee taakaabii nanna, ki diiuk na nanyer tammob took Jiantu Nasaakak na, ki maaru nba jiin Jiantu Nasaakak po na kpakii taakaabu. <sup>10</sup> (Guura diit nba be gan nan diitu, ki pabik be li sinsuuk ni na, li yabint tee yomme, ki joona nba tur namm na kpakiiu tee yomm.)

<sup>11</sup> Ki joo na jen bikin pabik na yanir, ki li tammob po yarimu tee taakaabii nanloob nan waan. Ki yiar nba be tammolootir ni na tee taakaabii nanmu, <sup>12</sup> ki joonjini be guura diit na toonn, ki li fokint tee taabatu nan bonjinn, ki kpakii taabatu nan bonjinn. (Ki diit na yarin taakaabii nantaa li kura po.) <sup>13</sup> Ki joo na bikin diit na yenn lanpoor dikpinn, ki saan tuu diiuk nba pabik gaar li sinsuuk ni na lanpoor dikpinn, ki li tee taakaabii piik nan nanna. <sup>14</sup> Ki u bikin naakuuk nba ki pabik gaar saa li ni na, ki li tee taakaabii piik nan yenn. <sup>15</sup> Laa nyii pabik nba be nanyer po joonn nba tee tammokookir na, ki saan dian diiuk nba joont na, ki li yarin taakaabii piinlee nan nanniin. <sup>16</sup> Ki li kur mok takorbis, lanpoor nan dindouj ni. Ki bi jab kaatii nook ni dikpina nba tor pabik na paak.

#### *Ki jiin dindonjouk po*

<sup>17</sup> Ki joo na jiin ki gar nanin pabik ni, ki saa koo nanin dindonjouk na ni, ki n la ki bi maa diit piintaa, ki tabin nanyer po joonn na, ki ser li toonn po nan tana. <sup>18</sup> Ki li lint dindonjouk na kur po. Ki dindonjouk na sumii ki gar dindouj na.

<sup>19</sup> Ki n la tammob nba gaar koo nasaakak na dindouj ni na, ki bann nan li dokii ki gar linba saa dindonjouk ni na. Ki joo na bikin nasaakak na dindonjouk tammob boor, ki saa tuu nan dindouj na tammob boor, ki li fokint tee taakaabii piinmu nan nanloob.

#### *Ki jiin niigan po tammokookir na po*

<sup>20</sup> Ton, ki joo na bikin tammokookir nba be niigan po, ki saa dindonjouk po na. <sup>21</sup> Ki tammokookir na mok guura diit nantaa-taa, pabik na loka kur po, ki joona be li sinsuuk ni, ki pukin naakuuk na, ki li kura bikinu tee yomm nan linba be yondo po tammokookir na. Tammokookir na fokint tintann paak tee taakaabii piinlee nan nanniin, ki li yarimu tee piik nan nanna. <sup>22</sup> Ki naakuuk na nan li takorii, nan tikpeet nba naan kaatii na, ki li kur tee nan linba be yondo po tammokookir na. Ki naakuuk na mun bia took nasaakak na dindonjouk na, ki li mok taanmaata nanlore, ki bi nmaan ki koo li ni. <sup>23</sup> A kpan-i koo dindonjouk na ni, a saa la tammob, ki li koo dindouj na ni, ki bia tee nan linba be yondo po tammokookir na. Ki joo na bikin laa nyii dindonjouk na tammob boor ki saa tuu nook ni tammob, ki li fokint tee taakaabii piinmu nan nanloob.

#### *Ki jiin niiditu tammokookir na po*

<sup>24</sup> Ki joo na bia namm jiin, ki saan nanin niiditu po tammokookir na, ki bikin li nook ni joona nan naakuuk, ki li kur yarimu tee nan leenba na. <sup>25</sup> Ki takorii be tammokookir na guura diit paak, nan leenba na. Ki tammokookir na fok tintann paak taakaabii piinlee nan nanniin, ki li yarimu tee taakaabii piik nan nanna. <sup>26</sup> Ki li mok taanmaata nanlore, ki bi nmaan koo li ni, ki li naakuuk be kpinj ki tor dindonjouk na. Ki bi jab kaatii nook ni joona nba tor pabik na paak. <sup>27</sup> Ki nnae mun, tammokookir be ki gaar koo dindouj na ni. Ki joo na bikin nasaakak na dindonjouk tammob boor, ki saa tuu dindouj tammob, ki li fokint tee taakaabii piinmu nan nanloob.

*Ki jiin dindouŋ na niidiitu po tamməkəkəkir na po*

<sup>28</sup> Ki joo na jiin ki gar nanin niidiitu po, tamməkəkəkir na po, ki saa koo nanin dindouŋ na ni, ki bikin tamməkəkəkir na, ki li yarin nan tamməkəkəkli na. <sup>29-30</sup> Ki guura diit, nan naakuuk, nan nook ni dikpina na yarimu tee yomm nan dileet nba be tamməkəkəkli boor na. Ki diit na kur mək takorii. Ki li taan tintann paak taakaabii piinlee nan ɲanniin, ki yarin taakaabii piik nan ɲanɲmu. <sup>31</sup> Ki li naakuuk tor dindonjoleeuk na, ki bi jab kaatii, dikpina nba be pabik ni na paak. Ki taanmaata ɲanniin be, ki bi ɲmaan koo tamməb na.

*Ki jiin dindouŋ na yondo po tamməkəkəkir na po*

<sup>32</sup> Ki joo na jiin ki gar nanin yondo po tamməkəkəkir na po, ki saa koo nanin dindouŋ na ni. Ki u bikin tamməkəkəkir na, ki li tee nan leernba na. <sup>33</sup> Ki li guura diit, nan naakuuk, nan nook ni dikpina, mun bia tee nan tamməkəkəkli na. Ki diit na, nan naakuuk na kura mək takorii. Ki li taan fok tintann paak taakaabii piinlee nan ɲanniin, ki yarin taakaabii piik nan ɲanna. <sup>34</sup> Ki li naakuuk tor dindonjouk na. Ki bi jab kaatii, dikpina nba be pabik ni na paak. Ki taanmaata ɲanniin be, ki bi ɲmaan koo tamməb na.

*Ki jiin dindouŋ na niigan po tamməkəkəkir na po*

<sup>35</sup> Ton, ki joo na jiin ki saan nanin niigan po tamməkəkəkir na po, ki bikinir, ki li tee nan leernba na. <sup>36</sup> Ki li mun bia mək guura diit, nan nook ni dikpina nba ki bi jab li paak, nan naakuuk, ki li kur mək takorii. Ki li kur fok tintann paak taakaabii piinlee nan ɲanniin, ki yarin taakaabii piik nan ɲanɲmu. <sup>37</sup> Ki naakuuk na tamməb tor dindonjouk na. Ki bi jab kaatii, dikpina nba be pabik ni na paak. Ki taanmaata ɲanniin be, ki bi ɲmaan koo tamməb na.

*Ki jiin diit nba kpia niigan tamməkəkəkir na po*

<sup>38</sup> Ki dindonjouk na ni, ki diiuk book nook ni tamməkəkəkir nba be gan po na. Ki tamməb lootir ki koo naakuuk nba tor dindonjouk na, leŋe ki bi wu bonkobit nba ki bi kpi ki jokin muu munn na. <sup>39</sup> Ki teebula ɲanna see naakuuk na ni, ɲanlee-lee, bokir bokir. Bi din tuu kpi bonkobit na teebula na paake, ki mann maruŋ, laa lek tee maruŋ nba jokin muu munn, koo maruŋ nba tee yanbomm paak, koo moosonn panu paak maruŋ. <sup>40</sup> Ki teebula na booru ɲanna see diiuk na nanyer po, ɲanlee-lee, bokir bokir, ki be tamməkəkəkir nba be gan po na boor. <sup>41</sup> Teebula ɲannae din be diiuk na ni, ki ɲanna bia be dindonjouk na ni, ki li taan tee teebula ɲanniin, ki bi kpi maruŋ bonkobit li paak. <sup>42</sup> Ki teebula ɲanna nba be diiuk nba book nook ni tamməkəkəkir, ki bi tuu ɲamm maruŋ nba jokin muu munn li paak na, tee tanjabirkara. Teebula na din dokii niibatii ɲanlee-lee-e, ki yarin niibatii ɲantaa-taa. Jukii nba kur ki bi din tuu dia kpi maruŋ bonkobit na, bi din tuu paa teebula na paake. <sup>43</sup> Ki kutlokita gaa teebula na kpini paak, ki li fokint tee niibifoouk fokint. Nant nba kur ki bi din tuu jikit ki mann maruŋ na din tuu paa teebula na paake.

<sup>44</sup> U din jiin ki koo nanin dindouŋ na ni. Ki diit ɲanlee be, ki li tamməi be dindouŋ na ni. Ki diyenn tor niidiitu po, ki kpia gan po tamməkəkəkir na, ki leer tor gan po, ki kpia tamməkəkəkir nba be diitu po na. <sup>45</sup> Ki joo na betin nan diiuk nba tor niidiitu po na tee mannteeb nba tuun Yenjiantu ɲasaakak ni na yare, <sup>46</sup> ki diiuk nba tor niigan po na mun tee mannteeb nba tuun maruŋ binbintir boor na yar. Ki mannteeb na kur nyii Sadok maaru ni. ɲamm kooe tee niib nba nyii Liifai booru ni, ki mək yaak nan bin koo Yennu ɲaak na ni, ki tun u toona.

*Ki jiin dindouŋ na nan Yenjiantu Nasaakak na po*

<sup>47</sup> Ki joo na bikin dindouŋ na, ki li yarin taakaabii piinŋmu nan ŋanloob, li lotii kur po. Ki Yenjiantu Nasaakak na be yonbaa po, ki maruŋ binbintir be li tɔɔnn po. <sup>48</sup> Ki u jiin ki koo nanin Yenjiantu Nasaakak na naakuuk ni, ki bikin li tammɔb, ki li fɔk tɔɔnn po taakaabii ŋantaa, ki yarin taakaabii ŋanniin, ki dikpina be bɔka ŋanlee na kur po, ki kpakii taabatii ŋanŋmu. <sup>49</sup> Ki taanmaata be, ki bi ŋmaan koo naakuuk na ni, ki naakuuk na yarin taabatii piintaa nan ŋanna, ki fɔk tɔɔnn po taabatii piinlee. Ki toota ŋanlee be tammokookir na gaŋ nan diitu po.

## 41

<sup>1</sup> Li poor po, ki joo na jiin ki koo nanin sinsuuk ni diiuk nba tee kasii boor na, ki bikin pabik nba gaar koo li ni na. Ki li fɔk tɔɔnn po taabatii piik, <sup>2</sup> ki yarin taabatii piik nan ŋanniin, ki mɔk joona bɔka ŋanlee na kur po, ki li kpakiiu tee taabatii ŋanniin. Ki u bikin diiuk na tiɔŋ, ki li fɔk tintann paak taakaabii piinlee, ki yarin punpunn paak taakaabii piik.

<sup>3</sup> Tɔn, ki u tan saan nook ni diiuk na boor, ki bikin pabik nba gaar koo li ni na. Ki li fɔk tɔɔnn po taakaabu, ki yarin taakaabii ŋantaa, ki mɔk joona bɔka na kur po, ki joona na kpakii taakaabii ŋantaa-taa, <sup>4</sup> ki bikin diiuk na tiɔŋ, ki li yarimu tee taakaabii piik, ki li fɔkint tee taakaabii piik. Ki diiuk na be kasii diiuk na liik po. Ki u yetin a, "Linba nae tee kasii yaa kasii boor."

*Ki jiin diit nba ki bi maa bɔkin Yenjiantu Nasaakak joona na po*

<sup>5</sup> Ki joo na bikin ŋasaakak na nook ni dikpina, ki li kpakii taakaabii ŋantaa. Dikpina nba nae ki bi maa dibis ki tur lint ŋasaakak na. <sup>6</sup> Ki diit na tee ditɔotii ŋantaa-taa, ki ditɔotuk kur mɔk diit piintaa. Ki ŋasaakak na nanyer po dikpinn nba ki ditɔotii tur nann na waar, ki gar linba be tiŋ po, ki li te diit na fit tɔɔ dikpinn na gbata paak, ŋaan ki dapaatii paa dikpinn na paak. <sup>7</sup> Li paak, li-i tee ki a gorii ŋasaakak na nanyer po, li tuu tee nan dikpina na kur kpakiiu tee yomme na, ki nyii tiŋ po ki saan tuu li paapo. Ki bi maa taanmaata booru munlee ki tur ŋasaakak na nanyer po dikpinn, ki li be diit na poor po. Niro fit nyi tiŋ po diiuk na, ki do sinsuuk ni, nan paapo yar na ni. <sup>8-11</sup> Ki diit na nanyer po dikpinn kpakii taabatii ŋanniin; tammɔb yenn kooe din gaar koo diit nba be ŋasaakak na niigaŋ po, ki tammoleer be diit nba be li niidiitu po na. Ki n la fiakir ki li yarin taabatii ŋanniin, ki dokii taabatii piik, ki yeek nan diit maŋ fiakir. Ki yiar nba be fiakir nan mannteeb diit sinsuuk ni na tee taakaabii piik.

*Ki jiin bonfunn nba be yonbaa po na po*

<sup>12</sup> Ki n la bonfunn be ŋasaakak na yonbaa po, ki fɔk tintann paak taakaabii piinna nan ŋanŋmu, ki yarin taakaabii piintaa. Ki nanyer dikpinn kur kpakii taakaabii ŋantaa-taa li kur po.

*Ki jiin Yenjiantu Nasaakak na bikinu po*

<sup>13</sup> Ki joo na bikin Yenjiantu Nasaakak na nanyer po. Ki li yarin tintann paak taakaabii piinŋmu nan ŋanloob. Laa nyii yiar nba be ŋasaakak na lanpoor, ki saan tuu yonbaa po bonfunn na, ki li fɔkint bia tee taakaabii piinŋmu nan ŋanloob. <sup>14</sup> Laa nyii Yenjiantu Nasaakak na tɔɔnn, ki puur saan lokleer po paanu na, ki li yarimu mun bia tee taakaabii piinŋmu nan ŋanloob. <sup>15</sup> Ki u bikin bonfunn na fɔkint ki jiin yonbaa po, ki kpab diit nba bɔok Yenjiantu Nasaakak na loka ni na, ki li mun bia tee taakaabii piinŋmu nan ŋanloob.

*Ki jiin Yenjiantu Nasaakak na nɔɔk ni bona po*

Ki Yenjiantu Nasaakak na tammɔkɔɔkir, nan nasaakak na kasii boor, nan kasii yaa kasii boor na, <sup>16</sup> laa nyii li tinj po ki saan tuu li takorii na, ki bi tabin taabii kuukɔɔ. Ki bi loont li takorii. <sup>17</sup> Ki taabii nba ki bi tabin Jiantu Nasaakak nɔɔk ni dikpina paak na dian gann yur paak. <sup>18</sup> Ki bi jab kaatii nan bona nba mɔk kpinkpant\* li paak, ki foon yenn yenn, ki lint diiuk na kur po. Ki bona man kur mɔk numpo njanlee-lee: <sup>19</sup> ki yenn tee niro numpo, ki nmat took kaatik nba be yenn po, ki numpo leer na tee yanbor numpo, ki mun nmat took kaatik nba be lokleer po na. Ki li kur tee nna ki lint dikpinn na kur po, <sup>20</sup> ki piin tinj ni, ki saa dian gann na paapo. <sup>21</sup> Ki kasii boor tammɔb na gansenta tee bonpaba.

*Ki jiin maruŋ binbintir na po*

Ki siar be kasii yaa kasii tammɔkɔɔkir na tɔɔnn, ki tee nan <sup>22</sup> taabii binbintir na, ki dokii taabatii njanŋmu, ki yarin taabatii nanna. Ki li lotii gansenta, nan li musura po, nan li loka ni tee taabii kuukɔɔ. Ki jɔɔ na yetin a, “Teebul nba see Yennu tɔɔnne na.”

*Ki jiin Yenjiantu Nasaakak na gana po*

<sup>23</sup> Gann din be pabik na kpinj ki kɔɔ kasii boor na. Ki leer bia be pabik na kpinj ki gaar kɔɔ kasii yaa kasii boor. <sup>24</sup> Li din tee gankpaabae, ki lootir sinsuuk ni. <sup>25</sup> Bi din jab kaatii nan bona nba mɔk kpinkpant, kasii boor gana na paak, nan linba be dikpina paak na. Ki taabii bondɔkinkar din dɔɔk Yenjiantu Nasaakak na nanyer po tammɔb. <sup>26</sup> Ki takorii be diiuk na loka ni, ki bi jab kaatii, dikpina na paak.

## 42

*Ki jiin bonfunu njanlee nba kpia Yenjiantu Nasaakak na po*

<sup>1</sup> Tɔn, ki jɔɔ na jiin ki saan nanin dindonjouk na po, ki gar kɔɔ nanin bonfunu nba be Nasaakak na ganj po, ki li ki fɔk nan bonfunu nba be Nasaakak na kpinj yonbaa po na. <sup>2</sup> Ki bonfunu na fɔk tintann paak taakaabii piinŋmu nan njanloob, ki yarin taakaabii piinlee nan nanniin. <sup>3</sup> Ki li yenn po bɔkir yiar yarin taakaabii piik nan yenn, ki bɔɔk Nasaakak na, ki leer po bɔkir tee dindonjouk na. Bi din maar tɔɔtuk muntaae, ki maar yenn kur waar ki gar tinj po yar. <sup>4</sup> Ki pabik be bonfunn na niiganj po, ki yarin taakaabii njanŋmu nan waan, ki yarin tintann paak taakaabii piinŋmu nan njanloob, ki tammɔi be li po bɔkir. <sup>5</sup> Ki diit nba be paapo bonfunn paak na waar ki gar linba foo sinsuuk ni nan linba be tinj po na, kimaan bi din maa ki waanire. <sup>6</sup> Ditɔɔtii nantaa nba din be leer paak na, din ki mɔk joontoota nan bonfunlia nba be dindonjouk ni na. <sup>7-8</sup> Ki bonfunu na nanyer po dikpinn na bɔkyenn tinj po fɔk taakaabii piinlee nan nanna, ki diit bia be yiar nba biar, ki tee taakaabii piinlee nan nanniin na ni. Ki diit be bonfunu na paapo yiar na kur po. <sup>9-10</sup> Ki diit na louŋ ni, ki jiin yondo po, siaminba dindonjouk na piin na, ki tammɔb be ki gaar kɔɔ dindonjouk na ni.

Ki Nasaakak na niidiitu, bonfunu be ki naan sinsinn bonfunu na, ki ki fɔk nan bonfunu nba be Nasaakak yonbaa po na. <sup>11</sup> Ki diit na tɔɔnn, pabik be, ki tee nan linba be niiganj po na. Ki li yarimu tee yomm, ki li naauŋ tee yomm, ki tammɔkɔɔka bia tee booryen. <sup>12</sup> Ki gann be diit na louŋ ni, bonfunn na niidiitu lokir ni, yondo po, siaminba ki dikpinn na piin.

\* **41:18** 41.18 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, njan mɔk kpinkpant.



<sup>13</sup> Ki joo na yetin a, “Bonfunu njanlee na kur teen kasii. Manntoo nba tuu koo Yennu boor, ki di kasii Yenpiinii na tuu be li nie. Kimaan diit na teen kasii, ki manntoo na tuu koon kasii Yenpiinii na leje. Nanne tee jeet Yenpiinii nan maruŋ nba tee yanbomm paak, koo pann panu Yenpiinii. <sup>14</sup> Ki li-i tee mannteeb na be Jiantu Nasaakak na ni yoo nba, ki tan loon bin koo dindonjouk na ni, li tee bin liat kasii liant nba ki bi tuu lia ki tuun Yennu boor nae, ki bir diit na ni. Li kpaa talas ki bin lia taganae, ki fit nyi siaminba ki niib na lakin be na.”

*Ki jiin Yenjiantu Nasaakak na yiar bikinu po*

<sup>15</sup> Joo na nba bikin Yenjiantu Nasaakak na nook ni ki gbenn yoo nba, ki u jiin ki nyii nanin yondo po tammob na ni, ki saa bikin li nanyer po joonn yarimu, <sup>16</sup> ki jii dabikinkar na, ki bikin joona na yondo po bokir, ki li fokint tee taakaabii kobii njanlee nan piinniin, <sup>17-19</sup> ki bia bikin niigan po bokir, nan niidiitu po bokir, nan yonbaa po bokir, ki boka na kur yarimu tee yomm, taakaabii kobii njanlee nan piinniin-niin. <sup>20</sup> Ki joonboka nanna na yennkoo kur yarimu tee taakaabii kobii njanlee nan piinniin. Ki joona man bokit siaminba tee kasii nan siaminba ki tee kasii.

## 43

*Bianjinba ki Yennu jen Jiantu Nasaakak na ni*

<sup>1</sup> Ki joo na jiin ki saan nanin tammokookir nba be yondo po na, <sup>2</sup> ki n la Israel teeb Yennu na yentsaakar yentir ki nyii yondo po. Ki Yennu kunkor tantir nan mokgbenjir nyun nba tuu koon bianjinba na. Ki yentsaakar na yentir tingbouŋ na paak. <sup>3</sup> Ki yirintu na tee nan linba ki n daan la, yoo nba ki Yennu baar a wun biir Jerusalem na, nan linba ki n din la Kebar mokir boor na. Nanne ki n baa fabin tin ni. <sup>4</sup> Ki yentsaakar na yent ki gar yondo po tammob na po, ki saan koo Jiantu Nasaakak na ni.

<sup>5</sup> Ki Yennu Seek na wokitin ki koo nanin dindouŋ na ni, siaminba ki n la yabint Yennu yentsaakar na gbee Jiantu Nasaakak na. <sup>6</sup> Ki joo na set ki kpianin lej, ki n gbat Yennu be nasaakak na ni ki pak nanin a, <sup>7</sup> “Nisaarik, Jiantu Nasaakak na tee n naan koke. N sii be nna nae, n niib Israel teeb sinsuuk ni, kii diab nan yoo nba kaa gbennu. Ki n niib Israel teeb na, koo bi kpanbara na, ji kan ban dinn n kasii sann na fei, ki jiantir yenbis koo bi kpanbarkpeena na. <sup>8</sup> Kpanbara na maa tammokora nan gansenta bi nei tammoi ni, ki kpian n Nasaakak na tammokora nan gansenta boor, ki joonn kooe ji foo ti sinsuuk ni. Bi dinn n kasii sann na fei nan bi toonbilankant nba ki bi tuun nawa, li paak ki n donn wutoor ki boontib. <sup>9</sup> Bin nyik ki daa jiantir yenbis, ki bia daa jiantir bi kpanbarkpeena na. Li-i tee ki bi tun nna, n sii be namm nan yoo nba kaa paak.”

<sup>10</sup> Yennu namm yet a, “Nisaarik, betir Israel teeb na ki jiin Jiantu Nasaakak na po, ki te bin diit ki bann li nammu nba tee bianjinba, ki te bin di fei nan bi binbenbiit na. <sup>11</sup> Ton, ki li-i tee ki bi dii fei nan baa tun linba na paak, fan ji wannib Jiantu Nasaakak na bikin nba tee bianjinba: ki tee li bonjabkara, nan li tammokooka, nan li pabik, nan li ninnauŋ, nan bona nba sii sent bianjinba, nan li sennii nan wannu kur. Sobin linba na kur ki turib, ki lin te bin bann bona nba sii be bianjinba, ki bin fit dia sennii na. <sup>12</sup> Linba nae tee sennu nba jiin Jiantu Nasaakak na po: Yiar nba kur lintir, ki be kunkonn paak na, teen kasii.”

*Ki jiin maruŋ binbintir po*



<sup>13</sup> Linba nae tee maruŋ binbintir na bikinu yabint, ki li bikinu tee nan baa bikin Jiantu Nasaakak nae. Ki loonu lint binbintir na kur po, ki sumii taabatii ŋanlee, ki yarin taabatii ŋanlee, ki li moŋbankookii dokii taabatu. <sup>14</sup> Ki binbintir na bokitu muntaa ni, ki nyii li tinj po, ki li dokii taabatii ŋanna. Ki bokir nba wei munlee ni ŋmat poor taabatu nan bonjinn, ki li mun dokii taabatii ŋanlore, ki bokir nba wei muntaa ni mun ŋmat poor taabatu nan bonjinn. <sup>15</sup> Ki li yur paak bokir nba ki bi jokit maruŋ bona li paak na fokint tee taabatii ŋanlore. Ki binbintir na lotii ŋanna na moŋbangbatii dokii ki gar paapo na kur. <sup>16</sup> Ki binbintir na paapo tee bonpaba ŋanna, ki bokir kur yarin taabatii piinlee. <sup>17</sup> Ki sinsuuk ni yar na mun bia tee bonpabir, ki bokir kur yarin taakaabii ŋanniin. Ki li nanyer po moŋbankookii dokii taabatu. (Ki loonu nba lintir na yarin taabatu nan bonjinn.) Ki taanmaata do binbintir na paak ki be yondo po bokir.

#### *Biaŋinba ki bi wuur ŋamm maruŋ binbintir na*

<sup>18</sup> Ki Yabint Yennu betin a, “Nisaarik, gbiintir linba ki n yeena na. Li-i tee bi maa maruŋ binbintir na gbenn yoo nba, fan joo maruŋ bona na li paak, ki bia jii bonkobit nba ki bi mann maruŋ na son ki mii mii binbintir na paak, ki ŋammir. <sup>19</sup> Ki mannteeb nba nyii Liifai booru ni, ki tee Sadok yaabona na kooe tuu saa baar n boor, ki tun n toona. Min Yabint Yennu-e senn linba na. Ki a tuu saa turib naajabir ki bin mann maruŋ, ki li tee yanbomm paak. <sup>20</sup> Ki a tuu saa jii li son waan ki teen binbintir na paapo lotii ŋanna na gbata, nan binbintir na lokir ni sinsuuk ni guunii lotii, nan li moŋbankookii kur. Nna bannue ki a tuu saa tun, ki wuur ŋamm binbintir na, ki lii yeen. <sup>21</sup> Ki a tuu saa jii naajak nba ki bi mann maruŋ ki li tee yanbomm paak na, ki joou muu Jiantu Nasaakak na nanyer po, siaminba ki n gann na. <sup>22</sup> Ki li-i yent daleer, fan jii bujak, wunba ki mok danj u gbanant paak, ki mann maruŋ, ki lii tee yanbomm paak, ki jii u son na ki ŋamm binbintir na, nan faa bo jii naajak ki teen biaŋinba na. <sup>23</sup> Li-i tee ki a tun nna ki gbenn yoo nba, fan ji jii naajabir nan pejabir, ki bi soo daa mok danj u gbanant paaki. <sup>24</sup> A baar namm n boor, ki mannteeb na saa mii yaarin bi paak, ki ji joo muu, ki lii tee maruŋ ki turin. <sup>25</sup> Ki daar nook ni, fan tuu kpi buuk, nan naajak, nan pejak, ki saa tuu daanlore, ki lii tee yanbomm paak maruŋ. Ki bi soo daa mok danj bi gbanant paaki. <sup>26</sup> Mannteeb na tuu saa jii daanlore-e ki wuur ŋamm maruŋ binbintir na, ki lin teen siir nan toonn. <sup>27</sup> Ki daanlore man-i gar, mannteeb na saa piine ki mann mujoonu maruŋ, nan niib na weinanleeb maruŋ, binbintir na paak, ki n par sii mei i kura paak. Min Yabint Yennu-e pak na.”

## 44

#### *Ki jiin yondo po tammokookir koonu po*

<sup>1</sup> Ki joo na jiin ki saan nanin Yenjiantu Nasaakak na nanyer po tammokookir nba be yondo po na. Ki tammokookir na loo. <sup>2</sup> Ki Yennu yetin a, “Tammob na sii looe ki daa ban lootir. Nisaarik daa ban gaar li ni, kimaan min Israel teeb Yomdaano Yennu gar li niwa. Li sii kpan looe. <sup>3</sup> Digbann na yudaano tuu saa fit koo ki di maruŋ jeet nba ki bi teenin na. U tuu saa koo, ki bia ŋmat nyi tammokookir nba gaar koo naakuuk nba be kpinj na ni.”

#### *Sennii nba jiin niib nba kan koo Yenjiantu Nasaakak na ni po*

<sup>4</sup> Ton, ki joo na jiin ki gar nanin niiganj po tammokookir na ni, ki saan nanin Jiantu Nasaakak na toonn po. Ki n got la Yennu yentsaakar na gbee

Jiantu Nasaakak na, ki li taabaak ni ki n baa fabin tinj ni. <sup>5</sup> Ki Yennu betin a, “Nisaarik, gbiintir linba ki a laat ki bia gbia na fanu. N yaa n tura Jiantu Nasaakak na sennii nan wannue. Gotir fanu ki bann niib nba ki a sii saak ki bi koo Jiantu Nasaakak na ni, nan binba ki a kan sakib.

<sup>6</sup> “Betir Israel teeb nba tee tubkangbata na, a min Yabint Yennu ji kan sak bonbilankant nba ki bi tuun na. <sup>7</sup> Bi biir n Jiantu Nasaakak nawa, ki te niib nba ki waan, ki bia ki mok mosaku nanin na koo Jiantu Nasaakak na ni, yoo nba ki i dia bonkobit nba ki i mann maruj na kpapana nan son, ki teenin na. Ton, n niib na biir molor nawa nan bi bonbilankant nba ki bi tuun na. <sup>8</sup> Bi ki gorii n Nasaakak na ni toona paaki, njaan te ki boorganu gorii.

<sup>9</sup> “Min Yabint Yennu-e pak na a boorganu nba ki waan na, binba ki mok mosaku nanin na, bi daa koo n Nasaakak na ni, li-i lekii tee boorganu nba koo nan yimm Israel teeb na gbaa.”

*Ki jiin Liifai teeb nba ki pukin mannteeb toona ni na po*

<sup>10</sup> Yennu yetin a, “N yaa n dat Liifai teeb nba taan Israel nileeb po ki yet n mob, njaan jiantir tingbana na tubae. <sup>11</sup> Bi sii fit tuun n Nasaakak na ni, ki guu tammoi, ki kpi bonkobit nba ki niib na baat nann, ki li tee mujoonu piinii nan maruj yar na, ki bi tuu sii be Jiantu Nasaakak na ni, ki sommit niib ki bi jiantir min Yennu. <sup>12</sup> Liifai teeb man nba sommit Israel teleeb na, yoo nba ki bi mann tingbana, ki te niib na tuun yanbomm na paak, min Yabint Yennu por kat nan n saa dat bi tubawa. <sup>13</sup> Bi ji daa tee mannteeb ki tuun n toona, koo ki nakii linba tee kasii ki tee n yar, koo ki koo kasii yaa kasii boor na ni. Linba nae tee tubdatu, bonbilankant nba ki bi tuun na paak. <sup>14</sup> N teemm toonpaarae ki bi sii tuun Jiantu Nasaakak na ni.”

*Ki jiin mannteeb po*

<sup>15</sup> Ki Yabint Yennu namm yet a, “Mannteeb nba nyii Liifai booru ni, ki tee Sadok yaabona na, namme tun n Jiantu Nasaakak na ni toona nan barmonii, yoo nba ki Israel teleeb daan nyikin na. Li paak, motana, namme tee damm nba sii tuun n toona, ki koo n Jiantu Nasaakak na ni, kii jikit maruj bonkobit kpapana nan son, kii teenin. <sup>16</sup> Namm kooe tuu saa koo n Jiantu Nasaakak na ni, ki tuun maruj binbintir na boor, kii biaki nmakitir niib ki bii jiantirin. <sup>17</sup> Li-i tee ki bi koo tammokookir nba gaar koo Jiantu Nasaakak na dindouj na ni yoo nba, bin tuu lia chabjann\* liant. Bi tuu daa lia liant nba tee nan kuntir na, yoo nba ki bi tuun dindouj na ni, koo Jiantu Nasaakak na ni. <sup>18</sup> N mannteeb na n tuu fin chabjann kparchant yufintii, ki bia yoo chabjann kuritafoot ki daa bonbint gbann, ki lin te ki bi daa nyi naauku. <sup>19</sup> Bi-i yaa bin nyi Jiantu Nasaakak na ni, ki koo dindonjouk na ni, siaminba ki niib be na, bin tuu sint liat tiat nba ki bi lia ki tuun Jiantu Nasaakak ni na, ki nyikir kasii diiuk na ni. Bin tuu lia liatganawa ki fit nyi, ki li daa te kasii liant na siin soo.

<sup>20</sup> “Mannteeb na tuu daa koor bi yut ki pit, koo ki te bi yut na mantik kpaatiri. Bin tuu njaan ki lin kpaat jan. <sup>21</sup> Mannteeb na tuu daa nyu daan, yoo nba ki bi yaa bin koo dindouj man ni. <sup>22</sup> Mannteeb na soo daa kooont poo nba ki u soroyeto. Wun koon Israel sapaanmun, koo ki koon manntoo pakook.

<sup>23</sup> “Mannteeb na tee bin wann n niib nae, bona nba tee kasii, nan linba ki tee kasii bokitu, ki bia wann linba yeen nan linba tee jakint bokitu. <sup>24</sup> Ki li-i tee kunkona be, mannteeb nae tuu saa got ki namm maan man, nan

\* 44:17 44.17 Chabjann man tee linba ki mok naauku.

sennu nba wann bianjinba na. Bin tuu dia n jiantii jaamm, nan n sennii, nan n wannu nba tee bianjinba na, kii dia foon daar na, ki lii tee kasii.

<sup>25</sup> “Manntɔɔ daa siit kuun ki tee u mɔŋ jakint, see ki li tan tee u baa, koo u naa, koo u bik, koo u baa bik, koo u naa bik nba tee bonjak, koo bonpook nba daa ki kun jɔɔ. <sup>26</sup> Wun wur ŋamm u mɔŋ ki bia guur daanjaanlore, <sup>27</sup> ki ji tan kɔɔ Jiantu Nasaakak na dindouŋ na ni, ki saa mann maruŋ ki ŋamm u mɔŋ, ki lin te wun fit tun ŋasaakak na ni. Min Yabint Yennu-e pak na.

<sup>28</sup> “Nan maa biit bianjinba ki tur Israel teeb na, laa saa nyi maaru ki saa tuu leer, mannteeb na tor tee mannie. Bi kii mɔk tiŋ faar Israel tiŋ ni. N sii teemm linba ki bi loon. <sup>29</sup> Mannteeb tor sii tee jeet piinii nan yanbɔmm piinii nan pann panu piinii. Bin bia tuu gaar linba kur ki bi nyinn Israel tiŋ ni ki turin. <sup>30</sup> Mannteeb na tuu saa gaar sinsinn jeet nba ki niib na tuu jaan ki jii turin, nan linba kur ki niib na nyinn ki li tee n yar na. Yoo nba kur ki niib pur boroboro, bin tuu jii sinsinn boroboro na ki tur mannteeb na, ki li tee piinii, ki n piisin sii be bi ŋei paak. <sup>31</sup> Mannteeb na daa ŋman nɔɔn-kpeenn koo bonkob-kpeenn, koo linba kur ki bonkobuk soor ki kpii.”

## 45

### *Ki jiin tiŋ nba tee Yennu tor na po*

<sup>1</sup> Li-i tee ki i tan biit tiŋ na, a yin tur booru kur nan u tori, yin jii bɔkyenn ki jiin tur Yennu. Ki li fɔkint tintann paak sii tee maal piik, ki musur po fɔkint-ii tee maal ŋanniin. Ki li yent na kur po sii tee kasii. <sup>2</sup> Ki tiŋ na ni, yiar sii be ki tee Yenjiantu Nasaakak yiar, ki li sii yarin taakaabii kobii ŋanlee nan piinniin, loka ŋanna na kur po. Ki yiar sii tee taakaabii piinlee nan ŋanniin, ki lint Jiantu Nasaakak na, <sup>3-4</sup> ki jii kasii tiŋ na bɔkir nba tee maal piik fɔkint tintann paak, ki musur po fɔkint tee maal ŋanniin na, ki tur mannteeb nba tuun Jiantu Nasaakak na ni. Bi ŋei nan Jiantu Nasaakak na sii be bɔkyenne, ki li sii mantik tee kasii boor ki gar tiŋ na kur po, <sup>5</sup> ki ji tiŋ na bɔkleer, ki tur Liifai booru nba tuun Jiantu Nasaakak ni na, ki bi doi sii be leŋ, ki bi kɔɔ.

<sup>6</sup> Ki yiar nba kpia kasii tiŋ na, li bɔkir fɔkint tintann paak sii tee maal piik, ki yarin maal ŋanlee, ki nyinnir ki lii tee Israel teeb yar, ki pukin Jerusalem doo.

### *Ki jiin Israel teeb diarɔɔ tiŋ po*

<sup>7</sup> Ii bia nyinn tiŋ, ki lii tee tiŋ na diarɔɔ yar. Ki nyi kasii yiar na yonbaa po kpaar, ki saan tuu Sinsuuk ni mɔkgbenjir na, yonbaa po, ki nyi kasii yiar na yondo po kpaar, ki saan tuu digbann na yondo po kpaar, ki li yiar fɔkint-ii tee yomm nan linba ki i biit ki tur Israel booru nba na yenn na. <sup>8</sup> Ki yiar na sii tee tor nba ki tiŋ diarɔɔ sii yen. Ki li saa te ki u ji kan daamii niib na, ŋaan te tiŋ nba biar na kur-ii tee Israel teeb yar.

### *Ki jiin sennu nba tee tiŋ diarɔɔ yar po*

<sup>9</sup> Yabint Yennu yet a, “Yimm Israel tiŋ diara, i tun yanbɔmm ki li mantik wei bonchiann. Nyikin i tonu nan yaa diin niib bianjinba na. Ii tun linba ŋan nan linba took. I ji daa ban beer ki nyint n niib bi tiŋ ni. Min Yabint Yennu-e beeri linba na.

<sup>10</sup> “Li kpaa talas ki sɔɔ kur-ii dia barmɔnii bonbikinkar kii bikint.

<sup>11</sup> “Jekoont bonbikinkar nba ki bi yi efa na, li bikinu-ii tee yomm nan bonnyun bonbikinkar nba ki bi yi baf na. Li bona piik sii tee nan bonbikinkar nba ki bi yir homer nae.

12 “Bona kpiasu yabint nba tee-e na, gera piinlee tee sekel yennkooe, ki sekel piinloob tee mina yennkoo.

13 “Israel toondamm, niib na tuu saa baar nan bi jeet nba ki bi jaan nae piinloob ni yennkoo ki turin, ki lii tee piinii. 14 Bi bia tuu saa baar nan bi olif tiinii kpan na bona kobik ni yennkoo ki turin. Ii tuu jii baf bonbikinkar na ki bikin; baf bona piik tee homer yennkooe, ki bia tee bonbikinkar nba ki bi yir koor na yennkoo, 15 ki bia tuu kan i pei na ki nyinn peeuk, kobii njanlee kur ni, ki baar nanoo.

“Ii tuu baar nan i jeet piinii nan bonkobit nba saa joo muu munn, nan bonkobit nba tee weinanleeb piinii, ki n saa nyik chab n niib bi yanbomm. Min Yabint Yennu-e pak na.

16 “Ki niib nba kur be tinj na ni saa baar nan bi piinii na, ki tan tur Israel tinj diaroo. 17 Li sii tee u toonne nan wun tur bonkobit, ki bin joor muu munn, nan jeet piinii, nan daan piinii, ki lii tee Israel teeb kur paak, nmaapaan jaamm ni, nan foon daar paak, nan jaanlia nba be paak. U tuu saa teen yanbomm piiniie nan jeet piinii paak, nan piinii nba jokit munn, nan weinanleeb piinii, ki lin nyinn Israel teeb yanbomm.”

*Ki jiin jaamm marint po  
(Nyinu 12.1-20; Liifai teeb 23.33-43)*

18 Yabint Yennu namm yet a, “Nmaasinsinn pinpiindaar, ii tuu kpi naajak nba ki mok daŋ u gbanant paak, ki lin namm Jiantu Nasaakak na. 19 Mannteeb na tuu saa jii yanbomm paak maruŋ na son waame, ki lia Jiantu Nasaakak ganchaata paak, nan maruŋ binbintir na lotii nanna paak, nan tammokookir nba gaar saa dindouŋ ni na gansenta paak. 20 Ki nmaarik maŋ ni daanlore daar, ki yin bia tun li bannu, binba kpet tun biit, nan binba tun biit nnaan ki ki mi nan li tee biit na paak. Ii saa tun nna bannue ki namm Jiantu Nasaakak na, ki lii tee kasii.

21 “Nmaasinsinn na dapiik nan nanna daar, yin piin ki di yukitgar\* tiaru jaamm. Ii saa jii daanlore-e, ki soo kur saa di boroboro nba ki nmat datinj li ni. 22 Jaamm na sinsinn daare, ki doo na tinj diaroo saa tur naajak, ki mann maruŋ, ki lii tee u yanbomm paak, nan niib na kur paak. 23 Ki jaamm daanlore na kur ni, wun tuu kpi naajai banlore, nan pejai banlore, binba ki mok daŋ bi gbanant paak, ki joo muu munn, ki lii tee maruŋ ki teen Yennu. U bia tuu saa kpi bujak daar kur ni, ki lii tee yanbomm paak. 24 Naajak nan pejak nba ki u tuu saa mann maruŋ kur ni na, wun bia tuu tur jeet borik-gbina piik, nan olif tiinii kpan galonn.

25 “Ki li lanbont jaamm dinu nba tuu saa piin nmaarii njanlore ni, dapiik nan nannmu daar na, tinj diaroo na tuu saa mann daanlore na ni, daar nook ni maruŋ nba tee yanbomm paak, nan maruŋ nba jokit muu munn, nan maruŋ nba bia tee jeet piinii nan olif tiinii kpan piinii na, nan yukitgar tiaru jaamm yoo na.”

## 46

*Ki jiin tinj diaroo nan jaamm dinu po*

1 Yabint Yennu yeen a, “Yondo po tammokookir nba gaar koo dindouŋ ni na, li sii kpan looe toontundaa njanloob na ni, nnaan ii tuu lootir foon daar, nan nmaapaan jaamm daar na ni. 2 Ki Israel tinj diaroo na tuu saa nyi dindonjouk na ni, ki koo naakuuk na tammokookir, ki set kpian tammob

\* 45:21 45.21 Yennu malaka din kpil Ijpt teeb bijakpera, nnaan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

na gansenta, ɲaan ki manntɔɔ na n joo u maruɲ muu munn, ki bia mann u weinanleeb piinii maruɲ. U sii be tammɔb na boore, ki jiant min Yennu, ki bia ɲmat nyi li ni. Tammɔb na tuu daa loo, see yonnu n tan baa. <sup>3</sup> Ki foon daar kur ni, nan ɲmaapaan jaamm kur ni, niib na kur tuu saa gbaan tiɲ nie tammɔb na boor, ki jiant min Yennu. <sup>4</sup> Ki foon daar na ni, tiɲ diarɔɔ tuu saa baar nan pegana banloob, nan pejak, ki bi kur daa mɔk dan bi gbanant paak, ki mann maruɲ nba saa joo muu munn ki tur min Yennu. <sup>5</sup> Wuu tuu kii baar nan pejak kur, wun pukin jeet bɔrik-gbinn piik, wuu biaki baar nan pegann, wun pukin linba kur ki u loon wun tur. Wuu tuu kii baat nan jeet piinii bɔrik-gbinn piik, wun pukin olif tiinii kpan galonn. <sup>6</sup> Ki ɲmaapaan jaamm ni, wun tur naajapan nan pegana banloob nan pejak, ki bi kur daa mɔk dan bi gbanant paak. <sup>7</sup> Wun tuu pukin jeet bɔrik-gbina piik naajak kur nan pejak piinii kur po, ki pukin linba ki u loon wun tur pukin pegann na po, ki bia tur olif tiinii kpan galonn ki pukin jeet bɔrik-gbinn piik kur po. <sup>8</sup> Ki tiɲ diarɔɔ na tuu saa ɲmat nyi naakuuk na tammɔkɔkir nba ki u kɔɔ na nie.

<sup>9</sup> “Ki li-i tee niib na baar a bin jiant min Yennu yoo nba, jaamm nba kur ni, binba bo kɔɔ niigan po tammɔkɔkir na, bin tan nyi diitu po tammɔb, ki binba bo kɔɔ diitu po tammɔkɔkir na, bin tan nyi gan po tammɔb. Sɔɔ daa ɲmat nyi tammɔb nba ki u bo kɔɔ na ni, wun tuu nyi tammɔb nba tookir. <sup>10</sup> Tiɲ diarɔɔ tuu saa kɔɔ yoo nba ki niib na kɔɔe, ki bia tan nyi yoo nba ki niib na nyi. <sup>11</sup> Dinu daa nan jaamm daa na ni, li jeet piinii sii tee bɔrik-gbinn piike, naajak nan pejak piinii kur paak, ki pukin linba ki u loon, pegann kur paak. Wun tuu tur olif tiinii kpan galonn, ki pukin jeet bɔrik-gbina piik kur paak.

<sup>12</sup> “Li-i tee ki tiɲ diarɔɔ na loon wun tur u par ni lomm piinii, laa sii tee maruɲ nba jokit muu munn nie, koo weinanleeb piinii, yin loot yondo po tammɔkɔkir nba gaar saa dindouɲ po na, ki turɔ. Ki u saa mann maruɲ piinii na, nan bianɲinba bi mann foon daar yar na, ki ii tuu saa loon tammɔb na, yoo nba ki u ɲmat nyii.”

#### *Ki jiin daar kur maruɲ po*

<sup>13</sup> Ki Yennu yet a, “Sanyiɔk ni kur, ii tuu kpi pegann yenɔkɔɔ, wunba dii binn, ki ki mɔk dan u gbanant paak, ii joou muu munn, ki lii tee piinii ki tur min Yennu. Ii tuu mann maruɲ na daar kur. <sup>14</sup> Ii bia tuu jii yon bɔrik-gbinn ɲanlee sanyiɔk kur ki tur min Yennu, ki pukin olif tiinii kpan salena ɲanlee, ki lin tuu ɲmat nan yon na. Sennii nba sii dia piinii nba ki i teen min Yennu-e na, ki i sii waar yoo kur. <sup>15</sup> Li pegann nan li yon nan olif tiinii kpan na, ii tuu jii turin sanyiɔk kur, ki saa tuu yoo nba kaa paak.”

#### *Ki jiin tiɲ diarɔɔ nan tiɲ na po*

<sup>16</sup> Ki Yabint Yennu ɲamm yet a, “Li-i tee ki Israel tiɲ diarɔɔ jii u tiɲ na waan, ki tur u bonjai na yenɔ, ki li tee piinii, tiɲ na sii tee u bija na yare, ki tee u ɲaateeb faar. <sup>17</sup> ɲaan li-i tee ki tiɲ diarɔɔ na tur sɔɔ u tiɲ na waamiie, ki li tee wunba tuun u ɲaatoona, li tan saa ɲmat teen tiɲ diarɔɔ na yare, faar jiinu binn nba tan saa baar yoo nba na. Tiɲ na tee ɲɔɔ nan u bonjai na kɔɔ yare, ki tee bi faar nan yoo nba kaa gbennu. <sup>18</sup> Tiɲ diarɔɔ na daa gaan niib na faar ni siari. Ki tiɲ nba kur ki u saa tur u bonjai na, lin nyi tiɲ nba ki bi bokit turɔ na ni, ki li daa te ki u diin n niib na sɔɔ, ki gaan u tiɲi.”

#### *Ki jiin Yenjiantu ɲasaakak na jeteenboa po*



<sup>19</sup> Tɔn, ki joo na jiin ki saan nanin diit nba tor niigan po na nanyer, ki kpia tammɔb nba be dindouŋ ni diitu po na. Diit na tee kasii diite, ki tee mannteeb na yar. Ki u wannin siar boor diit na yonbaa po, <sup>20</sup> ki yet a, “Siaminba nae ki mannteeb na tuu saa yakin nant nba ki bi mann maruŋ, ki li tee yanbɔmm paak koo pann panu Yenpiinii, ki bia tuu teen Yenpiinii yon na boroboro, ki li daa te bona nba tee kasii na nyi dindonjouk na ni, ki daa te niib na siitiri.”

<sup>21-22</sup> Ki u jiin ki koo nanin dindouŋ na ni, ki saa wannin nan lotii ŋanna na ni, li yenn koo kur mɔk dindonbike, ki li fɔk tintann paak taakaabii piinlee, ki bia yarin taakaabii piik nan ŋanloob. <sup>23</sup> Ki yennkoo kur mɔk tana joonn, ki li lint li kur po, ki bia mɔk mujooba ki li deen joonn na. <sup>24</sup> Ki joo na betin a, “Jeteenboae na, siaminba ki Jiantu Ŋasaakak na toontunna sii yak maruŋ jeet nba ki niib na mann na.”

## 47

### *Ki jiin kpenu nba puub ki nyi ŋasaakak ni na po*

<sup>1</sup> Ki joo na jiin ki ŋmat nanin Yenjiantu Ŋasaakak na tammɔb boor. Ki nyun nyi tammɔb na ni, ki puub saa yondo po, Jiantu Ŋasaakak nba tor siaminba po na. Ki nyun na gɔnt ki siik ŋasaakak na diitu, ki gaar siik maruŋ binbintir na niidiitu po. <sup>2</sup> Ki joo na bia jiin ki gar nanin ŋasaakak na niigan po tammɔkɔokir na ni, ki nyii nanin nanyer, ki lin nanin tammɔkɔokir nba tor yondo po na. Ki kpenbik nna puub ki nyi tammɔkɔokir na niidiitu po. <sup>3</sup> Ki joo na jii u nyunbikindaauk na, ki bikin sikin kpenu na, ki jiin yondo po, ki li tee taakaabii kobii ŋanŋmu nan piinloob, ki u betin a man tɔkin nyun na ni. Ki nyun na dian n taapant. Ki u bia ŋamm bikin kpenu na taakaabii kobii ŋanŋmu nan piinloob, ki nyun na pukin ki dian n duna. <sup>4</sup> Ki u bia ŋamm bikin ki sikin kpenu na taakaabii kobii ŋanŋmu nan piinloob, ki nyun na dian n siak. <sup>5</sup> Ki u ŋamm bikin taakaabii kobii ŋanŋmu nan piinloob ki pukin, ki kpenu na ji suŋ, ki n ki fit somm ki tɔkin li ni. Ki li mantik suŋ ki niro kan fit poot, see ki u duk. <sup>6</sup> Ki joo na yetin a, “Nisaarik, diitir linba na kur fanu.”

Tɔn, ki joo na jiin ki ŋmat nanin kpengbion. <sup>7</sup> Maa baar leŋ yoo nba, ki n la tiinii bonchiann be kpengbiant na kur po. <sup>8</sup> Ki u yetin a, “Nyun na puub, ki saa yondo po, ki siik Joodann mɔkir baauk ni, ki tɔotir siik Mɔk-kpeenn ni. Ki li-i pubir sik Mɔk-kpeenn na ni yoo nba, li tuu lebit Mɔk-kpeenn yaarin nyun nae, ki li ji tee nyunŋanin. <sup>9</sup> Ki kpenu na-i tani pubir saan siaminba kur, bonkob-booru kur nan janbooru kur sii be leŋ. Ki kpenu na saa te ki Mɔk-kpeenn na nyun ŋan. Ki li-i biaki pubir saan siaminba kur, li saa tur manfoor. <sup>10</sup> Laa saa nyi En-gedi nyuntona boor, ki saa baar En-eglaim nyuntona boor, jansooru sii be mɔkgbenjir na kpin, ki saa denn bi janlaant a lin koor. Ki janbooru bonchiann sii be leŋ, nan baa be Sinsuuk ni mɔkgbenjir na ni bianŋinba na. <sup>11</sup> Ŋaan nyun nba be naagboa ni, nan biant ni, ki kook mɔkir na, li saa biar ki tee yaarin nyume. <sup>12</sup> Ki li kpengbiant na kur po sii mɔk tibooru kur, ki li saa kpaat, ki teen jeet. Ki li tituut kan ban suur, ki bi mun kan ban nyik loona lomm, ki bi sii mɔk loonpaana ŋmaarik kur, kimaan nyun nba puub ki nyi Jiantu Ŋasaakak ni nae sii maantir. Ki tiinii na loona sii tee jeet, ki li tituut sii teen niib laafia.”

### *Ki jiin tiŋ kpaar po*

<sup>13</sup> Ki Yabint Yennu ŋamm yet a, “Tiŋ na teriie na, ki i saa bokit ki tur Israel booru piik nan ŋanlee na, ki te Joosef booru n gaar bɔka ŋanlee.



<sup>14</sup> N dɔŋ sat məb ki tur i yeejamm nan n saa turib tiŋ na; li paak, ii bokitir i taŋmiɔŋ ni jannanbii.

<sup>15</sup> “Niiganj po kpaar na nyi Sinsuuk ni mɔkgbenjir na ni, ki saa yondo po, ki saa baar Heflonn doo nan Hamaf lɔɔnu, ki saan tuu Sedad doo, <sup>16</sup> ki gar baar Berota nan Sibraim doi, (doi na be Damaskus naan yent nan Hamaf naan yent sinsuuk nie), ki gar baar Tikonn doo (ki li kpia Haurann yent kpaar paak.) <sup>17</sup> Tɔn, ki niiganj po kpaar na nyi Sinsuuk ni mɔkgbenjir na boor, ki saa yondo po, ki saa baar Enonn doo, ki ter nan Damaskus nba be niidiitu, nan Hamaf nba be niiganj po na.

<sup>18</sup> “Ki yondo po kpaar na nyi Damaskus nan Haurann yent na sinsuuk ni, ki saa niidiitu po, ki Joɔdann mɔkir tee kpaar, ki Israel tiŋ be li yonbaa po, ki Gilead tiŋ be li yondo po, ki saan tuu Tamar doo nba kpia Mɔk-kpeenn na.

<sup>19</sup> “Ki niidiitu po kpaar na nyi Tamar ki gaar saa yonbaa po, ki siik Kades Meriba nyuntona boor, ki gaar saa Ijipt kpaar nba kook niidiitu po, ki saan tuu Sinsuuk ni mɔkgbenjir na.

<sup>20</sup> “Yonbaa po kpaar na tur nan Sinsuuk ni mɔkgbenjir nae, ki gar doo niiganj po, ki saan tuu Hamaf lɔɔnu yondo po.

<sup>21</sup> “Bokitir tiŋ na ki tur Israel teeb na. <sup>22</sup> Li sii tee i faare yoo nba kaa paak. Ki boorganu nba kɔɔ nani, ki mar waas i boor na, i-i taŋi bokit tiŋ na yoo nba, yin turib tor. Ii diab nan bi tee Israel teebe na, ki te ŋamm nan Israel booru na n tuu lakin tɔ tiŋ na paak naatɔt. <sup>23</sup> Ki boorganu niro tuu saa gaar u tor, ki lin nyi Israel booru nba ki u kɔɔ nanɔ na yar ni. Min Yabint Yennu-e pak na.”

## 48

### *Ki jiin Israel booru tiŋ biitu po*

<sup>1-7</sup> Niiganj po kpaar na nyi Sinsuuk ni mɔkgbenjir na poe, ki jiin yondo po, ki saan tuu Heflonn doo, ki gar saan Hamaf lɔɔnu, ki bia saan Enonn doo, ki saan tuu Damaskus nan Hamaf naan yent sinsuuk ni, ki booru kur tuu saa gaar tiŋ bɔkyenn. Ki tiŋ na saa piin ki nyi yondo po kpaar, ki saan yonbaa po, ki saan Sinsuuk ni mɔkgbenjir na po. Baa sii be ki waa leeb paak bianjinbae na:

Dann  
nan Aser  
nan Naftali  
nan Manase  
nan Efraim  
nan Rubenn  
nan Juda

### *Ki jiin tiŋ bɔkyenn nba be li kɔɔ na po*

<sup>8</sup> Nyint tiŋ na bɔkyenn ki tur Yennu, ki li fɔkint-ii tee maar piik, ki nyi niiganj po ki saan tuu niidiitu po, ki li yarimu yondo po ki saan tuu yonbaa po, lii tee nan bɔka nba ki bi tur Israel teeb na. Ki bi saa maa Yenjiantu Nasaakak na bɔkir na ni.

<sup>9</sup> Ki bɔkir na sinsuuk ni, ii nyinn yiar, ki li fɔkint tintann paak-ii tee maar piik, kii yarin maar ŋanniin, ki yin jiir tur Yennu. <sup>10</sup> Mannteeb na saa gaar kasii yiar na waan, ki li saa nyi yondo po ki saan tuu yonbaa po, ki li fɔkint sii tee maar piik, ki bia nyi niiganj po ki saan tuu niidiitu po, kii yarin maar ŋanna, ki Yenjiantu Nasaakak na sii be yiar na sinsuuk ni. <sup>11</sup> Ki kasii boor na sii tee mannteeb nba tee Sadok yaaboona na yar. Bi tun n toona fanu, ki ki pukin Israel nileebe nba tun ki biir na po, nan Liifai boorleebe nba tun

na. <sup>12</sup> Li paak, ki bi saa gaar bōkir nba be li kuukōō, ki kpia nan Liifai teeb yar; lej sii mantik tee kasii ki gar li kur po. <sup>13</sup> Ki Liifai teeb na mun bia saa gaar bōkir nba be li kuukōō, ki li sii be mannteeb yar na niidiitu po. Li fōkint mun bia sii tee maar piike, ki nyi yondo po ki saan tuu yonbaa po, kii yarin maar ḡanna, ki nyi niiganj po ki saan tuu niidiitu po. <sup>14</sup> Ki yiar nba ki i jii ki jiin tur Yennu na, leḡe mantik tee tinḡan ki gar tinj na kur po, ki i daa kōi tinj na, koo ki jikit ki kpentir, koo ki gaant ki teen sōō. Li teen kasii, ki tee Yennu yar.

<sup>15</sup> Ki yiar nba biar ki be li kuukōō, ki fōk tintann paak maar piik, ki yarin maar ḡanlee na, li ki tee kasii, li tee niib na kur yare. Bi saa fit kar li ni, kii kpaar bi bonkobit. Ki doo na sii be li sinsuuk ni, <sup>16</sup> ki tee bonpabir. Ki doo na bōka ḡanna, bōkyennkōō kur sii yarin taakaabii tusaa ḡanlee nan kobii ḡanḡmu nan piinlee. <sup>17</sup> Ki yiar saa tenn ki lint doo na kur po, taakaabii kobik nan piinna. <sup>18</sup> Bi-i maa doo na kasii yiar na ni niidiitu po, niib nba be doo na ni sii ko yiar nba tenn na ni. Li fōkint tintann paak ki jiin yondo po sii tee maar ḡanna, ki yarin maar ḡanlee, ki yonbaa po fōkint tintann paak sii tee maar ḡanna, ki yarin maar ḡanlee. <sup>19</sup> Ki daanō nba kur kōō doo na ni, waa lek sii tee booru nba kur, ḡaan u saa fit ko kpaab, tinj na ni.

<sup>20</sup> Tōn, yiar nba be sinsuuk ni, ki bi bo nyinnir, ki li be li kuukōō na, li fōkint sii tee maar piik, ki ḡont taar fuunu munna, ki bia kpab yiar nba ki bi maa doo na li ni na.

<sup>21-22</sup> Tinj nba tenn, ki be yiar nba ki Jiantu ḡasaakak be na, nan mannteeb tinj na, nan Liifai teeb tinj na, nan doo na, li yondo po nan yonbaa po na tee Israel tinj diarōō yare. Ki li saan yondo po ki saa tuu kpaar na, ki bia saan yonbaa po ki saa tuu Sinsuuk ni mōkgbenjir. Ki niiganj po kpaar tee Juda yiar, ki niidiitu po kpaar tee Benjaminn yiar.

#### *Ki jiin Israel booru nba be niidiitu po tinj biitu po*

<sup>23-27</sup> Tinj nba be yiar nba be li kuukōō niidiitu po na, booru nba kur biar saa gaar tinj na bōkir waan, ki nyi yondo po kpaar na, ki jiin yonbaa po, ki saan tuu Sinsuuk ni mōkgbenjir na. Ki booru na sii waa leeb paak, ki nyi niiganj po ki saan tuu niidiitu:

Benjaminn

nan Simeonn

nan Isakar

nan Sebulunn

nan Gaad

<sup>28</sup> Bōkir nba ki bi tur Gaad booru na, niidiitu po kpaar nyi Tamar ki jir niidiitu po, ki saan tuu Kades nyuntona boor, ki jiin niiganj po, ki kook Ijpt kpaar, ki saan tuu Sinsuuk ni mōkgbenjir na.

<sup>29</sup> Yabint Yennu ḡamm yet a, “Bianḡinba ki i saa biit tinj na bōkir bōkir ki tur Israel boorue na, ki lii tee bi faar.”

#### *Ki jiin Jerusalem tammōkōōka po*

<sup>30-34</sup> Tammōkōōka piik nan ḡanlee-e be Jerusalem doo na joona ni. Ki joonn kur fōkint tee maar yenn nan bonjinn, ki tammōkōōka ḡantaa be joonn kur ni, ki tammōb kur sann gaa booru piik nan ḡanlee na ni yenn. Ki tammōi nba be niiganj po joonn na sana tee Rubenn nan Juda nan Liifai, ki linba be yondo po joonn na sana tee Joosef nan Benjaminn nan Dann, ki linba be niidiitu po joonn na sana tee Simeonn nan Isakar nan Sebulunn; ki linba be yonbaa po joonn na sana tee Gaad nan Aser nan Naftali. <sup>35</sup> Ki doo na joona ḡanna na fōkint taan tee maar ḡanloob. Laa nyii dinna ki saa, doo na sann sii tee “Yennu-be-nna-na.”

## DANIEL gbouŋ

*Ki jiin Daniel gbouŋ na po*

Daniel nba din tee naasimm̄ yoo nba nae, ki Babilonn kunkonkonna kon ki nyann Jerusalem doo, ki soor ɲoo nan Israel teleeb ki teemm yommii ki saan namm Babilonn. Gbouŋ na beerit bianjinba ki Daniel nan u yooŋnba bantaa din wei Yennu fanu, boorganu tin ni nae. Daniel bia din la yirintii bonchiann, ki sobir gbouŋ na ni. Gbouŋ na bia beerit Yennu nba nyinn Daniel yooŋnba bantaa musaakau dinu ni, nan waa guur Daniel, yanbora bootuk ni bianjinbae.

### KI JIIN DANIEL NAN U YOOŋNBA PO

(1.1-6.28)

*Naasimm na nba be kpanbar Nebukanesar boor bianjinba*

<sup>1</sup> Jehoyakim din dii Juda naan bina ɲantaae ki Babilonn kpanbar Nebukanesar lek Jerusalem, ki ɲaa loon doo na. <sup>2</sup> Yennu din te ki u soor kpanbar Jehoyakim, ki fat Yenjiantu ɲasaakak na bonyena. U din teen siab yommii ki ɲmat namm Babilonn. Ki tiat nba ki u fat na, ki u saa koon bir tingbanɲaak tiat diit na ni.

<sup>3</sup> Kpanbar na din yet u toontunna saakoo Aspenas a wun gann Israel naasimm nba tee yommii na siab, binba nyii naan ɲaak nan binba nyii nijaana ɲei. <sup>4</sup> Li ɲan ki bii tee naasinɲanii, kii mok yan, kii tee binba la tumiiu fanu, kii bant bona paak yian yian, ki daa mok dan bi gbanant paaki, ki lin te bin fit jan nan bii tuun kpanbar na ɲaatoona. Aspenas-e din tee wunba saa tumiib Babilonn maan ni gbouŋ karuŋ nan sobu. <sup>5</sup> Kpanbar na bia din tur mob a bii teen naasimm na jebooru nan dabooru nba ki bi teen kpanbar moŋ na. Bi din saa diab bina ɲantaae ki tumiib fanu, li poor po, ki bin ji piin kii tuun kpanbar ɲaatoona. <sup>6</sup> Binba ki bi din gannib na, bi siab din tee Daniel nan Hanania nan Misael nan Asaria. Bi din nyii Juda booru nie. <sup>7</sup> Toontunna na saakoo din turib sanpaanae; ki Daniel sann tee Beltesasar, ki Hanania sann tee Sadrak, ki Misael sann tee Mesak, ki Asaria sann tee Abednego.

<sup>8</sup> Daniel din lor nan u kan di kpanbar jeet na ki bia nyu kpanbar daan na, ki koo jakint ni, li paak ki u yet Aspenas a wun sommo. <sup>9</sup> Ki Yennu te Aspenas tin Daniel ninbaauk. <sup>10</sup> Aspenas lek din tiin kpanbar na janmaanii, ɲanne ki u yet Daniel a, “Kpanbar na don dakin yaa sii di ki bia nyu linbawa, ki li-i tee ki a ki nor nan naasinleeb na, ɲann u saa kpima.”

<sup>11</sup> ɲanne Daniel fiir saan joo nba ki Aspenas te ki u guu ɲoo Daniel nan u yooŋnba bantaa na boor, <sup>12</sup> ki yet a, “Chanbaa, bikint a daaba dapiik ki got, kii teent toa nan nyun kuukoo, ki tii di ki bia kii nyun, <sup>13</sup> ki tan bikin ti gbanant nan naasimm nba di kpanbar ɲaajeŋant na gbanant, ki laan ti bokitu nba sii tee.”

<sup>14</sup> ɲanne ki u sak, ki te ki bi bikin ki saa dian dapiik. <sup>15</sup> Dapiik na gbennue, ki bi mok gbananmansin, ki bia wakii ki gar naasimm nba di kpanbar na ɲaajeŋant na. <sup>16</sup> Li paak, laa nyii li daar ki joo nba guub na te ki bi ɲamii di toa, ɲaan ki ki di jeet nba kpanbar yaa bii teemm na.

<sup>17</sup> Yennu din tur naasimm banna na gbouŋ bannu, nan yanfoon booru kur. U bia din tur Daniel yanfoon nba fit kpintir yirintu, nan damiit bunta.

<sup>18</sup> Bina n̄antaa nba ki kpanbar senn na gbennue, ki Aspenas jii naasimm na kur ki saan namm kpanbar Nebukanesar boor. <sup>19</sup> Kpanbar na din pak nan bi kur, ki u numm gboo Daniel nan Hanania nan Misael nan Asaria-e ki gar naasimm nba biar na kur. N̄anne ki bi teemm kpanbar n̄aatoontunna. <sup>20</sup> Buboit nba kur kpanbar na boi, koo daamiit nba kur ki u baar nann, jab banna na tuu bann li paak taarfuuu piik, ki gar jabaabuura koo ninnyoɔn damm nba kur be u yent ni. <sup>21</sup> Daniel din biar be naan n̄aake ki tan tuu Peesia kpanbar Sairus nba din tan kɔn nyann Babilonn teeb yoo nba.

## 2

### *Ki jiin kpanbar Nebukanesar damiit po*

<sup>1</sup> Nebukanesar nba din dii naan bina n̄anlee niñe, ki u damii damiit. Li din daamiio bonchiann, ki u ki fit gɔɔn; <sup>2</sup> n̄anne ki u tun yiin u yandamm nan jabaabuura nan nyokdamm nan ninnyodamm nan bannteeb, a bin baar ki wannɔ damiit na paak. Baa baar ki set kpanbar mañ boor yoo nba, <sup>3</sup> ki u yetib a, “N damii damiite, ki li daamiin, ki n loon min bann li paak.”

<sup>4</sup> Ki bi yeto na Aram maan\* ni a, “Kpanbar, ii be manfoor ni nan yoo nba kaa gbennu. Betirit damiit na, ti saa wanna li paaka.”

<sup>5</sup> Ki kpanbar na yetib a, “N lor nan yin yetin damiit na ki bia wannin li paak, ki li-i tee ki i ki fit wannin, n saa patie burii burii, ki te ki i ñei n kpant langbent. <sup>6</sup> N̄aan li-i tee ki i saa fit yetin damiit na ki bia wannin li paaki, n saa pai paatii, ki pi-i piinii, ki turi baakir. Yetirin damiit na ki bia wannin li paak.”

<sup>7</sup> Ki bi bia n̄amm yet kpanbar na a, “Chanbaa, betirit damiit na, ki tin wanna li paak.”

<sup>8</sup> N̄anne kpanbar na jiin a, “Li tee nan maa dukin bianjinba nae. I loon ki yin biir n yooe na, kimaan i bann nan n lor <sup>9</sup> man tur i kur tubdatu deede-e, li-i tee ki i ki fit wannin damiit na. I lor i tanmiɔŋ ni nan yii fa faie kii teenin, kimaan i daan nan yoo baat ki bona saa lebit. Ii betin damiit na nba tee linba, ki n saa bann nan i saa fit wannin damiit na paak.”

<sup>10</sup> Ki ninnyodamm na jiin kpanbar na a, “Soɔ kaa tingbouŋ na ni ki saa fit wann fin kpanbar faa loon linba na. Kpanbarsɔɔ kaa, li kpanbar jaana nan kpanbar gbeña nba be, bi soɔ daa ki ban boi jabaabuura nan nyokdamm nan ninnyodamm maboarik na. <sup>11</sup> Kpanbar, faa boi linba na paar bonchiann, ki soɔ kan fit bannir see yenbis kuukoo, n̄aan yenbis ki koo nan nisaarii kaa.”

<sup>12</sup> Ki bi maan na te kpanbar wutoor doo, ki u tur mɔb a bin kpi yandamm nba kur be Babilonn doo ni. <sup>13</sup> N̄anne mɔmaan na din lin doo na kur po, a bin kpi yandamm na kur, ki pukin Daniel nan u yooɔnba mun.

### *Bianjinba ki Yennu fiit damiit na paak ki tur Daniel*

<sup>14</sup> N̄anne Daniel fiir saan Ariok, wunba tee kpanbar guura saakoo na boor, n̄ooe ki bi din turo mɔb a wun kpi yandamm na. Daniel din pak nan Ariok yanfoon maan nan sikin-n-mɔŋ, <sup>15</sup> ki boio linba paake teen ki kpanbar na tur mukir sennu nba na. N̄anne Ariok yet Daniel linba teen.

<sup>16</sup> Ki Daniel kakit yian ki saan kpanbar na boor ki gaar yoo ki pukin, a lin fit te wun wann kpanbar na u damiit na paak. <sup>17</sup> Ki Daniel ji n̄mat kun n̄aak ni, ki saa yet u yooɔnba Hanania nan Misael nan Asaria linba tun, <sup>18</sup> ki yetib a bii mei Yennu nba be Yendouŋ ni, ki wuu mɔk ninbatinu,

\* 2:4 2.4 Aram maame din tee kpanbar na danmaan.

ki bia boio ki wun fiit damiit na paak ki turib, ki bi daa kpi namm nan yandanleeb nba be Babilonn na. <sup>19</sup> Tɔn, li daar nyiooko ki Yennu fiit damiit na ki tur Daniel ki bia wannɔ li paak, yirintu ni. Ki Daniel pak dont Yennu nba be Yendɔun ni na, ki yet a:

<sup>20</sup> “Yennu mɔk yan nan yiikoo.

Pakin ki dontɔ mɔkmɔk nan mɔkmɔk.

<sup>21</sup> Nɔɔe te yoo nan sakir lebitir.

Nɔɔe dint naan ki bia liatir naan; nɔɔe teen yan nan bannu.

<sup>22</sup> Nɔɔe fiitir maan nba sumii, ki be bɔr ni.

U mi linba bɔr bunbɔnn ni, nɔɔe ki u mɔn be yentu ni.

<sup>23</sup> N yeejamm Yennu, n piaka ki baakit a sann.

Fine turin yan nan paŋ.

A gat n miaruwa, ki wannit maan nba ki ti saa yet kpanbar na.”

*Bianjinba ki Daniel yet kpanbar na damiit ki bia wannɔ li paak*

<sup>24</sup> Nanne Daniel fiir saan Ariok nba ki kpanbar daan turo mɔb a wun kpi kpanbar na kpaanteeb na boor, ki yetɔ a, “A daa kpibi, jiiimin ki tin saan kpanbar na boor, ki man saa wannɔ u damiit na paak nba tee.”

<sup>25</sup> Li taabaak ni, ki Ariok jii Daniel saan nana kpanbar Nebukanesar boor, ki yet kpanbar na a, “Chanbaa, n la Juu yommii na yeno, ki u saa fit wanna a damiit na paak.”

<sup>26</sup> Ki kpanbar na yet Daniel, wunba ki bi din puro Beltesasar na a, “A saa fit wannin damiit nba ki n damii na, ki bia wannin li paaka-a?”

<sup>27</sup> Ki Daniel jiiin a, “Chanbaa, nyɔkdaano koo ninnyɔdaano koo jabaabuuro koo banntɔsɔɔ kaa ki saa fit wanna damiit na paaki, <sup>28</sup> nɔɔe nɔɔe Yennu nba be Yendɔun ni na, nɔɔe fiitir woonin ni maan. Chanbaa, nɔɔe wanna linba tan saa tun. Mɔtana, n saa wanna bona nba ki a la damiit ni na paaka.

<sup>29</sup> “Chanbaa, faa bo dɔɔ goont yoo nba, ki a damii ki la linba saa tun; ki Yennu nba fiitir woonin ni maan na wanna linba tan saa tun. <sup>30</sup> Tɔn, Yennu fiitir woonin ni maan na ki wannima, li ki tee a n mɔk yan ki gar sɔɔ kur kaa, nɔɔe li tee a fin kpanbare n bann a damiit na paak, ki bia bann a dudukit nba ki a dukii na paak.

<sup>31</sup> “Chanbaa, a damiit na ni, a la siar see a tɔonn, ki tee nifopaaruk ninnaun, ki nyirii nyokit, ki mɔk janmaanii nan fan got. <sup>32</sup> Ki bi jii salinjann ki nan li yur; ki jii salimpeena ki nan li parbiir nan kpinkpant; ki jii kutmont ki nan li siak nan pana, <sup>33</sup> ki jii kut ki nan li taa, ki jii kut nan nɔonn ki nan li taapant. <sup>34</sup> Faa goriir yoo nbae, ki tanpiiuk nyii jɔɔr paak, nɔɔe ki sɔɔ ki siiri, ki tan jaar nifopaaruk na taapant nba ki bi nann kut nan nɔonn ki nan na, ki yeerir burii burii. <sup>35</sup> Li yoo na, ki kut nan nɔonn nan kutmont nan salimpeena nan salimmɔna na yeer burii burii, ki li naan nan piar jarik ni tangbirun na. Ki woun pebir li kur ki yaat nann, ki ki tenn nan siara. Nɔɔe ki tann na ji yabit ki tee jojaann, ki piin tingboun na kur po.

<sup>36</sup> “Chanbaa, a damiit manɛ na. N saa wanna li paak. <sup>37</sup> Chanbaa, fine tee kpanbarjaann ki gar kpanbara kur. Yennu nba be Yendɔun ni nae teena kpanbar, ki tura paŋ nan yiikoo nan baakir. <sup>38</sup> U te ki a tee kpanbar ki dia niib nba be tingboun na ni, ki te ki a gorii bonkobit nan nɔonii kur. Fine tee salima yur na. <sup>39</sup> A naan na poor po, naangbounleer saa fiir, li kii paar nan a yar na, ki li poor po naangbounleer saa fiir muntaa ni, ki sii paar nan kutmont na, ki dia tingboun na kur. <sup>40</sup> Ki naangbounleer saa fiir munna ni, ki sii paar nan kut na, ki saa yeer ki bia but bont kur.



Nan kut nba but bont kur bianjinba na, li saa but ki bia nann digbanlia na. <sup>41</sup> A bia la nan nifopaaruk na taapant nan li taabira tee nɔɔnn bɔkir nan kut bɔkire. Linba na want nan naangbounj na saa bɔkita, ki li sii mɔk pansiak ki paar nan kut na, kimaan bi bo ηmat kut nan nɔɔnne. <sup>42</sup> Taabira nba ki bi jii kut nan nɔɔnn ki nan na, li want nan naangbounj na bɔkir sii paar, ki bɔkir ki paari. <sup>43</sup> A bia la nan kut na ηmat nan nɔɔnne. Linba na want nan naangbounj manj diara sii koor a bin taan bi ηaateeb yomm, ki bii kɔont leeb, ηaan bi kan fit teen nna, kimaan kut nan nɔɔnn kan fit ηmat. <sup>44</sup> Naangbounj manj diara yoo, Yennu nba be Yendounj ni saa kaan naangbounj siar, ki li sii be nan yoo nba kaa paak. Sɔɔ kan ban nyannir, ηaan li saa boont naangbounlia na kurawa, ki li sii be mɔkmɔk nan mɔkmɔk. <sup>45</sup> A la tanpiiuk nba ki sɔɔ ki siir, ki li nyii jɔɔr paak ki jaar nifopaaruk nba ki bi jii kut nan kutmont nan nɔɔnn nan salimpeena nan salimmona ki nammir nawa, Yabint Yennu yeen fin kpanbar linba tan saa tume. N beta damiit nba ki a damii nawa, ki bia wanna li barmonii paak nba teewa.”

#### *Ki jiin paatii nba ki kpanbar na tur Daniel na po*

<sup>46</sup> Nanne kpanbar Nebukanesar gbaan ki tibin ki u yugbiar siit tinj, Daniel tɔɔnn, ki turo baakir, ηaan te ki bi jii piinii nan bonnunubit ki tur Daniel, ki li tee maruj. <sup>47</sup> Ki kpanbar na yet a, “A Yennu nae tee Yennu nba gbenj ki gar yennii kur, ki tee kpanbara Yomdaano, ηɔɔe bia fiitir woonin ni maan. Faa fit wann woonin ni maan na paake te ki n bannir.” <sup>48</sup> Nanne ki u ji tur Daniel yudantuk ki pukin piinjanii nba yab, ki te ki u gorii Babilonn yent, ki bia te ki u tee u kpaanteeb na kur tɔɔndaano. <sup>49</sup> Daniel din yet kpanbar na a wun te Sadrak nan Mesak nan Abednego-ii tee toona saakab, Babilonn yent ni. Daniel ηarin din biar be kpanbar na boore.

### 3

#### *Ki jiin niro ninnaunj nba ki Nebukanesar nan na po*

<sup>1</sup> Kpanbar Nebukanesar din jii salima ki nan niro, ki li fɔkint tee taabana piintaa, ki yarin taabana ηantaa, ki te ki bi sennir Dura paanu ni, ki li be Babilonn yent ni. <sup>2</sup> Ki kpanbar Nebukanesar tun yiin u saakab kur nba tee doo diara, nan toontunna yudamm, nan kunkonkonna saakab, nan yent saakab, nan likdiara saakab, nan barbuura, nan piamnba, nan yent saakab booru kur nba be yent na ni, a bin baar ki tan loot niro ninnaunj nba ki ηɔɔ kpanbar Nebukanesar nan senn na jiantu. <sup>3</sup> Saakab na nba taan leeb yoo nba a bin loot niro ninnaunj manj jiantu na, ki bi set li tɔɔnn; <sup>4</sup> ki lanwokir faaro tant kunkopaarir ki mɔont a, “Baa yaa i tun linbae na, yimm digbana kur niib, nan nibooru kur nan mabooru kur niib: <sup>5</sup> Yoo nba ki i tan gbat naatuna monii nan yerii nan kona nan bonmumɔot booru kur nba be, yin gbaa gbaan ki jiant salima niro nba ki kpanbar Nebukanesar nan ki senn na. <sup>6</sup> Wunba ki gbaan ki jiant salima niro ninnaunj na, bin sooro yian ki lu-u muu nba yab bonchiann bootuk ni.” <sup>7</sup> Li paak, digbana kur, nan nibooru kur, nan mabooru kur niib nba gbat bonmumɔot na monii yoo nba, ki bi gbaa gbaan ki jiantir salima niro nba ki kpanbar Nebukanesar nan na.

#### *Bianjinba ki bi pak biir Daniel yɔɔsnba bantaa na*

<sup>8</sup> Yoo nba na ki Babilonn tesiab pak biir Juu teeb, <sup>9</sup> ki yet kpanbar Nebukanesar a, “Chanbaa, a manfoor n fɔkit ki saa tuu yoo nba kaa paak. <sup>10</sup> Chanbaa, a senn nan wunba kur gbat bonmumɔot na, wun gbaa gbaan ki jiant salima niro na, <sup>11</sup> a ki wunba ki gbaa gbaan jiant salima niro manj,



bin sooro ki lu-u muu nba yab bonchiann bootuk ni. <sup>12</sup> N̄aan Juu tesiab be, ki a teenib Babilonn toona saakab, n̄amme tee Sadrak nan Mesak nan Abednego. Bi m̄ok m̄oȳetuku nan fin kpanbar sennu. Bi ki jiant a tingbana na, koo ki gbaa gbaan salima niro nba ki a nan senn na t̄onni.”

<sup>13</sup> Li paak ki kpanbar Nebukanesar wutoor doo, ki u te ki bi yiin jab bantaa nba na, Sadrak nan Mesak nan Abednego. <sup>14</sup> Ki u boib a, “Sadrak nan Mesak nan Abednego, li tee barm̄oniie nan i ȳet yin jiant n tingbana ki bia gbaan salima niro nba ki n nan senn na t̄onni-i? <sup>15</sup> M̄otana jik, li-i tee ki i gbat naatuna nan naagbai nan yerii nan biat nan k̄ona m̄onii, koo bonmum̄oot nba be m̄onii, yin gbaan ki jiant niro ninnaun̄ na. Li-i tee ki i ki jiantiri, bi saa lui muu nba yab bonchiann na bootuk nie yama. I dukii nan Yensau be ki saa fati n nuu niwa-a?”

<sup>16</sup> Ki Sadrak nan Mesak nan Abednego jiin a, “Chanbaa, li ki kpaas talas ki tin noi ti m̄on̄ paak maan na ni. <sup>17</sup> Li-i tee ki a lut muu nba yab bonchiann na bootuk ni, Yennu nba ki ti jiantiro na saa fit tinnit li ni, ki bia fatit ki tin nyi a nuu ni, li-i tee ki u loon; <sup>18</sup> n̄aan wuu leki kii tinniti, kpanbar, ti sii loon ki a bann nan ti kan jiant a tingbana, koo ki jiant salima niro nba ki a nan senn na.”

*Bianjinba ki bi k̄oon Daniel ȳoosnba bantaa na muu ni*

<sup>19</sup> Ki Nebukanesar wutoor doo bonchiann, Sadrak nan Mesak nan Abednego paak, ki u numm lebit. Ki u te jab na n̄amm bekin muu na, ki li toj gar sinsinn yar na fuunu munlore. <sup>20</sup> Ki u yet u kunk̄onk̄onna nba tee pandamm a bin soor jab bantaa na ki lorib, ki lub muu nba yab bonchiann na bootuk ni. <sup>21</sup> N̄anne ki bi soor jab bantaa na, ki bi lia bi liatfoot, ki yoo kurii, ki bia yir yufintii nan liant nba pukin, ki lorib ki lub muu man̄ ni. <sup>22</sup> Kpanbar sennu na nba din paar ki te muu na toj bonchiann na, li muyeruk din dii guura nba jii Sadrak nan Mesak nan Abednego ki lub li ni nae. <sup>23</sup> Ki jab bantaa na be nan bant ki baa muu nba yab bonchiann bootuk na ni.

<sup>24</sup> Li taabaak ni ki li bakit kpanbar Nebukanesar, ki u yukir toor u taa paak yama, ki boi u saakab na a, “Ti bo ki lor jab bantaa kaa ki lub muu na ni-i?”

Ki bi jiin a, “Nn, chanbaa, ti bo lub li bannue.”

<sup>25</sup> Ki kpanbar na yet a, “Gotir, n laat jab banna somm lin muu na ni, ki ki baa bant, ki siar bia ki teenibi, ki wunba pukin banna na naan Yennu bijae.”\*

*Ki jiin jab bantaa na n̄aanu po*

<sup>26</sup> Ki kpanbar Nebukanesar fiir saan muu bootuk na m̄ogbann, n̄aan yiin a, “Sadrak, Mesak, Abednego, Yabint Yennu toontunna, nyimin, ki baar n boor.” N̄anne ki Sadrak nan Mesak nan Abednego nyii muu na ni. <sup>27</sup> Ki kpanbar na doo diara kur, nan toontunna yudamm, nan kunk̄onk̄onna saakab, nan kpanbar n̄aasaakaleeb nba be tikir lint jab bantaa na, ki la nan muu na ki sii bi gbananti, koo ki gabir bi yuti. Bi liant din ki dii muu, bi gbanant bia din ki nubir mudiina.

<sup>28</sup> Ki Nebukanesar yet a, “Pakin ki dont Sadrak nan Mesak nan Abednego Yennu na; u tun u malaka ki u tinn jab nba teeno yada ki jiantiro nawa. Bi ȳet n sennu n̄aan yit bi manfoa sarik nan bi kan gbaan ki jiant yensau see bi Yennu kuuko.

<sup>29</sup> “Li paak, m̄otana, n sent sennu nan wunba kur tee digbann nba nuro, koo nibooru nba, koo mabooru nba kur ki pak biir Sadrak nan Mesak

\* 3:25 3.25 Yennu bija, koo malaka.

nan Abednego Yennu, bin pato burii burii, ki te ki u njaak n set langbouŋ. Yensau ki be ki saa fit tinn nan wunba na na.”

<sup>30</sup> Ki kpanbar na donn Sadrak nan Mesak nan Abednego, ki turib paŋ Babilonn yent ni.

## 4

### *Ki jiin kpanbar Nebukanesar damiit taar munlee ni po*

<sup>1</sup> Kpanbar Nebukanesar tur mɔma nba nae ki bi lin wann digbana kur, nan nibooru kur, nan mabooru kur durinya na ni a: “N foonti. <sup>2</sup> Li tee n par lomme nan man wann bakitnaun nan jaarlituk toona nba ki Yabint Yennu tun turin.

<sup>3</sup> Yennu nba fiit u bakitnaun toona nba ki tur niib, li yab bonchiann.

Yaarlituk toona nba ki u tun na mɔk paŋ.

Yennu-e tee kpanbar nan yoo nba kaa gbennu.

U sii dia u niib maaru n tuu maaru.

<sup>4</sup> “Min Nebukanesar tuu be n yamanie n njaak ni, ki mokitir nan kpinkpammuk, <sup>5</sup> njaan tan damii janmaansooruk damiit, ki la chij chij yirintu goon ni. <sup>6</sup> Ki n tun yiin n kpaanteeb kur nba be Babilonn a bin baar ki tan wannin n damiit na paak. <sup>7</sup> Tɔn, ki ninnyɔdamm nan nyɔkdamm nan jabaabuura nan bannteeb kur baar n boor, ki n betib damiit na, njaan ki bi ki fit wannin damiit na paaki. <sup>8</sup> Ki Daniel baar n boor. (Bi bia yi njoɔ Beltesasar, ki sann na gaa nan n tingbann.) Kasii Yennu Seek be u ni; njaane ki n wannɔ damiit nba ki n damii ki yeto a: <sup>9</sup> Beltesasar, fin nba tee ninnyɔdamm bat na, n mi nan kasii Yennu Seek be a ni, ki a fit bant bunbɔri maan kur paak. N damiit mane na, wantin li paak.

<sup>10</sup> “Maa dɔɔ dɔɔnu ni ki la yirintu nbae na. N la tifoouk see tingbouŋ na sinsuuk ni, <sup>11</sup> ki kpaat ki saa tuu sanpaak, ki soɔ kur laato tingbouŋ na kur po. <sup>12</sup> Ki li tutuut mɔk fant, ki tiik na bia gbee nan loona nba ki durinya na niib kur saa di gboo, ki muuk ni bonkobit foi li maasu, ki nɔɔnii tia bi tiat li yiinii paak, ki bonfoa kur nba be di li loona.

<sup>13</sup> “Maa dukii yirintu na po yoo nbae, ki n la malaka nyii Yendouŋ ni, ki diitir fanu. <sup>14</sup> Ki u pak nan kunkɔpaarir a, ‘Chɔɔn tiik na ki lu, ki pot li yiinii, ki suur li tutuut, njaan yat li loona. Berin bonkobit nba see li loŋ ni na, ki bia yoo nɔɔnii nba tɔɔ li yiinii paak na, <sup>15</sup> njaan bobin li nyakir kutbin nan kutmɔnt, ki lii see muuk ni.

“ ‘Njaant marin n baa joo na paak, ki te ki wuu be nan bonkobit nan bonbuburit. <sup>16</sup> Li saa jii bina njanlore ki u kii mɔk nisaarik yan, njaan sii mɔk bonkobuk yame. <sup>17</sup> Malaka nba diitir fanu na lore na, a niib nba be lokir kur po n bann nan Yabint Yennu mɔk paŋ nisaarii naan paak, ki fit dint wunba kur ki u loon na naan, li-i lekii tee nibutin nba joont gbaa.’ ”

<sup>18</sup> Ki kpanbar Nebukanesar namm yet a, “Damiit nba ki n damiie na. Tɔn, Beltesasar, betirin damiit na paak. Binba tee n kpaanteeb na, soɔ kaa ki fit wannin li paak, njaan fin saa fit wannin li paaka, kimaan kasii Yennu Seek be a ni.”

### *Bianjinba ki Daniel wann damiit na paak*

<sup>19</sup> Ki jijeet koo Daniel, wunba ki bi yiu Beltesasar na, ki u ki fit yet siar. Ki kpanbar na yeto a, “Beltesasar, a daa te damiit na, koo li paak moka janmaanii.”

Ki Beltesasar jiin a, “Chanbaa, n sunman damiit na, nan laa want linba, lii bonii gaa a datai paake, njaan bo daa tee fini. <sup>20</sup> Tiik nba ki a la na

kpaat, ki mək paŋ, ki li yiinii tuut sanpaak, ki sɔɔ kur saa fit lar, tingboun na kur po, <sup>21</sup> ki li tutuut mək fant, ki mək loona bonchiann ki saa fit gboon durinya niib kur, ki muuk ni bonkobit foi li maasu, ki nɔɔnii luu bi tiat li yiinii paak, <sup>22</sup> chanbaa, fine tee tiik nba fɔk ki bia paar maŋ. A yiikoo kpaat ki tuut sanpaak, ki a naan lat gbenn durinya na kur po. <sup>23</sup> Chanbaa, a la malaka ki u nyii Yendouŋ ni, ki yet a, 'Chɔɔn tiik na ki biirɔ, ŋaan nyik nyakir na ki lii see, ki bobinir kutbin nan kutmont, ki nyikir ki lii see muuk ni, ki te marin-ii baa li paak ki lii be nan bonkobit, bina ŋanlore.'

<sup>24</sup> "Chanbaa, damiit na paak nba tee-e na, linba nae ki Yabint Yennu senn, ki li saa baara. <sup>25</sup> Bi saa ber nyinna niib binbeboor, ki a sii be nan muuk ni bonkobit, ki sii ŋman mɔɔt nan naab na bina ŋanlore, ki sii dɔɔ yeenin ni, siaminba ki marin saa baa a paak. Bina ŋanlore saa gar a paak, ŋanne ki a saa bann nan Yabint Yennu-e dia nisaarii naan kur, ki u fit jikitir ki teen wunba kur ki u gann. <sup>26</sup> Malaka na yet nan tiik na nyakir nan li jiina n biar tij ni. Li paak tee, a saa ŋamm dia a naan, yoo nba ki a sak nan Yennu-e yen durinya kur na. <sup>27</sup> Li paak, chanbaa, yabit a mɔŋ paak ki gaar n kpaanii na; nyikin toonbiit tumu, kii tuun linba ŋan, kii mək ninbatinu nan tatimm. Fi-i tuun nna, a saa biar be a yamanie."

<sup>28</sup> Tɔn, Nebukanesar damiit na din tan teen barmɔniwa. <sup>29</sup> Nmaarii piik nan ŋanlee poor poe ki kpanbar na somm u ŋaak ditɔɔtuk paak, Babilonn doo ni, <sup>30</sup> ki yet a, "Gotir Babilonn nba yab bianinba. Mine maar, a lii tee n digbansaakar, ki man wann n paŋ nan yiikoo nan baakir nan n yabint nba tee."

<sup>31</sup> Mɔbona na nba nyii u mɔb ni yoo nba, ki kunkɔr nyii Yendouŋ ni ki yet a, "Kpanbar Nebukanesar, gbiintir maa yaa n beta linba na. A naan yiikoo nyii a nuu ni dinnawa. <sup>32</sup> Bi saa ber nyinna niib binbeboor. Ki a sii be nan muuk ni bonkobit, ki ŋman mɔɔt nan naab na bina ŋanlore. Ki a ji saa bann nan Yabint Yennu mək yiikoo nisaarii naan paak, ki u fit jikitir ki teen wunba kur ki u gann."

<sup>33</sup> Ki li taabaak ni, mɔmaan nba pak ki jiin Nebukanesar po na set gbee, ki bi ber nyinnɔ niib ni, ki u ŋman mɔɔt nan naab na. Ki marin nyi sanpaapo ki baa u paak, ki u yut kpaat ki fɔk nan baakir kobit na, ki u taanyarii fɔkit nan nɔɔŋ taanyarit na.

### *Bianinba ki Nebukanesar pak ki dont Yennu*

<sup>34</sup> Bina ŋanlore gare ki min Nebukanesar gokit got sanpaapo, ki n yan jen, ki n ji pak dont yabint Yennu ki turɔ baakir nan dontir a:

"Nɔɔe tee daanɔ nba be nan yoo nba kaa gbennu.

U naan yɔɔ be-e mək mək nan mək mək.

<sup>35</sup> U gorii nisaarii tingboun na paak, ki bi ki tee siar u boor;

li malakanba nba be Yendouŋ ni, nan niib nba be tingboun na ni,  
bi kur gur u lɔŋ nie.

Sɔɔ kaa ki saa fit gɔɔr Yennu waa loon wun tun linba,  
koo ki bia yetɔ a bee ki u tun linba na.

<sup>36</sup> "Tɔn, n yan nba jen yoo nbae, ki n baakir nan naan dontir ŋmat jen n paak. Ki n saakab nan nijaana gaarin ki jiin n naan yiikoo ki turin, ki li mək baakir ki gar sinsinn yar na.

<sup>37</sup> "Mɔtana, min Nebukanesar piak ki baakit ki dont Kpanbar nba be Yendouŋ ni na. Waa tuun linba kur, li ŋan, ki took, ki u fit sikint wunba kur donn u mɔŋ."

## 5

*Ki jiin dikpinn paak sobinii po*

<sup>1</sup> Yoo nba ki Belsasar din tee kpanbar na, ki u teen jaangbenjir ki yiin nijaana tusir, ki lakin nyuu daan namm. <sup>2</sup> Baa nyu daan na yoo nbae, ki Belsasar te ki bi jii salimmɔna nan salimpeena nyubitii nan li senii nba ki u baa Nebukanesar din jiiir Yenjiantu ɲasaakak nba be Jerusalem ni na. Kpanbar Belsasar din tun a bin jiiir, ki ɲoo nan u saakab nan u ɲaapoob nan u poobis n nyu li nie. <sup>3</sup> Yiama, ki bi baar nan salima nyubitii na u boor, ki bi kur jiiir ki nyuu daan, <sup>4</sup> ki ji piak dont tingbana nba ki bi jii salimmɔna nan salimpeena nan kut nan daat nan tana ki nan na.

<sup>5</sup> Li taabaak ni, ki nisaarik nuu dokit, ki piin sobin kpanbar ɲaadikpinn paak, siaminba ki fitir yeen ki took na, ki kpanbar na la nuu na sobin. <sup>6</sup> Ki janmaanii sooro, ki u numpo lebit, ki u taa jekir. <sup>7</sup> Ki u te ki bi yiin nyokdamm nan ninnyodamm nan bannteeb, ki u yetib a, “Wunba fit karin sobinii na ki bia wann li paaki, n saa lanno naan liatir, ki bia lanno salima laamm nba mok baakir u turu ni. Ki u sii tee digbann na yikoo daano nba saa pukin bantaa ni.” <sup>8</sup> Ki kpanbar na kpaanteeb na kur nyii set toonn po, ɲaan ki bi soo ki fit karin sobinii na, koo ki fit wann kpanbar li paak nba tee. <sup>9</sup> Nanne kpanbar Beltesasar numpo ɲamm lebit nan janmaanii, ki u nijaana na ji ki mi baa saa teen bianjinba.

<sup>10</sup> Ki kpanbar na naa gbat fuut nba ki kpanbar nan u saakab fu na, ki faar koo jaamm diiuk na ni, ki yet a, “Kpanbar, ii be manfoor ni nan yoo nba kaa paak; a daa tiin janmaanii ki bia daa te ki a numpo lebitiri. <sup>11</sup> Jasoo be a naan yent na ni, ki kasii Yennu Seek be u ni. Yoo nba ki a baa din be ki tee kpanbar na, joo na subinii nan bannu nan yanfoon din tee nan yennii yar nae, ki a baa kpanbar Nebukanesar din teeno ninnyodamm nan nyokdamm nan jabaabuura nan bannteeb saakoo. <sup>12</sup> Njooe tee Daniel, joo nba ki kpanbar Nebukanesar pur u sann Beltesasar na. U mok yan nan bannu ki bia fit kpintir damiit paak, ki fit want barjokit paak, ki bia fit piak ki gbintir maan nba paar. Li paak, tumin yiin ɲoo Daniel, ki wun karin wanna sobinii na paak.”

*Bianjinba ki Daniel wann sobinii na paak*

<sup>13</sup> Ki bi jii Daniel ki baar nanao yiama kpanbar Belsasar toonn. Ki kpanbar na yeto a, “Fine tee Daniel ki tee yommii nba ki n baa kpanbar nyii namm Juda na yeno-o? <sup>14</sup> N gbat nan Yennu Seek\* be a ni, ki a mok bannu nan yanfoon nan subinii. <sup>15</sup> Ki bi yiin n kpaanteeb nan nyokdamm ki baar namm n boor, a bin karin sobinii na, ki wannin li paak, ɲaan bi ki fiti. <sup>16</sup> Motana, n gbat nan a fit bant bunbɔri maan paak, ki bia fit gbintir maan nba paar. Li-i tee ki a saa fit karin sobinii na, ki wannin li paaki, n saa lanna naan liatmonwuwur, ki bia lanna salima laamm nba mok baakir a turu ni, ki a sii tee digbann na yikoo daano nba saa pukin bantaa ni.”

<sup>17</sup> Ki Daniel yet kpanbar na a, “Ii dia a piinii ki lii tee a yar, koo ki tur soo a piinii man. Chanbaa, n saa karin sobinii na ki tura, ki bia wanna li paak.

<sup>18</sup> “Yabint Yennu-e teen a baa Nebukanesar batgbenjir, ki turo sann nan baakir nan mokint nba yab. <sup>19</sup> Waa din mantik tee kpanbar jaann na paake te ki digbana kur nan nibooru kur nan mabooru kur niib tiino janmaanii ki jekir. Ki li-i tee ki u loon wun kpi soo, u tuu kpiue. Ki li-i tee ki u loon wun tinn soo manfoor, u tuu tinne. U tuu fit baakit koo ki dint fei wunba

\* 5:14 5.14 Yennu Seek, koo yennii seek.

kur ki u loon wun teeno nna. <sup>20</sup> Njaan ki u din tan teen tubkangbatir, ki donn u moŋ ki bia ton. Li paak, ki Yennu liat u naan, ki u koŋ u baakir. <sup>21</sup> Bi din ber nyinno niib binbeboor, ki u yan ji tee nan bonkobit yar na, ki u din be nan bonii, ki nman moot nan naajak na, ki lin doo yeenin ni, ki siar kaa ki dooko ki marin kan fit baa u paaki. Li poor poe ki u tan bann nan Yabint Yennu-e yen nisaarii naan yent kur, ki fit jikitir ki teen wunba kur ki u gann.

<sup>22</sup> “Fin nba tee u bik na, a lek mi linba na kurawa, njaan ki ki sikin a moŋi, <sup>23</sup> ki tun biir Yennu nba be Yendouŋ ni, ki jii nyubitii nan senii nba din tuu be Yenjiantu nasaakak ni na; ki fin nan a saakab nan a poob nan a poobis jiir ki nyuu daan, ki ji dont yennii nba ki i jii salimmona nan salimpeena nan kutmont nan kutbin nan daat nan tana ki nan, ki bi kan fit la koo ki gbat koo ki bann maan paak na, njaan ki i ki baakit Yennu nba senn yaa sii be i manfoor ni, koo yaa saa kpo po. Njoe yen linba kur ki i tuun na. <sup>24</sup> Li paake teen ki Yennu tun nuu na a lin sob momaan na.

<sup>25</sup> “Momaan nba din sobe na, ‘Kann, kann, nan kpaiu nan bokitu.’ <sup>26</sup> Li paak nba tee-e na. Kann paak tee: Yennu kan daa nba be a naan niwa, ki te ki li gbenn. <sup>27</sup> Kpaiu paak tee: Bi bikin a kpiau, ki la nan a fukii; <sup>28</sup> Bokitu paak tee: Bi bokit a naan yent ki tur Mede nan Peesia teeb.”

<sup>29</sup> Ki li taabaak ni ki Belsasar yet u toontunna na a bin lann Daniel naan liatmonwuwur, ki bia lanno salima laamm nba mok baakir u turu ni. Ki kpanbar na turɔ paŋ, ki u tee yikoo daano nba paa bantaa ni, u naan yent ni. <sup>30</sup> Li daar nyioko ki bi kpai Belsasar, wunba tee Babilonn kpanbar na. <sup>31</sup> Ki Darius, wunba tee Mede niro na din gaar u naan yent, ki tee bina piinloob nan njanlee.

## 6

### *Bianjinba ki Daniel be yanbora bootuk ni*

<sup>1</sup> Kpanbar Darius din gann yent saakab kobik nan piinlee, ki bi gorii toona kur nba be u yent ni. <sup>2</sup> U din gann saakab bantaa ki bi gorii yent saakab maŋ, ki Daniel tee bantaa na ni yeno. Saakab bantaa na din tee bii gorii yent saakab na fanue, ki te yent na ni toona n saan fanu. <sup>3</sup> Li din ki wei kaawa ki Daniel toona wann nan u saa tun toonn na ki gar yent saakab na, koo u saakaleeb nawa. Waa din tuun toonn na fanu na paake teen ki kpanbar na din dukin nan wun teeno yent na munn toona saakoo. <sup>4</sup> Li paak te ki u saakaleeb na, nan yent saakab na koor a bin la Daniel toonkpetir yent na ni, njaan bi din ki fit la, kimaan Daniel din tee niŋanoe; u din ki tun biir soo, koo ki nmab soo. <sup>5</sup> Ki bi pak nan leeb a, “Ti kan ban la Daniel toonkpetir nba ki ti saa pak biiro, li-i kii tee linba jiin u Yenjiantii po-i kaa.”

<sup>6</sup> Njanne ki yent saakab nan saakaleeb na fiir saan kpanbar boor ki saa yet a, “Chanbaa Darius, ii be a manfoor ni nan yoo nba kaa paak. <sup>7</sup> Timm nba kur tee saakab nan yent saakab nan kpaanteeb nan saakaleeb na kur sak nan fin kpanbar n senn sennu, ki lii see kenken. Sent nan laa nyii dinna ki saa tuu daa piintaa, soo daa jiantir yensau, koo ki miaro siar, njaan ki li ki tee fin kpanbari. Wunba kur biir sennu na, fan sikino bootuk nba gbee nan yanbora na ni. <sup>8</sup> Li paak, chanbaa, a te bin sob sennu na, ki a sob a sann li paak, ki lii tee Mede nan Peesia teeb sennii nba kan ban lebit.” <sup>9</sup> Njanne te ki kpanbar Darius senn sennu na ki sob u sann. <sup>10</sup> Yoo nba ki Daniel gbat nan bi senn sennu na na, ki u fiir kun njaak ni. U din tan doo u

ṅaak ditootii paak, ki gbaan, takoru nba loot ki tor Jerusalem po na boor, ki mei Yennu nan waa tuu mei bianṅinba na, taar muntaa daar nɔɔk ni.

<sup>11</sup> Yoo nba Daniel datai la nan u mei Yennu na, <sup>12</sup> ki bi kur fiir saan kpanbar na boor, a bin pak biir Daniel, ki yet a, “Chanbaa, a senn sennu nan laa nyii dinna ki saa tuu daapiintaa, a wunba kur jiant yensau, koo ki miarɔ siar daa maṅ ni, bin lu-u yanbɔra bootuk na ni.”

Ki kpanbar na jiin a, “Nn, sennu na see-e kenken, ki tee Mede nan Peesia teeb sennu nba kan ban lebit.”

<sup>13</sup> Nanne ki bi yet kpanbar na a, “Chanbaa, Daniel nba tee yommii nba nyii Juda tiṅ ni yenɔ na, u ki chɔrin a naan koo sennu nba ki a sɔb na. U bia mei Yennu-e taar muntaa daar nɔɔk ni.”

<sup>14</sup> Kpanbar na nba gbat nna yoo nba, ki u la parbiir, ṅaan koor a wun lon sɔnu ki fat Daniel, ki yabir u mɔṅ paak a wun fatɔ, ki yonnu tan baa.

<sup>15</sup> Nanne niib na kur jen kpanbar na boor, ki yetɔ a, “Chanbaa, tiat nan Mede nan Peesia teeb sennii wann nan kpanbar-i senn sennu nba, li kan ban lebiti.”

<sup>16</sup> Li paak ki kpanbar na yet a bin soor Daniel ki lu-u bootuk nba gbee nan yanbɔra na ni. Kpanbar na din yet Daniel a, “N̄aant Yennu nba ki a jiantirɔ fanu na n fata.” <sup>17</sup> Ki bi birint tann ki biin bootuk na mɔb. Ki kpanbar na te ki bi pɔr mɔb na, ṅaan ki u jii u baṅ nan u saakab banii ki dinn li paak, a lin te sɔɔ daa nyint Daniel. <sup>18</sup> Ki kpanbar na ji ṅmat kun u ṅaak ni, ki li nyiɔk ki u ki dii jesiati, ki ki te sɔɔ teen siar ki maan u par. U bia din ki fit gɔɔni.

<sup>19</sup> Ki li tan yentir sanyafaar ki u fiir kakit saan yanbɔra bootuk na boor.

<sup>20</sup> Waa saa per yanbɔra bootuk na yoo nba, ki u be nan yanputuk, ṅaan yiin Daniel nan kunkɔpaarir a, “Daniel, Yennu nba fo na toontunɔ, Yennu nba ki a jiantirɔ fanu na fit fata yanbɔra mɔb niwa-a?”

<sup>21</sup> Ki Daniel jiin a, “Chanbaa, ii be a manfoor ni nan yoo nba kaa paak.

<sup>22</sup> Yennu-e tun u malaka ki u baar ki soor yanbɔra na mɔi, ki bi ki fit teenin siari. Yennu teen nna, kimaan u mi nan n ki mɔk biiti, ki n bia ki biir fin chanbaa siari.”

<sup>23</sup> Ki kpanbar na par penn, ki u kparam, ki tur mɔb a bin donn Daniel bootuk na ni. Ki bi dat donnɔ, ki la nan siar ki dammɔ nan waama, kimaan waa teen Yennu yada na paak. <sup>24</sup> Nanne kpanbar na te ki bi soor jab nba kur bo pak ki biir Daniel na, nan bi poob nan bi waas, ki lub bootuk nba gbee nan yanbɔra na ni. Baa siik ki saa per tiṅ na, ki yanbɔra na tabintib ki kɔnn bi kpaba kur.

<sup>25</sup> Nanne kpanbar Darius sɔb gbouṅ ki tur digbana kur nan nibooru kur nan mabooru kur nba be tingbouṅ na ni a:

“N foonti. <sup>26</sup> N senn sennu nan wunba kur be n naan yent ni, wun tin janmaanii ki bia baakit Daniel Yennu na.

U tee Yennu nba foe, ki be mɔkmɔk nan mɔkmɔk.

U naangbouṅ kan ban biiri, ki u yiikoo kaa gbennu.

<sup>27</sup> U fiar ki bia tint manfoor.

U tuun bakitnaun nan jaarlituk toona, sanpaapo nan tiṅ na ni.

U tinn Daniel, ki yanbɔra ki kpiiu.”

<sup>28</sup> Daniel ji din teen nijaanne kpanbar Darius naan yoo, nan Peesia kpanbar Sairus naan yoo.

## KI JIIN DANIEL YIRINTII PO



*Biaŋjinba ki Daniel la yirintu ki jiin bonkobit banna po*

<sup>1</sup> Belsasar nba din dii Babilonn naan, u sinsinn binn na nie ki min Daniel damii damiit dɔɔnu ni nyiɔk, ki la yirintu damiit maŋ ni, ki sɔb damiit maŋ.

<sup>2</sup> Maa la linba nyiɔk maŋ tee nnae:

Wouŋo da loka ŋanna na kur po ki fiint mɔkgbenjir na nyunpana. <sup>3</sup> Ki muuk ni bonkob-gbeŋa banna nyii mɔkgbenjir na ni, ki bisɔɔ ki naan lɔɔ. <sup>4</sup> Sinsinn yoo na naan yanbɔre, ŋaan mɔk kpinkpant nan baakir na. Maa goriio yoo nba, ki u kpinkpant maŋ tabit, ki u fiir set nan niro na. Ki Yennu turo nisaarik yan.

<sup>5</sup> Bonkobuk nba waa banlee na tee bonkob-susoouk, ki fiir set u nanii paak, ki bab kapirkpaba ŋantaa nan u nyana; ki kunkɔr yeto a, “Fiit ki ŋman nant gboo.”

<sup>6</sup> Linba na poor poe, ki n got la bonkob-lɔɔ lekit set ki naan naamuuk, ŋaan ki kpinkpant ŋanna chaa u paak ki naan nɔɔŋ yar, ki u mɔk yura ŋanna. Ki bi turo yiikoo ki u saa fit dia doo.

<sup>7</sup> Li poor po, ki n got la bonkobuk nba wei banna na lekit, ki mɔk paŋ, ki yab, ki mɔk janmaansooruk, ki fit jikit u kut nyangbeŋa na ki so ŋman, ki bia chibit linba biar na paak. Ki ŋɔɔ ki tee nan bonkob-leeb na, ki mɔk yina piik. <sup>8</sup> Maa gorii yina na yoo nbae, ki n la yinbik, ki li put leeb na sinsuuk ni, ki do, ki yinbik maŋ gbiat yina ŋantaa, yina piik na ni, ki bia mɔk ninbina ki li tee nan nisaarik yar na, ki mɔk mɔb ki piak karinbaanmaan.

*Yirintu ki jiin daano nba mɔk manfokangbennuk na po*

<sup>9</sup> Maa gorii yoo nbae ki bi senn naan kokii li sinsetboa. Ki daano nba be mɔkmɔk nan mɔkmɔk na kar naan kok yeŋ paak. Ki u liant peen nan sakaana na, ki u yut peen nan gbent na. Ki u naan kok tee nan mupeenu na, ki li taa kur bia tee nan mupeenu na, <sup>10</sup> ki mupeenu puub nan kpenu na, ki nyi leŋ; ki niib tusaa tusaa be u boor ki tuun, ki niib tusaa piik taar tusaa piik set u tɔɔnn. Ki buut na piin, ki bi pɔbitir gbant na.

<sup>11</sup> Maa gorii yoo nbae ki n bia gbat yinbik na piak ki dont u mɔŋ. Maa gorii na, ki bi kpui bonkobuk nba wei banna niŋ na, ki lu-u mupeenu na ni, ki u dii boont. <sup>12</sup> Ki bi nyinn bonkob-leeb na yiikoo, ŋaan te ki bi be ki sii mɔk manfoor yoo waaminna.

<sup>13</sup> Yirintu nba ki n la nyiɔk na, n la siar ki li naan nisaarik, ki tookitin; ki sanpagbant lintowa, ki bi jiiu ki saan nano daano nba be mɔkmɔk nan mɔkmɔk na boor. <sup>14</sup> Ki u turo yiikoo nan baakir nan naan paŋ, a lin te digbana kur nan niibooru nan mabooru kur niib n sak u mɔb. Ki u yiikoo sii be nan yoo nba kaa paak, ki u naan kan ban gbenni.

*Ki jiin yirintii maŋ paak po*

<sup>15</sup> Yirintii nba ki n la na put n yan, ki daamiin. <sup>16</sup> Ki n fiir saan binba see leŋ na yeno boor, ki saa beto maa wun wannin li paak. Nanne ki u wannin li paak, <sup>17</sup> ki yet a, “Muuk ni bonkob-gbeŋa banna nba na tee digbanjaana ŋanna na, ki sii be tingbouŋ na paak. <sup>18</sup> Ki Yabint Yennu niib na saa gaar tingbouŋ na yent, ki diar mɔkmɔk nan mɔkmɔk.”

<sup>19</sup> Nanne ki n loon man bann muuk ni bonkob-gbenjir nba pukin banna ki be u kɔɔ, ki tee bonkob-susoouk, ki mɔk kut nyana nan kutmont taanyarit, ki so ki bia ŋman ki chibit linba biar na paak. <sup>20</sup> Ki n bia loon man bann yina piik nba be bonkobuk maŋ yur paak, nan yenbik nba put bi sinsuuk ni na paak. Ki yenbik na nba put yoo nba, ki u te yina ŋantaa gbiat baa, ki yenbik na mɔk ninbina, ki bia mɔk mɔb, ki piak dont u mɔŋ, ki mɔk janmaansooruk ki gar yinlia na.

<sup>21</sup> Maa goriio yoo nba, ki yinn man kon nan Yennu niib, ki nyannib. <sup>22</sup> Ki daano nba be u manfoor ni nan yoo nba kaa paak na baar ki tan bu buut, ki tur Yabint Yennu niib monii. Ki yoo jan nan Yennu niib n gaar tingboun na yent.

<sup>23</sup> Ki wunba see lej na yetin a: “Muuk ni bonkobuk nba wei paan banna na tee digbanjaann nba pukin banna na po, ki sii be tingboun na paake, ki sii be u koo nan digbanlia, ki u saa kon biir tingboun na kur, ki chibit bi paak. <sup>24</sup> Ki yina piik na tee kpanbara piike, nammae saa dia digbanjaann man, ki kpanbarloo saa dokit, ki sii be u koo, ki kii tee nan leeb na, ki saa ber fiin kpanbara bantaa. <sup>25</sup> Ki u saa pak biir Yabint Yennu, naan te Yennu niib n di biak. U saa yabir a wun lebit Yenjiantu sennii nan li jaamm. Ki Yennu niib sii be u pan ni bina nantaa nan nmaarii nanloob. <sup>26</sup> Naan Yendoun ni barbuura tan saa kar bu u buut, ki gaar u pan naan biiro fas fas. <sup>27</sup> Ki bi saa jii tingboun na digbana kur pan nan li yabint ki tur Yabint Yennu niib, ki bi naan pan kan ban gbenn. Ki tingboun na diara kur sii jiantirib, ki saak bi moi.”

<sup>28</sup> Yirintii maan man kure na. Ki janmaanii soor min Daniel, ki n numpo lebit, naan ki n te maan man kpakin n ni.

## 8

### *Bianjinba ki Daniel la yirintu ki jin pejak nan bujak po*

<sup>1</sup> Belsasar naan bina nantaa nie ki min Daniel la yirintu taar munlee ni. <sup>2</sup> Yirintu man ni ki n be Susa, doo nba ki joonn maa lint, ki li be Elam yent ni na. N din see kpia Ulai mokire. <sup>3</sup> Leje ki n la pejak, ki u mok yinfoot nanlee, ki yenn fok ki gar leer, naan linba fok nae din yont. <sup>4</sup> Ki n gorii pejak na ki u dia u yina na, ki jobit yonbaa po nan niigan po nan niidiitu po. Ki bonkob-soo kaa ki saa fit gooro, koo ki nyi u pan ni. Ki u tuun waa loon bianjinba, ki u dont-n-moj pukii.

<sup>5</sup> Maa dukii man bann li paak nba tee bianjinbae, ki bujak nyii yonbaa po, ki tiin nan pan, ki li naan u taa ki siit tinj. Ki yinjaann chaa u ninbina sinsuuk ni. <sup>6</sup> Ki u faar nan jat ki tookit pejak nba ki n lau ki u see kpia mokir na. <sup>7</sup> Ki n lau ki u lek pejak na nan wutoor, ki faa gbiat u yina nanlee na. Pejak na ki mok pan nba saa fit kon nano. Ki bujak na faau ki bir tinj ni, naan chibit u paak, ki soo kaa ki saa fit fat pejak na.

<sup>8</sup> Ki bujak na namm koo karinbaanii ki pukin, naan yoo nba ki u be u panchion ni na, ki u yinn na gbiat. Ki yina nanna put li fonni ni, ki yinn kur tor lokyenn po. <sup>9</sup> Yina nanna na ni, ki yinleer put yenn paak, ki piin tee bonbik, ki u pan tan yabit, ki saa tuu niigan po nan yondo po nan tinjan\* na po. <sup>10</sup> Ki li yabit ki fit kon nan nmaabira, ki li tee Yendoun ni kunkonkonna† na tion, ki lu siab ki sikimm tinj ni, ki chibit bi paak. <sup>11</sup> U din kon nan Yennu nba tee Yendoun ni kunkonkonna na tondaano, ki goor daar kur maruj nba ki bi tuu mann ki teeno na, ki bia biir Yenjiantu nasaakak na. <sup>12</sup> Niib na din mok moyetuk, ki nyik daar kur maruj, ki bia nyik barmonii jiantii. Yinn na din laat nyannu, toona nba kur ki u tuun ni.

<sup>13</sup> Ki n gbat malaka yeno boi loo a, “Li saa jii yoo nlee ki bona nba be yirintu ni na tuumi? Nanne tee daar kur maruj po, nan moyetuk damm nba te ki bona biar yann, nan bianjinba ki bi nmaat jiantu nasaakak na, nan Yendoun ni kunkonkonna na po.”

\* **8:9** 8.9 Tinjan na tee Israel tije. † **8:10** 8.10 Li pasiar, li paake tee Yennu niib.

<sup>14</sup> Ki malakaloo na jiin a, “Li saa jii daa tusir nan daa kobik nan piinnmue, ki bi kan mann sanyiok ni nan daajoouk maruŋ na. Li poor po ki bi saa namm Yenjiantu nasaakak na.”

*Bianjinba ki malaka Gabriel wann yirintu na paak*

<sup>15</sup> Min Daniel nba koor man bann yirintu na paak yoo nba, li taabaak ni ki soo set n toonn. <sup>16</sup> Ki n gbat kunkor nyii Ulai mokir ni a, “Gabriel, want joo na yirintu nba ki u la na paak.” <sup>17</sup> Ki Gabriel baar set ki kpianin, ki janmaanii soorin, ki n baa tin ni.

Ki u yetin a, “Nisaarik, bant yirintu na paak. Yirintu na jiin durinya na gbennu poe.” <sup>18</sup> Waa piak yoo nbae, ki n fib, njan ki u soor n nuu ki fiin sennin, <sup>19</sup> njan yet a, “N loon ki man wanna Yennu wutoor nba saa tun linbae. Yirintu na saan gaan durinya na gbennu poe.

<sup>20</sup> “Pejak nba ki a la ki u mok yina njanlee na see Mede nan Peesia kpanbara taar nie. <sup>21</sup> Ki bujak na see Griis kpanbar taar ni, ki yingbenjir nba put u ninbina njanlee sinsuuk ni na tee sinsinn kpanbar. <sup>22</sup> Yina nanna nba bo put nyii yinn nba gbiat fonn ni na want nan digbanjaann man saa bokit ki tee digbana nanna, njan bi soo kii mok pan nan baa bo taan tee digban-yenn na.

<sup>23</sup> “Ki digbana man gbennu yoo-i nakini, li niib saa mantik teen tondamm ki jan nan tubdatu. Li yoo na kpanbar sii be ki tee tubkangbatir nan tondaano nan kpinkpannii daano. <sup>24</sup> Ki u sii mok pan, njan li kii tee u moŋ yikoo kaa. Ki u saa baar nan biiru bonchiann, ki sii laat nyannu linba kur ki u tuun ni. U saa baar nan biiru nijaana nan Yennu niib paak. <sup>25</sup> Kimaan waa tee kpinkpannii daano na paak, u saa kpar niib ki nyann. U sii mok karinbaanii, ki saa kpir biir niib bonchiann, ki saa kon nan Kpanbar nba gar kpanbara kur. Njan bi tan saa biiro, ki li ki tee nisaarik yikoo. <sup>26</sup> Yirintu nba jiin daajoouk nan sanyiok ni maruŋ po, ki bi wanna li paak na, saa teen barmoniwa, njan ii diar ki lii tee bunbori maan, kimaan li saa wei bonchiannewa ki lin tan tun.”

<sup>27</sup> Nanne ki min Daniel ban ki yiar daa waan, ki tan fiir ki nmat tuun kpanbar toonn na. Njan ki yirintu na nmat n yan. N ki bann li paak nba tee.

## 9

*Bianjinba Daniel miar Yennu ki jiin u niib po*

<sup>1</sup> Mede niro nba ki u sann tee Darius na din tee Serses bijae, ki dii naan ki dia Babilonn yent. <sup>2</sup> U naan binsinsinn niŋe, ki min Daniel din karin Yennu gbouŋ, ki dukii bina piinlore nba ki Jerusalem saa kpan langbent na po, ki tee nan bianjinba ki Yennu yet u sokinii Jeremaya na. <sup>3</sup> Nanne ki n nmant n Yomdaano Yennu paak, ki miaro, ki fabin nanao, ki lor mob ki lia botoouk liant,\* ki kar tanpent ni. <sup>4</sup> Ki n miar n Yomdaano Yennu, ki pak kat n niib biit ki turo, ki yet a:

“Yomdaano Yennu, a pan yab bonchiann, ki ti baakita. A dia a molor fanu nan a niib, ki want a lomm nba kaa paak ki teen a niib nba loona ki saak a sennii na.

<sup>5</sup> “Ti tun biira, ti tee tondamme, ti tun yanbomma. Ti yet faa wannit linba a ti tuma, ki yet tin tun linba njan. <sup>6</sup> Ti ki gbiint linba ki a toontunna nba tee a sokiniinba na pak a sann ni, ki tur ti kpanbara, nan ti doo diara, nan ti yeejamm, nan ti tin niib kura na. <sup>7</sup> Fin Yennu-e tuun linba njan yoo kur,

‡ 8:25 8.25 Kpanbar na tee Yennu-e. \* 9:3 9.3 Bi din jii buunii kobit ki luu botoouk liant na, ki lia ki want nan bi mok parbiir.

ɲaan timme yoo tuun ki dint ti moŋ fei, timm nba be Juda nan Jerusalem, nan Israel niib nba kur ki a yatib digbana nba naak nan digbanbanfoka na, kimaan bi din tun biit ki yêtawa. <sup>8</sup> Ti kpanbara nan ti doo diara nan ti yeejamm tun fei toonn ki biir fin Yennu-wa. <sup>9</sup> A mək ninbatinu nan nyikinhab, nan taa lek tun ki biira nawa. <sup>10</sup> Ti ki sak gaar fin ti Yomdaano Yennu sennii nba ki a tur a toontunna nba tee a səkiniinba a bin wannit na. <sup>11</sup> Israel teeb kur biir a sennii na, ki yê bin gbiint linba ki a wannib nawa. Ti tun yanbomm ki biirawa, ki li te ki a mətont nba sɔb a toontunno Moses sennii gbouŋ ni na baa ti paak. <sup>12</sup> A tun linba ki a din yet a a saa tun tur timm nan ti doo diara nawa, ki baar nan biiru ti paak. Tingbouŋ na kur po, siar boor daa ki ban la tubdatu nan linba baar Jerusalem na na. <sup>13</sup> Nan bianjinba ki li sɔb Moses sennu gbouŋ ni na, biiru na kur baarita, ɲaan ti lek ki bikii a tin penn fin ti Yomdaano Yennu par ki nyik ti yanbomm, ɲaan gbiint a barmonii na. <sup>14</sup> Fin ti Yomdaano Yennu ki taantir nan fan te biiru n baariti, kimaan a tuun linba ɲane yoo kur, ɲaan ti lek ki sak a mɔb.

<sup>15</sup> “Ti Yomdaano Yennu, fine jii a yiikoo ki nyinn a niib Ijpt tin ni, ki li te ki a sann be nan dinna. Ti tun yanbomma, ti tun kpeta. <sup>16</sup> Yennu, faa tuun kasii toona na, paatir a wutochiɔŋ na Jerusalem nba tee a doo nan a kasii kunkonn na paak. Ti yanbomm nan ti yeejamm biit na te niib nba koo kpiat na yi Jerusalem nan timm nba tee a niib na yann. <sup>17</sup> Yennu, gbiintir n miaru nan fabinii na. Nammit maa jiantu ɲasaakak nba ki bi bet na. Nammitir ki lin te sɔɔ kur n bann nan fine tee Yennu. <sup>18</sup> Yennu, gbiintir kii goriit, ki la daamii nba ki ti be li ni, nan fara nba be doo nba ki a sann be li ni na. Ti meia, kimaan a mək ninbatinue, ɲaan li ki tee a ti tuun fanu kaa. <sup>19</sup> Yennu, gbiintir. Yennu, nyikin chabit. Yennu, ii gbiin, ki tun siar. A daa taantir, ki lin te sɔɔ kur n bann nan fine tee Yennu. Doo na nan niib na tee a yabe.”

### *Bianjinba ki Gabriel wann masokinkar na paak*

<sup>20</sup> Ki n ɲamii mei Yennu, ki kat n yanbomm, nan n niib Israel teeb yanbomm, ki boi n Yomdaano Yennu, a wun ɲamm maa u kasii jiantu ɲasaakak na. <sup>21</sup> Maa mei Yennu yoo nba nae ki n la Gabriel, wunba ki n lau yirintu nba gar ni na, ki u yukir baar maa see siaminba na. Li din tee daajoouk maruŋ yooe. <sup>22</sup> Ki u yetin a, “Daniel, n baar nna na maa n wanna masokinkar na paake. <sup>23</sup> Yoo nba ki a piin ki fabin teen Yennu nae, ki u gat a miaru maŋ. U loona, li paak te ki n baar man wanna li gatu nba tee. Mɔtana, teent soon, ki n wanna li paak.

<sup>24</sup> “Yennu senn nan bina piinlore taar munlore poorpoewa, ki u tan saa ɲaa a niib nan a kasii doo na, ki bin nyi bi yanbomm nan biit ni. Yennu tan saa nyik chab yanbomm, ɲaan baar nan ɲant nba kaa paak, ki yirintu nan masokinkar na saa teen barmonii, ki bi saa ɲamm kasii jiantu ɲasaakak na. <sup>25</sup> A diit bann na paak: laa nyii yoo nba ki sennu senn a bin ɲamm maa Jerusalem na, ki saa tuu Yennu niganntoo nba tee tɔondaano na baaru, bina ɲanlore taar munlore-e saa gar. Bi saa ɲamm maa Jerusalem nan li sonii nan joonpaara, ki goor doo na. Ki doo na sii be bina piinloob nan ɲanlee taar munlore, ɲaan li sii tee daamii yooe. <sup>26</sup> Yoo maŋ joontik ki bi tan saa kpi Yennu niganntoo nba tee tɔondaano na kaat. Ki digbanjaann na diaroo kunkonkonna saa baar ki tan biir doo na nan Yenjiantu ɲasaakak na. Joontu na tan saa baar nan nyunmonn nae, ki baar nan tobii nan biiru nba ki Yennu doŋ senn na. <sup>27</sup> Ki diaroo maŋ sii mək molor jaann nan niib bonchiann, ki tuu bina ɲanlore, ki bina ɲanlore maŋ sinsuuk ni, u saa goor maruŋ nan Yenpiinii turu, ki saa paan bonbiir nba ki Yennu koo na,

Yenjiantu nasaakak na yur paak, ki li sii be lenj, ki saa tuu yoo nba ki Yennu saa biir daano nba paanir na.”

## 10

### *Ki jiin Tigris mōkir boor yirintu na po*

<sup>1</sup> Sairus nba din dii Peesia naan li bina nantaa ni, ki mōmaan baar Daniel, nōōe ki bi bia din yiu Beltesasar. Mōmaan na din tee barmōniie, nāan paar nan bannu. Maan na paak din fiit wannō damiit nie.

<sup>2</sup> Li yoo maŋ, ki min Daniel be parbiir ni dapiinlee nan yenn, <sup>3</sup> ki ki dii jeŋant, koo ki nman nant, koo ki nyuu daami,\* koo ki saat n yut, nan dapiinlee nan yenn na nba tan gar.

<sup>4</sup> Ki binn maŋ ni, nmaasinsinn daapiinlee nan nanna daar, ki n see Tigris mōkjaann na gbingbann, <sup>5</sup> ki gokit got ki la nirō, ki u lia liatpeennyinyir, ki boob salima gbanŋann. <sup>6</sup> Ki u gbanant nyirii nan tanbinyinyir nba daauk paar na, ki u numpo nyōkit nan sanyikintii na, ki u ninbina tee nan muu na, ki u kpinkpant nan taa nyirii nan kutmōnt nba nyirii na, ki u kunkōr naan nibur yar.

<sup>7</sup> Min Daniel kōōe la yirintu na. Jab nba be nanin na narin ki la siari, nāan ki jaŋmaanii soorib, ki bi chiar bōr. <sup>8</sup> Ki n biar see n kuukōō, ki gorii yaarlituk yirintu na, ki pansiak ki biar n ni, ki n numpo lebit ki penn. <sup>9</sup> Maa gbat u kunkōr yoo nba, ki n fib ki baa faab tiŋ ni. <sup>10</sup> Nanne ki nuu soorin ki fiinin, ki n be n nii nan duna paak, ki bia daa jekir.

<sup>11</sup> Ki u yetin a, “Daniel, a daa tiin jaŋmaanii. Yennu loona. Fiit set, ki gbiint maan nba ki n yaa man beta na fanu. Yennu-e tumin a boor.” Waa yet nna yoo nba ki n fiir set, ki bia daa jekir.

<sup>12</sup> Ki u namm yet a, “Daniel, a daa tiin jaŋmaanii. Yennu gbat a miaru, daar nba ni ki a dukin ki sikin a mōŋ nōō Yennu boor a fan fit la yanfoon naewa. N baar a miaru maŋ poe. <sup>13</sup> Peesia yent na diarōō sebiik tuu goin dapiinlee nan yenn; nanne ki Maikel, wunba tee malakanba saakayenō na baar ki tan sommin, kimaan n kuukōōe biar be Peesia tiŋ na ni. <sup>14</sup> N baar man wanna linba tan saa baar a niib paak wonn poe. Yirintu maŋ jiin linba tan saa tun wonn poe.”

<sup>15</sup> Waa yet nna yoo nba, ki n tibin tiŋ ni ki nmin soon nna. <sup>16</sup> Ki wunba pak nanin na tee nan nirō na, ki tant u nuu ki sii n mōgbana. Ki n yetō a, “Chanbaa, yirintu na te ki n baŋ ki kan fit nyik jekiru. <sup>17</sup> N tee nan yommik nba tuu see u chanbaa tōōnn nae. N saa teen nlee ki pak nana ni? N ki mōk pansiak koo foomi.”

<sup>18</sup> Ki u namm siin, ki n ji la paŋ. <sup>19</sup> Ki u yetin a, “Yennu loona. Li paak, a daa te siar daamiia koo ki jeentani.”

Waa yet nna yoo nba ki n namm la paŋ, ki yetō a, “Chanbaa, betirin faa yaa a wannin linba. A turin paŋa.”

<sup>20-21</sup> Nanne ki u yet a, “A mi linba paak teen ki n baar a boori-i? N baar maa n fiit wanna linba sōb barmōnii gbouŋ na nie. Mōtana, n ji saa nmate, ki saa kōn nan Peesia yent diarōō sebiik na, ki li poor po Griis yent diarōō sebiik na saa baar. Sōō kaa ki saa sommin, see Maikel kuukōō, malaka nba tee Israel teeb guutōō na.

## 11

<sup>1</sup> Ki li tee u toonn ki u sommitin ki bia guun. <sup>2</sup> Maa yaa man beta maan nba na tee barmōniie.”

\* **10:3** 10.3 Bi din dia tilōōnae ki tee daan.



*Ki jiin Ijpt nan Siria naan yent po*

Ki u namm yet a, “Kpanbara bantaa biar ki tan saa dia Peesia yent; ki kpanbar saa wei ki pukin banna, ki saa mokit ki gar leeb na. Ki u pan nan mokint na nba saa pukin yoo nba, u saa jak Griis naan yent.

<sup>3</sup> “Ki kpanbar jaann saa dokit, hooe saa dia naangbouy nba yab, kii tuun waa loon bianjinba. <sup>4</sup> Naan u pan nba tan saa yabit yoo nba, u naan yent saa biir, ki bokit yaka nanna, ki kpanbara nba ki nyii u maaru nie saa set u seenu ni, ki dia yent na, naan bi kan la yiikoo nan bianjinba ki u tuu mok na.

<sup>5</sup> “Ijpt kpanbar sii mok pan, naan u kunkonkonna saakayeno saa garo nan pan, ki saa dia naan yent nba yab. <sup>6</sup> Bina waan saa gar, ki Ijpt kpanbar sii mok lor nan Siria kpanbar, ki saa jii u bipoo ki tur Siria kpanbar ki wun kon, naan bi lor man kan yukir; ki bi saa kpi kpanbar bipoo na, nan u soro, nan u bik, nan u naatoontunna nba waa u poor na. <sup>7</sup> Li poorpoe ki poo man nikpiimm na yeno saa di naan, ki saa saan lek Siria kpanbar kunkonkonna, ki ko bi digbanpaarir na ni, ki kon nyannib. <sup>8</sup> U saa jii bi tingbana bonninnant, nan bonlia nba ki bi nammir, nan salimmona nan salimpeena, ki jii tur bi tingbana man na, ki nmat namm Ijpt. Bina waan saa gar ki gbananmaasu sii be, ki kunkona kaa. <sup>9</sup> Li poor po, ki Siria kpanbar saa lek Ijpt yent, naan li saa paako ki wun chiar.

<sup>10</sup> “Ki Siria kpanbar bonjai saa teen siir nan bin faa tob, ki saa taan kunkonkonna bonchiann, ki bi saa baar u boor ki tan gbee, ki tee nan nyunmonn na, ki saan bi datai digbanpaarir na ni. <sup>11</sup> Ki Ijpt kpanbar saa donn wutoor, ki fiir saan faa Siria kpanbar tob, ki soor u kunkonkonna nba yab na, <sup>12</sup> ki sii mok karinbaanii u nyannu na paak, nan kunkonkonna bonchiann nba ki u kpiib na paak, naan u kii mok nyannu yoo kuri.

<sup>13</sup> “Siria kpanbar saa nmat ki namm taan kunkonkonna nba yab ki pukin, ki lin gar waa bo dia sinsinn bianjinba na. Yoo-i taji baar, u saa jen nan kunkonkonna nba yab nan kunkontiat bonchiann. <sup>14</sup> Ki niib bonchiann tan saa yet Ijpt kpanbar, ki kpikpiruk damm siab saa nyi fin Daniel digbann ni, ki yeto, kimaan yirintu nba ki bi la na paak, naan bi kan nyanni. <sup>15</sup> Li poor po, Siria kpanbar saa saan lek digbanpaarir na ki nyannir. Ki Ijpt kunkonkonna ji kan fit kon konni; ki bi kunkonkonna nba paar gbaa ji kii mok pan nan waama. <sup>16</sup> Ki Siria kpanbar man saa teemm waa loon bianjinba, ki soo kaa ki saa gooro. U saa set kasii tinj\* na ni, ki li kur sii be u yiikoo ni.

<sup>17</sup> “Siria kpanbar saa lor nan wun saan konn, ki dia u kunkonkonna kur. Ki wun fit kon nyann u dataak Ijpt kpanbar na yenti, see ki u man nano ki jii u bipoo ki turo wun kon, naan u kan nyann u lor na ni. <sup>18</sup> Ki li poor po, u saa lek digbana nba kook mkgbeja na, ki kon nyann bi bonchiann, naan toondaano nba nyii digbanganne tan saa kon ki nyanno, ki goor u dont-n-moj man; barmonii u saa te Siria kpanbar n di fei ki chiar. <sup>19</sup> Kpanbar na saa nmat kun u tior digbanpaarir ni, naan bi saa kon nyannowa, ki li ji sii tee u kur kure na.

<sup>20</sup> “Ki kpanbar loo bia saa wei u poor po, ki saa tun toona saako, ki u sii mian niib ki bi pa lampo, a lin te kpanbar na naan yent na-ii mok mokint. Ki li kan yukir, ki bi saa kpi kpanbar na, naan li kii tee yeenin ni kaa, li bia kii tee tob ni.”

*Ki jiin Siria kpanbar touy po*

\* **11:16** 11.16 Kasii tinj man tee Israel teeb tinj.



<sup>21</sup> Ki wunba bo piak nanin na namm yet a, “Siria kpanbar nba saa di ki wei poor na, u sii tee jatouŋo, ki li bo kii tee ŋoo kaa saa di naan na, n̄aan u saa dokite yama nan kpinkpannii ki gaar naan maŋ. <sup>22</sup> Ki wunba kur biirɔ, u lekii tee Yennu mannteeb yudaano gbaa, n̄aan bi saa kpiue. <sup>23</sup> Lora nba ki u lorin nan digbanlia na, u saa kpannib ki sii laat paŋ, n̄aan ki u digbann lek waar. <sup>24</sup> U tan saa kpir lek digbann nba mɔk mɔkint, ki saa tun toona nba ki u yeejamm soɔ ki ban tumi. Ki u ji saa biit tiat nba ki u fat tob ni na ki tur u poorpoweiteeb. U sii mɔk dudukit nan wun lek digbanjaana, n̄aan ki u yoo n jin.

<sup>25</sup> “U saa jii pare, ki tikir kunkonkonna bonchiann a wun lek Ijpt kpanbar, wunba mɔk kunkonkonna paara bonchiann ki saa kon tooko, n̄aan bi saa kpann Ijpt kpanbar maŋ ki u kan fit kon nyanni. <sup>26</sup> U kpaanteebe saa baano. Bi saa kpi u kunkonkonna bonchiann, ki binba biar na saa chiar. <sup>27</sup> Ki kpanbara banlee na saa lakin kar di jeet, n̄aan bi dudukit sii tee bonbiire, ki bi saa faar faak ki tur leeb. Bi kan la baa loon linba, kimaan li yoo daa ki baari. <sup>28</sup> Siria kpanbar sii n̄mat kun u doo ni nan tiat nba ki u fat na, n̄aan ki u lor tee wun goor Yennu niibe ki bi daa jiantir Yennu. U saa tun waa loon bianinba, ki ji kun u tior doo ni.

<sup>29</sup> “Li poor po, u tan saa namm lek Ijpt, n̄aan yoo nba na bona saa lebite, ki ji kii tee nan sinsinn na. <sup>30</sup> Rom teeb saa gbee n̄arint ki baar kon nana, ki janmaanii saa sooro.

“Ki u saa donn wutoor, ki koor a wun biir Yennu niib Yenjiantii. U saa gaar niib nba yet Yennu sennu na kpaaniie. <sup>31</sup> Ki u kunkonkonna na siab saa kon Yenjiantu n̄asaakak na jakint. Bi saa goor niib, ki bi kii mann daar kur maruŋ na, n̄aan paan bonbiir nba ki Yennu koo na, Yenjiantu n̄asaakak na paak. <sup>32</sup> Kpanbar na saa jii kpinkpanniie, ki lin te niib nba yet Yenjiantii na n taan u po, n̄aan binba waa Yennu na saa kon Yennu paaka. <sup>33</sup> Niib na saakab nba tee yandamm na saa biit bi bannu ki tur niib bonchiann, n̄aan bi saa jii yoo waame ki kpi yandamm maŋ siab tobii ni, koo ki joob muu, koo ki fat bi siab bona ki koomm dansarii. <sup>34</sup> N̄aan baa sii kpib yoo nba, namm Yennu niib saa la sommir waan. Niib nba lek saa pukin bi po na, n̄aan bi bonchiann sii tee kpinkpannii damme. <sup>35</sup> Bi saa kpi yandamm nba tee saakab na siab, n̄aan linba na saa te namm Yennu niib n namm kii be fanu. Li sii kpan tuun nnae nan li joontu, yoo nba ki Yennu senn na.

<sup>36</sup> “Siria kpanbar saa tun waa loon bianinbae. U saa faa parbiir nan u mɔk yikoo ki gar yennii nba be, ki gar Yabint Yennu gbaa. U sii fit tuun nna ki laat nyannu, ki tan tuu yoo nba ki Yennu saa dat u tubir. Yennu saa tun fanu nan waa senn bianinba na. <sup>37</sup> Kpanbar maŋ saa yet yennii nba ki u yeejamm bo jiantir, nan tingbann nba ki poob loon. Barmonii, u saa yet yennii kurawa, kimaan u ji dukii nan ŋooe mɔk yikoo ki gar bi kura, <sup>38</sup> n̄aan u sii baakit tingbann nba guu digbanpaara nae. U saa jii salimmona nan salimpeena nan tanbinyinyira nba daauk paar, nan piinii nba kpai, ki tur tingbann nba ki u yeejamm ki ban jiantir na. <sup>39</sup> U saa jii niib nba jiantir tingbanganne, a bin guur u digbanpaara fanu. Ki niib nba gaaro nan u tee kpanbar na, u saa turib baakir, ki sennib toongbenja ni, ki bia turib tin ki lii tee bi paatii.

<sup>40</sup> “Siria kpanbar naan gbennu-i nakin yoo nba, Ijpt kpanbar saa leko, ki Siria kpanbar maŋ saa kon tooko nan u paŋ kur, ki sii dia taantorit nan taanii nan n̄arint bonchiann, ki saa lek digbana bonchiann nan nyunmonn nba tuu pubir na. <sup>41</sup> U bia saa lek kasii tin na ki kpi jab tusaa piik piik,

ɲaan Edom teeb nan Moab teeb, nan Amonn teeb nba biar na, saa chiar paak. <sup>42</sup> Yoo nba ki u tan saa lek digbana maɲ kur na, Ijpt gbaa tan kan biari. <sup>43</sup> U tan saa jii Ijpt mɔkint nba be bekir ni, ki tee salimmona nan salimpeena nan linba kur daauk paar ki yaat nann. U saa kɔn nyann Libia teeb nan Sudann teeb. <sup>44</sup> Ki labaar nba saa nyi yonput po nan niigan po saa kɔɔɔ jaɲmaanii, ki u saa kɔn nan wutoor, ki kpi niib bonchiann. <sup>45</sup> U lek saa chaan u naan lanbonjaana na mɔkgbenjir nan kunkonn nba Yennu ɲasaakak be li paak na sinsuuk ni, ɲaan u lek tan saa kpoe, ki sɔɔ kii be u boor ki sommɔ.”

## 12

### *Ki jiin yoo na joontu po*

<sup>1</sup> Ki wunba piak nanin na yet a, “Yoo maɲ, malaka jaann Maikel, wunba guu a niib na saa dɔkit. Tɔn, ki yoo sii be ki tee biiru yoo, li sii bi ki gar biiru nba mi baar, laa nyii durinya na pinpiik niwa. Ki yoo maɲ-i baari, niib nba kur be a digbann ni, ki bi sana sɔb Yennu gbouɲ ni na saa tinn.

<sup>2</sup> Ki bi bonchiann nba dɔɲ kpo na saa fiir kuun ni. Bi siab saa la manfoor nba kaa gbennu, ki bi siab mun tan saa di fei nba kaa gbennu. <sup>3</sup> Tɔɔndamm nba tee yandamm sii nyirii nan sanpagbouɲ na, ki binba mun tumii niib bonchiann a bii tuun linba ɲan na sii nyirii nan ɲmaabira na yoo saaka.”

<sup>4</sup> Ki u ɲamm yetin a, “Daniel, mɔtana, pɔbint gbouɲ na, ki bɔr li maan nan yoo na joontu. Tɔn, niib bonchiann sii lin yirib, ki bannu saa pukin.”

<sup>5</sup> Ki n la jab banlee see ki kpia mɔkir, ki jayenɔ see gbingbanyenn, ki lɔɔ see leer po. <sup>6</sup> Ki jayenɔ boi jɔɔ nba lia liatpeen, ki see jiin kpen-yur po na a, “Li saa wei nlee ki yaarlituk toona maɲ n tan tumi?”

<sup>7</sup> Ki jɔɔ maɲ donn u nii sanpaapo, ki n gbat ki u sent mɔsonjaann Yennu nba yɔɔ be na sann ni, ki yet a, “Li saa jii bina ɲantaa nan bonjinne. Yennu niib biak dinu tan sii gbent na ki linba na kur tuma.”

<sup>8</sup> Ki n gbat waa yet maan nba na, ɲaan ki bann li paaki. ɲanne ki n boio a, “Chanbaa, li kur tan saa joont nlee?”

<sup>9</sup> Ki u jiin a, “Daniel, ii saa, kimaan mɔmaan na tee fan bekire, ki lii be bɔr ni, nan yoo na joontu. <sup>10</sup> Ki niib bonchiann para tan saa ɲamm fanu. Binba tee biit damm kan bann li paaki, bi sii ɲamii tuun toonbiite; ɲaan binba sub, ɲamme saa bann li paak.

<sup>11</sup> “Laa saa nyi daar nba ki bi saa gɔɔr daar kur maruɲ ki bia paan bonbiir nba ki Yennu kɔɔ na, daa tusir nan kobii ɲanlee nan daapiinyiae saa gar. <sup>12</sup> Damm nba be fanu ki saa tuu daa tusir nan kobii ɲantaa nan piintaa nan ɲanɲmu gbennu, piisin tan sii be bi paak.

<sup>13</sup> “Fin Daniel, ii be fanu ki saa tuu yoo na joontu. Ki a saa kpo, ɲaan a tan saa fiir ki gaar a paauk, yoo na joontu ni.”

## HOSEA gbouŋ

### *Ki jiin Hosea gbouŋ na po*

Hosea din tee Yennu sokinie, ki kpaan niib nba be Israel naan yent nba be gan po na, a Yennu tan saa dat bi tuba, kimaan baa jiantir yenbis na. Linba na poorpo, li ki weie ki Asiria kunkonkonna biir naan yent maŋ. Yennu din yet Hosea a wun wann Israel teeb na a li-i tee ki bi jiantir tingbana, li tee nan poo nba tuu ki sak u soro mob ki tuun bonchonchonsin nae.

<sup>1</sup> Mɔmaan nba nae ki Yennu tur Hosea, wunba tee Beeri bija na. Li din tee Juda kpanbara Yusia, nan Jotam, nan Ahas nan Hesehia naan yooe, ki Jeroboam, wunba tee Jehoas bija na mun tee Israel kpanbar li yoo.

### *Ki jiin Hosea ŋapoo nan u waas po*

<sup>2</sup> Yennu nba din te ki Hosea sint pak nan Israel teeb na, u din yet Hosea a, “Kɔont poo; ki a poo maŋ sii tee poochonchonn, ki u saa mar waas, kimaan tiŋ na niib tee nan poochonchonn nae, ki yê min Yennu mob, ŋaan jiantir tingbana.”

<sup>3</sup> Nanne ki Hosea kɔon poosɔɔ, ki bi yiu Gomer, ki u tee Diblaim bipoo. Ki Gomer soor poor ki mar bonjak. <sup>4</sup> Ki Yennu yet Hosea a, “Purin bik na sann Jesreel, kimaan li kan yukiri nan maa saa dat Israel kpanbar tubir, u yeeja Jehu nba kpîi niib Jesreel na paak. N yaa man pot Jehu maaru naame, <sup>5</sup> ki bia biir Israel kunkonkonna na paŋ, Jesreel baauk ni.”

<sup>6</sup> Ki Gomer ŋamm soor poor, ki mar bonpook, ki Yennu yet Hosea a, “Purin u sann Lo-Ruhama,\* kimaan n ji kan ban wann Israel teeb n lommi, koo ki nyik chabibi.” <sup>7</sup> Naan Juda teeb ŋarin, n sii mok lomm namm. Min, bi Yomdaano Yennu, saa tinniba, ŋaan n kan tinnib tob ni kaa, koo ki jii jukbanjiak, koo torbana nan peenii kaa, koo ki jii taanii nan taanjakira kaa, ki tinnibi.

<sup>8</sup> Ki Lo-Ruhama nba chekit yoo nba, ki Gomer ŋamm soor poor, ki mar bonjak. <sup>9</sup> Ki Yennu yet Hosea a, “Purin u sann Lo-Ami,† kimaan Israel teeb ki tee n niib, ki n mun ki tee bi Yennu.”

### *Ki jiin Israel teeb potuk po*

<sup>10</sup> Israel teeb sii tee nan mokgbenjir paak tanbiinii nae, ki sii yab, kaa kann, koo bibuk. Mɔtana, Yennu beerib a, “I ki tee n niib,” ŋaan yoo baat ki u tan saa yetib a, “Yimme tee Yennu nba fo na waas.” <sup>11</sup> Ki Juda teeb nan Israel teeb saa ŋamm taan mob. Bi tan saa gann tɔndaano yenokɔɔ bi tiɔŋ. Ki bi saa pot ki bia mokit bi tiŋ ni. Barmonii, Jesreel‡ daar sii tee dajaanne.

## 2

<sup>1</sup> Li paak, yiint a leeb Israel teeb a, “Yennu niib,” ki bia kii yiib “Yennu loomm.”

### *Ki jiin poochonchonn Gomer nan Israel teeb po*

<sup>2</sup> N waas, ii kpaan i naa; u lek ji ki tee n poo, ki n mun ki tee u soro. Ii kpaano ki wun nyik bonchonchonsin. <sup>3</sup> Li-i tee ki u ki nyik, n saa yokitɔe,

\* **1:6** 1.6 Lo-Ruhama paake tee “Lomm kaa.” † **1:9** 1.9 Lo-Ami paake tee “Bi ki tee n niib.”

‡ **1:11** 1.11 Jesreel paake tee “Yennu-e buur.”

ki wuu be payann, nan daar nba ki bi din maro na. N saa te ki u tee nan tinkooŋ nba ki naan jeet nae, ki te wun kpo nyunnyukuru. <sup>4-5</sup> N kii mok ninbatinu nan u waasi; bi tee poochonchon nba ki tiin fei na waase, ki u moŋ yet a, “N saa saan n yoosnba boore, ki bin turin jeet nan nyun, nan gungunt, nan taŋant, nan olif tiinii kpan,\* nan daan.”

<sup>6</sup> Li paak, n saa jii jagotkunkoniie ki loon u sonu. N saa maa joonne ki wun koŋ sonu. <sup>7</sup> Ki u saa wei ber u yoosnba ŋaan kan baarib, ki u saa lin kpaanib ŋaan kan lab, ki ji yet a, “N saa ŋmat n sinsinn joŋ boore. Maa tuu be leŋ na so maa be motana na.”

<sup>8</sup> “Ki poo maŋ yeŋ wun bann nan min Yennu tee daano nba teeno jeet, nan daan, nan olif tiinii kpan, nan salimpeena, nan salimmona bona nba ki u dia jiantir tingbann Baal na. <sup>9</sup> Ki jeet jaanu yoo-i baari, n kan ban turo piinii nba tee jebin nan daan, nan gungunt nan taŋant nba ki n tuu teeno maa wuu lia na. <sup>10</sup> N saa yokito ki wuu be yann, u yoosnba numm ni, ki soŋ kaa ki saa fit tinnu n nuu ni. <sup>11</sup> Ki n saa goor u maruŋ jaamm kur nba tee binn jaamm maruŋ, nan ŋmaarik jaamm maruŋ, nan foon daar jaamm maruŋ, nan li jiantii tintaanu kur. <sup>12</sup> N saa biir u daan tilontii kur, nan kinkanii nba kur ki u yet nan u yoosnba nae turo a wun sak doŋ namm na. N saa te ki u kpaant nan tilontii n kpaant foer; ki muuk ni bonkobit saa biirir. <sup>13</sup> N saa dat u tubir, kimaan waa tamm n po, ŋaan jokin bonnunubit ki teen tingbann Baal, ki bia lia salima liant, ki lin waa u yoosnba na. Min Yennu-e pak na.

#### *Biaŋinba ki Yennu loon u niib*

<sup>14</sup> “Li paak, motana n ji yaa man jiiue ki saan nano muuk ni. Leŋe ki n sa saa jii lomm ki fat u yan. <sup>15</sup> Ki n saa jiin kpaant nba tee u yar na ki turo, ki te Wahala Baauk na-ii tee dindann tammob. Leŋe ki u saa turin u yan, nan waa din be bisin ni biaŋinba na, yoo nba ki u din nyii Ijipt na.” <sup>16</sup> Ki Yennu ŋamm yet a, “Daa maŋ ni, u saa yiinin u soŋ, ki ji kan ban yiinin chanbaa, nan baa yi tingbann chanbaa na. <sup>17</sup> N saa nyinn Baal† sann u mob ni. Ki u ji kan ban yiin sann na ki boi sommir po.

<sup>18</sup> “Ki daa maŋ ni, n saa lor molor nan muuk ni bonkobit kur, nan noonii kur, nan bonbubokit nba kur bok tiŋ ni, ki bi kan tur n niib dan. N saa nyinn torbana nan jukbanjai nan tobii, tiŋ na paak, ki lin te n niib kur-ii be nan parmaasir.

<sup>19</sup> Israel digbann, n saa teena n poo,  
ki sii tee barmondaano nan burchimo.

N saa wanna n lomm nba yoŋ be nana,  
ki sii mok ninbatinu;

ki a sii tee n yoŋ nan yoo nba kaa paak.

<sup>20</sup> N sii dia n moosonn, ki teena n yoŋ,  
ki a saa bann nan mine tee Yennu.

<sup>21-22</sup> Ki daa maŋ ni,  
n saa gat n niib nba tee Israel teeb na miaru.

N saa te saak n baa tiŋ na paak,  
ki tiŋ na saa nan jeet,  
ki daan tiinii nan kpan tiinii saa lon loona.

<sup>23</sup> N saa kaan n niib tiŋ na paak,  
ki te bin mokit.

N saa wann n lomm ki tur damm nba ki bi yib

\* 2:4-5 2.4 Olif tiinii kpan ŋan, ki li daauk bia paar. † 2:17 2.17 Baal paake tee “chanbaa.”

'Lomm kaa' na,  
 ki damm nba ki bi yib, 'I ki tee n niib' na,  
 ki n saa yet a, 'I tee n niibe,'  
 ki bi saa jiin a, 'Fine tee ti Yennu.' "

### 3

#### *Ki jiin Hosea naapoo jenu po*

<sup>1</sup> Yennu pak nanin a, "Ii saa ki namm jii a lomm ki tur a naapoo, wunba lek chomm na. Li nan ki fin lomɔ nan maa bia daa loon Israel teeb bianjinba na, baa lek nmat ki jiantir tingbana, ki mɔk niɔŋ nan bii dia tilɔonkoona kii teen pata, ki li tee piinii na."

<sup>2</sup> Li paak, ki n jii salimpeena piik nan nanɲmu nan dii bɔrik-gbina piinlore nan nanɲmu ki pa u paak. <sup>3</sup> Ki n betɔ nan li nan ki wun guurin, lin wei bonchiann, ki daa waa jasɔɔ, li yooe ki n sii be nanɔ. <sup>4</sup> Ki nna bannue ki Israel teeb sii be ki lin wei, naan ki bi kii mɔk kpanbara koo tɔondammi, ki kii mann maruɲu, koo ki mɔk jiant-tana, ki kii mɔk manntɔɔ liatjabiki, koo ki mɔk pata, koo ninnansiar nba ki bi sii gorii ki buntiri. <sup>5</sup> Naan yoo baat ki Israel teeb tan saa tunn jen bi Yomdaano Yennu nan kpanbar Defid yaaboonn na boor, ki bi sii jiantir Yennu, ki gaar u piinjanii.

### 4

#### *Bianjinba ki Yennu pak biir Israel teeb*

<sup>1</sup> Yennu mɔk maan nba ki u yaa wun pak biir Israel teeb nba kɔɔ tinj na ni na. Israel teeb, gbiintir maan nba ki Yennu yete na, "Sɔɔ ki be tinj na ni ki waan fanu, koo ki mɔk lommu, niib na bia ki mi min Yennu binberj nba tee. <sup>2</sup> Bi sent mɔsona naan biir. Bi fa fai, ki kpi kuun, ki jaan, ki tuun bonchonchonsin. Ki toonbiit nammitt pukii, ki bi kpi niib yoo kur. <sup>3</sup> Linba na saa te ki tinj n koor, ki linba kur be li paak saa kpo. Li bonkobit nan li nɔɔnii, nan janii nba be nyun ni, bi kur saa kpo."

#### *Bianjinba ki Yennu pak biir mannteeb na*

<sup>4</sup> Ki Yennu yet a, "I daa te sɔɔ piak ki biir niib na, koo ki yakii nammi. N nyiiruk baat yimm mannteeb paake. <sup>5</sup> I somm ki jarime i toona ni, yonnu nan nyiɔk kur, ki n sɔkiniinba na tee nibiit nan yimm na. N yaa man biir Israel digbanne, wunba tee i naa na. <sup>6</sup> N niib na nba ki min na, li biiribe, kimaan yimm mannteeb na yêt yin bannin, ki bia yêt n wannu na dianuwa, li paak, n mun saa yêti, ki bia kii fiin i bonjai na po nan bi tee n mannteebi.

<sup>7</sup> "Yimm mannteeb na nba yabitir bianjinba nae te ki i namii tuun toonbiit ki biirin, li paak, n saa lebit i baakir nae ki lii tee fei bont. <sup>8</sup> N niib na toonbiit paake te ki i namii mokitir, nanne te ki i loon bii nammitt kii tuun toonbiit kii pukii. <sup>9</sup> Yimm nan niib maɲ saa gaar tubdatu janjanbiie. N saa dat i tuba, ki te yin pa toonbiit nba ki i tun na paak. <sup>10</sup> I saa di maruɲ na tora, naan kon bia sii moki. I saa tun bonchonchontoona, naan bia kan mar waasi, kimaan yaa yêtin naan nmat jiantir tingbana na paak."

#### *Bianjinba ki Yennu pak biir pata jiantii*

<sup>11</sup> Yennu yet a, "Dakper nan dapaanin na kur biir n niib yan. <sup>12</sup> Bi boi dakoonn kpaanii po, ki dakoonn maɲ wantib baa loon bin bann linba. Bi nyikime ki jii bi mɔŋ ki waa tingbana nan poo nba tuu kpant bonchonchon na, <sup>13</sup> ki mann tingbana, jojaana yura paak, ki kunkona paak ki bi jokin bonnunubit tijakpera nyaka, kimaan li maasu mantik mei.

“Ki i bonpoi teen jantona, ki i sipoi kpant bonchonchona. <sup>14</sup> Nnaan lek kan dat bi tuba linba na paaki, kimaan yimm jab mɔŋ dɔɔ nan tingbanjaak poochonchona nae; yimm nan njamme lakint mann maruŋ ki teen tingbana. Li tee barmɔniie, niib nba kɔŋ yan, li biiribe.

<sup>15</sup> “Israel teeb, yaa lek ki waan na, nnaan Juda teeb daa tuun nna. I daa saa Gilgal, koo toonbiit doo Betel ki jiantiri. I daa poor mɔpora leŋ, min Yennu nba fo na sann ni. <sup>16</sup> Israel teeb tee tubkangbatae nan bonii nba tee bianjinba na. Nlee ki n saa kpaarib nan pebis na mɔpaaun ni? <sup>17</sup> Israel teeb jiantir tingbanae. Daa fiin bi po. <sup>18</sup> Bi-i nyuu daan bonchiann, li poor po bi ji tuun bonchonchonn toonae, ki nian fei marima ki gar binbennansin. <sup>19</sup> Wonpaaruk saa pebirib ki yaat namm, ki bin di fei nan bi tingbana marint.

## 5

<sup>1</sup> “Yimm mannteeb, gbiintir linba na. Yimm Israel teeb, teent soon nna. Gbiintir man, yimm nba tee naan njaateeb na. Li bo tee ki yii kpaŋ-ii bu barmɔnii buute. Li paak, bi tan saa bu biiriwa. Ki i kpant barit, Mispa doo ni, ki bia tee nan laant na, Tabor kunkonn paak. <sup>2</sup> Ki jiantboor na ni, ki i teen mɔyêtdamm. N saa dat i kura tuba. <sup>3</sup> N mi Israel teeb nba tee linba; bi kan fit bɔrimi. Bi nyikima, ki ki jaŋ nan bii jiantirimi.”

### *Hosea kpaanii nba jiin tingbanjiantii po*

<sup>4</sup> Toonbiit nba ki niib na tuun na goib, ki bi kan fit baar Yennu boori. Bi jii bi mɔŋ ki waa tingbana, ki ki jiantir Yennu. <sup>5</sup> Israel teeb dont-n-mɔŋe biirib. Bi toonbiit paake te ki bi gbiatir baa, ki Juda teeb mun bia gbiatir, ki lakin baa namm. <sup>6</sup> Bi jikit bi pei nan nei, ki mann maruŋ ki teen Yennu, nnaan li ki njammitibi. Bi kan fit lau, kimaan u nyikiba. <sup>7</sup> Bi ki waa Yennu, ki bi waas ki tee Yennu yabi. Bi njaapaanii jaamm nae saa te ki namm nan bi tinii n boont.

### *Bianjinba ki Juda nan Israel teeb faa leeb tɔb*

<sup>8</sup> Pebint tɔb naatunn na, ki lin gbat Gibeana nan Rama, ki nnaan tɔb mɔnii-ii be Betel, doobiiuk na ni, ki te Benjaminn teeb na n saan tɔb. <sup>9</sup> Tubdatu daar baate, ki Israel tinj saa biar dɔɔ yann. Israel teeb, linba set tan saa tume na.

<sup>10</sup> Ki Yennu yet a, “N wutoor dooe, kimaan Juda tinj tɔɔndamm lek Israel teeb na, ki chat bi tinj kpaar. Li paak, n saa kpaar n wutoor ki mɔɔn bi paak, nan nyunmɔnn nae. <sup>11</sup> Israel teeb be daamii ni, ki li diimm; bi kɔŋ tinj nba bo tee bi yar nawa, kimaan bi yêtin, nnaan saa boi niib nba kan fit sommib nae sommir po. <sup>12</sup> N saa baar nan biirue Israel teeb paak, ki bia biir Juda teeb.

<sup>13</sup> “Israel teeb nba tan bann nan bi be danj ni yoo nbae, ki Juda teeb mun la bi mɔŋ daamii. Nanne ki Israel teeb saan Asiria kpanbar boor, ki saa boio sommir po, nnaan u ki fit sommibi. <sup>14</sup> N saa lek Israel teeb nan Juda teeb nan yanbɔr nba tuu lek bianjinba nae. N mɔŋe saa patib burii burii, ki nyikib. Mi-i tanj daarib yoo nba, soɔ kaa ki saa fit fatibi.

<sup>15</sup> “N saa njaan n niibe, ki bin mantik di fara, bi toonbiit paak, ki saa tuu yoo nba ki bi saa boi n po. Li pasiar, bi-i dii fara, bi saa kot lon n boora.”

## 6

### *Ki jiin Yennu nba pak linba po*

<sup>1</sup> Ki niib na piak a, “Nnaant ki tin nmat Yennu boor. U turit dana, nnaan u saa tebita. U turit narawa, nnaan u saa wuur turita. <sup>2</sup> Daanjanlee koo



daanantaa ni, u saa fiint ki n̄ammit, ki ti sii be u t̄oonn. <sup>3</sup> N̄aant ti tumii ki bann Yennu. Laa tee barmonii nan yonnu saa do na, ki bia tee barmonii nan kpafusaak saa baa na, nnae mun li set tee barmonii nan Yennu saa d̄okit ti paak.”

<sup>4</sup> N̄aan Yennu yet a, “Israel teeb nan Juda teeb, n saa teeni nlee? I lomm nba ki i tuu m̄ok nanin na bote yiama, nan sanyiok ni malin na, li tee nan malin nba tuu kpaar yian daar ni nae. <sup>5</sup> Li paak teen ki n tun n sokiniinba i boor ni nan m̄omaan nba tee buut nan biiru na. Maa loon linba i boor d̄oo yeenin nie. <sup>6</sup> N loon lomm nba ȳoo be nae, n ki loon i bonkobit maruŋ kaa. N loon ki yimm n niib n bannime, ki gar yaa jikit mujoonu maruŋ ki teenin na.

<sup>7</sup> “N̄aan baa kpan k̄oo tiŋ na ni, ki bi biir m̄olor nba ki n lor namm na, nan Adam nba din tun na. <sup>8</sup> Gilead tee doo nba gbee nan nibiit nan nikpiirite. <sup>9</sup> Ki mannteeb na tee nan fat-teeb nba tuu taan leeb ki laa muuk ni, ki guu nir̄o nae. Ki s̄onu nba saa kasii boor Sekem doo ni na, ki mannteeb na bia kpi niib li ni, ki mi fanuwa n̄aan tuun bonbiir na. <sup>10</sup> Ki n la toonbilankant Israel tiŋ ni: N niib jiantir tingbana ki tun biir bi m̄oŋ.

<sup>11</sup> “Ki yimm Juda teeb n̄arin, n senn yooe maa n dat i tuba mun, yaa tuun linba na paak.

## 7

<sup>1</sup> “Yoo nba kur ki n yaa man te n niib Israel teeb n la laafia, ki n̄amm m̄okiti, n̄aan maa laat linba tee bi tonue, nan toonbiit nba ki bi tuun. Bi n̄mab leeb ki k̄oo niib n̄ei ni ki jaan, ki bia fiar niib s̄onjot ni. <sup>2</sup> Li ki baar bi dudukit ni nan n tan saa tiar toonbiit na kurawa. Bi yanb̄omm lintiba, ki n laatir yoo kur.”

### *Bianjinba ki kpikpiruk lora din be naan n̄aak na ni*

<sup>3</sup> Ki Yennu yet a, “Niib na kpann kpanbar nan u saakabe, nan bi lorbiit na. <sup>4</sup> Bi kur tee fai damme, ki ki see kpanbar na poori. Bi tonu na tee nan muu nba tuu yekit boroboro diiuk ki ji loon lin gaar mupeenu nae. <sup>5</sup> Kpanbar na jaamm daare, ki bi te n̄oo nan u saakab na nyuu daan ki yib, ki tee jatii. <sup>6</sup> Barmonii, ki bi para di muu nan bi lorbiit, ki tee nan muu nba tuu di boroboro diiuk ni bianjinba na. Ki bi wutoor doo nyotunmun, ki li tan yentir sanyiok ni, ki li yinn mupeenu.

<sup>7</sup> “Bi wutoa nba doo ki m̄onn nae, ki bi kp̄ii bi saakab; bi kp̄ii bi kpanbara yeno yeno, n̄aan bi s̄oo ki miarin ki boi sommir po.”

### *Ki jiin Israel nan digbanlia po*

<sup>8</sup> Yennu n̄amm yet a, “Israel teeb tee nan boroboro nba ki bi pur ki li ki beer chianu nae. Bi m̄ok dindann digbanlia nba kpiab na paake. <sup>9</sup> Ki bi ki bann nan bi lora nba ki bi m̄ok nan digbanlia niib na warii bi paŋi. Bi per boontuwa, n̄aan ki mi. <sup>10</sup> Israel teeb dont-n-m̄oŋ na pak biiriba. Linba kur lek tun na, n̄aan bi ki n̄mat jen min bi Yomdaano Yennu boori. <sup>11</sup> Israel teeb lin yolib nan n̄man liiŋ nae. U niib sint yiin Ijpt teebe ki boi sommir po, ki bia saa Asiria teeb boor. <sup>12</sup> Baa saa na, n̄aan n saa lat laauŋo ki soorib nan n̄oonii na. N saa dat bi tuba, toonbiit nba ki bi tun na paake.

<sup>13</sup> “Bi boonta, kimaan baa nyikin na paak. Biiru saa baarib, kimaan baa ȳetin na paak. N bo loon man tinnibe, n̄aan ki bi fa faak ki teenin. <sup>14</sup> Bi ki mein nan bi para kuri, n̄aan baa birin tiŋ ni, ki hoot nan binba ki waan na nba tuun bianjinba na. Ki li-i tee ki bi miarin jeet nan til̄oona daan yoo nba, bi tuu n̄ma bi m̄oŋe nan tingbann mannteeb nba tuu tee bianjinba na. Bi tee tubkangbatae. <sup>15</sup> Mine lek din wubiib ki te bi la paŋ, n̄aan ki bi

tan lor n paak bonbiir, <sup>16</sup> ki ηamii lekin numm nanin, ki jiantir tingbann nba ki mək yiikoo siar na. Bi tee nan torban-kooŋ nae, a kan fit teemm yada. Bi saakab na saa kpo jat kuume, kimaan baa piak karinbaanmaan na paak, ki Ijpt teeb saa laab.”

## 8

### *Bianjinba ki Yennu pak biir Israel teeb bi tingbanjiantii po*

<sup>1</sup> Yennu yet a, “Pebin naatunn na, kimaan dataie tut siik n tinj na paak, nan baakaa na. N niib na biir molor nba ki n lor namm na, ki bia yēt n wannu na dianuwa. <sup>2</sup> Bi lek yin bi Yennu, ki bia yeen nan bi tee n niibe, ki yeen a bi min, <sup>3</sup> ηaan bi yēt linba ηana; linba na paak, bi datai saa wei berib.

<sup>4</sup> “N niib gann bi kpanbara, ki bia gann bi saakab, ηaan ki n ki mi siar ki jiin bi po. Bi jii bi salimpeena nan salimmōna, ki ηammir tingbana, ηaan ki li tee bi mōŋ biiru. <sup>5</sup> N ki loon salima naajabir nba ki Samaria doo ni niib jiantir na maami. N wutoor do bi paake. Nlee yooe ki bi tan saa nyik tingbana mannu? <sup>6</sup> Israel saauk daanoe kur tingbann maŋ, li ki ban tee Yenmōnu nan waama. Salima naajabik nba ki bi jiantirir Samaria na, bi saa yeerire burii burii. <sup>7</sup> Ki li-i tee ki bi bur wouŋu, bi tan saa jaan sajaperinne. Kinkakir nba ki mək fouŋ, li kan fit nan jeet. Li-i lekii namie, ηaan boorganue saa dir. <sup>8</sup> Israel ji tee nan digbanlia nae, li ki mək nyoot nan bobpōonn nae, <sup>9</sup> ki tee tubkangbata nan boŋ na. Israel teeb maŋ saa baa loon siaminbae. Bi nyii yaat saan Asiria tinj ni a bin boi sommir po, ki pa paatii tur digbanlia a bin sommib. <sup>10</sup> Mōtana, n ji yaa maa n lakin taamme, ki dat bi tuba. Bi sii labin nan gbanantont, yoo nba ki Asiria kpanbar diimm na.

<sup>11</sup> “Israel teeb nba maa maruŋ binbinta bonchiann bianjinba a lii nyint biit na, nnae ki bi binbinta maŋ bia tee toonbiit boa. <sup>12</sup> N sob sennii bonchiann ki tur n niib, ηaan bi yētira, ki jiir ki li tee bonsaann nan boorganu yar, <sup>13</sup> ki mann maruŋ ki teenin, ki bia ηman maruŋ nant, ηaan min Yennu par ki mei bi paak. Mōtana, n ji saa tiar bi toonbiit poe, ki dat bi tuba li paak. N saa te ki bin ηmat Ijpt-e.

<sup>14</sup> “Israel teeb maa ηaηaniie, ηaan tamm bi naamii daano po. Ki Juda teeb maa digbanjaana, ηaan n saa tun muue, ki lin di bi ηaηanii nan digbanjaana maŋ ki boont.”

## 9

### *Bianjinba ki Hosea mōont Israel teeb tubdatu po*

<sup>1</sup> Israel teeb, i daa di i maruŋ jaamm nan digbanlia nba di bianjinba na. I nyik Yennu weiuwa, ki ki jiantiro, ki koi i mōŋ tinj na kur po nan i tee bonchonchona na ki tur tingbann Baal, ki mantik nian jeet nba ki i dukii nan u pa ki turi na. <sup>2</sup> Li kan wei ki i ji kii mək jeet nan olif tiinii kpan saamii, ki daan bia sii kaa. <sup>3</sup> Yimm Israel teeb na kan biar be Yennu tinj na ni, ηaan i tan saa ηmat saan Ijpt-e, ki saa saan ki saa di jeet nba tee koor, Asiria tinj ni. <sup>4</sup> Ki boorganu tinj maŋ ni, yimm Israel teeb na ji kan fit jii tilōna daan piinii ki tur Yennu, koo ki baar nan i maruŋ ki turō. Ki wunba kur dii jeet na, li saa kōōō jakint, ki li sii tee nan jeet nba ki bi di kuŋei na. I tuu saa di a lin gbenn kon kōōe; i kan jii jeet maŋ siar ki li tee piinii ki saan nann Yenjiantu ηasaakak ni. <sup>5</sup> Ki i ji tan saa teen nlee, li-i tee yoo jaŋ nan yin di jaamm ki baakit Yennu? <sup>6</sup> Ki li-i tee biiru baari, ki i yati, Ijpt teeb nae saa tikir i gbanant ki pii, Memfis doo ni. Ki i məkint

nba tee salimpeena, nan i nei nba tuu be siaminba na, moot nan jagotuko saa pia lej.

<sup>7</sup> Tubdatu yoo jaŋa, ki tee yoo nba ki i saa gaar linba jaŋi. Ki li-i taŋi tun nna, i saa bannir. Yimm niib na yaa, “Sokinii na tee jatuko, ki tee waato.” I namin bonchiann, kimaan i toonbiit yabita. <sup>8</sup> Yennu-e tumin ki n tee sokinii, a man kpaan yimm Israel teeb nba tee u niib na, ŋaan siaminba kur ki n saan, ki i koor ki pii barit a lin soorin nan nooŋ na. Yenjiantu ŋasaakak na ni gbaa, i kpant Yennu sokiniinba na dataie. <sup>9</sup> I mantik tee nifoyanae, linba kur ki i tuun ni, nan Gibeab jab nba din tee bianjinba na. Yennu saa tiar i toonbiit po, ki dat i tuba li paak.

*Ki jiin Israel teeb yanbomm nan bi tubdatu po*

<sup>10</sup> Yennu ŋamm yet a, “Maa sint la yimm Israel teeb yoo nba, li din tee nan faa saa la tiloonmana kunkoouk paak bianjinba nae. Ki maa sint la i yeejamm, li din tee nan faa saa la kinkan loonn nba monn sinsinn nae. ŋaan yaa din tan baar Peor kunkonn boor yoo nba, ki i piin jiantir tingbann Baal, ki li taabaak ni, ki i biir gar tingbann nba ki i jiantir na. <sup>11</sup> Yimm Israel teeb baakir saa yukir bote nan nooŋ na. Ki i ji kii maar waas, ki i poob kii mok poa, ki bia kan set poor. <sup>12</sup> Ki i-i lekii mar waasi, ŋaan n saa jiibe ki yaat namm, ki kan nyik nan yenokowa ki u mok manfoori. Mi-i nyiki yoo nba, bonbilankante saa baari.”

<sup>13</sup> Yennu, n laat ki datai waa beer Israel teeb waas, ki kpib. <sup>14</sup> N saa boi a lannpoe ki a tun ki tur Israel teeb niib na? A te ki bi poob n teen poowara. A te ki bin koŋ biin nba ki bi saa moon bi waas.

*Bianjinba ki Yennu saa dat Israel teeb tuba*

<sup>15</sup> Ki Yennu yet a, “Bi toonbiit kur piin Gilgal-e. Leŋe ki n piin ki ki loomm. Kimaan toonbiit nba ki bi tun na, n saa ber nyinnib n tin na ni, ki ji kii loommi. Bi toondamm kur yet n maama. <sup>16</sup> Israel teeb na tee nan tiik nba ki u jiina tuu koor, ki li ji ki loon loona nae. Bi ji kan mar waasi, bi-i lekii mari, ŋaan n saa kpi bi waloŋa maŋa.”

*Bianjinba ki Yennu sokinii pak jiin Israel teeb po*

<sup>17</sup> Yennu nba ki n jiantiro na saa yet u niiba, kimaan bi ki sak ghiint u maami. Bi saa kpant nilinliŋae, digbanlia ni.

## 10

<sup>1</sup> Israel teeb tuu tee nan daan tilontii nba gbee nan loona nae. Baa mokitir ki pukii bianjinba na, nnae ki bi bia maa yenbis binbinta ki pukii. Bi tin nba naan jeet fanu bianjinba na, nnae ki bi bia chaant tana, ki jiantir. <sup>2</sup> Niib nba ki bi para ki ŋan na, bi saa di fara bi toonbiit paak. Yennu saa bet bi maruŋ binbinta na, ki bia yeer bi tana nba ki bi chaant na.

<sup>3</sup> Ki niib maŋ ji sii yeen a, “Ti ki mok kpanbar, kimaan taa ki baakit Yennu na paak; ki ti-i lekii mok kpanbari, lanne ki u saa tun turit ŋarimi?”

<sup>4</sup> Ki bi piak maan nba ki mok nyoot, ki sent faak masona, ki lorin lor yana. Ki barmonii kpant fai, ki li kur kpaatir ki pukii nan motouŋ nba be kpaab ni na.

<sup>5</sup> Ki jaŋmaanii saa soor niib nba koŋ Samaria doo ni na, ki bi saa bui fabin, salima naajabir nba ji kaa Betafenn\* doo ni na po. Doo maŋ niib, nan manntoo nba mann tingbann maŋ, saa bui tingbann maŋ kaalin po. Bi saa bui fabin, yoo nba ki bi nyinn li fant na. <sup>6</sup> Bi saa jii tingbann maŋ ki

\* **10:5** 10.5 Betafenn paake tee “toonbiit ŋaak,” ki gaar nan Betel, ki li paak tee “Yennu ŋaak.”

saan nann Asiria kpanbar jaann boor, ki lii tee naan baakir pukina. Israel teeb saa di fei, kimaan tingbann nba ki bi jiantir na paak. <sup>7</sup> Bi saa jii bi kpanbar ki yaat nano, nan daauk nba tuu puuk nyun paak bianjinba na. <sup>8</sup> Ki poochianfei nba be Betafenn kunkonn yur paak, siaminba ki Israel teeb jiantir tingbana na, bi saa biirira. Ki kunkonii nan moote saa pia li maruŋ binbinta paak. Ki niib na saa tant ki yiin joot na ki yet a, “Bakint ti paak,” ki bia yet kunkona a, “Dokint ti paak.”

### *Bianjinba ki Yennu sat tubdatu Israel teeb paak*

<sup>9</sup> Yennu ŋamm yet a, “Israel teeb bia daa ki nyik toonbiiti, laa nyii yoo nba ki bi din be Gibeaa ki tuun biit nawa. Li paak, bi sii be Gibeaa-e, ki tobii faab. <sup>10</sup> N saa lek toonbiit damm na, ki dat bi tuba. Digbana saa taan leeb ki kon namm, ki bi saa la tubdatu, bi toonbichion paak.

<sup>11</sup> “Israel teeb din tuu tee nan naajabir nba ki bi tumiio toonn fanu, ki u teen siir ki bia loon di booru nae. Ki n dukin maa n yokinio yokit u turu nba fan na paak, ki weiio nan ninmonn ki wun tun toonpaarir. N saa te Juda teeb nan Israel teeb-ii daar naakuure, kii yat tant na. <sup>12</sup> Ki n yet a, ‘Komin ki tur i moŋ tinpaan ni, ki bur barmonii, ki jaan piisin nba ki i jiantirin li po na. Yoo jaŋ nan yin jen min Yennu boora, ki n saa baar ki teen piisin i paak.’ <sup>13</sup> Nnaan ki i buur tonu, ki jaan biit. Fai nba ki i faar na, li lon loonae ki i di.

“Yaa maa i tion paŋ paak, nan i kunkonkonna nba yab paak na, <sup>14</sup> tob saa faa i niib, ki i doi nba paar na kur saa biir. Ki li sii tee nan daar nba ki kpanbar Salmann din biir Bef-arbel doo, tob ni, ki mat binaanba nan bi waas tin ni na. <sup>15</sup> Ki yimm Betel teeb, linba saa baariie na, kimaan bonbilankant nba ki i tun na paak, ki daar nba tob maŋ saa piin na, Israel kpanbar saa kpo.”

## 11

### *Yennu nba loon u moyetuk niib bianjinba*

<sup>1</sup> Yennu ŋamm yet a,  
 “Yoo nba ki Israel\* din tee bik na, n din loono,  
 ki dat nyinno Ijpt, ki u tee n bija.  
<sup>2</sup> Nnaan mi-i ji kii yiin Israel yoo nba kur,  
 u tuu lek numm nanime;  
 ki n niib maŋ mann maruŋ ki teen tingbann Baal,  
 ki bia jokin bonnunubit ki teen yenbis.  
<sup>3</sup> Mine lek din tumii Israel teeb sommir,  
 ki tebir n niib maŋ n nuu ni,  
 nnaan ki bi lek ki bann nan mine goriibi.  
<sup>4</sup> N datib nan lomm, ki bi baar n boor,  
 ki n tokirib ki wobib parpaak,  
 ki tuu boon tin ni, ki goomm.

<sup>5</sup> “Baa yet bin jen n boor na paak, see ki bi ŋmat Ijpt, ki Asiria teeb sii diab. <sup>6</sup> Tobii saa faa bi doi ni, ki faa jint bi doi gana. Li saa biir n niib, kimaan bi tuun linba ki bi loone. <sup>7</sup> N niib na lor nan bin yetime. Bi saa bui sanpaapo, kimaan jikir nba be bi paak na, nnaan soo kaa ki saa jikitibi. <sup>8</sup> “Israel teeb, nlee ki n saa ŋaaini?

Nlee ki n saa nyikini?

N bo kan fit biiri nan maa tun bianjinba ki tur Adma,  
 koo ki bo dia-i nan maa tun bianjinba ki tur Seboyim na.

\* **11:1** 11.1 Israel-e tee Israel teeb.

N par kan chabin ki min tun nna,  
kimaan n mək lomm nani bonchiann.

<sup>9</sup> N kan donn wutoor ki dat i tuba.

N ji kan biir yimm Israel teebi,

kimaan n tee Yennu-e, n ki tee nisaarik kaa.

Mine tee kasii daano, ki be nani.

N kan baar i boor nan wutoori.

<sup>10</sup> “N niib sii waa n poore, yoo nba ki n mo nan yanbor na ki tookit bi datai. Bi saa nyi yonbaa po ki kakit baar n boor. <sup>11</sup> Bi saa nyi Ijpt po, ki lian nan noonii na, ki nyi Asiria yent po nan lanjerii na. N bia saa te bin jen bi jei ni. Min Yennu-e pak na.”

### *Ki jiin Israel nan Juda teeb biiru po*

<sup>12</sup> Yennu namm yet a, “Israel teeb na kookin nan fai nan kpinkpanii, ki Juda teeb bia lek daa yeen n mob, min nba tee barmonii nan kasii Yennu na.

## 12

<sup>1</sup> Toona nba kur ki Israel teeb tuun, li sanyiok ni ki saa tuu li daajoouk, li ki mək nyoot, li tee biirue. Tonu nan toonbiit tumu pukiie bi sinsuuk ni. Bi mək lora nan Asiria teeb, ki bia so sooru nan Ijpt teeb.”

<sup>2</sup> Yennu mək maan ki saa bu nan Juda teeb. U bia saa dat Israel teeb tuba, binben nba ki bi be na paak. U saa pa paatii ki jiimm, nan baa tun linba na paak. <sup>3</sup> Bi yeeja Jakob nba din be u naa poor ni yoo nba na, ki u soor u jaak loo Esoo taagbinn. Waa tan teen joo yoo nba, ki u gbaa nan Yennu, <sup>4</sup> ki gbaa nan malaka ki tan nyann, ki bui fabin, a wun teen piisin u paak. Ki Yennu la Jakob, Betel doo ni, ki pak nana leŋ. <sup>5</sup> Ti Yomdaano Yabint Yennu mane na. Yennu-e tee sann nba ki bi sii yi ki jiantiro. <sup>6</sup> Li paak, yimm Jakob yaabona, teent Yennu yada man, ki jen u boor. Ii mək lomm, kii tuun ntant, kii guu Yennu nan sukuru ki wun sommi.

### *Maan nba be ki jiin tubdatu po*

<sup>7</sup> Yennu namm yet a, “Israel teeb na tee nmabir damm nan Keenann teeb nae; bi loon bii nmaab bi daadiira nan fai bikinae, <sup>8</sup> ki yeen a, ‘Ti tee mokitae. Ti mokit bonchiann, ki soo kaa ki saa fit pak biirit, a ti la bee nmaab ki mokitiri.’ <sup>9</sup> Nnaan min i Yomdaano Yennu nba nyinni Ijpt na saa te yin namm koo lanbont ni, nan yaa din tuu be lanbont ni bianjinba, kunkoouk paak, ki n baat i boor na.

<sup>10</sup> “N din pak nan n sokiniinba ki turib yirintu bonchiann. N din tokin sokiniinba nie ki tur n niib kpaanii. <sup>11</sup> Nnaan ki bi lek jiantir yenbis, Gilead doo ni, ki binba jiantirib na saa kpowa. Bi mann naajai maruŋ Gilgal doo ni, ki binbinta nba be leŋ na saa kpant tangbiinkpeka paanu na ni.”

<sup>12</sup> Ti yeeja Jakob din chiar saan Mesopotamia-e, ki saa kpaar jasoo pei, a lin te wun tan fit koon joo na bipoo. <sup>13</sup> Yennu din tun u sokiniie Ijpt tinj ni, a wun tinn Israel teeb daabisin ni, ki bia kii goriib. <sup>14</sup> Israel teeb na din te Yennu wutoor doo bonchiann; bi paatii sii tee kuume, bi toonbiit na paak. Yennu saa dat bi tuba, baa dinno fei na paak.

## 13

### *Ki jiin Israel teeb tubdatu nba joont po*

<sup>1</sup> Yoo nba din gar, Efraim booru din tuu pak maan, ki janmaanii n soor Israel boorleeb nba biar nae. Bi din tuu baakit Efraim boorue, nnaan ki Efraim booru manj tun yanbomm ki jiantir tingbann Baal. Linba na paak,

ki bi kpo. <sup>2</sup> Bi bia lek din ηamii tuun yanbɔmm, ki dia salimpeena ki naan bonninnant ki jiantir, ki li tee nisaarik dudukit, nan nisaarik nuu toona; ki niib maŋ yeen a, “Ii mann maruŋ kii teen bonninnant na.” Nlee ki nisaarii saa fit mɔot\* tingbana maŋi, tingbana nba naan naajai na. <sup>3</sup> Li paak, niib na saa bote nan sanyiok ni wunn na, ki bia bot nan sanyiok ni marin na. Bi sii tee nan fouŋ nba ki wouŋ tuu pebir jarik ni nae, ki bia tee nan munyuuk nba tuu nyi mɔpin-yerik ni bianjinba na.

<sup>4</sup> Yennu ηamm yet a, “Mine tee i Yomdaano Yennu, wunba nyinni Ijpt tinŋ ni na. I ki mɔk Yensau ki pukin n po, min kuukooe tee i tinntoo. <sup>5</sup> Mine goti kunkoouk paak. <sup>6</sup> Naan yaa tan koo tinŋaŋ na ni ki dii gboo yoo nba, ki i koo karinbaanii, ki ji tamm n po. <sup>7</sup> Li paak, n saa baar lekie nan yanbɔr nba tuu lek bianjinba na. N saa door sɔnjokpiŋe ki guuri nan naamuuk na. <sup>8</sup> N saa lekie nan naamuuk nba tuu koŋ u waas ki lek bianjinba na; ki n saa pati, ki di-i boyennkoo ni nan yanbɔr nba tuu di bianjinba na, ki bia pati burii burii nan muuk ni bonkobuk nba tuu pat nant bianjinba na.

<sup>9</sup> “Israel teeb, n saa boontie, ki ηmee saa fit sommini? <sup>10</sup> I din yet a i loon kpanbar, ki bia loon toondamm, ηaan bi saa teen nlee ki tinn i digbanni? <sup>11</sup> N din donn wutoor ki turi kpanbara, ki bia donn wutoor ki yaat namm.

<sup>12</sup> “Israel teeb yanbɔmm nan bi toonbiit sob be gbouŋ ni, ki gbouŋ maŋ be bekir ni. <sup>13</sup> Israel teeb mɔk yaak nba ki bi sii be bi manfoor ni, ηaan jatiie yabitib nan bin gaarir, nan baa tuu yaa bin mar sanpantik ki wun yet poor ni nyinu bianjinba na. <sup>14</sup> N kan tinn niib na ki bi daa saa kpeentiŋi, koo ki fatib kuun paŋ ni. Kuun, baat nan a yiaryoonn na. Kpeentiŋi, baat nan a biiru na. N ji kii mɔk ninbatinu nan niib na. <sup>15</sup> Israel teeb-i lekii bint nan mɔot na, ηaan n saa te ki yonput po wontouŋo n nyi kunkoouk paak, ki koor bi nyuntona nan bunbuna. Wouŋ na saa jii linba kur mɔk nyoot. <sup>16</sup> Samaria teeb saa la tubdatu, kimaan baa yet min Yennu na paak. Bi saa kpo tobii ni. Bi saa yek bi sanpantii nan tinŋ, ki pit poob nba mɔk poa na.”

## 14

### *Bianjinba ki Hosea barin Israel teeb*

<sup>1</sup> Israel teeb, jenin man i Yomdaano Yennu boor. I yanbɔmm nae te ki i jarin ki baa. <sup>2</sup> Jenin ki baar Yennu boor, ki ηaan i Yenmiaru na-ii tee Yenpiinii ki i teeno a, “Nyikin chabit ti yanbɔmm kur, ηaan gaar ti miaru na, ki tin paka nan taa senn mɔsonn bianjinba na. <sup>3</sup> Asiria teeb kan fit tinniti, ki tob taanii kan fit guuriti. Ti ji kan ban yet tingbana na nan ηamme tee ti Yomdaano. Yennu, fine mɔk ninbatinu ki teen binba ki mɔk soo ki saa boi sommir po na.”

### *Bianjinba ki Yennu senn mɔsonn nan Israel teeb saa la manfopaann*

<sup>4</sup> Yennu yet a, “N saa te ki n niib n jen n boor.

N sii loomm nan n par kur,

ki n ji kan ban donn wutoor bi paaki.

<sup>5</sup> N sii tee nan saak nba tuu baa tinkooŋ paak nae  
ki tur Israel teeb,

ki bi saa yit nan tipuut nae, ki saa baa jiina fanu  
nan Lebanonn tiinii nba tee bianjinba na.

<sup>6</sup> Bi sii mɔk manfoor nan kpaat ηanu,  
ki sii mɔk fant nan kpan tiinii na,  
ki mɔk nubirmann nan Lebanonn kpekii na.

\* **13:2** 13.2 Bi din mɔotir tingbanae, ki li want lomm.



<sup>7</sup> Niib na lek sii be n loŋ nie,  
ki bi saa bur jeet bi kpaant ni, ki lin nan.  
Ki bi sann saa do nan Lebanonn daan sann nba doo bianjinba na.  
<sup>8</sup> Israel teeb ji kii mɔk tingbana.  
N saa gat bi miaru, ki gotib,  
ki bakin bi paak nan timaatik na.  
Mine tee bi piisin kura jiinn.”

*Majoontkara*

<sup>9</sup> Niib nba tee yandamm na, ŋamme saa bann maan nba sɔb gbouŋ na ni paak, ki bia jiir teen bi para ni. Yennu sɔnii took, ki niib nba tee niŋamm waar, ŋaan toonbiit damm jarime ki baa tinj ni, kimaan bi yêt wannu nawa.

## JOEL gbouŋ

### *Ki jiin Joel gbouŋ na po*

Yennu sokinii Joel yoo na, naasuut din yoo baate, ki ŋman bona kur ki biir tiŋ na. Joel din kpaan Israel teeb na nan naasuut na tee Yennu tubdatue, bi yanbontoona paak, ki bia yaa naasuut na see kunkonkonna bonchiann nba tan saa baar ki kon nyannib na taar nie, bi-i kii nyik bi yanbomm ŋaan jiant Yennu kuukoo. Joel bia din betib Seyeen na nba tan saa baar Yennu niib kur paak bianinba.

<sup>1</sup> Yennu mɔmaame na, ki u teen Joel, wunba tee Petuel bija na.

### *Ki jiin naasuut baaru po*

<sup>2</sup> Yimm nba tee nikpera na, gbiintir man; wunba kur koo Juda tiŋ ni, gbiintir.

Linba na booru ban tuma, laa tee i yoo,  
koo i yeejamm yoowa-a?

<sup>3</sup> Want i waas li po man, ki bi mun saa wann bi waas,  
ki bi mun tan saa wann maaru nba waa.

<sup>4</sup> Naasuut bonchiann saa baa bonbuburit paak.  
Naasuut nba liit ki nyik linba, binba wei tuu ŋmamire.

<sup>5</sup> Fiit kii mo, yimm dayibira na;  
ii bui, yimm danyuura na.

Lɔɔna nba ki bi ŋaa daan na biira.

<sup>6</sup> Naasuut nba tee nan kunkonkonna nba yab bonchiann na  
lek ti doowa;

bi mok paŋ ki yab kaa kann;  
ki bi nyana porin nan yanbor yar na.

<sup>7</sup> Bi biir daan tilontiiwa, ki ŋman ti tilontlia.  
Bi ŋman kokir li wakawa, ki tan nyik li yiinii ki li peen.

<sup>8</sup> Yimm niib na, ii bui man,  
nan sapaamo nba tuu bui fabin,  
joo nba ki u yaa wun kuno kuun bianinba na.

<sup>9</sup> Jeet nan daan kaa ki bi saa tur Yennu, u ŋasaakak ni;  
ki mannteeb na bui fabin,  
kimaan Yenpiinii kaa ki teen Yennu.

<sup>10</sup> Ki kpaant doo yann, ki tiŋ bui fabin,  
kimaan jeet na biira, ki daan tiinii na koor,  
ki kpan tiinii na suur.

<sup>11</sup> Ii mok parbiir man, yimm kpaara;  
ii bui fabin, yimm nba gorii tilontii kpaant,  
kimaan boroboro dii nan mukirii  
nan bonbuburit nba be i kpaant ni biira.

<sup>12</sup> Li daan tiinii nan kinkanii na suura,  
li tilontii kur suur ki kpowa, ki niib na parpeenn gbenn.

<sup>13</sup> Ii lia botoliant kii mo man,  
yimm nba tee mannteeb ki tuun maruŋ binbintir boor na.

Saant Yenjiantu ŋasaakak ni, ki bui fabin nyotunmun.

Jeet nan daan kaa ki i saa tur Yennu.

<sup>14</sup> Turin mob ki bin lor moi, yiint ki taan niib na.

- Taant saakab na nan Juda teeb na kur  
 ki bin baar i Yomdaano Yennu nasaakak na ni,  
 ki fabin turo.  
 15 Yennu daar na pera, ki tee daar nba  
 ki Yabint daano man saa baar nan biiru.  
 Daar man sii tee bonbilankante.  
 16 Ti goriie, ki ti jeet biir,  
 naan ki ti kan fit teen siari.  
 Parpeenn kaa Yenjiantu Nasaakak na ni.  
 17 Ki bonboorii kpenn tinkoon ni.  
 Ki jeet kaa ki ti saa bekiri.  
 Ki boa be koont ki yeer yeer.  
 18 Ki nei mo lin nan parbiir,  
 ki peburun mun bia di wahala,  
 kimaan moot kaa ki bi saa nman.  
 19 Ki n fabin tur fin Yennu,  
 kimaan bonkobit kpinkpaar boa nan tiinii kur koor,  
 ki tee nan muue diir na.  
 20 Ki muuk ni bonkobit na gbaa mo ki teen fin Yennu,  
 kimaan kpenii na foor.

## 2

### *Naasuut na tee kpaaniiie ki jiin Yennu daar po*

- 1 Pebin naatunn na.  
 Naant ki lin mo, Yennu kasii kunkonn Sayonn na paak.  
 A te ki niib nba kur be Juda tin ni n jekir,  
 kimaan Yennu daar na baate.  
 2 Li daar tan sii tee bunbonne, ki tee bunbonchion,  
 ki tee sanpagbounboun, ki yentu kaa,  
 ki naasuut nba yab ki tee nan kunkonkonna na  
 saa lat piin kunkona na kur po.  
 Ki li booru daa ki ban teeni, ki bia ji kan ban teeni.  
 3 Ki bi dii bonbuburit na nan muu nba tuu di bianinba na.  
 Ki bi toonn po, bonbuburit na nan Edenn kpaab na,  
 naan baa gar sian tee tanbiinsarik, ki siar ki biar lenji.  
 4 Ki bi naan taanii, ki tiin nan tob taanii na.  
 5 Baa lin mobit kunkona na yura paak na,  
 ki bi mo nan tob taantorit na;  
 ki put nan mokoonii be muu ni na,  
 ki be chunchuuntuk nan kunkonkonna bonchiann  
 nba teen siir nan tob na.  
 6 Baa nakin yoo nba, ki janmaanii soor soo kur,  
 ki soo kur numpo penn.  
 7 Ki bi lek nan kunkonkonna na,  
 ki do joona nan kunkonkonna na.  
 Ki bi kur somm sinsonn, ki ki borii,  
 8 koo ki tokii loo yiar ni, ki daan joona ki gaar koo,  
 ki siar kaa ki saa gooribi.  
 9 Ki bi to a bin koo doo na ni, ki chiar doo joona,  
 ki koo ki bia doo nei na paak,  
 ki koo takorii ni nan nanyukii na.  
 10 Baa baar yoo nba, ki tin jek,

ki sanpagboun waa gbar gbar,  
 ki yonnu nan n̄maarik b̄onn, ki n̄maabira ji ki nyiiri.  
 11 Ki Yennu kunkor tantir u kunkonkonna na paak,  
 ki kunkonkonna nba sak u m̄ob na yab bonchiann ki bia paar.  
 Li tan sii bi bonchiann Yennu daar na ni.  
 Lamme tan saa nyi li ni?

*Ki jiin binbej lebitu po*

12 Ki Yennu yet a, “M̄otana gbaa,  
 lebitir i binbej nan barm̄onii, ki baar n boor,  
 ki lor m̄oi ki bui fabin.  
 13 Ii n̄aan ki i parbiir n wann i lebitu,  
 i liant patu kuuk̄oo kan jan̄i.”  
 Jenin man i Yomdaano Yennu boor.  
 U m̄ok burchint ki gbee nan ninbatinu;  
 u m̄ok sukuru ki dia u m̄osona,  
 ki teen siir nan wun nyikchab yoo kur, ki kan dat i tuba.  
 14 Li pasiar i Yomdaano Yennu saa lebit u dudukita,  
 ki teen piisin i paak, ki te ki i jeet n nan bonchiann,  
 ki yin fit tur̄o jeet nan daan piinii.  
 15 Pebin naatunn na Sayonn kunkonn paak,  
 ki yiin niib na ki taamm, ki te bin lor m̄oi.  
 16 Taant niib na b̄oyennk̄oo boor;  
 ki te bin teen siir nan jiantii.  
 Baat nan nikpera, ki taan waas nan sanpantii,  
 nan binba k̄oon poopaanii  
 nan bi poob na gbaa n nyik bi diit n̄aan baar.  
 17 Mannteeb nba tuun Yennu toona ki be maruñ binbintir  
 nan n̄asaakak tamm̄ob sinsuuk ni na n bui ki miar Yennu a,  
 “Yennu, ii m̄ok ninbatinu nan a niib.  
 A daa te digbanlia sarikitit, ki bia laat,  
 ki yeen a, ‘I Yennu na be lia?’ ”

*Bianjinba ki Yennu te tij kpiak*

18 Yennu baka be tij na paak,  
 ki u m̄ok ninbatinu nan u niib,  
 19 ki turib gatu a, “M̄otana, n ji yaa man turi jeete  
 nan til̄ona daan nan olif tiinii kpan, ki te yin gboo,  
 ki digbanlia na ji kan sarikini.  
 20 N saa nyinn naasuut nba tee nan kunkonkonna  
 ki nyii niigan̄ po nae,  
 ki ber bi siab ki bin saan kunkoouk po,  
 ki ber binba tee s̄onliita na ki sikinib M̄ok-kpeenn ni,  
 ki ber binba joont na ki sikinib  
 Sinsuuk ni m̄okgben̄ir na ni.  
 Ki bi gbanankpeena saa nubir.  
 N saa biirib, kimaan baa tun linba ki turi na paak.  
 21 “Sarwaat, i daa tiin jan̄maanii,  
 n̄aan ii m̄ok parpeenn kii kpamm,  
 kimaan linba Yennu tun ki turi na paak.  
 22 Bonkobit, i daa tiin jan̄maanii,  
 kimaan bonkobit kpinkpaar boa biikite,  
 ki tiinii loon loona,

- ki kinkana nan daan tiloona yab bonchiann.  
 23 “Sayonn teeb, ii mək parpeenn man;  
 ii kpamm man linba ki i Yomdaano Yennu tun  
 ki turi na paak.  
 U te kpfusaak baa ki li janiti, ki te saak baa saboun,  
 ki bia baa sakoouk nan waa tuu baa bianjinba na.  
 24 Jarrii kur saa gbee nan jeete,  
 ki bui saa gbee nan tiloona daan nan olif tiinii kpan.  
 25 Ki i bona nba din biir  
 bina nba nin ki naasuburun din nman i bonbuburit na,  
 n saa jiinir ki turi. Mine din tun naasuut man i boor.  
 26 Motana, i ji sii mək jeet bonchiann ki di gboot,  
 ki i saa pak dont min i Yomdaano Yennu sann,  
 wunba tun bakitnaun toona ki turi na.  
 Ki yimm, n niib, ji kan ban di fei.  
 27 Ki yimm Israel teeb saa bann nan n be nani.  
 Ki min Yennu-e tee i Yomdaano, ki soo ji ki be.  
 Ki yimm, n niib, ji kan ban di fei.

*Ki jiin Yennu daar na po*

- 28 “Ki li poor po, n tan saa sikin n Seek, soo kur paak,  
 ki i bonjai nan i bonpoi tan sii sokint n maan,  
 ki i jakpera mun tan sii damii damiit,  
 ki i naasimm tan sii laat yirintu.  
 29 Ki daa man ni, n tan saa sikin n Seek na  
 n daaba paak, li jab nan poob kur.  
 30 “Ki daa man ni, n tan saa tun bakitnaun toona  
 sanpaapo nan tingboun na ni;  
 ki son nan muu nan munyuuk tan sii be.  
 31 Yonnu tan saa kpint ki bonn,  
 ki nmaarik mun saa kpint ki monn nan son na;  
 li tan saa teen nnaewa ki min Yennu dajaann  
 nba tee biiru daar na n fit baar.  
 32 Naan binba kur tan boin sommir po saa la tinnu.  
 Niib nba be Jerusalem, bi siab saa la fatu,  
 ki binba ki n gannib na sii mək manfoor  
 nan min Yennu nba yet bianjinba.”

### 3

*Ki jiin tingboun na nateeb buut po*

- 1 Yennu namm yet a, “Daa man ni, n tan saa namm jiin  
 Juda nan Jerusalem teeb məkinta.  
 2 N tan saa taan tingboun na nateeb kur  
 ki baar namm Buut Baauk ni.  
 Leje ki n saa bu bi buut  
 nan baa tun linba kur ki tur n niib.  
 Bi te ki Israel teeb na yat koo digbangana ni,  
 ki bia biit Israel tin nba tee n yar na.  
 3 Bi to naatote a bin chent n niib nba ki bi soorib na,  
 ki koi bonjai nan bonpoi ki teemm daaba,  
 a bin gaar likirii ki pa jantona nan daan paak.

<sup>4</sup> “I yiab a yin tun bee ki turimi, yimm Taya teeb, nan Sidonn teeb, nan niib nba kur be Filistia teeb yent ni na? I koor a yin teen siare ki jiiinimi-i? Li-i tee ki i yaa yin tun siar ki jiiinimi, nann n saa kakit yiame, ki pa jiiini. <sup>5</sup> I jii n salimpeena nan salimmɔna, nan n mɔkint kur, ki yaat saan nann i tingbannei nina. <sup>6</sup> I jii Juda nan Jerusalem teeb ki yaat fɔkit namm bi tiɔŋ tiŋe, ki saa kɔib ki tur Griis teeb. <sup>7</sup> Mɔtana, n ji yaa n nyinnibe yaa kɔib siaminba na. N saa teeni nan yaa teemm bianjinba nae. <sup>8</sup> N saa te ki bin kɔi i bonjai nan i bonpoi ki tur Juda teeb, ki bi mun saa kɔib ki tur Sabea teeb nba kɔɔ banfɔka na. Min Yennu-e pak na.

<sup>9</sup> “Turin mɔontii na digbana kur ni a,  
“Teent siir nan tɔb man, yiint i kunkɔnkɔnna,  
ki taan bi kur ki somm namm.

<sup>10</sup> Faan i kumɔi ki teen jukbanjai,  
ki faa i jukii ki kpantir kpana,  
ki te i nibutimii gbaa n kɔn.

<sup>11</sup> Yimm digbana kur nba kpia na,  
kakitir ki baar man, ki taan leeb baauk na ni.’ ”  
Yennu, tumin a kunkɔnkɔnna ki bin lekib.

<sup>12</sup> “A te digbana na niib n teen siir,  
ki baar Buut Baauk na ni.  
Leŋe ki min Yennu saa kar ki bu digbana kur buut.

<sup>13</sup> Bi mantik ton hali, chɔɔmm ki bir tiŋ ni  
nan baa tuu chɔɔ jeet li jaanu yoo bianjinba na.  
A nmaab nan baa tuu nmaa daan tilɔɔna li ninŋaa boor,  
ki daan n tan nyi ki gbee mɔ bianjinba na.”

<sup>14</sup> Niib tusbam-bamme be Buut Baauk na ni.  
Leŋe ki Yennu saa baar yiama ki bu buut.

<sup>15</sup> Ki yonnu nan nmaarik saa bɔnn,  
ki nmaabira na ji kan yent.

*Ki jiiin piisin nba ki Yennu saa tur u niib po*

<sup>16</sup> Yennu kunkɔr saa nyi Sayɔnn kunkonn paak;  
ki u kunkɔr n tant ki nyi Jerusalem po;  
ki tingbouŋ nan sanpaak n jek,  
nnaan Yennu saa kɔn u niib paaka.

<sup>17</sup> “Tɔn, Israel teeb, i ji saa bann  
nan mine tee i Yomdaano Yennu.  
N kɔɔ Sayɔnn-e, n kasii kunkonn na paak.  
Jerusalem sii tee kasii dooe;  
ki boorganu ji kan ban kɔn ki nyanniri.

<sup>18</sup> Ki daa maŋ ni, kunkona saa gbee nan daan tiiniie,  
ki bonkobit sii be kunkonn kur paak,  
ki nyun sii be Juda kpenii kur ni bonchiann.  
Ki kpenu saa pubir nyi Yennu nasaakak boor,  
ki li nyun saa maan Kpekii Baauk na.

<sup>19</sup> “Ki Ijipt tiŋ saa kpant kunkoouk,  
ki Edom tiŋ n kpant langben-yana,  
kimaan baa lek Juda tiŋ,  
ki kpai li niib nba ki mɔk biit na paak.

<sup>20-21</sup> N saa kɔn binba ki bi kpiib na paaka.

N kan nyik biirteeb na yanni,  
nnaan niib sii be Juda tiŋ nan Jerusalem doo ni  
mɔkmɔk nan mɔkmɔk,



ki min Yennu sii be Sayonn kunkonn paake.”

## AMOS gbouŋ

### *Ki jiin Amos gbouŋ na po*

Yennu-e din tun Amos a wun kpaan niib nba be Israel naan yent nba be ganj po na ni, a bi-i kii nyik bi yanbɔntoona, bi saa la tubdatuwa.

<sup>1</sup> Amos nba tee pekpaarik ki nyii Tekoa doo ni na mɔmaame na. Li yoo mane ki Yusia din tee Juda kpanbar, ki Jeroboam, wunba tee Jehoas bija na, mun tee Israel kpanbar. Ki Yennu fiit ki wann Amos maan na ki jiin Israel teeb po. Li bina ŋanlee poor poe ki tiŋ jek.

<sup>2</sup> Ki Amos yet a,  
 “Yennu kunkɔr nyi Sayɔnn kunkonn po,  
 ki tantir ki nyi Jerusalem po.  
 Ki bonkobit kpinkpaar boa koor wak wak,  
 ki mɔot nba be Kamel kunkonn paak na mɔnn.”

### *Bianjinba Yennu saa dat booru nba kpia Israel teeb na tuba*

#### *Ki jiin Siria teeb po*

<sup>3</sup> Yennu din yet a, “Damaskus teeb tun yanbɔmm, ki bia ŋamm tun yanbɔmma, li paak, n saa dat bi tubawa. Bi dia Gilead teeb na ki ŋmanjitib.  
<sup>4</sup> Li paak n saa te muu n sik kpanbar Hasael ŋaak paak, ki li saa di ŋajaann nba ki kpanbar Ben-hadad\* maa na. <sup>5</sup> N saa faa kɔnn kutlaana nba dia Damaskus tammɔkɔkir, ki nyinn niib nba kɔɔ Afenn baauk ni na, nan Bef Edenn doo diatɔɔ na. Ki bi saa soor Siria teeb ki teemm yommii, ki saan namm Kir tiŋ ni.”

#### *Ki jiin Filistia teeb po*

<sup>6</sup> Yennu ŋamm yet a, “Gasa teeb tun yanbɔmm, ki bia ŋamm tun yanbɔmma, li paak, n saa dat bi tubawa. Bi soor digbanmunni ki kɔib nan daaba na ki tur Edom teeb. <sup>7</sup> Li paak n saa te muue n baa Gasa doo joona paak ki di li ŋajaana. <sup>8</sup> N saa liat Asdod nan Askelonn doi diara. N saa dat Ekronn teeb tuba, ki Filistia teeb kur nba biar na saa boont.”

#### *Ki jiin Taya teeb po*

<sup>9</sup> Yennu ŋamm yet a, “Taya teeb tun yanbɔmm ki bia ŋamm tun yanbɔmma, li paak, n saa dat bi tubawa. Bi soor digbanmunni, ki teemm yommii ki saan namm Edom tiŋ ni, ki ki dia naasinyɔɔsir mɔlor nba ki bi din lor na. <sup>10</sup> N saa te muue n baa Taya doo joona paak, ki di li ŋajaana na.”

#### *Ki jiin Edom teeb po*

<sup>11</sup> Yennu ŋamm yet a, “Edom teeb tun yanbɔmm, ki bia ŋamm tun yanbɔmma, li paak, n saa dat bi tubawa. Bi wei ber bi ninjamm Israel teeb na, ki ki timm ninbaauku. Bi wutoa ki mɔk gɔɔru, ki bi ki te ki li maaki. <sup>12</sup> Li paak, n saa te muue n baa Temann doo paak ki di Bosra ŋajaana na.”

#### *Ki jiin Amonn teeb po*

<sup>13</sup> Yennu ŋamm yet a, “Amonn teeb tun yanbɔmm, ki bia ŋamm tun yanbɔmma, li paak, n saa dat bi tubawa. Bi faa tɔbii ki pit poob poa Gilead

\* **1:4** 1.4 Ben-hadad din tee Hasael bijae.

tiŋ ni, a bin fit pukin bi yent. <sup>14</sup> Li paak, n saa te muue n baa Raba doo joona paak, ki di li ŋajaana na, ki wuyikini sii be tob na daar, ki kɔnn maŋ sii paar nan wonpaaruk nae. <sup>15</sup> Ki bi saa soor bi kpanbar nan u saakab ki saan namm digbangann.”

## 2

### *Ki jiin Moab teeb po*

<sup>1</sup> Yennu ŋamm yet a, “Moab teeb tun yanbɔmm ki bia ŋamm tun yanbɔmma, li paak, n saa dat bi tubawa. Bi ki baakit Edom kpanbar kpaba na, ki joor muu, ki li kpant tanpent. <sup>2</sup> N saa te muue n baa Moab tiŋ paak, ki di Keriof doo ŋajaana. Moab teeb saa kpo tobii ni, yoo nba ki kunkɔnkɔnna yikin wuyikini, ki bia peeb naatuna na. <sup>3</sup> N saa kpi Moab tiŋ diatɔɔ nan saakab kur nba be tiŋ na ni.”

### *Ki jiin Juda teeb po*

<sup>4</sup> Yennu ŋamm yet a, “Juda teeb tun yanbɔmm ki bia ŋamm tun yanbɔmma, li paak, n saa dat bi tubawa. Bi yêt n wannuwa, ki bia ki dia n sennii na. Kpinkpannii yennii nba ki bi yeejamm din jiantir na kpanniba. <sup>5</sup> Li paak, n saa te muue n baa Juda tiŋ paak, ki di Jerusalem ŋajaana na.”

### *Bianjinba ki Yennu saa dat Israel teeb tuba*

<sup>6</sup> Yennu ŋamm yet a, “Israel teeb tun yanbɔmm ki bia ŋamm tun yanbɔmma, li paak, n saa dat bi tubawa. Bi kɔi niburchimm nba kan fit pa bi mɔŋ pana, nan talas damm nba kan fit pa bi mɔŋ taasaat paak nawa. <sup>7</sup> Bi tabit nibutimii nan fara damm, ki beer nandamm ki nyintib bi barmonii sɔnu ni, ki bik nan u baa taant ki dɔɔ nan poo yeno, ki biir n kasii sann. <sup>8</sup> Bi yenjiantboa kur, jab na teer chinchena nba ki bi gaar bi pandiira boor nae ki dɔɔ li paak, ki kaar n ŋasaakak na ni, ki nyu daan nba ki bi jiar niib ki bi pa na.

<sup>9</sup> “N niib, i paake ki n biir Amor teeb fas fas, bi lek din fɔk nan kpekii na, ki bia mɔk paŋ nan tijakpera na. <sup>10</sup> Mine din nyinni Ijpt, ki ŋmakitiri ki i somm kunkoouk paak bina piinna, ki tan turi Amor teeb tiŋ, a lii tee i yar, <sup>11</sup> ki gann i bonjai na yemm, a bii tee n sɔkiniinba, ki gann i naasinpaauŋ na siab, a bii tee min Yennu yab.\* Israel teeb, linba na ki tee barmonii kaa-a? Min Yennu-e pak na. <sup>12</sup> Ŋaan ki i te ki n yab maŋ nyu daan, ki bia yeen n sɔkiniinba na, a bi daa piak n maami. <sup>13</sup> Mɔtana, n saa nannie buk-buka nan toruk nba tuu jii jik-kpiata ki ŋmaan mat bona bianjinba na. <sup>14</sup> Ki binba tee nantatinna gbaa tan kan chiar paaki, ki pandamm saa kɔŋ bi paŋ, ki kunkɔnkɔnna gbaa tan kan fit tinn bi mɔŋ manfoa. <sup>15</sup> Ki tɔrbantɔɔra tan kan seti, ki nantatinna tan kan chiar paaki, ki jab nba jak taanii na tan kan tinn bi manfoa. <sup>16</sup> Daar maŋ ni, kunkɔnkɔnna nba mɔk para gbaa tan saa bat bi jiatat ki bir ŋaan chiar. Min Yennu-e pak na.”

## 3

### *Bianjinba ki Yennu saa dat Israel teeb tuba*

<sup>1</sup> Israel teeb, gbiintir maan nba ki Yennu pak ki jiin i po na, yimm booru nba ki u nyinni Ijpt tiŋ ni na. U yet a, <sup>2</sup> “Booru nba kur be tingbouŋ na ni, yimm kɔɔe ki n ganni, ki n baka be i po, ŋanne teen ki n par mantik bi i yanbɔmm paak, ki n saa dat i tuba.”

\* **2:11** 2.11 Yennu yab paak tee Nasar teeb, ki li ki tee bii nyu daan.

*Ki jiin Yennu sɔkinii toona po*

<sup>3</sup> Niib banlee saa fit lakin saa sɔnu ki li ki tee bi taan dudukit yennkoo kaa-a?

<sup>4</sup> Yanbɔr fit beet muuk ni, ki li ki tee u la u jeet kaa-a?

Yanbɔr paan sii fit ηmuut u dindɔɔboor ki li ki tee u soor siar kaa-a?

<sup>5</sup> Nɔɔɔ saa fit soor baruk ki jeet kaa baruk man paaki-i?

Baruk saa fit fiir ki li ki tee siar kaa sik baruk man niŋi-i?

<sup>6</sup> Bi saa fit peb tob naatunn doo ni, ηaan ki janmaanii kan soor niibi-i?

Bonbiir saa fit baar doo paak, ki li ki tee Yennu kaa tumi-i?

<sup>7</sup> Yabint Yennu ki tuun siar ηaan ki ki fiitir u lor ki teen u toontunna nba tee sɔkiniinba na.

<sup>8</sup> Yanbɔr-i bee, ηmee ki janmaanii kan sooro?

Li-i tee ki Yabint Yennu paki, ηmee saa yêť ki kan sɔkin u maami-i?

*Ki jiin Samaria biiru po*

<sup>9</sup> Ii mɔont maan na ki tur binba koo Ijipt nan Asdod naan ηei ni na: "Ii taan leeb kunkona nba kook Samaria doo na paak, ki got ηmatir nan toonbiit nba tuun lej."

<sup>10</sup> Yennu yet a, "Niib na gbeent bi ηanjanii nan bona nba ki bi fiar nan jate. Bi taan ki mi baa sii tuun toonjana bianjinba. <sup>11</sup> Li paak, datai saa loon bi tiŋ nae, ki yeer joonn nba guub na, ηaan jii mɔkint nba be bi ηanjanii na ni."

<sup>12</sup> Yennu ηamm yet a, "Li-i tee ki yanbɔr soor peeuk, pekpaarik tuu tan la taa ηanlee koo tubire. Nnae mun ki Samaria teeb nba daa di manu na, bi waaminnae tan saa tinn." <sup>13</sup> Yomdaano Yabint Yennu ηamm yet a, "Gbiintir mɔtana man, ki kpaan Jakob yaaboona. <sup>14</sup> Daar nba ni ki n saa dat Israel teeb tuba bi toonbiit paak na, n bia saa bet jiantu binbinta kur nba be Betel doo ni, ki binbintir kur lotii mɔgbana\* saa gbiat baa. <sup>15</sup> Ki n saa biir waruk yoo ηei ki kpab nan waat yoo ηei. Ki ηei nba ki bi ηammir nan loobnyana na kur saa baa ki kpant langbent, ki ηagbenjir kur saa biir."

**4**

<sup>1</sup> Yimm Samaria poob, gbiintir man, yimm nba gbenit nan Basann nei nba di ki gboot na, yimme ηmanit tarii, ki bia diin fara damm, ki loon i sɔrib-ii teeni daan yoo kur. <sup>2</sup> Yabint Yennu sat mɔb u kasii sann ni, ki yet a, "Yoo baate, ki bi tan saa soori nan kutlokita, ki i kura tan sii tee nan jan nba tuu be janpeenu paak na. <sup>3</sup> Ki bi saa dat sɔɔ kur ki nyinnɔ joonfɔnn ni, ki lu-u nanyer po."

*Bianjinba ki Israel teeb yêť bin subir*

<sup>4</sup> Yabint Yennu ηamm yet a, "Israel teeb, i-i mi a li ηan, yin saan kasii boor nba be Betel na ki tun yanbɔmm, ki saan Gilgal ki saa tun yanbɔmm nan i paŋ kur, kii ηammit kii baat nan bonkobit sanyiɔk kur, kii mann maruŋ, kii biaki baat nan i bona piik ni yenn, daanantaa kur ni. <sup>5</sup> Ii ηammit kii jikit i jeet Yenpiinii kii teen Yennu niipoouk, kii mɔk dont-n-mɔŋ nan i Yenpiinlia nba ki i baat nann ki teenɔ na. Linba ki i loon li tumue na.

<sup>6</sup> "Mine tee daano nba te ki kon baa i doi ni, ηaan ki i lek ki jen min Yennu boori. <sup>7</sup> Mine soor saak ki u ki baa, yoo nba ki i bonbuburit mantik loono na, ki te saak baa digban-yenn ni, ηaan ki ki baa leer ni, ki te saak baa kpayomm ni, ηaan ki kpaleeb koon, <sup>8</sup> ki te nyunnyukuru so niib, ki bi

\* **3:14** 3.14 Bi binbintir lotii mɔgbana ηanna naan yiinae.

lin loon digbana, ki loon nyun, njaan ki li ki janitib. Njaan ki i bia lek ki jen min Yennu boor.

<sup>9</sup> “Ki n te waruk da ki koor i bonbuburit, ki te naasuut nman i kpaant nan i daan tilontii kur, nan i tilontlia, nan kpan tilontii, njaan ki i lek ki jen min Yennu boori.

<sup>10</sup> “Ki n te yiaryoonn soori, ki tee nan maa din te linba soor Ijpt teeb na, ki te ki bi kpil i naasimm tobii ni, ki jii i taanii ki yaat namm, ki te nikpeena nba be i kaan ni na pook ki nubiri, njaan ki i lek ki jen min Yennu boori.

<sup>11</sup> “Ki n biir i yenn nba nan maa din biir Sodom nan Gomora teeb bianinba na. Ki i siab nba biar ki be i manfoor ni na tee nan datar na, njaan ki i lek ki jen n boor. Min Yennu-e pak na. <sup>12</sup> Yimm Israel teeb, li paak, ki n yaa n dat i tuba. Ki maa yaa n dat i tuba na, teent siir ki min Yennu n bu i buut.”

<sup>13</sup> Yennu-e tee daano nba nan jofokit, ki bia nan wouj,  
ki fiitir u dudukit ki teen nisaarik,  
ki te yonnu baa ki nyiok bont,  
ki somm tingbouj na siaminba dokii paak,  
ki u sann tee: Yomdaano Yabint Yennu.

## 5

### *Fabinii nba jii binberj lebitu po*

<sup>1</sup> Israel teeb, gbiintir kuun yanii nba ki n yiin ki teeni na.

<sup>2</sup> Israel nba tee nan poomunn na baawa,  
ki ji kan ban fiiri, ki bi yeto u tiorj tinj ni,  
ki soo kaa ki saa fit sommoo ki wun fiiri.

<sup>3</sup> Yabint Yennu yet a, “Israel digbansiar tun kunkonkonna tusir, njaan ki kobik koo tan jen; ki digbanleer bia tun kunkonkonna kobik, ki piik tan jen.”

<sup>4</sup> Yennu din yet Israel teeb manj a, “Baat man n boor, ki i saa la manfoor.

<sup>5</sup> I daa saa Beerseba ki jiantir, i daa koor a yin lon n boor Betel-i, kimaan Betel saa teen yanna. I daa saa Gilgal, kimaan u niib saa teen yommii digbangann niwa.”

<sup>6</sup> Saant Yennu boor, ki i saa la manfoor. Li-i tee ki i ki saan u boori, u saa sik yimm Israel teeb paak nan muu nae, ki bia di Betel teeb, ki soo sii kaa ki saa kpeeniri. <sup>7</sup> I boonta, yimm nba lebitir barmonii ki tee faak, ki bia nmaab niib bi barmonii ni na.

<sup>8</sup> Yennu-e nan nmaabira, ki sennib bi sinsetboa,  
ki te nyiok bont, ki sanyiok yentir.

U yi nyun nba be moka ni, ki li koon tingbouj na paak.

U sanne tee Yennu.

<sup>9</sup> U biir panj damm, ki te ki bi digbanjaana kpantir langbent.

<sup>10</sup> Njoo Yennu yet a, “Yimm niib na, i ki loon daano nba loon barmonii buut ni ki tee barmonpakiro na. <sup>11</sup> I diin talas damm ki fiar bi jeet, li paak, i kan koo tana nanjanii nba ki i maa na ni, ki bia kan nyu daan nba nyi tilontjanii nba ki i bur na. <sup>12</sup> N mi i biit nba yab bianinba, nan i toonbiit nba tee bianinba. I so ninjamm na, ki gaan fobit piinii, ki ki teen talasdammmonii, buut ni. <sup>13</sup> Li paak, yimm subindamm, nminin soon nna, kimaan yoo na tee yobiiuko.

<sup>14</sup> “I daa tuun toonbiiti; njaan ki i dudukit-ii tee yin tun toonjana, ki li saa te ki i mok manfoor, ki i Yomdaano Yabint Yennu sii be nani, nan yaa yet a u be bianinba na. <sup>15</sup> Ii nan toonbiit, njaan kii tuun toonjana, ki te

barmōnii-ii piak buut bunu ni. Li pasiar, Yennu sii mōk ninbatinu digbann na niib nba tenn ki mōk manfoor na paak.”

<sup>16</sup> Nanne ki i Yomdaano Yabint Yennu yet a, “Fabini nan ninbawuyikini sii be doo na sōnjot ni, ki bi tan saa yiin kpaara gbaa, ki te namm nan niib nba ki bi pab a bin bui kpemōnii na, ki bi saa lakin bui kpeemm paak.

<sup>17</sup> Fabiniie tan sii be kpaant kur ni. Linba na kur tan saa tun, kimaan n baate maa n dat i tuba. Min Yennu-e yet na.”

<sup>18</sup> Li tan sii tee bonbilankante ki tur yimm nba guu Yennu daar maṅ na. Daar maṅ tan saa tun toonṅanlanne ki turini-i? Li tan sii tee bunbōncheenne ki turi, li kii tee yentu kaa. <sup>19</sup> Li sii tee nan nirō nba tuu chiar nyi yanbōr boor ki saa chet naamuuk nae, koo li tan sii tee nan nirō nba kun u ṅaak ni, ki paan nuu joonn paak, ki waauk jumō nae. <sup>20</sup> Yennu daar na tan sii tee bunbōnne, li kii tee yentu kaa; daar maṅ sii tee bunbōncheenne, li kii mōk yentu nan waama.

<sup>21</sup> Yennu yet a, “N ki loon i jiantii jaamm na. N ki loonir nan waama.

<sup>22</sup> Li-i tee ki i baar nan i mujoonu piinii nan jeet piinii, n kan gaari. N kan gaar i bonkob-gbeṅa nba ki i baat nann a yin turin ki lii tee piinii na.

<sup>23</sup> Nyikin i yanii nba tee fuut na. N ki loon man gbiint i kōna na mōnii.

<sup>24</sup> Nāan ii te ki barmōnii-ii puub nan kpenu na, ki bia te ki binbenṅansin-ii tee nan mōkir nba ki fōot na.

<sup>25</sup> “Israel teeb, n ki boi-i maruṅ nan piinii po, bina piinna nba ki n saan nani kunkoouk paak na. <sup>26</sup> Yaa din jiantir ninnauṅ nba tee Sakuf tingbann nba tee i bat na, nan tingbann nba tee Kaiwann ki tee ṅmaajar na, li paak, see ki i jii bonninnant maṅ, <sup>27</sup> yoo nba ki n tan saa saan nani yommisin ni, tiṅ nba fōk gar Damaskus na. Min i Yomdaano, wunba tee Yabint Yennu nae pak na.”

## 6

### *Ki jiin Israel teeb biiru po*

<sup>1</sup> Li tan sii bi ki tur yimm nba be Sayōnn, i yamani, nan yimm nba dukii nan siar kan daamii-i Samaria doo ni na, yimm nba tee nijaana ki be Israel digbanjaann na ni, ki tee binba ki niib saa i boor sommir po na. <sup>2</sup> Li saa got Kalne doo, ki tōot kii saa Hamaf digbanjaann na ni, ki bia sik Filistia teeb doo nba tee Gaaf na. Li digbana din ki chee Juda nan Israel digbana. Bi yent din ki yarin ki gar i yar na. <sup>3</sup> I kan sak nan dabiir baate, ṅaan toonbiit nba ki i tuun nae saa te ki daar na n baar yian. <sup>4</sup> Li tan sii bi ki tur yimm nba kar i kaanṅanii paak, ki ṅman naabikpamma nan pebikpamma na, <sup>5</sup> ki mōk niōṅ nan yin tuu dukin yaṅ ki yin nan Defid na, ki faa kōna, <sup>6</sup> ki nyu danmangbee, ki bia sō tulaar-nunubit, ṅaan lek ki mō fabin Israel biiru paaki na. <sup>7</sup> Li paak, yimme sii tee binba saa sint saan digbangann yommisin ni, ki i jeet nan jaamm nba ki i di na saa gbenn.

<sup>8</sup> Yomdaano Yabint Yennu-e por u mōṅ, ki yet a, “N ki loon Israel teeb dont-n-mōṅ na; n yisin bi ṅanṅanii nba ki bi maa na. N saa jii bi digbansaakar na ki tur bi datai.”

<sup>9</sup> Ki li-i tee jab piik tenn ṅayenṅōō ni, bi saa kpowa. <sup>10</sup> Nikpiimō nba yen kpeemmō kuun maruṅ saa jii gbanankpeenn na ki nyinn ṅaak na ni. Ki nikpiimō na saa yiin boi wunba kur biar ṅaak na ni a, “Sōo biar be nna na-a?”

Ki nirō na saa jiin a, “Aaii.”

Tōn, ki nikpiimō na saa yet a, “Ti ṅmin. Ti soor ti mōṅ, kii mi tin yiin Yennu sann gbaa.”



<sup>11</sup> Yoo nba ki Yennu tan saa tur mɔb na, ɲajaana nan li ɲabis kur tan saa yeere burii burii. <sup>12</sup> Taanii tiin joot ni-i? Niib koo nan naakookii mɔka ninji-i? Ɗaan ki i kpintir barmonii ki li tee lobii, ki bia kpintir bonɲann ki li tee bonbiir.

<sup>13</sup> Ki i kpamm yaa fat Lodebar\* doo na paak, ki dont i mɔɲ, ki yaa, “Ti mɔk paɲ nan taa fat Karnaim† doo na.”

<sup>14</sup> I Yomdaano Yabint Yennu tiɔɲo yet a, “Israel teeb, n yaa man tun digbansiar kunkonkonnae ki bin koo ki fat i tiɲ. Niib maɲ sii diini ki nyi Hamaf gaanu nba be niigan po, ki saan tuu Araba kpenu nba be niidiitu po na.”

## 7

### *Yirintu ki jiin naasuut po*

<sup>1</sup> N la yirintu ki li nyii Yabint Yennu boor, ki u nan naasuut ki bi yaba, baa choo kpanbar tammoot ki gbenn ki mɔpaaun piin bintir na poor po.

<sup>2</sup> Yirintu maɲ ni, ki n la naasuut, ki bi ɲman tutumaatit nba kur be tiɲ na paak. Ɗanne ki n yet a, “Yabint Yennu, nyikinhab a niib. Bi saa teen nlee kii mɔk manfoori? Bi kann mantik waar bonchiann, ki bia tee nibutimii.”

<sup>3</sup> Ki Yennu lebit u dudukit, ki yet a, “Faa la yirintu nba na, li kan teeni.”

### *Ki jiin yirintu nba tee muu po*

<sup>4</sup> Ki n bia la yirintu ki li nyii Yabint Yennu boor. Yirintu maɲ ni, ki n la ki u tee siir a wun dat u niib tuba nan muu, ki muu na dii boont mɔkgbenjir nba be tinpɔɔr ni na, ki ji piin di tingbouɲ. <sup>5</sup> Ɗanne ki n yet a, “Yabint Yennu, nyikin. Nlee ki a niib saa tinni? Bi kann mantik waar bonchiann, ki bi bia tee nibutimii.”

<sup>6</sup> Ki Yennu lebit u dudukit biak ki yet a, “Faa la yirintu nba na, li kan teeni.”

### *Yirintu ki jiin ɲmibikinkar po*

<sup>7</sup> Ki n bia ɲamm la yirintu, ki Yennu see kpia joonn nba ki bi din jii ɲmibikinkar ki bikin maa na, ki dia ɲmibikinkar u nuu ni. <sup>8</sup> Ki u boin a, “Amos, a la bia?”

Ki n jiin a, “N la ɲmibikinkare.”

Ɗanne ki Yennu yet a, “N yaa man jii ɲanne ki wann nan n niib na tee nan joonn nba ki bi maar ki li kpet nyii boonu ni nae. N ji kan lebit n dudukit ki nyik bi tubdatu. <sup>9</sup> Siaminba ki Aisak yaaboona\* jiantir na, n saa biirira, ki ɲamm Israel teeb kasii boa na kur saa kpant langbent. N saa te ki kpanbar Jeroboam† naan n boont.”

### *Ki jiin Amos nan Amasia po*

<sup>10</sup> Ɗanne ki Amasia, wunba tee manntoo ki nyii Betel na tun toonii nan mɔmaan, ki bi saan nann Israel teeb kpanbar Jeroboam boor a, “Amos lorin nan niib nae a bin biira. U pinpakit na saa biir tiɲ na niiba. <sup>11</sup> Waa yeen maan nbae na a, ‘Jeroboam saa kpo tob ni, ki bi saa soor Israel teeb na ki nyinnib bi tiɲ ni, ki saan namm tingaɲ ni.’ ”

<sup>12</sup> Ki Amasia yet Amos a, “Yennu sokinii, li jaja. Ii ɲmat kii saa Juda tiɲ ni, kii sakii sokint Yennu maan leɲ. A te ki ɲamme-ii pa-a li paak. <sup>13</sup> A daa sokint Yennu maan Betel na jikii. Nna na tee kpanbar na Yenjiantboore, ki tee digbann na jiantu boor.”

\* **6:13** 6.13 Lodebar paake tee “li tee yanne.” † **6:13** 6.13 Karnaim paake tee “paɲ.” \* **7:9** 7.9 Aisak yaabonae tee Israel teeb. † **7:9** 7.9 Jeroboam din tee Israel kpanbare.

<sup>14</sup> Ki Amos jiin Amasia a, “N ki tee Yennu sokinii boorik nba sokint maan ki gaan paauk kaa. N tee pekpaarike, ki bia gorii tilontii. <sup>15</sup> Naan ki Yennu nyinnin pekpaaru ni, ki betin a man baar ki tan sokin mōmaan ki tur u niib Israel teeb. <sup>16</sup> Motana, gbiintir linba ki Yennu yeen na. Fine betin a man nyik ki daa sokint Yennu maan, ki bia nyik ki daa mōontir Yennu maan ki teen Israel teebi. <sup>17</sup> Li paak, Amasia, Yennu beera a, ‘A ḡaapoo sii tee bonchonchonne ki be doo ni, ki bi saa kpi a waas tobii ni, ki bia saa jii a tiḡ na ki biit siab, ḡaan ki a mōḡ saa kpo binba ki jiantir Yennu na tiḡ ni. Ki bi tan saa soor Israel teeb na bi tiḡ ni, ki yaat saan namm tingaḡ ni.’ ”

## 8

### *Yirintu ki jiin tilōona nba be kpanchibuk ni po*

<sup>1</sup> Ki n la yirintu biak, ki li nyii Yabint Yennu boor. Yirintu maḡ ni, ki n la tilōona be kpanchibuk ni. <sup>2</sup> Ki Yennu boin a, “Amos, a la bia?”

Ki n jiin a, “N la tilōonae be kpanchibuk ni.”

Ki Yennu betin a, “N niib Israel teeb yoo gbenna.\* N ji kan lebit n dudukit nan man dat bi tuba. <sup>3</sup> Daar maḡ ni, yanii nba ki bi tuu yiin naan ḡaak ni na, li saa kpant kpemōnii, ki nikpeena sii dōo siar kur po, ki bi saa lub ḡminḡminn.”

### *Ki jiin Israel biiru po*

<sup>4</sup> Gbiintir mōmaan nba na, yimm nba tabit talas damm, ki bia biir tiḡ na nandamm na, <sup>5</sup> ki piak i mōḡ a, “Kasii daa na saa gar nlee yooe ki tin fit koi ti jeeti? Foon daar saa gbenn nlee yooe ki tin fit piin kii koi? Li yooe ki ti saa koi daapaaru, kii bik fai bikina, kii ḡmab daara. <sup>6</sup> Ki ti saa fit koi punputa daapaaruk, ki saa lon nandaano nba ki fit pa pann, ki poḡ kan fit pa taasaat paak gbaa, ki daau ki teeno daabir.”

<sup>7</sup> Israel teeb Yomdaano Yennu por a, “N kan ban tamm bi toonbiit po, <sup>8</sup> ki li saa te tiḡ n damm, ki wunba kur be tiḡ na paak saa di wahala, ki tiḡ na kur saa jekir, ki li saa pukir do ki tan maak, nan Ijpt mōkir nba tuu pukir ki maakit bianḡinba na. <sup>9</sup> Min Yabint Yennu-e yet a yoo baate ki n tan saa te yonnu n kpir baa yonsuuk ni, ki bia te lin bōnn yonsupeeuḡ ni. <sup>10</sup> N saa te ki i jaamm maruḡ na n kpant kuun maruḡ. N saa lebit i parpeenn yanii ki teen parbiir wuyikinii. N saa te ki yin koor i yut ḡaan lia bōtoot liant, ki i sii tee nan bidaano nba tuu bui ki fabin, u biyemmir kuun paak bianḡinba na. Yoo maḡ tan sii tone nan li joontu.

<sup>11</sup> “Yoo baate ki n tan saa te kon n baa tiḡ na paak, ki kon sii mōk niib, ḡaan li kii tee jeet kon kaa; ki nyunnyukuru sii mōk niib, ḡaan li kii tee nyun paak kaa. Yennu mōmaan kon nan nyunnyukuru tan sii mōk niib. Min yabint Yennu-e yet na. <sup>12</sup> Niib saa yirib ki nyi Mōk-kpeenn po, ki saan Sinsuuk ni mōkgbenḡir na, ki bia nyi niigaḡ po ki saan yondo po, ki saa lin lon Yennu mōmaan na siar kur po, ḡaan kan lari. <sup>13</sup> Ki daar maḡ ni, li naasinpaara nan sapaanfaniḡ gbaa, nyunnyukuru saa te ki bin fib. <sup>14</sup> Ki niib nba poor Samaria tingbana, koo binba poor Dann tingbana, koo binba poor Beerseba tingbana na, saa baa tiḡ ni ki ji kan ban fiiri.”

## 9

### *Bianḡinba ki Yennu saa dat Israel teeb tuba*

<sup>1</sup> N la Yennu see kpia maruḡ binbintir na, ki yet a, “Faan jiantu ḡasaakak na jaantarii na yura paak nan paḡa, ki lin te ḡaak na kur n jek. A jintir

\* 8:2 8.2 Bi maan ni, “gbenn” nan “tilōona” mōbona naane.

ki lin baa niib na paak. Ki niib nba biar na, n saa kpib tobii ni, ki bi soo kan chiar paak, koo ki boti. <sup>2</sup> Ki bi-i lekii gbiir bootuk ki sik kpeentij gbaa, n̄aan n saa sooriba, koo bi-i lekii doo sanpagbounj ni gbaa, n̄aan n saa sikiniba. <sup>3</sup> Li-i tee ki bi b̄or Kamel kunkonn paaki, n̄aan n saa kpaan bi boor ki sooriba. Li-i tee ki bi b̄orin ki sik m̄okgbenjir tinj po, n saa te ki nyun ni waagbenjire n jumm. <sup>4</sup> Ki li-i tee ki bi datai soorib ki yaat nammi, n saa te ki bin kpib. N lor man biiribe, n ki yaa n sommib kaa.”

<sup>5</sup> Yomdaano Yabint Yennu tuu sii tingbounj nae ki lin jekir,

ki binba kur be li ni na bui fabin.

Ki durinya na kur saa do ki tan n̄mat sik nan Ijpt m̄okir na.

<sup>6</sup> Yennu maa u n̄aak yendounj ni,

ki senn li fiakir tingbounj na paak.

U tuu yiin nyume ki lin nyi m̄okgbenja ni,

ki koon tingbounj na paak.

U sanne Yennu.

<sup>7</sup> Yennu yet a, “Israel teeb, n loon Sudann teeb nan maa looni bianjinba nae. N jii Filistia teeb ki nyii namm Kret tinj ni, ki bia jii Siria teeb ki nyii namm Kir tinj ni, nan maa jii-i ki nyii nani Ijpt bianjinba na. <sup>8</sup> Min Yabint Yennu gorii Israel nigbounj nba tee toonbiit damm nae, ki saa boontib tingbounj na paak, n̄aan n kan boont bi maaru kuri.

<sup>9</sup> “N saa yet m̄obe, ki lin yekir Israel teeb nan baa tuu yekir jeet yekitik ni bianjinba na. N saa yekiribe digbana kur ni, ki nyinn binba kur ki m̄ok nyoot na. <sup>10</sup> Yanbondamm nba kur be n niib ni na, bi saa kpib tobii ni, binba yaa, ‘Yennu kan te bonbiir n baarit na.’ ”

### *Bianjinba ki Yennu saa n̄amm fin Israel teeb*

<sup>11</sup> Yennu n̄amm yet a, “Daar baate ki n tan saa n̄amm fin Defid naangbounj nba tee nan n̄aak nba baa ki tee langbounj na. N saa n̄amm maa li joona, ki fiinir, ki n̄amm maar, ki lii tee nan laa din tuu tee sianyoo bianjinba na, <sup>12</sup> ki te Israel teeb n k̄on ki nyann Edom tinj nba biar na, nan digbanlia nba kur din tee n yar na. Min Yennu nba saa te linba na kur n tun nae pak na.”

<sup>13</sup> Yennu n̄amm yet a, “Yoo baate,

ki bi tuu tan sii jaan jeyent ki gbent na,

ki jeleet kpaan nan jaanuwa.

Ki daan tiinii saa lon bonchiann,

ki bi kan fit jii li kur ki n̄aa daami.

Ki damanin sii nyi joot nan kunkona paak ki puub.

<sup>14</sup> N saa jii n niib ki jen namm bi tinj ni,

ki bi saa fiin bi langbent ki koo li ni,

ki saa bur daan tilontii, kii nyu li daan,

ki ko kpaant ki di jeet nba ki bi bur na.

<sup>15</sup> N saa kaan n niib tinj nba ki n turib na nine,

ki soo ji kan ban fimmi.”

I Yomdaano Yennu-e pak na.

## OBADIA gbouŋ

*Ki jiin Obadia gbouŋ na po*

Obadia din tee Yennu sɔkiniie ki kpaan Edom digbana nan Yennu saa dat bi tuba nan baa dia Israel teeb diabiuk na. Edom teeb na din tee Jakɔb ninja Esɔɔ yaaboona, li paak, bi din tee ninjanne nan Israel teeb.

<sup>1</sup> Mɔmaan nba nae ki Yabint Yennu yet Obadia ki jiin Edom tingbouŋ po.

*Ki jiin Edom teeb tubdatu po*

Ti gbat mɔmaan ki li nyii Yennu boor,

u tun tontii digbana ni ki yet a,

“Teent siir man ki tin saan faa Edom teeb tɔb.”

<sup>2</sup> Yennu yet Edom teeb a,

“N saa butimi, ki te sɔɔ kur n yisimi.

<sup>3</sup> I dont-n-mɔŋ nae kpanni.

I digbangbenir na tee tanpiiuko.

Ki i ŋei be jɔfɔkit paak, ki i ji beer i mɔŋ a,

‘Ŋmee saa fit dat ki sikiniti?’

<sup>4</sup> Yaa lek maa i ŋei ki li be sanpaapo

nan baakir tiɔk nba be na,

ki te ki li tee nan li be ŋmaabira ni na,

ŋaan n lek saa dat ki sikiniiwa.

<sup>5</sup> “Li-i tee nanyukib kɔɔ nyiɔku,

bi tuu jan linba ki bi loone;

ki li-i tee niib saan a bin tikir tilɔɔna,

ŋaan bi tuu lɔɔt waama,

ŋaan ki i datai ber nyinni fas fas.

<sup>6</sup> Esɔɔ yaaboona, bi fat i faara.

<sup>7</sup> Binba kur man nani, bi kpanniwa.

Bi ber nyinni i tin niwa;

ki yimm nan niib nba bo man na, bi kɔn ki nyanniwa.

Ki i yɔɔsnba, binba ki yimm nan ŋamm tuu lakin di na,

bi pii barite ki guunti.

Bi piak i paak maan a,

‘Bi subinii nba ki bi mɔk na be lia?’

<sup>8</sup> Daar nba ki n saa dat Edom teeb tuba na,

li daare ki n saa biir u jab nba tee subindamm,

ki boon bi bannu kur,

<sup>9</sup> ki janmaanii saa soor Temann kunkɔnkɔnna,

ki bi saa kpi jab nba kur be Edom tin ni.

*Linba paak ki Yennu saa dat Edom teeb tuba*

<sup>10</sup> “Kimaan yaa fiar

ki bia kpi i ninjamm Jakɔb yaaboona na paak,

ki n saa boonti, ki yin di fei nan yoo nba kaa paak.

<sup>11</sup> Daar nba ki bi datai daan biir Jerusalem tammɔi

ki kɔɔ ki jii bi mɔkint ki yaat nann

ki saa biit bi tanmiɔŋ ni na, i daan see-e ki gorii.

I ton nan datai maŋ nae.

<sup>12</sup> I daan bo kii kpanni i ninjamm nba ki bi biirib

Juda tiŋ ni na paaki.  
 I daan bo kii mək parpeenn, daar nba ki bi biirib na ni.  
 I daan bo kii laab nan baa be parbiir ni na.  
 13 I daan bo kan koo n niib doo na ni,  
 ki saa kpamm, bi wahala daar ni,  
 ki bia fat bi məkint, biiru daar maŋ ni.  
 14 I daan bo kan set sonpaata na ni,  
 ki so binba tiin a bin paak na.  
 I daan bo kan soorib ki turib bi datai, parbiir daar na ni.

*Ki jiin digbana nba ki Yennu saa bu bi buut na po*

15 “Daar nba ki min Yennu saa bu digbana kur buut na per na.  
 Edom, faa tun linba, bi saa tun nnae ki jiina.  
 A toona saa ŋmat a yur paake.  
 16 N niib na gaar tubdatu bonchiann, n kasii kunkonn na ni,  
 ŋaan digbanlia nba kur kpia na saa la tubdatu  
 ki lin gar nnawa.  
 Bi saa gaar tubdatu nae ki tan kpakin yann.

*Biaŋinba ki Israel teeb saa nyann*

17 “Ŋaan Sayonn kunkonn paak, siab saa tin paak,  
 ki li sii tee kasii boor.  
 Ki Jakob ŋaateeb saa yent tiŋ nba tee bi yar nan barmonii.  
 18 Jakob ŋaateeb nan Joosef ŋaateeb\* sii tee nan muu nae,  
 ki saa di Esoo ŋaateeb  
 nan muu nba tuu di kinkaka biaŋinba na.  
 Ki Esoo yaaboona na, soo kan biari.  
 Min Yennu-e pak na.  
 19 “Niib saa nyi niidiitu po Juda tiŋ ni ki yent Edom tiŋ,  
 ki binba saa nyi yonbaa po kunkonbis po na saa fat Filistia tiŋ.  
 Ki Israel teeb saa koo Efraim nan Samaria yent ni,  
 ki Benjaminn booru saa yent Gilead tiŋ.  
 20 Ki Israel kunsontinna nba be Keenann tiŋ ni na  
 saa kon nyann Fonisia ki saan niigan po ki saa tuu Sarefaf,  
 ki kunsontinna nba nyii Jerusalem ki be Saadis na  
 saa fat Juda niidiitu po digbana.  
 21 Ki nyannu damm nba be Jerusalem na saa nyann Edom tiŋ,  
 kii diab.  
 Ki Yennu moŋ sii tee bi kpanbar.”

\* **1:18** 1.18 Jakob ŋaateebe see Juda teeb seenu ni, ki Joosef ŋaateeb mun see Israel teeb seenu ni.

## JONA gbouŋ

### *Ki jiin Jona gbouŋ na po*

Yennu din pak u sokinii Jona a wun saan Ninefe doo ni, ki saa kpaan doo maŋ niib, a bi-i kii nyik bi yanbontoona, bi doo na saa biir. Jona din ki loon saanu, kimaan Ninefe din tee Asiria teeb digbansaakare, ki bi tee Israel teeb datai, ki Jona ki loon bin lebit bi dudukit ki nyi biiru na ni.

### *Bianjinba ki Jona yêŋ Yennu mɔb*

<sup>1</sup> Dasiare ki Yennu din pak nan Jona, wunba tee Amitai bija na. <sup>2</sup> U din yeto a, “Saant digbangbenir nba ki bi yi Ninefe na, ki saa wannib bi biit. N mi bi yanbomm po.” <sup>3</sup> Naan Jona din chiar gaar gann poe, a wun bɔr ki Yennu daa laato, ki saan digbansiar ki bi yir Jɔpa, ki saa la ŋaruŋ ki li saa doo nba sann tee Speenn na. Waa din la ŋaruŋ maŋ, ki u pa kɔɔnu likirii ŋaan kɔɔ, ki dukii wun saan Speenn ki saa bɔr.

<sup>4</sup> Ŋaruŋ maŋ nba din fiir saa na, ki Yennu tun wonpaaruk mɔkgbenir na paak. Wouŋ na nba din mantik paar na, ki ŋaruŋ na ji loon lin yakit. <sup>5</sup> Binba din be ŋaruŋ na ni yan din put bonchiann, ki bi jak wuyikinii ki loon sommir. Sɔɔ kur din yikin ki yi u yenbike. Baa din gbaa baa saa teen bianjinba ki ŋaruŋ na n fukit na, bi din nyinn jika nba be ŋaruŋ na ni kurae ki lu nyun ni. Li yoo na ki Jona dɔɔ ŋaruŋ na ni ki gɔɔn kpowa.

<sup>6</sup> Ŋaruŋ na yudaano nba lau yoo nba, ki u boio a, “A tuun bee nna? Fiit ki boi a Yennu sommir po. Li pasiar u saa tint ninbaauk ki foorita.”

<sup>7</sup> Ki binba be ŋaruŋ na ni din yet bi leeb a, “Ŋaant man tin lu suka ki laan ŋmee yen biit nba tan baat nan ninbɔŋ na.” Baa lu suka yoo nba, ki li soor Jona. <sup>8</sup> Ŋanne ki bi boio a, “Ti saa nyiir ŋmee linba na paaki? A tuun bee nna? A nyii digbanlance? A tee boorlance?”

<sup>9</sup> Ki Jona jiin a, “N tee Hiibru\* boorue. N jiantir Yennu-e, wunba tee yendouŋ ni Yennu, ki din nan tin nan mɔkgbenja na.” <sup>10</sup> Jona din tukin ki pakib nan u tiin a wun bɔre, ki Yennu daa laato.

Ŋaruŋ ni niib na yan din put bonchiann, ki bi beto a, “Bonbilankante ki a tun na.” <sup>11</sup> Wouŋ na din ŋammit yabitir ki pukii yoo nan yoo, ki niib na ji tan boio a, “Ti saa teena nlee ki wouŋ na n dinji?”

<sup>12</sup> Jona din jiin a, “Jiimin ki lu-n mɔkir ni, ki wouŋ na n maak. N mi nan n biit paake ki wouŋ na tan baari.”

<sup>13</sup> Naan ki ŋarinkanna na lek yiab a bin saan nan ŋaruŋ na gbingbankpiŋ. Wouŋ na din pukiie yoo kur, ki bi ki fit saa. <sup>14</sup> Bi ji din tan yikin ki yi Yennu-e a, “Yennu, ti meia ki a daa daar ti tuba ki kpit, ti nyinn joo na manfoori. Yennu, fine te ki linba na kur tuun.” <sup>15</sup> Ŋanne ki bi ji wokit Jona, ki lu-u mɔkgbenir na ni, ki wouŋ na ŋmin li taakpaak ni. <sup>16</sup> Linba na din te ki ŋarinkanna na tin Yennu janmaanii bonchiann, ki bi mann maruŋ tur Yennu, ŋaan senn mɔsonn nan bi sii jiantiro.

<sup>17</sup> Yennu din te ki jangbenir tokir Jona ki nak. U din be jan na poor ni yonnu nan nyioŋ ki saa jan daa ŋantaa.

\* **1:9** 1.9 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.



## 2

### *Jona Yenmiaru*

- <sup>1</sup> Jona nba din be jaŋ na poor ni na, ki u mei u Yomdaano Yennu, ki yeen a:
- <sup>2</sup> “Yennu, n parbiir niŋe ki n yiina,  
ki a gbiint ki turin.
- N din be tinpoor ni, kpeentiŋewa, ŋaan fabin tura,  
ki a gbiint n fabinii maŋ ki turin sommir.
- <sup>3</sup> A jiime ki lun nyun ni, nyun tiŋ powa,  
siaminba ki nyun piin n munn po,  
ki a nyunpana nba moƙ paŋ gaar n paak.
- <sup>4</sup> Ki n dukin nan min kpan nyinte na,  
ki ji kan mi nakin a kasii jiantu ŋasaakak na,  
ki n ninbinn bia ji kan mi lari.
- <sup>5</sup> Ki nyun piin ki murintin, ki kpengoona fin n yur.
- <sup>6</sup> N kprii ki saa baar jofokit fiaka ni,  
tiŋ nba tammɔi kpar yaayoo nan yaayoo,  
ŋaan fin n Yomdaano Yennu-e bia jiin sunsuŋ maŋ ni,  
ki tan donnin foot.
- <sup>7</sup> Yoo nba ki n dukin nan n manfoor gbente na,  
ki n fabin nan fin Yennu,  
ki a be a kasii jiantu ŋasaakak ni, ŋaan gbiint n fabinii maŋ.
- <sup>8</sup> Binba jiantir pata na,  
bi ki laat piisin nba ki a bo sii teemm na.
- <sup>9</sup> ŋaan min saa yin yaŋ ki dont fine.  
N saa mann maruŋ ki tura,  
ki bia tun linba ki n senn moƙsonn nan n saa tun na.  
Tinnu nyi Yennu boore.”
- <sup>10</sup> Toŋ, Yennu din te ki jaŋ na wukit Jona gbingbankpiŋ.

## 3

### *Bianjinba ki Jona sak Yennu moƙ ki saan Ninefe*

- <sup>1</sup> Yennu bia din ŋamm pak nan Jona. <sup>2</sup> U din yeto a, “Saant Ninefe, digbangbenjir na ni, ki saa pak niib na labaar nba ki n tura na.” <sup>3</sup> Ki Jona ji sak Yennu moƙ ki saan Ninefe, digbann nba yab bonchiann maŋ ni. Doo na nba din mantik yab na, u din jii daa ŋantaae ki somm lin cheb. <sup>4</sup> Waa din piin sinsinn daar na, ki u yeen a, “Daa piinna sinsuuk ni, Ninefe saa biir.”
- <sup>5</sup> Ninefe niib na din teen Yennu maan na yada, ki soor sooru nan soo kur n lor moƙ, ki daa di koo ki nyu siari. Niib na kur, laa nyii paaro ki saa tuu tarik, din lia botoliante, ki li want nan bi mo koo bi biit paaka.
- <sup>6</sup> Ninefe bat nba din gbat nna, u din fiir u naan binbintir paake, ki liat u naan liant, ŋaan lia botoliant, ki puk tanpent. <sup>7</sup> U din tur Ninefe teeb na moƙ a, “Sennu na nyii min bat nan n saakab boore. Soo daa di siar, li niib nan bonkobit kur daa di, koo ki nyu-u.” <sup>8</sup> Niib kur nan bonkobit tee bin lia botoliante. Soo kur n miar Yennu nan ninbinmonii, ŋaan bia lu u noontont marima nan u yanbontoona. <sup>9</sup> Li ki gar Yennu saa lebit u dudukita. Li ki gar u saa maan u wutoor, ki ti kan kpo.”
- <sup>10</sup> Yennu din la linba ki bi tun na. U din la nan bi lu bi yanbontoonawa. Ki u lebit u dudukit, ki nyik bi tubdatu.

## 4

*Bianjinba ki Jona donn wutoor Yennu ninkpabanchiɔŋ paak*

<sup>1</sup> Jona par din biir bonchiann, nan Yennu nba lebit u dudukit ki ji ki dat Ninefe teeb tuba na. <sup>2</sup> U din yet a, “Yennu, maa daan daa be n doo ni na, n daan ki yet nan a tan saa tun nnae-e? Nanne teen ki n daan gbaa maa n chiar saan Speenn. N mi nan a tee Yennu nba mɔk lomm nan ninbatinue. Yoo kur a mɔk sukurue nan namm, ki teen siir yoo saaka, a fin lebit a dudukit ki nyik niib tubdatu. <sup>3</sup> Yennu, nyint n manfoor, mi-i kpoe sɔ nan maa fo na.”

<sup>4</sup> Yennu din boio a, “Jona, bia paake ki a donn wutoor na?”

<sup>5</sup> Li poorpo ki Jona fiir saan doo na yondo po, ki saa chaan maasu ki kar lej, n̄aan gorii a wun laan Yennu nba saa teen Ninefe bianjinba. <sup>6</sup> Yennu din te ki tun pia, waa kar sian na, ki kpaat teen maasu u paak, ki u gbanu maak. Jona par din maŋ bonchiann, tun na nba turɔ maasu na paak. <sup>7</sup> N̄aan nyioɔk nba bɔnn, ki li tan yentir sanyafaar, ki Yennu te ki dundura kɔɔ tun na, ki li koor. <sup>8</sup> Yonnu nba doo gbenn, ki Yennu te ki wouŋ nan wɔruk da nyii yondopo ki kɔɔu, ki te ki u gbanu toŋ bonchiann, ki u ji tee saa fib, kimaan yonnu nba mantik ton na. Jona poŋ din sun ki u kpoe man. Nanne ki u yet a, “Mi-i kpo-i sɔ maa be na.”

<sup>9</sup> Yennu din boio a, “Lannpoe ki a donn wutoor tun na kooru paaki?”

Ki Jona jiin a, “N mɔk mɔnii nan man donn wutoor, ki sun man kpo.”

<sup>10</sup> Yennu din yetɔ a, “Tun na piae, ki li yent ki li kpo. A ki tun tun na paak siari, n̄aan ki a par biir, laa kpo na paak. <sup>11</sup> Gotirii, nlee ki min kii mɔk ninbatinu digbangbenjir Ninefe niib paaki, doo nba ki li niib gar tusaa kobik nan piinleewa, ki ki mi bonjann nan bonbiir bɔkitu na, ki bonkobit bonchiann bia be lej na.”

## MAIKA gbouŋ

### *Ki jiin Maika gbouŋ na po*

Yennu din tun Maika a wun yet Israel nan Juda teeb nan bi saa la tubdatu, kimaan baa jiantir yenbis, ki bia nmaab ki fiar tarii na paak. Maika bia din doŋ betib nan yoo baate ki parmaasir tan sii be siar kur po.

<sup>1</sup> Bina nba ni ki Jotam nan Ahas nan Hesehia din tee Juda kpanbara ki waa leeb paak na, ki Yennu fiit mōmaan na ki tur Maika, wunba nyii Moresef doo ni na. Yennu din fiit mōmaan na ki wann Maika ki jiin Samaria nan Jerusalem poe.

### *Fabinii ki jiin Samaria nan Jerusalem po*

<sup>2</sup> Gbiintir man, yimm digbana niib kur,  
gbiintir linba na man, yimm nba kur be tingbouŋ na ni.

Yabint Yennu-e saa pak wann i biit.

Gbiintir, u be Yendouŋ ni ki piak.

<sup>3</sup> Yennu saa nyi u kasii binbeboor ki baar.

U saa sik ki somm jofokit yura paak.

<sup>4</sup> Ki jojaana na saa nann u yaaka ni,  
nan sagbouŋ nba tuu baa muu ni ki nann bianjinba na.

Joot na saa kpaar sik baat, nan nyun nba tuu nyi  
kunkonn paak ki kpaar sik bianjinba na.

<sup>5</sup> Linba na kur saa tun kimaan Israel teeb tun yanbomm ki biir Yennu-wa. Nmee baar nan Israel teeb moyētuk na. Samaria nba tee Israel teeb digbangbenjir nae baar nann. Ki lamme tuu mann tingbana Juda tin ni? Li tee Jerusalem teebe. <sup>6</sup> Li paak ki Yennu yet a, “N saa te Samaria doo n kpant langbent, kii tee siaminba ki bi sii buur tilontii. N saa tut doo maŋ tangbiina ki sikin baauk, ŋaan nyik doo maŋ fiakir, ki lii doo yann, <sup>7</sup> ki li pata nan tingbana kur saa yeer burii burii, ki linba kur ki bi dia ki teen tingbanŋaak ni bonchonchona na saa di muu, ki li bonninnant kur saa biir. Samaria tikir linba na kur a bii mann maruŋo, ki lin baar nan potuk nan mōkint. Mōtana jik, u dataie saa jii bona maŋ ki yaat nann, kii sakii teen tingbanŋaak ni bonchonchona siar po.”

<sup>8</sup> Nanne Maika ŋamm yet a, “Linba na paak ki n saa bui fabin. N saa somm taayana nan payanne ki wann n ninbaatir. N saa yikin nan mōbok nae, ki bia bui nan naamioŋ na. <sup>9</sup> Samaria teeb fiat kan buuri, ki Juda teeb mun bia saa di wahala li bannue. Biiru baar Jerusalem doo tammōi niwa, ki li tee siaminba ki n niib be na.”

### *Datai na nba baat Jerusalem bianjinba*

<sup>10</sup> Juda teeb, i daa yeen ti datai nba be Gaaf na ti biiru po. I daa mō. Bef Leafra teeb, ii baa kii birin tin ni, ki lin wann i ninbaatir nba tee. <sup>11</sup> Yimm Safir teeb, bi saa soori ki saan nani digbangann, ki i saa somm payana, ki di fei. Binba koo Saanann doo ni na ki mōk para nan bin nyi doo maŋ ni. Li-i tee ki i tan gbat Bef-esel teeb fabinii, yin bann nan gungurboor kaa leŋ. <sup>12</sup> Marof teeb guu nan ninmōnne ki loon fatu, kimaan Yennu te ki biiru nakin Jerusalem-a. <sup>13</sup> Yimm nba koo Lakis na, bobint taanii ki gaan taantorit man. Yimme tokii ki tuun Israel teeb toonbiit na booru, ki te Jerusalem teeb mun tuun toonbiit maŋ booru. <sup>14</sup> Ki mōtana, Juda teeb,

yetir Moresef Gaaf doo niib, a bin saan manuwa. Israel kpanbara ji kan la sommir ki lin nyi Aksib doo ni.

<sup>15</sup> Maresa teeb, Yennu saa jii-i ki kubin datai, namma saa fat i doo, ki Israel tɔɔndamm saa saan ki bɔr Adulam tanfiat ni. <sup>16</sup> Juda teeb, koot i yut, ki lii tee fabinii ki jiin waas nba ki i loomm na po. Ii koor i yut ki pit, ki lii tee nan juut yara na, kimaan bi saa soor i waas ki yaat saan namm tinganj niwa.

## 2

### *Ki jiin binba diin nandamm na tubdatu po*

<sup>1</sup> Li tan sii bi bonchiann ki tur binba ki gɔɔnt nyiɔk n̄aan lorin bonbiir na. Li-i tan̄i yent sanyiɔk, yoo nba ki bi la yaak bi tuu tuun toonbiit nba ki bi bo lor nae. <sup>2</sup> Li-i tee ki bi loon sarwaatie, ki bi fiar. Li-i tee ki bi loon n̄ei, ki bi gaan, ki fiar niib n̄ei koo bi m̄okint.

<sup>3</sup> Li paak ki Yennu yet a, “N lor bonbiire n baar i paak, ki li tee linba ki i kan fit bɔr i m̄ɔŋ; ki i saa la ki i be daamii ni, ki li saa te ki i ji kan fit somm nan karinbaanii. <sup>4</sup> Li yoo-i baar, niib tan saa jii i maame, ki li tee bonbiir nba tee siara, ki bi saa yin parbiir yanii nba na ki jiin i po a: Li biirit fas fasa. Yennu gaar ti tin̄,

ki jii tur niib nba soorit ki teent yommii na.”

<sup>5</sup> Li paak, yoo nba ki Yennu saa jii tin̄ na ki jiin tur u niib na, n̄aan i sɔɔ tan kii m̄ok tori.

<sup>6</sup> Ki niib na yeen a, “Daa piak Yennu maan ki teenti, daa piak li po ki teent. Yennu kan dinnit fei. <sup>7</sup> A dukii nan Israel teeb be m̄ɔpor nie-e? Yennu kɔŋ sukurue-e? Yennu setik saa tun linba na booruwa-a? Yennu ki piak nan baakir ki teen binba tuun toonɔana-a?”

<sup>8</sup> Ki Yennu gat a, “I lekin n niib nan bi tee datai nae. Ki jab nyi tɔbii ni ki n̄mat kun bi n̄ei ni, ki dukii nan bi fat bi m̄ɔŋa, n̄aan ki i be ki guu yin jan bi tiat. <sup>9</sup> Ki i waa beer n niib nba tee poob ki nyintib bi n̄an̄anii ni, ki bia n̄maab bi waas, ki gaan piisin nba tee bi yar m̄okm̄ok nan m̄okm̄ok.

<sup>10</sup> Fiit kii saa; fat-n-m̄ɔŋ kaa nna jikii. I yanbɔmm biir nna nawa.

<sup>11</sup> “Niib na loon sokinii boorik nba gbee nan faak, ki lin fa fai ki yeen a, ‘I saa la damuŋ nan dabɔŋ, ki nyu gboo nae.’

<sup>12</sup> “N̄aan yimm Israel teeb nba biar na, n saa taani b̄oyennkɔɔ nie. N saa taani nan pei nba tuu jen pelook ni bian̄inba na. Ki i bia sii tee nan pei nba tuu gbee pekpaarboor na, ki i tin̄ saa n̄amm gbee nan niib bonchiann.”

<sup>13</sup> Yennu saa loot sɔnu ki turib, ki jiib, ki nyinnib digbangana ni, ki bi saa faa loot doo na tamm̄okɔokir ki nyi bi yamani, ki bi kpanbar nba tee Yennu na tɔŋo saa n̄makitib, ki nyi namm.

## 3

### *Bian̄inba ki Maika yakii nan Israel tɔɔndamm*

<sup>1</sup> Gbiintir man, yimm Israel tɔɔndamm. Li n̄an ki i baka-ii be barm̄onii ni, <sup>2</sup> n̄aan ki i ki loon linba tee toonɔana, n̄aan loon toonbiit tumu. I nya n niib n̄aan ki bi fo, ki tabitir bi nant kpaba paak. <sup>3</sup> I n̄man n niib, ki pintir n niib gbananbɔŋ, ki yee bi kpaba, ki chɔɔn bi nant, nan baa tuu chɔɔ nant ki sikin bobir ni bian̄inba na. <sup>4</sup> Yoo baate, ki i tan saa yikin ki tur Yennu, n̄aan ki u kan turi gatu. U tan kan gbiint i miaru, kimaan i tun bonbiira.

<sup>5</sup> Mɔmaan nba nae ki Yennu yeen sokiniinba nba turin u niib ki kpannib na, li-i tee ki sɔɔ dinnib ki bi gboo, bi tuu sat piisime li daano paak, n̄aan sɔɔ-i kii fit dinnib, ki bi lorin tɔb u paak. <sup>6</sup> “Sokiniiinba, i daar gbenna; ki

yonnu baaiwa. Yaa turin n niib na paak, i ji kan ban la barfiitkara, ki i bia kan fit bann woonin ni maan.” <sup>7</sup> Sɔkiniinba nba fiitir woonin ni maan na, bi-i gbar yoo nba, bi saa di fei. Bi saa di fei niib ni, kimaan Yennu kan gat ki turibi.

<sup>8</sup> Naan min narin, Yennu gbeen u Seek nan u yiikoo n niwa, ki bia turin barmonii yan, nan parcheenn nba ki n saa yet Israel teeb bi toonbiit nba tee. <sup>9</sup> Gbiintir man, yimm Israel tɔondamm nba ki loon barmonii, ki kpintir linba njan ki tee bonbiir na. <sup>10</sup> I maa Yennu doo nba tee Jerusalem na ki tɔont nikpinu nan toonbiit fiakir paake. <sup>11</sup> Doo na tɔondamm tee fobit damme, ki mannteeb na want sennu na ki gaan paauk, ki sɔkiniinba na fiitir woonin ni maan, ki gaan likirii li paak, njan ki bi kura yaa Yennu be namm, ki yeen a, “Bonbiir kan baariti. Yennu be nant.”

<sup>12</sup> Tɔn, i biit paake ki bi saa ko Sayɔnn doo nan baa tuu ko kpaab bianjinba na, ki Jerusalem saa biar ki tee tangbiinkpeka, ki Yennu nasaakak nba be kunkonn nba paak na, saa kpant fɔɔr.

## 4

### *Bianjinba ki Yennu saa dia u niib nan parmaasir (Aisaya 2.2-4)*

<sup>1</sup> Daar baate, ki kunkonn nba ki Yenjiantu nasaakak see li paak na tan sii yab ki bia fɔk ki gar kunkona kur.

Ki digbana bonchiann niib tan sii baat li boor.

<sup>2</sup> Niib man tan sii yeen a,

“Naant ki tin do Yennu kunkonn na paak,  
ki saan Israel teeb Yenjiantu nasaakak na ni.

Ki u saa wannit waa loon ki tin tun linba;

ki ti saa somm sɔnii nba ki u gann na ni.

Kimaan Yennu wannu na nyii Jerusalem-e,

ki u be Sayɔnn ki piak teen u niib.”

<sup>3</sup> U saa bu niib bonchiann buut,

ki bia pat tingbouŋ na kur kunkona.

Ki bi saa faa mab bi jukbanjai ki lin kpant kubonii,

ki bia mab bi kpana ki lin kpant gɔtit.

Ki digbana ji kan ban saan tɔbi,

koo ki ji ban dukin nan bi saa faa tɔbi.

<sup>4</sup> Ki sɔɔ kur sii be nan parmaasir,

ki kar u tiɔŋ tilontii nyaka,

ki sɔɔ ji kan kɔɔmm janmaanii.

Yabint Yennu-e senn mɔsonn na.

<sup>5</sup> Digbann kur jiantir ki bia mɔk mɔsaku nan u tiɔŋ tingbanne, njan timm narin saa jiant ki bia mɔk mɔsaku nan ti Yomdaano Yennu-e mɔkmɔk nan mɔkmɔk.

### *Ki jiin Israel teeb nba saa jen bi tij ni na po*

<sup>6</sup> Yennu yet a, “Yoo baate ki n tan saa tikir niib nba ki n dat bi tuba na ki lakimm, binba dii wahala digbangann ni na. <sup>7</sup> Bi tee wabiie ki fɔk nan bi doo, njan n saa namm binbenpaane ki tur binba biar na, ki bi sii tee digbanjaann. Ki n sii diab yoo man Sayɔnn kunkonn paak, nan yoo nba kaa gbennu.”

<sup>8</sup> Jerusalem, fin narin tee siaminba ki Yennu be-e, ki tee nan pekpaarik na ki gorii u niib, a tan saa namm teen digbangbenjir, naan yent nba tuu tee a yar na ni. <sup>9</sup> Bee ki a bui sanpaapo nna? Bee ki a mann fara, nan poo

nba tuu mɔ matyiaru na? Li tee faa ki mɔk kpanbar, koo ki a kpaanteeb bia kpo na paake-e? <sup>10</sup> Jerusalem teeb, ii n̄mantir kii kurii nan poo nba tuu yaa wun mar na, kimaan mɔtana i saa nyik doo na, ki nyi saan kar muuk ni. See ki i saan Babilonn, n̄aan Yennu saa tinni len, ki yin nyi i datai nuu ni. <sup>11</sup> Digbana bonchiann lakine a bin leki. Bi yeen a, “Li tee tin biir Jerusalem-e. See ki ti la doo na teen langbent.” <sup>12</sup> N̄aan digbana na niib ki mi linba be Yennu dudukit ni. Bi ki bann nan Yennu lakimm a wun dat bi tubae, nan baa tuu tikir jeet a bin boor bianjinba na.

<sup>13</sup> Yennu yet a, “Jerusalem teeb, ii saa ki dat i datai tuba. N saa te ki i paar nan naajak nba mɔk kut yina nan kutmɔnt taawoka nae. I saa biir digbana bonchiann, ki mɔkint nba ki bi kpaan nan jatuk na, yin baar nann ki tan tur min, wunba tee durinya kur Yennu na.”

## 5

<sup>1</sup> Jerusalem teeb, taant i kunkɔnkɔnna, kimaan bi yaa bin faai tobe. Bi yaa bin lek Israel tɔɔndaanɔe.

### *Bianjinba ki Yennu senn mɔsonn nan kpanbar saa nyi Betlehem*

<sup>2</sup> Yennu yet a, “Betlehem Efrata, a tee digbanbis nba be Juda yiar na ni yenne, n̄aan a niɲe ki n saa nyinn kpanbar, ki u saa dia Israel teeb, ki tee wunba ki u naakuuk bo be yaayoo niwa.”

<sup>3</sup> Yennu saa n̄aa u niib ki tur bi datai, ki tan tuu yoo nba ki poo nba yaa wun mar na saa mar u bonjak. Ki li yoo, bik na doo ni niib nba bo kɔɔ digbangann ni na, saa n̄amm lakin ki taan nan bi tiɔɲ doo ni niib. <sup>4</sup> U-u tan̄i baar, u saa dia u niib nan paɲ nba saa nyi Yennu boore, nan yiikoo nba tee n̄ɔɔ Yabint Yennu tiɔɲ yar. U niib tan sii be nan laafia, kimaan durinya na kur niib tan saa bann u yabint nba tee, <sup>5</sup> ki u saa baar nan parmaasir.

### *Ki jiin fat-n-mɔɲ nan tubdatu po*

Li-i tan̄i tee ki Asiria teeb lek ti digbann ki biir ti joonkɔɔka, ti saa tun ti tɔɔndamm nba paare ki bin kɔn namm. <sup>6</sup> Ki kunkɔnkɔnna na saa weib nan mabir ki kɔn nyann Asiria, linba tee Nimrod tin̄ na. Ki bi saa fatit Asiria teeb maɲ nuu ni, yoo nba ki bi lek ti yent.

<sup>7</sup> Israel teeb nba tenn ki mɔk manfoor na, bi tan sii tee nan Yennu nba tuu te ki marin nan saak baa bonburkara paak nae, ki tur digbana bonchiann. Ki bi sii maa Yennu paak, n̄aan kii maa nisaarik paaki. <sup>8</sup> Ki Israel teeb nba tenn ki be digbangana ni na, tan sii tee nan yanbɔr nba tuu gɔrin ki loon jeet fɔɔr ni na, ki tuu tan dɔkit pei paak, ki baa bi paak, ki patib burii burii, ki bi ji ki mɔk dindann tinnu po nae. <sup>9</sup> Israel teeb saa kɔn nyann bi datai ki boont bi kur.

<sup>10</sup> Yennu yet a, “Daa maɲ niɲe, ki n saa boont i taanii, ki bia biir i taantorit. <sup>11</sup> N saa biir doi nba be i tin̄ ni na, ki bia yeer joona nba lint i doi na kur. <sup>12</sup> N saa biir i nyɔkii na, ki nyiki, ki i daa mɔk ninnyɔdammi. <sup>13</sup> N saa yeer i pata, nan tanchaaka nba ki i jiantir na; ki i ji kan ban jiant bona nba ki i mɔɲ n̄ammir na. <sup>14</sup> N saa n̄abir tingbanpook nba sann tee Asera na ninnaun̄ i tin̄ ni, ki bia biir i doi. <sup>15</sup> Ki digbana nba ki sak n mɔb na, n saa donn wutoor bi paak, ki dat bi tuba.”

## 6

### *Yennu nba saa bu Israel teeb buut bianjinba*

<sup>1</sup> Gbiintir man, buut nba ki Yennu bu nan Israel teeb. Fiit set, Yennu, baat nan a mɔmaan; n̄aant jɔɔt nan kunkona n gbat maan nba ki a piak.



<sup>2</sup> Yimm jɔjaana, nan yimm nba tee tingbouŋ na fiakir nba tun be na, gbiintir Yennu buut. Yennu mɔk maan nan u niib. U yaa wun wann ɲamm Israel teeb bi biite, <sup>3</sup> ki yet a, “N niib, n teeni bee? N tee jikir nlee ki turini? Gatir turin. <sup>4</sup> Mine nyinni Ijpt tin ni; mine fati daabisin ni, mine te Moses nan Aarɔnn nan Miriam dia-i, ki be i tɔɔnn. <sup>5</sup> N niib, tiat man linba ki Moab teeb kpanbar Balak din lor a wun tun ki turi na, nan bianinba ki Beor bija Balam din pak ki jiinɔ na po. Tiat linba din tun, yoo nba ki i din paa sɔnu ki nyii Akasia kaan boor ki saa Gilgal na. Tiat toona man, ki i saa bann nan n din tun nna maa n tinnie.”

### *Ki jiin Yennu nba loon linba po*

<sup>6</sup> N sii dia bee ki tur Yennu nba be yendouŋ ni, yoo nba ki n baar maa n jiantɔ? N saa dia naabikpammire ki joou muu ki mann maruŋ ki turo-ɔ? <sup>7</sup> Li-i tee ki n tur Yennu pei tusaa tusaa, koo ki turo olif tiinii kpan\* ki li puub nan kpenu nba kaa terik na, li saa manɔwa-a? N saa jii n bijakpere ki mann maruŋ ki turo ki lin pa n yanbɔmm paaki-i? <sup>8</sup> Aaii, Yennu wannit linba ɲana. Waa loon linba ti boor tee nnae: a tii tuun linba ɲan, kii mɔk lomm nyɔɔ nyɔɔ, kii mɔk sikin-n-mɔŋ, kii waau fanu.

<sup>9</sup> Li ɲan ki tii tiin Yennu janmaanii. U yeen doo teebe a, “Gbiintir, yimm nba taan ki kɔɔ doo ni na. <sup>10</sup> Nibiit na ɲei ni, mɔkint nba ki bi gaar fobit nae be. Bi bikii ɲmabir bikinae, ki li tee linba ki n ki loon. <sup>11</sup> Nlee ki n saa nyik chab niib nba dia ɲmabir bikina nan fai janjiri? <sup>12</sup> I mɔkita na fiar nandamm nae, ki i kura tee fai damm. <sup>13</sup> Tɔn, n poŋ piin i biiru nan i boontuwa, kimaan i toonbiit paak. <sup>14</sup> I tuu saa di jeet, ɲaan i kan gboo; barmɔnii, i kpan sii ɲakitire. I tuu saa bekir bona, ɲaan li siar kii tee i yar; linba kur ki i bekir, ɲaan n tuu saa baar nan tobo ki biirir. <sup>15</sup> I saa bur jeet, ɲaan i tan kan jaan. I tuu saa war olif tiinii kpan, ɲaan tan kan diri. I tuu saa ɲaa daan, ɲaan kan nyu. <sup>16</sup> Linba na saa baar, kimaan yaa gaar kpanbar Omri nan u bija kpanbar Ahab marinbiit nba na paak. I tukin ki waa bi kaare, li paak n saa biiri, ki sɔɔ kur saa yisimi. Niib nba kur be kan chorimi.”

## 7

### *Ki jiin Israel teeb binbenbiit po*

<sup>1</sup> N be parbiir nie. N tee nan nirɔ nba ki kon tuu mɔkɔ, ki wun got tilontii paak, ɲaan kan la loonn nae. Bi tɔkir kinkanmana nan loonlia na kurawa. <sup>2</sup> Niɲanɔ ji ki biar tin na paaki, sɔɔ ki be ki waa Yennu. Sɔɔ kur guue a wun la yaak ki kpi kuun. Ki sɔɔ kur pii baruk ki guunt u naa bik. <sup>3</sup> Ki bi kur mi toonbiit tumu fanu. Ki toona saakab nan barbuura boi ki gaan fobit piinii. Ki doo diara yeen baa loon bianinba, ki bi gaan bi maan. <sup>4</sup> Ki binba tuu mantik tee niburchimm nan niɲamm bi ni na biir gar mɔmuɲa.

Daar baara, ki Yennu saa dat niib tuba, nan waa pak ki tur guuteeb nba tee u sɔkiniinba ki bi wannib bianinba na. Mɔtana ki bi ji be ɲmatir ni. <sup>5</sup> A daa tee a loɔ koo a yɔɔk yada. Ii mi faa piak linba, li-i lekii tee ki a piak nan a sɔɔ koo a ɲaapoo gbaa. <sup>6</sup> Yoo nba na ni, bonjai tee bi baanba nan bi baanba man tee jatit nae, ki bonpoi yɛen bi naanba mɔi, ki poobis kɔn nan bi siponaanba. Nirɔ mɔŋ mɔŋ ɲaateebe sii tee u datai.

<sup>7</sup> ɲaan min sii gorii Yennu-e. N sii guu Yennu-e nan parcheenn; ɲɔɔe saa tinnin. Yennu saa gbat n miaruwa.

### *Ki jiin Yennu nba saa baar nan tinnu na po*

\* **6:7** 6.7 Olif tiinii kpan ɲan, ki li daauk bia paar.

<sup>8</sup> Ti datai, i daa kpamm ti biiru paaki. Ti baawa, ŋaan ti bia saa fira. Mɔtana ti be bunbɔnn nie, ŋaan Yennu saa turit yentuwa. <sup>9</sup> Ti tun biit ki biir Yennu-wa, li paak ti saa kɔɔ u wutoor ni waama, ŋaan li joontu u tan saa kɔn ti paak, ki dat ti datai tuba nan baa tun linba ki turit na paaka. U tan saa nyinnit ki baar nant yentu ni. Ki ti sii be ti manfoor ni, ki la waa saa tinnit bianjinba. <sup>10</sup> Tɔn, ki ti datai saa la linba na, ki di fei. Njamme tee datai nba bo sarikitit ki yeen a, “I Yomdaano Yennu na be lee?” Ti saa la ki bin nyannib, ki ŋmaatib nan tanmaatit na, sonjot ni.

<sup>11</sup> Jerusalem teeb, yoo baate ki i tan saa ŋamm maa doo na joona. Yoo manj ni, i yent tan saa yarike. <sup>12</sup> Ki i niib tan saa nyi lokir kur po ki jen i boor. Bi tan saa nyi Asiria nba be yondo po, ki nyi Ijipt nba be niidiitu po, ki nyi Yufrates mɔkir yent po, ki bia nyi mɔkgbenja nan jɔfokit nba be banfoka na po. <sup>13</sup> Naan tingboun na tan sii tee tinkokirike, kimaan niib nba kɔɔ li ni na biit paak.

*Ki jiin Yennu ninbatinu Israel teeb paak po*

<sup>14</sup> Yennu, i tee nan pekpaarik na, kii gorii a niib, niib nba ki a gannib na. Baa lek bokit ki kɔɔ kunkoouk paak na, ŋaan tinkpiasir be ki lintiba. Naant ki bin saan kii di Basann nan Gilead tinkpiasir na ni, nan baa din tuu di sianyoo bianjinba na.

<sup>15</sup> Yennu, tumin bakitnaun toona ki turit, nan faa din tun bianjinba Ijipt, daa nba ni ki a din nyinnit na. <sup>16</sup> Ki digbana na saa la ki di fei, ki kii mɔk paŋ. Ki janmaanii saa soorib, ki bin pii bi mɔi, ki bia pii bi tuba, <sup>17</sup> ki saa furin tanbiinii ni nan wai na. Ki bi saa nyi bi ŋajaana ni, ki jekir nan janmaanii, ki sii tiin ti Yomdaano Yennu janmaanii.

<sup>18</sup> Yennu, sɔɔ kaa ki tee nan fin na; a nyik chab a niib nba tinn na yanbɔmma. A ki biat a wutoor ni mɔkmɔk nan mɔkmɔki, ŋaan li mana ki a wantit a lomm nba kaa gbennu. <sup>19</sup> A saa ŋamm kii mɔk ninbatinu nant. A saa ŋmaa ti yanbɔmm na ki tut sikinir mɔkgbenir tinj po. <sup>20</sup> A saa wann a ŋant nan lomm nba kaa gbennu ki tur a niib, binba tee Abraham nan Jakob yaaboona na, nan faa din senn mɔsonn ki tur ti yeejamm sianyoo bianjinba na.

## NAHUM gbouŋ

*Ki jiin Nahum gbouŋ na po*

Nahum din pak Asiria digbansaakar NINEFE biiru po, ki yet nan li tee Yennu tubdatue, kimaan baa ton ki bia tuun toonbiit na paak. Jona nba din pak Yennu maan ki tur NINEFE teeb yoo nba na, ki sokinii Nahum daa kaa. Jona yoo maŋe ki NINEFE teeb na din nyik biit tumu, ki ki la tubdatu. Naan li poorpo ki bi tan ŋmat toonbiit binbeŋ ni, ki Yennu boontib.

<sup>1</sup> Mɔmaan na jiin NINEFE poe, ki tee yirintu nba ki Nahum wunba nyii Elkos doo ni na la.

*Ki jiin Yennu wutoor nba do NINEFE po*

<sup>2</sup> Ti Yomdaano Yennu tee funfunn daano, binba yêen u mɔb, u daar bi tuba, u wutoor nie ki u pa jiintib.

<sup>3</sup> Yennu ki dont wutoor yian yiami, ŋaan u mɔk yikoo, u kan ban te wunba tun biit n nyi tubdatu ni. Yennu-i somm siaminba, wouŋo fukitir; sanpagbante tee tangbiruŋ ki u taapant gbit.

<sup>4</sup> U yeen mɔkgbenjir ki li foɔt, ki te mɔka foɔt, ki te Basann tiŋ koot, ki te Kamel kunkonn mɔɔt koot, ki bia te Lebanonn tiŋ ni tipuuk suur.

<sup>5</sup> Ki jɔfokit jekir Yennu tɔonn, ki kunkona tuu nann u numm ni. Yennu-i lekit yoo nba, tiŋ tuu jekire; ki durinya na nan li niib kur jekir nan jaŋmaanii.

<sup>6</sup> U wutoor-i doo yoo nba, ŋmee saa tinni? Nmee saa fit nyi u wutochiŋ na ni?

U tuu mɔon u wutoor nba di nan mupeenu nae, ki tanpiit yakitir, ki kpantir tant u tɔonn.

<sup>7</sup> Yennu ŋan, u guu u niib daamii-i baar yoo nba, ki u baka be damm nba baar u boor ni po.

<sup>8</sup> U tuu biir u dataie yama nan nyunmɔnn nba tuu pubir sik bianjinba na; ki binba yêen u mɔb, ki u te bi kpenn.

<sup>9</sup> A lorin bee a lin biir Yennu? U saa biirawa, soɔ ki yêen u mɔb ki pukii taar munlee.

<sup>10</sup> Yimm dayibira na, n saa boonti nan baa tuu ŋmat kunkonii nan kinkak-koona ki lin di muu bianjinba nae.

<sup>11</sup> NINEFE, a nie ki jasɔɔ nyii ki gbee nan dudukbiit, ŋɔɔe lorin a lin biir Yennu. <sup>12</sup> Linba ki Yennu yeen u niib Israel teebe na, "Asiria teeb nba lek mɔk panii, ki bia yab bianjinba na, ŋaan n saa biirib ki bin kpo. N niib, mine te ki i dii fara, ŋaan n kan te ki lin ji baarini. <sup>13</sup> N saa goɔr Asiria yikoo nba dia-i na, ki bia cheer jarit nba baani na."

<sup>14</sup> Linba nae ki Yennu senn ki jiin Asiria teeb po: "Bi kii mɔk yaaboona nba ki bi sana sii gaa bi paaki. N saa biir pata nba be bi yenbis jiant diit ni na. N ŋamii kaate ki guunt Asiria teeb. Bi ki ŋan nan bii be bi manfoa ni."

<sup>15</sup> Gotirii, toomiie nyii kunkona paak ki baat nan labamann na. U paa sonue, a wun moont nyannu na po. Juda teeb, ii di jaamm kii kpamm man, ki tur Yennu linba ki i senn nan i saa turo na. Ki nibiit na ji kan ban lek i tini. N biirib ki gbenna.

## 2

### *Ki jiin Ninefe baak po*

<sup>1</sup> Ninefe teeb, bi saa lekiwa.

Yiikoo nba yaa lin buti na baara.

Ii teen siir ki kon i mon paak,

kii guu sonjouk na, ki teen siir nan tob.

<sup>2</sup> (Yennu yaa wun namm fiin Israel teeb sanne, nan laa din tee bianjinbawa ki bi datai tan biirir na.)

<sup>3</sup> Kunkonkonna nba tee datai na dia naagbankon monte,

ki bia lia liatmont, ki tee siir a bin lek.

Ki bi taantorit nyirii nan muu na, ki bi taanii chibit.

<sup>4</sup> Ki taantorit na kakii sonjot kur po,

ki tiin lin doo na niib tintikir boor, ki saa tunii,

ki to nan muyeruk na, ki kakii nan sanyikintii na.

<sup>5</sup> Ki bi yiin kunkonkonna saakab na ki taamm;

ki bi nmaan jarib, ki tut saa toonn po.

Ki binba saa lek na kakit saan joonn na boor,

ki saa senn naagbankongbenjir nba saa guur dajingbenjir

nba ki bi saa tut joonn man ki lu.

<sup>6</sup> Mokir boor tammoi na loot yaae,

ki naan naak na gbee nan janmaansooruk.

<sup>7</sup> Ki bi soor kpanbar na naapoo,

ki u toontunna nba tee poob na mo nan nmana na,

ki wob nii nan ninbaatir.

<sup>8</sup> Ki niib na kakit ki tin nyii Ninefe

nan mokir nba tuu pat ki nyun gaar bianjinba na.

Ki kunkor tantir ki yeen a, "Setir man, setir man,"

naan ki bi soo ki jianti.

<sup>9</sup> Fatir salimpeena na man, fatir salimmona na man.

Doo na gbee nan mokinte.

<sup>10</sup> Ninefe biira, soo ki biar li ni, siar ji kaa len,

ki niib yan nmat nan janmaanii,

ki bi duna jekir, ki pan ji ki be, ki bi numpo penn.

<sup>11</sup> Doo nba din tee nan foru nba gbee nan yanbora na,

ki tee siaminba ki bi goon yanborbis na,

ki bia tee siaminba ki yanborjai nan yanbornaanii sii lin,

ki bi bonbis be bi yamani na ji be lia?

<sup>12</sup> Ki yanbor na soor bonkobuk,

ki pato burii burii, ki tur bonnaan nan u bonbis,

ki gbeen u foru na nan nanchiat.

<sup>13</sup> Yabint Yennu yet a, "N tee a dataake. N saa joo a taantorit muu, ki bi saa kpi a kunkonkonna na tob ni, ki n bia saa gaar linba kur ki a fat a leeb boor na, ki bi ji kan ban gbat a toonii na kunkora."

## 3

<sup>1</sup> Biiru be fai damm nba tee nikpiirit na doo paak, doo nba gbee nan gor, ki bi tan saa gaarir,

- ki bia fatir tɔbii ni.
- <sup>2</sup> Gbiintir bulaar mɔnii man,  
ki gbiint flaa sommir mɔnii,  
ki gbiint taanii nba mobit bianjinba,  
ki bia gbiint taantorit fuur.
- <sup>3</sup> Ki taanjakira teen siir, ki jukbanjai pekin,  
ki kpana tiantir, ki nikpeena dɔɔ pukii,  
ki yab kaa kann, ki jab gbiatirib.
- <sup>4</sup> Ninfefe doo nba tee nan bonchonchonn na la tubdatuwa.  
U fane, n̄aan gbee nan dudukbiit,  
ki kpar digbana, ki teemm yommii.
- <sup>5</sup> Yabint Yennu yet a, “Ninfefe, n saa dat a tubir.  
N saa yokita, ki te digbana n la-a, ki te bin la a fei kur.
- <sup>6</sup> N saa yisima, ki tarima jakint,  
ki niib saa gota, ki janmaanii n soorib.
- <sup>7</sup> Ki binba kur la-a, bi saa fɔɔ jir poor.  
Bi saa yet a, ‘Ninfefe ji biar tee langbente.  
N̄mee mɔk ninbatinu nano?  
N̄mee sii loon ki wun maan u pari?’ ”
- <sup>8</sup> Ninfefe, a chee Ijpt digbangbenjir Tebes-ii? U mun bia din mɔk mɔkir,  
ki li guu-u nan joonn na. Nail mɔkire din tee u bontekitir. <sup>9</sup> Tebes dooe  
din dia Itiopia nan Ijpt, ki u yikoo kaa terik; ki Libia tee u yɔɔk. <sup>10</sup> Bi lek  
din tan soor Tebes teebe ki yaat saan namm digbangann, ki boo bi waas  
ki kpiib, ki baan bi tɔɔndamm na nan jarit ki yaat namm, ki biitib tur niib  
nba soorib na.
- <sup>11</sup> Ninfefe, a mun saa nyu ki yiba. A mun sii koor a fan nyi a datai nii nie.
- <sup>12</sup> A n̄ajaana na kur tan sii tee nan kinkan nba mɔk kinkanmɔna nae; fi-i  
nik tiinii na, li lɔɔna na tuu baa a mɔb nie. <sup>13</sup> A kunkɔnkɔnna na tee nan  
poob nae, ki a digbann na see a datai tɔɔnn, ki siar ki guuri. Muu saa di  
biir kut laana nba puun a tammɔkɔɔka ni nawa. <sup>14</sup> Luunt nyun ki guun  
a mɔɔ, ki teen siir nan a datai, ki pukin a joona paɔ. A taa tant, ki teen  
birik-ɔmant siir. <sup>15</sup> Faa lek tun linba kur, n̄aan bi saa joo-a muu ki kpi-a,  
koo ki kpi-a tɔb niwa. A saa boont nan naasuut nba tuu kokii bonbuburit  
bianjinba nae.
- A pɔte nan naasuut na. <sup>16</sup> Ki a kpinkpenta pukin ki tee nan n̄maabira  
nba be sanpaapo bianjinba na. Mɔtana ki bi ji kaa, nan naasuut nba tuu  
lat bi kpinkpant ki yukir yaat bianjinba na. <sup>17</sup> A saakab na tee nan naasuut  
nba tuu taab joona, damaatuk daar bianjinba nae. N̄aan yonnu-i taji nyii  
yoo nba, bin yukir yaat, ki sɔɔ ki bant baa saan siaminba.
- <sup>18</sup> Asiria kpanbar, a yent saakab na kpowa, ki a nijaana na bia gɔɔn tɔra,  
ki a niib na yat kunkona na paak, ki sɔɔ kaa ki saa jiib ki jen namm bi nei  
ni. <sup>19</sup> A dani na kaa tebuku, ki a fiat na kan ban buri. Niib nba kur gbat  
nan biiru baara, ki bi poi niipoot ki kpamm. Niro din fit nyii a tonu nba  
kaa gbennu na niwa-a?

## HABAKUK gbouŋ

### *Ki jiin Habakuk gbouŋ na po*

Habakuk din boi Yennu linba paak ki u te nitont nba tee Babilonn teeb na dat Israel teeb nba ki ton nan ŋamm na tuba. Yennu din jiin a u tan saa dat Babilonn teeb tuba li poorpoe. Gbouŋ maŋ joontu ni, Habakuk yet nan u lek-ii koŋ bont kur, ŋaan u sii kpaamm ki mək parpeenn, kimaan Yennu-tee u tintoɔ.

<sup>1</sup> Mɔmaan nba nae ki Yennu fiit ki tur u sokinii Habakuk.

### *Bianjinba ki Habakuk pak jiin ŋmabir po*

<sup>2</sup> Yennu, n saa yiina ki loon sommir ki lin wei nleewa, ki a gbat ki tinnit kunkɔnbiir na ni? <sup>3</sup> Bee ki a te ki n laat wahalboorik na? A saa teen nlee ki gorii toonbiboorik na tuumii? Biiru nan kpikpiruk lintima, ki kunkɔna nan gooruk goor lokir kur po. <sup>4</sup> Sennu na ki paari, ki ki mək nyɔɔt, ki barmɔnbuut kaa. Ki toonbiit damm laat nyannu ninjamm paak, ki barmɔnii buut ji ki bu.

### *Bianjinba ki Yennu pak nan u niib*

<sup>5</sup> Ŋanne Yennu pak nan u niib a, “Ti gorii digbana nba kookii na man, li saa bakitiie nan yaa saa la linba. N yaa man tun siare, ki li-i tee ki i tan gbat li po yoo nba, i kan teen yada. <sup>6</sup> N yaa man tur Babilonn teeb nba tee nitont nan jatdamm na yiikooe. Bi saa lin durinya na ni, ki kɔn nyann tinlia. <sup>7</sup> Bi sii dont bi mɔŋ, ki tuun baa loon bianjinba, ki jeent niib, ki bi tiin janmaanii.

<sup>8</sup> “Ki bi taanii sii tiin nantaar ki gar naamuut, ki ton gar kinkata nba ki kon məkib, ki bi jab jakit taanii maŋ ki nyi digbanbanfɔka, ki baat, ki taanii na taawoka luk tinj. Ki bi laan tinj na paak, nan baakir nba tuu siik a wun soor nant na.

<sup>9</sup> “Ki bi kunkɔnkɔnna na baat nan jatuk a bin kɔn nyann. Baa baar yoo nba, ki janmaanii soor sɔɔ kur bonchiann, ki yommii nba ki bi soorib na yab, ki tee nan məktaaniinii na. <sup>10</sup> Ki bi sarikit kpanbara, ki laa toontunna saakab, ki poont tankpeka ki dent doo na joona, a bin nyannib, ki pansiak kaa ki saa fit gɔɔrib. <sup>11</sup> Bi da nan wouŋ nae, ki saa gar. Bi paŋe tee bi yenbik.”

### *Bianjinba ki Habakuk ŋamm pak u daamii ki tur Yennu*

<sup>12</sup> Yennu, fine tee Yomdaano, durinya na nba piina. Fine tee n Yomdaano, ki tee kasii mək mək nan mək mək. Yennu nba tee n Yomdaano ki bia tee n guutoɔ, fine gann Babilonn teeb, ki turib paŋ, a bin dat ti tuba. <sup>13</sup> Nlee ki a sii fit be nan kpinkpannii damm nba tee toonbiit damm na? A ninbina na mantik teen kasii nan lii gorii toonbiita, ki a bia kii fit laat niib ki bi tuun toonbiiti. Bee teen ki a ŋmin soon nna, ŋaan ki bi biir niib nba mantik be popeensin binberj ki garib na?

<sup>14</sup> Nlee ki a sii dia nisaarii nan bi tee janii, koo bi tee bonbubɔkit nba ki mək tɔɔndaano na? <sup>15</sup> Babilonn teeb na gaant janpeenii ki so niib nan bi tee janii nae. Bi daarib nan laant, ki hoot nan kpinkpammuk, baa soorib na paak. <sup>16</sup> Bi bia jiantir bi janlaant na, ki mann maruŋ ki teemm, kimaan bi janlaant na teemm bonjana.

<sup>17</sup> Bi sii tun dia bi jukbanjai nae ki kpi niib yoo kur, ki ninbatinu kaa-a?



## 2

### *Bianjinba ki Yennu gat tur Habakuk*

<sup>1</sup> N saa do n ditootii na paake ki saa guur, ki laan linba ki Yennu saa wannin a man pak, nan gatu nba ki u saa turin ki jiin n buboit na po.

<sup>2</sup> Ki Yennu gat turin linba na a, “Sobin bonpatlai paak, linba ki n saa fiit ki wanna na, ki bin tuu fit karin yian. <sup>3</sup> A n̄aan ki lii be sobinii ni, kimaan yoo daa ki jaŋ nan lin tun nna, n̄aan yoo baate yian yian, ki maa saa wanna linba na, li set saa tun nan barmōniwa. Li sii tee nan li taantire na, n̄aan guutir, li tan saa baara, li kan yukir nan baaru. <sup>4</sup> Mōmaan mane na: ‘Binba tee biit damm, bi kii mōk manfoor, n̄aan binba tee popeendamm, bi sii mōk manfoore, kimaan baa waa Yennu na paak.’ ”

### *Ki jiin biit damm biiru po*

<sup>5</sup> Mōkint tee kpinkpanniie, ki ninfōkdamm mōk dont-n-mōŋ, ki bia ki foi. Kuun nba ki gboot bianjinba na, nnae ki siar ki jaŋitib. Li paake teen ki bi-i kōn nyann digban-yenn, ki bi lo leer, a lii tee bi yara. <sup>6</sup> Ki niib nba ki bi kōn nyannib na saa pak biir binba nyannib na, ki sukiib, ki yet a, “I jii linba ki tee i yara, n̄aan li biiriwa. I saa jii yoo nlee ki mukis i pandiira ki bin pa-i, ki yin mōkiti?”

<sup>7</sup> Yimm nba nyann i leeb na tan sii bant na, ki sōo kii kōo pana niwa, ki li saa mukisi ki yin pa ki pukin nyōot. Datai tan saa baar ki kōoni jaŋmaanii. Bi saa fat i bona. <sup>8</sup> I din fat digbana bonchiann niib mōkint, n̄aan binba din tenn ki mōk manfoa na, n̄amme saa fat i mōkint mōtana, kimaan yaa din kp̄ii niib nba na, nan yaa din biir niib nba be durinya na ni, nan li doi na paak.

<sup>9</sup> I boonta. I te ki i n̄aateeb mōkit nan linba ki i jii kpikpiruk ki fat, ki bia yabii a yin n̄amm i n̄ei ki li daa biir, ki i bia daa kōo ninbōŋ ni na. <sup>10</sup> N̄aan i lorbiit na baar nan fei-e, ki tur i n̄aateeb. Yaa biir digbana bonchiann na, i baar nan biirue i mōŋ paak. <sup>11</sup> I n̄aadikpina tana na yikine, ki biiri, ki yōkaa na mun bia mō li bannu.

<sup>12</sup> I boonta. I jii toonbiit nan nikpinu mōkinte ki maa doo na. <sup>13</sup> Digbana nba ki i kōn nyannib na niib bak nan toon-yana tumu, ki baa maa linba kur dii muuwa. Yabint Yennu-e tun linba na. <sup>14</sup> N̄aan tingboun na tan saa gbee nan Yennu baakir bannu, nan bianjinba ki nyun tuu gbee mōkgbeŋa nae.

<sup>15</sup> I boonta. I donn wutoore, ki butin ki bia dinn i leeb na fei; ki te ki bi lian nan bi nyuu yib na. <sup>16</sup> Li paak, i mōŋ tan saa di fei-e, li kii tee baakir kaa. I mōŋ tan saa nyu ki lian nnae. Yennu-e saa te ki i nyu i mōŋ nyubitik nba tee tubdatu, ki i baakir na saa tunn ki tee fei. <sup>17</sup> I chōo Lebanonn tijara nawa, ki siab mun saa chōoi mōtana. I kp̄ii leŋ bonkobita, mōtana, bonkobite ji sii jeenti. Linba na tan saa teen, kimaan niib nba ki i kp̄iib na paak, nan kpikpiruk nba ki i baar nann durinya na niib paak, ki biir bi doi na.

<sup>18</sup> Tingbann nyōot tee bee? Tingbann tee linba ki niro n̄ammire, li ki beera siar see faak kuukōo. Nyolante ki u teen wunba namō na, ki u maa u paaki. Tingbann kan fit pak maan gbaa. <sup>19</sup> I boonta. I piak nan daauk a, “Fiit kar,” ki bia yeen nan tankorit a, “Fiit set.” Tingbann saa fit fiit siar ki turiwa-a? Li-i lekii pōr salimpeena nan salimmōna, n̄aan manfoor kaa li ni.

<sup>20</sup> Yennu be u kasii N̄asaakak ni; n̄aant ki sōo kur nba be tingboun na paak-ii tee soon nna u tōonn.

## 3

*Ki jiiin Habakuk Yenmiaru po*

- <sup>1</sup> Linba nae tee Yennu sɔkinii Habakuk Yenmiaru:  
<sup>2</sup> Yennu, n gbat linba ki a tun na powa,  
 ki n ji tiina janmaaniie.  
 A bia namm tun toonjaana nba ki a tuu tuun na booru  
 ki turit mɔtana.  
 Ii mɔk ninbatinu, li-i lekii tee yoo nba ki a donn wutoor.  
<sup>3</sup> Yennu bia saa nyi Edom poe ki jen;  
 kashii Yennu na saa nyi Parann kunkona na poe ki baar.  
 U yentsaakar na piin sanpaaka,  
 ki tingboun na gbee nan u dontir.  
<sup>4</sup> U baat nan sanyikintii yentue;  
 ki yentu yentir ki nyi u nuu ni.  
 Leɲe ki u yiikoo na bɔr.  
<sup>5</sup> U tuu te ki yiaru n liit ki be u tɔonn,  
 ki te kuun waa u poor.  
<sup>6</sup> U-u tani set yoo nba, tingboun na tuu damme,  
 u-u lekii got digbana, bi tuu jekire.  
 Ki jɔfokit nba tuu be mɔkmɔk nan mɔkmɔk ji bit.  
 Ki kunkona nba tuu yoo be na ji baa tin ni,  
 ki tee kunkona nba ki u tuu somm li paak yaayoo niwa na.  
<sup>7</sup> Ki n la Kusann teeb na tiin janmaanii,  
 ki Midiann teeb na mun jekir.  
<sup>8</sup> Yennu, li mɔka nae te ki a wutoor doo-o?  
 Mɔkgbenjir nae mantik donn a wutoori-i?  
 Fine jaak sanpagbant na paak,  
 ki wonpaaruk nba be sanpagboun ni na tee a taantoruk,  
 yoo nba ki a tur a niib nyannu na.  
<sup>9</sup> Ki a teen siir a fan jii a tɔdaauk,  
 ki bia teen siir a fan yek a peenii.  
 Ki a sanyikintii na tɔ ki loot tingboun.  
<sup>10</sup> Yoo nba ki jɔfokit na got ki la-a na, ki bi jekir,  
 ki nyun nyii sanpagboun ni ki baa.  
 Ki nyun nba be tingboun na lɔn ni na fu fuut,  
 ki li nyunpana kpaatir do.  
<sup>11</sup> Ki a peenii nba saa yian yian ki nyirii,  
 nan a kpann nba nyirii na  
 te nmaarik nan yonnu tuu biar set.  
<sup>12</sup> A tuu somm lint tingboun na nan wutoore,  
 ki a be wutoor ni, ki nmaan digbana.  
<sup>13</sup> Ki a nyii, a fan tinn a niib,  
 ki bia tinn a kpanbar ganntɔɔ na.  
 Fine faa toonbiit damm tɔndaanɔ na ki birɔ tin ni,  
 ki bia boont u poorpoweiteeb na fas fas.  
<sup>14</sup> A peenii na nmuu saar u kunkɔnkɔnna saakɔɔ nae,  
 baa tan baarit a bin yatit yoo nba.  
 Bi tee nan wonpaaruk nae,  
 ki ji kpamm nan binba tuu bɔrii ki diin nandamm na.  
<sup>15</sup> Ki a te a taanii na chibit mɔkgbenjir na paak,  
 ki nyunchion na teen nyunpuuk.

16 Ki n gbia linba na kura ki jekir,  
ki n mɔgbana jekir nan jaŋmaanii,  
ki n gbanant baŋ, ki n taa ji jekir.  
N saa guur soon nnae, ki saa tuu yoo nba ki Yennu  
    tan saa dat binba lekint na tuba.  
17 Daan tiinii na-i lekii kii mɔk lɔɔna,  
ki kpan tiinii na mun ki yinn puuku,  
ki tilontlia na mun bia ki loon lɔɔna,  
ki tiŋ na mun bia ki nan jeeti,  
pei kur-i lekii kpo,  
ki naaloor na dɔɔ koont,  
18 ŋaan n lek sii kpamme, ki mɔk parpeenn,  
kimaan n Yomdaano Yennu-e tee n tinntɔɔ.  
19 Yabint Yennu-e teenin paŋ.  
Nɔɔe te ki n somm fanu  
    nan piarɔ nba tuu somm bianjinba na,  
ki u guun fanu jɔfokit paak.

## SEFANIA gbouŋ

### *Ki jiin Sefania gbouŋ na po*

Sefania din kpaan Juda niib nan yoo baate ki Yennu tan saa dat ŋamm nan digbann nba kur ki sak u mɔb na tubir, li-i kii tee ki bi nyik bi toonbiit tumu.

<sup>1</sup> Maan nae ki Yennu din tur Sefania, yoo nba ki Amonn bija Josaya tee Juda teeb kpanbar na. (Sefania din tee kpanbar Hesehia booru ni nirɔe. Sefania baa din tee Kusi, ki Kusi baa tee Gedalia, ki Gedalia baa mun tee Amaria, ki Amaria baa tee kpanbar Hesehia.)

### *Ki jiin Yennu buut daar na po*

<sup>2</sup> Ki Yennu yet a, “N saa biir bont kur nba be tingbouŋ na ni, <sup>3</sup> li nisaarii kur, nan bonkobit, nan nɔɔnii, nan janii. N saa te ki toonbiit damm na n baa. N saa biir nisaarik kur, ki sɔɔ tan kan biar ki mɔk manfoori. Min Yennu-e pak na.

<sup>4</sup> “N saa dat Jerusalem teeb nan Juda teeb kur tuba. N saa boont binba tan saa joont leŋ ki jiantir tingbann nba tee Baal na. Sɔɔ tan kan tiar mannteeb nba tuun teenɔ na po gbaa. <sup>5</sup> N saa biir binba do ŋei yura paak\* ki jiantir ŋmaarik, nan yonnu, nan ŋmaabira na. N bia saa biir binba jiantir min Yennu, ki sent mɔsona a bi sii waan, ŋaan bia sent mɔsona tingbann Milkom sann ni na. <sup>6</sup> N saa biir binba yêť ki ji ki waan, ki bia ki baat n boor ki boi a man ŋmakitib na.”

<sup>7</sup> Daar na pera, ki tee yoo nba ki Yennu saa kar buut paak; li paak, ii ŋmin man u tɔɔnn. Yennu tee siire a wun chab u niib ki bin kpib, ki jɔɔn bi datai a bin lekib, ki fat bi faar. <sup>8</sup> Yennu yeen a, “Nikpinu daar na ni, n saa dat saakab na tuba, nan kpanbar na bonjai tuba, nan binba kur tokii binba ki waan na tuba. <sup>9</sup> N saa dat binba kur jiantir, ki bi jiantu naan binba ki waan na tuba. Bi jaan, ki bia kpi niib, a bin fit gbeen bi tingbandiit nan fatuk bona na.”

<sup>10</sup> Yennu ŋamm yet a, “Li daar, i saa gbat mɔnii fuur Jan Tammɔkɔokir nba be Jerusalem na po. I saa gbat fabinii, doo na bɔk-paann na po, nan bona biiru fuur, kunkona paak. <sup>11</sup> Yimm nba be doo na tiŋ po na-i tani gbat linba na yoo nba, yii mɔ kii fabin man, kimaan kpinkpenta na kur saa kpowa.

<sup>12</sup> “Yoo maŋ ni, n tan saa jii fitire ki lon Jerusalem teeb, ki dat binba ki bi numm gboo bi mɔŋ, ki bi maa bi mɔŋ paak na tuba. Bi yeen bi mɔŋ a, ‘Yennu ki tuun bonŋann koo bonbiiri.’ <sup>13</sup> Bi datai saa fat bi mɔkint, ki bia bit bi ŋei. Bi ji kan ban kɔɔ bi ŋei nba ki bi maa na ni, koo ki nyu daan nba nyi tilontii kpaant nba ki bi ko na ni.”

<sup>14</sup> Yennu dajaann na nakin bonchiann, ki baat yian yian. Li daar sii tee datonne, ki kunkɔnkɔnna nba mɔk para na gbaa saa yikin nan janmaanii. <sup>15</sup> Li tan sii tee wutoor daare, ki tee daamii daar, ki bia tee parbiir daar, ki tee biiru nan boontu daar, ki tee bunboncheenn daar, ki tee dachimm nan sayuŋ daar, <sup>16</sup> ki tee daar nba gbee nan tɔb naatuna fuur, nan tɔb kunkɔnkɔnna nba lek digbanjaana nba mɔk ditɔotii na wuyikinii.

\* **1:5** 1.5 Bi ŋei yura paak, bi din tuu sere.

<sup>17</sup> Yennu yet a, “N saa baar nan biirjaann nba nae nisaarii paak, ki te ki soo kur-ii turin nan jooj na. Bi tun bonbiir ki turima, ki motana bi ji saa kpib, ki bi son sii puub nan nyun na, ki nikpeena saa pook tij na paak.”

<sup>18</sup> Daar nba nij ki Yennu wutoor tan saa do na, bi salimpeena nan salimmona na gbaa tan kan fit tinnib. Ki u wutoor nba tee nan muu na tan saa di tingbouj na kur. U tan saa biir ki kpir boont wunba kur be tingbouj na paak.

## 2

### *Baruj ki jiin binbenj lebitu po*

<sup>1</sup> Yimm booru nba ki tiin fei na, lakint man kii mei Yennu, <sup>2</sup> ki Yennu sennu nba jiin i kuun nan i biiru po na, nan u wutoor nba di nan muu na, nan daar nba ki u yaa wun wann u wutoor na n fit baar. <sup>3</sup> Jenin man Yennu boor, yimm nba tee sikin-n-moj damm ki be tij man ni kura, ki sak u sennu na. Li tuun linba took, ki sikin i moj Yennu boor. Li ki gar yimm n tan nyi tubdatu ni, daar nba ki Yennu saa wann u wutoor na.

### *Ki jiin digbana nba lint Israel tij na biiru po*

<sup>4</sup> Soo tan kan biar Gasa doo ni. Askelonn doo saa yaana. Bi saa jii daar bokire ki ber Asdod nan Ekronn niib, ki nyinnib bi doi ni. <sup>5</sup> Yimm Filistia teeb na, i boonta. Yimm nba be mokgbioj na, Yennu pak ki biiriwa. U saa biiri, ki i yenkoo gbaa kan biari. <sup>6</sup> I tij nba be mokgbioj na saa kpant pekpaarbaauk, ki pekpaarii lanbont nan peloi sii be lej. <sup>7</sup> Ki Juda teeb nba biar ki mok manfoa na saa yent i tij man. Bi sii kpaar bi pei leje, njan doo Askelonn teeb nej na ni. Bi Yomdaano Yennu sii be namm, ki njamm turib nyoot.

<sup>8</sup> Yabint Yennu yet a, “N gbat Moab nan Amonn teeb nba sukii n niib na ki laab bianjnbawa, nan baa bia faa parbia, a bi saa fat bi tij na. <sup>9</sup> Barmonii, min nba tee Israel teeb Yennu nba fo na, n por nan n saa biir Amonn nan Moab tini, nan maa din biir Sodom nan Gomora doi nae. Bi tij man saa kpant yaaboote, ki sii yoo tee langbent, ki moot n pia ki loonir. Ki n niib nba tinn na saa fat bi tij ki yentir.”

<sup>10</sup> Moab nan Amonn teeb nba saa la tubdatu bianjnbae na, bi dont-n-moj nan karinbaanii nan sukii nba ki bi sukii Yabint Yennu niib na paak. <sup>11</sup> Yennu saa koomm janmaanii. U saa biir yenbis nba be tingbouj na paak kur, booru kur saa jianto bi tini ni.

<sup>12</sup> Yennu bia saa kpi Sudann teeb.

<sup>13</sup> Yennu saa jii u yiikoo ki biir Asiria teeb. U saa te ki Ninefe doo n teen langbent nba kaa nyun. <sup>14</sup> Li sii tee siaminba ki pei nan nei, nan bonkob-booru nba be kur sii doo. Fiit sii doo langbent man ni, ki doontir li takorii ni ki mo, ki noonbonii jak li tammoi paak ki mo. Bi datai saa jii naajjik daat nba ki bi din jii maa na, ki yaat nann. <sup>15</sup> Linba nae saa tun ki tur doo nba mok garuk, ki dukii a u moj yiikooe saa tinn na. Ki doo man niib dukii a bi doo nae tee digbanjaann durinya na ni. Li tan sii tee langbente, siaminba ki muuk ni bonkubit sii doo foi. Ki wunba kur gar li po, janmaanii saa sooro, ki wun njmat poor.

## 3

### *Ki jiin Jerusalem yanbomm nan u tinnu po*

<sup>1</sup> Jerusalem boonta, digbanbiuk nan moyetuk doo nba dia bi moj niib nan diabiik na. <sup>2</sup> Bi ki gbiint, koo ki gaar Yennu kpaanii. Bi ki teen Yennu

yada, koo ki boio sommir po. <sup>3</sup> Doo maŋ toontunna yudamm na tee nan yanbora nae, ki li barbuura tee nan kinkata na, bi mək jawuuk bonchiann, ki kan ban tenn kpabiri. <sup>4</sup> Ki Yennu sokiniinba na tee faak nan tondamm, ki mannteeb na koon Yenjiantu nasaakak jakint, ki lebit Yennu sennu na, ki diar baa loon bianinba. <sup>5</sup> Naaan ki Yennu bia lek daa be doo maŋ ni, ki tuun linba took, ki ki tuun linba bi. Ki sanyiok kur, ki u teen u niib na bi monii. Naaan ki lej niib nba ki tee popeendamm na tuun biit, ki ki tiin fei.

<sup>6</sup> Yennu yet a, “N boont digbanmuna, ki biir bi doi; ki bi joona nan bi difoot na baawa. Doi na ji tee langbente, ki sonjara na doo yann, soo ki biari. <sup>7</sup> N daan dukin nan n niib na saa turin jirimae, ki gaar n kpaanii, ki kan tamm maa dat bi tuba bianinba na. Naaan li daa ki yuur kaawa, ki bi yaan piin bi binbenbiik na.”

<sup>8</sup> Yennu namm yet a, “Ii tee soon; ii guu daar nba ki n tan saa pak biir digbana na. Li tee n lore nan man tikir digbana nan naan yent ki taamm, ki bin bann n wutoor nba mək paŋ bianinba. N wutoor nba tee nan muu na tan saa di ki boont tingbouŋ na kur.

<sup>9</sup> “Ton, n ji saa lebit digbana na niib dudukit, ki bi sii mei min Yennu kuukooe, bi soo kan miar yenbis nba be. Bi kur saa sak n mobe. <sup>10</sup> Halii nan n niib nba yat ki be Sudann nawa tan saa baar nan piinii ki turin. <sup>11</sup> Li yoo maŋ, yimm nba tee n niib na ji kan di fei, toonkpeta nba ki i tun na paaki. N saa nyinn binba mək garuk nan dont-n-moŋ na kure, ki i ji kan mi yet n mob, n kasii kunkonn na paaki. <sup>12</sup> N saa te ki niib nba mək sikin-n-moŋ nan soon nna binbeŋ na n tuu baar n boor ki lon sommir. <sup>13</sup> Israel teeb nba biar ki mək manfoa na ji kan tun biit ki tur soo, koo ki faar faak, koo ki kpann soo. Bi sii mokitire, ki be bi yamani, ki kii tiin soo.”

*Ki jiin kpinkpammuk yaŋ po*

<sup>14</sup> Israel niib, ii yiin yanii man, kii yikin nan kpinkpammuk. Jerusalem teeb, ii mək kpinkpammuk man nan i para kura.

<sup>15</sup> Yennu nyik i tubdatu nawa, u nyinn i datai kura.

Yennu nba tee Israel teeb kpanbar na be nani.

I ji daa tiin jaŋmaanii.

<sup>16</sup> Yoo baat ki bi tan saa yet Jerusalem teeb a,

“Sayonn doo, daa tiin jaŋmaanii.

I daa te ki li moki kpinkpongbatuku.

<sup>17</sup> I Yomdaano Yennu be nani;

u yiikooe teeni nyannu.

U par sii peen i paak,

ki u saa turi manfopaann, u lomm ni.

U sii yiin yanii ki mək kpinkpammuk i paak.

<sup>18</sup> U sii mək kpinkpammuk

nan niib nba tuu di jaamm nae i paak.”

U yet a, “N nyik i biiru ki bia nyinni fei dinu niwa.

<sup>19</sup> Yoo baate, ki n tan saa dat binba dia-i diabiik na tuba.

N saa nyinn wobii na kur bi wahala ni,

ki kpen nan binba tee yommii ki be digbangann na.

N saa nmant bi fei dinu na ki li ji sii tee jirima,

ki durinya niib kur saa pakib.

<sup>20</sup> Yoo baate, ki n saa kpen nan i niib nba yat na,

ki turi sangbenir, durinya na lokir kur po,

ki yaan te yin mokit.”

Yennu-e pak na.



## HAGAI gbouŋ

### *Ki jiin Hagai gbouŋ na po*

Yennu sokinii Hagai yooe, ki Juu teeb na bonchiann din nyii yommisin ni Babilonn, ki jen Jerusalem ki be namu. Yennu din yet Hagai a wun betib nan bi be namu kimaan baa ki ŋamm maa Yenjiantu ŋasaakak na paake, a bi-i ŋamm maa Yenjiantu ŋasaakak na, Yennu saa teen piisin bi paak, ki te bin mokit.

### *Biaŋinba ki Yennu pak ki jiin jiantu ŋasaakak na maanu po*

<sup>1</sup> Peesia kpanbar Darius naan dinu bina ŋanlee ni, li ŋmaarii ŋanloob sinsinn daare, ki Yennu din pak maan na ki tur u sokinii Hagai, a wun wann Juda tiŋ tɔɔndaano Serubabel, wunba tee Sealtiel bija na, nan mannteeb yudaano Joosua wunba tee Jehosadak bija na.

<sup>2</sup> Yabint Yennu din yet Hagai a, “Niib na yaa yoo daa ki jaŋ nan bin ŋamm ki maa jiantu ŋasaakak na.” <sup>3</sup> Yennu ji din pak maan na ki tur niib na ki li nyii sokinii Hagai boor ni a, <sup>4</sup> “N niib, bee ki yimm maa i ŋei fanu ki be leŋ ŋaan ki n jiantu ŋasaakak na doo langbenni? <sup>5</sup> I ki laat linba tuumii na-a? <sup>6</sup> I buur bonchiann, ŋaan jaan waaminna. I mɔk jeet ki di, ŋaan li ki yab ki gboonti. I mɔk daan ki nyu ŋaan li ki yab ki jaŋitini. I mɔk liant ŋaan li kan gbenn i waati. Ki toontunno paauk ki jaŋito. <sup>7</sup> I mi linba paak ki na tuun ki teenini-i? <sup>8</sup> Mɔtana, nyin man ki saan kunkona paak ki saa lon taabi, ki ŋamm maa jiantu ŋasaakak na; ki i sii jiantirin nan maa loon biaŋinba na ki n par sii mei.

<sup>9</sup> “I tuu daan nan i saa jaan jeet bonchiann, ŋaan i tuu tan jaan waaminnae. I kun nan linba ki i jaan na yoo nba, n tuu pebir yatire. Bee ki n tuu tun nna? Kimaan n ŋasaakak nba biar doo langbenn ŋaan ki i soo kur ninbinn mon u moŋ moŋ ŋaak toona paak na. <sup>10</sup> Li paak te ki saak ki baa, ki siar ki kpaatiri. <sup>11</sup> N te ki yonkoonin set tiŋ na paak, nan kunkona paak, nan jeet kpaant, nan daan tiinii, nan kpan tiinii, nan bonbuburbooru kur nba bur tiŋ na paak, nan niib nan bonkobit, nan linba kur ki i yabir ki buur paak.”

### *Biaŋinba ki niib na sak Yennu mɔb*

<sup>12</sup> Tɔn, ki Serubabel nan Joosua nan niib nba kur nyii Babilonn yommisin ni na din tun linba ki bi Yomdaano Yennu wannib a bin tun na. Jaŋmaanii din soorib ki bi sak sokinii Hagai, wunba tee Yennu toonii na mɔb. <sup>13</sup> Ki Hagai ji tur niib na Yennu maan na a, “N sii be nani, linba nae tee n mɔsonn.” <sup>14</sup> Yennu din te ki soo kur mɔk niŋ nan wun tun ŋasaakak na toonn. Serubabel, wunba din tee Juda tɔɔndaano na, nan Joosua, wunba tee mannteeb yudaano na, nan niib nba kur din nyii yommisin ni Babilonn ki jen na, din piin ki maa bi Yomdaano Yabint Yennu jiantu ŋasaakak na, <sup>15</sup> kpanbar Darius naan dinu bina ŋanlee ni, li ŋmaarii ŋanloob dapiinlee nan ŋanna daar.

## 2

### *Ki jiin Yenjiantu ŋapaan na fant po*

<sup>1</sup> Binn maŋ ni, li ŋmaarii ŋanlore ni, li dapiinlee nan yenn daare, ki Yennu ŋamm pak ki tur u sokinii Hagai. <sup>2</sup> U din yet Hagai a wun pak maan

ki tur Serubabel, wunba tee Juda tin̄ t̄oondaano na, nan Joosua, wunba tee mannteeb yudaano na, nan niib na, ki boib a, <sup>3</sup> “Soo be i sinsuuk ni na ki saa fit tiar Yenjiantu n̄asaakak na n̄ant nba din teewa-a? Ki li maanumm tee nlee i boor motana na? Li ji kii naan siar nan waama. <sup>4</sup> N̄aan motana, i soo ji daa n̄aan tama. Ii tuun toonn na man, kimaan n be nani. <sup>5</sup> Yoo nba ki i din nyii Ijpt na, n din senn m̄osonn nan n sii be nani yoo kura. N bia daa be nani; li paak, i daa tiin janmaanii.

<sup>6</sup> “Li kan yuur kaawa, ki n saa nik sanpaak nan tingbouŋ na, nan m̄okgbeŋa nan tinkooŋ. <sup>7</sup> N saa kon nyann digbana kur, ki jii bi m̄okint ki baar nann nna, ki jiantu n̄asaakak na saa gbee nan gor. <sup>8</sup> Salimpeena nan salimm̄ona nba kur be durinya na ni tee min Yennu yare. <sup>9</sup> Jiantu n̄apaan na sii m̄ok fant ki gar n̄akperik nawa, ki leŋe ki n saa tur n niib m̄okint nan parmaasir.” Yabint Yennu-e pak na.

#### *Bianjinba ki Yennu sokinii na boi mannteeb na buboit*

<sup>10</sup> Kpanbar Darius naan dinu bina n̄anlee ni, n̄maarii n̄anyia, li dapiinlee nan n̄anna daare, ki Yabint Yennu n̄amm pak tur u sokinii Hagai. <sup>11</sup> U din yet a, “Boin mannteeb na ki bin tura buboit na gatu. Boimm a: <sup>12</sup> Li-i tee ki soo jii maruŋ nant nba tee kasii ki pobin u liatir ni, ki te ki u liatir na sii boroboro, koo jebeent, koo daan, koo kpan, koo jeboorik nba kur be, li saa fit te ki jeet maŋ n teen kasiiwa-a?”

Waa boi buboit na yoo nba, ki mannteeb na jiin a, “Aaii.”

<sup>13</sup> Ton, ki Hagai n̄amm boi a, “N̄aan soo-i sii nikpeenn ki li k̄oono jakint, n̄aan ki u tan sii jeet nba na yenni, u siinu maŋ saa k̄oonir jakinta-a?”

Ki mannteeb na jiin a, “Li saa k̄oonir jakinta.”

<sup>14</sup> Ki Hagai yet a, “Yennu yet nan digbana na niib, nan bi m̄okint kur mun bia tee nnae. Li paak, linba kur ki bi mann binbintir na paak m̄ok jakint.”

#### *Ki jiin Yennu piisin m̄osonn po*

<sup>15</sup> Yennu yet a, “I ki la linba din tumii, yoo nba ki i daa ki piin jiantu n̄asaakak na maanu na-a? <sup>16</sup> I din tuu kpekin jekpekir, ki dukin a i saa la baajii piinleewa, n̄aan li tuu tan tee piik k̄oŋe; ki dabuuk nba ki i dukii a i saa wuun dasoŋ\* piinŋmu na, n̄aan i tuu tan la dasoŋ piinlee k̄oŋe. <sup>17</sup> Mine din tun wonpaaruk nan sakaana, ki li biir linba kur ki i bur na, n̄aan i lek ki lebit i binbeŋ. <sup>18</sup> Dinna tee n̄maarii n̄anyia, dapiinlee nan n̄anna daare, daar nba ki i gbenn jiantu n̄asaakak na fiakir biru. Ii gorii man linba saa tun, laa nyii motana ki saa. <sup>19</sup> Halii nan jeet nba lek kaa, ki daan nan kinkana† nan kpan tiinii nan tilontii kur nba daa ki lon na, n̄aan n saa teen piisin i paak, laa nyii motana ki saa.”

#### *Ki jiin Yennu m̄osonn nba ki u din tur Serubabel na po*

<sup>20</sup> Li n̄maarik dapiinlee nan n̄anna daar maŋ nie, ki Yennu tur Hagai maan nba pukin taar munlee ni, <sup>21</sup> a wun pak tur Serubabel, wunba tee Juda tin̄ t̄oondaano na a, “N tee siire a man nik sanpaak nan tin̄, <sup>22</sup> ki nyann boorganu naan yent kur, ki biir bi yiikoo. N saa biir taantorit nan li n̄makit-teeb, ki taanii na saa kpo, ki taanjakira na saa kpi bi leeb. <sup>23</sup> Li daar maŋ, n saa jii fin, n toontunn̄o Serubabel, ki teena n niib diat̄oŋ, ki a sii diab n sann ni. Fine tee daano nba ki n gann.” Yabint Yennu-e pak na.

\* **2:16** 2.16 Bi din dia tiloŋae ki tee daan. † **2:19** 2.19 Bi kinkana tee linba ki bi k̄oi ki loonir bonchiann

## SEKARIA gbouŋ

### *Ki jiin Sekaria gbouŋ na po*

Sekaria din tee Yennu sokinii ki bia tee manntoo. U din be sokinii Hagai yooe. Sekaria din bet niib na yirintu nba ki Yennu turo nae, a wun chekin bi para, ki bin namm tukin kii maa Yenjiantu nasaakak na ki saa gbenn. Sekaria din yet bi tooŋdaano a Yennu yet a, “Li ki tee a paŋ, koo a yiikoo kaa, naan n Seeke saa tura nyannu.” (4.6) Gbouŋ na bia beerit nan kpanbar tan saa baar, ki tee yiikoo daano, ki mok nyannu, naan u tee wunba sikint u moŋe ki jak boŋ. (9.9)

### *Bianjinba ki Yennu yi u niib a bin jen u boor*

<sup>1</sup> Darius, wunba tee Peesia kpanbar na, u naan dinu bina nanlee, li nmaarii nanniin nie, ki Yennu din pak labaar na ki tur u sokinii Sekaria, wunba tee Berekia bija, ki tee Ido yaaboonn na. <sup>2</sup> Yabint Yennu din yet Sekaria a wun wann niib na a, “Min Yennu wutoor bo doo i yeejamm paaka. <sup>3</sup> Naan motana, yetirib ki bin jen n boor, ki n sii be namm. <sup>4</sup> I daa tee nan i yeejamm nba din tuu tee na. N sokiniiinba nba din be sianyoowa na din betib n maan na, nan bi daa tuun toonbiit, ki bia daa be binben-yana, naan bi din ki gbiint, koo ki sak n mobi. <sup>5</sup> I yeejamm nan sokiniiinba maŋ poŋ kpowa. <sup>6</sup> Naan linba kur ki n din pak ki turib, ki li nyii n sokiniiinba boor na, din teemm nan maa din yet a li saa tun bianjinba nawa. Li paak, bi ji din lebit bi binbene, ki yet a linba ki Yabint Yennu teemm na, li tee nan bi sonii nan bi toona nba tee bianjinba nae, li janjibe. U tun nan waa daan yaa u saa tun nae.”

### *Ki jiin taanii nba ki Yennu sokinii na la yirintu ni na po*

<sup>7</sup> Kpanbar Darius naan dinu bina nanlee, li nmaarii piik nan yenn nba ki bi yi Sebat na, li dapiinlee nan nanna daare, ki Yennu pak nanin nyioŋ, yirintu ni. <sup>8</sup> Ki n la soo jak tammooŋ. U din see bonnunubit tiinii nie, baauk ni, ki taanlei see u poor po, ki yemm tee taanmonii, ki leeb tee taanmonkpiara, ki leeb na tee taanpeenii, ki taamm kur mok li yur po jakiro. <sup>9</sup> Ki n boi malaka nba piak nanin na a, “N yomdaano, taanii na paak tee bee?”

Ki malaka na jiin a, “N saa wanna li paaka.” <sup>10</sup> Nanne ki joo nba see bonnunubit tiinii niŋ na yet a, “Namme ki Yennu nyinnib ki tun a bin gon tingbouŋ na.”

<sup>11</sup> Nanne ki taanjakira leeb na bet Yennu malaka nba see bonnunubit tiinii ni na a, “Ti gon tingbouŋ maŋa, ki la nan lokir kur mok parmaasir.”

<sup>12</sup> Yennu malaka na nba gbat linba na yoo nba, ki u yet a, “Yabint Yennu, bina piinlore-e na, ki a wutoor do Jerusalem nan Juda dolia paak. Bia yooe ki a saa timm ninbaauku?”

<sup>13</sup> Ki Yennu tur malaka na par-kpanjir mobona. <sup>14</sup> Ki malaka na betin a n moont linba ki Yabint Yennu yet na a, “N mok lomm nba sumii ki jiin n kasii doo Jerusalem po, ki n baka be u ni. <sup>15</sup> Naan n wutoor doo digbanlia nba be parmaasir nan bi yamani na paak bonchiann, kimaan yoo nba ki n wutoor doo waan, n niib paak na, digbana maŋe daan te ki n niib maŋ wahala namii pukii. <sup>16</sup> Ton, n ji saa wann Jerusalem doo na, n ninbatinu

nba tee bianjinbawa. Bi saa namm maa n Nasaakak na, ki bia maa doo na.”

<sup>17</sup> Malaka na bia betin a n moont a, “Yabint Yennu yet a u doi na yaan saa namm gbee nan mokint, ki u bia saa namm somm Jerusalem teeb, ki gaar doo man, ki lii tee u moŋ yar.”

### *Yirintu nba jiin yina po*

<sup>18</sup> Yirintleer man ni, ki n la naajai yina nanna. <sup>19</sup> Nanne ki n boi malaka nba daan pak nanin na, maa yina nba na paak tee bee.

Ki u jiin a, “Bi see durinya yikoo nba yat Juda nan Israel nan Jerusalem niib na taar niŋe.”

<sup>20</sup> Nanne ki Yennu wannin toontunna banna, ki bi soɔ kur dia jaar. <sup>21</sup> Ki n boi a, “Bi baar a bin tun bee?”

Ki u jiin a, “Bi baar a bin koɔn digbana nba daan biir Juda ki yat li niib na janmaaniie ki nyannib.”

## 2

### *Yirintu nba jiin nmibikinkar na po*

<sup>1</sup> Yirintleer ni, ki n la joɔ, ki u dia nmibikinkar u nuu ni. <sup>2</sup> Ki n boio a, “A saa lia?”

Ki u jiin a, “N saa maa n jan Jerusalem-e, ki la li fokint nan li yarimu.”

<sup>3</sup> Nanne ki malaka nba bo piak nanin na seet saa toonn po, ki malaka loɔ cheto. <sup>4</sup> Ki sinsinn malaka na yet wunba cheto na a, “Ii tiin ki saa bet naasimo nba dia nmibikinkar na, a niib nan bonkobit sii be Jerusalem bonchiann, li paak, li saa yabit nan lii mok joonawa. <sup>5</sup> Yennu senn moɔonn nan u moŋe sii tee muu joonn, ki lint doo na, ki guurir, kii sii be lej nan u yentsaakar.”

### *Ki jiin binba be digbangana na kpenu po*

<sup>6-7</sup> Yennu yet u niib na a, “Mine yati lokir kur po, njan motana, yimm nba be Babilonn yommisin ni na, borin nyi ki nmat Jerusalem man. <sup>8</sup> Wunba faai, u tuu min Yennu ninbinne na.”

Li paak, ki Yabint Yennu tumin nan moontii nba na, a n mon tur booru nba tuu fiar u niib bona na a, <sup>9</sup> “Yennu moŋe saa kon nani, ki niib nba tuu tee i daaba na saa nyanni, ki fat i mokint ki yaat nann.”

Li-i teen nna yoo nba, soɔ kur saa bann nan Yabint Yennu-e tumin.

<sup>10</sup> Yennu yet a, “Ii yiin yanii nan parpeenn man, Jerusalem teeb. N baate a mii be i boor ni.”

<sup>11</sup> Li yoo man, digbana bonchiann saa baar Yennu boor, ki kpant u niib. U sii be i boor, ki i saa bann nan njoɔe tumin i boor. <sup>12</sup> Ki Juda yent saa namm kii tee Yennu faar, kasii tij na ni, ki u saa namm gann Jerusalem ki teen u moŋ doo.

<sup>13</sup> Soɔ kur-ii nmin soon nna Yennu toonn, kimaan u saa nyi u kasii binbeboor na ki baar.

## 3

### *Yirintu nba jiin mannteeb yudaano na po*

<sup>1</sup> Yirintleer na ni, Yennu din wannin Joosua, wunba tee mannteeb yudaano na, ki u see Yennu malaka na toonn po. Ki Sintanii see ki kpia Joosua lej, ki teen siir a wun pak ki biiro. <sup>2</sup> Ki Yennu malaka na yet Sintanii a, “Sintanii, Yennu saa yakii nana. Yennu nba loon Jerusalem na n yakii nana. Joɔ na tee nan daauk nba ki bi dat kuutir muu ni nae.”

<sup>3</sup> Joosua din see leŋ ki lia tajakina. <sup>4</sup> Malaka na din bet u leeb na a, “Liatir tajakina nba ki joo na lia na,” ŋaan yet Joosua a, “N jii a yanbomme na, ŋaan ji saa tura tapaant ki a lia.”

<sup>5</sup> Ki n yet a bin jii yufintir nba yeen ki fin Joosua yur. Ki bi teen nna, ki bia jii tapaant ki lann Joosua, ki malaka na daa see leŋ.

<sup>6</sup> Malaka na din bet Joosua a <sup>7</sup> Yabint Yennu yet a, “Fi-i sak n sennii na ki tun toonn nba ki n tura na, fine sii yoo tee n ŋasaakak na nan li dindonjot kura saakoo, ki n saa gbat a miaru, nan maa gbia malakanba nba be n boor ni miaru bianŋinba na. <sup>8</sup> Joosua, fin nba tee mannteeb yudaano na, gbiintir. Mun gbiintir man, yimm nba tee mannteeb na, yimme tee toonn po binbenŋaŋ nyinn. N saa baar nan n toontunnoo nba ki bi yiu Tiik Yiinu na. <sup>9</sup> N yaa n bir tann nba mok loka ŋanlore-e Joosua toonn, ki sob sobinii li paak, ki daar yennkoo nie ki n saa nyinn tinj na yanbomm. <sup>10</sup> Li daar maŋ, soo kur tan saa yiin u ŋakpiak, ki wun baar u ŋaak ni, ki chent nano u parmaasir nan yamani binbenj, u tilontii nyaka.” Yabint Yennu-e pak na.

## 4

### *Yirintu nba jiiŋ fitsentir na po*

<sup>1</sup> Ŋanne ki malaka nba bo piak nanin na jen ki fiinin, ki li tee nan n bo goonte na, <sup>2</sup> ki boin a, “A la bia?”

Ki n jiiŋ a, “N la salima fitsentire, ki kpan seŋ too li paak, ki fita ŋanlore too ki lintir, ki fitir kur mok fitimii kunkoonboa ŋanlore, <sup>3</sup> ki bia la kpan tiinii ŋanlee, ki yenn see fitsentir na lokyenn po, ki leer see lokleer na po.”

<sup>4</sup> Ŋanne ki n boi malaka na a, “Chanbaa, bona nba na paak tee bee?”

<sup>5</sup> Ki u boin a, “A ki mi-i?”

Ki n jiiŋ a, “Chanbaa, n ki mi.”

<sup>10b</sup> Ki malaka na yetin a, “Fita ŋanlore na tee Yennu ninbina ŋanlore nba laat tingbouŋ na kur poe.”

<sup>11</sup> Ton, ki n ji boio a, “Kpan tiinii ŋanlee nba see fitsentir na kpinii na paak mun tee bee? <sup>12</sup> Ki kpan tiik yiinii ŋanlee nba kpia salima funfoontii ŋanlee nba ki kpan nyi leŋ na paak mun tee bee?”

<sup>13</sup> Ki u boin a, “A ki mi-i?”

Ki n jiiŋ a, “Chanbaa, n ki mi.”

<sup>14</sup> Ŋanne ki u yetin a, “Binba nae tee jab banlee nba ki Yennu nyinnib, ki moon kpan bi paak, a bii tuun ŋoo Yennu nba tee tingbouŋ na kur daano na toona.”

### *Ki jiiŋ moosonn nba ki Yennu din tur Serubabel na po*

<sup>6</sup> Ki malaka na betin a n yet Serubabel maan nba nyii Yennu boor na a, “Yabint Yennu yet a, li ki tee a paŋ, koo a yiikoo kaa, ŋaan n Seeke saa tura nyannu. <sup>7</sup> Bonjarkara nba gbenj nan jofokit na, ŋaan li kur saa mirinte a toonn. A saa ŋamm maa jiantu ŋasaakak na, ki fi-i taŋi paan tanjoontik na yoo nba, niib na saa yikin a, ‘Li fan, li fan.’ ”

<sup>8</sup> Ki momaleer nyii Yennu boor ki baarin, <sup>9</sup> ki yet a, “Serubabel bir Yenjiantu ŋasaakak na fiakira, ki saa maa gbenn. U-u maa gbenn yoo nba, n niib na saa bann nan mine tuma bi boor. <sup>10a</sup> Bi din koŋ bi dindann, kimaan toona din ki somm fanu, ŋaan bi saa la ki Serubabel maa Yenjiantu Ŋasaakak na, ki bi sii mok parpeenn.”

## 5

### *Yirintu ki jiiŋ gbounpooŋbir nba yuuk na po*

<sup>1</sup> Ki n ɲamm got, ki ji la gbounpɔɔbir, ki li yuuk sanpaapo. <sup>2</sup> Ki malaka na boin maa la linba. Ki n jiin a, “N la gbounpɔɔbire, ki li yuuk sanpaapo, ki li fɔkint tee taabatii piintaa, ki yarimu tee taabatii piik nan ɲanɲmu.”

<sup>3</sup> Ki u bia betin a, “Yennu mɔtont nba saa saan tinj na kur po nae sɔb li paak na. Gbounpɔɔbir maɲ yenn po yet a wunba kur tee nanyukɔ, bin nyinnɔ tinj na ni, ki leer na mun yet a wunba kur dia mɔpora ki fa faak, bin bia nyinnɔ tinj maɲ ni. <sup>4</sup> Yabint Yennu yet a u saa tun u mɔtont na, ki lin kɔɔ wunba kur tee nanyukɔ ɲaak ni, ki bia kɔɔ wunba kur dia mɔpora ki fa fai na ɲaak ni. Li sii be bi ɲei maɲ ni ki biirib chain chain.”

*Yirintu ki jiin poo nba be kpanjouk ni po*

<sup>5</sup> Ki malaka na ɲamm dɔkit ki yetin a, “Gotir. Bonsiar baat.”

<sup>6</sup> Ki n boi a, “Li tee bee?”

Ki u jiin a, “Li tee kpanjouko, ki see tinj na kur yanbɔmm taar ni.”

<sup>7</sup> Kpanjouk na biir din tee kute, ki n la ki biir na biit goon, ki poo kar kpanjouk maɲ ni.

<sup>8</sup> Nanne ki malaka na yetin a, “Poo nae see toonbiit taar ni,” ɲaan ji dinn poo na ki sikinɔ kpanjouk na ni, ki jiin biir na ki biin. <sup>9</sup> Ki n got la poob banlee, ki bi yuuk ki baat n po, ki bi kpinkpant mɔk paɲ nan baakir kpinkpant na. Ki bi jii kpanjouk na ki yukir nann.

<sup>10</sup> Ki n boi malaka na a, “Bi saa nann lee?”

<sup>11</sup> Ki u jiin a, “Bi saa nann Babilonn-e, siaminba ki bi saa maa li jiantu diiuk. Bi-i maa jiantu diiuk maɲ ki gbenn yoo nba, bi saa teen kpanjouk na leɲe kii jiantirir.”

## 6

*Yirintu ki jiin taantorit ɲanna po*

<sup>1</sup> N din la yirintleer, ki yirintu maɲ ni, taantorit ɲanna nyii kutmɔnt jɔfɔkit ɲanlee sinsuuk ni, ki baat. <sup>2</sup> Sinsinn taantoruk na, taanmɔniie din daarir, ki taanbɔnii daar linba waa ɲanlee ni na, <sup>3</sup> ki taanpeenii daar linba waa ɲantaa niɲ na, ki toruk nba waa ɲanna niɲ na, ki taanmɔnwuwura daarir. <sup>4</sup> Nanne ki n boi malaka na a, “Chanbaa, taantorit na paak tee bee?”

<sup>5</sup> Ki u jiin a, “Binba nae tee sei\* banna nba be sanpaapo, ki see Yennu nba yen durinya na kur na tɔonn.”

<sup>6</sup> Taantoruk nba ki taanbɔnii daar na din saa niigaɲ poe, ki taanpeenii na saa yonbaa po, ki taanmɔnwuwura na saa tinj nba be niidiitu po na.

<sup>7</sup> Taanmɔnwuwura na nba din nyii yoo nba, ki bi jekir a bin saan ki diis tingbouɲ na. Ki malaka na yet a, “Ii saa ki saa diis tingbouɲ na.” Ki bi saan. <sup>8</sup> Ki malaka na yetin nan kunkɔpaarir a, “Taanii nba gaar niigaɲ po ki saa Babilonn na maan Yennu wutoora.”

*Baa teen Joosua tɔɔndaanɔ bianjinba*

<sup>9</sup> Yennu-e turin mɔmaan na. <sup>10</sup> U yet a, “Jiin piinii nba ki binba be digbangann ki tee Heldai nan Tobija nan Jedaya ki daan baar nann na, ki saan nann Josaya, wunba tee Sefania bija na ɲaak. Jab na kur nyii Babilonn-e, yommisin ni, ki jen. <sup>11</sup> Jiin salimmɔna nan salimpeena nba ki bi tur na, ki nan naan fokirik, ki yirin Jehosadak bija Joosua, wunba tee mannteeb yudaanɔ na. <sup>12</sup> Betirɔ a Yabint Yennu yet a, ‘Jɔɔ nba ki bi yiu Tiik Yiinu na sii kpaatire, waa be siaminba na, ki tan ɲamm maa Yennu Nasaakak na. <sup>13</sup> Njɔɔe tee wunba saa ɲamm maa ɲasaakak maɲ, ki gaar

\* 6:5 6.5 Sei koo wouɲ. Bi maan ni, “seek” nan “wouɲ” mɔbona tee yomme.



jirima nba jaŋ nan kpanbar, ki bia sii dia u niib. Manntoo sii be u naan binbintir boor, ki bi sii tuun nan leeb nan parmaasir nan mɔtaauk.’ <sup>14</sup> Naan fokirik na sii tee jirima tiarue, Yenjiantu ŋasaakak na ni, ki teen Heldai nan Tobija nan Jedaya nan Josaya.”

<sup>15</sup> Jab nba be banfɔka na sii baat ki sommit, ki maa Yenjiantu ŋasaakak na. Ki bi-i maa gbenn yoo nba, i saa bann nan Yabint Yennu-e din tumin i boor. Linba na kur saa tuma, li-i tee ki i sak i Yomdaano Yennu sennii na fanu.

## 7

### *Ki jiin mɔloru po*

<sup>1</sup> Kpanbar Darius naan dinu bina ŋanna ni, ŋmaarii ŋanya ni, ŋmaarik nba ki bi yiu Kislef na, li daa ŋanna daare ki Yennu turin mɔmaan.

<sup>2</sup> Ki Betel teeb tun Sareser nan Regem-melek nan bi jab, Yabint Yennu ŋasaakak na ni, a bin miar Yennu ki wun turib piisin, <sup>3</sup> ki bia boi mannteeb nan Yennu sɔkiniinba na buboit nba na a, “Tii bia daa kii lorin mɔi binn kur ŋmaarii ŋanŋmu ni, kii fabin, Yenjiantu ŋasaakak na biiru paak, nan taa tuun bina bina na-a?”

<sup>4</sup> Yennu mɔmaan nba din baar n boor niŋe na. <sup>5</sup> U din yet a, “Betir niib nan mannteeb nba be tiŋ na niŋ na, a baa tuu lor mɔi ki mɔ, ŋmaarii ŋanŋmu nan ŋmaarii ŋanlore binn kur ni, bina piinlore na, ŋaan li din ki teen min kaa baakiri. <sup>6</sup> Ki baa bia din tuu di ki nyu na, bi din maant bi mɔŋ parae.”

<sup>7</sup> Mɔmaan nae ki Yennu din pak ki turib, ki li nyii u sinsinn sɔkiniinba na boor, yoo nba ki niib bonchiann din be Jerusalem nan doi nba lintir na, nan niidiitu po, nan yonbaa po kunkonbis na kur ni.

### *Biaŋinba ki mɔyɛtuk baat nan yommisin*

<sup>8</sup> Yennu din tur min Sekaria mɔmaan nba nae a, <sup>9</sup> “Yoo nba din gar na, n din tur n niib sennu nba na a, ‘See ki i ŋaan niib laat bi mɔnii, ki parmaasir nan ninbatinu be i leeb paak. <sup>10</sup> I daa mukis pakɔi, koo kpeebii, koo boorganii nba be i boor na, koo wunba kur tee nandaano, ki bia daa lorin lora nba saa tur i leeb danii.’

<sup>11</sup> “Ŋaan n niib na din ki gbiinti; bi din nyar bi tubae, <sup>12</sup> ki te ki bi para wakii nan tanpiiuk na. Baa din yɛt nan bin gbiint wannu nba ki n din turib, ki li nyii n sinsinn sɔkiniinba boor na paake, ki n donn wutoor. <sup>13</sup> Kimaan baa din ki gbiint yoo nba ki n pak na, n mun din ki jiin gatu yoo nba ki bi miarin. <sup>14</sup> N din jiibe nan wonpaaruk na, ki saan namm digbangana ni. Tinŋaŋ na ji din biare ki doo yann, ki soo kaa leni.”

## 8

### *Yennu mɔsonn ki jiin Jerusalem ŋammu po*

<sup>1</sup> Yabint Yennu din tur min Sekaria mɔmaan nba na a, <sup>2</sup> “N loon ki n somm Jerusalem teeb, kimaan n lomm yab bonchiann Jerusalem teeb maŋ paak, lomm nba te ki n wutoor doo binba tee Jerusalem teeb datai na paak.

<sup>3</sup> N saa ŋmat Jerusalem nba tee n kasii doo na nie, kii be lenj. Ki li ji sii yi mamomm doo, ki min Yabint Yennu kunkonn na ji sii yi kasii kunkonn.

<sup>4</sup> Nikpera nba tee poob nan jab nba somm nan patii na sii kaar doo na nook ni, <sup>5</sup> ki bonjai nan bonpoi saa ŋamm gbee doo na ni ki jerin.

<sup>6</sup> “Niib nba tenn na sii dukii nan linba na tee bonpaarire, ŋaan min Yennu boor ni ŋarin, li ki paari. <sup>7</sup> N saa fat n niib na, ki nyinnib bi datai nba saan namm siaminba kur, <sup>8</sup> ki nyi namm li yondo po, nan li yonbaa

po, ki jen namm Jerusalem. Ki bi ji sii tee n niib, ki n mun tee bi Yennu, ki diab nan ntant, nan popeensin.

<sup>9</sup> “Ti mək par-kpanjir man. Məbona nba ki i gbia na, ntanne ki n səkiniinba din pak, yoo nba ki bi din bir n Nasaakak fiakir, a bin ntamm maa na. <sup>10</sup> Li yoo na, sɔɔ din kan fit la likirii ki jɔɔn jab koo bonkobit ki bin tun toonni, ki sɔɔ bia ki be u yamani. N din te ki niib kɔn nan bi leebe. <sup>11</sup> Nnaan mɔtana, n ji kan dia n niib nba biar na nan maa din dia binba sinsinn na. <sup>12</sup> Bi saa bur bi jeet nan parmaasir. Bi daan tiinii saa lon lɔɔna, ki tin na saa turib jeet, ki saak saa baa bonchiann, ki n saa tur niib nba biar na piisin na kur. <sup>13</sup> Yimm Juda nan Israel teeb, yoo nba din gar na, boorganii din tuu poor bi leeb mɔpora a, ‘Biiru nba din baar Juda nan Israel teeb na n baa i paak.’ Nnaan n saa tinni, ki boorganii man ji sii yeen bi leeb a, ‘Gaat piisin nba din baar Juda nan Israel teeb paak na.’ Li paak, ii mək par-kpanjir man, ki daa tiin janmaanii.”

<sup>14</sup> Yabint Yennu yet a, “Yoo nba ki i yeejamm din donn n wutoor na, n din lor tubdatue bi paak, ki din ki lebit n dudukit, n din tun nan maa lor bianinba nae. <sup>15</sup> Nnaan mɔtana, n ji lorin maa n teen piisime Jerusalem nan Juda teeb paak. Li paak, i daa tiin janmaanii. <sup>16</sup> Bona nba tee yii tuume na: ii piak leeb barmonii. Ki barbuut boor, ii tuu pak barmonii nba saa baar nan parmaasir. <sup>17</sup> I daa lorin lora nba saa biir i leebi, ki bia daa poor faak mɔpora. N ki loon faak, nan buut nba ki took, nan kpikpiruku.”

<sup>18</sup> Yabint Yennu-e din tur min Sekaria mɔmaan nba na a: <sup>19</sup> “Mɔloru nba ki i tuu lorin ntmaarii ntanna ni, nan ntmaarii ntanntmu, nan ntmaarii ntanlore, nan ntmaarii piik ni, binn kur na, ji sii tee kpinkpammuk nan parpeenn jaamme ki teen Juda teeb. See ki i loon barmonii nan parmaasir.”

<sup>20</sup> Yabint Yennu yet a, “Yoo baate ki n niib tan saa nyi doi bonchiann ni ki baar Jerusalem. <sup>21</sup> Digban-yenn niib tuu saa yet digbanleer niib a, ‘Ti saa a tin jiant Yabint Yennu-e, ki miarɔ ki wun turit piisin. Baat, ki tin saan.’ <sup>22</sup> Niib bonchiann nan digbana nba mək yiikoo bonchiann saa baar Jerusalem, ki jiant Yabint Yennu ki miarɔ a wun turib piisin. <sup>23</sup> Daa man ni, nigamm piik tan saa baar Juu nirɔ boor, ki yet a, ‘Ti loon ki timm nan fine n libin kii be, kimaan ti gbat a Yennu be nana.’ ”

## 9

### *Tubdatu ki jiin boorganii po*

<sup>1</sup> Linba nae tee Yennu maan:

Yennu senn tubdatue ki tur Hadrak tin nan Damaskus doo. Li ki tee Israel teeb booru kɔɔ kaa ki Yennu yemmi, ntan nan Siria digbansaakar na kura tee Yennu yare. <sup>2</sup> Hamaf nba ter nan Hadrak na mun bia tee u yare, li mun bia tee nnae ki tur Taya nan Sidonn doi nan bi niib bannu na kur. <sup>3</sup> Taya doo maa ki ntamm li mɔnt, ki mək pan, ki kpekin salimmona nan salimpeena lent, ki li yab nan tanbiinii nae. <sup>4</sup> Nnaan Yennu saa jii linba kur ki Taya mək na ki yaat nanna. Yennu saa lu li məkint man kur məkgtbenjir ni, ntan joo doo na muu.

<sup>5</sup> Ki Askelonn teeb na saa la linba na, ki janmaanii n soorib. Gasa doo saa lar, ki lin tonɔ bonchiann. Nnae ki li mun saa ton Ekronn teeb, ki bi dindann n yaat. Gasa teeb saa kɔnt bi bat, ki Askelonn doo mun saa biar ki doo yann. <sup>6</sup> Boorganii ji sii kɔɔ Asdod doo ni. Yennu yet a, “N saa nyinn karinbaanii nba ki Filistia teeb mək na kure. <sup>7</sup> Bi ji kan mi ntan nant nba mək sɔn, koo ki di jeet nba ki n yaa bi daa di na. Ki binba tinn na kur ji saa kpant n niib, ki tee naakuuk, Juda booru ni. Ekronn saa kpant n niib

na bōkir, nan Jebus teeb nba din teen na. <sup>8</sup> N saa guur n tij na, ki datai kan gar lenji. N ji kan sak ki niyoona-ii mukis n niibi. N la n niib nba dii biak bianjinbawa.”

*Ki jiin kpanbar nba tan saa baar na po*

<sup>9</sup> Sayōnn teeb, ii mōk kpinkpammuk man.  
Jerusalem teeb, ii yikin man nan parmaasir.  
Gotir man, i kpanbar nae baat i boor na.  
U tee yiikoo daanōe ki mōk nyannu,  
    ḡaan u tee wunba sikint u mōḡe,  
    ki jak boḡ nba set tee bonpaanḡ.

<sup>10</sup> Yennu yet a,  
“N saa nyinn tōb taantorit Israel teeb boor ni,  
    ki nyinn taanii nba be Jerusalem na,  
    ki biir tōdaat nba ki bi jii kōn kōnn na kur.  
I kpanbar na saa baar nan parmaasir booru kur ni,  
laa nyi mōkgbenḡir ki saa tuu mōkgbenḡir sii be u yent ni,  
    laa nyi Yufrates mōkir ki saa tuu tingbouḡ na paak,  
    li be u yent nie.”

*Ki jiin Yennu niib na jenu po*

<sup>11</sup> Yennu yet a, “Kimaan n mōlor nba ki n lor nani  
    ki jii maruḡ sōn ki ḡbeen na,  
n saa ḡaa i niib yann, ki bin nyi yommisin  
    nba tee nan bunbunkoonn na ni.  
<sup>12</sup> Jenin man, yimm yommii nba ki mōk dindann na,  
ḡmatir kun i doi ni, siaminba ki fat-n-mōḡ be na,  
n beerie, n saa pa piisin ki jiini,  
    ki lin gar biak nba ki i dii na taar munlee.  
<sup>13</sup> N saa te ki Juda-ii tee nan kunkōnkōnno tōdaauk nae,  
ki Israel-ii tee nan peenii na.  
N saa jii Sayōnn jab ki bi tee nan banjiak nae  
    ki kōn nan Griis jab.”

<sup>14</sup> Yennu saa dōkit ki be u niib yur paak.  
U saa tō u peenii nan sanyikintii nae.  
Yabint Daanō Yennu saa peb naatunn,  
    ki sii be wonpaaruk nba saa nyi niidiitu po ki baar na ni.

<sup>15</sup> Yabint Yennu sii guu u niib,  
    ki bi saa boont bi datai.  
Bi sii yikin nan dayibira nae tōb ni,  
ki saa kpi bi datai,  
ki bi sōn n pubir nan baa tuu kpaar maruḡ sōn  
    binbintir paak bianjinba na.

<sup>16</sup> Li daar-i baar, Yennu saa tinn u niib  
    nan pekpaarik nba tuu nyinn u pei ninbōḡ ni bianjinba nae.  
Bi sii nyirii u tij ni nan tanbinyinyira nba tuu be  
    naan fokirik paak nae.

<sup>17</sup> Tij na sii ḡan ki bia kpai bonchiann,  
ki nipaauḡ na saa di tij na jeet, ki nyu li daan,\*  
    ki kpaat nan paḡ.

\* 9:17 9.17 Bi din dia tilōnae ki tee daan.

## 10

### *Yennu mɔsonn nba jiin fatu po*

<sup>1</sup> Boin Yennu kpafuur yoo ki wun tur saak. Nɔɔe tee wunba teen sayun nan saak, ki te bonbuburit ɲan ki tur sɔɔ kur. <sup>2</sup> Niib tuu boi pata nan ninnyɔdamme, ɲaan baa teen gatu nba tee faak nan fuute. Nisiab kpintir damiit ki want li paak, ɲaan bi boontie, par-kpanjir nba ki bi teeni na tee yanne. Li paak, ki niib na lin ki yirib nan pei nba tuu bot na. Bi be daamii ni, kimaan bi ki mɔk tɔɔndaanɔ.

<sup>3</sup> Yennu yet a, “N wutoor doo boorganu nba dia n niib na paaka, ki n yaa n dat bi tubire. Juda teeb tee n yabe, ki min Yabint Yennu-e saa gotib. Bi sii tee n tɔb taanii nba mɔk panje. <sup>4</sup> Bi niɲe ki doo diara, nan tɔɔndamm, nan kunkɔnkɔnna saakab saa nyi, ki dia n niib. <sup>5</sup> Juda niib saa la nyannu ki tee nan kunkɔnkɔnna nba tuu nyann bi datai, ki ɲmaa ki birib tin ɲi nae. Bi saa kɔn, kimaan Yennu be namm, ki bi saa nyann bi datai na, halii nan taanjakira nawa.

<sup>6</sup> “N saa te ki Juda teeb-ii mɔk panj.

N saa fat Israel teeb na.

N sii mɔk ninbatinu bi paak, ki jen kpen namm,  
ki bi sii tee nan n ki mi yɛtib na.

Mine tee bi Yomdaanɔ Yennu; n saa gat bi miaruwa.

<sup>7</sup> Israel teeb na sii mɔk panj nan kunkɔnkɔnna nae,  
ki mɔk parpeenn nan jab nba tuu nyu daan\* na.

Bi yaaboona tan saa tiar nyannu nba na po,  
ki mɔk parpeenn, kimaan linba ki Yennu tun na paak.

<sup>8</sup> “N saa yiin n niib ki taamm. N saa fatib,  
ki te bin pɔt kii tee nan baa tuu tee bianjinba na.

<sup>9</sup> Mine lek yatib ki kɔɔmm digbangana ni,  
ki bi be banfɔkir, ɲaan bi sii tian n po.

ɲamm nan bi waas saa foor ki tɔk jen.

<sup>10</sup> N saa nyi nan n niib Ijpt nan Asiria,  
ki jen kpen namm ki kaamm bi mɔɲ tin ni,  
ki bia kaanib Gilead nan Lebanonn,  
ki tin maɲ kur po saa gbee nan niib.

<sup>11</sup> Yoo nba ki bi be bi daamii mɔkir ni na,  
min Yennu saa soor li nyunjiinu na,  
ki Nail nyun sunsun na saa fɔɔr.

Asiria teeb karinbaanii na saa maak,  
ki Ijpt teeb panj na saa gbenn.

<sup>12</sup> N saa te ki n niib na mɔk panj,  
bi saa jiantin ki sak n mɔb.”

Yennu-e pak na.

## 11

### *Ki jiin nitont na baak po*

<sup>1</sup> Lebanonn tinj, lootir a gana, ki muu n di ki biir a kpekii na.

<sup>2</sup> Ii mɔ man kii fabin, yimm tiinii nba tee naajii na,  
kimaan kpekii na baawa, tifanii maɲ biira.

Ii mɔ man kii fabin, yimm tijakpera nba be Basann na,  
kimaan bi chɔɔ fɔɔr na ki yentira.

<sup>3</sup> Ki doo diara na yikin nan parbiir,

\* **10:7** 10.7 Bi din dia tilɔnae ki tee daan.

kimaan bi məkint na ji kaa.  
 Gbiintir yanbora nba mɔ,  
 kimaan fɔɔr nba tuu tee bi binbeboor,  
 Jɔɔdann məkir boor na, ji biira.

### *Ki jiin pekpaarii banlee po*

<sup>4</sup> Ki n Yomdaano Yennu yetin a, “Ii saa kii tee pei nba ki bi lor a bin kpib na pekpaarik. <sup>5</sup> Pei maɲ damm kpib ki ki laat tubdatu. Bi tuu kɔi nant nae, ɲaan yet a, ‘Pakin Yennu man, ti məkita.’ Halii pekpaarii na mɔɲ ki tiin bi pei na ninbaauku.”

<sup>6</sup> Yennu yet a, “N ji kan tin sɔɔ ninbaauk, tingboun na ni. N mɔɲe saa jii niib na kur, ki teemm bi diara na yiikoo ni. Diara maɲ saa biir tingboun na, ki n kan tinnir bi boori.”

<sup>7</sup> Binba daa pei maɲ ki tɔɔt ki kɔi nae jɔɔmin, ki n tee pei nba ki bi yaa bin kpib na pekpaarik. Ki n jii gbani ɲanlee, ki pur yeno “Sommir,” ki pur lɔɔ na “Mɔtaauk.” Ki n gorii pei na. <sup>8</sup> Ki n tan bak nan pekpaarii bantaa nba ki loon n maan na, ki ber bi kur ɲmaayen ni, <sup>9</sup> ɲaan ji yet pei na a, “N ji kii kpaarini. ɲaant ki binba saa kpo na n kpo, ki binba ki bi saa biirib na, bin biirib. Binba biar nae saa biir bi leeb.” <sup>10</sup> Tɔn, ki n jii pekpagbiak nba sann tee “Sommir” na ki jintir, a lin piin molor nba ki Yennu daan lor nan booru kur na. <sup>11</sup> Li paak, molor na din piine li daar. Binba din daa pei maɲ ki bia kɔib na din goriime, ki bann nan Yennu-e piak linba ki n tuun na ni. <sup>12</sup> Ki n yetib a, “Li-i tee ki i loon, yin turin n paauk, ɲaan i-i kii loon nna, yii dia.” Ki bi ji turin salimpeena piintaa, ki li tee n paauk.

<sup>13</sup> Ki Yennu yetin a, “Jiin salimpeena na ki teen jiantu ɲasaakak likbirboor na ni.” Li paak, ki n jii salimpeena piintaa nba ki bi din dukin nan li tee daauk nba ɲane ki turin na, ki teen Yenjiantu ɲasaakak na likbirboor na ni, <sup>14</sup> ɲaan jint pekpagbiak nba pukin ɲanlee ni, ki li sann tee “Mɔtaauk” na, ki Juda nan Israel teeb mɔtaauk na yat.

<sup>15</sup> Tɔn, ki Yennu yetin a, “Ii jik-ii tee nan pekpaarik nba ki mək nyɔɔt na. <sup>16</sup> N guun pekpaariki n pei maɲ, ɲaan ki u baka kaa nan wun tinn pei nba ki bi yaa bin kpib na, koo wun lon pei nba bot na, koo ki teb binba la daɲ na, koo ki dinn binba mək laafia na, ɲaan u ɲman pekamma na nante, ki bia fokitir bi taawoka. <sup>17</sup> Pekpaarik nba ki mək nyɔɔt maɲ saa boonta. U yɛt u pei nawa. Tɔbe saa biir u yiikoo na kur. U nuu saa kpo, ki u niidiitu po ninbinn n jɔɔn.”

## 12

### *Bianjinba ki Yennu saa fat Jerusalem*

<sup>1</sup> Mɔmaan nba na nyii Yennu nba nan sanpaak nan tingboun ki tur nisaarik manfoor na boore, ki teen Israel teeb. U yet a, <sup>2</sup> “N saa te ki Jerusalem-ii tee nan daan nae, ki booru nba kpiau na saa nyu, kii tanjii tee nan jab nba tuu yib na. Ki bi-i lek Jerusalem yoo nba, bi bia saa lek Juda digbana nba tenn na. <sup>3</sup> ɲaan li yoo-i baar, n saa te ki Jerusalem-ii kpai nan tann nae, ki booru nba bikin a wun wokito saa la daɲ. Durinya kur saa taan bi kunkonkonna ki lekɔ. <sup>4</sup> Li yoo na, n saa ɲaan ki janmaani n soor bi taanii na, ki te bi taanjakira maɲ n waat. N sii guu Juda teeb, ɲaan te ki datai taanii na n jɔɔn. <sup>5</sup> Tɔn, ki Juda naakuut ji sii yeen a, ‘Ti Yomdaano Yabint Yennu-e teen u niib nba be Jerusalem na paɲ.’

<sup>6</sup> “Li yoo, n saa te ki Juda naakuut-ii tee nan fɔɔr nba tuu gaar muu, koo nan kpaab nba tuu gaar muu ki di jeet bianjinba nae. Bi saa boont booru

nba kpiab na kure, n̄aan ki Jerusalem niib n biar ki be doo na ni, ki siara daamii kaa.

<sup>7</sup> “Min Yennu saa tur Juda kunkonkonnae nyannu sinsinn, n̄anne saa te ki baakir nba ki Defid yaaboonaa nan Jerusalem teeb saa gaar na kii yab gar Juda nileeb yar na. <sup>8</sup> Li yoo, min Yennu saa guur binba be Jerusalem na, ki binba ki m̄ok paŋ na, n̄aan n saa te ki bi m̄ok paŋ nan Defid nba din m̄ok na. Defid yaaboonae tan sii tee niib na t̄ondamm, ki n̄makitirib nan min Yennu malaka, koo min Yennu m̄oŋe n̄makitirib na. <sup>9</sup> Ki n saa boont booru kur nba tan bikin a bin lek Jerusalem.

<sup>10</sup> “N tan saa tur Defid yaaboonaa nan nileeb nba be Jerusalem na ninbatinu seek, nan miaru seek. Bi saa got wunba ki bi n̄muu-u kpann na, ki bui fabin u paak, nan binba tuu fabin bi biyemmir kuun paak bianjinba na. Bi saa bui ki fabin nan parbiir, nan binba ki bi sinsinn bonjak tuu kpo na. <sup>11</sup> Parbiir nan fabinii nba tan sii be Jerusalem li daar maŋ sii yab nan baa din fabin Hadad Rimonn\* paak, Megido baauk ni bianjinba nae. <sup>12-14</sup> N̄aak kur nba be tiŋ na ni tan saa fabin li yur po fabinii: n̄aak nba nyii Defid booru ni, nan n̄aak nba nyii Natann booru ni, nan n̄aak nba nyii Liifai booru ni, nan n̄aak nba nyii Simei booru ni, nan n̄ei nba biar na. N̄aak kur sii m̄ok li yur po fabinii, ki jab nba be n̄ei maŋ ni na sii fabin bi kuukoo, ki poob mun fabin bi kuukoo.”

## 13

<sup>1</sup> Yabint Yennu yet a, “Li yoo-i baar, nyuntonn tan saa put, ki wuur binba tee Defid yaaboonaa, nan Jerusalem teeb, ki bin nyi bi patjiantu, nan bi yanbonlia ni. <sup>2</sup> Li yoo, n saa nyinn pata nba be tiŋ maŋ ni sana, ki soo ji kan tiar bi po. Ki wunba tan tee faak sokinii, n saa beroe, n̄aan nyinn patjiantu niŋ niib na ni. <sup>3</sup> N̄aan soo-i lekii bia yet a n̄oo tee n sokiniie, u m̄oŋ m̄oŋ baa nan u naa saa beto a see ki u kpo, kimaan waa tuu yaa u piak min Yennu maame, n̄aan fa faak na paak. U-u sokint yoo nba, u baa nan u naae saa n̄muu-u ki kpiu. <sup>4</sup> Li yoo-i baar, sokinii kaa ki tan sii m̄ok parbifaant nan waa laat yirintu nba na, koo ki tuun nan sokinii na, koo ki lia sokinii liant ki kpann niibi. <sup>5</sup> N̄aan u tan saa yet a, ‘N ki tee Yennu sokinii kaa. N tee kpaaroe. N kpan ko kpaabe n bisin niwa.’ <sup>6</sup> T̄on, li-i tee ki soo boio a, ‘N̄aan ki bia fiata be a parbiir paak na?’ u saa jiin a, ‘N yook n̄aake ki bi daan teenin daŋ maŋ.’ ”

### *Yiikoo nba jiin Yennu pekpaarik na kpinu po*

<sup>7</sup> Yabint Yennu yet a, “Jukbanjiak, fiit ki lek pekpaarik nba tuun n toonn na. A kpiu, ki pei na n yat. N saa lek n niib, <sup>8</sup> ki tiŋ na kur po niib bokitu muntaa ni, li munlee saa kpo. <sup>9</sup> Ki n saa bikin bokyenn nba biar bi manfoa ni na, ki n̄ammib, nan bianjinba ki bi tuu pur salimpeena muu ni ki n̄ammir na. N saa bikimm nan baa tuu bikin salimm̄ona bianjinba nae, ki bi ji saa miarin, ki n gat bi miaru maŋ. N saa betib nan bi tee n niibe, ki bi saa jiin a mine tee bi Yennu.”

## 14

### *Ki jiin Jerusalem doo nan digbana po*

<sup>1</sup> Daar nba ki Yennu saa bu buut na pera, ki bi saa fat yimm Jerusalem teeb bona, ki bi-i fat linba, bi tan saa chentir i ninbina ni. <sup>2</sup> Yennu saa taan booru kur ki bin faa Jerusalem tob. Bi saa nyann doo na ki nyinn faar nba

\* **12:11** 12.11 Li pasiar, Hadad Rimonn din tee m̄omaata tingbanne, ki m̄oot-i koor yoo nba, bi tuu mi a u kpoe.



be ŋei na ni, ki fat poob na ki dɔɔ namm. Bi saa saan nan niib na bɔkir digbangana, ŋaan ki bɔkleer na n biar doo na ni. <sup>3</sup> Tɔn, Yennu saa kɔn nan booru maŋ, nan waa tuu kɔn bianjinba nae. <sup>4</sup> Li yoo na ki u saa set Olif Tiinii kunkonn nba be Jerusalem yondo po na paak, ki Olif Tiinii kunkonn maŋ saa bɔkit taar munlee, ki nyi yondo po ki saan sik yonbaa po, ki baauk n dɔɔr li sinsuuk ni. Kunkonn na bɔkyenn saa saan niigaŋ po, ki bɔkleer n saan niidiitu po. <sup>5</sup> I tan saa bɔr tɔkin baauk nba bɔkit kunkonn na taar munlee nae. I tan saa tin nan bianjinba ki tiŋ din jekir ki i yeejamm tin, Juda kpanbar Yusia yoo nae. N Yomdaano Yennu saa baar, ki tɔk nan u malakanba na kur.

<sup>6</sup> Li daar-i baar, waat sii kaa, <sup>7</sup> koo siara bunbɔnn ji tan sii kaa. Yoo kur, yentu sii be-e, halii nan nyiɔkɔ. Yennu kuukɔɔe mi yoo nba ki linba na saa tun.

<sup>8</sup> Li daar-i baar, manfoor nyun tan sii puub ki nyi Jerusalem, ki li bɔkyenn saa Mɔk-kpeenn na ni, ki bɔkleer na mun saa Sinsuuk ni mɔkgbenjir na ni. Li sii puube piar nan siɔk kur. <sup>9</sup> Ki Yennu sii tee tingbounj na kur kpanbar, ki sɔɔ kur saa jiantɔ, waa tee Yennu na paak, ki bia mi u sann maŋ.

<sup>10</sup> Tiŋ na kur po, laa nyii Geba, niigaŋ po, ki saan tuu Rimonn, niidiitu po, saa teen paanu yennkɔɔ. Jerusalem sii be kunkonn paak ki fɔk tiŋ na kur po. Ki doo na saa piin Benjamminn Tammɔb ni, ki saan tuu gungont boor tammɔb na, siaminba ki tammɔkper tuu be na, ki bia nyi Hananel Difoouk na boor ki saan dian naan danaaboa. <sup>11</sup> Jerusalem teeb ji sii be bi yamanie, ki kii tiin janmaanii nan bi saa boontibi.

<sup>12</sup> Yennu saa baar nan yiarbiiuk, digbana nba kur faa Jerusalem teeb tɔb na paak. Bi gbanant saa pɔɔk ŋaan ki bi daa fo, ki bi ninbina nan bi jerima n pɔɔk.

<sup>13</sup> Li yoo, Yennu saa ŋmat bi dudukit ki kɔɔmm janmaanii bonchiann, ki sɔɔ kur saa ŋmant ki lek u lɔɔ nan kɔnn. <sup>14</sup> Ki Juda jab na saa kɔn ki somm Jerusalem jab. Bi saa fat mɔkint bonchiann digbana kur ni, ki li tee salimmona nan salimpeena nan tiat bonchiann.

<sup>15</sup> Yiarbiiuk saa soor bonkobit nba be datai kaan niŋ na kur, li taanii, nan bontaanii, nan laagumiinba, nan bonii.

<sup>16</sup> Tɔn, ki binba kur biar be bi manfoa ni, ki nyii digbangana nba daan lek Jerusalem na, tuu saa saan leŋ binn kur, ki jiant Yabint Yennu nba tee kpanbar na, ki bia di lanbont jaamm. <sup>17</sup> Li-i tee ki digbann nba yêť nan u kan saan ki jiant Yabint Yennu nba tee kpanbar na, ŋann saak kan baa bi tiŋ ni. <sup>18</sup> Li-i tee ki Ijpt teeb na yêť lanbont jaamm na dinue, Yennu saa te ki yiarbiiuk nba ki u yaa lin baar digbanlia nba yêť lanbont jaamm dinu na, lin mun baarib. <sup>19</sup> Linba nae sii tee tubdatu nba saa baar Ijpt, nan digbanlia nba saa yêť lanbont jaamm na dinu.

<sup>20</sup> Li yoo maŋ, taangbekiri paak gbaa, bi saa sɔb mɔbona nba na a, “Yennu yar.” Ki jeteenboba nba be Yenjiantu Nasaakak ni na sii tee kasiie, nan senii nba be maruŋ binbintir boor na. <sup>21</sup> Jeteen boba nba kur be Jerusalem nan Juda sii tee kasii bonae, ki bi dia jiantir Yabint Yennu. Ki niib nba mann mannu na, saa jii boba maŋ ki ŋaa maruŋ na nant. Li yoo-i tan baar, kpinkpentɔɔ tan sii kaa Yabint Yennu nasaakak ni.

## MALAKAI gbouŋ

*Ki jiin Malakai gbouŋ na po*

Malakai yoo na ki soɔ Juda teeb na nyii Babilonn ki jenna, ki bia ŋamm maa Yenjiantu ŋasaakak na ki gbenna, ŋaan ji be fara. Malakai din betib nan linba teen ki bi be fara na tee baa dint tarii biak, ki yêen bi ŋaapoob, ki bia ki teen Yennu bi bona piik ni yennkoɔ na paake. Li-i tee ki bi nyik li yanboomm booru, Yennu saa teen piisin bi paaka. Malakai paake tee “N toonii.” U din doŋ pak toonii nba tan saa ŋamm Yennu sonu ki wun baar na poa.

<sup>1</sup> Mɔmaan nba ki Yennu din pak tur Malakai a wun bet Israel teebe na.

*Yennu nba loon Israel teeb bianjinba*

<sup>2</sup> Yennu yeen u niib a, “Yoo kur n loonie.”

Ŋaan ki bi boi a, “A loont nlee?”

Ki Yennu jiin a, “Esɔɔ nan Jakɔb din tee naanɔɔke, ŋaan ki n mantik loon Jakɔb nan u yaaboona, <sup>3</sup> ŋaan ki loon Esɔɔ nan u yaaboona, ki biir kunkona doi nba ki Esɔɔ yen na, ki li doɔ yann, ki mɔboi gɔrin lenj.”

<sup>4</sup> Li-i tee ki Esɔɔ yaaboona nba tee Edom teeb na yet a, “Ti doi nba ki bi bit na, ŋaan ti saa ŋamm maa doi maŋa,” Yennu saa jiin a, “Ŋaant ki bin ŋamm maa, ŋaan n bia saa bit doi maŋa. Niib sii yib a ‘Digbanbiiuk,’ nan ‘Booru nba ki Yennu wutoor kan ban maak bi paaki.’ ”

<sup>5</sup> Israel niib saa la linba na nan bi mɔŋ ninbina, ki saa yet a, “Yennu tee Yenjaanne, halii nan binba ki tee Israel teeb na boora.”

*Yennu nba yakii nan mannteeb bianjinba*

<sup>6</sup> Yabint Yennu yet mannteeb na a, “Bik teen u baa baakir, ki daabir mun teen u chanbaa baakir. Mine tee i baa, ki bee ki i ki teenin baakiri? Mine tee i chanbaa, ki bee ki i ki teenin baakiri? I jakime, ŋaan bia boi a, ‘Ti jaka nlee?’ <sup>7</sup> Yaa jakin bianjinbae na, i dia jeet nba ki mɔk nyɔɔt ki teen piinii n maruŋ binbintir na paak, ŋaan bia boi a, ‘Ti yêet tin tura baakir nlee?’ N beerie, nan i kɔont n maruŋ binbintir na jakinte. <sup>8</sup> Yoo nba ki i baar nan bonkobuk nba tee jɔɔŋ, koo baatɔɔ, koo diaŋ, ki tan mann maruŋ ki turin, i got soɔ siara kpetir kaa lenj-i? Fi-i jii li bonkob-booru ki tur a doo diarɔɔ, u sii mɔk parpeenn a piinii maŋ paak, koo ki tura sommira-a?”

<sup>9</sup> Tɔn, yimm mannteeb, yabit ki yet Yennu ki wun tint ninbaauk. Yennu kan jiin i miaru maŋi, ki li sii tee i biite. <sup>10</sup> Yabint Yennu yet a, “N sunman ki i yence n bo loon n Ŋasaakak na gana, ki lin gɔɔri ki i daa jokit muu nba ki mɔk nyɔɔt n binbintir na paaki. N ki mɔk parpeenn i paaki. N kan gaar i piinii nba ki i baar nann ki turin na. <sup>11</sup> Niib kur nba be durinya na ni, laa nyii kpiŋ ki saa tuu kpinleek po, bi teenin baakir. Lokir kur po, bi jokit bonnunubit ki teenin, ki bia piinin maruŋ bona nba ŋan. Bi kura baakitin. <sup>12</sup> Ŋaan yimm ŋarin ki teenin baakir, kimaan i yeen a n maruŋ binbintir na ki mɔk nyɔɔt, ki bia dia jeet nba ki i mɔŋ ki loon na, ki mann maruŋ li paak. <sup>13</sup> I tuu yet a, ‘Ti mantik bak nan linba na nba kura,’ ki ji yisimin. I baat nan nanyuk-bonkobit, koo bonkobdianii, koo bonkob-baatit ki li tee piinii ki teenin. I dukii a n saa gaar i piinii maŋa-a? <sup>14</sup> Mɔtont be daansɔɔ nba senn mɔsonn a wun tur min Yennu pejak nba ŋan, ŋaan ji

tan lebit ki jii wunba mək dan ki mann maruŋ ki turin na paak. Kimaan n tee kpanbarjaanne, ki nibooru kur teenin baakir bonchiann.”

## 2

<sup>1</sup> Yabint Yennu bet mannteeb na a, “Sennu nba na tee i yare: <sup>2</sup> See ki i turin baakir, i binbeŋ ni. Li-i tee ki i kan gbiint linba ki n yeen na, n saa sat mətonte i paak. N saa sat mətont bona nba ki i gaan ki li tee i sommir na paak. Barmonii, n poŋ sat mətont li paaka, kimaan i ki sak n sennu na. <sup>3</sup> N saa dat i waas tuba, ki jii bonkobit nba ki i dia mann maruŋ na pot ki pər i nunii po, ki bin ji-i saan lu-i tanpenn paak. <sup>4</sup> Nanne ki i saa bann nan min Yennu-e turi sennu maŋ, ki n molor nba be nan Liifai teeb nba tee mannteeb na kan biiri.

<sup>5</sup> “N molor maŋ ni, n turib manfoor nan binbenŋaŋ mɔsonn, ki linba ki n set turibe na, a bin turin baakir. Ki bi din chorimin ki baakitin yoo maŋ. <sup>6</sup> Bi din want linba tooke; bi din ki want linba tee kpeta kaa. Bi din mək mɔtaauk nanin, ki be yentinu binbeŋ; bi din tuun linba took, ki bia sommit niib bonchiann ki bi nyi bi toonbiit ni. <sup>7</sup> Li tee mannteeb toonne nan bii want niib ki bin bann Yennu fanu. Niib-ii saa bi boor kii tumii n loomm, kimaan ŋamme tee min Yabint Yennu toonii.

<sup>8</sup> “Naaan mɔtana, yimm mannteeb ji nyik sɔnu nba took nawa. Ki i wannu na ji te ki niib bonchiann tuun biit. I biir molor nba ki n daan lor nani nawa. <sup>9</sup> Li paake ki n saa te ki i Israel teleeb n yisimi, kimaan i ki sak n mɔbi, ki bia mək ningannii, yoo nba ki i tumii n niib na.”

### *Ki jiin niib nba ki waa Yennu fanu na po*

<sup>10</sup> Ti kura ki tee baa yenkɔɔ waas kaa-a? Yennu kaa nan ti kur-ii? Ki bee ki ti ji nyik mɔsona nba ki ti daan senn nan leeb na dianu, ki bia yisin Yennu molor nba ki u daan lor nan ti yeejamm na? <sup>11</sup> Juda teeb yêt bi mɔsonn nba ki bi daan senn ki tur Yennu na dianuwa, ki tun bonbilankant, Jerusalem nan tij na kur po. Bi kɔɔn jiantu ŋasaakak nba Yennu loonir na jakinta, ki jab kɔɔn poob nba jiantir yenbis. <sup>12</sup> Yennu n nyinn daano nba tuun linba na, timm Israel teeb ni, ki ji daa ban te ki u pukii ti po, yoo nba ki ti niib baat nan piinii ki teen Yabint Yennu na.

<sup>13</sup> Bonleer nba ki i tuume na: i tuu buie ki fabin, ki i ninnyuut tan puub Yennu maruŋ binbintir na paak, kimaan waa ji ki gaan i piinii nba ki i baat nann u boor na paak. <sup>14</sup> I boi a bee ki Yennu ji ki gaan i piinii maŋi. Li paak tee, u mi nan i sɔɔ ji ki dia molor nba ki u daan lor nan u ŋaapoo, yoo nba ki u kɔɔnɔ ki daa tee naasimɔ na. Poo maŋe tuu tee a sommitɔɔ, ŋaan ki a tan yêt ki ki dia molor na, nan faa daan lor Yennu tɔɔnn nan a saa dia a ŋaapoo maŋ fanu, ki kan nyi u poor bianŋinba na. <sup>15</sup> Yennu daan ki taan fin nan poo maŋ ki teeni gbananyenn, nan seek yennkɔɔ kaa-a? Li paak tee bee? Li paak tee a yin mar waas nba tee barmonii Yentinnae. Li paak, ii mi ki i sɔɔ n nyik u molor nba ki u lor nan u ŋaapoo na. <sup>16</sup> Israel teeb Yomdaano Yennu yet a, “N ki loon pooyêtuk. Li-i tee ki i yeno tun li tonu bont ki tur u ŋaapoo, n wutoor tuu doe. Ii mi man ki i sɔɔ n biir molor nba ki u lor nan u ŋaapoo na.”

### *Ki jiin buut daar nba per na po*

<sup>17</sup> I mantik ŋaan Yennu bak nan i pinpakita, ŋaan ki i bia boi a, “U bak nant nlee?” I yeen a, “Yabint Yennu dukii a toonbiit damm kur tee niŋamme, barmonii, u loomm,” koo ki boi a, “Yennu nba teen niib bi monii na be lia?”

### 3

<sup>1</sup> Ki Yabint Yennu na jiin a, “N saa tun n toomu ki wun ɲamm sɔnu na ki turin. Tɔn, ki Yennu nba ki i guu-u na saa baar yiama, u ɲasaakak na ni. Toomu nba ki i gorii u sɔnu po na saa baar ki tan wannɪ n mɔlor na.”

<sup>2</sup> ɲaan ɲmee tan saa fit set, daar nba ki u saa baar na ni? ɲmee tan saa fit tinn, u-u dɔkit yoo nba? U tan sii tee nan cheeb nba mɔk paɲ nae, ki bia tee nan saauk muu nba ɲammit kut bianɲinba na. <sup>3</sup> U saa baar ki bu ti buut, nan baa tuu pur salimpeena muu ni ki ɲammir bianɲinba nae. Sakurtɔɔ nba tuu ɲamm salimmona nan salimpeena bianɲinba na, nnae ki toomu maɲ saa ɲamm mannteeb ki bin ji fit baar nan piinii nba took ki tur Yennu. <sup>4</sup> Ki Juda nan Jerusalem teeb nba ji teen Yennu bi piinii nba na, u sii mɔk parpeenn li paak, nan waa din tuu mɔk bianɲinba na.

<sup>5</sup> Yabint Yennu yet a, “N saa baar i boor ki tan bu binba tee jabaabuura, nan bonchonchona, nan faak siara damm, nan binba ɲmaab bi toontunna bi paauk ni, nan binba fiar pakɔi nan kpeebii nan nigamm bona, nan binba kur ki teenin baakir na buut.”

#### *Ki jiin bona piik ni yennkɔɔ turu po*

<sup>6</sup> “Mine tee Yennu, n ki lebitir. Li paak, yimm Jakob yaaboona, i daa ki mantik boont kaa. <sup>7</sup> I tee nan i yeejamm nae. I nyik n wannu nawa, ki ji ki diari. Jenin n boor ni man, ki n sii be nani. ɲaan i boie a, ‘Ti saa teen nlee ki jen a boori?’ <sup>8</sup> Ki n boi-i maa, li ɲan ki niro n ɲmab Yennu-u? Aaii. Li ki ɲani, ɲaan i ɲmaab min Yennu. Ki i boi a, ‘Ti ɲmaaba nlee?’ I ɲmaabin i bona piik ni yennkɔɔ turu ni, nan i piinii ni. <sup>9</sup> Mɔtont be i kura paak, kimaan digbann na kur ɲmaabime. <sup>10</sup> Baat nan i bona piik kur ni yennkɔɔ, jiantu ɲasaakak na ni, ɲanne saa te ki jeet bonchiann be li ni. Bikintin ki la maa saa teen piisin i paak bianɲinba. N saa loot yendouɲ tammɔi ki turi bonɲana booru booru, ki yin tan kɔɲ binbir boor. <sup>11</sup> N kan te ki bonfoi n biir i bonbuburit nan i jeet, ki i daan tiinii saa lon lɔɔna bonchiann. <sup>12</sup> Ki digbana kur niib saa yiini parpeenn damm, kimaan i tin na tan sii tee siaminba ɲan nan kɔɔnue.”

#### *Yennu mɔsonn nba jiin ninbatinu po*

<sup>13</sup> Yennu yet a, “I pak bonbiir bonchiann ki jiin n po. ɲaan i bia tuu boie a, ‘Ti pak bee ki jiin a po?’ <sup>14</sup> I yet a, ‘Yenweiu ki mɔk nyɔɔti. Nyɔlante ki ti saa la, li-i tee ki ti tuun waa wann linba, koo li-i tee ki ti yiab a tin wann Yabint Yennu nan ti mɔk biit nan taa tun linba. <sup>15</sup> Ti laat nan karinbaandamme tee binba mɔk parpeenn. Ki toonbiit damme laat nyɔɔti, ki bia dia bi toonbiit maɲ ki bikii Yennu, ɲaan ki siar ki biiribi.’ ”

<sup>16</sup> Tɔn, niib nba tee yentinna na pak nan bi leeb, ki Yennu gbiint baa yet linba. Binba tee yentinna ki teenɔ baakir na kur, bi sɔb bi sana gbouɲ nie, Yennu tɔɔnn. <sup>17</sup> Yabint Yennu yet a, “ɲamme sii tee n niib. Buut daar, bi sii tee n mɔɲ mɔɲ yabe. Ki n saa timm ninbaauk, nan bibaa nba tuu mɔk ninbatinu u bik nba tuunɔ bianɲinba na. <sup>18</sup> N niib saa ɲamm la linba saa tun ki tur binba tee popeendamm nan tondamm, li bɔkitu nba tee bianɲinba, ki bia bann daanɔ nba tuun n toonn nan daanɔ nba ki tuun n toonn na bɔkitu.”

### 4

#### *Ki jiin Yennu daar na baaru po*

<sup>1</sup> Yabint Yennu yet a, “Daar baate, ki karinbaandamm nan toonbiit damm na tan saa di muu nan kinkaka na. Li daar maɲ, bi saa di boonte, nan bi siara kan biari. <sup>2</sup> ɲaan yimm nba sak n mɔb na ɲarin, n tinnu yiikoo na

saa yent i paak nan yondoor yonkpana nae, ki turi laafia, ki yin la fat-n-moŋ, ki ji mək parpeenn nan baa tuu nyinn naabis naaloor ni ki bi mək parpeenn bianjinba na. <sup>3</sup> Mi-i tun linba na daar nba, i saa nyann tondamm nae, ki bi ji tee nan tanbiinii na, i taapant ni.

<sup>4</sup> “Ii tian n toontunno Moses sennii nan wannu nba ki n din turo, Sainai joor paak, a Israel teeb kur n sakir na.

<sup>5</sup> “N saa doŋ tun n sokinii Elaija i boor niewa, ki min Yennu daar nba tee dajaann, ki bia tee janmaanii daar na n tan baar. <sup>6</sup> Sokinii maŋ saa te ki waas nan bibaanba n ŋamm taan kii mək dudukŋant. Nna-i kaa, see ki n baar ki biir i tiŋ maŋ.”

## Barɲanii nba ki MATIU din sɔb nae na

*Ki jiin Matiu gbouɲ na po*

Yennu maan nba ki Matiu sɔb na want barɲaniie nan Yiisa-e tee tinntɔɔ nba ki Yennu din senn mɔsonn ki jiin u po na. U niɲe ki Yennu gbeen mɔsonn nba ki u din tur u niib gbounkperuk ni na. Barɲanii na ki tee Juu teeb nba ki bi din mar Yiisa, ki u bia kpaat bi sinsuuk ni na kuukɔɔ yar kaa, ɲaan li tee durinya kur yare.

*Ki jiin Yiisa yeejamm po*

*(Luk 3.23-38)*

<sup>1</sup> Yiisa Masia yeejamm piinue na: u din tee Defid yaaboonne, ki Defid mun tee Abraham yaaboonn.

<sup>2</sup> Abraham din mar Aisak, ki Aisak mar Jakɔb, ki Jakɔb mun mar Juda nan u waarii.

<sup>3</sup> Juda din mar Peres nan Sera, ki bi naa tee Tamar; ki Peres din mar Hesronn, ki Hesronn mar Ram.

<sup>4</sup> Ram din mar Aminadab, ki Aminadab mar Nasonn, ki Nasonn mun mar Salmonn.

<sup>5</sup> Salmonn din mar Boas, wunba naa din tee Rahab na; ki Boas mar Obed, wunba naa din tee Ruf na; ki Obed mun mar Jese.

<sup>6</sup> Jese din mar Kpanbar Defid; ki Defid mun mar Solomonn, ki u naa din tee Yuria pakɔɔk.

<sup>7</sup> Solomonn din mar Rehoboam, ki Rehoboam mar Abia, ki Abia mun mar Asa.

<sup>8</sup> Asa din mar Jehosafat, ki Jehosafat mar Joram, ki Joram mun mar Yusia.

<sup>9</sup> Yusia din mar Jotam, ki Jotam mar Ahas, ki Ahas mun mar Hesekia.

<sup>10</sup> Hesekia din mar Manase, ki Manase mar Amonn, ki Amonn mun mar Josaya,

<sup>11</sup> ki Josaya mar Jekonaya nan u waarii,

baa din soor Israel teeb ki saan namm Babilonn yoo nba na.

<sup>12</sup> Baa din soorib ki saan namm Babilonn na poorpo, ki Jekonaya mar Salatiel, ki Salatiel mun mar Serubabel.

<sup>13</sup> Serubabel din mar Abiud, ki Abiud mar Elayakim, ki Elayakim mun mar Asor.

<sup>14</sup> Asor din mar Sadok, ki Sadok mar Akim, ki Akim mun mar Eliud.

<sup>15</sup> Eliud din mar Eleasar, ki Eleasar mar Matann ki Matann mun mar Jakɔb.

<sup>16</sup> Jakɔb din mar Joosef, ki Joosef mun tee Meeri sɔrɔ, ki Meeri mar Yiisa nba ki bi yiu Yennu Niganntɔɔ Masia na.

<sup>17</sup> Laa din nyii Abraham yoo ki tan tuu Defid yoo din tee yeejamm piik nan bannae. Ki Defid yoo ki tan tuu yoo nba ki bi din soor niib maɲ ki saan namm Babilonn na, din tee yeejamm piik nan banna. Laa din nyii li yoo ki tan tuu Masia maaru yoo, mun din tee yeejamm piik nan bannae.



*Baa mar Yiisa Masia bianjinba*  
(Luk 2.1-7)

<sup>18</sup> Baa din mar Yiisa Masia bianjinbae na: u naa Meeri din tee Joosef sarkpenɛ, ki bi daa ki koon leeb, n̄aan ki bi din tan la ki u m̄ok poor. Yennu Seyeen paŋ nie ki u soor poor maŋ. <sup>19</sup> Joosef nba ki u din yaa wun kunɔ na din tee Yennu nipeemɔe. Li paak, u din ki loon wun nyinnir paanu ki lin dinn Meeri fei, n̄aan u din lor u par nie nan u ji kan koonɔ. <sup>20</sup> Waa ji din dukii linba na po nae, ki Yennu malaka baar u boor, damiit ni, ki tan beto a “Fin Joosef nba tee Defid yaaboonn na, daa ȳeen a sarkpenɛ Meeri koonu, kimaan waa m̄ok poor nba na, Yennu Seyeen paŋe te ki u soor poor maŋ. <sup>21</sup> U tan saa mar bonjake, ki a saa purɔ Yiisa,\* kimaan u tan saa nyinn u niib bi biit ni.”

<sup>22</sup> Linba na kur din tun, a lin gbeen linba ki Yennu din te ki u sokiniisoo pak li po nae a, <sup>23</sup> “Sapaanmunn tan saa soor poor ki mar bonjak, ki bi saa purɔ Imanuel.” Li paak tee a “Yennu be nant.”

<sup>24</sup> Joosef nba din tan fiir goon ni yoo nba, ki u tun nan Yennu malaka na nba beto bianjinba na, ki ji sak ki gaar u sarkpenɛ Meeri, <sup>25</sup> n̄aan u din ki koonɔ nan waa din tan mar u sapaanmar, bonjak na. Ki Joosef pur u sann Yiisa.

## 2

*Bannteeb nba din nyii yondopo na labaar*

<sup>1</sup> Bi din mar Yiisa Betlehem doo nie, ki li be Judea yent ni. Bi din maro Bat Herod yooe. Li yoo na ki banntesiab nyii yondopo ki baar Jerusalem ki tan boi niib a <sup>2</sup> “Juu teeb\* kpanbar saakoo nba ki bi maro na, u be lee? Ti daan la u n̄maabire yondopo ki baar a ti tan jiantɔ.” <sup>3</sup> Bat Herod nba din gbat nna maŋ, ki li biir n̄oo nan Jerusalem teeb kur para, ki bi ji ki fit kari. <sup>4</sup> Ki u yiin mannteeb yudamm nan sennu wannteeb ki tan boib a “Lee ki bi saa mar Yennu Niganntoo Masia na?”

<sup>5</sup> Ki bi jiinɔ a “Betlehem, doo nba be Judea yent ni na; kimaan Yennu sokinii na din sob ki yaa Yennu yet a:

<sup>6</sup> ‘Fin Betlehem nba be Juda yent ni na,  
a ki tee tinbik kaa Juda yiar ni,  
kimaan batsoo tan saa nyi a nie,  
ki n̄ooe tan sii yen n niib Israel† teeb.’ ”

<sup>7</sup> Linba na poorpoe ki Bat Herod yiin bannteeb maŋ woonin ni, ki tan boib, ki fiitib fanu a wun bann yoo nba ki n̄maabir na daan nyii; <sup>8</sup> ki yetib a, “Ti saa man Betlehem ki saa lon bik maŋ fanu; yoo nba ki i lau, yin jenna ki tan betin ki n mun saan ki jiantɔ.” <sup>9-10</sup> Bat na nba din pak nna ki gbenn yoo nba, ki bi nyii soor sonu; baa saa maŋ, ki bi la n̄maabir nba daan nyii yondopo na. Baa la n̄maabir maŋ na ki bi para penn bonchiann. Ki li gar bi tooonn, ki saan set bik maŋ nba be n̄aak nba ni na, sanpaapo. <sup>11</sup> Ki bi koo n̄aak maŋ ni, ki la bik na nan u naa Meeri; n̄anne ki bi gbaan ki jiant bik maŋ, n̄aan biit bi paka ki nyinn piinii ki turo; piinii maŋ din tee salima nan tulaarii nba ki bi yir frankinsens nan tulaar-leer nba ki bi yir mir.

<sup>12</sup> Ton, ki Yennu pak ki turib damiit ni, a bi ji daa n̄mat Bat Herod boor; li paak, ki bi ji din tokin sonjogaun ki n̄mat kun bi doo ni.

*Joosef nba din chiar saan Ijpt bianjinba*

\* **1:21** 1.21 Yiisa paak tee “Yennu tint.” \* **2:2** 2.2 Israel teeb sanleere tee Juu teeb. † **2:6** 2.6 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

<sup>13</sup> Bannteeb na nba din kun na poorpoe ki Yennu malaka baar Joosef boor damiit ni, ki beto a “Fiit ki jii sanpantik maŋ nan u naa kii tiin kii saa Ijpt tingbouŋ ni, ki saa kar leŋ nan yoo nba ki n tan saa tura mɔb, kimaan Bat Herod saa lon bik na boore a wun kpiu.”

<sup>14</sup> Ki u din fiir nyɔk ki jii bik na nan u naa ki chiar saan namm Ijpt tingbouŋ ni. <sup>15</sup> U din be leŋe nan yoo nba ki Bat Herod tan kpo. Linba na kur din tun ki gbeen linba ki Yennu te ki u sɔkiniisɔɔ pak li po nae a “N din yiin n bija maŋ ki u nyii Ijpt tingbouŋ nie.”

### *Bonjabis kpinu labaar*

<sup>16</sup> Herod nba din tan bann nan bannteeb maŋ kparɔe na, ki li gbato bonchiann, ki u tun kunkɔnkɔnna a bin saan Betlehem nan li digbanbis ni ki saa kpi bonjabis kur; ki bi kpɔii sanpantii nan binba tee bina ŋanlelee, nan waa daan boi bannteeb maŋ ki bann yoo nba ki ŋmaabir na nyii na.

<sup>17</sup> Waa kpɔii waas na bianŋinba na ki li din gbeen linba ki Yennu sɔkinii Jeremaya din pak na a:

<sup>18</sup> “Fuur fu Rama doo ni,  
fuur nba tee kpemɔnii nan fabinii,  
ki Rachel mɔ u waas paak,  
ki bi barimɔ ki tan goo, kimaan u waas kpowa.”

### *Joosef nba jen nan Yiisa nan u naa bianŋinba*

<sup>19</sup> Tɔn, ki Bat Herod tan kpo; ki u kuun poorpo ki Yennu malaka bia saan Joosef boor damiit ni, Ijpt tingbouŋ ni, <sup>20</sup> ki yeto a, “Fiit ki jii bik maŋ nan u naa, ki ŋmat saan Israel‡ tingbouŋ ni, kimaan binba din lor a bin kpi bik maŋ na kpowa.” <sup>21</sup> Ki Joosef fiir ki jii bik maŋ nan u naa ki ŋmat saan Israel tingbouŋ ni.

<sup>22</sup> Waa din tan gbat a Akelaus dii naan ki kar u baa Herod naangbant paak Judea yent ni na, ki janmaanii sooro nan wun kun leŋ; ki Yennu bia wannɔ damiit ni a wun ŋmat saan Galilii yent ni. <sup>23</sup> Ki u din saan ki saa kar doo nba ki bi yi Nasaref na ni, ki li gbeen maan nba ki Yennu sɔkiniinba din sɔb ki jiin Masia maŋ po na a, “Bi tan sii yiu Nasaref nirɔe.”

## 3

### *Jɔɔnn nba din wuur niib Yennu nyunwuru na labaar*

(Mak 1.1-8; Luk 3.1-18; Jɔɔnn 1.19-28)

<sup>1</sup> Li poor poe, ki Jɔɔnn nba wuur niib Yennu nyunwuru na be muuk ni, Judea yent ni, ki mɔɔntir Yennu barŋanii ki yeen a <sup>2</sup> “Nyikin man i biit, kimaan Yennu ŋaanaan dinu per na.” <sup>3</sup> Yennu sɔkinii Aisaya din ponj sɔb ŋɔɔ Jɔɔnn poewa a:

“Nisɔɔ tan sii be muuk ni ki hoot ki yaa  
‘Ŋammit man ti Yomdaano baaru sɔnu ki turo,  
ki bia ŋamm u sɔnii ki lii took.’ ”

<sup>4</sup> Jɔɔnn din lia laagumii kobit liatire, ki bia boob gbann u siak ni, ki u jeet tee naasuut nan siat. <sup>5</sup> Li yoo ki Jerusalem doo ni teeb, nan Judea yent ni kur teeb, nan Jɔɔdann mɔkir tingbouŋ ni kur teeb, saan u boor, <sup>6</sup> ki fiit bi toonbiit, ki u wurib Yennu nyunwuru Jɔɔdann mɔkir na ni.

<sup>7</sup> Waa din tan la ki Farisiinba nan Sajusiinba\* bonchiann mun baat u boor ni a wun wurib Yennu nyunwuru na, ki u yetib a, “Yimm waalabirii

‡ 2:20 2.20 Juu teeb sanleere tee Israel teeb. \* 3:7 3.7 Farisiinba nan Sajusiinba din tuu tee nisiab nba nunii mɔn nan Moses sennu dianu, ŋaan ki mɔk ninbatinu nan niibe, bi mɔk dont-n-mɔŋ kɔɔe.

na! Nmee kpaani a yin tin nyi Yennu wutoor nba yaa lin baar i paak na ni? <sup>8</sup> Ii tuun linba saa wann nan i set nyik i biita. <sup>9</sup> I daa mək parbifaant nan Abraham tee i yeeja. N beerie nan Yennu saa fit fiin tana nba na ki lin kpant Abraham yaaboonawa. <sup>10</sup> Pajar poŋ teen siira a wun chɔɔ tiinii; ki tiik nba kur ki loon loonɲana, bi saa chɔɔre ki lur muu ni. <sup>11</sup> Min ɲarin wuuri nyun ki li want nan i nyik i biita, ɲaan wunba yaa wun baar n poor po na cheen; ki n poŋ ki jaŋ nan ki n jii u taasaati; ɲɔɔe saa jii Yennu Seyeen nan muu ki wuur i para. <sup>12</sup> U dia u dilenn ɲmaniie ki yaa wun lenn fanu, ki nyinn dibin ki wuun u bɔɔr ni, ɲaan joo fouŋ na muu nba kan mi kpeen ni.”

*Jɔɔnn nba din wur Yiisa Yennu nyunwuru bianjinba*  
(Mak 1.9-11; Luk 3.21-22)

<sup>13</sup> Li yoo maŋ ki Yiisa nyii Galilii ki saan Jɔɔdann məkir po, ki baar Jɔɔnn boor a wun wurɔ Yennu nyunwuru. <sup>14</sup> Ki Jɔɔnn ki saki, ki yetɔ a “Mine bo saa baar a boor ki a wurin, ɲaan ki a mun tan baat n boor ni-i?”

<sup>15</sup> ɲaan ki Yiisa yetɔ a “ɲaant ki lin tun nna mɔtana, kimaan nnae ɲan nan tin tun toonɲana kura.” Li yoo na ki Jɔɔnn sak.

<sup>16</sup> Waa wur Yiisa Yennu nyunwuru ki gbenn yoo nba, ki Yiisa nyii nyun na ni; li taakpaak ni ki sanpagbouŋ loot, ki u la ki Yennu Seyeen siik ki tee nan ɲmann, ki tan jakin u paak. <sup>17</sup> Ki kunkɔr nyii sanpaapo ki yet a “N Bilonkake na, ɲɔɔe ki n numm gboou.”

## 4

*Bianjinba ki Sintanii jamm Yiisa*  
(Mak 1.12-13; Luk 4.1-13)

<sup>1</sup> Ki Yennu Seyeen te ki Yiisa kɔɔ muuk ni a Sintanii n saa jammɔ. <sup>2</sup> U din be leŋ ki ki dii siar dapiinna, yonnu ni nan nyiɔk, ki kon tan soorɔ. <sup>3</sup> Ki Sintanii baar u boor ki yetɔ a “Li-i tee ki a set tee Yennu Bijaie, fan yet tana na ki lin kpant jeet.”

<sup>4</sup> Ki Yiisa jiin a, “Li sɔb Yennu gbouŋ ni a ‘Jeet kuukɔɔ paak kaa te ki niro be, ɲaan maan nba kur ki Yennu pak na paake.’ ”

<sup>5</sup> Li tonton na ki Sintanii jiiu ki saan nano Jerusalem, ki saa donno Yenjiantu ɲasaakak mɔpin-yerik paak, ɲaan betɔ a <sup>6</sup> “Li-i tee ki a set tee Yennu Bijaie, fan yukir ki saa mob, kimaan li sɔb Yennu gbouŋ ni a ‘U saa te ki u malakanba-ii guua; bi sii dia-a nan bi nii, ki a taar kan gbiat tann gbaa.’ ”

<sup>7</sup> Ki Yiisa yetɔ a, “Li bia sɔb Yennu gbouŋ ni a ‘Sɔɔ daa bikii u Yomdaano Yennu.’ ”

<sup>8</sup> Ki Sintanii bia jiiu ki saan nano kunkonn nba fɔk bonchiann paak, ki saa wannɔ tingbouŋ na yent kur nan li məkint, <sup>9</sup> ɲaan betɔ a, “Li-i tee ki a bo saa gbaan ki jiantin, n bo saa tura yent maŋ kura.”

<sup>10</sup> Ki Yiisa betɔ a, “Seetir nna Sintanii. Li sɔb Yennu gbouŋ ni a ‘Niro-ii jiantir u Yomdaano Yennu kuukɔɔ, kii bia kii waa ɲɔɔ kuukɔɔe.’ ”

<sup>11</sup> ɲanne ki Sintanii ji yaat ɲaan nyikɔ, ki Yennu malakanba sik ki tan teeno saauŋ.

*Yiisa nba din piin u toonn Galilii yent ni bianjinba*  
(Mak 1.14-15; Luk 4.14-15)

<sup>12</sup> Yiisa nba din tan gbat nan bi kɔɔn Jɔɔnn dansarik na, ki u saan Galilii. <sup>13</sup> Waa din baar Nasaref na u din ki yukir lenji, ɲaan gar saan Kapenaum

doo nba be mək-kpiŋ, Sebulunn nan Naftali tiŋ ni na. <sup>14</sup> Linba na din tun a lin gbeen Yennu sokinii Aisaya nba din pak linba nae a,

<sup>15</sup> “Sebulunn tiŋ nan Naftali tiŋ nba be

Joodann mək-pootir po,

ki bia be məkgbenir boor:

Galilii yent nba ki binba ki tee Juu teeb kar na;

<sup>16</sup> yimm nba be bunbɔnn ni na la yentjaann;

binba kar kuun bunbɔnn yent ni na la

ki yentu na yentir ki baatib.”

<sup>17</sup> Li yoo maŋ ki Yiisa piin ki mɔontir a, “Nyikin i toonbiit man, kimaan Yennu ŋaanaan dinu per na.”

*Yiisa nba din yiin jansoor a banna bianinba*

*(Mak 1.16-20; Luk 5.1-11)*

<sup>18</sup> Yiisa nba din somm Galilii məkgbenir kpiŋ na, ki u tan la wunba ki bi yiu Simonn ki bia yiu Piita na, nan u waarɔ Andru, ki bi lubin janlaaun məkgbioŋ, kimaan bi din tee jansoorae. <sup>19</sup> Ki u yetib a “Ti waan man, ki n saa te ki yii daak niib kii teenin.” <sup>20</sup> Ki bi set nyik bi janlaant yiama ŋaan waau.

<sup>21</sup> Waa din nyii leŋ ki saan tɔonn waaminna, ki u la Sebedii nan u waas banlee, Jeems nan u waarɔ Jɔonn, ki bi be burgbetir ni, ki lik bi janlaant; ki u yiimm. <sup>22</sup> Li taakpaak ni, ki bi nyik burgbetir na nan bi baa, ŋaan waa Yiisa.

*Bianinba ki Yiisa te ki baatib la laafia*

*(Luk 6.17-19)*

<sup>23</sup> Yiisa din lin Galilii yent kur po, ki want niib Yennu maan, jiantu diit ni, ki mɔontir Yennu naan barnanii mɔontii ki teemm, ki te ki yiarboorii kur damm nan binba mək danii na kur laat laafia. <sup>24</sup> Ki bi din lin mɔont u sann Siria tingbouŋ kur po. Ki bi din jikit baatbooru booru kur, ki baat namm u boor: binba din yiar yiarbooru nba kur, li gbanantont, nan binba din gbee nan narinbiit, nan binba baa gbittgbiia, nan gbanankpeena damm, ki u te ki bi la laafia. <sup>25</sup> Ki nibur nyii Galilii, nan Doi-piik, nan Jerusalem, nan Judea, nan Joodann mək-pootir ki bit waau.

## 5

*Parpeenn labaar*

*(Luk 6.20-23)*

<sup>1</sup> Yiisa nba din la nibur maŋ na, ki u doo kunkonn paak ki kar; ki u poorpoweiteeb lakin u boor. <sup>2</sup> Ki u piin ki wantib Yennu maan ki yeen a,

<sup>3</sup> “Binba mi nan Yennu-e teemm bont kur na, parpeenn tee bi yare, ŋamme tee Yennu naan ni yab.

<sup>4</sup> “Binba mɔ ki fabin, parpeenn tee bi yare, kimaan Yennu saa maan bi parawa.

<sup>5</sup> “Binba sikin bi mɔŋ, parpeenn tee bi yare, kimaan ŋamme tan sii yen tingbouŋ na.

<sup>6</sup> “Binba ninbina mɔn ki bi para lakib nan Yennu toona, parpeenn tee bi yare, kimaan Yennu saa gboomm bi para nba lakib linba paaka.

<sup>7</sup> “Binba mək ninbatinu nan bi leeb, parpeenn tee bi yare, ŋamme ki Yennu mun saa timm ninbaauk.

<sup>8</sup> “Binba para yeen, parpeenn tee bi yare,

kimaan n̄amme saa la Yennu.

<sup>9</sup> “Binba tee sindantinna nan kunkonpat-teeb,

parpeenn tee bi yare,

kimaan n̄amme ki Yennu yib u waas.

<sup>10</sup> “Binba jiantir Yennu ki bi mukisib na,

parpeenn tee bi yare,

n̄amme tee Yennu naan yab.

<sup>11</sup> “Niib-i sukii-i, ki mukisi, ki fa fabooru kur ki biiri, kimaan yaa tee n poorpoweiteeb na paak, parpeenn tee i yare. <sup>12</sup> Bi-i tanj teei nna, ii m̄ok parpeenn bonchiann man, kimaan i nyoot tan sii yab Yendouj ni; nnae ki bi din mukis Yennu sokiniinba nba din be yaayoo ni na.

*Ki jiin yaarin nan yentu po*

*(Mak 9.50; Luk 14.34-35)*

<sup>13</sup> “I tee nan yaarin nae tingbouj na ni. Yaarin-i tanj biir ki ji ki mani, a saa teen nlee ki lin manj? Li ji kaa nyooti; see ki bi kpaar moon tinj ni, ki niib somm li paak.

<sup>14</sup> “Yimme tee tingbouj na yentu; doo nba ki bi maa ki senn kunkonn paak kan fit bori. <sup>15</sup> Soo mun kan joo fitir n̄aan jii n̄manj ki chibini; see ki u jiir ki toon linba dokii paak ki lin tur n̄aak na niib kur yentu. <sup>16</sup> Ii muni be nna; n̄aant ki i yentu n yent tur nisaarii, ki bii laat i toonjana kii dont i Baa Yennu nba be sanpaapo na.

*Ki jiin sennu na po*

<sup>17</sup> “I daa dukii nan n baar maa n tan kpeen Yennu sennu nan u sokiniinba maan na; n ki baar maa n tan kpeenn kaa, n̄aan n baar maa n sakir nan barmoniie; <sup>18</sup> kimaan barmoniie ki n beeri na, sanpaak nan tingbouj na tan saa gbenn, n̄aan Yennu sennu na nan li bonmintika kan mi bot, see ki li kur tan tun gbenn. <sup>19</sup> Li paak, wunba yet Yennu sennu manj yennkoo gbaa, ki bia wann leeb nna manj, u tan sii tee tarike Yennu naan ni; n̄aan wunba waa sennu manj fanu, ki bia want u leeb fanu, n̄ooe tan sii tee nijaann Yennu naan na ni. <sup>20</sup> Kimaan mine beeri nan see ki i toonjana yab ki gar sennu wanteeb nan Farisiinba\* yar, li-i kii tee nnai kaa, i kan mi koo Yennu naan ni.

*Ki jiin wutoor po*

<sup>21</sup> “I ponj gbat ki bi din yeen yaayoo ni niib a ‘Daa kpi nirɔ, kimaan wunba kp̄ii nirɔ tan sii be barii ni barbudaar;’ <sup>22</sup> n̄aan min n̄arin beerie nan wunba dont wutoor u naa bik paak ((yann yann, ki li kaa paaki,)) u tan sii be barii ni barbudaar; ki wunba sukir u naa bik a ‘Bon-yann na,’ u tan sii be barii ni; ki wunba bia sukir u naa bik a ‘Bonjatir na,’ u tan sii be barii ni ki koo muu nba kan mi kpeen na ni. <sup>23</sup> Li paak, wunba koo Yennu diiuk ni a wun pi Yennu piinii, n̄aan tiar nan u m̄ok biit nan u naa bik, <sup>24</sup> wun nyik u piinii manj lenj, n̄aan n̄mat saan u naa bik na boor ki bin saa n̄amm bi barii ki gbenna, ki wun jen ki jii u piinii manj ki tur Yennu.

<sup>25</sup> “Fin nan soo-i m̄ok maan, ki saa barii manj buut, fan n̄aan ki yin taan m̄ob ki n̄amm i barii manj, yoo nba ki i daa be sonu ni na; li-i kii tee nnai kaa, daanɔ manj saa jiia ki saan nana barbuurɔ boor, ki barbuurɔ na n mun jiia ki teena dansarguurɔ nuu ni, ki wun koonna dansarik. <sup>26</sup> Barmoniie ki n beera na, a kan mi nyi lenj, see ki a tan pa pann nba ki bi jiara na kur, ki jinjema kan tenni.

\* **5:20** 5.20 Farisiinba din tee Juu nisiab nba nunii mon nan Moses sennu dianu, n̄aan ki m̄ok ninbatinu nan niib, bi m̄ok dont-n-monj kooe.

*Ki jiin chonchonsin po*

<sup>27</sup> “I ponj din gbia ki bi yeen a ‘Daa chommi,’ <sup>28</sup> ñaan min ñarin beerie nan wunba got poo ki u niɔŋ kɔɔ, u chomm nanɔ u par niwa. <sup>29</sup> Li-i tee ki a diitu po ninbinnie te ki a yaa tun toonbiit, fan kpakirɔ lu, kimaan li-i tee ki a kɔŋ a ninbinn yennkɔɔ, li chee nan Yennu n tan kɔɔn a gbanant kur muu nba kan mi kpeen na ni. <sup>30</sup> Li-i tee ki a niidiitue te ki a yaa tun toonbiit, fan potɔ lu, kimaan li-i tee ki a kɔŋ a nuu yennkɔɔ, li chee nan a gbanant kur n tan kɔɔ muu ni.

*Pooyêtu labaar*

*(Matiu 19.9; Mak 10.11-12; Luk 16.18)*

<sup>31</sup> “Bi bia din yeen a ‘Wunba loon ki wun yêt u ñaapoo, wun turo pooyêtu gbouŋ;’ <sup>32</sup> ñaan min ñarin beerie nan wunba kur yêt u ñaapoo, ki li ki tee u tun bonchonchontoonn kaa, ñɔɔe saa te ki u poo maŋ n tun bonchonchontoonn, li-i tee ki u kun jɔɔ, ki wunba kɔɔn poo nba ki bi yêto maŋ mun bia tun bonchonchontoonna.

*Ki jiin mɔpor po*

<sup>33</sup> “I ponj gbia ki bi yeen yaayoo ni niib a ‘Ti mi ki a por faak mɔpor, ñaan li-i tee ki a por mɔpor Yennu sann ni, li ñan ki a tun gbeen a mɔpor maŋ;’ <sup>34</sup> ñaan min ñarin beerie, nan ii mi ki a por mɔpor gbaa; daa yeen a ‘N por sanpaak,’ kimaan li tee Yennu naangbouŋo; <sup>35</sup> daa yeen a ‘N por tingbouŋ,’ kimaan li tee Yennu taanmaatire; a bia daa yeen a ‘N por Jerusalem-i,’ kimaan li tee Yabint Yennu dooe; <sup>36</sup> a bia daa yeen a ‘N por n yuri,’ kimaan a kan fit te ki a yukobuk yennkɔɔ n penn koo ki bɔnni; <sup>37</sup> ñaan ñaant man ki i jiinu-ii tee, ‘Nn,’ koo ‘Aaii.’ Li-i tee ki a yet siar ki pukin linba na paak, li ji nyii Sintaanii boore.

*Daa jiint leeb pana man*

*(Luk 6.29-30)*

<sup>38</sup> “I ponj din gbia ki bi yeen a ‘Sɔɔ-i kpakir a ninbinn, fan mun kpakir u yar ki jiin pann; sɔɔ-i faa-a ki fokit a nyann, fan mun faau ki fokit u yar ki jiin pann;’ <sup>39</sup> ñaan min ñarin beerie nan i daa jiint leeb pana; sɔɔ-i peba tanpak a niidiitu po kpianu, fan ñmant a gaŋ po biak ki wun peb; <sup>40</sup> sɔɔ-i saa nana buut boor a wun gaar a soot, fan sak ki wun tont a liatgbakitir kii saa; <sup>41</sup> sɔɔ-i mia-a a fan jii u jik-kpiatir ki saan nann maar yennkɔɔ, fan jii ki saan nann maar ñanlee. <sup>42</sup> Wunba miara siar, fan turɔ; ki wunba mun bia loon ki a kpentɔ siar, fan kpentɔ ki daa miino.

*Ii mɔk lomm nan i datai man*

*(Luk 6.27-28, 32-36)*

<sup>43</sup> “I ponj din gbia ki bi yeen a, ‘Ti loon a naa waas ñaan kii nan a datai;’ <sup>44</sup> ñaan min ñarin beerie nan yii loon i datai man, kii yeen wunba sukii-i na a ‘Yennu piisin-ii be a paak;’ kii tuun linba ñan kii teen binba nami; kii mei Yennu kii teen binba dinti biak na. <sup>45</sup> Nanne saa te ki i set tee i Baa Yennu nba be sanpaapo na waas, kimaan ñɔɔe te ki yonnu do nibiit nan niŋamm paak, ki bia te saak baa nibiit nan niŋamm doi ni. <sup>46</sup> Li-i tee ki i loon binba looni na kɔɔie, nyɔlanŋpoe ki i saa la Yennu boori? Li ki tee nna kaa ki nibiit na mun tuumi-i? <sup>47</sup> Ki li-i tee ki i foont i naa waas kɔɔie, toonŋanlanŋpoe ki i tun ki gar leebi? Nna kaa ki binba ki waa Yennu sɔnu na mun tuumi-i? <sup>48</sup> Li paak, ii be man fanu nan i Baa Yennu nba be sanpaapo na.



## 6

*Ki jiin burchint po*

<sup>1</sup> “I daa tuun toonjana a niib n la ki paki kaa, kimaan i-i tuun nna, i kan la nyoot i Baa Yennu nba be sanpaapo na boori.

<sup>2</sup> “Li-i tee ki a yaa a tur talasdaano piiniie, faa daa moontir nan kpinkpanni damm nba tuun bianjinba Yenjiantu diit ni, nan doi ni, a niib n la bi toonjana ki pakib na. Barmoniie ki n beeri na, bi pon gaar bi nyoota.

<sup>3</sup> Nnaan li-i tee ki a yaa a pi talasdaano, fan piu, ki daa te ki a yonanmoy gbaa mi li po. <sup>4</sup> Tumin woonin ni, ki a Baa Yennu nba laat woonin ni na saa pa-a ((paanu ni.))

*Ki jiin Yenmiaru po*

*(Luk 11.2-4)*

<sup>5</sup> “Li-i tee ki a yaa a miar Yennu, faa daa tuun nan kpinkpanni damm nba tuun bianjinba na, kimaan bi loon bii see Yenjiantu diit nie, nan sonpaata nba be doi ni, kii mei Yennu a niib-ii laatib. Barmoniie ki n beeri na, bi pon gaar bi nyoota. <sup>6</sup> Nnaan li-i tee ki a yaa a miar Yennu-ie, fan koo a diiuk ni ki loon gann, nnaan miar a Baa Yennu nba be woonin ni na, ki a Baa Yennu nba laat linba ki a tuun woonin ni na saa pa-a ((paanu ni.))

<sup>7</sup> “Li-i tee ki a mei Yennu-ie, faa daa mantik mei mobona nba yab nan patmannteeb nba mei bianjinba na; bi dukii nan bi miaru bonchiann na paake ki bi pata saa gbat. <sup>8</sup> I daa tee nan namm na, kimaan i Baa Yennu pon mi linba ki i loon ki i daa ki miaro. <sup>9</sup> Yaa sii mei Yennu bianjinbae na: “Ti Baa Yennu nba be sanpaapo,

naant ki a sann n la baakir;

<sup>10</sup> naant ki a naan n baar;

naant ki a loomm n tun tingbouy nna, nan laa tuun Yendouy ni bianjinba na.

<sup>11</sup> Luunt dinna mann.

<sup>12</sup> Nyikin chab ti toonbiit

nan taa mun nyikit ki chabit binba tuumit biit bianjinba na.

<sup>13</sup> A daa te ki ti koo jinjammii ni,

nnaan a nyinnit bonbiir\* ni.

((Kimaan fine yen naan nan yiikoo nan baakir

mokmok nan mokmok.))’

<sup>14</sup> “Li-i tee ki i nyikit i leeb biit ki chabitibi, i Baa Yennu nba be sanpaapo na mun saa nyik chabiwa; <sup>15</sup> nnaan i-i kii nyikit chabit i leeb biiti, i Baa Yennu mun kan nyik chab i biiti.

*Moloru labaar*

<sup>16</sup> “Li-i tee ki i yaa i lor moi, yaa daa biir i nunii po nan kpinkpanni damm na, kimaan bi tuu biir bi nunii po, a soo kur n la ki bann nan bi lor moie. Barmoniie ki n beeri na, bi pon gaar bi nyoota. <sup>17</sup> Li-i tee ki a lor mob, fan yibir a numm po ki saat a yut fanu; <sup>18</sup> linba nae saa te ki leeb kan bann nan a lor mobi, nnaan a Baa Yennu nba be woonin ni na kuukooe sii mi; ki a Baa Yennu nba laat linba ki a tuun woonin ni ki teeno na saa pa-a ((paanu ni.))

*Yendouy ni mokint labaar*

*(Luk 12.33-34)*

<sup>19</sup> “Daa borii a mokint tingbouy na ni, siaminba ki bonnminmabit nan tintanii saa biirir; ki nanyukib bia saa koo ki jami; <sup>20</sup> nnaan borin a mokint

\* **6:13** 6.13 Bonbiir ni, koo Sintaanii nuu ni.

Yendouŋ ni, siaminba ki bonŋminŋmabit nan tintanii kan fit biirir, ki nanyukib bia kan fit koo jami; <sup>21</sup> siaminba ki a mokit be na, a dudukit mun be leŋe.

*Gbanant yentu labaar*

*(Luk 11.34-36)*

<sup>22</sup> “A ninbinae tee a gbanant fitir. Li paak, a ninbina-i ŋani, a gbanant kur po sii mok yentue; <sup>23</sup> ŋaan a ninbina-i kii ŋani, a gbanant kur sii bone. Li paak, li-i tee ki yentu nba be a ni na tan boni, li sii tee bunbonchionjo.

*Tingbouŋ na binbeŋ labaar*

*(Luk 16.13; 12.22-31)*

<sup>24</sup> “Soo kan fit tun ki tur yomdamm banlee; u sii nan yenoe ŋaan loon loo; koo u sii baakit yenoe, ŋaan sian loo na. I kan fit kii waa Yennu ki bia waa mokinti.

<sup>25</sup> “Li paake ki n beeri a i daa te ki li mukisi i binbeŋ po nan yaa saa di linba koo ki nyu linba; ki bia daa te ki li mukisi i gbanant po nan yaa saa lia linba. Manfoor ki gar jeeti-i? ki gbanant mun bia ki gar tiati-i?

<sup>26</sup> Gotir noonii nba yuuk ki lin na; bi ki buuri; bi bia ki jaan ki wuu suka nan naapaat ni, ŋaan ki i Baa Yennu nba be sanpaapo na dintib. I ki mok nyoot ki gar noonii-i? <sup>27</sup> I manfoor paak daamii kan fit fokin i manfoor.

<sup>28</sup> “Bee ki i mukis i moŋ liant paaki? Gotir man moot puuk nan li fant; ŋaan bi ki tuun koo ki luu bi moŋ tiati, <sup>29</sup> ŋaan n beerie, Kpanbar Solomonn nba lek din mok tanant bianinba, ŋaan u din ki mi lia liant ki li fan nan moot puuk na gbaa. <sup>30</sup> Yennu-i fanit moot nba be dinna, ŋaan wonn ki bi joo muuwa na, u kan lannini-i? Yimm yadkanpooona damm na!

<sup>31</sup> “Li paak, i daa te ki li mukisi ki i dukii a ‘N saa di bee?’ koo ‘N saa nyu bee?’ koo ‘N saa lia bee?’ <sup>32</sup> Binba ki mi Yennu na tuu mukis bi dudukit linba na kur paake; ŋaan i Baa Yennu nba be sanpaapo na set mi nan i loon linba na kura. <sup>33</sup> ŋaant man ki i baka-ii be Yennu naan ni nan yentinu labaar ni, ki u saa jii bona nba na kur ki turi. <sup>34</sup> Li paak, daa te ki wonn barii mukisini, kimaan wonne saa dukin u moŋ po; daar kur mok daamii nba janitoe.

## 7

*Leeb buut bunu labaar*

*(Luk 6.37-38, 41-42)*

<sup>1</sup> “I daa bu leeb buuti, ki Yennu mun kan bu i buuti, <sup>2</sup> kimaan yaa bu leeb buut bianinba na, nnae ki Yennu mun tan saa bu i buut; bianinba ki i bikii teen i leeb na, nnae ki Yennu mun saa bikin turi. <sup>3</sup> Bee ki a laat moonu nba be a loo ninbinn ni, ŋaan ki la dajinn nba be a moŋ moŋ ninbinn ni na? <sup>4</sup> Nlee ki a saa bet a loo a, ‘N yook, ŋaant ki n nyinn moonu nba be a ninbinn ni na,’ ŋaan ki ki laat dajinn nba be a moŋ ninbinn ni na. <sup>5</sup> Fin kpinkpanni daano na, nyint dajinn nba be a ninbinn ni na sinsinn, ki ji fit la fanu ki nyinn moonu nba be a loo ninbinn ni na.

<sup>6</sup> “I daa jikit linba tee Yennu yar ki teen boi, kimaan bi saa ŋmat juntie; i daa jikit linba mok nyoot ki teen doorii, kimaan bi saa ŋmatir nan tante.

*Ki jiin Yenmiaru po*

*(Luk 11.9-13)*

<sup>7</sup> “Miat Yennu, ki u saa turi; lomin man, ki i saa la; kpaan gann, ki u saa loot ki turiwa, <sup>8</sup> kimaan wunba kur mei Yennu gaane; ki wunba mun loon, u laate; ki wunba kpaan gann, ki bi lootir teeno. <sup>9</sup> Yimm baanba, i ŋmee

ki u bik saa miarɔ jeet ki wun jii tann ki turɔ? <sup>10</sup> koo ŋmee ki u bik saa miarɔ jaŋ ki wun turɔ waaku? <sup>11</sup> Ki li-i tee yimm nba tee biitdamm na mi bianjinba ki i saa tur i waas bonŋana, i Baa Yennu nba be sanpaapo nae mantik saa tur binba meio na bonŋana.

<sup>12</sup> “Bianjinba ki a loon soɔ-ii tuun kii teena na, ii muni tuun nna kii teen leeb; kimaan Yennu sennu nan u sokiniinba wannu na ni want nnae.

*Tammɔyebik kɔɔnu labaar*

*(Luk 13.24)*

<sup>13</sup> “Kɔɔn man tammɔyebik na ni; kimaan tammɔb nba kɔɔ muu nba kan mi kpeen na ni na yarin hei, ki li soɔnu bia man nan sommir; ki niib bonchianne kɔɔ tammɔb maŋ ni. <sup>14</sup> Manfoor tammɔb na ŋarin tee bonyebike, ki li soɔnu bia paar nan tɔkinu; ki niib waaminnae kɔɔ tammɔb maŋ ni.

*Ki jiin tiik nan u loona po*

*(Luk 6.43-44)*

<sup>15</sup> “Ti mi man faak sokiniinba na po, binba baat i boor ki naan pei, ŋaan tee kinkata nan barmɔnii na. <sup>16</sup> Bi toona nie ki i saa bann baa tee binba; kunkonɔ ki loon gaa; ki jagotuk mun ki loon kinkana-a. <sup>17</sup> Tiŋaŋ kur loon loonŋanae; ki tikpeeunɔ kur loon loonbiit. <sup>18</sup> Tiŋaŋ kan lon loonbiiti; tikpeeunɔ mun kan lon loonŋana. <sup>19</sup> Tiik kur nba ki loon loonŋana, bi saa chɔɔre ki lu muu ni. <sup>20</sup> Li paak, faak sokiniinba toona nie ki i saa bannib.

*Yennu naan ni kɔɔnu labaar*

*(Luk 13.25-27)*

<sup>21</sup> “Li ki tee binba yin ‘N Yomdaano, n Yomdaano’ na kur kaa tan saa kɔɔ Yennu naan ni, see binba sak n Baa Yennu nba be sanpaapo na mɔb. <sup>22</sup> Daar maŋ-i tani baar, niib bonchianne tan sii yin ki yeen a ‘Ti Yomdaano, ti Yomdaano, ti din ki sokint Yennu maan a sann ni-i? A sann nie ki ti din nyint narinbiit niib ni, a sann nie ki ti bia tun bakitnaunɔ toonjaana.’ <sup>23</sup> Li yoo ki n mun tan saa yetib a, ‘N ki miini, yimm toonbiit damm na, seetir nna man!’

*Ŋamaara banlee labaar*

*(Luk 6.47-49)*

<sup>24</sup> “Li paak, wunba kur gbia n maan na ki waa-r fanu, n saa nanno nan yandaansɔɔ nba din maa u ŋaak tanpiiuk paak nae; <sup>25</sup> ki saak tan baa, ki nyun gbee ki yat nan doo, ki wouŋ da, ki nyunpana koon ki liat ŋaak maŋ dikpina, ŋaan ki li lek see kenken ki ki baa, kimaan u maar tanpiiuk paake.

<sup>26</sup> “Wunba kur gbia n maan na, ŋaan yêl li weiu, n saa nanno nan jajatuk nba din maa u ŋaak tanbiinii ni nae; <sup>27</sup> ki saak tan baa, ki nyun gbee yat nan doo, ki wouŋ da, ki nyunpana koon ki liat ŋaak maŋ dikpina, ki li bet baa wamm, ho, baa biiuk jiakii!”

*Ki jiin Yiisa Masia yikoo wannu po*

<sup>28</sup> Yiisa nba din pak mɔbona na ki gbenn yoo nba, ki u wannu maŋ bakit nibur na bonchiann, <sup>29</sup> kimaan u wannib nan daano nba yen yikoo nae, ki li ki tee nan sennu wantteeb nba wantib bianjinba na.

## 8

*Yiisa nba din te ki gbaatir la laafia bianjinba*  
*(Mak 1.40-45; Luk 5.12-16)*

<sup>1</sup> Yiisa nba din nyii kunkonn man paak ki sik yoo nba, ki niib bonchiann wei u poor. <sup>2</sup> Nanne ki gbaatsɔɔ baar ki tan gbaan u tɔɔnn ki yeen a “N Yomdaano, li-i tee ki a loon, a saa fit te ki n njaauk na n gbenna.” <sup>3</sup> Ki Yiisa tant nuu ki siiu ki yetɔ a “N loon nna. A njaauk man n gbenn!” Li taakpaak ni ki u njaauk na set gbenn. <sup>4</sup> Nnaan ki Yiisa kpaano a “Ii mi ki a bet sɔɔ barii na, nnaan ii saa Yennu manntɔɔ boor ki jii a mɔɔj ki wannɔ, ki bia mann maruɔ nba ki Moses din senn ki jiin gbaata paaku po na, ki sɔɔ kur n bann nan a njaauk man set gbenna.”

*Ki jiin Rom tinj kunkonkonna yudaano yada po  
(Luk 7.1-10)*

<sup>5</sup> Yiisa nba din kɔɔ Kapenaum yoo nba, ki Rom\* tinj kunkonkonna yudaansɔɔ chetɔ sɔnu ni ki barimo ki yeen a <sup>6</sup> “N Yomdaano, n toontunno yiare, ki u gbanant kpowa, ki li mukisɔɔ bonchiann, ki u dɔɔ diiuk ni.”

<sup>7</sup> Ki Yiisa betɔ a “N saa saan ki te wun la laafiawa.”

<sup>8</sup> Ki u jiin a “N Yomdaano, daa bakint a mɔɔj ki baati; kimaan, n ki njan nan fan kɔɔ n njaak ni; nnaan pakin mɔɔbonne, ki n toontunno na n la laafia. <sup>9</sup> Kimaan n mɔk binba garin ki yenin, ki n mun dia kunkonkonna ki yemm, ki fit tian yeno paak a ‘Baat,’ ki u baat; ki tian lɔɔ paak a ‘Saant,’ ki u saa; ki bia te ki n daabir tuun maa loon bianjinba.”

<sup>10</sup> Yiisa nba din gbat linba na, ki li yaar lito; ki u jiant got niib nba waa u poor po na ki betib a “Barmɔniie ki n beeri na, n daa ki mi la sɔɔ ki u teenin yada na booru yimm Israel† teeb ni gbaa. <sup>11</sup> N beerie, niib bonchiann tan saa nyi yondo po nan yonbaa po, ki namm nan Abraham, nan Aisak, nan Jakob n lakin kar ki di jeet, Yennu naan ni; <sup>12</sup> nnaan ki yimm nba tee naan man niib na, bin jii-i ki lu-i nanyer po, bunbɔnn ni; lej mane ki i tan sii fabin mɔ ki nman nyana.” <sup>13</sup> Ki Yiisa nmant ki yet kunkonkonna yudaano man a “Ii kun! Faa teen yada bianjinba na, lin tun nna ki tura.” Ki u toontunno na set din la laafia li yoo na.

*Bianjinba ki Yiisa te ki baatib bonchiann la laafia  
(Mak 1.29-34; Luk 4.38-41)*

<sup>14</sup> Tɔn, ki Yiisa saan kɔɔ Piita njaak, ki la Piita dianpook dɔɔ yiar ki u gbanu ton. <sup>15</sup> Ki Yiisa sii u nuu; ki u gbanantouɔ na gbenn, ki u fiir ki teemm saauɔ.

<sup>16</sup> Li daar man daajoouk, bi din jii niib bonchiann nba ki narinbiit be bi ni na, ki baar namm Yiisa boor; ki u kpan pak mɔɔbonn ki nyinn narinbiit na; ki bia tur binba yiar na kur laafia. <sup>17</sup> Waa din tuun bianjinba na tee nan Yennu sokinii Aisaya nba din pak nae a, “U mɔɔj mɔɔje gaar ti gbanantouɔ nan ti yiarbooru booru ki yaat nann.”

*Binba loon bin wei Yiisa na labaar  
(Luk 9.57-62)*

<sup>18</sup> Yiisa nba din la ki nibur linto yoo nba, ki u yet u poorpoweiteeb na a bin fiir ki bin saan mɔkgbenjir na pootir po. <sup>19</sup> Ki Yennu sennu wantɔsɔɔ baar ki tan yetɔ a, “Wantɔɔ, n saa weia siaminba kur ki a saa.”

<sup>20</sup> Ki Yiisa yetɔ a, “Lunlona mɔk forii, ki nɔɔnii mun bia mɔk tiat, nnaan min nisaarik Bik ki mɔk dindɔɔboori.”

<sup>21</sup> Tɔn, ki u poorpoweiteeb yeno mun tan yetɔ a, “N Yomdaano, njaant ki n pii n baawa.”

<sup>22</sup> Ki Yiisa jiino a, “Ii waan, nnaan nyik ki kpeemm-ii‡ pii bi leeb.”

\* **8:5** 8.5 Rom teeb din nyann Juu teeb ki diab. † **8:10** 8.10 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

‡ **8:22** 8.22 Kpeemm tee binba ki waa Yiisa nae.

*Wouj nan nyun nba sak Yiisa mɔb bianjinba  
(Mak 4.35-41; Luk 8.22-25)*

<sup>23</sup> Yiisa nba din kɔɔ burgbetir ni yoo nba, ki u poorpoweiteeb na mun wei kɔɔ. <sup>24</sup> Ki wonpaaruk fikit ki da mɔkgbenjir maŋ paak, ki nyunpana pir kɔɔ burgbetir na ni ki tan yaa lin gbee; ŋaan ki Yiisa dɔɔ gɔɔnt. <sup>25</sup> Ki u poorpoweiteeb na baar ki fiinɔ, ki yetɔ a “Ti Yomdaanɔ, tintit, ti be kuun nie.”

<sup>26</sup> Ki Yiisa yetib a “Yimm yadkanpɔɔna damm na, bee ki i tiin janmaanii?” ŋaan fiir ki tian wouj nan nyunpana na paak a bin ŋmin, ki bi set ŋmin soon.

<sup>27</sup> Ki li yaar litib, ki bi ji boi leeb a “Nirɔ na tee niboorbee? ki wouj nan nyunpana saak u mɔb gbaa.”

*Ki jiin jab banlee nba ki narinbiit din be bi ni na po  
(Mak 5.1-20; Luk 8.26-39)*

<sup>28</sup> Yiisa nba din poot Galilii mɔkgbenjir ki kɔɔ Gerasa tinj ni na, ki jab banlee nba gbee nan narinbiit na nyii kaat ni ki chetɔ; bi din mɔk janmaansooruk hei, ki sɔɔ ki fit gaar baa be siami. <sup>29</sup> Ki bi din yikin sanpaapowa ki yeen a, “Fin Yennu Bija, timm nan fin, nlee mantiki? A baar nna a fan dinnit farae-e? ŋaan ki li yoo daa ki baari.”

<sup>30</sup> Tɔn, doorii bonchiann din see kpinj po nna, ki di, ki ki fɔk nammi. <sup>31</sup> Ki narinbiit maŋ din barin Yiisa bonchiann ki yetɔ a, “Li-i tee ki a nyinnit, fan chabit ki tin saan kɔɔ doorii na ni.” <sup>32</sup> Ki Yiisa betib a “Ii saa man.” Ki bi nyii jab maŋ ni, ki saan kɔɔ doorii na ni; ki doorii na kur tin birrr, ki sik kunkonn na ki saan baa mɔkgbenjir na ni ki dii nyun.

<sup>33</sup> Ki binba guu doorii maŋ fiir ki chiar saan doo ni, ki saa mɔɔnt linba kur teen, nan bianjinba ki narinbiit nyii jab na ni. <sup>34</sup> Ki doo na niib kur bit ki saan ki saa took Yiisa. Baa din lau yoo nba, ki bi barimɔ a wun nyi bi tinj ni.

## 9

*Yiisa nba din te ki gbanankpeenn daanɔ la laafia bianjinba  
(Mak 2.1-12; Luk 5.17-26)*

<sup>1</sup> Ŋanne ki Yiisa ŋmat kɔɔ burgbetir na ni, ki poot mɔkgbenjir na gbingbanleer, ki kun u doo ni. <sup>2</sup> Nisiab din tan jii jasɔɔ ki u gbanant kpowa; ki bi paanɔ lian paak ki baar nanɔ Yiisa boor. Yiisa nba la baa teenɔ yada bianjinba na, ki u yet baatɔɔ na a “N bik, ii mɔk parcheenn; n nyik chab a biita.”

<sup>3</sup> Ki sennu wantesiab ji dukii bi para ni a “Jɔɔ na yekint u mɔŋ nan Yennu-e.”

<sup>4</sup> Yiisa ŋarin din bann bi dudukit maŋa, ki boib a “Bee teen ki i dukii dudukbiit na i para ni? <sup>5</sup> Maa yet baatɔɔ na a ‘N nyik chab a biit’ koo maa saa yetɔ a ‘Fiit kii somm na,’ maan munlee na lannpoe paari? <sup>6</sup> N ji saa wannu nan min nisaarik Bik mɔk yiikoo tingboun na ni ki saa nyik chab niib bi biit,” ŋaan jiant bet jɔɔ nba ki u gbanant kpo na a “Fiit ki jii a lian kii kun.”

<sup>7</sup> Ki jɔɔ maŋ fiir ki kun. <sup>8</sup> Nibur na nba la nna maŋ, ki janmaanii soorib; ki bi piak dont Yennu nan waa tur nisaarik yiikoo na booru na.

*Yiisa nba din yiin Matiu bianjinba  
(Mak 2.13-17; Luk 5.27-32)*

<sup>9</sup> Ki Yiisa nyii leŋ ki saa, ki saa la jasɔɔ, ki bi yiu Matiu, ki u kar u toonn paak lampogaar-diiuk ni; ki Yiisa betɔ a “Fiit kii waan.” Ki u fiir ki waau.

<sup>10</sup> Yiisa nba din saan Matiu maŋ ŋaak ki saa kar di jeet yoo nba, ki lampogaarteleeb nan biitdamm bonchiann koo ki tan kar pukin Yiisa nan u poorpoweiteeb po ki di namm. <sup>11</sup> Farisiinba na nba din la nna maŋ, ki bi boi u poorpoweiteeb na a “Bee ki i wanttoo maŋ di nan nibooru na?”

<sup>12</sup> Ki Yiisa gbat bi pinpauk maŋ ki yetib a “Binba mok laafia ki loon tebtoo; binba yiar, ŋamme loon tebtoo. <sup>13</sup> Li sob Yennu gbouŋ ni a ‘Yennu loon ninbatinue ki gar maruŋ.’ Ii saa man ki saa tumii ki bann linba na paak. N ki baar a n yiin popeendamm kaa; ŋaan n baar a n yiin biitdamme, ki bin nyik bi biit.”

### *Moloru labaar*

*(Mak 2.18-22; Luk 5.33-39)*

<sup>14</sup> Ki Joonn nba wuur niib Yennu nyunwuru na poorpoweiteeb tan baar Yiisa boor ki boio a “Timm nan Farisiinba lorin moi yoo kura; bee teen ki a poorpoweiteeb ki lorimi?”

<sup>15</sup> Ki Yiisa jiin ki boib a “Poochiann-i be, saamm sii mok parbiir, yoo nba ki pooyookir soro daa be bi boor ni nawa-a? Aaii. ŋaan yoo baat, ki bi tan saa nyinn pooyookir soro na bi boor; li yooe ki bi saa lor moi.

<sup>16</sup> “Soo kan jii chabpaann ki lik takperi; li-i tee ki u teen nna, chabpaann na saa pat takper nae, ki li patimin saa ŋamm pukin. <sup>17</sup> Soo bia kan sak liak dapaanin wajakorkper ni; wunba tun nna, dapaanin na-i taji mo, li saa put koruk nae, ki daan na n moon, ki koruk na n mun biir. ŋaan bi tuu jii dapaanin ki liak korpaann nie, a li kura daa biiri.”

### *Yudaansoo bonpobik kuun labaar*

*(Mak 5.21-43; Luk 8.40-56)*

<sup>18</sup> Yiisa nba din daa piak ki teemm yoo nba na, ki yudaansoo baar ki tan gbaan u toonn, ki yeto a “N bipoo doo ki kpowa; li paak, baat ki tan jii a nuu ki yii u paak, ki wun la manfoor.”

<sup>19</sup> Ki Yiisa nan u poorpoweiteeb weio, ki bi saa.

### *Poosoo nba sii Yiisa liatir ki la laafia bianjinba*

*(Mak 5.25-34; Luk 8.42-47)*

<sup>20</sup> Poosoo mun din be, ki siik fabouŋ ki tan jaŋ bina piik nan ŋanlee; ki din tan baar ki bar lint Yiisa poorpo ki sii u liatir mogbann; <sup>21</sup> kimaan u poŋ din dukin u par niewa a, “Mi-i lekii sii u liatir gbaa, n saa la laafiawa.”

<sup>22</sup> Ki Yiisa jiant ki la poo na, ki beto a, “N niipoo, ii mok parcheenn. Faa teenin yada na paake te ki a la laafia.” Li taakpaak ni, ki u set la laafia.

### *Yiisa nba fiin bonpobik na kuun ni bianjinba*

*(Mak 5.35-43; Luk 8.49-56)*

<sup>23</sup> Yiisa nba din saa baar yudaano maŋ ŋaak ni yoo nba, ki u la yerpebira peeb yerii, ki nibur bia bui kpemonii ki fabin. <sup>24</sup> Ki u betib a “Ii nyi man; bonpobik na ki kpo kaa, ŋaan u goonte.” Ki bi laau. <sup>25</sup> ŋanne ki bi ber niib maŋ ki nyinnib; li yoo na ki Yiisa koo ki soor bonpobik na nuu, ki u yeent ki fiir. <sup>26</sup> Ki bi din moon li labaar tingbouŋ maŋ kur po.

### *Yiisa nba nyooont joonii banlee bianjinba*

<sup>27</sup> Yiisa nba din nyii lej ki gaar saa toonn po na, ki jab nna banlee tee joonii ki waa u poorpo, ki yikin yeen a “Fin Defid yaaboonn, a tint ninbaauk.”

<sup>28</sup> Yiisa nba din saan ki saa koo nasiak nna ni yoo nba, ki joonii na baar ki koo lej. ŋanne ki u boib a “I teen yada nan n saa fit turi laafiawa-a?”

Ki bi jiin a “Ti Yomdaano, nn.”



<sup>29</sup> Nanne ki u jii u nuu ki sii bi ninbina, ki betib a “Yaa teen yada bianjinba na, lin tun nna ki turi.” <sup>30</sup> Ki bi ninbina man nyooont; ki u kpaamm fanu a bii mi ki bin bet soo li po.

<sup>31</sup> Naan ki bi nyii ki mooont u labaar tin man ni kura.

*Bianjinba ki Yiisa te muuk pak*

<sup>32</sup> Baa din fiir ki nyii yoo nba, ki siab mun baar nan jasoo, wunba ki narinbimuuk be u ni na, Yiisa boor. <sup>33</sup> Ki Yiisa nyinn narinbimuuk na joo na ni, ki u ji piin ki piak li yoo. Li din jaar lit nibur man, ki bi ji yeen a “Ti daa ki mi la bonbooru na, timm Israel teeb\* tin ni na.”

<sup>34</sup> Naan ki Farisiinba na daan nyatuk a “Narinbiit bate teeno yiikoo a wuu nyint narinbiit niib ni.”

*Bianjinba ki Yiisa mok ninbatinu nan niib*

<sup>35</sup> Ton, Yiisa din kak lin doi nan digbanbis kur ni, ki koo Yenjiantu diit ni, ki mooontir Yennu naan barnanii ki want niib, ki te binba yiar yiarboorii boorii kur la laafia. <sup>36</sup> Waa din la nibur man, ki ninbaauk sooro, kimaan bi din tee tatimme ki kaa sommtoo, ki naan pei nba kaa pekpaarik. <sup>37</sup> Nanne ki u bet u poorpoweiteeb a “Dii na beer ki bia yaba, naan ki dijaara waar. <sup>38</sup> Li paak, ii mei man kpaab man daano ki wun namm pukin dijaara, ki te ki bin saan jaan u dii man.”

## 10

*Ki jiin toomiinba piik nan banlee na po*

*(Mak 3.13-19; Luk 6.12-16)*

<sup>1</sup> Yiisa din yiin u poorpoweiteeb piik nan banlee na, ki turib yiikoo a bii nyint narinbiit niib ni; ki te ki binba yiar yiarboorii boorii kur n la laafia. <sup>2</sup> U toomiinba\* piik nan banlee man sanae na: Sinsinn yooe tee Simonn, wunba sann bia tee Piita na; nan u waaroo Andru; nan Jeems nan u waaroo Joonn, binba din tee Sebedii waas na; <sup>3</sup> nan Filip nan Batolomiu; nan Tomas, nan Mati, wunba din tee lampogaartoo na; nan Jeems nba din tee Alfeus bija na, nan Tadeus; <sup>4</sup> nan Simonn nba din loon namm Juu teeb-ii yen bi moon na, nan Judas Iskariot wunba din tan nyii Yiisa poor na.

*Yiisa nba din tun u poorpoweiteeb man bianjinba*

*(Mak 6.7-13; Luk 9.1-6)*

<sup>5</sup> Ki Yiisa tun u poorpoweiteeb piik nan banlee man, naan kpaamm a bii mi ki bin saan binba ki tee namm Israel teeb† na boor, a bii mi ki bin koo Samaria teeb doi ni, <sup>6</sup> a naan bin saan Israel teeb nba tee nan pei nba bot na boor kuukoo. <sup>7</sup> U din yetib a, “Yaa saa na, yii mooontir Yennu naan barnanii na, kii yeen a ‘Yennu naan dinu per na,’ <sup>8</sup> ki te ki baatib-ii laat laafia, kii fiint kpeemm, ki bia te ki gbaata-ii laat laafia, kii bia kii nyint narinbiit niib ni. I gaar yanne, ii muni teen man yann. <sup>9</sup> I daa jikit likirii. Ii mi man ki yin jii kobu gbaa ki teen i likboorii ni. <sup>10</sup> Ii mi man ki yin jii paka ki saan i sonu man, koo liata nanlelee, koo taasaati, koo kii dia patii; kimaan li nan ki toontunno n di u toona ni.

<sup>11</sup> “Naan digbangbeja koo digbanbis nba ni ki i saa koo, yin boi ki la popeendaano naaka, ki koo kii be lej nan i fiiru daar. <sup>12</sup> Ki yoo nba ki i yaa i koo naak nba ni, yin foont naak man ni teeb fanu. <sup>13</sup> Naak man teeb- i tee burchimm, i parmaasir n biar bi paak; naan burchimm-i kaa leji, i

\* **9:33** 9.33 Juu teeb sanleere tee Israel teeb. \* **10:2** 10.2 Bi yi u poorpoweiteeb piik nan banlee manje toomiinba. † **10:5** 10.5 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

parmaasir man n jen i boor. <sup>14</sup> Wunba saa yêr i gaaru, ki bia yêr wun gbat i barñanii moontii man, yoo nba ki i nyi ñaak man ni, koo doo man ni, yin pit pit i taapant ni tant ki lu lej man. <sup>15</sup> Barmõniie ki n beeri na, daar nba ki Yennu tan saa bu niib buut na, doo man niib tubdatu tan saa gar Sodom nan Gomora teeb yara.

*Biak baaru labaar*  
(Mak 13.9-13; Luk 21.12-17)

<sup>16</sup> “Gotir man, n tuumie, ki i sii tee nan pei nba be kinkata sinsuuk ni na. Ii sub man nan wai‡ na, ñaan kii be soon nna nan ñmana na. <sup>17</sup> Ii mi man niib po, kimaan bi tan saa soori ki saan nani barbuteeb boor, ki bia booi Yenjiantu diit ni. <sup>18</sup> Bi tan saa saan nani tin yudamm nan kpanbara boor ki bin bu i buut, kimaan yaa waan na paak; ñaan i tan saa bet ñamm nan binba ki tee Juu teeb na n barñanii. <sup>19</sup> Ñaan bi-i tan saan nani buut damm boor, i daa te ki li daamii-i nan yaa saa pak linba, nan bianjinba ki i saa pak, kimaan li yooe ki Yennu Seyeen saa turi mōbona nba ki i saa pak jiinib, <sup>20</sup> kimaan li ki tee yimm kaa tan saa paki, ñaan i Baa Yennu Seyeen tan sii be i ni ki piak.

<sup>21</sup> “Li yoo man, nirō tuu tan saa fikis u mōñ mōñ ninja ki bin kpiu; ki baanba mun tan saa fikis bi waas ki bin kpib; ki waas mun bia tan saa kōn nan bi damm ki chabib nan kuun. <sup>22</sup> Ki sōō kur tan sii nami kimaan yaa waan na paak; ñaan wunba tan gubin nan biak yoo na joontu tan saa la tinnuwa. <sup>23</sup> Bi-i tan mukisi digban-yenn ni, yin nyi lej ki lōr digbanleer ni; ñaan barmõniie ki n beeri na, i kan fit lin ki gbenn Juu teeb digbana kur kaawa, ki min nisaarik Bik jenna.

<sup>24</sup> “Tōn, tumiitō ki gar u wanttō; daabir mun bia ki gar u yomdaano. <sup>25</sup> Li ñan ki tumiitō binben-ii tee nan u wanttō binben na; ki daabir binben-ii munii tee nan u yomdaano binben na. Bi-i tan pur ñaadaano narinbiit bat Beelsebul-i, bi ji sii yi u ñaateeb bia?

*Ti saa tin ñmee jañmaanii?*  
(Luk 12.2-7)

<sup>26</sup> “I daa tiin niib jañmaanii, kimaan barsai kaa ki be woonin ni ki tan kan wooti, koo ki bōr ki tan kan nyi paanu. <sup>27</sup> Linba ki n beeri bunbōnn ni na, ñaan nyintir man yeenin ni; ki linba ki n lōkinii na, nyintir man paanu ni. <sup>28</sup> I daa tiin binba saa fit kpi i gbanant, ñaan kan fit kpi i sei; ii tiin man Yennu, wunba saa fit biir i gbanant nan i sei kura muu ni na. <sup>29</sup> Bi kōi jinjera banlee jinjen kuukōe, ñaan li-i kii tee i Baa Yennu loommi, bi yenōkōō gbaa kan baa tin ni. <sup>30</sup> Yimm ñarin, Yennu mi i yut kann gbaa. <sup>31</sup> Li paak, i daa tiin jañmaanii, kimaan i mōk nyōōt ki gar jinjera bonchiann.

*Ii nyint a mōñ paanu nan a tee Yiisaweirōe*  
(Luk 12.8-9)

<sup>32</sup> “Wunba nyint u mōñ paanu nan u tee n weirōe, nnae ki n mun tan saa nyinnō paanu n Baa Yennu nba be sanpaapo na boor. <sup>33</sup> Wunba yaa u ki tee n weirō, niib ni, nnae ki n mun tan saa yet a n ki miu, n Baa nba be sanpaapo na boor.

*Bōkitu labaar*  
(Luk 12.51-53; 14.26-27)

<sup>34</sup> “I daa dukii nan n baar nan parmaasire tingbouñ na teeb paak; n ki baar nan parmaasir kaa, ñaan n baar nan bōkitue. <sup>35</sup> N baar maa n tan

‡ 10:16 10.16 Bi yaa waauko mantik sub.

tukin bonjake nan u baa, bonpook nan u naa, poo nan u siponaa. <sup>36</sup> Niro mɔŋ mɔŋ ŋaateebe tan sii tee u datai.

<sup>37</sup> “Wunba loon u naa koo u baa ki garin, u ki ŋan nan wun teen n poorpoweitɔɔ; wunba mun bia loon u bija koo u bipoo ki garin, u ki ŋan nan wun teen n poorpoweitɔɔ. <sup>38</sup> Wunba ki jii u kuun dapunpunn ki waami, u ki ŋan nan wun teen n poorpoweitɔɔ. <sup>39</sup> Wunba dekii u manfoor tan saa kɔŋira, ŋaan wunba likin u saarmanj n paak, u tan saa la u manfoor manj.

*Binba tan saa la paauk labaar*

*(Mak 9.41)*

<sup>40</sup> “Wunba gaari saauŋ, u gaar mine; ki wunba mun gaarin saauŋ, u gaar Yennu nba tumin nae. <sup>41</sup> Wunba gaar Yennu sɔkinii saauŋ nan waa tee Yennu sɔkinii na paaki, u tan saa gaar Yennu sɔkinii nyɔɔte. Wunba gaar popeendaano saauŋ nan waa tee popeendaano na paaki, u tan saa gaar popeendaano nyɔɔte. <sup>42</sup> Wunba finn nyunmaasin waamina ki tur n poorpoweitɔɔ yeno nba pɔ i ni gbaa, nan waa tee n poorpoweitɔɔ na paak, barmɔniie ki n beeri na, u kan mi kɔŋ li nyɔɔti.”

## 11

*Jɔɔnn nba din wuur niib Yennu nyunwuru na labaar*

*(Luk 7.18-35)*

<sup>1</sup> Yiisa nba din wann u poorpoweiteeb piik nan banlee na ki gbenn yoo nba, ki u nyii leŋ ki saan bi doi ni ki mɔɔntir Yennu maan ki want niib.

<sup>2</sup> Tɔn, Jɔɔnn nba din wuur niib Yennu nyunwuru na din be dansarik ni, ki tan gbat Yiisa Masia toona po, ki tun u poorpoweiteeb Yiisa boor <sup>3</sup> a bin saa boio a “Fine tee wunba yaa wun tan baar na, koo tii daa kii guu sɔɔ?”

<sup>4</sup> Ki Yiisa bet Jɔɔnn toomiinba manj a “Ii ŋmat man ki saa bet Jɔɔnn linba ki i gbat ki bia la na, <sup>5</sup> a i la ki jɔɔnii nyɔɔntir, ki wɔbii taa naatir ki bi somm, ki gbaata ŋaat gbent, ki tuukpaa ji gbia, ki kpeemm fi kuun ni, ki talasdamm gbiintir barnanii na mɔɔntii. <sup>6</sup> Parpeenn be wunba ki birisin na paak.”

<sup>7</sup> Tɔn, Jɔɔnn toomiinba na nba nyii leŋ ki ŋmat kun yoo nba, ki Yiisa ji piin ki boi niib manj buboit ki jiin Jɔɔnn po a “Yaa daan saan Jɔɔnn peŋ muuk ni na, i daan dukii a i saa la bee? I daan mi a i saa la muuk nba ki wouŋ damm nae-e? <sup>8</sup> I mantik jia daan saan a i la bee? Niro ki u lia tanant amii? Binba lia tanant be kpanbara ŋei nie. <sup>9</sup> ŋaan i mantik jia daan saan a i la bee? I daan dukii a i saa la Yennu sɔkiniie-e? Barmɔniie ki n beeri na, Jɔɔnn ŋarin gar sɔkiniwa. <sup>10</sup> U poe ki Yennu gbouŋ poŋ din sob ki want na a, ‘N saa tun toomu ki wun liit ki ŋamm a baaru sɔnu.’ ” <sup>11</sup> Ki Yiisa bia yetib a “Barmɔniie ki n beeri na, bi daa ki mi mar sɔɔ ki u chee Jɔɔnn nba daan wuur niib Yennu nyunwuru na, ŋaan wunba joont tarik Yennu naan ni chee Jɔɔnn. <sup>12</sup> Laa nyii Jɔɔnn manj yoo ki tan tuu mɔtana, binba ninbina mɔn nan bin tan kɔɔ Yennu naan ni na, dia nan ninmɔnne a bin tan kɔɔ nan paŋ. <sup>13</sup> Yennu sennu nan u sɔkiniinba maan na poŋ din pak ŋɔɔ Yennu naan poewa, ki Jɔɔnn tan baar. <sup>14</sup> Li-i tee ki i loon yin teen linba na yadaie, ŋɔɔ Jɔɔnn-e tee Yennu sɔkinii Elaija, wunba yaa wun tan baar na. <sup>15</sup> Wunba mɔk tuba, wun gbiint.”

<sup>16</sup> Ki Yiisa bia yet a “Yimm, mɔtana nigbouŋ na, n saa bikini nan bee na? I naan nan waas nba tuu tikir kar daak ni ki tian leeb paak nae a <sup>17</sup> ‘Ti peeb yerii ki teeni, ŋaan ki i ki waa. Ti mɔ kpemɔnii ki teeni, ŋaan ki i ki fabini.’ <sup>18</sup> Yimm mɔtana nigbouŋ na naan waas mane, kimaan Jɔɔnn din

baar ki lorin mɔb, ki bia ki nyu daami, ki i yaa u waate; <sup>19</sup> ki min nisaarik Bik mun tan baar ki di ki nyu, ki i bia yaa 'Gotir man, a u tee podaano nan danyuuruko, ki bia tee lampogaarteeb nan biitdamm yook.' Tɔn, Yennu toona nie want nan u bannu na tee barmonii."

*Ki jiin binba ki nyik bi toonbiit na po*  
(Luk 10.13-15)

<sup>20</sup> Li yooe ki Yiisa piin ki piak biir doi nba daan la u bakitnaun toonjaana nba ki u tun leŋ, ŋaan yêŋ bin nyik bi toonbiit na. <sup>21</sup> Ki u yet a, "Li tan sii bi yimm Korasinn teeb paak; li tan sii bi yimm Bef-saida teeb paak mun; kimaan mi-i bonni tun bakitnaun toonjaana Taya nan Sidonn doi ni nan maa daan tun i doi ni na, bi daan bo saa nyik bi toonbiite yiama, ki puk bi mɔŋ tanpent ki ŋak faauk ki lin wann nan bi dii sindanta. <sup>22</sup> Ŋaan n beerie, daar nba ki Yennu tan saa bu niib buut na, i tubdatu tan saa gar Taya nan Sidonn teeb yarawa. <sup>23</sup> Ki yimm Kapenaum teeb, Yennu tan saa donni sanpaapowa-a? Aaii. U tan saa sikini kpeentiŋe, kimaan mi-i bonni tun bakitnaun toonjaana Sodom doo ni nan maa daan tun i doo ni na, Sodom doo maŋ bo daa be man. <sup>24</sup> Ŋaan n beerie, barbuut daar maŋ, i tubdatu tan saa gar Sodom teeb yarawa."

*Baat n boor ki tan gaar foon man*  
(Luk 10.21-22)

<sup>25</sup> Li yoo maŋ ki Yiisa yet a "N Baa Yennu nba tee sanpaapo nan tingbouŋ na Yomdaano, n piaka, kimaan a bɔr a maan na subindamm nan bannteebe, ŋaan fiit wann waas; <sup>26</sup> kimaan nnae ki a tuun a toona ki li mana.

<sup>27</sup> "Tɔn, n Baa Yennu-e wannin barii na kura; ki soɔ ki mi maa tee wunba, see n Baa maŋ; ki soɔ mun bia ki mi n Baa maŋi, see min, u Bija na, nan binba ki n loon ki n fiit wannib na.

<sup>28</sup> "Yimm nba tun toona ki jii jik-kpiata ki bak na, baat n boor man, ki n turi foon. <sup>29</sup> Ii sak n weiu man, kii tumii n wannu, ki i saa la foon, kimaan n tee sikin-n-mɔŋ daano, ki n par mei. <sup>30</sup> N weiu ki paar, ki n jikir bia ki kpai."

## 12

*Ki jiin foon daar na po*  
(Mak 2.23-28; Luk 6.1-5)

<sup>1</sup> Li poor po ki Yiisa nan u poorpoweiteeb tan gaar dii kpaab ni foon daar; ki kon mɔk u poorpoweiteeb na, ki bi konii dikara ki pinii ŋman. <sup>2</sup> Farisiinba na nba la nna maŋ, ki bi bet Yiisa a "Gotir, a poorpoweiteeb na tuun linba ki ti sennu ki chab nan tii tuun foon daari."

<sup>3</sup> Ki Yiisa boib a "I ki karin Yennu gbouŋ ni Defid nba din tun bianjinba-a? Kon nba din soor ŋɔɔ nan u jɔɔmu, <sup>4</sup> ki u kɔɔ Yennu ŋasaakak ni ki saa jii Yennu boroboro, ki ŋɔɔ nan u jɔɔmu na ŋman; ŋaan ki sennu na din ki chab nan bi soɔ n di Yennu boroboro maŋi, see Yennu mannteeb kuukɔɔ. <sup>5</sup> Koo i ki karin Yennu sennu gbouŋ ni, mannteeb nba din tuun bianjinba-a? Bi din tuu yɔɔ tuun toona Yenjiantu ŋasaakak ni foon daar kur, ki biir sennu na, ŋaan kaa biiti. <sup>6</sup> Ŋaan n beerie, wunba chee Yenjiantu ŋasaakak na be nna. <sup>7</sup> Li soɔb Yennu gbouŋ ni a 'Yennu loon ninbatinue ki gar maruŋ.' Li-i tee ki i bo bann linba na paaki, i bo kii piak ki biir binba kaa biiti; <sup>8</sup> kimaan min nisaarik Bike yen foon daar."

*Yiisa nba din te ki nuukpeenn daano paak bianjinba*  
(Mak 3.1-6; Luk 6.6-11)

<sup>9</sup> Ki Yiisa nyii leŋ ki saan koo bi jiantu diiuk ni. <sup>10</sup> Ki jasoo mun din be leŋ, ki u nuu kpo. Ki siab din loon bin la Yiisa biit ki biiro; li paak, ki bi boio a “Ti sennu sak a niro n te ki baatoo n la laafia foon daari-i?”

<sup>11</sup> Ki u mun nmant boib a “I yeno-i mok peyenokoo, ki peeuk man tan baa bunbunn ni foon daar, u kan donno foon daar na-a? <sup>12</sup> I ki mi nan nisaarik mok nyoot ki gar peeuku-u? Li paak, sennu na chab a tii tuun toonjana foon daar.” <sup>13</sup> Nanne ki u nmant bet nuukpeenn daano na a “Tantir a nuu na.” Ki u tant, ki li la paŋ ki tee nan leer na.

<sup>14</sup> Ki Farisiinba na nyii nanyer, ki lor nan leeb baa saa teen bianjinba ki kpi Yiisa.

### *Ki jiin Yennu bigannkak na po*

<sup>15</sup> Ki Yiisa bann bi lor man po, ki nyii leŋ. Ki niib bonchiann waa u poor. Ki u te ki baatib kura la laafia, <sup>16</sup> naan kpaamm nan ninmonn a bi daa moontiro. <sup>17</sup> U din tun nnae a linba ki Yennu sokinii Aisaya din sokin na n gbee a,

<sup>18</sup> “N toontunnoe na, nooe ki n gann, ki mantik loono.

N par mei u paak.

N saa jii n Seeke ki teen u ni.

U tan saa moont buut nba took  
ki tur binba ki tee Juu teeb.

<sup>19</sup> U tan kii mok monok,  
ki bia tan kii tee kpayok daano,  
koo ki pak nan kunkosaakar sonii ni.

<sup>20</sup> U tan kan konn lanbankoonn ki tonti,  
ki bia tan kan kpeen fitir nba ki di fanu.

U tan saa te ki barbuut nba took n la nyannu.

<sup>21</sup> U sann paake, ki binba ki tee Juu teeb na  
tan sii mok dindann.”

### *Yiisa nan narinbiit bat Beelsebul labaar (Mak 3.20-30; Luk 11.14-23)*

<sup>22</sup> Li yoo na ki nisiab baar nan jasoo ki narinbiit be u ni, ki teeno muuk, ki bia teeno jooŋ; ki Yiisa te ki u la laafia, ki u ninbina nyoot, ki u ji laat, ki bia muut ki ji piak. <sup>23</sup> Ki li jaar lit niib na kur bonchiann, ki bi boi bi leeb Yiisa po a “Joo nae nok tee Defid yaaboonn na-a?”

<sup>24</sup> Naan Farisiinba na nba gbat nna man, ki bi yet a “Narinbiit bat Beelsebul-e\* teen joo man yikoo, a wuu nyint narinbiit niib ni.”

<sup>25</sup> Ki Yiisa bann baa dukii linba, ki betib a “Naan niib-i nmat kon ki tookit bi leeb, bi naan man saa biira. Ki doyenokoo niib koo nayanokoo niib-i nmat kon nan leeb, li kan seti. <sup>26</sup> Li-i tee ki Sintaanii nyint Sintaanii, li want nan u kon ki bokitir u moŋe; nlee ki u naan na saa seti? <sup>27</sup> Ki li-i tee Beelsebul teenin yikoo a mii nyint narinbiit niib ni, ki yimm muni, nmee chab i niib a bii nyint narinbiiti? I moŋ niib man toanae want nan i ki mok monii. <sup>28</sup> Naan min narin, Yennu Seyeen paake ki n nyint narinbiit niib ni; nanne mun bia want nan Yennu naan be i boor ni.

### *Yiisa fit lor Sintaanii*

<sup>29</sup> “Soo kan fit koo jawakitir† naak ni ki bakir u bona ki nyi nann, li-i kii tee li yoo doŋ lora nmiiti kaawa, naan fit koo ki bakir u bona manji.

\* **12:24** 12.24 Sintaanii sanleere tee Beelsebul. † **12:29** 12.29 Jawakitir mane tee Sintaanii, naan Yiisa mok paŋ ki garo, ki lora nmiiti.

<sup>30</sup> “Wunba ki see n poor, u kɔn nanime; ki wunba mun ki tikii niib ki teenimi, u yatibe. <sup>31</sup> Li paake ki n beeri na, Yennu saa nyik chab nisaarik u biit nan barbiit kura; ɲaan wunba sukii Yennu Seyeeɲ, Yennu kan mi nyik chab li daano. <sup>32</sup> Wunba piak barbiit ki teen min nisaarik Bik, Yennu saa nyik chabo; ɲaan wunba piak barbiit ki teen Yennu Seyeeɲi, Yennu kan mi nyik chab li daano durinya na ni, koo durinya nba tan saa baar na ni.”

*Tiik nan u loona barjouk*  
(Luk 6.43-45)

<sup>33</sup> Ki Yiisa bia yet a “Li-i tee ki tiik ɲan, u loon loonɲanae; ɲaan li-i tee ki tiik ki ɲani, u loon loonbiite, kimaan tiik loona nie ki bi banto. <sup>34</sup> Yimm waalabirii booru na, yaa tee nifobiit bianɲinba na, nlee ki barnanii saa nyi i moi ni? Kimaan linba ki nisaarik dukii u par ni, ɲanne bia nyi u moɔ ni. <sup>35</sup> Niɲanɔe tuun toonɲana, kimaan u par ni ɲan; ki nibiiuk mun tuun toonbiit, kimaan u par ni bi.

<sup>36</sup> “N beerie, barbuut daar Yennu tan saa bu niib buut nan baa pak baryana kur nba paak, <sup>37</sup> kimaan soɔ kur pinpako tan saa nyinno koo ki koono daar man ni.”

*Ki jiin binba loon bin la nyina na po*  
(Mak 8.11-12; Luk 11.29-32)

<sup>38</sup> ɲanne ki sennu wantteeb nan Farisiinba na bet Yiisa a “Wanntoo, ti loon ki a tun bakitnaun nyinne ki wannit.” <sup>39</sup> Ki u jiin a, “Mɔtana nigboun nba tee biitdamm ki bia ki waa Yennu na loon bin la bakitnaun nyinae; ɲaan n kan mi tun nyinsiar ki turibi; Yennu sokinii Jona nyinbooru na kooe ki n saa wannib: <sup>40</sup> Jona nba din be jangbenjir poor ni yonnu nan nyioɔ ki saan jan daa ɲantaa na, nnae ki min nisaarik Bik mun tan sii be tin ni yonnu nan nyioɔ ki saa jan daa ɲantaa. <sup>41</sup> Buut daar, Ninefe teeb tan saa set wann nan mɔtana nigboun na moɔk biit; kimaan Jona nba din moont Yennu maan ki turib na, bi din nyik bi biite; gotir man, wunba chee Jona be nna. <sup>42</sup> Buut daar, poobat nba din nyii niidiitu po na mun bia tan saa set wann nan mɔtana nigboun na moɔk biit, kimaan u din nyii digbann banfokirewa ki tan baar a wun ghiint Bat Solomonn yanfoon na pinpauk; gotir man, wunba chee Solomonn be nna.

*Narinbiiuk nba tuu jen koo nirɔ ni bianɲinba*  
(Luk 11.24-26)

<sup>43</sup> “Li-i tee narinbiiuk tan nyii nirɔ ni, u tuu yeeke ki lin kunkoouk paak, ki loon foon boor, ɲaan ki ki laati; <sup>44</sup> li paak, u tuu tan yet u moɲe a ‘N saa ɲmat saan ɲaak nba ki n daan nyii na nie;’ wu-u ji kii ɲmat baar, ki la ki li doo yann, ki bi piar ɲamma, <sup>45</sup> u ji saa ɲmat nyie ki saa yiin narinbileeb banlore, binba bi ki chee u, ki baar namm, ki bin koo ki lakin be; nirɔ man binbenj sii bi bonchiann ki gar waa daan tuu be sinsinn bianɲinba na. Linba nae tan saa baar mɔtana nigboun nba tee biitdamm na paak.”

*Ki jiin Yiisa waarii nan u naa po*  
(Mak 3.31-35; Luk 8.19-21)

<sup>46</sup> Yiisa nba din daa piak ki teen niib na yoo nba, ki u naa nan u waarii baar ki see nanyer po, ki tun soɔ a wun yiino ki bin pak nana. <sup>47</sup> ɲanne ki soɔ beto a “Gotir, a naa nan a waarii see nanyer po ki loon bin pak nana.”

<sup>48</sup> ɲanne ki Yiisa boi nirɔ nba beto na a “ɲmee tee n naa? ki lamme tee n waarii?” <sup>49</sup> ɲaan tant u nuu ki wann u poorpoweiteeb ki yet a “Gotirii, n naa nan n waariie na. <sup>50</sup> Wunba kur tuun n Baa Yennu nba be sanpaapo na loommu, ɲooe tee n ninja, nan n niipoo, nan n naa.”



## 13

### *Tanburtɔɔ barjouk*

*(Mak 4.1-9; Luk 8.4-8)*

<sup>1</sup> Li daar man ki Yiisa nyii ŋaak na ni ki saan kar mɔkgbenjir kpinj. <sup>2</sup> Ki nibur lakin u boor; li paak, ki u saan kɔɔ kar burgbetir ni, ŋaan ki nibur na see gbingbann. <sup>3</sup> Ki u yimm barjokit bonchiann ki yet a “Jasɔɔ din doo kpaab a wun saa bur tan. <sup>4</sup> Waa din buur na ki bonboorii na yenn nba yat baa sɔnjouk ni, ki nɔɔnii baar ki dii. <sup>5</sup> Ki leer mun baa tanpuut paak, siaminba ki tant ki yabi, ki pia ki kpaat yiama, kimaan tant ki yab lenji, <sup>6</sup> ŋaan yonnu nba din tan toŋ yoo nba, ki li jɔɔk. Laa din ki fit sikin jiina na paak, li kur din kpoe. <sup>7</sup> Ki leer mun bia baa kunkonii jiina ni, ki tan lakin pia ki kpaat nan kunkonii na, ŋaan ki kunkonii na ŋmabirir. <sup>8</sup> Ki leer mun baa tinŋaŋ ni, ki nan naanŋaun; ki siab nan kobik kobik, siab piinloob-loob, ki siab mun piintaa-taa.

<sup>9</sup> “Wunba mɔk tuba, wun gbiint.”

### *Barjokit na yinu paak*

*(Mak 4.10-12; Luk 8.9-10)*

<sup>10</sup> Ŋanne ki Yiisa poorpoweiteeb na baar u boor ki tan boio a “Bee ki a piak barjokit kuukɔɔ ki teen niib na?”

<sup>11</sup> Ki u betib a “Yimm ŋarin, Yennu chabi a yin bann woonin ni barii ki jiin u naan po, ŋaan ŋamm ŋarin, u ki chabibi. <sup>12</sup> Tɔn, wunba mɔk Yennu bannu, ŋɔɔe sii laat pukii ki mɔk bonchiann, ŋaan wunba ki mɔki, u saa kɔŋ linba ki u mɔk na gbaa. <sup>13</sup> Li paake te ki n yiimm barjokit, kimaan bi goriie, ŋaan ki ki laati, ki bia gbia, ŋaan ki ki bant li paaki. <sup>14</sup> Bi binbenj na paake te ki Yennu sɔkinii Aisaya nba din sɔkin linba na set tan gbee nan mɔnii. U din yaa Yennu yet a:

‘Niib man set saa gbat,  
ŋaan bi kan bann li paaki.

Bi set saa la,  
ŋaan bi kan bann baa la linba man paaki.

<sup>15</sup> Kimaan niib na yan dɔkine,  
bi tuba mun paar,  
bi bia mun bi ninbinae,  
kimaan bi ki loon bin la siari,  
ki bia ki loon bin gbati,  
ki bia ki loon bi yan n dɔkiti,  
ki bia ki loon bin nyik bi toonbiit,

ki n te ki bin la laafia.’

<sup>16</sup> “Tɔn, yimm ŋarin, parpeenn tee i yare, kimaan i ninbina laat; ki i tuba bia gbia. <sup>17</sup> Ŋaan barmɔniie ki n beeri, Yennu sɔkiniinba nan yentinna bonchiann din loon bin la linba ki i laat na, ŋaan ki la, ki bia din loon bin gbat labaar nba ki i gbia na, ŋaan ki gbati.”

### *Tanburtɔɔ barjouk na paak*

*(Mak 4.13-20; Luk 8.11-15)*

<sup>18</sup> Ki Yiisa yet u poorpoweiteeb a “Gbiintir man ki bann tanburtɔɔ barjouk na paak. <sup>19</sup> Niro-i gbat Yennu naan barŋanii, ŋaan ki bann li paaki, Sintaanii tuu baare ki tan nyinn linba bo kɔɔ li daano par ni na; ŋanne tee bonboorii nba baa sɔnjouk paak na. <sup>20</sup> Bonboorii nba mun baa tanpuut paak na tee nan wunba gbat Yennu maan ki gaar yiama nan parpeenn; <sup>21</sup> ŋaan ki li daa ki sik u par ni fanu, u tuu yabir waaminna; ŋaan biak koo mukisuk-u baaro Yennu maan na paak, u tuu foke lu yiama. <sup>22</sup> Bonboorii

nba baa kunkonii jiina ni na mun tee nan wunba gbat Yennu maan na, njaan ki tingboun na daamii nan mokint lomm nyakin maan man u par ni nae, li kan nami. <sup>23</sup> Ki bonboorii nba baa tinjan ni na tee nan wunba gbat Yennu maan na, ki bann li paak, ki li tan kpaat ki nan; ki siab nan kobik kobik, siab mun nan piinloob-loob, ki siab mun bia nan piintaa-taa nae.”

#### *Dinatimii barjouk*

<sup>24</sup> Ki Yiisa bia yimm barjouk na ki pukin a “Yennu naan tee nan jasoo nba din doo u kpaab ni ki saa bur diboornanii, njaan nmat kun. <sup>25</sup> Ki niib tan doo, ki u dataak saan bur dinatimii ki koon diboornanii na ni, njaan yaat. <sup>26</sup> Dii na nba din tan puk ki ji maar yoo nba, ki bi ji bann nan dinatimii be lenj. <sup>27</sup> Nanne ki u njaatoontunna baar ki boio a ‘Chanbaa, diboornanii kuukoo kaa ki a daan bur a kpaab na ni-i? Njaan li teen nlee ki dinatimii tan be lenj?’ <sup>28</sup> Ki u betib a, ‘Datasooe tun nna.’ Ki bi boio a, ‘Ki a loon tin saan ki nabir dinatimii man-i?’ <sup>29</sup> Nanne ki u jiin a ‘Aaii, kimaan i-i yaa yin nabirir, i tan saa kpet nabir dinaniie. <sup>30</sup> Li paak, nyikin man ki lii be nan dijaan-yoo; ki dijaan-yooe ki n tan saa bet dijaanteeb na ki bin choo dinatimii na sinsinn ki poon ki joo muu; njaan kpen nan dinanii na ki tan wuun, n dii sinsoj ni.’ ”

#### *Bonboorik barjouk*

*(Mak 4.30-32; Luk 13.18-19)*

<sup>31</sup> Ki Yiisa bia yimm barjouk na ki pukin a “Yennu naan tee nan kanperik binn nba ki niro din jii ki bur u kpaab ni, <sup>32</sup> ki li waar ki gar bonboorii kur, njaan ki li tan pia ki kpaat, ki tan teen tiik, ki yab bonchiann, ki noonii baat ki jak li yiinii paak nae.”

#### *Datin barjouk*

*(Luk 13.20-21)*

<sup>33</sup> Ki Yiisa bia yimm barjouk na ki pukin a “Yennu naan tee nan datin nba ki poo tuu jii ki nmat nan boroboro yon nba yab, ki lin tan miik ki ji fuut do nae.”

#### *Barjokit man yinu paak*

*(Mak 4.33-34)*

<sup>34</sup> Yiisa din yiin barjokite ki piak linba na kur ki teen nibur na. U din ki pak siar ki turib ki li ki tee barjouk ni kaa. <sup>35</sup> U tun nnae a linba ki Yennu sokiniisoo din sokin na n gbee a, “N tan saa yaat n mob ki yet barjokite, ki pak fiit wann woonin ni bona nba din woon ki ki nyii paanu durinya piinu niwa ki tan tuu motana na.”

#### *Dinatimii barjouk na paak*

<sup>36</sup> Nanne ki Yiisa nyik nibur man lenj, njaan saan koo u nadootik ni. Ki u poorpoweiteeb baar u boor ki tan yeto a “Betirit dinatimii barjouk na paak.”

<sup>37</sup> Ki u betib a “Min nisaarik Bike tee wunba bur diboornanii na. <sup>38</sup> Tingboun nae tee kpaab na; ki diboornanii na tee Yennu naan ni niib; njaan ki dinatimii na mun tee Sintaanii niib. <sup>39</sup> Dataak nba bur dinatimii na mun tee Sintaanii; ki dijaan-yoo na tee durinya na gbennu; ki dijaanteeb na mun tee Yennu malakanba. <sup>40</sup> Bianinba ki bi tikir dinatimii ki joo muu na, nnae ki li tan sii tee durinya na gbennu daar. <sup>41</sup> Min nisaarik Bik tan saa tun n malakanba ki bin gann nibiit kur nba te ki leeb tuun toonbiit, nan biitdamm kur nba be n yent ni, <sup>42</sup> ki lub musaakau ni; lenje ki bi tan

sii mɔ fabin ki ŋman bi nyana. <sup>43</sup> Nnaan li yoo maŋ, yentinna kur tan sii be bi Baa Yennu ŋaanaan niewa, ki nyirii nan yonnu nba nyirii na. Wunba mɔk tuba, wun gbiint.

*Barjouk nba jiiŋ mɔkint nba bɔr na po*

<sup>44</sup> “Yennu naan tee nan mɔkint nba din bɔr tiŋ ni sɔɔ kpaab ni nae; ki jasɔɔ tan baar ki la ki ŋamm gbiir tant piinir, ŋaan saan nan parpeenn ki saa kɔi waa mɔk linba kura, ki jen tan daa kpaab maŋ.

*Tuliat barjouk*

<sup>45</sup> “Tɔn, Yennu naan bia tee nan daakɔɔɔ nba din kak lin ki loon tuliat nba ŋan, a wun daa nae. <sup>46</sup> U din saa la yenn ki li daauk paar bonchiann; ki u ŋmat saa kɔi waa mɔk linba kur, ki saan daa tuliat maŋ.

*Janlaauŋ barjouk*

<sup>47</sup> “Yennu naan bia tee nan janlaauŋ nba ki bi lu ki soor janbooru booru nae. <sup>48</sup> Laa din gbee yoo nba, ki bi dat donn gbingbann, ki kar gann jannanii ki teen chibit ni, ŋaan lu janbiit na. <sup>49</sup> Li tan sii tee nnae durinya na gbennu daar; Yennu malakanba tan saa baare ki gann niŋamm, ŋaan nyik nibiit. <sup>50</sup> Bi tan saa jii nibiit maŋ ki lub musaakau ni. Leŋewa, ki niib tan sii mɔ fabin ki ŋman bi nyana.”

*Ki jiiŋ barkperii nan barpaanii po*

<sup>51</sup> Nnanne ki Yiisa boib a “I bann barjokit maŋ kur paaka-a?”

Ki bi sak a “Nn.”

<sup>52</sup> Ki u betib a “Li paak, Yennu sennu wantɔɔ nba kur tumii n wannu, ki jiiŋ Yennu naan po ki bann li paak fanu, u tee nan ŋaadaanɔ nba nyint bonkpera nan bonpaana u mɔkint ni nae.”

*Bianjinba ki Nasaref doo ni teeb yêŋ Yiisa*

*(Mak 6.1-6; Luk 4.16-30)*

<sup>53</sup> Yiisa nba din yin barjokit na ki gbenn yoo nba, ki u nyii leŋ, <sup>54</sup> ki kun u mɔŋ mɔŋ doo ni, ki saa want niib Yennu maan, jiantu diiuk ni. U wannu maŋ din teen niib na bakitnauŋ bonchiann, ki bi boi bi leeb a “Lee ki jɔɔ na la yanbooru na? Lee ki u la paŋ ki tuun bakitnauŋ toonjaana na? <sup>55</sup> Waa! Kanpinta bik na kaa na-a? U naa kaa tee Meeri na-a? U waarii kaa tee Jeems nan Joosef nan Simonn nan Judas na-a? <sup>56</sup> U niipoob kaa ki timm nan ŋamm lakin be doo na na-a? U la bannu na kur lee?” <sup>57</sup> Li paak, bi din ki teenɔ yada.

Nnanne ki u betib a “Yennu sokinii ki kɔŋit baakiri, see u mɔŋ mɔŋ doo ni, nan u ŋaateeb boor.” <sup>58</sup> Li paak, u din ki tun bakitnauŋ toonjaana bonchiann leŋi, kimaan niib maŋ nba ki teenɔ yada na paak.

## 14

*Jɔɔnn nba din wuur niib Yennu nyunwuru na kpinu labaar*

*(Mak 6.14-29; Luk 9.7-9)*

<sup>1</sup> Li yoo maŋ ki Galilii batsaakɔɔ Herod gbat Yiisa bakitnauŋ toonjaana na po, <sup>2</sup> ki yet u jiamm a “Jɔɔnn nba daan wuur niib Yennu nyunwuru na fir kuun nie na, li paak te ki u mɔk paŋ ki tuun bakitnauŋ toonjaana na.”

<sup>3-4</sup> Nnaan sɔɔ Herod maŋ poŋ kpui Jɔɔnn na.

Linba paak ki u daan kpui na tee nnae: Herod din fat u mɔŋ mɔŋ waarɔ Filip ŋaapoo Herodias-e ki kɔɔnɔ. Ki Jɔɔnn din tuu beerɔ a “Yennu sennu ki chaba nan fan fat a waarɔ ŋaapoo ki kɔɔni.” Li paak, ki Herod soor Jɔɔnn ki kɔɔnɔ dansarik, ki baanɔ bant, <sup>5</sup> ki loon wun kpui, ŋaan tiin niib

janmaanii, kimaan soo kur mantik din teen Joonn yada nan u tee Yennu sokiniie.

<sup>6</sup> Ki Bat Herod maaru jaamm daar tan baar; ki Herodias manj bipoo baar ki waa siak bi toonn, ki li manj Bat Herod bonchiann. <sup>7</sup> Li paak, ki u por mopor a u saa tur bonpobik na linba kur ki u saa yet a u loon. <sup>8</sup> Nanne ki u naa Herodias wannoo waa saa boi linba po, ki bonpobik manj yet Bat Herod a wun pot Joonn, wunba wuur niib Yennu nyunwuru na yur, ki kpeen tatilaauk ni ki turo.

<sup>9</sup> Linba na din biir bat na par hei; njaan waa donj por mopor saamm na toonn na paak, u ji ki fit yeti; ki chab a bin tun nna, <sup>10</sup> ki tun siab a bin saan dansarik ni ki saa pot Joonn yur. <sup>11</sup> Ki bi saan ki saa pot u yur ki kpeen tatilaauk ni, ki tan tur bonpobik manj; ki u mun gaar saan tur u naa. <sup>12</sup> Nanne ki Joonn poorpoweiteeb baar ki tan jii u gbanant ki pii; njaan ji saan ki saa bet Yiisa.

*Bianjinba ki Yiisa dinn jab tusaa nanjmu  
(Mak 6.30-44; Luk 9.10-17; Joonn 6.1-14)*

<sup>13</sup> Yiisa nba gbat Joonn kpinu po yoo nba, ki u fiir lej ki koo burgbetir, a wun poot koo muuk. Nibur na nba la nna manj, ki bi somm taatinj ki kokin mokir na ki saa cheto mok-pootir manj. <sup>14</sup> Yiisa nba nyii burgbetir ni ki la nibur manj na, ki ninbaauk sooro bonchiann, ki u te binba yiar ki be lej na kura la laafia.

<sup>15</sup> Yonnu nba tan maakit yoo nba, ki u poorpoweiteeb baar u boor ni, ki yeto a "Nna na tee muuk nie, ki yonnu mun yaa lin baee; li paak, njaant ki niib na n saan digbanbis nba kpia na ki la jeet ki daa."

<sup>16</sup> Nanne ki u betib a "Bi daa saa. I monj n turib jeet ki bin di."

<sup>17</sup> Ki bi beto a "Boroboro kuna nanjmu nan janbis nanlee kuukooe be ti boor ni."

<sup>18</sup> Nanne ki u betib a "Jiin turin man," <sup>19</sup> njaan bet nibur na a bin kar moot paak. Ki u jii boroboro kuna nanjmu nan janbis nanlee na, ki gokit got sanpaapo, ki tur Yennu niipoouk jeet na paak, ki ji nmit nmit boroboro na ki tur u poorpoweiteeb, ki bi tor nibur na. <sup>20</sup> Ki bi kur dii gboo ki tenn. Ki u poorpoweiteeb tikir jeet nba tenn na, ki li gbee kpanchibit piik nan nanlee. <sup>21</sup> Jab nba din dii jeet manj teen nan tusaa nanjmu nawa, njaan ki poob nan waas kann ki pukin lenji.

*Yiisa nba din somm nyun paak bianjinba  
(Mak 6.45-52; Joonn 6.15-21)*

<sup>22</sup> Li poorpo ki Yiisa te ki u poorpoweiteeb koo burgbetir ni ki tok nyunpaanu saa u toonn po pootir, njaan ki u biar a wun chab nibur na. <sup>23</sup> Waa chab nibur na ki gbenn yoo nba, ki u doo kunkonn paak a wun miar Yennu. Ki nyiook tan baar ki u bia daa be lej u koo. <sup>24</sup> Li yoo ki u poorpoweiteeb narin ji be burgbetir na nie nyun ni, ki fok nan gbingbanawa, ki nyunpana dia ki labimm, kimaan bi din tookit wounjo.

<sup>25</sup> Li poorpoe ki Yiisa tan nyii kunkonn na paak kojomook ki sik somm nyun paak, ki saa bi boor. <sup>26</sup> U poorpoweiteeb nba tan lau ki u somm nyun paak ki baat na, ki janmaanii soorib bonchiann, ki bi yaa "Gotir man, kpeemmoe," njaan yikin janmaanwuyikinii.

<sup>27</sup> Li taakpaak ni ki u betib a "Cheen i para man, li tee mine; i daa tiin janmaanii."

<sup>28</sup> Ki Piita yeto a "N Yomdaano, li-i setiki tee finie, fan te ki n somm nyun na paak ki cheta."

<sup>29</sup> Ki u jiin Piita a “Baat na.” Ki Piita nyii burgbetir na ni ki sik nyun na paak, ki piin somm ki che Yiisa. <sup>30</sup> Waa la ki wouŋ pir nyunpana ki baat yoo nba, ki janmaanii sooro, ki u piint kpil li yoo, ŋaan yikin a “N Yomdaano, tintin!”

<sup>31</sup> Ki Yiisa tant nuu yiama ki sooro, ŋaan boio a “Fin yadkanpooŋn na, bee ki a birisimi?”

<sup>32</sup> Baa ŋmat saan koo burgbetir na ni yoo nba, ki wouŋ na nyik danu. <sup>33</sup> Ki binba be burgbetir na ni baar ki tan gbaan jiantir Yiisa ŋaan yeen a “Barmoŋiie, a set tee Yennu Bijae.”

*Yiisa nba te ki baatib la laafia bianjinba*  
(Mak 6.53-56)

<sup>34</sup> Baa saa baar moŋgbenjir na pootir yoo nba, ki bi nyii doo Genesaret. <sup>35</sup> Doo maŋ teeb nba bann Yiisa na paak, ki bi moont tur leŋ niib kura, ki bi tikir bi baatib kur ki baar namm u boor ni, <sup>36</sup> ki tan barimo a wun sak ki baatib maŋ n sii u liatir moŋgann. Ki binba siir na kura la laafia.

## 15

*Juu teeb yeejamm kaar labaar*  
(Mak 7.1-13)

<sup>1</sup> Li yoo na ki Farisiinba nan sennu wantteeb nyii Jerusalem ki baar tan boi Yiisa a <sup>2</sup> “Bee ki a poorpoweiteeb ki waa ti yeejamm kaari? Kimaan bi ki waa ti kaar nba yaa ti tuu nit ti niwa ki di na.”

<sup>3</sup> Ki u mun boib a “Bee ki yimm ki sak Yennu sennu weiu ŋaan waa i yeejamm kaari? <sup>4</sup> Yennu-e senn u sennu a ‘Turin a baa nan a naa baakir; ki wunba tan sukir u naa koo u baa, bin kpiu;’ <sup>5</sup> ŋaan yimm ŋarin yaa ‘Niro-i bet u naa koo u baa a, Maa bo saa tura linba na, li kpant Yennu yara, li ki tee miar kaa nan wun tur u damm siari.’ <sup>6</sup> Yaa tuun bianjinba na, i ki dia Yennu sennu na, kimaan i yeejamm kaar weiu na paak. <sup>7</sup> Yimm kpinkpanii damm na, Yennu sokinii Aisaya nba din pak i po bianjinba na set tee barmoŋiie. U din yet a Yennu yaa, <sup>8</sup> ‘Niib na teenin baakir bi moŋ ni kuukoŋe, ŋaan bi para fok nanin bonchiann.

<sup>9</sup> Bi jiantirin yanne, kimaan bi dia nisaarii kaare ki want niib, li ki tee min Yennu sennu kaa.’ ”

*Linba be nisaarik par ni labaar*  
(Mak 7.14-23)

<sup>10</sup> Nanne ki Yiisa yiin nibur na ki tan yetib a “Gbiintir man, ki bann linba ki n yaa n yeti na paak: <sup>11</sup> Linba koo nisaarik moŋ ni ki fit tee jakint u par ni; ŋaan linba be nisaarik par ni ki nyi u moŋ nie teeno jakint.”

<sup>12</sup> Nanne ki u poorpoweiteeb na baar u boor ki tan boio a “A mi nan Farisiinba na nba gbat a maan maŋ, bi wutoa doo a paaka-a?”

<sup>13</sup> Ki u jiin a “Tiik nba kur ki n Baa Yennu nba be sanpaapo na ki bur, see ki bi tan ŋabire ki lu. <sup>14</sup> Li paak, ŋaantib man ki bii saa, kimaan bi tee nan jooŋii nae ki daar bi jooŋlei; ki li-i tee ki jooŋ daar u loo, see ki bi kur baa bootuk ni.”

<sup>15</sup> Nanne ki Piita beto a, “Wantit barjouk na paak.”

<sup>16</sup> Ki Yiisa jiin a “I mun bia lek daa ki bant n maan na paaki-i? <sup>17</sup> I ki mi nan linba koo moŋ ni, li yaa lin sik poor nie, ki kpant bint ki nyii-i? <sup>18</sup> Nnaan barbiit nba ki nisaarik piak u moŋ ni, li nyii u par nie, ŋann mune teeno jakint. <sup>19</sup> Niro par nie ki dudukiit na nyi: nikpinu, nan

bonchonchontoona, nan nanyukin, nan faak siara, nan sanjaaun. <sup>20</sup> Linba na nbae teen nisaarik jakint, n̄aan nijakina dinu kan fit teen nirɔ jakinti.”

*Poosɔ nba din teen Yiisa yada bianjinba*  
(Mak 7.24-30)

<sup>21</sup> Tɔn, ki Yiisa nyii lenj ki saan Taya nan Sidonn bɔkir po. <sup>22</sup> N̄anne ki Keenann tinj ni poosɔ nna mun be bɔkir maŋ po, ki tan baar Yiisa boor ki yet a “N Yomdaano, Defid yaaboonn, tinimin ninbaauk. Narinbiuk be n bipoo ni, ki mukisɔ bonchiann.” <sup>23</sup> Ki Yiisa ki jiin siari; n̄aan ki u poorpoweiteeb betɔ a, “Berin poo na, kimaan u waa ti poor ki mɔk fuut.”

<sup>24</sup> N̄anne ki Yiisa jiin a, “Israel teeb\* nba tee nan pei nba bot na, n̄amm kuukɔɔe ki Yennu tumin a man saan bi boor.”

<sup>25</sup> Ki poo maŋ baar ki tan gbaan Yiisa tɔonn n̄aan yetɔ a “N Yomdaano, sommitin.”

<sup>26</sup> Ki Yiisa jiinɔ a “Li ki n̄an ki nirɔ n jii waas jeet ki tur bɔi.”

<sup>27</sup> N̄anne ki poo na jiin a “N Yomdaano, li set tee mɔniie; n̄aan bɔi nba dɔɔ bi daamm saanmanii boor ki kɔjit jebura nba baa ki tɔkii di.”

<sup>28</sup> N̄anne ki Yiisa ji yetɔ a “Poo, a teenin yada bonchiann. Linba ki a loon na, lin tun nna ki tura.” Li taakpaak ni ki u bipoo maŋ la laafia.

*Yiisa nba din te baatib bonchiann la laafia bianjinba*

<sup>29</sup> Li poorpoe ki Yiisa nyii lenj ki gar Galilii mɔkgbenjir kpiŋ, ki saan doo kunkonn paak ki kar. <sup>30</sup> Ki nibur baar u boor ki dia wɔbii, nan jɔonii, nan mui, nan dianii, nan binba yiar yiarbooru booru kur, ki tan birib u tɔonn; ki u te ki bi kura la laafia. <sup>31</sup> Nibur na nba la ki mui piak, ki dianii somm fanu, ki wɔbii somm, ki jɔonii laat na, ki li yaar litib, ki bi piak dont n̄amm Israel teeb Yabint Yennu na sann.

*Yiisa nba dinn jab tusaa n̄anna bianjinba*  
(Mak 8.1-10)

<sup>32</sup> Ki Yiisa yiin u poorpoweiteeb ki tan yetib a “Ninbaauk mɔkin nan niib na, kimaan daa n̄antaae na ki bi be n boor nna, ki ki mɔk jeet ki di. N ki loon man kunnib komi, ki bi tan saa mann fib.”

<sup>33</sup> Ki u poorpoweiteeb boiɔ a “Lee ki ti saa la jeet muuk na ni ki tur nichionj na ki bin di gboo?”

<sup>34</sup> Ki u boib a “I mɔk boroboro kuna n̄an̄nae?”

Ki bi jiin a “N̄anlore, nan janbis waaminna.”

<sup>35</sup> Ki u bet niib na a bin kar tinj ni; <sup>36</sup> n̄aan jii boroboro kuna n̄anlore nan janbis na, ki tur Yennu niipoouk li paak, n̄aan n̄mit n̄mit tur u poorpoweiteeb, ki bi jii tor niib maŋ. <sup>37</sup> Ki niib na kur dii ki gboo n̄aan ki li tenn; ki u poorpoweiteeb tikir jeet nba tenn na, ki li gbee kpanchibit n̄anlore. <sup>38</sup> Jab nba dii jeet na din tee tusaa n̄anna, ki poob nan waas kann ki pukin leni. <sup>39</sup> Li poorpo ki Yiisa chab niib maŋ, n̄aan kɔɔ burgbetir ki poot kɔɔ Magadann tingbouj ni.

## 16

*Baa loon bakitnaunj nyinn bianjinba*  
(Mak 8.11-13; Luk 12.54-56)

<sup>1</sup> N̄anne ki Farisiinba nan Sajusiinba baar Yiisa boor. Baa loon ki bin jammɔ na paak, ki bi yetɔ a wun tun bakitnaunj nyinn ki lin wann nan Yennu set mi u po. <sup>2</sup> Ki u jiin a “Li-i tee ki sanpagbant mɔn daajoouk, i tuu yet a ‘Wonn n̄arin, daar won sii yeen.’ <sup>3</sup> N̄aan li-i tee ki sanyiok ni

\* 15:24 15.24 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.



sanpagbant mon n̄aan tan bont, i tuu yet a 'Dinna n̄arin, saak saa baawa.' I fit buntir sanpagbant nyina, n̄aan ji kan fit bukit motana yoo na. <sup>4</sup> Motana niib, biitdamm nba ki waa Yennu na loon bin la bakitnaun nyina; n̄aan n kan mi tun nyinsiar ki turibi; Yennu sokinii Jona nyinbooru na kooe ki n saa wannib." U yet nnae, n̄aan seet ki nyikib.

*Ki jiin Farisiinba nan Sajusiinba wannu na po  
(Mak 8.14-21)*

<sup>5</sup> Ton, Yiisa nan u poorpoweiteeb nba din saa poot mokgbenjir na pootir yoo nba, ki u poorpoweiteeb na ji tiar nan bi ki jii boroboro. <sup>6</sup> U din betib a "Ii mi man Farisiinba nan Sajusiinba datinii na po."

<sup>7</sup> Ki bi ji piin ki beer bi leeb a "Taa ki baar nan boroboro na paake te ki u yeen nna."

<sup>8</sup> Nanne ki u bann baa yeen linba man, ki boib a "Yimm yadkanpooona damm na, bee ki i beer i leeb nan yaa ki baar nan boroboro na paake?"

<sup>9</sup> I bia lek daa ki bann li paaki-i? I ki tian maa daan jii boroboro kuna n̄an̄mu ki dinn jab tusaa n̄an̄mu na-a? Kpanchibit n̄an̄ae ki i daan tikir jeet nba tenn na? <sup>10</sup> Ki i bia ki tian jab tusaa n̄anna nba ki n daan jii boroboro kuna n̄anlore ki dinnib na-a? I daan tikir jeet nba tenn na ki gbeen chibit n̄an̄ae? <sup>11</sup> Bee ki i ki bann nan li ki tee boroboro po kaa ki n piaki? Ii mi man Farisiinba nan Sajusiinba datinii na po."

<sup>12</sup> Nanne ki u poorpoweiteeb ji bann nan li ki tee datinmon̄ po kaa ki u piak a bii guu bi mon̄i; n̄aan Farisiinba nan Sajusiinba wannu na poe.

*Piita nba din pak barjaann nba ki jiin Yiisa po  
(Mak 8.27-30; Luk 9.18-21)*

<sup>13</sup> Yiisa nba tan baar Siisarea Filipi tin̄ ni yoo nba, ki u boi u poorpoweiteeb a "Niib yaa min nisaarik Bik tee n̄mee?"

<sup>14</sup> Nanne ki bi jiin a "Siab yaa a tee Joonn nba daan wuur niib Yennu nyunwuru nae, ki siab yaa a tee Elaija-e, ki siab mun yaa a tee Jeremaya-e, koo Yennu sokiniisoo nba din be yaayoo niwa nae."

<sup>15</sup> Ki u ji boib a "Ki yimm muni, i yaa n tee n̄mee?"

<sup>16</sup> Nanne ki Simonn Piita yeto a "Fine tee Yennu nba fo na Bija Masia, wunba ki u gannoo na."

<sup>17</sup> Ki Yiisa beto a "Fin Simonn, wunba tee Jona bija na, parpeenn be a paak, kimaan nisaarik kaa fiit barii na ki wannani, n̄aan n Baa Yennu nba be sanpaapo nae fiit ki wanna. <sup>18</sup> Fin Piita, min n̄arin beerae, a tee tanne; ki tanpiiuk\* na paake ki n saa jii n niib ki senn; ki kuun kan fit nyannibi. <sup>19</sup> N saa tura Yennu naan gann peenii; li paak, linba ki a tan lor ki yaa li koo tingboūn na ni, n̄anne mun bia pon̄ koo Yendoūn ni; ki linba ki a bia yaa li ki koo, n̄anne mun bia pon̄ ki koo Yendoūn ni."

<sup>20</sup> Nanne ki Yiisa kpaan u poorpoweiteeb na nan ninmonn a bii mi ki bin bet soo nan n̄ooe tee Yennu Niganntoo Masia na.

*Yiisa nba pak u biakdinu po bianjinba  
(Mak 8.31-9.1; Luk 9.22-27)*

<sup>21</sup> Laa din nyii li yoo man̄ ki jii saa, ki Yiisa piin ki beer u poorpoweiteeb linba tan saa teenoo. U din yeen a "See ki n fabir saan Jerusalem, n̄aan ti tin̄ saakab, nan Yennu mannteeb yudamm, nan sennu wantteeb saa dinnin biak bonchiann, ki bia tan saa kpima; n̄aan daa n̄antaa daar, Yennu saa fiinin kuun ni."

\* **16:18** 16.18 Bi maan ni, baa yi tanpiiuk bianjinba nan baa yi Piita bianjinba, li naane.

<sup>22</sup> Ki Piita yiinɔ kpiŋ po, ki kpaanɔ a “N Yomdaanɔ, Yennu n bɔr bonbiir na ki li daa baat a paaki.”

<sup>23</sup> Nanne ki Yiisa jiant bet Piita a “Sintaanii na, seetir nna na. A tee tangbiatkare n sɔnu ni, kimaan a ki dukii linba tee Yennu yar po, ŋaan dukii linba tee nisaarik yar,” <sup>24</sup> ŋaan bet u poorpoweiteeb a “Wunba-loon wun wein, see ki u likin u saanmanŋ ki jii u kuun dapunpunn kii waan, <sup>25</sup> kimaan wunba ki sak wun jii u manfoor ki turin, ŋɔɔe tan saa kɔŋir, ŋaan wunba likin u saanmanŋ n paak, ŋɔɔe tan saa la u manfoor nan barmɔnii. <sup>26</sup> Li-i tee ki nirɔ yen tingbounŋ na mɔkint kura, ŋaan tan kɔŋ u manfoor, nyɔlannpoe ki u la? Sɔɔ kan fit jii siar ki daa u manfoori. <sup>27</sup> Min nisaarik Bik tan saa jen nan n Baa Yennu paŋ, nan n malakanba, li yoo manŋ, n tan saa pa sɔɔ kur nan u toona nba tee bianŋinba. <sup>28</sup> Barmɔniie ki n beeri na, siab be nna, ki kan kpo see ki bi tan la min nisaarik Bik naan dinu.”

## 17

### *Yiisa gbanant lebitu labaar* (Mak 9.2-13; Luk 9.28-36)

<sup>1</sup> Li daa ŋanloob daar, ki Yiisa jii Piita, nan Jeems nan u naa bik Jɔɔnn, ki doo namm kunkonfoouk paak, bi kuukɔɔ. <sup>2</sup> Li yoo na ki bi la ki u lebit; ki u numm po kpint nyirii nan yonnu na; ki u liant penn ki nyirii bonchiann. <sup>3</sup> Ki bi la Moses nan Elaija lekit yomm, ki see piak nanɔ. <sup>4</sup> Nanne ki Piita yetɔ a, “N Yomdaanɔ, li ŋan nan taa be nna na. Li-i tee ki a bo saa saki, n bo saa faa lanbont ŋantaae, ki yenn-ii tee a yar, ki leer-ii tee Moses yar, ki leer-ii munii tee Elaija yar.”

<sup>5</sup> Piita mɔb daa ki baa tiŋ kaawa, ki sanpagbounpeeunŋ sik bakin bi paak; ki bi gbat kunkɔsiar nyii sanpagbounŋ na ni, ki yet a “N Bilonkake na, wunba ki n numm gboou, gbiintir u mɔb man.”

<sup>6</sup> Yiisa poorpoweiteeb na nba gbat kunkɔr manŋ, ki janmaanii soorib, ki bi baa fabin tiŋ ni. <sup>7</sup> Ki Yiisa baar ki tan yii yiib, ŋaan betib a “Fiit man. I daa tiin janmaanii.” <sup>8</sup> Ki bi gokit got, ŋaan ji ki la sɔɔ bi boor, see Yiisa kuukɔɔ.

<sup>9</sup> Baa nyii kunkonn na paak ki siik yoo nba, ki Yiisa kpaamm a “I daa beer sɔɔ linba ki i la na, ki saa tuu yoo nba ki min nisaarik Bik tan saa fiir kuun ni.”

<sup>10</sup> Nanne ki u poorpoweiteeb manŋ boiɔ a “Bee ki sennu wantteeb yaa see ki Yennu sɔkinii Elaija baar Masia sinsinni?”

<sup>11</sup> Ki u jiin a “Li set tee mɔniie nan see ki Elaija manŋ baar sinsinn ki tan ŋamm bonsiar kur ki sennir li sɔnu ni. <sup>12</sup> ŋaan mine beeri na, Elaija poŋ din baara, ŋaan bi din ki bannɔ, ki diau gbaka gbaka nna, baa loon bianŋinba. Nnae ki bi mun bia saa teen min nisaarik Bik na, ki dinnin biak.”

<sup>13</sup> Nanne ki u poorpoweiteeb na ji bann nan u piak Jɔɔnn, wunba din wuur niib Yennu nyunwuru na poe.

### *Yiisa nba nyinn narinbiuk naasinbik ni bianŋinba* (Mak 9.14-29; Luk 9.37-43a)

<sup>14</sup> Ki Yiisa nan u poorpoweiteeb bantaa manŋ tan baar nibur na boor; ki jasɔɔ baar ki tan gbaan Yiisa tɔɔnn, ŋaan yetɔ a <sup>15</sup> “N Yomdaanɔ, tinin n bija na ninbaauk, kimaan u baa gbitgbiire; li daamɔ bonchiann ki u baa muu ni, ki bia baa nyun ni yoo kur. <sup>16</sup> Ki n baar nanɔ a poorpoweiteeb boor ni, ki bi gbar u tebu.”

17 Ki Yiisa jiin boib a “Yimm motana niib nba mantik kaa yada, ki bia ki waa Yennu fanu na, n saa yukir nani nlee? Yoo nlee ki n saa di sukuru nani mantiki? Baat nan bik man nna.” Ki bi baar nano. 18 Ki Yiisa tian narinbiiuk na paak, ki u nyii yama, ki nyik bik na. Li taakpaak ni ki u la laafia.

19 Li poorpo, ki Yiisa poorpoweiteeb baar u boor, bi kuukoo, ki tan boio a “Bee ki timm narin bo ki fit nyinn narinbiiuk manj?”

20 Ki u jiin a, “I yada kaarin paake. Barmoniie ki n beeri na, li-i tee ki i teen Yennu yada ki li yab nan kanpotik binn na, i saa fit yet jojaann na a ‘Fiit ki saa baa nawa,’ ki li set saa fiire; i bo saa fit tun bonsiar kura. 21 Naan narinbiiuk na booru narin, i kan fit nyinn see ki i lor moi ki mei Yennu.”

*Yiisa nba namm pak u kuun po bianinba  
(Mak 9.30-32; Luk 9.43b-45)*

22 Ton, Yiisa poorpoweiteeb nba tan lakin leeb Galilii yent ni yoo nba, ki u betib a “Bi tan saa jii min nisaarik Bik ki kubin niib nuu ni 23 ki bin kpin, naan daa nantaa daar ki n saa fiir kuun ni.”

Li din biir u poorpoweiteeb para bonchiann.

*Yenjiantu nasaakak likgaaru labaar*

24 Yiisa nan u poorpoweiteeb nba baar Kapenaum yoo nba, ki Yenjiantu nasaakak likgaarteeb baar ki tan boi Simonn Piita a “A wantoo ki pa likirii manj-i?”

25 Ki Piita jiin a “U pa,” naan koo naak ni. Li yoo na ki Yiisa donj piin li barii ki boio a “Simonn, a dukii nlee? Lamme tuu pa lampo ki teen tingbouj na kpanbara? Bi moj booru ni niib amii saamme?”

26 Ki u jiin a “Saamme.”

Ki Yiisa yeto a “Ton, li-i tee nnaie, li want nan bi moj booru nuu kaa li ni. 27 Naan taa ki loon ki tin biir bi para na paak, ii saa məkgeberir na ni, ki saa lu janpeenu. Jan nba ki a sooro sinsinn ki donno na, fan yaat u mob; a saa la likirii nba saa fit pa min nan fin paak, ki fan jii pa.”

## 18

*Nmee tee nijaanni?*

*(Mak 9.33-37; Luk 9.46-48)*

1 Li yoo na ki u poorpoweiteeb baar u boor ki tan boio a “Nmee tee nijaann Yennu naan ni?”

2 Ki u yiin bik nna ki tan sennoo bi sinsuuk ni, 3 naan betib a “Barmoniie ki n beeri na, wunba ki lebit u binberj ki li tee nan bik binberj na, u kan koo Yennu naan ni kaawa. 4 Wunba sikint u moj ki u binberj tee nan bik na binberj na, hooe tan sii tee nijaann Yennu naan ni. 5 Wunba gaar bik na booru n paak, u gaar mine.”

*Jinjammii labaar*

*(Mak 9.42-48; Luk 17.1-2)*

6 “Waas nba teenin yada na narin, wunba te ki bi yenokoo tun toonbiit, bi-i bonni lann naar li daano turu ni ki tut lu-u məkgeberir ni ki u dii nyun gbaa, li bo sii so ki turu. 7 Bonbiir sii be tingbouj na teeb nba kpann bi leeb ki bi tuun toonbiit na paak. Jinjammii set saa baara, naan li sii bi ki tur wunba te ki jinjammii manj baat niib paak.

8 “Li-i tee ki a niipaunj koo a taapaunj te ki a yaa a tun toonbiit, fan potir lu. Li-i tee ki a mok niipaunj yennkoo, koo taapan-yennkoo, ki la manfoor

nba kaa gbennu, li chee fii mək a niipant kur nan a taapant kur ɲaan Yennu n tan kɔɔna muu nba kan mi kpeen na ni. <sup>9</sup> A ninbinn-i te ki a yaa tun toonbiit, fan kpakiro lu. Li-i tee ki a mək ninbin-yenn ki la manfoor man, li chee fii mək ninbina ɲanlee ɲaan Yennu n tan kɔɔna muu man ni.

*Pebotikauk barjouk*  
(Luk 15.3-7)

<sup>10</sup> “Ii mi man ki sɔɔ n sian waas man yenɔkɔɔ; kimaan li tee barmɔniie, bi malakanba nba be sanpaapo na be Yennu tɔɔnne yoo kur. <sup>11</sup> Tɔn, min nisaarik Bik baar a n tan tinn binba bote.

<sup>12</sup> “Li-i tee ki niro mək pei kobik, ɲaan ki yenɔkɔɔ tan boti, i dukii u saa teen nlee? See ki u nyik pei piinyia nan banyia na kunkona paak, ɲaan saan ki saa lon pebotikauk na. <sup>13</sup> U lau yoo nba, barmɔniie ki n beeri na, u sii mək parpeenn nan mɔnii pebotikauk nba ki u lau na paak, ki gar pei piinyia nan banyia nba ki bot na. <sup>14</sup> Nnae mun ki i Baa Yennu nba be sanpaapo na ki loon waas na ni yeno n boti.

*Ti leeb biit nyikinchab labaar*

<sup>15</sup> “A naa bik-i tun siar ki biira, fan saan u boor, yoo nba ki u be u kuukɔɔ na, ki pak wannɔ u biit; ki li-i tee ki u bann u biiti, i bia ɲamm teen naa waase na. <sup>16</sup> ɲaan li-i tee ki u ki sak wun gbat turani, fan yiin niyeno, koo niib banlee, ki pukin a paak, ki yin saan u boor, ki niib banlee koo bantaa man n gbat barii man ki teen a siara damm. <sup>17</sup> Li-i tee ki u bia ki sak wun gbat ki turibi, fan wann Yennu niib kura; ki li-i tee ki u bia ki sak wun gbat ki tur Yennu niibi, yin ji ɲaan ki wuu tee nan wunba ki tee Yenweiro na, koo lampogaartoɔ na.

*Yiisa nba tur u weira yiikoo bianjinba*

<sup>18</sup> “Barmɔniie ki n beeri na, linba ki i tan lor ki yaa li kɔɔ tingbouŋ na ni, ɲanne mun poŋ kɔɔ Yendouŋ ni; ki linba ki i bia yaa li ki kɔɔ, ɲanne mun poŋ ki kɔɔ Yendouŋ ni.

<sup>19</sup> “N bia beerie, i ni banlee-i taan mɔb tingbouŋ na ni ki mei n Baa Yennu nba be sanpaapo na siar paak, u saa tun yaa loon bianjinba ki turiwa. <sup>20</sup> Kimaan siaminba ki niib banlee koo bantaa taan leeb n sann ni, leŋe ki n mun be bi sinsuuk ni.”

*Daabir nba kaa nyikinchab barjouk*

<sup>21</sup> ɲanne ki Piita baar Yiisa boor ki tan boio a “N Yomdaano, li-i tee ki n naa bik tuumin biit, taar munɲaae ki n saa nyik chabo? Taar munlore-e?”

<sup>22</sup> Ki Yiisa jiin a “Aaii, taar munlore kuukɔɔ kaa, ɲaan taar piinlore ki saa jan taar munlore. <sup>23</sup> Li paak, Yennu naan tee nan batsɔɔ nba din tan yiin u ɲaadaaba a wun kan bi likirii pana nae. <sup>24</sup> Waa piin kanu yoo nba, ki bi kɔɔ nan jasɔɔ nna, ki u dia bat na pann bɔtoouk tusbam-bamm. <sup>25</sup> Ki u kan fit la pa; ki bat na tur mɔb a bin kɔi ɲɔɔ nan u ɲaapoo nan u waas, nan waa mək linba kur, ki tan pa pann man. <sup>26</sup> ɲanne ki jɔɔ man gbaan bat na tɔɔnn nan baruŋ, ki yeen a ‘Chanbaa, n saa pa li kura; lek din sukuru.’ <sup>27</sup> Ki ninbaauk soor bat na bonchiann, ki u chabo pann man, a wuu saa.

<sup>28</sup> “Jɔɔ man nba ɲarin nyii yoo nba, ki u chet u daabilɔɔ, ki u mun dia u pann likirii waaminna; ki u soor u turu ni, ki faa birinto, ɲaan beerɔ a ‘Pan n pann na mɔtana.’ <sup>29</sup> Ki u loɔ na mun gbaan u tɔɔnn nan baruŋ, ki yeen a ‘Din sukuru, ki n saa paawa.’ <sup>30</sup> Ki ɲɔɔ ɲarin ji ki sak u loɔ na baruŋ na, ɲaan te ki bi jiiu ki kɔɔnɔ dansarik, a see ki u tan pa pann na, ki wun nyinno. <sup>31</sup> Ki u daabileeb na nba la nna yoo nba, ki li biir bi para bonchiann, ki bi ɲmat ki saa yet bat na linba kur tun. <sup>32</sup> Ki bat na tun a

bin yiin joo man na; ki piin u sukut a 'Fin bonyoonn na, faa bo barimin na paak, ki n chaba faa dia n pann nba kur. <sup>33</sup> Li mun bo nan fan chab a loo na ki tinoo ninbaauk, nan maa bo chaba bianjinba na.' <sup>34</sup> Bat na wutoor nba doo bonchiann bianjinba na, ki u jii joo man ki saan koonoo dansarik a wuu be lej ki saa tuu daar nba ki u tan saa pa pann na kur."

<sup>35</sup> Barjouk na poorpo ki Yiisa ji yet a "Li-i tee ki i ki nyikit chabit i leeb nan i para kuri, nnae ki n Baa Yennu nba be sanpaapo na saa teen i mun."

## 19

### *Pooyêtu labaar*

*(Mak 10.1-12)*

<sup>1</sup> Yiisa nba pak mabona na ki gbenn yoo nba, ki u nyii Galilii ki saan Judea yent nba be Joodann mok-pootir po na. <sup>2</sup> Ki nibur wei u poorpo, ki u te binba yiar na kura la laafia lej.

<sup>3</sup> Ki Farisiinba siab baar u boor ki loon bin jammoo, ki boio a "Yennu sennu chabit nan joo n yet u naapoo waa loon bianjinba-a?"

<sup>4</sup> Ki u jiin a "I ki karin Yennu gbouj nba yet bianjinba na-a? a 'Piinu niwa, Yennu din nan joo nan pooe, <sup>5</sup> ki yet a, Li paak, ki joo saa nyik u baa nan u naa, naan koon u poo, ki bi niib banlee n taan ki teen gbananyennkoo.' <sup>6</sup> Ton, li-i tee nna, bi ji ki tee niib banlee kaa, naan ji tee niyenokooe. Li paak, binba ki Yennu taamm, nisaarik-ii mi ki wun bokitib."

<sup>7</sup> Ki Farisiinba na boio a "Bee ki Moses narin din tur yaak u sennu na ni, nan joo saa fit tur u naapoo yetu gbouj naan yetoo?"

<sup>8</sup> Ki Yiisa jiin betib a "I tubkangbatin paake ki Moses din tur yaak a yii yeen i naapoob, naan piinu ni li din ki tee nna kaa. <sup>9</sup> Barmoniie ki n beeri, wunba yet u naapoo, ki li ki tee poo na tun bonchonchontoonni, naan koon poogano, joo man tun bonchonchontoonna; ((ki wunba mun koon poo nba ki u soro yetoo na, u mun tun bonchonchontoonna.))"

<sup>10</sup> Ki Yiisa poorpoweiteeb na yetoo a "Li-i tee nnaie joo nan u naapoo sinsuuk ni, nann narin joo-i kii koon poo, li so."

<sup>11</sup> Ki u yetib a "Soo kur kan fit dia wannu manji; binba ki Yennu turib li yaak na, namm kooe saa fit diar. <sup>12</sup> Kimaan bona bonchianne te ki jasiab ki koonnt poobi; bi tuu mar siab, ki bi ki tee jabi; siab mun, niibe tuu teemm jatooka; ki siab mun, Yennu naan paake tuu te bin yetoo poo koonu; naan wunba saa fit dia wannu man, wun diar."

### *Yiisa nba din gaar waas bianjinba*

*(Mak 10.13-16; Luk 18.15-17)*

<sup>13</sup> Ton, ki nisiab tan baar nan bi waas Yiisa boor, a wun yii u nii bi paak ki miar Yennu ki turib; naan ki u poorpoweiteeb tian niib man paak. <sup>14</sup> Ki Yiisa yet a "Naant man ki waas man-ii baat n boor na, ki daa tiammi, kimaan bi boorue yen Yennu naanaan," <sup>15</sup> naan jii u nii ki yii yii bi paak, naan ji seet saan.

### *Naasin-mokitsoo labaar*

*(Mak 10.17-31; Luk 18.18-30)*

<sup>16</sup> Ton, ki naasimoo nna baar Yiisa boor ki tan boio a "Wanntoo, toonnanlanpoe ki n saa tun, ki la manfoor nba kaa gbennu?"

<sup>17</sup> Ki Yiisa jiinoo a "Bee ki a boin toonnan po? Niyenoo kooe tee niinanoo; naan li-i tee ki a loon manfoor nba kaa gbennu, fii dia Yennu sennu na."

<sup>18</sup> Ki naasimoo na boi Yiisa a "Sennlanpoe?"

Ki u beto a “Daa kpi niro; daa tuun bonchonchonsin; daa jaami; daa tee faak siara; <sup>19</sup> ii teen a baa nan a naa baakir; kii loon a loo nan faa loon a moŋ bianjinba na.”

<sup>20</sup> Ki naasimo na beto a “N poŋ waa sennu na kura. Lannpoe ki n bia saa tun pukin linba na paaki?”

<sup>21</sup> Ki Yiisa beto a “Li-i tee ki a loon a binbeŋ-ii tee fanu nan barmōnii, fii saa ki saa koi faa mōk linba kur, ki jii li likirii ki tur talasdamm, kii mōk mōkint Yendoun ni, ki ji kii waan.”

<sup>22</sup> Naasimo na nba gbat nna yoo nba, ki u seet nan parbiir, kimaan u mōkint yab bonchiann.

<sup>23</sup> Nanne ki Yiisa ji yet u poorpoweiteeb a “Barmōniie ki n beeri na, li sii paar bonchiann nan mōkitoo n tan koo Yennu naan ni. <sup>24</sup> N ŋammit beerie nan li paar nan mōkitoo n koo Yennu naan ni ki gar laagumii n kuut kparpeenu miar ni nae.”

<sup>25</sup> Ki u poorpoweiteeb nba gbat nna maŋ, ki li yaar litib bonchiann, ki bi piin ki boi bi leeb a “Li-i tee nnaie, ŋmee ji saa fit la tinnu?”

<sup>26</sup> Nanne ki Yiisa gokit gotib ŋaan yet a “Nisaarike kan fit tun linba na, ŋaan Yennu ŋarin saa fit tun bont kura.”

<sup>27</sup> Li yoo na ki Piita yeto a “Gotir, timm ŋarin nyik ti bonsiar kure ŋaan waa-a. Ti nyoot tan sii tee bee?”

<sup>28</sup> Nanne ki Yiisa betib a “Barmōniie ki n beeri na, yoo nba ki min nisaarik Bik na tan kar n naangbant paak nan paŋ bonchiann, durinya paann na ni, yimm nba tee n poorpoweiteeb na mun tan saa kar naangbant piik nan ŋanlee paake, kii bu Israel teeb\* booru piik nan ŋanlee na buut. <sup>29</sup> Ki wunba kur nyik u ŋaak, koo u yoorib, koo u waarii, koo u baa, koo u naa, koo u waas, koo u kpaant, n sann paak, u tan saa la li booru kobik, ki bia la manfoor nba kaa gbennu. <sup>30</sup> Naan niib bonchiann nba doŋ toonn mōtana, bi tan saa joont poora; ki bonchiann nba mun bia joont poor tan saa gar toonna.”

## 20

### *Toontunna barjouk*

<sup>1</sup> “Kimaan Yennu naan tee nan ŋaadaano nba din nyii sanyapob ni ki loon niib a wun jii ki bin ko u kpaab nae. <sup>2</sup> Ki bi dii daauk ki u sak ki saa pab daar paauk, ŋanne ki bi doo ki saa jak konu. <sup>3</sup> Laa tan baar kut munyia yoo nba, ki ŋaadaano maŋ fiir saan daak ni, ki saa la siab ki bi see ki ki tuun siari. <sup>4</sup> Ki u betib a ‘Ii do man n kpaab ni kii saki ko, ki n pai linba jaŋ.’ <sup>5</sup> Ki bi doo. Ki li tan baar kut piik nan munlee yoo, ki u bia ŋmat teen nna; ki kut muntaa yoo, ki u bia ŋmat ki teen nna. <sup>6</sup> Ki li baar kut munŋmu, ki u bia ŋmat saan ki la siab ki bi lakin see, ki u boib a ‘Bee ki i see nna yann damunn ki ki tuun siari?’ <sup>7</sup> Ki bi jiin a ‘Soo ki jiit toonni.’ Nanne ki u betib a ‘Ii muni do man n kpaab ni kii sakii ko.’

<sup>8</sup> “Laa tan bont yoo nba, ki ŋaadaano na bet u toontunna saakoo a ‘Ii saa ki yiin kpaara maŋ na, ki tan pab. Fi-i yaa a pab yoo nba, fan piin kii pa binba bo joont baar na, ki tan joont binba bo doŋ baar na.’ <sup>9</sup> Ki u toontunna saakoo maŋ piin ki pa binba bo joont baar na daar paauk. <sup>10</sup> Ton, laa tan baar binba bo baar sanyapob niwa na paak yoo nba, ki bi dukii a bi yar sii yabe, ŋaan ki u pab daar paauk mun biak. <sup>11</sup> Baa gaar bi likirii gbenn yoo nba, ki bi piin ki burin sukii ŋaadaano na, <sup>12</sup> ki yeen

\* **19:28** 19.28 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.



a 'Gotir, binba joont ki doo kut munjmu na koo yoo waaminnae, n̄aan ki timm nba n̄arin la fara sanyiok niwa, ki yonnu faat bonchiann na, n̄aan ki timm nan n̄amm tan lakin gaar payouj kuukoo.'

<sup>13</sup> "N̄anne ki n̄aadaano na yet bi yeno a 'N̄ yook, gbiintir, n̄ ki n̄mabani, kimaan ti bo dii daauko ki a sak daar paauk. <sup>14</sup> Li paak, jiin a yar kii saa. Li tee n̄ lomme nan ki n̄ pa fin nan binba bo joont baar maŋ yomm. <sup>15</sup> N̄ ki mok yaak ki saa jii n̄ likirii ki tun maa loon bianjinba-a? Koo a mok funfunn nan maa ki wuun na paake-e?' "

<sup>16</sup> Yiisa nba din yin barjouk na ki gbenn na poorpoe, ki u ji betib a "Li paak, binba joont poor tan saa doŋ toonn, ki binba doŋ toonn tan saa joont."

*Yiisa nba pak u kuun po taar muntaa ni bianjinba  
(Mak 10.32-34; Luk 18.31-34)*

<sup>17</sup> Yiisa nba din tan do Jerusalem na, ki u yiin u poorpoweiteeb piik nan banlee na ki tan bor betib a <sup>18</sup> "Gotir man, ti do Jerusalem-e na; ki bi sa saa jii min nisaarik Bik ki teen mannteeb yudamm nan sennu wantteeb nuu ni, ki bi saa bu n̄ buut ki yet a n̄ n̄an nan kuume. <sup>19</sup> Bi tan saa jiin ki tur binba ki tee Juu teeb ki bin fiakin, ki boon kpaasir,\* ki kpaababin dapunpunn paak ki man kpo, n̄aan li daa n̄antaa daar, n̄ saa fiir kuun niwa."

*Ki jiin Jeems nan Joonn naa miatuk po  
(Mak 10.35-45)*

<sup>20</sup> Li yoo na ki Sebedii n̄aapoo jii u waas banlee Jeems nan Joonn ki baar namm Yiisa boor ki tan gbaan u toonn, ki miar̄o sommir po. <sup>21</sup> Ki Yiisa boio a "A loon bee?"

Ki u jiin a "Turimin moosonn nan n̄ waas na yeno tan saa kar a diitu po, ki loo na mun n̄ kar a gaŋ po, yoo nba ki a tan dii a naan na."

<sup>22</sup> Yiisa din bet Jeems nan Joonn a, "I ki mi yaa mei linba. I saa fit jii jik-kpiatir nba ki n̄ yaa n̄ jii nawa-a?"

Ki bi jiin a "Ti saa fita."

<sup>23</sup> Ki Yiisa betib a, "Ton, i set saa jii n̄ jik-kpiatir nawa; n̄aan n̄ ki mok yaak, li ki tee min kaa saa gann wunba tan saa kar n̄ diitu po koo n̄ gaŋ po, kimaan n̄ Baa Yennu moŋ moŋe gann binba tan saa kar li kinkaani paak."

<sup>24</sup> Yiisa poorpoweiteeb na nba gbat nna maŋ yoo nba, ki bi wutoa doo banlee maŋ paak. <sup>25</sup> Ki Yiisa lakin bi kura u boor ni, ki betib a "I moŋ mi nan tingbouŋ na n̄aateeb yudamm dont bi moŋe; ki nijaana bia dia bi niib nan ninmonne; <sup>26</sup> n̄aan yimm n̄arin, li daa tee nna i sinsuuk ni. Li-i tee ki soo loon yudant i ni, li n̄an wun kpant tarik kii tuun kii teen i kura. <sup>27</sup> Ki li-i bia tee ki soo loon wun tan gar sinsinni, wun kpant i daabir, <sup>28</sup> nan min nisaarik Bik nba tee bianjinba na, kimaan n̄ ki baar maa niib n̄ tun turin kaa, n̄aan n̄ baar maa n̄ tun ki tur niibe, ki bia kpo ki lin te niib bonchiann n̄ la tinnu."

*Yiisa nba din nyooŋt joonni banlee bianjinba  
(Mak 10.46-52; Luk 18.35-43)*

<sup>29</sup> Ton, baa din tan nyi Jeriko yoo nba, ki nibur waa Yiisa poorpo. <sup>30</sup> Ki joonni banlee kar sonjokpiŋ ki gbat a Yiisa baat a wun gar lenj. Ki bi piin ki yikin sanpaapowa a "Ti Yomdaano nba tee Defid yaaboonn, tinimit ninbaauk."

\* **20:19** 20.19 Bi kpaasa din mok kut koo tanae li moi paak.

<sup>31</sup> Njanne ki nibur na tian bi paak a bin nmin. Njaan ki bi njamm yikin sanpaapowa a “Ti Yomdaano nba tee Defid yaaboonn, tinimit ninbaauk.”

<sup>32</sup> Ki Yiisa set njaan yiimm ki tan boib a “I loon ki n tun bee ki turini?”

<sup>33</sup> Ki bi jiino a “Ti Yomdaano, ti loon ki a nyoot ti ninbinae.”

<sup>34</sup> Ki ninbaauk sooro, ki u sii sii bi ninbina man, ki li nyoot, ki bi ji waau.

## 21

### *Yiisa nba baat Jerusalem ki bi dontiro bianjinba (Mak 11.1-11; Luk 19.28-40; Joonn 12.12-19)*

<sup>1</sup> Baa din tan per Jerusalem ki baar Bef-fej doo nba biak kunkonn nba ki bi yir Olif Tiinii kunkonn na, ki Yiisa tun u poorpoweiteeb na banlee u toonn po, <sup>2</sup> ki betib a “Ii saa man digbanbik nba be i toonn po na ni. I saa la ki bi lor bonnaan nan u bik; ki yin lotib ki baar namm n boor ni na. <sup>3</sup> Li-i tee ki soo boi-i siarie, yin beto a i Yomdaano loomm, ki u saa chabi ki yin baar namm.”

<sup>4</sup> Linba na din tun a lin gbeen linba ki Yennu sokinii Aisaya din sokin nae, a

<sup>5</sup> “Yetir Sayonn doo teeb a,  
‘Gotir man, i kpanbar nae baat i boor na.  
U tee wunba sikint u mone  
ki jak bon nba set tee bonpaan.’ ”

<sup>6</sup> Ki Yiisa poorpoweiteeb na set saan ki saa tun nan waa betib bianjinba na, <sup>7</sup> ki baar nan bonnaan na nan u bik, ki tan jii bi liata ki paan bi boona paak a Yiisa n jak. <sup>8</sup> Ki niib na siab lat bi tiat sonjouk ni, ki leeb mun choon tiinii yiinii nan tutuut ki lat sonjouk na ni. <sup>9</sup> Ki nibur nba gar u toonn po nan binba din waa u poorpo ji yikin ki yeen a  
“Hosaana,\* ii piak man Defid yaaboonn man.  
Piisin-ii be wunba baat Yennu sann ni na paak.  
Yimm nba be sanpaapo, ii hoot man a ‘Hosaana.’ ”

<sup>10</sup> Waa din tan koo Jerusalem yoo nba, ki doo man niib kur fir, ki boi leeb a “Nmee na?”

<sup>11</sup> Ki nibur na jiiin a “Yiisa, wunba tee Yennu sokinii ki nyii Nasaref nba be Galilii yent ni nae.”

### *Yiisa nba njamm Yenjiantu nasaakak bianjinba (Mak 11.15-19; Luk 19.45-48; Joonn 2.13-22)*

<sup>12</sup> Yiisa din koo Yenjiantu nasaakak ni ki ber nyinn binba koi nan binba daa na kura, ki labir chibin lik-kpenta teebula nan njmankoi teeb kokii na <sup>13</sup> ki betib a “Li sob Yennu gbouj ni a noo Yennu yet a ‘N njaak na sii tee Yenmiaru njaake,’ njaan yimme kpintir ki teen fat-teeb kinkarboor.”

<sup>14</sup> Ki joonii nan wobii baar u boor Yenjiantu nasaakak na ni, ki u te ki bi kura la laafia. <sup>15</sup> Njaan mannteeb yudamm nan sennu wanteeb nba la bakitnauj toona nba ki u tun na, ki bia gbat ki waas yikin Yenjiantu nasaakak ni ki yeen a “Hosaana! Ii piak man Defid yaaboonn na,” ki li donn bi wutoa. <sup>16</sup> Ki bi boio a “A gbat baa yeen linba na wa-a?”

Ki u jiiin a “Nn, njaan li sob Yennu gbouj ni a ‘A te ki waas nan sanpantii piaka fanu;’ i ki mi karimi-i?”

<sup>17</sup> Njanne ki u nyikib njaan nyii Jerusalem ki saan Betani doo ki saa doo.

\* **21:9** 21.9 Hosaana paak tee “tintit.”

*Yiisa nba tun kinkanɗa bianjinba*  
(Mak 11.12-14, 20-24)

<sup>18</sup> Laa din yent ki Yiisa nyii lenɗi ki nmat Jerusalem. Ki kon moko; <sup>19</sup> ki u la kinkanɗa see sonjokpiɗi. Ki u saan a wun poor kinkana, ki soɗ siar kaa kinkanɗa na paaki see faat kuuko. Nanne ki u yet tiik na a “Laa nyii dinna ki saa, a kan mi lon loona.” Li taakpaak ni, ki tiik na koor.

<sup>20</sup> U poorpoweiteeb na nba la nna yoo nba, ki li bakitib, ki bi boi bi leeb a “Li teen nlee ki kinkanɗa na taan koor yama na?”

<sup>21</sup> Nanne ki u betib a “Barmoniie ki n beeri na, li-i tee ki i teen Yennu yada nan barmonii ki ki biriso, i mun sii tuun nan maa tun tiik na bianjinba nae; naan li ki tee nna kuuko kaa ki i saa tumi, naan li-i tee ki i bet jojaann na gbaa a wun fikit ki saa baa mokoɗbenir na ni, u saa fikita. <sup>22</sup> Linba kur ki i saa miar Yennu li po, li-i tee ki i teen yada a i saa la, i set saa lawa.”

*Nisiab nba boi Yiisa u yiikoo po bianjinba*  
(Mak 11.27-33; Luk 20.1-8)

<sup>23</sup> Yiisa nba din saan koo Yenjiantu nasaakak ni ki want niib Yennu maan yoo nba na, ki mannteeb yudamm nan tij maɗ ni saakab baar u boor ki tan boio a “yiikolannpoe ki a moko ki tuun linba na kuri? Ki nmee chaba li yiikoo?”

<sup>24</sup> Ki Yiisa jiin a “N mun moko budoit ki saa boi-i; li-i tee ki i fit jiini, n mun saa wannu yiikoo booru nba ki n dia ki tuun linba na: <sup>25</sup> Joonn nba din tuu wuur niib Yennu nyunwuru na, Yennu-e chabo li yiikoo amii nisaarika?”

Ki bi nmant faa leeb baann ki yeen a “Ti-i yet a Yennu-e chabo li yiikoo, u saa boit a ki bee teen ki ti ki teeno yada; <sup>26</sup> ki ti mun bia tiin nibur na janmaani nan tin yet a ‘Niibe chabo li yiikoo,’ kimaan soɗ kur teen yada nan Joonn set din tee Yennu sokiniie.” <sup>27</sup> Nanne ki bi bet Yiisa a “Ti ki mi.” Ki Yiisa mun betib a “Ton, n mun kan beti wunba chabin li yiikoo ki n tuun linba na.”

*Ki jiin jasoo waas banlee po*

<sup>28</sup> Li poorpoe ki Yiisa boib a “I dukii nlee linba na po? Jasoo nna din moko waas banlee, ki tan yet wunba tee saakoo po na a ‘N bik, don kpaab ni ki saa ko dinna.’ <sup>29-30</sup> Naan ki u bet u baa a u kan do. Nanne ki u baa nyiko ki ji yet bonbik po nan waa bo bet u yooɗo bianjinba na. Ki noo narin sak ki jiin a ‘N baa, min saa dowa,’ naan ki ki doo. Li poorpoe ki saakoo na ji tan lebit u dudukit ki doo.” <sup>31</sup> Yiisa nba din yimm barjouk maɗ ki gbenn na, ki u ji boi niib na a “Waas banlee na ni, nmee tun u baa loomu?”

Ki bi jiin a “Saakoo po na.”

Ki Yiisa betib a “Barmoniie ki n beeri na, lampogaarteeb nan bonchonchona tan saa donji Yennu naan ni koonuwa, <sup>32</sup> kimaan Joonn nba daan wuur niib Yennu nyunwuru na daan baar i boor ki wannu yentinu binbeɗa, naan ki i ki teeno yada, naan ki lampogaarteeb nan bonchonchona teeno yada. Yaa lek la linba na nba kur poorpo, i ki lebit i dudukit ki teeno yada.”

*Toontunna barjouk*  
(Mak 12.1-12; Luk 20.9-19)

<sup>33</sup> Ki Yiisa bia betib a “Gbiintir man barjouk leer. Naadaansoo nnae din be ki koo tilontii kpaab, ki chaan gungouɗi ki lintir; ki bia gbiir gbiouk nba ki bi tuu sii nmakii tiinii maɗ loona nyun lenɗi, ki maa difoouk a wuu guu tiinii na; ki jii kpaab na ki teen toontunna nii ni a bii gorii. A li-i tanɗi jan nan pooru, bin poor ki turo, naan mun poor bi yar. Li poorpo ki u yaat saan digbansiar. <sup>34</sup> Ki tiloona maɗ punpoor yoo tan baar, ki naadaanɗo na

tun u daaba a bin saan toontunna na boor ki saa gaar u tiloona na. <sup>35</sup> Nnaan toontunna na din soor u daaba manje, ki boo yeno bonchiann, ki kpil lɔɔ, nnaan jaat lɔɔ na mun tana. <sup>36</sup> Nnane ki u bia namm tun daabileeb, ki bi yab ki gar sinsinn yab na, ki toontunna na bia teemm nna. <sup>37</sup> Linba na poorpo ki u ji tun u mɔŋ mɔŋ bija, nnaan yeen a 'N mi nan bi saa baak n bija nawa.' <sup>38</sup> Nnaan toontunna na nba din tun ninbinn ki la u bija na baat, ki bi bet bi leeb a 'U fadiirɔe na; nnaant tin kpiu, nnaan ki faar na n kpant ti yar.' <sup>39</sup> Bi din soorɔe ki nyii nana kpaab na kpin ki saa kpiliiu."

<sup>40</sup> Yiisa nba yin barjouk na ki gbenn na ki u boib a "Tɔn, kpadaanɔ man-i tan baari, u saa teen toontunna man nlee?"

<sup>41</sup> Ki bi jiin a, "U saa kpi toonbiit damm man gbenna, nnaan jii u kpaab man ki tur toontunsiab nba saa sak kii yɔɔ kii teeno li loona, punpɔɔr yoo."

<sup>42</sup> Ki Yiisa boib a "I daa ki mi karin laa sɔb Yennu gboun ni bianjinba-a? Li sɔb a:

"Tann nba ki tanmaara yɛtir na,  
nne tan tee lotik ni tanann,  
Yennu-e teen nna, ki li teent bakiinauŋ.' "

<sup>43</sup> Ki Yiisa ji betib a "Barmɔniie ki n beeri na, Yennu tan saa gaar u naan i boor ki tur nibooru nba saa te ki wun di u naan nyɔɔt. <sup>44</sup> Nnaan wunba tan baa tann man paak, u saa but bute, nnaan tann man-i baa wunba paak, bimm, see ki li nana buk buk nan yon na."

<sup>45</sup> Mannteeb yudamm nan Farisiinba na nba din gbat barjokit na ki gbenn, ki bi bann nan Yiisa yin barjokit na ki denn njamme. <sup>46</sup> Ki bi ji din loon bin sooro, nnaan tiin nibur na janmaani, kimaan sɔɔ kur teen yada nan u set tee Yennu sɔkiniie.

## 22

### *Poochiann jaamm barjouk* (Luk 14.15-24)

<sup>1</sup> Ki Yiisa bia piin ki yiin barjokit ki teen niib man a: <sup>2</sup> "Yennu naan tee nan batsɔɔ nba din teen siir a wun teen poochiann jaamm ki tur u bija nae. <sup>3</sup> U din tan tun u daaba a bin saan bet niib nba ki u daan poib na a bin baar; nnaan ki bi ki loon bin baari. <sup>4</sup> Ki u namm tun daabileeb ki betib a 'Ii saa man ki bet niib nba ki n daan poib na, a jaamm jeet teen siira; n pon kpil naajai nan bonkob-kpamma, ki li kur teen siira; li paak, bii saana ki tan di jaamm man.' <sup>5</sup> Nnaan waa daan poi binba man ki gbiint ki tur u daaba, nnaan yaat yaat ki saan bi toona ni: ki yeno doo u kpaab, ki lɔɔ mun saan bont kɔiu daak ni. <sup>6</sup> Nnaan ki siab mun soor u daaba na ki boob ki saa kpil. <sup>7</sup> Nnane ki bat na wutoor doo bonchiann; ki u tun u kunkonkonna, ki bi saan ki saa kpil nikpiira man, nnaan joo bi doo muu. <sup>8</sup> Li poorpo bat na ji din yiin u daaba ki tan betib a 'Poochiann jeet na teen siira, nnaan niib nba ki n daan dɔŋ poib na ji ki nan nanni. <sup>9</sup> Li paak, ii saa man sonjara ni, ki yiin binba kur ki i lab, ki bin baar na ki tan di jaamm man.' <sup>10</sup> Ki u daaba na nyii ki saan sonjara ni, ki saa yiin binba kur ki bi lab, li nibiit nan ninamm; ki bi baar tan gbee poochiann nnaak na kenken.

<sup>11</sup> "Tɔn, ki bat na tan kɔɔ a wun gon poochiann niib man, ki la joo nna ki u foo bi sinsuuk ni ki ki lia poochiann jaamm tiati. <sup>12</sup> Ki bat na boio a 'N yɔɔk, a teen nlee ki tan kɔɔ nna nnaan ki ki lia poochiann jaamm na tiati?' Ki joo na ki jiin siari. <sup>13</sup> Ki bat na bet u naajab na a, 'Lorimo man, u nii nan u taa, ki nyi saa lu-u nanyer po bunbonn ni. Lenewa ki u sii mo fabin ki nman nyana.' "

<sup>14</sup> Ki Yiisa joont, ki yet a “Yennu yiin niib bonchianne, n̄aan u tan saa gann waaminnae.”

*Ki jiin lampo panu po*  
(Mak 12.13-17; Luk 20.20-26)

<sup>15</sup> Ki Farisiinba na saan ki saa lor baa saa teen bianjinba ki la Yiisa m̄obonkpetir. <sup>16</sup> N̄anne ki bi tun bi poorpoweiteeb nan Bat Herod poorpojoomu Yiisa boor, ki bi saa boio a “Wanntoo, ti mi nan a tee barm̄onpakir̄oe, ki want niib Yennu sonu nan barm̄onii, ki ki fiin niib po, kimaan a baka kaa nan nisaarik nba tee wunba. <sup>17</sup> Li paak, betirit, a dukii nlee ki jiin lampo panu po? Ti sennu chabit nan tii pa lampo kii teen Rom tij kpanbar Siisa, amii ti daa pa?”

<sup>18</sup> Yiisa din mi bi dudukbiit maŋ. Li paak, ki u jiin betib a “Yimm kpinkpannii damm na, bee ki i loon yin k̄oonin jinjammii ni? <sup>19</sup> Wantin man likirib nba ki ti saa jii pa lampo maŋ.” Ki bi jii likirib ki tur̄o. <sup>20</sup> Ki u boib a “N̄mee naauŋ nan sanne be likirib na paaki?” <sup>21</sup> Ki bi jiin a “Siisa yare.” Ki Yiisa betib a “T̄on, ii yenn-ii pa man kii teen Siisa linba tee u yar, n̄aan mun bia kii pa kii teen Yennu linba tee Yennu yar.” <sup>22</sup> Baa gbat linba na ki li ji bakitib, ki bi seet nyii, n̄aan nyiko.

*Ki jiin kpeemm fiiru po*  
(Mak 12.18-27; Luk 20.27-40)

<sup>23</sup> Li daar maŋ ki Sajusiinba siab baar Yiisa boor. (N̄amme din tuu yaa kpeemm tan kan fir kuun ni na.) <sup>24</sup> Bi din bet Yiisa a “Wanntoo, Moses din wann nan li-i tee ki joo k̄oon u poo n̄aan kpo ki ki mar biki, a u naa bik n faar u pakook maŋ ki mar waas tur kpeemm̄o na. <sup>25</sup> Jab banlore nba tee naanook din be doo na ni, ki saakoo po tan k̄oon poo ki ki mar biki, n̄aan kpo, ki u naa bik faar̄o. <sup>26</sup> Ki li tun nna ki tur wunba pukin banlee, nan wunba pukin bantaa ni, ki saa gbenn jab banlore maŋ. <sup>27</sup> Li poorpo ki poo na tan joont kpo. <sup>28</sup> Li paak, li-i tee ki kpeemm fiiru daar baari, bi n̄mee tan sii yen poo maŋi? Kimaan bi kur din k̄oonowa.”

<sup>29</sup> Ki Yiisa betib a “I bota, kimaan i ki mi Yennu gbouŋ, ki bia ki mi waa mok paŋ bianjinba. <sup>30</sup> Kpeemm-i tani fir kuun ni, bi sii tee nan malakanba nba be Yendouŋ ni nae. Pookoont nan jakunt tan sii kaa. <sup>31</sup> T̄on, ki jiin kpeemm fiiru po, i ki mi karin linba ki Yennu piaki u gbouŋ ni na-a? <sup>32</sup> a, ‘Mine tee Abraham Yennu, nan Aisak Yennu, nan Jakob Yennu.’ Niib na nba din poŋ kpo sianyooowa na, n̄aan bi bia lek daa fo, kimaan Yennu ki tee kpeemm Yennu kaa, u tee footib Yennu-e.”

<sup>33</sup> Niib na nba din gbat u wannu maŋ, ki li bakitib.

*Sennu nba gar leer labaar*  
(Mak 12.28-34; Luk 10.25-28)

<sup>34</sup> Farisiinba na nba din gbat a Yiisa m̄omaan na nyann Sajusiinba na, ki bi taan leeb ki baar. <sup>35</sup> Ki bi ni yeno nba tee sennu wantoo na boi Yiisa buboit, a wun jamm̄o, a <sup>36</sup> “Wanntoo, sennlanupoe tee sennjaann ki gar sennii na kuri?”

<sup>37</sup> Ki Yiisa jiino a “ ‘Ii loon a Yomdaano Yennu, kii mantik-ii loono nan a par kura, nan a seek kura, nan a dudukit kura.’ <sup>38</sup> Sennu na tee sennjaanne ki bia tee sinsinn sennu. <sup>39</sup> Linba pukin n̄anlee ni ki tee barkpann mun bia tee nnae, ‘Ii loon a loo nan faa loon a moŋ bianjinba na.’ <sup>40</sup> Moses sennu na kura, nan Yennu sokiniinba wannu na kura gaa sennii n̄anlee na paake.”

*Ki jiin Masia nba tee wunba po*  
(Mak 12.35-37; Luk 20.41-44)



<sup>41</sup> Farisiinba na nba din lakin leeb yoo nba, ki Yiisa boib a <sup>42</sup> “I dukin nlee ki jiin Yennu Niganntoo Masia na po? U tee nmeee yaaboonne?”

Ki bi jiin a “U tee Defid yaaboonne.”

<sup>43</sup> Ki u ji boib a “Ki bee ki Defid din yiino a ‘Yomdaano?’ Yennu Seyeen nba din gbee Defid na ki u yet a

<sup>44</sup> ‘Yennu din yet n Yomdaano a,

Karin n niidiitu po

mokmok nan maa tan saa te fan nmaa a datai a taapaun ni.’

<sup>45</sup> Li paak, Defid nba din yiin Masia a ‘Yomdaano’ na, nlee ki Masia tee noo Defid yaaboonni?”

<sup>46</sup> Soo din ki fit jiin u buboit manji; li paak, laa nyii li daar manji ki saa, soo ji din ki mok par ki saa boi Yiisa buboisiati.

## 23

*Ki jiin sennu wantteeb nan Farisiinba binbenj po*

*(Mak 12.38-39; Luk 11.43, 46; 20.45-46)*

<sup>1</sup> Nanne ki Yiisa piin ki piak teen nibur na nan u poorpoweiteeb a,

<sup>2</sup> “Sennu wantteeb nan Farisiinba nae ki bi turib yaak nan bii sokint Moses sennu na. <sup>3</sup> Li paak, li nan ki yii saak kii waa baa wanti linba na kura, nan kii mi man ki yin gaar bi binbenj, kimaan bi ki tuun baa want linba manji.

<sup>4</sup> Bi jint niib jik-kpiata nba paar nan jiinu, nan kan sak jii bi niibir gbaa ki babir soo ki wun jii. <sup>5</sup> Linba kur ki bi tuun na, bi tuun a niib n la ki pakibe. Gotir baa jii Yennu sennu na waan nba sob gbanbis paak, ki lor lor bi yugbia nan bi nii paak, ki li yarin bianjinba; bia gotir bi liatbaant mogbana nba fok ki bia yarin bianjinba. <sup>6</sup> Bi-i saan jaamm ni, bi tuu loon bin kar yudamm kinkaanii paake; bi-i koo Yenjiantu diit ni, bi bia loon nijaana kaanii boae. <sup>7</sup> Bi bia tuu loon ki niib-ii foontib burchinfoontii dai ni, kii yib a ‘Wantteeb.’ <sup>8</sup> Nanan yimm nanin, i daa te ki bi yi-i ‘Wantteebi,’ kimaan i kura tee naa waase nan leeb, ki mok Wanttoo yenokoo. <sup>9</sup> I daa yi soo ‘Baa’ tingbouj na ni, kimaan i mok Baa yenokoo; noo tee Yennu nba be sanpaapo na. <sup>10</sup> I bia daa te ki niib yi-i ‘Yomdammi,’ kimaan i mok Yomdaano yenokoo; noo tee min Yiisa Masia. <sup>11</sup> Wunba tee nijaann i ni, wun teen u moji i kura toontunno. <sup>12</sup> Wunba dont u moji, Yennu tan saa sikiowa; nan wunba sikint u moji, Yennu-e tan saa donno.”

*Kpinkpannii damm labaar*

*(Mak 12.40; Luk 11.39-42, 44, 52; 20.47)*

<sup>13</sup> Yiisa bia yet a “Yimm sennu wantteeb nan Farisiinba nba tee kpinkpannii damm na, li sii bi turi, kimaan yimme loo Yennu naan tammob a niib daa koo. I moji moji ki koo, nan dok binba loon bin koo tammob man na. ((<sup>14</sup> Yimm sennu wantteeb nan Farisiinba nba tee kpinkpannii damm na, li sii bi turi, kimaan i gaan pakoi nei, ki mei Yennu ki yukii ki kpann a i tee yentinnae, i tubdatu tan sii bi bonchiann.))

<sup>15</sup> “Yimm sennu wantteeb nan Farisiinba nba tee kpinkpannii damm na, li sii bi turi, kimaan i pootir moka ki gaar digbana ki loon wunba saa kpint u binbenj kii waa i poorpoe, ki li-i tee ki i tan la soo ki u waaini, i tuu te ki u biit nba jikito saa Sintaanii muu ni na n namm pukin taar munlee-e ki gar i yara.

<sup>16</sup> “Yimm joonii nba daar i leeb na, li sii bi turi. I want niib na a ‘Soo-i por Yenjiantu nasakak na, li ki kpaa talasi, nan li-i tee ki soo por likirii nba be nasakak manji ni na, a see ki u gbeen u mopor na.’ <sup>17</sup> Yimm joonii nba daar i leeb na, bona nanlee na ni, lanpoe tee barkpanni, likirii na



amii Yenjiantu nasaakak nba te ki likirii na tee Yennu yar na? <sup>18</sup> Ki i bia yet a 'Li-i tee ki soɔ por maruŋ binbintiri, li ki kpaa talasi, n̄aan li-i tee ki soɔ por maruŋ bonkobuk nba paa binbintir na paak na, see ki u gbeen u mɔpor maŋ.' <sup>19</sup> I set tee jɔɔniie nan barmɔnii. Bona n̄anlee na ni, lannpoe tee barkpanni, maruŋ bonkobuk na koo binbintir nba te ki li tee Yennu yar na? <sup>20</sup> Li paak, li-i tee ki soɔ por maruŋ binbintiri, li want nan u por binbintir na nan linba kur paa li paak nae. <sup>21</sup> Li-i tee ki soɔ bia por Yenjiantu nasaakak na, li want nan u por n̄aak maŋ nan Yennu nba be leŋ nae. <sup>22</sup> Li-i bia tee ki soɔ por Yendɔuŋ, u por Yennu naangbouŋ nan n̄ɔɔ nba kar li paak maŋe.

<sup>23</sup> "Yimm sennu wantteeb nan Farisiinba nba tee kpinkpannii damm na, li sii bi turi. I jikit baarii nan bukuŋ nan narii nan li bonlia piik nɔɔk ni yennkɔɔ ki teen Yennu, n̄aan nyik linba tee barkpana u sennu ni; n̄anne tee barbunu nba took, nan ninbatinu, nan yada teenu. Linba na nbae bo n̄an nan yii tuun, ki daa nyikit li yenn nba tumu. <sup>24</sup> Yimm jɔɔnii nba daar i leeb na, i tuu lot kpajuuke nyun ni ki lu, n̄aan nak laagumii nan nyun.

<sup>25</sup> "Yimm sennu wantteeb nan Farisiinba nba tee kpinkpannii damm na, li sii bi turi, kimaan i sokii nyunnyuŋmanii nan senii poorpoe, n̄aan ki nɔɔk ni gbee nan fatuk nan jawuuk. <sup>26</sup> Yimm Farisiinba nba tee jɔɔnii na, sokit man nyunnyuŋmanii nan senii nɔi ni sinsinn, ki li poorpo saa nyiwa.

<sup>27</sup> "Yimm sennu wantteeb nan Farisiinba nba tee kpinkpannii damm na, li sii bi turi. I tee nan kaat nba ki bi maa ki pent nae, ki li poorpo fan, n̄aan ki li nɔɔk ni gbee nan kpaba nan pɔi. <sup>28</sup> Nnae ki niib gorii i nanyer po ki i n̄an, n̄aan ki i para gbee nan kpinkpannii nan toonbiit.

*Yiisa nba piak bi tubdatu po bianjinba  
(Luk 11.47-51)*

<sup>29</sup> "Yimm sennu wantteeb nan Farisiinba nba tee kpinkpannii damm na, li sii bi turi. I maa Yennu sɔkiniinba kaat, ki jabib, ki sent, ki li tee linba saa tiar niib yentinna kuun po, <sup>30</sup> n̄aan yeen a 'Ti-i diŋi bonni be ti yeejamm yoo, ti din bo kan tun baa din tun linba ki kp̄ii Yennu sɔkiniinba na.' <sup>31</sup> Linba na want nan i set sak nan i tee binba din kp̄ii Yennu sɔkiniinba na yaabona. <sup>32</sup> Li paak, i yeejamm nba din piin ki tuun toonbiit nba na, tontir man. <sup>33</sup> Yimm wai! Yimm waalabirii waas na, nlee ki i tan saa nyi tubdatu nba tee muu nba kan mi kpeen na ni? <sup>34</sup> Li paake ki n beeri na, n tan saa tun Yennu sɔkiniinba nan yandamm nan wantteeb i boor ni, n̄aan i tan saa kpi bi siabe, ki kpaa siab dapunpuna paak, ki boo siab Yenjiantu diit ni, ki bia wei tɔkii bi taa ki nyi doyenu ni ki tɔtir doleu ni. <sup>35</sup> Li paak, baa din kp̄ii yentinna nba na kura tubdatu be i paak, laa nyii nipeemo Abel ki saa tuu Berekia bija Sekaria, wunba ki bi din kp̄iiu Yenjiantu nasaakak nan maruŋ binbintir sinsuuk ni na. <sup>36</sup> Barmɔniie ki n beeri na, mɔtana n̄igbouŋ na tan saa la tubdatu, toonbiit maŋ kur paake.

*Yiisa nba loon Jerusalem teeb bianjinba  
(Luk 13.34-35)*

<sup>37</sup> "Nbaayoo-o, Jerusalem teeb, yimm nba kpi Yennu sɔkiniinba, ki bia jaat u toomiinba nba ki u tumm i boor na tana, bikinu taar munjaae ki n gbaa maa n lakini yomm nan korik nba tuu lakin u waas u kpinkpant ni na, ki i ki saki. <sup>38</sup> Gotir man, Yennu nyik i jiantu n̄aak nae, ki li dɔɔ yann. <sup>39</sup> N beerie, laa nyii mɔtana ki saa, i kan mi lan ki saa tuu daar nba ki i tan saa yet a 'Piisin be wunba baat Yennu sann ni na paak.' "

## 24

### *Yenjiantu nasaakak biiru po* (Mak 13.1-2; Luk 21.5-6)

<sup>1</sup> Yiisa nba din nyii Yenjiantu nasaakak ni ki saa na, ki u poorpoweiteeb baar u boor ki tan wanto jiantu njaak man diit. <sup>2</sup> Nanne ki u boib a “I la linba na nba kura-a? Barmoniie ki n beeri na, bi tan saa tut li kur ki lu tinj niwa, ki li tann yennkoo tan kan biar ki paa leer paaki.”

### *Mukisuk nan biak labaar* (Mak 13.3-13; Luk 21.7-19)

<sup>3</sup> Yiisa nba din tan saan kar kunkonn nba ki bi yir Olif Tiinii kunkonn paak na, ki u poorpoweiteeb baar u boor, bi kuukoo, ki boio a “Bia yooe ki linba na kur tan sii tee? Bee tan sii tee a baaru nyinn, nan durinya na gbennu nyinni?”

<sup>4</sup> Ki u betib a “Ii mi man ki soo n tan kpanni, <sup>5</sup> kimaan niib bonchiann tan saa jii n sanne ki baar ki yeen a njamme tee min Masia na, ki kpann niib bonchiann. <sup>6</sup> I tan saa gbat tob fuut i koonn ni, nan li labaar banfoka, njaan i daa jee, kimaan li kpaa talase nan linba na kur n tun, njaan li ki want nan durinya gbennu baare na. <sup>7</sup> Nibooru nan nibooru tan saa kon nan leeb, ki kpanbar nan kpanbar mun tan saa took leeb ki kon. Ki kon nan tinj jekiruk tan sii be loka kur po. <sup>8</sup> Linba na nba kur tan sii tee nan matyiaru pinpiik nae.

<sup>9</sup> “Li yoo man bi tan saa soori ki dinni biak, ki kpi-i, ki booru kur tan sii nami kimaan yaa waan na paak. <sup>10</sup> Li yoo man, niib bonchiann tan saa yet n weiu, ki fikisir leeb, ki bia nan leeb. <sup>11</sup> Ki faak sokiniinba tan saa nyi ki kpann niib bonchiann. <sup>12</sup> Biit nba tan saa mantik yabit tingbouj na ni na paak, niib bonchiann lomm tan saa maak. <sup>13</sup> Njaan wunba tan gubin nan biak yoo man joontu tan saa la tinnuwa. <sup>14</sup> Ki bi tan saa moont Yennu naan barnanii moontii na tingbouj na kur po, a nibooru kur n gbata, ki durinya gbennu n yen fit baar.

### *Janmaanbiiuk labaar* (Mak 13.14-23; Luk 21.20-24)

<sup>15</sup> “I tan saa la bonbiir nba ki Yennu sokinii Daniel din yet li po na, linba ki Yennu koo na, ki li see Yenjiantu nasaakak ni.” (Wunba kur tan karin sobu na, wun bann laa want linba.) <sup>16</sup> “Li yoo man, binba tan be Judea yent ni, bin chiar kii do kunkona, <sup>17</sup> ki wunba tan be u njaak yur paak,\* waa daa gbaa koo u diiuk ni a wun jii u siari, <sup>18</sup> ki wunba tan be u kpaab ni, u daa nmat a wun jii u liatiri. <sup>19</sup> Yoo man ni, podamm nan binba dia walai tan saa di biak bonchiann. <sup>20</sup> Ii mei Yennu man ki u daa te ki biak na baat sabouj, koo foon daari. <sup>21</sup> Kimaan li yoo man, biak sii be; Yennu nba nan durinyawa nan dinna, li biak booru daa ki mi baari; li booru mun bia ji kan mi baar linba na poor po. <sup>22</sup> Yennu-i tanjii kii wat daa man yabinti, soo tan kan tinni; njaan u nigannkab paak ki u tan saa wat daa man yabinti.

<sup>23</sup> “Li yoo man, soo-i tanjii beti a ‘Gotir man, Masia be nna,’ amii ‘U be nawa,’ i daa tee li daano yada, <sup>24</sup> kimaan li yoo man, faak Masia-nba nan faak sokiniinba tan saa nyi ki tuun nyina nan bakitnauj toonjaana a bin kpann niib; ki li-i tanjii fit gbaa, bi tan saa kpann Yennu nigannkab tiona. <sup>25</sup> Gbiintir man, n donj betiewa, ki yoo man daa ki baari.

<sup>26</sup> “Li paak, bi-i tanjii beti a ‘Gotir man, u be muuk ni,’ i daa saa; koo bi-i beti a ‘Gotir man, u be diiuk ni,’ i daa tee yada, <sup>27</sup> kimaan min nisaarik Bik

\* **24:17** 24.17 Bi nei yura paak, bi din tuu sere.

baaru tan sii tee nan sanyikintii nba tuu nyi yondo po ki saan sik yonbaa po nae.

<sup>28</sup> “Siaminba ki bonkpeenn be, leje ki juut tikii.

*Yiisa jenu labaar*

*(Mak 13.24-27; Luk 21.25-28)*

<sup>29</sup> “Biak na poorpo ki yonnu tan saa bɔnn, ki n̄maarik ji kan yenti; ki n̄maabira tan saa nyi sanpaapo ki baa, ki linba kur be sanpaapo tan saa damm ki n̄mat n̄mat. <sup>30</sup> Li yoo maŋ, niib tan saa la min nisaarik Bik jenu nyinn sanpaapo, ki nibooru booru nba be tingboun na ni kur tan sii fabin, ki la min nisaarik Bik, ki n be sanpagboun ni, ki siik nan paŋ nan yentsaakar. <sup>31</sup> Naatunn tan saa mɔ, ki n tun n malakanba ki bin saan ki tikir n nigannkab nba be tingboun na kur po, ki baar namm.

*Sinsabik nyinn labaar*

*(Mak 13.28-31; Luk 21.29-33)*

<sup>32</sup> “Ii jii sinsabik ki tumii yan man; yaa tuu la ki tiik maŋ bintir yoo nba, i ji tuu mi nan siok pere na. <sup>33</sup> Nnae mun, yoo nba ki i tan laat ki linba na nba kur tuun, yin bann nan n jenu maŋ pere na, li ji kan yukiri. <sup>34</sup> Barmɔniie ki n beeri na, mɔtana nigboun na kan kpo ki gbenn kaawa ki linba na kur n tumi. <sup>35</sup> Sanpaak nan tin tan saa gara, n̄aan n maan n̄arin kan mi gari.

*Sɔɔ ki mi Yiisa jenu daar*

*(Mak 13.32-37; Luk 17.26-30, 34-36)*

<sup>36</sup> “N̄aan sɔɔ ki mi daar maŋ koo yoo nba ki n saa jeni; li sanpaapo malakanba, koo min Yennu Bija mɔŋ ki mi, see n Baa Yennu kɔɔe mi. <sup>37</sup> Laa din tee bianjinba Nowa yoo na, li mun bia tan sii tee nnae min nisaarik Bik jenu yoo. <sup>38</sup> Nowa yoo maŋ, yoo nba ki nyunchiɔŋ din daa ki baar na, niib din di ki nyu, ki kɔɔnt poob, ki jikit bi waas ki teemm jab, ki tan tuu daar nba ki Nowa kɔɔ n̄aringbenjir ni na. <sup>39</sup> Niib maŋ din bia daa ki bann linba tuumi, ki tan tuu daa nba ki nyungbeeuk baar ki dii bi kur na. Li bia tan sii tee nnae, yoo nba ki min nisaarik Bik tan saa jen. <sup>40</sup> Daar maŋ ni, jab banlee tan sii bɔɔ kpaab ni ki ko, ki n tan saa jii yeno n̄aan nyik lɔɔ. <sup>41</sup> Poob banlee tan sii lakin bɔɔ naan dii, ki n tan saa jii yeno n̄aan nyik lɔɔ.

<sup>42</sup> “Li paak, ii chek i mɔŋ paak man, kimaan i ki mi daar nba ki min i Yomdaano saa jeni. <sup>43</sup> N̄aan bant nan li-i tee ki n̄aadaano pon mi yoo nba ki nanyuko yaa wun baar u n̄aak ni nyioku, u sii kare guu; u kan sak ki nanyuko na n tan kɔɔ ki jamɔ. <sup>44</sup> Li paak, li n̄an ki i mun teen siir yoo kura, kimaan min nisaarik Bik mun bia tan saa jen, yoo nba ki i ki dukii n jenu poe.

*Daabir nba saa sak u yomdaano mɔb bianjinba*

*(Luk 12.41-48)*

<sup>45</sup> “Daabilano tee yandaano ki tuun u chanbaa nba wanto bianjinba? N̄ɔɔe tee wunba ki u chanbaa teeno daabiyudaano a wuu gorii u daabileeb, kii teemm mann nan li sonu. <sup>46</sup> Li-i tee ki u chanbaa tan kpen ki la ki u tuun nna, parpeenn sii tee daabir maŋ yare. <sup>47</sup> Barmɔniie ki n beeri na, u chanbaa maŋ saa jii u mɔkint kur ki teen daabir maŋ nuu ni, a wuu gorii. <sup>48</sup> N̄aan li-i tee ki daabir maŋ tee daabiyoonn ki dukin a u chanbaa kan kpen yiami, <sup>49</sup> ki piin ki boo u daabileeb, ki n̄ɔɔ nan danyuurit bia lakin ki nyu ki di, <sup>50</sup> u chanbaa maŋ tan saa kpen daar nba ki u n̄aa u kpenu tamae, nan yoo nba ki u ki mi. <sup>51</sup> U chanbaa na saa dat u tubir bonbiir, ki

teeno nan baa tuu teen kpinkpanii damm bianjinba na. Len manje ki u jii sii mo fabin ki nman nyana.

## 25

### *Ki jiiin sapaamm piik po*

<sup>1</sup> “Yennu naan labaar tee nan sapaamm piik nba din jii bi fita ki saa a bin took pooyookir soro nae. <sup>2</sup> Sapaamm man ni banjmu din tee jatite, ki banjmu mun tee subindamm. <sup>3</sup> Sapaanjata na din jii bi fita, naan ki tenn kpan ki guun bi monji, <sup>4</sup> ki sapaansubindamm na narin jii kpan ki liak salena ni, ki dia pukin bi fita po. <sup>5</sup> Pooyookir soro man din ki baar yiami, ki goon tan soor sapaamm na kura, ki bi goon.

<sup>6</sup> “Ki tansuunii ki bi tan gbat kunkor a ‘Gotir, pooyookir soro nae baat na. Nyin man ki tooko.’ <sup>7</sup> Ki sapaamm piik na kur fiir ki jak bi fita na. <sup>8</sup> Nanne ki sapaanjata na miar subindamm na a ‘I kan turit i kpan na waami-i? Kimaan ti fita na loon lin kpeene.’ <sup>9</sup> Ki subindamm na jiiin a ‘Aaii, li kan janj timm nan yimmi. Ii saa man binba koi kpan boor ki saa daa i yara.’ <sup>10</sup> Sapaanjata na nba din yaat ki saan a bin daa kpan yoo nba, ki pooyookir soro na dokit. Subindamm banjmu nba teen siir na din wei pooyookir soro manje, ki saan poochiann naak na ni ki koo diiuk ni, ki bi loon gann ki kpar.

<sup>11</sup> “Li poorpo, sapaanjata na nba tan jen yoo nba, ki bi baar see tammob na boor ki yi a ‘Chanbaa, chanbaa, lootir gann ki tin koo.’ <sup>12</sup> Ki pooyookir soro na jiiin a, ‘Barmoniie ki n beeri na, n ki miini.’ ”

<sup>13</sup> Yiisa bia din betib a “Ii mi man, kimaan i ki mi daar nba koo yoo nba ki min i Yomdaano tan saa jeni.”

### *Ki jiiin daaba bantaa po*

*(Luk 19.11-27)*

<sup>14</sup> “Yennu naan labaar bia tee nan naadaansoo nba din lor a wun saan sonu, naan yiin u daaba ki tan chentib likirii a bin gaar kii kpentir nae. <sup>15</sup> U din tur sinsinn yoo na botoot tusbamm nanjmu, ki tur wunba paa na tusbamm nanlee, ki tur wunba joont na tusbamm yennkoo. U din tur soo kur nan waa mi li yoo kotir nba tee bianjinbae, naan yaat saan. <sup>16</sup> Wunba din gaar tusbamm nanjmu na din nyiie nan u likirii yiama ki piin kpinkpouj, ki la nyoot tusbamm nanjmu ki pukin li paak. <sup>17</sup> Nnae ki wunba din gaar tusbamm nanlee na mun nyii ki kpentir ki la nyoot tusbamm nanlee ki pukin li paak. <sup>18</sup> Naan wunba gaar tusbamm yenn na narin din nyiie, ki gbiir bootuk, ki pii u yomdaano likirii na.

<sup>19</sup> “Li din yukir bonchiann, ki naadaano man tan jen, ki yiin u daaba na, a wun kan bi likirii man, ki la baa la nyoot bianjinba. <sup>20</sup> Wunba din gaar tusbamm nanjmu na nba koo yoo nba, ki u jii tusbamm nanjmu leer ki pukin tur u yomdaano, naan yet a ‘N yomdaano, a din turin tusbamm nanjmue, naan gotir, n mun bia la nyoot tusbamm nanjmu.’ <sup>21</sup> Ki u yomdaano na beto a ‘N faan, a tee daabinjane, ki bia tuun fanu; faa dia waaminna fanu bianjinba na, li paak, n saa jii saamewa ki teen a nuu ni. Parpeenn nba ki n mok na, li ji tee min nan fin yare.’

<sup>22</sup> “Ki wunba mun din gaar tusbamm nanlee na koo ki baar u yomdaano na boor, ki yeto a ‘N yomdaano, gotir, a din turin tusbamm nanlee-e, naan n kpent ki la nyoot tusbamm nanlee pukin.’ <sup>23</sup> Ki u yomdaano yeto a ‘N faan, a tee daabinjane, ki bia tuun fanu; faa dia waaminna fanu bianjinba

na, li paak, n saa jii saamewa ki teen a nuu ni. Parpeenn nba ki n mək na, li ji tee min nan fin yare.'

<sup>24</sup> "Ki wunba mun din gaar tusbamm yenn na ɲarin koo ki baar u yomdaano boor ki yeto a 'N yomdaano, n mi nan a tuu tee wunba di fobite, kimaan linba ki a ki dii fara li paak na, fin ɲarin loon ɲaninbae ki fii di; siaminba ki a lek ki buri ɲaan fin ɲarin jaan leɲe. <sup>25</sup> Li paak, n daan tiina ɲanmaaniie, ki jii a tusbamm yenn na ki gbiir pii tiɲ ni. Li paak, ɲanne na. Gaat a bont.'

<sup>26</sup> "Nanne ki u yomdaano na beto a 'Fin daabiyoonn na, a tee gbannyakdaano; a poɲ mi nan n tee wunba di linba ki n ki dii fara li paake, ki bia mi nan n jaan siaminba ki n ki bure, <sup>27</sup> ki bee ki a ki kpent niib n likirii maɲ ki bin tan paanin nyooti? Maa bo tan jen na n bo saa la n bont ki nyoot paa li paake. <sup>28</sup> Li paak, gaat likirii maɲ u boor man, ki pukin wunba mək tusbamm piik na; <sup>29</sup> kimaan wunba kur mək bona, bi saa pukino ki wun mokit bonchiann; ɲaan wunba koɲ bont, bi bia saa tont bonmintik nba ki u mək nae. <sup>30</sup> Naa jayann na ɲarin, jii mo man kii nyi ki saa lu-u nanyer po, bunbonn ni. Leɲewa ki u sii mo fabin ki ɲman nyana.'

#### *Yiisa nba saa bu niib buut bianjinba*

<sup>31</sup> "Ton, min nisaarik Bik-i taɲi jen nan n paɲ nan malakanba kur yoo nba, n saa kar n naangboun paak, ki la baakchiɔɲ, <sup>32</sup> ki lakin tingboun na nibooru kur n toonn, ki bokitib nan pekpaarik nba tuu bokit pei nan buunii bianjinba na. <sup>33</sup> N tan saa jii pei ki sennib n niidiitu po, ɲaan jii buunii na mun ki sennib n niigaɲ po. <sup>34</sup> Ki min Bat saa yet binba see n niidiitu po na a 'Yimm nba ki n Baa Yennu teen piisin i paak na, ii saana man ki tan koo naan nba ki Yennu ɲamm ki guuni durinya piinu niwa na, <sup>35</sup> kimaan kon din mokin, ki i dinnin; ki nyunnyukuru mokin ki i turin nyun. N din tee saamo, ki i gaarin saauɲ i ɲei ni. <sup>36</sup> N din somm yanne, ki i turin tiat; ki n yiar, ki i sommin; bi din koonin dansarik, ki i yoo goɲtin.'

<sup>37</sup> "Ki yentinna na tan saa jiin ki boin a 'Ti Yomdaano, bee yooe ki ti din la-a ki kon moka ki ti dinnani? koo bee yooe ki nyunnyukuru din moka ki ti tura nyumi? <sup>38</sup> koo bee yooe ki ti din la-a ki a tee saamo ki ti gaara saauɲ ti ɲei ni? koo ki a somm yann ki ti tura tiati? <sup>39</sup> koo bee daare ki ti din la ki a yiar ki ti sommani? koo ki a koo dansarik, ki ti baar ki gonani?' <sup>40</sup> Ki min Bat mun tan saa jiin a 'Barmoniie ki n beeri na, yaa din tun linba ki tur wunba tee tatimoo n naa waas sinsuuk ni na, i din tuun ki teen mine.'

<sup>41</sup> "Li poorpo, n tan saa jiant ki bet binba see n niigaɲ po na a 'Yimm nibiit nba ɲan nan tubdatu na, seetir nna. Ii saa man ki saa koo muu nba di ki kaa kpeenu, ki Yennu ɲamm ki guun Sintaanii nan u niib na ni, <sup>42</sup> kimaan kon din mokin, ɲaan ki i minnin jeet; ki nyunnyukuru mokin, ɲaan ki i minnin nyun. <sup>43</sup> N din tee saamo, ki i ki sak gaarin i ɲei ni; ki n tan somm yann, ɲaan ki i minnin tiat; ki n tan yiar, ki i ki sommin, ki n bia tan koo dansarik, ki i ki gonin.'

<sup>44</sup> "Li yoo ki bi mun tan saa ɲmat ki boin a 'Ti Yomdaano, bee yooe ki ti din la-a ki kon moka, koo nyunnyukuru moka, koo ki a tee saamo, koo ki a somm yann, koo ki a yiar, koo ki a koo dansarik, ɲaan ki ti yet a sommiri?'

<sup>45</sup> Li yoo maɲe ki n saa jiin a, 'Barmoniie ki n beeri na, yaa din yet yin tun linba ki tur wunba tee tatimoo n naa waas sinsuuk ni na, i din yet yin tun ki tur mine.' <sup>46</sup> Binba na tan saa saan ki saa la tubdatu nba kaa gbennu na, ɲaan ki yentinna na n mun saan ki saa be manfoor nba kaa gbennu na ni."



## 26

### *Yudamm nba lor a bin kpi Yiisa bianjinba*

*(Mak 14.1-2; Luk 22.1-2; Jɔɔnn 11.45-53)*

<sup>1</sup> Yiisa nba din pak maan na kur ki gbenn yoo nba, ki u bet u poorpoweiteeb a, <sup>2</sup> “I mi nan daarpoee tee yukitgar\* tiaru jaamm. Bi daan saa jii min nisaarik Bik ki tur niib ki bin kpaan dapunpunn paak.”

<sup>3</sup> Li yoo maŋ ki mannteeb yudamm nan Juu teeb saakab tikir leeb Kayafas ŋaak ni, wunba tee mannteeb yudamm saakɔɔ na. <sup>4</sup> Bi din lor baa saa teen bianjinba ki bɔr soor Yiisa-e ki kpiu. <sup>5</sup> Ŋaan bi din lor nan bi kan sooro jaamm daa na ni, kimaan bi-i teen nna, see ki kpiikipiruk baar.

### *Poosɔɔ nba din but tulaarii Yiisa yur paak bianjinba*

*(Mak 14.3-9; Jɔɔnn 12.1-8)*

<sup>6-7</sup> Tɔn, Yiisa nba din be Betani doo ni, Simonn nba din tee gbaatir na ŋaak, ki kar di jeet, ki poosɔɔ kɔɔ ki dia salenŋann,† ki li gbee nan tulaarii nba daauk paar bonchiann, ki u baar tan but Yiisa yur paak. <sup>8</sup> Yiisa poorpoweiteeb na nba la nna yoo nba, ki bi burin nan leeb nan wutoor ki yeen a “Bee ki poo na biir tulaarii na nna mani? <sup>9</sup> Bi bo saa fit kɔir ki gaar likirii bonchiann ki somm talasdamm.”

<sup>10</sup> Ki Yiisa bann bi bunburimii maŋ paak, ki boib a “Bee teen ki i burin ki daamii poo na? Bonŋanne ki u tun ki turin maŋ. <sup>11</sup> Talasdamm ŋarin sii yɔɔ be i boore, ŋaan min ŋarin kii yɔɔ be nani kaa. <sup>12</sup> Tulaarii nba ki u but n paak na, u teen n piinu siire. <sup>13</sup> Barmɔniie ki n beeri na, siaminba kur ki bi saa mɔont barnanii na tingboun na ni, bi bia saa mɔont poo maŋ nba tun linba na, ki li sii tee tiarin ki jiin u po.”

### *Judas nba sak nyii Yiisa poor bianjinba*

*(Mak 14.10-11; Luk 22.3-6)*

<sup>14</sup> Li yoo na ki Yiisa poorpoweiteeb na ni yeno, wunba ki bi yiu Judas Iskariot na, nyii ki saan mannteeb yudamm boor, <sup>15</sup> ki saa boib a “I saa turin bee ŋaan ki n lon sonii ki Yiisa n kɔɔ i nuu ni?” Ki bi kan salimpeena likbina piintaa ki turɔ. <sup>16</sup> Laa din nyii li yoo maŋ ki u lon sonii nba ki u saa jii Yiisa ki kubin bi nuu ni.

### *Yiisa nan u poorpoweiteeb nba din dii yukitgar tiaru jaamm bianjinba*

*(Mak 14.12-21; Luk 22.7-13, 21-23; Jɔɔnn 13.21-30)*

<sup>17</sup> Boroboro nba ki bi din ki tee datin na jaamm piinu daar, ki Yiisa poorpoweiteeb baar u boor, ki tan boio a “A loon ki tin saan lee ki teen siir ki guuna yukitgar tiaru jaamm na dinu?”

<sup>18</sup> Ki u betib a “Ii saa man doo na ni, jasɔɔ nna ŋaak, ki saa beto a ‘Ti Wanntɔɔe tunt a ti tan beta a u yoo pera, ki u loon ŋɔɔ nan u poorpoweiteeb n di yukitgar tiaru jaamm na a ŋaak na ni.’ ”

<sup>19</sup> Ki u poorpoweiteeb na set tun nan waa wannib bianjinba na, ki teen jaamm maŋ jeet siir.

<sup>20</sup> Daajoouk nba din tan baar, ki Yiisa nan u poorpoweiteeb piik nan banlee na kɔɔ ki kar a bin di. <sup>21</sup> Baa di yoo nba, ki Yiisa yetib a “Barmɔniie ki n beeri na, i ni yeno saa nyi n poora.”

<sup>22</sup> Ki u poorpoweiteeb na para biir bonchiann, ki bi piin ki boio yeno yeno a “N Yomdaano, barmonii, a yeen mine-e?”

\* **26:2** 26.2 Yennu malaka din kpai Ijpt teeb bijakpera, ŋaan nyik Israel yab. (Nyinuu 12.29)

† **26:6-7** 26.6-7 Bi din jii tanŋann nba ki bi yir “alabaster” nae ki nan salenn maŋ.



<sup>23</sup> Ki u jiin a, “Wunba ki min nan ɲoo lakin sukii kpinsenyenɲ nie saa nyi n poor. <sup>24</sup> Min nisaarik Bik set saa kpo nan Yennu gbouɲ nba wann bianjinba nae, ɲaan bonbiir sii be wunba yaa wun nyi n poor na paak. Bi-i bonni kii mar li daanɔ gbaa, li bo so.”

<sup>25</sup> ɲanne ki Judas nba yaa wun nyi u poor na mun boio a “Wanntoo, a yeen mine-e?”

Ki Yiisa jiin a “Nan faa yaa na.”

*Ki jiin ti Yomdaano jeet dinu po*

*(Mak 14.22-26; Luk 22.14-20; 1 Korint teeb 11.23-25)*

<sup>26</sup> Baa di jeet man yoo nba na, ki Yiisa jii boroboro, ki tur Yennu niipoouk, ɲaan ɲmit ɲmit, ki tur u poorpoweiteeb na, ki betib a “Gaat man ki di. Linba nae tee n gbanant,” <sup>27</sup> ki bia jii nyunɲunɲmanɲ nan tilooɲa nyun, ki tur Yennu niipoouk ki jii turib, ki betib a, “Gaat man, ki i kura n nyu. <sup>28</sup> Linba nae tee n soɲ nba gbeen Yennu molor na, soɲ nba tan saa nyi n gbanant ni, nisaarii bonchiann paak, ki Yennu n nyik chab bi biite na. <sup>29</sup> N beerie, n ji kan mi nyu tilooɲa nyun na, see daar nba ki min nan yimm tan saa lakin nyu li bonpaann, n Baa Yennu naan ni.”

<sup>30</sup> ɲanne ki bi yin Yenjiantu yanii, ɲaan nyii ki saan Olif Tiinii kunkonn paak.

*Yiisa nba yet a Piita saa noɲi a u ki miu bianjinba*

*(Mak 14.27-31; Luk 22.31-34; Joɔnn 13.36-38)*

<sup>31</sup> Li yoo na ki Yiisa betib a “Nyioɲ na, i kura saa tin ɲaan nyikima, kimaan li soɲ Yennu gbouɲ ni a ‘Yennu tan saa kpi pekpaarik na, ki pei nba ki u tuu kpaarib na saa yat.’ <sup>32</sup> ɲaan mi-i taji fiir kuun ni, li poorpo, n saa liit i tooɲn ki saan Galilii.”

<sup>33</sup> Ki Piita jiin a, “N Yomdaano, soɲ kur-i lekii taji tin nyika, ɲaan min ɲarin kan mi tin ki nyikaani.”

<sup>34</sup> Ki Yiisa beto a “Barmoɲiie ki n beera na, dinna nyioɲ na, nan kojosinsinn n tan bui na, ki a noɲi taar muntaawa a a ki mimi.”

<sup>35</sup> Ki Piita jiin a, “Li-i lekii baar nan min nan fin n lakin kpo gbaa, n kan mi noɲi nan n ki miani.”

Ki Yiisa poorpoweiteeb na kura mun bia yet nna.

*Yiisa nba miar Yennu nan ninmooɲn bianjinba*

*(Mak 14.32-42; Luk 22.39-46)*

<sup>36</sup> ɲanne ki Yiisa nan u poorpoweiteeb saan siaminba ki bi yi Gefsemane na; ki u saa betib a “Ii be nna man, ɲaan ki n saan i tooɲn po ki saa miar Yennu.” <sup>37</sup> Ki u jii Piita nan Sebedii waas banlee na ki pukin u moɲ po, ki bi saan. Ki u saa la parbiir nan yanyetuk, <sup>38</sup> ki betib a “Parbibooru nba soorin na per lin kpima. Biat nna man kii nyooɲi ki pukin n po.”

<sup>39</sup> ɲanne ki u chat saan waaminna bi tooɲn, ki baa fabin, ki u yugbiar siit tiɲ, ɲaan mei Yennu ki yeen a “N Baa, li-i bonni saa fiti, fan ɲaan ki biak nba baat n paak na n yakirin. ɲaan ɲaant ki a loommo n tun, ki li daa tee n loommu.”

<sup>40</sup> Ki u tan ɲmat u poorpoweiteeb bantaa na boor, ki baar soɲ ki bi goont; ki u boi Piita a “I lek kan fit kii nyooɲi ki pukin n po yoo waami-i? <sup>41</sup> Ii nyooɲi man ɲaan kii mei Yennu, ki i tan daa koo jinjammii ni, kimaan i sei ɲarin loon lin tun linba ɲan, ɲaan ki i gbanant kaa paɲi.”

<sup>42</sup> Ki u din ɲmat taar munlee ni ki saa mei Yennu ki yeen a “N Baa, li-i tee ki biak nba baat n paak na kan fit yakirin ɲaan ki n saa dirie, ɲaant ki

a loomm n tun.” <sup>43</sup> Ki u ηmat ki saa baar soo ki u poorpoweiteeb na bia goona, kimaan goon din mokib bonchiann.

<sup>44</sup> Ki u bia ηmat taar muntaa ni, ki saa mei Yennu ki yeen li bian nan waa bo miar sinsinn na, <sup>45</sup> ki tan ηmat baar u poorpoweiteeb man boor ki boib a “I bia lek daa goont ki foi-i? Gotir man, yoo man pera. Bi jii min nisaarik Bik na, ki teen biitdamm nuu niwa. <sup>46</sup> Fiit man, ki tin saan. Gotir man, wunba nyii n poor na pera.”

*Baa soor Yiisa bianjinba*

*(Mak 14.43-50; Luk 22.47-53; Joonn 18.3-12)*

<sup>47</sup> U mob daa ki baa tin kaawa, ki Judas, wunba tee u poorpoweiteeb na yeno, dokit nan nibur, ki siab dia jukbanjai, ki siab mun dia gbajara, ki nyii mannteeb yudamm nan saakab boor. <sup>48</sup> Judas, wunba nyii u poor na pon daan wann niib man nyinsiare a “Mi-i saki foont wunba ki moot u tankpinn,‡ yii mi nan ηooe na, ki yin sooro kenken man.”

<sup>49</sup> Judas nba tan baar yoo nba, li taakpaak ni ki u saan ki saa set Yiisa pen ki yeto a “Wanntoo, a nyiook po,” ηaan moot u tankpinn.

<sup>50</sup> Ki Yiisa jiant beto a “N yook, toonbooru nba ki a tun na paaki-i?”

Li yoo na ki niib na ji wuur baar ki tan bib Yiisa. <sup>51</sup> Nanne ki u poorpoweiteeb na ni yeno kakit noot jukbanjiak ki choo pot mannteeb yudaano daabir tubir. <sup>52</sup> Nanne ki Yiisa beto a “Jiint a jukbanjiak man ki noon li took ni, kimaan wunba kon nan juk, u kpenn juk kuume. <sup>53</sup> A ki mi nan n bo saa fit miar n Baa Yennu sommir po, ki u bo saa tun malakanba yama, ki bin gar tusaa piik nan ηanlee-e? <sup>54</sup> Naan mi-i teen nna, nlee ki li saa tun ki gbeen linba sob Yennu gboun ni ki yet a see ki n dii biak nba baat na?”

<sup>55</sup> Nanne ki u boi nibur na a, “I baar nan jukii nan gbajara a i tan soorin nan n tee fat-tooe na-a? N daan tuu be Yenjiantu ηasaakak ni daar kura ki want niib Yennu maan, ηaan ki i tuu ki somi. <sup>56</sup> Naan linba na kur tun a lin gbeen Yennu sokiniinba nba din sob linba Yennu gboun ni nae.”

Li yoo ki u poorpoweiteeb na kur chiar ηaan nyiko.

*Bianjinba ki bi jii Yiisa ki baar nana buut boor*

*(Mak 14.53-65; Luk 22.54-55, 63-71; Joonn 18.13-14, 19-24)*

<sup>57</sup> Ki binba soor Yiisa na jiiu ki saan nana mannteeb yudaano Kayafas naak, siaminba ki sennu wantteeb nan tin na ni saakab kar ki guu na. <sup>58</sup> Baa saa nan Yiisa na, ki Piita waa u poorpo banfokira, ki saa baar see mannteeb yudaano man ηaananyer po, ki tan koo dindoun ni, ki saan kar toontunna na boor, a wun la li joontu. <sup>59</sup> Ki mannteeb yudamm nan saakab man kur yabir bi mon paak a bin gbat faak siara damm moi ni ki la Yiisa biit ki kpiu. <sup>60</sup> Ki niib bonchiann set dii faak siara u paak, ηaan kon u biit. Li poorpo ki jab banlee nyii set ki yet a <sup>61</sup> “Joo na daan yet a u mok yikoo ki saa fit bet Yenjiantu ηasaakak na, ηaan bia jii daa ηantaa ki maar.”

<sup>62</sup> Nanne ki mannteeb yudaano man fiir set, ki boi Yiisa a, “Linba ki jab na piak ki jiin a po na paak tee bee? A ki mok li jiinu-u?” <sup>63</sup> Naan ki Yiisa ki jiin siari. Ki mannteeb yudaano man ηamm boio a, “Betirit Yennu nba fo na paak, fine set tee u Niganntoo Masia ki bia tee u Bija na-a?”

<sup>64</sup> Ki Yiisa jiin a “Nan faa yaa na. Naan n beerie, laa nyii motana ki saa, i tan saa la min nisaarik Bik kar Yabint Yennu niiditu po, ki bia tan lan ki n be sanpagbana ni ki siik.”

‡ 26:48 26.48 Bi binben ni, bi din tee nnae ki want lomm.

<sup>65</sup> Nanne ki mannteeb yudaano maŋ fob u moŋ liatir ki pat, ŋaan tian a “U yekint u moŋ nan Yennu-e. Ki ti poŋ ji loon siaradamm a ti teen bia? I kura na gbat waa yekint§ u moŋ nan Yennu bianjinbawa. <sup>66</sup> Ki i la nlee?”

Ki bi jiin a “Li tee wun kpoe.”

<sup>67</sup> Li yoo na, ki bi ji siin moŋant u paak, ki boou, ki siab pebito tanpakii, <sup>68</sup> ŋaan yeen a “Fin Masia, buntir wunba pebita na.”

*Piita nba din noi a u ki mi Yiisa bianjinba*

*(Mak 14.66-72; Luk 22.56-62; Joŋnn 18.15-18, 25-27)*

<sup>69</sup> Piita nba kar mannteeb yudaano ŋaadindouŋ ni na, ki ŋaak maŋ ni bonposiak baar u boor ki tan beto a “A mun tuu yoŋ be nan Yiisa nba nyii Galilii na.”

<sup>70</sup> Ki Piita yet niib maŋ kur boor a “N ki mi faa piak linba na paaki;”

<sup>71</sup> ŋaan fiir nyii ki saa be tammob boor. Ki ŋaak maŋ ni bonpoleek bia nyii lau, ki yet binba be leŋ na a “Joŋ na mun tuu yoŋ be nan Yiisa nba nyii Nasaref na.”

<sup>72</sup> Ki Piita noi ki por a ŋoŋ taan ki mi joŋ maŋi. <sup>73</sup> Ki li yann waamina ki jab nba see leŋ na nakin ki yet Piita a “A set tee bi ni yenoe, kimaan a maame want.”

<sup>74</sup> Ki Piita por mob a li-i tee ki u faar faakie, Yennu n dat u tubir, a ŋoŋ ki mi joŋ maŋi.

Li yoo maŋ ki kojouk bui. <sup>75</sup> Ki Piita ji tiar Yiisa nba bo beto linba na a “Kjouk kan bui kaawa ki a saa noi taar muntaa a a ki mimi.” Ki Piita nyii nanyer po ki saa bui fabin bonchiann.

## 27

*Baa jii Yiisa ki saan Pailat boor bianjinba*

*(Mak 15.1; Luk 23.1-2; Joŋnn 18.28-32)*

<sup>1</sup> Laa yent sanyapob ni, ki Yennu mannteeb yudamm nan saakab lor baa saa kpi Yiisa bianjinba. <sup>2</sup> Ki bi baano bant ki saan nana tin yudaano nba ki bi yiu Pailat\* na boor.

*Bianjinba ki Judas kpo*

*(Toona 1.18-19)*

<sup>3</sup> Judas, wunba koi Yiisa na nba gbat a bi bu joont ki yaa bi saa kpi Yiisa na, ki u par biir bonchiann; ki u jii salimpeena likbina piintaa na ki ŋmat saa jiin tur Yennu mannteeb yudamm nan saakab maŋ, <sup>4</sup> ŋaan yet a “N tun biita, kimaan n koi wunba kaa biita.”

Nanne ki bi jiin a “Ti baka mun ji be linba na ni-i? Li tee a maame.”

<sup>5</sup> Ki Judas jii likirii na ki lu Yenjiantu ŋasaakak na ni, ŋaan nyii ki saan joŋn u moŋ.

<sup>6</sup> Nanne ki mannteeb yudamm tokir likirii maŋ ŋaan yet a “Linba na ji tee son likiriie, ki ti sennu nba tee bianjinba na, ti kan fit jii pukin Yenjiantu ŋasaakak likirii ni.” <sup>7</sup> Li paak, ki bi kar dukin likirii maŋ po, ki tan jii ki saan daa yokmaaro tin, a bii pii saamm leŋ. <sup>8</sup> Li paake ki bi yi tin maŋ a “Son Tin” ki tan tuu dinna.

<sup>9</sup> Ki li gbeen Yennu sokinii Jeremaya nba din pak linba na a, “Bi jii salimpeena piintaa nba ki Israel tesiab din pa ki li tee u daauk na, <sup>10</sup> ki daa yokmaaro tin, nan Yennu nba wannib bianjinba na.”

§ 26:65 26.65 Bi sennu ni, soŋ-i yekint u moŋ nan Yennu, li tee bin kpiue. \* 27:2 27.2 Pailat din tee Rom teeb nba nyann Juu teeb na saakayenoe.

*Pailat nba bu Yiisa buut bianjinba*  
(Mak 15.2-5; Luk 23.3-5; Jɔɔnn 18.33-38)

<sup>11</sup> Ki Yiisa see tin yudaano Pailat tɔɔnn; ki Pailat boio a “Fine set tee Juu teeb kpanbar na-a?”

Ki u jiino a “Nan faa yaa na.” <sup>12</sup> Njan mannteeb yudamm nan saakab nba fikisiro na narin, u ki jiimm siari.

<sup>13</sup> Ki Pailat bia boio a “A ki gbia baa piak biira bianjinba manji-i?”

<sup>14</sup> Njan Yiisa ki pak siar jiino, ki li ji bakit Pailat bonchiann.

*Pailat nba chab a bin kpi Yiisa bianjinba*  
(Mak 15.6-15; Luk 23.13-25; Jɔɔnn 18.39-19.16)

<sup>15</sup> Tɔn, yukitgar tiaru jaamm dinu kur yoo, tin man yudaano tuu nyinn niyenokooe dansarik ni, wunba ki niib na loono, ki naau. <sup>16</sup> Soɔ din be dansarik ni li yoo, ki u sann yi Barabas, ki niib na miu fanu nan u toona nba tee bianjinba. <sup>17</sup> Baa tan lakin yoo nba, ki Pailat boib a “Nmee ki i loon ki n nyinnɔ dansarik ni ki naau? Barabas koo Yiisa nba ki bi yiu Masia na?” <sup>18</sup> kimaan Pailat mi nan nan paake ki bi soor Yiisa ki teen u nuu ni.

<sup>19</sup> Pailat nba daa kar buut kok paak na, ki u naapoo tun toonii ki tan beto a “Nyint a nuu Yennu nipeemo na maan ni, kimaan nyiook n won la daamuk bonchiann n daamiit ni u paak.”

<sup>20</sup> Ki mannteeb yudamm nan saakab man biir niib na a bin yet Pailat a wun nyinn Barabas njan kpi Yiisa. <sup>21</sup> Ki Pailat bia namm boib a “Niib banlee na ni, i loon ki n nyinn nnee ki naau?”

Ki bi jiin a “Barabas.”

<sup>22</sup> Ki Pailat bia namm boib a “Ki Yiisa nba ki bi yiu Masia na narimi, i loon ki n teeno nlee?”

Ki bi kura jiin a “Kpaamo ki tabino dapunpunn paak.”

<sup>23</sup> Ki Pailat boib a “Bee paake? U biit mantik tee lannpoe?”

Ki bi namm teen fuur sanpaapowa a “Kpaamo tabin dapunpunn paak.”

<sup>24</sup> Pailat nba bann nan wuu piak saa, li kaa nyoot, ki bia saa baar nan dataar nan moyetuk na, ki u jii nyun ki wuur wuur u nii, niib na numm ni, njan yet a “N nuu kaa joo nba kaa biit na son nyinnu ni. Li tee i maame.”

<sup>25</sup> Ki niib na jiin a “Nn, u son n jii timm nan ti waas yura paak.”

<sup>26</sup> Nanne ki Pailat nyinn Barabas ki naau, njan te ki bi boo Yiisa kpaasir, ki jiu tur kunkonkonna a bin saan kpaau dapunpunn paak.

*Kunkonkonna na nba din sarikit Yiisa bianjinba*  
(Mak 15.16-20; Jɔɔnn 19.2-3)

<sup>27</sup> Ki tin yudaano Pailat kunkonkonna na jii Yiisa ki koo nana dindoun ni, ki bi kunkonkoneeb na kur tikir ki linto. <sup>28</sup> Bi din liat u liant nae, njan jii liatmun nna ki lanno, <sup>29</sup> ki luu kunkonii fokirik ki yirimɔ, ki jii patu† ki kubin u niidiitu ni, ki gbaan u tɔɔnn ki sarikito ki yeen a “Juu teeb bat, ti foonta,” <sup>30</sup> ki piin ki siin mosant u paak, njan gaar patu nba ki bi bo kubino na ki faa u yur paak. <sup>31</sup> Baa tan sariko gbenn yoo nba, ki bi liat liatmun na, njan jii u moy liant na ki lanno, a bin ji saan ki saa kpa tabino dapunpunn paak.

*Baa din kpa Yiisa ki tabino dapunpunn paak bianjinba*  
(Mak 15.21-32; Luk 23.26-43; Jɔɔnn 19.17-27)

<sup>32</sup> Baa din saa na, ki bi chet Sairene tin ni jasoo nba ki u sann tee Simon, ki sooro, ki miau jinno Yiisa kuun dapunpunn na. <sup>33</sup> Baa saa baar siaminba

† 27:29 27.29 Patu man din see dammir taar niye.

ki bi yi Golgota, ki li paak tee “Yukpabuk boor na” <sup>34</sup> ki bi jii daan nba ηmat nan bonkobuk yan‡ ki turo a wun nyu; ηaan waa lemm yoo nba, ki u yēt nyunu.

<sup>35</sup> Baa kpaau ki tabino dapunpunn paak gbenn yoo nba, ki bi to naatoot ki chent u tiat na, <sup>36</sup> ηaan ji kar lenj ki guu-u. <sup>37</sup> Bi din sob baa yaa u tun biit nba na, ki tabin u dapunpunn na yur paake. Baa din sob linba na want a “Yiisa nba tee Juu teeb Kpanbar nae na.” <sup>38</sup> Bi mun bia din kpaau fat-teeb banlee dapunpuna paak lenj, ki pukin Yiisa po, ki yeno be u niidiitu po, ki loo mun be u niiganj po.

<sup>39</sup> Ki binba somm gaar lenj na gumii bi yura ki sukio, <sup>40</sup> ki yeen a “Fin nba yaa a saa fit bet Yenjiantu ηasaakak na ηaan bia jii daa ηantaa ki maar na, fine na, tint a moη. Li-i tee ki a set tee Yennu Bijae, fan nyi dapunpunn na paak ki sik.”

<sup>41</sup> Nnae biak ki mannteeb yudamm nan sennu wanteeb nan saakab kura mun din sarikito <sup>42</sup> ki yeen a “U tuu tint leebe, ηaan kan fit tinn u moηi. Ton, u yaa u tee Israel teeb§ bate, wun sakin u moη dapunpunn na paak ki tin mantik teeno yada. <sup>43</sup> U teen Yennu yadawa, ki yaa u tee Yennu Bijae. Ton, li-i tee ki Yennu set loono, ηaant wun tinn moηana.”

<sup>44</sup> Ki baa kpaau fat-teeb nba banlee ki pukin u po na mun bia sarikito nna.

### *Yiisa kuun labaar*

*(Mak 15.33-41; Luk 23.44-49; Joonn 19.28-30)*

<sup>45</sup> Laa tan baar yonsuuk ni, ki digbann na kur ji bonn ki saa tuu yenlekir kut muntaa. <sup>46</sup> Kut muntaa man yooe, ki Yiisa yikin sanpaapowa a “Eli, Eli, lema sabaktani?” Li paak tee a “N Yennu, n Yennu, bee ki a nyikimi?”

<sup>47</sup> Binba see lenj na nba gbat u yiini manj, ki bi siab beer leeb a, “U yi Elaija-e na.” <sup>48</sup> Ki bi ni yeno tin saa jii saapo ki suunt damiituk nna ni, ki jii sakin daauk paak, ki donn turo a wun nyu.

<sup>49</sup> Ki u leeb na beero a wun nyiko, ki laan Elaija saa baar ki tan tinnowa-a?

<sup>50</sup> Ki Yiisa ηamm yikin sanpaapowa ηaan ji kpo.

<sup>51</sup> Li yoo na ki chinchenn nba tuu joon ki puun Yenjiantu ηasaakak sinsuuk ni na bokit li yur paak ki tan sik tinj ni; tinj din damme, ki tanpiit bokit, <sup>52</sup> ki kaat bia loot, ki kpeemm nba din kpo ki tee Yennu niib na bonchiann fiir kuun ni, <sup>53</sup> ki nyii bi kaat ni. Ki Yiisa kuun fiiru poorpo ki bi koo Jerusalem, ki niib bonchiann lab nan bi ninbina.

<sup>54</sup> Ki kunkonkonna saakoo nan kunkonkonna nba pukin u po ki guu Yiisa na nba la tinj dammu nan linba kur tun na yoo nba, ki janmaanii soorib bonchiann, ki bi yeen bi leeb a “Barmonii, joo na set tee Yennu Bijae.”

<sup>55</sup> Ki poob nba din tuu waa Yiisa ki nyii Galilii ki sommito na ji wokir see banfokira ηaan gorii linba tuun manj. <sup>56</sup> Bi yemme din tee Meeri Magdaliinn, nan Sebedii waas naa, nan Meeri nba din tee Jeems nan Josef naa na.

### *Yiisa gbanant piinu labaar*

*(Mak 15.42-47; Luk 23.50-56; Joonn 19.38-42)*

<sup>57</sup> Ki daajoouk nba tan baar yoo nba, ki Arimatea doo ni mokitsoo baar, ki u sann tee Joosef. U mun bia din tee wunba waa Yiisa-e. <sup>58</sup> Ki u saan yudaano Pailat boor, ki saa miaro a wun chabo ki wun kpaat Yiisa gbanant ki pii. Ki Pailat tur yaak a bin saan jii Yiisa ki turo. <sup>59</sup> Ki Joosef saan ki jii Yiisa gbanant ki pobin katin-yeen ni, <sup>60</sup> ki jiiu saan ki saa piuu u moη moη

‡ 27:34 27.34 Li pasiar yan dijit tonte, li pasiar poosiabe din tur linba na. § 27:42 27.42 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.



kapaaun nba ki u din gbiir tanpiiuk lokir ni na, naan birint katangbenjir ki biin kamob, naan ji nmat kun. <sup>61</sup> Ki Meeri Magdaliinn nan Meeri loo na kar kpia len, ki took kaauk man.

*Kunkonkonna nba guu kaauk man bianjinba*

<sup>62</sup> Laa yent sanyiok, daar nba tee namm Juu teeb foon daar na, ki mannteeb yudamm nan Farisiinba saan Pailat boor ki saa beto a <sup>63</sup> “Chanbaa, ti tian nan faak daano man nba daan be na, u daan yet a li-i tee ki u tan kpo, a naan daa nantaa daar u bia saa fiir kuun niwa. <sup>64</sup> Li paak, turin kunkonkonna na mob ki bin saan kii guu u kaauk man bonjann ki saa tuu daa nantaa man daar; li-i kii tee nnai kaa, u poorpoweiteeb tan saa baar ki piitoe, naan yet niib a u fiir kuun nie. Ki kpinkpanni man tan saa gar sinsinn yar na paaka.”

<sup>65</sup> Ki Pailat betib a “Jiin guuteeb man ki bin saan kii guu kaauk man yaa loon bianjinba.”

<sup>66</sup> Ki bi jii guuteeb ki bi saan saa guu kaauk na, naan buun tant ki por kaauk na fanu.

## 28

*Yiisa kuunfiru labaar*

*(Mak 16.1-10; Luk 24.1-12; Joonn 20.1-10)*

<sup>1</sup> Ki Juu teeb foon daar na gar, ki lasir daar sanyafaar ki Meeri Magdaliinn nan Meeri loo na nyii saan a bin gon kaauk na. <sup>2</sup> Ton, tin din damm bonchiann, kimaan Yennu malakae nyii sanpaapo sik, ki tan bikit katangbenjir na ki loot kamob, ki nmant kar li paak. <sup>3</sup> Ki u gbanant nyirii nan sanyikintii na, ki u liant peen nan sanpagbounpeeun na. <sup>4</sup> Ki janmaanii soor guuteeb na bonchiann, ki bi ji jekir ki tan baa ki doo doo nan kpeemm na.

<sup>5</sup> Ki malaka na bet poob man a “Yimm daa tiin janmaanii. N mi nan i loon Yiisa nba ki bi daan kpaau dapunpunn paak nae. <sup>6</sup> U kaa nna, u fiir kuun niwa nan waa daan yet bianjinba na. Ii saana man ki tan got waa daan doo siaminba. <sup>7</sup> Ii saa man yian yian, ki saa yet u poorpoweiteeb a u fiir kuun ni ki gar saan Galilii-wa. Lenewa ki i saa lau. Barmoniiie ki n beeri na.”

<sup>8</sup> Ki poob na nyii kaauk man boor ki chiar saan a bin saa bet u poorpoweiteeb; ki janmaanii lek mokib, naan ki bi bia mok parpeenn bonchiann.

<sup>9</sup> Baa din saa na, ki Yiisa chetib sonu ni ki foontib; ki bi gbaan, ki soor u taapant ki jianto. <sup>10</sup> Ki u betib a “I daa tiin janmaanii; ii saa man ki saa bet n naa waas man a bin saan Galilii; lenewa ki bi saa lan.”

*Guuteeb na nba nmat ki saa pak bianjinba*

<sup>11</sup> Poob man nba din saa na, ki guuteeb nba guu kaauk na siab nmat saan doo ni, ki saa wann mannteeb yudamm na linba teen na kur. <sup>12</sup> Nanne ki mannteeb yudamm man nan saakab na lakin kar ki lor lor; ki tur guuteeb na likirii bonchiann, <sup>13</sup> naan betib a “Ii yet a Yiisa poorpoweiteebe baar tansuunii, yoo nba ki i goont na, ki tan jan piit u gbanant; <sup>14</sup> naan li-i tee ki tin yudaano na gbat nnaie, timm saa dookin i paak u boor ki nyinni.”

<sup>15</sup> Ki guuteeb man gaar likirii na, naan nmat ki saa moont, saakab man nba wannib bianjinba na. Ki Juu teeb gaar maan na ki teen barmonii mokmok nan dinna.



*Yiisa nba dokit u poorpoweiteeb paak bianjinba**(Mak 16.14-18; Luk 24.36-49; Jɔɔnn 20.19-23; Toona 1.6-8)*

<sup>16</sup> Ki Yiisa poorpoweiteeb piik nan yenokoo na saan Galilii jɔsiar paak, siaminba ki Yiisa din wannib a bin saan na. Ki bi din tan lau len. <sup>17</sup> Baa lau yoo nba ki bi gbaan ki jiantɔ; ɲaan bi siab din birisɔwa. <sup>18</sup> ɲanne ki u chat nakimm, ɲaan yet a “Yennu turin sanpaak nan tin yent kurawa. <sup>19</sup> Li paak, ii saa man tingbouŋ na ni, nibooru kura boor ki teemm n poorpoweiteeb, ki wurib Yennu nyunwuru, n Baa Yennu maŋ sann ni, nan min u Bija sann ni, nan Seyeeŋ sann ni, <sup>20</sup> ki wannib ki bin sak linba ki n wannɪ na kur. ɲaan ii tian man nan n sii be i boor yoo kura mɔkmɔk nan durinya gbennu.”

## **Barɲanii nba ki MAK din sɔb nae na**

*Ki jiin Mak gbouɲ na po*

Yennu maan nba ki Mak din sɔb na piin nan mɔmaan nba tee “Barɲanii nba jiin Yiisa Masia nba tee Yennu Bija na poe.” U wann nan Yiisa tee wunba kakiie ki bia mɔk yikoo. U yikoo na nyii paanu u wannu ni, nan waa nyann Sintaanii, nan waa nyikit chabit niib bi biit bianjinbae.

*Jɔɔnn nba din wuur niib Yennu nyunwuru na labaar  
(Matiu 3.1-12; Luk 3.1-18; Jɔɔnn 1.19-28)*

<sup>1</sup> Barɲanii na jiin Yennu Bija Yiisa Masia poe. <sup>2</sup> Li din piin nan Yennu Sɔkinii Aisaya nba din sɔb bianjinba nae a, “Yennu yet a

‘Nnara, n toomue na, ki n yaa n tumɔ  
ki wun dɔɲ gar a tɔɔnn,  
ki ɲamm a sɔnii ki tura.’

<sup>3</sup> Sɔɔ be muuk ni ki hoot a,  
‘Nammitt man ti Yomdaano baaru sɔnii  
ki lii took ki turo.’ ”

<sup>4</sup> Jɔɔnn din be muuk ni, ki wuur niib Yennu nyunwuru, ki mɔontir a niib n nyik bi toonbiit ki wun wurib Yennu nyunwuru ki Yennu n nyik chabib. <sup>5</sup> Ki niib bonchiann nyii Judea yent ni nan Jerusalem doo ni, ki baar Jɔɔnn boor ki tan fiit bi toonbiit, ki Jɔɔnn wurib Yennu nyunwuru, Jɔɔdann mɔkir ni.

<sup>6</sup> Jɔɔnn din lia laagumii kobit liatire, ki bia boob gbann u siak ni, ki u jeet tee naasuut nan siat. <sup>7</sup> Ki u mɔontir ki teen niib a “Niro nba yaa wun tan wei n poor ki baar na cheen, ki n ki jaɲ nan ki n gbaan u tɔɔnn ki lot u taasanmii gbaa. <sup>8</sup> Min ɲarin wuuri nan nyume, ɲaan ɲɔɔ tan saa jii Yennu Seyeɲe ki wuur i para.”

*Jɔɔnn nba wur Yiisa bianjinba  
(Matiu 3.13-4.11; Luk 3.21-22; 4.1-13)*

<sup>9</sup> Li yoo na ki Yiisa nyii Nasaref doo nba be Galilii yent ni na, ki baar Jɔɔnn boor, ki Jɔɔnn wurɔ Yennu nyunwuru Jɔɔdann mɔkir ni. <sup>10</sup> Yiisa nba nyii nyun maɲ ni ki doo yoo nba, li taakpaak ni ki u la ki sanpaak loot, ki Yennu Seyeɲ sik tɔɔn u paak ki tee nan ɲmann; <sup>11</sup> ki u gbat kunkɔr sanpaapo, ki kunkɔr na yet a “Fine tee n Bilonkak; fine ki n numm gboo.”

*Bianjinba ki Sintaanii jamm Yiisa  
(Matiu 4.1-11; Luk 4.1-13)*

<sup>12</sup> Nanne ki Yennu Seyeɲ te ki Yiisa kɔɔ muuk ni; ki u din be muuk maɲ ni ki saa jaɲ dapiinna, ki Sintaanii tan jammɔ. <sup>13</sup> Yiisa nan muuk ni bonkobite din be; ki Yennu malakanba sik ki teenɔ saauɲ.

*Yiisa nba din yiin jansooraa banna bianjinba  
(Matiu 4.12-22; Luk 4.14-15; 5.1-11)*

<sup>14</sup> Tɔn, ki bi tan soor Jɔɔnn, wunba wuur niib Yennu nyunwuru na, ki kɔɔnɔ dansarik; ki li poorpo ki Yiisa saan Galilii yent ni, ki mɔontir Yennu barɲanii <sup>15</sup> ki yeen a “Yoo baara, ki Yennu ɲaanaan baaru per na; li paak, teent man barɲanii maɲ yada ɲaan nyik i toonbiit.”

<sup>16</sup> Yiisa nba din somm Galilii mɔkgbenjir kpiŋ na, ki u tan la Simonn nan u waarɔ Andru, ki bi lubin janlaauŋ mɔkgbenjir na ni, kimaan bi din tee jansoorae. <sup>17</sup> Ki u yetib a “Li waan man, ki n saa te ki yii daak niib kii teenin.” <sup>18</sup> Li taakpaak ni ki bi nyik bi janlaant na, ŋaan fiir ki waau.

<sup>19</sup> Ki u bia saan tɔɔnn po waaminna ki la Jeems nan u waarɔ Jɔɔnn, binba din tee Sebedii waas na, ki bi be bi burgbetir ni ki lik bi janlaant. <sup>20</sup> Li taakpaak ni ki u yiimm; ki bi nyik bi baa Sebedii nan u toontunna burgbetir maŋ ni, ŋaan waau.

*Jɔɔ nba ki narinbiiuk be u ni na labaar*

*(Luk 4.31-37)*

<sup>21</sup> Ki Yiisa nan u poorpoweiteeb na saan kɔɔ Kapenaum doo ni; ki Juu teeb foon daar tan baar, ki u kɔɔ Yenjiantu diiuk ni, ki piin ki want niib Yennu maan. <sup>22</sup> Ki u wannu maŋ bakitib bonchiann, kimaan u wannib nan u tee daano nba yen yiikoo nae, ki ki wannib nan sennu wantteeb nba tuu wantib bianjinba na.

<sup>23</sup> Ki li yoo na ki jɔɔ nba narinbiiuk be u ni na be Yenjiantu diiuk na ni, ki yikin sanpaapo ki yeen a <sup>24</sup> “Fin Yiisa, Nasaref nirɔ na, timm nan fin nlee mantiki? A baar a a tan biirite-e? N mi faa tee wunba; a tee Yennu Popeendaano nae.”

<sup>25</sup> Ki Yiisa tian u paak a, “Nminin fuut, ŋaan nyi u ni.”

<sup>26</sup> Ki narinbiiuk na fuun jɔɔ na ki tan lu-u, ŋaan yikin sanpaapowa, ki ji nyii u ni. <sup>27</sup> Li din teen bi kur jaarlituko, ki bi boi leeb a “Bee na? Wannsaann jiaki! U mɔk yiikoo ki yeen narinbiit, ki bi saak u mɔb.” <sup>28</sup> Li taakpaak ni ki u sann mɔont ki lin Galilii yent ni kur.

*Yiisa nba din te ki baatib bonchiann la laafia bianjinba*

*(Matiu 8.14-17; Luk 4.38-41)*

<sup>29</sup> Baa din nyii Yenjiantu diiuk maŋ ni na, ki ŋɔɔ nan Jeems nan Jɔɔnn saan kɔɔ Simonn nan Andru ŋaak ni. <sup>30</sup> Ki Simonn dianpook dɔɔ nan gbanantouŋ, ki bi bet Yiisa u yiaru maŋ po. <sup>31</sup> Ki Yiisa saan soor u nuu ki fiinɔ kaan, ki u gbanantouŋ maŋ gbenn, ki u fiir ki teenib saauŋ.

<sup>32</sup> Li daar maŋ daajonyiɔk, ki niib jii baatib nan binba ki narinbiit be bi ni na, ki baar namm Yiisa boor. <sup>33</sup> Ki doo maŋ ni niib kura lakin ki tan be diiuk na tammɔb boor. <sup>34</sup> Ki u te ki niib bonchiann nba yiar yiarbooru kura la laafia, ki bia nyinn narinbiit niib bonchiann ni, ŋaan ki ki sak narinbiit maŋ n yet siari, kimaan bi din mi waa tee wunba.

*Yiisa nba din mɔontir barnanii Galilii digbana ni bianjinba*

*(Luk 4.42-44)*

<sup>35</sup> Ki Yiisa dɔŋ nyii ŋaak na ni ki kojouk daa ki mɔ, ki kɔɔ muuk ni ki saa mei Yennu. <sup>36</sup> Ki Simonn nan u leeb na ji din lin ki loon u boor, <sup>37</sup> ki saa lau ki betɔ a “Sɔɔ kura loon bin la faa be siame.”

<sup>38</sup> Ki u yetib a “Ŋaant man ki tin saan digbana nba be ti tɔɔnn po na, ki n saa mɔont barnanii na leŋ mun, kimaan li paake te ki n baar.”

<sup>39</sup> U din lin Galilii yent ni kura, ki mɔontir barnanii maŋ, Yenjiantu diit ni, ki bia nyint narinbiit niib ni.

*Yiisa nba din te ki gbaatir la laafia bianjinba*

*(Matiu 8.1-4; Luk 5.12-16)*

<sup>40</sup> Tɔn, ki gbaatsɔɔ baar Yiisa boor, ki tan gbaan u tɔɔnn ki barimɔ a “Li-i tee ki a loon, a saa fit te ki n ŋaauk na n gbenna.”

<sup>41</sup> Ki ninbaauk soor Yiisa, ki u tant u nuu ki siiu, ŋaan yetɔ a “N loon nna. A ŋaauk maŋ n gbenn,” <sup>42</sup> Li taakpaak ni ki jɔɔ maŋ ŋaauk gbenn,

ki u gbanant ji jen li bannu ni. <sup>43</sup> Ki Yiisa kpaano fanu, <sup>44</sup> ki yeto a, “Ii mi ki a bet soo li barii; ii saa jii a moŋ ki wann Yennu manntoo na, ki mann maruŋ nba ki Yennu sokinii Moses din senn ki jiin gbaata paaku po na, ki soo kur n bann nan a ŋaauk maŋ set gbenna,” ki ji nyiko ki u saan.

<sup>45</sup> Ŋanne ki joo na saan ki moont u paaku maŋ labaar lokir kura po; ŋanne din te ki Yiisa ki fit nyi paanu ki koo digbansiar ni, ŋaan ji kpan be muuk ni; ki niib bonchiann nyi lokir kur po ki baat u boor.

## 2

### *Yiisa nba din te ki gbanankpeenn daano la laafia bianjinba (Matiu 9.1-8; Luk 5.17-26)*

<sup>1</sup> Laa teen daa ŋanŋaa nna, ki Yiisa bia ŋmat Kapenaum; ki bi moont nan u ŋmat ŋaak powa. <sup>2</sup> Ki niib bonchiann tikir, ki nan yiar bonmintik nnawa tan kaa ŋaak maŋ ni, ki soo saa fit baar tammob ni; ki u moontir Yennu maan ki teemm. <sup>3</sup> Niib banna din tan jii baatsoo ki u gbanant kpowa; ki bi paano lian paak a bin baar nanao Yiisa boor. <sup>4</sup> Bi din ki fit baar u boor, kimaan niib nba din yabit na paak, ŋanne ki bi choo loot diiuk na yur paak,\* ki sikin baatoo na nan lian ki tan biro Yiisa toonn. <sup>5</sup> Yiisa nba din la baa teeno yada bianjinba na, ki u yet baatoo na a “N bik, n nyik chab a biita.”

<sup>6</sup> Li yoo na ki Yennu sennu wantesiab kar leŋ maŋ ki boi bi para ni a, <sup>7</sup> “Bee teen ki joo na piak nna? U yekint u moŋ nan Yennu-e. Ŋmee saa fit nyik chab niro biiti, ki li ki tee Yennu kuukoo kaa?”

<sup>8</sup> Dudukit na nba din be bi para ni yoo nba na, ki Yiisa bann ki boib a “Bee ki i dukii linba na? <sup>9</sup> Maa yet baatoo na a ‘N nyik chab a biit,’ koo maa saa yeto a ‘Fiit ki jii a lian kii somm na,’ maan munlee na lannpoe paari? <sup>10</sup> Ŋaan n saa wannu nan min nisaarik Bik mok yiikoo tingbouŋ na ni, ki saa fit nyik chab niro biit.” Ŋanne ki u jiant bet wunba ki u gbanant kpo na a <sup>11</sup> “N beerae, fiit, ki jii a lian kii kun a ŋaak ni.”

<sup>12</sup> Li taakpaak ni ki u fiir jii u lian ki nyii bi kura ninbina ni. Ki li bakitib bonchiann; ki bi piak dont Yennu sann ki yeen a “Ti daa ki mi la bakitnaun toona na booru.”

### *Bianjinba ki Yiisa yiin soo ki u sann tee Liifai (Matiu 9.9-13; Luk 5.27-32)*

<sup>13</sup> Li poorpoe ki Yiisa bia ŋmat Galilii mokgbenir na kpin, ki niib bonchiann tikir u boor ki lintowa, ki u wantib Yennu maan. <sup>14</sup> Ŋanne ki u tan gar toonn po ki saa la jasoo nna ki u sann tee Liifai, wunba din tee Alfeus bik, ki u kar u toonn paak, lampogaar-diiuk ni. Ki Yiisa beto a “Fiit kii waan.” Ki u fiir ki waau.

<sup>15</sup> Ki Liifai maŋ teen jaamm u ŋaak ni ki tur Yiisa; ki lampogaarteeb bonchiann nan biitdamm bonchiann lakin kar nan Yiisa nan u poorpoweiteeb ki di jeet. Bi din yab bonchiann ki waau. <sup>16</sup> Ki sennu wanteeb, binba din tee Farisiinba na, la ki Yiisa di jeet nan biitdamm nan lampogaarteeb na; ki bi boi u poorpoweiteeb na a “Bee ki u lakin di nan nibooru na?”

<sup>17</sup> Yiisa nba gbat nna ki u betib a “Binba mok laafia ki loon tebtoo; ŋaan binba yiar, ŋamme loon tebtoo. N ki baar a n yiin popeendamm kaa, ŋaan n baar a n yiin biitdamme.”

### *Moloru labaar (Matiu 9.14-17; Luk 5.33-39)*

\* **2:4** 2.4 Bi diit yura paak, bi din tuu sere.

18 Li yoo maŋ ki Jɔɔnn, wunba din wuur niib Yennu nyunwuru na poorpoweiteeb, nan Farisiinba din lor mɔi; ki nisiab baar ki boi Yiisa a “Jɔɔnn poorpoweiteeb nan Farisiinba poorpoweiteeb lorin mɔi; bee teen ki a poorpoweiteeb ki lorimi?”

19 Ki Yiisa boib a “Poochiann-i be, saamm saa lor mɔi, yoo nba ki pooyookir sɔɔ daa be bi boor ni nawa-a? Aaii. Pooyookir sɔɔ nba daa be bi boor ni na, bi kan lor mɔi. 20 Nnaan yoo baat ki bi tan saa nyinn pooyookir sɔɔ na bi boor; li yooe ki bi saa lor mɔi.

21 “Sɔɔ kan sak jii chabpaann ki lik takperi; li-i tee ki u teen nnaie, chabpaann na saa pat takper nae, ki li patimin saa namm pukin. 22 Nnae mun ki sɔɔ kan jii dapaanin ki liak kɔrkper ni; li-i tee ki u teen nnaie, ki dapaanin na tan mɔ yoo nba, li saa put kɔruk nae, ki daan maŋ n mɔɔn yann, ki kɔruk na n mun biir. Li paak, bi jikit dapaanin ki liakit kɔrpaann nie.”

### *Juu teeb foon daar labaar*

*(Matiu 12.1-8; Luk 6.1-5)*

23 Tɔn, Juu teeb foon dasiar, ki Yiisa nan u poorpoweiteeb gaar dii kpaab ni. Baa saa maŋ ki u poorpoweiteeb na toktir dikara ki pinii nman. 24 Nnanne ki Farisiinba na boio a “Bee ki bi tuun linba ki ti sennu ki chab a tii tuun foon daari?”

25 Ki u yetib a “I ki mi karin Yennu gbouŋ ni Defid nba din tun bianjinba-a? Yoo nba ki kon din gbat nɔɔ nan u jɔɔmu, ki bi ki mɔk jeet na, 26 ki u din kɔɔ Yennu nɔak ni, ki saa jii boroboro nba ki bi tur Yennu na ki nman, yoo nba ki Abiatar din tee mannteeb yudaano na. Sennu na din ki chab nan sɔɔ n di boroboro maŋ see Yennu mannteeb kuukɔɔ; nnaan Defid maŋ din nname, ki bia tur u jɔɔmu na gbaa ki bi mun nman.”

27 Ki Yiisa namm yetib a “Nisaarik sommir paake ki Yennu senn foon daar; li ki tee foon daar paak kaa ki u din nan nisaariki. 28 Li paak, min nisaarik Bike tee foon daar na Yomdaano.”

## 3

### *Ki jiin nuukpeenn daano po*

*(Matiu 12.9-14; Luk 6.6-11)*

1 Nnanne ki Yiisa nmat kɔɔ Yenjiantu diiuk ni, ki jasɔɔ be leŋ ki tee nuukpeenn. 2 Ki nisiab be leŋ ki gorii Yiisa, a bin laan u saa te ki nuukpeenn daano maŋ n la laafia foon daari, ki bin pak biirɔ. 3 Nnanne ki Yiisa yiin nuukpeenn daano na a “Baat nna,” 4 nnaan boi niib na a “Ti sennu chab a tii sommit niib foon daar koo ti biiribe? Ti tinn niib koo ti kpibi?”

Nnaan ki bi nmina. 5 Ki u gotib ki lint nan wutoor, kimaan u par din biir bonchiann bi ninkoonii na paak; ki u nmant ki bet jɔɔ maŋ a “Tantir a nuu maŋ.” Ki u tant, ki li la laafia. 6 Li yoo na ki Farisiinba na nmat nyii, ki namm nan Bat Herod poorpojɔɔmu lor soor nan leeb baa saa teen bianjinba ki kpi Yiisa.

### *Niib bonchiann nba din waa Yiisa poor bianjinba*

7 Ki Yiisa nan u poorpoweiteeb fir ki sik Galilii mɔkgbenjir na kpin, ki nibur wei u poor. Bi din nyii Galilii nan Judea 8 nan Jerusalem nan Idumea nan Jɔɔdann mɔk-pootir, nan Taya nan Sidonn tingbouŋ nie, ki yab bonchiann, ki tikir u boor; baa gbat nan u tuun toongbenja na paak, ki bi baar u boor mɔkgbenjir na kpin. 9 Ki u bet u poorpoweiteeb a bin la burgbetir ki turo, ki wun kɔɔ kar ki wann niib maŋ Yennu maan, ki

nibur na tan daa tuto, <sup>10</sup> kimaan waa din te ki baatib bonchiann la laafia na paake ki binba kur yiar ji nakii a bin siiu. <sup>11</sup> Narinbiit nba be binba ni na nba din tuu lau yoo nba kur, bi din tuu baa u tɔɔnne ki faa wuyikin ki yeen a “Fine tee Yennu Bija.”

<sup>12</sup> Ki u kpaamm nan ninmɔnn a bi daa mɔɔntirɔ ki teen niibi.

*Yiisa nba din gann u toomiinba piik nan banlee bianjinba*  
(*Matiu 10.1-4; Luk 6.12-16*)

<sup>13</sup> Li poor po ki Yiisa doo kunkonn paak ɲaan yiin binba ki u loon na, ki bi baar u boor. <sup>14</sup> Ki u gann niib piik nan banlee, ki yib toomiinba, a bii be u boor ki wuu tuumm ki bii mɔɔntir u barnanii, <sup>15</sup> kii bia kii mɔk yiikoo kii nyint narinbiit niib ni.

<sup>16</sup> Waa din gann niib nba piik nan banlee na, bi sanae na: Simonn, wunba ki Yiisa din purɔ Piita na; <sup>17</sup> nan Jeems nan u naa bik Jɔɔnn, binba din tee Sebedii waas na, ki Yiisa purib Boanejes, ki li paak tee satianii waas; <sup>18</sup> nan Andru nan Filip, nan Batolomiu, nan Matiu, nan Tomas, nan Jeems wunba tee Alfeus bija na, nan Tadeus, nan Simonn, wunba din loon ɲamm Juu teeb-ii yen bi mɔɲ na, <sup>19</sup> nan Judas, wunba din tan nyii Yiisa poor na.

*Narinbiit bat Beelsebul labaar*  
(*Matiu 12.22-32; Luk 11.14-23; 12.10*)

<sup>20</sup> Li poor po ki Yiisa kun; ki nibur tikir ɲɔɔ nan u poorpoweiteeb boor, ki bi tan kɔɲ yaak nan jeet dinu. <sup>21</sup> U ɲaateeb nba din gbat nna, ki bi mi a u waate, ki bi baar a bin soorɔ.

<sup>22</sup> Ki Yennu sennu wantesiab nba nyii Jerusalem na mun din yet a “Narinbiit bat Beelsebul nae be u yur ni, ki u nyint narinbiit niib ni ɲɔɔ Beelsebul yiikoo ni.”

<sup>23</sup> Ki Yiisa yiin wanteeb maɲ a bii baat na, ɲaan yimm barjokit ki boib a “Sintaanii saa sak nyinn u mɔɲa-a? <sup>24</sup> Naan niib-i ɲmat kɔn ki tookit bi leeb, bi naan maɲ kan fit seti. <sup>25</sup> Ki ɲaak niib-i ɲmat kɔn nan leeb, bi ɲaak maɲ kan fit seti. <sup>26</sup> Ki Sintaanii-i ɲmat kɔn nan u mɔɲi, u kan fit seti, u joontue na.

*Yiisa nba fit biir Sintaanii paɲ bianjinba*

<sup>27</sup> “Sɔɔ kan fit kɔɔ paɲ daano ɲaak ni ki saa jan u mɔkinti, see ki u dɔɲ lorɔ ɲaan yen ji fat u ɲaak maɲ.”

<sup>28</sup> Ki Yiisa tukin ki yetib a “Barmɔniie ki n beeri na, Yennu saa nyik chab nisaarii bi biit nan bi barbiit kura; <sup>29</sup> ɲaan wunba kur piak barbiit ki teen Yennu Seyeen, Yennu kan mi nyik chab li daano faba.” <sup>30</sup> Linba din te ki Yiisa pak nna maɲ tee nnae, baa din yet a “Narinbiuko be u yur ni na.”

*Yiisa naa nan u waarii labaar*  
(*Matiu 12.46-50; Luk 8.19-21*)

<sup>31</sup> Li yoo na ki Yiisa naa nan u waarii baar ki see nanyer po, ɲaan tun sɔɔ a wun yiino na. <sup>32</sup> Ki nibur kar ki lintowa, ki u be sinsuuk ni; ki bi yetɔ a “A naa nan a waarii be nanyer po ki loona.”

<sup>33</sup> Ki u boib a “Nmee ji tee n naa, ki lamme mun tee n waarii?” <sup>34</sup> ɲaan got binba kar u boor na ki yet a, “N naa nan n waariie be nna na. <sup>35</sup> Wunba kur tuun Yennu loomm, ɲɔɔe tee n ninja nan n niipoo nan n naa.”

## 4

*Tanburtɔɔ barjouk*  
(*Matiu 13.1-9; Luk 8.4-8*)



<sup>1</sup> Nanne ki Yiisa yaan piin ki want niib Yennu maan, Galilii mɔkgbenjir kpiŋ, ki nibur baar u boor. Waa la ki nigbanu na yabit na, ki u koo burgbetsiar ni, ki sik nyun ni, ŋaan ki niib na biar see gbingbann. <sup>2</sup> U din yiimm barjokite ki wantib barii bonchiann.

<sup>3</sup> U din yin a, “Jasoo din doo u kpaab a wun saa bur tan. <sup>4</sup> Waa din buur na, ki bonboorii na yenn-nba yat baa sonjouk ni, ki noonii wei tokir. <sup>5</sup> Ki leer mun baa tanpuut paak, siaminba ki tant ki yabi. Tant nba ki yab na, ki li pia ki kpaat yiama, <sup>6</sup> ŋaan yonnu nba tan faar yoo nba, ki li jook. Laa din ki fit sikin jiina na paak, li kur din kpo. <sup>7</sup> Ki leer mun baa kunkonii jiina ni, ki tan lakin pia ki kpaat nan kunkonii na, ŋaan ki kunkonii na ŋmabirir ki li ki fit nan. <sup>8</sup> ŋaan ki leer mun baa tinŋaŋ ni, ki pia, ki kpaat fanu, ki nan naanŋaun, ki yenn nba nan bin piintaa-taa, ki leer nba mun nan piinloob-loob, ki siab mun nan kobik kobik.”

<sup>9</sup> Yiisa nba yin barjouk na ki gbenn yoo nba, ki u yet a “Wunba mɔk tuba ki saa gbat, wun gbiint.”

*Barjokit maŋ yinu paak*

*(Matiu 13.10-17; Luk 8.9-10)*

<sup>10</sup> Li poorpoe ki nisiab nba din tuu be Yiisa peŋ, ŋamm nan u poorpoweiteeb piik nan banlee na baar u boor, yoo nba ki u be u kuukoo na, ki tan boio barjokit na paak. <sup>11</sup> Ki u yetib a “Yimm ŋarin, Yennu fiit woonin ni barii nba jiin u naan po na ki wannawa, ŋaan binba ki be nani na ŋarin gbia bonsiar kura barjokit nie,

<sup>12</sup> a ‘Bin got ŋaan daa laat,  
ki bia gbiint ŋaan daa bant li paaki;  
kimaan bi-i la ki bann,  
bi saa jen ki baar Yennu boore  
ki wun nyik chab bi biit.’ ”

*Tanburtoo barjouk na paak*

*(Matiu 13.18-23; Luk 8.11-15)*

<sup>13</sup> Nanne ki Yiisa boib a, “I ki bann barjouk na paaki-i? Nlee ki i ji saa mi bann barjoklia paaki? <sup>14</sup> Tanburtoo na tee nan wunba piak Yennu maan nae. <sup>15</sup> Ki nisiab naan bonboorii nba baa sonjouk paak na; bi-i gbat Yennu maan yoo nba, ŋaan Sintaanii tuu baar ki nyinnir bi para nie yiama. <sup>16</sup> Nisiab mun naan bonboorii nba baa tanpuut paak nae; bi tuu gbat ki gaar maan maŋ nan parpeenne, <sup>17</sup> ŋaan maan maŋ ki fit siik baa jiina bi para ni fanu, li paak bi ki diar ki yukii; yoo nba ki niib dintib fara, koo mukisuk tan baarib maan maŋ paak, bi tuu lue yiama. <sup>18</sup> Ki nisiab mun bia naan bonboorii nba baa kunkonii jiina ni na. Bi-i gbat maan maŋ, <sup>19</sup> ŋaan tingbouŋ na daamii, nan mɔkint loomm, nan bonbooru booru lomm tuu koo nyakin maan maŋe ki li kan nami. <sup>20</sup> ŋaan nisiab ŋarin tee nan bonboorii nba tuu baa tinŋaŋ ni nae. Bi gbia maan maŋ ki gaan, ki li naan. Siab naan piintaa-taa, ki siab naan piinloob-loob, ki siab mun bia naan kobik kobik.”

*Ki jiin fitir po*

*(Luk 8.16-18)*

<sup>21</sup> Ki u bia boib a, “Soo mi ki koo nan fitir ŋaak ni, ki chibin ŋmaŋ li paak, koo ki gurir gado louŋ ni-i? Aaii. See ki u jiir ki tooŋ bonsiar nba dokii paak. <sup>22</sup> Barii nba kur woo, see ki li tan woot nyii paanu, ki linba kur mun liik, see ki li likit. <sup>23</sup> Wunba mɔk tuba ki saa gbat, wun gbiint.”

<sup>24</sup> Ki u bia yetib a, “Gbiintir man yaa gbia linba na fanu. Yaa bikii bianjinba ki teen, nnae ki Yennu saa bikin ki turi, ki lin gar nna. <sup>25</sup> Wunba gbat ki gaar bonjann, njooe saa namm gaar ki pukin, njaan wunba ki gbiintir, u saa koj waan nba ki u mok nawa.”

### *Bonbuburit barjouk*

<sup>26</sup> Ki Yiisa bia namm yet a, “Yennu naan tee nan nirɔ nba tuu bur tan u kpaab ni, <sup>27</sup> ki koo goon nyiok, ki tan fiir sanyiok ni, ki soo bonboorii na kura pia ki kpaata; njaan ki u ki mi laa tee bianjinba ki pia kpaatiri. <sup>28</sup> Tin nae tuu te ki bonboorii man pia ki kpaatir ki bia naan bin. Nyakire tuu nyi sinsinn, li poor po ki fouj n wei, ki ji teen bin. <sup>29</sup> Dii man-i beer yoo nba, kpaarɔ na ji tuu piin li jaamue nan u dijaanjuk, kimaan jaanu yoo ji baare na.”

### *Bonboorik barjouk*

*(Matiu 13.31-32, 34; Luk 13.18-19)*

<sup>30</sup> Linba na poor po ki Yiisa boib a “Ti daa saa bikin Yennu naan nan lannpoe? Ti saa yin barjouk lanne ki lin yent niib nunii po? <sup>31</sup> Li tee nan kanperik binn nba ki soo jii ki bur kpaab ni, ki li waar ki gar tingboun na bonboorii kur, <sup>32</sup> ki li tan pia ki kpaat ki ji yab bonchiann, ki mok yingbeja; ki noonii ji tia tiat li yinii na paak.”

<sup>33</sup> Yiisa din yin barjokit bonchiann nan linba na na, ki nyint Yennu maan ki teen niib, baa saa fit bann bianjinba. <sup>34</sup> U din ki mi pak namm maan ki li ki tee barjokiti. Njaan u din tuu tan namm wann u poorpoweiteeb barjokit man kur paak, yoo nba ki bi tuu biar be bi kuukoo na.

### *Wouj nan nyun nba sak Yiisa mɔb bianjinba*

*(Matiu 8.23-27; Luk 8.22-25)*

<sup>35</sup> Li daar daajoouk ki Yiisa bet u poorpoweiteeb a, “Naant man ki tin poot mokgbenjir na pootir.” <sup>36</sup> Li yooe ki bi nyik nibur na, ki koo waa kar burgbetir nba na ni; ki namm nan joo lakin saan. Njaan burgbetlia bia din be lej. <sup>37</sup> Baa be burgbetir man ni ki ki mi yiitian, namm tan soo wonpaaruk fikite, ki nyunpana piin liat ki koo burgbetir man ni, ki li tan yaa lin gbee. <sup>38</sup> Li yoo Yiisa din doo burgbetir man poor po ki kpaak yukpakitir ki goont. Nanne ki u poorpoweiteeb fiino ki yaa, “Chanbaa, taa yaa ti kpo na, a baka kaa ti po-o?”

<sup>39</sup> Ki u fiir set ki tian wonpaaruk na paak, ki bia bet nyunpana na mun a “Doot soon nna.” Ki wonpaaruk man nyik, ki nyun na mun ji doo ki muu dik dik. <sup>40</sup> Nanne ki u boi u poorpoweiteeb man a “Bee ki i tiin janmaanii? I daa ki teen Yennu yada-a?” <sup>41</sup> Ki janmaanii soorib bonchiann, ki bi boi bi leeb a “Niboor bee na? Wouj nan nyunpana gbaa saak u mobe.”

## 5

### *Yiisa nba nyinn narinbiit jasoo ni bianjinba*

*(Matiu 8.28-34; Luk 8.26-39)*

<sup>1</sup> Yiisa nan u poorpoweiteeb din poot Galilii mokgbenjir na gbingbanleer po, Gerasa yent ni. <sup>2</sup> Yiisa nba nyii burgbetir na ni yoo nba, li taakpaak ni ki jasoo nyii kaat ni ki cheto. Narinbiituk din be joo na ni, <sup>3</sup> ki u doo kaat na ni. Soo din kaa ki saa fit baanɔ banti, ki bia kan fit loro jarit gbaa; <sup>4</sup> kimaan bi-i baan u nii nan u taa bant, njaan u din tuu yabit bant na kure, ki bia biir kut nba be u taa ni na. U din mok pan bonchiann, ki soo ki fit goi-o. <sup>5</sup> Nyiok nan yonnu ni kur ki u lin kaat nan kunkona ni ki yikin njaan dia tana ki nma u moj.

<sup>6</sup> Waa din daa be banfokira n̄aan la Yiisa na, ki u tin ki tan gbaan Yiisa t̄oonn, <sup>7</sup> n̄aan yikin sanpaapowa ki yet a “Yiisa, Yabint Yennu Bija, min nan fin nlee mantiki? Yennu paak ki n barima, a daa mukisimi.” <sup>8</sup> U yet nna, kimaan Yiisa poŋ yakii nan narinbiik na a “Fin narinbiik na, nyimin joo na ni.”

<sup>9</sup> Li poorpo ki Yiisa boio a, “A sanni?”

Ki u jiin a “N sann tee Bure, kimaan ti yab bonchiann.” <sup>10</sup> Ki narinbiit na te ki joo na barin Yiisa a u daa nyintib ki bi saa tingaŋ ni.

<sup>11</sup> Doorii bonchiann din see kunkonn na paak ki kpia ki di. <sup>12</sup> Ki narinbiit na barin Yiisa a, “Chabint ki tin saan koo doorii na ni.” <sup>13</sup> Ki Yiisa chabib sonu, ki bi nyii joo na ni, ki koo doorii na ni. Ki doorii na kur tin sik m̄okgben̄ir na ni, ki dii nyun. Doorii na kann din teen nan tusaa n̄anlee nawa.

<sup>14</sup> Ki binba guu doorii na fiir chiar ki saa m̄oont li labaar doo ni nan kpaant ni. Ki niib baar a bin la linba kur tun maŋ. <sup>15</sup> Baa baar Yiisa boor yoo nba, ki la joo nba ki narinbibur tuu be u ni na kar leŋ nan laafia nan u dudukit kura fanu, ki ji lia tiat, ki jaŋmaanii soorib. <sup>16</sup> Ki binba lar na betib linba tun ki tur joo na, ki bia betib doorii na labaar.

<sup>17</sup> Nanne ki niib na ji barin Yiisa a wun nyi bi tin ni.

<sup>18</sup> Yiisa nba din tee siir a wun koo burgbetir na yoo nba, ki joo nba ki Yiisa nyinn narinbiit u ni na barimo a, “N̄aant min nan fin n lakin saan.”

<sup>19</sup> N̄aan ki Yiisa ki saki, ki beto a, “Ii n̄mat kii kun a niib boor ki saa betib Yennu nba tina ninbaauk ki bia tun toonjaann ki tura bian̄inba.”

<sup>20</sup> Nanne ki joo na ji lin yent nba ki bi yir Doi-piik na ni, ki m̄oontir linba kur ki Yiisa tun tur̄o maŋ, ki li teen soo kur yaarlituk.

### *Jairus bonpobik baatuk labaar*

*(Matiu 9.18-26; Luk 8.40-56)*

<sup>21</sup> Li poorpo ki Yiisa bia n̄mat poot m̄okgben̄ir na gbingbanleer. Waa saa baar m̄ok-pootir na, ki nibur tikir ki linto. <sup>22</sup> Ki jasoo baar leŋ, ki u sann yi Jairus; u din tee Yenjiantu diiuk ni saak̄os̄ōe. Joo na nba la Yiisa yoo nba, ki u gbaan Yiisa t̄oonn, <sup>23</sup> ki barimo nan u par kur a “N bonpobike yiar ki per kuuma. A kan baar na ki tan yii a nii u paak ki wun lek la laafia ki tinni-i?”

<sup>24</sup> Nanne ki n̄oo nan Yiisa ji saa u n̄aak ni. Ki nibur mun bia waa ki muk ki tut Yiisa.

### *Poosoo nba sii Yiisa liatir ki la laafia bian̄inba*

*(Matiu 9.20-22; Luk 8.42-47)*

<sup>25</sup> Poosoo nna mun din be ki siik fabouŋ ki tan jaŋ bina piik nan n̄anlee, <sup>26</sup> ki lin tebbeb bonchiann boor a wun teb u m̄oŋ, ki tan gbenn u faar, n̄aan ki yiaru na bia pukii. <sup>27</sup> Ki u tan gbat Yiisa po; li paak, ki u baar nibur na ni, ki waa u poorpo, n̄aan bikii u par ni a <sup>28</sup> “Mi-i lekii sii u liatir kuukoo gbaa, n saa la laafiawa;” <sup>29</sup> ki set tan sii u liatir. Li taakpaak ni ki u fabouŋ na jit; ki u bann u gbanant ni nan u la laafiawa. <sup>30</sup> Li yoo ki Yiisa bann u par ni nan paŋ nyii u niwa. Ki u jiant boi niib na a “N̄mee sii n liatiri?”

<sup>31</sup> Ki u poorpoweiteeb na mun n̄mat boio a, “Fin la nibur na muk nna, n̄aan ki a boit a n̄mee siiani?”

<sup>32</sup> N̄aan ki u lek bia gorii lintir, a wun la nir̄o nbae siiu. <sup>33</sup> Poo na nba bann linba tun u gbanant ni na paak, ki jaŋmaanii sooro, ki u jekir yor yor, ki baar tan gbaan Yiisa t̄oonn, ki beto barm̄onii kur. <sup>34</sup> Nanne ki Yiisa beto

a “N niipoo, faa teenin yada na paake te ki a la laafia. Ii saa nan parmaasir. A yiaru kur gbenna.”

*Yiisa nba fin bonpobik na kuun ni bianjinba*  
(*Matiu 9.23-26; Luk 8.49-56*)

<sup>35</sup> Yiisa nba daa piak linba na ki siab nyii Jairus na ɲaak ki baar yet Jairus maɲ a, “A bonpobik na taan kpowa. Bee ki a ji daamii Wanntɔɔ na?”

<sup>36</sup> Ki Yiisa lek teen nan u ki gbat na, ɲaan bet Jairus maɲ a, “Daa tiin janmaanii. Teentin yada.” <sup>37</sup> ɲanne ki Yiisa ki sak ki sɔɔ n weio saan ɲaak na ni, see Piita nan Jeems nan u waarɔ Jɔɔnn. <sup>38</sup> Baa din baar ɲaak na ni yoo nba, ki Yiisa gbat fuut nan kpemɔnii. <sup>39</sup> ɲanne ki u kɔɔ boib a “Bee fuute mani? Bee ki i bui? Bik na ki kpo kaa, u gɔɔnte.” <sup>40</sup> Baa gbat u barii na ki bi laau. ɲanne ki u ber nyinnib, ɲaan jii bik na baa nan u naa ki pukin u poorpoweiteeb bantaa na po, ki bi kɔɔ diiuk nba ki bik na dɔɔ na ni. <sup>41</sup> Baa kɔɔ yoo nba, ki u soor bik na nuu ɲaan yetɔ a “Talita kum.” Li paak tee, “Bonpobik, n yeen fine, fiit.”

<sup>42</sup> Li taakpaak ni ki bonpobik na fiir set kakibii, ki somm lin. Ki li yaar litib bonchiann. (U din tee bina piik nan ɲanlee bike.) <sup>43</sup> ɲaan ki Yiisa kpaamm a bii mi bin yet sɔɔ, ki bia betib a bin tur bik na jeet ki wun di.

## 6

*Bianjinba ki Nasaref doo ni teeb yêť Yiisa*  
(*Matiu 13.53-58; Luk 4.16-30*)

<sup>1</sup> Li poorpoe ki Yiisa nan u poorpoweiteeb nyii leɲ ki ɲmat kun u mɔɲ doo ni. <sup>2</sup> Ki foon daar ki u tan kɔɔ Yenjiantu diiuk ni a wun wann nibur nba be leɲ na Yennu maan. Niib na nba gbat u wannu na ki li yaar lit bi kura, ki bi boi leeb a, “Yanboor lannpoe ki u mɔk mani? U teen nlee ki tuun bakitnaun toonjaana na? U la linba na kur lee? <sup>3</sup> Kanpinta na kaa na-a? Meeri bija na kaa-a? ɲɔɔ kaa tee Jeems nan Joosef nan Judas nan Simonn yɔɔrɔ na-a? U niipoo kaa be nna na-a?” Li paak ki bi yêťɔ.

<sup>4</sup> ɲanne ki u betib a “Yennu sɔkinii ki kɔɲit baakir see u mɔɲ mɔɲ doo ni nan u tiɔɲ niib boor, nan u mɔɲ mɔɲ ɲaak ni.”

<sup>5</sup> U din ki tun bakitnaun toonjaana lenji, see baatib banɲa nnae ki u din yii u nii bi paak, ki bi la laafia, <sup>6</sup> kimaan niib maɲ nba ki teenɔ yada na; ki li yaar lito bonchiann.

*Bianjinba ki Yiisa tun u poorpoweiteeb piik nan banlee na*  
(*Matiu 10.5-15; Luk 9.1-6*)

ɲanne ki Yiisa lin digbanbis ni ki want niib Yennu maan, <sup>7</sup> ki din tan lakin u poorpoweiteeb piik nan banlee na ki turib paɲ a bii nyint narinbiit niib ni, ki tumm banlee-lee; <sup>8</sup> ki betib a “Yoo nba ki i saa, i daa jikit siar ki saa, see patii kuukɔɔ. I daa dia jeeti, i bia daa dia paka, i bia daa wuu likirii. <sup>9</sup> Ii pir taasaat, ɲaan i daa jikit liata ki pukii.” <sup>10</sup> Ki u bia betib a “Li-i tee ki i baar ɲaak nba ni, ki bi gaari, ii be leɲ nan i nyinu daar. <sup>11</sup> Li-i tee ki i baar doo nba ni, ki niib na ki gaari, ki bia ki gbiintir i mɔmaan, yin nyi doo maɲ ni, ki pit i taapant ni tant bir li doo ni, ki lin teen siarbiiuk ki turib.”

<sup>12</sup> Ki u poorpoweiteeb na fiir saan ki mɔɔntir a niib n nyik bi toonbiit, <sup>13</sup> ki bi bia nyint narinbiit niib bonchiann ni, ki bia jii kpan ki soor baatib bonchiann ki bi la laafia.

*Jɔɔnn nba din wuur niib Yennu nyunwuru na kpinu labaar*  
(*Matiu 14.1-12; Luk 9.7-9*)

<sup>14</sup> Tɔn, Bat Herod din gbat Yiisa labaar, kimaan u sann din doo bonchiann. Ki nisiab yeen a “Jɔɔnn nba daan wuur niib Yennu nyunwuru nae fiir kuun ni. Nanne te ki u mɔk paŋ ki tuun bakiŋnauŋ toona na.”

<sup>15</sup> Ki siab mun yaa, “U tee Yennu sɔkiiii Elaija-e;” ki leeb mun bia yaa, “U tee Yennu sɔkiiiie, nan yaayoo ni sɔkiiiinba yeno na.”

<sup>16</sup> Bat Herod ŋarin nba gbat nna yoo nba, ki u yet a “U tee Jɔɔnn, wunba ki n daan te ki bi pot u yur nae, ŋaan ki u jen be u manfoor ni.” <sup>17</sup> Kimaan Herod-e daan te ki bi soor Jɔɔnn ki baano bant ki kɔɔno dansarik, ŋoo Herod waarɔ Filip ŋaapoo paak. Bi din yi poo maŋ Herodias-e, ki Herod fatɔ ki kɔɔn. <sup>18</sup> Jɔɔnn din tuu beer Herod a Yennu sennu ki chabo nan wun fat u waarɔ ŋaapoo ki kɔɔni. <sup>19</sup> Linba na paake Herodias ji din nɔn Jɔɔnn, ki loon wun kpiu, ŋaan ki ki fiti, kimaan Herod mɔŋ mɔŋ din ki saki. <sup>20</sup> Herod din tiin Jɔɔnn, kimaan u mi nan Jɔɔnn tee popeendaano nba tiin Yennu-e. Li paak ki u tinn Jɔɔnn. Ki Jɔɔnn nba mɔɔntir Yennu maan na, ki li ŋmat Herod yan bonchiann, ŋaan ki u lek gubin ki gbiintir u maan maŋ.

<sup>21</sup> Li poorpo ki Herodias lora din tan soor Jɔɔnn. Herod maaru jaamm daar nba tan baar, ki u yiin u naan kpaaka, nan kunkɔnkɔnna yudamm, nan Galilii yent ni saakab kur. <sup>22</sup> Nanne ki Herodias bipoo baar ki waa siak, ki Bat Herod nan u saamm para penn, ki u boi bonpobik maŋ a “Bee ki a loon ki n turani? N saa tura linba kur ki a loon,” <sup>23</sup> ki tur bonpobik na mɔsonn a, “N saa tura linba kur ki a loon, halii li-i lekii baar ki n tura n naan yent na bɔkir gbaa.”

<sup>24</sup> Nanne ki bonpobik na nyii, ki saa boi u naa a “N taan saa yetɔ a n loon bee na?” Ki u naa jiin a “Betiro a a loon Jɔɔnn nba tuu wuur niib Yennu nyunwuru na yure.” <sup>25</sup> Li yoo na ki bonpobik na ŋmat yiama ki saan Bat Herod boor ki betɔ a “N loon Jɔɔnn nba tuu wuur niib Yennu nyunwuru na yure, ki a kpeen tatilaauk ni ki turin mɔtana.”

<sup>26</sup> Ki linba na tur bat na parbiir bonchiann, ŋaan u ji din kan fit yɛt bik maŋ nba loon linba na, kimaan u dɔŋ senn mɔsonn saamm na boora. <sup>27</sup> Nanne ki u tun kunkɔnkɔnno li taakpaak ni, ki betɔ a wun jen nan Jɔɔnn yur ki turo. Ki kunkɔnkɔnno na saan dansarik ni ki saa pot Jɔɔnn yur, <sup>28</sup> ki kpeenn tatilaauk ni, ki jen nann ki tan tur bonpobik maŋ, ki u mun jiir ki tur u naa. <sup>29</sup> Jɔɔnn poorpoweiteeb nba gbat nna yoo nba, ki bi baar ki tan jii u gbanant ki pii.

*Yiisa nba dinn jab tusaa ŋanŋmu bianjinba*

*(Matiu 14.13-21; Luk 9.10-17; Jɔɔnn 6.1-14)*

<sup>30</sup> Li poorpoe ki Yiisa toomiinba maŋ ŋmat jen u boor ki tan yetɔ linba kur ki bi tun ki bia wann niib. <sup>31</sup> Nigbouŋ din tute, ki siab baat ki siab ŋmat, ki Yiisa nan u poorpoweiteeb tan kɔŋ yaak nan bin di jeet. Li paak ki u betib a “Ŋaant ki ti yaat saan muuk ni, ti kuukoo, ki foi waan.” <sup>32</sup> Nanne ki bi koo burgbetir na ni, bi kuukoo, ki poot saan muuk ni.

<sup>33</sup> Baa din saa yoo nba, ki niib bonchiann lab ki bannib, ki nyii bi doi ni ki tin kokin mɔkgbenjir na ki dɔŋ chetib. <sup>34</sup> Yiisa nba tan nyii burgbetir na ni, ki u la ki nigbanu na poŋ tikir ki muk, ki ninbaauk sooro bonchiann, kimaan bi binbenj din tee nan pei nba ki mɔk pekpaarik nae. Ki u piin li yoo ki wantib maan bonchiann. <sup>35</sup> Yoo nba tan gar, ki u poorpoweiteeb baar u boor ni ki yetɔ a “Yoo gara, ki nna na mun tee muuk nie. <sup>36</sup> Nyikin niib maŋ ki bin saan doo ni, nan digbanbis nba kpia na ni, ki la jeet ki daa ki di.”

<sup>37</sup> Nanne ki u mun yetib a “I mɔŋ n turib jeet ki bin di.”



Ki bi ηmat boio a, “A loon ki ti jii salimpeena\* kobii ηanleewa ki saan daa jeet ki tan turib ki bin di-i?”

<sup>38</sup> Ki u boib a “I mək boroboro kuna ηanηae? Ii saa got man.”

Baa saan got ki bann yoo nba, ki bi jen ki tan beto a “Li tee boroboro kuna ηanηmue nan janbis ηanlee.”

<sup>39</sup> Nanne ki u bet nibur na a bin bokit kar mopaauη paak wora wora. <sup>40</sup> Ki bi bokit koonn kobik ki kar paabu piinηmuηmu. <sup>41</sup> Ki u jii boroboro na, nan janiη ηanlee na, ki yaat got sanpaapo, ki tur Yennu niipoouk, ηaan ηmit ηmit boroboro kuna na ki tur u poorpoweiteeb a bin tor niib maη; ki u bia ηmit ηmit janiη ηanlee na, ki bi tor soo kur. <sup>42</sup> Ki soo kur dii ki tan tenn. <sup>43</sup> Ki u poorpoweiteeb tikir jeet nba tenn na, ki li gbee kpanchibit piik nan ηanlee. <sup>44</sup> Jab nba din dii jeet maη din tee tusaa ηanηmue.

*Yiisa nba somm nyun paak bianjiba*  
(*Matiu 14.22-33; Joonn 6.15-21*)

<sup>45</sup> Linba na poorpoe ki Yiisa te ki u poorpoweiteeb na koo burgbetir ki gar u toonn ki poot mək-pootleer po, ki saa Bef-saida; ηaan ki ηoo biar a wun chab nibur na. <sup>46</sup> Waa chab niib maη gbenn yoo nba, ki u doo josiη paak ki mei Yennu. <sup>47</sup> Li din tan baar nyioκ, ki burgbetir na daa be nyunsinsuuk ni, ηaan ki u mun daa be joor maη paak u kuukoo, <sup>48</sup> ki tan la ki u poorpoweiteeb gbaa nan burgbetir kanu, kimaan bi din kan tookit wouηo. Nanne ki u tan fiir somm nyun paak ki saa bi boor sanyafaar. Waa tan baat yoo nba, ki u teen nan u yaa wun garibe na. <sup>49</sup> Ki bi lau ki u somm nyun paak, ki bi mi a kpeemmoe, ki yikin sanpaapowa, <sup>50</sup> kimaan bi kur lauwa, ki janmaanii soorib bonchiann. Li taakpaak ni ki u yetib a “Cheen i para man. Li tee mine; i daa tiin janmaanii,” <sup>51</sup> ηaan koo ki pukimm burgbetir maη ni; ki wouη na ji ηmin soon. Ki li bakitib bonchiann, <sup>52</sup> kimaan bi daa din ki bann waa won jii boroboro ki tun bakitnaun toonn bianjiba na paaki. Bi dudukit daa din ki soorir fanu.

*Yiisa nba te ki baatib la laafia bianjiba*  
(*Matiu 14.34-36*)

<sup>53</sup> Baa tan nyii məkgbenir na ni ki doo kunkonn paak, Genesaret tin ni na, ki bi lor bi burgbetir ki senn. <sup>54</sup> Ki leη niib na nba la Yiisa, ki bi banno yiama, <sup>55</sup> ki tiin saa yent maη loka kur po ki jikit bi baatib ki baat u boor. Baa tuu gbat ki u be siaminba kur, bi din tuu jii bi baatib lianii paake ki saan namm u boor. <sup>56</sup> Wuu dokit doi nan digbanbis nba kur ni, ki niib bonchiann dia bi baatib ki tookito nan dai niwa, ki barimo a wun te ki bi baatib n lek sii u liant mοgbana, ki binba din siir na kur la laafia.

## 7

*Juu teeb yeejamm kaar labaar*  
(*Matiu 15.1-9*)

<sup>1</sup> Ton, ki Farisiinba nan sennu wantteeb din tan nyii Jerusalem ki baar Yiisa boor. <sup>2</sup> Nanne ki bi la ki u poorpoweitesiab ki waa bi yeejamm kaar, kimaan bi di jeet, ηaan ki nit bi nii.

<sup>3</sup> (Kimaan Farisiinba nan Juu teleeb kur din tuu ki gbia bi di jeet, see ki bi nit bi nii fanu nan bi yeejamm kaar nba din want bianjiba na. <sup>4</sup> Li-i tee ki bi daa siar daak ni, bi ki di see ki bi tan wuur sinsinna ki fit lian di. Bi bia din tuu dia kaar bonchiann ki pukin linba na po. Bi din tuu dia

\* **6:37** 6.37 Salimpeena kobii ηanlee din tee daa kobii ηanlee paauko.



kaar nba jiin nyunnyunmanii sokiru, nan bi boba sokiru, nan bi dindoonii wuuru po.)

<sup>5</sup> Ki Farisiinba nan sennu wantteeb maŋ boi Yiisa a “Bee ki a poorpoweiteeb na ki dia ti damm kaar nba ki ti yeejamm din wannit na, ŋaan kpan di jeet ki ki nit bi nii?”

<sup>6</sup> Ki Yiisa jiin a “Yennu sokinii Aisaya nba din yet linba po na set tee moniie. I tee kpinkpanii damme nan waa din sob bianjinba na a, ‘Yennu yet a:

Niib na teenin baakir bi moi ni kuukooe, ŋaan bi para fok nanin bonchiann.

<sup>7</sup> Bi jiantirin yanne,

kimaan bi dia nisaarii kaare ki want niib, li ki tee min Yennu sennu kaa.’ ”

<sup>8</sup> Ki Yiisa tukin yet a “I bakin Yennu sennue ki bir siar powa, ŋaan sak nisaarii kaar nba want linba. <sup>9</sup> Yimm, i lek yet Yennu sennu weiu, a yin dia i moŋ moŋ kaare; <sup>10</sup> kimaan Moses din senn a, ‘Turin a baa nan a naa baakir; ki wunba sukir u baa koo u naa, bin kpan kpiu.’ <sup>11</sup> ŋaan yimm ŋarin yaa niro-i bet u baa koo u naa a ‘Maa bo saa tura linba na kpant Yennu yara;’ <sup>12</sup> a u ji mok yaak ki kan somm u baa koo u naa. <sup>13</sup> Yaa want niib kaar maŋ bianjinba na, ŋaan i yeen Yennu bariie na. I bia tee bonlia bonchiann ki li tee linba na booru.”

*Linba be nisaarik par ni labaar*  
(Matiu 15.10-20)

<sup>14</sup> ŋanne ki Yiisa ŋamm yiin nibur na u boor ki tan betib a “Yimm nba kur be nna na, gbiintir man ki bann maa yaa n pak linba na paak. <sup>15</sup> Bonsiar kaa ki saa koo nisaarik mob ni ki teen jakint u par ni. ŋaan linba nyi nisaarik par nie fit teeno jakint. <sup>16</sup> Wunba kur mok tuba, wun gbiint.”

<sup>17</sup> Waa betib nna gbenn yoo nba, ki u nyikib, ŋaan saan koo nsiak nna ni. Ki u poorpoweiteeb boio a wun wannib barii maŋ paak. <sup>18</sup> ŋanne ki u boib a, “I mun bia lek daa tee yankpeenae-e? I ki mi a linba kur ki nisaarik di, li ki teeno jakinti-i? <sup>19</sup> kimaan li ki koo u par ni kaa, ŋaan u poor nie ki li koo, ki bia kpant bint ki nyi.” (Waa yet bianjinba na want nan jeet kura ŋan nan dinu.)

<sup>20</sup> Ki u yet pukin a, “Linba set nyi nisaarik par nie teeno jakint, <sup>21</sup> kimaan u par nie ki dudukiit baat nan poo weiu nan jab weiu, nan nanyukin, nan nikpinu, <sup>22</sup> nan bonchonchontoona, nan nianchiow, nan biitbooru booru, nan faak, nan toon-yana, nan funfunn, nan sanjaauŋ, nan karinbaanii, nan jat toona. <sup>23</sup> Linba na kur nyi niro par nie ki teeno jakint.”

*Poosoo yada labaar*  
(Matiu 15.21-28)

<sup>24</sup> Linba na poorpo ki Yiisa nyii lej ki saan Taya nan Sidonn yent ni, ki koo nsiak nna ni, ki ki loon soo n bann nan u be leŋi; ŋaan u din ki fit bor u moŋi. <sup>25</sup> Ki poosoo nba ki narinbiiuk be u bonpobik ni na gbat u po, ki baar u boor ki tan gbaan u toonn. <sup>26</sup> Poo maŋ din ki tee Juu niro kaa; bi din maro Fonisia tiŋ nie, Siria tingbouŋ ni. Ki u barin Yiisa a wun nyinn narinbiiuk na u bonpobik maŋ ni. <sup>27</sup> ŋanne ki Yiisa beto a, “ŋaant ki ti dinn waas bi jeet sinsinn, kimaan li ki ŋan ki niro n jii waas jeet ki tur boi.”

<sup>28</sup> Ki poo na jiin a “N Yomdaano, li set tee moniie, ŋaan boi nba tuu doo teebul louŋ ni na mun tokii waas jebura nba baa na.”

<sup>29</sup> Ki Yiisa beto a “A jiinu nba na paak, ii kun; a saa baar soo ki narinbiik na nyii a bonpobik na niwa.”

<sup>30</sup> Ki poo manj fir kun ki saa baar la ki u bik na doo u dindoonu paak, ki narinbiik na set nyiiwa.

*Yiisa nba din te ki muuk muut bianjinba*

<sup>31</sup> Ton, Yiisa ji din nyik Taya yakir nae, naan tokin nyii Sidonn yakir, nan tinj nba ki bi din yi Doi-piik na mokmok ki saa baar Galilii mokgbenir na.

<sup>32</sup> Ki nisiab baar nan jasoo ki u tee muuk; ki bi barin Yiisa manj a wun yii u nuu joo manj paak. <sup>33</sup> Ki Yiisa jiu ki bi nyii kpinj po, bi kuukoo, ki jii u niibira ki tun joo manj tuba ni, ki siir mosant naan sii joo manj jerinn, <sup>34</sup> ki got sanpaapo naan kurint sikin, ki bet joo manj a “Efata,” ki li paak tee “Lootir.”

<sup>35</sup> Li taakpaak ni ki joo na ji gbia, ki bia fit piak fanu. <sup>36</sup> Nanne ki Yiisa kpaan niib na a bii mi ki bin bet soo linba ki u tun manj po; naan ki bi lek namii yarin barii manj. <sup>37</sup> Ki binba kur gbat labaar manj, ki li teemm baktinauj bonchiann; ki bi boi bi leeb a “Toonjanboorbee ki joo na tuun na mani? ki tuukpaa gbaa tan fit gbia, ki mui bia fit piak.”

## 8

*Yiisa nba dinn niib tusaa nanna bianjinba*

*(Matiu 15.32-39)*

<sup>1</sup> Linba na poorpo, li din ki yukiri ki nibur yaan lakin leeb Yiisa boor ki ki mok jeet; ki Yiisa yiin u poorpoweiteeb na ki tan betib a <sup>2</sup> “Ninbaauk soorin bonchiann nibur na paak, kimaan daa nantaae na ki bi be nanin, naan ki ki mok jeet ki di. <sup>3</sup> Mi-i kunnib komi, bi saa fib sonu niwa, kimaan bi siab doi fokka.”

<sup>4</sup> Ki u poorpoweiteeb na boio a “Ti saa la jeet lee muuk na ni ki lin janj nibur na kuri?” <sup>5</sup> Ki u boib a “Boroboro kuna nanjaae be i boor ni?” Ki bi beto a “Nanlore.”

<sup>6</sup> Li yooe ki u te ki nibur na kur kar tinj ni. Nanne ki u jii boroboro kuna nanlore na, ki tur Yennu niipoouk, naan nmit nmit ki tur u poorpoweiteeb na a bin tor nibur manj. <sup>7</sup> Bi bia din mok janbis waan bi boor; ki u bia tur Yennu niipoouk li paak, naan bet u poorpoweiteeb manj a bin jii torib. <sup>8-9</sup> Ki soo kur dii waa loon bianjinba. Bi din teen nan niib tusaa nanna nawa. Ki u poorpoweiteeb tikir jeet nba tenn na, ki li gbee kpanchibit nanlore. U ji din chab niib mane, <sup>10</sup> naan ki njoon u poorpoweiteeb kakit ki koo burgbetir, ki saan Dalmanuta tinj ni.

*Farisiinba nba loon baktinauj nyinn bianjinba*

*(Matiu 16.1-4)*

<sup>11</sup> Li poorpoe ki Farisiinba siab baar Yiisa boor ki tan tee serimii, a bin bikino ki la u mobonkpetir, ki yeto a wun tun nyinn ki lin wann nan Yennu set mi u po. <sup>12</sup> Li yoo ki u kurint, naan boib a “Bee teen ki motana nibooru na loon nyinni? Barmoniie ki n beeri, n kan tun nyinn ki tur motana niib na.”

<sup>13</sup> Li poorpo ki u nyikib, naan nmat koo burgbetir na ni, ki pootir mokgbenir na.

*Ki jiin Farisiinba nan Bat Herod wannu po*

*(Matiu 16.5-12)*

<sup>14</sup> Ton, Yiisa poorpoweiteeb din tamm ki ki dia boroboro ki li yabi. Bi din dia boroboro kun-yennkooe burgbetir na ni. <sup>15</sup> Ki Yiisa kpaanib a “Ii

mi man, kii guu i mɔŋ nan Farisiinba nan Herod datin na po.” <sup>16</sup> Nanne ki bi ji piak bi leeb sinsuuk ni a “Taa ki dia boroboro nae ki u piak linba na.”

<sup>17</sup> Naan ki u bann baa piak linba na, ki boib a “Bee ki i piak ki yaa i ki dia boroboro? I daa ki bann siar biaki-i? I dudukit ni bia daa ki yenti-i?”

<sup>18</sup> I mɔk ninbina, naan bee ki i ki laati? I bia mɔk tuba, naan bee ki i ki gbia? <sup>19</sup> I tian yoo nba ki n nmit boroboro kuna nanmu ki dinn niib tusaa nanmu na-a? Kpanchibit nan nae ki i tikir boroboro nba tenni?”

Ki bi jiin a “Piik nan nanlee.”

<sup>20</sup> Ki u bia boib a, “Ki yoo nba ki n nmit boroboro kuna nanlore ki dinn niib tusaa nan na, kpanchibit nan nae ki i tikiri?”

Ki bi jiin a “Nanlore.”

<sup>21</sup> Nanne ki u boib a “Naan ki i bia lek daa ki bann siari-i?”

### *Yiisa nba te ki jooŋ nyooŋt bianjinba*

<sup>22</sup> Ki bi din tan baar Bef-saida; ki nisiab jii jajooŋ nna ki baar nano Yiisa boor ki tan barimo a wun siiu. <sup>23</sup> Ki Yiisa soor u nuu ki nyii nano doo kpin, ki siir mosant joo na ninbina ni, ki jii u nii ki yii u paak, naan boio a “A laati-i?”

<sup>24</sup> Nanne ki joo man gokit got, naan yet a, “Nn, n laat niib, naan bi naan tiinie ki somm.”

<sup>25</sup> Ki Yiisa bia jii u nii ki yii joo man ninbina paak; li yoo na ki joo man ji got sirrr, ki soo ki u ninbina mɔk laafia, ki u ji laat bonsiar kur pur pur.

<sup>26</sup> Ki Yiisa kpaano a wuu mi ki wun nmat doo man ni jik, naan te ki u kun u naak ni.

### *Piita nba din pak barjaann nba ki jiin Yiisa po (Matiu 16.13-20; Luk 9.18-21)*

<sup>27</sup> Nanne ki Yiisa nan u poorpoweiteeb yaat ki saa Siisarea Filipi digbanbis ni. Baa daa be sonu paak ki saa na ki u boib a “Betirin man, niib na yaa n tee nmee?”

<sup>28</sup> Ki bi beto a “Nisiab yeen a a tee Jooŋn nba daan wuur niib Yennu nyunwuru nae, ki siab mun yaa a tee Elaija-e, ki siab mun bia yaa a tee Yennu sokiniinba na yeno.”

<sup>29</sup> Nanne ki u boib a, “Ki yimm muni, i yaa n tee nmee?”

Ki Piita yeto a “Fine tee Yennu Niganntoo Masia na.”

<sup>30</sup> Nanne ki Yiisa kpaamm a bii mi ki bin bet soo labaar man.

### *Yiisa nba pak u biakdinu po bianjinba (Matiu 16.21-28; Luk 9.22-27)*

<sup>31</sup> Ki Yiisa ji want u poorpoweiteeb a “See ki min nisaarik Bik dii biak, ki tin saakab, nan mannteeb yudamm, nan sennu wanteeb n tan yetin, ki bia kpin; naan li daa nantaa daar ki n saa fiir kuun ni.” <sup>32</sup> U din pak linba na ki yent bi kura numpoe fanu. Nanne ki Piita yiino ki nyii nano kpin po, ki saa yakii nano a u ji daa mi yeen nna. <sup>33</sup> Ki Yiisa jiant got u poorpoweiteeb na, ki mun yakii nan Piita a “Sintaanii na, seetir nna na. A ki dukii linba tee Yennu yar po kaa, naan dukii linba tee nisaarik yar.”

<sup>34</sup> Nanne ki Yiisa yet u poorpoweiteeb nan nibur nba waau na a bin nakino, ki betib a “Wunba-i loon wun wein, see ki u likin u saanman, ki jii u kuun dapunpunn kii waan, <sup>35</sup> kimaan wunba ki sak wun jii u manfoor ki turin, hooe tan saa konir, naan wunba likin u saanman, min nan barjanii na paak, hooe tan saa la u manfoor nan barmonii. <sup>36</sup> Niro-i la tingbouŋ na mɔkint kura naan kon u manfoor, nyolanpoe ki u la? <sup>37</sup> koo niro saa fit

jii bee ki daa manfoori? <sup>38</sup> Ki wunba-i tiin fei ki jiin min nan n wannu na po tingboun na biitdamm nan tubkangbata damm paak, min nisaarik Bik-i tanj jen nan n Baa Yennu panj nan u malakanba, n tan saa tin fei nan man jiiu ki pukin n niib niwa.”

## 9

<sup>1</sup> Tɔn, linba na poorpo ki Yiisa bia yet a, “Barmɔniie ki n yaa n beti na, siab be nna ki kan kpo see ki bi tan la Yennu naan baaru nan li panj.”

*Yiisa gbanant lebitu labaar*  
(*Matiu 17.1-13; Luk 9.28-36*)

<sup>2</sup> Li daa njanloob daar, ki Yiisa jii Piita nan Jeems nan Joɔnn ki doo namm kunkonfook paak, bi kuukɔɔ. Li yoo ki bi la ki u lebit, <sup>3</sup> ki u tiat nyirik ki peen par par. Ki sɔɔ kaa tingboun na ni ki saa fit penn tiat nan nann na. <sup>4</sup> Ki bi la ki Elaija nan Moses lekit yomm ki piak nanɔ. <sup>5</sup> Nanne Piita yet Yiisa a “Wanntɔɔ, li njan nan taa be nna na. Ti saa faa lanbont nantaae, ki yenn-ii tee a yar, ki leer-ii tee Moses yar, ki leer mun-ii tee Elaija yar.” <sup>6</sup> Janmaanii nba din soor Piita nan u leeb manj bonchiann na paake ki u din ki mi waa yeen linba.

<sup>7</sup> Li yoo ki sanpagbounj dɔkit ki piimm; ki bi gbat kunkɔr sanpagbounj na ni, ki li yet a “N Bilonkake na; gbiintir u mɔb man.” <sup>8</sup> Ki bi jiant got, njan ji ki la sɔɔ bi boor, see Yiisa kuukɔɔ.

<sup>9</sup> Baa nyii kunkonn manj paak ki siik, ki Yiisa kpaamm a bi daa beer sɔɔ linba ki bi la na ki saa tuu yoo nba ki nɔɔ nisaarik Bik saa fiir kuun ni.

<sup>10</sup> Ki bi sak u kpaanii na, ki dia labaar manj bi sinsuuk ni. Ki bi bia boi bi leeb a “ ‘Kuun fiiru’ na paak tee bee?” <sup>11</sup> Ki bi tan boiɔ a “Bee teen ki sennu wantteeb yaa see ki Yennu sokinii Elaija baar Masia sinsinni?”

<sup>12</sup> Ki Yiisa betib a “Elaija set baate sinsinn a wun tan namm bonsiar kur fanu. Njan li bia sɔb nlee Yennu gbounj ni? Li sɔb a see min nisaarik Bik lek tan dii biak, ki niib bia tan saa sianin. <sup>13</sup> N beerie, Elaija ponj baara, ki niib diau gbaka gbaka nna baa loon bianjinba, nan laa sɔb Yennu gbounj ni bianjinba na.”

*Yiisa nba nyinn narinbiiuk naasinbik ni bianjinba*  
(*Matiu 17.14-21; Luk 9.37-43a*)

<sup>14</sup> Tɔn, Yiisa nan Piita nan Jeems nan Joɔnn nba din tan baar u poorpoweiteleb boor yoo nba, ki bi la nibur lakin; ki sennu wantteeb nɔi namm mɔniɔk. <sup>15</sup> Nibur manj nba la Yiisa yoo nba, ki li teemm bakitnaun, ki bi tin baar ki foontɔ. <sup>16</sup> Nanne ki u boi u poorpoweiteeb na a “I nɔi namm lann paake?”

<sup>17</sup> Ki jasɔɔ nyii nibur manj ni ki jiin a “Wanntɔɔ, mine baar nan n bija a boor, kimaan narinbiiuk be u ni ki te ki u ki fit piaki. <sup>18</sup> Siaminba kur ki narinbiiuk manj fiir, li tuu lu-u tinj nie, ki mɔsankunkounj nyi, ki u nyana n sar nan leer, ki u gbanant kur n wakir kenken; ki n barin a poorpoweiteeb na a bin nyinn narinbiiuk manj, njan ki bi gbar.”

<sup>19</sup> Li yoo ki Yiisa ji yakii ki yeen a “Yimm mɔtana niib yada mantik po hei; n saa yukir nani nlee? Yoo nlee ki n saa di sukuru nanini? Baat nan bik manj nna.” <sup>20</sup> Ki bi baar nanɔ Yiisa boor. Narinbiiuk na nba la Yiisa yoo nba, ki li fiir bik na ni ki lu-u tinj ni, ki u dɔɔ birin, ki mɔsankunkounj nyi. <sup>21</sup> Ki Yiisa boi u baa a “Nlee yoee ki li piin ki teeu nna?”

Ki u jiin a “Li piinɔ u bisin niewa. <sup>22</sup> Yoo bonchianne ki narinbiiuk na tuu te ki u baa muu ni, nan nyun ni, a wun lek kpiu. Li-i tee ki a saa fit teen siari, fan lek tint ninbaauk ki sommit.”

<sup>23</sup> Ki Yiisa jiin a, “Nn, a mɔŋ-i saa fit teenin yadaie, bonsiar ki paar wunba teen yada boori.”

<sup>24</sup> Ki jɔɔ na yikin sanpaapowa a “N teena yadawa, ŋaan sommitin ki n teena yada ki pukin.”

<sup>25</sup> Yiisa nba la ki nibur na ŋammit tut baat bi boor na, ki u tian narinbiiuk na paak a “Fin narinbimutuukpaar na, mine tura mɔb, nyimin u ni ki ji daa mi jent u ni.”

<sup>26</sup> Ki narinbiiuk na yikin ki tɔkir bik maŋ ki lu-u tin ni gbab, ŋaan nyii u ni; ki bik maŋ ji naan nan u kpoe na, ki niib na bonchiann fabin a “U kpowa.” <sup>27</sup> Ŋaan ki Yiisa soor bik maŋ nuu ki sommɔ ki u fiir set.

<sup>28</sup> Yiisa nba din tan kɔɔ ŋaak na ni yoo nba, ki u poorpoweiteeb boio, bi kuukɔɔ, a “Bee ki timm ŋarin bo ki fit nyinn narinbiiuk na?”

<sup>29</sup> Ki u betib a, “I kan fit nyinn narinbiiuk na booru see ki i ((lor mɔi ki)) mei Yennu.”

*Yiisa nba ŋamm pak u kuun po bianjinba  
(Matiu 17.22-23; Luk 9.43b-45)*

<sup>30</sup> Ki Yiisa nan u poorpoweiteeb maŋ nyii lej ki tɔkin Galilii yent po. Ŋaan u din ki loon sɔɔ n bann waa be siaminba, <sup>31</sup> kimaan u din beer u poorpoweiteeb na a “Bi tan saa jii min nisaarik Bik ki teenin niib nuu ni ki bin kpin, ŋaan li daa ŋantaa daar, n tan saa fiir kuun niwa.”

<sup>32</sup> Ki u poorpoweiteeb maŋ ki bann barii maŋ paaki, ŋaan bia tiin janmaanii nan bin boio.

*Nmee tee nijaanni?  
(Matiu 18.1-5; Luk 9.46-48)*

<sup>33</sup> Tɔn, ki Yiisa nan u poorpoweiteeb nba baar Kapenaum ki tan kɔɔ ŋaak ni yoo nba, ki u boib a “I bo dia labalannpoe sɔnu ni na?”

<sup>34</sup> Ŋaan ki bi ŋmina, kimaan sɔnu ni bi noi nan bi leeb, yudantuk paaka.

<sup>35</sup> Ŋanne ki u ŋmant kar, ŋaan te ki u poorpoweiteeb piik nan banlee na nakinɔ, ki betib a “Wunba kur loon wun teen yudaanɔ, see ki u kpint u mɔŋ ki teen tarik i kur ni, ki bia teen i kur yommik.” <sup>36</sup> Ki u jii bik nna ki sennɔ bi sinsuuk ni, ki puur wɔb bik maŋ, ŋaan betib a <sup>37</sup> “Wunba kur gaar bik na booru n sann paak, mine ki u gaarin; ki wunba gaarin, u ki gaar n kuukɔɔ kaa, ŋaan u gaar wunba tumin nae mun biak.”

*Wunba ki kɔn nan Yiisa, u see u poore  
(Luk 9.49-50)*

<sup>38</sup> Tɔn, ki Jɔɔnn bet Yiisa a “Wanntɔɔ, ti la ki jasɔɔ nna mun taan a sann ki nyint narinbiit niib ni, ki ti yakii nanɔ a wun nyik, kimaan u ki tee ti ni yeno.”

<sup>39</sup> Ki Yiisa betib a “I daa beerɔ mani, kimaan wunba saa taa n sann ki tun bakitnaun toonn, li poorpo u ji kan fit pak siar ki biirimi. <sup>40</sup> Wunba kur ki kɔn nant, u see ti poore. <sup>41</sup> Barmɔniie ki n beeri na, wunba kur turi nyun, yaa tee n yab na paak, li daanɔ tan kan mi kɔŋ u paauku.”

*Jinjamii labaar  
(Matiu 18.6-9; Luk 17.1-2)*

<sup>42</sup> Ki Yiisa bia ŋamm yet a “Wunba te ki waas nba teenin yada na yenɔkɔɔ tun toonbiit, bi-i bonni lann naar li daanɔ turu ni ki tut lu-u mɔkgbenjir ni gbaa, li bo sii sɔ ki turɔ. <sup>43-44</sup> Li paak, a niipaun-u te ki a yaa a tun toonbiit,

fan potir lu. Li sɔ ki nirɔ-ii mɔk niipaun yennkɔɔ ki la manfoor nba kaa gbennu, ki gar wuu mɔk niipant kur ɲaan Yennu n tan kɔɔnɔ muu nba kan mi kpeen na ni. <sup>45-46</sup> A taapaun-u te ki a yaa a tun toonbiit, fan potir lu. Li sɔ ki nirɔ-ii mɔk taapan-yenn ki la manfoor nba kaa gbennu, ki gar wuu mɔk taapant ɲanlee ɲaan Yennu n tan kɔɔnɔ muu maɲ ni. <sup>47</sup> A ninbinn-i te ki a yaa a tun toonbiit, fan kpakir lu. Li sɔ ki nirɔ-ii mɔk ninbinn yennkɔɔ ki tan kɔɔ Yennu naan ni, ki gar wuu mɔk ninbina ɲanlee ɲaan Yennu n tan kɔɔnɔ muu maɲ ni. <sup>48</sup> Leɲe ki ‘nanwuba nba dib kan kpo, ki muu na bia ki kpeent.’

<sup>49</sup> “Yennu tan saa jii muue ki ɲamm sɔɔ kur nan baa tuu jii yaarin ki ɲamm maruɲ nant bianjinba na.

<sup>50</sup> “Yaarin man; ɲaan yaarin manu-i taɲi saat, nlee ki a ji saa te lin maɲi? “Ii ɲaan ki i binbeɲ-ii tee nan yaarin na, ki manu-ii be yimm nan i leeb sinsuuk ni.”

## 10

### *Pooyêtu labaar*

(*Matiu 19.1-12; Luk 16.18*)

<sup>1</sup> Ki Yiisa nyii leɲ ki saan Judea yent ni ki poot Jɔɔdann mɔkir. Ki niib bonchiann lakin u boor ni, ki u yaan wantib Yennu maan nan waa poɲ tuu want bianjinba na.

<sup>2</sup> Ki Farisiinba baar u boor ki loon bin bikinɔ, ki boio a “Sennu na chabit nan jɔɔ n yêt u ɲaapoo-o?”

<sup>3</sup> ɲanne ki u mun boib a “Moses din turi sennu nlee ki jiin li po?”

<sup>4</sup> Ki bi jiin a “Moses din chab yaak a jɔɔ saa fit sɔb pooyêtu gbouɲ ki yêt u ɲaapoo.”

<sup>5</sup> Ki Yiisa betib a “I tubkangbatin paake din te ki Moses sɔb sennu maɲ ki turi. <sup>6</sup> ɲaan Yennu nba din nan durinya pinpiik ni, ‘U din nan jɔɔ nan pooe.’ <sup>7</sup> Li paak, ki jɔɔ saa nyik u baa nan u naa ɲaan kɔɔn u poo, <sup>8</sup> ki bi niib banlee n taan ki teen gbanan-yennkɔɔ, bi ji ki tee niib banlee kaa, ɲaan bi ji tee niyenɔkɔɔe. <sup>9</sup> Li paak, binba ki Yennu taamm, nisaarik-ii mi ki wun bɔkitib.”

<sup>10</sup> Baa din tan jen ɲaak ni yoo nba, ki u poorpoweiteeb na boio barii maɲ paak. <sup>11</sup> Ki u jiin a, “Jɔɔ nba yêt u ɲaapoo ɲaan kɔɔn pooganɔ, u tun bonchonchontoonne, waa kɔɔn lɔɔ na paak. <sup>12</sup> Nnae mun biak, poo-i yêt u sɔrɔ ɲaan saan kun jagano, u mun tun bonchonchontoonne na.”

### *Yiisa nba din gaar waas bianjinba*

(*Matiu 19.13-15; Luk 18.15-17*)

<sup>13</sup> Tɔn, ki nisiab tan baat nan bi waas Yiisa boor, a wun yii u nii bi paak; ɲaan ki u poorpoweiteeb tian bi paak. <sup>14</sup> Waa tan la ki bi tian bi paak na, ki u wutoor doo, ki u betib a “ɲaant man ki waas maɲ-ii baat n boor ni na, ki daa tiammi, kimaan bi boorue yen Yennu naan. <sup>15</sup> Barmoniie ki n beeri na, wunba ki gaar Yennu naan nan u tee bik na, u kan mi kɔɔ li ni faba.” <sup>16</sup> Ki u gaar waas maɲ, ki yii yii u nii bi paak, ki teen piisin bi paak.

### *Ki jiin mɔkitsɔɔ po*

(*Matiu 19.16-30; Luk 18.18-30*)

<sup>17</sup> Yiisa nba din nyii leɲ ki saa maɲ, ki jasɔɔ tin chetɔ ki gbaan u tɔɔnn, ɲaan boio a, “Wanntɔɲano, n saa teen nlee ki tan la manfoor nba kaa gbennu?”

<sup>18</sup> Ki Yiisa jiino a “Bee ki a yin niɲano? Sɔɔ kaa ki tee niɲano see Yennu kuukɔɔ. <sup>19</sup> A poɲ mi Yennu sennii nba want bianjinba, a ‘Daa kpi nirɔ; daa



chommi; daa jaami; daa di faaksiara ki biir a loo; daa nmaab; turin a baa nan a naa baakir.' "

<sup>20</sup> Ki joo na yeto a "Wanntoo, n pon sak linba na kur n bisin niewa."

<sup>21</sup> Ki Yiisa goto sirrr nan lomm, njaan beto a "Bonyennkooe pota; ii kun ki saa koi linba kur ki a mok, ki jii li likirii ki tur talasdamm, ki a saa la mokint Yendoun ni, ki ji kii waan." <sup>22</sup> Joo na nba din gbat linba na, ki u par biir bonchiann, ki u nmat kun nan parbiir, kimaan u mok mokint bonchiann.

<sup>23</sup> Ki Yiisa nmant got u poorpoweiteeb na ki lint, njaan yetib a "Li sii paar bonchiann nan mokita n tan koo Yennu naan ni."

<sup>24</sup> Ki u barii man jaar litib; ki u bia namm yetib a "N waas, li set paar nan niru n koo Yennu naan ni. <sup>25</sup> Li paar nan mokitoo n koo Yennu naan ni ki gar laagumii n kuut kparpeenu miar niwa."

<sup>26</sup> Ki barii man jaar litib bonchiann, ki bi boi bi leeb a "Li-i tee nnaie, nmee ji saa fit la tinnu?"

<sup>27</sup> Ki u kpaa u nunii bi paak, njaan tan betib a "Nisaarike kan fit tun linba na, njaan li ki tee Yennu kaa, kimaan Yennu saa fit tun bont kura."

<sup>28</sup> Nanne ki Piita tor yeto a "Gotirii, timm narin nyik bonsiar kure njaan waa-a." <sup>29</sup> Ki Yiisa betib a "Barmoniie ki n beeri na, wunba kur nyik u njaak, koo u ninjamm, koo u niipoob, koo u naanba, koo u baanba, koo u waas, koo u kpaant, n sann paak nan barnanii na paak, <sup>30</sup> u tan saa la bona ki lin gar waa nyik linba nawa. U tan saa la nei, nan ninjamm, nan niipoob, nan naanba, nan waas, nan kpaant, kobii-kobiie tingboun na ni, ki bia gaar mukisuk ki pukin; ki yoo nba baat na ki u tan saa la manfoor nba kaa gbennu. <sup>31</sup> Njaan niib bonchiann nba don tounn motana na, bi tan saa joont poora, ki bonchiann nba mun bia joont poor motana tan saa gar tounna."

*Yiisa nba pak u kuun po taar muntaa ni bianjinba  
(Matiu 20.17-19; Luk 18.31-34)*

<sup>32</sup> Li yoo na ki Yiisa nan u poorpoweiteeb na nyii sonu ni ki do Jerusalem, ki u gar bi tounn; ki li jaar litib, ki janmaanii bia mok nibur nba waa na. Nanne ki u yaan nyii nan u poorpoweiteeb piik nan banlee na kpin po, ki betib linba saa teeno, <sup>33</sup> a "Nnara, ti do Jerusalem-e, siaminba ki bi saa jii min nisaarik Bik ki koon mannteeb yudamm nan sennu wantteeb nii ni ki bin bu n buut a bin kpin, ki jiin tur binba ki tee Juu teeb na; <sup>34</sup> ki bi saa sarikin, ki siin mosant n paak, ki boon kpaasir, ki bia tan kpin, njaan li daa nantaa daar ki n saa fiir kuun ni."

*Jeems nan Joonn nba miar Yiisa yudantuk bianjinba  
(Matiu 20.20-28)*

<sup>35</sup> Li yoo ki Jeems nan Joonn, binba din tee Sebedii waas na, baar Yiisa boor ki tan yeto a "Wanntoo, ti loon ki a tun siare ki turit."

<sup>36</sup> Ki u boib a "I loon ki n tun bee ki turini?"

<sup>37</sup> Ki bi jiin a "Yoo nba ki a tan saa di a naan nan baakir na, a tan njaan ki ti yeno n kar a niidiitu po, ki loo mun n kar a niigan po."

<sup>38</sup> Ki u jiin betib a "I ki mi yaa mei linba po. I saa fit jii jik-kpiatir nba ki n yaa n jii nawa-a? koo i saa fit di biak nan maa saa di bianjinba nawa-a?"

<sup>39</sup> Ki bi jiin a "Ti saa fita."

Ki u betib a "I set saa jii n jik-kpiatir nawa, ki bia di biak nan maa saa di bianjinba nawa. <sup>40</sup> Njaan li ki tee min kaa saa gann wunba tan saa kar n niidiitu po nan n niigan po. Yennu-e gann binba tan saa kar li kinkaani paak."

<sup>41</sup> Ki Yiisa poorpoweiteeb piik na nba gbat nna yoo nba, ki bi wutoa doo Jeems nan Jɔɔnn paak. <sup>42</sup> Ki Yiisa yiin bi kura ki lakimm u boor, ki betib a, “I mɔŋ mi nan binba yi bi mɔŋ tingbouŋ na yudamm na dont bi mɔŋe; ki nijaana mun bia dia bi niib nan ninmɔnn; <sup>43</sup> ŋaan yimm ŋarin, li daa tee nna i sinsuuk ni. I sɔɔ-i loon wun teen nijaann, see ki u teen u mɔŋ sɔɔ kura yommik; <sup>44</sup> ki wunba mun loon wun teen yudaanɔ, see ki u teen sɔɔ kura daabir; <sup>45</sup> kimaan min nisaarik Bik ki baar a niib n tun turin kaa, ŋaan n baar maa n tun ki tur niibe, ki bia kpo a niib bonchiann n la tinnu.”

*Yiisa nba nyɔɔnt jɔɔŋ bianjinba  
(Matiu 20.29-34; Luk 18.35-43)*

<sup>46</sup> Tɔn, ki Yiisa nan u poorpoweiteeb baar Jeriko, ki tan nyi, ki ŋamm nan niib bonchiann tɔk; ki jɔɔnsɔɔ be ki tee miato, ki kar sɔnjokpiŋ, ki u sann tee Bartimeus, wunba tee Timeus bija na. <sup>47</sup> Waa tan gbat a Yiisa nba tee Nasaref nirɔ na be yoo nba, ki u yikin sanpaapowa a “Yiisa, Defid yaaboonn, tinimin ninbaauk.”

<sup>48</sup> Ki niib na bonchiann tian u paak a wun ŋmin. Ŋaan ki u bia ŋamm yikin sanpaapowa a “Defid yaaboonn, tinimin ninbaauk.”

<sup>49</sup> Ki Yiisa set ki yet a “Yiinto na man.”

Ki bi yiino, ki beto a “Cheen a par. U yiia. Fiit ki set.”

<sup>50</sup> Ŋanne ki jɔɔŋ maŋ liat u liatir ki bir, ŋaan fiir set, ki baar Yiisa boor. Ki Yiisa boio a “A loon ki n tun bee ki turani?”

<sup>51</sup> Ki u jiin a “Chanbaa, n loon ki a nyɔɔnt n ninbinae.”

<sup>52</sup> Ki Yiisa beto a “Tɔn, ii saa. Faa teenin yada nae te ki a nyɔɔnt.”

Li taakpaak ni ki u ninbina nyɔɔnt, ki u ji laat, ki waa Yiisa, ki bi saa.

## 11

*Yiisa nba baat Jerusalem ki bi dontirɔ bianjinba  
(Matiu 21.1-11; Luk 19.28-40; Jɔɔnn 12.12-19)*

<sup>1</sup> Yiisa nan u poorpoweiteeb nba din tan per Jerusalem, ki baar doi nba ki bi yi Bef-fej nan Betani, ki li biak kunkonn nba ki bi yir Olif Tiinii kunkonn na, ki u tun u poorpoweiteeb na banlee, ki yetib a: <sup>2</sup> “Ii saa doo nba be tɔɔnn po na ni man. I-i saki baar, i saa la boŋ nba ki sɔɔ daa ki mi jako, ki u lor nanyer po. Ii lotɔ ki baar nanɔ n boor nna. <sup>3</sup> Sɔɔ-i boi-i, a bee ki i lot boŋ maŋi, yin beto a i Yomdaanɔe loonɔ, ŋaan u saa jiino yiama.”

<sup>4</sup> Ŋanne ki bi set saan la boŋ lor ŋasiak nna nanyer po. Baa set lotɔ yoo nba, <sup>5</sup> ki nisiab nna see leŋ ki boib a “Bee ki i lot boŋ maŋi?”

<sup>6</sup> Ki bi betib nan Yiisa nba bo yaa bin yet bianjinba na; ki niib maŋ biar ŋmin, ki bi lotɔ ki saan. <sup>7</sup> Baa din baar nan boŋ maŋ Yiisa boor yoo nba, ki bi jii bi tiat ki paan boŋ maŋ bɔɔnn paak, ki Yiisa jak. <sup>8</sup> Ki niib bonchiann jikit bi chinchena ki lat sɔnu ni, ki siab mun ŋat faamaasa ki lat sɔnu ni. <sup>9</sup> Binba din gar Yiisa tɔɔnn nan binba waa u poor po kura din yikin ki yeen a

“Hosaana,\* piisin be wunba baat Yennu sann ni na paak.

<sup>10</sup> Yennu piisim-ii bia kii be ti yeeja Defid naan nba baat na paak.

Yimm nba be sanpaapo, ii hoot man a ‘Hosaana.’ ”

<sup>11</sup> Ki Yiisa baar Jerusalem ki kɔɔ Yenjiantu ŋasaakak ni, ki lin got bonsiar kur; ŋaan laa din yaa lin bɔnn na paak, ki ŋɔɔ nan u poorpoweiteeb piik nan banlee na nyii ki ŋmat saan Betani doo.

\* **11:9** 11.9 Hosaana paak tee “tintit.”

*Yiisa nba tun kinkanɗa bianɗinba*  
(*Matiu 21.18-19*)

<sup>12</sup> Li sanyafannuko ki Yiisa nan u poorpoweiteeb nyii Betani ki jent Jerusalem; ki kon moko. <sup>13</sup> Ki u la kinkanɗa nba mok faamaasa see banfokira. Ki u saan tiik manɗ nyakir a wun saa la siar li paak ki di; naan waa baar leɗ ki u ki la siari, see faat kuukoo, kimaan kinkana yoo daa ki baari. <sup>14</sup> Nanne ki u yet tiik na a “Soo ji kan mi di a loona, laa nyii dinna ki saa.” U poorpoweiteeb na din gbat u momaan manɗa.

*Yiisa nba namm Yenjiantu nasaakak bianɗinba*  
(*Matiu 21.12-17; Luk 19.45-48; Joonn 2.13-22*)

<sup>15</sup> Ton, ki bi tan baar Jerusalem; ki Yiisa saan koo Yenjiantu nasaakak ni, ki beer koteeb nan daateeb kur ki nyintib, ki tut lik-kpenta teebula ki lubin, ki tabit binba koi nmana na kokii ki lubin, <sup>16</sup> ki lek ki sak ki soo n jii bonsiar gar nann Yenjiantu nasaakak na barintir ni, <sup>17</sup> ki ji want niib na a, “Li sob Yennu gboun ni a njo Yennu yet a ‘Bi sii yi n njaak na nibooru kur Yenmiaru njaake,’ naan yimme kpintir ki teen fat-teeb kinkarboor.”

<sup>18</sup> Ki mannteeb yudamm nan sennu wanteeb gbat waa tun bianɗinba na; ki bi ji loon sonu nba saa kpiu, naan tiino janmaanii, kimaan u wannu din teen nibur na kura yaarlituk bonchiann.

<sup>19</sup> Daajoouk nba tan baar yoo nba, ki njo nan u poorpoweiteeb nyii Jerusalem.

*Kinkanɗa na kooru labaar*  
(*Matiu 21.20-22*)

<sup>20</sup> Li sanyafannuko biak ki bi somm sonu ni ki gaar, ki la ki kinkanɗa na koor nan jiina niwa ki see. <sup>21</sup> Piita nba tiar Yiisa nba won yet linba na, ki u beto a “Wantoo, gotir, faa won yet kinkanɗa nba mob na koor.”

<sup>22</sup> Ki Yiisa betib a, “Teent Yennu yada man. <sup>23</sup> Barmoniie ki n beeri na, wunba kur yet jajaann na a lin fikit ki saa baa mokgbenjir ni, ki ki mok birsuk u par ni, naan teen yada nan waa yet linba manɗ saa tuma, li set saa tun turowa. <sup>24</sup> Li paake ki n beeri, li-i tee ki i mei Yennu ki boio siar po, yii mok yada i para ni nan i pon gaar bont manɗa, ki i set saa lawa. <sup>25</sup> Li-i tee ki i yaa yin miar Yennu, naan tiar nan soo tun ki biiri, yin nyik chabo, ki i Baa Yennu nba be sanpaapo na mun saa nyik i toonbiit nba ki i tun ki chabi. <sup>26</sup> Naan li-i tee ki i ki nyikit chabit i leeb bi biit, i Baa Yennu nba be sanpaapo na mun kan nyik chab i biiti.”

*Nisiab nba boi Yiisa u yikoo po bianɗinba*  
(*Matiu 21.23-27; Luk 20.1-8*)

<sup>27</sup> Ton, ki Yiisa nan u poorpoweiteeb manɗ yaan tan jen Jerusalem, ki u koo Yenjiantu nasaakak ni ki somm lin. Ki mannteeb, nan sennu wanteeb, nan tin manɗ ni saakab, baar u boor, <sup>28</sup> ki tan boio a “yikolannpoe ki a mok ki tuun linba na kuri? Nmee chaba li yikooe?”

<sup>29</sup> Ki u yetib a “Naant ki n boi-i buboit yennkoo sinsinn. Li-i tee ki i saa fit turin li gatu, nann n saa wannu yikoo booru nba ki n mok ki tuun linba na kura. <sup>30</sup> Joonn nba din tuu wuur niib Yennu nyunwuru na, Yennu-e chabo li yikoo koo nisaarike? Betirin man!”

<sup>31</sup> Ki bi nmant faa leeb baann, ki yeen a “Ti-i yet a Yennu-e chabo li yikoo, u saa boit a ki bee te ki ti ki teeno yada; <sup>32</sup> ki ti saa fit yet a nisaariie chabo-o?” (Bi din tiin niib na, kimaan soo kur sak nan Joonn manɗ din tee Yennu sokiniie nan barmonii.) <sup>33</sup> Li paak, ki bi jiin Yiisa a “Ti ki mi.”

Ki u mun betib a “Tɔn, n mun kan beti wunba chabin yiikoo ki n tuun linba na.”

## 12

### *Toontunna barjouk*

(*Matiu 21.33-46; Luk 20.9-19*)

<sup>1</sup> Li yoo ki Yiisa yimm barjouk a “Jasoo din koo tilontii kpaab, ki chaan gungounj lintir, ki gbiir gbiouk nba ki bi tuu sii n̄makii tiinii manj loona nyun leŋ; ki bia maa difoouk a wuu guu tiinii na; ki jii kpaab na ki teen toontunna nii ni a bii gorii. Li-i tanj jan nan pɔɔru, bin pɔɔr ki turɔ, n̄aan mun pɔɔr bi yar. Li poorpoe, ki u din yaat saan digbansiar. <sup>2</sup> Loona na punpɔɔr yoo nba tan baar, ki u tun daabir a wun saan gaar tiloona u toontunna na boor; ki u saan. <sup>3</sup> Ki toontunna na saa sooro ki boou fanu, n̄aan berɔ, ki u kun yann. <sup>4</sup> Ki kpadaanɔ manj bia tun daabiloo, ki toontunna na bia saa faa u yur ki pat, ki dinnɔ fei. <sup>5</sup> Ki kpadaanɔ na bia n̄amm tun daabileeb bi boor, n̄aan ki bi saa kp̄ii n̄oo. Li poorpo ki u bia n̄amm tun daabileeb bonchiann bi boor, ki bi bia saa tun nna, ki boo siab, n̄aan kp̄ii leeb. <sup>6</sup> Kpadaanɔ manj tiɔŋ bilonkake din tan biar, ki u tumo toontunna manj boor, ki yet a ‘Bi saa baak n tiɔŋ bija nawa.’ <sup>7</sup> N̄aan ki toontunna manj yet bi leeb a ‘U fadiirɔe na, n̄aan tin kpiu, n̄aan ki faar na n k̄pant ti yar.’ <sup>8</sup> N̄anne ki bi sooro ki kp̄iiu ki nyii n̄ano k̄pakpiŋ ki lu.”

<sup>9</sup> Yiisa nba pak nna gbenn ki u boib a “I dukin ki kpadaanɔ na saa teen nlee? U saa baar ki tan kpi toontunna manje, n̄aan jii kpaab na ki teen toontunsiab nii ni. <sup>10-11</sup> I daa ki mi karin laa sob Yennu gbounj ni bianjinba-a? Li sob a,  
“Tann nba ki tanmaara yɛtir na,  
n̄anne tan tee lotik ni tanjann,  
Yennu-e teen nna,  
ki li teent bakitnaun.’ ”

<sup>12</sup> Yiisa nba pak nna gbenn yoo nba, ki Juu teeb yudamm na bann nan waa yin barjouk nba na, saan gaan bi poe, ki bi loon bin sooro, n̄aan tiin nibur na janmaanii; li paak ki bi nyiko n̄aan yaat.

### *Ki jiin lampo panu po*

(*Matiu 22.15-22; Luk 20.20-26*)

<sup>13</sup> N̄anne ki bi tun Farisiinba siab nan Bat Herod poorpojoomu na siab Yiisa boor a bin tan boio bubeit ki la u mɔbonkpetir. <sup>14</sup> Ki bi tan baar ki yeto a “Wanntoo, ti mi nan a piak barmonii, ki ki mɔk janmaanii nan niib nba saa dukin li po bianjinba. A bia want niib Yennu sonu nan barmonii, ki a baka bia kaa nan niro nba tee wunba. Li paak, betirit, ti sennu chabit nan tii pa lampo kii teen Rom tinj kpanbar Siisa, koo ti daa pa?”

<sup>15</sup> Ki Yiisa bann ser nba ki bi tee na, ki jiimm a “Bee ki i loon yin koonin jinjammii ni? Baat nan likirib na ki n got.” <sup>16</sup> Ki bi baar nann. N̄anne ki u boib a “N̄mee naaunj nan sanne be li paak na?”

Ki bi yeto a “Siisa yare.”

<sup>17</sup> Ki Yiisa yetib a “Tɔn, ii yenn-ii pa kii teen Siisa linba tee u yar, n̄aan kii mun-ii pa kii teen Yennu linba tee Yennu yar.”

Ki li yaar litib bonchiann nan u jiinu manj.

### *Ki jiin kpeemm firu po*

(*Matiu 22.23-33; Luk 20.27-40*)

<sup>18</sup> Njanne ki Sajusiinba, binba din tuu yaa niib tan kan fiir kuun ni na, baar Yiisa boor ki tan yeto a <sup>19</sup> “Wanntoo, Moses din sob sennu ki yet a ‘Joo-i kpo ki nyik u njapoo nba ki maro bik, li njan ki u naa bik n faar pakook na ki mar waas ki tur kpeemm na.’ <sup>20</sup> Ton, jab banlore din be ki tee naanook, ki saakoo po tan koon poo, njan kpo ki ki mar waasi. <sup>21</sup> Njanne ki wunba waa u paak na faar poo man, njan mun tan kpo, ki waas kaa; ki wunba waa bantaa na ni mun faar poo man biak, njan mun tan kpo, ki ki mar waas nano. <sup>22</sup> Nnae ki binba waa na kura koon poo man, njan tan kpo, ki bi soo ki mar bik nano. Li poorpo, ki poo man mun tan kpo joont. <sup>23</sup> Ton, ki kpeemm fiiru daar, bi njmee tan sii yen poo manji? Kimaan bi banlore man kura koonowa.”

<sup>24</sup> Ki Yiisa yetib a “I ki mi siari. Linba teen ki i ki mi na tee nnae: i ki mi Yennu gboun, ki bia ki mi waa mok pan bianinba; <sup>25</sup> kpeemm-i tanji fiir kuun ni, bi tan sii tee nan malakanba nba be Yendoun ni nae; pookoont nan jakunt tan sii kaa. <sup>26</sup> Ton, ki jiin kpeemm fiiru po, i ki mi karin Yennu sokinii Moses sobu ni, siaminba yeen jagotuk po na-a? Li sob a Yennu din bet Moses a njoo Yennu-e tee Abraham Yennu, nan Aisak Yennu, nan Jakob Yennu. <sup>27</sup> Niib na nba din pon kpo li yoowa na, njan bi bia lek daa fo, kimaan Yennu ki tee kpeemm Yennu kaa, u tee footib Yennu-e. Yaa want nan niib tan kan fiir kuun ni na, li ki tooki.”

*Sennu nba gar leer labaar*  
(*Matiu 22.34-40; Luk 10.25-28*)

<sup>28</sup> Ton, sennu wantsoo din be len ki gbat Yiisa nan Sajusiinba na labafaanu man, ki la Yiisa nba gat bi buboit man fanu bianinba. Li paak ki u baar Yiisa boor, ki mun tan boio a “Ki sennlanupoe kpan tee sennjaanni?”

<sup>29</sup> Ki u jiino a “Linba tee sennjaann tee nnae: ‘Israel teeb, gbiintir man, ti Yomdaano Yennu tee Yen-yenokooe. <sup>30</sup> Ii loono nan a par kur, nan a seek kur, nan a dudukit kur, nan a pan kura.’ <sup>31</sup> Sennjaann nba pukin njanlee tee nnae: ‘Ii loon a loo nan faa loon a mon bianinba na.’ Sennsau ji kaa ki gar sennii njanlee nba na.”

<sup>32</sup> Ki sennu wantoo man yet Yiisa a “Wanntoo, niipoouk. A pak barmoniie, a ti Yomdaano Yennu tee Yen-yenokooe, ki yensau ji kaa ki pukin u po; <sup>33</sup> a nisaarik-ii loon Yennu-e nan u par kur, nan u dudukit kur, nan u pan kura, kii biaki loon u loo nan waa loon u mon bianinba na. Li kpaa talas bonchiann nan niru n sak sennii nba njanlee na, ki gar wun jii bonkobit ki mann mannsau ki tur Yennu.”

<sup>34</sup> Yiisa nba la ki u gat nan yan na, ki u beto a “A ki fok nan Yennu njanaami.”

Linba na poorpo soo ji din ki mok par nan wun boi Yiisa buboisiasi.

*Ki jiin Masia nba tee wunba po*  
(*Matiu 22.41-46; Luk 20.41-44*)

<sup>35</sup> Yiisa nba din tumii niib, Yennu diiuk ni na, ki u tan boib buboit a “Bee ki sennu wanteeb yaa Yennu Niganntoo Masia tee Defid yaaboonni?”

<sup>36</sup> kimaan Yennu Seyeenje din gbee Defid ki u yet a, ‘Yennu din yet n Yomdaano a,

Karin n niidiitu po

mokmok nan maa tan saa te fan njmaa a datai

a taapau ni.’

<sup>37</sup> Defid mon mon nba din yiin Masia a, ‘Yomdaano’ na, ki nlee ki Masia tee njoo Defid yaaboonni?”

*Ki jiin sennu wantteeb binbenj po*  
(*Matiu 23.1-36; Luk 20.45-47*)

Niib bonchiann din gbiint Yiisa wannu man nan parpeenn. <sup>38</sup> Waa wantib na, ki u yetib a, “Ii mi sennu wantteeb binbenj na po man; namme loon bii lia baant kii lin, kii biaki gaan burchinfoontii dai ni na; <sup>39</sup> bi-i koo Yenjiantu diit ni, bi loon bii kaar nijaana kaanii nie; bi-i saan jaamm ni, bi bia loon yudamm kinkaani boae; <sup>40</sup> namme bia di pakoi fobit, naan ji tuu jenna ki mei Yennu ki yukii, a bin kpann niib nan bi tee yentinnae. Bi tubdatu tan sii bi bonchiann.”

*Ki jiin pakook piinii po*  
(*Luk 21.1-4*)

<sup>41</sup> Ton, ki Yiisa kar Yenjiantu nasaakak na ni ki kpia Yennu piinii lakir na, ki gorii niib nba kpee likirii bianjinba. Ki mokita bonchiann kpee likyura, <sup>42</sup> naan ki pakotalasdaansoo mun tan baar kpeen likbina nanlee; nannee tee kobu\* na. <sup>43</sup> Ki Yiisa yiin u poorpoweiteeb na ki betib a “Barmoniie ki n beeri na, pakotalasdaano na kpeen piinii nba yab lakir na ni ki gar soo kura, <sup>44</sup> kimaan bi kur nyinn bi piinii bi mokinchionj nie, naan pakotalasdaano na narin tur waa mok linba kure.”

## 13

*Yenjiantu nasaakak na biiru po*  
(*Matiu 24.1-2; Luk 21.5-6*)

<sup>1</sup> Yiisa nba nyii Yenjiantu nasaakak ni yoo nba, ki u poorpoweiteeb na yeno yeto a “Wanntoo, gotir digbenja na, nan tangbenja nba ki bi jii ki maa diit man.”

<sup>2</sup> Ki u jiin a “I la digbenja mana-a? Naan bi tan saa tut li kur ki lu tinj niwa, ki li tanyennkoo tan kan biar ki paa leer paaki.”

*Mukisuk nan biak labaar*  
(*Matiu 24.3-14; Luk 21.7-19*)

<sup>3</sup> Ki Yiisa tan saan kar Olif Tiinii kunkonn na paak, ki li be Yenjiantu nasaakak tooonn po; ki Piita nan Jeems nan Joonn nan Andru tan baar u boor, bi kuukoo, ki boio a <sup>4</sup> “Betirit, bee yooe ki linba na kur tan sii tee? ki bee tan saa tun ki wann nan yoo manj pera ki li kura n teeni?”

<sup>5</sup> Ki u betib a “Ii chek i monj paak man, ki daa te ki soo kpanni. <sup>6</sup> Niib bonchiann tan saa baar ki jii n sann, ki kpann a namme tee min Masia, ki kpann niib bonchiann. <sup>7</sup> I tan sii gbia tobii dammir nna, nan banfoka; naan i daa tiin janmaanii. Li bonbooru tan saa fabir a li tun, naan durinya joontu kaa na.

<sup>8</sup> “Nibooru nan nibooru tan saa kon nan leeb; ki kpanbar nan kpanbar mun tan saa took leeb ki kon. Tinj jekiruk tan sii be tingbouj na kur po. Ki kon tan sii be. Linba na tan sii tee nan matyiaru pinpiik nae.

<sup>9</sup> “Ii chek i monj paak man. Bi tan saa soori ki saan nani buutdamm boor ki booi Yenjiantu diit ni. I tan saa set tinii yudamm nan kpanbara tooonn, n sann paak, ki betib n barjanii na. <sup>10</sup> Bi tan saa moont barjanii na tur nibooru kurewa, ki yoo manj n baar. <sup>11</sup> Bi-i tanj soori ki saan nani buut boor yoo nba, yaa daa te ki li daamii-i nan yaa saa pak linba; li yoo-i tanj baar, yin pak linba ki Yennu saa wannii li yoo manj, kimaan barii nba ki i tan saa pak na kii tee i monj monj barii kaa, li tan saa nyi Yennu Seyeen boore. <sup>12</sup> Li yoo manj, niru tuu tan saa fikis u monj monj naa bik ki bin kpiu;

\* **12:42** 12.42 Kobu: li kobik din tee daar paauko.



baanba mun tan saa tun nnae ki tur bi mɔŋ mɔŋ waas; ki waas mun bia tan saa kɔn nan bi damm, ki te bin kpib. <sup>13</sup> Ki sɔɔ kura tan sii nami kimaan yaa waan na paak, ŋaan wunba tan gubin nan biak maŋ joontu tan saa tinna.

*Janmaanbiiuk labaar*

(*Matiu 24.15-28; Luk 21.20-24*)

<sup>14</sup> “I tan saa la ki bonbiir see laa bo ki ŋan nan lii see siaminba.” (Wunba tan karin sɔbu na, wun bann laa want linba.) “Li yoo maŋ, binba tan be Judea yent ni, bin chiar ki do kunkona. <sup>15</sup> Wunba tan be u ŋaak yur paak,\* u tan daa siik ki kɔɔ diiuk ni a wun jii siari. <sup>16</sup> Wunba tan be kpaab ni, u daa ŋmat a wun jii u liatiri. <sup>17</sup> Li yoo maŋ, podamm nan binba dia walai tan saa di biak bonchiann. <sup>18</sup> Ii mei Yennu man ki u daa te ki biak na baat sabouŋ, <sup>19</sup> kimaan Yennu nba din nan durinya na pinpiik niwa ki tan tuu mɔtana, sɔɔ daa ki mi la biak ki li bi ki baar biak nba tan sii be daa maŋ ni na. Ki biaksiar mun ji kan mi baar nan ŋann na. <sup>20</sup> Ŋaan ti Yomdaano wat daa maŋ yabinta. Li-i tee ki u bo ki watiri, sɔɔ bo tan kan tinni, ŋaan u nigannkab paak ki u wat daa maŋ yabint.

<sup>21</sup> “Li yoo maŋ, sɔɔ-i tanji beti a ‘Gotir man, Masia be nna;’ koo ‘U be leŋe,’ i daa teeu yada, <sup>22</sup> kimaan faak Masia-nba nan faak sɔkiniinba tan saa baar ki tuun nyina nan baktinauŋ toona, a bin kpann niib. Ki li-i tanji fit gbaa, bi saa kpann binba tee Yennu nigannkab tiɔŋɔ. <sup>23</sup> N poŋ beti bonsiar kurewa, ki yoo maŋ daa ki baari. Ii chek man fanu.

*Yiisa jenu labaar*

(*Matiu 24.29-31; Luk 21.25-28*)

<sup>24</sup> “Daamii na poorpoe, ki yonnu tan saa bɔnn, ki ŋmaarik ji kan yenti, <sup>25</sup> ki ŋmaabira tan saa nyi sanpaapo ki baa, ki linba kur be sanpaapo tan saa damm ki ŋmat ŋmat. <sup>26</sup> Li yoo maŋ min nisaarik Bik tan saa dɔkit sanpagbana ni nan panchiɔŋ nan yentsaakar. <sup>27</sup> N tan saa tun malakanba tingbouŋ na kur po, ki bin tikir Yennu nigannkab ki lakimm.

*Sinsabik nyinn labaar*

(*Matiu 24.32-35; Luk 21.29-33*)

<sup>28</sup> “Ii jii sinsabik ki tumii yan man; yaa tuu la ki tiik maŋ bintir yoo nba, i ji tuu mi nan siɔk pere na. <sup>29</sup> Nnae mun, yoo nba ki i tan laat linba na nba kur tuun, yin bann nan n jenu maŋ pera, li ji kan yukiri. <sup>30</sup> Barmɔniie ki n beeri na, mɔtana nigbouŋ na kan kpo gbenn kaawa ki linba na n tumii. <sup>31</sup> Sanpaak nan tinj tan saa gara, ŋaan n maan ŋarin kan mi gar faba.

*Sɔɔ ki mi Yiisa jenu daar*

(*Matiu 24.36-44*)

<sup>32</sup> “Sɔɔ ki mi daar maŋ koo yoo nba ki n saa jeni; malakanba nba be Yendouŋ ni ki mi; min Yennu Bija bia ki mi; n Baa Yennu kɔɔe mi. <sup>33</sup> Ii mi man, kii chek, kimaan i ki mi yoo nba ki n saa jeni. <sup>34</sup> Li tan sii tee nan jasɔɔ nba yaa wun nyi u ŋaak ni ki yaat saan sɔnbanfɔkir, ki chab u ŋaajab yaak a bii dia u ŋaak, ki bia chent bi kura toona, ŋaan bet u ŋaguuro a wuu guu, ŋaan saan nae. <sup>35</sup> Ii muni guu man, kimaan i ki mi yoo nba ki min i Yomdaano saa jeni; li pasiar daajoouko, koo tansuuniie, koo sanyafaare, koo sanyiɔk nie. <sup>36</sup> Li-i tee ki n tan jen yiama, li ki ŋan man lai ki i gɔonti. <sup>37</sup> Li paak, maa yeeni linba na, ŋanne ki n yeen sɔɔ kur, ii guu man.”

\* **13:15** 13.15 Bi ŋei yura paak, bi din tuu sere.

## 14

*Yudamm nba lor a bin kpi Yiisa bianjinba  
(Matiu 26.1-5; Luk 22.1-2; Jɔɔnn 11.45-53)*

<sup>1</sup> Tɔn, daa ŋanlee din biar nan yukitgar\* tiaru jaamm, nan daa nba ki bi di boroboro nba ki bi tuu ki tee datin na n piin, ki Yennu mannteeb nan sennu wannteeb loon sɔnu a bin bɔr soor Yiisa ki kpiu, ki yeen a <sup>2</sup> “Ti daa sou jaamm daa na ni, li pasiar ki kpikpiruk n tan fiir.”

*Poosɔɔ nba din but tulaarii Yiisa yur paak bianjinba  
(Matiu 26.6-13; Jɔɔnn 12.1-8)*

<sup>3</sup> Tɔn, Yiisa din be Betani, jɔɔ nba din tuu tee gbaatir, ki bi yiu Simonn na ŋaak ni, ki di jeet. Li yoo ki poosɔɔ tan kɔɔ nan salenŋann,† ki li gbee nan tulaarii nba mɔk nubiru bonchiann, ki li daauk bia paar bonchiann, ki bi yir naad na. Ki poo maŋ biit salenn na ki but tulaarii maŋ Yiisa yur paak. <sup>4</sup> Ki niib nba be leŋ na siab piak nan wutoa ki yeen a “Bee teen ki u biir tulaarii na nna? <sup>5</sup> Bi bo saa fit kɔir ki la likirii ki lin gar salimpeena‡ kobii ŋantaawa, ki jii somm talasdamm.” Ki bi jii poo maŋ nan duŋ.

<sup>6</sup> Ki Yiisa yetib a, “Nyikin poo maŋ. Bonŋanne ki u tun ki turin, ki bee ki i kpirimo nna? <sup>7</sup> Talasdamm sii yɔɔ be i boor ni yoo kura, ki i saa fit sommib yoo nba kur ki i loon; ŋaan min ŋarin kii yɔɔ be nani kaa. <sup>8</sup> Poo maŋ tun waa saa fit tun linbae ki turin. Waa but tulaarii nba n gbanant paak na, u teen n kuun piinu siire. <sup>9</sup> Barmoniie ki n beeri na, siaminba kur ki bi saa mɔont n barŋanii na tingbouŋ na ni, bi bia saa mɔont poo maŋ nba tun linba na, ki li sii tee tiarin ki jiin u po.”

*Judas nba sak nyii Yiisa poor bianjinba  
(Matiu 26.14-16; Luk 22.3-6)*

<sup>10</sup> ŋanne ki Yiisa poorpoweiteeb piik nan banlee na yeno, wunba ki bi yiu Judas Iskariot na, saan mannteeb yudamm boor a wun kɔi Yiisa. <sup>11</sup> Ki bi para penn, waa yetib linba Yiisa po na, ki bi senn mɔsonn a bi saa pau likirii li paak. Ki u ji piin loon sɔnu nba ki u saa jii Yiisa ki kubin bi nuu ni.

*Yiisa nan u poorpoweiteeb nba dii yukitgar tiaru jaamm bianjinba  
(Matiu 26.17-25; Luk 22.7-14, 21-23; Jɔɔnn 13.21-30)*

<sup>12</sup> Tɔn, sinsinn daar nba ki bi tuu di boroboro nba ki bi ki tee datin na, ki din tuu kpi pegana li yoo ki tee yukitgar tiaru jaamm jeet nae, ki Yiisa poorpoweiteeb boio a “A loon ki tin saan lee ki teen jaamm maŋ jeet siir ki turani?”

<sup>13</sup> Ki u tun bi ni banlee ki betib a “Ii saa doo na ni man. I saa la jasɔɔ ki u jii nyunsɔɔr. Ii waau man <sup>14</sup> nan ŋaak nba ki u saa kɔɔ na ni, ki yin bet li ŋaadaano a ‘Wanntɔɔ na yaa ti boia a saamm diiuk nba ki ŋɔɔ nan u poorpoweiteeb saa di yukitgar tiaru jaamm jeet na be lee?’ <sup>15</sup> Ki u saa wannu ditɔotuk nba yab ki bi poŋ teen bonsiar kur siira; ki yin teen jeet maŋ leŋ.”

<sup>16</sup> Ki Yiisa poorpoweiteeb banlee maŋ saan doo maŋ ni, ki set saa la ki siar kura tun nan waa betib bianjinba na. Ki bi teen jaamm maŋ jeet.

<sup>17</sup> Ki Yiisa nan u poorpoweiteeb piik nan banlee na tan baar daajoouk. <sup>18</sup> Baa kar ki di jeet yoo nba, ki u tan betib a, “Barmoniie ki n beeri na, min nan yimm nba di jeet na, i yenɔe yaa wun nyi n poor.”

\* **14:1** 14.1 Yennu malaka din kpil Ijipt teeb bijakpera, ŋaan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29) † **14:3** 14.3 Bi din jii tanŋann nba ki bi yir “alabaster” nae ki nan salenn maŋ. ‡ **14:5** 14.5 Salimpeennu din tee daar paauko.

<sup>19</sup> Ki li biir bi para; ki bi boio yeno yeno a “A yeen mine-e?”

<sup>20</sup> Ki u jiin a, “Li lek tee i piik nan banlee na ni yeno nba ki min nan njo lakii tuun sen-yen ni ki di nae. <sup>21</sup> Min nisaarik Bik set saa kpo nan laa sob Yennu gbouŋ ni bianjinba nae, ŋaan bonbiir sii be daano nba yaa wun nyi n poor na paak. Bi-i bonni kii mar li daano gbaa, li bo so u po.”

*Ki jiin ti Yomdaano jeet dinu po*

*(Matiu 26.26-30; Luk 22.14-20; 1 Korint teeb 11.23-25)*

<sup>22</sup> Baa di jeet man yoo nba na, ki Yiisa jii boroboro ki tur Yennu niipoouk, ŋaan ŋmit ŋmit ki tur u poorpoweiteeb, ki betib a “Gaat man. Linba nae tee n gbanant.”

<sup>23</sup> Ŋanne ki u bia jii nyunnyuŋman nan tiloona nyun ki tur Yennu niipoouk, ki jii turib. Ki bi kura nyuu. <sup>24</sup> Ki u yetib a “Linba nae tee n son, ki n son saa nyi n gbanant ni, nisaarii bonchiann paak, ki wann nan Yennu senn moŋonpaann na. <sup>25</sup> Barmoniie ki n beeri na, n ji kan mi nyu tiloona nyun na see daar nba ki n tan saa nyu li bonpaann Yennu naan ni.”

<sup>26</sup> Ŋanne ki bi yin Yenjiantu yanii, ŋaan nyii ki saan Olif Tiinii kunkonn na paak.

*Yiisa nba yet a Piita saa noi a u ki miu bianjinba*

*(Matiu 26.31-35; Luk 22.31-34; Joŋon 13.36-38)*

<sup>27</sup> Ki Yiisa betib a “I kura na tan saa tin ki nyikima, kimaan li sob Yennu gbouŋ ni a ‘Yennu tan saa kpi pekpaarik na, ki pei na n tin yat.’ <sup>28</sup> Ŋaan mi-i taji fiir kuun ni, n saa doŋ gar i toonn ki saan Galilii.”

<sup>29</sup> Ki Piita yet a, “N leeb na kur-i lekii nyika, ŋaan min ŋarin kan nyikani.”

<sup>30</sup> Ki Yiisa beto a “Barmoniie ki n beera na, nyiook na, a saa noi nan a ki min taar muntaaewa ki kojouk n bui leer.”

<sup>31</sup> Ki Piita ŋamm yet nan ninmoŋn a “Li-i lekii tee min nan fin n lakin kpo gbaa, ŋaan n kan mi noi nan n ki miani.”

Ki u leeb na mun bia yet nna.

*Yiisa nba miar Yennu nan ninmoŋn bianjinba*

*(Matiu 26.36-46; Luk 22.39-46)*

<sup>32</sup> Li poorpo ki bi saan siaminba bi yi Gefsemene na. Leŋe ki Yiisa bet u poorpoweiteeb a “Karin nna man ŋaan ki n saan ki saa miar Yennu.” <sup>33</sup> U din jii Piita-e nan Jeems nan Joŋon, ki bi saan. Ki u par biir ki li tee nan u yaa wun kpoe na; <sup>34</sup> ki u yetib a “Parbibooru nba soorin na per lin kpima. Biat nna man kii nyoi.”

<sup>35</sup> Ŋanne ki u chat saan toonn waaminna, ki baa fabin, ki u yugbiar siit tin, ki mei Yennu, a li-i bonni saa fiti, Yennu n ŋaan ki biak nba baat u paak na n yakiro, ki yet a <sup>36</sup> “N Baa, n Baa, siar kaa ki a kan fit tumi. Daa ŋaant ki n koo bonbiir nba baat n paak na ni; ŋaan daa te ki li tee maa loon bianjinba kaa, ŋaan lin teen faa loon bianjinbae.”

<sup>37</sup> Ŋanne ki u jen u poorpoweiteeb bantaa na boor, ki soo ki bi goona. Ki u boi Piita a “Simonn, a goonte-e? A kan fit kii nyoi waami-i?” <sup>38</sup> ŋaan betib a, “Ii nyoi man ŋaan kii mei Yennu ki i tan daa koo jinjammii ni. I sei ŋarin loon lin tun linba ŋan, ŋaan ki i gbanant kaa paŋi.”

<sup>39</sup> Ki u bia ŋmat Yenmiaru ki saa mei nan waa bo miar sinsinn bianjinba na, <sup>40</sup> ki bia jen soo ki u poorpoweiteeb na goona, kimaan goon din moŋib bonchiann. Ki bi ki mi baa saa yeto linba li yoo na.

<sup>41</sup> Waa tan jen taapaun muntaa ni, ki u boib a “I bia lek daa doo goont ki foi-i? Li jaŋa man. Yoo maŋ baara. Bi jii min nisaarik Bik ki teen biitdamm nuu niwa. <sup>42</sup> Fiit man ki tin saan. Gotir, wunba nyii n poor na pera.”

*Baa soor Yiisa bianjinba*

*(Matiu 26.47-56; Luk 22.47-53; Joonn 18.3-12)*

<sup>43</sup> Yiisa nba daa piak na, ki u poorpoweiteeb piik nan banlee na ni yeno, wunba ki bi din yiu Judas na, baar nan nibur nba ki mannteeb yudamm nan sennu wannteeb nan saakab tumm na, ki bi siab dia jukbanjai, ki siab mun dia gbajara. <sup>44</sup> Ki Judas wunba nyii u poor maŋ poŋ wannib nyinsiara a “Mi-i saki foont wunba ki moot u tankpinn, yii mi nan hooe na. Yin sooro kii diau fanu kii saa nano.”

<sup>45</sup> Judas nba baar yoo nba, li taakpaak ni ki u saan Yiisa boor ki yiin a, “Wanntoo” ŋaan moot u tankpinn. <sup>46</sup> Ki niib na ji soor Yiisa ki diau kenken. <sup>47</sup> Ŋaan ki u poorpoweiteeb na ni yeno nba see lej na noot u jukbanjiak ki choo mannteeb yudaano daabir tubir ki pot. <sup>48</sup> Ŋanne ki Yiisa boib a “I baar nan jukbanjai nan gbajara na a yin tan soorin nan n tee fat-tooe na-a? <sup>49</sup> N daan tuu be i boor Yenjiantu ŋasaakak ni daar kura ki want niib Yennu maan, ki i tuu ki somi; ŋaan li kpaa talas nan Yennu gboun ni maan maŋ n gbee.”

<sup>50</sup> Ki u poorpoweiteeb na kur ji chiar ŋaan nyiko.

<sup>51</sup> Ki naasimo nna gbab chinchenn kuukoo ki waa Yiisa poorpo. Ki bi tan bibo ki soor u chinchenn, <sup>52</sup> ki u nyik chinchenn maŋ bi nuu ni, ŋaan chiar yann.

*Baa jii Yiisa ki saan nano buut boor bianjinba*

*(Matiu 26.57-68; Luk 22.54-55, 63-71; Joonn 18.13-14, 19-24)*

<sup>53</sup> Ki bi jii Yiisa ki saan nano mannteeb yudaano ŋaak, siaminba ki mannteeb yudamm, nan tij na ni saakab, nan sennu wannteeb lakin na. <sup>54</sup> Ŋaan ki Piita be Yiisa poorpo, ki waa banfokira mokmok nan baa tan koo mannteeb yudaano maŋ ŋaak. Ki Piita saan kar ki pukin toontunna na po, ki bi nanii muu. <sup>55</sup> Ŋanne ki mannteeb yudamm nan saakab maŋ kur yabir bi moŋ paak a bin gbat siaradamm moi ni, ki la Yiisa biit ki kpiu, ŋaan koŋ u biit. <sup>56</sup> Siaradamm bonchiann din fa fai ki teeno, ŋaan ki bi fai maŋ ki waa leeri.

<sup>57</sup> Ŋanne ki jasiab fiir set ki faar faak paano a, <sup>58</sup> “Ti gbat ki u yet a u saa bet Yenjiantu ŋasaakak nba ki niib din maa na, ŋaan jii daa ŋantaa ki maar, ki li ji kii tee niro kaa maari.” <sup>59</sup> Ŋaan li kur yann; bi fai maŋ lek bia din ki wei leeri.

<sup>60</sup> Ŋanne ki mannteeb yudaano na fiir ki boi Yiisa a “Barii nba ki jab na piak ki jiin a po na paak tee bee? A ki mok li jiinu-u?”

<sup>61</sup> Ŋaan ki Yiisa lek ŋmina, ki ki jiin siari. Ki u bia ŋamm boio a “Fine set tee Yennu Niganntoo Masia wunba tee hoo Yennu Bija na-a?”

<sup>62</sup> Ki Yiisa jiin a “Nn, mine na. I tan saa la min nisaarik Bik kar Yabint Yennu niidiitu po, ki bia tan saa lan ki n be sanpagbant ni ki siik.”

<sup>63</sup> Ŋanne ki mannteeb yudaano maŋ soor u moŋ tiat ki pat, ŋaan yet a “Ti poŋ ji ki loon siara damm. <sup>64</sup> I moŋ gbat waa yekint u moŋ nan Yennu bianjinba. I dukii nlee?”

Ki bi kur sak a u biira, ki kpan ŋan nan kuume.

<sup>65</sup> Ki bi siab siin mosant u paak; ki pii u numm po, ŋaan pebito ki yeen a “Buntir wunba peba na.” Ki toontunna na gaaro, ki jako nan tanpakii.

*Bianjinba ki Piita nɔi a u ki mi Yiisa  
(Matiu 26.69-75; Luk 22.56-62; Jɔɔnn 18.15-18, 25-27)*

<sup>66</sup> Tɔn, Piita lek daa din be nanyer po ki nanii muu, ki mannteeb yudaano ɲaasapaantontunyeno tan baar lau, <sup>67</sup> ki goto sirrr, ki tan yeto a, “A mun tuu waa Nasaref nirɔ Yiisa maɲ.”

<sup>68</sup> Ki Piita nɔi a, “Min ki miu, min ki mi barbooru nba ki a piak na paaki;” ɲaan fiir nyii. Li taakpaak ni ki kojouk bui.

<sup>69</sup> Ki sapaamo na bia lau leɲ ki ɲammit beer nisiab nba see leɲ na a “Jɔɔ na mun tee u poorpoweiteeb na yenɔe.” <sup>70</sup> Ki Piita bia ɲamm nɔi.

Ki li bia yann waaminna ki binba see leɲ maɲ ɲamm jak Piita a “A set tee niib na ni yenɔe, kimaan a mun tee Galilii nirɔe.”

<sup>71</sup> ɲanne ki Piita por a, “Li-i tee ki n faar faakie, Yennu n dat n tubir, min ki mi yaa yeen jɔɔ nba na po.”

<sup>72</sup> Li yoo maɲ ki kojouk bui pukin taapaunɲ munlee; ki Piita ji tiar bianjinba ki Yiisa bo beto na a, “A saa yet a a ki min taar muntaaewa, ki kojouk n lian bui leer.” Li yoo na ki Piita libit nan monii.

## 15

*Baa jii Yiisa ki saan Pailat boor bianjinba  
(Matiu 27.1-2, 11-14; Luk 23.1-5; Jɔɔnn 18.28-38)*

<sup>1</sup> Mannteeb yudamm, nan tiɲ na ni saakab, nan sennu wantteeb, nan Juu teeb saakab kur din lakin sanyapob ni, ki lor lora, ki baan Yiisa bant ki jii saan nano tiɲ yudaano nba ki bi yiu Pailat\* na boor. <sup>2</sup> Ki Pailat boio a “Fine set tee Juu teeb kpanbar na-a?”

Ki Yiisa jiin a “Nan faa yaa na.”

<sup>3</sup> Ki mannteeb yudamm maɲ lek bia dia sonii bonchiann ki piak biir Yiisa. <sup>4</sup> Ki Pailat bia boio a “A kan jiin siari-i? Gbiintir baa piak ki biira bianjinba.”

<sup>5</sup> ɲaan ki Yiisa lek yet jiinu; ki li ji bakit Pailat.

*Pailat nba din chab a bin kpi Yiisa bianjinba  
(Matiu 27.15-26; Luk 23.13-25; Jɔɔnn 18.39-19.16)*

<sup>6</sup> Tɔn, yukitgar tiaru jaamm dinu yoo kur, Pailat tuu nyinn niyenokɔɔe dansarik ni, wunba ki niib na loono, ki ɲaau. <sup>7</sup> Li yoo maɲ jasoo din be dansarik ni, ki u sann tee Barabas. ɲɔɔ nan nisiab din be dansarik ni, kimaan bi moyetuk nba ki bi tuu mok doo na ni ki kpi niib na paak. <sup>8</sup> ɲanne ki nibur maɲ din lakin ki mei Pailat a wun yaan tun burchint. <sup>9</sup> Ki u boib a, “I loon ki n nyinn Juu teeb bat nae-e?” <sup>10</sup> Kimaan u mi fanu nan naɲ paake ki mannteeb yudamm jii Yiisa ki teen u nuu ni.

<sup>11</sup> ɲanne ki mannteeb yudamm maɲ ɲamm pak tur nibur na a bin beto ki wun nyinn Barabas-e ki turib. <sup>12</sup> Ki Pailat bia ɲamm boib a, “Ki wunba ki i yiu Juu teeb kpanbar na, i loon ki n teeno nlee?”

<sup>13</sup> Ki bi tian jiin sanpaapowa a “Kpaamo dapunpunn paak.”

<sup>14</sup> Ki Pailat boib a “Bee paake? U biit mantik tee lannpoe?”

Ki bi bia ɲamm tian sanpaapowa a “Kpaamo dapunpunn paak.”

<sup>15</sup> Ki Pailat loon wun penn nibur maɲ para, li paak ki u nyinn Barabas ki turib, ɲaan te ki u kunkonkonna na boo Yiisa, ki u jiiu turib a bin kpaau dapunpunn paak.

\* **15:1** 15.1 Pailat-e din tee Rom teeb nba nyann Juu teeb na yudaano.



*Kunkɔnkɔnna na nba din sukii Yiisa bianjinba*  
(*Matiu 27.27-31; Jɔɔnn 19.2-3*)

<sup>16</sup> Ki kunkɔnkɔnna na jii Yiisa ki koo nanɔ tin na yudaanɔ Pailat naadindoun ni, ki yiin bi leeb kur. <sup>17</sup> Ki bi jii baanmun nna ki lannɔ, naan jii kunkonii ki luu naan fokirik ki yirimɔ, <sup>18</sup> naan ji foontɔ nan baa foont bat bianjinba na, ki yeen a “Juu teeb Bat, naa-a naa-a,” <sup>19</sup> naan jii lanbann ki faa u yur paak, ki siin mɔsant u paak, ki gbaa bi duna paak u tɔɔnn. <sup>20</sup> Baa daanɔ nyatuk ki gbenn yoo nba, ki bi liat baanmun na, naan jii u mɔɔ mɔɔ tiat na ki lannɔ, ki jiiu ki nyii nanɔ a bin saan kpaau dapunpunn paak.

*Baa din kpaau Yiisa ki tabinɔ dapunpunn paak bianjinba*  
(*Matiu 27.32-44; Luk 23.26-43; Jɔɔnn 19.17-27*)

<sup>21</sup> Baa be sɔnu ni ki saa yoo nba, ki bi chet jasoo nna ki u sann tee Simonn. Ki kunkɔnkɔnna man miao a wun gaar Yiisa kuun dapunpunn na. (Li joo din tee Sairene jooe, ki nyii digbanbik ni ki baat Jerusalem. U din tee Aleksander nan Rufus baae.) <sup>22</sup> Ki bi jii Yiisa ki saa nanɔ siaminba ki bi yir Golgota, ki li paak tee “Yukpabuk Boor na.” <sup>23</sup> Leje ki nisiab din turo daan nba nmat nan nyoku nba ki bi yir mir na, naan ki u yet li nyunu. <sup>24</sup> Ki bi ji kpaau dapunpunn na paak, ki ji to naatoot ki chent u tiat. <sup>25</sup> Bi din kpaau sanyiook nie, kut munyia yoo. <sup>26</sup> Bi din sob baa yaa bi la u biit nba na, ki tabin u dapunpunn na paak a, “Juu teeb Kpanbar mane na.” <sup>27</sup> Bi bia din kpaau fat-teeb banlee dapunpuna paak ki pukin u po, ki yeno be u niidiitu po, ki loo na mun be u niigan po. <sup>28</sup> Ki li gbeen linba sob Yennu gboun ni a “Bi teenɔ nan baa tee toonbiitdamm bianjinba nae.”

<sup>29</sup> Ton, ki binba somm gaar lej na gumii bi yura ki sukiiɔ, ki yeen a “Fine yaa a saa fit bet Yenjiantu diiuk na naan bia jii daa nantaa ki maar. <sup>30</sup> Nann, nyimin dapunpunn na paak ki sik ki tinn a mɔɔ.”

<sup>31</sup> Nnae ki mannteeb yudamm nan sennu wanttee mun bia sukiiɔ, naan yeen bi leeb a “U tuu tint leeb, naan tan kan fit tinn u mɔɔ. <sup>32</sup> Juu teeb bat nba tee Yennu Niganntoo Masia na n nyi dapunpunn na paak ki sik motana, ki tin la ki teeno yada.”

Ki binba ki bi pukimm u po ki kpaab na mun bia sukiiɔ.

*Yiisa kuun labaar*  
(*Matiu 27.45-56; Luk 23.44-49; Jɔɔnn 19.28-30*)

<sup>33</sup> Laa din tan baar yonsuuk ni, ki digbann na kur ji bonn ki saa tuu yenlekir kut muntaa. <sup>34</sup> Kut muntaa man yooe, ki Yiisa yikin nan kunkosaakar a, “Eloi, Eloi, lema sabaktani?” ki li paak tee a “N Yennu, n Yennu, bee ki a nyikimi?”

<sup>35</sup> Ki binba see lej na gbat u yiini man, ki bi siab yet a “Gbiintir man, u yi Elaija-e.” <sup>36</sup> Nanne ki bi ni yeno tin ki saan jii saapo ki suunt damiituk nna ni, ki jii sakin daauk paak, naan donn ki turo a wun nyu, ki bia yet a “Naant ki ti laan Elaija saa baar ki sikinɔ dapunpunn na paaka.”

<sup>37</sup> Ki Yiisa namm yikin nan kunkosaakar, naan ji kpo li yoo.

<sup>38</sup> Li yoo na ki chinchenn nba tuu jooon ki puun Yennu diiuk sinsuuk ni na bokit yur paak ki tan sik tin ni. <sup>39</sup> Ki kunkɔnkɔnna yudaanɔ nba din see dapunpunn man boor na nba la bianjinba ki Yiisa kpo na, ki u ji yet a “Barmonii, joo na set tee Yennu Bijae.”

<sup>40</sup> Ton, Meeri Magdaliinn nan Meeri nba din tee Joses nan Jeembik naa na, nan Salome, din pukin poosiab po ki see banfokira naan gorii. <sup>41</sup> Bi



ponj din waa Yiisa, yoo nba ki u din be Galilii naewa, ki sommito. Pooleeb bonchiann nba wei Yiisa ki baar Jerusalem na mun bia din be lenj.

*Yiisa gbanant piinu labaar*

*(Matiu 27.57-61; Luk 23.50-56; Jɔɔnn 19.38-42)*

<sup>42-43</sup> Li daar daajoouk ki Arimatea doo ni joo nba sann tee Joosef na din baar. U din tee Juu teeb barbuura saakayenoe, ki tee burchimo nan barmonii, ki din guu Yennu naan baaru. Li daar sanyafannuk din sii tee foon daare; li paak, ki u din saan nan parcheenn ki yet Pailat a wun chabo Yiisa gbanant. <sup>44</sup> Pailat nba gbat a Yiisa ponj kpowa na, ki li ji yaar lito; ki u yiin kunkonkonna yudaano na ki tan boio a, “Yiisa nba kpo, li yukira-a?” <sup>45</sup> Yoo nba ki u gbat yudaano manj mob ni na, ki u yiin Joosef manj ki tan chabo a wun jii Yiisa gbanant na. <sup>46</sup> Joosef ponj din daa katiŋewa, ki kpaat Yiisa gbanant dapunpunn na paak, ki pobino lenj, ki jiiu pii kaauk nba ki bi ponj din jiar tanpiiuk ni na, ki bikit katangbenjir, ki biin li mob. <sup>47</sup> Ki Meeri Magdaliinn nan Meeri, wunba din tee Josef naa na la siaminba ki bi pii Yiisa gbanant na.

## 16

*Yiisa kuun firu labaar*

*(Matiu 28.1-8; Luk 24.1-12; Jɔɔnn 20.1-10)*

<sup>1</sup> Foon daar nba din tan gar, ki Meeri Magdaliinn, nan Salome, nan Meeri, wunba tee Jeems naa na, din saan ki saa daa bonnunubit a bin saan but Yiisa gbanant paak. <sup>2</sup> Lasir daar sanyapob ni, ki bi saan kaauk manj boor ni. <sup>3-4</sup> Baa daa din be sonu ni yoo nba, ki bi boi bi leeb a, “Nmee sa saa birint katanu, kaauk manj mob paak ki turiti?” (Li katanu din gbenj bonchiann.) Nanne ki bi tan per lenj, ki got la ki katanu manj ponj birinta ki doo li koo. <sup>5</sup> Ki bi koo kaauk manj ni, ki saa la naasimo nna lia baanpiounj ki kar niidiitu po. Ki li teemm jijeet bonchiann.

<sup>6</sup> Ki naasimo manj yetib a “I daa jee siar mani. N mi nan i loon Nasaref niro Yiisa nba ki bi kpiiu dapunpunn paak nae. U kaa nna; u fiir kuun niwa. Gotir man, baa daan biro siaminbae na. <sup>7</sup> Ii nmat ki saa bet u poorpoweiteeb nan Piita a u gar bi toonn ki saan Galiliiwa; lenje ki bi saa lau nan waa ponj daan betib bianjinba na.”

<sup>8</sup> Ki li yaar lit poob manj, ki bi gbanant jek bonchiann, ki bi nyii kaauk na ni, ki chjar, njan lek ki faa soo li labaari, kimaan janmaanii soorib bonchiann.

*Yiisa nba din dokit Meeri Magdaliinn paak bianjinba*

*(Matiu 28.9-10; Jɔɔnn 20.11-18)*

<sup>9</sup> Ton, Yiisa nba din fiir kuun ni, lasir daar sanyiok ni na, u din donj dokit Meeri Magdaliinn paake, wunba ki u din nyinn narinbiit banlore u ni na. <sup>10</sup> Ki poo manj saan saa bet Yiisa weinanleeb nba mo ki fabin na. <sup>11</sup> Baa gbat ki u yaa Yiisa jen u manfoor ni ki u lau na, njan bi din ki teeno yada.

*Yiisa nba din dokit u poorpoweiteeb banlee paak bianjinba*

*(Luk 24.13-35)*

<sup>12</sup> Linba na poorpoe ki Yiisa poorpoweiteeb banlee din nyii doo na ni ki somm sonu ni. Ki u lebit u monj ki dokit bi paak. <sup>13</sup> Ki bi nmat jen doo na ni ki tan yet bi leeb, njan ki bi lek ki teemm yada.

*Yiisa nba din dokit u poorpoweiteeb piik nan yenokoo na paak bianjinba*  
*(Matiu 28.16-20; Luk 24.36-49; Jɔɔnn 20.19-23; Toona 1.6-8)*

<sup>14</sup> Li poorpo biak ki Yiisa poorpoweiteeb piik nan yenokoo na din kar ki di jeet, ki u tan dokit bi paak, ki yakii namm bi yada poorin, nan bi tuba nba kpaa bianinba, nan baa ki teen binba lau ki u fir kuun ni yada na paak. <sup>15</sup> Ki u bia yetib a “Ii saa kii moontir barjanii na ki tur soo kur, tingbouŋ na kur po. <sup>16</sup> Wunba kur teenin yada, ki bi wurɔ Yennu nyunwuru, u saa la tinnu; ŋaan wunba ki teenin yada, Yennu saa bu u buut ki biirɔwa. <sup>17</sup> Ŋaan binba teenin yada saa tun jaarlituk toona nae: bi sii taan n sann ki nyint narinbiit niib ni; ki bia pak maboorganii nba ki bi ki mi paki; <sup>18</sup> bi-i tani soor wai, koo bi-i tani nyuu nyokbiuk, li kan teemm siari; bi bia saa yii bi nii baatib paak, ki bin la laafia.”

*Yiisa nba doo Yendouŋ ni bianinba  
(Luk 24.50-53; Toona 1.9-11)*

<sup>19</sup> Tɔn, Yiisa nba pak barii na ki gbenn yoo nba, ki Yennu te ki u doo Yendouŋ ni ki saa kar ŋoo Yennu niidiitu po. <sup>20</sup> Ŋanne ki u poorpoweiteeb na saan ki saa moontir u barjanii na lokir kur po, ki ti Yomdaano maŋ be namm, ki te ki bi tuun jaarlituk toona, ki li toona wann siara nan bi moontii maŋ set tee barmoniie.

## Barɲanii nba ki LUK din sɔb nae na

*Ki jiin Luk gbouŋ na po*

Yennu maan nba ki Luk din sɔb na want a Yiisa-e tee Israel teeb\* tinntɔɔ nba ki Yennu din tur mɔsonn ki jiin u po, ki bia tee nisaarii kur tinntɔɔ.

1-4 Chanbaa Teofilus:

N loon ki a bann nan maan nba ki bi poŋ daan wanna na, li tee barmɔnii mɔniie.

Li piinu ni, nisiab din la linba tun ti leeb sinsuuk ni na, nan bi ninbina. Njamme tee binba din mɔontir maan maŋ, ki niib bonchiann kot bi mɔŋ paak ki sɔb linba ki bi wannib na. Li paak, n mɔŋ mɔŋ boi ki fiitir bonɲann ki la nan li bonsiar kur nba tee bianɲinba li piinu ni, nan laa saa bianɲinba, ki n dukin nan li ŋan nan ki n sɔb ki lii tɔɔk sɔnu, ki tura.

*Malaka nba pak baa saa mar Jɔɔnn bianɲinba*

<sup>5</sup> Yoo nba ki Herod din tee Judea yent batsaakɔɔ na, ki Yennu manntɔɔɔ be ki u sann tee Sekaria, ki u tee manntɔɔ Abija paabu ni nirɔ, ki u ŋaapoo tee manntɔɔ Aarɔnn yaaboonn, ki u sann tee Elisabef. <sup>6</sup> Bi banlee maŋ binbeŋ din ŋan Yennu boor, ki bi sak u wannu nan sennu kur nyiknyik; <sup>7</sup> ŋaan bi din ki mɔk biki, kimaan Elisabef din tee pookanmatire, ki bi kur bia poŋ gar nan matuko.

<sup>8</sup> Nanne dasiar ki Sekaria paabu ni toontun-yoo tan baar, ki u din tan yaa wun tun u toonn ki tur Yennu, nan waa tuu tuun ki teenɔ bianɲinba na. <sup>9</sup> Li yoo na ki bi tɔ naatɔɔt nan bi mannteeb kaar nba tee bianɲinba, a bin gann wunba sii kɔɔ Yennu ŋasaakak na ni kii wubint bonnunubit. Baa tɔ, Sekaria din dii. Li paak ki u tan saan kɔɔ ŋaak maŋ ni, <sup>10</sup> ŋaan ki nibur na kur biar see nanyer ki mei Yennu, yoo nba ki u wubint bonnunubit na.

<sup>11</sup> Li yooe ki Yennu malaka dɔkit Sekaria paak, ki set bonnunubit binbintir na diitu po. <sup>12</sup> Sekaria nba din tan lau yoo nba, ki u yan put ŋmat, ki janmaanii sooro. <sup>13</sup> Ki malaka maŋ betɔ a, "Sekaria, daa tiin janmaanii. Yennu poŋ gbat a miaruwa, ki a ŋaapoo Elisabef tan saa mar bonjak ki tura, ki a saa pur u sann Jɔɔnn. <sup>14</sup> Ki li tan saa maŋa ki a par n penn, ki niib bonchiann para mun tan saa penn u maaru maŋ paak. <sup>15</sup> U tan sii tee nijaanne Yennu tɔɔnn, ki bia tan kii nyu dabooru kur. U tan saa gbee nan Yennu Seyeen u matuk yooewa. <sup>16</sup> U tan saa te ki Israel teeb† bonchiann n jen bi Yomdaano Yennu boor. <sup>17</sup> U sii mɔk Yennu Seyeen nan paŋ, nan Yennu sokinii Elaija nba din mɔk bianɲinba na, ki tan saa dɔŋ liit ti Yomdaano, ki tunn mɔtana nigbouŋ na yan, ki te ki waas nan bibaanba n ŋamm taan kii mɔk dudukŋant, ki bia tunn mɔyêtdamm yan ki bin bann yentinbinbeŋ, ki u bia tan saa te ki niib n teen siir kii guu bi Yomdaano."

<sup>18</sup> Ki Sekaria bet malaka maŋ a, "N saa teen nlee ki bann nan linba na tee mɔnii? Kimaan n kpeta, ki n ŋaapoo mun bia kpeta." <sup>19</sup> Ki malaka maŋ jiino a, "Mine tee Gabriel wunba be Yennu tɔɔnn na; ki u tumin a boor, a n tan pak nana ki wanna barɲanii na. <sup>20</sup> Naa a saa muu nan li yoo nba tan saa baar ki lin teen mɔnii, kimaan a ki teen n maan nba saa teen mɔnii na yada." <sup>21</sup> Tɔn, niib nba biar see nanyer ki guu Sekaria na, li

\* : 1.0 Juu teeb sanleere tee Israel teeb. † 1:16 1.16 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

din bakitib kimaan waa yukir Yenjiantu nasaakak ni bianjinba na. <sup>22</sup> Waa ji din tan nyii yoo nba, u din ki fit piaki, ki bi ji bann nan u la yirintue Yenjiantu nasaakak na ni; ki u ji piak muutir ki labin nii ki teemm. <sup>23</sup> Yoo nba ki u toona din tan gbenn Yenjiantu nasaakak ni na, ki u kun n̄aak ni.

<sup>24</sup> Li poorpoe ki u n̄aapoo Elisabef din soor poor, n̄aan b̄orii u m̄oŋ n̄aak ni tatata nan n̄maarii n̄an̄mu, <sup>25</sup> ki din tan yet u m̄oŋ a, “Linba nae ki Yennu tun turin ki tinin ninbaauk ki nyinnin fei ni.”

### *Malaka nba pak baa saa mar Yiisa bianjinba*

<sup>26</sup> T̄on, Elisabef poor sooru n̄maarii n̄anloob nie, ki Yennu tun u malaka Gabriel a wun saan doo nba be Galilii yent ni, ki bi yi doo maŋ Nasaref na, <sup>27</sup> ki saa pak tur sapaanmunn nba ki u sann tee Meeri na. Sapaamo maŋ din tee jas̄o sarkpeŋe, ki u sann tee Joosef. Joosef din tee kpanbar Defid yaaboonne. <sup>28</sup> Ki malaka na tan baar Meeri boor ki yeto a, “N foonta. Yennu par mei a paak, ki u bia be nana.” <sup>29</sup> Waa yet bianjinba na, ki Meeri yan ji put ki saa baa n̄ok ni, ki u ji dukii maan maŋ paak. <sup>30</sup> Ki malaka na bia beto a, “Meeri, daa tiin jaŋmaanii, kimaan Yennu par mei a paak. <sup>31</sup> A tan saa soor poor ki mar bonjak, ki tan saa pur u sann Yiisa. <sup>32</sup> U tan sii tee nijaanne, ki bi yiu Yabint Yennu Bija. Ti Yomdaano Yennu saa te ki wun di u yeeja Defid naan, <sup>33</sup> ki u sii tee Jakob yaaboona ni kpanbar m̄okm̄ok nan m̄okm̄ok, ki u naan bia kan mi gbenni.”

<sup>34</sup> N̄anne ki Meeri boi malaka maŋ a, “N tee sapaanmunne, ki nlee ki n saa soor poori?” <sup>35</sup> Ki malaka na yeto a, “Yennu Seyeeŋ saa sik a ni, ki Yabint Yennu maŋ paŋ n bakin a paak; li paak, bik nba ki a tan saa maro maŋ sii tee popeendaano, ki bi yiu Yennu Bija. <sup>36</sup> N̄aan bant nan a niipoo Elisabef, wunba kpeta na, motana u soor poora ki saa mar bonjak. U n̄maarii n̄anloobu na, n̄o nba ki bi din yiu pookanmatir na; <sup>37</sup> kimaan siar kaa ki Yennu kan fit tumi.” <sup>38</sup> Ki Meeri beto a, “T̄on, n tee Yennu daabire. N̄aant ki lin teen nan faa betin bianjinba na.” Ki malaka na ji yaat nyiko.

### *Bianjinba ki Meeri saan gon Elisabef*

<sup>39</sup> Li poorpo ki Meeri fiir yiama ki saan Juda yent nba m̄ok kunkona na dosau ni, <sup>40</sup> ki koo Sekaria n̄aak ki foont Elisabef. <sup>41</sup> Yoo nba ki Elisabef gbat Meeri foontii na, ki bik nba daa be Elisabef poor ni na ji kpir kutib. Li yoo na ki Yennu Seyeeŋ gbee Elisabef, <sup>42</sup> ki u yikin sanpaapowa a, “Wuya, wuya, Yennu piisin be a paak ki gar pooleeb kura, ki u piisin bia be bik nba be a poor ni na paak. <sup>43</sup> Bee ki li teenin nna ki n Yomdaano naa tan baar n boori? <sup>44</sup> Maa gbat a foontii yoo nba, ki bik nba be n poor ni na ji kutib nan parpeenn. <sup>45</sup> Faa teen yada nan Yennu maan nba ki u pak tura na tan saa teen monii na, parpeenn tee a yare.”

### *Meeri nba din pak Yennu bianjinba*

<sup>46</sup> N̄anne ki Meeri ji din yet a  
 “N piak Yennu n par ni,  
<sup>47</sup> ki m̄ok parpeenn, Yennu nba tee n Tinntoo na paak,  
<sup>48</sup> kimaan u tin min nba tee u sapaandaabir na ninbaauk,  
 n̄aan ki n poŋ ki tee siari.  
 Laa jii dinna ki saa, nigbouŋ kur tan sii yeen  
 a n tee parpeenn daano,  
<sup>49</sup> kimaan paŋ daano Yennu tun toonjaana ki turin,  
 ki u sann tee kasii.  
<sup>50</sup> U bia m̄ok ninbatinu nan nigbouŋ kur nba tiino.

51 U tant u nuu ki tun paŋ toona,  
 ki yat karinbaandamm ki biir bi lora,  
 52 ki liat kpanbara, ŋaan donn tatimm,  
 53 ki gboon komma jeŋant, ŋaan te ki məkita ŋmat niikoonii.  
 54 Waa din senn mɔsonn ki tur ti yeejamm Israel teeb  
 nba tee u toontunna na,  
 u tian li po ki sommitib.  
 55 U bia tian ki tiin Abraham nan u yaaboona ninbaauk  
 məkɔmək nan məkɔmək.”

56 Tɔn, li din teen nan ŋmaarii ŋantaa na ki Meeri daa be Elisabef boor,  
 ki tan ŋmat kun.

*Baa mar Jɔɔnn nba din wuur niib Yennu nyunwuru na bianjinba*

57 Li poorpoe ki Elisabef matuk yoo tan baar, ki u mar bonjak. 58 Ki  
 bi ŋakpiasnba nan u ninjamm din gbat bianjinba ki Yennu tinɔ ninbaauk  
 bonchiann na, ki bi kur ji mək parpeenn nanɔ.

59 Tɔn, ki li daa ŋanniin daare ki bi baar a bin pot bik maŋ punn, ki  
 loon bin jii u baa sann ki puro; 60 ŋaan ki u naa gatib a, “Aaii, u sanne tee  
 Jɔɔnn.” 61 Ki bi yetɔ a, “Ŋaak na ni, sɔɔ sann ki yi Jɔɔnn-i.” 62 Ŋanne ki  
 bi pak muutir nan bik maŋ baa, a bin boi ki laan u loon bii yi u bik maŋ  
 bee; 63 ki u wann muutir ni a bin jii dapɔuk turɔ. Baa jii ki turɔ ki u sɔb a,  
 “Bik maŋ sanne tee Jɔɔnn.” Ki li ji bakit bi kura.

64 Li taakpaak ni ki Sekaria muut, ki ji piin maan paku ki piak Yennu.  
 65 Ki jaŋmaanii soor bi doo niib kura. Ki labaar na mɔont yat Juda yent  
 nba mək kunkona na kur po, 66 ki li tur binba kur gbat nna maŋ dudukit,  
 ki bi boi bi leeb a, “Bik na tan sii tee niboorbee?” kimaan bi poŋ la nan  
 Yennu paŋ be nanɔ.

*Bianjinba ki Sekaria din sɔkint Yennu maan*

67 Li yoo na ki Yennu Seyeen din gbee Jɔɔnn baa Sekaria, ki u sɔkint  
 Yennu maan ki yet a:

68 “Ŋaant man ki tin pak timm Israel teeb Yomdaanɔ Yennu,  
 kimaan u baar a wun somm u niib ki fat ŋaabe.

69 U turit Tinntɔɔ nba mək paŋ  
 ki tee Yennu toontunnɔ Defid yaaboonn.

70 Yaayoo ni, Yennu din pak nan u popeenn sɔkiniinba ki turit,

71 ki yet a u tan saa nyinnit ti datai nii ni,  
 ki bia tan saa nyinnit binba kur namit na nii ni.

72 U bia yet a u sii mək ninbatinu nan ti yeejamm,  
 ki kan mi tamm u popeenn mɔsonn

73 nba ki u din senn ki tur ti yeeja Abraham na.

74 U din senn a u saa nyinnit ti datai nii ni,  
 ki tin fit jiantɔ ki jaŋmaanii daa məkiti,

75 ki ti sii tee popeendam nan burchimm u boor  
 nan ti manfoa gbennu.

76 N bik, bi tan sii yia, ‘Yabint Yennu sɔkiniie.’

A saa gar ti Yomdaanɔ tɔonne ki ŋamm u sɔnii ki turɔ,

77 ki wann u niib ki bin bann nan u tan saa tinnib  
 yoo nba ki u nyik chab bi biit na.

78 Barmɔniie, Yennu mək ninbatinu nan burchint,  
 ki ti tinnu daar maŋ tan sii tee nan yondoor nae,

79 ki li tan saa yent sanpaapo  
 ki tur binba be kuun bunbɔnn ni na;

ki bia yent ti taa ni ki tin tōkin parmaasir sōnjouk na.”

<sup>80</sup> Bik maŋ din kpaatire ki pukii nan Yennu bannu, ki koo muuk ki saa be tatata nan yoo nba tan baar nan wun dokit Israel teeb‡ paak.

## 2

### *Baa mar Yiisa bianjinba*

*(Matiu 1.18-25)*

<sup>1</sup> Li yoo na ki kpanbara yudaano Ogustus tur mōb u yent ni a bin sōb sōo kur sann nikant ni. <sup>2</sup> Nanne tee sinsinn nikant sōbu, ki Kirinius tee Siria tiŋ yudaano li yoo. <sup>3</sup> Li paak, sōo kur din kun u doo ni a bin saa sōb u sann, <sup>4</sup> ki Joosef mun din nyii Nasaref nba be Galilii yent ni na, ki saan Judea yent ni, ki kun kpanbar Defid doo Betlehem, kimaan u din tee Defid yaaboonne. <sup>5</sup> Tōn, ki u kpen a bin sōb ŋoo nan u sarkpen Meeri sana; li yoo, ki Meeri mōk poor.

<sup>6</sup> Baa din daa be Betlehem na, ki Meeri maaru yoo tan jaŋ, <sup>7</sup> ki u mar u sapaanmar bonjak, ki jii tana ki bobino, ki birō bonkobit burgbetir ni, kimaan saamm diiuk na ji din ki mōk yiar nba ki bi saa dōori.

### *Ki jiin pekpaarii nan malakanba po*

<sup>8</sup> Pekpaarii mun din be doo maŋ ni ki kpaar pei nyiok, muuk ni. <sup>9</sup> Ki Yennu malaka tan dokit bi paak, ki Yennu maŋ yentsaakar yent lintib. Ki jaŋmaanii soorib bonchiann. <sup>10</sup> Naaan ki malaka na betib a, “Daa tiin jaŋmaanii man, kimaan n baar nan barjaniie maa n wanni, linba saa tur niib kur parpeenn. <sup>11</sup> Dinna nyiok na bi mar i Tinntōo, wunba tee Yennu Niganntōo Masia na. Bi marō Defid doo nie. <sup>12</sup> I saa la sanpantik na boob tana ki dōo bonkobit burgbetir ni; linba nae sii tee nyinn ki turi.”

<sup>13</sup> Li yoo na ki Yendouŋ ni malakanba bonchiann dokit ki pukin malaka na po, ki yiin piak Yennu a:

<sup>14</sup> “Dont Yennu sann sanpaapo man; parmaasir-ii be u nigannkab paak, tingbouŋ na ni.”

<sup>15</sup> Ki malakanba na tan nyik pekpaarii na, ŋaan ŋmat doo Yendouŋ ni. Ki bi yet bi leeb a, “Naaan man ki tin saan Betlehem ki saa got linba tun, ki ti Yomdaano Yennu betit na.”

<sup>16</sup> Nanne ki bi fiir saan yian yian ki saa baar ki la Meeri nan Joosef; ki sanpantik maŋ dōo bonkobit burgbetir ni. <sup>17</sup> Baa baar lau yoo nba, ki bi mōont linba ki malaka na betib ki jiin bik maŋ po. <sup>18</sup> Ki binba gbat pekpaarii na nba mōont linba na, ki li bakit bi kur. <sup>19</sup> Naaan Meeri din tian linba tun na kur, ki dukii li po u par ni bonchiann. <sup>20</sup> Li poorpoe ki pekpaarii na ŋmat bi pei boor muuk ni. Baa saa na, ki bi piak dont Yennu sann, linba kur ki bi gbat ki la na paak; ki li set tee nan malaka nba betib bianjinba na.

### *Yiisa sanpuru labaar*

<sup>21</sup> U maaru daa ŋanniin nie ki bi din pot u punn ki pur u sann Yiisa, sann nba ki malaka din pur ŋaan ki u poor daa ki soor na.

### *Baa din jii Yiisa ki tur Yennu bianjinbae na*

<sup>22</sup> Tōn, li din tan jaŋ nan Joosef nan Meeri n tun nan Moses sennu nba wann bianjinba, ki mann maruŋ ki ŋamm bi mōŋ Yennu boor na. Nanne ki bi ji din jii bik na ki saan nano Jerusalem, a bin saa jiiu ki tur Yennu, <sup>23</sup> nan laa sōb Yennu sennu ni na a, “Bikperik kur nba tee bonjak sii tee

‡ 1:80 1.80 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.



Yennu yooe.” <sup>24</sup> Ki bi bia mann maruŋ nan Yennu nba din senn bianjinba na a, “Bin lon lanjerii banlee koo ŋmanbira banlee ki mann.”

<sup>25</sup> Li yoo na ki jasoo nna be Jerusalem, ki u sann tee Simeonn. U din tee burchimo nan yentinnoe, ki Yennu Seyeen be u ni, ki u guu yoo nba ki Yennu tan saa tinn Israel\* teeb. <sup>26</sup> Yennu Seyeen maŋ poŋ din fiit ki wanno a u kan kpo see ki u tan la Yennu Niganntoo Masia, wunba ki u din senn moosonn a u saa tumo na. <sup>27</sup> Li yoo na ki Yennu Seyeen maŋ te ki Simeonn koo Yenjiantu ŋasaakak ni, ki saa la Yiisa baa nan u naa ki bi baar nana a bin teeno nan sennu nba wann bianjinba na. <sup>28</sup> Ki Simeonn gaar bik maŋ ŋaan pak Yennu ki yet a:

<sup>29</sup> “N Yomdaano, min nba tee a daabir na, ŋaant ki n saan nan parmaasir

nan faa poŋ din betin bianjinba na,

<sup>30</sup> kimaan n moŋ moŋ ninbinn la Tinntoo nba ki a tumo nawa,

<sup>31</sup> wunba ki a gann ki sennoo ki tur nibooru kura.

<sup>32</sup> U sii tee yentu ki fiit a sono ki wann binba ki tee Israel teeb na, ki bia baar nan dontir ki tur a niib Israel teeb.”

<sup>33</sup> Ton, Simeonn nba pakib ki jiin bik maŋ po bianjinba na, ki li bakit bik na baa nan u naa bonchiann. <sup>34</sup> Ki Simeonn sat Yennu piisin bi paak, ŋaan bet bik na naa Meeri a, “Nnara, Yennu nyinn bik na ki sennoo a Israel teeb bonchiann n baa yann u paak; ki leeb bonchiann mun bia tan saa tinn u paake. Njooe tan sii tee nyinn nba ki niib bonchiann saa pak ki biir na; <sup>35</sup> linba na saa te ki bi woonin ni dudukit n nyi paanu. ŋaan bonsiar tan saa tun ki biir a moŋ moŋ par bonchiann.”

<sup>36</sup> Ton, ki Yennu sokiniiloo mun be leŋ ki tee poo, ki u sann tee Anna, wunba tee Fanuel bik, ki bia tee Aser booru ni niro, ki din tee pookperchianwoŋ, wunba din yoo bina ŋanlore, <sup>37</sup> ki u soro kpo ŋaan nyiko pakook ki u ji tee binpiinniin nan ŋanna; ŋaan u din tuu ki nak Yenjiantu ŋasaakak na ni yonnu nan nyiook, ki jiantir Yennu ki lorin mob ki meio. <sup>38</sup> Li yoo na ki u baar ki lab ki teen Yennu niipoouk, ki din piak bik na po ki teen binba kur din guu yoo nba ki Yennu yaa wun tinn Jerusalem teeb na.

### *Baa ŋmat kun Nasaref bianjinba*

<sup>39</sup> Ki Joosef nan Meeri nba din tun gbenn Yennu sennu nba wann bianjinba na, li yoo ki bi ŋmat kun Nasaref nba be Galilii yent ni na. <sup>40</sup> Ki bik na tan kpaat nan paŋ nan subinii bonchiann, ki Yennu par mei u paak.

### *Yiisa nba tun bianjinba u bisin ni*

<sup>41</sup> Ton, binn kur ki Yiisa baa nan u naa tuu saan Jerusalem ki saa di yukitgar† tiaru jaamm. <sup>42</sup> Yoo nba ki Yiisa din tan baar binpiik nan ŋanlee na, ki bi saan a bin saa di jaamm maŋ nan bianjinba ki bi tuu tee na. <sup>43</sup> Jaamm daa maŋ nba din tan gbenn yoo nba, ki bi ji piin kunu, ŋaan Yiisa biar be Jerusalem, ki u damm ki mi nan u biari. <sup>44</sup> Bi din dukii a u be nibur na nie, ki bi somm daar maŋ kur; ŋanne ki bi ji loono bi niib ni nan bi leeb ni, <sup>45</sup> ŋaan ki ki lau. Ki bi din ŋmat saan Jerusalem ki saa loono leŋ. <sup>46</sup> Daa ŋantaa daar ki bi tan lau Yenjiantu ŋasaakak ni, ki u lakin kar nan wantteeb yudamm ki gbiintir bi maan ŋaan bia boib buboit. <sup>47</sup> Ki li bakit binba kur gbiintiro na, nan waa teen bianjinba ki mok bannu ki piak ki jiintib na. <sup>48</sup> Ki u baa nan u naa nba lau leŋ na, ki li bakitib bonchiann;

\* **2:25** 2.25 Juu teeb sanleere tee Israel teeb. † **2:41** 2.41 Yennu malaka din kpai Ijipt teeb bijakpera, ŋaan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

ki u naa ji boio a, “N bik, bee ki a teent nna? A ki mi a min nan a baa la parbiir hei ki loomani-i?”

<sup>49</sup> Ki u jiin ki boib a, “Bee ki i loonimi? I ki mi nan n saa fabir kii be n Baa toona nie-e?” <sup>50</sup> Nnaan bi din ki bann u maan man paaki.

<sup>51</sup> Nnanne ki bi din nmat nan Yiisa ki sik Nasaref, ki u saak bi moeb. Ki u naa tian linba tun na kur u par ni. <sup>52</sup> Ki Yiisa kpaatir ki pukii nan subinii, ki Yennu nan nisaarii para mei u paak.

### 3

#### *Joonn nba din wuur niib Yennu nyunwuru bianjinba (Matiu 3.1-12; Mak 1.1-8; Joonn 1.19-28)*

<sup>1</sup> Kpanbara yudaano Taiberias nba din dii naan bina piik nan nannmu ni, ki Ponsius Pailat mun tee Judea yudaano, ki Herod mun tee Galilii batsaakoo, ki u waaro Filip mun tee Iturea nan Trakonitis batsaakoo, ki Laisanias tee Abilene batsaakoo, <sup>2</sup> ki Annas nan Kayafas mun tee mannteeb yudamm, li yoo na ki Yennu jii u maan ki tur Joonn nba tee Sekaria bija na; ki u din be muuk ni. <sup>3</sup> Nnanne ki Joonn din lin Joodann mokiir po kur, ki moontir ki teen niib a bin nyik bi toonbiit ki wun wurib Yennu nyunwuru, ki Yennu n nyik chabib. <sup>4</sup> Linba na tee nan Yennu sokinii Aisaya nba din sob Yennu gboun ni bianjinba nae a:

“Nisoo be muuk ni ki hoot a:

‘Nammitt man ti Yomdaano baaru sonu ki turo,  
ki namm u sonii ki lii took.

<sup>5</sup> Baat kur saa gbee ki naa;

ki joot nan kunkona kur saa bit ki naa.

Sonu nba nmar siaminba kur, li saa sont fanu;

sonboota saa piin ki lat naa,

<sup>6</sup> ki tingboun niib kur saa la bianjinba ki Yennu saa tinnib.’ ”

<sup>7</sup> Nann mane ki niib bonchiann din baar Joonn boor a wun wurib Yennu nyunwuru; ki u betib a, “Yimm waalabirii na. Nmee kpaani a yin tin nyi Yennu wutoor nba yaa lin baar i paak na ni? <sup>8</sup> Ii tuun man linba saa wann nan i set nyik i toonbiita. I daa daan i para ni nan Abraham tee i yeeja. N beerie, Yennu saa fit fiin tana nba na ki lin kpant Abraham yaaboona.

<sup>9</sup> Pajar pon teen siira a wun choo tiinii; ki tiik nba kur ki loon loonhana, bi saa choore ki lu muu ni.” <sup>10</sup> Ki nibur man din boio a, “Ki ti ji saa teen nlee?”

<sup>11</sup> Ki u jiin a, “Wunba mok liata nanlee, see ki u paat yenn ki tur wunba ki moki, ki wunba mok jeet, wun wat tur wunba ki moki.” <sup>12</sup> Nnanne ki lampogaartesiab mun baar a wun wurib Yennu nyunwuru, nnaan boio a,

“Chanbaa, timm saa teen nlee?” <sup>13</sup> Ki u betib a, “I daa gaan likirii ki gaar baa senni bianjinba na.”

<sup>14</sup> Ki kunkonkonna mun baar ki tan boio a, “Ki timm muni, ti saa teen nlee?” Ki u betib a, “I daa mukisir soo ki gaan siari, koo ki fa faak ki paa niib; i numm n gboo i paauk nba ki i gaan na.”

<sup>15</sup> Ton, ki niib ji piin ki dukii dudukit bi para ni ki mok dindann Joonn po, a li pasiar u sii tee Yennu Niganntoo Masia-e. <sup>16</sup> Li yoo man ki Joonn bet bi kur a, “Min narin wuuri nyume, nnaan wunba cheen baat. N ki nan ki n lot u taasanmii. Njooe saa jii Yennu Seyeen nan muu ki wuur i para. <sup>17</sup> U dia dilenn nmanii a wun lenn bonnann, ki nyinn dibin ki wun u boor ni, nnaan lu fouj na muu nba kan mi kpeen ni.”

<sup>18</sup> Joonn nba din moontir barnanii man ki teen niib na, u din pak pinpakbooru booru ki kpaamm. <sup>19</sup> U bia din kpaan batsaakoo Herod, kimaan u din fat u moj waaro napaoo Herodias ki koon, ki bia tun toonbiit

bonchiann ki pukin. <sup>20</sup> Li poorpoe ki u tan koon Joonn dansarik, ki li mantik tee bonbiir.

*Joonn nba din wur Yiisa Yennu nyunwuru bianjinba  
(Matiu 3.13-17; Mak 1.9-11)*

<sup>21</sup> Yoo nba ki Joonn din wur niib na kur Yennu nyunwuru na, ki Yiisa tan baar u boor, ki u wur u mun Yennu nyunwuru. Len mane ki Yiisa mei Yennu, ki sanpaapo tan loot, <sup>22</sup> ki Yennu Seyeej sik u paak ki tee nan nmann na, ki kunkor nyii sanpaapo ki yet a, "Fine tee n Bilonkak; fine ki n numm gboo."

*Ki jiin Yiisa yeejamm po  
(Matiu 1.1-17)*

<sup>23</sup> Yoo nba ki Yiisa din piin Yennu toonn na, ki u tee nan bina piintaa na. Niib din mi a u tee Joosef bijae.

Joosef baa din tee Heli-e,

<sup>24</sup> ki Heli baa tee Matat, ki Matat baa tee Liifai,  
ki Liifai baa tee Melki, ki Melki baa tee Janai,  
ki Janai baa tee Joosef,

<sup>25</sup> ki Joosef baa tee Matatias, ki Matatias baa tee Amos,  
ki Amos baa tee Nahum, ki Nahum baa tee Esli,  
ki Esli baa tee Nagai,

<sup>26</sup> ki Nagai baa tee Maat, ki Maat baa tee Matatias,  
ki Matatias baa tee Semeinn, ki Semeinn baa tee Josek,  
ki Josek baa tee Joda,

<sup>27</sup> ki Joda baa tee Joanann, ki Joanann baa tee Resa,  
ki Resa baa tee Serubabel, ki Serubabel baa tee Sealtiel,  
ki Sealtiel baa tee Neri,

<sup>28</sup> ki Neri baa tee Melki, ki Melki baa tee Adi,  
ki Adi baa tee Kosam, ki Kosam baa tee El-madam,  
ki El-madam baa tee Er,

<sup>29</sup> ki Er baa tee Joosua, ki Joosua baa tee Elieser,  
ki Elieser baa tee Jorim, ki Jorim baa tee Matat,  
ki Matat baa tee Liifai,

<sup>30</sup> ki Liifai baa tee Simeonn, ki Simeonn baa tee Juda,  
ki Juda baa tee Joosef, ki Joosef baa tee Joonam,  
ki Joonam baa tee Elayakim,

<sup>31</sup> ki Elayakim baa tee Melea, ki Melea baa tee Menna,  
ki Menna baa tee Matata, ki Matata baa tee Natann,  
ki Natann baa tee Defid,

<sup>32</sup> ki Defid baa tee Jese, ki Jese baa tee Obed,  
ki Obed baa tee Boas, ki Boas baa tee Salmonn,  
ki Salmonn baa tee Nasonn,

<sup>33</sup> ki Nasonn baa tee Aminadab, ki Aminadab baa tee Adminn,  
ki Adminn baa tee Arni, ki Arni baa tee Hesronn,  
ki Hesronn baa tee Peres, ki Peres baa tee Juda,

<sup>34</sup> ki Juda baa tee Jakob, ki Jakob baa tee Aisak,  
ki Aisak baa tee Abraham, ki Abraham baa tee Tera,  
ki Tera baa tee Nahor,

<sup>35</sup> ki Nahor baa tee Serug, ki Serug baa tee Reu,  
ki Reu baa tee Peleg, ki Peleg baa tee Eber,  
ki Eber baa tee Sela,

<sup>36</sup> ki Sela baa tee Kainann, ki Kainann baa tee Afaksad,  
ki Afaksad baa tee Sem, ki Sem baa tee Nowa,

ki Nowa baa tee Lamek,  
<sup>37</sup> ki Lamek baa tee Metusela, ki Metusela baa tee Enok,  
 ki Enok baa tee Jared, ki Jared baa tee Mahalaleel,  
 ki Mahalaleel baa tee Kainann  
<sup>38</sup> ki Kainann baa tee Enos, ki Enos baa tee Sef,  
 ki Sef baa tee Adam, ki Adam baa tee Yennu.

## 4

### *Bianjinba ki Sintaanii jamm Yiisa (Matiu 4.1-11; Mak 1.12-13)*

<sup>1</sup> Li yoo na ki Yiisa nyii Joodann mōkir po, ki gbee nan Yennu Seyeen, ki Seyeen maŋ te ki u koo muuk ni, <sup>2</sup> ki be leŋ daa piinna, ki Sintaanii jammō. Ki u ki dii siar daa maŋ ni; ki kon ji din tan sooro.

<sup>3</sup> Ki Sintaanii yeto a, “Li-i tee ki a set tee Yennu Bijaie, fan yet tann na ki lin kpant jeet.” <sup>4</sup> Ki Yiisa yeto a, “Li sob Yennu gbouŋ ni a, ‘Jeet kuukoo kaa te ki niro be.’ ” <sup>5</sup> Li poorpoe ki Sintaanii ji jiiu ki doo nano sanpaapo, ki saa wannō tingbouŋ na yent kur yiama, <sup>6-7</sup> ŋaan beto a, “N bo saa tura paŋ nan mōkint na kur. Bi din tur mine paŋ nan mōkint maŋ, ki n mun saa fit tur wunba ki n loon. Li-i tee ki a bo saa gbaan ki jiantin, li kur bo sii tee a yare.” <sup>8</sup> Ki Yiisa beto a, “Li sob Yennu gbouŋ ni a, ‘Niro-ii jiantir u Yomdaano Yennu kuukooe, kii bia kii waa ŋoo kuukoo.’ ”

<sup>9</sup> Ŋanne ki Sintaanii bia jiiu ki saan nano Jerusalem, ki saa doo nano Yenjiantu ŋasaakak mōpin-yerik paak, ŋaan beto a, “Li-i tee ki a set tee Yennu Bijaie, fan yukir ki sik, <sup>10</sup> kimaan li sob Yennu gbouŋ ni a, ‘U saa te ki u malakanba-ii guua fanu.’ ” <sup>11</sup> Li bia sob a, ‘Bi sii dia-a nan bi nii ki a taar kan gbiat tann gbaa.’ ”

<sup>12</sup> Ki Yiisa yeto a, “Yennu gbouŋ bia yet a, ‘Soo daa bikii u Yomdaano Yennu.’ ”

<sup>13</sup> Sintaanii nba jamm Yiisa ki tan goo na, ki u daa nyiko.

### *Yiisa nba din piin u toonn Galilii yent ni bianjinba (Matiu 4.12-17; Mak 1.14-15)*

<sup>14</sup> Yiisa din gbee nan Yennu Seyeen paŋ, ki tan ŋmat saan Galilii. Ki bi moont u labaar ki li yat tij maŋ kur po. <sup>15</sup> U din wantib Yennu maan, bi Yenjiantu diit ni; ki niib kur piako.

### *Bianjinba ki Nasaref doo ni teeb yēt Yiisa (Matiu 13.53-58; Mak 6.1-6)*

<sup>16</sup> Li poorpoe ki Yiisa din saan Nasaref, siaminba ki u din tan ŋmant niro na. Ki foon daar ki u tan koo Yenjiantu diiuk ni, nan waa poŋ din tuu koo bianjinba na, ki tan fiir a wun karin Yennu gbouŋ. <sup>17</sup> Ki bi jii gbouŋ nba ki Yennu sokinii Aisaya din sob na ki turō; ki u pint gbouŋ na ki la siaminba ki li sob a:

<sup>18</sup> “Yennu Seek be n ni,  
 ki u gannin a n moont barŋanii ki tur tatimm.  
 U tumin a n tan bet yommii a n saa nyinnib yann,  
 ki bia bet joonii ki bin nyoont,  
 ki bia fat binba be biak ni ki lub yann,

<sup>19</sup> ki bia moont a li jaŋ nan Yennu n tinn u niiba.”

<sup>20</sup> Yiisa nba karin gbenn yoo nba, ki u pin gbouŋ na ki jiin tur Yenjiantu diiuk toontunno, ŋaan kar. Ki niib kur nba be diiuk na ni ji gorio. <sup>21</sup> Ki u piin piak ki teemm a, “Maan nba ki n karin Yennu gbouŋ ni na, li teen

barmōnii dinna, laa baa i tuba ni na.” <sup>22</sup> Ki bi kur ji piako; ki li bakitib nan mamamm nba ki u pak na, ki bi ji boi bi leeb a, “Joosef bija na kaa na-a?”

<sup>23</sup> Li yoo na ki u betib a, “N kan biris nan i tan saa betin barjouk nae a, ‘Fin tebtō, tebin a mōḡ mōḡ,’ ki bia tan saa betin a n tun bakitnaun toonjaana n mōḡ doo ni, nan bianjinba ki i gbat ki n tun Kapenaum na. <sup>24</sup> Barmōniie ki n beeri na, niib kan gaar Yennu sōkinii u mōḡ mōḡ doo ni. <sup>25</sup> Barmōniie, pakoi bonchiann din be Israel tiḡ ni, yoo nba ki Elaija daa din be na. Yoo maḡ ni, saak din ki baa bina ḡantaa nan ḡmaarii ḡanloob, ki kon din tan baa bonchiann tiḡ maḡ kur po, <sup>26</sup> ḡaan Yennu din ki tun Elaija sō boor faba tiḡ maḡ ni; u din tumō pakōk nba din be Sarefaf doo nba be Sidonn tiḡ ni na boore. <sup>27</sup> Yoo nba ki Elaisa daa din be na, gbaata bonchiann din be Israel tiḡ ni, ḡaan bi sō din ki la laafia tiḡ maḡ ni; Naamann nba din tee Siria jō na, ḡō kuukōe din la laafia.”

<sup>28</sup> Ki niib kur nba be Yenjiantu diiuk maḡ ni nba gbat Yiisa maan maḡ na, ki bi ji donn wutoa u paak, <sup>29</sup> ki fiir ber nyinnō doo na ni, ki saa nano kunkonn nba ki bi maa bi doo na kpiḡ, a bin lu-u baauk ni, <sup>30</sup> ḡaan ki u buut bi ni ki yaat.

*Jō nba ki narinbiiuk din be u ni na labaar  
(Mak 1.21-28)*

<sup>31</sup> Li poorpo ki Yiisa sik Kapenaum nba be Galilii yent ni na. Foon daar ki u kō Yenjiantu diiuk ni ki want niib Yennu maan; <sup>32</sup> ki u wannu maḡ bakitib bonchiann, kimaan u maan na din mōk paḡ. <sup>33</sup> Ki jasō nba ki narinbiiuk be u ni na din be Yenjiantu diiuk na ni ki tian sanpaapo a <sup>34</sup> “Fin Yiisa nba tee Nasaref nirō na, timm nan fin, nlee mantiki? A baar a a tan biirite-e? N mi faa tee wunba; a tee Yennu popeendaanō nae.” <sup>35</sup> Ki Yiisa yakii nan narinbiiuk maḡ a, “Nminin fuut, ḡaan nyi jō na ni.” Ki narinbiiuk na lu jō na tiḡ ni, bi sinsuuk ni, ḡaan nyii u ni; waa lek lu-u tiḡ ni na, ḡaan u ki paanō daḡi. <sup>36</sup> Ki li teen sō kur yaarlituk, ki bi boi bi leeb a “Mōbonboor-bee na? U mōk yiikoo nan paḡ ki teen narinbiit mōb, ki bi nyi niib ni.” <sup>37</sup> Li paak, ki bi din mōont Yiisa sann tiḡ maḡ kur po.

*Bianjinba ki Yiisa te ki baatib bonchiann la laafia  
(Matiu 8.14-17; Mak 1.29-34)*

<sup>38</sup> Li yoo na ki Yiisa nyii Yenjiantu diiuk na ni ki saan Simonn ḡaak, ki saa la Simonn dianpook yiar yiaru nba paar, ki bi fabin tur Yiisa ki jiin poo na po. <sup>39</sup> Ki Yiisa baar ki set waa dō siaminba na, ḡaan tur yiaru na mōb, ki li gbenn; ki poo na fiir yiama ki teemm saauḡ. <sup>40</sup> Yonnu nba tan baa yoo nba, ki binba kur mōk baatib bi ḡei ni na jiib ki baar namm Yiisa boor; ki bi yiar yiarbooru booru. Ki u yii yii u nii baatib na kur paak ki te ki bi la laafia. <sup>41</sup> U bia din te ki narinbiit nyii niib bonchiann ni. Baa nyi yoo nba, ki bi tian sanpaapo a, “A tee Yennu Bijae.” Naan ki u din ki sak ki bi pak jikii, kimaan bi mi nan u tee Yennu Niganntō Masia-e.

*Yiisa nba din mōontir barḡanii Judea digbana ni bianjinba  
(Mak 1.35-39)*

<sup>42</sup> Laa din yent ki Yiisa nyii doo na ni ki saan muuk ni; ki niib na din tan lin loonō ki saa lau. Baa lau yoo nba, ki bi ji ḡōrō a u daa yaatir ḡaan nyikitibi. <sup>43</sup> Ki u betib a “See ki n saan digbanlia biak kii sakii mōontir barḡanii nba jiin Yennu naan po, kimaan li paake ki Yennu tumin.” <sup>44</sup> ḡanne ki u lin Judea digbana ki kō Yenjiantu diit ni ki want niib barii maḡ.

## 5

*Bianjinba ki Yiisa din gann u sinsinn poorpoweiteeb  
(Matiu 4.18-22; Mak 1.16-20)*

<sup>1</sup> Dasiar ki Yiisa din see Genesaret mɔkgbenjir\* boor ki want niib Yennu maan; ki nibur tut baat a bin gbiint u maan maɲ. <sup>2</sup> Ki burgbeta ɲanlee be mɔkgbenjir maɲ gbingbann, ki jansoorreeb nyikir ɲaan chat saan a bin wuur bi janlaant. Yiisa nba din la burgbeta maɲ yoo nba, <sup>3</sup> ki u koo Simonn yar ni, ɲaan beto a wun chatir waan ki sikin nyun ni. Waa chat sikin na, ki Yiisa kar burgbetir maɲ ni, ɲaan want nibur na Yennu maan.

<sup>4</sup> Waa din wann niib na ki gbenn yoo nba, ki u bet Simonn a “Jirin nyunsunsun po ki lu i janlaant ki soor janii.” <sup>5</sup> ɲaan ki Simonn jiin a, “Chanbaa, wonn nyiok munna ti won yabir a ti soor janii, ɲaan ki fit soor siari. Ton, faa pak linba na, ɲann n saa lu ki got.” <sup>6</sup> Ki Simonn nan u leeb na ji lu bi janlaant na ki soor janii bonchiann; ki bi janlaant ji yaa lin pat. <sup>7</sup> Li paak, ki bi kabint bi leeb nba be burgbetleer na ni a bin baar ki sommib. Baa baar yoo nba, ki bi donn janii na ki tan gbeen bi burgbeta ɲanlee na kur, ki li din kpiak ki ji yaa lin kpai nyun ni.

<sup>8</sup> Ki Simonn Piita nba la linba tun na, ki u gbaan Yiisa toonn ɲaan yeto a “N Yomdaano, n tee biitdaano. N ki ɲan nan ki n nakinani. Nyikimin ɲaan kii saa,” <sup>9</sup> kimaan baa soor janii bonchiann bianjinba na, ki li bakit Simonn Piita nan u naasinyoosnba na kur, <sup>10</sup> nan u leeb, Jeems nan Joonn nba din tee Sebedii waas na. Ki Yiisa bet Simonn a “Daa tiin janmaanii. Laa jii dinna ki saa, a saa saan kii daak niib kii baat namm n boor.”

<sup>11</sup> ɲanne ki bi ji din tut bi burgbeta maɲ ki donn gbingbann, ki nyik bi bont kur leɲ ɲaan waa Yiisa.

*Yiisa nba din te ki gbaatir la laafia bianjinba  
(Matiu 8.1-4; Mak 1.40-45)*

<sup>12</sup> Sianyoo ki Yiisa be dosau nna ni, ki gbaatir† be leɲ, ki yiaru na be u paak bonchiann. Waa din tan la Yiisa yoo nba, ki u baar ki fabin u toonn ki miaro a “N Yomdaano, li-i tee ki a loon, a saa fit te ki n ɲaauk na n gbenna.”

<sup>13</sup> Ki Yiisa tant nuu ki siiu, ki yeto a “N loon nna. A ɲaauk maɲ n gbenn.” Li taakpaak ni ki u ɲaauk na set gbenn. <sup>14</sup> ɲaan ki Yiisa kpaano a “Daa piak soo barii na. Ii saa Yennu manntoo boor ki jii a moɲ ki wanno, ki bia mann maruɲ ki tur Yennu, nan Moses nba din senn ki jiin gbaata laafia lanu po na, ki soo kur n bann nan a ɲaauk maɲ set gbenna.”

<sup>15</sup> Barmonii, Yiisa sann set din doo bonchiann ki gar sinsinn yoo na, ki nibur din lakin u boor a bin gbiint u maan, ki baatib nba be leɲ na bia loon bii laat laafia. <sup>16</sup> U din tuu nyie ki saa muuk ni ki mei Yennu.

*Yiisa nba din te ki gbanankpeenn daano la laafia bianjinba  
(Matiu 9.1-8; Mak 2.1-12)*

<sup>17</sup> Sianyoo ki Farisiinba nan sennu wanteeb mun din nyii Galilii doi kur ni, nan Judea doi kur ni, nan Jerusalem doo ni, ki baar Yiisa boor. Li daar ki Yiisa want niib Yennu maan ɲasiak nna diiuk ni, ki Farisiinba nan sennu wanteeb maɲ kar leɲ, ki Yennu paɲ din be Yiisa ni a wun te ki niib n la laafia. <sup>18</sup> Ki nisiab tan baat ki jii baatoo lian paak, wunba ki u gbanant kpowa, ki bi koor a bin koo nana diiuk maɲ ni ki biro Yiisa toonn, <sup>19</sup> ɲaan bi din ki la yiar nba saa koo, kimaan niib din yab bonchiann. Li paak ki

\* 5:1 5.1 ɲanne bia din tee Galilii mɔkgbenjir. † 5:12 5.12 Bi maan ni, ɲaauk paak tee gbanant paak yiar yoonne.



bi jiiu ki doo nanao diiuk na yur paak,‡ ki choo loot, ki sikino nan lian na ki tan biro Yiisa toonn, niib na sinsuuk ni. <sup>20</sup> Yiisa nba la baa teeno yada bianinba na, ki u bet joo na a “N yook, n nyik chab a biita.” <sup>21</sup> Ki sennu wanteeb nan Farisiinba na ji dukii bi para ni a “Nilanopoe mun piak nna ki yekint u moŋ nan Yennu? Nmee saa fit nyik chab nirɔ biiti, ki li ki tee Yennu kuuko kaa?”

<sup>22</sup> Yiisa ŋarin din mi baa dukii bianinba, ki u boib a “Bee ki i dukii nna? <sup>23</sup> Maa yet baato na a ‘N nyik chab a biit,’ koo maa saa yeto a ‘Fiit kii somm na,’ maan munlee na lannpoe paari? <sup>24</sup> N ji saa wannu nan min nisaarik Bik mok yikoo tingbouŋ na ni ki saa nyik chab niib bi biit.” Nanne ki u bet joo nba ki u gbanant kpo na a “Fini, fiit ki jii a lian kii kun a ŋaak ni.” <sup>25</sup> Li taakpaak ni ki joo maŋ fiir set bi numm po, ki jii u lian maŋ, ki kun. Waa saa na ki u piak dontir Yennu. <sup>26</sup> Ki li bakit bi kura, ki janmaanii bia soorib; ki bi piak dont Yennu ki yeen a “Dinna ti jia la durinya-a.”

*Yiisa din yiin soo ki u sann tee Liifai*

*(Matiu 9.9-13; Mak 2.13-17)*

<sup>27</sup> Li poorpoe ki Yiisa din nyii ŋaak maŋ ni ki saa, ki saa la lampogaarto, ki u sann tee Liifai, ki u kar u toonn paak, lampogaar-diiuk ni; ki Yiisa beto a “Fiit kii waan.” <sup>28</sup> Ki u nyik bont kur ŋaan fiir ki waau.

<sup>29</sup> Nanne ki u tan teen jaangbenjir u ŋaak ni ki tur Yiisa; ki lampogaarteeb nan niib bonchiann din baar ki lakin dii namm. <sup>30</sup> Ki Farisiinba siab nan sennu wanteeb nba tee Farisiinba na baar ki burin nan Yiisa poorpoweiteeb a, “Bee ki i di ki nyu nan lampogaarteeb nan biitdammi?” §

<sup>31</sup> Ki Yiisa gatib a “Binba mok laafia ki loon tebtoo; binba yiar, ŋamme loon. <sup>32</sup> N ki baar a n yiin popeenn damm kaa, ŋaan n baar maa n bet biitdamme a bin nyik bi toonbiit.”

*Moloru labaar*

*(Matiu 9.14-17; Mak 2.18-22)*

<sup>33</sup> Nanne ki nisiab din yet Yiisa a “Joonn poorpoweiteeb yoo lorin moi ki mei Yennu, ki Farisiinba poorpoweiteeb mun bia tee nna, ŋaan a poorpoweiteeb ŋarin di ki nyu.”

<sup>34</sup> Ki u boib a, “Poochiann-i be, soo saa fit ki te ki saamm n lor moi, yoo nba ki pooyookir soro daa be bi boor ni nawa-a? Aaii. <sup>35</sup> Nnaan yoo baat, ki bi tan saa nyinn pooyookir soro na bi boor; li yoee ki bi saa lor moi.”

<sup>36</sup> Yiisa din yimm barjouk biak a “Soo kan pat tapaann chabir ki lik takperi. Li-i tee ki u teen nnaie, u saa biir tapaann mane, ŋaan chabpaann nan takper maŋ bia lek kii jami. <sup>37</sup> Nnae mun ki soo kan jii dapaanin ki liak korokper ni. Li-i tee ki u teen nnaie, dapaanin na-i mo yoo nba, li saa put koruk nae, ki daan maŋ n moon yann, ki koruk na n mun biir. <sup>38</sup> See ki a jii dapaanin ki liak korpaann ni. <sup>39</sup> Wunba nyu dakper, u-i la dapaanin, u ki loonir. U saa yet a ‘Dakper nae man.’ ”

## 6

*Ki jiin foon daar po*

*(Matiu 12.1-8; Mak 2.23-28)*

<sup>1</sup> Ton, foon dasiar ki Yiisa nan u poorpoweiteeb din gaar dii kpaab ni, ki u poorpoweiteeb na din somm konii dikara ki pinii nman. <sup>2</sup> Ki Farisiinba siab boib a “Bee ki i tuun linba ki ti sennu want nan ti daa tuun foon daari?”

‡ 5:19 5.19 Bi diit yura paak, bi din tuu sere. § 5:30 5.30 Biitdamm din tee binba ki waa bi sennu fanu nae.

<sup>3</sup> Ki Yiisa jiin boib a “I ki mi karin Yennu gboun ni, Defid nba din tun bianjinba na-a? Kon nba din mək ɲɔɔ nan u jɔɔmu na, <sup>4</sup> ki u din kɔɔ Yenjiantu ɲaak ni ki saa jii Yennu boroboro ki ɲman, ki bia tur u jɔɔmu na, ɲaan sennu na din ki chab nan sɔɔ n di boroboro maɲ see mannteeb kuukɔɔ.”

<sup>5</sup> Ki Yiisa bia betib a “Min nisaarik Bike yen foon daar.”

*Yiisa nba din te ki nuukpeenn daanɔ la laafia bianjinba  
(Matiu 12.9-14; Mak 3.1-6)*

<sup>6</sup> Foon daleer ki Yiisa kɔɔ Yenjiantu diiuk ni ki wann niib Yennu maan, ki jasɔɔ be leɲ ki u niidiitu kpo. <sup>7</sup> Ki sennu wannteeb nan Farisiinba siab mun din be leɲ, ki gorii Yiisa a bin laan u saa turɔ laafia foon daari,\* kimaan bi din loon bin la linba ki bi saa biirɔe. <sup>8</sup> ɲaan Yiisa din mi linba be bi dudukit ni, ki bet jɔɔ nba ki u nuu kpo na a “Fiit ki set tɔɔnn po.” Ki jɔɔ maɲ fiir set. <sup>9</sup> Ki Yiisa yetib a “N yaa n boi-ie ki laan ti sennu sak nan ti somm niib foon daar koo ti biiribi? Ti tinn niib koo ti kpibi?” <sup>10</sup> ɲanne ki u got lint niib maɲ kura ɲaan bet nuukpeenn daanɔ na a, “Tantir a nuu maɲ.” Ki u tant, ki li la paɲ.

<sup>11</sup> Ki sennu wannteeb nan Farisiinba na ji din yaa bin put nan wutoa, ki ji piin beer leeb baa saa teen Yiisa bianjinba.

*Yiisa nba din gann u toomiinba piik nan banlee bianjinba  
(Matiu 10.1-4; Mak 3.13-19)*

<sup>12</sup> Li daa nba tan gar ki Yiisa doo kunkonn paak a wun saa miar Yennu, ki din saa mei Yennu nyiɔk nan laa tan yent. <sup>13</sup> Ki sanyiɔk ni ki u yiin u poorpoweiteeb ki tan gann piik nan banlee ki yib toomiinba.† <sup>14</sup> U din gann Simonn (wunba ki u din purɔ Piita na) nan Simonn waarɔ Andru, nan Jeems nan Jɔɔnn, nan Filip nan Batolomiu, <sup>15</sup> nan Mati u nan Tomas, nan Jeems nba din tee Alfeus bija na, nan Simonn (wunba ki bi din yiu Nikakitik na), <sup>16</sup> nan Judas nba din tee Jeems bija na, nan Judas Iskariot (wunba din tan nyii Yiisa poor na).

*Yiisa nba din want niib ki bia te baatib laat laafia bianjinba  
(Matiu 4.23-25)*

<sup>17</sup> Yiisa nba din nyii kunkonn na paak ki sik namm yoo nba, ki u saan set paanu ni; ki u poorpojɔɔmu lakin bonchiann; ki niib bonchiann mun dɔɲ nyii Judea nan Jerusalem ki pukin Taya nan Sidonn doi kur nba kpia mɔkgbenjir na, <sup>18</sup> ki baar a bin gbiint u maan, ki bia loon wun te ki bin la laafia. Binba ki narinbiit daamiib na mun din baar, ki u te ki bi la laafia. <sup>19</sup> Ki sɔɔ kur nba yiar loon wun sii Yiisa, kimaan paɲ din nyi u nie ki te ki bi kur laat laafia.

*Parpeenn nan parbiir labaar  
(Matiu 5.1-12)*

<sup>20</sup> Li yoo na ki Yiisa got u poorpoweiteeb na ɲaan yet a “Yimm tatimm, parpeenn tee i yare, kimaan Yennu naan tee i yare. <sup>21</sup> Yimm nba ki kon mɔki mɔtana, parpeenn tee i yare, kimaan i tan saa gboowa. Yimm nba mɔ mɔtana, parpeenn tee i yare, kimaan i tan sii laae.

<sup>22</sup> “Niib-i nami ki bokitiri, ki sukii-i ki biir i sana, kimaan yaa waa min nisaarik Bik na paak, parpeenn tee i yare. <sup>23</sup> Ii mɔk parpeenn kii kpamm,

\* **6:7** 6.7 Wunba tun toonn foon daar, bi din tuu kpiue. † **6:13** 6.13 ɲamme din tuu saa mɔɔntir Yennu maan.

kimaan i nyoot tan sii yab Yendouŋ ni; bi yeejamm mun din tee Yennu sokiniinba na nnae.

<sup>24</sup> “Yimm məkita, li sii bi i paak, kimaan i doŋ la i yanboota.

<sup>25</sup> “Yimm nba gboo mətana, li sii bi i paak, kimaan kon tan saa gbatiwa.

“Yimm nba laa mətana, li sii bi i paak, kimaan i tan sii fabin ki mɔ.

<sup>26</sup> “Yimm nba ki niib kur piaki, li sii bi i paak; bi yeejamm mun din piak faak sokiniinba na nnae.

*Li mək lomm nan i datai man  
(Matiu 5.38-48; 7.12a)*

<sup>27</sup> “Yimm nba gbiintir n maan na, n beerie, ii mək lomm nan i datai, kii tuun linba ŋan kii teen binba nami na. <sup>28</sup> Binba porintiri mɔpora, yin jiimm a ‘Yennu piisin-ii be i paak.’ Binba sarikiti, ii mei Yennu kii teemm.

<sup>29</sup> Wunba peba tanpak, fan ŋmant leer po ki wun peb. Wunba jii a liatir, fan ŋaan ki wun gaar a soot pukin. <sup>30</sup> Wunba kur miara siar, fan turo. Wunba fat a bona, a ji daa waa gaani. <sup>31</sup> Bianjinba ki i loon niib-ii tuun kii teeni na, ii muni tuun nna kii teemm.

<sup>32</sup> “Li-i tee ki i loon binba looni na kuukooie, nlee ki Yennu saa pukinini? Biitdamm mun loon binba loomm na gbaa. <sup>33</sup> Li-i tee ki i tuun linba ŋan ki teen binba tuun linba ŋan ki teeni na, nlee ki Yennu saa pukinini? Biitdamm mun tuun linba na gbaa. <sup>34</sup> Li-i tee ki i kpentir ki teen binba ki i daan nan i tan saa gaar, nlee ki Yennu saa pukinini? Biitdamm mun kpentir nnae, ki teen bi leeb, ki bia tuu tan gaar bi bont bianj.

<sup>35</sup> “Li paak, ii mək lomm nan i datai man, kii tuun linba ŋan kii teemm. Li-i tee ki i kpent niro ki li yukir, yaa daa biir i para li paaki, kimaan i nyoot tan sii yab, ki i bia tan sii tee Yabint Yennu waas, kimaan ŋooe tuun linba ŋan ki teen binba ki teeno niipoouk, nan binba tee biitdamm na. <sup>36</sup> Ii mək ninbatinu man nan i Baa Yennu nba mək ninbatinu bianjinba na.

*Leeb buut bunu labaar  
(Matiu 7.1-5)*

<sup>37</sup> “I daa bu leeb buuti, ki Yennu kan bu i buuti. Daa piak biir niro ki gbentɔ, ki Yennu kan biir ki gbenniini. Nyikin chab niib, ki Yennu saa nyik chab i mun. <sup>38</sup> Ii teen niib, ki Yennu mun sii teeni. Li sii tee nan Yennu nba saa jii u ŋmanbanj ki chaat dii, ki lin tan gbee nan mɔgbana, ki wun ji dinn ki lin tan gbee ki saa mɔ, ki jii turi bianjinba ki i saa fit dia nae. Yaa jikit ŋmanbanj ki chaatir bont bianjinba ki teen niib na, Yennu mun saa chaat nnae ki turi.”

<sup>39</sup> Li poorpo ki Yiisa yimm barjouk na a, “Jooŋ ki fit daar u loo. Bi kur saa baa bootuk nie. <sup>40</sup> Tumiitoo ki gar u wanttoo; ki tumiitoo-i bann gbenn, ŋaan ŋoo nan u wanttoo sii jame.

<sup>41</sup> “Bee ki a laat mɔonu nba be a loo ninbinn ni, ŋaan ki ki la dajinn nba be a mɔŋ mɔŋ ninbinn ni na? <sup>42</sup> Nlee ki a saa bet a loo a ‘N yook, ŋaant ki n nyinn mɔonu nba be a ninbinn ni na,’ ŋaan ki ki laat dajinn nba be a mɔŋ ninbinn ni na? Fin kpinkpanni daano na, nyint dajinn nba be a ninbinn ni na sinsinn, ki ji fit la fanu ki nyinn mɔonu nba be a loo ninbinn ni na.

*Ki jiin tiik nan u loona po  
(Matiu 7.16-20; 12.33-35)*

<sup>43</sup> “Tijan kan lon loonbiiti, ki tikpeeun mun kan lon loonjana. <sup>44</sup> Tiik loona nie ki bi banto. Bi ki po kinkana kunkon paak ki bia ki po gaa jagotuk paaki. <sup>45</sup> Niñanoe tuun toonjana, kimaan u par ni ñan; ki nibiuk mun tuun toonbiit, kimaan u par ni bi. Linba be niro par ni, ñanne ki u piak.

*Namaara banlee labaar*  
(*Matiu 7.24-27*)

<sup>46</sup> “Bee ki i yin i Yomdaano ñaan ki tuun maa loon bianjinba? <sup>47</sup> Wunba kur baat n boor ki gbiintir n maan ki saak ki tuun li bian, n saa wann waa naan wunba; <sup>48</sup> u naan joo nba din maa u ñaak nae. Sinsinn u din gbiir fiakir ki li sun, ki saa tuu tanpiiuk, ki u ji fokin fiakir man li paak. Li poorpo ki saak tan baa bonchiann, ki kpenu gbee, ki nyunmonn doo ki yir ñaak man, ñaan ki li ki baa, kimaan u din maar bonñanne. <sup>49</sup> Ñaan wunba gbiintir n maan ñaan yet li weiu, u naan nan joo nba mun din maa u ñaak tanbiinii ni, ñaan ki ki gbiir fiakir nae, ki nyunmonn din tan gbee ki saa doo ki yir ñaak man, ki li baa yiama. Bia ninboñe na jiaki.”

## 7

*Ki jiin Rom tij kunkonkonna yudaano yada po*  
(*Matiu 8.5-13*)

<sup>1</sup> Yiisa nba din wann niib bont na kur ki gbenn yoo nba, ki u ji gar saan Kapenaum. <sup>2</sup> Ki Rom tij kunkonkonna yudaansoo be leñ ki mok u daabilonkak, ki yiaru sooro, ki u per kuuma. <sup>3</sup> Li yoo man ki kunkonkonna yudaano na gbat Yiisa po, ki tun Juu teeb saakab u boor, a bin saan ki saa barimo ki wun baar ki tan te ki u daabir na n la laafia. <sup>4</sup> Ki bi saan Yiisa boor ki saa barimo bonchiann ki yeto a, “Joo man jan nan fan sommowa, <sup>5</sup> kimaan u loon ti niib. U bia maa Yenjiantu diiuk ki turita gbaa.”

<sup>6</sup> Ñanne ki Yiisa weib saan. Waa saa per ñaak man yoo nba, ki kunkonkonna yudaano man tun u yoonsba ki betib a bin yet Yiisa a, “N Yomdaano, daa bakint a moñ ki baati, kimaan n ki ñan nan fan baar koo n ñaak ni. <sup>7</sup> N bia ki ñan nan ki n nakin a boori. Ñaan pakin mabonne, ki n daabir n la laafia, <sup>8</sup> kimaan n mok binba garin ki yenin, ki n mun dia kunkonkonna ki yemm, ki fit tian yeno paak a ‘Baat,’ ki u baat; ki tian loo paak a ‘Saant,’ ki u saa; ki bia te ki n daabir tuun maa loon bianjinba.”

<sup>9</sup> Yiisa nba din gbat linba na, ki li jaar lito, ki u jiant ki got nibur nba waa u poorpo na ki betib a “N beerie, n daa ki mi la soo ki u teenin yada na booru, yimm Israel teeb\* booru ni gbaa.”

<sup>10</sup> Li yoo manje ki kunkonkonna yudaano man yoonsba na ñmat saan u ñaak ni, ki saa baar soo daabir man la laafiawa.

*Yiisa nba din fin pakook bija kuun ni bianjinba*

<sup>11</sup> Li poor po ki Yiisa saa doo nba ki bi yi Neenn na, ki u poorpoweiteeb nan nibur waau. <sup>12</sup> Waa din saa baar doo man tammob ni yoo nba, ki u la ki niib bonchiann nyii doo man ni ki jii kuun a bin saan pii. Kpeemmo man naa din tee pakooke; ñooe tee u bijayemmir. <sup>13</sup> Yiisa nba la pakook na, ki ninbaauk sooro, ki u yeto a “Daa mo,” <sup>14</sup> ñaan saan sii kuun na lian, ki binba jiiu na set. Ki Yiisa yet a “Naasimo, fiit.” <sup>15</sup> Ki kpeemmo man manfoor jen, ki u fiir kar, ki piin piak. Ki Yiisa jiiu ki kubin u naa.

<sup>16</sup> Ki janmaanii ji soor niib nba be leñ na kur, ki bi dont Yennu sann. Bi din yeen leeb a “Yennu sokiniijaann be ti sinsuuk ni. Yennu-e sik a wun

\* **7:9** 7.9 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

somm u niib.” <sup>17</sup> Yiisa labaar na din yat Judea yent nan digbankpinii nba kpia lenj manj kur.

*Jɔɔnn nba din wuur niib Yennu nyunwuru na labaar  
(Matiu 11.2-19)*

<sup>18</sup> Li poorpoe ki Jɔɔnn nba wuur niib Yennu nyunwuru na poorpoweiteeb din saan ki saa betɔ li labaar kur; ki u tan yiin u poorpoweiteeb banlee, <sup>19</sup> ki tumm Yiisa boor, a bin saa boio a “Fine tee wunba yaa wun tan baar na, koo tii daa kii guu sɔɔ?” <sup>20</sup> Ki bi din saan Yiisa penj ki saa betɔ a “Jɔɔnn nba wuur niib Yennu nyunwuru nae tunt a penj a ti tan boia ki laan fine tee wunba yaa wun tan baar na koo tii daa kii guu sɔɔ?”

<sup>21</sup> Li yoo manje ki Yiisa din te ki baatib nan baatpaaruk damm bonchiann la laafia, ki u bia nyinn narinbiit siab ni, ki nyɔɔnt jɔɔnii bonchiann. <sup>22</sup> Ki u ji bet Jɔɔnn toonii na a, “Ti nmat man ki saa bet Jɔɔnn linba ki i la ki bia gbat na; a i la ki jɔɔnii nyɔɔntir, ki wɔbii taa naatir ki bi somm, ki gbaata n̄aat gbent, ki tuukpaa ji gbia, ki kpeemm fi kuun ni, ki talasdamm gbiintir barnanii na m̄ɔɔntii. <sup>23</sup> Parpeenn be wunba ki birisin na paak.”

<sup>24</sup> Jɔɔnn toomiinba na nba din nmat na poorpoe ki Yiisa ji piin ki boi niib buboit ki jiin Jɔɔnn manj po a “Yaa daan saan Jɔɔnn penj muuk ni na, i daan dukii a i saa la bee? I daan mi a i saa la muuk nba ki wouj damm nae-e? <sup>25</sup> I mantik jia daan saan a i saa la bee? Niro ki u lia tananti-i? Niib nba lia tanant ki be bi yamani na be kpanbara n̄ei nie. <sup>26</sup> Tɔn, wantin man nibooru nba ki i daan saan muuk na ni a i saa la. I daan dukii a i saa la Yennu sokiniie-e? Barmɔniie ki n beeri na, Jɔɔnn narin gar sokiniywa. <sup>27</sup> U poe ki li sob Yennu gbouj ni a, ‘N saa tun n toomu ki wun liit a tɔɔnn, ki n̄amm a baaru sɔnu.’ ” <sup>28</sup> Ki Yiisa bia yetib a “N beerie, bi daa ki mi mar sɔɔ ki u chee Jɔɔnn-i, n̄aan wunba joont tarik Yennu naan ni chee Jɔɔnn.”

<sup>29</sup> Ki niib kur nan lampogaarteeb din sak a Yennu n̄an, kimaan bi din gbat Jɔɔnn m̄ɔɔntii, ki te ki u wurib Yennu nyunwuru, <sup>30</sup> n̄aan ki Farisiinba nan sennu wantteeb na ki gaar linba ki Yennu lor turib na, kimaan bi din ki sak Jɔɔnn n wurib Yennu nyunwuru.

<sup>31</sup> Ki Yiisa bia yetib a “Yimm m̄ɔtana nigbouj na, n saa bikini nan bee na? N mi i taan tee niboorbee na? <sup>32</sup> I naan nan waas nba tuu tikir kar daak ni ki tian leeb paak nae a ‘Ti peeb yerii ki teeni, n̄aan ki i ki waa. Ti m̄ɔ kpemɔnii ki teeni, n̄aan ki i ki fabini.’ <sup>33</sup> Yimm m̄ɔtana nigbouj na naan waas manje, kimaan Jɔɔnn din baar ki ki di jem̄onti, ki bia ki nyu daami, ki i yaa u waate; <sup>34</sup> ki min nisaarik Bik mun tan baar ki di ki nyu, ki i bia yaa ‘Gotir man, u tee podaano nan danyuuruko; ki bia tee lampogaarteeb nan biiddamm yɔɔk.’ <sup>35</sup> Tɔn, binba gaar Yennu bannu nae want nan bannu manj tee barmɔnii.”

*Yiisa nba din be Farisiisɔɔ n̄aak bianjinba*

<sup>36</sup> Farisiisɔɔ din be, ki tan yiin Yiisa a wun baar ki di jeet u n̄aak ni; ki Yiisa saan jɔɔ manj n̄aak, ki bi saa lakin kar ki dii. <sup>37</sup> Poosɔɔ mun din be doo manj ni ki tee bonchonchonn. Waa tan gbat a Yiisa di jeet n̄aak manj ni na, ki u baar nan salenn̄ann nba gbee nan tulaarii, <sup>38</sup> ki din set Yiisa poor po, u taapant boor, n̄aan m̄ɔ; ki u ninnyuut baa Yiisa taapant paak ki tan matik; ki u jii u yut ki fiar Yiisa taapant, ki m̄ɔtir u taapant manj,† ki tan but tulaarii na li paak. <sup>39</sup> Ki Farisii niro nba yiin Yiisa na nba la linba na, ki u dukin u par ni a “Jɔɔ na-i tee Yennu sokiniie nan barmɔnii, u bo

† 7:38 7.38 Bi binbenj ni, waa m̄ɔtir u taapant na, li want lomm bonchiann.

saa bann poo nba siino na nba tee wunbawa. U bo saa bann nan u tee biitdaanoë.”

<sup>40</sup> Nanne ki Yiisa yet Farisii man a “Simonn, n mək məbonsiar ki yaa n beta.”

Ki Simonn jiin a, “Wanntoo, betirin.”

<sup>41</sup> Ki Yiisa yeto a “Jab banlee din be ki mək lik-kpentitoo pann. Yeno din mək u pann salimpeena kobii nannmu, ki loo na mun mək u pann salimpeena‡ piinnmu. <sup>42</sup> Bi banlee man soo din ki fit pa. Nanne ki u chab bi kura a bii saa. Ton, a dukii nan nmee mantik sii loon lik-kpentitoo manji?”

<sup>43</sup> Ki Simonn jiin a, “N dukin nan li sii tee wunba pann yab ki u chabo nae.”

Ki Yiisa yeto a “A mək monii,” <sup>44</sup> ki din jiant got poo na, nnaan bet Simonn a, “A la poo na-a? N koo a naak nna, ki a ki turin nyun ki n wuur n taapant, nnaan poo na narin wuur n taapant nan u ninnyuut, ki bia jii u yut ki fiarin.

<sup>45</sup> Fin narin ki moot n tankpinii,§ nnaan noo narin ki nyik n taapantmootu, maa baar yoo nbawa nan motana. <sup>46</sup> A bia ki soor n yut kpami,\* nnaan poo man bia jii tulaarii ki soor n taapanta. <sup>47</sup> N beerae, n nyik u biit nba yab ki chabowa, li paake ki u mantik loonin. Nnaan wunba ki n nyik chab u biit waamina, u mun loonin waaminae.”

<sup>48</sup> Nanne Yiisa jiant ki yet poo na a “N nyik a biit ki chabawa.” <sup>49</sup> Ki niib nba kar ki di na ji piin boi bi leeb a “Wuya, nmapoe saa fit nyik chab niro biiti?”

<sup>50</sup> Ki Yiisa bet poo na a, “Faa teenin yada na, a la tinnuwa. Li paak, ii saa nan parmaasir.”

## 8

### *Poob nba din waa Yiisa na labaar*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki Yiisa din lin digbansaakara ni nan digbanbis ni, ki moontir Yennu naan baaru po, ki u poorpoweiteeb piik nan banlee na waa. <sup>2</sup> Poob nba ki u din nyinn narinbiit bi ni, ki bia te ki bi yarii gbenn na mun din be leŋ man ki waa. Yeno din tee Meeri (wunba ki bi din yiu Magdaliinn na). Nooe tee wunba ki Yiisa din nyinn narinbiit banlore u ni na; <sup>3</sup> ki leeb mun tee Chusa naapoo Joana (Chusa din tee Herod naatoontunna saakoo), nan Susaana, nan pooleeb bonchiann. Ki bi kur din jikit bi moŋ moŋ bona ki teen Yiisa, ki sommit noo nan u poorpoweiteeb na.

### *Tanburtoo barjouk*

*(Matiu 13.1-9; Mak 4.1-9)*

<sup>4</sup> Niib din nyi digbana ki baat Yiisa boor. Baa tan yabit yoo nba, ki Yiisa yimm barjouk a:

<sup>5</sup> “Jasoo din doo kpaab a wun bur tan. Waa din buur yoo nba, ki bonboorii na yenn-nba yat baa soŋjouk ni; ki niib gaar nmaat li paak, ki noonii bia tokii ki di. <sup>6</sup> Ki leer mun baa tanpuut paak. Bonboorii man nba din tan pia yoo nba, ki li kpo, kimaan li din ki baa maatuk ni. <sup>7</sup> Ki leer mun baa kunkonii jiina ni, ki tan lakin pia ki kpaat namm, ki kunkonii na nmabirir. <sup>8</sup> Nnaan ki leer mun baa tinŋan ni, ki pia kpaat bonŋann, ki tan nan nyik nyik nyik.”

‡ **7:41** 7.41 Salimpeenn din tee daar paauko. § **7:45** 7.45 Bi binben ni, bi din tee nnae ki want lomm. \* **7:46** 7.46 Bi din tuu moon kpame saamo yur paak, ki turo nyun wun wuur u taapant.



Yiisa nba yimm barjouk manj ki gbenn yoo nba, ki u yet a “Wunba mək tuba ki saa gbat, wun gbiint.”

*Barjokit yinu paak*

*(Matiu 13.10-17; Mak 4.10-12)*

<sup>9</sup> Li poorpoe ki u poorpoweiteeb na boio a “Barjouk na paaki-i?” <sup>10</sup> Ki u jiin a “Yimm narin, Yennu chab a yin bann woonin ni barii ki jiin u naan po, njan nilee narin, u yiimm barjokite, a bin got njan daa laati, ki bia gbiint, njan daa bant li paaki.”

*Tanburtɔɔ barjouk na paak*

*(Matiu 13.18-23; Mak 4.13-20)*

<sup>11</sup> “Barjouk na paak tee nnae: Bonboorii nae tee Yennu maan. <sup>12</sup> Ki linba baa sɔnjouk ni na naan niib nba ki n maan koo bi tuba ni, njan ki Sintaanii baar ki nyinnir bi para ni, a bi ji daa tee-n yada ki laat tinnu na. <sup>13</sup> Ki linba mun baa tanpuut paak na naan binba gbat n maan nan parpeenn, njan ki li daa ki sik bi para ni fanu, ki bi tuu teenin yada yoo waaminna, njan yoo nba ki jinjammii baarib, bi tuu yê n weiue. <sup>14</sup> Ki linba mun baa kunkonii ni na naan binba gbat n maan man, njan binben na daamii nan məkint lomm nan nianbiiuk nba be tingbouŋ na ni tuu nyakin maan man bi para ni, ki lin nakit. <sup>15</sup> Ki linba mun baa tinŋan ni na narin naan nan popeendamm nba gbat n maan man, ki bi para ni be fanu, ki bi dia maan na kenken, ki bia mək sukuru, ki nan bonŋann nae.

*Ki jiin fitir po*

*(Mak 4.21-25)*

<sup>16</sup> “Soo kan joo fitir njan likin nman li paaki, koo ki gurir gado loŋ ni. See ki u jiir tɔɔn bont nba dəkii paak, ki niib-i jiki koo yoo nba, bii laat yentu na. <sup>17</sup> Barii nba kur woo, see ki li tan nyii paanu; ki linba mun liik, see ki li likit.

<sup>18</sup> “Li paak, ii mi man yaa gbiintir Yennu maan bianinba. Tɔn, wunba gbat ki gaar bonŋann, u saa namm gaar ki pukin, njan wunba ki gbiintir, u saa kɔŋ linba ki u dukii a u mək nawa gbaa.”

*Yiisa waarii nan u naa labaar*

*(Matiu 12.46-50; Mak 3.31-35)*

<sup>19</sup> Li yoo na ki Yiisa waarii nan u naa baar, njan ki ki fit la sɔnu nba ki bi saa nakinɔ, kimaan niib din yabita. <sup>20</sup> Ki soo tan betɔ a “A naa nan a waarii be nanyer po ki loon bin la-a.”

<sup>21</sup> Nanne ki u yetib a “Binba gbia Yennu maan ki saak ki bia tuun li bian, namme tee n naa nan n waarii.”

*Wouŋ nan nyun nba sak Yiisa mɔb bianinba*

*(Matiu 8.23-27; Mak 4.35-41)*

<sup>22</sup> Dasiar ki Yiisa nan u poorpoweiteeb din koo burgbetir ni; ki u betib a, “Njan man ki tin poot məkgebenir na gbingbanleer po.” Ki bi piin saanu. <sup>23</sup> Baa saa yoo nba, ki Yiisa dɔɔr gɔɔn. Ki wonpaaruk tan fikit ki da məkgebenir man paak, ki nyunpana pir ki koo burgbetir na ni ki tan yaa lin gbee, ki bi ji koo ninbɔŋ ni. <sup>24</sup> Ki u poorpoweiteeb na baar ki fiinto ki yi a “Chanbaa, chanbaa, ti be kuun nie.” Ki u fir ki tian wouŋ nan nyunpana na paak a bin nmin, ki li ji din maak ki nmin soon. <sup>25</sup> Ki u jiant boi u poorpoweiteeb na a, “I ki teenin yada-a?”

Ki janmaanii din soorib, ki li bia jaar litib, ki bi boi bi leeb a “Jabooree na? Ki u yeen ki wouŋ nan nyunpana saak u mɔbu.”

*Ki jiin joo nba ki narinbiit din be u ni na po  
(Matiu 8.28-34; Mak 5.1-20)*

<sup>26</sup> Ki bi tan baar Gerasa tinj ni, ki set, naan ki Galilii yent biar pootir po.  
<sup>27</sup> Yiisa nba nyii burgetir ni na, ki Gerasa joo nba ki narinbiit be u ni na cheto. U din ki lia siar ki li yukir hei. U bia din ki saak kaar naak ni, naan doo kaat ni. <sup>28-29</sup> Yoo kur narinbiit manj din tuu fiir u nie, ki u doo ni teeb tuu guu-u, ki baan u nii nan u taa jarit, naan wun yan jarit na; ki narinbiit manj beero ki koonto muuk. Waa din la Yiisa yoo nba, ki u yikin sanpaapowa, naan gbaan Yiisa toonn ki tian yet a “Yiisa, wunba tee Yabint Yennu Bija, min nan fin, nlee mantiki? N barimae, a daa mukisirimi.” U din yet nna kimaan Yiisa ponj yakii nan narinbiit naewa a wun nyi joo na ni. <sup>30</sup> Ki Yiisa boio a, “A sann-i?”

Ki u jiin a “N sann tee bure;” li paak tee narinbiit bonchianne be u ni.  
<sup>31</sup> Li yoo na ki narinbiit manj ji barin Yiisa a u daa te ki bi saa bootsunsun na ni.

<sup>32</sup> Doorii bonchiann din be kunkonn na paak ki di; ki narinbiit na barin Yiisa a wun chabib ki bin saan koo doorii manj ni; ki Yiisa chabib sonu.  
<sup>33</sup> Nanne ki narinbiit na nyii joo na ni ki saan koo doorii na ni; ki doorii na kur tin burburbur, ki nyii kunkonn na paak, ki sik ki saa baa mookgbenjir na ni, ki dii nyun.

<sup>34</sup> Dookpaarii na nba din la linba teen manj, ki bi chiar li yoo na, ki saan moont li labaar, doo ni nan kpaant ni. <sup>35</sup> Ki niib baar a bin la linba tun na, ki baar Yiisa boor, ki soo joo nba ki narinbiit ponj nyii u ni na kar Yiisa boor, ki mok laafia nan u dudukit kura fanu, ki ji lia tiat; ki janmaanii soor niib na. <sup>36</sup> Ki binba lar nan bi nunii na betib bianjinba ki Yiisa te ki joo na la laafia. <sup>37</sup> Nanne ki Gerasa tinj ni niib kur baar Yiisa boor ki barimo a wun seet kii saa, kimaan janmaanii soorib hei.

Ki Yiisa ji koo burgetir na ni a wun nmat poot; <sup>38</sup> naan waa din yaa wun nmat yoo nba na, ki joo nba ki narinbiit nyii u ni na barimo ki yeen a “Naant ki min nan fin n lakin saan.” Ki Yiisa te ki u nyik naan beto a, <sup>39</sup> “Ii nmat kii kun a naak ni ki saa moont toonjaann nba ki Yennu tun ki tura na.”

Ki u nmat ki lin doo na kur po, ki moontir toonjaann nba ki Yiisa tun ki turo na.

*Jairus bonpobik baatuk labaar  
(Matiu 9.18-26; Mak 5.21-43)*

<sup>40</sup> Yoo nba ki Yiisa nmat ki saa poot mookgbenjir na, ki soo ki nibur tookito nan parpeenn, kimaan bi kur ponj din guu u baarue. <sup>41</sup> Jasoo din be lej ki bi yiu Jairus; ki u tee Yenjiantu diiuk saakoo; ki u tan baar ki gbaan Yiisa toonn ki barimo a wun baar u naak ni, <sup>42</sup> kimaan u bonpoyemmir nba tee bina piik nan nanlee nae yiar, ki per kuuma.

*Poosoo nba sii Yiisa liatir ki la laafia bianjinba  
(Matiu 9.20-22; Mak 5.25-34)*

Noo nan Yiisa nba tok saa na ki nibur na mun waau ki gbin muk ki tuto.  
<sup>43</sup> Ki poosoo mun be lej, ki tee wunba siik fabouj ki tan jan bina piik nan nanlee, ki din yat u bont kur ki tur teeb, naan bi soo ki fit tebo ki u la laafia. <sup>44</sup> Ki u tan baar Yiisa poor po ki sii u liatir mogbann. Li taakpaak ni, ki u fabouj na ji jit. <sup>45</sup> Ki Yiisa boi a “Nmee siimi?” Ki soo kur nba be lej na yeen a “Min kaa, min kaa.” Ki Piita tan boio a “Chanbaa, a ki la niib nba muki-i?”

<sup>46</sup> Nnaan ki Yiisa yet a “Soo siima, kimaan n bann nan paŋ nyii n niwa.”  
<sup>47</sup> Nnane ki poo na ji bann nan u kan fit boŋ u moŋ Yiisa boori, ki ji din nyii paanu ki jekir, ki tan gbaan Yiisa toonn, nnaan yeto soo kur numm ni linba paak ki u siiu, nan bianjinba ki u la laafia yiama na. <sup>48</sup> Ki Yiisa beto a, “N niipoo, faa teenin yada na paake ki a la laafia. Ii saa nan parmaasir.”

*Yiisa nba fiin bonpobik na kuun ni bianjinba*  
*(Matiu 9.23-26; Mak 5.35-43)*

<sup>49</sup> Yoo nba ki Yiisa daa din see ki piak na, ki toomu nyii saakoŋ maŋ ŋaak ni ki baar yet a “A bonpobik na taan kpowa; ki a ji daa bakint Wanntoo.”

<sup>50</sup> Nnaan ki Yiisa gbat nna ki jiant bet saakoŋ na a “Daa tiin janmaanii; teent yada kuukoŋ, ki u saa la laafia.”

<sup>51-53</sup> Yiisa nba baar koŋ ŋaak maŋ ni yoo nba, ki u la nibur be leŋ ki bui kpemonii ki fabin bik maŋ kuun paak. Ki Yiisa betib a “I daa mo man; bik na ki kpo kaa, u goonte.” Nnaan ki bi laau, kimaan bi mi nan bik na poŋ kpowa. Li yoo na ki u ki sak ki soo n weio ki koŋ kpediuk na ni, see Piita nan Joonn nan Jeems, ki pukin bik na baa nan u naa. <sup>54</sup> Yiisa din soor bik na nuue nnaan yiin a “N bik, fiit.” <sup>55-56</sup> Ki u manfoor jen, ki u fiir yiama. Ki li ji bakit u baa nan u naa bonchiann. Ki Yiisa betib a bin tur bik na jeet ki wun di; nnaan bia kpaamm a bii mi ki bin bet soo linba tun na.

## 9

*Bianjinba ki Yiisa tun u poorpoweiteeb piik nan banlee na*  
*(Matiu 10.5-15; Mak 6.7-13)*

<sup>1</sup> Li poorpo ki Yiisa din tan yiin u poorpoweiteeb piik nan banlee na ki lakimm, ki turib yikoo nan paŋ nba ki bi sii nyint narinbiit kur, ki bia te ki baatib-ii laat laafia. <sup>2</sup> U din yetib a bin yat kii lin kii moontir Yennu naan po, ki bia te ki baatib-ii laat laafia, <sup>3</sup> ki bia betib a “I daa jikit siar ki saa nanni; i daa dia patii, koo miat-kora, koo jeet, koo likirii, koo liata ŋanlelee. <sup>4</sup> Naak nba ki i saa koŋ, yin biar leŋ nan yaa tan saa nyi doo maŋ ni. <sup>5</sup> Siaminba kur ki niib ki tooki nan parpeenni, ii nyii doo maŋ ni ki pit i taapant ni tant ki bir li doo ni, ki lin wannib nan bi mok biit.”

<sup>6</sup> Nnane ki u poorpoweiteeb na nyii lin digbanbis kur ni, ki moontir Yennu barnanii, ki bia te ki baatib laat laafia.

*Ki jiin Herod yanŋmatuk po*  
*(Matiu 14.1-12; Mak 6.14-29)*

<sup>7</sup> Galilii batsaakoŋ Herod din tan gbat linba tun na kur, ki li ŋmat u yan, kimaan siab din yaa Joonn-e fiir kuun ni, <sup>8</sup> ki leeb yaa Yennu sokinii Elaija-e\* dokit, ki leeb mun yaa yaayoo ni sokiniinba yence fiir kuun ni. <sup>9</sup> Ki Herod yet a “N daan te ki bi pot Joonn yura, nnaan ŋmee ki n gbia u po na muni?” Ki u ji din koor li yoo na a wun la Yiisa.

*Bianjinba ki Yiisa dinn jab tusaa ŋanŋmu*  
*(Matiu 14.13-21; Mak 6.30-44; Joonn 6.1-14)*

<sup>10</sup> Li poorpoe ki toomiinba† maŋ tan jen ki bet Yiisa linba ki bi saan tun. Ki u ji jiiib ki bi saan dosau nba ki bi yi Bef-saida na, bi kuukoŋ. <sup>11</sup> Nibur na nba din gbat nna maŋ, ki bi wei Yiisa ki saan. Waa la ki bi baat yoo nba, ki u tookib nan parpeenn, ki wannib Yennu naan po, ki bia te binba yiar na la laafia.

\* **9:8** 9.8 Yennu din jii Elaija-e ki saan nanao Yendoun ni. (2 Kpanbara 2.11) † **9:10** 9.10 Toomiinba maŋ din tee u poorpoweiteeb piik nan banlee na.

<sup>12</sup> Yonnu nba din tan maakit yoo nba, ki u poorpoweiteeb piik nan banlee na baar u boor ki yeto a “Naant ki nibur na n saan digbanbis nan kpaant nba kpia na ni ki la jeet nan dindɔɔboa, kimaan nna na tee muuk nie.”

<sup>13</sup> Ki u jiin a, “I mɔɔ n turib jeet ki bin di.” Ki bi yeto a “Ti ki mɔk siar ki pukin boroboro kuna ɲanɲmu nan jani ɲanlee po, nɔkira ki ti saan saa daa jeet ki tan dinn nibur na.” <sup>14</sup> (Jab nba din be leɲ na teen nan tusaa ɲanɲmu nawa.)

Ki u bet u poorpoweiteeb na a, “Naant ki niib na n bokit kar piinɲmuɲmu.”

<sup>15</sup> Ki u poorpoweiteeb na te ki bi kur bokit kar paabu paabu. <sup>16</sup> Ki u jii boroboro kuna ɲanɲmu nan jani ɲanlee na, ki yaat got sanpaapo, ki tur Yennu niipoouk jeet na paak, ki ji ɲmit ɲmit ki tur u poorpoweiteeb na, a bii toor niib na. <sup>17</sup> Ki bi kur dii ki tan gboo. Ki u poorpoweiteeb na tikir jeet nba ki niib na dii ki tenn na, ki li gbee kpanchibit piik nan ɲanlee.

*Piita nba din pak barjaann nba ki jiin Yiisa po*

*(Matiu 16.13-19; Mak 8.27-29)*

<sup>18</sup> Sianyoo Yiisa din mei Yennu u kuukɔɔ, ki u poorpoweiteeb tan baar u boor li yoo na; ki u boib a “Niib yaa n tee ɲmee?”

<sup>19</sup> Ki bi jiin a, “Siab yaa a tee Joonn nba din wuur niib Yennu nyunwuru nae, ki leeb yaa a tee Elaija-e,‡ ki siab mun yaa yaayoo ni sɔkiniinba yenɔe fiir kuun ni.” <sup>20</sup> Ki u boib a “Ki yimm ɲarin yaa n tee ɲmee?”

Ki Piita jiinɔ a, “Fine tee Masia, wunba ki Yennu gann na.”

*Yiisa nba din pak u biak dinu po bianinba*

*(Matiu 16.20-28; Mak 8.30-9.1)*

<sup>21</sup> ɲanne ki Yiisa kpaamm nan ninmɔnn a bi daa beer sɔɔ labaar maɲi, <sup>22</sup> ki bia yetib a “Li kpaa talas nan min nisaarik Bik n di biak bonchiann; ki ti tin ni saakab nan Yennu mannteeb yudamm nan sennu wantteeb saa yɛtin, ki bia kpima, ɲaan li daa ɲantaa daar, Yennu saa fiinin kuun ni.”

<sup>23</sup> ɲanne ki u yet bi kur a “Wunba-i loon wun wein, see ki u likin u saanmaɲ ki jii u kuun dapunpunn daar kur kii waa-n. <sup>24</sup> Wunba ki sak wun jii u manfoor ki turin, ɲɔɔe tan saa kɔɲ u manfoor, ɲaan wunba likin u saanmaɲ n paak, ɲɔɔe tan saa la u manfoor nan barmɔnii. <sup>25</sup> Nirɔ-i la tingboun na mɔkint kur, ɲaan biir u mɔɔ binben ki kɔɲ u manfoor, nyɔlanpoe ki u saa la? <sup>26</sup> Wunba tiin fei ki jiin min nan n wannu na po, min nisaarik Bik-i taɲi jen nan n yentsaakar, nan n Baa Yennu nan u malakanba yentsaakar, li yoo maɲ n tan saa tin fei nan man jii li daanɔ ki pukin n niib niwa. <sup>27</sup> Barmɔniie ki n beeri na, siab be nna ki kan kpo see ki bi tan la Yennu naan baaru yoo.”

*Yiisa gbanant lebitu labaar*

*(Matiu 17.1-8; Mak 9.2-8)*

<sup>28</sup> Waa din pak nna poorpoe, ki li teen nan daa ɲanniin na, ki u jii Piita nan Joonn nan Jeems, ki doo namm kunkonn paak a wun saa miar Yennu.

<sup>29</sup> Waa din mei Yennu na ki u numm po tan kpint, ki u tiat penn ki nyirik.

<sup>30-31</sup> Li yoo na ki jab banlee nna lekit leɲ, ki bi tiat nan bi gbanant nyirii. Jab maɲ din tee Moses nan Elaija-e, ki bi piak nan Yiisa ki jiin u kuun po, nan bianinba ki u saa kpo Jerusalem ki gbeen Yennu loomm na. <sup>32</sup> ɲaan gɔɔn din soor Piita nan u leeb na bonchiann, ki bi gɔɔn ki tan yerik, ki la ki yentsaakar yent ki lint Yiisa, ki bia la jab banlee nba see u boor na.

<sup>33</sup> Jab maɲ nba din tan nyikit Yiisa na, ki Piita yeto a “Chanbaa, li ɲan nan

‡ 9:19 9.19 Elaija tee Yennu sɔkiiii nba din be yaayoo ni.

taa be nna na. Ti saa faa lanbont nantaee, ki yenn-ii tee a yar, ki leer-ii tee Moses yar, ki leer mun-ii tee Elaija yar.” Piita nba din pak linba man, u kpan din gbia u pake.

<sup>34</sup> Waa din daa piak nna man, ki sanpagbouŋ dokit ki piimm, ki janmaanii soor ɲoo nan u leeb na nan sanpagbouŋ nba dokit ki piimm na. <sup>35</sup> Ki bi gbat kunkor sanpagbouŋ na ni, ki li yet a “N Bija nba ki n gannoe na. Gbiintir u mɔb man.” <sup>36</sup> Kunkor na nba din pak gbenn yoo nba, ki bi ji la Yiisa kooe biar see. Ki bi ji din biar ɲmin ki jiin baa la linba na po, ki ki kumii soo labaar man, ki li yoo tan gar.

*Yiisa nba nyinn narinbiiuk naasinbik ni bianjinba*  
(*Matiu 17.14-18; Mak 9.14-27*)

<sup>37</sup> Li din tan yent ki Yiisa nan u poorpoweiteeb bantaa na nyii kunkonn na paak ki sik, ki nibur tooko. <sup>38</sup> Jasoo din be nibur na ni, ki tian yiin Yiisa a “Wanntoo, n barimae, tan gotir n bija na; kimaan ɲooe kpan tee n biyemmir, <sup>39</sup> ki narinbiiuk tuu fiir u ni ki te wun yikin ki baa gbitgbiir ki tabit, ki mosankunkouŋ nyi u mɔb ni, ki li ɲammit fi u ni ki gbiau, ki tuu tan bariko waaminna, ɲaan ki ki nyikito. <sup>40</sup> Ki n barin a poorpoweiteeb a bin nyinn narinbiiuk na, ɲaan ki bi gbar.”

<sup>41</sup> Ki Yiisa yetib a “Yimm motana niib nba kaa yada, ki bia ki waa Yennu fanu na, n saa yukir nani nlee ki di sukuru nani mantiki?” U bia din bet joo man a “Baat nan a bija man.”

<sup>42</sup> Ki bik na nba baat Yiisa boor yoo nba, ki narinbiiuk na libiro nan tin gbakit, ki u doo tabit. Li yoo mane ki Yiisa tian narinbiiuk na paak, ki te ki bik na la laafia, ki u jiiu ki tur u baa. <sup>43</sup> Nanne ki li yaar lit niib na kur nan Yennu paŋ nba yab bianjinba.

*Yiisa nba ɲamm pak u kuun po bianjinba*  
(*Matiu 17.22-23; Mak 9.30-32*)

Li daa din bakit nibur nae nan waa tuun linba kur na, ki Yiisa ɲmat bet u poorpoweiteeb na a, <sup>44</sup> “Lootir i tuba man ki gbat linba ki n yaa n paki na fanu. Bi tan saa jii min nisaarik Bik ki kubin niib nuu ni.” <sup>45</sup> Nnaan bi lek din ki bann li paaki, kimaan Yennu dokin bi yame a bi daa banti; ki bi bia tiin janmaanii nan bin boio li maan paak.

*Nmee tee nijaanni?*  
(*Matiu 18.1-5; Mak 9.33-37*)

<sup>46</sup> Li poorpoe ki moniok tan baar u poorpoweiteeb na sinsuuk ni, ki bi noi ki yaa, “Nmee tee nijaann ti sinsuuk ni na?” <sup>47</sup> Ki Yiisa bann baa dukii bianjinba. Nanne ki u jii bik nna ki senn u numm ni, <sup>48</sup> ɲaan betib a “Wunba gaar bik nba na n sann paak, u gaar mine; ki wunba mun sak ki gaarin, u gaar wunba tumin nae mun. Ki wunba mun tee tarik i ni, ɲooe tee nijaann ki gar i kura.”

*Wunba ki kon nan Yiisa, u see u poore*  
(*Mak 9.38-40*)

<sup>49</sup> Nnaan ki Joonn beto a “Chanbaa, ti daan la jasoo ki u taan a sann ki nyint narinbiit niib ni, ki ti beto a wun nyik, kimaan u ki tee ti ni yeno.”

<sup>50</sup> Ki Yiisa yet a, “I daa beero mani, kimaan wunba kur ki kon nani, u see i poore.”

*Samaria digbanbik niib nba yet Yiisa bianjinba*

<sup>51</sup> Ton, yoo nba din tan per nan Yiisa n do Yendouŋ ni na, ki u faa par ki soor sonu a wun saan Jerusalem, <sup>52</sup> ɲaan tur mɔb a bin gar ki saa yet a u



be sɔnu, ki bin teen siir ki sɔɔ ki u baar, ki bi dɔŋ gar ki saa baar Samaria teeb digbanbik nna ni; <sup>53</sup> ki leŋ niib na ki sak u baaru maŋi, kimaan bi din mi nan u saa Jerusalem-e. § <sup>54</sup> Ki u poorpoweiteeb Jeems nan Joɔnn nba gbat nna maŋ, ki bi boio a “Ti Yomdaano, a loon ki ti te ki muu n nyi sanpaapo ki sik di biiribi-i?”

<sup>55</sup> Ki Yiisa jiant ki gaar jat bi paak. <sup>56</sup> Ki ŋɔɔ nan u poorpoweiteeb saan digbanleer ni.

*Binba loon bin wei Yiisa na labaar*  
(Matiu 8.19-22)

<sup>57</sup> Yoo nba ki bi din saa na ki jasɔɔ tan yet Yiisa a “N saa weia siaminba kur ki a saa.”

<sup>58</sup> Ki Yiisa yeto a “Lunlona mɔk forii, ki nɔɔnii mun bia mɔk tiat, ŋaan min nisaarik Bik ki mɔk dindɔɔboori.”

<sup>59</sup> Ki u tan yet jalɔɔ a “Ii waa-n.” Ki joo maŋ beto a “N Yomdaano, ŋaant ki n saan ki pii n baa sinsinna.”

<sup>60</sup> Ki Yiisa beto a, “Ŋaant ki kpeemm-ii\* pii bi kpeenleeb. Fin, ii saawa kii sakii mɔontir Yennu naan po kii teen niib.”

<sup>61</sup> Ki loo mun yeto a “N Yomdaano, n saa weiawa, ŋaan ŋaant ki n kun ki saa chab n ŋaateeb sinsinna ki lian weia.”

<sup>62</sup> Ki Yiisa beto a “Soo kan fit dia naasok ki ko ŋaan gorii poor po. Li-i tee wunba gorii nna maŋ, u ki ŋan wun teen Yennu naan na toontunno.”

## 10

*Yiisaweira piinlore nan banlee tumu labaar*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki ti Yomdaano ŋamm gann jaleeb piinlore nan banlee ki yaa wun tumm banlee-lee ki bin dɔŋ gar doi ni, siaminba po kur ki u saa baar. <sup>2</sup> Ŋanne ki u betib a “Dii na beer yaba, ŋaan ki dijaara waar. Li paak, ii mei man dii na daano ki wun ŋamm pukin dijaara, ki te bin jaan dii\* maŋ. <sup>3</sup> Ii saa man. N tuumiie, ki i sii tee nan pebis na kinkata sinsuuk ni. <sup>4</sup> Ŋaan i daa jikit likbɔɔrii koo miat-ŋmanii koo taasaati. I bia daa see sɔnu ni ki foont sɔɔ. <sup>5</sup> Ŋaan ŋaak nbae ni ki i saa koo, yin dɔŋ yet a ‘Parmaasir-ii be ŋaak na niib paak.’ <sup>6</sup> Ki ŋaadaano maŋ-i loon parmaasir, u saa gaarir. Li-i kii tee nna, parmaasir maŋ bia saa jen i paaka. <sup>7</sup> Li-i tee ki i koo ŋaak nbae ni, ii be leŋ kii di kii nyu linba ki bi teeni, kimaan toontunno ŋan ki wun gaar u paauko. I daa lin loon ŋei ki dɔɔ. <sup>8</sup> Li-i tee ki i baar doo nbae ni ki bi tooki nan parpeenn, ki turi jeet nba, yin di; <sup>9</sup> ŋaan bia te ki baatib-ii laat laafia doo maŋ ni, kii beer niib maŋ a ‘Yennu naan nakiniiwa.’ <sup>10</sup> Li-i tee ki i baar doo nbae ni, ki niib na ki gaari, yin nyi set sɔnii ni ŋaan kii yeen a <sup>11</sup> ‘Ti taapant nba tab i doo na tanbiinii nba na, ti pit ŋanne ki lubin ki chabiti. Ii mi man nan Yennu naan poŋ baar ki nakiniiwa.’ <sup>12</sup> N beerie nan buut daar, doo maŋ niib tubdatu tan saa gar Sodom teeb yara.”

*Ki jiin binba ki nyik bi toonbiit na po*  
(Matiu 11.20-24)

<sup>13</sup> “Li sii bi yimm Korasinn teeb paak; li sii bi yimm Bef-saida teeb mun yaa paak; kimaan mi-i bonni tun bakitnaun toonjaana Taya nan Sidonn doi ni nan maa daan tun i doi ni na, bi bo saa nyik bi toonbiite yiama, ki lia soot nba tee bonsisiok, ki puk bi mɔŋ tanpent, a lin wann nan bi nyik bi toonbiit tumue. <sup>14</sup> Daar nba ki Yennu tan saa bu niib buut na, i tubdatu

§ 9:53 9.53 Samaria teeb din ki loon Jerusalem teebi. \* 9:60 9.60 Kpeemm tee binba ki waa Yiisa nae. \* 10:2 10.2 Dii na tee niib nba saa teen Yiisa yada, ŋaan daa ki miu nae.



saa gar Taya nan Sidonn teeb yarawa. <sup>15</sup> Yimm Kapenaum teeb, Yennu saa donni sanpaapowa-a? Aaii, u tan saa sikini kpeen tije.”

<sup>16</sup> Li yoo na ki u bet u poorpoweiteeb a “Wunba gbia i maan, u gbia n maame; n̄aan wunba yêti, u yêt mine; ki wunba yêt min, u yêt Yennu nba tumin nae mun biak.”

### *Yiisaweira piinlore nan banlee na jenu*

<sup>17</sup> Nanne ki Yiisaweira piinlore nan banlee na din tan jen nan parpeenn ki beto a “Ti Yomdaano, a sann pan̄ nie ki narinbiit gbaa saak ti mōi.”

<sup>18</sup> Ki u betib a “N la Sintaanii nyii sanpaapo nan sanyikintii na ki tan baa. <sup>19</sup> Gbiintir man, n pon̄ turi yiikoo nba ki i sii n̄maat wai nan nanii, kii nyant i dataak Sintaanii pan̄ kur; ki siar kan teeni. <sup>20</sup> N̄aan i daa m̄ok parpeenn nan narinbiit nba saak i mōi na kuuko paak kaa, n̄aan kii biaki m̄ok parpeenn nan baa pon̄ sob i sana Yendoun̄ ni na.”

### *Yiisa nba la parpeenn bianjinba (Matiu 11.25-27; 13.16-17)*

<sup>21</sup> Li yoo man̄ ki Yennu Seyeen̄ te ki Yiisa m̄ok parpeenn hei, ki ji yet a “N Baa Yennu, wunba tee sanpaapo nan tingboun̄ na Yomdaano, n piaka, kimaan a b̄or labaar man̄ subindamm nan bannteeb, n̄aan fiit wann waase; nnae ki a loon ki tun.” <sup>22</sup> Ki Yiisa n̄amm yet a “N Baa Yennu-e wannin barrii na kura; ki sōo ki mi maa tee wunba see n Baa man̄, n̄aan sōo mun bia ki mi n Baa man̄ nba tee wunba, see min u Bija na, nan binba ki n loon ki n fiit wannib na.”

<sup>23</sup> Li yoo na ki Yiisa ji n̄mat got u poorpoweiteeb n̄aan b̄or betib a, “Parpeenn tee i yare nan yaa laat linba na. <sup>24</sup> N beerie nan Yennu sokiniinba nan kpanbara bonchiann din loon bin la linba ki i laat na, n̄aan ki la, ki bia din loon bin gbat labaar nba ki i gbia na, n̄aan ki gbati.”

### *Ki jiin Samaria burchimo na po*

<sup>25</sup> Sennu wantōsōo din fiir set ki loon wun bikin Yiisa, ki boio a “Wantōo, n saa teen nlee ki la manfoor nba kaa gbennu?” <sup>26</sup> Ki Yiisa n̄mat boio a “Li sob nlee Yennu sennu gboun̄ ni? A karin ki laat nlee?”

<sup>27</sup> Ki joo na jiin a “Ii loon a Yomdaano Yennu; kii mantik kii loono nan a par kur, kii bia kii loono nan a seek kur, nan a pan̄ kur, nan a dudukit kur, kii bia kii loon a loo nan faa loon a mōn bianjinba na.”

<sup>28</sup> Ki Yiisa yeto a “A jiinu na n̄an. Ii tuun nna ki tan la manfoor man̄.”

<sup>29</sup> N̄aan ki sennu wantōo na lek loon wun wann nan u ki m̄ok biit ki jiin sennu na po, ki boi Yiisa a “Ton, ki n̄mee tee n loo?”

<sup>30</sup> Ki Yiisa jiino a, “Jasōo din nyii Jerusalem ki siik Jeriko; ki fat-teeb tan pikino ki liat u tiat ki fat, ki boou bonchiann, ki tan tenn u kuun darik darik nna, n̄aan nyiko. <sup>31</sup> Li poor po ki Yennu manntōo nna mun tok li sonu ki siik, ki tan la joo na doo, ki u lok gar n̄aan nyiko. <sup>32</sup> Nanne na biak, ki Liifai jasōo mun baat ki tan la joo man̄ ki bia lok gar n̄aan nyiko. <sup>33</sup> Ki Samaria jasōo mun tok li sonu ki baat, ki tan dokit joo man̄ paak. Waa lau yoo nba, ki ninbaauk sooro bonchiann, <sup>34</sup> ki u baar ki jii kpan nan daan† ki ban̄ u fiat na n̄aan fin tana, ki jiiu paan u bon̄ paak, ki saan n̄ano saamm n̄aak ni ki saa goto. <sup>35</sup> Laa tan yent yoo nba, ki u jii salimpeena‡ n̄anlee ki tur wunba gorii saamm n̄aak na, n̄aan beto a, ‘Ii gorii joo na, ki mi-i taji jen daar nba, n saa pa-a linba ki a dinno ki pukin na paak.’ ”

† **10:34** 10.34 Bi din dia tilōnae ki tee daan. ‡ **10:35** 10.35 Salimpeena n̄anlee din tee daa n̄anlee paauko.

<sup>36</sup> Yiisa nba pak nna ki gbenn, ki u boi sennu wanttɔɔ na a “Jab bantaa na ni, ɲmee want nan u tee wunba ki fat-teeb fatɔ na loo? A dukii nlee?”

<sup>37</sup> Ki u jiin a “Wunba tinɔ ninbaauk na.”

Ki Yiisa yetɔ a “Tɔn, ii saa kii tuun li bian mun.”

### *Yiisa nba din gɔn Maata nan Meeri bianinba*

<sup>38</sup> Li poorpoe ki Yiisa nan u poorpoweiteeb din saa bi sɔnu, ki saa baar digbanbik nna ni; ki poosɔɔ be leɲ ki bi yiu Maata, ki u gaar Yiisa nan parpeenn u ɲaak ni. <sup>39</sup> U din mɔk u niipowaarik, ki u sann tee Meeri; ki Meeri maɲ baar ki tan kar tinɲ ni, ki nakin Yiisa taa po ki gbiintir u maan. <sup>40</sup> ɲaan ki Maata mun gbaa nan saauɲ kur kur, ki tan baar bet Yiisa a “N Yomdaano, maa gbaa nan saauɲ, n kuukɔɔ, ɲaan ki n naa bik na ki sommitin na, a baka kaa li po-o? Betiro ki wun baar ki tan sommin.”

<sup>41</sup> Ki Yiisa jiino a “Maata, n mi nan a gbaa nan bona bonchiann, ki li mukisa ki biir a par, <sup>42</sup> ɲaan bonyennkooe kpaal talas. Meeri ɲarin gann linba ɲane, ki sɔɔ kan nyinnir u ni.”

## 11

### *Ki jiin Yenmiaru po (Matiu 6.9-13; 7.7-11)*

<sup>1</sup> Yiisa din be siarpo ki mei Yennu. Waa miar gbenn yoo nba, ki u poorpoweiteeb yeno tan betɔ a, “Ti Yomdaano, wantit taa sii mei Yennu bianinba, nan jɔonn nba din wann u poorpoweiteeb na.”

<sup>2</sup> Ki Yiisa betib a “Yaa sii mei Yennu bianinbae na:

Ti Baa, ɲaant ki a sann n la baakir.

ɲaant ki a naan n baar.

<sup>3</sup> Luunt dinna mann.

<sup>4</sup> Nyikin chab ti biit nan taa mun nyikit ki chabit binba tuumit biit bianinba na.

A daa te ki ti koo jinjammii ni.”

<sup>5-7</sup> Li yoo maɲ ki Yiisa bia betib a “Li-i tee ki saamo baar a ɲaak ni nyioɔk, ki a ki mɔk jeet ki saa turo, ɲaan ki a mun mɔk a yook ki saan u ɲaak ni tansuunii na, ki betɔ a wun kpenta boroboro kuna ɲantaa, a ki saamo baar a ɲaak ni; a yook sii be u diiuk ni ɲaan beta a ‘Daa mukisimi; n poɲ kpar ganna; min nan n waas bia doora; n kan fit fiir turani.’ <sup>8</sup> Barmonii, u kan sak fiir ki tura jeet maɲ, a faa tee u yook na paaki; ɲaan li-i tee ki a ki tiin fei ki bia meio, see ki u tan tat fiir ki tura bianinba ki a loon.

<sup>9</sup> “Li paak, n beerie, miat Yennu man, ki u saa turi; lomin man, ki i saa lawa; kpaan gann man, ki u saa loot ki turi; <sup>10</sup> kimaan wunba kur mei Yennu, u gaane; ki wunba mun loon, u laate; ki wunba kpaan gann, bi lootir teeno. <sup>11</sup> Yimm baanba, i ɲmee ki u bija saa miaro jaɲ ki wun jii waauk ki turo? <sup>12</sup> koo ɲmee ki u saa miaro jenn ki wun jii naɲ ki turo? <sup>13</sup> Ki li-i tee yimm nba tee biitdamm na mi bianinba ki i saa tur i waas bonɲana, i Baa Yennu nba be sanpaapo na mantik kan jii u Seyeen maɲ ki tur binba meio li po na-a?”

### *Yiisa nan narinbiit bat Beelsebul labaar (Matiu 12.22-30; Mak 3.20-27)*

<sup>14</sup> Tɔn, joo nba ki narinbiit teeno muuk na din be leɲ. Ki Yiisa nyinn narinbiit maɲ joo na ni; ki u muut, ki ji fit piak. Ki li bakit nibur na

bonchiann. <sup>15</sup> Naan ki yemm din yet a “Narinbiit bat Beelsebul-e\* teen Yiisa yiikoo a wuu nyint narinbiit niib ni.”

<sup>16</sup> Naan ki siab mun din loon bin bikin Yiisa, ki yaa wun tun nyinn ki lin wann nan Yennu set mi u po. <sup>17</sup> Ki Yiisa bann baa dukii linba, ki betib a “Naan niib-i nmat ki kɔn tookit bi leebi, bi naan maŋ saa biira; ki njaak niib-i munii nmat kɔn nan leebi, li kan seti. <sup>18</sup> Nnae mun biak, li-i tee ki Sintaanii yent bokitir u mɔŋ ki kɔn nan leeb, nlee ki li saa seti? <sup>19</sup> I yaa Beelsebul-e teenin yiikoo a mii nyint narinbiit niib ni; ki yimm muni, nmeee chab i niib a bii nyint narinbiiti? I mɔŋ niib maŋ toonae want nan i ki mɔk mɔnii. <sup>20</sup> Tɔn, min narin, Yennu paŋ nie ki n nyint narinbiit niib ni; njanne mun bia want nan Yennu naan poŋ baar i boor niwa.

### *Yiisa paŋ nba gar Sintaanii yar bianjinba*

<sup>21</sup> “Jawakitir† nba teen siir nan u jatiat ki guu u njaak, soɔ kan fit fat u siari, <sup>22</sup> njan u paarɔ mun-i taŋi pikinɔ ki paakɔ, u saa fat u jatiat nba ki u maa li paak nae, ki bia jii u mɔkint na ki tor niib.

<sup>23</sup> “Wunba ki see n poor, u kɔn nanime; ki wunba mun ki tikii niib ki teenimi, u yatibe.

### *Narinbiiuk nba tuu jen kɔɔ nirɔ ni bianjinba*

*(Matiu 12.43-45)*

<sup>24</sup> “Li-i tee ki narinbiiuk tan nyii nirɔ ni, u tuu yeeke ki lin kunkoouk paak, ki loon foon boor, njan ki ki laati; li paak, u tuu tan yet u mɔŋe a ‘N saa nmat saan njaak nba ki n daan nyii na nie;’ <sup>25</sup> wu ji kii nmat baar, wun la ki bi piar ki namma, <sup>26</sup> u tuu nmat nyie ki saa yiin narinbileeb banlore nba bi ki cheeu, ki baar namm, ki bin kɔɔ ki lakin be; ki nirɔ maŋ binben sii bi bonchiann ki gar waa tuu be sinsinn bianjinba na.”

### *Ki jiin barmonii parpeenn po*

<sup>27</sup> Yiisa nba pak nna maŋ, ki poosɔɔ be nibur na ni ki yet sanpaapowa a “Poo nba mara ki mɔɔna na, parpeenn tee u yare.” <sup>28</sup> Ki Yiisa jiinɔ a, “Binba gbia Yennu maan ki saakir na, njanne ki parpeenn tee bi yar.”

### *Ki jiin binba loon bin la nyinn na po*

*(Matiu 12.38-42)*

<sup>29</sup> Nibur nba din gbin Yiisa boor yoo nba na, ki u yetib a “Mɔtana nigbouŋ na tee biitdamme, kimaan bi loon bin la nyinn, njan n kan mi wannib nyinsiari; Jona nyinbooru na kuukɔɔe ki n saa wannib. <sup>30</sup> Bianjinba ki Jona din tee nyinn ki kpaan Ninefe teeb na, li bianje mun ki min nisaarik Bik saa teen nyinn ki kpaan mɔtana nigbouŋ na. <sup>31</sup> Buut daar, poobat nba din nyii diitu po na tan saa set wann nan mɔtana nigbouŋ na mɔk biit, kimaan u din nyii digbanbanfokirewa ki tan baar a wun gbiint Bat Solomonn yanfoon na pinpauk; ki gotir mani, wunba chee Solomonn be nna. <sup>32</sup> Buut daar, Ninefe teeb tan saa set wann nan mɔtana nigbouŋ na mɔk biit, kimaan Jona nba din mɔɔnt Yennu maan ki turib na, bi din nyik bi biite; ki gotir mani, wunba chee Jona be nna.”

### *Gbanant yentu labaar*

*(Matiu 5.15; 6.22-23)*

<sup>33</sup> “Soɔ kan joo fitir njan jii ki teen woonin ni, koo ki likin njan li paaki. See ki u jiir ki tɔn bont nba dokii paak ki lin yent, ki niib-i jiki kɔɔ yoo nba, bii laat yentu na. <sup>34</sup> A ninbinae tee a gbanant fitir; a ninbina-i nani,

\* **11:15** 11.15 Sintaanii sanleere din tee Beelsebul. † **11:21** 11.21 Jawakitir na tee Sintaaniie.

a gbanant kur sii mək yentue; ɲaan a ninbina-i kii ɲani, a gbanant kur sii be bunbɔnn nie. <sup>35</sup> Ii mi man ki yentu nba be i ni na daa tee bunbɔnni. <sup>36</sup> Tɔn, a gbanant kur-i yeen bonɲann ki siar po ki bɔni, li sii yeene ki nyirii pirpirir, ki naan fitir nba yeen ki teena yeennanu na.”

*Yiisa nba din pak biir Farisiinba nan sennu wantteeb bianɲinba (Matiu 23.1-36; Mak 12.38-40)*

<sup>37</sup> Yoo nba ki Yiisa pak gbenn na, ki Farisiisɔɔ betɔ a wun weiɔ ki bin saa di jeet. Ki u din wei saan ki saa kɔɔ kar a wun di. <sup>38</sup> Ki li teen Farisii niro na bakitnaun nan Yiisa nba ki nit ɲaan yaa wun di maɲ. <sup>39</sup> Ki ti Yomdaano maɲ yetɔ a “Yimm Farisiinba, i sokii ɲmanii nan senii poorpo kuukɔɔe; ɲaan ki i para ni gbee nan fatu nan bonbiir. <sup>40</sup> Yimm jatit na! Yennu nba din nan nanyer po na, ɲɔɔ kaa din nan nɔɔk ni-i?‡ <sup>41</sup> Turin talasdamm linba be i ɲmanii ni nan i senii ni, ki i nanyer po nan i nɔɔk ni kur sii yeen.

<sup>42</sup> “Yimm Farisiinba, li sii bi turi. I jikit baarii nan nanjoi nan li bonlia piik nɔɔk ni yennkɔɔ, ki teen Yennu, ɲaan bakin buut bunu nba took, ki bia ki loon Yennu. Linba na nbae ɲan ki yii tuun, ki daa nyikit li yenn-nba tumu.

<sup>43</sup> “Yimm Farisiinba, li sii bi turi, kimaan i loon nijaana kaanii boa Yenjiantu diit ni, ki bia loon niib-ii foonti baakir foontii dai ni. <sup>44</sup> Li sii bi turi. I tee nan kaat nba ki niib tuu somm li paak ɲaan ki laatir nae.”

<sup>45</sup> ɲanne ki sennu wantɔyeno betɔ a, “Wantɔɔ, faa yet nna na, ɲann a sukiite na mun.” <sup>46</sup> Ki Yiisa yetɔ a “Yimm sennu wantteeb, li sii bi turi mun, kimaan i jint niib jik-kpiata nba paar nan bin jii, ɲaan i mɔɲ ki saak ki siin jika maɲ kii sommitibi. <sup>47</sup> Li sii bi turi, kimaan i maa sɔkiniinba kaat ki sent bonɲann; ɲamm mane tee sɔkiniinba nba ki i yeejamm din kpiib na. § <sup>48</sup> Yaa tuun nna na, ɲanne want niib nan i set sak i yeejamm nba din tun bianɲinba nawa. ɲamme din kp̄ii sɔkiniinba maɲ, ɲaan ki i mun saan ki maa bi kaat na. <sup>49</sup> Li paak, ki Yandaano Yennu yet a ‘N saa tun sɔkiniinba nan toomiinba bi boor; ki bi saa kpi siab ɲaan mukis leeb,’ <sup>50</sup> a mɔtana nigbouɲ n tan la tubdatu sɔkiniinba kur kpinu na paak. Kpinu maɲ din piin durinya namu yooewa, <sup>51</sup> baa din kp̄ii Abel yoo nba na, ki tan tuu Sekaria kpinu, wunba ki bi din kp̄iiu Yennu maruɲ binbintir nan jiantu ɲasaakak sinsuuk ni na. N beeri barmɔniie, mɔtana nigbouɲ na tan saa la tubdatu sɔkiniinba kur kpinu na paaka.

<sup>52</sup> “Yimm sennu wantteeb, li sii bi turi, kimaan i dɔkin Yennu maan, a niib daa bant li paak. I mɔɲ yêt li bannue, ki bia dɔk binba koor a bin bannir na.”

<sup>53</sup> Yiisa nba seet leɲ na, ki sennu wantteeb nan Farisiinba wutoa ji doo bonchiann, ki bi ji piin boio buboit ki jiin labaar bonchiann po, <sup>54</sup> ki lek koor a bin la u mɔbonkpetir ki fit biirɔ.

## 12

*Kpinkpannii damm labaar (Matiu 10.26-27)*

<sup>1</sup> Li yoo maɲ ki niib tusaa tusaa din lakin leeb ki muk, ki tan ɲmaat leeb taaghina, ki Yiisa din pak nan u poorpoweiteeb sinsinn ki yaa, “Ii mi man Farisiinba binbeɲ po, kimaan bi tee kpinkpannii damme. <sup>2</sup> Barsai kaa ki dɔɔk ki tan kan nyi paanu; siar mun ki be woonin ni ki bi tan kan banniri.

‡ **11:40** 11.40 Li paak tee: Yennu mi niro nanyer po nan u nɔɔk ni biak. § **11:47** 11.47 Bi mɔɲ din ki sak sɔkiniinba maɲ wannu.

<sup>3</sup> Li paak, labaar nba ki i pak woonin ni, n̄aan see ki li tan nyii paanu; linba ki i lek lōkin diit ni gbaa, n̄aan li tan saa woot ki nyiwa.”

*Ti saa tin n̄mee jan̄maanii?*  
(*Matiu 10.28-31*)

<sup>4</sup> “N yōosnba, gbiintir, i daa tiin niib jan̄maanii man, kimaan bi saa fit kpi i gbanant kuukōō; n̄aan i kuun poorpo bi ji kan fit teeni siari. <sup>5</sup> N yaa n wannu wunba ki i sii tiinō. Tinin Yennu, wunba saa fit kpi ki bia mōk yīkoo nba saa lui muu nba kan mi kpeen na ni. N beerie, tinin n̄ōō man.”

<sup>6</sup> “Bi kōi jinjera ban̄n̄mu kobu kuukōō, n̄aan Yennu ki mi tamm bi yenōkōō po. <sup>7</sup> Yennu mi i yura paak yut kann gbaa. Li paak, i daa tiin jan̄maanii, kimaan i mōk nyōōt ki gar jinjera bonchiann.

*I nyint a mōn̄ paanu nan a tee Yiisaweirō*  
(*Matiu 10.32-33; 12.32; 10.19-20*)

<sup>8</sup> “Wunba nyint u mōn̄ paanu niib boor nan u tee n weirō, min nisaarik Bik mun tan saa nyinnō paanu Yennu malakanba boor; <sup>9</sup> n̄aan wunba yaa u ki tee n weirō, niib ni, min nisaarik Bik mun tan saa yet a n ki miu, Yennu malakanba boor.

<sup>10</sup> “Wunba pak mōbonn ki biir min nisaarik Bik, Yennu saa fit nyik chabō; n̄aan wunba sukii Yennu Seyeeñ, Yennu kan nyik chab li daanō.

<sup>11</sup> “Bi-i soori ki baar nani Yenjiantu diit ni, koo kpanbara boor, koo tin̄ yudamm boor; i daa te ki li daamii-i nan yaa saa pak jiin bian̄inba, koo yaa saa pak linba, <sup>12</sup> kimaan li yoōe ki Yennu Seyeeñ saa wannu bian̄inba ki i saa pak.”

*Mōkitōō nba din tee jatuk labaar*

<sup>13</sup> Li yoo mañ ki jasōō be nibur na ni ki yet Yiisa a “Wanntōō, betir n yōōō na ki wun bōkit ti baa faar ki turin.”

<sup>14</sup> Ki Yiisa yetō a “Li ki lami nan ki n teen i barbuuro ki bōkit i faar ki turi.” <sup>15</sup> N̄anne ki Yiisa n̄amm pak nibur na a “Ii mi man mōkint lonchiōñ po. Mōkint bonchiann kaa saa te ki nirō-ii mōk manfoori.”

<sup>16</sup> N̄anne ki u yimm barjouk na a, “Mōkitōō din be ki mōk kpaab, ki u kpaab na teenō jeet bonchiann; <sup>17</sup> ki u tan dukin dudukit a ‘N saa teen nlee, kimaan n ki mōk yiar nba ki n ji saa teen n jeet na kur leñi.’ <sup>18</sup> Li poor po ki u yet a, ‘N saa teen nnae; n saa yeer n bōkpera nae n̄aan n̄amm maa bōsaakara. Leñe ki n ji saa teen n dii nan n bonkokoot kura. <sup>19</sup> N ji saa yet n mōn̄ a: N mōk jeet nba saa jan̄in bina bonchiann; n ji sii foie ki di ki nyu ki mōk parpeenn.’ <sup>20</sup> N̄anne ki Yennu yetō a, ‘Jajatuk na! Nyiok na, a manfoor saa kat. Ki laan a mōkint nba ki a mōk na, n̄mee saa yenti?’

<sup>21</sup> “Tōn, wunba kur tikii mōkint ki teen u mōn̄, n̄aan ki mōk mōkint Yennu boori, u mun tee nan jajatuk na nae.”

*Teent Yennu yada*  
(*Matiu 6.25-34*)

<sup>22</sup> N̄anne ki Yiisa yet u poorpoweiteeb a, “Li paak ki n beeri, i daa te ki li mukisi i binben̄ po nan yaa saa di linba, ki bia daa te ki li mukisi i gbanant po nan yaa saa lia linba, <sup>23</sup> kimaan manfoor gar jeeta, ki gbanant mun gar tiata. <sup>24</sup> Gotir nōōnii: bi ki buur jeeti, ki bia ki jaami, ki bia ki mōk dii naapaat koo suka, n̄aan Yennu dintib; i ki mōk nyōōt bonchiann ki gar nōōnii-i? <sup>25</sup> I n̄mee saa fit fōkin u manfoor u dudukit nba mukisō na paaki? <sup>26</sup> Yaa ki fit tun bonmintik na, bee ki li sii daamii-i nan bonlia mañi? <sup>27</sup> Gotir man puuk nan li n̄ant. Bi ki tuun toona koo ki luu bi mōn̄ chinchena; n̄aan n beerie, kpanbar Solomonn nba lek din mōk tan̄ant bian̄inba, u din ki mi



lia tiat ki li n̄an nan puuk na gbaa. <sup>28</sup> M̄oot nba be dinna, n̄aan wonn ki bi joo muuwa na, Yennu nba fanjitir bianjinba na, u kan lannini-i? Yimm yadkanp̄oona damm na!

<sup>29</sup> “I daa gbaa nan yaa saa di linba koo yaa saa nyu linba, ki bia daa mukis i dudukit, <sup>30</sup> kimaan durinya na n̄aateeb tuu mukis bi dudukit linba na paake. N̄aan yimm n̄arin, i Baa Yennu poŋ mi nan i loon linba na. <sup>31</sup> Li paak, n̄aant ki i baka-ii be Yennu naan ni, ki u saa jii bona nba na ki turi.

*Yendouŋ ni m̄okint labaar*  
(*Matiu 6.19-21*)

<sup>32</sup> “Yimm n niib nba ki yab na, i daa tiin janmaanii, kimaan i Baa Yennu-e yaa wun dinni naan, ki bia m̄ok parpeenn nan waa saa dinni na paak. <sup>33</sup> Li paak, k̄oin i bona nba ki i m̄ok, ki jii li likirii ki tur talasdam, ki i tan saa la m̄okint nba ki m̄ok gbennu. M̄okint maŋ sii be Yendouŋ ni, ki kan wati, kimaan nanyuk̄o kan kpian lenji, ki bonŋmiŋmabit bia kan n̄mamiri. <sup>34</sup> Siaminba ki a m̄okint be na, a dudukit mun be lenje.

*Daaba nba teen siir barjouk*

<sup>35</sup> “Teent siir man ki daa yokitir i tiati, ki n̄aan ki i fita-ii di, <sup>36</sup> kii tee nan niib nba tuu guu bi chanbaa nba saa nyi poochiann ki kpent, ki tan baar yiin, ki bin loot yiama na. <sup>37</sup> Daaba nba ki bi chanbaa kpen ki lab ki bi guu u kpenu, parpeenn tee bi yare. Barmoniie ki n beeri na, bi chanbaa na saa te ki u daaba maŋ n kar ki wun baar nan jeet ki turib ki bin di. <sup>38</sup> Li-i tee ki bi chanbaa tan kpen tansuunii koo kojom̄ok, ki la ki bi guu-u, parpeenn sii tee daaba maŋ yare.

<sup>39</sup> “Nnara, li-i tee ki n̄aadaano poŋ mi yoo nba ki nanyuk̄o saa baarie, u kan n̄aan ki wun k̄oo; u sii guue. <sup>40</sup> Yimm mun-ii teen siir kii guu, kimaan min nisaarik Bik tan saa jen yoo nba ki i ki daanime.”

*Daabir nba saa sak u chanbaa m̄ob bianjinba*  
(*Matiu 24.45-51*)

<sup>41</sup> N̄anne ki Piita boi Yiisa a “N Yomdaano, a yiin timme barjouk na amii sōo kure?” <sup>42</sup> Ki Yiisa jiino a, “Daabilano tee yandaano ki tuun u chanbaa nba wanto bianjinba? N̄ooe tee wunba ki u chanbaa saa teeno daabiyudaano, ki wuu gorii daaba kur nba be u n̄aak ni, kii teemm mann yoo nba jan. <sup>43</sup> Li-i tee ki u chanbaa tan kpen ki la ki u tuun nna, parpeenn sii tee daabir maŋ yare. <sup>44</sup> Barmoniie ki n beeri na, u chanbaa maŋ saa jii u m̄okint kur ki teen daabir maŋ nuu nie a wuu gorii. <sup>45</sup> N̄aan li-i tee ki daabir maŋ yet u moŋ a u chanbaa kan jen yiami, ki ji piin boo daabilia na, li jab nan poob, ki bia di ki nyu daan ki yib, <sup>46</sup> u chanbaa tan saa jen daar nba nan yoo nba ki daabir maŋ ki daan nan u saa jene. U chanbaa na saa dat u tubir bonbiir, ki teeno nan baa tuu teen moyêtdamm bianjinba na.

<sup>47</sup> “Daabir-i mi linba ki u chanbaa loon wun tun, n̄aan ki teen u moŋ siiri, ki bia ki tumi, bi saa boou kpaasir bonchiann. <sup>48</sup> Daabir-i kii mi linba ki u chanbaa loon wun tun, ki kpet tun bonkpetir nba jan nan boot, bi saa boou waaminnae n̄aan n̄aau.

“Wunba ki bi turo ki li yab, n̄ooe ki bi tan saa boi gaar linba yab; n̄aan wunba ki bi turo ki li yab bonchiann na, n̄ooe ki bi tan saa boi ki gaar bonchiann mun.

*Bokitu labaar*  
(*Matiu 10.34-36*)



<sup>49</sup> “N baar maa n lu muue tingbouŋ na ni, ŋaan n sunman ki li poŋ yinna. <sup>50</sup> Bi saa te ki n sik nyun yiaka. Li turin parbiir bonchiann mōkmōk nan laa tan saa tun ki gbenn. <sup>51</sup> I dukii nan n baar nan parmaasire tingbouŋ na ni-i? Aaii. N beerie, n baar nan bōkitue. <sup>52</sup> Laa jii dinna ki saa, niib banŋmu-i taŋi be ŋaak ni, bi tan saa bōkit; ki bantaa sii biir banlee, ki banlee na mun biir bantaa maŋ. <sup>53</sup> Baanba tan sii biir bi waas, ki waas mun biir bi baanba; ki naanba tan sii biir bi bonpoi, ki bonpoi mun biir bi naanba; ki siponaanba tan sii biir bi sipoi, ki sipoi na mun biir bi siponaanba.”

*Yoo bannu labaar*  
(*Matiu 16.2-3*)

<sup>54</sup> Li yoo maŋ ki Yiisa pak tur nibur na a, “Yoo nba ki i tuu tan la sanpagbant do yonbaa po na,\* i tuu yete yiama a saak saa baawa, wun set tan baa. <sup>55</sup> Yoo nba ki i laat wouŋ nyi diitu po ki da na, i tuu yaa naauk sii be, ki lin set tan toŋ. <sup>56</sup> Yimm kpinkpanni damm na, i fit bukitir saak nan naauk baaru yoo, ŋaan bee teen ki i kan fit bann mōtana yoo na paaki?

*Maan ŋammu labaar*  
(*Matiu 5.25-26*)

<sup>57</sup> “Bee teen ki i kan fit dukin ki bann linba tooki? <sup>58</sup> Li-i tee ki fin nan sōō mōk maan kii saa nan maan maŋ bat boor, yaa daa be sōnu paak ki saa na, li bo ŋan ki i kot ki ŋamm maan maŋ. Li-i kii tee nnai kaa, u saa dat baar nana barbuuro boor, ki barbuuro na mun saa jii ki teena dansarguutoo nuu ni, ki dansarguutoo na mun saa kōona dansarik. <sup>59</sup> N beerie, bi kan mi ŋaa-ani, see ki a tan pa likirii nba ki bi jiiara na kur, nan jinjema kan tenni.”

## 13

*Niro-i kii nyik toonbiit tumu u saa kpo*

<sup>1</sup> Li yoo na ki nisiab baar ki yet Yiisa ki jii Galilii teeb kpinu po, binba ki Pailat\* din kpiib, yoo nba ki bi mann maruŋ ki teen Yennu na. <sup>2</sup> Ki Yiisa boib a, “Galilii teeb nba la biak maŋ bianjinba na, i dukii a bi mantik din tee biitdamm ki gar bi leeb kure-e? <sup>3</sup> Aaii; ŋaan n beerie, li-i tee ki i ki nyik i toonbiit, i kur mun tan saa kpo nnae. <sup>4</sup> Dōnfoouk nba din be Siiloam ki tan baa ki nyak niib piik nan banniin ki kpiib na, i dukii a niib maŋ din jia mantik tee biitdamm ki gar leeb nba kur be Jerusalem nae-e? <sup>5</sup> Aaii; ŋaan n beerie, li-i tee ki i ki nyik i toonbiit, i kur mun tan saa kpo nnae.”

*Tiik nba ki loon loona barjouk*

<sup>6</sup> Ŋanne ki Yiisa yimm barjouk a, “Jasōō din mōk tilontik u kpaab ni, ki tan baar a wun pōor loona, ŋaan ki la siari. <sup>7</sup> Ŋanne ki u bet u kpaguuro na a ‘Nnara, bina ŋantaae na ki n yōō baat tiik na boor maa n pōor loona, ŋaan ki ki laat siari. Chōomō lu. Bee ki li sii see biir tiŋ yanni?’ <sup>8</sup> Ki u kpaguuro na yetō a, ‘Chanbaa, daa nyikin binn na, ki n gbiir li nyakir ni ki pii lulin, <sup>9</sup> ki tin got laan li saa lon loona binn po-o? Li-i tee ki li ki lonie, fan ji ŋaan bin chōou.’ ”

*Yiisa nba te ki poowaagorik la laafia foon daar bianjinba*

<sup>10</sup> Foon dasiar ki Yiisa din want niib Yennu maan, Yenjiantu diiuk ni; <sup>11</sup> ki poosōō be diiuk maŋ ni, ki narinbiiuk be u ni, ki teenō yiaru binpiik nan ŋanniin, ki ji tan teenō waagorik, ki u ki fit naatir faba. <sup>12</sup> Yiisa nba

\* **12:54** 12.54 Bi tiŋ ni, saak nyi yonbaa poe. \* **13:1** 13.1 Pailat din tee Rom teeb yudaanōe.

tan lau, ki u yiino a wun baar, ki yeto a “A yiaru manŋ ɲaawa,” <sup>13</sup> ɲaan jii u nii ki yii poo manŋ paak. Li taakpaak ni ki u naat u moŋ ki ji piak Yennu.

<sup>14</sup> ɲanne ki Yenjiantu diiuk yudaano wutoor doo, kimaan Yiisa nba te ki niro la laafia foon daar na paak; ki u bet niib na a “Daa ɲanloobe bakoi nook ni ki ti tuu sii tuun toonn. Ii tuu baar li daa ni kii laat laafia, ɲaan i daa baat foon daar ki loon laafia.”

<sup>15</sup> Ki Yiisa gato a “Yimm kpinkpanii damm na, i kur tuu lootir i nei nan bonii bonkob-loi ni ki saa namm ki nyuntib foon daa. <sup>16</sup> Ki poo nba tee Abraham yaaboonn na, ɲooe ki Sintanii teeno yommik binpiik nan ɲanniin, li ki janŋ nan ki n nyinno yommisin ni foon daari-i?” <sup>17</sup> Yiisa nba pak linba na yoo nba, ki u datai na kur ji dii fei; ki nibur na ji mok parpeenn nan waa tuun bakiŋnaunŋ toona nba kur na.

### *Bonboorik barjouk*

*(Matiu 13.31-32; Mak 4.30-32)*

<sup>18</sup> Li poorpo ki Yiisa boi niib manŋ a, “N saa bikin Yennu naan nan lannpoe? N saa nannir nan bee na? <sup>19</sup> Li naan nan kanperik binn nba ki niro tuu jii ki bur u kpaab ni, ki lin kpaat ki teen tiik, ki noonii baat ki tia tiat li yiinii paak nae.”

### *Datiŋ barjouk*

*(Matiu 13.33)*

<sup>20</sup> Ki Yiisa bia ɲamm boib a, “N saa bikin Yennu naan nan lannpoe? <sup>21</sup> Yennu naan tee nan datinŋ nba ki poo tuu jii ki ɲmat nan boroboro yon nba yab, ki lin tan miik ki ji fuut do nae.”

### *Tammoyebik koonu labaar*

*(Matiu 7.13-14, 21-23)*

<sup>22</sup> Yoo nba ki Yiisa din be sonu paak ki saa Jerusalem na, u din gaar digbangbenja nan digbanbis ni, ki want niib Yennu maan; <sup>23</sup> ki soo tan boio a, “Chanbaa, niib nba tan saa la tinnu na, bi tan sii tee waaminna amii bi sii yaba?”

Ki Yiisa yetib a <sup>24</sup> “See ki i yabir i moŋ ki koo tammoyebik na ni. N beerie, niib bonchiann tan sii loon bin koo lenŋ, ɲaan gbar koonu. <sup>25</sup> ɲaadaano-i tanŋ fiir ki loon tammob na, ɲaan ki i biar see nanyer po, ki kpaan tammob ki yi ki yaa, ‘Chanbaa, lootir turit,’ ɲaan li yoo, u tan saa jiini a, ‘N ki miini; i nyii lee?’ <sup>26</sup> Ki i tan saa jiino a, ‘Ti din tuu di ki nyu nana; ki a wantit Yennu maan ti doi ni.’ <sup>27</sup> Ki u bia saa jiin ki beti a ‘N ki mi yaa nyii siami, yimm biitdamm na kur, seetir nna man.’ <sup>28</sup> Ki u tan saa jii-i ki lui nanyer; ɲaan ki i gorii Abraham nan Aisak nan Jakob nan Yennu sokiniinba kura, ki bi be Yennu naan ni; ɲaan ki i mo fabin ki ɲman nyana. <sup>29</sup> Niib tan saa nyi yondo po nan yonbaa po nan diitu po nan ganŋ po, ki tan koo Yennu naan ni ki kar ki di jeet. <sup>30</sup> Nisiab nba joont tan saa doŋ liik, ki siab nba mun doŋ liik na tan saa joont.”

### *Yiisa nba din loon Jerusalem teeb bianinba*

*(Matiu 23.37-39)*

<sup>31</sup> Li yoo na ki Farisiinba siab baar Yiisa boor, ki yeto a, “See ki a nyii nna ki saan siar po, kimaan Herod loon wun kpiea.”

<sup>32</sup> Ki Yiisa betib a “ɲoo lunlonn,† ii saa man, ki saa yeto a ‘Gotirii, dinna nan wonne ki n sii beer narinbiit niib ni ɲaan bia te ki niib-ii laat laafia, ki daa ɲantaa daar n saa gbenn n toonn.’ <sup>33</sup> Laa jii dinna nan wonn ki saa,

† **13:32** 13.32 Bi boor, lunlonne tee bonkobit nba sub ki bia ton.

see ki n lek fabir somm n somma. Bi kan kpi Yennu sokinii siar po, li-i kii tee Jerusalem-i kaa.

<sup>34</sup> “Jerusalem teeb, nbaayoo-o, yimm nba kpi Yennu sokiniiinba, ki bia jaat u toomiinba nba ki u tumm i boor ni na tana, bikinu taar munjaae ki n gbaa maa n lakini yomm, nan korik nba tuu lakin u kobis u kpinkpant ni na, ki i ki saki. <sup>35</sup> Gotir man, Yennu nyik i jiantu nasaakak nawa. N beerie, laa nyii dinna ki saa, i ji kan mi lan ki saa tuu daar nba ki i tan saa yet a ‘Piisin be wunba baat Yennu sann ni na paak.’ ”

## 14

### *Yiisa nba din te ki baatoo la laafia bianjinba*

<sup>1</sup> Tɔn, foon dasiar ki Yiisa din tan koo Farisiinba yudaansoo njaak, a wun di jeet; ki binba be lej man diisiro. <sup>2</sup> Li yoo na ki baatoo baar u tɔonn, wunba ki bonwuunkar wuuno. <sup>3</sup> Nanne ki Yiisa boi sennu wantteeb nan Farisiinba a “Ti sennu sak a nirɔ n te ki baatoo n la laafia foon daari-i?” <sup>4</sup> Ki bi nmina. Ki Yiisa te ki baatoo na baar u boor, ki u te ki u la laafia. Li poorpo ki u chabɔ a wuu saa, <sup>5</sup> njaan betib a “I yeno-i mɔk bik koo naab ki u tan kpet baa bunbunn ni foon daar, u kan donno foon daar manji-i?”

<sup>6</sup> Ki bi ki fit jiino siari.

### *Ki jiin sikin-n-mɔn nan saamm gaaru po*

<sup>7</sup> Li yoo na ki Yiisa la binba tikir na loon bin gann yudamm kaanii boa ki kar. Li paak, ki u yimm barjouk na a: <sup>8</sup> “Bi-i yiina poochiann ki a baar, faa daa kaar yudamm kaanii boori, li pasiar bi pon bo yiin soewa, wunba cheea, <sup>9</sup> ki yiintoo man saa baar a boor ki tan yeta a, ‘Fiit njaan turɔ kaanu.’ Li yoo na, ki fan ji di fei ki fiir ki saan kar kpin. <sup>10</sup> Tɔn, bi-i yiina poochiann ki a baar, fan kar kpin; ki yiintoo n tan fit baar ki yiina a, ‘N yɔɔk, baat ki tan kar yudamm kaanii boor.’ Li yoo na ki a saa la baakir a leeb boor. <sup>11</sup> Kimaan wunba kur dont u mɔn, Yennu tan saa sikino; njaan wunba sikint u mɔn, Yennu tan saa donno.”

<sup>12</sup> Nanne ki Yiisa bia yet wunba yiino na a “Li-i tee ki a yiin jaamm, faa daa yi a yɔɔsnba, koo a yɔɔrib, koo a ninjamm, koo a mɔkitleebi, kimaan namm tan saa jiinawa, ki a gaar a pann. <sup>13</sup> Li-i tee ki a yiin jaamm, fan yiin talasdamm nan wɔbii nan dianii nan jɔɔnii, <sup>14</sup> ki Yennu saa pukina, kimaan bi kan fit jiina baa dii linba na. Yennu-e tan saa jiina, daar nba ki burchimm tan saa fiir kuun ni na.”

### *Jaangbenir barjouk (Matu 22.1-10)*

<sup>15</sup> Binba din di nan Yiisa na yeno nba gbat linba ki u pak na, ki u yeto a “Binba tan saa di jaamm Yendouŋ naan ni na, parpeenn tee bi yare.”

<sup>16</sup> Ki Yiisa yeto a “Jasoo din be ki tan yaa wun di jaangbenir, ki poi niib bonchiann. <sup>17</sup> Jaamm na yoo nba tan baar, ki u tun u daabir a wun yiin niib nba ki u daan poib na, ki jeet na kur teen siira. <sup>18</sup> Ki bi kur piin ki loon sonu nba ki bi saa yet saanu: Ki sinsinn yoo na bet daabir na a, ‘N daa kpapaan, li paak, chabimin ki n saan saa got;’ <sup>19</sup> ki loo beto a ‘N daa naakookii piik, li paak, chabimin ki n saan bikimm;’ <sup>20</sup> ki loo na mun bia beto a ‘N daa yonn poopaane, li paake ki n kan fit baari.’ <sup>21</sup> Nanne ki daabir man nmat ki saa bet u chanbaa linba na kur. Ki u chanbaa na wutoor doo bonchiann, ki u bet daabir na a, ‘Nyimin ki saan doo ni yian yian, ki saa got sonii ni, ki yiin talasdamm nan wɔbii nan dianii nan jɔɔnii ki jen namm na.’ <sup>22</sup> Li poorpoe ki u daabir na saan ki jen yet a ‘Chanbaa, n tun faa yet linba nawa, njaan

ki yiar bia tenn.’ <sup>23</sup> Nanne ki u chanbaa na yeto a, ‘Nyimin biak ki saan digbankpinii ki saa got pana paak nan sonjobis ni, ki te niib n baar, ki n njaak na n gbee. <sup>24</sup> Naan binba ki n daan yiimm, ki bi yet baaru na, bi soo pon kan lemm n jaamm jeet na kaawa.’ ”

*Yiisa weiu labaar*  
(*Matiu 10.37-38*)

<sup>25</sup> Sianyoo ki nibur waa Yiisa; ki u tan jiant yetib a <sup>26</sup> “Wunba loon wuu be nanin, see ki u loonin ki gar waa loon u baa, nan u naa, nan u poo, nan u waas, nan u yoorib, nan u waarii, nan u moŋ manfoor bianjinba na. Li-i kii tee nnai kaa, u kan fit teen n poorpoweitoo. <sup>27</sup> Wunba ki likin u saanman ki jii u kuun dapunpunn ki waami, u kan fit teen n poorpoweitoo.

<sup>28</sup> “Wunba loon wun maa doon, see ki u kar sinsinn, ki dukin waa saa teen bianjinba ki soor li mob, ki laan u likirii saa jan koo li kan janj; <sup>29</sup> kimaan li-i kii janj, naan ki u fokin fiakir ki tan ki fit kaar maaru manj, ki niib tan la nan u ki fit kaar doon manj, bi ji sii laaue ki sarikitoo. <sup>30</sup> Bi ji sii yeen a ‘Joo na daan fokin u doon naan tan gbar kaaruwa.’

<sup>31</sup> “Kpanbar-i mok niib tusaa piinlee ki saan namm a wun kon nan kpanbar loo nan u niib tuspiik mun, nlee ki kpanbar nba mok niib tuspiik na saa teeni? See ki u kar sinsinn ki dukin ki bann baa saa jan nan baa kan jan nan u tooku. <sup>32</sup> Bi-i kii janje, see ki u tun toonii ki bi jak faauk, waa daa be banfokira na.

<sup>33</sup> “Ton, niro-i kii nyik u mokint kuri, u kan fit teen n poorpoweitoo.

*Yaarin labaar*  
(*Matiu 5.13; Mak 9.50*)

<sup>34</sup> “Yaarin man; naan li manu-i tani saat, nlee ki li ji sii mani? <sup>35</sup> Li lek ki nan ki a jii ki pak kpaab ni, ki bia ki nan ki a pukin lulin po. See ki a lu. Wunba mok tuba, wun gbiint.”

## 15

*Pebotikauk barjouk*  
(*Matiu 18.12-14*)

<sup>1</sup> Sianyoo ki lampogaarteeb nan biitdamm bonchiann din baat Yiisa boor ki gbiintir u maan. <sup>2</sup> Ki Farisiinba nan sennu wantteeb burin ki yeen a “Joo na gaan biitdamm ki bia di namm.”

<sup>3</sup> Li paak, ki Yiisa yimm barjouk na a <sup>4</sup> “I yeno-i mok pei kobik, ki yeno tan boti, u saa teen nlee? See ki u nyik pei piinyia nan banyia na muuk ni, naan saan lon peeuk nba bot na nan waa tan saa lau. <sup>5</sup> Wuu lau yoo nba, ki u ji mok parpeenn. Li yoo wun jiiu ki buko bopiat paak, <sup>6</sup> ki kun njaak ni, ki yiin u yosnba nan njaapiasna ki lakimm ki yet a, ‘Ii mok parpeenn man, kimaan n la n pebotikauk nawa.’ ”

<sup>7</sup> Ki Yiisa bia yet a, “Nanne mun ki n beeri, biitdaanyeno-i nyik u biit, parpeenn sii be Yendoun ni ki jiin li daano po, ki gar laa sii be bianjinba niburchimm piinyia nan banyia nba li ji ki kpaa talas bin lebit na po.

*Likbinn nba bot barjouk*

<sup>8</sup> “Ki poo mun-i mok likbina piik, ki yenn tan boti, u saa teen nlee? See ki u joo fitir ki piar u diiuk, ki lon fanu nan waa tan saa lar. <sup>9</sup> Wuu jiki lar yoo nba, wun yiin u yosnba nan njaapiasna ki lakimm ki yet a ‘Ii mok parpeenn man, kimaan n laa n likbinn nawa.’ ”

<sup>10</sup> Ki Yiisa bia yet a, “Nanne mun ki n beeri, li-i tee ki biitdaanyeno nyik u biit tumu, Yennu malakanba sii mok parpeenn ki jiin u po.”

*Barjouk nba jiin bibotikak po*

<sup>11</sup> Nanne ki Yiisa namm yet a “Jasoo din mok bonjai banlee, <sup>12</sup> ki waaro po tan yet u baa a ‘N baa, n loon ki a jii faar nba ki n tan saa gaar nae ki turin.’ Nanne ki u baa bokit faar manj ki turo. <sup>13</sup> Li ki yukiri ki waaro po na jii u mokint kur ki yaat saan digbann banfokir. <sup>14</sup> Waa saa be doo na ni, ki u teen yana yana ki biir u likirii kur. Likirii na nba gbenn yoo nba, ki kon baa tin manj ni bonchiann, ki gbatō hei. <sup>15</sup> Nanne ki u ji saan be jasoo njaak, doo manj ni, ki u tuumo u kpaab ni ki u dint doorii. <sup>16</sup> Ki u tuu loon wun di doorii jeet na; njan ki soo ki teeno jesiati. <sup>17</sup> Li poorpo ki u subir, ki yet a ‘N baa toontunna kura laat jeet di ki li janitib, ki bia tent, njan ki n tan kpenn kon nna na. <sup>18</sup> Laa ji be na, n saa kun n baa boore ki saa yeto a, Chanbaa, n tun bonbiir ki biir Yennu nanawa. <sup>19</sup> N ji ki njan nan ki a yiinin a bija. Teentin a toontunna na yeno.’ <sup>20</sup> Nanne ki u ji fiir ki nmat kun u baa boor.

“Yoo nba ki u daa be banfokir ki kpent na, ki u baa lau; ki ninbaauk sooro bonchiann, ki u chiar ki baar puur wobo ki moot u tankpin.\* <sup>21</sup> Nanne ki bik na yet a, ‘N baa, n tun bonbiir ki biir Yennu nanawa. N ji ki njan nan ki a yiinin a bija.’ <sup>22</sup> Njan ki u baa yet u daaba na a, ‘Teent yiama ki jii tanant, nan banj, nan taasaat, ki lanno, ki bia pirimo banj nan taasaat na, <sup>23</sup> njan kii saa man ki saa soor naajakpammir na ki kpiu ki tin teen jaamm. <sup>24</sup> N tuu mi a n bija na kpoe, njan ki u be; ki bia mi a u bote, njan ki u tan jenna.’ Nanne ki bi ji piin bi jaamm dinu ki mok parpeenn.

<sup>25</sup> “Li yoo na ki u bijakper na daa be kpaab ni, ki ji tan kpent ki per njaak ki gbat fuut, ki jeruk jerin ki siak waa. <sup>26</sup> Ki u yiin u baa toontun-yeno ki tan boio a, ‘Bee fuute fu njaak ni na?’ <sup>27</sup> Ki toontunno na yeto a ‘A waaro nae kpen, ki a baa te ki bi kpil naajakpammir, kimaan u jen nan laafiae.’ <sup>28</sup> Nanne ki u yoro manj wutoor ji doo hei, ki u yet njaak na ni kono. Ki u baa nyii ki barimo a wun ko. <sup>29</sup> Njan ki u yet u baa a, ‘Barmonii, mine tuuma bina bonchiann. N bia ki mi yet a mobu, njan a ponj taan ki mi turin buuk ki n kpil ki yiin n yosnba, ki ti dii ki mok parpeenni. <sup>30</sup> A bija nae biir a faar kur, ki wei poochonchona. Waa tan jen yoo nba, ki a bia kpil naajakpammir ki turo.’ <sup>31</sup> Ki u baa yeto a ‘N bik, fin njan ponj tuu be nanin yoo kure; ki linba kur ki n mok, li tuu tee a yare. <sup>32</sup> Li njan nan tin teen jaamm kii mok parpeenn, kimaan n tuu mi a a waaro na kpoe, njan ki u be; ki bia mi a u bote, njan ki u tan jenna.’ ”

**16***Toona saakoo barjouk*

<sup>1</sup> Ki Yiisa yet u poorpoweiteeb a “Mokitsoo din be ki mok u toona saakoo, ki bi din tan kumil mokitoo na a u toona saakoo na biir u likirii nan u bona. <sup>2</sup> Nanne ki mokitoo na yiino ki tan boio a, ‘Bee teen ki n gbia a po nna? A ji kan mi teen n toona saakoo. Ii saa ki sob faa mok n bona nba ki tan turin.’ <sup>3</sup> Ki toona saakoo manj ji dukin dudukit a ‘N chanbaa yaa wun berin u toonn nie na. N saa teen nlee? N ki mok panj nba saa ko, ki n bia tiin fei nan mii mei. <sup>4</sup> N mi maa saa teen bianinba ki niib n gaarin bi nei ni, yoo nba ki n chanbaa nyikin ki gbenn na.’ <sup>5</sup> Nanne ki u yiin u chanbaa pandamm na kur yeno yeno; ki boi sinsinn yoo a, ‘A mok n chanbaa pann yinjae?’ <sup>6</sup> Ki u jiin a, ‘Kpaboba kobike.’ Ki u beto a, ‘Jiin kadaauk ki saan kar yian ki sob kpaboba piinmu.’ <sup>7</sup> Ki u bia yiin loo ki tan boio a, ‘Fini, yinjae ki a mok n chanbaa panni?’ Ki u jiino a ‘Dii bootii

\* **15:20** 15.20 Bi din tee nna ki want lomme.



kobike.' Ki u yeto a 'Jiin kadaauk ki sob dii bootii piinniin.' <sup>8</sup> Ton, yoo nba ki u chanbaa na gbat u toona saakoo fobdiiro na nba tun bianinba na, ki u kpakito, a u tun nan yame." Ki Yiisa namm yetib a "Binba waa tingboun na sonue mok yan bi mon niib sinsuuk ni ki gar binba waa yentu sonu na. <sup>9</sup> Mine beeri na, ii dia tingboun na likirii kii sommit niib; ki likirii na-i tanj gbenn yoo nba, Yennu saa gaari Yendoun ni, nei nba sii yoo be na ni. <sup>10</sup> Wunba tuun toonbik fanu, u bia saa tun toongbenjir fanue. Wunba di fobit nan likmintik, u bia saa di fobit nnae nan likchion. <sup>11</sup> Li-i tee ki a di fobit tingboun na ni, Yennu saa jii sanpaapo mokint ki teen a nuu niwa-a? <sup>12</sup> Li-i tee ki a di leeb yar fobit, nmee saa tura a yari?"

<sup>13</sup> "Ton, daabir kan fit tun ki tur chanbaanba banlee. U sii nan yenoe nnaan loon loo; koo u sii chorin yenoe nnaan sian loo na. A kan fit waa Yennu ki bia waa likirii."

*Ki jiin Yiisa mobonsia po*

*(Matiu 11.12-13; 5.31-32; Mak 10.11-12)*

<sup>14</sup> Yoo nba ki Farisiinba gbat linba na, ki bi ji daan Yiisa nyatuk, kimaan bi din tee liklonnae. <sup>15</sup> Ki Yiisa yetib a "Yimm nba want i mon nan i tee burchimme na, nnaan Yennu mi i para ni. Linba ki niro dukii nan li tee bonjaanne, nnaan li ki mok nyoot Yennu boor.

<sup>16</sup> "Moses sennu nan Yennu sokiniinba sobu din mok pan mokmok nan Joonn nba din tan baar. Laa nyii Joonn baaru yoowa, ki bi moontir Yennu barjanii ki jiin Yennu naan po, ki soo kur mukis u mon a wun koo Yennu naan man ni. <sup>17</sup> Sanpaak nan tinj tan saa gbenn, nnaan Yennu sennu nan bonmintika kan gbenni.

<sup>18</sup> "Wunba yet u naapoo nnaan koon poogano, nanne tee bonchonchon-tonn; ki wunba mun koon poo nba ki u soro yeto na, u mun bia tee bonchonchonne."

*Ki jiin mokitoo nan talasdaano Lasarus po*

<sup>19</sup> Yiisa bia din yetib a "Mokitoo din be, ki daaryeejaanakur ki u lia tanant, ki be u yamani nan parpeenn. <sup>20</sup> Ki talasdaansoo mun din be, ki u sann tee Lasarus, ki u mok fiat hei. Ki bi tuu baar nanao ki wun kar mokitoo na naatammob ni, <sup>21</sup> ki tuu loon wun di mokitoo na jebura nba baa na; ki boi tuu baar gbaa ki lenii u fiat na.

<sup>22</sup> "Li poorpoe ki talasdaano na tan kpo, ki Yennu malakanba jiiu ki saan nanao Abraham boor Yendoun ni. Ki mokitoo na mun tan kpo, ki bi piuu; <sup>23</sup> ki u be kpeentij biak boor, ki li mukiso bonchiann. Ki u tan yaat got ki la Abraham banfokira, ki Lasarus be u boor. <sup>24</sup> Nanne ki mokitoo na yiin sanpaapo a, 'Chanbaa Abraham, tinimin ninbaauk, ki tun Lasarus ki wun pak u niibir nyun, ki tan teen n jerinn paak ki lin maak, kimaan n di biake muu ni na.' <sup>25</sup> Nnaan ki Abraham yeto a 'N bik, tiat faa tuu be a manfoor ni na, a tuu mok bonjanae, nnaan Lasarus mun mok bonbiit. Motana u be u yamanie nna na, nnaan fine ji be biak ni na. <sup>26</sup> Ki linba pukin, Yennu bir bootsunsunj timm nan fin sinsuuk ni, ki soo kan fit nyi ki loor saan a boor ni, ki soo mun kan fit nyi a boor ki loor ti boor ni na.' <sup>27</sup> Nanne ki mokitoo na yeto a 'Chanbaa, li-i tee nnaie, n barimae, tumin Lasarus n baa naak, <sup>28</sup> ki wun saan kpaan n waarii banjmu nba biar na, ki bi ji tan daa baat biak boor na ni.' <sup>29</sup> Ki Abraham yeto a 'A waarii mok Moses nan Yennu sokiniinba gboun. Bin gbiint bi maan.' <sup>30</sup> Ki mokitoo na yeto a 'Chanbaa Abraham, aaii, nna kan saki; soo-i fiir kuun ni ki saan bi boori, nanne ki bi saa nyik bi toonbiit.' <sup>31</sup> Ki Abraham yeto a 'Bi-i kii gbiint Moses nan Yennu sokiniinba maan, niro-i lekii fiir kuun ni gbaa, nnaan bi kan sak u mobi.' "



## 17

*Toonbiit labaar**(Matiu 18.6-7, 21-22; Mak 9.42)*

<sup>1</sup> Li yoo manj ki Yiisa yet u poorpoweiteeb a "I daa dukii nan jinjammii kan baari; n̄aan li sii bi ki teen wunba te niib tuun biit na. <sup>2</sup> Bi-i bonni jii naar ki lannɔ, ki lu-u m̄okir ni, li bo sii sɔ nan wun te waas na yeno n tun toonbiit. <sup>3</sup> Soot i m̄ɔŋ!

"A naa bik-i tuma bonbiir, fan kpaanɔ; ki li-i tee ki u yaa u biira, fan nyik u biit ki chabɔ. <sup>4</sup> Li-i tee ki u tun ki biira taar munlore daar n̄ɔk ni, n̄aan tuu baar a boor taar munlore ki yaa u biira, fan nyik chabɔ."

*Yada labaar*

<sup>5</sup> Li yoo manj ki Yiisa toomiinba yetɔ a "Pukint ti yada."

<sup>6</sup> Ki u yetib a, "Li-i tee ki i bo m̄ok yada ki li yab ki baar nan kanperik binn na, i bo tuu saa fit yet kpiik na a, 'Nabit ki saan wuu m̄okgbenjir ni,' ki kpiik manj saa sak i m̄ɔb ki set n̄abir.

*Ki jiin daabir toonn po*

<sup>7</sup> "Tɔn, i yeno-i m̄ok daabir ki u ko tanm̄onn koo ki kpaar pei, ki daabir na-i nyii kpaab ki kpen, a kan yetɔ a 'Baat yian ki tan kar ki di jeeti.' <sup>8</sup> See ki a beto a 'Liatir a kpakoliant, n̄aan lia tayeenii, ki teen jeet ki sennin ki n baar ki di ki nyu. Li poorpo ki a mun di ki nyu.' <sup>9</sup> Chanbaa manj saa tur u daabir na niipoouk kimaan waa sak u m̄ɔb na paaka-a? Aaii. <sup>10</sup> Li mun bia tee nnae i boor. Yoo nba ki i tun toonn nba ki Yennu turi na ki gbenn, yin yet a 'Ti tee daabiyoona. Ti kpan tun linba tee tin tun na kɔɔe.' "

*Yiisa nba te ki gbaata piik la laafia bianjinba*

<sup>11</sup> Yiisa nba din saa Jerusalem yoo nba na, ki u gar Samaria nan Galilii sinsuuk ni, <sup>12</sup> ki tan baar digbansiar; ki gbaata piik chetɔ leŋ, ki set banfokira,\* <sup>13</sup> n̄aan yiin sanpaapowa a "Chanbaa Yiisa, tinimit ninbaauk."

<sup>14</sup> Yiisa nba lab yoo nba, ki u yetib a, "Ii saa man Yennu mannteeb boor ki bin bikini got."

Ki bi n̄mat saa Yennu mannteeb boor; ki bi n̄aat manj ji saa gbenn sɔnu ni. <sup>15</sup> Ki bi yeno jen Yiisa peŋ ki pak Yennu nan kunkɔsaakar, kimaan waa bann nan u n̄aauk gbenn na. <sup>16</sup> U din baa finfabir Yiisa tɔonn ki turo niipoouk. Jɔɔ manj din tee Samaria nirɔe. <sup>17</sup> Ki Yiisa boi a "Niib piik kaa bo la laafia-a? Ki banyia na be lia? <sup>18</sup> Bi sɔɔ ki jen a wun tur Yennu niipoouk see boorganu na kɔɔe-e?" <sup>19</sup> n̄aan bet jɔɔ manj a "Fiit kii saa. Faa teenin yada na paake te ki a la laafia."

*Ki jiin Yennu naan baaru po**(Matiu 24.23-28, 37-41)*

<sup>20</sup> Tɔn, ki Farisiinba na boi Yiisa a, "Yennu naan saa baar nlee yooe?" N̄anne ki u betib a "Li ki tee i saa got la Yennu naan nba saa baar bianjinba kaa. <sup>21</sup> Sɔɔ kan yet a 'Gotir, n̄anne na,' amii 'Li be nawa,' kimaan Yennu naan na be i ni."

<sup>22</sup> N̄anne ki u bet u poorpoweiteeb na a, "Yoo baat ki i tan sii sunman ki i la min nisaarik Bik baaru, n̄aan kan la. <sup>23</sup> Bi tan saa beti a, 'Gotir, u be leŋ,' koo 'Gotir, u be nna na.' I daa saa gorii, ki bia daa waabi, <sup>24</sup> kimaan min nisaarik Bik baaru tan sii tee nan sanyikintii nba tuu nyikint ki yent sanpaapo kur nae. <sup>25</sup> N̄aan sinsinn n tan saa di biak bonchiann; ki m̄ɔtana nigbounj na bia tan saa yêtin. <sup>26</sup> Nowa yoo nba din tee bianjinba na, li mun

\* 17:12 17.12 Bi binbenj ni, gbaatir din ki tee wun nakin niro.

bia tan sii tee nnae min nisaarik Bik baaru yoo. <sup>27</sup> Nowa yoo, bi din di jeet ki nyu, ki kooont poob, ki jikit bi waas ki teemm jab, ki tan tuu daar nba ki Nowa koo njarinbenjir ni njaan nyikib; ki nyunchion baar ki dii bi kur na. <sup>28</sup> Lot yoo mun bia din tee nnae; ki bi di ki nyu, ki daa bona ki koi bonkukoit, ki buur tan, ki maa nei; <sup>29</sup> njaan daar nba ki Lot din nyii Sodom, ki sarwuuta nan muu nyii sanpaapo ki tan baa ki dii bi kur. <sup>30</sup> Daar nba ki min nisaarik Bik tan saa dokit, li mun tan sii tee nnae.

<sup>31</sup> “Li daar man, joo nba be njaak yur paak,† u daa siik ki koo u diiuk ni a wun jii u bona; ki wunba mun bia be kpaab ni, u daa nmat jikin siari. <sup>32</sup> Tiat Lot njaapoo‡ labaar na po. <sup>33</sup> Ton, wunba ki sak wun likin u saanman n paak, u tan saa koo u manfoor; njaan wunba likin u saanman n paak, njooe tan saa la barmonii manfoor. <sup>34</sup> N beerie, yoo nba ki n saa baar na, niib banlee tan sii doo doonu ni, ki n tan saa jii yeno njaan nyik loo. <sup>35</sup> Poob banlee tan sii be ki naan dii, ki n tan saa jii yeno njaan nyik loo. <sup>36</sup> Jab banlee mun tan sii be kpaab ni, ki n tan saa jii yeno njaan nyik loo.”

<sup>37</sup> Ki u poorpoweiteeb na boio a “Ti Yomdaano, lia ni?”

Ki u jiin a, “Siaminba ki bonkpeenn be, leje juut tikii.”

## 18

### *Ki jiin pakook nan barbuuro po*

<sup>1</sup> Li yoo na ki Yiisa yimm barjouk a wun wannib nan li njan ki bii mei Yennu yoo kura, ki daa mok kpinkpangbatuku, ki betib a <sup>2</sup> “Barbuuro din be dosau nna ni, ki ki tiin Yennu ki boi wun baakit niro. <sup>3</sup> Pakook mun din be doo man ni, ki yoo baat u boor; ki yeen a ‘Bumin n maan na ki turin, ki n nyi niro nba mukisirin na nuu ni.’ <sup>4</sup> Njaan ki barbuuro na tuu yet. Li poorpo ki u tan dukin a, ‘N pon taan ki tiin Yennu, ki bia ki baakit niro gbaa, <sup>5</sup> njaan pakook na daamii paak, n saa tat bu u maan mane ki turo, nna-i kaa, u baaru saa turin bakinta.’ ”

<sup>6</sup> Ki Yiisa namm yetib a “Gotir barbubiiuk daano na nba dukin bianjinba. <sup>7</sup> Waa yaa u saa turo monii na, ki Yennu nigannkab nba meio yonnu nan nyiook na, njoo Yennu kan bu ki turibi-i? U saa taantira-a? <sup>8</sup> N beerie, u saa bu ki turibe yian. Njaan min nisaarik Bik-i baar yoo nba, n saa la niib nba teenin yadawa-a?”

### *Ki jiin Farisii niro nan lampogaartoo po*

<sup>9</sup> Nanne ki Yiisa yin barjouk na ki tur binba dukii bonjann bi mon po, njaan sian bi leeb na a: <sup>10</sup> “Jab banlee din saan koo Yenjiantu nasaakak ni a bin miar Yennu, ki yeno tee Farisii niro, ki loo mun tee lampogaartoo. <sup>11</sup> Ki Farisii niro na set njaan miar u mon dudukit ni ki yet a, ‘Yennu, n teena niipoouk, kimaan n ki tee biitdaano nan leeb na. N ki tee ninfokdaano, ki bia ki di fobiti, ki bia ki tee bonchonchonne. Niipoouk nan maa ki tee nan lampogaartoo na na. <sup>12</sup> N lorin mob taar munlee daa njanlore nook ni; maa tuu la linba, n bia teena yennkoo piik nook ni.’ <sup>13</sup> Ki lampogaartoo na njarin set dannuwa, ki ki loon wun yaat got sanpaapo, njaan pak yur ki yet a ‘Yennu, tinimin ninbaauk, kimaan n tee biitdaano.’ ” <sup>14</sup> Ki Yiisa namm yetib a “N beerie, lampogaartoo nae, li ki tee Farisii niro na kaa, ki Yennu din sak u miaru ki gaaro, ki u ji kun. Wunba kur dont u mon, Yennu saa sikino; njaan wunba mun sikint u mon, Yennu tan saa donno.”

† **17:31** 17.31 Bi nei yura paak, bi din tuu sere. ‡ **17:32** 17.32 Lot njaapoo din jiante ki kpant yaatann. (Pinpiik 19.26)

*Yiisa nba din gaar waas bianjinba*  
(*Matiu 19.13-15; Mak 10.13-16*)

<sup>15</sup> Tɔn, nisiab din baat nan bi waas Yiisa boor, a wun yii u nii bi paak. Ki u poorpoweiteeb nba la ki bi baat nan waas man na, ki bi tian bi paak. <sup>16</sup> Naan ki Yiisa yiin waas man a bii baat u boor na, ki yet u poorpoweiteeb na a “Naant ki waas man-ii baat n boor na man, ki daa tiammi, kimaan bi boorue yen Yennu naan. <sup>17</sup> Barmɔniie ki n beeri na, wunba ki gaar Yennu naan na, nan u tee bik na, u kan mi koo li ni faba.”

*Mokitsɔɔ labaar*  
(*Matiu 19.16-30; Mak 10.17-31*)

<sup>18</sup> Li yoo na ki yudaansɔɔ baar Yiisa boor ki tan boio a, “Wanntɔɔnɔ, n saa teen nlee ki la manfoor nba kaa gbennu?”

<sup>19</sup> Ki Yiisa nmat boio a, “Bee ki a yin ninɔnɔ? Ninɔnsɔɔ kaa see Yennu kuukoo. <sup>20</sup> A poɔ mi Yennu sennu. Nanne tee: Daa chommi, daa kpi niro, daa jaami, daa di faak siara ki biir a loo, turin a baa nan a naa baakir.”

<sup>21</sup> Ki joo man jiinɔ a, “N poɔ sak linba na kur n bisin niewa.”

<sup>22</sup> Yiisa nba gbat u jiinɔ na ki u beto a “Bonyennkooe pɔta; koin linba kur ki a mok ki jii li likirii ki tur talasdam, kii mok mokint Yendoun ni, ki ji kii waan.” <sup>23</sup> Waa gbat linba na, ki u par ji biir, kimaan u din mok mokint bonchiann.

<sup>24</sup> Yiisa nba bann nan u la parbiir na, ki u yet a “Li paar nan mokita n koo Yennu naan ni. <sup>25</sup> Li mantik paar nan mokitoo n koo Yennu naan ni ki gar laagumii n kuut kparpeenu miar ni.”

<sup>26</sup> Niib na nba gbat waa piak bianjinba na ki bi boio a, “Li-i tee nnaie, nme jii saa fit la tinnu?”

<sup>27</sup> Ki u betib a, “Linba ki niro kan fit tumi, naan Yennu saa fit tuma.”

<sup>28</sup> Ki Piita yeto a, “Gotir, timm narin nyik linba ki ti mok nae naan waa-a.”

<sup>29</sup> Ki Yiisa betib a, “Barmɔniie ki n beeri, wunba kur nyik u naak, koo u baa, koo u naa, koo u poo, koo u waas, koo u yoorib, koo u waarii, Yennu naan paaki, <sup>30</sup> u saa la li booru tingboun na ni, ki lin gar waa nyik linba na; ki yoo nba baat na, u bia tan saa la manfoor nba kaa gbennu.”

*Yiisa nba pak u kuun po taar muntaa ni bianjinba*  
(*Matiu 20.17-19; Mak 10.32-34*)

<sup>31</sup> Li yoo na ki Yiisa yiin u poorpoweiteeb na ki nyii namm kpin ki saa betib a “Gotir man, ti saa Jerusalem-e, leje ki bi saa teen min nisaarik Bik linba kur ki Yennu sokiniinba din sob ki jiin n po na, <sup>32</sup> kimaan bi tan saa soorin ki teenin binba ki tee Juu teeb na nuu ni, ki bi tan saa daanin nyatuk ki sukiin ki siin mosant n paak, <sup>33</sup> ki boon kpaasir, ki bia tan kpin; naan daa nantaa daar ki n saa fiir kuun ni.”

<sup>34</sup> Naan u poorpoweiteeb na din ki bann barri na paaki, kimaan Yennu-e din dakin bi yan, ki bi ki bann linba ki Yiisa pak na paaki.

*Yiisa nba din nyooɔnt jooɔɔn bianjinba*  
(*Matiu 20.29-34; Mak 10.46-52*)

<sup>35</sup> Yiisa nba din tan per Jeriko na, ki jooɔnsɔɔ kar sonjokpin, ki mei, <sup>36</sup> ki tan gbat ki nibur gaar, ki u boi a “Bee tee?”

<sup>37</sup> Ki bi beto a “Yiisa nba tee Nasaref niro nae gaar.”

<sup>38</sup> Ki u yiin sanpaapowa a “Yiisa, Defid yaaboonn, tinimin ninbaauk.”

<sup>39</sup> Ki sonliita na tian u paak a wun nmin; naan ki u bia namii yi sanpaapo a “Defid yaaboonn, tinimin ninbaauk.”

<sup>40</sup> Ki Yiisa set, n̄aan betib a bin dat jooŋ maŋ ki baar nano u boor. Waa baar kpian Yiisa yoo nba, ki Yiisa boio a <sup>41</sup> “A loon ki n tun bee ki turani?”

Ki u jiin a, “N Yomdaano, n loon ki a nyooŋt n ninbinae.”

<sup>42</sup> Ki Yiisa beto a “Nyooŋtir! Faa teenin yada nae te ki a ninbina na la laafia.”

<sup>43</sup> Li taakpaak ni ki u ninbina nyooŋt ki u ji laat, ki waa Yiisa ki saa, ki dontir Yennu sann. Niib na nba la nna maŋ, ki bi kura ji piak Yennu.

## 19

### *Ki jiin Yiisa nan lampogaarteeb yudaansoo po*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki Yiisa din baar Jeriko ki gaar. <sup>2</sup> Ki jasoo be leŋ maŋ ki tee lampogaarteeb yudaano, ki u sann tee Sakeus; ki u mok mokint bonchiann.

<sup>3</sup> U din koor a wun la Yiisa nba tee wunba, n̄aan ki fit lau. Niib din yabit nan wun lauwa, kimaan u din tee nijinjine. <sup>4</sup> Li paak ki u chiar ki gar tooŋn po ki saa doo sinsabik a wun la Yiisa, kimaan u yaa wun gar leŋe.

<sup>5</sup> Yiisa nba tan baar sinsabik maŋ boor, ki u yaat goto ki yet a “Sakeus, kakitir sik na. See ki n dii a n̄aak ni dinna.”

<sup>6</sup> Ki Sakeus kakit sik ki foonto nan parpeenn, ki bi tok saan u n̄aak ni.

<sup>7</sup> Niib na nba din la linba na ki bi ji burin ki yeen a “Joo na saan koo biitdaano n̄aak nie.”

<sup>8</sup> Li poorpo ki Sakeus fiir set ki yet Yiisa a, “N Yomdaano, gotir, n saa bokit n mokint kur ki tur talasdam, ki wunba ki n mi dii fobit, n saa jiino taar munna.” <sup>9</sup> Ki Yiisa yeto a “Tinnu baar a n̄aak na niib paak dinnawa, kimaan a mun tee Abraham yaaboonne. <sup>10</sup> Min nisaarik Bik baar a n lon binba bot nae ki lab ki tinnib.”

### *Ki jiin daaba po (Matiu 25.14-30)*

<sup>11</sup> Nanne ki Yiisa yin niib nba gbiintir maan maŋ na barjouk, kimaan bi dukii a Yiisa nba per Jerusalem na, li paak Yennu naan saa baar yiame.

<sup>12</sup> Ki u yetib a, “Nijaansoo din be ki tan nyii saan digbann banfokira, a bin dinnoo naan, li poorpo ki wun jen kpen n̄aak ni. <sup>13</sup> Waa daa din ki saan yoo nba na, ki u yiin u daaba piik ki turib salinkuna\* yenn yenn, ki betib a, ‘Ii saa man kii kpentir kpinkpouŋ nan likirii maŋ nan maa tan saa jen.’

<sup>14</sup> N̄aan ki u doo ni niib na ki loon u maan. Waa saan yoo nba, ki bi tun toonii kpanbar na boor, a bi ki sak ki joo na n teen bi bati.

<sup>15</sup> “Ton, ki nijaann na saan ki saa dii naan maŋ ki jen. Waa jen yoo nba, ki u te ki bi yiin u daaba nba ki u daan turib likirii na, a u loon wun bann nyoot nba ki bi la likirii nba ki u daan turib na ni. <sup>16</sup> Ki sinsinn yoo na baar u boor ki tan yeto a ‘Chanbaa, salinkunn nba ki a daan turin na, n kpent kpinkpouŋ ki la salinkuna piik.’ <sup>17</sup> Ki u chanbaa maŋ yeto a ‘N faan, a tee daabinanoe. Faa fit dia bonmintik fanu bianinba na, li paak, n saa tura doi piik yudant.’ <sup>18</sup> Ki wunba mun paa u paak na baar u chanbaa na boor ki tan yeto a ‘Chanbaa, salinkunn nba ki a daan turin na, n kpent kpinkpouŋ ki la salinkuna n̄an̄m̄ue.’ <sup>19</sup> Ki u chanbaa na yeto a ‘N saa tura doi n̄an̄mu yudante.’

<sup>20</sup> “Ki loo mun bia baar ki tan yeto a ‘Chanbaa, gotir a salinkunn nae na. N daan gbin n ninfiŋ nie ki bor, <sup>21</sup> kimaan n tiina, a tonu na paake. A tuu jikit linba ki tee a yar, ki bia jaan linba ki a ki buri.’ <sup>22</sup> Ki u chanbaa na yeto a ‘Fin daabibiiuk na, n saa jii a moŋ moŋ m̄omaame ki pak biira. A poŋ mi

\* **19:13** 19.13 Salinkunn din tee n̄maarii n̄antaa paauko.

nan n tuu tee nitouŋo, ki tuu jikit linba ki tee n yar, ki bia jaan linba ki n ki buri. <sup>23</sup> Bee teen ki a ki kpent niib n likirii maŋ, ki bin tan paanin nyooti? Maa bo tan jen na, n bo saa la n likirii nyoota.' <sup>24</sup> Nanne ki u yet binba see leŋ na a 'Gaata salinkunn maŋ u nuu ni, ki tur wunba mək salinkuna piik na.' <sup>25</sup> Ki bi beto a 'Chanbaa, u poŋ mək salinkuna piik.' <sup>26</sup> Ki u jiimm a 'N beerie, wunba mək bona, bi saa pukino; ŋaan wunba koŋ bont, bi bia saa tont bonmintik nba ki u mək nae. <sup>27</sup> Tɔn, n datai na nba ki loon ki n teen bi bat na, ŋann baat namm nna na, ki tan kpib n numm ni na.' "

*Yiisa nba baat Jerusalem ki bi dontiro bianjinba  
(Matiu 21.1-11; Mak 11.1-11; Jɔɔnn 12.12-19)*

<sup>28</sup> Yiisa nba pak ki gbenn na ki u gar bi tɔonn, ki bi saa Jerusalem. <sup>29</sup> Ki bi tan per Bef-fej nan Betani doi nba kpia kunkonn nba ki bi yir Olif Tiinii kunkonn na; ki Yiisa tun u poorpoweiteeb na banlee, <sup>30</sup> ki betib a "Ti saa digbanbik nba be i tɔonn po na ni. I-i saki baar, i saa la bonjak lor, ki soɔ daa ki mi jakɔ. Yin lotɔ ki baar nano; <sup>31</sup> ki wunba-i boi-i a 'Bee teen ki i lotɔ?' yin beto a 'Ti Yomdaanoɔ loono.' "

<sup>32</sup> Ki bi saan la bont kur nan Yiisa nba pakib bianjinba na. <sup>33</sup> Baa saan ki saa lot boŋ maŋ yoo nba, ki bondamm lab ki boib a "Bee ki i lot boŋ maŋi?"

<sup>34</sup> Ki bi jiin a, "Ti Yomdaanoɔ loono," <sup>35</sup> ŋaan dat boŋ maŋ ki baar nano Yiisa boor. U poorpoweiteeb na din jii bi liant, ki paan boŋ na paak ki jakin Yiisa. <sup>36</sup> Waa jak boŋ na yoo nba, ki nisiab jikit bi chinchena nan bi liata ki lat sonu ni.

<sup>37</sup> Waa tan per Jerusalem ki baar sɔnsinsikir nba nyi Olif Tiinii kunkonn paak na, leŋe ki u poorpojɔomu na bonchiann piin ki piak Yennu nan kpianpaarii, ki mək parpeenn, kimaan baa din la bakitnaun toonjaana nba kur ki Yiisa tun na. Ki bi yeen a:

<sup>38</sup> "Piisin be kpanbar nba baat Yennu sann ni na paak. Parmaasir be Yendouŋ ni; ii dontir Yennu sann sanpaapo man."

<sup>39</sup> Nanne ki Farisiinba siab nba be nibur na ni yet Yiisa a, "Wanntɔɔ, betir a poorpojɔomu na ki bin ŋmin."

<sup>40</sup> Ki Yiisa yetib a "N beerie, niib maŋ-i ŋmin, ŋaan tana gbaa sii yikin piak Yennu-e."

*Yiisa nba mo Jerusalem teeb paak bianjinba*

<sup>41</sup> Waa din per Jerusalem na, ki u gotir ki mo doo na teeb paak, <sup>42</sup> ki yet a "Li-i bonni tee ki i bann parmaasir sonu dinna, li bo sii ŋan turi. ŋaan motana li liir i yan, ki i ki fit banni. <sup>43</sup> Yoo baat ki i datai tan saa baar, ki maa joonjouk ki lint i doo ki loon i paak lokir kur po, <sup>44</sup> ki libit i kur nan tiŋ ki kpi-i perrr. Bi tan saa biir i ŋei maŋe chain, ki tangbiinn gbaa kan tenni. Mukisuk na kur tan saa tun, kimaan yaa ki bann Yennu tinnu yoo na paak."

*Yiisa nba ŋamm Yenjiantu ŋasaakak bianjinba  
(Matiu 21.12-17; Mak 11.15-19; Jɔɔnn 2.13-22)*

<sup>45</sup> Li poorpoe ki Yiisa saan koɔ Yenjiantu ŋasaakak ni, ki ber binba koɔ bonkobit na, ki nyinnib, <sup>46</sup> ŋaan yetib a "Li soɔb Yennu gbouŋ ni a 'N ŋaak sii tee Yenmiaru ŋaake,' ŋaan yimme kpintir ki teen fat-teeb kinkarboor."

<sup>47</sup> Tɔn, daar kur ki Yiisa be Yenjiantu ŋasaakak ni ki want niib Yennu maan. Ki mannteeb yudamm nan sennu wantteeb nan tiŋ maŋ yudamm loon bin kpiu, <sup>48</sup> ŋaan ki fit la sonu nba ki bi saa kpiu, kimaan niib na kur din chaa tubae ki gbiin u maan.



## 20

### *Nisiab nba boi Yiisa u yiikoo po bianjinba* (*Matiu 21.23-27; Mak 11.27-33*)

<sup>1</sup> Dasiar Yiisa nba be Yenjiantu nasaakak ni ki mɔontir Yennu barnjanii ki want niib li paak na, ki mannteeb yudamm nan sennu wanteeb nan saakab baar u boor <sup>2</sup> ki tan yetɔ a “Betirit, yiikolannpoe ki a mɔk ki tuun linba na? Nmee chaba yiikoo manji?”

<sup>3</sup> Ki u jiin a “N mun mɔk buboit ki saa boi-i. Betirin man, <sup>4</sup> Jɔɔnn nba din tuu wuur niib Yennu nyunwuru na, Yennu-e chabo li yiikoo amii nisaarike?”

<sup>5</sup> Ki bi nmant faa leeb baann ki yeen a “Ti-i yet a Yennu-e chabo li yiikoo, u saa boit a bee teen ki ti ki teenɔ yada. <sup>6</sup> Ki ti-i biaki yet a nisaariie chabo, niib na kur saa jaatit tanawa, kimaan bi teen yada nan Jɔɔnn din tee Yennu sɔkiniie.” <sup>7</sup> Li paak, ki bi yet Yiisa a bi ki mi u yiikoo nba nyii siami. <sup>8</sup> Ki Yiisa betib a “Tɔn, n mun kan beti wunba chabin yiikoo ki n tuun linba na.”

### *Toontunna barjouk* (*Matiu 21.33-46; Mak 12.1-12*)

<sup>9</sup> Li yoo na ki Yiisa yin niib na barjouk a, “Jasɔɔ din koo tilontii kpaab, ki jii kpaab na ki teen toontunna nii ni a bii gorii, ki tan yaat saan siar po ki saa yukir. <sup>10</sup> Ki punpɔɔr yoo tan baar ki u tun u daabir a wun saan toontunna na boor ki bin turɔ tilɔɔna na waan. Ki toontunna na saa boo daabir na ki jiinɔ yann. <sup>11</sup> Nanne ki u bia tun daabilɔɔ; ki toontunna na saa boo u mun, ki dinnɔ fei, ki bia jiinɔ yann. <sup>12</sup> Ki kpadaano manj bia tun daabilɔɔ; ki bi saa paan nɔɔ danj ki jiiu lu. <sup>13</sup> Nanne ki kpadaano na yet a ‘N saa teen nlee na? Laa ji be na, n saa tun n mɔn mɔn bilonkake. Nɔɔ narin, li pasiar bi saa turɔ baakira.’ <sup>14</sup> Nnaan toontunna na nba tun ninbinn ki la bik na baat na, ki bi bet bi leeb a ‘Kpadaano manj fadiirɔe na. Nnaant tin kpiu man, ki u faar manj n ji teen ti yar.’ <sup>15</sup> Ki bi sooro ki nyii nanno kpaab na kpij ki saa kpiiu.

“Tɔn, toontunna manj nba tun bianjinba na, kpadaano na saa teemm nlee? <sup>16</sup> U saa baar ki kpibe, nnaan bia jii kpaab manj ki tur siab.”

Niib manj nba gbat linba na, ki bi yet a “Yennu n bɔr nann.”

<sup>17</sup> Ki Yiisa gotib nnaan yet a “Li sɔb Yennu gbouj ni a ‘Tann nba ki tanmaara yɛtir na, nanne tan tee lɔtik ni tanjann.’

Maan na paak tee bee? <sup>18</sup> Tɔn, wunba kur baa tann manj paak saa but bute; nnaan tann manj-i baa wunba paak, see ki li nanno buk buk nan yon na.”

### *Ki jiin lampo panu po* (*Matiu 22.15-22; Mak 12.13-17*)

<sup>19</sup> Ki sennu wanteeb nan mannteeb yudamm bann nan Yiisa nba yin barjouk nba na saan gaan bi poe; li paak, ki bi ji din koor a bin sooro li tonton na, nnaan tiin niib na janmaanii. <sup>20</sup> Li paak, ki bi ji waa pikiiɔ, nnaan bia tun pikiiteeb nba kpann a bi tee popeendamme, a bin la u mɔbonkpetir; ki fit sooro ki teenɔ tinj yudaano nuu ni. <sup>21</sup> Ki pikiiteeb manj tan baar bet Yiisa a “Wantɔɔ, ti mi nan faa yeen linba ki bia want na njan. A bia ki tee lukitindaano, nnaan fine bia want Yennu sɔnu nan barmɔnii. <sup>22</sup> Tɔn, ti sennu chabit nan tii pa lampo kii teen Rom tinj kpanbar Siisa amii ti daa pa?”

<sup>23</sup> Ki Yiisa bann ser nba ki bi tee na, ki yetib a, <sup>24</sup> “Wantin likirib. Tɔn, ki nmee naauj nan sanne be likirib na paaki?”



Ki bi yeto a “Kpanbar Siisa yare.” <sup>25</sup> Ki Yiisa betib a “Tɔn, ii yenn-ii pa kii teen Siisa linba tee u yar, ɲaan mun-ii pa kii teen Yennu linba tee Yennu yar.”

<sup>26</sup> Ki pikiiteeb na lek ki la u mɔbonkpetir niib na tɔnni; Yiisa jiinu maɲ din teemm yaarlituko, ki bi ji ɲmin.

*Ki jiin kpeemm fiiru po*

*(Matiu 22.23-33; Mak 12.18-27)*

<sup>27</sup> Ki Sajusiinba siab baar Yiisa boor, ɲamme din tuu yaa niib tan kan fiir kuun ni na. Bi din beto a, <sup>28</sup> “Wannto, Moses din sob sennu ki yet a ‘Nirɔ-i koon poo ki ki mar waas ɲaan kpo, li ɲan ki u naa bik n faar pakook na ki mar waas ki tur kpeemmɔ na.’ <sup>29</sup> Tɔn, jab banlore din be ki tee naanook, ki saakoo po tan koon poo, ki ki mar waasi, ɲaan kpo; <sup>30</sup> ki wunba mun paa u paak na faar poo maɲ, ki mun bia ki mari, ɲaan kpo; <sup>31</sup> ki binba biar na kura tan faar poo na, ki ki mari, ɲaan mun tan kpo. <sup>32</sup> Li poor po ki poo maɲ mun tan kpo. <sup>33</sup> Ki laa ji be na, kuun fiiru daari, bi ɲmee tan sii yen poo maɲi? kimaan bi banlore na kur koonowa.”

<sup>34</sup> Ki Yiisa yetib a “Tingbouɲ na niib koon poob ki bia teen bi waas jab, <sup>35</sup> ɲaan binba ɲan nan kuun fiiru ki tan saa fiir kii be durinya paann ni na, tan kii koon poobi, bi bia kii teen bi waas jabi, <sup>36</sup> kimaan bi ji kan mi kpo; bi sii tee nan malakanba nae, ki bia tee Yennu waas, kimaan bi fiir kuun niwa. <sup>37</sup> Tɔn, Moses-e din wann nan kpeemm tan saa fiir kuun niwa. Moses nba din sob ki jiin tibik nba di muu po na, u din yi Yennu a, ‘Abraham Yennu, nan Aisak Yennu, nan Jakob Yennu.’ <sup>38</sup> Niib maɲ nba din kpowa na, ɲaan bi bia lek daa fo, kimaan Yennu ki tee kpeemm Yennu kaa, u tee footib Yennu-e, kimaan u tɔnn, bi kur tee footibe.”

<sup>39</sup> ɲanne ki sennu wantesiab yet Yiisa a “Wannto, a jiin bonɲanna.” <sup>40</sup> Ki bi ji din jee nan bin boi Yiisa buboisiat.

*Ki jiin Masia nba tee wunba po*

*(Matiu 22.41-46; Mak 12.35-37)*

<sup>41</sup> ɲanne ki Yiisa boib a “Nlee ki bi yeen a Yennu Nigannto Masia tee Defid yaaboonni? <sup>42</sup> Kimaan Defid mɔɲ mɔɲ sob Yaɲ gbouɲ na ni a ‘Yennu din yet n Yomdaano a, Karin n niidiitu po

<sup>43</sup> mɔkmɔk nan maa tan saa jii a datai ki teemm a taakpakta.’

<sup>44</sup> Defid nba din yiin Masia a ‘Yomdaano’ na, nlee ki Masia tee ɲoo Defid yaaboonni?”

*Ki jiin sennu wanteeb binbeɲ po*

*(Matiu 23.1-36; Mak 12.38-40)*

<sup>45</sup> Niib na kur numm ni ki Yiisa din yet u poorpoweiteeb a <sup>46</sup> “Soot i mɔɲ man nan sennu wanteeb; ɲamme loon bii lia liatbaant, kii lin kii somm, kii bia kii gaan burchinfoontii dai ni; bi-i koo Yenjiantu diit ni, bi loon bii kaar nijaana kaanii nie; bi-i saan jaamm ni, bi bia loon yudamm kinkaani boae; <sup>47</sup> ɲamme bia di pakoi fobit; ɲaan ji tuu jenna ki mei Yennu ki yukii, a bin kpann niib nan bi tee yentinnae. Bi tubdatu tan sii bi bonchiann.”

## 21

*Ki jiin pakook piinii po*

*(Mak 12.41-44)*

<sup>1</sup> Nanne ki Yiisa got lint ki la mokita kpeent likirii Yennu piinii lakir ni; <sup>2</sup> ki u bia la pakotalasdaano mun kpeen likbina nanlee\* Yennu piinii lakir na ni. <sup>3</sup> Ki Yiisa yet a “Barmoniie ki n beeri na, pakotalasdaano na kpeen ki gar soo kura, <sup>4</sup> kimaan bi kur paat bi likchiant na nie, naan pakotalasdaano na kpan jii linba ki u yaa wun di na kure ki kpeen.”

*Yenjiantu nasaakak na biiru po*  
(*Matiu 24.1-2; Mak 13.1-2*)

<sup>5</sup> Nanne ki siab din piak Yenjiantu nasaakak na po, ki yeen baa fanjan nan tanjana nan piinii nba ki bi tur Yennu na bianjinba. Ki Yiisa yetib a <sup>6</sup> “Yaa laat linba kur na, naan yoo baat ki bi tan saa tut li kur ki lu tin ni, ki li tanyenkoo kan tenn ki paa leer paaki.”

*Mukisuk nan biak labaar*  
(*Matiu 24.3-14; Mak 13.3-13*)

<sup>7</sup> Waa pak nna manje, ki bi boio a “Wanntoo, bee yooe ki linba na tan sii tee? ki li nyinn tan sii tee nlee, li-i yaa lin teeni?”

<sup>8</sup> Ki u yetib a “Ii mi man ki bi tan saa kpanni. Niib bonchiann tan saa jii n sann ki yeen a ‘Mine tee Masia,’ koo ‘Masia yent yoo pera.’ Li nibooru, i daa waabi. <sup>9</sup> I saa gbat tobii nan kunkona po, naan i daa te ki li moki janmaansooruku, kimaan li kpaa talas nan linba na kur n tun sinsinna, naan li ki wann nan durinya gbennu baat li tonton nae.”

<sup>10</sup> Ki u namm yetib a “Nibooru nan nibooru tan saa kon nan leeb, ki kpanbar nan kpanbar mun tan saa took ki kon nan leeb. <sup>11</sup> Tin jijek-jaana nan nikuuk nan kon tan saa baa tingbouj na lokir kur po. Niib bia tan sii laat nyinsaakara nan linba sii mokib janmaansooruk sanpaapo. <sup>12</sup> Naan linba na kur kan teen daann kaawa, ki bi saa soori ki dinni biak, ki kubini Yenjiantu diit yudamm nii ni, ki kooni dansarii; ki bi tan saa saan nani kpanbara nan tin yudamm boor ki bin bu i buut, kimaan yaa waan na paak. <sup>13</sup> Nanne tan saa te ki i la yaak nba saa pak n po ki turib. <sup>14</sup> Li paak, ii tan soor i mone man, ki daa te ki li daamii nan yaa saa pak jii bianjinba buut man yoo, <sup>15</sup> kimaan li yooe ki n saa turi yan nan mabona nba ki i tan saa pak, ki i datai kan fit nyann i mabona koo ki noini. <sup>16</sup> Naan i baanba nan i naanba, nan i yoorib, nan i waarii, nan i naateeb, nan i yoonsba mone tan saa nyi i poor ki fikisiri; ki bi tan saa kpi i siab. <sup>17</sup> Ki soo kur tan sii nami, kimaan yaa waa-n na paak. <sup>18</sup> Naan i yut yenkoo gbaa kan guti. <sup>19</sup> I-i kii nyik n weiu, i tan saa la manfoor nba kaa gbennuwa.

*Ki jii Jerusalem biiru po*  
(*Matiu 24.15-21; Mak 13.14-19*)

<sup>20</sup> “Naan yoo nba ki i tan la kunkonkonna lint Jerusalem, yin bann nan li yaa lin biire na. <sup>21</sup> Li yoo man, binba tan be Judea yent ni, bin chiar ki do kunkona; ki binba mun be Jerusalem, bin nyi ki yaat; ki binba mun be digbankpinii-kpinii na ji daa baat doo man ni, <sup>22</sup> kimaan li yoo tan sii tee tubdatu yooe. Linba na kur tan saa teen nan laa sob Yennu gbouj ni bianjinba nae. <sup>23</sup> Yoo man ni, li tan sii bi ki teen podamm nan binba dia walai, kimaan biak bonchiann tan saa baar tin na paak, ki Yennu wutoor tan saa do niib man paak. <sup>24</sup> Ki kunkonkonna tan saa baar ki kpi bi siab nan jukbanjai, ki bia tan saa soor siab ki saan namm tinii kur po, ki teemm yommii. Ki binba ki tee Juu teeb na tan saa yent Jerusalem mokmok nan bi yoo nba tan saa gbenn.

\* **21:2** 21.2 Likbina nanlee: li kobii nanlee din tee daar paauko.

*Yiisa jenu labaar**(Matiu 24.29-31; Mak 13.24-27)*

<sup>25</sup> “Nyina tan sii be yonnu ni nan n̄maarik ni nan n̄maabira ni. Ki tingbouŋ na ni mun, parbiir tan saa baar digbana ni, ki jaŋmaanii bia tan sii be, kimaan m̄okgbenjir nyunpana nba tan sii fu bonchiann na paak. <sup>26</sup> Ki linba be sanpaapo kur tan saa damm ki n̄mat, li paak, ki jaŋmaanii tan saa jek niib, yoo nba ki bi guu linba yaa lin tan baar tingbouŋ na ni na. <sup>27</sup> Li yooe ki bi tan saa la ki min nisaarik Bik d̄okit sanpagbouŋ ni ki baat nan panchiŋ nan yentsaakar. <sup>28</sup> Ki linba na nba-i taji piin teenu, yii m̄ok parcheenn, kimaan i tinnu yoo pera.”

*Sinsabik nyinn labaar**(Matiu 24.32-35; Mak 13.28-31)*

<sup>29</sup> N̄anne ki Yiisa yimm barjouk a “Gotir sinsabik nan tiinii kur. <sup>30</sup> Yaa tuu la ki tiinii maŋ faat bintir, i ji tuu bann nan siok pere na. <sup>31</sup> Nnae mun, yoo nba ki i tan laat ki linba na nba kur tuun, yin bann nan Yennu naan pera.

<sup>32</sup> “Barm̄oniie ki n beeri na, m̄otana nigbouŋ na kan kpo ki gbenn kaawa ki linba na kur n tumi. <sup>33</sup> Sanpaak nan tin tan saa gara, n̄aan n maan n̄arin kan mi gari.

*Ii guu man kii mei Yennu*

<sup>34</sup> “Ii mi man ki daa te binben na daamii-i, nan dayibu nan li yiaru boonti, ki n baaru daar tan saa kpir baar, <sup>35</sup> ki daar maŋ tan saa nyak niib kur nba be tingbouŋ na ni nan tanbar nae. <sup>36</sup> Ii guu man kii mei Yennu yoo kur ki wun turi paŋ nba saa te ki i nyann bikinu kur nba tan saa baar, ki bia set min nisaarik Bik t̄onn.”

<sup>37</sup> T̄on, daar kur Yiisa din be Yenjiantu n̄asaakak ni, ki want niib Yennu maan, ki din tuu tan saan nyiok ki saa be kunkonn nba ki bi yir Olif Tiinii kunkonn na paak; <sup>38</sup> ki sanyiok ni ki niib kur baat u boor, Yenjiantu n̄asaakak ni, ki gbiintir u maan.

**22***Yudamm nba lor a bin kpi Yiisa bianjinba**(Matiu 26.1-5; Mak 14.1-2; J̄onn 11.45-53)*

<sup>1</sup> Yoo nba din tan per nan bin teen jaamm ki n̄man boroboro nba kaa datin, ki bi yi jaamm maŋ yukitgar\* tiaru jaamm na, <sup>2</sup> ki mannteeb yudamm nan sennu wannteeb din koor a bin la baa saa teen bianjinba ki kpi Yiisa, n̄aan tiin niib na jaŋmaanii.

*Judas nba sak nyii Yiisa poor bianjinba**(Matiu 26.14-16; Mak 14.10-11)*

<sup>3</sup> Li yoo na ki Sintaanii k̄oo Judas, wunba ki bi yiu Iskariot, ki u bia tee Yiisa poorpoweiteeb piik nan banlee na yen̄o. <sup>4</sup> Ki n̄oo Judas saan ki saa pak nan mannteeb yudamm nan bi kunkonkonna yudamm bianjinba ki u saa wannib ki bin soor Yiisa. <sup>5</sup> Ki bi ji m̄ok parpeenn ki sak nan bi saa pa Judas likirii. <sup>6</sup> Ki u sak bi lor maŋ, ki ji piin loon s̄onu nba ki u saa jii Yiisa ki kubin bi nuu ni, yoo nba ki niib na kaa.

*Yiisa nba tee siir a wun di yukitgar tiaru jaamm bianjinba**(Matiu 26.17-25; Mak 14.12-21; J̄onn 13.21-30)*

\* **22:1** 22.1 Yennu malaka din kpii Ijpt teeb bijakpera, n̄aan yakir Israel yab. (Nyinu 12.29)

<sup>7</sup> Boroboro nba kaa datinj na jaamm daar nba ki bi yaa bin kpi pegana ki teen yukitgar tiaru jaamm jeet na, <sup>8</sup> ki Yiisa tun Piita nan Joonn doo na ni, ki betib a, “Ii saa man ki saa teen yukitgar tiaru jeet na siir ki tin di.”

<sup>9</sup> Ki bi boio a “Lee ki a loon tin saan teen siiri?”

<sup>10</sup> Ki u betib a “Yoo nba ki i baat doo na ni, i saa la jasoo ki u jii nyunsoor. Ii waau nan njaak nba ki u saa koo; <sup>11</sup> yin bet li njaak daano a ‘Wanntoo na yaa ti boia a saamm diiuk nba ki hoo nan u poorpoweiteeb yaa bin koo di yukitgar tiaru jaamm jeet na be lee?’ <sup>12</sup> Ki u saa wannu ditootuk nba yab ki ponj teen siira; ki yin teen jeet manj lej.” <sup>13</sup> Ki bi din saan ki set saa la bont kur nan Yiisa nba betib bianjinba na; ki bi ji teen jaamm manj jeet siir.

*Ki jiin ti Yomdaano jeet dinu po*

*(Matiu 26.26-30; Mak 14.22-26; 1 Korint teeb 11.23-25)*

<sup>14</sup> Jaamm na jeet dinu yoo nba tan baar, ki Yiisa kar a wun di; ki u toomiinba piik nan banlee na mun kar a bin di nano. <sup>15</sup> Ki u yetib a “Li mantik want n par ni nan min nan yimm n lakin di yukitgar tiaru jaamm jeet daannewa ki biak n lian baarin. <sup>16</sup> N beerie, n ji kan mi ki di jaamm na mookmook nan yoo nba ki barmonii jaamm na tan saa teen Yennu naan ni.”

<sup>17</sup> Nanne ki u jii nyunnyunmanj nan tiloona nyun, ki tur Yennu niipoouk, naan yetib a “Gaata na man ki chent i leeb ki nyu. <sup>18</sup> N beerie nan laa jii dinna ki saa, n ji kan mi nyu tiloona nyun na, see ki Yennu naan tan baar.”

<sup>19</sup> Nanne ki u jii boroboro ki tur Yennu niipoouk, ki nmit nmit ki turib naan yetib a “Linba nae tee n gbanant ki n yaa n jii chab, i paak. Ii yoo kii tee nna kii tian n po.” <sup>20</sup> Dinu na poorpoe ki u bia jii nyunnyunmanj na nan tiloona nyun na, ki yetib a “Tiloona nyun na tee Yennu molorpaanne, linba ki n lor nan n son, ki li nyii i tinnu paak.

<sup>21</sup> “Gotir man, wunba yaa wun nyi n poore na, hooe kar ki di nanin na.

<sup>22</sup> Min nisaarik Bik set saa kpo nan Yennu nba senn bianjinba nae, naan bonbiir sii be wunba yaa wun nyi n poor na paak.”

<sup>23</sup> Ki bi ji din piin ki boi bi leeb a, “Ti nmapoe yaa wun tun linba na?”

*Saakotuk paak moniok*

<sup>24</sup> Li poorpoe ki moniok baar u poorpoweiteeb manj sinsuuk ni, ki bi noi ki yeen a nmee tee nijaanni. <sup>25</sup> Ki Yiisa yetib a “Tingbouj na njaateeb kpanbara dia bi niib nan ninmonne, ki niib bia yi bi yudamm ‘bi sommteeb,’ <sup>26</sup> naan yimm narin, li ki tee nna. Wunba tee nijaann i ni, see ki u teen nan tarik na; ki yudaano mun n teen nan daabir na. <sup>27</sup> Ton, nmee tee nijaann ki gar loo, wunba di jeet, koo wunba teene? Li ki tee wunba di na kaa-a? Naan min narin be i sinsuuk ni nan toontunno nae.

<sup>28</sup> “Yimm ponj be nanin n jinjammii ni yoo kur. <sup>29</sup> N Baa Yennu nba dinnin naan bianjinba na, nnae mun ki n yaa n dinni naan, <sup>30</sup> ki yin di ki nyu nanin n naan ni, ki bia tan kar naangbant paak ki bu Israel teeb† booru piik nan banlee na buut.”

*Yiisa nba yet a Piita saa noi a u ki miu bianjinba*

*(Matiu 26.31-35; Mak 14.27-31; Joonn 13.36-38)*

<sup>31</sup> Ki Yiisa yet Simonn Piita a “Simonn, Simonn, gbiintir, Sintaanii barin a wun la yaak nba ki u saa bikini, ki lenni nan baa tuu lenn dii na, ki laan i tee dii amii foujo. <sup>32</sup> Naan fin Simonn, mine miar Yennu a paak, maa a yada daa baa; ki yoo nba ki a ji jen n boor ni, a tot a naa waas.”

<sup>33</sup> Ki Piita jiin a, “N Yomdaano, li-i lekii tee dansarik koo kuumie, n teen siira nan min nan fin n saan.”

† 22:30 22.30 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

<sup>34</sup> Ki Yiisa beto a “Piita, n beerae, nyiook na kojouk daa kan bui kaawa ki a saa noi taar muntaa a a ki mimi.”

*Ki jiin binbenpaan po*

<sup>35</sup> Nanne ki Yiisa boib a “Maa din tumi doi ni, ki i ki dia likboorii koo kaliit koo taasaat na, i din pot siari-i?”

Ki bi jiin a, “Aaii.”

<sup>36</sup> Ki u yetib a “Motana, wunba mok likboorik koo kaliuk, wun jiir; ki wunba mun ki mok jukbanjiak, wun koi u liatir ki daa. <sup>37</sup> Mine beeri na, li sob Yennu gbouj ni a ‘Bi teeno nan baa tee toonbiitdamm bianjinba nae.’ Ki bi set saa teenin nnae, kimaan linba kur ki bi sob ki jiin n po Yennu gbouj ni na, li set saa tuma.”

<sup>38</sup> Ki bi yeto a “Ti Yomdaano, gotir, jukbanjai nanlee-e na.”

Ki u yetib a “Naant man.”

*Yiisa nba miar Yennu nan ninmonn bianjinba*

*(Matiu 26.36-46; Mak 14.32-42)*

<sup>39</sup> Nanne ki u nyii lej ki saan Olif Tiinii kunkonn paak, nan waa ponj tuu tee bianjinba na, ki u poorpoweiteeb weio saan. <sup>40</sup> Waa saa baar lej, ki u betib a “Ti mei Yennu man ki i tan daa koo jinjammii ni.”

<sup>41</sup> Nanne ki u chat bi boor ki saan nan faa tuu jaa tann ki lin fokit bianjinba na, ki saa gbaan tinj ni ki miar Yennu, <sup>42</sup> ki yet a “N Baa, li-i tee a loomm, daa naant ki n koo bonbiir nba baat n paak na ni; naan naant ki a loommo n tun, ki li daa tee n loommu.” <sup>43</sup> Ki malaka nyii sanpaapo ki dokit u paak ki toto. <sup>44</sup> U din dii biak bonchiann ki miar Yennu nan u yaak kur, ki naauk tan pu ki toot ki naan son.

<sup>45</sup> Ki u tan fiir Yenmiaru ni ki nmat u poorpoweiteeb na boor, ki saa la ki bi goont, kimaan parbiir nba banjib na paak. <sup>46</sup> Ki u boib a “Bee teen ki i goonti? Fiit kii mei Yennu man ki i tan daa koo jinjammii ni.”

*Baa soor Yiisa bianjinba*

*(Matiu 26.47-56; Mak 14.43-50; Joonn 18.3-11)*

<sup>47</sup> Waa din daa piak namm na, ki u la ki nibur baat. Ki Judas nba tee u poorpoweiteeb piik nan banlee na yeno, gar bi toonn, ki tan baar Yiisa boor a wun moot u tankpinn.† <sup>48</sup> Ki Yiisa boio a “Judas, a mootir min nisaarik Bik tankpin a a nyi n poori-i?”

<sup>49</sup> Li yoo na ki u poorpoweiteeb na la linba yaa lin teen na, ki boi Yiisa a “Ti Yomdaano, ti kon namm nan jukbanjai-i?” <sup>50</sup> Naan ki bi yeno taan kakit choo mannteeb yudaano daabir niidiitu po tubir ki pot.

<sup>51</sup> Ki Yiisa betib a “Nyikin man,” naan siin joo na tubir ki li jen li bian.

<sup>52</sup> Nanne ki Yiisa boi mannteeb yudamm nan bi kunkonkonna yudamm nan saakab nba baar a bin sooro na a “N tee fat-tooe ki i baar nan jukbanjai nan gbajara-a? <sup>53</sup> N ponj tuu yoo be nani daar kur Yenjiantu nasaakak ni, naan ki i ki somi. Ton, naan yoo na lek tee yimm nan bunbonn pan daano Sintaanii yare.”

*Piita nba din noi a u ki mi Yiisa bianjinba*

*(Matiu 26.57-58, 69-75; Mak 14.53-54, 66-72; Joonn 18.12-18, 25-27)*

<sup>54</sup> Li yoo na ki bi ji din soor Yiisa ki saan nana mannteeb yudaano naak ni; ki Piita ji saa waa u poorpo banfokira. <sup>55</sup> Naak man ni, niib din joo muu dindonsinsuuk ni ki kar linta, ki Piita tan koo ki kar pukimm. <sup>56</sup> Waa

† 22:47 22.47 Bi din tuu moot bi yoonsbae ki foontib.

kar len, ki bonpotoontunyeno lau muu yentu ni, ki goto sirrr, ki tan yet a “Joo na tuu be nan Yiisa.”

<sup>57</sup> Ki Piita yeto a “Bonpobik, n ki miu.”

<sup>58</sup> Laa yann waamina, ki jasoo mun lau ki yeto a “Fini, a tee u poorpoweiteeb yeno.”

Ki Piita yeto a “Kai, joo na, li ki tee min kaa.”

<sup>59</sup> Laa bia yann waamina, ki jaloo nna mun bia yet a “Yaunwa, harmoniie, joo na tuu be nano, kimaan u mun bia tee Galilii niroe.”

<sup>60</sup> Ki Piita jiino a, “Joo na, min taan ki mi linba ki a yeen na kaawa.”

Waa daa piak nae ki kojouk fan bui. <sup>61</sup> Ki Yiisa jiant got Piita; ki Piita ji tiar joo Yiisa mabona na, waa yet bianjinba a “Nyiok na, kojouk daa kan bui kaawa ki a saa noi taar muntaa a a ki mimi.” <sup>62</sup> Ki Piita ji nyii nanyer ki saa bui fabin bonchiann.

*Baa woontir Yiisa ki boou bianjinba*

*(Matiu 26.67-68; Mak 14.65)*

<sup>63</sup> Li poorpoe ki Yiisa guuteeb na daano nyatuk ki boou, <sup>64</sup> ki jii chinchenn ki bobin u numm po naan faau ki bia yeen a, “Bukitir wunba faa-a na.”

<sup>65</sup> Ki bi pak biir u sann bonchiann ki sukio.

*Baa baar nan Yiisa buut boor bianjinba*

*(Matiu 26.59-66; Mak 14.55-64; Joonn 18.19-24)*

<sup>66</sup> Laa yent sanyiok ni ki Juu teeb saakab nan mannteeb yudamm nan sennu wanteeb taan kar bi yudamm tituk kaanu; ki guuteeb na baar nan Yiisa bi boor. <sup>67</sup> Ki bi beto a “Fi-i setiki tee Yennu Niganntoo Masia-ie, fan betit.”

Ki u jiin a, “Mi-i beti, naan i pon kan teenin yada gbaa, <sup>68</sup> ki mi-i munii biaki boi-i buboit, i kan sak jiin n buboit manji. <sup>69</sup> Li kan yukiri ki min nisaarik Bik sii kar Yabint Yennu niidiitu po.”

<sup>70</sup> Ki bi kura boio a, “Ki nann fine tee Yennu Bija-a?”

Ki u jiinib a, “Nan yaa kpan yaa na.”

<sup>71</sup> Ki bi yet bi leeb a “Ti pon ji loon siaradamm bia poe na? kimaan ti gbat u moj momaama.”

## 23

*Tij yudaano Pailat nba bu Yiisa buut bianjinba*

*(Matiu 27.1-2, 11-14; Mak 15.1-5; Joonn 18.28-38)*

<sup>1</sup> Nanne ki niib na kura fiir jii Yiisa ki saan nano Pailat\* boor. <sup>2</sup> Lene ki bi ji din piin ki want u biit ki yeen a “Ti la niru na ki u biir ti niib ki yaa bi daa pa lampo ki teen Kpanbar Siisa, ki yeen a nooe tee Yennu Niganntoo Masia, ki bia tee kpanbar.”

<sup>3</sup> Ki Pailat boio a “Fine tee Juu teeb kpanbar na-a?”

Ki u jiin a “Nan faa yaa na.”

<sup>4</sup> Ki Pailat yet mannteeb yudamm nan nibur na a, “N ki la joo na biit-i.”

<sup>5</sup> Ki niib na bia yakii nan Pailat ki yeen a “U want niib wannu nba te ki bi fiir jirjir. U din piin ki want Galilii niibe ki tan saan Judea doi ni kura, nan waa tan baar nna na.”

*Bat Herod nba bu Yiisa buut bianjinba*

<sup>6</sup> Pailat nba gbat nna na ki u boib a “Joo na tee Galilii niru-e?” <sup>7</sup> Waa bann nan Yiisa nyii Galilii yent nba ki Bat Herod yen na, ki u naan ki bi

\* **23:1** 23.1 Pailat din tee Rom teeb kpanbar Siisa yudamm yeno.



saan nanɔ Herod boor, kimaan ɲɔɔ Herod mun din be Jerusalem li yoo. <sup>8</sup> Herod ponɲ din tuu gbia Yiisa po, ki loon wun lau ki li yukira. Waa din tan la Yiisa yoo nba, ki u ji mɔk parpeenn bonchiann, ki loon Yiisa n tun bakitnaunɲ toonn ki wun la. <sup>9</sup> Li paak, ki u boi Yiisa buboit bonchiann; ɲaan ki u ki jiinɔ siari. <sup>10</sup> Mannteeb yudamm nan sennu wanteeb mun din see leɲ ki piak nan ninmɔnii ki biir Yiisa. <sup>11</sup> Ki Herod nan u kunkɔnkɔnna ji sian Yiisa ki daanɔ nyatuk, ki tan gbabinɔ chinchennann ki jiinɔ Pailat boor. <sup>12</sup> Li daar mane ki Pailat nan Herod soor leeb yɔɔs, ɲaan bi din tuu tee dataie.

*Pailat nba chab a bin kpi Yiisa bianɲinba  
(Matiu 27.15-26; Mak 15.6-15; Jɔɔnn 18.39-19.16)*

<sup>13</sup> Ki Pailat yiin mannteeb yudamm nan Juu teeb yudamm nan nilee <sup>14</sup> ki tan yetib a “I baar nan nirɔ na ki yaa u kpann niibe. Gotir, n bu u buut i numm nie, ki ki la u biit nba ki i yaa u tun manji. <sup>15</sup> Herod mun bia ki la u biiti. Li paake ki u jiintɔ ki teent na. I lawa-a? Jɔɔ na ki tun bisiat ki li jan nan kuumi. <sup>16</sup> ɲann amii n saa boou kpaasire, ki ɲaau ki wu saa.”

(( <sup>17</sup> Binn kur, yukitgar tiaru jaamm yoo, Pailat din tuu fabir ki nyinn dansarkɔɔrɔe, ki ɲaan ki wun saan yann.)) <sup>18</sup> Ki nibur na tian sanpaapo ki yeen a “Kpin jɔɔ na. Nyint Barabas ki ɲaau.” <sup>19</sup> (Barabas mɔyɛtuk nba ki u din mɔk doo na ni nan u nikpinu na paake, ki bi din kɔɔnɔ dansarik.) <sup>20</sup> ɲaan ki Pailat bia lek loon wun nyinn Yiisa ki ɲaau, li paak ki u bia ɲamm pak nan nibur na; <sup>21</sup> ki niib na mun bia tian sanpaapo ki jiint Pailat a “Kpaamɔ dapunpunn paak! Kpaamɔ dapunpunn paak!”

<sup>22</sup> Ki Pailat boib taar muntaa ni a, “Bee paake? U biit mantik tee lanpoe? N ki la linba ki u tun ki li jan nan kuumi. ɲann amii, n saa boou kpaasire, ki ɲaau ki wu saa.”

<sup>23</sup> ɲaan ki niib na bia lek tian tintianii a wun kpa a Yiisa ki tabinɔ dapunpunn paak; ki bi tintianii man tan nyann Pailat. <sup>24</sup> Ki Pailat ji chab a baa loon bianɲinba na, lin tun nna, <sup>25</sup> ki nyinn jɔɔ nba ki bi loon wun ɲaau na, wunba ki bi din kɔɔnɔ dansarik, kimaan u mɔyɛtuk nan u nikpinu paak na, ɲaan chabib Yiisa nan baa loon lin teen bianɲinba man.

*Baa kpa a Yiisa ki tabinɔ dapunpunn paak bianɲinba  
(Matiu 27.32-44; Mak 15.21-32; Jɔɔnn 19.17-27)*

<sup>26</sup> Li yoo na ki kunkɔnkɔnna jii Yiisa ki saa nanɔ, ki saa took jasɔɔ ki u sann tee Simonn, wunba din tee Sairene jɔɔ, ki u nyii digbankpinɲ nna ni ki baat Jerusalem; ki bi sooro ki jii Yiisa dapunpunn na ki bukinɔ, ki u waa Yiisa poor.

<sup>27</sup> Ki nibur waa Yiisa ki bi saa. Bi ni manɲ poosiab din waa ki bui fabin u paak. <sup>28</sup> Ki Yiisa tan jiant bi paak ki yetib a “Jerusalem poob, i daa bui n paaki, ɲaan kii bui i mɔɲ nan i waas paak. <sup>29</sup> Gbiintir, yoo baat ki niib tan sii yeen a ‘Pookanmata nba ki mar waas ki mɔɔmm biiri, ɲamme mɔk parpeenn.’ <sup>30</sup> Li yoo mane ki niib tan sii yeen jɔɔt nan kunkona a ‘Baan ti paak ki piint.’ <sup>31</sup> Muu-i di tana, ki dagbira jiki-i?”

<sup>32</sup> ɲanne ki bi ji din jii doyeerteeb banlee ki pukin Yiisa paak a bin kpib. <sup>33</sup> Baa din baar siaminba ki bi yi Yukpabuk na, leɲe ki bi kpa a Yiisa ki tabinɔ dapunpunn paak, ki bia kpa a doyeerteeb banlee na dapunpuna paak, ki yenɔ be Yiisa diitu po, ki lɔɔ na mun be u gan po. <sup>34</sup> Ki Yiisa yet a, “N Baa Yennu, nyikin chab niib na, kimaan bi ki bann baa tuun linba na paaki.”

Bi din to naatote ki chent u tiat. <sup>35</sup> Ki niib na see ki gorii; naan ki Juu teeb yudamm na daano nyatuk ki yeen a “U tuu tint leeb; li-i tee ki u set tee Yennu Niganntoo Masia naie, wun tinn u moŋ.”

<sup>36</sup> Ki kunkonkonna na bia daano nyatuk, ki tan baar nan damiituk ki teeno, <sup>37</sup> naan yaa, “Li-i tee ki a set tee Juu teeb kpanbarie, fan tinn a moŋ.”

<sup>38</sup> Bi bia din sob sobinii ki tabin dapunpunn na yur paak, ki li yet a “Juu teeb kpanbare na.” <sup>39</sup> Ki doyeerteeb nba taab na yeno sukii Yiisa ki yaa, “A ki tee Masia kaa-a? Tint a moŋ naan mun tinnit.”

<sup>40</sup> Ki loo na tiau ki yet a “A ki tiin Yennu-u? kimaan fin nan noo be tubdatyennkoo nie na. <sup>41</sup> Timm narin nan li tubdatu, kimaan bi jiiintit pankpera nba ki ti tuu tuun nae; naan joo na narin ki tun bisiatu,” <sup>42</sup> naan bet Yiisa a “Yiisa, yoo nba ki a dii a naan, a tan tiar n po.”

<sup>43</sup> Ki Yiisa beto a “Barmoniie ki n beera na, dinna, min nan fin sii be Paradais† ni.”

### *Yiisa kuun labaar*

*(Matiu 27.45-56; Mak 15.33-41; Joonn 19.28-30)*

<sup>44</sup> Li din tee yonsuuk nie, ki yonnu ji dokin, ki digbann na kur ji bonn mokmok nan yenlekir, kut muntaa yoo. <sup>45</sup> Ki chinchenn nba din tuu joo ki puun Yenjiantu diiuk sinsuuk ni na ji soor bokit. <sup>46</sup> Ki Yiisa tan yikin sanpaapo ki yet a “N Baa Yennu, n jikit n seek ki kubint a nuu ni.” U yet nnae naan ji kpo.

<sup>47</sup> Ki kunkonkonna yudaano nba la linba teen na, ki u pak Yennu ki yet a “Barmoniie, joo na set tee popeendaano.”

<sup>48</sup> Ki nibur nba lakin leŋ a bin la linba tee na, din la linba tun na, ki ji nmat kun nan parbiir ki pakin yura. <sup>49</sup> Ki u yoonsba kur nan poob nba nyii Galilii nanao din be leŋ ki see banfokira naan gorii linba tuun.

### *Yiisa gbanant piinu labaar*

*(Matiu 27.57-61; Mak 15.42-47; Joonn 19.38-42)*

<sup>50-51</sup> Jasoo din be ki u sann tee Joosef, ki u nyii Juu teeb doo nba ki bi yir Arimatea na, ki din tee niŋano nba ki bi chorimo, ki u guu Yennu naan baaru. U din tee Juu teeb yudaan-yeno, naan u din ki sak nan Juu teeb yudaanleeb lora, nan bi toona nba ki bi tuun teen Yiisa na. <sup>52</sup> Ki joo man saan Pailat boor ki saa miaro a wun turo Yiisa gbanant; ki u chabo. <sup>53</sup> Nanne ki u saan kpaat gbanant na dapunpunn na paak, ki jiiu pobin katiŋ ni, ki piiu kapaaun ni, linba ki bi poŋ din jiar tanpiiuk lokir ni na, ki bi din daa ki pii soo kaauk man ni. <sup>54</sup> Li din tee daar nba ki bi tee siir ki jiiin foon daar na poe, ki foon daar ji yaa lin piin.‡

<sup>55</sup> Ki poob nba nyii Galilii ki waa Yiisa na din wei Joosef, ki saa la Yiisa kaauk nan baa piiu bianinba. <sup>56</sup> Nanne ki bi ji din nmat kun naak ni, ki saa teen siir ki namm kpanunubit nan tulaarii.

Ki foon daar§ ki bi din foi nan Yennu sennu nba want bianinba na.

## 24

### *Yiisa kuun firu labaar*

*(Matiu 28.1-10; Mak 16.1-8; Joonn 20.1-10)*

† **23:43** 23.43 Bi bia yi Yendoun “Paradise-e,” ki li paak tee siaminba ki parpeenn bonchiann be.

‡ **23:54** 23.54 Bi foon daar tuu piin yoo nba ki yonnu siike. § **23:56** 23.56 Foon daar din tuu piin Asuma daajoouko ki saa tuu Sibit daajoouk.

<sup>1</sup> Lasir daar sanyafaar, ki poob maŋ nyii saan kaauk na boor nan bi kpanunubit nan tulaarii nba ki bi poŋ ŋamm na. <sup>2</sup> Baa baar leŋ ki bi la ki katangbenjir na nyakit kaauk na mɔb paaka, ki birint ki saa dɔɔ. <sup>3</sup> Ki bi kɔɔ kaauk maŋ ni ki ki la Yiisa gbanant, <sup>4</sup> ki ji biar see jiaa. Li taakpaak ni ki jab banlee dokit set, ki lia liatnyinyira; <sup>5</sup> ki li teen poob na janmaansooruk, ki bi gbaan ki tibin, ki bi yugbia siit tin ni. Ki jab na boib a “Bee ki i loon footɔ kpeemm ni?” <sup>6</sup> U kaa nna. U fiira. Tiat man waa daan yeti bianjinba, yoo nba ki u daan be Galilii na, <sup>7</sup> a bi tan saa soor ŋɔɔ nisaarik Bik ki jiiu teen biitdamm nuu ni ki bin kpaau tabin dapunpunn paak, ŋaan u tan saa fiir kuun ni daa ŋantaa daar.”

<sup>8</sup> Ŋanne ki poob na ji tiar u maan maŋ, <sup>9</sup> ki ji seet kaauk na boor ki ŋmat kun, ki saa yet linba kur tun, ki tur u poorpoweiteeb piik nan yenokɔɔ na, nan binba be leŋ na kura. <sup>10</sup> Poob maŋ sanae din tee Meeri Magdaliinn, nan Joana, nan Meeri nba din tee Jeems naa na; ki pooleeb pukin bi po ki be namm. <sup>11</sup> Ŋamme din bet Yiisa toomiinba barii maŋ; ki toomiinba na ŋarin dukii nan li tee poob maame, ki bi ki teemm yada. <sup>12</sup> Ŋaan ki Piita lek fiir chiar saan kaauk na boor, ki saa tibin got ki la katiŋ na dɔɔ li kuukɔɔ; ki u ji ŋmat kun ŋaak ni nan jaarlituk, linba tun maŋ paak.

*Emaus sɔnu paak labaar*  
(Mak 16.12-13)

<sup>13</sup> Li daar maŋe ki bi ni banlee din saa digbanbik nba ki bi yi Emaus na. Leŋ nan Jerusalem din tee nan maar ŋanlore nae. <sup>14</sup> Ki bi din somm piak nan leeb ki jiin linba kur tun na po. <sup>15</sup> Baa piak ki faa labaar nan leeb yoo nba na, ki Yiisa mɔŋ nakimm ki lakin tɔk namm; <sup>16</sup> ŋaan ki li liirib ki bi ki bannɔ. <sup>17</sup> Ki u boib a “I somm piak bee?”

Ki bi set nan ninbiik. <sup>18</sup> Ŋanne ki bi yenɔ, wunba sann yi Kleopas na boib a “A kuukɔɔe tee saamɔ nba be Jerusalem, ki tan ki gbat linba tun leŋ daa ŋanlelee na-a?”

<sup>19</sup> Ki u boib a “Lannpoe?”

Ki bi yetɔ a “Ki jiin Nasaref niro Yiisa na po; jɔɔ na daan tee Yennu sɔkiniie, ki tun toonjaana; ki u maan bia daan mɔk paŋ; ki u pent Yennu nan niib kur para. <sup>20</sup> Ki ti yudamm nan mannteeb yudamm jiiu ki teeno barbuuro nuu ni a wun bu u buut, ki yet a u ŋan nan kuume; ki bi tan kpaau dapunpunn paak. <sup>21</sup> Ti tuu daan nan ŋɔɔe tan saa nyinn timm Israel teeb\* ti datai nuu ni; ŋaan dinna tee daa ŋantaae na laa tun. <sup>22</sup> Ŋanne biak, ki ti ni poosiab pakit u po ki li jaar litit, kimaan baa saan kaauk maŋ boor sanyafaar na, <sup>23</sup> bi saa ki la u gbananti. Baa jen yoo nba, ki bi betit a ŋamm saa la Yennu malakanba nan bi numm; ki malakanba maŋ yetib a Yiisa jen u manfoor niwa. <sup>24</sup> Ŋanne ki ti siab tan saan kaauk maŋ boor, ki saa la nan poob nba dɔŋ betit bianjinba na, ŋaan bi ki la Yiisa.”

<sup>25</sup> Ki ŋɔɔ Yiisa betib a “Bee yankpeensime ki i mantik moki, ki mei nan yin teen Yennu sɔkiniinba maan kur yada. <sup>26</sup> Li kpaatase nan Yennu Niganntɔ Masia n di biak maŋ, ki la baakir.” <sup>27</sup> Ŋanne ki u wantib u barii nba sob Yennu gbouŋ ni na kur paak, ki piin Moses sobu ni ki saan tuu Yennu sɔkiniinba kura sobu ni.

<sup>28</sup> Tɔn, ki bi tan per digbanbik nba ki bi saa na; ki Yiisa teen nan u gaare na. <sup>29</sup> Ki bi gɔɔɔ a “Biat nant nna, kimaan yonnu baawa, ki li ji bonte.” Li paak ki u weib kɔɔ. <sup>30</sup> Ki u tan kar a wun di namm; ŋanne ki u jii boroboro na ki tur Yennu niipoouk ŋaan bokit ki turib. <sup>31</sup> Li yoo na ki bi numm po

\* 24:21 24.21 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

ji yent, ki bi banno. Li taakpaak ni ki u lir bot. <sup>32</sup> Ki bi ji beer leeb a “Waa bo piak nant sonu ni ki wantit linba sob Yennu gbouj ni paak na, li bo ki tee nan muu na kaa ti para ni-i?”

<sup>33</sup> Li taakpaak ni ki bi fiir nmat Jerusalem, ki saa la u poorpoweiteeb piik nan yeno na nan siab, ki bi lakin leeb. <sup>34</sup> Nanne ki u poorpoweiteeb na betib a “Ti Yomdaano set fiire nan barmonii. U dokit Simonn paaka.”

<sup>35</sup> Ki niib banlee na mun betib linba teen sonu ni, nan waa tan bokit boroboro yoo nba, ki bi banno.

*Yiisa nba dokit u poorpoweiteeb paak bianjinba  
(Matiu 28.16-20; Mak 16.14-18; Joonn 20.19-23; Toona 1.6-8)*

<sup>36</sup> Baa beerib linba na, li taakpaak ni ki Yiisa set bi sinsuuk ni ki yetib a, “Parmaasir-ii be i paak.”

<sup>37</sup> Ki jijekit nan janmaanii kooob hei, kimaan bi mi a bi la siara bonfuntikare. <sup>38</sup> Nanne ki u boib a, “Bee ki i yan puti? Bee ki birsuk be i ni? <sup>39</sup> Gotir n nii nan n taa man, ki bann nan li set tee mine. Siimin ki bann nan mine. Bonfuntikar ki mok gbanant nan kpaba, nan yaa la ki n mok bianjinba na.”

<sup>40</sup> Waa yet nna man ki u wannib u nii nan u taa. <sup>41</sup> Naan ki bi para penn paak ki bi ki teen yada nan li tee nooe; ki li jaar litib. Ki u boib a, “I mok jesiat nna-a?” <sup>42</sup> Ki bi jii janpurikir bonjinn ki tur; <sup>43</sup> ki u gaar nman bi numm ni.

<sup>44</sup> Nanne ki u betib a “Ii tian man n momaan nba ki n daan wanti maa daan be i boor yoo nba na, a n barii kur nba sob Moses sennu ni, nan Yennu sokiniinba sobu ni, nan Yennu gbouj nba ki bi yi yanii na ni kpaat talas nan li kur n tan tun ki gbeen.”

<sup>45</sup> Nanne ki u ji yent bi numm, a bin bann linba sob Yennu gbouj ni na paak, <sup>46</sup> ki yetib a “Li sob a Yennu Niganntoo Masia saa di biak ki kpo, ki tan fiir kuun ni daa ntantaa daar; <sup>47</sup> a bin saan ki moont u sann ni, a niibi-i nyik bi biit, Yennu saa nyik chabib; a bin piin moont barii man ki tur Jerusalem teeb, ki bia moont tur nibooru kur.” <sup>48</sup> Ki u betib a “Yimme tee linba na siara damm. <sup>49</sup> Nnara, mine yaa n tan turi n Baa Yennu Seyeen nba ki u senn masonn a u saa turi na. Ii daa biar kii be Jerusalem na mokmok nan yoo nba ki Yennu Seyeen man saa nyi sanpaapo ki sik i paak ki turi pan na.”

*Yiisa nba doo Yendouj ni bianjinba  
(Mak 16.19-20; Toona 1.9-11)*

<sup>50</sup> Nanne ki Yiisa nyii namm doo man ni ki saan per Betani. Leje ki u saa donn u nii sanpaapo ki teen piisin bi paak. <sup>51</sup> Waa teen piisin bi paak yoo nba, ki u nyikib naan doo Yendouj ni. <sup>52</sup> Ki bi ji jiantoo ki tan nmat Jerusalem nan parpeenn bonchiann, <sup>53</sup> ki ji din be Yenjiantu nasaakak ni yoo kura, ki piak dont Yennu sann.

## Barñanii nba ki Joonn din sob nae na

### *Ki jiin Joonn gbouñ na po*

Yennu maan nba ki Joonn din sob na want a Yiisa tee Yennu mɔbɔnn nba yoo be-e, ki “kpant nirɔ ki be nant.” Nan gbouñ na mɔñ nba yet na, Joonn din sob barñanii na, a li karinteeb n teen yada nan Yiisa-e tee tinntoo, Yennu Bija na, ki bi-i teeno yada bi sii mok manfoor. (20.31)

### *Ki jiin wunba tee Yennu mɔb na po*

<sup>1</sup> Pinpiik ni dinn ki soo ki siar daa din kaa na, ñaan wunba ki bi yiu Yennu Mɔb na ñarin poñ din be-e, ki Yennu Mɔb mañ taa nan Yennu. Njooe bia tee Yennu. <sup>2</sup> Yennu Mɔb mañe din be nan Yennu sinsinn, <sup>3</sup> ki u nie ki Yennu nan bont kur, ki siar din kaa ki Yennu nan ki li ki nyii u ni, <sup>4</sup> ki u nie biak ki manfoor be, ki u jikit teen niib, ki manfoor mañe teen niib yentu, <sup>5</sup> ki yentir bunbɔnn, ki bunbɔnn na ki fit kpeent yentu mañi.

<sup>6</sup> Jasoo nna din be ki u sann yi Joonn, wunba wuur niib Yennu nyunwuru na, ki Yennu tumo <sup>7</sup> a wun baar ki tan mɔont yentu na po, ki bin gbat ki teen yada. <sup>8</sup> Ñaan Joonn mañ kaa din tee yentu na. Njoo kpan din baar a wun bet niib yentu mañ poe. <sup>9</sup> Yiisa-e tee barmonii yentu nba din baar tingbouñ na ni, ki yentir niib kur ni. <sup>10</sup> Waa din baar tingbouñ na ni na, ñaan tingbouñ na ñaateeb lek din ki bannoo, ñaan u nie setik ki Yennu din nan tingbouñ na. <sup>11</sup> Waa din baar tingbouñ na ni, u din be u tiɔñ niib Juu teeb nie, ñaan bi lek din ki gaarɔ. <sup>12</sup> Ñaan binba kur gaarɔ ki teeno yada, ñamme ki u chabib yaak ki bi ji teen Yennu waas. <sup>13</sup> Yennu nba din turib u manfopaann na paak ki bi teen Yennu waas. Li ki tee nisaarii kaa din turib li manfoor, baa marib yoo nba na, ñaan li din tee Yennu-e.

<sup>14</sup> Yoo nba ki Yennu Mɔb mañ din baar ki tee nisaarik na, u din be nant tingbouñ na ni, ki gbee nan ninbatinu, nan barmonii wannu, ki timm nba din be nana na laat u yentsaakar, ki li yentsaakar nyii u Baa Yennu boor, kimaan u tee u Biyemmir.

<sup>15</sup> Yoo nba ki Joonn nba din wuur niib Yennu nyunwuru na tan lau, ki u nyinn u siara ki yikin sanpaapowa a, “Daano nba ki n daan beeri ki yaa u tan saa baar ki cheen, ki poñ din beewa ki bi tan marin na, njooe na jik.”

<sup>16</sup> Tɔn, waa gbee nan ñant bianinba na, ki ti kur la u ñant mañ, ki bia laat sommir yoo kur. <sup>17</sup> Moses din turit Yennu sennue, ñaan Yiisa Masia ñarin baar nan ninbatinue ki turit, ki bia wannit barmonii wannu. <sup>18</sup> Soo ki mi la Yennu; u mɔñ biyemmir nba mantik kpiau ki bia jan nana na, njooe fiito ki turit.

### *Joonn nba din wuur niib Yennu nyunwuru na labaar (Matiu 3.1-12; Mak 1.1-8; Luk 3.1-18)*

<sup>19</sup> Tɔn, Juu teeb yudamm nba din be Jerusalem na tun mannteeb yudamm nan Liifai teeb Joonn boor, a bin boio a, “A tee ñmee?” <sup>20</sup> Ki Joonn mun ki yet jiinu, ñaan pak yentib paanu ni a, “Min kaa tee Yennu Niganntoo Masia.” <sup>21</sup> Ñanne ki bi boio a, “Ki a tee ñmee? A tee Elaija-ee?” Ki u jiin a, “N ki tee njoo kaa.” Ki bi bia boio a, “Ki a tee sokinii nba nae-e?” Ki u jiin a, “N ki tee njoo kaa biaki.” <sup>22</sup> Ñanne ki bi boio a, “Ki a tee ñmee?”



Wantit faa tee wunba ki tin ηmat saa bet binba tunt na. A yaa mɔŋ po, a tee ηmee?" <sup>23</sup> Ki Joonn yaa:

"Mine tee kunkɔr nba be muuk ni, ki hoot na a:

Teent Yennu baaru siir."

Joonn din jii Yennu sokinii Aisaya gbouŋ ni maame, ki pak na ki wann waa tee wunba.

<sup>24</sup> Tɔn, niib maŋ din nyii Farisiinba\* boor nie. <sup>25</sup> Bi bia din boi Joonn a, "Li-i tee ki a ki tee Masia, ki bia ki tee Elaija, ki bia mun ki tee Yennu sokinii nba na, ki li teen nlee ki a wuur niib Yennu nyunwuru?" <sup>26</sup> Ki Joonn yaa, "Min ηarin wuur niib nyume, ηaan sɔɔ be i sinsuuk ni na ki i ki miu. <sup>27</sup> Nɔɔe tee wunba yaa wun wei n poor, ηaan n ki jan nan ki n lot u taasamii gbaa."

<sup>28</sup> Tɔn, bi din boio buboit na doo nba sann yi Betani, ki be Joodann mɔk-pootir na nie. Leje ki Joonn din wuur niib Yennu nyunwuru.

### *Bianjinba ki Joonn yaa Yiisa tee Yennu maruŋ pegann*

<sup>29</sup> Laa yent sanyiɔk, ki Joonn maŋ la Yiisa ki u baat, ki u bet niib na a, "Gotir man! Yennu maruŋ Peganne na. Nɔɔe saa nyinn tingbouŋ na ηaateeb biit. <sup>30</sup> Nɔɔe tee daano nba ki n won beeri a u tan saa wei n poor kii tuun Yennu toona, ηaan bia chee-n na. U poŋ din beewa ki bi tan marin. <sup>31</sup> N tuu ki mi a ηɔɔe na, ηaan n baar maa n wur niib Yennu nyunwurue, ki lin wann Israel teeb† waa tee wunba."

<sup>32-33</sup> Ki Joonn bia yet niib na a, "Maa daan daa ki bann waa tee wunba maŋ, ki Yennu nba tumin a n tan wur niib u nyunwuru na betin a 'Daano nba ki a tan la ki n Seyeen siik ki tan tɔon u paak ki biar be nano, fan bann nan ηɔɔe tee wunba saa jii n Seyeen ki wuur niib para.' Ki n set la Yennu Seyeen, ki u nyii Yendouŋ ni ki siik, ki naan ηmann, ki tan tɔon Yiisa paak ki biar be nano. <sup>34</sup> N set la nna, ki beeri nan ηɔɔe tee Yennu Bija."

### *Ki jiin Yiisa sinsinn poorpoweiteeb po*

<sup>35</sup> Laa bia yent, ki Joonn see nan u poorpoweiteeb na banlee, <sup>36</sup> ki tan la Yiisa gaar, ki u yet a, "Gotir man, Yennu maruŋ Pegann nae na." <sup>37</sup> Joonn poorpoweiteeb banlee na nba gbat ki Joonn yet nna maŋ, ki bi nyiko, ηaan waa Yiisa. <sup>38</sup> Ki Yiisa saa jiant ki la ki bi waau, ki u boib a, "I loon bee?" Ki bi jiin a, "Wanntɔɔ, ti loon ki ti bann faa be siame." <sup>39</sup> Ki Yiisa yetib a, "Ti waa man ki saa la maa be siaminba." Li din tee kut munna yoee jayenn, ki bi weiɔ ki saa la waa be siaminba, ki ji biar be nano daar maŋ ni.

<sup>40</sup> Bi banlee maŋ nba din dɔŋ gbat Joonn nba yet linba, ki waa Yiisa na, bi yenɔe din tee Andru, wunba tee Simonn Piita waarɔ na. <sup>41</sup> Waa din nyii Yiisa boor na poorpoe, ki u saan yiama ki saa lon u yɔɔrɔ Simonn maŋ boor, ki betɔ a, "Ti la Masia nawa," (ki Masia paak tee Yennu Niganntɔɔ,) <sup>42</sup> ηaan baar nano Yiisa boor. Ki Yiisa gotɔ sirrr, ki tan betɔ a, "Fine tee Simonn, wunba tee Joonn bija, ηaan a sann bia sii yi Siifas-e." (Siifas nan Piita tee yomme, ki li paak tee tann.)

<sup>43</sup> Li sanyafannuko ki Yiisa loon wun saan Galilii, ki la Filip ki betɔ a, "Ti waa-n." <sup>44</sup> Filip din nyii Bef-saida-e. Leje tee doo nba ki Andru nan Piita mun din nyii na. <sup>45</sup> Ki Filip mun saan ki saa lon Natanael boor ki betɔ a, "Ti la wunba ki Moses din sob u po Yennu sennu gbouŋ ni, ki sokiniiinba bia din sob u po, ki pak a u saa baar na. Nɔɔe tee Yiisa, wunba tee Joosef bija, ki nyii Nasaref na." <sup>46</sup> Ki Natanael yetɔ a, "Nasaref-ii? Bonŋann saa fit nyi Nasaref-aa?" Ki Filip betɔ a, "A mɔŋ mɔŋ n mun baar ki tan got."

\* **1:24** 1.24 Farisiinba nunii din mɔn Moses sennu weiu paak. † **1:31** 1.31 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.



<sup>47</sup> Yiisa nba la Natanael baat u penj na, ki u pak u po a, "Israel nimɔnɔe na, kimaan u tee burchimɔe." <sup>48</sup> Ki Natanael boio a, "A teen nlee ki mimi?"

Ki Yiisa jiin a, "Filip nba daa bo ki baar ki yiina na, njan soo ki n ponj la-awa, ki a kar kinkanj nyakir." <sup>49</sup> Ki Natanael yeto a, "Wanntoo, a tee Yennu Bijae, ki bia tee Israel teeb kpanbar." <sup>50</sup> Ki Yiisa boio a, "Maa yet a n la-a ki a kar kinkanj nyakir nae, ki a teenin yada-a? njan a sii laat toonjaana ki lin gar linba na paak. <sup>51</sup> Barmɔniie ki n beeri na, i saa la sanpaapo loot, ki Yennu malakanba siik Nisaarik Bik na paak, ki nmat do sanpaapo."

## 2

### *Poochiann nba din be Keena na po*

<sup>1</sup> Li daa nntaa daar, ki poochiann be doo nba sann tee Keena, ki be Galilii yent ni na. Ki Yiisa naa saan lej. <sup>2</sup> Bi din poi Yiisa nan u poorpoweiteeb, a bin baar. <sup>3</sup> Ton, ki tilɔna daan nba ki bi din nyu na tan gbenn. Ki Yiisa naa baar ki bet Yiisa a, "Poochiann daan na gbenna." <sup>4</sup> Ki Yiisa beto a, "N naa, li la-a lee? N yoo daa ki baari." <sup>5</sup> Nanne ki u naa manj bet toontunna na a, "Linba ki u beti a i tun, yin tun nna."

<sup>6</sup> Ton, ki bui njanloob see lej, linba ki Juu teeb tuu tee nyun ki fini nit, nan bi jiantu nba tee bianjinba na. Li bui din fit koo nyun galint nan piinleelee koo piintaa-taa nawa. <sup>7</sup> Ki Yiisa bet toontunna na a, "Gbeent bui na nyun." Ki bi gbeen nan mɔgbanawa. <sup>8</sup> Ki u ji betib a, "Durin nyun manj, ki saan tur jaamm na saakoo." Ki bi jii saan turɔ. <sup>9</sup> Ki u gaar nyun nba ponj kpant daama na ki lemm, njan u din ki mi daan na nba nyii siami, njan toontunna nba dur nyun bui ni na narin din mi. Nanne ki saakoo na yiin poo na soro <sup>10</sup> ki yeto a, "Soo kur tuu tor damamm sinsinnewa. Li-i tee ki bi nyuu saama, wun ji tor linba ki man fanu na, njan ki yimm narin nmina, ki ji tan joont toor daan nba man ki gar siar kur na."

<sup>11</sup> Ton, Yiisa nba din tun toonjaann manj Keena nba be Galilii yent ni na, njanne din tee u sinsinn toonjaann, ki li wann niib waa mɔk Yennu yiikoo bianjinba; ki u poorpoweiteeb na teeno yada. <sup>12</sup> Li poorpo ki Yiisa nan u naa nan u waarii nan u poorpoweiteeb na saan Kapenaum, ki saa be lej daa njanlee nna.

### *Yiisa nba namm Yenjiantu nasaakak bianjinba (Matiu 21.12-13; Mak 11.15-17; Luk 19.45-46)*

<sup>13</sup> Nanne ki Juu teeb yukitgar\* tiaru jaamm tan per, ki Yiisa saan Jerusalem, a wun saa di jaamm manj. <sup>14</sup> Waa baar Jerusalem yoo nba, ki u koo Yenjiantu nasaakak na ni, ki la jab ki bi koi nei nan pei nan nmana, ki bia la lik-kpenta ki bi kar kpentir likirii. <sup>15</sup> Ki u jii nmiit ki pian kpaasir, ki ber bonkobit na kur, ki nyinnib Yenjiantu nasaakak manj ni, njan tut tut lik-kpenta teebula na ki lu, ki likirii na baa yat; <sup>16</sup> njan bia bet binba koi nmana na a bin nyinn nmana manj, ki bia yetib a, "I daa tee n Baa njaak kpinkpouj boori." <sup>17</sup> Li yoo na ki u poorpoweiteeb na ji tiar Yennu gbouj nba yet bianjinba na a, "N numm mon n Baa jiantu nasaakak na paak bonchiann."

<sup>18</sup> Nanne ki Juu teeb yudamm na boi Yiisa a, "A saa tun nyinlannpoe ki wannit nan a mɔk yiikooe ki tun linba na?" <sup>19</sup> Ki Yiisa jiin a, "Ton, yii yeer Yenjiantu diiuk na, njan n saa jii daa nntaae ki maar." <sup>20</sup> Ki bi yet a, "Waa! Bi jii bina piinna nan njanloobo ki maa Yenjiantu nasaakak na, njan ki fin tan yaa a saa jii daa nntaa kuukooe ki maa." <sup>21</sup> Yennu diiuk

\* 2:13 2.13 Yennu malakae din kpil Ijpt teeb bijakpera njan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

nba ki Yiisa din pak na tee u mɔŋ gbanante. <sup>22</sup> Yennu nba din fiino kuun ni na poorpoe, ki u poorpoweiteeb tiar linba ki u daan yet na, ki ji teen Yennu gboun nba want Yiisa kuunfiru po na yada, ki bia teen Yiisa maan na yada.

*Yiisa nba mi soɔ kur dudukit bianjinba*

<sup>23</sup> Yukitgar tiaru jaamm na yooe ki Yiisa din be Jerusalem, ki tuun bakitnaun toona, ki niib bonchiann la ki teeno yada, <sup>24</sup> ŋaan Yiisa din ki jii u mɔŋ ki chabibi, kimaan u mi soɔ kur nba tee wunba. <sup>25</sup> U din mi niib dudukit bonnann. Li paak, li din ki kpaa talas ki soɔ n wannɔ nisaarik binbeni.

### 3

*Ki jiiin Yiisa nan Nikodemus po*

<sup>1</sup> Joɔ nna din be ki u sann tee Nikodemus. U din tee Juu teeb yudaanɔe, ki bia tee Farisii nirɔ; <sup>2</sup> ki nyosiok ki u tan baar Yiisa boor, ki yetɔ a, “Chanbaa, ti mi nan a tee wantɔɔ nba nyii Yennu boore, kimaan soɔ kan fit tun toonjaana nba ki a tuun na booru, ki li ki tee Yennu be nanɔ.”

<sup>3</sup> Ki Yiisa betɔ a, “Barmɔniie ki n beera na, soɔ kan fit koo Yennu naan ni, bi-i kii ŋamm marɔ-i kaa.” <sup>4</sup> Ki Nikodemus boio a, “Nlee ki bi saa ŋamm mar nirɔ nba ki tee biki? Kimaan u ji kan fit ŋmat koo u naa poor ni, ki wun marɔ.” <sup>5</sup> Ki Yiisa yetɔ a, “Barmɔniie ki n beera na, soɔ kan fit koo Yennu naan ni, see ki u la maaru munlee, ki li tee Yennu Seyeeŋ nan Yennu nyunwuru yar. <sup>6</sup> Nisaarik ŋarin maar nisaarike, ŋaan ki Seyeeŋ na mun maar Seyeeŋ yooe. <sup>7</sup> Li paak, a daa te ki li teea bakitnaun nan maa yaa ‘See ki bi ŋamm mari na.’ <sup>8</sup> Woun da ki saa laa loon siaminbae, ki a ki mi laa nyi sian ki da. A bia ki mi laa saa siami, ŋaan a gbia ki li dae. Li mun bia tee nnae ki tur soɔ kur nba ki Yennu Seyeeŋ\* marɔ.”

<sup>9</sup> Ki Nikodemus boio a, “Nlee ki li saa teen nna?” <sup>10</sup> Ki Yiisa jiino a, “A tee daanɔ nba want Israel teeb† Yennu maame, ŋaan tan ki mi linba na paaki-i? <sup>11</sup> Barmɔniie ki n beera na, ti beeri linba ki ti mi, nan taa bia la linbae, ŋaan ki i ki gaan ti maami. <sup>12</sup> Li-i tee ki i ki teenin yada, nan maa beeri tingboun na bona po na, li-i tee ki n beti Yendoun ni bona po, nlee ki i ji saa teenin yada? <sup>13</sup> Soɔ kaa ki mi doo Yendoun ni see min Nisaarik Bik nba nyii Yendoun ni na.”

<sup>14</sup> Moses nba din jii kut waauk ki fin daauk paak ki donno muuk ni bianjinba na, li mun bia tee nnae ki bi tan saa jii Nisaarik Bik ki donno sanpaapo, <sup>15</sup> ki wunba teeno yada, u saa la manfoor nba kaa gbennu. <sup>16</sup> Kimaan Yennu mantik loon tingboun na bonchiann; li paak, ki u turit u Biyemmir, ki wunba teen u Bija man yada, u tan kan koo muu ni, ŋaan u sii mok manfoor nba kaa gbennue, <sup>17</sup> kimaan Yennu nba din tun u Bija tingboun na ni, u din ki tumo a wun tan bu tingboun na niib buut ki biirib kaa, ŋaan u din yaa wun tinnibe. <sup>18</sup> Ki daanɔ nba teen Yennu Bija man yada, Yennu kan bu u buut ki biiro, ŋaan wunba ki teeno yada, Yennu pon bu u yaa buut ki biirɔwa, kimaan waa ki teen ŋoo Yennu Biyemmir man yada na.

<sup>19</sup> Linba paak te ki Yennu bu bi buut ki biirib man tee nnae: Yennu Bija na din baar tingboun na ni a wun yent tingboun na niib numpoe, ŋaan ki nisaarii loon bunbɔnn ki gar yentu, kimaan bi toona nba bi bianjinba

\* **3:8** 3.8 Bi maan ni, “woun” nan “seek” mɔbona tee yomme. † **3:10** 3.10 Juu teeb sanlere tee Israel teeb.

na paak. <sup>20</sup> Daano nba kur tuun toonbiit, u ki loon yentue, ki ki loon wuu nakiir, kimaan u ki loon u toonbiit na n nyi paanu. <sup>21</sup> Naan wunba waa Yennu barmonii wannu na ki bia tuun li bian, hooe baat yentu boor, a soo kur n bann nan Yennu be u toona kur ni.

### *Joonn nba want Yiisa po bianjinba*

<sup>22</sup> Li poorpoe ki Yiisa nan u poorpoweiteeb din nyii leŋ ki saan Judea yent ni, ki saa be leŋ nan daa nannaa na, ki wuur niib Yennu nyunwuru.

<sup>23-24</sup> Li yoo na ki soo Joonn nba wuur niib Yennu nyunwuru na daa ki koo dansariki, ki be Enonn, siaminba ki nyun din yab na, ki niib din tuu baat u boor, ki u wuurib Yennu nyunwuru. Enonn din ki fok nan Salim-i.

<sup>25</sup> Nanne ki moniok tan fiir Joonn man poorpoweiteeb nan Juu niro nna sinsuuk ni, ki jiin Yenjiantu nyunwuru po. <sup>26</sup> Ki Joonn poorpoweiteeb na saan u boor, ki saa beto a, "Chanbaa, niro nba ki a daan be nana Joodann mok-pootir, ki yaa u tee Yennu Niganntoo na, ti gbat ki u wuur niib Yennu nyunwuru, ki soo kur saa u boor ki u wuurib." <sup>27</sup> Ki Joonn betib a, "Niro kan fit tun siar ki li ki tee Yennu nyinnoo. <sup>28</sup> I mon pon mi gbat ki n yet maa min kaa tee Yennu Niganntoo Masia, naan min narin, Yennu don tumime, a n tan teen u baaru siir. <sup>29</sup> Poosoro tee wunba yen pooyookir. Wunba tee poosoro na yook, ki be u boor ki ghiin na, hooe mok parpeenn, yoo nba ki u gbat poosoro na kunkor. Nnae ki n mun set mok parpeenn bonchiann Masia paak.

<sup>30</sup> "Li kpaal talas hoo Masia sann-ii yabitir, naan ki n sann-ii waabit."

### *Wunba nyii Yendouŋ ni labaar*

<sup>31</sup> Wunba nyii sanpaapo, hooe chee soo kur; naan binba nyii tingbouŋ na ni, namm tee tingbouŋ na teebe, ki bia piak nisaarii maan. Wunba nyii Yendouŋ ni, hooe chee soo kur, <sup>32</sup> ki bia jenna ki beer niib linba ki u la ki bia gbat, naan soo ki gaan u maami. <sup>33</sup> Ki wunba gaar u maan man, li want nan hooe sak nan Yennu maan tee barmonii. <sup>34</sup> Yennu Bija nba ki u tumo na piak Yennu maame, kimaan Yennu tur u Bija man Seyeen nba yab ki kaa bikinu. <sup>35</sup> Yennu loon u Bija, ki kubin bona kur u nuu ni.

<sup>36</sup> Daano nba teen Yennu Bija yada, u sii mok manfoor nba kaa gbennu, ki daano nba mun ki saak Yennu Bija na mob kan la manfoor manji, naan Yennu wutoor saa do u paak ki kan maaki.

## 4

### *Samaria poosoo labaar*

<sup>1</sup> Ton, ki Farisiinba din gbat a Yiisa daak niib ki wuurib Yennu nyunwuru ki bi tee u poorpoweiteeb, ki yab gar Joonn yab. <sup>2</sup> Barmonii narime, Yiisa din ki wur soo u monji, naan u poorpoweiteebe din wuurib. <sup>3</sup> Yiisa nba bann nan Farisiinba na gbat nna man, ki u nyii Judea yent ni ki nmat saa Galilii yent ni. <sup>4</sup> Ki u sonu man ni, ki li tee talas turo nan wun gar Samaria yent ni. <sup>5-6</sup> Ki yonsuuk ni, waa din tan per Samaria teeb digbansiar ki bi yir Saika, ki u baar Jakob bunbunn boor. Leŋ din ki fok nan kpaab nba ki Jakob tur u bik Joosef na.

Waa din baar bunbunn na boor, ki bakint ji sooro, kimaan sommir na paak, ki u biar kar bunbunn na nyakir. <sup>7</sup> Nanne ki Samaria poosoo tan baar bunbunn man boor, a wun luun nyun. Ki Yiisa yeto a, "Turimin nyun ki n nyu." <sup>8</sup> Li yoo na ki soo ki u poorpoweiteeb pon saan doo niwa, a bin saa daa jeet, naan ki u biar u kuukoo. <sup>9</sup> Juu teeb na din tuu sin Samaria teebe, ki ki loon bii taant nammi. Li paak, ki poo na boio a, "A tee Juu

nirɔe, ki n mun tee Samaria poo, ki li teen nleewa ki a tan mein nyumi?"  
<sup>10</sup> Ki Yiisa jiinɔ a, "Li-i tee ki a bo mi bakitnaun piinii nba ki Yennu loon wun pia na, ki bia mi maa tee wunba ki meia nyun na, a bo saa boin a n tura manfoor nyun, ki n set bo saa turawa."

<sup>11</sup> Ki poo na yetɔ a, "Chanbaa, bunbunn na sumii hei, ki a mun bia ki mɔk gooka. Lee ki a saa luun manfoor nyun manj? <sup>12</sup> Ti yeeja Jakob-e din lukir bunbunn na, ki nɔɔ nan u waas nan u bonkobit kur nyu lenj. A dukii nan a gar Jakob-a koo?"

<sup>13</sup> Ki Yiisa yetɔ a, "Wunba nyuu bunbunn na nyun, nyunnyukuru tan saa namm soorɔwa, <sup>14</sup> nɔan mi-i tur wunba n nyun na ki u nyuu, nyunnyukuru kan mi soorɔ, kimaan mi-i tur wunba n nyun na, li sii bunii manfoor nyume u ni, ki bia turɔ manfoor nba kaa gbennu." <sup>15</sup> Ki poo na yetɔ a, "Chanbaa, turimin li nyun, ki nyunnyukuru ji daa mi somi, ki n bia ji daa mi ki baat nna ki tan lu nyumi."

<sup>16</sup> Ki Yiisa betɔ a, "Ii saa ki yiin a sɔrɔ ki jen nanɔ na." <sup>17</sup> Ki u betɔ a, "N ki mɔk sɔrɔ."

Ki Yiisa jiinɔ a, "Faa yaa a ki mɔk sɔrɔ na, nɔan a mɔk mɔnii, <sup>18</sup> kimaan a poŋ kun jab banɲmuwa, ki jɔɔ nba ki a daa be nanɔ mɔtana na ki tee a sɔrɔ kaa. A set pak mɔniie."

<sup>19</sup> Ki poo na yetɔ a, "Chanbaa, n ji bann nan a tee Yennu sɔkiniie. <sup>20</sup> Timm Samaria teeb yeejamm din jiantir Yennu, kunkonn na paake, nɔan ki yimm Juu teeb narin yaa Jerusalem-e tee siaminba nɔan nan Yenjiantu."

<sup>21</sup> Ki Yiisa betɔ a, "N niipoo, teent n maan yada, yoo baat ki niib tan kii jiantir ti Baa Yennu kunkonn na paaki, ki bia tan kii jiantirɔ Jerusalem-i. <sup>22</sup> Yimm Samaria teeb ki mi yaa jiantir wunba, nɔan timm Juu teeb narin mi taa jiantir wunba, kimaan tinnu labaar nyii Juu teeb nie. <sup>23</sup> Nɔan yoo baat, ki poŋ set baara, ki binba jiantir ti Baa Yennu nan barmɔnii na sii jiantirɔ u Seyeenj paŋ nie ki mi waa tee wunba, kimaan li niboorue ki Yennu loon bii jiantirɔ nna. <sup>24</sup> Yennu tee Seeke, ki binba jiantirɔ na, li kpaa talase bii jiantirɔ nan barmɔnii, u Seyeenj paŋ ni."

<sup>25</sup> Ki poo na yetɔ a, "N mi nan Masia nba ki bi yiu Yennu niganntɔɔ na tan saa baara. U-u tanj baar yoo nba, u saa betit barii kura." <sup>26</sup> Ki Yiisa jiinɔ a, "Mine na, min nba piak nana na."

<sup>27</sup> Li yoo mane ki Yiisa poorpoweiteeb jen, ki li teemm bakitnaun nan Yiisa nba piak nan poo na, nɔan bi sɔɔ ki boi poo na a u loon bee, ki bia ki boi Yiisa a bee ki u piak nanɔ.

<sup>28</sup> Nanne ki poo na nyik u nyunsɔɔr na, nɔan nmat saan doo na ni, ki saa yet niib a <sup>29</sup> "Baat man, ki tan got jɔɔ nba betin bonsiar kur nba ki n poŋ mi tun. I dukii nan nɔɔe tee Yennu Niganntɔɔ Masia na-a?" <sup>30</sup> Baa gbat nna yoo nba, ki bi nyii doo na ni ki saan Yiisa peŋ.

<sup>31</sup> Li yoo manj, ki Yiisa poorpoweiteeb barimɔ, ki yeen a, "Wanntɔɔ, dimin jeet." <sup>32</sup> Ki Yiisa jiimm a, "Min mɔk jeet nba ki n saa di, nɔan ki i ki mi li po." <sup>33</sup> Ki u poorpoweiteeb na ji boi bi leeb a, "A mi sɔɔ tan sii turɔ jeeti-i?"

<sup>34</sup> Ki Yiisa jiimm a, "Min yaa jeet tee man sak Yennu nba tumin na mɔbe, ki tun u yanbɔotoona ki gbenn.

### *Dijaamu barjouk*

<sup>35</sup> "I tuu yaa li tenn nmaarii nannaen nan bin jaan dii. Nɔan n beerie, gotir kpaant man, jeet na poŋ teen siir nan jaamuwa. <sup>36</sup> Ki dijaara tan saa gaar bi paauk, ki dii nba ki bi jaan na mun, nɔamme tee niib nba tan saa la manfoor nba kaa gbennu, ki damm nba buur nan binba jaan, bi kur tan sii mɔk parpeenn dii manj paak. <sup>37</sup> Ti mɔk barjouk a, 'Yenɔe buur, ki lɔɔ

jaan,' ki li set tee monii. <sup>38</sup> N te ki i jaan siaminba ki i ki kooe. Siabe pon koowa, ki bi konu manj sommi ki i la dii."

<sup>39</sup> Nanne ki Samaria doo ni niib bonchiann gbat poo na nba beerib a, "Yiisa betin bonsiar kur nba ki n pon mi tun," ki bi teen Yiisa yada, <sup>40</sup> ki saan bunbunn na boor Yiisa penj, ki barimo a wun biar kii be namm. Ki u sak ki biar be namm daa nanlee, <sup>41</sup> ki piak u maan ki teemm. Baa din gbat nna, ki bi bonchiann teeno yada. <sup>42</sup> Li yoo na ki bi ji bet poo na a, "Taa teeno yada motana na, li ki tee faa betit u po na kuuko kaa, nan taa gbat u monj mob ni na paak ki ti teeno yada, ki bann nan noe set tee tingbouj na Tinntoo."

*Yiisa nba din te ki yudaansoo bija la laafia bianinba  
(Matiu 8.5-13; Luk 7.1-10)*

<sup>43</sup> Li daa nanlee poorpoe ki Yiisa nyii lenj ki saan Galilii yent ni, <sup>44</sup> kimaan u monj pon yet a, "Yennu sokinii kan la baakir u monj doo ni." <sup>45</sup> Naan waa baar Galilii yoo nba, ki niib na gaaro, kimaan baa daan saan yukitgar tiaru jaamm Jerusalem na, bi daan la linba kur ki u tun Jerusalem, jaamm yoo nawa.

<sup>46</sup> Waa din lin Galilii yent ni na, ki u saan Keena, siaminba ki u din te ki nyun kprant tilonna daan na.

Ki yudaansoo din be Kapenaum, ki u bija yiar. <sup>47</sup> Ki u gbat a Yiisa nyii Judea ki baar Galilii yent ni. Ki u baar u penj, ki barimo a wun baar Kapenaum, ki te ki u bija n la laafia, kimaan u yaa wun kpoe. <sup>48</sup> Ki Yiisa beto a, "Li-i tee ki i ki la nyina nan bakitnauj toonjaana, i kan teenin yada."

<sup>49</sup> Ki yudaano na jiin a, "Chanbaa, nan tin saan, ki n bik manj daa ki kpo na." <sup>50</sup> Ki Yiisa beto a, "Ti kun. A bija na la laafiawa."

Nanne ki yudaano na teen yada nan Yiisa nba pako linba manj, ki ji nmat kun. <sup>51</sup> U be sonu nie ki u toontunna cheto nan labaar a, "A bik na la laafiawa." <sup>52</sup> Ki u boib a, "Nlee yoee ki bik manj la laafia?"

Ki bi yeto a, "Wonn, kut younj yenlekire ki u gbanu won maak." <sup>53</sup> Ki joo na tiar nan li yoee ki Yiisa won beto a, "A bija na la laafiawa na." Li paak ki noo nan u naateeb kura teen Yiisa yada.

<sup>54</sup> Yiisa nba din tun toonjaann manj na, li din tee toonjaann nba ki u tun pukin nanlee-e, yoo nba ki u nyii Judea yent ni ki baar Galilii yent ni na.

## 5

*Yiisa nba te ki baatoo la laafia bianinba*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki Juu teeb jaansiar tan baar, ki Yiisa saan Jerusalem. <sup>2</sup> Lene ki kukintuk doo nan nyun, ki lanbont nanjmu chaan lintu, ki Juu teeb maan ni, ki bi yir Bef-sata, ki li kpia pei tammob na. <sup>3</sup> Baatib bonchiann din tuu doo lenj, ki siab tee joonii, ki siab tee dianii, ki siab mun tee gbanankpeena damm. ((Bi tuu doo ki guu nyun na dammue. <sup>4</sup> Yosau Yennu malakasoo tuu sike ki damm nyun manj. Yoo nba ki u damm nyun na, ki baatoo nba sint sik li ni, u yiaru tuu gbenne.))

<sup>5</sup> Ton, jasoo din be lenj, ki yiar bina piintaa nan nanniin. <sup>6</sup> Ki Yiisa tan baar la ki u doo lenj, ki u bann nan joo manj yiaru yukira, ki u boio a, "A loon ki a la laafia-a?" <sup>7</sup> Ki baatoo na jiin a, "Chanbaa, nyun na-i damm yoo nba, n ki mok wunba saa jiin ki sikinin li ni. Ki mi-i yaa n sik, soo tuu donj sike, nan nyikin." <sup>8</sup> Ki Yiisa beto a, "Fiit, ki jii a doonu kii somm." <sup>9</sup> Li taakpaak ni ki joo na la laafia, ki fiir ki jii u doonu ki ji somm.

Daar nba ki joo na la laafia na din tee foon daare. <sup>10</sup> Li paake teen ki Juu teeb yudamm din beto a, "Dinna tee foon daare. Ti sennu ki chab nan



fan jii a doonu kii somm nanni.” <sup>11</sup> Ki u jiin a, “Joo nba te ki n la laafia na, njooe yetin a n jii n doonu kii saa nann.” <sup>12</sup> Ki bi boio a, “Jalanopoe yeta a a jii a doonu kii saa nanni?” <sup>13</sup> Nnaan joo na din ki mi wunba te ki u la laafia, kimaan Yiisa ji din nyii leja, niib bonchiann nba din tikir na paak.

<sup>14</sup> Li poorpoe ki Yiisa tan lau Yenjiantu nasaakak ni, ki beto a, “Gotir, a la laafiawa, nnaan a ji daa mi tuun toonbiiti, ki bonbisiar tan saa baara ki gar na.”

<sup>15</sup> Yiisa nba pak nan joo na ki gbenn yoo nba, ki joo na nyii ki saan Juu teeb yudamm na boor ki saa betib a, “Yiisa-e te ki n la laafia.” <sup>16</sup> Ki yudamm man ji piin Yiisa mukisuk, kimaan waa te ki joo na la laafia foon daar na.

<sup>17</sup> Ki Yiisa betib a, “N Baa Yennu yoo tuume, ki n mun tuun nnae.” <sup>18</sup> Yiisa nba yet nna yoo nba, ki Juu teeb man namm loon bin kpiu ki gar sinsinn na, kimaan li ki tee waa biir foon daar sennu na kuukoo paak kaa, nnaan waa bia yaa Yennu tee u Baa, ki yek u mon nan Yennu na paak.

### *Yiisa nba mok yikoo bianinba*

<sup>19</sup> Nnanne ki Yiisa betib a, “Barmoniie ki n beeri na, min Yennu Bija laat n Baa Yennu nba tuun linbae ki mun tuun. N kan fit tun siar nan n mon yikoo. N Baa man nba tuun linba, n mun tuun nnanne, <sup>20</sup> kimaan n Baa man loonin, maa tee u Bija na, ki u wantin linba kur ki u mon mon tuun. Ki bia jenna, u saa wannin toonjaana mii tuun, ki lin gar linba na, ki li saa teeni bakitnauj. <sup>21</sup> N Baa nba fiint kpeemm ki teemm manfoa bianinba na, nnae mun, ki min nba tee u Bija na mun saa tur binba ki n gann na manfoa.

<sup>22</sup> “N Baa ki bu soo buuti, nnaan u chab min, u Bijae, a mii bu niib buut, <sup>23</sup> a ki soo kur-ii teenin baakir nan baa teen n Baa Yennu baakir bianinba na. Wunba ki teenin baakir, li want nan u ki teen n Baa Yennu nba tumin na baakiri.

<sup>24</sup> “Barmoniie ki n beeri na, daano nba gbat n maan na, ki bia teen wunba tumin na yada, njooe mok manfoor nba kaa gbennu; ki Yennu kan bu u buut ki biiro. U bia pon nyii kuun nuu niwa, ki be manfoor man nie.

<sup>25</sup> “Barmoniie ki n beeri na, yoo baat, ki pon baara, ki kpeemm tan saa gbat min Yennu Bija kunkor, ki binba gbat n kunkor man saa la manfoor nba kaa gbennu. <sup>26</sup> N Baa nba yen manfoor ki teen niib na, nnae mun ki u te ki min u Bija mun yen manfoor ki teen niib, <sup>27</sup> ki u bia turin yikoo a mii bu niib buut, kimaan n tee Nisaarik Bike. <sup>28</sup> I daa te ki li tei yaarlituku. Yoo baat ki niib nba kur pon kpowa na tan saa gbat n kunkor, <sup>29</sup> ki fiir kuun ni; ki binba tun bonnann tan saa fiir ki be bi manfoa nba ki mok gbennu na ni, ki binba mun tun toonbiit na tan saa fiir, ki n bu bi buut ki biirib.

<sup>30</sup> “N kan fit tun siar nan n mon yikoo. Mi-i bu niro buut bianinba, Yennu-e tuu betin a n bu nna. Li paak teen ki n buut took, kimaan n ki loon ki n tun n mon yanbootoona kaa, nnaan n tuun Yennu nba tumin na yanbootoonae.

### *Ki jiin binba tee Yiisa siara na po*

<sup>31</sup> “N pinpauk na-i want maa tee wunbaie, nann niib kan gaar n tion maan manj. <sup>32</sup> Nnaan sooe bewa ki piak linba want niib maa tee wunba. Njooe tee Yennu; ki n mi nan waa piak linba n po man na tee barmoniie.

<sup>33</sup> “Ton, i tun i niib Joann nba daan wuur niib Yennu nyunwuru na boor, a yin ghiint u maan, ki waa daan piak linba ki teen niib n po na, li tee barmoniie. <sup>34</sup> Li ki kpaa talas kaa nan niro n pak n po, nnaan n beeri linba



na a yin la tinnue. <sup>35</sup> Joann man daan tee nan fitir nba ki bi tuu joo, ki li yentu nyokit nae, ki i daan jii yoo waamina ki nian u yentu man.

<sup>36</sup> “Bakitnaun toonjaana nba ki n tuun na, nanne want n siara ki chee Joann siara na. Ki bia jenna, toonjaana nba ki n tuun na, n Baae yaa mii tuun, ki toona man tee siara nan n Baa Yennu-e tumin.

<sup>37</sup> “Ki bia jenna, n Baa Yennu nba tumin nae mun tee n siara. I ki mi gbat u kunkori, ki bia ki mi lau nan i ninbina. <sup>38</sup> Ki u tumin i boor, nnaan ki i ki teenin yada; nanne want nan u maan kaa i para ni.

<sup>39</sup> “Ton, i tuu karin Yennu gboun, kimaan i mi nan i saa la manfoor nba kaa gbennu leje, ki Yennu gboun man want n poe, <sup>40</sup> nnaan ki i lek yet yin baar n pej ki n turi manfoor man.

<sup>41</sup> “N ki loon dontir nisaarii boor. <sup>42</sup> N pon mi nan i ki loon Yennu i yan ni faba. <sup>43</sup> N baar n Baa Yennu sann nie, ki i ki gaarimi. Nnaan li-i tee ki soo baar u mon sann ni, i tuu gaaroe. <sup>44</sup> I loon ki yii laat dontir i leeb boor, nnaan ki fiin nan ki i la dontir njo Yennu nba tee Yen-yemmir na boori. Li paak mune te ki i set kan fit teenin yada. <sup>45</sup> I daa dukii nan n saa pak maan ki biiri n Baa Yennu boori. Daano nba saa pak biiri, njoee tee Moses nba ki i teeno yada na. <sup>46</sup> I-i setiki bonni teen Moses sobu na yada, i bo saa teenin yadawa mun, kimaan u din sob ki jiin n poe. <sup>47</sup> Nnaan yaa ki teen waa sob linba man yada na, nlee ki i ji saa teen n monaan na yada?”

## 6

### *Yiisa nba dinn jab tusaa nanjmu bianinba (Matiu 14.13-21; Mak 6.30-44; Luk 9.10-17)*

<sup>1</sup> Li poorpo ki Yiisa poot Galilii mokgbenjir nba ki bi bia yi Taiberias na. <sup>2</sup> Ki nibur waa u poor po, kimaan bi din la u bakitnaun toonjaana nba ki u tuun ki te ki baatib laat laafia na. <sup>3</sup> Ki njo nan u poorpoweiteeb doo kunkonn paak ki saa kar. <sup>4</sup> Li yoo ki soo Juu teeb yukitgar tiaru jaamm pera. <sup>5</sup> Yiisa nba din kar man na, ki u tan la ki nibur baat u pej. Ki u boi Filip a, “Ti saa la jeet lee ki daa, ki dinn niib na kuri?” <sup>6</sup> U din boi nna man ki loon wun bikin Filip-e, nnaan njo narin pon din mi waa saa tun linba. <sup>7</sup> Ki Filip jiin a, “Ti-i yaa ti daa boroboro ki tur niib na, li saa gar salimpeena\* kobii nanleewa, ki soo kur n fit la waan.” <sup>8</sup> Ki u poorpoweiteeb na yeno nba ki bi yiu Andru, ki u tee Simonn Piita waaro na, yet Yiisa a <sup>9</sup> “Bisiake be nna ki mok boroboro kunbis nanjmu nan janbis nanlee. Nnaan li mun kan jan niib na kuri.”

<sup>10</sup> Ki Yiisa betib a, “Naant man ki niib man n kar.” Mopaaun bonchiann din be lej, ki bi kar, ki jab tee tusaa nanjmu. <sup>11</sup> Ki Yiisa jii boroboro na, ki tur Yennu niipoouk, nnaan te ki bi tor niib nba kar man; ki u bia jii janii na ki teen nna, ki bi kura dii ki saa jan baa loon bianinba. <sup>12</sup> Baa gboo yoo nba, ki u yet u poorpoweiteeb na a bin tikir jeet nba tenn na, ki li daa biiri. <sup>13</sup> Ki bi tikir baa dii boroboro kunbis nanjmu na nnaan tenn linba na, ki li gbee kpanchibit piik nan nanlee.

<sup>14</sup> Niib man nba la bakitnaun toonjaann nba ki Yiisa tun na, ki bi yet a, “Barmoniie setik, niro nae tee Yennu sokinii nba yaa wun baar tingboun na ni na.” <sup>15</sup> Ki Yiisa ji bann nan bi yaa bin sooro ki dinno naame. Li paake te ki u din nyikib nnaan nmat kunkona boor, ki saa be u kuukoo.

### *Yiisa nba din somm nyun paak bianinba (Matiu 14.22-33; Mak 6.45-52)*

\* **6:7** 6.7 Salimpeenn din tee daar paauko.

<sup>16</sup> Daajoouk nba tan baar, ki Yiisa poorpoweiteeb sik mɔkgbenjir na ni, <sup>17</sup> ki saan koo burgbetir ki kan saa a bin poot mɔkgbenjir na, ki took Kapenaum. Ki li din tan bonn, ki soo Yiisa daa ki baar bi boori. <sup>18</sup> Ki wonpaaruk tan fikit ki da nyun na paak. <sup>19</sup> Yoo nba ki u poorpoweiteeb kan saan nan maar ntantaa koo ntanna na, ki bi la Yiisa somm nyun na paak ki tookit burgbetir man, ki janmaanii ji soorib. <sup>20</sup> Ki Yiisa betib a, "I daa tiin janmaanii mani. Li tee mine." <sup>21</sup> Baa bann nan Yiisa-e na, ki bi ji mɔk parpeenn nan wun koo burgbetir na ni. Li taakpaak ni ki burgbetir na baar siaminba ki bi saa na.

### *Niib bonchiann nba din lon Yiisa bianjinba*

<sup>22</sup> Niib nba din biar mɔk-pootir po na, ki li ji din tan yent sanyiok ni, ki bi la burgbetyennkoo biar see leŋ, ki bi bann nan Yiisa won ki koo burgbetir na ki wei u poorpoweiteebi, kimaan baa won saa na, Yiisa won kaa bi ni.

<sup>23</sup> Ki burgbetlia bia nyii Taiberias ki baat ki per siaminba niib won dii jeet nba ki Yiisa won tur Yennu niipoouk li paak na. <sup>24</sup> Nibur na nba la nan Yiisa kaa leŋ, ki u poorpoweiteeb bia kaa na, ki bi saan koo burgbeta na ni, ki saan Kapenaum, a bin lomɔ.

### *Yiisa nba tee manfoor jeet bianjinba*

<sup>25</sup> Niib na nba din poot mɔkgbenjir man na, ki bi la Yiisa, ki boio a, "Wanntoo, a baar nna nlee yooe?" <sup>26</sup> Ki Yiisa yetib a, "Barmoniie ki n beeri na, maa won turi jeet ki i dii gboo nae te ki i loonin na, ntan li ki tee yaa la n bakitnaun toonjaana na kaa. <sup>27</sup> I daa tuun toonn jeet nba biir paaki, ntan ii tuun toonn jeet nba mɔk manfoor nba kaa gbennu na paak. Min Nisaarik Bike saa turi li jebooru, kimaan n Baa Yennu-e turin yiikoo na a mii teeni, kimaan u numm gbooma."

<sup>28</sup> Ntanne ki bi boio a, "Ti sii tuun bee ki li tee Yennu toona?" <sup>29</sup> Ki Yiisa jiimm a, "Toonn nae ki Yennu loon yii tuun: li teen wunba ki u tumɔ na yada." <sup>30</sup> Ki bi bia boio a, "Toonjaanlannpoe ki a saa tun ki tin la ki teena yada? A saa tun bee?" <sup>31</sup> Ti yeejamm nba din be muuk ni yoo nba na, bi din tuu di jeet nba ki bi yi mana na, nan laa sob Yennu gboun ni bianjinba na, a 'Moses din teemm jeet nba nyi Yendoun ni a bii di.' " <sup>32</sup> Ki Yiisa yetib a, "Barmoniie ki n beeri na, li ki tee Moses kaa din teeni jeet manji, ntan li din tee n Baa Yennu-e. Ki motana ki u ji loon wun turi jeet nan monii nba nyi u boor. <sup>33</sup> Jeet nba ki Yennu teeni man, ntanne tee wunba nyii Yendoun ni ki teen tingboun na ntateeb manfoor." <sup>34</sup> Ki bi yeto a, "Chanbaa, ii teent jeet manj daar kur." <sup>35</sup> Ki u betib a, "Mine tee manfoor jeet manj. Daano nba baar n boor, kon kan mi sooro, ki wunba teenin yada, nyunnyukuru kan mi sooro."

<sup>36</sup> "N ponj beti nan i lama, ntan ki teenin yada. <sup>37</sup> Ntann wunba kur ki n Baa Yennu jiu ki turin, u saa baar n boor ki teenin yadawa. N kan mi yet wunba baar n boori, <sup>38</sup> kimaan n nyii Yendoun ni ki sik maa n tun Yennu nba tumin na yanboote, ntan li ki tee n monj yanboot kaa. <sup>39</sup> Noo Yennu nba tumin na, u loomm tee a binba ki u turin nae nan yenkooowa daa boori, ntan man tan fimm kuun ni durinya gbennu daar. <sup>40</sup> Nnae ki n Baa Yennu loon, a soo kur nba bann min, u Bija, ki teenin yada, u saa la manfoor nba kaa gbennu; ki n tan saa fimm kuun ni durinya gbennu daar."

<sup>41</sup> Ntanne ki Juu teeb manj ji burin nan leeb, waa yaa nooe tee jeet nba nyii Yendoun ni na paak. <sup>42</sup> Ki bi boi leeb a, "Yiisa nba tee Joosef bija na kaa na-a? Ti mi u baa nan u naa. Nlee ki u yaa u nyii Yendoun ni?"

<sup>43</sup> Ki Yiisa betib a, “I daa burin nan leeb maa pak linba na paaki. <sup>44</sup> Soɔ kan fit baar n boor ki teen n yoo, ki li ki tee ki n Baa Yennu nba tumin na kaa te ki u baari, ki n tan saa fiin li daano kuun ni, durinya gbennu daar. <sup>45</sup> Yennu sokiniinba din sob Yennu gboun ni a ‘Yennu saa wann soɔ kur.’ Soɔ kur nba gbiintir n Baa Yennu ki bia gaan u maan, hooe saa baar n boor ki kpant n yoo. <sup>46</sup> Naan soɔ daa ki mi la n Baa Yennu manj, see min nba nyii u boor na kooe laato.

<sup>47</sup> “Barmoniie ki n beeri na, daano nba teenin yada, hooe mok manfoor nba kaa gbennu. <sup>48</sup> Mine tee manfoor jeet na. <sup>49</sup> Yoo nba ki i yeejamm din be muuk ni na, bi din tuu di mana mane, naan bi kpowa. <sup>50</sup> Naan jeet nba nyi Yendoun ni na, wunba diir, u kan kpo. <sup>51</sup> Mine tee manfoor jeet nba nyii Yendoun ni na. Wunba dii jeet manj sii be nan yoo nba kaa gbennu, ki jeet nba ki n saa turɔ na tee n gbanante, ki n tan saa jii n gbanant manj ki chab, ki tingboun na naateeb n fit la manfoor manj.”

<sup>52</sup> Nanne ki moniok fiir Juu teeb manj sinsuuk ni ki jiin Yiisa nba pak linba na po, ki bi boi bi leeb a, “Nlee ki joo na saa turit u gbanant ki tin di?” <sup>53</sup> Ki Yiisa betib a, “Barmoniie ki n beeri na, see ki i nman min Nisaarik Bik gbanant, ki bia nyuu n son. Nna-i kaa, i kii mok manfoor manj i ni. <sup>54</sup> Ki daano nba nman n gbanant ki bia nyuu n son, u mok manfoor nba kaa gbennu, ki n tan saa fiino kuun ni, durinya gbennu daar. <sup>55</sup> Kimaan n gbanante tee jeet nan monii, ki n son mun tee bonnyukar nan monii; <sup>56</sup> ki daano nba nman n gbanant, ki bia nyuu n son, hooe be n ni, ki n mun be u ni.

<sup>57</sup> “N Baa Yennu nba yen manfoor nae tumin, ki u paake ki n mun mok manfoor. Li mun bia sii tee nae, wunba nman n gbanant, n paak, u sii mok manfoor. <sup>58</sup> Mine tee jeet nba nyii Yendoun ni ki sik. Ki wunba dii jeet na, u sii yoo be nan yoo nba kaa gbennu; ki jeet manj ki tee nan jeet nba ki i yeejamm din dii naan tan kpo na kaa.”

<sup>59</sup> Yiisa-e din pak linba na, waa daa din be Kapenaum, Yenjiantu diiuk ni, ki want niib na.

### *Manfoor nba kaa gbennu labaar*

<sup>60</sup> Yiisa poorpoweiteeb bonchiann nba din gbat u wannu manj, ki bi yeen bi leeb a, “Wannu na paar ki turit. Nmee saa sak linba na?” <sup>61</sup> Soɔ din ki wann Yiisa narimi, naan u din bann nan u poorpoweiteeb na mok bunburimii u wannu manj paak. Ki u boib a, “Maan nae te ki i birisimi-i? <sup>62</sup> Li-i tee ki i la min Nisaarik Bik do Yendoun ni siaminba ki n din tuu be na, i ji sii dukii nlee? <sup>63</sup> Yennu Seyeenje teen niib manfoor; naan gbanant na tee yanne. Momaan nba ki n pak turi nae baat nan Yennu Seyeenje nba teen niib manfoor manj. <sup>64</sup> Naan i siab lek ki teenin yada.”

Yiisa din pakib linba na, kimaan sinsinn u ponj mi binba tan kan teeno yada, nan wunba mun tan saa nyi u poor. <sup>65</sup> Ki u bia namm yet a, “Li paake te ki n beti a soɔ kan fit baar n boor ni ki teen n yoo, see ki n Baa Yennu-e te ki u baar.”

<sup>66</sup> Li paake te ki u poorpoweiteeb bonchiann din nmat poor, ki ji ki tokii nana. <sup>67</sup> Nanne ki u din boi u poorpoweiteeb piik nan banlee na a, “Ki i mun saa nyikima-a?” <sup>68</sup> Ki Simonn Piita jiino a, “Ti Yomdaano, ti mun ji saa nyika naan saan nmee boori? Fine mok manfoor nba kaa gbennu wannu. <sup>69</sup> Ki motana ti teena yadawa ki mi nan fine tee Yennu popeendaano.” <sup>70</sup> Ki Yiisa yetib a, “Yimm jab piik nan banlee na, mine ganni, naan ki i ni yeno tee Sintaanii yoo.” <sup>71</sup> U din yet ki jiin Judas nba tee Simonn Iskariot bija

na poe; ηοοε din tee u poorpoweiteeb piik nan banlee na yeno, ηaan lek yaa wun nyi u poor.

## 7

### *Yiisa waarii nba ki teeno yada bianjinba*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki Yiisa ji din be Galilii yent ni, ki lin lej digbana. U din ki loon wuu be Judea yent ni, kimaan Juu teeb yudamm nba be lej na loon bin kpiue. <sup>2</sup> Ki Juu teeb jaamm nba ki bi yi lanbont jaamm na tan per. <sup>3</sup> Nanne ki Yiisa waarii yeto a, “Nyikin nna, ηaan saan Judea yent ni, ki a poorpoweiteeb nba be lej na n la toona nba ki a tuun na. <sup>4</sup> Li-i tee ki niro loon wun wann u moη nan u tee soo, li ki ηan ki wun boη toona nba ki u tuumi. Li-i tee ki a tuun toonjaana, fan wann niib paanu ni nan a set tee li daanoe.” <sup>5</sup> U waarii na lek daa din ki teeno yada; li paak ki bi pako nna maη. <sup>6</sup> Ki Yiisa jimm a, “N yoo daa ki baari. Yimm ηarin, yoo kur ηane ki turi, <sup>7</sup> kimaan tingbouη na ηateeb ki namiini, ηaan min ηarin bi namin, kimaan maa beerib a bi sonii ki ηan na paak. <sup>8</sup> Ton, yimm-ii saa jaamm maη, ηaan min ηarin daa ki saa, kimaan n yoo daa ki baari.” <sup>9</sup> U din betib nnae, ηaan biar be Galilii.

### *Yiisa nba din saan jaamm maη bianjinba*

<sup>10</sup> Yiisa waarii na din saan jaamm naewa, ki Yiisa tan wei. U din ki saan paanu ni kaa, ηaan u din bore ki saan.

<sup>11</sup> Ki Juu teeb yudamm din lin loono jaamm maη ni, ki boi niib a, “U be lee?” <sup>12</sup> Ki niib bonchiann nba be lej na burin bonchiann ki jiin u po; ki siab yaa, “U tee ninanoe,” ki leeb yaa, “Aaii, u kpann niibe;” <sup>13</sup> ηaan soo din ki pak u po paanu ni, kimaan bi tiin Juu teeb yudamm na jaηmaanii.

<sup>14</sup> Baa dii jaamm na ki koo sinsuuk ni yoo nba, ki Yiisa saan koo Yenjiantu ηasaakak ni, ki piin want niib Yennu maan. <sup>15</sup> Juu teeb nba gbiintiro yoo nba, ki li teemm bakitnaun; ki bi boi a, “Nlee ki niro na jia mi gbouη nna, ηaan ki koo ti sakursaakari?” <sup>16</sup> Ki Yiisa yetib a, “Maa want wannu nba na, li ki tee n moη wannu kaa, ηaan li nyii Yennu nba tumin na boore. <sup>17</sup> Wunba loon wun tun Yennu yanbootoona, ηooe saa bann nan linba ki n want na nyii Yennu boor, koo n piak n moη yare. <sup>18</sup> Daano nba piak u moη yar, ηoo loon baakir ki teen u moηe. Nnaan wunba loon niib-ii baakit wunba tumo na, ηooe tee popeendaano, ki ki moη biiti.

<sup>19</sup> “Moses kaa din turi sennu na-a? Nnaan i soo ki dia sennu maηi. Ki bee ki i loon yin kpimi?” <sup>20</sup> Ki niib na yeto a, “Narinbiuk be a ni. Nmee yaa wun kpiani?” <sup>21</sup> Ki Yiisa betib a, “N tun toonjaann foon daar, ki toonn maη teen i kura bakitnaun. <sup>22</sup> Nnaan li-i tee ki i pot bonjabik foon daar, i mun tun toonn foon daare na. Moses-e din senn a yii porii i bonjai, ηaan i yeejamme din piin punpotu sinsinn. <sup>23</sup> Ton, li-i tee ki i porii bonjabis foon daar, a i daa kpet Moses sennuie, bee ki i donn wutoor n paak maa te ki baato la laafia foon daar na? <sup>24</sup> Daa gorii niro nanyer po binbenη ki bu u buuti, ηaan i tuu dukin fanuwa ki la li barmonii.”

### *Niib na nba boi bi leeb ki jiin Yiisa po bianjinba*

<sup>25</sup> Nanne ki Jerusalem nisiab boi bi leeb a, “Niro nba na kaa ki bi yiab a bin kpiu na-a? <sup>26</sup> Gotir, u piak paanu nie, ki soo mun bia ki pak siar a wun tiau. Li pasiar ti yudamm dukii a u tee Yennu Niganntoo Masia nae. <sup>27</sup> Ti mi joo na nba nyii siaminba, ηaan Yennu Niganntoo Masia na-i tani baar, soo kan bann waa nyii siami.”

<sup>28</sup> Yiisa nba want niib Yenjiantu nasaakak ni na, ki u tan pak sanpaapo a, "I dukii nan i min bonnann, ki bia dukii a i mi maa nyii sian. N ki baar n mɔŋ baaru kaa. Daano nba tumin na, nɔɔe tee barmɔnii; ki i ki miu. <sup>29</sup> Naan min miu, kimaan n nyii u boore, nɔɔe tumin."

<sup>30</sup> Nanne ki bi ji yiab a bin sooro, naan bi soo ki sooro, kimaan u sooru yoo daa din ki baari. <sup>31</sup> Nibur na ni bonchiann din teeno yada, ki boi bi leeb a, "Yennu Niganntoo Masia na-i tanji baar, u saa tun toonjaana ki lin gar joo na yara-a?"

### *Yiisa nba yaa u saa yaat bianjinba*

<sup>32</sup> Ki Farisiinba na gbat niib na burin ki jiin Yiisa po, ki namm nan mannteeb yudamm tun Yenjiantu nasaakak guura a bin saan ki soor Yiisa. <sup>33</sup> Naan ki Yiisa bet nibur na a, "N sii be nani yoo waaminnae, ki li poorpo ki n nmat ki saan wunba tumin na penj. <sup>34</sup> I tan saa lon n boor, naan kan lami, kimaan siaminba ki n tan sii be na, i kan fit baar leni." <sup>35</sup> Ki Juu teeb tɔondamm na boi bi leeb a, "U yaa wun tan saan lee, ki ti kan lau? U yaa wun tan saan Griik doi ni, siaminba ki Juu teeb be na, kii sakii want Griik teeb na amii? <sup>36</sup> Waa yet a ti tan saa lon u boor naan kan lau, ki bia tan kan fit saan siaminba ki u sii be na, li paak tee bee?"

### *Manfoor nyun labaar*

<sup>37</sup> Ton, jaamm manj gbennu daar din tee dajaanne. Li daar mane ki Yiisa fiir set ki pak sanpaapowa a, "Wunba ki nyunnyukuru gbatɔ, wun baar n boor ki tan nyu, <sup>38</sup> kimaan Yennu gbouj yet a 'Wunba teenin yada, manfoor nyun sii to nyunkpanae ki nyi u par ni.' " <sup>39</sup> Yiisa nba din piak na, u din want Yennu Seyeenj poe; ki binba teen Yiisa yada na yaa bin tan la Seyeenj manj. Li yoo na Yennu daa din ki tur niib Seyeenj manj, kimaan u daa din ki donn Yiisa.

<sup>40</sup> Niib bonchiann nba din be nibur na ni ki gbat ki u yet nna manj, ki bi yet a, "Joo na set tee Yennu sokiniie nan barmɔnii," <sup>41</sup> ki siab yaa, "U tee Yennu Niganntoo Masia-e," ki leeb mun yaa, "Yennu Niganntoo Masia na kan nyi Galilii. <sup>42</sup> Yennu gbouj wann a Masia na tan sii tee Defid yaaboonne, ki bi bia tan saa maro Betlehem doo nba tee nɔɔ Defid doo na nie." <sup>43</sup> Ki niib na ji mok dudukit jiaak jiaak ki jiin Yiisa po. <sup>44</sup> Ki siab bia loon bin sooro, naan bi soo ki sooro.

### *Juu teeb yudamm nba ki teen yada bianjinba*

<sup>45</sup> Li poorpoe ki guura na ji nmat mannteeb yudamm nan Farisiinba na boor; ki bi boib a, "Bee teen ki i ki jen nana?" <sup>46</sup> Ki guura na jiin a, "Soo daa ki mi pak mabooru nba ki joo na piak na." <sup>47</sup> Ki Farisiinba na boib a, "Ki u kpann i mune-e? <sup>48</sup> I tan mi la ki ti yudamm koo Farisiinba soo teeno yada-a? <sup>49</sup> Naan nigbouj na nba ki mi Yennu sennu na, mɔpor be bi paak."

<sup>50</sup> Ki Farisiinba manj ni yenoe tee Nikodemus. Nɔɔe tee daano nba din saan sianyoo, a wun saa la Yiisa na; ki u betib a <sup>51</sup> "Ti sennu ki wann nan ti bu nirɔ buut ki biirɔ, naan daa ki gbat u mɔb ni ki bann waa tun linba." <sup>52</sup> Ki bi boio a, "A mun ji tee Galilii nirɔe-e? Gotir Yennu gbouj ni. A saa la nan Yennu sokinii ki mi nyii Galilii yent ni."



(( <sup>1</sup> Li poorpoe ki soo kur kun, naan ki Yiisa doo Olif Tiinii kunkonn na paak. <sup>2</sup> Ki li yent sanyapob ni, ki u nmat koo Yenjiantu nasaakak na ni; ki niib bonchiann tikir linto, ki u kar ki wantib.

<sup>3</sup> Nanne ki sennu wannteeb nan Farisiinba baar nan poo nba tun bonchonchontoonn na, ki te ki u set bi kur toonn, <sup>4</sup> naan ki bi yet Yiisa a, "Wanntoo, ti la poo na, ki u tuun chonchontoonne, ki ti sooro li yoo na. <sup>5</sup> Ti sennu ni, Moses din senn a li poobooru nan ki bin jaato tanae ki kpiu, ki fin narin yaa bia?" <sup>6</sup> Bi din yet nna, ki loon bin kpar Yiisa-e, ki fit la u biit. Ki Yiisa tibin ki jii niibir ki sobin tinj ni.

<sup>7</sup> Baa see ki boio buboit na, ki u tibit ki betib a, "Wunba ki mi tun toonbiit, li yoo n sint jaa poo na tann," <sup>8</sup> naan namm tibin ki sobin tinj ni. <sup>9</sup> Baa gbat ki u yet nna man, ki bi yat yeno yeno, ki nikpera na don yaat. Ki Yiisa biar, ki poo na bia daa see u toonn. <sup>10</sup> Ki u tibit boio a, "N niipoo, bi be lia? Soo ki biar a wun pak biirani-i?" <sup>11</sup> Ki u jiin a, "Chanbaa, soo ki biari."

Ki Yiisa yeto a, "N mun kan pak biirani. Ii kun. A ji daa mi tuun toonbiiti.")

### *Yiisa nba tee durinya yentu bianjinba*

<sup>12</sup> Nanne ki Yiisa bia pak nan niib Yenjiantu nasaakak ni a, "Mine tee tingbouj na niib yentu, ki daano nba waan, nooe sii mok yentu nba yentir u binben, ki u kii turin bunbonn ni." <sup>13</sup> Ki Farisiinba na bia yeto a, "Faa piak ki want a moj po na, naan li tee yanne." <sup>14</sup> Ki Yiisa betib a, "Mi-i lekii piak ki want n moj poie, naan maa yeen linba, li tee monie, kimaan min mi maa nyii siaminba, ki bia mi maa saa siaminba. Yimm narin ki mi maa nyii siami, ki bia ki mi maa saa siami. <sup>15</sup> Yimm gorii niro nanyer poe ki bu u buut, naan min narin ki bu soo buuti. <sup>16</sup> Mi-i ponjii yaa n bu niro buut gbaa, n saa bu u buut nan barmonie, kimaan n ki bu buut n kuukoo kaa, naan n Baa nba tumin nae be nanin. <sup>17</sup> Ton, li ponj sob i sennu ni a niib banlee siara-i jami, nanne tee barmonii. <sup>18</sup> N piak want n moj po, ki n Baa nba tumin na mun bia piak want n po nnae." <sup>19</sup> Ki bi boio a, "A baa man be lee?"

Ki Yiisa jiimm a, "I ki mimi, ki tan boi n Baa. I-i bonni mimie, i bia bo sii mi n Baa."

<sup>20</sup> Yiisa din pak maan na, yoo nba ki u want niib Yennu maan, Yenjiantu nasaakak ni, siaminba ki bi sent Yennu piinii lakir nae; naan soo ki sooro, kimaan u sooru yoo daa ki baari.

### *Yiisa nba kpaan Juu teeb na bianjinba*

<sup>21</sup> Ki Yiisa bia namm yetib a, "N saa yaata, ki i tan saa lomin ki kan lami. I tan saa kpo naan ponj ki la nyikinchabi; i bia tan kan fit saan maa saa siami."

<sup>22</sup> Nanne ki Juu teeb na yet a, "U yaa ti kan fit saan waa saa siami. U yaa wun kpi u moje-e?" <sup>23</sup> Ki Yiisa jiin a, "Yimm tee tinj na ni yabe, naan min tee sanpaapo yoo; yimm nyii tingbouj na nie, naan min ki nyii tingbouj na ni kaa. <sup>24</sup> Li paake te ki n yeti maa i tan saa kpo naan ponj ki la nyikinchab na; ki li-i tee ki i ki teen yada nan n tee maa tee wunbae, i set saa kpo naan ponj ki la nyikinchabi." <sup>25</sup> Ki bi boio a, "A tee nmeee munii?"

Ki u jiimm a, "N tee wunba ki n tuu yoo beeri nae. <sup>26</sup> N bo sii fit piak maan bonchiann ki biiri; naan wunba tumin nae tee barmonii daano; ki n beer tingbouj na niib linba ki n gbia u boor nae."

<sup>27</sup> Naan niib na din ki mi nan u piak u Baa Yennu poe. <sup>28</sup> Li paak ki Yiisa betib a, "Yoo nba ki i saa jii min Nisaarik Bik ki donn sanpaapo na, li yooe ki i tan saa bann nan n tee maa tee wunbae, ki i bia saa bann nan n ki



tuun siar nan n mɔŋ yiikoo, ŋaan n bia yeen linba ki n Baa wannin a n yete. <sup>29</sup> Nɔɔ nba tumin nae be nanin. U ki nyikitin, kimaan n tuun linba gboot u numme.” <sup>30</sup> Niib bonchiann nba din gbat ki Yiisa pak nna maŋ, ki bi teenɔ yada.

### *Binba set nyii daabisin ni labaar*

<sup>31</sup> Nanne ki Yiisa yet Juu teeb nba teenɔ yada na a, “Li-i tee ki i saak n mɔmaan, i set tee n poorpoweiteebe, <sup>32</sup> ki i bia saa bann barmɔnii na, ki barmɔnii maŋ saa nyinni daabisin ni.” <sup>33</sup> Ki bi yetɔ a, “Ti tee Abraham yaaboonae, ti ki mi teen sɔɔ daaba. Nlee ki a yaa ti tan saa nyi daabisin ni?”

<sup>34</sup> Ki u yetib a, “Barmɔniie ki n beeri na, sɔɔ kur nba tuun toonbiit, u tee biit daabire. <sup>35</sup> Daabir ki tee ŋaak yɔɔ kaa, ŋaan ŋaak bik ŋarin tee ŋaak yɔɔe yoo kur. <sup>36</sup> Li-i tee min Yennu Bija nyinti daabisin niie, i set saa nyi nan barmɔniwa. <sup>37</sup> N mi nan i tee Abraham yaaboonae, ŋaan ki i lek yiab a yin kpin, kimaan n maan maŋ ki kɔɔ i tuba ni. <sup>38</sup> Maa tuu be n Baa peŋ ki laat linba, ŋanne ki n piak, ŋaan yimm tuun linba ki i baa beti a yii tuun nae.”

<sup>39</sup> Ki bi jiinɔ a, “Ti baa tee Abraham-e.”

Ki Yiisa betib a, “Li-i tee ki i bo tee Abraham waas nan mɔniie, i bo sii tuun Abraham toonbooru nae, <sup>40</sup> ŋaan ki mɔtana ki i yiab a yin kpin, ŋaan ki n tee nirɔ nba beeri barmɔnii nba ki n gbat Yennu boor na. Abraham ŋarin din ki tun nna. <sup>41</sup> Nnaan yimm tuun i baa nba tuun bianjinbae.”

Ki bi jiin a, “Timm ki tee kpenŋmia kaa. Ti mɔk baa yenɔkɔɔe, ki ŋɔɔe tee Yennu.”

<sup>42</sup> Ki Yiisa betib a, “Li-i bonni tee ki Yennu mɔŋ tee i baa, i bo sii loonima, kimaan n nyii ŋɔɔ Yennu peŋe ki baar nna. N bia ki baar nan n mɔŋ yaak kaa, ŋaan ŋɔɔe tumin. <sup>43</sup> Bee teen ki i ki bann n maan na paaki? kimaan yaa ki fit gbiin n maan maŋ na. <sup>44</sup> I tee i baa Sintaanii waase, ki loon yii tuun i baa maŋ yanbɔotoona. Pinpiik niwa u poŋ tee nikpiiruko, ki bia fɔk nan barmɔnii, kimaan barmɔnii kaa u ni nan waama. Ki wuu faar faak, li poŋ tee u toonkpere, kimaan waa tee faak daanɔ na. Fai kur nyi u boore. <sup>45</sup> Maa beeri barmɔnii nae te ki i ki teenin yada. <sup>46</sup> I ŋmee saa fit wann n biiti? Aaii, sɔɔ kaa. Maa beeri barmɔnii bianjinba na, bee teen ki i ki teenin yada? <sup>47</sup> Wunba nyii Yennu boor, ŋɔɔe gbia Yennu maan; ŋaan yaa ki nyii Yennu boor na, li paake ki i ki gbia Yennu maan maŋi.”

### *Ki jiin Yiisa nan Abraham po*

<sup>48</sup> Nanne ki Juu teeb na yet Yiisa a, “Taa yet a, ‘Fin Samaria nirɔ na, narinbiiuk be a ni’ na, li ki tee nna kaa-a?” <sup>49</sup> Ki Yiisa jiin a, “Narinbiiuk kaa n ni. Min baakit n Baa Yennu, ŋaan ki yimm ŋarin sianin. <sup>50</sup> Min kaa loon baakir ki teen n mɔŋi. Yennu-e loon ki niib n turin baakir, ki ŋɔɔe tee buut daanɔ. <sup>51</sup> Barmɔniie ki n beeri na, daanɔ nba saak n maan, u kan mi kpo.”

<sup>52</sup> Ki Juu teeb na betɔ a, “Mɔtana ti set bann nan narinbiiuk be a ni. Abraham din kpowa, ki Yennu sɔkiniinba bia kpowa, ŋaan ki a yaa daanɔ nba saak a maan kan mi kpo. <sup>53</sup> Ti chanbaa Abraham nba din kpo na, a mi a a cheeue-e? Yennu sɔkiniinba bia din kpowa. Ii got! Fin mi a a tee ŋmee?” <sup>54</sup> Ki Yiisa jiimm a, “Mi-i bonni dontir n mɔŋie, li bo sii tee yanne, ŋaan wunba dontirin nae tee n Baa. Nɔɔe tee daanɔ nba ki i yaa u tee i Yennu na. <sup>55</sup> I ki miu, ŋaan min ŋarin miu. Li-i bonni tee ki n yaa n ki miu, n bo saa teen faak daanɔ nan yimm nawa. Nnaan n miu, ki bia saak u maan. <sup>56</sup> I chanbaa Abraham din mɔk parpeenn bonchiann, nan waa yaa

wun tan la yoo nba ki n saa sik tingboun na ni; ki u set tan la yoo maṅa, ki li maṅo.” <sup>57</sup> Ki Juu teeb na boio a, “A daa ki baar binpiinṅmu, ṅaan din la Abraham-ii?” <sup>58</sup> Ki Yiisa jiin a, “Barmōniie ki n beeri na, baa din tan maar Abraham na, ṅaan soo ki min ṅarin kpan be-e.” <sup>59</sup> ṅanne ki bi ji tōkii tana a bin jaato ki kpiu; ki u ṅmiat ki nyii Yenjiantu ṅasaakak na ni.

## 9

### *Yiisa nba din nyooṅt jajooṅ bianṅinba*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki Yiisa din lin ki saa la joo nna, ki u tee jooṅ, u maaru niwa. <sup>2</sup> Ki u poorpoweiteeb boio a, “Wanntoo, ṅmee toonbiite te ki bi mar joo na jooṅi? Li daa tee u moṅ toonbiit amii u damme?” <sup>3</sup> Ki u jiimm a, “U toonbiit paak kaa te ki u jooṅi. Li mun bia ki tee u damm toonbiit paak kaa, ṅaan u jooṅ a Yennu n te ki wun nyooṅte, ki niib n la Yennu toonjaann. <sup>4</sup> Yoo nba ki yentu daa be na, li kpaalalase ki tii tuun wunba tumin na toona, kimaan nyiook baat, ki soo tan kan fit tun toonni. <sup>5</sup> Maa daa be tingboun na ni na, n tee tingboun na niib yentue.”

<sup>6</sup> Waa yet nna maṅ poorpoe ki u siir moṅsant tiṅ ni, ki buun tant, ki por jooṅ na ninbina, <sup>7</sup> ṅaan beto a, “Ii saa Siiloam\* bioṅ ni ki saa yibir.” (Siiloam paake tee “Te.”) Ki u saan ki saa yibir, ki nyooṅt, ki kun.

<sup>8</sup> ṅanne ki u leeb nan niib nba tuu laato ki u tee miato na boi bi leeb a, “Jajooṅ nba tuu mei na kaa na-a?” <sup>9</sup> Ki siab yaa, “ṅooe,” ki leeb yaa, “Aaii, ṅoo kaa. U naano.” ṅanne ki joo maṅ tiṅ yet a, “Mine na.” <sup>10</sup> Ki bi boio a, “A teen nlee ki tan nyooṅti?” <sup>11</sup> Ki u jiimm a, “Joo nba ki bi yiu Yiisa na, ṅooe buun tant ki por n ninbina, ṅaan betin a mii saa Siiloam bioṅ ni ki saa yibir; ki n saan ki saa yibir ki nyooṅt.”

<sup>12</sup> Ki bi boio a, “U be lee?”

Ki u jiin a, “N ki mi.”

### *Farisiinba nba boi jajooṅ na u nyooṅtu po bianṅinba*

<sup>13</sup> ṅanne ki bi jii joo maṅ ki saan nanao Farisiinba boor. <sup>14</sup> Daar nba ki Yiisa buun tant ki nyooṅt jooṅ na din tee foon daare. <sup>15</sup> Ki Farisiinba na bia ṅamm boi joo na a u teen nlee ki nyooṅti. Ki u betib a, “Yiisa-e buun tant ki por n ninbina, ki n yibir ki nyooṅt.”

<sup>16</sup> Ki Farisiinba na siab yet a, “Yiisa ki nyii Yennu boor kaa, kimaan u ki dia foon daar sennu na.”

Ki bi siab mun boi a, “Nlee ki biitdaano sii fit tuun toonjaana na booru?” Ki bokitu baar Farisiinba na sinsuuk ni.

<sup>17</sup> Li paak ki bi ṅamm boi joo na a, “Joo nba nyooṅta na, a dukii nlee u po?”

Ki u bia jiimm a, “U tee Yennu soṅiniie.”

<sup>18</sup> Ki li lek paar nan Juu teeb yudamm na n teen yada nan bi maro jooṅe ki u tan nyooṅt. ṅanne ki bi yiin u damm, <sup>19</sup> ki tan boib a, “U tee i bijae-e? I set yaa i maro jooṅe-e? Ki li teen nlee ki u ji laat motana?” <sup>20</sup> Ki bi jiin a, “Ti mi nan u tee ti bija ṅarime, ki ti bia mi nan ti maro jooṅe. <sup>21</sup> ṅaan ti ki mi laa teen bianṅinba ki u tan nyooṅt, ti bia ki mi wunba nyooṅto. U moṅ ji ki tee bik kaa. Boimo man. U saa fit pak u moṅ paaka.” <sup>22</sup> U damm din yet nna maṅ, kimaan bi tiin Juu teeb yudamm na janṅaani, kimaan yudamm maṅ por taan moṅ ki yet a wunba yaa Yiisa-e tee Yennu Niganntoo Masia, see ki bi nyinno bi Yenjiantu ni. <sup>23</sup> Li paak te ki u damm din yaa u ki tee bik kaa, a bin boio.

\* 9:7 9.7 Bi din te ki nyun tōkii loone ki siik bioṅ na ni.

<sup>24</sup> Li taar munlee nie ki bi bia namm yiin joo nba tuu tee jooj naan tan nyooont na, ki tan beto a, "Ii teen Yennu-e baakir nan niipoouk; kimaan ti mi nan Yiisa narin tee biitdaanoe." <sup>25</sup> Ki joo na yetib a, "Waa tee biitdaano koo waa ki tee, n ki mi. Naan bonyennkooe ki n mi: n tuu tee jooje, naan motana n ji laat."

<sup>26</sup> Ki bi namm boio a, "U teen nlee ki nyooontani?" <sup>27</sup> Ki u jiimm a, "N ponj betiwa, naan ki i ki ghati. Bee ki i loon ki n namm betini? I mun loon ki i teen u poorpoweiteebe-e?" <sup>28</sup> Nanne ki bi wutoor ji doo, ki bi sukii, naan beto a, "Fine tee niro manj poorpoweitoo, naan timm narin tee Moses poorpoweiteebe. <sup>29</sup> Ti mi nan Yennu din piak nan Moses, naan niro na narin, ti ki mi waa nyii siami." <sup>30</sup> Ki joo nba nyooont manj yetib a, "Bia paruko mani, ki i tan yaa i ki mi waa nyii siami, naan u nyooont n nuniwa. <sup>31</sup> Ti mi nan Yennu ki gbia biitdamm miaru, naan gbia damm nba jiantiro ki tuun waa loon bianinbae. <sup>32</sup> Laa nyii durinya piinu niwa, ti daa ki mi gbat a soo nyooont wunba ki bi maro jooji. <sup>33</sup> Li-i bonni tee ki joo manj ki nyii Yennu boori, u bo kan fit tun bakitnaun toonn na booru."

<sup>34</sup> Ki bi jiin a, "Fin nba ki bi mara nan biit na po, a tee nmeee ki want timmi?" Ki bi nyinno bi Yenjiantu ni.

### *Ninyentir labaar*

<sup>35</sup> Yiisa nba gbat a bi nyinno bi Yenjiantu ni na, ki u lomo ki tan lau, ki boio a, "A teen Nisaarik Bik na yadawa-a?" <sup>36</sup> Ki u boio a, "Chanbaa, nmeee tee Nisaarik Biki? Betirin waa tee wunba, ki n teeno yada." <sup>37</sup> Ki Yiisa beto a, "A ponj lauwa. Njooe tee min nba piak nana na." <sup>38</sup> Ki joo na yeto a, "N Yomdaano, n teena yadawa," naan gbaan u toonn ki jianto.

<sup>39</sup> Nanne ki Yiisa yet a, "N baar tingbouj na ni a n bu niib buut, ki bia yent binba ki mok ninyentir na numm poe, naan dokin binba mok ninyentir na numm po." <sup>40</sup> Ki Farisiinba nba be lej na gbat ki u yet nna, ki bi boio a, "A yaa ti mun ki mok ninyentire-e?" <sup>41</sup> Ki u jiimm a, "Li-i bonni tee ki i ki mok ninyentiri, i bo kii mok biiti, naan yaa sat yaa i mok ninyentir na, i mok biit."

## 10

### *Barjouk nba jiin pekpaarik po*

<sup>1</sup> Ki Yiisa namm yetib a, "Barmoniie ki n beeri na, niro nba ki tokin pelook tammob ki koo, naan doo joonn ki koo, li yooe tee nanyuko. <sup>2</sup> Naan niro nba tokin pelook na tammob ki koo, li yooe tee pei manj kpaarik. <sup>3</sup> Wuu tanj baat a wun koo, tammoguuru na saa loote, ki wun koo; ki u yi u monj pei na sana, ki bi gbia u mob, ki u nyintib. <sup>4</sup> Wuu nyinn u monj pei kur yoo nba, u tuu gar bi toonne, ki bi waa u poor, kimaan bi mi u kunkor. <sup>5</sup> Naan bi kan wei saamo narimi, see ki bi chiar, kimaan bi ki mi u kunkori." <sup>6</sup> Yiisa din yimm barjouk na, naan ki bi ki bann li paaki.

<sup>7</sup> Li paak, ki u bia namm betib a, "Barmoniie ki n beeri na, mine tee pelook na tammob. <sup>8</sup> Binba kur gar n toonn ki baar na tee nanyukibe nan fat-teeb, ki pei na ki gbia bi mobu. <sup>9</sup> Mine tee tammob na, ki daano nba tokin n ni ki koo, njooe saa la tinnu, ki sii yoo gaar koo, ki nmat nyi, ki laat jenant. <sup>10</sup> Nanyuko narin baat a wun tan jan pei nae, ki bia kpib, ki bia biirib. Mine baar a bin la manfoor nba tee manfoor nan barmonii.

<sup>11</sup> "Mine tee pekpaaranj, ki pekpaaranje kpenn u pei paak. <sup>12</sup> Naan wunba kpaar pei likirii paak, ki ki tee pekpaarik nan monii, ki bia ki yen pei na, li-i tee ki u la kinkatir baat yoo nba, see ki u chiar naan nyik pei na;

ki kinkatir na n ji baar ki soorib, ki binba tenn na n yat. <sup>13</sup> U tuu chiare, kimaan u kpaar pei na likirii paake, ki u baka kaa pei na po. <sup>14-15</sup> Mine tee pekpaanjaŋ. N Baa Yennu nba mi-n, ki n mun miu na, li mun bia tee nnae ki n mi n pei, ki bi mun mi-n, ki n saa chibin n saanjaŋ bi paak. <sup>16</sup> Pelei be ki tee n yab, ŋaan ŋamm kaa pelook na ni. See ki n baar nan ŋamm mun biak, ki bi saa sak n mɔb, ki bi kur ji sii tee pebooryeŋ, ki mɔk pekpaaryeŋ kɔɔ.

<sup>17</sup> “N Baa Yennu loonin, kimaan n yaa n chab n manfoore, ki lin te man ŋamm lar li poor po. <sup>18</sup> Sɔɔ kaa ki saa nyinn n manfoor maŋi, ŋaan n mɔŋe yaa n jii chab, kimaan n mɔk yiikoo ki saa fit chabir, ki bia mɔk yiikoo ki tan saa lar. Linba nae ki n Baa betin a n tun.”

<sup>19</sup> Waa yet nna yoo nba, ki Juu teeb yudamm na bia ŋamm bokit; <sup>20</sup> ki bi bonchiann yaa, “Narinbiik be u ni, ki waatuk bia mɔkɔ; ki bee teen ki i gbiintir u maami?” <sup>21</sup> Ki leeb mun yaa, “Nirɔ nba ki narinbiik be u ni kii piak nna. Nlee ki nirɔ nba ki narinbiik be u ni saa fit nyɔɔnt jɔɔŋi?”

### *Juu teeb yudamm nba yêŋ Yiisa bianjinba*

<sup>22</sup> Li poorpoewa ki bi tan mɔk bi jaamm nba ki bi teen Yennu niipoouk bi jiantu ŋasaakak paak na. Jaamm maŋ din be Jerusalem-e. Li yoo din tee waat yooe; <sup>23</sup> ki Yiisa din somm lin barintir nba ki bi yir Solomonn barintir na ni, ki li be Yenjiantu ŋasaakak na ni. <sup>24</sup> Ki Juu teeb yudamm din baar ki tikir lintɔ, ŋaan boiɔ a, “A yaa lin yukir nleewa, ki tin tan bann nan a tee Yennu Niganntɔɔ Masia-a? Fi-i tee ŋɔɔie, fan betit barmɔnii.” <sup>25</sup> Ki Yiisa jiimm a, “N poŋ daan betiwa, ŋaan ki i ki teenin yada. Toona nba ki n tuun n Baa Yennu yiikoo ni nae want maa tee wunba. <sup>26</sup> ŋaan yaa ki tee n pei na paak ki i ki teenin yada. <sup>27</sup> N pei saak n mɔb, ki n mib, ki bi waan, <sup>28</sup> ki n teemm manfoa nba kaa gbennu, ki bi kan mi kpo, ki sɔɔ bia kaa ki saa fit fatib n nuu ni. <sup>29</sup> N Baa nba jiib ki teen n nuu ni na, ŋɔɔe gar sɔɔ kur. Li paak ki sɔɔ kan fit fatib n Baa maŋ nuu ni. <sup>30</sup> Min nan n Baa maŋ tee yomme.”

<sup>31</sup> Li yoo na ki Juu teeb yudamm na tokii tana a bin jaato ki kpiu. <sup>32</sup> Ki Yiisa yetib a, “I poŋ la ki n tun toonŋana bonchiann, linba ki n Baa Yennu yaa n tun, ki toonŋana maŋ ni, lann paake te ki i yaa i jaatimi?” <sup>33</sup> Ki bi jiin a, “Ti ki loon ki tin jaata tana toonŋansiar paak kaa, ŋaan faa jikit a mɔŋ ki yek nan Yennu na paak. A kpan tee nirɔe, ŋaan yi a mɔŋ Yennu, li tee bonbilankante.” <sup>34</sup> Ki Yiisa yetib a, “Li sɔb i mɔŋ sennu nba be Yennu gbouŋ ni na a ŋɔɔ Yennu yet a barbuura na tee u waase, <sup>35</sup> ki ti mun mi nan Yennu gbouŋ kan faar faak faba; ki ŋɔɔ Yennu yib u waas, kimaan ŋamme tee niib nba ki u din pak u maan ki turib na. <sup>36</sup> ŋaan min ŋarin, n Baa Yennu-e gannin ki tumin tingbouŋ na ni; ki maa yet a n tee Yennu Bija na, nlee ki i yaa li tee bonbilankanti? <sup>37</sup> Li-i tee ki n ki tuun n Baa Yennu toonaie, ŋann i daa teen yada. <sup>38</sup> ŋaan li-i tee ki n tuun ŋɔɔ Yennu toona manje, li-i lekii tee ki i ki teenin yada, ŋaan yin teen n toona maŋ yada. ŋanne ki i saa bann barmɔnii nan n Baa Yennu be n ni, ki n mun bia be u ni.” <sup>39</sup> ŋanne ki Juu teeb na yaa bin sooro; ki u buut nyii, <sup>40</sup> ki ŋmat poot Jɔɔdann mɔk-pootir, ki saa be siaminba ki Jɔɔnn din tuu wuur niib Yennu nyunwuru na. <sup>41</sup> Niib bonchiann din baar Yiisa peŋ, ki piak nan bi leeb a, “Jɔɔnn ŋarin din ki tun toonjaansiar, ŋaan linba kur ki u din piak ki jiin Yiisa po na tee barmɔniie.” <sup>42</sup> Niib bonchiann din teen Yiisa yada leŋ.

# 11

## *Lasarus kuun labaar*

<sup>1</sup> Tɔn, jasɔɔ din be Betani, ki u sann tee Lasarus, ki din tan yiar. Betani din tee Meeri nan u yɔɔɔ Maata dooe. <sup>2</sup> Meeri-e din tee daano nba but tulaarii Yiisa taa paak, n̄aan jii u yut ki fiar na. Ki Meeri maŋ naa bik Lasarus yiar. Waa yiar na, <sup>3</sup> ki u niipoob Meeri nan Maata tun toonii, a wun saan ki bet Yiisa a, “Ti Yomdaano, a naasinyɔɔk nba ki a mantik loono na yiare.”

<sup>4</sup> Yiisa nba gbat nna yoo nba, ki u yet u poorpoweiteeb na a, “Lasarus nba yiar na, yiaru maŋ ki tee u manfoor terik kaa na, n̄aan li tee linba ki niib saa dont Yennu sann li paake, ki bia saa dont min Yennu Bija sann mun.”

<sup>5</sup> Tɔn, Yiisa lek din loon Maata nan Meeri nan Lasarus, <sup>6</sup> n̄aan waa gbat a Lasarus yiar na, ki u biar daa n̄anlee ki daa be lenj.

<sup>7</sup> Li poorpoe ki u tan bet u poorpoweiteeb na a, “N̄aant man ki tin n̄mat saan Judea.” <sup>8</sup> Ki bi yetɔ a, “Wanntɔɔ, daa n̄anlelee nae ki Juu teeb yudamm na daan yaa bin jaata tana, n̄aan ki a bia yaa ti n̄mat lenji-i?” <sup>9</sup> Ki Yiisa betib a, “Yentu tuu be sanyiok nie ki saa tuu daajoouk. Li-i tee ki niro somm yonnu ni, u kan gbiati, kimaan waa laat tingboun na yentu na paak. <sup>10</sup> N̄aan wuu somm nyiok, u gbiatire, kimaan yentu kaa.” <sup>11</sup> Yiisa din yet nnae, n̄aan bia yet a, “Ti yɔɔk Lasarus gɔonte, n̄aan n saa saan fiinɔwa.” <sup>12</sup> Ki u poorpoweiteeb na yetɔ a, “Ti Yomdaano, li-i tee ki u gɔontie, u saa la laafiawa.” <sup>13</sup> Yiisa din want nan Lasarus kpoe, n̄aan n̄amm din mi a u want a Lasarus gɔonte. <sup>14</sup> Li paak din te ki u ji betib gbenn a, “Lasarus kpowa, <sup>15</sup> n̄aan i paak n mɔk parpeenn nan maa daan kaa u boor na, kimaan n̄anne saa te ki i teenin yada. N̄aant tin saan u peŋ man.” <sup>16</sup> Ki Tomas, wunba ki bi yiu Jaak na yet u leeb maŋ a, “N̄aant ki ti saan man. Li-i sakii tee kuun, timm nan n̄ɔɔ n kpo.”

<sup>17</sup> Yoo nba ki bi tan per Betani na, ki u gbat a baa pii Lasarus, li daa n̄annae na. <sup>18</sup> Betani din ki fɔk nan Jerusalem-i; li fɔkint din tee nan maar n̄anlee nae. <sup>19</sup> Li paak teen ki Juu teeb bonchiann din baar Maata nan Meeri peŋ, a bin maan bi para, kimaan bi naa bik na kuun paak.

## *Wunba fiint kpeemm ki teemm manfoa na labaar*

<sup>20</sup> Maata nba tan gbat a Yiisa baat yoo nba, ki u nyii chetɔ, n̄aan ki Meeri narin biar be n̄aak ni. <sup>21</sup> Ki Maata bet Yiisa a, “N Yomdaano, li-i tee ki a daan bo be nna na, n naa bik na daan bo kan kpo. <sup>22</sup> N̄aan n mi nan mɔtana gbaa, li-i tee ki a miar Yennu linba kur po, u saa turawa.”

<sup>23</sup> Ki u betɔ a, “A naa bik na saa fiir kuun niwa.”

<sup>24</sup> Ki Maata jiino a, “N mi nan u tan saa fiir kuun ni durinya gbennu daar, daar nba ki kpeemm tan saa fiir na.”

<sup>25</sup> Ki Yiisa betɔ a, “Mine fiint kpeemm ki teemm manfoa. Daano nba teenin yada, n̄ɔɔe sii mɔk manfoor, wuu lekii kpo gbaa; <sup>26</sup> ki daano nba mɔk manfoor n̄aan teenin yada, u kan mi kpo. A teen yada nan linba nawa-a?” <sup>27</sup> Ki u jiin a, “N Yomdaano, nn, n teen yada nan fine tee Yennu Niganntɔɔ Masia, ki bia tee n̄ɔɔ Yennu Bija, wunba ki ti tuu daan u baaru na.”

<sup>28</sup> Maata yet nna mane, n̄aan n̄mat kun, ki saa yiin u waaro Meeri soon nna, ki betɔ a, “Wanntɔɔ na be nawa, n̄aan yiia.” <sup>29</sup> Meeri nba gbat nna yoo nba, ki u fiir yiama, ki saan u boor. <sup>30</sup> Ki sɔɔ Yiisa daa ki baar digbanbik maŋi, n̄aan daa be siaminba ki Maata chetɔ na. <sup>31</sup> Ki Juu teeb nba be nan



Meeri n̄aak ni ki maant u par na nba la ki u nyii yian na, ki bi mun wei nyii, kimaan bi mi a u saa kaauk boore a wun saa bui kpem̄onii.

<sup>32</sup> Meeri nba baar Yiisa boor ki lau yoo nba, ki u gbaan u t̄oonn, n̄aan yeto a, “N Yomdaano, li-i tee ki a daan bo be nna na, n naa bik na daan bo kan kpo.” <sup>33</sup> Ki Yiisa la ki u mo, ki Juu teeb nba weio ki baar na mun mo, ki ninbaauk soor n̄oo Yiisa bonchiann, ki li daamio. <sup>34</sup> Ki u tan boib a, “I piiu liapoe?” Ki bi beto a, “Ti Yomdaano, wein ki tan got.” <sup>35</sup> Ki Yiisa bui. <sup>36</sup> Ki Juu teeb na yet a, “Gotir man waa jia loon Lasarus bianjinba.” <sup>37</sup> Ki siab yaa, “Daano nba daan nyoot̄oont̄ jooj na, u daan bo kan fit te ki Lasarus daa kpenni-i?”

### *Yiisa nba fin Lasarus kuun ni bianjinba*

<sup>38</sup> Ki Yiisa par biir bonchiann, ki u saan kaauk na boor. Kaauk na din tee tanfioko, ki katanu bii li mo. <sup>39</sup> Ki Yiisa betib a, “Biitir kaauk man man.”

Ki Maata, wunba tee kpeemm̄o na niipoo na, yeto a, “N Yomdaano, li sii poi hei, kimaan baa piiu, daa n̄anna na.”

<sup>40</sup> Ki Yiisa boio a, “N bo ki beta a li-i tee ki a teenin yada, a saa la Yennu nba mok panchioj bianjinba-a?” <sup>41</sup> Nanne ki bi biit kaauk na. Ki Yiisa gokit sanpaapo, n̄aan yet a, “N Baa Yennu, n teena niipoouk nan faa sak n miaru na. <sup>42</sup> N mi nan yoo kur a saak n miaru, n̄aan n yet nna, kimaan n loon nibur nba be nna na n gbat ki teen yadae nan fine tumin.”

<sup>43</sup> Waa yet nna man, ki u yiin sanpaapowa a, “Lasarus, nyimin na.” <sup>44</sup> Ki kpeemm̄o na nyii; ki katiñ fin u taa nan u nii, ki chinchenbik boob u numm po. Ki Yiisa betib a, “Fintir katiñ man ki n̄aau.”

### *Yudamm nba lor a bin kpi Yiisa bianjinba*

*(Matu 26.1-5; Mak 14.1-2; Luk 22.1-2)*

<sup>45</sup> Juu teeb bonchiann nba din baar a bin maan Meeri par na nba la linba ki Yiisa tun na, ki bi teeno yada. <sup>46</sup> N̄aan ki bi siab saan Farisiinba pen, ki saa betib linba Yiisa tun.

<sup>47</sup> Li paak ki Farisiinba man nan mannteeb yudamm yiin tintaankaanu, ki bi tikir ki boi bi leeb a, “Joo na tuun toonjaana bonchiann. Ti saa teen nlee? <sup>48</sup> Ti-i n̄aan ki u n̄ammit tuun nna ki pukii, soo kur saa teeno yadawa, ki Rom teeb n tan baar ki yeer Yenjiantu n̄asaakak na, n̄aan bia boont ti niib.” <sup>49</sup> Ki bi yeno nba ki bi yiu Kayafas, ki u tee mannteeb yudaano li binn ni na, yetib a, “Yimm n̄arin ki mi siari. <sup>50</sup> I ki mi nan li n̄an ki niyenokoo n gaar niib na kur paak ki kpo, ki gar ti niib kur n tan boonti-i?” <sup>51</sup> U din ki pak linba na nan u yan kaa, n̄aan waa din tee mannteeb yudaano binn man ni na paak, ki Yennu te ki u pak masokinkar na, a Yiisa tan saa gaar Juu teeb paak ki kpo. <sup>52</sup> N̄aan li ki tee Juu teeb kuukoo kaa ki u tan saa gaar bi paak ki kpo, n̄aan nan binba kur tee Yennu niib ki yat be tingboun na ni nae ki u saa gaar bi paak ki kpo, ki bin taan leeb kii tee yomm.

<sup>53</sup> Laa nyii li daar ki saa, ki Juu teeb yudamm na lor a bin kpi Yiisa. <sup>54</sup> Li paak ki u ji din ki somm paanu ni Juu teeb tiñ ni, n̄aan tan yaat saan doo nba ki bi yi Efraim, ki li kpia kunkoouk na; ki n̄oo nan u poorpoweiteeb ji be lej.

<sup>55</sup> Ton, ki Juu teeb yukitgar tiaru jaamm tan per, ki niib bonchiann nyii digbana ki baar Jerusalem, a bin daa n̄amm bi moña, ki fit lian teen siir ki di jaamm na. <sup>56</sup> Ki niib na nba tikir Yenjiantu n̄asaakak ni yoo nba, ki bi loon Yiisa ki boi bi leeb a, “I dukii nlee? U kan baar jaamm na-a?” <sup>57</sup> Ki mannteeb yudamm nan Farisiinba na tur mo. a, “Wunba mi u boor, wun baar ki tan n̄maat taar ki tin sooro.”



## 12

### *Meeri nba din but tulaarii Yiisa taa paak bianjinba (Matiu 26.6-13; Mak 14.3-9)*

<sup>1</sup> Tɔn, daa ŋanloob din biar nan yukitgar tiaru jaamm n di, ki Yiisa nan u poorpoweiteeb saan Betani, doo nba ki Lasarus be na. Nɔɔe ki Yiisa din fiino kuun ni na. <sup>2</sup> Leŋe ki bi din teen jeet, ki Maata jii baar nann ki tan turib; Lasarus din pukin binba kar nan Yiisa ki di na ni. <sup>3</sup> Ki Meeri jii tulaarii saama, linba daauk paar bonchiann, ki bi yir naad na, ki but Yiisa taapant paak, ŋaan soor u moŋ yut ki fiar fiar; ki ŋaak na ji nubir tulaarii na gbimm. <sup>4</sup> Ki Yiisa poorpoweiteyeno nba ki bi yiu Judas Iskariot, (ŋɔɔe din tee wunba yaa wun nyi Yiisa poor na,) yet a <sup>5</sup> “Bee teen ki bi bo ki kɔi tulaarii maŋ salimpeena\* kobii ŋantaa ki jii li likirii ki tur talasdammi?” <sup>6</sup> Waa din yet nna maŋ, li din ki tee a u baka be talasdammi na ni kaa, ŋaan u din tee nanyukɔe. Nɔɔe din tee wunba dia likirii pakir ki tuu jaan. <sup>7</sup> Ki Yiisa yeto a, “Ŋaanto! U teen nna ki guun n piinu daare. <sup>8</sup> Talasdammi sii yoo be nani yoo kura, ŋaan min ŋarin kii yoo be nani kaa.”

### *Mannteeb yudamm nba lor a bin kpi Lasarus bianjinba*

<sup>9</sup> Ŋanne ki Juu teeb bonchiann gbat a Yiisa be Betani, ki bi saan leŋ. Bi din ki saan Yiisa kuukoo paak kaa, ŋaan bi din loon bin saa la Lasarus-e mun, wunba ki Yiisa fiino kuun ni na. <sup>10</sup> Li paake ki mannteeb yudamm din lorin a bin kpi Lasarus mun biak. <sup>11</sup> Li din tee Lasarus kuun fiiru paake ki Juu teeb bonchiann nyik mannteeb yudamm maŋ, ŋaan teen Yiisa yada, ki waau.

### *Yiisa nba baat Jerusalem ki bi dontiro bianjinba (Matiu 21.1-11; Mak 11.1-11; Luk 19.28-40)*

<sup>12</sup> Li yent sanyioko ki nibur nba baar Jerusalem a bin di yukitgar tiaru jaamm na gbat a Yiisa baat. <sup>13</sup> Ki bi ji ŋat biabfaat ki che a bin tooko, ki yikin sanpaapowa a,

“Hosaana,† Piisin-ii be wunba baat Yennu sann ni na paak.

Yennu n teen piisin timm Israel teeb‡ kpanbar paak.”

<sup>14</sup> Yiisa poŋ din te ki bi lon boŋewa, ki u jak ki baat, nan laa sob Yennu gbouŋ ni bianjinba na a:

<sup>15</sup> “Sayonn doo teeb, i daa tiin janmaanii.

Gotir, i kpanbar jak bonpaane ki baat.”

<sup>16</sup> Ki u poorpoweiteeb daa ki bann linba na paak li yoo manji. Ŋaan Yennu nba din tan donn Yiisa sanpaapo na, ŋanne ki bi ji tiar nan linba na sob Yennu gbouŋ ni ki jiin u po, ki bia tiar nan niib na mun set din teeno nnae.

<sup>17</sup> Nibur nba din be Yiisa boor Betani doo, yoo nba ki u yiin Lasarus a wun nyi kaauk ni, ki fiino kuun ni na, din la ki moont li barrii. <sup>18</sup> Li paak, niib bonchiann din cheto, kimaan baa gbat ki u tun toonjaann maŋ na.

<sup>19</sup> Ŋanne ki Farisiinba na yeen bi leeb a, “Ti ji kan fit teen siari. Gotir, tingbouŋ na niib kura waaue.”

### *Bianjinba ki Griik nisiab loon bin la Yiisa*

<sup>20</sup> Niib nba din saan Jerusalem a bin saa di yukitgar tiaru jaamm na, Griik siab din be bi ni; <sup>21</sup> ki bi tan saan Filip peŋ, wunba nyii Bef-saida nba be Galilii yent ni na; ki yeto a, “Chanbaa, ti loon ki ti la Yiisa-e.” <sup>22</sup> Ki Filip mun saan ki saa bet Andru, ki Andru nan Filip ji saan ki bet Yiisa. <sup>23</sup> Ki

\* **12:5** 12.5 Salimpeenn din tee daar paauko. † **12:13** 12.13 Hosaana paak tee “tintit.” ‡ **12:13** 12.13 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

Yiisa betib a, “Yoo nba ki Yennu saa donn Nisaarik Bik na sanpaapo na baara. <sup>24</sup> Barmõniie ki n beeri na, li-i tee ki bi bur dibinn tinj ni, li tuu piaa, ñaan ki kpensook na n kpo. Li poorpo ki dib na n kpaat, ñanne ji tuu te ki lin nan dii bonchiann. Ñaan li-i tee ki bi ki bur dibinn manj, li kan kpo, ki bia kan nan; li sii yoo tee dibinyenne. <sup>25</sup> Tõn, daano nba loon u manfoor ki gar waa loon min Yiisa bianjinba, u saa kõnj u manfoore; ñaan daano nba loonin ki gar waa loon u manfoor bianjinba tingbouj na ni, ñooe kan boon u manfoori; li tan sii tee manfoor nba kaa gbennue. <sup>26</sup> Daano nba loon wuu tuun n toonn, see ki u waan, ki maa tan sii be siaminba, ki n toontunnõ mun tan sii be lej. Ki bia jenna, daano nba tuun n toonn, n Baa Yennu tan saa donnõwa.”

#### *Yiisa nba pak u kuun po bianjinba*

<sup>27</sup> Ñanne ki Yiisa yet a, “N mæk parbiir bonchiann, ki ki mi maa saa teen bianjinba. N nok boi n Baa Yennu ki wun nyinnin biak nba baat n paak na ni-i?” Ñaan bia yaa, “Aaii, kimaan n baar tingbouj na ni maa n tan di biak manje,” <sup>28</sup> ñaan miar Yennu a, “N Baa, ñaant ki a sann n la dontir.” Ñanne ki kunkor pak sanpaapo a, “N sann ponj la dontira, ki bia saa ñamm la dontir ki pukin.”

<sup>29</sup> Niib bonchiann nba din see lej na din gbat kunkor nba pak sanpaapo na, ki siab yaa, “Li tee satianiie,” ki leeb yaa, “Malakae pak nano.” <sup>30</sup> Ñaan ki Yiisa betib a, “Li ki tee n mõnj paak kaa ki kunkor na paki, ñaan li tee i paake. <sup>31</sup> Yoo nba ki Yennu yaa wun tan bu tingbouj na ñaateeb buut na, li yoo baat; ki u bia saa biir tingbouj na yudaano Sintaanii pañ. <sup>32</sup> Bi-i tanj jii-n ki donnin sanpaapo yoo nba, n saa dak niib kur ki bin baar n peñ.” <sup>33</sup> U maan na din want waa tan saa kpo bianjinbae. <sup>34</sup> Ki nibur na yeto a, “Yennu gbouj wantit a u niganntõ Masia na sii mæk manfoor nba kaa gbennue. Bee ki a yet a bi saa jii Nisaarik Bik na ki donnõ? Ñmee tee Nisaarik Bik manji?” <sup>35</sup> Ki u jiin a, “Min nba tee yentu na sii be i boor waaminnae. Li paak, ii somm man yentu manj ni, laa daa be na, ki bunbõnn daa baati, kimaan wunba somm bunbõnn ni, u ki mi waa saa siaminba po. <sup>36</sup> Tõn, min nba tee yentu na nba daa be na, teentin yada, ki i sii tee niib nba ki n yentu sii yentiri ni.”

#### *Juu teeb nba ki teen yada bianjinba*

Yiisa nba din yet nna manj poorpoe ki u nyii niib na ni, ki saan bor. <sup>37</sup> U lek din tun toonjaana bonchiann bi numm ni, ñaan bi ki teenõ yada. <sup>38</sup> Baa din ki teenõ yada na, ñanne te ki Yennu sokinii maan na ji fit gbee a:

“Ti Yomdaano, ñmee gaar ti maami?  
Ñmee ki Yennu fiit u pañ ki wannõ?”

<sup>39</sup> Bi din ki fit teenõ yada kimaan Yennu sokinii Aisaya mun bia yet a:

<sup>40</sup> “Min Yennu-e teemm jõonii, ki bia te ki bi gbar bannu,  
a bi numpo daa yentiri, ki bi bia daa bant li paaki,  
li paak, bi kan fit baar n boor, ki n te ki bin la laafia.”

<sup>41</sup> Aisaya din yet nna, kimaan u din la Yiisa yentchionu, ki pak jiin u po.

<sup>42</sup> Tõn, Juu teeb yudamm gbaa bonchiann din teen Yiisa yadawa, ñaan bi ki nyinn bi mõnj paanu, kimaan bi tiin janmaanii a Farisiinba na saa nyinnib bi Yenjiantu ni. <sup>43</sup> Linba na wann nan Juu teeb yudamm manj din loon niib n pakibe, ki gar Yennu n pakib.

#### *Bianjinba ki Yiisa mabona saa bu niib buut*

<sup>44</sup> Ñanne ki Yiisa tan pak sanpaapowa a, “Daano nba teenin yada, u ki teen min koo kaa yada, ñaan u teen Yennu nba tumin nae yada. <sup>45</sup> Ki bia

jenna, wunba laatin, u ki laat min koo kaa, n̄aan u laat Yennu nba tumin nae mun. <sup>46</sup> N baar tingbouŋ na ni a mii tee yentue ki tur niib, ki daano nba teenin yada, u kan biar bunbonn ni. <sup>47</sup> Ki bia jenna, wunba gbat n maan na, n̄aan ki saki, min kaa saa bu u buut, kimaan n ki baar tingbouŋ na ni a man bu niib buut kaa, n̄aan n baar man tinnibe. <sup>48</sup> Ki wunba yeenin ki ki saak n maan na, barbuuro be ki saa bu u buut; maan nba ki n pak ki u ki sak nae tan saa bu nano durinya gbennu daar. <sup>49</sup> Ki bia jenna, maan nba ki n pak na, li ki tee n t̄ioŋ maan kaa, n̄aan maa pak linba maŋ, li tee n Baa Yennu nba tumin nae betin a mii want. <sup>50</sup> Ki u maan maŋ teen niib manfoor nba kaa gbennu. Maa pak linba na, n̄anne ki n Baa Yennu yaa n pak.”

## 13

### *Sikin-n-moŋ labaar*

<sup>1</sup> Yoo nba ki yukitgar tiaru jaamm daa ki piin na, n̄aan ki Yiisa mi nan u yoo baara, ki u saa nyi tingbouŋ na ni, ki n̄mat u Baa peŋ. U din loon u t̄ioŋ poorpoweiteeb nba be tingbouŋ na ni na, ki ji yaa wun wannib bianjinba ki u mantik loomm.

<sup>2</sup> Li yoo na ki n̄oo nan u poorpoweiteeb di jeet; ki Sintaanii poŋ doŋ te ki Judas Iskariot nba tee Simonn bija na dukin a wun nyi Yiisa poora. <sup>3</sup> N̄aan Yiisa n̄arin din mi nan u Baa Yennu teen bont kur n̄oo Yiisa nuu niwa, ki bia mi nan u nyii u Baa Yennu boore, ki saa n̄mat u peŋa. <sup>4</sup> N̄anne ki u fiir jeet na paak, ki liat u liatir ki bir, n̄aan jii ninfiaŋ, ki gbab siak ni, <sup>5</sup> ki jii nyun ki wat teen tatilaauk ni, ki piin wu u poorpoweiteeb taapant, n̄aan tuu soor ninfiaŋ nba ki u gbab na ki fiar, <sup>6</sup> ki tan baar Simonn Piita boor. Ki Piita boio a, “N Yomdaano, a yaa a wuur n taapante-e?” <sup>7</sup> Ki Yiisa jiino a, “Motana, a daa ki bann maa tuun linba na paaki, n̄aan li poor po, a saa banna.” <sup>8</sup> Ki Piita beto a, “Min n̄arin, a kan wuur n taapant faba.” Ki Yiisa beto a, “Mi-i kii wuur a taapant, a ji kan mi teen n yoo.” <sup>9</sup> N̄anne ki Simonn Piita ji beto a, “N Yomdaano, daa wu n taapant koo kaa, n̄aan wuut n nii nan n yur.” <sup>10</sup> Ki Yiisa beto a, “Daano nba poŋ wur, li yoo ji ki mok jakinti. Li paak, li ki kpaa talas wun n̄amm wuri, see wun wuur u taapante. I kura ji ki mok jakinti, n̄aan yenokooe mok jakint.” <sup>11</sup> Yiisa poŋ din mi wunba saa nyi u poor na. Li paake ki u din yet a, “I kura ji ki mok jakinti, n̄aan yenokooe mok jakint.”

<sup>12</sup> Yiisa nba wuur bi taapant ki gbenn yoo nba, ki u ji jii u liatir na ki lia, ki jen kar jeet na boor, n̄aan boib a, “I mi maa tun linba ki turi na paaki-i?” <sup>13</sup> I yi-n Wanntooe, nan i Yomdaano. Li set n̄an nan yaa yi-n bianjinba na, kimaan n set tee nnae. <sup>14</sup> Ton, ki min nba tee i Yomdaano nan i Wanntoo, n̄aan tan wuur i taapant na, li mun n̄an ki yii wu i leeb taapant; <sup>15</sup> kimaan n wannii nyinne na; ii mun-ii tuun nna man nan maa tun bianjinba ki turi na. <sup>16</sup> Barmooniie ki n beeri na, daabir ki chee u daano, ki toomu mun ki chee wunba tumo na. <sup>17</sup> Motana i ji mi linba na, ki li-i tee ki i tuun nna, parpeenn tee i yare.

### *Bianjinba ki Yiisa yet a soo saa nyi u poor*

*(Matiu 26.20-25; Mak 14.17-21; Luk 22.21-23)*

<sup>18</sup> “N ki piak i kura po kaa. N mi yimm nba ki n ganni na para ni. Li sob Yennu gbouŋ ni a ‘Daano nba ki min nan n̄oo lakin di na, n̄ooe nyii n poor.’ See ki sobu na fabir gbee nan monii. <sup>19</sup> N beeri labaar maŋe motana na, ki li set tan saa teen, ki li-i tanji tun gbenn yoo nba, yin teen yada nan n set tee maa tee wunbae.

20 “Barmōniie ki n beeri na, daano nba gaar n toomu, u gaar mine, ki wunba gaarin, u gaar Yennu nba tumin nae mun.”

21 Yiisa nba yet nna poorpoe, ki parbiir baaro bonchiann; ki u betib a, “Barmōniie ki n beeri na, i ni yeno yaa wun nyi n poore.” 22 Ki li ηmat bi yan nan waa yeen wunbaie; ki bi jiantir gorii leeb. 23 Ki bi ni yeno nba ki Yiisa mantik loono na kar kpiau. 24 Ki Simonn Piita kabinto, ki beto a, “Boimo ki laan u yeen ηmapoe.” 25 Ki u poorpoweitoo man donn nakino, ki boio a, “N Yomdaano, li tee ηmee?” 26 Ki Yiisa jiin a, “Mi-i tani ηmit boroboro ki suk kpint ki tur wunba, yin bann nan li yooe na.” Nanne ki u ηmit boroboro na ki suk kpint ki jii tur Judas nba tee Simonn Iskariot bija na.

27 Judas nba gaar boroboro man yoo nba, ki Sintaanii koo u ni. Ki Yiisa ji beto a, “Teent faa yaa a teen linba na yian.” 28 Naan bi soo din ki bann linba ki Yiisa pako na paaki. 29 Kimaan Judas nba din tuu dia likirii pakir na, ki bi siab mi a Yiisa tumo a wun saan daa jaamm na jeete, koo u beto a wun saan tur talasdamme likirii. 30 Judas nba din gaar boroboro na, li tonton na ki u fiir nyii. Li din tee nyioko.

#### *Ki jiin Yiisa dontir na po*

31 Judas nba din nyii na poorpo, ki Yiisa bet u poorpoweiteeb a, “Motanae ki min Nisaarik Bik saa la dontir, ki n nie Yennu mun saa la dontir. 32 Li-i tee ki Yennu la dontir n ni, li kan yukiri ki u mun saa te ki min Nisaarik Bik n la dontir u ni.

33 “N waas, n ji kan yukir nani bonchianni. I tan saa lomin, naan kan lami, nan maa bet Juu teeb yudamm bianjinba na, n bia beeri nanne na, a i kan fit baar siaminba ki n saa na.

#### *Ki jiin Yiisa sennpaann na po*

34 “Motana, n teeni sennpaanne: a ii loon i leeb. Maa looni bianjinba na, ii muni loon i leeb nna. 35 Li-i tee ki i loon i leeb, soo kur saa bann nan i tee n poorpoweiteebe.”

#### *Yiisa nba yet a Piita saa noi a u ki miu bianjinba (Matiu 26.31-35; Mak 14.27-31; Luk 22.31-34)*

36 Nanne ki Simonn Piita boio a, “N Yomdaano, a yaa a tan saan lee?” Ki Yiisa jiin a, “Maa saa siaminba, i kan fit wei motana, naan li poorpo i saa weina.” 37 Ki Piita bia boio a, “N Yomdaano, bee teen ki n kan fit weia motana? Min ηarin ponj teen siir nan ki n gaar a paak ki kpowa.” 38 Ki Yiisa boio a, “A set teen siir nan monii nan ki a gaar n paak ki kpo-o? Barmōniie ki n beera na, kojouk daa kan bui kaawa, ki a saa noi taar muntaa a a ki mimi.”

## 14

#### *Yiisa nba yaa ηooe tee sonu bianjinba*

1 Yiisa din betib a, “I daa mok parbiiri. Teent Yennu yada, ki mun teenin yada. 2 Diit bonchiann be n Baa Yennu ηaak, ki n kun maa n saa teen i diit siir. Li-i bonni kii tee barmōnii, n bo kan betini. 3 Ki mi-i kun ki saa teen diit na siir ki gbenn, n bia saa jenna ki tan jii-i, ki i tan sii be siaminba ki n be na. 4 Ki bia jenna, i ponj mi maa saa siaminba, ki bia mi sonu nba saa lej.” 5 Ki Tomas boio a, “N Yomdaano, ti ki mi faa saa siami. Nlee ki ti saa bann sonu nba ki ti saa saan lej?” 6 Ki Yiisa beto a, “Mine tee sonu na, ki bia tee mamomm, ki bia tee manfoor. Soo kaa ki saa baar n Baa Yennu boor, ki li ki tee ki u sint baarimi. 7 Li-i bonni tee ki i min, i bia bo sii mi n Baa nawa; naan laa nyii motana ki saa, i ji miu ki bia laato.”

<sup>8</sup> Ki Filip yeto a, “N Yomdaano, wantit a Baa man, taa loon linba kure na.” <sup>9</sup> Ki Yiisa jiin a, “Filip, n ponj be nani ki li yukira, njan ki a daa ki bannimi-i? Wunba lan, u set la n Baa manje na. Ki bee ki a yaa n wannu n Baa manji? <sup>10</sup> N be n Baa nie, ki n Baa mun be n ni; i ki teen linba na yada-a? Maan nba ki n pak ki turi na, li ki nyii n ni kaa, njan li nyii n Baa Yennu boore. Njooe be n ni ki tuun u toona man. <sup>11</sup> Li paak, teentin yada nan n be n Baa Yennu ni, ki n Baa Yennu mun be n ni. Li-i kii tee nna biaki, yin teen bakitnaun toona nba ki n tuu tuun na yada.

<sup>12</sup> “Barmoniie ki n beeri na, daano nba teenin yada, u sii tuun toonjaana nan maa tuun bianjinba nae, ki u toonjaana man gbaa saa gar n yara, kimaan n saa n Baa Yennu boore. <sup>13</sup> Ki linba kur ki i sii mei n sann ni, n saa tuma, ki njoo Yennu n la dontir n paak. <sup>14</sup> Ki li-i tee ki i miar\* linba kur po n sann ni, n saa tuma.

### *Yennu Seyeej baaru labaar*

<sup>15</sup> “Li-i tee ki i loonin, i sii saak n mab, <sup>16-17</sup> ki n saa miar n Baa Yennu, ki u saa turi Sommtolo. Njooe tee u Seyeej nba want barmonii wannu, ki sii be nani yoo nba kaa gbennu. Ki tingboun na njaateeb kan fit gaaro, kimaan bi ki miu, ki bia ki mi nan u be. Njan yimm njarin miu, kimaan u be nani, ki bia sii yoo be i ni.

<sup>18</sup> “Mi-i tanj yaat saan, njan n kan nyiki yann ki soo ki goriini, kimaan n saa jen i pej na. <sup>19</sup> Ki li-i yann waaminna, tingboun na njaateeb ji kan lami, njan yimm njarin bia saa lama. Ton, maa saa jen n manfoor ni na, i mun tan saa jen i manfoa niwa. <sup>20</sup> Ki bia jenna, mi-i tanj jen n manfoor ni yoo nba, i saa bann nan n be n Baa Yennu nie, ki i mun bia be n ni, ki n mun be i ni.

<sup>21</sup> “Daano nba bant n sennii ki bia saakir, li daano loonin. N Baa Yennu sii loon njooe, ki n mun sii loono, ki saa fiit n moj ki wannu.” <sup>22</sup> Ki Judas, (wunba ki tee Judas Iskariot na) boio a, “N Yomdaano, bee teen ki a saa fiit a moj ki wannit, njan kan fiit a moj ki wann tingboun na njaateebi?” <sup>23</sup> Ki Yiisa jiin a, “Daano nba loonin, u sii saak n maan, ki n Baa Yennu sii loono, ki min nan n Baa Yennu saa baar u boor ki sii yoo be u ni. <sup>24</sup> Njan daano nba ki loonin, u ki saak n maami, ki yaa gbat maan nba na, li ki tee n yar kaa, njan li tee n Baa Yennu nba tumin na yare.

<sup>25</sup> “Maa daa be nani nae ki n beeri maan nba na. <sup>26</sup> Njan n Baa Yennu saa tun Sommtoo i boor, n sann ni. Li Sommtooe tee u Seyeej na; njooe saa wannu barii kur, ki bia saa tiari linba kur ki n ponj beti.

<sup>27</sup> “Mi-i yaa n saan, n saa pi-i piinii nba tee n parmaasir na. Li ki tee tingboun na parmaasir na booru kaa. I daa mok parbiiri. I bia daa tiin janmaanii. <sup>28</sup> I ponj gbat ki n yeti a ‘N nyikitie, njan n bia saa jen i boor niwa.’ I-i set kii loonimie, i sii mok parpeenn nan maa saa n Baa Yennu boor na, kimaan u cheen.

<sup>29</sup> “N daa beeri linba tan saa tume, ki yoo nba ki li tan tumi, yin teen yada. <sup>30</sup> N kan pak nani ki yukiri, kimaan tingboun na yudaano Sintaanii baat, njan u ki mok n yaaki. <sup>31</sup> N loon tingboun na teebe n bann nan n loon n Baa Yennu nan monii; li paake teen ki n tuu tuun linba ki u betin a n tun.

“Naant ki tin fiir yaat man.”

## 15

### *Tilontik barjouk*

\* **14:14** 14.14 “Miar:” Siab kpintu tee “miarin.”



<sup>1</sup> Yiisa din yet a, “Mine tee tilontik nan mōnii, ki n Baa Yennu tee li ṅammtō; <sup>2</sup> ki u tuu chōō yiinu nba kur gaa n paak ṅaan ki loon lōōna nae. ṅaan yiinu nba kur ṅarin loon lōōna, u tuu gbat gbate, ki lin ṅamm lon lōōna bonchiann. <sup>3</sup> Mōtana, yimme tee niṅamm, maan nba ki n pak ki turi na paak. <sup>4</sup> Ii gaa n paak man, ki n sii be i ni. Yiinu kan fit lon lōōna, see ki u gaa tiik paak. Li mun bia tee nnae, i kan fit lon lōōna, see ki i gaa n paak.

<sup>5</sup> “Mine tee tilontik man, ki i tee li yiinii. Wunba gaa n paak, ki n mun be u ni, ṅōōe sii loon lōōna bonchiann, kimaan mi-i kaa i ni, i kan fit tun siari. <sup>6</sup> Ki jenna, wunba ki yōō gaa n paaki, Yennu saa chōōue ki lu, nan baa tuu chōō yiinu ki lu ki lin koor na. Li yiinboorue ki bi tuu tikir ki joor muu. <sup>7</sup> Ki bia jenna, li-i tee ki i yōō gaa n paak, ki n maan na be i ni, miat Yennu linba kur ki i loon, ki i saa lawa. <sup>8</sup> Li-i tee ki i loon lōōna bonchiann, ṅanne saa wann nan i set tee n poorpoweiteeb nan barmōnii, ki n Baa Yennu saa la dontir.

<sup>9</sup> “N Baa Yennu nba loonin bianṅinba na, n mun looni li bianṅe. Ii be n lomm ni man. <sup>10</sup> Li-i tee ki i saak n mōb, i sii be n lomm nie nan maa saak n Baa Yennu mōb, ki be u lomm ni na.

### *Leeb lomm labaar*

<sup>11</sup> “N pak na ki turi a n parpeenn na boorue-ii be i ni, ki yin gbee nan parpeenn. <sup>12</sup> Nae tee n sennu ki n senn turi, maa yii loon i leeb nan maa looni bianṅinba na. <sup>13</sup> Lonjaansiar kaa ki gar niro n sak gaar u yōōsnba paak ki kpo.

<sup>14</sup> “Li-i tee ki i tuun maa beti linba na, i tee n yōōsnbae. <sup>15</sup> N ji kan yiini daaba, kimaan daabir ki mi u yomdaano dudukiti. Maa yi-i n yōōsnba na, kimaan labaar kur nba ki n gbat n Baa Yennu boor, ṅanne ki n wann. <sup>16</sup> Yimm kaa gannimi, ṅaan mine ganni, ki turi toona maa yii saa kii loon lōōna bonchiann, lōōna nba sii be mōkmōk nan mōkmōk, a n Baa Yennu n turi linba kur ki i miaro n sann ni. <sup>17</sup> Linba nae ki n senni, maa yii loon i leeb.

### *Tingbouṅ na ṅaateeb naṅ labaar*

<sup>18</sup> “Tōn, li-i taji tee ki tingbouṅ na ṅaateeb nami, yin bann nan bi poṅ nan minewa. <sup>19</sup> Li-i bonni tee ki i tee tingbouṅ na ṅaateebie, tingbouṅ na ṅaateeb bo sii looni nan baa loon bi mōṅ niib bianṅinba nae. ṅaan n ganni ki nyinni tingbouṅ na niib niwa, ki i ji ki tee tingbouṅ na ṅaateeb yabi; li paaṅe teen ki bi nami. <sup>20</sup> Ii tian maan nba ki n paki na man, a ‘Daabir kaa ki chee u yomdaano.’ Tōn, bi-i mukisin, bi mun saa mukisiwa; ki bi-i saak n maan, bi mun bia saa sak i maama. <sup>21</sup> Bi set saa mukisiwa, kimaan yaa tee n yab na, ki jenna, baa ki mi Yennu nba tumin na paak.

<sup>22</sup> “Mi-i diṅi kii baar ki tan pak turibi, bi bo kii mōk biiti. ṅaan maa sat baar pak turib na, sōnsau ji kaa ki bi saa fit bōr bi biiti. <sup>23</sup> ṅaan wunba namin, u nan n Baa Yennu-e mun. <sup>24</sup> Mi-i bonni kii tuun toonjaana nba ki sōō daa ki mi tun na bi boori, bi bia bo kii mōk biiti. Bi lek la toonjaana nba ki n tuu tuun nawa, ṅaan nan min nan n Baa Yennu. <sup>25</sup> Linba na teen nnae, a baa din sōb linba n po bi sennu ni na n fit teen mōnii a: ‘Bi namin, ki li ki mōk paaki.’

<sup>26</sup> “Tōn, n saa tun Sommtō i peṅ, wunba tee Yennu Seyeen ki want barmōnii wannu na. U saa nyi n Baa Yennu boore ki baar i peṅ, ki pak n po. <sup>27</sup> Ki i mōṅ mōṅ sii piak n po ki teen niib, kimaan i poṅ yōō be nanime, laa nyii yoo nba ki n din piin ki tuun n toonn nawa.



## 16

<sup>1</sup> “N ponj mi paki mukisuk na poewa, a i tan daa nyikit n weiu. <sup>2</sup> Bi tan saa yoo nyinni Yenjiantu ni. Ki yoo baat ki wunba tan kpi-i, u sii mi a u tuun nna ki teen Yennu-e. <sup>3</sup> Bi tan saa tun linba na ki turiwa, kimaan bi ki mimi, ki bia ki mi n Baa. <sup>4</sup> Nnaan n beeri linba na motana, a li yoo-i tanj baar, i ji saa tiar maan nba ki n paki na.

### *Ki jiin Yennu Seyeen toona po*

“N din ki beti linba na sinsinni, kimaan min nan yimme tuu be. <sup>5</sup> Motana n saa Yennu nba tumin na peje. Nnaan i soo ki boin ki laan n saa lee. <sup>6</sup> Ki maa ji beti linba motana na, ki i mok parbiir bonchiann. <sup>7</sup> N beeri barmoniie nan li sii nan turi nan ki n yaat saan, kimaan mi-i kii saani, Sommtoo na kan baar i penji. Nnaan mi-i tanj saan, n saa tumo i penj na.

<sup>8</sup> “Wuu tanj baar yoo nba, u saa wann tingbouj na naateeb a bi mok biit. U bia saa wannib yentinu nba tee bianjinba, ki bia wannib Yennu barbuut nba tan sii tee bianjinba. <sup>9</sup> U saa wannib a bi mok biit, kimaan bi ki teenin yada. <sup>10</sup> Ki jenna, u saa wannib yentinu nba tee bianjinba, kimaan n saa saan n Baa Yennu boor, ki i ji kan lami. <sup>11</sup> Ki bia jenna, u saa wannib Yennu barbuut nba tan sii tee bianjinba, kimaan u ponj bu tingbouj na teeb yudaano Sintaanii buut ki birowa.

<sup>12</sup> “Maan be bonchiann ki n bo saa paki, nnaan i kan fit gaar motana. <sup>13</sup> Yennu Seyeen nba want barmonii na, wuu tanj baar yoo nba, u saa wann barmonii kura. U tan kii piak u monj monj maan kaa, nnaan u tan sii wanti linba ki u gbia Yennu boore, ki bia sii beeri linba tan saa teene. <sup>14</sup> Ki jenna, u bia tan sii dont n sann, kimaan u tan sii jikit n labaare ki fiitir ki wanti. <sup>15</sup> Linba kur ki n Baa Yennu mok, li tee n yare. Li paake teen ki n yet a Yennu Seyeen sii jikit n labaar ki wanti.

### *Ki jiin parbiir nan parpeenn po*

<sup>16</sup> “Li-i yann waaminna, i ji kan lami, nnaan li-i biaki yann waaminna, i saa lama.” <sup>17</sup> Ki u poorpoweitesiab boi bi leeb a, “Linba na paak tee bee? U yaa li-i yann waaminna, ti kan lau, a nnaan li-i biaki yann waaminna, ti saa lauwa, ki bia yaa, kimaan u saa u Baa peje. <sup>18</sup> ‘Li-i yann waaminna’ paak tee bee? Ti ki bann waa piak linba na paaki.”

<sup>19</sup> Ki Yiisa bann nan bi yaa bin boio buboite. Li paake ki u boib a, “Maa yaa li-i yann waaminna, i kan lami, ki bia yaa li-i bia yann waaminna, i saa lama na, i boi i leeb a yin bann li paake-e? <sup>20</sup> Barmoniie ki n beeri na, i tan sii mo fabin, nnaan tingbouj na naateeb narin tan sii mok parpeenne. I sii mok parbiir, nnaan li poorpo ki i parbiir manj saa tunn ki teen parpeenn.

<sup>21</sup> “Li tee nan poo nba tuu yaa wun mar, ki mok parbiir nae, kimaan u biak yoo baara, nnaan wuu tanj mar bik yoo nba, u ji tuu tamm u biak na poe, ki ji mok parpeenn nan waa mar bik tingbouj ni na paak. <sup>22</sup> Li tan sii tee i mun nae; motana yaa mok parbiir na, nnaan n bia tan saa laiwa, ki i para tan saa penn bonchiann, ki soo kaa ki tan saa nyinn parpeenn manj i ni.

<sup>23</sup> “Li yoo-i tanj baar, i tan kan boin buboiti. Barmoniie ki n beeri na, linba kur ki i miar n Baa Yennu n sann ni, u saa turiwa. <sup>24</sup> Nnaan nan motana, i daa ki mi miaro bonsiar n sann ni. Ii miaro, ki i saa la, ki gbee nan parpeenn.

### *Linba tan saa baar labaar*

<sup>25</sup> “N ponj tuu yiini barjokite. Yoo baat ki n ji kii yiini barjokiti, nnaan n tan sii piak ki yentir i numm poe ki jiin n Baa Yennu po. <sup>26</sup> Li yoo-i tanj

baar, i tuu saa miarɔ n sann ni. Li bia tan kan kpaa talas nan ki n gaar i paak ki miarɔ ki turini, <sup>27</sup> kimaan n Baa Yennu mɔŋ mɔŋ looni; waa looni linba paak tee nnae, kimaan yaa loonin ki bia teen yada nan n nyii n Baa man boore na. <sup>28</sup> N din nyii n Baa man peje ki baar tingboun na ni, ki mɔtana n ji nyikit tingboun mane na, ŋaan ŋmat u peŋ.”

<sup>29</sup> Nanne ki u poorpoweiteeb na yetɔ a, “Mɔtana a ji kpan piak yentir ti numm poe. A ki yiint barjokit kaa. <sup>30</sup> Mɔtana ti ji bann nan a mi bonsiar kur, ki poŋ bia mi ti buboit ŋaan ki ti daa ki boia. Li paake ki ti teen yada nan a nyii Yennu peje.” <sup>31</sup> Ki Yiisa boib a, “I ji teenin yada mɔtanawa-a? <sup>32</sup> Yoo baat, ki poŋ baar gbenna, ki i kur tan saa yat kun, ŋaan ki n biar n kuukɔɔ. Nnaan li set ki tee n tan sii be n kuukɔɔ kaa, kimaan min nan n Baa Yennu-e tan sii be. <sup>33</sup> N beti biak na baaru po a yin tan fit la parmaasire, kimaan yaa gaa n paak na. I tan saa di biak tingboun na ni. Nnaan yii mɔk parcheenn man, kimaan n nyann tingboun nawa.”

## 17

### *Yiisa nba miar Yennu bianjinba*

<sup>1</sup> Yiisa nba din pak nna man, ŋaan gokit got sanpaapo, ki yet a, “N Baa, yoo man baara. Nnaan ki min a Bija n la dontir, ki lian te ki a mun la dontir, <sup>2</sup> kimaan fine turin yiikoo niib kur paak, a man fit tur niib kur nba ki a turin man manfoor nba kaa gbennu. <sup>3</sup> Ki manfoor mane tee niib n bann fin nba tee Yennu nan barmɔnii, ki sɔɔ ji kaa; ki bia mun saa bann min Yiisa Masia nba ki a tumin na. <sup>4</sup> Toona nba ki a turin a n tun na, n tun gbenna, ki dont a sann tingboun na ni. <sup>5</sup> N Baa, turimin dontir a boor mɔtana, dontbooru nba ki n din laat, maa din be a boor ki a daa ki nan durinya na.

<sup>6</sup> “Niib nba ki a din gann ki turin na, n te ki bi bannawa. Bi din tee a yabe, ki a jiib ki turin, ki bi mun sak a maama. <sup>7</sup> Ki mɔtana bi mi nan bonsiar kur nba ki a turin na nyii a boore, <sup>8</sup> kimaan n pakib maan nba ki a turin nawa, ki bi mun gaara, ki mɔtana bi ji bann nan n set nyii a peje nan mɔnii, ki bi teen yada nan fine tumin.

<sup>9</sup> “Tɔn, mɔtana n ji meia bi paake. N ki meia tingboun na niib kur paak kaa, ŋaan n meia binba ki a turin na paake, kimaan bi tee a yabe. <sup>10</sup> N yab kur tee a yabe; ki a yab kur mun tee n yab; ki bi dont n sann. <sup>11</sup> Ki mɔtana n ji baat a boor nie na; n ji kii be tingboun na ni, ŋaan ŋamm ŋarin daa saa biar tingboun na niwa. Tɔn, n Baa, Popeendaanɔ, i diab fanu a sann ni, sann nba ki a din purin na, ki bin taan yomm nan min nan fin nba tee yomm na. <sup>12</sup> Maa daa be namm na, n diab fanu nan a sann nba ki a din purin na ni. N baak bi paak, ki bi ni sɔɔ ki teen yanni, see wunba tee Sintaanii yɔɔ na. Waa teen yann na, li teen nan laa sɔb fin Yennu gboun ni bianjinba nae. <sup>13</sup> Ki mɔtana n baat a peje; ki maa daa be tingboun na ni na, n piak linba nae ki teemm, a bi para n gbee nan parpeenn nba ki n mɔk na.

<sup>14</sup> “N pak a maan na turiba. Li paak ki tingboun na ŋaateeb namm, kimaan bi ki tee tingboun na ni yabi, nan maa mun ki tee tingboun na ni yɔɔ na. <sup>15</sup> N ki meia maa a nyinnib tingboun na ni kaa, ŋaan n meia maa fii baak bi paake fanu, ki bonbiiuk daanɔ Sintaanii daa baat ki biiribi. <sup>16</sup> Maa ki tee tingboun na yɔɔ na, bi mun ki tee tingboun na yabi.

<sup>17</sup> “Wantib a maan nba set tee barmɔnii na, ki lin teemm popeendamm. <sup>18</sup> Faa din tumin tingboun na ni bianjinba na, nnae ki n mun tumm tingboun

na ni. <sup>19</sup> Ki bi paake ki n jikit n mɔŋ ki teena na, a bin teen a tiɔŋ yab nan barmɔnii.

<sup>20</sup> “N ki meia ki teen ɲamm kuukoo kaa; n meia ki teen nan binba tan saa teenin yada bi mɔontii paak naewa. <sup>21</sup> N bia meia maa bi kura n taan mɔyomme. N Baa, faa be n ni, ki n mun be a ni bianjinba na, ɲaant ki bi mun n taan nant mɔyomm nna; ɲanne saa te ki tingbouŋ na ɲaateeb n teen yada nan fine tumin. <sup>22</sup> Popeenn binbeŋ nba ki a turin na, n mun turiba, ki bi saa taan mɔyomm, nan min nan fin nba taa mɔb bianjinba na. <sup>23</sup> N be bi ni, ki a mun be n ni, a bin fit lian taan mɔb chib. ɲanne saa te ki tingbouŋ na ɲaateeb n bann nan fine tumin, ki bi saa bann nan a loonib nan faa loonin bianjinba na.

<sup>24</sup> “N Baa, a jiib ki tur mine, ki n loon bii taŋi be maa tan sii be siaminba, ki bin la faa dont n sann bianjinba, kimaan a din loonime, yoo nba ki a daa ki nan durinya na. <sup>25</sup> N Baa, Popeendaano, tingbouŋ na ɲaateeb ɲarin ki miani, ɲaan min ɲarin mia, ki n poorpoweiteeb na mi nan fine tumin nna. <sup>26</sup> N fiit a binbeŋ ki wanniba, ki bia sii ɲammit fiitir a binbeŋ ki wantib, ki bii mɔk lomm nba ki a loonin na booru, ki n mun sii be bi ni.”

## 18

### *Baa soor Yiisa bianjinba*

*(Matiu 26.47-56; Mak 14.43-50; Luk 22.47-53)*

<sup>1</sup> Yiisa nba din miar Yennu ki gbenn na poorpo, ki ɲoo nan u poorpoweiteeb yaat saa, ki saa poot kpenu nba ki bi yi Kidronn na. Kpaab nna din be leŋ; ki bi saan koo kpaab maŋ ni.

<sup>2</sup> Tɔn, Judas, wunba din nyii Yiisa poor na din mi kpaab maŋ boor; kimaan yoo kur Yiisa din tuu saa nan u poorpoweiteeb leŋe. <sup>3</sup> ɲanne ki Judas tan baar kpaab maŋ ni nan kunkɔnkɔnna, nan mannteeb yudamm nan Farisiinba toontunna; ki bi dia jatiat nan fita nan mulanbaabii.

<sup>4</sup> Yiisa ɲarin din mi bonsiar kur nba yaa lin teeno, ɲanne ki u nyii tɔonn, ki boib a, “I loon ɲmee?” <sup>5</sup> Ki bi jiin a, “Yiisa nba tee Nasaref niro na.” Ki u betib a, “Mine na.” Ki Judas, wunba nyii u poor na, see namm leŋ. <sup>6</sup> Yiisa nba ɲarin yet a, “Mine na” yoo nba, ki bi ɲmat potuntuna, ki baa baa tiŋ ni. <sup>7</sup> Ki Yiisa ɲamm boib a, “I loon ɲmee?” Ki bi bia yet a, “Yiisa nba tee Nasaref niro na.” <sup>8</sup> Ki Yiisa betib a, “N poŋ beti a mine na. Li-i tee ki i loon minie, yin ɲaan ki binba be nanin na-ii saa.” <sup>9</sup> U din yet nna maŋ, a waa poŋ yet Yennu linba na n teen mɔniie, a “Faa turin binba kur na, bi soo ki teen yanni.”

<sup>10</sup> Li yoo maŋ ki Simonn Piita dia jukbanjiak, ki noot choo Yennu mannteeb yudaano daabir niidiitu po tubir ki pot. Daabir maŋ sann din tee Malkus-e. <sup>11</sup> Ki Yiisa bet Piita a, “Jiint a jukbanjiak maŋ ki noon. A mi a biak nba ki n Baa turin na, n kan di-i?”

### *Baa jii Yiisa ki baar nanao Annas peŋ bianjinba*

*(Matiu 26.57-58; Mak 14.53-54; Luk 22.54)*

<sup>12</sup> ɲanne ki kunkɔnkɔnna nan bi yudaano nan Juu teeb yudamm toontunna na ji soor Yiisa, ki lora, <sup>13</sup> ki jiiu ki saan nanao Annas boor sinsinn. Annas din tee Kayafas diamme, ki Kayafas tee Yennu mannteeb yudaano li binn. <sup>14</sup> Kayafas maŋe din bet Juu teeb yudamm a li ɲan ki niyenokoo n gaar niib kur paak ki kpo, a ɲanne chee nan soo kur n kpo.

### *Piita nba din noi a u ki mi Yiisa bianjinba*

*(Matiu 26.69-70; Mak 14.66-68; Luk 22.55-57)*

<sup>15</sup> Baa din saa nan Yiisa na ki Simonn Piita nan Yiisa poorpoweiteloo waa; ki poorpoweitoo man tee daano nba ki mannteeb yudaano na miu fanu. Li paak, ki u baar koo mannteeb yudaano na naadindouj ni, siaminba ki Yiisa be na. <sup>16</sup> Naan ki Piita narin biar see nanyer po yanir tammob ni, ki poorpoweiteloo nba ki mannteeb yudaano na miu na nmat yanir tammob na ni, ki pak nan sapaamo nba guu tammob na, ki u koon Piita dindouj na ni. <sup>17</sup> Ki sapaamo man boi Piita a, "A ki tee joo na poorpoweiteyeno kaa-a?" Ki Piita jiino a, "Aaai! N ki tee u poorpoweiteyeno kaa." <sup>18</sup> Waat din be li yoo, ki toontunna na nan kunkonkonna na joo sankonna muu, ki see nanii, ki Piita tan saan taamm ki bi nanii.

*Bianjinba ki mannteeb yudaano boi Yiisa buboit*  
(*Matiu 26.59-66; Mak 14.55-64; Luk 22.66-71*)

<sup>19</sup> Nanne ki mannteeb yudaano na boi Yiisa u poorpoweiteeb nan u wannu na po. <sup>20</sup> Ki Yiisa beto a, "N ponj tuu piak yeenin ni ki teen soo kur, ki ki bori n wannu kur nba ki n tuu wanti. N tuu want niib Yenjiantu diit ni nan Yenjiantu nasaakak ni, siaminba ki Juu teeb kur tuu baat lakint na. Min narin ki mi pak siar woonin ni. <sup>21</sup> Ki bee teen ki a boimi? Boin binba gbat linba ki n tuu beerib na. Namme mi maa tuu yeen linba." <sup>22</sup> Yiisa nba yet nna man, ki kunkonkonna na yeno pebo tanpak, naan boio a, "Bi piak jiint mannteeb yudaano nnae-e?" <sup>23</sup> Ki Yiisa beto a, "Mi-i pak bonbisiarie, fan bet soo kur laa tee linba. Naan mi-i pak linba tokinie, bee teen ki a ji pebimi?"

<sup>24</sup> Li yooe ki Annas te ki bi jii Yiisa ki saan nana Kayafas, wunba tee mannteeb yudaano na penj; ki Yiisa bia lek daa lor nmiit.

*Bianjinba ki Piita namm noi a u ki mi Yiisa*  
(*Matiu 26.71-75; Mak 14.69-72; Luk 22.58-62*)

<sup>25</sup> Piita nba din see ki nanii muu na, lej man ki bi boio a, "A ki tee u poorpoweiteyeno kaa-a?" Ki Piita yetib a, "N ki tee u poorpoweiteyeno kaa." <sup>26</sup> Ki mannteeb yudaano daabiyeno, wunba ninja ki Piita choo u tubir ki pot na boio a, "N bo ki la ki a be nan Yiisa kpaab na ni-i?" <sup>27</sup> Ki Piita bia noi. Li taakpaak ni ki kojouk bui.

*Bianjinba ki Pailat bu Yiisa buut ki chab a bin kpiu*  
(*Matiu 27.1-2, 11-14; Mak 15.1-5; Luk 23.1-5*)

<sup>28</sup> Kayafas nba din boi Yiisa buboit ki gbenn na poorpoe, ki Juu teeb yudamm jiu ki saan nana tinj na yudaano nba ki bi yiu Pailat\* na naak. Li din tee sanyapob nie. Juu teeb yudamm man din ki loon bin koo naak† man ni, kimaan bi loon bin dia bi mone bonnann Yennu boor, ki tan fit di yukitgar tiaru jaamm na. <sup>29</sup> Li paak ki Pailat nyii nanyer bi boor, ki boib a, "Joo na teen bee ki i biiro?" <sup>30</sup> Ki bi yaa, "Wuu bonni kii tun bonbiir, ti bo kan baar nana a boori." <sup>31</sup> Ki Pailat betib a, "I mone n jiu ki bu nana, i sennu nba want bianjinba." Ki Juu teeb yudamm man yaa, "Ti ki mok yaak ki saa kpi niro." <sup>32</sup> Yiisa nba din yaa kubooru nba ki u tan saa kpo na, li set tan teen nnae, ki fit gbee.

<sup>33</sup> Ki Pailat nmat koo naak na ni, naan yiin Yiisa, ki boio a, "A tee Juu teeb kpanbare-e?" <sup>34</sup> Ki Yiisa jiin boio a, "Fine daa boin buboit na koo siabe beta n po?" <sup>35</sup> Ki Pailat boio a, "N tee Juu niro-ee? A mone niib nan mannteeb yudamme jiia ki tan turin. A jia biir bee?" <sup>36</sup> Ki Yiisa yeto a, "N naan ki tee tingbouj na ni yar kaa. N naam-i bonni tee tingbouj na ni

\* **18:28** 18.28 Pailat din tee Rom tinj kpanbar Siisa yudamm yenoe. † **18:28** 18.28 Bi-i koo wunba ki tee Juu niro naak, li teemm jakinte.

varie, n poorpoweiteeb bo saa kɔn n paaka, ki Juu teeb yudamm bo kan soorimi. Aaii, n naan ki tee tingbouŋ na ni naami.”

<sup>37</sup> Ki Pailat boio a, “A set tee kpanbare-e?” Ki Yiisa jiin a, “Nn, fine yet a n tee kpanbar. Bi din marin a n wann niib barmɔnii wannue. Li paake ki n baar tingbouŋ na ni; ki soɔ kur nba waa barmɔnii wannu maŋ gbia n maan.” <sup>38</sup> Ki Pailat boio a, “Bee tee barmɔnii?” ŋaan ŋmat nyii nanyer, Juu teeb yudamm na boor ki betib a, “N ki la joo na biit ki saa biiro. <sup>39</sup> I mɔk siar ki tuun binn kur ni, ki n tuu nyinn dansarkooyeno yukitgar tiaru jaamm yoo ki turi. I loon ki n nyinn Juu teeb kpanbar na ki turini-i?” <sup>40</sup> Ki bi tian ki yeen a, “Ti ki loon joo na kaa. Ti loon ki a nyinn Barabas-e ki turit.” Barabas din tee fat-tooe.

## 19

<sup>1</sup> Li yoo na ki Pailat te ki bi boo Yiisa kpaasir. <sup>2</sup> Ki kunkɔnkɔnna na luu kunkonii fokirik ki yirimɔ, ki lanno baanmuŋ nna, <sup>3</sup> ki baat u boor, ki yeen a, “Juu teeb kpanbar, ti foonta,” ŋaan pebito tanpakii.

<sup>4</sup> Ŋanne ki Pailat bia ŋamm nyii nanyer ki bet yudamm na a, “Gotir man, n baat nana i boore, a yin bann nan n ki la u biiti.” <sup>5</sup> Ŋanne ki bi baar nan Yiisa, niib na boor, ki u yir kunkonii fokirik ki bia lia baanmuŋ na. Ki Pailat betib a, “Gotir, nirɔ maŋe na.”

<sup>6</sup> Mannteeb yudamm nan bi toontunna nba lau yoo nba, ki bi tian a, “Kpaamɔ dapunpunn paak! Kpaamɔ dapunpunn paak!”

Ki Pailat betib a, “I mɔŋ n jiiu ki kpaau dapunpunn paak, kimaan min ki la u biiti.”

<sup>7</sup> Ki Juu teeb yudamm na jiin a, “Ti mɔk sennsau, ki sennu maŋ want nan u kpan lek tee wun kpoe, kimaan u yaa u tee Yennu Bijae.”

<sup>8</sup> Pailat nba gbat nna maŋ, ki janmaanii ji sooro bonchiann; <sup>9</sup> ki u ŋmat koo ŋaan yiin Yiisa, ki tan boio a, “A nyii lee?” Ŋaan Yiisa din ki jiino siari. <sup>10</sup> Ki Pailat bia boio a, “A kan pak jiinimi-i? A ki mi nan n mɔk yiikoo ki saa te bin ŋaa-a, ki bia mɔk yiikoo ki saa te ki bin kpa-a dapunpunn paaki-i?” <sup>11</sup> Ki Yiisa ji jiino a, “Yennu-i bonni kii chaba yiikoo, a bo kii mɔk n paak yiikoo. Li paak, daano nba soorin ki jiin kubina na, u biit yab ki gar a yara.”

<sup>12</sup> Pailat nba gbat nna maŋ, ki u lek ji loon ki wun ŋaau nan ninmɔnn, ŋaan ki Juu teeb yudamm na yakii ki yaa, “Li-i tee ki a ŋaau, ŋann a ji ki tee Kpanbar yudaano Siisa yook kaa, kimaan daano nba pur u mɔŋ kpanbar, u tee kpanbara yudaano na dataake.” <sup>13</sup> Pailat nba gbat nna, ki u nyii nan Yiisa nanyer po, ki kar u buut kaanu paak, ki bi yir Tann Binbintir. (Juu teeb maan ni, bi yir Gabata-e.)

<sup>14</sup> Li din tee yonsuuk nie, ki li saa yent ki yukitgar tiaru jaamm n di. Ki Pailat yet Juu teeb yudamm na a, “I kpanbare na.” <sup>15</sup> Ki bi yakii ki yaa, “Kpimɔ! Kpimɔ! Kpaamɔ dapunpunn paak.”

Ki Pailat boib a, “I kpanbar ki i loon ki n kpaau dapunpunn paaki-i?”

Ki mannteeb yudamm na jiin a, “Ti ki mɔk kpanbarsɔɔ see kpanbar yudaano Siisa kuukoo.”

<sup>16</sup> Ki Pailat ji chab a bin kpa-a Yiisa dapunpunn paak.

*Baa kpa-a Yiisa ki tabino dapunpunn paak bianinba  
(Matiu 27.32-44; Mak 15.21-32; Luk 23.26-43)*

Ŋanne ki Rom teeb kunkɔnkɔnna na ji gaar Yiisa, <sup>17</sup> ki nyii nana doo na kpin; ki u jii u kuun dapunpunn. Ki bi saa baar siaminba ki bi yir “Yukpabuk” na. (Juu teeb maan ni, bi yi leŋe “Golgota.”) <sup>18</sup> Leŋe ki bi



kpaau dapunpunn paak; ki bia kpaau niib banlee dapunpuna paak ki pukin Yiisa po, ki yeno be chianu ki loo mun be chianu, njaan ki Yiisa be sinsuuk ni. <sup>19</sup> Ki Pailat sob sobinii ki bi tabin Yiisa dapunpunn na paak, ki li yaa, “Nasaref nirɔ Yiisa nba tee Juu teeb kpanbare na.” <sup>20</sup> Juu teeb bonchiann din karin sobu maɲa, kimaan siaminba ki bi din kpaau Yiisa dapunpunn paak na din ki fok nan Jerusalem-i. Sobinii na din sob Juu teeb nan Rom teeb nan Griik teeb maan nie.

<sup>21</sup> Njanne ki Juu teeb mannteeb yudamm saan Pailat boor, ki saa beto a, “Li bo ki njan ki a sob a ‘Juu teeb kpanbare na.’ Li bo njan ki a sob a ‘Joo na pur u moɲ Juu teeb kpanbare.’ ” <sup>22</sup> Ki Pailat jiin a, “Maa sat sob linba na, n sobe.”

<sup>23</sup> Kunkonkonna na nba kpaau Yiisa na poorpoe, ki bi jii u tiat ki chentir taar munna, ki kunkonkonnɔ kur gaar tor. Li poorpoe biak ki bi jii u tin po liatfoouk, linba ki bi luur bonmun, ki li ki mok nyarmu na, <sup>24</sup> ki yet bi leeb a, “I daa pati. Njaant ki ti to naatoot ki laan wunba saa yentir.” Li din teen nna, a Yennu gbouɲ nba din yet linba na n fit gbee-e a:

“Bi chent n tiat,  
ki bia to naatoot n tin po liatfoouk na paak.”  
Nnae ki kunkonkonna na set din tun.

#### *Yiisa nba chabit u naa ki kubinto soɔ bianjinba*

<sup>25</sup> Yiisa naa din see kpia u dapunpunn nae: ki Klopas njaapoo nba ki bi yiu Meeri na, ki u tee Yiisa naa maɲ niipoo na, see kpiau, ki Meeri Magdaliinn pukin leɲ. <sup>26</sup> Ki Yiisa la u naa, ki bia la u poorpoweitoo nba ki u mantik loono na, ki u mun see leɲ, ki Yiisa yet u naa a, “N naa, a bijae na jik,” <sup>27</sup> njaan bet u poorpoweitoo maɲ a, “A mun, a naae na jik.” Laa din nyii li yoo, ki poorpoweitoo na ji jii Yiisa naa ki kun nanao u njaak ni.

#### *Yiisa kuun labaar*

*(Matiu 27.45-56; Mak 15.33-41; Luk 23.44-49)*

<sup>28</sup> Ton, Yiisa din mi nan bonsiar kur nba ki u din tuun na ji gbenna, ki u yet a, “Nyunnyukuru mokin.” U yet nna a lin gbeen linba sob Yennu gbouɲ ni nae. <sup>29</sup> Nmaɲ din see leɲ nan damiituk, ki bi jii saapo ki tun damiituk maɲ ni, ki jii saapo na ki fin daauk paak, ki teen u mob ni, <sup>30</sup> ki u foont ki nak, njaan yet a, “Li gbenna,” ki tibin ki chab Yennu u seek.

#### *Bianjinba ki bi jii kpann ki nmuu Yiisa lokir ni*

<sup>31</sup> Ton, laa saa yent ki tee foondaar na, Juu teeb yudamm na din ki loon niib na-ii be dapunpuna paak foondaari, kimaan foondaar nba din saa yent maɲ din tee dajaanne. Li paak, ki bi din saan Pailat boor, a wun chab ki bin konn konn niib na taa, ki bin kpo yian, ki bin fit kpaatib dapunpuna maɲ paak. <sup>32</sup> Li paak, ki kunkonkonna na saan ki saa konn binba lakin kpaau nan Yiisa na taa, <sup>33</sup> njaan baar Yiisa boor, ki soɔ ki u kpowa. Li paak bi din ki konn u taa. <sup>34</sup> Ki kunkonkonna na yeno jii kpann ki nmuu Yiisa lokir ni. Li taakpaak ni ki son nan nyun nyii.

<sup>35</sup> Min nba sobin gbouɲ nae la baa teen bianjinba nan n moɲ ninbina, ki teen siara, ki mi nan n siara maɲ tee barmoniie, ki n sobin linba tee barmonii na a yin fit lian teen yada. <sup>36</sup> Li din teen Yiisa nna a lin gbeen linba sob Yennu gbouɲ ni nae a, “Bi kan konn u kpabir nan yennkooɔwa.”

<sup>37</sup> Ki Yennu gbouɲ bia yet siar boor a, “Niib tan sii gorii baa nmuu wunba kpann na.”

#### *Yiisa gbanant piinu labaar*

*(Matiu 27.57-61; Mak 15.42-47; Luk 23.50-56)*



<sup>38</sup> Li poorpoe ki Joosef, wunba tee Arimatea niro na, saan Pailat boor, ki saa miaro Yiisa gbanant. Joosef din tee Yiisa poorpoweitoe, naan u din waau woonin nie, kimaan u tiin Juu teeb yudamme janmaanii. Ki Pailat chabo; ki u saan kpaat Yiisa ki jiiu. <sup>39</sup> Ki Nikodemus, wunba ponj mi baar Yiisa boor nyiook na mun baar ki dia bonnunubit nba saa teen Yiisa gbanant paak, ki li tee nan borik-gbina piik nan nanjmu na. (Bi din jii bona nba ki bi yir mir nan alos nae ki nmat ki teen bonnunubit man.) <sup>40</sup> Ki bi jii Yiisa ki pobino chinchennana ni nan bonnunubit na, nan Juu teeb kupiinu kaar nba tee bianjinba na. <sup>41</sup> Baa din kpaat Yiisa siaminba na, kpaab din be lenj, ki kapaaun ponj be lenj, ki bi din daa ki pii sook kaauk man ni. <sup>42</sup> Juu teeb foondaar nba per na, ki kaauk na boor bia ki fok na, ki bi pii Yiisa lenj.

## 20

### *Yiisa nba fir kuun ni bianjinba*

*(Matiu 28.1-10; Mak 16.1-8; Luk 24.1-12)*

<sup>1</sup> Ki Juu teeb foon daar tan gar, ki lasir daar sanyapob ni ki sook li daa bon, ki Meeri Magdaliinn saan Yiisa kaauk boor, ki la ki bi birint katanu kaauk manj mob paaka; <sup>2</sup> ki u chiar saan Simonn Piita nan Yiisa poorpoweiteloo nba ki Yiisa mantik tuu loono na penj, ki betib a, "Bi piit ti Yomdaano kaauk na niwa, ki ti ki mi baa biro siaminba."

<sup>3</sup> Nanne ki Piita nan Yiisa poorpoweiteloo na nyii ki tiin saa, <sup>4</sup> ki Yiisa poorpoweiteloo na tin paak Piita, ki saa doj baar kaauk manj boor, <sup>5</sup> naan ki koo. U din tibine ki la kati na. <sup>6</sup> Ki Simonn Piita tan yooont baar ki koo, ki la ki kati na doo, <sup>7</sup> ki bia la chinchembik nba ki bi daan fin Yiisa yur na, ki nann fin li bianj ki doo li kuukoo. <sup>8</sup> Nanne ki Yiisa poorpoweiteloo nba din doj baar na mun koo ki ji la li bianj, ki teen yada nan Yiisa fir kuun nie. <sup>9</sup> Naan bi daa din ki bann linba sob Yennu gbounj ni na paaki, a Yiisa saa fir kuun ni na. <sup>10</sup> Ki bi nmat kun.

### *Yiisa nba din dokit Meeri Magdaliinn paak bianjinba*

*(Mak 16.9-11)*

<sup>11</sup> Meeri narin din biar see kaauk manj boor nie ki mo, ki tan tibin ki got kaauk na ni, <sup>12</sup> ki la malakanba banlee lia tapeenii, ki yeno kar siaminba ki bi daan bir Yiisa na yur po, ki loo na mun kar li taa po. <sup>13</sup> Ki bi boio a, "Poo na, bee ki a mo?" Ki u jiin a, "Bi piit n Yomdaano, ki n ki mi baa teeno siami." <sup>14</sup> Waa yet nna, ki u nmant la ki Yiisa see, naan ki u ki bann nan Yiisa-e na. <sup>15</sup> Ki Yiisa boio a, "N niipoo, bee ki a mo? A loon nmee?" Meeri narin din mi a u tee kpaab na toontunnoe. Ki u yeto a, "Li-i tee ki a jiiuie, fan betin faa teeno sian, ki n saan ki saa jiiu." <sup>16</sup> Ki Yiisa yiino a, "Meeri." Ki u nmant ki tokino, ki yiino Juu teeb maan ni a, "Raboni!" (Li paak tee "Wanntoo.") <sup>17</sup> Ki Yiisa beto a, "Daa somi, kimaan n daa ki doo sanpaapo n Baa boori; naan i saa n naa waas boor, ki saa betib a n saa do sanpaapo, wunba tee n Baa nan i Baa na boora; nooe bia tee n Yennu nan i Yennu na." <sup>18</sup> Ki Meeri Magdaliinn nmat Yiisa poorpoweiteeb penj ki saa betib a, "N la ti Yomdaano nawa," naan yetib waa beto linba.

### *Yiisa nba dokit u poorpoweiteeb paak bianjinba*

*(Matiu 28.16-20; Mak 16.14-18; Luk 24.36-49)*

<sup>19</sup> Lasir daar manj nyiooko, ki Yiisa poorpoweiteeb na tan lakin leeb ki be diiuk ni, naan kpar gann, kimaan bi tiin Juu teeb yudamm na janmaanii, ki tan sook Yiisa see bi sinsuuk ni, ki betib a, "Parmaasir-ii be i paak." <sup>20</sup> Waa yet nna poorpoe, ki u wannib u niipant ni fona nan u lokir ni fonn na. Ki u

poorpoweiteeb nba lau man, ki bi ji mək parpeenn bonchiann. <sup>21</sup> Ki Yiisa bia namm yetib a, “Parmaasir-ii be i paak. N Baa nba tumin bianinba na, n mun yaa n tumi li bianje.” <sup>22</sup> Li poorpoe ki u foont bi paak n̄aan yetib a, “Gaat Yennu Seyeen man. <sup>23</sup> Li-i tee ki i nyik chab s̄o biiti, u set la nyikinhab u biiti man paaka; n̄aan li-i tee ki i ki nyik chab s̄o biiti, u kan la nyikinhab.”

### *Ki jiin Yiisa nan Tomas po*

<sup>24</sup> N̄aan u poorpoweiteyen̄o nba tee Tomas, ki bi yiu Jaak na din kaa, yoo nba ki Yiisa baar bi boor na. <sup>25</sup> Ki Yiisa poorpoweitelee na beto a, “Ti la ti Yomdaan̄owa.” Ki Tomas yetib a, “Min n̄arin, li-i kii tee ki n tan la u niipant ni f̄ona na, ki jii n niibir ki tun siaminba ki bi kpaa kpai na, ki bia jii n nuu ki tun u lokir na ni-i kaa, n kan teen yada.”

<sup>26</sup> Li daa n̄anniin daare ki Yiisa poorpoweiteeb na bia lakin leeb ki be diiuk ni, ki Tomas ji be bi ni, ki bi yaan kpar gann; ki Yiisa tan baar see bi ni, ki betib a, “Parmaasir-ii be i paak,” <sup>27</sup> n̄aan bet Tomas a, “Jiin a niibir ki tun n niipant ni, n̄aan bia tant a nuu ki tun n lokir ni, ki ji daa birisi, n̄aan teenin yada.” <sup>28</sup> Ki Tomas yeto a, “Fine tee n Yomdaan̄o ki bia tee n Yennu.” <sup>29</sup> Ki Yiisa boio a, “Faa ji lan na paake ki a teenin yada-a? Binba ki lan n̄aan teenin yada na, parpeenn tee bi yare.”

### *Linba paak ki bi s̄ob gboun̄ nae na*

<sup>30</sup> Yiisa din tun bakitnau n̄ toonjaana bonchiann u poorpoweiteeb pen, n̄aan li kur ki s̄ob gboun̄ na ni. <sup>31</sup> Linba s̄ob ki be gboun̄ na ni, bi s̄ob a yin teen yada nan Yiisa-e tee Yennu Nigannt̄o Masia, ki bia tee Yennu Bija. Li-i tee ki i teen̄o yada, u paake ki i saa la manfoor nba kaa gbennu.

## 21

### *Bianinba ki Yiisa d̄okit u poorpoweiteeb banlore paak*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki Yiisa namm d̄okit u poorpoweiteeb paak, m̄okgben̄ir nba ki bi yir Taiberias\* na ni. Waa d̄okit bianinbae na: <sup>2</sup> Simonn Piita nan Tomas (wunba ki bi din yiu Jaak na) nan Natanael (n̄ōe din nyii Keena nba be Galilii yent ni na), nan Sebedii waas, nan Yiisa poorpoweitelee banlee din lakin be Taiberias m̄okgben̄ir man ni. <sup>3</sup> Ki Simonn Piita tan bet u leeb na a, “N sik jansooru jen.”

Ki bi beto a, “Timm nan fine saa sik.” Ki bi saan k̄o burgbetir ni, ki lubin bi janlaau n̄ nyun na ni, n̄aan li nyiok bi din ki soor siari. <sup>4</sup> Li din tan yent sanyapob ni ki Yiisa see nyunkpin̄, n̄aan ki u poorpoweiteeb ki mi a n̄ōe. <sup>5</sup> Ki u boib a, “N̄aajab, i ki soor siari-i?”

Ki bi jiin a, “Nn.”

<sup>6</sup> Ki u betib a, “Lumin i janlaau n̄ i diitu po, ki i saa soor janii.” Ki bi lu janlaau n̄ na, ki ji gbar donnu, kimaan janii nba ki bi soor na kpiatu din paaka.

<sup>7</sup> N̄anne ki Yiisa poorpoweit̄o nba ki u mantik loon̄ na yet Piita a, “Ti Yomdaan̄oe.” Simonn Piita nba gbat a bi Yomdaan̄oe na, ki u lia u liatir nba ki u bo liat bir na, ki yukir sik nyun ni ki baar Yiisa boor. <sup>8</sup> Len̄ din ki f̄ok nan nyunkpin̄; li f̄okint din tee nan taapaun̄ kobii n̄antaa nae; ki Yiisa poorpoweitelee ji kan burgbetir na ki li daar janlaau n̄ na, ki li gbee nan janii, ki baar nann nyunkpin̄.

\* **21:1** 21.1 Galilii m̄okgben̄ir sanleere tee Taiberias-e.

<sup>9</sup> Baa nyii burgbetir na ni yoo nba, ki bi la boroboro nan sankɔɔna muu, ki jan paa muu na paak ki beet. <sup>10</sup> Ki Yiisa betib a, “Jiin jani nba ki i soor na waan, ki baar nann nna.” <sup>11</sup> Ki Simonn Piita kɔɔ burgbetir na ni, ki dat janlaauj na ki donn kunkonn, ki li gbee nan jangbeja; ki bi kan, ki li tee jani kobik nan piinjmu nan ntantaa. Li din yab bonchiann, njan janlaauj na lek ki pati.

<sup>12</sup> Njanne ki Yiisa betib a, “Saana man ki tan njman.” Njan nan bi yenokɔɔwa lek ki mɔk parcheenn nan wun boio a u tee njmee, kimaan bi mi nan u tee Yomdaano nae. <sup>13</sup> Ki Yiisa jii boroboro na ki turib, ki bia jii jan na ki turib.

<sup>14</sup> Linba nae din tee taar muntaa ni ki Yiisa jii u mɔj ki wann u poorpoweiteeb, Yennu nba din fiino kuun ni na poorpo.

### *Bianjinba ki Yiisa pak nan Piita*

<sup>15</sup> Baa din dii jeet manj poorpoe, ki Yiisa boi Simonn Piita a, “Simonn, fin Jɔɔnn bija, a loonin ki gar linba nawa-a?”

Ki u jiin a, “Nn, n Yomdaano, a mi nan n loona.”

Ki u yeto a, “Ii dint n pebis.” <sup>16</sup> Ki Yiisa bia boi Simonn Piita taar munlee ni a, “Simonn, Jɔɔnn bija, a loonimi-i?”

Ki u jiin a, “Nn, n Yomdaano, a mi nan n loona.”

Ki u beto a, “Ii kpaar n pei.” <sup>17</sup> Ki taar muntaa ni ki Yiisa boio a, “Simonn, fin Jɔɔnn bija, a loonimi-i?”

Ki Piita par ji biir, kimaan Yiisa nba boio taar muntaa a, “A loonimi-i?” na. Ki u yeto a, “N Yomdaano, a mi bonsiar kur. A mi nan n loona.”

Ki Yiisa beto a, “Ii dint n pei. <sup>18</sup> Barmɔniie ki n beera na, faa din tee naasimo na, a din tuu bob a gbanne, ki saa siaminba ki a loon; njan a-i tanj kpet yoo nba, a saa tant a nii, ki soɔ saa lora, ki mukisa ki saan nana siaminba ki a ki loon.” <sup>19</sup> Yiisa nba yet linba na din want bianjinba ki Piita tan saa kpo ki te Yennu sann n la dontire. Li poorpo ki Yiisa yeto a, “Ii waa-n.”

<sup>20</sup> Ki Piita tan jiant ki la Yiisa poorpoweitelɔɔ nba ki u mantik loono na ki u waa; njoo mane din kar ki kpia Yiisa, yoo nba ki bi lakin di jeet, ki donn boio a, “Njnee yaa wun nyi a poori?” na. <sup>21</sup> Piita nba lau yoo nba, ki u boi Yiisa a, “N Yomdaano, njan joo na njarimi-i?” <sup>22</sup> Ki Yiisa yeto a, “Mi-i loon ki wuu be nan maa tan saa jen, li ki la-ani. Fin-ii waan.”

<sup>23</sup> Li paake teen ki Yiisa poorpoweiteeb na din yeen a Yiisa poorpoweitoo manj kan kpo. Njan Yiisa din ki pak a u kan kpo kaa. U din yet a, “Mi-i loon wuu be nan maa tan saa jen, li ki la-ani.”

### *Ki jiin wunba sob gbouj na po*

<sup>24</sup> Ton, Yiisa poorpoweitoo mane tee wunba yeen niib barii manj, ki bia sobir gbouj na ni; ki ti mi nan waa yeen linba na tee barmɔniie.

<sup>25</sup> Njan bona bonchiann be ki Yiisa din tun ki pukin linba sob gbouj na ni paak. Bi-i bonni sob linba kur ki u din tun manj, n dakin nan gbant nba ki bi bo saa sob na bo kan la yiar tingbouj na ni kii be.

## TOOMIINBA TOONA

*Ki jiin Toomiinba Toona gbouj na po*

Toomiinba toona sobu na tee Luk barjanii sobu na tukire.

Li barjar mantik tee lin wann Seyeen nba din te ki Yiisa sinsinn weira moont nɔɔ Yiisa barjanii na “Jerusalem doo ni, nan Judea nan Samaria tinii kur po, ki saan tuu tingbouj na lokir kur po nae.” (1.8)

<sup>1</sup> Chanbaa Teofilus:

N sinsinn sobu na ni min Luk din sob bona bonchiann nba ki Yiisa din tuun ki bia want niib, u toonn pinpiin-yoo na mɔkmɔk nan Yennu nba din tan donno Yendouj ni. <sup>2</sup> Waa daa din ki doo na, Yennu Seyeen sommir nie ki u din wann waa gann binba ki teemm u toomiinba na nba sii tuun bianjinba. <sup>3</sup> U kuun poorpoe ki u din jii dapiinna ki yoo want u moɔ ki teemm, ki li want nan birsuk kaa nan u set jen u manfoor niwa, ki bi din tuu yoo laato, ki u piak namm ki jiin Yennu naan po.

<sup>4</sup> Yosau yaann ki u tan lakin be namm, ki din tan turib mɔb a, “I daa nyi Jerusalem-i, nɔan kii be kii guu piinii nba ki n Baa Yennu senn moɔsonn a u saa turi, nan maa poɔj beti li po na. <sup>5</sup> Joonn narin din wuur niib nan nyume, nɔan daa nɔanlelee na ni, Yennu Seyeenje saa wuur i para.”\*

*Bianjinba ki Yennu donn Yiisa Yendouj ni*

<sup>6</sup> Toomiinba nba din lakin nan Yiisa yoo nba, ki bi boio a, “Ti Yomdaano, yoo nba nae ki a yaa a fat timm Israel teeb† yent ki jiint koo nlee?” <sup>7</sup> Ki Yiisa yetib a, “Li ki lai nan yin bann yoo nba ki n Baa Yennu senn a lin tun na; nɔɔe mɔk yaak ki senn u yoo. <sup>8</sup> Nɔan yoo nba ki u Seyeen saa sik i paak na, i saa la paɔ, ki tan sii tee n siara damm Jerusalem, nan Judea yent kur ni, nan Samaria yent ni, nan tingbouj na lokir kur po.”

<sup>9</sup> Waa pak maan maɔ ki gbenn yoo nba, ki Yennu te ki u do Yendouj ni, ki bi goriio, ki u saa koo sanpagbant ni, ki bi ji ki lau. <sup>10</sup> Nɔan baa lek biar see ki kpaanunii ki gorii sanpaapo na, ki soɔ jab‡ banlee see ki lia tapeenii, <sup>11</sup> ki boib a, “Yimm Galilii teeb, bee ki i see nna ki gorii sanpaapo nna? Yiisa nba nyii i boor ki doo Yendouj ni bianjinba na, u bia tan saa nyi Yendouj maɔ ni ki jen sik nan yaa goriio ki u do sanpaapo bianjinba nae.”

*Ki jiin wunba gaar Judas yiar na po*

<sup>12</sup> Li yoo na ki Yiisa toomiinba na nyii Olif Tiinii kunkonn na paak ki nmat Jerusalem. Len maɔ nan Jerusalem din tee nan maar jinn nae. <sup>13</sup> Baa baar Jerusalem yoo nba, ki bi saan koo nɔak nba ki bi tuu be na ni ki doo ditootuk paak. Binba din koo maɔ tee Piita nan Joonn nan Jeems nan Andru nan Filip nan Tomas nan Batolomiu nan Matiu, nan Jeems wunba din tee Alfeus bija, nan Simonn Nikakitik, nan Judas wunba tee Jeems bija na; <sup>14</sup> ki bi kura tuu yoo lakint nan leeb ki pukin poosiab nan Yiisa naa Meeri, nan Yiisa waarii, ki mei Yennu nan dudukyent ki ki naki.

<sup>15</sup> Nɔanne ki daa nɔanlee nna tan gar, ki Yiisaweira teen nan kobik nan piinlee nawa ki taan kar, ki Piita tan fiir set <sup>16</sup> ki yet a, “N naa waas, linba ki Yennu Seyeen din te ki Defid din sint bunt buntir ki jiin Judas po, ki li sob Yennu gbouj ni na, li kpaan talase ki lin set tan gbee. Judas mane tee

\* **1:5** 1.5 Li paake tee “Yennu Seyeen saa gbee i ni.” † **1:6** 1.6 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

‡ **1:10** 1.10 Bi din tee malakanbae.

daano nba daan wann niib ki bi soor Yiisa na. <sup>17</sup> Naaan Yiisa din gann timm nan nɔɔe a tii tuun Yennu toonn nba ki ti tuun na, ki u din pukin ti kann ni."

<sup>18</sup> (Judas toonbiit likirii nba ki u la nae, ki u jii ki daa kpaab; leɲe ki u bia tan baa ki put poor, ki u nɔɔt kur nyii. <sup>19</sup> Ki Jerusalem teeb kur gbat nna maɲ, ki pur kpaab maɲ sann bi mɔɲ maan ni a Akeldama, ki li paak tee "Sɔnkpaab.")

<sup>20</sup> "Tɔn, li sɔb yaɲ gbouɲ nba be Yennu gbouɲ nɔɔk ni na a: 'Naant ki u nɔak n set langbouɲ ki sɔɔ daa kɔɔ leɲi.'

Ki bia jen sɔb a:

'Li nɔan ki sɔɔ n gaar u toonn yiar na.'

<sup>21-22</sup> "Li paak ti loon ki tin gann niyenɔe ki pukino ti po, ki wun teen Yiisa kuunfuru siara daano. Li nɔan ki wuu tee timm nba daan tuu yɔɔ lin nan ti Yomdaano Yiisa maɲ ni yenɔ, yoo nba ki Jɔonn din wuur niib Yennu nyunwuru mɔkmɔk ki tan baar yoo nba ki Yiisa nyii ti boor, ki Yennu donno Yendouɲ ni na."

<sup>23</sup> Nanne ki bi nyinn jab banlee: Joosef wunba ki bi din yiu Basabas na (bi din bia yi nɔɔe Justus na), nan Matias, <sup>24</sup> ki ji miar Yennu a, "Ti Yomdaano, fine mi sɔɔ kur par ni, li paak, wantit jab banlee na ni, wunba ki a gann, <sup>25</sup> ki wun teen toonii ki gaar a toonn yiar nba ki Judas nyik nɔan saan saa be siaminba nɔan na." <sup>26</sup> Baa miar Yennu ki gbenn yoo nba, ki bi tɔ naatɔɔt, a bin gann bi banlee maɲ ni yenɔ, ki Matias dii, ki bi jiiu ki pukino toomiinba piik nan yenokɔɔ na ni.

## 2

### *Yennu Seyeɲ baaru labaar*

<sup>1</sup> Tɔn, ki jaamm nba ki bi yir Pentekost na daar baar; daar maɲe ki Yiisaweira kura lakin leeb boyennkɔɔ ni. <sup>2</sup> Li taakpaak ni ki fuur nyii sanpaapo ki fu nan wonpaaruko da na, ki sik gbee diiuk nba ki bi kar na ni. <sup>3</sup> Ki bi la ki siar naan nan mupeeɲ na, ki yat tɔɔ sɔɔ kur paak, <sup>4</sup> ki Yennu Seyeɲ gbee sɔɔ kur ni, ki bi piin piak maboorganii nan Yennu Seyeɲ nba wannib bianinba na.

<sup>5</sup> Ki Juu teeb nba tee yentinna na mun din be Jerusalem li yoo, binba nyii tingbouɲ na tinii kur po ki baar leɲ. <sup>6</sup> Baa gbat fuut maɲ yoo nba, ki nibur tikir leɲ, ki li teemm yaarlituk, kimaan Yiisaweira maɲ piak sɔɔ kur maan ni ki u gbia. <sup>7</sup> Ki li teemm bakitnaun ki yaar litib, ki bi boi bi leeb a, "Niib nba piak na kur ki tee Galilii teeb kaa-a? <sup>8</sup> Ki li teen nlee ki ti kura tan jia gbia ki bi piak ti mɔɲ mɔɲ maan nna? <sup>9</sup> Ti siab nyii Patia nan Media nan Elam nan Mesopotamia nan Judea nan Kapadosia nan Pontus nan Asia, <sup>10</sup> nan Frija nan Pamfilia nan Ijipt, nan Libia yaka po siaminba kpia nan Sairene na; ki ti yemm mun bia nyii Rom; <sup>11</sup> ki ti siab tee Juu teeb, ki siab mun bia tee boorganu nba din lebit bi jiantu ki waa Juu teeb Yennu na; ki ti yemm mun bia nyii Kret nan Arabia, nɔan ki ti kura lek gbia ki bi piak ti mɔɲ mɔɲ maan ni, ki dont Yennu sann nan u bakitnaun toona nba ki u tun na." <sup>12</sup> Ki li bakitib ki nmat bi yan, ki bi boi bi leeb a, "Linba na paak tee bee?" <sup>13</sup> Ki siab mun bia laa ki sarikit Yiisaweira maɲ a, "Bi nyuu daame ki yib."

### *Ki jiin Piita mɔontii po*

<sup>14</sup> Nanne ki Piita nan u leeb piik nan yenokɔɔ na fir set nibur na tɔonn; ki Piita pak sanpaapowa a:

“Yimm Juu teeb, nan yimm nba kur be Jerusalem na, gbiintir man maa yaa n paki linba na, kimaan n mək siare ki loon ki i bann. <sup>15</sup> Yaa dukii nan ti yibe na, ɲaan ti ki nyuu siari, kimaan li daa tee sanyayondanne. <sup>16</sup> Li tee linba ki Yennu səkini Joel din yet a li tan saa teene a:

<sup>17</sup> ‘Yennu yet a: Durinya joontu yoo

n tan saa tun linba nae:

n tan saa sikin n Seek sɔɔ kur paak,

ki i bonjai nan i bonpoi tan sii səkint n maan,

ki i naasimm mun tan sii laat yirintu,

ki i jakpera tan sii damii damiit.

<sup>18</sup> Ki li yoo maɲ n tan saa sikin n Seek n daaba paak,

li jab nan poob kur,

ki bi mun bia tan sii səkint n maan.

<sup>19</sup> N tan saa tun toonjaana sanpaapo,

nan bakitnaun nyina tingbouɲ na ni;

ki sɔn nan muu nan munyuuk tan sii be.

<sup>20</sup> Yonnu tan saa kpint ki bɔnn,

ki ɲmaarik mun saa kpint ki mɔnn nan sɔn na;

li tan saa teen nnaewa ki min Yennu dajaann

nba tee biiru daar na n fit baar.

<sup>21</sup> Ki sɔɔ kur nba tan boin sommir po saa la tinnu.’ ”

<sup>22</sup> ɲanne ki Piita bia ɲamm yet a, “Yimm Israel\* teeb, gbiintir man linba ki n yaa n beti ki jiin Yiisa nba tee Nasaref niro na po; i mɔɲ mi nan Yennu-e te ki u tuu tuun bakitnaun toona nan nyina i boor ni, ki li set want nan Yennu-e tumɔ. <sup>23</sup> ɲaan Yennu mi linba yaa lin tan teen. Li paak ki u dɔɲ lor ki kubino i nuu ni, ki i te ki biitdamm kpaa tabino dapunpunn paak ki u kpo, ki li want nan yimme set kpiiu.

<sup>24</sup> “Waa daan kpo ki daa be kuun nii ni na, ki Yennu fato ki fiino kuun ni, kimaan kuun ki mək paɲ ki saa diau. <sup>25</sup> Defid din bunt buntir ki jiin Yiisa po ki yaa

‘N mi nan Yennu yɔɔ be nanin,

ki u bia see n poorpo ki guun ki n ki laat daɲi.

<sup>26</sup> Li paak n mək parpeenn ki piak parpeenn maan.

Mi-i lekii tanj kpo, ɲaan n sii mək dindann,

<sup>27</sup> kimaan u tan kan nyik n seek ki lin kpakin kpeentiɲi.

N tee u popeendaanɔe,

ki u kan sak ki n gbanant n tan bati;

<sup>28</sup> ki u bia te ki n bann manfoor sɔnii,

ki tan saa baar kii be u tɔɔnn,

kii mək parpeenn bonchiann.’ ”

<sup>29</sup> Ki Piita bia ɲamm yet a, “N naa waas, n yaa n pak yent i numpoe ki jiin ti yeejasaakɔɔ Defid po. U din kpo, ki bi piuu, ki u kaauk daa be nna na.

<sup>30</sup> U din tee Yennu səkiniie, ki din mi nan Yennu senn mɔsonn ki turɔ, ki yet a li-i tee ki u kpo, u tan saa jii u yaaboonyeno ki dinno u naan. <sup>31</sup> Defid din mi linba ki Yennu yaa wun tan teen. Li paak ki u din pak Yennu Niganntɔɔ Masia kuunfiiru po, ki yet a Yennu Niganntɔɔ tan kan kpakin kpeentiɲ, ki u gbanant bia kan bati.”

<sup>32</sup> Ki Piita bia ɲamm yet a, “Yiisa nba nae ki Yennu daan fiino kuun ni, ki ti kura na mun tee u kuunfiiru maɲ siara damm. <sup>33</sup> Ki Yennu bia donno a wun kar u niidiitu po. Waa kar yoo nba, ki u gaar Seyeeɲ nba ki Yennu din senn mɔsonn ki yaa u tan saa turit na, ki sikin ti ni. Tɔn, Seyeeɲ mane ki i

\* 2:22 2.22 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.



laat ki bia gbia na. <sup>34</sup> Defid nba narin din kpo na, u din ki doo Yendounj ni nan u gbananti. Ton, u buntir manj din ki want u monj donu po kaa, njan u din want Yiisa poe, ki yet a:

'Yennu din yet n Yomdaano a,  
Karin n niidiitu po

<sup>35</sup> mokmok nan maa tan saa jii a datai  
ki teemm a taakpakta.' "

<sup>36</sup> Ki Piita bia yet a, "Li njan ki yimm Israel teeb kur n bann nan Yiisa nba ki i daan te ki bi kpaau dapunpunn paak na, njooe ki Yennu wann nan u tee u Niganntoo Masia, ki bia tee ti Yomdaano."

### *Bianjinba ki niib tusaa nantaa teen Yiisa yada*

<sup>37</sup> Niib na nba gbat nna manj, ki bi para biir bonchiann. Ki bi boi Piita nan u leeb na a, "Ei! ti naa waas, ti saa teen nlee?" <sup>38</sup> Ki Piita betib a, "See ki i kur nyik toonbiit tumu ki tin wuri Yennu nyunwuru Yiisa Masia sann ni, ki Yennu n nyik i biit ki chabi, ki turi piinii nba tee u Seyeen na; <sup>39</sup> kimaan u ponj senn monsonn a u saa jii u Seyeen na ki tur yimm nan i waas, nan binba kur be banfoka, yimm nba kur ki u tan saa yiini ki yin sak u mob na."

<sup>40</sup> Li poorpoe ki Piita pak momaan bonchiann ki nyinn siara, njan bia kpaamm a, "Hei! Nyint i monj man Yennu tubdatu nba baat motana nibiit paak na ni." <sup>41</sup> Ki bi bonchiann sak u maan manj, ki teen nan niib tusaa nantaa nawa, ki bi wurib Yennu nyunwuru, ki bi pukin bi paak li daar manj. <sup>42</sup> Ki bi nammit tumii ki bant toomiinba manj wannu, ki jii bi yoo ki dia leeb nan motaauk, ki lakint di jeet, ki bia tikii mei Yennu.

### *Ki jiiin Yiisaweira benu po*

<sup>43</sup> Ki jijeet ji mok soo kur kimaan toomiinba na tun bakitnaunj toona bonchiann, Yennu panj ni. <sup>44</sup> Ki Yiisaweira manj kura bia lek dia leeb nan motaauk, ki chentir bi bona ki teen leeb, <sup>45</sup> ki tuu koi bi faar ki jikit li likirii ki toor leeb, soo kur nba saa gaar bianjinba, ki lin janjo.

<sup>46</sup> Daar kur bi bia lek tuu taan leebe Yenjiantu nasaakak ni ki jiant Yennu, njan ji nyi ki baa jedikpaguua bi nei ni, ki di nan leeb ki mok parpeenn, ki ninfokin kaa nan leebi. <sup>47</sup> Ki yoo kur ki bi piak dont Yennu sann, ki soo kur par mei bi paak. Ki daar kur ki ti Yomdaano bia nammit te ki niib laat tinnu ki pukii bi paak.

## 3

### *Bianjinba ki bi te ki wabik somm*

<sup>1</sup> Dasiar yenlekir ki Piita nan Joonn tan saa Yenjiantu nasaakak ni Yenmiar-yoo. <sup>2</sup> Nanne ki bi saa yaa bin koo Yenjiantu nasaakak tammob nba ki bi yi Tammongan na, ki la jasoo kar lenj, ki ponj tee wabik u maaru niwa; ki daar yeejanaakur ki bi tuu jiiu ki baar nanao tammob manj boor, a wuu mei niib nba baat Yenjiantu nasaakak manj ni na likirii.

<sup>3</sup> Yoo nba ki u tan la Piita nan Joonn ki bi yaa bin koo na, ki u miarib likirii. <sup>4</sup> Ki bi jiant ki goriio sirrr; ki Piita tan yeto a, "Ii goriit." <sup>5</sup> Nanne ki u ji nur nunii ki goriib, ki mi a u saa gaar siare bi penj. <sup>6</sup> Njan ki Piita beto a, "N ki mok likirii, njan maa mok linbae ki n yaa man tura. N tura mob Yiisa Masia nba tee Nasaref niru na sann ni, fiit kii somm," <sup>7</sup> njan soor u niidiitu ki fiino. Li taakpaak ni ki joo na taa kakit, <sup>8</sup> ki u tab fiir set, ki ji piin somm ki lin, ki tan weib koo Yenjiantu nasaakak manj ni, ki yuuk mobit nan parpeenn, ki piak dont Yennu. <sup>9</sup> Ki niib kur lau ki u somm ki

piak dont Yennu. <sup>10</sup> Baa ji bann nan η̄ōe tee miato nba tuu kaar ki mei niib likirii Yenjiantu η̄asaakak tamm̄ōŋaŋ ni na, ki li ji yaar litib nan waa somm na.

*Biaŋinba ki Piita m̄ōntir Yiisa baryanii*

<sup>11</sup> Ki wabik maŋ puur w̄ōb Piita nan J̄ōonn; ki li teen niib na kura bakitnaun̄ bonchiann, ki bi chiar lakin bi boor. Baa lakin sian na yi Solomonn barintire.

<sup>12</sup> Piita nba la niib na yoo nba, ki u yet a, “Yimm Israel\* teeb, bee ki li yaar liti niro na po? Bee ki i barii timm nna? Taa te ki wabik na fir somm na, i dukii a li tee ti m̄ōŋ paŋ koo ti m̄ōŋ yentinu paake-e? <sup>13</sup> Yennu nba din tee Abraham nan Aisak nan Jak̄ōb nan ti yeejaleeb Yennu na, η̄ōe tee daano nba donn u Toontunno Yiisa ki turo u m̄ōŋ yabint. Yiisa maŋe ki i jiu ki teeno ti yudamm nuu ni na, ki Pailat daan bikin a wun η̄aau, ki i bia ȳeto Pailat boor na. <sup>14</sup> N̄ōe lek tee Yennu niro, ki jenna tee Popeendaano, η̄aan ki i ȳeto, ki miar Pailat a wun nyinn nikpiiruk ki turi. <sup>15</sup> Li paak, yimme te ki bi kp̄ii Manfoturtōo maŋ; η̄aan ki Yennu fino kuun ni, ki timme tee linba na siara damm.

<sup>16</sup> “Yiisa maŋ sann paŋ nba ki ti yi nae te ki j̄ō na somm. Wabik na tee wunba ki i poŋ tuu miu ki bia laat̄e, η̄aan ki u tan somm, kimaan waa teen Yiisa sann yada na paak. Waa teen Yiisa yada na paake te ki u somm ki see i numm ni na.

<sup>17</sup> “T̄on, n naa waas, n mi nan yimm nan i yudamm nba daan te ki bi kp̄ii Yiisa na, i daan ki bann yaa tun linba maŋ paaki. <sup>18</sup> Naan Yennu din pak u maan ki tur u s̄okiniinba, ki bi mun bia pak tur niib, ki bi yet a see ki u Nigannt̄ō Masia n dii biak. T̄on, Yennu set tan te ki li teen m̄on̄ii, nan yaa tun biaŋinba na.

<sup>19</sup> “Li paak, ii nyik biit tumu man, kii waa Yennu s̄onu, ki wun nyik chab i toonbiit, <sup>20</sup> ki turi foon, ki bia tan tun Yiisa Masia i boor, wunba ki u poŋ ganno ki turi na; <sup>21</sup> η̄aan Yiisa maŋ lek sii be Yendouŋ nie, ki Yennu n tan η̄amm bona kura, nan waa din te ki u popeenn s̄okiniinba nba din be yaayoo ni na yet biaŋinba, ki bi mun pak turit na.

<sup>22</sup> “N̄ann maŋe ki Moses mun din yet a ‘I Yomdaano Yennu saa turi s̄okiniis̄ō, ki u sii tee i m̄ōŋ niro, nan waa nyinnin biaŋinba ki teenin u s̄okinii i boor ni na. Gbiintiro man ki tun linba kur ki u saa pak turi; <sup>23</sup> ki daano nba ki gbiint s̄okinii maŋ maami, Yennu saa nyinn li ȳō u niib ni ki biiro.’

<sup>24</sup> “Yennu s̄okinii Samuel nan s̄okiniinba nba wei u poor, ki din piak Yennu maan, bi kura din want linba tan saa teen Yennu Nigannt̄ō Masia ti yoo nae. <sup>25</sup> Yennu m̄osona nba ki u din senn ki tur u s̄okiniinba maŋ, li m̄osona tee i yare; ki lor nba ki u din lor nan ti yeejamm na, li lor mun bia tee i yare, kimaan u din yet Abraham a ‘A yaaboonyeno nie ki tingbouŋ na teeb kura tan saa la n piisin.’ <sup>26</sup> Li paak ki Yennu gann u Toontunno Masia maŋ ki tumo i boor sinsinn, a wun te ki i kur n nyik i biit tumu ki la piisin maŋ.”

## 4

*Baa bu Piita nan J̄ōonn buut biaŋinba*

<sup>1</sup> Yoo nba ki Piita nan J̄ōonn daa see ki piak teen niib maŋ na, ki Yenjiantu η̄asaakak kunk̄onk̄onna yudaano nan Sajusiinba nan mannteeb kpir baar Piita-nba boor, <sup>2</sup> kimaan bi wutoa doo Piita nan J̄ōonn nba want niib a Yiisa

\* **3:12** 3.12 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

daan fiir kuun ni na paak, ki li want nan kpeemm tan saa fiir kuun ni ki jen bi manfoor ni biak.

<sup>3</sup> Li paak ki bi soorib, ki koomm dansarik a lin yenta, kimaan yoo pon gara. <sup>4</sup> Nnaan niib bonchiann nba gbat Piita maan man na teen Yiisa yada, ki pukin Yiisaweira po. Ki jab na kur kann tee nan tusaa nanmu na.

<sup>5</sup> Laa tan yent sanyiok, ki Juu teeb yudamm nan saakab nan sennu wantteeb lakin bi tituk kaanu ni Jerusalem; <sup>6</sup> ki bi lakin nan mannteeb yudaano Annas, nan Kayafas, nan Joonn nan Aleksander nan mannteeb yudaano man naatesiab, <sup>7</sup> ki te ki Piita nan Joonn fiir set bi sinsuuk ni, ki bi boib a, "Panboor bee ki i moki? Ki nnee sann nie ki i fiin wabik nba na?"

<sup>8</sup> Nanne ki Yennu Seyeen fiir Piita ni, ki u yetib a, "Yimm chanbaanba nan saakab, gbiintir man, <sup>9</sup> li-i tee ki i boit dinna na ki jiin toonjann nba ki ti tun ki tur wabik na, nan waa somm na paakie, <sup>10</sup> nann li nan ki i kura n bann, ki Israel teeb\* kur n mun bann nan Nasaref niro Yiisa Masia sann nie ki joo man somm ki see i numm ni na. Li Yiisa-e ki i daan te ki bi kpaau dapunpunn paak, nnaan ki Yennu fiino kuun ni na. <sup>11</sup> Njoo tee daano nba ki Yennu gbouj piak u po na, a 'Tann nba ki yimm tanmaara yetir na, nanne tan tee lotik ni tanjann.' <sup>12</sup> Ki soo sann ji kaa tingbouj na ni ki Yennu tur niib a bin la tinnu, see Yiisa kuukoo."

<sup>13</sup> Toodamm tituk man nba din la Piita nan Joonn parcheenn nba ki bi mok na, ki bia bann nan bi tee damm nba ki mi gbouj bonjann na, li din jaar litibe, ki bi ji bann nan bi tuu tee Yiisa weinanleebe. <sup>14</sup> Baa la joo nba ki bi won te ki u somm na see Piita nan Joonn boor na, ki bi ji ki mok mob nba saa pak biiribi.

<sup>15</sup> Nanne ki bi daa nnaan ki bi nyii bi lakinu diiuk man ni, nnaan ki bi biar faa leeb sawara, <sup>16</sup> ki boi bi leeb a, "Ti saa teen jab na nlee na? kimaan soo kur nba be Jerusalem na pon mi jaarlituk toonn nba ki bi tun na. Li paak ti ji kan fit noi; <sup>17</sup> nnaan nnaant man ki tin kpaamm, ki bi ji daa mi yi Yiisa sann ki teen niibi, ki Yiisa maan man ji daa bia yat ki saa niib boor."

<sup>18</sup> Nanne ki bi yiimm, ki bi jen koo diiuk na ni; ki bi betib a, "Ti mi man ki i jii Yiisa sann ki pak wann soo." <sup>19</sup> Ki Piita nan Joonn jiin a, "Ki i yaa moj moj po narin, i dukin nan lanne took Yennu boori? Ti ji sak i mob nnaan nyik Yennu mob koo nlee? <sup>20</sup> kimaan timm kan fit nyik pinpauk, linba po ki ti la ki bia ghati." <sup>21</sup> Toodamm tituk man lek kpaamm nan ninmonjar, nnaan nnaab a bii saa, kimaan bi ki la sonu nba ki bi saa dat bi tuba, kimaan niib na din piak ki dont Yennu sanne, baa din fiin wabik na paak. <sup>22</sup> Joo nba ki bi te ki u somm na bina din gar piinnawa.

### *Bianjinba ki bi miar Yennu parcheenn po*

<sup>23</sup> Baa nna Piita nan Joonn yoo nba, ki bi nmat kun bi leeb boor, ki saa yetib linba ki mannteeb yudamm nan saakab man pakib.

<sup>24</sup> Baa mun gbat nna man ki bi kur taan leeb nan dudukyent ki miar Yennu a, "Ti Yabint Yennu, fine nan sanpaak nan tin, nan mookgbenja nan linba kur be li ni, <sup>25</sup> ki a Seyeen man nie ki a din wann ti yeeja Defid, wunba tee a toontunn, ki u bunt buntir ki yet a:

'Binba ki tee Israel teeb na pir nan wutoa,

ki Israel teeb lorin lor yana,

<sup>26</sup> ki tingbouj na kpanbara nan yudamm taan leeb a bin kon nan Yennu nan u niganntoo Masia na.'

\* **4:10** 4.10 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

<sup>27</sup> “Li tee barmõniie nan Herod, nan Ponsius Pailat, nan binba ki tee Israel teeb† na, nan Israel teeb set daan lakin doo na ni, ki lor lora a bin kpi a popeenn toontunnõ Yiisa, wunba ki a gann ki sennõ na. <sup>28</sup> Njanne ki bi lakin, a bin tun linba kur ki a poŋ din dukin a yanboot nan a paŋ ni, ki yaa li tan saa teen na. <sup>29</sup> Tõn, mõtana, Yennu, gbiintir niib na nba fo kõnfõot nan ninmõnn ti paak na, ki njaan timm nba tee a daaba na-ii piak a maan nan parcheenn bonchiann, <sup>30</sup> ki tant a nuu ki te baatib n la laafia, ki njaan ki tii tuun bakitnauj toona, a popeenn toontunnõ Yiisa sann paŋ ni.”

<sup>31</sup> Baa gbenn Yenmiaru na yoo nba, ki siaminba ki bi tikir na ji jek, ki bi kura gbee nan Yennu Seyeen, ki piin piak Yennu maan nan parcheenn.

### *Baa chentir bi bona ki teen leeb bianjinba*

<sup>32</sup> Li yoo na ki Yiisaweira maŋ kura taan leeb nan dudukyent ki chentir bi bona ki teen bi leeb. Bi soõ din ki yaa u yen siari. <sup>33</sup> Li yoo na jik ki toomiinba maŋ nyint ti Yomdaanõ Yiisa kuunfiru siara, ki siara maŋ mæk paŋ bonchiann, ki Yennu piisin bonchiann be bi kur ni. <sup>34</sup> Ki soõ din kaa bi ni ki põt siari, kimaan binba din mæk bi mõŋ mõŋ kpaant nan bi ŋei din tuu kõiie, ki gaar li likirii ki baar nann, <sup>35</sup> ki tan tur toomiinba na, ki bi chentir ki teen bi leeb nan baa loon bianjinba. <sup>36</sup> Jasõõ din be len ki u sann tee Joosef, ki u tee Liifai booru ni niro, wunba ki bi marõ Saiprus, ki toomiinba na yiu Banabas (ki li paak tee Sommtõõ), <sup>37</sup> ki u tan kõi u kpaab, ki gaar li likirii ki baar nann, ki tur toomiinba na.

## 5

### *Ki jiin Ananias nan u njaapoo Safaira po*

<sup>1</sup> Jasõõ mun din be ki u sann tee Ananias, ki u njaapoo sann mun tee Safaira, ki u tan kõi u kpaab ki gaar li likirii, <sup>2</sup> ki paat likirii maŋ ki bõr, ki u njaapoo mi li po, njaan jii linba tenn na, ki baar nann ki tan tur toomiinba maŋ. <sup>3</sup> Ki Piita boio a, “Ananias, bee ki a njaan Sintaanii kõõ yent a pari, ki a faar faak ki loon ki a kpann Yennu Seyeenji, ki paat likirii nba ki a kõi a kpaab na paaki? <sup>4</sup> Faa daan daa ki kõi a kpaab maŋ na, li daan ki tee a yar kaa-a? Ki faa bia kõiir na, likirii maŋ bia ki be a yent ni kaa-a? Bee teen ki a lor a par ni ki tun linba na? A ki faar faak maŋ ki tur niro kaa, njaan a faar ki tur Yennu-e.”

<sup>5</sup> Ananias nba gbat nna maŋ yoo nba, ki u kpo ki baa li yoo na. Ki jaŋmaanchioŋ kõõ binba kur gbat u kuun maŋ po. <sup>6</sup> Ki naasimm jiiu ki põbin chinchenn ni, ki nyii ki saan piiu.

<sup>7</sup> Njanne ki li yann waaminna, ki u njaapoo baar kõõ, njaan daa ki mi linba teeni. <sup>8</sup> Ki Piita bia boio a, “Betirin, li set tee barmõniie nan fin nan a sõrõ kpaab likirii nba ki i gaar na kurii na-a?” Ki u jiin a, “Nn, li kure na.” <sup>9</sup> Ki Piita boio a, “Bee ki fin nan a sõrõ taan mõb, ki lor a yin bikin ti Yomdaanõ Seyeenji? Naasimm nba jii a sõrõ ki saan piiu na, njamme kõõ tammõb ni na, ki bi mun bia saa jii nnae ki saan pii.” <sup>10</sup> Li taakpaak ni, ki u kpo ki baa, ki naasimm na kõõ ki la ki u kpowa, ki bi bia jiiu ki nyii ki saan piiu ki kpian u sõrõ. <sup>11</sup> Li yoo na ki jaŋmaanchioŋ soor Yiisaweira kur nan binba kur gbat maan maŋ na.

<sup>12</sup> Tõn, ki toomiinba na tuun nyina nan jaarlituk toona bonchiann niib na ni. Ki Yiisaweira kura tuu taan leeb Yennu nasaakak bõkir nba ki bi yir Solomonn barintir na ni. <sup>13</sup> Binba ki tee Yiisaweira na din ki mæk par

† 4:27 4.27 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

nba saa lakin nammi, n̄aan niib din piak dont Yiisaweira maŋ bonchiann, <sup>14</sup> ki jab nan poob bonchiann teen yada ki pukin Yiisaweira na po.

<sup>15</sup> N̄anne niib din nyi nan baatib, ki d̄oontib gadoi nan dind̄oonii paak s̄onjokpinii a Piita-i taji gaar yoo nba, u yunyun̄ n lek baa bi paak, ki bin la laafia. <sup>16</sup> Ki niib nba din be Jerusalem digbanbis ni mun jikit baatib, nan binba ki narinbiit daamiib na, ki baat namm, ki bi kura laat laafia.

*Ki jiin toomiinba na biak dinu po*

<sup>17</sup> Li paak ki mannteeb yudaano nan u weinanleeb kur nba tee Sajusiinba na fiin punponn bonchiann nan toomiinba na, <sup>18</sup> ki te ki bi saan soor toomiinba maŋ ki k̄oomm dansarik. <sup>19</sup> Li nyiok mane ki Yennu malaka sik loot dansarik na tamm̄oi, ki nyinn toomiinba maŋ, n̄aan betib a <sup>20</sup> “Ii saa man Yennu n̄asaakak ni, ki saa set, ki m̄oont tur niib manfopaann na po.” <sup>21</sup> Baa gbat u maan maŋ, ki bi saan ki saa k̄oo Yennu n̄asaakak maŋ ni, sanyapob ni, ki ji piin ki want niib manfopaann na maan.

Ki mannteeb yudaano nan u weinanleeb na yiin Israel teeb\* yudamm kura, ki lakimm tituk kaanu, ki bi tan tun a bin nyinn toomiinba maŋ ki baar namm. <sup>22</sup> Ki bi saan dansarik maŋ ni ki saa got, ki ki labi, ki n̄mat t̄oondamm tituk maŋ ni ki saa betib a <sup>23</sup> “Taa baar dansarik na boor yoo nba, ti la ki tamm̄oi kpare kenkema, ki dansarguura na be tamm̄oi boor ki guu, ki ti loot tamm̄oi na, n̄aan ki ki la soo dansarik diiuk maŋ ni.”

<sup>24</sup> Yenjiantu n̄asaakak yudaano nan mannteeb yudamm nba gbat nna maŋ, ki li teemm yaarlituk toomiinba na po, ki bi ji biris linba saa teen. <sup>25</sup> Ki taan soo jasoo nna k̄oo, ki yetib a, “Gotir man, jab nba ki i won k̄oomm dansarik na see Yenjiantu n̄asaakak ni ki want niib Yennu maan.” <sup>26</sup> Li yoo na ki yudaano na jii u jab, ki bi saan ki saa nyinn toomiinba maŋ ki jen namm, n̄aan bi ki nyinnib nan paŋ kaa, kimaan bi tiin janmaanii a niib na tan saa mann jaatib tana.

<sup>27</sup> Baa baar namm yoo nba, ki bi te ki bi saan set t̄oondamm tituk na sinsuuk ni. Ki mannteeb yudaano na yetib a <sup>28</sup> “Ti daan turi m̄ob nan ninbinm̄onii, ki yaa i daa want niib Yiisa sann ni, n̄aan gotir yaa tan tun linba na, yaa jii i wannu maŋ ki yat Jerusalem kur po, n̄aan ji loon yin nyiirit Yiisa kuun paak.” <sup>29</sup> Ki Piita nan toomiinba leeb na jiin a, “See ki ti lek sak Yennu m̄ob ki gar nisaarik m̄ob. <sup>30</sup> Yiisa mane ki i daan poŋ kpaa tabino dapunpunn paak ki u kpo na, n̄aan Yennu nba tee ti yeejamm Yennu na, n̄ooe fiin Yiisa kuun ni, <sup>31</sup> ki jii donno ki kaano u niidiitu po, ki teeno Yudaano nan Tinntoo, a Israel teeb n nyik biit tumu, ki wun nyik bi biit ki chabib. <sup>32</sup> Timm nan Yennu Seyeene tee Yiisa kuunfiru maŋ siara damm; ki Yennu jii u Seek maŋ ki tur wunba saak u m̄ob.”

<sup>33</sup> T̄oondamm tituk maŋ nba gbat nna yoo nba, ki bi wutoa fiir, ki bi ji yaa bin kpi toomiinba maŋ. <sup>34</sup> N̄aan Farisiisoo nna din be tituk na ni, ki u sann tee Gamaliel, ki u tee sennu wantoo, ki niib kur teeno baakir, ki u fiir set, ki yet a bin daa nyinn toomiinba na nanyer po; <sup>35</sup> n̄aan bet t̄oondamm tituk damm maŋ a, “Hei, Israel teeb, ii mi man yaa yaa yin teen niib na linba na. <sup>36</sup> Sianyoo dinn, ki Tiudas want u m̄oŋ nan u tee nijaansooe, ki niib nan kobii n̄anna na tee u poorpojoomu, n̄aan baa din tan kpiiu, u joomu na kur din yate, ki u jagberin na gbenn. <sup>37</sup> Ki n̄ann gar, ki Judas, wunba din tee Galilii nir̄o na mun nyii set nikant yoo, ki want u m̄oŋ, ki tunn niib bonchiann yan ki bi waau; ki niib bia mun din tan kpiiu, ki u joomu na kur yat. <sup>38</sup> Motana, kpan n̄aant Yiisaweira maŋ, ki daa teeb siari; ki li-i tee

\* **5:21** 5.21 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.



bi lora nan bi toona na tee nisaarik yarie, li tan saa gbenna. <sup>39</sup> Nnaan li-i tee Yennu yarie, i kan fit nyannibi. I saa la ki i kpet kon nan Yennu-e gbaa.”

Nanne ki tɔɔndamm tituk maŋ ji sak Gamaliel mɔb na, <sup>40</sup> ki yiin toomiinba maŋ ki kɔɔmm, ki te ki bi boob kpaasir nnaan njaab, ki turib mɔb a, “Ii mi man ki i jiki mɔɔntir Yiisa sann maŋ.”

<sup>41</sup> Nnanne ki toomiinba maŋ nyii tɔɔndamm tituk na ni nan parpeenn, kimaan Yennu nba la ki bi jaŋ nan fedinu Yiisa sann paak na. <sup>42</sup> Ki daar kur ki bi saa Yenjiantu nasaakak ni, ki bia lin niib ŋei ni, ki want niib a Yiisa tee Yennu Niganntɔɔ Masia-e, ki bia mɔɔntir u barŋanii na, ki ki nyikiti.

## 6

### *Biaŋinba ki bi gann sommteeb banlore*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki Yiisaweira ŋammit pukii, ki bunburimii tan baar Juu teeb nba piak Griik maan, nan Juu teeb nba piak bi mɔŋ maan na sinsuuk ni; kimaan binba piak Griik maan na din yet a bi-i toor jeet daar kur, bi pakɔi ki laat bi tora nan leeb na. <sup>2</sup> Nnanne ki toomiinba piik nan banlee na yiin Yiisaweira maŋ kura, ki tan yetib a, “Ti naa waas, li ki ŋan ki tin nyik Yennu maan mɔɔntii nnaan biar jeet toru ni. <sup>3</sup> Li paak, gotir ki gann jab banlore i sinsuuk ni, binba ki i mi nan bi binben ŋan, ki bi bia mantik gbee nan Yennu Seyeeŋ nan yanfantir, ki tin teemm toona na yudamm; <sup>4</sup> nnaan timm n jii ti mɔŋ yoo ki teen Yenmiaru ni, nan Yennu maan wannu ni, ki daa naki.” <sup>5</sup> Niib na kur ji din mɔk parpeenne toomiinba maan maŋ paak. Nnanne ki bi gann Stiifenn, wunba mantik gbee nan Yennu Seyeeŋ nan yada na, nan Filip, nan Prokorus, nan Nikanor, nan Timonn, nan Pamenas, nan Nikolaus, wunba nyii Antiok, ki ki tee Juu nirɔ, nnaan din kpint u jiantu ki waa Juu teeb jiantu na. <sup>6</sup> Niib na nba gannib yoo nba, ki bi te ki bi saan set toomiinba na tɔɔnn, ki toomiinba maŋ yii bi nii bi paak nnaan miar Yennu ki turib.

<sup>7</sup> Li poorpoe ki Yennu maan ŋammit yat kɔɔ niib ni, ki Yiisaweira mun bia yabitir ki pukii bonchiann Jerusalem, ki Yennu mannteeb bonchiann sak Yiisa barŋanii na ki teenɔ yada.

### *Stiifenn sooru labaar*

<sup>8</sup> Stiifenn din la Yennu sommir nan yiikoo bonchiann, ki din tuun bakitnaun toonjaana, niib na sinsuuk ni. <sup>9</sup> Nnaan nisiab din ki sako. Binba din noi nan Stiifenn maŋ tee Juu teeb nba din tee daaba, ki bi njaab bi daabisin ni, ki bi nyii Sairene nan Aleksandria nan Silisia nan Asia nae. Bi mun din mɔk bi mɔŋ Yenjiantu diiuko. <sup>10</sup> Ki Yennu Seyeeŋ tur Stiifenn yanfantir bonchiann, ki bi ki fit nyanno, u maan maŋ ni. <sup>11</sup> Baa din ki fit nyanno na, ki bi kɔɔ nisiab a bin yet a, “Ti gbat ki u piak bonbilankant ki biir Moses nan Yennu.” <sup>12</sup> Baa yet nna maŋ yoo nba, ki niib na nan saakab nan sennu wantteeb na wutoa doo, ki bi fiir ki sooro, ki saan nano bi tɔɔndamm tituk boor; <sup>13</sup> ki bi tan baar nan nisiab nna biak a bin faar faak, ki yet a, “Yoo kur joo na yoo piak ki biir Yenjiantu nasaakak, nan Moses sennu nae, <sup>14</sup> kimaan ti gbat ki u yeen a Yiisa nba tee Nasaref nirɔ na saa bet Yenjiantu nasaakak na, ki bia lebit Moses kaar nba ki u din senn na.” <sup>15</sup> Binba kur din lakin kar tituk maŋ ni din kpaab bi ninbina ki gorii Stiifenn, ki tan la ki u numpo lebit ki ji naan malaka numpo.



## 7

*Stiifenn pinpauk*

<sup>1</sup> Nanne ki mannteeb yudaano boi Stiifenn a, “Li set tee moniie-e?” <sup>2</sup> Ki Stiifenn yaa:

“Chanbaanba nan n naa waas, gbiintir man. Yoo nba ki ti yeeja Abraham din be Mesopotamia yent, Kaldii tinj ni na, li yoo ki u din daa ki saan Harann, ki pan daano Yennu dokit u paak, <sup>3</sup> ki yeto a ‘Nyikin a tinj nan a niib, naan saan siaminba ki n saa wanna.’ <sup>4</sup> Li yooe ki u fiir ki nyik Kaldii tinj man, naan saan ki saa kar Harann doo ni. U baa kuun poorpoe ki Yennu bia te ki u fiir, ki baar tinj nba ki ti be na ni. <sup>5</sup> Naan Yennu daa din ki turo tinj na nan bonmintika a wun yenti, naan senn mosonn a u tan saa turo tinj na, ki hoo nan u yaabooa-ii yen. Yennu nba din senn mosonn na yoo nba na, ki soo Abraham daa ki mok biki. <sup>6</sup> Yennu din yeto a ‘A yaabooa tan sii be tinganj niewa, ki tee daaba lej, ki tan saa la mukisuk bonchiann, ki saa tuu bina kobii na. <sup>7</sup> Naan tinj man niib nba ki bi sii tuun ki teemm na, n tan saa dat bi tuba. Li poorpo, a yaabooa man saa nyi tinj man ni, ki baar tinj na ni, ki jiantin.’

<sup>8</sup> “Yennu din senn mosonn ki tur Abraham, ki bia wanno mosonn man nyinn, a hoo nan u yaabooa-ii porii puna. Ki Abraham din tan mar Aisak, ki li daa nanniin daar ki u poto; ki Aisak mun din tan pot u bik Jakob; ki Jakob mun din tan pot u waas piik nan banlee, binba tee ti yeejajaana na. <sup>9</sup> Ki Jakob waas man din tan mok punponn nan bi waaro Joosef, ki din sooro ki koo, ki siab daau ki saan nana Ijpt tinj ni, naan Yennu din be nana, <sup>10</sup> ki nyinn biak kura ni, ki bia turo yan, ki te Ijpt kpanbar Faaro nana ki jiuu teeno yudaano Ijpt tinj ni, ki bia te ki u tee yudaano u naak ni.

<sup>11</sup> “Li poorpo ki kon tan baa Ijpt tinj ni nan Keenann tinj ni kura, ki kon soor niib bonbiir, ki ti yeejamm kon jeet. <sup>12</sup> Jakob nba din gbat a jeet be Ijpt yoo nba, ki u tun u waas lej. Nanne din tee bi sinsinn saanu.

<sup>13</sup> “Ki bi saanu taar munlee nie, ki Joosef ji din te ki u naa waas man banno. Nanne ki Faaro ji bann Joosef baa naateeb. <sup>14</sup> Ki Joosef ji tumm a bin nmat kun u baa Jakob boor, ki saa jii hoo nan u naateeb kur ki jen namm Ijpt na; ki bi din tee niib piinlore nan banmu.

<sup>15</sup> “Nanne ki Jakob nan u naateeb man fiir saan Ijpt ki saa kar; li poorpo ki hoo nan u waas din tan kpo gbenn lej. <sup>16</sup> Ki bi jii bi gbanant\* ki kun nann Sekem nba be Keenann tinj ni na, ki saa pii kaauk nba ki Abraham din daa Hamor naateeb boor na ni.

<sup>17</sup> “Yoo nba din tan per nan Yennu n gbeen u mosonn nba ki u senn Abraham na. Li yoo man, ti niib Israel teeb† nba be Ijpt na ji din yab bonchiann. <sup>18</sup> Li poorpoe ki soo dii Ijpt naan, naan hoo din ki mi Joosef po. <sup>19</sup> Ki kpanbar man din dia ti niib diabiuk, ki ton namm bonchiann, ki bia tuu miab a bin nyinn bi sanpantii nei ni ki lub ki bin kpo.

<sup>20</sup> “Nanne ki bi din tan mar Moses, ki u fan bonchiann, ki be u baa naak nmaarii nantaa. <sup>21</sup> Baa din tan nyinn naak ni yoo nba, ki kpanbar na bipoo lau, ki gaaro ki wubii; ki u ji tee u mon bik. <sup>22</sup> Ki bi din wann hoo Moses yan kur nba ki Ijpt teeb mok, ki u tan tee wunba mi pinpauk bonchiann, ki bia tuun pan toona.

<sup>23</sup> “Moses nba din tan teen binpiinna yoo nba, dasiar ki u tan dukin a wun gon u mon booru Israel teeb. <sup>24</sup> Waa lin gontib na, ki u tan la ki Ijpt

\* **7:16** 7.16 Li din tee Jakob nan Joosef gbanante. † **7:17** 7.17 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

nirō boo Israel nirō; ki u baar a wun fatō, ki kp̄ii Ij̄ipt nirō na. <sup>25</sup> (U din mi a u naa waas na saa bann nan Yennu tan saa te ki ḡōōe n nyinnib daabisin ni, ḡaan bi din ki bann nna.) <sup>26</sup> Ki li yent sanyiōk, ki u bia la Israel niib banlee kōn; ki u loon wun taamm ki bin maḡ nan leeb, ki yetib a ‘Gotir man, i tee naa waase, ki bee teen ki i boo leebi?’ <sup>27</sup> Ki wunba mōk kaat na pii Moses, ḡaan betō a, ‘Sōō ki teena ti yudaanō koo ti barbuurō. <sup>28</sup> A yaan loon ki a kpin nan faa won kp̄ii Ij̄ipt nirō nae-e?’ <sup>29</sup> Moses nba gbat nna yoo nba, ki u ch̄iar nyii Ij̄ipt tiḡ ni, ki saan Midiann tiḡ ni ki be leḡ, ki tan kōōn poo ki mar bonjai banlee.

<sup>30</sup> “Bina piinna poorpoe, ki u saan muuk ni dasiar, ki saa baar Sainai jōōr boor ki la mupeenu, ki li di tibik paak ki lenii, ki malaka dōkit muu maḡ ni.

<sup>31</sup> “Moses nba din la nna maḡ ki li teenō yaarlituk. Ki u chat nakin a wun ḡamm got, ki ji gbat Yennu kunkōr ki u beerō a, <sup>32</sup> ‘Mine tee Abraham Yennu, ki bia tee Aisak Yennu nan Jakob Yennu na. Mine tee a yeejamm maḡ Yennu.’ Moses nba gbat nna yoo nba, ki jaḡmaanii kōōu, ki u ji see ki jekir ki ki mōk par nan wun goti. <sup>33</sup> Ki Yennu betō a ‘Pitir a taasaat, kimaan siaminba ki a see na tee kasii boore. <sup>34</sup> Tōn, n la Ij̄ipt teeb nba dint n mōḡ niib Israel teeb biak Ij̄ipt tiḡ ni bianḡinba, ki n bia gbat bi fabinii. Ḥanne ki n sik maa n fatib. Li paak, n saa tuma Ij̄ipt.’ ”

<sup>35</sup> Ḥanne ki Stiifenn bia lek piak ki saa a, “Moses nba nae ki Israel teeb din yētō na, ki betō a, ‘Sōō ki teena ti yudaanō koo ti barbuurō,’ ḡaan ḡōōe ki Yennu gannō a wuu tee bi yudaanō nan bi fat-tōō; ki ḡōō Yennu te ki malaka pak nanō tibik paak, muu ni, ki tumō na. <sup>36</sup> Ḥōō Moses-e din tee daanō nba nyinnib Ij̄ipt tiḡ ni, ki bia tun bakitnauḡ toona Ij̄ipt tiḡ maḡ ni, nan baa din saa poot Mōkmurḡ na, nan baa bia din be muuk ni binpiinna na. <sup>37</sup> Li Moses-e bia din yet Israel teeb a ‘Yennu tan saa tun sōkiniisōō i boor nan waa tumin bianḡinba na, ki u sii tee i booru.’

<sup>38</sup> “Moses maḡe bia din be nan ti niib Israel teeb, bi lakinu ni, muuk ni na. U din be leḡe ki tan doo Sainai jōjaann paak, ki saa be nan Yennu malaka, ki malaka maḡ pak nan Moses, a Moses n sōkin ti yeejamm Israel teeb na. Li yooe ki Moses gaar Yennu manfoor maan na ki turit. <sup>39</sup> Ḥaan ti yeejamm din ki loon bin sako. Li paak ki bi yētō, kimaan bi yan tunn Ij̄ipt-a; <sup>40</sup> ḡaan din bet Aarōnn a wun maa yenbis, ki bii tee bi ḡmakit-teeb, ki bia yetō a ‘Moses ḡarin, wunba nyi nant Ij̄ipt na, ti ki mi linba teenō.’ <sup>41</sup> Ḥanne ki bi maa tingbann ki nannō naajabik, ki mann maruḡ li paak, ki teen jaamm a bin mantik donnō, linba ki bi maa nan bi mōḡ nii na.

<sup>42</sup> “Li paak ki Yennu ji ki goriibi, ḡaan chabib ki bi ji jiantir ḡmaabira, nan laa sōb bianḡinba Yennu sōkiniinba gbounyeuḡ ni na, a Yennu yet a: ‘Israel teeb, yaa din kpi bonkobit

ki mann maruḡ muuk ni bina piinna na,  
i din ki mann maruḡ maḡ ki teen min kaa.

<sup>43</sup> I din tuu jikit tingbann Molek lanbounō,‡

ki bia jikit ḡmaabir Refann naauḡ,  
ki li tee tingbann, ki saa namm.

Bi din tee yenbise ki i maa ki jiantir.

Li paak, n saa te ki i datai n nyinni i tiḡ ni  
ki saan nani siaminba fōk ki gar Babilonn.’ ”

<sup>44</sup> Ḥanne ki Stiifenn bia piak a, “Ti yeejamm din faa Yennu lanboun muuk ni, ki li want a Yennu be namm. Yennu-e din wann Moses baa saa

‡ 7:43 7.43 Bi din dia bonkobit gbante ki faa lanbont.

faa lanbouŋ maŋ bianŋinba, ki bi faa. Li din tee nan Yennu nba te ki Moses lar bianŋinba nae.

<sup>45</sup> “Li poorpo ki ti yeejamm ji tan jii lanbouŋ maŋ ki tur bi waas, ki bi gaar ki mun jikit ki saa nann, ki ŋamm nan Joosua tan baar nna, ki fat tin nba ki boorganii daa din yen li yoo na. Yennu-e din ber nyinn niib maŋ ti yeejamm tɔɔnn, ki lanbouŋ na ji din be nna dik dik nan Defid yoo mun. <sup>46</sup> Yennu numm din gboot Defid maŋ, ki u tan miar Yennu a wun chabɔ ki wun maa ŋaak ki tur ŋɔɔ Yennu nba tee u yeeja Jakob Yennu na. <sup>47</sup> Ŋaan ŋɔɔ Defid bija Solomon-e din tan maa ŋaak maŋ.

<sup>48</sup> “Ti lek mi nan Yabint Yennu ki kaar ŋei nba ki niib maa ni kaa. Li tee nan Yennu sɔkinii nba din yet a:

<sup>49</sup> ‘Yennu yet a, Sanpaak tee n naangbouŋo, ki tingbouŋ na mun tee n taakpakitir.

Ŋaboorbee ki i saa maa turimi?

Binbebolanne ki n sii be?

<sup>50</sup> Min kaa nan bona na kuri-i?’ ”

<sup>51</sup> Ki Stiifenn lek bia piak ki saa a, “I mantik tee nigbaba hei, ki i dudukit bia fɔk nan Yennu bonchiann, ki i ki sak yin gbiint Yennu maan. I kpan mun kɔn nan Yennu Seyeen nan i yeejamm nba din tun bianŋinba nae.

<sup>52</sup> Yennu sɔkinii sɔɔ kaa ki i yeejamm ki mukisɔ. Bi bia din kpɔii binba poŋ sɔkint a Yennu Popeendaanɔ Masia tan saa baar nawa. Tɔn, mɔtana yimme tee damm nba nyii u poor ki bia tee u kpiira. <sup>53</sup> Yimme bia tee damm nba din gaar Yennu sennu nba ki i yeejamm din gaar malakanba nuu ni, ŋaan bia lek ki sakir na.”

### *Bianŋinba ki bi din kpɔii Stiifenn*

<sup>54</sup> Tɔɔndamm tituk na nba gbiint Stiifenn maan maŋ, ki bi donn wutoor bonchiann ki gbab mɔgbaba.

<sup>55</sup> Ŋanne ki Yennu Seyeen fiir Stiifenn ni, ki u yaat got Yendouŋ ni, ki la Yennu maŋ yentsaakar, ki Yiisa see ŋɔɔ Yennu niidiitu po; <sup>56</sup> ki u yet a, “Gotir, n la ki Yendouŋ loot ki Nisaarik Bik see leŋ, Yennu niidiitu po.”

<sup>57</sup> Ŋanne ki tɔɔndamm tituk na yikin sanpaapo, ŋaan pii bi tuba; ki bi kura wuur baar ki worɔ, <sup>58</sup> ki dat nyii nanɔ doo maŋ kpɔiŋ, ki liat bi liata ki bir naasimɔ nba ki bi yiu Sɔɔl na boor, a wuu guu, ŋaan jaat Stiifenn tana.

<sup>59</sup> Bi din jaatɔe dik dik; ki u tan yiin ti Yomdaanɔ a, “N Yomdaanɔ Yiisa, gaat n seek;” <sup>60</sup> ŋaan gbaan ki yiin sanpaapowa a, “N Yomdaanɔ, daa jikit bi biit na ki biiribi.” U yet nnae ŋaan ji kpo.

## 8

### *Bianŋinba ki Sɔɔl mukis Yiisaweira*

<sup>1</sup> Ki Sɔɔl sak nan baa kpɔii Stiifenn na, li ŋan.

Li daar maŋe ki mukisubiiuk baar Yiisaweira nba be Jerusalem na paak; ki bi kur nyii yat ki saan Judea nan Samaria yentnba po, ŋaan nyik toomiinba na kuukɔɔ leŋ. <sup>2</sup> Ki yentinsiab jii Stiifenn, ki saan saa piuu, ŋaan mɔ fabin bonchiann u paak.

<sup>3</sup> Sɔɔl ŋarin din loon wun biir Yiisaweirae, ki lin kɔɔ ŋaak ŋaak, ki so Yiisaweira, jab nan poob, ki nyintib ki saa kɔɔntib dansarii.

### *Bianŋinba ki Filip mɔɔnt Yiisa barnanii na Samaria doo ni*

<sup>4</sup> Yiisaweira nba din yat na ji din saa lokir kur poe ki mɔɔntir Yiisa maan maŋ. <sup>5</sup> Ki Filip nyii sik Samaria doo ni, ki saa mɔɔnt Yennu Niganntɔɔ Masia na po ki tur leŋ niib. <sup>6-7</sup> Ki nibur tikir ki gbiint Filip mɔɔntii maŋ,

ki bia la u bakitnaun toona nba ki u tuun. U din nyinn narinbiit niib bonchiann ni, ki bi yikin sanpaapo ki nyi; ki u bia te ki gbanankpeena damm nan wobii bonchiann la laafia. Li paak din teen ki bi mantik gbiint u maan fanu nan dudukyent. <sup>8</sup> Ki parpeenn be doo man ni bonchiann.

<sup>9</sup> Joo nna mun din be doo man ni, ki tee nyokdaano, ki u sann tee Simonn, ki yosau ki u tuu tan tun bakitnaun toona, ki lin bakit niib kur nba be doo man ni, ki u yi u moŋ nijaann. <sup>10</sup> Niib kur din baakitoe, li nijaana nan tarii, ki yaa, “Joo na mok pan nba nyii Yennu boore.” Li paak ki bi yiu Panchion Daano. <sup>11</sup> U bakitnaun toona man din jaar litib ki yukira. Li paak ki bi din teeno baakir ki bia gbiin u maan.

<sup>12</sup> Naan ki Filip nba din tan baar ki moontir Yennu naan barnanii nan Yiisa Masia po na, jab nan poob din sak u moontii man, ki u wurib Yennu nyunwuru. <sup>13</sup> Simonn moŋ mun din teen yada, ki u wuru. Ki u teen Filip weinanloo, ki laat bakitnaun toona nba ki u tuun na, ki li tuu jaar lito.

<sup>14</sup> Ki Yiisa toomiinba nba din be Jerusalem na gbat a Samaria teeb gaar Yennu maan mana; ki bi tun Piita nan Joonn, <sup>15</sup> ki bi saan Samaria ki saa miar Yennu ki turib, a bin gaar Yennu Seyeeŋ, <sup>16</sup> kimaan Yennu Seyeeŋ man daa din ki sik bi soo ni. Bi kpan din wurib Yennu nyunwuru ti Yomdaano Yiisa sann ni kuukooe. <sup>17</sup> Ki Piita nan Joonn yii yii bi nii bi paak, ki bi gaar Yennu Seyeeŋ.

<sup>18</sup> Simonn nba din la ki toomiinba na yii bi nii niib na paak, ki Yennu teemm Seyeeŋ na, ki u yaa wun tur toomiinba na likirii, <sup>19</sup> ki yetib a, “Chabimin yiikoo na man, ki n mun tuu yii nii soo paak, ki wun gaar Seyeeŋ man.” <sup>20</sup> Naan ki Piita beto a, “A saa kpo yiake nan a likirii man, kimaan a mi a a saa jii likiriie ki gaar Yennu piinii. <sup>21</sup> A lek kan tun siar ti toonn na ni, kimaan a par ki be fanu nan Yennu. <sup>22</sup> Li paak, nyikin dudukbiit man, ki lebit a binbeŋ naan kii mei Yennu; li pasiari u saa nyik chaba dudukbiit mana, <sup>23</sup> kimaan n la nan a gbee nan noontonte, ki bia tee biit yommik.” <sup>24</sup> Ki Simonn betib a, “Miat i Yomdaano ki turin man, ki linba ki i yet na ji daa baat n paaki.”

<sup>25</sup> Ton, li poorpoe ki Piita nan Joonn pak siara ti Yomdaano po ki tur niib, ki bia moont u maan, naan nmat saan Jerusalem. Baa din saa nae ki bi moontir Yiisa barnanii, Samaria digbanbis bonchiann ni.

### *Ki jiin Filip nan Itiopia nijaann na po*

<sup>26</sup> Nanne ki ti Yomdaano malaka tan baar ki bet Filip a, “Fiit saan tokin sonu nba nyi Jerusalem ki gaar kunkoouk paak ki siik Gasa na.” <sup>27-28</sup> Ki Filip fiir ki saan. Ton, ki Itiopia jatookir nna mun din nyii u sonu ki kun. Joo man tee nijaann nba tee Itiopia poobat nba ki bi yiu Kandes na likirii karachinba yudaano. U din saan Jerusalem-e, a wun saa jiant Yennu, ki tan nmat kun, ki kar u toruk ni, ki taanii daaro.

Waa saa yoo nba, ki u karin Yennu sokinii Aisaya nba sob gbouŋ nba na ni. <sup>29</sup> Ki Yennu Seyeeŋ yet Filip a, “Ii saa nakin toruk na.” <sup>30</sup> Ki u chiar saan leŋ, ki gbat ki u karin Yennu sokinii Aisaya gbouŋ na. Ki u boio a, “A bant linba ki a karin na paaki-i?” <sup>31</sup> Ki u jiin a, “Nlee ki n saa bann li paaki, ki li ki tee soo wannin kaa?” naan barin Filip a wun koo wannu. Ki u koo toruk man ni, ki bi lakin kar.

<sup>32</sup> Yennu gbouŋ ni maan nba ki nijaann man din karin na, nanne na a: “Ki u sak saan nan peeuk nba ki bi daaro a bin saa kpiu na, ki nmin nan pegann nba ki bi tuu porii u kobit ki u nmin na, ki ki pak nan mobona.

<sup>33</sup> Ki bi sikin u baakir ki yet bin bu u buut bonnann,

u din ki mək yaaboona,  
kimaan u manfoor jit tingboun na niwa.”

<sup>34</sup> Ki nijaann na boi Filip a, “Betirin, n̄mee ki sokinii na piak u po? U yeen u mən̄ po amii s̄ōe?” <sup>35</sup> Ki Filip piin siaminba ki nijaann man̄ karin na ki saa, ki piak Yiisa barnanii.

<sup>36</sup> Baa tək s̄onu man̄ ki siik yoo nba, ki bi la nyun nna d̄ō. Ki nijaann na yeto a, “Gotir, nyume na, bee yaa lin teen ki a kan wurin Yennu nyunwuru?”

(( <sup>37</sup> Ki Filip yeto a, “Li-i tee ki a teen Yiisa yada nan a par kura, n saa wurawa.” Ki u jiin a, “N teen yada nan Yiisa Masia tee Yennu Bijae.”)) <sup>38</sup> Ki nijaann man̄ te taanii na set, ki n̄ō nan Filip sik nyun na ni, ki Filip wuro Yennu nyunwuru. <sup>39</sup> Ki bi tan nyii nyun na ni ki doo; ki Yennu Seyeen̄ jii Filip ki yaat nan̄, ki nijaann na ji ki lau; ki u n̄amm soor u s̄onu ki kun nan parpeenn.

<sup>40</sup> Filip ji din saa be Asotus-ewa, ki lin digbana kur ki m̄ontir Yiisa barnanii m̄əkm̄ək nan waa tan baar Siisarea.

## 9

### *Bian̄inba ki S̄ool teen Yiisaweir̄o*

*(Toona 22.6-16; 26.12-18)*

<sup>1</sup> T̄on, S̄ool lek bia din f̄ō k̄onf̄ōt, ki yeen a u sii dint ti Yomdaano Yiisa poorpoweiteeb biake, ki kpib; ki tan saan man̄teeb yudaano boor ni, <sup>2</sup> a wun gaar kadaat, ki saan Damaskus ki saa wann Yenjiantu diit yudamm, a wuu la wunba waa Yiisa s̄onu man̄, li jab koo poob, wun soorib ki lorib ki jen namm Jerusalem.

<sup>3</sup> T̄on, waa ji din saa yoo nba ki saa per Damaskus, ki yentu nyii sanpaapo, ki sik yent lint̄o. <sup>4</sup> Ki u baa tin̄ ni, ki gbat ki kunk̄or yiu a, “S̄ool, S̄ool, bee ki a mukisirimi?” <sup>5</sup> Ki u boi a, “Yomdaano, fin̄ n̄mee?” Ki kunk̄or na jiin a, “Min Yiisa-e ki a mukis. <sup>6</sup> N̄aan fiit ki saan doo na ni, ki bi saa beta faa saa teen bian̄inba.”

<sup>7</sup> Li yoo na, ki jab nba chiant S̄ool na ji biar see surimm. Bi din gb̄ia kunk̄or na n̄arin, n̄aan ki ki laat s̄ō. <sup>8</sup> Ki S̄ool tan fiir tin̄ ni, ki munt u nunii, n̄aan ki laati. N̄anne ki bi dat u nuu ki saan nan̄o Damaskus. <sup>9</sup> U din ki fit laat ki saa tuu damunjaa n̄antaa. Li daa man̄ ni, u din ki dii koo ki nyuu siari.

<sup>10</sup> Ki Yiisaweis̄ō din be Damaskus man̄, ki u sann tee Ananias, ki ti Yomdaano yiino yirintu ni a, “Ananias!” Ki u jiin a, “Mine na, n Yomdaano.” <sup>11</sup> Ki ti Yomdaano yeto a, “Fiit ki saan t̄okin s̄onu nba yi S̄onsunsonn na, ki saa k̄ō Judas n̄aak ki boi j̄ō nba nyii Tarsus, ki u sann tee S̄ool na po. U mei Yennu-e m̄otana, <sup>12</sup> ki la jas̄ō yirintu ni, ki u sann tee Ananias, ki u k̄ō ki jii u nii ki yii u paak, a wuu jikii laat.”

<sup>13</sup> Ki Ananias jiin a, “N Yomdaano, niib bonchianne piak j̄ō na po, ki jiin linba kur ki u tuun a m̄ən̄ niib Jerusalem. <sup>14</sup> U daan gaar yiikoo man̄teeb yudamm boor ki baar nna, a wun soor wunba kur yi a sann.” <sup>15</sup> Ki ti Yomdaano beto a, “Fini saawa, n̄ōe tee wunba ki n ganno a wuu tuun n toonn, ki te boorganu nan bi kpanbara nan Israel teeb\* n bann n sann, <sup>16</sup> ki n m̄ən̄ saa wann̄o biak nba kur ki u saa di n paak.”

<sup>17</sup> N̄anne ki Ananias saan k̄ō n̄aak na ni, ki yii u nii S̄ool paak, n̄aan yeto a, “N naa bik S̄ool, n Yomdaano Yiisa-e tumin. N̄ōe tee daano nba ki a daan baat nna ki tan lau s̄onu paak na, ki u tumin a n tan te ki fii

\* 9:15 9.15 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.



jikii laat, ki bia gbee nan Yennu Seyeen.” <sup>18</sup> Li taakpaak ni ki siar nyii u ninbina ni ki baa, ki naan wakii, ki u ji laat ki fiir set; ki bi wuro Yennu nyunwuru, <sup>19</sup> ki u dii jeet ki pan jen.

### *Bianjinba ki Sool moont Yiisa barnanii*

Li yoo na ki Sool lakin be nan Yiisaweira nan daa njanlee na Damaskus, <sup>20</sup> ki tan saan yama Yenjiantu diit ni, ki moontir Yiisa po, a Yiisa kpan set tee Yennu Bijae. <sup>21</sup> Binba kur din gbat u moontii man, li din teemm yaarlituko, ki bi boi a, “Joo na kaa daan kpi binba yi Yiisa sann Jerusalem na-a? U yaan ki baar a wun soor ki lor Yiisaweira, ki nmat namm ki saa turib mannteeb yudamm kaa na-a?”

<sup>22</sup> Naan ki Sool moontii man bia lek nammit pukii nan Yennu pan, ki u maan man want nan Yiisa-e set tee Yennu Niganntoo Masia ki birsuk kaa; ki Juu teeb nba be Damaskus na ki fit jiino siari. <sup>23</sup> Ki daa bonchiann tan gar, ki Juu teeb na lakin leeb ki lor a bin kpi Sool, <sup>24</sup> ki yonnu nan nyiook ki bi guu doo man tammoi bonnann a bin kpiu. Ki soo tan kumioo baa lorin u paak bianjinba; <sup>25</sup> naan nyayoung ki u weinanleeb tan jiiu ki teeno chibuk ni, ki nyinno doo man joonfonni ni, ki sikino tin ni.

### *Ki jiin Sool benu Jerusalem ni po*

<sup>26</sup> Nanne ki Sool saan Jerusalem ki saa yabir u mon paak a wun lakin nan Yiisaweira na, naan ki bi ki teeno yada nan u ji tee Yiisaweiro, ki tiino janmaanii. <sup>27</sup> Ki Banabas tan jiiu ki baar nana toomiinba na boor, ki kat wannib bianjinba ki Sool daan la ti Yomdaano Yiisa sonu ni, nan waa pak nana bianjinba, ki bia namman wannib Sool nba daan moontir Yiisa po nan parcheenn Damaskus bianjinba. <sup>28</sup> Banabas nba wannib linba na, ki Sool lakin be namm, ki bi kak lin Jerusalem kur po, ki moontir ti Yomdaano sann nan parcheenn. <sup>29</sup> U bia din pak nan Juu teeb nba piak Griik maan na ki jiin Yiisa po, naan ki bi noi nana, ki koor a bin kpiu. <sup>30</sup> Naan yoo nba ki Yiisaweira bann nna man, ki bi jii Sool ki sik nana Siisarea, ki te ki u kun Tarsus.

<sup>31</sup> Nanne ki Yiisaweira nba be Judea nan Galilii nan Samaria na ji ki laat mukisuk, ki nammit tumii ti Yomdaano barii, ki tee yentinna, ki Yennu Seyeen be namm ki koontib para, ki bi pukii.

### *Bianjinba ki Piita tun bakitnaung toona*

<sup>32</sup> Li poorpoe ki Piita lin lokir kur po, ki tan sik a wun gon Yennu niib nba be Lida na. <sup>33</sup> Leje ki u din saa la jasoo, ki u sann tee Eneas, ki u tee gbanankpeenn daano, ki din ki fit fi u doonu ni tee-e ki tan tuu bina nanniin. <sup>34</sup> Ki Piita tan yeto a, “Eneas, Yiisa Masia te ki a la laafiawa. Fiit ki namman a doonu.” Li taakpaak ni ki u fiir. <sup>35</sup> Ki Lida nan Saronn doi niib kur lau, ki lebit bi binben, ki waa ti Yomdaano.

<sup>36</sup> Poosoo mun din be Jopa, ki u sann tee Tabiita, naan Griik maan ni, ki bi yiu Dokas, ki li paak tee piaro. U din tee Yiisaweiroe, ki tuun toonjana bonchiann ki teen niib, ki bia sommit talasdamman. <sup>37</sup> Ki u din tan yiar ki kpo, ki bi wuro, ki doo nana ditootuk ni ki saa biro. <sup>38</sup> Jopa mun din ki fok nan Lida saami, ki Yiisaweira nba be Jopa na gbat nan Piita be Lida, ki bi tun jab banlee u boor a wun kakit ki baar na. Ki jab banlee man saan ki barin Piita. <sup>39</sup> Ki u fiir, ki bi jen nana. Waa baar yoo nba, ki bi jiiu ki doo nana ditootuk man ni. Ki pakoi be diiuk na ni, ki bi kur naa lint Piita, naan mo, ki jikit bi sootnba nan liata ki wanto, ki yeen a, “Dokas nba tuu be u manfoor ni ki nyar linba ki teente na.”



<sup>40</sup> Njanne ki Piita nyinn bi kur diiuk na ni, njaan gbaan ki miar Yennu, ki tan n̄mant kpeemmo na paak, ki yiin a, “Tabiita, fiit.” Ki u munt ki la Piita, ki ji fiir kar. <sup>41</sup> Ki Piita donn soor u nuu ki fiin sennɔ, njaan yiin pakɔi na nan Yennu nileeɓ, ki tan jiiu ki wannib nan u jen u manfoor niwa.

<sup>42</sup> Ki li labaar yat saan Jɔpa kur po; ki niib bonchiann teen ti Yomdaano Yiisa yada. <sup>43</sup> Ki Piita ji biar be Jɔpa daa bonchiann; u din be jasɔɔ nba tee gbanfabirtɔɔ ki bi yiu Simonn na njaak nie.

## 10

### *Piita yirintu labaar*

<sup>1</sup> Tɔn, jasɔɔ din be Siisarea, ki u sann tee Konelius. U din tee Rom teeb lanjimanba yudaanoɛ, ki dia lanjimanba kobik, u paabu ni. Ki paabu maŋ yi Itali tiŋ paabu. <sup>2</sup> U din tee Yenjiant-tɔɔ; ki n̄ɔɔ nan u n̄aateɓ kura jiantir Yennu. U din sommit Juu teeb talasdamm bonchiann, ki bia mei Yennu yoo kur. <sup>3</sup> Li din tan tee yenlekire, ki u la Yennu malaka nan u ninbinn, yirintu ni, ki u kɔɔ n̄ɔɔ Konelius diiuk ni ki tan yiin a, “Konelius.”

<sup>4</sup> Konelius nba la malaka maŋ na, ki janmaani sooro, ki u yet a, “N yomdaano, bee?” Ki malaka maŋ jiin a, “Yennu gaar a miaru, ki bia sak a ninkpabaun̄ toona nba ki a tuun ki teen niib nawa, ki tian a po. <sup>5</sup> Mɔtana, tumin siab Jɔpa, ki bin saa yiin jɔɔ nba ki bi yiu Simonn, ki u sanleer tee Piita na. <sup>6</sup> U tee saamɔɛ ki be gbanfabirtɔɔ nba ki bi yiu Simonn na njaak, ki u njaak maŋ kpia nan mɔkgben̄ir na.”

<sup>7</sup> Malaka nba pak nana maŋ ji din yaate, ki Konelius yiin u n̄aatoontunna banlee nan lanjima nna, wunba din tee Yenjiant-tɔɔ, ki tee u kpaakyeno. <sup>8</sup> Waa betib linba kur teen na poorpoe ki u tumm Jɔpa. <sup>9</sup> Laa yent sanyiɔk, ki bi saa, ki saa per Jɔpa; li yoo na ki Piita mun doo ditɔɔtuk paak yonsuuk ni, a wun miar Yennu. <sup>10</sup> Ki kon tan gbatɔ, ki u ji loon jeet wun di. Baa tee jeet maŋ na, ki u la yirintu, <sup>11</sup> ki sanpaapo loot ki bonsiar nna naan chinchenn ki nyii sanpaapo, ki bi dia li mɔgbana n̄anna ki sikint tiŋ ni, <sup>12</sup> ki u la n̄amm Juu teeb kɔɔt booru kur ki li be chinchenn maŋ ni, bonkobit nan bonfurinkaa nan bon-yuyukit linba kur kɔɔ; <sup>13</sup> ki u gbat kunkɔr yiin a, “Piita, fiit ki kpi n̄man.” <sup>14</sup> Njaan ki Piita jiin a, “O! O! O! N Yomdaano, nna kaa. N ki mi dii ti kɔɔti.” <sup>15</sup> Ki kunkɔr na bia n̄amm yetɔ a, “Linba ki Yennu n̄ammir ki li yeen, daa yaa li kɔɔ.” <sup>16</sup> Li din teen nna ki jan taar muntaa, ki bi jiin bont maŋ sanpaapo.

### *Binba ki tee Juu teeb na nba teen Yiisaweira bianjinba*

<sup>17</sup> Piita din daa biris waa la yirintu nba na paake. Li yoo na ki Konelius toonii na boi, ki bi wannib Simonn njaak, ki bi baar njaak maŋ tammɔb ni ki set, <sup>18</sup> njaan yiin ki boi a, “Sɔɔ be nna ki u sann tee Simonn Piita-a?”

<sup>19</sup> Ki Piita daa koor a wun bann yirintu maŋ paak, ki Yennu Seyeen̄ yetɔ a, “Gotir, jab bantaa be nanyer ki loona. <sup>20</sup> Li paak, fiit ki sik, ki daa biris nan a tɔk nammi, kimaan mine tumm.”

<sup>21</sup> Njanne ki Piita sik, ki bet jab na a, “Mine ki i loon na. Bee teen ki i baari?” <sup>22</sup> Ki bi jiin a, “Chanbaa Konelius-e tunt. U tee Rom teeb lanjimanba yudaanoɛ, ki bia tee niburchimo, ki jiantir Yennu, ki Juu teeb kur teeno baakir. Tɔn, Yennu malaka won baar betɔ a wun yiina ki a baar u njaak ni, ki wun tan gbat linba ki a saa pakɔ.”

<sup>23</sup> Ki Piita yiin jab na a bin kɔɔ kii be ki sanyiɔk n yenta. Laa tan yent, ki u teen siir, ki bi saa; ki Yiisaweira nba be Jɔpa na siab chiano.

<sup>24</sup> Li din tan bõnn ki yentewa ki bi baar Siisarea, ki sɔɔ Kɔnelius pon yiin u ninjamm nan u yɔɔsnba, ki bi kur ji kar guu Piita baarue. <sup>25</sup> Piita nba tan baar ki yaa wun kɔɔ, ki Kɔnelius chetɔ tammɔb ni, ki gbaan pukiiɔ. <sup>26</sup> Ki Piita yetɔ a, “Fiit, n mɔɔj tee nirɔe,” ɲaan fiinɔ. <sup>27</sup> Waa din piak nan Kɔnelius ɲaan kɔɔ ɲaak maɲ ni na, ki u la niib bonchiann tikir ki guu-u. <sup>28</sup> Ki u betib a, “I mɔɔj mun mi nan timm Juu teeb sennu ki chabit nan tin saan binba ki tee Juu teeb boori, koo ki taan nammi; ɲaan Yennu wannin a n daa yêen sɔɔ, waa ki tee Juu nirɔ na paaki. <sup>29</sup> Li paak, yaa yiin na, n baar, ki ki yêti. ɲanne ki n boi-i maa n laan bee teen ki i tun yiinimi.” <sup>30</sup> Ki Kɔnelius yetɔ a, “Li daan tee nna yoee dinna daar kut muntaa yenlekir, ki n mei Yennu n ɲaak ni. Li yoo na ki n la ki sɔɔ nna see ki lia tannyinyira n tɔɔnn, <sup>31</sup> ki yet a ‘Kɔnelius, Yennu gbat a miaruwa, ki bia tian a ninkpabaun toona po. <sup>32</sup> Li paak, tumin sɔɔ Jɔpa, ki wun saan yiin wunba ki bi yiu Simonn, ki u sanleer tee Piita na. U tee saamɔe, ki be gbanfabirtɔɔ Simonn ɲaak nba kpia nan mɔkgbenjir na.’ <sup>33</sup> Li paake ki n daan tun a po yiama, ki a mun tun bonɲann ki baar na. Tɔn, ti kura be Yennu tɔɔnn, ki ji guu a tin gbat linba ki ti Yomdaano Yennu tura mɔb a fan pak turit.”

### *Piita mɔmaan*

<sup>34</sup> ɲanne ki Piita piin paku ki yaa, “N ji bann nan li tee mɔniie nan Yennu set ki lukitir sɔɔ, <sup>35</sup> ɲaan nibooru kur ni, daansɔɔ nba jiantirɔ ki bia teeno baakir, ki bia tee popeendaano, ɲɔɔe ɲan nan Yennu. <sup>36</sup> I mi nan Yennu din tur Israel teeb\* u maan nba want barɲanii na po, a Yiisa Masia nie ki timm nan Yennu maɲ nan leeb; ɲɔɔ Yiisa Masia-e tee ti kur Yomdaano. <sup>37</sup> I pon mi nan Jɔɔnn nba din mɔont u nyunwuru po ki gbenn na, li poorpoe ki Nasaref nirɔ Yiisa din piin ki tuun u toonn Galilii yent ni, ki tan saan tuun Judea yent kur po. <sup>38</sup> I bia pon mi bianjiba ki Yennu nyinn Yiisa maɲ, ki turɔ u Seyeen nan u paɲ, ki u lin tuun toonɲana, ki bia te binba kur ki Sintaanii teemm baatib na la laafia, kimaan Yennu be nana. <sup>39</sup> Ki ti la toona kur nba ki u tun Juu teeb tingbouɲ ni nan Jerusalem doo ni, ki ti tee u siara damm. Ki bi kpaau dapunpunn paak ki u kpo. <sup>40</sup> Ki daa ɲantaa daar, Yennu fiinɔ kuun ni, ki ti din laato. <sup>41</sup> ɲaan niib kur kaawa din lau. Timm nba ki Yennu gannit a tii tee u siara damm nae din lau, ki bia dii ki nyuu nana, u kuunfiiru maɲ poorpo. <sup>42</sup> Ki u chabit mɔb a tii mɔontir Yennu barɲanii kii teen niib, kii beerib nan ninmɔnn a Yiisa-e tee daano nba ki Yennu nyinn a wuu tee footib nan kpeemm barbuuro. <sup>43</sup> Yiisa nba nae ki Yennu sɔkiniinba kur din piak u po, ki yeen a sɔɔ kur nba teeno yada, Yennu saa nyik chab u toonbiit, Yiisa maɲ sann ni na.”

### *Bianjiba ki binba ki tee Juu teeb na gaar Yennu Seyeen*

<sup>44</sup> Piita nba din daa piak na, ki Yennu Seyeen sik kɔɔ binba kur gbiin maan maɲ ni. <sup>45</sup> Ki Yiisaweira nba tee Juu teeb ki nyii Jɔpa ki chian Piita na, ki li teemm bakitnaun nan Yennu nba jii u piinii nba tee u Seyeen, ki tur binba ki tee Juu teeb na mun, <sup>46</sup> kimaan bi gbia ki bi piak maboorganii ki dont Yennu sann. ɲanne ki Piita yet a <sup>47</sup> “Niib na gaar Yennu Seyeen nan taa mun din gaar nae, ki sɔɔ be nna ki saa tiat a ti daa wuurib Yennu nyunwuru-u?” <sup>48</sup> ɲaan chab a bin wurib; ki bi wurib Yennu nyunwuru Yiisa Masia sann ni. ɲanne ki bi gɔɔr Piita a wun biar namm nan daa ɲanlee na.

\* **10:36** 10.36 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

# 11

## *Linba ki Piita wann Yiisaweira nba be Jerusalem*

<sup>1</sup> Li yoo na ki Yiisa toomiinba nan Yiisaweira nba be Judea lokir kur po na gbat a binba ki tee Juu teeb na mun gaar Yennu maama. <sup>2</sup> Li paak, Piita nba din tan doo Jerusalem, ki bisiab nba dukii nan punpotu kpaa talas ki tur Yiisaweira kur na yakii nano, ki beto a <sup>3</sup> “A saan ki saa be binba ki pot nnaak ni, ki bia di namm gbaa.”

<sup>4</sup> Nanne ki Piita piin li pinpiik, ki kat wannib linba kur tun a, <sup>5</sup> “N daan be Jopa ki mei Yennu-e ki tan la yirintu, ki bonsiar nna naan chinchengbenir ki nyii sanpaapo, ki bi dia li mɔgbana nanna ki sikint n boor. <sup>6</sup> Ki n doont li nook ni, ki la ti koot booru booru kur, bonkobit nan bonsusoot nan bonfurinkaa nan bon-yuyukit kura. <sup>7</sup> Nanne ki n gbat ki kunkor yet a ‘Piita, fiit, ki kpi nman.’ <sup>8</sup> Maa, ‘O! O! O! N Yomdaano, nna kaa. N ponj ki mi dii ti kooti.’ <sup>9</sup> Ki kunkor na bia namm yet Yendouj ni a ‘Linba ki Yennu namm ki li yeen, a daa yaa li ko.’ <sup>10</sup> Li daan teen nna ki janj taar muntaae, ki bi jiin donn sanpaapo.

<sup>11</sup> “Li tonton na ki Siisarea jab bantaa nba ki bi daan tumm n penj na baar nnaak nba ki n be na ni. <sup>12</sup> Nanne ki Yennu Seyeenj betin a n tok namm ki daa yeeni. Ki Yiisaweira nba be Jopa na, bi ni banloob nba be nna na mun chianin ki ti saan Siisarea, ki ti kura baar ko Koneilus nnaak. <sup>13</sup> Ki u betit bianjinba ki u la malaka baar set u nnaak ni ki beto a ‘Tumin so Jopa, ki wun saa yiin joo nba ki bi yiu Simonn, ki u sanleer tee Piita na, <sup>14</sup> ki u saa pak maan ki tura ki fin nan a njaateeb kura n la tinnu.’

<sup>15</sup> “Ton, maa piin maan paku yoo nba, ki Yennu Seyeenj sik bi paak, nan waa din sik ti paak li pinpiik bianjinba na. <sup>16</sup> Nanne ki n tiar ti Yomdaano Yiisa nba din yet a ‘Joonn narin din wuur niib nan nyume, nnaan yimm narin, Yennu Seyeenje saa wuur i para.’\* <sup>17</sup> Ton, li-i tee ki Yennu set pib u Seyeenj man nan waa din pit bianjinba, yoo nba ki ti din teen ti Yomdaano Yiisa Masia yada naie, n tee nmee ki mun sii yaa n tia Yennu ki u daa te boorganu tee u niibi?” <sup>18</sup> Baa din gbat nna manj yoo nba, ki bi ji nyik kpayakit na, nnaan dont Yennu sann, ki yeen a, “Yennu chab binba ki tee Juu teeb mun a bin nyik biit tumu ki teen Yiisaweira ki la manfoor nba kaa gbennu na.”

## *Antiok teeb nba teen Yiisaweira bianjinba*

<sup>19</sup> Ton, Stiifenn kpinu poorpoe ki mukisuk baar Yiisaweira paak, ki bi yat; ki bi siab yaat saan Fonisia, nan Saiprus, nan Antiok, ki moontir Yiisa maan ki teen Juu teeb kuuko. <sup>20</sup> Nnaan ki Yiisaweira siab nba tee Saiprus teeb, nan Sairene teeb na, saan Antiok, ki saa moontir ti Yomdaano Yiisa barnanii ki teen binba ki tee Juu teeb na; <sup>21</sup> ki Yennu panj be namm, ki niib bonchiann teen Yiisa yada ki lebit bi binbenj ki teen u weira.

<sup>22</sup> Ki Yiisaweira nba be Jerusalem na gbat labaar manj, ki tun Banabas a wun saan Antiok. <sup>23</sup> Waa din saa baar lej ki la Yennu nba turib sommir bianjinba, ki li turo parpeenn bonchiann, ki u chee bi para, ki kpaan bi kur a bi daa nyikit Yiisa weiu. <sup>24</sup> Banabas din tee ninanoe, ki mantik gbee nan Yennu Seyeenj nan yada, ki niib bonchiann din teen ti Yomdaano Yiisa yada ki waau.

<sup>25</sup> Nanne ki Banabas tan saan Tarsus, a wun saa lon sool. <sup>26</sup> Waa saa lau yoo nba ki u jen nano Antiok, ki bi jii binmunn ki taant lej Yiisaweira nba

\* **11:16** 11.16 Li paake tee “Yennu Seyeenj saa gbee i ni.”

yab bonchiann, ki wantib Yennu maan. Li din tee Antiok-o ki bi din sint pur Yiisaweira, "Kristo yab."

<sup>27</sup> Li yoo mane ki Yennu sokiniinba siab nyii Jerusalem ki sik Antiok. <sup>28</sup> Bi yeno sann din tee Agabus, ki Yennu Seyeen panj ni ki u fiir set ki bunt buntir, ki yet a kon bonchiann tan saa baa tingbouj na kur po; ki kon manj din set tan baa yoo nba ki Klodius din tee kpanbara yudaano na. <sup>29</sup> Yoo nba ki Yiisaweira gbat a kon yaa lin baa na, ki bi lor a bi saa tur sommir; a wunba fit nyann bianjinba, wun tur Yiisaweira nba be Judea na. <sup>30</sup> Ki bi teen nna, ki tun Banabas nan Sool nan likirii na, a bin saan tur Yiisaweira saakab, Judea yent ni.

## 12

### *Baa koon Piita dansarik bianjinba*

<sup>1</sup> Li yoo na ki kpanbar Herod din jak Yiisaweira na siab nan mukisuk, <sup>2</sup> ki te ki bi kpil Joonn yoo Jeems nan jukbanjiak. <sup>3</sup> Kpanbar Herod nba bann nan waa tun bianjinba na penn Juu teeb para na, ki u nammit tee nna, ki tan soor Piita, yosau nba ki bi mok jaamm ki di boroboro nba kaa datinj na. <sup>4</sup> Waa soor Piita yoo nba, ki u koon dansarik, ki tur dansarguura. Bi din tee paabu munnae ki guu-u, ki paabu kur mok guura banna; ki Herod lor a jaamm manj poorpoewa ki u saa nyinn Piita, ki Juu teeb n bu u buut ki kpiu. <sup>5</sup> Ki Piita daa be dansarik ni, naan ki Yiisaweira paa Yenmiaru paak ki jiin u po nan ninmonn.

### *Bianjinba ki malaka nyinn Piita dansarik ni*

<sup>6</sup> Ton, Herod din lor nan li-i yent sanyiok u saa nyinn Piita ki bu u buut, li daar nyiok manj ki Piita daa lor nan jarit nanlee, ki goont guura banlee na sinsuuk ni, ki guura manj siab mun guu dansarik diiuk na tammoi.

<sup>7</sup> Li taakpaak ni ki ti Yomdaano malaka dokit, ki yentu yent dansarik diiuk na ni, ki u nik nik Piita bopiok ki munto, ki yeto a, "Fiit yian yian." Ki u fiir. Waa fiir yoo nba, ki jarit na pit u nii ni ki baa. <sup>8</sup> Ki malaka na yeto a, "Lian a tiat, ki pir a taasaat." Ki Piita teen nna. Ki u bia beto a, "Gabin a chinchenn kii waa-n." <sup>9</sup> Ki u gbab ki waa; ki bi nyii dansarik diiuk na ni, naan Piita din ki bann nan malaka nba tuun linba na tee moniie. U din mi a u laat yirintue. <sup>10</sup> Ki bi din baar gar sinsinn guuro na boor, ki bia tan baar gar loo na boor, ki ji saa baar kutganjoontik na boor. Ki gann manj loot li tior ki turib. Ki bi nyii nanyer, ki tokin sonu ki saa, ki malaka na lir bot naan nyiko. <sup>11</sup> Nanne ki Piita ji yerik, ki yet a, "Motanae ki n ji daa bann nan li set tee moniie nan Yennu-e tun u malaka ki u baar nyinnin kpanbar Herod nuu ni, ki bia nyinnin Juu teeb nba lor a bin tumin bianjinba na ni."

<sup>12</sup> Waa bann u monj po na, ki u saan Joonn Mak naa Meeri naak; ki soo niib bonchiann ponj tikir lej ki mei Yennu. <sup>13</sup> Ki u kpa kpa nanyer po gann, ki sapaantoontunn, wunba sann tee Roda na, baar gann manj penj a wun laan nnee, <sup>14</sup> ki ji bann Piita kunkor, ki chiar nmat nan parpeenn niib na ni, naan ji ki loot gann na, ki yetib a, "Piita be nanyer po." <sup>15</sup> Ki bi beto a, "Waatuko moka." Naan ki u bia nammit lek yeen a u be; ki bi yaa, "Li tee u malakae." <sup>16</sup> Ki Piita bia lek see ki kpaan gann na; ki bi tan loot gann manj ki lau, ki li ji jaar litib. <sup>17</sup> Ki u donn nuu a bin nmin, naan wannib bianjinba ki ti Yomdaano nyinn dansarik ni. Ki u betib a, "Ii saa man, ki saa bet Jeems nan Yiisaweira leeb linba na po." Li poorpo ki u nyikib naan yaat saan siar po.

<sup>18</sup> Njanne ki li yent sanyiok, ki mukir muk dansarguura na, ki li ki tee jeruku, kimaan bi ki mi Piita nba ji be siami. <sup>19</sup> Ki kpanbar Herod tur mɔb a bin lon u boor. Ki bi lomɔ ki ki lau. Ki u boi guura maŋ buboit, njaan tur mɔb a bin kpib.

Li poorpo ki kpanbar Herod nyii Judea ki sik Siisarea, ki yann leŋ waan.

### *Ki jiin Herod kuun po*

<sup>20</sup> Kpanbar Herod par din biir bonchiann Taya nan Sidonn teeb paak. Bi din tuu laat jeet kpanbar Herod yent nie; li paak, ki bi lakin leeb a bin saan lau. Sinsinn baa baar ki la Blastus, wunba tee kpanbar Herod saakayenɔ na, ki bi marik mɔi ki maŋ nanɔ, ki tan saan kpanbar Herod boor ki saa diiu sindant. <sup>21</sup> Njanne ki kpanbar Herod senn daar, ki tan lia u kpanbar liatgbeŋa, ki nyii kar u naangbouŋ paak, njaan pak tur niib na, ki bi wuus a <sup>22</sup> “Nisaarik kunkɔr kaa na. U tee yensaue.” <sup>23</sup> Li taakpaak ni ki ti Yomdaanɔ Yennu malaka te ki yiarbiiuk baa u paak, ki tee gungobii ki mɔɔu ki u kpo, kimaan u din ki tur Yennu dontir maŋi.

<sup>24</sup> Li yoo maŋe ki Yennu maan ŋammit yat kɔɔ niib ni.

<sup>25</sup> Yoo nba ki Banabas nan Sɔɔl gbenn bi toona nba ki bi saan a bin tun na, ki bi ji jii Jɔɔnn Mak ki nyii Jerusalem ki ŋmat kun Antiok.

## 13

### *Biaŋinba ki Yennu Seyeen tun Banabas nan Sɔɔl*

<sup>1</sup> Yennu sɔkiniinba siab nan wanntesiab din be Yiisaweira na ni Antiok. Njamme din tee Banabas nan Simeonn (wunba ki bi yiu Jabɔŋ na), nan Lusius, wunba nyii Sairene na, nan Manaenn (wunba ki bi din lakin wubii ŋɔɔ nan kpanbar Herod na), nan Sɔɔl. <sup>2</sup> Dasiar ki bi daa be ki jiantir ti Yomdaanɔ ki lor mɔi, ki Yennu Seyeen tan betib a, “Nyint Banabas nan Sɔɔl, ki bin tun toonn nba ki n yimm a bii tun na.” <sup>3</sup> Ki bi lor mɔi ki miar Yennu, ki yii nii bi paak njaan te ki bi saan.

### *Saiprus tiŋ ni labaar*

<sup>4</sup> Yoo nba ki Yennu Seyeen tun Banabas nan Sɔɔl a bin saan tun u toonn na, ki bi sik Selusia ki kɔɔ ŋaruŋ, ki saa baar Salamis nba be Saiprus tiŋ ni na, <sup>5</sup> ki nyii ŋaruŋ na ni, ki saan Juu teeb Yenjiantu diit ni, ki mɔɔntir Yennu maan ki teemm. Ki Jɔɔnn Mak tee bi kpaakir ki be namm. <sup>6</sup> Li poorpoe ki bi nyii Salamis, ki gar tiŋ maŋ doi kur ni, ki saa baar Pafos. Leŋe ki bi din la nyokdaanɔ, ki u sann tee Bajiisus, ki u tee Juu niro nba kpann a u tee Yennu sɔkiniie. <sup>7</sup> U din be Saiprus tiŋ yudaanɔ boore; ki yudaanɔ maŋ sann tee Sejius Pɔɔlus; u din tee yandaanɔe, ki din yiin Banabas nan Sɔɔl a bin tan pak Yennu maan ki wun gbat. <sup>8</sup> Njaan ki nyokdaanɔ maŋ, wunba sann tee Elimas, Griik maan ni na, ki sakibi, ki koor a wun tia yudaanɔ maŋ ki u daa tee Yiisa yada.

<sup>9</sup> Njanne ki Yennu Seyeen fiir Sɔɔl ni, wunba sann bia tee Pɔɔl na ni, ki u got nyokdaanɔ na sirrr, <sup>10</sup> ki tan yetɔ a, “Fin nibiiuk nba gbee nan kpinkpannii na. Fine tee Sintaanii bik, ki bia tee toonjana kur dataak. Fin ŋarin, yoo kur a jikit Yennu barmɔnii ki kpintir faake. <sup>11</sup> Tɔn, Yennu saa sikin nuu a paak ki a jɔɔn ki kan la yentu ki lin yann.” Li taakpaak ni, ki wunn nba bɔn baa u ninbina ni, ki u ji somm turin, ki loon sɔɔ n datɔ.

<sup>12</sup> Ki yudaanɔ na nba la linba teen na, ki u teen Yiisaweiro, kimaan linba ki u bann ki jiin ti Yomdaanɔ po na jaar lito bonchiann.

### *Antiok nba be Pisidia yent ni na labaar*



<sup>13</sup> Li poorpoe jik ki Pɔɔl nan u weinanleeb kɔɔ ɲarun, ki nyii Pafos ki saan Pega nba be Pamfilia yent ni na. Leɲe ki Jɔɔnn Mak nyikib ɲaan ɲmat saan Jerusalem. <sup>14</sup> Ki bi nyii Pega, ki tɔɔt baar Antiok nba be Pisidia yent ni na. Ki foon daar ki bi saan kɔɔ Yenjiantu diiuk ni ki kar, <sup>15</sup> ki la ki bi karin Moses sennu ni nan Yennu sɔkiniinba sobu ni. Ki Yenjiantu diiuk maɲ ni saakab yetib a bin yet Pɔɔl nan Banabas a, “Ti naa waas, li-i tee ki i mɔk labanann nbaie ki saa pakiti, yin pak.” <sup>16</sup> Ki Pɔɔl fiir set ki donn nuu ɲaan piin paku a:

“Yimm Israel teeb\* nan yimm nba kur be ki jiantir Yennu na, gbiintir man. <sup>17</sup> Timm Israel teeb, Yennu din gann ti yeejamm ki te ki bi yabit bonchiann, yoo nba ki bi daa din tee saamm ki be Ijpt tin ni na; ki ɲɔɔ Yennu jii u paɲ ki nyinnib leɲ. <sup>18</sup> Ki baa din be muuk ni binpiinna na, ki u goriib. <sup>19</sup> Li poorpo ki u biir nibooru munlore nba be Keenann tin ni na, ɲaan te ki u mɔɲ niib Israel teeb yent tin maɲ. <sup>20</sup> Linba na kur din tun bina kobii ɲanna nan piinɲmu sinsuuk nie.

“Yoo nba ki bi din yent tin maɲ na, ki u turib yudamm a bii bu bi maan daann nan yoo nba ki Yennu sɔkiiii Samuel tan saa baar. <sup>21</sup> Li poorpo, bi bia din tan boi Yennu a wun turib bat. ɲanne ki Yennu gann Sɔɔl, a wuu tee bi bat. U din tee Kis bijae, Benjamins booru ni niro, ki dii naan maɲ bina piinna. <sup>22</sup> Ki Yennu tan liat u naan na, ɲaan dinn Defid a wuu tee bi bat jik. Nnae ki Yennu din pak Defid po a ‘N la nan Defid nba tee Jese bik na mantik gboo n numm, kimaan u saa tun linba kur ki n loona.’

<sup>23</sup> “Jɔɔ na yaaboona nie ki Yennu nyinn ti Tinntɔɔ Yiisa, a wun tinn Israel teeb, nan waa din senn mɔsonn bianinba na. <sup>24</sup> ɲaan Jɔɔnn-e din dɔɲ baaru ki mɔɔntir teen Israel teeb kura a bin nyik biit tumu, ki wun wurib Yennu nyunwuru. <sup>25</sup> U toonn nba ji din tan gbent na, ki u boib a ‘I dukii a n tee ɲmee? N ki tee Yennu Niganntɔɔ Masia na kaa. Gotir man, ɲɔɔe yaa wun tan baar n poorpo, ki n ki ɲan nan ki n pit u taasaati.’ ”

<sup>26</sup> ɲanne ki Pɔɔl bia yet a, “N naa waas, yimm nba tee Abraham yaaboona, nan i kur nba be nna ki jiantir Yennu na, maan nba ki Yennu turit ki li want tinnu maɲ po na tee ti yare. <sup>27</sup> Niib nba be Jerusalem, nan bi yudamm na, din ki mi nan niro nba nae tee Yennu Niganntɔɔ, ki bia ki bann Yennu sɔkiniinba maan nba ki bi tuu karin foon daar kur na paaki; ɲaan baa din pak biiro na, bi din gbeen Yennu sɔkiniinba maan maɲa. <sup>28</sup> Bi din ki la u biit nba tee linba nan bin kpiu, ɲaan lek bia yaa Pailat n kpiu. <sup>29</sup> Baa din tun Yiisa linba kur ki gbenn, nan Yennu gbouɲ nba want bianinba na, ki bi kpaato dapunpunn na paak, ki sikino ki piiu kaauk ni; <sup>30</sup> ɲaan ki Yennu fiino kuun ni. <sup>31</sup> Ki binba din tok nano ki nyii Galilii ki lin tee-e ki tan baar Jerusalem na, ji din laato daa bonchiann, waa din fiir na. Li paak ki bi ji tee u siara damm mɔtana, ki teen niib.

<sup>32-33</sup> “ɲanne te ki ti baar i peɲ a tin wannu Yennu barɲanii na. Tɔn, Yennu nba din senn ti yeejamm mɔsonn na, u gbeen tur timm nba tee bi yaaboona nawa, kimaan waa din fiin Yiisa kuun ni na. Nnae ki li sob Yennu gbouɲ ni, yanii nba pukin munlee na ni, a ɲɔɔ Yennu yeto a:

‘Fine tee n Bija,  
ki dinnae ki n teen a Baa.’

<sup>34</sup> Ki bia jenna, Yennu din yet a u saa fiin Yiisa kuun ni, ki u ji daa mi kpenni, ɲaan yeto a:

‘Mɔsona nba ki n mɔɲ mɔɲ din senn Defid na,  
see ki n set tur fin nba tee u yaaboonn na.’

\* **13:16** 13.16 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.



<sup>35</sup> Ki bia jenna, gbouŋ na siarpo, Defid din yet Yennu a:  
'A kan sak ki a Popeendaano gbanant n bat kaauk ni.'

<sup>36</sup> Tɔn, Defid din tun linba ki Yennu wanno ki gbenn; li poorpoe ki u kpo, ki bi piuu, u yeejamm kaauk ni, ki u gbanant bat. <sup>37</sup> Naaan Yennu din fiin Yiisa kuun niwa, ki ɲoo yaa gbanant ki bati.

<sup>38-39</sup> "N naa waas, li paak, i kura n bann nan li set tee barmɔniie ki n beeri, li-i tee ki i teen Yiisa yada, u paake ki Yennu saa nyik chab i biit. N beerie nan daano nba kur teen Yiisa yada, ɲoo wur nyii biit niwa; ɲaan Moses sennu na ɲarin, nirɔ kan fit wur nyi biit ni.

<sup>40</sup> "Li paak, soot i mɔŋ man, ki daa te ki Yennu sɔkiniinba nba din yet linba na n diini. Nnae ki Yennu din yet a:

<sup>41</sup> 'Gotir man, yimm garuk damm na, ɲaant ki lin bakiti;

toona nba ki n tuun i yoo na,  
sɔɔ-i lekii beti li po nyik nyik gbaa,  
li tee linba ki i kan mi teen yadae.

Li paak, see ki i kpo.' "

<sup>42</sup> Baa gbenn lakinu yoo nba, ki Pɔol nan Banabas nyii Yenjiantu diiuk na ni, ki niib na barimm a bin teen paaru ki daan jen foon daar nba baat na, ki tan wannib labaar maŋ ki pukin. <sup>43</sup> Boorganu bonchiann nba din lebit bi jiantu ki waa Juu teeb jiantu na, nan Juu teeb bonchiann ji din waa Pɔol nan Banabas. Ki bi piak namm ki kpaamm a, "Ti kpanji dia nna man, kii waa Yennu ki yabir la Yennu ninbatinu." <sup>44</sup> Ki foon daleer nba baar, li din biar waaminnae nan doo na ni sɔɔ kur n baar ki gbat Yennu maan.

<sup>45</sup> Juu teeb nba din la nibur tikir na, ki bi fiin punponn, ki piak biir Pɔol wannu, ki bia sukiiɔ. <sup>46</sup> Naaan ki Pɔol nan Banabas lek bia yeen nan parcheenn a, "Li daan kpaa talase ki ti sint pak Yennu maan ki tur yimm Juu teeb. Naaan yaa yɛt maan maŋ, ki bia dukin nan i ki ɲan nan yin la manfoor nba kaa gbennu na, li paake te ki ti nyikiti, ɲaan saa binba ki tee Juu teeb na boor, <sup>47</sup> kimaan Yennu turit mɔb, nan laa sɔb u gbouŋ ni ki yet Yiisa Masia a:

'Mine ganna a fii tee yentu,

kii yentir kii teen binba ki tee Juu teeb,

kii bia kii baat nan tinnu kii teen tingbouŋ na teeb kur.' "

<sup>48</sup> Tɔn, binba ki tee Juu teeb maŋ nba din gbat nna, ki bi ji mɔk parpeenn, ki piak dont Yennu maan. Ki binba ki Yennu gannib a bin la manfoor nba kaa gbennu na teen Yiisa Masia yada.

<sup>49</sup> Ki Yennu maan maŋ yat tin na lokir kur po. <sup>50</sup> Li yoo na ki Juu teeb na fiin Antiok yudamm, nan poojaana nba tee yentinna wutoa, ki bi jak Pɔol nan Banabas mukisuk, ki ber nyinnib bi yent ni. <sup>51</sup> Ki toomiinba na ji yet a, "Ti nii nan ti taae na,"† ɲaan yaat saan Ikonium. <sup>52</sup> Ki Yiisaweira nba biar Antiok na gbee nan Yennu Seyeeŋ nan parpeenn.

## 14

### *Ikonium doo ni labaar*

<sup>1</sup> Pɔol nan Banabas nba din baar Ikonium, ki bi saan Juu teeb Yenjiantu diiuk ni, ki mɔontir Yiisa barnanii, li paak ki nibur teen Yiisa yada; bi siab din tee Juu teeb, ki siab mun tee Griik teeb. <sup>2</sup> Naaan ki Juu teeb nba tee kangbata na biir Yiisaweira na sann, ki fiin boorganu na wutoa. <sup>3</sup> Ki toomiinba maŋ ji jii yoo bonchiann ki be leŋ, ki ɲammit piak nan

† 13:51 13.51 Bi maan ni tee "Bi ɲak bi taapant ni tant."

parcheenn ki jiin ti Yomdaano Yiisa po, ki u turib pan a bii tuun bakitnaun toona, ki li want nan baa piak u ninbatinu po na, li maan set nyii u boore. <sup>4</sup> Ki doo na niib bokit, ki siab see Juu teeb nba tee kangbata na poor, ki leeb na mun see toomiinba na poor. <sup>5</sup> Nanne ki Juu teeb na siab, nan boorganu na siab, nan bi doo man yudamm lakin leeb, ki lor a bin dinn toomiinba na biak ki jaatib tana kpib. <sup>6</sup> Toomiinba na nba ji tan bann nan bi yaa bin jaatibe na, ki bi chiar saan Listra nan Debe, nan digbanbis nba be Likaonia yent ni.

### *Listra nan Debe doi ni labaar*

<sup>7</sup> Baa din saa baar len yoo nba, ki bi moontir Yiisa barnanii na. <sup>8</sup> Ki jasoo nna be Listra ki tee wabik. Bi din maro ki u tee wabike, ki ki mi sommi. <sup>9</sup> Ki u tan gbat Pool moontii na. Ki Pool goto sirrr, ki tan bann nan u mok yada nba saa la laafiawa. <sup>10</sup> Ki u yeto sanpaapowa a, "Fiit ki set a taa paak." Ki u tab naat ki fiir ki ji somm.

<sup>11</sup> Niib na nba din la Pool nba tun linba man na, ki bi ji piin yeen sanpaapowa bi maan ni a, "Ti yenniie kpant nisaarii ki sik ti boor." <sup>12</sup> Ki bi taan pur Banabas a Seus, ki Pool mun, ki bi puro Hemes, kimaan njooe din tee barpakiro. <sup>13</sup> Ki bi yennu nba ki bi yiu Seus na poochianfeek din see doo na toonn poe, ki u manntoo baar nan naajai nan tipuut, doo na tammob ni, ki njooe nan nibur na loon a bin mann mannu ki tur toomiinba man.

<sup>14</sup> Ki toomiinba man, Banabas nan Pool nba gbat baa yaa bin tun bianjinba na, ki bi para biir, ki bi pat pat bi liata, ki chiar koo nibur na ni, njaan yikin a, <sup>15</sup> "Bee ki i tuun nna? Ti mun tee nisaariie nan yimm na, ki moontir Yiisa barnanii, a tin nmanti ki yin nyik bon-yana man, njaan kii waa manfodaano Yennu, wunba nan sanpaak nan tin nan mokgbeja nan linba kur be li ni. <sup>16</sup> Yaayoo niewa ki u din njaan nibooru kur tuun bi yamani mokmok nan motana, <sup>17</sup> njaan yoo kur u tuun bonjana, ki li set want nan u be; ki u te ki saak nyi sanpaapo ki baa ki teeni, ki bia teeni dii dijaan-yoo, ki gboonti jeet, ki i laat parpeenn." <sup>18</sup> Toomiinba na nba pak nna man, njaan bi lek din la faraewa ki tan goor nibur man a bi daa mann mannu ki teemmi.

<sup>19</sup> Li poorpoe ki Juu tesiab nyii Antiok nba be Pisidia yent ni, nan Ikonium doo ni, ki baar ki pak tunn nibur na yan a bin biir Banabas nan Pool. Nanne ki nibur na jaat Pool tana, ki ji fuuro nyinn doo na ni, kimaan bi mi a u kpoe. <sup>20</sup> Ki Yiisaweira baar ki set lintoo; ki u tan fiir, ki namm nan njooe nmat doo na ni biak.

### *Bianjinba ki bi nmat jen Antiok nba be Siria yent ni*

Ki li yent sanyiok, ki Pool nan Banabas saan Debe ki saa moont Yiisa barnanii na len, <sup>21</sup> ki dak niib bonchiann, ki bi teen Yiisaweira. Njaan ki bi nmat saan Listra nan Ikonium nan Antiok nba be Pisidia yent ni na, <sup>22</sup> ki nammit want Yiisaweira u maan, ki cheen bi para doi man ni, ki beerib a, "Ii kpanii dia i yada man nna man," ki wantib a, "Nan tin tan koo Yennu naan ni na, see ki ti dii biak bonchiann." <sup>23</sup> Ki doi kur ni, ki bi tuu gann Yiisaweira saakab, ki mei Yennu ki lorin moi, ki jikit Yiisaweira nan bi saakab na ki kubintib bi Yomdaano Yiisa nuu ni, wunba ki bi ponj teeno yada na.

<sup>24</sup> Baa din gar Pisidia digbanbis na poorpoe ki bi baar Pega nba be Pamfilia yent ni na, <sup>25</sup> ki pak Yiisa maan len ki fit lian sik Atalia. <sup>26</sup> Lene ki bi din koo narun, ki nmat saan Antiok nba be Siria yent ni na, njaan soo

lej ki Yiisaweira ponj teemm Yennu nuu niwa, a wun sommib bi toonn ni. Ki motana bi tun toonn manj ki gbenna.

<sup>27</sup> Bi baaru Antiok manj nie, ki bi tikir Yiisaweira na, ki tan betib linba kur ki Yennu tun namm, nan waa loot sonu bianjinba ki tur binba ki tee Juu teeb a bin teen Yiisa yada kii waau. <sup>28</sup> Nnaan ki bi ji din biar lej ki yukir bonchiann nan Yiisaweira manj.

## 15

### *Toomiinba na nan Yiisaweira saakab lakinu labaar*

<sup>1</sup> Li yoo na ki jasiab nna nyii Judea ki sik Antiok, ki want Yiisaweira na a, "Li kpaa talase ki i pot i puna, nan Moses sennu nba wann bianjinba na. Nann-i kaa, i kan la tinnu." <sup>2</sup> Ki Pool nan Banabas nan namm noi nan leeb nan ninmonn, ki Yiisaweira na tan lor ki nyinn Pool nan Banabas nan bi ni siab, a bin saan Jerusalem, ki saa la toomiinba nan Yiisaweira saakab na, maan manj po.

<sup>3</sup> Ton, ki Yiisaweira na turib sonu, ki bi saa ki gaar Fonisia nan Samaria yentnba po, ki bet Yiisaweira nba be lej na, a binba ki tee Juu teeb na siab lebit bi binbenj ki teen Yiisaweirawa. Ki labaar manj turib parpeenn ki li saa yakir.

<sup>4</sup> Baa baar Jerusalem yoo nba, ki Yiisaweira nan bi saakab nan toomiinba na gaarib saauj. Nanne ki Pool nan Banabas betib linba kur ki Yennu te ki bi tun. <sup>5</sup> Nnaan ki Yiisaweira na siab nba tee Farisiinba na fiir set, ki yet a, "Li kpaa talase ki boorganu na n pot bi puna, ki bia dia Moses sennu na."

<sup>6</sup> Li paak ki toomiinba nan saakab na lakin leeb, a bin dukin maan manj po. <sup>7</sup> Nanne ki bi din pak yukir nan leeb, ki Piita tan fiir ki yet a, "N naa waas, i mi nan yoo nba gar, Yennu din gannin a n wann Yiisa barnanii na ki tur boorganue, ki bin fit lian gbat ki teen Yiisa yada. <sup>8</sup> Yennu nba mi nisaarik par ni na, njoce tur boorganu u Seyeen, nan waa kpan din turit na, ki li wann nan boorganu nba teen yada nae ki u gaarib. <sup>9</sup> U ki mok lukitimi, kimaan baa teen Yiisa yada na paak, ki u nyik bi biit ki chabib, nan waa din nyik chab timm na. <sup>10</sup> Li paak, bee ki i loon ki i bikin Yennu? Bee ki i loon ki i te ki boorganu nba tee Yiisaweira na n dia sennu nba ki timm nan ti yeejamm gbaa din ki fit dia na. <sup>11</sup> Ti daa tee nna. Timm nan namm jame; ti kur teen ti Yomdaano Yiisa yada ki la tinnu, u ninbatinu paake."

<sup>12</sup> Nanne ki Yiisaweira na kur nmin, nnaan ji gbiin Banabas nan Pool. Ki bi beerib bakitnauj toona nba ki Yennu din te ki bi tun ki tur boorganu na.

<sup>13</sup> Baa betib gbenn yoo nba, ki Jeems yetib a, "N naa waas, gbiintir man, <sup>14</sup> Simonn betit bianjinba ki Yennu sint tin boorganu ninbaauk, ki nyinn bi siab a bii tee u monj yab. <sup>15</sup> Ki Yennu sokiniinba momaan mun bia pak nnae, kimaan li sob Yennu gbouj ni a:

<sup>16</sup> 'Li poorpo min Yennu saa jen,

nnaan Defid yaaboona nba lek ki dia u naan na,

see ki n dinn u yaaboonyeno, ki namm naan manj,

<sup>17</sup> li paak, niib kur nba be tingbouj na ni ki ki tee Israel teebi,

nnaan ki n gannib a bin nakin min nba tee bi Yomdaano.

<sup>18</sup> Nnae ki Yennu,

wunba te ki bi bann linba na yaayoo niwa na din yet.' "

<sup>19</sup> Ki Jeems bia yet pukin a, "Li tee n dudukite nan ti daa jikit linba paar ki teen boorganu nba lebit ki waa Yennu sonu na. <sup>20</sup> Laa sii tee bianjinba,

li njan ki tin sɔb gbouŋo, ki betib ki bi daa di linba ki bi mann pata, kii so bi mɔŋ nan bonchonchontoona, nan joonbaanu, ki daa njan bonkobuk nba ki bi njan kpii,\* ki bia daa di sɔmi. <sup>21</sup> Moses sennu na njan, binba mɔntir sennu man poŋ bee doo kur ni yaayoo niwa ki tan tuu dinna, ki bi karin u sennu man, Yenjiantu diit ni, foon daar kur.”

*Baa sɔb gbouŋ ki tur binba ki tee Juu teeb na bianjinba*

<sup>22</sup> Njanne toomiinba man, nan saakab na, nan Yiisaweira na kura lor, ki nyinn siab bi ni, a bin tun njan nan Pɔɔl nan Banabas ki bin saan Antiok. Njanne din tee Judas, wunba sann tee Basabas na, nan Sailas. Bi jab banlee man din tee Yiisaweira tɔondamm na yemme.

<sup>23</sup> Ki bi din yaa bin tumm nan gbouŋ, ki sɔb a:

“Timm Yiisa toomiinba nan Yiisaweira saakab sobin gbouŋ na, ki foont yimm ti naa waas nba ki tee Juu teeb ki be Antiok nan Siria nan Silisia na. <sup>24</sup> Ti gbat a ti siab baar i peŋ, ki piaki barsai ki li damii-i ki nmat i yan, njan ti ki tummi, <sup>25</sup> li paake te ki ti taan leeb ki soor ki gann Judas nan Sailas, ki tumm i boor, ki njan nan ti naa walonkai Pɔɔl nan Banabas-e saa tok baar, <sup>26</sup> binba likin bi saanmanii ti Yomdaano Yiisa Masia toona paak na. <sup>27</sup> Judas nan Sailas man bia saa beti linba ki ti sɔbin na. <sup>28</sup> Yennu Seyeen nan timm kure sak nan li njan ki ti te ki i dia sennu nba kpaa talase, njan daa pukii linba paari. <sup>29</sup> Yaa sii tuun linba mane na: I daa di jeet nba ki bi mann pata. I bia daa di sɔmi. Li biaki mi ki i njan bonkobuk nba ki bi njan kpii, ki bia soor i mɔŋ nan bonchonchontoona nan joonbaanu. Li-i tee ki i dia i mɔŋ nna, li sii njan i po. Li kure na.”

<sup>30</sup> Njanne ki bi tumm, ki bi sik Antiok, ki saa lakin Yiisaweira na kur, ki turib gbouŋ na. <sup>31</sup> Niib na nba karin gbouŋ man yoo nba, ki bi la parpeenn bi kpaanii man paak. <sup>32</sup> Ki Judas nan Sailas nba tee sɔkiniinba na yukir namm ki betib Yennu maan bonchiann, ki cheen Yiisaweira man para ki totib. <sup>33</sup> Bi yukiru man poorpoe ki Yiisaweira na chabib, njan yetib a, “Yennu n turi taanann.” Ki bi nmat kun binba tumm na boor. (( <sup>34</sup> Njan ki li man Sailas ki u biar Antiok.))

<sup>35</sup> Pɔɔl nan Banabas mun bia din yukir Antiok-a. Ki njan nan leeb bonchiann mɔntir ti Yomdaano maan ki teen niib ki bia wantib li paak.

*Bianjinba ki Pɔɔl nan Banabas bokit leeb*

<sup>36</sup> Li din yann waame ki Pɔɔl yet Banabas a, “Njanne ki tin nmat gon ti naa waas nba be digbana nba kur ki ti din saan ki saa mɔntir ti Yomdaano maan na, ki laan baa be bianjinba.” <sup>37</sup> Ki Banabas loon bin jii Joonn Mak, <sup>38</sup> njan ki Pɔɔl ki sak bin jiiu, kimaan u din tan ki joont namm bi toona na ni, ki nyikib Pamfilia, njan nmat kun. <sup>39</sup> Ki mɔniok fiir Pɔɔl nan Banabas sinsuuk ni, ki bi bokit leeb. Ki Banabas jii Mak, ki bi koo njan ki saan Saiprus. <sup>40</sup> Ki Pɔɔl mun gann Sailas, Yiisaweira na ni. Ki Yiisaweira na jiiib ki kubimm Yennu nuu ni, a wun sommib. <sup>41</sup> Ki bi din saan, ki saa gar Siria nan Silisia yentnba po. Ki Pɔɔl piak ki cheen Yiisaweira para doi na ni.

## 16

*Ki jii Timoti po*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki Pɔɔl nan Sailas tan baar Debe nan Listra, ki la Yiisaweitɔsɔɔ, ki u sann tee Timoti, ki u be leŋ. U naa din tee Juu niro

\* **15:20** 15.20 Kimaan u sɔn ki nyii.

nba tee Yiisaweirɔe, ɲaan ki u baa tee Griik nirɔ. <sup>2</sup> Yiisaweira kur nba din be Listra nan Ikonium na din pak Timoti po bonɲann. <sup>3</sup> Pɔɔl din loon wun jiiu ki bii saa sɔnii. ɲaan Juu teeb nba din be digbann na ni yakir kur din mi nan Timoti baa tee Griik\* nirɔe. Li paak ki Pɔɔl pot Timoti punn. <sup>4</sup> Ki bi din saa doi ni, ki teen Yiisaweira na sennu nba ki Yiisa toomiinba na nan saakab din senn Jerusalem na. <sup>5</sup> Ki linba na chee Yiisaweira maɲ para u sɔnu ni. Ki niib bia tee yada ki pukii Yiisaweira po daar kur.

#### *Biaɲinba ki Pɔɔl la yirintu*

<sup>6</sup> Ki bi gar saan Frijiia nan Galasia yentnba ni, ki loon bin saan Asia yent ni, ɲaan Yennu Seyeeɲ din ki sak bin pak Yiisa maan Asia yent ni. <sup>7</sup> Baa din tan baar Misia kpaar paak, ki bi koor a bin saan Bitinia yent ni, ɲaan ki Yiisa Seyeeɲ ki sak bin saani. <sup>8</sup> ɲanne ki bi gar Misia, ki sik Trowas. <sup>9</sup> Leɲe ki Pɔɔl la yirintu ni nyiɔk, ki Masedonia nirɔ baar see ki barimɔ a, “Pootir mɔkɓbenjir na ki baar Masedonia na, ki tan sommit.”

<sup>10</sup> Pɔɔl nba la yirintu maɲ na, li taakpaak ni ki ti teen siir a tin saan Masedonia, kimaan ti ji din la nan Yennu-e betit a tin saan kii sakii mɔontir Yiisa barɲanii kii teen leɲ niib na.

#### *Biaɲinba ki Lidia teen Yiisaweirɔ*

<sup>11</sup> ɲanne ki ti bia kɔɔ ɲaruɲ, ki nyii Trowas, ki tɔkin baar Samotras, ki li yent ki ti baar Neapolis. Leɲe ki ti nyik ɲaruɲ na, <sup>12</sup> ɲaan gar baar Filipi, doo nba tee digbansaakar Masedonia yent ni na. Doo maɲ din tee Rom teeb yente. Ti din be doo maɲ ni ki li mann daa ɲanɲawa. <sup>13</sup> Ki foon daar ki ti nyii sik doo maɲ kpenu ni. Ti din mi a Juu teeb Yenmiaru boor tee leɲe, ki ti baar kar ki pak nan poob nba tikir leɲ na. <sup>14</sup> Poob nba gbat ti maan maɲ, bi yeno sann din tee Lidia. U din nyii Tiataira-e, ki tee chinchenmont nba ki li daauk paar na kɔitɔɔ, ki bia tee wunba jiantir Yennu. Ki Yennu loot u par ki u sak maan nba ki Pɔɔl pak na. <sup>15</sup> Ki ti din wur ɲɔɔ nan u ɲaateeb Yennu nyunwuru. U din gɔɔrit, ki yet a, “Li-i tee ki i mi nan n set teen ti Yomdaano yada nan barmoniie, yin baar kii be n ɲaak ni.” Ki ti baar be.

#### *Baa kɔɔn Pɔɔl nan Sailas dansarik biaɲinba*

<sup>16</sup> Dasiar ki ti tan ɲmat saan Yenmiarboor, ki sapaandaabir nna mɔk u yomdamm, ki tan chetit. Narinbiiuk din be u ni ki yentɔ, ki teenɔ ninnyɔontɔɔ. U ninnyɔonsin maɲ ni, ki u laat likirii bonchiann ki teen u yomdamm maɲ. <sup>17</sup> Ki u waa timm nan Pɔɔl poor ki tian sanpaapowa a, “Niib na tee Yabint Yennu daabae. Bi mɔontir ki teen yimm doo na teeb biaɲinba ki i saa la tinnue.” <sup>18</sup> U din tian nna ki li mann daa ɲanɲawa. ɲanne ki Pɔɔl ji tan miat nan u yikini maɲ, ki jiant bet narinbiiuk nba be u ni na a, “Yiisa Masia sann ni, n tura mɔb, nyimin u ni.” Li taakpaak ni ki narinbiiuk na nyii u ni.

<sup>19</sup> U yomdamm na nba bann nan bi lik-kpaan sɔnu gbenne na, ki bi soor Pɔɔl nan Sailas, ki dat baar namm bi yudamm linlakin boor. <sup>20</sup> Baa baar namm Rom teeb barbuura boor yoo nba, ki bi yet a, “Niib na tee Juu teebe, ki baat nan daamii bonchiann ti doo paak, <sup>21</sup> ki wantit bi kasia nba ki ti sennu ki chab a tin gaari, kimaan ti tee Rom teebe.”

<sup>22</sup> ɲanne ki nibur nba be leɲ na mun lek Pɔɔl nan Sailas. Ki barbuura na te ki bi liat Pɔɔl nan Sailas liata, ɲaan boob lanbann. <sup>23</sup> Baa boob bonchiann ki gbenn yoo nba, ki bi ji saan kɔomm dansarik, ɲaan bet

\* **16:3** 16.3 Griik teeb ki porii bi waas puna.



dansarguuro na a wun kparib kenkema. <sup>24</sup> Waa gbat bi mɔb maŋ, ki u mun jiiib ki kɔɔmm dansarik diiuk maŋ ni piba, ki baamm daat baana.

<sup>25</sup> Laa din tan baar tansuunii, ki Pɔɔl nan Sailas mei Yennu ki yiin yanii ki piako, ki dansarkɔɔleeb na ji gbiin. <sup>26</sup> Li taakpaak ni ki tinj jek bonchiann ki ŋak dansarik na fiakir, ki tammɔi loot, ki jarit nan baana na yabit yommii na kur nii nan bi taa ni, ki baa baa. <sup>27</sup> Li yoo na ki dansarguuro na fiir gɔɔn ni, ki la yommii diit tammɔi na loot yaa yaa, ki u mi a yommii maŋ kur nyiie, ki u nɔɔt u jukbanjiak a wun kpi u mɔŋ. <sup>28</sup> Ki Pɔɔl tian sanpaapowa a, “Daa tee a mɔŋ daji, kimaan ti kur be.”

<sup>29</sup> Nanne ki guuro na yaa bin turo muu, ŋaan faar kɔɔ yommii diiuk maŋ ni, ki gbaan ki jekir Pɔɔl nan Sailas tɔɔnn, <sup>30</sup> ki tan fiir nyinnib, ŋaan boib a, “Chanbaanba, n saa teen nlee ki la tinnu?” <sup>31</sup> Ki bi jiiin a, “Teent ti Yomdaano Yiisa yada, ki a ŋaateeb n mun teeno yada, ki i saa la tinnu,” <sup>32</sup> ŋaan pak ti Yomdaano barnanii na ki tur ŋɔɔ nan u ŋaateeb kura.

<sup>33</sup> Li nyioɔk na, ki u jiiib ki wuur bi fiat na. Li poorpoe ki bi wur ŋɔɔ nan u ŋaateeb na kur Yennu nyunwuru. <sup>34</sup> Ki u bia jii Pɔɔl nan Sailas ki kɔɔ namm u ŋaak ni, ki saa turib jeet ki bi dii. Nɔɔ nan u ŋaateeb ji mɔk parpeenn ki li saa yakir, kimaan baa teen Yennu yada ki kpint teen Yiisaweira na paak.

<sup>35</sup> Li din yent sanyioɔko, ki Rom teeb barbuura na tun lanjimanba dansarguuro na boor a bin yeto a, “Naaan jab maŋ ki bii saa.” <sup>36</sup> Ki dansarguuro na bet Pɔɔl a, “Barbuura na tun lanjimanba a n te ki fin nan Sailas n nyi. Li paak, ii nyi man kii saa nan laafia.” <sup>37</sup> Ki Pɔɔl jiant bet lanjimanba na a, “Bi daa ki bu ti buuti, ŋaan won boot lanbann niwor ni, ŋaan ki ti lek tee binba ki Rom teeb chabit† bi yaak nae, ki i barbuura bia won jiiit ki lut dansarik ni, ki mɔtana ki bi ji loon bin bɔr ŋaati-i? Waa! Nann kan teeni. Naaan barbuura maŋ n baar bi mɔŋ ki tan nyinnit.” <sup>38</sup> Ki lanjimanba na ŋmat ki saa bet barbuura maŋ Pɔɔl nba pak linba.

Barbuura maŋ nba ji bann nan Pɔɔl nan Sailas tee binba ki Rom teeb chabib bi yaake na, ki janmaanii soorib. <sup>39</sup> Li paak, ki bi baar Pɔɔl nan Sailas peŋ, ki tan teemm gafara, ŋaan nyinnib dansarik na ni, ki barimm a bin lek nyi bi doo ni. <sup>40</sup> Ki Pɔɔl nan Sailas seet leŋ, ki saan kɔɔ Lidia ŋaak. Ki Yiisaweira tan baar; ki bi pak Yiisa maan ki chee bi para, ŋaan yaat.

## 17

### *Tesalonika doo ni labaar*

<sup>1</sup> Tɔn, ki Pɔɔl nan Sailas ji gar Amfipolis nan Apolonia, ki baar Tesalonika. Leŋe ki Juu teeb jiantu diiuk din be. <sup>2</sup> Ki Pɔɔl tan saan kɔɔ leŋ nan waa tuu kɔɔ bianjiba na. U din jii foon daa ŋantaae ki kɔɔ leŋ, ki fiitir Yennu gbouŋ, <sup>3</sup> ki want binba be leŋ na, ki karin Yennu gbouŋ ni, a li wann nan li kpaa talase ki Yennu Niganntɔɔ Masia na dii biak ki kpo ki bia tan fiir kuun ni, a “Yiisa maŋ nae ki n piaki u po, ŋɔɔe tee Yennu Niganntɔɔ Masia maŋ.” <sup>4</sup> Ki u din tan pak tunn bi siab yan, ki bi ji baar taan ŋɔɔ Pɔɔl nan Sailas. Ki Griik teeb bonchiann nba jiantir Yennu na, nan poojaana bonchiann mun pukin bi po ki waa Pɔɔl nan Sailas maŋ.

<sup>5</sup> Juu teeb nba din la nna yoo nba, ki bi jii punponn, ki lin tikir niyoona ki taamm, ki te ki bi muk doo na, ki tan baar lek Jasonn ŋaak, ki loon Pɔɔl nan Sailas, a bin nyinnib ki baar namm niib na boor. <sup>6</sup> Baa ki lab yoo nba, ki bi soor Jasonn nan Yiisaweitesiab, ki dat baar namm doo na yudamm

† 16:37 16.37 Rom teeb-i chab niro yaak, bi sennu ki sak ki sɔɔ n dat u tubir, ŋaan ki bi daa ki bu u buuti.



boor, ki tian a, “Niib na lin labii tingboun na ki te ki mukir muk niib, ki motana ki bi ji tan baar ti doo na, <sup>7</sup> ki Jasonn gaarib u n̄aak ni, ki bi lin want niib barsaanii ki biir kpanbar Siisa sennu, ki yaa kpanbarloo mun be, ki bi yiu Yiisa.” <sup>8</sup> Baa yet nna yoo nba, ki li daan nibur na nan yudamm na para bonchiann. <sup>9</sup> Ki yudamm na te ki Jasonn-nba pa likirii n̄aan ki bi n̄aab.

### *Berea doo ni labaar*

<sup>10</sup> Nyiok nba tan bonn yoo nba, ki Yiisaweira na chab Pool nan Sailas, ki bi saan Berea, ki saa koo Juu teeb jiantu diiuk ni. <sup>11</sup> Len niib yan din koo Yiisa maan man ni ki gar Tesalonika teeba, ki bi sak maan na nan bi para kur, ki daa kur ki bi karin Yennu gboun, ki gorii, a bin laan Pool nba piak linba man set tee monii koo nlee. <sup>12</sup> Nanne ki bi bonchiann teen yada ki lebit ki teen Yiisaweira. Ki Griik jab nan poojaana bonchiann mun teen yada ki lebit ki teen Yiisaweira.

<sup>13</sup> N̄aan Juu teeb nba be Tesalonika na nba gbat a Pool bia moontir Yennu maan Berea na, ki bi baar len ki pak biir Pool, ki fiin nibur na wutoa, a bin kpiro. <sup>14</sup> Li taakpaak ni ki Yiisaweira na chab Pool nan binba chianto na, ki bi nyii tokin sonu ki baar mokgbenjir na ni, n̄aan ki Sailas nan Timoti n̄arin biar Berea.

### *Atens doo ni labaar*

<sup>15</sup> Niib nba din chiant Pool na din baar n̄ano Atens-ewa, ki tan yaa bin n̄mat kun, ki Pool betib a bin saa bet Sailas nan Timoti ki bin yabir ki baar yian na. Ki niib na ji din n̄mat kun Berea.

<sup>16</sup> Pool nba din daa be Atens ki guu Sailas nan Timoti na, ki u la tingbana gbee doo man ni, ki li biir u par bonchiann. <sup>17</sup> Ki u tuu koo Yenjiantu diiuk ni, ki faa labaar nan Juu teeb nan boorganu nba jiantir Yennu na, ki bia tuu saan bi linlakin boor daa kur, ki faa labaar nan binba baat len na ki jiin Yiisa baran̄anii na po. <sup>18</sup> Ki saakayandaansiab nna din be, ki bi yi bi yemm Epikurus teeb, ki yi leeb mun Stoik teeb, ki bi mun tan baar ki mok moniok nan Pool. Ki bi siab tan pak nan bi leeb a, “Barifofoouk daano nba want u mon na mun yeen bee na?” Ki bi yemm jiin a, “Li taan tee nan u piak digbangana yennii poe na.” Bi din yet nna man, kimaan Pool moontir Yiisa nan u kuunfiiru poe.

<sup>19</sup> Nanne ki bi jii Pool ki baar n̄ano bi saakab tintaankaanu boor nba ki bi yi Areos Kunkonn na, ki yet Pool a, “Ti sii loon tin bann barsaann nba ki a want na, <sup>20</sup> kimaan a piak baryena, ki li tee barsaanii ti penj, ki ti loon tin bann li paak.” <sup>21</sup> (Atens niib kur nan binba nyii tinganii ki baar be na, din tuu jii bi yooe ki faa labaar, ki bia gbiintir barsaanii nba yoont baar na.)

<sup>22</sup> Ton, ki Pool fir bi tintaankaanu man ni, ki set bi toonn, ki yetib a, “Atens teeb, n la nan i benu kur ni, i loon jiantu bonchiann; <sup>23</sup> kimaan maa kak lin i doo na, n got i tingbana, ki bia la jiantu binbintir ki li sob li paak a ‘Yennu nba ki ti ki miu na.’ N loon ki n wannu Yennu nba ki i pukiio n̄aan ki miu nae. <sup>24</sup> Yennu mane din nan durinya nan bont kur nba be li ni. N̄ooe tee sanpaak nan tinj Yomdaano; u ki be poochianfei ni kaa. <sup>25</sup> Nisaarik kan fit tun siar nan u nuu ki turo ki lin pukino siari, kimaan n̄ooe tee daano nba teen nisaarii kur manfoa nan bona kur. <sup>26</sup> N̄ooe te ki nibooru kur nyii yeeja yenokoo ni, ki bia te ki bi be tingboun na kur po, ki u mon mon senn yoo nba ki nibooru kur sii be, ki bia teen bi binbeboa terii. <sup>27</sup> U din teen nna man a bin lomoe, a li pasiar bin turin ki tan nakin banno. N̄aan n̄oo Yennu set ki fok nan ti soo, <sup>28</sup> nan soo nba din yet a:

'Li tee Yennu paake ki ti be ki tuun.'  
I yandamm pinpakit mun bia lek want nna manje a:  
'Ti mun tee Yennu waase.'

<sup>29</sup> Tɔn, timm nba tee Yennu waas na, li ki njan ki tin dukin nan Yennu tee nan siara bonninnaun nba tee salima, koo tann nba ki niro jii u yan koo u dudukit ki nammiri. <sup>30</sup> Yoo nba din gar, ki niib ki mi Yennu na, u din ki jii bi biiti. Njan motana u yeen a soɔ kur n nyik biit tumu, <sup>31</sup> kimaan nɔɔ Yennu poɔ senn daar nba ki u saa bu tingbouɔ na njaateeb kur buut chib chiba. U saa te ki wunba ki u ganno nae n bu buut manj. Waa set fiino kuun ni na, ki li tee nyinn ki tur soɔ kur a nɔɔe sii tee barbuuro."

<sup>32</sup> Baa gbat ki Pɔɔl pak kuunfiiru po na, ki siab laa ki sarikito, njan ki siab mun yaa, "Ti bia loon ki tin namm gbiint linba ki a saa pak nae."  
<sup>33</sup> Njanne ki Pɔɔl fiir njan nyikib. <sup>34</sup> Ki bi siab mun teen yada ki lebit ki teen Yiisaweira. Ki bi yeno tee Dionisius, wunba din tee Areos Kunkonn barbuura na yeno. Ki poosoo mun din be ki teen yada, ki u sann tee Damaris. Ki leeb mun be ki pukin.

## 18

### *Korint doo ni labaar*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki Pɔɔl nyii Atens ki saan Korint doo ni. <sup>2</sup> Leɔe ki u din saa la Juu nisoo, ki u sann tee Akuila, njan bi din maro Pontus-e, ki nɔɔ nan u njaapoo Prisila nyii Itali ki baar Korint, kimaan kpanbara yudaano Klodius din tur moɔ a Juu teeb kur n nyi Rom. Bi din daa ki yukir Korint-i. Ki Pɔɔl tan baar bi njaak ni, <sup>3</sup> a wuu be namm, kimaan bi kur din tee gbanjabirae ki tuun nan leeb. <sup>4</sup> Ki foon daar kur Pɔɔl tuu koo Yenjiantu diiuk ni, ki faa nan Juu teeb labaar ki jiin Yiisa po, ki yiab u moɔ a wun tunn Juu teeb nan Griik teeb yan ki jiin li po.

<sup>5</sup> Li poorpoe ki Sailas nan Timoti tan nyii Masedonia ki baar. Ki Pɔɔl ji jii u yoo kur ki moontir Yiisa maan ki teen Juu teeb na, ki want nan ninmoɔn a Yiisa-e tee Yennu Niganntoo Masia na. <sup>6</sup> Njan ki bi lek ki sak maan manj, ki sukiiɔ. Ki u pit u nii nan u taa, ki betib a, "Li-i tee ki i tan koɔ i manfoori, li jii i moɔ moɔ yura paake. N nuu ji kaa li ni. Laa jii dinna ki saa, see ki n nyiki, njan wann boorganu Yiisa maan manj."

<sup>7</sup> Njanne ki u nyikib njan saan be soɔ njaak, ki bi yiu Titius Justus. Ki u tee boorganu ki jiantir Yennu. U njaak manj din kpia Juu teeb jiantu diiuko. <sup>8</sup> Ki jiantu diiuk manj yudaano Krispus nan u njaateeb kur teen Yiisa yada ki lebit ki waau. Ki Korint nileeɔ bonchiann mun gbat Yiisa maan na ki teeno yada ki ji waau. Ki bi wurib Yennu nyunwuru.

<sup>9</sup> Dasiar nyioɔ ki Pɔɔl tan la yirintu. Ki u yirintu manj ni ki ti Yomdaano Yiisa beto a, "Daa tiin janmaanii, njan kii moontir n maan manj ki daa nyikiti, <sup>10</sup> kimaan n be nana, ki soɔ kaa ki saa leka ki tura danj, kimaan niib bonchiann be doo na ni ki tee n yab." <sup>11</sup> Li paak, Pɔɔl din be lej binn nan njaarii njanloobe, ki want niib Yennu maan.

<sup>12</sup> Tɔn, yoo nba ki Galio din tee Akaya yent\* yudaano nae ki Juu teeb tan taan leeb ki lek Pɔɔl ki sooro, ki saan nana buut boor, <sup>13</sup> ki saa yet a, "Joo na kpann niib ki bi jiantir Yennu bianjinba ki waa ti sennu." <sup>14</sup> Pɔɔl nba din yaa wun pak yoo nba, ki Galio yet Juu teeb manj a, "Yimm Juu teeb, li-i tee maan na tee mabiiuk koo moyetukue, li bo sii njan ki n di sukuru ki gbiint, <sup>15</sup> njan laa tee maan nba jiin i moɔ moɔma, nan i sana, nan i moɔ sennu po na, i moɔ n got li ni, kimaan n ki sak man bu li mabooru,"

\* **18:12** 18.12 Korint doo din be Akaya yent nie.

<sup>16</sup> ɲaan ber nyinnib buut boor maɲ. <sup>17</sup> ɲanne ki bi soor Sosenes, wunba tee Juu teeb jiantu diiuk yudaano na, ki boou buut boor, ɲaan ki Galio baka taan kaa li po.

### *Baa jen Antiok bianjinba*

<sup>18</sup> Pɔɔl din be nan Yiisaweira nba be Korint na ɲmaarii bonchiann, ki tan chabib, ɲaan yaa wun saan Antiok nba be Siria yent ni na. Ki ɲoo nan Prisila nan Akuila saan Senkrea a bin koo ɲaruɲ. Baa yaa bin koo ɲaruɲ ki saan na, ki Pɔɔl nba senn mɔsonn nba nan Yennu na gbenn, ki u ji koor u yut.

<sup>19</sup> ɲanne ki bi din saa ki saa baar Efesus, siaminba ki Prisila nan Akuila yaa bin biar na; ki Pɔɔl saan koo Juu teeb Yenjiantu diiuk ni, ki faa labaar nan Juu teeb maɲ, ki jiin Yiisa Masia po. <sup>20</sup> Ki bi tan yaa wun biar namm ki yukir, ɲaan ki u ki saki. <sup>21</sup> Waa din yaa wun chabib ki saan na, ki u betib a, "Li-i tee ki Yennu saki, n bia saa jen i boora," ɲaan koo ɲaruɲ ki saa.

<sup>22</sup> Waa tan baar Siisarea yoo nba, ki u toot gar Jerusalem ki saa foont Yiisaweira, ɲaan gar sik Antiok biak, <sup>23</sup> ki saa yukir leɲ, ki bia tan nyii leɲ ki saan Galasia nan Frijia yaka po, ki saa cheen Yiisaweira kur para.

### *Ki jiin Apolos po*

<sup>24</sup> Juu jasoo din be, ki u sann tee Apolos, ɲaan bi din maroo Aleksandria-e, ki u tan baar Efesus. U din tee banntooe, ki mi Yennu gbouɲ fanu. <sup>25</sup> Bi din poɲ wannoo ti Yomdaano Yiisa sonuwa. Ki u tan baar ki piak want Yiisa po bonɲann nan ninmɔnn, ɲaan u daa din ki bann Yiisa maan maɲ kuri, kimaan u kpan din mi Joonn nba din wuur niib Yennu nyunwuru bianjinba na kuukooe. <sup>26</sup> Ki u piin piak Yennu maan nan parcheenn, Juu teeb jiantu diiuk ni. Ki Prisila nan Akuila gbat u maan maɲ, ki tan kun nano ki fiit Yennu sonu fanu ki wannoo.

<sup>27</sup> Li poorpoe ki Apolos lor a wun saan Akaya. Ki Yiisaweira nba be Efesus na sommo, ki sob gbouɲ ki tur Yiisaweira nba be Akaya na, a wuu taɲi baar, bin gaaroo saauɲ. Waa tan baar leɲ yoo nba, ki u set tot binba teen yada, Yennu ninbatinu paak na, <sup>28</sup> kimaan ɲoo nan Juu teeb nba din tan noi nan leeb na, ki u jii Yennu gbouɲ, ki wantib a Yiisa-e set tee Yennu Niganntoo Masia, ki pak nan paɲ ki nyannib niwor ni.

## 19

### *Efesus doo ni labaar*

<sup>1</sup> Apolos nba din daa be Korint na, Pɔɔl ɲarin din gar Galasia nan Frijia yentnba nie ki saan Efesus. Leɲe ki u la Yiisaweisiab, <sup>2</sup> ki boib a, "Yaa din teen Yiisa yada na, i gaar Yennu Seyeɲa-a?" Ki bi jiin a, "Aaii. Ti poɲ ki mi gbat a Yennu Seyeɲ be kaawa." <sup>3</sup> Ki Pɔɔl boib a, "Ki ɲann, bi wuri Yennu nyunwuru ɲmee sann nie?" Ki bi yeto a, "Bi wurit nan Joonn nba din wuur niib bianjinba nae." <sup>4</sup> Ki Pɔɔl betib a, "Joonn din wuur niib Yennu nyunwuru, ki li want a bi nyik bi biite, ɲaan beerib a bin teen wunba tan saa baar na yada, ki ɲooe tee Yiisa."

<sup>5</sup> Baa gbat nna yoo nba, ki bi ji wurib Yennu nyunwuru, ti Yomdaano Yiisa sann ni. <sup>6</sup> Ki Pɔɔl jii u nii ki yii bi paak, ki Yennu Seyeɲ sik bi ni, ki bi ji piak maboorganii, ki bia sokint Yennu maan. <sup>7</sup> Jab maɲ din tee nan piik nan banlee niwa.

<sup>8</sup> Pɔɔl din be Juu teeb jiantu diiuk ni ɲmaarii ɲantaee, ki want niib na nan parcheenn, ki faa labaar namm, ki yiab a wun lebit bi yan ki jiin Yennu naan po. <sup>9</sup> ɲaan niib na siab din tee tubkangbatae, ki ki sak maan

na, ki piak barbiit nibur na ni, ki jiin ti Yomdaano weiu po. Nanne ki Pool nyikib, naan jii Yiisaweira na ki saan namm Tiranus wannu diiuk ni; ki daar kur jik ki u faa labaar lenj. <sup>10</sup> Li din teen nna bina nanlee-e. Li paak, niib nba din be Asia yent ni ki tee Juu teeb, nan nilee na kura, din gbat ti Yomdaano maan manja.

### *Ki jiin Skefa waas po*

<sup>11</sup> Li yoo na ki Yennu te ki Pool tuun toonjaana nba be li koo. <sup>12</sup> Ki niib tuu jii u ninfianii nan u liat paatii gbaa, ki paa baatib paak, ki bi yiarrii gbent, ki narinbiit bia nyi baatib ni.

<sup>13</sup> Li yoo na ki Juu nisiab be, ki tuu lin nyint narinbiit niib ni, naan ji din tan yi ti Yomdaano Yiisa sann a bii nyint narinbiit, ki din yeen narinbiit na a, "Timme turi mob Yiisa nba ki Pool moontir u maan na sann ni, nyimin man."

<sup>14</sup> Binba din tuun nna manj din tee jab banlore nba din tee Juu teeb mannteeb yudaano Skefa na waase. <sup>15</sup> Baa tan yaa bin nyinn narinbiik jasoo nna ni, ki narinbiik na yetib a, "N mi Yiisa po, ki bia mi Pool po, naan yimm muni, i tee lamme?" <sup>16</sup> Ki joo nba ki narinbiik na be u ni manjukir ki tan chibib bii, ki turib dani, ki bia pat pat bi tiat ki nyannib, ki bi kur chiar gbananbira, ki nyii u naak ni. <sup>17</sup> Yoo nba ki Juu teeb nan binba ki tee Juu teeb ki be Efesus na kur gbat nna, ki janmaanii soorib, ki bi dont ti Yomdaano Yiisa sann bonchiann.

<sup>18</sup> Nanne ki Yiisaweira na bonchiann pak kat bi biit niib ni, ki wann linba ki bi tuu tuun. <sup>19</sup> Ki nyokdamm bonchiann ji tikir bi gbant nan bi saba ki baar nann, ki tan joo muu, niib kur nunii ni; ki bi bikin gbant na likirii, ki li yabint sii tee salimpeena\* tusaa piinjmu.

<sup>20</sup> Nanne te ki ti Yomdaano maan na ji din nammit yat koo niib ni, ki pukii nan panj.

### *Efesus doo ni kpikpiruk labaar*

<sup>21</sup> Li poorpo ki Yennu Seyeen te ki Pool lor a wun saan Masedonia nan Akaya, naan saa paat saan Jerusalem, ki yet a, "Li poorpo, see ki n saan bann Rom." <sup>22</sup> Li paak ki u tun Timoti nan Erastus, u sommteeb na banlee, ki bi gar saan Masedonia, naan ki u biar Asia yent ni.

<sup>23</sup> Li yoo manj kpikpiruk din fiir bonchiann, ti Yomdaano Yiisa weiu paak. <sup>24</sup> Jasoo mun din be ki u sann tee Demetrius, ki u tuu jii salima ki maa bi tingbann nba ki bi yiu Diana† na poochianfei bonninnana, ki koi; ki din jii niib ki bi tuun li toona, ki bi laat likirii bonchiann. <sup>25</sup> Nanne ki u tan yimm ki taan bi kura, ki bia taan binba kur tuun li toonbooru na, ki betib a, "N ninjamm, i mi nan ti nyoot nyi ti toona na nie. <sup>26</sup> I moŋ moŋ poŋ gbat ki bia la Pool nba yeen linbawa. U yaa yennu nba ki niro maa nan u nii, a nann ki tee Yennu kaa, ki u maan na tunn niib bonchiann yan Efesus na, ki maan manj per lin cheb Asia yent kura. <sup>27</sup> Li pasiar ti toona na sann n biir, ki bia jenna, ki ti tingbanjaann Diana poochianfeek tan saa teen yann, ki ti tingbann Diana baakir n waab, nooe ki soo kur nba be Asia yent ni nan tingbouŋ na kura jiantiro."

<sup>28</sup> Nibur na nba gbat nna yoo nba, ki bi wutoa fiir, ki bi tian ki yeen a, "Timm Efesus teeb tingbann Diana tee tingbanjaanne." <sup>29</sup> Ki doo na kur muk. Ki bi soor Gayus nan Aristakus ki chiar saan koo namm tituk ni. Jab banlee manj din tee Masedonia niibe, binba ki Pool tuu tokii namm na. <sup>30</sup> Ki Pool loon wun koo niib na ni, naan ki Yiisaweira na ki sak wun koo.

\* **19:19** 19.19 Salimpeenn din tee daar paauko. † **19:24** 19.24 U sanleere tee Artemis.

<sup>31</sup> Ki doo na yudamm na siab nba tee Pööl yöösna na tun toonii, a Pööl n di sukuru, ki daa köö tituk manj ni.

<sup>32</sup> Li yoo na, tituk manj din tian ki yakii jiak jiak, ki niib nba tikir na yan nmat saa gar, kimaan bi bonchiann din ki bann lakinn manj paaki.

<sup>33</sup> Tön, ki Juu teeb nyinn jöo nba ki bi yiu Aleksander na, ki sennö töonn, a wun pak bi paak. Ki Aleksander donn nuu sanpaapo, njaan ji loon wun pak tur nibur na, ki nyinn Juu teeb möniök manj ni. <sup>34</sup> Njaan baa tan bann nan u tee Juu niröe na, ki bi ji ki sak wun paki, njaan tian ki yeen a, "Timm Efesus teeb tingbann Diana tee tingbanjaanne." Ki bi kur tian nna ki li yukir bonchiann.

<sup>35</sup> Li joontu ki doo manj saaköo te ki nibur na nmin, ki u betib a, "Yimm Efesus teeb, söo kaa tingboun na ni ki ki mi nan Efesus teebe guu yabint Diana poochianfeeki, ki bia guu tanjann nba nyii sanpaapo ki tan baa na.

<sup>36</sup> Söo kaa ki saa fit nöi linba na. Li paak, li njan yin di sukuru, ki daa tee jatii. <sup>37</sup> I baar nan niib na nna na, njaan bi ki jan ti jiantu diit bona, koo ki pak biir ti tingbanni. <sup>38</sup> Li-i tee ki Demetrius nan u toontunleeb mök maan nan sööie, nann buut boor ponj be ki mök li daa, ki buut damm mun bia be. Njaant bin saan kii sakii pootir bi leeb lej. <sup>39</sup> Njaan li-i tee ki i mök barrii nba ki tee yin saan nann buut boor manji, li njan yin saan i mönj yudamm boor.

<sup>40</sup> "Li pasiar Rom teeb tan saa la ti biit, ki yet a ti tee doyeerteebe ki jiin linba tun dinna na po. Li ki mök paaki, ki ti mun bia kan fit wann kpikpiruk na paak." <sup>41</sup> U yet nnae, njaan ji yat niib na.

## 20

### *Pööl saanu Masedonia nan Akaya yentnba ni labaar*

<sup>1</sup> Fuut manj nba din nmin na poorpoe, ki Pööl ji yiin Yiisaweira na, ki tan chee bi para, njaan chabib, ki yaat saan Masedonia yent ni, <sup>2</sup> ki lin Masedonia yent yaka ni, ki bia pak Yiisaweira nba be lej na Yennu maan bonchiann ki köomm para, njaan gar saan Akaya, <sup>3</sup> ki ji be lej ki saa janj nmaarii njantaa. Li poorpo, ki u ji tee siir a wun saan Siria, njaan bann nan Juu teeb lorin lorbiit u paak, ki u ji lor wun nmat ki saan gar Masedonia yent ni. <sup>4</sup> Pirus bija Sopata, wunba nyii Berea na, nan Aristakus nan Sekondus, binba nyii Tesalonika na, nan Gayus, wunba nyii Debe na, nan Tikikus nan Trofimius, binba nyii Asia yent ni na, nan Timoti, njamme din saan nan Pööl. <sup>5</sup> Ki bi gar töonn ki ji saa guut Trowas.

<sup>6</sup> Jaamm nba ki bi tuu di boroboro nba kaa datinj na dinu poorpoe ki ti köö njaruñ, ki nyii Filipi, ki saa Trowas. Ki daa njannmu daar ki ti baar bi boor Trowas, ki biar lej ki janj daa njalore.

### *Trowas doo ni labaar*

<sup>7</sup> Tön, ki foon daar daajoouk ki ti tikir leeb, ki taan nan Yiisaweira nba be lej na, a ti di ti Yomdaano jeet. Ki Pööl möont Yennu maan dik dik nan tansuunii, kimaan laa saa yent ki wun gar na paak. <sup>8</sup> Ti din tikir ditöotuk nna nie, ki bi joo fita bonchiann lej. <sup>9</sup> Ki naasinsöo mun din be ki u sann tee Yutikus, ki u kar ditöotuk na takorbonn paak. Ki Pööl möontir Yennu maan ki li wei, ki u kar tinjit, ki tan göön ki libit nyii ditöotuk muntaa na ni, ki saa baa tinj ni. Ki bi sik jiiu, ki söo ki u kpowa. <sup>10</sup> Ki Pööl nyii ditöotuk na paak, ki somm sik ki tan wokin u paak, ki puur wabö, njaan yet a, "I daa te ki i para biiri. U fo," <sup>11</sup> njaan nmat doo ditöotuk na ni, ki saa dii jeet. Li poorpo ki u bia möont Yennu maan mökmök nan laa tan yent, ki



u ji nyikib, n̄aan yaan gar. <sup>12</sup> Ki bi ji jii naasimɔ na, ki u mɔk manfoor, ki bi kun nanɔ nan parpeenn bonchiann.

<sup>13</sup> Li poorpo ki ti bia kɔɔ n̄aruŋ, ki dɔŋ gar saan Asos. Leŋe ki ti din yaa ti jii Pɔɔl, kimaan n̄ɔɔe betit a tin chetɔ. U din loon wun somm taatiŋe ki baar leŋ.

### *Pɔɔl nba baar Miletus bianjinba*

<sup>14</sup> Waa din baar Asos yoo nba, ki u lat. Ki ti jiiu ki kɔɔnɔ n̄aruŋ na ni, ki saan Mitilene <sup>15</sup> ki bia tan tɔɔt leŋ ki baar Kios li sanyafannuk. Ki li yent ki ti baar Samos, ki li bia yent ki ti baar Miletus. <sup>16</sup> Pɔɔl din ki loon wun saan Efesus-i, kimaan u din ki loon wun yukir Asia yent ni, n̄aan loon yian a li-i saa fiti, wun baar Jerusalem dajaann nba ki bi yi Pentekost na daar.

### *Bianjinba ki Pɔɔl chabit Yiisaweira saakab*

<sup>17</sup> N̄anne ki Pɔɔl tun toonii a bin nyi Miletus doo ni, ki saan Efesus ki saa yiin Yiisaweira saakab na. <sup>18</sup> Baa baar yoo nba, ki u betib a, “I mi n binbeŋ nba tuu tee bianjinba, maa baar Asia yent ni na daar nba ki tan tuu dinna. <sup>19</sup> I bia mi maa din tuun Yennu toona ki mantik sikin n mɔŋ bianjinba, ki be nan ninnyuut, ki bia dii biak Juu teeb lora ni. <sup>20</sup> Ki i bia mi nan maa din mɔɔntir Yennu maan, ki wanti niib ni nan i ŋei ni na. N din paki linba kur saa sommi, ki ki nyiki, ki bia ki tenn siari, <sup>21</sup> ki kpaan Juu teeb nan binba ki tee Juu teeb kur a bin nyik biit tumu kii waa Yennu sɔnu, ki teen ti Yomdaano Yiisa yada.

<sup>22</sup> “Tɔn, mɔtana Yennu Seyeŋe te ki n saa Jerusalem, n̄aan n ki mi linba saa teenin leŋi. <sup>23</sup> N̄aan maa lin doo na kur ni, Yennu Seyeŋe tuu wantin nan ninmɔnn, a dansarik nan biak tan sii tee n yare Jerusalem. <sup>24</sup> N̄aan n ki jii n manfoor ki li tee siari, kimaan min n̄arin loon ki n tun toona nba ki ti Yomdaano Yiisa turin nae ki gbenn, ki li toona tee mii mɔɔntir barm̄anii nba want Yennu ninbatinu na poe.

<sup>25</sup> “I mi nan n din lin i kura ŋei ni, ki mɔɔntir Yennu naan labaar. Tɔn, ki mɔtana, n mi nan i ji kan mi lami. <sup>26</sup> Li paake te ki n beeri dinna na, aho, wunba kɔŋ manfoor nba kaa gbennu na, n nuu ji kaa u ni, <sup>27</sup> kimaan n ki mi forint nan man mɔɔnt Yennu maan maŋ kur ki wannini. <sup>28</sup> Li paak, ii dia i mɔŋ man bonŋann, ki bia dia Yiisaweira nba ki Yennu Seyeŋe kubin i nuu ni, a yii tee bi yudamm kii goriib na. N̄amme ki Yennu jii ki teemm u niib, kimaan u jii u Bija sɔme ki daab. <sup>29</sup> N mi nan mi-i kaa, nibiit tan saa baar i sinsuuk ni, ki biir Yiisaweira siab nan kinkata nba tuu so pei bianjinba na. <sup>30</sup> Yoo bia baat ki siab tan saa nyi i mɔŋ sinsuuk ni, ki fa fai ki jiin Yennu barm̄onii wannu na po, ki kpann Yiisaweira, ki tunii bi yan ki te ki bi waab. <sup>31</sup> Li paak, ii guu man, ki daa tammit maa din kpaan i kur nan ninnyuut, ki ki nyik, yonnu nan nyiɔk, ki tan jaŋ bina n̄antaa na.

<sup>32</sup> “Mɔtana, n jikiti ki tee Yennu nuu ni, ki bia mi nan yaa bann u maan nba want u ninbatinu po na, maan maŋ saa fit te yin weiɔ fanu, ki bia saa fit turi yiar sanpaapo, binba kur ki u teemm u niib na sinsuuk ni. <sup>33</sup> I mɔŋ bia mi nan n ki nian sɔɔ likirii koo tiati. <sup>34</sup> Maa din be i sinsuuk ni na, i mɔŋ mi nan n din dia n nii nae ki tuun, ki min nan n weinanleeb di ki bia lia. <sup>35</sup> Maa din tuun nna maŋ paake want nan see ki ti tun bonchiann ki fit somm talasdamm. Li n̄an ki ti tiar ti Yomdaano Yiisa maan nba ki u yet a, ‘Parpeenn tee daano nba piin piinii yare, ki gar wunba gaan.’ ”

<sup>36</sup> Pɔɔl nba gbenn maan maŋ yoo nba, ki bi kur lakin gbaan ki miar Yennu. <sup>37</sup> Baa ji yaa bin chab Pɔɔl yoo nba, ki bi kura mɔ, ki jii bi nii ki



kakinɔ, ki moot u tankpin, \* 38 kimaan bi para din mantik biir nan waa yaa bi ji kan lau nae. Ki bi chianɔ ki saan nana mɔkgbenjir na boor, a bin saa chabɔ ki wun koo narun.

## 21

### *Pɔɔl nba saan Jerusalem bianjinba*

1 Nanne ki ti tat nyik Yiisaweira saakab man, naan tokin baar Kos, ki li yent ki ti baar Rodes, ki bia nyii lej ki saan Patara. 2 Leje ki ti la narun nba saa Fonisia yent ni, ki koo narun man ki saa. 3 Taa tan laat Saiprus yoo nba na, ki ti gaar gan po, ki tan baar Siria yent ni, ki nyii narun na ni, doo nba ki bi yi Taya na ni, ki narun man damm yaa bin nyinn tiat lej.

4 Leje ki ti la Yiisaweira, ki ji biar be bi boor ki saa jan daa nanlore, ki Yennu Seyeen te ki bi bet Pɔɔl a u ji daa saa Jerusalem-i. 5 Ki ti saanu yoo tan baar ki namm nan bi poob nan bi waas chianit, ki saa nyinnit doo na. Ki ti kur gbaan mɔk-kpinj ki miar Yennu. 6 Li poorpo ki ti chab leeb, naan yaan koo narun na ki saa, ki bi mun nmat kun.

7 Nanne ki ti nyii Taya ki baar Tolemais, ki saan foont Yiisaweira, naan biar bi boor dayennkoo. 8 Ki li yent sanyiok ki ti nyii Tolemais, ki baar Siisarea, ki saan Filip, wunba moontir Yiisa barnanii na njaak ki be. U din tee jab banlore nba ki bi gannib Jerusalem a bii tee jetorteeb yudamm na yence. 9 U din mɔk bonpoi banna nba ki kun jabi, ki bi mun tee binba sokint Yennu maan. 10 Ti din be lej ki teen nan daananna nawa; ki Yennu sokinii nba ki bi yiu Agabus na tan nyii Judea ki sik, 11 ki baar ti boor, ki jii Pɔɔl gbann, ki lor u moŋ taa nan u nii, naan yet a, "Yennu Seyeen nba yaa bianjinbae na: Juu teeb nba be Jerusalem na tan saa lor gbann na daano nnae, naan jiiu kubino binba ki tee Juu teeb na nuu ni."

12 Taa ji din gbat nna man, ki ti kura barin Pɔɔl a u ji daa saa Jerusalem-i. 13 Naan ki u jii a, "Bee teen ki i mo ki saa konn n kpinkpanti? Min ponj teen siir nan ki n kpo ti Yomdaano Yiisa paaka, li ki tee baa tan saa lori Jerusalem na kuukoo paak kaa." 14 Waa yet nna, ki ti ji bann nan ti gbaroe na, ki ti nyiko, ki ji biar nmin, naan yet a, "Naant ki ti Yomdaano loomm n tun."

15 Ti yukiru man poorpoe ki ti ji teen siir ki saa Jerusalem. 16 Ki Yiisaweira nba be Siisarea na siab mun weit ki saan, ki jii, ki saan nant Minasonn njaak. Minasonn man ponj din tee Yiisaweikpere, ki tee Saiprus niro.

### *Pɔɔl nba gon Jeems bianjinba*

17 Taa baar Jerusalem yoo nba, ki lej Yiisaweira gaarit nan parpeenn bonchiann. 18 Ki li yent sanyiok, ki timm nan Pɔɔl saan a ti saa foont Jeems. Yiisaweira saakab kura mun din be lej li yoo.

19 Nanne ki Pɔɔl foontib, naan kat wannib linba kur ki Yennu tun ki tur binba ki tee Juu teeb na, ki li nyii hoo Pɔɔl moontii na ni. 20 Baa ji gbat u maan man na, ki bi kura pak Yennu, naan bet Pɔɔl a, "Ti naa bik, a mi Juu teeb nba tee tusaa bianjinba ki teen Yiisa yada, ki bi kura bia dia Moses sennu kenken ken, 21 ki bia gbat a po, a a tuu want Juu teeb kura nba be boorganu tinii ni a bin yet Moses sennu, ki bia beerib a bi daa porii bi waas puna, ki bia daa waa Juu teeb sennii na. 22 Ki ti saa teen nlee? kimaan Juu teeb nba tee Yiisaweira na lek saa gbat nan a baara. 23 Li paak, ti-i beta bianjinba, fan tun li bian. Jab bannae be nna ki por nan Yennu. 24 Ton,

\* 20:37 20.37 Bi binbenj ni, bi din tee nnae ki want lomm.

fin nan namm-ii saa ki saa namm i mɔŋ, n̄aan ki a pa likirii bi paak, ki bin koor bi yura, ki sɔɔ kur n fit bann nan maan nba ki bi tuu piak a po na ki tee mɔnii kaa, n̄aan a mɔŋ poŋ waa Moses sennu maŋ nan li sɔnu. <sup>25</sup> Binba ki tee Juu teeb n̄aan teen Yiisa yada ki waau na n̄arin, ti poŋ sɔb gbouŋ ki turib, ki betib a bi ji daa mi di jeet nba ki bi mann patiri, koo ki n̄man sɔmi, koo bonkobuk nba ki bi n̄makir kp̄ii, ki bia soor bi mɔŋ nan bonchonchontoona.”

<sup>26</sup> N̄anne ki Pɔɔl jii jab maŋ, ki li tan yent sanyiɔk, ki n̄ɔɔ nan n̄amm ji n̄amm bi mɔŋ, ki kɔɔ Yenjiantu n̄asaakak ni, a bin wann daa nba ki bi sii be nan baa tan saa baar nan piinii ki tur Yennu, ki gbeen bi mɔpora maŋ.

### *Pɔɔl sooru labaar*

<sup>27</sup> Daa n̄anlore maŋ nba tan per gbennu yoo nba, ki Juu teeb nba nyii Asia ki baar Jerusalem ki be Yenjiantu n̄asaakak ni na, tan la Pɔɔl, ki sooro, ki te ki niib na kur fiir jir jir, <sup>28</sup> n̄aan bia tian a, “Juu teeb, sommit man. Jɔɔ nae lin lokir kur po, ki want niib ki biirib ki jiin Juu teeb, nan Moses sennu, nan Yenjiantu n̄asaakak na po, ki bia baat nan binba ki tee Juu teeb gbaa ti jiantu n̄asaakak na ni, ki biir ti n̄aak nba yeen maŋ.” <sup>29</sup> Baa dɔŋ la Pɔɔl nan Trofimous nba din tee Efesus nirɔ, ki bi be doo na ni na, ki bi mi a Pɔɔl kɔɔ n̄ano Yenjiantu n̄asaakak na nie.

<sup>30</sup> N̄anne ki n̄matir baar doo na kur po, ki niib na kura chiar, ki baar lek Pɔɔl, ki sooro ki pii nyinnɔ Yenjiantu n̄asaakak na ni. Li taakpaak ni, ki siab loon n̄aak na tammɔi. <sup>31</sup> Ki niib na ji loon bin kpi Pɔɔl. Li yoo na ki Rom teeb lanjimanba yudaano ji gbat a Jerusalem teeb kur fiir nan kpikpiruka. <sup>32</sup> Ki u kakit jii lanjimanba nan bi saakab, ki bi wuur saan nibur na boor. Niib na nba lau nan lanjimanba na yoo nba, ki bi ji nyik Pɔɔl boot.

<sup>33</sup> Ki lanjimanba yudaano na saan soor Pɔɔl, n̄aan tur mɔb a bin baano jarit n̄anlee, ki boib a, “Nirɔ na tee n̄mee? U biir bia?” <sup>34</sup> Ki nibur na ni, siab tian Pɔɔl paak jiak jiak. Bi barn̄matuk maŋ paak ki lanjimanba yudaano na ki fit bann li paak bonn̄anni. Li paak, ki u tur mɔb a bin jiiu ki saan n̄ano lanjimanba diiuk ni.

<sup>35</sup> Baa baar li tammɔb taan̄maata paak, ki lanjimanba na jiiu sanpaapo, kimaan nibur nba loon bin kpiu na paak. <sup>36</sup> Ki bi ji waa bi poor ki tian a, “Kpimɔ man! Kpimɔ man!”

### *Linba ki Pɔɔl pak tur nibur na*

<sup>37</sup> Lanjimanba maŋ nba ji yaa bin kɔɔ n̄ano na, ki u boi lanjimanba maŋ yudaano na a, “Yiar sii be ki n pak siar ki turani-i?” Ki u jiin boio a, “A gbia Griik maami-i? <sup>38</sup> N mi a tee Ijpt nirɔ nba te ki niib baar nan kunkonn doo na paak, ki jii nikpiirit tusaa n̄anna, ki saan namm ki be muuk ni yoo nba gar nae.” <sup>39</sup> Ki Pɔɔl jiin a, “N tee Juu nirɔe, ki bi marin Tarsus ki li be Silisia yent ni. N tee digbangbenjir ni nirɔe. N barimae, n̄aan ki n pak tur niib na.”

<sup>40</sup> Ki lanjimanba yudaano na chabo mɔb. Ki Pɔɔl n̄mant set lanjimanba diiuk tammɔb taan̄maata na paak, n̄aan n̄ak u nuu ki tur niib na, a bin n̄min. Baa n̄min yoo nba, ki u pak namm Juu maan ni, ki yet a:

## 22

<sup>1</sup> “Chanbaanba nan n naa waas, gbiintir man maan nba ki n yaa n pak turi na.” <sup>2</sup> Baa gbat ki u piak bi mɔŋ maan ni na, ki bi ji n̄min soon nna. Ki u piak ki saa a <sup>3</sup> “N tee Juu nirɔe, ki bi marin Tarsus ki li be Silisia yent ni, n̄aan ki n tan n̄mant nirɔ Jerusalem na. N wantɔɔ din tee Gamaliel-e.

Ki u din wannin ti yeejamm sennu chib chib. Ki n lek waa Yennu nan ninmōnn, nan i kur nba waau dinna bianjinba na. <sup>4</sup> Maa din tuu la niib nba waa Yiisa sonu na, n din tuu mukisiribe, ki poŋ kpib gbaa, ki bia so jasiab nan poosiab ki kōontib dansarii.

<sup>5</sup> “Li-i tee ki i loon siara li po, mannteeb yudaano nan ti tōondamm tituk kur saa fit teen siara linba ki n piak na po nan li set tee barmōniie; ki dasiar ki n tan saan gaar gbant bi peŋ ki tur Juu teeb nba be Damaskus na, ŋaan saa leŋ maa n soor niib nba waa Yiisa na, ki baamm bant, ki jen namm Jerusalem na, ki bin dat bi tuba.

*Pool nba betib u lebitu po bianjinba*  
(Toona 9.1-19; 26.12-18)

<sup>6</sup> “Tōn, maa saa ki saa per Damaskus yonsuuk ni, min taantir na ki soo yentsaakar nyikint sanpaapo, ki sik yent ki lintima. <sup>7</sup> Ki n baa tiŋ ni, ki gbat kunkor yin a ‘Sool, Sool, bee ki a mukisirimi?’ <sup>8</sup> Ki n jiin boi maa ‘N Yomdaano, fin ŋmee?’ Ki u betin a ‘Min, Nasaref niro Yiisa-e ki a mukis.’ <sup>9</sup> Niib nba din chiantin na ŋarin din la yentu nawa, ŋaan ŋamm din ki gbat kunkor nba piak nanin na.

<sup>10</sup> “Ŋanne ki n boio a, ‘N Yomdaano, n saa teen nlee?’ Ki u betin a, ‘Fiit kii saa Damaskus, ki bi saa wanna linba kur ki Yennu nyinna a fan tun.’ <sup>11</sup> Tōn, n din jōona, kimaan yentu nba yent ki nyokit n ninbina ni na paak. Ki n toknanleeb na ji soor n nuu ki saan nanin Damaskus.

<sup>12</sup> “Jasoo mun din be Damaskus, ki u sann tee Ananias, ki u tee yentinnō, ki bia dia Moses sennu fanu, ki Juu teeb kura nba be Damaskus na din teenō baakir bonchiann. <sup>13</sup> Ki u din baar n boor ki set, ki yetin a ‘N naa bik Sool, nyōontir.’ Li taakpaak ni ki n nyōont ki lau. <sup>14</sup> Ki u betin a ‘Yennu nba tee ti yeejamm Yennu na poŋ ganna, a fan bann u yanbootoona, ki bia la u popeendaano Masia, ki bia gbat u mōŋ kunkor, <sup>15</sup> kimaan u loon fine n teen u siara daano, kii piak kii teen soo kur faa la linba ki bia gbat linba. <sup>16</sup> Li paak a ji kar guu bia? Fiit, ki n wura Yennu nyunwuru ki a sii yi Yiisa sann ki Yennu saa nyik chab a toonbiit.’

<sup>17</sup> “Tōn, ki n ji din ŋmat Jerusalem, ki saa koo Yenjiantu ŋasaakak na ni, ki mei Yennu, ki tan la yirintu. <sup>18</sup> Ki yirintu maŋ ni, ki n la ti Yomdaano Yiisa, ki u betin a ‘Kakitir ki nyi Jerusalem, kimaan li-i tee ki a beer Jerusalem teeb n maan, bi kan gaar maan maŋi.’ <sup>19</sup> Ki n jiin a ‘N Yomdaano, bi poŋ mi nan mine tuu lin koo Yenjiantu diit ni, ki so niib nba waa a sonu na, ki boob kōontib dansarii. <sup>20</sup> Ki bia jenna, baa din yaa bin kpi a siara daano Stiifenn na, n mōŋ din be leŋ, ki sak nan bin kpiu. Mine bia din dia niib nba kpui na tiat.’ <sup>21</sup> Ki ti Yomdaano betin a ‘Finii saawa, mine yaa n tuma niib nba be banfoka ki ki tee Juu teeb na tini ni.’ ”

<sup>22</sup> Tōn, Pool nba piak nna maŋ, ki niib na lek maak bi mōŋ ki gbiin waa pak linba maŋ, ŋaan waa tan pak joont ki bi ji ki saki, ki tian sanpaapowa a, “Joo na ki ŋan nan wuu be tingboun na ni. Yimm kpimō man.” <sup>23</sup> Ki bi yikin wuyikini ki tian, ki liatir bi tiat ki pat ŋakin, ki wo tant ki yarin sanpaapo, bi wutoa nba doo na paak.

<sup>24</sup> Ŋanne ki Rom lanjimanba yudaano na tur mōb a bin jii Pool ki koo nanao bi diiuk na ni, ki bia betib a bin boou, ki ŋoo yudaano\* n bann biit nba ki u tun ki Juu teeb tian tintianii maŋ. <sup>25</sup> Ki bi lora, ki ji yaa bin boou. Ŋanne ki u boi lanjimanba saakabik nba see leŋ na a, “Min nba ki Rom teeb chabin yaak, yaa daa ki bu n buut na, sennu na chabi a yin boomi-i?”

\* **22:24** 22.24 Li pasiar, yudaano maŋ din ki gbia Juu teeb maan nba ki Pool pak tur niib maŋ na.

<sup>26</sup> Lanjimanba saakabik maŋ nba gbat nna yoo nba, ki u saan bi yudaano boor, ki saa yeto a, “A kare-e? Rom teebe tur joo na bi yaak.”

<sup>27</sup> Ki lanjimanba yudaano na mun fiir, ki baar boi Pool a, “Betirin, Rom teeb set tura bi yaak nae-e?” Ki Pool jiin a, “Nn.” <sup>28</sup> Ki lanjimanba yudaano na yeto a, “Min narin din pa likirii saamewa ki bi chabin yaak maŋ.” Ki Pool yeto a, “Min narin, bi poŋ marin nan yaak maŋe.”

<sup>29</sup> Li taakpaak ni ki lanjimanba nba bo loon bin boo Pool ki boio buboit na ji furin ki nmat potuntuna. Ki janmaanii ji soor lanjimanba yudaano na, kimaan waa bann nan Rom teebe chab Pool bi yaak, nan waa bia te ki bi loto jarit na.

### *Baa bu Pool buut bianjinba*

<sup>30</sup> Nanne ki lanjimanba yudaano maŋ lek yiab a wun bann maan nba ki juu teeb paan Pool na paak chib chib. Ki li ji tan yent sanyiook, ki u te ki bi loto, nnaan bia tur mob a mannteeb yudamm na nan bi toondamm tituk kura n tikir na, nnaan te ki Pool baar set bi toonn po.

## 23

<sup>1</sup> Nanne ki Pool got toondamm tituk maŋ sirrr, ki tan yet a, “Chanbaanba nan n naa waas, maa be ki tan tuu motana, n mi nan li fan nan Yennu.”

<sup>2</sup> Waa yet nna, ki mannteeb yudaano Ananias bet binba see ki kpia Pool na, a bin faa Pool mob paak. <sup>3</sup> Ki Pool beto a, “Yennu saa faa fin kpinkpannii daano na. A kar len ki bu n buut nan ti sennu nba want bianjinba na, nnaan yaa bin faa-n, ki sennu maŋ ki chab nna.” <sup>4</sup> Ki binba see ki kpia Pool na beto a, “A tan sukii mannteeb yudaano-o?” <sup>5</sup> Ki u jiin a, “N naa waas, n ki mi nan u tee mannteeb yudaano. Yennu gbouŋ poŋ yet a ‘Li ki njan ki a pak barbiiuk ki jiin a yudaano po.’ ”

<sup>6</sup> Ton, Pool nba ji bann nan toondamm tituk maŋ siab tee Sajusiinba-e, ki leeb mun tee Farisiinba na, ki u yet sanpaapowa a, “N naa waas, n tee Farisii niroe, Farisii bike teen. Ki n mok dindann nan kpeemm tan saa fiira. Li paake te ki bi bu n buut na.”

<sup>7</sup> Waa pak nna maŋ yoo nba, ki moniook fiir Farisiinba nan Sajusiinba maŋ sinsuuk ni, ki bi ji bokit leeb, <sup>8</sup> (kimaan Sajusiinba na din yaa kpeemm fiiru kaa, ki malakanba bia kaa, ki sei bia kaa, nnaan Farisiinba narin teen li kur yadawa.)

<sup>9</sup> Nanne ki bi tintianii na nhammit do ki pukii. Ki sennu wantteeb nba tee Farisiinba na fiir pak nan ninmonn a, “Ti ki la joo na biiti. Li pasiar Yennu-e set tun seek koo malaka, ki u pak turo.” <sup>10</sup> Ki moniook na nhamm fiir bonchiann, ki lanjimanba yudaano na mi a bi tan saa mann dat Pool ki pat pato. Li paak ki u tur mob a lanjimanba n saan ki nyinn Pool tituk kaanu damm maŋ ni, ki saan nanao bi njaak na ni.

<sup>11</sup> Li daar nyiook, ki ti Yomdaano Yiisa baar Pool boor, ki tan beto a, “Ti mok parcheenn. A poŋ turin siara Jerusalem-a, ki li tee talase ki a bia tun nna Rom.”

### *Bianjinba ki bi lorin a bin kpi Pool*

<sup>12</sup> Laa din tan yent sanyiook, ki juu tesiab tikir, ki kar lor, ki por a bi kan di siar koo ki nyu siari, see ki bi tan kpil Pool-a. <sup>13</sup> Binba din lor lor maŋ din yab gar niib piinnawa. <sup>14</sup> Nanne ki bi fiir saan mannteeb yudamm nan saakab boor ki yetib a, “Ti por por nba paare a ti kan di siar koo ki nyu siari, see ki ti tan kpil Pool-a. <sup>15</sup> Li paak, yimm nan toondamm tituk na n tun toonii Rom lanjimanba yudaano na pen, ki wun nyinn Pool ki baar

nano i boor nna, ki lii tee nan i loon ki i boio buboite, ki bann u maan man po chib chib na. Nnaan ti saa kpiu ki u daa ki baari.”

<sup>16</sup> Nnaan ki Pool niipoo bija mun gbat bi lora man, ki saan lanjimanba diiuk na ni, ki saa bet Pool li bannu. <sup>17</sup> Pool nba gbat nna man, ki u yiin lanjimanba saakayeno, ki tan beto a, “Jiin naasimo na, ki saan nano a yudaano boor, kimaan u mok siare ki yaa wun beto.” <sup>18</sup> Ki lanjimanba saakayeno na jiiu ki saan nano bi yudaano na pen, ki yeto a, “Pool nba ki ti diau yommik na yet a n baar nan naasimo na a boor, a ki u mok siare ki loon wun beta.”

<sup>19</sup> Ki lanjimanba yudaano na soor u nuu soon nna, ki saan nano kpinj, ki saa boio a, “A mok barlaniie ki loon ki a betimi?” <sup>20</sup> Ki u yeto a, “Juu teeb taan mob ki loon bin won boia ki a nyinn Pool ki sik nano bi toondamm tituk ni, ki lii tee nan bi loon bin boio buboite, ki bann u po chib chib na.

<sup>21</sup> Nnaan a daa fiin bi po, kimaan Juu tesiab yab ki gar jab piinnawa, binba saa bor guu a bin kpiu. Bi kura por pore, ki yaa bi kan di jeet koo ki nyu siari, see ki bin tan kpiiuwa. Bi kpan teen siirewa nnaan ji guu a mob.”

<sup>22</sup> Nnanne ki lanjimanba yudaano na bet naasimo na a, “Ii mi ki a yet soo nan a kumiin li labaar,” nnaan te ki u nmat.

### *Bianjinba ki bi jii Pool ki saan nano Siisarea*

<sup>23</sup> Ki lanjimanba yudaano na yiin u saakab na ni banlee ki tan betib a, “Jiin lanjimanba kobiinlee, nan taanjakira piinlore, ki jii kpantora kobiinlee mun, ki teen siir ki saan Siisarea. Ii nyi gotomm yoo nyiok na, ki saan, <sup>24</sup> ki jii taamm ki tur Pool ki wun jak, ki tenn taanlei kii dia, kii saa nano soon nna, ki saa baar yudaano Fiiliks boor, ki daa te ki u laat danj.”

<sup>25</sup> U din sob gboujo ki turib, a bin saa tur yudaano Fiiliks, ki li want a:

<sup>26</sup> “Min Klodius Lisias-e sobin gbouj na, ki teen chanbaa, yent yudaano Fiiliks, n foonta.

<sup>27</sup> “Juu teebe daan soor joo na, ki bo saa kpiuwa, nnaan ki n gbat a Rom teeb turu bi yaaka. Li paak ki n jii lanjimanba, ki saan fato, <sup>28</sup> ki loon ki n bann linba paake ki bi paau mapipaata man. Li paak ki n jiiu ki baar nano bi toondamm tituk boor, <sup>29</sup> ki bann nan li tee bi moj sennu paake ki bi paau maan man. Nnaan li ki tee bisiat kaa ki li bo jan nan u kuumi, koo dansarkoonu.

<sup>30</sup> “Nnanne ki bi kumiin a Juu teeb lorin a bin kpiu. Li paake ki n yaa lanjimanba n jiiu ki baar a pen yian yian, nnaan ki n bia bet binba paau maan man, a bin baar a boor, ki tan wanna u biit nba tee bianjinba.”

<sup>31</sup> Nnanne ki lanjimanba na jii Pool nan bi yudaano nba turib mob bianjinba na, ki saa nano, ki saa baar doo nba ki bi yi Antipatiris na, nyiok man. <sup>32</sup> Ki li yent sanyiok, ki lanjimanba nba somm taatinj na ji nmat kun Jerusalem, lanjimanba naak na ni, nnaan chab taanjakira na a bin saan nano.

<sup>33</sup> Ki bi jiiu ki saan nano Siisarea, ki saa jii gbouj na ki tur yudaano Fiiliks, nnaan bia jii Pool ki kubino. <sup>34</sup> Ki yudaano man gaar gbouj na ki karin, ki boi Pool a, “A nyii tinlane?” Ki u jiino a, “Silisia.” Waa bann nna man <sup>35</sup> ki u yeto a, “Binba paa-a maan man-i baar yoo nba, n saa bu a buut,” nnaan tur mob a guuteeb-ii diau naak nba ki kpanbar Herod din maa na ni.

## 24

*Juu teeb nba paa Pool maan bianjinba*



<sup>1</sup> Tɔn, daa ɲanɲmu daar, ki mannteeb yudaano Ananias, nan saakab, nan looya nba ki bi yiu Tetulus na, tan baar Siisarea ki saan yudaano Fiiliks boor, ki bia yaa bin paan Pɔɔl maan. Ki Fiiliks te ki bi yiino.

<sup>2</sup> Li yoo na ki Tetulus jak ki paa Pɔɔl maan, ki yeen a, “Chanbaa Fiiliks, a paake ki ti tin na mei, ki a minu paak ki a yiab ki ɲamii ti tin na. <sup>3</sup> Siar kur po ti mɔk parpeenn linba na paak yoo kur, ki ti teena niipook bonchiann.

<sup>4</sup> “N ki mantik loon ki n biir a yoo, ɲaan n barimae ki a di sukuru ki gbiint ti maan na waan.

<sup>5</sup> “Ti la joo na ki u tee damii daano, ki bia jenna, ki u tuk Juu teeb, tingbouŋ na kur ni. Njooe bia tee Nasariinn jiantii yudaano gbaa. <sup>6</sup> U daan loon wun biir Yenjiantu ɲasaakake. Nanne te ki ti sooro ((ki daan bo loon tin bu u buut nan ti sennu nba want bianjinba na, <sup>7</sup> ɲaan ki lanjimanba yudaano Lisias baar, ki tan kpir ti niib nan paŋ ki fato ti peŋ, <sup>8</sup> ki bia tur mɔb a binba paau maan maŋ n baar a boor na.)) Chanbaa, li-i tee ki a boi joo na, a mɔŋ saa fit bann linba paake ki ti piak ki biiro.” <sup>9</sup> Nanne ki Juu teeb mun bia yaa, “Li kpan set tee moniie.”

### *Pɔɔl nba piak nyint u mɔŋ bianjinba*

<sup>10</sup> Li yoo na ki yudaano na wann Pɔɔl nuu a wun fiir pak. Ki Pɔɔl yet a, “N mi nan faa teen timm Juu teeb barbuuro, li dii bina bonchiann. Li paak, li turin parpeenn nan maa yaa n pak n mɔŋ paak a boor na.

<sup>11</sup> “Li-i tee ki a loon, a saa boi ki bann nan li ki gar dapiik nan ɲanlee ki n daan doo Jerusalem, maa n saa jiant Yennu. <sup>12</sup> Ki Juu teeb daan ki la ki n noi moniook nan soo Yenjiantu ɲasaakak ni, koo ki tikii niib ki fiint bi wutoa Yenjiantu diit ni, koo doo maŋ ni. <sup>13</sup> Bi bia kan fit wann nan maan nba ki bi paan na tee barmonii.

<sup>14</sup> “Min beerae nan maa waa sonu nba ki Juu teeb yeen a li sonu ki ɲan na, ɲaan min lek jiantir ti yeejamm Yennu-e. Linba sob Moses sennu gbant ni nan Yennu sokiniinba gbant ni na, n teen li kura yadawa, <sup>15</sup> ki mɔk dindann, ki binba paan maan na mɔŋ mun bia mɔk li dindann boorue, nan Yennu tan saa fiin binba tee niŋamm nan binba tee nibiit kur kuun ni. <sup>16</sup> Li paak, n yiab n mɔŋ yoo kur maa n tun linba took, ki n par-ii be fanu Yennu nan nisaarii boor.

<sup>17</sup> “Tɔn, maa din nyii Jerusalem, li din yukir bonchiann, ki n ji tan ɲmat leŋ maa n tur n niib nba tee talas damm na likirii, ɲaan bia mann mannu ki tur Yennu. <sup>18</sup> Tɔn, sinsinn, maa daan ɲamm n mɔŋ gbenn na, ki n daa be Yenjiantu ɲasaakak ni, ki daa mann mannu maŋ, ki bi koo ki lan. Li yoo na niib daan ki yab ɲaak maŋ ni, ki fuut mun bia kaa. <sup>19</sup> Nnaan ki Juu tesiab nba daan nyii Asia yent ni na ɲarin be Yenjiantu ɲasaakak na ni. Li-i bonni tee ki bi la n biit, li bo kpaa talas ki bin baar ki pak biirin. <sup>20</sup> Nann-i kaa, fan ɲaan ki niib nba be nna n wann biit nba ki bi daan la ki n tun, maa daan see bi toondamm tituk ni yoo nba na. <sup>21</sup> Bi daan ki la n biiti, see bonyennkoo nba ki n daan yet bi sinsuuk ni na a, ‘Buut nba ki i bu nanin na tee maa yet a kpeemm fiiru be na paake.’ ”

<sup>22</sup> Fiiliks nba ɲarin mi Yiisa weiu po bonɲann na, ki u nyik maan na, ɲaan yaa, “Lanjimanba yudaano Lisias-i taji baar yoo nba, n saa bu i maan maŋ.” <sup>23</sup> Ki u ji din bet u lanjimanba saakayeno a wuu guu Pɔɔl, ki wuu be u yamani, ɲaan bia chab Pɔɔl yoo snba a bii teeno linba ki u loon.

### *Bianjinba ki Pɔɔl pak tur yudaano Fiiliks nan u ɲaapoo*



<sup>24</sup> Nanne ki daananna nna gar, ki Fiiliks baar u buut boor nan u nyaapoo Drusila, wunba din tee Juu niro na, ki te ki bi yiin Pool ki baar nana. Ki Pool piak bianjinba ki niro saa teen Yiisa Masia yada. Ki njo Fiiliks gbiin.

<sup>25</sup> Ton, Pool nba piak ki want yentinu nan monjadianu nan buut daar baaru po yoo nba, ki janmaanii ji soor Fiiliks, ki u yet a, "Motana, i daa kii saa, naan li-i tee ki n la yaak, n bia saa namm yiina."

<sup>26</sup> Naan ki Fiiliks daan a Pool n koou nan likirii. Li paake te ki u din tuu yoo yi Pool ki piak nana.

<sup>27</sup> Ton, bina nanlee poorpo ki Posius Festus mun gaar Fiiliks setu ki gaar yudant man. Fiiliks nba din yaa wun nyik toonn na, ki u loon wun penn Juu teeb para, ki naan ki Pool be dansarik ni.

## 25

### *Pool nba gaan u maan ki tur kpanbar Siisa bianjinba*

<sup>1</sup> Yudaano Festus nba baar Siisarea, li daa nantaa poor poe ki u nyii lenj ki doo Jerusalem. <sup>2</sup> Lenje ki mannteeb yudamm nan Juu teeb yudamm baar Festus penj ki paan Pool maan, naan miar Festus <sup>3</sup> a wun te ki bi para-ii mei, ki te Pool n baar Jerusalem, naan lor a bin bor ki kpi Pool sonu ni.

<sup>4</sup> Ki Festus jiin a, "Pool be dansarik ni Siisarea, naan n monj saa nmat saan lenj daa nanlelee na. <sup>5</sup> Li paak, naant man ki i yudamm n wein, ki tin sik Siisarea. Li-i tee ki joo na tun bonbiirie, bin biiro."

<sup>6</sup> Festus din dii nan daa nanniin koo piik na ki be namm, ki tan fit nmat Siisarea. Ki li yent sanyiok ni, ki u ji kar u buut binbintir paak, naan te ki bi nyinn Pool ki baar nana. <sup>7</sup> Pool nba baar yoo nba, ki u ji jak buut bunu. Ki Juu teeb nba nyii Jerusalem na fiir ki lint Pool, ki pak bonbiir bonchiann ki biiro, naan bia lek ki fit wann nan bi maan manj tee monii.

<sup>8</sup> Nanne ki Pool pak u monj paak, ki yet a, "N ki tun biir Juu teeb sennu. N bia ki tun biir Yenjiantu nasaakak siari, koo Rom kpanbara yudaano."

<sup>9</sup> Naan ki Festus loon wun penn Juu teeb para. Li paak, ki u boi Pool a, "A loon ki a saan Jerusalem, ki n saa bu a buut lenj-i?" <sup>10</sup> Ki Pool yeto a, "N kpan daa see Kpanbar Siisa buut boore na, siaminba nan nan ki a bu n buut. N ki tun Juu teeb bisiati, ki a monj mun bia mi nna. <sup>11</sup> Mi-i bonni tee moyetdaanoie, ki tun bonbiir nba jan nan kuun, n kan yet a n nyi kuun ni. Naan li-i tee ki bi paanin maamie, soo kan fit jiin ki kubin bi nuu ni. Naan see ki n gaan n maan manj ki tur kpanbar Siisa."

<sup>12</sup> Nanne ki Festus pak nan u saakab maan manj po, naan bet Pool a, "A gaan a maan manj ki tur kpanbar Siisa-wa. Li paak, a set saa saana."

### *Bat Agripa nan u nyaapoo nba gbiint Pool maan bianjinba*

<sup>13</sup> Daa nanlee nna nba gar, ki Bat Agripa nan u niipoo Beniis tan baar Siisarea a bin foont yudaano Festus. <sup>14</sup> Bi din teen lenj daanannawa, ki Festus tan wann bat na Pool maan nba tee bianjinba, ki yet a, "Fiiliks daan yaat, naan nyik soo dansarik ni, <sup>15</sup> naan maa daan saan Jerusalem yoo nba na, ki Juu teeb saakab nan mannteeb yudamm pak biiro, ki yaa n bu u maan manj ki biiro. <sup>16</sup> Ki n mun jiin ki betib a "Timm Rom teeb yaa boor narin, li ki tee ti kaar kaa ki tin chab niro nba ki bi yaa u tee biirtoo ki bin kpiu, naan ki u biir teeb daa ki baar buut boor, ki njo nan namm daa ki took leeb ki u pak a wun nyinn u monji."

<sup>17</sup> "Li paak, bi kura nba daan tan baar nna yoo nba, n ki taantiri, ki li yent sanyiok ki n kar n buut binbintir paak, naan tur mob ki bi koo nan Pool.

18 “Nanne ki binba biirɔ maŋ fiir set a bin pak ki biirɔ, ŋaan ki fit la u biit nba tee linba nan maa daan bo dukii laa sii bi bianjinba na, 19 ŋaan bi kpan noi mɔniok ki jiin bi mɔŋ Yenjiantu poe, nan joo nba din kpo, ki u sann tee Yiisa, wunba ki Pɔɔl yeen a u be u manfoor ni na po.

20 “Ki li maan jarin. Li paak ki n bet Pɔɔl a li-i tee ki u loon wun saan Jerusalem ki n saa bu u maan lenje, wun yetin. 21 Ki u yet a bii diau dansarik ni mɔkmɔk nan yoo nba ki bi tan saa saan nano kpanbara yudaano boor, ki wun saa jiar u maan maŋ. Nanne ki n tur mɔb maa bii guu-u, ki n tan te ki bin saan nano kpanbara yudaano maŋ peŋ.”

22 Ki Bat Agripa yet Festus a, “N mɔŋ loon ki n gbat nirɔ maŋ mɔb ni.” Ki Festus jiino a, “Wonnewa ki a won saa gbat u mɔb ni.” 23 Ki li yent sanyiok, ki Bat Agripa nan u niipoo Beniis muk mokit, ki lanjimanba yudamm nan doo na yudamm wei bi poor ki baar koo buut diiuk na ni ki kar. Ki yudaano Festus ji tun toonii a bin jii Pɔɔl ki baar nano.

24 Nanne ki Festus yet a, “Bat Agripa nan yimm nba kur be nna na, i la joo nba na, ŋooe ki Juu teeb nba be nna, nan binba kur be Jerusalem baar n boor nan u maan, ki biirɔ, ki yakii nanin, ki yaa li ki ŋan ki wuu be. 25 Naan min ŋarin la ki u ki tun bisiat ki li jaŋ nan kuumi. Ki u mɔŋ bia yaa u loon ki wun gaan u maan maŋ kpanbara yudaano peŋe.

“Tɔn, li paak ki n dukin maa n te ki wun saan. 26 Naan n ki mi maa saa sob gbouŋ ki tur kpanbara yudaano na, ki pakɔ linba ki saan gaan u po. Nanne te ki n baar nano i kur numm ni na, ŋaan li mantik kpaa fin Bat Agripa-e. Ki u buboit fiitu poorpo, n saa la maan nba ki n saa fit sob ki tur kpanbara yudaano maŋ, 27 kimaan li kaa paak nan ki n te ki dansarkooɔ n saan kpanbara yudaano boor, ŋaan ki n kan fit wann waa biir linba.”

## 26

### *Bianjinba ki Pɔɔl kɔn u mɔŋ paak, Bat Agripa boor*

1 Li yoo na ki Bat Agripa yet Pɔɔl a, “N chaba mɔb. Pakin nyinn a mɔŋ.” Ki Pɔɔl donn u nuu a wun pak ki nyinn u mɔŋ, ki yet a:

2 “Bat Agripa, li maŋin bonchiann nan maa see a tɔonn dinna, ki yaa n pak ki nyinn n mɔŋ, ki jiin linba kur ki Juu teeb biirin na po. 3 Ki bia jenna, n mɔk parpeenn bonchiann nan maa see a tɔonn na, nan faa tee banntoo, ki mi Juu teeb sennu nan bi mɔniok nba tee bianjinba kur na. Li paak, chanbaa, n barimae, dimin sukuru ki gbiint maa yaa n pak linba na.

4 “Maa fiir n bisin niwa nan mɔtana, Juu teeb kur mi maa din tuu be bianjinba, n tiŋ ni nan Jerusalem. 5 Bi poŋ mi-n ki li fok. Li-i tee ki bi loon, bi saa fit wann nan n tuu waa Farisiinba Yenjiantu sɔnu nba mantik paar nae. 6 Ki mɔtana n ji see ki bi bu n buut, kimaan n mɔk dindann nan mɔsonn nba ki Yennu din senn tur ti yeejamm na. 7 Mɔsonn maŋ paake ki timm Juu teeb booru piik nan munlee tuu mɔk dindann ki dukii nan ti tan saa lar. Li paak ki bi jiantir Yennu nan ninmɔnn yonnu nan nyiok. Chanbaa Agripa, dindann maŋ paake ki Juu teeb piak ki biirin na. 8 Bee ki li paar i boor nan ki i teen yada a Yennu fiint kpeemmi?

9 “Sinsinn, n mɔŋ din dukin nan li kpaa talase ki n tun bonsiar kur ki biir Nasaref nirɔ Yiisa sann. 10 Nnae ki n din tuun Jerusalem. Mannteeb yudamm din tuu chabin yiikoo ki n so Yennu niib ki kooŋtib dansarii. Baa din tuu bu bi maan ki tan gbenn ki chab a bin kpib na, n mɔŋ mun din tuu taa binba tuu chab a bin kpib na po.

11 “Yoo kur n din tuu yoo ki mukisiribe, Yenjiantu diit kur ni, ki loon ki bii noi a bi ki waa Yiisa. N din mantik donn wutoor bi paak, ki li saa

yakira. Li paak, n bia lek din tuu saa doi nba be tinganii ni, ki saa dintib biak.

*Pɔɔl nba betib u lebitu po bianjinba*  
(Toona 9.1-19; 22.6-16)

<sup>12</sup> “Li paake ki n yaan tan fiir saa Damaskus, maa n dinn Yiisaweira biak nan mannteeb yudamm nba chabin yiikoo, ki bia turin mɔb a n tun na.

<sup>13</sup> “Tɔn, Chanbaa Agripa, li din tee yonsuuk nie ki n be sɔnu paak ki saa, ki tan la ki yentu nyii sanpaapo ki yeen gar yonnu, ki yent nyokit ki lint min nan n tɔknanleeb na. <sup>14</sup> Ki ti kura baa tin ni. Ki n gbat kunkɔr pak timm Juu teeb maan ni, ki yin a ‘Sɔɔl, Sɔɔl, bee ki a mukisimi? Li tee jatiie nan fii kɔn nanin.’

<sup>15</sup> “Ki n jiin a, ‘N Yomdaano, fin nme?’ Ki ti Yomdaano jiin a ‘Min Yiisa-e ki a mukis manj. <sup>16</sup> Nnaan fiit ki set. N nyinn fine a a teen n toontunno. Linba nae te ki n dokit a paak. Teent siara ki wann niib faa lan bianjinba dinna, nan linba ki n sii fiitir wanta yoo nba waa. <sup>17</sup> Maa tan saa tuma siaminba na, n bia tan saa nyinna daar ni Juu teeb nan nilee ni. <sup>18</sup> Fine tee wunba saa yent bi numm po, ki bin nyi bunbɔnn ni ki kɔɔ yentu ni, ki bia nyinnib Sintaanii nuu ni ki bin kɔɔ Yennu nuu ni, ki wun nyik bi biit ki chabib, ki bin la yiar, binba ki Yennu teemm u niib na sinsuuk ni, kimaan baa teenin yada na paak.’

*Pɔɔl nba want u toona po bianjinba*

<sup>19</sup> “Li paak, Chanbaa Agripa, n din ki yêt Yendouj ni yirintu manj. <sup>20</sup> Nnaan sinsinn, n din mɔont Yennu maan ki tur Damaskus teebe, ki pukin Jerusalem nan Judea yent ni dolia nba be lokir kur po. Li poorpoewa ki n tan mɔont tur binba ki tee Juu teeb. N wannu nba ki n teen niib na kur tee bin nyik biit tumue kii waa Yennu sɔnu, kii tuun bonjana, ki lin wann nan bi set nyik bi toonbiit nan mɔnii.

<sup>21</sup> “Li din tee linba na paake ki Juu teeb soorin, maa daa be Yenjiantu nasaakak ni na, ki loon bin kpin, <sup>22</sup> nnaan laa jii ki tan tuu dinna, ki Yennu guun, ki n ji be ki see ki mɔontir u maan ki teen tatimm nan paarib kur. Maa piak linba na, nann nan Moses nan Yennu sɔkiniinba nba din tuu piak linba kur ki mɔk bokit. Namm din piak linba tan sii tuune, <sup>23</sup> a Yennu Niganntɔ Masia tan saa fabir di biak ki kpo, ki nɔɔe bia sii tee sinsinn daano nba tan saa fiir kuun ni, li paak ki u bia saa mɔont ki tur Juu teeb nan binba ki tee Juu teeb, ki beerib barii nba sii yentir bi numm po.”

<sup>24</sup> Pɔɔl nba din piak a wun nyinn u mɔn na, nanne ki Festus tian u paak a, “Pɔɔl, a waata. A bannchion na paake te ki a waat.” <sup>25</sup> Ki Pɔɔl jiin a, “Chanbaa Festus, n ki waat kaa. Maan nba ki n piak na tee barmɔniie, ki bia mɔk paak. <sup>26</sup> Chanbaa Agripa, n mɔk parcheenn ki saa pak tura, kimaan a mɔn mi linba na po, ki n bia teen yada nan barii nba jiin Yiisa po na ki bɔr a boori, kimaan linba din teen manj din ki woon kaa. <sup>27</sup> Chanbaa Agripa, a teen Yennu sɔkiniinba maan yadawa-a? Nnaan n lek mi nan a teen yadawa.”

<sup>28</sup> Ki Bat Agripa jiin Pɔɔl a, “Fin mi a a pinpauk mintik na saa fit dakin ki n teen Yiisaweirɔe.”

<sup>29</sup> Ki Pɔɔl jiin a, “N pinpauk-u fɔk koo laa ki fɔki, min yaa Yenmiaru tee ki fin nan niib na kura nba gbiint n maan na dinna na n teen Yiisaweira nan maa tee bianjinba nae, nnaan jarit nba na kuukɔe ki i kii mɔki.”

<sup>30</sup> Nanne ki Bat Agripa, nan yudaano Festus, nan Beniis, nan binba kur kar lej na fiir ki nyii. <sup>31</sup> Baa yaa bin yat yoo nba, ki bi ji beer bi leeb a, “Jɔɔ na taan ki tun biit ki li jan nan bin kpiu, koo ki kɔɔnɔ dansariki.” <sup>32</sup> Ki Bat

Agripa yet Festus a, “Niro na-i daan bonni kii miar a wun gaan u maan na ki tur Kpanbar Siisa, ti bo saa fit njaauwa.”

## 27

### *Pool nba piin Rom doo saanu bianjinba*

<sup>1</sup> Baa ji din tan lor a bin jii Pool ki saan nana Rom, Itali tin ni na, ki bi jii njo nan dansarkoolleb, ki tur Rom lanjimanba saakoo nna, ki u sann tee Julius, ki u be lanjimanba paabu nba ki bi yi Kpanbara Yudaano Paabu na ni, ki u jii lanjimanba na, <sup>2</sup> ki ti\* kur koo narun nba nyii Adramitium, kimaan narun man pon teen siir nan wun nyi Siisarea ki saan Asia yent ni doi nba kpia mɔkgbenir na; ki Masedonia niro Aristakus, wunba nyii Tesalonika na, chianit. <sup>3</sup> Ki li tan yent sanyiook ni, ki ti baar Sidonn. Ki lanjimanba saakoo Julius dia Pool fanu, ki chabo a wun saan Yiisaweira nba be leŋ na peŋ, ki bin turo u bonloŋa. <sup>4</sup> Ki ti tan nyii leŋ ki yaat saa, ki wouŋ fukit ki da tookit, ki ti pek kpian Saiprus tin ki saa, ki tin man tia wouŋ na ki turit. <sup>5</sup> Taa puur mɔkgbenir na paak yoo nba, ki ti per Silisia nan Pamfilia tinii ki ji baar Maira doo, Lisia yent ni.

<sup>6</sup> Leŋe ki lanjimanba saakoo na la narun nba nyii Aleksandria ki saa Itali tin ni. Ki u te ki ti loor narun man, <sup>7</sup> ki saa soon-soon nna, ki li tan gbatit. Ti din jii daa saamewa, ki tan baar Kinidus doo boor, Kret tin ni. Ki wouŋ na bia lek ki nyik tin saan taa saa siaminba po na. Li paak, ti din bokin ki gar Kret tin man poe. Li poe ki wouŋ din ki paari, ki ti tan kpian Salmone, Kret tin ni, ki gar. <sup>8</sup> Taa din saa na, li din paar bonchiann nan taa tan baar Kret doo nba yi Sinsetbonnann na. Leŋ ki fok nan Lasea doo, Kret tin ni.

<sup>9</sup> Taa yukir bonchiann na, Juu teeb moloru dagbenir ji din gara, ki yoo nba ki ninboŋ tuu baar mɔkgbenir paak na tan baar; li paak ki Pool kpaanib a, <sup>10</sup> “N yooŋnba, n mi nan ti sonu na ni, ninboŋ saa baarit bonchiann, li ki tee tiat nba be narun na ni, koo narun na kuukoo paak kaa, nnaan ti moŋ manfoa gbaa sii be dan ni.” <sup>11</sup> Nnaan lanjimanba saakoo na baka din taan kaa linba ki Pool pak na po, u din fiin narun na saakoo nan li daano na poe. <sup>12</sup> Nnaan narun man nba din see siaminba na din ki nan nan tin set leŋ sakoouko, li paak, bi bonchiann ji din yaa bin nnaan ki bin fiir leŋ ki saan, a li pasiar bi saa baar Fiiniks-a. Leŋ din tee Kret tin dooe, ki narun sinsetboor be ki took yonbaa po, ki bi loon bii be leŋ sakoouk.

### *Ninboŋ nba din baar mɔkgbenir na ni labaar*

<sup>13</sup> Li yoo na ki bi la wouŋ da niigan po soon-soon nna, ki bi ji dukin a li tee wounnauŋ nba saa te ki bin fit nyann baa dukii bianjinbae, ki bi ji fiir ki dat kutkpiatir nba so narun ki sent na, ki koon narun man ni, ki yaan jak bi sonu ki saa, ki bok Kret mɔk-kpin.

<sup>14</sup> Li ki yukiri ki wonpaaruk nba nyi yonput po na fikit tin na ni, ki da siik mɔkgbenir na ni, <sup>15</sup> ki tan baar wurrr narun na paak ki tutir, ki li ji paar bonchiann nan niro n fit kan narun man ki took wouŋ na; ki ti tat nyik wouŋ na tooku, ki wouŋ na ji tut narun man ki saa nann, <sup>16</sup> ki li jiit, ki ti saa baar ki gar tinbik nba ki bi yi Koda na boor. Taa gaar yoo nba ki tinbik man goor wouŋ na ki u barik, ki ti gbaa goor burgbetir nba tuuk narun paak na, <sup>17</sup> ki bi ji dat burgbetir na ki koon narun na ni, ki bia lor narun na nmiit kenkema ki lint. Bi din tiin janmaanii, ki mi a bi tan saa kpet kpian Libia tin, siaminba ki nyun ki sumii, ki li tee ninboŋ boor na.

\* 27:2 27.2 Luk nba sob gboun man mun bia din tok namm ki saan.

Nanne ki bi sikin ɲaruŋ chinchenn na ki ji nyik ki wouŋ na yaan jiiib ki saa.

<sup>18</sup> Wonpaaruk nba din mantik da na, ki li yent sanyiok ni, ki bi piin ki nyint jika ɲaruŋ maŋ ni, <sup>19</sup> ki li sanyafannuk, ki bi jii bi moŋ nii ki nyinn ɲaruŋ maŋ bona, ki lu mɔkgbenjir na ni. <sup>20</sup> Li din jii daa bonchiann ki sanpagbant dɔkin sanpaapo, ki ti ki fit la yonnu koo ɲmaabira, ki wouŋ na lek bia da nan paŋ. Ki ti ji ki mɔk dindann nan ti saa tinni.

<sup>21</sup> Li din yukir bonchiann ki bi ki dii, ki Pɔɔl tan fiir set ki yet a, “N yɔɔsnba, i-i daaŋi bonni sak n mɔb, ki ki nyii Krete tiŋ ni, li bo sii ɲan. I bo tan kii laat ninboŋ ki di fara na booru. <sup>22</sup> ɲaan mɔtana, ii sak n mɔb kii mɔk parcheenn man. I sɔɔ nan yenokɔɔwa kan kpo; ɲaruŋ na kɔɔe saa biir. <sup>23</sup> Kimaan Yennu nba ki n tee u yɔɔ ki jiantiro na, u malaka won baar n boor nyiok, <sup>24</sup> ki tan betin a ‘Pɔɔl, daa tiin jaŋmaanii. See ki bi tan jii ki saan nana Kpanbar Siisa boor. A paake ki Yennu yaa wun tinn niib kur nba be nana ɲaruŋ na ni.’

<sup>25</sup> “Li paak, n yɔɔsnba, ii mɔk parcheenn man, kimaan n teen Yennu yada nan li kpan sii tee nan waa betin nae. <sup>26</sup> Wouŋ na lek saa tutit nan paŋ, ki daamiit, ki te ki tin baar tinsiak nba ki nyun lintira.”

<sup>27</sup> Laa din tan teen nyɔtunmuna piik nan ɲanna ki wouŋ na lek da, ki saa nant mɔkgbenjir nba ki bi yir Adria† na paak, ki tansuunii ki ɲaruŋ kanna na ji mi a ti per tiŋe. <sup>28</sup> Nanne ki bi jii bonbikinkar, a bin bikin ki laan li sumii amii li ki sumii, ki bikin ki sɔɔ li sumii baar taapaun kobik nan piinleewa. Ki li yann waaminna, ki bi yaan bikin, ki sɔɔ li sumiiu ji tee taapaun piinyiae. <sup>29</sup> Ki jaŋmaanii kɔɔb, kimaan bi dukii a bi ɲaruŋ na tan saa kpet do tana paak. Li paak ki bi ji jii kutkpiata ɲanna nba so ɲaruŋ ki sent na, ki lu nyun ni, ki gaan ɲaruŋ maŋ poorpo, ɲaan lek ji mei Yennu a lin yent sanyiok. <sup>30</sup> Nanne ki ɲaruŋ kanna na ji loon bin bot ɲaan nyik ɲaruŋ na, ki sikint burgbetir na nyun paak, ɲaan ji tee ser ki li tee nan bi yaa bin sikin kutkpiata ɲaruŋ maŋ tɔɔnn poe na.

<sup>31</sup> ɲaan ki Pɔɔl yet lanjimanba nan bi saakɔɔ na a, “ɲaruŋ kanna na-i kaa ɲaruŋ na ni, i sɔɔ kan tinni.” <sup>32</sup> Nanne ki lanjimanba na pot pot ɲmiit nba ki bi lor burgbetir maŋ, ki te ki li baa nyun ni.

<sup>33</sup> Tɔn, ki li yaan tan per yentu, ki Pɔɔl bet bi kura a bin di jeet, ki yet a, “Dinna li pukii daa piik nan ɲanna na ki i mɔk jaŋmaanii ki ki dii siari. <sup>34</sup> Li paak, n barimie ki i lek di jeet, kimaan li tee linba saa te ki i ɲamm la paŋe. I sɔɔ kan la daŋi.” <sup>35</sup> Pɔɔl nba pak nna, ki u jii boroboro, ki tur Yennu niipoouk bi numm ni, ki ɲmit dii. <sup>36</sup> Nanne ki bi para ji chee, ki bi kura jak jeet na ki di. <sup>37</sup> Ti kur kann din tee kobiinlee nan piinlore nan banloobo. <sup>38</sup> Sɔɔ kur nba dii jeet na ki jaŋ yoo nba, ki bi jii boroboro dii nba tenn ɲaruŋ maŋ ni na ki lu mɔkgbenjir na ni, a ɲaruŋ na n fukit.

### *ɲaruŋ na yakitu labaar*

<sup>39</sup> Laa tan yent sanyiok, ki ɲaruŋ kanna na la tiŋ na ki ki banni, ɲaan la lotuk nna mɔkgbenjir na kpiŋ, ki li mɔk gbingbanɲann, ki bi bikin a li-i saa fit, bin te ki ɲaruŋ na n saan kɔɔ leŋ ki fer tant ni. <sup>40</sup> Nanne ki bi ji pot ɲmiit na, ki kutkpiata maŋ baa nyun ni, ɲaan bia lot ɲmiit nba lor daat nba ki bi dia kan ɲaruŋ na, ki ji fit donn chinchenn ɲaruŋ na numm po, a wouŋu da kii saa namm. Nanne ki bi tan per gbingbann, <sup>41</sup> ki ɲaruŋ na tɔɔnn po fer tiŋ ni. Li tɔɔnn po nba fer tiŋ ni bianinba na, ki ɲaruŋ na gbar saanu, ki nyunpana ji lia li poorpo nan paŋ ki li yakit yakit.

† 27:27 27.27 Li sanleere tee “Sinsuuk ni mɔkgbenjir.”



<sup>42</sup> Tɔn, ki lanjimanba na ji loon bin kpi dansarkɔɔra na kur, a nna-i kaa, li pasiar bin duk poot ki chiar bot. <sup>43</sup> N̄aan ki lanjimanba maŋ saakɔɔ na ŋarin loon ki wun tinn Pɔɔl. Li paak, ki u tiab a bi daa kpibi, ŋaan tur mɔb a binba kur mi nyunduku, bin yukir baa nyun na ni sinsinn ki duk poot. <sup>44</sup> N̄aan binba biar ki ki mi duku na n mun soor ŋaruŋ daat koo ŋarin-yaka ki wɔb ki duk poot. Ti kura ji din teen nnae ki tinn.

## 28

### *Malta teeb nba gaarit bianjinba*

<sup>1</sup> Taa din tinn na poorpoe ki ti bann nan tin maŋ sanne Malta. <sup>2</sup> Leŋ niib din diat bonŋann. Saak din baa, ki waat be bonchiann, ki bi joo mugann ki turit a ti nanii, ŋaan teen ti kur sommir sommir. <sup>3</sup> Ki Pɔɔl tan tikir daginganii ki kɔab nan waauk, ki teen muu na ni, ki muu na tonu gbat waauk na, ki u nyii, ki jun Pɔɔl nuu. <sup>4</sup> Ki leŋ niib nba la ki waauk na jɔɔn Pɔɔl nuu paak na, ki bi ji beer leeb a, “Jɔɔ na kpan tee nikpiiruko. Waa lek tinn u mɔŋ mɔkɔbenjir ni na, ŋaan kpeemm ŋarin kan nyikɔ ki wuu be u manfoor ni.” <sup>5</sup> Ki Pɔɔl ŋak u nuu, ki waauk na baa muu na ni, ŋaan ki li ki teen Pɔɔl siar nan waama. <sup>6</sup> Ki bi ji daan a bin laan u siar po saa mɔr, koo u tan saa baa ki kpo-o. Baa ji daan daan ki tan bak ki ki la siar teenɔ na, ki bi lebit bi dudukit ki yaa u tee yensaue.

<sup>7</sup> Leŋ bia din ki fɔk nan bat Publius kpaanti. N̄ɔɔe din tee tin maŋ ni bat. Ki u din gaarit saauŋ ki saa jaŋ damunjaa ŋantaa. <sup>8</sup> Ki Publius maŋ baa mun dɔɔ yiar gbanantouŋ nan nɔniikak ni. Ki Pɔɔl tan kɔɔ u diiuk ni, ki yii nii u paak, ki miar Yennu, ki u la laafia.

<sup>9</sup> Li paak ki baatileeb nba be leŋ na kur baar, ki u te ki bi la laafia. <sup>10</sup> Ki bi pit piinii bonchiann. Taa bia din tan fi a tin kɔɔ ŋaruŋ yoo nba, ki bi baar nan linba ki ti tan sii loon sɔnu ni, ki kɔɔn ŋaruŋ ni ki turit.

### *Taa saan Rom bianjinba*

<sup>11</sup> Ti benu leŋ ŋmaarii ŋantaa poorpoewa ki ti kɔɔ ŋaruŋ nba nyii Aleksandria ki be Malta sakoouk na, ki bi yi ŋaruŋ maŋ Yenjaasnba. Ki li fiir saa, <sup>12</sup> ki yaan tan baar doo nba ki bi yi Sairakus na, ki biar leŋ daa ŋantaa, <sup>13</sup> ki tan tɔɔt baar Regium doo. Ki li tan yent ki wouŋ yaan jak danu, ki nyii niigaŋ po ki tutit. Ki ti jii daa ŋanlee ki yaan baar Puteoli doo. <sup>14</sup> Leŋe ki ti la Yiisaweisiab. Ki bi yaa tii be namm ki jaŋ daa ŋanlore. Ki ti be namm, ki tan nyii leŋ ki saa Rom doo ni.

<sup>15</sup> Yiisaweira nba be Rom doo ni na nba gbat ti po, ki bi fiir chetit Apius daak na ni, ki siab mun chetit Saamŋei ŋantaa nba kpia Rom na. Pɔɔl nba lab yoo nba, ki li turɔ kpaan-mɔŋ, ki u tur Yennu niipoouk.

### *Pɔɔl benu Rom doo ni*

<sup>16</sup> Taa baar Rom yoo nba, ki bi chab Pɔɔl ki u be ŋaak ni, ki bi te ki lanjima guu-u.

<sup>17</sup> Tɔn, li daa ŋantaa poor poe ki Pɔɔl yiin Juu teeb yudamm ki lakimm, ki yetib a, “N naa waas, n lek ki tun bonbisiar ki biir ti niib koo ti yeejamm sennu, ŋaan bi din soorin ki kɔɔnin dansarik Jerusalem-e, ki jii kubinin Rom teeb. <sup>18</sup> Ki bi boin buboit, ki tan loon bin nyikin, kimaan bi ki la maa tun bonbisiar nba jaŋ nan bin kpimi. <sup>19</sup> N̄aan Juu teeb nba din ki sak bin nyikin na, li paak ji din te ki n yaa n saa gaan n maan ki tur kpanbara yudaanɔ Siisa-e, ŋaan li din ki tee n loon ki n pak biir ti niib kaa.



<sup>20</sup> “Li paake ki n yiini maa n tan lai ki beti labaar na. Maa mɔontir Yennu Niganntɔɔ, wunba ki Juu teeb mɔk dindann u po na, ɲanne te ki bi baanin jarit na.”

<sup>21</sup> Ki bi betɔ a, “Ti ki la gbant nyii Judea ki baar ki want a po, koo ti sɔɔ bia ki nyii leɲ ki baar nan labasiari, ki sɔɔ mun bia ki pak bonbisiar ki gaan a po. <sup>22</sup> ɲaan ti loon ki tin bann a dudukite. Ti poɲ mi nan siar kur po, niib bonchiann piak ki biir jiantu nba ki a waa na.”

<sup>23</sup> Li paak ki bi senn daar. Ki niib bonchiann tan baar Pɔɔl peɲ daar maɲ ni. Ki u kat wannib nan ninmɔnn, Yennu naan na po, sanyiok ni mɔkmɔk nan daajook, ki wantib Yiisa barii nba be Moses sennu ni nan Yennu sɔkiniinba sɔbu ni bianjinba, ki yiab a wun tunn niib na yan ki jiin Yiisa po. <sup>24</sup> Ki bi siab yan din tunn ki kɔɔ Yiisa ni, Pɔɔl maan maɲ paak, ki siab mun ki teen yada. <sup>25</sup> Ki bi jak leeb nan mɔniok, ki yaa bin yat. ɲanne ki Pɔɔl pak bonyennkɔɔ a, “Yoo nba ki Yennu Seyeen din te ki u sɔkinii Aisaya pak tur ti yeejamm na, u din pak mɔniie, <sup>26</sup> ki yet a,

‘Ti saa ki saa bet niib na a:

I tan saa gbiint ki gbiint, ɲaan lek kan bann li paaki,

ki bia tan saa got ki got, ɲaan lek kan la,

<sup>27</sup> kimaan niib na tee yankpeena,

ki bi bia kpaa bi tuba a bi daa gbia,

ki bia mun bi nunii a bi daa laat.

Bi-i bonni kii mun bi nunii, bi bo saa lawa,

bi-i biaki bonni kii kpaa bi tuba, bi bo saa gbata,

ki bi-i biaki bonni kii tee yankpeena, bi bo saa bann li paaka.

Li-i kii teen nna bonni, bi bo saa nyik bi toonbiite,

ki n te ki bin la laafia.’ ”

<sup>28</sup> Ki Pɔɔl ɲamm yet a, “Li ɲan ki yin bann nan Yennu tinnu maan baar niib nba ki tee Juu teeb paaka, ki bi saa gbiint.”

(( <sup>29</sup> Pɔɔl nba din pak nna yoo nba, ki Juu teeb na ji yat saa, ki jak leeb nan mɔniok bonchiann.))

<sup>30</sup> Pɔɔl nba din be siaminba na, u din pa likiriie, ki be leɲ bina ɲanlee. Niro nba kur tan baar u boor, wun gaarɔ bonɲann. <sup>31</sup> Ki u din tuu mɔontir Yennu naan na po, ki want niib ti Yomdaano Yiisa Masia po, ki piak u yamani nan parcheenn.

## Gbouŋ nba ki Pɔɔl din sɔb ki tur ROM TEEB nae na

*Ki jiin Rom teeb gbouŋ na po*

Pɔɔl din sɔb gbouŋ na ki tur Rom doo teeb, a lin ŋamm sɔnu, ki wun baar gɔn Yiisaweira nba be leŋ. U lor din tee wun tun nan leŋ Yiisaweira nae waama, li poor po bin sommɔ ki wun saan Speenn tij ni.

<sup>1</sup> Min Pɔɔl-e sɔbin gbouŋ na. N tee Yiisa Masia toontunnɔe, ki u yiinin a n teen u toonii, ki Yennu gannin a n mɔɔnt u barŋanii na.

<sup>2</sup> Yennu din dɔŋ senn u mɔsonn barŋanii maŋ poewa, ki u sɔkiniinba din mɔɔntir u mɔsonn maŋ, nan laa sɔb u kasii gbouŋ ni na. <sup>3</sup> Barŋanii maŋ want u Bija poe; ŋɔɔe tee ti Yomdaano Yiisa Masia; waa teen nisaarik yoo nba, ki bi marɔ ki u tee Defid yaaboonn, <sup>4</sup> ki Yennu Seyeen wann nan paŋ nan u set tee Yennu Bija, u kuunfiiru paake. <sup>5</sup> U paake ki Yennu ninbatinu be n paak ki te ki n tee u toonii, ki n jii u sann ki saan nibooru kur boor, ki te ki bi teeu yada ki saak u mɔb; <sup>6</sup> ki i mun be daansiab nba ki Yiisa Masia gannib na kann ni.

<sup>7</sup> Li paak ki n sɔbin gbouŋ na ki teen yimm nba be Rom doo ni, ki Yennu looni ki ganni a yin teen u mɔŋ niib na. Ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaun nan parmaasir-ii be nani.

*Pɔɔl nba teen Yennu niipoouk bianjinba*

<sup>8</sup> Sinsinn, n teen Yennu niipoouk Yiisa Masia sann ni, i kura paak, kimaan tingbouŋ na teeb kur gbia i yada po. <sup>9</sup> Yennu tee n siara daano nan n ki mi nyik Yenmiaru i kura paaki. Nɔɔe ki n waau nan n par kura, ki mɔɔntir barŋanii nba jiin u Bija po na. <sup>10</sup> N meio a li-i tee u loommie li kan yukir ki n saa baar i boor ki gɔni, <sup>11</sup> kimaan n mantik loon ki n sommi ki yin gaar Yennu Seyeen piinsiare, ŋanne saa te ki yin set fanu kii mɔk paŋ u weiu ni. <sup>12</sup> Maa want linba tee a min nan yimm nba teen yada bianjinba na, ti sii kɔɔnt leeb para, ti yada teenu na paake.

<sup>13</sup> N naa waas, n loon yin bann nan n yabir nan taar munŋaa nawa a n baar gɔni, ŋaan ki siar gɔin mɔkmɔk nan mɔtana, ki n ki fit gɔnini. N loon ki n te ki niib nba be i boor na n wei ti Yomdaano nan maa daan teen bianjinba nileebe sinsuuk ni na. <sup>14</sup> Li kpaa talas ki n bet niib kura barŋanii na po, binba mɔk yan, nan binba ki mɔk yan, nan binba mɔk ninyentir nan binba ki mɔk ninyentir. <sup>15</sup> Li paak ki n ninbinn mɔn bonchiann a n mɔɔnt barŋanii maŋ ki tur yimm nba be Rom doo ni na.

*Yiisa barŋanii na nba mɔk paŋ bianjinba*

<sup>16</sup> Fei ki mɔkin nan ki n mɔɔnt barŋanii maŋ, kimaan li tee Yennu paŋ nba tint wunba kur teen Yiisa yadae; sinsinn li tee Juu teeb yare, ki bia tee booru kur yar. <sup>17</sup> Barŋanii maŋ want nan Yennu yeen a niro tee niŋano u tɔɔnn, yada teenu paake; nae nyii paanu ki tur binba teen Yiisa yada, nan laa sɔb Yennu gbouŋ ni bianjinba na a, "Wunba teen niŋano Yennu boor, u yada paak, li daanɔe mɔk manfoor nba kaa gbennu."

*Nisaarii kur nba mɔk biit bianjinba*

<sup>18</sup> Yennu wann nisaarii a u donn wutoor bi paak, kimaan bi tuun toonbiit ki ki waa u sɔnu, ki bi biit sɔnii maŋ te ki niib ki bant u barmonii. <sup>19</sup> Yennu donn wutoor, kimaan nisaarik nba sii fit mi u po bianjinba, ŋanne fiit ki

be paanu ni, kimaan ḡoo Yennu mōḡ mōḡe fiitir ki wannib. <sup>20</sup> Yoo nba ki Yennu din nan durinya na mōkmōk nan mōtana, u naamii maḡ nie ki bi bann u benu nba ki nisaarik ninbinn ki fit laat na, ki bia mi nan u mōk paḡ nba kaa gbennu, ki set tee Yennu. Li paak, bi ji ki mōk yaak Yennu tōonn ki saa yet a bi ki mi bi biiti. <sup>21</sup> Bi mi Yennu, ḡaan bi ki teeno baakir nba ki u yen na, bi bia ki teeno niipoouku. Bi mōk jatdudukit, bi yan ki yenti, ki bia ki mōk nyooti. <sup>22</sup> Bi yaa bi mōk yame, ḡaan tee jati; <sup>23</sup> baa bo sii jiantir Yennu nba tun be na, bi ki saki, ḡaan jiantir yennii nba ki niib namir, ki li naan nisaarii, koo nōonii, koo bonkobit, koo bonfurinkaa na.

<sup>24</sup> Li paak ki Yennu nyikib, ki bi tuun toonbiit nba ki bi para loon, ki dint bi mōḡ fei, ḡamm nan bi leeb gbanant toona ni. <sup>25</sup> Bi jii linba tee Yennu barmōniie ki lu, ḡaan sak faak, ki lebit ki jiantir linba tee Yennu naamii, ḡaan nyik Yennu mōḡ mōḡ, wunba yen baakir kur mōkmōk nan yoo nba kaa gbennu na. Mamōmm.

<sup>26</sup> Li paak ki Yennu nyikib, ki bi tuun bi mōḡ loomm nba mōk fei, ki bi poob nyik bii dōo nan jab ḡaan ḡmat ki dōo nan bi leeb; <sup>27</sup> ki jab mun nyik bii dōo nan poob ḡaan ḡmat ki dōo nan bi leeb, ki bi niōḡ be bi leeb ni bonchiann, ki jab tee bonsia nba mōk fei nan bi leeb, li paak ki bi laat tubdatu nba jaḡ nan bin gaar bi gbanant ni, bi biit maḡ paak.

<sup>28</sup> Nisaarii nba din ki loon bin bann Yennu na, li paake ki Yennu nyikib nan bi dudukbiit, ki bi tuun toona nba bi bonchiann. <sup>29</sup> Ki biit kur be bi ni, ki bi gbee nan biit nan nianchiōḡ nan yanbōmm nan funfunbiit nan nikpinu nan kunkōna nan fai nan dudukbiit, ki bia tee sanjaanjanna; <sup>30</sup> ki piak biir bi leeb, ki ki loon Yennu, ki sukii bi leeb, ki mōk garuk ki dont bi mōḡ, ki bia ḡamii dukii biit sōnii, ki ki teen bi naanba nan bi baanba baakir. <sup>31</sup> Bi bia ki mōk yansian bi ni; bi ki waa bi mōsona biaki; bi ki mōk lomm koo ninbatinu nan bi leebi. <sup>32</sup> Bi mi nan Yennu sennu wann nan binba tuun linba na booru, bi nyoot tee kuume, ḡaan bi lek kpan tuun ḡanne, ki bia mōk parpeenn nan binba tuun li toonbooru mun.

## 2

### *Yennu buut labaar*

<sup>1</sup> Li paak, fin nba want a loo biit, a ki mōk sōnu, kimaan faa want a loo biit na, li want nan a mōḡ mōḡ mōk biit, kimaan faa want a loo biit na, a mōḡ mun tuun nnae. <sup>2</sup> Ti mi nan Yennu tan saa bu binba tuun nna na buuta; ki u buut maḡ tee barmōniie. <sup>3</sup> Faa want leeb nba tuun biit bianjinba, ḡaan mun tuun nna na, a dukii Yennu kan dat a tubiri-i? <sup>4</sup> Koo a yisin loonchiōḡ nan sukuru bonchiann nba ki Yennu mōk nant nae-e? A ki mi nan Yennu mōk burchint nana a wun te ki a nyik a biit na ḡaan kii be fanue-e? <sup>5</sup> ḡaan a par wakii, ki a lek ki sak nan fan nyik toonbiit tumu, li paak, a pukii a mōḡ tubdatu nba ki a tan saa la, daar nba ki Yennu wutoor saa nyi paanu, ki u saa bu niib buut nan barmōnii nae; <sup>6</sup> kimaan soo kur saa la nyoot, u toona nba tee bianjinbae. <sup>7</sup> Nisiab mōk mintir ki tuun toonḡana ki loon Yennu n pakib ki turib nyoot nan manfoor, ḡamme set saa la manfoor nba ki mōk gbennu. <sup>8</sup> ḡaan binba mōk kunkōna, ki ki sak barmōnii na, ḡaan tuun toonbiit, Yennu wutoor saa do bi paaka. <sup>9</sup> U saa jii biak nan mukisuk ki tur nisaarii nba kur tuun toonbiit na; Juu teeb nae saa la tubdatu sinsinn na, ki binba ki tee Juu teeb na n mun bia la; <sup>10</sup> ḡaan Yennu saa jii paku nan baakir nan parmaasir ki tur binba kur tuun toonḡana na; Juu teebe saa sint gaar, ki binba ki tee Juu teeb na n mun bia gaar; <sup>11</sup> kimaan Yennu ki mōk ningannii.

<sup>12</sup> Binba kur ki mi Yennu sennu ki tuun toonbiit na, bi saa kpo bi toonbiit tumu na paake, li ki tee baa ki dia sennu maŋ na kaa. Binba kur mi Yennu sennu, ŋaan tuun toonbiit na, Yennu saa jii sennu maŋe ki bu namm. <sup>13</sup> Binba gbia sennu na, ŋamm kaa tee niŋamm Yennu boori, ŋaan binba tuun bianjinba ki sennu na wann na, ŋamme tee niŋamm u boor. <sup>14</sup> Binba ki tee Juu teeb na, bi ki mək sennu na, ŋaan bi-i tuun sennu na nba wann bianjinba nan bi tiŋŋ yamie, bi mək bi tiŋŋ sennu bi para ni, nan baa lek ki mək sennu maŋ nawa. <sup>15</sup> Baa tuun bianjinba na want nan sennu na nba yaa bianjinba na be bi para ni, ki bi dudukit mun wantib linba ŋan nan linba ki ŋan, kimaan sianyoo bi dudukit tuu tan sak bi toon-yena nan li ŋan, ŋaan yosau bi dudukit n bia yēt bi toonlia nan li ki ŋani. <sup>16</sup> Tɔn, li tan sii tee nnae daar nba ki Yennu saa bu niib kur para ni buut Yiisa Masia paak, nan maa mɔontir barŋanii maŋ bianjinba na.

### *Ki jiin Juu teeb nan sennu na po*

<sup>17</sup> Gotir, a yi a mɔŋ Juu nirɔe, ki mək parbifaant nan sennu na tee a yare, a li paak a tee Yennu yɔɔe, <sup>18</sup> ki mi linba ki Yennu loon fii tuun, ki a bia tumii sennu na ki mi linba ŋan nan tumu, <sup>19</sup> ki teen yada nan a fit want jɔonii sɔnu, ki bia tee yentu ki tur binba be bunbɔnn ni na; <sup>20</sup> ki fit kpaan jatit, ki bia want binba ki mi, kimaan a mi barmɔnii na nba sɔb bianjinba sennu gbouŋ na ni. <sup>21</sup> A want leeb barmɔnii na, ŋaan bee ki a ki want a mɔŋi? A want leeb a bi daa jaami, ŋaan fin ki jaami-i? <sup>22</sup> Fine want niib a bi daa tuun bonchonchonn toona, ŋaan fin ki chommi-i? Fin nba ki loon pata maan na, ŋaan a ki jaan patjiantu diit ni bona-a? <sup>23</sup> Fin nba nyu bara sennu maŋ paak na, a yēen sennu maŋ ki dint Yennu fei, <sup>24</sup> nan laa sɔb Yennu gbouŋ ni a, “Yimm Juu teeb paake ki binba ki tee Juu teeb na piak bonbiir ki jiin Yennu po.”

<sup>25</sup> Fi-i sak Yennu sennu, a punpotu mək nyɔɔt, ŋaan fi-i kii sak sennu na, li ŋman a ki poti. <sup>26</sup> Binba ki tee Juu teeb ki ki pot, ŋaan sak sennu maŋ mɔbona ki waa-r, Yennu saa gaarib nan wunba pot nae. <sup>27</sup> Yimm Juu teeb mək sennu maŋ ki li sɔb gbouŋ ni; ki i bia porii puna, ŋaan yimme bia biir sennu na; ki binba ki pot bi puna ŋaan waa sennu na, ŋamme saa bu i buut ki biiri. <sup>28</sup> Nirɔ nba tee Juu nirɔ paanu ni kuukɔɔ, u ki tee Juu nirɔ nan mɔnii. Potu nan mɔnii mun ki tee gbanant potu nba be paanu ni kaa. <sup>29</sup> Juu nirɔ nan barmɔnii tee wunba tee Juu nirɔ par nie. Potu nan mɔnii mun tee par nie, ki li potu tee Yennu Seyeen toonne; li ki tee gbanant paak kaa. Li daano laat paku Yennu boore, li ki tee nisaarik boor kaa.

## 3

<sup>1</sup> Tɔn, nyɔlante ki Juu teeb la ki gar binba ki tee Juu teebi? Bi punpotu mək nyɔɔti-i? <sup>2</sup> Li mək nyɔɔt bonchiann. Sinsinn tee Yennu din jii u sennu mɔbona na ki guun Juu teebe; <sup>3</sup> ki bi siab-i diŋi kii dia bi mɔsonn, li want nan Yennu ki dia u mɔsonni-i? <sup>4</sup> Aaii, li ki want nna kaa. Niib kur-i bonni tee fai damm, ŋaan Yennu ŋarin tee barmɔnpakirɔe. Li waa nan laa sɔb Yennu gbouŋ ni bianjinba nae a:

“Fin Yennu-i pak, bi saa la nan a mək mɔnii, ki bii bu a buut, a bia saa di mɔniie.”

<sup>5</sup> ŋaan ti toonbiit-i fiit wann nan Yennu mək mɔnii, ki ti saa yet a bee? Waa daar ti tuba na paake ki ti ji saa yet a u mək biiti-i? (Nisaarik dudukite ki n yet nna.) Aaii, n kan yet nna kaa. <sup>6</sup> Yennu-i kii be fanu, u kan fit bu tingbouŋ na niib buuti.

<sup>7</sup> Tɔn, sɔɔ-i boi a, “N faak na-i want nan Yennu set tee barmɔnii daano, ki te ki niib teenɔ baakir, bee teen ki u saa dat n tubir a n tee biitdaano?”  
<sup>8</sup> Siab bia yeen a, “Naant ti tun toonbiit ki bonɔnann n baar.” Nisiab sukiin ki yeen a mine yet nna. Yennu saa dat bi tuba nan laa janjib bianjinba.

### *Niro kaa ki tee ninjano*

<sup>9</sup> Ti saa yet a bia? Timm nba tee Juu teeb na binbenj chee binba ki tee Juu teeb na binbenj amii? Aaii, ti binbenj ki chee bi yari. N ponj dɔn yet a Juu teeb nan binba ki tee Juu teeb be biit yiikoo nie <sup>10</sup> nan laa sob Yennu gbouj ni a:

“Sɔɔ kaa ki tee ninjano, aaii, nan yenɔkɔɔwa gbaa.

<sup>11</sup> Sɔɔ kaa ki mɔk minu, sɔɔ kaa ki loon Yennu.

<sup>12</sup> Sɔɔ kur kpet sɔnuwa, sɔɔ kur tuun biite;

sɔɔ kaa ki tuun toonjana, sɔɔ kaa, nan yenɔkɔɔwa gbaa;

<sup>13</sup> bi mɔi yaa nan kayaant nae, ki fai nyi bi mɔi manj ni, ki linba nyi bi mɔi ni tee nan waauk lobii na;

<sup>14</sup> mɔpora nan mɔtont kuukɔɔe nyi bi mɔi ni.

<sup>15</sup> Bi tuu kpi niro yiamewa;

<sup>16</sup> ki siaminba kur ki bi gar, biiru nan parbiir tuu baar lenje.

<sup>17</sup> Bi ki tuun linba saa baar nan parmaasiri.

<sup>18</sup> Bi binbenj ni, bi ki tiin Yennu.”

<sup>19</sup> Tɔn, ti mi nan Yennu sennu-i yet linba, li yeen ki teen binba be li yiikoo nie, li paake ki niib kur sii muu bi mɔi, ki tingbouj na teeb kur be Yennu buut ni, ki u tɔonn, sɔɔ kaa ki mɔk mɔnii. <sup>20</sup> Sɔɔ kaa ki saa fit wei sennu na nba wann bianjinba ki teen ninjano Yennu tɔonn; sennu na paake te ki nisaarik bann nan u tuun toonbiit.

### *Bianjinba ki Yennu te nisaarik tee ninjano u tɔonn*

<sup>21</sup> Naan mɔtana, Yennu mɔn nba lon sonsau nba saa te ki nisaarik n teen ninjano na ji be yeenin nie, ki u sɔkiniinba maan nan sennu nae wantit li po, njan li ki nyi sennu na saku ni kaa. <sup>22</sup> Yennu-e te ki nisaarii nba teen Yiisa Masia yada na tee ninjamm u tɔonn, li nyii baa teen Yiisa Masia yada nae, ki lukitin kaa, <sup>23</sup> kimaan nisaarii kur tun toonbiit ki ki be fanu nan Yennu nba loon bianjinba na. <sup>24</sup> Yennu ninbatinu paake ki u yet a bi tee ninjamm u tɔonn; li tee piiniie, kimaan Yiisa Masia pa bi paak ki nyinnib daabisin niwa. <sup>25</sup> Yennu-e te ki Yiisa Masia nyii yeenin ni, ki bia te ki u sɔn nba nyii u ni na tee maruj ti biit paak, ki ti-i teen linba na yada, Yennu saa nyik chab ti biita; njanne wann nan Yennu be fanu. Yoo nba gar, Yennu din ki dat nisaarii tuba bi toonbiit paaki, kimaan u sukuru paak; <sup>26</sup> njan mɔtana u nyik chabit ki loon wun wann nan u set be fanu, ki bia yet a wunba teen Yiisa yada na mun tee ninjanoe njoɔ Yennu tɔonn.

<sup>27</sup> Li paak, siar be ki ti mɔk parbifaant nanni-i? Aaii, li ki tee a taa waa sennu na paak kaa ki ti saa la tinnu, njan li tee taa teen Yiisa Masia yada na paake. <sup>28</sup> Ti yeen a nisaarik yada teenu paake ki Yennu yet a u tee ninjano; li ki tee waa waa sennu na paak kaa. <sup>29</sup> Yennu tee Juu teeb kuukɔɔ Yennu-ee? Aaii, u tee Juu teeb nan binba ki tee Juu teeb na Yennu-e. <sup>30</sup> Yennu tee Yen-yenɔkɔɔe ki saa yet a Juu teeb nan binba ki tee Juu teeb na kur n teen ninjamm u tɔonn, bi yada teenu paak. <sup>31</sup> Tɔn, taa yet a nisaarik laat tinnu u yada teenu nie na, njanne saa te ki sennu na n teen yanni-i? Aaii, li ki tee nna kaa. Ti lek see sennu na poe.

## 4

*Abraham labaar*

<sup>1</sup> Tɔn, ti saa yet a bee ki jii ti yeeja Abraham nan u binbenj po? <sup>2</sup> Waa din waa sennu na-i diŋi te ki Yennu yet a u tee niŋanɔ u tɔɔnn, u bo sii mɔk linba saa te ki u mɔk parbifaant, ŋaan u ki mɔk parbifaant Yennu tɔɔnni. <sup>3</sup> Li sɔb Yennu gbouŋ ni a, “Abraham din teen Yennu yadae, ki u yada maŋ paak ki Yennu jiiu ki u tee niŋanɔ u tɔɔnn.” <sup>4</sup> Nirɔ-i tuun toona, u nyɔɔt kii tee piinii kaa, ŋaan li sii tee paauko. <sup>5</sup> Nirɔ nba ki teen sennu weiu na yada, ŋaan teen Yennu nba nyikit biitdamm ki chabitib na yada, Yennu saa jii li daanɔ ki u tee niŋanɔ u tɔɔnn; li daanɔ yada paake ki Yennu saa jiiu. <sup>6</sup> Nnae ki Defid din yet a daanɔ nba ki Yennu jiiu ki u tee niŋanɔ u tɔɔnn ki li ki tee u toonŋana paaki, li daanɔ mɔk parpeenn bonchiann. <sup>7</sup> Defid din yet a:

“Damm nba ki Yennu nyik bi biit ki chabib  
ki kpeen bi biit na, bi mɔk parpeenn;

<sup>8</sup> Damm nba ki Yennu ki tian bi toonbiit po, bi mɔk parpeenn.”

<sup>9</sup> Li parpeenn tee binba pot na kuukɔɔ yar amii? Aaii, nan binba ki pot nawa. Ti poŋ bo yet a li sɔb Yennu gbouŋ ni a, “Abraham din teen Yennu yada, ki u yada maŋ paake ki Yennu jiiu ki u tee niŋanɔ u tɔɔnn.” <sup>10</sup> Nlee yoee ki Yennu din tun nna? Yennu din yiu niŋanɔewa ki u tan pot amii u din potewa ki Yennu yiu niŋanɔ? Yennu poŋ din yiu niŋanɔewa ki u tan pot. <sup>11</sup> U din pota, ŋaan u potu maŋ tee siara nba want nan u yada maŋ paake ki Yennu poŋ din jiiu ki u tee niŋanɔ, li poorpowa ki u ji tan pot. Li paak, binba kur teen Yennu yada ŋaan ki pot na, Abraham tee bi baae; baa teen Yennu yada na paake ki Yennu yib niŋamm. <sup>12</sup> Abraham tee binba pot na mun yaa baae, li ki tee baa pot na paak kaa, ŋaan baa bia teen Yennu yada nan bianjiba ki ti baa Abraham din teen na, u din teen yadaewa ki tan pot; bi yada paake ki Abraham tee bi baa.

*Taa gaan Yennu mɔsonn yada paak bianjiba*

<sup>13</sup> Yennu din senn mɔsonn ki tur Abraham nan u yaaboona a tingbouŋ na tan sii tee bi yare, li din ki tee Abraham nba waa sennu na paak kaa ki Yennu senn li mɔsonni, ŋaan li din tee u yada paake ki Yennu jiiu ki u tee niŋanɔ u tɔɔnn. <sup>14</sup> Li-i bonni tee ki Yennu mɔsonn na tee binba dia sennu maŋ yarie, ŋann ŋarin, nirɔ yada bo sii tee yanne, ki Yennu mɔsonn bo kii mɔk nyɔɔti. <sup>15</sup> Sennu na yêtue baat nan Yennu wutoor, ŋaan sennu-i kaa, mɔyêtuk sii kaa.

<sup>16</sup> Yennu mɔsonn na tee binba teenɔ yada na yare; u ninbatinu paak, ki u senn mɔsonn maŋ, ki li set tee Abraham yaaboona kur yar, li ki tee binba waa sennu na kuukɔɔ yar kaa, ŋaan binba kur teen Yennu yada nan Abraham nba din teen bianjiba na, li tee bi yare, kimaan ŋɔɔ Abraham-e tee ti kura baa, <sup>17</sup> nan laa sɔb Yennu gbouŋ ni a, “N teena nibooru bonchiann baae.” Li paak, Yennu boor Abraham tee ti baae, Yennu nba ki Abraham teenɔ yada na, ŋɔɔe te ki kpeemm laat manfoa, ki tuu te linba kaa ki li ji be. <sup>18</sup> Siar din ki want dindann, ŋaan Abraham lek din mɔk dindann nan Yennu saa turo bika, ki bia teen yada, ki u yada teenu paake ki u teen nibooru bonchiann baa, nan Yennu nba yetɔ a, “A yaaboona tan saa pot bonchiann.” <sup>19</sup> Abraham din la nan bina kobik nawa, ki mi nan u gbanant baŋa, ki u ŋaapoo Sara bia tee pookanmatire, ŋaan nan li kura gbaa, Abraham yada din ki wati. <sup>20</sup> U mantik din teen Yennu yada, ki ki mɔk birsuk nan Yennu mɔsonn na, u yadae din te ki u mɔk paŋ bonchiann, ki piak Yennu. <sup>21</sup> U mantik din teen Yennu yada ki ki birisi, ki mi nan Yennu



nba senn bianjinba, u set saa fit tuma. <sup>22</sup> Li paak ki “Yennu jiiu ki u tee niḡano,” kimaan waa teen Yennu yada na. <sup>23</sup> Nḡaan Abraham kuukoo paak kaa ki li sob Yennu gboun ni a, “Yennu jiiu ki u tee niḡano,” <sup>24</sup> ḡaan li sob ki teen timm nba ki Yennu saa gaarit mun ki ti tee niḡamm u tooonn nae, kimaan taa teen ḡoo Yennu nba fiin ti Yomdaano Yiisa kuun ni yada na. <sup>25</sup> Nḡooe din jii Yiisa ki chab ki bi kpiiu ti toonbiit paak, ḡaan bia fiino kuun ni, a wun te ki tii tee niḡamm u boor.

## 5

### *Binba ki Yennu yet a bi tee niḡamm*

<sup>1</sup> Tḡon, taa teen Yiisa yada na paake ki Yennu yet a ti tee niḡamm u boor, ki parmaasir ji be timm nan Yennu sinsuuk ni, ti Yomdaano Yiisa Masia paak. <sup>2</sup> U paake ki Yennu tint ninbaauk, ti yada maḡ paak; ki ti la u ninbatinu maḡ ki mḡk parpeenn, kimaan ti mḡk dindann nan ti tan sii mḡk binbenḡaḡ nba ki Yennu saa turit na. <sup>3</sup> Ti bia mḡk parpeenn ti biak dinu ni, kimaan ti mi nan biak dinu baat nan sukuru, <sup>4</sup> ki sukuru mun baat nan binbenḡaḡ, ki binbenḡaḡ mun baat nan dindann, <sup>5</sup> ki dindann maḡ ni ti tan kan di fei, kimaan Yennu jii lomm nba ki u mḡk nae ki teen ti para ni, u Seyeen nba ki u turit na paak.

<sup>6</sup> Kimaan yoo nba ki ti daa din ki mḡk sommir na, ki Masia gaar timm biitdamm paak ki kpo, ki li tee yoo nba ki Yennu gann. <sup>7</sup> Li paar nan niro n gaar nipeemo paak ki kpo, ḡaan li pasiar a saa la soo n gaar niḡano paak ki kpo; <sup>8</sup> ḡaan Yennu wann nan u set loonit bonchiann, kimaan taa din tee biitdamm na ki Yiisa Masia gaar ti paak ki kpo. <sup>9</sup> U son paak, ki Yennu yet a ti tee niḡamme; li paak, u set saa nyinnit tubdatu nba baat ti paak na niwa. <sup>10</sup> Ti din tuu tee Yennu dataie, ḡaan motana jik u teent u yooonbae, kimaan u Bija nba din kpo na son paak, ki taa tee u yooonba na, birsuk ji kaa, u saa tinnit u manfoor paaka. <sup>11</sup> Nḡaan li kur kaa na; ti bia mḡk parpeenn Yennu nba sommit bonchiann bianjinba, ti Yomdaano Yiisa Masia paak na, kimaan u paake ki Yennu ji teent u yooonba.

### *Ki jiiin Adam nan Masia po*

<sup>12</sup> Tḡon, niyenokooe din te ki biit baar tingboun na ni, ki u biit na paake te ki kuun be. Li paake te ki kuun kpi niib kur, kimaan nisaarik kur tun toonbiita. <sup>13</sup> Biit din be tingboun na niewa ki Yennu tan tur Moses sennu na, ḡaan sennu-i kaa, soo kan fit yet niro a u biir sennu. <sup>14</sup> Laa nyii Adam yoowa ki tan tuu Moses yoo, kuun lek mḡk yiikoo soo kur paak, ki kpi binba mḡk biit nba ki tee nan Adam biit nba din tee bianjinba na.

Tḡon, Adam din tee wunba din yaa wun wei poor na ninnauno. <sup>15</sup> Nḡaan bi banlee na ki jan, kimaan Yennu piinii nba ki u pit yann na ki tee nan Adam toonbiit na kaa. Li tee moniie nan niib bonchiann kpo niyenokoo maḡ toonbiit paake. Yennu ninkpabaun yab, ki u piinii nba ki u teen niib bonchiann, ki li tee yenokoo Yiisa Masia ninkpabaun paak na mun bia yab. <sup>16</sup> Bokitu be Yennu piinii nan niyenokoo Adam toonbiituk sinsuuk ni; kimaan niyenokoo Adam toonbiituk maḡ poorpo, ki Yennu din bu u buut, ki yet a u toonbiituk maḡ ḡan nan tubdatu; ḡaan ḡoo Yiisa Masia piinii nba ki u pit yann na tee nyikinhabe, toonbichion poorpo. <sup>17</sup> Niyenokoo toonbiituk paake ki kuun kpi soo kur, kimaan niyeno maḡ paak; ḡaan linba wei, niyenokoo Yiisa Masia toonn na gar nnawa; niib nba kur la Yennu ninbatinu nba yab, nan u piinii nba tee nyikinhab na, bi saa la nyannu nan manfoor, Yiisa Masia paak.

<sup>18</sup> Niyenokoo man toonbiit paake te ki soo kur nan tubdatu, nnae mun, niyenokoo toonmann paake te ki soo kur laat tinnu nan manfoor. <sup>19</sup> Niyenokoo nba ki bi yiu Adam na moyetuk paake te ki niib kur teen biitdamm; li mun tee nnae nan niyenokoo nba ki bi yiu Masia na mosaku paake ki niib bonchiann teen ninamm Yennu boor.

<sup>20</sup> Sennu na baar a lin namm fiit wann toonbiit nba yab bianjinbae; ki toonbiit nba yab na, Yennu ninbatinu mun yab ki gar nnawa. <sup>21</sup> Li paak, biit nba din te ki nisaarii kpenn bianjinba na, nnae mun ki Yennu ninbatinu paak ki u yet a bi tee ninamm u boor, ki turib manfoor nba kaa gbennu, ti Yomdaano Yiisa Masia paak.

## 6

### *Ki jiin toonbiit nan yentinu po*

<sup>1</sup> Li paak, ti saa yet nlee? Ti bia sii be ti toonbiit tumu nie ki Yennu ninbatinu na n pukin amii-i? <sup>2</sup> Aaii, nna kaa. Li tee nan ti kpo nae, li paak, biit ki mok ti yaaki. Nann amii ti kan biar toonbiit tumu ni. <sup>3</sup> Timm nba ki bi wurit Yennu nyunwuru Yiisa Masia sann ni na, li tee nan ti lakin kpo nanae. <sup>4</sup> Li paak, ti din kpoe nan Yiisa Masia ki bi piit nanae Yennu nyunwuru ni; ki u Baa Yennu jii u pan ki fiino kuun ni, nnae ki ti mun fiir a tii be manfopaann na ni.

<sup>5</sup> Li-i tee ki timm nan Masia lakin kpo, nnae ki ti bia saa lakin fiir kuun ni nan waa din fiir bianjinba na. <sup>6</sup> Ti mi nan ti binbenkperik na lakin kpo nan Masia, u dapunpunn paak, a ti binbenkperik man ji daa mok yaak, ki ti ji kii tee daaba biit pan ni. <sup>7</sup> Niro-i kpo, u nyii biit pan niwa. <sup>8</sup> Taa kpo nan Masia na, ti mok yada nan ti sii mok manfoor nanae. <sup>9</sup> Ti mi nan Yennu fiin Masia kuun niwa ki u ji kan mi kpo; kuun ki mok u yaaki. <sup>10</sup> U din kpo ti biit paake taar yomm, nnae waa ji be u manfoor ni na, hoo nan Yennu-e lakin be. <sup>11</sup> Li paak, ii mun jii i mon ki lii tee nan i kpoe na, ki biit ji ki mok i yaaki, nnae Yiisa Masia paak i ji be i manfoor ni, Yennu boor.

<sup>12</sup> Li paak, i daa te ki biit n yent i gbanant ki te ki i tuun biit loommu. <sup>13</sup> Daa teen i gbanant siar po yaak ki li tuun toonbiit, nnae jii i mon ki tur Yennu, kii tee nan i nyii kuun nie ki koo manfoor ni na; jiin i mon kur ki tur Yennu ki wun jii-i ki tun yentinu toona. <sup>14</sup> Biit daa mok i yaaki, kimaan sennu na ki yenini, nnae Yennu ninbatinu nae yeni.

### *Yentinu daaba labaar*

<sup>15</sup> Ton, sennu na nba ki yent, nnae ki Yennu ninbatinu nae yent na, ti saa biar toonbiit tumu ni amii? Aaii, ti kan teen nna kaa. <sup>16</sup> Fi-i jii a mon ki pet niro ki tee u daabir ki saak u mob, li tee monie nan a set tee u daabire. Fi-i sak ki tuun toonbiit, a tee biit daabire, ki li joontu tee kuume; nnae fi-i sak Yennu mob, a tee mosakdaane, nnae saa te ki a teen ninano Yennu boor. <sup>17</sup> Sianyoo, biit din mok i yaak, nnae motana i mantik saak barmonii wannu nba ki bi din wanti na; li paake, ki n teen Yennu niipoouk. <sup>18</sup> Motana i ji ki tee biit daaba, nnae yentinu ji mok i yaak. <sup>19</sup> (Yimm nisaarii nba ki fit bant Yennu maan yian na paake ki n yaa n pak nisaarik yan ki wannu u labaar.) Yaa din jii i mon ki tuun toonbiit ki li nob na, motana, jiin man i mon kii tuun yentinu toona kii tee popeendamm. <sup>20</sup> Yaa din tuu tee biit daaba na, i din tuu ki tee yentinu yabi. <sup>21</sup> Toona nba ki i din tun ki li moki fei motana na, li mok nyolante ki turini? Li toonbooru baat nan kuume. <sup>22</sup> Nnae motana i ji nyii biit daabisin niwa ki ji tee Yennu daabae; li paak ki i teen popeendamm, ki mok manfoor nba kaa gbennu; nnae tee i nyoot.

<sup>23</sup> Kimaan biit nyoot tee kuume, n̄aan Yennu piinii tee manfoor nba kaa gbennue, ti Yomdaanō Yiisa Masia paak.

## 7

### *Jakunt nan pookɔnt labaar*

<sup>1</sup> N naa waas, i kur mi sennu po, li paak, i saa fit soor maa yaa n yet linba na paaka. Sennu so wunba be u manfoor nie. <sup>2</sup> Li paak, sennu na nɔok ni, li kpaa talas nan poo n taan nan u sɔrɔ, yoo nba ki u sɔrɔ daa be u manfoor ni na, n̄aan u sɔrɔ na-i tani kpo yoo nba, sennu na ji ki so poo na. <sup>3</sup> N̄ann amii, yoo nba ki u sɔrɔ daa be u manfoor ni na, li-i tee ki u waa jaganɔ, bi sii yiu poochonchonne; n̄aan li-i tee ki u sɔrɔ kpo, sennu na ji kan soorɔ. Li-i tee ki u ji kun jaganɔ u sɔrɔ na kuun poorpo, u ki tee poochonchonni. <sup>4</sup> N naa waas, li mun tee nnae ki turi; i tee Masia gbanant bɔkire, ki din kpo ki sennu na ji ki soi; n̄aan mɔtana i gaa nan Masia nba din fiir kuun ni a tii tuun linba n̄an ki tur Yennu nae. <sup>5</sup> Yoo nba ki ti din tuun ti gbanant loomm nae, ki sennu na te ki ti mɔk nianbiiuk ki li tuun ti gbanant ni, ki baat nan linba tee kuun ti paak. <sup>6</sup> Mɔtana n̄arin, sennu na ki diati, kimaan ti din kpoe ki sennu na ji ki mɔk ti yaaki. Li paak, ti ji fit tuun ki teen Yennu nan manfopaann nba ki u Seyeeɲ turit na; ti ji ki tuun nan sennkperu nba ki bi din sob gbounj ni na kaa.

### *Ki jiin sennu nan biit po*

<sup>7</sup> Li paak, ti saa yet a bia? Ti yet a sennu na ki n̄an amii? Ti kan yet nna kaa. Sennu na-i bonni kaa, n bo kan bann biit nba tee linba. Sennu na-i bonni kii wann a n daa mɔk niɔɲ n loo bont paaki, n bo kan bann niɔɲ nba tee linba, <sup>8</sup> n̄aan ki biit la yaak sennu na ni, ki te nianbooru booru bonchiann fiir n par ni. Sennu na-i bonni kaa, biit bo sii tee bonkpeenne. <sup>9</sup> Yoo nba ki n din ki mi sennu maɲ na, n din mɔk manfoore; n̄aan maa tan bann sennu maɲ, ki biit nba be n par ni na fiir, ki n kpo. <sup>10</sup> Sennu nba bo yaa li baat nan manfoor na, ki li ji baar nan kuun ki turin. <sup>11</sup> Biit la yaak sennu na nie ki kpannin, ki kpiin.

<sup>12</sup> Sennu nan wannu na tiɔɲ n̄arin yeene, ki tee barmɔnii, ki bia n̄an. <sup>13</sup> Tɔn, li want nan linba n̄ane baar nan kuun n paaki-i? Aaii, li ki want nna kaa. Biit na wei linba n̄ane ki baar nan kuun turin, a lin wann biit nba tee linba. N̄anne ki ti ji bann nan biit tee bonbilankante.

### *Ki jiin toonbiit nan toonjana tumu po*

<sup>14</sup> Ti mi nan sennu na nyii Yennu boore, n̄aan min n̄arin tee nisaarike, ki tee biit daabir, <sup>15</sup> kimaan linba ki n tuun na, n ki mi li paaki: N ki tuun toonjana nba ki n looni; n̄aan toonbiit nba ki n ki loon na, n̄anne ki n tuun. <sup>16</sup> Mi-i tun toonbiit nba ki n bo ki loon ki n tun na, li want nan n sak nan sennu na n̄ane. <sup>17</sup> Li paak, li ki tee n mɔɲ kaa tuumiri, n̄aan biit nba be n ni nae te ki n tuun. <sup>18</sup> N mi nan bonɲansiar kaa n par ni; n loon ki n tun linba n̄an, n̄aan n kan fit tumi; <sup>19</sup> kimaan maa loon ki n tun toonjana nba, n ki tuumiri, n̄aan toonbiit nba ki n ki loon ki n tun na, n̄anne ki n tuun. <sup>20</sup> Li paak, mi-i tuun linba ki n bo ki loon mii tumi, li ji ki tee min kaa tumi, n̄aan li tee biit nba be n ni nae tuun. <sup>21</sup> N la ki bonsiar be n ni yoo kura, mi-i yaa n tun linba n̄an, n̄aan biit bia lek tuu be nanin. <sup>22</sup> Yennu sennu nae te ki n par peen, <sup>23</sup> n̄aan ki n laat sennsiar nba tuun n gbanant ni, ki li ki sak nan sennu nba ki n par loon na, ki lorin nan dansarkɔɔrɔ na, a n sak biit nba be n ni na. <sup>24</sup> Aba, n tee parbiir daanɔe. N̄mee saa fatin ki nyinnin gbanant nba saa nanin kuun ni na? <sup>25</sup> N piak Yennu nba

fatin ki lun, kimaan Yiisa Masia paak na. Li paak, n mɔŋ waa Yennu sennu na n par ni, ŋaan ki n gbanant waa biit sɔnu na.

## 8

### *Yennu Seyeen ni benu labaar*

<sup>1</sup> Tɔn, mɔtana Yennu kan bu ki biir binba be Yiisa Masia ni na. <sup>2</sup> Kimaan maa tee Yiisa Masia yoo na paake ki Seyeen nba teent manfoor na fatin biit nba baat nan kuun na nuu ni ki lun. <sup>3</sup> Yennu-e tun u mɔŋ Bija tingbouŋ na ni, ki u baar nan gbanant nba naan nan timm biitdamm gbanant na, ki tan gaar ti paak ki kpo. Ki u kuun maŋ paak ki Yennu biir biit nba be timm nisaarii para ni na paŋ. Sennu na ki fit tun nna, kimaan timm nisaarii ki fit diar fanu. <sup>4</sup> Yennu-e tun nna, a timm nba ki ti binben waa Yennu Seyeen ki li ki tee nisaarii loomm na, saa sak ki wei barmɔnii sɔnu, nan sennu nba wann bianjinba na. <sup>5</sup> Binba binben waa nisaarik loomm na jikit bi dudukit ki tee nisaarik loomm nie, ŋaan binba binben waa Yennu Seyeen na mun jikit bi dudukite ki tee Seyeen na loomm ni. <sup>6</sup> Fi-i jii a yan ki gaan nan nisaarik loomm, li tee kuume, ŋaan fi-i jii a yan ki gaan nan Yennu Seyeen loomm na, li tee manfoore nan parmaasir. <sup>7</sup> Fi-i jii a yan ki gaan nan nisaarik loomm, a tee Yennu dataake, ki ki saak Yennu sennu, ki set kan fit sakiri. <sup>8</sup> Wunba waa nisaarik loomm kan fit penn Yennu pari.

<sup>9</sup> Yennu Seyeen-i setiki be i ni, i benu kii waa nisaarik loommi, ŋaan li sii waa Yennu Seyeen na loomme. Wunba ki mɔk Masia Seyeen maŋ u ni, li daano ki tee Masia yoo. <sup>10</sup> I gbanant nba lek kpo biit paak na, ŋaan Masia-i be i ni, i sei mɔk manfoor, kimaan Yennu yet a i tee niŋamme u boor. <sup>11</sup> Ki ŋoo Yennu nba fiin Masia kuun ni na, u Seyeen na-i be i ni, ŋoo nba fiin Masia kuun ni na, ŋooe bia saa tur i gbanant manfopaann, u Seyeen nba be i ni na paak.

<sup>12</sup> Li paak, n naa waas, ii mi man ki tin wei gbanant loomm. <sup>13</sup> Li-i tee ki i waa gbanant loomm, i saa kpowa, ŋaan li-i tee ki i kpi gbanant loomm Yennu Seyeen paŋ na paak, i saa la manfoora. <sup>14</sup> Binba ki Yennu Seyeen ŋmakitirib sɔnu na, ŋamme tee Yennu waas. <sup>15</sup> U Seyeen nba ki u turi na, u ki te ki i tee daaba nan janmaandamm kaa, ŋaan u te ki i tee Yennu waase ki yi Yennu a, "Ti Baa." <sup>16</sup> Yennu Seyeen maŋe te ki ti mɔŋ sei mi bonŋann nan ti tee Yennu waas. <sup>17</sup> Taa set tee u waas na paak, ti saa la bonŋann nba ki u bir ki guun u niib nawa; ti bia tan saa lakin nan Masia ki gaarira. Kimaan ti-i di biak Masia paak, u tan saa donnit u boora.

### *Ki jiin baakir nba ki ti tan saa la na po*

<sup>18</sup> N mi nan biak nba ki ti di mɔtana na, li kan fit yekin nan baakir nba ki Yennu tan saa te ki ti la na. <sup>19</sup> Linba ki Yennu nan na guu nan ninmɔnne nan yoo nba ki Yennu tan saa nyinn u waas yeenin ni, <sup>20</sup> kimaan linba ki Yennu nan na din biira ki ji ki mɔk nyooti, li din ki tee li loomm kaa, li din tee Yennu loomme ki li teen nna; ŋaan ki u bia lek te ki li mɔk dindann. <sup>21</sup> Dasiar be ki linba ki Yennu nan maŋ tan saa nyi kuun daabisin ni, ki kuun ji kan diar, ki li mun tan sii be li yamani ni nan Yennu waas nba tan sii be na. <sup>22</sup> Ti mi nan li yiar linba ki Yennu nan na kur, ki li kurii ki tan tuu mɔtana, nan poo nba tuu mɔ matyiaru ki kurii bianjinba nae. <sup>23</sup> Li ki tee linba ki Yennu nan na kuukoo kaa kurii, ŋaan timm nba mɔk Yennu Seyeen nba tee sinsinn piinii na mun kuriie ti para ni, ki guu yoo nba ki Yennu tan saa nyinn ki wann yeenin ni a ti tee u waase, ki te ki ti gbanant

n nyi daabisin ni na. <sup>24</sup> Ti dindanne\* te ki ti la tinnu. Tɔn, niro-i la linba ki u bo mɔk dindann li paak na, nann narin, li ji ki tee dindanni. Ki nnee ji sii mɔk dindann linba ki u poŋ lar paaki? <sup>25</sup> Nnaan ti-i mɔk dindann linba ki ti ki laat paak, nann ti ji tuu guu nan sukurue.

<sup>26</sup> Nnae mun ki Yennu Seyeen na baar a wun sommit ti bakint ni, kimaan ti ki mi bianjinba ki ti sii mei Yennu. Nɔɔ Yennu Seyeen mɔŋe mei Yennu ki teent ki te ki ti kurii ki mei ti para ni, ki mɔbona kan fit wann li paaki. <sup>27</sup> Yennu nba laat nisaarik par ni mi Seyeen na dudukit nba tee, kimaan Seyeen na mei Yennu, u niib paak, ki li waa nan nɔɔ Yennu nba loon bianjinba na.

<sup>28</sup> Binba ki Yennu yiimm na, u mɔk linba paak ki u yiimme, ki bi mɔk lomm nanɔ, ki ti mi nan linba kur tuun, u te ki li tee bonnann ki teen namm. <sup>29</sup> U poŋ din senn nan binba ki u yiimm na, bi binben-ii tee nan u Bija binben nae, ki u Bija na n teen Bikperik, waas bonchiann sinsuuk ni. <sup>30</sup> Yennu-e yiin binba ki u senn na, ki binba ki u yiimm na, ki u yet a bi tee niŋamm u boor, ki binba ki u yet a bi tee niŋamm u boor na, ki u donnib.

### *Yennu lomm labaar*

<sup>31</sup> Ti-i got linba na kur, ti saa yet a bia? Li-i tee ki Yennu be ti po, nnee ji be ki saa biiriti? <sup>32</sup> Yennu ki minnit u mɔŋ Bija na, nnaan jiiu ki u tee maruŋ ti kur paak. Nɔɔ Yennu-e turit u Bija maŋ, ki nlee ki u ji kan turit linba kur biari? <sup>33</sup> Nnee saa pak biir Yennu nigannkabi? Yennu-e nyinnib ki bi ki tee biitdamm u boori. <sup>34</sup> Nnee be ki saa bu bi buut ki biiribi? Sɔɔ kaa. Yiisa Masia nba din kpo ki fiir kuun ni na be Yennu niidiitu po ki tee ti sindantinno. <sup>35</sup> Lanne saa fit nyinnit Yiisa Masia lomm ni? Ti biak dinu amii maan amii sukut amii kon amii namu amii parbiir amii kuume? Aaii. <sup>36</sup> Li teen ki turit nan laa sob bianjinba Yennu gbouŋ ni nae a:

“A paake ki ti be kuun ninboŋ ni yoo kur, ki tee nan peeuk nba ki bi tuu tee siir a bin kpiu na.”

<sup>37</sup> Nnaan linba na kur tee yanne, kimaan ti la nyannu kur Yiisa Masia, wunba loont na paaka. <sup>38</sup> N mi fanu nan siar kaa ki saa fit bokit timm nan Masia lommi; kuun amii manfoor amii malakanba amii kpanbara amii yentdamm amii linba tuun mɔtana amii linba tan saa tun <sup>39</sup> amii linba be sanpaapo amii tinpɔɔr ni amii? siar kaa naaŋ kur ni ki saa fit bokit timm nan Yennu lommi, lomm nba nyii ti Yomdaano Yiisa Masia ni na.

## 9

### *Ki jiin Yennu nan Israel teeb po*

<sup>1</sup> N tee Masia yɔɔe ki ki fa faaka. Yennu Seyeen nae yen n dudukit ki teen siara a n ki fa faaka, linba ki n yaa n pak na tee mɔniie: <sup>2</sup> N mɔk parbiir nba kaa gbennu, <sup>3</sup> n mɔŋ booru paak. Li-i bonni saa fit ki n set n niib paak ki Masia n biirin, n bo saa sak nnawa. <sup>4</sup> Nnamme tee Israel\* teeb, ki Yennu din gannib ki te ki bi tee u waas, ki wannib u yentsaakar, ki turib mɔlora, ki bia turib u sennu, ki wannib barmonii jiantu, ki senn mɔsona ki turib. <sup>5</sup> Bi yeejamm din tee nijaanae, ki Masia nba din kpan nisaarik yoo nba na, ki u teen bi booru ni yeno. Yennu nba yen bont kur na n la paku nba ki mɔk gbennu. Mamomm.

<sup>6</sup> N ki yeen a Yennu mɔsonn na ki tuun kaa, kimaan Israel niib kur kaa tee Israel teeb nan barmonii. <sup>7</sup> Abraham yaaboona kur kaa mun tee

\* **8:24** 8.24 Dindann, koo yada. \* **9:4** 9.4 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.



u yaaboonaa nan mōnii, kimaan Yennu din yet Abraham a, “Aisak maarue tan sii tee a yaaboonaa.” <sup>8</sup> Li paak, binba ki Abraham marib nisaarik maaru na ki tee Yennu waasi. Binba tee Yennu mōsonn maaru waas na, ŋamme set tee Yennu waas. <sup>9</sup> Yennu mōsonn na din tee a, “N saa jen binn nna yoo ki soo Sara mar bonjaka.”

<sup>10</sup> Ŋaan li kur kaa na. Ti yaa Rebeka bonjai banlee na din tee jaasinbae, ki bi baa tee ti yeeja Aisak. <sup>11-12</sup> Yoo nba ki bi daa din ki marib ki bi ki tun linba ŋan koo linba bi na, ki Yennu yet a bikperik nae tan sii tee waarō po na jiamō. Yennu yet nna a u loomme n tun. Li paak, u loomm tee wun gann niibe, li ki tee bi toona paak; ŋaan li tee waa loon ki gann bianjinbae. <sup>13</sup> Li tee nan Yennu nba yet u gbouŋ ni bianjinba nae a, “N loon Jakob maame, ŋaan ki loon Esōō maami.”

<sup>14</sup> Ki ti ji saa yet a bia? Ti saa yet a Yennu ki tun linba ŋan amii? Aaii, ti kan yet nna kaa. <sup>15</sup> Yennu din yet Moses a, “Binba ki n loon ki n tinib ninbaauk na, ŋamme ki n saa tinib ninbaauk.” <sup>16</sup> Li ki tee nisaarik loomm koo waa tuun linba kaa, ŋaan li tee Yennu ninbatinu paake. <sup>17</sup> Li sob Yennu gbouŋ ni ki yet bat Faaro a, “Min Yennu dinna naan linba na paake, a n jiia ki wann n paŋ, ki te ki n sann n mōont lin tingbouŋ na kur po.” <sup>18</sup> Li paak, binba ki Yennu loon ki wun tinib ninbaauk na, ŋamme ki u tiinib ninbaauk, ki bia teen siab kangbata nan waa loon bianjinba na.

#### *Ki jiin Yennu wutoor nan u ninbatinu po*

<sup>19</sup> Tōn, li pasiar ki i yenō n boin a ki li-i tee nnaie, nlee ki Yennu laat nisaarik biiti? Ŋmee saa fit yēt Yennu loommi? <sup>20</sup> Ŋaan n yōok, a tee ŋmee ki saa pak jiin Yennu? Bobir kan fit boi bobmaarō a, “Bee ki a maa-n ki n tee nna?” <sup>21</sup> Bobmaarō mōk yaak ki saa jii yōk bur ki maa bobŋann nan bobir nba ki ŋan. <sup>22</sup> Nnae ki Yennu tun ki loon wun wann u wutoor ki niib kura n bann u paŋ. Li paak ki u mōk mintir nan binba ki u wutoor doo bi paak ki li bo jaŋ nan wun biiriba na; <sup>23</sup> ki u bia dōŋ gann niib nba ki u tinib ninbaauk na, a wun donnib ki wann waa mōk burchint bonchiann bianjinba. <sup>24</sup> Li tee timm nba ki u gann nae; li ki tee Juu teeb kuukōō kaa, ŋaan nan binba ki tee Juu teeb nawa. <sup>25</sup> Li tee nan Hosea nba din sob bianjinba, a Yennu yet a,

“Niib nba din ki tee n niib na,  
ŋamme ki n saa jiib ki bii tee n niib;  
ki booru nba ki n din ki loon na,  
ŋamme ki n saa yiimm booru nba ki n loon;  
<sup>26</sup> ki siaminba ki bi din yetib a bi ki tee n niib na,  
leŋe biak ki bi saa yiimm manfodaano Yennu waas.”

<sup>27</sup> Yennu sokinii Aisaya din pak jiin Israel teeb po ki yet a, “Israel teeb-i lekii yab nan mōkgbenjir tanbiinii na, ŋaan bi waaminnae saa tinn; <sup>28</sup> kimaan Yennu saa dat tingbouŋ na teeb tuba ki gbenn yian, nan waa yet bianjinba nae.” <sup>29</sup> Li tee nan Aisaya maŋ nba bia din yet nae a, “Ti yabint Yennu-i bonni kii tennit waas, li bo tan saa tun turit nan laa din tun Sodom nan Gomora doi ni niib bianjinba nae.”

#### *Ki jiin Israel teeb nan barŋanii na po*

<sup>30</sup> Tōn, ti saa yet nlee? Binba ki tee Juu teeb na din ki koor a bin teen niŋamm Yennu boori, ŋaan ki Yennu yet a bi tee niŋamm u tōonn, bi yada paak. <sup>31</sup> Ŋaan ki Israel teeb nba koor a bin la sennu nba saa te ki Yennu n yet a bi tee niŋamm u tōonn na ji kōŋ. <sup>32</sup> Bee ki bi din kōŋi? Bi ki koor a Yennu n yet a bi tee niŋamm u tōonn bi yada paaki; bi din koor a Yennu



n yet a bi tee niɲamm u tɔɔnn bi toona paake. Ki bi gbiat tangbiatkar na ki baa, <sup>33</sup> tann nba ki bi sob li po Yennu gbouɲ ni a  
 “Gotir, min Yennu bir tanne Sayɔnn doo ni,  
 linba saa te ki niib n gbiat;  
 ki tee tann nba saa te ki niib baa.  
 Naan wunba teenɔ yada kan di fei.”

## 10

<sup>1</sup> N naa waas, n mei Yennu nan n par kure a wun tinn n mɔɲ booru Juu teeb. <sup>2</sup> N saa fit teen bi siara nan bi waa Yennu nan ninmɔniie; ɲaan bi ki mi u sɔnu nan barmɔnii. <sup>3</sup> Bi ki mi sɔnu nba te ki Yennu yet a niib tee niɲamm u boor, ɲaan loon bi mɔɲ sɔnu, ki li paak, bi ki jii bi mɔɲ ki lor nan Yennu sɔnu na. <sup>4</sup> Kimaan Moses sennu weiu ji kan te ki Yennu n yet a sɔɔ tee niɲanɔ u boori; ɲaan wunba kur teen Masia yada, Yennu saa yet a li daanɔe tee niɲanɔ u boor.

### *Tinnu nba tee sɔɔ kur yar bianɲinba*

<sup>5</sup> Moses din sob a, “Wunba tee popeendaanɔ nan sennu nba wann bianɲinba na, u saa la manfoor li paaka.” <sup>6</sup> Ki jiin yada nba saa te ki niro be nan Yennu fanu na po, ɲɔɔ Yennu gbouɲ yet a “A daa dukii a par ni a ‘Nmee tan saa do Yendɔuɲ ni?’ ” (Li paak tee a “Nmee saa do Yendɔuɲ ni ki te Masia n siki?”) <sup>7</sup> “A bia daa boi a ‘Nmee tan saa sik kpeentiɲi?’ ” (Li paak tee a “Nmee saa sik ki te Masia n fiir kuun ni?”) <sup>8</sup> Yennu gbouɲ nba want bianɲinba na tee a, “Yennu barɲanii na nakinawa; li be a mɔb ni nan a par ni.” Barɲanii maɲ tee yada labaar nba ki ti mɔɔntir nae. <sup>9</sup> Li-i tee ki a set pak a mɔb ni ki yet a Yiisa tee Yomdaanɔ, ki bia teen yada a par ni nan Yennu set fiinɔ kuun ni, Yennu saa tinnawa. <sup>10</sup> Kimaan niro nba teen Yiisa yada u par ni na paake, ki Yennu yet a u tee niɲanɔ u tɔɔnn, waa pak kat na paake ki u la tinnu. <sup>11</sup> Li sob Yennu gbouɲ ni a, “Daanɔ nba teenɔ yada, u kan mi di fei.” <sup>12</sup> Bokitu kaa Juu teeb nan binba ki tee Juu teeb sinsuuk ni. Yennu kuukɔɔe tee ti kura Yomdaanɔ, ki binba kur meio, u sommitib nan burchint. <sup>13</sup> Li sob Yennu gbouɲ ni a, “Wunba kur mei Yennu sommir po, u saa la tinnu.”

<sup>14</sup> Tɔn, niib-i kii teenɔ yada, bi saa teen nlee ki miarɔ sommir po? Ki bi-i kii gbat barɲanii maɲi, bi saa teen nlee ki teenɔ yada? Ki bi-i kii mɔɔnt barɲanii maɲi, nlee ki niib saa gbati? <sup>15</sup> Ki Yennu-i kii tun toomiinba, nlee ki barɲanii maɲ saa mɔɔnti? Li sob Yennu gbouɲ ni a, “Binba lin mɔɔntir barɲanii na baaru ɲan bonchiann.” <sup>16</sup> Naan niib kur kaa sak barɲanii maɲi. Aisaya din sob Yennu gbouɲ ni a, “Yennu, ɲmee sak barɲanii na?” <sup>17</sup> Li paak, niro-i gbat barɲanii na, ɲanne saa te ki wun teen Masia yada; ki niib-i mɔɔntir Masia barɲanii na, li mun saa te ki wun gbat.

<sup>18</sup> N loon ki n boi ki laan niib ki gbat barɲanii maɲ amii? Mamɔmm, bi gbata. Li sob Yennu gbouɲ ni a

“Niib gbat bi kunkɔra nan bi mɔmaan tingbouɲ na lokir kur powa.”

<sup>19</sup> N yaa n ɲamm boie ki laan Israel teeb din ki bann li paak amii? Moses tiɔɲo din dɔɲ jiin sinsinn, a Yennu din yet Israel teeb a u saa te ki bii mɔk funfunn nan niib nba ki mɔk booru na, ki te ki bi wutoa n do booru nba tee jatit na paak. <sup>20</sup> Ki Aisaya mɔk par, ki yet a Yennu yaa niib nba ki fiin u po na, bi tan lauwa; ki niib nba ki boi u po na, ki u fiit u mɔɲ ki wannib.

<sup>21</sup> Naan ki u pak jiin Israel teeb po a u tian u nuu yoo kur a wun gaarib, ɲaan ki bi tee tubkangbata ki ki saak u mɔbi.

# 11

## *Yennu nba mək ninbatinu Israel teeb paak bianjinba*

<sup>1</sup> N loon ki n boi laan Yennu nyik u mən̄j niib Israel teeb amii? Aaii, u ki nyikib kaa. N mən̄j tee Israel nirɔe, ki tee Abraham yaaboonn, ki nyii Benjaminn naakuuk ni. <sup>2</sup> Yennu ki yēt u niib nba ki u dən̄j gannib na. I mi laa sɔb Yennu gbouŋ ni ki want Elaija nba din beer Yennu, Israel teeb biit po bianjinba a <sup>3</sup> “N Yomdaano, bi kp̄ii a sɔkiniinba kura, ki biir a binbinta na, ki n kuukɔe biar, ki bi koor a bin kp̄in.” <sup>4</sup> Yennu din jiin a bia? U din jiin a u mək niib tusaa ŋanlore, binba daa ki mi jiant tingbann Baal-e. <sup>5</sup> Li tee nnae mɔtana. Israel teeb\* waaminnae daa be ki Yennu gannib u ninbatinu paak. <sup>6</sup> Yennu-i gann niib, u ninbatinu paake ki u gannib, li ki tee bi toona paak kaa. Yennu-i bonni gani niib bi toona paakie, u ninbatinu na bo kii tee barmɔnii ninbatinu.

<sup>7</sup> Tɔn, li want nan Israel teeb ki la baa loon linba. Bi waaminnae ki Yennu gannib ki bi lar; ŋaan ki binba biar na teen tubkangbata. <sup>8</sup> Li tee nan laa sɔb Yennu gbouŋ ni a, “Bina nba gar ki tan tuu dinna, Yennu te ki bi yan lin, ki bi ki laat, ki bia ki gbia.” <sup>9</sup> Ki li ji sɔb Yennu gbouŋ ni a Defid yet a: “Yennu n te linba ki nibooru na jiantir na, lii tee tanbar ki soorib, ki bin di biak;

<sup>10</sup> ki te ki bin jɔon, ki daa laati, ki bii bɔɔ, ki bi sai daa naatiri.”

<sup>11</sup> N loon ki n boi laan Israel teeb din gbiat baa ki boonte-e? Aaii, li ki tee nna kaa. Baa tun toonbiit na paak, ki Yennu tinn binba ki tee Juu teeb na. Yennu tun nna a ŋamm Juu teeb-ii mək funfunn binba ki tee Juu teeb na paake. <sup>12</sup> Ki Juu teeb biit paake te ki tingbouŋ na teeb la tinnu; ki ŋamm Juu teeb nba din ki tun Yennu loomm nae te ki binba ki tee Juu teeb na la tinnu, li paak, Juu teeb maŋ kur-i munii nyik bi biit ki la tinnu, tingbouŋ na teeb saa mantik la piisin ki gar nnawa.

## *Binba ki tee Juu teeb na tinnu labaar*

<sup>13</sup> N piak ki teen yimm nba ki tee Juu teeb nae: Yennu nba te ki n tee Masia toonii i boor na, n sii mək yuugontir n toonn maŋ paak. <sup>14</sup> Mi-i bonni saa fit te ki n mən̄j niib Juu teeb-ii mək funfunn binba ki tee Juu teeb na paak, li pasiar ŋanne bo saa te ki Juu teeb na siab n tinn. <sup>15</sup> Yennu nba din yēt Juu teeb na, ki u ji te ki tingbouŋ na teeb sooro yɔɔs; Yennu-i ŋmat gaarib ki bi tee u niib, li ji sii tee nlee? Li sii tee manfoore ki tur kpeemm. <sup>16</sup> Li-i tee ki sinsinn boroboro na tee Yennu yarie, linba biar na mun bia tee u yare. Li-i tee ki tiik jiina tee Yennu yarie, li yiinii na mun bia tee u yare. <sup>17</sup> Juu teeb na tee nan ŋaak ni tiik nba ŋan nae, ki Yennu kɔnn tiik na yiinsai, ki jii muuk ni tiik yiinii, ki tukin nan ŋaak ni yar na, ki li taan yomm. Yimm nba ki tee Juu teeb na tee nan muuk ni tiik yiinu nae, ki gaan Yennu barnan̄ii nba nyii Juu teeb boor na, ki tee nan muuk ni tiik yiinu nba gaan bonŋann nba nyii ŋaak ni tiik ni na. <sup>18</sup> Li paak, a daa yisin binba ki Yennu kɔnnib ki lu ki bi tee nan ŋaak ni tiik yiinii na. Daa mək parbifaant, kimaan a tee yiinue, jiinae teena sommir, fin kaa teen jiin na sommiri.

<sup>19</sup> ŋaan a saa jiin a, “Mɔniie, Yennu kɔnn yiinii na ki tur min nba tee muuk ni yiinu na yiare.” <sup>20</sup> Li set tee mɔniie; baa ki teen yada na paak ki u kɔnnib, ki fin nba teen yada na paake ki u jiia tukin li paak. ŋann amii a ji daa mək parbifaant li paaki, ŋaan kii mək janmaanii. <sup>21</sup> Juu teeb nba

\* **11:5** 11.5 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

tee nan ɲaak ni tiik na, ɲaan Yennu din dat bi tubawa; li paak, a daa dukii nan u kan dat a tubiri. <sup>22</sup> Gotir, Yennu nba mɔk ninbatinu ɲaan bia mɔk ninkoonii bianjinba. U mɔk ninkoonii ki tur binba ki teen yada, ɲaan u tiina ninbaauk; fi-i kpaɲi teen yada, u bia sii tiina ninbaauk, ɲaan li-i kii tee nna, u mun bia saa kɔnnae ki lu. <sup>23</sup> Juu teeb-i lebit bi dudukit ki ɲmat teen Yiisa yada, Yennu saa te ki bin tukin nan ɲaak ni tiik na, kimaan u saa fit tun nnawa. <sup>24</sup> Yimm nba ki tee Juu teeb na tee nan muuk ni tiik yiinu nae, ki Yennu kɔnnir ki tukinir nan ɲaak ni tiik na. Li ki paar ki wun jii yiinii nba ki u kɔnn ɲaak ni tiik paak na, ki bia tukin nan li mɔɲ tiiki.

### *Yennu nba tiin sɔɔ kur ninbaauk bianjinba*

<sup>25</sup> N naa waas, n loon ki yin bann woonin ni bonsiar, ki lin te ki i daa dukii nan i tee yandammi: Ki li tee a Juu tesiab tee tubkangbatae, ki li sii tee nnae ki tan tuu yoo nba ki binba kur ki tee Juu teeb ki Yennu gannib na n tan teen Yiisa yab. <sup>26</sup> Nnae ki Juu teeb kur saa la tinnu. Li tee nan laa sɔb Yennu gbouɲ ni a,

“Tinntɔɔ saa nyi Sayɔnn doo nie,

ki baar ki tan nyinn Jakɔb yaaboona biit kur ni.

<sup>27</sup> N saa lor mɔlor nba na namm, yoo nba ki n nyinnib bi biit ni.”

<sup>28</sup> Juu teeb nba din ki sak Yiisa barnanii na paake ki bi teen Yennu datai, ki li te yimm nba ki tee Juu teeb na la tinnu; Yennu nba din gann Juu teeb booru ki loomm na, bi yeejamm paake te ki u loomm; <sup>29</sup> kimaan Yennu-i gann niib ki turib piinii, u ji ki lebitir u pari. <sup>30</sup> Yimm nba ki tee Juu teeb na, i din ki sak Yennu mɔb; ki mɔtana ki u ji tini ninbaauk, kimaan Juu teeb nba ki sakɔ na paak. <sup>31</sup> Mɔtana, Juu teeb ki sak Yennu nan yaa din ki sakɔ bianjinba nae; Yennu nba din tini ninbaauk bianjinba na, u saa tinib ninbaauk nnae mun. <sup>32</sup> Yennu loon ki niib kur n bann nan bi tee mɔyɛtuk dammewa, ki wun fit tinib ninbaauk.

### *Yenpaku labaar*

<sup>33</sup> Yennu mɔkint ki mɔk gbennu; ki u yan nan bannu sumii bonchiann. Nmee mi ɲɔɔ Yennu dudukit ki saa fit bann u sɔnii? <sup>34</sup> Li sɔb Yennu gbouɲ ni a:

“Nmee mi Yennu dudukit ki saa kpaano?”

<sup>35</sup> Nmee mi tur Yennu siar ki li tee wun pa jiino?”

<sup>36</sup> Yennu-e din nan bonsiar kur, ki dia li kura, ki u paake ki li kur be. Njaant ki wun la paku mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Mamɔmm.

## 12

### *Nirɔ nba saa tun Yennu toona bianjinba*

<sup>1</sup> Li paak, n naa waas, Yennu ninbatinu paake te ki n barimi maa yii jii i gbanant ki turɔ, ki lii tee mannu nba fo, kii waa ɲɔɔ kuukɔɔ, ki lin manɔ; ɲanne tee Yenjiantu nan barmɔnii. <sup>2</sup> I daa te ki i binbeɲ tee nan tingbouɲ na niib binbeɲ na. Njaant ki Yennu n lebit i dudukit nan barmɔnii, ki ɲamm i binbeɲ fanu; ɲanne ki i saa bann Yennu yanbɔɔt nba ɲan ki bia tee fanu bianjinba.

<sup>3</sup> Yennu nba tinin ninbaauk na paake ki n yeen i kur a i sɔɔ daa dukii u par ni a u tee nijaann ki gar waa tee bianjinba; ɲaant ki sɔɔ kur n dukin ki bann yada nba ki Yennu turɔ na bikinu. <sup>4</sup> Tɔn, nirɔ gbanant bɔkite, ki bɔkir kur mɔk li toonn, ɲaan taan ki tee gbananyennkɔɔ. <sup>5</sup> Li mun bia tee nnae nan taa yab bonchiann na, ɲaan timm nan Masia lakin tee gbananyennkɔɔe, ki ti kura na gbanant taan ki ji teen gbananyenn. <sup>6</sup> Li

paak, sɔɔ kur n jii piinii nba ki Yennu Seyeen turo na ki tun nan Yennu nba turo yaak bianjinba na. A piinii na-i tee fii sokint Yennu maamie, li njan fii tuun a yada bian; <sup>7</sup> ki a piinii na-i tee a somm leebiie, li njan fii sommit; li-i tee fii want leebiie, li njan fii want; <sup>8</sup> li-i tee ki a kpaan a leeb kpaaniie, fii tuun nna; fin nba mun pi piinii, ii tuun nan burchint; wunba mun mok yiikoo niib paak, li njan ki wuu tuun yiikoo toonn man bonnann; ki wunba mun mok ninbatinu nan niib, li njan wuu mok ninbatinu man nan parpeenn.

<sup>9</sup> Naant ki lomm-ii tee barmonii lomm, ki soor linba njan na fanu, njan kii nan biit. <sup>10</sup> Ii loon leeb man bonnann nan niro nan u naa bik nba tuu loon leeb bianjinba na, ki kot kii baakit leeb; <sup>11</sup> kii tee nikakiti, ki daa tiin gbannyakiri, njan kii tuun ti Yomdaano toona nan i para kura, <sup>12</sup> kii mok parpeenn i dindann paak, kii mok mintir i biak dinu ni, kii mei Yennu yoo kur; <sup>13</sup> ki paat linba ki i mok ki tur Yennu niib nba ki mok na, kii gaan Yennu niib nba tee saamm kii chantirib i nei ni.

<sup>14</sup> Binba mukisi, yin yetib a, "Yennu piisin-ii be i paak." Mamomm, ii yetib nna, ki daa poorib. <sup>15</sup> Niro-i mok parpeenn, yii mun-ii mok parpeenn nana; ki wunba mok parbiir, yii mun-ii mok parbiir nana. <sup>16</sup> Ii mok man dudukyennkoɔ ki daa mok dont-n-moɔ; njan kii saak toona nba ki mok dont-n-moɔ, ki daa dukii nan i mok yami.

<sup>17</sup> I daa tuun biit ki jii biit paaki; kotir i moɔ kii tuun linba ki niib kur saa la ki li njan. <sup>18</sup> Ii yabir i moɔ man kii mok parmaasir nan niib kur. <sup>19</sup> N naa walonkai, i kpan daa tuun biit ki jii biit paaki, njan ki Yennu n pa pann man. Li sob Yennu gbouɔ ni a, "Min kuukoɔe mok yiikoo nba saa dat niib tuba; mine saa pa pann man, min Yennu-e pak na." <sup>20</sup> Ii tee nan laa sob Yennu gbouɔ ni na a, "A dataak-i mo kon, fan dinno, nyunnyukuru-i sooro, fan turo nyun wun nyu; ki fi-i tee nna, a dinto feie." <sup>21</sup> Daa njan ki biit n nyannani, njan jii toonjana ki nyann biit.

## 13

### *Taa saa sak yent damm moi bianjinba*

<sup>1</sup> Niro kur-ii saak yent damm moi; kimaan sɔɔ ki mok u moɔ yiikoo ki li ki nyii Yennu boori. Yennu-e te ki binba mok yiikoo na mok yiikoo. <sup>2</sup> Wunba ki saak yent damm sennu, li want nan u bia ki saak Yennu moi; ki wunba kur tuun nna baat nan tubdatue u moɔ paak. <sup>3</sup> Binba tuun toonbiit nae tiin yent damm janmaanii, njan binba ki tuun toonbiit, bi ki tiin yent damm janmaanii. Yi-i kii loon yii tiin yent daano, li njan ki yii tuun linba njan, ki wun paki; <sup>4</sup> u tee Yennu toontunnɔe ki tuun linba njan ki teeni; njan yi-i tuun toonbiit, yii tiin, kimaan u mok yaak nba saa dat i tuba. U tee Yennu toontunnɔe ki see Yennu taar ni ki daar binba tuun toonbiit na tuba. <sup>5</sup> Li paak, li kpaa talas ki i gaar yent damm moi, ki li daa tee i mantik tiin tubdatu na kaa, njan ki i mi nan li tee linba nane. <sup>6</sup> Li paake te ki ti pa lampo, kimaan Yennu-e senn yent damm na a yoo kur bin jii ki dia tingbouɔ na bonnann. <sup>7</sup> Li paak, turimm linba tee bi yar; li-i jan nan bin gaari lampo, amii linba ki i mok paak lampo, yin pa turib; li-i jan nan ki i baak niro, yin baako; li-i biaki jan nan yii tiin niro, yin tin.

### *Taa sii loon leeb bianjinba*

<sup>8</sup> Daa mok sɔɔ panni. Yaa sii mok pann nba tee, ii loon i leebe. Wunba loon u loo, li daano gbeen Yennu sennu na kura. <sup>9</sup> Yennu sennu na yet a, "Daa chommi; daa kpi niro; daa jaami; daa mok nioɔ a loo bont paaki;" ki senn-yena biar ki pukin linba na paak ki li kur taan ki yet a, "Ii loon a loo

nan faa loon a mɔŋ bianjinba na.” <sup>10</sup> Ki fi-i loon a lɔɔ, a kan tun bonbiir ki turɔ; kimaan lomme tee Yennu sennu na kur saku.

<sup>11</sup> Ii tee nna man kimaan yaa mi yoo na nba tee bianjinba na paak. Yoo manj baar nan yin fiir gɔɔn niwa. Ti tinnu daar pera, ki ki fɔk nan laa din fɔk bianjinba, yoo nba ki ti din piin ki teen Yiisa Masia yada na. <sup>12</sup> Nyiɔk na gaare, ki li ji yentir. Li paak, ŋaant man ki tin nyik bunbɔnn ni toona na, ŋaan jii yentu tɔbtiat. <sup>13</sup> ŋaant ki ti toona-ii yeen nan niib nba tuu be yentu ni na, ki daa nyu daan ki yibi, ki daa tuun yuukpeentoona, koo ki chomm ki tuun jakint toona, koo ki tuun toonbiit booru booru, koo ki kɔn kunkɔna, koo ki mɔk funfunn nan leebi. <sup>14</sup> Ii tee nan ti Yomdaano Yiisa Masia nba tee bianjinba na, ŋaan nyik i gbanant loonbiit, ki ji daa dukii li po.

## 14

### *Daa biir a lɔɔ*

<sup>1</sup> Gaat yadkanpɔɔna damm na man, ki daa nɔi namm mɔniɔk bi yada po. <sup>2</sup> Sɔɔ yadae te ki u di jeet kur, ki wunba yada ki paar na mun kɔɔ nant. <sup>3</sup> Wunba di jeet kura na daa yisin wunba kɔɔ jesiati, ki wunba mun kɔɔ jesiati na daa biir wunba di jeet kur na sanni, kimaan Yennu gaarɔwa. <sup>4</sup> A tee ŋmee ki saa biir sɔɔ toontunnɔ? Li tee u mɔŋ Yomdaano nae n yet waa do koo waa baa, ki u set saa dowa, kimaan ti Yomdaano mɔk panj nba saa te ki wun do. <sup>5</sup> Tɔn, nisiab mun dukii a dayena ŋan ki gar dalia, ki siab mun jii daa kur ki li jan. Sɔɔ kur-ii dia waa teen linba yada. <sup>6</sup> Wunba dukii a dayena ŋan ki gar dalia na, u tuun nna ki teen ti Yomdaano baakire; ki wunba mun di jeet kur na, u tee nna ki teen ti Yomdaano baakire mun, kimaan u teen Yennu niipoouk jeet na paak; ki wunba mun kɔɔ jesiati na mun tuun nna ki teen ti Yomdaano baakir, ki mun bia teen Yennu niipoouk. <sup>7</sup> Sɔɔ kaa ki be ki fo u yur po, koo ki kpenn u loomm kuumi. <sup>8</sup> Ti-i fo, ti Yomdaano paake te ki ti fo; ki ti-i kpo, u loomm paake ki ti kpo. Li paak, taa fo amii taa kpo, ti tee ti Yomdaano yabe. <sup>9</sup> Masia din kpo ki bia fiir kuun ni a wun teen footib nan kpeemm Yomdaano. <sup>10</sup> Ki fini, bee teen ki a biir a naa biki? Bee teen ki a yisin a naa biki? Ti kur tan saa set Yennu tɔɔnne ki wun bu ti buut. <sup>11</sup> Li sɔb Yennu gbouŋ ni a, “Maa set be na, booru kur saa gbaan n tɔɔnn, ki sɔɔ kur saa yet a n set tee Yennu. Min Yennu-e pak na.”

<sup>12</sup> Li paak, sɔɔ kur tan saa fiit u mɔŋe ki tur Yennu.

### *Daa te ki a naa bik baa*

<sup>13</sup> Li paak, ti daa biir leeb sana, ŋaan kii mi i para ni nan i kan te ki i naa bik n baa. <sup>14</sup> Min nan ti Yomdaano Yiisa nba taan leeb ki ji tee niyeno nae teen ki n bann nan jeet kaa ki kɔɔ. ŋaan sɔɔ-i dukiin nan jesiati kɔɔ, ŋann li kɔɔ u boor. <sup>15</sup> Fi-i te ki a naa bik par biir jeet nba ki a di na paak, ŋann a ji ki tuun lomm toonn kaa. Niro nba ki Masia din gaar u paak ki kpo na, a daa te ki wun nyik Yennu sɔnu, a jedinu paaki. <sup>16</sup> Linba ki a dukii a li ŋan, a daa te ki niib n pak biit ki jiin li po. <sup>17</sup> Kimaan Yennu naan labaar ki tee dinu koo nyunu labaar kaa, ŋaan li tee popeenn nan parmaasir nan parpeenn yare ki Yennu Seyeenj turit. <sup>18</sup> Wunba waa Masia nna, Yennu sii mɔk parpeenn nano, ki niib bia teenɔ baakir.

<sup>19</sup> Li paak, ŋaant man ki tin yabir ki tun linba baat nan parmaasir, nan linba saa somm ti leeb. <sup>20</sup> Ii mi ki a biir Yennu toona, jeet paak. Jeet kur ŋane, ŋaan li ki ŋan ki a di jeet nba saa te ki a naa bik n baa. <sup>21</sup> Linba ŋan



tee ki a nyik linba saa te ki a naa bik n baae, li-i lekii tee nant n̄mamuu koo daan nyunu. <sup>22</sup> Faa teen yada ki jiin jeet dinu po bian̄inba na, n̄aant ki lii be fin nan Yennu sinsuuk ni. Wunba tun linba ki u dukin nan li n̄an, ki ki m̄ok birsuk li paaki, parpeenn tee u yare. <sup>23</sup> N̄aan wunba m̄ok birsuk linba ki u di na paak, n̄aan di, u m̄ok biit, kimaan u ki dir nan yada kaa. Nir̄o-i teen yada nan bonsiar ki n̄ani, n̄aan tan tun li bont, li tee biite.

## 15

### *Ki jiin leeb sommir po*

<sup>1</sup> Timm nba ki ti yada chee na, li n̄an ki tii m̄ok sukuru ki sommi ti leeb nba yada daa ki chee na, ki daa tuun ti m̄oŋ loomm kuuk̄oo kaa. <sup>2</sup> N̄aant man ki ti kura baka-ii be ti naa waas ni ki sommiib ki bin wei Yiisa Masia s̄onu fanu. <sup>3</sup> N̄oo Masia din ki loon wun tun u m̄oŋ loommi. Li s̄ob Yennu gbouŋ ni a, “Binba sukii fin Yennu na, bi sukii mine.” <sup>4</sup> Linba kur s̄ob Yennu gbouŋ ni na, li s̄ob a tii tumiie. U gbouŋ maŋ teent sukuru, ki bia k̄oontit para, a tii m̄ok dindann. <sup>5</sup> Yennu nba teent sukuru ki k̄oontit para na, wun turi dudukyennk̄oo nan Yiisa Masia nba loon bian̄inba na; <sup>6</sup> ki i kura sii m̄ok dudukyennk̄oo ki dont Yennu nba tee ti Yomdaano Yiisa Masia Baa na.

### *Binba ki tee Juu teeb na Yenjiantu labaar*

<sup>7</sup> Ii gaan leeb man nan Masia nba gaari bian̄inba na, ki Yennu sann n la paku. <sup>8</sup> Maa yeen linba na paak tee a Masia din kpint u m̄oŋ ki tee Juu teeb na toontunn̄oe, ki wann nan Yennu set tee mam̄omm daano, ki gbeen n̄oo Yennu m̄osona nba ki u din senn ki tur bi yeejajaana na, <sup>9</sup> ki te ki binba ki tee Juu teeb na dont Yennu sann, u ninbatinu paak. Li s̄ob nnae Yennu gbouŋ ni a Defid yet a:

“N saa tura niipoouk binba ki tee Juu teeb na boor, ki yin yanii ki paka.”

<sup>10</sup> Li bia s̄ob a: “Yimm nba ki tee Juu teeb na, ii m̄ok man parpeenn, yimm nan Yennu niib.”

<sup>11</sup> Li bia s̄ob a:

“Yimm nba ki tee Juu teeb na, pakin man ti Yomdaano Yennu; nibooru kur n pak̄o bonŋann.”

<sup>12</sup> Aisaya mun din s̄ob Yennu gbouŋ ni a:

“Jese yaaboonn tan saa baar ki Yennu saa chabo yaak, ki u tan sii tee binba ki tee Juu teeb na yudaano, ki bi tan sii m̄ok dindann u ni.”

<sup>13</sup> Yennu nba turit dindann na, yaa teeno yada na paak, u saa turi parmaasir nan parpeenn bonchiann, ki n̄oo Yennu Seyeen pan saa te ki i dindann na n n̄amm yabit.

### *Linba paak ki P̄ool s̄obir nan parcheenn*

<sup>14</sup> N naa waas, n mi n par ni nan i binben n̄an, ki i mi Yennu maan bonŋann ki fit ki kpaan i leeb; <sup>15</sup> ki maa s̄obin gbouŋ nba ki teeni na, n m̄ok parcheenn ki yaa n tiari baryenii, kimaan Yennu m̄ok ninbatinu n paak <sup>16</sup> ki te ki n tee Yiisa Masia toontunn̄o, a n m̄oont u barŋanii ki tur binba ki tee Juu teeb na, ki bi sii tee piinii ki teeno, ki u Seyeen na saa te ki bin teen niŋamm ki penn u par. <sup>17</sup> Yiisa Masia paake ki n m̄ok yuugontir Yennu toonn ni. <sup>18</sup> N loon ki n wannii toona nba ki Masia te ki n tun nae, n̄aan n kan fit pak nisiab toona po; u te ki n m̄oont u labaar na ki tur binba ki tee Juu teeb, ki bia tun bakitnaun̄ toona nba din te ki bi sak u



mɔb. <sup>19</sup> Yennu Seyeen paŋ nae te ki n tuun bakitnaun toona na, ŋanne te ki bi bann paŋ nba ki u mɔk. Ki n nyii Jerusalem ki lin doi ni ki tan baar Ilirikum tin ni ki mɔontir Masia barŋanii na siar kur po. <sup>20</sup> Ŋanne ki n lin nan ninmɔnn ki mɔontir Masia barŋanii na ki teen niib nba ki mi gbat; n ki loon mii lin kii lei siaminba ki niib poŋ dɔŋ mɔonti, <sup>21</sup> kimaan li sɔb Yennu gbouŋ ni a:

“Niib nba ki bi daa ki mɔont u maan ki turib na saa lar, ki binba daa ki gbat u po na saa bannir.”

*Pɔɔl nba din lor a wun saan gɔn Rom teeb bianjinba*

<sup>22</sup> Tɔn, bona bonchiann tuu gɔɔr n sɔnu ki n ki fit baat ki gɔntini. <sup>23</sup> Ŋaan mɔtanae ki n ji daa gbenn n toona nba be yaka na ni, li jii bina bonchianne ki n tuu loon man gɔni, <sup>24</sup> mɔtana n saa gɔniwa; ki n gɔnu maŋ poorpo li kan wei, ki n sii loon yin sommin ki n saan Speenn tin ni. <sup>25</sup> Ŋaan sinsinn n saa saan Jerusalem-e, Yennu niib sommir paak, <sup>26</sup> kimaan Yiisaweira nba be Masedonia nan Akaya yentnba ni na dukin dudukit, ki yent bi para a bin lakin likirii ki tur Yennu niib nba tee tatimm ki be Jerusalem na. <sup>27</sup> Li tee mɔniie nan bi mɔŋ loomme ki bi teemm piinii na. Li ŋan bin turib, kimaan Yennu barŋanii nba nyii Jerusalem niib boor ki baarib na paak. Ŋanne te ki li ŋan nan bin teen piinii maŋ. <sup>28</sup> Mi-i baar Jerusalem ki turib piinii maŋ, n saa nyi leŋ ki baar i boor ki gar saan Speenn tin ni. <sup>29</sup> N mi nan mi-i baar i boor, Masia sommir sii be ti ni bonchiann.

<sup>30</sup> Tɔn, n naa waas, ti Yomdaano Yiisa Masia sann paak, nan Yennu Seyeen lomm paak, n barimi, a yii mei Yennu nan ninmɔnn n paak kii taantin, <sup>31</sup> ki wuu guun ki Judea yent ni niib nba ki teen Yiisa Masia yada na daa kpimi; kii biaki meio a piinii nba ki n saa tur Yennu niib na, bin gaar nan parpeenn. <sup>32</sup> Li-i tee ki Yennu loon, n saa baar i boor, ki mɔk parpeenn, ki foi waan. <sup>33</sup> Yennu nba teent parmaasir na-ii be nani. Mamɔmm.

## 16

*Foontii*

<sup>1</sup> Tɔn, n loon ki n wannu ti niipoo Fiibe po; u be Senkrea doo ni ki sommit Yiisaweira leŋ. Li-i tee ki u baar i boor, <sup>2</sup> yin gaaro ti Yomdaano Masia sann paak, nan Yennu niib nba bo sii gaan bi leeb bianjinba na, ki sommo waa loon linba i boor, kimaan u mun tuu sommit niib bonchiann, nan n mɔŋ gbaa.

<sup>3</sup> N foont Prisila nan u sɔro Akuila, binba tee n toontunleeb Yiisa Masia toona ni na. <sup>4</sup> Bi din jii bi manfoa ki tinn n manfoor, li paak ki n teemm niipoouk. Li ki tee n kuuko kaa teemm niipoouku, ŋaan nan binba ki tee Juu teeb ki tee Yiisaweira nawa. <sup>5</sup> N bia foont Yiisaweira nba lakii ki jiantir Yennu bi ŋaak ni na.

N foont n yɔŋaŋ Epanetus, wunba din tee Asia yent ni sinsinn niro nba teen Masiaweira na. <sup>6</sup> N foont Meeri, wunba din tuun bonchiann ki teeni na. <sup>7</sup> N foont Andronikus nan Junias, binba tee n booru ni niib, ki min nan ŋamm din lakin kɔɔ dansarik; ki Masia toomiinba mib bonŋann na, ŋamme din sint teen Masiaweirawa ki n tan wei.

<sup>8</sup> N foont n yɔŋaŋ Ampliatu, wunba ki n loono ti Yomdaano paak na. <sup>9</sup> N foont Urbanus, wunba tee ti toontunnanloɔ Masia toona ni na. N foont n yɔŋaŋ Stakis mun biak. <sup>10</sup> N bia foont Apeles, wunba din la bikinu ŋaan lek bia daa waa Masia nan barmonii na. N foont Aristobulus ŋaateeb. <sup>11</sup> N foont n booru ni niro nba ki bi yiu Herodionn na, ki foont Nasisus ŋaateeb nba teen ti Yomdaano yada na.

<sup>12</sup> N foont Traifena nan Traifosa, binba tuun ti Yomdaano toona na. N foont n yonon Pesis, wunba tuun ti Yomdaano toona bonchiann na. <sup>13</sup> N foont Rufus, wunba mantik waa ti Yomdaano sonu bonjann na. N foont u naa, wunba tuu loonin nan n tee u mon bike na. <sup>14</sup> N foont Asinkritus nan Flegonn nan Hemes nan Patrobas nan Hemas nan Masiaweira kur nba be namm na. <sup>15</sup> N foont Filologus nan Julia nan Nereus nan u niipoo, nan Olimpas nan Yennu niib kur nba be namm na.

<sup>16</sup> Ii foont leeb kii kpmii man. Masiaweira nba be lokir kur po foonti.

### *Kpaanjoontii*

<sup>17</sup> N naa waas, n kpaaniie, ii mi man binba bokitir Yiisa niib, ki dokib u sonu ni, ki bia ki saak wannu nba ki i gaar na. Lokitirib man. <sup>18</sup> Li nibooru ki waa ti Yomdaano Masia kaa, bi waa bi mon niwo. Bi dia momante ki kpann binba yaa dudukit ki chee na. <sup>19</sup> Ton, soo kur gbat yaa gaar Masia barjanii bianjnbawa. Li paake ki n mok parpeenn nani. N loon ki ii mok yan ki jiin linba nan po, naan daa saak bonbiiri. <sup>20</sup> Li kan yukir ki Yennu nba teent parmaasir na saa te ki yin nmaa Sintanii yur paak.

Ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaun-ii be nani.

### *Foontii biak*

<sup>21</sup> Ton, n toontunnanloo Timoti foonti; ki n ninjamm Lusius nan Jasonn nan Sosipata mun bia foonti. <sup>22</sup> Min Tesius nba sobin linba ki Pool pak na foonti, ti Yomdaano sann ni.

<sup>23</sup> Gayus, wunba tee min Pool naadaano, ki Masiaweira jiantir u naak ni na mun foonti. Erastus, wunba tee doo na likdiaro na, non nan ti naa bik Kootus mun foonti. ((<sup>24</sup> Ti Yomdaano Yiisa Masia n somm i kura.))

### *Yenmiarjoontik*

<sup>25</sup> Li nan ki tin baak Yennu, kimaan u fit te ki i set waau fanu nan maa moont barjanii ki jiin Yiisa Masia po, ki li fiit woonin ni barmonii nba din bor bina bina na. <sup>26</sup> Non Yennu sokiniinba gaar ki sobir gbouj ni ki li fiit barmonii na; ki Yennu nba yoo be man tur mob a booru kur n bannir, ki la yaak ki teen Masia yada ki sak u mob. <sup>27</sup> Non kooe tee Yennu ki tee yandaano. Niib kur n pako mokmok nan mokmok, Yiisa Masia sann paak. Mamomm.

## Pɔɔl gbounsinsinn nba ki u din sɔb ki tur KORINT TEEB nae na

*Ki jiin 1 Korint teeb gbouŋ na po*

Pɔɔl din sɔb gbouŋ maŋ a lin saan Korint teeb boore, ki ŋmakit daamii nba jiin Yiisaweiu nan li binbeŋ po, Korint doo ni.

<sup>1</sup> Min Pɔɔl nba ki Yiisa Masia yiinin a n teen u toonii Yennu loomm ni, min nan ti naa bik Sosenes sɔbin gbouŋ na <sup>2</sup> ki teen yimm Yenweira nba be Korint doo ni, yimm nba ki Yennu yiini a yii tee u popeenn damm na, yimme tee u yab ki taa nan Yiisa Masia, ki pukin niib nba be siaminba kur ki jiantir ti Yomdaano Yiisa Masia; ŋɔɔe tee bi Yomdaano, ki mun bia tee ti Yomdaano na.

<sup>3</sup> Ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaunŋ nan parmaasirii be nani.

*Pɔɔl nba teen Yennu niipoouk bianjinba*

<sup>4</sup> N teen Yennu niipoouk yoo kur i paak, nan waa turi sommir Yiisa Masia paak na, <sup>5</sup> kimaan i la bonsiar kur i pinpakit ni, nan i minu ni, u boore. <sup>6</sup> Masia labaar nba ki ti din wannii na, i gaarir fanuwa. <sup>7</sup> Li paak, i ki pɔt Yennu Seyeen piinii na yenn gbaa, nan yaa guu daar nba ki ti Yomdaano Yiisa Masia tan saa jen na. <sup>8</sup> U sii guui nan ti Yomdaano Yiisa Masia jenu daar maŋ, ki i tan kii mɔk biiti. <sup>9</sup> Yennu-i yaa u saa tun linba, u tuun ŋanne. U yiinie a yimm nan u bik ti Yomdaano Yiisa Masia-ii mɔk mɔtaauk nan leeb.

*Masiaweira bɔkitu labaar*

<sup>10</sup> N naa waas, n barimie ti Yomdaano Yiisa Masia sann ni, a yin taan mɔb, ki mɔniɔk daa be i sinsuuk ni, ki yii taa mɔyemmkɔɔ nan dudukyennkɔɔ. <sup>11</sup> N naa waas, Kloe ŋaatesiab betin a i mɔk mɔniɔk nan leeb. <sup>12</sup> Linba ki n yeen na tee a i siab yaa bi tee Pɔɔl yabe, ki leeb mun yaa bi tee Apolos yabe, ki siab mun bia yaa bi tee Piita yabe, ki yemm mun yaa bi tee Masia yabe. <sup>13</sup> Masia maŋ bɔkit bɔkite-e? Bi din kpaas min Pɔɔl dapunpunn paak i paaki-i? koo bi wuri Yennu nyunwuru min Pɔɔl sann paake-e?

<sup>14</sup> N teen Yennu niipoouk nan maa ki wur i sɔɔ Yennu nyunwuru na, see Krispus nan Gayus. <sup>15</sup> Li paak, sɔɔ kan fit yet a bi wurɔ Yennu nyunwuru n sann ni. <sup>16</sup> N bia wur Stefanas ŋaateeb Yennu nyunwuru, ŋaan n ji ki tian maa wur wunba ki pukini. <sup>17</sup> Kimaan Masia ki tumin a n tan wur niib kaa; ŋaan u tumin a n tan mɔont u barŋanii nae. Li ki tee a n jikit nisaarik mir kaa ki mɔontiri; mi-i bonni tuun nna, li bo saa te ki Masia nba kpo dapunpunn paak na, u kuun n teen yanna.

*Masia kuun nba wantit Yennu yan nan paŋ bianjinba*

<sup>18</sup> Binba bot Yennu sɔnu ni na jii Masia kuun dapunpunn paak labaar na ki li tee yanne, ŋaan timm nba tinn na mi nan li tee Yennu paŋe. <sup>19</sup> Li sɔb Yennu gbouŋ ni a u yet a,

“N saa biir yandamm minu na  
ki te ki bannteeb bannu na n biar yann.”

<sup>20</sup> Li paak, tingbouŋ na yandamm nan bannteeb nan mɔnɔdamm na be lee? Yennu te ki tingbouŋ na yanfoon teen yanna.

<sup>21</sup> Yennu nba mɔk yan na te ki tingbouŋ na teeb yan kan fit te ki niib n banno. Li paak, ki u te ki binba teen Yiisa yada na tinn, jatii labaar nba ki ti mɔontir ki teen niib na paak. <sup>22</sup> Juu teeb loon bin la bakitnaun toonaewa ki fit teen yada, ki Griik teeb mun loon yan. <sup>23</sup> Timm ŋarin mɔontir ki wantib bianjinba ki Masia kpo dapunpunn paak nae, ki maan maŋ dont Juu teeb wutoa, ki bia tee jatmaan ki teen binba ki tee Juu teebi. <sup>24</sup> Juu teeb nba ki Yennu gannib na, nan binba ki tee Juu teeb ki Yennu bia gannib na ŋarin mi nan Masia kuun labaar na tee Yennu paŋ nan u yame. <sup>25</sup> Linba ki Yennu tuun ki nisaarik jiir ki li tee jatii na, li mɔk yan ki gar nisaarik yan; ki linba ki Yennu teen ki nisaarik dukii a li ki mɔk paŋ na, ŋaan li mɔk paŋ ki gar nisaarik yar.

<sup>26</sup> N naa waas, dukint man yaa din tee bianjinba, yoo nba ki Yennu yiinii na. Nisaarik minu ni, i waaminnae din mɔk yan, koo paŋ, koo ki tee nijaana. <sup>27</sup> Ŋaan Yennu-e gann binba tee jatit tingbouŋ na teeb boor, a wun te ki yandamm n di fei; ki bia gann tatimm tingbouŋ na teeb boor, a wun te ki paŋ damm n di fei. <sup>28</sup> Yennu-e gann tarii, nan binba ki mɔk nyɔɔt, nan binba ki tee siar, a wun teen linba ki niib dukii a li mɔk nyɔɔt na yann. <sup>29</sup> Yennu teen nnae a sɔɔ daa nyu bara u tɔɔnn. <sup>30</sup> Ŋɔɔ Yennu-e taan timm nan Yiisa Masia ki u tee ti yan. U paake ki Yennu nyinnit daabisin ni, ki yet a ti tee niŋamm u boor, ki ji tee u niib. <sup>31</sup> Li paak, ii tuun linba sɔb Yennu gbouŋ ni na a, “Wunba faa parbiir, li ŋan ki wuu faa parbiir linba ki Yennu tun paake.”

## 2

### *Masia dapunpunn paak kuun labaar*

<sup>1</sup> N naa waas, maa din baar i boor ni na, n din ki mɔontir Yennu labaar na ki teeni nan mɔmant koo nisaarik minu kaa. <sup>2</sup> Ŋaan maa din be nani na, n din ki mɔk duduksiat ki pukin Yiisa Masia nan u dapunpunn paak kuun na po. <sup>3</sup> Maa baar i boor yoo nba, n din choke, ki janmaanii nan jijekit soorin. <sup>4</sup> N ki pak labaar maŋ nan minu nba saa maŋ niib kaawa ki bin sakiri, ŋaan n pake ki Yennu Seyeen na wann u paŋ. <sup>5</sup> Yaa teen Yiisa Masia yada na, li ki tee nisaarik yan paak kaa, ŋaan li tee Yennu paŋ paake.

### *Ki jiin Yennu yan po*

<sup>6</sup> Mamɔmm, ti piak nan yame ki teen binba ki bi para chee Yiisaweiu ni na. Li ki tee tingbouŋ na niib yan, koo tingbouŋ na paŋ damm nba ki bi panii saa teen yann na kaa. <sup>7</sup> Yan nba ki ti piak na tee Yennu woonin ni yan nba woee ki nirɔ ki mi, linba ki Yennu dɔŋ gann a wun donnit, ki sɔɔ durinya daa din ki nan na. <sup>8</sup> Tingbouŋ na yudamm sɔɔ kaa ki mi yan na. Bi-i bonni mir, bi din bo kan kpaa ti Yomdaano, wunba yen paku kura na dapunpunn paaki. <sup>9</sup> Li sɔb Yennu gbouŋ ni a:

“Linba ki nirɔ ki la, ki bia ki gbati,  
linba ki nirɔ ki dukin a li saa fit teen na,  
ŋanne ki Yennu teenir siir ki guun binba loono na.”

<sup>10</sup> Ŋanne ki Yennu Seyeen na te ki ti bannir, kimaan Seyeen na mi bont kur, nan Yennu woonin ni maan gbaa. <sup>11</sup> Nisaarik seek nba be u ni na kuukooe mi nisaarik dudukit. Nnae mun, sɔɔ ki mi Yennu dudukit see Yennu Seyeen na koo. <sup>12</sup> Seek nba ki ti gaar na, u ki tee tingbouŋ na seek kaa, ŋaan u tee Yennu Seyeen nba saa te ki tin bann piinii nba ki u turit nae.

<sup>13</sup> Li paak, ti ki piak maan nba tee nisaarik yan wannu; ñaan ti piak linba ki Yennu Seyeen wantit, ki bia want Yennu barmonii ki teen niib nba ki Yennu Seyeen be bi ni nae; <sup>14</sup> ñaan wunba ki mək Yennu Seyeen mañ, li yoo ki gaan Yennu Seyeen na maami, kimaan li tee jatiie ki turo, ki u kan bann li paaki, kimaan li bannu nyi Seyeen na nie. <sup>15</sup> Ki wunba mək Seyeen na bant bona kur paake, ñaan niro kan fit bann wunba mək Seyeen na binben ni, <sup>16</sup> nan laa sob Yennu gbouñ ni a: “Ñmee mi Yennu dudukit ki saa ñmakito?”  
Ñaan timm ñarin mək Masia dudukit.

### 3

#### *Yennu toontunna labaar*

<sup>1</sup> N naa waas, li tee moniie, n din ki fit pak ki turi nan maa din bo saa pak ki tur niib nba mək Yennu Seyeen na; n din pak ki turi nan maa bo saa pak tur tingbouñ na teeb nae, ki i binben bia tee nan waas binben nae Masia sonu ni. <sup>2</sup> N moonti biime, li ki tee jekpakira kaa, kimaan i ki jañ nanni. Mótana gbaa i bia lek daa ki jañ nanni, <sup>3</sup> kimaan i binben bia daa tee nan tingbouñ na niib binben nae; kimaan funfunn nan moniook-u be i sinsuuk ni, i ki waa tingbouñ na niib binben kaa-a? <sup>4</sup> Ki soo-i yet a u tee Pool yooe, ki loo mun yet a u tee Apolos yooe, ñann i ki tuun nan tingbouñ na niib na kaa-a?

<sup>5</sup> Ñmee tee Pool-i, ki ñmee mun tee Apolos-i? Ti kpan tee Yennu toontunna nba din te ki i sak Yiisa mob nae. Ti kur na tuun toona nba ki ti Yomdaano turit a tii tuume. <sup>6</sup> Min din bur bonbooriie, ki Apolos mun maant nyun, ñaan Yennu-e te ki li pia kpaat. <sup>7</sup> Wunba bur nan wunba maant nyun ñarin ki tee siari; Yennu-e tee siar, kimaan ñooe te ki li kpaatir. <sup>8</sup> Bokitu kaa wunba buur nan wunba maant nyun na sinsuuk ni. Yennu-e saa turib nyoot, baa tun linba na paak. <sup>9</sup> Ti lakin tuun ki teen Yennu-e. I tee nan Yennu kpaab nae, ki bia tee nan Yennu diiuk na.

<sup>10</sup> Yennu nba sommin bianjinba na paak, n tee nan tanmaanano nae, ki piin fiakir, ki soo mun maa toont li paak. Ñaan wunba kur maa ki toont li paak, wuu mi. <sup>11</sup> Yennu din jii Yiisa Masia ki u tee fiakire, ki fiaksiar ji kaa ki soo saa fit piinii. <sup>12</sup> Siab saa jii salimae, koo nabint, koo tanchincheena, ki maa fiakir mañ paak; siab mun saa jii daate, koo moot, koo kaka, ki chaan fiakir mañ paak. <sup>13</sup> Masia baaru daar mañ nie ki soo kur toona nba tee bianjinba tan saa nyi paanu. Muue tan saa bikin soo kur toona ki fiit wann laa tee bianjinba. <sup>14</sup> Muu-i kii dii linba ki niro maa toon fiakir mañ paak na, ñann ñarin u saa la nyoota. <sup>15</sup> Wunba yar dii muu, u saa koñ li nyoota, ñaan u moñ ñarin saa tinna, ki li sii tee nan u chiar nyii muu ni nae.

<sup>16</sup> I tee Yennu diiuko, ki Yennu Seyeen be i ni; i ki mi nna-a? <sup>17</sup> Li paak, wunba biir Yennu diiuk, Yennu mun saa biir li yooowa. Kimaan Yennu diiuk tee diyeenje; ki yimme tee diiuk mañ.

<sup>18</sup> Soo daa kpann u moñi. Soo-i be i sinsuuk ni ki dukii nan u tee yandaano tingbouñ na binben ni, li ñan wun kpann u moñ jatuk ki set teen yandaano. <sup>19</sup> Linba ki tingbouñ na teeb dukin ki li tee yan na, li tee jatiie Yennu boor, nan laa sob Yennu gbouñ ni a, “Yennu biir yandamm bannu,” <sup>20</sup> ki bia sob leer boor a, “Ti Yomdaano mi nan yandamm dudukit tee yanne.” <sup>21</sup> Li paak, soo daa mək dont-n-moñ nisaarik paaki. Siar kur tee i yare; <sup>22</sup> min Pool, nan Apolos, nan Piita, nan tingbouñ na, nan manfoor, nan kuun, nan motana, nan yoo nba baat na, yimme yen linba na kura. <sup>23</sup> Ki Masia mun yeni, ki Yennu mun yen Masia.

## 4

*Masia toontunna labaar*

<sup>1</sup> Nann ii jiit ki tii tee Masia toontunna nba ki Yennu gann ki guunit u woonin ni maan na. <sup>2</sup> Li paak, linba tee majaann tee nnae, li njan ki toontunnɔ-ii tuun nan barmɔnii. <sup>3</sup> Nnaan li-i tee ki i bu n buut nan nisaarii nba tuu bu bi leeb buut na, n baka kaa; n ki bu n mɔŋ buut gbaa. <sup>4</sup> N nɔɔk ni yeene, nnaan li ki want a n ki tuun biiti, nnaan ti Yomdaano tee wunba bu n buut. <sup>5</sup> Li paak, i daa bu sɔɔ buut mɔtana, kii guu yoo nba ki ti Yomdaano tan saa baar na, nɔɔe tan saa jii linba be bunbɔnn ni ki wannir paanu ni, ki fiit para ni maan paanu ni. Li yooe, sɔɔ kur tan saa la u nyɔɔt nba tee linba Yennu boor.

<sup>6</sup> N naa waas, i paake ki n bikin linba na kur ki tur n mɔŋ nan Apolos, a yii tumii ti boor ki wei Yennu gbouŋ nba wann bianjinba na bonnann, ki sɔɔ daa dont u mɔŋ ti yeno paak ki gaar loɔ na. <sup>7</sup> Nmee tura saakatuk leeb ni? Yennu kaa tura linba kur ki a mɔk na-a? Ki bee teen ki a dont a mɔŋ, ki li tee nan linba ki a mɔk man ki tee piinii kaa na?

<sup>8</sup> I poŋ mɔk linba kur ki i looni-i? I poŋ teen gordamma-a? Taa lek ki tee kpanbara na, nnaan i tee kpanbara-a? N sunman ki i set tee kpanbarae, ki timm nan yimm n taan kii tee kpanbara. <sup>9</sup> Min yaa boor, n dukin nan Yennu gann timm nba tee toomiinba na ki ti tee tariie, ki tee nan niib nba ki bi saa kpib paanu ni, ki teemm yaarlituk niib, ki tingbouŋ na teeb kur nan malakanba gorii nae. <sup>10</sup> Ti tee jatite Masia paak, nnaan yimm narin tee yandamme Masia sɔnu ni; ti ki mɔk paŋ, nnaan yimm narin mɔk paŋ; ki niib teeni baakir nnaan yisin timm. <sup>11</sup> Laa nyii sianyoowa mɔkmɔk nan mɔtana, ti lin kome nan nyunnyukuru, ki lia tachiat; ki bi boot, ki ti lin yirib ki kaa binbeboori. <sup>12</sup> Ti ninjie ki ti di; bi-i sukirit, ti tuu jiimm manjamme; bi-i dintit fara, ti tuu mɔk sukurue; <sup>13</sup> bi-i pak biir ti sana, ti tuu pak jiimm nan lomme. Ti kpant tariie, ki tee nan tingbouŋ na tanpenn paak mɔɔt na, ki bia tee nan tingbouŋ na jakint na ki tan tuu mɔtana.

<sup>14</sup> N ki sobin na ki teeni a n dinni fei kaa, nnaan n kpaaniie, yaa tee n walonkai na paak. <sup>15</sup> Nnaan li-i tee ki i lek mɔk wanteeb tusaa piik Masia ni, i ki mɔk baanba bonchianni; kimaan Yiisa Masia nie ki n mari, barnanii nba ki n wannu na paak. <sup>16</sup> N barimie, ii waa n binben man. <sup>17</sup> Linba na paake ki n tuun Timoti i boor, wunba tee n bilonkak ki tee barmɔnii daano ti Yomdaano ni; u saa tiari maa be bianjinba Masia ni, nan maa lin want Masiaweira bianjinba, siar kur po.

<sup>18</sup> Siab mɔk dont-n-mɔŋe, ki dukii a n kan baar ki gɔnini. <sup>19</sup> Li-i tee ki ti Yomdaano loon, n saa gɔni mɔtana, ki la dont-n-mɔŋ damm na, li ki tee bi pinpakit paak kaa, nnaan n yaa n laan bi set mɔk paŋ amii bi ki mɔki. <sup>20</sup> Yennu naan ki tee mɔb ni yetu kaa, li tee paŋe. <sup>21</sup> I loon lanne? I loon ki n baar i boor nan ninmɔnn amii n baar soon nnae?

## 5

*Bonchonchonsin nba din baar Masiaweira ni na po*

<sup>1</sup> Li set tee mɔniie ki bi yeen a joonbaanu be i ni, linba ki binba ki waa Yiisa Masia na mɔŋ kan tumi. N gbat a sɔɔ be i sinsuuk ni ki dɔɔ nan u baa njaapoo; <sup>2</sup> nnaan ki i mɔk dont-n-mɔŋ ki ki tiin fei li paaki. Li ki jan nan i para n biiri-i? Li njan ki yin nyinn li nibooru i ni. <sup>3</sup> Maa lek be banfokir nani na, nnaan n dudukit be i ni, ki n poŋ dukin ki bu daano man buut, ti Yomdaano Yiisa sann niwa, ki li tee nan n lakin be nani nae. <sup>4</sup> Ti Yomdaano Yiisa sann paak, n seek nan yimm-i tanji lakin, ti Yomdaano Yiisa paŋ ni



yoo nba, <sup>5</sup> yin jii niro nba tun toonbiit manj ki teeno Sintaanii nuu ni ki wun biir u gbanant, ki lin te u seek n tan la tinnu, ti Yomdaano baaru daar na ni.

<sup>6</sup> Li ki njan ki yii dont i mɔŋi. I ki mi a datinj\* waaminnae te ki boroboro yon kur fuutir piiri-i? <sup>7</sup> Li paak, nyikin i binbenkperik na, kii tee nipaamm, nan i set tee niib nba nyik biit tumue na, kimaan Masia nba tee ti maruŋ na gaar ti paak ki kpowa. <sup>8</sup> Li paak, taa waa u sonu bianjinba na, njaant ki tin nyik binbenkperik na, ki nyinn dudukbiit nan biit kur, kii jikii tee u weira nan barmoni, ki biit kaa ti ni.

<sup>9</sup> Maa poŋ sob gbouŋ nba ki turi na, n betiwa a i daa tokii nan bonchonchona. <sup>10</sup> Li ki tee n yaa ii nyinn i mɔŋ tingbouŋ na bonchonchona ni, koo nianchiŋ damm ni, koo nanyukii, koo patmannteeb ni kaa; li-i tee nna narimi, see ki i nyii tingbouŋ na ni. <sup>11</sup> N sob ki yeeni a i daa tokii nan daano nba yaa nɔɔ waa Masia-e njan chomm, koo ki mok nianchiŋ, koo ki mann pata, koo ki mok sanjaauŋ, koo ki tee danyuuruk, koo ki tee nanyuko. I poŋ daa kaar nan li daano ki di jeeti.

<sup>12</sup> Li ki tee n toonn kaa ki n sii bu binba ki waa Masia na buuti. Yennu-e saa bu bi buut; njan i leeb nba tee Masiaweira nae ki i sii bu bi buut. <sup>13</sup> Li poŋ sob Yennu gbouŋ ni a, "Ti ber biitdaano na ki nyinno i ni."

## 6

### *Buut bunu labaar*

<sup>1</sup> I yeno-i mok maan nan u loo nba waa Masia, njan ki i ki saan nann Masiaweira boor ki bi saa nammir, njan saan nann binba ki waa Masia na buut boor, li sii mok fei hei. <sup>2</sup> I ki mi a Masiaweirae tan saa bu tingbouŋ na teeb buuti-i? Ki li-i tee ki i tan saa bu tingbouŋ na teeb buut, njan i kan fit bu barbisbis motana-a? <sup>3</sup> I ki mi a ti tan saa bu malakanba buuti-i? Nlee ki i kan fit bu motana binben na barii? <sup>4</sup> Li-i tee ki i mok maan, bee ki i saa nann binba ki tee Masiaweira na boori? <sup>5</sup> Linba na tee feie ki turi. Monio-k-u baar yimm Masiaweira sinsuuk ni, soo kaa i ni ki mok yan nba saa fit namm maan manj-i? <sup>6</sup> Njan i naawayemm saa nan bi leeb barbuuro nba ki teen Masia yada na boor, ki u bu bi buut.

<sup>7</sup> Yaa lek mok barii nan i naa waas na gbaa, njan li tee biite. A naa bik-i tun biira koo ki nmaba, ki a kurint sikin, li ki so-o? <sup>8</sup> Njan yimme tuun biit ki teen leeb ki jaan leeb, ki bia lek tee nna ki teen i leeb nba tee Masiaweira na. <sup>9</sup> I ki mi nan biitdamm tan kan koo Yennu naan ni-i? I daa kpann i mɔŋ; binba tee joonbaarit, koo bonchonchona, koo patmannteeb, koo jab nba mok nioŋ ki doo nan bi jaleeb, <sup>10</sup> koo nanyukii, koo nianchiŋ damm, koo danyuurit, koo sanjaanjanna, koo fat-teeb, binba na kur nan bi yeno-kowa kan koo Yennu naan ni. <sup>11</sup> I siab din tuu tee nnae; njan ki Yennu wuur i biit na, ki i ji tee u niib ki bia tee popeendamm u penj, ti Yomdaano Yiisa Masia nan Yennu Seyeen na paak.

### *Jiin i gbanant kii tuun linba sii dontir Yennu*

<sup>12</sup> I siab yeen a, "Siar ki koo." Li tee moniie, njan bont kur kaa njan ki turini. N saa fit yet a siar ki koo, njan n kan sak ki bonsiar n yentimi. <sup>13</sup> I siab yeen a, "Jeet tee poor yare, ki poor mun tee jeet yar." Moniie; njan Yennu saa goor li njanlee na kur. Yennu ki nan ti gbanant a tin jiir kii chomm kaa, njan a ti jiir ki lii tee ti Yomdaano yar. Ti Yomdaano yen ti gbanant na. <sup>14</sup> Yennu-e din fiin ti Yomdaano kuun ni, ki u mun tan saa jii u panj ki fiinta.

\* 5:6 5.6 Pool yekint biit nan datije.

<sup>15</sup> I ki mi nan i gbanant na gaa nan Masia gbanante-e? Li paak, daa jikit gbanant nba gaa nan Masia gbanant na ki gaant nan poochonchona. <sup>16</sup> Wunba jii u mɔŋ ki taan nan poochonchonn, ɲɔɔ nan li daanɔ ɲarin taan gbananyennkɔɔe na. Li sɔb Yennu gbounj ni a, “Jɔɔ nan u poo saa taan ki tee gbananyennkɔɔe.” <sup>17</sup> Wunba taan u mɔŋ nan ti Yomdaanɔ, ti Yomdaanɔ nan li daanɔ taan ki tee seyennkɔɔe.

<sup>18</sup> Ii nyinn i mɔŋ bonchonchonsin ni man. Toonbiit kur nba biar, li ki tuun gbanant ni, ɲaan wunba chomm ɲarin biir u mɔŋ gbanante. <sup>19</sup> I gbanant na tee Seyeeɲ nba ki i gaar Yennu boor na diiuko, ki u be i ni. I ki mi nnae-e? I ki yen i mɔŋi, Yennu-e yeni; <sup>20</sup> u daaie; li paak, ii jii i gbanant kii tuun linba sii dont u sann.

## 7

### *Buboit nba jiin pookɔɔnt po*

<sup>1</sup> N yaa n jiin i buboit nba ki i daan sɔb turin nae. Jɔɔ-i kii kɔɔn poo, li ɲan, <sup>2</sup> ɲaan bonchonchonsin paak, li ɲan ki jɔɔ kur-ii mɔk u mɔŋ poo, ki poo kur-ii munii mɔk u mɔŋ sɔrɔ. <sup>3</sup> Li ɲan ki jɔɔ n jii u mɔŋ ki chab u poo, ki poo mun n jii u mɔŋ ki chab u sɔrɔ. <sup>4</sup> Poo ki yen u mɔŋ gbananti, u sɔrɔe yen. Jɔɔ mun ki yen u mɔŋ gbananti, u pooe yen. <sup>5</sup> I daa yêen leeb i gbanant loommi, see yoo nba ki i tan taan mɔyommkɔɔ a yin miar Yennu; ki li poorpo yin bia taan leeb, ki Sintaanii daa fit bikinti ki nyanti, yaa kan fit soor i mɔŋ na paak.

<sup>6</sup> Li tee maame ki n yet, ɲaan li ki tee sennu kaa. <sup>7</sup> N bo loon ki sɔɔ kur-ii be nan maa be bianjinba nae, ɲaan sɔɔ kur nan u piiniie ki li nyii Yennu boor jiak jiak.

<sup>8</sup> N yeen na ki teen jakpaka nan pookarankaana nan pakɔie, a bi-i saa sak kii be bi kɔɔ nan maa be bianjinba na, li bo sii ɲan ki turib. <sup>9</sup> ɲaan bi-i kii fit so bi mɔŋi, ɲann bin kɔɔn poob, ki poob mun n kun jab; li sɔ nan yaa sii mɔk li niɔŋ ɲaan kan fit kpeeniri.

<sup>10</sup> Binba mɔk jab, n teeni sennue, li ki tee min kaa senni, ɲaan ti Yomdaanɔe senn, a poo daa mi nyikit u sɔrɔ. <sup>11</sup> ɲaan wuu nyik u sɔrɔ, u ji daa kun jaganɔ, ɲaan kii tee pookarankaann; koo wun di sindant ki ɲmat u sɔrɔ boor. Jɔɔ-ii munii mi wun yêt u ɲaapoo.

<sup>12</sup> N piak na ki teen binba biar nae, ti Yomdaanɔ kaa paki, nan Masiaweirɔ-i mɔk poo, ki poo na ki tee Masiaweirɔ, ɲaan ki li tee poo maŋ loommue a wuu be u boor; jɔɔ na daa lubinɔ. <sup>13</sup> Poo nba tee Masiaweirɔ mun-i mɔk sɔrɔ nba ki tee Masiaweirɔ, ɲaan ki li tee jɔɔ maŋ loommue a wuu diau, poo maŋ daa yaatir ɲaan nyikit u sɔrɔ na. <sup>14</sup> Jɔɔ nba ki tee Masiaweirɔ, ɲaan ki u ɲaapoo tee Masiaweirɔ, poo maŋ paake saa te ki jɔɔ na tan yeen; ki poo nba ki tee Masiaweirɔ na mun, ɲaan ki u sɔrɔ tee Masiaweirɔ, jɔɔ maŋ paake saa te ki poo na tan yeen. Li-i bonni kii tee nna, bi waas bo kii yeeni, ɲaan laa tee nna na paak, bi waas mun tan sii yeene. <sup>15</sup> ɲaan wunba ki tee Masiaweirɔ-i loon wun yêt u lɔɔ nba tee Masiaweirɔ, wun ɲaan ki wuu saa. ɲann ɲarin sennu ji ki so bi sɔɔ. Yennu-e yiinit a tii be nan parmaasir. <sup>16</sup> Fin poo, a teen nlee bann nan a kan tinn a sɔrɔ? Ki fin jɔɔ muni, a teen nlee bann nan a kan tinn a poo?

### *Ii be nan faa be bianjinbawa ki Yennu yiina na*

<sup>17</sup> Ii be binbenj nba ni ki Yennu senna, nan faa be bianjinba ki u yiina na. Nae ki n lin want Masiaweira kur. <sup>18</sup> Wunba dɔŋ pot u punn ɲaan tan teen Masiaweirɔ, ɲaant ki wun dian nna; wunba mun ki pot ɲaan

teen Masiaweiro, wuu kii loon, u ji daa porii u punni. <sup>19</sup> Wunba pot nan wunba ki pot, li kur tee yanne. Linba mantik tee barkpann tee ii dia Yennu sennue bonjann. <sup>20</sup> Soɔ kur-ii be binbenj nba ni ki u tuu bewa ki tan teen Masiaweiro na. <sup>21</sup> Li-i tee ki a din tee daabir yoo nba ki a teen Masiaweiro na, a daa te ki li daamiia ni, njaan fi-i saa la yaak ki nyinn a mɔŋ daabisin ni, fan teen nna. <sup>22</sup> Wunba poŋ tee daabir yoo nba ki u teen Masiaweiro na, u ji tee ti Yomdaano yɔɔe. Nnae mun, li-i tee ki a yen a mɔŋ yoo nba ki a teen Masiaweiro na, a ji tee Masia daabire. <sup>23</sup> Yennu-e daai; li paak, i daa tee niib daaba. <sup>24</sup> N naa waas, ii be nan Yennu man nan yaa daan be binbenj nba ni, yoo nba ki i teen Masiaweira na.

### *Ki jiin jakpaka nan pookarankaana nan pakɔi po*

<sup>25</sup> Mɔtana, n ji piak ki teen binba daa ki kɔɔn poob, koo ki daa ki kun jab nae, njaan ti Yomdaano ki chabin a n betib nna; ti Yomdaano ninbatinu paake ki n teen barmonii daano. <sup>26</sup> Mɔtana ninmonn na paak, n dukin nan li njan ki nirɔ-ii be bianjinba ki u tuu be na. <sup>27</sup> Li-i tee ki a mɔk poo, njan narin a daa beerɔ. Li-i tee ki a ki kɔɔn poo, faa ji daa kɔɔnt. <sup>28</sup> Fi-i kɔɔn poo, li ki tee biiti; poo mun-i kun jɔɔ, li ki tee biiti; njaan n loon ki n nyinni mukisuk nba ki binba mɔk poob nan binba mɔk sɔrib laat tingbounj na nie.

<sup>29</sup> N naa waas, n loon ki n wannii nan yoo na ki fɔk, li paak, laa nyii mɔtana ki saa, li njan ki binba mɔk poob-ii be nan bi ki kɔɔn poob na; <sup>30</sup> ki binba mɔ, bii be nan bi ki mɔ na; ki binba mɔk parpeenn, bii be nan bi ki mɔk parpeenn na; ki binba kpentir, bii be nan bi ki mɔk na; <sup>31</sup> ki binba di tingbounj na manu, li njan ki bii be nan bi baka kaa lej na. Kimaan tingbounj na nba tee bianjinba mɔtana na, li kan yukir nan garu.

<sup>32</sup> N ki loon ki siar n daamiini. Jakpakir narin gorii waa saa teen bianjinba ki tun ti Yomdaano toonae, ki lin penn ti Yomdaano par; <sup>33</sup> njaan poodaano baka be tingbounj na bona nie, waa saa teen bianjinba ki penn u njaapoo par. <sup>34</sup> Li paak, u dudukit bɔkit munlee-e. Pookarankaann koo sapaamo baka mun be ti Yomdaano toona nie, nan waa saa teen bianjinba ki u gbanant nan u seek-ii tanjii tee Yennu yar fanu; njaan wunba mɔk jɔɔ narin gorii tingbounj na bona, nan waa saa teen bianjinba ki penn u sɔrɔ pare.

<sup>35</sup> N piak linba na, i mɔŋ sommir paake, li ki tee a n yaa n bari baruk kaa, njaan n loon yii be fanue, ki jii i mɔŋ pet ti Yomdaano.

<sup>36</sup> Jɔɔ-i mɔk sarkpenj ki u tan beer poo, ki jɔɔ na mɔk dudukit u po ki kan fit soor u mɔŋi, njaant ki wun tun bianjinba ki u loon; li njan ki bin kɔɔn leeb. Li ki mɔk biit bi sinsuuk ni. <sup>37</sup> Njaan wunba par chee, ki u mi nan siar kan daamo, ki u saa fit soor u mɔŋ niɔŋ, ki dukin u par ni a u kan kɔɔnɔ, njaane njan. <sup>38</sup> Li paak, wunba kɔɔn u sarkpenj, li njan; wunba mun ki kɔɔn u sarkpenj, u tun linba njan ki gar wunba kɔɔn nawa.

<sup>39</sup> Poo-i mɔk u sɔrɔ ki u daa be u manfoor ni, u ki yen u mɔŋi; njaan u sɔrɔ-i kpo, u ji mɔk yaak ki saa kun wunba ki u loon, njaan li njan ki u jɔɔ man-ii tee Masiaweiro. <sup>40</sup> Njaan min yaa boor narin, n dukin nan li-i tee ki u be ki ki kun jɔɔ, li sii manɔ ki gar waa bo saa kun jɔɔ; nnae ki n dukin, njaan n mi nan n mɔŋ mɔk Yennu Seyeenj.

## 8

### *Ki jiin pata nant nmamu po*

<sup>1</sup> Tɔn, ki jiin pata nant po, ti mi nan ti kur mɔk bannu, ki li set tee monii. Bannu te ki nirɔ dont u mɔŋ, njaan lomm narin sommit nirɔe Masia weiu

ni. <sup>2</sup> Wunba dukii nan u mi siar, li daano daa ki bann nan waa bo sii mi bianjinba na. <sup>3</sup> Daano nba loon Yennu, njooe ki Yennu miu.

<sup>4</sup> Ton, ki jiin nant nba ki bi mann pata na nmamu po; ti mi nan patir tee bont nba ki foe, ki bia mi nan Yen-yenokooe be. <sup>5</sup> Bona bonchiann be sanpaapo nan tingbouj na ni, ki bi yib yennii nan yomdamm, naan bi soo ki tee Yennu koo Yomdaano. <sup>6</sup> Timm yaa boor ni narin, Yen-yenokooe be; njooe tee ti Baa Yennu nba din nan bonsiar kur, ki u nie ki ti fo. Ki Yomdaan-yenokooe be, njooe tee Yiisa Masia. U paake ki bonsiar kur nan; u paake biak ki ti fo.

<sup>7</sup> Soo kur kaa mok li yami. Siab mantik tuu maan pata ki yukira, li paak, bi-i dii li jeboorik, bi bia tuu daa dukii nan nant manj set tee patir nante. Bi dudukit ki paari, ki bi dukii a bi mok biit. <sup>8</sup> Jeet kaa saa te ki Yennu n gaariti. Ti-i dii, li ki pukiit siari; ti-i biaki kii dii, li bia ki jiintit poori.

<sup>9</sup> Li mi man yin tan jii i yaak na ki lin kpant baruk ki tur niib nba yada waar na. <sup>10</sup> Ki wunba yada waar-i la yimm nba mok bannu na, ki i be poochianfeek ni ki di, li saa te ki njoon n ji di jeet nba tee pata yare. <sup>11</sup> Fin nba tee banntoo na, a bannu na saa biir a naa bik nba yada ki paar nae, wunba ki Masia din gaar u paak ki kpo na. <sup>12</sup> Fi-i tee nna ki tuun biit ki teen a naa waas, ki biir bi dudukit nba ki chee na, li want nan a tuun biit ki teen Masia-e. <sup>13</sup> Li-i tee jeet nba ki n di na paakie te ki n baant n naa biki, nann n ji kan nman nant ki lin te wun baa.

## 9

### *Toomiinba binbenj labaar*

<sup>1</sup> N ki yen n monji-i? N ki tee Masia toonii kaa-a? N ki la ti Yomdaano Yiisa-a? N toona nba ki n tuun ki teen ti Yomdaano na paak kaa ki i mun tee mosakdammi-i? <sup>2</sup> Siab-i kii sak a n tee Masia toonii, naan yimm narin, li kpaa talas yin sak, kimaan yaa tee mosakdamm na, nanne saa wann nan n set tee toomiie.

<sup>3</sup> Niib-i piak ki biir n sann, n saa jii linba ki n yaa n pak nae ki nyi leje: <sup>4</sup> Ti ki mok yaak nba ki ti sii di ki nyu-u? <sup>5</sup> Ti bia ki mok yaak nba saa jii ti poob kii lin namm, nan toomiinba siab, nan Piita, nan ti Yomdaano naa waas nba tee bianjinba na-a? <sup>6</sup> I dukii a min nan Banabas kuukooe sii tuun ti poor paaki-i? <sup>7</sup> Kunkonkonno lanoe tuun toonn naan pa u monji? Ki nmee sii wuu tilontii naan kan di li loona? koo nmee sii kpaar bonkobit naan kan nyu bi biimi?

<sup>8</sup> N jii nisaarik binbene ki yet nna; naan Moses sennu na ki yet nna kaa-a? <sup>9</sup> Li sob sennu manj ni a, "Daa bobint naajak mob, yoo nba ki u boo dii."\* Yennu baka be nei kuukooe nie-e? <sup>10</sup> koo u ki yeen timm kaa-a? Mamomm, li sob ki teen timme. Wunba ko nan wunba jaan tuun nnae ki mok dindann nan bi tan saa chent dii manj. <sup>11</sup> Ti din turi Yennu Seyeen yare; ki li bo ki janj nan yin turit gbanant yari-i? <sup>12</sup> Siab-i mok yaak ki saa gaar bona i boor, timm narin ki mok li yaaki-i?

Naan ti ki jii yaak na ki tun nann toonni. Ti di farae bonsiar kur ni, kimaan ti ki loon ki tin te ki Masia barjanii na n jir poori. <sup>13</sup> I ponj mi nan binba tuun Yenjiantu nasaakak ni na, bi jeet nyi bi toonn manj nie; ki binba mann mannu ki teen Yennu ki namii binbintir na mun gaan bi yar leje. <sup>14</sup> Nnae mun ki Yennu tur mob a binba moontir u barjanii na, bi jeet mun sii nyi leje.

\* 9:9 9.9 Bi booru ni, nei-i boo dii.

<sup>15</sup> Nnaan n ki jii yaak na ki tun nann toonni, ki bia ki sobin na a yin turin siari. Mi-i kpo, li so nan soo n te ki n parbifaant-ii tee yann. <sup>16</sup> Li ki tee a n mok parbifaanu barnanii nba ki n moontir na paak kaa, kimaan li kpaa talas ki n moontir. Mi-i kii mon barnanii na, parbiir sii tee n yare. <sup>17</sup> Mi-i bonni gann toonn man n tione, n bo saa la nyoota, naan min kaa gann n mone, Yennu-e guunin toonn man. <sup>18</sup> Lanne tee n nyooti? N nyoot tee maa moontir barnanii man yann nae, ki ki jii yaak nba ki n mok barnanii toona ni na ki gaan siari.

<sup>19</sup> N ki tee soo daabiri, naan n jii n mon ki kpant daabire ki tur soo kur, a n te niib bonchiann n baar Yiisa Masia boor. <sup>20</sup> Juu teeb boor, n jii n mon ki teen nan namm nae, a n te bin tinn. Binba mun waa Moses sennu na, n jii n mon ki teen nan bi yeno nae, ki loon binba waa sennu na n tinn, naan n mon ki be sennu na ni. <sup>21</sup> Binba ki waa sennu na, ki n jii n mon ki teen nan bi yeno na, a bin tinn. Linba na ki wann nan n ki waa Yennu sennu na; n waa Masia sennu na. <sup>22</sup> Binba yada waar na, ki n kpint ki teen nan bi yeno na, a bin tinn. N lebit n mon bonsiar kur ni ki tur niib kur, ki loon bi siab n lek tinn.

<sup>23</sup> Barnanii na paake ki n tee linba na kur, a n tan la li nyoot. <sup>24</sup> Li-i tee nantaar, nantatina kur tuu tiine, naan yenkooe tuu tan di ki gaar paatii. Li paak, yabit ki tin di ki gaar paatii man. <sup>25</sup> Nantatina kur so bi mone bont kur ni a bin gaar paatii nba ki wa nan lin gbenn na, naan timm so ti mon a ti tan gaar paatii nba kaa gbennue. <sup>26</sup> Nanne teen ki n tiin, a n saa baar li paak; nanne teen ki n tee nan niikur faaro nba ki lubin u niikura yann yann na. <sup>27</sup> N ki loon min nba moontir barnanii ki teen niib na n tan kon paatii na. Nanne teen ki n mukis n gbanant ki u saak.

## 10

### *Ki jii patmannu po*

<sup>1</sup> N naa waas, n loon ki yin bann nan sanpagbou n din tuu baak ti yeejamm kur paake, ki bi kur bia poot mokgbenir na. <sup>2</sup> Li naan nnae nan bi kur lakin wur Yennu nyunwurue sanpagbou nan mokgbenir na ni, ki namm nan Moses lakin teen yomm. <sup>3</sup> Ki bi kur lakin dii jeet nba ki Yennu Seyeen turib na; <sup>4</sup> ki bia lakin nyuu nyun nba ki Seyeen man turib na; kimaan bi lakin nyuu nyun nba nyii Yennu Seek, tanpiiuk nba chiamm na ni. Tanpiiuk man din tee Masia-e. <sup>5</sup> Nnaan linba na kura, Yennu din ki mok parpeenn nan bi siabi, ki te ki bi kpo kpo, ki bi gbanant yat doo kunkoouk paak.

<sup>6</sup> Li paak, li tee nyinne ki kpaanit, a ti daa loon biit nan baa din loon bianinba na. <sup>7</sup> Ti bia daa jiantir tingbana nan bi siab nba din tuun na; ki li sob Yennu gbou ni a, "Niib na kar ki dii ki nyuu, naan ji fiir ki chomm lej." <sup>8</sup> Ti daa tuun bonchonchonsin, nan bi siab nba din tuun na; dayennko ki niib tusaa piinlee nan nantaa kpo. <sup>9</sup> Ti daa bikii ti Yomdaano, nan bi siab nba din tun, ki wai kpiib na. <sup>10</sup> Ti daa mok bunburimii, nan bi siab nba din mok, ki kuun malaka kpiib na.

<sup>11</sup> Linba na kur tun ki turib ki li tee kpaanii ki tur leeb, ki li sob Yennu gbou ni ki tee kpaanii ki tur timm nba be yoo nba ki durinya loon gbennu na.

<sup>12</sup> Li paak, wunba mi nan u be fanu, wun soor u mon ki daa baa. <sup>13</sup> Bikinu nba kur baari, li tee linba yoo baat niibe; naan Yennu tee barmonii daano ki kan te ki bikinu n baari ki gar i pan teriki; naan yoo nba ki bikinu baari, u saa turi pan nba ki i saa nyannir ki nyi lej.



<sup>14</sup> N naa waas, li paak, ii nyinn i mɔŋ patbooru booru ni. <sup>15</sup> N piak ki teen yimm yandamme, ii mun dukin linba ki n pak ki turi na. <sup>16</sup> Nmanbinyuutik nba ki ti tuu tur Yennu niipoouk njan nyu lej na, njanne tee Masia sɔn; ki boroboro nba ki ti tuu njan njan ki njan na, njanne mun bia tee Masia gbanant na. <sup>17</sup> Laa tee boroboro kunn na, timm njan yaba, njan ti taane ki tee gbananyenn, kimaan ti kur lakin njan boroboro kunn nae.

<sup>18</sup> Gotir Israel teeb nba mann maruŋ ki teen Yennu ki njan li nant na; njan nan Yennu taan yomme na. <sup>19</sup> Maa yeen linba na, li wann nan patir nan li nant nba ki bi mann na mɔk nyɔti-i? Aaii, li ki mɔk nyɔti. <sup>20</sup> N yeen a binba mann maruŋ ki teen pata na, bi set mann ki teen Sintaanii-e, li ki tee Yennu kaa. N ki loon ki sɔɔ n taan nan Sintaanii. <sup>21</sup> N kan sak ki i lakin kar ki nyu ti Yomdaano nmanbinyuutik ni, ki bia lakin kar ki nyu Sintaanii nmanbinyuutik ni. N kan sak ki i lakin kar ki di ti Yomdaano saanman ni, ki bia lakin kar ki di Sintaanii saanman ni. <sup>22</sup> Ti koor a ti donn ti Yomdaano wutoore-e? Ti paarɔe-e?

<sup>23</sup> Siab yeen a, "Sɔnu be nan ti tun bont kur." Mamomm; njan bont kur kaa njan, bont kur kaa bia mɔk nyɔti. <sup>24</sup> Daa dukii a mɔŋ kuukɔɔ po, ii biaki dukii a leeb po.

<sup>25</sup> Ii njan nant nba ki bi kɔi daak ni, njan daa boi ki laan bee nante, ki daa te ki li daamii a dudukiti, <sup>26</sup> kimaan li sɔb Yennu gbouŋ ni a, "Tingbouŋ na nan li bont kur tee Yennu yare."

<sup>27</sup> Wunba ki tee Masiaweirɔ njan tan baanta jeet, fii diwa, ki daa boi buboit jeet man po, ki daa te ki li daamii a dudukiti ni. <sup>28-29</sup> Njan sɔɔ-i wanna a bi mann nant na patire, faa daa njan, ki a saa njan u yan.

Njan sɔɔ saa boi a, "Li saa teen nlee ki n yan nba loon linba saa biir lɔɔ dudukiti? <sup>30</sup> Li-i tee ki n tur Yennu niipoouk n jeet na paak, nlee ki sɔɔ saa pak ki biir n sann, jeet nba ki n tur Yennu niipoouk na paaki?"

<sup>31</sup> Tɔn, li-i tee ki i di, koo ki nyu, koo ki tuun linba kur, yii tee man linba saa tur Yennu baakir. <sup>32</sup> Daa tee linba ki njan Juu niro boor, koo Griik niro boor, koo Yennu niib boori. <sup>33</sup> Ii tuun man nan maa tuun bianjinba na; n loon ki n tun ki penn sɔɔ kur par bont kur ni; njan li ki tee a n tuun linba ki n loon, koo linba njan ki turin kaa; njan n tuun linba njan ki turibe, kimaan n loon njanne n tinnib.

## 11

<sup>1</sup> Li paak, ii waa n binben nan maa waa Masia binben bianjinba na.

### *Ki jiin yur dɔkinu po Yenjiantu ni*

<sup>2</sup> N naa waas, n mɔk parpeenn nan yaa tian linba kur ki n wann, ki tuun na. <sup>3</sup> Njan bonyennkɔɔe be ki n loon ki n tiari, a Masia-e tee jɔɔ kur yudaano, ki jɔɔ kur mun tee u poo yudaano, ki Yennu mun tee Masia yudaano. <sup>4</sup> Li paak, jɔɔ nba yaa wun miar Yennu, koo ki mɔont barnanii na, njan yir siar ki dɔkin u yur, u ki tur Masia baakiri. <sup>5</sup> Poo nba yaa wun miar Yennu, koo ki mɔont barnanii na njan ki ki yir siar, u dinn u sɔɔe fei; li tee nan u koor u yur nae. <sup>6</sup> Njan li-i tee ki poo ki yir siar ki dɔkin u yur, njan li njan wun koor u yut; njan laa tee fei ki poo n koor u yut, koo ki pɔɔ u yut na, li njan wun yir siar ki dɔkin u yur man. <sup>7</sup> Li ki tee jɔɔ n yir siari, kimaan u naan Yennu-e ki bia tee Yenpaku; njan poo njan tee jɔɔ pakue. <sup>8</sup> Kimaan jɔɔ naauŋ ki nyii poo ni kaa, njan poo naauŋo nyii jɔɔ ni. <sup>9</sup> Yennu ki nan jɔɔ ki tur poo kaa, njan u nan poe ki tur jɔɔ. <sup>10</sup> Ki malakanba paak, li njan ki poo n yir siar ki dɔkin u yur, ki lin wann nan



jooe mək poo yikoo.\* <sup>11</sup> Nnaan ti Yomdaano boor narin, joo-i bonni kaa, poo mun bo sii kaa, ki poo-i munii kaa, joo sii kaa; <sup>12</sup> kimaan sintansimm, poo din nyii joo nie, ki poee mun maar joo, nnaan bont kur nyi Yennu boore.

<sup>13</sup> Ii boi i mən ki laan li njan ki poo-ii mei Yennu ki daa dək u yur siari-i. <sup>14</sup> Ti binben ni, li poŋ wann nan joo-i tee yuumunt, li tee feie ki turo; <sup>15</sup> nnaan poo-i tee yuumunt, li teeno fante, kimaan poo yuumunt tee u bobike. <sup>16</sup> Nnaan soo-i loon wun noi moniok ki jiin li po, n saa yet a timm koo Yenweileeb nba be kur ki mək sennleer ki pukin na po.

### *Ki jiin ti Yomdaano jeet dinu po*

*(Matiu 26.26-29; Mak 14.22-25; Luk 22.14-20)*

<sup>17</sup> Maa yaa n beti linba na narin, n ki piaki kaa li paaki, kimaan yaa tuu lakin leeb ki tuun bianinba na, li ki mək nyoot ki turini, nnaan li tee biite. <sup>18</sup> Sinsinn, n gbia ki bi yeen a yaa tuu lakin leeb na, lukitin be i sinsuuk ni, ki n set gaar waama ki li tee mamomme. <sup>19</sup> Li tee moniie nan lukitin-ii be i sinsuuk ni, kimaan nanne saa wann binba set waa barmonii sonu na yeenin ni. <sup>20</sup> Li-i tee ki i lakin leeb ki di, li ki tee ti Yomdaano jeet kaa ki i dii. <sup>21</sup> Kimaan yaa lakin leeb yoo nba na, soo kur di u dinue, ki siab mo kon, ki leeb mun yib. <sup>22</sup> I ki mək i mən hei nba ki i sii be ki di ki nyu-u? koo i loon yin sian Yennu niibe ki dinn tarii fei-i? N saa yeti a nlee? N saa paki linba na paaka-a? Aaii, n kan pakini.

<sup>23</sup> N gaar wannu na ti Yomdaano boore ki mun toot ki turi: a nyiok nba ki bi din fikit ti Yomdaano Yiisa na, ki u jii boroboro <sup>24</sup> ki tur Yennu niipoouk, ki nmit nmit ki tur u poorpoweiteeb a bin nman, nnaan yetib a, "Nae tee n gbanant nba ki n yaa n tur ki bin kpir i paak na, li paak, ii yoo kii tee nna kii tian n po." <sup>25</sup> Jeet na dinu poorpo, ki u bia jii nyunyunman nan tiloona nyun, ki yetib a, "Tiloona nyun nae tee n son nyinn, ki wann nan Yennu senn monsonpaann ki tur niib; ki yoo nba kur ki i yaa yin nyu, yin nyu kii tian n po."

<sup>26</sup> Yoo nba kur ki i tan nman ti Yomdaano boroboro ki nyuu tiloona nyun man, i want nan u din kpo ti paake, ki i sii tee nnae mək mək nan yoo nba ki u tan saa jen. <sup>27</sup> Nann amii, wunba kur nman ti Yomdaano boroboro na, ki nyuu u tiloona nyun na, nnaan bo ki jan nan wun tun nna, li daano tun biit ki tur ti Yomdaano gbanant nan u son nawa. <sup>28</sup> Soo kur n namm u mən fanuwa, ki lian fit nman boroboro na ki bia nyu tiloona nyun na. <sup>29</sup> Wunba ki bann ti Yomdaano gbanant na paak nnaan nman ki nyuu, u saa la tubdatu nba bi, waa nman ki nyuu na paak. <sup>30</sup> Nanne teen ki i bonchiann chok ki yiar, ki siab mun kpo. <sup>31</sup> Nnaan li-i tee ki i namm i mən fanu ki nman, i kan la tubdatu. <sup>32</sup> Nnaan ti Yomdaano-i bu ti buut ki ti la tubdatu, u ji tan kan biir timm, yoo nba ki u saa biir tingboun na nilee na.

<sup>33</sup> Li paak, n naa waas, li-i tee ki i lakin leeb a i di ti Yomdaano jeet, yin guur leeb. <sup>34</sup> Nnaan wunba ki kon mək, ki u kan fit guur ti Yomdaano jeet dinu na, nann wun di u nnaak niwa, ki fit lian baar, nanne kan baar nan tubdatu ki turo, yoo nba ki i lakin leeb na. Maan nba biar na, mi-i tani baar, n saa pak turi.

## 12

### *Ki jiin Yennu Seyeeŋ piinii po*

\* **11:10** 11.10 Siab mun yaa poo bobike tee u yikoo.

<sup>1</sup> N naa waas, n loon yin bann Yennu Seyeen piinii nba tee bianjinbae nan barmonii. <sup>2</sup> I mi nan yoo nba ki i daa din ki teen Masia yada na, i din waa patae, linba ki piak, ki li kooni bonbiir ni. <sup>3</sup> N loon yin bann nan Yennu Seyeen na-i be wunba ni, li daano kan fit yet mob ki biir Yiisa; soo mun kan fit yet a Yiisa-e tee ti Yomdaano, see Yennu Seyeen na be u ni ki te ki u yet nna.

<sup>4</sup> Seyeen piinbooru booru be, naan Seyeen yenokooe teen piinii man. <sup>5</sup> Yenjiantbooru booru mun be; naan Yomdaan-yenokooe ki ti jiantir. <sup>6</sup> Toonbooru booru mun be, naan Yen-yenokooe te ki soo kur tuun u toonn. <sup>7</sup> Seyeen na teen Masiaweira kur linba want Seyeen na benue, a tin somm Masiaweira na kur. <sup>8</sup> Seyeen na saa tur soo yan maan; ki bia tur soo bannu ki u piak bannu maan; naan li kur nyi Seyeen yeno nie. <sup>9</sup> Seyeen mane teen soo yada, ki bia teen soo pan nba te ki baatib laat laafia na; <sup>10</sup> ki bia teen soo yaak ki u tuun bakitnaun toona; ki bia teen soo yan ki u sokint Yennu maan; ki bia teen soo yan ki u bant piinii nba nyi Yennu Seyeen boor nan linba ki nyi Seyeen boor; ki bia teen soo yan ki u piak mabooru booru; ki bia teen soo yan ki u fit kpintir mabooru man. <sup>11</sup> Linba na kur tee Seyeen man toonae, ki u pi soo kur li piinii nan hoo Seyeen nba loon bianjinba.

### *Gbanant paak labaar*

<sup>12</sup> Masia tee nan gbanant nae; gbanant tee yennkooe naan ji bokit bokit, naan laa lek bokit bokit na gbaa, li tee gbananyenne. <sup>13</sup> Ti kura nba tee Juu teeb, nan binba ki tee Juu teebi, nan daaba, nan yent-n-moŋ damm, bi wur ti kur Yennu nyunwuru, u Seyeen yenokoo sann nie, a ti taan teen gbananyennkoo; ki Seyeen yenokoo mane gbee ti kura.

<sup>14</sup> Gbanant na ki tee bok yennkoo kaa, naan li yaba. <sup>15</sup> Li-i tee ki taar yet a u ki tee gbanant bokiri, kimaan u ki tee nuu, naan kaa saa te ki u ki tee gbananti. <sup>16</sup> Ki tubir mun-i yet a waa ki tee ninbinn na, li paak, u ki tee gbanant bokiri, naan kaa saa te ki u ki tee gbananti. <sup>17</sup> Gbanant na kur-i taan ki tee ninbinnie, li saa teen nlee kii gbia? Ki li-i taan tee tubir, nlee ki li saa gbat nubiru? <sup>18</sup> Naan Yennu-e taan gbanant na kur ki teen gbananyennkoo, waa loon bianjinba. <sup>19</sup> Li kur-i bonni taan tee bonyennkoo, li bo sii tee gbananta-a? <sup>20</sup> Laa tee bianjinbae na, linba gaa gaa gbanant paak yaba, naan li tee gbananyennkooe.

<sup>21</sup> Ninbinn kan fit yet nuu a u ki loono; ki yur mun kan fit bet taa a u ki loommi. <sup>22</sup> Ki ti gbananboka nba gaa gbanant paak ki tee nan bi ki mok pan na-i kaa, gbanant na kan tun siar. <sup>23</sup> Gbananboka nba ki ti gorii a li ki mantik mok baakir na, namme ki ti mantik diab fanu, ki gbananboka nba ki nan nan niib-ii laat na, nanne ki ti bori. <sup>24</sup> Gbananboka nba nan na, li ki loon sommiri. Yennu mane namme li gbanant, a lin tur gbananlia nba ki ti gorii ki li ki mok baakir na fant. <sup>25</sup> Li paak, ti gbanant ki mok lukitimi. Gbanant kur nba gaa gaa na, bi fiin bi leeb po. <sup>26</sup> Gbananbokir yennkoo-i di fara, gbananboklia na mun tuu di li farae; gbananbokir yennkoo-i la baakir, lia na mun tuu mok parpeenue.

<sup>27</sup> Yimme lakin tee Masia gbanant, ki soo kur tee u gbanant nba gaa na yenn-nba. <sup>28</sup> Nanne ki Yennu gann toomiinba u niib sinsuuk ni, ki bi tee saakab; ki wei gann sokiniinba; ki gann wantteeb; ki wei paan binba tuun bakitnaun toona; ki gann binba te ki baatib laat laafia, ki gann sommteeb; ki wei paan saakab nba nan ki gorii toona paak; ki wei paan binba piak maboorganii. <sup>29</sup> Ti kur kaa tee toomiinba, koo sokiniinba, koo wantteebi.

Ti kur kaa sii mək yiikoo ki saa tun bakitnaun toona. <sup>30</sup> Ti kur kaa bia mək yiikoo ki saa te ki baatib-ii laat laafia, koo ki pak maboorganii, koo ki kpint maboorganii. <sup>31</sup> Ii loon man piinii nba tee piinjaana nan ninmōnn.

N saa wannī sōnu nba gar li kur.

## 13

### *Ki jiin lomm po*

<sup>1</sup> Tōn, mi-i lekii fit piak maboorganii kur, koo ki fit piak malakanba maan, ŋaan ki ki mək lommī, n tee nan gingann koo gbekiru fuut nae. <sup>2</sup> Mi-i fit sōkint Yennu maan, ki bant woonin ni maan kur, ki mək bannu, ki mək yada nba saa fit te ki jōfokit n fikit ki saan leer po, ŋaan ki ki mək lommī, n tee yanne. <sup>3</sup> Mi-i jii n məkint kur ki tur tatimm, ki lek jii n gbanant chab ki bi joo muu gbaa Masia paak, ŋaan ki ki mək lommī, n ki mək nyōōti.

<sup>4</sup> Wunba mək lomm, u mək sukurue nan burchint niib paak; u ki mək funfun, ki bia ki mək garuk, ki bia ki mək dont-n-mōŋi. <sup>5</sup> U ki mək nyatuku; u ki loon u mōŋ nyōōt kuukōō kaa; u ki dont wutoor yann yanni; u bia ki dia bonbiir nba ki bi tumō. <sup>6</sup> Wunba mək lomm, u ki mək parpeenn nan biit po, ŋaan mək parpeenn nan barmōnii poe. <sup>7</sup> Wunba mək lomm, u ki bakit; u yada nan u dindann nan u sukuru ki mək baanu.

<sup>8</sup> Lomm ki mək gbennu. Barsōkinu, nan maboorganii paku, nan bannu tan saa gara. <sup>9</sup> Ti bannu nan barsōkinu na waar; <sup>10</sup> ŋaan linba na kur-i tanj baar, li yooe ki ti saa nyik linba waar na kur.

<sup>11</sup> Maa din tee bik, n pinpakit, nan n bannu, nan n dudukit din tuu tee bisuko; ŋaan maa ji tan beer niro, n nyik bisin ni bonae. <sup>12</sup> Taa mi linba mōtana waar, ki tee nan faa saa got a mōŋ nyun ni, ki li tee bonlinlinn bianjinba nae; ŋaan ti tan saa lare yeenin ni. Maa mi linba, li daa waar; ŋaan n tan sii mir fanu nan Yennu nba min bianjinba nae.

<sup>13</sup> Tōn, yada, nan dindann, nan lomm, li bona ŋantaa na be; ŋaan lomme gar li kur.

## 14

### *Seyeeŋ piinii labaar biak*

<sup>1</sup> Ii loon lomm ki gar bont kur; ŋaan kii biaki loon Yennu Seyeeŋ piinii nan ninmōnjar; kii mantik-ii loon piinii nba tee Yennu barsōkinu. <sup>2</sup> Wunba piak maboorganii nba ki Yennu Seyeeŋ wannō na, u piak teen Yennu-e, u ki piak teen niib kaa, kimaan sōō ki bant li paak, waa piak woonin ni maan Seyeeŋ paŋ ni na; <sup>3</sup> ŋaan wunba sōkint Yennu maan ki teen niib, u teemm paŋe, ki kōōntib para, ki bia teemm parpeenn. <sup>4</sup> Wunba piak maboorganu, u sommit u mōŋ kuukōōe; ŋaan wunba sōkint Yennu maan, u sommit Masiaweirae.

<sup>5</sup> N sunman ki sōō kur-ii piak maboorganii, ŋaan n mantik sunman ki i kura-ii sōkint Yennu maame. Wunba sōkint Yennu maan, li mək nyōōt ki gar wunba piak maboorganu, see ki sōō be ki fit kpint maan na ki wann Masiaweira ki li sommib. <sup>6</sup> N naa waas, mi-i baar i boor ki tan piak maboorganii, sommlanne ki n sommitini? Sommir kaa; see ki n baar ki fiit bona nba nyii Yennu boor ki wannī, koo man baar nan yan, koo ki sōkin Yennu maan ki turi, koo ki wannī wannsau.

<sup>7</sup> Li-i lekii tee bona nba ki mək manfoor nān yerik koo biōk nna, ki li ki tee a li mō kōōt kōōt ŋaan lakin taan mōyomm, a saa teen nlee ki bann yerik mōnii nan biōk mōnii? <sup>8</sup> Wunba peeb naatunn nae kii peb ninmōnn pebu faanu, ŋmee saa teen siir nan tōbu? <sup>9</sup> Nnae mun, li-i tee ki i piak

maboorganii, nlee ki bi saa bann yaa piak linba? Li paku sii tee yanne, see ki i piak linba ki bi saa fit bann li paak. <sup>10</sup> Mabooru bonchiann be tingboun na ni, njaan li kur mək paak. <sup>11</sup> Njaan mi-i kii mi maan paak, n tee boorganue ki tur wunba piak nanin na; wunba mun piak ki teenin na tee boorganue n boor. <sup>12</sup> Yaa set loon Seyeej piinii na, yii loon piinii nba saa somm Masiaweira na.

<sup>13</sup> Wunba piak maboorganu, wuu mei Yennu ki wun te wun fit sokin linba ki u piak manj. <sup>14</sup> Mi-i mei Yennu maboorganu ni, n seeke mei, njaan n yan kaa lenji. <sup>15</sup> N saa teen nlee? N saa miar Yennu nan n seeke, ki bia miarɔ nan n yan; ki yin yanii ki tur Yennu nan n seek, ki bia yin yanii nan n yan. <sup>16</sup> Fi-i jii maboorganu ki dontir Yennu nan u Seyeej panj, ki niro nba ki a be nanɔ na ki mi faa yeen linba, u saa teen nleewa ki sak nan a niipoouk turu na tee mamomme? <sup>17</sup> A niipoouk turu na lek njan, njaan li ki mək sommir ki teen sɔɔ.

<sup>18</sup> N tur Yennu niipoouk nan maa piak maboorganii ki gar i kur na; <sup>19</sup> njaan mi-i be Masiaweira sinsuuk ni, n sii loon man pak mɔbona njanjmu nba mək paake ki lin somm leeb na, ki gar man pak mɔbona tusir maboorganu ni.

<sup>20</sup> N naa waas, i daa dia bisin dudukiti, njaan biit ni, ii tee nan sanpantii na; njaant man ki i dudukit-ii tee subir teeb dudukit. <sup>21</sup> Li sɔb Yennu gboun ni a,

“N tan saa tun siab bin nyi siarpo  
ki tan pak maboorganii ki tur n niib,  
njaan bi lek kan gbiint ki turimi.”

<sup>22</sup> Li paak, maboorganii tee nyinne ki tur binba ki teen Masia yada na, li ki tee binba teenɔ yada na kaa. Njaan Yennu maan sokinuu tee nyinne ki tur yada damm, ki li ki tee binba ki teen Masia yada na kaa.

<sup>23</sup> Masiaweira kur-i lakin leeb, ki sɔɔ kur piin piak maboorganii, ki binba ki tee Masiaweira koo binba ki mi li po tan kɔɔ, bi kan yet a i waate-e? <sup>24</sup> njaan Masiaweira-i lakin leeb, ki gaan Yennu maan ki sokint teen niib, ki wunba ki tee Masiaweirɔ, koo wunba ki mi li po tan kɔɔ ki gbat baa sokint linba na, njanne saa te ki wun bann u biit ki bu u mɔj buut, <sup>25</sup> ki u saa bann u woonin ni dudukit ki li dɔɔ yeenin ni, ki u saa gbaan ki pukii Yennu ki yet a, “Mamomm, Yennu be nani.”

### *Masiaweira nba sii jiantir Yennu bianjinba*

<sup>26</sup> N naa waas, n ji saa yet a bia? Li-i tee ki i lakin leeb a yin jiant Yennu, ki sɔɔ mək yanj, ki sɔɔ mək wannu, ki sɔɔ mək mafiitkar ki saa wann, ki sɔɔ mək maboorganu paku, ki sɔɔ mun mək maboorganu manj kpintu; ii tuun linba na kur ki lin somm Masiaweira. <sup>27</sup> Bi-i loon bin pak maboorganii, bi daa gaar niib banlee koo bantaa, bii piak yeno yeno, njaan ki sɔɔ mun-ii kpintir li paak yenn yenn. <sup>28</sup> Wunba saa fit kpint maan na paaki kaa, wunba piak maboorganu na n nmin Masiaweira na sinsuuk ni, njaan pak tur u mɔj nan Yennu. <sup>29</sup> Njaant man ki niib banlee koo bantaa n sokin Yennu maan, ki binba biar na n got maan na ni. <sup>30</sup> Njaan li-i tee ki lɔɔ be i sinsuuk ni ki tan yaa wun sokin Yennu maan, wunba bo piak na n nmin. <sup>31</sup> I kur saa fit sokin Yennu maan yeno yeno, ki lin te sɔɔ kur n tumii, ki lin chee u par. <sup>32</sup> Yennu sokinii saa fit soor u mɔj, yoo nba ki li baarɔ; <sup>33-34</sup> kimaan Yennu ki yiinit a tii tee kpir kpir kaa; njaan u yiinit a tii tee soon nnae.

Poob n nmin bi mɔi soon nna Masiaweira sinsuuk ni, nan laa tee bianjinba Masiaweileeb kur sinsuuk ni na. Yaak kaa ki bi saa pak, nan

Yennu sennu nba wann a bi ki mək yaak nan bin pak siar, koo ki teen yudamm na. <sup>35</sup> Siar-i be ki bi loon bin boi bann, bin boi bi sɔrib ɲei niwa. Li tee feie ki poo n pak Masiaweira tintaankaanu ni.

<sup>36</sup> Labaari-i? Yennu mɔmaan na nyii i boore-e? Li baar i kuukɔɔ boore-e? <sup>37</sup> Wunba mi nan u tee Yennu sɔkinii koo ki mək Yennu Seyeen piinii, wun bann nan linba ki n sɔbin ki teeni na tee ti Yomdaano sennue. <sup>38</sup> Ɗaan wunba yêt, i mun daa gaan u yari.

<sup>39</sup> Li paak, n naa waas, ii loon Yennu maan sɔkinu man, ɲaan bia daa yêen maboorganii paku. <sup>40</sup> Ɗaant ki bont kura-ii tuun bonɲann kii waa leer.

## 15

### *Masia kuun firu labaar*

<sup>1</sup> N naa waas, n loon ki n tiari barɲanii nba ki n din mɔont ki turi, ki i gaar ki diar fanu na poe. <sup>2</sup> Li-i tee ki i diar fanu, i saa tinna. Nna-i kaa, i yada na sii tee yanne.

<sup>3</sup> Kimaan n din beti labaar nba ki n mun din gaar na, ki li tee barjaann ki gar barii kura: a Masia din gaar timm biit damm paak ki kpo, nan laa sɔb Yennu gbouɲ ni bianɲinba na; <sup>4</sup> ki bi piiu; ki u fiir kuun ni daananta daa; nan laa sɔb Yennu gbouɲ ni bianɲinba na; <sup>5</sup> ki u dokit Piita paak, ki bia dokit toomiinba piik nan banlee na paak. <sup>6</sup> Li poorpo biak ki u dokit u poorpoweiteeb nba taan ki yab gar niib kobii ɲanɲmuwa na paak, ki wann u mɔɲ. Bi bonchiann daa be bi manfoa ni, ki bi siab mun kpowa. <sup>7</sup> Li poorpoe ki u bia tan dokit Jeems paak, ki ji tan dokit toomiinba kura paak.

<sup>8</sup> Linba na kur poorpo, ki u bia dokit n paak, min nba tee nan bik nba ki bi marɔ ki u daar ki baar na. <sup>9</sup> Toomiinba na kur, ɲaan mine tan joont, ki n bo ki jaɲ nan bii yin toonii, kimaan maa din dinn Yiisaweira biak na paak. <sup>10</sup> Ɗaan Yennu sommir paake ki n tee maa tee wunba, ki sommir nba ki u turin na, li ki teen yanni; n tun ki gar toomiinba na kura, ɲaan min kaa tumi, Yennu sommir nba be n ni nae tun. <sup>11</sup> Li-i tee minie, koo ɲammie, ɲanne ki ti kur want niib, ɲanne ki i mun teen yada.

### *Ki jiin kuun firu po*

<sup>12</sup> Li paak, taa mɔontir barii nba a Masia din fiir kuun ni na, ki nlee ki i siab yeen a binba kpo na tan kan fiiri? <sup>13</sup> Li-i tee ki kuun firu kaaie, li want nan Masia din ki fiir kuun ni; <sup>14</sup> ki Masia-i diɲi kii fiir kuun ni-ie, ɲann ɲarin ti ki mək labaar nba ki ti ji saa mɔonti; ki i mun ki mək linba ki i saa teen yada. <sup>15</sup> Ki li-i tee nnaie, ɲann ɲarin ti teen fai siara damme na ki tur Yennu, kimaan ti poɲ teen Yennu siara damm, a u din fiin Masia kuun niwa; ɲaan kuun fiiru-i kaa, u set din ki fiin kuun ni. <sup>16</sup> Kpeemm fiiru-i kaa, ɲann ɲarin Yennu din ki fiin Masia kuun ni. <sup>17</sup> Masia-i diɲi kii fiir kuun ni, i yada tee yanne, ki i bia daa be i toonbiit nie. <sup>18</sup> Li bo bia want nan binba teen Yiisa yadawa ki kpo na bote. <sup>19</sup> Taa teen Masia yada na, li-i tee ki li mək nyɔot tingbouɲ na benu ni kuukɔɔie, ɲann ɲarin ti bo sii mək ninbaauk ki gar sɔɔ kur.

<sup>20</sup> Ɗaan li tee barmɔniie, Yennu set din fiin Masia kuun niwa. Ɗɔɔ Masia-e tee daano nba fiir kuun ni sinsinn; ki li want nan binba kur kpo na mun tan saa fiir kuun niwa. <sup>21</sup> Nirɔe baar nan kuun tingbouɲ na ni; nnae mun ki nirɔ bia baar nan kuun fiiru. <sup>22</sup> Kimaan Adam paake ki nisaarik kur kpenn; nnae mun, Masia paak, nisaarii saa la manfoa. <sup>23</sup> Sɔɔ kur saa fiir,



kuun fiiru yoo; Masia-e fiir sinsinn, ki binba tee u niib na mun tan saa fiir, u baaru daar maŋ. <sup>24</sup> Li poorpo ki joontu n baar, ki u tan saa nyann naan yent nan paŋ nan yiikoo kur, ki jii naan maŋ ki tur u Baa Yennu. <sup>25</sup> Masia tan sii yen yent kur məkmək ki tan tuu yoo nba ki Yennu saa nyann u datai kur ki teemm u nuu ni. <sup>26</sup> Dataak nba ki u tan saa joont biirɔ tee kuume. <sup>27</sup> Li sɔb Yennu gbouŋ ni a, “U jii bont kur ki teen u nuu ni.” Tɔn, li ki wann a Yennu mɔŋ pukin bont kur maŋ ni. <sup>28</sup> Ki bont kur-i taji be Masia nuu ni yoo nba, ŋann u mɔŋ tan sii be Yennu nuu nie, wunba te ki bont kur be u nuu ni na; ki ŋɔɔ Yennu yen bont kur.

<sup>29</sup> Nirɔ-i kii fi kuun ni, bee ki bi wur siab Yennu nyunwuru ki ki wurib bi mɔŋ paak, ŋaan wurib kpeemm paaki? Kpeemm-i kii fi, bee ki bi tee nna? <sup>30</sup> Bee ki ti yen sii kɔɔ ninbɔŋ ni yoo kuri? <sup>31</sup> N naa waas, n mək parbifaant i paak nan yaa be bianjinba nan ti Yomdaanɔ Yiisa Masia na, linba na paake ki n yeen a n tookit kuun yoo kur na. <sup>32</sup> Ki min nan Efesus doo ni niib nba tee nan bonkobibiit na kɔn, ki mi-i tee nisaarik nba kan fiir kuun nie, li nyɔɔt tee lanne ki turimi? Kpeemm-i kii fi kuun ni, ŋaant man ki tii di kii nyu, kimaan ti won saa kpowa.

<sup>33</sup> I daa saak ki sɔɔ n kpanni. Niŋamm nan nibiit-i tɔkii, li saa biir niŋamm maŋ binbeŋa. <sup>34</sup> Ŋaant ki i yan n jen, ki ji daa tuun toonbiiti. I siab ki mi Yennu; ŋanne ki n sɔbin na ki yaa n dinni fei.

### *Ki jiin gbanant nba saa fiir na po*

<sup>35</sup> Sɔɔ saa boi a, “Nlee ki binba kpo na tan saa fiir kuun ni? Bi gbanant tan sii tee nlee?” <sup>36</sup> Jatuk na, linba ki a bur, li kan fit pia li yoo; see ki li kpo daanna ki tan fit lian pia. <sup>37</sup> Fi-i bur bonboorik, li kii tee nan linba saa pia na kaa; a buur bonboorik nae, li pasiar fan bur dii koo linba kur; <sup>38</sup> ŋaan Yennu-e saa te bonboorik maŋ n pia ki tee nan waa loon bianjinba na; ki bonboorik kur mək li mɔŋ ninnauŋo.

<sup>39</sup> Bonfoor kur mək u ninnauŋo, nisaarii gbanant tee yomme, ki bonkobit yar mun tee yomm, ki nɔɔnii yar mun tee yomm, ki janii yar tee yomm.

<sup>40</sup> Sanpaapo bona mək bi gbanant li kɔɔe, ki tingbouŋ na ni bona mun mək bi gbanant li kɔɔ. Sanpaapo bona gbanant fant be li kɔɔe, ki tingbouŋ na bona gbanant fant mun be li kɔɔ. <sup>41</sup> Yonnu mək yentu li kɔɔe, ki ŋmaarik mun mək yentu li kɔɔ, ki ŋmaabira mək yentu li kɔɔ, ki ŋmaabira maŋ yentu tee kɔɔt kɔɔt.

<sup>42</sup> Li tee nnae kuun fiiru ni; bi-i pii gbanant tiŋ ni, li tuu tan pɔɔke, ŋaan li-i taji fiir, li ji kan mi kpo. <sup>43</sup> Bi ki piit nan fanti, ŋaan ti tan saa fiir nan fante; bi bia ki piit nan paŋi, ŋaan ti tan saa fiir nan paŋe. <sup>44</sup> Bi piit nan tingbouŋ na gbanante, ŋaan ti-i fiir ti sii tee gbanant nba tee Seyeen yare. Gbanant nba tee tingbouŋ na yar be, ki gbanant nba tee Seyeen yar mun be. <sup>45</sup> Kimaan li sɔb Yennu gbouŋ ni a, “Sinsinn nirɔ Adam na din tee nisaarike.” Tɔn, nirɔ nba joont ki baar na tee Seyeen nba teent manfoor nae. <sup>46</sup> Gbanant nba tee Seyeen yar na kaa baar sinsinni, ŋaan tingbouŋ na gbanant nae baar sinsinn, li poorpo ki Seyeen yar na wei. <sup>47</sup> Sinsinn nirɔ na din nyii tant nie, ki nirɔ nba wei na nyii Yendouŋ ni. <sup>48</sup> Tingbouŋ na teeb tee nan jɔɔ nba ki Yennu jii tant ki namɔ nae; ki binba tee Yendouŋ ni yab na tee nan jɔɔ nba nyii Yendouŋ ni na. <sup>49</sup> Ti kura gbanant tee nan Adam nba nyii tant ni na yar nae; dasiar ti bia tan sii tee nan jɔɔ nba nyii Yendouŋ ni nae.

<sup>50</sup> N naa waas, n beerie nan gbanant nba tee nant nan sɔn na kan fit kɔɔ Yendouŋ ni; ki gbanant nba kpenn kan fit la manfoor nba kaa gbennu.



<sup>51</sup> N yaa n beti woonin ni maame. Ti siab tan saa kpo; ki siab mun tan sii be mɔkmɔk nan Yiisa baaru daar; ɲaan ti kur tan saa lebita. <sup>52</sup> Li daar, naatunn-i tanj mɔ, ti kur saa lebit yomme yiama nan ninbinn kabintu na; naatunn saa mɔ, ki kpeemm n fiir nan gbanant nba kan mi kpo, ki timm nba tan be manfoor ni li daar, ti gbanant saa lebite. <sup>53</sup> Li kpaas talas nan gbanant nba pɔokit na n tan kpant gbanant nba ki pɔokit, ki gbanant nba kpenn na tan saa kpant gbanant nba ki kpenni. <sup>54-55</sup> Li paak, linba na kur-i tan teen, li yoo na linba sɔb Yennu gbouɲ ni na saa gbee, a “U nyann kuun gbenna.” Li bia sɔb a:

“Kuun, a nyannu na be lia? Kuun, a tonu na be lia?”

<sup>56</sup> Kuun tonu tee biite, ki biit kpit sennu paɲ ni. <sup>57</sup> Ti teen Yennu niipoouk nan waa teent nyannu, ti Yomdaano Yiisa Masia paak na.

<sup>58</sup> Li paak, n naa waas, ii be man fanu ki daa baa Masiaweiu ni. Ii jii i mɔɲ kii tuun ti Yomdaano toona yoo kur, kimaan i mi nan toona nba ki i tuun ki teen ti Yomdaano na, li tan kan baa yanni.

## 16

### *Baa saa lakin likirii bianjinba*

<sup>1</sup> Tɔn, n loon ki n wannu ki jii likirii nba ki i lakin ki yaa i somm Yennu niib nba be Judea yent ni na poe; ii tun nan bianjinba ki n wann Masiaweira nba be Galasia tinj ni na. <sup>2</sup> Lasir daar kur, sɔɔ kur n tuu nyinn likirii, waa tun ki la bianjinba, ki bir, ki mi-i tanj baar, ki i ji daa lakii likirii. <sup>3</sup> Mi-i tanj baar, n tan saa sɔb gbouɲ ki tun binba ki i gann na, ki bin saan nan i piinii maɲ Jerusalem. <sup>4</sup> Li-i tanj jaɲ nan man saan n mɔɲ, tin tɔk saan.

### *Pɔɔl nba lor wun tun bianjinba*

<sup>5</sup> N lor ki n saan Masedonia yent niewa, ki ji baar i boor. <sup>6</sup> Li pasiar n tan sii be i boor yoo waan, koo piar na kur; ki i tan saa sommin ki n gar saan siaminba kur ki n saa. <sup>7</sup> N ki loon ki n baar i boor ki gɔni yoo waamina kaa ɲaan gari, ɲaan ti Yomdaano-i saa sak, n saa yukir i boora.

<sup>8</sup> N sii be Efesus doo ni na mɔkmɔk nan yukitgar tiaru jaamm dapiinɲmu poorpo. <sup>9</sup> Sɔnu loot ki yaa bonchiann ki turin ki n saa tun Yiisa toona, ɲaan datai bonchiann mun be.

<sup>10</sup> Timoti-i tanj baar i boor, ii mi man ki yin kɔɔnɔ jaɲmaanii, kimaan u tuun ti Yomdaano toonae nan maa mun tuun bianjinba na. <sup>11</sup> Ii mi man ki sɔɔ n sianɔ, ɲaan ii te ki wun nyi nan parmaasir ki baar n boor, kimaan n gorii ɲɔɔ nan ti naa waas sɔnu po.

<sup>12</sup> Ti naa bik Apolos ɲarin, n barimɔe ki loon ɲɔɔ nan ti naa waas na n tɔk baar i boor, ɲaan u ki loon wun baar mɔtana; li-i tee ki u la yoo, u saa baara.

### *Ki jii kpaanii nan foontii po*

<sup>13</sup> Ii guu man kii be fanu i yada ni, kii mɔk par nan paɲ. <sup>14</sup> Ii tuun man bont kur nan lomm.

<sup>15</sup> I poɲ mi Stefanas nan u ɲaateeb po, ɲamme din tee niib nba sint teen Masiaweira, Akaya yent ni, ki jii bi mɔɲ ki tuun ki teen Yennu niib. <sup>16</sup> N naa waas, n barimie, ii tokii nibooru na binbeɲ, nan bi toontunleeb kur binbeɲ, nan binba tuun bonchiann ki teen Yennu niib na.

<sup>17</sup> N mɔk parpeenn ki jii Stefanas, nan Fotunatus, nan Akaikus baaru na po, kimaan yaa daan kaa n boor ni na, n daan mɔk parbiir, ɲaan baa baar na, n ji ki mɔk parbiiri, <sup>18</sup> kimaan bi chee min nan yimm parawa; li paak, ii tur li nibooru baakir.

<sup>19</sup> Masiaweira nba be Asia yent ni na foonti. Akuila nan Prisila, nan Masiaweira nba lakii ki jiantir Yennu bi ŋaak ni na foonti fanu, ti Yomdaano sann ni. <sup>20</sup> Ti naa waas na kur foonti.

Ii foont leeb kii kpamii man.

<sup>21</sup> Min Pɔɔl-e jii n mɔŋ nuu ki sɔbin foonti.

<sup>22</sup> Wunba kur ki loon ti Yomdaano, mɔpor-ii be u paak. Maranata: li paak tee “Ti Yomdaano, baat.”

<sup>23</sup> Ti Yomdaano Yiisa ninkpabaŋ-ii be nani. <sup>24</sup> N loon i kur nan barmɔnii, Yiisa Masia sann paak. Mamɔmm.

## Pɔɔl gbouŋ nba pukin ŋanlee ki u din sɔb ki tur KORINT TEEB nae na

*Ki jiin 2 Korint teeb gbouŋ na po*

Pɔɔl din sɔb u gbouŋ nba pukin ŋanlee ni, ki li saa Korint teeb boor, yoo nba ki ŋɔɔ Pɔɔl nan Yiisaweira nba be lej na binbenj paar bonchiann nae.

<sup>1</sup> Min Pɔɔl nba ki Yennu loomm ni ki u teenin Yiisa Masia toonii na, min nan ti naa bik Timoti-e sɔbin gbouŋ na ki teen Yennu niib nba be Korint, nan u niib kur nba be Akaya tingbouŋ kur ni. <sup>2</sup> Ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaun nan parmaasir-ii be nani.

*Pɔɔl nba teen Yennu niipoouk bianjinba*

<sup>3</sup> Naant ki ti tur Yennu nba tee ti Yomdaano Yiisa Masia Baa na niipoouk; ŋɔɔe tinit ninbaauk; u boor nie ki ti parmaann kur nyi. <sup>4</sup> Ŋɔɔe maant ti para ti biak kur ni, a tin mun fit maan binba be biak booru booru ni na para, nan Yennu nba maan ti para bianjinba na. <sup>5</sup> Ti biak dinu Masia sann paak nba yab bianjinba, nnae ki ti parmaann mun bia yab kimaan ŋɔɔ Masia paak. <sup>6</sup> Taa loon ki tin maan i para ki te ki yin la tinnu na paake te ki ti di biak. Ti-i la parmaann, li tee i paake, a tin mun maan i para, ki yin mun la sukuru ki di biak nan taa dir bianjinba na. <sup>7</sup> Li paak, ti mɔk dindann ki jiin i po nan i saa saan tɔonna, kimaan ti mi nan yaa di biak nan taa mun di bianjinba na, nnae ki i mun bia sii laat parmaann nan taa laat bianjinba na.

<sup>8</sup> N naa waas, n loon ki n tiari biak nba ki ti din dii Asia yent ni na poe. Biak maŋ din mantik gar ti paŋ terik ki tan te ki ti ŋaa dindann ti mɔŋ manfoa powa, <sup>9</sup> kimaan ti ji din tan dukii nan kuun ki fɔk nanti, ŋaan linba na din tun a lin wannit nan li ki ŋan ki tii maa ti mɔŋ paaki, ŋaan kii maa Yennu nba fiint kpeemm na paak. <sup>10</sup> Ŋɔɔe din nyinnit kuun dangbenjir na ni. U saa tinnita, ki ti mɔk dindann nan u bia saa tinnit yoo nan yoo. <sup>11</sup> Yi mun bia sommit nan Yenmiaru man, ki u saa gat niib bonchiann miaru nba ki bi mei ki teent na, ki saa sommit, ki niib bonchiann saa turo niipoouk ti paak.

*Ki jiin Pɔɔl lora lebitu po*

<sup>12</sup> Linba te ki ti mɔk yuugontir na tee nnae: ti dudukite wantit nan ti mɔk barmɔnpaku nan yentinu, tingbouŋ na niib boor, mantik taa daa be nani ki timm nan yimm tee weinanleeb na; Yennu sommir paake te ki ti be nna maŋ, li ki tee nisaarii yan paak kaa. <sup>13</sup> Ti sɔbin linba ki i saa fit karin bann li paake ki teeni na, ŋaan mɔk dindann nan i tan saa bann fanu <sup>14</sup> nan yaa poŋ bann waamina bianjinba na, a i tan saa fit kii mɔk yuugontir ti paak, nan taa mun sii mɔk yuugontir i paak, ti Yomdaano Yiisa jenu daar bianjinba na.

<sup>15</sup> Maa bann linba na paake ki n daan lor maa n poŋ jen i boor, ki yin la sommir taar munlee, <sup>16</sup> kimaan n daan lor nan mi-i taŋi gaar saa Masedonia man bot gɔnie, ki mi-i taŋi jent man bia bot gɔni, ki la sommir i boor, linba saa sommin ki n ŋmat saan Judea. <sup>17</sup> Ki n lor maŋ daan tee kpinkpannii lore-e? koo maa daan lor maa n tun linba maŋ tee nan tingbouŋ na yab nba tuu yet a, “Nn, nn,” ŋaan bia tan yet a “Aaii, aaii” nae-e? <sup>18</sup> Naan Yennu nba tee barmɔnii daano na paak, n mɔsonn nba ki

n daan turi na ki tee “Nn” nan “Aaii” kaa. <sup>19</sup> Kimaan Yiisa Masia nba tee Yennu Bija, wunba ki min nan Sailas nan Timoti din mɔɔnt u po ki turi na, u ki tee “Nn” nan “Aaii” kaa, ɲaan u tee “Mme.” <sup>20</sup> Kimaan ɲɔɔe tee “Nn” Yennu mɔsona kur ni. Linba na paake te ki ti yet a “Mamɔmm” Yiisa Masia ni, ki li dont Yennu sann. <sup>21</sup> Yennu-e din gannit ki ti be ti kɔɔ, ki senn timm nan yimm fanu Masia ni. <sup>22</sup> ɲɔɔe jii u Seyeenɲ ki teen ti para ni, ki li tee dɔk ti paak, ki want nan u tan saa turit linba kur ki u bir guunit nawa.

<sup>23</sup> Yennu-e tee n siaradaano nan linba daan te ki n ki baar Korint i boor na tee n ki loon ki n dat i tubae. <sup>24</sup> Ti kan fit mukisi ki wanni yaa saa teen yada bianɲinba, kimaan ti mi nan i mɔk yada ki see fanu, ɲaan ti tuun nani a tii wanti yaa saa teen bianɲinba kii mɔk parpeenene.

## 2

<sup>1</sup> Li paake ki n ji daan lor n par ni nan n kan baar i boor ki tan turi parbiiri. <sup>2</sup> Li-i tee ki n baar ki tan biir i para, ɲmee ji saa penn n pari, see yimm nba ki n biir i para na. <sup>3</sup> Li paake ki n din sobi gbouɲ, maa n ki loon ki n baar ki tan la parbiir yimm nba bo saa penn n par na boori. Kimaan n teen yada nan n parpeenn tee i mun yaa parpeenene. <sup>4</sup> Maa din sobin gbouɲ na ki teeni, n din sobir nan parbiir bonchiann nan ninnyuute; li din ki tee a n loon ki n biir i para kaa, ɲaan n din loon ki yin bann lomm bonchiann nba ki n mɔk ki jiin i poe.

### *Ki jiin nyikinɲab po*

<sup>5</sup> Li-i tee ki sɔɔ tun i yeno biit, u ki biir min kɔɔ kaa, ɲaan u biir i kuraewa, maa ki loon lin mantiki tee ninmɔnn na paake ki n yeen linba na. <sup>6</sup> I kure daan lakin ki dat u tubir, li paak, li jaɲa, <sup>7</sup> li ɲan ki yin nyik chabo, ɲaan kii maant u par, ki daa te ki u baa tarrri. <sup>8</sup> N barimie, ɲaant ki wun bann nan i bia daa loono bonchiann. <sup>9</sup> Linba na paake ki n din sobin maa n laan i set saak n mɔb bonsiar kur ni-i. <sup>10</sup> Li-i tee ki i nyik chab wunba u biit, n mun nyik chabo na, kimaan mi-i nyik chabo linba paak, i paake te ki n nyik chabo Masia tɔɔnn; <sup>11</sup> a Sintaanii daa laat yaaki, kimaan ti mi u sonii nba tee bianɲinba.

### *Ki jiin Trowas doo po*

<sup>12</sup> Maa din tan baar Trowas doo ni maa n mɔɔnt Yiisa barnanii nae, ki n bann nan Yennu set loot u toona sonjouk leɲa. <sup>13</sup> ɲaan maa din ki la n naa bik Taitus leɲ na paake ki n ki la pardɔɔnn; li paak ki n chab leɲ teeb, ɲaan gar saan Masedonia.

### *Masia nba teent nyannu bianɲinba*

<sup>14</sup> Ti teen Yennu niipoouk, kimaan taa gaa nan Masia na paake ki ti nyant bonsiar kur. Yennu jiit a ti fiit Masia-e ki wann sɔɔ kur; ki u barnanii bannu tee nan tulaarii nba nubir man bianɲinba nae. <sup>15</sup> Ti tee nan bonnunubmana nae, ki Masia jiit ki wubint ki teen Yennu, ki li yat kɔɔ binba laat tinnu nan binba ki laat tinnu na kura. <sup>16</sup> Binba ki laat tinnu na boor, ti tee nan nubiru nba baat nan kuun nae, ɲaan binba laat tinnu na ɲanimiie, ti tee nan nubiru nba baat nan manfoor nae. ɲmee jaɲ nan toona manɲi? Sɔɔ kaa. <sup>17</sup> Tɔn, ti ki tee nan binba dia Yennu mɔmaan manɲ ki li tee kpinkpouɲ ki turib na kaa, ɲaan ti piak barmoniie, kimaan ɲɔɔ Yennu-e tunt; li paak ki ti be u tɔɔnn, ki mɔɔntir u mɔmaan Yiisa yiikoo ni.

### 3

#### *Ki jiin Yennu molorpaann na po*

<sup>1</sup> Ki linba na want nan ti bia want ti mɔŋe-e? Li tee talase nan sɔɔ n sɔb ti siara gbant ki turini-i? Koo ti gaar ti siara gbant i boor nan siab nba tuun bianjinba na-a? Aaii. <sup>2</sup> Yimme tee ti siara gbouŋ ki taab ti para ni, a sɔɔ kur n karin ki bann. <sup>3</sup> Li dɔɔ paanu nie nan yimme tee Masia gbouŋ maŋ ki u sɔb ki tunt nann; li ki tee gbouŋ nba ki nisaarik jii makmɔɔnu ki sɔb tanpatlai paak kaa, ŋaan manfodaano Yennu Seyeenɛ sɔbir nisaarii para ni.

<sup>4</sup> Linba paak ki ti piak nna na tee taa teen Yennu yada Masia sann paak nae. <sup>5</sup> Ti ki want ti mɔŋ nan ti saa fit tun siar nan ti mɔŋ paŋ kaa, ŋaan Yennu sommir paake ki ti fit tuun toonn na. <sup>6</sup> Nɔɔe din te ki ti jaŋ nan u molorpaann toonn na; ki molorpaann maŋ ki tee Moses sennu nba ki u din sɔb na kaa, li tee Seyeen yare; kimaan sennu maŋ baat nan kuume, ŋaan ki Yennu Seyeen teent manfoor nba kaa gbennu.

<sup>7</sup> Yoo nba ki Moses din sɔb sennu maŋ tann paak na, li yooe ki Yennu maŋ yentsaakar sik ki nyirik Moses numm po; ki li nyiriiu paak, ki Israel teeb na ki fit goriiɔ. Ki li-i tee ki sennu nba din baat nan kuun ki bia gaar na din baar nan yentsaakar, <sup>8</sup> i mi a nlee ki Seyeen sɔnu kii be nan yentsaakar ki gariri? <sup>9</sup> Li-i tee ki sennu nba wann niib a bi mɔk biit na din baar nan yentsaakar, Seyeen sɔnu nba te ki niib tee niŋamm na be nan yentsaakar ki garira. <sup>10</sup> Sennu nba din tuu be nan yentsaakar na din tan kɔŋ li yentsaakara, kimaan yentsaakar nba yab garir na paak. <sup>11</sup> Li-i tee ki sennu nba din gar na din baar nan yentsaakar, Seyeen sɔnu nba sii be nan yoo nba kaa gbennu na, li yentsaakar sii yab bonchiann ki gar nna.

<sup>12</sup> Taa mɔk dindann nba na paake ki ti mɔk parcheenn. <sup>13</sup> Ŋaan ti ki tee nan Moses na kaa; ŋɔɔe din jii chinchenn ki pin u numm po, a Israel teeb daa laat yentu nba be sennu nba yaa lin gar na ni. <sup>14</sup> Bi dudukit din ki yenti; bi-i karin Yennu gbounkperuk na yoo nba, li tee nan chinchenn maŋ bia daa dɔɔk bi dudukit nae. See wunba jii u mɔŋ ki tabin nan Masia-e ki chinchenn maŋ tuu dɔkit u dudukit. <sup>15</sup> Ki tan tuu dinna, bi-i karin Moses sennu na, chinchenn na bia daa dɔɔk bi para. <sup>16</sup> Ŋaan li-i tee ki niro ŋmat waa ti Yomdaanoie, chinchenn maŋ saa dɔkite. <sup>17</sup> Ki ti Yomdaano tee Seyeen nae; ki siaminba ti Yomdaano Seyeen na be, yent-n-mɔŋ be leŋe. <sup>18</sup> Li paak, chinchenn maŋ ji ki dɔɔk ti numm po, ki ti laat ti Yomdaano nba mɔk ŋant bonchiann bianjinba, ki li kpintit ki ti naano, ki ti ŋant bia pukii yoo kura, ki ŋant maŋ nyi ti Yomdaano nba tee Seyeen na boore.

### 4

#### *Mɔkint nba be yɔkmaanu ni*

<sup>1</sup> Yennu ninbatinu paake ki u jii toona na ki teen ti nii ni, ki li te ki ti ki mɔk kpinkpangbatuku. <sup>2</sup> Li paake ki ti yêt bunbɔnn ni toona, nan bontiteet nba baat nan fei, ti ki tuun ki dɔk niib na, ti ki lebit Yennu maan ki kpann niibi, ŋaan ti mɔŋ be Yennu tɔɔnn ki mɔɔntir u maan paanu ni nan barmɔnii, a sɔɔ daa mɔk dudukbiit ki jiin ti bontiteet po. <sup>3</sup> Li paak, li-i tee ki Yennu barŋanii bɔrie, li bɔr binba kpet Yennu sɔnu na boore. <sup>4</sup> Bi ki teen Masia yada, kimaan Sintaanii nba ki tingbouŋ na niib jiantiro na dɔkin bi dudukita. Nɔɔe dɔkint bi numm po a bi daa laat yentu nba dɔkit bi paak na. Li yentu nyi barŋanii nba want Masia paŋ na boore; ŋɔɔe tee Yennu ninnaun. <sup>5</sup> Ti ki mɔɔntir ti mɔŋ po kaa, ŋaan ti mɔɔntir Yiisa Masia poe, a ŋɔɔe tee ti Yomdaano na, ŋaan want nan timme tee u toontunna

ki teeni, u sann paak. <sup>6</sup> Yennu nba din yet a “Yentu n yent bunbɔnn ni na,” ɲɔɔe te ki u yentu na yentir ti para ni, a ti bann u yentsaakar nba tee bianjinba; li yentue yeen Yiisa Masia numm po.

<sup>7</sup> Ɗaan timm nba mɔk Seyeeɲ mɔkint na tee nan yɔkboba nae, ki li want nan paɲ nba gar paɲ kur tee Yennu yare, li ki tee ti yar kaa. <sup>8</sup> Ti di biak bonchiann yoo kur, ɲaan li kan fit nyanniti; ti tuu kɔɲ sommir sianyoo, ɲaan ti ki kɔɲit dindann; <sup>9</sup> bi dintit biak, ɲaan Yennu ki nyikititi; bi lut tin ni, ɲaan ki fit kpiiti; <sup>10</sup> Yiisa kuun na be ti gbanant ni yoo kur, a lin te ki u manfoor na n mun nyi paanu ti gbanant ni. <sup>11</sup> Yoo nba ki ti fo na, ti be kuun nuu nie Yiisa paak, a u manfoor nba be ti gbanant nba yaa lin tan kpo na ni n nyi paanu. <sup>12</sup> Ki ti jii ti mɔɲ ki chab kuun, a yimm n la manfopaann.

<sup>13</sup> Li sob Yennu gbouɲ ni a “Maa teen yada na paake ki n pak,” ki ti mun mɔk Seyeeɲ nba din te ki niɔ maɲ teen yada na, li paak, ti mun teen yadae ki piak na. <sup>14</sup> Kimaan ti mi nan Yennu nba din fiin ti Yomdaano Yiisa kuun ni na, ɲɔɔe tan saa fiin timm nan yimm nba waa Yiisa maɲ kuun ni mun, ki baar nant u mɔɲ boor. <sup>15</sup> Kimaan linba na kur be a lin somm yimme, ki niib bonchiann nba tan saa la Yennu ninbatinu na tan saa turo niipoouk bonchiann, ki dont u sann.

### *Ki jiin yada po*

<sup>16</sup> Li paake ki ti ki mɔk kpinkpangbatuku; hali nan ti gbanant nba kpet saa na gbaa, ɲaan Yennu pantir ti seeie daar n tuu daar. <sup>17</sup> Li paak, biak waaminna nba ki ti di, ki li kan yukir nae, tan saa baar nan parpeenn nba yab ki kaa gbennu ki turit, ki parpeenn maɲ tan sii yab ki gar ti biak na bonchiann, <sup>18</sup> kimaan ti baka kaa linba ki ti laat na po, ɲaan ti baka be linba ki ti ki laat na poe; kimaan linba ki ti laat na, li kan yukiri ki li saa gar, ɲaan linba ki ti ki laat na ɲarin tan sii be nan yoo nba kaa gbennu.

## 5

<sup>1</sup> Tɔn, ti mi nan gbanant nba ki ti mɔk mɔtana na-i tani kpo, ti mɔk ɲaak\* nba ki Yennu saa turit sanpaapo, ki li ki tee nisaarik kaa maa ɲaak maɲi, ki li bia tan sii be nan yoo nba kaa gbennu. <sup>2</sup> Li paak, ti ji jikire ki guu daar nba ki Yennu tan saa jii ti sei ki kɔɔn ɲaak maɲ ni. <sup>3</sup> Kimaan ti-i tani kɔɔ leɲ, ti sei ji kan mi kɔɲ binbeboori. <sup>4</sup> Ɗaan ti sei nba daa woo gbanant na ni na, ti kuriie. Li ki tee a ti ji ki loon gbanant na benu kaa, ɲaan ti loon sanpaapo gbanant na, a li daar manfoor na n tan nak kuun ki lin gbenn. <sup>5</sup> Yennu-e ɲammit ki ti teen siir lebitu na po, ki turit u Seyeeɲ, ki li wantit linba ki u tan saa turit na po.

<sup>6</sup> Li paak, ti mɔk parcheenn yoo kura, ki bann nan ti sei-i be tingbouɲ na gbanant na ni, ti kaa sanpaapo, ti Yomdaano boori; <sup>7</sup> kimaan ti waa yada sɔnue, ti ki waa linba ki ti ninbinn laat na kaa. <sup>8</sup> Ti mɔk parcheenn ki sunman tin nyi gbanant na nie ki kun ti Yomdaano boor. <sup>9</sup> Li paak, taa be tingbouɲ na ni, koo u boori, ti ninbinn mɔn tin penn u pare. <sup>10</sup> Kimaan ti kur binbeɲ tan saa nyi paanu Masia tɔɔnn, buut daar, ki sɔɔ kur tan saa gaar paauk nan u toona nba tuu tee bianjinba tingbouɲ na ni nae, laa tan ɲani, laa bii, li fan nana.

### *Taa kpant Yennu yɔɔsnba Masia paak bianjinba*

<sup>11</sup> Taa baakit ti Yomdaano bianjinba na, li paak ki ti daak niib a bii waau. Yennu mi ti binbeɲ nba tee bianjinba; ki n mɔk dindann nan i mun bia mi

\* 5:1 5.1 “Ɗaak” paak tee gbanant nba ki Yennu saa turit yendouɲ ni.



i para ni, n binben nba tee bianjinba. <sup>12</sup> Ti ki dont ti mɔŋ kaa i boori, ŋaan ti loon ki tin turi yaake ki yin fit faa parbia ti paak, ki pak tur binba gorii nisaarik nanyer po ki mɔk yuugontir u paak, ŋaan ki gorii u binben na. <sup>13</sup> Ti-i tee ninkanmanjit dammiie, Yennu paake ki ti tee nna; ŋaan ti-i munii kii tee ninkanmanjit dammi, i paake te ki ti ki tee nna. <sup>14</sup> Masia lommu diat; taa ji bann nan ŋoo niyenokooe din gaar soo kur paak ki kpo na, li want nan soo kur kpo nanoe. <sup>15</sup> Ŋooe din gaar soo kur paak ki kpo, a binba fo na daa be ki tur bi mɔŋ-i, ŋaan kii be ki tur wunba din gaar bi paak ki kpo ki bia fiir kuun ni nae.

<sup>16</sup> Li paak, ti ji ki gorii niro nanyer po kaa; taa din got Masia nanyer po bianjinba na, ŋaan ti ji ki gorii nna kaa. <sup>17</sup> Li paak, niro nba be Masia ni, li yoo ji tee nipaamooe; u binbenkperik kur ji gara; gotir man, binbenpaan ji baar li yoo niwa. <sup>18</sup> Linba na kur nyi Yennu boore. Ŋooe ŋammitit Masia paak, a ti ji daa tee u datai, ŋaan kii tee u yooosnae, ki bia turit u toona a ti te ki niib n mun teen u yooosna. <sup>19</sup> Li want nan Masia nba din kpo na, ŋanne tur Yennu sonu a wun teen tingbouŋ na niib u yooosna, ki nyik chab bi toonbiit, ŋaan jii u barnanii nba wantib bianjinba ki u teeb u yooosna na, ki teen ti nuu ni.

<sup>20</sup> Li paak ki ti ji tee Masia taatara ki Yennu te ki ti yi niib. Masia paak ki ti barimi a yin tunn ki teen Yennu yooosna. <sup>21</sup> Kimaan ti paake ki Yennu din te ki Masia, wunba ki mi tun biit na, set timm biitdamm seenu ni, a tin la yentinu binben ŋoo Masia ni.

## 6

<sup>1</sup> Li paak, timm nba tuun Yennu toona u sommir paak na, ti barimie, i daa te ki u ninbatinu na tee yanni. <sup>2</sup> Kimaan Yennu yet a:

“Yoo nba din tan jaŋ na,  
n din gbiint i miaruwa.

Ki yoo nba din tan jaŋ nan ki n tinni na,  
n din tinniwa.”

Gbiintir man, dinnae tee daar nba jaŋ. Dinnae ki yaak be ki niib saa la tinnu man.

<sup>3</sup> Timm ŋarin ki tuun linba saa goor soo Yiisa Masia sonu ni, ki soo n tan mann yet a ti toona ki ŋani. <sup>4</sup> Ti binben nba tee bianjinba nae want niib nan ti set tee Yennu toontunnae, kimaan ti laat biak, nan mukisuk, nan maan, ŋaan lek di sukuru li kur na ni. <sup>5</sup> Niib dia kpaasa ki boot, ki loontit dansarii; ti paak ki niib fu fuut; ki ti lek tuun toona ki ki goont nyioku, ki ki di yenn yoo gbaa. <sup>6</sup> Ti tee popeendamme, ki mi Yennu mɔmaan, ki mɔk sukuru nan burchint, ki gbee nan Yennu Seyeeŋ, ki loon niib, <sup>7</sup> ki beerib Yennu mɔmaan nba tee barmonii na, ki mɔk ŋoo Yennu paŋ; ki bia mɔk yentinu binben nba tee jatiat nba be ti niidiitu ni, nan ti niigaŋ ni na. <sup>8</sup> Nisiab teent baakir, ki siab mun sukiit, siab biir ti sana, ki siab mun piakit; siab yeen a ti lin kpann niibe, ŋaan ki ti piak barmoniiie. <sup>9</sup> Ti ki mɔk sann niib boori, ŋaan ti mɔk sann Yennu boor. Kuun tiin ki waate, ŋaan ki ti lek mɔk manfoor; Yennu-e te ki biak baatit, ŋaan u ki te ki li kpiti. <sup>10</sup> Ti mɔk parbiir ŋarin, ŋaan Yiisa paak ti mɔk parpeenne yoo kura. Ti tee tariie, ŋaan timme te ki niib bonchiann tee mɔkita Yennu boor. Ti ki mɔk tingbouŋ na mɔkint siari, ŋaan ti mɔk linba gar mɔkint kura. Linba na kura want nan ti set tee Yennu toontunnae.

<sup>11</sup> Yimm Korint doo ni teeb, ti poŋ beti ti nook ni barii kura. Ti looni bonchiann; <sup>12</sup> li ki tee timm kaa ki loonini; yimme ki loonit. <sup>13</sup> N piak teeni

nan nirɔ nba bo saa pak u tiɔŋ waas bianjinba nae; yii loonin man nan maa looni bianjinba na.

*Ii mi binba ki teen Masia yada na po man*

<sup>14</sup> I daa mɔk weinanleeb nan niib nba ki teen Masia yada na. Linba ŋan nan linba ki ŋan saa fit lakin be nan leeba-a? Yentu nan bunbɔnn saa fit lakin taan mɔb ki be nan leeba-a? <sup>15</sup> Masia nan Sintaanii saa fit taan mɔba-a? Nirɔ nba waa Yiisa sɔnu nan wunba ki waa-r saa fit taan binbenyeŋa-a? <sup>16</sup> Yennu diiuk nan poochianfeek tee yomme-e? Aaii. Timme tee diiuk ki tur manfodaanɔ Yennu, kimaan ŋɔɔ Yennu din yet a:

“N sii be n niib para nie, kii be namm.

N sii tee bi Yennu-e, ki bi mun tee n niib.”

<sup>17</sup> Li paak ki Yennu bia yet a,

“Bokitir i mɔŋ man,

ki nyi tingbouŋ na niib sinsuuk ni,

ki nyik biit kur tumu, ki n saa gaari.

<sup>18</sup> N sii tee i Baae,

ki i tee n naasimm nan n sapaamm.

Min, Yabint Yennu-e pak na.”

## 7

<sup>1</sup> N naa walonkai, Yennu nba senn mɔsona ki turit na paak, yi ŋaan ki ti nyik linba kur tee toonbiit, nan linba kur tee dudukbiit, ŋaan kii tiin Yennu, kii tee popeendamm nan barmɔnii.

*Pɔɔl parpeenn labaar*

<sup>2</sup> Ii loonit man. Ti ki mi tun sɔɔ bonbiiri, koo ki tun siar ki biir sɔɔ, koo ki ŋmab sɔɔ. <sup>3</sup> N ki sɔb nna a n biiri kaa. Ti lek looni, nan maa poŋ beti bianjinba na. Mi-i lekii kpo koo mii be n manfoor ni, ŋaan ti lek sii looni. <sup>4</sup> N ki mɔk birsuk i paaki; n mɔk yuugontir nani, ki n par mei i paak bonchiann. Ti biak dinu kur ni, ŋaan n mɔk parpeenn nani.

<sup>5</sup> Taa din baar Masedonia ti din ki fit foi. Ti din la mukisuk lokir kur po; niib din kɔn nant Yennu mɔmaan na paak; ki janmaanii din be ti para ni,

<sup>6</sup> ŋaan Yennu nba maant binba mɔk parbiir para na daan te ki Taitus baar ti boor, ki tan maan ti parawa. U baaru ti boore daan te ki ti para maak.

<sup>7</sup> ŋann kuukɔɔ kaa daan maak ti para, ŋaan u bia daan betit i binben nba tee bianjinba; ŋanne bia daan te ki ti para maak. U daan betit a i ninbinn mɔn nan ki i bia lan, a i mɔk parbiir i toonbiit paak, ki i ninbinn mɔn nan ki i sak n mɔb. Linba nae te ki n mantik mɔk parpeenn.

<sup>8</sup> Maa din sɔb gbouŋ nba ki turi na, li gbouŋ din turi parbiir waama, ki n mɔ kɔɔbia i parbiir maŋ paaka, mɔtana n ji ki mɔ kɔɔbia li paaki,

<sup>9</sup> ŋaan n ji mɔk parpeenne. I parbiir maŋ paak kaa te ki n mɔk parpeenni. I parbiir nba te ki i nyik i toonbiit na paake ki n mɔk parpeenn. Yennu-e din te ki i para biir i toonbiit paak, li paake ki li gbouŋ mɔk nyɔɔt turi.

<sup>10</sup> Kimaan Yennu-i te ki nisɔɔ la parbiir u biit paak, ŋanne saa te ki wun nyik u biit tumu ki la tinnu, ki li kan mi biir u par jikii; ŋaan tingbouŋ na parbiir ŋarin baat nan kuume. <sup>11</sup> Yennu nba te ki i la parbiir na, i mɔŋ la bianjinba ki li turi nyɔɔta: i baka be Yennu labaar ni, ki i bia loon yin wann nan i ki mɔk biiti; i bia tiin Yennu; i loon ki i bia lan; i bia loon yin tun Yennu loomm; i poŋ dat biitdaanɔ na tubira. Yaa tun nna maŋ, li set want nan i ki mɔk bisiat maan maŋ ni.

<sup>12</sup> Maa din sɔb gbouŋ maŋ ki turi na, li ki tee nirɔ nba tun toonbiit na paak kaa ki n din sɔbiri, li bia din ki tee nirɔ nba ki u biirɔ na paak kaa ki

n sobiri. N din loon yin bann i baka nba be ti po bianjinba Yennu boore, nanne din te ki n sobir. <sup>13</sup> Motana ti para maak i paaka.

Ti bia mok parpeenn bonchiann, kimaan Taitus daan la pardonn i kur paak, ki li daan tur parpeenn, li paake te ki ti mun mok parpeenn. <sup>14</sup> N pon din paki u boor niwa, ki i ki te ki n dii fei. Taa tun beeri labaar nba kur na, li tee barmoniie. Nnae mun, taa din piaki Taitus boor ni na, ti din piak moniie. <sup>15</sup> U tiar yaa daan gaar saun bianjinba ki baako, ki bia baak waa beti linba ki saakir na. Nanne te ki u mantik looni. <sup>16</sup> N mi nan i lek bia sii nammit tuun linba kur nane. Li paake ki n mok parpeenn bonchiann.

## 8

### *Yiisaweira piinii labaar*

<sup>1</sup> Ti naa waas, ti loon ki yin bann Masiaweira nba be Masedonia na nba tur Yennu piinii bianjinbae. <sup>2</sup> Bi din dii biak ki la bikinn nan namu bonchiann, nnaan lek mok parpeenn. Bi namu ni nnaan bi din wann burchint ki tur Yennu piinii bonchiann. <sup>3</sup> N saa fit teen bi siara nan baa din mok linba, bi din tur nan bi pan terike, ki pon din saa gar baa bo saa tur bianjinba gbaa; <sup>4</sup> ki din barint a tin gaar bi piinii man ki tur Yennu niib nba tee tarii na. Li din tee bi yanboote nan bin turib. <sup>5</sup> Bi din tur ki li gar taa pon din dukii baa saa tur bianjinbawa. Sinsinn bi din jii bi monje ki tur ti Yomdaano, ki lian fit jii bi monje ki turit, Yennu loomm ni. <sup>6</sup> Nnaan yimm narin, Taitus-e daan te ki i piin gaan likirii ki teen Yennu. Ti daan beto a wun yabir ki sommi ki yin tun likirii toona man kur ki gbenn nan lomm. <sup>7</sup> Ton, i teen Yiisa yada, ki mi u labaar fanu, ki fit piak leeb u monaan, ki waa nan ninmonn, ki bia loonit; yaa tun linba na kur nan ninmonn na, ti loon ki yii tuun toonjana man mun nnae nan ninmonn.

<sup>8</sup> Maa yeeni linba na, li ki tee n mukisi kaa a yin turi; n wann Yennu nisiab numm nba mon bianjinba nan bin tur piinii, kimaan n loon ki n bann yaa loono bianjinbae. <sup>9</sup> I mi ti Yomdaano Yiisa Masia nuu nba yaa bianjinba. U din tee mokitooe, nnaan ki i paak ki u kpant tarik, ki u tarik kpantu man paak te ki yimm ji teen mokita. <sup>10</sup> Maa saa beti mononn nba tee nnae: yaa din piin ki gaan likirii nba binn po na, li nan ki yin gaar ki tont motana. Yimme din don leeb ki loon Yennu piinii turu, ki bia piin ki teen piinii man. Ii yabir i monje paak ki gaarir tont. <sup>11</sup> I ninbinn din mon nan piinii man turu. Ii nnaan ki i ninbinn-ii biaki mon piinii man turu paak, nan yaa saa fit tur bianjinba, ki gaar linba tenn na tont. <sup>12</sup> Niro nba loon ki wun tur Yennu piinii, ki tur nan waa mok bianjinba, Yennu saa gaara. Yennu ki loon ki niro n tur ki gar waa mok bianjinba. <sup>13</sup> N ki loon ki yin tur leeb nnaan di fara li paaki. N loon ki i kur-ii jame. <sup>14</sup> Linba te ki n yeen na tee nnae: yaa mok ki li yab motana na, li nan ki yin somm binba ki mok na, ki li-i tee ki i mun tan ki mok yoo nba, nnaan ki bi mun mok ki li yab, bi mun saa sommiwa. Nanne saa te ki i kur jan, <sup>15</sup> nan laa sob Yennu gboun ni bianjinba na a, "Wunba din tokir bonchiann na, u din ki dii tenni; ki wunba tokir waamina na, li din ki poto."

### *Taitus nan u toontunleeb labaar*

<sup>16</sup> Ti piak Yennu nan waa te ki Taitus baka be i ni nan ti baka nba mun be i ni bianjinba na; <sup>17</sup> kimaan taa barimo a wun saan i boor na, u saka; ki u monje numm mon nan wun baar i boor; ki u yaa wun baar nan u monje loomme. <sup>18</sup> Ti tan saa te ki ti naa bisoo n weio ki baar i boor. Ti naa bik man nba montir Masia barnanii bianjinba na paak te ki Masiaweira kur piako bonchiann. <sup>19</sup> Bi bia ganno a wuu waa-t ki tin somm Yennu niib nba

tee tarii na. Linba nae saa dont ti Yomdaano sann, ki bia wann nan ti set loon ti leeb sommir. <sup>20</sup> Ti tan saa jii likirii bonchiann ki saa sommib, njan ti ki loon ki soo n pak biir ti sann a ti loon likirii na ni siari. <sup>21</sup> Yennu mi nan ti tuun nan li sonu, ki ti loon niib n mun bann nan ti set tuun nan li sonue. <sup>22</sup> Li paak, ti saa tun ti naa biloo mun ki wun chian Taitus nan u weinanloo ki bin baar i boor. Yoo kur, ti laat ti naa bik man binben nba tee bianjinba, ki bann nan u numm set mon Yennu toona paak, kimaan u ki mok birsuk i paaki. Nanne te ki u mantik loon ki wun saan i boor. <sup>23</sup> Nisiab-i boi-i Taitus po, yin betib nan u tee n toontunnanlooe, wunba sommitin ki n beeri Masia barnanii. Nisoo-i boi-i ti naa waas nba waa Taitus na po, yin beto a bi tee Masiaweira toontunnae, ki bi binbenjan paake te ki niib dont Masia sann. <sup>24</sup> Ii wann ti naa waas man nan Masiaweira kura yaa loomm bianjinba, ki bin bann nan taa daan piaki bianjinba bi boor na tee moniie.

## 9

### *Leeb sommir labaar*

<sup>1</sup> Li ji ki kpaa talas ki n sob gbouj ki beti bianjinba ki i saa somm Yennu niibi. <sup>2</sup> N mi nan i loon ki yin sommib. N daan paki Masedonia teeb boor, ki betib bianjinba ki yimm nba be Akaya yent ni na din loon yin somm Yennu niib binn po. I numm nba din mon Yennu niib sommir paak na, li din te ki Masedonia teeb mun loon bin sommibe. <sup>3</sup> N loon ki n te ti naa waas na n baar i boor nie ki la nan taa piaki bianjinba na set tee moniie; i be nan maa yetib bianjinba na ki teen siir ki tur likirii na. <sup>4</sup> Nna-i kaa, Masedonia yent ni niib man-i taji wein ki baar i boori, ki soo ki i daa ki teen siiri, li saa dinnin feiwa; ki li kii tee min kuukoo kaa saa di fei, ti kurae saa di fei, kimaan ti daan paki bi boor niwa. <sup>5</sup> Li paak, n dakin nan li nan ki n barin ti naa waas na, ki bin gar n toonn ki baar i boor, ki sommi ki yin gaar likirii man, nan yaa daan senn i monsonn bianjinba na, ki mi-i taji baar yoo nba man la ki i pon gaar tonta. Nanne saa wann nan i tur nan i monj loommo, njan soo kaa mia-i ki i turi.

<sup>6</sup> N beerie, wunba bur waaminna tan saa jaan waaminnae; ki wunba mun bur saama tan saa jaan saame. <sup>7</sup> Wunba kur dakin u par ni a wun pi piinii bianjinba, li yoo n pi nna, ki daa piin nan parbiiri, koo ki pi nan mukisuku, kimaan Yennu loon niroo nba piin piinii nan parpeenue. <sup>8</sup> Yennu saa fit turi bont kur, ki i kan kon siari. I saa la ki lin gar yaa loon bianjinba, ki fit somm binba kur ki mok na, <sup>9</sup> nan laa sob Yennu gbouj ni a "Wunba nuu narin yab ki teen tarii, u burchintuk kan mi gbenni." <sup>10</sup> Yennu nba teen niib bonboorii ki bi buur, ki bia teemm jeet ki bi di na, hooe saa turi bont kur ki lin jaji ki saa gar, ki yin ji mantik somm niib. <sup>11</sup> Li-i tee ki i sommit niib bonchiann, Yennu saa sommi bonchiann. Yaa turit piinii a ti somm leeb na, niib bonchiann saa pak Yennu, i piinii man paak. <sup>12</sup> Li-i tee ki i sommit Yennu niib ki teemm linba ki bi ki mok, li saa te ki niib bonchiann n tur Yennu niipoouk. <sup>13</sup> Li-i tee ki i sommitib, nanne saa wannib nan i set gaar Masia barnanii na ki sakira, ki i nuu yaa ki i chentir namm, ki bia chentir nan niib kur yaa mok linba. Nanne saa te ki bin dont Yennu sann, <sup>14</sup> ki miaroo ki turi, kii looni, kimaan Yennu-e te ki i nuu yaa bonchiann. <sup>15</sup> Naant man ki tin tur Yennu niipoouk, kimaan hooe turit u Bija nba gar piinii kur na.

## 10

### *Bianjinba ki Pooł kon u toona paak*

<sup>1</sup> Tɔn, i siab yeen a mi-i be i boor ni, n ki mɔk par, a ɲaan mi-i saan ki be siarpo, n tuu mɔk pare, ki ji sɔbin gbant ki kpaani. Min Pɔɔl tiɔn, n mɔk baakir ki be soon nna nan Masia nba be bianjinba na, ki barimi a yin ɲamm i binben, <sup>2</sup> ki mi-i taɲi baar i boor yoo nba, n kan dat i siab tuba. N mi nan mi-i baar i boor yoo nba, see ki n dat binba yaa ti waa tingbouŋ na niib nba waa linbae na tuba. <sup>3</sup> Li tee barmɔniie nan ti mun lek tee nisaariie, ɲaan ti ki kɔn kunkɔnn nba tee nisaarii yar kaa. <sup>4</sup> Li paak, ti ki jikit nisaarik paɲ kaa a ti kɔn li kɔnni, ti jikit Yennu paɲ nba saa biir Sintaanii paɲ kur nae ki kɔn. Ti piak ki nyant niib nba ki saak Yennu mɔmaan nae, <sup>5</sup> ki nyant niib nba mɔk karinbaanii ki dukii a bi mɔk yan ki gar Yennu na, a ti te ki sɔɔ kur dudukit n gaar Masia. <sup>6</sup> Ti-i bonni mi binba be i sinsuuk ni ki sak Yennu mɔb na, ti bo saa dat binba ki sak na tubae.

<sup>7</sup> Yimm gorii nisaarik numm po kuukɔɔe. Sɔɔ-i be i sinsuuk ni ki yaa u tee Masia yɔɔe, li yɔɔ n tiar nan ti mun tee Masiaweirae nan waa tee bianjinba na. <sup>8</sup> Ti Yomdaano din turin yudantuk na a n sommie ki yin fit weio fanu, u din ki turin a n biiri kaa. Mi-i lekii nyu bara ki gar maa bo saa nyu bianjinba, ɲaan n kan di fei. <sup>9</sup> I daa dukii nan n loon ki n sɔb gbouŋ nba saa jeenie. <sup>10</sup> Nisiab yeen a n sɔbin gbant ki li tee nan pandaansɔɔ yare na, a ɲaan mi-i taɲi baar i boor yoo nba, n ji tuu ki mɔk paɲ, a ki n mɔbona na ji tuu tee yanne. <sup>11</sup> Li ɲan ki li niib n bann nan taa sɔbin ti gbant ni a ti saa tun bianjinba na, ti-i taɲi baar yoo nba, li bianje ki ti set saa tun.

<sup>12</sup> Mamɔmm, ti ki loon ki tin jii ti mɔŋ ki bikin nan siab nba dont bi mɔŋ na, ki bia ki loon ki tii tee nan bi yemm na. Bi ki mɔk yami, bi gorii leeb binben nba tee bianjinbae ki bikii nan bi mɔŋ. <sup>13</sup> ɲaan timm ɲarin, ti ki dont ti mɔŋ ki gaar ti toona nba tee bianjinba. Ti mɔk yuugontir toona nba ki Yennu nyinnit ki turit na paake. Taa beeri Yennu mɔmaan nba nae tee toona maɲ yenn-nba. <sup>14</sup> Ti din dɔŋ siabe ki baar i boor ki beti Masia labaar. Taa tuun linba nae tee Masia nba sennit linba a tii tuun. <sup>15</sup> Ti ki loon tin gaar paku siab toona paaki. Ti mɔk dindann nan i saa ɲamm teen Yiisa yada bonchiann, ki sommit ki tin ɲamm tun Yennu toona bonchiann i boor, nan waa jiir ki turit a ti tunn bianjinba na. <sup>16</sup> Ki ti saa fit saan doi nba fɔk ki gar i doo na, ki mɔont li barnanii. Ti kan saan siaminba ki siab poŋ tun na, ti ki loon tin gaar paku nisiab toona paaki.

<sup>17</sup> Li sɔb Yennu gbouŋ ni a, “Wunba faa parbiir, li ɲan ki wun faa parbiir linba ki Yennu tun paake.” <sup>18</sup> Kimaan niro nba piak u mɔŋ, li ki want nan Yennu numm gboou kaa; ti Yomdaano-i piak wunba, ɲanne want nan Yennu numm gboou.

## 11

### *Ki jiin Pɔɔl nan faak toomiinba po*

<sup>1</sup> Mi-i piak jatiie, ɲaan yimm n lek yabir i mɔŋ ki di sukuru nanin. <sup>2</sup> N looni bonchiann nan Yennu nba looni bianjinba na. I tee nan sapaamo nba ki mi jɔɔ nae, ki n loon ki n jii-i ki tur Masia ki yii waa ɲɔɔ kuukɔɔ. <sup>3</sup> N mɔk jijeet i paak a niib tan saa mann kpanni a i ji daa waa Masia fanu, nan Sintaanii nba din kpann Adam ɲaapoo Iif bianjinba na. <sup>4</sup> Nisɔɔ nba tuu baar i boor ki beeri labalia nba ki tee Yiisa labaar nba ki ti din beti na, bee teen ki i tuu di sukuru nan li yɔɔ? Bee teen ki i gaan maan nba ki tee Yiisa barnanii, ki bia gaan seek nba ki tee Yennu Seyeenji?

<sup>5</sup> Niib nba kpanni a bi tee Yiisa toomiinbae na, n ki dukin bi garimi. <sup>6</sup> Li-i lekii tee ki n ki mi barii paku fanu, ɲaan n mi Yennu mɔmaan na nan li sɔnu, ki yoo kur ti bia wanti li kura paanu ni.



<sup>7</sup> N lek sikin n mɔŋe maa n donni, kimaan maa din beti Yennu barnanii man na, n ki gaar i siar li paaki. Ki maa din tun nna man, n mɔk biite li paaki-i? <sup>8</sup> Maa din beeri Yennu mɔmaan na, Masia nisiabe din tuu pan li paak, ŋaan ki yimme bo saa turin li sommir. <sup>9</sup> Maa din be i boor ni yoo nba, ki ki mɔk siar na, ŋaan n lek din ki mukisi maa yin sommin nan siari. Ti naa waas nba din nyii Masedonia nae baar nan bont kur nba ki n loon. Maa lek din be bianjinba li yoo na, n bia lek sii be nnae; n kan mukisi a yin sommin nan bonsiari. <sup>10</sup> Mamɔmme ki n piak Masia paak, n kan mi mukisi i sɔɔ, Akaya tingbouŋ ni lokir kur po, a li yɔɔ n sommin nan bonsiari. <sup>11</sup> Bia paake? Linba na want a n ki loonie-e? Yennu ŋarin mi nan n looni.

<sup>12</sup> N lek bia sii beeri Yennu maan na, ŋaan n kan mi boi-i li paatii po. Li paak, kpinkpannii damm man nba gaan paatii na kan fit donn bi mɔŋ ki yet a bi mun tee nan timm na. <sup>13</sup> Li nibooru kpannie a bi tee Masia toomiinba, ŋaan bi ki tee u toomiinba kaa. Baa tuun bianjinba na, bi kpannie. <sup>14</sup> Baa tuun nna man, i daa te ki li teei yaarlituku; nnae ki Sintaanii tiɔŋ nant u mɔŋ yentu malaka. <sup>15</sup> Li paak, Sintaanii toontunna-i kpann a bi tee Yennu yab, i daa te ki li teei yaarlituku. Yennu-e tan saa dat bi tuba nan bi toona nba janjib bianjinba.

### *Pɔɔl biak dinu Masia paak labaar*

<sup>16</sup> N saa ŋamm betiwa, i daa dukii nan n tee jatuku. Li-i tee ki i lek dukii nnaie, ŋaan yin di sukuru nanin ki n pak n mɔŋ waamina. <sup>17</sup> Maa yaa n beti linba na ki tee ti Yomdaano maan kaa. Mi-i piak n mɔŋ maan, n set piak nan n tee jatuk nae. <sup>18</sup> Niib bonchiann want bi mɔŋe; li paak, n mun saa wann n mɔŋa. <sup>19</sup> I dukii a i mɔk yame, ŋaan bee teen ki i di sukuru nan jatit, ki mɔk parpeenn nammi? <sup>20</sup> Maa yeen linba na tee nnae: nisɔɔ-i soori ki teeni u daaba, ki ŋmab i bont, ki kpanni, ki mɔk karinbaanii, ki pebiti tanpakii, ŋaan i tuu di sukuru nan li yɔɔe. <sup>21</sup> Taa din ki teeni nna na paake ki i biir ti sana a ti ki mɔk paŋ amii nlee?

Nisɔɔ-i mɔk par ki want u mɔŋ, n mun saa teen nnae. N set piak nan jatuk nae. <sup>22</sup> Kpinkpannii damm man-i yi bi mɔŋ Hiibru\* booruie, n mun tee Hiibru nirɔe; bi-i yi bi mɔŋ Israel yabie, n mun tee Israel yoee; bi-i tee Abraham yaabonaie, n mun bia tee yenɔe; <sup>23</sup> bi-i yi bi mɔŋ Masia toontunnaie, mine mantik tuun; (n piak nan jatuk nae; teentin gafara man;) mine set tun Masia toona bonchiann nan barmonii, ki kɔɔ dansarii bonchiann. Niib boon kpaasa bonchiann Masia paak. N din la ninbɔŋ ki per kuuma. <sup>24</sup> Taar munŋmu ki Juu teeb boon kpaasa piintaa nan ŋanyia. <sup>25</sup> Rom teeb din boon lanbana taar muntaa. Niib din jaatin tana sianyoo. ŋarint din libit chaan nanin nyun ni taar muntaa; ki yontunmunnnan nyɔtummunnnan ki n be ŋarin-yakir paak, mɔkgbenjir ni. <sup>26</sup> N din tuu saa sɔnii, ki laat nyungbeeuk ninbɔŋ, ki bia laat ninbɔŋ fat-teeboor, nan n tiɔŋ niib boor, nan boorganu boor, ki bia laat ninbɔŋ digbangbenja ni, nan muuk ni, nan mɔkgbenja ni, nan nisiab nba kpann a bi tee Masiaweira na boor. <sup>27</sup> N din set tuun Yiisa Masia toona nan ninmɔnn, ki di biak, ki ki gɔɔnti. Kon nan nyunnyukuru din tuu soorin; ki n bia lorin mɔb yoo nan yoo; ki waat son; ki n bongbabkar ki janjitimi. <sup>28</sup> Linba na kuukɔɔ kaa din tee linba nba ki n laati; n din tuu mɔk parbiire daar kura Masiaweira kur paak. <sup>29</sup> Nisɔɔ-i tee yadapɔɔrin daano, li mun tuu ban n kpinkpante; nisɔɔ-i te ki u lɔɔ tun toonbiit, n par tuu di muue.

\* **11:22** 11.22 Juu teeb sanleere tee Hiibru teeb ki bia tee Israel teeb.



<sup>30</sup> Mi-i faa parbiir, n sii faa parbiir n kpinkpant banu paake. <sup>31</sup> Ti Yomdaano Yiisa Baa Yennu, wunba yen paku nan yoo nba kaa gbennu na, ηooe mi nan n piak barmōniie. <sup>32</sup> Maa din be Damaskus doo ni, Bat Aretas yoo na, doo maŋ ni saakoo din loon wun soorime, ki te ki lanjimanba see doo maŋ tammōb ni, ki guu a bin soorin. <sup>33</sup> Nanne ki n yooŋnba jiin ki kpeenin kpanchib-gbenjir ni, ki nyinin takoru nba be doo maŋ jonn ni na, ki n nyii joo maŋ nuu ni.

## 12

### *Bakitnant nba ki Pɔɔl din la na labaar*

<sup>1</sup> Li kpaa talas ki mii lekii mōk parbifaant, ŋaan li ki mōk nyooŋti. Mōtana n saa beti ti Yomdaano nba wannin bakitnant nba, ki kat labaar nba ki wannin. <sup>2</sup> Li bina piik nan ŋannaee na, ki Yennu din jiin ki donnin u boor sanpaapo; n ki fit bann waa din jii n seek kooe ki doo nann, koo u din jii n seek nan n gbanante, ηoo kuukooe mi. <sup>3-4</sup> Maa mi linba tee waa din jiin ki donnin u boor sanpaapo, Paradais\* ni nae. Leje ki n din gbat labasia nba ki n kan fit kumii soo; Yennu kan sak man kumiiri. <sup>5</sup> Li bakitnaun bont kuukoo paak ki n sii mōk parbifaant; n kan pak n mōŋi; see n butuŋ po. <sup>6</sup> Mi-i loon ki n faa parbiir, ŋaan n kii tee nan jatuk na kaa, kimaan mamōmm kooe ki n kpan sii piak; ŋaan min poŋ ki loon ki n faa parbiiri. Min ki loon ki nisoo n pakin ki gar paku nba jaŋ nanin. N loon ki bin got n binbenj nba tee bianjinbae, ki gbat maa piak bianjinba, li poorpo ki bin bann maa tee ni booru nba.

<sup>7</sup> Yennu nba din wannin bakitnant bonchiann na, ŋaan u ki loon ki n donn n mōŋ li paaki, ki din te ki mukisuk nyii Sintaanii boor ki baarin. Li mukisuk yiarin nan kunkonn nba tuu ŋmuu niro ki li yiaro bianjinba nae. <sup>8</sup> N miar ti Yomdaano taar muntaa maa wun nyinn li mukisuk n ni, <sup>9</sup> ŋaan u lek ki saki, ki betin a “N sommir na saa te ki a nyann mukisuk maŋa, kimaan wunba ki mōk u mōŋ paŋ na set saa la n paŋe.” Li paak, n sii faa parbiir n butuŋ na paak nan parpeenne, a Masia paŋ-ii be n ni. <sup>10</sup> Li-i tee Masia paak ki n di butinn, ki laat sukut, ki di biak nan mukisuk, ki laat barii, n mōk parpeenn, kimaan mi-i taŋi kii mōk n tiōŋ paŋ yoo nba, li yooe ki n laat Masia paŋ.

### *Pɔɔl baka nba be Korint teeb ni bianjinba*

<sup>11</sup> Li-i bonni tee ki yimme piakin, ŋanne bo sii ŋan; ŋaan yaa ki piakin na paake ki n piak n mōŋ nan n tee jatuk na. Mi-i kii tee siar, ŋaan binba kpann a bi tee Masia toomiinba na ki garimi. <sup>12</sup> Maa din be i boor ni ki tuun bakitnaun nyina nan toonjaana, ki di sukuru yoo kur na, ŋanne want nan n set tee Masia toonii. <sup>13</sup> Nlee ki Masiaweileeb na cheeini? Maa ki boi-i sommir po na, ŋanne te ki bi cheeini? Li-i tee ŋanniie te ki n mōk biit, yin teenin gafara.

<sup>14</sup> Taar muntaa nae na ki n yaa n baar ki gōni. Nnaan n ki yaa n baar ki loon siar kaa i boori. N loon yimme, li ki tee n loon i likirii kaa. Waas kaa loon bont ki teen bi dammi. Wadamme loon bont ki teen bi waas. I tee n waase, <sup>15</sup> li paake ki li manin nan man jii n mōŋ ki turi, ki tun nan ninmōnn ki sommi. Ki mi-i looni bonchiann, yimm sii loonin waaminnae-e?

<sup>16</sup> Li tee barmōniie, n din ki mukisi a yin turin bonsiar, ŋaan ki i siab yeen a n din kpannie ki fati. Nlee ki n din fatini? <sup>17</sup> Maa din tun niib nba i boor na, bi soo din mi ki ŋmab i bonsiar ki tan turimi-i? <sup>18</sup> N din barin Taitus maa wun saan i boor, ki bia te ki ti naa bisoo weio. Taitus din mi

\* **12:3-4** 12.3 Yendoun sanleere tee Paradais.

ki n̄mab i bonti-i? Ti ki m̄ok li dudukiti. Maa tuun bianjinba, u mun tuun nnae. Maa waa s̄onu nba, u mun waa n̄anne.

<sup>19</sup> I dukii taa piak na, ti loon ki ti nyinn ti m̄oŋ barii nie-e? Li ki tee nna kaa. Ti be Yennu t̄oŋne, ki piak Masia nba loon bianjinba. Ti naa walonkai, ti loon ki ti sommie ki yin wei Yennu s̄onu fanu. N̄anne te ki ti piaki linba na. <sup>20</sup> N yan put i paake nan maa tan saa baar i boor ki kan la ki i be nan maa loon yii be bianjinba na; ki i mun kan la ki n be nan yaa loon mii be bianjinba na: n m̄ok jijeet nan n saa lai ki i k̄on nan leeb, ki m̄ok funfunn nan leeb, ki dont wutoor leeb paak, ki lukitir leeb, ki sukii leeb, ki biir leeb, ki m̄ok karinbaanii, ki tee k̄pirk̄pir; <sup>21</sup> n bia m̄ok jijeet nan Yennu saa te ki n di fei i paak; ki n par saa biir i bonchiann paak, kimaan bi poŋ tun toonbiit, nan jakint toona, nan bonchonchonn toona, nan lammeeuk, ki ji ki tiin fei, ki bia ki nyik bi biit maŋ tumu.

## 13

### *Kpaanjoontii nan foontjoontii*

<sup>1</sup> N saa baar ki tan foonti ki pukin taar muntaa. Li-i tee ki i jii s̄oŋ taari, n kan saki, see ki siaradamm banlee koo bantaa pak biir li yoo. <sup>2</sup> Maa din baar i boor taar munlee ni na, n din kpaan yimm nba poŋ tun toonbiit na, nan i leeb kura. Maa ji ki be i boor ni na, n̄aan n lek kpaani nan maa din poŋ kpaani bianjinba sinsinn nae; mi-i taŋi baar, n saa dat bi tubawa. <sup>3</sup> N̄anne saa wann nan Masia-e te ki n piak. U ki tee butim̄oŋ kaa i sinsuuk ni, u m̄ok paŋ i boor. <sup>4</sup> U din jii u paŋ maŋe ki bakin bir n̄aan sak ki bi kpaau dapunpunn paak. M̄otana, Yennu paŋ paak ki u be manfoor ni. Timm nba lakin be u ni na ki m̄ok paŋi, n̄aan taa lakin taan nan̄o na paak, ti mun m̄ok manfoor, Yennu paŋ paake, ki fit wanti li paŋ.

<sup>5</sup> Gotir i m̄oŋ binben̄ ni ki laan i set teen Yiisa Masia yada amii i ki teeni; li kpaas talas ki yii gorii i m̄oŋ binben̄ nba tee bianjinba. I ki mi nan Yiisa Masia be i nie-e? U set be i ni, kimaan li-i tee ki u ki be i ni, n̄ann i ki tee u niib nan barm̄onii. <sup>6</sup> N m̄ok dindann nan i saa bann nan timm n̄arin tee u niibe nan barm̄onii. <sup>7</sup> Ti mei Yennu teeni a i daa tuun toonbiiti. Li ki tee ti yaa tin wann a ti m̄ok m̄onii kaa; li-i lekii tee ki i dukii a ti ki m̄ok m̄onii, n̄aan ti loon ki yii tuun toon̄anae, <sup>8</sup> kimaan ti ki loon ki tin jiin Yennu m̄omaan poori; ti loon ki m̄omaan maŋe n d̄oŋ t̄oŋn. <sup>9</sup> Li-i tee ki i m̄ok paŋ ki tuun toona nba n̄an, n̄anne saa maŋ ti para, kimaan ti ki loon ki tin wann i paŋ kaa; li paake ki ti mei Yennu ki teeni, a yin n̄amm i binben̄. <sup>10</sup> Li paak, maa ki be i boor nae ki n s̄obin gbouŋ na ki teeni, a mi-i taŋi baar i boor yoo nba, li kii kpaas talas ki n dat i tuba ki wann i paŋi. Ti Yomdaan̄o din turin yudantuk na a n sommi ki yin wei u s̄onu fanu. U din ki turin yudantuk maŋ a n biiri kaa.

<sup>11</sup> N naa waas, linba ji biar tee min chabie. N̄ammit i s̄onu kii saak n kpaanii man, kii m̄ok m̄otaauk nan parmaasir; ki Yennu nba loonit ki teent parmaasir na sii be nani.

<sup>12</sup> Ii foont i leeb kii kpamii man.

Yennu niib nba kur be nna na foonti.

<sup>13</sup> Ti Yomdaan̄o Yiisa Masia ninkpabaun̄, nan Yennu lomm, nan Seyeen̄ m̄otaauk na-ii be nan i kura.

## Gbouŋ nba ki Pɔɔl din sɔb ki tur GALASIA TEEB nae na

*Ki jiin Galasia teeb gbouŋ na po*

Baa din piin ki mɔɔntir barŋanii nba jiin Yiisa po ki teen binba ki tee Juu teeb, ki bi teen yada na, buboit nae din baar, a li kpaɔ talase ki nirɔ n sak wei Moses sennu nawa ki fit teen Yiisaweirɔ nan mɔnii amii. Pɔɔl din wann nan linba na kaa kpaɔ talasi, a linba kpaɔ talas ki jiin manfoor nba nyi Yiisa ni na tee nirɔ n teen Yiisa yadae, a ŋanne saa te ki nisaarik tee kasii Yennu boor.

<sup>1-2</sup> Min Pɔɔl nba tee Masia toonii, nan ti naa waas nba be nna na kur foont Masiaweira nba be Galasia tiŋ ni. Nisaarik kaa teenin Masia toonii, nisaarii kaa bia tumin, ŋaan ti Baa Yennu nan Yiisa Masia nba ki u din fiinɔ kuun ni nae gannin.

<sup>3</sup> Ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaunŋ nan parmaasirii be nani.

<sup>4</sup> Yiisa Masia-e din sak ti Baa Yennu loomm ki kpo ti biit paak a wun fatit tingbouŋ na biit daabisin ni. <sup>5</sup> Nɔɔ Yennu kooe yen dontir mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Mamomm.

*Barŋanii yennkooe be*

<sup>6</sup> Li bakitime nan yaa gaar labagann na yiama, ŋaan nyik Yennu nba yiini Masia ninbatinu paak na. <sup>7</sup> Nisiab be ki yiab a bin lebit Masia barŋanii na ki ŋmat i dudukit; ŋaan barmɔniie, barŋansiar ji kaa. <sup>8</sup> Li-i lekii tee Yendouŋ ni malaka koo timmie mɔɔnt barŋansiar, ki li be li kuukoo, ki ki tee taa poŋ din mɔɔnt linba turi na, mɔpor-ii be li yoo paak. <sup>9</sup> Ti poŋ din betiewa, ŋaan n bia ŋammit beerie mɔtana: nisoo-i mɔɔnt labaar ki turi, ki li ki tee linba ki i din gaar na, mɔpor-ii be u paak.

<sup>10</sup> N ki yiab maa n gaar nisaarik paku kaa, ŋaan Yennu yare ki n loon, kimaan mi-i loon nisaarik pakuie, n bo kii tee Masia daabiri.

*Bianjinba ki Pɔɔl teen Masia toonii*

<sup>11</sup> N naa waas, n yaa n tiari nan barŋanii nba ki n mɔɔntir teeni na ki tee nisaarik nba din pak linba na kaa. <sup>12</sup> Nisaarik kaa din wannin ki n gaar, ŋaan Yiisa Masia mɔŋ mɔŋe din fiit wannin.

<sup>13</sup> I poŋ gbat maa din tuun bianjinba, yoo nba ki n din waa Juu teeb Yenjiantu na, nan n din tuu mukisir Yiisaweira bonchiann, ki yiab maa n biirib ki gbenn. <sup>14</sup> Timm Juu teeb jiantu sɔnu ni, mine din gar tɔonn ti waakir ni, kimaan n din jii n par kura ki waa ti yeejamm kaar nba want linbae.

<sup>15</sup> ŋaan Yennu ninbatinu paak, ki u din gannin ki bi daa ki marimi, ki yiinin a man tun u toona. <sup>16</sup> Ki waa din dukin ki nyinn u Bik maŋ paanu ni ki wannin a n mɔɔnt u barŋanii ki tur binba ki tee Juu teeb yoo nba, n din ki saan nisaarik boor ki faa sɔɔ baanni. <sup>17</sup> N bia din ki saan Jerusalem ki saa la binba teen toomiinba n liik na, ŋaan n din fiire li taakpaak ni ki saan Arabia tiŋ ni; li poorpoe ki n ŋmat saan Damaskus doo ni. <sup>18</sup> Ki bina ŋantaa poorpowa ki n tan saan Jerusalem ki foont Piita, ki biar u boor daa piik nan ŋanŋmu kuukoo. <sup>19</sup> Li-i jikii kii tee ti Yomdaano Yiisa naa bik Jeems-i kaa, n din ki la toomiinba na sɔɔ.

<sup>20</sup> Yennu mɔŋ mi nan maa sɔb linba na tee barmɔniie, ki faak kaa leni.

<sup>21</sup> Li poorpoe ki n din saan Siria nan Silisia yentnba ni, <sup>22</sup> ɲaan li yoo na Masiaweira nba be Judea yent ni na din ki mimi. <sup>23</sup> Baa din mi linba tee bi leeb nba din yeen a “Joo nba tuu mukisirit na mun ji dia barnanii nba ki u din yaa wun biir nae ki moontir teen niib.” <sup>24</sup> Tɔn, ki bi ji din piak Yennu n paak.

## 2

### *Pɔɔl nan toomiinba leeb labaar*

<sup>1</sup> Tɔn, li bina piik nan ɲanna poorpoe ki min nan Banabas, ki pukin Taitus, din ɲmat saan Jerusalem. <sup>2</sup> Yennu-e din fiit li sɔnu saanu ki wannin, li paake ki n saan. Leɲe ki n yiin saakab na, ti kuukoo, ki wannib maa moontir barnanii maɲ bianɲinba ki teen binba ki tee Juu teeb na, kimaan n ki loon maa tun linba, nan maa saa tun linba na n tan biar yanni. <sup>3</sup> Tɔn, n tɔknanloo Taitus maɲ tee Griik nirɔe, ɲaan sɔɔ din ki miau a wun pot u punni. <sup>4</sup> Binba be ki fa faak bi moɲ paak a bi mun tee Masiaweira na ɲarin din loon ki Taitus n tun nnae. Li niib din woo ti sinsuuk ni, a bin bann taa mɔk yent-n-moɲ nba Yiisa Masia ni na. Bi loon tii tee Moses sennu na daabae, <sup>5</sup> ɲaan taa mun loon tin dia barnanii nan li barmɔnii sɔnu ki turi na paak, ki ti ki sakib nan waaminawa.

<sup>6</sup> ɲaan binba ki bi yib saakab na, (baa tee nijaana koo baa ki tee, li ki kpaas talas min yaa boor, kimaan Yennu ki bikii nan ningannii;) ɲamm nba ki bi yib saakab na din ki turin kpaanpaanii. <sup>7</sup> ɲaan baa set la linba n boor tee Yennu nba gannin a n moont u barnanii ki tur binba ki tee Juu teeb, nan bianɲinba ki u din gann Piita a wun moont li barnanii ki tur Juu teeb nae. <sup>8</sup> Kimaan Yennu paɲ paak, Piita nba din tee toonii ki tur Juu teeb bianɲinba na, nnae ki n mun tee toonii ki tur binba ki tee Juu teeb. <sup>9</sup> Jeems nan Piita nan Joonn moɲ nba ki bi yib saakab na, ɲaan bi moɲ din bann nan Yennu-e turin toonganɲir na; li paak min nan Banabas nan ɲamm din foont leeb ki yokin leeb nii ni, ɲanne din want nan ti kura mɔk mɔtaauk nan leeb. Timm nan ɲamm din sake a min nan Banabas-ii moontir barnanii kii teen binba ki tee Juu teeb na, ki bii mun-ii moontir kii teen Juu teeb. <sup>10</sup> Linba na kuukooe ki bi din betit: a ti daa tammit talasdam nba be bi sinsuuk ni na po. Li mune ki n set poɲ loon tumu.

### *Pɔɔl nba yakii nan Piita bianɲinba*

<sup>11</sup> ɲanne ki n tan yakii nan Piita, waa din be Antiok yoo nba na, kimaan u din mɔk biit. <sup>12</sup> Jeems din tun Juu tesiab Antiok doo ni. Baa din daa ki baar yoo nba na, Piita nan binba ki tee Juu teeb na din lakii di, ɲaan baa tan baar yoo nba, ki u ji ki sak wun di nammi, kimaan u din tiin niib nba teen punpotu yada nae. <sup>13</sup> Li paak, ki Juu leeb na mun piin tuun janmaantoona, ki waa Piita nba tun linba maɲ, ki Banabas moɲ mun ɲmat waa bi janmaantoona maɲ. <sup>14</sup> Maa din la ki bi ki tɔk barnanii sɔnu maɲ fanu yoo nba, ki n bet Piita bi kur numm ni maa, “A tee Juu nirɔe, ɲaan a binbeɲ tee nan wunba ki tee Juu nirɔ nae, ki bee ki a mukisib a bii tee nan Juu teeb na?”

### *Niib yada paake ki bi saa tinn*

<sup>15</sup> Tɔn, ti tee Juu teeb matiie, ti ki tee niboorganu nba ki bi yib biitdam na kaa, <sup>16</sup> ɲaan ti mi nan see ki nirɔ n teen Yiisa Masia yada, ɲanne saa te ki Yennu n yet a u tee niɲanɔ u boor; li ki tee taa tuun sennu nba yaa tii tuun linba kaa; li paak, ti moɲ mun teen Yiisa Masia yada a Yennu n yet a ti tee niɲamm u boor, yada maɲ paake, ɲaan li ki tee sennu toona

tumu paak kaa. Kimaan Yennu kan yet a soɔ tee niɲanɔ u boor, sennu maɲ toona tumu paaki. <sup>17</sup> Li-i tee taa yiab a Yennu n yet a ti tee niɲamm u boor Masia paak na, ɲaan ti lek bia tee biitdamm Juu teeb boor, nan binba ki tee Juu teeb na, linba na want nan Masia-e te ki ti tee biit damm amii? Aaii, li ki want nna kaa. <sup>18</sup> Kimaan mi-i jiɲi piin ki sent sennu nba ki n din biira naie, ɲann want nan n mɔɲ tee sennu maɲ biirtɔɔe na. <sup>19</sup> ɲaan sennu na paak ki n kpo sennu maɲ boor, a mii mɔk manfoor Yennu boor. Li tee nan bi din taan kpa a min nan Masia dapunpunn paake na. <sup>20</sup> Li paak, li ji ki tee min nba fo na kaa, ɲaan li tee Masia nba fo ki be n ni nae. Mɔtana, maa mɔk manfoor ki be n gbanant ni na, n teen Yennu Bija Masia-e yada, li paake ki n be; ɲɔɔe loonin ki din gaar n paak ki kpo. <sup>21</sup> N ki yêt Yennu ninbatinu na; li-i tee ki Yennu bo saa yet a niro nba sak sennu nae tee niɲanɔ u boor, li want nan Masia kuun maɲ tee yanne.

### 3

#### *Yada nba gar sennu bianɲinba*

<sup>1</sup> Yimm Galasia teeb, bonjata na! Yimm nba poɲ mi Yiisa Masia dapunpunn paak kuun po nyik nyik na, ɲmee tan kpannini? <sup>2</sup> Ii betin bonyennkɔɔ man, yaa din tuun sennu na toona paake ki i gaar Yennu Seyeen amii yaa din gbat barɲanii na ki teen yada na paake? <sup>3</sup> I ki mɔk yame-e? I din piin Masiaweiu nan Yennu Seyeen paɲe; bee ki i ji loon yin gbenn nan i mɔɲ paɲi? <sup>4</sup> Yaa din la Yennu jaarlituk toona nba na kura kaa nyɔɔt nan waama i boori-i? N dukin li mɔk nyɔɔt. <sup>5</sup> Yaa din tuun sennu toona na paake ki Yennu turi Seyeen, ki tuun jaarlituk toona i sinsuuk ni amii yaa gbat barɲanii ki teen yada na paake?

<sup>6</sup> Li sɔb Yennu gbouɲ ni a “Abraham din teen Yennu yadae, ki u yada maɲ paak ki Yennu jiiu ki u tee niɲanɔ u tɔɔnn.” <sup>7</sup> ɲanne want nan niib nba teen Yiisa yada nae tee Abraham yaaboona. <sup>8</sup> Ki li bia sɔb Yennu gbouɲ ni a ɲɔɔ Yennu din poɲ mi nan u tan saa yet a binba ki tee Juu teeb mun tee niɲamm u boor, bi yada paak. ɲann paake ki u poɲ din yet Abraham barɲanii maɲ a: “A paake ki n tan saa teen piisin booru kur paak.” <sup>9</sup> Li paak, Yennu tee piisin binba teenɔ yada na paak, nan waa din teen piisin Abraham nba teenɔ yada na paak nae.

<sup>10</sup> Binba waa sennu ki dukii a sennu na saa tinnib na, Yennu mɔtomm be bi paak, kimaan li sɔb Yennu gbouɲ ni a “Wunba ki waa sennu nba sɔb gbouɲ ni na kur, Yennu mɔtomm be u paak.” <sup>11</sup> ɲanne want fanu nan sennu dianu kan fit te ki niro-ii tee niɲanɔ Yennu boori, kimaan li sɔb Yennu gbouɲ ni a “Wunba teen Yennu yada, ki Yennu yet a u tee niɲanɔ u boor, li yɔɔ yada paak, u sii mɔk manfoor nba kaa gbennu.” <sup>12</sup> ɲaan sennu dianu nan yada teenu bɔkita; kimaan li sɔb Yennu gbouɲ ni a “Daanɔ nba waa sennu na fanu, u sii mɔk manfoor.”

<sup>13</sup> ɲaan ti din be Yennu mɔtomm nie, kimaan ti din ki fit wei sennu maɲ fanu, ɲaan Masia tiɔɲo din gaar ti paak, ki be mɔtomm maɲ ni ki nyinnit li mɔtomm ni, kimaan li sɔb Yennu gbouɲ ni a “Wunba ki bi kpaau dapunpunn paak, Yennu mɔtomm be u paak.” <sup>14</sup> Yiisa Masia din tun linba na a ɲɔɔ yaa paak ki binba ki tee Juu teeb n mun la piisin nba ki Yennu teen Abraham paak na; a ti-i teen yada, tin gaar Seyeen nba ki Yennu din senn mɔsonn a u saa turit na.

#### *Sennu nan mɔsonn na labaar*

<sup>15</sup> N naa waas, ɲaant ki n jii nisaarik nan u loɔ binbenɲ ki bikin, ki yin bann linba ki n beeri na paak: niib banlee-i sak ki lor lor a bin tun siar, ki

sɔb bi sana, bi yeno ji kan fit nyi u loo na poor nan waama. <sup>16</sup> Yennu nba din tur Abraham nan u yaaboonn u mɔsona maŋ yoo nba, u din ki yet a “A yaaboona” kaa, ŋaan u din yet a “A yaaboonn” yenokoo, wunba tee Masia na. <sup>17</sup> Maa want linba tee nnae: Yennu din senn mɔsonjaann; ki sennu nba din tan baar bina kobii ŋanna nan piintaa poorpo na kan fit kpeen Yennu mɔsonn maŋi. <sup>18</sup> Kimaan li-i tee sennu dianu paakie ki Yennu teen niib u piinii, ŋann li wann nan u bo kan tur soo piinii u mɔsonn na paak; ŋaan li din tee Yennu mɔsonn na paake ki u tur Abraham u piinii maŋ.

<sup>19</sup> Ki sennu na nyoot tee bee? Toonbiit paake ki Yennu din tur nisaarii sennu na ki pukin u mɔsonn na paak, ki loon sennu maŋ-ii diab mɔkmɔk nan yoo nba ki Abraham yaaboonn nba ki ŋoo Yennu senn mɔsonn ki turo na tan saa baar. Ki malakanba jii sennu maŋ ki teen nisaarik nuu ni a wuu tee sokintoo, <sup>20</sup> ŋaan Yennu tiŋŋo din tur Abraham u mɔsonn maŋ, li din ki tee sokintoo kaa turo.

### *Sennu na nyoot labaar*

<sup>21</sup> Tɔn, li want nan sennu na kon nan Yennu mɔsonae-e? Aaii, li ki want nna kaa; ŋaan Yennu-i bonni senn sennu nba saa fit tur nirɔ manfoor, u bo saa yet a niib tee niŋamm u boor, sennu maŋ weiu paake. <sup>22</sup> Ŋaan li sɔb Yennu gbouŋ ni a soo kur mɔk biit, a Yennu n tur binba teen Yiisa Masia yada na piinii nba ki u din senn mɔsonn a u saa turib na; bi yada maŋ paake ki u saa turib.

<sup>23</sup> Sennu na din tuu diat nan ti be dansarii ni nae, ki tan baar yoo nba ki Yennu fiit yada teenu labaar ki wannit. <sup>24</sup> Li paak, sennu na din ŋman ti yomdaano ki diat mɔkmɔk nan yoo nba ki Masia tan baar, a tin teeno yada, ki Yennu n yet a ti tee niŋamm u boor. <sup>25</sup> Ŋaan motana ti teen Masia yadawa; li paak, sennu na ji ki tee ti yomdaano.

<sup>26</sup> Yaa teen Yiisa Masia yada ki be u ni na, li paake ki i tee Yennu waas. <sup>27</sup> Yimm nba ki bi din wuri Yennu nyunwuru, Masia sann ni na, yimme gaar u moŋ binbenj. <sup>28</sup> Li paak, bokitu ji ki be binba tee Juu teeb nan binba ki tee Juu teeb sinsuuk ni, li bia ki be binba tee daaba nan yent-n-moŋ damm sinsuuk ni, li ki be poob nan jab sinsuuk ni; yaa be Yiisa Masia ni na paake ki i kura taan tee yenokoo. <sup>29</sup> Ki yi-i tee Masia yabie, ŋann i tee Abraham yaaboona, ki tan saa gaar piinii nba ki Yennu din senn mɔsonn a u saa turo na.

## 4

<sup>1</sup> Tɔn, n bia ŋamii yeen a ŋaak bik nba lek tuu yaa wun tan di u baa faar na, ŋaan yoo nba ki u daa tee bonbunn na, bi tuu diau nan daabir nae. <sup>2</sup> Yoo nba ki u tee bonbunn na, nisiabe tuu diau ki wubiio mɔkmɔk nan waa tan saa beer joo, ki jaŋ yoo nba ki u baa senn na. <sup>3</sup> Ti mun tee nnae; yoo nba ki ti din ki mi Yiisa na ti din tee nan bonbuna nae, ki durinya ni na seek paŋ din diat. <sup>4</sup> Ŋaan yoo nba din tan jaŋ na, ki Yennu tun u moŋ Bija, ki poo maro, ki u sak Juu teeb sennu, <sup>5</sup> a wun tinn binba be sennu maŋ ni na, ki tin kpant Yennu waas.

<sup>6</sup> Taa tee u waas na paake ki u tun u Bija maŋ Seyeen na ki u be ti para ni, ki ti yi ŋoo Yennu a “N Baa, n Baa.” <sup>7</sup> Li paak, a ji ki tee daabir kaa, ŋaan a ji tee Yennu bike; ki faa tee u bik na paak, u saa tura linba kur ki u mɔk ki teen u waas nawa.

*Pool baka nba be Galasia teeb ni bianinba*



<sup>8</sup> Sianyoo i din tuu ki mi Yennu, li yoo i din tuu tee daaba ki tur linba set ki tee Yennu-e, <sup>9</sup> ŋaan mɔtana i bann Yennu-wa, ki Yennu mun mi-i, li ji teen nlee ki i loon yin ŋmat wei bona nba ki mɔk yiikoo nba saa sommi na? Bee teen ki i jin loon ki i kpant bi daaba? <sup>10</sup> I mantik ŋaan ki i baka be dagannkaa, nan ŋmaagannkaa nan sakgannkaa nan bingannkaa ni bonchiann, <sup>11</sup> ki li te ki n mɔk jijeet i paak nan maa tun linba kur turi na biar yanna.

<sup>12</sup> N naa waas, n barimie, ii tee nan min na man, kimaan n mɔŋ mun ji tee nan yimm nae. I ki tun siar biirimi. <sup>13</sup> Maa din yiar na paake ki n sint mɔont barŋanii na ki turi. <sup>14</sup> Li yoo maŋ n yiaru na din daamiiwa, ŋaan i lek din ki yɛtimi; i din gaarin nan yaa bo saa gaar Yennu malaka bianjinba nae, ki bia gaarin nan yaa bo saa gaar Yiisa Masia bianjinba na. <sup>15</sup> I din mɔk parpeenn; ki bee teen ki i ji ki mɔki? N mɔŋ saa yet nan li-i diŋi bonni saa fit, i din bo saa sak ki nyinn i mɔŋ ninbina ki turima; <sup>16</sup> ki mɔtana, maa beeri barmɔnii na, n ji kpant i dataake-e?

<sup>17</sup> Nisiab bikii a bi mɔk lomm bonchiann nani, ŋaan bi dudukit ki ŋani. Bi lorin a bin bokit min nan yimme, ki yin tunn kii waab. <sup>18</sup> Nirɔ baka-i be sonŋanu ni yoo saaka, li ŋan, mi-i lekii be i boor koo mi-i kaa. <sup>19</sup> N walonkai, li yiarin bonchiann i paak mɔkmɔk nan yoo nba ki Masia binbeŋ na tan saa gbee i ni. <sup>20</sup> N yan ŋmat i paake. Ki n sunman ki n be i boor mɔtana ki lek ŋamm jii binbeŋ nba sɔ nani.

### *Bibuk nba jiin Hagar nan Sara po*

<sup>21</sup> Yimm nba loon ki sennu-ii dia-i na, i ki gbat sennu maŋ nba yet bianjinba-a? <sup>22</sup> Abraham din mɔk bonjai banlee; ki bi yeno naa tee daabir, ki loo naa mun tee pookuur poo.\* <sup>23</sup> Ki daabir na din mar u bonjak maŋ nan niib nba maar bianjinba nae, ŋaan ki pookuur poo na mar u bonjak na nan bianjinba ki Yennu din senn mɔsonn turɔ na. <sup>24</sup> Bi poob banlee na see Yennu mɔlora ŋanlee na seenu nie. Daabir maŋ sann din tee Hagar; ki u see mɔlor nba ki Yennu senn Sainai jɔɔr paak na seenu ni, ki din mar u bik daabisin ni, <sup>25</sup> kimaan Hagar see Sainai jɔɔr nba be Arabia tiŋ ni na seenu nie, ki ŋman nan tingbouŋ na ni Jerusalem na, ki ŋɔɔ nan u waas tee daaba, <sup>26</sup> ŋaan sanpaapo Jerusalem na tee yent-n-mɔŋ dooe, ki bia tee ti naa; <sup>27</sup> kimaan li sɔb Yennu gbouŋ ni a:

“Yimm pookanmata, ii mɔk parpeenn!

Yimm nba ki mi matyiaru tonu na, ii yiin parpeenn yanii man!

Kimaan poo nba be u kuukɔɔ tan sii mɔk waas bonchiann

ki gar poo nba sɔrɔ daa ki mi gɔrin ki nyiko.”

<sup>28</sup> Tɔn, n naa waas, timme mun tee Yennu mɔsonn waas nan Aisak nba din tee bianjinba na. <sup>29</sup> Baa din mar bonjak nba nan niib nba maar bianjinba na din tuu mukis wunba ki bi din marɔ Seyeen yiikoo paak nae, ki li mun bia lek tee nnae nan mɔtana. <sup>30</sup> ŋaan li sɔb nlee Yennu gbouŋ ni? Li sɔb a “Berin poo nba tee daabir na nan u bija na, kimaan daabir bija na kan mi lakin di bi baa faar nan pookuur bija na.” <sup>31</sup> N naa waas, maa yeen linba tee a ti ki tee poo nba tee daabir na waas kaa, ŋaan ti tee pookuur poo na waase.

## 5

### *Ki jiin yent-n-mɔŋ dianu po*

\* 4:22 4.22 Sara-e din tee pookuur poo na.

<sup>1</sup> Yiisa Masia poŋ fat timma, ki ti be ti yamanie. Li paak, i daa te siar ji dia-i ki i tee li daaba.

<sup>2</sup> Min Pɔɔl mɔŋe beeri a li-i tee ki i sak ki dia punpotu sennu na, li want nan Masia ki mɔk nyɔsiat turini. <sup>3</sup> N ŋammit beer daano nba waa punpotu sɔnu nae, nan li kpaa talase ki wun wei sennu na kur. <sup>4</sup> Yimm nba yiab a Yennu n yet a i tee niŋamm u boor sennu weiu paak na, i poŋ bokit i mɔŋ nan Masia, ki bia nyinn i mɔŋ Yennu ninbatinu niwa. <sup>5</sup> Ŋaan timm teen Masia-e yada, ki u Seyeeŋ mun be ti ni; li paak, ti mɔk dindann ki guu yoo nba ki Yennu saa yet a ti tee niŋamme u boor. <sup>6</sup> Kimaan ti-i be Yiisa Masia ni, ti-i lekii pot ti puna amii ti-i kii poti, li ki kpaa talasi. Ti-i teen Yiisa Masia yada ki loon leeb, ŋanne tee linba kpaa talas.

<sup>7</sup> Yaa din tuun fanu na, ŋmee tan te ki i nyik barmɔnii maŋ weiu? <sup>8</sup> Yennu nba ganni na kaa tun linba na. <sup>9</sup> Bi tuu yeen a “Datiŋ waaminnae te ki boroboro yon kur fuutir piir.” <sup>10</sup> Tɔn, ti Yomdaano paak, n bia mɔk yada a i sii mɔk dudukyenn nanin; ki li-i tee niro nbae ŋmat i dudukit, Yennu saa dat daano maŋ tubira.

<sup>11</sup> N naa waas, mi-i biaki mɔontir a niib-ii porii bi puna gbaa, bee ki bi bia mukisimi? Li-i bonni tee barmɔniie ki n mɔontir punpotu po nan maa mɔontir dapunpunn po na, ŋann li bo kii mɔk mukisuku. <sup>12</sup> Min bo sunman ki binba ŋmat i dudukit na n nyik punpotue, ŋaan tɔɔ bi mɔŋ.

<sup>13</sup> N naa waas, Yennu yiini yent-n-mɔŋ nie, ŋaan i daa te ki i yent-n-mɔŋ maŋ n tan te ki i gbanant niɔŋ n nyannini. Ŋaan yimm n jii lomm ki somm i leeb man. <sup>14</sup> Kimaan sennu maŋ yur yet a “Ti loon a lɔɔ nan faa loon a mɔŋ bianjinba na.” <sup>15</sup> Ŋaan li-i tee ki i tee i leeb dani ki biir i leeb nan muuk ni bonkobit na, i set saa biir i leeb ki gbenna.

### *Yennu Seyeeŋ nan nisaarik binbeŋ labaar*

<sup>16</sup> Ŋaan n beerie, ŋaant ki Seyeeŋ-ii dia i binbeŋ man, ki daa te ki i niɔŋ tuun nisaarik loommu. <sup>17</sup> Kimaan nisaarik loomm nan Seyeeŋ maŋ loomm ki waa leeri. Lomm nba taar munlee na tee dataie nan leeb i ni; li paak, i ki tuun yaa loon linba. <sup>18</sup> Li-i tee ki i saak ki Yennu Seyeeŋ ŋmakitiri, i ji ki be sennu na ni.

<sup>19</sup> Nisaarik binbeŋ nba want li mɔŋ linba ni tee bonchonchonsime, nan jakint toona, nan lammeeuk, <sup>20</sup> nan patmannu, nan nyɔkdinu, nan dataar, nan kunkɔna, nan funfunbiiuk, nan wutoor, nan bokit, nan lukitin, <sup>21</sup> nan punponn, nan dayibu, nan lor yoona, ki bia jii bonlia nba naan nna ki pukin. N beeri nan maa poŋ beti bianjinba na, binba tuun linba na kan mi kɔɔ Yennu naan ni.

<sup>22</sup> Ŋaan Yennu Seyeeŋe te ki niro mɔk lomm, nan parpeenn, nan parmaasir, nan sukuru, nan burchint, nan ŋamm, nan binbenŋaŋ, <sup>23</sup> nan sikiin-n-mɔŋ, nan mɔŋdianu. Sennsau ji kaa ki saa biir wunba diari. <sup>24</sup> Ki Yiisa Masia nba yen binba na ŋarin poŋ kpai bi nisaarik binbeŋ nan li loonbiit kura. <sup>25</sup> Yennu Seyeeŋ nba turit manfoor na, li kpaa talas ki wuu ŋmakitir ti binbeŋ. <sup>26</sup> Li ki ŋan ki tii mɔk karinbaanii, koo tii fiint ti leeb wutoa, koo tii mɔk funfunbiit nan ti leebi.

## 6

### *Jiin i leeb jik-kpiata man*

<sup>1</sup> N naa waas, li-i tee ki i la sɔɔ tun toonbiit, yimm nba be nan Yennu Seyeeŋ na, li ŋan ki yin sommɔ nan lomm, sɔnii kur ni, ki wun ŋamm set fanu, kii mi ki bikinu saa te ki i mun bot. <sup>2</sup> Ii jii i leeb jik-kpiata man, ki gbeen Masia sennu. <sup>3</sup> Sɔɔ-i kii tee siar, ŋaan bikii a u mun tee sɔɔ, u kpann

u mɔŋe. <sup>4</sup> Li ŋan ki sɔɔ kur n bikin u mɔŋ binbeŋa, ki fit kii mɔk yuugontir u mɔŋ toonŋana paak, ki daa bikii waa tun linba nan u lɔɔ toona, <sup>5</sup> kimaan li kpaa talase ki sɔɔ kur n tun u mɔŋ toona.

<sup>6</sup> Nirɔ nba ki bi wantɔ Yiisa Masia barŋanii na, li ŋan ki li yɔɔ n mun jii linba ki u mɔk kur ki chent nan u wantɔɔ maŋ.

<sup>7</sup> I daa kpann i mɔŋ mani; sɔɔ kan fit kpann Yennu; nisaarik nba bur linba, ŋanne ki u kpan tan saa jaan. <sup>8</sup> Wunba bur u mɔŋ gbanant loomm, u tan saa jaan kuume, u gbanant loonbiit maŋ paak; ŋaan wunba bur Seyeen nba loon bianŋinba na, u tan saa jaan manfoor nba kaa gbennue, Seyeen maŋ paak. <sup>9</sup> Li paak, ti daa bakit nan toonŋana tumu mani, kimaan ti-i kii nyik toonŋana, ti tan saa gaar li nyɔɔt yoo nba jaŋe. <sup>10</sup> Li paak, ti-i la yaak, tin tun linba ŋan ki tur sɔɔ kura; ŋaan mantik kii tuun kii teen binba teen Masia yada ki waau na.

### *Kpaanjoontik nan foontii*

<sup>11</sup> Tɔn, ii la maa sɔb sɔbingbeŋa nba na nan n mɔŋ nuu. <sup>12</sup> Niib nba loon bin penn Juu teeb para na, ŋamme mukisi a yin pot i puna, ki Juu teeb maŋ daa dintib biak, Masia dapunpunn na paaki. <sup>13</sup> Binba porii bi puna na mɔŋ ki waa Yennu sennu, ŋaan bi loon ki yin pote ki bii mɔk japaat i punpotu maŋ paak; <sup>14</sup> ŋaan min ŋarin kan mi faa parbiir see ti Yomdaano Yiisa Masia dapunpunn na kuukɔɔ paak; kimaan u dapunpunn maŋ paake ki n kpai tingboun na niɔŋ n gbanant ni, ki tingboun na niɔŋ mun nyii n gbanant ni. <sup>15</sup> Bɔkitu kaa wunba pot nan wunba ki pot sinsuuk ni. Linba ji kpaa talas tee binbenpaan nba ki Yennu turit nae. <sup>16</sup> Parmaasir nan ninbatinu-ii be binba kur waa wannu nba na paak; bi tee Yennu niibe.

<sup>17</sup> Ii mi man ki sɔɔ n ji turin daamii, kimaan n poŋ mɔk biak dɔkit n gbanant paak, ki li want nan n tee Yiisa daabire.

<sup>18</sup> N naa waas, ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaun-ii be nani. Mamomm.

## Gbouŋ nba ki Pɔɔl din sɔb ki tur EFESUS TEEB nae na

*Ki jiin Efesus teeb gbouŋ na po*

Pɔɔl gbouŋ nba ki u din sɔb tur Efesus doo ni niib na, u sinsinn barjar tee “Yennu lor nba ki u yaa wun lakin taan naauŋ kure, linba be sanpaapo nan tingbouŋ na ni, ki Yiisa-ii tee yudaano.” (1.10)

<sup>1</sup> Min Pɔɔl nba ki Yennu gannin a n teen Yiisa Masia toonii na foont Yiisa Masiaweira nba teeno yada ki be Efesus doo ni na.

<sup>2</sup> Ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaun nan parmaasir-ii be nani.

*Yennu Seyeen nba sommitit Masia paak bianjinba*

<sup>3</sup> Naant ki ti tur Yennu, wunba tee ti Yomdaano Yiisa Masia Baa na niipoouk man, kimaan taa be Yiisa Masia ni na paak ki ɲoo Yennu turit Seyeen piinii kur nba be sanpaapo. <sup>4</sup> Yennu nba poŋ daa din ki nan tingbouŋ yoo nba naewa, ki u gannit a tii tee u niib, Yiisa Masia paak, kii tee popeendamm ki daa mɔk biit u boori.

<sup>5</sup> Yennu loonit. Li paak, u loomm nan u lora ni, u poŋ din dukinewa a Yiisa Masia nie ki u saa teenit u waas. <sup>6</sup> Naant ki tin pak Yennu kimaan u ninbatinu nba yab bonchiann bianjinba, nan waa tint ninbaauk u Bilonkak paak na. <sup>7</sup> Kimaan Yennu nyik chab ti biit ki nyinnit daabisin ni, u Bilonkak maŋ sɔn paake. <sup>8</sup> Gotir, Yennu ninbatinu nba be ti paak ki ki mɔk bikinu bianjinba.

Yennu nba mɔk yan nan bannu bonchiann bianjinba na, ki u tun waa dukin bianjinba <sup>9</sup> ki fiit wannit woonin ni lora nba ki u din senn a wun tan tun Masia ni na. <sup>10</sup> Yoo maŋ-i taŋi jaŋ, u ji saa tun gbenn u lora maŋ, ki lakin u naamii kur nba be sanpaapo nan tin ni, ki Masia-ii tee yudaano.

<sup>11</sup> Yennu tuun siar kur u dudukit nan u lora nie, ki gannit a tii tee u niib, nan u bibikit nba tee bianjinba pinpiik niwa na. <sup>12</sup> Timm nba doŋ mɔk dindann Masia ni na, tii piak Yennu kii dontir u sann man.

<sup>13</sup> Naan yimme mun din gbat tinnu barjanii nba tee barmonii maŋ ki teen Yiisa Masiaweira. Yaa teen Masia yada na paak, ki Yennu jii u Seyeen nba tee u yent doŋ na ki turi, nan waa din lor bianjinba na. <sup>14</sup> Nanne tee siara nan ti tan saa la yiar Yennu boor, ki bia want nan u saa tur u niib yent-n-moŋ nan barmonii. Tii piako kii dontir u sann man.

*Ki jiin Pɔɔl Yenmiaru po*

<sup>15</sup> Li paak, yoo nba ki n din gbat yaa teen ti Yomdaano Yiisa yada, nan yaa loon Yennu niib bianjinba na nan dinna, <sup>16</sup> n teen Yennu niipoouk i paak ki ki nyikit. N tun tian i poe, n miaru ni, <sup>17</sup> ki lek mei ti Baa Yennu maŋ, wunba tee paŋ daano, ki bia tee ti Yomdaano Yiisa Masia Yennu, a wun turi Seyeen nba saa turi yan ki fiit Yennu wanni, ki yin ɲamm banno. <sup>18</sup> N bia meio maa wun yent i numpo, ki yin bann dindann nba paak ki u yiini na, ki bia bann nan bona nba ki u tan saa tur u niib na ɲan bonchiann, <sup>19</sup> ki bia bann u paŋ nba yab bianjinba ki saa somm timm nba teeno yada na. <sup>20</sup> U panchioŋ maŋe ki u din jii ki fiin Masia kuun ni ki kaano Yendouŋ ni u niidiitu po na. <sup>21</sup> Masia-e yen sanpaapo yent damm, nan yiikoo damm, nan paŋ damm, nan yomdammm kur; ɲooe mɔk sann nba gar yiikoo kur sana

nba be durinya na ni nan durinya nba baat na ni. <sup>22</sup> Yennu jii bonsiar kur ki teen Masia nuu nie. U jii ηooe a wuu tee ηoo Yennu nigannkab kura Yomdaano. <sup>23</sup> U nigannkab mane tee u gbanant, ki u gbanant manj gbee nan u panj, ki u mun gbee nan Yennu panj.

## 2

### *Kuun nan manfoor labaar*

<sup>1</sup> Yoo nba din gar na, i moyêtuk nan biit tumu paak, ki li tee nan i kpoe na. <sup>2</sup> I din waa tingbouj na biit sɔnue, ki sak Sintanii nba dia narinbiit nba bi sanpaapo, nan niib nba ki saak Yennu mɔb na. <sup>3</sup> Barmɔnii, ti kura mun din naan nan li nibooru nae, ki waa ti gbanant niɔj, ki tuun ti gbanant nan ti dudukit loomm. Timm nan ηamm toona din baat nan Yennu wutoore ti kura paak.

<sup>4</sup> Naaan Yennu lomm nan u ninbatinu yab bonchiann ki kaa bikinu, <sup>5</sup> li paak, taa din yêt Yennu mɔb, ki li tee nan ti kpoe na yoo nba, li yooe, ki u nyinnit kuun ni, ki kɔɔnit manfoor ni, Masia paak; Yennu ninbatinu paak ki i tinn. <sup>6</sup> Taa be Yiisa Masia ni na paake ki Yennu din lakin fiin timm nan ηoo, ki ti lakin dii naan nana Yendouj ni. <sup>7</sup> U din tun linba na a wun wann soo kura u ninbatinu nba yab bianjinbae, ki tun burchint turit, Yiisa Masia paak. <sup>8</sup> Yennu ninbatinu na paake ki i tinn, kimaan yaa teen Masia yada na. <sup>9</sup> Soo kan fit nyu bara li paaki, kimaan li ki tee u tiɔj toona paak kaa; li tee Yennu piiniie. <sup>10</sup> Yiisa Masia nie ki Yennu teent taa tee binba, ki turit toonjana tumu binbenj, a tii tuun linba ki u din poŋ lor a ti tun na.

### *Masiaweira kur tee yomme u ni*

<sup>11</sup> Yimm nba ki tee Juu teeb na, Juu teeb yi yimm ηarin punjoote, ηaan yi bi mɔj sankpana; ii tian man yaa din tee nibooru nba yoo nba gar na. <sup>12</sup> I din ki mi Masia li yoo. I din tee saamme, ki bi ki kaani ki pukint Yennu nigannkab ni. I din be tingbouj na ni ki ki mi Yennu, ki bia ki mɔk dindann, kimaan waa din tur u niib mɔsona nba, i din ki pukin li ni; <sup>13</sup> ηaan mɔtana i ji be Yiisa Masia nie, li paak, yimm nba tuu be banfokira na ji nyat nakinɔe, u kuun paak, <sup>14</sup> kimaan ηooe taan Juu teeb nan binba ki tee Juu teeb ki teemm nibooryenn, ki parmaasir baar; waa kpo na paak, ki u biir dataar nba din tuu be bi sinsuuk ni na. <sup>15</sup> U din kpeen Juu teeb sennu nan li kɔɔt na kura, a wun te parmaasir n baar nibooru munlee manj sinsuuk ni, ki bii be u ni, ki taan kii tee nipaamm booryen. <sup>16</sup> U dapunpunn paak kuun manj te ki u biir dataar manj bi sinsuuk ni, ki jiib ki taamm booru yennkoo, ki jen namm Yennu boor. <sup>17</sup> Li paak, Masia din baar mɔont parmaasir barnanii mɔontii ki tur yimm nba ki tee Juu teeb, ki din fok nan Yennu na, ki bia baar nann ki tur Juu teeb nba kpiau na. <sup>18</sup> Masia paake ki Juu teeb nan binba ki tee Juu teeb na kura fit baar ti Baa Yennu manj boor, u Seyeenj yenokoo ni.

<sup>19</sup> Mɔtana, yimm nba ki tee Juu teeb nan Yennu niib na tee tinyenkoo waase, ki ji tee Yennu ηaateeb; i ji ki tee saamm kaa. <sup>20</sup> Fiakir yennkoo nba ki sokiniinba nan toomiinba din fokin na paake ki bi mun tɔon, ki Yiisa Masia mɔj tee li tanjaann. <sup>21</sup> Nɔoe dia Yennu niib manj ki bi be fanu ki kpaatir ti Yomdaano boor. <sup>22</sup> Yimm nan ηoo nba taan na paak, ki yimm nan ηamm mun bia taan teen diiuk nba tee Yennu yar, ki u Seyeenj be li ni na.

### 3

#### *Pɔɔl nba tuun ki teen binba ki tee Juu teeb bianjinba*

<sup>1</sup> Linba na paake, ki min Pɔɔl nba kɔɔ dansarik Yiisa Masia toona paak na lek mei Yennu, yimm nba ki tee Juu teeb na paak. <sup>2</sup> N ki biris nan i poŋ gbat nan Yennu turin toona na, i sommir paaki. <sup>3</sup> U din fiit u woonin ni lor na ki wannima. <sup>4</sup> (I-i karin maa din sɔb linba waamina na, i saa bann nan n set mi siar ki jiin Masia po.) <sup>5</sup> Mɔtana, Yennu ji ŋaan ki u Seyeen fiit u woonin ni lor na ki wann u toomiinba nan u sɔkiniinba nba ki u gannib na, ŋaan li din ki tee nna kaa sianyoo. <sup>6</sup> U woonin ni lor maŋ tee nnae: barŋanii maŋ paak ki binba ki tee Juu teeb na ji fit taan ki la yiar Yendɔuŋ ni nan Juu teeb; ki bia taan namm ki tee gbananyenkɔɔ ki fit mɔk waa din senn mɔsonn nba Yiisa Masia ni na.

<sup>7</sup> Yennu ninbatinu paak ki u din turin yaak a n teen u toonii kii mɔɔntir u barŋanii, nan waa turin paŋ bianjinba na. <sup>8</sup> Yennu niib sinsuuk ni, mine tan joont ki ki tee siar, ŋaan Yennu tur mine yaak a man jii barŋanii nba wantit Masia nba sii teen binba ki tee Juu teeb na bonŋana bonchiann bianjinba, <sup>9</sup> ki bia te ki niib kur nunii n yent, ki bin bann bianjinba ki Yennu woonin ni lor maŋ tuun ki gbeent Masia ni. Yaayoo niewa ki Yennu nba nan bonsiar kur na din diar woonin ni, <sup>10</sup> a Masiaweira paak, malakanba ni yent damm, nan Yendɔuŋ ni yikoo damm n tumii mɔtana u subinbooru booru na. <sup>11</sup> Ti Yomdaano Yiisa Masia nie ki u din tun linba na, nan waa lor bianjinba na. <sup>12</sup> Taa teen Masia yada ki be u ni na paake, ki ti mɔk yuugontir ki saa baar Yennu boor nan parcheenn. <sup>13</sup> Li paak, n barimie, i daa te ki i para biir nan maa di biak i paak na, kimaan li tee i sommir paake.

#### *Masia lomm labaar*

<sup>14</sup> Linba na paak ki n gbaa n duna paak ti Baa Yennu tɔɔnn, <sup>15</sup> wunba yaa boor ki Yendɔuŋ ni nan tingbouŋ na ni maaru kur gaan bi sann. <sup>16</sup> Yennu paŋ nba yab bonchiann bianjinba na, n meio a wun turi paŋ maŋ u Seyeen paak, ki paŋ maŋ-ii be i ni. <sup>17</sup> N bia meio a Masia n jii i para ki teen u binbeboor, i yada paak, ki meio a wun te ki yin fit set chib, ki baa jiina ki fɔkin fiakir, ki lomm na-ii paar, <sup>18</sup> ki yimm nan Yennu niib kur n fit bann Masia lomm yarimu, nan li fɔkint, nan li sumiiu nba tee bianjinba, <sup>19</sup> ki bann Masia lomm nba gar siar kur, ki i benu-ii tee nan Yennu benu na.

<sup>20</sup> Yennu paŋ nba tuun ti ni na paak, u saa fit tun bonsiar kur ki turit ki gar taa dukii linba ki meio. <sup>21</sup> Nɔɔ Yennu tan saa la baakir Yiisa Masia nan u weira paak, yoo kur, yaayoo siiyoo. Mamɔmm.

### 4

#### *Yiisaweira mɔtaauk labaar*

<sup>1</sup> Min nba kɔɔ dansarik ti Yomdaano toona paak na, n kpaanie a yin ŋaan ki i binber-ii tee fanu nan Yennu nba loon ki lii tee bianjinba na. <sup>2</sup> Ii sikint i mɔŋ, kii be soon nna nan sukuru, kii mɔk yandiŋir nan i leeb, nan lomm. <sup>3</sup> Yennu Seyeen nba teeni mɔtaauk nba na, ii yabir i mɔŋ kii diar nan parmaasir nba taani na. <sup>4-5</sup> Masiaweira tee gbananyenne, ki Yennu Seyeen yenɔkɔɔe be, ki Yennu tinni ki turi dindann yennkɔɔ. Yomdaan-yenɔkɔɔe be, ki ti taan ki teeno yada, ki Yennu nyunwuru mun tee yennkɔɔ. <sup>6</sup> Yennu tee yenɔkɔɔe ki tee nisaarii kura Baa, ki bia tee sɔɔ kura Yomdaano nba tuun siar kur, ki bia be siar kur ni.

<sup>7</sup> Masia nba turit linba na, ti kura gaar piinganjire, <sup>8</sup> nan laa poŋ sɔb Yennu gbouŋ ni bianjinba na a:



“Waa din doo sanpaapo yoo nba,  
ki u nyinn yommii ki nyaab yann, ki tur nisaarii piinii.”

<sup>9</sup> Tɔn, “U din doo sanpaapo” paak tee bee? Li want nan sinsinn u din sik tingbouŋ na nie.\* <sup>10</sup> Nɔɔ nba din sik tingbouŋ na ni maŋe bia doo sanpanaagben a wun gbee yent durinya na. <sup>11</sup> Nɔɔe tur nisaarii u toona na: U gann siab ki teemm toomiinba, ki leeb tee sɔkiniinba, ki yemm mun tee barnanii mɔɔnt-teeb, ki siab mun tee nɔɔ Masiaweira diara, ki siab mun tee wantteeb. <sup>12</sup> U tun linba na a binba tee Yennu niib na kura n fit jan nan u toona maŋe, ki chee nɔɔ Masiaweira para. <sup>13</sup> Li paak, taa teen Yennu Bija yada ki bannɔ na, ti saa taan yomme kii tee niib nba binbenŋan, ki tee nan nɔɔ Masia yar na. <sup>14</sup> Ti ji kii tee waas kaa, ki nibiit nan kpinkpannii damm sii diat lan, nan baa tee nilee bjaninba na. <sup>15</sup> Naaan ti sii piak barmɔniie nan lomm, kii nɔb kii pukii, ki Masia tee ti yudaano. <sup>16</sup> Nɔɔe te ki gbanant bɔka kur dia bi leeb, ki gbanant maŋ tukita dia nan leer; li kura-i tuun nan leeb chib chib, gbanant maŋ sii nɔbe.

### *Binbenpaan labaar*

<sup>17</sup> Ti Yomdaano sann paak, n kpaanie, i ji daa be nan binba ki mi Yennu, ki bi dudukit be bunbɔnn ni, ki ki mɔk nyɔɔt na. <sup>18</sup> Bi tee tubkangbatae ki ki bant siari, li paak, bi ki pukin Yennu nba tur manfopaann nba na ni. <sup>19</sup> Bi ki tiin fei, ki lin tuun jakint toona, ki ki dia bi mɔŋ nan waaminawa.

<sup>20</sup> Naaan yimm din ki tumii nann kaa Masia boori. <sup>21</sup> I din gbat u po, ki teen u weirae, ki bi bia wannii barmɔnii nba be u niwa. <sup>22</sup> Li paak, yabit i mɔŋ man ki nyann i binbenkperik niɔŋ nba tuu biiri na. <sup>23</sup> Naaan ki i dudukit nan i para n namm pant, <sup>24</sup> kii dia binbenpaan nba ki Yennu turi na, kii naan Yennu, kii be fanu, kii tee popeendamm nan barmɔnii.

<sup>25</sup> Li paak, ii nyik faak, nann sɔɔ kur-ii piak barmɔnii kii teen u lɔɔ, kimaan ti tee niyenɔkɔɔe Masia ni. <sup>26</sup> Li-i tee ki a donn wutoor nann faa daa tuun toonbiiti, ki bia daa diar a par ni ki yonnu baa, <sup>27</sup> ki daa teen Sintaanii yaaki. <sup>28</sup> Wunba tuu jaan u leeb bont na, wun ji nyik jamu, nann yabir tun toona ki dinn u mɔŋ, ki bia fit tur tatimm linba ki bi loon. <sup>29</sup> I daa piak mɔbonbiit ki teen i leebi, nann te ki i mɔbona-ii tee linba kpaa talas ki mɔk nyɔɔt, ki i leeb-i gbat, lin pukimm binbenŋan nba nann. <sup>30</sup> I daa tuun linba saa te ki Yennu Seyeeŋ n la parbiiri. Nɔɔe tee Yennu dɔk nba want nan Daar baate ki Yennu tan saa turi yent-n-mɔŋ setik nan mɔnii. <sup>31</sup> Ii nyik tonu binbenŋan kur, ki daa mɔk wutoori. Sɔɔ ji daa mɔk kunkɔchiɔk nan u lɔɔ, sɔɔ daa sukii u lɔɔ, ki bia nyik nan dudukit kur. <sup>32</sup> Ii tee burchimm nan ninkpabaan damm man i leeb boor. Ii nyikit leeb biit kii chabitib, nan Yennu nba nyikit i yara ki chabiti bianinba, Masia paak na.

## 5

### *Ki jiin yentu ni benu po*

<sup>1</sup> Yaa tee Yennu walonkai na, ii yabir i mɔŋ kii tee nan nɔɔ na, <sup>2</sup> ki nann ki lomm-ii dia-i, nan Masia nba din loont bonchiann, ki gaar ti paak ki kpo, ki teen maruŋ nba ki Yennu loon na.

<sup>3</sup> Yaa tee Yennu waas na paak, li poŋ ki nann nan bonchonchonsin, koo jakint toona, koo nianchiɔŋ toona-ii be i sinsuuk ni. <sup>4</sup> Ii teen Yennu niipoouk yoo kura, nann daa te ki bonchonchonsin barii koo jakint barii koo baryana nyi i mɔi ni. <sup>5</sup> Li nann yii mi nan wunba tee bonchonchonn

\* **4:9** 4.9 Tingbouŋ, koo tinpɔɔr ni.

koo joonbaaruk koo jakint daano koo nianchiõj daano, nõoe kan la yiar Masia nan Yennu naan ni; nianchiõj tee nan patmannu nae.

<sup>6</sup> Li toonbiit tumu paake te ki Yennu wutoor baat moyêtdamm paak. I daa te ki soõ n jii u jat wannu ki kpannini. <sup>7</sup> Ii bokit i mõj, ñaan nyik li damm. <sup>8</sup> I ji tee Yennu waase, ki be yentu ni; i ki be bunbõnn ni kaa, nan yaa din tuu be na; li ñan ki yii tee yentu na waas, <sup>9</sup> kimaan linba tee barmonii nan yentinu nan toonñana kura tee yentu yare. <sup>10</sup> Li paak, ii yabir i mõj ki tumii linba saa penn ti Yomdaano par, <sup>11</sup> ki daa tokii binba tuun bunbõnn ni toona ki nyoot kaa li ni na, ñaan te ki bi bunbõnn ni toona mañ n koo yentu ni. <sup>12</sup> Linba ki bi tuun bunbõnn ni na mæk fei bonchiann nan tii piak li po gbaa. <sup>13</sup> Ñaan baa tan saa nyinn bonsiar kur yeenin ni yoo nba, bi bunbõnn ni binbenj mañ kura saa fiite perrr. <sup>14</sup> Kimaan linba kur ki bi fiit li gbina, li ji tuu doõ yeenin nie. Li paake ki li din sob Yennu gbouñ ni a:

“Fin nba goont, fan fiir goon ni, ki fiir kuun ni, ki Masia saa tura u yentu.”

<sup>15</sup> Li paak, ii mi man yaa be bianjinba, ki daa be jatbenu, ñaan kii tee subindamm. <sup>16</sup> Ii jii i yoo kii tuun fanu, kimaan yoo na tee yobiiuko. <sup>17</sup> Li paak, ii bant linba tee ti Yomdaano loomm, ki daa tee i mõj jatiti.

<sup>18</sup> Ii daa nyu daan ki yibi; ñann saa biirie, ñaan ii yabir i mõj paak kii gbee nan Yennu Seyeen. <sup>19</sup> Ii yiin yanii, nan Yennu gbouñ ni yanii, nan Seyeen yanii kii teen i leeb, kii piak ti Yomdaano nan i para kur. <sup>20</sup> Yoo kur, ii teen ti Baa Yennu niipoouk bonsiar kur paak, ti Yomdaano Yiisa Masia sann ni.

### *Poob nan bi s̄rib labaar*

<sup>21</sup> Masia paak, ii sikin i mõj ki tur i leeb man. <sup>22</sup> Poob, yaa baakit Masia bianjinba na, ii saak i s̄rib moi nna, <sup>23</sup> kimaan Masia nba mæk yikoo u niib paak bianjinba na, nnae ki joo mun mæk yikoo u poo paak. Masiaweira tee u gbanante, ki u tee bi Tinntoo. <sup>24</sup> Poob mun-ii saak bi s̄rib moi bont kura ni, nan Masiaweira nba saako bianjinba na.

<sup>25</sup> Jab, ii loon i poob nan Masia nba loon u niib ki gaar bi paak ki kpo bianjinba na. <sup>26</sup> U din tun linba na, ki bia jii Yennu barii nan nyun ki wurib, a wun ñammib fanu <sup>27</sup> ki jiin teemm u mõj nuu ni nan fant, ki bi fant na daa mæk dansiari, kii biaki tee popeendamm, ki daa mæk biit nan waama. <sup>28</sup> Joo nba loon u poo, u loon u mõje. Li paak, li ñan ki jab-ii loon bi poob nan baa loon bi mõj gbanant bianjinba na. <sup>29</sup> (Soõ ki mi yêet u mõj gbananti; soõ kura gorii u gbanante fanu ki dint u mõj, nan Masia nba tuun bianjinba teen u niib na. <sup>30</sup> Timme tee u gbanant mañ.) <sup>31</sup> Yennu gbouñ yet nnae a, “Li paak, ki joo saa nyik u baa nan u naa, ñaan koon u poo, ki bi niib banlee n taan ki tee gbananyennkoo.” <sup>32</sup> Yennu mõmaan na sumii bonchiann, ñaan min mi nan li want Masia nan u niib poe. <sup>33</sup> Ñaan li bia want yimme a li ñan ki joo kura-ii loon u poo nan waa loon u mõj bianjinba na, ki poo kur-ii munii baakit u s̄ro.

## 6

### *Waas nan bi damm labaar*

<sup>1</sup> Waas, ii saak i damm moi ti Yomdaano Masia paak, kimaan ñanne took nan yin tun. <sup>2</sup> Sennu nba ki Yennu mõsonn pukin li paak sinsinn na tee a, “Turin a baa nan a naa baakir, <sup>3</sup> ki a bont kur n somm fanu, ki a manfoor n bia bokit tingbouñ na ni.”

<sup>4</sup> Baanba, i daa dia i waas diabiiuk ki dont bi wutoa, njaan kii wantib kii kpaamm ti Yomdaano nba loon bianjinba.

#### *Daaba nan bi chanbaanba labaar*

<sup>5</sup> Ton, yimm nba tee daaba na-ii munii saak i chanbaanba moi, kii tiimm janmaanii, kii tuun toonn kii teemm nan i para kura, nan yaa bo sii tuun ki teen Masia bianjinba na. <sup>6</sup> I daa tuun ki teemm yoo nba ki bi gorii-i na kuukoo kaa, a bin paki. Yaa tee Masia daaba na, ii jii i moŋ kii tuun linba tee Yennu loomm nan i para kura. <sup>7</sup> Ii tuun i toona nan parpeenn, ki lii want nan i tuun ki teen ti Yomdaano Masia-e, njaan daa dukii nan i tuun teen nisaarike, <sup>8</sup> kii tian nan ti Yomdaano tan saa tur wunba yen u moŋ nan daabir kura bi toonjana paauko.

<sup>9</sup> Chanbaanba, ii muni dia i daaba bonjann ki daa diab nan ninmonni, kii biaki tian nan yimm nan i daaba maŋ kur taan mok Yomdaano yenokooe Yendouŋ ni, ki u ki mok lukitimi.

#### *Yennu naagbankoŋir labaar*

<sup>10</sup> Linba joont tee nnae, ii chee i para ti Yomdaano ni, kii mok yabint paŋ nba ki u turi na. <sup>11</sup> Ii jii Yennu naagbankoŋir na ki lia, ki lin te yin fit nyann Sintaanii lorbiuk na. <sup>12</sup> Kimaan ti ki kon nan nisaarii kaa, njaan ti kon nan narinbiit kure nan bi yiikoo damm, nan motana durinya bunbonni ni yudamm, nan sanpagbouŋ ni narinbiit. <sup>13</sup> Li paak, ii jii Yennu naagbankoŋir na ki lia, ki fit kon dabiir nba tan saa baar maŋ ni, ki daa nyikiti, ki li poorpo ki i bia see chib.

<sup>14</sup> Ii set man, ki jii barmonii ki bobin i sai ni, kii mok yentinu nba tee nan naagbankoŋir na, <sup>15</sup> ki teen siir kii moontir barjanii nba teen niib parmaasir ki tee nan taasaat na. <sup>16</sup> Linba pukin na paak tee, ii jii yada nba tee nan naagbankoŋir nba ki i saa fit kpeen Sintaanii peenii nba mok muu na, <sup>17</sup> ki dia i tinnu nba tee nan kut fokirik na, ki bia dia Yennu barii nba tee nan jukbanjiak nba ki u Seyeeŋ tuun nann na. <sup>18</sup> Ii mei Yennu yoo kur nan ninmonni, u Seyeeŋ nba sommiti bianjinba na; ki chekin i moŋ nan gbankur ki pukin Yenmiaru kii teen Masiaweira kura, <sup>19</sup> ki bia miar Yennu ki tur n mun ki man fit la sonu ki pak nan parcheenn, ki mon woonin ni barjanii na, <sup>20</sup> kimaan li paake ki n tee toonii ki be dansarik ni. Ii mei Yennu kii teenin ki man mon barjanii maŋ nan parcheenn, nan laa kpaal talas nan man pak bianjinba na.

#### *Foontjoontii*

<sup>21</sup> Motana ti naa bilonkak Tikikus, wunba tee ti Yomdaano toontunno nan barmonii na saa beti maa be bianjinba, nan linba ki n tuun. <sup>22</sup> Li paake ki n tuumo i boor, maa wun turi labaar ki yin bann taa be bianjinba, ki bia chekini.

<sup>23</sup> Ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia n tur yimm Masiaweira kur parmaasir, nan lomm, nan yada. <sup>24</sup> Yennu ninkpabaŋ-ii be nan binba kur loon ti Yomdaano Yiisa Masia na nan lomm nba kaa gbennu.

## Gbouŋ nba ki Pɔɔl din sɔb ki tur FILIPI TEEB nae na

*Ki jiin Filipi teeb gbouŋ na po*

Pɔɔl gbouŋ nba ki u din sɔb tur Filipi doo ni niib nba ki u din mɔɔnt Yiisa barŋanii ki turib ki bi teen Yiisaweira na boore. U din sɔb gbouŋ na yoo nba ki u be dansarik ni nae.

<sup>1</sup> Min Pɔɔl nan Timoti, timm nba tee Yiisa Masia toontunna nae sɔbin gbouŋ na ki teen Yennu niŋamm kur nba tee Yiisa Masiaweira ki be Filipi doo ni na, nan bi yudamm nan bi sommteeb.

<sup>2</sup> Ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaun nan parmaasirii be nani.

*Pɔɔl Yenmiaru*

<sup>3</sup> N teen Yennu niipoouk yoo nba kur ki n tiar i po. <sup>4</sup> Yoo kur mi-i mei Yennu teeni, n tuu mei nan parpeenne, <sup>5</sup> kimaan yaa sommitin bianŋinba barŋanii maŋ toona ni pinpiik niwa, ki tan tuu motana na paak. <sup>6</sup> Li paak, n ki mɔk birsuku, Yennu nba din piin toonŋann na i para ni na sii diar nna, mɔkmɔk nan yoo nba ki u tan saa gbenn toonŋann maŋ, Yiisa Masia daar na. <sup>7</sup> N yan be i ni. Ki maa dukii i po nna, li set ŋan, kimaan laa nyii yoo nba ki n din be n yamani ki gbaa barŋanii maŋ paak maa n sennir nawa, ki tan tuu yoo nba ki n ji koo dansarik na, i kura sommin nan toonn nba ki Yennu turin maŋa. <sup>8</sup> Yennu-e tee n siara daano nan n yan set be i ni nan Yiisa Masia mɔŋ mɔŋ lomm.

<sup>9</sup> N mei Yennu maa i lomm-ii yoo kii pukii yoo nan yoo, ki i barmɔnii bannu nan i subinii kura-ii biaki pukii, <sup>10</sup> ki yin fit gann linba mantik ŋan, ki li poorpo ki i tan daa mɔk jakint koo biit Masia daar maŋ ni, <sup>11</sup> ki i binbeŋ-ii mɔk yentinu ki yii tuun toonŋana bonchiann, Yiisa Masia paŋ ni, ki Yennu sann n la dontir nan paku.

*Manfoor paak nba tee linba*

<sup>12</sup> N naa waas, n loon ki yin bann nan linba kura tumin na somm barŋanii maŋ, a lin saan tɔonne nan barmɔnii. <sup>13</sup> Li paak, kpanbar gbanjot nan nilee nba be nna na kur bann nan maa tee Masia toontunno na paake ki n be dansarik ni na. <sup>14</sup> N sarik ni benu na tur ti naa waas bonchiann yuugontir ti Yomdaano sonu ni, ki pukii yoo kur, ki bi mɔontir Yennu maan nan parcheenn, ki jaŋmaanii ji kaa.

<sup>15</sup> Siab mɔontir Masia maan maŋ kimaan bi tee punpondamm nan kunkɔnkɔnae, ŋaan ki siab mun mɔontir nan barmɔnii lomm. <sup>16</sup> Binba tuun nan bi lomm na mi nan Yennu-e poŋ turin barŋanii toona na. <sup>17</sup> Nisiab ki mɔontir Masia po nan bi para, ŋaan bi tuun nan funfunne; ki dukii nan bi pukii mine biak, yoo nba ki n daa be dansarik ni na.

<sup>18</sup> Naan ŋann ki biiri. N mɔk parpeenn li paak, ŋamme saa fit mɔont Masia maan maŋ sonbooru nba kur ni; bi-i mɔontir bi dudukŋant ni, koo bi dudukbiit ni, min lek bia sii mɔk parpeenn li paak, <sup>19</sup> kimaan n mi nan i Yenmiaru nan i sommir nba nyi Yiisa Masia Seyeen boor na paak, n saa nyi dansarik na niwa. <sup>20</sup> N par loomm nan n dindann tee ki n daa dint n mɔŋ feie, ŋaan kii mɔk parcheenn motana nan yoo kura, ki mi-i lekii kpo amii maa be, ŋaan n saa te ki Masia sann n la dontira, <sup>21</sup> kimaan mi-i be

n manfoor ni, li tee Masia paake; n̄aan li-i tee kuun ki n kpo, n̄anne saa mantik turin nyoot. <sup>22</sup> Li-i tee ki n sii be n manfoor ni, n saa fit n̄amm tun toona nba kpaa talasa, li paak, n ki fit bann n par ni linba ki n saa ganni. <sup>23</sup> Li bona n̄anlee nae daarin: n mantik bo loon man nyik manfosiar nba nae, ki saan kii sakii be Masia boor, n̄anne bo sii n̄an ki gar. <sup>24</sup> N̄aan i paake te ki li mantik kpaa talas nan mii be n manfoor ni. <sup>25</sup> N mi nan n̄anne n̄an ki birsuk kaa, li paake ki n mi nan n sii be-e. N sii be i kura boor, ki i sii m̄ok parpeenn ki i yada n chee, <sup>26</sup> ki mi-i tan̄i jen i boor yoo nba, n binben̄ saa turi yugontir Masia paak bonchiann, ki i saa pakɔ n paak.

<sup>27</sup> Tɔn, linba kpaa talas tee i n̄aan ki i binben̄-ii tee nan Masia barn̄anii nba wann bian̄inba na, ki mi-i lekii fit baar lai, koo mi-i kii laini, n̄aan n saa gbat a i see fanu nan dudukyennkɔɔ, ki taa m̄ob ki yiab i m̄on̄ ki barn̄anii maŋ saa tɔonn. <sup>28</sup> I daa tiin i datai mani; ii m̄ok parcheenn ki lin wannib nan n̄amme tan saa baa n̄aan ki yin do, kimaan Yennu-e teeni li nyannu. <sup>29</sup> I poŋ m̄ok yaak nan yin tun ki tur Masia, ki li ki tee yaa teeno yada na kuukɔɔ paak kaa, n̄aan yaa bia di biak u paak, <sup>30</sup> ki gbaa nan yaa poŋ din la maa gbaa bian̄inba, ki m̄otana, i bia gbat nan n daa gbaa nna.

## 2

### *Masia sikin-n-m̄on̄ nan u yudantuk labaar*

<sup>1</sup> Yaa be Masia ni bian̄inbae teeni paŋ, ki u lomm maant i para, ki i m̄ok burchint nan ninbatinu i leeb paak, ki m̄ok Seyeen̄ weinanleeb, <sup>2</sup> n̄anne te ki n beeri maa yii m̄ok dudukyennkɔɔ ki pukinin parpeenn na, kii m̄ok lomm yennkɔɔ, ki i dudukit kura-ii tee yomm. <sup>3</sup> I daa tuun siar ki li nyi funfunn nan karinbaanii loomm ni, n̄aan kii be soon nna nan i leeb man, kii dont i leeb ki gar yaa dont i m̄on̄ bian̄inba na. <sup>4</sup> I daa te ki i baka be i kuukɔɔ bona ni, n̄aan te ki i baka-ii be i leeb bona ni biak. <sup>5</sup> Ii n̄aan binbebooru nba ki Yiisa Masia din m̄ok nae-ii mun-ii be i ni:

<sup>6</sup> U din yɔɔ be nan Yennu nae,

n̄aan u din ki mi dukin a wun jii u m̄on̄ ki yekin nan Yennu,

<sup>7</sup> n̄aan sak nan u m̄on̄ m̄on̄ loomm ni

ki nyik waa m̄ok linba na,

ki kpint u m̄on̄ ki teen nan daabir na,

ki teen nisaarik,

ki tan dokit ki tee nisaarik.

<sup>8</sup> U din sikin u m̄on̄,

ki sak ki kpo dapunpunn paak gbaa.

<sup>9</sup> Linba na paake ki Yennu donnɔ ki gar sɔɔ kur,

ki turɔ sann nba tee sanjaann ki gar sana kur,

<sup>10</sup> a lin te ki binba be sanpaapo nan tingbouŋ na ni nan kpeentij,

bi kur n tan gbaan bi duna paak

ki tur n̄ɔɔ Yiisa sann maŋ baakir,

<sup>11</sup> ki sɔɔ kura tan saa yet a

n̄ɔɔ Yiisa Masia-e tee Yomdaanɔ,

ki lin dont ti Baa Yennu sann.

### *Ii nyirii nan n̄maajara na man*

<sup>12</sup> N naa walonkai, maa din be i boor ki i sak n m̄ob bian̄inba na, maa lek kaa i boor na, n̄aan li kpaa talas ki yin sak n m̄ob. Ii biaki tuun nan yentinu nan gbananjijekit man, kii tee nan niib nba tinn na, <sup>13</sup> kimaan Yennu yɔɔ tuun nanie, a yii loon u loomm tumu, kii biaki tuun u loomm maŋ.

<sup>14</sup> I-i tuun bont kur, yaa daa burimi, koo ki mək mənɔku, <sup>15</sup> ki lin te ki i daa mək biit, ɲaan kii tee popeenn damm, kii tee Yennu waas nba ki mək dan, kimaan i be niyoona nan biitdamm sinsuuk nie na. Li kpaa talas ki yii nyirii bi sinsuuk ni, nan ɲmaajara nba nyirii sanpaapo bianjinba na, <sup>16</sup> ɲaan yetib manfoor labaar. Li-i tee ki i tuun nna, n tan sii mək yaak nan mii mək yuugontir i paak Masia daar man, kimaan li tan saa wann nan n fara nan n toona ki teen yanni.

<sup>17</sup> Li-i tee ki n lu n miar na ki pukin fara nba ki n ponj dii maa n te ki yin teen yada na, li bo sii manin, ki min nan yimm sii mək parpeenn. <sup>18</sup> Nnae mun ki li kpaa talas ki yimm nan min kur saa lakin mək parpeenn.

### *Timoti nan Epafrodaitus labaar*

<sup>19</sup> N mək dindann ti Yomdaano ni nan man tun Timoti i boor motana, ki gbat i labaar ki n par n door. <sup>20</sup> Nɔɔ kuukooe fiin i po nan barmonii nan maa fiin i po bianjinba na. <sup>21</sup> Soɔ kur nba ji biar gbaa nan u moɲ yare, ki ki fiin linba tee Yiisa Masia yar na po. <sup>22</sup> I moɲ mi waa tun ki wann u kotir bianjinba, ki tuun nanin barɲanii toona na ni, nan bik nba tuu tuun nan u baa bianjinba na. <sup>23</sup> Mi-i la binben nba saa bianjinba, n mək dindann maa n tumo yama i boor. <sup>24</sup> Ti Yomdaano paak, n mək yada nan n moɲ saa fit baar i boor motanawa.

<sup>25</sup> N dukin li kpaa talase nan man tun ti naa bik Epafrodaitus, wunba tuun nan ninmonn ki gbaa a wun sommin nan Masia toonn na, ɲooe bia tee wunba ki i daan teeno i toonii ki u sommin na. <sup>26</sup> U set loon wun la i kura. U par daan biir bonchiann nan yaa daan gbat a u yiar na. <sup>27</sup> Li set tee barmoniiie, u daan yiar ki per kuuma, ɲaan Yennu-e daan tino ninbaauk, ki li ki tee u kuukoo kaa, ɲaan u bia tin n mune ninbaauk, ki nyinnin parbijaann ni. <sup>28</sup> Li paak, n jekire nan man tumo i boor, ki i-i lau yoo nba, yin yaan la parpeenn, ki n moɲ parbiir n bot. <sup>29</sup> Ii gaaro nan parpeenn man nan i naa bik na ti Yomdaano ni. Ii tur nibooru nba tee nan ɲoo na baakir man, <sup>30</sup> kimaan u daan ki kon u manfoor paak, ki tan yaa wun kpo Masia toonn na paak gbaa, a wun turin sommir nba ki i daan ki fit turin na.

## 3

### *Ki jiin barmonii yentinu po*

<sup>1</sup> N naa waas, linba biar tee, ii mək parpeenne, kimaan yaa tee ti Yomdaano yab na. Min yaa baka kaa nan man ɲamm sob linba ki n ponj daan sob turi sinsinn na; mi-i tuun nna, li sii tee i yumanne. <sup>2</sup> Ii mi man biitdamm na po, binba naan boi ki porii gbanant na. <sup>3</sup> Timm jiantir Yennu u Seyeen nie, ki mək yuugontir Yiisa Masia paak; linba nae tee barmonii punpotu. Timm ki teen nisaarik yar kaa yada. <sup>4</sup> Wunba-i dukii a ɲoo saa fit teen nisaarik yar yada, n moɲ saa fit teen li bonbooru yadawa. N mək linba te ki n saa tun nna, <sup>5</sup> ɲanne tee n mun din tee daa ɲanniin bike ki bi pot n punn. Bi marin ki n tee Juu nirɔe, Benjaminn booru ni, ki tee Juu nirɔ nan barmonii. Li-i tee Juu teeb sennu dianu nba tee bianjinba naie, n din waa sennu man nan Farisiinba nba waa bianjinba nae nan ninmonn, <sup>6</sup> ki din tan mukis Masiaweira gbaa. Nirɔ-i saa sak sennue ki fit kii tee yentinnɔ, min din ki mək bisiat ki jiin li po. <sup>7</sup> Ki n din bo saa fit kan linba na kur nan li mək nyoot, ɲaan min yiinir linba kaa nyote Masia paak. <sup>8</sup> Li ki tee li kuukoo kaa ki mək nyoot turimi; min yiin bonsiar kura linba kaa nyote; kimaan maa bann n Yomdaano Yiisa Masia, ki li bannu nyoot yab bonchiann na paak, kimaan u paake ki n fok bonsiar kur ki lu; min yi li



kur tanpenn paak moote, maa n tan la Masia nan n ninbinn, <sup>9</sup> kii be nano nan barmonii. N ji ki mok n tjon yentinu nba be sennu weiu ni na kaa. Motana, maa teen Yiisa Masia yada nae ki n gaar yentinbooru nba na, li yentinu gaa yada paake, ki nyi Yennu boor. <sup>10</sup> Linba kur ki n ji loon tee ki n bann Masia-e, ki bann u kuun fiiru pan, ki di biak nano, ki n binbenkperik na n kpo nan waa din kpo bianjinba na, <sup>11</sup> ki mok dindann nan n tan saa fiir kuun ni ki la manfoora.

### *Ki jiin poot nantaar po*

<sup>12</sup> N ki yaa n pon nyann ki yent binben man koo n ji be fanu kaa; n gbaae maa n nyann ki yent binben man, kimaan Yiisa Masia din fatime, ki n ji tee u yoo. <sup>13</sup> N naa waas, n ki dukii a n pon nyannir ki li tee n yari, njan bonyennkooe ki n tuun, n tammit linba be n poorpoe, njan gbaa maa n baar linba be n toonn po na. <sup>14</sup> Li paake ki n tok poot sonu man ki tiin sunsonn ki saa nyannu boonu man pen, maa n saa gaar paauk nba tee sanpaapo manfoor, ki Yennu yinin li paak, Yiisa Masia ni na.

<sup>15</sup> Li kpaalalase ki timm nba kur tee subirteeb Seyeen ni na-ii mok dudukit man booru, njan i siab-i mok dudukgantie, Yennu saa te lin yent li damm nunii powa. <sup>16</sup> Njan man ti tukin kii dia barmonii na kuukoo, nan taa din dia bianjinba nan motana na.

<sup>17</sup> N naa waas, ii tokin man. Ii jii i dudukit ki teen damm nba waa siarjann nba ki ti din senn turi na ni. <sup>18</sup> N pon din beti linba na po yoo nba gar nawa, njan n bia njammit beerie motana nan ninnyuut, a nisiab be ki bi binben teemm Masia dapunpunn paak kuun na datai. <sup>19</sup> Bi tan saa joont nan tubdatu nba kaa gbennue, kimaan bi poore tee bi yennu. Bi mok yuugontir nan linba dintib fei nae. Bi dukii linba tee tingbouj na bona kuukoo poe. <sup>20</sup> Njan timm narin tee Yendouj ni waase, ki jekir ki guu ti Tinntoo, wunba tee ti Yomdaano Yiisa Masia, a wun nyi Yendouj ni ki baar. <sup>21</sup> U tan saa lebit ti gbananchokint nba saa kpo na ki li naan u tjon gbanant nba mok baakir nae. U tan saa jii pan nba te ki u yen bonsiar kur nae ki tun nna.

## 4

### *Kpaanii*

<sup>1</sup> Li paak, n naa waas, yimm nba ki n looni, ki loon ki n lai na, yimme te ki n mok parpeenn nan yuugontir. N naa walonkai, setir fanu man Yennu sonu ni, ti Yomdaano toonn.

<sup>2</sup> N niipoo Yuwodia nan Sintike, n barimie, ii yabir kii be nan parmaasir nan i leeb ti Yomdaano paak. <sup>3</sup> Ki fin nba mun tee n weinanloo nan barmonii na, n loon ki fin somm poob banlee na, kimaan namm nan Klement nan binba kur tee n toontunleeb, ki bi sana be Yennu manfoor gbouj ni na, din lakin tun nanin bonchiann, barnanii man monu ni.

<sup>4</sup> Yaa tee ti Yomdaano yab na, ii mok parpeenn yoo kur man. N bia njammit beerie, ii mok parpeenn man.

<sup>5</sup> Ii njan ki soo kur n bann i ninjantin. Ti Yomdaano baate motana. <sup>6</sup> I daa biir i para bonsiar paaki. Yimm-ii mei Yennu linba kpaalalalasi turi paak. Ii mei Yennu, kii teeno niipooouk i para ni yoo kura, ki beto yaa loon linba. <sup>7</sup> Ki Yennu parmaasir nba yab gar nisaarik bannu na saa dia i para nan i dudukit, Yiisa Masia ni.

<sup>8</sup> N naa waas, linba joont tee nnae, ii njan ki i dudukit n gbee nan barii nba tee monii, nan linba jan nan baakir, nan linba njan, nan linba mok burchint, nan linba took, nan linba yeen, nan linba mok fant, nan linba

ɲan nan paku. <sup>9</sup> Jiin linba ki i tumii nan linba ki i gaar n boor, nan n mɔbona nan n toona na, kii tuun nann. Ki Yennu nba teent parmaasir na sii be nani.

*Ki jiin niipoturu po*

<sup>10</sup> N mɔk parpeenn bonchiann ti Yomdaano ni nan laa yukira ɲaan ki i tan fiin n po na; setik nan mɔnii, i loonima, ɲaan i daan ki mɔk yaake. <sup>11</sup> N ki dukii nan i tamm n po kaa ki n yeen linba na, kimaan min poɲ tumii bianɲinba ki n numm saa gboo linba ki n mɔka. <sup>12</sup> N mi kɔɲir ni binbeɲ, nan janɲir ni binbeɲ. N poɲ tumii li kura; li paak, mi-i be siaminba kur ki li tee kon, koo gboor, li-i lekii yab koo li-i waar, ɲaan n numm gboot linba ki n mɔke yoo kur. <sup>13</sup> Masia nba teenin paɲ na paak, n saa fit kii be binbeɲ kur niwa.

<sup>14</sup> ɲaan i daan tun fanu bonchiann nan yaa daan sommin n fara dinu ni na. <sup>15</sup> Yimm Filipi teeb mi nan maa din mɔontir Masia barnanii pinpiik ni, yoo nba ki n din nyii Masedonia yent niwa, i kɔɔe din tee Masiaweira nba sommitin; ki i din gaan piinii nba tee Yennu Seyeen yar na n boor, ɲaan mun teenin i piinii nba tee tingbouɲ na yar. <sup>16</sup> Maa din tan be fara ni Tesalonika doo ni na, yimme din tun teenin sommir. <sup>17</sup> Li ki tee a n kpan loon piinii kaa i boor, ɲaan n loon ki yin gaar Seyeen nyɔɔt nba be piinii turu nie. <sup>18</sup> N gaar i piinii na munna ki li janɲima. Piinii nba ki i daan tun Epafrodaitus nann na te ki n gboowa. Li piinii naan nan mannu nba nubir man nae ki teen Yennu, ki penn u par, ki u gaarir. <sup>19</sup> Li paak, Yennu saa turi linba ki i loon kur, ki lin nyi u mɔkint nba yab sanpaapo na, Yiisa Masia paak. <sup>20</sup> Niib-ii dontir ti Baa Yennu sann mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Mamɔmm.

*Foontjoontii*

<sup>21</sup> Ii foont Yiisa Masia popeendamm kura. Yiisaweira nba be nanin nna na, <sup>22</sup> nan u weira kur foonti, mantik binba tee Kpanbar Siisa ɲaatoontunna na. <sup>23</sup> Ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaun-ii be nani.

## Gbouŋ nba ki Pɔɔl din sɔb ki tur KOLOSA TEEB nae na

*Ki jiin Kolosa teeb gbouŋ na po*

Pɔɔl gbouŋ nba ki u din sɔb tur Kolosa doo ni niib na din saa Yiisaweira nba be lej na boore. Kolosa din tee dojaanne ki be Asia yent ni, Efesus yondo po.

<sup>1</sup> Min Pɔɔl nba tee Yiisa Masia toonii Yennu loomm paak, nan ti naa bik Timoti-e sɔbin gbouŋ na <sup>2</sup> ki teen Yennu niib nba be Kolosa doo ni, ki tee ti naa waas nba teen Masia yada na. Ti Baa Yennu ninkpabaun nan u parmaasir-ii be nani.

*Pɔɔl nba mei Yennu ki teenɔ niipoouk bianjinba*

<sup>3</sup> Yoo nba kur ki ti mei Yennu nba tee ti Yomdaano Yiisa Masia Baa na i paak, ti teenɔ niipoouko, <sup>4</sup> kimaan ti gbat yaa teen Yiisa Masia yada bianjinba, ki bia loon Yennu niib kura na, <sup>5</sup> kimaan pinpiik ni, yaa din gbat barŋanii nba tee barmɔnii yoo nba, i din gbat bonŋana nba guui Yendouŋ ni na poe. <sup>6</sup> Ki barŋanii maŋe baari, nan laa yat ki kpaatir tingbouŋ na kur po ki ŋammit niib binbeŋ, ki bia tuun nna i mɔŋ boor ni, laa nyii daar nba ki i din gbat ki bann Yennu ninbatinu nan barmɔnii maŋ nba tee bianjinba nawa. <sup>7</sup> I din tumii Yennu ninbatinu maŋ po ti toontunnanlɔɔ Epafras, wunba ki ti loonɔ na boore; ŋɔɔe tee Masia toontunno nba tuun nan barmɔnii i boor ki turit, <sup>8</sup> ki bia betit i lomm nba tee bianjinba, Yennu Seyeen ni.

<sup>9</sup> Linba na paak, taa daan gbat i po, ti ki nyik Yenmiaru i paaki, a ŋɔɔ Yennu n te ki i bann u loomm nba tee bianjinba, ki turi Seyeen yan nan li subinii kur, <sup>10</sup> ki yin fit kii be nan ti Yomdaano nba loon bianjinba na, ki bia fit kii tuun linba sii pent u par, ki fit kii tuun toonŋana kur, ki ŋammit bant Yennu. <sup>11</sup> Ŋɔɔ Yennu n turi paŋ bonchiann, nan waa mɔk paŋ kur bianjinba na, linba saa te ki i mɔk gbankur nan sukuru nan parpeenn bonsiar kur ni. <sup>12</sup> Ii teen ti Baa Yennu niipoouk man. Ŋɔɔe te ki ti jaŋ nan tin la yiar u boor, yentu ni, u niib sinsuuk ni, <sup>13</sup> ki bia nyinnit Sintaanii bunbɔnn naan ni, ki jii ki kɔont u Bilonkak maŋ naan ni. <sup>14</sup> U Bija maŋ paak, ki u nyik chab ti biit, ki nyinnit daabisin ni.

*Masia nan u toona labaar*

<sup>15</sup> Sɔɔ kan fit la Yennu, ŋaan u Bija Masia-e tee u naaun. Ŋɔɔe gar bont kura, ki tee Yennu bonnankara kur yur, <sup>16</sup> kimaan u nie ki Yennu din nan bonsiar kur nba be sanpaapo nan tingbouŋ na ni. Ŋɔɔe din nan taa laat bona nba, nan taa ki laat bona nba kur, narimii nba tee yentdamm, nan yomdamm, nan yudamm, nan yiikoo damm. Li din nyii Masia nie ki Yennu nan bonsiar kura ki jii bonsiar kur turo. <sup>17</sup> Ŋɔɔ Masia din be ki sɔɔ siar daa kaa, ki u paake ki bont kur be. <sup>18</sup> Ŋɔɔe tee u niib yur, ki bi tee u gbanant. U niib maŋ manfoor nyi u boore. Ŋɔɔe tee pinpiik, ki tee Yennu Bija, ki din kpo ki fiir kuun ni sinsinn, a u kuukoo-ii tee bonsiar kur yudaano, <sup>19</sup> kimaan li din maŋ Yennu tiɔŋ nan Masia-ii mɔk ŋɔɔ Yennu binbeŋ nan barmɔnii. <sup>20</sup> U Bija maŋ paake ki Yennu te bont kur nba be sanpaapo nan tin ni ŋamm teen u yɔɔsnba. Ki sɔn nba nyii u Bija maŋ ni dapunpunn paak na paake, ki u te ki parmaasir be timm nan ŋɔɔ Yennu sinsuuk ni.

<sup>21</sup> Sianyoo, i dudukbiit nan i toonbiite din te ki i tee Yennu datai, ki fɔk nano, <sup>22</sup> ɲaan mɔtana, u Bija gbanant kuun maɲ paak ki u ji teeni u yooɓnba, a wun jii-i ki yii tee popeendamm, ki daa mɔk jakint koo biit, ki baar u boor. <sup>23</sup> Li paak, ii yiab nan barmɔnii kii be i yada ni kii see chimm, ki daa fɔrii nyi i dindann ni, dindann nba ki i la yoo nba ki i din gbat barɲanii na; ki bi din mɔont barɲanii maɲ ki tur niib kur nba be tingboun na ni; ki min Pɔol tee li toontunno na.

### *Pɔol nba teen Masiaweira toontunno bianɲinba*

<sup>24</sup> Mɔtana n mɔk parpeenn n biak dinu ni i paak, kimaan maa di biak maɲ bianɲinba na, n tontir biak nba ki Masia din senn a n di, u gbanant nba tee u weira paak nae. <sup>25</sup> Ki Yennu nba turin toonn maɲ a n tun na, ɲooe teenin Masiaweira maɲ daabir, i sommir paak, a niib n bann Yennu barii maɲ. <sup>26</sup> Barii maɲe tee woonin ni maan nba ki Yennu din woon sianyoo, ki nibooru kur ki bannir, ɲaan ki u tan fiit wann u niib mɔtana na. <sup>27</sup> Yennu lor a wun fiit woonin ni maan na ki wann u niib maɲe. U woonin ni maan maɲ ɲan bonchiann, ki tee niib kur yar. Li want nan Masia be i ni; li paak, i mɔk dindann nan Yennu saa te ki i be fanu nan waa be na. <sup>28</sup> Li paak, Masia maɲ poe ki ti mɔontir, ki kpaan soɔ kura, ki dia yanbooru kur ki want soɔ kur, a tin te soɔ kur n chee Masia weiu ni, ki tin jiib tur Yennu. <sup>29</sup> Linba na paak ki n lek yiab nan paɲ kur nba ki Masia turin, ki li yab bonchiann na.

## 2

<sup>1</sup> N loon yin bann n baka nba be yimm, nan Masiaweira nba be Laodisea na, nan binba daa ki mi lan na ni bianɲinbae. <sup>2</sup> N yaa bi para n chee-e, ki bin lakin taan leeb nan lomm, ki bann Yiisa barii paak, ki teeno yada nan barmɔnii, ki bann Yennu woonin ni maan nba tee Masia na; <sup>3</sup> ɲoo kuukooe mɔk barmɔnii yan nan bannu kura.

<sup>4</sup> Li paake ki n beeri, i daa te ki soɔ n jii mɔmant ki kpannini, <sup>5</sup> kimaan maa lek ki be i peɲ nan n gbanant na, ɲaan n seek be nani, ki n par peen i paak, maa la yaa be fanu bianɲinba, nan yaa teen Masia yada nan barmɔnii bianɲinba na.

### *Barmɔnii manfoor be Masia nie*

<sup>6</sup> Bianɲinba ki i din gaar Yiisa Masia a wuu tee i Yomdaano na, ii be u ni nna man, <sup>7</sup> ki sikin i yada jiina u ni, ki i yada-ii be u ni, kii mɔk paɲ nan baa din wannu bianɲinba na, kii teeno niipoouk yoo kur.

<sup>8</sup> Li paak, i daa te ki soɔ dia nisaarik yan kpinkpann-yana ki kpanni; linba ki gaa nan Masia, ɲaan tee tingboun na yan nan nisaarik wannu, <sup>9</sup> kimaan Masia gbanant nie ki Yennu binbeɲ be, <sup>10</sup> ki i gaar barmɔnii manfoor, kimaan yaa gaa nano na paak. ɲooe tee yudamm nan paɲ damm kura saakoo.

<sup>11</sup> Yimm nan Masia benu paake ki i gaar punpotu, ɲaan li ki tee nisaarik nba jii u nuu ki pot i gbanant na kaa, ɲaan Masia nba poti nae. Li potu nyinnit biit ni, <sup>12</sup> kimaan baa din wuri Yennu nyunwuru yoo nba na, i din pukin Masia poe ki bi pii-i, ki i bia fiir nano nyunwuru maɲ ni, i yada nba be Yennu paɲ toona nba din fiin Masia kuun ni na paak. <sup>13</sup> I din tee kpeemme sianyoo, kimaan i toonbiit paak nan yaa din ki tee Juu teeb, ki bia ki mɔk sennu na paak. ɲaan mɔtana, Yennu nyik chab i toonbiite, ki turi manfoor, Masia ni. <sup>14</sup> Baa din kpaau dapunpunn paak yoo nba na, u din kpeen ti biit pann nba din soɔ doɔ na nan li sennu munna. <sup>15</sup> Dapunpunn

manj paake ki Masia din biir Sintaanii nan narinbiit panj kura, ki nyinn waa din nyannib bianjinba na siara paanu ni.

<sup>16</sup> Li paak, i daa te ki soo senti sennu yaa sii di linba, koo yaa sii nyu linba. I daa te soo gani jaamm dagaŋa, koo ŋmaapaan daa, koo foon daa ki teenini. <sup>17</sup> Li sennu booru din tee yunyuno ki want nan soo baat. Li yooe tee Masia. <sup>18</sup> Soo-i yaa ŋooe gar leeb ki laat yirintii, ki loon yin sikin i moŋ kii jiantir malakanba, i daa saaki; nna saa biirie. Li daano dont u moŋ, u dudukiit ni, ki li kaa paaki. <sup>19</sup> U ji ki dia Masia; Masia-e tee u niib yur, ki taamm, ki bi gaa nan leeb ki tee nan gbanant tukita nan li jiina na, ŋoo Masia-e dintib ki bi nobii nan Yennu nba loon bianjinba na.

### *Barmonii manfoor nyi Masia nie*

<sup>20</sup> I kpo nan Masia-e, ki u fati durinya na narimii panj yent ni, ki bee ki i ji be nan i bia daa tee tingbouŋ na yabe na? Bee teen ki i jobi i moŋ ki teen sennii nba yaa <sup>21</sup> “A daa dia na,” koo “A daa lemme linba na,” koo “A daa siit na?” <sup>22</sup> linba ki nirɔ saa di ki lin biir ki kan yukiri. Li sennii tee nisaarii wannue. <sup>23</sup> Setik nan monii, li sennbooru naan linba mok yame, ŋaan li ki moki; bi jiantir baa loon bianjinbae, ki kpann a bi sikint bi moŋe, ki mukis bi gbanant; ŋaan nirɔ-i wei linba na kur, li kan fit sommɔ ki wun dia u gbanant loommu.

## 3

<sup>1</sup> I din fiir nan Masia kuun niwa, li paak, ii jii i para ki gaan nan sanpaapo bona, siaminba ki Masia kar Yennu niidiitu po na. <sup>2</sup> Ii lor i dudukiit nan lej bona, ŋaan daa lorin nan tingbouŋ na bona kaa, <sup>3</sup> kimaan i poŋ din kpo nan Masia-e, ki i manfoor be nano, Yennu boor. <sup>4</sup> Masia nba teent manfoor na nba tan saa dokit yoo nba, i mun tan saa dokit nance nan yentchiŋ.

### *Manfopaann nan manfokper labaar*

<sup>5</sup> Li paak, ii nyik tingbouŋ na ni niŋ nba tuun toona i ni na; li yenn-nbae tee bonchonchonsin, nan jakint toona, nan kunkomaasu, nan dudukiit, nan nianchiŋ. Nianchiŋ tee nan patmannu nae. <sup>6</sup> Linba na nba paake ki Yennu wutoor tan saa do binba ki sak u mob na paak. <sup>7</sup> Sianyoo linba na nbae din tuu yeni, ki i be li ni.

<sup>8</sup> ŋaan motana, ii fian linba na nba munn ki lu; ŋanne tee nan, nan wutoor, nan nifobisin. Ki niib sanbiik, nan barbiit ji daa nyi i moi ni. <sup>9</sup> I daa fa faak ki teen leebi, kimaan i poŋ nyik linba tuu tee i binbenkperik na nan li toonawa, <sup>10</sup> ŋaan ji mok linba tee binbenpaane. Binbenpaan nae ki Yennu nba tee li nantoo na pantir yoo kura, ki li naan u moŋ binben, a wun te ki yin banno setik nan monii. <sup>11</sup> Li paak, bokitu ji kaa binba tee Juu teeb nan binba ki tee Juu teeb sinsuuk ni; binba pot puna nan binba ki pot kura ji ki mok bokitu nan leebi; bokitu ji kaa nigamm nan muuk ni yab sinsuuk ni; bokitu bia kaa daaba nan yent-n-moŋ damm sinsuuk ni, ŋaan i kur tee Masia yabe, ki u be i kur ni.

<sup>12</sup> Li paak, yaa tee Yennu nigannkab ki tee popeendamm ki bia tee u walonkai na, ii mok ninkpabaun, nan burchint, nan sikin-n-moŋ, nan soon nna binben, nan sukuru, <sup>13</sup> kii di sukuru nan leeb; ki soo-i mok bunburimii nan u loo, wun nyik chabo. Li kpaa talas ki yin mun nyik chab leeb nan ti Yomdaano nba poŋ nyik chabi bianjinba na. <sup>14</sup> Ii pukin lomm; ŋanne fan ki gar binben kur, ki taan dia li kur nan barmonii motaauk. <sup>15</sup> Ii ŋaan ki Masia parmaasir na-ii ŋmakitir yaa dukii linba; Yennu lakin yiini gbananyennkoo ni, a yii mok parmaasir mane. Li paak, ii teen Yennu niipoouk man. <sup>16</sup> Li

kpaas talas ki Masia labaar na-ii be i para ni chib chib, ki yii want i leeb, kii bia kii kpaan i leeb nan yan; kii yiin Yennu gbouŋ ni yanii, nan Yenpaku yanii, nan Seyeeŋ yanii; kii yiin yanii maŋ nan niipoturu para kii teen Yennu. <sup>17</sup> Li paak, yaa tuun linba, koo yaa yeen linba, ii tuun ti Yomdaano Yiisa sann ni, kii teen ti Baa Yennu niipoouk u paak.

### *Masiaweira binbeŋ labaar*

<sup>18</sup> Poob, ii jii i moŋ tur i soŋrib, nan laa kpaas talas ki Masiaweira-ii tuun bianjinba na.

<sup>19</sup> Jab, ii loon i poob man, ki daa diab nan tonu.

<sup>20</sup> Waas, ii saak i damm moi yoo kura, kimaan ŋanne pent Yennu par.

<sup>21</sup> Baanba, i daa dont i waas wutoa, i-i tee nna bi ji kii mok kpaŋ-n-moŋi.

<sup>22</sup> Daaba, ii saak i yomdamm moi bonsiar kur ni, ki li daa tee yoo nba ki bi gorii-i na kuukoŋ kaa, a yin penn bi para ki bin paki, ŋaan ii tuun nan ninmonn yoo kura, kimaan yaa baakit ti Yomdaano na. <sup>23</sup> I-i tuun linba kur, yin tun nan i para kur, nan i tuun teen ti Yomdaano na, ki li ki tee nisaarik kaa. <sup>24</sup> Ii tian man nan ti Yomdaano maŋ tan saa turi nyoot nba tee u niib yar sanpaapo, kimaan Masia-e tee barmonii Yomdaano ki i tuun teeno. <sup>25</sup> Biitdaano kur mun tan saa gaar u toonbiit tubdatu, waa tun linba paake, kimaan Yennu tan saa dat u tubir, ki lukitin kaa.

## 4

<sup>1</sup> Yomdamm, ii tuun fanu kii teen i daaba man, kii mi nan i moŋ mun mok Yomdaano Yendouŋ ni.

### *Kpaanii*

<sup>2</sup> Ii yiab nan Yenmiaru man, kii mei ŋoo Yennu nan ninmonn, kii teeno niipoouk, <sup>3</sup> kii biaki meio kii teent ki tin fit la yaak ki moont barŋanii na, ki fiit Masia woonin ni barii, kimaan barii maŋ paake ki n be dansarik ni na. <sup>4</sup> Li paak, ii mei Yennu kii teenin ki n fit pak nan laa kpaas talas min pak fanu bianjinba na.

<sup>5</sup> Ii mi man i binbeŋ nba tee bianjinba ki tur binba ki tee Masiaweira na, ki jii i yoo kii piak u po. <sup>6</sup> Li kpaas talas ki i mobona-ii man, kii mok baakir, ki yii mi bianjinba ki i saa gat buboit ki lii took ki tur soŋ kur.

### *Foontjoontii*

<sup>7</sup> Ti naa bilonkak Tikikus, wunba tee ti barmonii toontunno, ki bia tee ti toontunnanloŋ ti Yomdaano toona ni na saa beti n po. <sup>8</sup> Li paake ki n tuumo i boor, a wun beti ti kur nba be bianjinba, ki i para n door. <sup>9</sup> ŋoo nan Onesimus, ti naa bilonkak nba ki ti teeno yada ki u tee i yoo nae saa baar. Bi saa beti bonsiar kur nba tuun nna na.

<sup>10</sup> Aristakus nba ki min nan ŋoo be dansarik ni na foonti, ki Banabas pooro bija Mak mun bia foonti. (I daan poŋ gaar n kpaanii nan Mak-i tani baar i boor, yin gaaro.) <sup>11</sup> Joosua, wunba sanleer tee Justus na mun teeni u foontii. Bi bantaa nba na kooe tee Juu teeb nba waa Masia ki tuun nanin Yennu naan toona maŋ. Namme maant n par.

<sup>12</sup> Epafraas, wunba mun tee i yeno ki bia tee Yiisa Masia toontunno na foonti. U mei Yennu nan ninmonn yoo kura ki teeni, a Yennu n te yin set kenken, kii tee subirteeb nba tuun Yennu loomm, <sup>13</sup> kimaan n dii u siara nan u set tun bonchiann ki somm yimm nan Laodisea teeb nan Hierapolis teeb. <sup>14</sup> Ti naa bilonkak Luk, wunba tee dokta na, ŋoo nan Demas foonti.

<sup>15</sup> Ii foont ti naa walonkai nba be Laodisea na, ki bia foont ti niipoo Nimfa nan Masiaweira nba lakint leeb u ŋaak ni ki jiantir Yennu na. <sup>16</sup> I-i karin



gbouŋ na gbenn yoo nba, yin yabir ki bia karin ki tur Masiaweira nba mun be Laodisea na, bi tintaanu ni, ki bia karin Laodisea teeb gbouŋ nba ki n daan sob turib na. <sup>17</sup> Ii bet Akipus a wun yabir u mɔŋ kii tuun toona nba ki ti Yomdaanoɔ diŋ turɔ na fanu.

<sup>18</sup> Min Pɔɔl sɔbin nan n mɔŋ mɔŋ nuue ki foonti na.

I daa tammit nan n be nan bante.

Yennu ninkpabaun-ii be nani.

## Pɔɔl gbounsinsinn nba ki u din sɔb ki tur TESALONIKA TEEB nae na

### *Ki jiin 1 Tesalonika teeb gbouŋ na po*

Tesalonika din tee digbansaakare Masedonia yent ni, ki li tee Rom teeb yent. Pɔɔl nba din nyii Filipi na poor po, u din mɔɔnt barnanii na ki tur siab leŋ, ki bi teen Yiisaweira.

<sup>1</sup> Min Pɔɔl nan Sailas nan Timoti-e sɔbin gbouŋ na ki teen niib nba be Tesalonika ki tee ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia nigannkab na; ɲɔɔ Yennu ninkpabaun nan parmaasir-ii be nani.

### *Tesalonika teeb yada nan bi binbeŋ labaar*

<sup>2</sup> Ti teen Yennu niipoouk i kura paak, ki tian i po yoo kur, ti Yenmiaru ni. <sup>3</sup> Yennu nba tee ti Baa na tɔɔnn, ti tian bianjinba ki i teeno yada ki tuun toonjana, nan i lomm nba te ki i tuun nan ninmɔnn bianjinba, ki i dindann be ti Yomdaano Yiisa Masia ni chib chib na. <sup>4</sup> Ti naa waas, ti mi nan Yennu-e looni ki poŋ ganni a yii tee u yab, <sup>5</sup> kimaan barnanii na din ki tee ti mɔb ni maan kuukoo kaa ki ti din baar turini, ɲaan li bia din mɔk Seyeen yiikooe ki ti piakir ki birsuk kaa. Yoo nba ki ti din be i peŋ na, i mi taa din be bianjinba; nan taa sommi bianjinba. <sup>6</sup> I din waa ti binbeŋ nan ti Yomdaano binbeŋe, ki gaar barnanii maŋ, i farchioŋ ni, nan parpeenn nba nyi Seyeen boor na. <sup>7</sup> Ki yaa din be bianjinba na din wann ti naa waas nba be Masedonia nan Akaya yentnba ni na baa sii be bianjinbae. <sup>8</sup> Kimaan ti Yomdaano barnanii maŋ din nyii i boore, ki lin Masedonia nan Akaya yentnba ni; ki linba bia pukin, yaa teen Yennu yada bianjinba poŋ lin lokir kur powa. Li paak, li ji ki kpaa talas ki ti pak siar bi boori. <sup>9</sup> Niib na kur piak jiint yaa din gaarit bianjinbae, taa din baar i boor yoo nba na, nan bianjinba ki i nyik pata ɲaan baar Yennu boor, a yii jiantir ɲɔɔ Yennu nba fo na, <sup>10</sup> ki guu u Bija Yiisa, wunba tan saa nyi Yendouŋ ni ki baar na; wunba ki Yennu din fiino kuun ni, ki u fatit ɲɔɔ Yennu wutoor nba baat na ni na.

## 2

### *Pɔɔl toona Tesalonika doo ni*

<sup>1</sup> Ti naa waas, i mɔŋ mi nan taa din baar i boor na tan ki teen yanni. <sup>2</sup> I mi taa din be Filipi doo ni, ki bi dintit biak nan fei bianjinba, ɲaan taa baar i boor, siab lek din yiab a bin goor ti wannu na, ɲaan ki ti mɔk parcheenn nba nyi Yennu boor ki mɔɔntir barnanii maŋ ki teeni. <sup>3</sup> Taa din beeri linba na ki tee linba nyii faak nan dudukbiit ni. Ti din ki kpanni kaa, <sup>4</sup> ɲaan ti mɔɔntir Yennu nba loon tii mɔɔntir u maan bianjinbae, kimaan u poŋ la ki ti jaŋ nan tin dia barnanii maŋa. Li paak, ti ki mɔɔntir a ti penn nisaarik par kaa, ɲaan ti loon tin penn Yennu nba bikii ti dudukit na pare. <sup>5</sup> I mɔŋ mi fanu nan ti din ki baar i boor nan momant, koo maan nba dokint nianchioŋ kaa. Yennu-e tee ti siara daano. <sup>6</sup> Ti din ki loon i soo n pakiti. <sup>7</sup> Taa tee Masia toomiinba na, ti din mɔk yaak nba ki ti saa boi-i sommir powa, ɲaan ti din be i sinsuuk ni soon nnae, ki tee nan poo nba tuu gorii u waas bianjinba na. <sup>8</sup> Taa din looni bonchiann na paake ki ti din mɔɔntir Yennu barnanii ki teeni; li kuukoo kaa, ɲaan ti bia din teen siir nan tin chibin ti saanmanii i paak, kimaan i mantik teen ti niloŋa ki li yabita. <sup>9</sup> Ti

naa waas, setik nan moniie, i mi taa din tuun ki di fara bianjinba. Taa din be i boor ki moontir Yennu barjanii manj ki teeni na, ti din tuun yonnu nan nyioko, a ti daa tee jikir i soo paaki.

<sup>10</sup> Yimm nan Yennu-e tee ti siaradamm ki jiin taa din be nan yimm Yiisaweira nan binben-yeen nan yentinu, ki kaa biit bianjinba. <sup>11</sup> I mi bianjinba ki ti din kpaani nan joo nba tuu kpaan u waas bianjinba na, <sup>12</sup> ki maant i para, ki tun kpaani a yii be binbensiak nba saa gboo Yennu numm. Njooe yiini a wun kooni u tjon naan ni nan yentchion ni.

<sup>13</sup> Linba yaa paak bia te ki ti piak Yennu yoo kura na tee nnae: Taa din baar nan Yennu maan i boor na, i din gbat ki gaarir; i din ki gaarir nan nisaarik yar na kaa, njaan gaarir ki li tee Yennu yar. Ki li set tee njaane, kimaan yimm nba teeno yada na, maan manj tuun i para ni. <sup>14</sup> Ti naa waas, mukisbooru nba baari na, li mukisboorue mun din baar binba tee Yennu niib Yiisa Masia paak Judea yent ni na; yimm nan namm dii mukisboorye. I monj monj niib nba mukisi bianjinba na, li mukisboorue ki bi niib, Juu teeb, mun din mukisib. <sup>15</sup> Namm Juu teebe din kpai ti Yomdaano Yiisa Masia nan Yennu sokiniinba, ki bia mukis timm na. Linba na paak, bi ki penn Yennu pari, ki bia tee soo kur datai. <sup>16</sup> Bi yiab bi monj paak gbaa a bin goorit ki ti daa moontir Yennu barjanii ki teen binba ki tee Juu teeb na ki bi laat tinnu. Linba nae want nan bi pukii toonbiit nba ki bi tuu tuun nae nan Yennu wutoor nba ji tan baar nan tubdatu bi paak.

### *Pool nba loon wun namm gon Tesalonika teeb bianjinba*

<sup>17</sup> Ti naa waas, laa jii yoo waaminna ki ti ki be i boor ni na, ti tee nan kpeebii nae, njaan ti dudukit narin be nani, ki ti lek bia yiab a tin baar lai nan ti ninbina, <sup>18</sup> kimaan yoo kur, min Pool lek loon ki n baar i boore, njaan ki Sintaanii gon sonu. <sup>19</sup> Ti Yomdaano Yiisa-i jen yoo nba, yimme sii tee ti dindann nan ti nyoot, ki i paake ki ti tan saa set u boor nan parpeenn nan yuugontir. <sup>20</sup> Setik nan monii, i paake ki ti mok sann nan parpeenn.

## 3

<sup>1</sup> Li paak, laa ji daan tan paak ti nii yoo nba, ki ti tat biar Atens doo ni, <sup>2</sup> njaan tun ti naa bik Timoti, wunba ki timm nan joo taan tuun ki teen Yennu ki moontir Masia barjanii na, a wun chee i yada ki kooni para, <sup>3</sup> ki lin te ki i soo daa nmat poor mukisuk na paaki. I monj mi nan li mukisbooru tee Yennu loomme ki turit, <sup>4</sup> kimaan taa din daa be i boor ni yoo nba na, ti din beti a bi tan saa mukisit; ki motana i monj mi fanu nan li set tan teen nnae chib chib. <sup>5</sup> Li paak, laa daan tan paak n nii yoo nba, ki n tun Timoti, a wun saan ki laan i nyik Masia sonu koo Sintaanii bikini, ki ti toona fara kur teen yanne-e?

<sup>6</sup> Motana, Timoti ponj jenna, ki turit labaar nba penn ti para ki jiin i yada nan i lomm po. U betit a i kpan tun tian ti poe fanu, ki loon yin lat nan taa loon tin lai bianjinba na. <sup>7</sup> Ti naa waas, ti be biak nan parbiir kur ni, njaan taa gbat i yada po, li te ki ti para doore. <sup>8</sup> Motana, li set manjit nan yaa set chib ti Yomdaano sonu ni na. <sup>9</sup> Ti teen Yennu niipoouk bonchiann i paak, kimaan taa mok parpeenn bianjinba u boor i paak na. <sup>10</sup> Yonnu nan nyiok kur ti meio nan ti para kura a wun te ki timm nan yimm n la leeb ki tin namm gbeen i yada.

<sup>11</sup> Ti Baa Yennu tjon nan ti Yomdaano Yiisa n namm sonu turit ki tin baar i boor. <sup>12</sup> Yaa loon i leeb nan soo kur bianjinba na, wun te ki i lomm manj n pukin bonchiann nan taa looni bianjinba na. <sup>13</sup> Nnae ki u saa chee i para,

ki i sii tee popeendamm nba ki mək biit ti Baa Yennu boor, yoo nba ki ti Yomdaano Yiisa tan saa jen nan u yab kur na.

## 4

### *Binbej nba pent Yennu par*

<sup>1</sup> Ti naa waas, yaa din tumii ti pej yaa sii tuun bianjinba ki pent Yennu par na, nnae ki i poŋ tuun. Motana, ti barimie ki kpaani ti Yomdaano Yiisa sann paak, ii ŋammit kii tuun nna man, <sup>2</sup> kimaan i mi kpaanii nba ki ti din turi, ti Yomdaano Yiisa sann ni na. <sup>3</sup> Kimaan Yennu loon ki yii tee popeendamme ki daa tuun bonchonchontoona. <sup>4</sup> Soɔ kur n bann waa sii be nan u poo, binben-yeen nan baakir sonu bianjinba, <sup>5</sup> ki daa tuun nna nan nianbiiuk binbej nan binba ki mi Yennu nba be bianjinba na. <sup>6</sup> Soɔ daa tuun li biitbooru ki teen u loɔ nba waa Masia, koo ki ŋmaab u loɔ. Ti poŋ din beti li powa, ŋaan bia kpaani nan ninmɔnn, a Yennu tan saa dat binba tuun nna tuba. <sup>7</sup> Yennu ki yiint a tii tee biitdamm kaa, ŋaan u yaa tii tee popeendamme. <sup>8</sup> Li paak, wunba ki sak wannu nba na, li ki tee nisaarik yar kaa ki u yēti, ŋaan u yēt Yennu nba teeni u Seyeen na mɔŋ mɔŋe.

<sup>9</sup> Li ki kpaas talas ki tin sob gbouŋ ki tiari yaa sii loon Masiaweira bianjinba. Yennu poŋ wanni bianjinba ki i sii loon i leeba. <sup>10</sup> Ki i set tuun li bianje na, ki loon ti naa waas kur nba be Masedonia yent ni na. Ti naa waas, ti barimie, ii ŋammit kii tuun nna man, <sup>11</sup> ki ŋaan ki lii tee i dudukit ki yii be soon nna, ki i baka-ii be i mɔŋ toona ni, kii tuun kii dint i mɔŋ, nan taa poŋ din beti bianjinba sinsinn na. <sup>12</sup> Ŋanne saa te ki binba ki tee Masiaweira na n turi baakir, ki li ji kii kpaas talas ki yin jɔɔb i mɔŋ ki denn soɔ, i bonlonkara paaki.

### *Ti Yomdaano jenu labaar*

<sup>13</sup> Ti naa waas, ti loon yin bann barmɔniie ki jiin Masiaweira nba kpo na po, ki daa mək parbiir nan binba ki mək dindann nba mək na. <sup>14</sup> Ti teen yada nan Yiisa din kpo ŋaan bia fiir kuun niwa; li paak ki ti bia teen yada nan Yennu tan saa te Yiisa n jen nan u weira nba kpo na. <sup>15</sup> Taa wanti linba na tee ti Yomdaano mɔmaame: ti Yomdaano maŋ jenu daar, damm nba tan sii be bi manfoa ni na kan dɔŋ binba kpo na ki chet Masia sanpaapo, <sup>16</sup> kimaan ti Yomdaano tan saa nyi Yendouŋ ni ki sik nan tintianpaari, nan malaka saakɔɔ yiinii, nan Yennu naatunn mɔnii, ki Masiaweira nba kpo na tan saa fiirewa; <sup>17</sup> li yoo, damm nba tan sii be bi manfoa ni na nan ŋamm saa chet ti Yomdaano sanpaapo; ki timm nan ti Yomdaano ji saa taan leeb ki be mək mək nan mək mək. <sup>18</sup> Li paak, ii dia mɔmaan na kii maant i leeb para.

## 5

### *Teent siir ti Yomdaano jenu po*

<sup>1</sup> Ti naa waas, li ki kpaas talas ki tin sob wanni yoo nba ki linba na tan saa tumi, <sup>2</sup> kimaan i mɔŋ poŋ mi fanu nan ti Yomdaano jenu daar maŋ tan sii tee nan nanyuko nba tuu baar nyiok bianjinba nae. <sup>3</sup> Yoo nba ki niib tan sii yeen a “Parmaasir nan laafia be” na, li yoo mane ki biiru tan saa baarib yiama, nan matyiaru nba tuu baar poo bianjinba na, ŋaan bi tan kan fit nyi li biiru ni. <sup>4</sup> Ti naa waas, yimm ki be bunbɔnn ni kaa; li paak, li daar tan kii tee nan nanyuko baaru na kaa i boori, <sup>5</sup> kimaan i tee yentu waase. Ti ki tee nyiok yab kaa; ti ki be bunbɔnn ni. <sup>6</sup> Li paak, ti daa dɔɔ gɔɔnt nan

nisiab nba tuun bianjinba na, ñaan tii nyɔi kii sub, <sup>7</sup> kimaan binba gɔont na gɔont nyiɔko, ki binba nyu daan yib na mun yib nyiɔk. <sup>8</sup> Ñaan timm nba ki tee nyiɔk yab na, tii sub, ki jii yada nan lomm ki lia, ki lii tee nan naagbankɔnjir na, ki bia jii tinnu dindann ki yir, ki lii tee nan kut fokirik na. <sup>9</sup> Yennu din ki gannit a wun tan dat ti tuba kaa, ñaan u gannit a tin la tinnue ti Yomdaano Yiisa Masia paak; <sup>10</sup> ñɔɔe din gaar ti paak ki kpo, a ti-i lekii kpo amii ti-i be u jenu yoo man, timm nan ñɔɔ n taan kii be. <sup>11</sup> Li paak, ii kɔont i leeb para kii sommit i leeb nan yaa pon tuun bianjinba motana na.

*Kpaanjoontii nan foontjoontii*

<sup>12</sup> Ti naa waas, ti barimie, a i baka-ii be binba tuun ti Yomdaano toonn i boor, ki tee i yudamm u sonu ni, ki teeni kpaanii na ni. <sup>13</sup> Ii teemm baakir nan lomm nba yab, kimaan bi toona nba ki bi tuun na paak. Ii be nan leeb nan parmaasir man.

<sup>14</sup> Ti naa waas, ti barimie, a yii kpaan gbannyakdamm, ki chee janmaandamm para, ki somm tarii, ki di sukuru nan sɔɔ kura. <sup>15</sup> I daa tuun biit ki jiint biit paaki, ñaan ii te ki lii tee i lor yoo kur nan yin tun linba ñan ki tur i leeb nan sɔɔ kur.

<sup>16</sup> Ii mɔk parpeenn yoo kur man, <sup>17</sup> kii mei Yennu yoo kur, <sup>18</sup> kii teen Yennu niipoouk bonsiar kur ni, kimaan Yennu nba loon bianjinbae na, yaa tee Yiisa Masiaweira na paak.

<sup>19</sup> I daa gɔi Yennu Seyeen nba loon bianjinba; <sup>20</sup> i daa fiakit Yennu sokiniinba maami, <sup>21</sup> ñaan ii tuu mintaa ki bikin bonsiar kur, ki gaar linba ñan, <sup>22</sup> ki nyi biitbooru kur ni.

<sup>23</sup> Yennu nba teent parmaasir na tɔɔn n teeni popeendamm nan barmɔnii, ki dia i sei nan i manfoa nan i gbanant mun, ki li daa mɔk biit, ti Yomdaano Yiisa Masia jenu yoo manji. <sup>24</sup> Yennu nba yiini na saa tun nnawa, kimaan u tee barmɔnii daano.

<sup>25</sup> Ti naa waas, ii mei Yennu kii teent man. <sup>26</sup> Ii foont Masiaweira na kura ki kpamii.

<sup>27</sup> Ti Yomdaano sann nie ki n kpaani, ii karin gbouŋ na ki tur Masiaweira na kur.

<sup>28</sup> Ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaun-ii be nani.

## Pɔɔl gbouŋ nba pukin ŋanlee ki u din sɔb ki tur TESALONIKA TEEB nae na

*Ki jiin 2 Tesalonika teeb gbouŋ na po*

Nmatir nba jiin Masia jenu dindann po na din ŋammit pukiie Tesalonika Yiisaweira boor. Pɔɔl gbouŋ nba pukin ŋanlee ki u din sɔb ki tur Tesalonika teeb maŋ na piak ki jiin wannu nba yaa ti Yomdaano jenu daar maŋ poŋ baara nae.

Pɔɔl din ŋmakit li dudukite, ki wann yeenin ni nan Sintaanii nan biit tumu tan saa yabit bonchiann wunba ki bi yiu “Biit Daano” na naan dianu niewa ki Masia n fit jen.

Biit daano maŋ nan Masia tee dataare.

<sup>1</sup> Min Pɔɔl nan Sailas nan Timoti-e sɔbin gbouŋ na ki teen ti Yomdaano Yiisa Masiaweira nba be Tesalonika ki tee Yennu yab na. <sup>2</sup> Ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaunŋ nan parmaasir-ii be nani.

*Masia jenu labaar*

<sup>3</sup> Ti naa waas, li kpaa talase nan tii teen Yennu niipoouk yoo kur i paak. Ti-i tuun nna, li ŋan, kimaan i yada mantik pukii bonchiann, ki yaa mɔk lomm nba ki teen i leeb na pukii. <sup>4</sup> Ti mɔk yuugontir i paak Yennu niib boor, kimaan sukuru nan yada nba ki i mɔk i mukisuk nan i biak ni, ki be nan gbankur na.

<sup>5</sup> Linba nae want nan Yennu buut tee monii; li paak ki u tan saa yet a i jaŋ nan yii be u naan ni; u naan maŋ paake ki i di biak maŋ. <sup>6</sup> Yennu-e tuun linba took; u saa te ki binba dinti fara maŋ n mun di fara nnae, <sup>7</sup> ki u saa fat yimm nba di fara na, ki mun bia fatit. Yennu tan saa tun linba na yoo nba ki ti Yomdaano Yiisa nan u yabint malakanba saa nyi Yendouŋ ni ki baar nan mupeenu nae, <sup>8</sup> ki dat binba ki sak u barŋanii ki bia ki mi Yennu na tuba; <sup>9</sup> ki ti yabint Yomdaano nba be yentchionŋ ni tan saa nyinnib u boor, ki bi saa la biiru nba kaa gbennu; <sup>10</sup> u tan saa tun nnae daar nba ki u saa baar ki gaar dontir nan paku u weira kur nba teeno yada na boor. I mun tan sii tee bi yemme, kimaan i poŋ teen barŋanii nba ki ti din beti na yadawa.

<sup>11</sup> Li paake ki ti mei Yennu yoo kur a wun te ki i binbeŋ n jaŋ nan yii tee u yab. Ti meio a wun jii u paŋ ki te ki yii tuun toonŋana kur nba ki i loon yii tuun na, ki gbenn toona kur nba ki i tuun, i yada paak na. <sup>12</sup> Nnae saa te ki ti Yomdaano Yiisa sann na n la dontir i paak, ki yin mun la dontir u paak, Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia ninbatinu paak.

## 2

*Nibiiuk na labaar*

<sup>1</sup> N naa waas, ki jiin ti Yomdaano jenu maŋ nan timm nan ŋoo nba tan saa chet leeb ki taan be na po, <sup>2</sup> n loon ki n beti ki i daa mɔk jijeet i para ni, koo jekiruk nan siab nba yaa daar maŋ poŋ baara na. Li pasiar bi beeri a timme din yet nna sokinii momaan wannu ni, koo barii ni, koo gbouŋ ni. <sup>3</sup> I daa te ki sɔo kpanni nan waama, kimaan li daar kan baar see ki moyetuk yoo baar sinsinn, yoo nba ki niib bonchiann tan saa yet Yennu mɔb na; ki nibiiuk na bia tan saa nyi paanu. Yennu-e poŋ senn a wun



biirɔ. <sup>4</sup> U tan kan sak jiantbooru kur, ɲaan teen u mɔŋ yudaano nba gar linba ki niib jiantir kura. U tan saa kɔɔ Yenjiantu ɲasaakak ni gbaa ki pur u mɔŋ Yennu.

<sup>5</sup> Maa din be i boor yoo nba na n din beti linba na kura; i ki tiani-i? <sup>6</sup> Siare lek daa diau; i mi laa tee linba, ɲaan u tan saa dɔkit Yennu tiɔŋ yoo nie. <sup>7</sup> Nibiit ɲarin poŋ be ki tuun bi toona woonin ni, ki wunba diab nae lek daa sii diab mɔkmɔk nan yoo nba ki Yennu tan saa berɔ. <sup>8</sup> Ki yoo maŋ, nibiiuk na tan saa nyi paanu, ki ti Yomdaano Yiisa saa kpiu nan ɲɔɔ Yiisa mɔmaan, ki ɲɔɔ Yiisa baaru nan u yentchiɔŋ saa biirɔ. <sup>9</sup> Nibiiuk maŋ tan saa baar nan Sintaanii yaake ki tuun jaarlituk nan bakitnaun toonbooru kur a wun kpann niib. <sup>10</sup> U tan saa jɔɔb faabooru kur ki kpann binba ki Yennu tan saa biirib na. U tan saa biiriba, kimaan baa ki loon barmɔnii nba bo saa tinnib ki yêtir na paak. <sup>11</sup> Li paake ki Yennu te ki faak paŋ tuun bi ni, ki bi tee linba ki tee barmɔnii na yada. <sup>12</sup> Yennu tan saa biir binba ki teen barmɔnii maŋ yada ɲaan loon toonbiit tumu nae.

### *Yennu nba ganni ki tinni bianjinba*

<sup>13</sup> Ti naa waas, yimm nba ki ti Yomdaano looni na, li kpaa talas ki tii piak Yennu yoo kur i paak, kimaan u din ganni pinpiik niewa a yin la tinnu. I din teen barɲanii nba tee barmɔnii na yada, ki u Seyeeŋ bia ɲammi ki teeni popeendamm, li paak ki i la tinnu na. <sup>14</sup> Taa din mɔont barɲanii nba ki turi nae, ki Yennu yiini ki tinni, a yii be fanu nan ti Yomdaano Yiisa Masia nba be bianjinba na. <sup>15</sup> Ti naa waas, li paak, setir man chib, ki dia wannu nba ki ti din wannu ti mɔmaan ni, nan ti gbouŋ ni na.

<sup>16</sup> Ti Yomdaano Yiisa Masia nan ti Baa Yennu nba loonit, ki turit pardɔonn nba kaa gbennu, nan dindann nba yab, u ninbatinu paak na, <sup>17</sup> wun chee i para ki turi paŋ, ki yin fit tun linba ɲan, kii biaki piak barii nba ɲan yoo kur.

## 3

### *Ii mei Yennu kii teent man*

<sup>1</sup> Ti naa waas, linba joont tee nnae, ii mei Yennu kii teent, ki ti Yomdaano barɲanii maŋ n lin yian yian, kii mɔk yiikoo, nan laa din tee i boor ni bianjinba na. <sup>2</sup> Ii biaki mei Yennu ki wun nyinnit nibiit nan biitdamm nuu ni, kimaan sɔɔ kur kaa teen barɲanii maŋ yada.

<sup>3</sup> ɲaan ti Yomdaano tee barmɔnii daanoɛ, ki saa turi paŋ, kii guui, ki biitdaano Sintaanii kan fit teeni siari. <sup>4</sup> Ti Yomdaano paak ki ti teen yada nan i tuun taa din beti linba na, kii bia sii tuun nna yoo kura.

<sup>5</sup> Ti Yomdaano maŋ n sommi ki yin bann Yennu nba loont bianjinba, kii mɔk gbankur nba ki Masia teent na.

### *Ki jiin toontumu po*

<sup>6</sup> Ti naa waas, ti Yomdaano Yiisa Masia sann nie ki ti beeri, ii nyinn i mɔŋ ti naa wasiat nba tee gbannyakdamm ki bia ki waa taa daan turi kpaanii nba na.

<sup>7</sup> I mɔŋ poŋ mi fanu nan li kpaa talase ki yii tuun nan taa din tuun bianjinba na. Taa din be i boor na, ti din ki tiin gbannyakiri. <sup>8</sup> Ti din ki mi gaar sɔɔ sommir yann ki ki pa li paaki. ɲaan ti kpan din tuune ki nyi naauk, ki lek tuun yonnu nan nyiɔk, a ti daa tee jikir i sɔɔ paaki. <sup>9</sup> Taa din tuun nna maŋ, li ki want nan ti ki mɔk yiikoo nba saa boi-i sommir po kaa; ti din tun nna a lii tee nyinne ki turi ki yin weir. <sup>10</sup> Taa din be i boor na, ti din tuu yɔɔ beeri a “Wunba kur ki saak toontumu, li yɔɔ ki ɲan nan wun di.”

<sup>11</sup> Ti gbia a siab be i sinsuuk ni ki ki loon toona, ŋaan lin kɔɔ bi leeb barii nie, li paake ki ti beeri linba na. <sup>12</sup> Ti Yomdaano Yiisa Masia sann nie ki ti beer niib maŋ ki kpaamm a bi baka-ii be bi tiɔŋ toona ni, kii be soon nna, kii di bi naauk.

<sup>13</sup> Ti naa waas, ii mi ki i bak nan toonŋana tumu man. <sup>14</sup> Li pasiar taa teeni labaar nba ti gbouŋ na ni na, sɔɔ kan sakiri. Li-i tee nnaie, yin bann i yan ni nan li yɔɔ, ki i baka daa be u po, ki wun di fei. <sup>15</sup> Ŋaan i daa teeu nan u tee i dataak na, ii kpaano nan u tee i weinanlɔɔe na.

### *Mɔbonjoontii*

<sup>16</sup> Ti Yomdaano nba teen parmaasir na n turi parmaasir yoo kur, siar kur ni. Ti Yomdaano-ii be nan i kur.

<sup>17</sup> Min Pɔɔl sɔbin nan n mɔŋ mɔŋ nuue ki foonti na. N gbant kura siarae na; n sɔbin ki joontir n gbant nnae. <sup>18</sup> Ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaun-ii be nan i kura.

## Pɔɔl gbounsinsinn nba ki u din sɔb ki tur

### TIMOTI nae na

#### *Ki jiin 1 Timoti gbouŋ na po*

Timoti din tee Yenweiro nba tee naasimɔe ki nyii Asia yent ni, ki u naa tee Juu nirɔ, ŋaan ki u baa tee Griik nirɔ. Pɔɔl barnanii somma nie ki Timoti maŋ din teen ŋɔɔ Pɔɔl toontunnanlɔɔ nan u sommtɔɔ.

<sup>1</sup> Min Pɔɔl tee Yiisa Masia toomiie, kimaan ti Tinntɔɔ Yennu nan Yiisa Masia, binba tee ti dindann nae turin li yikoo; <sup>2</sup> mine sɔbin gbouŋ na ki teen fin Timoti, wunba tee n bimɔŋ, ti yada paak na. Ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia lomm nan ninbatinu nan parmaasir-ii be nana.

#### *Ki jiin faak damm po*

<sup>3</sup> Ii be Efesus nan maa poŋ wanna bianinba, yoo nba ki n din be sɔnu paak ki saa Masedonia na. A kpaan nisiab nba want faak wannu na ki bin nyik <sup>4</sup> ki daa fiin bi yeejamm ni tianii nan yaadindont kanu nba baat nan mɔniɔk na. Nann ki mɔk sommir ki teen niib ki bi saa tumii Yennu sɔnu; yada paake ki ti bannir. <sup>5</sup> Nnaan n kpaanii maŋ paak tee a lin fiin lomm nan popeenn nan dudukŋant nan barmonii yadae. <sup>6</sup> Ki nisiab nyik linba nawa, ŋaan bot kɔɔ jat labafaant ni. <sup>7</sup> Bi loon bii tee Yennu sennu wantteebe, ŋaan ki mi bi mɔŋ mɔŋ mɔbona paak, ki bia ki mi baa piak linba maŋ paaki.

<sup>8</sup> Ti mi nan sennu maŋ ŋan, li-i tee ki sɔɔ diar ki tuun nan laa want a tii tuun nann bianinba na. <sup>9</sup> Ii tian nan sennu ki see niŋamm paak kaa, ŋaan li see binba tee mɔyêtdamm na paake, nan binba ki tiin Yennu, nan biitdamm, nan jakint damm, nan binba ki teen Yennu baakir na paak, nan binba kpi bi baanba nan bi naanba, nan nikpiira, <sup>10</sup> nan binba tuun bonchonchonsin, nan binba mɔk niɔŋ ki dɔɔ nan bi jaleeb, nan binba jaan niib, nan binba tee faak damm, nan binba di faak siara na, nan linba kur ki waa barmonii wannu na paak; <sup>11</sup> ki Masia barnanii nba wann Yennu nba ŋan bonchiann bianinba na mun wann nnae; ki ŋɔɔ Yennu din teen barnanii maŋ n nuu ni ki n mɔontir.

#### *Ki jiin Yennu ninbatinu po*

<sup>12</sup> N teen ti Yomdaano Yiisa Masia niipoouk, ŋɔɔe turin paŋ a man tun u toona kimaan u yet a n jaŋ nan toona maŋa, ki te ki n tuun teenɔ. <sup>13</sup> Maa lek din biir u sann ki mukis u niib, ki sukiiɔ na, ŋaan u bia gaarin u ninbatinu niwa, kimaan n din ki mie, ki bia ki teenɔ yada, ki tuun nna. <sup>14</sup> Ki ti Yomdaano Yiisa Masia tan tinin ninbaauk nba yab ki kaa bikinu, ki te ki n teenɔ yada ki loonɔ. <sup>15</sup> Nɔɔ Yiisa Masia din baar tingbouŋ na ni, a wun tinn biitdamme; labaar maŋ tee barmoniie ki ŋan ki ti gaarir ki teenn yada; ki mine din bi ki gar biitdamm kura, <sup>16</sup> ŋaan ki u tin min nba din tee biitdamm yudaano na ninbaauk ki dii sukuru nanin, a lii tee siara ki wann binba tan saa teenɔ yada ki gaar manfoor nba kaa gbennu na. <sup>17</sup> Dontir nan baakir tee Yennu yare mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Nɔɔe tee kpanbar nba kan mi kpo, ki sii be yaa yoo nan yaa yoo; ki sɔɔ ki laato; ki u tee Yen-yemmir na. Mamɔmm.

<sup>18</sup> N bik Timoti, n jikit kpaanii maŋ ki tee a nuu ni. Kpaanii maŋ tee nan mɔbona nba ki sɔkiniinba din poŋ pak a po sianyoo nae. Jiin barii maŋ ki

lii tee jatiat ki a kɔn fanu, <sup>19</sup> ki teen barmɔnii wannu yada, kii tuun linba ki a mi nan li tee toonɔana. Nisiab ki sak nna; li paake ki bi yada biir gbenn. <sup>20</sup> Bi siabe tee Haimeneus nan Aleksander, binba ki n daan jiiib ki teen Sintaanii nuu ni a wun mukisib na. Linba nae saa wannib yan ki bin nyik barbiit nba ki bi piak ki teen Yennu na.

## 2

### *Ki jiin Masiaweira jiantu po*

<sup>1</sup> Li paak, linba kpaa talas tee yii puk Yennu, kii meio, kii boio, kii teeno niipoouk niib kur paake. <sup>2</sup> Li mei Yennu, batnba nan binba kur tee yiikoo damm na paak, a tii be nan laafia nan parmaasir, kii tee yentinna, kii be soon nna. <sup>3</sup> Nanne nan ki pent ti Tinntoo Yennu par; <sup>4</sup> ɲooe loon soo kur n bann u maan nba tee barmɔnii na ki wun tinnib; <sup>5</sup> kimaan Yen-yenokooe be, ki sindantinno tee yenokoo ki be Yennu nan nisaarik sinsuuk ni; li yooe tee Yiisa Masia, <sup>6</sup> wunba din jii u moɲ ki mann mannu ki tur soo kur, a wun nyinnib daabisin ni na; ki bi moont barɲanii maɲ yoo nba jaɲ. <sup>7</sup> Li paak ki Yennu gannin ki n tee Masia toonii, ki moontir barɲanii maɲ ki teen binba ki tee Juu teeb na, ki wantib ɲoo Masia maan nba tee barmɔnii na, a bin teeno yada. Maa beeri linba na, n ki fa faak kaa, li tee barmɔniie.

<sup>8</sup> N loon ki jab-ii mei Yennu siar kur boor. Jab nba set tee popeendamm ki ki mok wutoor koo monok na saa fit donn bi nii sanpaapo ki miar Yennu. <sup>9</sup> N bia loon ki poob na mun-ii be nan Yiisaweira nba bo sii be bianɲinba na, ki bann chinchengbabu nan talianu nba nan Yiisaweira. Li-i tee ki bi lorin bi yut nan kut nyinyirit, koo ki piir salinbana amii laan nyinyirit nan tiat nba ki li daauk paar, linba na kaa saa turib fanti. <sup>10</sup> Linba saa turib fanti tee binbenɲaɲe, nan pooyentinna nba bo sii be bianɲinba na. <sup>11</sup> Poob-ii be soon nna kii tumii nan mosaku kur. <sup>12</sup> Min ki sak ki poosoo n wann jab, amii wuu mok yiikoo ki gar jabi; poo-ii be soon nna; <sup>13</sup> kimaan Yennu din nan Adam-e sinsinn, ki li poorpo ki u nan Adam ɲaapoo iif. <sup>14</sup> Ki nyik nna, Sintaanii din fit kpann iif-e ki u biir Yennu sennu na, u din ki kpann Adam kaa. <sup>15</sup> Nnaan poo-i teen Yiisa yada, ki loon niib, ki tee popeendaano, ki be soon nna, Yennu saa tinnoo u matuk niwa.

## 3

### *Ki jiin Masiaweira yudamm po*

<sup>1</sup> Bari nba na tee barmɔniie, ki joo nba loon wun teen Masiaweira yudaano, li tee toonɲanne ki u loon. <sup>2</sup> Li ki nan ki Masiaweira yudaano-ii mok bisiat. Li kpaa talase ki wuu mok poo yenokoo, kii tee subindaano, kii dia u moɲ fanu, kii gaan saamm u ɲaak ni kii chantirib, kii tee wunba saa fit wann niib Yennu maan, <sup>3</sup> ki daa tee daanyuuruku, ki daa tee kpikpiruk daano, ɲaan kii be soon nna nan parmaasir, ki daa tee liklonbiiuk daano. <sup>4</sup> Li kpaa talase ki wun fit dia u moɲ ɲaak niib fanu, ki te ki u waas n sak u moɲ kii mok baakir. <sup>5</sup> Naadaano-i kii mi waa saa dia u ɲaak niib bianɲinba, nlee ki u saa fit dia Yennu niibi? <sup>6</sup> Li kpaa talas ki wuu tee daano nba pon waa Masia ki li yukira; nna-i kaa, u tan saa mann donn u moɲ nan karinbaanii ki la tubdatu nan Sintaanii nba din tun bianɲinba ki la tubdatu na. <sup>7</sup> Li kpaa talas ki wuu tee daano nba ki binba ki waa Masia na gbaa n yet a u binben ɲan, ki u daa di fei, ki Sintaanii baruk tan saa mann sooro.

### *Ki jiin Masiaweira sommteeb po*

<sup>8</sup> Li bia kpaas talas ki Masiaweira sommteeb-ii munii mək binbenɲaŋ, ki daa tee mōleemii dammi. Bi daa nyu daan\* bonchiann, ki bia daa tee liklonbiiuk dammi. <sup>9</sup> Li kpaas talas ki bii dia yada barii nba ki Yennu fiit wannit na fanu, ki daa mək biiti. <sup>10</sup> Li kpaas talas ki bin bikimm sinsinn; bi-i kii mək biit bi bikinu maŋ ni, bi sii fit tuun sommteeb toona. <sup>11</sup> Li kpaas talas ki bi poob-ii munii mək binbenɲaŋ, ɲaan daa tee sanjaanjanna, ki daa nyu daan bonchiann, ɲaan kii tuun bi toona kur fanu. <sup>12</sup> Li kpaas talas ki Masiaweira sommtɔɔ-ii mək poo yenɔkɔɔ, ki bia fit dia u waas nan u ɲaak niib fanu. <sup>13</sup> Masiaweira sommteeb nba tuun bi toona fanu saa la baakir Masiaweileeb boor, ki bia sii mək parcheenn ki bet niib baa teen Yiisa Masia maŋ yada bianɲinba.

### *Barɲanii na nba tee barjaann bianɲinba*

<sup>14</sup> Maa sɔbin gbouŋ nba teena na, ɲaan n mək dindann nan man baar mɔtana ki la-a, <sup>15</sup> ɲaan li-i yukir ki n ki baar, gbouŋ na saa te ki a bann taa sii be bianɲinba Yennu ɲaaniib sinsuuk ni, binba ki ɲɔɔ Yennu nba fo gannib na. Namme dia barɲanii nba tee barmɔnii na, ki bia see li paak. <sup>16</sup> Li tee barmɔniie nan Masia labaar nba ki Yennu fiit wannit na sumii bonchiann:

U din dokit nan gbanante,  
Yennu Seyeen wann nan u be fanu;  
ki malakanba din lau.  
Ki niib din mɔont u labaar ki tur nibooru booru,  
ki bi teenɔ yada tingbouŋ na ni,  
ki Yennu tan donno sanpaapo ki u la dontir.

## 4

### *Ki jiin faakdam po*

<sup>1</sup> Tɔn, Yennu Seyeen set wantit yeenin ni nan yoo nba waa poorpo na, nisiab tan saa nyik Masia labaar nawa, ɲaan sak narinbiit nba saa kpannib na, ki bia wei Sintaanii wannu na. <sup>2</sup> Binba want li faak wannu na fa faake, ki bi dudukit ji ki mukisib li paaki. <sup>3</sup> Li nibooru want a jakunt nan pookɔont ki ɲani, a ki jesiat bia ki ɲan nan dinu; ɲaan timm nba bann Masia barɲanii ki teenɔ yada na, ti mi nan Yennu nan jebooru kura, a niib n tuu turo niipoouko li paak ɲaan di. <sup>4</sup> Bont nba kur ki Yennu nan na tee jeɲante. Ti-i turo niipoouk li paak ki dii, li ɲan nan dinu; ti daa yēen li siari, <sup>5</sup> kimaan Yennu yet a li kura ɲan; ki taa meio ki teenɔ niipoouk li paak na, ɲanne bia te ki jeet maŋ ɲan nan dinu.

### *Ki jiin Yiisa Masia toontunɲano po*

<sup>6</sup> Li-i tee ki a jii kpaanii nba na ki tur Yiisa Masiaweira na, a sii tee u toontunɲano, ki sii dint a mɔŋ nan maan nba ki ti teen yada na, nan wannɲanu nba ki a waa maŋ na. <sup>7</sup> Daa saak faak maan, kimaan li ki tee Yennu yari; li ki mək nyɔoti; ɲaan a tumii yentinu binbenɲ nan ninmɔnn. <sup>8</sup> Fi-i tumii a gbanant bianɲinba ki li sii kakii, li mək nyɔota, ɲaan yentinu binbenɲ tumiiu mantik mək nyɔot. Kimaan li mək nyɔot ki turit tingbouŋ na ni mɔtana, nan Yendouŋ ni, yoo nba baat na. <sup>9</sup> Linba na tee barmɔniie, ki li ɲan ki niib n gaarir. <sup>10</sup> Ti gbaae ki tuun nan ninmɔnn, kimaan ti mək dindann Yennu nba fo na boor, ɲɔɔe tee sɔɔ kur Tinntɔɔ, mantik binba teenɔ yada.

\* **3:8** 3.8 Bi din dia tilɔnae ki tee daan.

<sup>11</sup> Wantib ki kpaamm linba na kura. <sup>12</sup> Daa te ki sɔɔ siana, faa daa pɔ na paaki. A te ki a pinpauk nan a binbenɲaɲ, nan a lomm, nan a yada, nan a binben-yeen n wann Masiaweira nba bo sii be bianjinba. <sup>13</sup> Jiin a yoo nan a yaak kii karin Yennu gbouɲ, kii wantib li paak, kii mɔɔntir Masia barii na mɔkmɔk nan yoo nba ki n tan saa baar. <sup>14</sup> Daa tammit Yennu Seyeen piinii nba be a ni na po; Yennu din tura piinii maɲ yoo nba ki sɔkiniinba din pak a po, ki yudamm bia yii bi nii a paak nae. <sup>15</sup> Ii tuun linba na nan ninmɔnn, ki sɔɔ kur n la a kpaatu Yiisa toona ni. <sup>16</sup> Ii mi a mɔɲ nan a wannu po. Ii dia wannu nba na, kimaan li-i tee ki a diar, a saa tinn a mɔɲ nan binba ki a wantib nawa.

## 5

### *Timoti nba sii dia Masiaweira bianjinba*

<sup>1</sup> A daa yakii nan jakpersɔɔ, ɲaan pak turo nan a mɔɲ baa na, kii dia naasimm nan a mɔɲ ninjamm na, <sup>2</sup> ki jii pookpera na ki bii tee nan a naanba na, ki poopaanii na-ii tee nan a mɔɲ niipoob na nan binben-yeen kura ni.

<sup>3</sup> Ii teen pakɔi nba ki mɔk got-teeb na sommir, <sup>4</sup> ɲaan pakɔɔk nba mɔk waas koo yaaboona, u waas koo yaaboona maɲ n piin ki tumii bi yentinu toona nba tee linba ki tur bi mɔɲ ɲei, nnae ki bi damm mun saa di bi niwubit nyɔɔt, kimaan linba ki Yennu loone na. <sup>5</sup> Pakɔɔk nba be u kuukɔɔ ki kaa sɔɔ, ɲaan ki u dindann be Yennu ni, ki u mei Yennu yoo kur, ɲɔɔe tee barmɔnii pakɔɔk. <sup>6</sup> ɲaan pakɔɔk nba tuun chonchonsin, u poɲ kpoewa ɲaan daa be maɲ. <sup>7</sup> Wantib kpaanii na ki bii waa ki daa mɔk biiti. <sup>8</sup> Wunba ki gorii u nikpiimm, mantik wuu kii fiin u mɔɲ ɲaak niib po, li daano ji ki mɔk yada Masia ni; ki wunba ki tee Masiaweiro gbaa sɔu.

<sup>9</sup> A daa kaan pakɔi nba daa ki kpet gar bina piinloob na ki kɔɔnt pakɔi kann ni. Linba pukin, li kpaa talas ki wuu tee wunba din kun jɔɔ yenɔkɔɔ, <sup>10</sup> ki poɲ tuu mɔk sanɲann u toona paak, ki tee wunba tuu mi waas wubiru fanu, ki gaan saamm u ɲaak ni, ki tuun sikin-n-mɔɲ toona ki teen u leeb nba waa Masia na,\* ki sommit niib nba be fara ni, ki jii u mɔɲ kur teen toonɲana tumu ni.

<sup>11</sup> ɲaan a daa pukii pakɔpoopaanii na pakɔi kann ni, kimaan bi-i tani loon jakunt yoo nba, bi nyikit Masiaweiu li yooe, <sup>12</sup> ki pot bi mɔsonn nba ki bi din senn turo na,† ki li tee biiti. <sup>13</sup> Linba pukin, bi bia ki loon toona, ɲaan lin loon ɲei ki tumii sanjaaun, nan niib barii ni kɔɔnu, ki lin piak linba ki ɲan nan bii piaki. <sup>14</sup> Li paak, min bo sii loon ki pakɔi nba tee poobis na n kun jabe ki mar waas, ki got bi ɲei fanu, ki ti datai daa laat yaak ki piak biiti ki jiint ti po, <sup>15</sup> kimaan pakɔsiab poɲ tunn waa Sintaanii-e. <sup>16</sup> ɲaan poosɔɔ nba tee Masiaweiro ki mɔk pakɔi u ɲaak ni, li kpaa talas ki wun gotib fanu, ki daa jikit bi jik-kpiata ki jint Masiaweira, ki Masiaweira na mun n got pakɔi nba ki mɔk got-teeb na.

<sup>17</sup> Masiaweira saakab nba diab fanu na ɲan nan baakir nan paauk; mantik binba mɔɔntir Masia labaar ki wantib li paak na, <sup>18</sup> kimaan li sɔb Yennu gbouɲ ni a “Daa bobint naajak mɔb, yoo nba ki u boo dii,”‡ ki bia sɔb a “Toontunno ɲan ki wun gaar u paauko.”

<sup>19</sup> Tɔn, bi-i paan saakasɔɔ barii, a daa te ki a baka be li ni, nɔkira siara damm teen niib banlee amii bin gar nna. <sup>20</sup> Binba tuun toonbiiti na, a yakii namm Masiaweira numm ni, ki binba biar na n tin janmaanii.

\* **5:10** 5.10 Koo: Ki wu Masiaweira taapant. † **5:12** 5.12 Bi-i kaan pakɔɔk, li wann nan u senn mɔsonn nan u ji kan kun jɔɔ. ‡ **5:18** 5.18 Bi booru ni, nei-i boo dii.



<sup>21</sup> Yennu nan Yiisa Masia nan ηοο Yennu malakanba tōonne ki n teena kpaanii nba na, a fan sak wannu na, ki daa mōk ningannii, koo lukitin nan σοο bonsiar ni. <sup>22</sup> A daa mantik jekir ki yiin nii σοο paak a wun teen Masiaweira saakōō. A daa kōont a nuu siab toonbiit tumu ni; ii dia a mōη fanu.

<sup>23</sup> A laafia nba ki jaηa na paak, a daa nyu nyun kuukōō, ηaan a tuu nyu tilōona daan waan ki lin somm a nōok ni.

<sup>24</sup> Nisiab toonbiit poη dōο paanu nie ηaan ki bi daa ki bu bi buuti; ki siab toonbiit mun saa nyi paanu bi buut bunu poorpoe. <sup>25</sup> Toonηana mun bia tee nnae, li yenn-nba nyii paanuwa, linba lek ki nyii paanu na gbaa, ηaan li kan fit bōri.

## 6

<sup>1</sup> Li kpaas talase ki binba tee daaba na n tur bi yomdamm baakir, ki σοο daa piak biir Yennu sann nan u wannu. <sup>2</sup> Binba ki bi yomdamm tee Masiaweira na daa fiakit bi yomdamm maη, baa yib bi naa waas na paaki, ηaan li kpaas talas ki ηamme n mantik tun fanu, kimaan bi yomdamm nba gaan bi toona nyōot na teen Masia yadawa, ki Yennu loonib. Ii wantib kii kpaamm toona na po.

### *Ki jiin faak wannu po*

<sup>3</sup> Sōo-i want wannanganu ki ki wei ti Yomdaano Yiisa Masia mōbona, nan Yennu weiu wannu na, <sup>4</sup> u gbee nan karinbaaniie ki ki mi siari, ki bia mōk mōniok nan kunkōna niōη, ki li baat nan funfunn, nan kunkōna, nan nisukit, nan pinpakbiit, <sup>5</sup> nan mōniok yoo kura nibiit boor; ηamm yaa dudukit ki somm fanu, ki ji ki mōk barmōnii; bi dukii nan Yennu weiu tee a nirō n teen mōkitōoe.

<sup>6</sup> Li-i tee ki nirō numm gboot waa mōk linba, Yennu weiu set mōk nyōote, <sup>7</sup> kimaan ti din ki baar nan bonsiar tingboun na ni, ki ti bia tan kan nyi nan siar tingboun na ni, <sup>8</sup> ηaan ti-i mōk jeet nan tiat, li ηan ki ti numm n gboor; <sup>9</sup> ηaan binba loon bii tee mōkita, ηamme kōο jinjammii ni, nan barit ni, nan jatii niōη nba tee daη ki biir niib ki baantib yann na ni, <sup>10</sup> kimaan likirii lomme tee bonbiir kur jinn. Nisiab poη jii bi mōη ki teen likilonbiiuk nie; ki ji ki teen Masia yada. Nanne teen ki bi laat parbibooru booru.

### *Pōol nba kpaan Timoti bianjiba*

<sup>11</sup> Tōn, fin Timoti nba tee Yennu nirō na ηarin, li ηan ki a dōη nyi linba na kura ni, ηaan yabir kii be fanu, kii mōk yentinbinbeη, kii tuun Yennu toona fanu, kii loon niib, kii mōk sukuru, kii be soon nna. <sup>12</sup> Yabit a mōη kii waa yada sōnu nan ninmōnn, kii dia manfoor nba kaa gbennu na. Yennu din yiina ki a gaar manfoor maηe, yoo nba ki a din nyinn a mōη paanu ki tur Masia, niib bonchiann numm ni na. <sup>13-14</sup> N kpaanae, Yennu nba teen bont kura manfoor na, nan Yiisa Masia nba din nyinn u mōη siarηann Ponsius Pailat numm ni na tōonn, a fii dia Yennu sennu fanu, ki li daa mōk biit mōkmōk nan daar nba ki ti Yomdaano Yiisa Masia tan saa dōkit na. <sup>15</sup> Yennu nba ki ti piakō na, ηοο kuukōoe tee Yudaano, ki tee kpanbara kur Kpanbar, ki bia tee yomdamm kur Yomdaano; ηōoe tan saa te ki Yiisa n dōkit yoo nba jaη; <sup>16</sup> ηοο kuukōoe kan kpo; u be yentchiōη nba ki nirō kan fit nakin na ni; ηōoe ki σοο daa ki mi lau koo ki saa fit lau; ηōoe yen paku nan paη yoo nba kaa gbennu. Mamōmm.

<sup>17</sup> A kpaan mōkita na ki bi daa mōk dont-n-mōη, koo ki tee bi dindann mōkint ni, kimaan li mōkint tee wouηo; ηaan bin teen bi dindann kur Yennu ni; ηōoe turit bont kur a ti gaar kii mōk parpeenn. <sup>18</sup> Bii tuun

toonɔana, ki bi toonɔana maŋ-ii yab; ki bi nii-ii yaa nan piinii turu. <sup>19</sup> Nnae saa te ki bii mək məkint sanpaapo, ki li guub nan yoo nba tan saa baar; ki bi sii fit mək manfoor nba tee barmonii manfoor. <sup>20</sup> Timoti, ii guu barɔanii nba ki Yennu jii teen a nuu ni na. A nyik jat mɔniɔk nan labafaanu nba ki mək nyɔɔt ki bia ki tee Yennu yar, ki siab yir “bannu” na; <sup>21</sup> kimaan siab poŋ yaa ɔamm məkir, ki li paak bi nyik Masia sɔnu na.

Yennu ninkpabaun-ii be nani.

## Pɔɔl gbouŋ nba pukin ŋanlee ki u din sɔb ki tur TIMOTI nae na

### *Ki jiin 2 Timoti gbouŋ na po*

Pɔɔl gbouŋ nba pukin ŋanlee ki u din sɔb ki tur Timoti na din mantik tee kpaanii ki teenɔ, ki u tee u toontunnanlɔɔ nba tee bik, ki bia tee u sommtɔɔ. Li baryur jiin gbankur poe. U teen Timoti kpaanii nan kraŋ-n-mɔŋ a wuu mɔɔntir Masia po, kii dia barmɔnii wannu nba tee barŋanii na, nan Yennu gbounkperuk ni maan na, ki bia tun u toonn nan waa set tee wanttɔɔ nan barŋanii mɔɔnt-tɔɔ na, kii di biak.

<sup>1</sup> Min Pɔɔl, wunba teen Yiisa Masia toonii, Yennu loomm paak, a n mɔɔnt manfoor nba ki Yennu din lor turit Yiisa Masia paak na, <sup>2</sup> n sobin gbouŋ na ki teen n bilonkak Timoti. Ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia lomm nan ninbatinu nan parmaasir-ii be nana.

### *Ki jiin niipoturu nan kpaanii po*

<sup>3</sup> Yennu nba ki n jiantirɔ nan dudukŋant, nan n yeejamm nba din tuun bianŋinba na, mi-i meio, n tian a po yoo kura n miaru maŋ ni, nyioɔk nan yonnu ni, ki teenɔ niipoouk a paak. <sup>4</sup> N tian a ninnyuut po, ki lek loon ki n la-a kii mɔk parpeenn bonchiann. <sup>5</sup> N tian faa teen Yiisa Masia yada nan barmɔnii bianŋinba; ki a yaa Lowis nan a naa Yunis mun poŋ din teenɔ yadawa. N ki mɔk birsuk, a mun bia teenɔ yadawa. <sup>6</sup> Li paak ki n tiana maa fan fiin piinii nba ki Yennu tura yoo nba ki n din yii n nii a paak na, <sup>7</sup> kimaan Seyeen nba ki Yennu turit na ki teenit jaŋmaandamm kaa, ŋaan Seyeen maŋ teent paŋ nan lomm, nan dia-n-mɔŋ binbene.

<sup>8</sup> Li paak, ii mɔɔntir ti Yomdaano labaar na ki daa tiin fei. A bia daa tiin fei nan maa be dansarik ni u paak na, ŋaan sak biakdinu u barŋanii maŋ paak, nan Yennu nba tura paŋ bianŋinba na. <sup>9</sup> Nɔɔ Yennu-e tinnit ki yiinit a tii tee popeendamm. Waa yiinit bianŋinba, li ki tee ti toonŋana paak kaa, ŋaan u mɔŋe din senn a u saa tint ninbaauk, Yiisa Masia paak. U din senn nnae yoo nba ki u daa ki nan durinya na. <sup>10</sup> Naan ti Tinntɔɔ Yiisa Masia-e baar ki fiit wannit li po. Nɔɔ Yiisa Masia din biir kuun paŋ, ŋaan bia wannit a ti-i sak u barŋanii maŋ, ti saa la manfoor nba kaa gbennu.

<sup>11</sup> Yennu poŋ din yiinin a n teen toonii nan wanttɔɔ ki mɔɔnt barŋanii maŋe. <sup>12</sup> Li paake ki n di biak ŋaan ki tiin fei, kimaan n mi maa jii n mɔŋ ki teen wunba nuu ni, n mi ki birsuk kaa nan u saa fit dia linba ki u jii teen n nuu ni na fanu mɔkmɔk nan joontu Daar na ni. <sup>13</sup> Ii dia maa din wanna barŋanii sɔnu nba na fanu, kii waa-r nan yada nan lomm nba ki Yiisa Masia teent na. <sup>14</sup> Yennu Seyeen paŋ nba be ti ni na paak, ii dia barŋanii nba ki u jii teen a nuu ni na.

<sup>15</sup> A poŋ mi nan sɔɔ kur nba be Asia yent ni na nyikima; bi siabe tee Fijelus nan Hemojenes. <sup>16</sup> Ti Yomdaano n tin Onesiforus ŋaateeb ninbaauk, kimaan u daan yɔɔ cheen n par, ki ki tin fei nan maa be dansarik ni na. <sup>17</sup> Waa daan tan baar Rom doo ni yoo nba, ki u piin loon maa be siaminba nan waa tan la n boor. <sup>18</sup> Ti Yomdaano n tinɔ ninbaauk joontu Daar maŋ ni. A mɔŋ mi fanu waa din sommin bonchiann bianŋinba, Efesus doo ni.

## 2

### *Ki jiin Yiisa Masia lanjinꞵano po*

<sup>1</sup> N bik, fin ɲanimin chee a par Yiisa Masia nba somma bianjinba, u ninbatinu ni na paak. <sup>2</sup> Faa poŋ din gbat wannu nba n peŋ, niib bonchiann numm ni na, a jiir ki wann nisiab nba tee yadadam, binba saa fit wann leeb mun.

<sup>3</sup> A sak di biak nanin, faa tee Yiisa Masia lanjinꞵano na. <sup>4</sup> Lanjima nba loon u saakoo numm n gboou, u ji ki ɲmat u binbeŋ nan linba ki tee lanjimanba toona. <sup>5</sup> Wunba tiin poot nantaar kan fit nyann ki gaar li nyoot, see ki u sak wei li sennu kur. <sup>6</sup> Li kpaas talas ki kpaaroo nba tun nan ninmooŋ n sint gaar jeet na tor. <sup>7</sup> Ii dukii linba ki n beera na po, kimaan ti Yomdaano saa te ki fan fit bann li kura paak.

<sup>8</sup> Ii tian Yiisa Masia po, wunba tee Defid yaaboonn, ki din fiir kuun ni, nan maa moontir barɲanii na ki teen niib bianjinba na. <sup>9</sup> Barɲanii maŋ paak, ki n be nan jarit ki di biak, nan n tee toonbiitdaano na; Yennu barii maŋ ɲarin ki be nan jarit kaa. <sup>10</sup> ɲaan Yennu nigannkab na paak ki n lek di sukuru biak kur ni, a bin mun la tinnu Yiisa Masia paak, kii mok parpeenn nba kaa gbennu na. <sup>11</sup> Barii na tee mamomme a:

“Ti-i kpo nano,

ti mun tan sii mok manfoor nanoe.

<sup>12</sup> Ti-i ɲammit yabii, ti mun tan saa di naan nanoe; ɲaan ti-i yaa ti ki miu, u mun tan sii yaa u ki miti.

<sup>13</sup> Ti-i kii mok yada, ɲaan ɲoo tee barmoonii daano, kimaan u kan mi noi u moŋ binbeŋi.”

### *Ki jiin toontunno nba pent Yennu par po*

<sup>14</sup> A tiar a niib linba na, ki turib kpaanii Yennu boor, a bi daa kon mobona paaki; ɲann ki mok nyoot, ɲaan li biir binba gbiin nae. <sup>15</sup> Yabit a moŋ paak ki Yennu n paka, kii tee toontunno nba dia barmoonii moomaan ki want niib fanu, ki tan daa di fei u toona ni. <sup>16</sup> A nyinn a moŋ labafaanu nba ki tee Yennu yar ki bia ki mok nyoot, ki saa te ki niib n fokit nan Yennu na ni. <sup>17</sup> Li wann-booru tee nan fiok nba tuu di gbanant nae. Haimeneus nan Filetus daan want li wann boorue. <sup>18</sup> Bi ki want niib barmoonii labaar, ɲaan tuni siab yada ki yaa kuun fiiru yoo na poŋ baar gara; <sup>19</sup> ɲaan Yennu moomaan na ɲarin see-e chib nan fiakir nba kan mi damm na; ki mobona nba sob li paak tee nnae a: “Ti Yomdaano mi binba tee u yab.” Li bia sob a, “Wunba kur yet a u tee ti Yomdaano yoo, li kpaas talas ki wun nyik toonbiit tumu.”

<sup>20</sup> ɲmanbooru boorue be ɲasaakak ni; kutsont kuukoo kaa be li ni, siab tee ɲmanii, ki siab mun tee yok. Ki li siab nyoot yab bonchiann, ki siab nyoot ki yabi. <sup>21</sup> Wunba-i nyik toonbiit ki tee popeendaano, u sii tee nan ɲmaŋ nba mok nyoot ti Yomdaano boor, ki jaŋ nano, ki teen siir a wun tun toonɲana kura nae. <sup>22</sup> Nyint a moŋ nipaaun ɲianbiiuk na ni, ɲaan kot ki fin nan binba para yeen ki bi yi ti Yomdaano ki loon sommir na n wei yentinu sonu, nan yada sonu, nan lomm sonu, nan parmaasir sonu. <sup>23</sup> A nyik jatii nan liinsin moniat. A poŋ mi nan li joontir nan kunkona. <sup>24</sup> Li ki ɲan ki ti Yomdaano toontunno-ii kon nan niibi. Li ɲan ki wuu tee burchimoe soo kur boor, kii tee wantoŋano nba mok sukuru, <sup>25</sup> kii tee wunba be soon nna kii kpaan binba noi nano na, li pasiar Yennu n tan turib yaak ki bin nyik bi dudukbiit maŋ ki bann barmoonii wannu, <sup>26</sup> ki la yan ki lokit Sintaanii barit, ki sak ɲoo Yennu loomm.

### 3

#### *Ki jiin dajoontii po*

<sup>1</sup> Ii mi nan tingbouŋ na dajoontii yoo tan sii paar. <sup>2</sup> Niib tan sii tee jawudamme, nan liklonbiiuk damm, nan karinbaandamm, nan want-n-moŋ damm, nan binba sukii niib, nan binba ki saak bi damm moi, nan binba ki tian ŋamm po, nan binba ki tiin Yennu. <sup>3</sup> Bi tan kii moŋ lomm nan niibi. Bi tan sii tee moŋanfikdamme, ki kan soor bi moŋi, ki sii tee kpikpiruk damm; ki naan bonsusoot; bi tan kii loon toonŋanae, <sup>4</sup> bi tan sii nyi leeb poae, ki tee kaatkaat damm, ki dont bi moŋ; bi tan sii loon linba mamme ki gar Yennu, <sup>5</sup> bi tan sii dia Yenjiantu sanne, ŋaan ki saak Yennu paŋ. Nyint a moŋ li nibooru ni. <sup>6</sup> Bi siabe lin ki doi ŋei ki kpann ki nyant pooliinii nba tuun toonbiit bonchiann ki waa bi para nianbiit booru booru na. <sup>7</sup> Yoo kura, li poob tumiie ŋaan kan mi bann barmonii sonu. <sup>8</sup> Janes nan Jamberes nba din ki sak nan Moses bianjinba na, li jabooru mun tee nnae, bi koŋ nan barmoniie, bi dudukit ki ŋani, bi bia ki waa yada sonu; <sup>9</sup> ŋaan bi kan fit kpann niib ki yukiri, kimaan soŋ kur tan saa la bi jatii nba tee bianjinba, nan baa din la Janes nan Jamberes jatii bianjinba na.

#### *Kpaanjoontii*

<sup>10</sup> Ŋaan fin ŋarin poŋ wei n wannu, nan n binbeŋ, nan n dudukita. A poŋ mi maa teen Masia yada bianjinba, nan n sukuru, nan n lomm nan niib, nan n gbankur, <sup>11</sup> nan niib nba mukisin bianjinba, nan n biakdinu ni. A mi linba kur tumin Antiok, nan Ikonium nan Listra doi ni. A mi maa din la mukisubiit bianjinba; ŋaan ti Yomdaano nyinnin li kur ni. <sup>12</sup> Barmoniie, niib saa mukis wunba kur tee Yiisa Masia yoo ki loon wuu tee yentinnona; <sup>13</sup> ki nibiit nan kpinkpannii damm lek tan sii ŋammit pukii bi toonbiit, ki kpann leeb, ki bi leeb mun saa kpannib. <sup>14</sup> Ŋaan fin ŋarin, ii dia barii nba ki a tumii ki teenir yada na, kimaan a poŋ mi nan binba din tee a wantteeb na tee barmonii damme; <sup>15</sup> ki a bisin niwa, a poŋ mi Yennu gbouŋ nba fit teena yan, ki wanta faa saa teen Yiisa Masia yada ki tinn bianjinba. <sup>16</sup> Maan nba kur be Yennu gbouŋ ni na nyii u moŋ nie, ki li kur moŋ nyoot, ki wantit u po, ki kpaanit, ki ŋammit ti benu, ki wantit yentinu sonu, <sup>17</sup> a Yennu toontunno binbeŋ-ii ŋan, ki wun teen siir kii tuun toonŋanbooru kur.

### 4

<sup>1</sup> Yiisa Masia nba tan saa jen ki di naan ki bu footib nan kpeemm buut na, ŋoo nan Yennu toonne ki n beera, <sup>2</sup> a fii moontir u barii; ki yoo-i lekii jaŋ koo li-i kii jaŋi, fin-ii moontir, kii piak niib bi toonbiit po, kii kpaanib, kii koontib para, kii wantib barii maŋ nan sukuru yoo kura, <sup>3</sup> kimaan yoo baat ki niib ji tan kii gbiin wannŋanu, ŋaan tan sii waa bi moŋ nianbiite, ki gbiin wantteeb bonchiann nba sii wantib baa loon bii gbia linba. <sup>4</sup> Bi kan gbiint barmonii maŋi, ŋaan loon bii gbiin labagana. <sup>5</sup> Ŋaan fin-ii tee subindaano yoo kur, kii saak biakdinu, kii moontir Yiisa Masia barŋanii, kii tuun toona kur nba ki Yennu tura na.

<sup>6</sup> Kimaan min ŋarin, yoo baar nan man lu n miara; yoo baar nan man nyi tingbouŋ na niwa. <sup>7</sup> N gbaa gbigbaanŋanna; ki tun n toonn gbenna; n lek dia yada labaar na. <sup>8</sup> Li paak, nyoot nba tee yentinu nyoot doŋ guun sanpaapo; ki ti Yomdaano, wunba bu niib buut nan barmonii na tan saa turin nyoot maŋ, buut daar. U tan kan tur min kuukoŋ kaa, ŋaan u tan saa tur binba kur mun loon wun jen nae.

*Majoontik*

<sup>9</sup> Yabit ki baar n peḡ yian yian na. Kreskens saan Galasia-wa, ki Taitus mun saan Dalmasia-wa, <sup>10</sup> Demas mantik loon tingboun na bona bonchiann, li paak u nyikin ki mun saan Tesalonika-wa. <sup>11</sup> Luk kuukɔɔe ji be nanin. Jiin Mak baar nanɔ na, kimaan u toona mɔk nyɔɔt ki turin bonchiann. <sup>12</sup> N tun Tikikus ki u saan Efesus-a. <sup>13</sup> Fi-i baat yoo nba, fan jii n liatir nba ki n daan nyik Trowas, ki li be Kapus boor na; a bia jii n gbanpɔɔbir nan n kadagbant na.

<sup>14</sup> Aleksander, wunba kur saauk na din tumin linba bi bonchiann; Yennu saa dat u tubir, waa tun linba na paak. <sup>15</sup> Ii mi a mɔḡ nanɔ, kimaan u kɔn nant, barnanii nba ki ti mɔɔntir na paak bonchiann.

<sup>16</sup> Maa daan piin n mɔḡ paak kɔnn na, sɔɔ ki set n poorpo; bi kur daan nyikimi. Yennu daa teemm biit li paaki. <sup>17</sup> Nnaan ti Yomdaanɔ daan be nanin, ki turin paḡ, ki n fit mɔn barnanii maḡ kur ki tur binba ki tee Juu teeb na kura, a bin gbat. Nɔɔe daan nyinnin kuun ni. <sup>18</sup> Nɔɔe bia saa nyinnin bonbiir kur ni, ki kɔɔnin u naan nba be sanpaapo na ni nan laafia. Nɔɔe yen dontir mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Mamɔmm.

*Foontjoontii*

<sup>19</sup> N jikit n foontii ki teen Prisila nan Akuila, nan Onesiforus ḡaateeb. <sup>20</sup> Erastus daan biar Korint-a. Trofimus daan kaa laafia, ki n nyikɔ Miletus. <sup>21</sup> Yabit ki baar nnawa ki tinkook n do. Yubulus nan Pudens nan Linus nan Klodia teena bi foontii; ki Masiaweira kura bia foonta. <sup>22</sup> Ti Yomdaanɔ-ii be nana. Yennu ninkpabaun-ii be nani.



## Gbouŋ nba ki Pɔɔl din sɔb ki tur

### TAITUS

### nae na

#### *Ki jiin Taitus gbouŋ na po*

Taitus din ki tee Juu nirɔ, ɲaan teen Yiisa yada, ki tee Pɔɔl toontunnanlɔɔ nan u sommtɔɔ, barɲanii na toona ni. Pɔɔl gbouŋ nba ki u tur Taitus na din want a wun biar Kret tiŋ nie, kii gorii Yiisaweira na benu.

<sup>1</sup> Min Pɔɔl, wunba tee Yennu daabir nan Yiisa Masia toonii na, mine ki Yennu gann ki tumin u nigannkab boor a n chee bi yada, ki te bin bann u barmɔnii labaar nba wantit yentinu sɔnu na, <sup>2</sup> ki bia turib dindann nan bi sii mɔk manfoor nba kaa gbennu. Yennu nba ki fa faak na din senn mɔsonn ki sɔɔ durinya daa ki piin, a u tan saa turit manfoor maŋ, <sup>3</sup> ki yoo nba din tan jaŋ na ki u fiit wann li labaar u maan ni; ki jii labaar maŋ ki teen n nuu ni, ki n mɔɔntir nan ti Tinntɔɔ Yennu nba turin mɔb na. <sup>4</sup> N sɔbin gbouŋ na ki teen fin Taitus nba tee n bimɔŋ, yada yennkɔɔ ni nae. Ti Baa Yennu nan ti Tinntɔɔ Yiisa Masia ninkpabaun nan parmaasir-ii be nana.

#### *Ki jiin Taitus toona po*

<sup>5</sup> N din te ki a biar Kret tiŋ ni maa a ɲamm bonsiar kur nba kpaa talase, ki gann Masiaweira saakab doo kur ni, nan maa wanna bianɲinba na: <sup>6</sup> Li kpaa talas ki Masiaweira saakɔɔ daa mɔk biiti; kii mɔk poo yenɔkɔɔ; ki u waas n teen Masia yada, ki daa tee wabiit nan tubkangbata; <sup>7</sup> kimaan Masiaweira yudaanɔe yen Yennu toona. Li paak, li kpaa talas ki u daa mɔk biiti: U daa tee bongaann, koo wunba dont wutoor yann yanni, koo ki tee danyuuruk, koo kpikpiruk daanɔ, koo liklonbiiuk daanɔ. <sup>8</sup> Li kpaa talas ki wuu mi saamm gaaru, kii loon toonɲana tumu, kii sub, kii be fanu, kii tee popeendaanɔ, kii mi u mɔŋdianu, <sup>9</sup> kii dia barmɔnii labaar nba ki bi din wannɔ na. ɲanne saa te wun fit wann niib wannu nba took, ki fit nyann binba ki saak barmɔnii wannu maŋ.

<sup>10</sup> N beera linba na, kimaan mɔyɛtdamm be bonchiann, ki Juu tesiab mantik tuun nnae, ki dia bi mɔmaan nba kaa nyɔɔt ki kpann leeb. <sup>11</sup> Li kpaa talas ki fan gɔɔr bi labaar maŋ, kimaan bi liklonbiiuk paak ki bi lin want niib linba ki ɲan nan bii want, ki ɲmat ɲasai niib dudukit. <sup>12-13</sup> Kret jasɔɔ, wunba din tee bi tiɔŋ sɔkinii na din yet a: “Kret teeb fa faak yoo kura; bi tee nan bonkobibiit nae, ki bia tee forinfoona nba loon diina kuukɔɔ.” Waa din yet bianɲinba na tee barmɔniie. Li paak, li kpaa talas ki a yakii namm fanu, ki bin dia Masia labaar na nan barmɔnii, <sup>14</sup> ki ji daa fiin Juu teeb faak po, ki bia daa fiin niib nba ki saak barmɔnii wannu na po. <sup>15</sup> Popeendamm boor, bonsiar kur yeene; ɲaan biitdamm nba ki teen Masia yada na, siar ki yeen bi boori, kimaan bi dudukit nan bi yan ki yeeni. <sup>16</sup> Bi yi bi mɔŋ Yenmiirae, ɲaan ki bi toona want nan bi ki mi Yennu. Bi tee mɔyɛtdamme, ki nubir Yennu boor, ki bia kan fit tun toonɲansiari.

## 2

#### *Ki jiin wannmɔnu po*

<sup>1</sup> Taitus, fin-ii want wannmɔnu na. <sup>2</sup> A kpaan jasaakab na ki bii be soon nna, kii sub, kii dia bi mɔŋ, kii dia Masia labaar fanu, kii loon niib, kii mɔk gbankur. <sup>3</sup> A bia kpaan poosaakab na ki bii tee popeendamm. Bi daa

tee sanjaanjanna, ki daa mantik tee danyuura. Li kpaas talas ki bii want linba ñan, <sup>4</sup> kii want poobis na ki bii loon bi sɔrib nan bi waas, <sup>5</sup> kii dia bi mɔŋ, kii tee popeendamm, kii tee ñapooŋamm, kii be fanu, kii saak bi sɔrib mɔi. Ñanne saa te ki sɔɔ kan fit pak bonbiir ki jiin Yennu maan na po.

<sup>6</sup> A bia kpaan naasimm ki bin dia bi mɔŋ. <sup>7</sup> A mɔŋ-ii be fanu bonsiar kur ni, kii want leeb baa sii be fanu bianjinba. A wann niib Masia labaar nan barmɔnii, kii sub, <sup>8</sup> kii piak linba took ki sɔɔ kan mi yiinir yanni, ki binba loon ki bii kɔn nant daa laat bonbiir nba ki bi saa pak ti po; ñanne saa te ki bin di fei. <sup>9</sup> Li ñan ki daaba-ii saak bi yomdamm mɔi, kii pent bi para bonsiar kur ni. Bi daa nɔi nan bi yomdammi, <sup>10</sup> ki daa jaan bi siari. Li kpaas talas ki bin wann bi mɔŋ nan bi be fanu nan barmɔnii yoo kur; ñanne ki bi binbeŋ kur saa wann nan ti Tinntɔɔ Yennu wannu na ñan bonchiann.

<sup>11</sup> Kimaan Yennu tur nisaarik kur sɔnu a wun la tinnu; ñanne fiit wann u ninbatinu nba yab bianjinba. <sup>12</sup> Li ninbatinue wannit a tin nyik linba kur ki tee yentinu na, nan tingbouŋ na loonbiit, ñaan dia ti mɔŋ, kii be fanu, kii tiin Yennu, tingbouŋ na ni, <sup>13</sup> kimaan ti guu ki mɔk dindann nba turit parpeenn nan ti Yabint Yennu nan ti Tinntɔɔ Yiisa Masia saa dɔkit yentsaakar ni; <sup>14</sup> ñɔɔe din gaar ti paak ki kpo, a wun nyinnit biit kur daabisin ni, ki te ki ti tee popeendamm nba tee u kuukɔɔ yab, ki tee niib nba numm mɔn nan toonjana tumu.

<sup>15</sup> Wantib linba na kura, kii cheen bi para, kii kpaanib nan Yennu nba tura yudant bianjinba na. Daa te ki sɔɔ goriia yanni.

### 3

#### *Ki jiin Masiaweira binbeŋ po*

<sup>1</sup> A tiarib ki bin tur bi tin yudamm nan yentdamm baakir, ki sak bi mɔi, ki teen siir nan toonjana tumu yoo kur. <sup>2</sup> Betirib ki bi daa piak barbiit sɔɔ paaki, ki daa kɔn nan leebi, kii be soon nna, kii teen sɔɔ kur baakir; <sup>3</sup> kimaan sianyoo ti mɔŋ din ki mɔk yami, ti din tee mɔyêtdamme, ki waa sɔnu nba ki tooki, ki waa nianbiit sɔnbooru booru. Ti din tuu ki mi dudukit nba ñan; ki tee funfunn damm, ki ki loon ti leeb, ki bi mun ki loont. <sup>4</sup> Ñaan ti Tinntɔɔ Yennu lomm nan u burchint nba din tan fiit nyii paanu yoo nba, <sup>5</sup> ki u tinnit. Li ki tee ti tiɔŋ toonjana paak kaa, ñaan u mɔŋ ninbatinu paake ki u tinnit, ki din wuurit ki nyinn ti biit, ki te ki u Seyeen ñamm nant, ki turit manfopaann, <sup>6</sup> ki jii u Seyeen maŋ ki turit, ti Tinntɔɔ Yiisa Masia paak. <sup>7</sup> Yennu ninbatinu paak ki u tun nna a wun teent niŋamm u boor; ki bia teent u waas nba mɔk dindann a ti saa la manfoor nba kaa gbennu. <sup>8</sup> Bari na tee barmɔniie.

N loon ki a jii a dudukit kur kii wantib linba na, ki binba teen Yennu yada na n jii bi yoo ki tun linba ñan; ñanne ñan ki mɔk nyɔɔt ki tur sɔɔ kur. <sup>9</sup> Ñaan nyik mɔnɔyana, nan yaadindont kanu, ki daa kɔn nan leeb, ki bia daa nɔi mɔniɔk sennu paak, kimaan linba na kura ki ñan, ki bia ki mɔk nyɔsiati. <sup>10</sup> Nirɔ-i tee tukina daanɔ, fan kpaanɔ yomm koo munlee; ki u baka-i kaa li kpaanii ni, fan nyikɔ ki ji daa fiin u po, <sup>11</sup> kimaan a mi nan li nibooru nyik Masia weiuwa, ki u toonbiit nae want u biit.

#### *Kpaanjoontii*

<sup>12</sup> Mi-i tun Atemas koo Tikikus a boor yoo nba, fan yabir ki chetin Nikopolis doo ni, kimaan n sii be leŋe wonfufuk yoo. <sup>13</sup> Yabit a mɔŋ ki somm Senas, wunba tee barbuurɔ na, nan Apolos, ki bin la baa loon linba

kur ki piin bi sonii na. <sup>14</sup> Li kpaɔ talas ki Masiaweira-ii tuun toonɔana kii sommit niib bi fara ni, ki daa be binben nba kaa nyɔti.

<sup>15</sup> Binba be n boor na kura foonta. A foont binba teen Masia yada ki loonit na. Yennu ninkpabaun-ii be nan i kura.

## Gbouŋ nba ki Pɔɔl din sɔb ki tur FILEMONN nae na

### *Ki jiin Filemonn gbouŋ na po*

Filemonn din tee wunba waa Yennu yoo kure, ki tee Kolosa doo ni Masiaweira na yeno, ki bia tee daabir nba ki bi yiu Onesimus na daano. Daabir maŋ din chier yaat u daano boore, ki tan chet Pɔɔl dansarik ni.

Li din nyii Pɔɔl boore ki Onesimus tan teen Masiaweiro. Pɔɔl din sɔb gbouŋ na ki barin Filemonn a wun nyik chab daabir Onesimus maŋ nba ki ŋoo Pɔɔl jiinto u boor na, ki li daa tee waa tee daabir nba la nyikinhab na kuukoo kaa, ŋaan waa mun bia tee Yiisaweiro na paak.

<sup>1</sup> Min Pɔɔl nba be dansarik ni Yiisa Masia sann paak na, nan ti naa bik Timoti-e sɔbin gbouŋ na ki teen fin ti toontunnanloo Filemonn nba ki ti loona na, <sup>2</sup> nan Masiaweira nba lakii jiantir Yennu a ŋaak ni na; ki bia teen ti niipoo Afia nan ti toontunnanloo Akipus. <sup>3</sup> Ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaun nan parmaasir-ii be nani.

### *Ki jiin Filemonn lomm nan u yada po*

<sup>4</sup> N naa bik Filemonn, yoo nba kur ki n tiar a po n miaru ni, n teen Yennu niipoouk, <sup>5</sup> kimaan n gbat faa teen ti Yomdaano Yiisa yada ki loon u yab kur bianjinba. <sup>6</sup> N mei Yennu, a timm nan fin nba taan ki teen Masia yada na, lin te ki tin bann fanu binbenjan nba tee ti yar u ni na. <sup>7</sup> N naa bik, a lomm maŋ turin parpeenn nan pardoonn bonchiann, kimaan a cheen Yiisa yab kur para.

### *Ki jiin Filemonn daabir Onesimus po*

<sup>8</sup> Ton, Masia paak, n bo kii mok janmaanii nan man beta ki fan tun linba tooki, <sup>9</sup> ŋaan lomm paak ki n meia, min Pɔɔl nba tee saakoo, ki bia be dansarik ni motana Yiisa Masia paak na, <sup>10</sup> n meia ki teen Onesimus, wunba tee n bik na, kimaan maa be dansarik ni nae ki n pakoo barjanii na ki u teen yada. <sup>11</sup> Sinsinn, u daan tuu ki mok nyoot ki turani, ŋaan motana u ji mok nyoot bonchiann ki teen min nan fin kura.\*

<sup>12</sup> Motana, n yaa wun ŋmat a boore; ki n par kur be u ni. <sup>13</sup> N bo loon ki mii diau n boor nna na, ki wun gaar a paak ki sommin, yoo nba ki n be dansarik ni Masia barjanii paak na. <sup>14</sup> ŋaan n ki loon ki n mukisa kaa ki a sommimi, ŋaan n loon ki a sommin nan a moŋ loomme. N ki loon ki n tun siar ki li ki tee a loommi.

<sup>15</sup> Li pasiar, u yaatu na paak saa te ki a ji diau yoo kur. <sup>16</sup> Motana, u ji ki tee daabir kaa, ŋaan u chee daabir: u tee ti naa bilonkake. Maa loono bonchiann bianjinba na, ŋaan a sii loono ki gar nnawa, kimaan u tee a daabire ki bia tee a naa bik, ti Yomdaano ni. <sup>17</sup> Li paak, li-i tee ki a mi a n tee a yookie, fan gaaro nan faa bo saa gaarin bianjinba na. <sup>18</sup> Li-i tee ki u biira siar, koo ki u dia a pansiarie, fan te ki n pa. <sup>19</sup> N sɔbin nan n moŋ moŋ nuue na: Min Pɔɔl-e saa pa-a; ŋaan min kaa saa beta, a moŋ mi nan a dia n pann a manfoor paak. <sup>20</sup> Li paak, n naa bik, sommitin ti Yomdaano paak, ki doon n par, taa tee weinanleeb Masia ni na paak.

\* **1:11** 1.11 Onesimus paake tee "mok nyoot."

<sup>21</sup> N sɔbin gbouŋ na ki teena, ki ki mɔk birsuk nan a saa sak tun ki lin gar maa beta linba na kura. <sup>22</sup> A bia lon diiuk ki guunin, kimaan i Yenmiaru paak, n mɔk dindann nan Yennu saa te ki n jen foontiwa.

*Foontjoontii*

<sup>23</sup> Epafra, wunba ki min nan ŋɔɔ be dansarik ni Yiisa Masia paak na teena u foontii; <sup>24</sup> ki n toontunnanleeb, Mak, nan Aristakus, nan Demas, nan Luk, mun bia teena bi foontii.

<sup>25</sup> Ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaun-ii be nani.

## HIIBRU TEEB

### *Ki jiin Hiibru teeb gbouŋ na po*

Sooe din sob gbouŋ na tur Yiisaweira nba tee Juu teeb. Juu teeb sanleere tee Hiibru teeb. Namme din di biak Yiisaweu paak, ki li ji din tenn waan nan bin nyik Yiisa weiu.

### *Yennu nba turit u mɔmaan u Bija Yiisa ni bianjinba*

<sup>1</sup> Yaayoo ni, Yennu din jikit yoo bonchiann nan sonii bonchianne ki te ki sokiniinba piak teen timm Juu teeb yeejamm; <sup>2</sup> ŋaan mɔtana u te ki u Bija nba ki u gannɔ a wun yent bonsiar kur nae pak nan timm. U din te ki u Bija maŋe nan durinya na kur. <sup>3</sup> Nɔoe tee Yennu mɔŋ mɔŋ ninnauŋ, ki yentir Yennu maŋ yentu na, ki dia durinya yaka kur nan u mɔmaan nba mɔk paŋ. Waa din tun linba saa te ki niib n la nyikinhab bi biit paak yoo nba na, ki u ji kar Yabint Yennu niidiitu po, Yendouŋ ni.

### *Ki jiin Yennu Bija paŋ po*

<sup>4</sup> Yennu nba te ki u Bija maŋ sann gbenj gar malakanba sana bianjinba na, nnae ki u Bija maŋ set garib. <sup>5</sup> Kimaan Yennu daa ki mi yet malakasoo a:

“Fine tee n Bija, ki dinnae ki n teen a Baa.”

Yennu bia ki mi pak malakasoo po a:

“N tan sii tee u Baa, ki u tee n Bija.”

<sup>6</sup> Yennu nba din tan yaa wun baar nan u Bija, wunba tee bonnankara yur tingbouŋ na ni yoo nba, ki u gbouŋ yet u po a,

“Li kpaa talas ki Yennu malakanba kura n jiantɔ.”

<sup>7</sup> Naan malakanba na po ŋarin ŋoo Yennu din yet a:

“U te ki u malakanba tee sei,  
ki bia teemm ki bi tee mupeenu.”

<sup>8</sup> Naan u yet u Bija na ŋarin a:

“Yennu, a naan na sii be mɔkmɔk nan mɔkmɔk.  
Ki ŋante sii tee a naan dammir.

<sup>9</sup> Faa loon ŋant ŋaan ki ki loon biit na paak  
te ki min Yennu ganna ki tura parpeenn bonchiann  
ki gar maa tur a yoo snba bianjinba.”

<sup>10</sup> Yennu gbouŋ bia din yet a

“Yennu, pinpiik niwa fine din nan tingbouŋ na,  
ki nan sanpaak nan a mɔŋ nii.

<sup>11</sup> Bi tan saa kpowa, ŋaan fin lek sii yoo be-e;  
bi kur tan saa kpete ki chat nan chinchenn na,

<sup>12</sup> ki fan pɔbimm nan baauŋ na,  
ki bin lebit nan chinchenn na.

Naan fin ŋarin tee yomme yoo kur,  
ki a manfoor na kaa gbennu.”

<sup>13</sup> Tɔn, Yennu daa ki mi bet malakasoo a:

“Karin n niidiitu po  
mɔkmɔk nan maa tan saa jii a datai ki teemm a taakpakita.”

<sup>14</sup> Li paak, malakanba tee bee? Bi kur tee sei nba jiantir Yennu-e, ki ŋoo Yennu tuumm a bii sommit niib nba saa la tinnu na.



## 2

### *Ki jiin tinnjaann po*

<sup>1</sup> Li kpaa talase ki tin gbiint barmonii nba ki ti din gbat na fanu ki tan daa konjitiri. <sup>2</sup> Maan nba ki malakanba din mon ki tur ti yeejamm na tee barmoniie, ki wunba din ki sak ki weir tuu la tubdatu nba janoe. <sup>3</sup> Li paak, ti-i kii sak ki gbiint tinnjaann man labaar fanu, ti saa teen nlee ki nyi tubdatu ni? Ti Yomdaano tiono din don mon tinnu labaar man, ki binba gbat na din wannit a li set tee barmoniie; <sup>4</sup> ki Yennu nba tuun baktinaun nan jaarlituk toona nan nyina, ki bia teen niib u Seyeen piinii u loomm ni bianinba nae pukii u siara bi wannu man paak.

### *Ki jiin wunba yen tinnu na po*

<sup>5</sup> Durinya nba baat ki ti piak li po na, Yennu din ki yaa malakanbae tee li yudammi. <sup>6</sup> Li sob Yennu gbouŋ ni siarboor a:

“Yennu, nisaarik tee bee ki a dukii u po;

u mun tee bee ki a baka be u ni?

<sup>7</sup> A din te ki u po malakanba boor waaminna,

ki bia te ki u la dontir nan paku,

<sup>8</sup> ki te ki u yen bonsiar kura.”

Li yet a Yennu din teen nisaarika “bonsiar kur yudaano.” Li want nan u yen bont kurewa, naan motana nisaarik daa ki yent bonsiar kuri. <sup>9</sup> Naan ti laat Yiisa-e. Nooe ki Yennu din te ki u po malakanba boor yoo waaminna, a wun gaar soo kur paak ki kpo, noo Yennu ninbatinu ni na. U kuun biak dinu man paak ki Yennu te ki u la dontir nan paku. <sup>10</sup> Yennu nba nan bonsiar kur ki bia dia li kur na, nooe jii u waas bonchiann ki koomm u naan na ni, ki li took u boor a wun te ki bi tinnu daano Yiisa-ii setiki tee bi Tinntoo nan barmonii, u biak dinu paak.

<sup>11</sup> Nooe te ki nisaarii teen popeendam, ki noo nan namm kur ji taan ki mok Baa yenokoo. Li paake ki Yiisa ki tiin fei nan wun yiimm u naa waasi.

<sup>12</sup> U bet Yennu a,

“N saa wann n niib faa tun namm nba ki turin,

ki saa dont a sann bi lakinn ni.”

<sup>13</sup> U bia yet a, “N tan saa teen Yennu yada,” ki bia yet a, “Min nan waas nba ki Yennu turin nae be na.”

<sup>14</sup> Ton, Yennu waas nba tee nisaarii na paak, Yiisa mun din tee nisaarika nan namm na, a u kuun ni wun tan biir Sintanii nba mok kuun pan na, <sup>15</sup> ki nyinn binba tiin kuun janmaanii na bi janmaanii man ni. Bi din tee janmaanii yommiie bi manfoa kur ni. <sup>16</sup> Barmoniie, li ki tee malakanba kaa ki u sommiti, naan Abraham yaaboonae ki u sommit. <sup>17</sup> Linba na want nan li din kpaa talase wuu tee nan u naa waas na u binben kur ni, ki teen bi manntoyudaano nba tee ninbatinu daano, ki bia tee barmonii daano, ki jii u mon ki teen marun ki tur nisaarii Yennu boor, ki wun nyik chab bi biit. <sup>18</sup> Ki u saa fit somm binba yaa bin koo jinjammii ni, kimaan u tiono din dii biak, ki jinjammii bia jammowa.

## 3

### *Yiisa-e tee nijaann ki gar Moses*

<sup>1</sup> N naa waas nba tee Yennu niib ki u ganni na, ii dukii Yiisa po, wunba ki Yennu din tumo a wun teen manntoyudaano ti Yenjiantu sonu ni na. <sup>2</sup> Moses nba din tee barmonii toontunno Yennu naateeb sinsuuk ni bianinba na, nae ki Yiisa mun tee barmonii toontunno Yennu nba ganno na boor. <sup>3</sup> Namaaroe jan nan bii teeno baakir ki gar naak nba ki u maa

na; nnae ki Yiisa jaŋ nan bii teeno baakir ki gar baa teen Moses bianjinba na. <sup>4</sup> Njaak-i taŋi see, soe sennir; ki Yennu-e sent bonsiar kur. <sup>5</sup> Moses din tee barmonii toontunno Yennu ŋaateeb sinsuuk ni, ki wann linba ki Yennu yaa wun tan pak sianyoo na. <sup>6</sup> Masia ŋarin tee barmonii daano nba yen Yennu ŋaak maŋe ki tee u Bija. Ti-i moŋ parcheenn nan yuugontir ti dindann paak, ŋann timme tee Yennu ŋaateeb maŋ.

### *Yennu niib foon labaar*

<sup>7</sup> Li paak, ii sak man Seyeeŋ nba yet bianjinba na a:

“I-i gbat Yennu kunkor dinna,

<sup>8</sup> yaa daa nyar i tuba nan i yeejamm nba din nyar

bi tuba bianjinba

ki kon nana, ki bikin,

baa din be muuk ni yoo nba na.

<sup>9</sup> Yennu din yet a, ‘Bi poŋ din la maa tun linba kur

ki saa jaŋ bina piinna na,

ŋaan leŋe ki bi din bikinin.

<sup>10</sup> Nanne din te ki n donn wutoor niib maŋ paak

ki yet a, Bi para ni, bi yetima, ki ki waa n sonii.

<sup>11</sup> N din donn wutoor ki betib a bi kan mi baar

maa bo yaa n turib foon tin nba na ni.’ ”

<sup>12</sup> Ton, n yosnba, ii bann i yan ni ki soe daa tee biitdaano ki konit yada ki tan mann ŋmat poor ki nyik manfodaano Yennu na. <sup>13</sup> Naan ii sommit leeb man daar n tuu daar, taa daa be ti manfoor ni yoo nba na, ki biit daa kpanni ki i tee tubkangbata. <sup>14</sup> Kimaan ti-i dia ti sinsinn yada na chib ki saa baar ti manfoor joontu, timm nan Masia sii tee toontunnanleebe.

<sup>15</sup> Nnae ki bi din sob Yennu gbouŋ ni a:

“I-i gbat Yennu kunkor dinna,

yaa daa nyar i tuba nan i yeejamm nba din nyar

bi tuba bianjinba,

ki din kon nan Yennu ki yeto na.”

<sup>16</sup> Ki lamme din gbat u kunkor ŋaan kon nana ki yeto? Namm kaa din tee binba nyii Ijpt ki Moses tee bi toondaano na-a? <sup>17</sup> Ki lamme biak ki Yennu wutoor din doo bi paak ki saa jaŋ bina piinna na? Li ki tee binba din tun toonbiit, ki tan kpo muuk ni na kaa-a? <sup>18</sup> Yennu daa din bet lamme a, “Bi kan mi baar maa bo yaa n turib foon tin nba na ni.” Li din tee binba yet u moe nae. <sup>19</sup> Li paak, bi din ki fit koŋ tin maŋ ni, kimaan bi yadakaarin paak.

## 4

<sup>1</sup> Ton, Yennu ji tur timme moe maŋ a tin la foon nba ki u din pak li po na. Li paak, ii bann i yanni man ki daa te ki soe n tan koŋ foon maŋi.

<sup>2</sup> Ti gbat barŋanii na nan baa mun din gbatir bianjinba nae, ŋaan li din ki turib nyoti, kimaan baa din gbatir, bi ki gaarir nan yada. <sup>3</sup> Li paak, timm nba teen yada na, ti la foon maŋa. Li din tun nan Yennu nba yet bianjinba nae a:

“N wutoore doo, ki n betib a

bi kan ban koŋ tin nba ni ki n bo yaa n turib foon na.”

Naan waa din tan yeen linba na, ki soe ki u tun u naamii toona ki gbenna.

<sup>4</sup> Kimaan Yennu gbouŋ ni siar po li poŋ yet daanlore daar maŋ po a, “Yennu din nyik u toona kur ki foi daanlore daar.” <sup>5</sup> Naan ki u bia yet nna a, “Bi kan ban koŋ tin nba ni ki n bo yaa n turib foon na.” <sup>6</sup> Binba

din gbat barnanii na sinsinn na din ki la li foon, kimaan bi din yêt Yennu mobe. Li paak, nisiab be ki tan saa la foon man. <sup>7</sup> Yennu bia senn daleer ki yi daar man “Dinna.” Ki bina bonchiann din gar, ki Yennu te ki Defid yet li po nan laa pon pak bianjinba na a:

“I-i gbat Yennu kunkor dinna, yaa daa nyar i tuba.”

<sup>8</sup> Joosua-i diji turib foon, Yennu ji bo kan pak daleer po. <sup>9</sup> Li paak, foon dasiar bia daa be ki tee Yennu niib yar, nan waa din foi daanlore daar bianjinba na. <sup>10</sup> Kimaan wunba la Yennu foon man, u nyik u toonae nan Yennu nba din nyik u naamii toona bianjinba na. <sup>11</sup> Li paak, naant man ki tin yabir ti mon ki la foon man, ki ti soo tan daa konit nan baa din yet Yennu mob ki konir bianjinba na. <sup>12</sup> Yennu momaan man tee barii nba foe, ki mok pan, ki bia di ki gar jukbanjiak nba nma moi nanlee na. Yennu momaan fit nma ki koo baat nisaarik seek nan u manfoor boor ni, ki koo baat u tukita nan u kpaba beesin ni, ki koo bokitir u dudukit nan u par ni bibikit. <sup>13</sup> Bont kur doo yeenin nie, ki Yennu nba tan saa bu bi buut na ninbina laatir; ki siar kaa ki bori.

#### *Yiisa-e tee ti manntoyudaanjaann*

<sup>14</sup> Naant man ki tii dia ti yada nba ki ti fiit wann na kenken, kimaan ti mok manntoyudaanjaann, njoee tee Yennu Bija Yiisa, wunba pon gar saan Yennu tion boora na. <sup>15</sup> Ti manntoyudaano man ki tee wunba kan fit tint ninbaauk ti buton paak kaa, naan u mon din la bikinu sonii booru kur ni, nan taa mun laat bianjinba na, naan u lek din ki tun biiti. <sup>16</sup> Li paak, naant man ki tii mok parcheenn ki baar Yennu nba tee burchindaano na naangboun boor, ki la ninbatinu nan sommir ki lin sommit yoo nba ki ti loonir.

## 5

<sup>1</sup> Ton, mannteeb yudaano kur nba ki bi ganno niib sinsuuk ni na, bi senn a wun gaar u leeb paake, kii mann mannu bi biit paak, kii teen Yennu. <sup>2</sup> Naan u mon nba tee butimoo sonii bonchiann ni na paak, u sii fit dia binba poor yan ki kpet sonu na soon nna, <sup>3</sup> ki u mon nba tee butimoo na paak, li kpaa talas ki wun mann mannu u mon toonbiit paak nan waa mann niib toonbiit paak bianjinba na. <sup>4</sup> Soo ki fit nyint u mon a wuu tee mannteeb yudaano, see ki Yennu ganno, nan waa din gann Aaronn ki teeno mannteeb yudaano bianjinba na.

<sup>5</sup> Nnae mun, Masia din ki nyinn u mon ki donn u mon a wuu tee manntoyudaano, naan Yennu-e din yet a:

“Fine tee n Bija; dinnae ki n teen a Baa.”

<sup>6</sup> Ki siar po u bia yet a:

“A sii yoo tee manntooe, Melkisedek paabu ni.”

<sup>7</sup> Ton, Yiisa nba din be tingboun na ni yoo nba na, u din mei Yennu ki barimoo, ki bui nan ninnyuut, Yennu nba saa fit fatoo kuun ni na boor. Waa din baakit Yennu na paak, ki Yennu gbat u miaru. <sup>8</sup> U tee Yennu Bijae, naan u lek dii biake, Yennu mosaku ni, <sup>9</sup> ki tan gbenn biak dinu man, ki te ki binba kur saak u mob na la tinu nba kaa gbennu. <sup>10</sup> Nanne ki Yennu yiino mannteeb yudaano, Melkisedek paabu ni.

#### *Yada lunu kpaanii*

<sup>11</sup> Ti bo saa pak Masia nan Melkisedek po bonchiann, naan li paar nan ki ti wanni, kimaan i ki bant li paak yiami. <sup>12</sup> Nna yoo li ji bo kpaa talas ki yii tee wannteebe, naan i bia loon ki soo n wanni Yennu momaan pinpiik ni sonii na. I bia daa nan nan biime, i ki jan nan jeymankati.

<sup>13</sup> Wunba daa moor biin tee bibunne, ki daa ki bann yentinu wannu na fanu. <sup>14</sup> Naan jenmankat tee saakab yare, namme tuu tumii ki bann bonbiir nan bonnann bokitu.

## 6

<sup>1</sup> Li paak, naant man ki tii dia saakayan kii tumii Masia barrii kii saa tɔɔnn; ki namm tumii u barrii bonchiann ki pukin pinpiik ni wannu na po; li ji ki kpaa talas bin namm wannu a, nyikin toonbiit nba tee kuun sɔnu, ki teen Yennu yada, <sup>2</sup> ki bia wannu Yennu nyunwuru po, nan niyiinu niib paak, nan kpeemm firu po, nan tubdatu nba kaa gbennu na po. <sup>3</sup> Yennu-i sak, ti saa saan tɔɔnna.

<sup>4</sup> Masiaweira nba yɛt u weiu, li tan sii paar nan bin jen ki lebit bi dudukit. Sianyoo bi din tuu be Yennu maŋ yentu nie, ki gaar bi tora nba tee Yennu Seyeen na, ki lemm Yendouŋ ni piiniwa, <sup>5</sup> ki din tuu mi Yennu mɔmaan na manu po, ki mi durinya nba baat na paŋ po, <sup>6</sup> naan ji tan yɛt Masia weiu. Li ji paar nan bin jen ki lebit bi dudukit, kimaan bi namii kpi Yennu Bija mane dapunpunn paak ki dintɔ fei paanu ni.

<sup>7</sup> Tɔn, tiŋ nba ki saak baa li paak ki li maakit ki tee jeet teen binba nammitir na, Yennu-e teen piisin tiŋ maŋ paak; <sup>8</sup> naan tiŋ maŋ-i pia kunkonii nan mɔbiit, li ki mɔk nyɔti. Li kan yukir ki Yennu saa porir mɔb ki lin di muu ki biir.

<sup>9</sup> Ti naa walonkai, taa lek piak linba na, naan ti ki mɔk birsuk i po. Ti mi nan i benu nae chee, ki i mɔk tinnu. <sup>10</sup> Yennu-e nan, ki kan tamm yaa tun linba ki turɔ, koo yaa loonɔ bianjinba ki somm Masiaweira, ki bia daa sommitib na. <sup>11</sup> Ti loon ki i sɔɔ kur n yabir u mɔŋ paake mɔkmɔk nan li joontu, ki yaa mɔk dindann nba na n teen mɔnii ki turi. <sup>12</sup> Ti ki loon ki yii tee gbannyakdammi, naan ti loon ki yii tee binba teen Masia yadae, kii mɔk sukuru, ki tan gaar linba ki Yennu senn mɔsonn li po na.

### *Ki jiin Yennu mɔsonn nba kaa birsuk na po*

<sup>13</sup> Yennu nba din senn u mɔsonn tur Abraham yoo nba na, u din sat mɔb a u tan saa tun waa senn mɔsonn nba nawa. Sɔɔ ki be ki chee Yennu tiɔŋ; li paak, u din jii u mɔŋ sanne ki sat mɔb. <sup>14</sup> U din yetɔ a, “Li tee barmɔniie, n set saa teen piisin a paak ki bia tura yaabona bonchiann.” <sup>15</sup> Abraham din mɔk sukuru, ki tan gaar linba ki Yennu senn a u tan saa turɔ na. <sup>16</sup> Niro-i sat mɔb, u tuu jii wunba garɔ sanne ki sat, ki mɔb nba ki u sat na n kpi mɔniɔk kur. <sup>17</sup> Tɔn, binba din yaa bin gaar Yennu nba din senn mɔsonn nba na, u din loon wun wannib nan u kan mi lebit u dudukiti; li paak ki u din sat mɔb ki pukin u mɔsonn maŋ paak. <sup>18</sup> Tɔn, bona nanlee nba kaa lebitu na be ki wann nan Yennu set saa gbeen u mɔsonn maŋa. Li paak, timm nba chiar saan u boor ki tinn na mɔk parcheenn, ki gaar dindann nba be ti tɔɔnn po na chib. <sup>19</sup> Dindann nba ki ti mɔk na tee manfoor jaantarik nba dia ti manfoor fanu nae. Li tee dindann nba gar Yendouŋ ni diiuk kaaruk nie ki kɔɔ diiuk maŋ kasii boor na. <sup>20</sup> Yiisa din gaar ti paak ki teen sɔnliitɔɔ, ki gar saan diiuk maŋ ni, ki teen ti manntɔyudaano mɔkmɔk nan mɔkmɔk, ki tee Melkisedek paabu ni manntɔɔ.

## 7

### *Ki jiin Yennu manntɔɔ Melkisedek po*

<sup>1</sup> Melkisedek maŋ din tee Salem doo bate ki bia tee Yabint Yennu manntɔɔ. Abraham nba din tan nyii tɔb nba ki u kon nyann batnba banna na, ki Melkisedek chetɔ ki teen piisin u paak; <sup>2</sup> ki Abraham nyinn bona

piik ni yennkoo, waa kon fat bont nba na kur ni ki turu. (Melkisedek sann man paak tee a, "Yentinu Bat," U din tee Salem doo bate; ki Salem paak tee parmaasir, li paak ki u bia tee "Parmaasir Bat.") <sup>3</sup> Labasiar ki be ki want Melkisedek baa po, koo u naa po, koo u yeejamm po. Labasiar kaa ki want u maru po, koo u kuun po. U naan Yennu Bijae ki yoo tee Yennu manntoo mokmok nan mokmok.

<sup>4</sup> Li paak, i la waa tee nijaann bianinba, kimaan ti yeejajaann Abraham din nyinn waa kon fat bona nba tob ni piik ni yennkoo ki turu. <sup>5</sup> Ki sennu din wann a Liifai teeb yaaboon nba tee mannteeb na n tuu gaar bi niib Juu teeb nba mok linba, li bona piik ni yennkoo, naan bi niib man mun bia lek din tee Abraham yaaboonae. <sup>6</sup> Melkisedek din ki tee Liifai teeb yaaboon kaa, naan u din gaar bona piik ni yennkoo Abraham boor, ki bia teen piisin hoo Abraham nba din gaar Yennu masona na paak. <sup>7</sup> Moniok kaa nan niru nba teen piisime tee nijaann ki gar wunba gaan piisin man. <sup>8</sup> Mannteeb nba din tuu gaan niib nba mok linba li bona piik ni yennkoo na din tee nisaariie ki tuu tan kpo; naan Melkisedek, wunba din gaar Abraham bona piik ni yennkoo na narin be, nan Yennu gbou nba wann bianinba na. <sup>9</sup> Ti saa fit yet a yoo nba ki Abraham din nyinn u bona piik ni yennkoo na, u yaaboon Liifai teeb nba din tan gaan bona piik ni yennkoo man, mun din mi bi bona piik ni yennkoo nyinnu, <sup>10</sup> kimaan baa lek daa din ki mar Liifai na, naan ti saa fit yet a yoo nba ki Melkisedek din chet Abraham na, hoo Liifai din be u yeeja Abraham man ni.

<sup>11</sup> Yennu din tur Juu teeb sennu ki wann Liifai teeb bi mannu toona nba sii tee bianinbae. Ki Liifai teeb man toona-i diji be fanuie, li din bo kii kpaa talas ki manntoganu, wunba ki nyii Aaronn maaru ni naan see Melkisedek setu ni na n baari. <sup>12</sup> Kimaan yoo nba ki mannteeb yudantuk lebitu din tuu tan baar ki bin lebit na, sennu mun bia din tuu lebite, <sup>13</sup> ki ti Yomdaano Yiisa, wunba tee manntoganu man nyii boorganu nba ki bi soo ki mi tun mannu toonn na nie. <sup>14</sup> Soo kur pon mi nan hoo Yiisa nyii Juda booru nie, booru nba ki Moses din ki mi pak siar bi po ki jiin mannteeb po.

### *Ki jiin manntoo nba tee nan Melkisedek na po*

<sup>15</sup> Yoo nba ki manntoganu nba tee nan Melkisedek na din tan baar nae ki ti mantik bann barii man paak. <sup>16</sup> Njooe tee manntoo, ki nisaarik sennii ni kaa ki u teen manntoo, naan manfoor nba kaa gbennu na pan nie ki u teen manntoo. <sup>17</sup> Kimaan bi din sob u po Yennu gbou ni a, "A sii yoo tee manntooe, Melkisedek paabu ni." <sup>18</sup> Li paak, sennkperu na ji din bakine, kimaan li ji ki mok panji, ki bia ki mok nyooti. <sup>19</sup> Moses sennu man din kan fit te ki siar be fanu. Naan motana ti ji mok linba teent dindann nba chee na, ki li nie ki ti chat nakin Yennu. <sup>20</sup> Ki Yennu bia sat mob ki pukin li paak. Yennu din tuu ki sat mob yoo nba ki bi kaant mannteeb na. <sup>21</sup> Naan Yiisa din teen manntoo, yoo nba ki Yennu din sat mob ki beto a:

"Min Yennu sat mob ki ji kan lebit n dudukit, ki yet a 'Fine sii tee manntoo mokmok nan mokmok.' "

<sup>22</sup> Li paak, Yiisa-e tee wunba wann nan molor nba chee na be ki kaa lotu.

<sup>23</sup> Ton, yaayoo ni mannteeb man din tuu tan kpoe, ki bi leeb na n mun gaar bi toona; li paak ki bi din yab. <sup>24</sup> Naan Yiisa narin sii yoo be-e, ki tee manntoo mokmok nan mokmok, ki u toona na kan mi nyi u nuu ni ki soo n gaarir. <sup>25</sup> Li paak, binba chat nakin Yennu, hoo Yiisa sann ni na, u saa fit tinnib motana nan yaayoo siiyoo, kimaan u be u manfoor ni yoo kur, ki mei Yennu ki teemm.

<sup>26</sup> Li paak, Yiisa-e tee ti manntoyudaano nba sommitit, taa loon bianjinba. Njoo tee popeendaano, ki ki mok bisiati; u be u kooe ki ki tee nan biitdamm na, ki Yennu donno ki gar Yendouj ni teeb kur. <sup>27</sup> Mannteyudaanleeb na din tuu mann maruj daar n tuu daare bi toun biit paak sinsinn, ki bia mann maruj niib paak; njoo Yiisa ki tee nna kaa; u din jii u mon ki mann maruj yomkooe, ki maruj siar ji kaa. <sup>28</sup> Moses sennu na tuu gann nisaariie ki teemm mannteeb yudamm, ki bi lek ki be fanu. Sennu manj poorpoe ki Yennu din sat mob nan u Bija Yiisa, wunba sii yoo be fanu mokmok nan mokmok, ki teeno manntoyudaano.

## 8

### *Yiisa-e tee ti manntoyudaano*

<sup>1</sup> Bari na barnook want nan ti mok manntoyudaano nba tee nna mun, ki kar Yennu nba mok panj kur na naangbouj niidiitu po, Yendouj ni, <sup>2</sup> ki tuun mannteeb yudant toona Yennu kasii yaa kasii boor; li kasii boore tee barmonii jiantu langbouj ki ti Yomdaano din njammir, linba ki tee nisaarik njammu.

<sup>3</sup> Manntoo kur nba ki bi ganno, li tuu kpaalalase ki wun jii piinii ki bia mann maruj ki tur Yennu, nnae ki li mun kpaalalase ki ti manntoyudaano n tur siar. <sup>4</sup> Li-i bonni tee ki u be tingbouj na ni, u bo kii tee manntoo faba, kimaan mannteeb nba teen Yennu piinii, nan Juu teeb sennu nba tee bianjinba na, ponj be. <sup>5</sup> Baa tuun linba na tee Yendouj ni diiuk toona ninnauno; Moses nba din tun linba na naan nnae; kimaan Moses nba din yaa wun faa Yenjiantu lanbouj yoo nba na, Yennu din kpaano ki yet a, "A tun bonsiar kur nan maa wanna bianjinba joo na paak na." <sup>6</sup> Naan Yennu tur Yiisa mannu toona nba chee bi mannu toona na, nan u molor nba chee ki be Yennu nan nisaarii sinsuuk ni bianjinba na, kimaan u molor manj gaa nan masona nba chee Moses yar nae.

<sup>7</sup> Kimaan sinsinn molor na-i dinji fit te ki nisaarii be fanu, li ji din bo kii kpaalalase ki Yennu n tur molor pukin taar munlee. <sup>8</sup> Naan Yennu din la nisaarii biite yoo nba ki u yet a:

"Min Yennu beeri a,  
yoo baat, ki n tan saa lor molorpaann nan Israel teeb  
nan Juda teeb.

<sup>9</sup> Li tan kii tee nan molor nba ki n din lor nan bi yeejamm,  
yoo nba ki n kub bi nii ki nyinnib Ijpt tin ni na kaa.

Bi din ki teen molor nba ki n lor namm na yada,  
li paak, ki n baka din kaa bi po.

<sup>10</sup> Min Yennu yet nan n saa senn molor nba nae  
ki tur Israel teeb, daa nba baat na ni:

N ji saa teen n sennii manj bi dudukit nie,  
ki sobir bi para ni.

Mine sii tee bi Yennu, ki bi tee n niib.

<sup>11</sup> Li ji kii kpaalalase ki bi soo n wann u loo koo u ninja a,  
'Fini, bant Yennu,' kimaan soo kur sii min,  
laa nyii tarik ki saa tuu paaroo.

<sup>12</sup> N tan saa nyik chab bi biit,  
ki kan ban tiar bi yanbontoona po."

<sup>13</sup> Yennu nba pak molorpaann manj po nae, ki sinsinn molor na teen molorkper; ki bonsiar nba kpet ki kokir, li kan yukir ki li ji sii kaa.



## 9

*Ki jiin tingbouŋ na ni nan Yendouŋ ni Yenjiantii po*

<sup>1</sup> Tɔn, Yennu nba din lor sinsinn molor ki turib na, ki u bia turib sennii nba ki bi sii waar kii jiantirɔ fanu; ki bi bia mɔk siaminba ki bi sii jiantirɔ.

<sup>2</sup> Bi din faa bonkob-gbant lanbouŋ, ki li mɔk paklooru nan linn po, ki yi paklooru na kasii boor. Bi din senn fitire paklooru na ni, ki teebul see leŋ, ki boroboro tɔɔ li paak ki bi teen Yennu. <sup>3</sup> Li linn po na mun ki bi yi leŋ kasii yaa kasii boor. <sup>4</sup> Salima binbintir din be, ki bi jokit bonnunubit li paak ki teen Yennu, ki Yennu molor lakir be, ki bi tabin salima li kur po, ki salima bobir be lakir na ni nan jeet nba yi mana na. Ki Aarɔnn patu nba din bint fapaant na kpee lakir maŋ ni, ki tana ŋanlee nba ki bi din jabir ki sennii sɔb li paak na kpee li ni. <sup>5</sup> Bonsia nba mɔk kpinkpant\* din tɔɔ lakir maŋ paak, ki bi kpinkpant baak siaminba tee toonbiit nyikinchab boor na, ki li want nan Yennu be leŋ. Naan mɔtana kaa tee yoo nba ki ti saa pak bont maŋ po nan li barnɔɔk kuri.

<sup>6</sup> Bi din senn bona kur nnae, ki mannteeb tuu kɔɔ Yenjiantu lanbouŋ maŋ paklooru ni daar kur ki tuun Yenjiantu toona. <sup>7</sup> Naan mannteeb yudaano kuukɔɔe din tuu kɔɔ lanbouŋ na linn po yomkɔɔ binn nɔɔk ni. U din tuu jii some ki tur Yennu, u mɔŋ toonbiit paak, nan niib nba tuu kpet tun biit na paak. <sup>8</sup> Yennu Seyeŋ din want Yenjiantu lanbouŋ na po fanu, a siaminba tee kasii yaa kasii boor na daa ki loot, yoo nba ki paklooru maŋ daa be na. <sup>9</sup> Linba na tee barjokite ki tur timm nba be mɔtana, ki want nan binba din jiantir Yennu na nba din tuu teenɔ bi piinii nan bi bonkobit sɔn nba na kan fit wuur bi para ni biit Yennu boor, <sup>10</sup> kimaan ŋann din tuu tee jeet nan bonnyunyuut nba kɔɔ nan linba ki kɔɔe, nan gbanant ŋammu po. Linba na kur din tee gbanant paak senniie a bii waar mɔkmɔk nan yoo nba ki Yennu tan saa senn u sennpaann.

<sup>11</sup> Naan Masia, wunba tee sɔnŋanu na manntɔyudaano baara. Waa kɔɔ jiantu lanbouŋ nba ni ki tuun na tee lanbonjaann nba be fanu nan barmɔniie; li ki tee nisaarik nba faa linba kaa, li bia ki tee tingbouŋ na ni yar kaa. <sup>12</sup> Masia nba din saan kɔɔ jiantu lanbouŋ maŋ ni ki saa baar kasii yaa kasii boor yomkɔɔ yoo nba, ki li gbenn nna, u din ki jii buunii nan naajai sɔn kaa ki mann maruŋ, ŋaan u din jii u mɔŋ some ki pa ki nyinnit daabisin ni mɔkmɔk nan mɔkmɔk. <sup>13</sup> Bi din tuu jii buunii nan naajai some, ki bia jii naasar ki mann ki joo muu, ki jii li tanpent nan sɔn na ki mii mii niib nba mɔk yanbɔmm Yennu tɔɔnn na paak, a lin ŋamm bi gbanant ki bii yeen. <sup>14</sup> Linba na-i ŋamm gbanant, ŋaan Masia some mantik saa nyinn biit ti para ni ki tii waa manfodaano Yennu, kimaan Seyeŋ nba yɔɔ be na paŋ nie ki ŋɔɔ Masia jii u mɔŋ ki mann maruŋ nba be fanu fanu ki tur Yennu.

<sup>15</sup> Li paak, Masia-e tee wunba ŋamii molorpaann na, a Yennu nba yiin binba na n la yiar sanpaapo mɔkmɔk nan mɔkmɔk, nan ŋɔɔ Yennu nba lor na. Bi saa la yiar maŋ, kimaan Masia poŋ din kpowa; li paak, binba din tuun toonbiit yoo nba ki sinsinn molor daa din see na, u kuun maŋ nyinnib toonbiit maŋ tubdatu niwa.

<sup>16</sup> Tɔn, nirɔ-i sɔb u fadinu gbouŋ, see ki bi tan wann nan wunba sɔb gbouŋ na kpowa, <sup>17</sup> kimaan yoo nba ki wunba sɔb fadinu gbouŋ maŋ daa be u manfoor ni na, gbouŋ maŋ ki mɔk yiikoo. Li yiikoo be u kuun poorpoewa. <sup>18</sup> Li paake te ki sinsinn molor na din tuu mɔk yiikoo sɔn

\* 9:5 9.5 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, ŋaan mɔk kpinkpant.

maruŋ poorpo. <sup>19</sup> Sinsinn, Moses din tuu mɔn Yennu sennu na kure nan laa sɔb bianŋinba na. Li poorpo wun jii dufatlai ki lor nan pekobmɔnt ki pakii naajai nan buunii sɔn nba ŋmat nan nyun na, ki miit sennu gbouŋ na paak, nan niib maŋ kur paak, <sup>20</sup> ki beerib a, “Mɔlor nba ki Yennu senn turi a yin sakir na sɔme na.” <sup>21</sup> Moses bia din tuu mii sɔn maŋ Yenjiantu lanbouŋ na paake, nan bona kur nba ki bi dia jiantir Yennu na paak. <sup>22</sup> Barmɔniie, Yennu sennu wannu ni, sɔme din tuu ŋamm bont kur ki li be fanu ki ki mɔk biiti, ki sɔm-i kii nyii, Yennu kan nyik chab niib biiti.

### *Masia maruŋ nae kpeent biit*

<sup>23</sup> Li paak, li din tuu kpaa talase ki bin mann maruŋ ki ŋamm bona nba tee Yendouŋ ni bona ninnauŋ na; ŋaan maruŋ nba chee na saa ŋamm Yendouŋ ni bona tiɔŋo. <sup>24</sup> Nisaarik nba din ŋamm boor nba tee kasii ki nannir nan Yendouŋ ni bont nba tee li barmɔnii na, Masia din ki saan kɔɔ leŋ kaa, ŋaan u din saan kɔɔ Yendouŋ mɔŋ mɔŋ nie, siaminba ki u be Yennu tɔɔnn, ti paak na. <sup>25</sup> Juu teeb mannteeb yudaanɔ na din tuu kɔɔ nan bonkobit sɔn, siaminba tee kasii yaa kasii boor na yomkɔɔe, binn kur nɔɔk ni; ŋaan Masia ŋarin ki yaa wun mann maruŋ taar munŋaa kaa. <sup>26</sup> Li-i diŋi bonni tee nnaie, ŋann laa din nyii durinya namu pinpiik niwa, u din bo saa di biak taar munŋaaewa. Naan mɔtana, yoo nba per joontu na, ki u dɔkit a wun jii u mɔŋ ki mann maruŋ ki kpeen biit. <sup>27</sup> Yennu senn a see ki nirɔ kur n kpo yomkɔɔ, ki li poorpo ki wun bu u buut. <sup>28</sup> Li paak, Masia nba din jii u mɔŋ ki mann maruŋ yomkɔɔ ki nyinn nisaarii bonchiann biit na tan saa jena, ki ji tan kan boi biit po kaa, ŋaan u tan saa tinn binba guu-u nan bi para kur nae.

## 10

<sup>1</sup> Juu teeb sennu na din tuu tee Yendouŋ ni bonŋana ninnauŋ nba din be sɔnu ki baat nae, ŋaan li din tuu ki tee li mɔŋ mɔŋ kaa. Li paak, binn kur maruŋ nba din ki gbent na kan fit teen binba baat nan maruŋ na kasii. <sup>2</sup> Li maruŋ-i bonni fit ŋamm bi para, bi din bo saa mann yomkɔɔe ŋaan ji nyik, ki biit ji kii waabi. <sup>3</sup> Naan binn n tuu binn maruŋ toona na kpan din tian niib na bi biit poe. <sup>4</sup> Kimaan naajai nan buunii sɔn na kan fit nyinn biiti.

<sup>5</sup> Li paak, Masia nba din yaa wun sik tingbouŋ na ni yoo nba na, u din bet Yennu a:

“A ki loon maruŋ nan piinii kaa,  
ŋaan a ŋamm gbanante ki turin.

<sup>6</sup> A ki mɔk parpeenn nan bonkobit nba ki bi mann maruŋ  
ki jokitir muu, biit paak na.

<sup>7</sup> Li paake te ki n din yet a,

‘Yennu, mine na, n saa tun a loomm  
nan laa sɔb a gbouŋ ni ki yet n po bianŋinba nawa.’ ”

<sup>8</sup> Sinsinn, u din yet a, “A ki mɔk parpeenn nan maruŋ nan piinii, nan bonkobit nba ki bi mann maruŋ ki jokitir muu na, nan maruŋ nba ki bi tuu mann biit paak na kaa.” Bi din tuu mann maruŋ maŋ kura nan sennu nba wann bianŋinba nae. <sup>9</sup> Li poorpo ki u bia yet a, “Yennu, mine na, n saa tun a loomma.” Li paak, Yennu faa kpeen marunkpera kura, ŋaan jii Masia maruŋ na ki senn li seenu ni. <sup>10</sup> Yiisa Masia din tun linba ki Yennu loon wun tun nae, ki jii u gbanant ki mann maruŋ yomkɔɔ ki te ki ti teen Yennu niib.

<sup>11</sup> Mannbooryen nba ki Juu teeb manntoo kur tuun daar n tuu daar na kan fit nyinn biiti. <sup>12</sup> Naan Masia narin din mann marun yomkooe, linba mok yiikoo yoo kur, biit paak, naan nmat doo Yendoun ni ki kar Yennu niidiitu po. <sup>13</sup> Leje ki u be ki guu mokmok nan Yennu nba tan saa teen u datai u taakpakita. <sup>14</sup> Li paak, noo din mann marunyemmire ki te ki binba ki u nyinnib biit ni na be fanu yoo nba kaa gbennu.

<sup>15</sup> Ki Yennu Seyeen mun bia teent u siara a:

<sup>16</sup> “Yennu yet a

‘Maa yaa n turib molor nbae na daa nba baat na ni:

N tan saa teen n sennii bi para ni,

ki sobir bi dudukit ni.’ ”

<sup>17</sup> Li poorpo ki u bia namm yet a, “N ji kan mi tiar bi yanbomm nan bi biit po.” <sup>18</sup> Yennu nba nyik chab biit na, u ji ki loon marunsiar biit paaki.

### *Ti chat nakin Yennu man*

<sup>19</sup> N naa waas, Yiisa kuun man paak ti mok parcheenn nan tin koo boor nba tee kasii yaa kasii na ni. <sup>20</sup> Yiisa gbanant nba tee sonpaanu nan sonu nba mok manfoor nae loot tammob man. <sup>21</sup> Ti manntojaann nba yen Yennu naak man na paak, <sup>22</sup> ii naan ki tin chat nakin Yennu man nan para nba be fanu, nan barmonii yada, ki daa mok birsuk, nan ti para nba ki Yiisa son nyinn dudukbiit li ni na, nan ti gbanant nba ki ti din wuur nan nyun nba kaa jakint na. <sup>23</sup> Li naan ki tii dia dindann nba ki ti fiit wann na fanu ki daa birisi, kimaan wunba din senn mosonn ki turit na tee barmonii daanoe. <sup>24</sup> Li naan tin yabir ki fiin leeb lomm nan bi toonjana, <sup>25</sup> ki daa nyikit lakinu nan leeb, nan siab nba nyikit bianjinba na, naan ii sommit leeb man, taa ji mantik laat ti Yomdaano daar man nba nyarii nakii bianjinba na paak.

<sup>26</sup> Taa bann barmonii nba ki bi fiit wannit na, ti-i biaki nammit tuun toonbiit, marunsiar ji kaa ki saa wuur ti biit manji. <sup>27</sup> Linba ji biar tee buut bunu nba mok janmaaniie, nan muchion nba baat ki tan saa biir binba yet Yennu na. <sup>28</sup> Wunba din yet Moses sennu na weiu, ki niib bann ki teen siaradamm banlee koo ki gar niib banlee, bi din tuu kpiu, ki ninbatinu kaa. <sup>29</sup> Li paak, niro nba fiak Yennu Bija man ki ki baakit son nba namm Yennu molor ki nyinno u biit ni na, ki sukii burchinseyeen na, bikint li yoo nba tan saa jan nan tubdatu nba. <sup>30</sup> Kimaan ti mi nan Yennu-e yet a, “Mine saa pa pann ki jiin biit.” U bia yet a, “Min Yennu-e tan saa bu n niib buut.” <sup>31</sup> Li tee janmaansooruko nan soo n koo Yennu nba fo na wutoor ni.

<sup>32</sup> Li tian man yoo nba gar na labaar; Yennu man yentu nba din yent i paak na poor po, i din dii biak bonchiann, naan li siar din ki nyannini. <sup>33</sup> Sianyoo bi din tuu sukii-i paanu ni, ki daamii-i bonbiir, ki yenn yoo ki i tuu tan teen siir nan yin pukin binba ki bi tumm nna man po, ki di biak namm. <sup>34</sup> I din mok ninbatinu nan binba be dansarii ni; ki sianyoo bi din tuu fat i yent, naan ki i lek mok parpeenn, kimaan i mi nan yaa mok yent nba chee, ki bia ki mok gbennu yaayoo. <sup>35</sup> Li paak, i daa nyikit yabiru mani, kimaan i yabiru na baat nan nyochion. <sup>36</sup> Li nan ki yii mok sukuru, ki fit tun Yennu loomm, ki la waa din senn mosonn a u saa turit linba na. <sup>37</sup> Li sob Yennu gboun ni a:

“Li tenn yoo waaminnae ki wunba baat na saa baar,  
ki kan yukir nan baaru.

<sup>38</sup> Naan n ninamm na narin tan saa teenin yada kii mok manfoor, naan bi yeno-i nmat poor, n tan kii mok parpeenn nano.”

39 Timm ki tee nisiab nba ηmat poor ki baa yann kaa, ηaan ti teen Masia yada ki u tinnita.

## 11

### *Ki jiin yada po*

<sup>1</sup> Yada tee, taa ki mək birsuk nan bont nba ki ti mək dindann li paak, ki mi nan linba ki ti ki laat nan ti ninbinn set be nae. <sup>2</sup> Yennu din pak yaayoo ni niib na, bi yada paake.

<sup>3</sup> Ti yada paake ki ti bann nan Yennu mōmaame din nan durinya na, ki taa laat bona nba na, u din ki jii bonsiar kaa ki nanni.

<sup>4</sup> Abel yada paake ki u din mann mannu tur Yennu, ki li mannu ηan gar Keenn yar. U yada paake ki Yennu din pakɔ ki puro yentinnɔ, kimaan ηɔɔ Yennu din gaar u piinii nawa. Abel din kpowa, ηaan u yada paake ki u bia lek daa piak.

<sup>5</sup> Enok yada paake ki u din tan ki kpo, ηaan ki Yennu jiiu ki doo nano Yendouη ni, ki sɔɔ ji ki lau; kimaan Yennu-e jiiu. Ki li sɔb Yennu gbouη ni a yoo nba ki Yennu daa din ki jiiu na, ηɔɔ Yennu numm din gboouwa.

<sup>6</sup> Nirɔ-i kii teen Yennu yada, li yɔɔ kan fit penn ηɔɔ Yennu pari, kimaan wunba kur baat Yennu boor, li kpaa talas ki li yɔɔ n teen yada nan Yennu set be, ki teen binba loonɔ na nyɔɔt.

<sup>7</sup> Nowa yada paake din te ki u gbat Yennu kpaanii ki jiin bona nba ki u daa kan fit lar nan u ninbinn na po. U din sak Yennu mɔb ki kpaa ηaringbenjir, ki ηɔɔ nan u ηaateeb kɔɔ leη ki tinn. Nanne din wann nan tingbouη na niib mək biit; ηaan ki u yada maη paak ki Yennu din puro yentinnɔ.

<sup>8</sup> Yada paake din te ki Abraham sak Yennu yiinii ki saan tiη nba ki Yennu maη senn mɔsonn a u saa turɔ na ni. U din nyik u mɔη dooe, ηaan saa siaminba ki u ki mi. <sup>9</sup> U yada paake ki u din saa tee saamɔ, tiη nba ki Yennu senn mɔsonn a u saa turɔ na ni. U din be bonkob-gbant lanbont nie. U waas Aisak nan Jakob nba din tan gaar Yennu mɔsonn na mun din be li bianje. <sup>10</sup> Kimaan Abraham din guu a wun tan kɔɔ doo nba ki Yennu boon ki maa na nie, ki li dooe tee linba sii yɔɔ be.

<sup>11</sup> U ηapoo Sara din kpeta ki ji kan fit mari, ηaan ηɔɔ Sara yada paake ki u din tan soor poor ki mar, kimaan u mi nan Yennu nba senn mɔsonn na tee barmɔnii daanɔe. <sup>12</sup> Li paak, Abraham nba din ji tan ki fɔk nan kuun na, ηaan u kuukɔɔ yaaboonae tan yab nan ηmaabira nba yab bianjiba na, ki bia yab nan mɔktanbiinii nba yab ki kaa kann bianjiba na.

<sup>13</sup> Niib nba na kur din tuu tan kpo nan bi yadae, ηaan daa ki gaar Yennu nba senn mɔsonn a u saa turib linba na, ηaan bi yada maη paak, bi din dɔη lar banfɔkirewa, kimaan bi din bann ki sak nan bi tee saamme, ki bia tee nitintaaka tingbouη na ni. <sup>14</sup> Niib-i yeen linba na, li set fiit ki want nan bi lek daa gorii bi tiɔη digbann siar poe. <sup>15</sup> Ki niib maη baka kaa baa poη din nyii digbansiar nba na po. Bi-i diηi dukii li po, bi din bo saa fit ηmata. <sup>16</sup> Nnaan bi baka din be siaminba chee ki tee yendouη na poe. Li paak, Yennu mək yuugontir nan bin yiino bi Yennu, kimaan u poη din ηamm dosaue ki guumm.

<sup>17</sup> Yoo nba ki Yennu din bikin Abraham na, u yada paake ki u din jii u bija Aisak, a wun mann mannu ki tur ηɔɔ Yennu. Gotir, ηɔɔ Abraham nba din gaar Yennu mɔsona maη na, ηɔɔe bia din jii u biyemmir a wun mann mannu ki tur Yennu. <sup>18</sup> Yennu din yetɔ a, "Aisak nie ki a tan saa la yaaboonaa nba ki n senn mɔsonn a n saa tura na." <sup>19</sup> Ki Abraham ji bann

nan Yennu fit fiint niib kuun ni; ki li set want nan Abraham din gaar Aisak kuun nie.

<sup>20</sup> Aisak yada paake din te ki u senn mɔsonɲann nba yaa lin tan baar Jakɔb nan Esɔɔ paak.

<sup>21</sup> Yoo nba ki Jakɔb din yaa wun kpo na, u yada paake din te ki u teen piisin Joosef bonjai na paak, ki din tan diin u patu ki jiant Yennu.

<sup>22</sup> Joosef manfoor nba din tan yaa lin gbenn yoo nba na, u yada paake ki u din pak Israel teeb nyinu po Ijipt tinj ni, ki wannib baa tan saa teen u kpaba bianjinba.

<sup>23</sup> Moses baa nan u naa nba din marɔ yoo nba ki la ki u fan bonchiann na, bi yada paake ki bi din bɔrɔ ki tan jan ɲmaarii ɲantaa, ki din ki jee bat sennu na.

<sup>24</sup> Moses nba din tan kpaat yoo nba, u yada paake ki u din ki sak bii yiu Bat Faaro bipoo bija. <sup>25</sup> U din sak nan wun di biak nan Yennu niibe, ɲaan ki ki sak toonbiit parpeenn nba tee waaminna na. <sup>26</sup> U din dukin a bi-i sukiiɔ Masia paak, li mɔk nyɔɔt bonchiann ki chee Ijipt tinj ni mɔkint kur, kimaan u ninbinn din kpa a nyɔɔt nba baat na paake.

<sup>27</sup> ɲɔɔ Moses yada paake din te ki u nyii Ijipt ki ki jee bat na wutoori, ɲaan lek saa tɔɔnn nan u set la Yennu nba ki sɔɔ ki laato nan ninbinn nae. <sup>28</sup> U yadae te ki u din piin yukitgar jaamm, ki senn sennu a bin mii sɔn bi ɲei tammɔi paak, ki kuun malaka na tan daa kpi Israel teeb bijakpera.

<sup>29</sup> Israel teeb yada paake ki Mɔkmun na din bokit ki teen tinkoonj ki turib ki bi poot, ki Ijipt teeb na mun yabir a bin poot, ɲaan ki mɔkir manj nyun jiin mubin ki diib.

<sup>30</sup> Israel teeb nba din tan baar Jeriko yoo nba, bi yada paake ki bi din somm lint li joona daa ɲanlore, ki li baa. <sup>31</sup> Poochonchonn nba ki bi yiu Rahab na yada paake din te ki Israel teeb ki kpiiu, ɲaan kpii binba din ki gbat Yennu mɔb na, kimaan Israel niib nba din baar a bin diis doo manj na, ɲɔɔe gaarib saauj.

<sup>32</sup> N bia beti siab labaar ki pukini-i? Yoo-i bonni yab, n bo saa beti Gideon labaar, nan Barak labaar, nan Samson labaar, nan Jefta labaar, nan Defid labaar, nan Samuel labaar, nan Yennu sɔkiniinba labaa. <sup>33</sup> Bi yada paake ki bi siab din kɔn nyann tinii, ki siab mun tun linba tee fanu, ki siab mun gaar Yennu mɔsona, ki siab soor yanbɔra mɔi, <sup>34</sup> ki siab mun kpeen muchiɔn, ki siab tin nyii jukbanjai kuun ni. Ki siab mun tee tariie ɲaan din tan kpant paarib, ki siab mun took tɔbii nan panj ki te ki boorganu lanjimanba chiar. <sup>35</sup> Ki poosiab la bi nikpiimm nba din kpo na fiir kuun ni.

Ki siab nba din teen Yennu yada na paak ki bi boo kpiib, ki bi ki yɛt Yennu weiu a bin nyi kuun manj ni, kimaan bi loon bin fiir kuun ni ki la manfoor nba chee. <sup>36</sup> Ki niib din daan siab nyatuk, ki bia boob kpaasir; ki bi baan bi siab jarit, ki jiib saan kɔomm dansarii. <sup>37</sup> Bi din jaat bi siab tanae, ki ɲma bi siab ki poriib; ki bi jikit jukbanjai ki kpi bi siab; ki leeb din lia pegbant, ki leeb bia lia bugbant ki lin namu, ki niib mukisib ki dintib biak. <sup>38</sup> Tingbouj na teeb din ki jan nan bii be nammi. Ki bi din lin yeek kunkoot paak nan kunkona ni, ki lin dɔɔ tanfiat nan fɔrii ni.

<sup>39</sup> Binba na kur yada paake ki Yennu din pakib, ɲaan ki bi daa ki gaar linba ki u senn a u saa turib na, <sup>40</sup> kimaan ti paake ki u din mantik dukii bonsiar nba chee na po, ɲanne ki u saa te ki timm nan ɲamm n tan lakin kii be fanu nan barmɔnii.

## 12

### *Ki jiin ti Baa Yennu po*

<sup>1</sup> Binba na kur tee siaradamme ki lintit. Li paak, ii n̄aan ki tin yabir ki fok lu linba kur saa ḡoorit Masia s̄onu ni, nan biit nba saa soorit; ii n̄aan man ki tii di sukuru ki gbaa gbaar nba yaa lin baarit na. <sup>2</sup> N̄aant ki tin kpan kpāa ti ninbina Yiisa paak; n̄ooe ki ti yada gaa u paak li pinpiik niwa nan li joontu na ni. Dapunpunn na din ki te ki u nyik yabiru. Parpeenn nba din baat u paak na paak, u din ki dukin ki li m̄ok̄o fei nan wun kpo li dapunpunn paaki, n̄anne te ki u ji kar Yennu naangboun̄ paak, u niidiitu po m̄otana.

<sup>3</sup> Ii lek bikin waa din gaar nan̄ biitdamm boor bian̄inba. Li paak, i daa te ki i gbanu ban̄it ki i nyikit yabiru. <sup>4</sup> Yaa yabii ki kon̄ nan biit na, n̄aan i s̄oo daa ki mi yabir ki li saa baar kuumi. <sup>5</sup> I ki tian Yennu nba kpaani, nan baa nba tuu kpaan u waas bian̄inba na-a? Li s̄ob a:

“N bik, Yennu-i teena kpaanii yoo nba, fan gbiint, li-i tee ki u dat a tubir, faa daa nyikit a yabiru,

<sup>6</sup> kimaan Yennu kpaan wunba ki u loon̄o, ki wuu gaar wunba ki teen̄o u bik, li yooe ki u daar u tubir.”

<sup>7</sup> Yabit i fardinu ni nan bik nba ki u baa tuu dat u tubir ki wun di fara bian̄inba na. Yennu-e teeni tubdatu, yaa tee u waas na paak, kimaan bik kaa ki ki laat tubdatu u baa boori. <sup>8</sup> Li-i tee ki u ki dat i tuba nan waa tee u waas kur bian̄inba na, n̄ann li want nan i tee kpen̄j̄miae, i ki tee u waas kaa. <sup>9</sup> Ti baanba nba be tingboun̄ na ni daar ti tubae, ki ti teemm baakir. Li paak, li n̄an ki ti mantik sikin ti m̄on̄ ki tur ti baa Yennu nba be Yendoun̄ ni na, ki la manfoor. <sup>10</sup> Ti baanba nba be tingboun̄ na ni jikit yoo waaminna ki daar ti tuba baa loon bian̄inbae, n̄aan Yennu n̄arin daar ti tuba, ti m̄on̄ sommir paake, a ti binben̄ n̄ n̄amm kii yeen nan n̄oo Yennu binben̄ na. <sup>11</sup> Tubdatu yoo tone, li ki m̄ok̄ parpeenni, n̄aan li poorpoewa, ki binba dii tubdatu fara na ji tuu la nyoot nba tee parmaasir nan yentinu binben̄.

### *Kpaanii*

<sup>12</sup> Li paak, kakitir i dunkpeena, ki chekin i nii nba ban̄ na, <sup>13</sup> kii tok̄ s̄onu nba took, ki wunba ki waa barm̄onii na n set fanu ki daa baa.

<sup>14</sup> Yabit kii m̄ok̄ parmaasir i leeb sinsuuk ni, kii m̄ok̄ binben̄-yeen̄, kimaan s̄oo-i kii m̄ok̄ n̄ann, li yoo tan kan la ti Yomdaano. <sup>15</sup> Ii chek man ki tan daa kon̄it Yennu ninbatinu na. I s̄oo daa m̄ok̄ tonu u par ni, ki li tonu na n baar nan parbiir leeb paak, ki biir niburchion̄u. <sup>16</sup> I s̄oo daa chommi, koo ki gorii Yennu barii yann ki tee nan Es̄oo, wunba din jii u saakatuk ki kpent jeet ki dii yomm na. <sup>17</sup> I mi nan li poorpo, u din tan loon wun gaar u baa m̄oson̄ann ki m̄o nan ninnyuut, n̄aan ki lar, kimaan u ji din ki la s̄onu nba ki u saa tok̄in ki lebit waa pon̄ biir linba na.

<sup>18</sup> Ton̄, yimm ki baar bonsiar nba ki i saa fit siir, nan Israel teeb nba din baar Sainai jojaann boor na kaa, siaminba ki muchion̄ di, ki bunbon̄chion̄ be, ki wonpaaruk da, <sup>19</sup> ki naatunn m̄o, ki kunk̄or pak na kaa. Baa din gbat li kunk̄or yoo nba, bi din jak barun̄o ki ji ki loon li kunk̄or n pak pukini, <sup>20</sup> kimaan sennu nba ki bi gbat na paak bi niiwa. Li din yet a, “Bonkobuk-u lekii sii j̄oor man̄ gbaa, bin jaato tana ki kpiu.” <sup>21</sup> Li boor din m̄ok̄ jan̄maansooruk bonchiann, ki Moses yet a, “Jan̄maanii m̄okin, ki n gbanant jekir.”



<sup>22</sup> Naan yimm narin baar kunkonn nba sann tee Sayonn, linba tee manfodaano Yennu doo, ki tee Yendouŋ ni Jerusalem, siaminba ki malakanba tusaa tusaa lakin nan parpeenn nae. <sup>23</sup> Yimm tan baar niib nba ki Yennu teemm u waas, ki bi sana sob Yendouŋ ni na boore. I baar Yennu nba tee nisaarik kur barbuuro na boore, nan popeendamm nba ki Yennu te ki bi sei be fanu na boor. <sup>24</sup> I baar Yiisa, wunba tee sindantinno na boore, ki bia baar Yennu molorpaann na boor. Ki u son nba din nyii na want barii nba nan ki gar Abel son yar.

<sup>25</sup> Li paak, ii mi man ki i yet Yennu nba kpaani na mob, kimaan Israel teeb nba din yet wunba din kpaamm tingbouŋ na ni mob na, Yennu din tan ki nyik bi tubdatu; ki ti-i yet kpaanii nba nyii Yendouŋ ni na, ti tan saa teen nlee ki nyi tubdatu ni? <sup>26</sup> Li yoo na, Yennu kunkor din nik tingbouŋ nae, naan motana u senn mosonn ki yet a, “N ji kan nik tingbouŋ na kuukoo kaa, naan n tan saa nik tingbouŋ na nan sanpaapo kurewa.” <sup>27</sup> Mobona nba yet a, “N ji” na, li fiit want nan bonnankara kur tan saa nik ki mir bote, naan linba tan kan fit nik na narin tan saa biar be-e.

<sup>28</sup> Li paak, taa gaar naan nba kan mi ki nik na paak, ii naan ki tii teen Yennu niipoouk man, ki jianto nan baakir nan janmaanii ki u numm n gboo, <sup>29</sup> kimaan Yennu man tee nan mudikau nae.

## 13

### *Ki jiin toona nba pent Yennu par po*

<sup>1</sup> Yaa tee Masiaweira na paak, ii loon i leeb man yoo kur. <sup>2</sup> I daa tammit saamm gaaru po, kimaan nisiab din tan gaar malakanba saauŋ, naan ki ki mi a bi tee malakanbae. <sup>3</sup> Ii tian nisiab nba be dansarii ni na po, nan yimm nan namme lakin be li ni na; kii tian nisiab nba laat mukisuk na po, kimaan i mun daa be tingbouŋ na nie nan i gbanant.

<sup>4</sup> Ii mok baakir nan i leeb, i pookoot nan i jakunt ni, ki daa chommi, kimaan Yennu tan saa dat bonchonchona nan joonbaarit nan sapaanwobira nan naasinwobira tubawa.

<sup>5</sup> Ii nyinn i niŋ liklomm ni, naan te ki i numm n gboo yaa mok linba; kimaan Yennu yet a, “N kan mi ki nyikani, n bia kan mi ki naanani.” <sup>6</sup> Li paak, naant ki tii mok parcheenn ki yet a:

“Yennu-e tee n sommtoo, n kan tin janmaanii, nisaarik saa teenin bee?”

<sup>7</sup> Ii tian man i yudamm nba din tuu piak Yennu maan ki teeni na po; kii dukii bi binbeŋ nyoot nba tee bianinba, kii tokii bi yada. <sup>8</sup> Yiisa Masia nba won tee bianinba wonn na, u bia tee nnae dinna, u bia sii tun tee nnae mokmok nan mokmok. <sup>9</sup> I daa naant ki wannsaanbooru booru n boonini, ki i tan saa mann tut sonjanu man. Li nan ki Yennu sommir n tur niro pan u par ni; jeet sennii nba jiin jeet dinu po weiu kan turɔ panji. Nisiab nba dia jeet sennii na poŋ ki laat sommsiar li ni.

<sup>10</sup> Ton, binba mann mannu Juu teeb Yenjiantu boor na ki mok yaak nan bii di linba be ti maruŋ binbintir na paaki. <sup>11</sup> Ki Juu teeb mannteeb yudaano tuu koo nan bonkobit son Yennu diiuk ni, kasii yaa kasii boor na, ki mann maruŋ biit paak, naan joo bonkobit man nant muu bi doo na kpin po. <sup>12</sup> Li paak ki Yiisa mun din kpo doo na kpin, a wun nyinn niib bi biit ni, nan u moŋ son. <sup>13</sup> Li paak, naant ki tin nyi ki saan u boor man, ki sak di fei nano. <sup>14</sup> Kimaan doo nba saa biar kaa tingbouŋ na ni; dosau nba baat nae ki ti guur. <sup>15</sup> Li paak, ii naan ki tii dontir Yennu yoo kur Yiisa sann ni; paku nba nyi ti moi ni nae tee mannu ki turɔ. <sup>16</sup> I daa nyikit toonjana

tumu, kii chentir yaa mək linba nan i leeb. Li maruŋ boorue pent Yennu par.

<sup>17</sup> Ii saak i yudamm mɔi ki sikin i mɔŋ ki turib, kimaan bi baka be i benu ni, kimaan bi tan saa wann Yennu bi toona nba ki bi din tuun nawa. Njaant ki bin tan wannɔ nan parpeenn, ŋaan tan daa wantɔ nan parbiiri. Njann tan kii mək nyɔɔt ki turini.

<sup>18</sup> Ii mei Yennu man ti paak. Ti ki mək dudukbisiat ti toona ni, kimaan ti loon tin tun linba tooke yoo kur. <sup>19</sup> Njaan n mantik barimie, ii mei Yennu man kii teenin ki wun te ki n jen i boor mɔtana.

### *Yenmiarjoontik*

<sup>20</sup> Yennu nba teent parmaasir nae din fiin ti Yomdaano Yiisa kuun ni. Njɔɔ Yiisa-e tee ti guutojaann, kimaan u din kpo, ki u sɔn ŋamm Yennu mɔlor nba sii see mɔkmɔk nan mɔkmɔk na; <sup>21</sup> ŋɔɔ Yennu n ŋamm i binbeŋ fanu ki yii tuun u loomm, kii tuun toonjana kur. Yiisa Masia paak wun te ki tii tee binba sii pent u par. Njɔɔe yen dontir mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Mamɔmm.

### *Mɔbonjoontii*

<sup>22</sup> N naa waas, n barimie, ii di sukuru ki gbiint kpaanii na; kimaan maa sɔb gbouŋ nba turi na ki fɔki. <sup>23</sup> N loon ki yin bann nan bi nyinn ti naa bik Timoti dansarik niwa. Li-i tee ki u baar n boor daa na ni, i saa la min nan ŋɔɔ.

<sup>24</sup> Ii foont i yudamm kura nan Yennu niib na kura ki turit. Ti naa waas nba nyii Itali tin ni na foonti.

<sup>25</sup> Yennu ninkpabaun-ii be nan i kura.

## Gbouŋ nba ki JEEMS din sɔb nae na

*Ki jiin Jeems gbouŋ na po*

Jeems gbouŋ na tee tumiiu mɔbona nba taan ki yabe ki tee kpaanii. Li sɔb ki teen “Yennu niib nba kur yat ki be durinya na munn poe.”

<sup>1</sup> Min Jeems nba tee Yennu toontunnɔ ki bia tee ti Yomdaanɔ Yiisa Masia toontunnɔ na foont Israel\* booru piik nan ŋanlee nba yat ki be tingbouŋ na kur po.

*Ki jiin yada nan yan po*

<sup>2</sup> N naa waas, ii mɔk man parpeenn, yoo nba ki i di farbooru booru na, <sup>3</sup> kimaan i poŋ mi nan fara maŋe baati ki i bant nan i set teen Yiisa Masia yada nan barmɔnii, ki li teeni gbankur. <sup>4</sup> Ii ŋamm kii mɔk gbankur fanu nan li joontu, ki i tan kan kɔŋ binbenŋaŋi. <sup>5</sup> Li-i tee ki i sɔɔ pɔt yan, wun miar Yennu nba pi sɔɔ kur piinii nan burchint, ki ki dint sɔɔ fei na, ki u saa turɔwa. <sup>6</sup> Fi-i mei Yennu, fan teen yada ki daa mɔk birsuku; ŋaan wunba meio nan birsuk, u tee nan mɔkgbenjir nyunpana nba ki wouŋ tuu da ki li fi ki baa nae. <sup>7</sup> Li ni booru daa dukii nan u saa la siar Yennu boori, <sup>8</sup> kimaan waa mɔk dudukit munlee-lee na.

*Ki jiin nandamm nan mɔkita po*

<sup>9</sup> Li ŋan ki ti naa waas nba tee nandamm-ii mɔk yuugontir, Yennu nba donnib na paak, <sup>10</sup> ki ti naa waas nba tee mɔkita-ii munii mɔk yuugontir Yennu nba sikinib na paak, kimaan li kan yukiri ki bi saa gar nan moot puuk nba tuu koor ki baa na; <sup>11</sup> kimaan yonnu-i nyii ki yekit puuk, li tuu koore ki baa, ki li ŋant n ji biir. Li mun bia tee nnae ki tur mɔkita: yoo nba ki bi dukii bi toona nba saa saan tɔɔnn bianjamba na, li yoee ki bi tuu kpo.

*Ki jiin bikinu po*

<sup>12</sup> Binba nyann bikinu, parpeenn tee bi yare, kimaan Yennu saa turib nyɔot nba tee manfoor nba ki u din senn mɔsonn a u saa tur binba loonɔ na. <sup>13</sup> Sɔɔ-i la jammii, u daa yaa Yennu-e jammɔ. Siar kaa ki saa fit jamm Yennu. Yennu mun ki jammit sɔɔ. <sup>14</sup> Nirɔ-i loon wun tun u mɔŋ nianbiiuk toona, ŋanne tee jammii. <sup>15</sup> Nianbiiuk-u soor nirɔ, li tuu baar nan toonbiite, ki toonbiit joontu tee kuume.

<sup>16</sup> N naa walonkai, i daa te ki siar kpannini. <sup>17</sup> Bonŋann kur nyi sanpaapoe ti Baa Yennu boor, wunba din nan sanpaapo yentu kur na. Nɔɔ ŋarin ki lebitir nan yentu maŋ nba lebitir bianjamba na; u bia daa tee ŋɔɔ Yennu-e. <sup>18</sup> U mɔŋ loommo ki u teent u waas, u maan nba tee barmɔnii na paak, a tii chee u bonninnant kura.

<sup>19</sup> N naa waas, n loon yin bann linba nae; ii gbiintir yian yian ŋaan kii mi bianjamba ki i piak, ki bia daa dont wutoor yian yian, <sup>20</sup> kimaan nisaarik wutoor ki tuun Yennu toonŋana. <sup>21</sup> Li paak, n naa waas, ii nyik i yanbɔmm nan biit kur nba be i para ni na, ŋaan sikin i mɔŋ Yennu tɔɔnn, ki gaar u maan nba ki u kɔont i para ni na, kimaan maan maŋe mɔk paŋ nba saa tinni.

\* **1:1** 1.1 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

<sup>22</sup> Nnaan ii tuun bianjinba ki maan manj wann na; li-i tee ki i gbat maan manj, nnaan ki ki tuun bianjinba ki li wann na, i kpann i mɔŋe. <sup>23</sup> Wunba kur gbat maan manj, nnaan ki ki tuun bianjinba ki li wannu, u tee nan niro nba tuu got ki la u mɔŋ mianu ni nae; <sup>24</sup> kimaan wuu got ki la u mɔŋ mianu ni, nnaan seet, u ji tuu tamm waa bo got ki la u mɔŋ ki u tee bianjinba nae. <sup>25</sup> Nnaan wunba dukii sennjann nba fit nyint niib biit daabisin ni, ki ki tammir, nnaan mɔk gbankur ki tuun bianjinba ki li wann na, parpeenn tee li daano yare, kimaan u toonn na paak.

<sup>26</sup> Wunba mi nan u tee Yiisaweiro nnaan ki ki so u mɔbi, li daano kpann u mɔŋe. Li want nan u weiu na tee yanne. <sup>27</sup> Wunba sommit kpeebii nan pakoi bi fara ni, ki bia nyinn u mɔŋ tingbouŋ na toonbiit ni, njooe set tee Yiisaweiro nan barmonii, ki ki mɔk biit ti Baa Yennu boori.

## 2

### *Ki jiin ningannii po*

<sup>1</sup> N naa waas, yaa teen ti Yomdaano Yiisa Masia nba tee panj daano yada bianjinba na, i daa mɔk ningannii. <sup>2</sup> Li-i tee ki mokitoo nba lia tanant ki pir salinbanj koo i Yenjiantu diiuk ni, ki nandaano nba lia tachiati mun koo, <sup>3</sup> ki i tur mokitoo na baakir, ki beto a wun kar toonn po, nnaan bet nandaano na a wuu see koo wun kar tinj ni, <sup>4</sup> n naa waas, li-i tee ki i tuun nna, i tee niib nba mɔk ninganniie, ki bia mɔk dudukbiit.

<sup>5</sup> N naa walonkai, gbiintir man, Yennu-e gann binba tee nandamm tingbouŋ na niib boor, a bin teen mokitaa u boor, kimaan bi teeno yadae, ki teen u waas nba saa di naan nba ki u senn mɔsonn a u saa tur binba loono na.

<sup>6</sup> Nnaan ki yimm yisin nandamm. Mokitaa nae mukisiri, ki so-i ki saa nani buut boor. Nna kaa-a? <sup>7</sup> Namme bia piak biir Yiisa Masia sanjann nba ki Yennu turi na.

<sup>8</sup> Li sob Yennu gbouŋ ni a, "Ii loon a loo nan faa loon a mɔŋ bianjinba na." Li-i tee ki i waa Yennu naan sennu manj, li nan, <sup>9</sup> nnaan li-i tee ki i mɔk ningannii, li tee biite, ki sennu manj fiitir ki want nan i set tee sennu biirteebe.

<sup>10</sup> Wunba sak ki waa sennii na kur, nnaan tan biir sennii manj yenn, li want nan u biir sennii na kure. <sup>11</sup> Sennii manj ni, Yennu nba yet a, "Daa chomm" na, njooe bia yet a, "Daa kpi niro." Li paak, li-i tee ki a ki chomm, nnaan kpi, a biir sennii manj kura. <sup>12</sup> Ii piak nnaan kii tuun kii mi nan Yennu tan saa jii sennu nba nyint niib biit daabisin ni nae ki bu i buut. <sup>13</sup> Binba ki tin bi leeb ninbaauk, Yennu saa bu bi buut ki kan tinib ninbaauku; nnaan ninbatinue nyant tubdatu.

### *Ki jiin yada nan toona po*

<sup>14</sup> N naa waas, daano nba yaa u teen Yiisa Masia yada, nnaan ji ki tuun popeenn toona, li mɔk nyooti-i? U yada manj booru saa fit tinnowa-a? <sup>15</sup> Li-i tee ki a naa bik be ki ki laat gbat, ki bia ki laat di, <sup>16</sup> ki a ji beero a, "N naa bik, a kun manuwa, kii gbat, kii biaki di," nnaan ki turo siari, li mɔk nyooti-i? <sup>17</sup> Yada kuukoo-i be, nnaan toonjana kaa, yada manj tee yadakpeenne.

<sup>18</sup> Li-i tee ki niro yet a, "Sooe mɔk yada, ki loo mun tuun toonjana," n mun saa jiin a, "Li-i tee ki a ki tuun toonjana, lannpoe want nan a set mɔk yada? Nnaan n toonjana nae wanta nan min set mɔk yada." <sup>19</sup> A teen yada nan Yen-yenokooe be-e? Li nan. Narinbiit mun teen yada nan Yen-yenokooe be, ki bi jekir nan janmaanii. <sup>20</sup> Fin jatuk na, li-i tee ki a mɔk yada nnaan toonjana kaa, li tee yanne; a loon ki a bann na-a? <sup>21</sup> Ti

yeeja Abraham nba din jii u bik Aisak ki paano binbintir paak a wun kpiu ki mann maruŋ ki tur Yennu na, toonn maŋ paake ki Yennu din yet a u tee niŋano u boor. <sup>22</sup> A la nnawa-a? Waa teen Yennu mōmaan yada na paake ki u din tun toonn maŋ; toonn maŋe mun wann nan u teen Yennu yada nan barmōnii. <sup>23</sup> Ki Yennu mōmaan nba sob u gbouŋ ni nae tan teen mamōmm. Li sob a, “Abraham din teen Yennu yadae, ki u yada maŋ paak ki Yennu jiiu ki u tee niŋano u tōonn.” Li paak ki bi yiu Yennu yōok. <sup>24</sup> A la nnawa-a? Niro toonŋana paake ki Yennu saa yet a li daano tee niŋano u boor; li ki tee u yada kuukōo paak kaa.

<sup>25</sup> Li din tee nnae mun ki tur poochonchonn nba sann din tee Rahab na. Waa din gaar toomiinba nba ki Israel teeb din tumm, ki bia wannib sōnu nba ki bi tōkin ŋmat kun na, u toonn maŋ paake ki Yennu din yet a u tee niŋano u tōonn.

<sup>26</sup> Tōn, gbanant nba kaa seek, li tee gbanankpeenpe, yada-i munii be ki toonŋana kaa, li mun bia tee yadakpeenpe.

### 3

#### *Ki jiin jerinn po*

<sup>1</sup> N naa waas, i bonchiann daa loon yin teen Yennu maan wantteebi, kimaan i poŋ mi nan binba tee wantteeb na, bi buut tan sii paar ki gar binba ki tee wantteeb. <sup>2</sup> Ti kur tuun linba ki took sōnii bonchiann ni, ŋaan wunba ki piak mabiit, li daano set tee wunba chee, ki saa fit soor u mōŋ. <sup>3</sup> Ti-i jii taangarika ki wukin taanii a bii tuun taa loon bianinba, bi gbanant paŋ kur be ti nuu nie. <sup>4</sup> Bia dukint ŋaruŋ po; li yab bonchiann, ŋaan wonpaaruk-u da, li saae, ŋaan dabik nnae ki kantōo na dia ki kan, ki li saa waa loon siaminba. <sup>5</sup> Jerinn mun tee bonbik nnae, ŋaan mōk yaak bonchiann.

Gotir, mupunpōorik nnae tuu di fōgbenjir. <sup>6</sup> Jerinn tee nan muu nae; li tee ti gbanant bōkire ki mōk biitbooru booru, ki saa fit biir ti gbanant kur, ki bia di nisaarik binbeŋ nan muu na; li muu nyii Sintaanii boore. <sup>7</sup> Nisaarike mōk bonkobit, nan nōonii, nan wai, nan nyun ni bona kur yaak, <sup>8</sup> ŋaan nisaarik kan fit soor u jerinn. Li mōk biite, ki gbee nan lobii nba baat nan kuun, ki bia ki foi. <sup>9</sup> Jerinn nba ki ti dia ki piak dont ti Baa Yennu na, li jerinne ki ti bia dia piak mabiit a lin biir nisaarii, binba ki Yennu namm ki bi naan u mōŋ na. <sup>10</sup> Mōb nba ki maŋamm nyi na, li mōb nie ki mabiit bia nyi. N naa waas, li-i tee nnaie, li ki ŋani. <sup>11</sup> Bunbunn nba bunii nyunmanin nae bia bunii nyuntouŋu-u? <sup>12</sup> Ki kinkaŋ saa fit lon saanawa-a? Koo gaak saa fit lon kinkanawa-a? Nnae mun ki bunbunmimiruk kan fit bunn nyunmammi.

#### *Ki jiin yan nba nyii Yendouŋ ni na po*

<sup>13</sup> Nmee mōk yan nan bannu i sinsuuk ni? Sōo-i be, wuu be fanu ki sikin u mōŋ kii tuun toonŋana, ki lin wann nan u set mōk yan. <sup>14</sup> ŋaan li-i tee ki i mōk funfunn nan dont-n-mōŋ i para ni, ŋann i daa nyu bara, ki fa faak, ki yēen barmōnii. <sup>15</sup> Li yan ki nyi Yennu boor kaa, li tee tingbouŋ na nan gbanant loomm nan Sintaanii yare, <sup>16</sup> kimaan funfunn nan dont-n-mōŋ nba be sian, daamii nan biitbooru booru kur be leŋe. <sup>17</sup> ŋaan yan nba nyi Yennu boor, li ki mōk biiti; wunba mōk yan maŋ, u baat nan parmaasire, ki be soon nna, ki gbia u leeb maan; ki mōk ninbatinu yoo kur, ki bia tuun toonŋana bonchiann; u ki mōk lukitin, ki bia ki mōk kpinkpanii. <sup>18</sup> Binba mōk parmaasir ki te ki parmaasir baat niib sinsuuk ni na, ŋamme te ki yentinu be.

## 4

*Ki jiin nisaarik nianbiiuk po*

<sup>1</sup> Bee te ki i kɔn ki nɔi nan leebi? Nianbiiuk nba be i para ni nae kɔn. <sup>2</sup> I loon bonsia ɲaan ki laat, ki ji teen siir nan nikpinu. I mɔk funfunn i leeb bona paak, ɲaan ki laat, li paak ki kunkɔna nan mɔniat be i sinsuuk ni. I ki laat yaa loon linba, kimaan i ki mei Yennu li po. <sup>3</sup> I mei Yennu ki ki laat, kimaan i meio ki loon i mɔɲ nianbiiuk yare. <sup>4</sup> I nyik Yennu-wa, ki waa bonliae. Li-i tee ki i tee tingboun na yɔɔsnbaie, i tee Yennu dataie. I ki mi nna-a? Wunba loon wuu tee tingboun na yɔɔk, li yɔɔ teen u mɔɲ Yennu dataake. <sup>5</sup> Li sob Yennu gboun ni a, “U loon Seek nba ki u teent na bonchiann.” <sup>6</sup> ɲaan u bia teent sommir bonchiann. Li paak, li sob Yennu gboun ni a, “Yennu kɔn nan karinbaandamme, ɲaan sommit binba sikint bi mɔɲ.”

<sup>7</sup> Li paak, ii saak Yennu mɔb man, ɲaan yêT Sintaanii, ki u saa chiar nyiki. <sup>8</sup> Chatir nakin Yennu man, ki u mun saa nakini. Yimm biitdamm, wuut i nii man; yimm dudukit ɲanleledamm man, ɲammit i para man. <sup>9</sup> Ii mɔk parbiir kii bui kii fabin i biit paak; i ji daa laa, ii mɔ man; ki ɲaan ki i parpeenn n kpant parbiir. <sup>10</sup> Sikint i mɔɲ Yennu tɔɔnn, ki wun donni.

*Daa piak mabiit leeb paaki*

<sup>11</sup> N naa waas, i daa piak mabiit leeb paaki. Wunba piak mabiit u naa bik paak ki biirɔ, u piak biir Yennu sennue. Li-i tee ki a biir sennu na, a ki tee wunba waa-r kaa, ɲaan a tee li biirtɔɔe. <sup>12</sup> Yennu kuukɔɔe mɔk yaak ki saa fit senn sennu, ki bia saa fit bu ti buut, ki bia mɔk paɲ nba saa fit tinn niib, ki bia saa fit biirib, ki ɲmee mun be ki mɔk yaak ki saa pak biir u ɔɔ?

*Ki jiin manfoor yaak po*

<sup>13</sup> Gotir man, yimm nba tuu yet a, “Dinna koo wonn, ti saa saan digbann, ki saa di binn kii kpentir kpinkpoun ki la nyɔɔt bonchiann,” <sup>14</sup> i ki mi linba saa baar wonni. I manfoor tee bee? Li tee nan wunn nba tuu baa sanyiɔk ni, ɲaan li-i yann lin yant nae. <sup>15</sup> Li paak, li ɲan tin tuu yet a, “Li-i tee Yennu loommie, ti sii mɔk manfoor, ki tun na nan na.” <sup>16</sup> ɲaan i mɔk karinbaaniie ki nyu bara. Yaa nyu bara bianɲinba na, li ki ɲani.

<sup>17</sup> Li paak, wunba mi toonɲana tumu, ɲaan ki tumi, li daanɔ mɔk biit.

## 5

*Kpaanii nba saa gordamm boor*

<sup>1</sup> Yimm gordamm, gbiintir man. Ii mɔ man kii fabin, kimaan biak nba baat i paak na. <sup>2</sup> I mɔkint na kur biir, ki wobii mɔɔ i tiata. <sup>3</sup> I likirii na mun biira, ki li tan saa wann nan i mɔk biit, ki li saa biir i gbanant, nan muu nba di bianɲinba na. I sent i mɔkint maɲe ki guunt i buut daar. <sup>4</sup> I ɲmab i toontunna nba jaan i dii kpaant ni na, ki ki pabi, ki bi mɔ; ki bi mɔnii na kɔɔ Yabint Yennu tuba ni. <sup>5</sup> Yaa be tingboun na ni na, i be i yamanie, ki waa i gbanant niɔɲ; i dint i mɔɲe, ɲaan i lek tee nan naajakpamma nba ki bi saa kpib nae. <sup>6</sup> I din piak ki biir popeendamme ki kpib, ɲaan bi ki kɔn nani.

*Ki jiin sukuru po*

<sup>7</sup> N naa waas, ii mɔk sukuru man, kii guu ti Yomdaanɔ baaru daar man. Gotir man kpaarɔ nba tuu mɔk sukuru, ki guu kpafusaak mɔkmɔk nan



sajoontik ki u jeet n ji tan nan bonjann na. <sup>8</sup> Li paak, ii muni mək sukuru, ki chee i para, kimaan ti Yomdaano baaru daar per na.

<sup>9</sup> N naa waas, i daa mək bunburimii i leeb paaki. Li-i tee ki i burin, Yennu saa bu i buuta. Gotir man, barbuuro na nakin ki see i tammoi ni.

<sup>10</sup> N naa waas, Yennu sokiniinba nba din pak u sann ni na, gotir baa din laat biak ki mək sukuru bianjinba, ki lii tee wannu ki turi. <sup>11</sup> Baa din mək gbankur na, ti yib parpeenn damme. I pon gbat Job nba din mək sukuru nan gbankur bianjinba, ki li poorpo ki Yennu tan nyinno u biak ni. Li want Yennu nba mək ninbatinu ki tiinit ninbaauk bianjinbae.

<sup>12</sup> N naa waas, linba kpaa talas tee nae: i daa poor ki sent masonna. I daa yi sanpaapo koo tij ni bonsiar sann ki poor mɔpori. Njaant ki i “nn” ii tee “nn,” ki i “aaii” ii tee “aaii,” ki Yennu tan daa daar i tuba.

### *Ki jiin Yenmiaru po*

<sup>13</sup> Soo-i be i ni ki mək parbiir, wun miar Yennu. Wunba mun mək parpeenn, wun yin yanii ki pak Yennu. <sup>14</sup> Soo-i be i boor ki yiar, wun yiin Masiaweira saakab ki bin tan sooro kpan ti Yomdaano sann ni, njaan miar Yennu ki turo. <sup>15</sup> Bi-i miar nan yada, u saa la laafiawa, ti Yomdaano saa te ki wun la laafia; ki li-i tee ki u tun toonbiitie, Yennu saa nyik u biit man ki chabo. <sup>16</sup> Fiitir i toonbiit ki wann leeb, ki miar Yennu ki tur leeb, ki Yennu saa te ki i la laafia. Popeendaano-i miar Yennu nan ninmonn, li mək pan bonchiann. <sup>17</sup> Elaija din tee nisaarika nan timm na, njaan din miar Yennu nan ninmonn a saak daa baa, ki saak set din ki baa ki saa jan bina nantaa nan njaarii nanloob. <sup>18</sup> Li poorpo ki u bia miar Yennu, ki saak ji baa, ki tij maak, ki jeet nan fanu.

<sup>19</sup> N naa waas, soo-i nyii mamomm sonu na ni, ki soo jen nano, <sup>20</sup> i mi nan daano nba nyinn biitdaano sonbiituk na ni, u nyinn li daano kuun nie, ki te ki Yennu nyik chab toonbiit bonchiann.

## PIITA gbounsinsinn nba ki u din sob nae na

### *Ki jiin 1 Piita gbouŋ na po*

Piita sinsinn gbouŋ na din saa Yiisaweira nba ki bi yib “Yennu nigannkab” na boore. Namme din yat be Asia gaŋ po yent na ni.

Gbouŋ na barjar tee lin tur binba be mukir nan biak ni, bi yada paak nae kpaŋ-n-moŋ.

<sup>1</sup> Min Piita nba tee Yiisa Masia toonii nae sobin gbouŋ na ki teen Masiaweira nba yat ki be Pontus nan Galasia nan Kapadosia nan Asia nan Bitinia tinii ni ki tee saamm na. <sup>2</sup> Ti Baa Yennu doŋ ganni, ki mi nan i tan saa teen u niiba, ki u Seyeen te ki i tee popeendamm, ki u ganni a yii saak Yiisa Masia moŋ, ki u wuur i para nan u soŋ. Yennu ninkpabaun nan parmaasir-ii be nani bonchiann.

### *Ki jiin barmonii dindann po*

<sup>3</sup> Pakin Yennu nba tee ti Yomdaano Yiisa Masia Baa na man, kimaan u tint ninbaauk bonchiann ki turit manfopaann Yiisa Masia kuun fiiru paak. Linba nae te ki ti moŋ dindann nan ti tan sii moŋ manfoor, <sup>4</sup> ki la linba tee Yennu waas yar, ki li sii be moŋmoŋ nan moŋmoŋ, ki kan biir, li fant bia kan siiri, ki li be Yendoŋ ni <sup>5</sup> ki guu yimm nba ki Yennu paŋ dia-i, i yada paak, a yin la i tinnu nyoot nba teen siir ki saa nyi paanu, dajoontii na.

<sup>6</sup> Li paak, ii moŋ parpeenn man; li-i lekii tee ki i moŋ parbiir yoo waaminna motana, yaa la biakbooru booru na paak, ii moŋ parpeenn. <sup>7</sup> Biak maŋ bikii-i a lin laan i teen Masia yada fanuwa-a? Li tee nan baa tuu jii salima ki teen muu ni a bin la li ŋant nae. I yada teenu ŋan Yennu boor ki gar salima gbaa. I yada teenu-i ŋan, ŋanne saa te ki yin la paku nan dontir nan baakir, yoo nba ki Yiisa Masia tan saa nyi paanu na.

<sup>8</sup> I ki mi lau ŋaan loono; i bia ki laato motana, ŋaan teeno yada, ki moŋ parpeenn bonchiann nba ki niro kan fit wann laa tee bianinba. <sup>9</sup> Yaa teeno yada na paak, i la tinnuwa. <sup>10</sup> Tinnu nae ki sokiniinba din loon bin bann li paak nan ninmonn, ki sokint a yimme ki Yennu saa tini ninbaauk na. <sup>11</sup> Masia Seyeen nba din be bi ni na din wannib a u tan saa di biak; ki li poorpo ki u bia tan saa la baakir bonchiann; ki bi koor a bin bann yoo nba ki li tan saa tun, ki bia loon bin bann laa tan saa tun bianinba. <sup>12</sup> Ki Yennu fiit wannib a bi ki sokint bi moŋ sommir paak kaa, ŋaan i sommir poe ki bi sokint. Yennu Seyeen nba ki u din tumo a wun nyi Yendoŋ ni nae mun te ki binba moontir barŋanii na beeri barii maŋ. Linba nae ki malakanba gbaa loon bin bann li paak.

### *Ki jiin kasii binbeŋ po*

<sup>13</sup> Li paak, ii teen i dudukit siir nan yan, ki soor i moŋ, kii moŋ dindann nan barmonii nan i saa di manu bonchiann, yoo nba ki Yiisa Masia tan saa nyi paanu na. <sup>14</sup> Ii sak Yennu moŋ man, ki ji daa waa loonbiit nba ki i din waa, yoo nba ki i din ki mi Yiisa Masia na. <sup>15</sup> Yennu nba yiini na tee kasiie, li paak, ii muni tee kasii man, <sup>16</sup> kimaan li sob Yennu gbouŋ ni a “Ii tee kasii man, kimaan min Yennu tee kasiie.”

<sup>17</sup> Li-i tee ki i mei Yennu, i yiu Baae; ŋooe bu niib kur buut nan baa tun bianinba na, ki ningannii kaa; li paak, yoo nba kur ki i be tingbouŋ na ni, ii tiino man. <sup>18</sup> I mi nan Yennu nba nyinni binbenbiik nba ki i din gaar i

baanba boor na, u ki jii bont nba saa biir nan likirii nba saa biir bianjinba na kaa ki pa, <sup>19</sup> n̄aan u jii Yiisa Masia s̄on nba n̄an gar likirii nae; ki u tee nan maruŋ pegann nba ki m̄ok biit koo d̄ok u paak na. <sup>20</sup> Yennu nba daa din ki nan durinya yoo nba na, n̄aan ki u poŋ gann Masia a wuu tee maruŋ maŋ, ki u tan nyii paanu dajoontii na ni, ti paak. <sup>21</sup> U paake ki i teen Yennu yada. N̄ōe din fiin̄o kuun ni ki tur̄o paŋ; li paake ki i m̄ok yada nan dindann Yennu boor.

<sup>22</sup> Yaa gaar Masia labaar nae ki i nyii biit ni, ki ji loon i naa waas nan barm̄onii; li paak, ii loon i leeb man nan i para kura. <sup>23</sup> I la manfopaanna. Li manfoor ki nyii bonboorik nba kpenn ni kaa, n̄aan li nyii bonboorik nba ki kpenn na nie. Yennu maan nba m̄ok manfoor ki sii be m̄okm̄ok nan m̄okm̄ok nae turi manfoor maŋ. <sup>24</sup> Li s̄ob Yennu gbouŋ ni a:

“Nisaarik kur tee nan m̄oot nae,  
ki u fant tee nan m̄oot puuk na.

M̄oot j̄okit ki li puut suur baa,

<sup>25</sup> n̄aan Yennu maan na n̄arin kaa gbennu.”

Maan maŋe tee barn̄anii nba ki bi din m̄ōntir ki teeni na.

## 2

### *Ti Yomdaan̄o tee manfoor tann*

<sup>1</sup> T̄on, ii nyik biit kur, nan faak kur, nan kpinkpan̄nii, nan funfun̄n, nan sanjaaun̄. <sup>2-3</sup> I poŋ la nan ti Yomdaan̄o n̄ane, li paak, ii loon Yennu m̄omaan man nan sanpantik nba loon biin bianjinba na; kimaan maan maŋe saa te ki yin kpaat tinnu s̄onu ni.

<sup>4</sup> Baat ti Yomdaan̄o boor man; n̄ōe tee manfoor tann nba ki niib ȳet̄o, n̄aan ki Yennu gann̄o ki u n̄an bonchiann na. <sup>5</sup> N̄aant man ki Yennu n jii-i ki yii tee nan manfoor tana na, ki wun maa n̄aak nba ki u Seyeen̄ sii be li ni; ki i sii tee Yennu m̄oŋ m̄oŋ toontunna kii tuun u toonn nan u Seyeen̄ paŋ, ki u saa gaar li toonn Yiisa Masia paake; <sup>6</sup> kimaan li s̄ob Yennu gbouŋ ni a:

“Gotir, n gann tann ki bir Sayonn̄ doo ni,  
ki li tee lotik ni tann, ki bia n̄an bonchiann,  
ki wunba kur teen̄o yada, u kan di fei.”

<sup>7</sup> Yimm nba teen̄o yada na mi nan u n̄an bonchiann ki turi; n̄aan binba ki teen̄o yada na, bii mi nan li s̄ob Yennu gbouŋ ni a:

“Tann nba ki tanmaara ȳetir na,  
n̄anne tan tee lotik ni tannann.”

<sup>8</sup> Li bia s̄ob a:

“Tann maŋe ki niib saa gbiat,  
tanpiiuk maŋe saa te ki niib n baa.”

Baa ki sak Yennu m̄omaan paake ki bi gbiatir, nan waa din sennib bianjinba na.

<sup>9</sup> N̄aan yimm n̄arin tee Yennu nigannkabe, ki bia tee u naan ni niib nba jiantir̄o, ki bia tee nibooru nba tee popeendamm, ki bia tee u tīoŋ niib, ki yii m̄ōntir̄o n̄ō nba nyinni bunb̄onn ni, ki baar nani u bakitnaun̄ yentu ni na burchintuk po. <sup>10</sup> Sianyoo i din ki tee Yennu niibi, n̄aan m̄otana i ji tee u niibe; sianyoo u din ki tini ninbaauku, n̄aan m̄otana u tini ninbaauka.

### *Ki jiin Yennu daaba po*

<sup>11</sup> N naa walonkai, yaa tee saamm tingbouŋ na ni na, n kpaaniie a ii nyik gbanant loonbiit nba k̄on nan i sei na, <sup>12</sup> n̄aan kii be fanu tingbouŋ na niib

sinsuuk ni, ki li-i tee ki bi sukii-i a i tee biitdamm, bin la i toonjana ki dont Yennu, daar nba ki u tan saa baar na.

<sup>13</sup> Ti Yomdaano paak, ii saak man yentdamm moi: ii saak kpanbar nba tee yent kur daano na mɔb, <sup>14</sup> ki waa senn sennu damm nba a bii daar binba tuun toonbiit na tuba, naan kii piak binba tuun toonjana na, ii saak bi moi man. <sup>15</sup> Kimaan Yennu loomm tee yii tuun toonjanae ki goor jatit maan nba ki mok nyooti. <sup>16</sup> Ii be yent-n-mɔŋ binben; naan i daa dia i yent-n-mɔŋ binben man ki li tee yaak ki i tuun toonbiiti, naan kii mok Yennu daaba binben. <sup>17</sup> Ii teen soɔ kur baakir, kii loon Masiaweira, kii tiin Yennu, kii teen kpanbar man baakir.

<sup>18</sup> Yimm nba tee daaba na, ii saak i saakab moi kii teemm baakir, ki li daa tee ninamm kuukoɔ kaa, naan nan nibiita. <sup>19</sup> Li-i tee ki a la tubdatu a toonjana paak, ki dukii Yennu po ki di sukuru, nane saa penn u par; <sup>20</sup> naan fi-i tun biit ki bi dat a tubir, ki a gaar tubdatu na soon nna, nlee ki bi saa pakani? Naan fi-i tun linba nan ki gaar tubdatu li paak soon nna, nane saa penn Yennu par. <sup>21</sup> Yennu din yiinit a tii di biak, kimaan Masia tɔŋ din dii biak ti paak, a tii gorii u binben kii waa u taabana. <sup>22</sup> U din ki tun biit gbaa; ki faak bia ki mi nyii u mɔb ni. <sup>23</sup> Baa din sukio, u din ki jiin sukiti; baa din dinto biak na, u ki jeen soɔ, naan jii u mɔŋ ki teen Yennu nba bu niib buut barmonii na nuu ni. <sup>24</sup> Noɔ Masia mɔŋ mɔŋe din jii ti toonbiit u gbanant ni, ki bi kpaau dapunpunn paak, a tin nyi biit ni kii tee ninamm. U dan paake ki i la laafia. <sup>25</sup> I din tuu tee nan pebotkai nae, naan motana i jen i kpaaritɔɔ nba guu i sei na boora.

### 3

#### *Ki jiin poob nan bi sɔrib benu po*

<sup>1</sup> Poob, sakin man i sɔrib moi. Bi siab-i kii teen barnanii na yada, naan li pasiar i binbenan paak, bi saa teen yadawa, ki li kii kpaas talas yin yet siar gbaa, <sup>2</sup> kimaan bi-i la nan yimm nba teen Yiisa yada na binben nani, bi mun saa teeno yadawa. <sup>3</sup> Poob, daa jikit i mɔŋ ki want i fant nan yuloru, koo salima tuliati, koo chinchennana gbaabu kaa. <sup>4</sup> Naant man ki i fant-ii tee para nba be soon nna nan nminnminn; nane tee fant nba kan biiri, ki bia nan bonchiann Yennu boor. <sup>5</sup> Yaayoo ni poonamm nba din teen Yennu yada na, nnae ki bi din fanit bi mɔŋ, ki saak bi sɔrib moi. <sup>6</sup> Nnae ki Sara din saak u sɔro Abraham mɔb ki yiu u yomdaano. Li-i tee ki i tuun ki li nan, ki ki tiin siari, nann i tee Sara man bonpoie.

<sup>7</sup> Jab, ii muni be fanu man nan i poob, kii mi nan bi tee tariie i boor, kii teemm baakir, kimaan yimm nan namm kur tan saa gaar Yennu piinann nba tee manfoor na; nane saa te ki Yennu n gaar i miaru.

#### *Ki jiin Masiaweira binben po*

<sup>8</sup> Linba biar tee nnae; i kur-ii mok dudukyenn man, ki i baka-ii be i leeb ni, kii mok lomm nan Masiaweira, kii tiin i leeb ninbaauk, kii sikint i mɔŋ. <sup>9</sup> I daa tuun biit ki jiint biit paaki, i bia daa sukii ki jiint wunba sukii-i, naan jiino a "Yennu n teen piisin a paak," kimaan Yennu din yiini a yin gaar piisime. <sup>10</sup> Li sob Yennu gbouŋ ni a:  
 "Wunba loon manfoor nba mok parpeenn,  
 ki loon wun tan la benu nba nan,  
 wun nyinn u mɔŋ barbiit nan faak maan ni,  
<sup>11</sup> ki nyik biit tumu, naan kii tuun toonjana,  
 ki lon parmaasir sonu kii waa-r,

12 kimaan ti Yomdaano kpaa u ninbina ninamm paake, ki bia gbia bi miaru yoo kura; njaan kon nan toonbiit damm na.”

13 Li-i tee ki i numm mon nan toonjana tumu, soo be ki saa teeni siar-ii? 14 Li-i lekii tee ki i la tubdatu i toonjana paak, parpeenn sii tee i yare; i daa tiin nisaarik, ki bia daa te ki li daamiini. 15 Tinin ti Yomdaano Masia i para ni. Ii teen siir yoo kur ki jiin wunba boi-i yaa mok dindann nba na po. 16 Ii gatoo soon nna kii tiin Yennu, ki njaan ki i benu-ii njan, ki bi-i sukii-i, yaa tuun toonjana Masia paak na, bin di fei bi sukii man ni. 17 Li-i tee Yennu loomm nan i di biak toonjana paak, li chee yin di biak toonbiit paak; 18 kimaan Masia din gaar timm biitdamm kur paak ki kpo yomkooe; ninano mane din gaar biitdamm paak ki kpo, a wun te tin saan Yennu boor. Bi din kpuii, njaan ki u bia fiir kuun ni, Yennu Seyeen pan ni. 19 Li Seyeen nie ki u din saan sei nba koo sarik kpeenti na boor, ki saa pak Yennu maan ki turib; 20 njamme din tee niib nba ki sak Yennu mob, yoo nba ki u din dii sukuru Nowa yoo na, yoo nba ki hoo Nowa din njam naringbenjir; ki niib banniin kuukoo din koo narun man ki tinn nyun ni na. 21 Nyun mane tee Yennu nyunwuru ninnaun nba tinnit motana; li ki tee ti gbanant paak wuru kaa, njaan li tee taa mei Yennu a wun wuur ti para, Yiisa Masia kuunfuru na paake. 22 U saan Yendoun nie ki be Yennu niidiitu po, ki malakanba nan sanpaapo yentdamm kur saak u mob.

## 4

### *Ki jiin toonbiit nyiku po*

1 Masia nba din dii biak ti paak na, ii mun chee i para kii dukii nna, kimaan wunba dii gbanant paak biak, u nyii toonbiit tumu niwa. 2 Laa jii yoo na ki saa, i daa jikit i gbanant ki tuun nisaarik loonbiiti, njaan kii waa Yennu loomm. 3 Yoo nba gar, i din jii i yoo ki tuun toonbiite. I din tuun i mon loonbiite, ki nyu daan yib, ki di diina ki mok fuut, ki tikii leeb danyuboa, ki mann pata, ki tuun nan binba ki tee Masiaweira na nba loon bianjiba na. 4 Njaan motana, yaa ki waab ki tuun li toonbiit na, li gbatibe, ki bi ji biir i sana. 5 Njaan bi tan saa pak bi mon biit ki tur Yennu nba teen siir a wun bu footib nan kpeemm buut na. 6 Nanne teen ki Masia din pak barjanii na ki tur binba kpo na gbaa; bi lek din kpo nan soo kur nba kpenn bianjiba nae; ki u din pak barjanii mane ki turib a bin la yaak ki bi sei n mok manfoa, Yennu boor.

### *Ki jiin yan nba ki Yennu teeni na dianu po*

7 Bona kur gbennu ji ki fok; li paak, ii soor i mon kii sub ki fit kii mei Yennu. 8 Linba gar bont kur tee yii loon i leebe fanu, kimaan lomm dokint biit bonchiann. 9 Ii gaan leeb saun ki daa burimi. 10 Soo kur nan waa gaar yan nba nyii Yennu boore, i diar fanu ki jii yan man ki somm i leeb. 11 Wunba ki Yennu senna a wuu moontir barjanii na, wuu moontir linba ki Yennu teeno nae; wunba mun ki Yennu senna a wuu sommit leeb, wuu sommitib nan u pan nba ki Yennu teeno na, ki Yennu n la paku bonsiar kur ni, Yiisa Masia paak; hoo Yennu-e yen paku nan pan kur mokmok nan mokmok. Mamomm.

### *Ki jiin Masiaweu biak dinu po*

12 N naa walonkai, yaa di biak nba bikii-i na, i daa te ki li bakitiri ki tee bonsaann i boori. 13 Yaa di biak Masia paak na, ii mok parpeenn man, ki yoo nba ki u tan saa nyi paanu nan yentsaakar na, i saa la parpeenn

bonchiann. <sup>14</sup> Bi-i sukii-i Masia sann paak, parpeenn tee i yare, kimaan Yennu Seyeen nba mək paŋ bonchiann na be i ni. <sup>15</sup> Naañ soɔ biak dinu-i tee nikpinu koo nanyuk koo toonbiit tumu koo kpikpiruk toona paak, li ki ŋani; <sup>16</sup> fi-i di biak faa tee Masiaweiro na paak, a daa tiin fei, ŋaan dont Yennu, Masia sann paak.

<sup>17</sup> Yoo baara ki Yennu saa piin ki bu niib buut. U saa bu u tiɔŋ niib buute sinsinn; ki li-i tee ki u bu timm nba tee u niib na buut sinsinn, ki binba ki sak u barŋanii na yar ji sii tee nlee? <sup>18</sup> Li soɔ Yennu gbouŋ ni a “Li-i paar ki niŋamm n tinn, ki biitdamm nan binba ki tiin Yennu na ji saa teen nlee ki tinni?”

<sup>19</sup> Li paak, binba di biak Yennu loomm paak na, bii tuun toonŋana, ki jii bi mɔŋ ki pet bi nantɔɔ Yennu nba tee barmɔnii daano na.

## 5

### *Kpaanii*

<sup>1</sup> Yimm tɔɔndamm nba be Yiisaweira sinsuuk ni na, n kpaaniie, min nba mun tee tɔɔndaano, ki n ninbinn din la Masia nba dii biak bianŋinba, ki n bia saa lakin di manu bonchiann nba tan saa nyi paanu na, <sup>2</sup> n kpaaniie, ii guu Yennu niib nba be i nuu ni na, ki li daa tee miar kaa, ŋaan kii tee i yanboote, Yennu nba loon bianŋinba; ki li bia daa tee likirii paaki; ŋaan tee i kpan koor a i tume. <sup>3</sup> Daa mantik dia niib nba ki Yennu turi na nan ninmɔnni, ŋaan te ki i binbenŋaŋ n wannib baa sii be bianŋinba. <sup>4</sup> Ki Masia nba tee yudamm kur yudaano na-i taŋi jen, i saa la nyɔɔt nba kan biiri.

<sup>5</sup> Nnae mun, yimm nba tee nipaaun, ii saak saakab mɔi; ki i kur-ii gaan leeb mɔi, ki teen tarii i leeb boa, kimaan li soɔ Yennu gbouŋ ni a “Nɔɔ Yennu yeen karinbaandamme, ŋaan sommit binba sikint bi mɔŋ na.” <sup>6</sup> Li paak, ii sikin i mɔŋ ki teen Yabint Yennu nuu ni, ki u saa donni yoo nba ki u loon. <sup>7</sup> Jiin man i daamii kur ki turo, kimaan u baka be i ni.

<sup>8</sup> Ii dia i mɔŋ man, kii mi i dataak nba tee Sintaanii na po; u line nan yanboɔ na, ki loon wun la soɔ ki soor. <sup>9</sup> Yêtiro man, ŋaan teen Masia yada fanu, kimaan i mi nan Masiaweira leeb nba be tingbouŋ na ni mun di biak nan yaa di bianŋinba nae. <sup>10</sup> Naañ li-i tee ki i dii biak yoo waaminna, Yennu nba mək ninbatinu kur na saa ŋamm i binben, ki chee i para, ki turi paŋ; ŋooe din yiini Masia paak a yii di u manu nba kaa gbennu na. <sup>11</sup> Nɔɔe mək paŋ kura mək mək nan mək mək. Mamɔmm.

### *Foontjoontii*

<sup>12</sup> Sailas nba ki n mi nan u tee Masiaweiro nan barmɔnii na, ŋooe sommin ki n soɔ gbouŋ nba ki fɔk na a n chee i para, ki kpaani, nan ŋanne tee Yennu maan nan barmɔnii. Li paak, ii diar fanu man.

<sup>13</sup> I leeb nba be Babilonn ki Yennu din gannib na foontii. Mak, wunba tee nan n bija na mun foonti. <sup>14</sup> Ii foont i leeb nan lomm.

Parmaasir-ii be yimm nba kur tee Masiaweira na paak.



## PIITA gbouŋ nba pukin ŋanlee ki u din sob nae na

*Ki jiin 2 Piita gbouŋ na po*

Piita gbouŋ nba pukin ŋanlee na din saa sinsinn Masiaweira na bonchiann boore. Li barjar tee lin nyann faak tumiiu nan bonchonchonsin nba nyii tumiiboarik maŋ ni nae.

<sup>1</sup> Min Simonn Piita nba tee Yiisa Masia daabir nan u toonii nae sobin gbouŋ na ki teen binba teen Yiisa Masia nba tee ti Tinntɔɔ nan Yennu yada u burchint paak, nan taa mun teen yada bianjinba na. <sup>2</sup> Yaa bann Yennu nan ti Yomdaano Yiisa na, ninbatinu nan parmaasir n ŋamm pukin i paak.

*Ki jiin Yennu niib binbenj po*

<sup>3</sup> Yennu paŋ yab bonchiann; ki u teent linba kur tee manfoor nan yentinu yar, kimaan taa miu na paak; ŋɔɔe din yiinit u yentsaakar nan binbenjaŋ ni. <sup>4</sup> Li paak, ki u senn mɔsonjaana nba ŋan bonchiann ki turit a tin nyi kuun nba be tingbouŋ na ni loonbiit paak na, ŋaan gaar u binbenj. <sup>5</sup> Linba na paak, ii yabir i mɔŋ ki pukin binbenjaŋ i yada paak man; ki bia pukin Yennu bannu i binbenjaŋ maŋ paak; <sup>6</sup> ki bia pukin mɔŋdianu i bannu maŋ paak; ki bia pukin gbankur i mɔŋdianu maŋ paak; ki bia pukin yentinu i gbankur maŋ paak; <sup>7</sup> ki bia pukin naataann i yentinu maŋ paak; ki bia pukin lomm i naataann maŋ paak. <sup>8</sup> I binbenj-i be nnaie, li saa te ki i ŋamii bant ti Yomdaano Yiisa Masia yoo kur, kii mɔk nyɔɔt bonchiann ki turo. <sup>9</sup> ŋaan niro nba ki mɔk binbenbooru maŋi, li yoo jɔɔne, ki poŋ tamm nan Yiisa din nyinn u toonbiit sianyoowa.

<sup>10</sup> N naa waas, Yennu-e yiini ki ganni, li paak, ii ŋamm yabir i mɔŋ paak man, ki te ki lin set wann nan i tee u niibe. Li-i tee ki i tuun linba na, i yada kan mi baa; <sup>11</sup> ki Yennu saa te ki yin tan kɔɔ ti Yomdaano Yiisa Masia nba tee ti Tinntɔɔ na naan ni; u naan maŋe yoo be ki ki mɔk gbennu.

<sup>12</sup> Li paak, n sii yoo tiani labaar nae yoo kur; n lek mi nan i poŋ gbatira, ki mir fanu, ki diar chimm; <sup>13</sup> ŋaan n dukin nan li ŋan ki n ŋamm tiari, ki fiin i dudukit, maa daa be n manfoor ni na. <sup>14</sup> N mi nan li kan yukiri ki n saa nyi n gbanant ni, nan ti Yomdaano Yiisa Masia nba din betin na. <sup>15</sup> Li paake ki n yabir n mɔŋ ki sob gbouŋ na, a lii tiani labaar na po yoo kur, n kuun poorpo.

*Yennu nba donn Masia bianjinba  
(Mak 9.7)*

<sup>16</sup> Taa poŋ din beti nan ti Yomdaano Yiisa Masia tee paŋ daano, ki bia tan saa jen na, labaar maŋ ki tee faak kaa, li tee barmɔniie. Ti ninbinae din la waa mɔk paŋ bianjinba. <sup>17</sup> Ki ti din be nanao yoo nba ki ti Baa Yennu turo baakir yentsaakar ni. Li yoo maŋe ki kunkɔr nyii ti Yabint Yennu nba tee yentsaakar daano na boor ki yet a, "N Bilonkake na, ŋɔɔe ki n numm gboou." <sup>18</sup> Ti mɔŋ mɔŋ tubae din gbat kunkɔr maŋ ki li nyii Yendouŋ ni na. Li yooe ki ti din be nanao, kasii jɔjaann na paak.

<sup>19</sup> ŋanne mantik kat wannit nan Yennu sokiniinba nba din pak Yiisa labaar nba na tee barmɔniie. Li ŋan ki yin gbiint baa din yet linba na fanu. Bi mɔbona maŋ tee nan fitir nba teen yentu bunbonn ni bianjinba nae, mɔkmɔk nan yoo nba ki Yiisa tan saa jen; ŋanne saa te ki i numm

n yent fanu. <sup>20</sup> Nnaan linba gar li kur tee nnae; ii tian man nan Yennu sokininba nba din sob Yennu gbouŋ ni barii nba na ki tee bi tiŋŋ mōmaan kaa, <sup>21</sup> kimaan Yennu sokininba soŋ din ki mi dukin u mōŋ loomm ni ki paki, nnaan Yennu Seyeenje din wantib bianjinba ki bi saa pak labaar nba nyii ŋoŋ Yennu boor na.

## 2

### *Ki jiin faak wanteeb po*

<sup>1</sup> Faak sokininba nba din be Juu teeb sinsuuk ni sianyoo bianjinba na, nnae ki faak wanteeb mun bia sii be i sinsuuk ni, ki wanti faak wannu woonin ni, linba saa biiri. Bi saa yêŋ ti Yomdaano Yiisa, wunba din daab na gbaa; ki Yennu saa dat bi tuba yiama. <sup>2</sup> Niib bonchiann saa weib ki mun tun bi mōŋ loonbiit. Bi paak ki niib saa fiak barmōnii sōnu na. <sup>3</sup> Bi sii mōk nianchiŋŋ, ki sii kpanni ki ŋmabi. Yoo nba din gar na Yennu poŋ din yet a bi tee biitdamme, nnaan li kan yukir ki u saa dat bi tuba.

<sup>4</sup> Malakanba nba din tun toonbiit na, Yennu din ki nyik bi tubdatu. U din jii jarite lorib, ki lub muu nba kan mi kpeen na ni; muu maŋ be bootuk nba sumii ki bia bōn bonchiann nie; bi sii be leje mōkmōk nan daar nba ki u tan saa bu bi buut. <sup>5</sup> Nnae biak, u din ki nyik yaayoo ni tingbouŋ niib na. U din te ki nyume dii tingbouŋ maŋ, ki kpai binba kur ki tiinō na, nnaan tinn Nowa, wunba din mōontir Yenweiu po, ki tinn u ŋaateeb banlore ki pukin. <sup>6</sup> Nŋoŋ Yennu bia din biir doi nba tee Sodom nan Gomora na, ki te ki li dii muu ki kpant tanpent, ki doi maŋ ni niib kura kpo. Linba nae tee nyinn, ki want biitdamm waa tan saa dat bi tuba bianjinba. <sup>7</sup> U bia din tinn Lot, wunba din tee niŋano na. Biitdamm nba din tuun bi gbanant loonbiit bianjinba na, li din biir ŋoŋ Lot par bonchiann. <sup>8</sup> Lot, jaŋano maŋ, din be, ki laat bi toonbiit, ki gbia baa piak mōbonbiit bianjinba. Baa din tuun toonbiit yoo kur bianjinba na, li din biir u par bonchiann, kimaan u din tee niŋano. <sup>9</sup> Ti Yomdaano Yennu mi bianjinba ki u saa fat niib nba tiinō, ki nyinnib mukisuk ni, nnaan dat biitdamm tuba mōkmōk nan daar nba ki u tan saa bu bi buut. <sup>10</sup> Niib nba waa bi gbanant loonbiit ki chomm, ki sian yudamm, Yennu tan saa dat li damm tuba ki gar waa tan saa dat nilee tuba bianjinbawa.

Faak wanteeb nba be i sinsuuk ni na tee tubkangbatae, bi ki tiin soŋ. Bi sukii malakanbae ki ki mōk jaŋmaanii. <sup>11</sup> Malakanba mōk paŋ nan yikoo ki gar faak wanteeb maŋa, nnaan bi ki yeen biit ki sukiib, Yennu boori. <sup>12</sup> Li nibooru ki mi malakanba nba be bianjinba, nnaan sukiib. Niib maŋ ki mōk dudukiti; bi tuun linba ki bi loone, ki naan muuk ni bonkobibiit nba ki niib tuu nyannib ki kpi na. Bi mōŋ toonbiite saa mantik biirib; <sup>13</sup> bi toonbiit nyōot sii tee biirue. Bi tuun bi gbanant loonbiit yeenin nie. Bi-i be i ni yoo nba, bi tee nan jakint nba tuu taab chinchenn paak bianjinba nae. Bi-i di jeet nani yoo nba, nnaan bi lek dukii bi toonbiit na poe. <sup>14</sup> Bi-i la poo, bi ki nyikit u bandakiri, ki bia kan nyik bi biiti. Bi kpann niib nba ki mi Yennu sōnu fanu nae ki boontib. Bi para ni, bi tumii nianchiŋŋo, ki te ki Yennu mōtomm be bi paak. <sup>15</sup> Bi ki saak ki waa sōnu nba tooki, nnaan tōkii sōnganu; bi waa Beor bija Balam nba din waa sōnu nba nae. U par din mei toonbiit nyōot paake, <sup>16</sup> ki Yennu kpaano u toonbiit maŋ paak, ki u boŋ pak nana nan nisaarik kunkor, ki kpaano a wun nyik u waatuk toona maŋ.

<sup>17</sup> Niib maŋ booru tee nan bunbunn nba kaa nyun nae; bi tee nan sayun nba ki wouŋ tuu gaano nae. Yennu tan saa jiiib ki lub bunbōnchiŋŋ ni,

mɔkmɔk nan mɔkmɔk. <sup>18</sup> Bi piak karinbaanbarii nba ki mɔk nyɔɔte, a bin kpann niib nba yiab bi mɔŋ a bin nyi biitdamm ni na, ki kpannib a bii tuun gbanant loonbiit nan bonchonchonsin, <sup>19</sup> ki beerib a bi tan saa la fat-n-mɔŋ, ŋaan ki bi mɔŋ tee biit daaba, kimaan bonsiar nba nyann nirɔ, li bont tuu te nirɔ maŋ be daabisin nie. <sup>20</sup> Niib nba din mi ti Yomdaano Yiisa Masia, wunba tee ti Tinntɔɔ, ki poŋ din nyik biit nba be tingbouŋ na ni na, li biit-i taŋi jen ki nyannib, bi joontu sii bi ki gar bi pinpiik nba din tee bianjinbawa. <sup>21</sup> Bi-i bonni kii mi popeenn binben, li bo sii sɔ nan baa bannir ŋaan ji ki sak barŋanii nba ki bi din gbat na. <sup>22</sup> Bi tuun ki gbeent barjokit nba yet bianjinba nae a “Bɔke tuu ŋmat ki di u mɔŋ siit,” ki “Doorik-i wur nyun, ŋaan u tuu ŋmat ki gbar u mɔŋ bakire.”

### 3

#### *Ti Yomdaano Yiisa jenu mɔsonn*

<sup>1</sup> N naa walonkai, maa sɔbin gbouŋ nba ki teeni na ji pukii gbant ŋanlee-e na. Li gbant ŋanlee kur ni, n poŋ tiari bona na powa, maa n fiin i dudukŋant. <sup>2</sup> N loon ki ii tian mɔmaan nba ki Yennu sɔkiniinba din pak li po yaayoo ni na, kii biaki tian sennii nba ki ti Yomdaano, wunba tee ti Tinntɔɔ din pak na, ki timm nba tee u toomiinba beti na. <sup>3</sup> Sinsinn, n loon ki ii tian nan nisiab nba waa bi para loonbiit tan sii be dajoontii ni, ki sarikiti, <sup>4</sup> ki yeen a, “Yiisa Masia nba din senn mɔsonn a u tan saa jen na, ŋɔɔ lia-a? Ti baanba nba kpowa nan dinna, bonsiar kur kpan tee nan laa poŋ din tee bianjinba durinya pinpiik ni nae.” <sup>5</sup> Li nibooru ki saak bin tiar nan Yennu din yet mɔmaame ki nan sanpaak nan tiŋ yaayoo ni, ki nyinn tiŋ na nyun ni, ki te ki li be nyun na sinsuuk ni, <sup>6</sup> ki bia tan te ki nyun dii tingbouŋ maŋ ki li biiri. <sup>7</sup> ŋaan ŋɔɔ Yennu mɔmaame bia lek sii dia sanpaak nan tiŋ nba be mɔtana na mɔkmɔk nan yoo nba ki u tan saa te ki li kura n di muu, ki biir biitdamm, kimaan li daar u tan saa bu bi buut ki biiriba.

<sup>8</sup> N naa walonkai, i daa tammit barii na po: Yennu boor ŋarin, dayennkɔɔ tee nan bintusir nae; ki bintusir mun tee nan dayennkɔɔ na. <sup>9</sup> Nisiab dukii a li yukir nan Yennu n tun mɔsonn nba ki u din senn nawa, ŋaan li ki tee nna; u mɔk sukurue nani; u ki loon sɔɔ n tan kɔɔ muu ni, u loon ki sɔɔ kur n nyik u biite ki tinn.

<sup>10</sup> Ti Yomdaano daar maŋ baaru tan sii tee nan nanyuko baaru nae. Li daar maŋ, sanpaapo saa gbenn nan fujaann; ki muu nba di bonchiann tan saa di sanpaapo bonsiar kur, ki tingbouŋ na nan bonsiar kur nba be leŋ tan saa di muue ki boont. <sup>11</sup> Ki bont na kur nba tan saa di muu nna na, i dukin li ŋan ki yii tee niboorbee mani? Li ŋan ki yii mɔk binben-yeen, kii tiin Yennu, <sup>12</sup> kii guu Yennu daar maŋ, ki yabir i mɔŋ paak ki daar maŋ n baar yian. Li daare ki sanpaapo tan saa kab ki biir, ki muu na tonu saa nann sanpaapo bonnankara. <sup>13</sup> ŋaan ti guu yoo nba ki sanpaapo paann nan tingbounpaann tan sii be nan Yennu nba din senn mɔsonn nba nae, ki popeenn toona kuukɔɔ sii be leŋ.

<sup>14</sup> N naa walonkai, yaa guu bona maŋ na paak, ii yabir i mɔŋ kii mɔk parmaasir, nan binben-yeen, ki daa mɔk biit Yennu boori. <sup>15</sup> Ti Yomdaano nba di sukuru ki daa ki jen na, u loon ki yin bann nan u teen niibe yaak a bin tinna ki wun jen. Ti naa bilonkak Pɔɔl mun daan sɔb gbounsiok ki turi ki beti linba nawa, nan Yennu nba turɔ yan ki u be bianjinba na. <sup>16</sup> U gbant kur ni, u din sɔbin ki piak Yennu daar maŋ poe, ki wanti li labaar. Labasia be u gbant na ni ki paar nan nirɔ n bann li paak, ki nisiab nba ki

mok yan, ki bia ki mok baa see sian na, jikitir ki kpintir faake, nan baa tuu kpintir Yennu gbouŋ maŋ paak, bolia ni bianjinba na. Linba na paake ki Yennu tan saa dat bi tuba.

<sup>17</sup> N naa walonkai, i poŋ mi baa tee bianjinba. Yimm nba waa barmonii na, ii bann i yan ni, ki daa waa biitdamm faak sonii na, ŋaan yabir ki daa baa. <sup>18</sup> Ii ŋamm gaar ti Yomdaano Yiisa Masia nba tee ti Tinntoo na lomm nan ninkpabaun, kii tumii u mōmaan na ki pukin. Nōoe yen dontir mokmok nan mokmok. Mamōmm.

## JƆƆNN

### gbounsinsinn nba ki u din sob ki tur Masiaweira nae na

*Ki jiin 1 JƆƆnn gbouŋ na po*

JƆƆnn sinsinn gbouŋ na jiin barjara ŋanlee poe: Sinsinn tee lin kpaŋ karinteeb nae ki bii mɔk mɔtaauk nan Yennu nan u Bija Yiisa Masia, ki leer tee lin kpaamm ki bi daa waa faak tumiiu nba saa biir mɔtaauk na.

*Ki jiin Yiisa Masia nba tee Yennu Mɔb na po*

<sup>1</sup> N sobin gbouŋ na ki teeni, a man wannu wunba ki bi yiu Yennu Mɔb nba teen niib manfoa na poe. Yoo nba ki Yennu din tan naan durinya na, ŋaan soɔ ki Mɔb maŋ poŋ be-e. Mɔmaan maŋ nba din sik tingbouŋ na ni yoo nba, ki ti gbiint u pinpauk, ki bia laato nan ti ninbina ki gorio, ki ti nii bia siito, <sup>2</sup> ki u din fiit ki ti set lau, ki mɔontir li siara ki teeni ki jiin manfoor nba kaa gbennu na po. Manfoor maŋe din be ti Baa Yennu peŋ, ki ti Baa maŋ jiiu ki wannit. <sup>3</sup> Linba ki ti la ki bia gbate ki ti mɔontir ki teeni na, a yin fit taan nant mɔtaauk. Barmɔniie setik, ti mɔtaauk ni, ti taant nan ti Baa Yennu nan u Bija Yiisa Masia, <sup>4</sup> ki ti loon ki ti kur n ŋamm la parpeenn bonchiann. Li paake teen ki n sobin teeni na.

*Ki jiin yentu na po*

<sup>5</sup> Tɔn, barii nba ki ti din gbat ŋɔɔ Yiisa Masia boor ki mɔontir teeni na, li tee nnae: Yabint Yennu tee yentue, ki bunbɔnn kaa u ni. <sup>6</sup> Ki ti-i yaa timm nan Yennu mɔk mɔtaauk nan leeb, ŋaan ki bunbɔnn be ti ni, ŋann ti fa faake ti mɔi ni, ki ti toona set want nan ti fa faake. <sup>7</sup> ŋaan li-i tee ki ti waa yentu soɔu yoo kur, nan Yennu nba be yentu ni bianjinba na, ŋann ti mɔk mɔtaauk nan ti leeb, ki u Bija Yiisa some ŋammit ti para ki nyint biit kur. <sup>8</sup> Tɔn, ti-i yaa ti ki mɔk biit, ŋann ti kpann ti mɔŋe, ki barmɔnii kaa ti ni. <sup>9</sup> ŋaan ti-i yoo nyint ti toonbiit ki teen Yennu, tii mi nan u sii nyikit chabit ti toonbiit, ki bia ŋammit ti para ki nyint biit kur, kimaan u tee barmɔnii daanɔe ki bia tee popeendaanɔ. <sup>10</sup> Ti-i yaa ti ki tuun toonbiit, ŋann ti yiino faak daanɔe na, ki u maan maŋ kaa ti ni.

## 2

*Ki jiin Yiisa Masia nba tee ti sindantinno na po*

<sup>1</sup> N waas, n ki loon ki yii tuun toonbiiti. Li paake ki n sobin teeni na, ŋaan li-i tee ki soɔ tun toonbiit, ti mɔk sindantinno ti Baa Yennu boor, ki ŋɔɔe tee Yiisa Masia, wunba tee popeendaanɔ na. <sup>2</sup> Waa din sik ki tan gaar ti paak ki kpo na, ŋɔɔe ji teen ti maruŋ Yennu boor ti toonbiit paak; ki u maruŋ maŋ ki tee timm Masiaweira kuukoo toonbiit paak kaa, ŋaan li tee timm nan tingbouŋ na ŋaateeb kur toonbiit paake.

<sup>3</sup> Ti-i dia Yennu sennii, ŋanne saa wann nan ti set miu, <sup>4</sup> ki li-i tee ki soɔ yet a "N miu," ŋaan bia ki dia u sennii, li yoo tee faak daanɔe, ki barmɔnii kaa u ni. <sup>5-6</sup> Ki wunba dia ŋɔɔ Yennu maan, ŋɔɔe set loonɔ nan u yan kur. Ki jenna, daanɔ nba yaa u gaa nanɔ, see ki u binben tee nan Yiisa binben nba din tee bianjinba na. ŋanne ki li daanɔ saa bann nan u set gaa nan Yennu.

*Ki jiin lomm sennu po*

<sup>7</sup> N walonkai, maa sɔbin lomm sennu nba ki teeni na, li ki tee sennpaann kaa, ɲaan li tee sennu nba ki i din dɔŋ gbat ki li yukira na poe, ki sennkperu mane tee Yiisa maan nba ki i din gbat na. <sup>8</sup> Ɗaan mɔtana li bia daa tee nan sennpaann nae ki n sɔbin ki teeni, kimaan yoo lebitire, ki bunbɔnn yentir, ki niib nunii yentir nan Yiisa barɲanii. Sennu nae ki Yiisa binbeŋ ni din want nan mɔnii, ki i binbeŋ na mun bia want nnae.

<sup>9</sup> Li-i tee ki wunba yaa u be yentu ni ɲaan ki ki loon u naa bik, ɲann u lek daa be bunbɔnn ni; <sup>10</sup> ki daano nba loon u naa bik, u be yentu na ni, li paak, siar kaa u ni ki saa te wun tun biiti. <sup>11</sup> Ɗaan wunba ki loon u naa bik, u be bunbɔnn nie, ki u benu ni mun bia bɔn, ki bunbɔnn maŋ dɔkin u numm powa, ki u ki laat waa saa siaminba po.

<sup>12</sup> N waas, Yennu nyik chabi i biita, Yiisa Masia sann ni; li paake ki n sɔbin teeni na. <sup>13</sup> N chanbaanba, i mi Yiisa nba poŋ din yoo be mɔkmɔk nan mɔkmɔk na; li paake ki n sɔbin teeni na. Naasimm, i nyann Sintaanii, bonbiiuk daano nawa; li paake ki n sɔbin teeni na.

<sup>14</sup> N waas, yaa mi ti Baa Yennu na, li paake ki n sɔbin teeni na. N chanbaanba, yaa mi Yiisa nba poŋ din yoo be mɔkmɔk nan mɔkmɔk na, li paake ki n sɔbin teeni na. Naasimm, yaa mɔk paŋ, ki Yennu mɔmaan bia be i ni, ki i nyann Sintaanii, bonbiiuk daano maŋ na, li paake ki n sɔbin teeni na.

<sup>15</sup> I daa loon tingbouŋ na ɲaateeb binbeŋi. I bia daa loon tingbouŋ na bona. Li-i tee ki sɔɔ loon tingbouŋ na ɲaateeb binbeŋ, u ki loon ti Baa Yennu. <sup>16</sup> Niib mɔk niɔŋ nan bin tun bi mɔŋ loomm, ki bia nian bona nba ki bi laat na, ki bia mɔk parbifaant, ɲaan linba na kur lek tee tingbouŋ na ɲaateeb niɔŋ; li ki nyii ti Baa Yennu boor kaa. <sup>17</sup> Tingbouŋ na tan saa gbenn, ki tingbouŋ na ɲaateeb niɔŋ na mun bia saa gbenn, ɲaan wunba tuun Yennu yanbɔotoona, ɲooe tan sii be mɔkmɔk nan mɔkmɔk.

### *Ki jiin Yiisa Masia dataak na po*

<sup>18</sup> N waas, durinya gbennu yoo baat. I poŋ mi gbat a Masia dataak na saa baar; ki mɔtana, Masia datai bonchiann poŋ baara, ɲanne te ki ti set bann nan durinya gbennu yoo baat. <sup>19</sup> Masia datai maŋ nyii ti nie, ɲaan bi ki tee ti yab kaa. Bi-i bonni tee ti yabie, timm nan ɲamme bo sii lakin be; ɲaan bi nyikita, ki li want nan bi ki tee ti yab setik nan mɔnii.

<sup>20</sup> Yiisa Masia nba tee popeendaano nae sikin u Seyeen i paak, ki u te ki i kur mi wannu nba took. <sup>21</sup> Tɔn, li ki tee a i ki mi wannu nba took kaa ki n sɔbin ki teeni na, ɲaan yaa poŋ mi wannu maŋ na paake, ki bia mi nan faak wannu fɔk nan barmɔnii wannu na. <sup>22</sup> Ki ɲmee tee faak daano? Li tee wunba yaa Yiisa ki tee Yennu Niganntɔɔ Masia nae. Ɗooe tee Masia dataak maŋ, ki yêen ti Baa Yennu nan u Bija Yiisa maŋ. <sup>23</sup> Daano nba yêen Yennu Bija Yiisa, ti Baa Yennu ki be nana, ɲaan wunba piak ki yeen a u teen yada nan Yiisa tee Yennu Bijae, ti Baa Yennu be nana.

<sup>24</sup> Yaa din sint gbat Yiisa maan nba pinpiik ni na, ii diar man. Li-i tee ki i dia maan maŋ, i sii gaa nan ti Baa Yennu nan u Bija Yiisa-e, <sup>25</sup> ki mɔsonn nba ki u senn ki turit na tee manfoor nba kaa gbennue.

<sup>26</sup> N sɔbin linba na ki teeni ki chekinti ki jiin niib nba yaa bin kpanni na poe; <sup>27</sup> ɲaan yimm ɲarin, Masia sikin u Seyeen maŋ i paaka. Seyeen maŋ nba biar be i ni na, i ji kii loon sɔɔ n wannu, kimaan Seyeen maŋ mɔŋe wanti bont kur, ki u wannu mane tee barmɔnii wannu, ki ki tee faak wannu kaa. Li paak, ii yoo kii gaa nan Yiisa man, nan Seyeen maŋ nba wanti bianinba na.



<sup>28</sup> Barmōnii, n waas, ii gaa nan Yiisa man. Li-i tee ki i yoo gaa nanōie, ti sii mōk parcheenn, ki kan di fei u boor, yoo nba ki u tan saa jen na. <sup>29</sup> I mi nan Yiisa Masia tee popeendaanō; li paak, i mun bann nan binba kur tuun popeenn toona, bi mun tee Yennu waase.

### 3

#### *Ki jiin Yennu waas po*

<sup>1</sup> Lek gotir man lonbooru nba ki ti Baa Yennu mantik loont na. U lomm maŋ yab bonchiann, ki u teent u waas, ki ti set mun tee u waase. Naan tingbouŋ na ŋaateeb ki mi taa tee niibooru nba, kimaan bi ki mi Yennu.

<sup>2</sup> N walonkai, mōtana ti tee Yennu waase, ŋaan li lek daa ki wann yent taa tan sii be bianŋinba. Naan taa daa mi linbae na, a Yiisa-i tanj jen, ti tan saa la waa set tee bianŋinbawa, li paak, ti tan saa kpint ki tee nan ŋoo nae. <sup>3</sup> Ki bia jenna, binba kur daan u jenu maŋ po, ŋamme dia bi mōŋ fanu, nan waa be fanu bianŋinba na.

<sup>4</sup> Binba kur tuun biit, ŋamme biir Yennu sennu, kimaan toonbiit tumu biir Yennu sennue. <sup>5</sup> I mi nan Yiisa Masia din baar tingbouŋ na ni a wun nyinn niib biite; ki biit kaa u ni. <sup>6</sup> Ki wunba kur gaa nanō, u ki tuun biiti. Naan wunba tuun biit, u daa ki bann Yiisa nba tee wunba, ki bia ki miu.

<sup>7</sup> N waas, i daa saak soo n kpannini: daanō nba tuun popeentoona, ŋooe tee popeendaanō, nan Yiisa nba tee popeendaanō na. <sup>8</sup> Sintaanii poŋ tee biitdaanōe piinu niwa nan mōtana, ki daanō nba tuun biit, ŋooe tee Sintaanii yoo. Yennu Bija Yiisa baar a wun biir Sintaanii toonae.

<sup>9</sup> Binba kur tee Yennu waas nyii bi Baa Yennu-e, ki ki tuun biiti. Bi ki fit tuun biiti, kimaan baa gaar bi Baa Yennu binbeŋ na paak. <sup>10</sup> Naan binba kur ki tuun popeenn toona, bi ki tee Yennu waas kaa. Ki bia jenna, binba kur ki loon bi naa waas, bi ki tee Yennu waas kaa. Naanne want binba tee Yennu waas nan binba tee Sintaanii waas.

#### *Taa sii loon ti leeb bianŋinba*

<sup>11</sup> Yaa din doŋ gbat Yiisa maan nba pinpiik ni na tee nnae: a tii loon ti leeb. <sup>12</sup> Li ki ŋan ki tii be nan Keenn nba din be bianŋinba na; ŋoo din tee bonbiiuk daanō Sintaanii yooe, ki kpui u waarō. Bee paake ki u din kpiiu? Kimaan u waarō toona din ŋan, ŋaan ki u yar bi. <sup>13</sup> Tōn, n naa waas, li-i tee ki tingbouŋ na ŋaateeb nami, i daa te ki li teei bakitnauŋu.

<sup>14</sup> Taa loon ti naa waas na, ŋanne want nan ti nyii kuun paŋ ni, ki be manfoor nba kaa gbennu ni. Naan daanō nba ki mōk li lonbooru, ŋoo ŋarin biar be kuun paŋ nie. <sup>15</sup> Ki jenna, wunba mun nān u naa bik, u tee nikpiiruko; ki i mi nan manfoor nba kaa gbennu kaa nikpiiruk ni.

<sup>16</sup> Gotir man, Yiisa nba din gaar ti paak ki kpo nae wantit lomm nba tee bianŋinba; ki li mun kpaa talase ki tin chibin ti saanmanii ti naa waas paak.

<sup>17</sup> Daanō nba mōk ki li janitō, ŋaan la ki u naa bik pōt siar, ki u baka kaa u ni, Yennu lomm kaa daanō maŋ ni. <sup>18</sup> N waas, ti lomm maŋ daa be ti mōi ni kuukoo kaa; ŋaan kii tee barmōnii lomm nba sommit niibe.

#### *Bianŋinba ki ti sii mōk parcheenn Yennu boor*

<sup>19</sup> Li-i tee ki ti tuun nna, ŋanne ki ti saa bann nan ti waa barmōnii wannu, ki bia sii mōk parcheenn Yennu boor. <sup>20</sup> Li-i tee ki ti dudukit wantit nan ti mōk biit, ŋaant man ki ti tiar nan Yennu-e chee ti dudukit, ki bia mi barii kur. <sup>21</sup> Tōn, n walonkai, ti dudukit-i kii wannit nan ti tun bonkpetiri, ŋann ti mōk parcheenn Yennu boor. <sup>22</sup> Ki jenna, ti-i dia u sennii ki tuun linba pent u pari, ŋanne saa te ki u teent linba ki ti meio. <sup>23</sup> Linba nae tee

u sennu man, a ti teen u Bija Yiisa Masia yada, kii loon ti leeb nan waa sennit bianjinba na. <sup>24</sup> Binba kur dia u sennii man, njamme gaa nano, ki u mun be bi ni. Nanne teen ki ti bann nan u yoo be ti ni, kimaan u Seyeen na be ti ni.

## 4

### *Ki jiin Yennu Seyeen bannu po*

<sup>1</sup> N walonkai, i daa tee binba kur yaa bi mok Yennu Seyeen na maan yada, naan bikintib man, ki laan bi sei man nyii Yennu boor amii lee, kimaan faak sokiniinba bonchiann nba kpann niib na pon baara, ki lin niib ni.

<sup>2</sup> Wunba kur ki seek piak u ni, ki u yaa u teen yada a bi din mar Yiisa Masia nisaarike, hooe mok Seek nba nyii Yennu pej. Li-i tee ki u yeen nna, nanne ki ti saa bann nan li tee Yennu Seyeen. <sup>3</sup> Naan wunba ki seek piak u ni, ki u yaa u ki teen yada nan bi mar Yiisa nisaarike, hooe ki mok Yennu Seyeen. Li seek tee Yiisa dataak na yare. Bi din pon beti nan Yiisa dataak man saa baara, ki motana u pon baar tingbou na niwa.

<sup>4</sup> N waas, yimm tee Yennu yabe, ki Yennu Seyeen be i ni, ki mok pan ki gar Sintanii nba be tingbou na ni. Nanne te ki i nyann faak sokiniinba man. <sup>5</sup> Njamme tee tingbou na yab. Li paak te ki bi piak tingbou na niow po, ki tingbou na naateeb fiin bi po. <sup>6</sup> Naan timm narin tee Yennu yabe; ki binba mi Yennu, njamme fiin ti maan ni. Naan binba ki tee Yennu yabi, bi ki fiin ti po. Nanne te ki ti saa bann wunba mok Yennu Seyeen nba want barmonii wannu, nan wunba mok Sintanii seek nba want faak wannu na.

### *Yennu tee lomme*

<sup>7</sup> N walonkai, tii loon ti leeb man, kimaan lomm tee Yennu yare, ki binba mok lomm, njamme tee Yennu waas ki bia miu. <sup>8</sup> Yennu tee lomme, ki binba ki mok lomu, bi ki miu. <sup>9</sup> Yennu din sikin u Biyemmir tingbou na ni a tin la manfoor u paak, ki nae fiit wannit nan Yennu set loont. <sup>10</sup> Lomm nba set tee lomm nan barmonii ki tee timm kaa loon hoo Yennu, naan li tee hoo Yennu-e din loont, ki sikin u Bija tingbou na ni ki u gaar ti paak ki kpo, ki teen ti maru hoo Yennu boor, a tin la nyikinhab ti biit paak.

<sup>11</sup> N walonkai, Yennu nba loont bianjinba na, li kpaas talas ki tii munii loon ti leeb nna. <sup>12</sup> Soo kaa ki mi la Yennu nan u ninbina, naan ti-i loon ti leebie, Yennu sii yoo be ti ni, ki ti sii mok lomm nba ki u teent na nan barmonii.

<sup>13</sup> Hooe bia sikin u Seyeen ki turit, nanne te ki ti bann nan ti gaa nano, ki u mun be ti ni. <sup>14</sup> Linba pukin biak, ti din laat u Bija, ki motana ti moontir nan u Baa Yennu-e sikin tingbou na ni, a wuu tee tingbou na naateeb Tinntoo. <sup>15</sup> Wunba yaa u teen yada nan Yiisa tee Yennu Bija, hooe ki Yennu be u ni, ki u mun bia gaa nan Yennu. <sup>16</sup> Ki ti moon moon mun bann Yennu nba loont bianjinba, ki bia teen yada nan u set loont.

Yennu tee lomme, ki daano nba yoo mok lomm nna, hooe gaa nan Yennu, ki Yennu mun be u ni. <sup>17</sup> Ki jenna, li-i tee ki ti waa lomm sonu nan barmonii, Yennu buut daar-i taji baar, ti kii mok jijeet, kimaan Yiisa binben nba tee bianjinba na, ti binben mun tee nnae tingbou na ni. <sup>18</sup> Ti-i mok lomm, jijeet sii kaa. Li-i tee ki lomm setik be, jijeet kan la yaak kii be ti ni, kimaan tubdatu paake ki ti tuu jee. Li-i tee ki niro mok jijeet, u ki mok lomm nan barmonii.

<sup>19</sup> Yennu-e sint loonit; nanne teen ki ti mun mok lomm. <sup>20</sup> Daano nba yaa u loon Yennu, naan bia ki loon u naa bik, u tee faak daano. Li-i tee

ki u ki loon u naa bik nba ki u laato nan u ninbina, nlee ki u sii fit loon Yennu nba ki u ki laato na nan u ninbina? <sup>21</sup> Yiisa din senn sennu ki yet a wunba loon Yennu, see ki u loon u naa bik mun.

## 5

### *Taa saa nyann jinjammii bianjinba*

<sup>1</sup> Binba kur teen yada nan Yiisa tee Yennu Niganntoo Masia na, li yabe tee Yennu waas. Ki daano nba loon niru, u bia sii loon niru man waase. <sup>2</sup> Li-i tee ki ti loon Yennu ki tuun linba ki u sennii want na, nne saa te ki tin bann nan ti loon Yennu waas; <sup>3</sup> ki li-i biaki tee ki ti dia u sennu, nne want nan ti loono. Ki bia jenna, u sennu man ki paari, <sup>4</sup> kimaan binba kur tee Yennu waas, nne fit nyant tingbou na ni jinjammii. Linba te ki ti nyant tingbou na jinjammii na tee ti yada teenu nie. <sup>5</sup> Ki nnee sii nyant jinjammii man? Wunba teen yada nan Yiisa tee Yennu Bija.

<sup>6</sup> Noo Yiisa Masia-e tee wunba din baar nan nyun nan son; u din ki baar nan nyun kuuko kaa, naan u din baar nan son biak. Ki Yennu Seyeen tee siaradaano, kimaan Seyeen mane tee barmonii daano. <sup>7</sup> Ton, binba tee siaradamm man tee bantaa: <sup>8</sup> nne tee Yennu Seyeen, nan nyun nan son man; ki bi bantaa na taan moyomm ki tee siara. <sup>9</sup> Nnae ki Yennu teen siara u Bija Yiisa po, ki u siara man chee niru yar. Ti-i tee niru siara yadaie, nann ti saa teen Yennu siarae yada ki gar niru yar. <sup>10</sup> Wunba teen Yennu Bija man yada, noo mok Yennu siara man u par ni; ki wunba ki teen u siara man yada, u yiino faak daano na, kimaan u ki teen yada nan linba ki Yennu pak u Bija po na tee monii. <sup>11</sup> Yennu siara man tee nnae: a u turit manfoor nba kaa gbennu, ki manfoor man nyii u Bija Yiisa nie. <sup>12</sup> Wunba gaa nan Yennu Bija na, noo mok manfoor man; naan wunba ki gaa nan Yennu Bija man-i, u ki mok li manfoori.

### *Ki jii manfoor nba kaa gbennu na po*

<sup>13</sup> N sobin bou na ki teen yimm nba teen Yennu Bija yada nae, kimaan n loon ki i bann nan i mok manfoor nba kaa gbennu. <sup>14</sup> Ton, ti mei Yennu nan parcheenn, kimaan ti mi nan li-i tee ki ti meio linba ki u loon wun turit na, tii mi nan u gaan ti miaru. <sup>15</sup> Ti-i mi nan u set gaan ti miaru, tin bann nan ti pon gaar linba ki ti miaro li po nawa.

<sup>16</sup> So-i laat u naa bik ki u tuun biit nba kan baar nan kuumi, li daano ii mei Yennu u paak, ki Yennu n chab biitdaano man ki turo manfoor, kimaan u chabit binba tuun biit nba ki tee kuun yar ki teemm manfoa. Naan toonbisiar be, ki tee kuun toonn. N ki yaa yii mei Yennu kii teen binba tuun biit man booru kaa. <sup>17</sup> Toona kur nba ki nan lek tee biite, naan toonbisiar be ki kan baar nan kuumi. <sup>18</sup> Ki ti mi nan damm nba tee Yennu yab, bi ki tuun biiti, kimaan Yennu Bija Yiisa guub, ki bonbiuk daano Sintaanii kan fit teemm siari. <sup>19</sup> Ki ti bia mi nan timm Masiaweira tee Yennu yabe, naan tingbou na naateeb kur nba ki tee Masiaweira na be Sintaanii nuu nie.

<sup>20</sup> Ti mi nan Yennu Bija Yiisa din sik tingbou na ni ki tan turit yan a tin bann noo barmonii Yennu. Taa gaa nan u Bija Yiisa Masia na paak, nne bia te ki ti gaa nan u Baa Yennu; ki noo set tee barmonii Yennu, ki bia tee daano nba teent manfoor nba kaa gbennu.

<sup>21</sup> N waas, nyint i mon pata ni man.

## JƆƆNN

### gbouŋ nba pukin ŋanlee ki u din sob ki tur Masiaweira nae na

*Ki jiin 2 Joann gbouŋ na po*

JƆƆnn nba din tee Masiaweira saakɔɔ nae sob gbouŋ nba pukin ŋanlee na ki teen poo nan u waas, li paake tee Yiisaweira.

Gbounjinjin na tee baruŋo a bii loon bi leeb, ki bia tee kpaanii nba jiin faak wanteeb nan bi wannu po.

<sup>1</sup> Min JƆƆnn nba tee Masiaweira saakɔɔ nae sobin gbouŋ na ki teen fin n niipoo nba ki Yennu ganna na, nan a waas. N looni nan barmɔnii, ŋaan min kuukɔɔ kaa loonini. Binba kur saak Yennu barmɔnii wannu na mun bia looni nnae. <sup>2</sup> Min nan ŋamme looni, kimaan barmɔnii wannu be ti para ni ki sii yɔɔ be ti ni mɔkmɔk nan mɔkmɔk.

<sup>3</sup> Ti Baa Yennu nan u Bija Yiisa Masia lomm nan ninbatinu nan parmaasir-ii be nan timm nba mi barmɔnii ki loon leeb na.

*Ki jiin lomm sɔnu po*

<sup>4</sup> N daan mɔk parpeenn bonchiann nan maa la a wasiat, ki bi waa barmɔnii wannu nba ki ti Baa Yennu sennit na. <sup>5</sup> N niipoo, n meia, ŋaant ki ti kur-ii loon ti naa walei. Linba na ki tee sennpaann kaa ki n sobina, ŋaan li tee sennu nba ki ti din dɔŋ gbat pinpiik niwa mɔkmɔk nan dinna nae. <sup>6</sup> Ti-i yɔɔ saak Yennu sennu, ŋanne want nan ti loonɔ nan mɔnii, ki sennu maŋ nba ki ti din gbia pinpiik niwa mɔkmɔk nan dinna na, li sennu yaa tii waa lomm sɔnu.

*Ki jiin kpinkpannii damm po*

<sup>7</sup> Tɔn, kpinkpannii damm bonchiann poŋ yat lokir kur po tingbouŋ na niwa, binba ki teen yada nan bi mar Yiisa ki u tee nisaarik na. Li niibooru tee kpinkpannii damme, ki bia tee Yiisa datai. <sup>8</sup> Li paak, ii mi man ki i tan kɔŋ linba ki i yiab li paak na, ki tan la i nyɔɔt kur Yennu boor.

<sup>9</sup> Daansɔɔ nba ki gaan Yiisa Masia wannu bonŋann ŋaan pukii u mɔŋ yar, Yennu ki be nanɔ, ŋaan wunba saak wannu maŋ ki ki nyikiti, ti Baa Yennu nan u Bija Yiisa Masia be u ni. <sup>10</sup> Li-i tee ki daanɔ nba baar i boor, ki ki want Yiisa Masia wannu nba tooki, i daa gaanɔ i ŋei ni, ki taan daa foontɔ gbaa, <sup>11</sup> kimaan wunba foontɔ, u mɔŋ taa daanɔ maŋ toonbiit poe na.

*Mɔbonjoontii*

<sup>12</sup> N mɔk mɔbona bonchiann ki loon ki n bo turi, ŋaan n ki loon ki n sob gbouŋ ni kaa ki turini. N mɔk dindann nan n saa baar ki gɔni, ki tin pak nan leeb, ki li-i tun nna, li saa maŋit bonchiann.

<sup>13</sup> A niipoo nba ki Yennu gannɔ na waas foonta.

## JÖÖNN

### gbouŋ nba pukin ŋantaa ki u din sɔb nae na

*Ki jiin 3 Jöonn gbouŋ na po*

Jöonn nba din tee Masiaweira saakɔɔ nae sɔb gbouŋ nba pukin ŋantaa na ki teen tɔɔndaanɔ nba sann tee Gayus na. Sɔbtɔɔ na din dont Gayus-e nan waa mɔk sommir nba ki teen Masiaweira na, ki bia tee kpaanii ki jiin biit daanɔ nba ki bi yiu Diotrefes na po.

<sup>1</sup> Min Jöonn nba tee Masiaweira saakɔɔ nae sɔbin gbouŋ na ki teen n yɔɔk Gayus, fine ki n nian nan mɔnii.

<sup>2</sup> N yɔɔk, n mei Yennu a paak a fii mɔk laafia, ki a bont kur n somm fanu nan a seek nba be fanu Yennu boor bianjinba na. <sup>3</sup> N mɔk parpeenn bonchiann nan ti naa wasiat nba daan baar, ki tan betin faa waa Yennu barmɔnii wannu na bianjinba, ki a benu nae bia want li sɔnu nan mɔnii. <sup>4</sup> Siar ki penn n par ki mantik baar maa gbat a n waas waa wannu nba took na.

*Ki jiin Yiisa barnanii mɔɔntii damm sommir po*

<sup>5</sup> N yɔɔk, faa sommit ti naa waas, nan binba lek tee saamm na, a tuun linba ŋane. <sup>6</sup> Baa tuu baar Masiaweira lakinu ni yoo nba, bi tuu tiar a burchint maŋ po. Li paak, bi-i tuu kii baar a boor, ki a ŋammit bi sɔnii ki sommitibie, ŋann a tuun bonŋanne na. Ii diab bonŋann kimaan bi tee Yennu yabe. <sup>7</sup> Laa tee Yiisa sann paak nae ki bi lin mɔɔntir u maan maŋ, ŋaan ki ki gaan siar binba ki tee Masiaweira na boori, <sup>8</sup> li paak, timm Masiaweira ŋarin, li kpaa talase nan tii gaan li nibooru saauŋ. Ŋanne saa te ki timm nan ŋamm-ii chentir Yiisa barmɔnii na wannu mɔɔntii.

*Ki jiin jɔɔ nba ki bi yiu Diotrefes na po*

<sup>9</sup> N poŋ mi sɔb barsai nna ki tur Masiaweira nba be a boor na, ŋaan ki Diotrefes yêen n mɔb, kimaan u loon wun pur u mɔŋ nijaanne. <sup>10</sup> Li paak, mi-i taŋi baar, n saa fiit linba kur ki u tun, ki li tee bonbiir nan faak nba ki u pak biirit na. Ŋaan biit nba ki u tuun maŋ, li lek daa ki gboo u nummu. Ti naa waas nba tuu baar u boor na, u tuu ki gaanibi, ki damm nba tuu loon bin gaar ti naa waas maŋ saauŋ, u bia tuu ber nyinnib Masiaweira lakinu maŋ nie.

<sup>11</sup> N yɔɔk, daa tokii sɔɔ toonbiiti, ŋaan kii tuun linba ŋan. Wunba tuun bonŋann, u tee Yennu yɔɔe; ŋaan wunba tuun toonbiit, u ki bann Yennu.

*Ki jiin jɔɔ nba ki bi yiu Demetrius na po*

<sup>12</sup> Sɔɔ kur piak Demetrius-e; ki u benu nae want nan u waa barmɔnii wannu; ki ti mɔŋ mun piakɔ; ki a mi nan ti set tee barmɔnii damme.

*Foontjoontii*

<sup>13</sup> N mɔk maan bonchiann ki loon ki n pak tura, ŋaan n ki loon ki n sɔbin gbouŋ ni kaa ki turani. <sup>14</sup> Ŋaan n mɔk dindann nan n saa baar ki la-a daa ŋanlelee na, ki tin pak nan leeb.

<sup>15</sup> Parmaasir-ii be a paak. Ti yɔɔsnba foonta. Ti yɔɔsnba nba mun bia be a boor ni na, a foontib yenɔ yenɔ.

## Gbouŋ nba ki JUUD din sob nae na

*Ki jiin Juud gbouŋ na po*

Juud din sob gbouŋ na a wun tur kpaaniie ki jiin faak wantteeb nba yaa bi tee Masiaweira na po.

<sup>1</sup> Min Juud nba tee Yiisa Masia toontunno, ki bia tee Jeems naa bik nae sobin gbouŋ na, ki teen niib nba ki ti Baa Yennu gannib ki loonib, ki Yiisa Masia guub na. <sup>2</sup> Yennu ninbatinu nan parmaasir nan lomm-ii be nani bonchiann.

*Ki jiin fai damm po*

<sup>3</sup> N naa walonkai, n ninbinn daan mon nan ki n sob gbouŋ ki turi, ki saan gaan tinnu nba tee ti kur yar na po; naan motana li ji kpaas talas ki n sob kpaaniie, ki yin yabir i mon ki dia yada labaar nba ki Yennu tur u niib na fanu, ki daa saak ki soo lebitiri, <sup>4</sup> kimaan nisiab nba ki tiin Yennu na koo i sinsuuk ni woonin nie, ki lebit hoo Yennu ninbatinu labaar na, a bii tuun bi gbanant loonbiit; ki ki saak Yiisa Masia mobi; hoo kuukooe tee ti Yudaano nan ti Yomdaano. Biitdamm man tubdatu pon sob Yennu gbouŋ ni, ki li yukira.

<sup>5</sup> Maa yaa n beti linba na, i pon gbat li kura, ki mir, naan n loon ki n tiari li poe: Yennu din fat u niib ki nyinnib Ijpt tin ni, naan li poorpo ki u kpai bi siab nba ki teeno yada na. <sup>6</sup> Nnae biak, malakanba nba din ki dia yaak nba ki Yennu turib na nan li sonu na, ki bia din ki biar be bi binbeboa sanpaapo na, ki Yennu baamm bant ki lub sarik bootsunsun nba bon ni, ki guu dagbenjir nba ki u saa bu bi buut na. <sup>7</sup> Nnae biak ki doi nba tee Sodom nan Gomora, nan digbana nba kpiar na niib din tuun chonchonsin, ki waa niow nba bi bonchiann, ki bi la tubdatu nba tee muu ki li dib mokmok nan mokmok; ki li tee kpaanii ki tur soo kur.

<sup>8</sup> Nibooru man mun bia daa mok dudukit nba ki bi tuun biir bi gbanant, ki tee tubkangbata, ki bia sukii Yennu malakanba. <sup>9</sup> Naan malakanba saakoo nba ki u sann tee Maikel na, hoo nan Sintanii nba din kon Moses gbanant paak na, naan Maikel mon din ki sukir Sintanii, u din betoe a "Yennu saa wanna yan." <sup>10</sup> Naan niib na narin sukii bont kur nba ki bi ki bann li paake, ki tuun linba kur ki bi loon, nan bonkobit nba ki mok dudukit na, ki biir bi mon. <sup>11</sup> Bonbiir be bi paak; kimaan bi wei Keenn sonbiiuk nawa; bi bia tee kpinkpanii damme likirii paak, nan Balam nba din tee bianjinba na; ki bia tuun nan Kora nba din tun ki ki sak Yennu mob ki tan kpo na; bi mun tan saa kpo nnae. <sup>12</sup> Bi tee barite i motaauk jeet dinu ni, ki ki tiin Yennu, ki mok jawuuk ki dint bi mon kuukoo. Bi tee nan sanpagbant nba ki baat nan saak naan ki wouŋ da nae; ki bia tee nan tiinii nba ki loon loona nae, nan li lomm yoowa gbaa. Bi kpoe ki tor; kimaan bi jiina kur fikite ki koor. <sup>13</sup> Bi tee nan mokgbenjir nyunpana nba fi ki pukir nan jakint nae. Bi bia tee nan nmaabira nba tuu nabir ki lin nae; ki bunbonchion nba kaa gbennu be ki guub.

<sup>14</sup> Enok, wunba waa Adam yaaboona munlore ni na, din sokin ki yet bi po a "Yennu nan u kasii malakanba tusaa tusaa baat <sup>15</sup> a wun bu nisaarik kur buut, ki biir binba kur ki tinoo, ki ki sak u mob, ki tun toonbiit bianjinba;



nan biitdamm kur nba pak mabiit nba kur ki biirɔ, ki bi baka kaa nano bianjinba na.”

<sup>16</sup> Bi tee bunburimii damme; bi numm ki mi gboo; ki bi tuun bi mɔŋ loonbiit, ki mɔk parbifaant bonchiann, ki korin niib a bin la baa loon linba.

<sup>17</sup> N naa walonkai, ii tian man maan nba ki ti Yomdaano Yiisa Masia toomiinba din yet na. <sup>18</sup> Bi din yet a “Dajoontii man ni, niib nba waa bi mɔŋ gbanant loonbiit na tan saa fiir ki sarikiti.” <sup>19</sup> Li niboore baat nan bokitu i sinsuuk ni. Bi gbanant loomm kɔɔe diab. Yennu Seyeen na kaa bi ni. <sup>20</sup> N naa walonkai, ii chee i para man, Masia labanann nba tee kasii na ni, kii mei Yennu, u Seyeen pan ni, <sup>21</sup> kii tee niib nba ki Yennu loonib, kii guu yoo nba ki ti Yomdaano Yiisa Masia saa turi manfoor nba kaa gbennu, u ninbatinu na paak.

<sup>22</sup> Binba dudukit lan na, ii tinib ninbaauk, <sup>23</sup> ki fat leeb ki nyinnib Sintaanii muu ni; ki binba mɔk bi loonbiit dɔk na, ii tinib ninbaauk, ki bia kii mɔk janmaanii, ki daa nakii bi biit boori.

### *Yenpaku*

<sup>24</sup> Yennu saa fit guui ki i daa baa, ki saa baar nani u tɔonn, yentsaakar ni, ki i ki mɔk biit, ki i sii mɔk parpeenn bonchiann; <sup>25</sup> ɲɔɔ nba tee Yen-yenɔkɔɔ ki tinnit ti Yomdaano Yiisa Masia paak na, u yen paku nan yent nan pan nan bont kur yudant, yoo nba din gar na, nan mɔtana, nan mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Mamɔmm.

## FIITU nba ki Yiisa Masia din fiit wann Jɔɔnn

*Ki jiin Fiitu gbouŋ na po*

Jɔɔnn fiitu gbouŋ na din sɔb, yoo nba ki Yiisaweira di biak, baa teen yada nan Yiisa Masia tee Yomdaano nae.

Sɔbtɔɔ na barjar tee wun tur li karinteebe dindann nan kpan-n-mɔŋ, ki bia te bii see bi yada ni, biak dinu ni nan mukisuk yoo.

Gbouŋ na ni bonchiann tee fiitu nan yirintue, ki tee nyina nba ki yoo maŋ Masiaweira saa bann li paak, ŋaan tee linba ki nilee na kan fit bann li paaki.

<sup>1</sup> Maan nba ki Yiisa Masia din fiit na sɔb gbouŋ na nie. Yennu-e din turo maan maŋ a wun wann u toontunna linba saa teen mɔtana. Masia din tun u malaka, u toontunno Jɔɔnn boor, a wun betɔ maan maŋ kur. <sup>2</sup> Nanne ki Jɔɔnn fiit linba ki u la na kur ki wann, ki li tee barii nba nyii Yennu boor, nan linba ki Yiisa Masia fiit ki wannɔ na. <sup>3</sup> Wunba karin sokinii mɔmaan nba sɔb gbouŋ na ni, parpeenn tee u yare, ki binba gbia mɔmaan maŋ ki saakir, parpeenn tee bi yare mun, kimaan yoo na pera ki linba na kur saa tun.

*Ki jiin Masiaweira nba be digbana ŋanlore ni na po*

<sup>4-5</sup> Min Jɔɔnn-e sɔbin gbouŋ na ki teen Masiaweira nba be digbana ŋanlore ni, Asia yent ni na. Yennu nba din be, ki bia daa be, ki bia tan sii be mɔkmɔk nan mɔkmɔk, ki sei ŋanlore be u naangbouŋ tɔɔnn na, nan Yiisa Masia, wunba mɔontir Yennu maan nan barmɔnii, ki tee sinsinn daano nba din fiir kuun ni, ki bia tee tingbouŋ na kpanbara kur Kpanbar na, bi lomm nan parmaasir-ii be nani. U loont, ki gaar ti paak ki kpo, ki nyinnit ti toonbiit daabisin ni, <sup>6</sup> ki te ki ti tee u naan ni niib nba tee mannteeb, a tin tun u Baa Yennu toonn; ŋɔɔe yen paku nan paŋ mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Mamɔmm.

<sup>7</sup> Gotir man, u sii be sanpagbant ni ki baar. Sɔɔ kur ninbina tan saa lau, nan binba din ŋmu-u na gbaa. Yoo nba ki u sii baat na, tingbouŋ na niib kur saa bui u paak. Mamɔmm, li saa teen nnawa.

<sup>8</sup> Ti Yomdaano Yennu, wunba mɔk paŋ kur, ki din be, ki bia daa be, ki bia tan sii be mɔkmɔk nan mɔkmɔk na, ŋɔɔe yeen a “Mine tee bont kur pinpiik nan li joontu.”

<sup>9</sup> Tɔn, min Jɔɔnn nba tee i naa bik, ki taan nani ki di biak nan sukuru Yiisa paak na, maa din lin ki mɔontir Yennu maan, nan Yiisa barnanii na paake, ki bi jiin ki saan nanin Patmos tin nba ki nyun lintir na ni. <sup>10</sup> Ki lasir dasiar ki Yennu Seyeen fiir n ni, ki n gbat kunkɔsaakar, ki li naan naatunn ki piak n poorpo, <sup>11</sup> ki betin a n sɔb linba ki n laat na ki teen gbouŋ ni, ki nakin tur Masiaweira nba be digbana ŋanlore na ni, binba be Efesus nan Simirna nan Pegamum nan Tiataira nan Saadis nan Filadelfia nan Laodisea na.

<sup>12</sup> Ki n ŋmant ki yaa n got wunba piak ki teenin na; maa ŋmant yoo nba, ki n la salima fitsenta ŋanlore see. <sup>13</sup> Ki sɔɔ be li sinsuuk ni ki naan nisaarik Bik, ki lia liatfoouk ki li siit u taapant, ki salima gbann boob u nyaauk ni, <sup>14</sup> ki u yut peen nan gungunt na, ki u ninbina naan mupeenu, <sup>15</sup> ki u taapant nyirii nan kut nba ki bi tuu pur muu ni ki li nyirii bianjinba na, ki u kunkɔr fu nan siok kpenu nba tuu fu bianjinba na. <sup>16</sup> Ki u kub ŋmaabira ŋanlore

u niidiitu, ki jukbanjiak nba di mōleemii tant nyii u mōb ni, ki u numm po yeen nan yonnu nba tuu yeen yonsuuk ni na. <sup>17</sup> Maa lau yoo nba, ki n baa dōor u tōonn nan kpeemmō na. Ki u jii u niidiitu ki yii n paak, ŋaan yet a “Daa tiin jaŋmaanii; mine tee bont kur pinpiik nan li joontu; <sup>18</sup> ki bia tee footō na, ki din kpo, ŋaan mōtana n fiira, ki sii fo mōkmōk nan mōkmōk, ki bia mōk kuun nan kpeentiŋ paŋ; <sup>19</sup> li paak, a sōb linba ki a la mōtana na, nan linba be mōtana, nan linba tan saa tun yoo nba waa. <sup>20</sup> Ŋmaabira ŋanlore nba ki a la n niidiitu ni, nan salima fitsenta ŋanlore na woonin ni paak tee nnae: ŋmaabira ŋanlore nae tee n weira nba be digbana ŋanlore na malakanba, ki fitsenta ŋanlore na mun tee n weira bujir munlore maŋ.”

## 2

### *Masia mōmaan nba tee Efesus teeb yare na*

<sup>1</sup> Ki wunba ki n lau na betin a n sōb mōmaan na ki tur u weira nba lakin be Efesus doo ni na malaka a:

“Labaar na nyii wunba dia ŋmaabira ŋanlore u niidiitu ni, ki bia somm salima fitsenta ŋanlore sinsuuk ni na boore. <sup>2</sup> Ŋōōe yet a: N mi i toona nba tee bianŋinba, nan yaa yabir ki tuun toonŋana nan sukuru bianŋinba, ki bia mi nan i ki loon nibiit i sinsuuk ni, li paake ki i din bikin binba tuu yaa bi tee n toomiinba ŋaan ki ki tee na, ki bann nan bi tee fai damme. <sup>3</sup> N mi nan i mōk sukuru ki dii biak n paak, ŋaan i ki nyikimi. <sup>4</sup> Ŋaan i biit tee nnae: i ji ki loonin nan yaa din sint loonin bianŋinba na. <sup>5</sup> Tiat man yaa din tuu be bianŋinba ŋaan ji tan lebit na. Nyikin i biit maŋ ŋaan kii tuun yaa poŋ tuu tuun bianŋinba sinsinn ki li ŋan na; li-i tee ki i kan nyik i toonbiiti, n saa baar i boor ki jii i fitsentir na li sinsetboor. <sup>6</sup> Ŋaan yaa tuun linba ki li ŋane na: i ki loon toona nba ki Nikola teeb tuun na, nan n mōŋ nba ki loon toona nba ki bi tuun na.

<sup>7</sup> “Wunba mōk tubir, wun gbiint linba ki Yennu Seyeen na yeen ki teen Masiaweira na.

“Wunba nyann nyannu na, ŋōōe ki n saa turo sōnu ki wun di manfoor tilōōna nba be Yennu boor, siaminba ki bi yir Paradais\* na.”

### *Masia mōmaan nba tee Simirna teeb yare na*

<sup>8</sup> Ki wunba ki n lau na bia betin a n sōb mōmaan na ki tur u weira nba lakin be Simirna doo ni na malaka a:

“Labaar na nyii wunba tee bont kura pinpiik nan li joontu na boore; ŋōōe din kpo ki tan bia fiir kuun ni na. <sup>9</sup> Ŋōōe yet a: N mi i biak dinu po, ki bia mi nan i tee nandamme, ŋaan mamōmm, Yennu boor, i tee mōkitae; ki n mi nan nisiab piak ki biir i sana, ki bia yaa bi tee Juu teebe, ŋaan ki ki tee; bi tee Sintaanii niibe. <sup>10</sup> I daa tiin jaŋmaanii nan biak nba baat i paak na. Gotir man, Sintaanii saa te bin soor i siab ki kōōmm dansarik ki bikimm, i bia tan saa di biak ki saa dian daa piik; ŋaan ii teenin yada mōkmōk nan i kuun, ki n tan saa pi-i piinii nba tee manfoor.

<sup>11</sup> “Wunba mōk tubir, wun gbiint linba ki Yennu Seyeen na yeen ki teen Masiaweira na.

“Wunba nyann nyannu maŋ, u kan la kuun nba pukin munlee na.”

### *Masia mōmaan nba tee Pegamum teeb yare na*

<sup>12</sup> Ki wunba ki n lau na bia betin a n sōb mōmaan na ki tur u weira nba lakin be Pegamum doo ni na malaka, ki yet a:

\* 2:7 2.7 Yendouŋ sanleere tee Paradais.

“Labaar na nyii wunba mək jukbanjiak nba di mōleemii na boore. <sup>13</sup> Njooe yet a: N mi nan siaminba ki i be na tee siaminba ki Sintaanii naangbouŋ na be-e, ki n mi nan i set dia n sann. Baa din tan kp̄ii Antipas nba din tee n siara daano nan barmōnii, i mōŋ doo nba ki Sintaanii be na ni, li yoo maŋ gbaa ki i ki yēt n sōnu. <sup>14</sup> Njaan mamōmm, i mək biit ŋanlee nnae, ki n yaa n wann: siab be i sinsuuk ni ki dia Balam sennu; njooe din wann Balak waa saa teen bianjinba ki te ki Israel teeb n tun biit na. U din te ki bi ŋman tingbann nant, ki bia te ki bi chomm nan leeb.† <sup>15</sup> Li mun bia tee nnae i sinsuuk ni, ki i siab mun waa Nikola teeb maŋ wannu. <sup>16</sup> Li paak, ii nyik i toonbiit maŋ; li-i kii tee nnai kaa, n saa baar mōtana nan jukbanjiak nba tantir ki nyi n mōb ni na, ki kōn biir li nibooru.

<sup>17</sup> “Wunba mək tubir, wun gbiint linba ki Yennu Seyeen na yeen ki teen Masiaweira na.

“Wunba nyann nyannu na, njooe ki n saa turo jeet nba be woonin ni ki bi yi mana na, ki wun di, ki n bia saa turo tanpeenn nba ki sanpaann sōb li paak, ki sōo ki mir, see fin nba gaar na kuukōo.”

### *Masia mōmaan nba tee Tiataira teeb yare na*

<sup>18</sup> Ki wunba ki n lau na bia betin a n sōb mōmaan na, ki tur u weira nba lakin be Tiataira doo ni na malaka a:

“Labaar na nyii Yennu Bija nba ki u ninbina naan mupeenu, ki u taapant bia nyirii nan baa tuu nyirik kutmōnt bianjinba na boore. <sup>19</sup> Njooe yet a: N mi i binbeŋ nba tee bianjinba, ki bia mi i lomm, nan i yada teenu, nan i toona, nan yaa mək mintir bianjinba, ki bia mi nan i toonjana tumu pukii ki gar i sinsinn toona nawa. <sup>20</sup> Njaan i biit tee nnae: yaa sak poo nba ki bi yiu Jesebel, ki u yaa u tee Yennu sōkiniie, ki ji taan be i boor ki kp̄ann n toontunna, ki wantib a bii chomm nan leeb kii biaki di pata jeet na. <sup>21</sup> N turo yoo a wun lebit u binbeŋ, ŋaan ki u ki sak wun nyik u chonchonsin na. <sup>22</sup> Li paak, n saa jiu ki lu-u biak gado paak, nan binba tuu lakin chomm nanao na kur; li-i kii tee ki bi nyik biit nba ki bi lakin tuun nanao na, n saa kōomm biak gbenjir ni, <sup>23</sup> ki kp̄i u weira na kur; ki n weira na saa bann nan mine tee wunba mi niib dūdukit nan bi loomm nba tee bianjinba, ki saa tur sōo kur u toona nyōot nba tee bianjinba.

<sup>24</sup> “Yimm nba biar Tiataira ki ki waa poo maŋ wannbiiuk, ki bia ki waa linba ki siab yir Sintaanii woonin ni labaar na, n yeen yimme a n kan jinni jik-kpiata. <sup>25</sup> Ii dia man linba ki i mək na fanu, mōkmək nan yoo nba ki n tan saa baar.

<sup>26-27</sup> Wunba nyann nyannu na, ki tuun n loomm ki ki nyiki, n saa turo paŋ nba ki n gaar n Baa boor na booru, ki wuu mək tingbouŋ na nibooru kur yiikoo, ki sii diab nan paŋ, ki saa fit biirib nan faa tuu dia kut patu ki faa boba yee bianjinba na. <sup>28</sup> N bia saa tur li yōo sanyafaar ŋmaabir na.

<sup>29</sup> “Wunba mək tubir, wun gbiint linba ki Yennu Seyeen na yeen ki teen Masiaweira na.”

## 3

### *Masia mōmaan nba tee Saadis teeb yare na*

<sup>1</sup> Ki wunba ki n lau na bia betin a n sōb mōmaan na ki tur u weira nba lakin be Saadis doo ni na malaka a:

“Labaar na nyii wunba mək Yennu Sei ŋanlore nan ŋmaabira ŋanlore na boore. Njooe yet a: N mi i toona nba tee bianjinba, ki bia mi nan niib

† 2:14 2.14 Bi din ŋman Moab tingbann nant, ki chomm nan Moab poob.

dukii a i fo, ɲaan i ki fo. <sup>2</sup> Li paak, fiit man ki yabir ki i binben nba biar na daa kpenn gbenti, kimaan toona nba ki i tuun na ki gboot Yennu nummi. <sup>3</sup> Li paak, ii tian man wannu nba ki i din gbat ki waa na. Ii diar man ɲaan nyik i toonbiit na tumu, ɲaan li-i tee ki i ki fiir, n saa baar i boor nan nanyukɔ nba tuu baar bianjinba nae, ki i kan bann n baaru yoo. <sup>4</sup> ɲaan i siab be Saadis ki bi para ki mɔk jakinti. ɲamme saa lia tapeenii, ki min nan ɲamm sii tɔk, kimaan baa jan nann na paak. <sup>5</sup> Wunba nyann nyannu na, u tan saa lia tapeenii na, ki n tan kan kpeen u sann binba mɔk manfopaann na gbouɲ na ni. Ki n tan saa yet n Baa nan u malakanba na paanu ni a li daano tee n yooe.

<sup>6</sup> “Wunba mɔk tubir, wun gbiint linba ki Yennu Seyeeɲ na yeen ki teen Masiaweira na.”

### *Masia mɔmaan nba tee Filadelfia teeb yare na*

<sup>7</sup> Ki wunba ki n lau na bia betin a n sɔb mɔmaan na ki tur u weira nba lakin be Filadelfia doo ni na malaka a:

“Labaar na nyii wunba tee Popeendaano, ki bia tee Barmonii daano na boore; ki u dia Defid peenu\* na, ki li-i tee ki u loot gann, sɔɔ kan fit looni; ki wuu biaki loon, sɔɔ kan fit looti. <sup>8</sup> ɲooe yet a: N mi i toona nba tee bianjinba. Gotir, n loot ganne ki turi, ki sɔɔ kan fit looni. N mi nan paɲ nba ki i mɔk na waar, ɲaan linba na kura, i bia lek dia n wannu na, ki ki noi nan i ki mimi. <sup>9</sup> Nnara, binba tee Sintanii niib, fai damm nba yaa bi tee Juu teeb ɲaan ki ki tee na, n saa te ki bin baar ki baa fabin i tɔonn, ki bann nan n set looni. <sup>10</sup> Kimaan yaa sak n maan ki mɔk mintir na paak, n saa dia-i bonɲann ki i tan kan kɔɔ bonbiir nba baat durinya na kur paak a lin bikin tingbouɲ na niib na ni. <sup>11</sup> N baate mɔtana. Ii dia man linba ki i mɔk na fanu, ki sɔɔ tan daa fiar i nyooɔ maɲi. <sup>12</sup> Wunba nyann nyannu na, n saa teenɔ Yennu diiuk ni jaantarike, ki u ji kan nyi leni. Ki n bia saa sɔb Yennu sann u paak, ki sɔb Yennu doo sann u paak, ki bia sɔb n mɔɲ sanpaann na u paak. Yennu doo mane tee Jerusalem paann nba saa nyi Yendouɲ ni, Yennu boor, ki sik tin na ni na.

<sup>13</sup> “Wunba mɔk tubir, wun gbiint linba ki Yennu Seyeeɲ na yeen ki teen Masiaweira na.”

### *Masia mɔmaan nba tee Laodisea teeb yare na*

<sup>14</sup> Ki wunba ki n lau na bia betin a n sɔb mɔmaan na ki tur u weira nba lakin be Laodisea doo ni na malaka a:

“Labaar na nyii wunba sann tee Monii na boore; ki u tee siara daano nba tee barmonii daano ki tee siara fanu; ki bia tee linba kur ki Yennu nan na yudaano. <sup>15</sup> ɲooe yet a: N mi i toona nba tee bianjinba; i ki toni, i bia ki mei, ɲaan n bo loon ki yii tee li yenne; <sup>16</sup> ɲaan yaa ki ton ki bia ki mei na, n saa siirie pia teriku.

<sup>17</sup> “Yimme yeen a i tee mokitae ki mɔk linba kur ki i loon, ki siar kan potiini, ɲaan ki ki mi yaa mɔk parbiir nan ninbaauk bianjinba. I tee nandamme, ki somm yana, ki tee joonii. <sup>18</sup> Li paak, n kpaaniie a ii daa salima nba tee salimmɔna n boor ki set la mɔkint, ki bia daa tapeenii ki dɔkin i fei na, ki bia daa kpan ki ban i ninbina kii laat. <sup>19</sup> Binba kur ki n loonib na, n kpaamme ki daar bi tuba. Li paak, nyikin man i toonbiit ki daa jerimi. <sup>20</sup> Nnara, n see tammɔb ni ki kpaan gann; wunba gbat n kunkɔr ki loot gann maɲ, n saa kɔɔ u boor, ki min nan ɲoo saa lakin di.

<sup>21</sup> Wunba nyann nyannu na, n saa turo yaak ki wun tan lakin kar nanin,

\* 3:7 3.7 Defid peenu paak tee “u yiikoo.”

n naangboun na paak, nan maa nyann nyannu kur ki lakin kar nan n Baa Yennu, u naangboun paak bianjinba na.

<sup>22</sup> “Wunba mək tubir, wun gbiint linba ki Yennu Seyeen na yeen ki teen Masiaweira na.”

## 4

### *Baa jiantir Yennu bianjinba Yendouj ni*

<sup>1</sup> Li poorpo ki n bia la Yendouj gann loot, ki n gbat kunkor nba ki n mi gbat na, ki li bia piak ki teenin, ki naan naatunn nba tuu mo bianjinba na; ki kunkor man betin a, “Domin nna, ki n saa wanna linba na poorpo linba saa tun.” <sup>2</sup> Li taakpaak ni, ki Yennu Seyeen na fiir n ni, ki n la ki soo kar naangboun paak Yendouj ni, <sup>3</sup> ki u numm po nyirii nan tanbinyinyira nba daauk paar ki bi yir jaspera nan kaneliann\* na, ki naatooruk boon ki lint naangboun na, ki naatooruk man tee nan bonbonwuwur na. <sup>4</sup> Ki naangbant piinlee nan nanna doo lint naangboun man. Ki saakab piinlee nan banna lia tapeenii ki yir salima fokirii, ki kar naangbant piinlee nan nanna man paak. <sup>5</sup> Ki sanyikintii nyi naangboun man ni nan fuut nan satianii. Ki fita nanlore lakin di naangboun na toonn, nanne tee Yennu Sei nanlore na. <sup>6</sup> Ki siar naan mokgbenir ki doo naangboun na toonn ki nyirii nan mianu na.

Ki bonfoa banna be lej ki lint naangboun na, ki mok ninbina bonchiann bi numm po nan bi poorpo kur. <sup>7</sup> Ki sinsinn bonfoor na naan yanbor, ki wunba waa banlee na mun naan naajak, ki wunba waa bantaa na numm po naan nisaarik numm po, ki wunba waa banna na mun naan baakir nba yukir. <sup>8</sup> Ki bonfoa banna na kur mok kpinkpant nanloob-loob, ki bia mok ninbina bonchiann bi gbanant kur po. Ki yonnu nan nyok kur bi ki nyikit yanii yinu. Bi yiin a,

“Kasii, kasii kasiie tee ti Yomdaano Yennu,  
wunba mok pan kura, ki din be, ki bia daa be,  
ki bia tan sii be mokmok nan mokmok.”

<sup>9</sup> Bonfoa banna na-i taji teen wunba kar naangboun na paak ki be mokmok nan mokmok na niipoouk nan dontir nan paku, <sup>10</sup> li yooe ki saakab piinlee nan banna na tuu baa fabin wunba kar naangboun man paak na toonn, ki pukii njo nba be mokmok nan mokmok na. Bi bia tuu yit bi fokirii nae ki bir naangboun na toonn nan yeen a,

<sup>11</sup> “Ti Yomdaano Yennu, li jan nan tin jianta,  
ki tura baakir nan pakuwa,  
kimaan fine din nan bont kura.  
A loomm paake ki a naamii man kur be,  
ki mok manfoor.”

## 5

### *Ki jiin gbanpobir nan Pegann na po*

<sup>1</sup> Nanne ki n bia la wunba kar naangboun paak na dia gbanpobir u niidiitu, ki gboun man mok sobnii li numm po nan li poor po, ki bi jii tiik yit ki tabin li moi nanlore na. <sup>2</sup> Ki n la malaka nba mok pan, ki u moontir nan kunkosaakar a “Nmee jan nan wun tabit gbanpobir na yit ki pobitiri?” <sup>3</sup> Nnan ki soo kaa Yendouj ni, koo tingboun na ni, koo kpeentij, ki jan nan wun pobit gbanpobir na, ki got li nook ni. <sup>4</sup> Ki n bui bonchiann, kimaan soo nba kaa ki jan nan wun pobit gbanpobir na, ki

\* **4:3** 4.3 Jaspera tee bonbonwuwure, ki kaneliann tee bonmun.



got li nɔɔk ni na. <sup>5</sup> Nanne ki saakab na yeno yetin a n daa bui, a n got wunba nyii Juda maaru ni, ki u sann tee Juda Yanbɔr na, wunba tee Defid Yaaboonjaann ki nyann bonsiar kur na, nɔɔe saa fit tabit yiit njanlore na ki pɔbit gbanpɔɔbir maɲ.

<sup>6</sup> Ki n la Pegann ki u see naangbouɲ na boor, ki bonfoa banna nan saakab na see ki lintɔ; ki Pegann na tee nan Pegann nba ki bi kpuii njan ki u fiir kuun ni na, ki mɔk yina njanlore, ki bia mɔk ninbina njanlore nba tee Yennu Sei njanlore nba ki u tumm tingbouɲ na kur ni na. <sup>7</sup> Ki Pegann na saan gaar gbanpɔɔbir na, daano nba kar naangbouɲ paak na niidiitu ni. <sup>8</sup> Waa gaar gbanpɔɔbir na yoo nba, ki bonfoa banna, nan saakab piinlee nan banna na baa fabin u tɔɔnn, ki saakab na kur dia bai nan salima senii, ki bonnunubit nba see Yennu niib miaru taar ni na gbee senii na. <sup>9</sup> Ki bi yiin yanpaan ki teen Pegann na ki yeen a:

“A set jan nan fan gaar gbanpɔɔbir na

ki tabit li yiit njanlore nawa,

kimaan a din kpoe ki jii a sɔn

ki daa niib ki tur Yennu;

niib maɲ nyii booru kur ni,

nan mabooru kur ni, nan maaru kur ni,

nan tingbouɲ na yent kur nie.

<sup>10</sup> A bia te ki bi tee a naan ni niib nba tee mannteeb,

a bin tun Yennu toona;

ki bi sii yen tingbouɲ na teeb.”

<sup>11</sup> Li poorpo biak ki n got la malakanba tusaa tusaa tusaa, ki bia gbat bi kunkɔra, ki bi nja lint bonfoa banna nan saakab nan naangbouɲ na. <sup>12</sup> Ki n gbat ki bi yeen nan kunkɔsaakar a:

“Pegann nba ki bi din kpuii ki u fiir na,

nɔɔe jan nan wun gaar paɲ nan mɔkint nan yan

nan nyannu nan baakir nan dontir nan paku.”

<sup>13</sup> Ki linba kur Yennu din nan, ki li be sanpaapo, nan tingbouɲ na ni, nan kpeentij, nan linba be mɔkgbeɲa ni na, n gbat bi kur yeen a,

“Paku nan baakir nan dontir

nan paɲ kur-ii be wunba kar naangbouɲ na paak

nan Pegann na paak mɔkmɔk nan mɔkmɔk.”

<sup>14</sup> Ki bonfoa banna na sak ki yet a “Mamɔmm.” Ki saakab na kur baa fabin Yennu nan Pegann na tɔɔnn ki jiantib.

## 6

### *Ki jiin yiit na po*

<sup>1</sup> Li poorpo ki n la Pegann na tabit yiit njanlore na yenn, ki n gbat bonfoa banna na yeno kunkɔr, ki li tee nan satianii na ki yiin a “Baat.” <sup>2</sup> Ki n got ki la taanpeen, ki wunba jakɔ na dia tadaauk, ki bi turɔ naan fokirik, ki u nyii, ki tee paɲ daano, a wun kɔn nyann bonsiar kur.

<sup>3</sup> Ki Pegann na bia tabit yiit nba pukin njanlee na, ki n gbat bonfoor nba pukin banlee na kunkɔr, ki u yiin a “Baat.” <sup>4</sup> Nanne ki n la taanmɔɲ nyii ki set, ki bi tur wunba jakɔ na yaak, a wun nyinn parmaasir tingbouɲ na ni, ki te ki niib-ii kpi bi leeb; ki bi bia kubino jukbanjagbenjir.

<sup>5</sup> Ki Pegann maɲ bia tabit yiit nba pukin nantaa na, ki n bia gbat ki bonfoor nba pukin bantaa na yiin a “Baat.” Ki n bia la ki taanbɔɲ see len, ki wunba jakɔ na dia linba ki bi bikii bona na u nuu ni. <sup>6</sup> Ki n gbat fuut, ki li tee nan kunkɔr na, ki nyii bonfoa banna na ni, ki yeen a, “Boroboro dii

ɲmanbaɲ tee daar paauko, ki karwanta ɲmanbaɲ muntaa mun tee daar paauk; a ɲaan daa te ki kpan tiinii nan daan tiinii na namii.”

<sup>7</sup> Ki Pegann na tabit yiiit nba pukin ɲanna na; ki n gbat kunkɔr nyii bonfoor nba pukin banna na boor, ki yiin a “Baat.” <sup>8</sup> ɲanne ki n la taanpeenwuwur, ki wunba jakɔ na sann tee Kuun; ki kpeentɪɲ mun waa u poor; ki Yennu turib yikoo a bin kpi tingbouɲ na niib bɔkitu munna yenn, a bin kpib tobii ni nan kon nan yiarii, ki bia te tingbouɲ na bonkobibiit n kpib.

<sup>9</sup> Ki Pegann na bia tabit yiiit nba pukin ɲanɲmu na, ki n la binba ki niib din kpiib kimaan baa din dia Yennu maan, nan barnanii nba ki bi din mɔk na paak, ki bi be binbintir na nyakir ni, <sup>10</sup> ki yikin sanpaapo ki yeen a, “Ti Yomdaano Yennu, fin nba tee popeendaano ki bia tee barmonii daano, li saa yukir nleewa ki a tan bu tingbouɲ na niib buut ki dat bi tuba, baa kpiit na paaki?” <sup>11</sup> ɲanne ki bi tur bi kur liatfopeenii, ɲaan yetib a “Ii foi waan kii guu yoo nba ki bi tan saa kpi i toontunleeb nan i naa waas ki gbenn, nan baa din kpɪi-i bianɲinba na.”

<sup>12</sup> Ki n la Pegann na tabit yiiit nba pukin ɲanloob na; ki tin jek bonchiann, ki yonnu bonn chimm, ki ɲmaarik mun monn nan son na. <sup>13</sup> Ki ɲmaabira nyii sanpaapo ki baa tin ni, nan wouɲ nba tuu nik kinkanɲ, ki u loona n baa bianɲinba na. <sup>14</sup> Ki sanpaak pɔbin pɔbin nan gbanpɔɔbir na ki bot, ki kunkona nan gbingbana kur chat chat siaminba ki li tuu be na. <sup>15</sup> ɲanne ki tingbouɲ na kpanbara, nan nijaana, nan lanjimanba yudamm, nan nitarinyika, nan pandamm, nan soɔ kur, binba tee daaba, nan binba yen bi mɔɲ, ki bi kur chiar ki kɔɔ tanfiat nan wontii, jɔɔt ni, <sup>16</sup> ki yeen a jɔfɔkit nan tana na n baa bi paak, ki wunba kar naangbouɲ paak na daa laatib, ki tin nyi Pegann na wutoor ni, <sup>17</sup> kimaan wunba kar naangbouɲ paak na nan Pegann na wutoor dagbenɲir daar maɲ baara, ki soɔ kaa ki saa set bi wutoor maɲ tɔɔnni.

## 7

### *Ki jiin Israel teeb po*

<sup>1</sup> Li poorpo ki n la malakanba banna, ki bi see tingbouɲ na loka ɲanna na ni, ki dia wouɲ nba nyi loka kur po na, a li daa da tin na paak, koo mɔkgbeɲa ni, koo tisiak paaki. <sup>2</sup> Li yoo ki n la malakagano, ki u nyii yondopo, ki dia dɔk nba tee manfodaano Yennu yar na; ki u yikin nan kunkɔsaakar, ki yeen malakanba banna nba ki Yennu turib yaak a bin biir tin nan mɔkgbeɲa na, <sup>3</sup> a bi daa biir tingbouɲ na, nan mɔkgbeɲa na, nan tiinii na, see ki bi tan dɔk Yennu toontunna bi yugbia paak sinsinna. <sup>4-8</sup> Ki n gbat binba ki bi dɔkib Yennu dɔk na kann, ki li tee niib tuskobik nan tusaa piinna nan tusaa ɲanna, ki bi nyii Israel booru kur ni.

Niib tusaa piik nan ɲanlee-e nyii Juda booru ni,  
 ki niib tusaa piik nan ɲanlee nyii Rubenn booru ni,  
 ki niib tusaa piik nan ɲanlee nyii Gaad booru ni,  
 ki niib tusaa piik nan ɲanlee nyii Aser booru ni,  
 ki niib tusaa piik nan ɲanlee nyii Naftali booru ni,  
 ki niib tusaa piik nan ɲanlee nyii Manase booru ni,  
 ki niib tusaa piik nan ɲanlee nyii Simeonn booru ni,  
 ki niib tusaa piik nan ɲanlee nyii Liifai booru ni,  
 ki niib tusaa piik nan ɲanlee nyii Isakar booru ni,  
 ki niib tusaa piik nan ɲanlee nyii Sebulunn booru ni,  
 ki niib tusaa piik nan ɲanlee nyii Joosef booru ni,

ki niib tusaa piik nan njanlee mun nyii Benjaminn booru ni.

*Ki jiin nibur nba din lakin na po*

<sup>9</sup> Li poorpoe ki n la nibur ki bi kaa kann, ki nyii tingbouŋ na yent kur ni, nan nibooru kur ni, nan maaru kur ni, nan mabooru kur ni, ki lia liatfopeenii, ki see naangbouŋ nan Pegann na tɔɔnn, ki dia biabfaat bi nii ni, ki yikin nan kunkɔsaakara ki yeen a, <sup>10</sup> “Tinnu nyi ti Yomdaano Yennu nba kar naangbouŋ paak nan Pegann na boore.” <sup>11</sup> Ki malakanba na kur set ki lint naangbouŋ na, nan saakab na, nan bonfoa banna na, ki baa finfaba naangbouŋ na tɔɔnn, ki jiantir Yennu, <sup>12</sup> ki yeen a, “Mamɔmm, paku nan dontir nan yan nan niipoturu nan baakir nan paŋ nan yiikoo tee Yennu yare mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Mamɔmm.”

<sup>13</sup> Ki saakab na yeno boin a “Ki binba lia liatfopeenii na tee lamme, bi nyii lee?” <sup>14</sup> Ki n jiin a, “Chanbaa, fine mi, njan min ki mi.”

Ki u yetin a, “Niib na nyii biakgbenir na nie, ki wuur bi liatfokit Pegann na sɔn ni, ki li ji peen, <sup>15</sup> li paake ki bi see Yennu naangbouŋ na tɔɔnn, ki tuun teenɔ, yonnu nan nyiɔk, u jiantu diiuk na ni, ki nɔɔ Yennu nba kar naangbouŋ na paak na sii be namm, ki u maasu sii dɔɔk bi paak; <sup>16</sup> ki kon koo nyunnyukuru kan mi soorib, ki yonnu tonu koo tongbenjiar kan mi toŋ bi gbanu, <sup>17</sup> ki Pegann nba be naangbouŋ tɔɔnn na sii guub, ki saan namm nyunbuur nba teen manfoor na boor, ki Yennu saa fiar bi ninnyuut kur.”

## 8

*Ki jiin yiit nba pukin njanlore na po*

<sup>1</sup> Pegann na nba tabit yiit nba pukin njanlore na yoo nba, ki Yendouŋ ni nmin surimm, ki yann waan. <sup>2</sup> Li poorpoe ki n la malakanba banlore nba see Yennu tɔɔnn na gaar naatuna njanlore. <sup>3</sup> Ki n bia la malakagano ki u dia salima seŋ ki saan set binbintir na tɔɔnn. Ki Yennu turo bonnunubit bonchiann a wun pukin Yennu niib kur miaru na ni, ki jii paan salima binbintir nba see naangbouŋ tɔɔnn po na, ki tur Yennu. <sup>4</sup> Ki bonnunubit na munyuut nan Yennu niib na miaru nyii malaka nba see Yennu tɔɔnn na nii ni, ki do sanpaapo. <sup>5</sup> Ki malaka na jii salima seŋ na ki mɔɔr muu binbintir na paak, ki gbeen seŋ na, ki kpaar mɔɔn tingbouŋ na ni. Ki saak tian, ki fuut fu, ki sanyikintii nyikii, ki tiŋ damm.

*Ki jiin naatuna njanlore na po*

<sup>6</sup> Ki malakanba banlore nba dia naatuna njanlore na teen siir nan bin peb naatuna maŋ.

<sup>7</sup> Sinsinn malaka na nba dɔŋ pebir u naatunn na, ki sakaana nan muu nmat nan sɔn ki mɔɔn tingbouŋ na ni, ki tingbouŋ na bɔkitu muntaa ni yenn, nan li tiinii nan li mɔmaasa kur dii muu.

<sup>8</sup> Malaka nba pukin banlee na nba pebir u naatunn na, ki bi lu siar ki li naan jɔgbenir ki di muu, ki tan baa tingbouŋ na mɔkgbenja kur ni, ki mɔkgbenja na bɔkitu muntaa ni yenn kpant sɔn, <sup>9</sup> ki linba be mɔkgbenja na ni bɔkitu muntaa ni yenn kpo kpo, ki njarint nba paa mɔkgbenja paak na, ki li bɔkitu muntaa ni yenn biir.

<sup>10</sup> Malaka nba pukin bantaa na nba pebir u naatunn na, ki nmaabir gbenir nba di ki naan muu na nyii sanpaapo, ki tan baa kpenii nan nyuntuna nba be tingbouŋ na ni, li bɔkitu muntaa na yenn ni. <sup>11</sup> (Nmaabir na sann din tee “Ton.”) Ki nyun na bɔkitu muntaa ni yenn toŋ; ki niib bonchiann nba nyuu nyun na kpo, kimaan nyun na nba ton na paak.

12 Malaka nba pukin banna na nba pebir u naatunn na, ki yonnu nan n̄maarik nan n̄maabira bokitumuntaa ni yenn b̄onn. Ki yonnu nan n̄maarik nan n̄maabira yentu na bokitumuntaa ni yenn b̄onn. Ki yentu nba tuu yeen yonnu ni na bokitumuntaa ni yenn ji ki yeeni, ki n̄maarik nan n̄maabira na mun ji ki yeeni, ki nyiok b̄onnu mun bokit li bian̄ ki b̄onn nna. 13 Li yooe ki n la kanbagben̄ir yuuk sanpagbant ni, ki yikin nan kunk̄osaakar a “Parbiir, parbiir, parbiir, malakanba bantaa nba biar na-tanj pebir bi naatuna na, parbiir sii be tingboun̄ na niib paak.”

## 9

1 Ki malaka nba pukin ban̄mu na pebir u naatunn na, ki n la ki n̄maabir nyii sanpagbant ni, ki tan baa tingboun̄ na ni; ki bi tur̄o bootuk nba sumii ki kaa terik na peenu. 2 Ki n̄maabir na loot bootuk man̄, ki munyuut nyii len̄, ki tee nan musaakau munyuut na, ki li munyuut d̄okin yonnu, ki tingboun̄ na b̄onn. 3 Ki t̄ōrii nyii munyuut na ni ki sik tingboun̄ na ni, ki Yennu turib yaak nan nanii nba m̄ok yaak tingboun̄ na ni bian̄inba na. 4 Ki Yennu yetib a bi daa biir m̄oot nan titubira nan tiinii faat kaa, n̄aan mukis niib nba ki m̄ok Yennu d̄ok bi yugbia paak na; 5 ki u turib m̄ob a bi daa kpi niib man̄, n̄aan te bin di biak ki saa dian n̄maarii n̄an̄mu. Bi-i jun n̄ir̄o, li tonu sii tee nan nan̄ tonu nae. 6 Li yoo, li nibooru saa lon kuun n̄aan kan la, bi bia tan sii loon bin kpo, n̄aan kuun saa chiar ki nyikibe. 7 T̄ōrii na tee nan taanii nba tuu teen siir nan t̄ob nae; ki yir linba naan salima naan fokirii, ki bi numm po naan nisaarii numm po, 8 ki bi yut tee nan poob yut na, ki bi nyana naan yanb̄ora nyana. 9 Ki bi lia naagbank̄oŋa ki li naan kut, ki d̄ok bi parbia, ki bi kpinkpant fu fuut nan t̄ob taanii nba tuu teen siir ki daar torit, ki saa t̄ob na. 10 Ki bi m̄ok joa nba m̄ok l̄obii ki li naan nanii yar, ki l̄obii man̄ m̄ok pan̄ ki saa mukis nisaarii, ki saa jan̄ n̄maarii n̄an̄mu na. 11 Ki malaka nba guu bootsunsun̄ man̄ tee bi bat, ki Hiibru maan ni bi yiu Abadonn, ki Griik maan ni bi mun yiu Apolionn. (Sann man̄ paak tee “Biirt̄o.”)

12 Sinsinn parbiir na gara, n̄aan parbiir munlee biar, ki waa.

### *Ki jiin naatunn nba pukin n̄anloob na po*

13 Ki malaka nba pukin banloob na pebir u naatunn, ki n gbat ki kunk̄or nyii salima binbintir nba see Yennu t̄ōnn na m̄ogbanjoontii n̄anna na ni, 14 ki kunk̄or na yet malaka nba pukin banloob ki dia naatunn na, a wun lot malakanba banna nba ki bi lorib m̄okir nba ki bi yir Yufrates ni na ki lub; 15 ki u lootib. Yennu-e din diab ki teemm siir ki guun daar nba ki bi saa kpi nisaarii bokitumuntaa ni yenn na. 16 Ki n gbat lanjimanba nba tee taanjakira na kann, ki li tee tusbamm kobii n̄anlee. 17 Ki n yirintu man̄ ni ki n la taanii nan bi jakira na, ki bi tee nna: ki taanjakira na lia naagbank̄oŋa nba d̄ok bi parbia, ki li m̄on nan muu na, ki tee nan bonb̄onwuwura na, ki bia m̄on nan dukpan na; ki taanii na yura naan yanb̄ora yura. Ki muu nan munyuut nan sarwuuta nyi bi m̄oi ni.

18 Ki muu nan munyuut nan sarwuuta nba nyi taanii na m̄oi ni na kpii nisaarii bokitumuntaa ni yenn. 19 Taanii man̄ yiikoo be bi m̄oi nan bi joa nie, ki bi joa na naan wai ki m̄ok yura, ki bi dia junt niib. 20 Ki niib nba biar, ki bonbiir man̄ ki kpiib na, din ki nyik baa jiantir bi m̄oŋ bonninnant nba na, nan narinbiit. Bi din jiantir chicherii, nan pata nba tee salim̄ona, nan salimpeena, nan kutm̄ont, nan tana, nan daat, linba ki nyoi, ki bia ki gbia, ki bia ki sommi. 21 Niib man̄ bia ki nyik nikpinu, nan jabaa bunu, nan bonchonchonsin, nan nanyuk toona.

## 10

### *Ki jiin malaka nan gbanpɔɔb-bik na po*

<sup>1</sup> Li yoo ki n bia la malakajaansɔɔ ki u nyii Yendɔɔŋ ni ki siik, ki gbab sanpagboun nan chinchenn na, ki naatoruk bɔɔn lint u yur, ki u numm po naan yonnu, ki u taa naan jaantarii nba di muu. <sup>2</sup> Ki u dia gbanpɔɔb-bik u nuu ni, ki li pɔbita, ki u diitu taar tɔɔ mɔkgbenjir paak, ki u gan taar mun see tij ni; <sup>3</sup> ki u tian nan kunkɔsaakar nan yanbɔr nba tuu beet bianjinba na. Waa tian gbenn yoo nba, ki satianii ŋanlore mun tian ki jiin. <sup>4</sup> Satianii maŋ poorpo ki n teen siir maa n sɔb waa pak linba, ŋaan gbat kunkɔsiar nyii Yendɔɔŋ ni ki yet a n bɔr satianii ŋanlore nba yet maan nba na, ki lii be n ni, ki daa sɔbin.

<sup>5</sup> Malaka nba ki n lau ki u see mɔkgbenjir paak nan tij ni na donn u niidiitu sanpaapo, <sup>6</sup> ki por nan Yennu nba yɔɔ be mɔkmɔk nan mɔkmɔk na, wunba din nan sanpaak nan tingboun nan mɔkgbenja nan bona nba kur be li ni na, ki yet a li ji kan yukiri; <sup>7</sup> ki malaka nba pukin banlore na-i taŋi pebir u naatunn na daar nba, Yennu tan saa jii woonin ni maan ki tun nann toonn, nan waa din yet ki tur u sɔkiniinba nba tee u toontunna bianjinba na.

<sup>8</sup> Ki kunkɔr nba ki n gbat ki li nyii Yendɔɔŋ ni ki pak turin na bia pakin, a man saan gaar gbanpɔɔb-bik nba pɔbit ki be malaka nba see mɔkgbenjir nan tij ni na nuu ni.

<sup>9</sup> Ŋanne ki n saan malaka na boor a man gaar gbanpɔɔb-bik maŋ, ki u chabin a n gaar ŋman; a li sii tone n nɔɔk ni, ŋaan n mɔb ni ŋarin li sii man nan siat nae.

<sup>10</sup> Ŋanne ki n gaar gbanpɔɔb-bik maŋ ki ŋman, ki li man nan siat na n mɔb ni, ŋaan laa sik n poor ni, ki li ji ton. <sup>11</sup> Ŋanne ki bi betin a “Li kpaa talas nan fan ŋamm sokin Yennu maan ki tur nibooru bonchiann, nan tingboun na yent bonchiann, nan mabooru bonchiann, nan kpanbara bonchiann.”

## 11

### *Ki jiin siara damm banlee po*

<sup>1</sup> Ŋanne ki sɔɔ turin dabikinkar ki yetin a “Fiit ki saan bikin Yennu diiuk nan li binbintir, ki bia kan binba jiantir Yennu lej maŋ; <sup>2</sup> ŋaan daa bikii li dindounjouku, kimaan n jii ŋanne ki tur binba ki tee Juu teeb na, ki bi tan saa yent Yennu doo na ŋmaarii piinna nan ŋanlee; <sup>3</sup> ŋaan n tan saa te ki n siaradamm banlee n lia bɔtoliant, ki n saa turib yiikoo ki bi sɔkint n maan ki teen niib, ki saa jaŋ daa tusir nan kobiinlee nan piinloob maŋ.”

<sup>4</sup> Siara damm banlee nae tee Olif kpan tiinii ŋanlee nan fita ŋanlee nba see Yennu tɔɔnn; ŋɔɔe yen tingboun na. <sup>5</sup> Ki sɔɔ-i taŋi loon wun turib daŋ, muu saa nyi bi mɔi ni ki di bi dataak maŋ; ki wunba kur loon wun turib daŋ, nnae ki bi saa teenɔ wun kpo. <sup>6</sup> Bi bia mɔk yiikoo ki saa soor saak, ki saak kan baa yoo nba ki bi mɔɔntir Yennu maan na, ki bia mɔk yiikoo ki saa te ki nyun n kpant sɔn, ki bia saa fit te ki biak bonchiann n baar tingboun na ni, yoo nba kur ki bi loon.

<sup>7</sup> Yoo nba ki bi tan saa gbenn bi siara toona na, bonkob-siɔk nba be bootsunsun nba kaa terik ni na saa nyi ki tookib nan tɔb, ki nyannib ki kpib. <sup>8</sup> Ki bi gbanant tan sii dɔɔ dogbenjir na sɔnjouk ni, siaminba ki bi din kpaa bi Yomdaano dapunpunn paak na. Yennu pur doo maŋ Sodom, koo Ijpt-e. <sup>9</sup> Ki niib nba nyii maaru kur ni, nan booru kur ni, nan mabooru kur ni, nan tingboun na yent kur ni, tan saa tikir ki got bi gbanant damuna

ɲantaa nan bonjinn, ki kan chab ki bin pii gbanant maɲi. <sup>10</sup> Tingbouɲ na niib sii mək parpeenn bonchiann niib banlee na kuun paak, ki bi saa jerin ki pi bi leeb piinii, kimaan bia, səkiniinba banlee na te ki tingbouɲ na niib dii biak bonchiann. <sup>11</sup> Ki daa ɲantaa nan bonjinn na nba gar, ki foon nba teen manfoor na nyii Yennu boor ki baar kɔɔb, ki bi manfoor jen, ki bi fiir set; ki jaɲmaanii soor binba lab na bonchiann. <sup>12</sup> Li yoo na ki səkiniinba banlee na gbat kunkɔsiar nyii sanpaapo ki yetib a “Domin nna na.” Li yooe ki bi kɔɔ sanpagbouɲ ni ki doo Yendouɲ ni, ki bi datai na see ki gorii. <sup>13</sup> Li taakpaak ni ki tiɲ damm, ki dogbenjir maɲ bəkitu piik ni yenn biir, ki niib tusaa ɲanlore kpo tiɲ maɲ dammu ni, ki jaɲmaanii soor binba biar na, ki bi dont Yennu nba be Yendouɲ ni na sann.

<sup>14</sup> Gotir man, parbiir nba pukin munlee na gara, ɲaan parbiir nba pukin muntaa na saa baar mɔtana.

### *Ki jiin naatunn nba pukin ɲanlore na po*

<sup>15</sup> Li yoo ki malaka nba pukin banlore na pebir u naatunn, ki kunkɔsaakara yeen Yendouɲ ni a “Tingbouɲ na naan kur kpant ti Yomdaano Yennu nan u Niganntɔɔ Masia yara, ki u saa diab mək mək nan mək mək.” <sup>16</sup> Ki saakab piinlee nan banna nba kar bi naangbant paak Yennu tɔonn na baa finfaba ki ji jiantir Yennu, <sup>17</sup> ki yeen a “Ti Yomdaano Yennu, fin nba mək paɲ kur,

ki din yoo be, ki bia daa be na, ti teena niipoouk,  
kimaan a jii a pangbenjir ki dii tingbouɲ na naan.

<sup>18</sup> Binba ki waa-a nae donn wutoor,  
ki a wutoor mun doo.

Ki yoo baar nan ki a bu binba kpo na buut,  
ki pa a toontunna nba tee a səkiniinba na,  
nan a niib kura nba jiantira na,  
binba tee nijaana nan tarii kur.

Ki yoo bia baar nan ki a biir binba biir tingbouɲ na na.”

<sup>19</sup> ɲanne ki Yenjiantu diiuk nba be Yendouɲ ni na loot, ki n la lakir nba ki Yennu sennu be li ni na, diiuk maɲ ni. Ki sanyikintii nyikintir, ki satianii tian nan fuut, ki tiɲ damm, ki sakaangbeɲa bonchiann baa.

## 12

### *Ki jiin poo nan waakperbiik po*

<sup>1</sup> Li poorpo ki nyingbenjir dokit sanpaapo; ki poosɔɔ gbab yonnu nan chinchenn na, ki see ɲmaarik paak, ki ɲmaabira piik nan ɲanlee bia be u yur paak ki tee naan fokirik; <sup>2</sup> ki poo maɲ mək poor, ki bui matyiaru.

<sup>3</sup> ɲanne ki nyinleer bia dokit sanpaapo; ki waakperbiik nba tee bonmuɲ see ki mək yura ɲanlore nan yina piik; ki naanfokirii ɲanlore yir u yura ɲanlore na paak. <sup>4</sup> Ki u jii u joor ki dat ɲmaabira bəkitu ɲantaa ni yenn, ki nyinnir sanpaapo, ki lu tingbouɲ na ni, ɲaan ji see poo nba mɔ matyiaru na tɔonn, ki guu wun mar gbenna, ki wun ɲman sanpantik na. <sup>5</sup> Ki poo maɲ tan mar bonjak, wunba yaa wun tan dia nibooru kur nan paɲ na; ki bi nyiar bik na ki saan nano Yennu boor, ɲɔɔ Yennu naangbouɲ paak. <sup>6</sup> Ki poo na mun chiar ki saan muuk ni, siaminba ki Yennu teen siir ki guuno, ki sii dintɔ ki saa dian daa tusir nan kobiinlee nan piinloob na.

<sup>7</sup> ɲanne ki tɔb fiir Yendouɲ ni. Ki malaka nba ki u sann tee Makel, ki ɲɔɔ nan u malakaleeb kɔn ki tookit waakperbiik nan u mun yaa malakanba na; <sup>8</sup> ki bi nyann waakperbiik nan u malakanba na, ki ki chabib a bii be Yendouɲ ni; <sup>9</sup> ki bi nyinn waakperbiik na; u poɲ tuu tee waauk nba



be-ewa, ki u sann tee Sanbiirtɔɔ koo Sintaanii, ki tuu kpann tingbounj na teeb kur na. Ki bi nyinn ηɔɔ nan u malakanba ki lub tingbounj na ni.

<sup>10</sup> Li yoo ki n gbat kunkɔsaakar Yendounj ni, ki li yeen a “Mɔtana, ti Yomdaano Yennu tinnu, nan u paŋ, nan u naan, nan u Niganntɔɔ Masia yiikoo baara, kimaan bia? Bi nyinn Sintaanii na Yendounj niwa; ηɔɔ Sintaaniie tee wunba tuu biir Masiaweira, Yennu boor, yoo kur na; <sup>11</sup> Pegann na sɔn nan u barnanii nba ki bi mɔɔntir nae te ki bi nyann Sintaanii; ki bi ki tiin bi manfoa nyinu ki sak nan kuum-i baarib, bi saa gaara. <sup>12</sup> Li paak, yimm nba be Yendounj ni na, ii mɔk parpeenn maŋ. Naan tingbounj na niib nan binba be mɔkgbeŋa ni na ŋarin, parbiir be bi paak, kimaan Sintaanii sik bi paak nan wutogbeŋire, waa mi nan u yoo ji ki yab na paak.”

<sup>13</sup> Waakperbiiuk na nba la nan bi jiiu ki lu tingbounj na ni na, ki u ji waa poo nba mar bonjak na, a wun sooro. <sup>14</sup> Ki Yennu jii kanbagbeŋir kpinkpant ŋanlee ki tur poo na, a wun yukir ŋaan nyik waakperbiiuk na, ki saan muuk ni kii sakii be siaminba ki bi sii dintɔ bina ŋantaa nan bonjinn. <sup>15</sup> Ki waakperbiiuk na puut nyunpana poo na paak nan mɔkir ni nyun na, a nyun na n diu; <sup>16</sup> ŋaan ki tinj somm poo na, ki yaat ŋaan jiin mubin nyun nba nyii waakperbiiuk mɔb ni na paak. <sup>17</sup> Ki waakperbiiuk na wutoor doo nan poo na bonchiann, ki u saan a wun saa kɔn nan poo na waas nan u yaaboona nba be ki waa Yennu sennu ki dia Yiisa barnanii na, <sup>18</sup> ki saan see mɔkgbeŋir kpiŋ.

## 13

### *Ki jiin muuk ni bonkobit banlee po*

<sup>1</sup> Ki n la ki muuk ni bonkobuk nyii mɔkgbeŋir ni, ki mɔk yina piik nan yura ŋanlore, ki naanfokirii piik yir u yina piik na paak; ki sana nba sukii Yennu na sɔb u yura na paak. <sup>2</sup> Ki muuk ni bonkobuk nba ki n la na naan naamuuk, ki mɔk taanyargbeŋa, ki u mɔb naan yanbɔr mɔb. Ki waakperbiiuk na tur muuk ni bonkobuk na u mɔŋ paŋ, nan u naangbounj, nan u yiikoo nba yab. <sup>3</sup> Ki n la muuk ni bonkobuk na yuyenn ki li naan bi chɔɔ pate na, ŋaan ki li lek buura; ki li bakit tingbounj na teeb kur, ki bi ji waau. <sup>4</sup> Ki niib ji jiantir waakperbiiuk na, kimaan waa jii u paŋ ki tur muuk ni bonkobuk na paak. Ki niib na bia jiantir muuk ni bonkobuk na ki yeen a “Ŋmee paŋe tee nan muuk ni bonkobuk na paŋ na? Ki ŋmee saa fit kɔn nan muuk ni bonkobuk maŋi?”

<sup>5</sup> Ki Yennu chab muuk ni bonkobuk na yaak ki u piak nan karinbaanii ki sukii ηɔɔ Yennu. Yennu bia chabɔ yiikoo ki saa dian ŋmaarii piinna nan ŋanlee. <sup>6</sup> Ki u piin ki piak sukii Yennu, nan u sann, nan siaminba ki u be na, nan binba kur be Yendounj ni maŋ. <sup>7</sup> Ki u bia chabɔ yaak a wun kɔn nan ηɔɔ Yennu niib ki nyannib, ki bia chabɔ yiikoo ki u saa yent maaru kur, nan nibooru kur, nan mabooru kur, nan tingbounj na yent kur nba be. <sup>8</sup> Niib kur nba be tingbounj na ni, ki bi sana ki sɔb binba mɔk manfopaann na gbounj ni, yoo nba ki durinya daa din kaa na, bi saa jiant muuk ni bonkobuk na. Manfoor gbounj na tee Pegann nba ki bi din kpii u na yare.

<sup>9</sup> Li paak, wunba mɔk tubir, wun gbiint. <sup>10</sup> Wunba ki Yennu senn nan u sii tee daabir, u set sii tee daabire. Ki wunba dia jukbanjiak ki kpi u leeb,

bi mun bia tan saa jii jukbanjiake ki kpiu.\* Li paak, li ŋan ki Yennu niib-ii mək mintir ki teeno yada fanu.

<sup>11</sup> Li poorpo ki n bia la muuk ni bonkob-lɔɔ, ki u nyii tinj ni, ki mək yina ŋanlee nba naan Pegann yina, ki u piak, ki u kunkɔr naan waakperbiiuk na kunkɔr; <sup>12</sup> ki see muuk ni bonkob-sinsinn na tɔɔnn po, ki jii muuk ni bonkob-sinsinn maŋ yiikoo nba yab na, ki mukis tingbouŋ na teeb kur, a bii jiantir muuk ni bonkob-sinsinn nba la dan nba yaa lin kpiu, ki u tan la laafia na. <sup>13</sup> Ki bonkobuk nba pukin banlee maŋ bia tun bakitnaun nyina, ki te ki muu nyii sanpaapo ki sik tinj na ni, niib ninbina ni. <sup>14</sup> Ki Yennu nba chabɔ ki u tuun bakitnaun nyina, muuk ni bonkob-sinsinn tɔɔnn na, ki u kpann tingbouŋ na teeb, ki betib a bin maa tingbann, ki lii naan muuk ni bonkobuk nba la jukbanjiak dan ŋaan tan ki kpo na. <sup>15</sup> Ki Yennu chab muuk ni bonkobuk nba pukin banlee na yaak, ki u foont foon ki tur tingbann nba naan muuk ni bonkob-sinsinn na, ki tingbann maŋ fit piak, ki te ki bi kpi binba ki sak bin jiantɔ na. <sup>16</sup> Ki muuk ni bonkobuk maŋ bia mukis niib kur, binba tee tarii nan nijaana, nan məkita nan fara damm, nan daaba nan yent-n-mɔŋ damm, a wun dɔk bi niidiitu koo bi yugbia paak. <sup>17</sup> Niro nba ki dɔk na kaa u paak, u kan fit daa siar koo ki kɔi siari; ki dɔk nae tee muuk ni bonkobuk na sann, koo u sann kann.

<sup>18</sup> Linba na tee yanfantir yare. Wunba kur mək bannu yan, wun dukin bann muuk ni bonkobuk maŋ kann bian. Kimaan bia, kann maŋ paak tee jasɔɔ sanne. Li kann tee kobii ŋanloob nan piinloob nan ŋanloobo.

## 14

### *Ki jiin tinnu yan po*

<sup>1</sup> Ki n yirintu maŋ ni ki n bia gokit ki la Pegann na, ki u see kunkonn nba ki bi yir Sayɔnn na paak, ki niib tuskobik nan tuspiinna nan tusaa ŋanna, binba mək u sann nan u Baa sann bi yugbia paak, ki bi lakin see nanɔ. <sup>2</sup> Ki n gbat ki kunkɔr nyii Yendouŋ ni, ki fu nan sutik ni nyun na, ki bia naan satiangberɔa nba tuu tian bianinba na, ki bia naan bafaara nba tuu faa biat, ki li mɔ bianinba na. <sup>3</sup> Ki niib tuskobik, nan tuspiinna, nan tusaa ŋanna maŋ see naangbouŋ, nan bonfoa banna na, nan saakab na tɔɔnn po, ki yiin yanpaan nba ki sɔɔ ki fit tumii, see niib nba ki Yennu gannib tingbouŋ na ŋaateeb ni ki tinnib na kuukɔɔ. <sup>4</sup> Ŋamme tee jab nba dia bi mɔŋ fanu ki ki kɔɔn poobi, ki ki mi dɔɔ nan poo gbaa; ŋamme bia waa Pegann na ki saa siaminba kur ki u saa; ŋamme tee binba ki Yennu gannib nisaarii sinsuuk ni, a bin teen sinsinn niib nba ki ŋɔɔ Yennu nan Pegann na gaarib. <sup>5</sup> Faak bia ki nyi bi mɔi ni; bi tee popeendamme.

### *Ki jiin malakanba bantaa po*

<sup>6</sup> Ki n bia la malakasɔɔ, ki u yuuk sanpaapo ki dia barɔanii nba be mək mək nan mək mək, ki mɔɔntir ki teen tingbouŋ na teeb: nibooru kur, nan maaru kur, nan mabooru kur, nan yent kur niib nba be tingbouŋ na ni; <sup>7</sup> ki u yet nan kunkɔsaakar a “Ii tiin Yennu kii biaki dontir u sann, kimaan yoo nba ki u saa bu niib buut na baara; ii jiantir ŋɔɔ Yennu nba din nan sanpaak, nan tingbouŋ, nan mək gberɔa, nan nyuntona kur na.”

<sup>8</sup> Ki malaka nba pukin banlee na wei, ki yet a, “Dogbenjir Babilonn na baawa, u din te ki nibooru kur tun chonchonsin, li paak ki Yennu wutoor doo.”

\* **13:10** 13.10 Koo: Wunba ki Yennu senn nan bi saa kpiu nan jukbanjiak, bi set tan saa kpiu nan jukbanjiake.

<sup>9</sup> Ki malaka nba pukin bantaa na wei, ki yet nan kunkɔsaakar a “Wunba kur jiantir muuk ni bonkobuk na nan u ninnaun na, ki mɔk bi dɔk u yugbiar paak, koo u nuu ni, <sup>10</sup> li daanɔ saa la Yennu wutoor nba tee nan dapaarin nba ki u kpaar danmanban ni na. Li daanɔ bia tan saa la biak, muu nba di nan sarwuuta na ni, Yennu malakanba nan Pegann na tɔɔnn po. <sup>11</sup> Ki bi mukisuk muu man munyuut saa do sanpaapo mɔkmɔk nan mɔkmɔk; bi bia kan la foon yonnu ni ki boi nyiɔku. Namme tee binba jiantir muuk ni bonkobuk na nan u ninnaun, ki mɔk u dɔk nba tee u sann bi paak na.”

<sup>12</sup> Li paak, li njan ki Yennu niib nba sak u mɔmaan ki teen Yiisa yada na-ii mɔk gbankur.

<sup>13</sup> Ki n bia gbat kunkɔr nyii Yendɔun ni ki yeen a man sɔb maan na a “Laa nyii mɔtana ki saa, parpeenn be damm nba kpo ti Yomdaanɔ sɔnu ni na paak.” Ki Yennu Seyeen na sak a “Mamɔmm, bi saa la foon bi toongbenja paak, kimaan bi toona nyɔɔt nae waab.”

#### *Ki jiin tingbouŋ na jaanu po*

<sup>14</sup> Ki n bia gokit ki la sanpagbounpeeun, ki sɔɔ kar li paak ki naan nisaarik bik, ki yir salima fokirik, ki dia gɔtuk nba di u nuu ni. <sup>15</sup> Ki malakasɔ nyii Yenjiantu diiuk ni, ki yeen nan kunkɔsaakar, ki teen wunba kar sanpagbouŋ paak na a “Jiin a gɔtuk na ki jaan tingbouŋ na, kimaan jaanu man yooe na, li kur beera.” <sup>16</sup> Ki wunba kar sanpagbouŋ paak na jii u gɔtuk man, ki jaan tingbouŋ na.

<sup>17</sup> Ki malakasɔ mun nyii Yenjiantu diiuk nba be Yendɔun ni na, ki dia gɔtuk nba di.

<sup>18</sup> Li yoo ki malaka nba tee muu saakɔɔ na nyii binbintir na boor, ki yeen nan kunkɔsaakar, ki teen malaka nba dia gɔtuk nba di na a “Jiin a gɔtuk na ki pɔɔr tingbouŋ na tilɔɔna na, kimaan lɔɔna man kur mɔnna.”

<sup>19</sup> Ki malaka na jii u gɔtuk na, ki pɔɔr tingbouŋ na tilɔɔna, ki jii lɔɔna man, ki teen ghiouk nba ki bi n̄makii lɔɔna li ni na. Ghiouk na tee Yennu wutogbenjir nyinne. <sup>20</sup> Ki bi n̄makir lɔɔna na doo na kpiŋ, ki sɔn nyii siaminba ki bi n̄makii lɔɔna na ki tan pubir, ki li fɔkint saan nan maar kobiinlee nawa, ki li sumiiu saa baar taabatii njanmuwa.

## 15

#### *Ki jiin malakanba nan biak booru booru nba joont na po*

<sup>1</sup> Li yoo ki n la bakitnaun nyinjaann sanpaapo, ki malakanba banlore dia biak booru munlore nba tee Yennu wutoor nba biar poor na.

<sup>2</sup> Ki n la siar ki li naan mɔkgbenjir, ki yeen nan mianu na, ki n̄mat nan muu; ki n bia la binba kɔn ki nyann muuk ni bonkobuk nan u ninnaun nan u sann kann na, ki bi see kpia mianu mɔkgbenjir na, ki dia kɔna nba ki Yennu turib na; <sup>3</sup> ki bi yiin yan nba ki Yennu toontunnɔ Moses din tuu yiin na, nan Pegann na yan a:

“Ti Yomdaanɔ Yennu nba mɔk paŋ kur,  
a toona tee toonjaana nba yaar litite,  
a sɔnii took ki bia tee barmɔnii.  
Fine tee ni booru kur Kpanbar.

<sup>4</sup> Ti Yomdaanɔ, n̄mee be ki kan tina  
ki bia kan dont a sannii?  
Kimaan fin kɔɔe tee popeendaanɔ.  
Ni booru kur tan saa baar ki jianta,  
kimaan a barmɔnii toona nyii paanuwa.”

<sup>5</sup> Li poorpoe ki n bia la ki Yenjiantu diiuk nba be Yendouŋ ni na loot, ki Yennu lanbouŋ na be leŋ. <sup>6</sup> Ki malakanba banlore nba dia biak booru ŋanlore na nyii jiantu diiuk maŋ ni, ki lia tapeenii nba kaa jakinsiati, ki jii salima chinchenlotii ki lor bi nyaat ni. <sup>7</sup> Ki bonfoa banna na yeno jii salima senii ŋanlore ki tur malakanba banlore na; ki Yennu nba be mɔkmɔk nan mɔkmɔk na wutoor gbee senii maŋ, <sup>8</sup> ki Yennu maŋ yentsaakar nan u paŋ te ki munyuut gbee jiantu diiuk na, ki soo ji ki fit koo leŋ nan yoo nba ki biak booru ŋanlore nba ki malakanba banlore dia na tan saa gbenn.

## 16

### *Ki jiin senii nba gbee nan Yennu wutoor na po*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki n bia gbat ki kunkɔsaakar nyii Yenjiantu diiuk na ni, ki piak teen malakanba banlore na, a bin jii senii ŋanlore nba gbee nan Yennu wutoor na, ki kpaar moon tingbouŋ na paak.

<sup>2</sup> Ki sinsinn malaka na saan ki saa kpaar linba be u seŋ ni na, ki moon tingbouŋ na paak, ki nara nba bi, ki ton bonchiann na soor binba mɔk bonkobuk na dɔk, nan binba jiantir li ninnaun na.

<sup>3</sup> Ki malaka nba pukin banlee na mun kpaar linba be u seŋ ni na, ki moon mɔkgbeŋa ni, ki nyun na kpant son ki naan kpeemmɔ yar, ki bonfoa nba kur be mɔkgbeŋa na ni kpo.

<sup>4</sup> Ki malaka nba pukin bantaa na mun kpaar linba be u seŋ ni na, ki moon kpenii nan nyuntona ni, ki li nyun kpant son. <sup>5</sup> Li poorpo, ki n gbat malaka nba tee nyun saakoo na yeen a, “Ti Yomdaano, Popeendaano, fin nba tuu yoo be ki bia daa be na, a buut na tee linba tooke, <sup>6</sup> kimaan baa kpai a niib nan a sokiniinba nae, ki a jii son ki turib a bin nyu. Nanne jaŋ namm.” <sup>7</sup> Ki n bia gbat ki kunkɔr nyii maruŋ binbintir na boor ki yeen a, “Ti Yomdaano Yennu nba mɔk paŋ kur, a buut na tee mamomme, ki tee linba took.”

<sup>8</sup> Ki malaka nba pukin banna na kpaar linba be u seŋ ni na ki moon yonnu paak, ki chabo yaak, a li tonu na n ŋamm funn niib, ki yekitib nan muu na. <sup>9</sup> Ki tonu na nba ŋamm yekitib nan muu na yoo nba, ki bi ji sukii Yennu nba mɔk biak na paŋ na sann, ŋaan bia lek ki sak bin lebit bi dudukit kii dontiro.

<sup>10</sup> Ki malaka nba pukin banŋmu na kpaar linba be u seŋ ni na, ki moon bonkobuk na naangbouŋ paak, ki bonkobuk maŋ naan yent kur kpant bunboon, ki niib ŋman bi nyana, tont na paak, <sup>11</sup> ki bia sukii Yennu nba be Yendouŋ ni na, kimaan bi tont nan bi nara na paak, ki bia ki sak bin nyik bi toonbiit na.

<sup>12</sup> Ki malaka nba pukin banloob na mun kpaar linba be u seŋ ni na, ki moon mɔkir nba ki bi yir Yufrates na ni, ki li nyun na foor ki bir sonjouk, a kpanbara nba be yondopo na n poot. <sup>13</sup> Ki n la narinbiit bantaa, ki bi naan pɔnta, ki nyii waakperbiik na, nan bonkobuk na, nan faak sokinii na moi ni. <sup>14</sup> Bi tee narinbiit nba tuun bakitnaun toonae, ki lin tingbouŋ na kpanbara kur boor, ki tikiib a bin took tob, ti Yomdaano Yennu, wunba mɔk paŋ kur na dagbenjir maŋ daar.

<sup>15</sup> Ton, Yiisa yet a “Nnara, n baat nan nanyuko nba tuu baar bianjiba nae. Parpeenn be daano nba ki goont, ki lia u tiat ki ki somm yanni, ki niib kan la u fei na paak.”

<sup>16</sup> Ki narinbiit na tikir kpanbara na, ki saan namm siaminba ki Israel teeb yi Amagedonn na.

<sup>17</sup> Ki malaka nba pukin banlore na mun kpaar linba be u seŋ ni na, ki moon wan ni; ki kunkosaakar nyii naangbouŋ nba be Yenjiantu diiuk ni na ki yet a “Li tuma.” <sup>18</sup> Ki sanyikintii nyikintir, ki satianii tian fu, ki tiŋ damm bonchiann. Li tiŋ dammu booru ki mi damm, laa nyii yoo nba ki Yennu din nan nisaarii nawa, kimaan li damm bonchiann. <sup>19</sup> Ki dogbenŋir na bokit taar muntaa, ki nibooru kur digbana baa, kimaan Yennu-e tiar dogbenŋir Babilonn maŋ niib na biit po, ki u wutogbenŋir nba doo bi paak bjaninba na, ki u dat bi tuba bonbiir. <sup>20</sup> Ki digbana nba ki nyun lintir na kur mirint, ki kunkona kura mun bia mirint. <sup>21</sup> Ki sakaana nba gbeŋ, ki li yenn kpaiu tee nan naar na nyii sanpaapo, ki tan baa niib paak, ki bi sukii Yennu, kimaan sakaangbeŋa nba baa bi paak na. Li din tee biak gbenŋire.

## 17

### *Ki jiin poochonchonbiuk po*

<sup>1</sup> Li yoo ki malakanba banlore nba dia senii ŋanlore na yeno baar n boor ki betin a “Baat, ki n wanna poochonchonbiuk nba kar nyun bonchiann paak na buut nba tan sii tee bjaninba; <sup>2</sup> ki tingbouŋ na kpanbara chomm nano, ki tingbouŋ na niib nyuu u bonchonchontoonn nba tee nan daan na ki yib.”

<sup>3</sup> Ki Yennu Seyeen na sik n paak, ki malaka na jiin ki saan nanin muuk ni, ki n la poo ki u jak muuk ni bonkob-moŋ, ki sana nba sukii Yennu na sob lint bonkobuk maŋ gbanant kur powa, ki bonkobuk maŋ moŋ yura ŋanlore nan yina piik. <sup>4</sup> Ki poo na lia tamont, nan salima tiat, nan tana nba nyirii bonchiann, ki dia salima seŋ nba ki u bonchonchontoonn jakint nan linba nubir Yennu boor na gbee leŋa. <sup>5</sup> Ki sann nba ki soŋ ki mi li paak sob u yugbiar paak a “Dogbenŋir Babilonn, poochonchona nan tingbouŋ na bona nba nubir Yennu boor na naa.” <sup>6</sup> Ki n la ki poo na nyuu popeendamm soŋ, nan Yiisaweira nba ki bi kpiib na soŋ ki yib.

Maa lau nna maŋ ki li bakitin bonchiann. <sup>7</sup> Ki malaka na boin a bee ki li jaar litimi, a u saa wannin poo na nan bonkobuk nba ki u jak ki u moŋ yura ŋanlore nan yina piik na paak nba tee: <sup>8</sup> a bonkobuk nba ki n la na daan fo sianyoo, ŋaan ji ki fo, ŋaan saa nyi bootsunsuŋ nba kaa terik na ni ki do, ki saa saan siaminba ki bi saa biiro na; a ki niib nba be tingbouŋ na ni ki bi sana ki sob manfopaann teeb gbouŋ ni, yoo nba ki durinya daa din ki piin na, saa got bonkobuk na, lin bakitib, kimaan bia? Bonkobuk na din fo, ŋaan ji ki fo, ŋaan bia tan sii fo; <sup>9</sup> a linba na loon yan nan bannue; a yura ŋanlore na tee kunkona ŋanlore nba ki poo na kar li paake; <sup>10</sup> ki bia tee kpanbara banlore, ki banŋmu kpo, ki wunba pukin banloob na tee kpanbar motana, ki loo na daa ki dii naan; wuu taŋi dii naan, u naan maŋ kan yukiri; <sup>11</sup> a bonkobuk nba daan fo, ki ji tan ki fo na, pukin kpanbara banlore na po, ki teen banniin, ki mun tan saa saan siaminba ki bi saa biiro na; <sup>12</sup> ki yina piik nba ki n la na tee kpanbara piik, ŋaan bi daa ki dii naan, ki ŋamm nan bonkobuk na tan saa lakin di naan, ki yukir waaminna, <sup>13</sup> ŋaan bi piik na tan saa taan moŋ, ki jii bi paŋ nan bi yiikoo na ki tur bonkobuk na, <sup>14</sup> ki bi tan saa kon nan Pegann na, ki Pegann na saa nyannib, kimaan u tee yomdamm kur Yomdaano, nan kpanbara kur Kpanbare, ki u poorpoweiteeb mun tee binba ki u yiinib ki gannib, ki bi bia tee nimomm.

<sup>15</sup> Nanne ki malaka na bia betin a nyun nba ki n la, ki poochonchon kar li paak na tee nigbouŋ nba tee nibooru, nan maaru, nan mabooru kur niibe; <sup>16</sup> a yina piik nba ki n la na, ŋamm nan bonkobuk na sii nan

poochonchonn na, ki fat linba kur ki u mək na ki nyikɔ gbananbir, ki pat u gbanant ki ŋman, ki bia joou muu, <sup>17</sup> kimaan Yennu-e te ki bi loon bin tun u loomm, ki taan mɔb, ki jii bi naangbounj ki tur bonkobuk na mək mək nan ŋɔɔ Yennu maan man nba tan saa gbee; <sup>18</sup> a ki poo nba ki n la na mun tee dogbenjir nba ki li kpanbar tee tingbounj na kpanbara yudaanɔe.

## 18

### *Ki jiin Babilonn baak po*

<sup>1</sup> Li poorpo ki n bia la malakasɔɔ, ki u mək yiikoo bonchiann, ki nyii Yendounj ni, ki u yentu ŋamm yent ki lint tingbounj na lokir kur po, <sup>2</sup> ki u yeen nan kunkɔsaakar a “Dogbenjir Babilonn na baawa, li set baawa, ki ji kpan siaminba ki narinbiit kur, nan nɔɔnbiit nba mək sinsint na be. <sup>3</sup> Kimaan booru kur poŋ nyuu u nianbiiuk nba tee nan daan nawa, ki tingbounj na kpanbara chomm nanɔ, ki tingbounj na kpinkpenta kpan məkita, u nianbiiuk nba yabit na paak.”

<sup>4</sup> Nanne ki n bia gbat kunkɔsiar nyii Yendounj ni ki yeen a,  
“N niib, nyint i mɔŋ u ni man,

ki daa lakin tuun toonbiit nanɔ,  
ki u biit manj tubdatu daa taabitini,

<sup>5</sup> kimaan u biit na doo ki baar sanpaaka,  
ki Yennu tian u biit manj po.

<sup>6</sup> Tɔn, bin mun tun ki jiinɔ nan waa tuu tuun bianjinba na,  
ki pau u biit pann taar munlee, ki dat u tubir bonbiir,  
kimaan u te ki niib tun toonbiit bonchiann.

<sup>7</sup> Bin te wun la mukisuk nan parbiir  
ki lin jan nan waa din tuu be u yamani  
ki dont u mɔŋ bianjinba na,

ki yeen u par ni a ŋɔɔ poobate kar na,  
a u ki tee pakɔɔk kaa,  
a li paak, u kan mi la parbiiri.

<sup>8</sup> Li paak, biak saa baarɔ dayenn,  
ki yiaru nan parbiir nan kon saa soorɔ,  
ki muu bia saa diu;

kimaan ti Yomdaanɔ Yennu nba bu nanɔ na  
tee yabint daanɔe.”

<sup>9</sup> Tɔn, tingbounj na kpanbara nba chomm nanɔ ki dii u mant na, bi-i tani la u mudinu munyuut na, bi saa bui ki fabin u paak. <sup>10</sup> Bi tan saa tin janmaanii u biak na paak, ki see banfɔkira ki ji yeen a “Wuya, dogbenjir na, wuya, Babilonn, doo nba mək panj na, a tubdatu baare yiama.”

<sup>11</sup> Ki tingbounj na kpinkpenta tan saa bui fabin u paak, kimaan sɔɔ nba tan sii kaa ki saa daa bi tiat na paak, <sup>12</sup> sɔɔ ji kan mi daa bi tiat nba tee salimmɔna, nan salimpeena, nan tanbinyinyira nba daauk paar, nan gbaknii, nan chinchennana, nan tammɔna chinchena, nan daat nba mantik fan, nan linba ki bi jii loobuk nyana ki nan, nan bona nba ki bi dia daat nba daauk paar ki naan na, nan kut, nan bont nba kur fan, <sup>13</sup> nan kakaduro, nan gasinbunn, nan tulaarii, nan tulaarbooru nba tee mir nan frankinsens na, nan daan,\* nan kpan, nan yon, nan dii, nan nei, nan pei, nan taanii nan li torit, nan daaba, nan nisaarii manfoa gbaa. <sup>14</sup> Ki kpinkpenta na yeenɔ a “Tiat nba ki a bo loon fii mək na, nan a məkint na, nan tanjant na gara, a ji kan mi lar.” <sup>15</sup> Ki kpinkpenta nba kpentir ki tan la

\* **18:13** 18.13 Bi din dia tilɔnae ki tee daan.



gor doo maŋ ni na tan sii see banfokire ki mɔ fabin, kimaan bi tiin u biak na jaŋmaanii. <sup>16</sup> Bi sii bui fabin ki yeen a “Wuya, dogbenjir nba naan poo nba gbab chinchennana, nan tammɔna chinchena, nan salima, nan laanii nba daauk paar na, <sup>17</sup> yoo waaminna sinsuuk nie ki a mɔkint na kur biir.”

Ki binba tee ŋarint yudamm, nan binba kɔɔ ki saa bi sɔnii na, nan ŋarinkanna, nan binba kur tuun mɔkgbeŋa ni, ji see banfokir, <sup>18</sup> ŋaan yikin, baa la ki muu diu ki li munyuut do sanpaapo na, ki bia yeen a “Ti ki mi la dogbenjir na booru;” <sup>19</sup> ki bi fini tant ki pukin bi yura, ki bui fabin ki yeen a, “Wuya, dogbenjir nba ki niib mɔk ŋarint ki lin mɔkgbeŋa ni, ki kpentir, ki laat gor lej na, ki li kur biir yoo waaminna nɔɔk ni.”

<sup>20</sup> Yendouŋ ni teeb, nan Yennu niib, nan u sɔkiniinba, nan Yiisa toomiinba, ii mɔk parpeenn man, kimaan Yennu bu dogbenjir maŋ buut ki biirɔ ki turiwa.

<sup>21</sup> Ki malakapaarɔ tɔkir tann nba gbenj nan nagbenjir na, ki lur mɔkgbenjir ni, ŋaan yet a “Bi tan saa wokit dogbenjir Babilonn na ki lu-u nnae wun biir, ki sɔɔ ji kan mi lau, <sup>22</sup> ki ji kan mi gbat ki bafaara faa biat, koo ki yan-yinna yiin yanii, koo ki yerpebira peeb yerii, koo ki kikapebira peeb kikai doo maŋ ni; ki toontunnɔ bia kan mi ki be lej, ki sɔɔ bia kan mi ki gbat naar fuut lej; <sup>23</sup> ki fitir yentu ji kan yent doo maŋ ni; ki jakunt nan pookɔont ji sii kaa lej biaki. Doo maŋ ni kpinkpentae tuu tee tingbouŋ na paarib, ki doo maŋ niib bia lin dia nyɔkii ki kpann tingbouŋ na niib kur; <sup>24</sup> ki Yennu sɔkiniinba, nan u niib, nan binba ki niib kpiib tingbouŋ na kur ni na, bi sɔn be Babilonn doo maŋ paak, li paake, Yennu dat u tubir.”

## 19

<sup>1</sup> Linba na poorpo, ki n gbat fuut Yendouŋ ni, ki li tee nibur pinpauk, ki bi yeen a “Haleluya,\* tinnu nan dontir nan paŋ tee ŋɔɔ Yennu yare; <sup>2</sup> ki u buut ŋan ki bia tee mamɔmm; ki u bu poochonchonbiuk nba biir tingbouŋ na nan u chonchonsin na buut, ki dat u tubir, waa kpil ŋɔɔ Yennu toontunna na paak.” <sup>3</sup> Ki nibur na bia yikin ki yeen a “Haleluya, doo nba ki bi joo na munyuut do sanpaapo mɔkmɔk nan mɔkmɔk.” <sup>4</sup> Ki saakab piinlee nan banna na, nan bonfoa banna na baa fabin, ki jiant ŋɔɔ Yennu nba kar naangbouŋ paak na, ki yeen a “Mamɔmm, haleluya.”

### *Ki jiin Pegann na poochianu jaamm po*

<sup>5</sup> Tɔn, ki kunkɔsiar nyii naangbouŋ na boor ki yet a “Pakin Yennu man, yimm nba kur tee u daaba, yimm nba tiinɔ, li nijaana nan tarii.” <sup>6</sup> Nanne ki n bia gbat kunkɔsiar, ki li fu nan nibur nba tuu piak ki fu na, ki bia fu nan sutik ni nyun na, ki bia fu nan satiangbeŋa na ki yeen a “Haleluya, kimaan ti Yomdaanɔ Yennu nba mɔk paŋ kur na tee Kpanbar. <sup>7</sup> Naant man ki tii kpanm, kii mɔk parpeenn, kii dont u sann, ki turɔ baakir, kimaan yoo na baara ki Pegann na loon wun kɔɔn u poo, ki u sarkpeŋ poŋ teen siira. <sup>8</sup> Ki Yennu tur sarkpeŋ na chinchennann nba nyirii ki yeen bonchiann, a wun gbab.” (Chinchennann nae tee Yennu popeendamm binben-yeen.)

<sup>9</sup> Ki malaka na yetin a n sɔb a “Binba ki bi yiimm ki bi baar Pegann maŋ pookɔont jaamm ni na, parpeenn tee bi yare.” Ki malaka maŋ bia yetin ki pukin a “Maan na tee Yennu maame, ki tee mamɔmm.”

<sup>10</sup> Li yoo ki n baa fabin u tɔɔnn, a n jiantɔ. Ki u yetin a n daa tee nna kaa, a u tee min nan n naa waas nba dia Yiisa barnanii na toontunnaanlɔɔe, a n jiant Yennu-e.

Yennu sɔkiniinba nba sɔkint ki yeen na, bi piak Yiisa poe.

\* **19:1** 19.1 Haleluya paake tee: “Pakin Yennu man.”

*Ki jiin taanpeen̄ jakirɔ po*

<sup>11</sup> Li poorpo ki n la ki Yendoūn loot, ki taanpeen̄ see len̄, ki wunba jako na sana tee Nimɔnɔ nan Barmɔndaanɔ; ki u bu buut nan li barmɔnii, ki bia tookit tɔbii nan barmɔnii. <sup>12</sup> Ki u ninbina naan mupeenu, ki u yir naanfokirii ki li yaba u yur paak, ki sann sɔb u paak, ki sɔɔ ki mi sann maŋ paak see u kuukɔɔ. <sup>13</sup> Ki liatir nba ki u lia na gbar sɔn; ki sann nba ki bi yiu na tee “Yennu Mɔmaan.” <sup>14</sup> Ki Yendoūn ni tɔb niib jak taanpeenii, ki lia chinchennana nba peen ki ki mɔk jakinti, ki waau. <sup>15</sup> Ki jukbanjiak nba di bonchiann tant ki nyii u mɔb ni, ki u saa jiir ki kɔn nyann nibooru kur, ki yentib nan paŋ, ki saa ŋmakirib siaminba ki bi ŋmakii tilɔna na, ki li tee Yennu nba mɔk paŋ kur na wutochiɔŋ. <sup>16</sup> Ki sansiar sɔb u liatir nan u pann paak a “Kpanbara kur Kpanbar, yomdamm kur Yomdaanɔ.”

<sup>17</sup> Nanne ki n la malaka, ki u see yonnu ni, ki tian ki yi nɔɔnii nba yuuk sanpaapo, a bin tikir ki baar Yennu jaangben̄jir na ni, <sup>18</sup> ki tan di kpanbara, nan lanjimanba yudamm, nan paŋ damm, nan taanii nan taanjakira, nan niib kur, binba tee daaba nan yent-n-mɔŋ damm, nan nijaana, nan binba tee tarii kur gbanant.

<sup>19</sup> Ki n la muuk ni bonkobuk na, nan tingboūn na kpanbara nan bi tɔb niib, ki bi tikir a bin kɔn nan wunba jak taamm maŋ na nan u mun yaa tɔb niib. <sup>20</sup> Ki bi soor muuk ni bonkobuk na, nan u faak sɔkinii nba daan tuu tuun bakitnaun̄ nyina u tɔɔnn po, ki kpann binba mɔk muuk ni bonkobuk maŋ dɔk na, nan binba daan jiantir u ninnaun̄ na, ki lu muuk ni bonkobuk maŋ nan u faak sɔkinii na foot, bootsunsun̄ nba ki muu nan sarwuuta di na ni. <sup>21</sup> Ki wunba jak taamm, ki jukbanjiak tant nyii u mɔb ni na, jii jukbanjiak maŋ ki kpai binba biar na, ki nɔɔnii na dii bi gbanant ki tan gboo.

## 20

*Ki jiin bintusir na po*

<sup>1</sup> Ki n bia la malakasɔɔ, ki u nyii Yendoūn ni ki siik, ki dia bootsunsun̄ nba kaa terik na peenii nan jaruk nba gben̄ u nuu ni, <sup>2</sup> ki soor waakperbiiuk nba din tun be ki tee Sanbiirtɔɔ koo Sintaanii na, ki lorɔ, <sup>3</sup> ki jiiu lu bootsunsun̄ na ni bintusir, ŋaan kpar ki kpaa kpai ki tabin, ki u ji kan fit kpann tingboūn na nibooru kur, bintusir na nɔɔk ni; ki bintusir na-i gar, bi saa lootɔ ki wun nyi paanu waan.

<sup>4</sup> Ki n la naangbant, ki Yennu tur binba kar li paak na yaak, a bin bu buut. Ki n bia la binba ki bi din pot bi yura na sei; baa din mɔontir Yiisa barnanii nan Yennu mɔmaan na paake ki bi kpiib; bi din ki jiant bonkobuk na, koo li ninnaun̄u, ki bia din ki gaar bonkobuk maŋ dɔk bi yugbia paak, koo bi nii ni. Bi fiir kuun nie, ki lakin dii naan nan Masia bintusir. Linba nae tee sinsinn kpeemm fiiru. <sup>5</sup> Kpeemm nba biar na ŋarin kan fiir kuun ni nan bintusir na nba tan saa gar. <sup>6</sup> Binba dɔŋ sinsinn kuun fiiru na ni, bi tee popeendamme, ki parpeenn bia tee bi yar; kuun nba pukin munlee na ji ki mɔk bi yiikoo; bi sii tee Yennu nan Masia mannteebe, ki saa lakin di naan nan Yiisa bintusir.

*Ki jiin binba nyann Sintaanii na po*

<sup>7</sup> Bintusir na-i taŋi gar, bi saa loot Sintaanii bootsunsun̄ na ni ki ŋaau, <sup>8</sup> ki u saa lin ki kpann nibooru nba be tingboūn na kur ni, binba ki bi yib Gog nan Magog na. Sintaanii saa tikir bi kura ki bin faa tɔb; bi kann tee nan mɔkgben̄jir ni tanbiinii nae. <sup>9</sup> Ki bi tia lint lokir kur po, ki tant ki saa bia lint Yennu niib nba be sian na, nan doo nba ki Yennu mantik loon na. Ki

muu nyii Yendouŋ ni ki tan diib. <sup>10</sup> Ki malakanba jii Sintaanii nba kpann tingbouŋ na niib na, ki lu-u bootsunsuŋ nba ki muu nan sarwuuta di na ni, siaminba ki bi doŋ lu bonkobuk na nan u faak sokinii na. Leŋe ki bi saa di biak yonnu nan nyiok mɔkmɔk nan mɔkmɔk.

### *Ki jiin buut nba joont po*

<sup>11</sup> Ki n bia la naangbounbenir nba peen bonchiann, nan wunba kar li paak na; ki tingbouŋ nan sanpaak mir bot u tɔɔnn, ki sɔɔ ji kan mi lar. <sup>12</sup> Ki n la binba din kpo, nijaana nan tarii na, ki bi see naangbouŋ na tɔɔnn po; ki sɔɔ pɔbit gbant, ki bia pɔbit gbounleer nba ki bi sɔb binba mɔk manfopaann na sana. Ki Yennu bu binba kpo na buut, ki li waa bi toona nba tee bianjinba, ki li sɔb gbant maŋ ni. <sup>13</sup> Ki mɔkgbenja nyinn kpeemm nba be nyun ni, ki kuun nan kpeentiŋ mun nyinn binba kpo ki be bi ni na. Ki Yennu bu bi buut nan baa tun bianjinba na. <sup>14</sup> Ki bi jii kuun nan kpeentiŋ ki lub bootsunsuŋ nba ki muu gbee leŋ na ni. Kuun nba pukin munlee nae tee muu bootsunsuŋ maŋ. <sup>15</sup> Ki wunba sann din ki sɔb binba mɔk manfopaann na gbouŋ na ni, bi saa lu-u bootsunsuŋ nba ki muu gbee leŋ na nie.

## 21

### *Ki jiin sanpaapo paann nan tingbounpaann po*

<sup>1</sup> Ki n bia la sanpaapo paann nan tingbounpaann. Ki sanpaapo kper na, nan tingbounkper na mir bot; ki mɔkgbenir ji kaa. <sup>2</sup> Ki n la Yennu doo nba tee Jerusalem paann na, ki li nyii Yennu boor Yendouŋ ni, ki siik, ki tee nan pooyookir nba tuu teen siir ki fanjit u mɔŋ ki tookit jɔɔ nba yaa wun kɔɔnɔ na. <sup>3</sup> Ki n gbat ki kunkɔsaakar nyii naangbouŋ na boor ki yeen a “Nnara, Yennu ŋaak ji be nisaarii boore, ki ŋɔɔ Yennu sii be namm, ki bi sii tee u niib, ki ŋɔɔ Yennu mɔŋ sii be bi boor ki tee bi Yennu, <sup>4</sup> ki saa fiar ninnyuut kur bi numm po; ki kuun, koo parbiir, koo mɔnii, koo tont ji sii kaa, kimaan bonkpera na kur gara.”

<sup>5</sup> Ki wunba kar naangbouŋ maŋ paak na yet a “Nnara, n tee bont kur bonpaanne.” Nanne ki u bia betin a n sɔbir, kimaan mɔbona na tee mɔniie, ki tee linba ki yada be li ni. <sup>6</sup> Ki u bia yetin a “Li poŋ tuma. N tee Alfa nan Omega-e; li paak tee piinu nan joontu. Binba ki nyunnyukuru mɔkib na, n saa pib manfoor nyun nba bunii ki nyi nyuntona ni na, ki bin nyu. <sup>7</sup> Ki wunba nyann nyannu na, u saa gaar linba na n boor, ki n sii tee u Yennu, ki u mun tee n bik. <sup>8</sup> Nnan janmaandamm, nan binba ki teen Yiisa yada, nan bonbilankant damm, nan nikpiirit, nan bonchonchona, nan jabaabuura, nan patjiant-teeb, nan fai damm kur, bi binbeboor tee bootsunsuŋ nba ki muu nan sarwuuta di na nie; ŋanne tee kuun munlee na.”

### *Ki jiin Jerusalem paann na po*

<sup>9</sup> Li yoo na, ki malakanba banlore nba daan dia senii ŋanlore, ki li gbee nan biak booru munlore nba joont na yeno betin, a n baar ki wun wannin Pegann na pooyookir. <sup>10</sup> Nanne ki Yennu Seyeŋ sik n paak, ki malaka na jiin ki saan nanin kunkonn nba fɔk bonchiann paak, ki wannin Jerusalem nba tee Yennu doo na, ki li nyii Yendouŋ ni, Yennu boor ki siik, <sup>11</sup> ki nyirii nan Yennu baakchiɔŋ na, ki bia nyirii nan tanbinyinyir nba daauk paar ki bi yir jaspaa na, ki yeen nan mianu na. <sup>12</sup> Ki doo maŋ mɔk joongben-foot; ki joona maŋ mɔk tammɔi piik nan ŋanlee, ki malakanba piik nan banlee guu tammɔi maŋ, ki Israel booru piik nan ŋanlee na sana sɔb tammɔi piik nan ŋanlee maŋ paak. <sup>13</sup> Ki tammɔi ŋantaa-taa be joona ŋanna na paak,

ɲantaae din be yondopo, ki ɲantaa be diitu po, ki ɲantaa be gaɲ po, ki ɲantaa be yonbaapo. <sup>14</sup> Doo maɲ fiakir see tana piik nan ɲanlee paake, ki Pegann na toomiinba piik nan banlee na sana sɔb tana piik nan ɲanlee na paak.

<sup>15</sup> Ki malaka nba piak nanin na dia salima patu nba ki bi bikii bona na, a wun bikin doo maɲ, nan li tammɔi, nan li joona na. <sup>16</sup> Ki li mɔk joona ɲanna, ki joona maɲ fɔkint tee yomm. Ki malaka na bikin doo na nan u patu, ki li yarimu tee maar tusir nan kobii ɲanɲmu. Li yarimu, nan li sanpaapo fɔkint, nan li fɔkint tintann paak kur tee yomm. <sup>17</sup> Ki u bia bikin li joona, ki li tee taabana kobik nan piinna nan ɲanna. Malaka maɲ din bikin nan nisaarik nba tuu bikii bona bianɲinba nae.

<sup>18</sup> Ki joona na maa nan tanbinyinyira nba daauk paar ki bi yi jaspera na, ɲaan ki doo na mɔɲ tee salimmɔna, ki nyirii nan mianu na; <sup>19-20</sup> ki bi jii tana nba daauk paar bonchiann, booru booru, ki fɔkin fiakir na, ki tanbooru maɲ te ki li ɲan bonchiann.

Sinsinn fiakir tann nae ki bi yi jaspera,  
ki tann nba pukin munlee na yi saafir,  
ki muntaa ni yar yi agat,  
ki munna ni yar yi emeral,  
ki munɲmu ni yar yi onik,  
ki munloob ni yar yi kaneliann,  
ki munlore ni yar yi krisolat,  
ki munniin ni yar yi beril,  
ki munyia ni yar yi topas,  
ki piik ni yar yi krisopas,  
ki linba pukin piik nan yenn na yi jasint,  
ki piik nan ɲanlee ni yar mun yi ametis.

<sup>21</sup> Ki li gana piik nan ɲanlee na tee tanbooru nba daauk paar, ki bi yir peel na, li mun yaa piik nan ɲanlee, ki gann kur tee peel maɲ yenn yenn, ki doo na sɔnu tee salimmɔna, ki nyirii nan mianu na.

<sup>22</sup> N ki la Yenɲiantu diiuk doo maɲ ni; kimaan ti Yomdaano Yennu nba mɔk paɲ kur na, nan Pegann na, ɲamme be leɲ, ki niib ɲiantirib. <sup>23</sup> Ki doo maɲ ki loon ɲmaarik koo yonnu yentu, kimaan yabint Yennu baakchiɔɲ nae tee li yentu, ki Pegann na mun tee li fitir. <sup>24</sup> Ki tingboun na niib sii be li yentu ni; ki tingboun na kpanbara saa kɔɔ nan bi mɔkint ki bir leɲ. <sup>25</sup> Doo maɲ gana ki loo, kimaan nyiɔk kaa leɲ. <sup>26</sup> Ki tingboun na nibooru kur saa kɔɔ doo na ni nan baakir nan mɔkint ki bir leɲ. <sup>27</sup> Linba tee jakint, nan wunba tuun fei toonn, nan fai damm, kan kɔɔ doo maɲ ni, see binba sana sɔb Pegann na manfoor gboun na ni kuukɔɔe saa kɔɔ doo maɲ ni.

## 22

<sup>1</sup> Li yoo ki malaka na wannin mɔkir nba mɔk manfoor nyun na, ki li nyi Yennu nan Pegann na naangboun na ni, ki yeen nan mianu na, <sup>2</sup> ki puub gaar doo na sɔnjosinsuuk ni, ki tiik nba ki bi yir manfoor tiik na see mɔk-kpinii ɲanlee na kur po; ki tiik maɲ loon lɔɔna booru piik nan ɲanlee, ki binn nɔɔk ni ki li loon taar piik nan munlee, li loone ɲmaarik kur ni; ki li faat na tee tebuk ki tur nibooru kur. <sup>3</sup> Yennu nba por linba mɔb, li ji kii be doo maɲ ni; Yennu nan Pegann na naangboun maɲ sii be doo maɲ ni, ki u toontunna na sii ɲiantiro. <sup>4</sup> Ki bi saa la u numm po, ki u sann saa sɔb bi yugbia paak. <sup>5</sup> Nyiɔk ji tan sii kaa, bi tan kii loon fitir koo yonnu

yentu, kimaan ti Yomdaano Yennu sii tee bi yentu. Ki bi saa di naan kii be mɔkmɔk nan mɔkmɔk.

*Ki jiin Yiisa baaru po*

<sup>6</sup> Ki malaka na bia yetin a “Mɔbona na tee mɔniie, ki yada bia be li ni. Ki ti Yomdaano Yennu nba jikit u Seyeen ki teen u sɔkiniinba na, ɲɔɔe tun u malaka, a wun baar ki wann u toontunna linba saa tun mɔtana.”

<sup>7</sup> Yiisa yet a “Gotir man, n baate mɔtana.”

Tɔn, binba saak sɔkinii mɔmaan nba sɔb gbouŋ na ni na, parpeenn tee bi yare.

<sup>8</sup> Min Jɔonn-e gbat ki bia la linba na kura. Maa gbat ki bia la na, li yoee ki n baa fabin malaka nba wannin linba na na tɔonn, ki yaa n jiantɔ. <sup>9</sup> Ki u yetin a n daa tee nna kaa; a u mun tee min nan n naa waas nba tee sɔkiniinba, nan binba saak linba be gbouŋ na ni na toontunnanlɔɔe; a n jiant Yennu-e. <sup>10</sup> Ki u bia betin a n daa bɔrii sɔkinii mɔmaan nba be gbouŋ na ni, kimaan yoo na pera; <sup>11</sup> ki wunba tuu tuun toonbiit, wun biar kii tuun nna, a ki wunba mun tuu tuun jakint toonn, wun biar kii tuun nna; ki wunba tuu tuun toonɲana, wun mun biar kii tuun nna, ki wunba tuu tee popeendaano, wun mun biar kii tee nna.

<sup>12</sup> Yiisa yet a “Gotir man, n baate mɔtana, ki dia sɔɔ kur toona nyɔɔt, a n tan turo. <sup>13</sup> Mine tee Alfa nan Omega, sinsinn nan joontu, pinpiik nan gbennu.”

<sup>14</sup> Damm nba wuur bi para nan Yiisa sɔn na, parpeenn tee bi yare; li paak ki bi mɔk yaak nba saa di tilɔɔna nba teen manfoor na, ki saa kɔɔ tammɔb na ni ki saan doo na ni. <sup>15</sup> Ki bonbilankant damm, nan jabaabuura, nan bonchonchona, nan nikpiirit, nan patjiant-teeb, nan binba tee fai damm bi mɔmaan ni nan bi toona ni na, bi kur tan sii be doo maŋ nanyer poe.

<sup>16</sup> “Min Yiisa-e tun n malaka, a wun tan fiit maan na ki tur n weira. Mine tee Defid yaaboonn, ki bia tee sanyafaar ɲmaajar nba nyokit na.”

<sup>17</sup> Tɔn, ki Yennu Seyeen nan Pegann na pooyookir na yet a “Baat.”

Ki wunba gbatir n mun yet a “Baat.”

Ki wunba kur ki nyunnyukuru sooro, wun baar; ki wunba loon nyun maŋ, wun gaar yann.

*Mɔmajoontik*

<sup>18</sup> Wunba kur gbat sɔkinii mɔmaan nba be gbouŋ na ni, min Jɔonn kpaano nan ninmɔnne, a wunba pukin siar mɔmaan maŋ ni, Yennu saa jii biak booru booru nba sɔb gbouŋ na ni na, ki pukin u tubdatu po. <sup>19</sup> Ki wunba mun nyinn siar sɔkinii mɔmaan nba be gbouŋ na ni, Yennu saa nyinn u tor nba be manfoor tiik lɔɔna na ni, nan Yennu doo nba ki bi sɔb li po gbouŋ na ni na.

<sup>20</sup> Tɔn, wunba pak linba na yet a “Mamɔmm, n baate mɔtana.”

Mamɔmm, ɲaant ki lii tee nna. Ti Yomdaano Yiisa, baat.

<sup>21</sup> Ti Yomdaano Yiisa ninkpabaun-ii be nan i kur. Mamɔmm.